藏缅语族语言词汇

A Tibeto-Burman Lexicon

顾　问：戴庆厦

主　编：黄布凡

副主编：许寿椿

陈嘉瑛

王会银

中央民族学院出版社

藏缅语族语言词汇

A Tibeto—Burman Lexicon

顾　问：戴庆厦

主　编：黄布凡

副主编：许寿椿　陈嘉瑛　王会银

Adviser: Dai Qingxia

Editor—in—Chief: Huang Bufan

Asst. Editors—in—Chief: Xu Shouchun

Chen Jiaying

Wang Huiyin

中央民族学院出版社

北京·1992

[京] 新登字 184 号

责任编辑：马加林
封面设计：李金文

内容简介

本书分词汇和语音两部分。词汇为主要部分，汇编了 40 种（加方言共 51 种）藏缅语族语言包括基本词在内的常用词 1822 条。每条有汉义和英译。词汇按词类兼顾意义排列。对词义有差异者做了一定注释。语音部分简介了各有关语言（方言）点的音位系统和各语言的分布、使用人数、方言划分、有无文字等情况。书末附汉语和英语词语音序检索及藏缅语族语言词汇数据库简介。

本书可供高等院校和研究机构有关语言学、民族学教学研究，各有关民族进行单语或双语教学，以及海外人士研究或学习藏缅语族语言参考之用。

藏缅语族语言词汇
A Tibeto—Burman Lexicon

*

中央民族学院出版社出版
（北京西郊白石桥路 27 号）
（邮政编码：100081）
新华书店北京发行所发行
北京市朝阳区科普印刷厂印刷

787×1092 毫米 16 开 46.5 印张 1030 千字
1992 年 12 月第 1 版　1992 年 12 月第 1 次印刷
印数：1—1500 册

ISBN7—81001—347—5/H·24　定价：59 元

序

马学良

黄布凡(主编)、许寿椿、陈嘉瑛、王会银(副主编)等同志编辑的《藏缅语族语言词汇》行将问世，要我说几句话。据我所知，这部书从开始计划编写至今已有11个年头了。1984年我们编写《汉藏语概论》时，原计划将这个词汇集作为该书的附录部分，其后，因收集的词汇越来越多，致使"附庸蔚成大国"，因而就独立成篇了。

这部词汇集主要由我院少数民族语文教师及校内外有关专家编写，多为各自调查收集来并经过整理研究的第一手材料。

建国四十年来，我们的民族语文通过全国普查，解决了一些少数民族创制改革文字的问题。在民族语言科研方面，重点放在语音上，其次是语法，而对词汇的研究显得薄弱。原因一是研究方向的问题，一般在语言研究中把词汇放在不重要的地位上；一是有些人对民族语言词汇的收集很不得法，局限于既定的调查表中的单词去记录，很少从自然语言中收集研究，所以在词汇研究方面不及语音、语法的成绩大。语音、语法、词汇是语言的部分与整体的关系，我们的研究不可倚重倚轻，尤其在历史比较语言学方面，词汇就显得更重要了。以汉藏语系语言而论，语言的分类还停留在50年代初的水平，这是由于我们在语言谱系分类法中缺少历史比较语言学研究的理论根据。我们知道，历史比较语言学最基本的工作就是要找出同源词，找出它们的亲缘关系。除了分析研究语音对应规律和语法结构外，词汇对比和它在历史上的演变及分布情况的研究，在语言分类上就更为重要了。

近年来，国内外学者对汉藏语系语言的分类有不同的看法。如有的学者认为壮侗、苗瑶属南岛语系，还有的学者认为汉语和南岛语是从一个共同的祖语—原始汉澳语(Proto—Sino—Austronesian)衍生下来的，因此，有的学者认为汉藏语系的建立还为时尚早，这说明汉藏语系很多语言的分类还缺少科学的理论根据。我们知道，藏缅语族所属的民族较多，分布地区广(包括国外的)，人口众多，语言、方言复杂，特点也很多，是汉藏语系语言分类的主要部分，因而尚需更广泛、更深入的调查研究。可喜的是，国内学者对这个问题越来越重视了。很多中青年学者多年来潜心研究，出版了许多有关语族的语言词汇集，为今后的比较语言学提供了重要的资料。

这部《藏缅语族语言词汇》是汇编我国藏缅语族语言基本词汇的大型词书，共收录了40种(加不同方言，共51种)藏缅语族语言的常用词1822条，约175万字。其中有些新发现的语言材料，如扎坝语、却域语、嘎卓语、波拉语、浪速语、勒期语等。有些语言还收录了一些方言，如藏语的巴塘、阿力克方言。这个词汇集不仅为进行汉藏语系语言的历史研究提供了必不可少的资料，对民族学、历史学等学科的研究，同样具有重要的参考价值。

1991年10月　　于素园

前　言

1980年冬，中央民族学院少数民族语言研究所成立后，下设的藏缅语研究室就提出了编写《藏缅语族语言词汇》集的计划。当时国内外尚无一部包罗我国藏缅语族各民族语言词汇的对照性词书。我们认为，编纂这样一部词书对语言学、民族学的研究都有重要意义。在语言学方面，它将为进行汉藏语系语言历史比较研究提供必不可少的资料，是进行此项研究的先决条件；同时对我国不少悬而未决的语言支属问题的研究和解决也将提供必备材料。在民族学方面，对一些民族的渊源、族属识别、民族迁徙以及民族关系的研究都有可能得益于这些语言的词汇比较研究。另外，在实用方面，因每条词语在词义上都与汉语词语相当或相近，这部词书又可作为各有关民族单语或双语教学的参考资料，同时又有英语释义，对于少数民族学习汉语或英语和汉族或外国人学习少数民族语言都提供了便利条件。

编写这样一部词书，需要有大量丰富而准确的材料。我院自1951年建校以来，语文系先后开办过藏、彝、载瓦、景颇、纳西、傈僳、哈尼、拉祜等藏缅语族语言专业，编写过各种有关语言的词汇，历届语文系师生又利用教学实习和各种调查（包括语言、文学、社会、历史等方面）机会，搜集记录了大量语言材料。参加过藏缅语族语言教学和调查的大部分人员都还在学校，他们大多具有丰富的调查经验，并且手头保存有过去的调查资料，因此，我们认为组织编纂这样一部词书已具备基本条件。

我们提出的计划得到当时少数民族语言研究所所长马学良教授的赞同和大力支持。1981年，我们参考了几种词汇调查大纲，编出了包括基本词汇在内的2521个常用词词汇问卷，组织校内有关人员填写，我院人员未曾调查过的部分语言，则约请校外专家填写。经我院和中国科学院民族研究所、北京大学、云南民族学院、四川阿坝师范专科学校的有关专家的大力协助和支持，1984年即已编出初稿。后因筹集出版经费困难，此稿放置了五年。1989—1990年，国家民委和国家教委先后拨给一些科研资助经费，才使这一项目复苏起来。适逢现任少数民族语言研究所所长、民语三系主任戴庆厦教授与我院计算机系主任许寿椿副教授共同承担《多语种微机语料库》项目，获得自然科学基金的支持，该项目计划以本书词汇为基本数据建立词汇语料库。这样本书就又获得新的资金、人力和技术的支援，开始了民族语言和计算机信息处理专业的结合。计算机系语料库课题组教员在许寿椿主任主持下设计建立了词汇数据库，开发了数据管理、检索检询、统计分析程序，配套开发了与汉英兼容的国际音标操作系统和轻印刷排版系统。计算机排版的实现，及计算机系部分同学辛勤的数据录入、处理工作，使出版中严重的经费困难得以缓解。又承蒙中央民族学院出版社对出版学术性著作及资料的重视和支持，在出版经费困难的情况下接受了本书印刷出版，才使这部大型词书得以面世。因此，这本词书是多单位、多方面支援和协作的产物，是众多专家集体劳动的成果。它的出世，历时经久，来之不易。

本书共收录了40种（加部分语言的方言共51种）藏缅语族语言的常用词1822条（从填好的词汇本中选出多数语言有的、较常用的词）。国内藏缅语族各民族语言都包括在内，有的民族使用多种语言或一种语言方言差别较大的，这些语言和方言都分别列出。大部分是现代口语材料，藏语还收录了反映古藏语语音、词汇面貌的书面语材料。此外，还收录了历史上曾

经使用过后来消亡了的西夏语词汇材料。在国外藏缅语方面，收录了有代表性的缅甸语书面语和仰光话以及缅甸的克伦语材料。国内藏缅语有不少是我们在制定计划后近十年内新调查的，其中有些语种是新发现的，如扎坝、却域、嘎卓、波拉、浪速、勒期等语言。

语种的排列顺序按照语言的亲疏关系，基本上是语言关系近一些的排在一起。目前国内对藏缅语族支属的划分有几种不同的意见，有四分的、有五分的，四分的也有几种分法。我们基本上按照五分法排列，即按照藏语支、羌语支、景颇语支、缅语支、彝语支的顺序排列。支属未定语言按照已有的一种看法，将它们排在相近语支之后，如珞巴、僜等语言按该词汇调查人的意见，暂且排在景颇语支之后，白、土家等语言按过去一般看法，排在彝语支之后。语支的最后确定，有待各语言的进一步深入比较研究。

本书正文分词汇、语音简介两部分。语音简介部分介绍了各有关语言（或方言）点的音位系统。大部分语言的词汇按音位标音，少数语言（如藏语巴塘话）或一种语言的个别语音（如彝语武定话的低平调与低短调）为严式记音的，在音位系统中都有说明。各语言与汉语以及各语言相互间的对应在词义上有许多不是绝对相等的，有的只是近义，有的是一词多义，有的语用不同。对于词义上的差异，多数语言都作了一定注释。但是由于种种原因，不可能所有的差异都做到在注释中说明，这是要提醒使用本词汇的同志们多加注意的。为了便于国际交流，词汇部分还增添了英语释义。

参加本书词汇调查、记录、填写和提供音位系统的人员具体分工如下：

藏（书面）语、藏（巴塘）语：格桑居冕

藏（拉萨）语：王会银

藏（夏河）语：宁玉

藏（阿力克）语：宋志端

错那门巴语、普米（兰坪）语：陆绍尊

墨脱门巴语：张济川

羌语、道孚语、扎坝语、木雅语：黄布凡

嘉戎语：林向荣

普米（九龙）语、却域语、贵琼语：王天习

史兴语、吕苏语、纳木兹语：黄布凡、宁玉

景颇语：戴庆厦、岳相昆

独龙语：戴庆厦、刘菊黄

阿侬怒语、义都珞巴语、达让僜语、格曼僜语：孙宏开、刘光坤

博嘎尔珞巴语：欧阳觉亚

缅甸（书面）语、缅甸（仰光）语：汪大年

阿昌语：戴庆厦

载瓦语：徐悉艰

勒期语、浪速语：戴庆厦、徐悉艰

仙岛语、波拉语、克伦语、嘎卓语：戴庆厦、傅爱兰、刘菊黄

怒苏怒语：傅爱兰

彝（喜德）语、彝（巍山）语、彝（南华）语：刘应贞

彝（武定）语：朱崇先
彝（撒尼）语：马学良、范惠娟
傈僳语：陈嘉瑛
哈尼（绿春）语、哈尼（墨江）语：王尔松
拉祜语：夏淑仪
基诺语：盖兴之
纳西语：杨甲荣
白语：李绍尼
土家语：陈康
西夏语：史金波、黄振华
中央民族学院语言学高级进修生吴和得担任了全书的英译工作。
以下专家审阅了下列语言的词汇或音系，提出了宝贵的意见。胡坦：藏（拉萨）语；周季文：藏（夏河）语；瞿霭堂：藏（阿力克）语；戴庆厦：缅甸语、彝（武定）语、拉祜语。

马学良教授始终关怀和支持本书的编辑和出版，给予亲切指导，并在百忙中为此书写了序言。

本书的排版实际已成为自然科学基金课题《多语种微机语料库》的子项目，本书排版完成的同时产生了本词汇集的磁文本：藏缅语族语言词汇数据库。数据库的结构、功能和统计分析结果将另有技术报告发表，概况见本书附录“藏缅语族语言词汇数据库简介”。所述自然科学基金课题申请人及软件负责人为计算机系主任许寿椿，语言学科负责人为民语三系主任戴庆厦。计算机学科方面的主要成员还有计算机系教员曹永存、计算语言学方向研究生字文莉、陈友、赵富芬及青年教员张晓坤。数据处理工作是利用 AST－关东升计算机实验室设备完成的。

在此书出版之际，让我们向所有参加本书工作、付出辛勤劳动的同志表示衷心的感谢！

由于我们的水平和精力有限，编辑工作定会有许多纰漏和考虑不周之处，敬请读者提出宝贵意见。

编者　1991.10.

凡　例

一、本书收录了40种（加部分语言的方言共51种）藏缅语族语言包括基本词在内的常用词共1822条。每条词目都编有顺序号。

二、各语言按照藏语支、羌语支、景颇语支、缅语支、彝语支顺序排列。语支未定语言排在相近语支之后。各语支内部语言（或方言）又按相近程度排列。

三、为便于查找，词汇按名词、数量词、代词、形容词、动词等词类顺序排列。因名词和动词数量较多，名词又按意义分类顺序排列，分类顺序及词目号码见“目录”，动词大致按民族语所对应的汉语词语的音序排列（其中有部分汉字同形异音的动词和民族语有自动、使动关系的动词排在一起。）民族语动词有时态变化的大多填写现在时形式。

四、除西夏语外，各语言均以国际音标注音。藏文和缅文按通用的国际音标转写规则转写（见附录一、附录二）。西夏语因各家拟音系统不一，采用文献中惯用的注音汉字标记。为排版方便，西夏语汉字注音集中附于词汇之后。

五、各语言词汇意义都与首行汉语词义相对应。第二行英语释义根据首行汉语词义翻译。“英语释义”的符号使用说明见10—11页。

六、本书第二部分为各有关语言或方言的音位系统简介。所记语言或方言的代表点见音位系统简介。

七、本书分别附有汉语和英语音序索引。汉语拼音索引按字母顺序排列，以词为单位，不分音节，不标声调。ü在u之后。如gun“滚”、guniang“姑娘”、gunzi“棍子”；lushui“露水”、lü“铝”。

八、符号说明：

～表示同汉语词条（不包括限制语），例如“媳妇（儿～）”中的～即代表“媳妇”。

/　表示“或者”的意思。

——　同一词条的不同词中相同位置上相同语素的省略号。例如$tha^{53}tshə^{33}$/——pho^{53}中的——表示与前一个词的前一音节tha^{53}相同。

（　）　词汇中汉语词目的（　）表示词义限制语，例如“磨（石～）”，限制语用“石”，表示“磨”是名词而非动词。“词义注释”中带（　）者为对词语用法或词性的说明和解释。例如：父亲①（对称）　②（引称）。

“　”　“词义注释”中带“　”号者为该民族语字面意义。例如：“本耳”条，吕苏语注①为“老鼠耳朵”，实相当于汉语“水耳”。

About This Book

A Tibeto-Burman Lexicon is a wordlist of 1822 common vocabulary items from 49 varieties of 40 Tibeto-Burman (TB) languages, all transcribed in the International Phonetic Alphabet (IPA). It includes all of the TB-speaking nationalities of China and two of Burma (Burmese-Rangoon and Karen). Some of these languages are lesser known or recently discovered. The Tibetan and Burmese scripts, in a system of transliteration using IPA symbols, are also listed.

This book is divided into three parts: the wordlist, sound system descriptions, and appendices. Languages in the wordlist are basically arranged according to their genetic proximity. For languages with controversial classification, we make no claim about their "correct" genealogy. Words of the Xixia language (or Tangut), in the conventional Chinese character "transcription", are listed after the whole wordlist. Most linguistic varieties are transcribed phonemically, but a few, like Tibetan-Batang, are in narrow transcription. Please consult the brief phonological descriptions of individual languages in Part II. The appendices include a Chinese pinyin and an English index of the vocabulary items.

Publishing this book is no easy task. In the winter of 1980, the Central Institute of Nationalities (CIN) established the Research Center for Minority Languages (RCML). The TB Section under it proposed to compile a wordlist, the data of which were to come primarily from glossaries and dictionaries that had been compiled for teaching minority languages at CIN, and fieldwork materials recorded by CIN teachers and students over the years. For languages on which CIN had not done any fieldwork, surveys were sent to and filled out by linguists of other institutions such as the Institute of Nationality Studies under the Chinese Academy of Social Sciences, University of Beijing, the Yunnan Institute of Nationalities, and the Aba Education College in Sichuan. (See the table after this preface for all the linguists involved. They should, needless to say, take full credit as well as responsibility for their own data.) A first draft was finished in 1984, but due to a lack of funding, it was not published.

In the year of 1989-90, the State Minority Affairs Commission and State Education Commission generously offered financial assistance to put this lexicon into print. Moreover, Dai Qingxia, present Director of RCML, and Xu Shouchun, Chair of the Department of Computer Science at CIN, were given a grant from the National Natural Science Foundation to set up a "Multilingual Microcomputer Database", which would subsume the TB wordlist. Teachers from the computer department then developed packages to process and publish linguistic data in IPA transcription, and their students helped to input the data. (For a description of the database and related software, please see the appendices.) With this new financial and technical assistance, as well as support from the CIN Press, the present lexicon is finally published.

We have encountered many difficulties, great and trivial, in publishing this book. We had to cut down on the number of pages, for instance. Though we have strived for accuracy and the best layout, there may still be mistakes that we overlooked. Comments from the readers are welcomed.

We would like to express our deepest gratitude to all the people and institutions that helped us in various ways over the past decade. Prof. Ma Xueliang has taken keen interest in this project since its inception and readily agreed to write a foreword to this book. For a detailed acknowledgment, please refer to the Chinese preface and postscript.

The Editors

February 1992

Remarks on the table of languages and fieldworkers:

1. Words of the Xixia language (Tangut or Hsi—Hsia), the 51st entry for each vocabulary item, are prepared by Shi Jinbo and Huang Zhenhua.
2. The Daofu language is also referred to as "Ergong" by other linguists in China.
3. The Zhaba language here is different from the language of the same name in Lu Shaozun's "A brief description of the Zhaba language" (Minzu Yuwen 1985.2:67—76).
4. Abbreviations used in the table are:

Aba Pf:	Aba	Tibetan & Qiang	Autonomous Prefecture, S
Chuxiong Pf:	Chuxiong	Yi	Autonomous Prefecture, Y
Dali Pf:	Dali	Bai	Autonomous Prefecture, Y
Dehong Pf:	Dehong	Dai & Jingpo	Autonomous Prefecture, Y
Gannan Pf:	Gannan	Tibetan	Autonomous Prefecture, G
Ganzi Pf:	Ganzi	Tibetan	Autonomous Prefecture, S
Haibei Pf:	Haibei	Tibetan	Autonomous Prefecture, Q
Honghe Pf:	Honghe	Hani & Yi	Autonomous Prefecture, Y
Liangshan Pf:	Liangshan	Yi	Autonomous Prefecture, S
Nujiang Pf:	Nujiang	Lisu	Autonomous Prefecture, Y
Xiangxi Pf:	Xiangxi	Tujia & Miao	Autonomous Prefecture, H
Xishuangbanna Pf:	Xishuangbanna	Dai	Autonomous Prefecture, Y

G = Gansu Province
H = Hunan Province
Q = Qinghai Province
S = Sichuan Province
T = Tibetan Autonomous Region
Y = Yunnan Province

	Chinese English	LANGUAGES in pinyin (location spoken); other names of the language	FIELDWORKERS
1	藏文转写	Tibetan Transliteration	Gesangjumian
2	藏语(拉萨)	Tibetan (Lhasa, T)	Wang Huiyin
3	藏语(巴塘)	Tibetan (Batang, Ganzi Pf, S)	Gesangjumian
4	藏语(夏河)	Tibetan (Xiahe, Gannan Pf, G)	Ning Yu
5	藏语(阿力克)	Tibetan (Alike Dist., Qilian, Haibei Pf, Q)	Song Zhiduan
6	错那门巴语	Cuona Menba (Cuona, T); Moinba, Monba	Lu Shaozun
7	墨脱门巴语	Motuo Menba (Motuo, T); Moinba, Monba	Zhang Jichuan
8	羌 语	Qiang (Mao, Aba Pf, S); Ch'iang	Huang Bufan
9	普米语（兰坪）	Pumi (Lanping, Nujiang Pf, Y); Primi	Lu Shaozun
10	普米语（九龙）	Pumi (Jiulong, Ganzi Pf, S); Primi	Wang Tianxi
11	嘉戎语	Jiarong (Maerkang, Aba Pf, S); rGyarong	Lin Xiangrong
12	道孚语	Daofu (Daofu, Ganzi Pf, S); Horpa, Stau	Huang Bufan
13	却域语	Queyu (Xinlong, Ganzi Pf, S)	Wang Tianxi
14	扎坝语	Zhaba (Daofu, Ganzi Pf, S)	Huang Bufan
15	木雅语	Muya (Kangding, Ganzi Pf, S); Minyak	Huang Bufan
16	贵琼语	Guiqiong (Kangding, Ganzi Pf, S)	Wang Tianxi
17	史兴语	Shixing (Muli, Liangshan Pf, S)	Huang Bufan & Ning Yu
18	吕苏语	LÜsu (Muli, Liangshan Pf, S)	Huang Bufan & Ning Yu
19	景颇语	Jingpo (Yingjiang, Dehong Pf, Y); Kachin	Dai Qingxia & Yue Xiangkun
20	独龙语	Dulong (Gongshan, Nujiang Pf, Y); Trung	Dai Qingxia & Liu Juhuang
21	阿侬怒语	Anong Nu (Fugong, Nujiang Pf, Y); Nung	Sun Hongkai & Liu Guangkun
22	达让僜语	Darang Deng (Chayu, T)	Sun Hongkai & Liu Guangkun
23	格曼僜语	Geman Deng (Chayu, T)	Sun Hongkai & Liu Guangkun
24	博嘎尔珞巴语	Bogaer Luoba (Milin, T); Lhoba	Ouyang Jueya
25	义都珞巴语	Yidu Luoba (Chayu, T); Lhoba	Sun Hongkai & Liu Guangkun
26	缅甸文转写	Burmese Transliteration	Wang Danian
27	缅甸语	Burmese (Rangoon)	Wang Danian
28	阿昌语	Achang (Longchuan, Dehong Pf, Y); Ats'ang	Dai Qingxia (=Dai Q.)
29	仙岛语	Xiandao (Yingjiang, Dehong Pf, Y)	Dai Q., Fu A., & Liu Juhuang
30	载瓦语	Zaiwa (Luxi, Dehong Pf, Y); Tsaiwa, Atsi	Xu Xijian
31	浪速语	Langsu (Luxi, Dehong Pf, Y); Maru	Dai Qingxia & Xu Xijian
32	波拉语	Bola (Luxi, Dehong Pf, Y)	Dai Q., Fu A., & Liu Juhuang
33	勒期语	Leqi (Luxi, Dehong Pf, Y); Lechi, Leshi	Dai Q., Fu A., & Liu Juhuang
34	怒苏怒语	Nusu Nu (Bijiang, Nujiang Pf, Y); Nung	Fu Ailan (=Fu A.)
35	彝语(喜德)	Yi (Xide, Liangshan Pf, S); Lolo	Liu Yingzhen
36	彝语(巍山)	Yi (Weishan, Y); Lolo	Liu Yingzhen
37	彝语(南华)	Yi (Nanhua, Chuxiong Pf, Y); Lolo	Liu Yingzhen
38	彝语(武定)	Yi (Wuding, Chuxiong Pf, Y); Lolo	Zhu Chongxian
39	彝语(撒尼)	Yi-Sani (Lunan, Y); Lolo	Ma Xueliang & Fan Huijuan
40	傈僳语	Lisu (Fugong, Nujiang Pf, Y); Liso, Lisaw	Chen Jiaying
41	哈尼语（绿春）	Hani (Lüchun, Honghe Pf, Y); Akha	Wang Ersong
42	哈尼语（墨江）	Hani (Mojiang, Honghe Pf, Y); Akha	Wang Ersong
43	拉祜语	Lahu (Lancang, Y)	Xia Shuyi
44	基诺语	Jinuo (Jinghong, Xishuangbanna Pf, Y)	Gai Xingzhi
45	纳西语	Naxi (Lijiang, Y); Moso, Nahsi	Yang Jiarong
46	纳木兹语	Namuzi (Muli, Liangshan Pf, S); Namuyi	Huang Bufan & Ning Yu
47	嘎卓语	Gazhuo (Tonghai, Y)	Dai Q., Fu A., & Liu Juhuang
48	白语	Bai (Jianchuan, Dali Pf, Y); Minchia	Li Shaoni
49	土家语	Tujia (Longshan, Xiangxi Pf, H); Tuchia	Chen Kang
50	克伦语	Kelun (Burma); Karen	Dai Q., Fu A., & Liu Juhuang

Abbreviations and punctuation in the English gloss:

CL: classifiers

sb: somebody

sthg: something

(): day(time) = day, daytime
leader in a (stockaded) village
= leader in a village, leader in a stockaded village

/: near/close to = near to, close to
how much/many = how much, how many
to topple/tear down [a wall]
= to topple [a wall], to tear down [a wall]

,: The English translation of the vocabulary items in this book is based on the Chinese gloss. Many words are polysemous, but a fieldworker in general only asks for an individual meaning from an informant. So most words are here glossed with one meaning. Efforts have been made to give the meaning used by the fieldworkers. If there are more than one English way to convey this meaning, they are separated by commas or obliques, for example:

descendants, posterity
livestock, domestic animal
finish, be over
[meeting] break up/end

;: In some cases, the semi-colon is used to separate two very different translations of a word, for example:

(1) air; (2) breath
this side; here
promise; consent
prepare, get ready; intend

<>: Notes to the English gloss are in angle brackets, for example, "<water> spring" as opposed to "spring", the season.

aunt <wife of father's elder brother>
thin <in diameter>
a unit of dry measure for grain <=1 decaliter>

[]: The usage of square brackets in the translation requires some explanation. Most of the bracketed words are in the original Chinese gloss, but they are in round brackets. When fieldworkers ask about a lexical item, they may put it in a collocation or a context. For example, informants are asked to give the meaning of "under" as in "under [the table]". Now, some of these bracketed words are just random choices, like:

pair [of rabbits]
basketful [of vegetable]

injure/hurt [the arm]
to wrap [Chinese herbal medicine]

Regarding the first two examples, it can be a "pair" of any animals, or a "basketful" of other things besides vegetable. As for the last, the object "Chinese herbal medicine" is left out in the English gloss in case it will mislead the readers into thinking that this is a special kind of wrapping action.

In some instances, the collocation is used to elicit special words in a language. For example, "cold [weather]" and "cold [water]" may bring out two words for "cold". Other examples are:

move [a stool]
move [house]
to return [a pen]
to repay [a debt]

Note that the actual objects of the verbs have little significance here. For the last pair of words, the emphasis is rather on the contrast of returning the same or different physical things borrowed.

Occasionally, the context given for some entries are "restrictive". That is, only a very small number of words can go with the headword, for example:

decoct [herbal medicine]
cut [paper, cloth]
marry [a woman]
use or lean on [a walking stick]

The Chinese verb ao "to decoct" is most often used with gruel or Chinese traditional medicine. Objects of the verb cai "to cut" must, if they are concrete things, be thin paper-like materials. To cai rou "cut meat" is impossible. As regards qu "to marry", we can only say "a man qu a woman", but not the other way round - another verb, jia, is used. Lastly, zhu "to use-a-walking-stick" must take as its object a walking stick, not a fence or a crutch.

Just remember that the English gloss and words of each Tibeto-Burman language in this book are "translations" from Chinese. All the linguistic signs of different languages under an entry may not be used in the same set of contexts.

Table of Contents

Foreword by Prof. Ma Xueliang

Preface (Chinese)

Notational conventions in the Chinese gloss

About This Book

Notational conventions in the English gloss

PART I

A. Wordlist (Serial numbers of vocabulary items in brackets)

Section 1	Nouns	(1—796)
1.	Astronomical and geographical terms	(1— 72)
2.	Body parts	(73—164)
3.	Job and kinship names	(165—252)
4.	Animals	(253—371)
5.	Plants	(372—438)
6.	Food	(439—460)
7.	Clothing	(461—493)
8.	Architecture and things built	(494—522)
9.	Objects and tools	(523—642)
10.	Culture and entertainment	(643—667)
11.	Religious terms	(668—702)
12.	Orientation and time	(703—796)
Section 2	Numerals and classifiers	(797—927)
Section 3	Pronouns	(928—963)
Section 4	Adjectives	(964—1124)
Section 5	Verbs	(1125—1822)

B. Xixia (Tangut) words in Chinese character transcription

C. Chinese notes to the gloss

PART II

Sound system descriptions of individual languages

Appendices

i. Transliteration table of the Tibetan script

ii. Transliteration table of the Burmese script

iii. Description of the database of Tibeto—Burman words

iv. Pinyin index of Chinese gloss

v. English index of English gloss

Postscript

目　录

序 ……(1)
前言 ……(2)
凡例 ……(5)
(英文)目录、简介与体例说明 ……(6)

第一部分　词汇

一、分类顺序(括号内的号码为词目编号)
(一)名词 ……(1)
1.天文地理(1—72)……(1)
2.人体部位(73—164)……(25)
3.人物称谓(165—252)……(55)
4.动物(253—371)……(85)
5.植物(372—438)……(124)
6.食品(439—460)……(147)
7.衣着(461—493)……(154)
8.房屋建筑(494—522)……(165)
9.用品工具(523—642)……(175)
10.文化娱乐(643—667)……(215)
11.宗教意识(668—702)……(223)
12.方位时间(703—796)……(235)
(二)数量词(797—927)……(266)
(三)代词(928—963)……(310)
(四)形容词(964—1124)……(322)
(五)动词(1125—1822)……(375)
二、西夏语汉字注音字表 ……(609)
三、词义注释 ……(619)

第二部分　语音简介

一、藏语……(629)
藏文拼音结构转写……(629)
藏语拉萨话音位系统……(630)
藏语巴塘话音位系统……(631)
藏语夏河话音位系统……(632)
藏语阿力克话音位系统……(633)
二、错那门巴语音位系统……(633)
三、墨脱门巴语音位系统……(635)
四、羌语音位系统……(636)
五、普米语……(637)
普米语兰坪话音位系统……(637)
普米语九龙话音位系统……(638)
六、嘉戎语音位系统……(639)
七、道孚语音位系统……(640)
八、却域语音位系统……(642)
九、扎坝语音位系统……(643)
十、木雅语音位系统……(644)
十一、贵琼语音位系统……(646)
十二、史兴语音位系统……(647)
十三、吕苏语音位系统……(647)
十四、景颇语音位系统……(648)
十五、独龙语音位系统……(649)
十六、阿侬怒语音位系统……(650)
十七、达让僜语音位系统……(652)
十八、格曼僜语音位系统……(653)
十九、博嘎尔珞巴语音位系统……(653)
二十、义都珞巴语音位系统……(654)
二十一、缅甸语……(655)
缅甸文拼音结构转写……(656)
缅甸语仰光话音位系统……(657)
二十二、阿昌语音位系统……(658)
二十三、仙岛语音位系统……(658)
二十四、载瓦语音位系统……(659)
二十五、浪速语音位系统……(660)
二十六、波拉语音位系统……(661)
二十七、勒期语音位系统……(662)
二十八、怒苏怒语音位系统……(663)
二十九、彝语……(664)
彝语喜德话音位系统……(664)
彝语巍山话音位系统……(665)
彝语南华话音位系统……(665)
彝语武定话音位系统……(666)
彝语撒尼话音位系统……(667)
三十、傈僳语音位系统……(668)
三十一、哈尼语……(669)
哈尼语绿春话音位系统……(669)
哈尼语墨江话音位系统……(670)
三十二、拉祜语音位系统……(671)
三十三、基诺语音位系统……(671)
三十四、纳西语音位系统……(672)
三十五、纳木兹语音位系统……(673)
三十六、嘎卓语音位系统……(674)
三十七、白语音位系统……(675)
三十八、土家语音位系统……(676)
三十九、克伦语音位系统……(677)
四十、西夏语语音简况……(677)
附录一　藏文与国际音标转写对照表…(679)
附录二　缅文与国际音标转写对照表…(681)
附录三　藏缅语族语言词汇数据库简介(683)
附录四　汉语词语拼音索引……(685)
附录五　英语索引……(703)
后记 ……(724)

汉义	0001 天	0002 太阳	0003 光
英语释义	sky	sun	light
01 藏（书面语）	gnam / nam mkhaṅ	ɲi ma	ñod
02 藏（拉萨）	nam^{55} / nam^{13}kha^{55}	ɲi^{13}mə^{55}	ø^{132}
03 藏（巴塘）	nɑ̃^{55}	ni^{13}mu^{55}	jø$^{92\underline{3}1}$
04 藏（夏河）	hnam	nə ma	ʔol
05 藏（阿力克）	ɣnam	nə mæ	ot
06 错那门巴	nam^{55}	plaŋ^{53}	wø:^{35}
07 墨脱门巴	ŋam	ŋam	wø zer
08 羌	mu tup	mu juχ	ʂuɑχ
09 普米（兰坪）	mɤ^{55}	by^{55}	bʒɛ^{13}
10 普米（九龙）	my^{35}	bi^{35}	dʑẽ^{55}
11 嘉戎	nɐm khɐ	kə jɑm	tɐ wot
12 道孚	pqɑ/ mɑ mqɑ	ɣbə	ɣu
13 却域	mu^{55}	pu^{55}	wo^{13}zer^{35}
14 扎坝	khu^{55}	nʌ^{55}mi^{55}	so^{33}so^{55}
15 木雅	mə^{55}	nə̱^{24}	ñø^{33}ze^{55}
16 贵琼	mɔ̃^{55}	mɪ^{51}tshə^{55}	we^{55}
17 史兴	mɔ^{55}	nɛ^{55}mi^{55}	ñu^{55}
18 吕苏	muo^{55} / na^{55}nkhæ^{53}mu^{55}	ni^{53}mi^{55} / nj^{55}me^{53}	me^{55}tshæ^{55}
19 景颇	ʒǎ^{31}mu^{31}	tʃan^{55}	
20 独龙	mu$^{\underline{3}55}$	nɑm^{53} / nam^{33}luŋ^{55}	gɑŋ^{55}
21 阿侬怒	mo^{55}lɑŋ^{51}	ɹɯ^{51}sɑ$^{\underline{3}53}$ / nɛm^{51}	nɛm^{51} (bɯŋ^{55})
22 达让僜	tɯm^{55}	ɹɯn^{55}	thɯ^{51}bɹoŋ^{55}
23 格曼僜	ɲɑuŋ^{53}	min^{53}	min^{55}plɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	me doŋ moŋ	doŋ ɲi	lu jen
25 义都珞巴	i^{55}mu^{55}du^{55}	i^{55}ɲi^{55}	
26 缅（书面语）	mo^{4}	ne^{2}	ɑ^{1}lɑŋ^{4}rɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	mo^{55}	ne^{22}	ɑ^{53}lɪ^{55}jɑ̃u^{22}
28 阿昌	mau^{31}	ni^{31}mɔ^{31}	
29 仙岛	mau^{31}	n^{31}mɔ^{31}	
30 载瓦	mau^{31}khuŋ^{31}	pui^{31}	
31 浪速	muk^{55}	pa^{31}	
32 波拉	mau^{31}khauŋ^{55}	pui^{55}	
33 勒期	mou^{35}khuŋ^{35}	pei^{31}	
34 怒苏怒	mɯ^{55}	ni^{55}	
35 彝（喜德）	mu^{33} / mo^{33}m̩^{33}	ho^{33}bu^{33}	ɕɿ^{33}
36 彝（巍山）	m̩^{21}dɯ^{55}	ɑ^{55}m̩^{21}ɣw^{55}	ɑ^{55}tɯ^{21}bɑ^{33}
37 彝（南华）	mə^{21}	mə^{21}ni^{33}	ɑ^{55}tɯ^{33}tɕhi^{33}
38 彝（武定）	mɤ̩^{33}	ni^{11}dʑi^{11}	ʃɯ^{55}
39 彝（撒尼）	m̩^{11}	fo^{11}tsɨ^{33}mɔ^{33}	
40 傈僳	mo^{31}kuɑ^{33}	mɯ^{31}mi^{33}	
41 哈尼（绿春）	ɔ^{31}	nɔ^{55}ma^{33}	ɔ^{31}tsha^{55}
42 哈尼（墨江）	u^{31}	nu^{55}mɔ^{33}	u^{31}tshɔ^{55}
43 拉祜	mɤ^{33}nɔ^{33}mɑ^{33}	mɤ^{33}ni^{33}	ɣɤ^{34}
44 基诺	tshɔ^{55}na^{42}	njɯ^{42}ɔ^{55}	prɔ^{44}
45 纳西	mɯ^{33}	ni^{33}mɛ^{55}	bu^{33}
46 纳木兹	næ^{55}nkhæ^{31}mu^{31}	ni^{55}mi^{55}	khi^{55}za^{33}
47 嘎卓	m̩^{32}tha^{33}	m̩^{32}tsha^{33} / m^{31}ma^{24}	ɬia^{35}a^{24}
48 白	xẽ^{55}	ɲi^{33}phɪ^{21}	ɲi^{33}tsɑ^{33}
49 土家	mɯe^{55}	ɬau^{21}tshi^{21}	mi^{55}za^{55}
50 克伦	mu^{55}kho^{33}	mɯ^{31}	gǎ^{31}bɔ^{33}

汉义	0004 月亮	0005 星星	0006 天气
英语释义	moon	star	weather
01 藏（书面语）	zla ba	skar ma	gnam gɕis
02 藏（拉萨）	ta^{13}wa^{55}	ka:^{55}ma^{55}	nəm^{55}ɕi^{52}
03 藏（巴塘）	nda^{13}ɣɑ^{55}	ka^{55}ma^{55}	nɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	dza/da wa	hkar ma	hnam ɕi
05 藏（阿力克）	rdza	rkar mæ	ɣnæm ŋo
06 错那门巴	ɮɛ:^{55}thøn^{55}	kar^{55}ma^{55}	nam^{55}ɕi^{55}
07 墨脱门巴	la ni	kar mi	
08 羌	ɕu ʂɑχ	ʁdʐə/ ʁrə	mə
09 普米（兰坪）	ɬi^{55}	dʐə^{55}	mɤ^{55}ʑi^{55}
10 普米（九龙）	ɬi^{55}ŋɯ^{55}	dʐɿ^{55}	my^{55}
11 嘉戎	tsə lɑ	tsɔu ri	tə mu
12 道孚	ɬə ɣnə	zgre	mə rŋa
13 却域	slə^{55}mnə^{55}	skar^{55}ma^{55}	mu^{55}
14 扎坝	ɬe^{55}vzʌ^{55}	ʂtʂə^{55}	ne^{55}ŋu^{55}
15 木雅	ɮɛ^{55}nɐ^{55}	ndʐi^{24}ɸu^{55}	mə^{55}
16 贵琼	le^{55}mɔ^{51}	ɣi^{55} tʃə^{51}	mɔ^{51}
17 史兴	ɬa^{55}mu^{55}tshu^{55}	tɕɔ^{55}	
18 吕苏	ɬæ^{55}phe^{55}	kə^{433}	
19 景颇	ʃǎ^{55}tɐ^{55}	ʃǎ^{55}kan^{55}	lǎ^{51}mɯ^{51}mǎ^{51}ʒaŋ^{55}
20 独龙	sɯ^{51}lɑ^{55}	gu^{55}mjɛt^{55}	nɑm^{55}
21 阿侬怒	sɿ^{51}lɑ^{55}	kho^{51}ni^{55}	mo^{55}buŋ^{51}ɛ^{51}
22 达让僜	xɑ^{55}lo^{55}	khɑ^{51}dɯn^{55}	
23 格曼僜	lɑi^{55}	ŋɑ^{55}tɕi^{55} / kɯ^{51}grun^{55}	
24 博嘎尔珞巴	poŋ lo	ta kar	nam ɕiɪ
25 义都珞巴	e^{55}lɑ^{55}	ɑ^{55}nde^{55}kɹu^{55}	mu^{55}
26 缅（书面语）	lɑ^{2}	krɑj^{2}	rɑɑ^{2}tθi^{2}θ^{3}tu^{3}
27 缅（仰光）	lɑ^{55}	tɕɛ^{22}	ɹɑ^{22}tθi^{22}u^{55}tu^{55}
28 阿昌	phǎ^{31}lɔ^{55}	khʐə^{55}	mau^{33}
29 仙岛	pau^{55}lɔ^{51}	tshi^{55}ʐum^{51}	mau^{33}
30 载瓦	lɔ^{55}mo^{55}	kji^{51}	mau^{21}so^{55}
31 浪速	lɔ^{55}	kji^{51}	muk^{55}
32 波拉	lɛ̃^{55}ma^{51}	kji^{55}	pui^{55} / mau^{51}khauŋ^{55}
33 勒期	lɐ^{55}mo^{55} / lɔ^{55}	kji^{33}	pei^{51}
34 怒苏怒	ɮa^{51}	kɹɯ^{51}lɔ^{55}	mɯ^{55}
35 彝（喜德）	ɬo^{21}bo^{21}	mu^{33}tɕɿ^{55}	mo^{55}m̩^{55}
36 彝（巍山）	xɑ^{33}bɑ^{55}	cɛ^{55}	ɑ^{55}m̩^{21}
37 彝（南华）	ɕiɔ^{55}bo^{33}	ke^{55}	mɔ^{21}
38 彝（武定）	ɳu^{2}bu^{2}	tɕɔ^{33}	mɤ̩^{55}
39 彝（撒尼）	ɬɒ^{44}bɒ^{33}mɒ^{33}	tɕæ^{33}zɒ^{11}	m̩^{11}
40 傈僳	hɑ bɑ^{33}	kɥ^{33}zɑ^{31} / kɑ^{33}ma^{33}ze^{33}	mi^{31}ɣɑ^{31}sɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	ba^{55}la^{55}	a^{31}gɯ^{55}	ɔ^{31}sa^{55}
42 哈尼（墨江）	pɔ^{55}lɔ^{55}	pɛ^{31}kɯ^{55}	u^{31}sɔ^{55}
43 拉祜	xɑ^{55}pɑ^{55}	mɤ^{21}kɤ^{55}	mɤ^{55}tɕhɑ^{55}
44 基诺	pu^{55}ɬɔ^{42}	pu^{55}kj^{44}	m^{44}me^{55}
45 纳西	xe^{33}me^{33}	kɯ^{21}	mɯ^{55}
46 纳木兹	ɬi^{55}mi^{55}	tʂɿ^{51} (lɯ^{55})	
47 嘎卓	xa^{55}pa^{55}ma^{55}	kɤ^{24}za^{31}	
48 白	mi^{55}ŋuɑ^{55}	ɕã^{55}	xẽ^{55}ɲi^{55}
49 土家	su^{21}su^{21}	si^{55}zi^{55}pu^{21}li^{21}	
50 克伦	la^{55}	tsha^{31}	

汉义	0007 云	0008 雷	0009 风
英语释义	cloud	thunder	wind
01 藏（书面语）	sprin	ɦbrug	rluŋ / lhags pa
02 藏（拉萨）	tʂɪ^{55}pə^{55}	tʂu^{132} (kɛ^{52})	ɬak^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	tʂɪ^{55}	ndʐu^{ɐ55}	lɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	ʂən	ndʐəɣ	she rə
05 藏（阿力克）	wtʂən	ndʐuk	wloŋ
06 错那门巴	sa^{55}ca^{ɐ55}	bru^{ɐ55}	røn^{55}
07 墨脱门巴	muk pa	muŋ	ri di; mur
08 羌	zdɑm	mə ʐguə	mu ʁu
09 普米（兰坪）	zdɪ^{55}	mɤ^{55}dʒy^{13}	mu^{55}mo^{13}
10 普米（九龙）	dɛ̃^{55}	my^{11}ʐuɛ̃^{55}	mu^{11}lə^{55}
11 嘉戎	zdɤm	tɑ rmok	khɑ li
12 道孚	zdo	scçɑ lu	xpə rju
13 却域	ɕtie^{55}		ɬa^{55}
14 扎坝	ʂtei^{13}	mo^{55}tʂo^{55}	vli^{55}
15 木雅	ndə^{55}re^{55}	ndʐu^{55}	mɚ^{55}mɚ^{55}
16 贵琼	ʒuɔ^{55}kuã^{55}		mɯ^{31}ji^{55}
17 史兴	tɪ^{55}rõ^{55}		ɬɑo^{55}
18 吕苏	tɕe^{55}	me^{55}gi^{55}①	me^{55}le^{55}
19 景颇	sã^{55}mui^{55}	mu^{ɐ55}	n^{31}puŋ^{55}
20 独龙	ɹɯ^{31} mɯt^{55}	mu^{ɐ55}	nɑm^{55} bɯŋ^{55}
21 阿侬怒	io^{31}mɯn^{55}	mo^{55}dɑ^{ɐ55}	ɳɛ^{31}bu^{31}
22 达让僜	ɑ^{31}m̩^{55}	bɯ^{31}ɹuɑ^{55}	xɑ^{31}ɹɯŋ^{55}
23 格曼僜	kɑ^{55}mɑ̃i^{55}	tɯ^{55}mɑ̃uŋ^{55}	bɑuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	doŋ muk	mo lɯŋ / doŋ gum	ɲu luŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}mu^{55}	bɯ^{31}ɹuɑ^{55}mbo^{55}	ɑ^{55}ɹɑŋ^{55}hɑ^{55}
26 缅（书面语）	tim^{2}	mo^{3}khjin^{3}	le^{2}
27 缅（仰光）	tẽ^{22}	mo^{55}tɕhẽ^{55}	le^{22}
28 阿昌	xan^{31}tɕin^{53}	mau^{31}ʐau^{31}	ji^{55}
29 仙岛	çaŋ^{55}cin^{31}	mau^{31}cau^{31}	lai^{55}
30 载瓦	mɥt^{55}mau^{55}	mau^{21}mjiŋ^{53}	lai^{31}
31 浪速	tʃɐm^{31}thɔi^{55}	muk^{55}kum^{31}	la^{31}
32 波拉	tʃɐm^{55}	mau^{31}mjaŋ^{55}	lɔi^{55} / li^{55}
33 勒期	tsɒm^{55}mou^{55}	mou^{55}kɔm^{55}	lei^{31}
34 怒苏怒	tʂhɒ^{55}mɔ^{55}	mɯ^{55}a^{31}gɹɯ^{55}a^{31}	mɯ^{55}ji^{55}
35 彝（喜德）	mu^{55}ti^{55}	mu^{55}tsɿ^{55}	mu^{55}ɬɿ^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}m̩^{21}ti^{55}	mɥ^{21}	ɑ^{55}m̩^{21}ɕy^{55}
37 彝（南华）	ti^{55}tʂho^{55}	mə^{21}kɯ^{55}	mə^{21}ɕi^{55}
38 彝（武定）	tɔ^{55}	mɤ̩^{55}kɯ^{31}	ɳɯ^{55}
39 彝（撒尼）	tæ^{44}	m̩^{11}dɤ̩^{11}	m̩^{11}ɬʐ̩^{55}
40 傈僳	mɥ^{55}ku^{55}	mu^{51}gu^{51}	mi^{51} hɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	dʑo^{51}xø^{51}	ɔ^{51}dʑi^{51}	dʑa^{51}le^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɿ^{51}xu^{51}	u^{51}tʃɿ^{51}	tʃɔ^{51}ji^{55}
43 拉祜	mo^{53}	mɤ^{55}tɔ^{11}	mɤ^{55}xɔ^{55}
44 基诺	m̩^{55}tɛ^{55}	tsho^{55}na^{42}tɯ^{44}	ɬi^{42}phjə^{55}
45 纳西	tɕi^{21}	mɯ^{55}gɤ^{55}	xɚ^{55}
46 纳木兹	tʂu^{53}		
47 嘎卓	tɣ^{24}	m^{31}kɤ^{55}	m^{31}sɿ^{55}
48 白	vã^{42}	xẽ^{55}ma^{42}	pi^{55}sɿ^{55}
49 土家	mɯe^{55}la^{55}ɣoŋ^{21}	mɯe^{55}tha^{55}tshie^{21}	zie^{55}su^{55}
50 克伦	da^{31}ɣ^{53}	lɔ^{55}	gã^{31}li^{55}

汉义	0010 雨	0011 虹	0012 雪
英语释义	rain	rainbow	snow
01 藏（书面语）	tɕhar pa	ɦdzaɦ	kha ba / gaŋs
02 藏（拉萨）	tɕha:^{55}pa^{55}	tɕa^{13} (tɕha^{13})	khaŋ^{132} / kha^{55}wa^{55}
03 藏（巴塘）	tɕha^{55}ba^{55}	ndza^{55}	khɑ^{55}
04 藏（夏河）	tɕhar wa	ndza	khaŋ
05 藏（阿力克）	tɕhar wæ	ndʑæ	kaŋ
06 错那门巴	nam^{55}	na^{55}	kha^{55}ru^{55}
07 墨脱门巴	ŋam su	dʑa	phom
08 羌	mə^{ə}	mutup tʂhuɛj	piɛ
09 普米（兰坪）	gui^{55}	mɐ^{13}xqhuɑ^{13}	fpy^{55}
10 普米（九龙）	wi^{55}	mu^{11}khuɑ^{55}	py^{55}
11 嘉戎	tə mu	ndʒɑ	tɐi pɑ
12 道孚	mə qhi	ndʑa	kha va
13 却域	xi^{55}	mu^{55}qha^{55}	kha^{55}wa^{55}
14 扎坝	mo^{55}ku^{55}	ndza^{55}	vzi^{13}
15 木雅	mə^{55}qhɐ^{55}	ɦdʑæ^{55}	βɔ^{24}
16 贵琼	tshɔ̃^{55}	sɔ̃^{55}pɑ̃^{55}	khə^{55}wɑ^{55}
17 史兴	xu^{55}	mə^{55}tɕi^{55}ka^{55}jɑ̃^{55}	dʑyɔ^{55}
18 吕苏	ɣuæ^{55}	me^{55}kha^{55}	zy^{55}
19 景颇	mǎ^{31}ʒaŋ^{55}	n^{55}koi^{31}la^{ʔ55}tɯm^{55}	kjo^{55}na^{ʔ55}
20 独龙	nɑm^{55} (wɑ^{55})	mɯ^{31}ɕin^{55}nɛn^{55}nɑ^{55}jɔ^{ʔ55}	tɯ^{31}wɑn^{55}
21 阿侬怒	tshɿ^{55}	mu^{55}bɛ^{55}bɯŋ^{55}	thi^{31}vɛn^{31}
22 达让僜	kɑ^{55}ɹɑ^{55}	tɑ^{31}xui^{55}gɑŋ^{55}	ɑ^{31}ɹuɑi^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}wɑŋ^{55}	i^{55}phit^{55}	so^{55}
24 博嘎尔珞巴	me doŋ	u re:	ta pam
25 义都珞巴	ɑ^{31}ɹɑ^{55}	ɑ^{31}hɯ^{55}	poŋ^{55}
26 缅（书面语）	mo^{3}	tθɑk^{4}tɑn^{3}	shi^{3}hnɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	mo^{55}	tθɛ^{ʔ4}tɑ̃^{55}	shi^{55}ɳɪ^{55}
28 阿昌	mau^{31}ʐo^{55}	xɔŋ^{31}nin^{31}nam^{31}	xan^{31}ʑai^{55}
29 仙岛	mau^{31}ʐo^{55}	ɭɿ^{55}ɲɔ^{ʔ55}ɭaŋ^{31}kam^{55}	
30 载瓦	mau^{21}	vo^{ʔ21}kan^{21}ʃiŋ^{55}ɭaŋ^{21}	kɭo^{ʔ21}
31 浪速	muk^{55}	ɣɔ^{ʔ31}kaŋ^{55}saŋ^{31}ŋjɔ̃^{31}	
32 波拉	mau^{31}ɣɔ^{55}	ɣa^{ʔ31}kɛ̃^{31}saŋ^{55}ŋjuŋ^{55}	ŋɛ̃^{55}
33 勒期	mou^{55}wɔ^{31} ①	sɐŋ^{55}ɭaŋ^{55}jɔ^{ʔ31}kan^{55}	
34 怒苏怒	mɯ^{55}ɣɹua^{55}	thoŋ^{31}gɹi^{55}	va^{55}
35 彝（喜德）	mɑ^{55}hɑ^{55}	si^{55}si^{55}	vo^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}m̩^{21}hɑ^{55}	ɑ^{55}m̩^{21}tsɑ^{55}ɭ^{21}dɯ^{55}	vɑ^{33}
37 彝（南华）	ɑ^{55}mə^{21}xo^{55}	mə^{21}se^{55}ʑi^{55}dɑ^{33}	ɣo^{21}
38 彝（武定）	hu^{11}	ɑ^{55}mu^{55}sɑ^{55}ji^{55}	vɤ^{55}
39 彝（撒尼）	m̩^{11}hɒ^{55}	sʐ̩^{44}m̩^{11}sʐ̩^{44}n̩^{55}vʐ̩^{55}tɒ^{55}mɒ^{55}	vɒ^{11}
40 傈僳	mɯ^{31}hɑ̃^{55}	ɑ^{55}mo^{31}ʃi^{55}	wɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	ɔ^{31}ze^{55}	be^{55}do^{55}lo^{55}tshu^{31}	xa^{31}dʑu^{55}
42 哈尼（墨江）	u^{31}ɭɛ^{55}	xɯ^{55}tɯ^{55}lɯ^{55}mɔ^{55}	xɔ^{31}
43 拉祜	mv^{55}ʑe^{31}	ɑ^{55}mv^{55}lɑ^{31}ɕi^{55}dʑɔ^{55}	vɑ^{55}mɤ—e^{55}
44 基诺	mi^{42}tha^{55}xo^{42}	sɯ^{31}thə^{55}khɔ^{44}tʃhɔ^{55}	nɭɛ^{55}ji^{44}
45 纳西	xɯ^{21}	mɯ^{55}xɯ^{55}dʑi^{55}thɯ^{21}	be^{33}
46 纳木兹	^{ʔ}hɪ̃^{55} / hɪ̃^{55}	mu^{55}næ^{55}nkhæ^{31}zɿ^{31}	jy^{31} / ɭɯ^{31}
47 嘎卓	m^{31}ma^{24}	wa^{55}ma^{55}ʂɤ^{55}zɿ^{31}	xoa^{55}
48 白	za^{55}ɕy^{55} / va^{55}ɕy^{55}	kɑ̃^{55}kɒ^{55}tiə^{42}	suɕ^{55}
49 土家	mɯe^{55}tsie^{21}	phu^{55}	su^{55}su^{55}
50 克伦	mu^{55}kho^{31}dzu^{55}		

汉义	0013 雹子	0014 霜	0015 露水
英语释义	hail	frost	dew
01 藏（书面语）	ser ba	ba mo	zil pa
02 藏（拉萨）	se:^{55}ra^{55} (se^{55}ra^{55})	p̊ha^{55}mo^{55}	si:^{55}pə^{55} / si:^{55}tɕhu^{55}
03 藏（巴塘）	shɑ^{55}	pɑ̃^{55}mbo^{55}	si^{55}tɕhu^{55}
04 藏（夏河）	she ra	wai	si wa
05 藏（阿力克）	se ra	wat	wsi wæ
06 错那门巴	ser^{55}wa^{53}	phla^{55}khu^{55}	zi:^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	ser ba	ba̰	ɳur
08 羌	zu	mə xɑ^{ɻ}	dʐɔχ
09 普米（兰坪）	ʒdʒɛ̃^{55}	fpy^{55}	ʂɤ^{55}
10 普米（九龙）	ʐɛ̃^{55}		ʂɿ^{11}tɕɯ^{55}
11 嘉戎	tə rmo	sɢer	tʃhə ri
12 道孚	imə	bɛ mu	rze
13 却域	stse^{55}	sŋə^{55}	sɿ^{55}pa^{55}
14 扎坝	ʂtso^{55}	ve^{55}ʂʌ^{55}	ʂʌ^{55} / ʂʌ^{55}ʐe^{55}
15 木雅	ɴuɑ̃^{24}	vɐ̃^{55}	re^{24}tɕə^{55}
16 贵琼	si^{55}ʐa^{55}	ɬa^{55}tshɛ^{55}	guã^{55}sə^{55}
17 史兴	dzõ^{55}	põ^{55}mũ^{55}	pũ^{55}
18 吕苏	ntshɯ^{55}	kə^{ɻ55}jy^{55}	hɪ^{55}ʂu^{55}
19 景颇	sin^{55}	khjen^{55}	num^{51}ʒi^{ʔ55}
20 独龙	wan^{55}ɕɛn^{55}	wɑn^{55}dʑuŋ^{55}	nɑm^{51}dʑɑ ŋ^{55} / nam^{51}klaŋ^{55}
21 阿依怒	thi^{51}vɛn^{51}luŋ^{55}	i^{51}nɛm^{55}	in^{55}
22 达让僜	ɑ^{51}thiɑi^{55}	tɑ^{51}pɹɯ^{55}	bɑŋ^{51}dʑi^{55}
23 格曼僜	wɑ̃l^{55}	wɑ^{51}tɑ̃uŋ^{55}	pɑm^{55}dʑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ha təŋ	ha:tɕa / ha:tɕa	ɕu gum
25 义都珞巴	ɑ^{51}the^{55}	ɑ^{51}pɹu^{55}	tɕi^{55}ɑ^{51}ɹoŋ^{55}
26 缅（书面语）	mo^{51}tθi^{55}	hnɑŋ^{51}khɑi^{51}	hnɑŋ^{51}
27 缅（仰光）	mo^{55}tθi^{55}	hnɪ^{55}khɛ^{55}	ɳɪ^{55}
28 阿昌	ɸ^{51}ʐo^{55}	ɦan^{55}	tshe^{51}
29 仙岛	ɳi^{ʔ51}	ɦan^{55}	tshe^{51}
30 载瓦	lik^{21}vo^{51}	ŋan^{51}phju^{51}	ŋan^{51}
31 浪速	lak^{21}ɣu^{51}	ŋaŋ^{51}	ŋaŋ^{51}
32 波拉	lak^{21}ɣɔ^{55}	ŋɛ̃^{55}	ŋɛ̃^{55}
33 勒期	lək^{51}	ŋan^{55}phiu^{55}	ŋan^{55}tʃu^{55}
34 怒苏怒	va^{55}tʂhə^{55}lɔ^{55}	xɜ̃^{55}	tʂhe^{55}
35 彝（喜德）	dzi^{55}sɿ^{55} / dzi^{55}	hi^{55} tɕhu^{55}	tʂɯ^{55} ʑɿ^{55}
36 彝（巍山）	ʔlo^{33}bɑ^{55}	ʔɱ^{33}fɑ̃^{55}	tʂɣ^{21}ɣɯ^{55}
37 彝（南华）	ɣo^{21}sæ^{21}læ^{21}	ɦi^{55}	tʂə^{55}ʑi^{55}
38 彝（武定）	vɤ^{11}lɥ^{2}	vɤ^{55}ɦe^{55}	tʂɿ^{55}ji^{11}
39 彝（撒尼）	lu^{44}tshʐ^{55}mɒ^{55}	ŋɪ^{44}	tsɨ^{55}ɨ^{55}
40 傈僳	wɑ^{51}lo^{55}bɔ^{55}	ɦi^{55}	tɕi^{55}ʑi^{55}
41 哈尼（绿春）	xɔ^{55}lu^{55}	xa^{51}ɦɛ^{55}	tshi^{51}xa^{51}
42 哈尼（墨江）	xɯ^{55}ɕi^{51}	ɦi^{55}	pi^{51}xɔ^{51}
43 拉祜	vɑ^{55}ɕi^{33}	ɑ^{55}ŋɤ^{55}	tɕi^{51}ɣɯ^{51}
44 基诺	xo^{55}lo^{ɻ2}a^{44}sɯ^{55}	ɦjɛ^{55}ji^{44}	pɛ^{44}ji^{44}
45 纳西	dzo^{33}	ɦi^{55}phɚ^{21}	dʐɚ^{55}
46 纳木兹	ndzuo^{51}	ki^{55}	dʑɯ^{55}ɦæ^{55}
47 嘎卓	xoa^{55}tɛ^{55}lɛ^{55}	mi^{55}sa^{55}	tsɛ^{55}ji^{52}
48 白	suɕ^{55}uɑ̃^{21}tsɿ^{55}	sõ^{55}	kõ^{21}ɕy^{55}
49 土家	ʃən^{55}sai^{55}	pu^{55}li^{55}	so^{55}tshie^{21}
50 克伦	tθu^{51}		bã^{51}dzɔ^{55}thi^{55}

汉义	0016 雾	0017 冰	0018 火
英语释义	fog	ice	fire
01 藏（书面语）	smug pa/ na bun	ñkhjags pa/ tɕhab rom	me
02 藏（拉萨）	muk^{55}pə^{55}	chak^{54}pa^{52}	me^{11}
03 藏（巴塘）	ɱu^{55}pa^{55}	tɕhɑ^{35}rɑ̃^{55}	ȵe^{55}
04 藏（夏河）	hməχ kwa	tar	ȵe
05 藏（阿力克）	rmuk kwa	dar	mȵe
06 错那门巴	sa^{55}ca^{953}	chen^{53}	me^{55}
07 墨脱门巴	muk pa	ba	mi
08 羌	zdɑm	tsə pɑ	mə
09 普米（兰坪）	zdie^{13}ʐɔ̃^{13}	vbu^{13}vbõ^{13}	mɐ^{55}
10 普米（九龙）	zɿ^{55}ʐẽ^{55}	pu^{11}bũ^{55}	mɐ^{55}
11 嘉戎	sɑ zdɛm	tɑ rkɑm	tə mtʃək
12 道孚	zdo mə	lvo	γmə
13 却域	ɕtie^{55}	ʂpo^{55}	mɔ^{13}
14 扎坝	ʂtei^{55} mbo^{55}zɿ^{55}	nphei^{55}	ȵʌ^{13}
15 木雅	mu^{55}pæ^{55}	ndze^{55}ku^{24}	mə^{55}
16 贵琼	ʒuɔ̃^{55}kuã^{55}	pã^{55}gi^{55}	mɪ^{55}ta^{55}
17 史兴	tɪ^{55}rõ^{55}	põ^{55}hũ^{55}	ȵɜ^{55}
18 吕苏	tɕe^{55}	(n) phi^{55}	me^{55}
19 景颇	sai^{55}wan^{31}	khjen^{55}pa^{55}	wan^{31}
20 独龙	pɑŋ^{31}nɯ^{55}	bɹɑ p^{55}	tɯ^{55}mi^{55}
21 阿侬怒	zɿ^{31}mɛm^{55}	thi^{31}vɛn^{31}dzuŋ^{55}	tɕhɛ^{31}mi^{55}
22 达让僜	lɯ^{31}bɑŋ^{55}	tɑ^{31}pɹɯ^{55}	nɑ^{31}mɯn^{55}
23 格曼僜	lɯ^{31}bɑŋ^{55}	wɑ^{31}tɑ̃uŋ^{55}	mɑ̃i^{55}
24 博嘎尔珞巴	doŋ muk	tɕa ba	ə mə
25 义都珞巴	ɑ^{55}mu^{55}ko^{55}	ɑ^{31}pɹu^{35}	mɑ^{55}mɹu^{55}
26 缅（书面语）	mɹu^{2}	re^{2}khɑi^{3}	mi^{3}
27 缅（仰光）	mju^{22}	je^{22}khɛ^{55}	mi^{55}
28 阿昌	mɑu^{31}tum^{55}	kət^{55}	poi^{31}
29 仙岛	çɑŋ^{55}cin^{31}		ɲ̩^{55}pui^{31}
30 载瓦	sai^{55}von^{21}	ŋan^{55}thuŋ^{21}	mji^{21}
31 浪速	tʃam^{31}thɔi^{55}		mji^{55}
32 波拉	sɑi^{55}vun^{31}	ŋɛ̃^{55}	mi^{31}
33 勒期	sɑi^{55}wan^{31}	ŋɑn^{55}	mji^{55}
34 怒苏怒	tʂhɑ^{55}mɔ^{55}	xɜ^{55}	mi^{55}
35 彝（喜德）	mu^{55} hɔ^{55}	ndʑo^{55}	mu^{21}tu^{55}
36 彝（巍山）	tshɿ^{21}ɱ^{55}	vɑ^{21}dɛ^{55}	ɑ^{55}to^{55}
37 彝（南华）	mə^{55}zi^{55}	ni^{55}tɕɑ^{55}læ^{21}	ɑ^{55}tɥ^{55}
38 彝（武定）	ȵi^{55}	vɤ^{55}ȵe^{55}	mu^{55}tɥ^{55}
39 彝（撒尼）	nɤ^{44}γɯ^{44}	kɒ^{55}lɪ^{55}mɒ^{55}	ɱ^{33}tɣ^{55}
40 傈僳	ko^{55}tse^{55}	ȵi^{55}	ɑ^{55}to^{55}
41 哈尼（绿春）	dʑo^{31}xø^{31}	xɑ^{31}ŋɔ^{31}	mi^{31}dza^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃɿ^{31}xu^{31}	mu^{31}	mi^{31}tsɔ^{31}
43 拉祜	mɔ^{55}zɔ^{55}mɑ^{55}	ɑ^{55}ŋɤ^{55}	ɑ^{31}mi^{11}
44 基诺	mrœ^{55}khy^{44}		mi^{44}
45 纳西	tɕhi^{55}sɿ^{33}	dzɿ^{21}	mi^{55}
46 纳木兹		ndzu^{55}ndzu^{55}	mi^{55}
47 嘎卓	o^{55}lo^{55}		m^{55}to^{55}
48 白	vã^{44}kõ^{21}	so^{55}lo^{55}phia^{55}	xue^{55}
49 土家	so^{55}phɯe^{21}	lən^{55}pin^{55}tsi^{55}	mi^{55}
50 克伦	bɑ̃^{31}thi^{55}dɯ^{31}	thi^{55}lɔ^{55}tθɑ̃^{31}ga^{31}	mɛ^{31}

汉义	0019 烟（火～）	0020 气	0021 蒸汽
英语释义	smoke	air; breath	steam
01 藏（书面语）	du ba	rlung / dbugs / phu	rlangs pa
02 藏（拉萨）	thuə^{13}	lung^{55}①u^{55}②phu^{55}③	lang^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	tɑ^{13}	lɑ̃^{55}; ha^{55}pa^{55}	lõ^{55}pa^{53}
04 藏（夏河）	to	kha loŋ	ɬaŋ pa
05 藏（阿力克）	to		
06 错那门巴	me^{55}kun^{55}	phu^{55}③	haŋ^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	mu gu		laŋ pa
08 羌	mu xɥ	məs②	lɛ
09 普米（兰坪）	skhiɯ^{13}	xɛ^{55} ③	bu^{13}tɕhõ^{55}
10 普米（九龙）	khi^{55}		
11 嘉戎	tɐ khə	tɑ mot	tɐi ɟlop
12 道孚	mkhə	rwu	zbə lav
13 却域	ʂkhɯ^{55}		ɬlɛ^{55} / pɬɛ^{55}
14 扎坝	khə^{55}ɟɟ^{55}	khe^{55}lõ^{55}①; sha^{55}②	a^{55}kha^{55}
15 木雅	mu^{33}khə^{33}	mə^{55}mə^{33}	qhuɐ^{55}lɑ^{33}
16 贵琼	mø^{33}xø^{55}		khi^{51}
17 史兴	nɔ^{33}khuɔ^{53}	si^{55}	si^{53}
18 吕苏	me^{55}nkhɯ^{55}	se^{55}	se^{55}
19 景颇	wan^{31}khut^{31}	n^{31}sa$^{?31}$	sã^{31}lu^{33}
20 独龙	nɯt^{55}	ɑŋ^{55}sɑ$^{?55}$	sɯ^{51}mɔm^{55}
21 阿侬怒	tɕhɛ^{51}mi^{32}lom^{55}		tɕhɑ^{31}ŋɑŋ^{55}sɑŋ^{55}
22 达让僜	mɑ^{31}khɯu^{55}		soŋ^{55}su^{55}
23 格曼僜	tɑ^{31}khɯi^{55}		xuɯt^{55}
24 博嘎尔珞巴	mɯ kɯ:	a muk	a muk
25 义都珞巴	khuɯ^{55}		
26 缅（书面语）	mi^{3}kho^{3}	ɑ^{1}ŋwe^{1}	re^{2}nwe^{3}ŋwe^{1}
27 缅（仰光）	mi^{55}kho^{55}	ɑ^{53}ŋwe^{53}	je^{22}nwe^{55}ŋwe^{53}
28 阿昌	ni^{31}xau^{31}	sui^{55}	a^{31}sɔ$^{?55}$
29 仙岛	ɲi^{31}xau^{31}	sɔ$^{?55}$	sɔ$^{?55}$
30 载瓦	mji^{21}khau^{31}	so$^{?55}$	so$^{?55}$
31 浪速	mji^{35}khuk^{55}	so$^{?55}$	so$^{?55}$
32 波拉	tʃhi^{55}	sa$^{?55}$	sa$^{?55}$
33 勒期	mji^{33}khou^{55}	sɔ$^{?55}$	sɔ$^{?55}$
34 怒苏怒	mi^{55}khɯ^{55}	sa̠^{55}①	mɹɔ^{31} ɟui^{55}
35 彝（喜德）	mu^{33}ku^{33}	so^{55}	mu^{33}ho^{33} / ni^{33}so^{55}
36 彝（巍山）	$^{?}$ɸ^{21}khu̠^{21}	ɕi^{21}	ɕi^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{55}khə^{21}si^{33}	se̠^{55}	me̠^{55}se̠^{55}
38 彝（武定）	mu^{33}khuɯ^{55}	sɑ̠^{55}	sɑ̠^{55}
39 彝（撒尼）	m̩^{55}khuɯ^{11}	se^{2}	se^{55}khɯ^{11}
40 傈僳	mu^{31}khu^{31}	se̠^{31}	pu^{55}se̠^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{31}xø^{31}	sa̠^{31}	sa̠^{31}xø^{31}
42 哈尼（墨江）	u^{31}xu^{31}	sa^{31}	sa^{31}xu^{31}
43 拉祜	mv^{55}qhɔ^{55}	ɔ^{31}ɕɑ^{35}	ɔ^{31}ɕɑ^{35}
44 基诺	mi^{44}tɕhy^{44}	a^{44}sa^{55}	mja^{44}po^{55}mja^{42}ji^{44}
45 纳西	mɯ^{55}khɯ^{21}	sɑ^{55}②	sɑ^{55}
46 纳木兹	mu^{55}nkhu^{31}	sæ^{55}	sæ^{55}
47 嘎卓	m^{55}khv^{31}	sa^{55}	sa^{55}
48 白	ɲi^{55}tsɿ^{33}	tɕhi^{33}	ts5^{55}tɕhi^{33}
49 土家	khɯe^{55}kha^{21}	si^{55}si^{55}②	thoŋ^{55}
50 克伦	me̠^{31}u̠^{55}khɯ^{31}	tθa̠^{55}	

汉义	0022 地	0023 山	0024 山坡
英语释义	earth, ground	hill, mountain	hillside, mountain slope
01 藏（书面语）	sa	ri/ la	la/ gjen
02 藏（拉萨）	sa^{55}	ri^{13}	rĩ^{13}tep^{32}
03 藏（巴塘）	sha^{55}	ʐɪ^{213}	tɕĕ^{13}
04 藏（夏河）	sha	rə	la ŋo
05 藏（阿力克）	shæ	rɔ	rə thɔr
06 错那门巴	sa^{55}tiŋ^{55}	ri^{55}	ju^{ʔ55}
07 墨脱门巴	sa	ri wu	tɕhep
08 羌	zəp	ʁuə^{ɹ} pu	ʁuə^{ɹ} pu pu liu
09 普米（兰坪）	diɛ^{13}	ɣɕo^{13}	xqɑ^{13}
10 普米（九龙）	dɛ^{55}	ʐi^{55}	
11 嘉戎	sɐ tʃhɐ	tɑ wɑt	tɐ ŋgɐk
12 道孚	xtho	la/ ri rav	la ŋo
13 却域	mur^{55}lu^{55}	ri^{13}	ri^{13}ŋɛ^{55}ɣɑ^{13}
14 扎坝	sha^{33}tɕa^{55}	ʐɿ^{13}	ʐɿ^{33}mbʌ^{55}lʌ^{33}
15 木雅	sæ^{55}	mbɔ^{55}	nda^{24}
16 贵琼	dzɑ̃^{55}	ʐɔ^{55}	
17 史兴	tɕæ^{55}	ndzũ^{55}	
18 吕苏	sæ^{55}	nbi^{55}	
19 景颇	ka^{55}	pum^{31}	kã^{31}toŋ^{55}
20 独龙	gɑ ʔ^{55}	lɯ^{31}kɑ^{55}	gɔŋ^{55}daŋ^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{31}mɑ^{55}	ɹŋ^{31}ʔuŋ^{55}	dɛ^{31}ɖɑŋ^{31}ɖɑŋ^{55}mu^{31}guŋ^{55}
22 达让僜	khɯ^{31}lɑi^{55}	thɯ^{55}jɑ^{55}	xɑ^{31}gɯm^{55}
23 格曼僜	nɑi^{55}	ɑ^{31}dzɑu^{55}	toŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	kɔ ter	o go①; dituŋ②	de:lo: / gɯŋ tuŋ
25 义都珞巴	mɑ^{55}tiŋ^{55}	mɑ^{31}jɑ^{55}	e^{55}tio^{55}
26 缅（书面语）	mre^{2}	tɔŋ^{2}	tɔŋ^{2}sɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	mje^{22}	tɑ̃u^{22}	tɑ̃u^{22}sɑ̃u^{55}
28 阿昌	mi^{55}	pum^{55}	pum^{55}ʐəŋ^{31}
29 仙岛	ɱi^{55}	pum^{55}	a^{31}phʐa^{55}
30 载瓦	mji^{31}kuŋ^{31}	pum^{31}	khe^{55}
31 浪速	mjik^{31}	pam^{31}	pam^{31}kha^{55}
32 波拉	məi^{55}kauŋ^{55} / mi^{55}kauŋ^{55}	pam^{55}	pja^{ʔ31}
33 勒期	mji^{31}kuŋ^{31}	pɔm^{31}	
34 怒苏怒	lia^{33}	lɔ^{33} / ŋu^{31}	
35 彝（喜德）	mu^{55}dɯ^{33}	bo^{33}	tɕe^{33}tɕɔ^{55}
36 彝（巍山）	ʔmi^{55}tɕ^{33} / mi^{21}	kɥ^{55}dʐɑ^{21}	by^{55}bɛ^{21}
37 彝（南华）	mi^{55}	ɣo^{21}me^{21}	ɣo^{21}me^{21}dɕ^{33}bo^{21}
38 彝（武定）	mi^{55}	bɤ^{11}	be^{11}ne^{33}
39 彝（撒尼）	mɪ^{44}	pɤ^{33}	pɤ^{55}bɒ^{11}
40 傈僳	mi^{55}nɛ^{33}	kɒ^{33}	wɑ^{31}tɕe^{33} / mi^{33}ba^{31}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}tsha^{31}	xɔ^{55}the^{55}	ɣa^{31}tɕ^{31}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{55}tshɔ^{31}	kɣ^{31}tʃɣ^{31}	kɣ^{31}tʃɣ^{31}ka^{55}ta^{55}
43 拉祜	mi^{31}	qhɔ^{33}	gɑ^{31}tɑ^{54}
44 基诺	mi^{31}tsha^{55}	ɣɯ^{42}tha^{55}	ɕɔ^{55}pjɔ^{33}
45 纳西	dy^{21}	dʑy^{21}	bu^{21} / to^{55}
46 纳木兹	dzu^{55}ʁua^{55}	nga^{55}gu^{55}	
47 嘎卓	ʃi^{55}	pɛ^{24}mɤ^{33}	
48 白	tɕi^{21}	sɥ^{21}	sɥ^{21}po^{42}tɕ^{33}
49 土家	li^{55}	khu^{55}tsa^{55}	pa^{55}za^{21}
50 克伦	ho^{31}kho^{31}	gã^{31}dzø^{31}kho^{31}	

汉义	0025 山谷	0026 悬崖	0027 岩石
英语释义	valley	cliff	rock
01 藏（书面语）	ri ɦgag	g－jaŋ	brag
02 藏（拉萨）	ri^{13}khu^{52} / ri^{13}ɕu:^{55}	jaŋ^{55}sa^{55}	tʂha$^{?52}$
03 藏（巴塘）	xi?^{55}	jõ^{55}	tʂɑ$^{?21}$
04 藏（夏河）	loŋ wa	hjaŋ	tʂaX do
05 藏（阿力克）	ptʂak xər	ptsak	
06 错那门巴	ri^{55}goŋ^{55}	pho?^{55}	tʂə^{55}pu^{55}
07 墨脱门巴			bra?
08 羌	xuʂ	ju pu ɬɑ: ɬɑ	ju pu
09 普米（兰坪）	qɑ̃u^{55}	zgɑ^{13}ɦe^{55}	zgɑ^{13}
10 普米（九龙）	qõ^{55}		ʐə^{55}
11 嘉戎	cço khɑ	tɑ ho	prɑk
12 道孚	loŋ ba	ra	rdza
13 却域		ʒe^{13}qa^{55}stsue^{55}	ʒe^{13}
14 扎坝	khui^{55}	vʐa^{55}	vʐa^{33}do^{55}
15 木雅	mbu^{55}qo^{55}	tʂuɑ^{24} zi^{55}zi^{55}	tʂuɑ^{24}
16 贵琼			tʂa^{55}
17 史兴	dʑɜ^{55}jõ^{55}	ra^{55}tshi^{55}	ra^{55}ʁa^{55}
18 吕苏	luo^{55}ku^{55}		luo^{55}bu^{55} / ɦɯ^{55}khuæ^{55}
19 景颇	khjet^{31}	n^{31}kam^{31}	luŋ^{31}phʒa^{55}
20 独龙	lɯ^{31}kɑ^{55}ɹu?^{55}	a^{31}pɹa?^{55}	ɑ^{31}pɹɑ?^{55}luŋ^{55}
21 阿侬怒	tɕhɑ^{31}ŋɑŋ^{55}di^{31}tɕhɑ^{31}	ɑ^{31}phɑŋ^{55}	ɑ^{31}phɑŋ^{55}
22 达让僜	thɯi^{55}jɑ^{55}ɑ^{31}gui^{55}	bɯi^{31}jɑ^{55}	
23 格曼僜	giuŋ^{55}	xo^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕubuŋ	lɯŋ duŋ / ta rok	lɯŋ duŋ
25 义都珞巴	ɑ^{31}goŋ^{55}	be^{55}jɑ^{55}	
26 缅（书面语）	hljo^{2}hmrɔŋ^{2}	kɑm^{3}pɑ^{3}prɑt^{4}	kjɔk^{4}sɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	ɕo^{22}ɲjɑ̃u^{22}	kã^{55}pɑ^{55}pjɑ?^{4}	tɕɑu?^{4}sɑ̃i^{22}
28 阿昌	xui^{31}uaŋ^{31}	pɯm^{55}ʐɔŋ^{31}	pʐaŋ^{55}
29 仙岛	a^{31}khʐo?^{55}	phʐa^{55}xum^{55}	lu?^{55}phʐa^{55}
30 载瓦	vui^{31}khuŋ^{21}	kam^{21}pjɔ?^{55}	lu?^{21}pjɔ?^{55}
31 浪速	lɔ^{55}khauŋ^{31}	pjɔ?^{31}kjat^{31}	lauk^{31}tsaŋ^{31}
32 波拉	lɔ^{55}khauŋ^{55}	pja?^{31}tɕi^{55}	
33 勒期			luk^{31}luaŋ^{55}
34 怒苏怒	khua^{55}		lɯ^{55}phɯ^{31}
35 彝（喜德）	mu^{33}lo^{33} / la^{33}da^{33}	va^{55}ɲi^{33}	va^{55}lɥ^{33}
36 彝（巍山）	lu^{55}tʂy^{55}	?va^{21}tʂɿ^{21}	?lo^{55}tshɿ^{33}
37 彝（南华）	la^{55}khu^{21}	vɛ̱^{55}tɕhɑ̱^{55}	lɥ^{55}tsɨ^{55}
38 彝（武定）	bɤ^{11}dɤ^{55}	fɑ̱^{55}nɑ̱^{2}	fɑ̱^{55}lɥ^{2}
39 彝（撒尼）	pɤ^{55}kɑ^{54}	fe^{55}dlɒ^{55}	fe^{55}lu^{55}ŋɒ^{11}
40 傈僳	lɥ^{55}kho^{31}	ɣu^{55}phi^{31}	ɣɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣa^{31}xɔ^{31}	ɣa^{31}dze^{55}	xa^{31}lɥ^{55}ɣa^{31}dze^{55}
42 哈尼（墨江）	lu^{55}xu^{31}	ja^{31}tʃɛ^{55}	lu^{55}mɔ^{55}ja^{31}tʃɛ^{55}
43 拉祜	lɔ^{55}qɑ^{55}	xɑ^{55}tshi^{55}	xɑ^{55}pɯ^{55}
44 基诺	a^{44}khro^{55}	ja^{55}prɛ^{55}	ja^{55}tha^{55}
45 纳西	lo^{21}	æ^{21}	æ^{21}
46 纳木兹	qhæ^{55}bu^{55}		ɦæ^{133}bi^{55}
47 嘎卓			no^{55}ma^{55}
48 白	sɥ^{21}kõ^{21}	ŋa^{42} po^{55}ŋa^{42}tɕ^{55}	ŋa^{42}po^{55}
49 土家			ɣa^{21}kho^{21}
50 克伦			ɡã^{31}dzø^{31}kho^{31}lø^{31}

汉义	0028 山洞	0029 洞	0030 河
英语释义	mountain cave	cave, hole	river
01 藏（书面语）	brag phug	phug	tɕhu bo / kluŋ ma
02 藏（拉萨）	ri^{13}pu^{52} / tʂhə:^{13}pu^{52}	se^{55}pu^{52} / sə^{55}khuŋ^{55}	tɕhu^{55} / tsaŋ^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	tʂɑ^{13}phu^{ɸ55}	tʂɑ^{13}phu^{ɸ55}	tɕhu^{55}
04 藏（夏河）	tʂaɣ khoŋ	khoŋ tə	tɕhə
05 藏（阿力克）	ptʂak khoŋ	khoŋ	tɕhə
06 错那门巴	ri^{55}tɔŋ^{55}	tɔŋ^{55}	tshi^{55}ta^{55}
07 墨脱门巴	phuŋ		ri
08 羌	ɹu pu	ju ʐu	khsɪs / tsə wɛ^{ɹ}
09 普米（兰坪）	ɣɕo^{13}dʒõ^{13}	dʒõ^{13}	tʃə^{55}ta^{13}
10 普米（九龙）	ʐə^{11}pu^{55}	dzõ^{55}	se^{55}tɕɯ^{55}①ȵa^{11}tɕɯ^{55} ②
11 嘉戎	prɐ kuŋ	khɐi jdu	tʃə khɑ
12 道孚	ra wu	doŋ	ɣrə
13 却域	ri^{13}ptɕy^{55}	ptɕy^{13}	ʒi^{13}
14 扎坝	vʐa^{33} cçu^{13}	cçu^{55}	tʌ^{13}
15 木雅	tʂuɑ^{34} rɐ^{55}βɑ^{55}	lɔ^{55}	tɕə^{55}
16 贵琼	tʂa^{55}po^{55}	tʂa^{55}po^{55}	tʃə^{55}
17 史兴	qhu^{55}tɕu^{55}	qhu^{55}tɕu^{55}	ʂu^{55}dʑɔ^{55}
18 吕苏		ɦɯ^{ɹ55}wu^{55}	dʐu^{55} / dʐu^{55}mæ^{55}
19 景颇	kin^{31}loŋ^{55}khu^{55}	khu^{55}	kha^{ɸ55}
20 独龙	lɯ^{31}ka^{55}luŋ^{55}paŋ^{55}	luŋ^{55}pɑŋ^{55}	wɑŋ^{55}dɔŋ^{55}
21 阿侬怒	li^{55}buŋ^{55}khuɑŋ^{31}	ŋ^{31}khuɑŋ^{31}	tɕho^{31}ŋuɑ^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}kɹɯ^{55}kɹɑŋ^{55}		tɯ^{31}lɯn^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}dzɑu^{55}kɯ^{31}nthu^{55}		tɯ^{31}lo^{55}
24 博嘎尔珞巴	lɯŋ pɯk	ɻɯŋ pɯk	ɕaŋ bu / ɕo toŋ pu ɕu①
25 义都珞巴	mɑ^{55}jɑ^{55}be^{55}		ɑ^{55}phɹɑ^{55}ku^{55}
26 缅（书面语）	gu^{2}	ɑ^{1}pɔk^{4}	mrɑs^{4}
27 缅（仰光）	gu^{22}	ɑ^{55}pɑu^{ɸ4}	mji^{ɸ4}
28 阿昌	pum^{55}tɔŋ^{31}	tɔŋ^{31}	tʂhɑ^{55}ʐoŋ^{31}
29 仙岛	pum^{55}tʐoŋ^{31}	tʐoŋ^{31}	ti^{55}kɯ^{31}
30 载瓦	pum^{55}toŋ^{21}	toŋ^{21}	vui^{55}mo^{55}
31 浪速	tuŋ^{35}	tuŋ^{35}	ɣək^{55}lɔ^{31}
32 波拉	pam^{55}tuŋ^{31} / pam^{55}puŋ^{35}	puŋ^{35} / tuŋ^{31}	ɣəi^{55}lɔ^{55}
33 勒期		tuɑŋ^{55}	kjei^{55}məŋ^{55}
34 怒苏怒		doŋ^{55}	khɹoŋ^{55}
35 彝（喜德）	bo^{55}dʑu^{55}	dʑu^{55}	ʐɿ^{33}mo^{21}
36 彝（巍山）	ʔva^{21}khɥ^{55}	khɥ^{55}dɥ^{55}	lu^{55}ka^{21}
37 彝（南华）	ɣo^{21}me^{21}ɕy^{55}	ɕy^{55}	lɑ^{55}dʐɑ^{21}
38 彝（武定）	fɑ^{55}ɬɣ^{11}	ɬɣ^{11}	ji^{11}dʐɒ^{55}
39 彝（撒尼）	pɤ^{55}pɣ^{55}ne^{44}	pɣ^{55}ne^{44}	bɪ^{11}ʑ^{55}
40 傈僳	ɣɑ^{55}khu^{55}	e^{55}khu^{55}	ɛ^{51}mɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	mɪ^{55}bø^{55}	jo^{55}bø^{55}	lo^{55}ba^{51}
42 哈尼（墨江）	pa^{55}xu^{31}	tɔ^{55}khu^{55}	lu^{55}pɔ^{31}
43 拉祜	qhɔ^{55}qo^{11}	qo^{11}	lɔ^{53}
44 基诺	a^{55}khro^{44}	a^{55}khro^{44}	a^{55}khrɔ^{44}
45 纳西	æ^{21}kho^{55}	kho^{55}	i^{55}bi^{21} / dzi^{55}xo^{21}
46 纳木兹		qu^{55}tu^{31}	ɬæ^{31}ndʐɿ^{55}qhæ^{31}
47 嘎卓		tuŋ^{55}	tɕha^{31}kɣ^{24}
48 白	sɥ^{21}ŋue^{55} / ŋa^{42}khuɑ̃^{21}	ŋue^{55} / khuɑ̃^{21}	kõ^{55}
49 土家	toŋ^{55}	toŋ^{21}ka^{55}	xu^{21}pha^{21}
50 克伦	da^{31}bu^{55}	da^{31}bu^{55}	thi^{55}klɔ^{55}

汉义	0031 湖	0032 海	0033 池塘
英语释义	lake	sea	pond
01 藏（书面语）	mtsho	rgja mtsho	rdziŋ bu
02 藏（拉萨）	tsho^{55}	ca^{13}tsho^{55}	tsiŋ^{132} / tsiŋ^{13}ku^{55}
03 藏（巴塘）	tshɔ^{55}	dʑa^{13}tshɔ^{55}	tɕho^{55}dzɪ^{55}
04 藏（夏河）	tsho	dʑam tsho	dzaŋ tɕhə
05 藏（阿力克）	mtsho	rdʑam tsho	
06 错那门巴	tsho^{55}	tsho^{55}ta^{55}	tshi^{55}chiɪ^{55}
07 墨脱门巴	tsho	dʑam tsho	
08 羌	ʂu	ʂu bɹɛ	
09 普米（兰坪）	xɯ^{55}	xɯ^{55}ta^{13}	tʃə^{55}dɑ̃u^{13}
10 普米（九龙）	xuə^{55}	xuə^{55}tɕə^{55}	
11 嘉戎	mtsho	rɟje mtsho	tʃə wok
12 道孚	mtshu	mtshu	ɕvɛ ku
13 却域	mtshy^{55}	rdʑa^{13}mtshy^{55}	
14 扎坝	ɕy^{55} / ptshu^{55}	ɟja^{55}mtshu^{55}	cçɔ^{55}lo^{55}
15 木雅	xuə^{24}	thæ^{55}ji^{55}dʑæ^{55}tshuə^{55}	ndɛ^{55} thə^{55}
16 贵琼	tshu^{55}	thə^{55}je^{55}dʑa^{55}ntshu^{55}	
17 史兴	ɦu^{55}	ɦu^{55}duə^{55}	thõ^{55}
18 吕苏	(n) khuæ^{55}	tha^{55}jæ^{55}dʑæ^{55}ntshu^{55}	dʐu^{55}nkhuæ^{55}
19 景颇	noŋ^{55}	paŋ^{55}lai^{55}	noŋ^{55}
20 独龙	nɯ^{55}	su^{55}	wɑŋ^{55}dɯ^{31}dɯm^{55}
21 阿侬怒	sɑ^{55}dom^{55}	sɑ^{55}dom^{55}	ŋɑŋ^{55}tɕhi^{31}khɔŋ^{55}
22 达让僜	tɯ^{31}wi^{55}	tɯ^{31}ɹɯi^{55}dɯ^{31}ɹɯŋ^{55}	kɯ^{31}tshɑ^{55}
23 格曼僜	tshɑu^{55}	xɑ^{31}wɑ̃i^{55}	tɯ^{31}ɹui^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕi mu/ɕi lə	ɕi tə	ɕi mu
25 义都珞巴	tu^{55}wi^{55}	tu^{55}wi^{55}	tɕi^{55}tshɯŋ^{55}
26 缅（书面语）	kan^{2}	paŋ^{2}lɑj^{2}	oŋ^{2}
27 缅（仰光）	kɑ̃^{22}	pɪ^{22}lɛ^{22}	ɑ̃i^{22}
28 阿昌	ŋɔŋ^{55}	nam^{31}tɕu^{31}	ŋɔŋ^{55}
29 仙岛			thaŋ^{31}tsɿ^{55}
30 载瓦	noŋ^{55}	vui^{31}miŋ^{21}	thum^{21}
31 浪速	nɔŋ^{55}		nɔŋ^{55}
32 波拉	nɔŋ^{55}		nɔŋ^{55}
33 勒期	nɔŋ^{55}	kjei^{55}məŋ^{55}	thɔm^{55}
34 怒苏怒	sua^{55}	sua^{55}	khɹoŋ^{55}thɔ^{55}
35 彝（喜德）	ʂɯ^{54}fɯ^{55}	ʂɯ^{55}	ʐɿ^{21}thi^{55}
36 彝（巍山）	ɣɯ^{55}by^{55}mɑ^{33}ni^{33}		ɣɯ^{55}by^{55}
37 彝（南华）	zi^{55}bə^{55}	bə^{55}mo^{55}zæ^{21}	zi^{55}bə^{55}
38 彝（武定）	xɤ^{11}	xɤ^{11}	ji^{11}dɣ^{55}
39 彝（撒尼）		χæ^{55}	ʑ^{55}xɯ^{44}
40 傈僳	ɕ^{55}lu^{31}be^{55}	lu^{31}be^{55}	ɕ^{55}be^{55}
41 哈尼（绿春）	lu^{55}du^{31}du^{31}ma^{55}	lɔ^{55}ma^{55}	lu^{55}du^{31}du^{31}za^{31}
42 哈尼（墨江）	xɣ^{31}	xæ^{31}	thɑ̃^{31}tsɿ^{31}
43 拉祜	ɣɯ^{31}po^{33}	lɑ^{55} ɕɑ^{54}ɣɯ^{31}	ɣɯ^{31}po^{55}
44 基诺	lə^{55}	lə^{31}mɔ^{44}	lo^{44}
45 纳西	xɯ^{55}	xɯ^{55}	dɤ^{55}
46 纳木兹	xi^{55}	xi^{55} da^{55}dʐɿ^{31}	xi^{55} a^{55}tsɿ^{55}tsɿ^{31}
47 嘎卓	fv^{55}ma^{55}	fv^{55}ma^{55}	sa^{24}tha^{31}tsa^{31}
48 白	ko^{42}	tɑ^{21}ko^{42}	thɑ̃^{55}tsɿ^{55}pu^{55}
49 土家	xu^{21}	xai^{55}	tshie^{21}phoŋ^{21}
50 克伦		pɔ^{31}lɛ^{31}	thi^{55}dø^{55}da^{31}lɔ^{31}

汉义	0034 沟	0035 井	0036 坑
英语释义	ditch, gully	well	pit
01 藏（书面语）	rka/ jur bu	khron pa	doŋ
02 藏（拉萨）	jor^{13}pu^{55}	tʂhom^{55}pa^{55}	sa^{55}toŋ^{55} / koŋ^{55}toŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ka^{55}	tʂhõ^{55}pa^{55}	tũ^{13}
04 藏（夏河）	hka	toŋ tɕə	khəX doŋ
05 藏（阿力克）	tɕhə rkæ	toŋ tɕhə	
06 错那门巴	tshi^{55}khu^{ʔ55}	tʂhom^{55}pa^{55}	koŋ^{55}toŋ^{55}
07 墨脱门巴	ri lam		
08 羌	χuʂ	tsə kɥ	quɑ tʂɑ
09 普米（兰坪）	tʃə^{55}qha^{55}	tʃə^{55}	dʒɑ̃u^{13}
10 普米（九龙）	tɕɯ^{11}ʐuɛ^{55}		quɛ^{11}ll^{55}
11 嘉戎	tʃə ndzɑr	tʃin / tuŋ tʃhə	khɑ pok
12 道孚	ɣrə rɛ	ɣrɛ mɛr	doŋ
13 却域	ʒi^{13} qo^{55}		qhɯ^{55}li^{55}
14 扎坝	tə^{55}ʐj^{55}	vʐe^{55}	cçɔ^{55}lɔ^{55}
15 木雅	tɕə^{55}ʂo^{55}		lə^{55}
16 贵琼	lɑ̃^{31}pɯ^{55}	tʂɑ̃^{31}mɑ̃^{55}	tʂɑ̃^{31}mɑ̃^{55}
17 史兴	dʑɜ^{55}rɜ̃^{55}χɑ̃^{55}	dʑɜ^{55}hɑ̃^{55}	dʑɜ^{55}thɑ̃^{55}
18 吕苏	dʐuo^{55}luo^{55}ku^{31}	dʐuo^{55}mo^{55}	dʐu^{55}nkhuæ^{55}
19 景颇	kha^{ʔ31}khoŋ^{33}	kha^{ʔ31}thuŋ^{33}	n^{31}khun^{33}
20 独龙	ɹu^{ʔ55}	wɑŋ^{55}kɯŋ^{55}	ɑŋ^{55}duŋ^{55}, （duŋ^{55}）
21 阿侬怒		tɕhɑ^{31}ŋɑŋ^{55}tshɿ^{31}dɯm^{55}	
22 达让僜		po^{55}kɯ^{31}ɹɑi^{55}	
23 格曼僜		phɯŋ^{55}gleŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕo koŋ	a ruŋ /ɕi ruŋ	a ruŋ
25 义都珞巴		mɑ^{55}tɕi^{55}po^{55}kɯ^{55}ɹi^{55}	
26 缅（书面语）	mrɔŋ^{3}	re^{2}twɑŋ^{3}	twɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	mjɑ̃u^{55}	je^{22}twɪ^{55}	twɪ^{55}
28 阿昌	ti^{55}khʐua^{31}	ti^{55}mɔ^{55}	tɔŋ^{31}
29 仙岛	ti^{55}khʐo^{ʔ55}	ti^{55}tʐoŋ^{31}	tʐoŋ^{31}
30 载瓦	xoŋ^{21}	i^{21}laŋ^{31}	khoŋ^{21}
31 浪速	xɔŋ^{31}	pɔ̃^{31}lɔ^{55}	tuŋ^{55}khuŋ^{31}
32 波拉	xɔŋ^{31}	pɔ̃^{31}lɔ^{55}	a^{55}khauŋ^{55}
33 勒期	xɔŋ^{55}	kjei^{31}laŋ^{31}	tuaŋ^{55}khuaŋ^{55}
34 怒苏怒	ɣɹi^{55}khɹa^{55}		doŋ^{55}
35 彝（喜德）	ʑɿ^{55}gɑ^{55}	ʑɿ^{55}dʑu^{55}	mu^{55}dʑu^{55}
36 彝（巍山）	ɣɯ^{55}khɑ^{21}	ɣɯ^{55}du^{21}	
37 彝（南华）	ʑi^{55}ɕo^{21}	ʑi^{55}du^{21}	du^{21}
38 彝（武定）	jl^{21}4u^{55}	jl^{11}dɥ^{2}	dɣ^{55}
39 彝（撒尼）	ʑ^{33}kɒ^{55}	ʑ^{55}dɣ^{11}	
40 傈僳	ɕ^{55}khuɑ^{31}tɕɯ^{55}	ɕ^{55}du^{55}	mɟ^{55}khu^{55}
41 哈尼（绿春）	lo^{55}ɡa^{55}	lo^{55}xɤ^{31}	du^{31}xɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	lu^{55}ka^{55}	ɯ^{55}tɣ^{55}	tu^{31}xu^{31}
43 拉祜	ɣɯ^{31}qhɑ^{33}	nɑ^{31}bɔ^{11}	mi^{31}ɢo^{11}
44 基诺	ji^{42} tʃhɔ^{55}	na^{42} po^{55}	a^{44}khro^{55}
45 纳西	khæ^{33} / khə^{33}	dʑi^{21}kho^{33}	kho^{33}
46 纳木兹	qhæ^{55}bu^{55}	ʂuei^{55}tɕɪ^{55}	taŋ^{55}taŋ^{55}
47 嘎卓	tɕhɑ^{31}za^{31}	ji^{32}tsoŋ^{55}	khɯ^{32}khɯ^{33}
48 白	kho^{55}	tɕã^{55}	khuɢ^{21}
49 土家	tshie^{21}la^{21}	tshie^{21}moŋ^{55}	
50 克伦	thi^{55}glo^{33}	thi^{55}bu^{33}	dã^{33}bu^{55}

汉义	0037 堤	0038 路	0039 平坝
英语释义	dike, embankment	road	flatland
01 藏（书面语）	tɕhu rags	lam	thaŋ
02 藏（拉萨）	ra^{13}	lam^{53} / laŋ^{53}ka^{52}	thaŋ^{55} / te^{53}thaŋ^{55}
03 藏（巴塘）	tɕhɑ^{55}rɑʔ^{55}	lɑ̃^{13}	thɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	raχ	lam	thaŋ
05 藏（阿力克）	tɕha kwak	lam	thaŋ tɕhen
06 错那门巴	lam^{55}	lem^{55}taŋ^{55}	peŋ^{55}theŋ^{55}
07 墨脱门巴		lam	wuŋ
08 羌	qhɯ^{43}s / tsuj	guɜ^{44}	bɑ gze xɑ ①
09 普米（兰坪）	diɛ^{13}tshu^{55}	ʐue^{55}	xɕuɑ̃^{55}
10 普米（九龙）	dʐu^{55}by^{55}	ʐuɔ^{55}	kɯ^{55}
11 嘉戎	tʃhɔ jor	tʂɔlɑ	se nthem
12 道孚	tɕhə ra	tɕɛ	xtho
13 却域	ʒɿ^{55}re^{55}ze^{55}	rdza^{13}la^{55}	spo^{55}tho^{13}
14 扎坝		ʑje^{55}lɛ^{55}	sha^{55}tɕa^{55}tʂu^{55}tʂu^{55}
15 木雅	tɕə^{55}rɑ^{55}	dzɛ^{55}lɛ^{55}	de^{55}de^{55}; pɑ^{55}①
16 贵琼		hu^{55}tɕa^{55}	thɔ̃^{55}wɔ̃^{55}
17 史兴	dʑɜ^{55}rɜ̃^{55}bu^{55}	ru^{55}mi^{55}	tɪ^{55}
18 吕苏		ʐɿ^{55} / ʐɿ^{55}phæ^{55}	dzɯ^{55}dzɯ^{55}
19 景颇		lam^{35}	lǎ^{31}ja^{55}
20 独龙	tɯ^{31}ɹɑ^{55}	dɑm^{55}	
21 阿侬怒		thi^{55}ɹɑ^{31}	dɑ^{55}khuŋ^{31}
22 达让僜		ɑ^{55}lim^{55}	nɑi^{31}kɯm^{55}bli^{55}
23 格曼僜		bloŋ^{55} / lɑm^{55}	guɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕu ra:	lamtɔ	jin koŋ
25 义都珞巴		ɑ^{55}lioŋ^{55}	niŋ^{55} boŋ^{55}
26 缅（书面语）	tɑu ^{2}ro^{3}	lɑm^{3}	lwɑŋ^{2}prɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	tɑ^{22}jo^{55}	lɑ̃^{55}	lwɪ̃^{22}pjɪ̃^{22}
28 阿昌		xa^{55}mʐua^{31}	tan^{31}tɔŋ^{55}
29 仙岛		chɔ^{55}mɔ^{55}	tan^{55}
30 载瓦	vui^{55}tɔŋ^{31}	khjo^{31}	pa̠^{55}tam^{31}
31 浪速		khjɔ^{31}	pa̠^{55}
32 波拉	tuŋ^{55}kɑm^{31}	khja^{55}	tʃɔ̃^{31}tɛ^{55}pa̠^{55}
33 勒期		khjo^{55}	pa̠^{55}tam^{31}
34 怒苏怒		khɹa^{55}phɹoŋ^{55}	de^{55}dʑɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	ʐɿ^{55}lo^{21}di^{21}	gɑ^{21}mo^{21}	dʑo^{21}pu^{55}
36 彝（巍山）		gɑ^{55}ʒy^{55}	da^{21}bi^{21}
37 彝（南华）	ʐi^{55}bɔ^{55}thu^{55}	dʑo^{55}mɑ^{55}	de^{55}
38 彝（武定）	dɔ^{33}	dʑɥ^{2}	nthe^{33}
39 彝（撒尼）	tæ^{55} by^{55}	kɒ^{55}mɒ^{55}	dɪ^{55}
40 傈僳	e^{55}bu^{55}khɯ^{31}	dʑɑ^{55}gɥ^{31}	wɑ^{31}dɪ^{55}
41 哈尼（绿春）	lu^{55}du^{31}da^{55}bɔ^{55}	ga^{55}ma^{55}	de^{55}ma̠^{55}
42 哈尼（墨江）	ɯ^{55}xɛ^{31}ta^{55}pu^{55}	kɔ^{55}mɔ^{55}	tɛ^{55}mɔ^{55}
43 拉祜	fɑi^{55}	ʑɑ^{33}qɔ^{55}	mɤ^{55}
44 基诺	ji^{55}tshɯ^{55}tshɯ^{55}	jɔ^{55}khɔ^{55}	mɤ^{55}
45 纳西	bu^{33}	ʐɿ^{55}gɤ^{55}	dɤ^{21}lo^{21}
46 纳木兹		ə^{55}gu^{55}	dzu^{55}ʁua^{55}ɦo^{55}phɪ^{55}phie^{21}
47 嘎卓	tɕa^{24}	pa^{55}tsɿ^{31}	
48 白	ʁõ^{55}pɑ̃^{55}	thu^{55}	tõ^{21}
49 土家		la^{55}	pi^{55}thiau^{55}
50 克伦		klɛ^{55}	da^{31}bø^{55}kho^{31}

汉义	0040 土	0041 地（田～）	0042 水田
英语释义	soil, earth	fields <for wheat & etc.>	paddy fields
01 藏（书面语）	sa	sa ziŋ	tɕhu ziŋ
02 藏（拉萨）	sa^{55}	ɕiŋ^{55}kə^{55} / sə^{55}ɕiŋ^{55}	tɕhu^{55}ɕiŋ^{55}
03 藏（巴塘）	sha^{55}	xɪ^{55}	tɕhu^{55}ɣɪ^{55}
04 藏（夏河）	sha	ɕaŋ	tɕhə ma
05 藏（阿力克）	shæ	ɕaŋ khæ / sha ɕaŋ	
06 错那门巴	sa^{55}	leŋ^{55}	tshi^{55}leŋ^{55}
07 墨脱门巴	sa	ʔuŋ; tɕhe ma①	ʔa reŋ
08 羌	khiɑ	zə	
09 普米（兰坪）	tsɑ^{55}	iɛ^{55}	tʃə^{55}iɛ^{55}
10 普米（九龙）		dɛ^{55}	
11 嘉戎	tɑ tʂo	ʂɐ ʒəŋ	tʃhɔ ʒəŋ
12 道孚	xtshə	ʐə	tɕhə ma
13 却域		ʑe^{55}	
14 扎坝		ɕɪ^{55}	ju^{55}ki^{55}
15 木雅	tsa^{55}	rə^{55}	tɕə^{55}rə^{55}
16 贵琼		dʑã^{55}	tʃhə^{55}ʑɛ̃^{55}
17 史兴	tɕæ^{55}	mə^{55}dɛ̃^{55}	ɕyə^{55}jɪ^{55}
18 吕苏	tʂhɯ^{55}	ʐɿ^{55}mæ^{55}	jy^{55}xua^{55}
19 景颇	ka^{55}	ji^{ʔ55}sun^{55}khau^{55}na^{31}	khau^{55}na^{31}
20 独龙	ga^{ʔ55}	nɑm^{55}bɹɑ^{55}	tɕɯ^{55}mɑ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}sɑ^{55}		lɑ^{31}mɑ^{55}
22 达让僜	khɯ^{31}lɑi^{55}	khɑ^{31}liɑu^{55}	khɑ^{31}liɑu^{55}
23 格曼僜	nɑi^{55}	ɑ^{31}kuŋ^{55}	ɑ^{31}kuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	kə tɪ:	a rɯk	a mə
25 义都珞巴	khɯ^{31}lɑi^{55}	i^{55}li^{55}khɹi^{55}	pɑ^{55}nu^{55}
26 缅（书面语）	mre^{2}	mre^{2}jɑɑ^{2}	lɑj^{2}
27 缅（仰光）	mje^{22}	mje^{22}jɑ^{22}	lɛ^{22}
28 阿昌	mi^{55}	ʑɔ^{55}	ʑɔ^{55}
29 仙岛	ɱi^{55}	jɔ^{55}tam^{55}	jɔ^{55}tam^{55}
30 载瓦	mji^{55}tsɛ^{21}	jo^{51}	jɔ̃^{51}thuŋ^{21}
31 浪速	mjik^{51}tsɑi^{35}	jɔ^{51}	jɔ̃^{51}thauŋ^{35}
32 波拉	məi^{55}kauŋ^{55} / mi^{55}kauŋ^{55}	ji^{51}thauŋ^{55}ji^{55}ka^{ʔ55}	ji^{51}thauŋ^{55}
33 勒期	mji^{51}tsei^{55}		jo^{51}thuŋ^{55}
34 怒苏怒		lia^{55}	dɜ̃^{51}
35 彝（喜德）	tsɑ^{33}	phu^{21}ȵo^{33}	tʂɯ^{33}mu^{33}
36 彝（巍山）	tshe^{21}	ɱ^{21}mi^{55}	di^{33}mɪ^{55}
37 彝（南华）	ni^{55}se^{21}	mi^{33}	tə^{33}mi^{55} / tɕhe^{33}mɪ^{55}
38 彝（武定）	ȵɕ^{55}	phv^{11}ɳɒ^{55}	ji^{11}mi^{55}
39 彝（撒尼）		mɪ^{44}qo^{11}	tæ^{44}mɪ^{44}
40 傈僳	ne^{55}hɛ̃^{31}	hɑ̃^{55}mi^{55}	tɕhɯ^{55}mi^{55}phu^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}tsha^{31}	dɔ^{55}ja^{55}	ɕa^{55}de^{55}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{55}tshɔ^{31}	tu^{55}xɔ^{55}	xɔ^{55}ɭy^{31}
43 拉祜	mi^{31}ɕɑ^{11}	mi^{31}gɯ^{31}	ti^{33}mi^{33}
44 基诺	ɑ^{44}tɕe^{55}	te^{55}	te^{55}
45 纳西	tʂɿ^{33}	lɯ^{33}	dzi^{21}lɯ^{55}
46 纳木兹	dʑa^{33}tshɿ^{33}	ʁuo^{55}ə^{55}	dzɿ^{55}ngi^{55} ʁuo^{55}ə^{55}
47 嘎卓	ni^{31}	m^{323}fɤ^{31}	zɿ^{55}m^{323}pɤ^{31}
48 白	thu^{33}sa^{55}	xɛ̃^{55}tɕi^{21}	ɕy^{33}tɕi^{21}
49 土家	pa^{21}tsi^{55}	li^{55}thi^{21}	si^{21}khɯe^{55}
50 克伦	hɔ^{51}kho^{51}	khu^{55}dzi^{33}plɔ^{55}	dzi^{33}plɔ^{55}

汉义	0043 石头	0044 沙子	0045 尘土
英语释义	stone	sand	dust
01 藏（书面语）	rdo	bje ma	that ba
02 藏（拉萨）	to^{55}	tɕhe^{53} ma^{55}	the^{55}la^{55}
03 藏（巴塘）	do^{55}	ɕi^{53}ma^{55}	thei^{53}kɑ^{55} / the^{55}wɑ^{55}
04 藏（夏河）	do	ɕɛ ma	sha du
05 藏（阿力克）	rdo	wɕe mæ	thar du
06 错那门巴	kɔr^{55}	tɕe^{55}ma^{55}	pra^{55}
07 墨脱门巴	luŋ	be tsa	phur tsi
08 羌	ɹa ʁuɑ	ʂɑs	ʂpɛ ʂpɛ
09 普米（兰坪）	zgø^{55}	ʂɑ^{55}pɛ^{55}	tʃɑ^{55}
10 普米（九龙）	guo^{55}ŋɑ^{55}	bi^{55}tʃɑ^{55}	tʃɑ^{55}pu^{55}lɛj^{31}
11 嘉戎	ɟjə lək	kə wɛk	te ndər
12 道孚	rgə ma	bji ma	fɑɛ fɑa
13 却域	rdə^{55}tɕe^{55}	ɕi^{55}ma^{55}	ptʂha^{55}
14 扎坝	je^{55}po^{55}	tsi^{55}ma^{55}	di$^{55/31}$
15 木雅	dzo^{55}	tɕɔ^{55}mæ^{55}	
16 贵琼	hɑ̃^{31}phə^{55} / phɔ̃^{55}wɔ̃^{55}	dzɑ^{31}mɑ^{55}	thi^{55}thi^{55}
17 史兴	jɑ̃^{55}guɑ^{55}	mɪ^{55}	ɬa^{55}tɕj^{55}
18 吕苏	luo^{55}bo^{55} / luo^{55}mæ^{55}	xuo^{55}ʂa^{55}	phu^{55}li^{55}
19 景颇	n^{31}luŋ^{31}	tsai^{31}pɔʔ^{31}	num^{55}phu^{31}
20 独龙	luŋ^{55}	ɑ^{55}pi^{55}	pɑ^{31}pu^{55}
21 阿侬怒	luŋ^{55}	ɑ^{31}tʂhɿ^{55}	ɑ^{31}sɑ^{55}ʂɿ^{31}
22 达让僜	phlɑŋ^{55}	tɑ^{31}pi^{55}	khɯ^{31}lɑi^{55}khɑu^{55}
23 格曼僜	lɑ̃uŋ^{55}	kɑ^{31}ɕiŋ^{55}	nɑi^{55}xɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	w luŋ	dze mə	mit bu
25 义都珞巴	ɑ^{31}lɑŋ^{55}	ɑ^{55}pi^{55}	
26 缅（书面语）	kjɔk^{4}	tɕɑi^{3}	phuṁ^{2}
27 缅（仰光）	tɕɑu$^{?4}$	tɕɛ^{55}	phõ^{22}
28 阿昌	laŋ^{31}kɔ$^{?55}$	sɑ̃^{55}lɛ^{55}	ɲon^{55}mɔk^{55}
29 仙岛	lu$^{?55}$kɔ$^{?55}$	sa^{31}lɛ^{31}	
30 载瓦	lu$^{?31}$kok^{31}	sɑ̃^{21}mui^{31}	phui^{21}lau^{31}
31 浪速	lauk^{31}tsaŋ^{31}	ma^{31}ʃɔ^{31}	phõi^{55}lɯk^{31}
32 波拉	lau$^{?31}$taŋ^{55}	mɛ^{55}ʃa^{55}	phɑ̃^{31}lau^{55}
33 勒期	luk^{31}tsəŋ^{31}	sɑ̃^{55}mui^{31}	phɑ̃^{55}lɯu^{55}
34 怒苏怒	lɯ^{55}	mɯi^{55}a^{55}	dui^{55}
35 彝（喜德）	lɯ^{55}mɑ^{55}	ɲu^{55}ʂɿ^{55}	khu^{21}dzɿ^{55}
36 彝（峨山）	ka^{55}lo^{55}	ʔɲ^{21}gui^{55}ʂɑ^{55}	khɯ^{21}tshɑ^{55}
37 彝（南华）	lɯ^{55}	lɯ^{55}sɑ^{55}le^{55}	khu^{21}ɕi^{55}thu^{21}
38 彝（武定）	lɤ^{33}bɤ^{33}	xɔ^{33}ni^{33}	nɕ^{55}mɣ^{33}
39 彝（撒尼）	lu^{44}mɒ^{55}	lu^{44}sʐ^{43}	qho^{33}ɬɒ^{55}
40 傈僳	lɯ^{55}tshi^{55}	khɯ^{31}tɕhi^{55}hɯ^{31}	ne^{55}hẽ^{31}
41 哈尼（绿春）	xa^{31}lɯ^{55}	xa^{55}tshe^{55}	xa^{55}lø^{55}
42 哈尼（墨江）	lu^{55}mɔ^{55}	mu^{55}tʃhɛ^{55}	xɔ^{31}lɛ^{55}
43 拉祜	xɑ^{55}pɯ^{55}ɕi^{33}	ɕɑi^{55}ɕi^{33}	dʑe^{21}mɤ—e^{55}
44 基诺	lo^{42}mɔ^{55}	mɤ^{31}ɕi^{55}	a^{55}mə^{55}
45 纳西	lɣ^{33}	ʂɔ^{21}	ɣɯ^{55}
46 纳木兹	lu^{55}qua^{31}	lu^{55}zi^{42}	la^{55}
47 嘎卓	no^{55}ma^{55}	sɛ^{31}m^{55}	tshɛ^{55}xoi^{55}
48 白	tsɿ^{21}khue^{55}	sɔ^{55}tsɿ^{55}	xue^{55}li^{21}su^{55}
49 土家	ɣa^{21}pa^{21}	sa^{55}tsi^{55}	xui^{55}tshən^{21}
50 克伦	lø^{31}	mɕ^{55}	pha^{31}gɑ̃^{31}mɯ^{55}

汉义	0046 泥巴	0047 水	0048 波浪
英语释义	mud	water	wave
01 藏（书面语）	ñdam bag	tɕhu	rba rlabs
02 藏（拉萨）	tak^{13}pa^{52}	tɕhu^{55}	pə^{13}ləp^{52}
03 藏（巴塘）	ndɑ^{13}bɑ^{ʔ53}	tɕho^{53}	ba^{13}ɖɑu^{ʔ53}
04 藏（夏河）	nda mbax	tɕhə	wa lep
05 藏（阿力克）	ndam mbak	tɕhə	tɕhə rlap
06 错那门巴	dam^{55}	tshi^{55}	tshi^{55}lap^{55}
07 墨脱门巴	jin tsaŋ	ri	ɕom pa
08 羌	bu ɹu	tsə	tsə ɕyɛ
09 普米（兰坪）	tʂhɑ^{13}mɑ^{13}	tʃə^{55}	tʃə^{55}fpa^{55}
10 普米（九龙）	tʃɑ^{55}	tɕɯ^{55}	
11 嘉戎	tɑ tʂo	tə tʃi	tʃə lwɛk / tʃə sluŋ
12 道孚	ndʑɑ mbɑ	ɣrə	ɣrə rdav
13 却域	ndʑa^{13}mba^{55}	ʒi^{13}	ʒi^{13}rdʒo^{55}
14 扎坝	cço^{55}	tʌ^{13}	tʌ^{13}ʂto^{55}
15 木雅	ndɑ^{33}mbɑ^{55}	tɕə^{53}	ba^{33}le^{55}
16 贵琼	ndɔ^{55}pa^{55}	tʃə^{55}	tʃhə^{55}tə^{55}
17 史兴	tɕæ^{55}	dʑɜ^{55}	dʑɜ^{55}tɜ^{55}nbu^{55}
18 吕苏	tʂhɯ^{33}ly^{55}	(n)dʐu^{55}	
19 景颇	khum^{55}pʊp^{55}	kha^{ʔ31}①; n^{31}tsɪn^{55} ②	kha^{ʔ31}leŋ^{31}
20 独龙	tɕɯ^{31}kɔŋ ^{55}	wɑ • ŋ^{55}	tɕiŋ^{31}klɔ^{ʔ55}
21 阿侬怒	dʐɿ^{55}dʑam^{31}	tɕhɑ^{31}ŋɑŋ^{55}	tɕhi^{31}tshɑ^{55}
22 达让僜	khɯ^{31}lɑi^{55}	mɑ^{31}tɕi^{55}	mɑ^{31}tɕi^{55}tɑ^{31}kui^{55}
23 格曼僜	nɑi^{55}	ɑ^{31}li^{55}	ɑ ^{31}ti^{55}dɑ^{31}kom^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕo to	i ɕi	bu ɕar
25 义都珞巴	i^{55}li^{55}khɹi^{55}	mɑ^{55}tɕi^{55}	
26 缅（书面语）	hrwɑm^{1}	re^{2}	hlɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	ɕũ^{33}	je^{22}	ɬɑɪ^{55}
28 阿昌	ŋon^{55}pen^{31}	ti^{55}	
29 仙岛	ɲon^{55}	ti^{55}	
30 载瓦	kə^{55}nɑ^{21}	vui^{55}	vui^{51}kjun^{53}
31 浪速	mjik^{31}tsɑl^{55}	ɣək^{31}	
32 波拉	tsɔ̃^{55}ŋjɑ^{ʔ55}	ɣəi^{55}	
33 勒期	thɔm^{55}pɔp^{31}	kjei^{31}	
34 怒苏怒	mɹɯ^{55}mɹi^{55}	ɣɹl^{55}gɹɑ^{55}	ʂuɔ^{31}
35 彝（喜德）	pɑ^{21}ne^{21}	ʑɿ^{55}	ʑɿ^{55}mbɔ^{55}
36 彝（巍山）	ʔn̩^{55}hu^{21}	ɣɯ^{55}	ɣɯ^{55}lɑ^{21}bɑ^{21}
37 彝（南华）	ȵi^{55}xɑ^{21}	ʑi^{55}	zi^{55}tsi^{55}
38 彝（武定）	ȵɛ^{55}ɳʐ^{2}	ji^{11}	ji^{11}tsi^{55}
39 彝（撒尼）	n̩^{55}nɑ^{44}	ɻ^{55}	ɻ^{55}lɒ^{11}tɬʐ^{44}mɒ^{55}
40 傈僳	ne^{55}dzi^{31}	ɕ^{55}dʑɛ^{55}	ɕ^{55}lɛ^{31}mi^{31}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}bjɛ^{55}	u^{55}tɕɯ^{31}	ɯ^{55}dɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{55}tɕhi^{33}	ɣ^{55}tʃhɣ^{31}	ɯ^{55}tho^{55}
43 拉祜	dʑe^{21}nɛ^{54}	i^{55}kɑ^{54}	ɣɯ^{31}bɑ^{55}
44 基诺	a^{44}prœ^{53}	ji^{42} tʃho^{55}	pə^{55}tɕy^{55}ji^{44}no^{44}
45 纳西	dzæ^{21}	dzi^{21}	dzi^{55}dɑ^{21}
46 纳木兹	dza^{55}tshɿ^{55}tsuo^{55}tsuo^{31}	ndʐɿ^{55}	ʂuei^{55}laŋ^{55}tsɿ^{31}
47 嘎卓	ni^{55}	ji^{52}tɕa^{55}	
48 白	ni^{42}ua^{55}	ɕy^{55}	po^{55}no^{42}
49 土家	phɯe^{55}thi^{55}; pa^{21}tsi^{55}	tshie^{21}	
50 克伦	gǎ^{31}be^{55}	thi^{55}	

汉义	0049 泉水	0050 森林	0051 金子
英语释义	<water> spring	forest	gold
01 藏（书面语）	tɕhu mig	nags / ɕiŋ nags	gser
02 藏（拉萨）	tɕhu^{55}mi^{52}	nak^{13}tshɛ^{55} / ɕiŋ^{55}na^{52}	ser^{53}
03 藏（巴塘）	tɕhu^{55}mi^{929}	nɑ^{929}	se^{53}
04 藏（夏河）	tɕhə nəχ / tɕhə ŋgo	naχ	hser
05 藏（阿力克）	tɕhə ngo	nak	ɣser
06 错那门巴	tɕhup^{55}ty^{959}	ɕeŋ^{55}na^{959}	ser^{55}
07 墨脱门巴	ri tsaŋ	bo raŋ	ser
08 羌	ʁnɪs	phu	ʂqu
09 普米（兰坪）	tsie^{55}qhe^{55}	siɛ^{13}nɑ^{55}	ɣɑ̃^{55}
10 普米（九龙）		pɛ^{55}	ŋɛi^{55}
11 嘉戎	tʃhə mnək	ʃə khɑ	khsər
12 道孚	ɣrɛ mɛr	nɑ	xser
13 却域	ʒi^{55}ri^{55}	rdze^{55}ne^{55}	ɦə^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}mi^{55}	na^{55}ʐɿ^{55}	ʂnʌ^{55} / ŋʌ^{55}
15 木雅	tɕhə^{55}mi^{55}	nɑ^{55}ɦu^{55}	ɴa^{55}
16 贵琼	dʐə^{55}tʃhə^{55}	sɑ̃^{31}pu^{55}	ɲi^{55}
17 史兴	ʂu^{55}dʐɜ^{55}tʂɿ^{55}hɪ^{55}	mu^{55}	hæ^{55}
18 吕苏	dʐu^{55}ntshi^{55}	se^{55}la^{55}	ɲi^{55}
19 景颇	ʃɑ̃^{31}it^{55}	mɑ̃^{31}liŋ^{55}	tʃa^{31}
20 独龙	wɑ • ŋ^{55}tɕi^{55}	ɕiŋ^{55}plɑ^{55}	ɕɛɹ^{55}
21 阿侬怒	tɕhɑ^{31}ŋɑŋ^{55}bo^{55}ɹɑ^{55}	mu^{55}xɑŋ^{55}	ʂɿ^{55}
22 达让僜	thɯ^{55}u^{55}	xɑ^{31}bɯŋ^{55}	pɯ^{31}ɗɑi^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}ti^{55}kom^{55}	mɯ^{31}lɑŋ^{55}	sum^{55}
24 博嘎尔珞巴		a ti:	ɕer
25 义都珞巴	thɯ^{55}tɕi^{55}		tiɑ^{55}lɑ^{55}ɗɯi^{55}
26 缅（书面语）	sɑm^{3}re^{2}	tɔ^{3}	hrwe^{2}
27 缅（仰光）	sɑ̃^{55}je^{22}	tɔ^{55}	ɕwe^{22}
28 阿昌	ti^{55}mut^{55}		se^{55}
29 仙岛		kʐom^{55}	sɛ^{55}
30 载瓦	vɯi^{51}tho^{53}	sik ^{55}pɯŋ^{55}	xiŋ^{51}
31 浪速	ɣək^{31}thuk^{55}	sɑk^{55}jɔ^{31}	xaŋ^{31}
32 波拉	pam^{55}ɣəi^{55}	sak^{55}ja^{55}	xaŋ^{55}
33 勒期		sɑk^{55}jo^{31}	ʃəŋ^{55}
34 怒苏怒	lɔ^{55}ɣɹi^{55}gɹɑ^{55}	sj^{55}lia^{55}khɹa^{55}	tɕi^{31}a^{31}
35 彝（喜德）	ʑɿ^{55}dʑu^{55}ʑɿ^{55}	sɿ^{55}tɕɔ^{55}	ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	ɣɯ^{55}dɥ^{21}	zɿ^{55}kɥ^{21}	ʂɑ^{55}
37 彝（南华）	ʑi^{55}du^{21}	ɕi^{55}tɕhi^{55}li^{55}	ʂə^{55}
38 彝（武定）	ɟi^{31}dɥ^{2}	zɿ^{55}	ʂɔ^{55}
39 彝（撒尼）	ʑ^{55}dɣ^{31}	sʐ^{44}4æ^{44}	ʂʐ^{55}
40 傈僳	ɕ^{55}tsu^{55}	si^{55}nɛ^{55}	ʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	ɯ^{55}bi^{55}	sa^{31}xɑ̃^{55}	sɿ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɯ^{55}pi^{55}	sɿ^{55}tshu^{31}	fɣ^{55}ʃɯ^{55}
43 拉祜	pu^{31}ɣɯ^{31}	si^{54}de^{55} / thɣ^{11}	ɕi^{55}
44 基诺	lə^{42}tshi^{44}	sɯ^{32}tə^{42}	ʃɯ^{31}
45 纳西	dʑi^{21}kho^{55}	ɕi^{21}	xæ^{21}
46 纳木兹	tɕhɪ^{55}ʂuei^{55}ndʐɿ^{55}ɖuo^{31}	sa^{31}ə^{55}	hæ^{55}
47 嘎卓	pɛ^{325}ji^{325}tɕa^{55}	sɿ^{55}	tɕi^{55}tsɿ^{31}
48 白	tɕɿ^{21}ɕi^{55}no^{55}ɕy^{55}	tsɿ^{21}ŋɑ^{55}	tɕɪ^{55}
49 土家		kha^{21}kho^{21}	oŋ^{55}kho^{55}
50 克伦	gɑ̃^{31}dzø^{31}kho^{31}thi^{55}	bua^{31}bo^{55}	thu^{55}

汉义	0052 银子	0053 铜	0054 铁
英语释义	silver	copper	iron
01 藏（书面语）	dŋul	zaŋs② ; rag①	ltɕags
02 藏（拉萨）	ŋy^{55}	ra^{132}①; saŋ^{132}②	tɕa^{52}
03 藏（巴塘）	ŋy^{55}	sõ^{11}② ; zɑ$^{22\,51}$①	tɕɑʔ^{55}
04 藏（夏河）	hŋu	raX ① ; saŋ ma②	htɕaX
05 藏（阿力克）	rŋɯ	saŋ; rak①	rtɕak
06 错那门巴	ŋy:^{55}	zeŋ^{15}①	lɕk^{55}
07 墨脱门巴	ŋul / ŋy	ra^{ʔ}①; zaŋ②	tɕaʔ
08 羌	ŋuɔ	Xɑ^{I} xuɛ^{I}①; dzɿ ɕɪ②	su:^{I} mu
09 普米（兰坪）	ŋɑ̃u^{55}	nɛ^{55}①	ʂɔ̃^{55}
10 普米（九龙）	ŋɑ̃^{55}	ȵɛ̃^{55}②; ʐɑ^{11}ɣã^{55}③	ɕɛ̃^{55}
11 嘉戎	po ŋi	hzɑŋ	ʃɑm
12 道孚	rŋɔl	ru① ; zoŋ②	tɕo
13 却域	ŋɛ^{55}	ra^{13}ɣɛ^{55}②; zo^{13}xme^{55}③	ɕo^{55}
14 扎坝	ȵi^{13}	ʐa$^{13/55}$①	ɕi^{55}
15 木雅	ŋu^{55}	ra^{24}	ɕe^{55}
16 贵琼	ũ^{55}	tõ^{31}tɕɛ^{55}③; zõ^{31}mɐ^{55}②	ʃɑ̃^{31}
17 史兴	jũ^{55}	ruɜ^{55}④	ʂõ^{55}
18 吕苏	ŋu^{55}	ȵuo^{55}①	ʂɯ^{53}
19 景颇	kum^{31}phɜo^{31}	mã^{31}kɜi^{55}	phɜi^{31}
20 独龙	ŋun^{55}	sɔŋ^{55}	ɕɑm^{55}
21 阿侬怒	phu^{55}dʐɿ^{31}xɛ^{31}lɑŋ^{55}	dʐɿ^{31} / dʑi^{31}	ʂɑ^{31}khɛŋ^{55}
22 达让僜	pɑ^{31}wɯn^{55}kɑu^{55}	pɯ^{31}ɹɯn^{55}	sɑi^{55}
23 格曼僜	pɑi^{55}tɯ^{31}kɯn^{55}	khiɑu^{55}	tɯ^{31}gɯ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ŋi:	rɑ:①; ɕaŋ	ɕak
25 义都珞巴	pɑ^{55}ɦoŋ^{55}ku^{55}	pɯ^{55}ɹin^{55}	si^{55}pɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	ŋwe^{2}	kre^{5}	tθɑm^{2}
27 缅（仰光）	ŋwe^{22}	tɕe^{55}	tθɑ̃^{22}
28 阿昌	ŋui^{55}	tɔŋ^{55}	ʂam^{55}
29 仙岛	ŋui^{55}		ʂam^{55}
30 载瓦	ŋun^{31}	kji^{31}	ʃam^{53}tɕʔ^{55}
31 浪速	ŋɔi^{31}	kjik^{55}	ʃɛ^{33}tɔʔ^{55}
32 波拉	ŋø^{55}	kji^{31}	tɕʔ^{55} / ʃɛ^{55}tɕʔ^{55}
33 勒期	ŋɔ^{33}	kjɛi^{33}	tʃɔʔ^{33}tɕʔ^{55}
34 怒苏怒	ŋui^{55}	gɯi^{55}	ʂa^{33}
35 彝（喜德）	tɕhu^{33} / thu^{33}	dʐɿ^{33}	ʂũ^{33} (du^{33})
36 彝（巍山）	fɥ^{55}	gɯ^{21}	ɕy^{55}
37 彝（南华）	phyo^{33}	dʑi^{21}	xɯ^{33}
38 彝（武定）	ʈhɣ^{33}	dʑi^{33}	ɕe^{11}
39 彝（撒尼）	ɬʐ^{33}	dʑɨ^{11}	xɯ^{33}
40 傈僳	phu^{33}	dʑi^{31}	xɤ^{33}
41 哈尼（绿春）	phju^{55}	gɯ^{31}	sɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	fɣ^{55}ʈʃɿ^{31}	kɯ^{31}	ʃu^{55}
43 拉祜	phu^{33}	kɯ^{53}	ɕo^{33}
44 基诺	phru^{42}	ki^{44}	ʃɛ^{42}
45 纳西	ŋɣ^{21}	ɚ^{33}	ʂu^{21}
46 纳木兹	ŋu^{55}	tsɿ^{55}ʂɿ^{55}qa^{31}①	ʂu^{53}
47 嘎卓	tshɿ^{33}	tho^{33}	sɛ^{33}
48 白	ȵi^{42}	tõ^{42}	thɕ^{55}
49 土家	ŋo^{55}	thoŋ^{21}	ɕie^{53}
50 克伦	tsɛ^{55}	do^{31}bɔ^{55}	tha^{55}

汉义	0055 锡	0056 锈	0057 铝
英语释义	tin	rust	aluminum
01 藏（书面语）	bɕaɦ	gtsaɦ	ha jaŋ
02 藏（拉萨）	ɕa:^{55}ka:^{55}	tsa^{55}	ha^{55}jaŋ^{55}
03 藏（巴塘）	xa^{55}	tsa^{55}	xa^{55}jõ^{55}
04 藏（夏河）	ɕa kar	tsa ①; hja ②	ha jaŋ
05 藏（阿力克）			ha jan
06 错那门巴	ɕa^{55}haŋ^{55}	tɕa^{55}thɔ$^{?55}$①	ha^{55}jaŋ^{55}
07 墨脱门巴	ɕa ni	ja$^{?}$	
08 羌	xtʂə/ kɛs	dzɛr quɑ	luj
09 普米（兰坪）	si^{13}	ʂɔ^{55}tsa^{55} / ʂɔ^{55}thi^{55}①	ly^{13}
10 普米（九龙）		sy^{55}	
11 嘉戎	kɑ ʒik	rtsɐ	ly
12 道孚	ntshala	ʁjɑ/ ʁjɑ ru	hɑ joŋ
13 却域		ptsa^{55}	xa^{55}ja^{55}
14 扎坝	ti^{55}tsa^{55}	zi^{13}	ha^{55} ja^{55}
15 木雅	ti^{55}tsæ^{55}	gi^{55}je^{55}①; khi^{55}ɦu^{55}②	ɕæ^{55}
16 贵琼		tsɯ^{55}	sə^{55}zə^{55}
17 史兴	ʂõ^{55}dʐə^{55}		tɕa^{55}ka^{55}
18 吕苏	ɕi^{31}	khɯ^{55}khuæ^{55}	thi^{55}thie^{55}
19 景颇	nam^{31}san^{55}	n^{31}khan^{55}	tan^{55}
20 独龙	ɕi^{55}	sɑ • i^{55}	
21 阿侬怒	tshɯ^{31}	dzi^{31}khi^{55}	
22 达让僜	sɑi^{55}ɕiŋ^{55}	xuɑ^{55}ɹɯn^{55}①	
23 格曼僜	pim^{55}ntshɑi^{55}	wɑ^{31}wi^{55}①	
24 博嘎尔珞巴	ba:raŋ	ɕak ge:	ha jaŋ
25 义都珞巴	ɕi^{55}	thu^{55}	
26 缅（书面语）	tθɑm^{2}phru^{2}	tθɑm̀^{2}khje^{3}	dɑn^{2}
27 缅（仰光）	tθɑ̃^{22}phju^{22}	tθɑ̃^{22}tɕhi^{55}	dɑ̃^{22}
28 阿昌	ɕek^{55}	siu^{55}	
29 仙岛		chi^{55}khʐaŋ^{31}	
30 载瓦	nam^{21}san^{55}	tʃo^{31}kjik^{55}	tan^{55}
31 浪速		tsɔ^{55}kjik^{55}	tsha^{31}
32 波拉	ʃi^{31}	ta^{55}kji^{31}tui^{31}	saŋ^{55}phɔ^{55}
33 勒期		tsɔ̃^{55}kjei^{55}	
34 怒苏怒	tshɯ^{55}	zua^{55}	
35 彝（喜德）	tʂho^{55}	ȵdʐu^{55} / ȵdʐu^{55}dzɯ^{55}	vɑ^{55}ʐo^{21}
36 彝（巍山）		ɣui^{55}tsɿ^{31}	
37 彝（南华）	ɕi^{21}	ʐi^{55}ȵi^{55}dʐo^{21}	ly^{21}
38 彝（武定）	tshɛ^{55}	zɯ^{55}	tʂhɿ^{55}
39 彝（撒尼）	khɑ^{44}		
40 倮倮	tshɯ^{31}	dzi^{31}dzɑ^{31}	lɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	dø^{31}	su^{55}ȵi^{55}	
42 哈尼（墨江）	ɕi^{31}	ɕiu^{55}	lui^{31}
43 拉祜	khɑ^{55}	zɔ^{55}	ɕo^{55}phɯ^{55}mɑ^{55}
44 基诺	ɕi^{31}	tshɯ^{55}tɔ^{55}	lui^{31}
45 纳西	ɕy^{55}	xuɑ^{55}	
46 纳木兹	ɕi^{31}	ɕiu^{55}	thi^{55}thie^{31}
47 嘎卓			li^{55}
48 白	ɕi^{55}	the^{55}sa^{55}	lue^{21}
49 土家	ɕi^{21}		
50 克伦			

汉义	0058 煤	0059 炭	0060 硫磺
英语释义	coal	charcoal	sulphur
01 藏（书面语）	rdo sol	sol ba	mu zi
02 藏（拉萨）	to^{13}sø^{55}	so^{55}la^{55}	mu^{13}si^{55}
03 藏（巴塘）	do^{33}sy^{55}	shy^{55}la^{55} / dʑa^{55}shy^{55}	mü^{33}zɿ^{55}
04 藏（夏河）	do sho	sho	mə zə
05 藏（阿力克）	xha ɣar		mə dzə
06 错那门巴	tɔ^{55}sø^{ʔ55}	so^{55}la^{55}	mu^{55}zi^{55}
07 墨脱门巴		su ge	mu zi
08 羌	mɪj thɑn	mu dʑɪɣ	jɑŋ χu
09 普米（兰坪）	mɛ^{13}	syi^{55}	mɐ^{13}ze^{55}
10 普米（九龙）		xue^{55}	mu^{55}zɿ^{55}
11 嘉戎	ɟjə lək ŋkrot	tɑ ŋkrot	lɐ hɐŋ
12 道孚	rdo sol	doŋ zʑi	ɣzə rə tshu
13 却域	rdo^{55}si^{55}	skɛ^{13}	
14 扎坝	ɑo^{55}so^{55}	khə^{55}tʃi^{55}	se^{55}mbu^{55}
15 木雅	do^{55}la^{55}me^{55}mbɑ^{55}	wæ^{55}sɔ^{55}	sə^{55}mbu^{55}
16 贵琼	me^{51}thã^{51}	khã^{51}mã^{55}	liu^{51}xuã^{51}
17 史兴		xu^{55}ʁa^{55}	mu^{55}ʑɿ^{55}
18 吕苏	mei^{51}thã^{55}	me^{55}fu^{55}	sɿ^{55}pu^{55}
19 景颇	n^{51}phʒaŋ^{51}wan^{51}n^{55}ka^{51}	n^{51}ʒa^{ʔ51}	kạn^{55}
20 独龙	mur^{51}xɹɯm^{53}	mɯ^{51}kɛ^{ʔ55}	
21 阿侬怒	me^{51}thɛn^{55}	ni^{51}xi^{55}	
22 达让僜	tɑ^{51}lɑ^{55}leŋ^{55}	tɑ^{51}ji^{53}tshɑɯ^{55}	
23 格曼僜	tɑ^{51}lɑ^{55}leŋ^{55}	tɕiŋ^{55}gɹo^{55}	
24 博嘎尔珞巴		ɕɛ:na:	mu ɕɯ
25 义都珞巴	tɑ^{51}lɑ^{55}leŋ^{55}		
26 缅（书面语）	kjɔk^{4}mi^{3}tθwe^{3}	mi^{3}tθwe^{3}	kɑn^{1}
27 缅（仰光）	tɕɑu^{ʔ4}mi^{55}tθwe^{55}	mi^{55}tθwe^{55}	kã^{55}
28 阿昌	mei^{51}	laŋ^{51}ka^{51}	
29 仙岛			kan^{55}
30 载瓦	a^{21}jo^{21}mji^{21}xə^{21}	mji^{21}xi^{21}	kan^{51}
31 浪速	mɛ^{ʔ31}	mjɪ^{55} kjø^{55}	kạn^{55}
32 波拉	mɛ^{ʔ31}	mi^{51}kjø^{51}	kạn^{55}
33 勒期		mji^{55}ky^{55}	kạn^{55}
34 怒苏怒		zue^{55}	
35 彝（喜德）	tsɑ^{33}si^{33}	si^{55}	ȵo^{21}xɔ^{21}
36 彝（峨山）		sɛ^{21}ȵ^{55}dɛ^{33}	
37 彝（南华）	mɕ^{21}	sæ^{21}ȵi^{21}	
38 彝（武定）		mu^{11}ȵe^{11}	
39 彝（撒尼）	tsʐ^{55}sʐ^{11}	tsʐ^{55}sʐ^{11}	
40 傈僳	tɕhu^{33}du^{33}me^{51}	tsɯ^{55}sɯ^{51}	
41 哈尼（绿春）	me^{51}tha^{55}	xa^{51}ɣɤ^{51}	mi^{51}dza^{55}dza^{55}sɿ^{55}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{51}thã^{55}	li^{51}thã^{55}	liu^{51}xuã^{51}
43 拉祜	xɑ^{33}pur^{33}ɕi^{35}ɣɤ^{21}	ɕi^{35}ɣɤ^{21}	lo^{21}xuɑ^{21}
44 基诺	me^{53}	a^{33}mə^{55} / mi^{44}tɕɔ^{44}	mã^{55}
45 纳西	me^{33}thæ^{55}	fɤ^{55}dʑi^{55}, xɯ^{55}	bɑ^{21}ʂɿ^{55}; liu^{21}ɯuæ^{21}
46 纳木兹	dʑa^{55}tshɿ^{55}mi^{55}su^{51}	sɿ^{55}mi^{55}su^{51}	liu^{55}xuaŋ^{51}
47 嘎卓	tshao^{51}mɛ^{ʔ4}	li^{55}tha^{55}	
48 白	mɕ^{21}	thɑ̃^{21}	lio^{55}xuã^{55}
49 土家	mɯe^{21}	than^{55}	
50 克伦	lø^{51}tθui^{51}lạ^{55}	tθui^{51}lạ^{55}	

汉义	0061 盐	0062 碱	0063 草木灰
英语释义	salt	alkali, soda	plant ash
01 藏（书面语）	tshwa	bul / bul tog	go thal
02 藏（拉萨）	tsha^{55}	pha^{13}tsha^{55} / pu^{13}to^{52}	kho^{13}the^{55}
03 藏（巴塘）	tsha^{55}	py^{13}do$^{?55}$	thei^{13}kɑ^{55}
04 藏（夏河）	tsha kə	tɕan	tha
05 藏（阿力克）	tsha khə		
06 错那门巴	tsha^{55}	pi^{55}do^{55}	pla^{55}
07 墨脱门巴	ʔin tɕa	by to?	thu lu
08 羌	tshə	tɕæɳ	tɕu xu bu ʐɥ
09 普米（兰坪）	tshi^{13}	pi^{13}do^{55}	lyə^{55}
10 普米（九龙）	tshi^{55}	thi^{11}kuo^{55}	luə^{55}
11 嘉戎	tshɐ	tshəu rɛ	scçoŋ khu khɑ lɑ pkɛ
12 道孚		thi khə	fɑɛ
13 却域	tɕhi^{55}	thiɛ^{13}khɯ^{55}	thə^{55}pka^{55}ptʂha^{55}
14 扎坝	tshɿ$^{55/53}$	the^{55}ku^{55}	ndo^{55}di^{55}
15 木雅	tshə^{55}	the^{55} khuə^{55}	mo^{55}re^{55}
16 贵琼	tshi^{55}	thi^{55} khi^{55}	tʃhə^{53}
17 史兴	tshə^{55}	gi^{55}wu^{55}	xyi^{55}
18 吕苏	tshɿ^{55}	tɕu^{55}khu^{55}	zy^{55}
19 景颇	tʃum^{31}		tap^{31}
20 独龙	sɯ^{31}lɑ$^{?55}$	pɯ^{31}tɕɯp^{55}	ɑ^{31}plɑ^{55}
21 阿侬怒	sɿ^{31}lɑŋ^{55}		phɯ^{31}jɛ^{31}
22 达让僜	plɑ^{55}	pi^{55}tu^{55}	gu^{55}
23 格曼僜	tɯ^{31}min^{55}	pi^{55}tu^{55}	tɯ^{31}mɑuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	o lo	pi to	mə rɛ:
25 义都珞巴	pɹɑ^{55}		i^{55}gu^{55}
26 缅（书面语）	shɑ^{3}	sho^{2}dɑɑ^{2}	prɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	shɑ^{55}	sho^{22}dɑ^{22}	pjɑ^{22}
28 阿昌	tɕhɔ^{31}		ŋǎ^{31}ʐap^{55}
29 仙岛	chɔ^{31}		ʐɔ$^{?55}$phɔ$^{?55}$
30 载瓦	i^{55}tʃum^{21} / tshɔ^{55}		mji^{21}mop^{55}
31 浪速	tshɔ^{55}		ɲji^{55}map^{55}
32 波拉	tha^{55}		mi^{31}map^{31}
33 勒期	tshɔ^{55}		mji^{55}jap^{31}
34 怒苏怒	tsha^{55}		ɣɹɑ^{55}tɕuɔ^{55}
35 彝（喜德）	tshɯ^{55}	tɕe^{55}	khu^{21}ɬɑ^{55}
36 彝（巍山）	tshɑ^{21}bo^{33}	khɑ^{21}	khu^{21}shɑ^{55}
37 彝（南华）	tshɔ^{21}		khu^{21}mə^{55}
38 彝（武定）	tshu^{55}	fi^{55}	khɣ^{55}
39 彝（撒尼）	tshɒ^{11} m̩^{55}		qho^{11}ɬɒ^{33}
40 傈僳	tshɑ^{31} bɒ^{55}		kho^{31}hɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	tsha^{31}dɣ^{31}	tɕɛ^{31}	xa^{31}le^{55}
42 哈尼（墨江）	tsha^{32}tɣ^{31}	tɕiɛ̃^{31}	ɮɛ^{55}ɣ̩^{31}ɮɛ^{55}tshɔ^{55}
43 拉祜	ɑ^{55}lɛ^{21}	pɣ^{21}mɣ—e^{55}	qo^{21}lɑ^{55}
44 基诺	tshə^{55}khə^{42}	ke^{55}	khɔ^{55}mə^{55}
45 纳西	tshe^{55}	thɣ̩^{55}tɕæ^{55}	bɣ̩^{55}tɕhi^{55}
46 纳木兹	tshi^{31}	tɕiæ^{55}	la^{55}
47 嘎卓	tsha^{31}	tɕɛ^{31}soi^{31}	khɣ^{31}m^{323}
48 白	pɪ^{55}	tɕɪ^{21}	tɕhi^{55}su^{55}
49 土家	la^{55}pu^{55}		pu^{21}tshi^{55}
50 克伦	l^{55}tθa^{31}		pha^{31}tsha^{55}

汉义	0064 地方	0065 街	0066 村子
英语释义	place	street	village
01 藏（书面语）	sa gnas	khrom	groŋ tsho
02 藏（拉萨）	sa^{55}tɕha^{55} / sa^{55}nɛ^{52}	tshom^{55}	tshoŋ^{13}tsho^{55}
03 藏（巴塘）	sha^{55}nɛ^{55}	dza^{55}ri^{55}	tʂū^{13}mba^{55}
04 藏（夏河）	sha tɕa	dza saŋ	de wa
05 藏（阿力克）	shæ tɕhæ	ke xaŋ	tʂoŋ rde
06 错那门巴	sa^{55}nɛ^{ʔ55}	tshoŋ^{55}ra^{55}	tʂoŋ^{55}sep^{55}
07 墨脱门巴	sa tɕa^{ʔ}		duŋ
08 羌	zəp	tʃhɛX	mɪ tshua
09 普米（兰坪）	diɛ^{13}	dʐɔ^{55}ɣu^{13}	ʃtʃə^{55}
10 普米（九龙）	dɛ^{55}	tʂhū^{55}	pɯi^{55}
11 嘉戎	sɛ tʃhɛ	ken tʃhɛk	cçhəm mdzə
12 道孚	sha tɕha	kjav	rə və
13 却域	sə^{55}pɕe^{55}	tɕha^{13}	tʂo^{13}pe^{55}
14 扎坝	sha^{33}tɕa^{55}	tʂho^{55}	tʂū^{55}mba^{55}
15 木雅	sɛ^{55}tɕhæ^{55} / lo^{55}mba^{55}	tʂhɛ^{55}	tʂõ^{24}
16 贵琼	sə^{55}tɕhə^{55}	tɕha^{55}	hū^{31}tshu^{55}
17 史兴	sæ^{55}tɕhæ^{55}	tshū^{55}wə^{55}tʂʅ^{55}	wu^{55} / wu^{55}tu^{55}
18 吕苏	sæ^{55}tɕhæ^{55}	ke^{55}ʂæ^{55}	fu^{55}
19 景颇	pu^{55}ka^{55}	kat^{55}	kä^{31}thoŋ^{31}
20 独龙	mɯ^{31}ll^{55}	gɑ^{ʔ55}dam^{55}	cim^{55}kɪɔŋ^{55}
21 阿侬怒	mɯ^{31}	kɑi^{55}tʂʅ^{31}	dzu^{55}
22 达让僜	mlɑŋ^{55}	khɑ^{31}ji^{55}blɯn^{55}	mɑ^{31}tiɯŋ^{55}
23 格曼僜	guɑt^{55}	soŋ^{55}tɯ^{55}xɑ^{55}mɑl^{55}	mɯ^{31}tɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	moŋ		duŋ luŋ
25 义都珞巴		tɕu^{55}ɲɑ^{55}	mɑ^{55}tiŋ^{55}
26 缅（书面语）	ne^{2} rɑɑ^{2}	lɑm^{3}	rwɑu^{2}
27 缅（仰光）	ne^{22}jɑ^{22}	lɑ̃^{33}	jwɑ^{22}
28 阿昌	tan^{55}	sɔʔ^{55}	o^{55}
29 仙岛	mɤŋ^{55}	tan^{31}kɯ^{31}	o^{55}
30 载瓦	mɑu^{21}	kai^{21}	va^{31}
31 浪速	mɛ^{31}	kai^{31}	vɔ^{31}
32 波拉	a^{31}kja^{31}	kai^{31}	va^{55}
33 勒期	mji^{55}ko^{31}		wo^{31}
34 怒苏怒	de^{55}	dʐɚ^{55}	zu^{31}a^{31}
35 彝（喜德）	mu^{55}di^{34}	tɕe^{55}ʂɑ^{55}	bɑ^{21}kɑ^{55}
36 彝（巍山）	mi^{55}di^{21}	dzʅ^{21}	cha^{55}
37 彝（南华）	mu^{21}mi^{55}	dzʅ^{55}	khæ^{55}
38 彝（武定）	mi^{55}de^{55}	tɕhi̱^{2}	khɑ̱^{2}
39 彝（撒尼）	mɪ^{44}dɤ^{55}	khur^{44}	tɕhe^{44}
40 傈僳	mu^{55}	dʑɪ^{55}	khɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}tsha^{31}	ga^{55}dzɿ^{55}	pɯ^{55}kha^{31}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{55}tshɔ^{31}	kæ^{55}tsɿ^{31}	fɤ^{55}ɕi^{31}
43 拉祜	mɤ^{55}mi^{55}	tsi^{55}	qhɑ^{55}
44 基诺	a^{33}khɛ^{44}	thər^{55}lər^{55}	tso^{44}mi^{44}
45 纳西	dy^{21}	dʐɿ^{55}	be^{55}
46 纳木兹	sæ^{55}zi^{55}dzu^{55}nba^{55}	ki^{55}ʂa^{55}	fu^{55}qæ^{55}
47 嘎卓		●	khoa^{55}
48 白	tɕi^{21}fu^{55}	tsã^{55}	jə^{55} / jə̱^{55}ɣu^{21}
49 土家		pha^{55}jiu^{55}	lo^{55}jiu^{55}
50 克伦	da^{31}lɔ^{31}	dze^{55}	tθa^{31}wɔ^{55}

汉义	0067 人家	0068 监狱	0069 庙
英语释义	household	prison	temple
01 藏（书面语）	dud tshaŋ / mi tshaŋ	btson khaŋ	tha khaŋ / dgon pa
02 藏（拉萨）	chim^{55}tshaŋ^{55}	tsø^{55}khaŋ^{55}	kom^{13}pa^{55}
03 藏（巴塘）	mɪ^{55}dy^{953} / tɯ^{13}kha^{55}	tsø^{55}khõ^{55}	ɬa^{55}ɣõ^{55} / gø^{55}mba^{55}
04 藏（夏河）	tɕhəm tsaŋ	tson khaŋ	ɬə ʁaŋ
05 藏（阿力克）	cçhəm tshaŋ	pan khaŋ	rgon bæ
06 错那门巴	mi^{55}tsaŋ^{55}	tsøn^{55}kaŋ^{55}	gøn^{55}pha^{55}
07 墨脱门巴		tson khaŋ	gon pa
08 羌		khuɛ tɕɪ	khsə tɕɪ
09 普米（兰坪）	mi^{55}qa^{55}	ȵɑ^{13}dõ^{55}	ɕe^{55}tʃɔ̃^{55}
10 普米（九龙）	mi^{55}qɑ^{55}	tso^{55}khɑ̃^{55}	ɬə^{55}khõ^{55}
11 嘉戎	tʃɛm	ptsɐn khɐŋ	rɡən mbɐ
12 道孚	də kha	ftsen khoŋ	ɬha khoŋ
13 却域	a^{55}tɯ^{55}mɯ^{55}	ptse^{55}kho^{55}	rɡə^{13}mbe^{55}
14 扎坝	mə^{55}ɟji^{55}	tsy^{55}nkhõ^{55}	gɪ^{55}mbɪ^{55}
15 木雅		tsø^{55}kho^{55}	gə^{13}mbæ^{55}
16 贵琼		tʂhuɔ̃^{55}khuɔ̃^{55}	ɬə^{55}khuɔ̃^{55}
17 史兴	hɪ^{55}ʑi^{55}	tʂhɛ^{55}thɛ^{55}	ra^{55}tʂhe^{55}
18 吕苏	fu^{55}tʂhæ^{55}	tsu^{55}khuŋ^{55}	ɬæ^{55}ɣuo^{55}
19 景颇	thiŋ^{31}ko^{55}	thoŋ^{31}	mjau^{33}
20 独龙	ɑ^{31}saŋ^{55}	ɑ^{31}saŋ^{55}ɑ^{31}baːn^{55}cim^{31}	lɯ^{31}bɑn^{55}cim^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}tshaŋ^{31}tɕhim^{31}	ɑ^{31}khaŋ^{31}phom^{55}ɹɑ^{55}	u^{31}ʂɿ^{55}tɕhim^{31}
22 达让僜	ŋ̍^{55}doŋ^{55}	po^{55}ŋ̍^{55}	dzɯŋ^{55}
23 格曼僜	bɯl^{55}kɹoŋ^{55}	mɯŋ^{55}ɡɹɑ^{55}bɯi^{55}	dzɑ̃ŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	u guː	tɕen kaŋ	gom pa
25 义都珞巴	e^{55}ke^{55}ɕɑ^{55}		e^{55} dzɯŋ^{55}
26 缅（书面语）	im^{2}khre^{2}	thɔŋ^{2}	bhu^{1}rɑ^{5}kjɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	ɛ̃^{22}tɕhe^{22}	thɑ̃u^{22}	bu^{55}jɑ^{55}tɕɑ̃u^{55}
28 阿昌	in^{55}	thuaŋ^{55}	tʂuaŋ^{55}
29 仙岛	in^{55}	thoŋ^{55}	tʂɔŋ^{31}kɯ^{31}
30 载瓦	jum^{31}	thoŋ^{55}	mjau^{55}
31 浪速	ɟam^{31}	thɔŋ^{55}	lum^{31}ʃaŋ^{55} / mjau^{55}
32 波拉	a^{31}ɟam^{55}	thɔŋ^{55}	puŋ^{31}kji^{55}tʃɔŋ^{55}
33 勒期	sɔ̃^{55}pei^{55}	thɔŋ^{55}	
34 怒苏怒	iɔ^{55}	la^{55}bɔ^{55}	zui^{55}iɔ^{55}
35 彝（喜德）	ʑe^{55}dzɥ^{33} / i^{34}ko^{33}	tɕe^{55}ʑi^{55}	bɥ^{33} ʑi^{33}
36 彝（巍山）	hi^{55}		ni^{31}hɪ^{55}
37 彝（南华）	ə^{55}	tshɑ^{55}kɯ^{55}xi^{55}	ne^{21}xi^{55}
38 彝（武定）	ɣɤ^{55}	tɕɒ^{55} hɚ^{55}	bɯ̠^{2}hɚ^{55}
39 彝（撒尼）	ɣɤ^{2}	lo^{55}pɤ^{55}	bɣ^{44}hæ^{55}
40 傈僳	tsho^{55}hɪ^{55}	be^{55}du^{31}	nɪ^{31}zɑ^{31}hɪ^{55}
41 哈尼（绿春）	tsho^{55}ɣɤ^{31}	ɣa̠^{31}kɥ̠^{55}	mo^{55}kho^{55}kho^{55}jɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɣ^{55}ɣo^{31}	pã^{55}fã^{31}	miɔ^{55}
43 拉祜	ɕu^{55}	tho^{11}	phɑ^{21}ʑɛ^{31}
44 基诺	ɛ^{42}		
45 纳西	dʑi^{21}	zɿ^{21}dʑi^{21}nɑ^{21}	xe^{21}dʑi^{21}
46 纳木兹	tshuo^{33}fu^{55}	tɕiæ^{55}faŋ^{31}	ɬæ^{55}ʁuo^{55}
47 嘎卓	xɯ^{55}	tɕɛ^{55}lao^{923}	zɿ^{31}
48 白	ɲi^{42}kã^{55}① ; ɲi^{42}xo^{21}②	pã^{55}fã^{55}	sẽ^{55}ɣu^{21}
49 土家			miau^{35}
50 克伦	xi^{31}	xo^{31}bu^{55}	da^{31}ba̠^{55}lɔ^{31}

汉义	0070 桥	0071 坟	0072 塔
英语释义	bridge	tomb	tower, pagoda
01 藏（书面语）	zam pa	baŋ so	mtɕhod rten
02 藏（拉萨）	sam^{13}pa^{55}	thu:^{13}tʂhø^{53}	tɕhø^{55}tɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	sɑ̃^{13}mba^{55}	ro^{13}phũ^{55}	tɕhø^{13}tɛ̃^{55}
04 藏（夏河）	sa	tə tʂo	tɕhor hten
05 藏（阿力克）	sam		
06 错那门巴	zam^{55}	dy^{55}tʂhø^{53}	tɕho^{55}tiŋ^{55}
07 墨脱门巴	thaŋ①; zam pa②		
08 羌	tshuɑ	məɸ	tɕhot ten①; lɛ khsɛ②
09 普米（兰坪）	dziɑ̃u^{33}	phʃɛ̃^{13}	tsɪ^{55}thɑ^{55}
10 普米（九龙）	dzã^{55}	mĩ^{55}kɯ̃^{55}	tɕhɯ^{55}tɛ̃^{55}
11 嘉戎	tɑ ndzɑm	tɑ ndɑ stɑ	mtʃho rtən
12 道孚	dzo	rdə ko	mtɕhə ʂtən
13 却域	tso^{55}	rme^{55}tɕy^{13}tha^{55}	mtɕha^{55}ʂte^{55}
14 扎坝	ptsɪ^{55}	tɯ^{55}sa^{55}	tɕho^{55}te^{55}
15 木雅	ndzo^{24}	tə^{55}tʂhø^{53}	tɕhə^{55}te^{55}
16 贵琼	zɑ̃^{31}pɯ^{55}	du^{31}sø^{55}	
17 史兴	zɛ^{55}	hɪ^{55}mi^{55}ki^{55}tʂɿ^{55}	tɕhɔ^{55}tɪ^{55}
18 吕苏	dze^{55}	mo^{55}	phʐɯ^{55}tɪ^{55}
19 景颇	mã^{31}khʒai^{33}	lup^{31}	koŋ^{31}ŋu^{31}
20 独龙	dɯ^{31}bɹɑ^{55}	tɯ^{31}lɯp^{55}	
21 阿侬怒	gu^{31}ɹɑŋ^{55}	dɑ^{55}gɑm^{31}	mɯ^{31}di^{31}bɑŋ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}pɹoŋ^{55}	thɯŋ^{55}m̩^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{31}toŋ^{55}	nɑi^{55}lik^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕam pa/ɕo: om③; ɕo:ko④go lək		
25 义都珞巴	diu^{55}phɹoŋ^{55}	j^{55}thoŋ^{55}mu^{55}	
26 缅（书面语）	tɑm^{2}tɑ^{3}	tθɑŋ^{3}khjoŋ^{3}	se^{2}tj^{2}
27 缅（仰光）	tɑ̃^{22}tɑ^{55}	tθi^{55}tɕhɑ̃i^{55}	se^{22}ti^{22}
28 阿昌	tɕam^{55}	ʐɿ^{33}tuŋ^{55}	kuaŋ^{31}u^{55}
29 仙岛	cam^{55}		koŋ^{31}mu^{55}
30 载瓦	tsam^{31}	lup^{21}	goŋ^{21}ngu^{21}
31 浪速	tsɛ^{31}	lap^{31}	
32 波拉	tsɛ^{55}	lap^{31}	tʃa^{55}ti^{31}
33 勒期	tsam^{31}	lɔp^{31}	
34 怒苏怒	gu^{55}dza^{55}	lu^{55}doŋ^{55}	
35 彝（喜德）	dzi^{33}	ti^{21}bo^{33}	lu^{33}bu^{33}
36 彝（巍山）	ɣo^{21}dzy^{55}	ɱ^{21}bɛ^{55}	ti^{55}fu^{55}dzɿ^{55}
37 彝（南华）	dzɿ^{33}	li^{21}bə^{33}	tɕ^{33}phyo^{33}dzɿ^{33}
38 彝（武定）	ntshe^{11}	ji^{33}bɤ^{33}	
39 彝（撒尼）	tsɤ^{33}	ŋɒ^{55}pɤ^{33}	
40 傈僳	kho^{31}dzɤ̃^{33}	lɤ̃^{31}dzɤ̃^{33}	
41 哈尼（绿春）	lɔ^{55}dzɔ^{55}	lu^{31}bɔ^{55}	
42 哈尼（墨江）	tɕhiɔ^{31} / tsɛ^{55}kɣ^{31}	ɮɔ^{31}pu^{55}	
43 拉祜	tɕo^{31}	tu^{11}phu^{33}	kɔ^{55}mo^{33}
44 基诺	khrə^{31} tsɛ^{55}	lɯ^{55} to^{55}	
45 纳西	dzo^{21}	fe^{21}	thɑ^{13}
46 纳木兹	dzuo^{55}	mo^{55}	tha^{31}
47 嘎卓	tsɛ^{33}	m^{33}pɤ^{323}	tiɛ^{24}tɑ^{323}
48 白	ku^{42}	mə^{21}	thɑ^{33}
49 土家	tɕhiau^{21}	tso^{55}si^{55}khɯe^{55}	
50 克伦	do^{33}	dɑ^{31}tθɔ^{31}kho^{31}	mø^{31}thu^{31}

汉义	0073 身体	0074 头	0075 头发
英语释义	body	head	hair
01 藏（书面语）	lus / gzugs po	mgo	skra
02 藏（拉萨）	su^{13}ku^{55}	ko^{13}	tʂa^{55}
03 藏（巴塘）	zʊ^{55}po^{53}	ŋgʊ^{55}	tʂa^{55}
04 藏（夏河）	hoŋ ŋo	ngo tə	htɕa
05 藏（阿力克）	hoŋ ŋo	ngo	rcçæ
06 错那门巴	lu^{55}po^{53}	kɔk^{55}the^{ʔ55}	khra^{55}
07 墨脱门巴	lus pu	ca raŋ	tsham
08 羌	pəə^{ɹ} χuɑ	qə puts	qəɸ
09 普米（兰坪）	gə^{55}ɳu^{13}	qho^{55}	qho^{55}ma^{55}
10 普米（九龙）	phɑ̃^{55}py^{55}	qhuo^{55}	qhuo^{13}mɛi^{55}
11 嘉戎	tə skru	tɑ ko	tɑ ko rɳɛ
12 道孚	ɣzu pu	ʁə	ʁə rmi
13 却域	le^{13} po^{55}	qho^{55}	qha^{55}ɳe^{55}
14 扎坝	zɿ^{55}pu^{55}	gu^{13} / gu^{55}po^{55}lo^{55}	gu^{55}tshɿ^{55}
15 木雅	kho^{55}pɑ^{55} / ly^{55}pu^{55}	ʁɐ^{55}lø^{55}	ʁɐ^{55}mo^{55}
16 贵琼	li^{55}pu^{55} / wɔ^{55}pu^{55}	wɑ̃^{55}jɛ^{55}	ʐu^{55}pu^{55}
17 史兴	li^{55}ʂɿ^{55}pu^{55}	ʁʊ^{55}qhʊ^{55}lu^{55}	ʁʊ^{55}mõ^{55}
18 吕苏	zu^{55}pu^{55}	wu^{55}li^{55}	tɕe^{31}
19 景颇	khum^{31}	po^{33}	kǧ^{55}ʒa^{55}
20 独龙	ɑŋ^{55}guŋ^{55}	ɑ^{31}pɛ^{ʔ55} / ɑŋ^{55}u^{55} / u^{55}	u^{55}ni^{55}
21 阿侬怒	dzɿ^{55}gɯ^{31}	ɑ^{31}phuŋ^{55}	ɑ^{31}ɲi^{55}
22 达让僜	tiɯŋ^{55}	kɹu^{55}	thɯŋ^{55}
23 格曼僜	ɕɑ̃i^{55}	kɯu^{55}	ɕɑm^{55}
24 博嘎尔珞巴	a ɯ	dum pɯr	dum mɯ
25 义都珞巴	dzo^{55}tiɑŋ^{55}	e^{55}ko^{55}ɹɑ^{55}	thoŋ^{55}bɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	koʃ^{2}	khɔŋ^{5}	shɑṁ^{2}pɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	ko^{22}	khɑ̃u^{55} / gɑ̃u^{55}	shɑ̃^{22}pɪ^{22}
28 阿昌	a^{31}tɯ^{31}	ni^{31}kuaŋ^{31}	u^{31}mui^{31}
29 仙岛	a^{31}tu^{31}	u^{31}kɔŋ^{31}	u^{31}
30 载瓦	kuŋ^{31}tu^{21}	u^{21}lɥm^{21}	u^{21}tsham^{31}
31 浪速	kauŋ^{31}tau^{55}	au^{55}lam^{55}	tshɛ̃^{31}
32 波拉	kauŋ^{55}tɔ^{ʔ31}	ɥ^{55}lam^{31}	tshɛ̃^{55}
33 勒期	kuŋ^{31}	wɥ^{55}lɥm^{55}	tsham^{55}
34 怒苏怒	tʂhɿ^{55}gɯ ^{31}	u^{31}phu^{55}	tsha^{55}
35 彝（喜德）	ko^{21}po^{55}	o^{55} / i^{55}tɕhi^{55}	ɔ^{55}ɲe^{55}
36 彝（巍山）	gɯ^{55}tʂhɿ^{21}	ʔy^{21}dy^{55}	ʔy^{21}tɕhy^{55}
37 彝（南华）	gɯ^{55}də^{31}	u^{55}də^{55}	u^{55}tshɿ^{55}
38 彝（武定）	gɯ^{11}phe^{55}	u^{55}	u^{55}tshe^{55}
39 彝（撒尼）	kɯ^{55}pɤ^{55}	o^{55}qo^{11}	o^{55}tshɤ^{55}
40 傈僳	kɥ^{55}de^{31}	o^{55}dɥ^{55}	o^{55}tshɛ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣo^{55}mo^{55}	u^{31}du^{31}	tshe^{55}kho^{55}
42 哈尼（墨江）	ʒu^{55}ɣu^{55}	ɣ^{31}tɣ^{31}	tshɛ^{55}khu^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}to^{55}	o^{55}qo^{11}	o^{55}qo^{11}mɤ^{55}
44 基诺	a^{55}mɤ^{44}	vu^{44} khɛ^{44}	tshɛ^{44} khɤ^{44}
45 纳西	gu^{55}mu^{33}	kɣ^{55} / ku^{55}lɣ^{55}	kɣ^{55}fɣ^{55}
46 纳木兹	gu^{55}mi^{55}	ʁuo^{55}ə^{ʃ31} (lɯ^{31})	ʁuo^{55}hɑ̃^{31}
47 嘎卓	o^{31}tso^{55}①; ŋa^{323}tɤ^{55}②	ji^{31}tsɿ^{55}	ji^{31}tshɿ^{55}khɯ^{55}
48 白	tsha^{55}kə^{21}	tiə^{42}po^{42}	tiə^{42}mɑ^{55}
49 土家	so^{55}thi^{21}	kho^{55}pa^{55}	sa^{55}tɕhi^{55}
50 克伦		kho^{31}tθa̠^{31}	kho^{31}tθø^{55}

汉义	0076 辫子	0077 额头	0078 眉毛
英语释义	braid, plait	forehead	eyebrow
01 藏（书面语）	skra lo	dpral pa / thod pa	mig spu
02 藏（拉萨）	tɕaŋ^{55}lo^{55}	pɛ^{55}ko^{12} / thø^{55}pa^{55}	mĩ^{55}mə^{55} / mik^{55}pu^{55}
03 藏（巴塘）	tɛ^{55}phi^{53}	thʊ^{55}pa^{53}	mi^{55}pʊ^{53}
04 藏（夏河）	ra wa	tho pa	dzə ma
05 藏（阿力克）	ra wa	tho pæ	rdzɔ ma
06 错那门巴	khra^{55}ma^{55}	laŋ^{55}pɛ^{95}	min^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	tsham	pa toŋ	miŋ pu
08 羌	qə xliɛ piɛ	zdu ʂku	miɛ ʂkuŋ
09 普米（兰坪）	ɬɑ^{55}dʒy^{55}	ɬo^{55}	miɑ^{55}ʂu^{55}
10 普米（九龙）		ɲɔ^{55}pu^{55}lã^{11}	ɦə^{55}tsɿ^{55}mɛi^{55}
11 嘉戎	pjɐ lɐ	tə mto	tə mɦɑk mə rtsə
12 道孚	mɬhe tɕa	kɛ pə la	mo rmi
13 却域	qha^{55}pɬe^{55} / qha^{55}ɲe^{55}	thɛ^{55}pe^{55}	mɦe^{55}ɲe^{55}
14 扎坝	gu^{55}ntshe^{55}	mo^{55}ɲui^{55}	ɦa^{55}pu^{55}tshɪ^{55}
15 木雅	so^{55}tʂæ^{55}	thɔ^{55}pæ^{55}	mi^{55}phə^{55}ɣɑ^{55}
16 贵琼	tʂɑ̃^{55}tʂhɔ^{55}	ni^{55}ɣɑ^{55}	ɦɑ^{55}ɲo^{55}tshɔ̃^{55}
17 史兴	ʁo^{55}ri^{55}	lɜ^{55}pɜ^{55}	ɦĩ^{55}ɬɑ̃^{55}
18 吕苏	tɕe^{55}phʐu^{55}	kæ^{55}pæ^{55}læ^{31}	miæ^{55}mu^{55}
19 景颇	sam^{55}pan^{33}	kǎ^{31}than^{55}	mji$^{?31}$kɒ^{55}mun^{55}
20 独龙	u^{55}ni^{55}blɑt^{55}	ɹɛn^{31}dɑŋ^{55}	mjɛ$^{?55}$dʑim^{55}
21 阿侬怒	mu^{31}dzuŋ^{55}	mɛ^{55}di^{31}gɑŋ^{55}	ɦɛ^{55}ku^{55}
22 达让僜	thɯŋ^{55}plɯ^{55}	mɑ^{31}plɑŋ^{55}	bɯ^{31}lɯm^{55}m̩^{55}
23 格曼僜	ɕɑm^{55}phɫät^{55}	ɑ^{31}wɑ^{55}	min^{55}bɯl^{55}
24 博嘎尔珞巴	dum pə	mi tuk	mik ɕɯŋ
25 义都珞巴	thoŋ^{55} pɹu^{55}	mɑ^{31}plɑŋ^{55}	bɯ^{31}miɑ^{55}bu^{55}
26 缅（书面语）	kjɑs^{4}shɑ^{m2}mri^{3}	nɑ^{1}phɑ^{1}	mjɑk^{4}khɑ^{m3}mwe^{3}
27 缅（仰光）	tɕi$^{?4}$shɑ̃^{22}mji^{55}	nɑ^{55}phɑ^{55}	mjɛ$^{?4}$khɑ̃^{55}ɲwe^{55}
28 阿昌	u^{31}tʂuak^{55}	ŋã^{31}tha^{55}	ɦɔ$^{?55}$mui^{31}
29 仙岛	u^{31}ɲɤk^{55}	ŋo^{31}ta^{55}	ɲɔ$^{?55}$mui^{31}
30 载瓦	tsham^{31}pan^{21}	ŋɛ̃^{21}laŋ^{21}	mjo$^{?21}$mui^{21}
31 浪速	tshɛ̃^{31}pəŋ^{55}	ŋa^{55}lɔ̃^{31}	mjɔ$^{?31}$mɑ̯uŋ^{55}
32 波拉	tshɛ̃^{55}nak^{55}	ŋɔ̃^{31}lɔ̃^{31}	mja$^{?31}$mɑ̯uŋ^{55}
33 勒期	tsham^{55}nək^{55}	ŋə̃^{55}laŋ^{55}	mjɔ$^{?31}$tsham^{55}
34 怒苏怒	tsha^{33}phɹɔ^{55}	ŋa^{55}goŋ^{55}ti^{31}	mɹɑ̯^{55}ɲɹə^{31}
35 彝（喜德）	o^{55}tɕɿ^{55}① ; ndzu^{21}tɕɿ^{55}	②ni^{55}thi^{55}	ɦɔ^{55}ɲo^{55}
36 彝（巍山）	$^{?}$y^{21}tɕhy^{55}phɿ^{21}	$^{?}$no^{21}tsɿ^{55}	$^{?}$mɿ^{55}ɦɑ^{55}
37 彝（南华）	u^{55}dzæ̯^{21}	ŋə̯^{21}bɔ^{21}di^{55}	mɛ̯^{55}tʂə^{55} / mɛ̯^{55}mɯ^{55}
38 彝（武定）	u^{55}tʂhæ̯^{55}phi^{55}	u^{55}ɦɛ̯^{55}	nɑ̯$^{?}$by̩^{11}tshe^{11}
39 彝（撒尼）	o^{55}tshɤ^{55}ɬɤ^{11}	tɕɪ^{55}phy̩^{11}	ne^{55}by̩^{55}tshɤ^{55}
40 傈僳	o^{55}phi^{31}	ŋɯ̯^{31}tɕhi̯^{44}	miɛ̯^{55}kæ̯^{55}mɯ̯^{55}
41 哈尼（绿春）	tshɔ^{55}pjɤ̱^{31}	ɦu^{31}the^{55}	mjæ̯^{55}xɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tshu^{55}phi^{31}	nɔ^{55}tɯ^{55}	ma^{55}xo^{55}
43 拉祜	u^{55}khɛ^{55}tu^{55}	nɑ^{33}qɑ^{21}pɯ^{55}	mɛ^{55}qu^{55}mv^{55}
44 基诺	tshɛ^{42} prœ^{55}	nɤ^{55}thə^{55}	mja^{42}mɤ^{44}
45 纳西	kɤ̱^{33}tɕy^{21}pɑ^{55}	to^{55}mu^{55}	miɔ^{55}tsɿ^{21}fɤ̱^{55}
46 纳木兹	ʁuo^{55}pæ^{33}	mo^{33}ɦpæ^{55}	miæ^{55}tsɿ^{55}hũ^{55}
47 嘎卓	ji^{31}tshɿ^{55}	ɦao^{31}mɛ^{323}	ɦa^{55}mɔ̀^{24}
48 白	tiə^{42}mɑ^{55}pɪ^{55}	ŋa̯^{55}tɛ̯^{55}	ŋue^{55}mi^{55}
49 土家	pian^{55}tsi^{55}	kha^{55}tha^{55}khɯe^{55}	lo^{55}pu^{55}si^{55}ka^{55}
50 克伦	tɕi^{55}kho^{31}tɕui^{55}	mi^{55}tha^{55}kho^{31}	du^{31}tshu^{31}

汉义	0079 眼睛	0080 鼻子	0081 耳朵
英语释义	eye	nose	ear
01 藏（书面语）	mig	sna	rna
02 藏（拉萨）	mi^{52}	nə^{55}ku^{72}	am^{55}tɕo^{52}
03 藏（巴塘）	mi^{ʔ53}	ɲa^{53}	na^{55}jo^{53}
04 藏（夏河）	hɳəx	hna ʁoŋ	na ndʑox
05 藏（阿力克）	ɣɳək	rɳæ	rnæ
06 错那门巴	me^{ʔ55}	na^{55}	nem^{55}nɛ^{ʔ55}
07 墨脱门巴	miŋ	na wuŋ	na
08 羌	mɪj	ɕtɕyəs	nɔ kɥ
09 普米（兰坪）	mjɑ^{55}	xiɛ̃^{55}dʒõ^{55}	na^{55}dʒo^{55}
10 普米（九龙）	nə^{55}	ɲɪ^{11}gõ^{55}	nə^{55}tsu^{55}
11 嘉戎	tə mɳɑk	tə ʃnɑ	tə rnɑ
12 道孚	mo	sni	nə
13 却域	mɳe^{55}	ɕni^{55}	rni^{55}
14 扎坝	ɳa^{55}	nu^{55}ɕçu^{55}	ɲʌ^{55}ʐa^{55}
15 木雅	mi^{55}	sə^{55}	nuɔ^{24}
16 贵琼	nɑ^{55}	ɲə^{55}kũ^{55}	nɔ^{55} / nɑu^{55}
17 史兴	nɔ^{55}jɪ^{55}	nɔ^{55}qõ^{55}	ɬɔ^{55}jy^{55}
18 吕苏	nduo^{55}se^{55}	ki^{55}mu^{55}	na^{55}pi^{55}
19 景颇	mji^{ʔ31}	ʃã^{55}ti^{31}	na^{55}
20 独龙	mjɛ^{ʔ55}	sɯ^{55}nɑ^{55}	ɑ^{55}nɑ^{55}
21 阿侬怒	ɲi^{55}luŋ^{55}	sɿ^{31}nɑ^{55}	ɑ^{31}nɑ^{31}
22 达让僜	ɓu^{55}lɯm^{55}	xɑ^{55}niɑ^{55}pɯm^{55}	kɹu^{55}nɑŋ^{55}
23 格曼僜	min^{55}	min^{55}nioŋ^{55}	iŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	mik	na pum	na ruŋ
25 义都珞巴	e^{55}lo^{55}bɹɑ^{55}	e^{55}nɑŋ^{55}b o^{55}	ɑ^{31}kɹu^{55}nɑ^{55}
26 缅（书面语）	mjɑk^{4} se^{1}	hnɑɑ^{2}khɔŋ^{4}	nɑ^{3}
27 缅（仰光）	mjɛ^{ʔ4}si^{33}	ɲɑ^{ʔ4}khãu^{55}	nɑ^{55}
28 阿昌	ɲɔ^{ʔ55}tsi^{ʔ31}	ɲɔŋ^{55}	ni^{31}tʂhua^{31}
29 仙岛	ɲɔ^{ʔ55}	ɲap^{31}phɔŋ^{55}	ɲa^{31}tʂhɔ^{31}
30 载瓦	mjo^{ʔ21}tʃi^{55}	nɒ^{55}	nõ^{21}phjo^{21}
31 浪速	mjɔ^{ʔ31}tʃik^{55}	nɒ^{31}	nã^{31}khjɛ^{ʔ55}
32 波拉	mja^{ʔ31}tʃɿ^{55}	nɑ̱^{55}	nã^{31}khjɛ^{ʔ55}
33 勒期	mjɔ^{ʔ31}	nɒ^{55}	nã^{55}khjap^{55}
34 怒苏怒	mɹɑ̱^{55}dʐi^{31}	ɲa^{55}kõ^{55}	ɲa^{55}sɑ̃^{55}
35 彝（喜德）	ɲɔ^{55}dzɿ^{21}	ɲɑ^{21}bi^{55}	ɲɑ^{21}po^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}mɪ^{55}tsɛ^{21}	^{ʔ}nɑ^{55}khɥ^{55}	^{ʔ}nɑ^{21}pu^{55}
37 彝（南华）	mɕ^{55}du^{21}	nɔ^{55}kɥ^{55}pi^{55}	nɔ^{55}pɑ^{55}
38 彝（武定）	ng^{2}dɣ^{33}	nu^{55}mu^{33}	nɥ^{11}pɒ^{33}
39 彝（撒尼）	ne^{44}sʐ^{11}	nɒ^{44}bɪ^{33}	nɒ^{55}po^{44}
40 傈僳	miɕ^{55}sɯ^{31}	nɑ̱^{55}khɥ^{55} / nɑ̱^{55}bi^{55}	nɑ̱^{55}pɑ̱^{55}
41 哈尼（绿春）	mja^{55}	na^{55}me^{55}	na^{31}bo^{55}
42 哈尼（墨江）	ma^{55}tsɿ^{55}	nɔ^{55}mɛ^{55}	nɔ^{31}pɣ^{55}
43 拉祜	mɛ^{54}ɕi^{11}	nɑ^{11}qhɔ^{55}	nɑ^{11}pɔ^{33}
44 基诺	mja^{42} tsi^{44}	nə^{42}to^{44}	na^{55} kho^{44}
45 纳西	miə^{21}	ɲi^{55}mɤ^{21}	xe^{55}tsɿ^{21}
46 纳木兹	miæ^{55}lɯ^{31}	ɲi^{55}ŋga^{55}	^{ʔ}hɪ^{31}pæ^{55}
47 嘎卓	na^{55}thi^{31}	na^{55}khɣ^{55}	na^{55}po^{55}tɕha^{31}
48 白	ŋue^{33}	vɯ^{42}tiə^{42}ne^{42}	ɲi^{55}tiə^{42}kuõ^{55}
49 土家	lo^{55}pu^{55}	ən^{55}tɕhi^{55}	ən^{21}tɕhie^{55}
50 克伦	khlɨ^{55}	nɔ^{55}dze^{55}	na^{31}

汉义	0082 脸	0083 腮	0084 嘴
英语释义	face	cheek	mouth
01 藏（书面语）	gdoŋ / ŋo	ñgram pa	kha
02 藏（拉萨）	toŋ^{13}①; ŋo^{13}②	tʂam^{13}pa^{55}	kha^{55}
03 藏（巴塘）	ŋo^{251}	ndʐɑ̃^{55}mba^{53}	kha^{55}
04 藏（夏河）	ŋo	ndʑa mba	kha
05 藏（阿力克）	ŋo	ndʑam bæ	khæ
06 错那门巴	ŋur^{55}	bram^{55}	kha^{55}
07 墨脱门巴	doŋ pa	natza	no waŋ
08 羌	quɑ^{1} χɑ^{1}	qu tɕu pɑə^{1}	zdɛ kʐ; ʑqu①
09 普米（兰坪）	ziɯu^{55}	dzɑ̃^{55}po^{55}	xiõ^{13}
10 普米（九龙）	zø^{55}		ŋɤ̃^{55}
11 嘉戎	tɐ jo	tə ʒbɑ	tə khɑ
12 道孚	rŋa	khər	jɑ
13 却域	kha^{55}ɕnɛ^{55}		ɕnə^{55}mbə^{55}
14 扎坝	ȵa^{55}ȵi^{55}	ndzo^{55}pa^{55}	ne^{55}me^{55}; ji^{13}①
15 木雅	ʁuə^{55}je^{55} / ji^{55}tɐ^{55}	ndʐɐ^{55}mbæ^{55}	ŋə^{55}tsø^{55}
16 贵琼	wu^{55}ȵɑ^{55}	ndʐuɔ̃^{55}tsə^{55}	wũ^{31}pu^{55}
17 史兴	phã^{55}	ȵə^{55}sɛ̃^{55}	qhuə^{55}pu^{55}
18 吕苏	miæ^{55}	na^{55}nbə^{1}^{55}	ku^{55}pe^{55}
19 景颇	man^{55}	ʃã^{55}pji^{55}	n^{51}kup^{51}
20 独龙	mɯ^{1}^{55}	sɯ^{51}bɯ^{55}	nɯi^{55} /, nɯi^{55}ɡɔŋ^{55}
21 阿侬怒	mɛŋ^{55}		mɑ^{55}duŋ^{51}
22 达让僜	ȵɑŋ^{55}	bɯ^{51}ɹu^{55}	thɯ^{51}ɹɯm^{55}bɯm^{55}
23 格曼僜	ɑ^{51}gul^{55}	bɹɯp^{55}	ȵtɕhɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	mi mo	ɕok loɪ	nap paŋ
25 义都珞巴	e^{55}lio^{55}ȵɑ^{55}		e^{55} ko^{55} be^{55}
26 缅（书面语）	mjɑk^{4}hnɑɑ^{2}	pɑ^{3}	pɑ^{3}sɑp^{4}
27 缅（仰光）	mjɛ$^{?4}$ŋɑ^{22}	pɑ^{55}	pɑ^{55}sɑ$^{?4}$
28 阿昌	ȵɔ$^{?55}$mui^{55}	pha^{51}kap^{55}	ŋot^{55}
29 仙岛	ɲɔ$^{?55}$ŋɔ^{55}	pɤ^{51}ʐam^{55}	ŋut^{55}
30 载瓦	mjɑ$^{?21}$toŋ^{21}	pʑ^{21}sɑp^{55}	nʊt^{55}
31 浪速	mjɔ$^{?51}$khuŋ^{55}		nʐt^{55}
32 波拉	mja$^{?51}$tuŋ^{51}	nɔ̃^{51}kɛ̃^{55}	nɔt^{55}
33 勒期	mjo$^{?51}$tuaŋ^{55}	pɔ̃^{51}tʃam^{55}	nuʐt^{55}
34 怒苏怒	phia^{55}ŋa^{55}	baʐ^{55}ba^{55}	ȵa^{55}khoŋ^{55}
35 彝（喜德）	khɑ^{55}ȵɔ^{55}	bo^{55} lo^{55}	khɑ^{21}phi^{55}
36 彝（巍山）	pho^{21}mɛ^{55}	bɑ^{21}ɲ^{55}	kha^{21}phɿ^{21}
37 彝（南华）	phe^{21}mɛ^{55}	bo^{21}mɑ^{55}tɕhe^{55}	me^{21}khu^{55}
38 彝（武定）	[hɒ^{55}ɳɑ^{2}	bu^{11}tɕ^{2}	nɛ^{55}
39 彝（撒尼）	4ɒ^{11}ne^{44}	bɒ^{11} pɒ^{44}	ɲ^{55}ȵɒ^{44}
40 傈僳	phi^{51}miɛ^{55}	bɑ^{51}vu^{51}	khɑ^{31}bɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	mja^{55}phø^{31}	ba^{31}ba^{55}	me^{31}bɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ma^{55}fɣ^{31}; pɔ^{31}pɔ^{31}②	pɔ^{31}pɔ^{31}	xɔ^{31}mɛ^{55}
43 拉祜	mɛ^{54}phu^{53}	pɑ^{55}qɔ^{33}	mɔ^{21}qɔ^{55}
44 基诺	mja^{42}phrə^{44}	pɔ^{44}kɛ^{42}	mø^{44}mø^{44}
45 纳西	phɑ^{33}me^{55}	be^{55}bi^{21}	nɣ^{55}tɑ^{55}; nɣ^{55}
46 纳木兹	ku^{55} (lɯ^{55})		mi^{55}ntshu^{55} / —nphɹ^{55}
47 嘎卓	tsho^{55}ȵa^{55}	sɛ^{55}to^{55}	ni^{51}na$^{?55}$
48 白	tɕõ^{55}ŋue^{55} / tsõ^{55}ŋue^{55}	tɕy^{55}pɑ^{21} / tsɑ^{55}kua^{55}	tɕɑ^{55}kua^{55} / tsɑ^{55}kua^{55}
49 土家	ku^{55}tha^{55}		tsa^{55}tɕhi^{55}
50 克伦	mi^{55}tɕa^{51}		kho^{51}bu^{55}

汉义	0085 嘴唇	0086 胡子	0087 连鬓胡
英语释义	lip	beard, moustache, goatee beard	
01 藏（书面语）	mtɕhu	ʔa ra / kha spu	rgja bo
02 藏（拉萨）	tɕho^{55}to^{55}	a^{55}ra^{55}, o^{55}tshom^{55}①	cəu^{13}
03 藏（巴塘）	tɕhʊ^{55}du^{55}	kha^{55}po^{55}	dʑɑu^{55}
04 藏（夏河）	tɕhə to	kha χwə	dʑa raχ
05 藏（阿力克）	ntɕhə	kha rpə	rdʑa wʑə
06 错那门巴	tɕhu^{55}to^{55}men^{55}	ca^{55}dʐa^{55}	ca^{55}wu^{55}
07 墨脱门巴	no waŋ khɔp taŋ	maŋ ra	dʑa wu
08 羌	tshə pɑə^{ʃ}	χus	tʂhuɑn liɑŋ xu
09 普米（兰坪）	xiɛ^{13}pu^{13}lɑ^{55}	a^{13}stiɑ̃u^{55}	dʑɑ^{33} ɣu^{55}
10 普米（九龙）		a^{55}sũ^{55}	dʑə^{11}wu^{55}
11 嘉戎	tə ʃnos	tə ʃnos mo rnɛ	ʃo ksor
12 道孚	ɣumur	kha spə	rɟjɛ sə ra
13 却域	mtʃi^{55}ty^{55}	ɕnə^{55}ɲe^{55}	rdʑa^{13}o^{55}
14 扎坝	ne^{55}tʂə^{55}	ne^{55}tshɪ^{55}	ɟjɛ^{55}wu^{55}
15 木雅	ŋə^{55}tsə^{55} rə^{55}mbɛ^{55}	a^{55}tsuø^{55}	a^{55}tsə^{55}ræ^{55}
16 贵琼	khɑ^{55}pɑ^{55}	ə^{55}tsɑ̃^{55}	
17 史兴	ɦə^{55}jy^{55}	a^{55}tsu^{55}	dʑɜ^{55}wu^{55}
18 吕苏	ku^{55}pe^{55} ngɑ^{55}pi^{31}	ku^{55}mu^{55}	dʑe^{55}wu^{55}
19 景颇	n^{31}tɕn^{55}	n^{31}mun^{55}	n^{31}kha^{55}mun^{55}
20 独龙	nɯi^{55}kɔp^{55}	duŋ^{55}bɯɹ^{55}	mɯɹ^{55}mɯn^{55}
21 阿侬怒	ni^{55}bu^{31}	mɯ^{31}tsɿ^{31}	bɑ^{31}tɕhi^{31}
22 达让僜	thɯ^{55}no^{55}	tɯ^{31}ɹɯm^{55}m̩^{55}	
23 格曼僜	ɦtɕhɯu^{55}dɑ̃p^{55}	ɕɑ^{31}moɿ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	nap tɕi	nap mɯ	dza u
25 义都珞巴	tiɑ^{55}ndze^{55}	ʔi^{55}ɦuŋ^{31}mu^{55}	
26 缅（书面语）	hnut^{4}khɑm^{4}	mut^{4}shit^{4}	pɑ^{3}tθoŋ^{4}mwe^{4}
27 缅（仰光）	ɲo^{ʔ4}khɑ̃^{55}	mo^{ʔ4}she^{ʔ4}	pɑ^{55}tθɑ̃i^{55}ɲwe^{55}
28 阿昌	ɲot^{55}tuŋ^{55}	ɲot^{55}mui^{31}	
29 仙岛	ɲut^{55}ʐɿ^{55}	ɲut^{55}mui^{31}	
30 载瓦	nʊt^{55}kʊ^{ʔ55}	nʊt^{55} mui^{21}	po^{21}tʃɔ^{ʔ55}mau^{55}
31 浪速	nɑt^{55}kɑuk^{55}	nɑt^{55}moi^{31}	
32 波拉	nɔt^{55}kɑu^{ʔ55}	nɔt^{55}mø^{31}	nɔt^{55}mø^{31}
33 勒期	nuɑt^{55}kʊk^{55}	nuɑt^{55}mə^{33}	
34 怒苏怒	ɲɯ^{55}ʂui^{55}	ɲɯ^{55}tʂhuɤ̃^{55}	
35 彝（喜德）	mɪ^{21}pu^{24} / mɪ^{21}ndʑɿ^{55}	me^{21}tsɿ^{55}	bɔ^{21}tʂɔ^{21}nɔ^{55}fu^{3}
36 彝（巍山）	m̩^{21}lɑ^{55}phɪ^{21}	ɲ̩^{21}tshɿ^{55}	ɲ̩^{21}tshɿ^{55}pa^{21}tɕɪ^{55}
37 彝（南华）	me^{21}læ^{55}	bo^{21}ɣu^{55}	bo^{21}tʂɑ^{55}zu^{55}
38 彝（武定）	ɦe^{55}tʂhɔ^{55}	ɦe^{11}tshi^{11}	bu^{11}tʂɒ^{11}
39 彝（撒尼）	ɲ̩^{55}phɣ^{55}	ɲ̩^{55}tshɤ^{55}	
40 傈僳	mɯ^{31}lɯ^{55}	mɯ^{31}tsɿ^{55}	bɑ^{31}phi^{31}
41 哈尼（绿春）	me^{31}lu^{31}	me^{31}mo^{31}	me^{31}mo^{31}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{31}pha^{31}	mɛ^{31}tʃhɛ^{31}	mɛ^{31}tʃhɛ^{31}
43 拉祜	mɯ^{53}gɯ^{31}	pɑ^{53}tsi^{34}	pɑ^{53}ɕɔ^{11}mɤ^{33}
44 基诺	mø^{44}kho^{42}	mø^{44}tɕhi^{42}	mø^{44}su^{31}
45 纳西	nɣ^{33}bɪ^{21}	mɯ^{55}tsɿ^{55}	o^{21}be^{33}fɣ^{55}y^{21}
46 纳木兹	mi^{55}ntshu^{55}ə^{ʃ55}qu^{55}	a^{55}ntshu^{55}	tʂhuã^{55}liæ^{55}fu^{31}
47 嘎卓	ni^{31}na^{ʔ55}	ni^{31}tshɿ^{55}pɣ^{31}	lɛ^{55}sɛ^{55}fɤ^{24}
48 白	tɕy^{33}pe^{42}	ɣu^{42}	lɑo^{55}sai^{55}xʊ^{21}
49 土家	tsa^{55}tɕhi^{55}tha^{55}pha^{21}	la^{55}pha^{21}	
50 克伦	tha^{55}kho^{31}	nɔ^{55}tshu^{31}	kha^{31}tshu^{31}

汉义	0088 下巴	0089 脖子	0090 肩膀
英语释义	chin	neck	shoulder
01 藏（书面语）	ma ne/ ʔol sko	ske/ mdʑiŋ pa	phrag — pa
02 藏（拉萨）	ma^{13}le^{55} / mə^{13}ne^{55}	ke^{55}①; tɕiŋ^{13}pə^{55}②	puŋ^{55}pə^{55}
03 藏（巴塘）	ma^{13}ne^{55}	ke^{55}	tʂhɑ^{55}pa^{55}
04 藏（夏河）	ma ne	hke tɔ	tʂhaχ ka
05 藏（阿力克）	mæ ni	rkc	mtʂhak khæ
06 错那门巴	ʔo:^{55}ma^{53}	tak^{55}pa^{55}	pu^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	ro zi	ŋaŋ	phaŋ ma
08 羌	dʑəə^{ɹ}	mu ku	ɟu χu pɑtʂ
09 普米（兰坪）	ma^{55}kɑ^{55}	qã^{55}	ʃtʃuɑ^{55}
10 普米（九龙）	ɲa^{55}ka^{55}	qã^{55}tsɛi^{55}	tɕyə^{55}phũ^{55}
11 嘉戎	tə mɟjɑ	tə mki	tɑ rpɑk
12 道孚	mur və	vɣc	ɦva/ ɦva tɕha/ ɦva poŋ
13 却城	mɛ^{13}ŋge^{55}	lʁɛ^{55}	phiɛ^{55}
14 扎坝	mʌ^{55}na^{55}	dei^{55}	ɦo^{55}lo^{55}
15 木雅	mɐ^{53}khi^{53}	ʁə^{55}tsa^{53}	ʁua^{53}
16 贵琼	nã^{31}kui^{55}	jã^{31}	tʂhɑ^{55}khɔ^{55}
17 史兴	ma^{55}kɛ^{53}	ʁɛ̃^{55}①; ʁɛ̃^{55}tshi^{55}②	qhu^{55}ʂʅ^{55}qɛ̃^{53}
18 吕苏	me^{55}hɪ^{55}	ta^{55}ə^{ɹ55}	ɣu^{55}pi^{55}
19 景颇	n^{31}kha^{55}	tu^{ʔ31}	kã^{31}pha^{ʔ31}
20 独龙	mɯ^{53}kɑi^{55}	pɯ^{31}ɟɔŋ^{55}	ɹɑ ^{ʔ55}
21 阿侬怒	mɯ^{31}gi^{31}	go^{31}ɹo^{55}	zɛ^{31}gɛŋ^{55}.
22 达让僜	thɯ^{31}tiɑ^{55}	pɑ^{31}ɦŋ^{55}	khɯ^{55}liɯŋ^{55}pɑ^{55}
23 格曼僜	mɯ^{31}xɑ^{55}	xuŋ^{55}	ɑ^{31}pho^{55}
24 博嘎尔珞巴	nap lə	ɬɯŋ guŋ; ɬɯŋ poŋ	gur bɯŋ
25 义都珞巴	e^{55}tiɑ^{55}pu^{55}	ɕeŋ^{55}bɹɑ^{55}	e^{55}li^{55}pɑ^{55}
26 缅（书面语）	me^{3}	tɑn^{2}pɑŋ^{3}	pɑ^{3}khum^{3}
27 缅（仰光）	me^{55}	lɛ^{22}pɪ^{55}	pɑ^{55}khõ^{55}
28 阿昌	pha^{31}kəŋ^{55}	laŋ^{31}tsəŋ^{31}	xuŋ^{31}pau^{31}
29 仙岛	phɔ̃^{31}kɤŋ^{55}	lɤŋ^{31}tsɤŋ^{31}	lɔ^{ʔ31}san^{55}
30 载瓦	am^{31}thaŋ^{55}	liŋ^{31}tsiŋ^{21}	ko^{ʔ21}saŋ^{31}
31 浪速	ɛ^{31}thɔ̃^{31}	laŋ^{31}tsaŋ^{55}	lɔ^{ʔ31}saŋ^{31}
32 波拉	ɛ^{55}thɔ̃^{55}	laŋ^{55}taŋ^{31}	la^{ʔ31}sɛ̃^{55}
33 勒期	ŋam^{55}thaŋ^{55}	ləŋ^{31}tsəŋ^{55}	lɔ^{ʔ31}saŋ^{55}
34 怒苏怒	phi^{55}thɔ̃^{55}	le^{31}dɔ^{55}	kua^{55}bɔ^{31}
35 彝（喜德）	mi^{33}bu^{55}	ku^{21}li^{55}	le^{55}bɑ^{55}
36 彝（峨山）	ɱ^{33}pɯ^{55}dɯ^{55}	tu^{55}ka^{21}tsɿ^{55}	lɿ^{21}pha^{21}tsɿ^{55}
37 彝（南华）	ɕɑ^{55}pɑ^{55}kɯ^{21}	li^{55}ɣɯ^{21}	phə^{55}tsɿ^{55}
38 彝（武定）	ȵe^{11}kɯ^{2}	ɳɚ^{11}tɕe^{11}	vɑ^{55}bɤ^{11}tɕhe^{55}
39 彝（撒尼）	ɲ^{55}qu^{2}ɣɯ^{11}	læ^{55}kɤ^{55}	phæ^{55}ɲ^{55}
40 傈僳	mɯ^{33}pɯ^{55}	kɯ^{55}tsi^{55}	lɛ^{31}phɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	me^{31}dɔ^{31}	khɔ^{31}lɔ^{55}	bɑ^{31}tɑ^{31}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{31}tɤ^{31}	khɯ^{31}ɬɯ^{55}	pa^{31}tha^{31}
43 拉祜	pɑ^{55}pi^{55}ku^{55}	qɔ^{11}	lɑ^{21}qɑ^{55}
44 基诺	mø^{55}tə^{55}	lɤ^{31}tshɤ^{55}	phi^{31} tha^{55}
45 纳西	lo^{55}dɤ^{21}	tɕɚ^{33}pɚ^{21}	khuɑ^{55}tɤ^{21}
46 纳木兹	mlæ^{55}kəə^{ɹ31}	ɣæ^{ɹ33} da^{11}	tæ^{55}pæ^{55}
47 嘎卓	ɕa^{55}phɤ^{55}	lɛ^{24}pɛ^{33}	la^{55}phɛ^{31}tsɿ^{33}
48 白	ɟɑ^{55}pɑ^{55}khu^{55}	kɯ^{21}mi^{21}tsɑ^{55}	po^{55}ti^{55}kɑ^{55}
49 土家	xa^{55}pha^{55}khɯe^{55}	khoŋ^{55}ti^{55}	phɯe^{55}thi^{55}khɯe^{55}
50 克伦	kha^{31}	kho^{31}dze^{55}	phã^{55}na^{55}kho^{31}

汉义	0091 背	0092 腋	0093 胸
英语释义	back	armpit	chest
01 藏（书面语）	sgal pa	mtɕhan khuŋ	braŋ khog
02 藏（拉萨）	kɛ^{13}pa^{55}（cɛ^{13}pa^{55}）	tɕhɛ̃^{55}khuŋ^{55}	phaŋ^{13}kho^{52}
03 藏（巴塘）	giɑ^{55}	tɕhĩ^{13}kɑ̃^{55}	tʂõ^{13}
04 藏（夏河）	dʑap	tɕhan joχ	tʂaŋ ka
05 藏（阿力克）	rɟjap	ntɕhan	ptʂaŋ
06 错那门巴	phuŋ^{55}	tɕhen^{55}ko^{55}	praŋ^{55}
07 墨脱门巴	ɕhiŋ		braŋ toŋ
08 羌	tsup	dʐəw tsə qəl	jə qhuɑ
09 普米（兰坪）	do^{13}	ʒdʒɛ^{13}pu^{55}	tsiɛ̃^{13}po^{13}
10 普米（九龙）	tɕi^{55}gõ^{55}	dʑa^{11}mã^{55}	qo^{11}ɬɛ̃^{55}
11 嘉戎	tɐ zgən	tɑ pjɑ kɐ	tɑ ro khor khor
12 道孚	qhɛ stɛ	phjɛ kə və	ʁɑ lo
13 却域	ri^{13}ɕtɛ^{55}	rdza^{13}qa^{55}li^{55}	ɣa^{13}rlo^{55}
14 扎坝	ko^{55}ʂte^{55}	ja^{55}tho^{55} ʑʌ^{13}	ndo^{13} / ptʂu^{13}
15 木雅	gɛ^{55}pæ^{55}	jɐ^{55}næ^{55}βa^{33}	rɐ^{55}mbɐ^{55}
16 贵琼	gi^{55}kuɑ̃^{55}		wɔ̃^{55}tɕa^{55}
17 史兴	sɔ^{55}wɑ̃^{55}	a^{55}ra^{55}bɑ̃^{55}qu^{55}	ɲi^{55}mu^{55}ʁʊ^{55}ʑu^{55}
18 吕苏	ge^{55}mæ^{55}	le^{55}gi^{55}jæ^{55}	tsha^{55}ə^{133}ku^{55}
19 景颇	ʃiŋ^{31}ma^{55}	kă^{31}pha^{ʔ31}n^{55}pu^{ʔ55}	sin^{31}ta^{ʔ31}
20 独龙	ɑŋ^{55}gɔŋ^{55} /，gɔŋ^{55}	ɹɑ^{ʔ55}li^{55}	pɹɑŋ^{55}
21 阿侬怒	ɖɛ^{31}guŋ^{31}thɑŋ^{55}	gu^{31}lu^{31}phɑŋ^{31}	gɑ^{31}phɑm^{55}
22 达让僜	plɯn^{53}	kɑ^{31}kɑ^{55}	kɯ^{31}tsɯm^{55}
23 格曼僜	glɑ̃u^{55}	plɑ^{55}mu^{55}	gɹoŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	lam ko	kɯŋ rum	ɦoŋ boŋ
25 义都珞巴	plɯn^{55}	e^{55}kɑ^{31}ku^{55}	e^{55}tʂho^{55}kɯ^{55}
26 缅（书面语）	kjɔ^{3}	khjoŋ^{3}	rɑŋ^{2}bhɑt^{4}
27 缅（仰光）	tɕɔ^{55}	tɕhɑ̃i^{55}	jɪ^{22}bɑ^{ʔ4}
28 阿昌	xa^{31}luŋ^{55}	kă^{31}liŋ^{55}tʂhua^{ʔ55}	ɔm^{31}ko^{55}
29 仙岛	a^{31}tu^{31}ɳɔŋ^{55}	lɔ^{ʔ31}san^{55}khʐo^{ʔ55}	am^{31}pɔŋ^{55}
30 载瓦	nuŋ^{31}khuŋ^{31}	kă^{21}tʃɔk^{55}khoŋ^{21}	vaŋ^{31}kaŋ^{31}
31 浪速	kauŋ^{31}tɔ̃^{55}	lɔ^{ʔ31}tʃhɛ^{ʔ55}	ɣɔ̃^{31}kɔ̃^{31}
32 波拉	kauŋ^{55}tʂ^{55}	la^{ʔ31}tʃhɛ^{ʔ55}	ɣɔ^{55}kɔ̃^{55}
33 勒期	nuŋ^{55}khuŋ^{55}	lɔ^{ʔ31}tʃnap^{55}	jaŋ^{31}kaŋ^{31}
34 怒苏怒	dɔ̃^{55}	kua^{55}khɹoŋ^{55}	ɣɹɚ^{31}phɹɚ^{55}
35 彝（喜德）	kɯ^{21}tɯ^{21}	e^{55}vu^{33}	ŋɔ^{55}mo^{21}
36 彝（巍山）	ku^{21}tu^{55}ca^{55}	ɦ^{21}kɑ^{55}dɯ^{55}khɯ^{33}	^{ʔ}ɲ^{55}tɯ^{55}cɛ^{55}
37 彝（南华）	kɑ^{33}bo^{21}di^{33}	lɛ̃^{21}di^{21}	ɲi^{55}mo^{33}tʂo^{55}
38 彝（武定）	khɔ^{11}	lɑ̃^{55}dzɣ^{11}mi^{55}	tɑ̃^{2}ŋkhɯ̃^{2}
39 彝（撒尼）	bɣ^{55}tɕhæ^{44}	je^{44}mæ^{55}	ɲ̩^{55}ɭɣ^{55}qɒ^{55}
40 傈僳	kɑ̃^{33}tɑ̃^{33}	lɛ̃^{31}de^{31}khɯ̃^{55}	ɑ̃^{55}mɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	dɔ^{55}the^{55}	la^{21}ɣu^{55}xɔ^{31}	nɯ^{55}ɣa^{55}
42 哈尼（墨江）	tu^{31}xu^{55}	la^{31}ɕi^{55}xu^{31}	nɯ^{55}ɣɔ^{55}nɯ^{55}thu^{31}
43 拉祜	tɕɔ^{21}qɔ^{55}	lɑ^{21}li^{55}qɑ^{11}xɔ^{55}	pɛ^{31}pɯ^{55}
44 基诺	a^{44}no^{42}	ja^{55}ɣo^{44}pɔ^{55}	a^{44}ə^{44}
45 纳西	gɯ^{33}ʂʅ^{55}	lɑ^{21}ko^{55}	nɣ^{55}me^{55}kɣ^{55}
46 纳木兹	dʐu^{31}	jæ^{55}dæ^{55}qhæ^{55}	ʁuo^{55}ɬɯ^{31}
47 嘎卓	ko^{31}ma^{55}	la^{55}ja^{55}	ɕo^{55}pv^{55}
48 白	to^{21}ko^{21}tɕi^{55}phia^{55}	ji^{21}kho^{55}mi^{21}tɕi^{55}	ɕõ^{55}kho^{55}tɕy^{55}phia^{55}
49 土家	pɯi^{55}	tɕie^{55}tan^{55}tɕi^{21}	li^{55}kho^{55}tshoŋ^{55}
50 克伦	khlø^{55}xɯ̃i^{55}	dă^{31}la^{31}bu^{55}	θa̰^{55}na^{55}bua^{31}

汉义	0094 乳房	0095 奶汁	0096 肚子（腹部）
英语释义	breast	milk	belly
01 藏（书面语）	nu ma/ ɦo snod	ɦo ma	grod pa/ gsus pa
02 藏（拉萨）	o^{13}ma^{55}	o^{13}ma^{55}	tʂho^{13}ko^{52}
03 藏（巴塘）	ȵɑ^{55}ȵɑ$^{\text{ʔ}55}$	ɣo^{13}ma^{55}	tʂʊ^{13}pa^{55}
04 藏（夏河）	nə ma	ʔo ma	ɦo
05 藏（阿力克）	nə mæ	nɔ mæ	ɦo
06 错那门巴	jɔ^{55}	jɔ^{55}	cɛ:^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	nu	nu	pho laŋ
08 羌	pɑ pɑ	pɑ pɑ/ tsəp	pu
09 普米（兰坪）	niɑu^{13}po^{13}	nɑ^{13}	fpi^{55}
10 普米（九龙）	ny^{55}	nɛj^{55}	py^{55}
11 嘉戎	tə nu	tə lo	tə pok
12 道孚	nu nu	ɬhə	vo
13 却域	nui^{13}nɯ^{55}	ŋi^{55}nɛ^{55}	tvu^{55} / rvu^{55}
14 扎坝	nə^{55}nə^{55}	ɦu^{55}ma^{55}	vei^{13}
15 木雅	nə^{55}nø^{24}	lɚ^{24}	βə^{55}lø^{53}
16 贵琼	ni^{55}ni^{55}		pɑ̃^{55}
17 史兴	nu^{55}ȵu^{55}	nɛ^{55}	xu^{55}pɑo^{55}
18 吕苏	dʐæ^{55}ȵu^{55}	dʐæ^{55}ȵu^{55}	dʑi^{55}phæ^{55}
19 景颇	tʃu$^{\text{ʔ}55}$kɑ̃^{55}paŋ^{55}	ŋa^{55}tʃu$^{\text{ʔ}55}$	kɑn^{55}
20 独龙	nuŋ^{55}	nuŋ^{55}wɑ^{55}nuŋ^{55}	pɯ^{51}wɑ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{51}tʂhu^{55}	ɑ^{51}tʂhu^{55}tʂhɿ^{51}	phɑ^{55}
22 达让傻	ni^{55}khɑ^{51}bi^{55}	wo^{51}mɑ^{55}	kɯ^{51}jɯŋ^{55}
23 格曼傻	tɕin^{55}mphɑuŋ^{55}	tɕin^{55}	dɑ̃k^{55}
24 博嘎尔珞巴	a tɕui	o mə	ki:poŋ
25 义都珞巴	no^{55}bɿ^{55}	no^{55}bɿɑ^{55}	khɿɑ^{51}poŋ^{55}
26 缅（书面语）	no^{1}um^{2}	no^{1}; nwɑ^{4}no^{1}①	bok^{4}
27 缅（仰光）	no^{55}ʊ̃^{22}	no^{55}; nwɑ^{55}no^{55}①	bui$^{\text{ʔ}4}$
28 阿昌	nau^{55}tʂu^{35}	ȵo^{51}nau^{51}	ɔm^{51}tau^{51}
29 仙岛	ȵɔn^{55}	no^{51}nau^{51}	om^{51}
30 载瓦	nau^{55}	nõ^{21}nau^{55}	vam^{21}
31 浪速	nuk^{55}	nũŋ^{55}nuk^{55}	vẽ^{55}tuk^{51}
32 波拉	nau^{55}	nɔ̃^{51}nau^{55}	vɛ^{51}tau^{51}
33 勒期	nou^{55}	nɔ̃^{55}nou^{55}	wɔm^{55}tou^{55}
34 怒苏怒	nɯ^{55}nɯ^{51}	nuɔ^{55}nɯ^{55}nɯ^{55}	va^{51}lɔ^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{34}ne^{33}	ni^{21}tɕhu^{55}	j^{21}mo^{21}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}tʂɿ^{33}bɿ^{33}	(ɑ^{55}ɲ^{21})ɑ^{55}tʂɿ^{33}	hɿ^{21}mɑ^{33}dzɿ^{55}
37 彝（南华）	pɯ^{55}dʐɿ^{33}	ȵi^{21}pɯ^{55} dʐɿ^{55}	xɚ^{55}pɯ^{55}
38 彝（武定）	ɑ^{55}pɑ^{2}	ŋɯ̃^{33}ji^{55}	u^{55}pe^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{44}ɲ^{55}mɒ^{55}	ɡ^{55}ɒ^{44}ɲ^{55}①	r^{44}pr^{44}
40 傈僳	ɑ^{55}tʃi^{55}	ɑ^{55}ȵi^{51}ɑ^{55}tʃi^{55}	hɚ^{51}khi^{51}
41 哈尼（绿春）	a^{31}tɕhu^{55}	ȵu^{51}tɕhu^{55}①	u^{31}de^{31}
42 哈尼（墨江）	a^{55}tʃɣ^{55}	ɣ^{55}nɣ^{51}a^{55}tʃɣ^{55}①	u^{51}mɔ^{55}
43 拉祜	tɕu^{55}nɛ^{21}	nu^{55}tɕu^{35}ɣɤ^{51}	ɣu^{55}pe^{51}
44 基诺	mɛ^{44}po^{42}	mɛ^{42}n jo^{44}mɛ^{44}po^{42}	vu^{55}phu^{44}
45 纳西	ə^{55}po^{21}	no^{55}	dɣ^{21}me^{55}
46 纳木兹	ȵu^{55}ȵu^{55}	khuæ^{31}æ^{31}nu^{55}ȵu^{55}	ʔhɪ^{55}bi^{55} / hɪ^{55}bi^{55}
47 嘎卓	a^{24}ŋ^{55}		so^{55}ma^{55}ko^{51}
48 白	pɑ^{21}tɕi^{55}	pɑ^{21}	fɯ^{55}
49 土家	man^{21}	man^{21}tshie^{21}	mɯe^{21}ko^{21}
50 克伦	ny^{51}	ny^{51}thi^{55}	hu^{55}phɤ^{55}

汉义	0097 肚脐	0098 腰	0099 屁股
英语释义	navel	waist	buttocks
01 藏（书面语）	lte ba	rked pa	rkub
02 藏（拉萨）	tɛ^{55}	ke:^{55}pa^{55}	kup^{59}
03 藏（巴塘）	tiɑ^{55}	ke^{55}pa^{55}	ku$^{9\,55}$
04 藏（夏河）	hte	hke pa	^{9}oŋ doŋ
05 藏（阿力克）		rket	oŋ doŋ
06 错那门巴	phɔ:^{55}tʂu$^{9\,55}$	khren^{55}	teŋ^{55}pɛ$^{9\,55}$
07 墨脱门巴	pu ti ma	ɕa tɕhi naŋ	man tɕuŋ
08 羌	pu ʂʏ	thu su	stɑ piɛ / stɑ stɑ
09 普米（兰坪）	fpi^{55}li^{55}	dʒə^{55}	so^{55}
10 普米（九龙）	py^{55}tɕy^{11}tɕy^{55}	dzi^{55}	wa^{11}ki^{55}
11 嘉戎	tə pok tʃhu	tə mthək	tɑ sop
12 道孚	vo kja	dzo	Xthɔ
13 却域	lvu^{55}ɕe^{55}	ʃtʃi^{55}	tɕhi^{55}mbə^{55}
14 扎坝	ʂcça^{55}cçu^{55}	cço^{55}	shɛ^{55}lɪ^{55}
15 木雅	βi^{55}tsha^{55}	nda^{55}	zo^{24} / zo^{55}də^{55}
16 贵琼	pha^{55}ha^{55}	ʐuɔ^{55}	bo^{55}bo^{55}
17 史兴	bi^{55}tɕi^{55}	thi^{55}se^{55}	qhɔ^{55}wɑ^{55}
18 吕苏	tʂua^{55}pu^{55}	dʐɯ^{55}	ʂu^{55}nbu^{55}li^{31}
19 景颇	ʃa^{31}tai^{55}	n^{31}ʃaŋ^{55}	taŋ^{31}kɑŋ^{55}
20 独龙	pu^{55}ɹi^{55}	tɕɑŋ^{55}nɑ • n^{55} / tɯm^{55}tɕiŋ^{55}nɯ^{55}ɹɔn^{55}	
21 阿侬怒	bɛn^{31}thu^{55}	xɹɛ^{55}dɑm^{55}	ɲi^{31}khu^{55}dɑ^{31}bɑn^{31}
22 达让僜		ɑ^{55}th ɯ^{55}kɹɯ^{55}	kɯ^{31}sɑ^{55}pɯm^{55}dzeŋ^{55}
23 格曼僜		ɑ^{31}jɑu^{55}	thɑl^{55}pɯn^{55}dɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	kiɹni:	ɦuŋ ŋəŋ	i jin
25 义都珞巴		ɑ^{55}tɕhu^{55}be^{55}	e^{55}pi^{55}pu^{55}
26 缅（书面语）	khjɑt^{4}	khɑ^{5}	phɑŋ^{2} / tɑŋ^{2}pɑ^{5}
27 缅（仰光）	tɕhɛ$^{9\,4}$	khɑ^{55}	phT^{22} / tɪ^{22}pɑ^{55}
28 阿昌	tɕhi^{55}tɔt^{55}	taŋ^{31}tshin^{55}	tɕhi^{55}tuŋ^{55}
29 仙岛	tʂhɔ$^{9\,55}$thoŋ^{55}	tshin^{55}tshin^{55}	khu^{55}tuŋ^{55}
30 载瓦	tʃhɔ$^{9\,55}$	phji^{21} tum^{21}	tʃhi^{55}um^{55}
31 浪速	tʃhɔ$^{9\,55}$	phjik^{55}tam^{55}	tʃhau$^{9\,55}$pau^{55}
32 波拉	tʃha$^{9\,55}$	phi^{55}tam^{55}	tʃhau$^{9\,55}$pauŋ^{55}
33 勒期	tʃhɔ$^{9\,55}$	phji^{55}tɔm^{55}	tʃhɔ̃^{55}khuŋ^{55}
34 怒苏怒	tʂhɑ^{55}	dzu^{55}	khɹi^{55}doŋ^{55}
35 彝（喜德）	tɕhɔ^{55}bu^{21}di^{55}	dzu^{55} / dzu^{55}sɿ^{21}	phɿ^{21}ndi^{21}
36 彝（巍山）	tʂhɿ^{55}mɑ^{55}du^{55}	dʐo^{21}	du^{55}bɑ^{21}tsɿ^{55}
37 彝（南华）	tɕhɛ̱^{55}mɛ̱^{21}du^{21}	dʐu^{21}ɣɯ̱^{21}	ɕi^{21}du^{21}
38 彝（武定）	tʂhɑ^{2}bi^{2}dɣ^{55}	dʐu^{55}	phi^{11}phɑ^{2}
39 彝（撒尼）	tɕhe^{44}bɣ^{11}dɣ^{55}ɚ^{55}	dʐu^{2}	mæ^{55}pɣ^{55}
40 傈僳	tɕhɛ^{55}du^{31}	dzo^{31}tsi^{55}	do^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕha^{55}be^{55}	dɔ^{55}tsɿ^{31}	dɔ^{31}khɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃha^{31}mɔ^{55}pi^{55}li^{55}	tɣ^{31}tshɿ^{31}	tɣ^{31}pɣ^{55}
43 拉祜	ɣu^{55}tu^{55}ɕi^{11}	tɕɔ^{21}	qhɛ^{55}ɕɑ^{11}di^{31}
44 基诺	tʃha^{42}to^{55}	a^{55}tʃo^{55}	to^{55}phu^{55}
45 纳西	bɣ^{33}tɕə^{55}	thɯ^{55}	do^{21}pa^{55}
46 纳木兹	tʂa^{55}qu^{55}	dʐu^{31}mi^{31}da^{5}	tshɿ^{55}qu^{55}
47 嘎卓	tɣ^{55}tshɿ^{55}jɛ$^{42\,5}$	tso^{55}tsɿ^{55}	tshɿ^{31}ka^{55}phi^{55}
48 白	za^{21}fu̱ tɕ^{55}	ji^{55}kuɑ^{55}	kha^{55}fa^{55}
49 土家	mɯe^{21}thi^{55}khu^{55}li^{55}	jiau^{55}kan^{21}	sie^{21}ku^{21}ti^{55}
50 克伦	di^{55}bɔ^{55}	jɔ^{55}dɕ^{55}	kɣ^{55}

汉义	0100 大腿	0101 膝盖	0102 小腿
英语释义	thigh	knee	calf
01 藏（书面语）	bɪla	pus mo	ȵwa
02 藏（拉萨）	lɛ^{55}ɕa^{55}	py^{55}mu^{55}	kaŋ^{55}ŋar^{55}
03 藏（巴塘）	lɑ^{55}kei^{ʔ55}	pe^{55}mʊ^{55}	ȵa^{231}
04 藏（夏河）	la	wi ŋgo	dʑɔ pa
05 藏（阿力克）	wla	wi ngo	ɣdzaŋ ŋər
06 错那门巴	ȵa^{55}lɔk^{55}	po^{55}moŋ^{55}	ȵa^{55}ti^{55}
07 墨脱门巴	lum	gum ziŋ	bi
08 羌	duɑ kɛ	ɔɹ pɑx	dzu qu sɑx
09 普米（兰坪）	pʂɔ^{55}tʂɔ^{13}	uɑ^{13}fpõ^{55}	tʂhə^{55}zgiɑ̃u^{13}
10 普米（九龙）	bʐɑ^{55}ge^{55}		tʂhɿ^{55}tsɛi^{55}
11 嘉戎	tə phək pɑ	tə mŋu	tɑ mɛ pok
12 道孚	bɪɛ	rŋɔ mo/ rŋə	dvɔ ve lve
13 却域	bla^{55}	ʂŋi^{55}	to^{55}pɑi^{55}
14 扎坝	po^{55}ndei^{55}	pu^{13} / pu^{55}lo^{55}	tʂhʌ^{55}ndei^{55}
15 木雅	lɛ^{55}ɕæ^{55}	Nuə̱^{21} phə^{55}lɑ^{55}	ŋuə^{55}do^{55}
16 贵琼	kuɑ^{55}	pu^{55}mbu^{55}	mɔ̃^{55}pa^{55}
17 史兴	du^{55}pɑo^{55}	jũ^{55}qu^{55}	di^{55}jyæ^{55}
18 吕苏	tʂhu^{55}phiæ^{55}	pi^{55}nbi^{55}	kuo^{55}nbu^{55}
19 景颇	mɑ̃^{31}kji^{55}	tɑ̃^{31}phut^{31}	lɑ̃^{31}pop^{31}
20 独龙	mɯ^{31}tɕi^{55}	pɑŋ^{31}pɯt^{55}	ɕi^{55}mɯ^{31}pɔʔ^{55} /ɕi^{55}la • n^{55}
21 阿侬怒	phɑn^{55}	bɛ^{31}phin^{55}	ɑ^{31}xɛ^{55}thuŋ^{31}
22 达让僜	xɑ^{55}	phɑ^{31}bɯm^{55}	ɡɹoŋ^{55}ɕɯŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}tsɑu^{55}	pɑ^{31}pɑu^{55}	plɑ^{55}tɯ^{31}liŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	la jək	lɯ pɯŋ	lə paŋ / lɯ tɯ
25 义都珞巴	ɑ^{55}nu^{55}pu^{55}		
26 缅（书面语）	pɔŋ^{2}	du^{4}	khre^{2}tθɑ^{3}lum^{3}
27 缅（仰光）	pɑ̃u^{22}	du^{55}	tɕhe^{22}tθɑ^{55}lõ^{55}
28 阿昌	tɕhi^{55}san^{55}	tɕhi^{55}ȵɔʔ^{55}	tɕhi^{55}ʂua^{31}pu^{55}
29 仙岛	lam^{55}pau^{55}	phɔʔ^{31}tʂhɯk^{55}	chi^{55}ʐum^{31}
30 载瓦	tɑŋ^{21}pau^{55}	khji^{31}phut^{55}	khji^{31}pu^{55}
31 浪速	tɔ̃^{55}puk^{55}	pɑt^{55}lauk^{31}	khjik^{31}pɑu^{55}
32 波拉	tɔ̃^{55}pau^{31}	pɔt^{55}lauʔ^{55}	khji^{55}pu^{31}
33 勒期	tɑŋ^{55}pou^{55}	pɔt^{55}lu^{ʔ55}	khjei^{55}pu^{55}
34 怒苏怒	boŋ^{55}	phu^{55}tsi^{55}lu^{55}	khɯi^{55}tʂhɔ^{55}
35 彝（喜德）	bu^{55}le^{55}① ₁bu^{34}mo^{55} ②	ba^{21}tsɿ^{55}	ɕi^{55}li^{55}
36 彝（巍山）	phɑ^{21}phɿ^{55}	vu^{55}lo^{21}khu^{55}tsɿ^{21}	khɯ^{55}ɣu^{21}dɑ^{55}
37 彝（南华）	phi^{21}ɣɯ^{31}	tɕhi^{55}tsɿ^{55}mo^{55}di^{55}	tɕhi^{55}ɣɯ^{21}pə^{55}
38 彝（武定）	bɣ^{11}tɣ^{55}	tsɿ^{55}muz	rɒ^{55}be^{55}
39 彝（撒尼）	ɬɒ^{11}phʐ^{55}	pɣ^{2} tsʐ^{55}	qɣ^{11}pɣ^{55}
40 傈僳	bu^{55}vu^{31}	tɕhi^{55}tsi^{55}ȵu^{55}ka^{55}	tɕhi^{55}vu^{31}
41 哈尼（绿春）	bu^{55}du^{55}	phɔ^{31}tsɿ^{31}	bu^{55}ɗu^{55}du^{55}za^{31}
42 哈尼（墨江）	ʃɔ^{31}phɔ^{31}	pha^{31}tshɿ^{31}	khɯ^{55}tɕi^{55}
43 拉祜	pu^{31}	khɯ^{55}tsi^{55}qu^{55}	khɯ^{55}ɣɔ^{55}
44 基诺	a^{44}phrɔ^{44}	phɣ^{55}tshɣ^{55}	khi^{42}ɬə^{55}
45 纳西	phi^{21}	bæ^{55}kɣ^{21}tɣ^{55}ʈɣ^{55}	dæ^{55}bæ^{21}
46 纳木兹	ngu^{55}kæ^{55}	ʁua^{55}ntsha^{55}	liaŋ^{31}ə^{55}kã^{55}
47 嘎卓	ta^{55}khɑa^{31}thi^{31}thi^{31}	po^{55}lo^{55}kɛ^{55}	ɕao^{55}khɑa^{31}thi^{31}thi^{31}
48 白	khua^{21}pi^{55}	kua^{55}tiə^{42}ka^{55}	se^{21}kɑ^{55}
49 土家	ʔan^{55}pi^{55}tha^{55}	tɕi^{21}thi^{21}khɯe^{55}	tɕi^{21}si$^{\downarrow}$phɯe^{55}
50 克伦	ge^{55}dɛ^{55}tθa^{31}	khɔ^{31}lo^{31}du^{55}	khɔ^{31}dɛ^{55}tθa^{31}

汉义	0103 脚	0104 脚踝	0105 胳膊
英语释义	foot	ankle	arm
01 藏（书面语）	rkaŋ pa	loŋ tshigs	lag ŋar
02 藏（拉萨）	kaŋ^{55}pa^{55}	kaŋ^{55}pɛ^{55}tshik^{55}to^{52}	lak^{55}ŋar^{55}
03 藏（巴塘）	kõ^{55}mba^{55}	dza^{55}tshi$^{9\,55}$	pũ^{55}mba^{55}
04 藏（夏河）	hkaŋ wa	dza tshəχ	laχ kwa
05 藏（阿力克）	rkoŋ ŋæ	rkaŋ ndzuk	lak ŋar
06 错那门巴	le^{55}mɛ$^{9\,55}$	tshik^{55}to$^{9\,55}$	la^{55}dum^{55}
07 墨脱门巴	bi	bi ko lok pa	gur gaŋ
08 羌	dzu qu	lo sə kuæi	jo pɑ suχ
09 普米（兰坪）	tʂhə^{55}	tʂhə^{55}lo^{55}	ʒɛ^{13}ʐu^{55}
10 普米（九龙）	tʂhɿ^{55}		
11 嘉戎	tɑ mɛ	tɑ mɛ mɲɑk	tɛ jek mki
12 道孚	ʂko	jo ftɕen ʂtsho	ʁa
13 却域	sko^{55}	ʂko^{55}tsi^{55}	la^{55}ŋa^{55}
14 扎坝	tʂhʌ^{55}	tsa^{55}la^{55}ntʂhɿ^{55}	ja^{55}ndei^{55}
15 木雅	ŋgɐ^{24}	mɐ^{55}qhuɐ^{55} rə^{55}lɔ^{55}	rɐ^{55} kə^{55}tshi^{55}
16 贵琼	ŋga^{55}	tshə^{55}ʁɔ^{55}	kuɔ^{55}
17 史兴	khɔ^{55}	bæ^{55}tshi^{55}	li^{55}tshi^{55}
18 吕苏	li^{55}phiæ^{55}	tshɿ^{55}tshɿ^{55}	le^{55}phu^{55}
19 景颇	lǎ^{31}ko^{55}	khǎ^{55}ʒu^{55}tɕm^{55}	lǎ^{31}phum^{31}
20 独龙	çi^{55}	çi^{55}tɕi$^{9\,55}$	ɯɹ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}xɛ^{55}	ɑ^{31}xɛ^{55}tɕhi^{55}ɲ j^{55}	ɹɑ^{31}tshuŋ^{55}
22 达让僜	ɡɹoŋ^{55}	ɡɹoŋ^{55}bɯ^{31}lɯm^{55}	ɑ^{31}pɹɯ^{55}kɯ^{31}xɑŋ^{55}
23 格曼僜	plɑ^{55}	plɑ^{55}min^{55}	ɹðu^{55}ɹɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	lə pjo	lə mik	lok poŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}ge^{55}ɕɑ^{55}		ɑ^{55}pɹu^{55}
26 缅（书面语）	khre^{2} thɔk^{4}	khre^{2}mjɑk^{4}si^{1}	lɑk^{4}mɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	tɕhe^{22}thɑu^{24}	tɕhe^{22}mjɛ^{24}si^{55}	lɛ^{24}mɑ̃u^{55}
28 阿昌	tɕhi^{55}	tɕhi^{55}tɔ$^{9\,55}$	lɔ$^{9\,55}$sɑn^{55}
29 仙岛	chi^{55}	chi^{55}tʂham^{55}	lɔ$^{9\,55}$ʐum^{55}
30 载瓦	khji^{55}	kɯ^{21}tʃhaŋ^{21}tʃhap^{55}	lo$^{9\,21}$pu^{55}
31 浪速	khjik^{31}	khjik^{31}tʃhɛ$^{9\,55}$	lɔ$^{9\,31}$pɑu^{55}
32 波拉	khji^{55}	khji^{55}tʃhɛ$^{9\,55}$	la$^{9\,55}$pu^{55}
33 勒期	khjei^{55}		lɔ$^{9\,31}$pu^{55}
34 怒苏怒	khɹi^{55}	khɹi^{55}tsi^{55}	la^{55}boŋ^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{33}ɕɿ^{33}	ɕɿ^{33}ȵɔ^{33}tsɿ^{55}	ɬo^{21}bo^{21}
36 彝（巍山）	khɯ^{55}phi^{33}	khɯ^{55}ɲ^{55}ʔmɿ^{33}sɛ^{21}	ɑ^{55}vi^{21}zɑ^{21}tu^{55}ɡɯ^{55}
37 彝（南华）	tɕhi^{55}ɣɯ^{21}	tɕhi^{55}mɛ^{55}sæ^{21}	lɕ^{21}ɣɯ^{21}pɑ^{55}
38 彝（武定）	tɕhi^{55}	tɕhi^{55}by^{55}	lɑ^{55}pɣ^{55}tsɯ^{2}
39 彝（撒尼）	tshʐ^{11}be^{44}	ɕɕ^{44}ne^{44}tshʐ^{55}	le^{2}ɣɯ^{11} le^{2}ɲ^{55}①
40 傈僳	tɕhi^{55}phɛ^{55}	tɕhɛ^{55}be^{55}tsi^{55}	lɕ^{31}vu^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{31}khɯ^{55}	khɯ^{55}tsɿ^{31}	ja^{31}lɔ^{33}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}khɯ^{55}	khɯ^{55}tshɿ^{31}	la^{31}tɣ^{55}
43 拉祜	khɯ^{55}ɕɛ^{55}	khɯ^{55}mɛ^{54}ɕi^{11}	lɑ^{21}ɣɔ^{55}
44 基诺	ʃɔ^{31}khi^{55}	ʃɔ^{31}mja^{42}	la^{55}pu^{44}
45 纳西	khɯ^{33}		lɑ^{21}phi^{21}
46 纳木兹	tʂhɿ^{55}tʂhɿ^{31} / —kæ^{55}	tʂhɿ^{55}kæ^{55}nthæ^{55}ntshæ^{31}	
47 嘎卓	tshɿ^{55}pha^{55}pha^{55}	v^{31}kɯ^{55}to^{55}to^{55}	
48 白	kɤ^{55}	kɤ^{55}ɕi^{55}tsɛ^{55}	sɿ^{55}pã^{21}tsɿ^{55}
49 土家	tɕi^{21}	tɕi^{21}iɔ^{55}pu^{55}	tɕie^{55}pan^{55}tsi^{55}
50 克伦	khɔ^{31}dɕ^{55}	khɔ^{31}gǎ^{31}me^{55}	

汉义	0106 肘	0107 手	0108 手腕
英语释义	elbow	hand	wrist
01 藏（书面语）	gru mo	lag pa	lag tshigs
02 藏（拉萨）	tʂhu^{13}mu^{55}	lak^{13}pa^{55}	lək^{13}tshi^{52}
03 藏（巴塘）	tʂʊ^{251}	la^{13}pa^{53}	lɑ^{13}ŋa^{53}
04 藏（夏河）	tɕaŋ ŋər	laX kwa	laX kwə hke htsa
05 藏（阿力克）	tɕhə mo	lok kwæ	lak tshək
06 错那门巴	krum^{33}tɕuŋ^{55}	la^{ʔ53}	la^{ʔ53}tshik^{53}
07 墨脱门巴	niŋ ziŋ	ga daŋ	ga daŋ tsuŋ
08 羌	lɑ ʁuə^{ɹ} sɑ	jə pɑ	
09 普米（兰坪）	ʒɛ^{55}xqo^{13}	ʒɛ^{13}	ʒɛ^{13}tsei^{55}
10 普米（九龙）	jə^{11}tsɛi^{55}	jə^{13} / ja^{13}	
11 嘉戎	tə kru	tɐ jɐk	tɐ jɐk mki
12 道孚	ʁa ʂtsho	ʁa	ʂtsho
13 却域	tʂi^{33}ptɕe^{55}	le^{55}pa^{55}	le^{55}tsi^{55}
14 扎坝	ja^{55}ku^{55}tshɿ^{53}	ja^{13}pa^{55}	ja^{13}tshɿ^{53}
15 木雅	ŋi^{55}ŋu^{53}	ɣi^{53}	rɐ^{24}quə^{33}ta^{55}
16 贵琼	ku^{31}pu^{55}tɕho^{55}	kuɔ^{55}	
17 史兴	lɪ^{55}qɑ̃^{53} / li^{55}jɑ̃^{33}qɑ̃^{53}	li^{55}	li^{55}tshi^{53}
18 吕苏		le^{53}pi^{53}	tshɿ^{55}ta^{53}
19 景颇	mǎ^{33}tʃaŋ^{33}n^{31}tum^{55}	tạ^{ʔ55}	tạ^{ʔ55}lǎ^{33}seŋ^{55}
20 独龙	uɹ^{55}tɕi^{ʔ55}	uɹ^{55}	uɹ^{55}tɕi^{ʔ55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}vu^{55}dɯ^{31}khɑŋ^{55}	ɑ^{31}vu^{55}	
22 达让僜	lɑ^{55}kɹɑu^{55}	ɑ^{31}tio^{55}	
23 格曼僜	ɹǎu^{55}xɑ^{31}nɑuŋ^{35}	ɹǎu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	lok du	a lok	lok ŋər
25 义都珞巴	lɑ^{55}nu^{55}mbo^{55}	kɑ^{31}tio^{55}	
26 缅（书面语）	tɑm^{2}tɔŋ^{2}	lɑk^{4}	lɑk^{4}kɔk^{4}wɑt^{4}
27 缅（仰光）	tɑ̃^{22}tɑ̃u^{22}	lɛ^{ʔ4}	lɛ^{ʔ4}kɑu^{ʔ4}wu^{ʔ4}
28 阿昌	lɔ^{ʔ55}suak^{55}	lɔ^{ʔ55}	lɔ^{ʔ55}phu^{51}
29 仙岛	lɔ^{ʔ55}thom^{31}	lɔ^{ʔ55}ŋau^{31}	lɔ^{ʔ55}ɲɔ^{ʔ55}
30 载瓦	lo^{ʔ31}mun^{55}thuŋ^{55}tshum^{51}	lo^{ʔ31}	lo^{ʔ31}jin^{51}
31 浪速	lɔ^{ʔ31}mat^{55}thauŋ^{55}thɔ̃^{31}	lɔ^{ʔ31}	
32 波拉	la^{ʔ31}mɔn^{55}tʃhɔ̃^{55}thauŋ^{55}	la^{ʔ31}	la^{ʔ31}jɔn^{31}
33 勒期	lɔ ^{31}mɔn^{55}thuŋ^{55}tshɔm^{55}	lɔ^{ʔ4}	lɔ^{ʔ31}mjɔ^{ʔ31}
34 怒苏怒	la̠^{55}tsi^{55}	la̠^{55}	la̠^{55}tsi^{55}
35 彝（喜德）	lo^{55}ɣɑ^{21}nɔ^{33}	lo^{55}	lo^{55}tsɿ^{33}
36 彝（巍山）	lɻ^{21}o^{21}kuɛ^{21}tsɿ^{33}	lɻ^{21}phɿ^{33}	lɻ^{21}tsɿ^{33}
37 彝（南华）	lɛ̠^{21}tɕi^{55}mo^{55}di^{33}	lɛ̠^{21}	lɛ̠^{21}tsi^{55}
38 彝（武定）	lɑ̠^{55}mi^{33}	lɑ̠^{55}	lɑ̠^{55}ɳɚ^{13}
39 彝（撒尼）		le^{2}phe^{44}	
40 倮倮	lɛ̠^{31}tsi^{55}gi^{33}	lɛ̠^{31}phɛ^{33}	lɛ̠^{31}tsi^{55}
41 哈尼（绿春）	la^{31}du^{33}	a^{31}la̠^{31}	la^{31}phu^{55}la^{31}tsɿ^{31}
42 哈尼（墨江）	la^{31}tɣ^{55}	a^{31}la^{31}	la^{31}tshɿ^{31}
43 拉祜	lɑ^{21}mɛ^{11}tɕu^{33}	lɑ^{21}ɕɛ^{33}	lɑ^{21}tsi^{33}
44 基诺	la^{55}tshɯ^{55}	la^{55}pu^{44}	la^{55}phu^{55}
45 纳西	lɑ^{21}mɯ^{55}thɣ^{21}	lɑ^{21}	
46 纳木兹	læ^{31}ntshæ^{31}	læ^{31}kæ^{31}	læ^{31}ntshæ^{55}ntshæ^{31}
47 嘎卓	la^{55}m^{55}tsɿ^{55}	la^{53}pha^{55}	
48 白	sɿ^{55}tsɛ̠^{33}tsɿ^{55}tsɛ̠^{33}	sɿ^{55}	sɿ^{55}to^{55}tɕhuɛ̃^{55}ne^{33}
49 土家	tɕie^{55}lo^{55}thi^{55}	tɕie^{55}	tɕie^{55}lo^{55}pu^{55}
50 克伦	tsɣ^{31}gǎ^{31}me^{33}	tsɣ^{31}dɛ^{55}	

汉义	0109 手指	0110 拇指	0111 中指
英语释义	finger	thumb	middle finger
01 藏（书面语）	mdzub mo	mthe boŋ	dkjil mdzub
02 藏（拉萨）	tsu^{13}ku^{55} (tsup^{13}mu^{55})	the^{55} po^{55} (the^{55}mo^{55})	cɪ^{55}tsu^{52}
03 藏（巴塘）	ndzu^{13}ɣo^{55}	the^{55}mo^{55}	sɪ^{55} ɬɑ^{955}
04 藏（夏河）	ndzə ɣə	the woŋ	htɕi ndzəχ
05 藏（阿力克）	mdzuk ɣə	mthe moŋ	ɣcçi ndzuk
06 错那门巴	la^{955} priu^{55}	the^{55}mo^{55}	tɕi^{55}dzu^{955}
07 墨脱门巴	ga daŋ bru ma	the ba	
08 羌	ju su χu	jə miɛχ	jə xɚ^{ɹ} dɛs
09 普米（兰坪）	ɬɑ^{13}tsə^{55}	ti^{13}põ^{55} / ta^{13}ma^{13}	gu^{13}ʑi^{55} ɬɑ^{13}tsə^{55}
10 普米（九龙）	ɬo^{12}tsɿ^{55}	tɑ^{11}mɑ^{55} ɬo^{55}tsɿ^{11}	
11 嘉戎	tɐ jɐk ndzo	tɐ jɐk mo	tɐ jɑk ndzo tə lɑ
12 道孚	lo ma	lo mɛ poŋ poŋ	ccə ku lo mɛ
13 却域	le^{13}ɕni^{55}	le^{13}mɲi^{55}	la^{13}xthɯ^{55}tɕy^{13}ʑe^{55}
14 扎坝	ja^{55}sɪ^{55}	ja^{55}me^{55}	stɕi^{55}ku^{55} ja^{55}sɪ^{55}
15 木雅	rɑ^{55}nə^{55}	tɑ^{55}mɑ^{55}	mɑ^{55}nə^{55}
16 贵琼	kuɔ^{55}ɲɣ^{55}	kuɔ^{55}ɲɣ^{55} ta^{55}wu^{55}	kuɔ^{55}ɲɣ^{55} ʐɑ^{55}ɲɣ^{55}
17 史兴	ʁʊ^{55}	li^{55}ɲi^{55}a^{55}pɑo^{55}	ɬɛ^{55}ʁʊ̃^{55}li^{55}
18 吕苏	le^{55}ɕe^{55}	le^{55}mæ^{55}	
19 景颇	lɑ̃^{55}juŋ^{55}	juŋ^{31}nu^{31}	juŋ^{31}lat^{31}
20 独龙	uɹ^{55}duɯ^{31}gɔŋ^{55} / uɹ^{55}xɹɑm^{55}	uɹ^{55}duɯ^{55}bɑn^{55}	
21 阿侬怒	ɑ^{31}vu^{31}ɲ^{31}tɕhim^{55}	ɲi^{55}phɑ^{31}mɯ^{31}	
22 达让傻	ɑ^{31}bɹɯŋ^{55}	ɑ^{31}tiɯŋ^{55}	
23 格曼傻	duŋ^{55}	bɑn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	lok tɕəŋ	lok nə	tɕəŋ po toŋ
25 义都珞巴	kɑ^{55}tio^{55}su^{55}		
26 缅（书面语）	lɑk^{4}khjɔŋ^{3}	lɑk^{4}mɑ^{3}	lɑk^{4}khɑ^{3}lɑj^{2}
27 缅（仲光）	lɛ^{94}tɕhɑ̃u^{55}	lɛ^{94}mɑ^{55}	lɛ^{94}khɑ^{55}lɛ^{22}
28 阿昌	lɔ^{955}ŋau^{31}	lɔ^{955}mɔ^{931}	lɔ^{955}ŋau^{31}
29 仙岛	lɔ^{955}ʃau^{31}	lɔ^{955}mɔ^{31}	
30 载瓦	lo^{931}ŋjɯi^{21}	lo^{931}mo^{55}tʃham^{21}	kuŋ^{21} kuŋ^{55}ŋjɯi^{21}
31 浪速	lɔ^{931}ŋjɯk^{55}	lɔ^{931}mɔ^{55}tʃhɛ^{955}	kauŋ^{55}kauŋ^{55}ŋjɯk^{55}
32 波拉	la^{931}ŋjɯŋ^{55}	la^{931}ma^{55}tʃhɛ̃^{31}	kauŋ^{31}kauŋ^{55}ŋjɯŋ^{55}
33 勒期	lɔ^{931}ŋjo^{55}	lɔ^{931}mo^{55}tsham^{55}	tuaŋ^{55}ŋjo^{55}
34 怒苏怒	la^{55}ɲɯ^{55}	la^{55}ma^{31}	
35 彝（喜德）	lo^{55}tɕɿ^{33}	lo^{55}mo^{21}	lo^{55}tɕɿ^{33}ɑ^{33}ʂo^{55}
36 彝（巍山）	lɿ^{21}ɲ̩^{55}zɑ^{21}	lɿ^{21}ɲ̩^{55}mɑ^{55}ko^{33}	lɿ^{21}ɲ̩^{55}khɯ^{55}lu^{55}mɑ^{55}
37 彝（南华）	lɕ^{21}ɲi^{33}	lɕ^{21}ɲi^{55}mo^{55}	lɕ^{21}ɲi^{55}dzi^{21}mɑ^{21}
38 彝（武定）	lɑ^{55}tʂ^{55}	lɑ^{55}mɯ^{2}	lɑ^{55}tʂɿ^{55}kɒ^{55}lɒ^{55}
39 彝（撒尼）	le^{2}tʂʐ^{44}	le^{2}tʂʐ^{44}mɒ^{55}	
40 傈僳	lɕ^{31}ɲi^{55}	lɕ^{31}mɑ^{55}	lɕ^{31}ɲi^{55}dzi^{31}mɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	la^{31}nø^{55}	la^{31}ma^{55}	nø^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	la^{31}ɲi^{55}	la^{31}mɔ^{55}	ɲi^{55}thu^{31}
43 拉祜	lɑ^{21}nɔ^{55}	lɑ^{21}nɔ^{55}pɤ^{31}	lɑ^{21}nɔ^{55}dzi^{55}mɑ^{55}
44 基诺	lɑ^{55}ny^{44}la^{55}mɔ^{42}	la^{55}mɔ^{55}	ko^{44}tho^{55}
45 纳西	lɑ^{55}ɲi^{21}	lɑ^{21}me^{55}	lɑ^{21}ly^{55}
46 纳木兹	læ^{31}ɲi^{31}	læ^{31}ɲi^{31} æ^{55}mi^{55}	
47 嘎卓	la^{55}ŋ^{55}	la^{55}ŋ^{55}ma^{55}mo^{55}	la^{55}ŋ^{55}ko^{55}sɛ^{55}
48 白	sɿ^{55}tsa^{55}	sɿ^{55}tiə^{42}mo^{55}	tsõ^{42}sɿ^{55}tiə^{42}tsa^{55}
49 土家	tɕie^{55}mi^{55}thi^{21}	tɕie^{55}mi^{55}thi^{21}ɲi^{21}ka^{21}	tɕie^{55}mi^{55}thi^{21}kan^{55}phɯe^{21}
50 克伦	tsɣ^{31}mø^{55}	tsɣ^{31}mø^{55}	tsɣ^{31}bla^{31}

汉义	0112 小指	0113 指甲	0114 拳
英语释义	little finger	nail	fist
01 藏（书面语）	mdzub tɕhuŋ	sen mo	khu tshur
02 藏（拉萨）	tsup^{13}tɕhuŋ^{55}	sẽ^{55}mo^{55}	khu^{55}tshur^{55}
03 藏（巴塘）	ndzu^{13}tɕũ^{55}	she^{55}mo^{55}	kõ^{55}zũ^{55}
04 藏（夏河）	the tɕhoŋ	shen mo	khə tsəX
05 藏（阿力克）	ɕi ndzuk	shen mo	khə tshər
06 错那门巴	tɕuŋ^{55}	zi:^{55}po^{55}	duk^{55}tum^{55}pa^{31}
07 墨脱门巴	thek tɕuŋ	tshiŋ naŋ	mu tʂu ma
08 羌	khɛ tʃuɛ	ʏrəs	ʏə^{ɹ} xpəl
09 普米（兰坪）	tsə^{13}qa^{55}	ʒdʒã^{13}	dũu^{55}lũu^{55}
10 普米（九龙）		dʒã^{55}	
11 嘉戎	tɐ jɐk ndzo pu	tɑ ndzru	tɑ rkut
12 道孚	lomɛ ze	ldzə / nɛ ldzə	rʏə
13 却域	tha^{15}ŋ Ga^{55}	ʂtsɛ^{13}ɕɲi^{55}	ʂkə^{55}pɔ^{13}
14 扎坝	tsə^{55}ŋə^{55}zɪ^{55}	ja^{55}dzi^{55}	ʂkʌ^{55}tshe^{55}
15 木雅	rɑ^{33}nə^{55} tɕue^{24}	ra^{55}ndza^{55}	re^{24}tshə^{55} kua^{55}lø^{55}
16 贵琼	kuɔ^{55}nɣ^{55} ŋi^{55}wu^{55}	kuɔ^{55}ɕɛ̃^{55}	kuɔ^{55}
17 史兴	mɛ^{55}ʁa^{55}li^{55}	li^{55}ɲi^{55}tʂɛ̃^{55}	li^{55}qɜ^{55}ʂɿ^{55}
18 吕苏		le^{55}tsa^{55}	luo^{55}tsu^{55}ku^{55}lɯ^{55}
19 景颇	juŋ^{31} khji^{55}	lǎ^{31}m jin^{55}	lǎ^{31}tu̱p^{55}
20 独龙		nin^{55}	uɹ^{55}mɯ^{31}tɯp^{55}①; uɹ^{55}pɔŋ^{55}②
21 阿侬怒	ni^{31}tɕhim^{55}tɕhɛn^{31}	nin^{55}	ɑ^{31}vu^{55}ti^{55}phu^{31}
22 达让僜	ɑ^{31}tiɑi^{55}	ɑ^{31}ɬɯn^{55}	bu^{55}jɑ^{55}
23 格曼僜	ɹɑ̃u^{55}niŋ^{55}	ɹɑ̃u^{55}dzit^{55}	ɹɑ̃u^{55}xɑ^{31}tɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕəŋ ji:	lu gin	lok pɯŋ
25 义都珞巴		ɑ^{55}huŋ^{55}koŋ^{55}	bu^{55}tsu^{55}
26 缅（书面语）	lɑk^{d}θɑn^{d}	lɑk^{d}θɑn^{d}	lɑk^{d}θi^{d}
27 缅（仲光）	lɛ$^{?d}$θɑ̃^{55}	lɛ$^{?d}$θɛ^{55}	lɛ$^{?d}$θi^{55}
28 阿昌	iŋ^{31}oi^{31}	lɔ$^{?55}$ʂəŋ^{31}	lɔ$^{?55}$thum^{31}
29 仙岛	lɔ$^{?55}$tsɔ^{31}	lɔ$^{?55}$ʂɯŋ^{31}	lɔ$^{?55}$thum^{31}
30 载瓦	lo$^{?21}$thaŋ^{31}ŋu̱i^{21}	lo$^{?21}$siŋ^{21}	lo$^{?21}$tsu̱p^{55}
31 浪速	lɔ$^{?31}$thɔ̃^{55}ŋju̱k^{55}	lɔ$^{?31}$saŋ^{55}	lɔ$^{?31}$tsa̱p^{55}
32 波拉	la$^{?31}$thɔ̃^{55}ŋju̱ŋ^{55}	la$^{?31}$saŋ^{55}	la$^{?31}$tsa̱p^{55}
33 勒期	lɔ$^{?31}$mo^{55}tʃham^{55}	lɔ$^{?31}$sə̱ŋ^{55}	lɔ$^{?31}$tsə̱p^{55}
34 怒苏怒	khue^{55}khue^{55}ɲɯ^{55}a^{31}	la̱^{55}sɔ̃^{55}	la̱^{55}pu^{55}
35 彝（喜德）	lo^{55}tɕɿ^{33}ɑ^{34}kɑ^{55}	lo^{55}si^{55}	ku^{21}tsɿ^{21}
36 彝（峨山）	lɿ^{21}ɲ^{55}ɑ^{55}kɯ^{55}ti^{55}	lɿ^{21}ku̱^{21}sɛ^{21}	lɿ^{21}ku̱^{21}tshɿ^{55}ɲ^{55}
37 彝（南华）	le̱^{21}ni^{55}zo^{21}	le̱^{21}sə^{21}	le̱^{21}ku^{55}
38 彝（武定）	lɡ̱^{55}di^{11}zu^{55}	lɡ̱^{55}se^{55}	ku̱^{2}tshɯ̱^{2}
39 彝（撒尼）	le^{2}tʂɤ^{44}zɒ^{11}	le^{2}sɪ^{11}	le^{2}khɣ^{11}tshʐ^{44}
40 傈僳	le̱^{31}xɑ^{55}	le̱^{31}se^{31}	le̱^{31}pu^{55}
41 哈尼（绿春）	nø^{55}tɕha^{31}	la^{31}sɔ^{31}	la^{31}tu̱^{55}
42 哈尼（墨江）	kɛ^{55}tʃhɔ^{31}	la^{31}su^{32}	la^{31}thɣ^{55}
43 拉祜	lɑ^{21}nɔ^{33}tɕɛ^{55}	lɑ^{21}ɕi^{11}ɡu^{55}	lɑ^{21}tsi^{55}pɯ^{33}
44 基诺	tse^{44}ny^{44}	la^{55}sɤ^{44}	la^{55}thu^{42}
45 纳西	ə^{55}tɕhə^{55}zo^{55}	lɑ^{21}dzɿ^{21}kɣ^{55}	lɑ^{21}tʂhɔ̃^{55}ni^{21}
46 纳木兹		læ^{31}ni^{31} tʂɿ^{55}qo^{55}	tiŋ^{55}tsɿ^{31}
47 嘎卓	la^{55}ŋ^{55}za^{31}kə^{24}	la^{55}ŋ^{55}sɿ^{31}ko^{55}	la^{55}kv^{55}tsɿ^{55}mɐ^{55}
48 白	se^{21}sɿ^{55}tiə^{42}o^{55}	sɿtiə^{42}ka̱^{55}	sɿ^{55}tɕhuɛ̃^{55}to^{55}ne^{42}
49 土家	tɕie^{55}mi^{55}thi^{21}lian^{21}khui^{21}	tɕie^{55}mi^{55}thi^{21}kho^{55}tha^{55}	tɕie^{55}tshui^{21}tsi^{21}
50 克伦	tsɣ^{31}tshi^{55}	khɔ^{31}me^{31}	tsɣ^{31}khã^{31}nu^{31}

汉义	0115 肛门	0116 男生殖器	0117 睾丸
英语释义	anus	male genitals	testicle
01 藏（书面语）	gzaŋ / ɦog sgo	pho mtshan / mdze	rlig ril
02 藏（拉萨）	ɕaŋ^{55}lam^{55}	tɕe^{13} / lik^{55}pə^{55}	lik^{55}ri:^{55} / koŋ^{13}to^{52}
03 藏（巴塘）	ku^{ʔ53}	ndze^{53}	ɬi^{55}pa^{53}
04 藏（夏河）	htsa ʁaŋ	mbə lɔ	ləɣ do
05 藏（阿力克）	oŋ doŋ	mdze	
06 错那门巴	tiŋ^{55}ko^{55}	ta^{13}lo^{55}	thi^{55}li^{ʔ53}
07 墨脱门巴	khi gaŋ	ioŋ	khoŋ
08 羌	qhʂə ʐɥ	liəɣ / stɹj pɑtʂ	bɔɔ^{ɹ}
09 普米（兰坪）	su^{55}lɑ̃^{55} / uɑ^{13} so^{55}	ʂkəu^{55}	tho^{13}pu^{55}
10 普米（九龙）		kum^{55}	
11 嘉戎	tɑ sop khɐi du	tə lɐm	tə lgo
12 道孚	ɣsu	xtsə	ʂlu pa
13 却域	tɕhi^{55}mbə^{55}tɕy^{13}	ɕto^{13}	rdʑy^{13}rə^{55}ro^{55}
14 扎坝	she^{55}lr^{55}ɕçu^{55}	ko^{55}ti^{55}	ti^{33}po^{55}lo^{55}
15 木雅	tɕhø^{55}mbɔ^{55}	mba^{55}	kuɔ^{55}ndə^{55}rə^{33}lə^{55}
16 贵琼		bie^{55}tsi^{55}	bie^{55}lɑ̃^{55}
17 史兴	bu^{55}mæ^{55}	bæ^{55}tu^{55}	læ^{55}hɪ^{55}
18 吕苏	ʂuo^{55}ma^{55}	nba^{ɹ55}mu^{55}	zɯ^{55}lɯ^{55}
19 景颇	tʃa^{33}khje^{55}	mǎ^{31}ŋjɛ^{31}	ne^{31}ti^{31}
20 独龙	nɯ^{31}ɹɔn^{55}duŋ^{55}	bjur^{55}	nɯ^{31}lɛŋ^{31}luŋ^{55}
21 阿侬怒	ɲi^{31}khu^{55}khuɑŋ^{31}	tɕhur^{55}lur^{55}	
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	i jin a ruŋ	mok	tum
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	sɑ^{1}o^{2}	jɔk^{4}kjɑ^{4}ɑŋ^{2}gɑɑ^{2}	gwe^{4}se^{1}
27 缅（仰光）	sɑ^{55}o^{22}	jɑu^{ʔ4}tɕɑ^{55}ɪ^{22}gɑ^{22}	gwe^{55}se^{55}
28 阿昌	tɕhi^{31}tuŋ^{31}tuŋ^{31}	ɲi^{31}pu^{31}	ɲi^{31}tsi^{ʔ31}
29 仙岛	khɯ^{31}tuŋ^{31}	ɲi^{31}	li^{55}tsi^{31}
30 载瓦	tʃhɪ^{55}toŋ^{21}	ŋji^{21}	ŋji^{21}tʃi^{55}
31 浪速	tʃhauk^{55}puŋ^{55}	ŋji^{55}	ŋji^{55}tʃik^{55}
32 波拉	tʃhau^{ʔ55}	ŋji^{55}	ŋji^{55}tʃɪ^{55}
33 勒期	tʃhɔ̃^{55}khuŋ^{55}tuaŋ^{55}	ŋji^{55}	ŋji^{55}tʃei^{55}
34 怒苏怒	khɯ^{55}doŋ^{55}		
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{55}khɯ^{55}	zi^{55}zɿ^{ʔ55}	sɿ^{21}pɑ^{55}
36 彝（巍山）	chi^{21}khɥ^{55}	hɛ^{21}	dɛ^{55}fu^{55} / dɛ^{55}sɛ^{21}
37 彝（南华）	ɕi^{21}du^{21}	də^{55}	də^{55}xu^{55}sæ^{21}
38 彝（武定）	phi^{55}ɬɣ^{55}	dzi^{11}	ɬɥ^{2}
39 彝（撒尼）	ɬʐ^{11}dɣ^{11}	tæ^{55}ɬɒ^{55}mɒ^{11}	tæ^{55}ɬɒ^{55}n^{11}
40 傈僳	khi^{31}khɥ^{55}	hõ^{31}	lɑ^{55}tu^{55}
41 哈尼（绿春）	dɔ^{31}bø^{55}	a^{31}lø^{31}	da^{31}ɥ^{55}
42 哈尼（墨江）	tu^{31}khu^{55}	pi^{55}li^{55}	tɨ^{31}y^{55}
43 拉祜	qhɛ^{55}mɤ^{55}	ni^{11}	ni^{11}ɕi^{11}ɥ^{55}
44 基诺	to^{55}khro^{44}	tʃhə^{55}lə^{42}	li^{55}tsi^{55}
45 纳西	tɕhæ^{55}kho^{55}	tsuɑ^{33}ɣɯ^{55}nɯ^{21}zɑ^{21}ʐ l^{55}	læ^{55}
46 纳木兹	tshɿ^{55}tshɿ^{55}qu^{55}tu^{55}	nbæ^{55}tshɿ^{55}sɿ^{55}ni^{55}ʁu^{55}	læ^{55}sɿ^{55}lɯ^{55}
47 嘎卓	tshɿ^{55}ŋɤ^{24}la^{55}ɲa^{55}	tɤ^{55}fo^{55}mɛ^{55}	
48 白	kha^{55}fa^{55}ji^{21}ŋue^{55}	tu^{55}	kuõ^{55}
49 土家	sie^{21}phi^{55}	ʑi^{21}	
50 克伦	khi^{55}bu^{55}	the^{51}	di^{51}khɨ^{55}

汉义	0118 女生殖器	0119 胎盘	0120 皮肤
英语释义	female genitals	placenta	skin
01 藏（书面语）	mo mtshan / stu	ɕa ma/bu rogs	ɕa pags
02 藏（拉萨）	tu^{55}	ɕa^{55}ma^{55}	pak^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	to^{55}	xɛ^{55}	xha^{55}pɑ^{55}
04 藏（夏河）	hna ma	xha ma/ htsa	htɕə mo
05 藏（阿力克）	hnæ mæ	xæ mæ	
06 错那门巴	du^{55}	phu^{55}tɕøn^{55}	phe^{55}khu^{55}
07 墨脱门巴	thu	wak tsa ɕum	moŋ naŋ
08 羌	phɑʂ	gur	ɹuɛ piɛ
09 普米（兰坪）	tiu^{55}	tsy^{55}tsuɔ̃^{55}	ʐɤ^{13}
10 普米（九龙）	qa^{11}pha^{55}	dɑ^{11}ɖĩ^{11} dʐu^{55}	ʐɿ^{55}
11 嘉戎	tə ʃtu	tɯ ɦjɑ	tə ndʐi
12 道孚	stə	dɔ vdə mbjo	dʑi dʑa
13 却域	sue^{55}	pɕe^{13}bʑe^{55}	ri^{13}rɪɛ^{55}
14 扎坝	nɟje^{55}	sia ^{55}ty^{55}	tʂʌ^{55}tʂa^{55}
15 木雅	tə^{24}	re^{55}	rɔ^{55}mbɐ^{55}
16 贵琼	ɕui^{55}tsi^{55}	ndzu^{55}	pa^{55}pa^{55}
17 史兴	a^{55}bæ^{55}	zə^{55}mi^{55}dzi^{55}	hɪ^{55}qua^{55}tʂɿ^{55}
18 吕苏		jɐ^{55}ndzɐ^{55}	nga^{55}pi^{55}
19 景颇	tʃin^{33}tɟ^{55}	ma^{31}n^{31}pat^{31}	phji$^{?31}$
20 独龙	pin^{55}	pu^{55}ɹi^{55}buɹ$^{?55}$	puɹn^{55}
21 阿侬怒	le^{31}bi^{55}		sɑ^{55}pho^{31}
22 达让僜		ɑ^{55}po^{55}	ko^{55}
23 格曼僜		sɑ^{55}sɑp^{55}	uŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɯ:	nə ma	a pin
25 义都珞巴			ko^{55}pɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	min^{3}mɑ^{1}ɑŋ^{2}gɑɑ^{2}	ɑ^{1}khjɑŋ^{3}	ɑ^{1}tθɑ^{3}ɑ^{1}re^{2}
27 缅（仰光）	mẽ^{55}mɑ^{55}ɪ^{22}gɑ^{22}	ɑ^{55}tɕhɪ^{55}	ɑ^{55}tθɑ^{55}ɑ^{55}je^{22}
28 阿昌	tɕu$^{?31}$phe^{51}	tʂhua$^{?55}$	a^{31}ʐɿ^{55}
29 仙岛	cu$^{?55}$	tʂhɔ$^{?55}$	a^{31}ʐɿ^{55}
30 载瓦	tʃu$^{?21}$	ŋji^{21}tʃhuŋ^{21}	ʃõ^{21}kɯ$^{?55}$
31 浪速	tʃauk^{31}		ʃɔ̃^{55}ʃam^{55}
32 波拉	tʃau$^{?31}$	ŋji^{55}tʃhɔ̃^{55}	ʃã^{55}kau$^{?55}$
33 勒期	tʃu$^{?31}$		ʃõ^{55}kɯk^{55}
34 怒苏怒		za^{55}iɔ^{55}	khɯ^{55}ɣɹi^{55}
35 彝（喜德）	bu^{34}thu^{33}	phɑ^{33}ʑi^{33}	ndzɿ^{44}ʂɯ^{33}
36 彝（巍山）	tɯ^{21}	py^{33} / ʑi^{33}	xɑ^{21}gɯ^{33}
37 彝（南华）	tu^{55}bi^{21}		dʑi^{33}
38 彝（武定）	pɚ^{33}	mphi^{55}	ntɕhi^{11}
39 彝（撒尼）	pæ^{55}	ɒ^{11}nɤ^{44}ɳ^{33}hæ^{33}	qɤ^{55}tsʐ̩^{33}
40 傈僳	to^{55}bi^{21}	ɡ^{55}ni^{33}dzɑ^{33}	ko^{55}dʑi^{33}
41 哈尼（绿春）	a^{31}bɐ^{31}	bɯ^{55}the^{31}	sa^{31}gɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	tso^{31}pi^{31}	ɔ^{55}pɯ^{55}	ʃɔ^{31}tshi^{55}
43 拉祜	tɕhɑ^{55}	zɑ^{55}lo^{31}	ɔ^{31}gɯ^{31}
44 基诺	tso^{55}pɛ^{55}	a^{55}lo^{44}	a^{44}kho^{42}
45 纳西	pi^{55}	i^{55}bo^{55}	ɣɯ^{55}
46 纳木兹	pa^{55}pa^{55}jæ^{55}	ə^{455}jɐ^{55}lɐ^{55}	ə^{455}ʂɿ^{31}
47 嘎卓	pi^{31}pi^{55}mɛ^{55}	pao^{55}	sa^{31}khɯ^{55}
48 白	pi^{55}	ŋo^{42}phi^{21}	pe^{42}
49 土家	thie^{21}	thai^{55}	tha^{55}pha^{21}
50 克伦	li^{55}	la^{55}θa^{31}	a^{31}bɐ^{31}

汉义	0121 皱纹	0122 痣	0123 疮
英语释义	wrinkle	mole	sore, boil
01 藏（书面语）	gnɛr ma	sme ba	rma / thor ba
02 藏（拉萨）	ɲe:^{55}ma^{55}	mɛ̃^{55} (me^{55}wa^{55})	ɕuo^{55} / ɕuŋ^{13}tʂum^{55}
03 藏（巴塘）	ɲe^{55}ma^{55}	ɲiɑ^{55}	ma^{55}
04 藏（夏河）	hner ma	hme	hma
05 藏（阿力克）	ɣɲer mæ	rɲe	rmæ wu
06 错那门巴	laŋ^{55}pɛ:^{55}	miu^{55}	tsi^{55}ziŋ^{55}
07 墨脱门巴	ɲer ma	ɕaŋ ru	so phu
08 羌	phə / zdu^{ɹ} xɥ	ʂpɑj miɛ	piu dzu
09 普米（兰坪）	ɛ^{13}stɛ^{13}stɣɛ^{13}	ɲɑ^{13}li^{55} / ɕe^{55}ɲa^{55}	sto^{13}bu^{55}
10 普米（九龙）		wo^{13}sui^{55}	to^{55}pɯi^{55}
11 嘉戎	tɛ rʒək	sɲo we	tə ʃkhor
12 道孚	ʁɲɛr mɛ	mi	spə vje
13 却域	ʁɲe^{55}mu^{55}	sɲɯ^{55}ve^{55}	tʂi^{13}ptʂhe^{55}
14 扎坝	cçhi^{55}cçhi^{55}	ʂtse^{55}	tʂhua^{55}tʂhua^{55}
15 木雅	thə^{55}rə^{55}	tɕhə^{55}ɲi^{55}	dʑe^{55}ndʐo^{55}
16 贵琼	tsɔ̃^{55}tsə^{31}	nã^{31}ɕj^{55}	mɔ̃^{31}mɔ̃^{31}
17 史兴	lə^{55}zuə^{55}	ʁa^{55}	
18 吕苏	(n) tshu^{55}ntshu^{55}	ʂɿ^{55}nua^{55}	mɯ^{55}ɦɯ^{ɹ55}
19 景颇	kǎ^{31}pɥm^{55}kha^{55}	pʒat^{31}	ʃǎ^{31}kʒɥi^{55}
20 独龙	pɯn^{55}dɯ^{31}gɹɯt^{55}	tu^{31}ni^{55}	pɯ^{31}dʑuɹ^{31}
21 阿侬怒	ɑ^{31}dɯ^{31}gɯn^{55}	tshɑ^{31}nɛn^{55}	dʑɑ^{ʔ31}mɑ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}kuɛŋ^{55}	tɑ^{31}tɯi^{55}	mɑ^{55}lɑu^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}khɹɯl^{55}	dot^{55}	tɑ^{55}sǎn^{55}
24 博嘎尔珞巴	mu: ɕi:, re ɲər②	uju: mə rom	a buk / ta tɕit
25 义都珞巴			mɑ^{55}lu^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}re^{4}ton^{1}	ɲɑi^{1}	wɑi^{1}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}je^{22}tũ^{55}	hmɛ^{55}	wɛ^{55}
28 阿昌	a^{31}tsuŋ^{51}	phai^{55}	pʐəŋ^{55}
29 仙岛		tʂap^{53}mi^{53}	pɯŋ^{55}
30 载瓦	ŋjuŋ^{55}	ŋɛ̃^{55}me^{55}xi^{55}	pjiŋ^{51}
31 浪速			pjaŋ^{31}
32 波拉		mɔ̃^{53}va^{53}	pjaŋ^{55}
33 勒期		ŋɔ^{ʔ53}muɹ^{55}	pjiŋ^{31}
34 怒苏怒	tɕɥ^{55}a^{31}	tshɔ̃^{31}vɹə̃^{55}	ji^{55}bɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	ɲi^{55}gɑ^{33}	pho^{33}	mɑ^{33}vɑ^{33}
36 彝（巍山）	gɯ^{55}tʂo^{21}	tʂɿ^{55}	ʑɛ^{21}phu^{21}
37 彝（南华）	ŋɯ^{22}dʑi^{55}du^{55}	phə^{21} / pho^{21}	ɡæ^{21}
38 彝（武定）	ʂɣ^{55}dʑi^{11}	khu^{55}	bɔ^{55}mɔ^{55}
39 彝（撒尼）	tʂo^{55}	sɒ^{11}ne^{44}	qæ^{11}
40 傈僳	ŋɯ^{31}dʑɯ^{55}①	tshɑ^{31}ŋɡ^{55}	bɯ^{55}ŋɡ^{55}
41 哈尼（绿春）	ba^{31}ɡɯ^{55}dzɥ^{31}①	sa^{31}na^{55}	a^{55}na^{55}
42 哈尼（墨江）	pɔ^{31}kɯ^{55}tʃɣ^{31}	tshɿ^{31}tshɿ^{31}mɛ^{31}na^{55}	mɔ^{55}nɔ^{55}
43 拉祜	pu^{55}ti^{31}qhɑ^{55}	phɛ^{55}nɑ^{31}ɕi^{11}	ɕɑ^{55}tɕhu^{55}
44 基诺	khɔ^{55}tʃe^{55}a^{55}4u^{55}	mɛ^{44}na^{42}	ʃɔ^{44}tʃhu^{44}
45 纳西	zɿ^{55}	tʂɿ^{55}	tshe^{55}khɑ^{55}
46 纳木兹	tsuŋ^{55}tsuŋ^{55}	tʂɿ^{51}	mo^{55}ɔ^{ɹ55}
47 嘎卓		tsɿ^{55}	tsɿ^{55}pa^{55}
48 白	ku^{55}tɕ^{55}tsuɑ^{55}	ɕõ^{21}o^{55}①, sɿ^{55}②	jo^{55}
49 土家		tsi^{21}tsi^{21}pu^{55}li^{55}	tshie^{55}ka^{55}
50 克伦		mɛ̃^{33}tõɥ^{55}	

汉义	0124 伤口	0125 疤	0126 疹子
英语释义	wound	scar	measles
01 藏（书面语）	rma kha	rma rdzes	ñbrum bu
02 藏（拉萨）	ma^{55}kha^{55}	mə^{55}ɕy^{55} / mɑ̃^{55}tɕe^{12}	nɛ̃^{55}puɪ^{55}
03 藏（巴塘）	ma^{55}kha^{55}	ma^{55}dze^{55}	ndʐũ^{55}mbu^{55}
04 藏（夏河）	hma kha	hma dʑo	hma zəɣ
05 藏（阿力克）	rmæ	rmæ rdzɔ	
06 错那门巴	ma^{ʔ55}	ma^{55}ɕy^{55}	dʐum^{55}
07 墨脱门巴		mer di	
08 羌	tshuaʃ mɪ	ɕpɪ xɪʃ	khuəɹ wɥ
09 普米（兰坪）	ʃɑ^{55}tu^{55}	vbɑ^{55}	tʂi^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎		tə nmɛs	ʒbor
12 道孚	ɣmɛ	sthi	bə der
13 却域		rmɛ^{55}dzɣ^{55}	
14 扎坝		da^{55}ʑi^{55}	tso^{55}tʂha^{55}
15 木雅		nda^{55}tɕə^{55}	lø^{55}ge^{55}
16 贵琼		pɑ^{55}tshə^{55}	
17 史兴	miæ^{55}	miæ^{55}dʐu^{55}	phɑ^{55}hĩ^{55}
18 吕苏		mæ^{55}ntshæ^{55}	ntʂhuo^{55} / nphʐuo^{55}
19 景颇		n^{31}ma^{31}kha^{55}	phut^{55}
20 独龙		bin^{55}mɑ^{55}	bɔŋ^{55}dʑi^{55}ɬi^{ʔ55}
21 阿侬怒		dʑɑ^{55}mɑ^{55}du^{55}	
22 达让僜	wɑ^{55}	wɑ^{55}poŋ^{55}	
23 格曼僜	thɯ^{31}mɑ̃i^{55}	thɯ^{31}mɑ̃i^{55}luŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ta rəɪ	ta geɪ	
25 义都珞巴	wɑ^{55}gu^{55}		
26 缅（书面语）	dɑn^{2}rɑ^{2}	ɑ^{1}mɑɑ^{2}rot^{4}	wɑk^{4} tθɑk^{4}
27 缅（仰光）	dɑn^{22}jɑ^{22}	ɑ^{53}mɑ^{22}ju^{ʔ4}	wɛ^{ʔ4}tθɛ^{ʔ4}
28 阿昌		ʐuai^{55}	kàn^{55}tam^{31}
29 仙岛		a^{31}ʐɔ^{55}	phun^{55}thoʔ^{55}
30 载瓦		ʃõ^{21}man^{51}	tʃhin^{51} / phun^{51}
31 浪速		tɛ̃^{31}khu^{31}	
32 波拉		tɛ̃^{55}khɔ^{55}	
33 勒期		tam^{31}kho^{55}	
34 怒苏怒		pɯ^{55}ɲa^{55}	ʂɔ^{55}na^{55}
35 彝（喜德）	mɑ^{55}ɣɑ^{55}khɯ^{55}	mɑ^{55}ɣɑ^{55}dʑu^{21}	vɑ^{55}ŋgɯ^{21}
36 彝（巍山）	nɑ^{55}pa^{55}	nɑ^{55}do^{55}ʂɿ^{55}	
37 彝（南华）	bæ^{21}ti^{55}		
38 彝（武定）	mu^{33}tɕhe^{55}	ntɕhi^{33}ɬɥ^{55}mu^{33}	ti^{55}
39 彝（撒尼）		pɒ^{55}tsʐ^{55}	ʑo^{55}sʐ^{55}
40 倮倮	nɑ^{55}du^{55}	bɯ^{55}nɑ̃^{55}tɕi^{55}	nɑ^{55}sɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	na^{55}bø^{31} / na^{55}xe^{31}	na^{55}bjo^{31}	a^{55}si^{31}a^{31}xɔ^{55}se^{55}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{55}xɛ^{31}	mɔ^{55}pa^{31}	
43 拉祜	nɑ^{31}kɯ^{31}	ɕɑ^{55}tɕhu^{55}	ɣu^{55}si^{55}
44 基诺	a^{55}sɔ^{44}	ma^{55}jɔ^{44}	a^{55}vu^{55}to^{42}
45 纳西		mɯ^{33}	bɑ^{55}ba^{33}
46 纳木兹		pa^{55}tsɿ^{55}	ntshɿ^{55}①
47 嘎卓		pa^{55}	
48 白	xua^{55}tshu^{21}	tɕɑ^{55}pɑ^{55}tɕ^{55}	sɿ^{55}li^{21}tɕhi^{21}
49 土家			
50 克伦		da^{31}bu^{55}lɔ^{55}	

汉义	0127 癣	0128 肌肉	0129 血
英语释义	tinea	flesh, muscle	blood
01 藏（书面语）	za rkoŋ	ɕa gnad	khrag
02 藏（拉萨）	ŋo^{55}	ɕa^{55}ɕe^{52}	tʂha^{52}
03 藏（巴塘）	xha^{55}tʂha^{55}	xha^{55}	tʂhɑ^{95}
04 藏（夏河）	hŋo/ tɕhər hŋo	xha	tɕhaχ
05 藏（阿力克）	rŋo	xhæ	cçhak
06 错那门巴	me^{55}tʂa^{55}	ɕa^{55}	ce^{95}
07 墨脱门巴	run thi so phu	ɕa	ji
08 羌	ɹɛ xuɛ	piɛs	sɑ
09 普米（兰坪）	ʒdʒi^{55}	ʃɤ^{55}	sa^{55}
10 普米（九龙）		thũ^{55}	sɛi^{55}
11 嘉戎	ʃyɐn	ʃɑ	tɑ ʃi
12 道孚	rŋo	bjoŋ noŋ	she
13 却域		tho^{55}	si^{55}
14 扎坝	ɲo^{55}	(n) thei^{55}	ɕhʌ^{55}
15 木雅	ndə^{55}ndʐə^{55}	rə^{55}tɕhə^{55}	sa^{55}
16 贵琼	ɕyɛ^{55}	ɕɹ^{55}	tsə^{55}
17 史兴	hæ^{55}zɿ^{55}ʁa^{55}①；syi^{55}②	ɕu^{55}	sæ^{55}
18 吕苏	tshe^{55}gɯ^{55}	ʂɿ^{55}	ʂu^{55}
19 景颇	sam^{31}pʒam^{31}	ʃan^{31}	sai^{55}
20 独龙	pɯ^{31}sɑ^{55}	ɕu^{55}	ɕɯi^{55}
21 阿侬怒		ŋ^{31}ʂɑ^{55}nɛ^{55}	ʂɯ^{55}
22 达让僜	mɑ^{31}so^{55}	tɑ^{31}bɹeŋ^{55}	xɑ^{31}ɹuɑi^{55}
23 格曼僜	phuŋ^{55}	ɕin^{55}	u^{31}ɹui^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta buɹk	i din	u jiɹ
25 义都珞巴		tho^{55}	i^{55}ɹu^{55}
26 缅（书面语）	pwe^{4}	krwak^{4}htɑ^{4}	tθwe^{4}
27 缅（仰光）	pwe^{55}	tɕwɛ^{24}tθɑ^{55}	tθwe^{55}
28 阿昌	tshen^{31}	sua^{31}	sui^{31}
29 仙岛		sɔ^{31}	sui^{31}
30 载瓦	sam^{21}pjam^{21}	ʃo^{21}	sui^{21}
31 浪速		ʃɔ^{55}	sa^{55}
32 波拉	ʃã^{55}ta^{55}	ʃa^{55}	sui^{55}
33 勒期	ʃõ^{55}tɔ^{55}	ʃo^{55}	sui^{55}
34 怒苏怒		ʂa^{55}	sui^{55}
35 彝（喜德）	ni^{21}kɑ^{55}phu^{55}ʃu^{55}	sɯ^{55}	sɿ^{33}
36 彝（巍山）	ɕy^{21}	xɑ^{21}	sɿ^{21}
37 彝（南华）		xo^{21}	ɕi^{21}
38 彝（武定）	ŋkhɔ^{55}	xu^{55}sɔ^{55}	sɯ^{55}
39 彝（撒尼）		sʐ^{55}xɒ^{55}	sʐ^{55}
40 傈僳	tho^{31}bɑ^{31}	xuɑ^{31}nɛ^{31}	si^{31}
41 哈尼（绿春）	dʑo^{31}dzø^{55}	ɲi^{55}dʑu^{55}sa^{31}	sj^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃa^{31}pa^{31}	ʃɔ^{31}tshɿ^{55}	ʃɿ^{31}
43 拉祜	lɛ^{21}xɑi^{21}	ɔ^{31}ɕɑ^{11}	ɔ^{31}si^{11}
44 基诺	sɯ^{55}lɯ^{55}	a^{44}ʃɔ^{44}	a^{44}ɕi^{44}
45 纳西	tsho^{55}	nɑ^{55} / ʂɿ^{55}	sæ^{55}
46 纳木兹	tshɿ^{55}ji^{55}	ə^{55}ʂɿ^{31}	sæ^{31}
47 嘎卓		oa^{55}sa^{31}	sɿ^{31}
48 白	fu^{55} / ɲo^{21}sɑ^{21}	ka^{42}	sug^{55}
49 土家		ʂi^{21}	mie^{55}
50 克伦		da^{31}na^{31}	a^{31}θui^{31}

汉义	0130 筋	0131 手脉	0132 脑髓
英语释义	tendon, sinew	wrist pulse	brains
01 藏（书面语）	rgjus pa	lag rtsa	klad pa
02 藏（拉萨）	cy^{13}pə^{55}	lak^{13}tsa^{55}	lɛ^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	dʑo^{55}pa^{55}	lɑ^{13}tsa^{55}	lɛ^{55}pa^{55}
04 藏（夏河）	htsa	laχ htsa	hla pa
05 藏（阿力克）			ɣlat pæ
06 错那门巴	tsa^{55}	tsa^{55}	lap ^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	rin	tsa	ȵok taŋ
08 羌	gə^{4}	mɛ	qɛ ȵɪ
09 普米（兰坪）	stɛ^{55}	tsa^{55}	nɐ^{55}
10 普米（九龙）	se^{55}	jə^{11}se^{55}	nuɐ^{55}
11 嘉戎	tɔ wro	tɐ jɐk rtsɐ	tə rnok
12 道孚	krə kra	ʂtsa	dva
13 却域	tʂy^{55}	la^{13}ʂtse^{55}	rnuə^{55}
14 扎坝	tʂu^{55}	ʂtsa^{55}	ʂno^{55} / ŋo^{55}
15 木雅	ndʐə^{24}	tsæ^{55}	ni^{24}
16 贵琼	gu^{55}	tsu^{55}	le^{55}pɯ^{55}
17 史兴	guɜ^{55}	tsa^{55}	ʁʊ^{55}hʊ̃^{55}
18 吕苏	tæ^{55}pu^{55}	tæ^{55}pu^{55}	nu^{55}
19 景颇	lǎ^{55}sa^{55}	sai^{31}lam^{55}	nu^{ʔ55}
20 独龙	dɯ^{31}gɹu^{55}	sɑ^{55}	u^{55}nɯ^{ʔ55}
21 阿侬怒	ʂɯ^{31}bɯŋ^{55}	dɯ^{31}gu^{31}	kho^{31}ɹuŋ^{55}
22 达让僜	sɑ^{55}	sɑ^{55}thu^{55}	ɹu^{55}su^{55}
23 格曼僜	giɑn^{55}		xiŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑiːpa	ɦoː	pɯ niː
25 义都珞巴	e^{55}sɑ^{55}		
26 缅（书面语）	ɑ^{1}krɔ^{3}	tʰwe^{3}to^{3}	ʊ̃^{3}hnɔk^{4}
27 缅（仰光）	ɑ^{53}tɕɔ^{55}	tʰwe^{55}to^{55}	u^{55}n̥ɑu^{ʔ4}
28 阿昌	a^{31}kʐə^{31}	lɔ^{ʔ55}mə^{ʔ31}	u^{31}nu^{ʔ31}
29 仙岛	kɯ^{31}	lɔ^{ʔ55}kɯ^{31}	u^{31}ɲu^{ʔ55}
30 载瓦	ʃõ^{21}kji^{21}	sui^{21}tʃho^{51}	u^{21}nu^{ʔ55}
31 浪速	ʃõ^{55}kji^{31}	sa^{55}tʃhɔ^{ʔ55}	ʊ̃u^{55}nauk^{31}
32 波拉	ʃã^{55}kji^{31}	sui^{55}tʃha^{55}	ʊ̃^{31}nauk^{55}
33 勒期	ʃõ^{55}kji^{33}		ʊ̃^{55}nu^{ʔ31}
34 怒苏怒	gɹɯ^{55}	lɑ̃^{55}ɳi^{55}	u^{55}ŋʊ̃^{55}
35 彝（喜德）	gu^{33}zi^{33}	gu^{33}	o^{33}no^{33}
36 彝（巍山）	sɿ^{21}gɯ^{21}tʂɑ^{55}		^{ʔ}no^{21}kʊ̃^{55}
37 彝（南华）	dʐu^{21} / dʑu^{21}	mɚ^{21}	u^{55}nʊ̃^{21}
38 彝（武定）	dʑɣ^{55}		u^{55}nʊ̃^{55}
39 彝（撒尼）	gɣ^{11}	le^{2}me^{55}	o^{55}nu^{44}
40 傈僳	dʒu^{31}	lɛ^{31}mɯ^{55}	o^{55}nɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	sa^{31}gu^{31}	la^{31}gu^{31}	u^{31}nɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ʃɔ^{31}kɣ^{31}	la^{31}kɣ^{31}	ɣ^{31}nɤ^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}ku^{55}tɕɑ^{54}	lɑ^{21}di^{54}	u^{55}nɔ^{21}nɛ^{54}
44 基诺	a^{44}tɕo^{44}	a^{44}tɕo^{44}a^{44}phi^{55}	vu^{44}no^{55}
45 纳西	sæ^{33}bɑ^{21} \ gɣ^{33}bɑ^{21}	mə^{13}	kɣ^{33}fɣ^{55}
46 纳木兹	gu^{55}tsæ^{31}	gu^{55}tsæ^{31}	ʁuo^{55}4ʊ^{31}
47 嘎卓	tɕi^{55}	mɛ^{55}	nao^{31}soi^{31}
48 白	tɕɪ^{55}	mɑ̃^{55}	no^{33}ɕy^{55}
49 土家	tɕin^{55}		khoŋ^{55}loŋ^{55}
50 克伦	a^{31}ɣi^{33}		kho^{31}nu^{55}

汉义	0133 骨头	0134 脊椎骨	0135 肋骨
英语释义	bone	spine, backbone	rib
01 藏（书面语）	rus pa	sgal tshigs	ʰrtsib ma
02 藏（拉萨）	ry^{13}pə^{55} / ry^{55}ko^{53}	kɛ^{13}tshi^{53}	tsip^{55}ry^{53}
03 藏（巴塘）	ʐʊ^{13}pa^{55}	ge^{55}tshiʔ^{55}	tsi^{55}ma^{55}
04 藏（夏河）	rə pa	ga tshəχ	htsə ɣə
05 藏（阿力克）	rə pæ	rga tshək	rtsu ɣə
06 错那门巴	ru^{55}ko^{55}	ge^{55}tsiʔ^{55}	kep^{55}
07 墨脱门巴	khaŋ	tshiŋ khaŋ duŋ ɕiŋ	sik pa
08 羌	ə^{ɹ} pɑtʂ	tsup ə^{ɹ} pɑts	χɑ:^{ɹ}
09 普米（兰坪）	ʐɑ^{55}qɑ^{13}	ʃtʃhɔ̃^{55}ʐɑ^{13}	li^{55}ʐɑ^{13} / nõ^{55}
10 普米（九龙）	ʐɑ^{33}qɑ^{55}	dzi^{33}tsa^{55}	nõ^{55}ki^{55}ʐɑ^{55}qɑ^{33}
11 嘉戎	ʃɐ rə	tɐ zgən tshuŋ gruŋ	tɑ rnɑm ʃɐ rə
12 道孚	rə ra	stsho	na rze
13 却域	ʃə^{55}rə^{55}	rge^{55}na^{55}ʃə ^{55}rə^{55}	ɲõ^{55}po^{55}ro^{55}
14 扎坝	xə^{55}ʐə^{55} / ɕə^{55}ʐə^{55}	cço^{55}stse^{55}	nɪ^{55}ʐʌ^{55}
15 木雅	tɕhue^{55}rə^{55}	ge^{55}tshi^{55}tɕhue^{55}rə^{55}	tsə^{55}mæ^{55} / no^{55}pɐ^{55}
16 贵琼	wɯ^{55}wɯ^{55}	gi^{55}lu^{55} kha^{55}	nɑ̃^{55}tɕe^{55}
17 史兴	ɕæ^{55}ə^{ɹ55}	ʁu^{55}ndʑə^{ɹ55}	hõ^{55}ɕi^{55}
18 吕苏	ə^{ɹ55}khuo^{55}	gɯ^{55}ə^{ɹ55}tshɿ^{55}	nʉo^{55}ə^{ɹ55}
19 景颇	n^{31}ʒa^{55}	mä^{31}ʒuŋ^{55}n^{31}ʒa^{55}	kä^{31}ʒep^{31}
20 独龙	ɑŋ^{55}ɹɯ^{55}	gɔŋ^{55}tɕiʔ^{55}	pɯ^{31}ɹɑm^{55}
21 阿侬怒	ʂɑ^{31}kho^{55}	gɔŋ^{31}ɹɯ^{55}	dɛm^{31}tɕhi^{55}
22 达让僜	ɹɯ^{31}boŋ^{55}	xɑ^{55}	gɹoŋ^{55}ti^{55}
23 格曼僜	ɕiŋ^{55}ɹɑk^{55}	kɯ^{55}tsɑu^{55}	plɑ^{55}dzoŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	loŋ poŋ	gɕ: ɕi:	ɦuk ma
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɑ^{1}ro^{3}	kjɔ^{1}ro^{3}	nɑm^{2}ro^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}jo^{55}	tɕɔ^{55}jo^{55}	nɑ̃^{22}jo^{55}
28 阿昌	a^{31}ʐau^{31}	xa^{31}luŋ^{55}ʐau^{31}	luk^{31}khaŋ^{31}tʂham^{31}
29 仙岛	a^{31}ʐau^{31}	tu^{31}tum^{31} ʐau^{31}	ʐau^{31}khʐaŋ^{31}
30 载瓦	ʃõ^{21}vui^{21}	nuŋ^{21}kuŋ^{55}vui^{21}	nam^{55}tʃham^{21}
31 浪速	ʃõ^{55}ɣuk^{55}		nɛ^{55}tʃhɛ̃^{55}ɣuk^{55}
32 波拉	ʃã^{55}u^{31}		nɛ̃^{55}tʃhɛ̃^{55}
33 勒期	ʃõ^{55}jou^{55}		nam^{55}tʃham^{55}
34 怒苏怒	ɣɹɯ^{55}	dɔ̃^{55}tsɿ^{55}	ɣɹɔ̃^{55}li^{55}
35 彝（喜德）	vu^{21}du^{33}	dʑu^{55}tsɿ^{55}vu^{55}	tɕe^{55}ʂɑ^{55}
36 彝（巍山）	ʔvɯ̱^{21}dɑ^{55}dzɿ^{55}	ʂɑ^{55}gɯ̱^{55}tʂɑ^{55}	ʔni^{55}vɯ̱^{21}
37 彝（南华）	ɣɯ^{21}gɑ^{21}	ʂɯ^{55}ɣɯ^{21}dʐæ^{55}	nɯ^{55}ə^{21}tɕ hi^{55}
38 彝（武定）	xɯ^{33}ɣɯ^{55}	ʂɯ̱^{55}dɣ^{55}ɣɯ^{55}	ne^{33}ɣɯ^{55}
39 彝（撒尼）	ɣɯ^{33}pɣ^{55}		nɣ^{55}ɣɯ^{33}
40 傈僳	ɻ^{51}tɻ^{55}	dʑo^{55}tsi^{55}ɻ^{51}tɻ^{55}	ne^{55}gu^{31}
41 哈尼（绿春）	sa^{31}jø^{31}	dɔ^{55}tshɿ^{31}sa^{31}jø^{31}	bja^{55}nɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɔ^{31}ji^{31}	tɣ^{31}tshɿ^{31}ʃɔ^{31}ji^{31}	pɔ^{55}ɣɔ^{55} / lɣ^{31}pa^{55}kɣ^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}mv^{21}ku^{55}	tɕɔ^{21}mv^{21}ku^{55}	ni^{55}ku^{55}
44 基诺	ʃə^{44}ɣɣ^{44}	tə^{42}tshə^{42}khə^{42}mɔ^{44}	a^{55}nɛ^{55}
45 纳西	o^{55} / so^{55}lo^{55}	gɯ^{55}sɿ^{55}	xo^{21}
46 纳木兹	ʂa^{55}qa^{55}	dʐu^{55}ntsæ^{55}	ɬuo^{55}ə^{ɹ55}
47 嘎卓	v^{55}kɯ^{55}		lɛ^{55}pa^{55}kv^{55}
48 白	kuɑ^{55}tiə^{42}	tɻ^{21}kuɑ^{55}ɕy^{55}ɲə^{21}	kuɑ^{55}pi^{55}tsɿ^{55}
49 土家	lu^{55}ka^{55}	jiau^{55}kan^{21}lu^{55}ka^{55}	phai^{21}sa^{21}ku^{21}
50 克伦	a^{31}xɯ̱i^{55}		ɣu^{55}xɯ̱i^{55}

汉义	0136 骨节	0137 牙齿	0138 牙龈
英语释义	joint	tooth	gum
01 藏（书面语）	tshigs	so	so rnil
02 藏（拉萨）	ry˥˥˩tshi˥˥	so˥˥	su˥˥ni:˥˥
03 藏（巴塘）	tsha˥˥ tshiʔ˥˥	sö˥˥	sho˥˥gẽ˥˥
04 藏（夏河）	tshɔX	sho	hni
05 藏（阿力克）	tshɔk	sho	so rni
06 错那门巴	tshik˥˥	wa˥˥	wa˥˥tsa˥˥
07 墨脱门巴	tshik taŋ	ɕa	
08 羌	sɑX	ʂuə	ʂuət pɛl
09 普米（兰坪）	tsi˥˥	ʂy˥˥	ʂy˥˥bʐã˥˥
10 普米（九龙）	tsɛi˥˥	xui˥˥	xui˥˥nɑ˥˥
11 嘉戎	tshɔk	tɔ swɑ	tɔ swɑ ʃɑ
12 道孚	ʂtshɛ ʂtsho	ɕə	so ʂtsa
13 却域	tsɪ˥˥	ski˥˥	ski˥˥rni˥˥
14 扎坝	tshɿ˥˥	ʃu˥˥	ni˥˥go˥˥
15 木雅	tshi˥˥	xuə˥˥	xuə˥˥nɐ˥˥
16 贵琼	ntshə˥˥wu˥˥tsi˥˥	xui˥˥	xui˥˥sə˥˥
17 史兴	tshi˥˥	wuɜ˥˥	wuɜ˥˥khɔ˥˥
18 吕苏	tshɿ˥˥tshɿ˥˥ta˥˥ta˥˥	fu˥˥	fu˥˥ni˥˥
19 景颇	khʒiʔ˥˥khʒoʔ˥˥	wa˥˥	wa˥˥pɑt˥˥
20 独龙	ɑŋ˥˥tɕiʔ˥˥	sɑ˥˥	sɑ˥˥tɕɯn˥˥
21 阿侬怒	ŋ˥˥tɕhi˥˥ni˥˥	ɑ˥˥sɑ˥˥	ɑ˥˥sɑ˥˥dɯ˥˥dzɯ˥˥dɛm˥˥
22 达让僜		lɑŋ˥˥	
23 格曼僜		si˥˥	
24 博嘎尔珞巴	ɓoŋ təŋ	ji:tɕuŋ	ji:nur
25 义都珞巴		tiɑ˥˥pɹɑ˥˥	
26 缅（书面语）	ɑ˥shɑs˥	tθwɑ˥	tθwɑ˥phuṁ˥
27 缅（仰光）	ɑ˥˥shiʔ˥	tθwɑ˥˥	tθwɑ˥˥phõ˥˥
28 阿昌	lɔʔ˥˥tɔʔ˥˥	tɕoi˥˥	tɕoi˥˥ʂua˥˥
29 仙岛	a˥˥ɲɔʔ˥˥	cui˥˥	cui˥˥xɯm˥˥
30 载瓦	vui˨˩˦mɟoʔ˨˩˦	tsuj˥˥	ŋjiŋ˨˩˦
31 浪速		tsɔj˥˥	ŋan˥˥
32 波拉	u˥˥tshaʔ˥˥	tui˥˥	ŋɛ˥˥
33 勒期	jou˥˥mɟɔʔ˥˥	tsɿ˥˥	ŋjəŋ˥˥
34 怒苏怒	ɣɯ˥˥tsɿ˥˥	sua˥˥	ɦɚ˥˥
35 彝（喜德）	tsɿ˥˥	dʑɿ˥˥ma˥˥	ni˥˥ɿ˥˥
36 彝（巍山）	ʔvɯ˨˩˦tsɿ˨˩˦	ɕy˨˩˦	ɕy˨˩˦tɕi˥˥
37 彝（南华）	ɣɯ˨˩˦tɕi˥˥	sə˨˩˦	sə˨˩˦tɕhi˥˥
38 彝（武定）	ɣɯ˥˥tsɿ˥˥	dʑɔ˨˩˦	dʑɔ˨˩˦tɕhi˥˥
39 彝（撒尼）	ɣɯ˨˩˦tsʐ˥˥	tʂʐ˥˥	tʂʐ˥˥tshʐ˥˥
40 傈僳	ɻ˥˥tɻ˥˥tsi˥˥	si˥˥tɕhi˥˥	si˥˥nɛ˥˥ni˥˥
41 哈尼（绿春）	ɟø˥˥tsa̠˥˥	sɤ˥˥	sɤ˥˥phe˥˥
42 哈尼（墨江）	ʃɔ˥˥ji˥˥mu˥˥ɭu˥˥	ɔ˥˥tʃɯ˥˥	ɔ˥˥tʃɯ˥˥tu˥˥phɛ˥˥
43 拉祜	ɔ˥˥mɤ˨˩˦ku˥˥tsi˥˥	tɕi˥˥	tɕi˥˥ tɛ˥˥
44 基诺	a˥˥tshɤ˥˥	a˥˥tʃɤ˥˥	so˥˥kɤ˥˥
45 纳西	tʂɚ˥˥	xɯ˥˥	xɯ˥˥me˥˥tsɿ˨˩˦
46 纳木兹	ntshæ˥˥ntshæ˥˥	xi˥˥ / xə˥˥	xi˥˥pæ˥˥
47 嘎卓	v˥˥kɯ˥˥tʂɿ˥˥tʂɿ˥˥	sɿ˥˥sɿ˥˥	
48 白	sɿ˥˥tsɕ˥˥kɻ˥˥tsẹ˥˥	tsɻ˥˥pɻ˥˥	ɲi˥˥ko˥˥
49 土家		si˥˥si˥˥	
50 克伦		mɛ˥˥	

汉义	0139 舌头	0140 小舌	0141 喉咙
英语释义	tongue	uvula	throat
01 藏（书面语）	ltɕe	ltɕe tɕhuŋ / ltɕe phrug	ʔol tɕog
02 藏（拉萨）	tɕe^{55} / tɕe^{55}le^{52}	tɕe^{55}tʂu^{52}	mik^{13}pə^{55} / tʂĩ^{13}pə^{55}
03 藏（巴塘）	tɕe^{55}le^{53}	tɕe^{55}tʂuʔ^{53}	ke^{55}tʂhuʔ^{53}
04 藏（夏河）	htɕe	ȵə ni	ȵə taX
05 藏（阿力克）	rtɕi		ȵə thuk
06 错那门巴	le^{55}	le^{55}wa^{35}	tɔŋ^{55}tɔŋ^{35}
07 墨脱门巴	le	toŋ toŋ se	toŋ toŋ
08 羌	zəX	zəm tɕhɛʂ	tshuX tɕɛ
09 普米（兰坪）	ɬie^{55}qho^{55}	ɬɛ^{13}bʐã^{13}	mu^{55}po^{13}
10 普米（九龙）	ɬə^{55}	ɬɔ^{55}tsy^{55}	mũ^{55}phʐũ^{55}
11 嘉戎	tə ʃmɛ	tə ʃmɛ tsɐ	tə mɲək
12 道孚	vʐɛ	vʐɛ ze	qvɑ
13 却域	ɬli^{55}	tɕhy^{55}nɯ^{33}nɯ^{33}	tɕhy^{55}
14 扎坝	di^{55}	di^{55}zɿ^{33}	(ʂ) tsa^{55}ka^{55}
15 木雅	rɐ^{24}	rɐ^{55}tɕue^{55}	u^{55}tʂho^{55}
16 贵琼	dʐɔ^{55}	dʐə^{55}tsi^{55}	wu^{55}tʂo^{55}
17 史兴	ʂɿ^{55}	ʂa^{55}ni^{55}mi^{55}	tshũ^{55}qhũ^{55}ta^{55}
18 吕苏	ti^{55}pi^{55}	xuo^{55}tɕi^{55}	mi^{55}ku^{55}
19 景颇	ʃiŋ^{31}let^{31}	pɑu^{55}si^{31}	mǎ^{31}juʔ^{31}
20 独龙	pɯ^{31}lɑi^{55}	tɕi^{31}xɹɑʔ^{55}mɯ^{31}ɹɔʔ^{55}	ka^{31}kɔɹ^{55}
21 阿侬怒	phɯ^{31}lɛ^{31}		kɔ^{31}lɔn^{55}
22 达让僜	thɯ^{31}liɯŋ^{55}nɑ^{35}		ɕɯ^{31}tɯ^{31}gɹu^{55}
23 格曼僜	blɑi^{55}		gɑ^{31}dɯŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a jo	gum pɯ	do:jom lɯŋ guŋ
25 义都珞巴	e^{55}li^{55}nɑ^{55}		ɕi^{55}ɦɔŋ^{55}phɔŋ^{55}
26 缅（书面语）	hljɑɑ^{2}	hljɑɑ^{2}khɑŋ^{2}	ɑɑ^{2}khɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	ɕɑ^{22}	ɕɑ^{22}khɪ^{22}	ɑ^{22}khɑ̃u^{22}
28 阿昌	ɕɔ^{55}	khən^{31}tuŋ^{31}len^{31}	khʐɔŋ^{31}tʂo^{55}
29 仙岛	çɔ^{55}	khʐoŋ^{31}tʐɔʔ^{55}	khʐoŋ^{31}tʐoŋ^{31}
30 载瓦	ʃo^{31}	khjuŋ^{21}tsui^{31}	khjuŋ ^{21}toŋ^{21}
31 浪速	ʃɔ^{31}	khjauŋ^{55}saŋ^{55}	khjuaŋ^{55}
32 波拉	ʃa^{55}	khjauŋ^{31}tui^{55}	khjauŋ^{55}
33 勒期	jo^{55}		khjuŋ^{55}
34 怒苏怒	fia^{55}	fia^{55}za^{55}	khɹoŋ^{55}tɕ^{55}lɔ^{55}
35 彝（喜德）	hɑ^{33}ne^{33}	hɑ^{34}zɯ^{33}	li^{21}thi^{21}
36 彝（巍山）	ʔlɑ^{55}	ʔlɑ^{55}zɑ^{21}	lɛ^{21}ɲ^{55}thy^{33}
37 彝（南华）	lo^{55}	lo^{55}zo^{21}	li^{55}tɕhyo^{21}
38 彝（武定）	ɬu^{55}	ɬu^{55}zu^{55}	lɤ^{55}be^{11}ɖɣ^{33}
39 彝（撒尼）	ɬɒ^{55}	ɬɒ^{55}zɒ^{11}	ɮæ^{55}ɣɯ^{11}
40 傈僳	lɑ^{55}tɕhɯ^{55}	lɑ^{55}thɑ^{31}	tɕho^{55}the^{31}
41 哈尼（绿春）	la^{55}ma^{55}	la^{55}za^{31}	khɔ^{31}bɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}lɔ^{55}	lɔ^{55}zɔ^{31}	khu^{31}pu^{31}
43 拉祜	xɑ^{55}tɛ^{11}	xɑ^{55}tɕu^{55}ni^{33}	qhɔ^{21}qhɔ^{33}
44 基诺	mø^{44}ɬɔ^{44}	tɕho^{44}sɤ^{44}	tɕho^{44}pɛ^{44}
45 纳西	ɕi^{55}	ɕi^{55}zo^{55}	tʂhɚ^{55}kho^{55}
46 纳木兹	ji^{55}ɬæ^{55}	ji^{55}ɬæ^{55}zɿ^{55}	Xa^{55}Xa^{55}
47 嘎卓	la^{55}	la^{55}za^{55}ta^{123}	lɛ^{123}pɛ^{55}
48 白	tsɐ^{21}	se^{21}tsɐ^{21}	ku^{42}
49 土家	ji^{55}la^{55}	ji^{55}la^{55}pi^{55}	tshie^{21}lo^{21}thi^{55}
50 克伦	ble^{55}		kho^{31}kɒ^{55}

汉义	0142 喉结	0143 肺	0144 心脏
英语释义	Adam s apple	lung	heart
01 藏（书面语）	ʔol — mdud	glo ba	snin
02 藏（拉萨）	o:^{55}toŋ^{55}	lo:^{55}	niŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ʔɔ̃^{55}ndyʔ^{55}	la^{55}	nɪ^{53}
04 藏（夏河）	ʔu ndə	hlo	hnaŋ
05 藏（阿力克）		rlo	rŋaŋ
06 错那门巴	ʔo^{55}tɔŋ^{55}	lɔ:^{55}	niŋ^{55}
07 墨脱门巴		lo wa	thiŋ lom
08 羌	khəɹŋ khə^{ʃ}	tshuə	ɕtɕɪj miɛ
09 普米（兰坪）	ɣu^{55}tsə^{55}	tshy^{13}	skhyɛ^{55}
10 普米（九龙）	mɑ̃^{55}phʐɑ̃^{55}ʐɑ^{55}qɑ^{55}	tshu^{55}	xuə^{55}
11 嘉戎		tə rtshos	tə ʃnɛ
12 道孚	zvɛ ze	ʂtse	zjar
13 却域	o^{55}ma^{55}	ʁlo^{55}phe^{55}	sme^{55}rmi^{55}
14 扎坝	tsa^{55}ka^{55} bʌ^{55}lʌ^{55}	tse^{55}pe^{55}	ɲɛ^{13} / ʂnɛ^{13}
15 木雅	o^{55}ndy^{53}	tshɚ^{53}	je^{55}
16 贵琼	wu^{55}tʂo^{55}	lu^{55}wu^{55}	tɔ̃^{55}jɔ̃^{55}
17 史兴		tshɵ^{55}	ɲə^{55}mi^{55}
18 吕苏		ntshɯ^{55}	ti^{55}mi^{55}
19 景颇	mǎ^{31}ʊ^{55}	sin^{31}wop^{55}	sǎ^{31}lum^{55}
20 独龙	tɕi^{31}xɹɑʔ^{55}	zɯ^{31}sɯ^{55}	ɹɯ^{31}mɛʔ^{55}
21 阿侬怒	bi^{55}to^{55}	sɯ^{55}	ɲi^{31}ɹɯm^{31}
22 达让僜		xɑ^{31}po^{55}	xɑ^{31}po^{55}tiɑi^{55}
23 格曼僜		sɑu^{55}	lum^{55}
24 博嘎尔珞巴	guŋ ru	lo:	ñoŋ puk
25 义都珞巴		ɑ^{55}po^{55}bɹɑ^{55}	ɑ^{55}po^{55}bɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑɑ^{2}se^{3}	ɑ^{1}shup^{4}	hnɑ^{1}lum^{5}
27 缅（仰光）	ɑ^{33}si^{55}	ɑ^{33}shoʔ^{4}	hnɑ^{33}lɔ̃^{55}
28 阿昌		a^{31}tɕhot^{55}	ɲa^{55}lum^{31}
29 仙岛		a^{31}chut^{55}	ɲɔʔ^{31}lum^{31}
30 载瓦	khjuŋ^{21}tsui^{51}	tsʉt^{55}	nɟk^{55}lʉm^{21}
31 浪速	laŋ^{21}paɯ^{55}	tsɑt^{55}	nɑk^{55}lam^{55}
32 波拉		tsɔt^{55}	nɑk^{55}lam^{55}
33 勒期		tsɔt^{55}	nɑk^{55}lɔm^{55}
34 怒苏怒	khɹoŋ^{55}tɕ^{55}lɔ^{55}	tshuɔ̃^{55}	ɲi^{55}lɔ^{55}
35 彝（喜德）	fu^{21}li^{21}bi^{21}tsɿ^{55}	tshɿ^{21}mo^{21}	he^{55}mɑ^{55}
36 彝（巍山）	sɛ^{21}ɲ^{21}ku^{21}	tshɿ^{21}fu̱^{21}	ʔɱ^{21}mɑ^{21}
37 彝（南华）	li^{55}tɕhyo^{21}sæ^{21}	tɕhɿ^{21}pɯ^{55}	ɲi^{55}mo^{55}
38 彝（武定）	lɤ^{55}thɤ^{55}	tshɯ^{55}	ɲi^{2}mu̱^{2}
39 彝（撒尼）		sʐ^{33}pæ^{33}mɒ^{33}	ɲ^{44}mɒ^{55}
40 傈僳	be^{55}to^{55}lɒ^{55}	bu̱^{31}mu̱^{55}	ni^{55}mɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	khɔ^{31}si^{55}	pɒ^{31}	nɯ^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	khu^{31}tshɿ^{31}	a^{31}pho^{31}	nɯ^{55}mɔ^{55}
43 拉祜	qɑ^{55}qɤ^{55}lɤ^{55}	ɔ^{31}tshi^{55}pho^{54}	ni^{55}mɑ^{55}ɕi^{32}
44 基诺	tɕu^{55}lu^{55}	a^{55}tshi^{55}	nɤ^{42}sɤ^{44}
45 纳西	tʂhɚ^{55}ko^{21}tɣ^{55}lɣ^{55}	tʂhɚ^{55}	nɣ^{55}me^{55}
46 纳木兹	Xa^{55}Xa^{55}ʂɿ^{55}tsæ^{55}	ntshɯ^{55}	ni^{55}mi^{55}
47 嘎卓	le^{323}pɛ^{55}tsɿ^{55}tsɿ^{55}	fe^{24}to^{51}	si^{55}tsa^{323}
48 白	ku^{42}tsɿ^{55}te^{55}	phiɑ^{33}	ɕɪ^{55}
49 土家	tsle^{21}lo^{55}thi^{55}	xui^{55}	li^{55}khu^{55}li^{55}
50 克伦	kɔ^{51}khli^{55}	gǎ^{32}tɕɑ^{32}	tɕa̱^{55}phiø^{51}

汉义	0145 肝	0146 肾	0147 胆
英语释义	liver	kidney	gall bladder
01 藏（书面语）	mtɕin pa	mkhal ma	mkhris pa
02 藏（拉萨）	tɕhĩ^{55}pə^{55}	khɛ^{55}ma^{55}	tʂhi^{55}pə^{55}
03 藏（巴塘）	tɕhĩ^{55}mba^{53}	khe^{55}ma^{53}	tʂhi^{55}pa^{55}
04 藏（夏河）	tɕhə mba	kha ma	tɕhər pa
05 藏（阿力克）	ntɕhən bæ	mkhaɦ mæ	
06 错那门巴	tsi^{55}mo^{53}	ʔiŋ^{55}kɛ^{55}	kli^{53}
07 墨脱门巴	tɕhiŋ pa	bi ma	tʂhis
08 羌	sə χɑ	ʐpəl	xtʂə
09 普米（兰坪）	tsyɛ^{55}	fpõ^{55}ɣõ^{33}	tʂə^{55}
10 普米（九龙）	tsu^{55}	pu^{11}lũ^{55}	tʂɿ^{55}
11 嘉戎	tə pʃu	tə bo tɐm	tə mdʒə kri
12 道孚	shi	ɹɤə	skrə
13 却域	ze^{33}	rvu^{13}lo^{53}	tʂhi^{55}kpe^{55}
14 扎坝	sei$^{13/55}$	vʌ^{55}le^{55}	ʐtʂʌ^{33}
15 木雅	zə^{53}	pɐ^{55}le^{53}	tʂə^{55}
16 贵琼	phu^{55}	khi^{55}mɯ^{55}	ʒɔ̃^{51} / ʒõ^{51}
17 史兴	suɛ^{53}	bu^{55}hĩ^{55}	tɕə^{53}
18 吕苏	tsha^{35}	nbo^{55}ly^{55}	kə^{155}
19 景颇	sin^{31}tʃa$^{?31}$	sǎ^{31}te^{55}	ʃǎ^{31}kʒi^{31}
20 独龙	pɯ^{31}ɕin^{55}	tɯ^{31}ɹɛ$^{?55}$	tɯ^{31}ɕi^{55}
21 阿侬怒	bɯ^{31}ɕin^{55}	ŋ^{31}thɿ^{31}za^{55}	ŋ^{31}dɑ^{31}khɹɿ^{55}
22 达让僜	ɹu^{55}xɑ^{31}tiɑi^{53}	ɕi^{55}	thɯ^{31}mɯu^{55}
23 格曼僜	blɑi^{31}blɑi^{53}	ɳtɕhi^{55}	mɑ̃u^{55}
24 博嘎尔珞巴	jin	ka pir	a pɯ
25 义都珞巴	hɯŋ^{53}	e^{55}tɕu^{55}bɹɑ^{55}	i^{55}mu^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}θɑn^{3}	kjɔk^{4}kɑp^{4}	θɑn^{3}khre^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}θɛ^{55}	tɕɑu$^{?4}$kɑ$^{?4}$	θɛ^{55}tɕhe^{22}
28 阿昌	a^{31}ʂɔŋ^{31}	nam^{31}lim^{55}	saŋ^{31}tɕhi^{55}
29 仙岛	a^{31}ʂɯŋ^{31}	a^{31}tat^{55}	ʂɯŋ^{31}chi^{55}
30 载瓦	siŋ^{21}	tʃin^{55}lɯm^{21}	siŋ^{31}kji^{31}
31 浪速	saŋ^{35}		kjik^{31}
32 波拉	saŋ^{35}	tʃɔn^{55}lam^{31}	kji^{55}
33 勒期	saŋ^{55}		kjɕi^{55}
34 怒苏怒	tsɜ̃^{55}	ɣɯ^{55}thɜ̃^{31}	kɹe^{55}
35 彝（喜德）	sɿ^{21}	o^{55}	tɕɿ^{55}
36 彝（巍山）	sɿ^{21}tsɛ^{55}	di^{55}li^{55} / di^{55}sɛ^{21}	kɯ^{55}
37 彝（南华）	se^{21}	bi^{21}di^{55}	tɕɿ^{55}
38 彝（武定）	sɿ^{55}	ɯ^{55}	tɕi^{55}
39 彝（撒尼）	sʐ^{33}		tsż^{44}
40 傈僳	si^{31}	o^{31}di^{55}	tʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	tshɔ^{31}	ɣø^{31}si^{31}	phi^{31}khɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}tshu^{31}	jɔ^{55}tsɿ^{31}	phɛ^{31}khɯ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}ɕɛ^{31}	ɔ^{31}lɑ^{55}ɕi^{31}	ɔ^{31}kɤ^{55}
44 基诺	tshɤ^{42}na^{42}	a^{44}sɤ^{44}lɤ^{44}	tshɤ^{44}khɔ^{44}
45 纳西	sɜ̃^{55}	by^{55}ly^{55}	kɯ^{21}
46 纳木兹	si^{55}	fɯ^{55}lɯ^{55}	tʂɿ^{51}lɯ^{55}
47 嘎卓	ka^{55}		khv^{51}ta^{51}
48 白	kɑ̃^{55}	jo^{55}tsɿ^{55}	tɕ^{55}
49 土家	a^{55}ŋan^{55}	jiau^{55}tsi^{55}	khu^{55}tan^{55}
50 克伦	a^{31}tɑ̃u^{31}	a^{31}gǎ^{31}le^{31}	a^{31}tɑ̃^{31}dɑ̃i^{55}

汉义	0148 胃	0149 肠子	0150 膀胱
英语释义	stomach	intestine	bladder
01 藏（书面语）	pho wa	rgju ma	lgaŋ pa
02 藏（拉萨）	pho:^{55}	cu^{13}ma^{52}	kəŋ^{13}pu^{52}
03 藏（巴塘）	phɑ^{55}	dʑʊ^{55}ma^{53}	pʊ^{55}sy^{55}
04 藏（夏河）	ho kha① ;tɕo pə②	dʑə ma	gaŋ lə
05 藏（阿力克）	taŋ khæ	rɟjə mæ	rdzaŋ khuk
06 错那门巴	phɔ:^{55}	cu^{55}mo^{53}	tɕhi^{55}liŋ^{55}
07 墨脱门巴	khi pho laŋ	le	bum tɕhe raŋ
08 羌	qhʂəs qɑ	piə	tʂhəʂ
09 普米（兰坪）	tiu^{55}	pʃi^{55}	ɬo^{13}tsə^{13}
10 普米（九龙）		pɯi^{31}tsɑ^{55}	
11 嘉戎	tə kto	tə po nɐŋ tʃɐ	tɑ sti
12 道孚	ɣav jo	va rə	pə xsi
13 却域		rdʑə^{13}ma^{55}	pə^{55}si^{55}
14 扎坝		wɪ^{55}	ɕo^{55}lo^{55}
15 木雅	tə^{55}kə^{55}lø^{55}	və̯^{55}tɕha^{55}	phə^{55}sɪ^{55}
16 贵琼	ba^{55}tu^{55}	bi^{55}dɑ̃^{55}	e^{55}ʃə^{55}mɔ̃^{55}kuɔ^{55}
17 史兴	xyi^{55}	bə^{55}	sɔ^{55}pɔ^{55}
18 吕苏	dʑuo^{55}mo^{55}	ɣuo^{55}ɦu^{55}	bu^{55}sɯ^{55}sɯ^{31}
19 景颇	kan^{55}	pu̱^{31}	ʃa̱^{31}poŋ^{55}
20 独龙		pɯ^{31}jɯ^{55}	tɕi^{31}klɑŋ^{55}
21 阿侬怒	nɯ^{31}pɔm^{55}	phɯ^{31}iɯ^{55}	bɑ^{55}phu^{31}
22 达让僜	jiŋ^{55}kɑ^{31}weŋ^{55}	kɯ^{31}ɬɑi^{55}	ɑ^{31}thiɯ^{55}
23 格曼僜	pho^{55}ko^{55}	xɑ^{31}lɑ̃i^{55}	thɑ^{31}tɕit^{55}
24 博嘎尔珞巴	aɪ	a kiɪ	ɕar pum /ɕer pum
25 义都珞巴	jɑŋ^{55}poŋ^{55}	kɪu^{55}	ɑ^{55}te^{55}poŋ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}sɑɑ^{2}im^{2}	uu^{2}	shi^{3}im^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}sɑ^{22}ɛ̃^{22}	u^{22}	shi^{55}ɛ̃^{22}
28 阿昌		a^{31}u^{55}	li^{55}pu^{55}
29 仙岛		a^{31}u^{55}	tshi^{55}phu^{31}
30 载瓦	khji^{21}pham^{21}	u^{55}	tʃi^{21}poŋ^{55}
31 浪速		ə̱u^{31}	tʃik^{31}pauŋ^{55}
32 波拉		u^{55}	tʃɔt^{31}pauŋ^{55}
33 勒期	khjei^{55}pham^{55}	ɥ̱^{55}	tʃɛ^{55}pɔŋ^{55}
34 怒苏怒		u^{55}	a^{55}tʂɯ^{31}tʂɯ^{55}
35 彝（喜德）	hi^{55}	vu^{55}	i^{34}po^{55}
36 彝（巍山）	hi^{21}mɑ^{55}ko^{55}	hi^{21}vɥ̱^{55}	sɛ^{21}n̩^{21}pɪ^{21}
37 彝（南华）	xɨ^{21}	ɣu^{55}	sæ^{21}phu^{21}
38 彝（武定）	hɨ^{55}	ɣɣ̩^{11}	sɒ^{11}phɣ̩^{11}
39 彝（撒尼）		ɣ̩^{55}	sʐ̩^{11}phɒ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	hɛ^{55}mɑ^{55}	vu^{55}	si^{31}phu^{31}
41 哈尼（绿春）	bɔ^{55}ma^{55}	u^{55}	sɔ^{55}phu^{31}
42 哈尼（墨江）	pu^{55}mɔ^{55}	ɔ^{31}ɣ̩^{55}	ʃɪ^{31}fɣ̩^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}fɯ^{55}qo^{11}	ɔ^{31}ɣu^{31}tɛ^{55}	dzi^{55}fu^{55}
44 基诺	ɣu^{55}mɔ^{55}	a^{55}vu^{55}	ɕi^{55}pu^{31}
45 纳西	xu^{55}	bɣ̩^{55}	phæ^{21}kuæ^{55}
46 纳木兹	dzɯ^{55}lɯ^{55}	vu^{55}ɦi^{55}	pu^{55}pu^{55}sɯ^{55}lɯ^{55}
47 嘎卓	woi^{55}	v^{325}mɣ^{55}	
48 白	za^{21}	tsõ^{42}	ɕy^{55}pha^{55}va̱^{21}
49 土家	sie^{21}phɯe^{21}	pi^{55}la^{55}	lie^{55}phɯe^{55}
50 克伦	gɑ̃^{33}phɯ^{55}	bui^{55}	

汉义	0151 屎	0152 尿	0153 屁
英语释义	excrement	urine	fart
01 藏（书面语）	skjag pa	gtɕin	rtug dri
02 藏（拉萨）	cak^{55}pa^{55}	tɕɪ^{55}pə^{55}	tuɪ^{55}ri^{55}
03 藏（巴塘）	tɕa^{55}pa^{53}	tɕɪ^{55}	ɕhẽ^{55}
04 藏（夏河）	htɕaχ kwa	htɕən	hjaχ
05 藏（阿力克）	ɣcçok kwa	ɣcçən	ɣjak
06 错那门巴	nin^{55}	tɕhin^{55}	phɛ^{ʔ55}
07 墨脱门巴	khi	tɕhe raŋ	phi
08 羌	qhʂə	bɪ	qhʂə
09 普米（兰坪）	xqa^{55}	vbiɛ̃^{55}	xqa^{55}ʂã^{55}
10 普米（九龙）	qɛj^{55}	bẽ^{55}	qɛi^{55} (ʂã^{55})
11 嘉戎	tə phʃɛ	tɑ ʃtʃi	tə phʃɛ rbo
12 道孚	ʂcçɑ xpɑ	lbi	rve / xɕa
13 却域	ɕtye^{55}	ʂpɛ^{13}	ɕtye^{55} (bdɔ^{13})
14 扎坝	cça^{55}pa^{55}	zʌ^{13}	cça^{55}pa^{55}
15 木雅	ʂə^{24}	bi^{24}	ʂə^{24}
16 贵琼	nɔ̃^{31}	e^{55}ʃə^{55}	nɔ̃^{31} (ku^{55}lɛ^{33})
17 史兴	qhɔ^{55}	pə^{55}liæ^{55}	qhɔ^{55}hi^{55}
18 吕苏	ʂu^{55}	nba^{55}	ʂu^{55}ka^{55}
19 景颇	khji^{55}	tʃit^{31}	phjet^{31}
20 独龙	ni^{55}	tɕi^{55}	pi^{55}
21 阿侬怒	ni^{55}	ʂɑ^{55}	tʂhɿ^{31}
22 达让僜	klɑi^{55}	kɯ^{31}tɕɯŋ^{55}	kɯ^{31}bɹɑi^{55}
23 格曼僜	tɯ^{31}khɯi^{55}	tɯ^{31}ɕit^{55}	tɯ^{31}phit^{55}
24 博嘎尔珞巴	eɪ	i ɕiɪ	ə pəɪ
25 义都珞巴	khɹi^{55}	thɯi^{55}tɕiŋ^{55}	khɹi^{55}pɹi^{55}
26 缅（书面语）	khje^{3}	shi^{3}	i^{3}
27 缅（仰光）	tɕhi^{55}	shi^{55}	i^{55}
28 阿昌	tɕhi^{31}	kã^{31}tʂhə^{55}	tɕhi^{31}tset^{55}
29 仙岛	khɯ^{31}	ʂɿ^{31}ʂɯ^{55}	
30 载瓦	khji^{21}	i^{21}	khji^{21}
31 浪速	khjik^{55}	jk^{55}	khjik^{55}
32 波拉	khji^{55}	i^{55}	khji^{55}
33 勒期	khjei^{55}	jɕi^{55}	khjei^{55}
34 怒苏怒	khɹi^{55}	ʐi^{55}	vi^{55}
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{55}	zɿ^{55}	vu^{21}
36 彝（巍山）	chi^{21}	zɿ^{21} / ʐɿ^{21}	zɿ^{21}tshɿ^{21}
37 彝（南华）	ɕi^{21}	pɯ^{55}ʂɿ^{21}	bi^{21}
38 彝（武定）	4i^{55}	zi^{55}	pi^{2}
39 彝（撒尼）	4ʐ^{11}	ʐ^{11}	vʐ^{11}
40 傈僳	khi^{31}	zi^{31}	khi^{31}bu^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕi^{31}	a^{55}dʑe^{55}	xa^{31}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}tɕhi^{31}	ɔ^{31}tʃɛ^{55}	ɔ^{31}tɕhi^{31}
43 拉祜	qhɛ^{55}	dzi^{55}	qhɛ^{55}
44 基诺	a^{44}khɹɿ^{44}	ji^{42}tshɛ^{55}	ji^{55}khɔ^{44}
45 纳西	tɕhɚ^{33}	bi^{33}	tɕhɚ^{33}khɯ^{33}
46 纳木兹	tshɿ^{31}bu^{53}	ɲbæ^{33}	tshɿ^{33}
47 嘎卓	tshɿ^{31}	i^{55}ʂɿ^{31}	tjɛ^{24}ti^{55}
48 白	sa^{55}	sa^{55}	fa^{21}
49 土家	sie^{21}	ɣɯe^{55}tshie^{55}	sie^{21}kɯ^{55}ti^{55}
50 克伦	da^{31}ʐ^{31}	da^{31}tɕhe^{31}	i^{31}ŋɔ^{55}

汉义	0154 汗	0155 痰	0156 口水
英语释义	sweat	sputum	saliva
01 藏（书面语）	rŋul nag	lud pa / kha lud	kha tɕhu
02 藏（拉萨）	ŋy^{55}na^{52}	khə^{55}ly^{52}	khə^{55}tɕhu^{55}
03 藏（巴塘）	ŋy^{55}tɕhɤ^{55}	ŋga^{13}ly^{53}	kha^{55}tɕhɤ^{55}
04 藏（夏河）	hŋu tɕə	kha lə	kha tɕə
05 藏（阿力克）	rŋu tɕhə	kha lət	kha tɕhə
06 错那门巴	ɳe^{53}	har^{55}	tem^{55}
07 墨脱门巴	ɕup taŋ	har khak taŋ	thop taŋ
08 羌	xtʂuə	tshəp qhuɑ:^{ɹ}	tsəs
09 普米（兰坪）	skhi^{55}	qɑ^{13}ɳɑ^{55}	ʒdʒɑ^{13}
10 普米（九龙）	ʂəu^{55}	ɣɑ^{13}ŋɑ^{55}	dʒɑ^{55}
11 嘉戎	tə ʃtʂɛ	tə ŋɑr	tə mə ʃthɛk
12 道孚	xɕi	sqhɛr	vɟjə
13 却域	xʃiɛ^{55}ʒi^{55}	qha^{55}ʂna^{55}	ptha^{13}
14 扎坝	ʂtʂɿ^{13}	ʂtsa^{55}tʂha^{55}	ʂtɕə^{55}ptshe^{55}
15 木雅	tɕu^{24}	rə^{55}mbə^{55}	dʑə^{55}mbə^{55}
16 贵琼	hu^{55}tʃə^{51}	tɕhy^{55}mɔ̃^{55}	kha^{55}tʃhə^{55}
17 史兴	tɕyɔ^{55}	qha^{55}ni^{55}	tɕyɔ^{55}pɔ^{55}
18 吕苏	tʂɯ^{55}ə^{55}	(n) tshɿ^{55}kha^{55}	dʑi^{55}ki^{55}
19 景颇	sǎ^{51}lat^{51}	mǎ^{51}kha^{55}	mǎ^{51}jen^{55}
20 独龙	gɯɹ^{55}	mɔ^{51}ɔ^{55} / tɯn^{55}	tɕɑ^{51}mɑ^{55}
21 阿侬怒	in^{55}	tɕɑ^{55}xɑŋ^{55}	tɕhin^{55}
22 达让僜	xɑ^{51}u^{55}	nɑ^{51}khɑ^{55}	khɯ^{51}lɑi^{55}
23 格曼僜	mɯn^{55}	khɹɑ^{55}	dʑɑ̃l^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦoŋ ŋar	ta kak	ta tɕur
25 义都珞巴	te^{55}tɕhi^{55}	ɑ^{51}tiu^{55}khɹi^{55}	khɯ^{51}lɑj^{55}
26 缅（书面语）	khjwe^{5}	tɕɑ^{3}lip^{4}	tɕwɑ^{5}re^{2}
27 缅（仰光）	tɕhwe^{55}	tɕɑ^{55}le^{54}	tɕwɑ^{55}je^{22}
28 阿昌	a^{51}xə^{55}	ni^{51}ŋan^{51}	a^{51}ʐui^{53}
29 仙岛		chu^{51}xan^{51}	a^{51}cui^{51}
30 载瓦	pui^{51}pu^{51}	khjuŋ^{21}kjɔ^{55}	tʃi^{21}
31 浪速	pau^{51}kjø^{55}	khjauŋ^{55}kjɔ^{55}	ɣui^{55}
32 波拉	pau^{51}kjø^{55}	khjauŋ^{55}kjɑ̃^{55}	khɔ̃^{51}tɑi^{55}
33 勒期	pei^{51}ky^{55}	ʃɔ̃^{55}kɑn^{55}	ɣə^{55}
34 怒苏怒	xɹi^{55}	ti^{55}khɹɚ^{55}	ti^{55}
35 彝（喜德）	ku^{21}	hɑ^{21}ʑɿ^{55}	o^{21}ʑɿ^{55} / tsɿ^{21}ʋɿ^{55}
36 彝（巍山）	cɛ^{21}	tɿ^{21}khɑ^{21}	ɣɯ^{55}
37 彝（南华）	ke^{55}	thi^{55}tɕhi^{21}	ə^{55}ʑi^{21}
38 彝（武定）	tɕɔ^{55}	ti^{55}pɯ^{2}	ɒ^{11}ji^{11}
39 彝（撒尼）	tɕæ^{55}	tsʐ^{55}he^{55}	ɳ^{55}ʑ^{55}
40 傈僳	tɕi^{55}ʑi^{55}	tshɯ^{51}hɯ̃^{51}nɑ^{55}pe^{55}	ti^{55}ʑi^{55}
41 哈尼（绿春）	khɔ^{51}phjɯ^{55}	dzɔ^{51}pɛ^{55}	ɯ^{55}dzɯ^{55}
42 玲尼（墨江）	khɯ^{51}fɣ^{55}	tshi^{51}phj^{51}	ɯ^{55}tʃhɔ^{55}
43 拉祜	kɯ^{51}	tsi^{11}ʑɛ^{55}pe^{55}	pɑ^{55}ɣɯ^{51}
44 基诺	khi^{44}	tɕho^{44}khrə^{55}	tɕhø^{44}ji^{44}
45 纳西	tsɿ^{55}	tɕi^{55}khɑ^{33}	tɕi^{55}
46 纳木兹	ku^{55}4u^{55}	tsɿ^{55}qha^{55}	tsɿ^{55}ɦæ^{55}
47 嘎卓	kɣ^{55}	lo^{55}	phi^{55}ji^{55}
48 白	ŋɑ^{42}	tho^{21}	ɕi^{55}mi^{21}tsɑ̃^{55}
49 土家	ku^{55}tshie^{21}	loŋ^{55}sie^{21}	tsha^{21}pi^{55}tshie^{21}
50 克伦	go^{51}bø^{55}		

汉义	0157 鼻涕	0158 眼泪	0159 脓
英语释义	nasal mucus	tears	pus
01 藏（书面语）	snabs	mig tɕhu/ mtɕhi ma	rnag
02 藏（拉萨）	nəp^{55}tu^{53}	mik^{55}tɕhu^{55}	na^{53} / nək^{55}tɕhu^{55}
03 藏（巴塘）	ɳɑu^{ʔ55}	mi^{55}tɕhu^{55}	nɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	hna tɕə	hɳəɣ tɕə	hnaɣ
05 藏（阿力克）	rŋæ tɕhə	ɣɳək tɕhə	rnak
06 错那门巴	nep^{55}	mik^{55}tshi^{55}	jan^{55}
07 墨脱门巴	ŋi naŋ	miŋ ri	ɳi
08 羌	χɑ	ʁləχ	ʂpə sɑ
09 普米（兰坪）	ɳɑ^{13}	miɑ^{55}bʐa^{13}	fpy^{13}
10 普米（九龙）	ɳɑ^{11}bʐɛ^{55}	ɳə^{55}bʐe^{55}	pu^{55}
11 嘉戎	tə ʃnɐm	tə mnɑk tʃi	tɑ spu
12 道孚	snav	mo ble	spə
13 却域	sna^{55}pɔ^{55}	mne^{55}ptʂhe^{55}	spuə^{55}
14 扎坝	ʂne^{55} / ɳe^{55}	na^{55}ʐɪ^{55}	fʌ^{13}
15 木雅	sə^{55}mbɐ^{55}	mi^{55}tɕə^{55}	pɐ^{55}
16 贵琼	ɳə^{55}	ɳɑ^{55}wũ^{55}	pɯ^{55}
17 史兴	ɳɪ^{55}	ɳɜ^{55}wã^{55}	bã^{55}
18 吕苏	ti^{55}nkhæ^{55}	miæ^{55}ə^{55}	pu^{55}
19 景颇	nep^{31}	mji^{ʔ55}pʒɥi^{55}	mã^{55}tsɥi^{55}
20 独龙	nɛp^{55}	mjɛ^{ʔ55}pin^{55}	dɯ^{31}bjɯ^{55}
21 阿侬怒	ɳim^{55}	phɹɿ^{55}	ʂɿ^{31}dʑɯ^{31}
22 达让僜	nɑ^{31}dɯi ^{55}	blɑi^{55}	bu^{55}
23 格曼僜	ɳɑp^{55}	mit^{55}ti^{55}	ni^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta nap	mik laŋ	ta ɳi
25 义都珞巴	ɑ^{31}nde^{55}khɹe^{55}	^{ʔ}i^{55}bɹi^{55}bɹɑ^{55}	bu^{55}
26 缅（书面语）	hnɑp^{4}	mjɑk^{4}rɑɳ^{2}	prɑɳ^{2}
27 缅（仰光）	hnɑ^{ʔ4}	mjɛ^{ʔ4}je^{22}	pji^{22}
28 阿昌	ɳap^{55}	ɳɔ^{ʔ55}pi^{55}	pʐəŋ^{55}
29 仙岛	ɳap^{55}	ɲɔ^{ʔ55}pi^{55}	pɯŋ^{55}
30 载瓦	nɐp^{55}	ŋau^{31}pji^{21}	pjiŋ^{33}viŋ^{21}
31 浪速	nɛ^{ʔ55}	ŋuk^{31}pik^{31}	pjaŋ^{31}kjɔ^{ʔ55}
32 波拉	nɛ^{ʔ55}	ŋau^{55}pi^{55}	pjaŋ^{55}ɣaŋ^{31}
33 勒期	nɐp ^{55}	ŋou^{31}pi^{31}	xuɐt^{55}
34 怒苏怒	ŋɐ^{55}	ŋɯ^{55}bɹi^{55}	bɹɐ^{55}
35 彝（喜德）	ɳɑ^{21}bi^{55}	ɳɔ^{55}bɿ^{55}	ndʑi^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}ny^{21}	^{ʔ}mɿ^{55}ɣɯ^{55}	vi^{55}
37 彝（南华）	no^{55}bi^{55}	mɕ^{55}ʑi^{55}	bi^{55}
38 彝（武定）	nu^{55}be^{55}	ŋɑ^{2}nʃhɯ^{55}	ɳʃhɚ^{21}
39 彝（撒尼）	nɒ^{44}bɪ^{55}	ne^{44}ʑ^{55}	tɬæ^{55}
40 傈僳	tshɯ^{31}hɯ^{31}	miɕ^{55} bi^{55}	bɯ^{55}tʃhi^{32}
41 哈尼（绿春）	a^{31}be^{55}	mjɐ^{55} bi^{55}	bjɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{31}pɛ^{55}	ma^{55}pi^{55}	pu^{55}ɯ^{55}
43 拉祜	nu^{55}qhɛ^{55}	mɛ^{54}ɣɯ^{31}	bɛ^{31}ɣɯ^{31}
44 基诺	nɛ^{55}pu^{44}	mja^{42}ji^{42}	prɤ^{42}
45 纳西	ɳi^{55}	miɔ^{33}bɚ^{55}	bɚ^{55}
46 纳木兹	ɳi^{55}ŋga^{55}	miæ^{55}ɦæ^{451}	nbæ^{55}ɦæ^{451}
47 嘎卓	na^{55}khɣ^{55}tɕɛ^{55}tɕɛ^{55}	na^{55}	tɕɛ^{523}
48 白	pi^{42}ɕi^{42}	mj^{21}ji^{21}	no^{42}
49 土家	ən^{55}tɕhi^{55}lɑ^{55}	pɯe^{55}tshle^{21}	zle^{55}
50 克伦	ŋɔ^{55}ɕ^{51}	mi^{55}thi^{55}	a^{51}phɯ^{55}

汉义	0160 污垢	0161 声音	0162 尸体
英语释义	dirt, filth	sound	corpse
01 藏（书面语）	drag pa	sgra / skad	ro / phuŋpo
02 藏（拉萨）	tʂhak^{13}pa^{55}	tʂa^{13} / kɛ^{52}	ro^{13}
03 藏（巴塘）	tʂɪ^{55}mɑ̃^{955}	dʐa^{53} / kɛ^{955}	ʐo^{233} / phũ^{55}mbo^{55}
04 藏（夏河）	tshə raχ	hkal dʐa	ro
05 藏（阿力克）		ɣdʐæ	ro
06 错那门巴	krin^{55}ma^{55}	ku^{55}	ro^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴		kan	ro
08 羌	khuɛ^{ɹ}	qɛj	ʐu mu
09 普米（兰坪）	dʐe^{55}	tʂhũu^{55}	ni^{55}mu^{55}
10 普米（九龙）	dʐɛi^{55} / dʐa^{55}	dʐa^{55}	mi^{55}mɑ̃^{55}
11 嘉戎	tə wri	tə skɐt	tə mgɐm
12 道孚	rə ʁja	skɛ ɕy	lni / phoŋ bu
13 却域	tʂi^{55}ȵa^{55}	skɛ^{55}	rme^{55}
14 扎坝	tʂɿ^{55}ma^{55}	ske^{55}	mo^{55}
15 木雅	tʂə^{55}mæ^{55}	kɐ^{55}	pø^{24}
16 贵琼	dʐə^{55}mo^{55}	sa^{55}	mɔ̃^{33}
17 史兴	sə^{55}zɛ̃^{55}	qhũ^{55}	
18 吕苏	tʂu^{55}ɣæ^{ɹ55}	tshɯ^{55}	
19 景颇	khã^{55}kʒi^{55}	n^{31}sen^{55}	maŋ^{55}
20 独龙	sɯ^{31}ti^{955}	(ɑŋ^{55}) sɑ^{955}	ɕi^{31}gɯ^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{31}tɕhɯŋ^{55}	sɑŋ^{31}	(ɑ^{31}tshɑŋ^{55}) mɑŋ^{31}
22 达让僜		khɹɑ^{55}	thɯŋ^{55}
23 格曼僜		kɹɑ̃n^{55}	dzɑl^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕə rɯ:	ke:	ɕo moŋ
25 义都珞巴		khɹɑ^{55}hɑ^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{1}nɑs^{4}ɑ^{1}kre^{3}	ɑ^{1}tθɑ̃n^{2}	ɑ^{1}lɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}nɪ^{24}ɑ^{55}tɕe^{55}	ɑ^{55}tθɑ̃^{22}	ɑ^{55}lɑ̃u^{55}
28 阿昌	a^{55}num^{31}	ŋ̊eŋ^{55}the^{55}	ʂɿ^{55}mʐuaŋ^{55}
29 仙岛	sai^{31}		tʂu^{55}mɔŋ^{55}
30 载瓦	xi^{21}	the^{51}	maŋ^{51}
31 浪速	xək^{55}	thø^{31}	mɔ̃^{31}
32 波拉	xɔi^{55}	thø^{55}	mɔ̃^{55}
33 勒期	ʃei^{55}	thui^{55}	maŋ^{31}
34 怒苏怒		sa̰^{55}	ʂi^{55}tshoŋ^{55}
35 彝（喜德）	ʐɿ^{21}mi^{55}	fu^{55}dzi^{55}	mo^{55}
36 彝（巍山）	mi^{21}kha^{21}	ɕɿ^{21}	xɯ^{55}ɲ̩^{55}
37 彝（南华）	me^{21}	tɕhu^{21}thɯ^{55}	ɕi^{55}ma^{55}
38 彝（武定）	ʂɿ^{55}	tɕhɤ̩^{55}	mɒ^{55}
39 彝（撒尼）	mɿ^{11}	khɤ̩^{11}	sɨ^{55}m̩^{55}
40 傈僳	e^{55}mi^{55}	sɛ̠^{55}	ʃi^{55}mo^{55}
41 哈尼（绿春）	jo^{55}ɕɛ̠^{55}	jo^{55}the^{55}	tsho^{55}sj^{55}
42 哈尼（墨江）	ʒɤ̩^{55}ɕi^{55}	ɔ^{55}thi^{55}	tshɤ̩^{55}ʃi^{55}
43 拉祜	me^{55}	ɔ^{55}khɔ^{55}	tɕhɔ^{55}si^{55}ku^{55}
44 基诺	a^{55}pu^{55}a^{55}pa^{55}	a^{55}thə^{55}	ɕi^{55}mə^{55}
45 纳西	ȵiə^{55}	kho^{55}	ʂɿ^{55}mu^{21}
46 纳木兹	ʂɿ^{31}ȵæ^{ɹ31}	khu^{55}la^{55}	
47 嘎卓	kɤ^{55}ti^{55}	sɛ^{55}ji^{55} / sɛ^{55}tshɿ^{55}	
48 白	kə^{55}	tshã^{55}tɕhj^{55}	ɕi^{55}tsã^{55}kə^{21}
49 土家		a^{55}zie^{55}	sie^{55}thu^{55}
50 克伦		a^{31}gã^{11}lø^{31}	

汉义	0163 生命	0164 寿命	0165 汉族（人）
英语释义	life	life—span	Han Chinese
01 藏（书面语）	srog	tshe	rgja / rgja rigs
02 藏（拉萨）	so^{52}	tshe^{55}	ca^{55}ri^{52}
03 藏（巴塘）	so^{ʔ55}	tshe^{55}	dza^{55}ri^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ʂoX	tshe	dza rəX
05 藏（阿力克）	ʂok	tshe	rjjæ
06 错那门巴	so^{55}	ku^{55}tsi^{ʔ55}	ca^{55}rik^{55}
07 墨脱门巴	tʂo^{ʔ}	tshe	dza ri^{ʔ}
08 羌	ku tʃɛ	ku tʃɛ	ʁɔɹ
09 普米（兰坪）	mə^{55}tsi^{55}	tsi^{55} / khõ^{13}	ʂɛ^{13}
10 普米（九龙）		tsi^{55}	ɕə^{11}de^{55}
11 嘉戎	tə srok	tə tsi	rjje rək / kə pɑ
12 道孚	ʂso	tshe roŋ	rjja
13 却域	so^{55}	mɲi^{55}tshe^{55}	rdza^{13}
14 扎坝	sho^{55}	tshi^{55}	jja^{55} (ʐɿ^{55})
15 木雅	so^{55} / qɑ^{24}	tshi^{55} / mə^{55}tshi^{55}	ʁɐ^{24}
16 贵琼	so^{55}	tshi^{55}so^{55}	ndʑɛ^{55}
17 史兴	qõ^{55}	tshɿ^{55}	hɛ̃^{55}pɑ^{55}
18 吕苏	kuo^{55}tɕhi^{55}	sɯ^{55}	dʑæ^{55}
19 景颇	sum^{31}ʒi^{31} / kan^{55}	sum^{31}ʒi^{31}	mji^{31}wa^{31}a^{31}mjú^{55}
20 独龙	ɑŋ^{31}sɑ^{ʔ55}	sɛ^{55}ɹɯŋ^{31}	jɑ^{55}
21 阿侬怒	sɑŋ^{55}		hɛŋ^{31}tʂhɿ^{55}
22 达让僜			khi^{55}
23 格曼僜			khi^{55}
24 博嘎尔珞巴	tʂo:		dza mi:
25 义都珞巴			dzɑ^{55}mi^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{2}tθɑk^{4}	ɑ^{1}tθɑk^{4}	tɑ^{1}rut^{ʔ4}lu^{2}mjo^{ʔ}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}tθɛ^{ʔ4}	ɑ^{55}tθɛ^{ʔ4}	tɑ^{55}jo^{ʔ4}lu^{22}mjo^{55}
28 阿昌	a^{31}mui^{ʔ31}	a^{31}mui^{ʔ31}	kã^{31}phuaŋ^{31}
29 仙岛	a^{31}co^{55}	a^{31}tʂo^{31}	kha^{ʔ31}phɔŋ^{31}
30 载瓦	kaŋ^{31}	tʃuŋ^{21}	mji^{21}va^{21}
31 浪速	kɔ̃^{31}	kɔ̃^{31}	xa^{31}vɔ^{31}
32 波拉	kɔ̃^{55}	kɔ̃^{55}	xɛ^{55}va^{31}
33 勒期	kaŋ^{55}	a^{31}sak^{55}	tɔ̃^{31}xɛi^{55}
34 怒苏怒	miɚ^{55}	miɚ^{55}	xe^{55}
35 彝（喜德）	o^{55}ko^{55}	dzo^{55}zɿ^{55}	he^{55}ŋgɑ^{55}
36 彝（峨山）	ma^{21}	ma^{21}	xa^{21}pa^{22}
37 彝（南华）	u^{55}kɑ^{55}	u^{55}kɑ^{55}	ɕɛ^{55}phe^{21}
38 彝（武定）	u^{55}kɒ^{55}	zɔ^{33}khɑ̣^{55}	ʂɑ̣^{2}phu^{55}
39 彝（撒尼）	o^{55}qo^{44}	ʐ^{55}	ɕe^{44}
40 傈僳	sɛ^{31}mɑ̣^{55}	zɯ^{55}	xɯ^{31}phɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	tshɔ^{55}zi^{55}	zi^{55}	phø^{55}ɲu^{55}
42 哈尼（墨江）	a^{55}tɕ^{31} / pɣ^{55}tɕ^{31}	ɔ^{31}zi^{55}	a^{31}xa^{31} / phi^{55}ɲi^{55}
43 拉祜	co^{55}xɑ^{33}	co^{55}xɑ^{33}	xɛ^{55}pɑ^{33}tɕɤ^{31}
44 基诺	a^{55}khə^{44}	a^{55}tʃo^{55}	a^{55}xo^{42}
45 纳西	miə^{55}	zɿ^{55}	xɑ^{55}pɑ^{21}
46 纳木兹	quo^{55}pæ^{55}	zɿ^{55}	ʁua^{55} / va^{55}
47 嘎卓		sɛ^{24}m^{55}	phi^{55}ŋ^{55}pha^{31}ko^{55}
48 白	miɑ̣^{21}	sɑ̣^{55}suɕ^{55}	xɑ̣^{21}xo^{55}
49 土家			pha^{55}kha^{21}
50 克伦			dã^{31}ru^{55}pho^{55}

汉义	0166 藏族（人）	0167 人	0168 成年人
英语释义	Tibetan	human being	adult
01 藏（书面语）	bod /bod rigs	mi/ skje bo/ gaŋ zag	dar ma
02 藏（拉萨）	phy^{13}ri^{52}	mi^{55}	thar^{13}ma^{55}
03 藏（巴塘）	pø^{92}^{55} / pø^{13}rɿ^{55}	mɪ^{55}	ta^{13}ma^{55}
04 藏（夏河）	wol	nə	sam ɕhi
05 藏（阿力克）	wo; po pæ③	mɲə	tar mæ
06 错那门巴	pø:^{55}rik^{55}	mi^{55}	pu^{55}sar^{55}
07 墨脱门巴	bø pa	so ŋo	dar ma
08 羌	ʂpɛ	miɔ	ʂuəs mɛ lɛ
09 普米（兰坪）	ka^{55}mi^{55}	mi^{55}	ɕa^{55}pa^{55} / ɕe^{13}pha^{55}la^{55}
10 普米（九龙）	phʐɪ^{55}mi^{55}	mi^{55}	
11 嘉戎	pot pɛ	tə rmi	kə wu ʃi
12 道孚	bu ba	vdzi	dar ma/dar tho
13 却域	pe^{55}ri^{55}	ɲə^{55}	lo^{13}mdʐe^{55}
14 扎坝	pu^{55}	sy^{55}	khe^{55}pi^{55}
15 木雅	pu^{24} / pu^{55}pæ^{55}	mə^{55}ni^{55}	mə^{55}nɛ^{55}ndæ^{55}
16 贵琼	bi^{55}	mũ^{55}	le^{55}si^{55}nɪ^{55}
17 史兴	bo^{55}①; ɬi^{55}pu^{55}②	hɪ^{55}	hɪ^{55}duɔ^{55}
18 吕苏	phu^{55}	tshuo^{55}	tshuo^{55}khuæ^{55}
19 景颇	muŋ^{31}phaŋ^{55}	mǎ^{31}ʃa^{31}	a^{31}sak^{31}kǎ^{31}pa^{31}
20 独龙	mɑŋ^{31}pɑi^{55}	ɑ^{31}sɑŋ^{55}	
21 阿侬怒	mɑŋ^{31}pe^{31}nɯ^{31}ɯ^{55}	ɑ^{31}tshɑŋ^{31}	
22 达让僜	lɑ^{31}mɑŋ^{55}	me^{55}	me^{55}tɑ^{31}dzɑi^{55}
23 格曼僜	tɯ^{31}loŋ^{55}	tson^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ne ma / ne ma mi	mi:	jaŋ gɯŋ①; nɯ gɯŋ②
25 义都珞巴		ʔi^{55}me^{55}	
26 缅（书面语）	ti^{1}bhɑk^{4}lu^{2}m jo^{3}	lu^{2}	lu^{2}kri^{3}
27 缅（仰光）	ti^{55}bɛʔ^{4}lu^{22}m jo^{55}	lu^{22}	lu^{22}tɕi^{55}
28 阿昌		tʂo^{55}	tʂo^{55}kʐə^{31}
29 仙岛		tʂu^{55}	tʂu^{55}kɯ^{31}
30 载瓦	muŋ^{21}phaŋ^{55}	pju^{31}	kɤ^{21}paŋ^{21}
31 浪速	tsaŋ^{55}tshuʔ^{32}	pju^{32}	ɣə^{55}mɔʔ^{55}
32 波拉	tsaŋ^{55}	pju^{55}	kɔ^{55}maʔ^{55}
33 勒期	lɔ^{31}sɿ^{55}	pju^{31}	kji^{55}paŋ^{55}
34 怒苏怒	kua^{55}dzu^{55}	su^{55} / tshɔ̃^{55}	a^{31}mɯ ^{55}za^{55}
35 彝（喜德）	o^{21}dzu^{21}	tsho^{55}	su^{34}ʐɿ^{33}
36 彝（巍山）	ku^{21}to^{55}tsɿ^{21}pa^{21}	tʂhu^{55}	ɣɯ^{21}ɣɑ^{21}pa^{21}
37 彝（南华）		tshɑ^{55}	tshɑ^{55}ʐæ^{21}
38 彝（武定）		tshɒ^{11}	su^{55}ɣɔ^{55}
39 彝（撒尼）		tsho^{55}	tsho^{55}phɒ^{11}
40 傈僳	kuɑ^{55}dzɤ^{55}	tshɤ^{55}zɑ^{31}	vu^{31}sɤ^{55}
41 哈尼（绿春）		tsho^{55}	tsho^{55}xa^{55}
42 哈尼（墨江）		tshɤ̣^{55}ɔ^{31}	tshɤ̣^{55}xa^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{55}tɕhu^{55}	tɕhɔ^{55}	xɑ^{55}ɯ^{11}phɑ^{55}
44 基诺		tshə^{42}zɔ^{55}	a^{55}ɬɛ^{55}
45 纳西	gɤ̣^{33}dzɿ^{21}	ɕi^{33}	ɕi^{33}dɯ^{21}
46 纳木兹	phʐə^{55} / phə^{133}	tshuo^{31}	tshuo^{31}dʐɿ^{31}
47 嘎卓	tsa^{24}tshɤ^{31}	tsho^{55}	tsho^{55}ɣ^{24}ma^{55}
48 白	ku^{21}tsõ^{55}xo^{55}	ɲi^{21}kã^{55}	tɤ^{21}ɲi^{21}xo^{55}
49 土家		lo^{55}	lo^{55}thie^{21}pa^{21}
50 克伦		bua^{55}	bua^{55}dɤ^{31}

汉义	0169 小孩儿	0170 婴儿	0171 老头儿
英语释义	child	baby	old man
01 藏（书面语）	phru gu /bjis pa	phru gu dmar ɦbjar	rgan po
02 藏（拉萨）	pu^{55}ku^{55}	mɑ̃^{55}tɕaː^{55}	kə^{13}pu^{55}
03 藏（巴塘）	ʔa^{55}kɑ ʔ^{53} / ŋa^{13}ɲoʔ^{55}	ʔa^{55}kɑʔ^{53}ma^{55}ndzɑ^{55}	mɪ^{55}gɛ̃^{55}
04 藏（夏河）	ɕa ji	ɕa ji lon tʂəX	ga po
05 藏（阿力克）	ɕazi		rgat po
06 错那门巴	pu^{55}sa^{55}	pu^{55}sa^{53} tɕha^{53}pa^{53}	kat^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	wak tsa		me me/ gat pu
08 羌	tʃuj mɪ	tsɛ ɕɛ	qɑ pɑ
09 普米（兰坪）	tʃə^{55}	tʃə^{55}ji^{55}	mi^{13}zgiɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	dɑ^{11}ŋɪ^{55}		mɪ^{55}gɛ̃^{55}
11 嘉戎	tɑ pu	khoi ŋɑ	jɑ wu
12 道孚	ge de	a ŋa ze	ɣdzə və
13 却域	pɕe^{13}	pɕe^{13}na^{55}qi^{55}	rgə^{13}phu^{55}
14 扎坝	pʌ^{55}ʒjʌ^{55}	lɛ^{55}zɿ^{55}zɿ^{55}	lo^{55}to^{55}
15 木雅	pə^{55}tshi^{55}	za^{55}ndʐa^{55}	ɸe^{55}ndæ^{55}
16 贵琼	e^{55}le^{55}tsə^{55}	bɔ^{55}dza^{55}e^{55}le^{55}tsə^{55}	ge^{55}pu^{55}
17 史兴	zɔ^{55}mi^{55}	gõ^{55}ga^{55}	a^{55}pɑo^{55}
18 吕苏	ja^{55}ka^{55}	ja^{55}ka^{55}zæ^{55}zæ^{55}	tshuo^{55}mo^{55}
19 景颇	ma^{51}	tʃǎ^{55}ŋai^{55}	tiŋ^{51}la^{55}
20 独龙	tɕɑm^{55}ɹɑ^{55}	ɑŋ^{55}gɯ^{55}	jo^{55}mɑi^{55}pai^{55}
21 阿侬怒	tɕhɑ^{51}mɛ^{55}tɕhɛn^{51}	ɑ^{51}ŋ^{55}lɑŋ^{55}	ɛ^{51}ʂɛ^{55}phɯ^{51}
22 达让僜	ɑ^{55}		
23 格曼僜	sɑ^{55}	sɑ^{55}kɯ^{55}ŋɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a ɦo	ŋaː tɕiŋ	me kam
25 义都珞巴	ʔɑ^{55}		
26 缅（书面语）	kɑ^{1}le^{3}	no^{1}so^{1}kɑ^{1}le^{3}	ɑ^{1}pho^{3}o^{2}
27 缅（仰光）	kɑ^{55}le^{55}	no^{55}so^{55}kɑ^{55}le^{55}	ɑ^{55}pho^{55}o^{22}
28 阿昌	tsǎ^{31}oi^{31}	tsɔ^{31}na^{55}	phɔ^{55}muaŋ^{31}tsɔ^{31}
29 仙岛	tsɔ^{31}ui^{31}	pɛn^{31}tɛ^{55}	mɔŋ^{33}tsɔ^{31}
30 载瓦	tsõ^{21}ʃaŋ^{31}	tsõ^{21}nu^{55}	maŋ^{21}tso^{21}pho^{55}
31 浪速	tsɔ̃^{55}ʃɔ̃^{31}	tsɔ̃^{55}nau^{55}	mɔ̃^{55}tsɔ^{55}
32 波拉	tǎ^{31}ʃɔ̃^{55}	ta^{31}nɔ^{55}	mɔ̃^{31}ta^{31}pha^{55}
33 勒期		tsɔ̃^{55}no^{55}	maŋ^{55}tso^{55}
34 怒苏怒	za^{55}ŋe^{55}	za^{55}ŋu^{55}	tshə^{55}khɯ^{31}pha^{31}
35 彝（喜德）	ɑ^{34}zi^{33}	ɑ^{34}zi^{33}phɑ^{55}ʂɿ^{33}	ɑ^{34}phu^{33} / mo^{21}su^{55}
36 彝（巍山）	ʔɑ^{55}ni^{55}zɑ^{21}	ʔɑ^{21}ŋɑ^{55}zɑ^{21}	a^{21}pa^{55}ɳɿ^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{55}ȵi^{55}zo^{21}	ɑ^{55}ȵi^{55}zo^{21}	tshɑ^{55}mɑ^{21}
38 彝（武定）	ɑ^{55}ŋkhɔ^{55}	ɑ^{55}ŋkhɔ^{55}ji^{2}	mɒ^{55}su^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{11}nɤ^{44}zɒ^{11}	ɒ^{11}nɤ^{44}zɒ^{11}	ɑ^{44}hɤ^{55}mo^{11}
40 傈僳	zɑ^{31}nɛ^{55}zɑ^{31}	tshɑ^{55}ʃi^{31}zɑ^{31}	tshɑ^{55}mo^{31}phɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	za^{31}gu^{31}	za^{31}nɔ^{31}nɔ^{31}za^{31}	a^{31}bo^{55}tsho^{55}mo^{31}
42 哈尼（墨江）	a^{55}pi^{55}	tʃha^{31}ȵi^{55}	ɔ^{31}pɤ^{55}zɔ^{31}mu^{31}
43 拉祜	ʑɑ^{55}ʑɛ^{55}	zɑ^{55}ɛ^{55}	lɔ^{55}pu^{33}
44 基诺	zɔ^{44}ku^{44}	zɔ^{44}ku^{44}zɔ^{44}nɤ^{44}	a^{44}phu^{44}jo^{42}phɔ^{44}
45 纳西	zy^{55}zy^{21}	ə^{33}bu^{33}zo^{33}	ɕi^{55}mu^{55}
46 纳木兹	ə^{131}lɯ^{55}	ə^{131} zæ^{55}zæ^{55}	phæ^{55}tʂɿ^{55} vu^{51}dʐɿ^{55}
47 嘎卓	na^{31}ni^{55}za^{31}		tshɔ^{13}o^{51}ma^{55}
48 白	sɿ^{55}tsɿ^{55}ɲə^{55}xo^{55}	ã^{55}ɲi^{21}	ku^{55}po^{55}
49 土家	po^{55}li^{21}tie^{21}	lo^{55}so^{55}kɑ^{55}lie^{55}	lau^{55}ka^{55}tie^{55}
50 克伦	bua^{55}tshi^{55}		pha^{55}di^{51}dɑ^{31}

汉义	0172 老太太	0173 男人	0174 妇女
英语释义	old lady	man	woman
01 藏（书面语）	rgan mo	skjes pa	bud med
02 藏（拉萨）	kə^{13}mu^{55}	cho^{55}ka^{55}	phy^{13}me^{52}
03 藏（巴塘）	ʔai^{55}gɛ̃^{55}mo^{55}	ɕe^{55}pa^{55}	mo^{13}ȵoʔ^{55}
04 藏（夏河）	gan mo	ɕələ tɕho	ʔa ji tɕho
05 藏（阿力克）	a ji	ho shar	wə mɲət
06 错那门巴	kat^{55}mo^{55}	pu^{55}	pom^{55}
07 墨脱门巴	bam naŋ	pho jak tsa	mo jak tsa
08 羌	qu du	tʃɪ	tsɪ
09 普米（兰坪）	mi^{13}do^{55} / mi^{13}ji^{55}	by^{13}tshie^{55}	ɱi^{13}by^{55}bɑ^{13}
10 普米（九龙）	a^{11}de^{55}	pu^{11}tshe^{55}	mɑ^{11}mu^{55}
11 嘉戎	jɑ wi	tə tsɑ	tə mi
12 道孚	vu da	pɔ ŋa	sme
13 却城	ma^{13}rgɛ^{55}	zi^{13}nɔ^{55}	zo^{13}nə^{55}
14 扎坝	mi^{55}wo^{55}	sy^{55}	zɪ^{13}
15 木雅	mɛ^{33}ndæ^{53}	thə^{33}tshe^{53}	mo^{33}ȵo^{53}
16 贵琼	ge^{55}mu^{55}	tsi^{55}ȵa^{51}	tshə^{51}mi^{55}ȵa^{51}
17 史兴	a^{55}dʑyɔ^{55}	zɔ^{55}zi^{55}mi^{55}	a^{55}mɪ^{55}
18 吕苏	ma^{55}mo^{55}	ji^{55}zæ^{51}	zɯ^{55}ju^{55}
19 景颇	kum^{31}kai^{55}	la^{55}	num^{55}
20 独龙	jɔ^{55}mɑi^{55}mɑi^{55}	kɑŋ^{55}lɑ^{55}	pɯ^{55}mɑ^{55}
21 阿侬怒	ɛ^{51}ʂɛ^{55}mɯ^{51}	gɯɑ^{51}tshɛ^{55}	tɕhɑ^{51}m̩ɑ^{55}zɛ^{55} (ɹɛ^{55})
22 达让僜		mɑ^{51}ɯɑ^{55}ɑ^{51}	me^{55}jɑ^{55}ɑ^{51}
23 格曼僜		ɑ^{51}wɑi^{55}sɑ^{55}	kɯ^{51}mɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦəːŋo	mitur	ȵe məː
25 义都珞巴		me^{55}jɑ^{55}	mi^{55}juŋ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}bhwɑ^{3}o^{2}	jɔk^{4}kjɑ^{3}	min^{3}mɑ^{1}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}phwɑ^{55}o^{22}	jɑu$^{?4}$tɕɑ^{55}	mẽ^{55}mɑ^{55}
28 阿昌	tɕhi^{31}muaŋ^{31}tsɔ^{31}	i^{31}tɕi^{55}	j^{31}ȵɔ^{31}
29 仙岛	mɔŋ^{31}tsɔ^{31}	ju$^{?}$ ^{31}cɛ^{55}	ji^{31}ɲɔ^{31}
30 载瓦	maŋ^{21}tsɔ^{21}mjɨ^{55}	ju$^{?33}$kɛ^{31}	mji^{21}ve^{21}
31 浪速	mɔ̃^{55}tsɔ^{55}	jauk^{31}kai^{31}	mji^{55}ɣ ɛ^{55}
32 波拉	mɔ̃^{31}ta^{31}mi^{55}	jau$^{?31}$kai^{55}	mi^{31}ɣɛ^{31}
33 勒期	phji^{55}maŋ^{55}	ju$^{?55}$kɛ^{31}	mji^{55}ji^{55}
34 怒苏怒	tshə^{55}khɹɚ^{31}mi^{31}	iu^{55}	mi^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{33}mɑ^{55}	zɯ^{55}vo^{55} / zɑ^{21}bu^{55}zɯ^{55}	si^{55}ɲi^{55} / ɑ^{21}m̩^{55}zɯ^{55}
36 彝（巍山）	a^{21}fi^{21}ɱ^{21}	ʐo^{55}pa^{21}	ɑ^{55}mɑ^{33} ɑ^{55}zɑ^{21}
37 彝（南华）	tshɑ^{55}mo^{55}mɑ^{21}	tshɑ^{55}pho^{21}	tshɑ^{55}mo^{55}ge^{55}
38 彝（武定）	ɑ^{55}phi^{55}mɒ^{55}	zu^{55}ɣɔ^{55}	ɣɣ^{55}sɿ^{11}mɒ^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{55}phi^{11}mo^{11}	zɒ ^{11}ʐu^{44}	æ^{11}mæ^{11}n̩^{44}nɣ^{44}
40 傈僳	tshɑ^{33}mo^{31}m̩ɑ^{55}	tshɑ^{33}pɑ^{55}zɑ^{33}	zɑ̠^{31}mɯ̠^{31}zɑ̠^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{31}phi^{31}tsho^{55}mo^{31}	za^{31}jo^{55}za^{31}	za^{31}mi^{31}zɑ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}phi^{31}zɔ^{31}mu^{31}	za^{31}zɤ̠^{55}	zɔ^{31}mi^{31}
43 拉祜	ɑ^{55} pi^{33} qu^{33}	xɔ^{55}qhɑ^{54}pɑ^{11}	zɑ^{55}mi^{55}mɑ^{55}
44 基诺	a^{44}phi^{44}jo^{42}kha^{42}	khɔ^{44}phɔ^{44}	khɔ^{44}mɔ^{55}
45 纳西	ə^{55}nɑ^{55}ɯu^{55}	zo^{55}	mi^{55}
46 纳木兹	zɿ^{55}mi^{55} ɣu^{55}dʐɿ^{55}	phæ^{55}tʂɿ^{55}	zɿ^{55}mi^{55}
47 嘎卓	tsho^{55}o^{55}ma^{55}	ji^{55}tsɤ^{24}	m^{55}tʂo^{55}ma^{55}
48 白	ku^{55}jo^{21}	tsɿ^{55}ɲi^{21}	ɲə^{55}ɲi^{21}
49 土家	pha^{55}ȵi^{21}	lo^{55}pa^{55}tie^{55}	ma^{21}ma^{21}tie^{55}
50 克伦	mo^{51}ɣa^{51}dɤ^{51}	bo^{51}khua^{55}	bo^{51}mɯ̠^{51}

汉义	0175 小伙子	0176 姑娘	0177 百姓
英语释义	lad, young chap	girl	common people
01 藏（书面语）	pho gsar	mo gsar / bu mo	mi ser
02 藏（拉萨）	pho^{55}sa:^{55}	phu^{13}mo^{55} / pho^{13}mo^{55}	mi^{13}se:^{55}
03 藏（巴塘）	phʊ^{53}sɑ^{55} / pʊ̃^{13}ly^{55}	mʊ^{232} sɑ^{55} / pʊ̃^{13}mo^{55}	mɪ^{13}she^{55}
04 藏（夏河）	sa rə	ɕə mo	we shaŋ
05 藏（阿力克）	na ʐon	wo mo	we saŋ
06 错那门巴	ɕar^{55}pa^{55}	ɕar^{55}mo^{55}	mi^{55}si^{55}
07 墨脱门巴	jam laŋ	ʔu tɕi	mi tshe
08 羌	xtʂɑm	tsæm	pɛ sɛ
09 普米（兰坪）	phʂɑ^{13}stə^{55}mi^{13}	ɳi^{55}tsy^{13}	pa^{13}se^{55}
10 普米（九龙）	mɪ^{55}thi^{55}	ɳi^{33}tsø^{55}	mɪ^{55}si^{55}
11 嘉戎	kə tʃhi tsɑ	mə snɑm	kho rmɑŋ
12 道孚	lu tɕhoŋ	rgə rga	mə ser
13 却域	pha^{55}sa^{55}ri^{55}	zo^{13}rʒi^{13}	mə^{55}se^{55}
14 扎坝	ɕu^{55}ju^{55}phɪ^{55}	zʌ^{13}ntʂhɿ^{55}	me^{55}se^{55} / mi^{55}ma^{55}ʐɛ^{55}
15 木雅	ʁuə^{55}mi^{55}	mə^{55}za^{55}	mə^{55}se^{55}
16 贵琼	le^{55}si^{55}ɲɪ^{55}	tshə^{31}mi^{55}ɲa^{31}	mɪ^{31}di^{55}
17 史兴	zo^{55}phæ^{55}dé^{55}hɪ^{55}	mi^{55}ʐæ^{55}	sa^{55}rə^{55} / sa^{55}ɔ^{55}
18 吕苏	nphʐɯ^{55}zæ^{55}	ʐuo^{55}mo^{55}	mi^{55}si^{55}
19 景颇	ʃǎ^{31}pʒaŋ^{31}	mǎ^{31}khon^{55}	tǎ^{31}ʒat^{55}
20 独龙	ɑŋ^{55}lɑ^{55}tɕɑn^{55}	pɯ^{55}mɑ^{55}tɕɑn^{55}	pɑ^{31}sɛ^{55}
21 阿侬怒	di^{31}tɕhɑŋ^{55}zɛ^{55} (ɹɛ^{55})	sɿ^{31}lɑŋ^{55}zɛ^{55} (ɹɛ^{55})	pɑ^{55}ʂɑ^{31}tɕhɛn^{31}
22 达让僜	me^{55}kɯ^{31}nɯŋ^{55}	jɑŋ^{55}ɹɑu^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{31}ɕik^{55}tsoŋ^{55}	sɑ^{55}mɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	jaŋ paŋ / ɲo me:	ɲo mə: / ɲu mum	maŋ to
25 义都珞巴	mɹe^{55}ɑ^{55}	ɑ^{31}jɑŋ^{55}	
26 缅（书面语）	lu^{2}ŋɑj^{2}	lum̥^{5}mɑ^{1}	ɑ^{1} rɑp^{4}tθɑ^{3}
27 缅（仰光）	lu^{22}ŋɛ^{22}	lõ^{22}mɑ^{55}	ɑ^{55}jɑʔ^{4}tθɑ^{55}
28 阿昌	tʂǎ^{31}ʐam^{55}	tsaŋ^{31}zi^{31}	pəʔ^{31}sin^{55}
29 仙岛	tsɔ^{31}ʐam^{31}	tsɔ^{31}ni^{31}	
30 载瓦	i^{21}ʒam^{31}	tsõ^{21}mji^{21}	miŋ^{21}pju^{31}
31 浪速	tsɔ̃^{55}ɣɛ^{31}	tsɔ̃^{55}mji^{55}	maŋ^{31}pju^{31}
32 波拉	i^{31}ʒam^{55}	mi^{31}ɣɛ^{31}nɔ^{55}	maŋ^{31}pju^{55}
33 勒期	juʔ^{55}kɛ^{31}tso^{55}	mji^{33}ji^{55}tso^{55}	məŋ^{33}pju^{31}
34 怒苏怒	lu^{55}ɣɹa^{55}pha^{31}	lu^{55}ɣɹa^{55}mi^{31}	
35 彝（喜德）	su^{55}ɬi^{55}	ɕi^{21}ɬe^{55}	pe^{21}ɕɿ^{55}
36 彝（巍山）	sɿ^{55}lɿ^{21}zɑ^{21}	zɛ^{21}mɛ^{21}zɑ^{21}	
37 彝（南华）	tshɑ^{55}le^{55}zo^{21}	zo^{21}mæ^{21}lɛ^{55}	miɑ^{21}ni^{21}mo^{55}su^{55}
38 彝（武定）	ɬɑ^{55}su^{55}	ɑ^{11} mɒ^{55}	lɣ^{11}dʐe^{11}
39 彝（撒尼）	tsho^{55}ɬe^{55}	æ^{11}mæ^{11}ɬe^{55}	
40 傈僳	zɑ^{31}gu^{31}lɛ^{55}	zɑ̠^{31}mɯ̠^{31}lɛ^{55}	pɑ̠^{55}sɛ̠^{31}
41 哈尼（绿春）	se^{55}xɔ^{55}dzɿ^{55}	zɑ̠^{31}mi^{31}	xo^{31}ma^{55}zɑ̠^{31}mɯ̠^{31}
42 哈尼（墨江）	ɕlɔ^{31}xu^{31}tsɿ^{55}	zɔ^{31}mi^{31}	lɔ^{31}pɤ^{31}ɕɪ^{55}
43 拉祜	tɕhɔ^{55}xɑ^{55}pɑ^{11}	zɑ^{55}mi^{55}xɑ^{55}	lɔ^{55}pɤ^{11}ɕɪ^{55}
44 基诺	zɔ^{44}khɔ^{44}	mi^{44}khɔ^{44}	su^{31}ma^{55}
45 纳西	zo^{55}zy^{55}	mi^{55}zy^{55} / phæ^{55}tɕi^{55}me^{55}	pæ^{55}sue^{55}
46 纳木兹	phæ^{55}tʂɿ^{55} phæ^{55}ʂɿ^{55}sɯ^{31}	zɿ^{33}mi^{55}	phæ^{55}tshi^{55}
47 嘎卓	ji^{55}tsɤ^{24}za^{31}	zɑ^{31}m^{31}zɑ^{31}	lao^{31}pɤ^{24}si^{55}ko^{55}
48 白	ɕo^{21}xu^{21}tsɿ^{55}	ɲə^{55}ŋɑ^{21}tsɿ^{55}	pɑ̠^{55}ɕɑ̠^{21}
49 土家	lo^{55}pi^{21}tie^{55}	piu^{55}tie^{55}	
50 克伦	bo^{33}khua^{55}pho^{55}	mɯ̠^{31}gɑ̃^{31}nɔ^{55}pho^{55}	

汉义	0178 农民	0179 士兵	0180 商人
英语释义	peasant	soldier	merchant
01 藏（书面语）	ziŋ pa / so nam pa	dmag mi	tshoŋ pa
02 藏（拉萨）	ɕiŋ^{13}pə^{55} / so^{55}nam^{55}pa	mə:^{55}mi^{55}	tshoŋ^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	xĩ^{55}mba^{55}	mɑ^{55}mɪ^{55}	tshũ^{55}mba^{55}
04 藏（夏河）	ɕaŋ le wa	hmaɣ	tshoŋ wa
05 藏（阿力克）	roŋ ŋa	ɣmak	tshoŋ ŋa
06 错那门巴	ziŋ^{55}pa^{55}	mak^{55}mi^{55}	tshoŋ^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	so nam pa	maʔ mi	tshoŋ pa
08 羌	zɑ: bə ləm	guɛ^{4}	təs pəm
09 普米（兰坪）	nõ^{13}mɔ̃^{13}	mia^{13}	tsõ^{55}pa^{55}
10 普米（九龙）	dɛ^{11}lɛ^{11}mi^{55}	mɑ^{55}mi^{55}	tshũ^{11}py^{55}mi^{11}
11 嘉戎	sɐ ŋəŋ pɐ	mɐŋ mə	tshuŋ pɐ
12 道孚	sə nəm pa	ʁmɑ ʁmi	tshoŋ ba
13 却域	le^{13}bliɛ^{55}qhɯ^{55}	ʁma^{55}mə^{55}	tsho^{55}pe^{55}
14 扎坝	zi^{55}mba^{55}	ma^{55}mi^{55} / ma^{55}	tshõ^{55}mba^{55}
15 木雅	zɪ^{55}mbæ^{55}	mɑ^{55}mi^{55}	tshõ^{55} pø^{55}
16 贵琼	dʑã^{51}lɟ^{55}bi^{55}wu^{55}	ma^{55}mi^{55}	tshũ^{55}bi^{55}wu^{55}
17 史兴	dɛ^{55}õ^{55}bæ^{55}hĩ^{55}	mɑ^{55}mi^{55}	tshũ^{55}to^{55}hĩ^{55}
18 吕苏		ma^{55}mi^{55}	vu^{55}nkhæ^{55}mu^{55}sɯ^{55}
19 景颇	khai^{55}mã^{31}ʃa^{31}	phjen^{55}ma^{31}	phã^{55}ka^{55}mã^{31}ʃa^{31}
20 独龙		mɑ^{55}mɯ^{55} / mɑ^{ʔ55}	lɔ^{31}pɑ^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{31}mɑ^{55}uɑ^{31}su^{55}	jɯ^{31}mɯm^{55}su^{55}	^{ʔ}o^{31}lɑ^{55}uɑ^{31}su^{55}phɯ^{31}
22 达让僜	khɯ^{32}ɟɑi^{55}bɑ^{55}ɟɑ^{31}me^{55}	sɑi^{55}pɑ^{31}xiɑi^{55}	
23 格曼僜	pɑm^{55}tsoŋ^{55}	si^{55}pɑ^{31}xi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a rɯk lə:nə	ŋə mok	ko:rəɪ mo:nə
25 义都珞巴	bɑ^{31}lloŋ^{55}me^{55}	mɑ^{55}me^{55}	
26 缅（书面语）	lɑj^{2}tθɑ^{1}mɑ^{3}	sɑs^{4} tθɑ^{4}	kun^{2}tθɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	lɛ^{22}tθɑ^{55}mɑ^{55}	si^{ʔ4} tθɑ^{55}	kõ^{22}tθɛ^{22}
28 阿昌	nuŋ^{31}min^{31}	ʑa^{55}tsɔ^{31}	sen^{31}ʑi^{55}xot^{55}sɿ^{33}tʂo^{55}
29 仙岛	nuŋ^{31}min^{31}	ʐa^{55}	çɛn^{31}ni^{55}xut^{55}
30 载瓦	xu^{21}va^{21}mu^{55}tsui^{21} paŋ^{21}	kje^{31}	phã^{55}kạ^{55}kạ^{55}su^{31}
31 浪速	nuŋ^{31}mjin^{31}	kjɛ^{31}	vai^{33}lɔ^{ʔ55}xɔ^{31}pju^{31}
32 波拉	xa^{55}ta^{31}xa^{55}ʃau^{ʔ55}pju^{55}	kjɛ^{55}	phɔ̃^{55}ka^{31}pju^{55}
33 勒期		kji^{31}	phɔ̃^{55}ka^{55}ka^{55}paŋ^{31}
34 怒苏怒	lia^{55}bɹɔ^{55}su^{55}	mạ^{55}	ue^{55}lạ^{55}m̩^{55}su^{55}
35 彝（喜德）	ȵo^{21}bo^{21}tsho^{55}	mo^{55}	vu^{55}lo^{55}mu^{55}su^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}ɑ^{21ʔ}m̩^{55}ɑ^{21}pa^{21}	^{ʔ}mɻ^{21}	va^{55}ɻ^{21}pia^{55}pa^{21}
37 彝（南华）	mia^{21}ȵi^{21}gɑ^{21}tshɑ^{55}	mɛ^{21}	vɔ^{55}lẹ^{21}pe^{55}su^{55}
38 彝（武定）		mɑ^{55}	vɔ^{21}lɑ^{55}pe^{55}lɑ^{55}kɯ^{55}
39 彝（撒尼）	4u^{55}ŋæ^{11}m̩^{55}tsho^{55}	me^{2}	væ^{55}le^{2}m̩^{55}tsho^{55}
40 傈僳	mi^{51}ʑe^{55}sɯ^{55}	mɛ^{51}zɑ^{51}	ɯ^{55}lɛ^{51}ʑɛ^{55}sɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{51}mi^{52}	pi^{55}	ɣɤ^{55}la^{51}ɔ^{55}ɤ^{55}tsho^{55}
42 哈尼（墨江）	mɔ̃^{51}mɪ^{31}	pɪ^{55}	u^{55}la^{51}u^{55}tsɔ^{51}tshɤ^{55}
43 拉祜	mɯ^{31}tɕɑ^{55}pɑ^{11}	mɑ^{21}ʑɑ^{55}	tɑ^{55}kɑ^{55}pɑ^{11}
44 基诺	noŋ^{51}mi^{51}	pɪ^{55}	vɤ^{42}la^{55}ɲ^{55}
45 纳西	ɣɯ^{55}lɯ^{21}lo^{55}be^{55}ɕi^{55}	mu^{21}kɑ^{55}	ɡɤ^{55}lɑ^{21}be^{55}ɕi^{55}
46 纳木兹	luo^{55}mu^{55}su^{55}tʂhuo^{51}	mæ^{51}	vu^{55}læ^{51}mu^{55}sɯ^{55}tʂhuo^{51}
47 嘎卓	no^{325}mi^{325}ko^{55}	piɛ^{55}	
48 白	tsu^{55}xẽ^{55}tɕi^{21}xo^{55}	kua^{55}	tsu^{55}sɔ̃^{55}ji^{55}xo^{55}
49 土家	jie^{21}zi^{55}ma^{55}	pin^{55}	
50 克伦	ba^{32}thu^{55}dzi^{33}pho^{55}	tθi^{ʔ55}pho^{55}	

汉义	0181 医生	0182 头人（寨首）	0183 仆人
英语释义	doctor	leader in a (stockaded) village	servant
01 藏（书面语）	sman pa / ᵊem tɕhi	ɦgo pa	g — jog po
02 藏（拉萨）	mɛ̃⁵⁵pa⁵⁵ / əm⁵⁵tɕhi⁵⁵	ko⁵⁵pa⁵⁵	joː⁵⁵po⁵⁵ / jor⁵⁵ko⁵⁵
03 藏（巴塘）	ɱɛ̃⁵⁵mba⁵⁵	ŋgɯ⁵⁵ba⁵⁵	jo⁵⁵po⁵⁵
04 藏（夏河）	hman mba	ŋgo wa	hjoχ kwo
05 藏（阿力克）	rɱan pæ	ngo wæ	γjok ko
06 错那门巴	cer⁵⁵kan⁵⁵	dak⁵⁵po⁵⁵	jɔk⁵⁵po⁵⁵
07 墨脱门巴	man pa	tsor gen	jok po
08 羌	miə tʃhɛ pəm	ŋuə rə; tʂəŋ skɑr①	ʁuɑ˧m①
09 普米（兰坪）	ɱiɛ̃⁵⁵quɑ⁵⁵	tʃɑ¹³quɑ¹³③	jo⁵⁵po⁵⁵
10 普米（九龙）	ɱɛ̃⁵⁵py⁵⁵mi¹³	qhuo¹¹tɛi⁵⁵	jo⁵⁵pu⁵⁵③; jo⁵⁵mu⁵⁵④
11 嘉戎	smon mbɐ	tɑ ro	tɐ pos
12 道孚	smɛn pa	xpən bə②	pu tsa / ʁjo mu
13 却域	ɱə⁵⁵mbe⁵⁵	ŋgə¹³pe⁵⁵	ʁʑye⁵⁵pu⁵⁵
14 扎坝	me⁵⁵mba⁵⁵	pe⁵⁵mbu⁵⁵②	jo⁵⁵pu⁵⁵
15 木雅	me⁵⁵mbæ⁵⁵	ŋgo⁵⁵ pæ⁵⁵	jo⁵⁵pu⁵⁵
16 贵琼	mɑ̃⁵⁵pə⁵⁵ / mɑ̃⁵⁵bi⁵⁵wu⁵⁵	tʃhu⁵⁵ʐu⁵⁵	jo⁵⁵pu⁵⁵
17 史兴	ɱɛ̃⁵⁵kɛ̃⁵⁵hɪ⁵⁵	ʁɑ⁵⁵wə⁵⁵hɪ⁵⁵	guə⁵⁵
18 吕苏	pi⁵⁵nbæ⁵⁵mu⁵⁵su⁵⁵	dʑæ⁵⁵pu⁵⁵	
19 景颇	tsɨ³¹sɑ̃³¹ʒa⁵⁵	tu⁵⁵	ʃɑ̃³¹ŋun⁵⁵ma³¹
20 独龙	mɯn⁵⁵wɑ³¹ɑ³¹sɑŋ⁵⁵	kɑ⁵⁵sɑŋ⁵⁵	lɑ⁵⁵du⁵⁵
21 阿侬怒	ɹu³¹mɯn⁵⁵su⁵⁵	gɛ⁵⁵su⁵⁵	dʑu³¹ɕɛn⁵⁵⑤
22 达让僜	bɑ³¹bu⁵⁵		
23 格曼僜	bɑ³¹bɯu⁵⁵		
24 博嘎尔珞巴	am dʑi/am tɕi	me tə	ne pak
25 义都珞巴	tɑ³¹mɑŋ⁵⁵bɑ³¹bu⁵⁵		
26 缅（书面语）	shɑ¹rɑɑ²wɑn²	rwɑɑ²tθu²kri³	ɑ¹se²khɑm̀²
27 缅（仰光）	shɑ⁵³ jɑ³³wũ³³	jwɑ³³tθu³³tɕi⁵⁵	ɑ⁵⁵se³³khɑ̃³³
28 阿昌	zi³¹sen³¹	kaŋ³¹	tɕon⁵⁵
29 仙岛	ji⁵⁵sɤn⁵⁵	tʂu⁵⁵kɯ³¹xut⁵⁵su³¹	
30 载瓦	tʃhi²¹sɑ̃²¹ʒa⁵⁵	tsɑu²¹	pin³¹tʃhaŋ⁵⁵su³¹
31 浪速	sɔ̃³¹ʒa⁵⁵	tsuk⁵⁵	tʃum³¹
32 波拉	tʃhɿ⁵⁵sɔ̃³¹ʒa⁵⁵	vɑ⁵⁵tɑu³¹	tʃɔn⁵⁵
33 勒期	tʃei⁵⁵sɔ̃⁵⁵ʒa⁵⁵	wo³¹tsou⁵⁵	tsɔn³¹
34 怒苏怒	nɑ⁵⁵ɣɹɚ⁵⁵su⁵⁵	mi³¹dzi³¹phɑ³¹	dʑuɔ⁵⁵
35 彝（喜德）	bu⁵⁵tshɿ⁵⁵ho⁵⁵su⁵⁵	su⁵⁵ʑɿ⁵⁵	tsɿ⁵⁵ɕɿ⁵⁵
36 彝（巍山）	nɑ⁵⁵vu⁵⁵ʋɑ²¹pɑ²¹	ɑ⁵⁵tɑ⁵⁵	tɕy⁵⁵
37 彝（南华）	zi⁵⁵sə⁵⁵	dʑi²¹mɑ²¹	ʋo²¹zo²¹
38 彝（武定）	nu¹³ŋkhɣ³¹lɑ⁵⁵kɯ²	ntshɣ³¹mɯ⁵⁵	phɯ²dʐe⁵⁵
39 彝（撒尼）	nɔ⁵⁵kɣ⁵⁵ tsho⁵⁵	o⁵⁵bɣ⁵⁵	tʂʋ⁵⁵ɲ̩⁵⁵tsho⁵⁵
40 傈僳	nɛ⁵⁵tshi³¹si⁵⁵phɑ⁵⁵	tshɑ⁵⁵vu⁵⁵	tɕhɑ⁵⁵pɑ⁵⁵
41 哈尼（绿春）	ji⁵⁵se⁵⁵	pɯ⁵⁵lɔ⁵⁵da⁵⁵ma⁵⁵	dʑe⁵⁵ma⁵⁵④
42 哈尼（墨江）	ji⁵⁵sɛ ⁵⁵		
43 拉祜	nɑ³¹gu⁵⁵ pɑ¹¹	qhɑ⁵⁵xo⁵⁵	[illegible]
44 基诺	tshi⁴⁴ sɯ⁵⁵	a⁴⁴tʃo⁵⁵	tʃhə⁴²kɔ⁴⁴mə[illegible]
45 纳西	tʂhɚ⁵⁵ɣɯ⁵⁵kuɑ⁵⁵	tho²¹ʐe³¹	tʂɚ³¹ u²¹
46 纳木兹	nguo⁵⁵lɯ⁵⁵sɯ⁵⁵	ndzɿ⁵⁵mo⁵⁵	
47 嘎卓	zɿ⁵⁵sɛ⁵⁵jo⁵⁵		
48 白	jo⁵⁵sɑ̃⁵⁵		ɲo⁴²kə⁵⁵
49 土家	sic³¹tso²¹		xu²¹zi⁵⁵ma⁵⁵
50 克伦	gɑ̃³¹tθi³¹tθɑ̃³¹ra³¹	dzɑ̃³¹gɔ⁵⁵	

汉义	0184 牧童	0185 木匠	0186 铁匠
英语释义	shepherd boy	carpenter	blacksmith
01 藏（书面语）	rdziñu	ɕiŋ bzo ba/ ɕiŋ	mgar ba/ ltɕags mgar
02 藏（拉萨）	phə^{33}tsi/ tsi^{11}pə^{55}	ɕiŋ^{55}so^{52} mkhan	ka^{55}ra^{55}
03 藏（巴塘）	dzu^{55}	xhɪ^{55}zo^{53}	tɕɑ^{55}ŋgɑ^{55}
04 藏（夏河）	ɕəX dzə	xhaŋ zo	ŋga ra
05 藏（阿力克）	sok rdzə	xaŋ wzo	rtɕak mgar
06 错那门巴	luk^{55}dzi^{ʔ55}	ʔom^{55}dze^{55}	lek^{55}zo^{55}pa^{53}
07 墨脱门巴	bur zi/ pa; dzipa①	ɕiŋ zo pa	tɕaʔ zo pa
08 羌	quːʲʂɥ ɕtɕyəm	muː tɕɑŋ	suːʲmu dzyəm
09 普米（兰坪）	ɬi^{55}mi^{55}	pɑu^{55}dʒɑu^{55}	ʂə^{55}tsəu^{55}mi^{55}
10 普米（九龙）	tshɿ^{11}ɬu^{11}mi^{55}	sɛ̃^{11}dzu^{55}mi^{11}	ɕɛ̃^{55}tsø^{55}mi^{11}
11 嘉戎	kə lok tɑ pu	ʃoŋ zo wɛ	kə phʃəs
12 道孚	ɬho	ɕhoŋ vzu	ŋga ra
13 却域	ɬlə^{55}mə^{55}pɕe^{13}ri^{55}	ɕe^{55}bzu^{55}	ɕo^{55}ŋgər^{55}
14 扎坝	syø^{55}phɪ^{55}	ɕi^{55}zɿ^{55}	nga^{55}ʐa^{55}
15 木雅	lə^{55}mi^{55}	ɕɪ^{55}zy^{55}	ŋgɛ^{55}wæ^{55}
16 贵琼	ni^{55}ha^{31}wu^{55}	ɕɛ̃^{55}zɯ^{55}	ʃɑ̃^{31}tshɑ̃^{31}wu^{55}
17 史兴	gu^{55}lu^{55}hɪ^{55}	sɪ^{55}zu^{55}	ɕɪ^{55}zu^{55}
18 吕苏	zuo^{55}ŋu^{55}ku^{55}sɯ^{55}ja^{55}ka^{55}	se^{55}ntshæ^{55}sɯ^{31}	ʂɯ^{55}tshu^{55}sɯ^{31}
19 景颇	ŋa^{55}ʒem^{55}ma^{31}	lak^{31}sǎ^{55}ma^{55}	n^{31}tup^{31}
20 独龙		ɕiŋ^{55}wɑ^{55}pu^{55}dʑi^{55}	ɕɑm^{55}wɑ^{55}pu^{55}dʑi^{55}
21 阿侬怒		ʂɯŋ^{55}zɿ^{31}mɯm^{55}su^{55}	ʂɑ^{31}khɛŋ^{55}zum^{55}su^{55}
22 达让僜		mɑ^{31}sɯŋ^{55}bɑ^{55}jɑ^{31}me^{55}	sɑi^{55}tiu^{55}jɑ^{31}me^{55}
23 格曼僜		sǎŋ^{55}kɯ^{55} pɑm^{55}tsoŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	pi tɕaː	ɕɯŋ ɕoː	ga rə
25 义都珞巴		mɑ^{55}seŋ^{55}me^{55}	si^{55}pɹɑ^{55}me^{55}
26 缅（书面语）	nwɑ^{3}kjɔŋ^{3}tθɑ^{3}	lɑk^{3}tθɑ^{3}mɑ^{3}	pɑn^{3}pɑi^{3}shɑ^{3}rɑɑ^{2}
27 缅（仲光）	nwɑ^{55}tɕɑ̃u^{55}tθɑ^{55}	lɛʔ^{4}tθɑ^{55}mɑ^{55}	pɑ̃^{55}pɛ^{55}shɑ^{55}jɑ^{22}
28 阿昌	no^{55}ʃuʔ^{55}	mu^{55}tɕaŋ^{55}	ʂam^{55}pat^{55}tʂo^{55}
29 仙岛	no^{55}phɔŋ^{55}tsɔ^{55}vuɪ^{55}		ʂam^{55}pat^{55}tʂu^{55}
30 载瓦	nɔ̃^{21}tsuŋ^{55}tsɔ̃^{21}ʃaŋ^{55}	lak^{21}sǎ^{55}maʔ^{55}	niŋ^{21}tup^{21}
31 浪速		mu ^{55}tʃaŋ^{55}	thɛ^{55}tʃaŋ^{55}
32 波拉	nɔ̃^{55}tsauŋ^{55}tɔ̃^{55}ʃɔ̃^{55}	mu^{55}tʃaŋ^{55}	thɛ^{55}tʃaŋ^{55}
33 勒期	nɔ̃^{55}tsuŋ^{55}tsɔ̃^{55}saŋ^{55}		
34 怒苏怒	nuɔ^{55}lu^{55}su^{55}		ʂa^{55}bɹɑ̃^{55}su^{55}
35 彝（喜德）	ɬu^{55}zɯ^{55}	sɿ^{55}tsɿ^{55} ɭ^{55}kɥ^{55}	ʂɯ^{55}dzɿ^{55}ɭ^{55}kɥ^{55}
36 彝（峨山）	a^{55}ɲ^{21}ʔlo^{21}a^{21}pa^{21}	mu^{21}tɕɑ^{55}	ɕy^{55}dɛ^{21}ʏa^{21}pa^{21}
37 彝（南华）		mə^{55}dʑyo^{21}	xɯ^{55}dæ^{21}pho^{21}
38 彝（武定）	ɬu^{55}zu^{55}	si^{2}mɣ^{55}lɡ^{55}kɯ^{55}	ɕe^{11}dɔ^{55}lɡ^{55}kɯ^{55}
39 彝（撒尼）	dʑɪ^{33}lu^{55}zɒ^{11}zu^{44}	sʐ^{44}kɣ^{55} tsho^{55}	xɯ^{55}dæ^{11}le^{2}kɯ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}ni^{55}lo^{55}sɥ^{55}	sɿ^{55}ɕɑ^{55}phɑ^{55}	xɥ^{55}dɯ^{55} phɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	nu^{55}lɥ^{55}za^{55}gu^{55}	a^{55}bo^{55}lɑ^{55}tɕi^{55}	sɔ^{55}di^{55}ba^{55}dzi^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣ^{55}nɣ^{55}fɣ^{55}zɔ^{55}nu^{55}	mɣ^{55}tɕiã^{55}	ʃu^{55}ti^{55} la^{55}tɕhi^{55}
43 拉祜	tɕe^{55}xu^{55}zɑ^{55}	si^{55}te^{55}pɑ^{55}	ɕo^{55}te^{55}pɑ^{55}
44 基诺		tʃə^{55}ɬɯ^{55}	tʃə^{55}lɛ^{55}
45 纳西	lɣ^{55}zo^{55}	sɔ^{55}dɑ^{55}pɯ^{55}dʐl^{21}	ʂu^{21}ty^{55}pɯ^{55}dʐl^{21}
46 纳木兹	ɣə^{55}lɯ^{55}sɯ^{55}	sɿ^{55}læ^{55}ku^{55}mu^{55}sɯ^{55}	ʂu^{55}ngæ^{55}
47 嘎卓	ŋ^{55}lo^{55}la^{55}jo^{55}	sɿ^{55}tsɿ^{55}la^{55}jo^{55}	sɛ^{55}ti^{55}la^{55}jo^{55}
48 白	xɑ̃^{55}ŋə^{42}ma^{55}xo	ŋɑ^{55}tɕɑ̃^{21}	thɛ^{55}tɕɑ̃^{21}
49 土家	wu^{55}kha^{55}si^{55}	mu^{21}tɕian^{55}	ɕie^{55}tso^{55}
50 克伦			

汉义	0187 船夫	0188 猎人	0189 和尚
英语释义	boatman	hunter	monk
01 藏（书面语）	gɳan pa/ gru pa	rŋon pa/ khji ra ba	grwa pa/dge ñdun pa
02 藏（拉萨）	tʂhu^{13}pa^{55} / ɳɛ^{55}pa^{55}	ŋø^{55}pa^{55}	tʂha^{13}pa^{55}
03 藏（巴塘）	tʂo^{13}wɑ^{55}	ŋø^{55}mba^{55}	tʂɑ^{13}
04 藏（夏河）	do zo	rə daX kwa	tʂa wa
05 藏（阿力克）	tɕhə wa	wu tɕhə	wiæ mæ
06 错那门巴	tʂu^{55}pa^{55}	thi^{55}ca^{55}ɳen^{55}	tʂa^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴		ɕa pa	dʐa pa
08 羌	tʂhuɑn ɹuəm	khuə ɕɛ kəm	ŋuə Xpən / pɑʂ / kɛ^{1}pɑ
09 普米（兰坪）	dʐuei^{13}mi^{55}	wə^{13}mi^{55} / ŋõ^{55}pa^{55}	xo^{13}ʂã^{13}
10 普米（九龙）		gue^{55}py^{55}mi^{55}	tʂə^{55}pe^{55}
11 嘉戎	ŋgru pɛ	tɛ rwɛk pɛ	tə kpən
12 道孚	grə ba	rŋa və	gra pa
13 却域	ptʂi^{55}pe^{55}	rŋe^{55}mba^{55}	pɛ^{13}ndi^{55}
14 扎坝	tʂɿ^{55}phɪ^{55} / tʂɿ^{55}pa^{55}	tʂhɿ^{55}phɪ^{55}	ɬe^{55}tɕhe^{55}
15 木雅	tʂə^{55}pæ^{55}	ŋguæ^{55}mi^{55}	tʂɛ^{55}pæ^{55}
16 贵琼		khu^{55}ɬõ^{55}wu^{55}	lɯ^{55}mɯ^{55}
17 史兴		guɔ^{55}wɔ^{55}hɪ^{55}	a^{55}mi^{55}
18 吕苏	ngɯ^{55}kɯ^{55}sɯ^{55}	mo^{55}nbæ^{55}mu^{55}su^{55}	ʂe^{55}pæ^{55}
19 景颇	lɪ^{55}khaŋ^{55}wa^{55}	tʃau^{31}koŋ^{55}	puŋ^{31}kji^{31}
20 独龙		ɕɑ^{55}kuɑt^{55}ɑ^{31}sɑŋ^{55}	
21 阿侬怒		ʂɑ^{55}khɛŋ^{55}su^{55}	
22 达让僜		tɑ^{31}bɹoŋ^{55}tshoŋ^{55}	
23 格曼僜		tɑ^{31}bɹoŋ^{55}tshoŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ko pou	me gam	la mak
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	hle^{2}tho^{3}tθɑ^{3}	mu^{3}sho^{3}	bhun^{3} kri^{3}
27 缅（仰光）	4^{55}tho^{55}tθɑ^{55}	mou^{55}sho^{55}	phõ^{55}tɕi^{55}
28 阿昌			pɔŋ^{31}tɕi^{55}
29 仙岛		ʂɔ^{31}pɤk^{55}tʂu^{55}	puŋ^{31}ci^{55}
30 载瓦	lɑi^{31}no^{21}kũ^{21}khan^{21}	ʃõ^{21}pik^{21}tʃau^{21}koŋ^{21}	puŋ^{21}kji^{21}
31 浪速			puŋ^{31}kji^{31}
32 波拉	pɑu^{55}kɯ^{55} ^{31}su^{55}	ʃã^{55}pak^{55}su^{55}	puŋ^{31}kji^{31}
33 勒期		ʃõ^{55}pək^{31}tʃau^{31}koŋ^{31}	pɔŋ^{31}kji^{55}
34 怒苏怒		ʂa^{55}khɔ^{55}su^{55}	
35 彝（喜德）	lo^{33}ku^{33}su^{33}	khur^{33}si^{33}tsho^{33}	su^{33}ɳi^{33}
36 彝（峨山）	ɤu^{55}dʐy^{21}ɤa^{21}pa^{21}	tʂhɿ^{55}dɛ^{21}ɤa^{21}pa^{21}	ɑ^{21}ʂɿ^{21}pa^{21} / ʂɑ^{21}ŋ^{55}pa^{21}
37 彝（南华）	bu^{33}zæ^{21}su^{33}	ɳi^{33}ʂɿ^{33}dæ^{21}su^{33}	du^{33}po^{33}
38 彝（武定）	lɒ^{33}ɤɑ^{21}lɑ^{55}kɯ^{33}	ʂɣ^{33}mɣ^{21}su^{33}	du^{33}di^{33}phu ^{33}
39 彝（撒尼）	4ʐ^{44}ɣɒ^{11}tsho^{33}	ɬæ^{44}t4ɪ^{33}tsho^{33}	o^{33}lɤ^{11}
40 傈僳	li^{33}ku^{33}sɯ^{33}	xuɑ^{31}gɑ^{31}phɑ^{31}	lɑ^{33}mɑ^{33}
41 哈尼（绿春）	lo^{31}xɤ^{55}tsho^{55}	sa^{31}le^{31}ɤ^{55}tsho^{55}	
42 哈尼（墨江）	ɮɣ^{31}xɤ^{55}tshɣ^{55}	ʃɔ^{31}lɛ^{31}ɯ^{55}tshɣ^{55}	xo^{31}ʃã^{55}
43 拉祜	xɔ^{33}ɣɔ^{34}pɑ^{11}	ɕɑ ^{11}bɔ^{34}pɑ^{13}	phɑ^{21}ɕi^{33}qo^{11}
44 基诺	lə^{33}ja^{42}tsi^{55}tʃɔ^{55}	ʃɔ^{55}ʃɔ^{31}pɔ^{42}mɤ^{55}	va^{42}
45 纳西	lɯ^{33}kuɑ^{33}	ɕy^{33}dy^{33}zo^{33}	lɑ^{33}mɑ^{33} /dɑ^{33}bɑ^{33}
46 纳木兹	ngu^{55}ku^{55}sɯ^{55}	hɪ^{55}qha^{55}sɯ^{55}tshuo^{55}	phæ^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓			xo^{323}sa^{55}
48 白	mɑ^{55}jɪ^{42}xo^{55}	tɕi^{21}sɯ^{21}xo^{55}	tõ^{42}po^{55}
49 土家		si^{21}tɕie^{55}ma^{55}	
50 克伦			pho^{33}tɕi^{55}

汉义	0190 尼姑	0191 巫师	0192 巫婆
英语释义	Buddhist nun	wizard, sorcerer	witch, sorceress
01 藏（书面语）	ʔa ne / dʑo mo	ʔa mtɕhod	ʔa mtɕhod
02 藏（拉萨）	ə^{55}ni^{55} / tɕo^{13}mo^{55}	mo^{13}pa^{55}	mo^{13}ma^{55} / ɬa^{55}ma^{55}
03 藏（巴塘）	ʔa^{55}ne^{55} tɕo^{13}mo^{55}	mɑ^{13}mɑ^{55}	mɑ^{13}mɑ^{55}
04 藏（夏河）	tɕo mo	ɬa wa	ɬa wa
05 藏（阿力克）	tɕo mo		
06 错那门巴	ʔa^{55}ne^{55}	mo^{55}te^{55}nen^{55}	mo^{55}te^{55}mi^{55}
07 墨脱门巴	ʔa ni	pa wa	pa wa
08 羌			
09 普米（兰坪）	a^{55}nə^{55}	ʃə^{55}fpie^{13}	ʃə^{55}fpie^{13}mə^{55}
10 普米（九龙）	a^{11}ȵi^{55}kə^{55}mu^{11}	dzo^{55}khuã^{55}	
11 嘉戎	tʃo mu	sprəl pɐ tʃɑn	
12 道孚	ʂkɛ mə	mu pa / tɕhə scçoŋ	ɬa ma
13 却域	skə^{55}mu^{55}		
14 扎坝	ka^{55}mu^{55}	ʂtsɿ^{55} pa^{55}	
15 木雅	a^{55}ni^{55} kɐ^{55}mu^{55}	lɐ^{55}pɐ^{55}	
16 贵琼	lu^{55}mu^{55}kə^{55}mu^{55}	gɑ̃^{55}mə^{55}①; ŋã^{55}tɕhɑ̃^{55}②	
17 史兴	gi^{55}wõ^{55}	tɵ̃^{55}nbu^{55}	ɕæ^{55}ȵi^{55}
18 吕苏		ma^{55}mi^{55}ʂe^{55}pæ^{55}	
19 景颇	ja^{31}khau^{55}	tum^{31}sa^{55}	
20 独龙		nɑm^{31}sɑ^{55}	
21 阿侬怒			
22 达让僜	tɕim^{55}		
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	a ni	ȵu bu:	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mɑj^{2}tθi^{2}lɑ^{1} rɑŋ^{2}	hmɔ^{2}shɑ^{1}rɑɑ^{2}	sun^{5}mɑ^{1}
27 缅（仰光）	mɛ^{22}tθi^{22}lɑ^{55}jɪ^{22}	ɱɔ^{22}shɑ^{55}jɑ^{22}	sõ^{55}mɑ^{55}
28 阿昌	naŋ^{55}xau^{55}	me^{31}mot^{55}ʂəŋ^{55}	
29 仙岛	naŋ^{31}xau^{55}	tum^{31}sa^{55}	cɔ^{31}mɔʔ^{55}
30 载瓦	ja^{21}xau^{55}	tum^{21}sa ^{55}	
31 浪速		tum^{31}sa^{55}	
32 波拉		tam^{31}sa^{55}	
33 勒期		tɔm^{55}sa^{55}	
34 怒苏怒		zui^{55}gu^{31}su^{55}	
35 彝（喜德）	ȵi^{21}ku^{55}	pi^{33}mo^{34}	
36 彝（峨山）	ɑ^{21}ʂɿ^{21}mɑ^{55}	ɑ^{55}pi^{55}	
37 彝（南华）	du^{55}po^{55}mo^{55}	ɑ^{21}pe^{55}mɑ^{21}	
38 彝（武定）	du^{55}di^{55}mɯ^{2}	ŋɑ^{11}ȵi^{55}phu^{55}	ŋɑ^{11}ȵi^{55}mɯ^{11}
39 彝（撒尼）		ʂʐ^{11}phɒ^{11}	ʂʐ^{11}mɒ^{55}
40 傈僳		ni^{31}phɑ^{31}	de^{31}dzɑ^{31}sɯ^{55}
41 哈尼（绿春）		bø^{55}mo^{31}	
42 哈尼（墨江）	ȵi^{31}kɤ^{55}	mu^{31} phi^{55}	ɔ^{31}tsi^{31}①
43 拉祜	phɑ^{21}ɕi^{55}qo^{11}mɑ^{55}	mɔ^{55} pɑ^{11}	mɔ^{55}pɑ^{11}
44 基诺	prə^{31}phɔ^{44}	prə^{55}phɔ^{44}	
45 纳西		to^{33}bɑ^{21} / sæ^{33}ȵi^{21}	py^{21}sæ^{33}ȵi^{21}
46 纳木兹	zɿ^{55}mi^{55}læ^{55}mæ^{55}①	phæ^{55}mi^{55}	
47 嘎卓	ni^{355}kv^{55} / a^{55}sɿ^{55}ma^{55}		
48 白	ni^{55}ku^{55}	thiɑ^{55}sa^{21}jɑ^{21}	sa^{21}jɑ^{21}po^{55}
49 土家		thi^{55}ma^{55}	thi^{55}ma^{55}
50 克伦		na^{ʔ55}tθã^{32}ra^{31}	

汉义	0193 乞丐	0194 贼	0195 强盗
英语释义	beggar	thief	robber
01 藏（书面语）	spraŋ po/ mu sto ba	rku ma/ rkun po	dzag pa
02 藏（拉萨）	paŋ^{55}ko^{55}	ku^{55}ma^{53}	tɕhak^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	tʂʊ^{55}mʊ^{55}	kʊ^{55}ma^{55}	tɕɑ^{13} pa^{55}
04 藏（夏河）	xwoŋ wo	hkə ma	tɕaX kwa
05 藏（阿力克）	rpaŋ ŋo	rkən mæ	tɕok kwa
06 错那门巴	loŋ^{55}nen^{55}	kyn^{55}ma^{55}	tɕa^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	ʸa tɕoʔ	dʐo ben	dʑak pa
08 羌	qhɑ ʂəm	ʂkuə	ʂquə ʂquəm
09 普米（兰坪）	dzə^{55}mi^{55}	sku^{55}mi^{55}	thu^{55}fe^{55} /dza^{55}pa^{55}
10 普米（九龙）		ki^{55}mi^{55}	tɕyə^{55}pe^{55}
11 嘉戎	kə mcçə	kə ʃmo	rtʃɐk pɐ kə pɑ
12 道孚	phər me	ʂkə mə	dʐɑ xpɑ
13 却域	ʃtʃo^{55}ma^{55}	ʂkɯ^{55}ma^{55}	tʃa^{55}kpe^{55}
14 扎坝	phu^{55}phɪ	(ʂ) ku^{55}ma^{55}	tɕa^{55}pɪ^{55}
15 木雅	phə^{55}mi^{55} / tʂo^{55}mbə^{55}	ku^{55}mi^{55}	tɕæ^{55}pɑ^{55}
16 贵琼	tʂu^{55}	tʂhuɔ̃^{55}pɐ^{55}	pɑ̃^{55}khɛ^{55}
17 史兴	ma^{55}ni^{55}wa^{55}	qhuɜ^{55}dzɜ^{55}hɪ^{55}	khuɜ^{55}hɪ
18 吕苏	ku^{55}ku^{55}sɐ^{31}	(n) phʐɯ^{55}sɐ^{31}	tɕhaŋ^{55}tau^{31}
19 景颇	mo^{55}phji^{55}	lǎ^{31}kut^{31}	tǎ^{31}mja$^{?31}$
20 独龙	ɑŋ^{55}dzɑ^{55}lɛt^{55}ɑ^{31}sɑŋ^{55}	kɯ^{55}lɯ^{55}	
21 阿侬怒		khɯ^{55}su^{55}	thu^{55}fɛ^{55}
22 达让僜		ɑ^{31}kɑu^{55}biɑ^{35}	
23 格曼僜		kɑl^{55}xɯu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	də laŋ kər nə	do pjoŋ	do koɪ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tθu^{2}tɔŋ^{3}sɑ^{4}	tθu^{2}kho^{4}	dhɑ^{4}prɑ^{3}
27 缅（仰光）	tθu^{22}tɑ̃u^{55}zɑ^{55}	tθu^{22}kho^{55}	dɑ^{55}pjɑ^{55}
28 阿昌	tɕam^{31}ɱɔ$^{?55}$	tʂo^{55}xau^{31}	thu^{55}fei^{31}
29 仙岛	tʂu^{55}xau^{31}	ʂaŋ^{31}tau^{55}	ʂǎŋ^{31}tau^{55}
30 载瓦	mo^{55}phji^{55}	khau^{21}su^{51}	tɛ̃^{21}mja$^{?21}$
31 浪速	mɔ^{55}phji^{31}	khuk^{55}xap^{55}	thu^{55}fi^{55}
32 波拉	mɔ^{55}phi^{31}	khau^{31}pju^{55}	khau^{31}pju^{55}
33 勒期	mɔ^{55}phi^{55}	khou^{55}xɔp^{55}	khjaŋ^{55}tɕu^{55}
34 怒苏怒	ka^{31}iɯ^{55}	khɯ^{55}su^{55}	dzɯ^{55}su^{55}
35 彝（喜德）	dzɑ^{55}ɱo^{55}	su^{55}khu^{55}	ʂɿ^{55}dʐɔ^{55}
36 彝（巍山）	dzɑ^{55}zɿ^{55}pa^{21}	khɥ^{21}sɿ^{55}pa^{21}	khɥ^{21}sɿ^{55}pa^{21}
37 彝（南华）	dzo^{55}mɛ^{55}su^{55}	dzæ^{55}	dzæ^{55}pho^{21}
38 彝（武定）	dzu^{11}mɡ^{55}phu^{55}	dzɚ^{2}	su^{11}dzɚ^{55}
39 彝（撒尼）	tsɒ^{55}me^{55}	dzɑ^{55}	
40 傈僳	khu^{31}phɑ^{31}	hɑ̃^{55}phɑ^{31}	nɑ^{55}sɥ^{55}
41 哈尼（绿春）	xo^{31}za^{55}	sɔ^{55}xø^{31}	da^{31}dʑe^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}ʃɔ^{55}mɔ^{55}	lu^{55}pi^{31}	lu^{55}pi^{31}
43 拉祜	lɔ^{31}lɛ^{21}pɑ^{33}	tɕhɔ^{55}qhɔ^{55}	tɕhɔ^{55}qhɔ^{55}tɕhɔ^{55}nɑ^{54}
44 基诺	ʃɔ^{42}to^{44}	tɕhy^{44}mɯ^{44}	
45 纳西	xɑ^{55}me^{55}	ɕi^{55}khɤ^{33}	ɕi^{55}dzɚ^{21}
46 纳木兹	mi^{55}mi^{55}sɐ^{55} / mi^{55}sɐ^{55}	nkhu^{55}sɐ^{55}	ʐɿ^{55}sɐ^{55}
47 嘎卓	tsa$^{?23}$tsa^{24}la^{55}jo^{55}	tsɤ^{55}jo^{55}	tɕha$^{?23}$tao^{55}
48 白	ɲɑ^{55}tshɑ̃^{55}pɛ̃^{55}xo^{55}	tsɿ^{21}	tɕhɑ̃^{21}ɲi^{21}kã^{55}xo^{55}
49 土家	kho^{21}xɑ^{21}	zie^{21}ɤɯe^{55}ma^{55}	tɕhian^{21}to^{55}
50 克伦		da^{31}mɪa^{31}	

汉义	0196 病人	0197 仇人	0198 皇帝
英语释义	patient	personal enemy, antagonizer	emperor
01 藏（书面语）	nad pa	dgra bo	goŋ ma
02 藏（拉萨）	nɛ^{13}pa^{55}	tʂa^{13}wo^{55}	khoŋ^{13}ma^{55}
03 藏（巴塘）	nɛ^{13}pa^{53}	dʐa^{55}jɛ^{55}	kũ^{13}ma^{53}
04 藏（夏河）	na pa	dʑa ja	koŋ ma
05 藏（阿力克）	natpæ	ɣdʑa jæ	koŋ mæ
06 错那门巴	na^{ʔ55}pa^{55}	tʂi^{55}ma^{55}	cɛ:^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	nat pa	dʐa	goŋ ma
08 羌	zdzɪm	ʐbə	ʐmɛ tʃɛ
09 普米（兰坪）	nɛ^{55}mi^{55}	gɛ^{55}kuj^{13}	kha^{55}
10 普米（九龙）	ŋe^{55}mi^{55}	dʐə^{55}ɕə^{55}pe^{55}	
11 嘉戎	kə nə wo	tə gre	koŋ mɛ rɟjɐl po
12 道孚	na pa/ ŋo rme	dʐa wu	goŋ ma
13 却域	nə^{55}pe^{55}	ʒdʒa^{55}	rdʑe^{13}rbu^{55}
14 扎坝	nɛ^{55}pa^{55}	dʐa^{55}	kõ^{55}ma^{55}
15 木雅	tə^{55}ŋe ^{55}mi^{55}	dʐa^{55}ɦu^{55}	ko^{55}mɑ^{55}
16 贵琼	tɕhi^{55}na^{55}wu^{55}	dʐɯ^{55}	
17 史兴	gõ^{55}hɪ^{55}	a^{55}ba^{55}tʂɿ^{55}	
18 吕苏	de^{55}ɲi^{55}sɯ^{55}	gæ^{55}wu^{55}	kuo^{55}ma^{55}dzæ^{55}bu^{55}
19 景颇	mǎ^{51}tʃi^{ʔ55}mǎ^{51}ʃa^{51}	phjen^{55}	kho^{55}seŋ^{55}
20 独龙	dʑɑ^{55}ɑ^{51}dɑi^{55}		mu^{51}gɑm^{55}
21 阿侬怒	sɑ^{55}nɑ^{55}su^{55}	dʑi^{55}dzɑ^{51}	dɑ^{51}ɲi^{55}
22 达让僜		bɯ^{51}ɹeŋ^{55}	
23 格曼僜		it^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a tɕi na	guŋ ɲiŋ	
25 义都珞巴		me^{55}ɹeŋ^{55}	
26 缅（书面语）	lu^{2}nɑɑ^{2}	rɑn^{2}tθu^{2}	bhu^{1}rɑŋ^{2}
27 缅（仲光）	lu^{22}nɑ^{22}	jɑ̃^{22}tθu^{22}	bu^{55}jɪ^{22}
28 阿昌	tʂo^{55}xə^{51}		xuan^{51}ti^{55}
29 仙岛		tʂɹ^{51}nɔ^{55}	tʂau^{51}vɔŋ^{51}
30 载瓦	no^{51}pju^{51}	ɲik^{55}no^{ʔ21}kje^{51}	voŋ^{51}
31 浪速	nɔ^{51}pju^{51}	ti^{51}ʒen^{51}	khɔ^{55}kham^{55}
32 波拉	na^{55}pju^{55}		khɔ^{55}kham^{55}
33 勒期	noɪ^{51}piu^{51}		khɔ^{55}kham^{55}
34 怒苏怒	na^{55}su^{55}	si^{55}khɔ^{55}ɔ^{55}su^{55}	ua^{55}ti^{55}
35 彝（喜德）	tsho^{55}nɑ^{55}	bu^{55}dzɪ^{55}	vo^{55}mu^{55}
36 彝（巍山）	na^{55}ɣa^{21}pa^{21}		sɿ^{21}phɑ^{21}
37 彝（南华）	tshɑ^{55}no^{55}	xɯ^{55}phiɑ^{21}	ɣo^{55}tɕ ^{55}
38 彝（武定）	nu^{11}lɑ^{55}kɯ^{55}	dzi^{11}pɑ^{55}	u^{55}mɣ^{55}
39 彝（撒尼）	tsho^{55}nɒ^{55}mɒ^{55}	qɣ^{55}pe^{44}	ɣɯ^{55}m̩^{55}
40 傈僳	tʃho^{51}dʑo^{55}sɯ^{55}	wɑ^{55}ti^{55}	si^{51}phɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	tsho^{55}na^{55}	nɯ^{55}kha^{51}dʑa̰^{53}tsho^{55}	xua^{51}ti^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɣ^{55}nɔ^{55}	tʃhɣ^{51}tʃa^{52}tshɣ^{55}	xuã^{51}ti^{55}
43 拉祜	tɕhɔ^{55}nɑ^{51}	tɕho^{21}tɕɔ^{51}ve^{55}pɑ^{11}	khu^{55}
44 基诺	nɔ^{44}mɣ^{44}		khua^{42}ti^{55}
45 纳西	ɕi^{55}gu^{21}	zɿ^{21}	khɑ^{21}
46 纳木兹	nguo^{55}sɯ^{51}	gu^{55}ɔ^{ʌ55}bu^{51}	xuaŋ^{51}ti^{55}
47 嘎卓	tsho^{55}na^{323}		xoa^{32}ti^{55}
48 白	pã^{21}ɲi^{21}	sɿ^{21}tuɕ^{55}thɑ^{21}	ŋo^{42}tɕ^{21}po^{55}
49 土家	ti^{55}ma^{55}	ti^{21}zən^{21}	mɯe^{55}pi^{55}
50 克伦	bua^{55}tsha^{55}		dzɔ^{55}ba^{55}

汉义	0199 官	0200 国王	0201 朋友
英语释义	government official	king	friend
01 藏（书面语）	dpon po	rgjal po	grogs po
02 藏（拉萨）	pø^{55}po^{55}	cɛ^{13}po^{55}	tʂho^{13}ko^{55}
03 藏（巴塘）	pø^{55}mbo^{55}	dʑɛ^{13}bo^{55}	ʐo^{13}ga^{55}
04 藏（夏河）	χwo mbo	dʑa wo	roχ kwa
05 藏（阿力克）	hwon bo	rɟja wo	roʁ kwa
06 错那门巴	pøn^{55}	cɛ:^{55}po^{55}	tʂɔk^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	pon	dʑe po	to saŋ②, dʑa ro^{ʔ}③
08 羌	gzə	zu pu①	lo:kə̃n①tɑ:χo②χo:tɕɑ:③
09 普米（兰坪）	fpõ^{55}	kha^{55}po^{55}	ɬie^{55}dʐu^{55}
10 普米（九龙）	pũ^{55}		dʐə^{13}dʐu^{55}
11 嘉戎	kə mdzu	rɟjɛl po	tɐ rgo phso
12 道孚	xpən / xpən bə	rɟjɛl bə	vdʑə / vdʑə vdʑə
13 却域	xpe ^{55}	rdʑe^{13}rbu^{55}	ɕa^{55}xpu^{55}
14 扎坝	pe^{55}mbu^{55}	ɟje^{55}bu^{55}①	ɕa^{55} pu^{55}
15 木雅	po^{55}mbə^{55}	dzɐ^{55}bu^{55}	ɕɑ^{55}pu^{55} / ɑ^{55}ɕɑ^{55}
16 贵琼	pɛ^{55}		ndzu^{55}
17 史兴	syi^{55}		dʑyɜ^{55}
18 吕苏	ndzuo^{55}mu^{55} / pe^{55}nbu^{55}	dzæ^{55}pu^{55}①	ndzu^{55}
19 景颇	tu^{55}	kho^{55}kham^{55}	mǎ^{51}naŋ^{55}
20 独龙	pɔn^{55}	mu^{51}gɑm^{55}	lɑm^{51}ɹɔ^{ʔ55}
21 阿侬怒	dzɿ^{33}u^{51}		dɑ^{55}tʂhɑ^{55}
22 达让僜	ɑ^{51}dzɑ^{55}		ɑ^{51}lɯŋ^{55}pɑ^{55}
23 格曼僜	tɕɑu^{55}phɑ^{55}		kɯ^{55}ɹɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	gen po:		a tɕen
25 义都珞巴	ɑ^{51}dzɑ^{55}		ɑ^{51}tiɑ^{55}gɑ^{55}je^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}rɑɑ^{2}hri^{1}	mɑŋ^{3}	mit^{4}shwe^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}jɑ^{22}ɕi^{55}	mɪ̃^{55}	me^{ʔ4}shwe^{22}
28 阿昌	tʂau^{51}		tʂo^{55}sa^{ʔ51}
29 仙岛	tʂu^{51}	tʂau^{51}vɔŋ^{51}	a^{51}tʂhaŋ^{51}
30 载瓦	tsau^{21}	xo^{55}kham^{51}	phji^{21}tsum^{55}
31 浪速	tsuk^{55}	kho^{55}kham^{55}	pjiŋ^{51}tʃhɔ̃^{55}
32 波拉	tau^{51}	maŋ^{51}tau^{51}	p ui^{55}nam^{55}
33 勒期	tshou^{55}	kho^{55}kham^{55}	pei^{51}nɔm^{51}
34 怒苏怒	dzi^{55}	ua^{55}ti^{55}	dzɑ^{55}ɹɯ^{51}
35 彝（喜德）	ki^{34}zɯ^{33}	vo^{55}mu^{55}	tɕho^{21}po^{21}
36 彝（巍山）	dzɿ^{21}	sɿ^{21}phɑ^{21}	zɐ^{21}ʑi^{55}tʂhu^{21}
37 彝（南华）	dʑi^{21}mɑ^{21}		lɕ^{55}tʂhɑ^{21}
38 彝（武定）	ntshɯ^{33}	gɣ^{11}tʂɔ^{55}	tʂhɒ^{55}ɣɔ^{11}
39 彝（撒尼）	dzʐ^{11}mo^{11}		pe^{44}le^{2}
40 傈僳	wɑ^{55}ti^{55}	kuɑ^{13}tɕho^{51}	miɛ^{55}tɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{51}ɣo^{55}		jo^{55}tɕho^{51}
42 哈尼（墨江）	tsi^{51}mɣ^{51}		ɔ^{55}tʃhɣ^{31}
43 拉祜	dʑɔ^{55}mɔ^{55}	vɔ^{51}	ɔ^{51}tɕhɔ^{55}
44 基诺	a^{44}sɯ^{55}	a^{55}sɯ^{44}	ma^{55}tʃhə^{44}
45 纳西	sue^{33}		dzɿ^{55}
46 纳木兹	si^{55}phi^{55}		juo^{55}χuo^{55}
47 嘎卓	tso^{53}mo^{51}	koɣ^{52}wa^{55}	tsho^{51}pa^{55}
48 白	kuɑ̃^{55}	ŋo^{42}tɕ^{21}po^{55}②	phɔ̃^{55}jo^{21}
49 土家	ka^{55}mɯe^{55}	mɯe^{55}pi^{55}	ta^{55}po^{21}tsha^{55}ma^{55}
50 克伦	tɕi^{55}kho^{51}		bɯ^{55}di^{51}tɕǎ^{51}kɔ^{55}

汉义	0202 瞎子	0203 跛子	0204 聋子
英语释义	a blind person	a lame person	a deaf person
01 藏（书面语）	loŋ ba	rkaŋ kjog / gjol po	ñon pa
02 藏（拉萨）	loŋ^{13}ŋa^{55}	kaŋ^{55}co^{52}	ø^{13}pa^{55} / ø^{13}ko^{52}
03 藏（巴塘）	lɑ̃^{13}ma^{55}① ; ka^{55}tu^{ʔ55}②	xa^{13}la^{55}	na^{55}ɣø^{55}
04 藏（夏河）	ɕa ra	tɕu wo	ʔo mba
05 藏（阿力克）	ɕæ ræ	tɕu wo	ɣon thi
06 错那门巴	lɔŋ^{55}pa^{53}	cɔ^{ʔ55}pa^{53}	øn^{55}pa^{53}
07 墨脱门巴		ɕa wa	na toŋ
08 羌	khɛ^{ʔ}p	tɕhəX piɛ	ȵə kɥ bu
09 普米（兰坪）	stɑ^{55}ku^{55}mi^{13}	sta^{13}pa^{13}	zdə^{13}bõ^{13}
10 普米（九龙）	ȵə^{11}qu^{55}	tʂhɿ^{55}gə^{11}ʑyə^{55}	zɑ^{11}bũ^{55}
11 嘉戎	kɑ lo	tɑ bjɑ	tɑ wo
12 道孚	ʑɑ rva	zɑ rɟja	mbji mə
13 却域	lo^{55}ve^{55}	ʑə^{13}wu^{55}	rna^{55}pɔ^{55}
14 扎坝	ʑa^{55}ko^{55}	za^{55}ka^{55}la^{55} / ʑɛ^{55}wo^{55}	mbu^{55}ge^{55}
15 木雅	lu^{55}wæ^{55}	ɴɢə^{55}ʑæ^{55}	mbɑ^{55}phi^{55}
16 贵琼	ȵɑ^{55}kuɔ^{55}	kua^{55}je^{55}	wã^{55}pə^{55}
17 史兴	ȵi^{55}ʁõ^{55}	khɔ^{55}ʁɛ̃^{55}	za^{55}bõ^{55}
18 吕苏	miæ^{55}ku^{55}	kua^{55}pi^{55}	na^{55}nbo^{55}
19 景颇	mji^{ʔ31}ti^{55}	lǎ^{31}jot^{31} / lǎ^{31}pje^{55}	na^{31}phaŋ^{55}
20 独龙	mjɛ^{ʔ55}bɔ^{ʔ55}ɑ^{31}sɑŋ^{55}	kɑŋ^{55}tɕɑ^{55}ɑ^{31}sɑŋ^{55}	nɯ^{31}dɯ^{55}
21 阿侬怒	ȵi^{55}ɖɑ^{ʔ55}	ɑ^{31}xɛ^{55}di^{31}ʂɑ^{31}	ɑ^{31}nɑ^{31}bɯ^{31}dɯ^{55}
22 达让僜	bɯ^{31}lɯm^{55}tsɑu^{55}	gɹoŋ^{55}ɑ^{31}be^{55}	kɑ^{31}pɑ^{55}
23 格曼僜	mit^{55}kɯ^{31}bɑŋ^{55}	plɑ^{55}ɑ^{31}be^{55}	kɑ^{31}wɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	mik maŋ / mik lu③	lə kək	ruŋ be
25 义都珞巴	e^{55}loŋ^{55}mɑ^{31}	ɑŋ^{55}ɡe^{55}ɕɑ^{55}i^{55}khɹi^{55}be^{55}	kɑ^{31} pɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}kɑn^{3}	ɑ^{1}kjo^{3}	nɑ^{3}pɑŋ^{3}tθu^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}kã^{55}	ɑ^{53}tɕo^{55}	nɑ^{55}pɪ^{55}tθu^{22}
28 阿昌	ȵɔ^{ʔ55}tset^{55}	tɕhi^{55}kək^{55}	ɲɔ^{31}kəŋ^{31}
29 仙岛	ɲɔ^{ʔ55}tsɛt^{55}	chi^{55}kɤk^{55}	ɲa^{31}pɔŋ^{31}
30 载瓦	mjo^{ʔ31}tʃit^{31}	khji^{53}ʒɛ^{ʔ55}	nõ^{21}tʃit^{21}
31 浪速	mjɔ^{ʔ31}tʃik^{31}	khjik^{31}kɔi^{31}	nɔ̃^{31}tʃik^{31}
32 波拉	mja^{ʔ31}tʃɔt^{31}	khji^{55}kɥi^{55}	nɔ̃^{31}tʃɔt^{31}
33 勒期	mjɔ^{ʔ31}tʃɛt^{31}	khjei^{55}kuɨi^{55}	nɔ̃^{55}tʃɛt^{31}
34 怒苏怒	mɹa^{55}dzɚ^{55}	khɹi^{55}gɹɯ^{55}	boŋ^{55}su^{55}
35 彝（喜德）	nɔ^{55}bi^{55}	tɕhe^{55}pe^{55}	lo^{55}bo^{55}
36 彝（巍山）	la^{55}tɛ^{55}	khɯ^{55}phɑ^{55}	ʔnɑ^{21}bu^{21}
37 彝（南华）	mɛ^{55}ɕɑ^{55}	bɯ^{55}te^{55}	no^{55}bɑ^{21}
38 彝（武定）	nɑ^{ʔ}tɚ^{ʔ}lɑ^{55}kɯ^{55}	pɑ^{ʔ}ʈɒ^{55}su^{55}	nu^{55}bɒ^{55}su^{55}
39 彝（撒尼）	ne^{44}ʂɑ^{44}mɒ^{55}	tshɨ^{55}ʈɨɒ^{55}	nɒ^{44}bo^{11}mɒ^{55}
40 傈僳	tɕhi^{55}kho^{55}	nɑ^{55}bo^{55}	o^{55}gu^{55}
41 哈尼（绿春）	mja^{55}bɛ^{55}	khɯ^{55}tɕhe^{31}	na^{31}bo^{55}
42 哈尼（墨江）	ma^{55}pi^{55}	khɯ^{55}ʃɔ^{55}	nɔ^{31}pɣ^{55}
43 拉祜	mɛ^{55}tɕu^{55} pɑ^{33}	khɯ^{55}qɔ^{21}pɛ^{55}	nɑ^{33}pɔ^{55}pɔ^{55}
44 基诺	mja^{42}prɤ^{55}	khi^{42}ʃɔ^{55}	nə^{44}pə^{44}lə^{44}
45 纳西	miə^{21}go^{55}	khɯ^{55}dzɚ^{55}	xe^{55}bu^{55}
46 纳木兹	miæ^{55}quo^{55}	ka^{55}tsɿ^{55}	ʔhɪ^{55}nbo^{55}
47 嘎卓	ȵa^{55}tɤ^{55}	tshɿ^{55}pha^{55}ti^{55}	ȵa^{55}po^{55}po^{55}
48 白	ŋue^{55}ta^{55}ɲi^{21}	kɥ^{55}khɥ^{55}ɲi^{21}	kõ^{55}tiə^{42}po^{42}
49 土家	lo^{55}tsi^{55}	pai^{55}tsi^{21}	loŋ^{55}thoŋ^{55}
50 克伦	bua^{55}mi^{55}ɬi^{55}	bua^{55}khɔ^{31}ga^{31}	bua^{55}tã^{31}ɣ^{55}na^{55}

汉义	0205 秃子	0206 麻子	0207 驼子
英语释义	a baldhead	a person with a pockmarked face	a hunchback
01 藏（书面语）	mgo dmar	ɦbar tshag	stod gug
02 藏（拉萨）	ko^{13} $ma^{55}ra^{55}$	$pa:^{13}tsha^{52}$	$ku:^{13}pu^{55}$
03 藏（巴塘）	$le^{55}gɑ^{ʔ55}$	$mba^{13}tshɑ^{ʔ55}$	$gɔ^{55}rɔ^{53}$
04 藏（夏河）	ŋgo do	ʂe thi	gər thi
05 藏（阿力克）	ɣlat mar	ʂi thək	rgər thi
06 错那门巴	$kɔ^{55}mar^{55}$	$ba^{55}tsa^{53}$	$tø^{55}kur^{55}$
07 墨脱门巴	ke loŋ / ke ko loŋ	ba tsa	
08 羌	qu dzu $pɑ:^{I}$	ʁua liɑ	tsu pu
09 普米（兰坪）	$qho^{13}ta^{13}lõ^{55}$	$bzõ^{13}tsha^{55}mi^{55}$	$do^{13}gõ^{55}mi^{55}$
10 普米（九龙）	$lɑ^{55}li^{55}qhuo^{31}$	$bɑ^{55}tshɑ^{55}$	
11 嘉戎	go ɟɟɑ lɑ	tɐ brɐm tʃos / mɑ tsə	zgə rlok
12 道孚	ʁə rɕɑ le	mbar tsha	zɣə rve
13 却域	$ʁla^{55}rga^{55}$	$mba^{13}tsha^{55}$	$ʃtʃi^{55}za^{55}$
14 扎坝	$dʐa^{55}gø^{55}$	$mba^{55}tsha^{55}$	$cço^{55}$ ngu^{55}
15 木雅	$le^{55}gɐ^{55}$	$bɑ^{55}tshɑ^{55}$	$gu^{55}ʐu^{55}ʐu^{55}$
16 贵琼	$ŋgu^{55}tshə^{55}la^{55}li^{55}khuɔ^{55}$	$ma^{55}tsə^{55}$; $ndzi^{55}tõ^{55}$①	$ʐuo^{55}kuɔ^{55}ʐɔ^{55}$
17 史兴		$bu^{55}miæ^{55}$	$sa^{55}wõ^{55}dzi^{55}bə^{55}$
18 吕苏		$ma^{55}tsɿ^{55}$	$dʐɐ^{55}khuo^{55}khuo^{31}$
19 景颇	$puŋ^{55}kʒin^{55}$	$man^{55}khjiŋ^{55}$	$ʒuŋ^{31}ku^{ʔ55}$
20 独龙	$ɑ^{31}pjɛ^{ʔ55}gɑn^{55}$	$bɹɯm^{55}du^{55}ɑ^{31}sɑŋ^{55}$	$ɑŋ^{31}guŋ^{55}dɯ^{31}gɔ^{ʔ55}ɑ^{31}sɑŋ^{5}$
21 阿侬怒	$lɑ^{31}phuŋ^{55}tɕhɑ^{55}$	$kɑ^{31}lɑ^{31}bɹŋ^{31}mɑn^{55}$	$dɑ^{31}tɕhɯŋ^{31}di^{31}guŋ^{55}$
22 达让僜		$tɑ^{31}tsɯn^{55}$	$tu^{55}ku^{55}dɑ^{55}$
23 格曼僜		$tɑ^{31}pɯ^{55}tsɯn^{55}$	$tu^{55}ku^{55}nɑ^{55}$
24 博嘎尔珞巴	dum pin	bum ɕi	duk gur
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$thip^{4}prɔŋ^{2}$	$kjɔk^{4}$ $pɔk^{4}$ $mɑɑ^{2}$	$khɑ^{3}$ $kun^{3}tθu^{2}$
27 缅（仰光）	$the^{ʔ4}pjõu^{22}$	$tɕɑu^{ʔ4}pɑu^{ʔ4}mɑ^{22}$	$khɑ^{55}kõ^{55}tθu^{22}$
28 阿昌	$nã^{31}kuaŋ^{31}liŋ^{55}$	$ɳɔ^{ʔ55}pʐaŋ^{55}$	$laŋ^{31}ŋuŋ^{55}$
29 仙岛	$u^{31}liŋ^{55}kɔk^{55}$	$ɲɔ^{ʔ55}pʐaŋ^{55}$	$lɔ^{31}kuŋ^{55}$
30 载瓦	$ɑ^{21}tʃɯt^{55}$	$mjo^{ʔ31}ʃo^{ʔ55}$	$kuŋ^{33}ŋoŋ^{55}$
31 浪速	$au^{55}tauŋ^{31}$	$mjɔ^{ʔ31}ʃɔ^{ʔ55}$	
32 波拉	$ɯ̃^{55}kɔŋ^{31}$ / $ɯ̃^{55}$ $^{31}pjɔt^{55}$	$mja^{ʔ31}ʃa^{ʔ55}$	$pju^{55}tɔ^{55}kuŋ^{55}$
33 勒期		$mjɔ^{ʔ31}ʃɔ^{ʔ55}$	$taŋ^{31}kou^{55}$
34 怒苏怒	$u^{55}phu^{55}guɔ^{55}$	$bɔ^{31}lɔ^{55}dɿ^{55}a^{31}$	$dɔ^{55}bu^{31}a^{31}$
35 彝（喜德）	$ɔ^{21}ndzɿ^{55}$ / $ɔ^{55}bu^{55}$	$ni^{55}ŋgɯ^{55}$	$bɿ^{21}ku^{21}$ / $dzu^{55}gu^{55}$
36 彝（撒山）	$^{ʔ}vu^{21}du^{21}$	$lɑ^{21}bɯ^{55}$	$phɛ^{55}ku^{55}$
37 彝（南华）	$u^{55}thæ^{55}$	$mɑ^{21}tsɿ^{21}$	$tə^{55}pɯ^{55}$
38 彝（武定）	$u^{11}nthi^{55}su^{55}$		$phɔ^{11}ŋkhɯ^{55}su^{55}$
39 彝（撒尼）	$o^{55}læ^{55}$	$tsʐ^{55}mɒ^{55}qv^{55}$	$pr^{55}ko^{55}mɒ^{55}$
40 傈僳	$nɑ^{55}dɤ^{55}du^{55}$	$dzo^{55}khu^{55}$	$tshɤ^{55}go^{55}$
41 哈尼（绿春）	$u^{31}ɲi^{55}$	$na^{55}bu^{31}$	$dɔ^{55}u^{31}$
42 哈尼（墨江）	$ɣ^{31}tʃhɔ^{55}$	$na^{55}pɣ^{31}$	$xu^{55}zi^{55}$
43 拉祜	$o^{55}qo^{11}phɯ^{55}$	$tɕhɔ^{55}bv^{21}pɑ^{11}$	$tɕɔ^{21}pɯ^{55}ɛ^{31}ve^{55}$
44 基诺	$vu^{44}kri^{55}$	$mja^{42}pjo^{55}$	$mə^{42}kho^{55}$
45 纳西	$kɣ^{33}dɿ^{21}$	$mɑ^{21}tsɚ^{55}$	$bɣ^{21}$
46 纳木兹		$ma^{55}tsɿ^{55}$	$dʐu^{55}quo^{55}quo^{55}$
47 嘎卓		$na^{55}thɣ^{55}$	$pɛ^{55}ko^{55}$
48 白	$thu^{55}tiə^{42}po^{42}$	$mɑ^{21}tsɿ^{55}kɐ^{55}$	$kõ^{21}to^{21}pe^{55}$
49 土家			
50 克伦			$bua^{33}jɔ^{31}dɛ^{55}kɐ^{31}$

汉义	0208 傻子	0209 疯子	0210 结巴
英语释义	fool, blockhead	lunatic	stutterer
01 藏（书面语）	glen pa	smjon pa	kha dig
02 藏（拉萨）	kuk^{55}pə^{55}	nø̃^{55}pa^{55}	tɕe^{55}tik^{13}ti^{52}
03 藏（巴塘）	lẽ^{55}mba^{53}	ɲo^{55}mba^{53}	ti^{13}kɑu$^{?55}$
04 藏（夏河）	hle mba	hɲo mba	təχ kwa
05 藏（阿力克）	ɣlen bæ	wɲon bæ	ɣkək kwa
06 错那门巴	loŋ^{55}pa^{53}	nøn^{55}pa^{53}	tɕp^{55}po^{53}
07 墨脱门巴	joŋ ba①; joŋ min②	ɲos pen	kha di$^{?}$
08 羌	ʁuɛ^{4}	ʁu ʁum	ʂqu tshu
09 普米（兰坪）	tsy^{55}zgõ^{13}	xqõu^{55}mi^{13}	ɬei^{55}pha^{55}mi^{13}
10 普米（九龙）		qõ ^{55}mi^{55}	
11 嘉戎	tɑ go	kə sɲo	tɕi kɑ
12 道孚	ɣdzi rə ma toŋ si	lʁa mə	lgɛ ru
13 却域	ʁza^{55} po^{55}	ʁa^{13}mu^{53}	mkhe^{55}ʂtu^{55}
14 扎坝	mbi^{53}ge^{55}	tɕhɪ^{55} (ʂ) pi^{55}	kha^{55}ndyø^{55}
15 木雅	gø^{55} / gø^{55}phæ^{55}	ʁɑ^{53} mi^{53}	rɛ^{24} qə^{55}tø^{53}
16 贵琼	nda^{55}tsho^{55}		
17 史兴	pu^{55}lə^{55}lɑo^{55}	mu^{55}tshuɜ^{55}hɪ^{55}	lɜ^{55}hɪ^{55}
18 吕苏	sɿ^{55}kæ^{55}	dɯ^{55}mo^{55}	la^{55}mu^{55}
19 景颇	mǎ^{31}na^{31} / ma^{31}ŋja^{31}	ma^{31}mu^{55}	mǎ^{31}a^{31}
20 独龙	dɯ^{31}bɑŋ^{55}	mu$^{?55}$kɯ$^{?55}$dɑi^{55}	tɯ^{31}nɑn^{55}ɑ^{31}dɑi^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{31}xuɑ^{55}u^{31}	khɑ^{55}ɑ^{31}ɖɑŋ^{31}
22 达让僜		tɑ^{31}me^{55}jɑ^{31}me^{55}	tɯ^{31}kɯ^{55}ɑ^{31}xo^{55}
23 格曼僜		kɯ^{31}pɹɑp^{55}tsoŋ^{55}	lɑi^{55}ɑ^{31}xo^{55}
24 博嘎尔珞巴	me rə/ me tom	lur na	gom kak
25 义都珞巴		ɑ^{55}tho^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{1}ɑ^{1}	ɑ^{1}ru^{3}	shwɑm̀^{1}ɑ^{1}tθu^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{53}ɑ^{53}	ɑ^{53}ju^{53}	shũ^{53}ɑ^{53}tθu^{22}
28 阿昌	tʂo^{55}pɔŋ^{31}	tʂo^{55}vən ^{55}	ɕɔ^{55}tui^{31}
29 仙岛	tʂu^{55}pɔŋ^{31}	tʂu^{55}vɛn^{55}	
30 载瓦	pju^{31}ko^{31}	pju^{31}na^{21}	o^{31}tɕi^{21}
31 浪速	pjũ^{31}ŋɔk^{31}	pju^{31} na^{55}	ɔ^{31}tɕi^{55}lɕ^{55}
32 波拉	pju^{55}ka^{55}	pju^{55}na^{31}	a^{55}tɕi^{31}
33 勒期	pju^{31}na^{53}	pju^{31}jo^{53}	wɑ^{55}tɕ^{55}
34 怒苏怒	la^{55}xɹɯ^{55}	xɹɑ^{53}su^{53}	dʐa^{55}be^{55}
35 彝（喜德）	zɯ^{33}kuɯ^{33}	tsho^{44}vu^{55}	khɯ^{33}dʑi^{55}
36 彝（巍山）	zɑ^{21}mɯ^{55}ɑ^{33}da^{21}	thɛ^{33}ɣa^{21}pa^{21}	ʔlɑ^{55}tɛ^{21}
37 彝（南华）	tshɑ^{33}mɯ^{33}te^{33}	tshɑ^{33}thə^{33}	tɕɿ^{33}tæ^{21}
38 彝（武定）	tshɒ^{11}kɒ^{55}	tshɒ^{11}ɣɣ̣^{33}phu^{55}	se^{33}ʃhɯ^{11}su^{55}
39 彝（撒尼）	tsho^{33} χɒ^{55}mɒ^{33}	tsho^{33}ɣ̣^{11}mɒ^{55}	ɒ^{11}zɣ^{11}mɒ^{55}
40 傈僳	tshɑ^{33}vu^{55}	bɛ^{55}ze^{31}	tshɑ^{55}mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}dzo^{31}	sa^{33}mu^{33}	lo^{31}dʑi^{31}
42 哈尼（墨江）	tsɣ̣^{31}phɔ^{31}①tsɣ̣^{31}mɔ^{55}②	tshɣ̣^{55}ɣ̣^{31}	tɣ̣^{31}lɔ^{31}
43 拉祜	tɕhɔ^{55} qɑ^{11}	tɕhɔ^{55} ɣu^{53}	tɔ^{55}tshi^{55}
44 基诺	a^{44}pru^{31}	a^{44} vɯ^{53}	ə^{31} ə^{31}
45 纳西	do^{21}	ɕi^{55}nɣ̣^{33}	le^{55}pɑ^{33}
46 纳木兹	nuo^{33} qhuo^{55}nuo^{55}luo^{55}	ʁuo^{55}ndʐuo^{55}	ji^{33}nthæ^{55}
47 嘎卓	tsho^{55}lɛ^{55}	tsho^{55}ɣ̣^{31}	tsɤ^{24}tsɿ^{55}ta^{55}
48 白	ko^{55}tsɿ^{55}a^{55}ɲə^{55}	vu^{42}tsɿ^{55}tiə^{42}	kə^{21}tsɛ̣^{21}
49 土家		tian^{55}tsi^{55}	tsie^{55}ko^{21}
50 克伦			

汉义	0211 哑巴	0212 主人	0213 客人
英语释义	a mute	host	guest
01 藏（书面语）	lkugs pa	bdag po/ sbjin bdag	mgron po
02 藏（拉萨）	kuk^{55}pə^{55}	ta^{13}ko^{55}	tʂə̃^{13}po^{55}
03 藏（巴塘）	la^{13}lo^{53}	da^{55}po^{53} / ʑɪ^{55}dɑ^{55}	ndʐə̃^{55}mbo^{53}
04 藏（夏河）	hlu	daχ kwo	ndʐu wa
05 藏（阿力克）	ɣlu	wdok ko	ndʐu wæ
06 错那门巴	kuk^{55}pa^{55}	tak^{55}po^{55}	mi^{55}sɔ^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	joŋ ba①; joŋ min②	nai po	ɕi bin
08 羌	ʁuɛ$^{\downarrow}$	tɕɪp	dʐu
09 普米（兰坪）	mə^{55}do^{55}mi^{13}	ɲa^{55}fpõ^{13}	uə^{13}mi^{55}
10 普米（九龙）	tsø^{55}gõ^{55}①; mø^{55}gõ^{55}②	ne^{55}pu^{55}	wɛ^{11}mi^{55}
11 嘉戎	tɑ mɲɑm	bdɐk po / jo dɐk	tɑ phɛ
12 道孚	lʁu	vdɑ xpə	ndʐu ba
13 却域	lʁo^{35}	bda^{13}xpu^{55}	ndʐi^{13}mbe^{55}
14 扎坝	mbi^{55}ge^{55}	da^{55} pu^{55}	dʐy^{55}pa^{55}
15 木雅	gø^{55} / gø^{55}phæ^{53}	nɐ^{55}pu^{55}	da^{55}va^{55}
16 贵琼	nda^{55}tsho^{55}	ɲa^{53}nda^{55}	ndʐuɛ^{53}pɐ^{55}
17 史兴	tɕɜ^{55}hɪ^{55}	dʑɑ^{55}duɜ^{55}ʁa^{55}zɿ^{55}	bã^{55}
18 吕苏	ka^{55}ba^{55}	nɐ^{55}pu^{55}	da^{55}wu^{55}
19 景颇	mǎ^{51}na^{51}	mǎ^{51}tu$^{\varnothing 51}$	mǎ^{51}nam^{51}
20 独龙	dɯ^{51}bɑŋ^{55}	ɑŋ^{55}kɑŋ^{55}	pɯ^{51}nɑm^{55}
21 阿侬怒	di^{51}bɑŋ^{55}	ŋ^{51}khɑŋ^{51}phɯ^{51}	mɯ^{51}nɛm^{55}
22 达让僜	kɑ^{51}pɑ^{55}	tɯi^{55}jɑ^{55}	kɑ^{51}ɹɯ^{55}
23 格曼僜	kɑ^{51}wɑ^{55}	tɯu^{55}	xoi^{55}
24 博嘎尔珞巴	gom maŋ	a to	ɳo bo
25 义都珞巴	kɑ^{55}pɑ^{55}	tɯ^{55}jɑ^{55}me^{55}	kɑ^{51}ɹu^{55}me^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}ɑ^{1}	tɕɑ^{1}khɑn^{2}	ɛ̃ɑɲ^{1}tɕɑn^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}ɑ^{55}	tɕɑ^{55}khɪ^{22}	ɛ^{53}tɕɛ^{22}
28 阿昌	ʑa^{31}pa^{31}	in^{55}tʂo^{55}	tshe^{55}
29 仙岛	ja^{31}pa^{31}	jin^{55}ʂwɯŋ^{55}	tshɛ^{55}
30 载瓦	nɥt^{55}tʃit^{21}	jum^{53}siŋ^{51}	piŋ^{55}
31 浪速	nat^{55}tʃik^{31}	jam^{31}saŋ^{31}	paŋ^{55}
32 波拉	nɔt^{55}tsɔt^{31}	jam^{55}saŋ^{55}	paŋ^{55}
33 勒期	nuat^{55}tʃɛt^{31}	jɔm^{55}sɐŋ^{55}	pəŋ^{55}
34 怒苏怒	la^{55}xɹɯ^{55}	iɔ^{55}dzɤ^{55}	vɹɤ^{31}
35 彝（喜德）	ze^{55}pɑ^{55}	vi^{21}si^{55}	di^{21}vi^{21}
36 彝（巍山）	zɑ^{21}mɯ^{55}	sɿ^{21}phɑ^{21}	ɕi^{55}zi^{21}
37 彝（南华）	m̩^{55}tə^{55}	se^{21}pho^{21}	ɕe^{21}nɑ^{21}
38 彝（武定）	su^{11}ŋɤ^{55}	sɿ^{33}phu^{55}	su^{11}vɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{11}mɤ^{44}mɒ^{55}	sɿ^{11}phɒ^{11}	væ^{11}m̩^{55}tsho
40 傈僳	hɪ^{55}si^{55}phɑ^{31}	ve^{55}zɑ^{31}	tɕho^{31}pɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{31}bɤ^{31}	jo^{55}sɔ^{55}	da^{31}jɔ ^{55}
42 哈尼（墨江）	tsɥ^{31}phɔ^{31}①tsɥ^{31}mɔ^{55}②	ɣo^{31}su^{55}	tɔ^{31}xu^{55}
43 拉祜	tɕhɔ^{55}qɑ^{21}	ɔ^{31}ɕɛ^{31}phɑ^{55}	vɛ^{55}tɕhɔ^{55}
44 基诺	a^{44}pə^{55}lɯ^{55}	tʃo^{55}ɬɯ^{42}	jɤ^{44}ta^{42}
45 纳西	ɕi^{55}lo^{55}	dɑ^{55}xɑ^{55}	bɤ^{55}
46 纳木兹	a^{55}qa^{55}	dʐɿ^{55}pu^{55} (ʂu^{31}) ①; sa②	ʁuæ$^{\downarrow 55}$
47 嘎卓	ja^{55}pa^{55}	tsɤ^{31}zɛ^{31}	ta^{31}ma^{55}
48 白	a^{55}po^{55}	tsɿ^{55}ɲi^{21}①	khɑ^{55}ɲi^{21}
49 土家	ka^{21}pa^{21}	tsu^{55}zən^{21}	pu^{55}tsho^{21}
50 克伦		xi^{31}gǎ^{31}dza^{31}	bua^{55}dǎ^{31}mui^{55}

汉义	0214 伙伴	0215 祖宗	0216 爷爷
英语释义	pal, partner	ancestors, forebears	grandfather
01 藏（书面语）	lam grogs	pha mes / mes po	ᵊa mjes
02 藏（拉萨）	rok^{13}pa^{55}	me^{13}po^{55}	po^{55}
03 藏（巴塘）	lɑ^{13}ro^{ʔ55}	phɑ̃^{55}ɲe^{55}	ᵊɑ̃^{55}ɲe^{55}
04 藏（夏河）	rox kwa	dʑə	ᵊam ɲi
05 藏（阿力克）	rok kwa	ha rdʑət	a mɲi
06 错那门巴	nam^{55}naŋ^{55}	me^{55}po^{55}	me^{55}me^{55}
07 墨脱门巴			me me
08 羌	gur		ɑ pɑ
09 普米（兰坪）	dʐɑ̃^{13}dʐu^{55}	ʐə^{13}khɛ^{55}po^{55} / pa^{55}pu^{55}	a^{55}pu^{55}
10 普米（九龙）		a^{11}py^{55}a^{11}de^{55}	a^{11}py^{55}
11 嘉戎	tɑ ndʐi	tɑ wu phɛ mɲəs	tɑ wu
12 道孚	vdʑə vdʑə	mɲə rav ŋə/ mɲə rɟjə	a pe
13 却域	ptɕɛ^{55}		jo^{55}pse^{55}
14 扎坝	cço^{55}	mi^{55}ɟju^{55}	a^{55}po^{55}
15 木雅	dʑu^{24}		ßæ^{55}ßə^{55}
16 贵琼		a^{55}tsɔ^{55}a^{55}pu^{55}	a^{55}pu^{55}
17 史兴	dʑyɛ^{55}	ji^{55}nɔ^{55}hɪ^{55}	a^{55}bɔ^{55}
18 吕苏		phu^{55}phæ^{55}	æ^{55}phu^{55} /æ^{55}pu^{55}
19 景颇	mǎ^{31}naŋ^{55}	tʃi^{55}woi^{33}	tʃi^{55}tui^{31}
20 独龙	lɑm^{31}ɹ ɑ^{ʔ55}	ɑ^{31}kɔp^{55}	ɑ^{31}kɑŋ^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{55}phɹŋ^{31}	ɑ^{31}khɑŋ^{31}
22 达让僜	ɑ^{31}lɯŋ^{55}pɑ^{55}		ɑ^{31}tiɑ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{55}ɹɑ^{55}		kuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴		a to ka a to	a to
25 义都珞巴		nɑ^{55}tiɑ^{55}nɑ^{55}jɑ^{55}	nɑ^{55}tiɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}phɔ^{2}	bho^{3}bhwɑ^{3}bhi^{2}bhɑŋ^{2}	bho^{3}bho^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}phɔ^{22}	pho^{55}bwɑ^{55}bi^{22}bɪ^{22}	bo^{55}bo^{55} (pho^{55}pho^{55})
28 阿昌	tʂo^{55}tʂhaŋ^{55}	len^{55}	lɔŋ^{55}
29 仙岛	a^{31}tʂhaŋ^{31}	lin^{55}	chiŋ^{55}
30 载瓦	num^{31}naŋ^{55}	tʃi^{55}vɤi^{55}	a^{55}tʃi^{55}
31 浪速	pjiŋ^{31}tshɔ̃^{55}	phuk^{55}phjik^{55}	a^{31}phuk^{55}
32 波拉	pjɔn^{55}tʃhɔ̃^{55}	phau^{55}phi^{31}	a^{55}phau^{55}
33 勒期	pjɛn^{31}tʃhaŋ^{55}	phou^{55}phji^{55}	a^{31}phou^{55}
34 怒苏怒	dʑa̠^{55}lɯ^{31}		a^{55}pɔ^{55}
35 彝（喜德）	tɕho^{21}po^{21} / tɑ^{21}pi^{55}	phu^{21}pho^{55}	ɑ^{55}phu^{55}
36 彝（巍山）	ta^{55}phɪ^{55}	a^{21}fi^{21}a^{21}pa^{55}	a^{21}pa^{55}
37 彝（南华）	lɕ^{55}tʂhɑ^{21}	phə^{21}pho^{21}	ɑ^{21}po^{55}
38 彝（武定）	tʂhɒ^{55}ɤɔ^{21}	phɣ^{55}phi^{55}	ɡ^{55}phɣ^{55}
39 彝（撒尼）	pe^{44}le^{2}	phɣ^{55} phɪ^{55}	ɒ^{44}bɣ^{55}
40 傈僳	phu^{31}phɑ^{31}	a^{55}pa^{55}	ɑ^{55}ʑɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	jo^{55}tɕho^{31}	a^{31}phø^{31}	a^{31}bo^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}tʃhɣ^{31}	ɔ^{31}phi^{31}ɔ^{31}pɔ^{55}	ɔ^{31}pɣ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}tɕhɔ^{55}	ɑ^{31}ɕoe^{31}tɕhɔ^{55}mɔ^{55}	ɔ^{31}pu^{11}①; ɑ^{31}pu^{11}②
44 基诺	ma^{55}tʃhɔ^{44}	a^{44}phu^{44}a^{44}phɔ^{44}	a^{44}phu^{44}
45 纳西	dzɿ^{55}	ŋɣ^{55}	ə^{21}phɣ^{55} /ə^{55}lo^{55}
46 纳木兹	juo^{55}xuo^{55}	dʐu^{55}ntshæ^{55}	a^{55}vu^{55}
47 嘎卓	tsho^{55}pa^{55}	lao^{55}sv^{55}sv^{55}	lao^{55}ti^{55}
48 白	tɕɡ^{21}ɲi^{21}①; tɕɡ^{21}xo^{55}②	to^{55}po^{55}	a̠^{55}ji̠^{21}
49 土家	a^{55}ko^{55}		pha^{21}phu^{55}
50 克伦			phi^{55}bo^{55}khua^{55}

汉义	0217 奶奶	0218 父亲	0219 母亲
英语释义	grandmother	father	mother
01 藏（书面语）	ʔa phji	pha/ ʔa pha	ma/ ʔa ma
02 藏（拉萨）	mo:^{55}	a^{55}pa^{55} / pa^{55}pa^{55}	a^{55}ma^{55}
03 藏（巴塘）	ʔei^{55}	ʔa^{55}pha^{55} / pha^{55}gẽ^{55}	ʔa^{55}ma^{55} / ma^{13}gẽ^{55}
04 藏（夏河）	ʔa ji	ʔa dʑa	ʔa ma
05 藏（阿力克）	a ji	a rdʑæ	æ mæ
06 错那门巴	ʔai^{55}	ʔa^{55}pa^{55}	ʔa^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	ʔa pi	ʔa pa	ʔa ma
08 羌	ow	bɑ:	mɑ:
09 普米（兰坪）	a^{55}diɛ^{55}	suã^{55}	mɑ^{55}
10 普米（九龙）	a^{11}de^{55}	a^{11}suã^{55}	ɑ^{31}mɑ^{55}
11 嘉戎	tɑ wi	tɐ pɐ	tə mo
12 道孚	ve ve	a pa	a mə
13 却域	jo^{55}mi^{55}	pse^{55}	mi^{55}
14 扎坝	a^{55}me^{55}	pa^{55}pa^{55} /a^{55}pe^{55}	ma^{55}ma^{55} /a^{55}me^{55}
15 木雅	mɐ^{55}mæ^{55}	βɐ^{55}βɐ^{55} / βɐ^{24}	æ^{55}mɐ^{55}
16 贵琼	a^{55}tsə^{55}	phe^{55} /a^{55}ta^{55}	ȵɪ^{55} /a^{55}ma^{55}
17 史兴	a^{55}dzyɛ^{55}	a^{55}wu^{55} /a^{55}ba^{51} ①; a^{55}dɛ^{55} ②	a^{55}jɪ^{55} ① /a^{55}ma^{55} ②; a^{55}m^{55} ③
18 吕苏	mæ^{55}mæ^{55}	æ^{55}bæ^{55}①; æ^{55}phæ^{55}②	ma^{55}; ①a^{55}ma^{55}②
19 景颇	tui^{31}	wa^{31}	nɯ^{31}
20 独龙	ɑ^{31}pi^{55}	ɑ^{31}pɑi^{55}	ɑ^{31}mɑi^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}luŋ^{55}	ɑ^{55}phɯ^{31}	ɑ^{31}mɑi^{55} /ɑ^{55}mɯ^{31}
22 达让僜	ɑ^{31}jɑ^{55}	ɑ^{31}bɑ^{55}	ɑ^{31}mɑ^{55}
23 格曼僜	mɑ̆i^{31}ŋu^{55}	pɑ̆i^{55}	nɑuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a jo	a bo	a nə
25 义都珞巴	nɑ^{55}jɑ^{55}	nɑ^{55}bɑ^{55}	nɑ^{55}ni^{55}
26 缅（书面语）	bhwɑ^{3}bhwɑ^{3}	ɑ^{1}phe^{2}	ɑ^{1}me^{2}
27 缅（仰光）	phwɑ^{55}phwɑ^{55}	ɑ^{55}phe^{22}	ɑ^{55}me^{22}
28 阿昌	tɕhiŋ^{55}	te^{ʔ55}	mɑu^{ʔ53}
29 仙岛	ŋo^{ʔ55}	po^{51}	mɛ^{51} / mɛ^{51}
30 载瓦	a^{55}vɑi^{55}	a^{55}va^{21}	a^{55}nu^{21}
31 浪速	a^{55}phjik^{55}	a^{55}phɔ^{55}	a^{55}mji^{55}
32 波拉	a^{55}phi^{51}	a^{55}va^{55}	a^{55}nuŋ^{55}
33 勒期	a^{55}phji^{55}	a^{55}pho^{55}	a^{55}mji^{55}
34 怒苏怒	a^{55}ta^{51}	a^{55}ba^{51} / ja^{55}pha^{51}	a^{55}m̩^{51}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}mɑ^{55}	ɑ^{54}tɑ^{55}① ; ɑ^{21}bo^{55} ②	ɑ^{54}mo^{55}① ;ɑ^{21}ȵo^{21}②
36 彝（巍山）	a^{55}ni^{55}	a^{55}ti^{55}① ; ɑ^{55}bɑ^{21}②	a^{55}mɑ^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}ne^{55}	ɑ^{21}bo^{21}①; ŋo^{55}bo^{21}②	ɑ^{55}mo^{55}①; ŋo^{55}mo^{55}②
38 彝（武定）	ɡ^{55}phi^{55}	ɑ^{55}de^{55}	ɑ^{55}me^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{55}phɪ^{11}	ɪ^{44}bɒ^{11}	ɪ^{44}mɒ^{55}
40 傈僳	ɑ^{31}bɑ^{51}	ɑ^{55}mɑ^{55}	zɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	a^{31}phi^{31}	a^{31}da^{55}	a^{31}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	a^{55}næ^{33}③ ;ɔ^{55}jɔ^{31}④	ɔ^{31}phɔ^{31}② ;ɔ^{55}pɔ^{31}①	ɔ^{31}mɔ^{55}② ;ɔ^{55}mɔ^{55}①
43 拉祜	ɔ^{31}pi^{55}①; ɑ^{55}pi^{55}②	ɔ^{31}pɑ^{31}①; ɑ^{55}pɑ^{55}②	ɔ^{31}e^{55}①; ne^{21}e^{55}②
44 基诺	a^{44}phi^{44}	a^{44}pɯ^{55}	a^{44}mɔ^{55}
45 纳西	ə^{21}dzɿ^{55} /ə^{55}næ^{55}	ə^{55}ʂɿ^{21} /ə^{21}bɑ^{55}	ə^{21}me^{55}
46 纳木兹	æ^{55}ji^{55}①; æ^{55}ji^{55}mi^{55}②	a^{55}da^{31}	a^{55}mi^{55}
47 嘎卓	nɛ^{55}nɛ^{55}	pa^{51}pa^{51}	mo^{55}mo^{55}
48 白	ɑ^{21}nɛ^{55}	ɑ^{21}ti^{55}	ɑ^{21}mo^{55}
49 土家	a^{55}ma^{55}	ɑ^{21}pa^{55}	a^{21}ȵie^{55}
50 克伦	phi^{55}bo^{55}mɯ^{51}	a^{51}ba^{51}	a^{51}mo^{51}

汉义	0220 儿子	0221 媳妇（儿一）	0222 女儿
英语释义	son	daughter—in—law	daughter
01 藏（书面语）	bu	mnaɦ ma	bu mo
02 藏（拉萨）	phu^{13}	na^{55}ma^{55}	pho^{13}mo^{55}
03 藏（巴塘）	pʊ̃^{251}	na^{55}ma^{55}	pʊ̃^{13}mʊ̃^{55}
04 藏（夏河）	ɕə lə	na ma	ɕə mo
05 藏（阿力克）	ɕə lə	mnæ mæ	ɕə mo
06 错那门巴	pu^{55}	pak^{55}ser^{55}	pom^{55}
07 墨脱门巴	za	tɕhi min	za min
08 羌	tʃɪ	tsu ʒu	tsɪ
09 普米（兰坪）	tsy^{55}	tʂhə^{13}	ɳi^{55}
10 普米（九龙）	tsø^{55}		ɳi^{33}tsø^{55}
11 嘉戎	tə tsɑ	tə mo tsi	tə mi
12 道孚	ze	la ja	sme
13 却域	ʑi^{13}	ʑi^{55}ɣə^{55}xʃi^{55}rme^{55}	zo^{13}pɕe^{55}
14 扎坝	zɿ^{13}pʌ^{55}ɟjʌ^{55}	ɲʌ^{55}zʊ^{55}	zʌ^{13}ntʂhɿ^{55}
15 木雅	tɕue^{24}	la^{55}	mə^{55}za^{55}
16 贵琼	tsi^{55}		tshə^{55}mi^{55}
17 史兴	zõ^{55}; a^{55}ju^{55}③	tɕhyɔ^{55}mi^{55}	mi^{55}ʑæ^{55}
18 吕苏	zɿ^{55}	le^{55}mæ^{55}	zɯ^{55}ju^{55}
19 景颇	la^{55}ʃa^{31}①; ʃa^{31}taŋ^{55}ʃa^{31}②	nam^{55}	num^{55}ʃa^{31}
20 独龙	ɑ^{31}tɕɑn^{55}pɑi^{55}	ɑ^{31}tɕɑn^{55}pɑi^{55}pɯ^{31}mɑ^{55}	ɑ^{31}tɕɑn^{55}mɑi^{55}
21 阿侬怒	tɕhɛn^{31}	sɑŋ^{31}	tɕhɛn^{31}mɯ^{31}
22 达让僜	ɑ^{55}ju^{55}ɑ^{55}	mun^{55}	ɑ^{31}jɑŋ^{55}
23 格曼僜	sɑ^{55}wɑi^{55}	kɯ^{31}mɑn^{55}	sɑ^{55}mɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦo ro	ɦam nə	ɦo mər
25 义都珞巴	ʔɑ^{55}	jɑ^{55}	ʔɑ^{55}jɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	tθɑ^{3}	khjwe^{3}mɑ^{1}	tθɑ^{1}mi^{3}
27 缅（仰光）	tθɑ^{55}	tɕhwe^{55}mɑ^{55}	tθɑ^{55}mi^{55}
28 阿昌	tsɔ^{31}lo^{31}	ʂɿ^{31}mɔʔ^{31}	tsɑŋ^{31}ʑi^{31}
29 仙岛	juʔ^{31}cɛ^{55}tsɔ^{31}	ni^{55}mɔ^{31}	ji^{31}ɲɔ^{31}tsɔ^{31}
30 载瓦	juʔ^{21}ke^{31}tso^{21}	tu^{21}mo^{55}	mji^{21}ve^{21}tso^{21}
31 浪速	jauk^{31}kai^{31}tsɔ^{55} / tso	tau^{31}mɔ^{55}	mji^{55}ɣɛ^{55}tsɔ^{55} / tso
32 波拉	ta^{31}	tu^{55}ma^{31}	ta^{31}
33 勒期	tsɔ̃^{55}sɑŋ^{55}	tu^{31}mo^{55}	mji^{55}tso^{55}
34 怒苏怒	za^{55}	khɯe^{55}a^{31}	mi^{31}za^{55}
35 彝（喜德）	zɯ^{33}	zɯ^{33}ɕɿ^{21}mo^{21}	ɑ^{21}m̩^{33}
36 彝（巍山）	zɑ^{21}	khɯ^{21}mɑ^{33}	zɛ^{21}mɛ^{21}
37 彝（南华）	zo^{21}	tɕhi^{21}mo^{33}	zo^{21}mæ^{21}
38 彝（武定）	zu^{33}	tɕhi^{55}ɬɑ^{33}	ɑ^{33}mɤ^{33}
39 彝（撒尼）	zɤ^{33}	zɤ^{33}mæ^{114}e^{55}	nɤ^{44} / æ^{33}mæ^{33}
40 傈僳	tʃhɨ^{33}mɑ^{55}	zɑ^{31}mɯ^{31}	mɛ^{55}vu^{55}
41 哈尼（绿春）	za^{31}	za^{31}mi^{31}① ; khɯ^{31}ma^{55}②	za^{31}mi^{31}
42 哈尼（墨江）	zɔ^{31}	zɔ^{31}mi^{31}① ; khɯ^{31}mɔ^{55}②	zɔ^{31}mi^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}ʑɑ^{55}pɑ^{31}	ɔ^{31}khɯ^{55}mɑ^{55}	ɔ^{31}ʑɑ^{55}mi^{55}
44 基诺	zɔ^{44}jo^{42}	zɔ^{44}mi^{44}	zɔ^{44}mi^{44}
45 纳西	zo^{55}	tʂhɚ^{55}me^{55}	mi^{55}
46 纳木兹	zi^{55}	ntʂhɿ^{55}mi^{55}	zɿ^{55}mi^{55}
47 嘎卓	za^{31}	tshɿ^{31}ma^{55}	za^{31}m̩^{31}
48 白	tsɿ^{55}ɲi^{21}	tsɿ^{55}vɑ^{55}ɲi^{21}	ɲə^{55}ɲi^{21}
49 土家	pi^{55}	phu^{55}	piu^{55}
50 克伦	pho^{55}khua^{55}	dɛ^{55}mɯ^{31}	pho^{55}mɯ^{31}

汉义	0223 女婿	0224 孙子	0225 孙女儿
英语释义	son-in-law	grandson	granddaughter
01 藏（书面语）	mag pa / bu thoŋ	tsha bo	tsha mo
02 藏（拉萨）	mak^{55}pa^{55}	tsha^{55}wo^{55}	tsha^{55}mo^{55}
03 藏（巴塘）	po^{13}thõ^{55}	tshɑu^{55}	tsha^{55}mo^{55}
04 藏（夏河）	hmoɤ kwa	tshu	tsha mo
05 藏（阿力克）	ɣmok kwa	tshu	tsha mo
06 错那门巴	mak^{55}pa^{55}	tsha^{55}wo^{55}	tsha^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴	mak pa①; khot kin②	tsho	tsho min
08 羌	tʃɪ miɛ	zɔ ʂɥ	zə ʂɥ
09 普米（兰坪）	ɳi^{13}bu^{55}	i^{55}tsə^{55}	i^{55}tsə^{55}ɳi^{55}
10 普米（九龙）	tsø^{55}dzɜ̃ ^{55}	sɪ̃^{55}sɪ̃^{55}	
11 嘉戎	tə nmɑk	tə pkhi	tə pkhi
12 道孚	bə thoŋ		
13 却域	zo^{13}ɣə^{55} pə^{13}tho^{55}	ʑi^{13}ɣə^{55}ʑi^{13}	ʑi^{13}ɣə^{55}zo^{13}pɐe^{55}
14 扎坝			
15 木雅	pə^{55}thɑ^{55}	tshɐ^{55}ɦu^{55}	tshɐ^{55} mu^{55}
16 贵琼		sɪ̃^{55}sɪ̃^{55}ɚ^{55}	sɪ̃^{55}sɪ̃^{55}ny^{51}
17 史兴	zɔ^{55}zu^{55}hɪ̃^{55}	lɔ^{55}bɔ^{55}	lɔ^{55}mi^{55}
18 吕苏	mo^{55}pæ^{55}	luo^{55}thuo^{55}	luo^{55}thuo^{55} zɯ^{55}ju^{51}
19 景颇	ta^{51}ma^{ʔ55}	ʃu^{51}	ʃu^{51}
20 独龙	ɑ^{51}sɑŋ^{55}pɑi^{55}	pɯ^{51}li^{55}pɑi^{55}	pɯ^{51}li^{55}mɑi^{55}
21 阿侬怒	mɛ^{55}vu^{51}	phɯ^{51}ɳ^{55}	phɯ^{51}ɳ^{55}
22 达让僜	kɯ^{51}mu^{55}	xɑ^{55}diu^{55}	xɑ^{55}diu^{55}
23 格曼僜	tsɑ^{55}	lɯi^{55}	lɯi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ma:bo	ɦo ten	ɦo ten
25 义都珞巴	e^{55}mu^{55}	ʔɑ^{55}diu^{55}	ʔɑ^{55}diu^{55}
26 缅（书面语）	tθɑ^{4}mɑk^{4}	mre^{3}	mre^{3}
27 缅（仰光）	tθɑ^{55}mɛ^{ʔ4}	mje^{55} (mji^{55})	mji^{55}
28 阿昌	tsɔ^{51}mɔ^{ʔ51}	mi^{51}tsɔ^{51}	mi^{51}tsɔ^{51}
29 仙岛	tsɔ^{51}mɔ^{ʔ55}	mi^{51}	mi^{51}
30 载瓦	tso^{21}mo^{ʔ55}	a^{55}ʃu^{21}ʃu^{ʔ21}ke^{51}tso^{21}	a^{55}ʃu^{21}mji^{21}ve^{21}tso^{21}
31 浪速	tsɔ̃^{55}mɔ^{ʔ31}	mjik^{31}	mjik^{31}
32 波拉	tã^{51}mɑ^{ʔ55}	məi^{51}ta^{51}	məi^{51}ta^{51}
33 勒期	tsɔ̃^{55}mɔ^{ʔ55}	mei^{55}tso^{55}	mei^{55}tso^{55}
34 怒苏怒	za^{55}mɑ̃^{55}	bia^{51}za^{55} / vɨi^{55}	bia^{51}za^{55}mi^{51}
35 彝（喜德）	ɑ^{21}ɲ̩^{33} sɑ^{55}vu^{33}	ɭ̩^{55}ʑi^{33}	ɭ̩^{55}mɑ^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}mɭ^{21}u^{55}	^{ʔ}ɭ̩^{21}pa^{21}	^{ʔ}ɭ̩^{21}mɑ^{55}
37 彝（南华）	mɛ̩^{55}ɣɯ^{33}	li^{55}po^{55}	li^{55}mɑ^{33}
38 彝（武定）	sɯ^{55}ɣɯ^{33}	ɬi^{11}bɣ^{11}	ɬi^{11}bɣ^{11}
39 彝（撒尼）	æ^{11}mæ^{11}sɒ^{55}ɣɯ^{33}	ɬʐ^{55}zɒ^{11}	ɬʐ^{55}æ^{11}mæ^{11}
40 傈僳	li^{55}pɑ^{55}	li^{55}mɑ̃^{33}	ɑ^{55}ʑi^{51}
41 哈尼（绿春）	a^{31}za^{31}	ø^{31}pha^{31}	ø^{31}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}ʃu^{31}	li^{31}ɲi^{55}	li^{31}ɲi^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}mɑ^{55}pɑ^{11}	ɔ^{31}xɔɛ^{11}pɑ^{11}	ɔ^{31}xɔɛ^{11}mɑ^{55}
44 基诺	lo^{44}khe^{55}	a^{44}li^{44}	a^{44} li^{44}
45 纳西	mu^{55}ɣɯ^{33}	lɣ^{55}bɣ^{55}	lɣ^{55}me^{55}
46 纳木兹	zæ^{55}vu^{55}	ʐɿ^{55}ʁuo^{31}	zɿ^{55}mi^{55} ʐɿ^{55}ʁuo^{31}
47 嘎卓	kv^{55}jɛ^{55}	zɿ^{55}za^{55}	zɿ^{55}ma^{55}
48 白	ɲə^{55}sɑ̃^{21}ɲi^{21}	tsɿ^{55}suɑ̃^{55}ɲi^{21}	ɲə^{55}suɑ̃^{55}ɲi^{21}
49 土家	ma^{55}	zie^{55}	zie^{55}piu^{55}
50 克伦	ma^{55}pho^{55}	li^{55}khua^{55}	li^{55}mɯ̃^{55}

汉义	0226 哥哥	0227 姐姐	0228 弟弟
英语释义	elder brother	elder sister	younger brother
01 藏（书面语）	gtɕen po/ pho bo	gtɕen mo	gtɕuŋ po/ nu bo
02 藏（拉萨）	tɕo^{55}tɕo^{52} / tɕɛ̃^{55}po^{55}	a^{55}tɕa^{52} / tɕɛ̃^{55}mo^{55}	ɔɹ^{55}ma^{52} / tɕuŋ^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	ʔa^{55}dɑ^{55}	ʔɑu^{55}	mɪ^{55}mbo^{55}① ；xha^{55}ne^{55}②
04 藏（夏河）	ʔa ga	ʔa tɕe	xwon ja
05 藏（阿力克）	a kæ	a tɕhi	nu
06 错那门巴	ʔa^{55}tɕe^{55}	ʔa^{55}wo^{55}	zɔk^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	ʔa ta	ʔa na	bo niŋ②；juŋ ʔa pha①
08 羌	kuː	tsɪj	mə①；tuə^{ɹ}ʂ②
09 普米（兰坪）	a^{55}pa^{55}	pa^{55}pa^{55}	kyã^{55}
10 普米（九龙）	pɛi^{55}pɛi^{55} /ɑ^{55}pɛi^{55}	pɛi^{55}pɛi^{55} /ɑ^{55}pɛi^{55}	kuã^{55}
11 嘉戎	tɑ jɑ	tɑ jɑ	tə tʃɛ
12 道孚	a te①；ɕɛ ȵi②	a da①；sno②	ɕɛ ȵi gɛ de
13 却域	mu^{55}⑤；wə^{55}phe^{55}⑥	sɦuɹ^{55}phe^{55}⑤；ɕȵye⑥	wə^{55}phe^{55}②；mu^{55}①
14 扎坝	mu^{55} /a^{55}ko^{55}	ne^{55} wo^{55}	ve^{55} ȵʌ^{55}
15 木雅	æ^{55}khi^{55}	æ^{55}tɕe^{55}	khui^{24}
16 贵琼	ɔ^{55}tɕɔ^{31}	ə^{55}kə^{55}	pu^{55}tsu^{31}
17 史兴	a^{55}ju^{55}	a^{55}zi^{55}	gõ
18 吕苏	æ^{55}jæ^{55} / ko^{55}ko^{55}	tɕi^{55}tɕi^{52}	ȵi^{55}na^{55} / ji^{55}na^{55}
19 景颇	phu^{51}	ȵa^{55}	ȵau^{55}
20 独龙	ik^{55}kɯ^{51}ɹɑ^{55}pɑi^{55}	ik^{55}kɯ^{51}ɹɑ^{55}mɑi^{55}	ik^{55}kɯ^{51}ɹɑ^{55}pɑi^{55}
21 阿侬怒	phɑ^{55}dzɑ^{55}	dzɛ^{55}phi^{55}	ʰhɑ^{51}ɳɑŋ^{55}
22 达让僜	ɑ^{51}mɹoŋ^{55}	pɑ^{51}thɯi^{55}	pɑ^{51}mɹoŋ^{55}ɑ^{55}
23 格曼僜	tɕɑp^{55}mi^{55}	sɑ^{55}mɑi^{55}	tɕɑp^{55}mi^{55}kɯ^{51}ɕik^{55}
24 博嘎尔珞巴	a ba①：/a bɯŋ②	a meː	nɯ ro
25 义都珞巴	ɑ^{51}pɯi^{55}jɑ^{55}	pɑ^{51}thɯi^{55}ɑ^{51}pɯi^{55}jɑ^{55}	ɑ^{51}lɯi^{55}jɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑs^{4}kɔ^{2}	ɑs^{4}mɑ^{3}	ȵi^{2}le^{3}②；mɔŋ^{2}le^{3}①
27 缅（仰光）	ɑ^{55}ko^{22}	ɑ^{55}mɑ^{55}	ȵi^{22}le^{55}②；mɑu^{22}le^{55}①
28 阿昌	ʂai^{55}	ʑe^{55}	a^{55}ȵi^{55}
29 仙岛	ʂai^{55}	pɛ^{51} /a^{51}pɛ^{51}	a^{55}ni^{55} / muŋ^{55}
30 载瓦	a^{55}maŋ^{21}	a^{55}na^{55}	a^{55}ku^{21}
31 浪速	a^{55}mɔ^{55}	a^{55}pai^{55}	a^{55}nauŋ^{55}
32 波拉	a^{51}mɔ^{51}	a^{51}pai$^{51-55}$	a^{55}nauŋ^{55}②；a^{55}mauŋ^{55}①
33 勒期	a^{55}maŋ^{55}	a^{55}nɔʔ^{55}	a^{55}nɔʔ^{55}
34 怒苏怒	a^{55}dɛ^{31}	a^{55}dɛ^{31}	a^{55}bu^{31}
35 彝（喜德）	vɿ^{55}vu^{55}③ ；ɳɑ^{21}tsɿ^{55} ④	vɿ^{55}mo^{21}③ ；ɲi^{21}mo^{21} ④	i^{54}zi^{55}② ；ɳɑ^{21}tsɿ^{55}①
36 彝（巍山）	ɑ^{55}kɑ^{55}	ɑ^{55}tɕi^{21}	nɛ^{55}zɑ^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{55}ʑu^{55}①；ŋo^{55}ʑɑ^{55}②	ɑ^{55}tsi^{55}①；ŋo^{55}tsi^{21}②	ȵi^{55}mɑ^{21}③；ȵe^{55}mɑ^{21}④
38 彝（武定）	ɑ^{55}mɣ^{55}	ɑ^{55}ne^{55}	ne^{11}mɒ^{55}①；ɑ^{55}ȵi^{11}zu^{55}②
39 彝（撒尼）	ɒ^{44}pɣ^{55}ɒ^{44}m̩^{44}	ɒ^{55}ʐɑ^{2}	ŋæ^{55}qhe^{44}
40 傈僳	ɑ^{55}tsɿ^{55}	ȵi^{55}zɑ^{55}	ȵɿ^{55}mɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}go^{31}① ；a^{55}mo^{55}②	a^{55}ba^{31}① ；du^{55}ma^{55}②	a^{31}ȵi^{55}③ ；a^{31}mo^{55}④
42 哈尼（墨江）	a^{55}ko^{55} ①；phɔ^{55}mu^{55}②	a^{55}ta^{55}①ȵi^{55}nu^{55}mɔ^{55} ②	ɔ^{31}ȵi^{55}③ ；phɔ^{31}mu^{55}④
43 拉祜	ɔ^{55}vi^{55}pɑ^{33}①；ɑ^{55} —— ②	ɔ^{55}vi^{55}mɑ^{55}①；ɑ^{55} —— ②	ɔ^{31}ni^{55}pɑ^{11}
44 基诺	a^{44}ʃɔ^{44}	tʃə^{55}xɯ^{44}mə^{44}	njɯ^{32}zɔ^{44}
45 纳西	ɔ^{55}bɣ^{21}	me^{55}me^{21} / me^{55}xe^{21}	gɯ^{55}zɿ^{55}
46 纳木兹	a^{55}po^{55}	ȵi^{55}mi^{55}	gu^{55}zi^{55}
47 嘎卓	ko^{55}ko^{55}	tsi^{51}tsi^{31}	ti^{55}ti^{55} / niɛ^{32}jo^{55}
48 白	ko^{55}；ɑ^{21}ko^{55}①	tɕi^{55}tɕi^{55}	thi^{55}tsɿ^{55}
49 土家	a^{55}khɔ^{55}	a^{55}ta^{55}	a^{55}ŋai^{55}
50 克伦	wɛ^{55}dɑ^{51}	wɛ^{55}mɯ^{51}	bɑ̃^{51}di^{55}knua^{55}

汉义	0229 妹妹	0230 伯父	0231 伯母
英语释义	younger sister	uncle<father s elder brother>	aunt<wife of father's elder brother>
01 藏（书面语）	gtɕuŋ mo	ʔa khu	(ʔa ma)
02 藏（拉萨）	ɔ:^{13}ma^{52} / tɕuŋ^{55}mu^{55}	ə^{55}khu^{55}	ə^{55}ni^{55}
03 藏（巴塘）	mɪ^{13}miʔ^{55}① ; sɪ^{55}mo^{55}②	ʔa^{55}kho^{55}	(ʔa^{55}ma^{55})
04 藏（夏河）	ʂaŋ mo	ʔa kə	ʔa ne
05 藏（阿力克）	ʂaŋ mo	a khə	a ni
06 错那门巴	ʐɔ:^{55}mo^{55}	pha^{55}ren^{55}	mɑ̃:^{55}ren^{55}
07 墨脱门巴	zi②; na niŋ①	ʔap tɕi	ʔam tɕɯ
08 羌	ʂuɑʂ ①; giu②	ɛ piɛ	ɛ miɛ
09 普米（兰坪）	ŋiə^{55}	a^{55}pɔ̃^{55}ta^{55}	a^{55}miɛ^{55}ta^{55}
10 普米（九龙）	kuã^{55}	ɑ^{11}pũ^{55}tɕi^{55}mi^{11}	
11 嘉戎	tə tʃɛ	tɑ tɛ	tə mo tɛ
12 道孚	sno gɛ de	a kə	
13 却域	ɕnye^{55}②; sqhɯ^{55}phe^{55}①	a^{13}kɯ^{55}	
14 扎坝	ne^{55}wo^{55} ji^{55}phɪ^{55}		
15 木雅	ra^{55}	æ^{55}pu^{55}	
16 贵琼	xɑ^{55}tsi^{55}	ɔ^{55}tɕyɔ^{55}	a^{55}ji^{55}
17 史兴	gõ^{55}mi^{55}	a^{55}wu^{55}	a^{55}jɪ^{55}
18 吕苏	hɪ^{55}mæ^{55}	æ^{55}bæ^{55} kɯ^{55}kɯ^{31}	æ^{55}mæ^{55} kɯ^{55}kɯ^{31}
19 景颇	nau^{55}	wa^{55}pa^{51}	nu^{55}pa^{51}
20 独龙	ik^{55}kɯ^{51}ɹɑ^{55}mɑi^{55}	ɑ^{51}wɑŋ^{55}	ɑ^{51}tɕim^{55}
21 阿侬怒	ʃhɑ^{55}ʈɑŋ^{55}	ɑu^{55}phɑ^{51}	ɑu^{55}mɑ^{51}
22 达让僜	pɑ^{51}thɯi^{55}ɑ^{55}joŋ^{55}	ɑ^{51}bɑ^{55}ɑ^{55}	ɑ^{51}mɑ^{55}ɑ^{51}
23 格曼僜	sɑ^{55}mɑi^{55}kɯ^{51}ti^{55}	poŋ^{55}	nɑuŋ^{55}tɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	bɯr mə:	a paŋ	a nə nə ɕo
25 义都珞巴	ɑ^{51}thɯi^{55}ɑ^{51}lɯi^{55}jɑ^{55}	nɑ^{55}bɑ^{55}pɯi^{55}ɑ^{55}	ɑ^{51}mɑ^{55}ɑ^{51}
26 缅（书面语）	hnɑ^{1}mɑ^{1}②; ɲi^{2}mɑ^{1}①	bhɑ^{1} kri^{3}	ɑ^{1}dɔ^{3}
27 缅（仰光）	ŋɑ^{33}mɑ^{55}②; ɲi^{22}mɑ^{55}①	bɑ^{55}tɕi^{55}	ɑ^{55}dɔ^{22}
28 阿昌	a^{31}ni^{55}	luŋ^{55}pha^{ʔ55}	pa^{ʔ31}
29 仙岛	a^{31}naŋ^{55}	mɔ^{55} / a^{31}mɔ^{55}	mɔ^{55}ɲɔ^{31}
30 载瓦	a^{55}ku^{21}	a^{55}va^{21}mo^{55}	a^{55}nu^{21}mo^{55}
31 浪速	a^{31}nauŋ^{55}	phɔ̃^{55}mɔ^{55}	mji^{55}mɔ^{55}
32 波拉	a^{55}nauŋ^{55}	phɔ̃^{55}ma^{31}	a^{55}ma^{31}
33 勒期	a^{55}nɔ^{ʔ31}	mo^{55}phu^{55}	mo^{55}mji^{55}
34 怒苏怒	a^{55}bu^{31}	a^{55}gua^{55}	a^{55}ɣɹi^{55}mɔ^{55}
35 彝（喜德）	ŋi^{21}mo^{21}②; ɲi^{33}mɑ^{55}①	pha^{55}vu^{55}	mo^{21}ɲi^{55}
36 彝（巍山）	ʔny^{21}mɑ^{55}	tɑ^{55}ti^{55}	tɑ^{55}mɑ^{55}
37 彝（南华）	nə^{55}mo^{55}	ɑ^{21}bo^{21}mɑ^{21} / mɑ^{21}mɑ^{21}	ɑ^{21}mo^{55}mɑ^{21}
38 彝（武定）	ɑ^{55}ni^{31}zu^{55}	ɑ^{55}de^{55}ɣɔ^{55}	ɑ^{55}me^{55}ɣɔ^{55}
39 彝（撒尼）	nɤ^{55}mɒ^{55}	ɪ^{44}bɒ^{13}ʃæ^{11}	ɪ^{44}bɒ^{11}bɪ^{11}dɤ^{55}
40 傈僳	o^{55}phɑ^{31}	o^{55}mɑ^{44}	ɑ^{55}ɣo^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}ni^{55}③ ; du^{55}ma^{55} ④	da^{55}mo^{31}	ma^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}ni^{55}③ni^{55}nu^{55}mɔ^{55}④	ta^{55}tj^{55}	ta^{55}mo^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}ni^{55}mɑ^{55}	ɑ^{55}pɑ^{55}lo^{55}	nɛ^{21}nɛ^{21}lo^{55}
44 基诺	tʃɯ^{55}njɯ^{55}mə^{44}	a^{44}ɣɯ^{44}	a^{44}ɣɯ^{44}
45 纳西	gu^{33}me^{33}	ɔ^{21}gɤ^{33} / ə^{21}tɑ^{33}	ə^{21}tɑ^{33}mo^{33} / ə^{21}ɲi^{33}
46 纳木兹	ɲi^{33}mi^{55}	a^{55}ʁuo^{55}	a^{55}næ^{55}
47 嘎卓	mɛ^{55}mɛ^{55}	ta^{55}ti^{55}	ta^{55}mo^{55}
48 白	ɲə^{55}thi^{55}	tɑ^{55}tɑ^{55}; ɑ^{21}tɑ^{55}tɑ^{55} ①	tɑ^{55}mo^{55}; ɑ^{21}tɑ^{55}mo^{55}①
49 土家	a^{55}ŋai^{55}	pɯe^{55}pɯe^{55}	ɲie^{21}tshi^{55}
50 克伦	bɑ̃^{31}di^{55}mɯ^{31}	pha^{55}di^{31}	mɯ^{31}ɣa^{31}dɤ^{31}

汉义	0232 叔叔	0233 婶母	0234 侄子
英语释义	uncle <father's younger brother>	aunt <wife of father's younger brother>	nephew <brother's son>
01 藏（书面语）	ʔa khu	(ʔa ma)	tsha bo
02 藏（拉萨）	ə^{55}khu^{55}	ə^{55}ni^{55}	tsha^{55}wo^{55}
03 藏（巴塘）	ʔa^{55}khɔ^{53}	(ʔa^{55}ma^{55})	tshɑu^{55}
04 藏（夏河）	ʔa kə	ʔa ne	tshu
05 藏（阿力克）	a khə	a ni	
06 错那门巴	ʔa^{55}ku^{53}	ʔa^{55}ne^{53}	tsha^{55}wo^{53}
07 墨脱门巴	ʔa ku	ʔa ze	za
08 羌	o pu	ɛ tɕɛ	dʒɪ
09 普米（兰坪）	põ^{13}põ^{13}	miɛ^{33}miɛ^{55}	diu^{13}
10 普米（九龙）	ɑ^{11}pũ^{55}		
11 嘉戎	tɑ tsi	tɑ tsi / tɑ ȵi	tə mdi
12 道孚	a kɔ	a da/a ne/a dʑe	
13 却域	a^{13}kɯ^{55}		
14 扎坝	a^{55}khu^{55} / a^{55}wõ^{53}		
15 木雅	æ^{55}pu^{55}		tshɐ^{55} ɦu^{55}
16 贵琼	ɑ^{51}ku^{55}	a^{55}ji^{55}	tʃə^{55}ɚ^{55}tsə^{55}
17 史兴	a^{55}wu^{55}	a^{55}jɪ^{55}	zi^{55}bɔ^{55}
18 吕苏	æ^{55}bæ^{55} ji^{55}ji^{51}	æ^{55}mæ^{55} ji^{55}ji^{51}	zɿ^{55}ndʑɐ^{55}
19 景颇	wa^{55}pok^{55}	nu^{55}pok^{55}	ʃa^{51}
20 独龙	ɑ^{51}wɑŋ^{55}	ɑ^{51}tɕim^{55}	ɑ^{51}sɑŋ^{55}pɑi^{55}
21 阿侬怒	ɑu^{55}phɑ^{51}	ɑu^{55}mɑ^{51}	bu^{51}du^{51}
22 达让僜	ɑ^{51}bɑ^{55}ɑ^{55}	ɑ^{51}mɑ^{55}ɑ^{55}	ɑ^{51}ju^{55}gɑ^{51}
23 格曼僜	poŋ^{55}	nɑuŋ^{55}jɑ^{55}	sɑ^{55}wɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	a paŋ	a nə nə ɕo	a ɦo
25 义都珞巴	nɑ^{55}bɑ^{55}ɯi^{55}ɑ^{55}	ɑ^{51}mɑ^{55}ɑ^{51}	ʔɑ^{55}ɦɑ^{55}
26 缅（书面语）	bhɑ^{3}thwe^{3}	ɑ^{1}ri^{3}	tu^{2}
27 缅（仰光）	bɑ^{33}thwe^{55}	ɑ^{33}ji^{55}	tu^{22}
28 阿昌	xuɑ^{55}	ʂək^{55}	tsɔ^{51}lo^{51}
29 仙岛	lat^{55}	lat^{55}ɲɔ^{51}	tsɔ^{51}lu^{51}
30 载瓦	thaŋ^{55}tso^{21}	a^{55}nu^{21}thaŋ^{55}	tso^{21} / i^{55}tso^{21}
31 浪速	a^{51}phɔ^{55}	a^{51}mji^{55}	tsɔ^{55}
32 波拉	a^{51}kɔn^{55}	a^{55}thɔ̃^{51}	a^{51}ta^{51}
33 勒期	lat^{51}kjo^{55}	lat^{51}mji^{55}	tsõ^{55}sɑŋ^{55}
34 怒苏怒	a^{55}gua^{55}	a^{55}ɣɪ^{55}mɔ^{55}	vɪi^{55}a^{51}
35 彝（喜德）	phɑ^{55}vu^{55}	mo^{21}ȵi^{55}	zɯ^{55}ndu^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}bɑ^{21}	ɑ^{55}ʂɯ^{21}	zɑ^{21}dɥ^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}vɑ^{55}ʑɑ^{21}	ɑ^{55}ʑɑ^{55}	zo^{21}du^{55}
38 彝（武定）	ɡ^{55}de^{55}ȵɔ^{55}	ɡ^{55}me^{55}ȵɔ^{55}	zu^{55}nthɣ^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{44}ɬʐ^{44}	r^{44}mɒ^{55}ɬʐ^{44}	zɒ^{11}tɣ^{55}
40 傈僳	ɡ^{55}zo^{55} / mɡ^{55}ʑo^{55}	sɑ^{55}zɑ^{51}	ɑ^{55}ʑɿ^{51}ȵɿ^{55}zɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	a^{55}su^{51}	a^{51}mɯ^{55}	za^{51}du^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{51}pɔ^{51}tɿ^{55}	lɛ^{55}lɛ^{55}	tʃɿ^{51}tsɿ^{51} / zɔ^{51}tɣ^{55}
43 拉祜	ɔ^{51}ɑ^{55}ɕu^{11}	ɔ^{51}ɑ^{55}ɕu^{11}mɑ^{55}	ɔ^{51}ɕɑ^{11}pɑ^{11}
44 基诺	a^{44}tʃhi^{42}	a^{44}mɯ^{55}	zɔ^{44}ku^{44}
45 纳西	ə^{21}sɿ^{13}	ə^{21}sɿ^{33}mo^{55}	dze^{55}ɣɯ^{55}
46 纳木兹	a^{55}tsɿ^{55}	a^{55}wu^{55}li^{51}	zi^{55}
47 嘎卓	sɣ^{51}sɣ^{51}	zɿ^{55}sɛ^{51}	za^{51}tsɿ^{51}
48 白	ɑ^{21}po^{55}	ɑ^{21}sɔ̃^{21}sɔ̃^{21}	tɕi^{21}tsɿ^{53}
49 土家	an^{55}pɯi^{55}	ȵie^{21}ȵie^{55}	tsi^{21}tsi^{21}
50 克伦	pha^{55}di^{51}	mɯ̃^{51}ɣa^{51}pho^{55}	pho^{55}dɑ^{51}

汉义	0235 兄弟	0236 姐妹	0237 嫂子
英语释义	brothers	sisters	sister-in-law <elder brother's wife>
01 藏（书面语）	bu spun / gtɕen gtɕuŋ	bu mo spun	(ʔa tɕag)
02 藏（拉萨）	pɪ^{55}ca^{52} / tɕɪ^{55}tɕuŋ^{55}	pɪ^{55}ca^{52} / tɕɪ^{55}tɕuŋ^{55}	a^{55}tɕa^{52}
03 藏（巴塘）	pɑ̃^{13}pɣ̃^{55}	pɑ̃^{13}mo^{55}pɣ̃^{55}	(ʔau^{55})
04 藏（夏河）	xwon	xwon	ʂə mo
05 藏（阿力克）	wʂən		
06 错那门巴	pyn^{55}cɪ^{55}	pyn^{55}ca^{53}	ʔa^{55}nə^{53}
07 墨脱门巴			ma thaŋ / ma haŋ
08 羌	stuəm	tsɪj ʂuɑʂ	ɛ tɕɛ
09 普米（兰坪）	pa^{13}kyə^{55}	pa^{13}ɲiə^{55}	a^{55}ni^{55}
10 普米（九龙）	pɛi^{11}kẽ^{11}dʐu^{55}	a^{55}ɲẽ^{55}	
11 嘉戎	tə ktɛk	tə snam	tɑ ɟɑ wɑ rɟɟɑp
12 道孚	rmə sti	smə sqhɛ	a da/a dʑe/a ɲe
13 却域	wə^{55}phe^{55}	mə^{55}sqhɯ^{55}	
14 扎坝	ve^{55}ɲʌ^{55}	ɲʌ^{55} ɲʌ^{55}	
15 木雅	βə^{55}khi^{55}	βə^{55}khi^{55}	
16 贵琼			ə^{55}tɕə^{31}gui^{55}tɕhi^{55}
17 史兴	bu^{55}gõ^{55}	bu^{55}gõ^{55}mi^{55}	a^{55}zi^{55}①
18 吕苏	æ^{55}ɟæ^{55} ɟi^{55}ɲa^{55}	me^{55}hɪ^{55}	æ^{55}tʂhæ^{55}
19 景颇	phu^{31}nau^{55}	kǎ^{31}nau^{55}kǎ^{31}na^{55}	ʒat^{55}
20 独龙	ik^{55}kɯ^{31}pɑi^{55}ɹɑ^{55}	ik^{55}kɯ^{31}mɑi^{55}ɹɑ^{55}	ɑ^{31}lɑ^{55}mɑi^{55}
21 阿侬怒	gɯ^{31}ɲi^{55}		mɑ^{55}lɑ^{31}
22 达让僜	nɯŋ^{55}mɹoŋ^{55}		
23 格曼僜	tɕɑp^{55}mi^{55}ɹo^{55}		
24 博嘎尔珞巴	a bɯŋ nɯ ro	a me: bɯr mə:	ɲam nə
25 义都珞巴	ɑ^{31}pɯi^{55}ɑ^{31}lɯi^{55}		
26 缅（书面语）	ɲi^{2} ɑs^{4} ko^{2}	ɲi^{2}ɑs^{4} mɑ^{1}	mɑ^{1}ri^{3}
27 缅（仰光）	ɲi^{22}i^{24}ko^{22}	ɲi^{22}i^{24} mɑ^{55}	mɑ^{53}ji^{55}
28 阿昌	a^{31}ɲi^{55}	a^{31}maŋ^{31}ni^{55}	pi^{31}xa$^{?55}$
29 仙岛	a^{31}tʂai^{55}a^{31}ni^{55}	a^{31}pɛ^{31}a^{31}naŋ^{55}	pɛ^{31}
30 载瓦	a^{55}ku^{21}a^{55}maŋ^{21}	a^{55}ku^{21}a^{55}nɑ^{55}	a^{55}niŋ^{55}
31 浪速	mɔ^{55}nɑuŋ^{55}	mɔ^{55}nɑuŋ^{55}	a^{55}pai^{55}
32 波拉	mɔ^{31}nɑuŋ^{55}	pai^{31}nɑuŋ^{55}	a^{31}pai^{31}
33 勒期	nɑk^{55}tɑŋ^{55}	nɑk^{55}tɑŋ^{55}	a^{55}pei^{55}
34 怒苏怒	mɯ^{55}le^{31}guɘ^{55}	mɯ^{55}le^{31}guɘ^{55}	a^{55}dɛ^{55}
35 彝（喜德）	vɿ^{55}vu^{55}i^{54}zɿ^{55}	vɿ^{55}mɔ^{21}ɲi^{55}mɑ^{55}	ɑ^{21}ŋi^{55}
36 彝（巍山）	zɿ^{21}nɛ^{55}	zɿ^{21}mɑ^{55}nɛ^{55}mɑ^{55}	ɑ^{55}so^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{55}zu^{55}ɲi^{55}mɑ^{21}	ɑ^{55}tɕi^{55} nɯ^{55}mo^{55}	ɑ^{21}lo^{21}
38 彝（武定）	vi^{55}ɲɔ^{31}	vi^{55}mɒ^{55}	ɑ^{33}me^{55}
39 彝（撒尼）	vi^{2} ŋæ^{55}	vi^{2} ŋæ^{55}	ɒ^{44}mɪ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}tsi^{55}ɲi^{55}mɑ^{55}	mɑ^{55}lɑ^{31}	ɑ^{55}vu^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}mo^{55}①	du^{55}ma^{55}①	a^{31}tshu^{55}
42 哈尼（墨江）	a^{55}ʒɤ^{31}ɔ^{31}ɲi^{55}	a^{55}ʒɤ^{31}ɔ^{31}ɲi^{55}	a^{55}tshɤ̱^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}vi^{55}ɔ^{31}ni^{55}	vi^{55}mɑ^{55}ni^{55}mɑ^{55}	ɔ^{31}vi^{55}mɑ^{55}
44 基诺	a^{44}ʃɔ^{44}ɲjɯ^{31}zɔ^{44}	mi^{55}xɯ^{55}a^{44}mɔ^{44}	a^{44} tshi^{44}
45 纳西	ə^{55}bɤ^{21}gɯ^{55}zɿ^{55}	ne^{21}gu^{55}me^{55}	me^{55}tɕhi^{55}
46 纳木兹	a^{55}ja^{55} gu^{55}zi^{55}①	a^{55}ja^{55} gu^{55}zi^{55}	mi^{55}tʂhɿ^{31}
47 嘎卓	ko^{55}ko^{55}niɛ^{24}jo^{55}	tsi^{31}tsi^{31}mɛ^{55}mɛ^{55}	mi^{55}za^{31}
48 白	ɲo^{55}thi^{55}	tɕi^{55}ɲə^{55}thi^{55}	so^{21}
49 土家	a^{21}kho^{55}a^{55}ŋai^{55}	a^{55}ta^{55}a^{55}ŋai^{55}	tsha^{21}tɕhie^{21}
50 克伦	dɔ^{55}bɯ^{31}wɛ^{31}	wɛ^{55}mɯ^{31}a^{55}bǎ^{31}di^{55}mɯ^{32}	wɛ^{55}mɯ^{31}

汉义	0238 舅父	0239 舅母	0240 姨父
英语释义	uncle <mother's brother>	aunt <mother's brother's wife>	uncle <mother's sister's husband>
01 藏（书面语）	zaŋ po/a zaŋ		
02 藏（拉萨）	a^{55}ɕaŋ^{55} / ɕaŋ^{13}ɕaŋ^{55}	su^{55}mu^{55} / ɕaŋ^{13}tɕam^{55}	ə^{55}ku^{55}
03 藏（巴塘）	xɑ^{13}mbu^{55} / tɕu^{13}dʐu^{55}		
04 藏（夏河）	ʔa zaŋ	ʔa ne	ʔa kə
05 藏（阿力克）	a zaŋ		a khə
06 错那门巴	khu: ^{55}	ʔa^{55}ne^{55}	pha^{55}ren^{55}
07 墨脱门巴	ʔa ʐaŋ / ʔa dʐaŋ	ʔa ɲi	ʔap tɕi①, ʔa ku②
08 羌	ɑ kuɑ:	ɛ ʂpɪj	ɛ piɛ ①；o pu②
09 普米（兰坪）	kəu^{13}kəu^{55}	ni^{13}ni^{13}	a^{55}pɔ̃^{55}ta^{55}
10 普米（九龙）	a^{31}ki^{55}		
11 嘉戎	tɑ ku	tɑ ɲi	tɑ tsi
12 道孚	a ʐu/a zoŋ	tɕu mu	tshe ve
13 却域	ə^{55}zo^{55}		
14 扎坝	a^{55}wu^{55}		
15 木雅	æ^{55}ɣø^{55}		
16 贵琼	ɑ̃^{51}ku^{55}	a^{55}ji^{55}	ɑ̃^{51}ku^{55}
17 史兴	a^{55}guɛ^{55}	a^{55}mɪ^{55}	a^{55}gu ɜ^{55}③
18 吕苏	æ^{55}ɣɯ^{55}	æ^{55}ɲɯ^{55}	æ^{55}bæ^{55} kɯ^{55}kɯ^{51}
19 景颇	tsa^{51}	ɲi^{55}	wa^{55}pa^{53}
20 独龙	ɑ^{51}kɯ^{55}	ɑ^{51}ni^{55}	ɑ^{51}wɑŋ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{51}bɛn^{55}	ɑ^{51}ɲi^{55} / ɑ^{51}lɯŋ^{55}	
22 达让僜	ɑ^{51}kɑu^{55}	ɑ^{51}mɑ^{55}ɑ^{51}	ɑ^{51}bɑ^{55}ɑ^{55}
23 格曼僜	jɯu^{53} / jɯp^{53}	nɑuŋ^{55}jɑ^{53}	pɔŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a kɯ	ajo	
25 义都珞巴	nɑ^{55} ku^{55}	ɑ^{51}nɑ^{55}ɑ^{51}	nɑ^{51}bɑ^{55}ɑ^{51}
26 缅（书面语）	ʔ^{5} le^{5}	ɑ^{1}ri^{5}	ʔ^{5}le^{5}
27 缅（仰光）	u^{55} le^{55}	ɑ^{53}ji^{55}	u^{55}le^{55}
28 阿昌	luŋ^{55}phɑ^{ʔ55}①；mau^{55}②	pa^{ʔ51}①；phɑ̃^{55}ʂək^{55}②	xoi^{55}
29 仙岛	koi^{55}	thɔŋ^{55}ɲɔ^{51}	nai^{55}
30 载瓦	a^{55}tsa^{21}	au^{51}mo^{55}	a^{55}va^{21}mo^{55} / a^{55}thaŋ^{55}
31 浪速	ŋji^{31}	jauk^{51}mji^{55}	a^{51}phɔ^{55}
32 波拉	jau^{ʔ51}pha^{55}	jau^{ʔ51}mji^{55}	phɔ̃^{55}ma^{51}
33 勒期	ju^{ʔ51}pho^{55}	ju^{ʔ51}mji^{55}	mo^{55}phu^{55}
34 怒苏怒	a^{55}phɯ^{55}	a^{55}ɣɪ^{55}mɔ^{55}	a^{55}phɯ^{55}
35 彝（喜德）	o^{55}ɲi^{55}	ɑ^{55}bo^{55}	phɑ^{55}vu^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{21}tɕo^{55}	tɕo^{55}mɑ^{55}	ʐi^{55}ti^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}ɣɯ^{55}ʐɑ^{21}	ɑ^{55}ɲi^{55}mo^{55}ʐæ^{21}	ɑ^{21}bo^{21}ʐæ^{21}
38 彝（武定）	ɡ^{55}ɣɯ^{55}	ɑ^{11}ɡ^{55}	ɡ^{55}de^{55}ɣɔ^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{44}ɣɯ^{44}	ɒ^{44}ɲ^{44}pɣ^{55}	
40 傈僳	ɑ^{55}ɲi^{55}	ɡ^{55}ɣo^{55}	mɡ^{55}zo^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}ɣø^{55}	a^{31}mɯ^{55}	a^{31}ɣø^{55}②；da^{55}da^{55}①
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}ɣu^{55}	ɔ^{55}mɯ^{55}	ɔ^{55}pɔ^{51}tɨ^{55}
43 拉祜	ɔ^{51}u^{55}phɑ^{55}	ɔ^{51}u^{55}mɑ^{55}	ʐi^{51}te^{55}
44 基诺	a^{44}tɕy^{55}	a^{44}mɯ^{55}	a^{44}ɣɯ^{44}①；a^{44}tʃhi^{42}②
45 纳西	ə^{21}gɤ^{55}	ə^{21}ɲi^{55}	ə^{55}gɤ^{55}
46 纳木兹	a^{55}vu^{55}	za^{55}zi^{55}	a^{55}ʁuo^{55}①；a^{55}tsɿ^{55}②
47 嘎卓	tɕo^{55}tɕo^{55}	ta^{55}tɕo^{55}m^{51}	zɿ^{55}ti^{55}
48 白	tɕo^{55}tɕo^{55}	tɕo^{55}mo^{55}	ɑ^{21}pɔ^{55}
49 土家	a^{21}pa^{55}	a^{21}ɲie^{55}	ji^{21}jie^{21}
50 克伦	pha^{55}di^{51}	mɯ^{51}ɣa^{51}dɔ^{51}	pha^{55}di^{51}

汉义	0241 姨母	0242 姑父	0243 姑母
英语释义	aunt <mother's sister>	uncle<father's sister's husband>	aunt<father's sister>
01 藏（书面语）	sro mo		ʔa ne
02 藏（拉萨）	su^{55} mu^{55} (so^{55}mo^{55})	ə^{55}ku^{55}	ə^{55}ni^{55}
03 藏（巴塘）	mɑu^{55}mɑ^{55}		ʔa^{55}ne^{55}
04 藏（夏河）	ʔa ne	ʔa kə	ʔa ne
05 藏（阿力克）	a ni	a khə	a ni
06 错那门巴	ma:^{55}ren^{55}	pha^{55}ren^{55}	ma:^{55}ren^{55}
07 墨脱门巴	ʔam tɕhi①; ʔa ze②	ʔa ʐaŋ / ʔa dʐaŋ	ʔa ɲi
08 羌	ɛ miɛ①; ɛ tɕɛ②	ɑ tsɑ	ɑw / ɑw tsɛ
09 普米（兰坪）	a^{55}miɛ^{55}ta^{55}	a^{55}pɔ̃^{55}	a^{55}ni^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	tə mo tɛ ①; tɑ tsi ②	tɑ tsi	tə mo tɛ①; tɑ tsi②
12 道孚	a ʝa	tshe ve	a ne
13 却域			
14 扎坝	a^{55} sia^{55}		nɪ^{55}nɪ^{55}
15 木雅	a^{55}la^{55}		æ^{55}ni^{55}
16 贵琼	a^{55}ji^{55}	ɑ̃^{55}ku^{55}	a^{55}ji^{55}
17 史兴	a^{55}mɪ③^{55}	a^{55}wu^{55}③	a^{55}jɪ^{55}③
18 吕苏	æ^{55}mæ^{55} kɯ^{55}kɯ^{55}	æ^{55}ɲæ^{55}pu^{55}	æ^{55}ɲu^{55}
19 景颇	nu^{51}pa^{51}	ku^{51}	mɖi^{55}
20 独龙	ɑ^{31}tɕim^{55}	ɑ^{31}kɯ^{55}	ɑ^{31}ni^{55}
21 阿依怒		ɑu^{55}phɑ^{31}	ɑu^{55}mɑ^{31}
22 达让僜	ɑ^{31}mɑ^{55}ɑ^{31}	ɑ^{31}bɑ^{55}ɑ^{55}	ɑ^{31}mɑ^{55}pɑɯ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}nɑŋ^{55}	poŋ^{55}	nɑuŋ^{55}kɯ^{31}nɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a mo	mərtə	ə ni/ tartə
25 义都珞巴	ɑ^{31}nɑ^{55}ɑ^{31}	nɑ^{55}bɑ^{55}ɑ^{31}	ɑ^{31} nɑ^{55} ɑ^{31}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}ri^{3}	bhɑ^{1} kri^{3}	ɑ^{1}dɔ^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}ji^{55}	bɑ^{55} tɕi^{55}	ɑ^{55}dɔ^{22}
28 阿昌	pa^{ʔ55}①; naŋ^{55}②	luŋ^{55}pha^{ʔ55}①; xoi^{55}②	pa^{ʔ55}①; naŋ^{55}②
29 仙岛	nai^{55}tʂɯŋ^{55}	mɔ^{55}	nai^{55}tʂɯŋ ^{55}
30 载瓦	a^{55}mu^{21}mo^{55} /a^{55}thaŋ^{55}	i^{55}ku^{21}	a^{55}mɖi^{55}
31 浪速	a^{51}mji^{55}	a^{51}vɔ^{51}	na^{51}
32 波拉	a^{55}ma^{51}① ;a^{55}thɔ^{51}②	a^{51}vɔ^{55}	nai^{55}ma^{51}① ;nai^{55}thɔ^{51}②
33 勒期	a^{55}mo^{55}	ɑ^{55}vaŋ^{51}	a^{55}nei^{55}
34 怒苏怒	a^{55}ɣɹi^{55}mɔ^{55}	a^{55}gua^{55}	a^{55}ɣɹi^{55}mɔ^{55}
35 彝（喜德）	mo^{21}ɲi^{55}	o^{55}ɲi^{55}	ɑ^{54}bo^{55}
36 彝（巍山）	ʑi^{55}mɑ^{55}	ku^{55}ti^{55}	ku^{55}mɑ^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{21}mo^{55}ʑæ^{21}	ɑ^{55}lɛ^{55}ʑæ^{21}	ɑ^{21}ʑæ^{21}
38 彝（武定）	ɑ^{55}me^{55}ʏɔ^{55}	ji^{55}phu^{55}	ɑ^{55}ɲi^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{44}ɲ̩^{44}	ɒ^{55}phɪ^{33}4e^{55}	ɒ^{44}ɲ̩^{44}
40 傈僳	ɑ^{55}vu^{55}	ɑ^{55}ɲi^{55}	nɯ^{55}zɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	ma^{55}ma^{55}① ;a^{31}mɯ^{55}②	a^{31}sɔ^{51}② ;da^{55}da^{55}①	a^{55}ɲa^{55}② ;ma^{55}ma^{55}①
42 哈尼（墨江）	lɛ^{55}lɛ^{55}	a^{55}pha^{55}	a^{55}xɣ^{51}
43 拉祜	nɛ^{33}nɛ^{21}	ku^{33}te^{33}	ku^{33}mɑ^{33}
44 基诺	a^{44}ɣɯ^{44}①; a^{44}mɯ^{55}②	a^{44}ɣɯ^{44}①; a^{44}pha^{31}②	a^{44}ɣɯ^{44}①; a^{44}kho^{44}②
45 纳西	ə^{21}ɲi^{55}	ə^{55}gɣ^{33}	ə^{21}ɲi^{55}
46 纳木兹	a^{55}wu^{55}li^{51}②	a^{55}phu^{51}	æ^{55}ni^{51}
47 嘎卓	zɿ^{51}ɲa^{55}	ta^{55}ko^{55}tj^{55}	ta^{55}ko^{55}ma^{55}
48 白	ji^{55}ji^{55} /ɑ^{21}ji^{55}ji^{55}	ku^{55}mə^{55}	niɑ̃^{55}niɑ̃^{55}
49 土家	ji^{21}ɲian^{55}	kha^{21}khɯe^{21}	ma^{21}ma^{55}
50 克伦	mɯ^{51}ɣa^{51}dɒ^{51}	pha^{55}di^{51}	mɯ^{51}ɣa^{51}dɒ^{51}

汉义	0244 亲戚	0245 岳父	0246 岳母
英语释义	relatives	father—in—law	mother—in—law
01 藏（书面语）	gɲen ɲe riŋ	gjos po	gjos mo
02 藏（拉萨）	pɪ^{55}ca^{52}	poː^{55} / ɕu^{55}pu^{55}	moː^{55} / ɕu^{55}mu^{55}
03 藏（巴塘）	ɲe^{13}rɪ^{55}	ndu^{13}ro^{ʔ55}ki pha^{55}	ndu^{13}ro^{ʔ55}ki ma^{13}gɛ^{55}
04 藏（夏河）	xha tɕaɣ	ʔa zaŋ	ʔa ne
05 藏（阿力克）	ha mɲə jaŋ mɲə	a rdzæ	æ mæ
06 错那门巴	pun^{55}tshan^{55}	ʔa^{55}pa^{55}	ʔa^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	phai tsaŋ	ʔa zaŋ / ʔa dzaŋ	ʔa ɲi
08 羌	ku ɲɑ tsə/ kəɲ	ɑ kuɑː	ɛ ʂpɪj
09 普米（兰坪）	tʃã^{55}	a^{55}kəu^{55}	a^{55}ni^{55}
10 普米（九龙）	ɲi^{55}wɑ^{55}		
11 嘉戎	tɛ rtset	ŋɛ pɛ	ŋə mo
12 道孚	ɲe va	a pe /a pa	ve ve/a mə
13 却域	nə^{55}ve^{55}		
14 扎坝	ɲʌ^{55}vji^{55}		
15 木雅	ɲɛ^{55}wæ^{55}		
16 贵琼	tshɔ̃^{55}ʐɔ̃^{55}khɯ^{55}thɯ^{55}	ɑ̃^{55}ku^{55}	a^{55}ji^{55}
17 史兴	ɔ̃^{55}hɪ^{55} / qhɔ̃^{55}hɪ^{55}	a^{55}dɛ^{55}①	a^{55}mɪ^{55}①
18 吕苏	ɣɯ^{55}ɲi^{55}ɣɯ^{55}ndzæ^{55}	æ^{55} (phu^{55} / pu^{55}) mu^{51}	æ^{55}ɲɯ^{55}mu^{51}
19 景颇	tʃiŋ^{33}khu^{ʔ31}	tsa^{31}	ɲi^{55}
20 独龙	ɑŋ^{31}ɯ^{55}	ɑ^{31}kɯ^{55}	ɑ^{31}ni^{55}
21 阿侬怒	di^{31}tʂhɿ^{55}		
22 达让僜	ɑ^{31}ɲu^{31}	bɹɑ^{55}	jɑ^{55}ɑ^{31}jɑu^{55}
23 格曼僜	dʐuŋ^{55}	poŋ^{55}	mɑi^{31}ŋu^{55}
24 博嘎尔珞巴		a to	a jo
25 义都珞巴	boŋ^{55}diu^{55}	e^{55}bɹɑ^{55}	ɑ^{55}ju^{55}
26 缅（书面语）	shwe^{2}mjo^{3}	jɔk^{4}khɑ^{1}mɑ^{1}	jɔk^{4}khɑ^{1}mɑ^{1}
27 缅（仰光）	shwe^{22}mjo^{55}	jɑu^{ʔ4}khɑ^{55}mɑ^{55}	jɑu^{ʔ4}khɑ^{55}mɑ^{55}
28 阿昌	tshe^{55}	phɔ^{55}tʂau^{31}	tɕɔ^{55}tʂau^{31}
29 仙岛	tshɛ^{55}	po^{31}	mɛ^{31}
30 载瓦	pui^{51}num^{31}tʃɪ^{21}ne^{21}	a^{55}tsa^{21}	au^{51}mo^{55}
31 浪速	pa^{31}nam^{31}	jauk^{31}phɔ^{55}	jauk^{31}mji^{55}
32 波拉	pju^{55}nam^{55}	jau^{ʔ31}pha^{55}	jau^{ʔ31}mi^{55}
33 勒期	pei^{31}nɔm^{31}	ju^{ʔ31}pho^{55}	ju^{ʔ31}mji^{55}
34 怒苏怒	u^{55}dɯ^{55}	ja^{55}gua^{55}	da^{31}xa^{55}mi^{31}
35 彝（喜德）	tɕi^{33}ɕi^{55}	o^{55}ɲi^{55}	ɑ^{44}bo^{55}
36 彝（巍山）	ʔnɑ^{21}fɑ^{55}	ʐo^{21}phɑ^{21}	ʐo^{21}mɑ^{55}
37 彝（南华）	ɕe^{21}nɑ^{21}	zi^{21}pho^{21}	zi^{21}mo^{55}
38 彝（武定）	nɔ^{55}tʂhɤ^{11}	ɑ^{55}ɣɯ^{55}	ɑ^{11}ɬɑ^{55}
39 彝（撒尼）	tsho^{55} qo^{44}	ɒ^{44}ɣɯ^{44}mo^{11}	ɒ^{44}ɲ^{44}mo^{11}
40 傈僳	ɑ^{55}vu^{31} / sɿ^{44}pha^{31}	ɑ^{31}ɲi^{55} / sɿ^{44}ma^{44}	zɑ^{31}gu^{31}
41 哈尼（绿春）	tshi^{55}tshi^{31}	jo^{31}pha^{31}	jo^{31}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɤ̱^{55}tsɤ̱^{31}	ʒɤ̱^{31}phɔ^{31}	ʒɤ̱^{31}mɔ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}tɕɤ^{31}ɔ^{31}qhɑ^{55}	ɔ^{31}pu^{11}	ɔ^{31}pi^{55}
44 基诺	mɯ^{55}nɛ^{44}	a^{44}njə^{55}pu^{55}	a^{44}njə^{55}mɔ^{55}
45 纳西	tshɑ^{21}	y^{21}phe^{55}	y^{21}me^{55}
46 纳木兹	vu^{51}zi^{55}	a^{55}vu^{55}	a^{55}zi^{55}
47 嘎卓	tsɿ^{53}tɕa^{55}tsho^{55}	wɛ^{55}fv^{55}	wɛ^{55}m^{51}
48 白	tɕhɪ^{55}tɕa^{42}	to^{21}sɿ^{55}po^{55}	to^{21}sɿ^{55}mo^{55}
49 土家	tso^{55}ɲi^{21}	kha^{21}khɯe^{21}	ma^{21}ma^{55}
50 克伦		mi^{55}bua^{51}bo^{51}khua^{55}	mi^{55}bua^{51}bo^{51}mɯ^{51}

汉义	0247 丈夫	0248 妻子	0249 继母
英语释义	husband	wife	stepmother
01 藏（书面语）	zla bo/ skjes pa	zla bo/ skjes dman	ma g－jar
02 藏（拉萨）	cho^{55}ka^{55}	a^{55}tɕe^{55} /ce^{55}mɛ^{55}	ma^{13}ja:^{55}
03 藏（巴塘）	ɕe^{55}pa^{55} / ndu^{13}ro^{ʔ55}	mo^{13}no^{ʔ55} / ndu^{13}ro^{ʔ55}	ma^{13}jɑ^{55}
04 藏（夏河）	nə ru	naX mo	ma jan
05 藏（阿力克）	rga po	tɕoŋ ma	mæ jar
06 错那门巴	mak^{55}pu^{55}	pak^{55}ser^{55}	ma^{55}jar^{55}
07 墨脱门巴	tshe ro^{ʔ}	tshe ro^{ʔ}	^{ʔ}am tɕhi①; ^{ʔ}a ze②
08 羌	wu tɕu pu	ʂɛ tsɛm / ʂtsɛm	ɛ tɕɛ
09 普米（兰坪）	iɑ^{13}gɑ^{13}zə^{55}	tʃə^{55}mɑ^{55}	a^{55}mɑ^{55}
10 普米（九龙）		ɱɪ^{11}pɑ^{55}	
11 嘉戎	phou jɑ	tɑ rɟjɑp	tə mo ʃtʃo
12 道孚	pə ŋa②; vdzə və①	lɛji/ laja②; vu da①	tɕhoŋ su/ tɕhoŋ ma
13 却域	pə^{55}tho^{55}	xʃi^{55}rme^{55}	
14 扎坝	sy^{55}	sɪ^{13}	ma^{55}ja^{55}
15 木雅	thə^{55}tshe^{55}	mo^{55}nõ^{55}	mæ^{55}jæ^{55}
16 贵琼	ja^{51}tɕhyi^{51}	gui^{55}tɕhi^{51}	a^{55}ji^{55}
17 史兴	zõ^{55}ʑi^{55}mi^{55}	mɜ^{55}tʂhɿ^{55}⑤	tɕhu^{55}mæ^{55}
18 吕苏	sa^{55}pha^{55} / li^{55}gu^{55}	tʂæ^{55}mæ^{55}	æ^{55}mæ^{55}ji^{51}
19 景颇	mǎ^{51}tu^{ʔ51}wa^{55}	mǎ^{51}tu^{ʔ51}tʃan^{55}	phaŋ^{55}kǎ^{51}nu^{51}
20 独龙	lɑŋ^{55}lɑ^{55}	pur^{51}mɑ^{55}	ɑ^{51}tɕim^{55}
21 阿侬怒	lɑŋ^{51}lɑ^{55}	tɕhɑ^{51}mɑ^{55}	
22 达让僜	mɑ^{51}wɑ^{55}	me^{55}jɑŋ^{55}	
23 格曼僜	ɑ^{51}wɑi^{55}	kɯ^{51}mɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	me lo	me jaŋ	nə ɕo/a nə nə ɕo
25 义都珞巴	me^{55}jɑ^{55}	e^{55}jɑŋ^{55}kɹu^{55}	
26 缅（书面语）	lɑŋ^{2}	mɑ^{3}jɑ^{3}	mi^{3}thwe^{3}
27 缅（仰光）	lɪ^{22}	mɑ^{55}jɑ^{55}	mi^{55}thwe^{55}
28 阿昌	ɲi^{51}ŋau^{55}	ɲi^{51}mɔ^{ʔ51}	tɕa^{ʔ51}sau^{55}
29 仙岛	la^{ʔ51}ŋau^{55}	ni^{55}mɔ^{51}	mɛ^{51}sau^{55}
30 载瓦	laŋ^{51}	mji^{21}	thaŋ^{51}nu^{21}
31 浪速	lɔ^{51}	mji^{55}	a^{51}mji^{55}
32 波拉	jɔ^{51}lɔ^{55}	jõ^{51}mi^{51}	a^{51}nuŋ^{55}
33 勒期	laŋ^{51}	mji^{55}	thaŋ^{55}mji^{55}
34 怒苏怒	jɔ^{55}phaɹ	mɪ^{55}a^{51}	ja^{55}m^{51}
35 彝（喜德）	sɑ^{55}vu^{55}	ɕɿ^{21}mo^{21}	mo^{21}ni^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}vu^{21}dʐɑ^{55}	mɑ^{21ʔ}ny^{55}	ɑ^{55}mɑ^{55} ^{ʔ}u^{55}
37 彝（南华）	vu^{55}tʂɯ^{55}	mæ^{21}zo^{21}	
38 彝（武定）	sɯ^{55}ɣɯ^{11}	tɕhi^{55}	mɥ^{2}lɣ^{2}
39 彝（撒尼）	fɣ^{44}	mæ^{11}	ɪ^{44}mɒ^{55}tsɣ^{55}
40 傈僳	zɑ^{51}mɯ^{55}	mɑ^{55}ʑo^{55}	ɑ^{55} ɣo ^{55}
41 哈尼（绿春）	xu^{55}dʑi^{55}	mi^{31}za^{31}	ma^{55}ni^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣu^{55}su^{55}	xɔ^{31}mi^{31}	ɔ^{31}mɔ^{55}mɔ^{55}ni^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}phɔ^{55}	ɔ^{31}mi^{55}mɑ^{55}	ɔ^{31}e^{55}tɕɑ^{55}
44 基诺	khɔ^{44}phɔ^{44}	khɔ^{44}mɔ^{55}	a^{44}ɣɯ^{44}
45 纳西	ə^{55}kæ^{21}zɿ^{33}	ɲi^{33}ny^{21}	ə^{21}me^{55}tɕi^{55}
46 纳木兹	mo^{51}luo^{55}③; tshuo^{55}mo^{55}④	nbzɿ^{55}mo^{55}③; mi^{55}mo^{55}④	a^{55}wu^{55}li^{31}
47 嘎卓	i^{55}tsɣ^{55}pha^{51}	m^{51}tso^{55}ma^{55}	xɛ^{55}ɲa^{24}jo^{55}
48 白	po^{55}ɲi^{21} / sɑ^{21}ɲi^{21}	va^{55}ɲi^{21}	ɣə^{55}mo^{55}
49 土家	lo^{55}pa^{55}	lo^{21}ka^{21}ni^{21}	
50 克伦	a^{31}wa^{55}	a^{31}ma^{55}	

汉义	0250 继父	0251 寡妇	0252 孤儿
英语释义	stepfather	widow	orphan
01 藏（书面语）	pha g — jar	. jug za ma	dar phrug
02 藏（拉萨）	pha^{55}ja:^{55}	juk^{13}sə^{55}mə	tə^{13}tʂu^{52}
03 藏（巴塘）	pha^{55}jɑ^{55}	jʊ^{13}sa^{53}	ta^{13}tʂhu^{ʔ55} / so^{55}tʂhu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ha jan	jəX sha ma	tap tʂhəX
05 藏（阿力克）	a rjæ	mo rcaŋ	
06 错那门巴	pha^{55}jar^{55}	mɔ^{55}ʂaŋ^{55}	pu^{55}ʂaŋ^{55}
07 墨脱门巴	ʔap tɕhi①; ʔa ku②		siŋ za
08 羌	o pu	kuɑ: mu:tsə	kɑp
09 普米（兰坪）	a^{55}pɑ̃^{55}	dʐɛ^{13}tɔ̃^{55}mi^{55}	tsy^{55}dʐɛ^{13}mi^{55} / tʂɔ̃^{13}tʂo^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	tɐ pɐ ʃtʃo	tə mi kə jon / tɑ mdi motɑ mdi pu	
12 道孚		jə xsa ma	vi va bə rɟjə
13 却域			tʃi^{55}pɕe^{55}
14 扎坝	pha^{55}ja^{55}	ju^{55}ʂe^{55}ma^{55}	tɕhʌ^{55}ji^{55}pʌ^{55}ɟjʌ^{55}
15 木雅	phæ ^{55}jæ^{55}	vɚ^{55}ra^{55}	βo^{24}
16 贵琼	ɑ^{55}ku^{55}	kua^{55}mu^{55}tsɔ^{55}	
17 史兴	a^{55}xə^{55}	mə^{55}zu^{55}	ta^{55}lə^{55}
18 吕苏	æ^{55}bæ^{55}ji^{55}	tʂhu^{55}mæ^{55}	tʂhu^{55}ju^{55}
19 景颇	phaŋ^{55}kǎ^{31}wa^{31}	kai^{31}ta^{33}	tʃǎ^{31}khɜai^{55}
20 独龙	ɑ^{31}wɑŋ^{55}	nɑm^{31}dɑ^{ʔ55}ɹɑ^{55}	tɯ^{31}tɕɯ^{55}tɕɑn^{55}
21 阿侬怒		mi^{55}mɑ^{31}	di^{31}tɕhɯ^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			kɯ^{31}wɑuŋ^{55}sɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a paŋ	ɲə ŋo a ken	a ŋa: a ken
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	bhɑ^{1}thwe^{3}	mu^{1}sho^{3}mɑ^{1}	mi^{1}bhɑ^{1}mɑi^{1}tθɑ^{3}
27 缅（仰光）	bɑ^{55}thwe^{55}	mu^{55}sho^{55}mɑ^{53}	mi^{55}bɑ^{55}mɛ^{53}tθɑ^{55}
28 阿昌	phɔ^{ʔ31}sau^{55}	me^{ʔ31}mai^{ʔ31}	tʂhau^{31}tsɔ^{31}
29 仙岛	po^{31}sau^{55}	sau^{55}cɛ^{31}	tʂhau^{55}tsɔ^{31}
30 载瓦	thaŋ^{31}va^{21}	tʃhui^{21}mɔ^{55}	tʃhui^{55}tso^{21}
31 浪速	a^{31}phɔ^{55}	tʃhuk^{55}mɔ^{55}	tʃhuk^{55} tsɔ^{31}
32 波拉	a^{31}va^{55}	tʃhu^{55}ma^{31}mi^{55}	tʃhu^{55}ta^{31}
33 勒期	thaŋ^{55}pho^{55}	tʃhou^{55}mo^{55}	tshou^{55}tso^{55}
34 怒苏怒	ja^{55}pha^{31}	mi^{31}tʂhɯ^{55}mi^{31}	tʂhɯ^{55}za^{55}ɡɹa^{31}
35 彝（喜德）	phɑ^{55}vu^{55}	mu^{21}tʂhɿ^{55}mo^{21}	zɯ^{55}tʂhɿ^{55}
36 彝（巍山）		mɛ^{21}tʂhɿ^{21}mɑ^{55}	zɑ^{21}tʂhɿ^{21}
37 彝（南华）		tshɑ^{55}mo^{55}tʂhɿ^{21}	ɑ^{55}ȵi^{55}tʂhɿ^{21}
38 彝（武定）	phu^{55}tsɑ̱^{55}	mɒ^{55}tʂhɿ^{55}mɯ̱^{21}	ɑ̱^{55}ŋkhɔ^{55}tʂhɿ^{55}
39 彝（撒尼）	r^{44}bɒ^{33}tsɤ^{55}	mæ^{33}tʂhʐ̩^{33}mɒ^{55}	zɒ^{33}tsʐ̩^{55}
40 傈僳	mɯ̱^{31}tʃhi^{31}mɑ̱^{55}	zɑ^{31}tʃhi^{31}	dʒi^{31}zɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	dɑ̱^{55}tshe^{31}	mi^{31}tshø^{31}mɔ^{55}	mo^{55}tshø^{31}tshø^{31}za^{31}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}phɔ^{31}phɔ^{31}ȵi^{55}	mi^{31}tʃhɿ^{31}mɔ^{55}	kɤ̣^{55}ɤ^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}pɑ^{55}lɑ^{55}	mɛ^{55}tɕhɔ^{55}mɑ^{55}	zɑ^{55}tɕu^{31}ɕi^{55}
44 基诺	a^{44}ɣɯ^{44}	mi^{334}ɛ^{55}	kha^{55}phra^{42}
45 纳西	mæ^{55}bɑ^{55}	tʂhɚ^{55}thɤ̣^{55}	tʂhɚ^{55}zo^{55}
46 纳木兹	a^{55}tsɿ^{55}	ntʂɿ^{55}mi^{31}	ntʂhɿ^{55}zi^{55}
47 嘎卓	xɛ^{55}ti^{32}jo^{55}	koa^{55}fv^{55}	kv^{55}ɤ^{31}jo^{55}
48 白	ɣə^{55}ti^{55}	kua^{55}lo^{21}mo^{55}	kua^{55}tsɿ^{55}kua^{55}ɲə^{55}
49 土家			
50 克伦		mɯ̱^{31}ɡǎ^{31}mɛ̱^{55}	pho^{55}xɛ̱^{55}

汉义	0253 牲畜	0254 牛	0255 黄牛
英语释义	livestock, domestic animal	cattle	huangniu <a type of cattle>
01 藏（书面语）	phjugs zog	ba phjugs	giaŋ① ; ba②
02 藏（拉萨）	tɕhuk^{55}ri^{52} / səm^{55}tɕɛ̃^{55}	pha^{13}	laŋ^{55}ko^{52}①; pha^{13}②
03 藏（巴塘）	so^{92}^{33}shɛ̃^{55}tɕɛ̃^{55}	so^{92}^{31}	lo^{55}① ; pa^{13}②
04 藏（夏河）	dʑə nor	soX	hlaŋ ŋə① ; walə ma②
05 藏（阿力克）	sok	sok	wæ lə
06 错那门巴	sen^{55}tɕen^{55}	pu^{55}na$^{?55}$	pa:^{55}ri^{55}
07 墨脱门巴	sem tɕen	wa	dʑa tsa①; dʑas min②
08 羌	pə^{ɹ} qu:^{ɹ} ʂʅ	su ʁu	ʐə①; ŋuə②
09 普米（兰坪）	tʃɔ^{55}zgɪ^{55}	quɑ^{55}	ɳiɑ^{55}quɑ^{55}
10 普米（九龙）	gõ^{55}tsø^{55}	gõ^{55}	kuɛ^{55}
11 嘉戎	kə ʃpət	kə rgu	bo lɑ
12 道孚	khɛi ma	khɛi ma	pə ke①; ŋə mɛ②
13 却域	si^{13}mtɕhe^{55}	kha^{13}me^{55}	ba^{13}rge^{55}②; a^{13}nda^{55}①
14 扎坝	go^{55}wo^{55}	go^{55} wo^{55}	(x) ʃo^{55}pu^{55}①; ji^{55}ml^{55}②
15 木雅	tə^{55}ndʐø^{55} / gø^{55}zo^{55}		bə^{55}ʃɛ^{24}①; ŋuə^{55} (mɑ^{55}) ②
16 贵琼		ɲi^{55}	ɲi^{55}
17 史兴	sɜ^{55}khuɜ^{55}	wɜ^{55}	ʐu^{55}bɜ^{55}①; wu^{55}ml^{55}②
18 吕苏	zuo^{55}ŋu^{55}	ŋu^{55}	ŋu^{55}zɯ^{55}①; ŋu^{55}mæ^{55}②
19 景颇	jam^{55}ŋa^{55}	ŋa^{55}	tum^{55}su^{55}
20 独龙	pɯ^{31}ni^{55} /, pɯ^{31}na^{55}	nuŋ^{55}wɑ^{55}	nuŋ^{55}ŋwɑ^{55}ɕɑŋ^{55}
21 阿侬怒	ni^{55}nɑ^{31}	nuŋ^{55}ŋuɑ^{31}	nuŋ^{55}ŋuɑ^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}pɯi^{55}	mɑ^{31}tsɑu^{55}	kɑ^{31}liɑŋ^{55}
23 格曼僜	tɕɑl^{55}mɯ^{31}ntshɯu^{55}	mɯ^{31}ntshɯu^{55}	kɑ^{31}liɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	go da:	go da:	laŋ bu① / laŋ nə②
25 义都珞巴		mɑ^{55}tsu^{55}	kɑ^{55}liɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	ti^{1}rɑs^{4}shɑɑn^{2}	nwɑ^{3}	nwɑ^{3}
27 缅（仰光）	ti^{55}re$^{?4}$shɑ̃^{33}	nwɑ^{55}	nwɑ^{55}
28 阿昌	ŋo^{31}ŋʐaŋ^{55}	ŋo^{31}	ŋo^{31}tʂɔŋ^{55}
29 仙岛		no^{31}	no^{31}
30 载瓦	no^{21}mjaŋ^{21}	no^{21}	nõ^{21}tʃuŋ^{31}
31 浪速	nũŋ^{55}mjõ^{55}	nuŋ^{55}	nũŋ^{55}tʃauŋ^{31}
32 波拉		nɔ^{31}	nɔ^{31}tʃauŋ^{55}
33 勒期		no^{55}	nɔ̃^{55}lo^{55}
34 怒苏怒		nuɔ^{55}	nuɔ^{55}
35 彝（喜德）	dʐɯ^{21}mo^{21}	lɯ^{33} / ɲi^{33}	nɔ^{33}ɲi^{33}; la^{21}bu^{33}①
36 彝（巍山）	ɑ^{55}dʑi^{21}	ɑ^{55}ɲ̩^{21}	ɑ^{55}ɲ̩^{21}
37 彝（南华）	dʑe^{21}ɲi^{21}	ɲi^{21}	ɲi^{21}
38 彝（武定）	dʐe^{33}zu^{33}	lu^{33} / ɲi^{33}	ɲi^{33}ʂɔ^{33}
39 彝（撒尼）	dʑɪ^{33}	ŋ^{33}	ŋ^{33}
40 傈僳	ɑ^{55}ɲi^{31}	lɑ^{31}si^{31}	hɪ^{55}ŋɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	dze^{31}za^{31}	a^{31}ɲu^{31}	ɲu^{31}ɲi^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɛ^{31}zɔ^{31}	ɣ^{55}ɲɣ^{31}	nɣ^{31}ɲi^{55}
43 拉祜	tɕe^{55}tɕɑ^{31}	nu^{55}	nu^{55}
44 基诺	tɕɛ^{44}nɔ^{44}	mɛ^{42}njo^{44}pə^{44}na^{42}	mɛ^{42}njo^{44}
45 纳西	tshɿ^{33}sæ^{21}	ɣɯ^{33}	nɑ^{21}ɣɯ^{33}
46 纳木兹	khuæ^{55}	ɣə^{31}	li^{55}ɣə^{55}①; ɣə^{31}mi^{55}②
47 嘎卓		ŋ^{31}kɤ^{24}	ŋ^{31}pa^{55}kɤ^{24}
48 白	ɑ^{21}tiə^{42}	ŋə^{42}	tsɔ^{55}ŋə^{42}
49 土家		wu^{55}	wu^{55}
50 克伦		glɔ^{31}	glɔ^{31}

汉义	0256 水牛	0257 牦牛	0258 犏牛
英语释义	buffalo	yak	pianniu <crossbreed of bull & yak>
01 藏（书面语）	ma he	g－jag① ; ñbri②	mdzo① ; mdzo mo②
02 藏（拉萨）	$ma^{13}je^{55}$	ja^{52}①; $tʂi^{13}$②	tso^{13}①; $tso^{13}mo^{55}$②
03 藏（巴塘）	$tɕho^{55}lõ^{55}$	$jɑ^{ʔ55}$① ; $ndʐe^{53}$②	$ndzõ^{53}$① ; $ndzo^{53}mõ^{53}$②
04 藏（夏河）	ma he	hjaɣ① ; ndʐə②	ndzo① ; ndzo mo②
05 藏（阿力克）	ntɕho ɣlaŋ	mdʐə ɣjak	mdzo①; mdzo mo②
06 错那门巴	$ma^{55}jɛ^{55}$	$dʐi^{55}ja^{ʔ55}$	$dzɔ^{55}$
07 墨脱门巴			
08 羌	tsuəʐ	ʐbə①; ʁu miɛ ②	khʂɛ①; khsɛ miɛ②
09 普米（兰坪）	$tʃu^{13}ʒə^{13}$	jo^{55}	$dzo^{13}quɑ^{55}$
10 普米（九龙）		$ʐuɛ^{55}$	$dzø^{55}$
11 嘉戎	mbɑ hɛ	kə brə	tə jtɑ
12 道孚	ma xe/ tɕhə̃ ɣloŋ	ʁjɑ①; qrə②	xə①; zu②
13 却域		bra^{55}②; $ʁja^{55}$①	zye^{13}
14 扎坝	$ma^{53}xe^{55}$	$pʂɿ^{55}$①; zi^{55}②	$a^{13}ʂko^{55}$①; zo^{55}②
15 木雅	$mæ^{55}xe^{55}$	$ndʐõ^{55}$①; $rə^{55}mɑ^{55}$②	$zi^{55}zə^{55}mɑ^{55}$②; $zi^{55}ɣə^{55}$①
16 贵琼	$ɕyi^{55}ȵiu^{51}$	ja^{55}	$zɔ^{55}$
17 史兴	$ndʐɿ^{55}bɜ^{55}$ /$dzɜ^{55}wɜ^{55}$	$bõ^{55}ra^{55}wu^{55}$①; $bo^{55}mi^{55}$②giæ^{55}①; tsyi^{55}②	
18 吕苏	$dʐu^{55}ŋu^{55}$	$bu^{55}khɯ^{55}$①; $hɪ^{55}mæ^{55}$②	ndzuo^{55}zɯ^{55}①; —mæ^{55}②
19 景颇	$wã^{55}loi^{55}$	$wã^{31}pho^{ʔ31}$	
20 独龙			$nɯ^{31}lɛn^{55}tɕɑt^{55}nuŋ^{55}wɑ^{55}$
21 阿侬怒	$ɑ^{31}li^{31}$		
22 达让僜	$mɑ^{31}dʑi^{55}$		
23 格曼僜	$tɯ^{31}lui^{55}$		
24 博嘎尔珞巴		bɯ nə②; jak po①	du po①; du mu②
25 义都珞巴	$mɑ^{55}dʑi^{55}$		
26 缅（书面语）	$kjwɑi^{3}$	$sɑɑ^{2}mɑ^{1}ri^{2}$	
27 缅（仲光）	$tɕwɛ^{55}$	$sɑ^{22}mɑ^{53}ri^{22}$	
28 阿昌	$ŋo^{31}$		
29 仙岛	$nõ^{31}lui^{31}$		
30 载瓦	$nõ^{21}lui^{21}$	$mau^{55}phjap^{31}no^{21}$	$no^{21}phu^{ʔ31}$
31 浪速	$nũŋ^{55}lɔi^{55}$		
32 波拉	$nɔ̃^{31}lui^{31}$		
33 勒期	$nɔ̃^{55}lə^{55}$		
34 怒苏怒	$si^{31}ŋɯ^{55}$		
35 彝（喜德）	$ʐɿ^{34}ȵi^{55}$	$bu^{34}ȵi^{55}$	
36 彝（巍山）	$vu^{55}ŋ̍^{21}$	$ɑ^{55}ŋ̍^{21}mɑ^{55}mɯ^{55}$	
37 彝（南华）	$ɣɯ^{55}ȵi^{21}$ /$ɑ^{55}næ^{21}$	$ȵi^{21}mo^{55}mə^{55}$	
38 彝（武定）	$u^{55}ȵi^{55}$		
39 彝（撒尼）	$o^{55}ŋ^{55}$		
40 傈僳	$kuɑ^{55}dzu^{55}ɑ^{55}ȵi^{51}$		$ɑ^{55}ȵi^{51}zɑ^{51}$
41 哈尼（绿春）	$ȵu^{31}pȵɯ^{55}$		
42 哈尼（墨江）	$nɣ^{31}phɯ^{55}$		
43 拉祜	$ɔ^{55}qɑ^{33}$	$nu^{55}mɤ^{55}$	$nu^{33}tɔ^{33}$
44 基诺	$pə^{44}nɑ^{42}$		
45 纳西	$tɕi^{21}ɣɯ^{55}$	$bɚ^{21}$	$dzɿ^{21}$
46 纳木兹		bu^{55}①; $bu^{55}mi^{55}$②	$zɯ^{55}ɣə^{51}$①; $zɯ^{55}ɣə^{51}mi^{55}$②
47 嘎卓			
48 白	$ɕy^{55}ŋə^{42}$	$mɑ^{55}nio^{55}$	$sɛ̃^{55}jõ^{55}tiə^{42}$
49 土家	zuan^{55}		
50 克伦	$bã^{33}nɑ^{31}$		

汉义	0259 牛犊	0260 公牛	0261 母牛
英语释义	calf	bull	cow
01 藏（书面语）	bɛɦu		
02 藏（拉萨）	phiu^{13}	pha^{13}pho^{55} / laŋ^{55}	pha^{13}mo^{55} / pha^{13}
03 藏（巴塘）	pi^{13}lo^{55}		
04 藏（夏河）	wi tə	ho zoX	mo zoX
05 藏（阿力克）	wi lə	wæ lə	ndʑə
06 错那门巴	pe:^{55}pe^{55}	pa:^{55}ri^{55}	pa:^{55}
07 墨脱门巴		to ka	mo
08 羌	ɳuə ji mie		
09 普米（兰坪）	quɑ^{55}tʂu^{55}	quɑ^{13}la^{55}	quɑ^{13}mo^{55}
10 普米（九龙）	we^{33}tʂɑ^{55}		
11 嘉戎	kə to	mbo lɑ	mbo ʃɛk
12 道孚	rje ze		
13 却域	xɛ^{13}ji^{55}	a^{13}nda^{55} / ʁja^{55}	ba^{13}rge^{55} / bra^{53}
14 扎坝	ge^{55}zɪ^{55}		
15 木雅	ŋu^{55}ji^{55}①; xa^{55}qo^{55}②		
16 贵琼	ɦi^{55}tsi^{55}①ja^{55}—③		bə^{55}mu^{55}
17 史兴	hæ^{55}zɿ^{55}		
18 吕苏	ŋɯ^{55}jɯ^{55}①; nduo^{55}jɯ^{55}③		
19 景颇	ŋa^{55}kä^{31}ʃa^{31}	wä^{55}la^{31}	ŋa^{55}kä^{31}nu^{31}
20 独龙	nuŋ^{55}wɑ^{55}tɕɑn^{55}	nuŋ^{55}wɑ^{55}ɑŋ^{55}gu^{55}	nuŋ^{55}wɑ^{55}ɑŋ^{55}mɑ^{55}
21 阿侬怒	nuŋ^{55}ŋuɑ^{31}tɕhɛn^{31}	nun^{31}uɑn^{31}phɯ^{31}	no^{31}ɑ^{31}mɑ^{55}
22 达让僜	mɑ^{31}tsɑu^{55}ɑ^{55}		
23 格曼僜	mɯ^{31}ntshɯu^{55}sɑ^{55}		
24 博嘎尔珞巴	tɯr gok		
25 义都珞巴	mɑ^{55}tsu^{55}ɑ^{55}		
26 缅（书面语）	nwɑ^{3}pok^{4}	nwɑ^{3}thi^{3}	nwɑ^{3}mɑ^{1}
27 缅（仰光）	nwɑ^{55}pɑu$^{?4}$	nwɑ^{55}thi^{55}	nwɑ^{55}mɑ^{55}
28 阿昌	ŋo^{31}tsɔ^{31}	ŋo^{31}lɔ^{31}	ŋo^{31}tseŋ^{35}
29 仙岛	no^{31}tsɔ^{31}	no^{32}lɔ^{32}	no^{31}mɔ^{31}
30 载瓦	nɔ̃^{21}tso^{21}	nɔ̃^{21}lo^{21}	nɔ̃^{21}mji^{55}
31 浪速	nũŋ^{55}nau^{55}	nũŋ^{55}lɔ^{55}	nũŋ^{55}tsaŋ^{51}
32 波拉	nɔ̃^{31}nɔ^{55}	nɔ̃^{31}la^{31}	nɔ̃^{31}taŋ^{55}
33 勒期	nɔ̃^{55}nu^{55}	nɔ̃^{55}lo^{55}	nɔ̃^{55}mji^{55}
34 怒苏怒	nuɔ^{55}za^{55}	nuɔ^{55}la^{55}	nuɔ^{55}mi^{55}
35 彝（喜德）	la^{21}ka^{33}zɯ^{33}	la^{21}bu^{33}	ni^{21}mo^{21}
36 彝（峨山）	ɑ^{33}ɲ^{21}zɑ^{21}	ɑ^{33}ɲ^{21}lɑ^{22}vɿ^{33}	ɑ^{55}ɲ^{21}mɑ^{33}ko^{33}
37 彝（南华）	ɦi^{21}zo^{21}	lo^{21}bɯ^{55}mɑ^{21}	ɦi^{21}mo^{55}to^{55}
38 彝（武定）	ɦi^{11}bɛ^{2}zu^{55}	lu^{55}hɒ^{55}	ɦi^{11}mɯ^{2}
39 彝（撒尼）	ŋ^{11}zɒ^{11}	ŋ^{11}pɒ^{55}	ŋ^{11}mɒ^{55}
40 傈僳	lɑ^{31}bɯ^{55}	ɦi^{31}mɑ^{55}	ɑ^{55}ɦi^{31}khi^{31}
41 哈尼（绿春）	ɦu^{31}za^{31}	ɦu^{31}pha^{31}	ɦu^{31}mɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	nɣ^{31}zɔ^{31}	nɣ^{31}phɔ^{31}	nɣ^{31}mɔ^{55}
43 拉祜	nu^{55}pɑ^{11}ʑɛ^{55}	nu^{55}pɑ^{22}	nu^{55}mɑ^{55}qu^{33}
44 基诺	njo^{44}zɔ^{44}	njo^{44}lɔ^{44}	njo^{44}mɔ^{55}
45 纳西	ɣɯ^{33}dy^{33}	phɚ^{33}tɣ^{33}	ɣɯ^{33}ɯe^{33}
46 纳木兹	ɣə^{31}hɪ^{55}④; bu^{55}zi^{55}③	khuæ^{31}æ^{ɹ31}nphu^{55}	khuæ^{31}æ^{ɹ31}mi^{55}
47 嘎卓	ŋ^{31}za^{31}kɣ$^{?4}$	ŋ^{31}pa^{55}	ŋ^{31}ma^{55}
48 白	se^{21}ŋə^{42}	ŋə^{42}po^{55}	ŋə^{42}mo^{55}
49 土家	wu^{55}pi^{55}	wu^{55}pa^{55}	wu^{55}ɦi^{21}ka^{21}
50 克伦	glɔ^{31}pho^{55}		

汉义	0262 牛粪	0263 犄角	0264 蹄
英语释义	cow dung	horn	hoof
01 藏（书面语）	ltɕi ba	rwa	sug gzi① ; rmig pa②
02 藏（拉萨）	tɕuɔ^{55}	ra^{55}ko^{52}	mik^{55}pə^{55}①; sup^{55}thiː^{55}②
03 藏（巴塘）	tɕɑ^{55}	ʐa^{55}jo^{55}	shu^{55}ɣɪ^{55}① ; mi^{55}pa^{55}②
04 藏（夏河）	ʔoŋ wa① ; htɕe ②	ra tɕo	hɳəχ kwa
05 藏（阿力克）	rtɕo	ra tɕho	rɳuk xa
06 错那门巴	ɳen^{55}	ru^{55}	ne^{55}wa^{55}
07 墨脱门巴		wa roŋ	bi dʑok taŋ
08 羌	su ʁuχʂ	ɹəχ	tʃuəχ
09 普米（兰坪）	ʒɛ̃^{55}	tʂhy^{55}	fpɑ^{55}
10 普米（九龙）	gõ^{31}ʑɛ̃^{55}	tʂhu^{55}bø^{55}	kuɑ^{55}sɑ^{55}
11 嘉戎	kə rgu phʃɛ	tə ru	tɑ kɑ
12 道孚	ʁɳa	qrə mbə	rɳu pa
13 却域	kha^{55}me^{55}puə^{55}	tʂhi^{55}mbə^{55}	qa^{55}ɕye^{55}
14 扎坝	ɪ^{55}	ʐʌ^{55}pə^{55}	khui^{55} / khui^{55}tɕhʌ^{55}
15 木雅	tɕuæ^{54}	tʂhə̱^{55} / tʂhə̱^{55}mbɛ^{55}	quə^{55}tshə^{55}
16 贵琼	ɳi^{55}nɔ^{51}①; ja^{55}—②;	wi^{55}	nʒə^{55}tu^{55}
17 史兴	qhə^{55} | zɔ^{55}—③	qhuɜ^{55}	biæ^{55}
18 吕苏	la^{55}	ə^{455}bu^{55}	ŋu^{55}khua^{55}
19 景颇	ŋa^{55}khji^{55}	n^{51}ʒuŋ^{55}	lǎ^{51}khʒu^{951}
20 独龙	nuŋ^{55}wɑ^{55}ni^{55}	dɯ^{55}ɹɯŋ^{55}	tɕi^{51}gɹi^{55}
21 阿侬怒	nun^{51}uɑn^{51}ɳi^{55}	ʔi^{55}khɯ^{51}	ɲ^{51}go^{51}ɳin^{52}
22 达让僜		ɹɑu^{55}	gɹoŋ^{55}tioŋ^{55}
23 格曼僜		kɹɑ̃ŋ^{55}	biup^{55}
24 博嘎尔珞巴	go daːeː /ɕoːeː	a rəŋ	lə buk
25 义都珞巴		ɹu^{55}	kɹu^{55}
26 缅（书面语）	nwɑ^{3}khje^{3}	khjo^{2}	khwɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	nɑu$^{?4}$tɕhi^{55}	tɕho^{22} /dʑo^{22}	khwɑ^{22}
28 阿昌	ŋo^{31}tɕhi^{31}	khʐau^{55}	tɕhi^{55}xo^{55}
29 仙岛	no^{31}khɯ^{31}	a^{31}khʐau^{55}	chi^{55}
30 载瓦	nõ^{21}khji^{21}	khjui^{51}	khji^{55}siŋ^{21}
31 浪速	nũŋ^{55}khjik^{55}	khjuk^{51}	khjuk^{55}saŋ^{55}
32 波拉	nɔ̃^{51}khji^{55}	khju^{55}	khji^{55}saŋ^{55}
33 勒期	khjei^{55}	khjou^{55}	khjei^{55}səŋ^{55}
34 怒苏怒	khɹi^{55}	khɹɯ^{55}	khua^{55}
35 彝（喜德）	lɯ^{55}tɕhɿ^{55}	o^{55}fu^{55}	bi^{55}② ; ɕɿ^{55}khɑ^{55}①
36 彝（巍山）	ɑ^{55}ɳ^{21}chi^{21}	khɥ^{55}	by^{21}
37 彝（南华）	ni^{21}tɕhi^{21}	tɕhi^{55}tə^{55}	bɚ^{21}
38 彝（武定）	ɳi^{55}tɕhi^{55}	tɕhɯ^{11}ɣɯ^{55}	bɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ɲ^{33} 4ʐ^{21}	khɯ^{55}	bɤ^{2}
40 傈僳	o^{55}tʃhɿ^{55}	tʃhi^{55}bɥ^{55}	e^{55}dʒi^{55}
41 哈尼（绿春）	ɳu^{51}ɕi^{51}	khø^{55}	se^{51}
42 哈尼（墨江）	nɣ^{51}tɕhi^{51}	ɣ^{51}tɕhi^{55}	sɛ^{51}
43 拉祜	nu^{51}qhɛ^{55}	ɔ^{51}khɔ^{55}	khɯ^{55}ɕi^{11}
44 基诺	nɟo^{44}khri^{44}	vu^{44}khi^{44}	phrə^{44}pœ^{55}
45 纳西	tɕhɤ^{55}	kho^{55}	khuɑ^{55}be^{33}
46 纳木兹	ʐɿ^{55}	khu^{55}ɔ^{451}	qha^{55}tsæ^{51}
47 嘎卓	tshɿ^{55}	(ŋ^{51}) tshɤ^{55}khɤ^{55}	(ŋ^{51}) thi^{24}kho^{24}mɛ^{55}
48 白	ŋə^{42}tɕhi^{55}	kɥ^{55}	pɑ̃^{42}
49 土家	wu^{55}sie^{21}	khɯe^{55}	thi^{21}kho^{55}
50 克伦	glɔ^{51}ɕ^{51}	a^{51}nø^{55}	

汉义	0265 皮	0266 毛	0267 尾巴
英语释义	skin	down, hair	tail
01 藏（书面语）	lpags pa	ʼpu	rŋa ma / gzug gu
02 藏（拉萨）	pak^{55}pa^{55}	pu^{55}	ŋa^{55}ma^{55} / ɕu^{13}ku^{55}
03 藏（巴塘）	pɑ^{55}pɑ^{ʔ55}	pʊ^{55}	ŋa^{55}ma^{55}
04 藏（夏河）	ʔoɣ kwa① ,ko②	ɣwə	hŋa ma
05 藏（阿力克）	ni tshak; wok kwa②		rŋa mæ
06 错那门巴	phe^{55}ku^{55}	pu^{53}	khlɛ^{ʔ55}
07 墨脱门巴	moŋ naŋ	pu	ɕam pi
08 羌	ɻɛ piɛ	xu pɑ	sɛ kuɛ
09 普米（兰坪）	ʐɤ^{13}	ma^{55}	mɛ^{13}ɬiɛ^{55}
10 普米（九龙）	ʐɿ^{55}	mɛi^{55} / mã^{55}	mɛi^{51} / mã^{55}
11 嘉戎	tə ndʐi	tɑ rnɛ	tɛ jmi
12 道孚	ɤŋə	spə/ spə spa	rŋa ma
13 却域	rɿ^{13}riɛ^{55}	ɱe^{55}rie^{55}	rnə^{13}
14 扎坝	tʂʌ^{55}tʂa^{55}	shu^{55}	(ʂ) ȵʌ^{55}pʌ^{55}ti^{55}
15 木雅	ko^{55}mɛ^{55}	mo^{24}	mə^{24}
16 贵琼	pa^{55}pa^{55}	tshɔ^{51}	mi^{55}kuɛ^{55}
17 史兴	rə^{55}	sɑ̃^{55}	ɱæ^{55}tsɑ̃^{55}
18 吕苏	ngə^{ɹ55}	dʐɯ^{55}	mu^{55}kə^{ɹ55}
19 景颇	phji^{ʔ51}	mun^{55}	mai^{51}
20 独龙	pɯn^{55}	mɯn^{55}	mi^{55} /, mi^{55}tɕɔ^{ʔ55}
21 阿侬怒	sɑm^{51}	min^{55}	ȵi^{51}tɕhuŋ^{55}
22 达让僜		m̩^{55}	lɯ^{51}mɯn^{55}
23 格曼僜		bɯl^{55}	ɑ^{51}mɑ̃i^{55}
24 博嘎尔珞巴	a pin	a mɯ	em no/am no
25 义都珞巴		mɑ^{51}bu^{55}	lɯ^{51} mum^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}re^{2}	ɑ^{1}mwe^{3}	ɑ^{1}mri^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}ɻe^{22}	ɑ^{55}mwe^{55}	ɑ^{55}mji^{55}
28 阿昌	a^{51}ʐɿ^{55}	a^{51}mui^{51}	tɕhi^{51}ȵaŋ^{55}
29 仙岛	a^{51}ʐɿ^{55}	mui^{51}	ɲi^{51}tʂhɔ^{51}
30 载瓦	kɯ^{ʔ55} / ʃɔ̃^{21}kɯ^{ʔ55}	ʃɔ̃^{21}mau^{55}	ʃɔ̃^{21}mji^{33}
31 浪速	ʃɔ̃^{55}kɑuk^{55}	ʃɔ̃^{55}muk^{55}	ʃɔ̃^{55}mji^{51}
32 波拉	ʃã^{55}kɑu^{ʔ55}	ʃã^{55}mau^{55}	ʃã^{55}mi^{51}
33 勒期	sɑ̃^{55}kuk^{55}	ʃɔ̃^{55}mou^{55}	ʃɔ̃^{55}mji^{55}
34 怒苏怒	khɯ^{55}ɤɹi^{55}	ɱe^{55}	ɱɯ^{55}pɹɚ^{55}
35 彝（喜德）	ndʑɿ^{55}	ȵe^{55}	phu^{21}ʂu^{33}
36 彝（巍山）	gɯ^{55}	tɕhy^{55}	^{ʔ}mɛ^{21}phɛ^{21}
37 彝（南华）	dʑi^{55}	mə^{55}	mə^{55}tə^{55}
38 彝（武定）	ntɕhi^{33}	mɤ̠^{33} / ɕi^{2}	mɒ^{33}ʂɤ̠^{55}
39 彝（撒尼）	tsɨ^{55}	qɤ^{55}	mæ^{55}
40 傈僳	e^{55}mɯ^{55}	e^{55}mɯ^{55}	ɑ^{55}mo^{51}
41 哈尼（绿春）	sa^{51}gɯ^{55}	xɔ^{55}	dɔ^{51}mi^{31}
42 哈尼（墨江）	ʃɔ^{51}kɯ^{55}	tʃha^{51}xo^{55}	tu^{51}mɛ^{51}
43 拉祜	ɔ^{51}gɯ^{51}	ɔ^{51}mɤ^{55}	mɛ^{13}tu^{55}
44 基诺	a^{44}kho^{42}	a^{44}mɯ^{44}	to^{44}mi^{44}
45 纳西	ɣɯ^{55}	fɤ̠^{55}	mæ^{55}
46 纳木兹	ə^{ɹ51}qa^{55}	^{ʔ}hũ^{51} / hũ^{51}; (bu^{55}) su^{55}①	mæ^{51}ku^{51}
47 嘎卓	sa^{51}pɤ^{51}	no^{55}	mɯ^{55}ta^{55}
48 白	pe^{42}	mɑ^{42}	ŋa^{55}tu^{55}
49 土家	tha^{55}pha^{21}	sl^{55}ka^{55}	lie^{21}phoŋ^{55}
50 克伦	phi^{55}bɛ^{51}	a^{51}tshu^{51}	me^{51}

汉义	0268 马	0269 马驹	0270 公马
英语释义	horse	pony	stallion
01 藏（书面语）	rta	rtefiu	rta pho
02 藏（拉萨）	ta^{55}	tiu^{55} / $tə^{55}tʂhu^{52}$	$pho^{55}ta^{55}$
03 藏（巴塘）	ta^{55}	$ty^{55}zʊ^{55}$	$ta^{55}phʊ^{55}$
04 藏（夏河）	hta	hti ɣə	sep
05 藏（阿力克）	rtæ	rti ɣə	ɣsep
06 错那门巴	te^{55}	$tip^{55}tʂu^{?55}$	$phə^{55}te^{55}$
07 墨脱门巴	kur ta	kur tada za	
08 羌	ɹu	ɹu ʂɥ	ɹu χɥ
09 普米（兰坪）	$zgyɛ^{13}$	$zgyɛ^{13}tʂu^{55}$	$zgyɛ^{13}po^{55}$
10 普米（九龙）	$ʐuɛ^{55}$	$kui^{55}tʂɑ^{55}$	$ʐuə^{11}qu^{55}$
11 嘉戎	mbro	mbro tho	rtɑ phɑ
12 道孚	rɣi	re kve	ʂtɛ phu
13 却域	bre^{13}	$qa^{13}ji^{55}$	$ʂta^{55}phu^{55}$
14 扎坝	$mdʐo^{13}$ / $mbʐo^{13}$		ta^{55} phu^{55}
15 木雅	$ɣui^{55}$	$rɛ^{55}kuə^{55}$	$rɛ^{55}ʁo^{55}$
16 贵琼	mbu^{55}	$mbu^{55}tsi^{55}$	$mbɥ^{55}pi^{55}$
17 史兴	$rõ^{55}$	$rõ^{55}qõ^{55}$	$ruə^{55}kũ^{55}$
18 吕苏	nbo^{455}	$nbo^{455}ju^{55}$	$nbo^{455}gu^{55}$
19 景颇	$kum^{51}ʒa^{51}$	$kum^{51}ʒa^{51}kǎ^{51}ʃa^{51}$	$kum^{51}ʒa^{51}wǎ^{55}la^{51}$
20 独龙	$mɯ^{51}gɯ^{55}$	$mɯ^{51}gɯ^{55}tɕɑn^{55}$	$mɯ^{51}gɯ^{55}ɑŋ^{55}gu^{55}$
21 阿侬怒	$mɛn^{51}$	$mɛn^{51}tɕhɛn^{51}$	$mɛn^{51}gu^{55}$
22 达让僜	$mɑ^{51}ɹoŋ^{55}$	$mɑ^{51}ɹoŋ^{55}ɑ^{55}$	
23 格曼僜	$pɑ^{51}xoŋ^{55}$	$pɑ^{51}xoŋ^{55}sɑ^{55}$	
24 博嘎尔珞巴	ɕə kɯ	kɯ fio	kɯ po
25 义都珞巴	$mɑ^{55}ɹoŋ^{55}$	$mɑ^{55}ɹoŋ^{55}ɑ^{55}$	
26 缅（书面语）	$mrɑŋ^{3}$	$mrɑŋ^{3}kɑ^{1}le^{3}$	$mrɑŋ^{3}thi^{3}$
27 缅（仰光）	$mjɪ^{55}$	$mjɪ^{55}kɑ^{55}le^{55}$	$mjɪ^{55}thi^{55}$
28 阿昌	$ɱʐaŋ^{31}$	$ɱʐaŋ^{31}tʂɔ^{31}$	$ɱʐaŋ^{31}lɔ^{31}$
29 仙岛	$ɱʐaŋ^{31}$	$ɱʐaŋ^{31}tsɔ^{31}$	$ɱʐaŋ^{31}lɔ^{31}$
30 载瓦	$mjaŋ^{21}$	$mjaŋ^{21}tso^{21}$	$mjaŋ^{21}lo^{21}$
31 浪速	$mjɔ^{55}$	$mjɔ^{55}nau^{55}$	$mjɔ^{55}lɔ^{55}$
32 波拉	$mjɔ^{51}$	$mjɔ^{51}nɔ^{55}$	$mjɔ^{55}la^{51}$
33 勒期	$mjaŋ^{55}$	$mjaŋ^{55}nu^{55}$	$mjaŋ^{55}tsham^{55}$
34 怒苏怒	$mɹə^{55}$	$mɹə^{55}za^{55}$	$mɹə^{55}la^{55}$
35 彝（喜德）	$mu^{21}pɑ^{55}$	$mu^{55}zɯ^{55}$	$mu^{21}pɑ^{55}$
36 彝（巍山）	$ɑ^{55}ɱ^{21}$	$ɑ^{55}ɱ^{21}pa^{21}zɑ^{21}$	$ɑ^{55}ɱ^{21}pa^{21}$
37 彝（南华）	mu^{21}	$mu^{21}zo^{21}$	$mu^{21}po^{55}$
38 彝（武定）	$mɣ^{55}$	$mɣ^{11}zu^{55}$	$mɣ^{11}tɥ^{?}$
39 彝（撒尼）	$ɱ^{55}$	$ɱ^{55}zɒ^{11}$	$ɱ^{55}pɒ^{55}$
40 傈僳	$ɑ^{55}mo^{31}zɑ^{31}$	$mo^{31}pɑ^{55}$	$mo^{31}mɑ^{55}$
41 哈尼（绿春）	mo^{31}	$mo^{31}za^{31}$	$mo^{31}pha^{31}$
42 哈尼（墨江）	$ɔ^{31}mu^{31}$	$mu^{31}zɔ^{31}$	$mu^{31}phɔ^{31}$
43 拉祜	$i^{55}mv^{55}$	$i^{55}mv^{55}pɑ^{11}ʑɛ^{55}$	$i^{55}mv^{55}pɑ^{11}$
44 基诺	$mjo^{44}tha^{42}$	$mjo^{44}zɔ^{44}$	mjo^{44} $phɔ^{44}$
45 纳西	$ʐuɑ^{33}$	$ʐuɑ^{33}khɯ^{33}zo^{33}$	$ʐuɑ^{33}ko^{33}$
46 纳木兹	mo^{55}	$mo^{55}zi^{31}$	$mo^{55}ʁuo^{31}$
47 嘎卓	m^{31}	$m^{31}za^{31}$	$m^{31}pa^{55}$
48 白	ma^{55}	$ma^{55}tɕy^{55}tsɿ^{55}tiə^{42}$	$ma^{55}po^{55}$
49 土家	ma^{55}	$ma^{55}pi^{55}$	$ma^{55}pa^{55}$
50 克伦	$gǎ^{51}tθɛ^{51}$	$gǎ^{51}tθɛ^{51}pho^{55}$	$gǎ^{51}tθɛ^{51}pha^{55}$

汉义	0271 母马	0272 马鬃	0273 马粪
英语释义	mare	horse mane	horse dung
01 藏（书面语）	rgod ma	ze/ rŋog ma	rta lud
02 藏（拉萨）	kø^{13}ma^{55}	tɕ^{55}se^{55}	tɕ^{53}paŋ^{53} / oɪ^{55}riɪ^{53}
03 藏（巴塘）	gø^{13}ma^{55}	sʊ^{13}la^{55}	ta^{55}ʈy$^{?53}$
04 藏（夏河）	go ma	hŋoX ma	htə lə
05 藏（阿力克）	rgot mæ	rŋok mæ	
06 错那门巴	mɔ^{55}te^{53}	se^{55}	te^{53}ɳen^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	ɹu miɛ	tʃuən phɑ	ɹuXʒ
09 普米（兰坪）	zgyɛ̃^{13}mo^{55}	zgyɛ̃^{13}ze^{33}	zgyɛ̃^{13}ʒɛ̃^{13}
10 普米（九龙）	ʐuə^{33}mi^{55} / ʐuɛ̃^{33}mi^{55}	ʐuɛ̃^{33}my^{55}	ʐuə^{33}ʑɛ̃^{55}
11 嘉戎	rtɑ mo	mbɹo ɹwɑ	mbɹo phʃɛ
12 道孚	rɛ mɛ	tɕhə rdzə	rɛ zvə
13 却域	rgə^{13}ma^{55}	zi^{13}phu^{55}	bre^{13}puə^{55}
14 扎坝	dʐo^{55}mi^{55}	pu^{55}tshɪ^{55}	dʐo^{55}lɪ^{55}
15 木雅	re^{55}mɑ^{55}	thø^{55}pə^{55}	re^{55}ʒə^{55}
16 贵琼	mbu^{55}ɣi^{55}	mbu^{55}tshɔ̃^{55}	mbu^{55}nɔ̃^{55}
17 史兴	rõ^{55}mi^{55}	ta^{55}pi^{55}	
18 吕苏	nbo^{355}mæ^{55}	nbo^{355}ɣua^{55}	
19 景颇	kum^{51}ʒa^{51}kǎ^{51}nu^{51}	ma^{53}tsuŋ^{51}	kum^{51}ʒa^{51}khji^{55}
20 独龙	mɯ^{31}ɕɯ^{55}aŋ^{55}ma^{55}	tɕu^{55}ɹi^{55}	mɯ^{31}ɕɯ^{55}ni^{55}
21 阿侬怒	mɛn^{31}mɑ^{55}	mɛn^{31}min^{55}	mɛn^{31}ɲi^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	kɯ nə	ɕɯŋ po	ɕə kɯ er
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mrɑŋ^{3}mɑ^{1}	mrɑŋ^{3}lɑɲ^{3}shɑm̀^{2}	mrɑŋ^{3}khje ^{3}
27 缅（仰光）	mjɪ̀^{55}mɑ^{55}	mjɪ̀^{55}lɛ^{22}shɑ̃^{22}	mjɪ̀^{55}tɕhi^{55}
28 阿昌	ɱʐaŋ^{31}tseŋ^{55}	ɱʐaŋ^{31}tsuŋ^{31}	ɱʐaŋ^{31}tɕhi^{55}
29 仙岛	ɱʐaŋ^{31}mɔ^{31}		ɱʐaŋ^{31}khɯ^{31}
30 载瓦	mjaŋ^{31}tsiŋ^{53}	mjaŋ^{31}m	mjaŋ^{31}khji^{21}
31 浪速	mjɔ̃^{55}tsaŋ^{33}	mjɔ̃^{55}tshɛ̃^{33}	mjɔ̃^{55}khjik^{33}
32 波拉	mjɔ̃^{31}taŋ^{55}	ma^{31}tsuŋ^{31}	mjɔ̃^{31}khji^{55}
33 勒期	mjaŋ^{55}tsɔŋ^{31}	mjaŋ^{55}tsham^{55}	
34 怒苏怒	mɹə^{55}mi^{31}	mɹə^{55}ɱe^{55}	mɹə^{55}khɹi^{55}
35 彝（喜德）	mu^{21}mo^{21}	mu^{55}ji^{34}ɱo^{33}	mu^{33}tɕhɿ^{33}
36 彝（峨山）	ɑ^{55}ɱ^{21}mɑ^{33}ko^{33}	ɑ^{55}ɱ^{21}tso^{33}	ɑ^{55}ɱ^{21}chi^{21}
37 彝（南华）	mu^{33}mo^{55}ge^{33}	mu^{21}kɯ^{33}	mu^{21}tɕhi^{21}
38 彝（武定）	mɣ^{11}mɒ^{33}	mɣ^{55}tɕe^{55}	mɣ^{55}tɕhi^{33}
39 彝（撒尼）	ɱ^{55}mo^{33}	ɱ^{55}bɣ^{33}nu^{44}	ɱ^{55}ʑ^{11}
40 傈僳	ɑ^{55}mo^{31}mɥ^{33}dzi^{33}	ɑ^{55}mo^{32}khi^{31}	ɑ^{55}tʃi^{31}
41 哈尼（绿春）	mo^{31}ma^{55}	mo^{31}lɔ^{55}bja^{53}	mo^{31}ɕi^{53}
42 哈尼（墨江）	mu^{31}mɔ^{55}	ɔ^{31}mu^{31}mɣ^{55}tsɣ^{55}	mu^{31}tɕhi^{32}
43 拉祜	i^{55}mv^{33}mɑ^{33}qu^{55}	i^{55}mv^{33}ku^{55}	i^{55}mv^{33}qhɛ^{55}
44 基诺	mjo^{44}mɔ^{55}	mjo^{44}tshɛ^{44}	mjo^{44}khri^{44}
45 纳西	ʐʉɑ^{33}me^{55}	bu^{21}	tɕhə^{33}
46 纳木兹	mo^{55}mi^{55}	mo^{55}ɹua^{31}	
47 嘎卓	m^{31}ma^{55}	m^{31}mo^{55}tsv^{33}	m^{31}tshɿ^{31}
48 白	ma^{55}mo^{55}	ma^{55}ɕɑ^{55}	ma^{55}tɕhi^{55}
49 土家	ma^{55}ȵi^{33}ka^{21}	ma^{55}ɕi^{55}ka^{55}	ma^{55}sie^{21}
50 克伦	gɔ̃^{31}tθɛ^{31}mo^{31}		gǎ^{31}tθɛ^{31}ɛ^{31}

汉义	0274 羊	0275 绵羊	0276 山羊
英语释义	sheep <general>	sheep	goat
01 藏（书面语）	ra lug	lug	ra
02 藏（拉萨）	rə^{13}lu^{52}	lu^{252}	ra^{13}
03 藏（巴塘）	ʐa^{13}lu^{923}	ɭu^{923} / jõ^{55}kɑ^{55} ɭu^{923}	ʐa^{232}
04 藏（夏河）	ra ləɣ	ləɣ	ra ma
05 藏（阿力克）	luk	tʂhom①; ma mo②	tɕhə ra①; ræ mæ②
06 错那门巴	ra^{55} jeŋ^{55}	jeŋ^{55}	ra^{55}
07 墨脱门巴		ɕi ɕa	ra ba
08 羌	qu:^{1} ʂɥ	ȵu/ ȵu wɛ^{1}	tshɛ
09 普米（兰坪）	tshɤ^{55}ʒɑ̃u^{55}	ʒɑ̃u^{55}	tshɤ^{55}
10 普米（九龙）	tshɿ^{55}ʒõ^{55}	ʒõ^{55}	tshɿ^{55}
11 嘉戎	kə jo	kə jo	tʃhət
12 道孚	ra lu	lɑ ʁɑ	tshɛ; tɛ pu①
13 却域	tshɛ^{55}	ʑe^{55}	tshɛ^{55}
14 扎坝	tɕhɛ^{33}gu^{55}	gu^{55}	tɕhɛ^{13}
15 木雅		ʁa^{55}	tshə^{55}
16 贵琼	tɕhi^{55}	tɕhɑ̃^{55}	tɕhi^{55}
17 史兴		ʔɛ^{55}	tshɿ^{55}
18 吕苏	tshe^{55}ȵu^{55}	ȵu^{55}	tshe^{55}
19 景颇		sǎ^{55}ku^{51}	pai^{31}nam^{55}
20 独龙	ɑ^{31}tɕit^{55}	ɑ^{31}jɔ^{55}	ɕɯ^{31}ɹi^{55}
21 阿依怒		ɑ^{31}iɑŋ^{31}	ɑ^{31}bɛ^{55}
22 达让僜		kɯ^{31}joŋ^{55}	kɯ^{31}tɕi^{55}
23 格曼僜		lɯuk^{55}	kɯ^{31}tɕi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕə rə	ɕo joŋ	ɕə rə/ ra
25 义都珞巴		kɯ^{31}joŋ^{55}	kɯ^{31}tɕi^{55}
26 缅（书面语）	shit^{4}	tθo^{3}	shit^{4}
27 缅（仰光）	she$^{?4}$	tθo^{55}	she$^{?4}$
28 阿昌	pa$^{?55}$	pa$^{?55}$	pa$^{?55}$
29 仙岛	pa$^{?51}$	pa$^{?51}$	pa$^{?51}$
30 载瓦	pai$^{?1}$nam^{55}	sau^{21}mji^{55}	pai^{21}nam^{55}
31 浪速	tʃhat^{55}pɛ$^{?55}$	tʃhat^{55}pɛ$^{?55}$	tʃhat^{55}pɛ$^{?55}$
32 波拉	tʃhɔt^{55}pɛ$^{?55}$		jõ^{55}
33 勒期	tʃhɔt^{51}pat$^{?1}$tsəŋ$^{?1}$	tʃhɔt^{55}pat^{51}nu^{55}	
34 怒苏怒	tʂhɤ̃^{55}	iõ^{55}	tʂhɤ̃^{55}
35 彝（喜德）		zo^{33}	tʂhɿ^{55} / ɑ^{34}ɻ^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}tʂhɿ^{21}	ɑ^{55}ʐu^{55}	ɑ^{55}tʂhɿ^{21}
37 彝（南华）		zɑ^{55}	ɑ^{55}tʂhɿ^{55}
38 彝（武定）	tʂhɿ^{55}hɒ^{11}	hɒ^{11}	tʂhɿ^{55}
39 彝（撒尼）	tɕhi$^{?}$	ʐo^{55}	tɕhi$^{?}$
40 傈僳	ɑ^{55}zɑ̃^{55}	ɑ^{55}tʃhi^{51}	ɑ^{55}tʃhi^{51}zɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{31}tsi^{31}	a^{31}jo^{55}	a^{31}tsi^{31}
42 哈尼（墨江）	a^{31}tʃhɿ^{31}	tʃhɿ^{31}ʒy^{55}	a^{31}tʃhɿ^{31}
43 拉祜	zɔ^{31}	zɔ^{31}	ɑ^{55}tɕhe^{21}
44 基诺	tɕhɿ^{55}pɛ^{42}		ɕɔ^{44}pɛ^{42}lɛ^{42}
45 纳西	tshɿ^{55}y^{21}	y^{21}	tshɿ^{55}
46 纳木兹		jo^{55}	tshɿ^{55}
47 嘎卓	tshɿ^{55}	tshɿ^{55}	tshɿ^{55}
48 白	ɲo^{42}	tsa^{55}ɲo^{42}	kõ^{21}ɲo^{42}
49 土家	zo^{35}	mian^{21}jian^{21}	zo^{35}
50 克伦	bǎ^{31}te^{55}lɛ^{55}	tθo^{55}	dǎ^{31}khi^{55}

汉义	0277 山羊羔	0278 绵羊羔	0279 羊毛
英语释义	lamb	kid	wool, fleece
01 藏（书面语）	re la	lu gu	bal
02 藏（拉萨）	rə^{13}tʂhu^{52}	tu^{13}ku^{55} / luk^{13}tʂhu^{52}	phɛ^{13}
03 藏（巴塘）	ʐɪ^{13}tsɪ^{55}	ku^{13}ɣu^{55}	pe^{13}
04 藏（夏河）	lə ɣə	ri ɣə	wa
05 藏（阿力克）	rip tʂək	ləkɤə	wa
06 错那门巴	ɹa^{55}ʐu^{55}	jeŋ^{55}pu^{55}	pɛ:^{55}
07 墨脱门巴	ra ba da za	ɕi ɕa da za	mi
08 羌	pɛj miɛ	ɲuʂɥ	ɲu xɥ
09 普米（兰坪）	tshɤ^{55}li^{55}	ʒɑ̃u^{55}li^{55}	pɛ^{13} / tshɤ^{55}pu^{55}
10 普米（九龙）	thiɛ̃^{11}tsɿ^{55}	ji^{55}tsɿ^{55}	tsɔ̃^{55}
11 嘉戎	tʃhət pu	kə jo pu	smok
12 道孚	tshɛ ze	lɛ ze,	zmo
13 却域	le^{13} · ji^{55}		zy^{13}, tsha^{55}ra^{55}
14 扎坝	tho^{55} zi^{55}	je^{55}zi^{55}	shu^{13}
15 木雅	tshə^{55}tɕe^{55}	kɐ^{55}tɕe^{55}	mi^{55}
16 贵琼	tɕhi^{55}tsi^{55}	tɕhɑ̃^{51}tsi^{55}	tɕhɑ̃^{51}tshɔ̃^{51}, tɕhi^{55}—
17 史兴	tshɿ^{55}ʂõ^{55}	ʔɛ^{55}ʂõ^{55}	tshɿ^{55}sɑ̃^{55}①, ʔɛ^{55}sɑ̃^{55}②
18 吕苏	tshe^{55}ju^{55}	læ^{55}bu^{55}	tshe^{55}dʐu^{55}①nu^{55}—②
19 景颇	sǎ^{55}ku^{51}kǎ^{51}ʃa^{51}		sǎ^{55}ku^{51}mun^{55}
20 独龙	ɑ^{51}tɕit^{55}tɕɑn^{55}		ɑ^{51}tɕit^{55}mɯn^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{51}bɛ^{55}tɕhɛn^{51}	ɑ^{51}iɑŋ^{51}tɕhɛn^{51}	
22 达让僜	kɯ^{51}tɕi^{55}ɑ^{55}	kɯ^{51}joŋ^{55}ɑ^{55}	tɑ^{51}phin^{55}
23 格曼僜	kɯ^{51}tɕi^{55}sɑ^{55}	lɯuk^{55}sɑ^{55}	bɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴	ra ɦo	joŋ ɦo	ta pjak
25 义都珞巴	kɯ^{51}tɕi^{55}ɑ^{55}	kɯ^{51}joŋ^{55}ɑ^{55}	
26 缅（书面语）	tθo^{3}kɑ^{1}le^{3}	shit^{4}kɑ^{1}le^{3}	tθo^{3}mwe^{3}
27 缅（仰光）	tθo^{55}kɑ^{55}le^{55}	she^{ʔ4}kɑ^{55}le^{55}	tθo^{55}mwe^{55}
28 阿昌	pa^{ʔ55}tsɔ^{51}		pa^{ʔ55}mui^{51}
29 仙岛	pa^{ʔ51}tsɔ^{51}		pa^{ʔ51}mui^{51}
30 载瓦	nam^{55}nu^{55}tso^{21}	sau^{51}mji^{55}tso^{21}	pai^{51}nam^{55}mau^{55}
31 浪速	pai^{51}nam^{55}nau^{55}		pai^{51}nam^{55}muk^{55}
32 波拉	tʃhɔt^{55}pɛ^{ʔ55}nɔ^{55}		tʃhɔt^{55}pɛ^{ʔ55}mau^{55}
33 勒期	tshɔt^{55}pat^{51}		tshɔt^{55}pat^{51}mou^{55}
34 怒苏怒	tʂhɤ̃^{55}za^{55}		tʂhɤ̃^{55}ɱe^{55}
35 彝（喜德）	tʂhɿ^{55}zɯ^{55}	ʐo^{55}zɯ^{55}	ʂɑ^{55}bu^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}tʂhɿ^{21}zɑ^{21}	ɑ^{55}ʐu^{55}zɑ^{21}	ɑ^{55}tʂhɿ^{21}tɕhy^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}tʂhɿ^{55}zo^{21}	zɑ^{55}zo^{21}	ɑ^{55}tʂhɿ^{55}mə^{55}
38 彝（武定）	tʂhɿ^{55}zu^{55}	hɒ^{11}zu^{55}	tʂhɿ^{55}mɣ^{11}① / hɒ^{11}ɕi^{3}②
39 彝（撒尼）	tɕhi^{3}zɒ^{11}	ʐo^{55}zɒ^{11}	ʐo^{55}nu^{44}
40 傈僳	ɑ^{55}ʐo^{55}zɑ^{51}	ɑ^{55}ʐo^{55}mɥ^{55}	ɑ^{55}tʃhɿ^{51}khi^{51}
41 哈尼（绿春）	tsɿ^{51}za^{51}		taɿ^{51}xɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɿ^{51}zɔ^{51}		tʃhɿ^{51}xo^{55}
43 拉祜	ɑ^{55}tɕhe^{31}ɛ^{55}	zɔ^{31}ɛ^{55}	zɔ^{31}mɤ^{55}
44 基诺	tɕhi^{55}zɔ^{44}		tɕhi^{55}mɯ^{44}
45 纳西	tshɿ^{55}tho^{55}	y^{21}le^{13}	y^{21}sɿ^{55}
46 纳木兹	jo^{55}zi^{55}	tshɿ^{55}tshuo^{55}	jo^{55}su^{55}②, tshɿ^{55}hɑ̃^{55}①
47 嘎卓	tshɿ^{55}za^{31}		tshɿ^{55}ɲo^{55}
48 白	se^{33}ɲo^{42}tsɿ^{55}	tsa^{55}ɲo^{42}tsɿ^{55}	jo^{42}mɑ^{42}
49 土家	zo^{55}pi^{55}		zo^{55}si^{55}ka^{55}
50 克伦	tθo^{55}pno^{55}		tθo^{55}tshu^{51}

汉义	0280 羊粪	0281 骡子	0282 驴
英语释义	sheep dung	mule	donkey
01 藏（书面语）	ra sdug	drel	boŋ bu
02 藏（拉萨）	ri:^{55}ma^{53}	tʂhe:^{35}	phuŋ^{13}ku^{55}
03 藏（巴塘）	ʐa^{13}tu^{ʔ55}	tʂy^{13}	ku^{55}ru^{53}
04 藏（夏河）	ri ma	tʂi	ʔoŋ lə
05 藏（阿力克）	ri mæ	ptʂi	waŋ lə
06 错那门巴	luk^{55}ma^{53}	kre^{ʔ55}	puŋ^{55}pu^{55}
07 墨脱门巴		dʐe	boŋ bu
08 羌	nuʁʂ①; tshɛʁʂ②	kɛ tʃɛ	dʐɛ wɛ^{ɹ}
09 普米（兰坪）	tshɤ^{55}ʒɛ^{13}	dʐe^{13}	tʃo^{55}ɦ^{55}
10 普米（九龙）	tshɿ^{55}ʐɛ̃^{55} / ʒõ^{55}ʐɛ̃^{55}	tʂy^{55}	tə^{55}py^{55}
11 嘉戎	kə jo phʃɛ	tɛ rkɛ	lɑ pki
12 道孚	lɛ khre①; ʿshɛ khre②	xtɛ	krə
13 却域	ʑe^{13}ʒə^{55} / tshɛ^{55}ʒə^{55}	tʂe^{13}	po^{13}ŋgɯ^{55}
14 扎坝	tɕhɛ^{53} ɦ^{55}	tʂɿ^{13}	ku^{55}ʐu^{55}
15 木雅	xɛ^{55}de^{55}	thɛ^{24}	ɣə^{55}pə^{55}
16 贵琼	tɕhõ^{31}nɔ; tɕhi^{55}nɔ^{31}	lɔ^{55}tsə^{55}	ku^{55}ʐu^{55}
17 史兴		tyi^{55}	thõ^{55}rõ^{55}
18 吕苏		tæ^{55}	ku^{55}liu^{55}
19 景颇	sɑ̃^{55}ku^{31}khji^{55}	lo^{31}tse^{31}	lo^{31}kuŋ^{55}
20 独龙	ɑ^{31}tɕit^{55}ni^{55}		ku^{31}ɹɯ^{55} / tɔ^{55}lɑ^{55}mɔ^{55}
21 阿侬怒		lo^{55}tsɯ^{31}	tho^{31}lɑ^{55}mu^{55}
22 达让僜		tsi^{55}	gɯ^{31}ɹɑu^{55}
23 格曼僜		tsi^{55}	gɯ^{31}ɹɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	joŋ eɹ	ta tʂeɹ	ku ru
25 义都珞巴		tsi^{55}	gɯ^{31}ɹɑu^{55}
26 缅（书面语）	tɕo^{3}khje^{3}	lɑ^{3}	mrɑɲ^{3}
27 缅（仰光）	tɕo^{55}tɕhi^{55}	lɑ^{55}	mji^{55}
28 阿昌	pa^{ʔ55}tɕhi^{31}	ɳʐaŋ^{31}ma^{31}lɔ^{ʔ33}	ɳʐaŋ^{31}mau^{31}ɿi^{ʔ31}
29 仙岛	pa^{ʔ31}khɯ^{31}	lɔ^{ʔ33}tsɿ^{33}	lɔ^{ʔ31}kuŋ^{55}
30 载瓦	pai^{21}nam^{55}khji^{21}	lo^{21}tse^{21}	lo^{21}kuŋ^{55}
31 浪速	pai^{31}nam^{55}khjik^{55}	lɔ^{31}tsɛ^{31}	lɔ^{31}kuŋ^{55}
32 波拉	tʃhɔt^{55}pɛ^{ʔ55}khji^{55}	lɔ^{31}tsɛ^{31}	lɔ^{31}kuŋ^{55}
33 勒期	tshɔt^{55}pat^{31}khjei^{55}		lo^{55}kuŋ^{55}
34 怒苏怒	tʂhɤ^{55}khɹi^{55}		tho^{31}la^{55}mo^{31}
35 彝（喜德）	ʑo^{33}tɕhɿ^{33}	ku^{33}lu^{33}	ʑo^{33}mu^{33}tɕɿ^{33}tɕɿ^{33}
36 彝（巍山）	ɑ^{33}tʂhɿ^{21}chi^{21}	lɑ^{33}tsɿ^{33}	tho^{33}lo^{33}ɳ^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{33}tʂhɿ^{33} tɕhi^{21}	lo^{33}tsɿ^{33}	thɑ^{21}li^{33}mæ^{21}
38 彝（武定）	tʂhɿ^{55}hɒ^{11}tɕhi^{55}	thɒ^{55}mɣ^{55}	lɣ^{55}mɣ^{55}
39 彝（撒尼）	tɕhi^{2} 4ʐ^{11}	ɲ^{55}lu^{2}tsʐ^{55}	ɒ^{44}4ɒ^{55}lɒ^{11}ɲ^{55}
40 傈僳	lɷ^{55}tsɯ^{55}	thɷ^{31}lɑ^{55}mo^{31}	lɷ^{55}thɷ^{55}
41 哈尼（绿春）	tsj^{31}ɕi^{31}	la^{55}dzɿ^{55}	la^{55}dzɿ^{55}a^{31}da^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɿ^{31}tɕhi^{31}	lo^{55}tsɿ^{55}	mɔ^{55}li^{55}
43 拉祜	ʑɔ^{31}qhɛ^{55}	lɔ^{11}	pi^{55}lɑ^{31}
44 基诺	tɕhi^{55}khri^{44}	ma^{42}lo^{55}	
45 纳西	tɕhɚ^{55}	dɚ^{21}	the^{21}ʐuɑ^{55}
46 纳木兹		nga^{55}	ku^{55}ɔ^{ɹ55}
47 嘎卓	tshɿ^{55}tshɿ^{33}	lo^{55}tsɿ^{33}	
48 白	jo^{42}tɕhi^{55}	lo^{55}tsɿ^{55}	li^{55}tsɿ^{55}
49 土家	zo^{55}sie^{21}	lo^{55}	mau^{21}li^{21}
50 克伦	tɕo^{55}ɕ^{31}		

汉义	0283 骆驼	0284 猪	0285 公猪
英语释义	camel	pig	boar
01 藏（书面语）	rŋa moŋ	phag	pho phag
02 藏（拉萨）	$a^{55}mo:^{55}$	$phak^{55}pa^{55}$	$pho^{55}pha^{52}$
03 藏（巴塘）	$ŋa^{55}mu^{ɐ55}$	$phɑ^{ɐ55}$	$phʊ^{55}phɑ^{ɐ55}$
04 藏（夏河）	hŋa moŋ	haχ	ho haχ
05 藏（阿力克）	rŋa maŋ	hak	
06 错那门巴	$ŋa^{55}mo^{55}$	$pha^{ɐ55}$	$phɔ^{55}pha^{ɐ55}$
07 墨脱门巴		phak pa	
08 羌	lo: tho:	piɛ	piɛɢ
09 普米（兰坪）	$ŋa^{55}mo^{55}$	$phʃɑ^{15}$	$phʃɑ^{15}po^{55}$
10 普米（九龙）	$ŋə^{55}my^{55}$	$tɕə^{55}$ / $tɕyə^{55}$ / $tɕyɛ^{55}$	$tɕyə^{55}ʑi^{55}$
11 嘉戎	rŋɐ muŋ	pɑk	pɑk tɑ wɑ
12 道孚	rŋɛ mu	va	phu phɑ
13 却域	$rŋa^{55}mu^{55}$	ve^{55}	$pho^{55}pha^{55}$
14 扎坝	$ŋa^{55}mõ^{55}$	va^{55}	$va^{55}pi^{55}$
15 木雅	$ŋɐ^{55}mu^{55}$	zy^{24} / $βɐ^{55}$	$βɐ^{55}ʁo^{55}$
16 贵琼	$ŋa^{55}mɯ^{55}$	pha^{55}	$pha^{55}pi^{55}$
17 史兴	$ɬa^{55}rõ^{55}mu^{55}$	bi^{55}	$bi^{55}zɿ^{55}$
18 吕苏	$ŋæ^{55}mu^{55}$	$γu^{55}$ / pha^{51}	$γu^{55}nphæ^{55}$
19 景颇	$ko^{55}la^{55}uk^{55}$	$wa^{ɐ31}$	$wa^{ɐ31}la^{31}$
20 独龙		$wɑ^{ɐ55}$	$wɑ^{ɐ55}duŋ^{55}$
21 阿侬怒	$lo^{31}tho^{31}$	$ʔo^{55}$	$ʔo^{55}phɯ^{31}$
22 达让僜		$bɯ^{31}lɑi^{55}$	
23 格曼僜		$lɪ^{55}$	
24 博嘎尔珞巴	aŋ muŋ	ə jək	jək po
25 义都珞巴		$bi^{55}li^{55}$	
26 缅（书面语）	$ku^{3}lɑ^{3}up^{4}$	$wɑk^{4}$	$wɑk^{4}thi^{3}$
27 缅（仰光）	$ku^{55}lɑ^{55}o^{ɐ4}$	$wɛ^{ɐ4}$	$wɛ^{ɐ4}thi^{55}$
28 阿昌		$o^{ɐ55}$	$o^{ɐ55}lɔ^{51}$
29 仙岛		$o^{ɐ55}$	$o^{ɐ55}lɔ^{31}$
30 载瓦	$lo^{21}tho^{55}$	$va^{ɐ21}$	$va^{ɐ21}tuŋ^{21}$
31 浪速		$vɔ^{ɐ31}$	$vɔ^{ɐ31}lɔ^{55}$
32 波拉		$va^{ɐ31}$	$va^{ɐ31}tʃha^{ɐ55}$
33 勒期		$vu^{ɐ31}$	$vu^{ɐ31}nu^{55}$
34 怒苏怒		$vɑ^{55}$	$vɑ^{55}doŋ^{55}$
35 彝（喜德）	$xo^{21}mo^{21}$	vo^{55}	$vo^{55}pɑ^{55}$
36 彝（巍山）		$ɑ^{55}vɿ^{21}$	$ɑ^{55}vɿ^{21}pa^{21}$
37 彝（南华）		$vɛ^{21}$	$vɛ^{21}po^{55}$
38 彝（武定）	$mɣ^{33}tɯ^{2}tɕhɯ^{55}ŋɔ^{11}ɲɔ^{33}$	$vɑ^{55}$	$vɑ^{55}pu^{55}$
39 彝（撒尼）		ve^{2}	$ve^{2}pɒ^{55}$
40 傈僳	$ɑ^{55}vɛ^{21}$	$vɛ^{21}pɑ^{55}$	$vɛ^{21}mɑ^{55}$
41 哈尼（绿春）	$lɑ^{31}tho^{55}$	$a^{31}γɑ^{31}$	$γɑ^{31}pha^{53}$
42 哈尼（墨江）	$lo^{31}tho^{31}$	$a^{31}ja^{31}$	$ja^{31}phɔ^{31}$
43 拉祜	$kɑ^{21}lɑ^{31}o^{54}$	$vɑ^{21}$	$vɑ^{21}pɑ^{11}$
44 基诺		va^{55}	$va^{55}phe^{55}$
45 纳西	$ŋə^{33}mu^{33}$	bu^{21}	$bu^{21}phɣ^{55}$
46 纳木兹		$væ^{31}$	$væ^{55}nphu^{55}$
47 嘎卓		wa^{55}	$wa^{55}pa^{55}$
48 白	$tho^{55}lo^{55}miɑ^{21}$	$tɕ^{21}$	$tɕ^{21}po^{55}$
49 土家		tsi^{55}	$tsi^{55}pa^{55}$
50 克伦		$thɑ^{55}$	$thɑ^{55}pha^{55}$

汉义	0286 母猪	0287 猪崽	0288 猪粪
英语释义	sow	piglet	pig dung
01 藏（书面语）	mo phag	phag phrug	phag lud
02 藏（拉萨）	pha:^{55}mo^{55} (mo^{13}pha^{52})	phək^{55}tʂhu^{52}	phak^{55}ca^{52}
03 藏（巴塘）	mo^{13}phɑ^{ʔ55}	pha^{55}tʂhu^{ʔ55}	phɑ^{55}tɕɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	mo haχ / haχ ma	haχ tʂəχ	haχ htəχ
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	mo^{55}pha^{ʔ55}	pha^{ʔ55}tʂu^{ʔ55}	pha^{ʔ55}ȵen^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	pɑ1	pɛj	plɛχʂ
09 普米（兰坪）	phʃɑ^{13}ma^{55}	phʃɑ^{13}tʂu^{55}	phʃɑ^{13}ʒɛ̃^{13}
10 普米（九龙）	tɕyə^{11}qu^{55}mɑ^{11}	tɕyə^{11} bʐʅ^{55}tsʅ^{11}	tɕyə^{55}ʑɛ̃^{55}
11 嘉戎	pɑk mo	pɑk tsɑ	pɑk phʃɛ
12 道孚	vɛ imɛ	ve ze	vɛ khre
13 却域	mo^{13}pha^{55}	ve^{13}pɕe^{55}	ve^{13}ʒə^{55}
14 扎坝	va^{55}mi^{55}	va^{55}tsə^{55}	va^{55}ɪ^{55}
15 木雅	βə^{13}mɐ^{55}	βə^{24}rə^{55}qo^{55}	
16 贵琼	pha^{55}ŋi^{55}	pha^{55}tsi^{55}tsi^{55}	pha^{55}nɔ^{53}
17 史兴	bi^{55}mi^{55}	biæ^{55}bɔ^{55}	
18 吕苏	ɣu^{55}mæ^{55}	ɣu^{55}jɯ^{55}	
19 景颇	wa^{ʔ51}kǎ^{51}nu^{51}	wa^{ʔ51}kǎ^{51}ʃa^{51}	wa^{ʔ51}khji^{55}
20 独龙	wɑ^{ʔ55}mɑ^{55}	wɑ^{ʔ55}tɕɑn^{55}	wɑ^{ʔ55}ni^{55}
21 阿侬怒	ʔo^{55}mɑ^{51}	ʔo^{55}tɕhɛn^{51}	ʔo^{55}ȵi^{55}
22 达让僜		bui^{51}liɑi^{55}ɑ^{55}	
23 格曼僜		li^{55}sɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	jək nə	jək ɦo	jək e:
25 义都珞巴		bi^{55}li^{55}ɑ^{55}	
26 缅（书面语）	wɑk^{4}mɑ^{3}	wɑk^{4}kɑ^{3}le^{5}	wɑk^{4}khje^{5}
27 缅（仰光）	wɛ^{ʔ4}mɑ^{55}	wɛ^{ʔ4}kɑ^{55}le^{55}	wɛ^{ʔ4}tɕhi^{53}
28 阿昌	o^{55}tseŋ^{55}	o^{ʔ55}tsɔ^{51}	o^{ʔ55}tɕhi^{51}
29 仙岛	o^{ʔ55}tʂɯŋ^{55}	o^{ʔ55}tsɔ^{51}	o^{ʔ55}khɯ^{51}
30 载瓦	va^{ʔ21}tsiŋ^{51}	va^{ʔ21}tso^{22}	va^{ʔ21}khji^{22}
31 浪速	vɔ^{ʔ51}tsaŋ^{51}	vɔ^{ʔ51}nau^{55}	vɔ^{ʔ51}khjik^{55}
32 波拉	va^{ʔ55}taŋ^{55}	va^{ʔ51}nɔ^{55}	va^{ʔ51}khji^{55}
33 勒期	vu^{ʔ51}tsəŋ^{51}	vu^{ʔ51}nu^{55}	vu^{ʔ51}khjei^{55}
34 怒苏怒	va^{55}mi^{51}	va^{55}za^{55}	va^{55}khɪi^{55}
35 彝（喜德）	vo^{55}mo^{21}	vo^{55}bu^{55}zɯ^{55}	vo^{55}tɕhɿ^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}vɿ^{21}mɑ^{55}ko^{55}	ɑ^{55}vɿ^{21}zɑ^{21}	ɑ^{55}vɿ^{21}chi^{21}
37 彝（南华）	vɐ^{21}mo^{55}ge^{55}	vɐ^{21}zo^{21}	vɐ^{55}tɕhi^{21}
38 彝（武定）	vɑ^{55}mɯ^{2}	vɑ^{55}zu^{55}	vɑ^{55}tɕhi^{55}
39 彝（撒尼）	ve^{2}mɒ^{33}	ve^{2}zɒ^{11}	ve^{24}ʐ^{11}
40 傈僳	ɑ^{55}vɛ^{51}zɑ^{51}	vɛ^{51}khi^{51}	ɑ^{55}nɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	ɣa^{51}ma^{55}	ɣa^{51}za^{51}	ɣa^{51}ɕi^{51}
42 哈尼（墨江）	ja^{51}mɔ^{51}	ja^{51}zɔ^{51}	ja^{51}tɕhi^{51}
43 拉祜	vɑ^{21}mɑ^{55}qu^{55}	vɑ^{21}ɛ^{55}	vɑ^{21}qhɛ^{55}
44 基诺	va^{55}mɔ^{55}	va^{55}zɔ^{44}	va^{55}khri^{44}
45 纳西	bu^{21}me^{55}	bɤ^{33}bɤ^{33}zo^{33}	tɕhɤ^{55}
46 纳木兹	væ^{55}mi^{55}	tshɿ^{51}ni^{55} ə^{33}tsɿ^{55}	
47 嘎卓	wa^{55}ma^{55}	wa^{55}za^{51}	wa^{55}tshɿ^{51}
48 白	tɕ^{21}mo^{55}	tɕ^{21}tsɿ^{55}tɕ^{21}ɲə^{55}	tɕ^{21}tɕhi^{55}
49 土家	tsi^{55}ȵi^{21}ka^{55}	tsi^{55}pi^{55}	tsi^{55}sie^{21}
50 克伦	thɑ^{55}mo^{51}	thɑ^{55}pho^{55}	thɑ^{55}e^{51}

汉义	0289 狗	0290 猎狗	0291 猫
英语释义	dog	hound	cat
01 藏（书面语）	khji	ɕa khji	ʑi mi/ ʑum bu
02 藏（拉萨）	chi^{55}	ɕə^{55}chi^{55}	ɕi^{55}mi^{55}
03 藏（巴塘）	tɕhɪ^{53}	xha^{55}tɕhɪ^{53}	ɲɪ^{55}ɲɪ^{53}
04 藏（夏河）	tɕhə ɣə	xha tɕhə	lu lə
05 藏（阿力克）	tɕhə ɣə	tɕhə lək dzə	ɕi mi
06 错那门巴	chi^{55}	ɕa^{53}chi^{55}	ʑin^{55}po^{53}
07 墨脱门巴	khu		da ɲi
08 羌	khuə	khuə dʑɛ	pu ɲu
09 普米（兰坪）	tʂhə^{13}	phʂɑ^{13}tʂhə^{55}	mɐ^{13}tsə^{55}
10 普米（九龙）	khi^{55}		mu^{33}ɲi^{55} / mə^{33}ni^{55}
11 嘉戎	khə nɑ	tɐ rwɐk khə	to ru
12 道孚	kə ta	ɕə cǫhə/ rŋon cǫhə	tsə lə
13 却域	ʃtʃhi^{55}	ʃe^{55}tʃhi^{55}	mu^{55}ɲi^{55}
14 扎坝	khʌ^{13}	ɕha^{55}cçhi^{55}	mi^{55} (ʂ) tsɿ^{55}
15 木雅	khuə^{55}	ɕɐ^{55}tɕhə^{55}	tsə^{55}lə^{55}
16 贵琼	khu^{55}		ŋa^{55}wɑ̃^{55}
17 史兴	khuə^{55}ɲi^{55}	tɕi^{55}khuə^{55}	a^{55}zɿ^{55} / mə^{55}zɿ^{55}
18 吕苏	tɕhu^{55}	ɲi^{55}tʂæ^{55} (/ sæ^{55}) tɕhu^{55}	mu^{55}tsɿ^{55}
19 景颇	kui^{31}	ʃan^{31}ʃǎ^{31}tʃʊt^{55}kui^{31}	ŋja u^{55}
20 独龙	dɯ^{31}gɯi^{55}	ɕɑ^{55}kuɑt^{55}dɯ^{31}gɯi^{55}	nɑ^{31}mɛ^{55} /, ɑ^{31}mɛ^{55}
21 阿侬怒	dɛ^{31}gɹɿ^{55}	ɕɑ^{31}kuɑn^{55}dɯ^{31}gi^{55}	mɯ^{31}ɲi^{31}
22 达让僜	kuɑɯ^{55}	tɑ^{31}bɹeŋ^{55}kuɑɯ^{55}	mɑ̌^{31}dʑɑ^{55}ɹɑi^{55}
23 格曼僜	kui^{55}	ɕin^{55}kɯ^{31}poi^{55}kui^{55}	dzɑ^{31}mi^{55}
24 博嘎尔珞巴	i ki:	ki:men	a i:
25 义都珞巴	mi^{55}ku^{55}		ɑ^{31}kɑ^{55}ɹe^{55}
26 缅（书面语）	khwe^{3}	ɑ^{1}mɑi^{5}lok^{4}khwe^{3}	krɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	khwe^{55}	ɑ^{55}mɛ^{55}lɑi$^{?4}$khwe^{55}	tɕɑ̃u^{22}
28 阿昌	xui^{31}		kǎ^{31}lɔ^{31}
29 仙岛	fui^{31}		kʐɔ$^{?55}$lɔ^{31}
30 载瓦	khui^{21}	ʃo^{21}khat^{51}khui^{21}	lǎ^{21}ŋjau^{55}
31 浪速	lɔ^{51}kha^{55}		lɔ^{51}ŋjau^{55}
32 波拉	khui^{55}	ʃǎ^{55}khɛ$^{?55}$khui^{55}	lɔ^{51}ŋjau^{55}
33 勒期	khui^{55}		lɔ^{51}ŋjɔu^{55}
34 怒苏怒	khui^{55}	ʂa^{55}tɕõ^{55}khui^{55}	mɯ^{55}ɲe^{55}
35 彝（喜德）	khɯ^{55}	ʂɯ^{55}khɯ^{55}	ɑ^{55}ɲe^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}khɯ^{21}	tʂhɿ^{55}dʐɥ^{21}ɑ^{55}khɯ^{21}	ɑ^{21}ni^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}nu^{55}dzæ^{21}	ni^{55}ʂɿ^{55}gæ^{21}ɑ^{55}nu^{55}	ɣu^{55}mi^{21} / ɣu^{55}mə^{21}
38 彝（武定）	tɕhi^{55}	ʂɯ^{55}tɕhi^{55}	ɑ^{55}mɡ̊^{55}
39 彝（撒尼）	tshż^{11}	4æ^{44}t4ɪ^{55}tshż^{11}	mæ^{44}næ^{55}
40 傈僳	khɯ^{33}gɑ^{31}	ɑ^{33}nɕ^{55}zɑ^{33}	tho^{31}lɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}khɯ^{31}	sa^{31}le^{31}a^{31}khɯ^{31}	a^{55}mi^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}khɯ^{31}	ʃɔ^{31}lɛ^{31}ɔ^{31}khɯ^{31}	ɔ̣^{55}ɲi^{55}
43 拉祜	phɯ^{55}	ɕɑ^{11}ɣɑ^{21}phɯ^{53}	mɛ^{55}ni^{55}
44 基诺	khɯ^{44}jo^{44}	khɯ^{44}ka^{55}	jo^{31}mɛ^{44}
45 纳西	khɯ^{33}	khɯ^{33}mu^{55} /dy^{55}khɯ^{33}	xuɑ^{55}le^{21}
46 纳木兹	tʂhɿ^{31}	hɪ^{55}tʂhɿ^{55}	χa^{31}la^{55}
47 嘎卓	tshɿ^{31}		ɑ^{55}ŋ^{55}
48 白	khuõ^{55}	tɕɿ^{21}sɥ^{21}khuõ^{55}	ɑ^{55}ni^{55}
49 土家	xa^{55}lie^{21}	sɿ^{21}tɕie^{55}ɲie^{21}xa^{55}lie^{21}	mɔ^{21}
50 克伦	thui^{31}		tθa̰^{31}mi^{33}nɔ^{33}

汉义	0292 兔子	0293 鸡	0294 公鸡
英语释义	rabbit	chicken	cock
01 藏（书面语）	ri boŋ	bja	bja pho
02 藏（拉萨）	ri^{13}koŋ^{55}	tɕha^{13}te^{55}	tɕha^{13}pho^{55}
03 藏（巴塘）	ʐɿ^{55}ɣɑ̃^{55}	ɕa^{13}	ɕa^{13}pho^{55} / pho^{55}ʐa^{55}
04 藏（夏河）	rə ʁoŋ / jo rə	ɕa wo	hop ɕa
05 藏（阿力克）	rə ɣoŋ	wɕæ wo	ho wɕæ
06 错那门巴	re^{55}koŋ^{55}	kha^{ʔ55}	kha:^{55}ri^{55}
07 墨脱门巴	ri boŋ	go wa	go wa la po
08 羌	zə ʂqɑ pie	tɕuy	wu pie
09 普米（兰坪）	ɬy^{13}tsə^{55}	ʐo^{55}	ʐɑ^{13}pu^{55}
10 普米（九龙）	ɬi^{11}tsɿ^{55}	ʐo^{55}	ʐə^{11}phy^{55}
11 嘉戎	kɑ lɑ	pkɑ tʃu	pkɐi ko
12 道孚	rve qe	ɣra	phu bja
13 却域	ɬi^{33}	rdza^{13}bza^{55}	pho^{55}bza^{55}
14 扎坝	sɿ^{55}pu^{55}ta^{55}	ptsia^{55}	ptsia^{55}phu^{55}
15 木雅	rɿ^{55}pø^{55}	u^{55}ɣi^{55}	u^{55}re^{55}ʁo^{55}
16 贵琼	ʐə^{55}kɑ^{55}	na^{51}	na^{51}phu^{55}
17 史兴	thu^{55}lu^{55}	ra^{55}	ra^{55}phɔ^{55}
18 吕苏	mi^{55}tsɿ^{55}	ɣua^{55}	ɣua^{55}phe^{55}
19 景颇	pʒaŋ^{31}tai^{55}	u^{51}	u^{51}ʒa^{55}
20 独龙	ɹɯ^{31}guŋ^{55}	kɑ^{ʔ55}	kɑ^{ʔ55}guŋ^{55}
21 阿侬怒	thu^{31}lɑ^{31}	khɑ^{ʔ55}	dɑ^{31}gu^{55}
22 达让僜	ɹɯ^{31}goŋ^{55}	tiu^{55}	tiu^{55}tɑ^{31}lɑ^{55}
23 格曼僜	ɹɯ^{31}guŋ^{55}	kɹɑi^{55}	kɹɑi^{55}ɑ^{31}pɑ̃i^{55}
24 博嘎尔珞巴	rə poŋ	po rok	rok po
25 义都珞巴	ɹi^{31}goŋ^{55}	me^{55}tio^{55}	me^{55}tio^{55}lɑ^{55}
26 缅（书面语）	jun^{2}	krɑk^{4}	krɑk^{4}phɑ^{3}
27 缅（仰光）	jo^{33}	tɕɛ^{ʔ4}	tɕɛ^{ʔ4}phɑ^{53}
28 阿昌	pʐaŋ^{55}tai^{55}	kʐua^{ʔ55}	kʐua^{ʔ55}lɔ^{31}
29 仙岛	pʐaŋ^{31}tai^{55}	kʐɔ^{ʔ55}	kʐɔ^{ʔ55}phɔ^{31}
30 载瓦	paŋ^{55}tai^{31}	vo^{ʔ31}	vo^{ʔ31}pho^{55}
31 浪速	paŋ^{55} tai^{55}	ɣɔ^{ʔ31}	ɣɔ^{ʔ31}phɔ^{55}
32 波拉	paŋ^{31}tai^{55}	ɣa^{ʔ31}pha^{55}	ɣa^{ʔ31}pha^{55}
33 勒期	paŋ^{55}tɕi^{55}	kjɔ^{ʔ31}pho^{55}	kjo^{ʔ31}pho^{55}
34 怒苏怒	tha^{55}la^{31}	ɣɹɑ̃^{55}	ɣɹɑ̃^{55}pha^{31}
35 彝（喜德）	ɑ^{33}ɬɯ^{33}	vɑ^{33}	vɑ^{33}pu^{55}
36 彝（峨山）	tho^{33}lo^{33}	ɑ^{55}ʐɿ^{33}	ɑ^{55}ʐɿ^{55}fi^{55}pa^{31}
37 彝（南华）	thɑ^{33}lo^{33}	zɿ^{33}	zɿ^{33}phɯ^{33}
38 彝（武定）	ɑ^{33}ɬɯ^{2}	ɣɑ^{2}	ɣɑ^{2}pɣ^{33}
39 彝（撒尼）	ɔ^{44}ɬɔ^{33}	je^{44}	je^{44}phɣ^{33}
40 傈僳	ɑ^{55}ɣɑ^{55}	ɣɑ^{55}phɯ^{55}	ɣɑ^{55}mɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	tho^{31}la^{55}	a^{31}xa^{55}	xa^{55}phø^{55}
42 哈尼（墨江）	thɣ^{31}lɔ^{55}	a^{31}xa^{55}	xa^{55}phi^{55}
43 拉祜	pɑ^{55}tɑi^{55}	ɣɑ^{54}	ɣɑ^{54}phu^{55}qɑ^{11}
44 基诺	pɛ^{31}thu^{55}	ja^{42}	ja^{42}phɔ^{44}
45 纳西	tho^{33}le^{33}	æ^{21}	æ^{21}phɚ^{21}
46 纳木兹	thuo^{55}li^{55}	ñæ^{J55}	ñæ^{J55}phu^{31}
47 嘎卓	ɕao^{55}thɣ^{55}	ɣa^{55}	ɣa^{55}pa^{55}
48 白	tho^{55}lɑ^{55}	ke^{55}	ke^{55}po^{55}
49 土家	mau^{21}tho^{55}li^{55}	za^{21}	za^{21}pa^{21}
50 克伦	bɑ̃^{55}dɛ^{55}	tshɔ^{55}	tshɔ^{55}pha^{55}

汉义	0295 母鸡	0296 雏鸡	0297 鸡冠
英语释义	hen	chick	cockscomb
01 藏（书面语）	bja mo	bja phrug	thod kjog / ze bla
02 藏（拉萨）	tɕha^{13}mo^{55}	tɕhə^{13}tʂhu^{53}	tɕha^{13}se^{55}
03 藏（巴塘）	ɕa^{13}mo^{53} / mʊ^{13}ʑa^{55}	ɕu^{55}	ɕa^{11}zɿ^{55}
04 藏（夏河）	mop ɕa/ɕa mo	ɕap tʂəx	htsəx dʑan
05 藏（阿力克）	wɕæ mo		
06 错那门巴	khaɪ^{55}ma^{55}	khəː^{55}pu^{55}	zo^{55}ro^{55}
07 墨脱门巴	go wa da ma		go wa bai ro
08 羌	miɑ qhuɑ	tɕuy ʂʊ	wu pie qu dʒu
09 普米（兰坪）	ʐɑ^{13}ma^{55}	ʐɑ^{13}wu^{55}	tei^{55}mo^{55}
10 普米（九龙）	ʐɑ^{11}mɑ^{55}	ʐo^{11}tsø^{55}	qhuo^{13}dzɿ^{11}dzɛ^{55}
11 嘉戎	pkɐi mo	pkɑ tʃu pu	pkɑ wu rə rɐp
12 道孚	mu bja	ɣra ze	thər ɕɑ
13 却域	mo^{13}bʑa^{55}	rdʑa^{13}bʑa^{55}pɕe^{13}	a^{55}xtsy^{55}
14 扎坝	ptsia^{55}mu^{55}	ptsia^{55} pʌ^{55}ɟjʌ^{55}	tho^{55}ʂtɕa^{55}
15 木雅	u^{55}rɐ^{55}mɐ^{55}	u^{55}ɣi^{55} tɕue^{24}	thɔ^{55}dʑo^{55}
16 贵琼	na^{31}ŋi^{55}	na^{31}tsi^{55}	ɬu^{55}tɕyɔ^{55}
17 史兴	ra^{55}mi^{55}	ra^{55}tsɿ^{55}	ɕɣ^{55}
18 吕苏	ɣua^{55}mæ^{55}	ɣua^{55}jɐ^{55}	ɣua^{55}phe^{55} ŋɯ^{55}ŋɯ^{55}
19 景颇	u^{31}kǎ^{31}nu^{31}	u^{31}khai^{55}	tʃo^{ʔ31}pan^{31}
20 独龙	kɑ^{ʔ55}mɑ^{55}	kɑ^{ʔ55}tɕɑn^{55}	kɑ^{ʔ55}mɯ^{31}tɕi^{55}
21 阿侬怒	khɑ^{55}mɑ^{31}	khɑ^{31}tɕhɐn^{31}	mɯ^{31}tɕhi^{55}
22 达让僜	tiu^{55}kɹɯn^{55}	tiu^{55}ɑ^{55}	ɑ^{31}dzɑɯ^{55}
23 格曼僜	kɹɑi^{55}nɑuŋ^{55}	kɹɑi^{55}sɑ^{55}	ɲtɕhin^{55} / dʑɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	rok nə	rok ɲo	pur pin
25 义都珞巴	me^{55}tio^{55}kɹu^{55}	me^{55}tio^{55}ɑ^{55}	
26 缅（书面语）	krɑk^{4}mɑ^{4}	krɑk^{4}mri^{4}pɔk^{4}	krɑk^{4}mɔk^{4}
27 缅（仲光）	tɕɛ^{ʔ4}mɑ^{55}	tɕɛ^{ʔ4}mji^{55}pɑu^{ʔ4}	tɕɛ^{ʔ4}mɑu^{ʔ4}
28 阿昌	kʐua^{ʔ55}tseŋ^{55}	kʐua^{ʔ55}tsɔ^{31}	ɲɔ^{ʔ55}pat^{55}
29 仙岛	kʐɔ^{ʔ55}tʂɯŋ^{55}	kʐɔ^{ʔ55}tsɔ^{31}	ŋa^{31}pap^{55}
30 载瓦	vo^{ʔ31}mji^{55}	vo^{ʔ31}tso^{21}	vo^{ʔ31}tʃo^{ʔ31}pan^{21}
31 浪速	ɣɔ^{31}tsaŋ^{31}	ɣo^{ʔ31}nau^{55}	tʃo^{ʔ31}pjɛn^{55}
32 波拉	ɣɔ^{ʔ31}taŋ^{55}	ɣa^{ʔ31}nɔ^{55}	ɣa^{ʔ31}tʃa^{ʔ31}pjɛn^{31}
33 勒期	kjɔ^{ʔ31}tsɔŋ^{31}	kjɔ^{ʔ31}nu^{55}	kjɔr^{31}pjɛn^{55}
34 怒苏怒	ɣɹa^{55}mi^{31}	ɣɹa^{55}za^{55}	ɣɹa^{55}viɜ^{55}
35 彝（喜德）	vɑ^{55}mɑ^{55}	vɑ^{55}tsɿ^{55}	vɑ^{55}ndzu^{21}
36 彝（峨山）	ɑ^{55}ʐɿ^{55} mɑ^{55}ko^{55}	ɑ^{55}ʐɿ^{55}zɑ^{21}	ɑ^{55}ʐɿ^{55}cɛ^{55}
37 彝（南华）	ʐi^{55}mo^{55}ge^{55}	ʐi^{55}zo^{21}	ʐi^{55}kɯ^{21}
38 彝（武定）	ɣɑ^{2}mɯ^{2}	ɣɑ^{2}zu^{55}	ɣɑ^{2}tɕe^{55}
39 彝（撒尼）	je^{44}phæ^{11}	je^{44}zɒ^{11}	je^{44}qɣ^{55}
40 傈僳	ɣɑ^{55}zɑ^{31}	ɣɑ^{55}ko^{55}	dɯ^{55}lɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	xa^{55}ma^{55}	xa^{55}za^{31}	a^{31}xa^{31}mo^{55}bja^{31}
42 哈尼（墨江）	xa^{55}mɔ^{55}	xa^{55}zɔ^{31}	xa^{55}phi^{55}nɔ^{31}pɔ^{31}
43 拉祜	ɣɑ^{54}mɑ^{55}qu^{55}	ɣɑ^{54}ɛ^{55}	ɣɑ^{54}nɑ^{11}dzi^{55}
44 基诺	ja^{42}mɔ^{55}	ja^{42}tɕhi^{42}	nə^{44}mo^{42}lo^{42}
45 纳西	æ^{21}me^{55}	æ^{21}tsɔ^{33}	æ^{21}be^{55}be^{55} / ʐu^{55}
46 纳木兹	ɦæ^{ɹ55}mi^{55}	ɦæ^{ɹ55}tsɿ^{55}	ɦæ^{ɹ55}mu^{55}mu^{31}
47 嘎卓	ɣa^{55}ma^{55}	ɣa^{55}za^{31}	ɣ^{55}tso^{55}to^{31}
48 白	ke^{55}mo^{55}	ke^{55}①	ke^{55}pi^{42}
49 土家	zɑ^{21}ɲi^{21}ka^{21}	zɑ^{21}pi^{55}	tɕi^{55}kuan^{55}
50 克伦	tshɔ^{55}mo^{31}	tshɔ^{55}pho^{55}	tshɔ^{55}pha^{55}kho^{55}tɕi^{31}

汉义	0298 翅膀	0299 羽毛	0300 鸭子
英语释义	wing	feather, plume	duck
01 藏（书面语）	gɕog pa	sgro	ja tse(ŋaŋ pa)
02 藏（拉萨）	ɕok^{55}pa^{55}	tɕhə^{55}pu^{55} / tʂo^{55}	jə^{55}tsi^{55} / ja^{13}tse^{55}
03 藏（巴塘）	nde^{13}ma^{55}	dʐo^{55}	jɑ^{13}tsɪ^{53}
04 藏（夏河）	ɕoɤ kwa	dʑo	tɕhəp ɕa
05 藏（阿力克）	ɣɕok kwa	rdʑo/ wɕa rpə	tɕhə wɕæ
06 错那门巴	ɕɔk^{55}pa^{55}	krɔ^{55}	ga^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	wø lam	dʐo	
08 羌	gɤɪj pɑ	wu nɛ	jɑs
09 普米（兰坪）	dõ^{55}	ʐo^{13}mã^{55}	ɑ̃^{55}
10 普米（九龙）	dũ^{55}		tɕɯ^{11}ʐo^{55}
11 嘉戎	tɑ rkhɑm	tɑ mŋi	jɑ tsə①, tʃə pkɑ②
12 道孚	ɕɑ spɑ	ɣra spə	jɑ dzə
13 却域	ɕo^{55}xpa^{55}	pɕa^{55}dʐo^{55}	tʃhi^{55}bʑa^{55}
14 扎坝	ndu^{55}ʐə^{55}	ptsia^{55} mʌ^{55}mʌ^{55}	tɕhu^{55}ptsia^{55}
15 木雅	βə^{55}phæ^{55}	ndze^{55}ɦu^{55} mo^{55}	ɦua^{55}tsə^{55}
16 贵琼	dũ^{55}pha^{55}	tshõ^{55}	ja^{55}tsə^{55}
17 史兴	dũ^{55}tɕhyə^{55}	ra^{55}4ũ^{55}① / dʑyæ^{55}4ũ^{55}②	ɦõ^{55}ba^{55}②
18 吕苏	du^{55}ly^{55}	mu^{55}	ɪ^{55}jæ^{55}
19 景颇	ʃiŋ^{31}kɤ^{55}	u^{31}mun^{55}	khai^{55}pjɛk^{55}
20 独龙	cɛɪ^{55}	ɑŋ^{55}mɯn^{55} / mɯn^{55}	ɑ$^{?55}$
21 阿侬怒	dɑ^{55}tɕhiŋ^{55}	tɕhɑ^{55}min^{55}	$^{?}$ɑ$^{?55}$
22 达让僜	tɑ^{51}loŋ^{55}	m̩^{55}	mɑ^{51}tɕi^{55}piɑ^{55}
23 格曼僜	ŋkhloŋ^{55}	bɯl^{55}	kɹɑi^{55}plt^{55}
24 博嘎尔珞巴	a lap	ɳu ji:	kam puŋ
25 义都珞巴	e^{55}loŋ^{55}khɹoŋ^{55}	mu^{55}bɹɑ^{55}	me^{55}tio^{55}ŋgɹɑŋ^{31}bu^{55}
26 缅（书面语）	tɔŋ^{2}pɑm̀^{2}	hŋɑk^{4} mwe^{3}	bhɑi^{3}
27 缅（仰光）	tɑu^{33}pɑ̃^{33}	ŋɛ^{24}mwe^{55}	bɛ^{55}
28 阿昌	a^{31}tuŋ^{55}	a^{31}mui^{31}	pi^{31}
29 仙岛	a^{31}tuŋ^{55}	mui^{31}	pʐap^{55}
30 载瓦	tuŋ^{51}	ʃõ^{21}mau^{55}	pjɛt^{55}
31 浪速	tauŋ^{31}	ʃõ^{55}mɯk^{55}	pjɛt^{55}
32 波拉	tauŋ^{55}	a^{31}mau^{55}	pjɛt^{55}
33 勒期	tuŋ^{51}	sõ^{55}mou^{55}	pjɛt^{55}
34 怒苏怒	bla^{55}doŋ^{55}	ɲa^{55}ɱɯ^{55}	ɐ̃^{55}
35 彝（喜德）	dɯ^{55}	ɳe^{55}	e^{55}
36 彝（巍山）	dɯ^{55}lɿ^{21}	tɕhy^{55}	ɛ^{55}m̩^{21}pa^{55}
37 彝（南华）	dɯ^{55}lɛ^{21}	(ʐɿ^{33}) mə^{33}	æ̃^{55}
38 彝（武定）	dɣ^{33}lɑ^{55}	mɣ^{33}	ɛ^{2}
39 彝（撒尼）	tɣ^{55}le^{3}	ŋe^{44}nɯ^{44}	ŋe^{44}pɪ^{44}mɒ^{55}
40 傈僳	e^{55}mɯ^{55}	ɛ^{55}	ɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}dɔ^{55}	xɔ^{55}mɯ^{55}	o^{31}a^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}tu^{55}	ɔ^{55}tu^{55}tu^{55}nu^{31}	ɔ^{31}pɛ^{55}
43 拉祜	tɔ^{21}lɑ^{31}qu^{55}	mɣ^{55}lɑ^{31}	ɑ^{55}pɛ^{31}
44 基诺	a^{55}to^{44}	mɯ^{44}nu^{44}	tʃo^{44}ka^{42}
45 纳西	dɣ^{55}	no^{21}	ɑ^{55}
46 纳木兹	du^{55}ʈʂɿ^{55}	ɦæ^{J55}hũ^{31}	$^{?}$æ^{J51}
47 嘎卓	tɣ^{325}la^{55}thi^{51}	ɳo^{55}	ɣɯ^{55}
48 白	ji^{31}ku^{55}	tɕi^{55}kə^{55}u^{55}tsɤ^{55}mɑ^{42}	ɑ^{55}
49 土家	tɕie^{55}tan^{55}khɯe^{55}	si^{55}ka^{55}	sa^{55}
50 克伦	dɨ^{55}tshɛ^{55}	a^{31}tshu^{31}	tho^{55}dɨ^{31}

汉义	0301 鹅	0302 鸽子	0303 野兽
英语释义	goose	dove	animal, beast
01 藏（书面语）		phug ron	ri dwags① ; gtɕan gzan②
02 藏（拉萨）	aŋ^{13}ka:^{55}	ri^{13}ta^{52}①tɕɛ̃^{55}②;	tɕɛ̃^{55}sɛ̃^{55}②; ri^{13}ta^{52}①
03 藏（巴塘）		phu^{13}rø̃^{55}	ʐɪ^{13}dɑ^{953}① ; tɕẽ^{55}zẽ^{55}②
04 藏（夏河）	tɕhəp ɕa hke raŋ	həχ tə	rə daχ / htɕan zan
05 藏（阿力克）	ŋoŋ ŋæ	huk duk	rə tak / ɣtɕan dzən
06 错那门巴	ɔŋ^{55}pa^{53}	ty:^{55}ty:^{55} kun^{55}ma^{53}	rik^{55}da^{953}
07 墨脱门巴			ri da^{7}
08 羌	ʁuɣ$^{\cdot}$	gu$^{\downarrow}$ gu$^{\downarrow}$	phu khʂu
09 普米（兰坪）	ɔ̃^{55}	khə^{55}liu^{13}phʂɜ̃^{55}	pɪ^{55}zgɪ^{13}
10 普米（九龙）	o^{13}	gu^{55}ʐẽ^{55}	ʐɿ^{13}tɑ^{55}
11 嘉戎	wo	ʃtʂo	rə dɑk
12 道孚		scçhɛl ɣu	rə dɑ①, xtɕɛn zɛn②
13 却域		tʂha^{55}pə^{55}	ri^{13}ta^{55}
14 扎坝		ɕo^{55}pu^{55}go^{55}	zʌ^{55}ta^{55}①, ʂtɕe^{55}ndze^{55}②
15 木雅		gu^{55}ji^{55} / ndʐu^{55}ji^{55}	rə^{55}tɑ^{55} / tɕə^{55}ndzi^{55}
16 贵琼	ɔ^{31}	kuã^{55}tsi^{31}	ʐə^{55}ta^{55}
17 史兴		ñõ^{55}	dʑũ^{55}ʂæ^{55}khuɜ^{55}
18 吕苏	ɑ̃^{55}waŋ^{55}	luo^{55}lɯ^{55}	ȵi^{55}wu^{55}
19 景颇	khʒaŋ^{33}ma^{33}	u^{31}ʒa^{55}	tu^{31}sat^{53}
20 独龙		ɑ^{53}gɯm^{55}	mɯ^{53}li^{55}ɕɑ^{55}
21 阿侬怒	ʔi^{55}bɯ^{31}	dɑ^{33}fɹŋ^{55}	ʂɑ^{55}
22 达让僜	piɑ^{55}kɯŋ^{55}	piɑ^{55}kɹɑu^{55}	xɑ^{31}bɯŋ^{55}tɑ^{33}bɹeŋ^{55}
23 格曼僜	lɯŋ^{55}gɑu^{55}	tɕi^{55}khɹuŋ^{55}	kɯ^{31}nɑn^{55}ɕin^{55}
24 博嘎尔珞巴		pɯ´ tʂen	ɕo:①, rɯ da②
25 义都珞巴	mɑ^{55}tɕi^{55}pɹɑ^{55}	pɹɑ^{55}tɯ^{31}kɯ^{55}	
26 缅（书面语）	ŋɑɑ^{3}bhɑi^{3}	kho^{2}	tθɑ^{3}rɑi^{3}ti^{3}rɑs^{4}shɑɑn^{2}
27 缅（仰光）	ŋɑ̃^{55}bɛ^{55}	kho^{22}	tθɑ^{55}jɛ^{55}ti^{55}re$^{?4}$shɑ̃^{22}
28 阿昌	khʐaŋ^{55}	kai^{31}tɕe^{55}	
29 仙岛	khʐaŋ^{55}	kai^{31}cɛ^{55}	
30 载瓦	khjaŋ^{55}mo^{55}	kai^{55}kje^{21}	tu^{31}sat^{21}
31 浪速	khjɔ̃^{55}mɔ^{55}	kai^{55}kjɛ^{31}	
32 波拉	khjɔ̃^{55}ma^{31}	kai^{55}kjɛ̃^{55}	sɛ̃^{55}ja^{31}tsai^{55}
33 勒期	khjaŋ^{53}mo^{55}	phəŋ^{55}kjɔu^{55}	sei^{55}jɔ^{31}
34 怒苏怒	ɛ̃^{55}	thɔ^{55}ʃi^{55}	de^{55}ʂa^{55}
35 彝（喜德）	o^{21}	thɑ^{21}ɬɿ^{33}mu^{55}	ȵi^{34}bu^{33}hi^{55}bu^{33} / hi^{55}
36 彝（峨山）	ɑ^{55}ny^{55}	ɑ^{21}pɯ^{33}mɯ^{21}	dʑi^{55}ku^{21}
37 彝（南华）	ə^{55}	də^{21}pɯ^{33}mɯ^{21}	ȵi^{55}ʂɿ^{55}
38 彝（武定）	ɒ^{31}	ɖɯ^{55}ɳɯ^{55}	ȵe^{55}ʂɿ^{55}
39 彝（撒尼）	m̩^{55}hɪ^{2}mɒ^{33}	dɣ^{33}ɬʐ^{33}nɪ^{33}	ɬæ^{44}dʑɪ^{11}
40 傈僳	di^{31}pɯ^{33}	ni^{55}dʑɯ^{31}	lɑ^{31}mɑ^{33}
41 哈尼（绿春）	o^{31}ŋø^{55}	xo^{31}xø^{31}	ȵi^{55}dze^{31}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}ŋɔ^{55}	xu^{31}xu^{31}	xɔ^{31}zɿ^{31}xɔ^{31}ʃɔ^{31}
43 拉祜	ɑ^{33}pɛ^{33}lo^{55}	gu^{55}	ɕɑ^{34}
44 基诺	tʃo^{44}mɔ^{55}	tsi^{44}ŋa^{42}	ʃɔ^{44}
45 纳西	o^{21}	tho^{33}lɯ^{21}	ɕy^{33}
46 纳木兹	ʁuo^{31}	kuo^{13}tsɿ^{55}	$^{?}$hɪ^{55}
47 嘎卓	o^{42s}	ko^{24}tsɿ^{55}	
48 白	ɔ̃^{42}	ko^{55}tsɿ^{55}	lo^{42}lo^{42}pɑ̃^{21}pɑ̃^{21}
49 土家	ŋo^{21}	phu^{55}ko^{55}	si^{21}
50 克伦	tho^{33}da^{33}	tho^{33}kạ^{55}ki̱^{55}	

汉义	0304 老虎	0305 狮子	0306 龙
英语释义	tiger	lion	dragon
01 藏（书面语）	stag	seŋ ge	ɦbrug
02 藏（拉萨）	ta^{53}	seŋ^{55}ke^{55}	tʂu^{213} / lu^{55}
03 藏（巴塘）	tɑ$^{9\underline{55}}$	sɛ̃^{55}ŋge^{55}	ndʐu$^{9\underline{55}}$
04 藏（夏河）	htaχ	shaŋ ŋge	ndʐəχ
05 藏（阿力克）	rtak	shaŋ ke	ndʐuk
06 错那门巴	ta$^{9\underline{55}}$	seŋ^{55}ke^{55}	bru$^{9\underline{55}}$
07 墨脱门巴	khai la	seŋ ge	bru^{9}①; lu②
08 羌	χu	səz tsə	luŋ
09 普米（兰坪）	ɣo^{13}	sɛ̃^{55}ge^{55}	ɕi^{55}
10 普米（九龙）	lo^{55}	si^{55}ŋgi^{55}	
11 嘉戎	khuŋ	sə ŋgə	tɑ rmok
12 道孚	stɑ	sə ŋgi	ndʐu/ nbru
13 却域	sta^{55}	si^{55}ŋgi^{55}	mdʐy^{13}
14 扎坝	ʂta^{55}	se^{55}ngi^{55}	mtʂə^{55}
15 木雅	tɑ^{55}	si^{55}ŋgi^{55}	ndʐu^{55}
16 贵琼	ta^{55}	sə^{55}ŋge^{55}	ndʐu^{55}
17 史兴	la^{55}	sɿ^{55}ngi^{55}	mə^{55}dʑyɜ^{55}
18 吕苏	læ^{55}phæ^{55}	sɿ^{55}ngi^{55}	ji^{55}nbu^{55}
19 景颇	ʒoŋ^{31}pa^{31}	khaŋ^{31}khji^{31}	pă^{31}ʒen^{31}
20 独龙	kɑŋ^{55}		bɯ^{55}tɑi^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}khɑŋ^{31}	sɿ^{55}tse^{31}	lu^{31}
22 达让僜	bo^{55}dɑ^{55}	sɯŋ^{55}gi^{55}	bu^{31}ɹuɑ^{55}
23 格曼僜	bo^{55}dɑ^{55}	sɯŋ^{55}gi^{55}	tɯ^{31}mɑ̃uŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕo mjo	ɕɯŋ gi	doŋ gum
25 义都珞巴	ɟɑ^{55}mɹɑ^{55}		bɯ^{31}ɹuɑ^{55}
26 缅（书面语）	kjɑ^{3}	khrɑŋ^{2} tɕe^{1}	nɑ^{1}gɑ^{3}
27 缅（仰光）	tɕɑ^{55}	tɕhɪ^{22}tɕe^{55}	nɑ^{55}gɑ^{55}
28 阿昌	lɔ^{31}	xaŋ^{31}si^{31}	mʐui^{55}tʂuŋ^{31}
29 仙岛	lɔ̃^{31}mɔ^{31}mut^{55}		mʐui^{55}tʂuŋ^{31}
30 载瓦	lo^{21}mo^{55}	khaŋ^{21}khji^{21}	man^{31}tʃum^{31}
31 浪速	lɔ^{55}		mɔ̃^{31}tʃauŋ^{55}
32 波拉	la^{31}	khaŋ^{31}khji^{31}	mɔ̃^{55}tʃauŋ^{31}
33 勒期	lo^{55} / lɔ̃^{55}mo^{55}	kəŋ^{55}	man^{31}tʃuŋ^{55}
34 怒苏怒	la^{55}	vɹə^{55}	lɯ^{55}
35 彝（喜德）	lɑ^{55}	lɑ^{55}ɲi^{55}	lu^{55}
36 彝（峨山）	lɑ^{21}pa^{21}		lɥ^{21}
37 彝（南华）	lo^{21}		lu^{21}
38 彝（武定）	lu^{55}	ʂl^{11}tsl^{2}	lɣ^{55}
39 彝（撒尼）	lɒ^{55}	ʂɿ^{44}ji^{44}mɒ^{55}	ɚ^{11}
40 傈僳	sl^{55}tsɯ^{31}	lu^{31}	lɛ^{31}se^{31}
41 哈尼（绿春）	xa^{31}la^{31}	sɿ^{55}tsɿ^{55}	be^{55}ɟɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}lɔ^{31}	sɿ^{55}tsɿ^{31}	pi^{55}ʒu^{31}
43 拉祜	lɑ^{33}qhɑ^{53}pɯ^{33}	lɑ^{33}tɕɑ^{31}ɕi^{55}	lɔ^{33}
44 基诺	lɔ^{44}mɔ^{44}		pu^{44}xo^{44}a^{44}mɔ^{33}
45 纳西	lɑ^{33}	ʂɿ^{21}	lɣ^{21}
46 纳木兹	tshuo^{55}dzɿ^{31}la^{55}①	sɿ^{55}tsɿ^{31}	lu^{55}ɔ^{31}
47 嘎卓	la^{31}		lo^{31}ta^{325}
48 白	lo^{42}	sɿ^{55}tsɿ^{33}	no^{42}
49 土家	li^{55}		phu^{35}
50 克伦	bɔ^{33}tɕo^{31}	khe^{55}ju^{31}	tɕă^{31}ma^{31}

汉义	0307 爪子	0308 猴子	0309 象
英语释义	claw, talon	monkey	elephant
01 藏（书面语）	sder mo	spreɦu	glaŋ tɕhen
02 藏（拉萨）	ter^{13}mo^{55}	piu^{55}	laŋ^{55}tɕhɪ^{55}
03 藏（巴塘）	shɛ̃^{55}mɔ^{55}	tʂy^{55}ʔa^{55}ge^{55}	lɔ̃^{55}mbɔ^{55}tɕhe^{55}
04 藏（夏河）	der mo	χwi	laŋ wo tɕhe
05 藏（阿力克）	rder mo	rpi	ɣloŋ wə tɕhə
06 错那门巴	der^{55}mo^{55}	pra^{55}	laŋ^{55}tɕen^{55}
07 墨脱门巴	tshiŋ naŋ	za la	laŋ po tɕhe
08 羌	pɑ χə^{13}	ʁuɑ sɑ	ɕɑŋ
09 普米（兰坪）	ʒɛ^{13}	tsə ^{55}ʒə^{13}	ɕã^{55}
10 普米（九龙）	tʂɑ^{55}tʂo^{55}	tsɛ^{11}ʐy^{55}	lɑ̃^{55}bu^{55}tɕhi^{55}
11 嘉戎	tɐ pɐi	kə tsu	lɑŋ po tʃhɛ
12 道孚	zder mo	ɣzə mdə	ɮloŋ bə tɕhe
13 却域	pa^{55}pa^{55}	ʂtʂi^{55}vu^{55}a^{55}rgi^{55}	ʁloŋ^{55}po^{55}tɕhe^{55}
14 扎坝	dzɪ^{55}dza^{55}	zo^{55}ty^{55}	la^{55}mbu^{55}tɕhi^{55}
15 木雅	de^{55}mə^{55}	zə^{55}ndə^{55}	tɕuɐ^{55}tɕuɐ^{55}
16 贵琼	de^{55}mu^{55}	ɳyɔ^{55}	lɔ̃^{55}mu^{55}tɕhi^{55}
17 史兴	tʂɛ^{55}	ʐu^{55}	lɔ̃^{55}mu^{55}tɕhi^{55}
18 吕苏	dza^{55}dza^{55}	gæ^{55}tʂu^{55} / mi^{55}	li^{55}ɳbu^{55}tʂhe^{55}
19 景颇	lǎ^{51}mjin^{55}	woi^{55}	mǎ^{51}kui^{55}
20 独龙	uɪ^{55}	ɑ^{51}gɔi^{55}	ŋu^{55}
21 阿侬怒	p^{51}ɳin^{55}	ni^{51}sɑ^{51}	
22 达让僜	ɕi^{55}	tɑ^{51}min^{55}	tɑ^{51}meŋ^{55}ɳ^{55}
23 格曼僜	ntshɑ̃n^{55}	ɑ^{51}muŋ^{55}	mɯn^{55}niuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	lə lam / lə jin	ɕə be	laŋ tɕin
25 义都珞巴	ʔi^{55}ɕu^{55}	ja^{55}mi^{55}	ɑ^{55}tɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	khre^{2}	mjɔk^{4}	shɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	tɕhe^{22}	mjɑu^{ʔ4}	shɪ^{22}
28 阿昌	tɕhɪ^{55}phʐɑɪ^{55}	ɳu^{ʔ55}	tɕhaŋ^{55}
29 仙岛	chi^{55}	ɲu^{ʔ55}	chaŋ^{55}
30 载瓦	san^{21}	mju^{ʔ21}	a^{55}phau^{21}
31 浪速	khjik^{55}saŋ^{55}	mjauk^{31}	tshɛ̃^{31}
32 波拉	la^{ʔ31}saŋ^{55}	mjau^{ʔ31}	tshɔ̃^{55}
33 勒期	lɔ^{ʔ31}sɐŋ^{55}	mjuk^{31}	tshaŋ^{55}
34 怒苏怒	khɪi^{55}	miɯ^{55}	
35 彝（喜德）	ɕɪ^{34}si^{55}	ɑ^{55}ɳu^{55}	li^{21}vu^{55}
36 彝（巍山）	khui^{55}kɯ^{21}sɛ^{21}	ɑ^{55}mo^{21}	hɑ^{55}
37 彝（南华）	tɕhi^{55}lɛ^{21}	lɛ^{21}və^{55}	xo^{55}
38 彝（武定）	se^{55}	ɑ^{55}ɳu^{55}	xu^{2}
39 彝（撒尼）	sɪ^{11}	ɔ^{44}nu^{55}	xɔ^{55}
40 傈僳	tɕɛ^{55}mɪ^{31}	hɑ̃^{55}mɑ^{55}	la^{31}o^{55}du^{31}
41 哈尼（绿春）	xa^{55}dɑ^{31}①	a^{55}mju^{31}	za^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	χa^{55}ta^{31} ①	a^{55}mɣ^{31}	jɔ^{55}mɔ^{55}
43 拉祜	khɯ^{55}pɛ^{55}	mɔ^{21}	xɔ^{55}
44 基诺	la^{55}sɯ^{44}	xo^{53}mɔ^{44}	jɔ^{44}
45 纳西	tʂɔ^{33}	ɔ^{55}y^{21}	tsho^{21}
46 纳木兹	læ^{31}kæ^{31}	ga^{31}tʂu^{55}	ɕaŋ^{55}
47 嘎卓		a^{55}ɳo^{55}	ɕa^{55}
48 白	tsuɑ^{21}tsɿ^{55}	ŋo^{42}suɑ̃^{55}	jõ^{42} / ɕɑ̃^{55}
49 土家	tsaɯ^{55}tsi^{21}	ɣɯe^{55}	ɕian^{55}
50 克伦	tsɣ^{55}mɛ^{31}	da^{32}ɯ^{53}	gǎ^{31}tshɔ^{55}

汉义	0310 豹子	0311 熊	0312 野猪
英语释义	leopard, panther	bear	wild boar
01 藏（书面语）	gzig	dom	phag rgod
02 藏（拉萨）	si^{152}	thom^{13} (tom^{13})	pha:^{55}kø^{52} / ri^{13}pha^{52}
03 藏（巴塘）	zi^{ʔ55}	tɑ̃^{13}	phɑ^{55}gø^{ʔ55}
04 藏（夏河）	zəɤ	tom	haɤ goi
05 藏（阿力克）	ɣzək	tom	rə hak
06 错那门巴	zik^{55}	ɔm^{55}	ri^{55}pha^{ʔ55}
07 墨脱门巴	zik	ʔom ɕa	ri ɕi phak pa
08 羌	sə	tɕɪ	piɛ ɤu
09 普米（兰坪）	syi^{55}	uɛ̃^{55}	phʃɛ^{13}nø^{55}
10 普米（九龙）	sui^{55}	ɡuɛ̃^{55}	tɕə^{13}ne^{55}
11 嘉戎	kə ʃtʃək	tə wɑm	pɑ rŋɑ
12 道孚	rzo	dəm	phɑ rgu
13 却域	rzi^{13}	wɛr^{13}	pha^{55}rge^{55}
14 扎坝	ʑe^{55}mei^{55}	ȵi^{55}ʐʌ^{55} / ȵi^{33}vʐʌ^{55}	pha^{55}go^{55}
15 木雅	ndzi^{55}	re^{55}we^{55}	phɑ^{55}gø^{55}
16 贵琼	zə^{55}na^{55}	ɑ̃^{31}gui^{55}	pha^{55}gui^{55}
17 史兴	tsɿ^{55}	gɪ^{55}	bi^{55}wu^{55}
18 吕苏	dzɿ^{33}mu^{33}	ŋu^{55}mu^{54}	ɣu^{55}tɕi^{55}
19 景颇	ʒɔŋ^{31}kok^{31}	tsap^{55}	wa^{ʔ31}tu^{31}
20 独龙		ɕwi^{55}	pɯ^{31}nɑm^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{31}mɯ^{55}du^{31}	ʂɿ^{55}phɯ^{31}	phɯ^{31}nɛm^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}miɑŋ^{55}	tɑ^{31}ɳm^{55}	tɑ^{31}meŋ^{55}
23 格曼僜	tɯ^{31}pɯn^{55}	kum^{55}	dɯ^{31}sɯm^{55}
24 博嘎尔珞巴	no re:	ɕu tum	a ti: ɕə rə
25 义都珞巴	kɯ^{55}tɕi^{55}	jɑŋ^{55}hoŋ^{55}	jɑ^{55}me^{55}
26 缅（书面语）	kjɑ^{3}tθɑs^{4}	wɑm^{2}	tɔ^{3}wɑk^{4}
27 缅（仰光）	tɕɑ^{55}tθi^{ʔ4}	wũ^{22} / wɛ^{ʔ4}wũ^{22}	tɔ^{55}wɛ^{ʔ4}
28 阿昌	lɔ^{31}	ɔm^{55}	mu^{55}thən^{55}
29 仙岛	lɔ^{31}	om^{55}	o^{ʔ55}xau^{55}
30 载瓦	lo^{21}	vam^{53}	va^{ʔ23}tɕ^{21}
31 浪速	lɔ^{55}	vɛ̃^{31}	vɔ^{ʔ33}tʃauŋ^{31}
32 波拉	la^{31}	vɛ^{55}	va^{ʔ31}tʃauŋ^{55}
33 勒期	lɔ̃^{55}pu^{55}tɿ^{55}	wɔm^{33}	vu^{ʔ33}tɿ^{55}
34 怒苏怒	la^{55}	ua^{55}	de^{55}vɑ^{55}
35 彝（喜德）	zɿ^{55}	ɣo^{55}	vo^{55}ȵi^{55}
36 彝（巍山）	zɿ^{21}pa^{21}	tsɑ^{55}phɑ^{21}lɑ^{21}	^{ʔ}ɿ^{21}vɿ^{21}
37 彝（南华）	zi^{55}	ɣɚ^{55}	ni^{55}vɛ^{21}
38 彝（武定）	zi^{55}	je^{11}mɒ^{55}	vɑ^{55}ȵɯ^{55}
39 彝（撒尼）	ʐ^{ʔ}	ɣɯ^{55}	ve^{ʔ}ȵu^{55}
40 傈僳	ɣo^{33}phɑ^{33}	vɛ^{31}ti^{55}	tshe^{55}
41 哈尼（绿春）	xa^{31}zɿ^{31}	xɔ^{31}ɔ^{55}	ɣɑ^{31}the^{31}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}zɿ^{31}	xɔ^{31}ɣ̩^{55}	ja^{31}thi^{31}
43 拉祜	lɑ^{33}	zɛ^{31}mi^{55}tɔ^{11}	xɛ^{33}vɑ^{21}
44 基诺	lɔ^{44}mɤ^{33}	a^{44}ø^{44}	va^{55}thə^{31}
45 纳西	dʐɿ^{33}	ɡɣ^{21}	bu^{21}tɕi^{33}
46 纳木兹	zæ^{31}	vu^{55}	væ^{31}ȵu^{55}
47 嘎卓		kɛ^{31}ɕo^{24}	wa^{55}zɿ^{31}
48 白	pɑ̃^{21}	tɕɪ^{55}	tɕ^{21}ɕã^{55}
49 土家	pau^{55}xu^{55}tsi^{55}	khu^{21}tɕhi^{21}	jie^{55}tsu^{55}
50 克伦		ɗa^{55}tθu^{55}	thɑ^{55}di^{31}

汉义	0313 鹿	0314 麂子	0315 獐子
英语释义	deer	muntjac, barking deer	river deer
01 藏（书面语）	ɕwa ba	rgja	gla ba
02 藏（拉萨）	ɕa:^{55}	ɕa:^{55} / kha^{55}ɕa^{55}	la:^{55}
03 藏（巴塘）	xɑ^{55}	dʑa^{55}	lɑ^{55}
04 藏（夏河）	xha① ; je mo②		hla
05 藏（阿力克）	xa		ɣla
06 错那门巴	ɕa:^{55}		klau^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	zdu	ɕtɕɛ	khʂu
09 普米（兰坪）	tsɐ^{55}	stʃə^{55}	lə^{55}pa^{13}
10 普米（九龙）	tsɔ^{55}	luẽ^{55}	lui^{55}
11 嘉戎	kɐ rtshes	ʃkɑm	cçɑ
12 道孚	ʂtsɛ	rma ɕa①; kha ɕa ②	zʐə
13 却域	tsɔ^{55}	ha^{55}dʐi^{55}	rli^{55}
14 扎坝	ʂtsɛ^{55}	ʐui^{55} wu^{55}pho^{55}	je^{55}phi^{55}
15 木雅	tsɐ^{55}	nɑ^{55}pi^{55}①; khæ^{55}ɕæ^{55}②	ɣə^{55}tshi^{55}
16 贵琼	ɕu^{55}wu^{55} / ɕə^{55}wə^{55}	nã^{55}hɑ̃^{55}	hi^{55}
17 史兴	tshɒ^{55}		lə^{55}phɔ^{55}
18 吕苏	ʂæ^{55}mæ^{55}		la^{55}nphæ^{55}①; la^{55}mæ^{55}②
19 景颇	ʃan^{33}ŋa^{55}	tʃã^{55}khji^{55}	
20 独龙	ɕɯ^{31}wɑ^{55}	ɑ^{31}dʑu^{55}	
21 阿侬怒	tshe^{55}	ʂl^{31}ʐ1^{31}	thɑ^{31}lɑ^{55}
22 达让僜	mɑ^{31}tɕu^{55}		tɑ^{31}lɑ^{55}
23 格曼僜	tɯ^{31}sɑ̃u^{55}		tɯ^{31}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕa:	ɕu dum	ɕu kuŋ
25 义都珞巴	mɑ^{55}tɕo^{55}		
26 缅（书面语）	tɕɑ^{1}mɑŋ^{2}	khje^{2}	ŋɑj^{2}
27 缅（仰光）	tɕɑ^{55}mɪ^{22}	tɕhe^{22}	ŋɛ^{22}
28 阿昌	tɕhet^{55}kʐə^{31}	tɕhet^{55}	
29 仙岛	thet^{55}	tshi^{55}	
30 载瓦	tshat^{55}	tʃi^{21}tʃhi^{31}	
31 浪速	tshɛ^{55}	ʃɔ̃^{55}tʃhik^{55}	
32 波拉	tʃhet^{31}	tʃhɛ̃t^{31}tʃhi^{55}	
33 勒期	tshat^{55}		
34 怒苏怒	tshɔ^{55}	tɕhi^{55}	ɣɹa^{55}
35 彝（喜德）	tshe^{55}	tɕhɿ^{55}ɲi^{55}	lɯ^{55}pu^{55}
36 彝（巍山）	tɕhɿ^{55}	tʂhɿ^{55}	lɑ^{55}
37 彝（南华）	tɕhɛ^{55}	tshɿ^{55}mɑ^{55}	lo^{55}
38 彝（武定）	tshɿ^{2}	tʂhɿ^{55}	lu^{55}
39 彝（撒尼）	tshɨ^{55}	tshɨ^{55} lɒ^{33}mɒ^{55}	lɒ^{55}
40 傈僳	tʃhi^{55}	lɑ̠^{55}	lɑ^{55}xo^{55}
41 哈尼（绿春）	xe^{33}tsɛ^{55}	tɕhi^{55}za^{31}	dɔ^{55}la^{31}
42 哈尼（墨江）	xa^{33}tshɿ^{55}	tʃhɿ^{55}zɔ^{31}	tu^{55}ʈɔ^{31}
43 拉祜	khɯ^{55}zi^{31}	tshi^{55}pi^{55}qɔɛ^{21}	fɤ^{55}lɑ^{55}
44 基诺	tshe^{55}	tɕhi^{42}zɔ^{44}	
45 纳西	tʂhuɑ^{55}	tɕhi^{21}	le^{55}
46 纳木兹	ntshæ^{55}		li^{31}
47 嘎卓	tshv^{55}khɤ^{55}		
48 白	tɑ̠^{21}vɯ̠^{21}	tshɑ̠^{55}vɯ̠^{21}	tsɑ̠^{21}
49 土家		la^{55}tɕi^{55}	tɕhie^{55}lan^{55}
50 克伦	da^{31}xo^{55}		

汉义	0316 麝香	0317 水獭	0318 豪猪
英语释义	musk	otter	porcupine
01 藏（书面语）	gla rtsi	sram	
02 藏（拉萨）	lə^{55}tsi^{55}	tʂam^{55}	chi^{55}tʂum^{55}
03 藏（巴塘）	la^{55}tsɿ^{55}	sɑ̃^{55}	gu^{55}
04 藏（夏河）	hla htsə	ʂam	
05 藏（阿力克）		ʂam	rə hak
06 错那门巴	lɔ ^{55}tsi^{55}	tʂam^{55}	
07 墨脱门巴	la tsi	sam	
08 羌	ju khʂu	ɣdzəə^{4}	tsə tʂu: tsə
09 普米（兰坪）	lə^{55}xuɔ̃^{55}	skhɛ̃^{55}	pʂə^{55}
10 普米（九龙）	lə^{11}ɦuɛ̃^{55}	ʂɛ̃^{55}	pʐɿ^{55}
11 嘉戎	cçɑ mso	tʃhə srɑm	
12 道孚	ʁlɛ ʂtsə	ʂsəm	goŋ
13 却域	ʁla^{55}tsi^{55}	ʂsɛ^{55}	
14 扎坝	jɛ^{55}pʌ^{55}	tʌ^{55}ʂi^{55}	go^{55}
15 木雅	lɛ^{55}tsə^{55}	dzuə̃^{24}	gõ^{55}
16 贡琼	lə^{55}tsə^{55}	tʃhɔ^{55}sɑ̃^{55}	
17 史兴	lyɔ^{55}ki^{55}	ʂɛ^{55}	pɔ^{55}
18 吕苏	la^{55}hɑ̃^{55}	ʂe^{55}	ʂæ^{55}phʐu^{55}
19 景颇	ʃe^{31}ʃaŋ^{55}	ʃɑ̃^{31}ʒam^{55}	tum^{55}si^{55}
20 独龙	lɯ^{31}sɔm^{55}	ɕɯ^{31}ɹɑm^{55}	
21 阿侬怒	lɑ^{55}sɯm^{55}	ŋuɑ^{55}lɑ^{31}	
22 达让僜	tɑ^{31}lɑ^{55}lu^{55}	xɑ^{31}ɹɯŋ^{55}	
23 格曼僜	tɯ^{31}lɑ^{55}sit^{55}	ɹam^{55}	
24 博嘎尔珞巴	lar ɕu	ɕə ram	ɕə ket
25 义都珞巴		ɑ^{55}ɹɯ^{55}ɹoŋ^{55}	
26 缅（书面语）	kɑ^{3}to^{5}	phjɑm̀^{2}	phru^{2}
27 缅（仰光）	kɑ^{55}to^{55}	phjɑ̃^{22}	phju^{22}
28 阿昌	xuam^{55}	sam^{55}	phʐo^{55}
29 仙岛		ti^{55}kʐoŋ^{55}	phʐu^{55}
30 载瓦	vuŋ^{31}lau^{31}	xam^{31}	pjʉ^{31}
31 浪速	ʃɛ^{31}ʃaŋ^{55}	xɛ ^{31}	pjʉ^{31}
32 波拉	ʃə^{31}ʃaŋ^{55}	xɛ^{55}	pjʉ^{55}
33 勒期		ʃam^{55}	lɔ̃^{31}pjʉ^{55}
34 怒苏怒	le^{55}ʂua^{55}	ŋa^{55}dza^{55}	bɹu^{55}
35 彝（喜德）	lɯ^{55}ʂɯ^{55}	ʂo^{55}	pu^{55}nɔ^{55}
36 彝（巍山）		mɑ^{21}	kɥ^{55}
37 彝（南华）	lo^{55}xɯ^{55}	zi^{55}ʂɚ^{55}	pʉ^{55}
38 彝（武定）	lu^{55}ɕe^{55}	ji^{11}sɛ^{55}	pɣ^{55}vi^{55}
39 彝（撒尼）	lɒ^{55}xɯ^{55}	ʐ^{55}ʂɤ^{44}	
40 傈僳	ŋuɑ^{55}lɑ^{31}	pʉ^{55}	hɛ^{55}pʉ^{55}
41 哈尼（绿春）	se^{55}ɕa^{55}	ɯ^{55}sɔ^{55}	xu^{55}phju^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɤ^{55}ɕiã^{55}	ɯ^{55}ʃu^{55}	fɣ^{55}xɔ^{31}
43 拉祜	fɤ^{55}lɑ^{55}ni^{33}	i^{55}kɑ^{54}fɑ^{54}	fɑ^{54}pu^{55}
44 基诺		ʃɛ^{44}a^{44}mɔ^{44}	Xo^{42}phu^{31}
45 纳西	le^{55}kɣ^{55}	ʂu^{21}	pɣ^{21}ly^{55}
46 纳木兹	lɪ^{55}fu^{51}	ʂui^{55}tha^{33}	pu^{33}
47 嘎卓			
48 白	ji^{31}ɕõ^{55}	ɕy^{55}tɕhɑ̃^{55}tiə^{42}	tɕhi^{23}tɕ^{23}
49 土家		sui^{55}tha^{23}	tshi^{55}tsu^{55}
50 克伦		tɕhɔ^{55}	tθu^{31}

汉义	0319 刺猬	0320 老鼠	0321 松鼠
英语释义	hedgehog	mouse	squirrel
01 藏（书面语）	rgaŋ	bji ba	ka ta / nags bji
02 藏（拉萨）	se^{13}mo^{55} / kaŋ^{13}	tsi^{55}tsi^{55}	nək^{13}tɕi^{55}
03 藏（巴塘）		ɕɑ^{13}	ka^{55}da^{55}
04 藏（夏河）	ŋgaŋ	tsə ɣə	xhaŋ lə htaχ
05 藏（阿力克）		tsə ɣə	
06 错那门巴		tɕi^{55}pu^{55}	ka^{55}laŋ^{55}ti^{55}ti^{55}
07 墨脱门巴		phi jak pa	kon tɕeŋ
08 羌		zə xɥ^{ɹ}	je tɕyɛ
09 普米（兰坪）	tʂə^{55}tɕhi^{55}	ɣo^{55}	guɛ^{13}tʃo^{55}
10 普米（九龙）		wo^{55} / ɣo^{55}	ku^{11}tɕo^{55}
11 嘉戎		pə ju	
12 道孚	m4e	ftɕə	sqhɛ ftɕə
13 却域		xue^{55}	qa^{55}tɕi^{55}ra^{55}
14 扎坝	tshɛ^{55}va^{55}	ʐa^{55}pha^{55}	so^{55} ko^{55}
15 木雅		tshuə^{24}	khuə^{55}tɕæ^{55} (kæ^{55}ræ^{55})
16 贵琼	dzə^{55}	tshyi^{55}	
17 史兴		xu^{55}mi^{55}	qhɜ^{55}ɕɛ^{55}
18 吕苏	mu^{55}wæ^{55}	ɣuo^{55}jɯ^{55}	ku^{55}tʂæ^{55}
19 景颇		ju^{55}	khã^{55}tu^{55}kha^{55}
20 独龙		duɯt^{55}	pɯ^{51}ŋ^{55}
21 阿侬怒	haŋ^{55}pu^{51}	ɑ^{51}din^{55}	dʐɿ^{51}ʈhaŋ^{55}
22 达让僜		kɑ^{51}tɕi^{55}	
23 格曼僜		si^{55}nu^{55}	
24 博嘎尔珞巴		ku buŋ / ro: kuŋ tuŋ	ta kə
25 义都珞巴		kɑ^{51}tɕi^{55}	
26 缅（书面语）	phru^{2}ŋɑj^{2}	krwak^{4}	hrɑʔ^{4}
27 缅（仰光）	phju^{22}ŋɛ^{22}	tɕwɛ^{24}	ɕɪ^{55}
28 阿昌	tiaŋ^{51}xɔ^{55}lã^{51}tɕet^{55}	kʐo^{ʔ55}	na^{55}mʐaŋ^{55}tsen^{55}
29 仙岛		kʐo^{ʔ55}	tsɛn^{55}
30 载瓦	tʃhik^{55}lɑi^{31}	ŋɛ̃^{21}no^{ʔ31}	vun^{55}
31 浪速		ɣuk^{55}nɔ^{ʔ31}	jiŋ^{55}pɛ^{ʔ55}
32 波拉	tʃɔ̃^{55}lɨ^{55}	ɣɔ^{ʔ31}na^{ʔ31}	jɔn^{55}tʃhɔ̃^{55}
33 勒期	tʃhək^{55}lɛi^{55}	kɨ^{55}nɔ^{ʔ31}	
34 怒苏怒		ɣɹuɑ^{55}	ɣɹɔ^{55}
35 彝（喜德）	pu^{34}	ɑ^{34}he^{55}	he^{55}dʐu^{21}bi^{21}
36 彝（巍山）	kɯ^{55}	ɑ^{55}hɑ^{55}	hɑ^{55}by^{55}
37 彝（南华）	pu^{33}	xæ^{55}	xæ^{55}mɯ^{55}be^{21}
38 彝（武定）	pɣ^{55}	hɑ^{2}	hɑ^{2}dʐɣ^{11}bɣ^{55}
39 彝（撒尼）	pɣ^{44}dzɿ^{11}	he^{44}	he^{44}gu^{11}bɿ^{11}
40 傈僳	hɛ^{55}	hɛ^{55}be^{31}	hɛ^{55}lɑ^{31}
41 哈尼（绿春）		xu^{55}tsɑ̱^{31}	xu^{55}ba^{31}
42 哈尼（墨江）	fɣ^{55}fɣ^{55}	fɣ^{55}tʃha^{31}	ɔ^{55}tʃɔ^{55}mu^{31}phi^{55}
43 拉祜	fɑ^{54}pɛ^{55}	fɑ^{54}tɕhɑ^{21}	fɑ^{54}thɔ^{54}
44 基诺	xo^{42}khɔ^{44}	xo^{42}tʃha^{55}	xo^{42}tshɛ^{42}
45 纳西	pɣ^{21}	fɣ^{55}	χuɑ^{55}ʐuɑ^{55}
46 纳木兹		χa^{55}tsɿ^{55}tsɿ^{55}	kə^{55}tʂa^{31}
47 嘎卓		xa^{55}mɛ^{55}	xa^{55}po^{24}po^{24}
48 白	kɑ^{42}tiɔ^{42}	su^{55}	pi^{55}li^{55}su^{55}
49 土家		zie^{21}	tsie^{55}moŋ^{55}tsie^{55}kai^{21}
50 克伦	ba^{31}	jy^{31}	li^{31}bɔ^{55}

汉义	0322 黄鼠狼	0323 豺	0324 狼
英语释义	yellow weasel	jackal	wolf
01 藏（书面语）	sre mo	ɦphar	spjaŋ khu
02 藏（拉萨）	tɕe^{55}moŋ^{55}	chip^{55}tɕaŋ^{55}	tɕəŋ^{55}ku^{55}
03 藏（巴塘）	to^{55}lo^{55}ma^{13}tɕo^{ʔ55}	pha^{55}ra^{55}	ɕõ^{55}khu^{55}
04 藏（夏河）	ɕe moŋ	pha ra	htɕaŋ kə
05 藏（阿力克）	ɕe moŋ		wɕçaŋ khə
06 错那门巴	tɕa^{55}tʂha^{ʔ55}	pha^{55}ra^{55}	ɕaŋ^{55}ku^{55}
07 墨脱门巴	lai da ɲi		pha ra
08 羌	tʃu qu	ɕpiɛ	lɑ
09 普米（兰坪）	qhuɑ^{55}tɑ̃u^{55} / a^{13}llu^{55}	le^{55}	po^{55}phʂə^{55}
10 普米（九龙）	dzə^{11}ʂɿ^{55}	luə^{11}dzɿ^{55} / po^{55}	pɛ^{11}khi^{55}
11 嘉戎	tʃə rwo	kə pɑr	spjɑŋ kə
12 道孚	ʂte le/ ŋa ma ɡɛ dzi	mpha ra	spjoŋ kə
13 却域	qa^{55}xʂɿ^{55}	puə^{55} / par^{55}	ɕoŋ^{55}khɯ^{55}
14 扎坝	sɿ^{55}kɿ^{55}	vi^{55}	piɛ^{55}nkhu^{55}
15 木雅	ɣu^{55} mə^{55}	pɛ^{55}tɕha^{55}	də^{24}
16 贵琼	wi^{31}zə^{55}	pu^{55}wu^{55}	tɕɑ̃^{55}ki^{55}
17 史兴	dʑɛ^{55}ʂu^{55}	ʂõ^{55}khuɜ^{55}	la^{55}tsɿ^{55}
18 吕苏	ʂɿ^{55}ʂɿ^{55}	vi^{55}	de^{55}nba^{455} / de^{55}
19 景颇	mǎ^{31}lat^{31}	tʃa^{55}khjon^{55}	tʃa^{55}khjon^{55}
20 独龙	pu^{31}suŋ^{55}		dzɯ^{ʔ55}
21 阿侬怒	dʐj^{31}suŋ^{55}	i^{31}tho^{55}	i^{31}dzɯŋ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}tɕhɑ^{55}gɯm^{55}		tɑ^{31}pɹɯ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}tiuŋ^{55}		kɑl^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕɯŋ gu ɲiŋ		tɕaŋ ku
25 义都珞巴			ɑ^{55}pɹɯ^{55}pɹɯ^{55}
26 缅（书面语）	krɔŋ^{2}pjɑm̀^{2}	khwe^{3}ɑ^{1}	wɑm̀^{2}pu^{3}lwe^{2}
27 缅（仰光）	tɕɑ̃u^{22}pjɑ̃^{22}	khwe^{55}ɑ^{55}	wɑ̃^{22}pu^{55}lwe^{22}
28 阿昌	kʐoŋ^{55}		pum^{55}xui^{31}
29 仙岛	kʐoŋ^{55}		pum^{55}fui^{31}
30 载瓦	xui^{53}tʃo^{55}	vam^{51}khui^{21}	vam^{51}khui^{21}mo^{55}
31 浪速		mjaŋ^{31}kha^{55}	mjaŋ^{31}kh a^{55}
32 波拉	əi^{55}tʃa^{31}		mjaŋ^{55}khui^{55}
33 勒期	ʃei^{31}tʃo^{55}		wɔm^{31}khui^{55}
34 怒苏怒	ɣɹoŋ^{55}		la^{55}
35 彝（喜德）	bu^{55}tɕɿ^{55}ni^{55}	vi^{55}ɲi^{55}	lɑ^{55}mo^{33}
36 彝（巍山）	hɑ^{55}lɛ^{21}pa^{21}	y^{55}ʂɑ^{55}	vi^{55}pa^{21}
37 彝（南华）	xe^{55}lo^{55}		ve^{55}
38 彝（武定）	hɑ^{21}lu^{55}	ve^{11}	tɔ^{55}lɔ^{55}
39 彝（撒尼）	dlɒ^{33}he^{44}lɒ^{55}	vɪ^{55}ʂʐ^{44}zɒ^{11}	vɪ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}nɑ^{31}ko^{55}	ve^{55}tho^{55}	o^{55}du^{31}
41 哈尼（绿春）	bja^{31}ji^{55}na^{31}bo^{31}		xe^{31}e^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}ɲi^{55}pɔ^{31}ɕi^{55}	phɔ^{31}ji^{31}	ʃã^{55}mɔ^{55}ɦ^{55}
43 拉祜	fɤ^{55}lɑ^{55}qo^{11}	xɛ^{55}phɯ^{55}	ve^{31}
44 基诺	pjɔ^{55}ɕe^{44}	ø^{42}	ø^{42}
45 纳西	fɤ^{55}lɑ^{33}	phɑ^{21}	phɑ^{21}khɯ^{44}
46 纳木兹	xuaŋ^{31}ʂuej^{55}la^{55}	nphu^{55}	la^{55}
47 嘎卓	xoa^{323}tshv^{31}la^{55}		la^{31}mɛ^{55}
48 白	su^{55}lo^{42}	tsɔ^{42}	ŋɑ^{21}
49 土家	tsɯe^{55}ka^{21}		tshai^{21}kou^{21}
50 克伦	jy^{31}khe^{55}blou^{55}		thui^{31}mi^{55}

汉义	0325 狐狸	0326 鸟	0327 鸟窝
英语释义	fox	bird	bird's nest
01 藏（书面语）	wa	bja/bjeɦu	bja tshaŋ/bjeɦu tshaŋ
02 藏（拉萨）	wa:^{13}mo^{55}	tɕha^{13}	tɕha^{13}tshaŋ^{55}
03 藏（巴塘）	wɑ^{13}	ɕy^{13}	ɕy^{13}tshõ^{55}
04 藏（夏河）	ʁa	ɕa	ɕi tshaŋ
05 藏（阿力克）	ɣa	wɕæ	tshaŋ
06 错那门巴	ʔo:^{55}mo^{53}	tɕa^{55}	tshaŋ^{55}
07 墨脱门巴		kha	
08 羌	ʐguɛ	wɯ tsɛ	wə nəʂ
09 普米（兰坪）	guɐ^{13}po^{55}	guɐ^{13}tsi^{55}	tshã^{55}
10 普米（九龙）	ʐyə^{55}	dzẽ^{55}/dza^{11}dzẽ^{55}	tʃuɑ^{55}
11 嘉戎	kə thwi	pɑ tsɑ	pɑ tsɑ wɐ lok
12 道孚	dʑi vɛ	vdʑɛ vdʑu	mbjo
13 却域	ptʃa^{55}	ɕe^{55}bʑi^{55}	ɕe^{55}bʑi^{55} ntsho^{55}
14 扎坝	cçʌ^{55}kʌ^{55}mi^{55}	ptsia^{55}ptsi^{55}	ptsia^{55}ʂkə^{55}
15 木雅	ndzʐ^{55}	ndze^{55}ɦu^{55}	ɦu^{55}
16 贵琼	wə^{55}	phɐ^{55}wu^{55}	hɑ^{55}kuɔ^{55}
17 史兴	dæ^{55}	dʑyæ^{55}	dʑyæ^{55}khuɔ^{55}
18 吕苏	dʐɐ^{55}mæ^{55}	bʑe^{55}xua^{55}	xua^{55}ntʂhɐ^{55}
19 景颇	ka^{55}kui^{31}	u^{31}nam^{31}tʃi^{55}	u^{31}tsip^{55}
20 独龙	kɑŋ^{55}gɯ^{55}	pɯ^{31}tɕi$^{?55}$	pɯ^{31}tɕi$^{?55}$dɑŋ^{55}
21 阿侬怒	ko^{31}phɯ^{55}	tɕhɑ^{55}	tɕhɑ^{55}ɖɑŋ^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}pɹɯ^{55}	piɑ^{55}	ɑ^{31}jɯ^{55}
23 格曼僜	kɑi^{55}	wɑ^{55}	mphɑ̃u^{55}
24 博嘎尔珞巴	o wa	pə taŋ	a ɕup
25 义都珞巴	jɑ^{55}pɯ^{55}	pɹɑ^{55}ɑ^{55}	ʂu^{55}
26 缅（书面语）	mre^{2}khwe^{3}	hŋɑk^{4}	kŋɑk^{4}tθok^{4}
27 缅（仰光）	mje^{22}khwe^{55}	ɦɛ$^{?4}$	ɦɛ$^{?4}$tθɑi$^{?4}$
28 阿昌		ɱɔ$^{?55}$	ɱɔ$^{?55}$sut^{55}
29 仙岛		ɦɔ$^{?55}$	ɦɔ$^{?55}$sut^{55}
30 载瓦	tan^{55}khui^{21}	ŋɔ$^{?55}$	ŋɔ$^{?55}$sut^{55}
31 浪速		ŋɔ$^{?55}$	ŋɔ$^{?55}$sat^{55}
32 波拉		ŋa$^{?55}$	ŋa$^{?55}$sɔt^{55}
33 勒期		ŋɔ$^{?55}$	ŋɔ$^{?55}$sɔt^{55}
34 怒苏怒	lio^{31}khui^{55}	ɦa^{55}	ɦa^{55}sɯ^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{33}dʑu^{33}	he^{33}tsɿ^{33}	he^{33}tsɿ^{33}khɯ^{33}po^{33}
36 彝（峨山）	$^{?}$y^{33}dy^{21}	ɑ^{55}ɲ^{33}	ɑ^{55}ɲ^{33}cɛ^{33}ty^{55}
37 彝（南华）	u^{55}dɔ^{31}	ɦæ^{33}	ɦæ^{33}tɕhi^{33}
38 彝（武定）	u^{55}dɯ^{33}	ŋɢ^{2}	ŋɢ^{2}tɕhi^{33}thɣ^{33}
39 彝（撒尼）	o^{55}dɣ^{11}mɒ^{55}	ŋe^{55}	ŋe^{55}bɤ^{55}
40 傈僳	niɛ^{55}	niɛ^{55}khɯ^{55}	dze^{55}
41 哈尼（绿春）	phu^{31}dɥ^{55}dɔ^{31}mi^{31}	a^{55}dzi^{55}	dzi^{55}bɯ^{31}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}γɛ^{55}	xɔ^{31}tʃɿ^{55}	tʃɿ^{55}ʒu^{55}
43 拉祜	zi^{33}γɔɛ^{31}	ŋɑ^{54}	ŋɑ^{54}phɯ^{33}
44 基诺	to^{33}lɔ^{44}	ŋa^{42}zɔ^{44}	ŋa^{44}zɔ^{44}a^{33}khɯ^{44}
45 纳西	dæ^{33}	ɣ^{55}zi^{33}	kɣ^{21}khə^{55}
46 纳木兹	da^{55}	ge^{55}zɿ^{55}	ge^{55}zɿ^{55} ʁuo^{51}qha^{55}
47 嘎卓	fv^{31}li^{33}	ŋa^{55}mɛ^{33}	ŋa^{55}tshɿ^{55}tshɿ^{55}
48 白	γo^{42}	tɕi^{55}kə^{55}u^{55}tsɢ^{33}	tsɢ^{55}tsɿ^{55}khua^{21}
49 土家	so^{55}phu^{55}	ɲie^{55}pi^{55}	ɲie^{55}pi^{55}thoŋ^{55}
50 克伦	thui^{31}hɔ^{31}kho^{31}	tho^{55}bɢ^{55}	tho^{55}bɢ^{55}a^{31}xi^{31}

汉义	0328 老鹰	0329 鹞子	0330 雕
英语释义	black—eared kite, hawk	sparrow hawk	eagle, vulture
01 藏（书面语）	rgod	khra	glag
02 藏（拉萨）	tɕhap^{13}la^{52}	tʂha^{55}	tɕhap^{13}la^{52} / la^{52}
03 藏（巴塘）	gɸ^{ʔ55}	tʂha^{53}	lɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ʔu she lə	tɕha	hlaX
05 藏（阿力克）		cçhæ	ɣlak
06 错那门巴	kɔ:^{55}wo^{55}	kɔ:^{55}lɛ^{55}	køn^{55}
07 墨脱门巴	wun bu	khap za	gøʔ
08 羌	Xlu/ qhlu	ŋuə ʁɑ	mə ʁɛ rəp
09 普米（兰坪）	tʂɑ^{13}	tʂɑ^{13}phʃɛ^{55}	la^{13}dzi^{13}khɛ^{13}
10 普米（九龙）	tʂə^{55}	ɳã^{55}ɳɪ^{55}	ʂəu^{55}de^{55}
11 嘉戎	khɑ ldʒi	scçɐk	pjɐ rgot
12 道孚	xɕa	ɣla	xɕə və
13 却域	ɣɯ^{55}lɯ^{55}ma^{55}	tʂha^{55}	xɕe^{55}
14 扎坝	kha^{55}tʃi^{55}	du^{55}tʂha^{55}	da^{55}
15 木雅	qɑ^{55}rə^{55} βæ^{55}ndæ^{55}	tõ^{55}tʂhæ^{55}	ʂɑ^{55}
16 贵琼	ha^{55}	ʐə^{55}tsi^{55}	
17 史兴	kɪ^{55} / kɪ^{55}mi^{55}	kɪ^{55}tɕɜ^{55}	
18 吕苏	kɯ^{55}nua^{55}	læ^{55}tʂɿ^{55}kæ^{55}	pzæ^{55}gɯ^{55}
19 景颇	kǎ^{31}la^{55}	laŋ^{31}mut^{31}	laŋ^{31}ta^{31}
20 独龙	tɯ^{55}mɯ^{55}		
21 阿侬怒	thi^{31}mɯ^{31}		
22 达让僜	tɑ^{31}dɑu^{55}	tɑ^{31}dɑu^{55}	
23 格曼僜	glǎŋ^{55}	glǎŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	pa mɯ	doŋ koŋ	pjaŋ la:
25 义都珞巴	jɑ^{55}du^{55}		
26 缅（书面语）	son^{2}	son^{2}	lɑŋ^{5}jun^{2}
27 缅（仰光）	sɑ̃^{22}	sɑ̃^{22}	lɪ^{55}jõ^{22}
28 阿昌	ti^{31}mɔ^{31}		
29 仙岛	cun^{31}mɔ^{31}		
30 载瓦	tsun^{55}	tsun^{51}muj^{55}	laŋ^{21}ta^{21}
31 浪速	tsum^{31}	ŋɔ̃^{ʔ55}nɔ^{ʔ21}	
32 波拉	tson^{55}	tson^{55}kjɔ̃^{55}	tson^{55}pap^{55}
33 勒期	tson^{31}	laŋ^{55}ta^{55}	
34 怒苏怒	dzuɔ^{55}	ke^{55}ja^{55}	
35 彝（喜德）	tɕo^{55}	ɬɯ^{21}tʂɿ^{55}	tɕo^{55}nɔ^{21}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}dzy^{55}	tɑ^{21}dʐɿ^{55}zo^{21}	lɑ^{21}xɑ^{21}dzɑ^{21}ɑ^{55}dzy^{55}
37 彝（南华）	tɕi^{55}mɑ^{21}	dzɿ^{55}zo^{21}	tɕi^{55}nɛ^{55}mo^{55}
38 彝（武定）	tɕ^{55}	ɑ^{55}dze^{55}	tɕ^{55}nɑ^{2}mɒ^{55}
39 彝（撒尼）	t4e^{55}	ɒ^{44}t4u^{44} lu^{44}	ve^{ʔ}the^{ʔ}t4e^{55}
40 傈僳	dzɛ^{55}thɯ^{55}	dz^{55}phɑ^{31}lɑ^{31}wɑ^{55}	
41 哈尼（绿春）	xa^{31}dze^{55}	dze^{55}phja^{55}	xa^{31}dze^{55}dze^{55}bu^{31}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}tsɛ^{55}	tsɛ^{55}pha^{55}	mɣ^{31}tɣ^{32}mɣ^{55}tɣ^{55}
43 拉祜	ɑ^{55}tɕe^{31}	ɑ^{55}tɕe^{31} tɕu^{55}	ɑ^{55}tɕe^{31}qɑ^{31}
44 基诺	tsø^{55}mɔ^{44}	tsø^{55} phrœ^{31}	tsø^{55}mɔ^{44}tsø^{55}tɯ^{44}
45 纳西	uɔ^{21}	tshɿ^{55}lɯ^{21}	ɕiɔ^{21}gu^{55}
46 纳木兹	kæ^{55}	ʔæ^{31}næ^{31}	kæ^{55}na^{55}
47 嘎卓	tsi^{31}ma^{55}		
48 白	ti^{55}lu^{55}uɑ^{21}	tɑ̃^{55}tsɑ^{55}tsɿ^{55}uɑ^{21}	
49 土家	pan^{55}		
50 克伦	le^{55}pha^{55}dɑ^{31}		

汉义	0331 秃鹫	0332 猫头鹰	0333 燕子
英语释义	cinereous vulture	owl	swallow
01 藏（书面语）	bja rgod	ɦug pa	khaŋ bjeɦu
02 藏（拉萨）	tɕha^{13}kø^{52}	uk^{13}pə^{55}	khuk^{55}tə^{55}
03 藏（巴塘）	ko^{13}le^{55}gɑ^{55}	ɦu^{13}pa^{53}	ʔa^{55}ndʐʊ^{55}pa^{55}ndʐʊ^{55}
04 藏（夏河）	go thaŋ kar	ʔɔX kwa	kha ta jəX
05 藏（阿力克）	rgot	pu rgən	
06 错那门巴	tʂuŋ^{55}tʂuŋ^{55}kar^{55}ma^{55}	ʔu^{55}gu^{55}	phu^{55}ru^{55}
07 墨脱门巴		wuk pa	
08 羌	mə ʁɛ rəp	wu xu	wui zɪm
09 普米（兰坪）	tɕha^{55}ku^{13}	u^{55}u^{55}	ɣɑ̃^{55}gue^{55}tsi^{13}
10 普米（九龙）		khɑ̃^{55}	tɕõ^{55}wj^{55}
11 嘉戎	tɐi pɑ kə wu	pkɑ khu	khɑ rɟjɑ li ɦi
12 道孚	bje rvu	khu	tɕə krə
13 却域	pɕɛ^{13}rgə^{55}	khu^{55}lu^{55}xu^{55}	
14 扎坝	gɪ^{55}	khu^{55}po^{55}lo^{55}	ɦõ^{55}ɳʌ^{55}mi^{55}
15 木雅	tɕuɐ^{55}gi^{55}	khu^{55}mbɔ^{55}sə^{55}ɣø^{55}	tɕə^{55}lə^{55}qə^{55}βɑ^{55}
16 贵琼	dʑə^{31}gui^{55}	wɑ^{55}pɑ^{55}	mɔ^{31}tʂa^{55} / jæ^{55}tsə^{31}
17 史兴	pha^{55}ru^{55}	pha^{55}wõ^{55}	la^{55}wu^{55}ɲi^{55}tsɿ^{55}qɑo^{55}
18 吕苏	thoŋ^{55}kæ^{55}	khu^{55}mu^{55}	jæ^{55}tsɿ^{55}
19 景颇	laŋ^{31}ta^{31}	u^{31}khu^{55}	lɑ̃^{31}mu^{31}pji^{55}lan^{31}
20 独龙		pu^{55}tɑk^{55}	dʑɑ^{31}bjɯ^{55}
21 阿侬怒	thi^{31}mu^{31}dɯŋ^{31}	kɑ^{55}phu^{55}	mɑ^{55}dɑ^{31}fɹɿ^{55}
22 达让僜	xu^{55}kɯ^{31}nɯŋ^{55}	kuɑŋ^{53}	piɑ^{53}lɑ^{31}mɑŋ^{55}
23 格曼僜	xui^{55}kɯ^{31}nɯŋ^{55}	mɯ^{31}tho^{55}	ɑ^{31}ɹit^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑa ge:	taŋ pu	doŋ kar pə mar
25 义都珞巴			piɑ^{55}ge^{31}mɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	lɑŋ^{h}tɑ^{1}	zi^{h}kwɑk^{4}	pjɑm̀^{2}hlwɑ^{3}
27 缅（仰光）	lɪ^{55}tɑ^{55}	zi^{55}kwɛʔ^{4}	pjɑ̃^{224}wɑ^{55}
28 阿昌		tɕuk^{55}ku^{55}lu^{53}	tʂak^{55}len^{55}
29 仙岛		cun^{31}mɔ^{31}a^{31}pɔŋ^{31}	tʂau^{31}vɛn^{55}
30 载瓦	laŋ^{21}ta^{21}	puk^{21}pɛ̃^{21}lui^{51}	siŋ^{21}kji^{21}
31 浪速		puk^{31}pɔ̃^{31}lui^{31}	tʃiŋ^{55}tʃɔ̃^{31}
32 波拉		puk^{31}pu^{55}lui^{31}	tʃɔn^{55}tʃɔ̃^{31}
33 勒期		khuŋ^{55}pɔp^{31}	tʃɛn^{55}tʃaŋ^{55}
34 怒苏怒		da^{31}bu^{55}lu^{31}	fiɔ̃^{33}
35 彝（喜德）	tɕo^{55}nɔ^{21}	ŋo^{55}ɭ^{21}	ʐɿ^{55}ʂɿ^{33}bu^{34}u^{21}
36 彝（巍山）		y^{33}ly^{21}	ɑ^{55}py^{33}
37 彝（南华）	dzɿ^{33}mɑ^{33}	u^{33}lu^{21}gu^{33}	pi^{55}ni^{33}
38 彝（武定）		tɕhi^{55}u^{55}dɯ^{55}	ŋɑʐɖe^{11}vɒ^{55}
39 彝（撒尼）	ve^{2}the^{2}t4e^{55}	v^{44}hv^{21}mɒ^{55}	ŋe^{44}mæ^{55}gɒ^{55}
40 傈僳	gu^{55}gu^{55}	tɕɛ^{55}mɛ^{55}ɣɑ^{31}	dzi^{31}mɑ^{55}ɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）		xu^{31}bu^{55}mja̠^{55}la̠^{31}	dza^{55}dʑu^{55}la^{55}ɣa^{31}
42 哈尼（墨江）		xo^{31}po^{55}	tʃɿ^{55}tɕi^{55}li^{55}tɕi^{31}
43 拉祜	ɑ^{55}tɕe^{31}nɑ^{31}bɤ^{31}	kho^{31}tɔɛ^{11}	pi^{55}tɕu^{31}nɛ^{55}
44 基诺		kho^{44}pu^{42}	tɕhi^{44}pi^{55}zɯ^{33}
45 纳西		bu^{21}fɤ̣^{55}	xuɑ^{21}ze^{55}
46 纳木兹	kæ^{55}pa^{55}	zuo^{31}ŋuo^{55}	jæ^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓		mɑo^{55}thɛ^{31}jɛ^{55}	tsɿ^{55}li^{55}koa^{55}la^{55}
48 白		pa^{21}ɣə^{21}	xɛ̃^{55}ɲa^{55}tsɿ^{55}
49 土家		ma^{55}kho^{55}tshi^{21}	mɯe^{55}tsha^{55}khu^{55}li^{55}
50 克伦		dɑ^{55}kɑ^{31}	tho^{55}blɛ^{31}blɔ^{31}

汉义	0334 大雁	0335 白鹤	0336 麻雀
英语释义	wild goose	crane	sparrow
01 藏（书面语）	ŋaŋ pa	tɕhu bja / khruŋ khruŋ	bjeɦu
02 藏（拉萨）	aŋ^{55}ka^{55}	tʂuŋ^{55}tʂuŋ^{55}	khəŋ^{55}tɕi:^{55}
03 藏（巴塘）	ŋõ^{13}mbɑʔ^{55}	tʂhũ^{13}tʂhũ^{55}ka^{55}pu^{55}	ɕy^{13}
04 藏（夏河）	tɕhoŋ	tɕhoŋ	ɕi tə
05 藏（阿力克）		tɕhoŋ tɕhoŋ	wɕi thə
06 错那门巴	tʂuŋ^{55}tʂuŋ^{55}kar^{55}mo^{55}	tʂuŋ^{55}kar^{55}	tɕø:^{55}pe^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	ku^{4} ku^{4}	wu spu	ʁuɑj
09 普米（兰坪）	dʐu^{13}	dʐu^{55}phɜ̃^{55}	gɯ^{55}ʂu^{13}
10 普米（九龙）	dʐu^{55}	tʂhũ^{55}tʂhũ^{55}	wə^{55}tsi^{55}
11 嘉戎	kɐm tʂo		pɑ tsɑ
12 道孚	ŋoŋ ba	dzɔ	ɣzə
13 却域	ŋuŋ^{13}pa^{55}	tʂhuŋ^{55}tʂho^{55}	yo^{13}tɕhy^{55}
14 扎坝	tʂui^{55}	tʂui^{55}	və^{55}zə^{55}
15 木雅	ndʐə^{55}		tɕe^{55}ɸu^{55} u^{55}zə^{55}
16 贵琼	ki^{55}ʐi^{55}ko^{55}ʐo^{55}		tshə^{55}tsə^{55}
17 史兴	dʐu^{55}	dʑɛ̃^{55}hũ^{55}	dʑyæ^{55}mi^{55}
18 吕苏	dʐɯ^{55}ɯ^{55}		xua^{55}jɯ^{55}
19 景颇	koŋ^{31}kã^{55}ʒuk^{55}	kha^{55}u^{31}	u^{31}tsa̱^{55}
20 独龙	ŋu^{55}		gɹɑp^{31}tsit^{55}
21 阿侬怒	ni^{31}tʂɿ^{55}	mɔ^{55}xɛ^{55}	lɑ^{55}dzɿ^{55}so^{55}
22 达让僜		piɑ^{55}tɑ^{31}pi^{55}	kɯ^{31}pɹɑj^{55}
23 格曼僜		tɯ^{31}ɹui^{55}wɑ^{55}	ɑ^{31}ɹik^{55}
24 博嘎尔珞巴	tʂuŋ tʂuŋ	tʂuŋ tʂuŋ	ɕɯŋ tuŋ pu ruk
25 义都珞巴	piɑ^{55}tʂuŋ^{55}		piɑ^{55}ɹɑ^{31}mɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	tɔ^{3}ŋɑn^{3}	kro^{3}krɑɑ^{3}	sɑɑ^{3}
27 缅（仰光）	tɔ^{55}ŋɑ̃^{55}	tɕo^{55}tɕɑ^{22}	sɑ^{22}
28 阿昌	lau^{55}kʐuan^{55}		tsi^{55}tʂuak^{55}
29 仙岛			ŋɔʔ^{55}
30 载瓦	vaʔ^{21}tʃut^{21} / gon^{55}	kon^{55}phju^{31}	tʃo^{31}khjaŋ^{55}
31 浪速			tʃɔ^{31}khjɔ^{55}
32 波拉	vɔ^{55}tsɛʔ^{55}		tʃɔʔ^{31}khjɔ^{55}
33 勒期			tʃo^{31}khjaŋ^{55}
34 怒苏怒	be^{31}		dʐa^{55} / dʐa^{55}tʂɥ^{55}
35 彝（喜德）	gu^{21}ʂɿ^{55}		khɯ^{55}dʐɑ^{55}
36 彝（巍山）	ku^{21}lu^{55}cɛ^{55}tɛ^{55}		dʐɑ^{55}ɱ^{21}
37 彝（南华）	ŋæ^{55}tsɛ̱^{55}		dʐu^{35}gɑ^{55}
38 彝（武定）	gɯ^{55}	ɣu^{2}mɒ^{55}	ŋɑ̱^{55}dʐu^{55}
39 彝（撒尼）	gɤ^{33}kɤ^{55}mɒ^{55}		ɒ^{33}tʂɒ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳		dʑɛ̱^{55}tɕhɑ^{31}	wɑ^{31}lɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	dze^{55}ŋø^{55}	nɛ̱^{31}xa^{31}o^{31}ŋø^{55}	xa^{31}dza^{55}
42 哈尼（墨江）	u^{31}ɔ^{31}ŋɔ^{55}	pɤ^{31}lɤ̱^{55}sɿ^{55}	jɔ^{55}tʃɔ^{55}
43 拉祜	ɣɯ^{31}ɑ^{55}pɛ^{31}	ŋɑ^{54}phu^{55}mɑ^{55}	dʑɑ^{11}mɤ^{53}
44 基诺	ɕi^{31}tɛ^{44}a^{44}mɔ^{55}		tʃo^{42}ja^{42}
45 纳西	ko^{33}	ko^{33}phɚ^{21}	dzæ^{33}zo^{33}
46 纳木兹	ku^{55}	jaŋ^{55}tɕi^{55}tsɿ^{55}	ge^{55}zɿ^{55} a^{31}tsɿ^{55}
47 嘎卓			tsa^{42}za^{55}
48 白	xẽ^{55}õ^{42}	pa^{55}xo^{35}	tsɒ^{55}tsɿ^{55}
49 土家	ta^{55}ŋan^{55}		tɕhia^{55}phɯe^{55}
50 克伦			tho^{55}phui^{55}

汉义	0337 蝙蝠	0338 喜鹊	0339 乌鸦
英语释义	bat	magpie	crow
01 藏（书面语）	bja ma bje	skja ga	pho rog
02 藏（拉萨）	tsi^{55}tsi^{55} kaŋ^{11}po^{55}	tʂa^{55}ka^{53}	kha^{55}ta^{55} / po^{55}ro^{53}
03 藏（巴塘）	dʑẽ^{55}pɑu^{55}	ɕa^{55}ɣa^{55}	ɕa^{13}ro^{53}
04 藏（夏河）	ɕi phoŋ wa	htɕaχ ʁa	kha ta
05 藏（阿力克）	tsə ɣə saŋ rji	rtɕə ɣa	kha ta
06 错那门巴	ka^{55}me^{55}loŋ^{55}	cɕk^{55}tʂha^{55}	ʔa:^{55}khu^{55}
07 墨脱门巴	pha baŋ		ʔak pu
08 羌	gʐə	ɕtɕɑ ɕtɕɑχ	nu ʁu
09 普米（兰坪）	tɕɑ^{55}fpy^{55}	ʃtʃɛ^{13}ʃtʃa^{55}	ɕo^{13}i^{13}
10 普米（九龙）	pɑ^{55}pɑ^{55}	tɕe^{55}tɕe^{55}	qɑ^{11}ʁi^{55}
11 嘉戎	mbər rwɑ	sɑ khi cɕʁk cɕʁk	ki
12 道孚	ʂta ɬa	skhja	kɑ ʂe
13 却域	mɲa^{55}	ɕa^{55}ʁa^{55}	qa^{55}lə^{55}, phu^{55}ro^{55}
14 扎坝	ptsia^{55}ma^{55}tsi^{55}	vəʔ^{55}cɕa^{55}cɕa^{55}	kha^{55}ji^{55}
15 木雅	ɓuə^{55}dʑi^{55}	tʂa^{55}tʂa^{55}	qa^{55}ra^{55}
16 贵琼	kə^{55}tsə^{55}phɔ^{55}	kɑa^{55}sa^{55}	ka^{55}li^{55}
17 史兴	dʑi^{55}wu^{55}	tʂa^{55}tʂa^{55}	qhu^{55}la^{55}
18 吕苏	ji^{55}ɕi^{55}kæ^{55}li^{55}	tʂhæ^{55}tʂhæ^{55}	kua^{55}li^{55}
19 景颇	phã^{55}tsip^{55}	khã^{55}kạ^{31}la$^{?31}$	u^{55}kha^{55} / kǫ̃^{55}kha^{55}
20 独龙	pɯ^{55}su^{55}	tɕɑŋ^{31}xɹɛn^{55}	tɑŋ^{31}kɑ^{55}
21 阿侬怒	bɑ^{55}sɯ^{55}	ɑ^{31}nɛ^{55}tɕɑ^{31}tɕɑ^{31}	dʑɑ^{31}khɑ^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}pɯn^{55}	tio^{55}	piɑ^{55}klɑ^{55}
23 格曼僜	phu^{55}mphi^{55}	lɑm^{55}nthiɑu^{55}	dɑ^{31}xɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta pen	tɕak ɕe:	po ak
25 义都珞巴	kɑ^{55}pɯu^{55}	piɑ^{55}tio^{55}	pɹɑ^{55}kɹɑ^{55}ɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	lɑŋ^{3}no^{3}	tθɑ^{3}pit^{4} lwɑj^{2}hŋɑk^{4}	kji^{3}kɑn^{3}
27 缅（仰光）	lɪ^{55}no^{33}	tθɑ^{33}pe$^{?4}$lwɛ^{32}ɦɛ^{4}	tɕi^{55}kɑ̃^{55}
28 阿昌	uaŋ^{55}liaŋ^{31}	tsi^{55}tʂak^{55}lai^{55}	kã^{31}lam^{31}
29 仙岛	tʂɔ^{31}ɳʐoŋ^{31}	tsi^{55}tʂap^{55}	kak^{55}
30 载瓦	phe^{55}xi^{55}	kan^{31}ko$^{?55}$	ŋõ$^{?55}$no$^{?31}$
31 浪速	phɔ$^{?55}$xək^{55}		kə$^{?31}$nɔ$^{?31}$
32 波拉	pha$^{?55}$xəj^{31}		kɔ̃^{31}na$^{?31}$
33 勒期	phɔ$^{?55}$ʃi^{55}		ŋõ$^{?55}$nɔ$^{?31}$
34 怒苏怒	bia^{55}la^{55}		kɹa^{55}na^{55}
35 彝（喜德）	he^{33}lu^{21}	ɑ^{55}tʂɑ^{55}	ɑ^{55}dʑi^{55}
36 彝（巍山）	mo^{55}mo^{55}ha^{55}	ɑ^{55}tʂa^{31}	ɑ^{55}nʐ^{55}ba^{55}
37 彝（南华）	mæ^{21}læ^{21}xæ^{55}	ɑ^{55}tʂɑ^{55}	ɑ^{55}ne^{55}
38 彝（武定）	hɑ^{2}nɒ^{55}	ɑ^{55}tʂɑ̃^{55}	ɑ̃^{55}dʑe^{55}
39 彝（撒尼）	t4ɪ^{55}vɒ^{11}	ɒ^{44}tʂɑ^{55}mɒ^{55}	ɒ^{44}ne^{44}mɒ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}nɛ^{55}tɕɑ̃^{31}tɕɑ̃^{31}	ɑ^{55}nɛ^{55}	ɣɑ^{55}ko^{55} / tɑ̃^{55}gi^{55}li^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}khu^{55}bja^{55}ɣa^{31}	tsho^{31}bjạ^{31}	xa^{31}nạ^{55}a^{31}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}pi^{55}lɔ^{55}ŋɔ^{31}	tʃhɛ^{55}pa^{31}	a^{55}na^{55}
43 拉祜	po^{31}ŋɑ^{55}	ɑ^{55}tɕɑ^{55}lɑ^{55}	ɑ^{55}nɑ^{55}qa^{11}
44 基诺	pɛ^{42}ɔ^{55}pɛ^{44}tshe^{55}		lɯ^{31}ma^{55}
45 纳西	dzi^{33}bə^{21}phɚ^{21}	tɕi^{55}ʂɔ^{55}	le^{55}kæ^{21}
46 纳木兹	jæ^{55}lao^{55}ʂuei^{55}	tʂha^{55}tʂha^{55}	la^{55}quo^{31}
47 嘎卓	tɛ^{323}wɛ^{31}		koa^{55}ŋa^{24}
48 白	po^{55}pɑ^{55}tsɿ^{55}	ku^{55}tsɑ^{55}li^{55}	xə̃^{55}o^{55}
49 土家	jian^{21}lau^{21}su^{21}	tsha^{55}tsha^{21}	ka^{21}
50 克伦	blạ^{31}		

汉义	0340 野鸡	0341 鹦鹉	0342 斑鸠
英语释义	pheasant	parrot	turtledove
01 藏（书面语）	ri bja / bja rgod	ne tso	ɦdʑo lo
02 藏（拉萨）	ri^{13}tɕə^{55}	mɛ̃^{13}ne^{55} / nɛ̃^{13}tso^{55}	thy^{13}thy^{55} ku^{55}ku^{55}
03 藏（巴塘）	ɕa^{33}gø^{53}	nɛ^{13}zo^{55}	ndʑo^{13}lo^{55}
04 藏（夏河）	te wo	ne tso	
05 藏（阿力克）	te wo	ne tso	
06 错那门巴	ri^{55}ʑa^{55}	ʔa^{55}ʔo^{55}②ne^{55}tɕo^{55}	tyɪ^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴		ne tso	bum ti ti ra
08 羌	wu ru	jin kəə^{ɹ}	nu ʂpu tʃuɣ
09 普米（兰坪）	qo^{55}do^{55}②	ɣã^{55} / ɣ^{55}kə^{55}	khy^{55}li^{55}
10 普米（九龙）	ʃũ^{55}	ɦɛi^{55}	dy^{55}dy^{55}
11 嘉戎	ʃə ru	tʃɑ wi	du dut pɪ pi
12 道孚	lmə ra① ; sɦu ɕa②	ne tsu	sɕçɛl yu
13 却域			qhɯ^{55}lə^{55}pa^{55}
14 扎坝	ɦə^{55}ptsie^{55} lɛ^{55}①; mʌ^{55}tʂa^{55}tʂa^{55}	a^{55}ndʑʌ^{55}ka^{55}	khu^{55}tʂu^{55}mbi^{55}
15 木雅	tshə^{55}quɑ^{55}①qa^{55}ra^{55}②	ɑ^{55}ɦu^{55}nə^{55}tsi^{55}	lə^{55}gø^{55}
16 贵琼	tɕyɛ̃^{55}hɛ̃^{55}tɕyɛ̃^{55}②; zə^{55}tɕhy^{55}i^{55}①		gɯ^{55}dɯ^{55}ʐu^{55}
17 史兴	dʑũ^{55}ra^{55}	wu^{55}la^{55}qa^{55}	tu^{55}du^{55}
18 吕苏	tsɛ^{55}hu^{55}①; ŋguæ^{55}phɛ^{55}②tɕhu^{55}gi^{55}		luo^{55}li^{55} (nbo^{ɹ55}mæ^{55})
19 景颇	u^{31}kan^{55}	khai^{55}kɛ̃^{55}	khɜu^{55}tu^{31} / kɑ̃^{55}khɜu^{55}
20 独龙	pɯ^{31}dɑŋ^{55}	tɕi^{31}glɑm^{55}	
21 阿侬怒	nɑ^{31} (ɹ) zɑ^{55}	ɑ^{55}dʑi^{31}sɑ^{55}	dɑ^{31}fɹŋ^{55}
22 达让僜	xɑ^{55}tui^{55}①	keŋ^{55}keŋ^{55}	piɑ^{55}kɹɑu^{55}
23 格曼僜		ɹuŋ^{55}wɑ^{55}	tɕi^{55}khɹuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pə tə		taŋ kɯ
25 义都珞巴	jɑŋ^{55}dɑi^{55}		
26 缅（书面语）	rɑs^{4}	tθɑɑ^{2}li^{4}kɑɑ^{2}	khjo^{4}
27 缅（仰光）	ji^{24}	tθɑ^{22}li^{33}kɑ^{42}	tɕho^{55} / dʑo^{55}
28 阿昌	kai^{31}than^{55}	luk^{55}tɕu^{55}	tshi^{55}put^{55}tu^{31}
29 仙岛	pum^{55}kʐɔ^{55}		xo^{55}thiau^{31}
30 载瓦	ŋɑ̃^{55}khjik^{55}	ŋɑ̃^{55}khan^{31}	phuŋ^{31}kjɯi^{21}
31 浪速	sɔ̃^{31}jɔ^{31}ɣɔ^{55}	khauŋ^{31}tʃik^{31}	phauŋ^{55}kjɯk^{55}
32 波拉	phauŋ^{55}ɣa^{55}	khauŋ^{55} tʃɿ^{33}	phauŋ^{31}kjɯ^{55}
33 勒期	phɔ̃^{55}kjɔ^{55}		phɔŋ^{55}kjɔu^{55}
34 怒苏怒	khɹɛ^{55} / tʂuɔ̃^{55} / dɔ̃^{55}		thɔ^{55}ɭi^{55}
35 彝（喜德）	ʂu^{55}① ; hɑ^{55} ②	dʑɿ^{21}mu^{55}	thɑ^{21}ɬɿ^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}ʂu^{21}	dɿ^{21}tʂɿ^{21}	ɑ^{21}pɯ^{55}
37 彝（南华）	ʂu^{55}	ɑ^{55}pɑ^{21}gu^{55}	dɯ^{55}pɯ^{55}
38 彝（武定）	ʂɥ^{11}pɥ^{55}	ɑ^{55}ŋɑ^{33}	ɬɚ^{55}gɑ^{55}ɖɯ^{55}ɳɯ^{55}
39 彝（撒尼）	ʂʐ^{55}		dɥ^{11}ɬʐ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}dʒi^{31}	ɑ^{55}gu^{31}	tɑ^{55}ŋɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	be^{55}tshɔ^{31}a^{31}xa^{55}	ji^{55}ko^{55}	be^{55}tshɔ^{31}xo^{55}xø^{31}
42 哈尼（墨江）	xa^{55}ɲi^{31}	jɪ^{55}ko^{55}	xu^{31}xu^{55}
43 拉祜	ɕɔ^{31}	pɛ^{11}tsi^{55}	xɑ^{55}pɯ^{55}qɑ^{11}
44 基诺	pɛ^{42}ja^{42}	tʃi^{44}zə^{44}; lɯ^{55}pi^{55}	ko^{44}tɕhø^{44}
45 纳西	fɥ^{55}	i^{55}kɚ^{55}	ɣɯ^{55}χɯ^{21}
46 纳木兹		ŋɪ^{55}kəɔ^{ɹ55}	thuɑ^{55}ji^{55}
47 嘎卓	ɣa^{55}zɿ^{51}	jɛ^{55}kv^{55} / jɛ^{55}kv^{55}	pa^{55}tɕo^{55}
48 白	tɕə^{55}①; xɑ^{21}tiə^{42}②	ɲə^{55}kɑ^{55}	tɕi^{55}kə^{55}
49 土家	pau^{55}tɕhi^{55}		phu^{55}thu^{55}
50 克伦	tshɔ^{55}mi^{55}		tho^{55}lui^{51}

汉义	0343 啄木鸟	0344 布谷鸟	0345 孔雀
英语释义	woodpecker	cuckoo	peacock
01 藏（书面语）		khu bjug	rma bja
02 藏（拉萨）	py^{55}py^{55} khu^{55}ɕu^{55}	tɕha^{53} khu^{55}ju^{52}	map^{55}tɕa^{55}
03 藏（巴塘）	xhɪ^{55}ta^{55}ko^{55}tɑu^{ʔ55}	ku^{55}ku^{55}	muu^{55}za^{55}
04 藏（夏河）	ɕa doŋ hko	khə jəɤ	hmap ɕa
05 藏（阿力克）	wɕa doŋ ʂko	khə juk	rmæ wɕæ
06 错那门巴	to^{55}to^{55}pu^{55}	ke^{55}pu^{55}	mar^{55}tɕa^{55}
07 墨脱门巴		piŋ pa ju dzon	map dza
08 羌	tʃuɑ mə kəə^{4}	qu ʂput	
09 普米（兰坪）	ʐɑu^{55}ni^{55}	qci^{55}pu^{55}	ma^{55}ʑa^{55}
10 普米（九龙）		kur^{55}pu^{55}	ma^{55}tɕa^{55}
11 嘉戎	ʃə ko kən ntok	khuk tut	rmo bje pkɑ
12 道孚	sə qɑ qɑ	ku ku	rma fɕa / rma pja
13 却域	ɕi^{55}wa^{55}tʂa^{55}tshi^{55}	ku^{55}ku^{55}	rma^{55}bʑa^{55}
14 扎坝	shɛ^{55}jju^{55}mbi^{55}	go^{55}	ma^{55}ptɕa^{55}
15 木雅	tshə^{55}ndzə^{55}u^{55}zə^{55}	kə^{55}ku^{55}	mɛ^{55}zæ^{55} / mɛ^{55}tɕuæ^{55}
16 贵琼	sã^{55}thəu^{55}thəu^{55}		mə^{55}tɕə^{55}
17 史兴	ɕɪ^{55}ta^{55}khu^{55}lu^{55}	ku^{55}pə^{55}	ma^{55}tɕa^{55}
18 吕苏	se^{55}nthuo^{55} xua^{55}ji^{55}	kæ^{55}pu^{55}	mæ^{55}pʑæ^{55}
19 景颇	khin^{31}ti^{31}la^{ʔ55}tʰok^{31}	kʊk^{55}tui^{55}	u^{55}tɕŋ^{55}
20 独龙			
21 阿侬怒	kho^{55}nɑ^{55}	kɑ^{55}pu^{55}	
22 达让僜		kɑ^{55}kɔ^{55}	oŋ^{55}diu^{55}
23 格曼僜		kɑp^{55}koŋ^{55}	u^{55}diu^{55}
24 博嘎尔珞巴	taŋ ren	kə ku	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tθɑs^{4}khɔk^{4}hŋɑk^{4}	ɑ̰^{13}ɔ^{13}	dɔʂ^{13}
27 缅（仰光）	tθi^{ʔ4}khɑu^{ʔ4}ɦɛ^{ʔ4}	o^{ʔ4}ɔ^{55}	dɑ̃u^{55}
28 阿昌	saŋ^{55}tseŋ^{55}tuat^{55}ŋɔ^{ʔ55}	kut^{55}tun^{55}ŋɔ^{ʔ55}	luk^{31}zuŋ^{55}
29 仙岛		kuk^{55}tun^{55}	no^{ʔ31}joŋ^{55}
30 载瓦	pau^{21}phu^{ʔ55}ŋõ^{ʔ55}	pʊk^{55}tun^{21}	ũ^{55}tɕŋ^{55}
31 浪速	puk^{55}phauk^{55}ŋɔ^{ʔ55}	kʊk^{55}tui^{31}	
32 波拉	pau^{31}phau^{ʔ} ^{55}ŋa^{ʔ55}	kuk^{55}tui^{31}	tɔ̃^{55}kjau^{ʔ55}
33 勒期	pou^{55}phuk^{55}ŋɔ^{ʔ55}	kuk^{55}ty^{55}	wo^{55}tɕŋ^{55}
34 怒苏怒		phi^{55}gui^{55}	ɣɔ^{55}mie^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}dzi^{55}pu^{55}nɔ^{55}	ko^{55}pu^{55}	ʂu^{55}ni^{55}vo^{21}lur^{55}
36 彝（巍山）	ta^{55}la^{21}	cɪ^{55}kʊ^{55}	va^{21}la^{55}dʐɑ^{55}
37 彝（南华）	tʂu^{55}	ku^{55}pu^{55}	
38 彝（武定）	ŋɑ^{2}sɿ^{2}thʊ^{2}	kɣ^{55}pɣ^{55}	ŋɑ^{2}hu^{33}lʊ^{33}sɔ^{33}dzi^{55}
39 彝（撒尼）	sʐ^{55}bɤ^{55}ŋe^{55}mɒ^{55}	qɤ^{55}pɤ^{55}ŋe^{55}	vɒ^{33}mɒ^{55}ʂu^{55}dʐɒ^{33}ŋe^{55}
40 傈僳	kuɑ^{55}pʊ^{55}	ɦɛ^{55}dɑ^{55}	
41 哈尼（绿春）	tɕhø^{55}a^{55}ma^{55}	xu^{55}bu^{55}	sɔ^{55}dø^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɣ^{55}lɣ^{55}pa^{55}po^{55}	ku^{55}pi^{55}	ʃu^{55}ti^{55}
43 拉祜	tɕu^{55}pi^{55}	qu^{55}pu^{55}	ɑ^{55}ŋo^{33}mɑ^{55}
44 基诺	tʃhə^{55}jə^{55}	lə^{55}tshɔ^{55}pa^{55}po^{55}	tʃɔ^{55}ja^{42}
45 纳西		kə^{55}pu^{33}	mɑ^{55}iɔ^{55}
46 纳木兹	tʂua^{55}mu^{33}kuã^{55}	qa^{55}pu^{55}	khuŋ^{55}tɕhuo^{55}
47 嘎卓		po^{55}po^{55}soa^{55}	kho^{55}tɕo^{24}
48 白	tɕ^{55}tsɿ^{21}ke^{55}	ko^{55}pu^{55}tiɔ^{42}	khu^{55}tɕhu^{55}
49 土家		mau^{55}khu^{21}	
50 克伦	tho^{55}bua^{33}		tho^{55}bua^{55}

汉义	0346 乌龟	0347 蛇	0348 四脚蛇
英语释义	tortoise	snake	lizard
01 藏（书面语）	rus sbal	sbrul	
02 藏（拉萨）	ry^{13}pɛ^{55}	tsy^{13}	kaŋ^{55}ɕi^{55} ʂy^{13}
03 藏（巴塘）	ʐe^{13}be^{55}	dʐy^{55}	tse^{13}rɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	ri wə	ru	ma mo hnəX
05 藏（阿力克）	ru rbat	rbu	
06 错那门巴	kra^{55}ne^{55}	bre^{55}	
07 墨脱门巴		bu tɕhi la	joŋ li
08 羌	wu kui	bəsɟ; bɪɛ gɛ(?)	ʂqu tshɛ
09 普米（兰坪）	wu^{55}kue^{55}	bɛ^{13}ʐɑ^{55}	
10 普米（九龙）		bu^{13}ʐɛi^{55}	tɑ̃^{55}tsɿ^{55}pu^{55}li^{55}
11 嘉戎	bzol khok	khu bɪ	khu mtsə rɟjok
12 道孚	rə be	mtʂhi/ mphri	tɕhə vvi
13 却域	rə^{13}rve^{55}	pə^{55}rɛ^{55}	
14 扎坝	be^{55}ba^{55}	tsʌ^{55} (p) tʂɿ^{55}	na^{55}ji^{55}
15 木雅	ri^{55}bɛ^{55}	ro^{55}	
16 贵琼		tsu^{55}	mbu^{55}ʐu^{55}ʃɔ^{55}pa^{55}tsi^{55}
17 史兴		bɔ^{55}ru^{55}	tsɔ̃^{55}mi^{55}
18 吕苏		bɯ^{55}ɣɯ^{13}	taŋ^{55}tshɿ^{55}
19 景颇	tɕau^{55}kɔk^{55}	lɑ̃^{55}pɯ^{55}	kɑ̃^{55}saŋ^{55}son^{55}
20 独龙	tɕi^{51}kɔp^{55}	bɯ^{55}	bɯ^{55}ɕɯ^{55}ɲi^{55}
21 阿侬怒	vu^{55}kui^{55}	bɯ^{51}	
22 达让僜		tɑ^{51}bu^{55}	
23 格曼僜		ɲuɯ^{55}	
24 博嘎尔珞巴		ta bɯ	ɕoŋ kɔŋ
25 义都珞巴		ja^{55}bu^{55}	
26 缅（书面语）	lip^{4}	mrwe^{2}	phot^{4}
27 缅（仰光）	lɛ^{24}	mɹwe^{22}	phuʔ^{4}
28 阿昌	tau^{55}	mʐui^{55}	mʐui^{55}tɕhiŋ^{51}
29 仙岛	thuŋ^{51}fui^{51}	mʐui^{55}	tshi^{51}lit^{55}
30 载瓦	tɕau^{55}kop^{21}	lɑŋ^{55}mui^{51}	tʃi^{21}ʃup^{55}
31 浪速	tɕau^{55}kɔp^{51}	lɔ̃^{51}mɔi^{51}	tʃɔ̃^{51}kjauŋ^{51}
32 波拉	tɕau^{55}kɔp^{55}	lɔ̃^{55}mø^{55}	sum^{51}kɯ^{55}
33 勒期	tɕu^{55}kɔp^{55}	lɑŋ^{55}mju^{51}	tsaŋ^{51}kjuŋ^{51}
34 怒苏怒		vɹi^{55}	kɹi^{55}ʃiɕ^{55}
35 彝（喜德）	ɔ^{55}pu^{55}ʂu^{55}xo^{55}	ʂɿ^{55} / bu^{55} ʂɿ^{55}	bu^{55}lo^{55}vɿ^{55}zɯ^{55}
36 彝（巍山）	vu^{55}kuɪ^{55}	lɑ^{55}sa^{55}	tho^{55}lo^{55}m̩^{55}dʑy^{55}
37 彝（南华）	ɣu^{55}kuɪ^{55}	sɔ^{55}	thɑ^{21}læ^{21}mæ^{21}dʑi^{55}
38 彝（武定）	bi^{21}ɣɣ^{21}	ʂɔ^{55} / bɣ^{55}ʂɔ^{55}	jɑ^{55}mɒ^{55}tʂhɿ^{55}
39 彝（撒尼）		ʂʐ̩^{55}phæ^{55}mɒ^{55}	tɕe^{55}m̩^{55}tsʐ̩^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	fu^{55}	lɛ^{55}mɯ^{51}tɕhɯ^{51}	o^{55}pɑ^{55}ni^{55}tʃhi^{51}
41 哈尼（绿春）	bø^{51}tɕhu^{55}bø^{51}bjɔ^{55}	o^{55}lo^{55}	phja^{51}ji^{51}la^{51}dza^{51}
42 哈尼（墨江）	thu^{51}khuɪ^{51}	ɯ^{55}lu^{55}	kɣ^{51}tʃɣ^{51}ti^{55}tʃɿ^{55}
43 拉祜	tɑu^{11}qu^{55}	vɯ^{51}	vɯ^{51}ɔ^{55}khɯ^{55}
44 基诺	pu^{44}pjɔ^{44}	ɣɯ^{51}	ɲ^{55}zɔ^{44}
45 纳西		ʐɿ^{21}	
46 纳木兹	wu^{55}kuei^{55}	bəə^{33}	bəə^{33}ta^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	v^{55}koi^{55}	zɿ^{21}	zɿ^{24}la^{55}tsɿ^{24}thi^{51}
48 白	kuɛ^{55}	khua^{55}	ku^{55}kɑ^{55}
49 土家	wu^{55}kuɪ^{55}	wo^{55}	wo^{55}thi^{55}mi^{55}
50 克伦	khɿ^{55}	u^{55}tɕɛ^{11}	

汉义	0349 青蛙	0350 蝌蚪	0351 鱼
英语释义	frog	tadpole	fish
01 藏（书面语）	sbal ba	ɲa rgju sbo leb	ɲa
02 藏（拉萨）	pɛ^{13}paŋ^{32}	tɕoŋ^{55}mo^{55}	ɲa^{13}
03 藏（巴塘）	biɑ^{33}	ɲa^{13}dʑo^{55} bu^{55}lei$^{?55}$	ɲa$^{?53}$
04 藏（夏河）	wa wa	ɲa thom ŋgo	ɲa
05 藏（阿力克）	rbæ wa	ndʑon mo	ɲæ
06 错那门巴	bɛɪ^{55}pa^{55}	thi^{55}le^{55}	ɲa^{55}
07 墨脱门巴	tak tak pa	tɕuk tɕuk pa	ŋa
08 羌	dzɯ piɛ	ʁdɯɑʂ qu pu	ʁzə
09 普米（兰坪）	fpɑ^{55}	pɐ^{13}liu^{55}	dʒə^{55}
10 普米（九龙）	pɐ^{55}de^{55}		dʑɯ^{55}
11 嘉戎	khɑ ʃpɑ	tʃə pɑ li li	pʃəu jo
12 道孚	spu ntɕhɛn	a mbə ɬe	ʁjə
13 却域	spa^{13}	ɲa^{13}mu^{55}ŋ Ga^{55}li^{33}	ɲa^{13}
14 扎坝	pi^{33}tɕe^{55}kə^{33}	pi^{33} lo^{55} lo^{33}	dʑy^{13}
15 木雅	mbə^{53}mbɑ^{55}	mbɑ^{33}ɦu^{55}	ɓuɚ^{55}
16 贵琼	bi^{55}pɯ^{55}	pi^{51}tɕo^{55}tsə^{51}	tʃə^{55}ni^{55}
17 史兴	pɯ^{55}mi^{33}	ku^{55}pɪ^{55}li^{55}	$^{?}$u^{55}
18 吕苏	pi^{53}mæ^{55}	pɪ^{53}mæ^{55} ʏuo^{55}ɲu^{55}	ɲæ^{55}
19 景颇	ʃu$^{?31}$	mo^{31}pjin^{55}pa̱u^{55}	ŋa^{55}
20 独龙	dɯ^{55}ɹi^{55}	ɲɑ^{31}ku^{55}	ŋɯ^{55}tɕi^{55}
21 阿侬怒	nɑ^{33}gɛn^{55}	nɑ^{33}gɛn^{55}tɕhɛn^{31}	ŋuɑ^{55}
22 达让僜	pɑ^{33}ɹɑi^{55}	ɕoŋ^{55}bu^{55}	tɑ^{31}ŋɑŋ^{55}
23 格曼僜	kɑŋ^{55}khɹik^{55}	tɕim^{55}bop^{55}	ɑ^{31}ŋɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta tɯk	dʑuŋ dʑuŋ guŋ pɯ	o ŋoɪ
25 义都珞巴	pɑ^{55}ɹɑi^{55}		ɑ^{55}ŋɑ^{55}
26 缅（书面语）	phɑ$^{?}$	phɑ$^{?}$lɔŋ$^{?}$	ŋɑ$^{?}$
27 缅（仰光）	phɑ^{55}	phɑ^{55}lɑ̃u^{55}	ŋɑ^{55}
28 阿昌	phɔ^{31}	lɑ̃^{31}xam^{31}təm^{55}	ŋa^{31}ʂua^{31}
29 仙岛	phɑ̃^{31}cak^{55}	xo^{55}ʈoŋ^{31}	ŋ[illegible]^{31}
30 载瓦	pǫ̃^{21}kjɛ̱k^{55}	pǫ̃^{21}luŋ^{21}	[illegible]
31 浪速	pɔ^{55}	pɔ̃^{55}nau^{55}	ŋɔ̃^{31}tsɔ^{31}
32 波拉	pa̱^{55}		ŋɔ̃^{31}ta^{31}
33 勒期	pɑ^{55}	makʔ^{31}kɔ̃^{55}lɔŋ^{55}	ŋɔ̃^{31}tso^{33}
34 怒苏怒	khɹa^{31}tshɔ̃^{55} / pɔ^{55}	khɹa^{31}tshɔ̃^{55}ʂi^{55}a^{31}	ŋa^{55}
35 彝（喜德）	ɔ^{34}pɑ^{33}	ɔ^{34}pɑ^{33} ʑɿ^{21}ɬɿ^{55}	hɯ^{33}
36 彝（巍山）	$^{?}$u^{55}pa^{21}	$^{?}$u^{55}lo^{33} / $^{?}$u^{55}ʐɿ^{55}	$^{?}$ɑ^{21}
37 彝（南华）	kuɪ^{55}li^{55}	ɑ^{55}u^{55}li^{33}	ŋo^{55}
38 彝（武定）	u^{55}pu^{55}	u^{11}lɯ̱^{55}	ŋu^{55}
39 彝（撒尼）	ɒ^{44}pɒ^{55}mɒ^{55}	ɒ^{44}pɒ^{55}lɒ^{11}he^{44}zɒ^{11}	ŋɒ^{55}
40 傈僳	o^{55}lɯ̱^{55}zɑ̱^{31}	ŋuɑ^{55}	e^{55}ko^{55}tɕɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	xa^{31}pha^{31}	xo^{31}bjo^{31}	ŋa^{31}de^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}phɔ^{31}	xɔ^{31}phɔ^{31}lo^{31}ja^{55}	ŋɔ^{31}ʃɔ^{31}
43 拉祜	pɑ^{11}tɛ^{54}nɛ^{54}	pɑ^{33}pi^{33}qu^{33}	ŋɑ^{33}
44 基诺	phɔ^{55}ny^{44}	khœ^{55}lo^{44}	ŋɔ^{44}ʃɔ^{44}
45 纳西	pɑ^{33}	pɑ^{13}kɯ^{55}ti^{55}li^{21}	ɲi^{33}
46 纳木兹	pa^{55}mi^{55}	pa^{55}mi^{55}æ^{55}ʁuo^{55}	zu^{55}
47 嘎卓	ɕao^{55}tɕhi^{55}wa^{55}	o^{55}pa^{55}kɯ^{55}tɤ^{31}ɕɤ^{31}	ŋa^{31}mɛ^{44}
48 白	ɔ̃^{42}ma^{55}	ku^{55}tiə^{55}	ŋo^{55}
49 土家	khɯe^{55}tɕhie^{21}pa^{21}	kan^{55}ko^{55}lo^{21}ʐi^{21}	soŋ^{55}
50 克伦	dɛ̱^{31}	bɤ^{55}kha^{31}	ɲa^{31}

汉义	0352 鳞	0353 虫	0354 臭虫
英语释义	scale	insect, worm	bedbug
01 藏（书面语）		ɦbu	ɦdre ɕig
02 藏（拉萨）	tʂhəp^{52} / ȵə^{13}ri^{52}	pu^{13}	tʂi^{13}ɕik^{52}
03 藏（巴塘）	thi^{55}le^{53}	mbʊ^{53}	ndʐe^{13}xi^{953}
04 藏（夏河）		mbə	dʑa ɕhəx
05 藏（阿力克）		mbə	ɣdʑa xək
06 错那门巴	ȵa^{55}ra^{55}	kun^{55}pu^{53}	dʐe^{55} ɕik^{55}
07 墨脱门巴	sep	bu	le be
08 羌		bəl	tʃhəu tʃhuŋ
09 普米（兰坪）	dʒə^{55}rə^{55}	bu^{55}	dʐo^{55} ʃə^{55}
10 普米（九龙）		bu^{55}	
11 嘉戎		kə lu	mdʐə ʃək
12 道孚		ba bə	ndʐi ɕho
13 却域		pu^{55}tʃa^{31}	ndʐe^{55}ʃi^{55}
14 扎坝		po^{55}pi$^{55/13}$	ndʐɿ^{55}ɕi^{55}
15 木雅	ȵæ^{55}tʂhɐ^{55}	mbɔ^{55}tʂɑ^{24}	ndʐe^{55}ɕi^{55}
16 贵琼		mbu^{55}ha^{55}①; mbu^{55}sə^{55}②	ndʒi^{55}ʃə^{55}
17 史兴	ʔu^{53} qua^{55}tsɿ^{55}	bɔ^{55}lɔ^{55}	miæ^{55}ɕæ^{55}
18 吕苏		be^{55}dʑi^{55}	tʂhəu^{55}tshuŋ^{31}
19 景颇	ŋa^{55}sep^{31}	ʃiŋ^{55}ta̱i^{33}	ʃǎ^{55}kʒ̱ep^{55}
20 独龙	ɹɯ^{55}sɛʔ^{55}	bɯ^{55}liŋ^{55}	tɕi^{31}kɛŋ^{55}
21 阿侬怒		bɯ^{31}lɯŋ^{55}	ɕɛm^{55}
22 达让僜		tɑ^{31}pɯm^{55}	xɑ^{31}bɑ^{55}
23 格曼僜		klɑuŋ^{55}	mɯ^{31}klɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴		ta pum	a kɯ ta ri
25 义都珞巴		u^{55}pu^{55}toŋ^{31}po^{55}	kɑ^{55}bɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{3}kre^{3}	po^{3}	krɑm^{3}po^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}tɕe^{55}	po^{55}	tɕɑ̃^{55}po^{55}
28 阿昌	a^{31}tɕet^{55}	pau^{31}	phǎ^{31}tɕhek^{55}
29 仙岛	ŋɔ̃^{31}ʂɔ^{31}a^{31}kɤp^{55}	pau^{31}	
30 载瓦	ŋõ^{21}kja̱p^{55}	pau^{21}	pau^{21}phjik^{55}
31 浪速	ŋɔ̃^{31}kjɛ̱ʔ^{55}	puk^{55}	
32 波拉	ŋɔ̃^{31}kjɛ̱ʔ^{55}	pau^{31}	kɔ̃^{31}pɛʔ^{55}
33 勒期	ŋɔ̃^{31}pjɛ̱n^{55}	pou^{55}	pou^{55}phjik^{55}
34 怒苏怒	ŋa^{55}ʂi^{55}	a^{55}ʂi^{31}	phɹa^{55}
35 彝（喜德）	hɯ^{55}bu̱^{55}ku̱^{55}	bu^{55}	tʂho^{55}tʂho^{21}
36 彝（巍山）	tɕhy^{55}	vi^{21}di^{55}	ma^{55}ɕi^{55}
37 彝（南华）	ŋo^{55}ku^{55}	bə^{21}mɯ^{55}	mo^{55}ɕi^{55}
38 彝（武定）	sl^{2}	by^{55}	my̱^{55}ɕe^{55}
39 彝（撒尼）	sɑ^{44}	by̱^{11}pɪ^{55}	mɒ^{44}ɕɪ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	bɯ^{31}dɪ^{55}	mɑ^{55}xɯ̱^{55}	khɯ^{31}xɯ̱^{55}tɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	ŋa^{31}ɣɑ^{55}	bø^{31}za^{31}	a^{31}gɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	ŋɔ^{31}ɣo^{55}	pi^{31}tʃɣ^{31}	a^{31}ko^{55}
43 拉祜	ŋɑ^{53}ɕɛ^{54}	pɤ^{21}mɤ^{11}	xɤ^{54}
44 基诺	ŋɔ^{44}tɕi^{33}	pu^{44}tʃu^{44}	kɛ^{42}mɔ^{33}
45 纳西	ȵi^{33}kho^{55}	bi^{55}dʑ^{21}	tʂuɑ^{55}ʂu^{33}
46 纳木兹	zu^{55}ʂɿ^{31}æ^{33}	bu^{55}dʑi^{31}	qæ^{55}bu^{31}
47 嘎卓	ŋa^{31}khɯ^{55}	xo^{55}ta^{828}	ma^{24}ʂɛ^{33}
48 白	ka̱^{55}	tsu^{42}	pi^{55}sɿ^{55}
49 土家	tɕhi^{55}tha^{55}	thie^{55}phɯe^{21}	khɯ^{55}li^{55}ji^{21}
50 克伦	ȵa^{31}tɕɑ̃^{31}bɯ^{31}	da^{31}pho^{55}xa^{31}	guɔ^{33}

汉义	0355 跳蚤	0356 虱	0357 虮子
英语释义	flea	louse	nit
01 藏（书面语）	ldʑo ba	ɕig	sro ma
02 藏（拉萨）	tɕuo^{13}	ɕi^{52}	tʂo^{55}ma^{55}
03 藏（巴塘）	dʑɑ^{55}	xiʔ^{53}	sɪ^{55}mɑʔ^{53}
04 藏（夏河）	dʑe	ɕhəɣ	ʂo mo
05 藏（阿力克）	ɣdʑe	xək	ʂo maŋ
06 错那门巴	lɯ^{55}	ɕeʔ^{53}	ʂu^{53}
07 墨脱门巴	nep taŋ	ɕiŋ	dʑik taŋ
08 羌	tsun	xtʂə	xtʂu ʐɥ
09 普米（兰坪）	ɬa^{55}	ʃi^{55}	skhi^{55}tsə^{13}
10 普米（九龙）	ɬei^{55}	ɕi^{55}	ɕi^{11}tsɿ^{11}ʐɑ^{55}ɖu^{11}
11 嘉戎	ndzɑ jɛ	sɔr	ndʒə ru
12 道孚	zɣu	ɕo	ɕə
13 却域	ɬɯ^{13} / sɬɯ^{13}	ʃi^{55}	ʂsi^{13}
14 扎坝	sʌ^{33}phi^{55}	ɕha^{13}	sʌ^{55}tsi^{55}
15 木雅	rə^{33}tshi^{55}	tshə^{55}mɑ^{55}	tshə^{55}rə^{55}
16 贵琼	ʒə^{55}wu^{55}	ʃə^{51}	wɑ^{51}
17 史兴	rua^{55}mi^{55}	ɕæ^{55}mi^{55}	ɕæ^{55}ʁu^{55}
18 吕苏	ɬe^{55}	ʂu^{55}mæ^{55}	ʂu^{55}pe^{55}tshe^{51}
19 景颇	wa^{ʔ51}khɑ̃^{55}li^{55}	ʃɑ̃^{55}kʒat^{55}	tsiʔ^{55}ʒu^{51}
20 独龙	sɯ^{51}li^{55}	ɕiʔ^{55}	ɕiʔ^{55}lɯm^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{55}ʅɿ^{51}	ʂɯŋʔ^{55}	ɕɯŋ^{55}lim^{51}
22 达让僜	tshɯ^{55}wɯn^{55}	tshɑɯ^{55}	tshɑɯ^{55}xɑ^{51}ɹɑɯ^{55}
23 格曼僜	tɕɯŋ^{55}guɯn^{55}	sɑ̃i^{55}	sɑ̃i^{55}sit^{55}
24 博嘎尔珞巴	tei	ta juɪk	juɪk rɯɪ
25 义都珞巴	tʂhu^{51}hoŋ^{55}	tshu^{55}	tʂhu^{51}li^{55}
26 缅（书面语）	hle^{3}	tθɑn^{3}	tθɑn^{3}ɑ^{3}
27 缅（仰光）	ɬe^{55}	tθɑ̃^{55}	tθɑ̃^{55}u^{55}
28 阿昌	ɬi^{51}	ʂan^{51}	ʂan^{51}u^{ʔ51}
29 仙岛	fu^{51}lai^{51}	ʂan^{51}	ʂan^{51}u^{51}
30 载瓦	khẽ^{55}lai^{21}	ʃin^{21}	ʃin^{21}u^{55}
31 浪速	khɔ̃^{51}la^{55}	ʃiŋ^{55}	ʃiŋ^{55}au^{55}
32 波拉	khɔ̃^{51}tui^{55}	ʃɔn^{55}	ʃɔn^{55}u^{55}
33 勒期	khuk^{55}lei^{55}	ʃɛn^{55}	ʃɛn^{55}u^{55}
34 怒苏怒	ɬi^{55}	ʂɚ^{55}	ʂɚ^{55}u^{51}
35 彝（喜德）	khɯ^{33}ʂɯ^{33}	ʂɯ^{33}	ʂɯ^{21}tɕhi^{34}
36 彝（巍山）	khɯ^{21}ɕi^{55}	ɕi^{55}	ɕi^{55}ʂɿ^{21}fu^{33}
37 彝（南华）	khu^{21}ɕi^{55}	ɕe^{55}	ɕe^{55}ʂɿ^{55}
38 彝（武定）	tɕhe^{33}ɕe^{33}	ɕe^{21}	xɤ^{11}
39 彝（撒尼）	tshɿ^{21}ɕe^{33}mo^{33}	ɕɿ^{33}mɒ^{33}	ɕɿ^{33}ʂɿ^{33}mɒ^{33}
40 傈僳	xɯ^{33}	xɯ^{33}fu^{55}	o^{55}pu^{55}
41 哈尼（绿春）	khɯ^{31}se^{55}	se^{55}	se^{55}u^{55}
42 哈尼（墨江）	khɯ^{31}ʃɛ^{55}	ʃɛ^{55}ʂɣ^{55}	ʃɛ^{55}ɣ^{55}
43 拉祜	phɯ^{33}ɕe^{33}	ɑ^{35}po^{21}ɕe^{33}	ɕe^{33}
44 基诺	khɯ^{33}ʃe^{44}	ʃe^{44}phru^{33}	ʃe^{44}vu^{44}
45 纳西	khɯ^{55}ʂu^{55}	ʂu^{55}	ʂu^{55}ly^{55}
46 纳木兹	nthuo^{33}zɿ^{51}	ʂu^{55}	ʂu^{55}æ^{55}ʁuo^{55}
47 嘎卓	tshɿ^{51}sɛ^{55}	sɛ^{55}	sɛ^{55}fv^{55}
48 白	khuɑ̃^{55}ɕi^{55}	ɕi^{55}	pa^{21}ɕi^{55}
49 土家	li^{55}li^{21}	si^{55}si^{55}	lie^{55}ka^{55}li^{55}
50 克伦	thui^{51}kli^{55}	tθu^{51}	tθu^{51}di^{51}

汉义	0358 苍蝇	0359 蛆	0360 蚊子
英语释义	fly	maggot	mosquito
01 藏（书面语）	sbraŋ nag	ɕa ɦbu① ; skʲag ɦbu②	ɦbu luŋ / duɡ sbraŋ
02 藏（拉萨）	pəŋ^{13}ku^{55} / paŋ^{13}na^{52}	ɕā^{55}pu^{55}	thuk^{13}paŋ^{55}
03 藏（巴塘）	dʐɑ̃^{13}nɑ^{9}^{53}	tɕɑ^{55}mbɔ^{55}② ; xha^{55}mbɔ^{55}	①mbɔ^{55}lũ^{55}
04 藏（夏河）	mbə naχ	mbə	a jaŋ ndzə
05 藏（阿力克）	xa nbə		wa dak ɣa
06 错那门巴	prar^{55}	ɕa^{55}kun^{55}pu^{55}	tɕut^{55}pa^{55} kaŋ^{55}riŋ^{55}
07 墨脱门巴	juŋ bu	luŋ bu	tʂoŋ tɕoŋ①; bu da za②
08 羌	bɪj χɑ / bə ʂqɑ	qhʂə bəʃ	bɔm qɑ zu
09 普米（兰坪）	phʃi^{55}tsə^{55}	ɱɑ̃^{55}	tʃhɛ^{55}fphø^{55}
10 普米（九龙）	pɯi^{55}tsɿ^{55}	lɑ̃^{55}	tɕo^{55}phi^{55}
11 嘉戎	kə wɛs	tɔ phʃɛ kə lu	wɛs stse
12 道孚	vu za	ɕhɛ ɓə	
13 却域	pu^{55}ɕa^{55}	pu^{55}rlo^{55}	phɛ^{55}rvə^{55}
14 扎坝	po^{55}jo^{55}	lo^{55}	pho^{55}mɛ^{55}
15 木雅	u^{55}zæ^{55}	mbə^{55}ʁo^{55}①; ʂə^{55}mbə^{55}tʂɑ^{55}	tɕuæ^{55}tɕhə^{55}
16 贵琼	mbu^{55}hɔ̃^{55} / mbu^{55}ɲɔ̃^{55}	mə^{55}sə^{55}mbu^{55}ʐu^{55}	tshɑ̃^{55}
17 史兴	bə^{55}zɿ^{55}	rũ^{55}	rõ^{55}ma^{55}
18 吕苏	be^{55}hɪ^{55}	hɪ^{55}mæ^{55}	ʂua^{55}nphʑi^{55}②
19 景颇	mǎ^{55}tʃi^{52}	pjet^{51}	tʃi^{55}kʒoŋ^{51}
20 独龙	pɑ^{52}si^{55}	pɑ^{55}pɯɹ^{55}	pɑ^{55}si^{55}
21 阿侬怒	bɑ^{55}sɿm^{55}	tɕhi^{55}phɯ^{52}	xɛŋ^{55}tho^{55}
22 达让僜	tɑ^{55}lɑu^{55}	gɑ^{55}tɑ^{52}pɯm^{55}	ko^{55}ɹɯn^{55}
23 格曼僜	giut^{55}	gɑ^{55}klɑuŋ^{55}	ko^{55}ɹɯn^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta mit / tajiŋ	ta pum	mi ɕi:
25 义都珞巴	ɑ^{55}lu^{55}pɹɑ^{55}	ɑ^{55}pu^{55}lioŋ^{55}	ɑ^{55}loŋ^{55}ndʐu^{55}
26 缅（书面语）	jɑŋ^{2}	tɔk^{4}	khrɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	jɪ̃^{22}	lɑu^{24}	tɕhɪ̃^{22}
28 阿昌	phɔp^{55}	nu^{55}	phɔp^{55}
29 仙岛	phʐup^{55}	pau^{52}	caŋ^{52}khʐaŋ^{55}
30 载瓦	jaŋ^{51}khuŋ^{21}	lu^{21}	kjaŋ^{51}
31 浪速	jɔ̃^{51}khauŋ^{55}	lauk^{51}	kjɔ̃^{51}
32 波拉	jɔ̃^{55}khauŋ^{51}	lau^{51}	kjɔ̃^{55}
33 勒期	jaŋ^{51}khuŋ^{55}	luk^{51}	kjaŋ^{55}
34 怒苏怒	pɹɔ^{55}	lu^{55}	kɹɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	ʑo^{44}mu^{55}	bu^{55}ɬu^{55}zɯ^{55}	bu^{55}zɯ^{55}
36 彝（巍山）	xɯ^{55}mɑ^{55}① ; u^{55}ʂɑ^{55} ② xo^{55}		vɥ^{55}pɹ^{21}
37 彝（南华）	ʑɑ^{55}mi^{21}mo^{55}	ɕyo^{55}mɑ^{55}	ʑɑ^{55}ʂe^{55}
38 彝（武定）	hɒ^{11}mɣ^{55}	ɳu^{2}	hɒ^{11}ʂɔ^{55}
39 彝（撒尼）	ɬ^{55}ɱ^{11}	ɬu^{44}	bɣ^{11}tshʐ^{55}
40 傈僳	hõ^{55}	hɛ̃^{55}tho^{55}	ɦɛ^{55}mɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}mo^{55}	lɥ^{55}thɔ^{55}	ja^{55}go^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{55}ʃɔ^{55}	pi^{55}tʃɣ^{55}	xɔ^{55}ku^{55}
43 拉祜	pɯ^{55}mɑ^{55}	xɔɕ^{54}	pɯ^{55}tɕɑ^{55}qɔ^{55}
44 基诺	ɕɔ^{42}ɱ^{44}	ɬɔ^{42}mɔ^{55}	ɕɔ^{42}tɕe^{44}
45 纳西	bɚ^{55}lɚ^{55}	lɣ^{55}	bɚ^{55}tsɿ^{21}
46 纳木兹	ʁuo^{31}pæ^{55}	lu^{55}	ʁuo^{31}pæ^{55}
47 嘎卓	jo^{24}mo^{55}	jo^{24}mo^{31}fv^{55}	jo^{24}fv^{24}
48 白	zɔ^{42}	tsu^{42}	mɑ^{55}tsɿ^{55}
49 土家	phi^{55}ka^{21}	tu^{55}pi^{21}	ma^{55}khu^{21}lɨ^{21}
50 克伦	tθa^{55}bɯ^{51}la̰^{55}	tθa^{55}bɯ^{51}la̰^{55}dḭ^{51}	bǎ^{51}dzo^{55}

汉义	0361 蜘蛛	0362 蜈蚣	0363 蚯蚓
英语释义	spider	centipede	earthworm
01 藏（书面语）	rgja ka ra	rkaŋ brgja lag brgja	ñbu dmar
02 藏（拉萨）	tom^{13}	kaŋ^{55}ca^{55}lak^{13}ca^{55}	pu^{13}ma:^{55}
03 藏（巴塘）	dʐa^{53}ka^{55}ra^{53}	ta^{55}mbo^{53}	mbo^{53}ɕa^{13}ndʐo^{ɦ55}
04 藏（夏河）	dom	mbə hkaŋ dza	sha mbə thaX nə
05 藏（阿力克）	ngoŋ ŋo nak rbət	mbə ra mæ	
06 错那门巴	dʐe^{55}tom^{55}	tuk^{55}kun^{55}	na^{55}le^{53} kun^{55}pu^{55}
07 墨脱门巴	roŋ ɕam bu		jiŋ bu
08 羌	tʂhəʂ	dəə^{I}	ʁləX bəl
09 普米（兰坪）	bɐ^{13}dʒõ^{55}	mɑ^{13}niɑ̃u^{55}dzɛ^{55}	bu^{13}dɑ^{55}
10 普米（九龙）	bu^{55}qɑ^{55}ʐõ^{11}		bu^{11}dɑ^{55}tsɛ^{55}li^{11}
11 嘉戎	khɑ ʃnɑ	wɯ kuŋ	khɐ rdə lu
12 道孚	a mbə	nə mphri va	ɕhɑ ndʐu
13 却域	qa^{13}ra^{55}		sɛ^{55}ndʒo^{13}
14 扎坝	ka^{55}ʐa^{55}mi^{55}	dzi^{55}tʂhʌ^{55} po^{55}pi^{55}	tsɿ^{55}pə^{55}ti^{55}
15 木雅	ji^{55}mɐ^{55}qɑ^{55}rɑ^{55}	ñu^{55}zɔ^{55}rɑ^{55}	rɐ^{53}mbə^{55}tʂɑ^{55}
16 贵琼	tʂuɔ^{55}kɔ^{55}ʐɔ^{55}		mbu^{55}di^{55}
17 史兴	bɔ^{55}lɔ^{55}kha^{55}da^{55}	tʂɔ^{55}ʂə^{55}bɔ^{55}lɔ^{55}	ki^{55}wu^{55}lɔ^{55}
18 吕苏	kæ^{55}ɔ^{J55}	ɣua^{55}bɯ^{55}ñɯ^{J55}	ni^{55}nkhuo^{55} be^{55}dʐi^{55}
19 景颇	n^{31}ti^{31}kʒam^{31}	wa^{ɦ31}n^{55}tu^{31}jan^{55}	kă^{55}tʃin^{55}tʃai^{55}
20 独龙	dʐɑn^{55}		bɯ^{31}dɑn^{55}
21 阿侬怒	di^{31}bɛ^{55}	bɯ^{31}lɯŋ^{55}bɯ^{31}thɑ^{55}	bɯ^{31}ɹuŋ^{31}
22 达让僜	kɯ^{31}pɹɑu^{55}soŋ^{55}	ɑ^{31}diɑi^{55}tshɑŋ^{55}	tɑ^{31}dzi^{55}
23 格曼僜	toŋ^{55}dɑi^{55}sɑm^{55}	kɹɑi^{55}dʐɑ^{55}mɑ^{55}	pɯ^{31}lit^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta rum	ta rum ɕo oŋ	ṭa tor
25 义都珞巴	e^{55}phi^{55}sɑŋ^{55}	e^{55}de^{55}tshɑŋ^{55}	ɑ^{31}dʐi^{55}pu^{55}
26 缅（书面语）	pɑŋ^{1}ku^{2}	kɑŋ^{4}	ti^{2}
27 缅（仰光）	pɪ^{53}ku^{22}	kɪ^{55}	ti^{22}
28 阿昌	kuŋ^{31}kai^{55}ʑai^{55}	miaŋ^{31}sen^{55}tin^{31}	ta^{55}
29 仙岛	koŋ^{31}kau^{55}	miaŋ^{55}tsɛ^{31}liaŋ^{55}	ta^{55}
30 载瓦	a^{55}kaŋ^{21} / lă^{21}kaŋ^{21}	mui^{31}ʃin^{21}	tʃi^{55}tʃin^{55}
31 浪速	phʃõ^{31}kõ^{55}	moi^{31}ʃiŋ^{55}	vɔ^{ɦ31}tɔi^{31}
32 波拉	phi^{31}kõ^{31}	mø^{55}ʃɔn^{55}	va^{ɦ31}tai^{55}
33 勒期	la^{ɦ31}kaŋ^{55}	mju^{31}ʃɛn^{55}	vu^{ɦ31}tj^{31}
34 怒苏怒	la^{55}bɑ̠^{55}mɹe^{55}		la^{55}di^{55}
35 彝（喜德）	bu^{55}ni^{21}mo^{21}	vɑ^{55}ndʐɿ^{21}bu^{21}di^{55}	bu^{21}di^{55}tsɑ^{55}dzi^{55}
36 彝（峨山）	a^{21}ma^{55}ʐɪ^{21}	ʂɑ^{55}ɕi^{55}	ʂɑ^{55}khu̠^{55}vi^{21}di^{55}
37 彝（南华）	ȵɑ^{55}mo^{55}	ʂɑ^{55}ɕe^{55}	ɑ^{55}vi^{55}di^{55}
38 彝（武定）	ɑ^{11}ȵɒ^{11}	ʂɔ^{55}ɕe^{55}	tshɒ^{11}bi^{11}di^{55}
39 彝（撒尼）	ji^{55}mɒ^{55}	ʂʐ̩^{44}ɕɪ^{55}mɒ^{55}	bɣ̩^{11}lɒ^{55}tshʐ̩^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	khɯ^{31}xɯ̠^{55}lɑ^{31}mɑ^{55}	o^{55}bu^{31}	vɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	bø^{31}dzu^{31}	ɣa^{31}ma^{55}ɯ^{55}se^{55}	bu^{31}de^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{31}ku^{31}lu^{31}mɔ^{55}	ɯ^{55}ʃɛ^{55}tɛ^{55}ʃɛ^{55}	pi^{31}ti^{55}
43 拉祜	ɑ^{33}qo^{11}ɑ^{33}qɑ^{55}pɛ^{55}	vɯ^{31}ɕe^{55}	pu^{55}ti^{31}
44 基诺	pa^{42}tʃo^{55}lo^{55}	pu^{44}tʃu^{44}va^{55}ki^{55}	pu^{44}tɯ^{44}lɯ^{44}
45 纳西	ɑ^{55}lɑ^{55}	tɣ̩^{55}ɕi^{21}	ɔ^{21}bɣ̩^{55}ʐɿ^{55}lɯ^{55}
46 纳木兹	tʂe^{57}tʂu^{55}	bu^{55}dʐi^{31}	bu^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	a^{55}ȵo^{51}ma^{55}	o^{24}ko^{55}	ŋa^{31}tiao^{55}pv^{323}
48 白	to^{55}tɕɪ^{55}ŋo^{42}suõ^{55}	ŋo^{55}kõ^{55}	ko^{55}lo^{55}tsu^{42}
49 土家	pu^{55}tshi^{55} *	wu^{21}koŋ^{21}	khuai^{55}tɕhi^{21}la^{21}
50 克伦	gă^{31}bɔ^{55}ju^{31}	la̠^{55}bɔ^{55}	tho^{55}bă^{31}lɛ^{31}

汉义	0364 蚂蟥	0365 蚂蚁	0366 蚕
英语释义	leech	ant	silkworm
01 藏（书面语）	dpañ po	grog ma	dar ñbu
02 藏（拉萨）	pɛ^{55}pa^{55}	tʂhoɪ^{13}ma^{55}	thɔ^{13}pu^{55}
03 藏（巴塘）		dʑa^{55}dʐo^{ʔ55}tʂo^{13}ma^{55}	ta^{13}mbo^{55}
04 藏（夏河）		mbə tɕaχ ma	sə mbɔ
05 藏（阿力克）		ccok mæ	
06 错那门巴		ʂuk^{55}pu^{55}	
07 墨脱门巴	pat pa	khaŋ dʑi la	
08 羌	qu χum	tɕu khu^{2}	
09 普米（兰坪）	fphã^{35}	by^{55}zgie^{13}	bu^{55}dʐuẽ^{13}
10 普米（九龙）	phɛ^{55}①，bə^{55}②	bu^{13}ʐø^{55}	bu^{55}
11 嘉戎	smon mbɐ kə lu	kho rok	tshɑn tsə
12 道孚		skhro	
13 却域		pu^{55}ryɛ^{55}a^{55}ɲɛ^{55}	
14 扎坝		po^{55}ʐo^{55}	
15 木雅	tsæ^{55}mbø^{55}	tʂuɑ^{24}	
16 贵琼	ma^{55}xuɑ^{31}	mbu^{55}ha^{55}	
17 史兴	mbi^{55}	tshɔ^{55}ru^{55}	bɔ^{55}lɔ^{55}kha^{55}ta^{55}ʂɿ^{55}hɪ^{55}
18 吕苏	nbi^{55}	bu^{55}ə^{ʔ55}	be^{55}dʑi^{55}
19 景颇	wot^{31}①；toŋ^{31}pjin^{31}②	kă^{55}kjin^{55}	lai^{55}kă^{31}nu^{31}
20 独龙		ɕɯ^{55}ɹɔ^{ʔ55}	tɕi^{31}ɡɹit^{55}
21 阿侬怒	nin^{55}	so^{31}zo^{55}	bu^{55}bɯ^{31}lɯŋ^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}pe^{55}	kɯ^{31}jɯ^{55}	
23 格曼僜	tɯ^{31}wɑt^{55}	tɕu^{31}kɹik^{55}	gɑ^{31}klɑuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta pet	ta ruk	
25 义都珞巴	kɑ^{31}pi^{55}②	pɑ^{31}si^{55}	
26 缅（书面语）	hmjɔ^{3}	pɑ^{3}rwɑk^{4}shit^{4}	pɔ^{5}
27 缅（仰光）	ɱjɔ^{55}	pɑ^{55}jwɛ^{ʔ4}she^{ʔ4}	pɔ^{55}
28 阿昌	nu^{ʔ55}①，tak^{55}②	tɕhi^{55}man^{55}	tshan^{55}
29 仙岛	nu^{55}①；tsu^{ʔ55}②	cnaŋ^{31}ɱan^{55}	pau^{31}
30 载瓦	la^{ʔ31}xam^{55}	pau^{31}vo^{ʔ55}	se^{31}khjiŋ^{31}mi^{55}
31 浪速	xap^{55} / toŋ^{31}pjɛn^{31}	phɔ̃^{31}ɣuk^{55}	puk^{55}tsɔ^{55}
32 波拉	fɛ^{ʔ55}ŋjuŋ^{55}②；toŋ^{31}pjɛn^{31}①phɔ̃^{31}ɣɔ^{ʔ55}		pau^{31}sɔ^{31}
33 勒期	xɔt^{55}ŋjou^{31}	la^{31}jɛt^{31}	pou^{55}tso^{55}
34 怒苏怒	fɹɤ^{55}	la^{55}ɣɹuɑ^{55}	a^{55}ʂi^{55}
35 彝（喜德）	mbi^{55}	bu^{55}vu^{21}	bu^{55}
36 彝（巍山）	ɣɯ^{55}vɿ^{21}	bɑ^{21}ʐo^{55}	
37 彝（南华）	zɿ^{55}vɛ^{21}	bɔ^{21}zo^{55}	bu^{21}ə^{21}
38 彝（武定）	bu^{55}vɿ^{55}	bɿ^{55}ju^{55}	bɣ^{55}
39 彝（撒尼）	sɤ^{33}vɿ^{2}	kɑ^{55}u^{44}mɒ^{55}	bɣ^{33}
40 傈僳	bɒ^{31}lɒ^{55}	bu^{31}	biɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{31}ɕɛ^{31}	a^{55}ɥ^{55}la^{55}de^{31}	gɥ^{31}khɔ^{55}a^{31}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	a^{31}ɕi^{31}	a^{55}fɣ^{55}	tshã^{31}
43 拉祜	ve^{21}	pi^{55}ɣɔ^{54}	pu^{55}ɕɛ^{31}mɑ^{55}
44 基诺	kø^{55}tho^{55}	pu^{44}xo^{42}	pu^{44}
45 纳西	pɣ^{55}	tʂhuɑ^{55}uɑ^{55} / tɕho^{55}lo^{55}ʂɿ^{2}	bu^{55}ze^{55}
46 纳木兹		bu^{55}tsɿ^{55}	bu^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	ma^{55}xoa^{ʔ23}	pv^{31}lo^{55}	tsha^{ʔ23}
48 白	tɕi^{55}	pi^{42}po^{42}tsɿ^{55}	zã^{42}tsɿ^{55}
49 土家	phie^{55}la^{55}	si^{55}ni^{21}ka^{21}	sai^{55}
50 克伦	tθɿ^{55}mui^{55}	dø^{55}xɯi^{55}tθa^{55}	tθã^{31}do^{31}

汉义	0367 蜜蜂	0368 蝗虫（蚂蚱）	0369 蜻蜓
英语释义	bee	locust	dragonfly
01 藏（书面语）	sbraŋ ñbu		bla ma ma ni
02 藏（拉萨）	paŋ^{13} (tʂaŋ^{13}) noː^{33}pu^{55}	a^{55}tsha^{55}tshak^{55}pa^{55}	pu^{13} la^{55}ma^{55} mə^{33}ni^{55}
03 藏（巴塘）	dʐõ^{55}mbo^{55}	tɕa^{13}tshɑʔ^{55}gẽ^{55}mo^{55}	tsha^{55}mbo^{55}
04 藏（夏河）	woŋ ma	ʔap ɕi tɕaX kwa	
05 藏（阿力克）	waŋ mæ		
06 错那门巴	ɕaː^{55}maʔ^{55}	tʂa^{55}ma^{55}	tiŋ^{55}se^{55}mɛ^{51}
07 墨脱门巴	mi zu ma		ri ʔa ma
08 羌	bə		
09 普米（兰坪）	bʒɛ^{13}tʃə^{55}	sta^{55}sã^{55}	tshɪ^{55}thɔ̃^{33}
10 普米（九龙）	bi^{55}lɪ^{55}	tɑ^{55}sã^{55}	
11 嘉戎	mbɑ mbu		
12 道孚	rbu ma		
13 却域	pʃa^{55}	a^{55}ɕta^{55}mda^{55}ʁʒi^{55}	
14 扎坝	tsɿ^{55}pu^{55}jo^{55}		mdʐo^{55}na^{55} tɕhɛ^{55}
15 木雅	mbə^{55}lø^{55}		
16 贵琼	wi^{55}tsi^{55}		
17 史兴	dʑɛ^{55}dʑyɔ^{55}		bɔ^{55}lɔ^{55} ɕɔ^{55}tɔ^{55}tɪ^{55}hɪ^{55}
18 吕苏	bi^{55}		
19 景颇	tã^{31}kat^{31}	tiŋ^{31}kam^{55}jo^{55}	kha^{ʔ31}n^{31}sen^{31}
20 独龙	kuɑ^{55}		nɑm^{31}ɕɑɹ^{55}tɯ^{31}mɑ^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{55}khuɑ^{55}		dɑ^{31}phu^{55}dʑu^{55}guŋ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}wɑ^{55}	kɑ^{31}thiɑŋ^{55}	tɑ^{31}tɕɯ^{55}
23 格曼僜	sɑm^{55}	dʐɑ^{31}lot^{55}	ŋkhúm^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta ñoŋ / tu ŋu	ta kom	ɕo ko roŋ toŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}jɑ^{55}pɪɑ^{55}	i^{55}phoŋ^{55}loŋ^{55}	e^{55}tɑ^{31}tɕuŋ^{55}
26 缅（书面语）	pjɑ^{5}	kjoŋ^{5} (hnɑm̀^{2}koŋ^{2})	pu^{1}zɑñ^{5}
27 缅（仰光）	pjɑ^{55}	tɕɑ̃j^{55} (ŋɑ̃^{22}kɑ̃u^{22})	pu^{55}zɪ^{55}
28 阿昌	tʂua^{31}ɕaŋ^{31}	ti^{55}ten^{55}	tsen^{55}
29 仙岛	tʂɔ^{31}jaŋ^{31}	caŋ^{31}kʏt^{55}	ku^{ʔ55}la^{55}ŋau^{55}
30 载瓦	pjɔ̃^{21}jaŋ^{21}	tiŋ^{21}kam^{55}	tin^{21}ʃu^{21}
31 浪速	pjɔ^{55}jɔ̃^{31}	tʃiŋ^{31}khjak^{55}	təŋ^{31}ʃu^{31}
32 波拉	pja^{31}	tʃɔn^{55}khjak^{55}	təŋ^{31}ʃu^{31}
33 勒期	pjɪ^{55}jaŋ^{55}		təŋ^{31}kam^{55}
34 怒苏怒	bia^{55}		ɣɹi^{31}tɑ^{55}
35 彝（喜德）	dʑɪ^{55}	tʂɑ^{55}pu^{55}	tshe^{55}
36 彝（巍山）	tshɑ^{21}bɑ^{21}	tʂhɑ^{55}fɯ^{55}	tʂhɿ^{21}fɯ^{21}
37 彝（南华）	bio^{21}	dʐɑ^{55}bu^{55}	tʂɑ^{55}mu^{55}
38 彝（武定）	ɖu^{11}ȵi^{55}zu^{55}	tʂɒ^{55}bɣ^{55}	ɑ^{11}tʂhɚ^{2}
39 彝（撒尼）	dlɒ^{33}mɒ^{55}	kɑ^{44}pɣ^{44}mɒ^{55}	tɕhi^{2}ʑ^{55}khɯ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	tɕuɑ^{55}pu^{55}	tɕhɛ^{31}ɣɑ^{31}	kɑ^{55}lɑ^{55}bɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	bja^{31}si^{55}	ȧ^{55}bɔ^{55}	a^{55}dɑ^{31}
42 哈尼（墨江）	pɔ^{31}tʃhɿ^{55}	ɔ^{55}tɛ^{55}	ɔ^{55}pɔ^{31}ɔ^{55}tshi^{55}
43 拉祜	pɛ^{55}mɑ^{55}qɛ^{21}	pɑ^{55}tɕe^{21}	pɑ^{33}pɑ^{33}ku^{55}ti^{55}ni^{55}
44 基诺	pjɔ^{44}jə^{44}	ki^{55}kha^{31}	ne^{55}kə^{55}lə^{44}kɔ^{55}
45 纳西	bæ^{55}	ə^{55}dæ^{55}	ȵi^{55}bɚ^{21}
46 纳木兹	ndzɿ^{55} / nbzɿ^{55}		
47 嘎卓	tɕa^{31}	lao^{55}zɿ^{55}ma^{55}mo^{31}	tsa^{32}sa^{55}
48 白	fɔ̃^{55} / tsã^{55}fɔ̃^{55}tsɿ^{55}	suɑ̃^{21}mɑ̃^{21}ke^{55}	pi^{42}lɪ^{55}ɑɪ^{21}
49 土家	mi^{55}ma^{55}	tsha^{21}tsha^{55}khu^{55}li^{55}	zan^{55}pu^{55}li^{55}
50 克伦	gã^{31}nɛ^{55}		tho^{55}tho^{55}thi^{31}

汉义	0370 蝴蝶	0371 蜗牛	0372 树
英语释义	butterfly	snail	tree
01 藏（书面语）	phje ma lcb	ñbañ koŋ	ɕiŋ sdoŋ /ɕiŋ phuŋ
02 藏（拉萨）	tɕem^{55}tɕe^{55}ma	pu^{13}co^{52} / pu^{13} a^{55}ra^{55}ra	ɕiŋ^{55}tuŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ɕe^{13}ma^{55} ʔa^{55}le^{55}	mba^{13}kõ^{55}	xɪ^{55}phũ^{55}
04 藏（夏河）	ɕa ma lep tse	mbə a rə ra	doŋ wo
05 藏（阿力克）	wɕa ma lep tsi		ɣdoŋ ŋo
06 错那门巴	tɕha^{55}tɕha^{55}me^{55}loŋ^{55}		ɕeŋ^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	phen phen ma		ɕiŋ
08 羌	khʂɑn piɛ	ʐɑ məə^{ɪ}	səɸ
09 普米（兰坪）	phɑ^{13}lɑ^{55}	da^{55}ʒdʒɯu^{13}	siɛ̃^{13}vbõ^{55}
10 普米（九龙）	mu^{13}bʐe^{55}	bo^{55}ʐõ^{55}thɑ^{13}	sẽ^{13}bũ^{55}
11 嘉戎	khɛi phɑ lo lo	ʔɑ mbɔ ru ru	ʃə phu
12 道孚	ba bə le		lə phu
13 却域	kə^{55}pu^{55}le^{13}ble^{55}	ʃa^{55}tɯ^{55}le^{13}skɛ^{55}	se^{55}
14 扎坝		ʒi^{55}ki^{55}mi^{55}	shɛ^{55}pu^{55}
15 木雅	mbe^{55}mbə^{55}		tshə^{55}pho^{24}
16 贵琼	kbɛ^{31}lɛ^{55}	ã^{31}na^{55}khɔ^{31}khɔ^{31}	sã^{31}pu^{55}
17 史兴	phi^{55}lɜ^{55}	bɜ^{55}lɜ^{55} ra^{55}ɕi^{55}	sɪ^{55}põ^{55}
18 吕苏	mu^{55}tɕu^{55}kæ^{55}læ^{55}	hĩ^{55}luo^{55}	se^{55}pu^{55}
19 景颇	pǎ^{55}lam^{31}la^{ʔ55}	lǎ^{55}pɑp^{55}	phun^{55}
20 独龙	pɑ^{31}kuɑɹ^{55}	bɑŋ^{31}kɑŋ^{55}	ɕiŋ^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{31}bɯ^{55}	bɯ^{31}nɯ^{ʔ31}	sɿ^{55}dzɯŋ^{31}
22 达让僜	kɯ^{31}pɹɯu^{55}liu^{55}		mɑ^{31}sɯŋ^{55}
23 格曼僜	phɑl^{55}tɕoŋ^{55}		sɑ̃ŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	paŋ pur	ʈa no gor bə	ɯ ɕɯŋ
25 义都珞巴	e^{55}phi^{31}ñuŋ^{55}gɑ^{55}		mɑ^{55}seŋ^{55}boŋ^{55}
26 缅（书面语）	lip^{4}prɑɑ^{2}	khɑ^{1}ru^{1}pɑk^{4}kji^{1}	tθɑs^{4}pɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	le^{ʔ4}pjɑ^{22}	khɑ^{55}ju^{55}pɛ^{ʔ4}tɕi^{55}	tθiʔ^{4}pɪ^{22}
28 阿昌	phã^{31}ʐam^{55}tʂam^{55}		saŋ^{31}tseŋ^{55}
29 仙岛	phã^{55}lam^{55}	tʂhɔʔ^{55}pap^{55}	ʂɯk^{55}
30 载瓦	phɔ̃^{55}lam^{31}	nõ^{55}pap^{21}	sik^{55}
31 浪速	phɔ̃^{31}lɛ̃^{31}	nũŋ^{55}pɛʔ^{31}	sak^{55}
32 波拉	phɔ̃^{31}lɛ̃^{55}	nɔ̃^{31}pɛʔ^{31}	sak^{55}
33 勒期	phɔ̃^{55}lam^{33}	nɔ̃^{55}pap^{31}	sak^{55}
34 怒苏怒	na^{31}la^{33} / na^{55}nu^{31}		si^{55}dzɔ^{33}
35 彝（喜德）	bu^{21}4u^{21}	lɯ^{55}mo^{21}ɑ^{21}mbi^{55}	sɿ^{55}bo^{55}
36 彝（峨山）	vɪ^{21}lu̠^{55}	ɑ^{55}ɲ̥^{21}ʔlɛ^{13}thy^{33}	sɿ^{55}dzɿ^{55}
37 彝（南华）	bə^{21}lu^{55}	pi^{55}ʑi^{55}	ɕi^{55}dzɿ^{33}
38 彝（武定）	bɣ^{11}lɣ̣^{11}	bu^{11}ɕi^{2}	sɿ^{2}
39 彝（撒尼）	bɣ̣^{11}ɔ^{33}mɒ^{55}	pɤ^{55}ɑ^{55}kɣ^{55}mɒ^{55}	sʐ^{44}
40 傈僳	bɯ^{31}nɯ̠^{31}	si^{55}dzɿ^{55}	
41 哈尼（绿春）	a^{55}lɯ̠^{55}dza^{55}bɔ^{55}	dza^{55}dzu^{55}lɯ̠^{31}nɯ̠^{55}	a^{55}bo^{55}
42 哈尼（墨江）	a^{55}pa^{55}la^{55}to^{55}	xɔ^{31}ɣɔ^{55}lo^{31}nɣ̣^{55}	ɔ^{55}tsɿ^{55}
43 拉祜	bu^{33}lu^{55}qɑ^{31}	fɑi^{55}ɕi^{31}	si^{54}
44 基诺	pu^{44}4u^{42}	lo^{44}khœ^{42}	sɯ^{44}tsɯ^{33}
45 纳西	phe^{55}le^{21}	tɣ̣^{55}tɣ̣^{21}nɑ^{55}	dzɔ^{21}
46 纳木兹	ba^{55}la^{55}	a^{55}ɲo^{33} xo^{31}ə^{ʔ55}mi^{33}	sɿ^{55}po^{55}
47 嘎卓	fɣ^{24}tiɛ^{24}		sɿ^{55}tsɤ^{424}tsɤ^{424}
48 白	ko^{55}lɛ̣^{55}tsɿ^{55}	tɕhə^{55}ua^{55}	tsɿ^{21}
49 土家	tha^{55}sɯi^{55}		kha^{21}moŋ^{21}
50 克伦	tsu^{55}be^{31}bɔ^{31}	khlo^{31}pɛ̣^{55}ɛ̣^{31}	tθe^{31}

汉义	0373 树干	0374 树枝	0375 根
英语释义	trunk	branch, twig	root
01 藏（书面语）	sdoŋ po	jal ga	rtsa ba
02 藏（拉萨）	toŋ^{55}po^{55}	je^{33}ka^{55}	tsa:^{55} (tsa^{33}wa^{55})
03 藏（巴塘）	dɑ̃^{55}mbo^{55}	kɑ^{92}	ndʐɛ^{95}
04 藏（夏河）	ʑoŋ hta	ra ʁa	htsa pa
05 藏（阿力克）	ɣʑoŋ rtæ	ra ɣa	ɣtsa pa
06 错那门巴	ɕeŋ^{55}sɔk^{55}	ʔa^{55}lak^{55}	ra^{55}
07 墨脱门巴	ra deŋ	da ka	tsa
08 羌	pəm piɛ	səɸ ɹɑ ɻ̩	kɛ/ ku pu
09 普米（兰坪）	sɐ^{13}ʐu^{13}	sɐ^{13}tʂuɑ^{13}	bʐã^{13}
10 普米（九龙）		tʂuɔ^{11}ja^{55} / sɔ^{11}tʂuɔ^{55}	bʐã^{55}
11 嘉戎	ʃə phu wu skru	tɐi jgɐ	tɐ srɐm
12 道孚	zdoŋ bu	qa rvɐ	shə rko
13 却域		ra^{33}la^{55}	se^{55}ʂtse^{55}
14 扎坝	dʑy^{55}	ja^{55}ja^{55}	ndʐɿ^{55}
15 木雅	do^{55}mbu^{55}	jɐ^{55}gæ^{55}	tsɐ^{55}wæ^{55}
16 贵琼	jɑ^{31}tɕa^{55}	khɑ^{31}	mə^{55}ʐə^{55}
17 史兴	lu^{55}hɪ^{55}	sɪ^{55}ja^{55}	sɪ^{55}khə^{55}
18 吕苏	se^{55}nga^{55}	se^{55}kæ^{55}li^{31}	se^{55}nbɯ^{55}
19 景颇	phun^{31}mat^{31}	lɑ̃^{31}kjiŋ^{31}	tɕŋ^{55}
20 独龙	ɕiŋ^{55}kɔ^{955}	ɕiŋ^{55}lɑŋ^{55}	ɑŋ^{55}ɹɯ^{55}
21 阿侬怒	ɕɯŋ^{55}guŋ^{31}	ɕɯŋ^{55}di^{31}khɑŋ^{55}	ɕɯŋ^{55}ɹɯ^{31}
22 达让僜		xɑ^{31}ɹɑ^{55}	xɑ^{31}ɹɑi^{55}
23 格曼僜		ŋkhɑ̃i^{55}	kɹɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕɯŋ nə	a ñok	pa pɯr
25 义都珞巴		hɑ^{55}ɹo^{55}	ho^{55}ɹo^{55}
26 缅（书面语）	pɑŋ^{2}sɑn^{2}	ɑ^{1}koŋ^{4}ɑ^{1}khɑk^{4}	ɑ^{1}mrɑs^{4}
27 缅（仰光）	pɪ^{23}si^{22}	ɑ^{55}kɑ̃i^{55}ɑ^{55}khɛ^{94}	ɑ^{55}mji^{94}
28 阿昌	saŋ^{31}tseŋ^{55}tan^{31}	ʂɔk^{55}kʐaŋ^{55}	mʐuat^{55}
29 仙岛	ʂɯk^{55}tʂɯŋ^{55}	ʂɯk^{55}xɔ^{955}	mɛt^{55}
30 载瓦	sik^{55}lat^{21}	sik^{55}kjaŋ^{31}	a^{21}pɯn^{31}
31 浪速	sa̱k^{55}kɛ^{31}	sa̱k^{55}kɔ^{955}	a^{31}pa̱n^{31} / pa̱n^{31}
32 波拉	sak^{55}kɛ^{55}	sak^{55}ka̱^{955}	sak^{55}kji^{31}
33 勒期	sə̱k^{55}kam^{31}	sə̱k^{55}kɔ^{955}	ɑ^{31}pɔn^{55}
34 怒苏怒		sɿ^{55}ka̱^{55}	gɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	sɿ^{55}dɑ^{55}	sɿ^{55}lo^{55}	ndzi^{21}pɑ^{55}
36 彝（峨山）	sɿ^{33}dzɿ^{55}pa^{21}lɿ^{21}	sɿ^{55}phɑ^{21}lɿ^{21}	khɯ^{55}tɕi^{55}
37 彝（南华）	ɕi^{55}də^{21}lə^{21}mo^{33}	ɕi^{55}kɑ^{55}lɕ^{21}	ɕi^{55}tɕe^{55}
38 彝（武定）	sɿ^{2}dzɿ^{11}	sɿ^{2}kɑ^{55}	tɕe^{11}
39 彝（撒尼）	sʐ^{44}ɣɯ^{11}tɒ^{55}	sʐ^{44}qe^{55}	bæ^{55}
40 傈僳	si^{55}lɕ^{31}kɑ^{55}	e^{55}tɕe̱^{55}	e^{55}phiɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{55}bo^{55}bo^{55}mo^{55}	a^{55}la̱^{31}	a^{55}tɕhi^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}tsɿ^{55}ɔ^{55}mu^{55}	a^{55}la^{31}	tu^{31}tʃhɿ^{55} /ɔ^{55}tʃhɿ^{55}
43 拉祜	si^{54}tɕɛ^{31}	si^{54}qɑ^{55}	ɔ^{31}gɤ^{55}
44 基诺	a^{33}tsɯ^{44}	a^{33}tɕo^{55}	a^{33}tɕhe^{44}
45 纳西	dzɤ^{21}o^{55}	dzɤ^{21}kɔ^{55}dzɤ^{21}lɑ^{21}	dzɤ^{21}khɯ^{55}
46 纳木兹		sɿ^{55}po^{55} kæ^{31}læ^{55}	sɿ^{55}po^{55} pæ^{433}
47 嘎卓	sɿ^{55}ka^{55}	sɿ^{55}tsha^{55}tsha^{55}	sɿ^{55}tsɿ^{55}tsɿ^{55}
48 白	tsɿ^{21}tshã^{55}kə^{21}	tsɿ^{21}ku^{55}	tsɿ^{21}tɕ^{55}
49 土家		kha^{21}a^{55}tɕie^{55}	tɕi^{55}la^{21}
50 克伦	tθe^{31}thu^{31}	tθe^{31}dðe̱^{55}	tθe^{31}a^{31}ɣi^{31}

汉义	0376 叶子	0377 花	0378 水果
英语释义	leaf	flower	fruit
01 藏（书面语）	lo ma	me tog	ɕiŋ tog / ɦbras pu
02 藏（拉萨）	lo^{13}ma^{55}	me^{13}to^{52}	ɕiŋ^{55}to^{52}
03 藏（巴塘）	lo^{13}ma^{53}	me^{55}to^{ʔ55}	xhĩ^{55}tho^{ʔ55}
04 藏（夏河）	lo ma	me toX	shi toX
05 藏（阿力克）	lo ma	me thok	si
06 错那门巴	lɔ^{55}ma^{55}	min^{55}tho^{ʔ55}	ɕeŋ^{55}to^{ʔ55}
07 墨脱门巴	ɕa ba	mom naŋ	se
08 羌	tʂhu khʂu	lɑn pɑ	sɪj miɛ
09 普米（兰坪）	sɐ^{13}fpɑ^{55}	pɐ^{13}tsə^{55}	ku^{55}tʂu^{55}
10 普米（九龙）	pɑ^{55}	pɐ^{13}tsɿ^{55}	sɐ̃^{13}sy^{55}
11 嘉戎	tɐi wɐk	mən tok	ʃəŋ tok
12 道孚	lba lə	me to	ɕhõ tho
13 却域	ba^{55}la^{55}	mu^{55}tye^{55}	ɕe^{55}tye^{55}ri^{55}ro^{55}
14 扎坝	lo^{55}ma^{55}	me^{55}to^{55}	shɛ^{55}ɕʌ^{55}
15 木雅	lo^{55}mɑ^{55}	mi^{55}to^{55}	mə^{55}mɑ^{55}
16 贵琼	je^{55}je^{55} / pa^{55}pa^{55}	mɪ^{55}tɔ^{55}	
17 史兴	sɪ^{55}jyæ^{55}	bu^{55}hu^{55}	dzyɔ^{55}dzyɔ^{55} a^{55}ki^{55}
18 吕苏	se^{55}phʐæ^{55}	mi^{55}tɕu^{55} / mi^{55}tuo^{55}	se^{55}sɿ^{55}
19 景颇	lap^{31}	nam^{31}pan^{31}	si^{31}
20 独龙	lɑp^{55} /, ɑŋ^{31}lɑp^{55}	ɕiŋ^{55}wɑt^{55}	ɕiŋ^{55}ɕi^{55}
21 阿侬怒	dʑi^{31}ɕɛm^{55}	ɕɯŋ^{55}vɛn^{55}	ɕɯŋ^{55}ʂɿ^{31}
22 达让僜	nɑŋ^{55}	tɑ^{31}pɯ^{55}	pɯ^{31}ɹɯm^{55}
23 格曼僜	lɑp^{55}	phɑn^{55}	pɯ^{31}ɹɯm^{55}
24 博嘎尔珞巴	a nə	puŋ pin	a pɯ
25 义都珞巴	nɑŋ^{55}	ɑ^{55}pe^{55}	ɹuŋ^{55}ɕi^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{3}rwɑk^{4}	ɑ^{3}pwɑŋ^{3}	ɑ^{3}tθi^{4}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}jwɛ^{ʔ4}	ɑ^{55}pwɪ^{55}	ɑ^{55}tθi^{55}
28 阿昌	a^{31}xʐo^{ʔ55}	kǎn^{55}tam^{31}	ʂə^{31}
29 仙岛	a^{31}xʐo^{ʔ55}	pan^{55}tam^{31}	ʂɿ^{31}
30 载瓦	a^{21}xa^{ʔ55}	pan^{21}	ʃi^{21}
31 浪速	phɔ^{ʔ55} / fɔ^{ʔ55}	pəŋ^{55}	ʃi^{55}
32 波拉	sak^{55}fa^{ʔ55}	pɛ^{31}pɔ^{55}	ʃɿ^{55}
33 勒期	a^{31}fu^{ʔ55}	pan^{55}	ʃɿ^{55}
34 怒苏怒	phɑ^{55}la^{55}	sɿ^{55}vɹɑ̃^{55}	ʂi^{55}
35 彝（喜德）	tɕhi^{33}tɕhi^{33}	ve^{33}ve^{33}	sɿ^{33}dzɑ^{33}lu^{33}mɑ^{33}
36 彝（巍山）	phɿ^{21}	ɣɑ^{55}lu^{33}	sɿ^{55}sɛ^{21} ʔlo^{55}sɛ^{21}
37 彝（南华）	phɛ^{55}	vɛ^{33}lu^{33}	sæ^{21}
38 彝（武定）	phɑ^{55}	vɿ^{2}	mu^{21}
39 彝（撒尼）	phe^{24}ɒ^{11}	vɿ^{44}ɚ^{55}	sʐ̩^{21}mɒ^{55}
40 傈僳	si^{55}vɛ^{55}	si^{55}sɯ^{31}	e^{55}ni^{55}mɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}pa^{33}	a^{55}jɛ^{55}	a^{55}si^{31}
42 哈尼（墨江）	pha^{31}la^{31} / a^{55}pha^{31}	a^{55}ji^{55}	ɔ^{31}ɕi^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}phɑ^{21}	ɔ^{31}ve^{54}	i^{55}ɕi^{11}
44 基诺	a^{55}pha^{55}	a^{44}po^{44}	a^{44}sɯ^{44}
45 纳西	phiə^{55}	bɑ^{21}	dzɚ^{21}ly^{33}
46 纳木兹	sɿ^{55}phsɿ^{55} / tshɿ^{55}tshɿ^{55}	mi^{55}tɕuo^{31}	sɿ^{55}pu^{31}
47 嘎卓	sɿ^{55}tɕha^{31}tɕha^{31}	vi^{55}li^{55}	
48 白	sɛ̃^{55} / tsɿ^{21}sɛ̃^{55}	xo^{55}	ɕy^{55}li^{55}tɑ^{42}xə^{55}①
49 土家	ɣɯe^{55}tha^{55}	kha^{55}phu^{55}	pu^{55}li^{55}
50 克伦	tθe^{31}la^{31}	phɔ^{55}	da^{31}tθa̰^{31}

汉义	0379 核儿	0380 芽儿	0381 蓓蕾
英语释义	pit, stone	sprout, shoot	bud
01 藏（书面语）	tshi gu	mju gu	thiñu
02 藏（拉萨）	nəŋ^{13}tsi^{55} / khəm^{13}tshi^{52}	tɕəŋ^{13}pu^{55} / ɳu^{13}ku^{55}	thiu^{55}
03 藏（巴塘）	tshɑʔ^{55}	ŋgõ^{55} (pyʔ$^{23\underline{5}1}$)	thiu^{55}
04 藏（夏河）	ɳoŋ ɳoŋ	ɳə ɣə	ga mbə
05 藏（阿力克）	naŋ ɣɳaŋ	rɳə ma	
06 错那门巴	bru^{55}	dzaŋ^{55}pa^{55}	min^{55}pop^{55}
07 墨脱门巴	khu luŋ	tɕo lok pa	
08 羌	zuə	ɹɑʂ	lɑn pɑ dɛ mɛ pɛ
09 普米（兰坪）	phʂɑ^{55}	ɳi^{55}	ku^{55}ru^{55}
10 普米（九龙）	phʐɿ^{55}		pɐ^{11}bø^{55}lø^{11}
11 嘉戎	wui mo	tɑ tsru	mən tok tʂəm tʂəm
12 道孚	ʂqhə cçha	ɣə lmɛ si	
13 却域	ɕe^{55}tye^{55}ʃə^{55}rɔ^{55}	ʂtse^{55}	
14 扎坝	vʑʌ^{13}	ŋʌ^{55}ɳʌ^{55}	me^{55}to^{55}po^{55}lo^{55}
15 木雅	ndʐɐ^{55}bu^{55}	tho^{55}ŋuə^{55}	me^{55}to^{55} ʁɐ^{24}lø^{55}
16 贵琼	kui^{55}jõ^{31}	ja^{31}tsə^{55}	mɔ̃^{55}kuɔ^{55}tsi^{53}
17 史兴	phiæ^{55} / qõ^{55}	ʁʊ^{55}tu^{55}	mu^{55}bə^{55}
18 吕苏	kuo^{55}mæ^{55}	dzɿ^{55}ni^{55}	xua^{55}pau^{55}
19 景颇	kʒi^{55}	mǎ^{31}kʊʔ^{55}	a^{31}pum^{31}
20 独龙	ɑŋ^{55}ɛʔ^{55}	ɑŋ^{55}tɕɑn^{55} /, dɯ^{31}ʒɔŋ^{55}	
21 阿侬怒	luŋ^{55}	,	ɕɯŋ^{55}vɛn^{55}gɑ^{55}
22 达让僜	lɯm^{55}	blɑ^{55}	
23 格曼僜	lɯm^{55}	lɯi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a mɯ	pa pu	puŋ pin apɯ
25 义都珞巴	ɑ^{51}m^{55}	blɑ^{55}	
26 缅（书面语）	u^{2}tɔŋ^{2} / ɑ^{1}se^{1}	ɑ^{1}hɳɔŋ^{1}	ɑ^{1}phu^{3}
27 缅（仰光）	u^{22}tɑ̃i^{22} / ɑ^{55}si^{55}	ɑ^{55}hɳɑ̃u^{55}	ɑ^{55}phu^{55}
28 阿昌	a^{31}tsiʔ^{31}	a^{31}ŋɔŋ^{55}	kan^{31}tam^{31}təm^{31}
29 仙岛	a^{31}tsi^{31}	a^{31}ɲuʔ^{55}	a^{31}pʐum^{31}
30 载瓦	a^{21}tʃi^{55}	a^{21}tsui^{55}	pan^{21}tʃʊp^{55} / a^{21}pum^{21}
31 浪速	tʃik^{55}	pau^{31}	pəŋ^{55}tʃɐm^{31}
32 波拉	ʃi^{55}tʃɿ^{31}	jauʔ^{31}	pɐ^{31}tʃɐm^{55}
33 勒期	a^{31}tʃei^{55}	a^{31}tsui^{55}	pan^{55}tʃu^{55}
34 怒苏怒	dʐi^{31}	ɲʊ^{55}	sɿ^{55}vɹɚ^{55}lɔ^{55}
35 彝（喜德）	tɕu^{34}tɕu^{33} / ɑ^{34}tɕu^{33}	ni^{33}bu^{33} / ni^{33}	ve^{33}bu^{21}
36 彝（巍山）	sɛ^{21} / ʔnɿ^{33}	bɯ^{33}	ku^{33}tɛ^{21}
37 彝（南华）	sæ^{21}ɳɿ^{33}	ɕi^{33}ɳiɔ^{33}	ʋɛ^{33}phɛ^{33}mə^{33}
38 彝（武定）	ɳɿ^{2}	nɛ^{2}	bɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ɲ^{44}	nɤ^{33}khɤ^{33}	vɪ^{44}ɚ^{33}mɤ^{33}
40 傈僳	e^{55}sɯ^{55}	e^{55}phu^{31}lɛ^{33}	mo^{31}dzɛ^{55}dzɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}nɯ^{55}	a^{55}tɕu^{33}	a^{55}ʐɛ^{55}ʐɛ^{55}tɕhu^{31}
42 哈尼（墨江）	a^{55}nɤ^{55}	a^{55}pi^{33}	a^{55}ʑi^{55}ʑi^{55}tʃho^{33}
43 拉祜	ɔ^{31}qhɑ^{55}phu^{55}	ɔ^{31}ʐe^{31}	si^{55}ve^{54}
44 基诺	a^{44}tsi^{44}	a^{44}m ja^{42}	a^{44}tu^{55}
45 纳西	pɯ^{55}	kɤ^{55}dɚ^{55}	bɑ^{21}lɤ^{33} / bɑ^{21}ti^{55}li^{55}
46 纳木兹	sɿ^{55}pu^{51}quo^{51}	kæ^{55}tæ^{55}	xua^{55}pəə^{455}
47 嘎卓	ŋ^{55}ma^{55}	ja^{55}po^{55}	
48 白	uɑ^{21}	ŋa^{42}	nə^{55}
49 土家	lu^{55}ka^{55}	jia^{21}tsi^{21}	
50 克伦		a^{31}pho^{55}	phɔ^{55}a^{31}bɑ^{55}

汉义	0382 柳树	0383 杨树	0384 杉树
英语释义	willow	poplar	China fir
01 藏（书面语）	rgja ltɕaŋ	sra ɕiŋ	thaŋ ɕiŋ
02 藏（拉萨）	tɕaŋ^{55}ɕiŋ^{55} / ca^{13}tɕaŋ^{55}	ja:^{55}pa^{55}	thaŋ^{55}ɕiŋ^{55}
03 藏（巴塘）	tɕõ^{55}ma^{55}		thõ^{55}xhɪ^{55}
04 藏（夏河）	htɕaŋ ma	ma ʁa	
05 藏（阿力克）	ɣtɕaŋ mæ	rtɕaŋ mæ	
06 错那门巴	klaŋ^{55}ɕeŋ^{55}	pa^{55}ma^{55}	zɔm^{55}
07 墨脱门巴			waŋ ɕiŋ
08 羌	tɕhəɸ	ʁzuɸ	luə
09 普米（兰坪）	ʐu^{55}vbõ^{13}	ʐu^{55}vbõ^{13}	stə^{55}siɛ̃^{13}
10 普米（九龙）	ʐy^{55}bũ^{55} / ɕə^{11}ʐy^{55}bũ^{11}	mu^{55}bũ^{55}	
11 嘉戎	mbrə ʃək phu	mi ʃək phu	tə rphu ʃək phu
12 道孚	rɟjɛ rbrɔ	mɛ ʁɛl	
13 却域		tɕo^{13}me^{55}	
14 扎坝	mnʌ^{13} pu^{55}	ma^{55}ʃa^{55}pu^{55}	lʌ^{13}pu^{55}
15 木雅	tɕõ^{55}mɑ^{55}		
16 贵琼		tɕə^{55}tɕõ^{55}	thõ^{55}kə^{55} / thõ^{55}na^{55}
17 史兴	miæ^{55}ni^{55}	ra^{55}zi^{55}	luɜ^{55}ni^{55} / suæ^{55}thu^{55}
18 吕苏	nbo^{433}wu^{55} / se^{55}pu^{55}	nbo^{433}wu^{55} / se^{55}pu^{55}	le^{55}pu^{55}①; ʂæ^{55}pu^{55}②
19 景颇	kha^{31}num^{55}ʒu^{31}phun^{55}		
20 独龙			taŋ^{55}ɕiŋ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜	sɯŋ^{55}kɑ^{31}pɑi^{55}		ku^{55}ɕu^{55}mɑ^{31}sɯŋ^{55}
23 格曼僜	jɑm^{55}sõŋ^{55}		ku^{55}ɕu^{55}sõŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕaŋ maŋ ɯ ɕɯŋ	tɕa poɪ	
25 义都珞巴	soŋ^{55}kɑ^{31}bo^{55}		e^{55}tio^{55}po^{55}
26 缅（书面语）	mo^{3}mɑ^{3}khɑ^{3}	pɔ^{2}pɑ^{3}lɑ^{2}	
27 缅（仰光）	mo^{55}mɑ^{55}khɑ^{55}	pɔ^{22}pɑ^{55}lɑ^{22}	
28 阿昌	xai^{55}tseŋ^{55}		
29 仙岛			
30 载瓦	pan^{21}tu^{21}		
31 浪速	pəŋ^{55}tau^{55}		
32 波拉	ɣəi^{55}pɛ̃^{55}tu^{31}kɛ^{55}		
33 勒期	ʃɿ^{55}xɔm^{55}kam^{31}		
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	ʑɿ^{55}ho^{55}		zu^{21}bo^{55}
36 彝（巍山）	ɣɯ^{55}ɱ^{21}dzɿ^{55}	ɣɯ^{55}ɱ^{21}ku^{21}	ʔɲu^{55}dzɿ^{55}
37 彝（南华）	ʑi^{55}mi^{21}dzɿ^{55}	lɔ^{55}dzɿ^{55}	ŋɯ^{55}dzɿ^{55}
38 彝（武定）	zɿ^{11}ni^{55}sɨ^{2}	ɬɯ^{55}sɨ^{2}	ŋɤ^{55}sɨ^{2} / zi^{55}sɨ^{2}
39 彝（撒尼）	jɪ^{11}ɲ^{44}sʐ^{44}		ŋɯ^{44}sʐ^{44}
40 傈僳	wɑ^{31}lu^{55}dzɨ^{55}	hɨ^{55}lɨ^{31}	tho^{31}dzi^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}nɔ^{31}nɔ^{31}bo^{55}		ʂa^{55}su^{55}
42 哈尼（墨江）	ɯ^{55}mu^{31}		u^{55}tsu^{55}
43 拉祜	mɑ^{31}qhɑi^{33}si^{54}	zɑ^{21}si^{54}	ʐɔ^{55}si^{54}
44 基诺	mɛ^{33}na^{42}		
45 纳西	mur^{55}ʃɯ^{55}	lɑ^{55}khɑ^{55}	lɯ^{55}
46 纳木兹	jaŋ^{31}liu^{55} ʂu^{31}		
47 嘎卓	lio^{55}sv^{24}		soi^{31}sa^{55}
48 白	sɿ^{55}ɣə^{55}	ɕy^{55}ɣə	sɒ^{55}
49 土家	jian^{21}liu^{21}kha^{21}moŋ^{21}		sa^{55}kha^{21}moŋ^{21}
50 克伦			

汉义	0385 松树	0386 柏树	0387 松香
英语释义	pine	cypress	resin, colophony
01 藏（书面语）	sgron ɕiŋ	ɕug pa	thaŋ tɕhu
02 藏（拉萨）	thəŋ^{55}ɕiŋ^{55}	ɕuk^{55}pa^{55}	thəŋ^{55}tɕhu^{55}
03 藏（巴塘）	dʐø^{13}xh7^{55}	xhɔ^{55}pa^{55}	thõ^{55}tɕhɔ^{55}
04 藏（夏河）	thaŋ ti	ɕhəX lep	thaŋ tɕɔ
05 藏（阿力克）	ɣtsoŋ bæ	xɔk doŋ	
06 错那门巴	ʂo^{55}ɕeŋ^{55}	pa^{55}ɕeŋ^{55}	ɕeŋ^{55}la$^{?55}$
07 墨脱门巴	ɕuk ɕiŋ naŋ	ɕuk pa	
08 羌	ɕpiɛɸ	zu mɑ	luəz
09 普米（兰坪）	ʃtʃhɛ^{13}vbõ^{55}	phʃɑ^{13}vbõ^{55}	ʂu^{13}pa^{55}
10 普米（九龙）	thiɛ̃^{55}·bũ^{55}	pu^{55}sɛ̃^{55}	zɛ^{55}
11 嘉戎	tho lo	sə ɟjok ʃɔk phu	tɑ ndʒik
12 道孚	tɛ lə①; thõ lə②	zjo	ldzo
13 却域	ʃi^{55}	rlo^{55}pe^{55}	tʂi^{55}
14 扎坝	tho^{55}pu^{55}	ɕo^{55}	tho^{55}tɕʌ^{55}
15 木雅	thɑ^{55}tshə^{55} / —pho^{55}	ji^{55}də^{55}①; ɟi^{55}tshə^{55}②	ndzɑ^{55}
16 贵琼	thɑ̃^{55}ka^{55}ʐa^{55}	ʃuɔ^{55}pu^{55}	tɕhɑ̃^{55}sã^{55}
17 史兴	thũ^{55}sĩ^{55}	sy^{55}sy^{55} / hu^{55}wa^{55}	thõ^{55}ga^{55}
18 吕苏	tɕhu^{55}pu^{55}	ɕy^{55}khua^{55}	tɕhu^{55}zɯ^{55}
19 景颇	mã^{31}ʒau^{31}phun^{55}		mã^{31}ʒau^{55}sau^{55}
20 独龙	ɕɯ^{55}ɹu^{55}ɕiŋ^{55}	ɕu^{55}pɑ^{55}ɕiŋ^{55}	ɕɯ^{55}ɹu^{55}tɑŋ^{55}dzu$^{?55}$
21 阿侬怒			ʂl^{55}ʐu^{55}tʂhɿ^{31}
22 达让僜	tshu^{55}mɑ^{31}sɯŋ^{55}		
23 格曼僜	ɹuŋ^{55}sũŋ^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ta ru	ɕuk pa	ta ru ruje:
25 义都珞巴	tʂho^{55}mbo^{55}		
26 缅（书面语）	thɑŋ^{3}ru^{3}	kjok^{4}pɑn^{4}	thɑŋ^{3}ru^{3}tsi^{2}
27 缅（仰光）	thɪ^{55}ju^{55}	tɕɑu$^{?4}$pɔ̃^{55}	thɪ^{55}ju^{55}shi^{22}
28 阿昌	piak^{31}tseŋ^{55}		piak^{31}man^{55}
29 仙岛	tsɛ̃^{31}pɛk^{55}a^{31}tʂɯŋ^{55}		
30 载瓦	thaŋ^{21}mo^{55}kam^{31}		thaŋ^{21}mo^{55}kji^{21}
31 浪速	thaŋ^{55}xu^{31}		
32 波拉	fɔ̃^{31}tʃɛ$^{?55}$kɛ̃^{55}		fɔ̃^{31}tʃɛ$^{?55}$tshu^{55}
33 勒期	thaŋ^{55}fɥ^{55}kam^{31}		thaŋ^{55}fɥ^{55}
34 怒苏怒	thɔ^{55}dzɤ^{55}		
35 彝（喜德）	thɯ^{55}bo^{55}	ʂu^{55}bo^{55}	ʂu^{55}ndzɿ^{55}
36 彝（巍山）	thu^{21}dzɿ^{55}	ʂu^{21}mu^{21}dzɿ^{55}	tho^{21}tsɿ^{55}ca^{55}
37 彝（南华）	thu^{21}dzɿ^{55}	ʂu^{55}dzɿ^{55}	thu^{21}dzi^{21}
38 彝（武定）	thɒ^{55}si^{2}	ʂu^{55}si^{2}	ʂu^{55}ntshɯ^{55}①; thɒ^{11}—
39 彝（撒尼）	tho^{33}sʐ^{44}	ʂu^{55}tɕe^{44}sʐ^{44}	ʂu^{55}bɣ^{33}ɬʐ^{33}
40 傈僳		tho^{33}dzi^{33}	ɕo^{55}bɤ^{55}
41 哈尼（绿春）	thɔ^{31}su^{31}su^{31}bo^{55}	zɔ^{55}bo^{55}	thɔ^{31}su^{31}dzi^{33}
42 哈尼（墨江）	thɣ^{31}ʃɣ^{55}	ʃɣ^{31}	thɣ^{31}xɛ^{55}xɛ^{55}tsi^{31}
43 拉祜	thɔ^{55}si^{54}	zɔ^{55}si^{54}	ɑ^{55}kɯ^{55}tsi^{55}
44 基诺	thɔ^{44}ʃu^{44}		thɔ^{44}ʃu^{44}a^{44}tsi^{44}
45 纳西	tho^{33}	ɕy^{55}	tho^{33}dzɔ^{21}
46 纳木兹	thuo^{31}po^{33}	zu^{31}po^{55}	thæ^{55}ŋæ^{31}
47 嘎卓	so^{55}mo^{55}		
48 白	jõ^{42}tsɿ^{21}	ɕõ^{55}pa^{55}tsɿ^{21}	me^{55}tsa^{55}
49 土家	mau^{55}tshoŋ^{21}kha^{21}moŋ^{21}		
50 克伦	tɕho^{55}mɯi^{33}		

汉义	0388 松明	0389 竹子	0390 藤子
英语释义	pine torches	bamboo	cane, vine
01 藏（书面语）	sgron	smjug ma	ɦkhri ɕiŋ
02 藏（拉萨）	tʂø^{33}me^{55}	nuŋ^{55}mə^{55}	tʂhi^{55}ɕiŋ^{55}
03 藏（巴塘）	dʐø^{55}	nu^{55}ma^{55}	ba^{55}
04 藏（夏河）		hɳɯx ma	
05 藏（阿力克）		rŋuk mæ	
06 错那门巴	ɕo^{55}pa^{55}	ɳom^{55}	dʐuŋ^{55}ru^{55}①
07 墨脱门巴	len soŋ	so	pa③; men dzu④; tʂhi tsin⑤
08 羌		ʂpu	kum
09 普米（兰坪）	sɛ^{13}tho^{55}phʂə^{55}	mʐe^{55}	ɦa^{13}nã^{13}②
10 普米（九龙）	ʂu^{55}	me^{55}	ʐɑ̃^{55}ʐɛ^{55}
11 嘉戎	tho lo tʂho	ɟjo	thən tsə
12 道孚	tɛ lə	ʁʑə	
13 却域	ʂso^{13}se^{55}	lma^{55}	
14 扎坝	ʂu^{55}	mɛ^{55}	
15 木雅	thɑ^{55}	rə^{55}mbə^{55}tɕø^{55}	bæ^{55}
16 贵琼	tɕha^{31}hu^{55}	mɛ^{55}	pã^{31}tɑ̃^{55}
17 史兴	syj^{55}	miæ^{55}	sa^{55}ra^{55}
18 吕苏	tɕhu^{55}ʂu^{55}	ɳi^{55}	tshɿ^{55}ba^{55}
19 景颇		kã^{55}wa^{55}	ʒi^{55}
20 独龙	ɕɯ^{55}ɹu^{55}	ɹm^{31}mɑŋ^{55}	tɯ^{31}ɹɯi^{55}
21 阿侬怒		khɛm^{55}	thi^{31}ɮɿ^{55}
22 达让僜		tɑ^{31}liɑ^{55}	
23 格曼僜		mãi^{55}blɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ta ru	ja:①; ja:lɯ②	kər ku o ɕoŋ
25 义都珞巴		ɑ^{55}bɹɑ^{55}liɑ^{55}	ɑ^{55}ŋgɹoŋ^{55}bɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	thɑŋ^{3}ru^{3}mi^{3}tut^{4}	wɑ^{3}	ɑ^{55}nwɑj^{22}⑥; krim^{2}⑦
27 缅（仰光）	hlɪ^{55}ju^{55}mi^{55}to^{24}	wɑ^{55}	ɑ^{55}nwɛ^{22}⑥; tɕẽ^{22}⑦
28 阿昌		o^{31}	nui^{55}
29 仙岛		o^{31}	a^{31}nui^{55}
30 载瓦		va^{31}	nui^{31}
31 浪速		vɔ^{55}	nɔi^{31}
32 波拉	fɔ^{31}tʃɛ^{55}	va^{31}	nø^{55}
33 勒期		wo^{55}	nə^{31}tʃhɔm^{55}
34 怒苏怒	xɹu^{55}	ɱa^{55} / va^{55}	nue^{55}bɹɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	ʂu^{55}bu^{33}	mɑ^{55}	ni^{21}go^{33}
36 彝（巍山）	ɕɪ^{21}bo^{33}	mɑ^{55}dzɿ^{55}	ni^{55}tʂɑ^{55}
37 彝（南华）	ʂo^{55}pə^{55}	mo^{55}	ne^{55}gə^{21}
38 彝（武定）	ʂu^{55}bɑ^{55}	mu^{55}	nɑ^{33}
39 彝（撒尼）	tɕɒ^{44}be^{44}	mɒ^{44}tɒ^{55}	ŋæ^{44} tʂɒ^{55}
40 傈僳	mɑ^{55}dɑ^{55}	nɛ^{55}gu^{31}tɕuɑ^{55}	tʃhu^{55}
41 哈尼（绿春）	thɔ^{31}su^{31}a^{55}dɑ^{31}	xa^{31}bo^{55}	tsɑ̣^{55}ɲi^{55}
42 哈尼（墨江）	mi^{31}ʃɯ^{31}	xɔ^{31}pu^{55}	tʃha^{55}khɯ^{55}tʃha^{55}ɲi^{55}
43 拉祜	ɑ^{55}kɯ^{55}tɕe^{21}	vɑ^{55}	ɔ^{31}te^{55}
44 基诺	thɔ^{44}ʃu^{44}	vɔ^{44}	a^{55}nɯ^{42}
45 纳西	mu^{55}tshy^{31}	mɯ^{55}	kɑ^{55}ni^{55}
46 纳木兹	sɯ^{31}tsu^{55}	ma^{55}	na^{55}bo^{55}。
47 嘎卓	fv^{55}tsɿ^{51}	tɕi^{55}tsv^{29}	niɛ^{55}
48 白	me^{55}	tsɑ	sɛ^{55}ku^{55}sɛ^{55}kuɑ^{55}
49 土家		mu^{55}	ɣɯe^{55}la^{55}
50 克伦		wa̰^{31}	ɣi^{31}bɑ^{55}

汉义	0391 刺儿	0392 桃子	0393 梨
英语释义	thorn, splinter	peach	pear
01 藏（书面语）	ñtsher ma	kham bu	li
02 藏（拉萨）	tshe^{55}ma^{52}	khəm^{55}pu^{55}	li^{13}
03 藏（巴塘）	tshɪ^{13}mu^{55}	kha^{55}mbu^{53}	le^{55ɪ}
04 藏（夏河）	tsher ma	kha mbə raX ɕa	·tɕhaŋ wa lə
05 藏（阿力克）	tser mæ	kam mbo	tɕhoŋ wa lə
06 错那门巴	tsu^{55}	kle^{55}	li^{55}to^{ʔ55}
07 墨脱门巴	zu	leŋ	li
08 羌	tshə mɑ	thɑu tsə (sɪj miɛ)	liəəɹ
09 普米（兰坪）	tsu^{55}	by^{13}sy^{13}	li^{13}tsə^{55}
10 普米（九龙）	tsu^{55}		sø^{55}li^{55}
11 嘉戎	tə mdzo	mdzo ti	pɑk ʃi
12 道孚	xtɕhə	thɑo dzə	li ɚ
13 却域	tshi^{55}		
14 扎坝	tɕhɛ^{55}tɕhʌ^{55}	khʌ^{55}mbi^{55}	li^{55}ʐə^{55}
15 木雅	tshuɚ^{55}	khɐ^{55}mbə^{55}	li^{55}ɚ^{24}
16 贵琼	tsə^{31}ka^{55}	tʃhə^{31}sə^{55}	lɪ^{55}khɪ^{55}
17 史兴	tshɜ^{55}ki^{55}	bu^{55}dʑyɜ^{55}	lɜ^{55}dʑyɜ^{55}
18 吕苏	tʂhɿ^{55}	ju^{55}su^{55}	li^{55}ɚ^{55}
19 景颇	tʃu^{55}	sǎ^{55}ŋum^{55}si^{31}	mǎ^{55}ko^{55}si^{31}
20 独龙	bɑŋ^{31}xɯ^{55}	sɯm^{55}	su^{31}li^{55}
21 阿侬怒	sɿ^{31}lɑ^{55} / bɑ^{55}xɯ^{55}	mɯ^{31}sɯm^{31}	su^{31}li^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}ɹɑŋ^{55}	ɑ^{31}m̩^{55}ɕi^{31}	
23 格曼僜	kɯ̃^{31}thɑu^{55}	ɑ^{31}mɑ̃n^{55}sit^{55}	gɯ^{31}juŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pa pu	tɯr kam	
25 义都珞巴	tɑ^{55}no^{55}	ɑ^{55}mu^{55}ɕi^{55}	
26 缅（书面语）	shu^{3}	mɑk^{4}mon^{2}tθi^{3}	tθɑs^{4}tɔ^{2}tθi^{3}
27 缅（仰光）	shu^{55}	mɛ^{ʔ4}mũ^{22}tθi^{55}	tθi^{ʔ4}tɔ^{22}tθi^{55}
28 阿昌	tɕo^{31}	ʂə^{31}om^{31}	ma^{ʔ31}kɔ^{ʔ31}
29 仙岛	cu^{31}	ʂɿ^{31}xum^{31}	cu^{31}kɔŋ^{31}
30 载瓦	tsu^{21}	ʃɪ^{55}xum^{21}ʃi^{21}	ʃɪ^{55}phuŋ^{21}ʃi^{21}
31 浪速	tsau^{55}	ʃɪ^{55}xam^{55}	ʃɪ^{55}phaunŋ^{55}
32 波拉	tu^{31}	ʃɪ^{55} — xam^{55}	ʃɪ^{55} — phauŋ^{55}
33 勒期	tsu^{55}	ʃɿ^{55}xɔm^{55}	ʃɿ^{55}sɑŋ^{55}
34 怒苏怒	tʂu^{55}	ʂi^{55}	si^{55}ʃi^{55}
35 彝（喜德）	tʂhu^{55}	sɿ^{21}vo^{55}	sɿ^{21}ndɑ^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}dʑy^{21}	sɛ^{21} ʔy^{21}	sɛ^{21}tʂhɿ^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}tʂhu^{21}	sæ^{21}ɣɯ^{21}	sæ^{21}
38 彝（武定）	dzɯ^{55}	sɒ^{21}vɣ^{55}	sɒ^{55}dʐɿ^{55}
39 彝（巍尼）	dzɻ^{11}	sʐ^{11}ɣɯ^{11}mɒ^{55}	sʐ^{11}tʂhʐ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	si^{31}le^{31}	si^{31}tʃhi^{55}	dzi^{31}mɡ^{55}tɕɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}gɔ^{55}	si^{31}ɣɔ^{31}	a^{31}phe^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}ku ^{55}	ɕi^{31}mu^{31}	ɕi^{55}li^{55}① ; ɕi^{31}phɛ^{55}②
43 拉祜	ɑ^{55}tɕhu^{55}	ɑ^{55}vɛ^{55}ɕi^{11}	mɑ^{55}li^{31}ɕi^{11}
44 基诺	a^{44}tɕo^{55}	sɯ^{44}jɛ^{44}a^{44}sɯ^{44}	li^{32}tsi^{44}
45 纳西	tɕhi^{55}	by^{33}dzɿ^{21}	si^{55}li^{21}
46 纳木兹	ntʂhɿ^{31}	bi^{55}	li^{31}ɔ^{55}
47 嘎卓	tsɿ^{31}	sɛ^{31}	sɿ^{24}liɛ^{24}
48 白	tɕhi^{21}	tɑ^{42}	ɕy^{55}li^{55}
49 土家	tha^{55}sie^{21}	thau^{21}tsi^{21}	pɯe^{55}lie^{55}si^{55}
50 克伦	da^{53}tɕhy^{31}		

汉义	0394 桔子	0395 柿子	0396 葡萄
英语释义	tangerine	persimmon	grape
01 藏（书面语）	tsha lu ma	ɕiŋ thog ʔa ma	dgun ɦbrum
02 藏（拉萨）	tshə^{55}lu^{55}mə	ɕiŋ^{55}to^{22}a^{55}ma^{55}	kū^{13}tʂum^{55}
03 藏（巴塘）	dza^{55}shy^{55}	xhi^{55}thoʔ^{55}ʔa^{55}ma^{55}	gʔ^{55}
04 藏（夏河）		shi lo wa① ; waŋ na②	gən ndʐəm
05 藏（阿力克）		waŋ rnæ	rgən dʐəm
06 错那门巴	tɕha^{55}lom^{55}		kun^{55}dʐum^{55}
07 墨脱门巴	kha por		
08 羌	tɕy tsə kɑn		phu thu
09 普米（兰坪）	kuɑ̃^{13}ko^{55}	thɑ^{13}tsə^{55}	ɣɑ^{13}pʂɑ^{13}sy^{13}
10 普米（九龙）	tɕɪ^{55}du^{55}		
11 嘉戎	kɑn tsə	ʃə tsə	skə ndʐəm / phu thou
12 道孚			
13 却域			
14 扎坝			
15 木雅	si^{55}kua^{55}		gə^{55}ndʐə^{55}
16 贵琼	tɕy^{55}tsə^{31}kã^{55}	ʃə^{55}tsə^{31}	phu^{31}thəu^{55}
17 史兴	tɕi^{55}ndu^{55}		ki^{55}ni^{55}ə^{33}dzyə^{55}dzy3^{55}
18 吕苏			
19 景颇	sã^{55}luĩ^{31}si^{31}	sã^{55}pjin^{31}si^{31}	sã^{55}pjiʔ^{55}si^{31}
20 独龙			
21 阿侬怒		kɑm^{31}tɕu^{55}	ɑ^{31}tshɯ^{55}ʂɿ^{55}
22 达让傈		tɕɑ^{31}thɑm^{55}ɕi^{55}	ɑ^{31}jim^{55}ɕi^{55}
23 格曼僜		tɕɑ^{55}thɑ̃m^{55}	kɯn^{31}thup[illegible]i^{55}
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴		tɑ^{31}mɑ^{55}ɕi^{55}	ɑ^{31}jim^{55}ɕi^{55}
26 缅（书面语）	lim^{2}mɔ^{2}tθi^{3}	tɑɴ^{2}tθi^{3}	tθɑ^{1}bhjɑs^{4}tθi^{3}
27 缅（仰光）	lɛ̃^{22}mɔ^{22}tθi^{55}	tɛ^{22}tθi^{55}	tθɑ^{55}bjiʔ^{4}tθi^{55}
28 阿昌	maʔ^{31}tʂuak^{55}	maʔ^{31}xo^{55}liŋ^{55}	phu^{31}thau^{31}
29 仙岛	chuŋ^{31}kai^{31}a^{31}tsɔ^{31}		
30 载瓦	mak^{21}kʃok^{21}	ʃi^{21}pjiŋ^{21}	phu^{21}thau^{55}
31 浪速	mak^{31}tʃɔk^{31}	pa^{31}kɔ^{31}ʃi^{55}	phu^{31}thau^{55}
32 波拉	mak^{31}tʃɔʔ^{31}	pui^{55}ka^{55}ʃɿ^{55}	phu^{31}thau^{55}
33 勒期	mak^{31}tʃɔk^{55}		
34 怒苏怒	tɕɯ^{31}ʂi^{55}	ʂi^{55}phɯɔ^{55}	
35 彝（喜德）	sɿ^{21}ndʑu^{55}	ȵi^{55}bu^{55}	ȵi^{55}mo^{21}sɿ^{21}ɣo^{55}
36 彝（巍山）		mɥ^{21}br^{55} ③ ; i^{55}bɹ^{55} ④	
37 彝（南华）	sæ^{21}ȵi^{55}mo^{55}	sæ^{21}ni^{55}bɔ^{55}m̩^{21}	
38 彝（武定）	tɕy̠^{2}tsɿ^{11}	ȵi^{55}bɔ^{55}	hɒ^{11}ȵɔ^{2}
39 彝（撒尼）	tʂhu^{55}sʐ^{11}mɒ^{33}	sʐ^{11}pæ^{55}mɒ^{33}	ʑ^{55}m̩^{11}sʐ^{11}mɒ^{55}
40 傈僳	sɯ^{31}lɯ^{55}bɯ^{55}	tɕhe̱^{31}lɕ^{31}sɯ^{31}	tsɯ^{55}mɡ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕi^{31}lø^{55}	a^{31}bɯ^{55}	si^{31}bja̱^{31}
42 哈尼（墨江）	mi^{31}thõ^{55}	pɯ^{55}ʃɔ^{31}	ɕi^{31}pa^{31}
43 拉祜	mɑ^{55}ni^{55}ɕi^{11}	qhɑ^{55}phɯ^{55}mɤ^{55}ɕi^{11}	ɑ^{55}pɛ^{55}mɯ^{55}
44 基诺	ma^{55}tʃu^{55}		ji^{31}m̩^{44}
45 纳西	mi^{21}thy̠^{55}	thɑ^{55}dʐɿ^{21}	phy̠^{21}thɑ^{55}
46 纳木兹	tɕy^{31}tsɿ^{55}		phu^{31}thao^{55}
47 嘎卓	tsɛ^{55}za^{31}	tha^{55}tsɿ^{55}	phv^{31}thao^{55}
48 白	tɕu^{55}tsɿ^{55}	thɑ̱^{55}tsã^{31} tsɿ^{55}	ji^{55}jɔ^{55} / phu^{55}tho^{55}
49 土家	tɕhie^{55}si^{55}	si^{21}tsi^{21}	tshie^{21}pan^{55}lie^{55}si^{55}
50 克伦	da^{31}tθa̱^{31}		

汉义	0397 板栗	0398 巴蕉	0399 甘蔗
英语释义	Chinese chestnut	bajiao banana	sugarcane
01 藏（书面语）	li tsi		bu ram ɕiŋ
02 藏（拉萨）		tɕhu^{55}ɕiŋ^{55}	phur^{13}ɕiŋ^{55}
03 藏（巴塘）			pu^{13}rɑ̃^{55}xhĩ^{55}
04 藏（夏河）			xhaŋ ka ra
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴		khu^{55}min^{55}	pur^{55}ɕeŋ^{55}
07 墨脱门巴		lai si	kho min
08 羌			kɑn tʃɛ
09 普米（兰坪）	pɑ^{55}li^{55}tsə^{55}	pa^{55}tɕɯu^{55}	kɑ̃^{55}tʂi^{55}vbõ^{55}
10 普米（九龙）			kɑ̃^{55}tse^{55}kɑ̃^{11}kɑ̃^{55}
11 嘉戎	pɑn dɛ		kɑn tʂɛ
12 道孚			
13 却域			
14 扎坝			
15 木雅			kæ^{55}dʐe^{55}
16 贵琼	pɑ^{55}li^{55}		kɑ̃^{55}tʃe^{51}
17 史兴			kɑ̃^{55}tʂɿ^{55}
18 吕苏			
19 景颇	tʃɑ̃^{55}ʒan^{31}	lɑ̃^{33}ŋu^{31}	kum^{55}ʃu^{55}
20 独龙		kluŋ^{55}	mɑ^{55}tɕi^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜		ɑ^{31}lɑ^{55}	
23 格曼僜		ɑ^{31}lɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴		kuŋ kar	bə pi: ba bak
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tθɑs^{4}ɑj^{2} tθi^{3}	phi^{3}krɑm^{3}	krɑm̥^{2}
27 缅（仰光）	tθi^{94}ɛ^{22}tθi^{55}	phi^{55}tɕɑ̃^{55}	tɕɑ̃^{22}
28 阿昌	ma^{ʔ31}tɔp^{55}	kui^{ʔ31}	phɑ̃^{55}liŋ^{55}
29 仙岛	ʂɿ^{31}ʐa^{55}	jɔm^{31}ɳʐo^{ʔ55}	phaŋ^{31}xɯŋ^{31}
30 载瓦	tse^{31}ʃɿ^{21} / ʃɿ^{21}e^{31}	ŋo^{ʔ55}mju^{ʔ21}	phuŋ^{21}tʃhui^{31}
31 浪速	ʃɿ^{55}ɣɛ^{31}	ŋɔ^{ʔ31}mjauk^{31}	phauŋ^{55}tʃhuk^{31}
32 波拉	ʃɿ^{55}ɣɛ^{55}ʃɿ^{55}	ŋa^{ʔ31}mjau^{ʔ31}	phauŋ^{55}tʃhu^{55}
33 勒期		ŋɔ^{ʔ55}mjuk^{55}	phəŋ^{55}tʃhou^{31}
34 怒苏怒		ŋa^{55}	thɔ^{31}bia^{55}
35 彝（喜德）	bi^{55}tɕhu^{33}	bɑ^{55}tɕɔ^{55}	mɑ^{44}dʐi^{33}
36 彝（巍山）	tsɛ^{21}m̩^{21}	^{ʔ}mɔ^{55}tʂhɿ^{21}	^{ʔ}m̩^{55}tɕɿ^{21}
37 彝（南华）	bɯ^{33}kho^{33}mɯ^{21}	ɲæ^{33}pɯ^{55}lɯ^{33}m̩^{21}	kɑ^{55}tʂhɿ^{55}ɣɯ^{21}
38 彝（武定）	tsɔ^{11}ŋɡ^{2}	ji^{11}ŋɡ^{2}	mu^{33}tʂhɿ^{55}ɣɯ^{33}
39 彝（撒尼）	tsɤ^{55}pæ^{55}mɒ^{55}	ŋe^{44}phe^{2}	ʂɒ^{44}ɣɯ^{11}tɒ^{55}
40 傈僳	ŋɡ^{55}thu^{31}	mɡ̊^{55}tʃhi̱^{55}	ɡ̊^{55}dɡ̊^{31}
41 哈尼（绿春）	tsɤ^{31}pɡ̊^{55}a^{55}si^{31}	a^{31}tɕhu^{55}a^{55}si^{31}	phø^{31}tɕhu^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɿ^{31}ɕi^{31}	ŋa^{55}ɕi^{31}	pi^{55}tʃhɿ^{55}
43 拉祜	mɑ^{55}mɑ^{31}ku^{55}ɕi^{11}	ɑ^{55}pɔ^{55}	pu^{55}tɕhɔ^{55}
44 基诺	khø^{55}phrɛ^{55}	ŋa^{42}sɯ^{44}	po^{55}tʃhi^{44}
45 纳西	bɯ^{33} / tshɿ^{33}ɣɯ^{21}	mɑ^{55}i^{55}	bæ^{21}tʂɚ^{55}
46 纳木兹		pa^{55}tɕiao^{55}ʂu^{55}	kɑ̃^{55}tʂɿ^{31}kɑ̃^{55}
47 嘎卓		pa^{31}tɕao^{55}ko^{31}	sa^{24}tha^{31}v^{31}tshɿ^{55}
48 白	tɕhi^{55}ji^{21}	pɑ^{55}tɕo^{55}	kõ^{55}tsa^{55}
49 土家	su^{55}si^{55}		kan^{55}tsa^{55}
50 克伦		tθɑ̃^{31}kɯi^{55}tθɑ̱^{31}	gɑ̃^{31}thi^{55}dɯ^{31}

汉义	0400 核桃	0401 庄稼	0402 粮食
英语释义	walnut	crops	foodstuff, grain
01 藏（书面语）	star ga	lo tog	ñbru
02 藏（拉萨）	tar^{55}ka^{55}	lo^{13}to^{52}	tʂu^{13}ri^{52}
03 藏（巴塘）	tɛ^{55}ga^{55}	lo^{13}tho^{ʔ55}	ndʐʊ^{55}
04 藏（夏河）	htar ga	lo	ndʐə rəX
05 藏（阿力克）	khæ mbe rta rgæ	lo thok	mdʐə rək
06 错那门巴	tar^{55}ka^{55}	tøn^{55}tɔ^{ʔ55}	pru^{ʔ55}
07 墨脱门巴	khe	ton tho^{ʔ}	bu daŋ
08 羌	Xɛ thɛ	tʃuɑn tɕɑ:	ɹɑX
09 普米（兰坪）	ta^{55}qa^{55}	tʃho^{13}	pa^{13}ʐa^{55}
10 普米（九龙）	qha^{11}ʐɛi^{55}	lɛ̃^{11}thio^{55}	la^{11}lɛ̃^{55}
11 嘉戎	ʒgo lo	kə rtʃəp	tə rgok
12 道孚	khə mbə	tho ʁə / tho ne	mdʐe mdʐə
13 却域	ʂtɕar^{55}ka^{55}	thye^{55} / thyə^{55}ɣo^{55}	mdʐi^{13}ri^{55}
14 扎坝	ta^{55}ga^{55}	ʐɪ^{55}to^{55}	mdʐu^{55}ʐe^{55}
15 木雅	tɐ^{55}ɡæ^{55}	lə^{55}tho^{55}	ndʐɐ^{55}ndʐə^{55}
16 贵琼	khũ^{51}lũ^{55}	tʃuõ^{55}tɕa^{55}	ʃɔ̃^{55}ʃɔ̃^{55}
17 史兴	qha^{55}ra^{55}	bũ^{55}	hɑo^{55}
18 吕苏	kha^{55}ɔ^{ʃ55}	ɔ^{ʃ55}thuo^{55}	pɯ^{55}pɯ^{55}
19 景颇	n^{51}pu^{51}	khai^{55}n^{55}mai^{51}	lu^{ʔ51}ʃa^{55}
20 独龙	bu^{55}	nɑm^{51}bɹɑ^{55}	ɑŋ^{55}dʑɑ^{55}
21 阿侬怒	bɑ^{51}kho^{51}	lɑ^{51}mɑŋ^{55}	
22 达让僜	tɑ^{51}kɑ^{55}	tɑ^{51}thɑ^{55}	kie^{55}mɑ^{55}
23 格曼僜	ɹɯ^{55}ɑi^{55}	ɕɑt^{55}	mãŋ^{55}kɑl^{55}mɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	twr ku	a li:a ŋo	um pir
25 义都珞巴		u^{55}thɑ^{55}	tɑ^{51}thɑ^{55}
26 缅（书面语）	tθɑs^{4}krɑ^{3}tθi^{5}	kɔk^{4}pɑi^{3}tθi^{3}hnɑm^{2}	shɑn^{2}sɑ^{1}pɑ^{3}
27 缅（仰光）	tθi^{ʔ4}tɕɑ^{55}tθi^{55}	kɑu^{ʔ4}pɛ^{55}tθi^{55}ŋ^{22}	shã^{22}sɑ^{33}pɑ^{55}
28 阿昌	mɑ^{ʔ51}tɔi^{55}		tɕɔ^{55}
29 仙岛	ɱak^{55}tɔi^{55}		cɔ^{55}
30 载瓦	pu^{51}ʃɪ^{21}	xũ^{21}va^{21}	ku^{ʔ21}tso^{51}
31 浪速	pau^{51}ʃi^{55}	xɔ̃^{55}vɔ^{51}	tʃhi^{51}tsau^{55}
32 波拉	pu^{55}ʃɪ^{55}	xɔ̃^{51}vɔ^{51}	kau^{ʔ51}ta^{55}
33 勒期	pu^{51}ʃɪ^{55}	jo^{51}	tso^{51}
34 怒苏怒	bu^{55}	dza^{55}vɹɐ̃^{55}	dza^{55}lɔ^{55}
35 彝（喜德）	sɿ^{21}ɱi^{33}	dzɑ^{33}bo^{33}	dzɑ^{21}mɑ^{55}
36 彝（峨山）	sɛ^{21}mi^{55}	hɑ^{55}	hɑ^{55}sɛ^{21}
37 彝（南华）	sæ^{21}mi^{33}	lo^{55}mo^{21}	dzo^{55}sæ^{21}
38 彝（武定）	sɒ^{11}me^{11}	ɬu^{55}ŋu^{55}	dzu^{11}mu^{55}
39 彝（撒尼）	sɪ^{11}mɪ^{55}mɒ^{55}	ɬu^{55}ŋæ^{11}	tsɒ^{55}sʐ^{11}
40 傈僳	dzɑ^{31}ɣo^{31}	dzɑ^{55}	tɕhɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}me^{55}	kha^{55}ʝe^{55}	dza^{55}si^{51}
42 哈尼（墨江）	ɣ^{55}tɣ^{55}	khɔ^{55}	lɪã^{31}ʃɿ^{31}
43 拉祜	mɑ^{35}mɑ^{31}ku^{35}ɕi^{11}	tɕɑ^{31}	ɔ^{31}tɕɑ^{31}
44 基诺	khɯ^{55}thɔ^{31}	tɕhɔ^{42}mɔ^{44}	tɕhɔ^{42}mɔ^{44}
45 纳西	ɡɣ^{33}dɣ^{21}	bɑ^{55}dʑi^{21}	tʂɿ^{21}
46 纳木兹	qha^{55}la^{55}	ʐuɑ^{51}po^{51}	ʐuɑ^{51}
47 嘎卓	xɯ^{24}thao^{55}	tso^{55}tɕa^{55}	tshɛ^{55}tshɿ^{55}
48 白	ɣo^{42}to^{42}	tsuõ^{55}tɕɑ^{55}	ŋo^{55}kɑ^{55}
49 土家		jie^{21}	jie^{21}
50 克伦			da^{51}ɔ^{51}da^{51}ɔ^{55}

汉义	0403 水稻	0404 糯米	0405 种子
英语释义	paddy rice	glutinous rice	seed
01 藏（书面语）	ɦbras	ɦbras	son / sa bon
02 藏（拉萨）	tɕhum^{55}tʂɛ^{52}	tɕhaŋ^{55}tʂɛ^{52}	sø^{55}
03 藏（巴塘）	ndʑɛ^{55}	ndzɛ^{55}	shø^{55}
04 藏（夏河）	ndʑe		shə ʁoŋ
05 藏（阿力克）	mdʑi		sæ won
06 错那门巴	tem^{55}		tɕu^{55}
07 墨脱门巴	bar		li
08 羌	qhɔ^{ɹ}	tɕu mi	zuə
09 普米（兰坪）	simu^{55}	nõ^{13}simu^{55}	la^{55}
10 普米（九龙）	mdʑe^{55}		lɛi^{55}
11 嘉戎	mbres	tʃu mi	tə rpi
12 道孚	mdʑe		fɜhə
13 却域	mdʑiɛ^{13}		rlɯ^{55}
14 扎坝	mdʑe^{13}		vzʌ^{13}
15 木雅	ndʑue^{55}		ɣə^{24}
16 贵琼	do^{55}		tɕhyi^{55}
17 史兴	ɕyə^{55}	rua^{55}	rua^{55}
18 吕苏	dzæ^{55}		ɣɯ^{ɹ55}zɿ^{55}
19 景颇	mam^{55}	n^{55}po^{55}	li^{55}
20 独龙	ɑm^{55}	mɑ^{31}nɑŋ^{55}	ɑŋ^{55}jɯ^{55}
21 阿侬怒	dʑi^{31}		ŋ^{55}lɯ^{31}
22 达让僜	kie^{55}		tɑ^{31}piɑi^{55}
23 格曼僜			xɑ^{31}lɯi^{55}
24 博嘎尔珞巴	a mə		um li:
25 义都珞巴	ke^{55}		ɑ^{55}pɹe^{55}
26 缅（书面语）	sɑ^{1}pɑ^{5}	kɔk^{4}hnɑŋ^{4}shɑn^{2}	mjo^{4}se^{1}
27 缅（仰光）	sɑ^{55}pɑ^{55}	kɑu$^{?4}$ŋ̊^{55}shɑ̃^{22}	mjo^{55}si^{55}
28 阿昌	tɕɔ^{31}tseŋ^{55}	nam^{31}moi^{31}	a^{31}ɲau^{31}
29 仙岛	ku$^{?55}$	ɲaŋ^{55}mɔ^{31}	a^{31}ɲau^{31}
30 载瓦	jõ^{21}thuŋ^{21}ku$^{?21}$	tsaŋ^{21}puŋ^{21}tʃhin^{31}	a^{21}mji^{21}
31 浪速	jõ^{21}thauŋ^{55}kauk^{31}	tsõ^{31}pauŋ^{55}	mjuk^{55}
32 波拉	i^{31}thauŋ^{31}kau$^{?31}$	ta^{55}pauŋ^{31}tʃhon^{55}	a^{31}mjuŋ^{31}
33 勒期	kuk^{31}	kuk^{31}ŋjaŋ^{55}tʃhɛn^{55}	a^{55}mjou^{55}
34 怒苏怒	me^{55}me^{31}	me^{55}me^{31}ɲur^{55}	viɯ^{55}
35 彝（喜德）	tʂhɯ^{55}	tʂhur^{34}ɲo^{55}	dzɑ^{55}ʅ^{34}
36 彝（巍山）	tɕhi^{55}	tɕhi^{55}nu^{21}dzɑ^{21}khɑ^{55}	ɣu^{55}ʂɿ^{21}
37 彝（南华）	tɕhe^{55}sæ^{21}	tɕhe^{55}nɑ^{21}	ʂɿ^{55}mo^{55}
38 彝（武定）	tʂhe^{11}	tʂhe^{11}nɒ^{55}	ʂɿ^{55}mu^{11}
39 彝（撒尼）	tɕhɪ^{55}mɒ^{55}	tɕhɪ^{55}no^{55}mɒ^{55}	ʂʐ̩^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	tɕhɯ^{55}no^{31}	e^{55}ʃi^{55}	li^{55}zɑ̠^{31}
41 哈尼（绿春）	dʑo^{31}tshe^{55}	xɔ^{31}nɔ^{31}	a^{55}zø^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{55}	fɣ̩^{31}nɣ̩^{31}	ɔ^{55}ji^{31}
43 拉祜	ti^{55}mi^{55}tɕɑ^{31}	tɕɑ^{31}nɔ^{55}qhɑ^{55}	ɔ^{31}zɔ^{55}ɣɯ^{31}qhɑ^{55}
44 基诺	a^{44}mɛ^{44}	a^{44}mɛ^{44}ko^{42}ɲjɔ^{44}	a^{44}tsi^{44}
45 纳西	ɕi^{21}	no^{55}tʂhuɑ^{55}	ɮɔ^{55}
46 纳木兹	dzi^{55}po^{55}	ɲuo^{55}dzi^{31}	zuo^{31}ʐɿ^{55}
47 嘎卓	tshɛ^{55}	tshɛ^{55}ɲo^{31}	i^{31}sɿ^{55}
48 白	ko^{42}	sɿ^{55}mɛ^{44}	tsõ^{55}tsɿ^{55}
49 土家	li^{55}pu^{55}		ɲie^{55}lan^{55}
50 克伦	bɯ^{55}tθa̠^{31}	pi^{55}l̠^{55}	ɖa^{31}khlj^{55}

汉义	0406 秧	0407 穗	0408 稻草
英语释义	(rice) seedling	ear, spike	rice straw
01 藏（书面语）	mju gu	sna ma	fibras sog
02 藏（拉萨）	tɕaŋ^{13}pa^{55}	ni^{55}mə^{55}	tʂɛ^{13}tsa^{55} / tʂɛ^{13}so^{52}
03 藏（巴塘）	ndʑɑ̃^{13}ndʑu^{55}	ŋi^{55}ma^{55}	ndzɛ^{55}ʂhɔ^{ʔ55}
04 藏（夏河）		nə ma	
05 藏（阿力克）		ni ngo	
06 错那门巴	tɕhau^{55}	niu^{55}	dem^{55}so^{ʔ55}
07 墨脱门巴		nam naŋ	
08 羌	ʂəχ	ɕtɕəχ	qhə^{3} khʂap
09 普米（兰坪）	bɑ^{13}	ɲiə^{55}	siɯu^{55}ɣgiɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）		ɲẽ^{55}	mbʐe^{55}bɯi^{55}
11 嘉戎	jɑŋ tsə	tə mpor	khri ʃɑk po
12 道孚	f4hə ze	sno ɪmɛ	ɪbə ɪba
13 却域		ɕnoŋ^{13}	spu^{13}
14 扎坝	lo^{55}nʌ^{55}	ne^{55}dʑi^{55}	mdʐe^{13}pui^{55}
15 木雅	ji^{55}ndʐø^{24}	tɕ^{55}mɑ^{55}	
16 贵琼			dɔ^{55}nõ^{55}
17 史兴	lyɔ^{55}	hã^{55}ni^{55}	ɕyɔ^{55}zũ^{55}
18 吕苏	dzæ^{55}	dʑi^{55}	dzæ^{55}bu^{55}
19 景颇	poŋ^{31}	n^{55}si^{31}	ji^{ʔ55}khu^{55}
20 独龙	ɑm^{55}tɕɑn^{55}	ɑŋ^{55}nɑm^{55}	ɑm^{55}sɔŋ^{55} /, ɑŋ^{55}sɔŋ^{55}
21 阿侬怒	li^{55}dzɑ^{55}	nɛm^{55}	
22 达让僜	tɑ^{31}blɑ^{55}	xɑ^{31}jɯ^{55}	
23 格曼僜	xɑ^{31}lɯi^{55}	dzɑu^{55}	
24 博嘎尔珞巴		ɑ jiŋ	ɑ mə ɑ koŋ
25 义都珞巴	tɑ^{31}thɑ^{55}blu^{55}	ɪu^{55}	
26 缅（书面语）	pjo^{4}pɑŋ^{2}	sɑ^{1}pɑ^{4}hnɑm^{2}	kɔk^{4}ro^{3}
27 缅（仰光）	pjo^{55}pɪ^{22}	sɑ^{55}pɑ^{55}hɲ^{22}	kɑu^{ʔ4}jo^{55}
28 阿昌	kɑ^{55}li^{31}	tɕɔ^{55}ɲɑm^{55}	ku^{31}ʐau^{31}
29 仙岛	ku^{ʔ55}li^{31}	ɑ^{31}ɲɑm^{55}	ku^{ʔ55}zau^{31}
30 载瓦	jɑŋ^{21}tse^{21}	ɑ^{21}nɑ̱m^{51}	khẽ^{55}vɑ̱^{55}
31 浪速	tsɔ^{31}	nɛ̃^{31}	tɑu^{31}tshau^{31}
32 波拉	jɑŋ^{31}	nɛ̃^{55}	tau^{55}tshau^{31}
33 勒期	jɑŋ^{55}	ɑ^{55}nɑ̱m^{55}	khũ^{55}xo^{55}
34 怒苏怒	ji^{55}	ɲɑ^{55}	dzɑ^{55}sɯ̱^{55}
35 彝（喜德）	tʂhɯ^{33}4o^{34}	tʂhɯ^{33}ɲi^{33}	tʂhɯ^{34}ʐʅ^{33}
36 彝（巍山）	ʔɿ^{21}	ʔy^{55} / ʔny^{55}	tɕhi^{55}u^{21}ʂʅ^{21}
37 彝（南华）	lɿ^{55}mo^{55}	tɕhe^{55}nɯ^{55}	tɕhe^{55}pə̱^{55}
38 彝（武定）	ʂi^{55}	nɛ^{55}	tʂhe^{11}pɣ^{55}
39 彝（撒尼）	4ʐ^{55}	nɤ^{55}	tɕhɪ^{55}pɤ^{55}
40 傈僳	e^{55}ne^{55}	tɕhɯ̱^{55}pe^{55}	tɕhɯ̱^{55}sɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	ɣo^{55}khɯ^{31}	tshe^{55}nɔ^{55}	ɣo^{55}jø^{31}
42 哈尼（墨江）	ɣu^{55}khɯ^{31}	tʃhɛ^{55}nɣ^{55}	ɣu^{55}ji^{31}
43 拉祜	xɔ^{55}	zi^{55}ɔ^{32}nu^{55}tɔ^{54}	ɕɑ^{31}qhɔ^{55}tu^{55}
44 基诺	ko^{42}pry^{55}	ɑ^{44}nɛ^{44}	ko^{42}ɣɯ^{44}
45 纳西	lɯ^{55}	pə^{21}	ɕi^{21}o^{55}
46 纳木兹	ba^{55}	nbi^{55}	dzi^{55}nkhuə^{ʔ55}
47 嘎卓	zɿ^{55}zɑ^{31}	tshɛ^{55}nɛ^{24}	pɛ^{55}
48 白	tsɑ^{42}	tsuã^{55}	mɑ^{55}①; ku^{42}kuɑ^{55}mɑ^{55} ②
49 土家	jian^{55}	ɑ^{55}phɯe^{21}	tau^{55}tshau^{55}
50 克伦	bɯ^{55}pho^{55}		lo^{55}bɑ^{55}

汉义	0409 谷粒	0410 小麦	0411 大麦
英语释义	unhusked rice	wheat	barley
01 藏（书面语）	ɦbru rdog	gro	so ba
02 藏（拉萨）	tʂu^{13}to^{52}	tʂho^{13}	so:^{55} / so^{55}wa^{55}
03 藏（巴塘）	ndʐu^{55}do$^{?55}$	tʂo^{251}	shɑ^{55}
04 藏（夏河）	ndʐə rəɣ	tɕo	
05 藏（阿力克）		ɕʂo	
06 错那门巴	pre$^{?55}$	ko^{55}	ɕa^{55}ko^{55}
07 墨脱门巴		boŋ	
08 羌	dʐɛ gʐɛ	ʁlə	
09 普米（兰坪）	siɯu^{55}	ʃɐ^{55}	mɯ^{13}dzi^{13}
10 普米（九龙）		ɕɔ^{55}	
11 嘉戎		ti	wə rjɐk
12 道孚	ɯdʐə	ʁe	
13 却域	zbe^{55}ntɕhɑ^{55}	lɯ^{55}	
14 扎坝	tsi^{55}ndʐi^{55}	shi^{55}	
15 木雅	lø^{24}	qø^{24}	su^{55}wæ^{55}
16 贵琼		jɔ̃^{55}ɕɛ̃^{55} / si^{31}wu^{55}	jɑ̃^{31}lɑ̃^{31}mɛ^{55}
17 史兴	ɕyɔ^{55}hɑ̃^{55}hɪ^{55}	dzɿ^{55}	mɔ^{55}tsɿ^{55}
18 吕苏	pɯ^{55}	ʂæ^{55}	me^{55}dʐæ^{55}
19 景颇	n^{55}khjep^{55}	khau^{31}lan^{31}mam^{55}	thaŋ^{31}mam^{55}
20 独龙	ɑm^{55}luŋ^{55}	ɑ^{55}dʐuŋ^{55}	ɑ^{55}dʑuŋ^{55}
21 阿侬怒	dʐɿ^{55}jɑ^{55}so^{55}	zuŋ^{55}	ʂɑ^{55}ɹɑ^{31}
22 达让僜	kie^{55}mɑ^{35}	glɯj^{55}	xɑ^{31}kuɑm^{55}
23 格曼僜	mɑ̃ŋ^{55}kɑl^{55}mɑj^{55}	glɑ̃i^{55}	muŋ^{55}gi^{55}
24 博嘎尔珞巴	a mə	pa:pe	tɕa tɕo
25 义都珞巴		kɑ^{55}lie^{55}	ɑ^{55}ku^{55}
26 缅（书面语）	sɑ^{1}pɑ^{1}se^{1}	gjum^{2}	bhɑɑ-ti
27 缅（仰光）	sɑ^{53}pɑ^{55}si^{53}	dzɔ̰^{22}	[illegible]
28 阿昌	ka^{31}tsui^{31}lum^{31}	me$^{?31}$tsɿ^{55}	
29 仙岛	ku$^{?55}$lum^{31}		
30 载瓦	ku$^{?21}$tʃham^{21}	mɔ^{55}ja^{21}ŋjaŋ^{21}	mɔ^{55}ja^{21}sat^{55}
31 浪速	kauk^{31}tʃh ɛ$^{?55}$		
32 波拉	kau$^{?31}$ʃɿ^{55}	mɛ^{31}ja^{31}	mɛ^{31}ja^{31}
33 勒期	tʃham^{55}	ʂɯŋ^{55}ʂɒ^{55}	
34 怒苏怒	me^{55}me^{31}lɔ^{55}	sa^{55}	zɚ^{55}
35 彝（喜德）	tʂhɯ^{55}sɿ^{55}	ʂɑ^{55}	zɯ^{21}
36 彝（巍山）	tɕhi^{55}sɛ^{21}	ʂɑ^{55}	zɿ^{55}
37 彝（南华）	tɕhe^{55}sæ^{31}	ʂɒ^{55}	zɯ^{55}
38 彝（武定）	tʂhe^{33}mu^{33}	ʂu^{55}	zɤ̞^{21}
39 彝（撒尼）	tɕhɪ^{55}sʐ^{33}	sɒ^{55}mɒ^{55}	ʐ^{55}mɑ^{55}
40 傈僳	ɕuɑ^{55}	zu^{55}	mu^{55}zu^{55}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}si^{55}	ɕɔ^{55}me^{55}	ta^{55}me^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{55}ɕi^{55}	ɕiɔ^{55}mɛ^{55}	ta^{55}mɛ^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{55}ɕi^{55}	zi^{55}zɛ^{55}	zi^{55}lo^{55}
44 基诺	ko^{55}sɯ^{55}	mɯ^{55}tsi^{55}	
45 纳西	xɑ^{55}ly^{55}	dzɤ^{55}	mɯ^{55}dze^{55}
46 纳木兹	dzi^{55}	ʂu^{55}	mu^{55}dzi^{55}
47 嘎卓	tshɛ^{55}	ʂa^{24}	sa^{55}ɣy^{55}ma^{55}
48 白	sɒ^{55}	mə^{55}	me^{55}zo^{42}
49 土家	li^{55}pu^{55}	tɕia^{55}mɯe^{55}	loŋ^{55}
50 克伦			

汉义	0412 青稞	0413 荞麦	0414 麦秸
英语释义	highland barley	buckwheat	wheat straw
01 藏（书面语）	nas	bra bo	gro sog
02 藏（拉萨）	nɛ^{132}	tsha^{13}wa^{55} (tʂho:^{13})	sok^{55}ma^{55} / tʂho^{13}so^{52}
03 藏（巴塘）	nɛ^{13}	tʂɑu^{11}	tʂʊ^{11}sho^{953}
04 藏（夏河）	ne		
05 藏（阿力克）	ni		tɕo xaŋ
06 错那门巴	na^{935}	prɛ:^{55}mo^{55}	sɔk^{55}
07 墨脱门巴	phe muŋ	gun tsuŋ①; kha la②	khaŋ
08 羌	dzəx	dzuɑ ʁɑ	ʁlə khʂɑp
09 普米（兰坪）	na^{13} / kõ^{13}tsõ^{55}	tɑ̃u^{13}tʃə^{13}	ʃɐ^{55}ʐu^{55}
10 普米（九龙）	kɑ̃^{55}tsɑ̃^{55}	tʃɑ̃^{11}tɕɯ^{55}②tɕi^{11}mi^{55}①	
11 嘉戎	swi	ʃok	
12 道孚	ɕi	brɛ vɔ	ʁe lbɔ
13 却域	ʃa^{55}		tɯ^{55}ʂpu^{13}
14 扎坝	tsɿ^{55}	mo^{55}mi^{55}	shi^{55}pøi^{13}
15 木雅	ʂɑ^{24}	sɔ^{55}rə^{55}	mbɔ^{55}
16 贵琼	khi^{31}	ŋgi^{55}	jõ^{55}nõ^{55}
17 史兴	zũ^{55}		dzɿ^{55}bɔ^{55}rõ^{55}
18 吕苏	ʂu^{55}	ŋgi^{55}②; ji^{55}mu^{55}③	ʂæ^{55}bu^{55}
19 景颇			
20 独龙		pɔ^{55}wɑ^{55}②; jɑm^{55}bɹɑi^{55}①	kɯ^{31}lɑ • ŋ^{55}
21 阿侬怒	kɑ^{31}ʂɯ^{31}uɑ^{55}	pho^{31}uɑ^{55}	ʂɑ^{31}ɹɑ^{31}lɑŋ^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}tsɯm^{55}	xɑ^{31}bɹɑ^{55}	gli^{55}ɹoŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}tsɑuŋ^{55}	tɕi^{31}kɑ^{55}kɯ^{31}geŋ^{55}	gli^{55}sɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	u mjiŋ	to po:	ɕo:ma:
25 义都珞巴	kɑ^{55}tsɑŋ^{55}	e^{55}kɑ^{55}	ɹoŋ^{35}
26 缅（书面语）			gjum^{2}ro^{3}
27 缅（仰光）			dʑõ^{22}jo^{55}
28 阿昌		tɕhau^{55}	
29 仙岛		jɔ^{55}mʐaŋ^{31}	
30 载瓦		khjau^{55}	mɔ^{55}ja^{21} / suŋ^{55}so^{31}
31 浪速		khjau^{31}	
32 波拉		khjau^{31}	mɛ^{31}ja^{31}kɛ̃^{55}
33 勒期		ɢ^{55}	
34 怒苏怒	ɣa^{55}tɕhɯ^{55}	ɣa^{55}tɕhɯ^{55}①, ɣa^{55}②	sa^{55}
35 彝（喜德）	tɕhi^{55}kho^{55}	ŋgɯ^{55}	ʂɑ^{55}ko^{55}
36 彝（巍山）		ɣɑ^{21}khɑ^{21}②ɣɑ^{21}tʂhɿ^{55}①	ʂɑ^{55}pɣ^{21}ʂɿ^{21}
37 彝（南华）		go^{21}sæ^{21}②go^{21}tʂhɿ^{55}①	ʂʊ^{55}pə̠^{55}
38 彝（武定）		ŋkhu^{55}	ʂu^{35}zɣ^{33}pɣ^{55}
39 彝（撒尼）		qɒ^{11}mɒ^{55}	ʂɒ^{44}pɣ^{55}
40 傈僳	guɑ^{55}	ɕuɑ^{55}ɣu^{55}	ɕuɑ^{55}mɯ^{55}tsi^{55}
41 哈尼（绿春）		ɣa^{55}le^{55}	me^{31}tsɿ^{55}
42 哈尼（墨江）		ɣa^{31}pa^{31}	mɛ^{31}tsɿ^{31}
43 拉祜	ɣɑ^{53}	ɣɑ^{53}ɕi^{11}	zi^{55}
44 基诺		tɕhɔ^{31}tsi^{55}	mɯ^{31}tsi^{44}
45 纳西	zɿ^{33}	ɔ^{55}gɯ^{21} / ə^{55}khɑ^{55}	
46 纳木兹	zu^{55} (tɯ^{55})	ji^{31}qha^{55}	ʂu^{31}nkhuə^{455}
47 嘎卓		ka^{31}	tshɛ^{33}v^{31}
48 白	jo^{55}	ku^{42}	mə̠^{55}kuɑ̠^{55}
49 土家		tɕhi^{55}mɯe^{21}	
50 克伦			

汉义	0415 麦芒	0416 玉米	0417 小米
英语释义	awn of wheat	maize, corn	millet
01 藏（书面语）	gra ma	ma smon lo tog	khre
02 藏（拉萨）	tʂho^{13} tʂha^{13}ma^{55}	ma^{13}mø^{52} lo^{13}to^{52}	tʂhe^{55}
03 藏（巴塘）	tʂa^{13}mɑʔ^{55}	jy^{13}mi^{55}	tʂhɪ^{55}
04 藏（夏河）	tɕa ma	ma me lo toX	
05 藏（阿力克）		mar mi lo tok	wə da
06 错那门巴	tsu^{53}	ʔa^{55}ɕom^{55}	tʂhyn^{55}tse^{55}
07 墨脱门巴		ʔa ɕum	jaŋ ra
08 羌	dzə pəs	jɪ mæo^{ɪ}	
09 普米（兰坪）	ʃe^{55}ɳiə^{55}	do^{13}lɑu^{55}	sy^{13}mj^{55}
10 普米（九龙）	ɳe^{55}	pu^{13}ku^{55}	
11 嘉戎	khə ʃnɑm	ji mɤn	smɔi khri
12 道孚	sɳɛ va	ji me	
13 却域	ptʂɛ^{13}rgə^{55}	ji^{13}me^{55}	
14 扎坝	shi^{55}ndʐi^{55}	jy^{33}mi^{55}	
15 木雅	pɐ^{33}βɐ^{53}	jy^{33}mi^{53}	the^{55}sə^{55}mi^{55}
16 贵琼	kɛ̃^{31}	ji^{55}me^{55}	dʒɔ^{55}tsi^{55}
17 史兴	mɛ̃^{55}	qha^{55}ʂɿ^{53}	tshɪ^{55}lu^{53}
18 吕苏	ʂæ^{55} xuo^{55}phæ^{53}	ɣɯ^{55}mɯ^{55}	
19 景颇		khai^{55}nu^{33}	ʃǎ^{33}kji^{33}
20 独龙	(ɑŋ^{55}) mɯn^{55}	tɑŋ^{55}boŋ^{55} /, tɑ^{55}boŋ^{55}	tɕɑʔ^{55}
21 阿侬怒	ʂɑ^{31}ɹɑ^{31}min^{55}	ɑ^{31}mɯ^{55}	tɕhɛ^{31}ʔɛm^{55}
22 达让僜	xuɑ^{33}	nɑ^{31}boŋ^{55}	jo^{53}
23 格曼僜		bo^{55}	muŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a mɯ	pɛ:po:	ta jak
25 义都珞巴	ɹuŋ^{55}	u^{55}boŋ^{55}	jɑ^{55}
26 缅（书面语）	sɑ^{3}pɑ^{3}mwe^{3}	proŋ^{3}phu^{3}	shɑt^{4}
27 缅（仰光）	sɑ^{55}pɑ^{55}mwe^{55}	pjɑ̃u^{55}phu^{55}	shɑʔ^{4}
28 阿昌		xau^{31}tʂhuaʔ^{55}	
29 仙岛		xau^{31}tʂhɔ^{31}	sap^{55}
30 载瓦	suŋ^{55}so^{31}ʃǎ^{21}mi^{21}	luŋ^{21}pum^{21}	tsɑp^{55}
31 浪速	mɛ^{31}ʃa^{31}tshɛ̃^{31}	khauŋ^{55}	tsɛʔ^{55}
32 波拉	mɛ^{31}ʃa^{31}tu^{31}	khauŋ^{55}	tsɛʔ^{55}
33 勒期		la^{55}mə^{55}	lɔk^{31}
34 怒苏怒		a^{31}mɯ^{55}	tsɑ^{55}
35 彝（喜德）	ʂɑ^{33}tsi^{33}	po^{55}ku^{55}	tshɪ^{55}
36 彝（巍山）	zɿ^{55}tsɿ^{55}	ʂɑ^{55}m̩^{21}	tɕhy^{21}
37 彝（南华）	ʂɑ^{33}tsi^{33}	ʂu^{55}pɯ^{55}	no^{55}
38 彝（武定）	ʂu^{33}tsɿ^{33}	ʂu^{55}mɯ^{2}	hshe̱^{55}
39 彝（撒尼）	ʂɒ^{44}tsʐ^{33}	ʂɒ^{44}pɣ^{33}	tshɤ^{33}mɒ^{33}
40 傈僳	kho^{31}ɕuɑ^{55}	tshɕ^{31}	sɑ^{55}lɑ̱^{31}
41 哈尼（绿春）	me^{31}tsɿ^{55}me^{31}mo^{31}	tshe^{55}du^{55}	lɔ^{31}lø^{55}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{31}tsɿ^{31}mɛ^{31}tʃhɛ^{31}	ʃɔ^{55}tɣ^{55}	ʃɣ^{55}mɔ^{55}
43 拉祜	zi^{55}tɕhu^{55}	ɕɑ^{55}mɑ^{55}	tɕho^{21}
44 基诺	mɯ^{55}tsi^{44}to^{55}mi^{44}	lɯ^{55}tu^{31}	khɯ^{42}jo^{44}to^{44}mi^{44}
45 纳西	dze^{33}me^{21}	khɑ^{21}dze^{33}	tshy^{55}
46 纳木兹		ji^{55}mi^{55}	ɕiao^{55}mi^{55}
47 嘎卓	sa^{55}	zɿ^{55}mɤ^{55}	
48 白	mɚ^{33}mo^{55}tsɿ^{55}	jə^{55}mə^{55}	se^{21} pɑ̱^{21}me^{55}tsɿ^{55}
49 土家	loŋ^{55}si^{55}ka^{55}	pau^{55}ku^{55}	ɣɯ^{21}
50 克伦		bɯ^{55}khli̱^{55}tθa̱^{31}	tθɯi^{55}

汉义	0418 棉花	0419 麻	0420 蔬菜
英语释义	cotton	hemp	vegetable
01 藏（书面语）	srin bal	so ma ra dza	sŋo tshal
02 藏（拉萨）	tʂɪ^{55}pɛ^{55}	so^{55}ma^{55}	tshɛ^{55}
03 藏（巴塘）	sɪ̃^{55}mbe^{55}	so^{55}ma^{55}ra^{13}dza^{53}	tshei^{33}
04 藏（夏河）	ma moX	htso ma	tsho ma
05 藏（阿力克）	ma mok	rbɔt	tshot mæ
06 错那门巴	kam^{55}bɛ^{ʔ53}	sɔ^{ʔ53}	tshøn^{55}ma^{53}
07 墨脱门巴	mo ŋan	dza zu	
08 羌	miæn xuɑ	su	ku ʂu
09 普米（兰坪）	mɔ̃^{33}xuɑ^{55}	suu^{13}	nɑ^{13}
10 普米（九龙）	ʐə^{55}pi^{55}	so^{55}	tʃã^{11}ʐã^{55} / ɳe^{11}tɕẽ^{55}
11 嘉戎	mbə smək	tɑ sɑ	tɕi ɲo
12 道孚	re bən	sha mɔ ra tsa	tshẽ
13 却域	se^{53}mbe^{55}		a^{55}xo^{55}
14 扎坝	ʐɪ^{55}pe^{55}	ʐɪ^{55} (p) tso^{55}	tshɛ^{13}
15 木雅	re^{55}pe^{55}	tsha^{55}	ŋo^{55}tshæ^{55}
16 贵琼	mɑ̃^{55}hɑ̃^{55}	khu^{55}ʃɔ^{55}	zã^{55}pa^{55}
17 史兴	miæ^{55}xua^{55}	sa^{55}	hõ^{55}
18 吕苏	miæ^{55}xua^{55}	tsɛ^{55}	gu^{55}pe^{55}
19 景颇	pã^{31}sɪ^{55}	lã^{55}tʃɪt^{55}	ʃat^{31}mai^{55}
20 独龙	sɑ^{55}lɑ^{55}	i^{55}	kɑn^{55}
21 阿侬怒	ɖɛ^{31}uŋ^{55} / siŋ^{31}bi^{55}	mi^{55}	khɛn^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}pe^{55}bɑŋ^{31}	tɑ^{31}klɑ^{55}	tɑ^{31}nɑŋ^{55}tɯŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}bɑt^{55}	xɑ^{31}joi^{55} / tɑ^{31}tshɑ^{55}	ɕɑɯ^{55}xɑ^{55}ŋɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	tʂɯn pe:	ta no	i dzo:
25 义都珞巴	kɑ^{31}pe^{55}	dɯi^{55}mi^{55}tɕo^{55}	tɑ^{31}nɑ^{55}
26 缅（书面语）	wɑɑ^{2}	hljɔ^{2}	hɑŋ^{3}tθi^{3}hɑŋ^{3}rwɑk^{4}
27 缅（仰光）	wɑ^{22}	ɕɔ^{22}	hĩ^{55}tθi^{55}hĩ^{55}jwɛ^{ʔ4}
28 阿昌	tu^{31}u^{55}	mɑ^{ʔ31}	uɑŋ^{31}
29 仙岛	tɑ^{31}u^{55}ɑ^{31}tʂɯŋ^{55}		ɔŋ^{31}
30 载瓦	tã^{ʔ21}ɥ^{51}	tʃi^{21}	sun^{21} / tsɑŋ^{21}sun^{21}
31 浪速	tɔ̃^{31}ɑu^{31}	tʃik^{55}	tshɯm^{55}
32 波拉	tɔ̃^{31}u^{55}	tʃɪ^{31}	tɔ̃^{31}thɔn^{55}
33 勒期	tɑ^{ʔ31}ɥ^{55}	tʃei^{31}mo^{55}	tshɔn^{55}
34 怒苏怒	dɑ^{55}u^{55}	dʐi^{55}	ɣɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	sɑ^{44}lɯ^{55}	mu^{21}	tshɯ^{55}thɯ^{55}① ; vo^{21}②
36 彝（巍山）	sɑ^{55}lɑ^{21}	dzɿ^{21}	u^{21}
37 彝（南华）	so^{55}lo^{21}	dʑi^{21}	ɣɑ^{21}
38 彝（武定）	su^{55}lu^{33}	mɣ^{11}	ɣɒ^{55}
39 彝（撒尼）	sɒ^{44}lɒ^{44}	tsʐ^{55}	o^{11}tɕe^{55}
40 傈僳	dzi^{31}	ɢ^{31}phiɛ^{31}	ɢ^{31}tʃhi^{33}
41 哈尼（绿春）	sa^{31}la^{31}	dzi^{31}	ɣo^{31}tshø^{31}
42 哈尼（墨江）	sɔ^{31}lɔ^{31}	tsi^{31}	ɣo^{31}tʃha^{31}
43 拉祜	ɕɑ^{33}lɑ^{55}	pɑ^{11}	ɣu^{33}tɕɑ^{55}
44 基诺	pu^{44}te^{44}	tsi^{44}khro^{55}	a^{44}ke^{44}
45 纳西	miæ^{21}xuɑ^{33}	sɑ^{55}	xo^{55}phe^{55}
46 纳木兹	miæ^{31}xua^{55}	sa^{31}	ʁuo^{31}tshu^{55}
47 嘎卓	miɛ^{323}xoa^{55}	tsɿ^{55}	o^{31}
48 白	mi^{55}xuɑ^{55}	sɿ^{55}	tshɿ^{21}kuɑ^{55}
49 土家	mian^{21}xua^{21}	tshie^{21}khu^{55}	xa^{55}tshie^{55}
50 克伦	bɯ^{33}bɿ^{55}		da^{31}dɢ^{55}da^{31}la^{31}

汉义	0421 萝卜	0422 辣椒	0423 葱
英语释义	radish	hot pepper, chili	onion, scallion
01 藏（书面语）	la phug	si pan	tsoŋ
02 藏（拉萨）	lə^{13}pu^{52}	se^{55}pɛ̃^{55}	tsoŋ^{55}
03 藏（巴塘）	lɑu^{ʔ23}	shu^{55}rɑ̃^{55}	tsũ^{55}mbo^{55}
04 藏（夏河）	la wo	la dʑu	tsoŋ
05 藏（阿力克）	la wu	la tsə	tsoŋ
06 错那门巴	la^{35}wun^{55}	sɔ^{55}lɔ^{55}	tsəŋ^{55}
07 墨脱门巴	mu le	so lo	kok pa
08 羌	lup	χæi tshuɑ	zdu tshɑ
09 普米（兰坪）	ɬe^{13}bɛ^{13}	la^{13}tsə^{55}	tshõ^{55}
10 普米（九龙）	lə^{11}phy^{55}	ɕə^{11}kɯ^{55}	kɯ^{55}
11 嘉戎	lo pək	hɐi tso	ʃko/ tshuŋ tsə
12 道孚	lɛ pu	ho tsav	tsoŋ
13 却域	lɯ^{55}pʊ^{55}	rdze^{13}rgo^{55}	rdza^{13}tso^{55}
14 扎坝	lo^{55}pu^{55}	xu^{55}tso^{55}	ʂku^{55} / tshõ^{55}dzɿ^{55}
15 木雅	la^{55}phə^{55}	ʁa^{55}kuə^{55}	tso^{55}
16 贵琼	lə^{55}phu^{55}	khu^{55}tsa^{55}	tshũ^{55}tsə^{55}
17 史兴	ɬi^{55}bi^{55}	ku^{55}tsi^{55}	tsũ^{55}
18 吕苏	ɬæ^{55}be^{55}	hũ^{55}tɕu^{55}	fu^{55}bu^{55}
19 景颇	khɔaŋ^{31}khji^{55}pɔt^{31}	mǎ^{55}tʃap^{55}	kau^{31}poŋ^{55}
20 独龙	lɯ^{31}bu^{ʔ55} /, ɑŋ^{31}luŋ^{55}kɑn^{55}	bɑ^{31}kɯ^{55}	su^{55}
21 阿侬怒	iɛ^{31}tshu^{55}di^{31}phu^{31}	lɑ^{55}dzi^{ʔ31} / mɯ^{31}dzɑŋ^{55}	tsho^{55}
22 达让僜	lo^{55}pu^{55}	pɯ^{31}tsɑɯ^{55}	tsoŋ^{55}
23 格曼僜	lo^{55}pu^{55}	pɯ^{31}tsi^{55}	piɑŋ^{55}sɯ^{31}
24 博嘎尔珞巴	lə bɯk	dʑa luk	dʑa ɕoŋ
25 义都珞巴	lo^{55}pɯ^{55}	bi^{55}tsi^{55}	tsoŋ^{55}
26 缅（书面语）	mum̥^{2}lɑ^{2}θ^{1}	ŋɑ^{3}rup^{4}tθi^{3}	krɑk^{4} tθon^{2} mrit^{4}
27 缅（仰光）	mõ^{22}lɑ^{22}u^{55}	ŋɑ^{55}jo^{ʔ4}tθi^{55}	tɕɛ^{ʔ4}tθũ^{22}me^{ʔ4}
28 阿昌	uaŋ^{31}tɕhi^{55}pu^{ʔ31}	phik^{55}	phǎ^{31}mo^{55}
29 仙岛	ɔŋ^{31}chi^{55}	n^{31}phik^{55}	pha^{31}ŋo^{31}
30 载瓦	aŋ^{21}khji^{31}	tʃi^{21}phjik^{55}	xu^{21}khjoŋ^{55}
31 浪速	ʔ^{55}khjik^{31}	tʃhɔ̃^{55}phjak^{55}	xau^{55}khjauŋ^{55}
32 波拉	ɔ̃^{55}khji^{55}pɔn^{55}	tʃhɔ̃^{55}phjak^{55}	xɔ̃^{31}pauŋ^{31}
33 勒期	ŋaŋ^{55}khjei^{55}	lǎ^{31}tsɿ^{55}	xo^{55}puŋ^{55}
34 怒苏怒		xɯ^{55}dzɑ̠^{55}	tsho^{55}
35 彝（喜德）	vo^{21}ndzi^{33}	ʂɑ^{33}dzi^{55}	yo^{33}thu^{33}
36 彝（巍山）	u^{21}tɕhi^{55}	sɿ^{33}phi^{55}	ʂɿ^{21}thu^{21}
37 彝（南华）	ɣɑ^{21}tɕhe^{33}	lɑ^{55}tsɿ^{21}	tshu^{33}ɣɑ^{21}
38 彝（武定）	ɣɔ^{55}mu^{11}	lɑ^{55}tse^{11}	tshɣ^{55}pɣ^{55}
39 彝（撒尼）	o^{11}mɒ^{55}	ɳ^{55}phæ^{55}	ɒ^{44}tshʐ^{44}
40 傈僳	lɑ^{55}dzɯ^{55}	tsho^{55}	khuɑ^{31}se^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣo^{31}phu^{55}	la^{31}phi^{55}	se^{55}bɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɣu^{55}fɣ^{55}	tshi^{55}tshi^{55}	sɛ^{55}pu^{55}
43 拉祜	ɣu^{55}mɑ^{55}	ɑ^{55}phe^{21}	ɕu^{11}qo^{11}
44 基诺	kɯ^{55}phu^{44}	ma^{55}pi^{31}	ko^{44}tho^{44}
45 纳西	ɬe^{55}by^{21}	lɑ^{13}tsɿ^{21}	tsho^{55}
46 纳木兹	ɬe^{55}bi^{55}	χuo^{31}tsuo^{55}	ntʂha^{55}lu^{55}
47 嘎卓		la^{24}tsɿ^{31}	fɛ^{55}tsho^{55}
48 白	xã^{55}tshɿ^{21}	lɑ^{55}tsɿ^{55}	tshõ^{55}
49 土家	la^{55}pɯe^{55}	pha^{55}zo^{55}ku^{55}	za^{55}khɯe^{31}tshi^{21}
50 克伦		mo^{33}hɛ̠^{55}tθa̠^{31}	bǎ^{33}klɛ̠^{55}tθa̠^{31}mɯ^{31}

汉义	0424 蒜	0425 姜	0426 马铃薯
英语释义	garlic	ginger	potato
01 藏（书面语）	sgog pa	sga skja	zog khog
02 藏（拉萨）	kok^{13}pa^{55}	ka^{13}ca^{55} / kə^{13}mu^{52}	ɕo^{13}ko^{52}
03 藏（巴塘）	go^{13}pa^{55}	tɕa^{55}ga^{55}	jɑ̃^{13}jy^{55}
04 藏（夏河）	goɤ kwa	tɕar ga	jaŋ ji
05 藏（阿力克）	rgok kwa	tɕa rga	san jo
06 错那门巴	preŋ^{55}	ka^{55}	che^{55}
07 墨脱门巴	lam	sa ga	pa saŋ goŋ
08 羌	tɕiɕ	sɛŋ tɕɑŋ	jɑŋ jɛ
09 普米（兰坪）	skɯ^{55}	kø^{55}	iã^{13}y^{13}
10 普米（九龙）		sɿ^{55}tɕɑ̃^{55}	jɑ̃^{11}ji^{55}
11 嘉戎	tʃəm ʃko	tʃɐ zgɐ	jɑŋ ju
12 道孚	skə	tɕɑ zgɑ	joŋ ju
13 却域	ɕy^{55}	ga^{13}ɕa^{55}	rdʑa^{13}tʂo^{55}ma^{55}
14 扎坝	ku^{55}po^{55}lo^{55}	tɕa^{55}ga^{55}	jã^{55}jy^{55}
15 木雅	kuə^{55}mə^{55}	tɕɐ^{55}gɐ^{55}	jɑ̃^{55}jy^{24}
16 贵琼	ʂu^{55}	sɛ̃^{55}tɕɑ̃^{55}	jɑ̃^{55}y^{55}
17 史兴	kuɜ^{55}	sɛ̃n^{55}tɕɑ̃^{55}	jɑ̃^{55}jy^{55}
18 吕苏	fu^{55}khuæ^{55}	sɛ̃^{55}tɕaŋ^{55}	jæ^{55}jɯ^{55}
19 景颇	kau^{31}phɔ^{31}	ʃã^{55}nam^{55}	jaŋ^{31}ji^{33} / nai^{31}kji^{55}
20 独龙	sɔ^{55}	luŋ^{55}dʑin^{55}	xɯ^{55}bi^{55}
21 阿侬怒	khuɑ^{31}sui^{55}	li^{55}dʑuŋ^{31}	hɛ^{31}gɹi^{55}
22 达让僜	gu^{55}pɑ^{55}	xɑ^{31}dzin^{55}	ɑ^{31}lu^{55}
23 格曼僜	gu^{55}ɕɑ^{55}	di^{55}iŋ^{55}	ɑ^{31}lu^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑa kuk	ta ker	pop tɕe:
25 义都珞巴	e^{55}lo^{55}pɹɑŋ^{55}	ɑŋ^{55}dzin^{55}tiɑ^{55}	gɯ^{55}lu^{55}
26 缅（书面语）	krɑk^{4}tθon^{2}phru^{2}	gjɑŋ^{4}	ɑɑ^{2}lu^{5}
27 缅（仰光）	tɕɛ^{24}tθõ^{22}phju^{22}	dʑĩ^{55}	ɑ^{22}lu^{55}
28 阿昌	kã^{31}sun^{55}	tɕhaŋ^{31}	jaŋ^{31}ji^{55}
29 仙岛	la^{231}sɔn^{55}	tʂhaŋ^{31}	jaŋ^{31}ji^{55}
30 载瓦	phe^{55}ʒo^{55}	tʃhaŋ^{21}	jaŋ^{21}ji^{55}
31 浪速	la^{31}sɔn^{55}	tʃhɔ̃^{55}	jaŋ^{31}ji^{55}
32 波拉	la^{31}sɔn^{55}	tʃhɔ̃^{55}	jaŋ^{31}ji^{55}
33 勒期	la^{31}sɔn^{55}	tshaŋ^{55}kɔ^{55}	jaŋ^{31}ji^{55}
34 怒苏怒	zu^{55}	tɕhɔ̃^{55}	
35 彝（喜德）	kɑ^{33}si^{33}	tɕhi^{44}phɿ^{33}	ʑɑ^{21}ʑo^{55}
36 彝（巍山）	khɑ^{21}ɕy^{55}	tʂhu^{21}	
37 彝（南华）	khɯ^{21}sɿ^{33}	tʂhɑ^{21}	ʑɑ^{21}ʑɿ^{55}
38 彝（武定）	tse^{55}	tʂhɔ^{55}	jɑ̃^{2}jy^{55}
39 彝（撒尼）	ʂɿ^{55}mɔ^{55}	tʂho^{11}mɔ^{55}	tɕhi^{55}dɪæ^{11}mɔ^{55}
40 傈僳	tɕho^{31}phi^{55}	xɯ^{31}bi^{31}	a^{55}phu^{31}
41 哈尼（绿春）	xa^{31}se^{55}	tsha^{31}tsɿ^{31}	ja^{31}ju^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}sɛ^{55}	tshɿ^{31}tshɿ^{31}	jã^{31}ji^{55}
43 拉祜	phɯ^{55}ɕu^{11}	tɕhu^{55}pi^{55}	zɑ^{21}zi^{55}ɕi^{11}
44 基诺	ko^{44}phrə^{55}	tʃhɔ^{44}khɔ^{44}	ja^{42}ji^{55}
45 纳西	kɤ^{33}	ku^{21}	iæ^{21}y^{55}
46 纳木兹	fu^{31}	sɛ̃^{55}tɕaŋ^{55}	jaŋ^{31}jy^{55} / sɿ^{55}lɯ^{31}
47 嘎卓	kha^{31}si^{33}	tsho^{31}	tɕɛ^{31}ŋ^{24}za^{31}
48 白	suɑ̃^{21}	kõ^{55}	ɲɑ^{21}jɤ^{55}
49 土家	si^{21}tho^{55}	kho^{55}su^{55}	jan^{21}ji^{55}
50 克伦	bã^{31}kiɕ^{55}tθa^{33}wa^{55}	tθe^{31}e^{55}	a^{31}lu^{55}

汉义	0427 瓜	0428 南瓜	0429 黄瓜
英语释义	melon, gourd	pumpkin	cucumber
01 藏（书面语）	kwa		
02 藏（拉萨）	kua^{55}	nɛ̃^{55}kua^{55}	huŋ^{55}kua^{55}
03 藏（巴塘）		tɑ̃^{55}ŋgɑ^{95}	xɑ̃^{55}ŋgɑ^{95}
04 藏（夏河）	ka		
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	kau^{55}	brum^{55}ɕa^{55}	na^{55}kyn^{55}
07 墨脱门巴		brum ɕa	mam phuŋ
08 羌		lɑn kua	xuɑŋ kua
09 普米（兰坪）	tʃə^{55}kuɛ^{55}	na^{55}kuɛ^{55}	do^{55}qhua^{55}
10 普米（九龙）	pø^{55}sø^{55} / kua^{11}kua^{55}	lã^{11}kua^{55}	
11 嘉戎	kua	lɑŋ.ka	hwɑŋ ka
12 道孚	kua kua		
13 却域	kua^{55}kua^{55}		
14 扎坝	kua^{55}kua^{55} / kua^{55}		
15 木雅	kua^{55}kua^{55}		
16 贵琼		tshɛ^{55}kua^{55}	xũ^{51}kua^{55}
17 史兴	tɕi^{55}kyi^{55}		duɔ^{55}xu^{55}
18 吕苏	sɿ^{55}ŋgæ^{55}		tɕu^{55}khua^{55}
19 景颇	kã^{55}khum^{51}n^{55}kjin^{55}	kã^{55}khum^{51}	n^{55}kjin^{55}
20 独龙		si^{51}kua^{55}	duŋ^{55}gua^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{51}guŋ^{55}	dɛ^{55}guɑ^{955}
22 达让僜	kua^{55}kua^{55}	nan^{55}kua^{55}	tɕi^{55}kua^{55}
23 格曼僜	kua^{55}	na^{55}kua^{55}	thi^{55}kua^{55}
24 博嘎尔珞巴		buŋ ɕə	
25 义都珞巴	kua^{55}	na^{55}kua^{55}	tɕi^{51}kua^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}tθi^{3}	hrwe^{2}phɑ^{1}rum^{2}tθi^{3}	tθɑ^{1}khwɑ^{2}tθi^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}tθi^{55}	ɕwe^{22}phɑ^{55}jõ^{22}tθi^{55}	tθɑ^{55}khwɑ^{55}tθi^{55}
28 阿昌		tʂhã^{51}ʐɔm^{55}	tiaŋ^{51}xo^{51}
29 仙岛	tshi^{51}ʐum^{55}	tshi^{51}ʐum^{55}	choŋ^{51}xo^{51}
30 载瓦	phẽ^{55}xum^{55}tuŋ^{21}kho^{21}	phẽ^{55}xum^{55}	tuŋ^{51}kho^{21}
31 浪速		tʃaŋ^{55}kɯ^{51}	lɔ̃^{51}khu^{55}
32 波拉	xam^{55}	xam^{55}kɔ^{51}	taŋ^{55}khɔ^{51}
33 勒期		tʃuŋ^{55}ku^{55}	tɯŋ^{51}khɔ^{55}
34 怒苏怒	thɔ^{51}khua^{55}	ɣɔ^{55}	zuɔ^{55}
35 彝（喜德）	kɑ^{55}	ne^{21}kɑ^{55}	sɿ^{55}khɯ^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}phy^{33}	ɑ^{55}phy^{21}	sɛ^{21}cɛ^{21}
37 彝（南华）	kuɑ^{55}	næ^{21}kuɑ^{55}	
38 彝（武定）	u^{55}phy^{55}	u^{55}phy^{55}ne^{11}thɒ^{11}	sɒ^{11}tɕe^{55}
39 彝（撒尼）	o^{55}phy^{11}	o^{55}phy^{11}mɒ^{55}	o^{55}ɣɯ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}phu^{31}	ɑ^{31}pu^{55}	ɑ^{55}nɔ^{55}
41 哈尼（绿春）	kua^{55}	ma^{55}de^{55}	si^{31}xu^{31}
42 哈尼（墨江）	kua^{55}	thy^{31}xy^{31}	ɕi^{31}xy^{31}
43 拉祜	thɛ^{55}khɑ^{55}ɕi^{11}	phɯ^{55}mɯ^{55}ɕi^{11}	ɑ^{55}phɛ^{55}
44 基诺		tho^{44}kho^{44}tho^{44}nə^{44}	sɯ^{44}kho^{44}
45 纳西	tɕi^{55}kuɔ^{21}	næ^{21}kuɑ^{55}	dy^{55}kho^{55}
46 纳木兹	kua^{55}kua^{55}	si^{55}nga^{55}	du^{55}qhua^{55}
47 嘎卓		na^{55}koa^{55}	xoa^{55}koa^{55}
48 白	tɕi^{55} kuɑ^{55}	tɕi^{55}kuɑ^{55}	phɔ^{55}
49 土家	kua^{21}	la^{55}thu^{55}	wuan^{21}kua^{21}si^{21}
50 克伦		lu^{51}go^{51}mɛ^{55}	di^{55}blɔ^{55}tθa^{51}

汉义	0430 豆	0431 黄豆	0432 蚕豆
英语释义	pea, bean	soya bean	broad bean
01 藏（书面语）	sran ma	sran ma ser po	rgja sran ma
02 藏（拉萨）	tʂɛ^{55}ma^{55}	tʂɛ^{55}seɪ^{55}	ca^{13}tʂɛ^{55}mə
03 藏（巴塘）	sɛ̃^{55}ma^{55}	xɑ^{13}du^{55}	dʑa^{55}sɛ̃^{55}
04 藏（夏河）	ʂan ma		ʂan ma kar daŋ
05 藏（阿力克）			ʂan ma ka rdaŋ
06 错那门巴	ne^{31}min^{55}	ɕep^{55}le^{55}	ɕep^{55}ta^{55}
07 墨脱门巴		li bi	
08 羌		χuɑŋ təu	χu thəə^{J}
09 普米（兰坪）	təu^{55}tsə^{11} / ȵiu^{55}	ȵõ^{55} / kue^{55}liu^{55}	tɕa^{21}tɑu^{55} / ȵu^{55}pa^{55}
10 普米（九龙）	ȵo^{55}	ɑ^{55}lɑ^{55}si^{11}mɑ^{11}ȵo^{55}	ɕə^{11}ȵo^{55}
11 嘉戎	te stok	hwɑŋ təu	stok ti
12 道孚		χuɑŋ təu	rjɛ sɲu
13 却域	mɲye^{55}		rdʑa^{13}mɲye^{55}
14 扎坝			a^{55}la^{55}
15 木雅	də^{55}xə^{55}	ɑ^{55}lɑ^{55} se^{55}mæ^{55}	fu^{55}tu^{55}
16 贵琼	ȵo^{55}	ȵo^{55} / li^{55}ki^{55}ȵo^{55}	fu^{55}tu^{55}
17 史兴	nu^{55}nbæ^{55}	ɟɪ^{55}tshi^{55}nu^{55}mbæ^{55}	
18 吕苏	tu^{55}pɯ^{55}	tu^{55}pɯ^{55}	fu^{55}təu^{55}
19 景颇	lǎ^{55}si^{51} no^{ʔ31}kju^{55}	lǎ^{55}si^{51}	san^{31}tu^{55}
20 独龙	ɑ^{31}nɔ^{ʔ55}	ɕiŋ^{55}ɑ^{31}nɔ^{ʔ55}	ɕu^{ʔ55}ɑ^{31}nɔ^{ʔ55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}no^{55}	ɑ^{31}no^{55}	nu^{55}di^{31}
22 达让僜			mɑ^{31}ble^{55}
23 格曼僜		blɑi^{55}	mɑ^{55}blǎi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta pe:	pe:jak	
25 义都珞巴	mɑ^{55}bɹe^{55}		
26 缅（书面语）	pɑi^{5}	pɑi^{3}bi^{1}sɑp^{4}	pɑi^{3}lɑk^{4}mɑ^{1}
27 缅（仰光）	pɛ^{55}	pɛ^{55}bi^{55}zɑ^{ʔ4}	pɛ^{55}lɛ^{ʔ4}mɑ^{55}
28 阿昌	kǎ^{31}tshe^{ʔ31}	kǎ^{31}tshe^{ʔ31}	thu^{31}tə^{ʔ55}
29 仙岛		ni^{ʔ31}tshi^{31}	tho^{55}tɯ^{31}
30 载瓦	nu^{ʔ21}	nu^{ʔ21}	san^{21}tɥ^{55} / tɥ^{55}mo^{55}
31 浪速	nauk^{31}	nauk^{31}	tshan^{31}tu^{55}
32 波拉	nau^{ʔ31}	nau^{ʔ31}ma^{31}	tshan^{31}tu^{31}
33 勒期	nuk^{31}	nuk^{31}tsɛi^{55}	tshan^{55}tɥ^{55}
34 怒苏怒	nɥ^{55}	nɥ^{55}boŋ^{55}	nɥ^{55}khue^{31}
35 彝（喜德）	nɥ^{55}	nɥ^{55}mɑ^{55}	tshɑ^{21}tu^{55}
36 彝（峨山）	ɑ^{55}no^{55}	di^{55}u^{21}ɑ^{55}no^{55}	fɛ^{55}di^{21}ɑ^{55}no^{55}
37 彝（南华）	nɷ^{55}	pe^{55}nɷ^{55}	fə^{55}də^{21}
38 彝（武定）	nɥ^{2}	nɥ^{2}ʂɔ^{55}	nɥ^{2}pɣ^{11}
39 彝（巍尼）	ɒ^{44}nu^{44}mɒ^{55}	ɒ^{44}nu^{44}ɳ^{44}ʂu^{44}mɒ^{55}	ɒ^{44}nu^{44}mɒ^{55}
40 傈僳	nɷ^{55}pɛ^{55}lɛ^{55}	nɷ^{55}de^{31}	dɷ^{31}tshɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	nɯ^{55}si^{31}	nɯ^{55}si^{31}	tshɑ^{31}du^{55}
42 哈尼（墨江）	nɤ^{55}pi^{55}	nɤ^{55}pi^{55}	tshɑ̃^{31}tɤ^{55}
43 拉祜	nɔ^{54}	nɔ^{54}phɑ^{21}ɕi^{11}	thɤ^{31}thɤ^{31}ɕi^{11}
44 基诺	a^{44}pjo^{55}	nə^{42}tɕhi^{55}	tshɛ^{51}to^{55}
45 纳西	nɣ^{21}	nɣ^{21}	dɑ^{33}dɣ^{33}
46 纳木兹	nɯ^{55}lɯ^{31}	nɯ^{55}lɯ^{31}	fu^{31}təu^{35}
47 嘎卓	no^{53}	no^{55}za^{31}	tshɑ^{55}tɛ^{35}
48 白	tiə^{21}	pɑ̃^{21}tiə^{31}	fa^{55}ŋa^{42}tiə^{42}
49 土家	tɕhi^{55}pu^{55}	tɕhi^{55}pu^{55}wan^{21}	
50 克伦		thɔ^{55}nɔ^{55}ɥ^{55}a^{31}khli^{55}	bǎ^{31}tho^{55}tɕɑ̃^{31}

汉义	0433 豌豆	0434 花生	0435 芝麻
英语释义	pea	peanut	sesame
01 藏（书面语）	sran ma	ba dam	tig ɦbru
02 藏（拉萨）	tɕɛ̃^{55}ma^{55}	pha^{55}tam^{55}	tir^{55}
03 藏（巴塘）	sɛ̃^{55}ma^{55}	xɑ^{55}sɿ^{55}	ti^{55}ndʐɯ^{55}
04 藏（夏河）	ʂan ndʐi		
05 藏（阿力克）	ʂan ma		ysær mæ
06 错那门巴	ne^{51}min^{55}	ca^{55}na^{ʔ55} tar^{55}ka^{55}	tir^{55}
07 墨脱门巴	bre	dza tɕe ma	nam dzur
08 羌	də / ʂpɛd	xuɑ sɛn	ʂpɑ
09 普米（兰坪）	nõ^{55}za^{55} / ta^{55}la^{55}	xuɑ^{55}sɛ̃^{55}	tsi^{55}mɑ^{55}
10 普米（九龙）	qõ^{55}no^{55}	xuɑ^{55}sɿ^{55}	tʂɿ^{55}mɑ^{55}
11 嘉戎	stoŋ lər	lo wɛ sən / hwɑ sən	tʂə mɑ
12 道孚	snu	hua sẽ	tɕi ko
13 却域	mnye^{55}	xua^{55}se^{55}	
14 扎坝	mno^{55}	xua^{55}sei^{55}	me^{55}lo^{55}
15 木雅	ɖə^{55}xə^{55}tʂhø^{55}	xua^{55}se^{55}	tə^{55} / ti^{55}
16 贵瑞	no^{55}phɔ̃^{55}lɔ^{55}	xua^{55}sɛ̃^{55}	tʃə^{55}ma^{55}tsɔ^{55}
17 史兴	nu^{55}ʁu^{55}	xua^{55}sɛ̃^{55}	
18 吕苏	ʂa^{55}nu^{55}	xua^{55}sɛ̃^{55}	tʂɿ^{55}ma^{55}
19 景颇	wan^{55}tu^{55}	ka^{55}la^{55}si^{55}	tʃiŋ^{55}nam^{55}
20 独龙	sɛ^{55}mɑ^{ʔ55}	xuɑ^{55}siŋ^{55}	sɯ^{55}nɑm^{55}
21 阿侬怒	do^{55}tshi^{55}	xuɑ^{55}sɯ^{55}	
22 达让僜		khi^{55}tɑ^{55}kɑ^{55}	
23 格曼僜		xuɑ^{55}seŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴	mɑ^{55}bɹe^{55}	tɑ^{55}gɑ^{55}	
26 缅（书面语）	sɑ^{3}tɔ^{3}pɑi^{3}	mre^{2}pɑi^{3}	hnɑm^{3}
27 缅（仰光）	sɑ^{55}tɔ^{55}pɛ^{55}	mje^{22}pɛ^{55}	ŋɑ̃^{55}
28 阿昌	phu^{55}kʐam^{55}	thu^{55}lin^{55}	tʂɿ^{55}ma^{55}
29 仙岛	phɑ̃^{55}kʐam^{55}	thɔ^{55}lin^{55}	ŋam^{55}
30 载瓦	tɑ̃^{55}tso^{21}	mji^{51}nu^{ʔ21}	nam^{21}pji^{51}
31 浪速	van^{55}tu^{31}	mjik^{31}nauk^{31}	nɛ^{55}
32 波拉	van^{55}tu^{31}	mɔi^{55}nau^{ʔ31}	nɛ̃^{55} — ^{31}pi^{55}
33 勒期	wan^{55}tu^{55}	mji^{55}nuk^{55}	nam^{55}ləŋ^{55}
34 怒苏怒	nu^{55}dʐɯ^{55}	xe^{55}bu^{55}	
35 彝（喜德）	vɑ^{55}tu^{55}	lo^{33}hɑ^{55}sɯ^{55}	he^{55}tsɿ^{55}mu^{21}ʈ^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}no^{55}ɣu^{21}	lo^{21} ti^{55}so^{55}	^{ʔ}lu^{55}bɛ^{55}
37 彝（南华）	nɔ^{55}ɣɑ^{21}	lo^{21}ti^{55}so^{55}	tʂɿ^{55}mɑ^{55}
38 彝（武定）	ʂu^{55}nu^{2}	lu^{2}ti^{55}so^{55}	ku^{2}bɔ^{55}
39 彝（撒尼）	vɒ^{55}tɔ^{55}mɒ^{55}	lu^{55}ti^{55}sʐ^{33}mɒ^{55}	
40 傈僳	xɯ^{51}nɔ^{55}	ne^{55}xo^{55}	mɔ^{51}
41 哈尼（绿春）	di^{31}ɣo^{31}	mi^{55}tsha^{55}a^{55}si^{31}	nɔ^{31}si^{31}
42 哈尼（墨江）	uã^{55}tɤ^{55}	lo^{31}ti^{55}sɛ̃^{55}	nɤ^{31}ʃɛ^{31}
43 拉祜	nɔ^{55}tɤ^{55}ɕi^{11}	mi^{31}nɔ^{31}	nu^{11}ɕi^{11}
44 基诺	ke^{51}tɕhi^{55}	pi^{55}so^{44}	nɛ^{55}pjo^{44}
45 纳西	tshɿ^{55}tshɿ^{55}	læ^{21}ti^{55}so^{55}	o^{55}bæ^{21}
46 纳木兹	wã^{55}tɔɔ^{55}	xua^{55}sɛ̃^{55}	tʂɿ^{55}ma^{55}
47 嘎卓	wa^{55}tɛ^{55}	li^{55}ti^{55}so^{55}	tsɿ^{55}ma^{55}
48 白	tiə^{41}liə^{21} tshɿ^{21}	tɿ^{55}sõ^{55}tsɿ^{55}	u^{55}pã^{42}
49 土家		lo^{21}xua^{21}sən^{55}	ɕie^{55}pu^{21}
50 克伦	tɕã^{31}dɔ^{55}pɛ̃^{55}	miɛ^{31}pɛ̃^{55}	tɕã^{31}nɛ̃^{31}

汉义	0436 草	0437 蘑菇	0438 木耳
英语释义	grass	mushroom	muer <an edible fungus>
01 藏（书面语）	rtswa	ɕa mug	mi rgan rna tɕo
02 藏（拉萨）	tsa^{55}	ɕa^{55}mo^{55} / paŋ^{55}ɕa^{55}	mo:^{13}ro^{55}
03 藏（巴塘）	tsa^{55}	xha^{55}mu$^{9\,55}$	mɪ^{55}gɛ̃^{55}na^{55}jʊ^{55}
04 藏（夏河）	htsa	xha mo	
05 藏（阿力克）	rtsæ	mo ko	kha ti xa ro
06 错那门巴	ŋøn^{55}	ser^{55}ɕa^{55}	mu^{1} wun^{55}
07 墨脱门巴	tsi③; ŋon④	wun ba mu	ba mu
08 羌	khʂɑp①; xɑŋ②	muy	ə^{J}tsə
09 普米（兰坪）	zgiɑ̃u^{13}	mʐi^{13}	mu^{13}ɔ^{13}
10 普米（九龙）	ʐɔ̃^{55}	mɣ^{55}	a^{11}py^{55}nə^{55}tsu^{33}
11 嘉戎	kɑ tsɑ	mdzə rnu	ʃə rnɑ
12 道孚	rŋə rŋa	lmo	shə ɳə
13 却域	ry^{13} / ʁry	lmɯ^{55} / rmɯ^{55}	se^{55}lmɯ^{55}
14 扎坝	tʂo^{13}	ɳʌ^{13}	lo^{55}to^{55}ɳʌ^{55}ʐʌ^{55}
15 木雅	ɣu^{55}	mi^{55}tɕha^{55}①; kø^{55}mi^{55}②	mə^{55}gø^{55} / nɑ^{55}dzo^{55}
16 贵琼	nõ^{55} / nõ^{55}	ʒə^{55}tsi^{55} / ɕa^{55}mu^{55}	ɚ^{55}tsə^{55}
17 史兴	ʐɪ^{55}	mu^{55}	a^{55}pɑ^{55}ɴɜ^{55}jy^{55}②
18 吕苏	ʐu^{55} / bu^{55}	hɯ̃^{55}	ɣuo^{55}ju^{55} na^{55}pi^{55}①
19 景颇	tsiŋ^{55}	mɑ̃^{55}tj^{51}	mɑ̃^{55}kʒat^{55}
20 独龙	ɕin^{55}	mɯ^{51}kɑm^{55}	nɑ$^{9\,55}$mɯ^{51}gɹɔt^{55}
21 阿侬怒	ɕin^{55}	mɯ^{51}khɑm^{55}	mɯ^{51}gɯn^{55}
22 达让僜	tɑ^{51}ɹe^{55}	tɑ^{51}kun^{55}	
23 格曼僜	tɯ^{51}phɯn^{55}	sɯ^{51}lɯl^{55}	tɕi^{51}gɹɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta pɪ	ta jin	paŋ gur
25 义都珞巴	kɑ^{55}ɹe^{55}	tɑ^{51}kun^{55}	
26 缅（书面语）	mrɑk^{4}	hmo^{2}	krwɑk^{4}nɑ^{3}rwɑk^{4}
27 缅（仰光）	mjɛ^{24}	hmo^{22}	tɕwɛ^{24}nɑ^{55}jwɛ^{24}
28 阿昌	sa^{55}	mau^{55}	mau^{55}kun^{51}
29 仙岛	sa^{55}		mau^{55}cun^{51}
30 载瓦	nam^{21}	mau^{51}lu^{51}	mau^{51}kjon^{21}
31 浪速	maŋ^{55}	muk^{51}	mau^{51}kjiŋ^{21}
32 波拉	mɛ̃^{55}	mau^{55}	mau^{55}kjon^{51}
33 勒期	man^{55}	mou^{51}lu^{51}	mou^{51}kjun^{55}
34 怒苏怒	mɹa^{55}	ɱɯ^{55}	dɔ^{55}guɔ^{55}
35 彝（喜德）	ʐɿ^{55}	ɱu^{55}	ɑ^{55}ɲe^{55}ɲɑ^{33}po^{55}
36 彝（峨山）	ʂɿ^{21}bɯ^{21}		m̩^{55}lɪ^{23}hɑ^{21}
37 彝（南华）	ʂɿ^{55} / ʂɿ^{55}bɑ^{21}	mə^{55}	m̩^{55}nɛ̃^{55}
38 彝（武定）	ʂɿ^{55}	mɣ^{55}	hɑ^{2}nu^{11}pɒ^{55}
39 彝（撒尼）	sɨ^{55}	m̩^{44}ɚ^{55}	m̩^{44}ɚ^{55}nɒ^{55}po^{44}
40 傈僳	mɯ^{55}tʃhi^{51}	hɛ̃^{55}nɑ̃^{55}pɑ̃^{55}	dza^{55}phu^{55}
41 哈尼（绿春）	dʑa^{55}ɣa^{51}	tshi^{51}ɔ^{55}	dɔ^{51}ma^{55}na^{55}bo^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{5}sɔ^{51}	xu^{55}ni^{55}xu^{55}tʃɿ^{55}	tu^{51}mɔ^{55}na^{51}pɿ^{55}
43 拉祜	zi^{55}	khɯ^{55}mv^{51}	mv^{51}nɑ^{55}qo^{54}
44 基诺	ʃɔ^{55}tʃha^{55}	mø^{55}tu^{55}	nə^{55}kho^{42}
45 纳西	zɿ^{55}	mu^{55}	mu^{13}ɚ^{55}
46 纳木兹	ʐu^{55}	mu^{51}tʂha^{55}	xa^{51}la^{55} hɛ^{51}pæ^{51}
47 嘎卓	zɿ^{51}	tɕɛ^{55}	m^{24}ɣ^{52}
48 白	tshu^{55}	sã^{55} / ɕã^{55}ɕuɛ̃^{55}	xə̃^{55}sã^{55}
49 土家	sɿ^{21}	thu^{55}sɿ^{55}	phan^{55}tɕhie^{21}
50 克伦	nɔ^{51}mɯ^{51}	gu^{55}	gu^{55}jɛ^{55}na^{51}

汉义	0439 米	0440 饭	0441 粥（稀饭）
英语释义	rice	cooked rice	gruel, porridge
01 藏（书面语）	ɦbras	bzaɦ btɕɦ	ɦbras thug
02 藏（拉萨）	tɕɛ^{55}	kha^{55}la^{52}	tɕɛ^{13}thu^{52}
03 藏（巴塘）	ndʐɛ^{55}	sa^{55}ma^{53}	ndʐɛ^{55}thu^{ɔ53}
04 藏（夏河）	ndʐe	thəX kwa	ndʐe thəX
05 藏（阿力克）	mdʐi	wsæ ma	ndʐi kho
06 错那门巴	dem^{55}	tɔ^{55}	phu^{55}pu^{55}
07 墨脱门巴	khu	to	thuk pa
08 羌	qhə^{ɹ}	stua xa	gʐɛm
09 普米（兰坪）	tʂhuɛ^{15}	dzi^{55}	ma^{13}
10 普米（九龙）	mbʐe^{55}	dzɛ^{55}	tsha^{11}wa^{55} / ɕi^{55}xuã^{13}
11 嘉戎	khri	khrə zba	ʃi hwan
12 道孚	mdʐe	za ma	mdʐe xtse
13 却域	mdʐiɛ^{15}	mdy^{13}	mdʐiɛ^{13}thu^{55}
14 扎坝	mdʐe^{15} / mbʐe^{15}	za^{55}ma^{55}	mdʐe^{15}thu^{55}
15 木雅	ndʐue^{55}	ndzə^{55}	ndʐue^{55}tshæ^{55}
16 贵琼	dɔ^{55}	zi^{55}	ɕi^{55}xuã^{31}
17 史兴	tɕhæ^{55}mi^{55}	hao^{55}	tʂhõ^{55}hũ^{55}
18 吕苏	(n) tʂhu^{55}	khæ^{55}	tʂhu^{55}mi^{55} / tsha^{55}wa^{55}
19 景颇	n^{55}ku^{55}	ʃat^{31}	pha^{ɔ31}
20 独龙	am^{55}	aŋ^{55}dza^{55} /, bu^{55}na^{55}	ka^{55}bu^{55}
21 阿侬怒	buɯ^{55}dʑa^{31}si^{55}	dʑi^{31}ɹɛ^{55}gɹ^{55}	dʑi^{31}ɹɛ^{55}da^{31}buɯm^{55}
22 达让僜	kle^{55}	ta^{31}peŋ^{31}	tɯ^{55}lɯŋ^{55}
23 格曼僜	xa^{31}kɯu^{55}	ɕat^{55}	tɯ^{31}lãm^{55}
24 博嘎尔珞巴	a mɔ	ȧ ke:	wi:
25 义都珞巴	ke^{55}	ha^{55}tia^{55}	a^{31}na^{55}tɕi^{55}
26 缅（书面语）	shan^{2}	tha^{3}maŋ^{4}	shan^{3}prup^{4}
27 缅（仰光）	shã^{22}	tha^{55}mɪ^{55}	shã^{22}pju^{ɔ4}
28 阿昌	tshen^{55}	tɕɔ^{55}	tɕam^{31}ɲʐuaŋ^{31}
29 仙岛	tshen^{55}	ĉɔ^{55}	cɔ^{55}mɔŋ^{31}
30 载瓦	tʃhin^{31}	tsaŋ^{33}	vuɪ^{55}pu^{ɔ55}
31 浪速	tʃhiŋ^{31}	tsɔ^{33}	kɔ̃^{31}tʃam^{31}lɔ̃^{31}phɔ^{ɔ55}
32 波拉	tʃhɔn^{55}	ta^{55}	kɔ̃^{55}tʃam^{31}
33 勒期	tʃhɛn^{55}	wɔm^{55}	la^{31}phɔ^{ɔ55}
34 怒苏怒	me^{55}me^{31}	tshe^{55}kha^{55}	ɣɹi^{55}a^{31}
35 彝（喜德）	tʂɯ^{55}tɕhu^{55}	dza^{55}	ho^{55} /dzu^{55}ho^{55}
36 彝（巍山）	dza^{33}kha^{55}fɣ^{55}	dza^{55}	dza^{55}hu^{31}
37 彝（南华）	tɕhe^{55}phyo^{55}	a^{55}mɛ^{21} /dzo^{55}	dzo^{55}ɕia^{21}
38 彝（武定）	tʂhe^{11}ʃhɣ^{55}	dzu^{11}	a^{55}tʂɑ^{55}
39 彝（撒尼）	tɕhɪ^{55}4ʐ^{55}	tsɒ^{55}	tsɒ^{55}na^{44}
40 傈僳	dza^{55}	dza^{55}phɑ^{31}lɑ^{31}	ɕuɑ^{55}xɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}phju^{55}	xo^{31}	tɕa^{31}bjɛ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{55}fɣ^{55}	ɔ^{55}ɣ^{31}	tʃhɛ^{55}phj^{55}
43 拉祜	tɕa^{31}qha^{55}	ɔ^{11}	ɔ^{11}nɛ^{54}
44 基诺	a^{44}mɛ^{44}tɕhe^{51}	a^{44}mɛ^{44}	xɯ^{44}phu^{55}
45 纳西	tʂhua^{33}	xa^{55}	xa^{33}tɕɔ^{55}
46 纳木兹	ntʂhu^{55}	ntʂhu^{55}dzæ^{55}	mæ^{55}
47 嘎卓	tshɛ^{55}tshɿ^{55}	tsa^{42}	tsa^{42}xo^{32}pa^{ɔ42}
48 白	me^{55}	tshã^{55}pe^{55}① ; xa^{55}za^{32}②	pha^{55}va^{21}
49 土家	tsi^{21}ɣɯe^{21}	tsi^{21}	kha^{55}pie^{55}lie^{55}tsi^{21}
50 克伦	hə^{55}tθa^{31}	me^{55}	me^{55}khlɔ^{55}

汉义	0442 面粉	0443 肉	0444 瘦肉
英语释义	flour	meat	lean meat
01 藏（书面语）	gro zib	ɕa	ɕa snag mo
02 藏（拉萨）	tʂhu^{13}ɕip^{53}	ɕa^{55}	ɕa^{55} kam^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	tʂʊ^{13}tsɑ̃^{55}	xha^{55}	xha^{55}ŋɑ^{55}mo^{55}
04 藏（夏河）	ɕe	xha	xha naX
05 藏（阿力克）	tɕo wɕe	xha	
06 错那门巴	len^{53}mo^{955}	ɕa^{55}	kam^{55}ɕa^{55}
07 墨脱门巴	boŋ bok pi	ɕa	
08 羌	ʁlə bu liu	piɛs	nɛ
09 普米（兰坪）	mɛ^{55}fɜ̃^{55}	ʃɤ^{55}	ʃɣ^{55}kã^{55}
10 普米（九龙）		thũ^{55} / ʃi^{55}	thũ^{55} mɑ^{11}tshɿ^{55}
11 嘉戎	tɑ pɑt	ʃɑ	ʃɑ kə nə khi
12 道孚	ʂtsɑ dʐu	bjoŋ noŋ	nda nda
13 却域	lɯ^{55}wɯ^{55}	tho^{55}	tho^{55}qha^{55}qha^{55}
14 扎坝	ʂtɕi^{55}ve^{55}	（n）thei^{55}	(n) thei^{55}dzɛ^{55}dzɛ^{55}
15 木雅	qɐ^{55}βe^{55}	ndo^{55}	ndo^{55}qhɐ^{55}qhɐ^{55}
16 贵琼	jɔ^{55}phɛ^{55}	ɕi^{55}	ɕi^{55}ma^{51}dza^{51}wu^{55}
17 史兴	bi^{55}	ɕu^{55}	gua^{55}dʐa^{55} ɕu^{55}
18 吕苏	dʐɿ^{55}ji^{55}	ʂɿ^{55}	ʂɿ^{55}kua^{55}
19 景颇	ʃã^{55}tuŋ^{51}	ʃan^{51}	ʃan^{51}sin^{55}
20 独龙	ɑŋ^{55}pi^{55}	ɕɑ^{55}	ɕɑ^{55}nɑ^{955}
21 阿侬怒	ɕɑ^{51}ɹɑ^{51}uɑ^{55}tʂhɿ^{51}	ɕɑ^{55}	
22 达让傻	glɯi^{55}tɯm^{55}	tɑ^{51}bɹeŋ^{55}	
23 格曼傻	glɑi^{55}wɑi^{55}	ɕin^{55}	
24 博嘎尔珞巴	pɛrmɯk	i din	din jok
25 义都珞巴	kɑ^{55}lie^{55}tioŋ^{55}	jɑŋ^{55}bɹeŋ^{55}	khu^{55}ɹu^{55}
26 缅（书面语）	gjuɯ^{2}hmun^{1}	ɑ^{1}tθɑ^{3}	ɑ^{1}tθɑ^{3}
27 缅（仰光）	dʐõ^{22}ɳõ^{55}	ɑ^{55}tθɑ^{55}	ɑ^{55}tθɑ^{55}
28 阿昌	mun^{55}	ʂua^{51}	sua^{51}muan^{55}
29 仙岛		ʂɔ^{51}	a^{51}ʂɔ^{51}
30 载瓦	mjen^{55}mun^{51}	ʃo^{21}	ʃõ^{21}nik^{55}
31 浪速	mjɛn^{55}phɔi^{51}	ʃɔ^{55}	ʃɔ̃^{55}nɑk^{55}
32 波拉	mjɛn^{55}phui^{55}	ʃa^{55}	ʃã^{55}kai^{55}
33 勒期		ʃo^{55}	ʃɔ̃^{55}nɑk^{55}
34 怒苏怒	sa^{55}mɔ^{55}	ʂa^{55}	ʂa^{55}ŋa^{55} / ʂa^{55}ŋe^{55}
35 彝（喜德）	ʂɑ^{55}mo^{55}	ʂɯ^{55}	ʂɯ^{21}ʂɿ^{21}
36 彝（巍山）	hɑ^{55}ɱ^{55}	xɑ^{21}	xɑ^{21}ɳ^{21}
37 彝（南华）	kho^{55}mɯ^{55}	xo^{21}	xo^{21}ɲi^{55}
38 彝（武定）	dzu^{11}mɣ^{11}	xu^{55}	xu^{55}ʂe^{55}
39 彝（撒尼）	qhɒ^{55}ɱ^{55}	xɒ^{11}	xɒ^{11}bæ^{55}
40 傈僳	xuɑ^{51}	xuɑ^{51}nɛ^{51}	xuɑ^{52}tshɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	me^{51}tsɿ^{55}dza^{55}lø^{55}	sa^{51}	sa^{51}ɲi^{55}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{51}tsɿ^{51}ɣɔ^{51}ji^{55}	ʃɔ^{51}	ʃa^{51}na^{51}
43 拉祜	zi^{55}mɤ—e^{55}	ɔ^{51}ɕɑ^{11}	ɔ^{51}ɕɑ^{11}
44 基诺	tɕhe^{42}mə^{55}	kə^{55}e^{55}	a^{55}na^{55}
45 纳西	by^{21}	ʂɿ^{55}	ʂɿ^{55}nɑ^{21}
46 纳木兹	ʂu^{51}ʐu^{55}ji^{51}	ʂɿ^{51}	ʂɿ^{51} gæ^{51}gæ^{55}
47 嘎卓	sa^{24}m^{55}	sa^{51}	wa^{55}sa^{51}ŋ^{24}
48 白	mi^{21}	ka^{42}	kɑ^{55}pu^{55}tsɿ^{55}
49 土家	mɯe^{55}tshi^{55}phi^{55}	si^{21}	si^{21}mɯi^{21}
50 克伦		da^{51}ɲa^{51}	

汉义	0445 脂肪油	0446 清油	0447 酥油（黄油）
英语释义	animal oil	vegetable oil	butter
01 藏（书面语）	tshil lu	snum	mar
02 藏（拉萨）	$num^{55}tshi^{55}$	num^{55}	$ma:^{13}$
03 藏（巴塘）	$tshi^{55}$	$tɕhɪ^{55}ju^{55}$	$mɑ^{13}$
04 藏（夏河）	tshi	hji	mar
05 藏（阿力克）	tshə	ji/ rnəm	mar
06 错那门巴	$pha^{ʔ55}num^{55}$	num^{55}	mar^{55}
07 墨脱门巴	jan	si	wa si / mo si
08 羌	mɛr pie se	$zdu\varepsilon ə^{ɹ}$	jɑ mɑ
09 普米（兰坪）	$ta^{13}ɣa^{13}$	$dəɑ^{13}ɣa^{13}$	$ɱo^{13}$ / $mɑ^{13}$
10 普米（九龙）	$tsɑ^{55}$	$mɑ^{55}nɑ^{55}$	mo^{55}
11 嘉戎	tɛ tɕɛm	tɕhən ju	tɑ mɑr
12 道孚	ɕtshi ɕtsha	mɑ rnɑ / mɑ rnoŋ	ma ja
13 却域	tsa^{55}	$ma^{13}rna^{55}$	$muə^{55}$
14 扎坝	$ʑi^{13}$	$me^{13}na^{55}$	$mi^{55}lo^{55}$
15 木雅	$tsɐ^{55}$	$nə^{55}$	va^{55}
16 贵琼	$sə^{31}$①；$la^{31}la^{55}sə^{31}$②	$mə^{55}na^{55}$	$mɪ^{55}$
17 史兴	$tshæ^{55}$	$tɕhɪ^{55}ju^{55}$	$mɔ̃^{55}$
18 吕苏	$zɐ^{55}$	$ji^{55}tɕa^{55}$	me^{55}
19 景颇	sau^{55}	sau^{55}	$tho^{55}pat^{55}$
20 独龙	$tɯ^{31}mɑɹ^{55}$		
21 阿依怒	$ʔo^{55}su^{31}$④	$bu^{31}iɯ^{55}$	$non^{31}uɑn^{31}tɕhu^{55}tɕhɿ^{21}$
22 达让僜			$tɑ^{31}so^{55}$
23 格曼僜			$tɑ^{31}si^{55}$
24 博嘎尔珞巴	ɕu jir	num	ɕo jop
25 义都珞巴		$ɑ^{31}mi^{55}so^{55}$	
26 缅（书面语）	$ɑ^{1}shi^{2}khɑi^{3}$	shi^{2}	$thɔ^{3}pat^{4}$
27 缅（仰光）	$ɑ^{55}shi^{22}khɛ^{55}$	shi^{22}	$thɔ^{55}pɑ^{ʔ4}$
28 阿昌	$o^{ʔ55}tɕho^{55}$		
29 仙岛			
30 载瓦	$tshu^{51}$	$tshu^{51}$	
31 浪速	$tshau^{31}$	$tshau^{31}$	
32 波拉	$tshu^{55}$	$xə^{31}va^{31}ʃɿ^{55}tshu^{55}$	
33 勒期			
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	$tshɿ^{55}$ / $tshɿ^{54}kɯ^{55}$	$ʑo^{21}ʑɿ^{55}$	
36 彝（巍山）	$tshɛ^{55}$	$ʐu^{55}ɣɯ^{55}$	
37 彝（南华）	$tshə^{55}$	$zo^{55}ʑi^{55}$	
38 彝（武定）	$tshɔ^{11}$	$ju^{55}ji^{55}$	
39 彝（撒尼）	$tshʐ^{55}$	$ʐo^{11}ʑ^{55}$	
40 傈僳			$dzɐ^{55}sɯ^{31}$
41 哈尼（绿春）	$ɣə^{31}tshi^{55}$	$ɣo^{31}tshi^{55}ɕa^{55}jo^{55}$	
42 哈尼（墨江）	$ʒɣ^{55}tshi^{55}$	$nɣ^{31}ɯ^{55}$	
43 拉祜	$ɔ^{53}tɕhu^{55}$	$ɣu^{53}tɕɑ^{55}tɕhu^{55}$	$thɔ^{55}bɑ^{54}$
44 基诺	$a^{55}tshɯ^{44}$	$a^{55}tshɯ^{44}$	$tshɯ^{44}kɛ^{55}$
45 纳西	$mɑ^{21}$	$iæ^{55}æ^{21}$	$mɑ^{55}phɚ^{21}$
46 纳木兹	$ji^{55}tsɿ^{51}$	$ji^{55}tsɿ^{51}ɦæ^{455}$	mu^{55}
47 嘎卓	$tshɤ^{55}$	$tshɤ^{55}$	
48 白	tsa^{55}①；$tsa^{55}su^{55}$③	$jə^{42}$	$su^{55}jo^{55}$
49 土家	$sie^{21}sɪ^{55}$	$sie^{21}sɪ̃^{55}$	$sie^{21}sɪ̃^{55}$
50 克伦			

汉义	0448 花椒	0449 糖	0450 蛋（鸡一）
英语释义	seed of Chinese prickly ash	sugar	egg
01 藏（书面语）	g－jer ma	bu ram / sbraŋ	sgo ŋa
02 藏（拉萨）	jer^{55}ma^{55}	phu^{13}rəm^{55}①	ko^{13}ŋa^{55}
03 藏（巴塘）	je^{55}ma^{55}	dʐõ^{55}	gõ^{13}ŋɑ^{953}
04 藏（夏河）	hjer ma	ka ra	goŋ ŋa
05 藏（阿力克）	ɣjer mæ	ka ra	wɑar rgoŋ
06 错那门巴	jer^{55}ma^{55}	pũ^{55}ram^{55}①	kha^{953}lum^{55}
07 墨脱门巴	gi	bu ram	go tham
08 羌	tshɪj	mɑ thɑ:	wəs
09 普米（兰坪）	xuɑ^{55}tɕɑu^{55}	by^{55}①	ʐa^{13}qu^{55} / qu^{55}
10 普米（九龙）	se^{55}	bi^{55}	ʐɑ^{11}qu^{55}
11 嘉戎	ndzɑ rtsɑ	ɟʃe ndze	tɑ gɑm
12 道孚	ɬtshav	kha nda	zgə ŋa
13 却域	ʂse^{55}	pu^{13}ro^{55}	rgə^{13}ŋa^{55}
14 扎坝	(ʂ) tse^{55}ɕʌ^{55}	ptsɿ^{13}	ʂkui^{13}
15 木雅	ze^{55}	ɕe^{55}ka^{55}ra^{55}	vɛ^{55}vɑ^{55}
16 贵琼	tsɑ̃^{55}mɑ̃^{55}	thɑ^{51}	na^{51}ʃə^{55}
17 史兴	tsi^{55}	dzyə^{51}	ra^{55}ʁu^{55}
18 吕苏	tshu^{55}	bi^{55}	ɣua^{55}tɕu^{55}
19 景颇	mã^{55}tʃaŋ^{55}si^{31}	thaŋ^{31}	ti^{31}
20 独龙	ɑ^{31}dzɑp^{55}	kuɑ^{55}	ɑŋ^{31}lɯm^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}dzɑm^{55}	khuɑ^{55}tʂhɿ^{31}③	tim^{55}
22 达让僜		pu^{31}ɹɯm^{55}	mɑ^{31}nɑ^{55}
23 格曼僜		pɯ^{31}ɹɯm^{55}	kɹɑi^{55}sit^{55}
24 博嘎尔珞巴	jer mə	pu rum	pɯ pɯ
25 义都珞巴		pu^{31}ɹɯm^{55}	tɕɑ^{55}
26 缅（书面语）	kɑ^{1}tθɑs^{4}shu^{3}	tθɑ^{1}krɑ^{3}	ɑ^{1}
27 缅（仰光）	kɑ^{55}tθɪ$^{?4}$shu^{55}	tθɑ^{55}tɕɑ^{55}	ɑ^{53}
28 阿昌	tɕap^{55}ʂə^{31}	nǎm^{31}mɯai^{31}tɕhɔ^{31}	u^{953}
29 仙岛	cap^{55}	nǎ^{31}mɔi^{31}	u^{31}
30 载瓦	tʃap^{21}ʃi^{21}	tʃɯm^{21}tʃhui^{21}	a^{21}u^{55}
31 浪速	tsɛ^{953}ʃi^{55}	ʃa^{55}thaŋ^{31}	ɑ̯u^{55}
32 波拉	tsɛ^{953}ʃɿ^{55}	ʃa^{55}thaŋ^{31}	ʉ^{55}
33 勒期	tʃap^{31}ʃɿ^{55}	tʃhɔ̃^{55}tʃhou^{55}	ʉ^{55}
34 怒苏怒	dzɑ̯^{55}		u^{31}
35 彝（喜德）	dze^{55}mɑ^{55}	ʂɑ^{34}dzi^{55}	tɕhi^{21}
36 彝（巍山）	dzɣ^{21}	ʂɑ^{55}bɑ^{21}	fɥ^{55}
37 彝（南华）	dzɥ̯^{21}	ʂɑ^{55}thɑ^{21}	xu^{55}
38 彝（武定）	dzɥ̯^{55}	ʂe^{55}ɖu^{55}	ɬu^{3}
39 彝（撒尼）	dzɤ^{3}mɒ^{55}	ʂɒ^{44}dlɒ^{31}	ɬɒ^{55}mɒ^{55}
40 傈僳	ɕuɑ^{55}blɛ^{31}	e^{55}fu^{55}	ɑ^{31}ʑi^{55}
41 哈尼（绿春）	dzo^{31}la̯^{55}	pho^{31}bja̯^{55}	(xa^{55}) u̯^{55}
42 哈尼（墨江）	tsa^{31}ɕi^{55}	tʃhɿ^{55}tɤ^{31}	(xa^{55}) y̯^{55}
43 拉祜	dɛ^{55}fu^{55}	nɔ^{21}ɛ^{21}	(ɣɑ^{54}) u^{55}
44 基诺	tsɔ^{55}sɯ^{44}	ʃɔ^{44}tə^{44}	vu^{44}
45 纳西	dzy^{21}	bæ^{55}	kɣ^{55}
46 纳木兹	dzɯ^{51}	ʂæ^{55}bi^{55}	ɦæ^{J55}ʁuo^{55}
47 嘎卓	tsɛ^{55}		fɣ^{55}
48 白	su^{55}	so^{55}to^{42}	(ke^{55}) sɑ̯^{21}
49 土家	tsho^{55}pu^{55}	than^{21}	a^{55}lie^{55}
50 克伦		j^{55}tθa̯^{31}tshø^{55}	dj^{31}

汉义	0451 汤	0452 酒	0453 开水
英语释义	soup	alcoholic beverage	boiled water
01 藏（书面语）	thaŋ / khu ba	ʔa rag	tɕhu ɦkhol
02 藏（拉萨）	khuo^{55} / thaŋ^{55}	tɕaŋ^{55} / a^{55}ra^{52}	tɕhu^{55}khø^{55}
03 藏（巴塘）	khɑ^{55} / thɑ̃^{55}	ʔɑ^{55}rɑʔ^{55}	tɕhɑ^{55}khy^{55}
04 藏（夏河）	kho	tɕhaŋ	tɕhər go
05 藏（阿力克）	kho	tɕhaŋ	tɕhə rgot
06 错那门巴	khu^{55}wo^{55}	tɕhaŋ^{55}	tshi^{55} ɬa^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴		ju③；ʔa raʔ①	
08 羌	thɑŋ / ɕpiɛs	ɕɪ	tsəl
09 普米（兰坪）	ʂɑ^{13}ʐã^{55}	phʂi^{55}	tʃə^{55}fpe^{55}
10 普米（九龙）	ʐã^{55}thã^{55}	ɛ^{11}ʐɛ^{55}	tɕɯ^{55}tsə^{55}
11 嘉戎	ʃɑ tʃi	cçɐ	tʃhə stso
12 道孚	khu va	a ra	ɣrə lə
13 却域	brə^{55}briɛ^{55}	a^{55}riɛ^{55}	ʒi^{13}tʂha^{55}
14 扎坝	ʐɪ^{13}	ptʂhʌ^{13}	tʌ^{55}ʐcçɑ^{55}
15 木雅	rə^{55}	wui^{55}②；æ^{55}ræ^{55}①	tɕhə^{55}khy^{55}
16 贵琼	tshɛ^{55}thɑ̃^{55}	a^{55}ʐa^{55}	tʃə^{55}phə^{55}
17 史兴	dʑə^{55}②	zə^{55}①；a^{55}dzi^{55}①	dzə^{55}wu^{55}tshuə^{55}
18 吕苏	ə^{455} / ndʐu^{55}	ɣuo^{55}；æ^{55}ʐæ^{55}①ɣa^{55}əɹ^{55}④	(n)dʐu^{55}tsɯ^{55}
19 景颇	t ʃã^{31}khu^{55}	tʃã^{55}ʒu^{55}	phun^{31}lum^{55}
20 独龙	kɑn^{55}ti^{55}	nɯ^{55}	wɑ • ŋ^{55}jit^{55}
21 阿侬怒	khɛn^{55}tʂhɿ^{55}	nɯ^{55}	tɕhi^{31}lim^{55}
22 达让僜	tɕi^{55}	ju^{55}	
23 格曼僜	ɕin^{55}ti^{55}	si^{55}	ti^{55}kɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	a laŋ	oɪ②；a raɪ①	i ɕi wu na
25 义都珞巴	tɕi^{55}	ju^{55}ɦɑ^{55}ɹɑ^{55}	
26 缅（书面语）	hɑn^{3}khjo^{2}	ɑ^{1}rɑk^{4}	re^{3}ŋwe^{3}
27 缅（仰光）	hɪ̃^{55}tɕho^{22}	ɑ^{55}jɛʔ^{4}	je^{22}ŋwe^{55}
28 阿昌	a^{31}ʐəŋ^{31}	tsi^{55}	ti^{55}su^{55}
29 仙岛	ɔŋ^{31}ʐɯŋ^{31}	tsai^{55}	ti^{55}pu^{55}
30 载瓦	sun^{21}viŋ^{21}	ɪ^{55}	vui^{55}pu^{55}
31 浪速	ɣaŋ^{55}	ik^{31}	ɣək^{55}laɯŋ^{31}
32 波拉	a^{31}ɣaŋ^{31}	i^{55}phai^{55}	ɣəi^{55}laɯŋ^{55}
33 勒期	tʃhɔn^{55}ɟəŋ^{31}	jɛi^{55}phei^{55}	kjei^{31}luŋ^{31}
34 怒苏怒	ɣɹi^{55}tʂɔ^{55}	ʐi^{55}	ɣɹi^{55}tshɯ^{55}
35 彝（喜德）	ʐɿ^{55}	ndʐɿ^{55}	zɿ^{55}ŋgɯ^{55}
36 彝（巍山）	ɣɯ^{55}ba^{55}；u^{21}tɕɿ^{21}ɣɯ^{55}①	dʐɿ^{55}	ɣɯ^{55}tsɿ^{55}ba^{55}
37 彝（南华）	ʑi^{55}tsu^{55}	dʐɿ^{21}bæ^{21}	ʑi^{21}tsu^{55}bɨg^{55}
38 彝（武定）	ji^{55}	ntʂhɿ^{21}	ji^{33}ŋg^{2}
39 彝（撒尼）	ʑ^{55}sɒ^{55}	tsʑ^{55}	ʑ^{55}sɒ^{55}tɕæ^{55}
40 傈僳	dʑi^{55}phɯ^{31}	ɕ^{55}tshɑ^{55}	lɑ^{31}tɕɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɯ^{55}tsha^{55}	dzi^{55}ba^{31}	ɯ^{55}lɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɯ^{55}tshɔ^{55}	tʃɿ^{55}pɔ^{31}	ɯ^{55}tɕi^{55}
43 拉祜	ɑ^{55}ɣɯ^{31}	dzi^{31}	i^{55}kɑ^{54}bɯ^{31}
44 基诺	a^{44}ke^{55}a^{44}ji^{44}	tɕe^{42}phɯ^{44}	ji^{42}ɬo^{55}
45 纳西	xo^{33}	ʐɿ^{33}	dʑɪ^{21}bɚ^{21}
46 纳木兹	ɦæ^{455}	vu^{55}	ndʐɿ^{55}tsi^{55}
47 嘎卓	o^{55}tsa^{24}ji^{529}	tsɿ^{24}	sa^{55}ji^{529}
48 白	xã^{55}	tsõ^{55}	xuɡ^{55}ɕy^{55}
49 土家	than^{55}	zie^{55}	phɯe^{55}tshie^{21}
50 克伦	gã^{53}tθu^{55}thi^{55}	tθi^{55}mj^{55}	thi^{55}khlɔ^{55}

汉义	0454 茶	0455 烟（吸的一）	0456 药
英语释义	tea	cigarette, tobacco	medicine
01 藏（书面语）	dʑa	tha mag / du wa	sman
02 藏（拉萨）	tɕha^{13}	tha^{55}ma^{53}	mɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	tɕa^{231}	tɑ^{33}	ɱɛ̃^{55}
04 藏（夏河）	tɕa	to	hman
05 藏（阿力克）	tɕa	to	rɱan
06 错那门巴	tɕa^{55}	ɕi^{95}le^{55}	man^{55}
07 墨脱门巴	dʑa	tha ma^{9}	man
08 羌	tʂhɑ	jɪn	sɛ pɛ
09 普米（兰坪）	dʒɯ^{13}	ʂɛ^{13}iɑ^{55}	ɱiɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	dʑe^{55}	jɛ̃^{55}	ɱɛ̃^{55}
11 嘉戎	tʂhɑ	tɛ khɔ	smon
12 道孚	dʑa	dɔ va	smɛn
13 却域	tɕə^{13}tɕə^{55} / tɕe^{13}tɕe^{55}	ʂkhɯ^{55}	sme^{55}
14 扎坝	tɕi^{13}	du^{55}wa^{55}	ɱe^{55}
15 木雅	tɕæ^{24}	tʂɔ^{55}jæ^{55}	tsɔ^{55}
16 贵琼	tsɔ̃^{55}tɕha^{53}	tshã^{53}hã^{55} / tshã^{55}hã^{55}	mã^{55}
17 史兴	tɕyi^{55}	ji^{55}	ɱɛ̃^{55}
18 吕苏	dʑæ^{55}	ʑi^{55}	pi^{55}
19 景颇	pha^{95}^{31}lap^{31}	lut^{31}jom^{31}	tsi̱^{31}
20 独龙	tɕɑ^{55}	nɯt^{55}	mɑn^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{31}tɕɑ^{55}ɕɛm^{55}	tʂɿ^{55}iɑn^{55}	nɛ^{55}tshɿ^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}nɑ^{55}dʑɑ^{55}	ɕi^{55}kɯ^{31}ɲi^{55}	tɑ^{31}mɑŋ^{55}
23 格曼僜	tɕɑ^{55}tɑɯŋ^{55}	ɕi^{55}kɯ^{31}ɲi^{55}	tɑ^{31}si^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑa:	mɯ kɯ:	men
25 义都珞巴		ɕi^{55}gɯ^{55}ɹe^{55}	tɑ^{31}mɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	lɑk^{4}phɑk^{4}rɑn^{2}	she^{3}	she^{3}
27 缅（仰光）	lɛ^{94}phɛ^{94}je^{22}	she^{55}	she^{55}
28 阿昌	tʂha^{95}	tshau^{31}ʐen^{31}	ŋɔ^{31}
29 仙岛	tʂha^{33}	ɲɔ^{31}	ɲɔ^{31}
30 载瓦	tʃha^{21}	ŋja^{55} / se^{55}lik^{55}	tʃhi^{21}
31 浪速	tʃha^{31}	tʃhik^{55}	tʃhik^{55}
32 波拉	fa^{955}khjɛ^{955}	tʃhɿ^{55}	tʃhɿ^{55} / mj^{32}tʃhɿ^{55}
33 勒期	fɯ^{955}khjap^{55}	tshou^{55}jɛn^{55}	tʃhei^{55}
34 怒苏怒	la^{31}tɕa^{55}	ʑa^{31}	nɛ^{55}tshi^{31}
35 彝（喜德）	lɑ^{55}ʑɿ^{33}	ʑi^{55}	bu^{55}tshɿ^{33}
36 彝（巍山）	lɑ^{21}phɿ^{21}	ʑɛ^{33}	^{9}nɛ^{33}tshɿ^{21}
37 彝（南华）	lo^{21}phɛ^{55} / lo^{21}	ʑæ^{55}	nɔ^{55}tshi^{21}
38 彝（武定）	lu^{55}tɕe^{55}	je^{55}	tshi^{55}
39 彝（撒尼）	lɒ^{33}	jɪ^{55}	nɒ^{55}tshʐ^{33}
40 傈僳	mu^{31}khu^{31}	nɛ^{55}tshi^{31}	e^{55}phɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	la^{31}bɛ^{55}	ja^{55}xø^{31}	na^{55}tshi^{31}
42 哈尼（墨江）	lɔ^{31}khɛ^{55}	ja^{55}xa^{31}	na^{55}tshi^{31}
43 拉祜	lɑ^{31}	ɕu^{55} (dɔ^{55}ve^{55})	nɑ^{55}tshi^{55}
44 基诺	njo^{31}la^{42}	ja^{42}kho^{42}	tshi^{44}
45 纳西	le^{55}	iɔ^{55}	tʂhɚ^{33}ɣɯ^{55}
46 纳木兹	ji^{55}	jæ^{31}	tse^{55}
47 嘎卓	sa^{55}ji^{55}^{31}tɕha^{31}	jɛ^{55}	na^{24}tshɿ^{31}
48 白	tso^{42}	(ɔ̃^{55}no^{55}) ɲi^{55}	jɑ^{55}
49 土家	a^{21}tshie^{55}	jian^{55}	jiau^{55}
50 克伦	la^{31}pha^{55}	ga^{31}tɕi^{31}	gã^{55}tɕi^{31}phɔ^{31}

汉义	0457 糠	0458 麦麸	0459 猪食
英语释义	chaff, bran	wheat bran	pig feed, pigwash
01 藏（书面语）	phu mag	gro lpags	phag lto
02 藏（拉萨）	tʂɛ^{13}ɕɣ^{55} / phuk^{55}mə^{55}	tʂho^{13}pa^{52}	phak^{55}to^{55}
03 藏（巴塘）	phɑ^{55}mɑ^{ʔ55}	tʂo^{13}pɑ^{ʔ55}	phɑ^{55}tɕhɛ^{55}
04 藏（夏河）	ndʐe ɣə goŋ xhar	wə tse	haχ hto
05 藏（阿力克）	ni ro		
06 错那门巴	bom^{55}mo^{55}	ʂu^{55}pha^{ʔ55}	pha^{ʔ55}tɕa^{ʔ55}
07 墨脱门巴	hom		
08 羌	ʁlə pɑ χɑ①; dzəχ pɑ χɑ②ʁlə ɸəs		piɛ stə
09 普米（兰坪）	ba^{55}	ba^{13}tshu^{55}	pa^{13}ʐa^{13}
10 普米（九龙）			tɕə^{11}tɕhe^{55}
11 嘉戎	tə rpɛ	tɑ pɑi ndʐo	pɑk zɛ
12 道孚	dʐu ɬpɑ	dʐu ɬpɑ	va thi
13 却域			ve^{13}mdy^{55}
14 扎坝	mə^{55}lɨ^{55}	tʂo^{55}pa^{55}	va^{55}tsi^{55}
15 木雅			ʑy^{55}ndzə^{55}
16 贵琼		fu^{55}tsə^{31}	pha^{55}zi^{55}
17 史兴	phu^{55}	dzɿ^{55}phu^{55}	bi^{55}hɑo^{55}
18 吕苏	pha^{55}	pha^{55}	ɣu^{55}khæ^{55}
19 景颇	num^{55}kho^{55}		wa^{ʔ31}ʃat^{31}
20 独龙	wɑ^{ʔ55}pi^{55}	ɑŋ^{55}pɛ^{ʔ55}	wɑ^{ʔ55}dʑɑ^{55}
21 阿侬怒	xɑ^{55}tʂhin^{31}	ʂɑ^{55}ɹɑ^{31}tɕhin^{55}	
22 达让僜	tɑ^{31}ɹuɑ^{55}		tɯ^{31}thɑ^{55}
23 格曼僜	ɕɑt^{55}tɯ^{31}phɯm^{55}		ɕɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	po to		
25 义都珞巴	tɑ^{31}ɹu^{55}		ɑ^{31}thɑ^{55}
26 缅（书面语）	phwɑi^{3}	phwɑi^{3}nu^{3}	wɑk^{4}sɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	phwɛ^{55}	phwɛ^{55}nu^{53}	wɛ^{ʔ4}sɑ^{22}
28 阿昌	o^{ʔ55}phoi^{31}tɕe^{ʔ31}		o^{ʔ55}tɕɔ^{55}
29 仙岛	phu^{31}san^{55}		o^{ʔ55}cɔ^{55}
30 载瓦	phui^{21}nu^{55}	suŋ^{55}so^{31}kjap^{55}	va^{ʔ21}tsaŋ^{21}
31 浪速	vɔ^{ʔ31}phɔi^{55}		vɔ^{ʔ31}tsɔ^{31}
32 波拉	va^{ʔ31}phui^{55}		va^{ʔ31}ta^{55}
33 勒期	vu^{ʔ31}phə^{55}		vu^{ʔ31}tso^{55}
34 怒苏怒	phe^{55}		va^{55}dza^{55}
35 彝（喜德）	tʂhɯ^{34}phu^{55}	ʂɑ^{34}phu^{55}	vɑ^{55}dzɑ^{55}
36 彝（巍山）	phɛ^{21}	ʂɑ^{55}khɯ^{21}	ɑ^{55}vɿ^{21}dzɑ^{55}
37 彝（南华）	phæ^{21}	ʂɑ^{55}vɑ^{21}tɕhi^{21}	vɛ^{21}dzo^{55}
38 彝（武定）	khɔ^{55}	ʂu^{55}zɣ^{11}ntɕhi^{11}	vɑ^{55}dzu^{31}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{31}	ʂɒ^{44}kɒ^{44}bɣ^{44}dzɿ^{35}	ve^{2}dzɒ^{11}
40 傈僳	ɕuɑ^{55}phɯ^{31}	ɑ^{55}vɛ^{31}dzɑ^{55}	ɑ^{55}mo^{31}dzɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	xa^{31}phɯ^{31}		ɣa^{55}dza^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}phɯ^{31}		ja^{31}tsɔ^{55}
43 拉祜	vɑ^{21}phɯ^{55}	zi^{55}ɕi^{11}qu^{55}	vɑ^{21}ɔ^{11}
44 基诺	pha^{55}khɯ^{44}	pha^{55}khɯ^{44}	va^{55}tsɔ^{55}
45 纳西	ɕi^{21}phuɪ^{55}	dze^{33}phɯ^{55}	bu^{21}xɑ^{55}
46 纳木兹	phæ^{ʌ31}	phæ^{ʌ31}	væ^{31}dzæ^{55}
47 嘎卓	wa^{55}tsa^{323}		wa^{55}sɿ^{323}
48 白	tshõ^{55}	mɐ^{33}pe^{42}tsɿ^{55}	tɕ^{21}tsɐ^{55}
49 土家	pho^{55}tha^{55}		tshi^{55}sɿ^{21}
50 克伦	phe^{55}gǎ^{31}mu^{55}		tho^{55}tsha^{31}

汉义	0460 马料	0461 线	0462 布
英语释义	fodder, horse feed	thread	cloth
01 藏（书面语）	tɕhag	skud pa	ras
02 藏（拉萨）	ta^{55}tɕha^{53}	ku^{55}pə^{55}	rɛ^{132}
03 藏（巴塘	tɕhɑʔ^{55}	kʊ^{55}pa^{55}	ʐɛ^{13}
04 藏（夏河）	hta tɕhe	re hkə	re
05 藏（阿力克）		ri kət	ri
06 错那门巴	te^{55}tɕaʔ^{55}	kut^{55}pa^{55}	ra:^{55}
07 墨脱门巴		kut pa	re
08 羌	ɹu ʂɑu	bu suəl	bɛ:
09 普米（兰坪）	zyɛ^{55}ʃiu^{55}	dʐy^{55}	zgyɛ^{13}
10 普米（九龙）	ta^{55}tʃha^{55}	ʐə^{11}kui^{55}	ku^{11}ʐe^{55}
11 嘉戎	tʃhæk	tɑ ri	rɑs
12 道孚	ʂta tɕhɑ	re skə	khɛ sɛr
13 却城	ʂta^{55}tɕha^{55}	riɛ^{13}ski^{55}	riɛ^{13}
14 扎坝	ta^{55}tɕha^{55}	ʐɪ^{55}ʂkə^{55}	ʐɪ^{13}
15 木雅	te^{55}tɕhɑ^{55}	rə^{55}zæ^{55}①	re^{24}
16 贵琼		ʃə^{31}tɕɑ^{55}	ʐi^{55}
17 史兴	rõ^{33}lu^{55}	duɜ^{55}	ri^{55}
18 吕苏	mbo^{133}tʂhua^{53} / tæ^{53}—	dʐi^{55}kɯ^{55}	ɣuæ^{55}ɦæ^{133}
19 景颇	ma^{31}lau^{55}	ʒi^{31}	pʊn^{55}ʒam^{31}
20 独龙	mɯ^{31}gɯ^{55}dʐɑ^{55}	ɕɯ^{31}ʐi^{55}	jɔʔ^{55}
21 阿侬怒	mɛn^{31}dzɑ^{55}	uɑm^{55}zɯ^{31}①	mɑ^{31}xuŋ^{55}
22 达让僜	mɑ^{31}ʒoŋ^{55}tɑ^{31}thɑ^{53}	ɳɑŋ^{55}	khɑ^{31}dzɯn^{55}
23 格曼僜	pɑ^{31}xoŋ^{55}ɕut^{55}	kit^{55}	mɑi^{55} / mɑ^{31}bit^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta tɕa:	ku pe:	re:
25 义都珞巴		ɲɑ^{55}	ɑ^{55}ndʐoŋ^{55}hoŋ^{55}
26 缅（书面语）	mrɑŋ^{3}sɑɑ^{2}	khjɑn^{2}	pit^{4}
27 缅（仰光）	mjĩ^{55}sɑ^{22}	tɕhí^{22}	peʔ^{4}
28 阿昌	ma^{55}liau^{55}	khʐəŋ^{55}	ti^{31}tʂaŋ^{31}
29 仙岛	maʔ^{31}liau^{55}	khɯŋ^{55}	tɔʔ^{31}tʂaŋ^{31}
30 载瓦	mjaŋ^{21}mạn^{21}	khjiŋ^{31}	pạn^{55}
31 浪速		khjaŋ^{31}	pəŋ^{55}
32 波拉	mjõ^{31}mẽ^{55}	khjaŋ^{55}	pẽ^{55}
33 勒期	mjaŋ^{55}tso^{33}	khjəŋ^{55}	pạn^{55}
34 怒苏怒	mɹə^{55}dza^{55}	ɣa^{55}ɱi^{31} / tse^{55}xɯ^{31}	tsha^{31}phiõ^{55}
35 彝（喜德）	mu^{55}ʐɿ^{55}	ɕi^{55}	ɱɿ^{55}sɿ^{55}
36 彝（峨山）	ɑ^{55}ɱ^{21}lio^{55}	khɯ^{55}	ʔmɛ^{55}
37 彝（南华）	mu^{21}lio^{55}	tɕhi^{55}tʂə^{55}	phiɔ^{21}
38 彝（武定）	mɤ^{55}tʂhe^{55}	tɕhɚ^{31}	phu^{11}
39 彝（撒尼）	ɱ^{55}gɒ^{33}	tɕhæ^{55}	phɒ^{55}
40 傈僳	tɕhi^{55}zɑ^{31}	mɯ^{55}①; ʐɛ^{31}②	bu^{31}tɕɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	mo^{31}tshe^{55}	sɑ^{31}khɔ^{55}	xa^{31}pha^{55}
42 哈尼（墨江）	mu^{31}tʃhɛ^{55}	khu^{55}phu^{31}	xɔ^{31}phɔ^{55}
43 拉祜	i^{55}mu^{55}liɔ^{55}	ɣu^{21}khɛ^{55}	phɑ^{55}
44 基诺	mjo^{55}tsɔ^{44}	a^{55}khɯ^{44}	to^{55}tɕɛ^{44}
45 纳西	lu^{55}	khɯ^{21}	tho^{55}pɤ^{55}
46 纳木兹	mo^{55}dzæ^{31}	khi^{55}	ʁuæɹ^{55}
47 嘎卓		khɤ^{55}	tsɿ^{55}khɤ^{31}
48 白	lu^{21}	xə^{55}xə^{55}	sɛ^{55}
49 土家	ma^{55}si^{21}	thoŋ^{55}moŋ^{21}	xo^{55}
50 克伦	gä^{31}tθɛ^{31}tsha^{31}	lɯ^{31}	da^{31}kɨ^{55}ɲa^{31}

汉义	0463 丝	0464 绸子	0465 缎子
英语释义	silk	silk fabric	satin fabric
01 藏（书面语）	dar skud	khrufiu tse	gos tɕhen
02 藏（拉萨）	thar^{13}	tʂhu:^{13}tsi^{53}	khø^{13}tɕhẽ^{55}
03 藏（巴塘）	tɑ̃^{55}ky^{ʔ55}	tu^{13}tʂhu^{55}	kø^{13}tɕẽ^{55}
04 藏（夏河）	sə	tʂhu	ke
05 藏（阿力克）		tɕaŋ khep	ku
06 错那门巴		tʂuk^{55}tse^{55}	go^{55}tɕen^{55}
07 墨脱门巴		dʐuk tsi	gø tɕhen
08 羌	ʁuɛ^{ɹ} su ly	ʁuɛ^{ɹ}	tʂo: ɕin
09 普米（兰坪）	by^{55}tsõ^{13}	thie^{13}	thie^{13}tʂu^{55} / ku^{55}tɕẽ^{55}
10 普米（九龙）	bu^{55}kui^{55}		
11 嘉戎	kho ʃtʃən ri	kho ʃtʃən	kho ʃtʃən
12 道孚	doŋ skə	ta tshu	go tɕen
13 却域	sto^{55}ski^{55}	ta^{13}ntshy^{55}	ke^{13}stɕe^{55}
14 扎坝	tu^{55}ʂkə^{55}	ta^{55}tʂhu^{55}	kui^{55}tɕi^{55}
15 木雅	sə^{55}	ta^{55}tʂhu^{55}	ky^{55}tɕe^{55}
16 贵琼	sə^{55}ɕɛ̃^{55}	ta^{55}tʃhəu^{31}	tuã^{55}tsə^{31}
17 史兴	tɑ̃^{55}ki^{55}	ki^{55}tɕĩ^{55}	ki^{55}tɕĩ^{55}
18 吕苏	sɿ/ khu^{55}dʑi^{55}	khu^{55}	khu^{55}
19 景颇	lai^{55}	tsin^{31}juŋ^{31}	phje^{55}
20 独龙	bø^{55}		
21 阿侬怒	bɯ^{31}lɯŋ^{55}bɯŋ^{55}	bu^{31}gɑ^{31}mɯ^{31}	bu^{31}gɑ^{31}mɯ^{31}
22 达让僜		tʂhɯ^{31}tsi^{55}	kɯ^{31}tɕeŋ^{55}
23 格曼僜		tʂhɯ^{31}tse^{55}	kɯ^{31}tɕɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴		ge dzen / tʂuk ɕu	ge dzen
25 义都珞巴		tʂhu^{55}tsi^{55}	
26 缅（书面语）	po^{3}khjɑn^{2}	po^{4}	phɑi^{4}
27 缅（仰光）	po^{55}tɕhi^{22}	po^{55}	phɛ^{55}
28 阿昌	mai^{33}tɕhe^{55}	phe^{55}	phe^{55}
29 仙岛			
30 载瓦	lai^{51} / ʃe^{55}pan^{55}	lai^{51}pan^{55}	pai^{21}khje^{51}
31 浪速	puk^{55}tsɔ^{31}khjaŋ^{31}	puk^{55}tsɔ^{31}	
32 波拉	sɛ^{55}	pau^{31}ta^{31}pẽ^{55}	tʃɔŋ^{31}kjaŋ^{31}
33 勒期	pou^{55}tso^{55}khjiŋ^{55}	pou^{55}tso^{55}pan^{55}	
34 怒苏怒	a^{55}ʂi^{31}tʂhẹ^{55}		
35 彝（喜德）	bu^{55}ɕi^{55}	tɕe^{55}tʂɿ^{55}	tsɿ^{21}ku^{21}
36 彝（巍山）		ɣɯ^{55}pu^{55}	ɣɯ^{55}pu^{55}
37 彝（南华）	tɕhe^{55}tʂɿ^{55}	phiɔ^{21}tʂɿ^{55}	phiɔ^{21}tʂɿ^{55}
38 彝（武定）	by^{55}tɕhæ^{55}	pu^{2}	ky^{11}
39 彝（撒尼）	by^{11}tɕhæ^{55}	pu^{44}	pu^{44}
40 傈僳	e^{55}po^{55}	e^{55}po^{55}	xuɑ^{31}mu^{55}
41 哈尼（绿春）	gu^{31}khɔ^{55}①	bu^{55}phjɔ^{55}	bu^{55}ɦi^{31}
42 哈尼（墨江）	pɛ^{31}khu^{55}①	ɔ^{31}xy^{55}	ɔ^{31}xy^{55} / tuã^{55}tsɿ^{31}
43 拉祜	pu^{55}	pe^{21}phɑ^{33}	pu^{55}phɑ^{33}
44 基诺	pu^{44}khɯ^{44}	pha^{55}tɕɛ^{44}	pha^{55}tɕɛ^{44}
45 纳西	si^{33}khɯ^{21}	tʂhu^{21}	i^{21}pu^{55}
46 纳木兹	sɿ^{55}	ga^{31}xa^{55}	ga^{31}xa^{55}
47 嘎卓	tsha^{55}sɿ^{55}	tshɛ^{24}tsɿ^{31}	toɤ^{55}tsɿ^{31}
48 白	sɛ̃^{21}	tsho^{55}tsɿ^{55}	tuã^{55}tsɿ^{21}
49 土家	sa^{55}tshie^{21}		
50 克伦	tɕã^{31}do^{31}lɯ^{31}	tɕã^{31}do^{31}a^{31}bɛ̃^{31}	

汉义	0466 呢子	0467 衣服	0468 衣领
英语释义	woollen cloth	clothing, garment	collar
01 藏（书面语）	ɦgo snam	gos / gjon pa	rliŋ tse
02 藏（拉萨）	nəm^{55}pu^{55}	thuk^{13}lo^{52}	khoŋ^{13}ŋa^{55}
03 藏（巴塘）	ŋgo^{11}ɳɑ̃^{55}	kø^{13}	tɪ̃^{55}ndzɪ^{55}
04 藏（夏河）	ha saχ	kon dzə	koŋ ŋa
05 藏（阿力克）	ther me	kon ndzə	
06 错那门巴	thɛ^{55}ma^{55}	pe^{ʔ55}	koŋ^{55}ka^{55}
07 墨脱门巴	go nam	kha muŋ	
08 羌	ni: tsə	phuɑ	ji: liŋ
09 普米（兰坪）	dʑa^{13}the^{55} / gu^{13}nõ^{55}	skhiɑ̃u^{13}	skhiɑ̃u^{13}kã^{55}
10 普米（九龙）	ɲi^{31}tsɿ^{55}; to^{11}phu^{55}①	dzɔ̃^{11}gui^{55}	qõ^{55}wɑ^{55}
11 嘉戎	ʒji tsə	tə wɛ	mkhə scçok
12 道孚	ndʑa dzə	dʑi ba / dzə gə	ku va
13 却域		kɯ^{55}rmə^{55}	ko^{55}ve^{55}
14 扎坝	ngu^{55}ne^{55}	ke^{55}mə^{55}	ku^{55}vi^{55}
15 木雅	dʑɛ^{55}thə^{55}	tse^{55}ŋguə^{55}	ku^{55}wæ^{55}
16 贵琼	ni^{55}tsə^{55}	tshɛ^{55}wɛ^{55}	xũ^{55}ni^{55}
17 史兴	mu^{55}ni^{55}	gu^{55}	ʔũ^{55}
18 吕苏		gæ^{55}me^{55}	kuæ^{55}ɦæ^{ɹ55}
19 景颇	tsek^{31}kã^{31}lat^{31}	pã^{55}lɑŋ^{55}	loŋ^{31}tu^{ʔ31}
20 独龙		jɔ^{ʔ55}	jɔ^{ʔ55}ɹɛŋ^{55}
21 阿侬怒		gɑ^{31}mɯ^{31}	
22 达让僜	khɑ^{31}diu^{55}bo^{55}	tiɲ^{55}	
23 格曼僜	mɯ^{31}khlɑu^{55}bɑŋ^{55}	gul^{55}	
24 博嘎尔珞巴	go nom	e tɕe / ki:tuŋ	
25 义都珞巴		e^{55}tioŋ^{55}we^{55}	
26 缅（书面语）	tθɑk^{4}kɑ^{1}lɑp^{4}	ɑŋ^{1}kji^{2}	kɔ^{2}lɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	tθɛ^{ʔ4}kɑ^{55}lɑ^{ʔ4}	ɪ̃^{55}tɕj$^{2\ 2}$	kɔ^{22}lɑ^{22}
28 阿昌		tse^{31}	tse^{31}xɔ^{31}sə^{31}
29 仙岛		tsi^{31}	tsi^{31}xʐo^{ʔ55}
30 载瓦	sau^{21}pu^{21}	pu^{21}	pu^{21}liŋ^{31}tsiŋ^{21}
31 浪速			pau^{55}laŋ^{31}
32 波拉	ni^{ʔ33}tsɿ^{31}	pu^{31}	pũ^{31}laŋ^{55}taŋ^{31}
33 勒期		pji^{55}	pji^{55}ləŋ^{31}
34 怒苏怒		ga^{55}	ga^{55}le^{55}khɔ^{31}
35 彝（喜德）	ni^{21}tsɿ^{33}	vi^{55}gɑ^{55}	i^{55}ti^{21}li^{55}kho^{34}
36 彝（巍山）	ɲi^{21}tsɿ^{33}	^{ʔ}ɿ^{21}lu^{55} / phɑ^{55}tshɿ^{21}	phɑ^{55}cha^{21}
37 彝（南华）	ɲi^{21}tsɿ^{33}	phiɑ^{55}	phiɑ^{55}tɕhe^{21}
38 彝（武定）		mphe^{55}	mphe^{55}tɕe^{55}
39 彝（撒尼）		ɬo^{55}bæ^{55}	læ^{55}qhɯ^{31}
40 傈僳	bɑ^{55}tshi^{31}	phi^{55}khɯ^{55}	phi^{55}lɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	mɔ^{31}ɲi^{31}	phe^{55}xɔ^{31}	lɔ^{55}bɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	mɔ^{31}ɲi^{31}	ɔ^{55}xu^{31}	khɯ^{31}lɯ^{55}lɯ^{55}ɣu^{55}
43 拉祜	ʑɔ^{31}mu^{55}phɑ^{33}	ɑ^{55}po^{21}	phɔ^{55}qɔ^{11}
44 基诺	mɔ^{31}nji^{31}	kɔ^{44}tø^{44}	phjə^{55}kho^{55}
45 纳西	phɣ^{55} / fɣ^{55}dzɿ^{21}	bɑ^{55}lɑ^{21}	bɑ^{55}lɑ^{21}tɕɚ^{55}
46 纳木兹	su^{55} bæ^{31}tshi^{55}	bæ^{31}tshi^{55}	kuæ^{55}æ^{ɹ31}
47 嘎卓	mao^{55}niɛ^{55}	tho^{55}	thɣ^{55}kɣ^{55}
48 白	mɤ^{21}nj^{21}	ji^{55}	ji^{55}ŋa^{55}tsɑ^{55}
49 土家		si^{55}pa^{55}	
50 克伦		tshe^{55}ga^{55}	tshe^{55}ga^{55}kɔ^{55}la^{55}

汉义	0469 衣袖	0470 扣子	0471 裤子
英语释义	sleeve	button	pants, trousers
01 藏（书面语）	phu thuŋ	sgro gu	gu thuŋ
02 藏（拉萨）	phu^{55}thuŋ^{55}	thəp^{55}tɕhi^{55}	khu^{13}thuŋ^{55}
03 藏（巴塘）	phũ^{55}ndũ^{55}	dʐo^{13}ɣo^{53}	ɲõ^{55}m bo^{53}
04 藏（夏河）	phə roŋ	dʐoχ ʁo	hkaŋ nam
05 藏（阿力克）	nphə roŋ	rdʐok ɣo	rkaŋ rɲəm
06 错那门巴	phu^{55}tuŋ^{55}	thep^{55}tɕø^{55}	tɔr^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	phu dum	thep tɕi	dor ma
08 羌	ʃu qu	tʂhɛ pɛ / kə tɑ	du qu
09 普米（兰坪）	pɑ^{13}ʃ^{13}	bõ^{55}ɦõ^{55}	ʒdʒə^{55}
10 普米（九龙）	phɑ^{55}ɦo^{55}	tsũ^{55}	
11 嘉戎	tɑ khlɑ	tɑ mtsu	kho snɐm
12 道孚	və zɣa	zu zu	thoŋ ku①; thoŋ khu②
13 却域	pə^{55}ɬie^{55}	zy^{13}zy^{55}	rdʐi^{13}qa^{55}
14 扎坝	ndʐa^{55}ʃl^{55}	tsɿ^{55}ntsɿ^{55}	ʐdi^{55}
15 木雅	ɦu^{55}ræ^{24}	zu^{24}	dʐə^{55}
16 贵琼	tshɑ̃^{55}ɲy^{55}	tʂuɔ^{55}wu^{55}	hi^{55}
17 史兴	dʐə^{55}hũ^{55}ɕũ^{55}	tsũ^{55}	phɔ^{55}lɔ^{55} / ɬa^{55}nbə^{55}
18 吕苏	bo^{55}dʐuo^{55}	ndzɯ^{55}ndzɯ^{55}	ʐæ^{55}tshɿ^{55}
19 景颇	loŋ^{31}tɑ̱^{55}	khin^{31}taŋ^{55}	lã^{31}pu^{31}
20 独龙	jɔ^{55}lɑ^{31}tɔŋ^{55}	kɑ^{55}tɛ^{55}	nɑm^{31}bu^{55}
21 阿侬怒	tʂhɿ^{55}khɯ^{31}	gɑ^{55}thɑ^{55}phu^{55}	ɕɑ^{31}mɛn^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}wɑŋ^{55}	thɯ^{55}me^{55}	ɲɑ^{55}bɯm^{55}
23 格曼僜	xɑ^{55}luŋ^{55}	kɯ^{31}doŋ^{55}	pɯ^{31}dɑ^{55}xɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	la lup		tor mə
25 义都珞巴	lɑŋ^{55}bɹoŋ^{55}		nɑŋ^{55}bu^{55}
26 缅（书面语）	ɑŋ^{3}kji^{2}lɑk^{4}mɔŋ^{3}	krɑj^{2}tɕi^{3}	bhɔŋ^{3}bhi^{2}
27 缅（仰光）	ɪ^{55}tɕi^{22}lɛ^{24}mɑ̃u^{55}	tɕɛ^{22}tɕi^{55}	bɑ̃u^{55}bi^{22}
28 阿昌	tse^{31}lɔ^{55}	tse^{31}təm^{31}	ʃɔ^{31}
29 仙岛	tsi^{31}lɔ^{55}	ŋau^{31}tsɤ^{55}	ʃɔ^{31}
30 载瓦	pu^{21}lo^{21}	kjin^{21}thum^{21}	lɒ^{21}
31 浪速	pau^{31}lɔ^{31}	pau^{55}kjin^{31}	lɒ^{55}
32 波拉	pũ^{31}la^{31}	pũ^{31}kjɔn^{55}	la̱^{55}
33 勒期	pji^{55}lɔ^{31}	pji^{55}kjɛn^{55}	lɒ^{55}
34 怒苏怒	ɡa^{55}la̱^{55}	ɡa^{55}fe^{55}	ʃa^{55}
35 彝（喜德）	i^{55}tʃ^{54}lo^{55}	fu^{21}tɕi^{21}	ɬɑ^{55}
36 彝（巍山）	phɑ^{55}lɿ^{21}	kur^{55}tɑ^{55}	ɦlɑ^{21}
37 彝（南华）	phlɑ^{55}lɛ^{21}	ɳu^{21}tsɿ^{55}	lu^{55}du^{21}
38 彝（武定）	mphe^{55}lɑ̱^{55}	ntʂhɥ^{2}mu^{55}	ɬu^{55}
39 彝（撒尼）	le^{2}dɤ^{33}	dʐu^{44}ʂʐ^{55}mɒ^{55}	ɬɒ^{55}bæ^{55}
40 傈僳	phi^{55}khɯ^{31}so^{55}du^{55}	lɯ^{55}thji^{55} / mɯ^{55}tʃhi^{55}	ɑ^{55}ɡuɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	la^{31}bɔ^{31}	phe^{55}si^{31}	la^{31}tshø^{32}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}xu^{31}la^{31}to^{31}	phɛ^{55}ɕi^{31}	ʃɔ^{31}
43 拉祜	lɑ^{21}te^{21}	ti^{55}qhɑ^{54}ɕi^{11}	xɑ^{33}thɔ^{55}
44 基诺	la^{55}tu^{44}	a^{44}sɯ^{55}lɯ^{55}	ɬɯ^{44}tsho^{44}
45 纳西	lɑ^{21}y^{55}kho^{55}	zy^{55}ly^{33}	le^{55}
46 纳木兹	bæ^{55}læ^{31}	ndzɯ^{55}ndzɯ^{55}	li^{31}
47 嘎卓	la^{55}tsɿ^{51}kv^{55}	tho^{55}tso^{55}mɑ^{55}mɛ^{55}	la^{55}
48 白	ji^{55}tiə^{42}	ɲə^{21}tsɿ^{55}o^{55}	kuɑ̃^{55}
49 土家	tɕie^{55}tɕie^{21}	khur^{55}tsi^{55}	khu^{21}
50 克伦	tshe^{55}ga^{55}a^{31}tsɣ^{55}	tshe^{55}ga^{55}tθa̱^{31}	phlɔ^{31}khi^{55}

汉义	0472 裙子	0473 头帕	0474 包头
英语释义	skirt	a colorful cloth worn on the head	head—cloth, turban
01 藏（书面语）	smad gjogs	mgo ras	mgo ras
02 藏（拉萨）	mɛ^{55}jo^{52}	ko^{13}rɛ^{52}	ko^{13}rɛ^{52}
03 藏（巴塘）	ɲɛ^{55}jo^{ʔ55}	ŋgɯ^{55}rɛ^{55}	ŋgɯ^{55}tʂʅ^{55}
04 藏（夏河）	tɕhə ri	ŋgo htɕə	
05 藏（阿力克）	rɲan jok		
06 错那门巴	ma^{ʔ55}①		gɔ^{55}rɛ^{ʔ55}
07 墨脱门巴	me jo^{ʔ}		
08 羌	tɕhyn dzɯ	ʂpɑts	qɛ dɛ
09 普米（兰坪）	na^{55}①	kã^{55}tʂhu^{13}pa^{55}	qho^{55}tʂhu^{13}pa^{55}
10 普米（九龙）		qhuo^{13}tɕu^{55}	qhuo^{13}tɕɯ^{55}
11 嘉戎	tə wi	ʃu phɑ	^{ʔ}ɑ rdi
12 道孚	ɕa nthav①	pɑ rɕ①	
13 却域	sme^{55}ʂtʂi^{55}		
14 扎坝			a^{55}di^{55}①
15 木雅		pɑ^{55}re^{55}	pɑ^{55}re^{55}
16 贵琼		pa^{55}ʐe^{55}	
17 史兴	thiɛ̃^{55}①	ra^{55}ra^{55}	
18 吕苏	tʂhæ^{55}		wu^{55}tsa^{55}
19 景颇	pa^{31}siŋ^{55}①; taŋ^{31}pai^{31}②	puŋ^{31}kho^{ʔ55}	puŋ^{31}kho^{ʔ55}
20 独龙	tɕi^{11}lɛp^{55}		pɑ^{31}dʑɛt^{55}
21 阿侬怒	sɿ^{31}ɹum^{55}	lɑ^{31}phuŋ^{55}xuɑŋ^{55}dɛm^{55}	
22 达让僜	thɑu^{55}	gɯm^{31}sɑ^{55}	
23 格曼僜	dɑl^{55}	gɯm^{55}sɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	dʑo poŋ / mojo:		
25 义都珞巴	joŋ^{55}boŋ^{55}	gum^{55}sɑ^{55}	
26 缅（书面语）	kɑɑ^{2}wɑn^{2}	khɔŋ^{3}sun^{3}pu^{1}wɑɑ^{22}	khɔŋ^{3}pɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	kɑ^{22}wũ^{22}	gɑ̃u^{55}si^{55}pu^{55}wɑ^{22}	gɑ̃u^{55}pɑ̃u^{55}
28 阿昌	taŋ^{31}kɔ^{55}	phɑ^{ʔ31}tʂuɑŋ^{55}	pã^{31}tuɑŋ^{55}
29 仙岛	tɔŋ^{31}kɔ^{55}		
30 载瓦	phji^{55}tsɑ̱ŋ^{21}	ũ^{21}thup^{55}	ũ^{21}thup^{55}
31 浪速	mai^{31}ʃɛ^{55}	ɑ̱u^{55}thap^{55}	ɑ̱u^{55}thap^{55}
32 波拉	mai^{55}ʃɛ^{31}	ũ^{55}thap^{55}	ũ^{55}thap^{55}
33 勒期	mɔŋ^{55}thɔŋ^{55}		wɒ^{55}thɔp^{55}
34 怒苏怒		ʂo^{31}tʂi^{55}	dɯ^{31}kɯ̱^{55}
35 彝（喜德）	mbo^{33}	ɔ^{33}fɑ^{33}	ɔ^{33}thɕ^{33}
36 彝（巍山）		^{ʔ}ɣ^{21}thy^{33} / lɑ^{55}bɑ^{21}	^{ʔ}u^{21}ɻ^{55}
37 彝（南华）		u^{55}li^{55}	u^{55}li^{55}
38 彝（武定）	ɡ^{55}ɳtʂhɣ^{31}	u^{33}ŋɣ^{2}phu^{33}	u^{33}lɻ^{2}
39 彝（撒尼）	xɤ^{55}ɬɒ^{55}	o^{55}dʑɪ^{2}	o^{55}dzʐ^{55}
40 傈僳		o^{55}thɯ^{55}	o^{55}tɕho^{31}
41 哈尼（绿春）	la^{31}lɔ^{55}	u^{31}xɯ̱^{55}	u^{31}tɒ^{55}
42 哈尼（墨江）	tsa^{31}mɻ^{31}	ɣ̣^{31}ti^{55} ①	ɣ̣^{31}tho^{55}
43 拉祜	thɛ^{33}du^{33}	o^{55}qo^{13}phɑ^{55}tɕe^{21}	u^{55}ni^{35}
44 基诺	tɔ^{44}kɔ^{44}	vu^{44}n jo^{55}	vu^{44}thœ^{42}
45 纳西	thɚ^{21}	kɣ̣^{33}tsɿ^{33}	kɣ̣^{33}ɣə^{21}
46 纳木兹	ntʂha^{55}	pha^{31}tsɿ^{55}	ʁuo^{33}ji^{31}
47 嘎卓	tɕhoɛ^{24}tsɿ^{31}	pha^{55}	tsho^{33}ɣ^{31}sɿ^{33}
48 白	tɕhuɛ̃^{21}tsɿ^{55}tɔ^{33}	sɿ^{55}tɕɿ^{55}pɯ̱^{55}	po^{55}thɒ^{21}
49 土家	lo^{21}tɕhin^{21}	tɕie^{55}tsu^{21}	
50 克伦	ni^{31}		kho^{31}bɒ^{31}

汉义	0475 帽子	0476 腰带	0477 裹腿
英语释义	hat	belt, girdle	puttee
01 藏（书面语）	zwa	ske rags	ɲwa dkris
02 藏（拉萨）	ɕa^{13}mo^{55}	ke^{55}ra^{52}	ɲəp^{55}tʂi^{52}
03 藏（巴塘）	xa^{13}mõ^{55}	ke^{55}rɑ^{ʔ54}	pɑ̃^{55}thy^{ʔ55} / ɲa^{13}tʂi^{55}
04 藏（夏河）	ɕa	hke raχ	
05 藏（阿力克）	ɕæ	rke rak	ɲa rtɕi
06 错那门巴	bar^{55}ʑa^{55}	phe^{55}ku^{55}	ɲap^{55}tʂi^{ʔ55}
07 墨脱门巴	mu khu lum	tɕhu daŋ①; thai ma②	kaŋ ri
08 羌	tɑ wɑ	dzɪj dzɛ	ʂui dɛ
09 普米（兰坪）	phɛ^{13}lɑu^{13}	dʒ ɔ^{13}ɬei^{55}	skhiɑ̃u^{13}tʂhə^{13}
10 普米（九龙）	pu^{33}tɛj^{55}①; zɑ^{11}lo^{55} ②	dʑə^{11}ʂɛ^{55}	
11 嘉戎	tɑ rti	tə ʃtək	ʒo ndɛ
12 道孚	tɕe	ndə rɕçe	ʂkoŋ ʂtʂi
13 却域	phɔ^{55}tɯ^{55}	rdzi^{ʔ}ʂɛ^{55}	
14 扎坝	vʑo^{13}	ʂcço^{55}ʂtʂɿ^{55}	ko^{55}ʂtʂɿ^{55}
15 木雅	ta^{24}	ndʑ^{55}re^{55}	qo^{55}tʂi^{55}
16 贵琼	mɔ^{55}	ʐuɔ^{55}ku^{55}	dũ^{55}phɛ^{55} / pɔ^{55}tɕu^{55}
17 史兴	ʁõ^{55}hõ^{55}	mɜ^{55}ku^{55}	kõ^{55}tʂi^{55}
18 吕苏	nbo^{55} / nbo^{55}ju^{55}	dzɿ^{55}tsa^{55}	gu^{55}tɕu^{55}
19 景颇	po^{55}tʃɔp^{55}	ʃiŋ^{31}kjit^{55}	ko^{55}khjen^{31}
20 独龙	ɑ^{31}mɔ^{ʔ55} / ɯ^{55}mɔ^{ʔ55}	jɔ^{ʔ55}nɑm^{55}	çi^{55}dɔn^{55}
21 阿侬怒	dɑ^{31}mo^{55}	mɑ^{31}dɛm^{55}	ɑ^{31}xɛ^{55}xuɑŋ^{55}dɛm^{55}
22 达让僜	gɯ^{55}	ɑ^{31}thɯ^{55}	gɹoŋ^{55}wi^{55}jɑ^{31}
23 格曼僜	ɕu^{31}wɑ^{55}	bɹɑn^{55}	plɑ^{55}thiɯl^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta kum	ɕu ri	lɯ ɕup
25 义都珞巴	ɑ^{31}po^{55}to^{55}lo^{55}		ɑŋ^{55}gɯ^{55}ɕɑ^{55}tɕeŋ^{55}pɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ̃^{5}thup^{c}	khɑ^{5}pɑt^{c}	pɑt^{c}ti^{5}
27 缅（仰光）	u^{55}tho^{ʔ4}	khɑ^{55}pɑ^{ʔ4}	pɑ^{ʔ4}ti^{55}
28 阿昌	u^{31}suŋ^{31}	tɕu^{55}ve^{31}tshe^{31}	tɕhi^{55}tup^{55}
29 仙岛			
30 载瓦	mu^{ʔ31}kjup^{55}	phji^{55}xit^{55}	khji^{31}thup^{55}
31 浪速	mauk^{31}kjap^{55}	phjik^{55}tʃhui^{31}	khjik^{31}thap^{55}
32 波拉	mau^{ʔ31}kjap^{55}		khji^{55}thap^{55}
33 勒期	muk^{31}kjɔp^{55}	lɑ̃^{55}tʃhy^{55}	khjei^{31}thɔp^{55}
34 怒苏怒	do^{55}nu^{55}		khɹi^{55}dʑu^{55}
35 彝（喜德）	ɔ^{21}lɯ^{55}	dʑu^{55}va^{55}	ɕɿ^{34}ʑɔ^{55}
36 彝（巍山）	ʔu^{21}tʂɿ^{21}	dʐo^{21}ɕi^{55}	khɯ^{55}ɕɣ^{55}
37 彝（南华）	u^{55}khɑ^{21}		
38 彝（武定）	u^{11}tsɣ^{11}	dʐu^{55}tʂɑ^{2}	tɕhi^{55}lɨ^{55}phu^{55}
39 彝（撒尼）	o^{55}qhu^{55}	dʐu^{2}ɲ^{55}	tshʑ^{12}læ^{55}tɣ^{55}
40 傈僳	dʑi^{31}xɯ^{55}	tɕhi^{55}xɯ^{55}	tɕhi^{55}tu^{55}
41 哈尼（绿春）	u^{31}tshɔ^{31}	dzu^{31}dzɔ^{31}	khɯ^{55}bɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɣ^{31}tshu^{31}	tɣ^{31}tshɨ^{31}	khɯ^{55}lu^{55}
43 拉祜	u^{55}tsi^{11}	tɕɔ^{21}tɕe^{11}tɕɑ^{54}	khɯ^{55}ɕi^{54}
44 基诺	tsho^{44}kho^{42}	tʃo^{55}tshɯ^{44}a^{44}phi^{55}	khi^{42}thœ^{42}
45 纳西	ku^{55}mu^{21}	bɯ^{55}kɯ^{55}	khɣ^{21}lɣ^{55}
46 纳木兹	ʁuo^{55}nthuo^{55}	dʐɿ^{31}ki^{55}	kuo^{55}tɕuo^{31}
47 嘎卓	kha^{31}thɣ^{55}	la^{55}po^{24}tsɿ^{325}	pa^{31}thoi^{31}
48 白	mɑ^{55}tsɿ^{21}	ji^{55}tsa^{55}ɲɑ^{21}	pɑ̃^{21}thue^{21}
49 土家	mau^{55}tsi^{55}	ɯwe^{21}phu^{55}la^{55}	tɕhi^{55}la^{55}
50 克伦	kho^{31}phio^{31}		

汉义	0478 袜子	0479 鞋	0480 靴子
英语释义	sock, stocking	shoe	boot
01 藏（书面语）	ʔu mu su lu	ñdzug rta / lham	ñdzug rta jo riŋ
02 藏（拉萨）	u^{55}mu^{55}su^{55}lu	haŋ^{55}ko^{52}	haŋ^{55}ko^{52} ju^{13}riŋ^{52}
03 藏（巴塘）	wɑ^{13}tsɪ^{55}	xei^{13}tsɪ^{55}	ɕu^{55}tsɪ^{55}
04 藏（夏河）		ham	ndzər hta
05 藏（阿力克）	wæ ɣɔʝə	ham	ma ɕo
06 错那门巴	ʔo^{55}ma^{55}sɔ^{51}	dzur^{55}ta^{55}	ɬam^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	om su / wa tsi	bi dar	dzur ta
08 羌	ʁuɑs	tʃu wɑ	ɕyɛs
09 普米（兰坪）	uɑ^{13}tsə^{55}	tsyi^{55}	ɕyɛ^{55}tsə^{55}
10 普米（九龙）	wɑ^{33}tsɿ^{55}	tsui^{45}	sui^{33}tsɿ^{55}
11 嘉戎	wɑ tsə	tə ktsɑ	tə ktsɑ
12 道孚	wɑ dzə	ɣzi	dʑə ʂta
13 却域	wa^{13}tsi^{55}	χɛ^{55}tsi^{55}	bʑi^{13}
14 扎坝	wa^{55}tsɿ^{55}	zɿ^{13}	ɕo^{13}tsə^{55}
15 木雅	wa^{55}tsə^{55}	zə̠^{55} / zə̠^{55}mbɑ^{55}	qhuɐ^{55}zə̠^{55}
16 贵琼	wa^{55}tsi^{55}	dʒə^{55}	ɕye^{55}tsi^{55}
17 史兴	wa^{55}tsɿ^{55}	zɑ^{55}ku^{55}	zu^{55}①
18 吕苏	wa^{55}tsɿ^{55}	zɿ^{55}	ɕy^{55}tsɿ^{55}, zɿ^{55}tshɿ^{55}①
19 景颇	mo^{55}tsa^{55}	lǎ^{51}pje$^{?55}$	
20 独龙		lɯ^{51}ɡɹu^{55}	
21 阿侬怒	uɑ^{51}tsɿ^{55}	ɑ^{51}xɛ^{55}ɡɹɿ^{55}dɛm^{55}	ɕɑ^{55}sɑm^{51}ɡɹɿ^{55}dɛm^{55}
22 达让僜	wɑ^{55}tsi^{55}	tɑ^{51}ko^{55}kɯ^{51}nim^{55}	
23 格曼僜	wɑ^{55}tse^{55}	bo^{55}kɯ^{51}nuŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴		lə kam	
25 义都珞巴	i^{55}ɕu^{55}	dzɯi^{55}l^{55}	
26 缅（书面语）	khre$^{?}$it^{1}	phi^{1}nɑp^{4}	bot^{4}phi^{1}nɑp^{4}
27 缅（仰光）	tɕhe^{22}e$^{?4}$	phi^{55}nɑ$^{?4}$	bu$^{?4}$phi^{55}nɑ$^{?4}$
28 阿昌	ua$^{?51}$	kap^{55}tin^{55}	
29 仙岛			
30 载瓦	mo^{55}tsa^{55}	khji^{51}tsuŋ^{21}	
31 浪速	va^{55}tsɛ^{31}	khjik^{55}tsɑuŋ^{55}	
32 波拉	va^{51}tsɛ^{51}	khji^{55}tsɑuŋ^{55}	
33 勒期	mɔ^{55}tsa^{55}	khjei^{51}tsɯŋ^{55}	
34 怒苏怒		ko^{51}la^{55}ba^{55}	
35 彝（喜德）	vɑ^{33}tsɿ^{33}	ɕɿ^{34}ɲe^{33}	
36 彝（巍山）	khɯ^{55}thu^{21}	khɯ^{55}nɿ^{55}	
37 彝（南华）		tɕhi^{55}nə̠^{55}	
38 彝（武定）	tɕhi^{55}kɤ$^{?}$	tɕhɛ^{55}nɛ$^{?}$	
39 彝（撒尼）	tshɨ^{11}dɤ^{11}	tshɨ^{11}nɤ^{44}	
40 傈僳	tɕhi^{55}nɛ^{55}		o^{55}pɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	nə̠^{55}bɔ^{31}	se^{31}nə̠^{55}	
42 哈尼（墨江）	khɯ^{55}pu^{31}	pha^{31}no^{55}	
43 拉祜	khɯ^{55}dɔ^{55}	khɯ^{55}nu^{54}	khɯ^{55}nu^{54}dɛ^{11}
44 基诺	khi^{42}tsho^{44}	khœ^{55}tsho^{44}	
45 纳西	zɑ^{55}ko^{21}	zɑ^{55}	zɑ^{55}nɑ^{21}
46 纳木兹	wa^{31}tsɿ^{55}	za^{55}	ə^{55}qa^{55}za^{55}
47 嘎卓	wa^{55}tsɿ^{31}	tshɿ^{55}nɛ^{55}	
48 白	vɑ^{55}tsɿ^{55}	ŋe^{44}	ɕue^{55}tsɿ^{55}
49 土家	wa^{55}tsi^{55}	tsho^{21}ɕie^{55}	
50 克伦	khɔ^{31}phlɔ^{33}	khɔ^{31}phi^{55}	

汉义	0481 梳子	0482 宝贝	0483 珊瑚
英语释义	comb	treasured object, treasure	coral
01 藏（书面语）	skra ɕad	rin po tɕhe/ nor bu	bju ru
02 藏（拉萨）	tʂap^{55}ɕɛ^{52}	no:^{13}pu^{55}	tɕhi^{13}ru^{55}
03 藏（巴塘）	tʂa^{55}xɛ^{ʔ55}	no^{13}pɔ^{55}	ɕu^{13}rɔ^{53}
04 藏（夏河）	sho mo	no rə	ɕə rə
05 藏（阿力克）	so maŋ	nor wə	wɕə rə
06 错那门巴	cuk^{55}ɕe^{ʔ55}	nor^{55}pu^{55}	
07 墨脱门巴	nas	nor bu	dʑu ru
08 羌	qu su	pɑu xo	piu ru
09 普米（兰坪）	qho^{21}tʂu^{55}	nu^{13}po^{55}	tɕu^{13}ru^{55}
10 普米（九龙）	qhuo^{21}pʐo^{55}	nɯ^{55}bu^{55}	tɕø^{55}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	tɐ ʃot	no rwu	pi ru
12 道孚	rə ʁʑa	nə rbə	bji rə
13 却域	qha^{55}ʂtʂha^{55}	na^{13}rbə^{55}	pɕi^{55}rdye^{55}
14 扎坝	gu^{55}zia^{55}	no^{55}bu^{55}	ptsʌ^{55}ʐʌ^{55}
15 木雅	ʁɐ^{24}tʂhui^{55}	nə^{55}bu^{55}	tɕø^{55}rø^{55}
16 贵琼	tʂu^{55}tsi^{31}		dʒə^{55}ʐu^{55}
17 史兴	ʁu^{55}hæ^{55}	tsa^{55}tɕhi^{55}	ʂɿ^{55}lu^{55}
18 吕苏	tɕi^{55}ʂɿ^{55}	ne^{55}pu^{55}	ptɕu^{55}wu^{55} / pʐu^{55}wu^{55}
19 景颇	pǎ^{55}si^{55}	ʒeŋ^{55}ʒai^{55}	
20 独龙	ɑ^{31}sɯi^{55} /u^{55}sɯi^{55}		
21 阿侬怒	ɑ^{31}sɿ^{55}		
22 达让僜	tshe^{55}kui^{55}	mɯ^{31}kɑ^{55}blɑ^{35}	
23 格曼僜	si^{55}pin^{55}	mɯ^{31}kɑ^{55}blɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tʂa ɕe:	jaŋ	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	bhi^{3}	kjok^{4}mjak^{4}rɑ^{1}tɑ^{1}nɑɑ^{2}	tθan^{2}tɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	bi^{55}	tɕɑu^{ʔ4}mjɛ^{4}jɑ^{53}tɑ^{53}nɑ^{22}	tθɑ^{22}tɑ^{22}
28 阿昌	phʐa^{31}	siaŋ^{55}	
29 仙岛			
30 载瓦	pjɛ^{21}	seŋ^{55}tso^{21}	
31 浪速	pjɛ^{35}		
32 波拉	pjɛ^{35}	saŋ^{55}tɛ^{ʔ55}tsai^{55}	
33 勒期	wɒ^{55}kjɒ^{ʔ55}		
34 怒苏怒	pɹe^{55}		
35 彝（喜德）	ɔ^{55}kɯ^{55}	phu^{55}lu^{55}go^{55}su^{33}	ʂɑ^{55}fu^{21}
36 彝（巍山）	ʔu^{21}pɯ^{21}tɕɿ^{55}		
37 彝（南华）	u^{55}pɯ^{55}tɕe^{55}		
38 彝（武定）	u^{55}tɕi^{55}		
39 彝（撒尼）	o^{55}tsɨ^{55}mɒ^{55}		
40 傈僳	phu^{31}ɯ^{55}lo^{55}ɯ^{55}	ɕo^{55}lɒ^{55}	na^{55}kho^{55}
41 哈尼（绿春）	phe^{31}thɔ^{31}	pɒ^{31}	
42 哈尼（墨江）	phɛ^{31}thu^{31}	pɔ^{31}	
43 拉祜	pɤ^{11}kɑ^{54}	ɕɛ^{55}	hɑ^{55}pɯ^{55}ɕɛ^{55}ni^{35}ɕi^{11}
44 基诺	phi^{55}ɕi^{42}	ɬo^{55}	
45 纳西	pɚ^{55}me^{55}	po^{33}	ɕo^{33}lo^{21}
46 纳木兹	ʁuo^{55}pəə^{31}	pao^{33}pei^{31}	bu^{55}tsɿ^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	o^{31}piɛ^{55}		
48 白	su^{55}phĩ^{21}	po^{21}pɛ^{55}	sɛ̃^{55}xɯ^{21}
49 土家	kha^{21}ɕie^{21}		
50 克伦	tθi^{31}		

汉义	0484 耳环	0485 项圈	0486 戒指
英语释义	earrings	necklace, necklet	ring
01 藏（书面语）	ʔa loŋ② ; rna loŋ①	do ɕal	tshigs khebs
02 藏（拉萨）	na^{55}cɛ^{55} / a^{55}loŋ^{55}	ke^{55}tʂaŋ^{55}	tshi:^{55}ko^{52}
03 藏（巴塘）	ga^{13}mo^{55}② ; na^{55}lɑ̃^{55}①	ke^{55}kho^{55}	ʔa^{55}lɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	na toɤ	hkep dʑen	ndzəɤ htɕə
05 藏（阿力克）	na loŋ	rkep ɣdzan	ndzuk rtɕi
06 错那门巴	ʔa^{55}loŋ^{55}	tʂheŋ^{55} ŋa^{55}③	dzuk^{55}køn^{55}
07 曼脱门巴	ʔa loŋ③; ker④	ŋaŋ kor	tshai dum
08 羌	nə kɥ pɑl	ŋuəɤɑ^{ɹ}wɥ①ŋuəquəsɑ^{ɹ}② jə xɤ^{ɹ}	
09 普米（兰坪）	tʂɛ^{55} uɑ^{55}	ɣe^{55} tsə^{55}③	ʒɛ^{13}bʐɜ^{13}
10 普米（九龙）	ɬa^{55}khi^{55}		jə^{11}bʐe^{55}
11 嘉戎	rnɐ ji	tɑ rwu	sər lɐk
12 道孚	loŋ thu	mtʂhi rɟiɛn③	ngə ja
13 却域	rna^{55}ʁo^{55}③	rʁɛ^{55}xɯ^{55}	la^{55}xthə^{55}
14 扎坝	nɛ^{55}lu^{55}	ski^{55}giɛ^{55} / de^{55}dʑi^{55}	a^{55}lu^{55}
15 木雅	lo^{55} / næ^{55}lo^{55}①	ke^{55}dʑe^{55}	rɐ^{55}mbæ^{55}
16 贵琼	ɜ^{55}tsə^{55}tsə^{55}	dʐuɔ^{55}wu^{55}	mɑ̃^{55}thɛ^{55}tsi^{55}
17 史兴	ɬi^{55}ku^{55}	dʑɑo^{55}bə^{55}kæ^{55}	ɬi^{55}kɣi^{55}
18 吕苏	na^{55}dzɿ^{55}	pa^{55}ɕæ^{55}	le^{55}ngu^{55}
19 景颇	lɑ̃^{55}tan^{55}	khɑ̃^{55}tʃi^{55}	la^{ʔ55}tʃɤp^{55}
20 独龙	nɑ^{55}bɑn^{55} / nɑ^{55}sɯn^{55}		uɹ^{55}ti^{ʔ55}
21 阿侬怒	ɲi^{55}go^{55}		ɲi^{55}tɕim^{55}dɛm^{55}
22 达让僜	sɯm^{55}bɑi^{55}	lɑi^{55}③	ɑ^{55}tin^{55}tɕhin^{55}
23 格曼僜	iŋ^{55}sɑn^{55}	kɹun^{55}③	tiŋ^{55}siŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ra:luŋ	pop tɕe③	ɕɯŋ du:
25 义都珞巴	ɑŋ^{55}te^{55}su^{55}		ɑ^{55}tiɑ^{55}tɕhin^{55}
26 缅（书面语）	nɑ^{3}kwɑŋ^{4}	lɑj^{2}kwɑŋ^{4}	lɑk^{4}sop^{4}
27 缅（仰光）	nɑ^{55}kwĩ^{55}	lɛ^{22}kwĩ^{55}	lɛ^{ʔ4}su^{ʔ4}
28 阿昌	ni^{31}tʂhua^{31}ʈuat^{55}	xaŋ^{31}xɔ^{55}	
29 仙岛	ɲa^{31}tshɛ^{31}	xoŋ^{55}	lɔ^{ʔ55}tʂɔp^{55}
30 载瓦	nɔ̃^{31}koŋ^{55}	koŋ^{31}	lo^{ʔ21}tʃɤp^{55}
31 浪速	nɔ̃^{31}sɔi^{31}	khɔŋ^{31}	lɔ^{ʔ31}tʃɔ ^{ʔ55}
32 波拉	khuŋ^{55}	khuŋ^{55}	
33 勒期	nɔ̃^{55}thuŋ^{55} / nɔ̃^{55}pjou^{55}	ɣə^{55}	lɔ^{ʔ55}tʃɤp^{55}
34 怒苏怒	si^{55}ŋui^{55}		la̠^{55}kɯ^{55}
35 彝（喜德）	ɲɯ^{21}tsɿ^{55}ɲɯ^{21}vo^{55}	li^{55}ndʐu^{55}va^{55}gu^{21}	lo^{55}pi^{55}
36 彝（巍山）	ʔnɑ^{21}vu^{21}		lɻ^{21}ku^{55}
37 彝（南华）	nɤ^{55}dʐu^{55}		lɛ̠^{21}ni^{55}tɕhi̠^{55}
38 彝（武定）	nu^{33}vɒ^{55}	nʃhɣ^{55}ɳtʂhu^{33}	lɑ^{55}pe^{11}
39 彝（撒尼）	nɒ^{55}tʂɻ^{44}mɒ^{55}	læ^{55}kɣ^{55}	le^{7}pʐ^{55}
40 傈僳	li^{55}ɣɤ^{31}	lɛ̠^{31}ni^{55}tu^{55}du^{55}	lɛ̠^{31}dʑu^{55}
41 哈尼（绿春）	na̠^{31}dzu^{55}	lɯ^{55}dur^{55}	nø^{55}dze^{55}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{55}tʃɿ^{55}	ʃu^{55}jɛ^{55}	ɲi^{55}pi^{31}
43 拉祜	nɑ^{33}vɔ^{55}	lɛ^{55}kɔ^{31}	lɑ^{31}pe^{11}
44 基诺	na^{44}pha^{44}	lɯ^{44}xo^{55}	ny^{31} tsho^{55}
45 纳西	xe^{55}khɣ^{55}		lɑ^{21}pɣ^{55}
46 纳木兹	ʔhɪ^{31}nduo^{55}	pa^{55}ɕæ^{55}	læ^{31}pu^{55}
47 嘎卓	na^{55}ni^{31}	tshɿ^{55}kv^{ʔ2}kv^{ʔ2}	la^{55}piɛ^{55}
48 白	ɲi^{55}kõ^{42}		sɿ^{55}ku^{55}
49 土家	oŋ^{55}ko^{21}		tɕian^{55}ka^{55}pu^{55}li^{55}
50 克伦	na^{31}dɿ^{55}		tsɣ^{55}phlɔ^{31}thu^{55}

汉义	0487 手镯	0488 毡子	0489 氆氇
英语释义	bracelet	felt blanket	Tibetan woollen cloth
01 藏（书面语）	lag gdub	phjiŋ pa	spu phrug
02 藏（拉萨）	lək^{13}tuŋ^{55}	tɕhiŋ^{55}pə^{55}	pu^{55}ru^{52}
03 藏（巴塘）	lɑ^{33}ndʐo^{55}	ɕhĩ^{55}mba^{33}	pɔ̃^{55}ru^{ʔ55}
04 藏（夏河）	də ɣə	dan	tʂhəχ
05 藏（阿力克）	lak rtɕi	ɕoŋ ŋə	mtʂhuk
06 错那门巴	na^{55} dən^{55}	nɛ^{55} ɕu^{55}	nam^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	tsho	kam ba liŋ / tha ŋa	nam bu
08 羌	ji dɛ	tʃan	dzɛn
09 普米（兰坪）	ʒɛ^{13} kɯ^{55}	sa^{33}phõ^{55}	po^{55}ʐu^{55}
10 普米（九龙）	iə^{33}kɯ^{55}	ɕy^{55}	nɛ̃^{55}
11 嘉戎	zgɹuk	joŋ sə	mphrəs
12 道孚	lɛ ki	rɛn ʐe	mphru
13 却域	rdə^{55}ɣɯ^{55}	ɕtie^{55}	ptʂhi^{55}
14 扎坝	la^{55}ʃi^{55}	ʐɛ^{55} tshə^{55}	phʐʌ^{55}
15 木雅	rɛ^{24}kuə^{55}	phɔ̃^{55}	pu^{55}ʂu^{55}
16 贵琼	la^{55}dʐuɔ^{55}	zũ^{55}thã^{55}	
17 史兴	ɬi^{55}guɔ^{55}	khõ^{55}lɔ^{55}	phə^{55}
18 吕苏	le^{55}tʂu^{55}	ʂe^{55}tshi^{55}	pu^{55}ʂu^{55}
19 景颇	lǎ^{55}khon^{51}	sǎ^{55}ku^{51} pǎ^{55}nep^{55}	
20 独龙	dzɑ^{51}mɑ • n^{55}		
21 阿侬怒	kɑ^{51}tɕhuŋ^{ʔ55}		
22 达让僜	ɑ^{51}dzeŋ^{55}		lem^{55}
23 格曼僜	ntɕhun^{55}		ɕɑ^{51}wi^{55}
24 博嘎尔珞巴	lok ken		nam bɯ
25 义都珞巴	ɑ^{55}dzi^{55}bɹu^{55}		
26 缅（书面语）	lɑk^{4}kɔk^{4}	ɑ^{1}mwe^{4}kram^{4}sɔŋ^{2}than^{2}	
27 缅（仰光）	lɛʔ^{4}kɑuʔ^{4}	ɑ^{55}mwe^{55}tɕã^{55}sãu^{22}thɛ^{22}	
28 阿昌	lɔʔ^{55}lum^{51}	mi^{55}phaʔ^{55}tʂuaŋ^{55}	
29 仙岛	lɔʔ^{55}fum^{51}		
30 载瓦	loʔ^{21}thiŋ^{21}		
31 浪速	lɔʔ^{51}thaŋ^{55}		
32 波拉	laʔ^{51}thaŋ^{55}	sau^{51}kau^{55}	
33 勒期	loʔ^{55}thəŋ^{55}	sou^{55}kou^{55}	
34 怒苏怒	la^{55}tɕɔ̃^{55}	sɯ^{55}a^{51}	
35 彝（喜德）	lo^{55}gu^{55}	ʂɿ^{21}du^{55}	
36 彝（巍山）	lɿ^{21}ɣu^{55}	khu^{21}du^{55}	
37 彝（南华）	lɛ^{21}dʐu^{55}	ʐɑ^{55}ɕɛ^{55}xɯ^{21}	
38 彝（武定）	lɑ^{55}dʑy^{11}	xɯ^{55}	
39 彝（撒尼）	le^{2}kɣ^{55}mɒ^{55}	xɤ^{11}bæ^{55}	
40 傈僳	la^{51}bɑ^{51}	phu^{55}lu^{55}	o^{55}gɑ^{51}lɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	la^{51}du^{51}	tsa^{55}tsɿ^{55}	
42 哈尼（墨江）	la^{51}to^{51}	tʃã^{55}tsɿ^{55}	
43 拉祜	lɑ^{21}kɔ^{53}	ɑ^{55}bo^{55}ʐɑ^{21}thɑ^{55}	ʐɔ^{51}mv^{55}phɑ^{55}ɕɑ^{55}qu^{55}
44 基诺	lɑ^{55}tshœ^{42}	tɕɛ^{44}m̩^{44}	
45 纳西	lɑ^{21}dʑy^{21}	tɕi^{55}nɣ^{33}	phɣ^{55}
46 纳木兹	læ^{51}tʂu^{55}	sɿ^{55}ə^{ʔ51}khuo^{51}	su^{55} bæ^{51}tsi^{55}
47 嘎卓	la^{55}tsɿ^{55}	tsa^{55}tsɿ^{51}	
48 白	tɕɪ^{42}	khõ^{55}tsi^{21}	thi^{55}phi^{55}
49 土家	tɕlan^{55}ka^{55}		
50 克伦	thi^{55}ble^{55}		

汉义	0490 枕头	0491 席子	0492 垫子
英语释义	pillow	mat	pad, cushion
01 藏（书面语）	sŋas ɦgo	rtsa gdan	gdan
02 藏（拉萨）	ŋɛ^{55}ko^{55}	tsa^{55}tɛ̃^{55} / tsã^{55}pø^{55}	kha^{55}tɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	ŋɛ^{55}ŋgõ^{55}	tsa^{55}dɛ̃^{55}	dɛ̃^{55}
04 藏（夏河）	ŋe ŋgo	hnəχ dan	ʔoχ htan
05 藏（阿力克）	rŋi ngo		oŋ ɣdan
06 错那门巴	ŋa^{ʔ55}	ɕi^{55}tse^{55}	ten^{55} tse^{55}
07 墨脱门巴	khum ta riŋ	tan	by den
08 羌	nə kɥ	sɪs①; bu tshɑ②	
09 普米（兰坪）	qho^{55}tʂə^{13}tɑ^{13}	zgiãu^{13}phu^{55}	gõ^{13}tɛ̃^{55}
10 普米（九龙）			tɛ̃^{55}
11 嘉戎	tɐ mkɐm	ʃɛ tsə	tɑ pjo
12 道孚	ʁur		mbɛl
13 却域	qha^{55}ʁo^{55}		rɪy^{13}ɕe^{55}
14 扎坝	gɪ^{13}	mɛ^{55}ʂtɪ^{55}	mbu^{13}ʂtɪ^{55}
15 木雅	ʁɑ^{55} kø^{55}		rə^{21}
16 贵琼	nɔ̃^{31}khi^{55}	ɕi^{55}tsə^{31}	
17 史兴	ʁo^{55}xi^{55}		nbi^{55}
18 吕苏	ngi^{55}	wæ^{55}gæ^{55}	juo^{55}lu^{55}
19 景颇	puŋ^{31} khum^{55}	sã^{55}tse^{31}	ʃiŋ^{55}kʒ̍au^{31}
20 独龙	mɯ^{31}kɯm^{55}	ɕi^{31}phø^{55}	pɯ^{55}lu^{55}
21 阿侬怒	mɑ^{55}khum^{31}	ɕi^{55}phi^{55}	ɕi^{31}nɛ^{55}dɛm^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}kɯŋ^{55}	ɕi^{55}tsi^{55}	
23 格曼僜	kɑ^{31}xɑ̃m^{55}	ɕi^{55}tse^{55}	
24 博嘎尔珞巴	dum tom		kar pu:; be:ten
25 义都珞巴	ɑ^{31}khoŋ^{55}bo^{55}	ɕi^{55}tse^{55}	
26 缅（书面语）	khɔŋ^{3}um^{4}	phjɑɑ^{2}	thoŋ^{2}phum^{2}
27 缅（仰光）	gɑ̃u^{55}ɔ̃^{55}	phjɑ^{22}	thɑ̃i^{22}phõ^{22}
28 阿昌	u^{31}thu^{ʔ31}	ʈʂɔ^{31}	ã^{31}ʈɔn^{31}
29 仙岛	u^{32}fu^{31}	ʂɯŋ^{31}than^{55}	ʈʂo^{31}
30 载瓦	u^{21}khu^{ʔ55}	sai^{55}thuŋ^{55}	tʂp^{55}khaŋ^{21}
31 浪速	ɑu^{55}khɑu^{55}	sai^{55}thuŋ^{31}	
32 波拉	ʉ^{55} ^{55}khu^{55}	ʃi^{55}tsɛ^{31}	tʃɛ̃^{55}tsai^{55}
33 勒期	wɒ^{55}khuk^{55}	than^{55}mjɥ^{55}	sou^{55}kou^{55}
34 怒苏怒	u^{31}xɔ^{55}	khɔ̃^{55}dzɯ^{55}	khɔ̃^{55}dzɯ^{55}
35 彝（喜德）	o^{55}khu^{21}	ʐɿ^{55}dʐo^{55}② ; ʑe^{55}kɑ^{55}	③kho^{55}lo^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}pɥ^{21}ka^{21}dɥ^{55}	gɯ^{55}fɥ^{21}	sa^{21}tsɿ^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{55}gu^{21}du^{55}	zæ^{55}	ɡo^{21}tɕi^{55}
38 彝（武定）	u^{55}ŋkhɤ^{55}	dzɿ^{2}khɒ^{55}	khɒ^{55}dɤ^{55}
39 彝（撒尼）	o^{55}qo^{11}dzʐ^{11}	pɤ^{55}dzɑ^{55}	no^{55}dɤ^{55}
40 傈僳	ʃi^{55}pe^{55}kho^{31}du^{55}	kho^{31}du^{55}	dzɛ^{55}ʃu^{31}
41 哈尼（绿春）	u^{31}ɣɔ^{31}	dza^{55}sɤ^{55}	la^{31}da^{31}
42 哈尼（墨江）	ɣ^{31}ɣu^{31}	ɣo^{31}sɿ^{55}	la^{31}nɔ^{31}
43 拉祜	u^{55}ɡɛ^{53}	fɤ^{55}qɔ^{31}	phɑ^{31}tɛ^{55}
44 基诺	vu^{44}kø^{44}ɳ^{31}	tɯ^{31}lɯ^{31}	khɯ^{44}pɯ^{55}
45 纳西	ku^{55}gɯ^{55}	zɿ^{55}lɤ̃^{55}	khu^{55}lu^{55}
46 纳木兹	ʁuo^{55}nkhu^{31}	liæ^{31}ɕi^{31}tsɿ^{55}	ɔ^{ʌ31}khuo^{31}
47 嘎卓	ji^{31}kɯ^{31}	zɤ^{55}xo^{31}①; zɤ^{55}sa^{55}②	ti^{24}la^{55}
48 白	tsã^{55}tiə^{42}	phu^{21}	ko^{21}tɕi^{21}
49 土家	tshie^{55}khɯe^{21}	lian^{21}tian^{55}	pu^{55}sie^{55}
50 克伦		kho^{31}dã^{55}khø^{31}	

汉义	0493 蓑衣	0494 房子	0495 房顶
英语释义	straw or palm—bark rain cape	house	roof
01 藏（书面语）		khaŋ pa	khaŋ steŋ
02 藏（拉萨）	tsa^{55}pɛ^{55} tɕa:^{55}kø^{55}	khaŋ^{55} pa^{55}	khaŋ^{55}teŋ^{55}
03 藏（巴塘）		khõ^{55}mba^{55}	khõ^{55}tɪ^{55}
04 藏（夏河）		khaŋ wa	khaŋ thoX
05 藏（阿力克）		nkhoŋ ŋæ	rdoŋ
06 错那门巴	tɕhar^{55}pi^{55}	chem^{55}	chem^{55}tɕe^{55}
07 墨脱门巴	bu khur	phai	
08 羌		tɕɪ	tɕɪ puX
09 普米（兰坪）	pʂɯ^{55}tsə^{55} ʂə^{55}gãu^{55}	tʃɔ^{55}	tʃẽ^{55}to^{55}
10 普米（九龙）		tɕɪ^{55}	ɡu^{55}to^{55}ʐu^{55}
11 嘉戎		tə tʃəm	spu
12 道孚		jo	ju ʁu
13 却域		ʑe^{55}	ə^{55}mde^{55}ʁo^{55}
14 扎坝		jɪ^{55}	jo^{55} to^{55}
15 木雅		tɕe^{55}	be^{55}te^{55}
16 贵琼		tɕhõ^{55}	wa^{55}tsi^{55}
17 史兴		dzõ^{55}hõ^{55}	dzõ^{55}hõ^{55} mɛ^{55}da^{55}ʁo^{55}
18 吕苏		ni^{55}	ni^{55}wu^{55}
19 景颇	so^{31}ji^{31}	n^{55}ta^{31}	num^{31}ko^{55}
20 独龙	pɹɯm^{55}	cim^{55}	cim^{55}ɹiŋ^{55}ɡɔŋ^{55}
21 阿侬怒	phɯm^{31}	tɕhim^{31}khuaŋ^{55}	tɕhim^{31}la^{31}phuŋ^{55}
22 达让僳	xa^{31}liŋ^{55}	ŋ^{55}	
23 格曼僳	phai^{31}ka^{55}ju^{55}	bɯi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	boŋ tɕop	u gu:	mɯŋ loŋ
25 义都珞巴	a^{55}loŋ^{55}be^{55}	oŋ^{55}	
26 缅（书面语）	ka^{3}du^{1}	im^{2}	im^{2}khɔŋ^{2}mo^{3}
27 缅（仰光）	ka^{55}du^{55}	ɛ̃^{22}	ɛ̃^{22}khãu^{22}mo^{55}
28 阿昌	ʈʂɔŋ^{31}ʈʂuaŋ^{55}tse^{31}	in^{55}	in^{55}tɕaŋ^{55}
29 仙岛	tsoŋ^{31}moŋ^{55}	in^{55}	fuŋ^{55}luŋ^{31}
30 载瓦	tui^{55}	jɯm^{31}	jɯm^{31}kuŋ^{31}
31 浪速	pjam^{31}	jam^{31}	jam^{31}khauŋ^{31}
32 波拉	pjam^{55}	jam^{55}	jam^{55}khauŋ^{55}
33 勒期	pjɔm^{31}	jɔm^{55}	jɔm^{55}khuŋ^{55}
34 怒苏怒	bɹɔ^{55}	jɔ^{55}	jɔ^{55}tɚ^{55}
35 彝（喜德）	ʂo^{55}bo^{55}	zi^{55}	zi^{55}tɕhi^{55}
36 彝（巍山）	ʔy^{55}by^{55}	hi^{55}	hi^{55}phɛ^{55}khɯ^{21}
37 彝（南华）	dʑi^{55}bɯ^{55}	xi^{55}	xi^{55}phæ^{55}
38 彝（武定）	gɤ^{33}	hɚ^{33}	hɚ^{33}khɔ^{33}
39 彝（撒尼）	tɕe^{55}bæ^{55}	hæ^{55}	hæ^{55}bɤ̞^{55}
40 傈僳	hɪ^{55}	hɪ^{55}o^{55}du^{55}	hɪ^{55}lɡ^{55}mɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	ze^{55}gɯ^{55}	la^{55}xø^{55}	ɲa^{55}xø^{55}xø^{55}bø^{55}
42 哈尼（墨江）	jɛ^{55}kɯ^{55}	ɔ^{55}xu^{55}	ʒu^{55}u^{55}xu^{55}pi^{55}
43 拉祜	gɛ^{55}bɯ^{31}	zɛ^{31}	zɛ^{31}qho^{55}
44 基诺	tʃho^{55}mu^{31}	tso^{42}	kho^{44}pu^{44}
45 纳西	dʑi^{55}tshe^{21}	dʑi^{21}	dʑi^{21}kɤ̞^{55}
46 纳木兹	suo^{55}ji^{55}	jɯ^{55}lɯ^{55}	jɯ^{55}ʁuo^{55}pa^{55}
47 嘎卓	tɕi^{323}	xɤ^{55}	xɤ^{55}tha^{55}
48 白	pi^{21}	xo^{21}	xo^{21}tɕɔ^{42}po^{42}
49 土家	tsie^{21}si^{21}	tsho^{55}	
50 克伦		xi^{31}	

汉义	0496 房檐	0497 地基	0498 厨房
英语释义	eaves	foundation	kitchen
01 藏（书面语）	ge mtɕhu	rtsig gdan	thab tshaŋ
02 藏（拉萨）	jɔp^{52}	mɔŋ^{55}ɕi^{55}	thəp^{55} tshaŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ke^{11}tɕhu^{55}	tsi^{55}de^{55}	tɕa^{13}khõ^{55}
04 藏（夏河）		tɕaŋ htaŋ / zɔ ma	tɕa ʁaŋ
05 藏（阿力克）	ja rtaŋ		tɕæ ɣaŋ
06 错那门巴	goŋ^{55}ka^{55}	tsi$^{?55}$maŋ^{55}	thap^{55}khaŋ^{55}
07 墨脱门巴		maŋ tsi	thap tsaŋ
08 羌		qhɯ lɛ kɛ	tsɑu ɸɑŋ
09 普米（兰坪）	tʃə^{55}tshã^{55}	tsi^{55}kuɑ^{55}	tso^{55}kuɑ^{55}
10 普米（九龙）		tɕT^{55}tɕhy^{55}	dzɛ̃^{55}dzu^{55}ʂɿ^{11}
11 嘉戎	zdi kɑ	zdi sɪem	khɑ
12 道孚	ʂaka	zdi rmo	mə ɳe
13 却域	ʃe^{55}ndə^{55}	kho^{55}sa^{55}	tɕa^{55} ʁo^{55}
14 扎坝	gi^{55} ʐa^{55}	ndo^{55}de^{55}	tɕT^{55} khõ^{55}
15 木雅			tɕɐ^{55}ʁo^{55}
16 贵琼	ta^{55}ɡɯ^{55}		tsɑu^{55}xuõ^{55}
17 史兴		bi^{55}khə^{55}	ha^{55}wə^{55}tʂɿ^{55}
18 吕苏		ni^{55}tɕæ^{55}	tʂæ^{55}mæ^{55} ni^{55}
19 景颇	kã^{31}wun^{55}	thiŋ^{31}ʒa^{31}	ʃat^{31}kok^{31}
20 独龙	tɕuŋ^{31}ɕup^{55}		
21 阿侬怒	tɕhim^{31}pɯ^{55}	tɕhim^{31}za^{55}	ɑ^{31}ɡɯ^{55}khɪm^{55}tɕhim^{31}
22 达让僜		ŋ^{55}tɑ^{31}ɹuɛŋ^{55}	
23 格曼僜		bɯ^{55}tɑŋ^{55}kɹoŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴		ɕɯk ten	a ke: mo: ko
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tɑm^{2}shɑk^{4}mit^{4}	ut^{4}mrɑs^{4}	mi^{3}pho^{2}khjoŋ^{2}
27 缅（仰光）	tã^{22}shɛ$^{?4}$mɛ$^{?4}$	o$^{?4}$mji$^{?4}$	mi^{55}pho^{22}tɕhɑ̃u^{22}
28 阿昌	in^{55}thɔŋ^{55}		xɔ^{31}tsau^{55}
29 仙岛		in^{55}ʐɔ^{55}	cɔ^{55}pʐu^{55}ʐɔ^{55}
30 载瓦	jum^{51}thoŋ^{51}	jum^{51}ko^{51}	tsaŋ^{21}kai^{55}vap^{21}
31 浪速	jam^{31}khum^{55}	jam^{31}ɣɔ^{31}	tsɔ^{31}tʃɔ$^{?55}$jam^{55}
32 波拉	kɔ̃^{31}tʃɔ̃^{55} ^{31}thɔ̃^{55}	jam^{55}ɣa^{55}	ta^{55}tʃa$^{?55}$jam^{55}
33 勒期	khjaŋ^{55}thaŋ^{55}	jɔm^{55}ko^{31}	wɔm^{55}tʃau^{55}kok^{31}
34 怒苏怒	iɔ^{55}bɪɔ̃^{31}	iɔ^{55}ɣɹa^{55}	tshe^{55}tɕa^{55}iɔ^{55}
35 彝（喜德）	ʑi^{44}ɳɿ^{33}	ʑi^{34}dɯ^{33}	dzɑ^{33}mu^{33}dɯ^{33}
36 彝（巍山）	hi^{55}phɿ^{27}	dzɤ^{55}	
37 彝（南华）	xi^{33}me^{21}	dzu^{33}tɕhɑ^{33}	kɥ^{33}dzɥ^{33}xi^{33}
38 彝（武定）	hɚ^{11}tɕhɯ^{11}	hɚ^{11}tɕhɒ^{33}	kɤ^{11}bɤ^{11}hɚ^{11}
39 彝（撒尼）	hæ^{33}dzɤ^{33}tshɨ^{33}	hæ^{55}ɳ^{33}tsʐ^{33}dæ^{11}	tsɒ^{33}ɱ^{33}dzɒ^{11}hæ^{33}
40 傈僳	hõ^{55}gu^{55}du^{55}	dzɑ^{55}tɕɑ^{55}hĩ^{55}	tsɑ^{55}hĩ^{55}
41 哈尼（绿春）	jɔ^{55}phja^{31}	dzɔ^{55}ɣɔ^{55}	xo^{55}sa̱^{31}du^{31}
42 哈尼（墨江）	kɯ^{55}pu^{55}	ti^{55}tɕi^{55}	tsɔ^{55}u^{55}
43 拉祜	ʑɛ^{33}dɔ^{33}	tɕɛ^{33}khɯ^{33}	ɔ^{11}te^{33}zɛ^{33}
44 基诺	ji^{55}sa^{42}thə^{33}tsɔ^{44}	tsɔ^{44}jɔ^{44}	a^{55}tʃa^{55} tso^{55}
45 纳西	dʑi^{21}le^{55}	dzɿ^{21}dæ^{21}	xo^{55}lo^{21}ko^{55}
46 纳木兹	jæ^{55}khəu^{55}	luo^{55}ndɤ^{31} pæ^{31}	dzæ^{31}si^{55}jɯ^{55}lɯ^{55}
47 嘎卓	je$^{?55}$khɯ^{31}		tsa^{55}m^{55}xɤ^{55}pɛ^{55}
48 白	kɥ^{55}kɑ̱^{55}phia^{55}	tɕa^{42}tiə^{55}	tsɒ^{21}fɑ̃^{55}kã^{55}
49 土家	pha^{55}tɕhie^{55}		
50 克伦			

汉义	0499 楼房	0500 楼上	0501 楼下
英语释义	building	upstairs	downstairs
01 藏（书面语）	khaŋ pa thoŋ sa tɕan	khaŋ thog	ɕod
02 藏（拉萨）	thoː^{55}khaŋ^{55}	khoː^{55}kha^{55}	ɕø^{53}
03 藏（巴塘）	khõ^{55}tho^{ʔ55}tɕhɛ^{55}	khõ^{13}tɪ^{55}	xhø^{ʔ53}
04 藏（夏河）	ŋgo laŋ	ŋgo laŋ thoɤ	ŋgo laŋ ^{ʔ}oɤ ɕhu
05 藏（阿力克）	thok khaŋ	thok khaŋ	mar khaŋ
06 错那门巴	phaŋ^{55}	phaŋ^{55} tho^{55}	phaŋ^{55} thi^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	tɕɪⓘ	tɕu tu	tʂhəl ɪɑ
09 普米（兰坪）	ʐõ^{13}kõ^{55}	ʐõ^{13}to^{55}	ʐõ^{13}zgɪ^{13}
10 普米（九龙）		tɕɪ^{33}to^{55}	tɕɪ^{55}pɐ^{13}tio^{55}
11 嘉戎	pɑr khɐŋ	tə rdɐ ko	tə rdɐ pɑ
12 道孚	ʂtso	jɑ ʁɑ	ɲə və
13 却域		ə^{55} mde^{33}	rə^{13}wə^{55}
14 扎坝	nda^{55}wu^{55}	tha^{55} tshe^{55}	zʌ^{55} tshe^{55}
15 木雅	tɕe^{55}ⓘ	tsa^{55}pu^{55}	bɐ^{55} βa^{55}
16 贵琼	tɕhɑ^{55}	bə^{55} dza^{55}ⓘ	dzɐ^{55} ʐɐ^{55}ⓘ
17 史兴	tshu^{55}	tɕi^{55}tshu^{55}	mæ^{55}tshu^{55}
18 吕苏	khua^{55}	khua^{55}wu^{55}	dzuo^{55}jæ^{55}
19 景颇	n^{31}tsa̱^{55} n^{55}ta̱^{31}	n^{31}tsa̱^{55}thap^{31}	n^{55}pu̱^{ʔ55}thap^{31}
20 独龙	tɯ^{31}kɹiŋ^{55}		
21 阿侬怒		lɑ^{31}bɯ^{55}ʈhɑŋ^{55}	
22 达让僜			kɑ^{31}lɑ^{55}
23 格曼僜			lɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴		nam kuŋ; toːka	nam pur
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tok^{4}im^{2}	ɑ^{1}pɔ^{2}thɑp^{4}	ɔk^{4}thɑp^{4}
27 缅（仰光）	tɑi^{ʔ4}ɛ^{22}	ɑ^{55}pɔ^{22}thɑ^{ʔ4}	ɑu^{ʔ4}thɑ^{ʔ4}
28 阿昌	tɕɔŋ^{55}	tɕɔŋ^{55}tɕaŋ^{55}	tɕɔŋ^{55}ɳu^{ʔ55}
29 仙岛			
30 载瓦	kjam^{21}	kjam^{21}thɑ^{ʔ55}	kjam^{21}o^{51}
31 浪速	kjɛ^{51}	kjɛ^{55}thɔ^{ʔ55}	kjɛ^{55} ɔ^{51}
32 波拉	kjɛ^{51}	kjɛ^{51}thɑ^{ʔ55}	kjɛ^{51}a^{55}
33 勒期	kjam^{55}		
34 怒苏怒	kɹe^{55}	kɹe^{55}tɕ^{55}	kɹe^{55}kɯ^{55}
35 彝（喜德）		li^{33}thi^{33}ko^{33}	li^{33}thi^{33}lɑ^{21}vu^{55}
36 彝（巍山）	ly^{55}ɱ^{21}	ly^{55}ɱ^{21}di^{21}	ly^{55}du^{55}khu^{55}
37 彝（南华）			
38 彝（武定）	lɯ^{11}	lɯ^{11}thɑ^{55}	lɯ^{11}kɯ̊^{55}
39 彝（撒尼）	hæ^{55}tsɨ^{55}tɕhæ^{55}dɤ^{2}mɒ^{35}	tsɨ^{55}tɕhæ^{44}	
40 傈僳	tɑ^{55}biɛ^{51}	hĩ^{55}dzo^{31}khuɑ^{33}	kɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	dzɔ^{55}ta̱^{31}	dzɔ^{55}ta̱^{31}	dzɔ^{55}u̱^{31}
42 哈尼（墨江）	tɔ^{55}kɯ^{55}	tɔ^{55}kɯ^{55}ɛ^{55}	
43 拉祜	mɤ^{55}phe^{31}ʑɛ^{31}	mɤ^{55}phe^{31}te^{55}thɑi^{21}	ɔ^{31}xɔ^{55}te^{55}thɑi^{21}
44 基诺	tso^{51}tɕɯ^{55}lɯ^{55}	tso^{51}tha^{55}	tso^{51}pɔ^{55}
45 纳西	tsho^{33}	tsho^{55}kɣ^{55}	tsho^{55}dɣ^{21}
46 纳木兹		tuo^{31}ʁuo^{31}	tuo^{31}ʁuo^{31} khə^{55}ə^{ʔ31}
47 嘎卓	loi^{31}tha^{55}		
48 白	ni^{42} xo^{51}	ni^{42}tõ^{55}	ni^{42}ɣa^{55}
49 土家	lie^{55}	lie^{55}ka^{21}	lie^{55}pa^{21}thi^{21}
50 克伦	xi^{51}		

汉义	0502 仓库	0503 牛圈	0504 猪圈
英语释义	warehouse, storehouse	cowshed, ox fence	pigsty, hogpen
01 藏（书面语）	baŋ mdzod	ba khaŋ	phag tshaŋ
02 藏（拉萨）	tsø^{13}khaŋ^{55}	pha^{13} tshaŋ^{55}	phak^{55}tshaŋ^{55}
03 藏（巴塘）	põ^{11}ndzøʔ^{53}	pa^{13} khõ^{55}	phɑ^{55}tshõ^{55}
04 藏（夏河）	ndzo khaŋ	soX ra	haX khaŋ
05 藏（阿力克）	ndzok khaŋ	nor khar	hak ra
06 错那门巴	tshaŋ^{55} khu^{13}	braŋ^{55}	phaʔ^{55} tsaŋ^{55}
07 墨脱门巴		wa phai	ɕum / phak pa tɕur kaŋ
08 羌	spə	su ʁu tɕɑɪ^{4}	piɛ tɕɑɪ^{4}
09 普米（兰坪）	ʒdʐɛ^{13}	quɑ^{55}tɑ̃u^{13}	phʃɑ^{13}tɑ̃u^{13}
10 普米（九龙）		kuɐ^{33}tɕɪ^{55}	tɕyə^{33}tɕɪ^{55}
11 嘉戎	mdzot kho	tʂho gu	pɑk tʂhɛ
12 道孚	ʁɳɛr khoŋ	khu	vɛ ko
13 却域	ʂtɕe^{55}	kha^{13}me^{55}li^{13}tha^{55}	ve^{13}li^{13}tha^{55}
14 扎坝	tʂõ^{55}kho^{55}	le^{55} tha^{55}	va^{55}mə^{55}
15 木雅	ndzui^{55}	wɐ^{55}lə^{55}	βɐ^{55}tɕe^{55}
16 贵琼			
17 史兴	dʐɛ^{55}	wɔ^{55}khuɔ^{55}	bi^{55}khuɔ^{55}
18 吕苏	tsha^{55}ɳi^{55}	ŋu^{55}gi^{55}	ɣu^{55}gi^{55}
19 景颇	tum^{55}	wa̰^{55} loŋ^{51}	waʔ^{51} loŋ^{51}
20 独龙	ɑ^{31}dɯm^{55}	nuŋ^{55}wɑ^{55}pɑ^{31}tɔʔ^{55}	wɑʔ^{55}pɑ^{31}tɔʔ^{55}
21 阿侬怒	mɯ^{31}dzɑ^{31}tɕhim^{55}	nuŋ^{55}ŋuɑ^{31}dzɑ^{31}xɑm^{55}	ʔo^{55}dʑɑ^{31}xɑm^{55}
22 达让僜	ɑ^{31}kɑ^{55}	mɑ^{31}tsɑu^{55}ŋ^{55}	bɯ^{31}liɑi^{55}ŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{55}tɑ̃m^{55}	mɯ^{31}tshɯu^{55}bɯi^{55}	li^{55}bɯi^{55}
24 博嘎尔珞巴	nam ɕuŋ	ra	ə jək pa raŋ
25 义都珞巴	ɑ^{31}kɑ^{55}	mɑ^{55} tsu^{55}oŋ^{55}	bi^{55}li^{55}oŋ^{55}
26 缅（书面语）	go^{2}dɔŋ^{2}	ɲwɑ^{4}tɑŋ^{3}kup^{4}	wɑk^{4}khrɑm^{2}
27 缅（仰光）	go^{22}dɑ̃u^{22}	ɲwɑ^{55}tɪ^{55}koʔ^{4}	wɛʔ^{4}tɕhɑ̃^{22}
28 阿昌	tɕɔ^{55}saŋ^{51}	kɔk^{55}	oʔ^{55}kok^{55}
29 仙岛	a^{31}thɔʔ^{55}	no^{31}koʔ^{55}	oʔ^{55}khʐam^{55}
30 载瓦	kuʔ^{21}tshaŋ^{55}	nõ^{21}khup^{55}	vaʔ^{21}khup^{55}
31 浪速	kau^{31}tɕɑ^{33}	nũŋ^{55}khap^{55}	vɔʔ^{31}khap^{55}
32 波拉	tshaŋ^{55}khu^{31}	nɔ̃^{31}khap^{55}	vaʔ^{31}khap^{55}
33 勒期		nɑ̃^{55}khɔm^{55}	vuʔ^{31}khɔm^{55}
34 怒苏怒		nuɔ^{55}bɔ^{55}	vɑ^{55}bɔ^{55}
35 彝（喜德）	tshɑ^{55}ʑi^{55}	lɯ^{55}xo^{55}	vo^{55}xo^{55}
36 彝（巍山）		ɑ^{55}ɲ^{21}by^{55}	ɑ^{55}vɿ^{21} by^{55}
37 彝（南华）	tshɑ^{55}fɑ^{21}	ni^{21}bɯ^{55}xi^{55}	vɛ^{21}b ɯ^{55}xi^{55}
38 彝（武定）	tʂɔ^{55}hɑ^{55}	ni^{55}by^{55}	vɑ^{55}bɤ^{21}
39 彝（撒尼）	gɒ^{11}bɤ^{11}hæ^{55}	ŋ^{11}bɤ^{55}	ve^{2}bɤ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}ni^{31}be^{55}	ɑ^{55}vɛ^{31}be^{55}	ɑ^{55}mo^{31}be^{55}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}dzi^{55}	ɳu^{31}kɥ^{55}	ɣa^{31}kɥ^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɑ^{55}khɣ^{55}	nɣ^{31}ʒu^{55}	ja^{31}ʒu^{55}
43 拉祜	mɔ^{55}tɕi^{55}zɛ^{31}	nu^{55}khɔ^{54}	vɑ^{21}khɔ^{54}
44 基诺	pi^{44}tɕi^{44}	ɲjo^{31}pə^{44}	va^{55}pə^{44}
45 纳西	gu^{21}	ɣɯ^{55}by^{21}	bɚ^{55}lɚ^{55}ʂɚ^{55}tʂɚ^{55}
46 纳木兹	ʐuo^{31} ʂu^{55}ʂu^{55} ju^{55}lu^{55}	ɣə^{31}ŋuo^{31}	væ^{55}ŋuo^{31}
47 嘎卓	tshɑ^{55}khv^{55}	ŋ^{31}xɤ^{55}	wɑ^{55}xɤ^{55}
48 白	kɑ^{55}	ŋə^{42}ɣu^{21}	tɕ^{21}ɣu^{21}
49 土家	pan^{55}tshan^{55}	wu^{55}tsho^{55}	tsi^{55}tsho^{55}
50 克伦		glɔ^{31}a^{32}lɔ^{32}	thɔ^{31}a^{31}lɔ^{31}

汉义	0505 马圈	0506 羊圈	0507 鸡圈
英语释义	stable, horse fence	sheepfold, sheep pen	chicken pen
01 藏（书面语）	rta ra / rta bkag sa	lug bkag sa	bja tshaŋ
02 藏（拉萨）	ta^{55}ra^{55}	luk^{13} tshaŋ^{55} / ra^{13}tshaŋ^{55}	tɕha^{13}tshaŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ta^{55}ra^{53}	lu^{13}ra^{53}	ɕa^{13}tshõ^{55}
04 藏（夏河）	hta ʁaŋ	ləχ ra	ɕa khaŋ
05 藏（阿力克）	rta ra	luk ra	
06 错那门巴	tɛ̀^{55} tsaŋ^{55}	ra^{55} tsaŋ^{55}	kha^{ʔ55} tsaŋ^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	ɹu tɕɑ:^{ɹ}	tshɛ tɕɑ:^{ɹ}	tɕuy ji tɕɛ
09 普米（兰坪）	zgyɛ̃^{13}tɑ̃u^{13}	ʒɑ̃u^{55}tɑ̃u^{13}	ʐo^{55}tshã^{55}
10 普米（九龙）	ʐuə^{13}tɕĩ^{35}	tshɿ^{11}tɕi^{35}	ʐo^{11}tɕĩ^{35}
11 嘉戎	rtɛ khɛŋ	tʂho gu	pkɑ tʃu sɛ rko
12 道孚	rɣi ru re	tshɛ ko	ɣra ru re
13 却域	bre^{13} li^{13} tha^{55}	tshɛ^{55}li^{13}tha^{55}	
14 扎坝	ta^{55} khõ^{55}	gu^{55} mə^{55}	ptsia^{55} və^{55}
15 木雅	tɛ^{55} khø^{55}	ʁa^{55}tɕɛ^{55} / bɛ^{55}tʂhæ^{55}	
16 贵琼			
17 史兴	rõ^{55}khuɔ^{55}	tshɿ^{55}khuɔ^{55}	ra^{55}khuɔ^{55}
18 吕苏	nbo^{455}gi^{55}	nu^{55}gi^{55}	ɣua^{55}gi^{55}
19 景颇	kum^{31}ʒa^{31} loŋ^{31}	pai^{31}nam^{31} loŋ^{31}	u^{31}loŋ^{31}
20 独龙	mɯ^{31}gɯ^{55}pɑ^{31}tɔ^{ʔ55}	ɑ^{31}tɕit^{55}pɑ^{31}tɔ^{ʔ55}	kɑ^{ʔ55}dɑŋ^{55} / kɑ^{ʔ55}kɔp^{55}
21 阿侬怒	mɛn^{31}dʑɑ^{31}xɑm^{55}	ɑ^{31}bɛ^{55}dʑɑ^{31}xɑm^{55}	khɑ^{31}dɛm^{55}①
22 达让僜	mɑ^{31}ɹoŋ^{55}ŋ^{55}		tlu^{55}ŋ^{55}
23 格曼僜	pɑ^{31}xoŋ^{55}bɯi^{55}		kɹɑi^{55}bɯi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta ra:		pɯ tɯr
25 义都珞巴	mɑ^{55}ɹoŋ^{55}oŋ^{55}		me^{55}tio^{55}oŋ^{55}
26 缅（书面语）	mrɑŋ^{3}zɔŋ^{3}	tθo^{3}khrɑṁ^{2}	krɑk^{4}im^{2}
27 缅（仰光）	mjɪ^{55}zɑ̃u^{55}	tθo^{33}tɕhɑ̃^{22}	tɕɛ^{ʔ4}ɛ̃^{22}
28 阿昌	ɱʐaŋ^{31}kok^{55}	pa^{ʔ55}kok^{55}	kua^{ʔ55}kok^{55}
29 仙岛	ɱʐaŋ^{31}ko^{ʔ55}	pa^{ʔ55}ko^{ʔ55}	kʐɔ^{ʔ55}ko^{ʔ55}
30 载瓦	mjaŋ^{31}khup^{55}	nam^{31}khup^{55}	vo^{ʔ31}khup^{55}
31 浪速	mjɔ̃^{55}khap^{55}	pai^{31} nam^{55} khap^{55}	ɣɔ^{ʔ31}khap^{55}
32 波拉	mjɔ̃^{31}khap^{55}	tʃhɔt^{55}pɛ^{ʔ55} khap^{55}	ɣa^{ʔ31}kjɯ^{55}
33 勒期	mjaŋ^{55}khɔm^{55}	tʃhɔt^{55}pat^{31}khɔm^{55}	kjɔ^{ʔ31}khɔm^{55}
34 怒苏怒	mɹɔ^{55}bɔ^{55}	tʂhʑ^{55}bɔ^{55}	ɣɹa^{55} bɔ^{55}
35 彝（喜德）	mu^{55}xo^{55}	zo^{55}xo^{55}	vɑ^{55}khɯ^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}ɱ^{21}by^{55}	ɑ^{55}ʐu^{55}by^{55}	ɑ^{55}ʐɿ^{55}by^{55}
37 彝（南华）	mu^{21}bɯ^{55}xi^{55}	ɑ^{55}tʂhɿ^{55}bɯ^{55}xi^{55}	ʐi^{55}bɯ^{55}xi^{55}
38 彝（武定）	mɣ^{55}bɤ^{55}	tʂhɿ^{55}bɤ^{55}	ɣɑ^{2}bɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ɱ^{55}bɤ^{55}	tɕhi^{2}bɤ^{55}hæ^{55}	je^{44}bɤ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}tʃhi^{31}be^{55}	ɑ^{55}ɣɑ^{55}be^{55}	wɑ^{31}bɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	mo^{31}kɥ^{55}	tsɿ^{31}kɥ^{55}	xa^{55}kɥ^{55}
42 哈尼（墨江）	mu^{31}ʒu^{55}	tʃhɿ^{31}ʒu^{55}	xa^{55}ʒu^{55}
43 拉祜	i^{55}mv^{55}khɔ^{54}	zɔ^{31}khɔ^{54}	ɣɑ^{54}phɯ^{55}tɛ^{33}
44 基诺	mjo^{44}pə^{44}	tɕhi^{55}pə^{44}	ja^{42}pɔ^{44}
45 纳西	ʐuɑ^{33}by^{31}	tshe^{55}kho^{33}tɣ^{55}miə^{21}	æ^{21}khɯ^{21}
46 纳木兹	mo^{55}ŋuo^{51}	tshɿ^{31}ŋuo^{55}	ɦæ^{55}ŋuo^{51}
47 嘎卓	m^{55}xɤ^{55}	tshɿ^{55}xɤ^{55}	ɣa^{55}xɤ^{55}
48 白	ma^{55}ɣu^{21}	ɲo^{42}ɣu^{21}	ke^{55}ɣu^{21}
49 土家	ma^{55}ɕho^{55}	zo^{55}tsho^{55}	za^{21}tsho^{55}
50 克伦	gã^{31}tθɛ^{31}a^{31}lɔ^{31}	tθo^{55}a^{31}lɔ^{31}	tshɑ̃^{55}a^{31}lɔ^{31}

汉义	0508 砖	0509 瓦	0510 墙
英语释义	brick	tile	wall
01 藏（书面语）	sa phag	wa	gjaŋ② ; rtsig pa①
02 藏（拉萨）	so^{55}pa^{53}	tsa^{13}lep^{32}	to^{13}tsi^{32}①; chaŋ^{13}
03 藏（巴塘）	tʂø^{55}	wa^{55}	tsi^{55}pa^{55}① ; ɕõ^{13}②
04 藏（夏河）	tɕo moX	tɕo moX iep ie	tɕaŋ
05 藏（阿力克）			cçaŋ / tɕaŋ
06 错那门巴	sa^{55} pa^{953}	tap^{55}ma^{53}	tsik^{55}pa^{53}②
07 墨脱门巴			tsik pa①; sa dʑaŋ②
08 羌	tʂuɑn	kʐuə①	qhɑ^{ʌ}s①
09 普米（兰坪）	tʃuɔ̃^{55}	mʐɑ̃^{13}	tshiõ^{13}②
10 普米（九龙）	tʂuã^{55}	tɕo^{55}pu^{55}tɕo^{55}mu^{55}	tɕɛ̃^{55}
11 嘉戎	tʂuɑn	wɑ	zdi
12 道孚	sha pa	wɑ	zdi①; ɟjoŋ②.
13 却域	sa^{55}pha^{55}	rdza^{55}ŋ Gɑ^{55}	tɕo^{55}
14 扎坝	tʂuã^{55}	wa^{55}	ndo^{55}
15 木雅	tʂuã^{55}	wɑ^{24}	ndʑɛ^{24}①; tɕõ^{24}②
16 贵琼	tɕyɛ̃^{55}	wɑ^{55}	tsə^{55}pə^{55}
17 史兴	tʂuã^{55}	wa^{55}	jɑ^{55}zɛ̃^{55}①; tõ^{55}②
18 吕苏	tʂuã^{55}	guo^{55}luo^{55}	luo^{55}dʑu^{55}①; tʂhu^{55}—②
19 景颇	wut^{51}	kǎ^{55}kam^{55}	ʃǎ^{55}kʊm^{32}
20 独龙			pɛn^{55}
21 阿侬怒			dʑɛ^{55}tɕhɯŋ^{51}
22 达让僜	dʑɑ^{55} plɑ^{55}		ɑ^{31}poŋ^{55}
23 格曼僜	bɑ^{55}lɑ^{55}		mɑ^{51}poŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕa pa:		dʑaŋ
25 义都珞巴	ɑ^{51} uɑ^{55} go^{55}		ɑ^{55}ndzeŋ^{55}
26 缅（书面语）	ut^{4}khɑi^{3}	ut^{4}krop^{4}	nɑm̀^{2}rɑm̀^{2}
27 缅（仰光）	o^{94}khɛ^{55}	o^{94}tɕu^{94}	nɑ̃^{22}jɑ̃^{22}
28 阿昌	tʂuan^{51}	ua^{55}	tʂhaŋ^{51}
29 仙岛	tʂuan^{55}	va^{55}	tshiaŋ^{51}
30 载瓦	tsɔ^{21}phut^{51}thuŋ^{21}	va^{53}	tshɛ̃^{55}vam^{51}
31 浪速	tʃɔn^{55}	va^{53}	tshɔ̃^{51}ɣɛ^{51}
32 波拉	tʃɔn^{55}	va^{53}	tsɑ̃j^{55}tshaŋ^{51}
33 勒期		wa^{55}	tshɔ̃^{55}jam^{53}
34 怒苏怒			tɕa^{55}
35 彝（喜德）	tsɑ^{33} ɔ^{34}pɑ^{55}	ŋgu^{34}lu^{33}	tsɑ^{55}phu^{34}
36 彝（巍山）		yɛ^{21}	lu^{55}di^{55}
37 彝（南华）	tʂuɑ^{55}	nɑ^{55}phɯ^{55}②, nɑ^{55}mo^{55}③	lu^{55}mu^{55}di^{55}
38 彝（武定）	tʂɿ^{55}	ŋɒ^{11}	ly^{11}by^{55}
39 彝（傲尼）		ŋɒ^{44}lɒ^{11}	ɚ^{55}dlɒ^{55}
40 傈僳	wɑ^{31}pɑ^{55}khuɑ^{55}	dʑɛ^{55}	si^{55}de^{51}
41 哈尼（绿春）	mɯ^{55}bja^{55}	mɯ^{55}xɑ^{55}	tsha^{55}thɔ^{51}
42 哈尼（墨江）	tʃuã^{55}	ua^{51}	tshɔ^{51}phɛ^{51}
43 拉祜	li^{55}ki^{55}ɕi^{33}	bɤ^{11}	tɕhɛ^{51}
44 基诺	tʃuã^{55}	və^{51}kho^{55}	ɛ^{44}phrɛ^{44}
45 纳西	uɑ^{33}tʂɿ^{21}piə^{55}	uɑ^{33}	dʑiə^{33}dɣ^{21}
46 纳木兹	tʂuã^{55}	nguo^{55}luo^{55}	luo^{55}ndu^{51}
47 嘎卓	a^{55}tsɛ^{55}	wa^{55}	tɕha^{55}
48 白	tsuɛ̃^{55}	ŋua^{21}	ŋo^{55}
49 土家	tsuan^{55}	wa^{55}	phi^{55}
50 克伦	u^{55}		

汉义	0511 木头	0512 木板	0513 柱子
英语释义	wood, log	plank, board	pillar, column
01 藏（书面语）	ɕiŋ	ɕiŋ leb / spaŋ leb	ka ba
02 藏（拉萨）	ɕiŋ^{55}	ɕiŋ^{55} lep^{52} / ɕiŋ^{55}paŋ^{55}	kaɪ^{55}
03 藏（巴塘）	xhɪ^{55}	xhɪ^{55}le^{953}	kɑ^{55}
04 藏（夏河）	doŋ wo	xhaŋ lep	ka
05 藏（阿力克）	xhaŋ	xhaŋ lep	cçen rtsaŋ
06 错那门巴	ɕeŋ^{55}	paŋ^{55}lem^{55}	kɔɪ^{55}
07 墨脱门巴	ɕiŋ	phaŋ lem	ka wa
08 羌	luə^{21} mu	bu	tsuə
09 普米（兰坪）	siɛ^{13}	gɯ^{13}bie^{55}	stɑ̃^{55}
10 普米（九龙）	ɬu^{13}tsɑ^{55}	te^{55}	sɑ̃^{55}
11 嘉戎	ʃɛ	zbɐr	tɛn tʃhɛ
12 道孚	ndʐɛ mɛ	kə lba	ldzə
13 却域	ke^{55} / tɕe^{55}	kɛ^{55}pi^{55}	ldzi^{55} / rdzi^{55}
14 扎坝	ndʐɿ^{55} / shɛ^{13}	shɛ^{55} pa^{55} la^{55}	ze^{55} tu^{55}
15 木雅	tshɔ^{55}rø^{55}	to^{55}βæ^{55}	dzi^{55}
16 贵琼	ȵa^{55}tɕa^{55}	sɑ̃^{55}tɕha^{55}	kɔ^{55}wɯ^{55}
17 史兴	lu^{55}hɪ^{55}	tõ^{55}pe^{55}	bɔ^{55}zɿ ^{55}ki^{55}
18 吕苏	se^{55}	se^{55}pi^{55}	dza^{55}pha^{55}
19 景颇	phun^{55}tɔŋ^{55}	phun^{55}pjɛn^{55}	ʃɑ̃^{55}to^{55}
20 独龙	ɕiŋ^{55}lɑ • ŋ^{55}	ɕiŋ^{55}bjɛn^{55}	tɯ^{51}ɹuŋ^{55}
21 阿侬怒	ɕɯŋ^{55}tɔn^{13}	tɑŋ^{51}sɑ^{55}	thɯ^{51}ɹɯŋ^{55}
22 达让僜	mɑ^{51}sɯŋ^{55}	kɯ^{51}de^{55}	tɑ^{51}ɲ^{55}
23 格曼僜	sɑ̃ŋ^{55}khliŋ^{55}	kɯ^{51}de^{55}	tɑ^{51}lɑ̃ uŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	wɕɯŋ	ɕɯŋ paŋ	kaɪ / gɯŋ pom
25 义都珞巴	mɑ^{55}seŋ^{55}	mɑ^{55}seŋ^{55}pɹɑ^{55}	ɑ^{51}mu^{55}
26 缅（书面语）	tθɑs^{4} tuṁ^{3}	pjɑñ^{2} prɑ^{3}	toŋ^{3}
27 缅（仰光）	tθi^{24}tõ^{55}	pjɪ^{33}pjɑ^{55}	tõi^{32}
28 阿昌	ɸək^{55}	pen^{31}	in^{55}tsəŋ^{55}
29 仙岛	pɛn^{53}	pɛn^{31}tʂap^{55}	in^{55}tsɤŋ^{55}
30 载瓦	sik^{55} tɯm^{55}	sik^{55}loŋ^{21}	tsiŋ^{53}
31 浪速	sak^{55}thauŋ^{55}	sak^{55}luŋ^{31}	khãu^{31}tsaŋ^{53}
32 波拉	sak^{55}tɕm^{55}	sak^{55}luŋ^{31}	khauŋ^{55}taŋ^{55}
33 勒期	sɐk^{55}tɔm^{55}	sɐk^{55}luaŋ^{55}	khuŋ^{55}tsəŋ^{51}
34 怒苏怒	sɿ^{55}dɔ^{55}	sɿ^{55}phiɚ^{55}	zɚ^{55}
35 彝（喜德）	sɿ^{33}	sɿ^{33}phi^{21}	zi^{55}bo^{33}
36 彝（巍山）	ɕɿ^{33}dɑ^{33}	ti^{33}phi^{21}	zɿ^{55}dzɿ^{55}
37 彝（南华）	ɕɿ^{33}do^{33}lo^{33}	ɕɿ^{33}phe^{21}	zi^{55}bɑ^{55}mo^{55}
38 彝（武定）	sɿ^{3}	sɿ^{3}phi^{55}	zɚ^{11}
39 彝（撒尼）	sʐ^{44}	sʐ^{44}phʐ^{11}	ʐ^{33}mɔ^{33}
40 傈僳	po^{55}phi^{31}	ze^{55}khɥ^{55}	ɑ^{55}khɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	dɔ^{31}ma^{55}	bjɑ^{31}	zɔ^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	tu^{31}mɔ^{55}	the^{55}phi^{31}①the^{55}pa^{31}②	xu^{55}ʒu^{55}
43 拉祜	si^{54}tɛ^{55}	si^{54}phi^{55}	ʐɛ^{31}khɯ^{55}dɔ^{55}
44 基诺	a^{55}tsɯ^{44}	a^{44}prø^{44}lø^{44}	ɛ^{44}khɔ^{44}
45 纳西	nɑ^{33}	to^{33}	to^{55}ʐɚ^{21}
46 纳木兹	si^{55}	ndæ^{33}	ɬi^{55}tʂɿ^{55}
47 嘎卓	m^{323}thɛ^{55}	sɿ^{55}	zɤ^{323}
48 白	sɤ^{55}lɤ^{55}	pã^{55}	tsa^{55}
49 土家	kha^{21}	kha^{21}pa^{21}	kha^{21}thoŋ^{55}
50 克伦	tθe^{31}mɯ^{31}	tθe^{31}ba^{31}	

汉义	0514 门	0515 门坎	0516 大门
英语释义	door	threshold	front door, entrance door
01 藏（书面语）	sgo	them pa/ sgo them	rgjal sgo
02 藏（拉萨）	ko^{13}	them^{55}pa^{55}	ɕuŋ^{13}ko^{55} /cɛ^{13}ko^{55}
03 藏（巴塘）	gu^{55}	gu^{13}theɪ^{55}	dʑɛ^{55}gu^{53}
04 藏（夏河）	go	go mar dʑaX kha	dʑar go
05 藏（阿力克）	rgo	mar ʐak	rgo tɕhen
06 错那门巴	kɔ^{55}	then^{55}pa^{55}	cɛ:^{55}kɔ^{55}
07 墨脱门巴	ko	ko them paŋ	
08 羌	dʑuə	khuɛ^{4} ʂuɛ	tɑ mən
09 普米（兰坪）	kɑ̃u^{13}	kɑ̃u^{13}thɛ̃^{55}po^{55}	kɑ̃u^{13}ta^{55}
10 普米（九龙）	kɑ̃^{55}	kə^{11}pu^{11}tɑ^{55}	
11 嘉戎	kɑm	zgo ther	rɑ kɑm
12 道孚	ʁɑ	ʁɑ zvo	stɑ zgu
13 却域	ʁa^{13}		ʁa^{13}qo^{55}rʒi^{55}
14 扎坝	ngɪ^{55}	ngɪ^{55} tso^{55}	ʂta^{55}gu^{55}
15 木雅	ʁə^{24}	ʁə^{55}qə^{55} lə^{55}mbi^{55}	ta^{55}gø^{55}
16 贵琼	mɛ̃^{55}	mɛ̃^{55}dɛ̃^{55}	ta^{55}mɛ̃^{55}
17 史兴	tɕhɪ^{55}hũ^{55}	gu^{55}põ^{55}	dʐa^{55}go^{55}
18 吕苏	ngæ^{55}	ngæ^{55}luo^{55}	ɣua^{55}mæ^{55} ngæ^{55}
19 景颇	n^{55}kha^{55} / tʃing^{55}kha^{55}	khǎ^{55}tun^{55}	tʃiŋ^{55}kha^{55}
20 独龙	paŋ^{55}ka^{55}	paŋ^{55}ka^{55}mɯ^{31}kɯm^{55}	
21 阿侬怒	la^{31}tɕhɯŋ^{55}	la^{31}tɕh ɯŋ^{55}ma^{55}khum^{31}	la^{31}tɕɯŋ^{55} khuan^{31}
22 达让僜	ka^{31}lɯŋ^{55}	ka^{31}lɯŋ^{55}ta^{31}khɯ^{55}	
23 格曼僜	mphun^{55}	bai^{55}xai^{55}to^{55}	mphun^{55}kɯ^{55}tai^{55}
24 博嘎尔珞巴	jap go	go koŋ	go dzen
25 义都珞巴	a^{55}khoŋ^{55}loŋ^{55}		
26 缅（书面语）	tɑṁ^{2}kha^{4}		tɑṁ^{2}kha^{4} wa^{1}
27 缅（仰光）	tɑ̃^{22}kha^{55}		tɑ̃^{22}kha^{55}wa^{55}
28 阿昌	pǎ^{31}tu^{55}	maŋ^{31}khan^{55}	pǎ^{31}tu^{55}men^{31}
29 仙岛	pak^{31}tu^{55}	pak^{31}khan^{55}	
30 载瓦	khum^{21}	khum^{21}tun^{55}	khum^{21}mo^{55}
31 浪速	kham^{55}	kham^{55}lɛ^{55}	kham^{55}mɔ^{55}
32 波拉	kham^{55}	kham^{55}khji^{55}	kham^{55}ma^{31}
33 勒期	khɔm^{55}		khɔm^{55}mo^{55}
34 怒苏怒	khɔ^{55}	khɔ^{55}ti^{31}	khɔ^{55}ta^{31}
35 彝（喜德）	i^{21}kho^{55}	i^{21}kho^{55} mo^{21}thu^{21}	vo^{21}li^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}cha^{21}	ɑ^{55}cha^{21}ti^{55}lo^{21}	ɑ^{55}cha^{21}ta^{55}m̩^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{55}du^{21}tɕhe^{21}	ɑ^{55}du^{21}mo^{55}ti^{55}	ɑ^{55}du^{21} tɕhe^{21}
38 彝（武定）	ŋkhu^{2}	ŋkhu^{2}ti^{55}	dzɔ^{11}gɣ^{55}ŋkhu^{2}
39 彝（撒尼）	hæ^{44}qɒ^{55}	hæ^{44}qɒ^{55}tshʐ^{55}	
40 傈僳	ɑ^{55}khɯ^{31}mɛ^{55}ɑ^{55}	ɑ^{55}khɯ^{31}	ni^{55}mo^{55}khu^{55}
41 哈尼（绿春）	lu^{55}ɣu^{55}	ɣu^{55}tɯ^{55}	ɣu^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣu^{55}xɛ^{31}		ɣu^{55}xɛ^{31}ta^{55}mɛ̃^{31}
43 拉祜	zɛ^{32}mi^{55}	zɛ^{31}mi^{55}thɑ^{21}	zɛ^{31}mi^{55}lo^{55}
44 基诺	a^{55}ko^{55}		ko^{55}mɔ^{55}
45 纳西	khu^{55}	ku^{55}bu^{21}	tɑ^{55}me^{55}khu^{55}
46 纳木兹	qhuo^{55}bu^{55}	qhuo^{55}bu^{55}ʂuã^{55}ʂuã^{55}	qhuo^{55}bu^{55}da^{55}dzɿ^{31}
47 嘎卓	ka^{323}tɕhi^{31}	ka^{323}po^{323}tsɿ^{323}	ka^{24}tɕhi^{31}ɣɣ^{55}ma^{55}
48 白	me^{42}	me^{42}ŋa^{55}	tɕ^{21}ka^{21}me^{42}
49 土家	la^{55}min^{21}		
50 克伦			

汉义	0517 窗子	0518 梁	0519 椽子
英语释义	window	beam	rafter
01 藏（书面语）	sgeˑ khuŋ	gduŋ ma	ltɕam
02 藏（拉萨）	ki^{13}khuŋ^{55}	tuŋ^{55}mə^{55}	tɕəm^{55}ɕiŋ^{55} / tɕham^{55}
03 藏（巴塘）	ka^{55}khũ^{55}	dũ^{55}mɑ^{55}	tɕõ^{55}
04 藏（夏河）	gi khoŋ	dʑoχ	dʑəχ
05 藏（阿力克）	rgi koŋ / ɣɕa tshe	ɣdoŋ mæ	
06 错那门巴	kaː^{55} ruŋ	tuŋ^{55} ma^{55}	
07 墨脱门巴	ko tɕuŋ	duŋ ma	tɕam
08 羌	tʂhuɑn tsə mɛn	sə ʂɥ① ʂkəw②	ʁzuəː^{ɹ} ʁu
09 普米（兰坪）	tʃhõ^{55}xu^{55}	dʐuɛ^{13}	siɛ^{13}kue^{55}
10 普米（九龙）	kõ^{11}tsɿ^{55}		
11 嘉戎	kɑm tsɑ	tə rsi	
12 道孚	zjɑ rʁa / zgu rdʑə	ʁdu ʂta	ndʐɛ rə
13 却域	tha^{55}blə^{55}	ʁdo^{55} me^{55}	
14 扎坝	ngɿ^{55}zɿ	ʂtõ^{55} kõ^{55}	ndʐɿ^{55}tɕo^{55}
15 木雅	ʁə^{55}to^{55}	pho^{55}	dõ ^{55}mɑ^{55}
16 贵琼	ta^{55}gu^{55}	gu^{55}ɕɛ^{55}	
17 史兴	ti^{55}ɕɛ^{55}	bɜ^{55}	
18 吕苏	pu^{55}dʐɐ^{53}ngæ^{51}	læ^{55}wɯ^{55}	tʂhuã^{55}tsɿ^{55}
19 景颇	khã^{55}lap^{55}	num^{31}ko^{33}	lã^{55}pa$^{?55}$
20 独龙		ɕiŋ^{31}ɹɛm^{55}	tɕi^{31}xɹɑp^{55}
21 阿侬怒	tshuɑŋ^{55}tsɿ^{51}	ɑ^{31}dʐɿ^{31}zɿ^{55}guŋ^{31}	
22 达让僜	kuɹ^{31}tsɑ^{55}kuɹ^{31}lu^{55}	luɹ^{31}guɹm^{55}	
23 格曼僜	kuɹ^{31}lep^{55}mphuɑ^{55}	bɯi^{55}xɑ^{31}kuŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	go dʑuŋ	koŋ kor / koŋ mjoŋ	
25 义都珞巴	ɑ^{55}ɕoŋ^{55}kɑŋ^{55}	lo^{55} goŋ^{55}	
26 缅（书面语）	pru$^{?}$tɑŋ$^{?}$pɔk$^{?}$	thup$^{?}$	doŋ$^{?}$
27 缅（仰光）	pju$^{?3}$tɪ^{55}pɑu$^{?4}$	tho$^{?4}$	dɑɪ^{55}
28 阿昌	tʂhaŋ^{55}tɔŋ^{55}	pau^{55}liaŋ^{55}	tʂhuan^{31}
29 仙岛		pɛ^{55}	khʐaŋ^{55}
30 载瓦	khɛ̃^{21}xot^{55}	khuŋ^{51}	khjaŋ^{31}
31 浪速	pɔ̃^{55}tsɔ^{55}kham^{55}	khãu^{31}	khjɔ^{31}
32 波拉	tʃhɔŋ^{55}khu^{31}	khauŋ^{55}	khjɔ^{55}
33 勒期	pɔ̃^{55}tɔŋ^{55}pɔk^{55}	khuŋ^{55}	khjaŋ^{55}
34 怒苏怒		khɔ^{55}ti^{31}	zɯ^{55}
35 彝（喜德）	se^{55}nɔ^{33}	kɔ^{55}tɕe^{33}	tʂhɑ^{21}ndzɿ^{33}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}chɑ^{21}du^{21}	hi^{55} dʐa^{33}	hi^{55}dɤ^{21}
37 彝（南华）	ɑ^{55}du^{21}	dʐæ^{33}	xi^{33}du^{21}
38 彝（武定）	tɕhɯ^{55}ɳɑ$^{?}$tsɿ^{33}	ɖɣ^{11}	nthɣ^{33}
39 彝（撒尼）	ʂʐ^{44}qɒ^{33}ne^{44}	sʐ^{44}thɤ^{33}	hæ^{33}dɣ^{13}
40 傈僳	hɪ̈^{55}o^{55}lo^{33}	hɪ̈^{55}dʒu^{33}	e^{55}thi^{55} / e^{55}thɒ^{51}tɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	tsha^{55}bø^{55}	ɣa^{31}dɑ^{33}	ɕɔ^{55}ɳu^{55}
42 哈尼（墨江）	pa^{55}ɣo^{55}	liã^{31}	tʃhɤ^{55}pu^{55}
43 拉祜	zɛ^{31}mi^{55}ɛ^{55}	to^{31}lɑ^{21}	ʑɛ^{31}dɔ^{55}
44 基诺		thɛ^{44}	ɛ^{44}nɣ^{44}
45 纳西	lɑ^{55}kə^{21}	ku^{55}lu^{21}	lo^{55}khɔ^{55}
46 纳木兹	pu^{55}dʐu^{55}	jɯ^{55}ku^{55}	tʂhuã^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	tshə^{55}xo^{24}	lia^{424}	ko^{55}tsɿ^{55}zɑ^{55}
48 白	tshuɑ̃^{55}tsɿ^{55}	ŋa^{42}	ŋuɑ^{21}tɑ̃^{31}tsɿ^{55}
49 土家	lian^{55}kan^{55}	lian^{21}	
50 克伦			

汉义	0520 台阶	0521 篱笆	0522 园子
英语释义	flight of steps	bamboo/twig fence	garden (plot)
01 藏（书面语）	rdo skas	sgo ra	ldum ra
02 藏（拉萨）	top^{13}ca^{53}	ra^{13}ko:^{55}	tum^{13}rə^{55} / ko^{13}ra^{55}
03 藏（巴塘）	do^{13}kɛ^{55}	ko^{13}zo^{55}	go^{13}ra^{53}
04 藏（夏河）	them ka	tshe ra	jo ndze
05 藏（阿力克）	then bæ	rtɕak tʂa	ra rkor
06 错那门巴	tɕa^{55}		kor^{55}ra^{53}
07 墨脱门巴	dos taŋ	re daŋ	tɕhur
08 羌	lu zɥ χɑ	tsɛ ɕpiɛ	tsɛ kɥ
09 普米（兰坪）	do^{13} dzei^{13}	tɕha^{13}mã^{13}	kua^{55}la^{55}
10 普米（九龙）	guo^{55} khə^{55}	mi^{21}pa^{13}tsɿ^{53}	gi^{31}tsɿ^{55}
11 嘉戎	rdoŋ skɛt		
12 道孚	rdə ske	rjo	skərjo
13 却域	rdə^{55} ske^{55}	ntʂho^{55}	
14 扎坝	du^{55} ʝje^{55}	phj^{55}	xo^{55} ji^{55}
15 木雅	do^{55} tʂe^{55}	tʂhæ^{55}	tshe^{55}ɣuæ^{55}
16 贵琼			yɛ^{55}tsə^{55}
17 史兴		qɑ^{55}	khuə^{55}jɪ^{55}
18 吕苏	luo^{55}zæ^{55}kæ^{55}	tʂhɯ^{55}dzɯ^{55}	fu^{55}tʂhɯ^{55}
19 景颇	lɑ^{55}kɑ^{55} n^{55} kam^{55}	n^{31}phan^{55}	waŋ^{55} ʃɑ̃^{55}kum^{55}
20 独龙	ɑŋ^{55}gɑp^{55}	kɯn^{55}dŋ^{55}	(cim^{55}) kɑ^{55}xu^{55}
21 阿依怒			dʑɑ^{55}ʂɑm^{55}
22 达让僜			gu^{55}ɹɑ^{55}
23 格曼僜	ŋkhlɑn^{55}		gu^{55}ɹɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	dop de:	ɑzmə	ko rə
25 义都珞巴			gu^{55}ɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	hle^{2} khɑ^{3}thɑs^{4}	khrɑm^{2}sɑŋ^{3}ro^{3}	khrɑm^{2}
27 缅（仰光）	hle^{20}khɑ^{55}thi^{24}	tɕhɑ̃^{22}si^{55}jo^{55}	tɕhɑ̃^{22}
28 阿昌	tɕam^{31}thək^{55}	tʂham^{55}	khʐam^{55}
29 仙岛	cam^{31}thɤk^{55}	tshɛn^{31}xʐam^{55}	khʐam^{55}
30 载瓦	ŋɛ̃^{55}no$^{?21}$tsum^{55}thaŋ^{55}	ta^{21}kha^{55} / tshe^{21}vam^{55}	khjam^{55}
31 浪速	tsam^{31} thɔ̃^{33}	tshai^{55}pjɛ^{33}	khjɛ^{31}
32 波拉	tsam^{55} thɔ̃^{55}	tshai^{55}pjɛ^{31}	khjɛ^{55}
33 勒期	kan^{55}kɔ̃^{55}thɔ$^{?55}$	tshei^{55}pji^{55}	khjam^{55}
34 怒苏怒			khɹa^{55}
35 彝（喜德）	lɥ^{55}di^{21}tsi^{21}	χo^{21}zi^{21} / mɑ^{55}zi^{55}	χo^{55}gu^{34}
36 彝（峨山）		chɤ^{55}	chɤ^{55}
37 彝（南华）	di^{55}dzɿ^{55}	tɕo^{55}di^{55}	ɤɑ^{31}mi^{55}
38 彝（武定）	lɥ$^{?}$tsi^{55}khɤ^{55}	tʂhɚ$^{?}$	ɤɒ^{55} tɕe^{11}
39 彝（撒尼）		tʂhɑ^{44}ɚ^{55}	khɯ^{55}ɚ^{55}
40 傈僳	be^{55}khur^{31}	be^{55}	ɯ^{55}zɑ^{31}ɯ^{55}mɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	da^{55}tsɿ^{31}	xa^{31}pa^{55}di^{33}ɣa^{31}	ko^{55}a^{55}
42 哈尼（墨江）	ta^{55}thi^{31}	pa^{55}ja^{31}	xɔ^{55}khu^{55}
43 拉祜	xɑ^{55}pɯ^{33}go^{55}	vɑ^{55}pɑ^{55}	tɕhɛ^{31}ko^{55}
44 基诺	tsɛ^{55}thɔ^{55}	ɛ^{42}tɕɔ^{55}	khɛ^{55}khø^{55}
45 纳西	tʂɚ^{55}	kho^{21}	kho^{21}
46 纳木兹	4i^{55}dʐɿ^{55}	ma^{31}tsɿ^{55}	ɣuo^{55}tsuo^{55}qhæ^{55}
47 嘎卓	thɛ$^{?55}$	mi^{55}pa^{55}	o^{31}ɦo^{24}tɕha^{31}
48 白	ka^{55}tiɔ^{42}pã^{42}	ka^{55}pɑ^{21}	suã^{55}
49 土家		la^{55} kha^{55}	wo^{55}la^{55}
50 克伦	lø^{31}bi^{31}ba^{55}		gɑ̃^{31}rɛ^{55}

汉义	0523 东西	0524 桌子	0525 凳子
英语释义	thing	table	stool, bench
01 藏（书面语）	tɕa lag / dŋos po	sgrog tse	rkub bkjag
02 藏（拉萨）	tɕa^{55}la^{52} / ŋø^{55}ri^{52}	tʂok^{13}tse^{55}	kup^{55} ca^{52}
03 藏（巴塘）	she^{55}ra^{55}	ndɤ̃^{13}tɕo^{ʔ55}	pei^{55}ndeɪ^{55}
04 藏（夏河）	tɕa laχ	tɕoχ tse	ʔoŋ htɕoχ
05 藏（阿力克）		tɕok tse	oŋ rtɕak
06 错那门巴	tɕa^{55}la^{ʔ55}	tʂɔk^{55}tse^{55}	kup^{55}ca^{ʔ55}
07 墨脱门巴	no tsaŋ	dʐok tsi	
08 羌	pɑ nɑ	tʂuɑs	pɛn dɛ
09 普米（兰坪）	ɬy^{13}dzi^{55}	sɐ^{13}ʐɑ^{13}	pɑ^{13}tie^{55}
10 普米（九龙）	pu^{11}tɕi^{11}qɑ^{55} ȵi^{11}	tʂo^{11}tsɿ^{55}	sɿ^{11} ʐɑ^{55}
11 嘉戎	lɐk tʃhɐ	tʃok tsə	pɐn təŋ
12 道孚	tɕa kha / ptɕɑ lɑ	xpə khri①; tɕɑxtsi②	pã ti
13 却域	ptʃa^{55}kha^{55}	tɕo^{55}xtsi^{55}	pan^{55} te^{55}
14 扎坝	tɕa^{55} la^{55}	ʂtɕa^{55} tsɿ^{55}	pɛ̃^{55} tɿ^{55}
15 木雅	tɕuɐ^{55}khæ^{55}	tɕo^{55}tsi^{55}	pɐ^{55} nde^{55}
16 贵琼	tɕa^{55}tɕy^{55}	tɕo^{55}tsi^{55}	pã^{55} tɛ̃^{55}
17 史兴	tsõ^{55}	dʑɜ^{55}tɕu^{55}	pã^{55}tə^{ʔ55}
18 吕苏	phe^{55}ngu^{55}	tʂuo^{55}tsɿ^{55}	za^{55}di^{55}
19 景颇	ʒai^{55}	sa̰^{31}poi^{55}	pŋ̩^{55} khum^{52}
20 独龙	ɕɯ^{31}ɹɑ^{55}	sɑ^{55}lɑ^{55}	sɑ^{55}lɑ^{55}
21 阿侬怒	nɛn^{55}	sɑ^{31}lɑ^{55}	tɕɛn^{55}tsɯ^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}bɹɯ^{55}	tɑ^{31}tɕoŋ^{55}	tɕu^{55}tsɑi^{55}
23 格曼僜	tsɑuŋ^{55}	tɑ^{31}tɕoŋ^{55}	tɑ^{31}tɕoŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a təŋ a jəŋ	tɕok ɕə	kup tɕa:
25 义都珞巴	ɑ^{55}ndi^{55}	tɑ^{31}tɕoŋ^{55}	tɕu^{55}tsɑi^{55}
26 缅（书面语）	pɑs^{4}sɑn^{3}	sɑ^{3}pwɑi^{3}	thoŋ^{2}khum̥^{2}
27 缅（仰光）	pi^{ʔ4}si^{55}	sɑ^{33}pwɛ^{55}	thãi^{22}khõ^{22}
28 阿昌	ȵiŋ^{31}ʐua^{55}	phən^{55}	taŋ^{31}kuak^{55}
29 仙岛	ʐɯŋ^{33}ʐɔ^{55}	phun^{55}	thɔŋ^{55}fu^{31}
30 载瓦	a^{21}tsiŋ^{55}	sa̰^{21}poi^{55}	taŋ^{55} khu^{ʔ55}
31 浪速	a^{21}tsaŋ^{55}	tʃɔ^{31}tsɛ^{31}	tɔ̃^{55}khau^{55}
32 波拉	tsai^{55} / a^{31}tsaŋ^{55}	sak^{55}phun^{31} / tsɔ^{31} tsɛ^{31}	tɔ̃^{55}khu^{31}
33 勒期	a^{31}tsəŋ^{55}	tso^{31}po^{55}	
34 怒苏怒	ɣɹa^{55}lɔ̃^{55}		
35 彝（喜德）	tshe^{21}ze^{55} / dʐu^{55}gu^{55}	tʂɔ^{21}tsɿ^{55}	po^{21}ti^{55} / pɑ^{21}tɯ^{55}
36 彝（巍山）	dʑy^{21}dʑy^{55}ku^{55}	tsɿ^{55}tsɿ^{55}	pɛ^{21}tɯ^{55}
37 彝（南华）	tʂo^{55}mæ^{55}	tso^{55}tsɿ^{55}	tɯ^{55}tsɿ^{55}
38 彝（武定）	ɳɒ^{55}ɲe^{55}	dzu^{11}dʑe^{55}	pɒ^{11}ti^{55} / ȵi^{11}khɒ^{55}
39 彝（撒尼）	no^{55}ŋɤ^{11}	tsʐ^{55}tsʐ^{55}	pɑ^{21}tɤ^{55}
40 傈僳	tɕɛ^{55}tsɯ^{55}	pɑ^{31}tɤ^{55}	ɕ^{31}tɑ^{55}gɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	mjɔ^{31}gɔ^{31}	lo^{55}bje^{55}	ba^{31}dɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	mɯ^{31}ȵi^{31}	tɔ^{55}tsɿ^{55}	nɯ^{55}xɯ^{31}
43 拉祜	mɔ^{55}	phɯ^{55}lɔ^{53}	pi^{55}thɔ^{54}
44 基诺	ɕa^{55} lɔ^{44}	khrɛ^{53}tha^{55}	kɯ^{55}thɔ^{55}
45 纳西	gɤ̣^{33}tse^{21}	sæ^{33}ɬæ^{21}	dzɿ^{21}kɤ̣^{33}
46 纳木兹	qa^{55}zɿ^{31}	ɬæ^{55}dʑi^{33}	dzɯ^{33} sɯ^{31} sæ^{55}ʐæ^{55}
47 嘎卓	ȵo^{31}	tsɤ^{24}tsɤ^{24}	pa^{31}tɛ^{55}
48 白	va^{55}tɑ̃^{21}	tsa^{55}tsɿ^{55}	pɑ^{21}tɔ̃^{55}
49 土家	jie^{21}	sj^{21}thie^{55}	tsho^{55}khɯe^{55}
50 克伦	da^{31}pho^{55}da^{31}li^{55}	dzã^{31}buɛ^{55}	khi^{55}tshe^{55}ȵɔ^{55}

汉义	0526 床	0527 箱子	0528 柜子
英语释义	bed	chest, box, trunk	cupboard, cabinet
01 藏（书面语）	nal khri	sgam	sgam sgrom
02 藏（拉萨）	nɛ^{13}tʂhi^{55}	kam^{53}	tɕha^{55}kam^{55}
03 藏（巴塘）	ne^{13}tʂhi^{53}	gɑ̃^{55}	ɕɑʔ^{55}
04 藏（夏河）	na tʂhə	gam	lc ge
05 藏（阿力克）	na tʂhoŋ	rgam	ɣgam
06 错那门巴	tan^{55}tʂhi^{55}	tɕha^{55}kam^{55}	
07 墨脱门巴	ne tʂhi	dʐom / gam	gam /dʐom
08 羌	tʂhuɑn bu	qhɛʂ	tshɑ
09 普米（兰坪）	dʐã^{5}	sɪɑ̃u^{55}	ta^{55}dʐõ^{55}
10 普米（九龙）	dʐã^{55}		qho^{55}ʃə̃^{55} / tɑ^{55}gə̃^{55}
11 嘉戎	khrə	rbɐ mbə	kui tsə / hon tshɐŋ
12 道孚	nɛ khri	rgam	ɣzo
13 却域	mɲa^{13}ntʂhi^{55}	ɕa^{55}mə^{55}	rzo^{13}①; rdʐi^{55}mbə^{55}②
14 扎坝	ne^{55} tʂhɿ^{55}	ge^{13} / ko^{55}ge^{55}	ɟje^{55}mbə^{55}
15 木雅	ne^{55}tʂhə^{55}	gɐ^{24}	pɑ̃^{55}tɕhɐ̃^{55}
16 贵琼	tʂhə̃^{55}	ɕɑ̃^{55}tsə^{51}	khu^{55}ʃɑ̃^{55}
17 史兴	dʑõ^{55}	ta^{55}	ta^{55}tʂõ^{55}
18 吕苏	tʂhɿ^{55}	gæ^{55}nbu^{54}	khuo^{55}ʂũ^{55}
19 景颇	jup^{55} kɯ^{31}	sã^{31}tɕk^{31}	
20 独龙	sɑ^{55}lɑ^{55}	ɕiŋ^{55}gɑm^{55}	ɕiŋ^{55}gɑm^{55}
21 阿侬怒	ɲim^{55}zɛ^{55}	kɑ^{55}tsɯ^{55}	kɑ^{55}tsɯ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}tɕeŋ^{55}	gɯm^{55}	
23 格曼僜	tɑ^{31}tɕeŋ^{55}	gɑ̃m^{55}	
24 博嘎尔珞巴	jiːpam	gam; u tum①	
25 义都珞巴	ke^{55}mu^{55}kɑ^{55}	ɑ^{55} gu^{55}	
26 缅（书面语）	ku^{3}tɑŋ^{2}	tθet^{4}tɑɑ^{2}	bhi^{2}ro^{2}
27 缅（仰光）	ku^{53}tɪ^{22}	tθi$^{?4}$tɑ^{22}	bi^{22}do^{22}
28 阿昌	ku^{55}	siaŋ^{55}tsɿ^{55}	kui^{55}
29 仙岛	ku^{55}	siaŋ^{55}tsɿ^{55}	
30 载瓦	ku^{55}	sã^{21}tek^{21}	
31 浪速		kɯi^{55}	kɯi^{55}
32 波拉		sɔ̃^{31}tɛk^{31} / kɯi^{55}	pɔn^{55}
33 勒期	phjaŋ^{55}	sɔ̃^{31}tɛk^{31}	
34 怒苏怒	gui^{55}		ɣa^{55}
35 彝（喜德）	go^{33}	khɔ^{33}bo^{21}	kɯ^{55} / kɯ^{55}tsɔ^{55}
36 彝（巍山）	ʔɪ^{21}gɯ^{55} / jy^{21}tsɿ^{55}	bɑ^{33}thɯ^{21}	gɯ^{21}thɯ^{21}
37 彝（南华）	dʑe^{21}mo^{55}		dʑɿ^{21}
38 彝（武定）	dʑe^{55}	tɕe^{11}sɒ^{55}	lɑ^{55}tʂɔ^{33}
39 彝（撒尼）	gɯ^{33}	qɑ^{55}sɑ^{44}	lv^{2}qhɯ^{44}
40 傈僳	kɑ^{55}	kɑ^{55}tsɯ^{55}	
41 哈尼（绿春）	ɣɔ^{31}dzɔ^{55}	bɔ^{31}kɣ^{55} /ɕa^{55}tsɿ^{31}	bɔ^{31}kɣ^{55}
42 哈尼（墨江）	ʒɣ^{31}xɔ^{55}	pɣ^{31}khɣ^{55} /ɕiã^{55}tsɿ^{31}	pɣ^{31}khɣ^{55}
43 拉祜	koe^{11}	po^{33}qo^{11}	kue^{55}tsi^{55}
44 基诺	tɕɯ^{55}tʃhɯ^{55}	ko^{33}pə^{33}	ko^{33}pə^{33}
45 纳西	tʂuɑ^{55}	tɑ^{55}	gɣ^{55} / thɯ^{21}
46 纳木兹	qæ^{153}	ɕaŋ^{55}tsɿ^{31}	ki^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	zɿ^{55}kɣ^{24}	ɕa^{24}tsɿ^{31}	tsɿ^{55}
48 白	tso^{42}①; khua^{21}②	ɕõ^{55}tsɿ^{55}	kua^{21}
49 土家	ɲie^{55}phoŋ^{55}	tho^{55}	tɕhi^{55}po^{55}
50 克伦	dzo^{55}mo^{55}kho^{31}		

汉义	0529 盒子	0530 肥皂	0531 镜子
英语释义	box, case	soap	mirror
01 藏（书面语）	sgam tɕhuŋ	dag bjed	ɕal sgo
02 藏（拉萨）	kəm^{13} tɕhuŋ^{55}	ji^{13}tsi^{55}	ɕe:^{55} / ɕe:^{55}ko^{55}
03 藏（巴塘）	gɑ̃^{55}ndzɑ̃^{55}	tɑ^{13}khu^{55}	xhe^{55}gu^{53}
04 藏（夏河）	gam ti	ji dzə	xhir go
05 藏（阿力克）		ɣo pən	ŋo rta
06 错那门巴		jik^{55}tse^{53}	ɕe^{55}ko^{55}
07 墨脱门巴	dʐom / gam	jy tsi	me loŋ
08 羌	χoɪtsə	jɑŋ tɕæn	mɪj lɑŋ
09 普米（兰坪）	xo^{13}tsə^{55}	iã^{13}tɕɛ̃^{55}	tɕĩ^{55}tsə^{13}
10 普米（九龙）	xo^{55}xo^{11}	jɑ̃^{33}tɕɛ̃^{55}	
11 嘉戎	rgɐ mbə tsɑ	ji tsə	khʃəl zgo
12 道孚	pɛr və	jɑ̃ dʐa	ɕhɛl zgu
13 却域	pɛ^{55}rvu^{55}	ja^{13}ntɕa^{55}	ʃɛ^{55}rgu^{55} / ʃɛ^{55}zgu^{55}
14 扎坝	dʐe^{55}mbʌ^{55}	jã^{55}tɕa^{55}	ɕe^{55}gu^{55}
15 木雅	gɐ^{55}tɕue^{55}	jɑ̃^{55}tɕæ^{55}	ɕɐ^{55}gø^{55}
16 贵琼	xɔ^{31}tsə^{31}	jɑ̃^{31}tɕɛ̃^{55}	mi^{55}lɑ̃^{55}
17 史兴	kuɜ^{55}xu^{55}		ɕɜ^{55}gu^{55}
18 吕苏	xuo^{55}xuo^{55}	fi^{55}tsau^{31}	mi^{55}luo^{55}
19 景颇	kɔk^{55}	sa^{55}pja^{55}	man^{55} ju^{55}
20 独龙	tɕi^{31}bɯ^{55}	sɑ^{55}bjɑ^{55}	mɑn^{55}jɑŋ^{55}
21 阿侬怒		tshɑ^{31}pi^{55}lɔ^{55}	nɛ^{55}bɑ^{55}
22 达让僜		pi^{31}tu^{55}	tɑ^{31}khɯ^{31}lɑ^{55}
23 格曼僜		pi^{31}tu^{55}	tsɑ̃p^{55}nɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ku mə	ji ɕi/ ɦiːɕɯ	ɕeːko
25 义都珞巴		ɕɑ^{55}bu^{55}ɲi^{55}	tiɑ^{55}lɑ^{55}dɯi^{55}
26 缅（书面语）	bhu^{4}	shɑp^{4}prɑɑ^{2}	kre^{3}mum^{2} / hmɑn^{2}
27 缅（仰光）	bu^{55}	shɑ^{24}pjɑ^{22}	tɕe^{55}hmõ^{22}
28 阿昌	əp^{55}	tshau^{31}piau^{31}	tʂam^{31}
29 仙岛		ça^{31}pʐa^{55}	tʂam^{31}
30 载瓦	kɔk^{55}	sa^{21}pja^{21}	mjo^{21}tʃam^{31}
31 浪速	phan^{55}xɔ^{31}	sa^{31}pja^{31}	mjɔ^{21}tʃam^{31}
32 波拉	phan^{31}xɔ^{31} / kjauŋ^{55}	sa^{31}pja^{31}	mja^{21}tʃam^{55}
33 勒期	kɔk^{55}tso^{55}	sɔ̃^{31}pja^{31}	mjɔ^{55}tʃam^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	xo^{34}xo^{55}zɯ^{55}	tɕe^{55}zo^{21}	ɲi^{55}ŋgo^{55}du^{55}
36 彝（巍山）	xo^{21}tsɿ^{55}		
37 彝（南华）	xo^{21}tsɿ^{55}	tsho^{55}phiɔ^{55}	tɕe^{55}tsɿ^{55}
38 彝（武定）			ʈhɒ^{55}ji^{55}dɣ^{55}
39 彝（撒尼）	χo^{55}		ɬo^{11}ne^{44}ɳ^{44}kɯ^{44}
40 傈僳	me^{31}tshi^{31}	miɛ^{55}bɑ^{55}	si^{55}tse^{55}
41 哈尼（绿春）		ja^{31}tɕi^{55}	xo^{31}ba̠^{55}phi^{31}xɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	xo^{31}tsɿ^{31}	jã^{31}tɕiɛ̃^{31}	jɪ^{31}tʃɔ^{55}
43 拉祜	ɤ^{55}qɤ^{11}	ɕɑ^{55}pɛ^{11}	mɛ^{54}ɣɤ^{55}
44 基诺	phɔ^{55}pɛ^{55}	tshɔ^{31}pjɔ^{55}	prɔ^{42}ji^{42}
45 纳西	tɑ^{55}	tsho^{55}piɑ^{33}	kə^{55} / mi^{21}lɣ^{55}
46 纳木兹	phẽ^{31}phẽ^{55}	jaŋ^{31}ji^{31}tsɿ^{53}	jæ̃^{55}tɕɪ^{55}tsɿ^{31}
47 嘎卓	xo^{24}xo^{55}	ja^{24}tɕɛ^{31}	tɕɛ^{55}tsɿ^{31}
48 白	ɣɑ^{21}	ji^{21}tsɿ^{55}	ka̠^{21}mj^{21}
49 土家		jian^{21}tɕian^{35}	tsau^{55}tɕin^{55}
50 克伦	dø^{55}	tshɔ^{55}pia̠^{31}	la̠^{55}

汉义	0532 扫帚	0533 灯	0534 柴
英语释义	broom	light, lamp	firewood
01 藏（书面语）	phjags ma	bzu mar	ñbud ɕiŋ
02 藏（拉萨）	tɕhar^{55}ma^{55}	ɕu^{13}ma:^{55} ①; tʂø^{13}me^{55} ②	mi^{13}ɕiŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ɕhɑ^{55} mɑ^{55}	ka^{55}me^{55}	xhĩ^{55}
04 藏（夏河）	htsa ɕaX	kar me	tɕha ma
05 藏（阿力克）	wɕak	ka r to	tɕhæ mæ
06 错那门巴	tɕhap^{55}tham^{55}	zu^{55}mar^{55}①	me^{55}ɕeŋ^{55}
07 墨脱门巴	braŋ phak tsam	ga tsa	ɕiŋ
08 羌	tu ru	mu gu/ tən ʁu tsə	sə
09 普米（兰坪）	ʃuɑ^{13}tsə^{55}	bɐ^{13}mɐ^{55}	siɛ̃^{13}
10 普米（九龙）	ʂuɛ^{55}	ma^{55}mi^{55}	sɛ̃^{55}
11 嘉戎	sɐ pjɐk	tɑ tʂho	ʃɛ
12 道孚	zɕvɑ	shvo/ shvo du	mə si
13 却域	ʃi^{13}tʃa^{55}	mtɕhə^{55} rmi^{55}	se^{55}
14 扎坝	ʐa^{55} ndzɿ^{55}	tɕho^{55} mi^{55}①	shɛ^{13}
15 木雅	rɚ^{24}	tɕhø^{55}mi^{55}①	tshə^{33}rø^{55}
16 贵琼	tɕha^{55}mu^{55}	tɛ̃^{55}tɕa^{31}	sã^{31}
17 史兴	biæ^{55}gõ^{53}	tɕhæ^{55}mĩ^{55}①	sĩ^{55}
18 吕苏	fu^{55}tɕhi^{55}	mæ^{55}mi^{55}	se^{55}
19 景颇	tiŋ^{31} je^{55}	tat^{55} wan^{31}	phun^{55}
20 独龙	tɑŋ^{55}ɕɯm^{55}	mɯ^{31}dɯm^{55}	ɕiŋ^{55}
21 阿侬怒	mɯ^{55}ɕim^{31}	tɕhɑ^{31}mi^{55}vɛ^{31}dɛm^{55}	ɕɯŋ^{55}
22 达让僜	pɑɯ^{55}	xɑ^{31} blɑ^{55}	mɑ^{31}sɯŋ^{55}
23 格曼僜	guɯt^{55}	mɑ̃i^{55} xɑ^{31}nɑi^{55}	sɑ̃ŋ^{55}khliŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕam pək	ren te:	ɯ ɕɯŋ
25 义都珞巴	pe^{55}	lo^{55} bɹɑ^{55}	ɑ^{55}tʂhoŋ^{55}
26 缅（书面语）	tɑm̀^{2} mrɑk^{4} sɑn^{4}	shi^{2}mi^{5}	thɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	tɑ̀^{22}mjɛ$^{?4}$si^{55}	shi^{22}mĩ^{55}	thĩ^{55}
28 阿昌	ʑa^{55}pun^{31}	tam^{31}phai^{55}	thuaŋ^{31}
29 仙岛	ɕɔ$^{?31}$pun^{31}	khɔt^{55}	thɔŋ^{31}
30 载瓦	pui^{21}ʃum^{21}	tshu^{31} tin^{55}	thaŋ^{21}
31 浪速	pan^{55}ʃam^{55}	mjĩ^{55}a̱uk^{55}	thɔ̃^{55}
32 波拉	pɔn^{31}ʃam^{55}	tin^{55} / mi^{31}kɒ$^{?55}$	thɔ̃^{55}
33 勒期	pɔn^{55}ʃɔm^{55}	mji^{55}kɒk^{55}	thaŋ^{55}
34 怒苏怒	tʂuɛ^{55}		sj^{55}
35 彝（喜德）	ʑi^{34} sɿ^{33}	tɯ^{33}	sɿ^{33}
36 彝（巍山）	gɯ^{55}sɿ^{33}	tɯ^{33}	sɿ^{33}
37 彝（南华）	mi^{55}ɕɿ^{33}	tə^{55}	ɕɿ^{33}
38 彝（武定）	mɔ^{55} sɯ̱^{55}	ju^{55}ji^{55}tɯ̱^{55}	sj^{2}
39 彝（撒尼）	mr^{44}sʐ^{44}	tɤ^{33}	sʐ^{44}kɯ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}to^{55}miɛ^{55}du^{55}	si^{55}	kho^{31}mɯ^{31}dʐi^{55}
41 哈尼（绿春）	jɑ̱^{55}phø^{55}	a^{55}dɒ^{31}	mi^{31}kho^{31}
42 哈尼（墨江）	ja^{55}fɣ^{55}	tɛ̃^{55}	mi^{31}tsɔ^{31}
43 拉祜	mi^{31}ɕi^{54}	tɤ^{33}	si^{54}
44 基诺	ja^{42} pja^{42}	tɤɿ^{55}	mi^{44}tsɔ^{44}
45 纳西	bæ^{33}kɣ^{21}	bæ^{33}mi^{33}	sɚ^{55}
46 纳木兹	ʂa^{31}ta^{55}	mæ^{31}mĩ^{31}	si^{55}
47 嘎卓	mi^{55}sa^{55}	tiɛ^{55}tɛ^{55}xo^{31}	sɿ^{55}
48 白	tsuɛ^{55}	tɔ̃^{55}	ɕĩ^{55}
49 土家	sie^{55}khɯ^{55}pha^{55}	thie^{55}thie^{21}③	kha^{21}
50 克伦	nɔ^{31}khuʂ^{55}tθi^{31}	mɛ̱^{31}ɯ̱^{55}dø̱^{55}	tθe^{31}dɛ̱^{55}xɛ̱^{55}

汉义	0535 火炭（燃着的炭）	0536 火石	0537 火绒
英语释义	live charcoal	flint	tinder
01 藏（书面语）	me khrob	me rdo	spra ba
02 藏（拉萨）	so^{55}la^{55}	me^{13} to^{55}	tʂa^{55}wa^{55}
03 藏（巴塘）	ȵɪ^{55}tʂhɑu^{55}	ȵɪ^{55}dɑ^{55}	pɪ^{13}te^{55}
04 藏（夏河）	sho	ȵer ȵtaχ	χwa
05 藏（阿力克）	so wa	mȵe rdo	
06 错那门巴	so^{55}la^{55}	tɕak^{55}ta^{55}	
07 墨脱门巴	khos①		
08 羌	mə χʐ^{ɑ}	ʁlə ɸuɛ^{ɪ}	puə^{ɑ}
09 普米（兰坪）	mɐ^{13}liu^{55} / mɐ^{13}ʐi^{13}	mɐ^{13}tsa^{55} / ʃtʃɐ^{55}mɐ^{13}	ʃy^{55}ʃy^{55}
10 普米（九龙）	mɑ^{21}tsui^{55}	pɑ^{21}liõ^{55}	pe^{55}
11 嘉戎	tɑ ŋkrot	kɑ pi	tɐ məs / tʃɐŋ mɐs
12 道孚	rmə kre	ʏʂə phru	ftsa
13 却域	mor^{13}	rvə^{13} lo^{55}	viɐ^{13}
14 扎坝	ȵʌ^{55}gʌ^{55}	tʂʌ^{55} pu^{55} ti^{55}	ptsi^{55}
15 木雅	mə^{55}kə^{55}lø^{55}	tʂa^{55}do^{55}	pɐ^{55}
16 贵琼	khɑ̃^{55}mɑ̃^{55}	dɯ^{55}gi^{55}	ji^{55}
17 史兴	xɯ^{55}ʁa^{55}	ju^{55}hɑ̃^{55}	
18 吕苏	me^{55}ndzɿ^{55}	tuo^{55}ʁɯ^{55}	ve^{55}
19 景颇	wan^{31}n^{55}ka^{31}	phal^{31}luŋ^{31}	niŋ^{31}mui^{55}
20 独龙	mɯ^{31}ɹɑp^{55}	tɕɑ^{31}mɑ̃$^{?55}$luŋ^{55}	uɑn^{55}
21 阿侬怒	ȵi^{31}xi^{55}	xo^{31}bi^{31}luŋ^{55}	xo^{31}bi^{31}sɯŋ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}ji^{55}tʂhɑɯ^{55}		
23 格曼僜	tɕiŋ^{55}ʁɹo^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ɕe na	mer to	ɦaŋ pə
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mi^{3}khɑi^{3}	mi^{3}khɑt^{3}kjok^{3}	mi^{3}mwe^{3}sɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	mi^{55}khɛ^{55}	mi^{55}khɑ$^{?4}$tɕɑu$^{?4}$	mi^{55}mwe^{55}sɑ^{22}
28 阿昌	laŋ^{31}ka^{31}	xɔ^{55}ʂɿ^{31}	
29 仙岛	ɲi^{31}ka^{31}		
30 载瓦	mji^{21}xi^{21}	mji^{21}khjek^{55}	mji^{21}khjiŋ^{31}
31 浪速	mji^{55}kjø^{55}		
32 波拉	mi^{31}kjø^{31}	mi^{31}ta^{55}	mi^{31}mɐu^{55}
33 勒期	mji^{55}ky^{55}	mui^{55}mji^{55}	mui^{55}
34 怒苏怒	mi^{55}tɕɑ^{53}	mi^{55}phiɑ^{55}lɯ^{53}	be^{55}
35 彝（喜德）	ʂɿ^{21}dʐɿ^{55}	mɯ^{55}ŋgɔ^{55}lɯ^{55}mɑ^{55}	ve^{55}
36 彝（峨山）	sɛ^{21}ɳ^{21}	ɑ^{55}to^{21}ka^{55}lo^{55}	ɑ^{55}to^{21}dzɑ^{55}
37 彝（南华）	sæ^{21}ni^{21}	ɑ^{55}tɯ^{55}dʐæ^{21}lɯ^{55}	dzæ^{21}dzo^{55}
38 彝（武定）	mɯ^{11}ȵe^{55}	mɯ^{55}ntheɹ^{2}lɯ^{2}	tɔ^{55}mɣ^{55}
39 彝（撒尼）	ɱ^{33}tɣ^{55}sʐ^{31}ɱ^{33}dʐʐ^{55}mɒ^{55}	ɱ^{33}dɑ^{55} lu^{55}	ɱ^{33}dɑ^{55}tsɒ^{55}
40 傈僳	tɕhɛ^{55}dʑɯ^{55}lɑ^{55}	tɕhɛ^{55}dʑɯ^{55}dzɑ^{55}	tɕhɛ^{55}dʑɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}dʐi^{55}	mi^{55}di^{55}	mi^{55}di^{55}mi^{55}dzɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	mɨ^{55}tʃɿ^{55}	mi^{55}ti^{55}	mi^{55}tsɔ^{55}
43 拉祜	ɑ^{33}mi^{33}si^{54}thɛ^{53}	ɑ^{33}mi^{33}xɑ^{53}pɯ^{53}	ɑ^{53}mi^{33}xɑ^{53}
44 基诺	mi^{44}tɕɯ^{55}	mi^{44} ty^{44}lo^{42}kha^{42}	mɯ^{42}
45 纳西	khɯ^{55}xɯ^{55}	tse^{55}mɑ^{21}lɣ^{55}	tse^{55}mɑ^{21}bɑ^{21}
46 纳木兹	mi^{55}dʐɿ^{55}	lu^{55}phʐɔ^{31}	lu^{55}phʐɔ^{31}ʁuæ^{55}
47 嘎卓	li^{24}tha^{55}	xo^{31}sɿ^{24}	xo^{31}liɛ^{24}xoa^{55}
48 白	xue^{55}thɑ̃^{22}	pa^{21}tsa^{55}tsɑ^{21}	xue^{55}ni^{21}tsɿ^{55}
49 土家			
50 克伦	mɛ^{31}ɯ^{55}gɑ̃^{31}pha^{55}	lø^{31}mɛ^{31}	lø^{31}mɛ^{31}tsha^{31}

汉义	0538 火镰	0539 火柴	0540 火把
英语释义	steel <for flint>	match	torch
01 藏（书面语）	me ltɕags / me tɕha	mu zi	dpal ɦbar
02 藏（拉萨）	me^{13}tɕa^{52}	mu^{13}si^{55}	pɛ̃^{55}pa:^{55}
03 藏（巴塘）	ȵɪ^{55}tɕha^{55}	jɑ̃^{13}xo$^{?55}$	pɛ̃^{55}mbɑ^{55}
04 藏（夏河）	ȵer tɕha	mbar zən	ɣwa mbar
05 藏（阿力克）		mə dzə/ mə thər	mɲe mda
06 错那门巴	me^{55}tɕha$^{?55}$	tsak^{55}tʂa^{55}	me^{55}ju^{55}
07 墨脱门巴	me tɕha	tsak tʂa	len soŋ
08 羌	ɣtʂɛ ji miɛ	jɑŋ ɣo:	ʂu mər
09 普米（兰坪）	mɐ^{13}pʂɑ^{55}	iã^{13}xo^{55}	mɐ^{13}pa^{55}
10 普米（九龙）	tʃə^{55}mɑ^{55}		
11 嘉戎	tshəu ndɐr	jɑŋ ho	ʃɑk po mə
12 道孚	ɬtɕɑ mar	jɑ̃ xo	
13 却域	ʂtɕa^{55} me^{55}	mə^{55} thə^{55}	ʂso^{55}mo^{55}
14 扎坝	sia^{55}thi^{55}	jã ^{55}xo^{55}	ȵʌ^{55} pi^{55}
15 木雅		jɑ̃^{55}ɣo^{55}	pe^{55}mba^{55}
16 贵琼	mɪ^{31} tɕu^{55}	jɑ̃^{31}xɔ^{55}	hu^{31}tɕɑ^{55}
17 史兴	tsi^{55}mi^{55}	jɑ̃^{55}ɣo^{55}	sy^{55}tu^{55}
18 吕苏	ʂa^{55}ma^{55}	xuo^{55}tʂhai^{31}	ʂu^{55}me^{55}
19 景颇	phai^{31}pɑk^{55}	wan^{31} khʒet^{31}	ʃǎ^{55}nan^{55}
20 独龙	tɕɑ^{31}mɑ$^{?55}$	tɕɑ^{31}mɑ$^{?55}$	mɯ^{31}dɯm^{55}
21 阿侬怒	xo^{31}bi^{31}	xu^{55}tshɑi^{31}	tɕhɑ^{31} mi^{55}dum^{31}
22 达让僜	pɯ^{31}tɕhɑ^{55}	nɑ^{31}mɯn^{55}khɹe^{55}	
23 格曼僜	pɯ^{31}tɕhɑ^{55}	mɑ̃i^{55}khɹɑ̃t^{55}	mɑ̃i^{55}tot^{55}
24 博嘎尔珞巴	me tɕo	ɕar tʂə	mə ru
25 义都珞巴		mɑ^{55}mɹu^{55}khɹe^{55}	
26 缅（书面语）	tθɑ̰$^{?}$mɑ^{1}ṇi^{1}khɑi^{3}	mɪ^{3}khrɑs^{3}	mi^{3}tut^{5}
27 缅（仰光）	tθɑ̰^{22}mɑ^{55}ni^{55}kɛ^{55}	mi^{55}tɕhi$^{?4}$	mi^{55}to$^{?4}$
28 阿昌		zaŋ^{31}xɔ^{55}	thuaŋ^{31} su^{31}
29 仙岛		pai^{55}fai^{55}	
30 载瓦	pa̰i^{55}phɔ^{21}	mji^{21}khjet^{55}	mji^{21}xu^{21}
31 浪速		jaŋ^{31}xɔ^{31}	mjɪ^{55}tam^{31}
32 波拉	ŋjɛ$^{?31}$tsai^{55}	jaŋ^{31}xɔ^{31}	mi^{31}tam^{55}
33 勒期	mji^{55}pat^{31}	mji^{55}pat^{31}	mji^{55}tɔm^{31}
34 怒苏怒			mi^{55}tɑ^{55}
35 彝（喜德）	mɯ^{33}ŋgɔ^{33}	zɑ^{33}xo^{33}	mɑ^{33} ko^{21} /du^{55}tsi^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}to^{21}dʐɑ^{21}	zɑ^{21}xo^{21}	ɑ^{55}to^{21}tɕy^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}tɯ^{55}dʐæ^{21}lɯ^{33}	zɑ^{21}xo^{21}tʂɯ^{21}	ɑ^{55} tɯ^{55} tsɯ^{33}
38 彝（武定）	mu^{55}nthɑ$^{?}$ɕe^{11}		tɯ^{55} tsɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ɱ^{11}dɑ^{44}dæ^{11}tɤ^{55}	ɱ^{11}tɤ^{55}tshɑ$^{?}$xo^{55}	t4ɒ^{44} phɤ^{55}
40 傈僳	xɯ^{31}tɕhi^{55}	ɑ^{55} to^{55} xɯ^{55}	ɕo^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{31}di^{31}	mi^{31}tɕi^{55}	a^{55} dɑ^{31}mi^{31}bjo^{31}
42 哈尼（墨江）	mj^{31}tʃ^{31}	jã^{31}tʃhæ^{31}	khɯ^{31}pa^{31}
43 拉祜	ɑ^{31}mi^{11}lɔ^{21}qɔ^{55}	ɑ^{31}mi^{11}po^{55}	ɑ^{55} kɯ^{55} tu^{55}
44 基诺	mi^{44}tɤ^{44}ɕɛ^{42}tsɯ^{55}	khɯ^{31}po^{42}jɔ^{42}	mi^{44}tho^{55}
45 纳西	tse^{55}mɑ^{21}	iæ^{21}tshɤ^{55}tɹ^{55}	mi^{55}thɤ^{21}
46 纳木兹	tsæ^{33}mi^{31}	ɣuo^{33}tʂhæ^{33}	mi^{33}tɕhu^{33}
47 嘎卓		ja^{323}tshɛ^{323}	xo^{31}pa^{55}
48 白	tsɑ^{55}ŋue^{55}khue^{55}	ȵɑ^{21}xu^{21}	xue^{55}pɑ^{21}
49 土家		jian^{31}xo^{21}	mi^{55}pha^{55}
50 克伦	me^{31}kɯi^{55}	mɛ^{31}ɯ^{55}bɔ^{55}	

汉义	0541 香（烧的一）	0542 垃圾	0543 染料
英语释义	joss stick, incense	garbage, rubbish	dye(stuff)
01 藏（书面语）	spos	gad snigs	tshos
02 藏（拉萨）	pø^{52}	khɛ^{13}ɲi^{52}	tshø^{52}
03 藏（巴塘）	pø^{55}	tɕhɪ^{55}ɕɑ^{ʔ55}	tshø^{55}
04 藏（夏河）	ɣwe	tɕhəm ɕaɣ	tshon
05 藏（阿力克）	rpu	cçəm lət	mtshon
06 错那门巴	lim^{55}po^{55}	ke^{55}ro^{55}	tɕhø^{55}tɕha^{55}
07 墨脱门巴	pos	ɕum	tshon
08 羌	ʂpɑs	tʂɑ tʂɑ	ʐɑn ʂui
09 普米（兰坪）	ɕä^{55}	do^{13}ri^{55}	tshø^{55}liu^{55}
10 普米（九龙）	pu^{55}sɛ̃^{24}		tshy^{55}
11 嘉戎	tʂə mɛ	tɛ ndər	tə ptshot
12 道孚	spu	rdə rda/ rdi	tshu
13 却域	ʂpi^{55}	ri^{13}rie^{55}	mtshɛ^{13}
14 扎坝	pui^{55}	ʐa^{55} ʑa^{55} di^{55}	tshy^{55}ʐa^{55}
15 木雅	pu^{55}	ɦæ^{55}ɲi^{55}	tshui^{55}
16 贵琼	pi^{55}	tʃa^{55}tʃa^{55}	
17 史兴			tshyi^{55}
18 吕苏	ɕaŋ^{55} / pu^{55}	ka^{55}pe^{55}	tsu^{55}tɕæ^{55}
19 景颇	mau^{55}	mä^{31}tsaʔ^{31}	nam^{31}ja^{31}
20 独龙		mɯ^{31}sɔp^{55}	tɕɑ^{55}
21 阿侬怒		sɿ^{55}thɿn^{31} (sɑ^{55}iɑ^{55})	
22 达让僜		khɯ^{31}lɑi^{55}khɑu^{55}	
23 格曼僜		nɑi^{55}xɯu^{51}	
24 博嘎尔珞巴		ɕa rɯ:	
25 义都珞巴		i^{55}li^{55}khɹi^{55}boŋ^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{1}hmwe^{3}toŋ^{2}	ɑ^{1}hmok^{4}	sho^{3}she^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}ɱwe^{55}tɑ̰i^{22}	ɑ^{55}ɱɑiʔ^{4}	sho^{55}she^{55}
28 阿昌	ja^{55} phau^{55}	in^{55}lum^{31}phɔp^{55}	nam^{31} ɲɔ^{31}
29 仙岛			
30 载瓦	mau^{55}	kɛ̃^{55}mut^{55} kɛ̃^{55}sut^{55}	jaŋ^{21}ten^{55}
31 浪速		pøʔ^{55}sauk^{55}	
32 波拉	mau^{55}	sɔ̃^{55}møʔ^{55}	
33 勒期	siaŋ^{55}		
34 怒苏怒	coŋ^{55}		
35 彝（喜德）	ɕɑ^{33}	ɕe^{33}sɿ^{33}pi^{33}ɦo^{21}	ho^{21}du^{31} / pho^{33}ʑɿ^{33}
36 彝（巍山）	ʂo^{21}	py^{21}ʂɿ^{21}	
37 彝（南华）	ɕo^{55}mɯ^{55}		
38 彝（武定）		sɯ^{2}pɤ^{55}	hu^{11}dɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ʂo^{44}		ho^{33}tɤ^{33}
40 傈僳	bɯ^{55}tʃhi^{31}	zɑ^{55}tshi^{31}	lo^{55}tsɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	ɕa^{33}	dɔ^{31}ɡɔ^{31}	xa^{31}pha^{55}na^{55}tshi^{31}
42 哈尼（墨江）	ɕiä^{55} tʃɤ^{55}	mɛ^{55}u^{55}ja^{55}phi^{31}	
43 拉祜	ɕɑ^{55}	tɕhɑ^{21}mɔ^{55}	nɔ^{53}
44 基诺		ja^{42}pja^{42}khœ^{42}tsø^{55}jɔ^{44}	xo^{55}ji^{55}
45 纳西	ɕy^{13}	dɚ^{55}mɚ^{55}	zɑ^{55}tʂhɚ^{55}
46 纳木兹	ɕaŋ^{55}	qa^{55}pi^{55}	
47 嘎卓	ɕo^{55}thɛ^{32}	la^{55}tsɿ^{31}	phi^{55}xo^{31}
48 白	(xu^{55}no^{55})ɕõ^{55}	tɕhi^{55}su^{55}	zɛ̃^{55}liɑ^{55}
49 土家			
50 克伦		da^{31}ba^{31}ɤ^{55}	tsho^{55}tshe^{55}

汉义	0544 灶	0545 铁锅	0546 炒菜锅
英语释义	cooking stove, kitchen range	large iron wok, pan	frying wok
01 藏（书面语）	thab	khro	tshal slaŋ
02 藏（拉萨）	thəp^{52}	tʂho^{55} / laŋ^{55}ŋa^{55}	tshɛ^{55}laŋ^{55}
03 藏（巴塘）	thɑu^{55}ka^{55}	tʂhu^{55}	tshei^{55}ɦɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	thap kwa	htɕaX zaŋ	tshe ŋo len htɕe ɣə saŋ ŋa
05 藏（阿力克）		rtɕak zaŋ	saŋ ŋa
06 错那门巴	thap^{55}	tʂhɔ^{55}laŋ^{55}	he^{55}laŋ^{55}
07 墨脱门巴	thap	tʂho	tʂho laŋ
08 羌	tsur	dʐɔ	dʐə ʂɥ
09 普米（兰坪）	io^{13}tso^{13}	ʂɔ̃^{55}ʐa^{55}	tʃɑ^{55}ʐa^{13}
10 普米（九龙）	dzə^{33}the^{55}	ʐɛi^{55}	
11 嘉戎	tɟje thep	tɑ jɑm	sɛ ksər jɑm
12 道孚	tha fka	ɴɢə lu	rɲə 4o
13 却域	tha^{55}pka^{55}	pɕa^{55}la^{55}	tshe^{55} ntʂho^{55}
14 扎坝	ɟje^{55} the^{55} / ndu^{55}	ngɯ^{55}lo^{55}	tshɛ^{55} ngɯ^{55}
15 木雅	the^{55}kuɛ^{55}	ŋguə^{24} / ɕe^{55}ŋguə^{55}	
16 贵琼	tsau^{55}thu^{53}	wɑ̃^{55}	
17 史兴	thuɜ^{55}	ʂõ^{55}bɜ^{55} / ɕi^{55}bɜ^{55}	ta^{55}lu^{55}
18 吕苏	tsu^{55}khæ^{55}	dʐɯ^{55}	
19 景颇	lä^{31}wot^{55}	phʒi^{31} ti^{ɐ55}	ʃat^{31}mai^{55}kä^{31}ŋau^{55}ti^{ɐ55}
20 独龙	mur^{31}ɹɑp^{55}	ɕɑm^{55}tɑ^{ɐ55}	
21 阿侬怒	lɑ^{55}tso^{31}	ɕɑ^{31}khen^{55}dʑɑ^{31}kho^{55}	i^{55}tɕhɑ^{55}tɕhen^{31}
22 达让僜		sɑi^{55}pu^{55}	
23 格曼僜		tɯ^{31}gli^{55}kɯ^{55}tɕuŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	mə rom	ɕe laŋ	laŋ ŋə
25 义都珞巴		si^{55} pu^{55}	
26 缅（书面语）	mi^{3}pho^{2}	dɑj^{2}o^{3}	hɑŋ^{3}o^{3}
27 缅（仰光）	mi^{55}pho^{22}	dɛ^{22}o^{55}	hɪ^{55}o^{55}
28 阿昌	xɔ^{31}tsau^{55}	au^{31}	mä^{31}lin^{31}
29 仙岛	tau^{55}	au^{31}	au^{32}
30 载瓦	tsau^{55}	ʃam^{31}tɒ^{55}au^{21}	sun^{21} nɛ^{31}au^{21}
31 浪速	tsau^{55}	ʃɛ̃^{31}ɥk^{55}	ʃɛ^{31}ɥk^{55}
32 波拉	tsau^{55}	tɐ^{55}ɐu^{55}	tɔ^{55}thɔn^{55}lɐi^{55}ɐu^{55}
33 勒期	tsɒu^{55}	ʃɐm^{55}ou^{55}	
34 怒苏怒	lo^{55}tso^{31}	ʂa^{55}ɣɯ^{55}	ɣɯ^{55}tʂhɤ^{55}
35 彝（喜德）	kɑ^{55}di^{55}	hɯ^{55}dzɿ^{55}	hɯ^{55}dzɿ^{55}
36 彝（巍山）	lu^{55}tʂo^{21}	ɑ^{55}tʂhɑ^{55}	ɑ^{55}tʂhɑ^{55}
37 彝（南华）	kɥ^{55}dzɥ^{21}	xɯ^{55}tʂhɯ^{55}	xɯ^{55}tʂhɯ^{55}zo^{21}
38 彝（武定）	kɤ^{33}bɤ^{33}	xɤ^{33}tʂhɤ^{55}	xɤ^{33}tʂhɤ^{55}zu^{55}
39 彝（撒尼）	kɒ^{44}bɤ^{55}	xɯ^{55}tʂɒ^{44}tʂhʐ^{55}	xɯ^{55}tʂɒ^{44}tʂhʐ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}lu^{31} / lɑ^{31}wɑ^{55}	ɑ^{55} lu^{31}piɛ^{55}	e^{55}tsu^{55}du^{55}
41 哈尼（绿春）	ø^{31}du^{31}	sɔ^{55}tsha^{55}	sɔ^{55}tsha^{55}
42 哈尼（墨江）	fɣ^{55}tɣ^{31}	ʃu^{55}ŋa^{55}	ʃu^{55}ŋa^{55}
43 拉祜	tɕɔ^{55}qo^{33}	xɑ^{55}tshi^{55}	mv^{21} xu^{55}
44 基诺	tsɔ^{55}	ɕɛ^{55}jə^{55}	ɕɛ^{55}jə^{55}
45 纳西	kuɑ^{21}	ʂu^{21}bɣ^{55}	tʂhu^{55}bɣ^{55}nɑ^{21}
46 纳木兹	tsɯ^{55}khæ^{55}	phu^{55}	phu^{55}zɿ^{31}
47 嘎卓	koa^{24}	thi^{55}ko^{55}	thi^{55}ko^{55}
48 白	tsɒ^{21}	(tɒ^{21}) tshã^{55}	tshu^{55}tshɿ^{21}tshã^{55}
49 土家	tso^{21}khoŋ^{21}	tha^{55}khu^{55}	
50 克伦	pha^{31}gä^{31}bu^{55}	tθä^{31}bø^{55}tha^{55}	gä^{31}tθu^{55}tθä^{31}bø^{55}

汉义	0547 盖子	0548 蒸笼	0549 刀
英语释义	lid, cover	bamboo food steamer	knife
01 藏（书面语）	kha gtɕod	tʂin luŋ	gri
02 藏（拉萨）	khəp^{55}tɕø^{52}	moː^{13}tʂu^{55} / tʂɪ^{55}luŋ^{55}	tʂhi^{13}
03 藏（巴塘）	kha^{55}lei^{ɔ55}	tʂɪ^{55}lɑ^{55}	tʂɪ^{ɔ51}
04 藏（夏河）	kha lep	khom	tɕə
05 藏（阿力克）	khæ lep		tɕə/cçə
06 错那门巴	kha^{55}tɕøn^{55}	tʂe^{55}luŋ^{55}	chau^{55}
07 墨脱门巴	buŋ naŋ		tɕho waŋ①
08 羌	quətɕ	tʃɛt	dzɛ tʃuɛ
09 普米（兰坪）	skø^{55}	mʐɐ^{13}tiu^{55}	ʐə^{55}tsɛ^{13} / ʒɯu^{55}
10 普米（九龙）	ʐɿ^{11}kue^{55}	tʂɐ̃^{55}lɑ̃^{11}	ʐɿ^{11}tsɿ^{55}
11 嘉戎	tɑ pkɑp	tʃən luŋ	mbə rtsɑ
12 道孚	khɛ lav	long tʂha	pə rzi
13 却域	spho^{55}	lo^{55} ntʂhy^{55}	tʂi^{55}ji^{55}
14 扎坝	ŋøi^{55} pei^{55}	mo^{55} kho^{55}	dʐʌ^{55} zʌ^{55}
15 木雅	khɐ^{55}lɐ^{55}	mo^{55}khuæ^{55}	rə^{55} tɕue^{55}
16 贵琼	dɔ^{51}ŋə^{55}	tũ^{55}tɕɑ̃^{55}	tshɛ^{55}tau^{51}; tshɛ^{55}
17 史兴	ba^{55}qɑo^{55}	pə^{55}	ə^{55}tʂhɿ^{55}
18 吕苏	xɯ^{55}xɯ^{55}	ntʂhɯ^{55}tɕæ^{55}	nbo^{55}tuo^{55}
19 景颇	mǎ^{51}kap^{51}	puŋ^{51}khʒoŋ^{55}	n^{51}thu^{55}
20 独龙	tɯ^{51}kɑm^{55}	bɑ^{51}ɲi^{55}	ɕɑm^{55}
21 阿侬怒	dɛ^{51}tɕhɯ^{55}khom^{51}	bɛ^{51}ni^{55}gu^{55}dɛm^{55}	ɕɛm^{51}
22 达让僜	tiɑɯ^{55}		tɑ^{55}ɹɑ^{55}
23 格曼僜	ŋkhɑp^{55}		sot^{55} / kɹɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ka maː		o jok
25 义都珞巴	e^{55}tiɑu^{55}		e^{55} ɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{3}phuṁ^{3}	pɔŋ^{3}o^{3}	dhɑ^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}phõ^{55}	pɑ̃u^{55}o^{55}	dɑ^{55}
28 阿昌	a^{51}tshi^{ɔ55}	tɕɔ^{55}puŋ^{51}	mʐau^{51}
29 仙岛	a^{51}tshi^{51}	puŋ^{51}	mʐau^{51}
30 载瓦	a^{21}mji^{51}	puŋ^{21}khjuŋ^{51}	ʃam^{51}
31 浪速	a^{51}mjik^{55}	pauŋ^{55}khjauŋ^{51}	ʃɛ^{51}
32 波拉	a^{51}məi^{55}	pauŋ^{51}khjauŋ^{55}	ʃɛ^{55}
33 勒期	a^{51}mjei^{55}	pɔŋ^{55}təŋ^{55}	ʃam^{55}
34 怒苏怒	loŋ^{51}	ŋue^{55}	mɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	xɑ^{55}du^{55} / khɑ^{21}ʑe^{55}	ni^{55}ni^{55}	do^{55}mu^{55}
36 彝（巍山）	chɛ^{21}tsɿ^{21}dɯ^{55}	^{ɔ}mɪ^{55}nɪ^{21}	ɑ^{55}thɑ^{21}
37 彝（南华）	ke^{55}tsɿ^{55}	mɛ̃^{55}	ɑ^{55}tho^{21}
38 彝（武定）	pi^{55}ʂɤ^{ɔ}	lɑ^{55}ɳe^{55}	be^{55}thu^{55}
39 彝（撒尼）	se^{55}phɤ^{55}	ŋɪ^{55}zɪ^{55} ①	mɪ^{55}thɒ^{21}
40 傈僳	bɛ^{51}ne^{55}	ɑ^{55}thɑ^{51}	e^{55}vu^{51}
41 哈尼（绿春）	xo^{51}phi^{51}	sɑ^{51}bɔ^{51}①	tho^{55}dʑe^{55}
42 哈尼（墨江）	xu^{51}phi^{51}	sɔ^{51}pu^{51}①	thɣ^{55}tʃɿ^{55}
43 拉祜	mu^{21}qhi^{51}	ɕɑ^{55}qhɑ^{55}	ɑ^{55}thɔ^{55}
44 基诺	a^{44}kø^{42}	tʃɤŋ^{55}lo^{42}	mjə^{44}kho^{55}
45 纳西	ku^{55}pu^{55}	xɑ^{55}pɣ^{55}	ʐɚ^{55}the^{55}
46 纳木兹	phu^{55}fu^{51}	pu^{55}ɲi^{51}	bu^{55}tʂa^{51}
47 嘎卓	phɛ^{51}kɛ^{55}	tsɛ^{55}lo^{55}	phi^{55}ta^{51}
48 白	phu^{33} / kɑ^{55}	ŋue^{42}	ji^{55}tɑ̃^{55}
49 土家	tu^{21}tsa^{55}	poŋ^{55}	tho^{21}tho^{21}
50 克伦	a^{31}kho^{31}phlɔ^{31}	bua^{55}xɣ^{55}me^{55}tθã^{31}bø^{55}	xɛ^{31}

汉义	0550 把儿（刀～）	0551 勺子	0552 匙（调羹）
英语释义	handle (of a knife)	ladle	spoon
01 藏（书面语）	gri ju	za ru	thur ma
02 藏（拉萨）	tʂhɪ^{13}ko^{55}	sə^{13} ru^{55}	thu^{55}ma:^{55}
03 藏（巴塘）	tʂɪ^{13}jo^{251}	za^{55}ru^{53}	khɑu^{55}dɯ^{53}
04 藏（夏河）	jo wa	tho mbə	khaX ko
05 藏（阿力克）	tɕə jo	rccok ʐi; rtɕak thom②	khak ɣʌ
06 错那门巴	ju^{55}pa^{53}	zer^{55}ku^{55}	ther^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴		tɕo^{ʔ} kar pa①	lem
08 羌	pɑ tsə	zɑ	thiɑu kɛn tsə
09 普米（兰坪）	lɑ^{55} / ju^{55}	ʂə^{55}pɯ^{55}	the^{55}mɑ^{55}
10 普米（九龙）	zø^{55}		khɑ̃^{21} tsɛ̃^{55}
11 嘉戎	wu lu	scçok	kə nɟjɑ
12 道孚	lu	ncvə	tɕɑ ɣje
13 却城	ʁly^{55}	ɕye^{55}za^{13}zi^{55}	kha^{55}ze^{55}
14 扎坝	lu^{15}	jo^{55}	kha^{55}zi^{55}
15 木雅	ju^{55} wæ^{55}	tɕo^{55}	khø^{55}sæ^{55}
16 贵琼	ɯ^{55} kuɔ^{55}	tɕhyɔ^{55}	thiɑu^{55}ki^{55}
17 史兴	(ə^{13}tʂhɿ^{55}) lɨ^{55}	bɑ^{55}zi^{55}	qhæ^{55}hæ^{55}
18 吕苏	tʂhɯ^{53}	ji^{55}mæ^{55}	khuo^{55}ndze^{55}
19 景颇	ɑ^{31}khu^{55}	tsun^{55}	tsun^{55}
20 独龙	(ɕɑm^{55}) sɯm^{55}	dzi^{31}ɹɛ^{55}	kɑ^{31}ɹuŋ^{55}
21 阿侬怒	ɕɛm^{31}dɛ^{31}guŋ^{55}dzɿn^{55}	mɯ^{55}dzim^{31}②	ɑ^{31}phɔŋ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}ɹɑ^{55}tio^{55} ①	tɑ^{31}wɯ^{55}	tɑ^{31}dzɯ^{55}
23 格曼僜	sot^{55}tsɑuŋ^{55}①	tɕi^{31}ŋe^{55}	nem^{55}tɕhul^{55}
24 博嘎尔珞巴	ju guŋ	da ru/ tɕo:	a jup
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	dhɑ^{4}lɑk^{4}koŋ^{2}	jɔk^{4}mɑ^{1}	zon^{4}
27 缅（仰光）	dɑ^{55}lɛ^{ʔ4}kɑ̃i^{22}	jɑu^{ʔ4}mɑ^{55}	zɑ̃^{55}
28 阿昌	a^{31}su^{ʔ55}	kak^{55}	kɑ̃k^{55}tso^{31}
29 仙岛	mʐau^{31}sɯ^{ʔ55}	phiau^{31}	
30 载瓦	tuŋ^{31}khu^{ʔ55} / io^{ʔ21}	kot^{21}	kot^{21}tso^{21}
31 浪速	tsɑuk^{55}	ʃɔ^{55}	ʃɔ^{55}
32 波拉	a^{31}tsɑu^{ʔ55}	phjau^{31}	tʃɑ^{55} / tʃɔ^{31}
33 勒期	ʃɑm^{55}	mɔt^{55}tsuk^{55}	
34 怒苏怒	tsɔ^{55}	ʐu^{55}khu^{55}	dʐu^{31}pɹə^{55}
35 彝（喜德）	do^{34}mu^{33}vu^{22}du^{33}	i^{55}tʂhɿ^{21}	i^{55}tʂhɿ^{21}zɯ^{33}
36 彝（峨山）	ɦ^{21}ma^{33}	ʐɑ^{21}o^{33}	ʐɑ^{21}o^{33}
37 彝（南华）	ɣɯ^{21}	i^{55}gɯ^{33}	
38 彝（武定）	be^{55}thu^{33}ɣɯ^{33}	ɑ^{55}jɥ^{55}	ɑ^{55}jɥ^{55}zu^{33}
39 彝（撒尼）	ɣɯ^{33}	ʐu^{55}mɒ^{55}	ʐu^{55}mɒ^{55}zɒ^{33}
40 傈僳	zi^{55}gɥ^{55}		si^{55}kɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	tho^{55}dze^{55}la^{55}jø^{31}	ø^{31}tsɑ^{31}	ø^{31}tsɑ^{31}tsɑ^{31}za^{31}
42 哈尼（墨江）	thɣ^{55}tʃɿ^{55}pa^{55}pa^{55}	fɣ^{31}tsha^{55}	thio^{31}kɛ̃^{55}
43 拉祜	ɑ^{55}thɔ^{55}tu^{55}	lu^{55}qu^{55}	lu^{55}qu^{55}ɛ^{55}
44 基诺	mjə^{44}ɣɯ^{44}	ji^{42}khui^{55}	
45 纳西	tʂu^{31}	bɣ^{55}dze^{21}	tiɑ^{21}ge^{33}
46 纳木兹	bu^{55}tʂa^{31}læ^{31}kæ^{31}zɯ^{55}sɯ^{31}	qhuo^{31} mi^{55}	qhuo^{31}ndzæ^{55}
47 嘎卓	ji^{55}ɣ^{31}po^{24}	tsa^{323}khɯ^{55}ji^{323}kɯ^{55}	tɕhao^{55}tɕhao^{55}
48 白	(ji^{55}tɑ̃^{55}) kɑ̃^{55}kuɑ^{55}	mi^{55}tsɑ^{21}	thiɑ^{21}kɔ^{55}
49 土家	tɕie^{55}la^{55}		thiau^{21}kau^{21}
50 克伦	xɛ^{31}do^{31}	nɑ^{31}dø^{55}	

汉义	0553 碗	0554 盘子	0555 筷子
英语释义	bowl	plate, dish	chopsticks
01 藏（书面语）	dkar jol	tha spag	za thur / khoño rtse
02 藏（拉萨）	pho:^{55}pa^{55} / ka:^{55}jø^{55}	ter^{13}ma^{55}	kho:^{55}tse^{55}
03 藏（巴塘）	kei^{55}	de^{55}re^{55}	kha^{13}thu^{55}
04 藏（夏河）	ka wo	phan zoŋ	thər ma
05 藏（阿力克）		ɣder mæ	thər mæ
06 错那门巴	kur^{55}ku^{55}	te:^{55}tse^{55}	khø^{55}tse^{55}
07 墨脱门巴	gur bu①; ka ju②	der ma	za dum
08 羌	ʁua tʂa	phan tsɔ	wɛs
09 普米（兰坪）	khua^{13}	gɑ^{13}pɛ^{55}	gɯ^{13}ʂã^{13}
10 普米（九龙）	kuə^{55}	di^{55}	sɿ^{13}khi^{55}
11 嘉戎	khə tsɑ	cço rbo	tɑ ndʒo
12 道孚	qhə zɿ	zdɛr	ɣdzɛr①; khvɛ dzə②
13 却域	ʒa^{13} vu^{55}		ʃtʃhe^{55}
14 扎坝	tɕho^{55} lo^{55}	ndi^{55}	ʂha^{13}
15 木雅	kɛ^{55}jy^{55} / phə^{55}lɑ^{55}	dɛ^{55}mɛ^{55}	khuæ^{55}tsə^{55}
16 贵琼	kuɔ^{51}	tɕɔ^{55}tsi^{51}	tɕã^{55}tɕa^{55}
17 史兴	qhɔ^{55}	ʁa^{55}nbiæ^{55}	dʑə^{55}ɕi^{55}
18 吕苏	khuo^{55}la^{55}	di^{55}	dʐu^{55}khæ^{55}
19 景颇	wan^{55}	wan^{55} pa^{55}	khoi^{55}tse^{51}
20 独龙	pɯɹ^{55}	bɑ • n^{55}	ɕɔŋ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}hiŋ^{55}	bɛn^{55}	ɑ^{31}ʂuŋ^{55}
22 达让僜	tɕɑ^{31}wɯn^{55}③	be^{55}lɑ^{55}	tɑ^{31}bɹɯ^{55}
23 格曼僜	tɕɑ^{31}wɑn^{55} ③	bɑ^{55}lɑ^{55}	ɕe^{55}nɑ^{55}ɳtɕhol^{55}
24 博嘎尔珞巴	pɯ rɯ	tak li:	
25 义都珞巴	ɡo^{55}pho^{55}	be^{55}lɑ^{55}	tɑ^{31}bɹɯ^{55}
26 缅（书面语）	pan^{3}kan^{2}	pan^{3}kan^{2}prɑ^{3}	tu^{2}
27 缅（仰光）	pã^{55}kã^{22}	pã^{55}kã^{22}pjɑ^{55}	tu^{22}
28 阿昌	tɕɔ^{31}xo$^{?55}$	phan^{31}	tam^{55}tʂo^{31}
29 仙岛	xo$^{?55}$	ki^{55}	tʂu^{31}
30 載瓦	kho$^{?55}$	phan^{21}	khoi^{55}tse^{21}
31 浪速	khuk^{55}	phan^{31}	khoi^{55}tsɛ^{31}
32 波拉	khɔ$^{?55}$	phan^{31}	khɔi^{55}tsɛ^{31}
33 勒期	khu$^{?55}$	phan^{59}	tsɔ̃^{55}ŋjam^{55}
34 怒苏怒	ki^{55} / phzɔ̃^{55}		dʐu^{55}
35 彝（喜德）	tʂɯ^{21}zɯ^{33} / ɭ^{55}tʂɯ^{21}	ʂɯ^{55}phi^{55}	dʐu^{21}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}cɛ^{21}	pha^{21}tsɿ^{21}	ɑ^{55}dʐɥ^{55}
37 彝（南华）	ɣo^{21}pæ^{55}	phæ^{21}tsɿ^{33}	ɑ^{55}dʐu^{55}
38 彝（武定）	pɑ^{2}	phe^{55}	dʐɣ^{33}
39 彝（撒尼）	sɿ^{55}pe^{44}		dʐɨ^{55}
40 傈僳	lɛ^{55}bɛ^{55}	ɑ^{55}dʒu^{55}	dʒi^{55}biɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	xɔ^{31}ma^{31}	pha^{31}tsɿ^{55}	dʐu^{55}da^{55}
42 哈尼（墨江）	xu^{31}lɔ^{31}	phã^{31}tsɿ^{31}	ɔ^{55}tɔ^{55}
43 拉祜	khɛ^{33}	khɛ^{55}pɛ^{54}lɛ^{54}	ɑ^{55}tɕu^{55}kɑ^{55}
44 基诺	lo^{42}phu^{55}	phã ^{51}tsi^{44}	tɕhɛ^{42}thu^{55}
45 纳西	khuɑ^{55}	gæ^{21}be^{33}	ɑ^{55}ʂɔ^{21}
46 纳木兹	qha^{31}	ʂa^{55}phi^{55}	dʐuo^{31}kuo^{55}
47 嘎卓	ta^{55}o^{31}	pha^{42}tsɿ^{31}	tsɣ^{42}
48 白	kɕ^{31}	phã^{21}tsɿ^{55} / pã^{42}	tsu^{21}
49 土家	tɕhie^{21}pi^{55}	phan^{21}tsi^{21}	pu^{55}tsi^{55}
50 克伦	me^{55}khua^{55}phlø^{31}	me^{55}khua^{55}bi^{31}	tɥ^{31}

汉义	0556 瓶子	0557 罐子	0558 坛子
英语释义	bottle	pot, jar, tin	earthen jar
01 藏（书面语）	ɕel dam	rdza ma	tɕhaŋ ban
02 藏（拉萨）	ɕe:^{55} tam^{55}	tɕhu^{55}tɔm^{55}①; ti^{132}②	tsa^{13}pɛ̃^{55} / tɕhu^{55}pɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	xhe^{55}dɑ̃^{55}	dza^{13} ma^{55}	tɕhõ^{55}bɛ̃^{55}
04 藏（夏河）	ta mbi	dza ʐi	dza ma
05 藏（阿力克）	tam pi	ɣdzæ mæ	
06 错那门巴	ɕe^{55}tam^{55}	ka^{55}ra^{55}	dza^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	ɕe tam		
08 羌	phin tsə	qɑp	tu stu
09 普米（兰坪）	vbø^{55}	vbø^{55}ta^{55}	thã^{13}vbø^{55}
10 普米（九龙）	tɔ^{55}bi^{55}	qhu^{13}bi^{55}	tɕo^{13}qũ^{55}
11 嘉戎	phɛŋ	kə ndɯ	kə ndɛm
12 道孚	dɛ nbə	be loŋ	ŋə və
13 却域	ʃa^{55}tɔ^{55}	xsa^{55}tɯ^{55} / kɛ^{55}ji^{55}	tɕhə^{55} ʐi^{55}
14 扎坝	ɕe^{55}tɛ^{55}	ŋʌ ^{55} ʐi^{55}	və^{55} ʐi^{55}
15 木雅	te^{55}mbi^{55}	di^{55}	thɑ^{55}ndzi^{55}
16 贵琼	po^{55}li^{55}phɪ^{55}tsə^{55}	ʃa^{55}kuã^{55}	mbɔ^{55}
17 史兴	kɪ^{55}	tɕæ^{55}bɔ^{55}	tɕæ^{55}zɛ̃^{55}
18 吕苏	læ^{55}phi^{55}	læ^{55}phi^{55}	gi^{55}
19 景颇	pã^{55}lin^{55}	jam^{31}pu^{55}	tham^{31}
20 独龙	dɔŋ^{55}	tɕuŋ^{55} /, tɑ^{31}tɕɯ^{55}	wɑŋ^{31}lu^{55}
21 阿侬怒	vi^{55}kɑ^{31}	tɕhuŋ^{55} / dɛ^{55}tɕhɯ^{55}	tɕhuŋ^{55}
22 达让僜	tɯ^{55}kɯ^{31}liɑi^{55}	khɯ^{31}phɯu^{55}③	
23 格曼僜	ti^{55}kɯ^{31}li^{55}	nthuŋ^{55}③	
24 博嘎尔珞巴			la:tɕok
25 义都珞巴	ɲi^{55}ɕɑm^{55}		
26 缅（书面语）	pu^{1}lɑŋ^{3}	o^{3}	o^{3}sɑ^{1}rɑn^{3}
27 缅（仰光）	pu^{55}lɪ^{55}	o^{55}	o^{55}sɑ^{55}ji^{55}
28 阿昌		jam^{31}	zam^{31}
29 仙岛		jam^{31}	jam^{31}
30 载瓦	ʈɑu^{55}	jam^{21}	jam^{21}
31 浪速	ʈɑu^{55}	jɛ^{55}	jɛ^{55}
32 波拉	tau^{55}	jɛ^{55}	vuŋ^{55}
33 勒期	tɕu^{55}	jam^{55}	jam^{55}
34 怒苏怒	tha^{55}	tɕhoŋ^{55}	tɕhoŋ^{55}
35 彝（喜德）	zo^{55}ʂɿ^{21}zɯ^{55}	ʂɿ^{21}zɯ^{55} / thɑ^{55}	thɑ^{55} / lɥ^{55}kɑ^{55}
36 彝（巍山）	bɛ^{55}	ᶜɲɥ^{55}tsɿ^{55}	thɑ^{55}bɛ^{55}
37 彝（南华）	bie^{55}	u^{55}thɯ^{55}	u^{55}thɯ^{55}
38 彝（武定）	mphɔ^{11}	bɯ^{55}	bɯ^{55}ɒ^{55}
39 彝（撒尼）	pæ^{55}	kɒ^{44}tsʐ^{55}	bɣ^{2}tsʐ^{55}
40 傈僳		ʑi^{55}vu^{55}	dʑi^{55}thu^{55}
41 哈尼（绿春）	ma^{55}tsa^{31}	gɑ^{55}dzɣ^{31}	bu^{55}za^{31}
42 哈尼（墨江）	phɪ^{55}tsɿ^{31}	tʃɔ^{55}pu^{55}	pɣ^{55}tʃhɣ^{55}
43 拉祜	kɔ^{55}	i^{55}mu^{55}qo^{31}	kɔ^{55}lɑ^{31}
44 基诺	ko^{55} fa^{44}	ɔ̃^{44}m̩^{44}	lo^{42}njər^{42}
45 纳西	thɑ^{21}	ɣɯ^{55}zɿ^{55} / biə^{33}（大的）	kə^{21}
46 纳木兹	phɪ^{55}tsɿ^{55}	li^{55}thæ^{31}	thæ^{55}da^{55}dʐɿ^{55}
47 嘎卓	phi^{325}phi^{325}	pv^{55}	pv^{55}
48 白	piã^{42}	tɕɣ^{55}	zã^{42} / ɔ̃^{21}
49 土家	phin^{21}tsi^{21}	thi^{55}khu^{55}	
50 克伦	bã^{31}lɔ^{55}	xɔ^{31}khɔ^{55}tθã^{31}bø^{55}	

汉义	0559 壶	0560 缸	0561 水桶
英语释义	kettle, pot	vat, jar	bucket
01 藏（书面语）	huñu	tɕhu snod	tɕhu zom
02 藏（拉萨）	hu^{55}	tsa^{13} ma^{55}	tɕhu^{55}som^{55}
03 藏（巴塘）	xu^{13}	tɕu^{55}ra^{53}	tɕho^{55}zõ^{55}
04 藏（夏河）	tem	tɕhə dza	tɕhə zo
05 藏（阿力克）		tɕhə ɣdzæ	tɕhə zo
06 错那门巴	khu^{55}ti^{55}	ku^{55}kyt^{55}ɕa^{51}	zɔm^{55}
07 曼巴门巴			ri zaŋ①
08 羌	xʈʂəp	ʂə kɑŋ	tsəʂ tʂhuɑ/ ʂuə tʂhɑ
09 普米（兰坪）	dʒə^{13}liu^{33}	dʒə^{13}gõ^{13}	dʒə^{13}pu^{55}
10 普米（九龙）	tɕə^{55}phẽ^{55}		tɕɯ^{55}tsẽ^{55} / tɕɯ^{55}ɳɛ^{55}
11 嘉戎	tʃhɑ hu	tʃə wu	tʃhɑm
12 道孚	ɣbɑ tɕɑ/ɣbo tɕo	ɣrə jo	ɣdu
13 却域	ɕa^{13}bʐɛ^{55}	tɕhi^{55}ra^{55}ma^{33}	zi^{55}mu^{55}
14 扎坝	tʂha^{55} xu^{55}	tʌ^{55}ji^{55}	tsu^{55} / tsə^{55} tu^{55}
15 木雅	ty^{55}ry^{55}	zø^{55}læ^{55}	zø^{55}lɑ^{55}
16 贵琼	tɕha^{31}hu^{55}	kõ^{55}	hə^{55}
17 史兴	ti^{55}tʂi^{55}	tɕhi^{55}zõ^{55}③	so^{55}lɑ^{55}; thu^{55}②
18 吕苏	tʂha^{55}fu^{31}	tʂhuæ^{55}ɦæ^{J55}dʐu^{55}gu^{55}	dʐu^{55}zu^{55}
19 景颇	ŋoi^{55}	jam^{51}	kha$^{?51}$puŋ^{55}
20 独龙	tɕɑ^{31}tɛ$^{?55}$		wɑ • ŋ^{55}dɔŋ^{55}
21 阿侬怒	sui^{55}fu^{31}	bɛ^{31}thu^{55}	
22 达让僜			kɯ^{31}tseŋ^{55}
23 格曼僜		lɯ^{31}tsɑm^{55}①	kɯ^{31}tseŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ha · jaŋ hu		u tuŋ
25 义都珞巴			ɑ^{51} mboŋ^{55}
26 缅（书面语）	khɑ^{3}rɑ^{3}	sɑɦ^{1}o^{3}	re^{2}puṁ^{3}
27 缅（仰光）	khɑ^{55}jɑ^{55}	sɪ^{55}o^{55}	je^{22}põ^{55}
28 阿昌	jaŋ^{31}tɕim^{55}	əŋ^{55}	ti^{55}thuŋ^{55}
29 仙岛		jam^{31}	ti^{55}ʂaŋ^{31}
30 载瓦	puŋ^{53}	vuŋ^{55}	vui^{21}puŋ^{51}
31 浪速	xu^{31}	jɛ^{55}	thuŋ^{33}
32 波拉	thuŋ^{31}kɔn^{55}	vuŋ^{55}	ɣəi^{55}thuŋ^{31}
33 勒期		jam^{55}	kjei^{31}
34 怒苏怒		ga^{55}	ga^{55}
35 彝（喜德）	lo^{55}ko^{55} / fu^{21}	lɥ^{55}kɑ^{55}	ʑɿ^{55}pu^{55} / thi^{55} pu^{55}
36 彝（巍山）	bɛ^{55}	ʔɲu^{55}py^{55}	ɣɯ^{55}thɥ^{21}
37 彝（南华）	be^{55}	pæ^{55}kɑ^{55}	ʑi^{55}thu^{21}
38 彝（武定）	xɣ^{11}	ɣɥ^{55}lɒ^{55}①; ji^{11}dɣ^{55}②	ji^{11}thɣ^{11}
39 彝（撒尼）	lɒ^{11}pæ^{55}	phɪ^{11}dɣ^{11}mɒ^{55}	ʑ^{55}thɣ^{11}
40 傈僳		bɑ^{31}thu^{31}	si^{55}bɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	tsha^{31}xu^{55}	u^{55}tɕɥ^{31}bu^{31}za^{31}	ɯ^{55}thɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃha^{31}xɣ^{31}	ɯ^{55}thɔ^{55}	thõ^{31}
43 拉祜	fu^{33}	kɔ^{55}qo^{33}	ɑ^{55}dɛ^{55}qo^{33}
44 基诺	ø^{44}	ɑ^{44}prœ^{44}ɣu^{31}	ji^{42}po^{44}
45 纳西	xu^{21}	dʑi^{21}gɣ^{33}	thɣ^{21}
46 纳木兹	tshuei^{55}fu^{31}	ʂuei^{55}kaŋ^{55}	dʐɿ^{55}bu^{31} qa^{55}zi^{55}
47 嘎卓	fv^{24}		ji^{52}tɕa^{55}thv^{31}
48 白	ku^{42}①; kua^{55}xu^{55}②	kõ^{55}	thõ^{21}
49 土家	a^{55}tshie^{55}thi^{55}khu^{55}	tshie^{55}tsha^{21}tsoŋ^{21}	thoŋ^{21}pa^{21}
50 克伦	thi^{55}khlɔ^{55}tθã^{31}bø^{55}	thi^{55}tθã^{31}bø^{55}	dø^{55}thi^{55}bu^{55}

汉义	0562 木盆	0563 箍儿	0564 瓢
英语释义	wooden tray	hoop, band	gourd ladle, wooden dipper
01 藏（书面语）	gzoŋ pa	dkris	skjogs
02 藏（拉萨）	ɕoŋ^{13}pa^{55}	ɕɛ^{55}	co^{52}
03 藏（巴塘）	ɤɯ^{55}mba^{55}	tʂi^{55}	ɕo^{953}
04 藏（夏河）		so htɕi	tɕhə thom
05 藏（阿力克）	rten zi	xan	rcçok ʐi
06 错那门巴	zuŋ^{55}pa^{953}	ɕan^{55}	tɕo^{953}
07 墨脱门巴	kho lom	mer	tɕhoŋ③
08 羌	xluɑn phən	zuə dɛ	χɑs ʁu①; tsu ʁu②
09 普米（兰坪）	siɛ^{13}pu^{55} / uɛ^{13}pɑ^{55}	tʃø^{13}nie^{55}	pu^{55}
10 普米（九龙）	ke^{11}pu^{11}tɑ^{55}	tɕo^{55}	sɛ̃^{11}pu^{55}
11 嘉戎	tə wor	tɛ rtop	mbo scçok
12 道孚	xiɛ ku	ɤdu skrə	scçoŋ① / ˌma phjo②
13 却域	plie^{13}	ʂtʂi^{55}	ɕye^{55}①; ʁo^{13}②
14 扎坝	ko^{55}lo^{55}	ʂtʂɿ^{55}	jo^{55}
15 木雅	tʂ^{55}və^{55}	zø^{55}tʂi^{55}	sɛ^{55}li^{55}
16 贵琼	tɕo^{55}phɛ̃^{53}	zɯ^{55}tʂha^{55}	tɕhyɔ^{55}
17 史兴	ka^{55}te^{55}ro^{55}	tsɜ^{55}	bɜ^{55}zi^{55}; tsha^{55}pu^{55}②
18 吕苏		kɯ^{55} / kɯ^{55}	ȵuo^{55}ji^{55}mæ^{31}
19 景颇	phun^{55} tʃǎ^{31}ʒuŋ^{55}	kin^{31}ʃi^{31}	kɑ^{55}mai^{55}
20 独龙	ɕiŋ^{55}pɯɹ^{55}	kuɑ • n^{31} tɕi^{55}	tɔm^{31}bu^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{31}lɑm^{31}dɛ^{31}khi^{55}	mɯ^{55}dʑim^{31}
22 达让僜	mɑ^{31}sɯŋ^{55}kɯ^{31}le^{55}	tɑ^{31}pɹɯ^{55}	
23 格曼僜	sǎŋ^{55}gok^{55}	tɑ^{31}wɑi^{55}	tɕi^{31}ŋe^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕoŋ pa	baːrə	tɕoː
25 义都珞巴		ɑ^{31} pɹɯ^{55}	
26 缅（书面语）	tθɑ^{3}tθɑ^{3}ɑŋ^{3}tuṁ^{3}	tθɑṁ^{2}khwe^{2}pɑt^{4}	un^{3}hmut^{4} ①
27 缅（仰光）	tθi$^{?4}$tθɑ^{55}T^{22}tõ^{55}	tθõ^{22}khwe^{22}pɑ$^{?4}$	õ^{55}hmo$^{?4}$①
28 阿昌	laŋ^{31}kok^{55}	a^{31}pɔk^{55}	phiau$^{?55}$
29 仙岛		lit^{55}	phiau^{31}
30 载瓦	sik^{55}thuŋ^{21}phun^{55}	kɛ^{21}	phjau^{21}
31 浪速	phun^{31}	ŋɔi^{55}	phjau^{31}
32 波拉	sak^{55}phun^{31}	kø^{55}	phjau^{31}
33 勒期	thuŋ^{55}	kui^{55}	mɔt^{55}
34 怒苏怒	sɿ^{55}phe^{31}		phiɔ^{31}
35 彝（喜德）	tʂɑ^{33}phi^{33} / khɑ^{33}thi^{34}	mɑ^{34}ŋgo^{33} ① ; ʂɯ^{34}ŋgo^{33} ②	vɑ^{21}lo^{33}
36 彝（峨山）	lɯ^{21}	ma^{55}ku^{55}	$^{?}$mo^{21}ly^{21}
37 彝（南华）	ɕi^{33}phɯ^{21}tsɿ^{33}	ku^{55}	ʑi^{33}kɑ^{55}lɛ^{21}
38 彝（武定）	sɿ^{2}xɚ^{2}	kɣ^{55}	lɑ^{33}dɛ^{33} / mɒ^{55}phi^{33}
39 彝（撒尼）	sʐ^{44}dɣ^{21}qɤ^{33}		ɱ^{55}phe^{44}
40 傈僳			xɯ^{55}tɕhi^{55}tɕɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	xo^{31}tɯ^{55}	mja^{33}gɔ^{55}	nɯ^{55}dzɣ^{55}
42 哈尼（墨江）	xu^{31}tho^{55}	kɣ^{55}tsɿ^{31}	xu^{55}pha^{55}
43 拉祜	si^{54}lo^{21}qo^{11}	tie^{55}qho^{55}	ɑ^{55}lo^{21}qoe^{55}
44 基诺	lə^{55}tʃə^{33}	ŋɔ^{33}tʃə^{55}khrə^{55}	ji^{42}tʃho^{55}pu^{44}khui^{44}
45 纳西	lo^{55} / lo^{55}pe^{21}	tɣ^{21}tɕhyæ^{55}	pɑ^{55}phiə^{21}
46 纳木兹		khu^{55}khu^{55}	dʐɿ^{55}qæ^{55} jo^{31}qhuo^{31}mi^{55}
47 嘎卓		kv^{329}kv^{329}	ŋ^{55}pi^{31}
48 白	sɑ^{33}lɑ^{33}pɑ̃^{42}	ku^{55}	phio^{55}
49 土家	khɯ^{55}thi^{55}		la^{55}tha^{55}
50 克伦			nɔ^{31}blø^{31}thi^{55}

汉义	0565 三脚架	0566 火钳	0567 吹火筒
英语释义	trivet	fire—tongs	a (bamboo) tube for blowing on a fire
01 藏（书面语）	rkaŋ gsum	skam pa	sbud pa
02 藏（拉萨）	kəŋ^{55}sum^{55}	me^{13}kam^{55}	pi^{13}pə^{55}①
03 藏（巴塘）	kõ^{55}sũ^{55}	ka^{55}mbɑ^{95}	py^{55}ba^{55}
04 藏（夏河）	hkaŋ səm	hka mba	taŋ mbi
05 藏（阿力克）			khu mo
06 错那门巴	lek^{53}tham^{55}	kam^{55}pa^{55}	
07 墨脱门巴		me tɕha	
08 羌	sɪj miɛ	sɪ stɛ	phɛ tɛ/ χo: thuŋ
09 普米（兰坪）	ʂə^{55}tʂuɑ^{55}	ʂə^{55}ɕa^{55} / mɐ^{13}tsyɪ^{55}	mɐ^{13}dʒɑu^{55}
10 普米（九龙）	ɕẽ^{55}tʂuɑ^{55}		mɐ^{11}phʐũ^{55}
11 嘉戎	scçɐ	tə mtɑɪ	tə mtʃək sɐ wɐ phu
12 道孚	ʂkoŋ xsəm	ska mba	ɤmə ɤmɛ bə tu
13 却域		ʂka^{55}mbuə^{55}	ɕnə^{55}mbə^{55}xpu^{55}
14 扎坝	tɕa^{55}ge^{55}	ka^{55}mba^{55}	khʌ^{55}mə^{55}
15 木雅	mə^{55}ʂa^{55}	kɐ^{55}mbæ^{55}	khu^{55}mə^{55}①
16 贵琼	sã^{55}tɕyɔ^{55}	kũ^{55}pi^{55}	bi^{55}dũ^{55}
17 史兴	ʂõ^{55}ko^{55}	mæ^{55}ɳɛ^{55}	rə^{55}pi^{55}
18 吕苏	ʂɯ^{55}za^{55}	kæ^{55}nbæ^{55}	me^{55}
19 景颇	khʒa^{31}	lǎ^{55}kap^{55}	wan^{31}wut^{31} tum^{31}loŋ^{55}
20 独龙	mɯ^{31}dɑ^{55}	ɕɑm^{55}mɯ^{31}tɛp^{55}	
21 阿侬怒	dɛ^{31}tɕhɑ^{55}	mɑ^{31}ɳɛm^{55}	tɕhɛ^{31}mi^{55}ɑ^{31}phu^{31}dɛm^{31}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	lɯŋ ɕuk	mə ɕap	mit ba
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	wɑk^{4}kɑ^{1}	mi^{3}hɲɑp^{4}	mi^{3}prɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	wɛ^{94}kɑ^{53}	mi^{55}hɲɑ^{94}	mi^{55}pjɑ̃u^{55}
28 阿昌	tɕeŋ^{55}	tǎm^{55} ɲap^{55}	kuŋ^{31}pau^{55}
29 仙岛	cɛŋ^{55}	tam^{55} ɲap^{55}	kʐoŋ^{31}pau^{31}
30 载瓦	kjɔ^{51}	ŋjap^{21}	thoŋ^{55}lɔŋ^{55}
31 浪速	kjɔ^{31}	ŋjɛ^{94}tsai^{31}	mjɪ^{55}pjauŋ^{55}
32 波拉	kja^{55}	ŋjɛ^{93}tsai^{55}	mi^{31}pjauŋ^{55}
33 勒期	kjɔ^{55}	ŋjap^{31}tsei^{55}	mji^{55}pjuŋ^{55}
34 怒苏怒	kɪa^{55}	dza^{31}ɲa^{55}	
35 彝（喜德）	ʂɑ^{33}kɑ^{33}	kɑ^{34}ɲe^{33}	mu^{33}tɯ^{55}ɸo^{33}bɑ^{33}dʑo^{34}
36 彝（峨山）	ɑ^{55}khɯ^{55}	ɑ^{55}to^{33}tshɛ^{55}	ɑ^{55}to^{219}ɸ^{33}ly^{33}
37 彝（南华）	xɯ^{33}tɕhɯ^{33}	xo^{55}tɕhɛ^{21}	ɑ^{55}tɯ^{55}mɯ^{33}lu^{55}
38 彝（武定）	xɤ^{11}tɕhi^{55}	ɕe^{11}nɤ^{2}	mu^{55}tɯ^{55}mɯ^{2}dɤ^{55}
39 彝（撒尼）	kɒ^{44}tshʑ^{55}	xɯ^{55} ɲɤ^{44}dʐʐ^{55}	m̩^{11}tɤ^{55}m̩^{44}tɤ^{55}
40 傈僳	mɑ^{55}no^{55}	ɑ^{55}to^{55}mu^{55}thu^{31}	pɑ^{55}thu^{55}
41 哈尼（绿春）	sɔ^{55}khɯ^{55}	la^{31}ɲɔ^{55}	mi^{31}dza^{31}bo^{31}lo^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃu^{55}khɯ^{55}	tʃho^{55}no^{55}	mɤ^{55}pu^{31}
43 拉祜	qhɑ^{55}tɕi^{55}ɕɛ^{31}	ɕo^{55}nu̱^{54}	ɑ^{31}mi^{11}mɤ^{54}ɔ^{31}dɛ^{1}
44 基诺	sã^{55}tɕo^{31}	tɕhɛ^{42}mɛ^{42}	mi^{44}tsɯ^{55}po^{44}tho^{44}
45 纳西	ʂu^{21}khɯ^{55}	mi^{55}gæ^{21}	xo^{55}tho^{55}
46 纳木兹	ʂu^{55}sã^{55}tɕuo^{31}	qæ^{55}ɲu^{55}	tʂhuei^{55}χuo^{55}thuŋ^{31}
47 嘎卓	sa^{55}tɕo^{24}	xo^{31}tɕhɛ^{55}	xo^{55}tho^{24}
48 白	sɑ̃^{55}tɕu^{55}tiə^{42}	xue^{55}tɕi^{42}pa^{21}	xue^{55}tsɑ^{21}kuɑ^{55}
49 土家	ɕie^{55}tsha^{55}	tɕhian^{55}tɕhian^{21}	
50 克伦	dã^{31}lø^{31}tha^{55}	nɔ^{33}di^{55}	mɛ̱^{31}u̱^{55}bɔ^{55}

汉义	0568 竹筒	0569 背带（背小孩用）	0570 秤
英语释义	a section of bamboo used	a piece of cloth with straps for	steelyard, scales
01 藏（书面语）	smjug ril └ as a container	gja luŋ └ carrying a toddler	rgja ma
02 藏（拉萨）	ɲuŋ^{55}toŋ^{55}	cəp^{13}tha^{53} └ steelyard on	ca^{13}ma^{55}
03 藏（巴塘）	ba^{55}ri^{55}	mbɑ^{13}sha^{55} └ the back	dʑa^{55}ma^{55}
04 藏（夏河）			dʑa ma
05 藏（阿力克）			rɟjæ mæ
06 错那门巴			ʂaŋ^{55}
07 墨脱门巴	pa laŋ②; ka ɕan③		dza ma①, por②
08 羌		dzɛj dzɛ/ pɛ tæi	tʃhə
09 普米（兰坪）	mʐæ^{55}pu^{55}		tɕi^{55}
10 普米（九龙）			qɛ^{55}
11 嘉戎	ɟjo thuŋ thuŋ	tɑ pu sɑ pkor	kɑr
12 道孚	tɕɛ mdoŋ	zjɛ ʂtsi	rɟja ma
13 却域		rdə^{13}sa^{55}	rdʑa^{13}me^{55}
14 扎坝	mɛ^{55} tu^{55} tu^{55}	cçɔ^{55}tʂɿ^{55}	ɟjɿ^{55}mɿ^{55}
15 木雅	tɕɛ^{55} ndo^{55}①		dʑɛ^{55}mɛ^{55}
16 贵琼		ʐuɔ^{55}ku^{55}	kuã^{55}
17 史兴	mɛ^{55}ta^{55}ʔɑ^{55}	mo^{55}khu^{55}	tɕi^{55}
18 吕苏			ka^{13}
19 景颇	n^{31}tum^{55}	n^{55}pat^{31}①; sum^{31}to^{55}②	tʃoi^{55}
20 独龙	ɹɯ^{55}mɑŋ^{55}dɔŋ^{55}	bɑŋ^{55}ɹj^{55}	ci^{55}
21 阿侬怒			ɲi^{31}dɛm^{55}
22 达让僜			tɑ^{31}tɕu^{55}
23 格曼僜			tɕut^{55}
24 博嘎尔珞巴	ja:ɯ duŋ mu	e pen	tɕaŋ
25 义都珞巴			ɑ^{55} tɕɑ^{55}
26 缅（书面语）	wɑ^{3}kjɑn^{2}tɔk^{4}	tθoŋ^{3}kro^{3}	khjin^{2}
27 缅（仰光）	wɑ^{55}tɕi^{22}tɑu$^{?4}$	tθɑ̃i^{55}tɕo^{55}	tɕheɪ^{22}
28 阿昌	ti^{55}tʂaŋ^{55}	poi^{31}thi$^{?31}$tɕhe$^{?31}$	tʂaŋ^{31}
29 仙岛	ti^{55}ʂaŋ^{31}	mɛ^{55}pa$^{?55}$	tʂaŋ^{31}
30 载瓦	thu$^{?31}$tɯm^{55}	pau^{21}tʃi^{55}	tʃoi^{55} / tʃaŋ^{31}
31 浪速	vɔ̃^{55}thauŋ^{31}	pɔ̃^{31}tɑ^{55}	tʃoi^{55}
32 波拉	nam^{31}tau^{31} / ɣɔ̃i^{55}tʃɔ̃^{55}	pɔ̃^{31}ti^{55}	tʃɔ̃^{55} / tʃɔi^{55}
33 勒期	wo^{55}thuk^{55}	pou^{55}tʃei^{55}	
34 怒苏怒		za^{55}ba^{55}khue^{55}	tɕi^{55}khue^{55}
35 彝（喜德）	mɑ^{33}bɑ^{33}dzo^{33}		tshɯ^{33}tɕi^{21}
36 彝（巍山）	ɑ^{33}ty^{33}ly^{33}	ɑ^{33}ɱ^{21}bɑ^{33}gɯ^{33}	tshɿ^{33}du^{33}
37 彝（南华）	mo^{33}tɕɿ^{33}thu^{21}	go^{21}pe^{33}	tʂhɚ^{33}
38 彝（武定）	mu^{33}pɣ^{33}	bɣ^{33}tʂɚ^{2}	tɕi^{33}
39 彝（撒尼）	mɔ^{44}pɣ^{33}	bɣ^{33}tɣ^{33}	tsɨ^{44}
40 傈僳	bu^{31}lu^{31}	tɕi^{55}dɯ^{33}	te^{33}
41 哈尼（绿春）	bɔ^{31}lo^{33}	bɯ^{55}the^{31}	sɚ^{55}dʑi^{33}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}pu^{33}pu^{31}ɟu^{33}	ɔ^{31}ɲi^{55}tɛ^{55}pɯ^{33}	tɕi^{55}
43 拉祜	pɑ^{33}qo^{33}	mi^{55}tɕhɔ^{55}be^{55}	tɕɑ^{55}ki^{11}
44 基诺	ji^{42}po^{44}	phi^{31}mɛ^{55}	tʃɔ^{55}ki^{55}
45 纳西			tɕi^{21}
46 纳木兹	ma^{55}tsæ^{55}	dʐɿ^{31}ki^{55}	khi^{31} (la^{55})
47 嘎卓		ji^{55}po^{55}pv^{31}tsa^{55}	tshɛ^{55}
48 白	tsɚ^{55}thõ^{55}	(mɑ̃^{21}ŋa^{55}) ji^{55}tsa^{55}	tɕhuɛ̃^{55}ku^{21}
49 土家	pa^{55}sa^{55}		tɕhi^{55}
50 克伦	dɚ^{55}thi^{55}bu^{55}		dzɔ^{55}khɚ^{55}

汉义	0571 斗	0572 升	0573 钱（货币）
英语释义	a container for measuring	1-litre-volume measuring container	money
01 藏（书面语）	ɦbo ⌊grain <=1 decaliter>	bre	dŋul
02 藏（拉萨）	po^{13}	tʂhe^{13}	ŋy^{55}
03 藏（巴塘）	mbɑ^{55}	tʂe^{231}	ŋy^{55}
04 藏（夏河）	tʂe	xhaŋ tse	gor mo
05 藏（阿力克）	tu	xhaŋ tshe	xok gor
06 错那门巴	bɔ^{55}	pre^{55}	pɛ:^{55}ɕa^{55}
07 墨脱门巴	ba	bre	
08 羌	quɑt	ʂɛn tsə	dzə kɥ
09 普米（兰坪）	bo^{55}	pi^{55}	ŋɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	kõ^{11}ʐe^{55}	tʂõ^{11}je^{55}	ŋɑ̃i^{55} / ɕo^{11}wi^{55}
11 嘉戎	po	tʂo	zɛn
12 道孚	mbo/ mbɑ	tɕha pi	phjo dzə
13 却域	skə^{55}		ŋɛ^{55} / ɕyə^{13}ʂtʂo^{55}
14 扎坝	mbo^{13}	ka^{53}tʂɿ^{55} / tɕha^{55} pi^{55}	ta^{55} je^{55}
15 木雅	mbo^{55}	ɣə^{55}thø^{55}	ŋu^{55}①; ɕo^{55}βə^{55}②
16 贵琼		tɕɑ̃^{55}	zɔ^{55} / phiau^{55}tsə^{51}
17 史兴	po^{55}	bɪ^{55}	jɑ̃^{55}
18 吕苏	pa^{51}	læ^{55}	bæ^{55}dʐɿ^{55}
19 景颇	tu^{51}	siŋ^{51}	kum^{51}phɔ^{51}
20 独龙	pɹɛ^{55}		dʑɑ$^{?55}$ /, ŋun^{55}
21 阿侬怒	phɛn^{55}ɖɯŋ^{55}		dʑɑ^{51}haŋ^{31}
22 达让僜			pɑ^{32}wɯn^{55}kɑu^{55}
23 格曼僜			ɑ^{31}pɑi^{55}tɯ^{55}kɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	bo	ɦaŋ pɯr	arə: / ŋi:
25 义都珞巴			e^{55}ŋi^{55}
26 缅（书面语）	zɑ^{1}lɑ^{3}	prɑɦ^{2}	ŋwe^{2}①; pok^{4}shɑm̀^{2}②
27 缅（仰光）	zɑ^{55}lɑ^{55}	pji^{22}	ŋwe^{22}①; pɑi$^{?4}$shɑ̃^{22}②
28 阿昌	kɔŋ^{31}	tʂhəŋ^{31}	ŋui^{55}
29 仙岛			ŋui^{55}
30 载瓦	tu^{51}	ʃin^{21}	ŋun^{51}
31 浪速	tu^{51}	ʃiŋ^{51}	ŋø^{51}
32 波拉	puŋ^{31}	ʃɔn^{31}	ŋø^{55}
33 勒期	puŋ^{31}	ʃən^{55}	ŋə^{51}
34 怒苏怒	ʂuɔ^{55}		ŋue^{55}
35 彝（喜德）	mɑ^{34}po^{33}	ʂɿ^{34}zɯ^{33}	dʐɯ^{33}mo^{21}
36 彝（巍山）	ty^{33}	ɕy^{55}	dʑi^{21}phi^{21}
37 彝（南华）	tɘ^{33}	ʂui^{33}	dzi^{21}phe^{21}
38 彝（武定）	tɯ^{33}	ʂɿ^{55}	dʑi^{33}bɔ^{33}③; ji^{11}mu^{11}④
39 彝（撒尼）	pɣ^{55}	ʂɤ^{33}	dzɨ^{33}t4e^{44}
40 傈僳	phi^{31}	phu^{55}	phu^{31}ko^{55}
41 哈尼（绿春）	bɔ^{31}	sɤ^{55}	phju^{55}
42 哈尼（墨江）	tɛ^{31}	ʃɛ^{33}tsɿ^{31}	tɕhiɛ^{31}②; fɣ^{55}tʃɿ^{31}①
43 拉祜	tɤ^{55}	bɔ^{55}	tshi^{55}
44 基诺	tɔu^{55}		phru^{55}
45 纳西	tɣ^{55}	pɣ^{55}	tɕiə^{55}iə^{55}
46 纳木兹	qa^{55}	ku^{55}li^{55}	ba^{51}dʐɿ^{55}
47 嘎卓	tɛ^{51}	ko$^{?4}$sɛ^{55}	tɕhɛ^{323}
48 白	tiə^{55}	pɑ̃^{55}	tse^{42}
49 土家	pho^{55}	si^{21}kho^{21}	thoŋ^{21}tɕhiaɲ^{21}
50 克伦			tsɛ^{55}

汉义	0574 本钱	0575 货物	0576 利息
英语释义	capital, principal	goods, merchandise	interest
01 藏（书面语）	ma rtsa	zog / tshoŋ zog	skjed ka
02 藏（拉萨）	ma^{13}tsa^{55}	tshoŋ^{55}so^{52}	ce^{55}ka^{55}
03 藏（巴塘）	ma^{13}tsa^{55}	so^{9231}	ɕei$^{9\,53}$
04 藏（夏河）	mar htsa	no mba	ndoX
05 藏（阿力克）	mæ rtsæ	tshoŋ zoŋ	mphi
06 错那门巴	ma^{55}tsa^{55}	tshoŋ^{55}zo$^{9\,55}$	khep^{55}saŋ^{55}
07 墨脱门巴	ma tsa	tshoŋ zo^{9}	tɕe^{9}
08 羌	pən tɕhæn	Xo	piɛX
09 普米（兰坪）	mɑ^{33} tsa^{55}	tsõ^{55}zo^{55}	ŋɑ̃u^{55}by^{13}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	tɐ srɐm	tshuŋ zok	tə pɔk
12 道孚	ma ɤden	rɟjə rdze	scçɛ
13 却域	ma^{13}ʒi^{55}		tɕɛ^{13}
14 扎坝	tsho^{33}de^{55}	tɕa^{55}la^{55}	ɕcçe^{55}
15 木雅	ma^{33}tsæ^{55}	dzə^{55}tsæ^{55}	tɕi^{55}khæ^{55} / pə^{55}
16 贵琼	pɛ̃^{55}tɕhɛ̃^{53}	zɔ^{55}	tɕi^{55}kə^{55}
17 史兴	do^{55}dɛ̃^{55}	tsõ	dʑyi^{55}
18 吕苏	mæ^{55}tsæ^{55}	dzy^{55}tsæ^{55}	dʐɿ^{53}
19 景颇	a^{31}ʒaŋ^{55}	kat^{55} ʒai^{55}	a^{31}tɯ^{55}
20 独龙		ɕur^{55}ɹɑ^{55}	ɑŋ^{55}tɕɑn^{55}
21 阿侬怒	i^{55}ku^{31}	nɛn^{55}	ʔɑ^{31}khɑu^{55}
22 达让僜	kɯm^{55}phɑ^{55}	tɑ^{31}bɹɯ^{55}tɑ^{31}tiɯm^{55}	lɑu^{55}
23 格曼僜		tsɑuŋ^{55}mphɹɑu^{55}	lɑp^{55}kur^{31}ɕɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴			ja:lə/ tɕe:kə
25 义都珞巴			khe^{55}tur^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}rɑŋ^{3}	kun^{2}	ŋwe^{2}to^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}jɪ^{55}	kõ^{22}	ŋwe^{22}to^{55}
28 阿昌	pən^{55}	a^{31}kun^{55}	a^{31}tsɔ^{31}pə^{31}
29 仙岛	a^{31}ʐaŋ^{55}		a^{31}ɲɛt^{55}
30 载瓦	ŋun^{31}pun^{31}	kai^{31}tse^{31}	
31 浪速	pun^{31}tsɛ^{21}	a^{31}tsaŋ^{55}	
32 波拉	pun^{55}	kai^{31}tsai^{55}	
33 勒期		tsei^{31}	a^{31}mjɛt^{31}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	po^{21}tshi^{33}	dʐu^{33}gu^{33}	ɭ^{33}tshi^{33}
36 彝（巍山）	fɿ^{21}	dʑɣ^{21}dzy^{55}ku^{55}	by^{55}zɑ^{21}
37 彝（南华）		tʂo^{55}mæ^{55} / xo^{55}	pɯ^{55}zo^{21}
38 彝（武定）	phɣ^{55}	ɳɒ^{55}ɣɣ^{11}	ɳtʂhe^{11}dʐɿ^{55}
39 彝（撒尼）	pɤ^{11}tshɪ^{55}	no^{55}ŋɪ^{11}	lɪ^{55}
40 傈僳	xo^{55}	phu^{55}bɯ^{55} /e^{55}bɯ^{55}	dʑɡ^{55}dɥ^{55}
41 哈尼（绿春）	dze^{31}ma^{55}		dze^{55}za^{31}
42 哈尼（墨江）	pɛ̃^{31}tɕhɛ̃^{31}		ɔ^{55}zɔ^{31} / li^{55}ɕi^{33}
43 拉祜	phu^{33}	mɔ^{55}	li^{55}ɕi^{33}
44 基诺	a^{31}phu^{44}	ɕa^{55}lɔ^{55}	li^{55}se^{31}
45 纳西	dʑi^{55}so^{21}	gɣ^{33}dze^{21}	by^{21}
46 纳木兹	a^{55}mi^{55}	qa^{55}zɿ^{31}	ɔ^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	pɛ^{31}tɕhɛ^{32}ti^{55}		li^{55}sɿ^{55}
48 白	pɔ̃^{21}tshɛ̃^{55}	xɥ^{33}	ɕi^{55} / li^{55}ɕi^{55}
49 土家			
50 克伦	tsɛ̃^{55}a^{31}khɔ^{31}		tsɛ̃^{55}a^{31}pho^{55}

汉义	0577 尺子	0578 针	0579 锥子
英语释义	ruler	needle	awl
01 藏（书面语）	khre rtse	khab	ñbug
02 藏（拉萨）	tʂhe^{55}tse^{55}	khəp^{52}	ȵuŋ^{55}ku^{55}
03 藏（巴塘）	tʂhɪ^{55}tsɪ^{55}	khɑu^{953}	mbu^{953}
04 藏（夏河）	tʂhə dzə	khap	mbəx
05 藏（阿力克）	tshat· xaŋ	khap	nbuk
06 错那门巴	tʂhɪ^{55}tse^{55}	khɔm^{55}	ȵuŋ^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	thik ɕiŋ	kham	ȵuŋ
08 羌	tʃhəs	χɛ	ʁɛ ȵɛ
09 普米（兰坪）	tʂhə^{13}tsə^{55}	qho^{55}	ȵy^{55}ku^{55}
10 普米（九龙）	tʂhɿ^{55}tsɿ^{55}	qho^{55}	ɲɪ^{33}by^{55}
11 嘉戎	tʃhə tsə	tɑ kɑp	tə mnu
12 道孚	tʂhə dzə	ɓɑr	stɕi
13 却域	tʂhɪ^{55}tsɪ^{55}	qha^{55}	ɕȵo^{55}və^{55}
14 扎坝	tʂhɿ^{55}tsɿ^{55}	vje^{55}	ɟju^{55}mbə^{55}
15 木雅	tʂhə^{55}tsə^{55}	ʁɐ^{55}	su^{55}mbə^{55}
16 贵琼	tʃhə^{31}tsi^{31}	khə^{55}	
17 史兴	tshɪ^{55}tʂɿ^{55}	ʁu^{55}	tɕu^{55}
18 吕苏	tʂhɿ^{55}tsɿ^{55}	ɣɯ^{55} / ɣa^{55}	tuo^{55}nbu^{55}
19 景颇	mǎ^{31}khɜet^{31}	sǎ^{55}m jit^{55}	kai^{31}tʃui^{31}
20 独龙	dʑɑ^{55}	ɑp^{55}	
21 阿侬怒	ɑ^{31}lin^{55}dɛm^{55}	ʔiɑm^{55}	io^{55}tshɿn^{31}
22 达让僜			sɑi^{55}tɑ^{31}ɹɑi^{55}
23 格曼僜			dop^{55}si^{55}
24 博嘎尔珞巴		pɯ ɕi:	ɯ ȵiŋ
25 义都珞巴		khɯu^{55}	
26 缅（书面语）	pe^{2}tɑṁ^{2}	ɑp^{4}	su^{3}
27 缅（仰光）	pe^{22}tɑ̃^{22}	ɑ^{ʔ4}	su^{55}
28 阿昌	a^{31}suak^{55}	ap^{55}	mat^{55}
29 仙岛	a^{31}sɔk^{55} / lɔ^{ʔ55}sɔk^{55}	ap^{55}	tun^{31}
30 载瓦		ap^{55}	tun^{21}
31 浪速	tʃhi^{ʔ31}	ŋɛ^{ʔ55}	tum^{55}
32 波拉	lak^{31}	ŋɛ^{ʔ55}	tɔn^{31}
33 勒期		ŋap^{55}	tɔn^{55}
34 怒苏怒		ɣa^{55}	
35 彝（喜德）	tʂhɿ^{33}tsɿ^{33}	ʑi^{55}	li^{55}tʂu^{21}
36 彝（巍山）	tʂhɿ^{33}tsɿ^{33}	y^{21}	lɿ^{21}tɿ^{21}
37 彝（南华）	tʂhɿ^{55}tsɿ^{55}	ɣɚ^{21}	le^{21}tɨ^{55}
38 彝（武定）		ɣɤ^{55}	lɤ^{55}
39 彝（撒尼）	tʂhʐ^{55} tsʐ^{55}	ɣɤ^{2}	xɯ^{55}tɤ^{55}
40 傈僳	ɣo^{31}	lɨ^{31}dɯ^{55}	xo^{55}tsɨ^{55}
41 哈尼（绿春）	tshɪ^{31}	a^{31}ɣo^{31}	le^{31}za^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃhɿ^{31}tsɿ^{31}	ɣo^{31}	tʃui^{55}tsɿ^{31}
43 拉祜	tshi^{21}	ɣo^{21}	tɕue^{55}tsi^{55}
44 基诺	tʃha^{42}tɛ^{42}	a^{44}kø^{55}	tshɚ^{31}tʃhø^{55}
45 纳西	lɤ^{55}dy^{21}	ko^{21}	tʂu^{55}
46 纳木兹	tʂhɿ^{31}tsɿ^{55}	ʁuo^{31}	læ^{55}ȵɯ^{33}
47 嘎卓	tshɿ^{ʔ4}ka^{31}	ɣɯ^{55}	khɤ^{33}
48 白	tsha^{55}	tsǎ^{55}	vɯ^{21}tsɿ
49 土家	tshi^{55}	a^{55}ŋai^{55}	
50 克伦		tha^{55}	

汉义	0580 钉子	0581 剪子	0582 梯子
英语释义	nail, tack	scissors	ladder
01 藏（书面语）	ltɕags ɦdzer	dʑem tse	skas
02 藏（拉萨）	tɕak^{55}se:^{55}	tɕhem^{13}tse^{55}	kɛ̃^{55}tsa^{55}
03 藏（巴塘）	tɕɑ^{55}ndze^{55}	tɕẽ^{55}tɕu^{955}	kɛ^{55}
04 藏（夏河）	ndzer ma	ɣe dzə	hke
05 藏（阿力克）	ndzer mæ	ɣe dzə	ɣki
06 错那门巴	zer^{55}	tɕem^{55}tse^{55}	tɕa^{55}thi^{55}
07 墨脱门巴	zer	gem tsi	re ŋan
08 羌	tʃɑɣ pə	qu sɛp	zə də
09 普米（兰坪）	ʂɔ^{55}ze^{55}	tshə^{13}tie^{55}	bʐɑ^{13}
10 普米（九龙）	ɕẽ^{55}quɛ^{55}	gẽ^{55}ʐɿ^{55}	ɬi^{55}
11 嘉戎	tə tshok	tsən ntou	ndzəl la
12 道孚	ndzɛr	tɕẽ dzə	sɬhə
13 却域	ʂtɕa^{55}ndze^{55}	tʃa^{55}mdzi^{55}	ɬi^{55}ki^{55}
14 扎坝	ʂtɕa^{55}ndze^{55}	tsɛ̃^{55}to^{55}	sɯ^{55}cçu^{55}
15 木雅	ndzɛ^{55}bæ^{55}	tsi^{55}ndo^{55}	dʑɛ^{55}kɛ^{55}
16 贵琼	ndzi^{55}ʐu^{55}	kə^{31}tu^{55}	də^{55}thɑ̃^{55}
17 史兴	tɕa^{55}ndzi^{55}	tɕæ^{55}tsɿ^{55}	ɕə^{55}lɛ̃ dʑə^{55}kæ^{55}
18 吕苏	ʂɯ^{55}tʂɯ^{55}	tɕẽ^{55}dzɿ^{55}	ɬi^{55}ki^{55}
19 景颇	mai^{31}na^{55}	n^{31}tɕp^{55}	lǎ^{55} kǎ^{55}
20 独龙	dɑp^{55}		
21 阿侬怒	xo^{31}tsɿ^{55}	tshɯ^{31}tɛ^{55}	luŋ^{31}dɔn^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}tsɑu^{55}	tɕim^{31}tɕi^{55}	
23 格曼僜	dɑ^{31}tsɯu^{55}	tɕi^{31}ɹɑn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	dər	dʑam tʂɯ	ə paŋ
25 义都珞巴	sɯ^{55}thu^{55}nu^{55}	tɕim^{55}tse^{55}	e^{55}phɹoŋ^{55}
26 缅（书面语）	tɕɑɲ^{2}khjon^{2}	kɑp^{4}kje^{3}	hle^{2}kɑ^{3}
27 缅（仰光）	tɕɑ̃^{22}tɕhɑ̃^{22}	kɑ^{24}tɕe^{55}	hle^{22}kɑ^{55}
28 阿昌	lak^{31}tiŋ^{55}	tɕam^{31}ɲip^{55}	tɕam^{31}thək^{55}
29 仙岛	tin^{55}tsɿ^{55}	chiŋ^{55}fum^{55}	cam^{31}thɤk^{55}
30 载瓦	tʃin^{55}	thɔ̃^{55}tsen^{21}	tʃat^{21}
31 浪速	tin^{55}tsɛ^{51}	thɔ̃^{55}tsɛn^{51}	tsam^{51}thɔ̃^{51}
32 波拉	tin^{55}tsɛ^{51}	thə^{55}tsɛn^{51}	tsam^{55}thɔ̃^{55}
33 勒期	tʃɛn^{55}	thɔ̃^{55}tsɛn^{55}	
34 怒苏怒		tshɯ^{31}te^{55}	
35 彝（喜德）	ʂɯ^{55}khi^{55}	ɲe^{55}tɑ^{55}	dɔ^{55}tsi^{21}
36 彝（巍山）	ɕy^{55}tsɿ^{55}	tsɿ^{21}ta^{55}	tɿ^{55}o^{21}
37 彝（南华）	ti^{55}tsɿ^{55}	tsɛ^{21}tɑ^{55}	dzɯ^{55}ɣə^{21}
38 彝（武定）	ɕe^{13}dzɯ^{55}	ɕe^{13}ʂɑ^{55}	dɑ^{2}ntshe^{55}
39 彝（撒尼）	xɯ^{55}dzʐ^{11}	xɯ^{55}ɕe^{55}	de^{44}qɤ^{55}
40 傈僳	tshɯ^{31}tɛ^{55}	kho^{31}dzɛ^{55}	kho^{55}dze^{31}
41 哈尼（绿春）	ti^{55}tsɿ^{55}	dzø^{31}da^{55}	dɑ̃^{55}ɕo^{55}
42 哈尼（墨江）	tɪ^{55}tsɿ^{31}	tsɿ^{31}tɔ^{55}	ta^{55}tsu^{55}
43 拉祜	ɕo^{55}tɕhu^{55}	mɛ^{55}nu^{54}	go^{55}
44 基诺	ɕe^{42}tʃhø^{55}	phɛ^{42}ku^{42}	tsɛ^{44}thə^{55}
45 纳西	pɯ^{55}	tshɿ^{55}te^{21}	le^{55}dʑi^{21}
46 纳木兹	ʂu^{55}qhæ^{51}	tɕẽ^{55}dzɿ^{55}	ɬi^{55}dʐɿ^{55}
47 嘎卓	ja^{325}ti^{55}po^{55}	tsi^{55}ta^{24}tsɛ^{24}	
48 白	tɕã^{55}	tɕi^{21}tɑ^{55}	thi^{55}
49 土家	tən^{55}tsi^{55}	tɕian^{55}tɕian^{55}	jian^{55}tɕi^{55}lo^{55}
50 克伦	tha^{55}bo^{55}	tha^{55}di^{55}	xɔ^{55}bɔ^{51}

汉义	0583 伞	0584 锁	0585 钥匙
英语释义	umbrella	lock	key
01 藏（书面语）	ni gdugs	sgo ltɕags	lde mig
02 藏（拉萨）	ni^{13}tu^{52} / tɕhar^{55}tu^{52}	kɔ̃^{13}tɕa^{52}	ti^{13}mi^{52}
03 藏（巴塘）	tɕha^{55}du^{ɦ55}	dei^{13}mi^{ɦ55ɦ}a^{55}ma^{53}	dei^{13}mi^{ɦ55}
04 藏（夏河）	xhaX dəX	sa	dep nəX
05 藏（阿力克）	γduk	sæ	rdem nək
06 错那门巴	ni^{55}du^{ɦ55}	kɔ^{55}tɕak^{53}	ti^{55}min^{53}
07 墨脱门巴	nin du^{ɦ}	de mi	de mi zu
08 羌	tʂhu tɑ	quə sɑ:^{ʃ} ʁu	ʂpu ʁu
09 普米（兰坪）	gui^{13}sɑ^{55}	sɑ^{13}	skhi^{55}
10 普米（九龙）	wi^{55}də^{55}		khui^{55}
11 嘉戎	san	tɛ nɟji	tɛ nɟjə ʃmɛ
12 道孚	ɕo du	nkhvo	nkhvo mɛ
13 却域	ʁdy^{13}	kuə^{55}	kuə^{55}tɕhy^{55}ʑe^{55}
14 扎坝	ɕo^{55}də^{55}	khu^{55}mi^{55}	kho^{13}
15 木雅	ɕo^{55}do^{55}	ɕe^{55}βə^{55}	kui^{24}
16 贵琼	ʃuɔ^{55}dɑ̃^{55}	zi^{55}tsi^{55}	nɑ^{55}hɑ^{55}
17 史兴	sã^{55} / sa^{55}	tsɿ^{55}	khi^{55}khu^{55}
18 吕苏	sã^{55}	khuo^{55}	khuo^{55}ji^{55}
19 景颇	tʃoŋ^{33}	tso^{ɦ31}khã^{55}lok^{55}	tso^{ɦ31}si^{31}
20 独龙	du^{ɦ55}	sɔ^{31}si^{55}	sɔ^{31}si^{55}kɯ^{31}lɑ^{ɦ55}
21 阿侬怒	kho^{55}dʑi^{31}	so^{55}thu^{31}	phi^{55}du^{55}
22 达让僜	ɹoŋ^{55}gɯ^{35}	ɑ^{31}thɑɯ^{55}jɑ^{35}	di^{55}min^{55}
23 格曼僜	ɹoŋ^{55}	dɯ^{31}min^{55}bɹɯ^{55}	dɯ^{55}niŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ni tuɹ	ge tɕa ɹ	dʑe mi
25 义都珞巴		ɕɑ^{55}bɹi^{55}	dɯ^{55}mi^{55}
26 缅（书面语）	thi^{3}	tɕɔ^{1}khɑ^{1}lɔk^{4}	tɕɔ^{1}
27 缅（仰光）	thi^{55}	tɕɔ^{55}khɑ^{55}lɑu^{ɦ4}	tɕɔ^{55}
28 阿昌	ʂuaŋ^{31}	so^{55}	so^{55}kak^{55}
29 仙岛	tʂɔŋ^{51}	sɔ^{55}	jɔ^{31}tʂhɿ^{55}
30 载瓦	pui^{31}ko^{31}	tso^{ɦ21}	tso^{ɦ31}ʃi^{21}
31 浪速	pa^{33}kɔ^{31}	kham^{55}sɔ^{31}	jɔ^{31}tʃhi^{33}
32 波拉	pui^{55}ka^{55}	kham^{55}sa^{55}	kham^{55}sa^{55}phuŋ^{55}tsai^{55}
33 勒期	pei^{31}ko^{31}	khɔm^{55}so^{55}	khɔm^{55}thou^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	ze^{21}sɑ^{55}	ndʑɯ^{55}pho^{21}	ndʑɯ^{55}pho^{21}pho^{21}du^{55}
36 彝（峨山）		sɑ^{55} thɯ^{21}	phɯ^{55}dɯ^{55}
37 彝（南华）	sɑ^{21}	dʑɯ^{55}	dʑɯ^{55}phu^{55}lu^{55}
38 彝（武定）	tshɯ^{55}ji^{55}	ɳtʂhɯ^{2}	ɳtʂhɯ^{2}phɣ^{33}
39 彝（撒尼）	sɑ^{2}	dʑu^{44}tɣ^{55}	dʑu^{44}phɣ^{55}tɣ^{55}
40 傈僳	so^{55}thu^{31}	so^{55}thu^{31}phe^{55}du^{55}	si^{55}dɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	bɯ^{55}khɔ^{31}	dzɤ^{31}	dzɤ^{31}du^{55}
42 哈尼（墨江）	pɯ^{55}khɔ^{31}	tʃa^{31}kɯ^{55}	thi^{31}tɣ^{55}
43 拉祜	tɕɔ^{33}	ga^{55}le^{55}	ɕɔ^{55}lɑ^{21}ɕɛ^{55}
44 基诺	ʃu^{55}prɛ^{55}	ka^{55}tɕɛ^{44}	ka^{55}tɕɛ^{44}a^{44}tʃhø^{55}
45 纳西	sɑ^{55}	sɑ^{44}	dzɿ^{33}kɣ^{21}
46 纳木兹	ʁuæ^{ɦ55}ʁuo^{55}nthuo^{55}①	nga^{55}phu^{55}	jo^{31}ʂɿ^{55}
47 嘎卓	sa^{31}	tso^{55}	tso^{55}po^{24}
48 白	sɑ^{21}	so^{55}	tsɤ^{21}kə^{55}
49 土家	san^{55}	su^{55}phi^{55}	jian^{55}si^{55}
50 克伦	gã^{31}dɯ^{55}mɯ^{31}	gã^{31}tɕɔ^{55}phlø^{31}	gã^{31}tɕɔ^{55}bɤ^{55}

汉义	0586 棍子	0587 轮子	0588 马鞍
英语释义	rod, stick	wheel	saddle
01 藏（书面语）	rgjug pa	ɦkhor lo	rta sga
02 藏（拉萨）	cuk^{55}pa^{52} / juk^{55}pə^{55}	khoː^{55}lo^{55}	tɛ^{55}ka^{55}
03 藏（巴塘）	jʊ^{55}pɑ^{953}	kho^{55}lʊ^{55}	ta^{55}ga^{53}
04 藏（夏河）	ʔo tɕo	kho lo	ga
05 藏（阿力克）	o tɕho	mkhor lo	rta rgæ
06 错那门巴	cuk^{55}pa^{953}	khor^{55}lo^{55}	tɛː^{55}che^{55}
07 墨脱门巴	dʑuk paŋ	khorlo	ga
08 羌	wɛ lɨ	lu tʂɯ	gɑn tsə
09 普米（兰坪）	tʃhə^{55}vbie^{55}	khu^{55}lo^{55}	ʃtʃɛ^{55}tʂhõ^{55}
10 普米（九龙）	pʐɿ^{11}gə^{55}	khu^{55}lu^{55}	ki^{55}
11 嘉戎	tɛ ndɐr	ŋkhor lo	tɑ ʃno
12 道孚	pə cçha	nkhu rlu	zga
13 却域	ʂt a^{15}po^{55}	qha^{55}rlo^{55}	bri^{15}rga^{55}
14 扎坝	go$^{55/53}$pi^{55}	kho^{55}lu^{55}	gɪ^{15}
15 木雅	də^{55}mbɛ^{55}	khø^{55}lø^{55}	tɕə^{55}
16 贵琼	sɛ^{55}kuõ^{55}	khu^{55}lu^{55}	gu^{55}
17 史兴	qha^{55}wu^{55} / qha^{55}lu^{55}	khu^{55}lu^{55}	rõ^{55}tɕi^{55}
18 吕苏	tʂha^{55}lu^{55}	lɛ̃^{55}tsɿ^{55}	nbõ$^{1.55}$gæ^{55}
19 景颇	ʃiŋ^{55}na^{55}	leŋ^{51}	an^{55}tse^{51}
20 独龙	tɯ^{51}ŋɔn^{55}	kʊ^{55}lu^{55}	
21 阿侬怒			mɛn^{51}nɛn^{55}
22 达让僜	tɑ^{55}tiu^{55}boŋ^{55}		mɑ^{51}ɹoŋ^{55}tɑ^{51}plo^{55}
23 格曼僜	ɕu^{55}nɑ^{55}		pɑ^{51}xoŋ^{55}tɑ^{51}sɯŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	baŋ ni	ko lo	teːgə
25 义都珞巴	ɑ^{55}tio^{55}boŋ^{55}		gɑ^{55}dzɑ^{55}
26 缅（书面语）	tut^{4}	bhi^{5}	mrɑŋ^{5}kuɑ^{5}
27 缅（仰光）	to^{94}	bi^{55} / bẽ^{55}	mjɪ^{55}kõ^{55}
28 阿昌	tam^{55}	jim^{55}	ɱʐəŋ^{51}an^{51}
29 仙岛	tam^{55}		chi^{51}ŋan^{55}
30 载瓦	nẽ^{21}se^{21}	leŋ^{51}	an^{55}tse^{51}
31 浪速	vɔ̃^{55}sɛ^{55}	lɛŋ^{55}khjik^{51}	an^{51}tsɛ^{51}
32 波拉	vɔ̃^{55}sɛ^{51}	tɔ^{51}khji^{55}	an^{55}tsɛ^{51}
33 勒期	kɑn^{55}taŋ^{55}	tiɑŋ^{55}	ɑn^{55}
34 怒苏怒	sj^{55}tɔ^{51}		
35 彝（喜德）	thɯ^{21}bu^{21}	tɕo^{55}lo^{55} / ku^{55}lu^{55}	mu^{55}ɣɑ^{55}
36 彝（峨山）	ʔmɛ^{55}tɕɨ^{55}		hɑ^{55}
37 彝（南华）	mæ^{55}tʂæ^{55}		mu^{21}xo^{55}
38 彝（武定）	dɑ^{5}bɣ^{55}	tʂhu^{55}phɑ^{55}	mɣ^{55}ɣu^{2}
39 彝（撒尼）	sʐ^{44}dʐɑ^{44}	tʂhɒ^{31}phe^{2}	ɱ^{55}ɣɒ^{55}
40 傈僳	kɯ^{55}lɯ^{55}	mo^{31}ɑ̃^{55}	mo^{55}bɑ^{31}tɕɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	da^{55}tshɿ^{55}	ph ɔ^{31}le^{31}	mo^{31}ɣa^{55}
42 哈尼（墨江）	tɔ^{31}tɣ^{55}	luɛ ^{31}tsɿ^{31}	mu^{31}ɣã^{55} / ɣã^{55}tsɿ^{31}
43 拉祜	ɑ^{55}du^{55}	gɑ^{55}ʐɔ^{55}	i^{55}mu^{55}ɑ^{55}
44 基诺	tɛ^{42}tɕhə^{44}	ka^{55}pə^{51}	a^{44}tɕhɔ^{42}
45 纳西	dy^{21}	lue^{21}tsɿ^{55}	ʐuɑ^{33}tɕi^{55}
46 纳木兹	sɿ^{51}nbu^{55}	tʂhɿ^{51}li^{51}	mo^{55}ʂɿ^{51}ɕhuo^{55}
47 嘎卓	ma^{24}tsɿ^{55}	loi^{123}tsɿ^{51}	ɣa^{55}tsɿ^{51}
48 白	kuɑ^{21}	nue^{55}tsɿ^{55}	ma^{55}ɑ̃^{55}
49 土家	kha^{53}tsu^{21}	tshie^{55}luən^{21}tsi^{21}	ma^{55}ŋan^{55}tsi^{21}
50 克伦	tθe^{31}bɑ^{55}	le^{31}bi^{55}	gɑ̃^{31}tɕɛ^{31}ko^{55}

汉义	0589 马笼头	0590 马肚带	0591 马嚼子
英语释义	halter, bridle	belly bend	bit
01 藏（书面语）	thur ñgo	glo	srab
02 藏（拉萨）	thoŋ^{55}ko^{55}	lo^{55}	tə^{55}tʂəp^{52}
03 藏（巴塘）	thɯ^{55}ŋgɯ^{55}	lɯ^{55}	sɑu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	thər	hlo	ʂap
05 藏（阿力克）	nthər	ɣlo	ʂæp
06 错那门巴	thyn^{55}gɔ^{55}	te^{55}lo^{55}	tsap^{55}
07 墨脱门巴		lo tha^{ʔ}	tʂap
08 羌	ɹu tshɯ	tu: tæi	tʃhɑ tsə
09 普米（兰坪）	ʐuə^{55}khu^{55}	ʐa^{13}ɬø^{13}	gue^{13}ʂə^{55}
10 普米（九龙）	ʐuə^{11}qhuo^{55}		ʐuə^{11}tshi^{55}
11 嘉戎	tɐ mthər	po ʃək	tɐ tshək
12 道孚	rɛ zʁə	spja	rɛ tsho
13 却域	bra^{55}mthə^{55}	glɯ^{55}	bra^{13}tshi^{55}
14 扎坝	mdʐo^{55}nthʌ^{55}	pia^{13}	mdʐo^{55}ntsh i^{55}
15 木雅	qo^{55}	tɕə^{55}ndə^{55}rɐ^{55}①; kõ^{55}thɑ^{55}	tshi^{24}
16 贵琼	thi^{55}ŋgɐ^{55}	tu^{55}tai^{55}	sɐ^{55}
17 史兴	ruɜ^{55}ʁũ^{55}zi^{55}	bɜ^{55}hɪ^{55}	dzæ^{55}ɕu^{55}
18 吕苏	nbo^{133}pu^{55}	nbo^{133} ndzɿ^{55}tsa^{55}	nbo^{133}wa^{55}
19 景颇	ʒuŋ^{31}thuŋ^{55}	kan^{55}pat^{31}	
20 独龙	nɯi^{31}kɔŋ^{55}tur^{51}xɹu^{ʔ55}		
21 阿侬怒			'mɑ^{55}duŋ^{31}dʐɯŋ^{55}dɛm^{55}
22 达让僳		mɑ^{31}ɹoŋ^{55}ɑ^{31}thɯ^{55}	sɑi^{55}xɑ^{31}ɹɯm^{55}
23 格曼僳		pɑ^{31}xoŋ^{55}dɑk^{55}bɹɑ̃ŋ^{55}	ɹɯm^{32}nit^{55}mɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	tuŋ lu	lo ta:	tʂap
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mrɑŋ^{3}kɑ^{1}	wɑn^{3}pɑt^{4}kro^{3}	zɑk^{4}
27 缅（仰光）	mjɪ^{55}kɑ^{55}	wũ ^{55}pɑ^{ʔ4}tɕo^{55}	zɛ^{ʔ4}
28 阿昌	ŋʐaŋ^{31}ku^{31}luŋ^{55}	ŋʐaŋ^{31}tui^{31}thep^{55}	
29 仙岛			
30 载瓦	luŋ^{21}thuŋ^{55}	vam^{51}pam^{55}	
31 浪速	luŋ^{31}thuŋ^{55}		
32 波拉	mjɔ̃^{31}luŋ^{31}thuŋ^{55}	mjɔ̃^{31}tu^{55}tai^{31}	
33 勒期	luŋ^{55}thuŋ^{55}		
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	mu^{33}tʂɔ^{33}	mu^{33}he^{55}tɕi^{21}	mu^{33}ʂɯ^{33}khɯ^{33}
36 彝（峨山）	pa^{21}dʐɿ^{33}	ɑ^{55}ɲ^{21}tu^{55}tɛ^{55}	pa^{21}dʐɿ^{55}ɕy^{33}u^{33}lu^{33}
37 彝（南华）	mu^{21}lo^{21}tho^{55}	mu^{21}tu^{55}tæ^{55}	mu^{21}tɕo^{21}tsɿ^{55}
38 彝（武定）	mɣ^{33}tʂɑ^{2}ɣɣ^{33}	mɣ^{33}dʐu^{55}tʂɑ^{2}	mɣ^{55}nɛ^{55}nɣ^{2}
39 彝（撒尼）			m̩^{55}n̩^{55}kɔ^{55}tɣ^{33}
40 傈僳	mo^{31}dʑi^{31}xɯ^{55}	mo^{31}khɑ^{31}du^{55}	mo^{31}thɑ^{31}thi^{55}
41 哈尼（绿春）	mo^{31}me^{31}tshɔ^{21}	mo^{31}du^{55}de^{55}	me^{31}kɑ^{31}
42 哈尼（墨江）	lõ^{31}thɣ^{55}	tɣ^{55}tæ^{55}	mɛ^{31}kho^{31}
43 拉祜	phɑ^{33}ɕo^{33}	ɣu^{55}pe^{31}tɕɑ^{54}	i^{35}mu^{53}thi^{35}
44 基诺	mø^{44}tsho^{44}	tu^{3} ^{1}tɛ^{55}a^{4} ^{4}phi^{55}	ɕɛ^{42}tɯ^{44}
45 纳西	zuɑ^{33}le^{55}gæ^{33}	ʐuɑ^{33}tɕi^{55}khɯ^{55}	ʐuɑ^{33}nɣ^{55}tɣ^{21}
46 纳木兹	ma^{55}luŋ^{55}thuŋ^{55}	mo^{55}dʐɿ^{55}ki^{55}	ma^{55}tʂha^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	m^{51}lo^{24}tho^{24}	ma^{55}pv^{24}tɛ^{55}	jao^{51}tɕɛ^{51}mɛ^{55}
48 白	ma^{55}tɕy^{55}ku^{21}	ma^{55}tu^{55}tɛ^{55}	tshɑ^{55}pa^{21}
49 土家			
50 克伦			

汉义	0592 马蹬子	0593 马掌	0594 马槽
英语释义	stirrup	horseshoe	manger
01 藏（书面语）	job	rmig ltɕags	bres
02 藏（拉萨）	jəp^{13}	mik^{55}tɕa$^{?}$	phe^{132} / tɔp^{55}pe^{53}
03 藏（巴塘）	jɑu$^{?251}$	mi^{55}tɕɑ$^{?55}$	tʂe^{13}ra^{55}
04 藏（夏河）	ʔop tɕen	hnəX htɕaX	kha ra
05 藏（阿力克）	jop tɕhən		kha ræ
06 错那门巴	zop^{55}	mi$^{?55}$tɕa$^{?55}$	tʂe^{55}kɔ^{55}
07 墨脱门巴	jop	mik tɕa$^{?}$	thoŋ gor
08 羌	tɕo: tɛn	mɑ tʃɑŋ	mɑ tshɑu
09 普米（兰坪）	mɑ^{55}ta^{55}dʒə^{13}	zɑ̊yɛ^{13}fpa^{55} / fpɑi^{13}	zɑyɛ^{13}po^{55}
10 普米（九龙）	tɕə^{55}thio^{55}		
11 嘉戎	joktʃən	tʃɛŋ	ma tshou
12 道孚	jo ftɕen	nu ɬtɕɑ	kha ra
13 却域	ʒe^{13}ptʂi^{55}	ni^{55}ʃtʃa^{55}	
14 扎坝	je^{55}ptɕi^{55}	mi^{55}ʂtɕa^{55}	khe^{55}vʐʌ^{55}
15 木雅	je^{55}tɕe^{55}	mi^{55}tɕɑ^{55}	khe^{55}re^{55}
16 贵琼	jə^{55}tɕɛ^{55}	ma^{55}tʃɑ̃^{55}	ma^{55}tshɑu^{55}
17 史兴	tɕɜ^{55}tɕhu^{55}	ni^{55}tɕa^{55}	pɔ̃^{55}ʁo^{55}
18 吕苏	ndze^{55}tɕhy^{55}	ma^{55}tʂaŋ^{55}	nbou^{55}gɯ^{55}
19 景颇	khji^{51}tin^{55}	ma^{55}tʃaŋ^{55}	kum^{51}ʒa^{55} wã^{55}ʃat^{55} wa$^{?55}$
20 独龙		mɯ^{51}gɯ^{55}lɯ^{51}gɹu^{55}	m̃ɯ^{55}gɯ^{55}ɕlŋ^{55}kɔŋ^{55} ʐkɑ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜	gɹoŋ^{55}sɑŋ^{55}blɯm^{55}		tɑ^{51}gɑu^{55}
23 格曼僜	plɑ^{55}nɑm^{55}		gɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	jop	mik tɕa	daŋ bə
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	khre^{2}nɑŋ^{2}	mrɑŋ^{3}khwɑɑ^{2}	mrɑŋ ^{3}zɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	tɕhe^{22}nɪ̃^{55}	mjɪ̃^{55}khwɑ^{22}	mjɪ̃^{55}zɑ̃u^{55}
28 阿昌		ma^{55}tʂaŋ^{51}	ɱʐaŋ^{51}xʐoŋ^{51}
29 仙岛			
30 载瓦	kji^{21}tin^{55}	ma^{21}tʃaŋ^{22}	mjaŋ^{21}mɑn^{21}laŋ^{51}khaŋ^{21}
31 浪速		mjɔ̃^{55}khjik^{55}tsəŋ^{55}	mjɔ̃^{55}thauŋ^{55}lɔ̃^{31}
32 波拉	mjɔ̃^{51}khji^{55}saŋ^{55}	ma^{55}tʃaŋ^{51}	mjɔ̃^{51}thauŋ^{55}lɔ̃ ^{55}
33 勒期		mjaŋ^{55}khjei^{51}tʃɛn^{55}	mjaŋ^{55}laŋ^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	mu^{33}ʏɑ^{21}tɕi^{55}	mu^{33}ɕɿ^{55}khɑ^{33}	mu^{33}lo^{33}
36 彝（凉山）	ɑ^{55}ɱ^{21}tɯ^{55}	ɑ^{55}ɱ^{21}tʂɑ^{55}	ɑ^{55}ɱ^{21}tsɑ^{21}lu^{55}
37 彝（南华）	mu^{21}tə^{33}	mu^{21}tʂɑ^{33}	mu^{21}dzo^{21}go^{21}
38 彝（武定）	ʏu^{2}tɕɯ^{55}		mɣ^{55}lɒ^{55}
39 彝（撒尼）	ɱ^{55}tshʐ^{55}diu^{44}	ɱ^{55}tʂɑ^{55}	ɱ^{55}lo^{11}
40 傈僳	mo^{55}tho^{51}ʐo^{55}	ɑ^{55}mo^{51}lo^{55}thu^{55}	
41 哈尼（绿春）	ma^{55}dɣ^{55}	mo^{51}tsa^{51}	mo^{51}lo^{51}
42 哈尼（墨江）	ma^{51}tɛ̃^{55}	ma^{31}tʃã^{55}	ɔ^{51}mo^{55}tshɔ^{51}xu^{51}
43 拉祜	khɯ^{33}ɕɛ^{33}nɑ^{54}tu^{31}	i^{35}mu^{33}tɕɑ^{33}	i^{35}mu^{33}lo^{31}qo^{11}
44 基诺	phrə^{44}nə^{44}	khɛ^{55}kho^{42}	mjo^{44}tsɔ^{44}lə^{44}khɛ^{44}
45 纳西	ʐuɑ^{33}tʂua^{55}dzo^{55}	ʐuɑ^{33}kho^{55}ʂu^{21}	dzo^{21}
46 纳木兹	mo^{55}thu^{51}wu^{51}	mo^{55} za^{55}	mo^{55} ngu^{51}
47 嘎卓	ma^{55}tɛ^{24}	m^{51}ma^{55}tsa^{51}	m^{51}tshao^{325}
48 白	tɔ^{55}	mɑ^{55}pɑ̃^{42}	ma^{55}tsu^{42}
49 土家			
50 克伦			

汉义	0595 后鞦	0596 缰绳	0597 鞭子
英语释义	crupper—strap	reins	whip
01 藏（书面语）	smed	srab mdaɦ	rta ltɕag
02 藏（拉萨）	mɛ^{53}	tʂam^{55}ta^{55} / thuŋ^{55}ta^{52}	tɛ^{55}tɕa^{52}
03 藏（巴塘）	ɱɛ^{ʔ55}	sau^{55}nda^{55}	tɕɑ^{55}tshẽ^{55}
04 藏（夏河）	hnəl	ʂap nda	htar htɕaX
05 藏（阿力克）	rɲet	mthər nda	rta rtɕaŋ
06 错那门巴	mɛ^{ʔ55}li^{53}	tsap^{55}tha^{ʔ55}	tɛ:^{55}tɕa^{ʔ55}
07 墨脱门巴			
08 羌	ʂɦɑt	ɹu tshu ɕtɕu	mɑ piæn tsə
09 普米（兰坪）	qa^{13}xa^{55}	ʐũ^{13}thɑ^{55}	bʐe^{55}ʃtʃɑ^{13}
10 普米（九龙）	zuɛ̃^{13}mã^{55}		
11 嘉戎	sɦet	mthər rdɛ	tʃɛk tshən
12 道孚	sɦe	kham da	zjɑ 4tɕɑ
13 却域	ʂɱɛ^{55}		ʃtʃa^{55}xtsi^{55}
14 扎坝	mi^{55}	tha^{55}nda^{55}	pa^{55}ʂtɕa^{55}
15 木雅	mə^{55}tɕe^{55}	quɔ^{55}ndæ^{55}	bɛ^{55}tɕæ^{55}
16 贵琼	həu^{51}tɕhu^{55}	ʒa^{55}pu^{55}	dã^{51}phu^{55}
17 史兴	mæ^{55}hĩ^{55}		bu^{55}tʂæ^{55}
18 吕苏	tʂuo^{55}ta^{55}	nbo^{ɹ55}pu^{55}	bæ^{55}ʂæ^{55}
19 景颇		sum^{55}ʒi^{51}	ʃiŋ^{55}na^{55}
20 独龙	nɯ^{51}klɑ^{55}	bɑŋ^{51}ɹi^{55}	tɑ^{51}lɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒			mɛn^{55}khɛŋ^{55}dɛm^{55}
22 达让僜			tɑ^{51}tiu^{55}
23 格曼僜			tɑŋ^{51}ŋkhɹie^{55}
24 博嘎尔珞巴		tʂap ta	te tɕa
25 义都珞巴			tɑ^{55}dʑɑ^{55}
26 缅（书面语）	mri^{3}pjɑm^{3}	kɑ^{1}kro^{3}	kjɑ^{2}pot^{4}①; hnɑŋ^{2}tɑm^{2}②
27 缅（仰光）	mji^{55}pjɑ̃^{55}	kɑ^{55}tɕo^{55}	tɕɑ^{22}pu^{4}①; ^{ʔ}hnɪ^{22}tɑ̃^{22}②
28 阿昌		toi^{51}	pen^{51}tsɿ^{55}
29 仙岛			tam^{55}
30 载瓦	sai^{55}xaŋ^{55}	tʃi^{21}thep^{55}	tʃi^{21}thep^{55}
31 浪速		tɔi^{55}	tʃɔ̃^{51}thɛp^{55}
32 波拉		mjɔ̃^{51}luŋ^{51}thuŋ^{55}tɕi^{55}	mjɔ̃^{51}pɛ^{ʔ51}vɔ̃^{55}sɛ^{51}
33 勒期		tɕ^{55}	tʃɔ̃^{51}thɛp^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	mu^{33}ɤɯ^{21}ɱɿ^{21}	tʂɔ^{33}ɱɿ^{21}	mu^{33} tɕɿ^{33} du^{33}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}ɱ^{21}sɿ^{55}sɛ^{21}.	pa^{55}tɕɿ^{55}	lɑ^{21}ti^{55}
37 彝（南华）	mu^{33}tɕho^{55}tsɿ^{33}	mu^{21}tɕe^{55}	mu^{21}lo^{55}dɯ^{55}
38 彝（武定）	mɤ̣^{55}ɤɯ^{2}mɑ^{2}	mɤ̣^{55}tʂɑ^{2}ɤ̣^{55}	bɑ^{2}ʂɤ̣^{11}
39 彝（撒尼）		ɱ^{55}tɤ^{55}tɕe^{55}	lo^{11}tɤ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}mo^{51}po^{55}tɕuɑ^{55}	phi^{55}du^{55}	
41 哈尼（绿春）	dɔ^{51}khɯ^{51}a^{55}si^{51}	mo^{51}tsa̠^{55}	
42 哈尼（墨江）		mu^{51}tʃha^{55}	piɛ^{55}tsɿ^{51}
43 拉祜	m ɛ^{31}qoi^{21}	i^{55}mu^{55}ɑ^{55}thɛ^{55}	dʑɔ^{21}khɔ^{55}
44 基诺	to^{44}kho^{42}	ʃə^{55}phi^{55}	tʃɯ^{55}tɛ^{55}
45 纳西		lɤ̣^{55}ɚ^{21}	mu^{55}pi^{21}
46 纳木兹	mo^{55} xəu^{55}tɕhiu^{55}	mo^{55}pæ^{55}	mo^{55}nbo^{51} bæ^{55}tʂu^{55}
47 嘎卓			ka^{55}la^{24}
48 白	khua̠^{55}tɕho^{55}	khẽ^{55}ma^{55}sõ^{55}	ma^{55}pio^{55}
49 土家			pian^{55}tsi^{21}
50 克伦			

汉义	0598 驮架	0599 牛轭	0600 牛鼻圈
英语释义	pack rack	yoke	a ring in a cow's nose, used to lead it about
01 藏（书面语）	rgjab hgel bjed	gɦaɦ ɕiŋ	sna gtɕu
02 藏（拉萨）	tho^{13}po^{55}	ɦa^{55}ɕiŋ^{55}	nɛ̃^{55}tɕu^{55}
03 藏（巴塘）	dʑɑu^{953}ke^{55}sha^{55}	ɦa^{55}xhĩ^{55}	ɲa^{55}tɕɑ^{55}
04 藏（夏河）		hke xhaŋ	hna htɕə
05 藏（阿力克）		rke ɣdɔk	
06 错那门巴		ɦe^{55}ɕeŋ^{55}	na^{55}dʑu^{953}
07 墨脱门巴		ɦa ɕiŋ	
08 羌	tʂə zgɑ	ɕtɕu ʂʏ	ɕɛ ʁuə^{ɹ}
09 普米（兰坪）	ʃtʃhɛ^{55}tɕɑ^{55}	ɣɕo^{13}siɛ̃^{13}	la^{55}ɕa^{13} / gue^{55}
10 普米（九龙）			we^{55}
11 嘉戎	khɛt mɛ ʃno		ʃnɛ kɛr
12 道孚	boŋ zga	ɣlɛ	snar
13 却域	kha^{55}rga^{55}	ʁna^{55}ʃe^{55}	ʁua^{13}
14 扎坝	thi^{55}gi^{55}	pəj^{55}ɬo^{55}	jo^{55}lo^{55}
15 木雅	tɕə^{55}	ɴcɔ^{55}tɕe^{55}	wɛ^{55}lø^{55}
16 贵琼		jã^{31}kuɔ^{31}	ɦə^{55}thɑ̃^{55}
17 史兴	tɕi^{55}rõ^{55}tɕi^{55}	hyɪ^{55}	ɦə^{55}si^{55}
18 吕苏	ʑa^{55}khuo^{55}	tɕa^{55}rã^{55}	ki^{55}wũ^{55}
19 景颇		wan^{31}tan^{31}	
20 独龙			
21 阿侬怒		ɑ^{55}lɛm^{55}guŋ^{31}	
22 达让僳		tɑ^{31}kɹɑ^{55}	
23 格曼僳		ɦɑ^{31}ɕiŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	to pa	ɦa ɕɯŋ	na ta
25 义都珞巴		ɦɑ^{31}ɕeŋ^{55}	
26 缅（书面语）	wɑn^{2}tɑŋ^{2}sɑŋ^{7}	thɑm^{3}po^{3}	nɑ^{1}phɑ^{3}kwɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	wũ^{22}tɪ^{22}sɪ^{22}	thõ^{55}po^{55}	nɑ^{55}phɑ^{55}kwɪ̃^{55}
28 阿昌	laŋ^{55}	ləŋ^{55}xui$^{?31}$	
29 仙岛			la$^{?31}$ʂɔi^{31}
30 载瓦	kja^{55}la̱ŋ^{55}	liŋ^{21}khoi^{55}	nɑ^{31}ʃon^{55}
31 浪速	tɔ^{55}tʃi^{31}	van^{55}tan^{31}	nũŋ^{55}ʃɔi^{55}
32 波拉	kja^{55}tsɛ^{31}	van^{55}tan^{31}	na̱^{55}ʃø^{31}
33 勒期	to^{55}	wa̱n^{55}ta̱n^{55}	nɔ̃^{55}ka̱ŋ^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	tɕe^{33}ɣɑ^{55}	lɑ^{33}tɑ^{33}	ɲɑ^{33}ʑɿ^{33}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}m̩^{21}tɕɑ^{55}tsɿ^{33}		
37 彝（南华）	mu^{21}tɕe̱^{55}	ɲi^{21}lɔ^{21}le̱^{33}	
38 彝（武定）	tʂɯ^{55}vu̱^{2}	lu^{55}li̱^{2}	nu^{55}tnɣ^{55}tʂɑ^{2}
39 彝（撒尼）		lo^{11}lʐ^{44}	
40 傈僳	lɑ^{31}ti^{55}ko^{55}	a^{55}ɲi^{31}nɑ^{55}kɑ^{55}	
41 哈尼（绿春）	tɕɛ^{55}khur^{55}	ɦu^{31}tshɛ^{31}phɔ^{31}khur^{31}	na^{55}tsa̱^{55}
42 哈尼（墨江）	tɕia^{55}tsɿ^{31}	la^{31}li̱^{55}	nɔ^{55}khu^{55}a^{31}tʃha^{55}
43 拉祜	lɑ^{55}	xu^{55}lɑ^{55}	nu^{55}qhɔ^{54}kɔ^{31}
44 基诺	a^{44} ta^{44}	wã^{55}tã^{55}	nɔ^{55}vu^{44}
45 纳西	tɕi^{55}	lo^{21}	ɣɯ^{55}ɦi^{55}tɣ^{21}
46 纳木兹	tɕa^{31}tɕa^{31}	ɣɔ^{31} tɕa^{55}ta^{55}	na^{31}bo^{55} kho^{55}kho^{55}
47 嘎卓		wa^{55}ta^{55}	na^{55}khv^{55}tɕhɛ^{55}tɕhɛ^{55}
48 白	tɕɑ^{55}tsɿ^{21}	ɑ̱^{55}kuɑ̱^{55}	ŋə^{42}pi^{42}ɕɪ^{55}ɲə^{21}
49 土家		lan^{55}khu^{55}	
50 克伦		kho^{31}dɔ^{31}	nɔ^{33}dze^{55}bli^{55}

汉义	0601 牛皮绳	0602 船	0603 木筏
英语释义	oxhide string	boat, ship	raft
01 藏（书面语）	ñbreŋ pa	gru	gduŋ gru
02 藏（拉萨）	tɕhə^{13}luŋ^{55}	tʂhu^{13}	ɕiŋ^{55}tʂu^{55} / tʂu^{13}siŋ^{52}
03 藏（巴塘）	ndʐɪ^{13}mba^{55}	tʂʊ^{231}	dʊ̃^{55}dʐʊ^{5}
04 藏（夏河）	ndʐoŋ wa① ; dʐə mbə	②tʂə	xhaŋ ŋgə htɕa wa
05 藏（阿力克）	nthər nda	wtʂə wæ	
06 错那门巴	pu^{55}tha^{ʔ55}	tʂu^{55}	ɕen^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴		dʐu①; ko wa②	pan
08 羌	dʐɛ piɛ dʐəə^{ɪ} wɥ	tʃhuɑn	phɑ: tsə
09 普米（兰坪）	ʐɤ^{13}bʐɜ̃^{55}	du^{13}	phɛ^{13}phɛ^{55}
10 普米（九龙）	tʃõ^{11}bʐẽ^{55}	di^{55}	
11 嘉戎	tə mko brə	ʒgru	phɑ tsə
12 道孚	stɕə bri	grə	dʐa pja
13 却域	ptʂɛ^{13}	ptʂi^{55}	ʁzi^{13}
14 扎坝	lu^{55}ptʂɪ^{55} / pʐɪ^{55}	ptʂɿ^{55} / pʐɿ^{55}	pha^{55}tsɿ^{55}
15 木雅	ndʐuə^{55}	tʂuə^{24}	
16 贵琼	ŋguã^{31}tʂuã^{55}	di^{55}ndʒɔ^{55}	pha^{31}tsə^{55}
17 史兴	ɬuə^{55}rə^{55}	tʂhuã^{55}	pi^{55}
18 吕苏	nga^{ɪ55}ba^{ɪ55}	gɯ^{55}	pha^{55}tsɿ^{55}
19 景颇		li^{55}	won^{55}
20 独龙		kɔŋ^{55}ɕi^{55}	sɯ^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{31}sɯ^{31}	thɑ^{31}uɑ^{55}ɑ^{31}sɯ^{31}
22 达让僜		peŋ^{55}	
23 格曼僜		pɑn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɕə tuŋ	ɕi pɯ; ko:②	tɕɯŋ①
25 义都珞巴		peŋ^{55}	
26 缅（书面语）	tθɑ^{2}re^{2}kro^{3}	hle^{2}	bhɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	tθɑ^{55}je^{22}tɕo^{55}	ɬe^{22}	bɑ̃u^{22}
28 阿昌		xə^{55}	xə^{55}
29 仙岛		xɤ^{55}	pha^{ʔ53}tsi^{55}
30 载瓦		ɮi^{53}	pɑu^{51}
31 浪速	nũŋ^{55}kɑuk^{55}tɔi^{55}	lɑ^{51}	pɥk^{51}
32 波拉	nɔ̃^{51}ʃã^{55}kɑu^{ʔ55}tɥi^{55}	lj^{55} / pɑu^{55}	pɑu^{55}
33 勒期		pɥu^{55}	pɥu^{55}
34 怒苏怒		pɯ^{55} / ʃi^{55}	
35 彝（喜德）	lɯ^{55}ndʐɿ^{55}tɕe^{55}po^{21}	lo^{55}mo^{34}	sɿ^{55}phɑ^{21}tsɿ^{55}
36 彝（峨山）	fɥ^{21}khɯ^{21}	thɥ^{21}lɥ^{21}	phɑ^{21}tsɿ^{55}
37 彝（南华）	ɲi^{21}ɕiɔ^{55}tɕhe^{55}	pu^{55} / lj^{55}thu^{21}	
38 彝（武定）	hi^{11}phi^{55}tʂɥ^{2}	lɒ^{55}	
39 彝（撒尼）	ɲ^{11}tsɨ^{55}tɕe^{44}	ɬʐ^{44}	
40 傈僳	li^{55}	dɕ^{31}li^{55}	ze^{31}du^{55}
41 哈尼（绿春）	zɔ^{31}dɔ^{31}	lo^{31}	xa^{31}phø^{55}lo^{31}
42 哈尼（墨江）	lɔ^{31}tʃhɯ^{31}	lɣ^{31}	fa^{31}tsɿ^{31}
43 拉祜	nu^{55}gɯ^{31}thɛ^{55}	lo^{21}	si^{34}lo^{21}
44 基诺	ʃɔ^{55}kho^{42}ɑ^{44}phi^{55}	lə^{55}	pɛ^{42}
45 纳西	ɕi^{55}phɚ^{21}ɚ^{21}	lɯ^{21}	tsɑ^{55}phɑ^{21}
46 纳木兹	ə^{433} qhæ^{55}	ngu^{31}	pha^{31}tsɿ^{55}
47 嘎卓		zɿ^{24}	tsa^{55}tshɿ^{31}tsa^{55}
48 白	kɚ^{55}sɑ^{55}	ɲi^{42}su^{55}	phɑ^{55}tsɿ^{55}
49 土家		pu^{55}	
50 克伦		khli^{55}	phɔ^{31}

汉义	0604 工具	0605 斧头	0606 锤子
英语释义	tool	axe	hammer
01 藏（书面语）	lag tɕh a	sta re	tho ba
02 藏（拉萨）	lak^{13}tɕa^{55}	tə^{55}ri^{55}	tho:^{55}
03 藏（巴塘）	lɑ^{13}tɕha^{55}	ta^{55}re^{53}	thɑ^{55}
04 藏（夏河）	tɕa laX	hta ri	tho
05 藏（阿力克）	lak tɕha	rta ri	tho wæ
06 错那门巴	la^{95}tɕa^{95}	tha^{55}ri^{55}	tho^{55}wa^{55}
07 墨脱门巴	lak tɕha	biŋ ra	thoŋ
08 羌	mu: tɕɑŋ pɑ nɑ	stɛj	ʁduɑ
09 普米（兰坪）	ʒɐ^{13}tɕi^{55}	fpy^{55}	tʃhye^{13}tsə^{55}
10 普米（九龙）	bʐə^{11}ʒu^{55}	pi^{55}	thu^{55}tɕɐ̃^{55}①thu^{55}wɑ^{55}②
11 嘉戎	lek tʃhe / ptʃe lek	ʃə rpɑ	ʃɑm mto
12 道孚	tɕɑ lɑ / tɕa kha	ivi	rbo
13 却域	la^{55}xtʃhe^{55}	tshe^{55}	qa^{55}ty^{55}
14 扎坝	la^{55}tɕha^{55}	tsa^{13}	tɕa^{55}thu^{55}
15 木雅	lɑ^{55}tɕhe^{55}	tshi^{55}βɔ^{55}	thu^{55}wæ^{55}
16 贵琼	tɕa^{55}tɕy^{55}	pi^{55}zi^{55}; ʐuɔ^{55}tu^{55}	thɐ^{55}ɐ^{55}
17 史兴	ʂõ^{55}tsõ^{55}	bi^{55}mi^{55}	thu^{55}wɜ^{55}
18 吕苏	phe^{55}ngu^{55}	bu^{55}tsha^{55}	laŋ^{55}nthu^{55}
19 景颇	khiŋ^{31}ʒai^{55}	niŋ^{31}wa^{55}	sum^{31}tu^{55}
20 独龙	ɕɯ^{55}ɹɑ^{55}	lɑ • n^{55}bɛ^{55}	tɯ^{31}wɑ^{55}
21 阿侬怒		vɛ^{55}	
22 达让僳	mɑ^{31}go^{55}	pɑ^{55}	sɑi^{55}tɑ^{31}plɑŋ^{55}
23 格曼僳	mɑl^{55}tɕɑ^{55}toŋ^{55}	ɑ^{55}wɑ̃i^{55}	tɑ^{31}plɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a təŋ a jaŋ	ja:	to:
25 义都珞巴		e^{55}pɑ^{55}	
26 缅（书面语）	ki^{3}ri^{1}jɑɑ^{2}	pu^{1}shin^{2}	tu^{2}
27 缅（仰光）	ki^{55}ri^{55}jɑ^{22}	pu^{55}shɛ̃^{22}	tu^{22}
28 阿昌	niŋ^{31} ʐua^{55}	u^{31}tɕɔŋ^{31}	ʂək^{55}phu^{55}
29 仙岛		la^{31}cuŋ^{31}	tʂhui^{31}
30 载瓦	khiŋ^{21}khum^{55}	va^{21}tsuŋ^{21}	pat^{21}tu^{31}
31 浪速		vɔ̃^{55}tsauŋ^{31}	pɛ$^{?31}$tau^{31}
32 波拉	la$^{?31}$mu^{55}tui^{31}tsai^{55}	vɔ̃^{31}tsauŋ^{31}	pɛ$^{?31}$tu^{55}
33 勒期		wo^{55}tsuŋ^{55}	pat^{55}tu^{31}
34 怒苏怒		va^{55}	
35 彝（喜德）	zi^{55}du^{55}	vi^{55}mo^{21}	lɑ^{55}thu^{55}
36 彝（巍山）	dʑy^{21}dʑy^{55}ku^{55}	ɑ^{55}tsho^{55}	
37 彝（南华）	tʂho^{55}mæ^{21}	khu^{55}tshu^{55}	ɕɑ^{55}tsɿ^{55}
38 彝（武定）	zɤ^{55}dʏ^{55}	ɕɕ^{55}tshu^{55}	thɑ^{55}pʏ^{11}
39 彝（撒尼）	zɤ^{33}tʏ^{55}	xɑ^{55}tshu^{44}	tɾ^{55}tʏ^{55}
40 傈僳	ɑ^{55}tsho^{55}	dɯ^{31}do^{55}be^{55}	dzɕ^{55}du^{55}
41 哈尼（绿春）	zɔ^{31}sɔ^{55}	sɔ^{55}dzɔ^{55}	di^{31}phu^{31}
42 哈尼（墨江）		su^{55}tsu^{55}	ti^{31}fʏ^{31}
43 拉祜	mɯ^{31}qhɤ^{55}vɑ^{55}qhɤ^{55}	tɕi^{55}tɕi^{55}	thɑ^{55}tu^{55}
44 基诺	a^{55}ku^{44}	khə^{44}po^{44}	tu^{42}
45 纳西	tse^{21}tso^{55}	lɑ^{21}be^{55}	ty^{55}dʐu^{55}
46 纳木兹	qa^{33}zɿ^{55}	jɐ^{55}mi^{55}	qu^{55}ta^{55}
47 嘎卓	ko^{55}tsɿ^{55}ko^{55}	no^{55}tsi^{55}pa^{55}	tshoi^{42}
48 白	vu^{55}tɑ̃^{21}	pu^{55}	tɕy^{42}
49 土家		au^{55}khɯ^{55}	tshui^{21}tsi^{21}
50 克伦		kuɑ̃^{55}	khi^{31}kho^{31}

汉义	0607 凿子	0608 锯 f-	0609 钻 f-
英语释义	chisel	saw	drill, auger
01 藏（书面语）	gzoŋ	sog le	gsor
02 藏（拉萨）	suŋ^{13}ku^{55} / soŋ^{13}	so:^{55}le^{55}	tɕak^{55}so:^{55}
03 藏（巴塘）	zũ^{55}	sho^{55}le^{55}	so^{55}
04 藏（夏河）	xhaŋ mbəX	shaX le	xhaŋ nbəX
05 藏（阿力克）	ɣzoŋ	shok le	ɣsor
06 错那门巴	tiu^{55}	sɔ:^{55}li^{55}	sor^{55}
07 墨脱门巴	ta	so li	sor
08 羌	ʁzuə	sɔ qɑ:^{ɹ}	dʐu ɣliɛ
09 普米（兰坪）		fu^{13}	tsuɛ̃^{55}tsə^{55}
10 普米（九龙）	tsə^{55}ɣõ^{55}①zɔ̃^{55}②	so^{55}li^{55}	ŋɪ^{33}by^{55}
11 嘉戎	kə ndzə	soŋ lə	ŋkhor rlo mnu
12 道孚	xtsav	ɕhare/ɕha ren	scçi nkho rlu
13 却域	ʁzɔ^{55} / ʁzy^{13}	syə^{55}ly^{55}	xsə^{55}
14 扎坝	ʂtsej^{13}	sia^{55}ʐi^{55}	se^{55}
15 木雅	ndzɐ^{24}	so^{55}tɕe^{24}	tʂuæ^{55}dzə^{55}
16 贵琼	zũ^{55}wũ^{55}	ɕɛ̃^{55}sɔ^{55}	tsuã^{55}tsə^{31}
17 史兴	dzũ^{55}	so^{55}ji^{55}	
18 吕苏	dzɐ^{55}	sa^{55}de^{55}	tʂhe^{55}tsuã^{31}
19 景颇	wǎ^{55}kɒn^{55}	tsiŋ^{31}ʒet^{31}	sum^{31}nep^{55}
20 独龙	pu^{55}dʑuŋ^{55}	ɕiŋ^{55}xɹɛt^{55}	
21 阿侬怒		ɣɯ^{31}du^{55}	
22 达让僜	sɑi^{55}dzoŋ^{55}	so^{55}li^{55}	
23 格曼僜	tɯ^{31}gli^{55}dzuŋ^{55}	so^{55}li^{55}	
24 博嘎尔珞巴	doŋ	ɕo lɯ	
25 义都珞巴		sɑ^{55}dɑ^{55}	
26 缅（书面语）	shɔk^{4}	hlwɑ^{1}	lon^{2}
27 缅（仰光）	shɑu^{24}	hlwɑ^{53}	lũ^{22}
28 阿昌	tsuŋ^{31}	lik^{31}lə^{31}	mat^{55}
29 仙岛		ci^{31}tsɤ^{55}	
30 载瓦	va^{21}kon^{51}	sik^{55}jit^{21}	sam^{51}tạŋ^{55}
31 浪速	tʃhɔ^{ʔ55}vɔ^{31}	sạk^{55}jik^{31}	tum^{55}
32 波拉	tʃha^{ʔ55}va^{31}	sak^{55}jɔt^{55}	la^{ʔ51}mu^{55}tɔn^{31}
33 勒期	tʃhɔ^{ʔ55}wo^{55}	sạk^{55}ʃạk^{55}	
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	sɿ^{55}thɥ^{55}	zɿ^{55}ʂɥ^{55}	li^{55}tʂu^{21}
36 彝（巍山）	ɕy^{55}thɿ^{21}	ɤɯ^{21}tɕɿ^{55}	
37 彝（南华）	dʑiɔ^{55}tsɿ^{55}	tɕu^{55}tsɿ^{55}	tsu^{55}tsɿ^{55}
38 彝（武定）	dzɣ^{55}	ji^{55}tse^{11}	tʂhɿ^{55}thɣ^{55}
39 彝（撒尼）	dzʐ^{11}zɒ^{11}	tsɤ^{55}	
40 傈僳	ɸ^{31}du^{55}	lɨ^{31}du^{55}	tsho^{55}du^{55}
41 哈尼（绿春）	dzɔ^{31}	sɔ^{55}su^{55}	le^{31}zạ^{31}
42 哈尼（墨江）	tsu^{31}	ʃɣ^{55}ʃɣ^{55}	tsuã^{55}tsɿ^{31}
43 拉祜	tsi^{55}	li^{55}tɤ^{55}	lo^{21}tu^{31}
44 基诺	tso^{44}zɔ^{44}	le^{44}e^{44}	tsuã^{55}xua^{55}
45 纳西	dzɿ^{33}	fɣ^{55}	tɕhy^{55}
46 纳木兹	dzɐ^{55}	sɐ^{55}ʐɐ^{55}ə^{ɹ55}	tsuã^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	tsv^{31}po^{24}	tsɛ^{55}tsɛ^{24}	ja^{52}tsuɤ^{55}
48 白	tsɒ^{21}ne^{42}	fv^{42}tshẹ^{21}	tsã^{55}tsɿ^{55}o^{55}
49 土家	tsai^{55}	khɯ^{55}	
50 克伦	tha^{55}tsɛ^{55}	tha^{55}bɥ^{55}	tha^{55}bã^{31}kị^{55}

汉义	0610 锉	0611 刨子	0612 墨斗
英语释义	file	plane	carpenter's ink marker
01 藏（书面语）	sog rdar	fibur len	thig tɕhas
02 藏（拉萨）	sak^{55}tar^{55}	pur^{55}lɛ̃^{55}	thik^{55}pum^{55}
03 藏（巴塘）	sho^{55}dɑ^{55}	mbu^{55}lɛ̃^{55}	ɬɑu^{55}bø^{55}
04 藏（夏河）	shax dar	len	
05 藏（阿力克）	shak der	len	
06 错那门巴	zoŋ^{55}	pɛr^{55}len^{55}	thi^{55}por^{55}
07 墨脱门巴	ri ti	bu li	
08 羌	tshoɪ tsə/ khoʌʏz	pɑu tsə	mɛ təu
09 普米（兰坪）	tɕo^{55}tsə^{55}	su^{55}li^{55}	mɛ^{55}təu^{55}
10 普米（九龙）	sə^{55}te^{55}	bo^{55}li^{55}	thi^{55}di^{55}sɿ^{55}
11 嘉戎	tɛ khrət	mbɔr lən	mthə skət
12 道孚	xo re	mbɔrle	snɑ bən
13 却域	sa^{55}ʁdə^{55}	mbɔ^{55}rle^{55}	thi^{55}kho^{55}
14 扎坝	sia^{55}go^{55}	mbu^{55}le^{55}	na^{55}khu^{55}
15 木雅	sæ^{55}dɛ^{55}	mbu^{55}le^{55}	
16 贵琼	tshɔ^{55}	bi^{55}ɬã^{55}	me^{55}təu^{31}
17 史兴	sa^{55}dæ^{55}	thɪ^{55}	
18 吕苏	tshuo^{55}	thuei^{55}pau^{31}	
19 景颇	ʒet^{31}saŋ^{55}	thui^{55}pau^{55}	tiŋ^{31}sen ^{55}ʒi^{31}kɔk^{55}
20 独龙		ɕiŋ^{55}ɕɔt^{55}	
21 阿侬怒		phɹɿ^{55}du^{31}	
22 达让僜	sɑi^{55}tɑ^{31}miɑŋ^{55}	mɑ^{31}sɯŋ^{55}xɑ^{31}ɲɯŋ^{55}	
23 格曼僜	tɯ^{31}gli^{55}tɯ^{31}pɯu^{55}	sɑ̌ŋ^{55}tɑŋ^{55}son^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɕak ɕaɪ	bu len	
25 义都珞巴	lie^{55}		
26 缅（书面语）	tɑm̀^{2}sɑ̃^{3}	rwe^{2}pɔ^{2} sɑk	mɑŋ^{2}o^{3}
27 缅（仰光）	tɑ̰ ^{22}sɪ^{55}	jwe^{22}pɔ^{22}sɛ^{24}	ɱɪ^{22}o^{55}
28 阿昌	lik^{31}tshɔ^{55}	thui^{31}phau^{55}	mu^{31}tou^{55}
29 仙岛			
30 载瓦	tsho^{55}tse^{21}	thui^{55}pau^{55}	me^{21}kok^{55}
31 浪速		pau^{55}tsɛ^{21}	
32 波拉	tshɔ^{55}tsɛ^{31}	thui^{55}pau^{31}	mɛ^{55}tu^{31}
33 勒期	tʃhɔ^{55}wo^{55}		
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	ʑɿ^{55}ʂu^{55}tɕi^{55}du^{33}	sɿ^{55}zo^{55}	sɑ^{55}ɕi^{55}tsi^{21}du^{33}
36 彝（峨山）			
37 彝（南华）	sə^{55}lo^{33}bo^{55}	thur^{21}po^{55}	
38 彝（武定）		tshɑ^{2}ɖe^{55}	tɕhɚ^{11}m phɚ^{2}dɣ^{55}
39 彝（撒尼）	tsɤ^{55}sʐ^{55}tɣ^{55}	thɣ^{55}pɤ^{44}	mɤ^{44}pɣ^{55}
40 傈僳	phi^{55}du^{55}		ɯ^{55}nɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	sɔ^{55}sɑ̱^{55}	lɑ̱^{31}sɑ^{55}	me^{31}xo^{31}
42 哈尼（墨江）	tsho^{55}tsɿ^{31}	thui^{55}pɔ^{55}	mɤ^{31}tɤ^{31}
43 拉祜	tɕhɔ^{55}	thu—i^{55}pɔ^{55}	nɑ^{11}mɤ^{11}tɤ^{55}
44 基诺	ɕɛ^{42}khm^{42}	thui^{55}pɔ^{55}	na^{42}ji^{42}pɔ^{55}tho^{55}
45 纳西	tsho^{55}	thi^{21}	mɯ^{55}nɑ^{21}gɣ^{55}
46 纳木兹	tshuo^{55}tsɿ^{55}	thuei^{55}pəə^{55}	
47 嘎卓	tsho^{55}pa^{55}	sɿ^{55}tsɿ^{55}	
48 白	tshɑ^{55}pɑ^{21}	thue^{55}tiə^{42}	mə̱^{55}tiə^{55}
49 土家			
50 克伦			

汉义	0613 胶	0614 犁	0615 铧
英语释义	glue, gum	plough	ploughshare
01 藏（书面语）	spjin	thoŋ pa / thoŋ gɕol	thoŋ ltɕags
02 藏（拉萨）	piŋ^{55}	ɕø^{55} / thoŋ^{55}ɕø^{55}	ɕø^{55}tɕa^{52} / thoŋ^{55}tɕa^{52}
03 藏（巴塘）	pɪ^{55}	thũ^{55}mba^{53}	thũ^{55}shu^{55}
04 藏（夏河）	htɕən	ɕu	thoŋ htɕaX
05 藏（阿力克）	tɕhə phi	thoŋ rtɕak	
06 错那门巴	piŋ^{55}	thoŋ^{55}ɕø:^{55}	ɕø:^{55}tɕaʔ^{55}
07 墨脱门巴	pin	tɕa pa	thoŋ pa
08 羌	xtʂə	tuəX	liə^{ɹ} wɥ
09 普米（兰坪）	fpi^{55}	tɑ̃u^{55}	tɑ̃u^{55}ɕø^{55} / ɕø^{55}li^{55}
10 普米（九龙）	pɪ^{55}tɕhy^{55}	tũ^{55}	tsuɛ^{55}
11 嘉戎	spən	mbo tu	kɐn
12 道孚	xtu	qɑ	ɕur
13 却域	ʂthɯ^{55}	rɔ^{55}	tʃo^{55}; ʂtɕa^{55} tho^{55}
14 扎坝	ti^{55}	thi^{55}pa^{55}	(m) ɻji^{55}
15 木雅	pɪ^{55}tɕhə^{55}	to^{24}	xuə^{55}
16 贵琼	tɕɛ^{55}	tɕhũ^{55}	tɕhũ^{55}pi^{55}
17 史兴	thə^{55}	dũ^{55}	tshə^{55}
18 吕苏	dzɿ^{55}	du^{55}	la^{55}ʂɯ^{55}
19 景颇	kɥ^{55}	na^{31}thai^{55}	na^{31}tʃon^{55}
20 独龙		lɑ^{31}kɯ^{55}	sɯ^{55}bɯ^{55}
21 阿侬怒	tɕɑu^{55}	tsho^{31}ʔo^{55}	
22 达让僜		thiɯ^{55}bɑ^{55}	
23 格曼僜		thiɯŋ^{55}bɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	piŋ	toŋ ba	tɕak toŋ ji po
25 义都珞巴		thoŋ^{55}	
26 缅（书面语）	kɔ^{2}	thɑj^{2}	thɑj^{2}tθwɑ^{3}
27 缅（仰光）	kɔ^{22}	thɛ^{22}	thɛ^{22} tθwɑ^{55}
28 阿昌	tɕau^{31}	thən^{55}	thən^{55}tʂhua^{55}
29 仙岛		na^{ʔ31}tʂɔn^{35}	
30 载瓦	kɥ^{21}	ji^{21}	na^{21}tʃon^{55}
31 浪速		li^{31}	nɜ̃^{31}tʃɔn^{55}
32 波拉	kjau^{55}ʃui^{55}	li^{31}	na^{55}tʃɔn^{55}
33 勒期		li^{55}	nɜ̃^{55}tʃɔn^{55}
34 怒苏怒		ɣɤŋ^{55}	
35 彝（喜德）	ʂu^{21}tɕo^{21}	sɿ^{33}gu^{55}	li^{55}kho^{55}
36 彝（巍山）		sɿ^{55} ɣo^{21}	la^{21} chɛ^{21}
37 彝（南华）	kɑ^{55}	ɕi^{55}gu^{21}	phe^{55}tho^{21}
38 彝（武定）	ȵtɕhi^{11}te^{55}	si^{2}gu^{55}	lu^{55}tɕhe^{55}
39 彝（撒尼）		gɤ^{11}mɒ^{55}	lɒ^{11}tɕhɪ^{11}
40 傈僳	si^{55}gɥ^{31}	la^{31}khɯ^{31}	phɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕɔ^{55}	ȵu^{31}tshe^{31}	ȵu^{31}tshe^{31}me^{31}phø^{55}
42 哈尼（墨江）	kɯ^{55}tʃha^{31} / tɕiɔ^{55}	nɤ^{31}tshɛ^{31}	tshɛ^{31}ʃu^{55}
43 拉祜	tsi^{55}qɛ^{21}	lɑ^{55}phɯ^{55}qɔ^{21}	lɑ^{55}phɯ^{55}ɕo^{55}
44 基诺	phi^{31}tɕɔ^{55}	li^{31}tɕa^{55}	li^{31}tho^{55}
45 纳西	pi^{21}	dɤ^{55}	tshɿ^{55}
46 纳木兹	tɕiao^{55}	dɯ^{55}	tshɯ^{55}
47 嘎卓	tɕao^{55}soi^{55}tɕi^{55}	sɿ^{55}ko^{55}tsɛ^{24}	
48 白	ku^{55}	tɕi^{55}ku^{21}	tɕi^{55}kue^{55}
49 土家		ka^{55}tie^{55}	kha^{55}thie^{55}
50 克伦		thɛ^{31}gɑ̃^{31}na^{31}	

汉义	0616 耙	0617 锄头	0618 扁担
英语释义	rake	hoe	carrying pole, shoulder pole
01 藏（书面语）	ɕal	ɦdzor	
02 藏（拉萨）	ɕa˥˥la˥˥	tɕuo˥˥	tʂhək˥˥cu˥˥ / tʂhək˥˥ɕiŋ˥˥
03 藏（巴塘）	xhe˥˥	ndzo˥˥	pɛ̃˥˥tɛ˥˥
04 藏（夏河）	tʂe	hkaX le	
05 藏（阿力克）		kak li	
06 错那门巴	ɕeŋ˥˥tʂe˥˥	o˥˥ŋa˥˥	puŋ˥˥tɕu˥˥
07 墨脱门巴		ko da	
08 羌	tɕin pho:	tɕyɛ①; dʐɛ sɛ ②	piæn tɑn
09 普米（兰坪）	pɑ˥˥	dzuɑ˥˥	tʃə˥˥tu˥˥stə˥˥
10 普米（九龙）		tʂu˥˥mɑ˥˥③	
11 嘉戎	thɑi jbrɑk	kɐk	piɐn tɐn
12 道孚	ftɕhə ɕi	ʂka ma	tɕam scçɛ
13 却域	qa˥˥tʂa˥˥	ʂa˥˥ŋa˥˥	
14 扎坝	sɿ˥˥tʂa˥˥	tʂa˥˥ndʐy˥˥	piɛ˥˥ta˥˥
15 木雅		ko˥˥mɑ˥˥	
16 贵琼	ja˥˥pu˥˥①; wa˥˥wa˥˥tsə˥˥②tɕo˥˥wi˥˥		piɛ˥˥thiau˥˥
17 史兴	tõ˥˥pu˥˥li˥˥①; dzɪ˥˥②	wa˥˥tʂhu˥˥	
18 吕苏	ʂɯ˥˥khua˥˥ə˥˥	wa˥˥tʂhu˥˥	piæ˥˥tã˥˥
19 景颇	lã˥˥phʒi˥˥	na˥˥tʃe̱˥˥	khap˥˥kan˥˥
20 独龙	tɕɑ˥˥xɹɑp˥˥	gɑ˥˥tɕɯ˥˥	
21 阿侬怒		kho˥˥mɛn˥˥	
22 达让僜	tioŋ˥˥ki˥˥	tɑ˥˥ko˥˥	
23 格曼僜	tiuŋ˥˥ki˥˥	tɕuŋ˥˥guɑi˥˥	
24 博嘎尔珞巴	ɕa la	tɕa: dzor	
25 义都珞巴	toŋ˥˥ke˥˥①	ɑ˥˥ko˥˥we˥˥	
26 缅（书面语）	thon²	pɔk⁴prɑ⁴	thɑm³po³
27 缅（仲光）	thũ²²	pɑu?⁴pjɑ˥˥	thɑ̃˥˥po˥˥
28 阿昌	phə˥˥	ɓɔŋ˥˥	kan˥˥tam˥˥
29 仙岛	pa˥˥	la˥˥xɔŋ˥˥	cɛn˥˥tam˥˥
30 载瓦	pa˥˥	ʃam˥˥khop˥˥	xap˥˥lo?˥˥
31 浪速		ʃɛ̃˥˥	xap˥˥lɔ?˥˥
32 波拉	pa˥˥	ʃɛ̃˥˥khø?˥˥	xap˥˥la?˥˥
33 勒期	lɔ?˥˥pa˥˥	khɔp˥˥	xap˥˥
34 怒苏怒		mɹi˥˥dʐu˥˥	
35 彝（喜德）	gɔ˥˥	tsɿ˥˥mo˥˥	pe˥˥ tɑ˥˥
36 彝（巍山）	tɕɪ˥˥	ti˥˥tʂho˥˥	pɛ˥˥tɑ˥˥
37 彝（南华）	tɕɛ˥˥	tsi˥˥mo˥˥	pie˥˥tɑ˥˥
38 彝（武定）	tɕɑ̱²	tsi˥˥khɯ²	pe˥˥tɑ̱²
39 彝（撒尼）	mɪ˥˥tɕe˥˥tɤ̱˥˥	tʂhu˥˥phe²	pe²tɒ˥˥
40 傈僳	ɑ˥˥go˥˥	pi˥˥du˥˥	po˥˥tɕuɑ̱˥˥
41 哈尼（绿春）	ɲu˥˥kɑ̱˥˥	tshe˥˥	pjɛ̱˥˥ta˥˥
42 哈尼（墨江）	la˥˥kha˥˥	tshɛ̱˥˥ɣ̱˥˥	kɔ˥˥lɣ˥˥
43 拉祜	kɑ˥˥go˥˥lo˥˥	tɕi˥˥qo˥˥	pɛ˥˥tɑ˥˥
44 基诺	pa˥˥pjɔ˥˥	tshɤ˥˥mɔ˥˥	pa˥˥tɛ˥˥
45 纳西	kə˥˥	tsho˥˥ky˥˥	piæ˥˥tæ˥˥
46 纳木兹	ndæ˥˥	ta˥˥tshɿ˥˥	piæ˥˥thiao˥˥
47 嘎卓		tsɛ˥˥ma˥˥tsɛ˥˥	pi˥˥ta˥˥po˥˥
48 白	pa˥˥ku˥˥	tsu˥˥	tɑ̱˥˥pi˥˥
49 土家	pha˥˥	phu˥˥khɯ˥˥	pian˥˥tan˥˥
50 克伦		tha˥˥phla˥˥	nɔ˥˥jɔ˥˥bɔ˥˥

汉义	0619 绳子	0620 楔子	0621 把儿（茶缸）
英语释义	rope, string	wedge	grip, handle
01 藏（书面语）	thag pa	ɕiŋ ɦdzer	ju ba
02 藏（拉萨）	thak^{55} pa^{55}	ɕiŋ^{55}ser^{55}①	tɕu^{13}luŋ^{55} / tsɪ^{13}sə^{55}
03 藏（巴塘）	thɑ^{55}pa^{53}	xhɪ^{55}ndze^{55}	jɑ^{13}
04 藏（夏河）	thaɣ kwa	hər ra	jo wa
05 藏（阿力克）	rɳe/ thok kwa	tɕhə	
06 错那门巴	thek^{55}pa^{55}	ɕeŋ^{55}zer^{55}	luŋ^{55}
07 墨脱门巴	do	sap	gaŋ tɕi
08 羌	dʐə^{ɹ} wɥ	qɛ sɛ	jə
09 普米（兰坪）	bʐɜ^{13}	siɛ^{13}dzə^{55}	lɔ^{55}
10 普米（九龙）	sɑ^{55}ʐɛi^{55}	tso^{55}	
11 嘉戎	tə brɛ	tɛ cçhə	wu lu
12 道孚	sku lu	zav	lu
13 却域	ʂta^{55}thi^{55}	ʂsa^{55}	
14 扎坝	ptʂɪ^{55}	cçhʌ^{13}	lu^{13}
15 木雅	wɐ^{55}	tshə^{55}zɐ^{55}	lɔ^{24}
16 贵琼	ʒa^{31}pu^{55}	ze^{55}	
17 史兴	rə^{55}	ʂɔ^{55}	(zɿ^{55}ka^{55}) li^{55}
18 吕苏	ba^{ɹ55}	ndze^{55}	tʂhɯ^{55}tʂhɯ^{55}
19 景颇	sum^{55}ʒi^{55}	sum^{31}pʒat^{31}	wa̰^{55}laŋ^{55}
20 独龙	bɑŋ^{55}ɹi^{55}	sɑn^{55}	sɯm^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}xɯŋ^{55}	gɑ^{31}sɑŋ^{55}	
22 达让僜	kɑ^{31}ɹu l^{55}	tɑ^{31}tsɑu^{55}	
23 格曼僜	bɹɑ̃ŋ^{55}	dɑ^{31}tsɯu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ta:pə	per	ju gɯŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}tɕe^{55} mbɹɑŋ^{55}	ɑ^{55}tsu^{55}	
26 缅（书面语）	kro^{5}	tθɑp^{4}	lɑk^{4}koŋ^{2}
27 缅（仰光）	tɕo^{55}	tθɑ^{ʔ4}	lɛ^{ʔ4}kɑ̃i^{22}
28 阿昌	toi^{31}	a^{31}ɕe^{31}	a^{31}su^{ʔ55}
29 仙岛	tui^{31}		a^{31}su^{ʔ55}
30 载瓦	tɥi^{21}	siŋ^{21}tʃam^{21}	tuŋ^{31}khu^{ʔ55}
31 浪速	tɔi^{55}	saŋ^{55}tʃɛ̃^{31}	
32 波拉	tɥi^{55}	sɔ̃^{55}tʃɛ̃^{31}	a^{31}tsau^{ʔ55}
33 勒期	tɚ^{55}		
34 怒苏怒	bɹɔ̃^{55}lɔ̃^{55}	tʂa^{55}	
35 彝（喜德）	tɕe^{33}po^{21}	ndʐo^{33}	vu^{21}du^{33} / lo^{33}
36 彝（巍山）	hi^{55}tshɿ^{55}	bɑ^{21}dʑy^{21}	ŋ^{33}mɛ^{33}
37 彝（南华）	xɑ^{55}væ^{33}	ɕe^{21}tsɿ^{33}	ɣɯ^{21}
38 彝（武定）	tʂɑ^{2}	ɳtʂhe^{55}	lɑ^{55}
39 彝（撒尼）	tɕe^{44}tshʐ^{55}	sʐ^{44}dʐɤ^{11}	ɣɯ^{11}
40 傈僳	no^{55}dʑo^{31}	e^{55}vu^{11}	lo^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{55}tsa^{55}	tsha^{31}tshɔ^{31}	la^{31}jø^{31}
42 哈尼（墨江）	a^{55}tʃha^{55}	tɔ^{31}tʃu^{31}	
43 拉祜	ɑ^{55}khɛ^{55}	si^{34}tɕue^{55}tsi^{33}	pɑ^{31}lɑ^{31}
44 基诺	a^{44}phi^{55}	zɛ^{31}	a^{44}ɣɯ^{44}
45 纳西	ɑ̃^{21}	ʂuɑ^{55}	
46 纳木兹	ʐɿ^{55}	ʂuo^{55}	læ^{31}kæ^{31} zɯ^{55}sɯ^{32}
47 嘎卓	tsa^{55}fv^{55}kv^{24}	sɿ^{55}tsɛ^{31}	
48 白	sɑ^{55}	tɕɪ^{55}ne^{42}	kã^{55}kuɑ^{55}
49 土家	ɣɯe^{55}la^{55}	tɕhi^{55}	tɕie^{55}la^{55}
50 克伦	bli^{55}		

汉义	0622 背篓	0623 肥料	0624 镰刀
英语释义	a basket carried on the back	fertilizer, manure	sickle
01 藏（书面语）		lud	zo ra
02 藏（拉萨）	le:^{55}ko^{52}	ly^{142}	so:^{13}ra^{55}
03 藏（巴塘）	shu^{55}	ly^{9231}	sʊ^{33}ra^{53}
04 藏（夏河）	dza shi	ʔə	so ra
05 藏（阿力克）			so ræ
06 错那门巴	tøn^{55}gur^{55}	løn^{55}	ŋa:^{55}zɔr^{55}
07 墨脱门巴	roŋ	ʐaʔ	so ra
08 羌	guə ʂqɑ/ guɔ^{5}	ji miɛ	sɛt
09 普米（兰坪）	mʐɐ^{13}khɛ^{55}	ʒɛ^{13}lyə^{55}	ʐɤ^{13}
10 普米（九龙）	pi^{33}təu^{55}	ʐẽ^{55}	ʐɿ^{55}
11 嘉戎	jəu luŋ	tə tə	tə ntwɑ
12 道孚	rzə qə	Xɕə	ɕha re/ɕha ren
13 却域	ʒy^{13}tʂa^{55}	ʒe^{13}	re^{13}
14 扎坝	zo^{55}ko^{55}	lɪ^{55}	sho^{55}li^{55}
15 木雅	kə^{55}lø^{55}	ɤə^{55}mbə^{55}	so^{55} le^{55}
16 贵琼	tu^{55}tu^{55} / hɑ̃^{55}tu^{55}	hã^{51}	sɔ^{55}li^{55}
17 史兴	khua^{55}ʐɿ^{55}	qhə^{55}	ɕu^{55}ʁu^{55}
18 吕苏	kuɑ^{55}ə^{155}	la^{55}	dʑe^{55}
19 景颇	ʃiŋ^{55}noi^{55}	nam^{31}phun^{55}	n^{31}ʃau^{55}
20 独龙		lit^{55}	dʑɑ^{31}gui^{955}
21 阿侬怒			lo^{55}mɔŋ^{31}
22 达让僳		tɑ^{31}sɑɯ^{55}	dzɑ^{31}wɑ^{55}
23 格曼僳			dzɑ^{31}wɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	juŋ pu:	pɯ pɯŋ	ɕo rə
25 义都珞巴		khɹi^{31}ɹu^{55}	dzɑ^{31}wɑ^{55}
26 缅（书面语）		mre^{22}ɔ^{55}zɑɑ^{2}	tɑm̀^{2}sɑñ^{2}
27 缅（仰光）		mje^{22}ɔ^{55}zɑ^{22}	tɑ̃^{22}sɪ^{22}
28 阿昌	tɕun^{31}③; pa^{55}la^{931}④	ŋə^{55}	ʐit^{55}mɔ^{931}
29 仙岛	ka^{931}tsi^{55}	ŋɤ^{55}	ʐɯt^{55}mɔ^{31}
30 载瓦	lan^{55}	phun^{55}	jeŋ^{21}khoi^{55}
31 浪速	tɔ^{55}	phun^{55}	ʃɛ^{31}ŋø^{55}
32 波拉	tʃam^{55}③; tɔ^{31}④; pjɛ^{955}⑤phun^{55}		ʃɛ^{55}ŋø^{55}
33 勒期	lan^{55}	phɔn^{55}	ʃəm^{55}ŋɯi^{55}
34 怒苏怒		tɕhi^{55}	ɸiɔ^{55}
35 彝（喜德）	po^{21}tɯ^{55}	ɕɿ^{55}	he^{55}gɯ^{55}
36 彝（巍山）	cha^{55} lɯ^{55}①cha^{55}tsɿ^{21}②	khɯ^{21}	
37 彝（南华）	pe^{55}lo^{21}	tɕ hɿ^{21}	
38 彝（武定）	bɤ̣^{55}tɕhɤ̣^{11}	tɕhi^{55}	lɤ^{55}tɤ^{55}
39 彝（撒尼）		tshʑ^{11}ɳ^{55}	lʐ^{44}dɑ^{44}
40 傈僳	tɕɿ^{55}phɑ^{55}	mo^{55}tsho^{55}	e^{55}dɑ^{31}mɯ^{31}zi^{55}
41 哈尼（绿春）	mja^{55}xa^{55}	dze^{55}khɯ^{55}	je^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	xa^{55}tʃhɿ^{55}	tʃɔ^{55}khɯ^{55}	pa^{55}liɛ^{55}
43 拉祜	ŋɑ^{55}ɕɔ^{55}pɛ^{55}	khɯ^{55}	lɔ^{21}qɔ^{55}
44 基诺	tshɔ^{55}kha^{55}	fe^{55}ʃɔ^{55}	tɕhi^{55}xo^{55} / tɕho^{55}
45 纳西	khə^{55}phy^{21}	tɕhɚ^{55}dɚ^{21}	sɿ^{55}kɤ̣^{55}
46 纳木兹	khæ^{55}	ʐɿ^{55}	ʂu^{55}gu^{55}
47 嘎卓	pɛ^{55}lo^{55}	wa^{55}tshɿ^{55}	li^{24}ta^{24}tsa^{55}
48 白	pe^{55}lo^{55}	tɕhi^{55}	ɲi^{42}phɪ^{21}
49 土家	wo^{21}sa^{21}	pu^{21}tshi^{55}	xua^{55}lian^{21}
50 克伦	gu^{55}ne^{55}		tha^{55}xɛ^{55}

汉义	0625 水槽	0626 碓（水一）	0627 臼
英语释义	open water conduit	trip—hammer for hulling rice	mortar
01 藏（书面语）	wa	tɕhu ɦkhor	sgog gtun
02 藏（拉萨）	wa^{13}juo^{55} / wa^{13}kha^{55}	tu^{13}tɣ^{55}	tu^{13}tɣ^{55}
03 藏（巴塘）	wa^{231}	tɕhu^{13}ko^{55}	go^{13}ty^{55}
04 藏（夏河）	wam tɕho	tɕha hkor ① ; do hkor ②	tɕa hkor
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	pu^{55}	tshum^{53}ku^{55}	tshum^{53}
07 墨脱门巴		ni doŋ ①; tok tsi luŋ ②	tok tsi ②; lu ①
08 羌	zuɪ^{1} xɥ		tshə kɥ tuəʂ
09 普米（兰坪）	tʃə^{55}pu^{55}	ʃtʃi^{13}	ʃtʃə^{55}lo^{55}
10 普米（九龙）			kɯ^{13}tɕõ^{55}
11 嘉戎	phɐi gu		tshəu mbo
12 道孚	kə tsi		dʑɛ rdoŋ
13 却域	khɯ^{55}tsə^{55}		xtue^{55}
14 扎坝	tsho^{55}ku^{55}		du^{55}ko^{55} / tɕa^{55}do^{55}
15 木雅	tɕə^{55}pə^{55}	tɕhə^{55} tha^{24}	tsø^{55}qhø^{24}①; do^{55}—②
16 贵琼			khɔ^{55}pu^{55}
17 史兴	bæ^{55}tsõ^{55}	mə^{55}tɕi^{55}	tɕɜ^{55}qɑ^{55}
18 吕苏	dʐu^{55}gɐ^{55}		tsuo^{55}mo^{55}
19 景颇	siŋ^{55}kat^{55}	kha^{931} thum^{31}	thum^{31}
20 独龙	ŋa • ŋ^{55}kɔŋ^{55} /, wa • ŋ^{55}kɔŋ^{55}wa • ŋ^{55}ɹaŋ^{31}ta^{955}		saŋ^{31}paŋ^{55}
21 阿侬怒		sa^{55}bɹi^{31}	dʐa^{31}phaŋ^{31}phu^{55}
22 达让僜			loŋ^{55}
23 格曼僜			gloŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ko mar /o wa		ta par
25 义都珞巴			e^{55}loŋ^{55}
26 缅（书面语）	re^{2}tam^{2}hljɔk^{4}	mɔŋ^{5}	shum^{2}
27 缅（仰光）	je^{22}tã^{22}jau$^{?4}$	mãu^{55}	shõ^{22}
28 阿昌		ɲam^{31}sa^{55}xau^{31}	tɕnam^{31}tɔŋ^{31}
29 仙岛	ti^{55}cam^{55}	chom^{55}	kai^{55} th um^{53}
30 载瓦	laŋ^{31}khuŋ^{21}	tshum^{31}	tshum^{31}
31 浪速	ɣək^{31}xɔŋ^{31}	tsham^{31}	tshum^{55}thauŋ^{31}
32 波拉	ɣəi^{55}tsɛ^{55}	ɣəi^{55}tsham^{55}	tʃhɔ̃^{31}tsham^{55}
33 勒期	kjei^{31}laŋ^{55}	kjei^{31}tshɔm^{55}	tshɔm^{55}
34 怒苏怒			phɯ^{55}tshɔ^{55}
35 彝（喜德）	ʑɿ^{55}lɯ^{21}thu^{21}	ʑɿ^{55}bo^{21}tsi^{55}	ti^{55}phi^{55}
36 彝（巍山）	ɤɯ^{55}bi^{21}	tɕhi^{55}lɥ^{21}	lɛ^{55}tɕhy^{55}③; lɛ^{55}by^{55}④
37 彝（南华）	ʑi^{55}dzɯ^{55}	ʑi^{55}tshɯ^{55}du^{21}	lɐ^{21}tshɯ^{55}
38 彝（武定）	ji^{11}lɒ^{55}	ji^{11}be^{11}tshe^{11}	tshu^{55}phe^{55}
39 彝（撒尼）			le^{2}tshɤ^{55}
40 傈僳	tshe^{55}du^{31}	tshe^{55}du^{31}khu^{55}	tshe^{55}mɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	ɯ^{55}lo^{31}	u^{55}tɕɥ^{31}me^{55}tshɔ^{55}	me^{55}tshɔ^{55}me^{55}xɤ^{31}⑤
42 哈尼（墨江）	lɤ^{31}phi^{31}	ʃui^{31}tui^{55}	tshɔ^{31}xu^{31}④ ; mi^{55}xu^{31}⑤
43 拉祜	qhɔ^{21}ti^{31}	tɕhɛ^{55}kɑu^{55}	tɕhɛ^{55}mɑ^{55}qo^{11}
44 基诺	lɔ^{44}pɛ^{44}	ji^{42}kra^{44}	tho^{55}tshø^{54}
45 纳西	bɚ^{33}	mɯ^{55}tsɿ^{21}	tʂu^{55}bɤ^{33}lɤ^{33}
46 纳木兹	ngu^{55}	tʂuo^{31}quo^{31}	tʂuo^{55}ma^{55}
47 嘎卓	soi^{31}tshao^{24}	tshɛ^{55}pa^{55}tsɛ^{24}	tsha^{31}phi^{31}
48 白	tsa^{42}ɲi^{55}su^{55}	tuɐ^{21}kho^{55}	kɔ̃^{55}pe^{42}
49 土家		soŋ^{55}ka^{55}	soŋ^{55}ka^{55}
50 克伦			tshø^{32}do^{57}

汉义	0628 杵	0629 筛子	0630 簸箕
英语释义	pestle	sieve, sifter	winnowing fan
01 藏（书面语）	rdo lo	tshags	
02 藏（拉萨）	ɕiŋ^{55}tɣ^{55} / tɣ^{55}riː^{35}	tʂhø^{55}tsha^{52} / tʂhø^{55}tsha^{52}	khɛ^{13}nø^{52}
03 藏（巴塘）	dɯ^{13}lɯ^{13}	tshɑʔ^{55}	ɬɯ^{55}ma^{55}
04 藏（夏河）	do ri	tshaχ	tɕhe ma
05 藏（阿力克）		tshak	
06 错那门巴	gi^{55}tum^{55}	se^{55}ma^{55}	tsha^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴	nidoŋ①; tok tsi luŋ②	tɕher khaŋ	
08 羌	χæi pɑtʂ	sɛ	po tɕɛ
09 普米（兰坪）	ʃtʃə^{13}ʐu^{13}	tʂɛ^{55}tsə^{55}	tʃɛ^{13}tʃɛ^{55}
10 普米（九龙）	go^{11}dzø^{55}go^{11}lɔ̃^{11}	tʂɛ^{55}tsɿ^{55}	khɯ^{11}ki^{55}
11 嘉戎	tshəu mbo ɟjə lək	ʃkru	ɟjɐ skə
12 道孚	ʁʐə li	kram tshɑ①; mtshɑ jo②xɢo	
13 却域	le^{55}nde^{55}li^{55}	ʂtʂha^{55}	
14 扎坝	tɕho^{55}du^{55}	tsa^{55}ji^{55}	ʂtu^{55}mi^{55}
15 木雅	do^{55}re^{55}	sæ^{55}tsɑ^{55}①; lo^{55}ɕe^{55}②	
16 贵琼	ʃɑ̃^{55}pɯ^{55}	ɣɑ^{55}ɣɑ^{55}	tʂi^{55}
17 史兴	tɕɜ^{55}kuɜ^{55}	bɜ^{55}tʂɿ^{55}①; tɕi^{55}ri^{55}②	miæ^{55}zɑ̃^{55}
18 吕苏	luo^{55}ŋga^{55}	a^{55}ntʂhæ^{55}	la^{55}tɕhi^{55}
19 景颇	thu^{31}mun^{33}	khiŋ^{55}	khɑ̃^{55}wɔn^{33} / pa^{55}lam^{33}
20 独龙	sɑŋ^{31}bɹi^{55}	pɯ^{31}sɑʔ^{55}	pɹɑ^{55}, ku^{55}tɕi^{55}
21 阿侬怒	sɑ^{55}bɹi^{31}	uɑ^{55}tɕi^{55}bɯ^{31}dʑi^{55}	ʂɿ^{55}bɑ^{31}luŋ^{31}
22 达让僜	phlɑŋ^{55}loŋ^{55}wɯn^{31}②	tɑ^{31} (ɹi^{55}) tshɯ^{55}	
23 格曼僜	lɑ̃uŋ^{55}ɡloŋ^{55}②	(tɕi^{55}ɹɑt^{55}) pu^{55}ɕiŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	hɯŋ ŋiː; ba bɯr	rə mɔ/ pɯːrɯ	ba lam
25 义都珞巴		tso^{55}ɹo^{55}nu^{55}	tɑ^{31} ɹi^{55}
26 缅（书面语）	kjan^{2}pwe^{1}	shɑn^{2}kɑɑ^{2}	ɑ^{1}hmɑik^{4}khwɑk^{4}
27 缅（仰光）	tɕi^{22}pwe^{55}	shɑ̃^{22}kɑ^{22}	ɑ^{53}ɸɑi^{24}khwɛ^{24}
28 阿昌	a^{31}su^{55}	pɑ̃^{31}khʐəŋ^{31}	lam^{31}pɔ^{31}
29 仙岛	a^{31}tam^{55}	phu^{31}khɯŋ^{31}	ɸam^{31}pɔ^{31}
30 载瓦	thuŋ^{51}kji^{31}	ʃai^{55}	pjo^{51}
31 浪速	tʃhum^{55}thauŋ^{31}lɔ^{55}	ʃai^{31}	pɔ^{55}laŋ^{55}
32 波拉	tʃhɔ̃^{51}kji^{55}	ʃai^{55}	pa^{55}laŋ^{31}
33 勒期	thuŋ^{55}kjɛi^{55}	ʃei^{55}	po^{55}ləŋ^{55}
34 怒苏怒		mɹa^{55}la^{55}bɹɑ^{55}	la^{55}go^{55}
35 彝（喜德）	te^{21}sɿ^{55}	ɑ^{33}tɕi^{33}	ɑ^{33}gu^{55}
36 彝（巍山）	lɿ^{21}tɕhy^{55} ʔvɯ^{21}tɑ^{55}	ʔvɑ^{55}gɯ^{55}	ʔvɑ^{55}mɑ^{55}
37 彝（南华）	lɛ^{21}tshɯ^{55}ɣuɹ^{21}	ɣo^{55}tɕi^{55}	ɣo^{55}mo^{55}
38 彝（武定）	te^{55}si^{2}	fu^{55}tɕe^{55}	fu^{55}mɯ^{2}
39 彝（撒尼）	tshɤ^{55}ɲ^{55}	fɑ^{44}qe^{44}	fɑ^{44}mɒ^{55}
40 傈僳	wɑ^{55}tɕe^{55}	wɑ^{55}mɑ^{55}	ŋɑ^{55}lɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	me^{55}je^{55}③	dʑi^{31}kha^{55}	ɣa^{55}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	mɿ^{55}tɕi^{55}③thu^{55}tɕi^{55}④	tʃɛ^{31}khɔ^{55}	jɔ^{55}mɔ^{55}
43 拉祜	ti^{55}tu^{31}	xɑ^{55}kɤ^{55}lɛ^{55}	xɑ^{55}mɑ^{55}
44 基诺	thø^{55}kri^{44}	pho^{55}4u^{42}	ko^{42}jɔ^{42}
45 纳西	tʂu^{55}bɣ^{55}lɣ^{33}	sɑ^{33}lɑ^{21}	mu^{21}
46 纳木兹	qæ^{55}zɿ^{33}	nphæ^{55}kæ^{55}	mbo^{55}tʂhɿ^{55}
47 嘎卓	tsha^{31}phi^{31}pa^{55}po^{24}	se^{55}lo^{55} / wa^{24}tsɿ^{55}	wa^{24}ma^{55}
48 白	kɔ̃^{55}kɑ̃^{55}kuɑ^{55}	lo^{42}tiə^{42}	po^{55}mo^{55}tɕi^{55}
49 土家	soŋ^{55}ka^{55}thu^{55}	ɕie^{21}tɕhi^{21}	tha^{55}khɯ^{55}
50 克伦	tshø^{31}do^{31}bɑ^{55}	phe^{55}ɣu^{33}	gɔ^{31}lɛ^{32}

汉义	0631 磨（石一）	0632 织布机	0633 柴刀
英语释义	millstones	loom	chopper
01 藏（书面语）	mtɕhig / tɕhu ñkhor	ñthag khri	sta re/ɕin gtɕod bjed
02 藏（拉萨）	ta^{53}	thək^{55}tʂhi^{55}	tshɛ^{55}to:^{55}
03 藏（巴塘）	rõ^{13}thɑʔ^{55}	thɑ^{55}tʂhɪ^{55}	xhɑ̃^{55}lɑ^{55}
04 藏（夏河）	raŋ thaχ	thaχ	khɔχ dzə
05 藏（阿力克）	ɣdar	re nthak nkhor lo	
06 错那门巴	tshi^{55}thaʔ^{55}	tha:^{55}tʂi^{55}	ɕeŋ^{55}chau^{55}
07 墨脱门巴	tɕhu kor①, raŋ thaŋ②	kan tɕha	ʔap ɕaʔ
08 羌	dzuɑʁl	tɕɛs pɑ nɑ	du ʁu
09 普米（兰坪）	ʐə^{13}thɑ^{55}	ʃtʃɑ^{13}miɛ^{13}	ȵɑ^{13}tʂhi^{55}stə^{55}
10 普米（九龙）	tɕɯ^{31}thɑ^{55} / ʐɑ̃^{13}thɑ^{55}	phʐɿ^{11}thɑ^{55}	
11 嘉戎	rɛn ntɛk	tɛk tʃhɛ(tə tɑk lɛk tʃɛ)	ʃɛ sɛ phjɛ
12 道孚	gjo və/ lɑ mtɕhə	khri	ɕhoŋ thu
13 却域	ʂkuə^{55}	thiɛ^{55}kho^{55}	
14 扎坝	ʐa^{55}ta^{55}	tʂhɿ^{55}	tsa^{13}
15 木雅	rø^{55}thæ^{55}	ti^{55}tʂhɔ^{55}	ɕɛ^{55}to^{55}
16 贵琼	nʒɔ^{55}		ʃuɔ^{55}tu^{55}
17 史兴	ra^{55}ɕi^{55}	ru^{55}dyi^{55}	rə^{55}ɖə^{55}tɕæ^{55}
18 吕苏	ə^{1}^{55}tha^{55}	ȵi^{55}de^{55} phe^{55}ngu^{55}	tʂe^{55}mæ^{55}
19 景颇	thum^{31}ʒin^{55}	taʔ^{31}taʔ^{31} koŋ^{31}	niŋ^{31}pu^{33}
20 独龙		pɛn^{55}mɑ^{55}	ɕɑm^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{31}thɑ^{55}	mɑ^{31}xuŋ^{55}zɑn^{55}dɛm^{55}	ɕɛm^{31}
22 达让僜	tɕi^{31}ke^{55}	tɑ^{31}gloŋ^{55}	
23 格曼僜	tɕi^{31}kɑi^{55}	tho^{55}xɑ^{31}gloŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	en ta:	u tɕum ta:rc	o jok
25 义都珞巴	tɕi^{31}ke^{55}	ɑ^{55}tɕe^{55}ho^{55}	
26 缅（书面语）	krit^{4}shum^{2}	jɑk^{4}kan^{3}sɑk^{4}	thɑŋ^{3}khut^{4}dhɑ^{3}
27 缅（仰光）	tɕe^{ʔ4}shõ^{22}	jɛ^{ʔ4}kã^{55}sɛ^{ʔ4}	thɪ^{55}khoʔ^{4}dɑ^{55}
28 阿昌	lui^{55}	jɔ^{31}kan^{31}	mʐau^{31}mɔʔ^{31}
29 仙岛	lui^{55}	ʐɔʔ^{55}kan^{31}	mʐau^{31}tʂɯŋ^{55}
30 载瓦	lui^{55}	pan^{55}voʔ^{31}tʃak^{21}	ʃam^{31}pjen^{55}
31 浪速	lui^{55}	ɣɔʔ^{31}kaŋ^{55}	ʃɛ^{31}
32 波拉	lui^{55}	ɣaʔ^{31}kɛ^{31}	ʃɛ^{55}tam^{55}
33 勒期	luk^{31}lɛŋ^{55}	jɔʔ^{31}kan^{55}	ʃam^{55}tɔm^{55}
34 怒苏怒	ue^{55}		si^{55}mɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	tɕhe^{55}lu^{33}	ɱɿ^{55}sɿ^{55}tʂhɿ^{21}du^{55}	do^{34}mu^{55}khur^{21}thur^{21}
36 彝（峨山）	vu^{55}du^{55}		ɑ^{55}thɑ^{21}
37 彝（南华）	ve^{21}	dʐɑ^{55}mo^{55}	ɑ^{55}thɔ^{21}
38 彝（武定）	lu^{2}	phu^{11}tʂhɔ^{55}dʐe^{55}	be^{55}tu^{55}
39 彝（撒尼）	ɜ^{44}	jɿ^{2}tʂhʐ^{11}tɣ^{55}	
40 傈僳	zɛ^{55}tʃhi^{31}zɛ^{55}	ɑ^{55}thɑ^{31}mɯ^{55}du^{31}	ɑ^{55}thɑ^{31}hɪ^{55}gu^{55}
41 哈尼（绿春）	dʐɿ^{55}lu^{55}	nɔ^{55}gu^{55}	mja^{55}do^{55}
42 哈尼（墨江）	lɣ^{55}tɕɿ^{55}	nu^{55}ja^{31}	ma^{55}ʃa^{31}
43 拉祜	mɔ^{11}	ɣɑ^{21}tɕhi^{55}tɕɑ^{21}	ɑ^{55}lɔ^{55}qoi^{21}
44 基诺	mə^{55}tsi^{55}	nɛ^{42}ja^{55}ku^{55}	mjə^{44}mɔ^{55}
45 纳西	lɣ^{55}thɑ^{55}	tho^{55}pɣ^{55}dɑ^{21}tso^{55}	dɑ^{55}phlə^{21}
46 纳木兹	ə^{1}^{55}tha^{31}	sa^{31}ndæ^{31}su^{55}	ku^{55}mi^{55}
47 嘎卓	no^{55}tshɿ^{55}tsɛ^{24}	tsɿ^{55}khɣ^{31}ɣa^{55}la^{42}^{55}tɕa^{55}	kha^{31}tao^{55}tsa^{55}
48 白	ŋuɛ^{21}	tsɿ^{55}sɛ^{55}pi^{42}phɑ^{55}	tsɑ^{55}ɕɪ^{55}ji^{55}tã^{55}
49 土家	po^{55}tso^{55}	tha^{55}tɕhi^{55}tsha^{55}	su^{55}khu^{55}
50 克伦	ɣi^{31}blɛ^{55}da^{31}dø^{55}	tha^{55}tha^{31}	xɛ^{31}ma^{31}kɯ^{31}

汉义	0634 刀鞘	0635 枪	0636 弓
英语释义	sheath, scabbard	gun, rifle	bow
01 藏（书面语）	gri gubs	me mdaɦ	gzu
02 藏（拉萨）	tʂhi^{13}ɕup^{53}	me^{13}ta^{55}	ɕu^{13}
03 藏（巴塘）	tʂɿ^{13}xhu^{ʔ55}	ne^{55}nda^{55}	ɣu^{55}
04 藏（夏河）	tɕə xhəp	wu	ʑə
05 藏（阿力克）		wu	ɣjə
06 错那门巴	ɕup^{55}	me^{55}da^{55}	li^{55}
07 墨脱门巴	ɕum	men da/ mem da	li
08 羌	dzɛ tʃuɛ ɹu qu ʂɥ	su^{ʔ1} qu	sə
09 普米（兰坪）	tʃuɔ^{55}	tʃhɯu^{55}	ʒə^{55}
10 普米（九龙）	ʐɿ^{11}tsɿ^{11}tɕyɪ^{55}	mi^{11}ndɑ^{55}	ji^{55} / ji^{55}tsɿ^{55}
11 嘉戎	scçɛ per kho	ʃɑm mdu	ʃəm mɲɑ
12 道孚	pərzi mbjo/ɕəp	nɛ ftɕhoŋ	və
13 却域	bze^{13}	tʂhi^{55}mda^{55}	ʁji^{55}
14 扎坝	dʐʌ^{33}zʌ^{55}ɕu^{55}	me^{33}nda^{55} / ɟja^{33}nda^{55}	ʑi^{13}
15 木雅	ɕu^{55}	mi^{55}nda^{55}	ʑə^{55}mɑ^{55}
16 贵琼	tshɛ^{55}tɕhɑ̃^{55}	mɪ^{55}da^{55}	ʃɛ̃^{55}
17 史兴	læ^{55}pi^{55} qo^{55}tʂɿ^{55}	ɬa^{55}tɕhyɔ^{55}	lɔ^{55}mi^{55}
18 吕苏	ni^{55}nɪ^{55}	mi^{55}ndæ^{55}	ma^{13}^{55}
19 景颇	n^{31}ka^{55}	sǎ^{55}nat^{55}	n^{31}tan^{55}
20 独龙	ɕɑm^{55}tɯ^{31}pi^{55}	mi^{55}dɑ^{55}	tɯ^{55}lɯi^{55}
21 阿侬怒	ɕɛm^{31}tʂhɿ^{55}	tɕhu^{55}khɑŋ^{55}	thɑ^{55}nɑ^{55}
22 达让僳	tɯ^{31}bɹo^{55}	gi^{55}xɑ^{31}ɹɑɯ^{55}	ɑ^{31}lɑi^{55}
23 格曼僳	tɑ^{31}plɑ^{55}	ɕiŋ^{55}ɕul^{55}	gɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕu buk	men to	iː
25 义都珞巴		ɑ^{55}ge^{55}ɹi^{55}	i^{55}li^{55}
26 缅（书面语）	dhɑ^{3}im^{2}	tθe^{2}nɑt^{4}	le^{3}
27 缅（仰光）	dɑ^{55}ɛ̃^{22}	tθe^{22}nɑ^{ʔ4}	le^{55}
28 阿昌	mʐau^{31}phak^{55}	kʐɔŋ^{31}	kaŋ^{55}
29 仙岛	ɟaŋ^{31}kaŋ^{31}	sa^{31}ɲat^{55}	xo^{31}ɟai^{55}
30 载瓦	ʃam^{51}pjaŋ^{51}	mji^{21}um^{51}	lai^{21}
31 浪速	ʃɛ^{51}pjɔ^{51}	mjɪ^{55}ɑ̃m^{31}	la^{55}
32 波拉	ʃɛ^{55}pjɔ^{55}	mi^{31}am^{55}	li^{31}
33 勒期	ʃam^{55}pjap^{55}	mji^{55}ɔm^{55}	lei^{55}
34 怒苏怒	mɹɯ^{55}lɔ^{55}	tʂhɑ^{55}	li^{55}
35 彝（喜德）	ʑi^{34}ʑi^{33}	ŋɑ^{21}tʂho^{55}	xo^{55} / he^{55}mo^{21}
36 彝（峨山）	ɑ^{55}thɑ^{21}ɣɯ^{55}		tɑ^{21}li^{55}ɑ^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{55}thɔ^{21}xi^{55}	tʂhu^{55}zo^{21}	tɕhɛ̃^{55}
38 彝（武定）	dɣ^{55}mɣ^{55}kɣ^{55}	tɯ^{55}mpnɑ̃^{2} / tsnu^{55}	tɕhɑ̃^{55}
39 彝（撒尼）	mɪ^{55}thɒ^{11}diɣ^{55}bæ^{55}	tʂhʐ^{55}	tɕhe^{55}
40 傈僳	pɑ^{55}	tɕhɛ^{55}	tɕɛ^{55}tɕɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	tho^{55}bɛ^{55}	mi^{55}bɣ^{55}	kɑ^{55}tɣ^{55}
42 哈尼（墨江）	tɔ^{55}kho^{31}	tʃhɿ^{55}mɣ^{31}	kha^{55}mɣ^{31}
43 拉祜	ɑ^{55}thɔ^{55}phɯ^{55}	nɑ^{54}	lɛ^{55}bɔ^{54}
44 基诺	mjə^{55}ɛ^{55}	kro^{55}	lɯ^{42}pja^{55}
45 纳西	gæ^{33}dʐi^{55}	lɑ^{21}tʂhɚ^{55}	lɯ^{55}me^{55}
46 纳木兹	bu^{55}tʂa^{31}ju^{55}la^{55}	næ^{31}ntʂhu^{55}	li^{55}
47 嘎卓	phɪ^{24}ta^{31}kho^{24}kho^{55}	tsho^{55}	ko^{31}
48 白	ji^{55}tɑ̃^{55}tshɑ̃^{21}	tshɑ̃^{55}	kua^{55}
49 土家		tshoŋ^{55}	koŋ^{55}
50 克伦	xɛ^{31}dɑ^{55}	klɑ^{55}	khli^{31}

汉义	0637 箭	0638 圈套（捕兽一）	0639 陷井
英语释义	arrow	snare, trap	trap, pitfall
01 藏（书面语）	mdaɦ	rɲi	rɲi doŋ
02 藏（拉萨）	ta^{13}	ɲi^{55}	
03 藏（巴塘）	nda^{55}	ɲɪ^{55}	pɑʔ^{55}
04 藏（夏河）	nda	ŋgə rə	htɕaŋ ndzu
05 藏（阿力克）	mdæ		
06 错那门巴	bla^{55}	maŋ^{55}	nuʔ^{55}
07 墨脱门巴	tɕam ma; mi①; per min②	kha ɕoŋ	sa waŋ
08 羌	jə	xɑŋ so	ɹɛ ku
09 普米（兰坪）	lɛ^{55}siɛ̃^{55}	tshõ^{55}tsj^{55}	dza^{13}pɑ^{55}
10 普米（九龙）	la^{13}sɛ̃^{55}	tɕhõ^{55}	
11 嘉戎	kə pɛ	tɛ kpok	
12 道孚	ɤʁə/ɤʁəvə	sthu	sthu
13 却域	mda^{55}	tʃhɔ^{55}rə^{55}①; ʂtɕa^{55}ŋgu^{55}②	tshe^{55}tha^{55}
14 扎坝	mda^{55} / nda^{55}		ʂcço^{55}
15 木雅	zɔ^{55}tʂhɑ^{55}	thɔ^{24}	
16 贵琼	dʒi^{55}	jɔ^{55}	
17 史兴	lɔ^{55}si^{55}	sa^{55}rʂ^{55}tɕɔ^{55}	tũ^{55}
18 吕苏	ma^{55}ji^{55}	ɣuæ^{55}	
19 景颇	n^{31}tan^{55} pã^{55}la^{55}	mǎ^{31}kham^{55}	to^{ʔ31}lut^{55}
20 独龙	tɯ^{31}mɑ^{55}	tu^{55}	du^{ʔ55}
21 阿侬怒	thɑ^{31}mɑ^{55}		lɑ^{31}dʑim^{55}
22 达让僜	pɯ^{55}	bɹ̀ɑ^{31}peŋ^{55}	bɯm^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}wɑt^{55}	kɯ^{31}sɑuŋ^{55}	ntshom^{59}
24 博嘎尔珞巴	u puk	pa tɕik	a ruŋ
25 义都珞巴	l^{55}pe^{55}		
26 缅（书面语）	mrɑ^{3}	kjɔ^{1}kwɑŋ^{3}	thɔŋ^{2}khjɔk^{4}
27 缅（仰光）	hmjɑ^{55}	tɕɔ^{55}kwɪ^{55}	thɑ̃u^{22}tɕhɑu^{ʔ4}
28 阿昌	ɲʐua^{31}		tɔŋ^{31}
29 仙岛	mʐɔ^{31}		tʐoŋ^{31}
30 载瓦	lai^{31}mjo^{21}		mji^{31}toŋ^{21}
31 浪速	la^{35}mjɔk^{31}		
32 波拉	li^{31}ʃɿ^{55}		tuŋ^{31}ŋjam^{55}
33 勒期	mjo^{55}ʃɿ^{55}		
34 怒苏怒	mɹa^{55}		
35 彝（喜德）	hi^{55}		ho^{21}dʑu^{55}
36 彝（巍山）			
37 彝（南华）		yo^{55}se^{55}	tɕo^{55}du^{21}
38 彝（武定）	tɕnɑ^{55}ɳu^{55}	ɤu^{2}tʂɑ^{2}khɣ^{11}	ʃɔ^{11} ʃɯ^{55}
39 彝（撒尼）	nɔ^{55}		
40 傈僳	xuɑ^{31}wɑ^{55}	hɛ̃^{55}le^{55}khu^{55}	pɑ^{55}xɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	kɑ^{31}mja^{31}	pja^{55}the^{31}	sa^{31}du^{31}
42 哈尼（墨江）		jɔ^{55}tʃu^{55}③	
43 拉祜	kha^{55}tɕe^{55}	thɔ^{55}	mi^{31}qo ^{11}ve^{55}
44 基诺	pja^{55}tʃhə^{55}	vɔ^{55}tshɛ^{55}	a^{55}khro^{55}
45 纳西	lɯ^{55}sɿ^{55}	tɕy^{55}khɯ^{21}	tɕy^{55}khɯ^{21}kho^{55}
46 纳木兹	khu^{31}	ju^{55}tu^{55}	ju^{55}tu^{55} qu^{55}tu^{31}
47 嘎卓	tsi^{55}		
48 白	tɕɿ^{21}	phiə^{55}ne^{42}	khuɑ̃^{21}ɕue^{55}
49 土家	tɕian^{55}		
50 克伦	khli^{31}tsha^{31}	bli^{55}tθɑ̃^{31}guɔ^{55}	da^{31}bu^{55}

汉义	0640 火药	0641 毒	0642 网
英语释义	gunpowder	poison, toxin	net
01 藏（书面语）	rdzas	dug	dra ba
02 藏（拉萨）	me^{13}tsɛ^{52}	thu^{132}	tʂha:^{13} (tʂha^{13}wa^{55})
03 藏（巴塘）	dzɛ^{55}	tu^{ʔ21}	dʑa^{55}
04 藏（夏河）	wu hman	təX	tʂa
05 藏（阿力克）		ɣduk	
06 错那门巴	tsɛ^{ʔ55}	tuk^{55}	ɳa^{55}rɛ:^{55}
07 墨脱门巴	dzai	du^{ʔ}	
08 羌	mu dʒu	duə	wɑŋ tsə
09 普米（兰坪）	xo^{55}io^{13}	tu^{13}	ʒo^{55}
10 普米（九龙）	mu^{55}zɿ^{55}	du^{55}	si^{55}
11 嘉戎	mə zə	tək	rɟjɐ
12 道孚	mə zə	du	ɳa zbra
13 却域	rdziɛ^{13}	tu^{55}	tsha^{55}
14 扎坝	me^{55}zə^{55}	tu^{55}	wã^{55}
15 木雅	mə^{55}zə^{55}	tu^{24}	dʑæ^{55} / tʂæ^{55}wæ^{55}
16 贵琼	mi^{55}zi^{55}	du^{55}	mɑ̃^{55}
17 史兴	dzæ^{55}	du^{55}	ʂɿ^{55}
18 吕苏	me^{55}zɿ^{55}	dʑy^{55}	zu^{55}tʂha^{55}
19 景颇	wan^{31}tsɨ^{31}	n^{31}tɕk^{55}	sum^{31}kon^{31}
20 独龙	tɯ^{55}mi^{55}mɑn^{55}	pɯ^{55}lɑ^{55}	pɯ^{55}jɑ^{55}
21 阿侬怒	tɕhu^{55}khɑŋ^{55}nɛ^{55}tshɿ^{55}	phɯ^{31}lɑ^{55}	
22 达让僜	khɑ^{31}ɹɑi^{55}	thɑi^{55}	
23 格曼僜	jɑm^{55}	tɑu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕe:	o mo:	
25 义都珞巴	khɑ^{51}ne^{55}	dɯ^{55}	
26 缅（书面语）	jɑm^{3}	ɑ^{1}ship^{4}	pok^{4}
27 缅（仰光）	jɑ̃^{55}	ɑ^{55}she^{ʔ4}	pɑi^{ʔ4}
28 阿昌	mə^{31}	kuaŋ^{31}	vaŋ^{31}
29 仙岛	ɱɤ^{31}		khʐa^{55}
30 载瓦	mɟɤ^{21}tʃhi^{21}	mui^{21}	kun^{31}
31 浪速	mɟi^{55}tʃhik^{55}	mui^{55}	kum^{31}
32 波拉	mi^{31}tʃhɿ^{55}	mi^{33}na^{ʔ55}	kɔn^{55}
33 勒期	mɟi^{55}tʃhei^{55}	mɟi^{55}nɔ^{ʔ31}	kɔn^{31}
34 怒苏怒		dɥ^{55}	a^{55}tʂhɯ^{55}
35 彝（喜德）	tshɿ^{55}mo^{21}	du^{55}	hɯ^{55}ndʑi^{55}
36 彝（巍山）		to^{21}	pɣ^{21}
37 彝（南华）	xo^{21}ʑo^{55}	tu^{21}	uɑ^{55}
38 彝（武定）		dɥ^{55}	pɤ^{55}
39 彝（撒尼）	tʂhʐ^{55}nɒ^{55}tshʐ^{11}	tu^{55}	vɒ^{55}
40 傈僳	dɥ^{31}	tɕhi^{55}tɕhɛ^{55}	tho^{31}ɯ^{31}tso^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{31}dza^{55}	dɥ^{31}	ɣa^{55}dze^{55}
42 哈尼（墨江）	xu^{31}jo^{31}	tɣ^{55}	vã^{31}
43 拉祜	nɑ^{54}mɤ^{11}	to^{21}	ɣɤ^{21}
44 基诺	ke^{44}tʃa^{55}	to^{55}tshi^{44}	pa^{42}
45 纳西		dɣ^{21}	væ^{55}
46 纳木兹	mi^{55}zæ^{31}	du^{31}	phi^{55}tɕhu^{55}
47 嘎卓	xo^{31}jo^{24}	tv^{24}jo^{24}	tsv^{55}
48 白	xue^{55}jo^{55}tsɿ^{55}	tɔ^{21}	ŋo^{42}
49 土家		tu^{55}	zi^{55}
50 克伦	blɑ^{31}e^{31}	da^{31}bɥ^{31}	bua^{55}

汉义	0643 字	0644 信	0645 画
英语释义	character, word	letter	painting
01 藏（书面语）	ji ge	phrin jig / ʃige	ri mo
02 藏（拉萨）	$ji^{13}ki^{55}$	$ji^{13}ki^{55}$	$ri^{13}mu^{55}$
03 藏（巴塘）	$jɪ^{13}ɣɪ^{55}$	$jɪ^{13}ɣɪ^{55}$	$ʐɪ^{13}mɑ^{55}$ / $xɑ^{13}thɑu^{55}$
04 藏（夏河）	jə ɣe	hkər jəx	rə mo
05 藏（阿力克）	jək ɣe	jək ɣe	rə mo
06 错那门巴	$ji^{55}ci^{55}$	$ji^{55}ci^{55}$	$pri^{55}ma^{55}$
07 墨脱门巴	ji gi	ji gi	
08 羌	ləɣz	ɕin	lɑn pɑ
09 普米（兰坪）	$dʒə^{13}dʒi^{13}$	$dʒə^{13}dʒi^{13}$	$thu^{13}xuɑ^{55}$
10 普米（九龙）	$dʑi^{33}dʑi^{55}$	$dʑi^{33}dʑi^{55}$	$ʐi^{55}mo^{55}$
11 嘉戎	tɑ scços	tɑ scços	rə mo
12 道孚	dʑi də	dʑidə	ri mə
13 却域	$rguə^{55}$	$rguə^{55}$	$rɛ^{13}mu^{55}$
14 扎坝	$ɟɪ^{55}ndʐə^{55}$	$tɕə^{55}ti^{55}$	$ʐʌ^{55}mu^{55}$
15 木雅	$ɣə^{55}ndə^{55}$	$ɣə^{55}ndə^{55}$	$ri^{55}mu^{55}$
16 贵琼	$tɕhi^{55}$	$tɑ̃^{55}tɕ^{55}$	$thɑ̃^{55}ki^{55}$
17 史兴	$tɕhɪ^{55}rə^{55}nə^{55}jɪ^{55}$	$tɕhɪ^{55}rə^{55}nə^{55}jɪ^{55}$	$thɑ̃^{55}ga^{55}$
18 吕苏	$dʐɯ^{55}ndʑi^{55}$	$dʐɯ^{55}ndʑi^{55}$	xua^{55}
19 景颇	$lai^{31}kạ^{55}$	$ʃɑ̃^{31}kʒạm^{55}$	$sum^{31}la^{55}$
20 独龙	$mjɛ^{ʔ55}$ /，$dʑi^{31}jɛ^{55}mjɛ^{ʔ55}$	$lɛ^{31}ɕu^{55}$	
21 阿侬怒	$ʂɿ^{55}vɑ^{31}$	$le^{31}ɕu^{55}$	
22 达让僜	$tɑ^{31}ko^{55}$	$tɑ^{31}ko^{55}$	
23 格曼僜	pit^{55}	pit^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ji kə		
25 义都珞巴	$ɑ^{31}dzo^{55}pɹɑ^{55}$	$ɑ^{31}dzo^{55}$	
26 缅（书面语）	$sɑɑ^{2}$	$sɑɑ^{2}$	$pɑn^{3}khjii^{2}$
27 缅（仰光）	$sɑ^{22}$	$sɑ^{22}$	$pɑ̃^{55}tɕhi^{22}$
28 阿昌	$a^{31}pʐo^{55}$	$a^{31}pʐo^{55}$	xua^{55}
29 仙岛	$a^{31}pʐu^{ʔ55}$		
30 载瓦	$lai^{21}kạ^{55}$	$ʃi^{21}kjạm^{55}$	$a^{21}lo^{31}$
31 浪速	$muk^{33}suk^{55}tʃhɛ^{ʔ55}$	$ʃɔ̃^{31}kjạm^{55}$	xua^{55}
32 波拉	$mɑu^{31}sɑu^{31}tʃhɛ^{ʔ55}$	$ʃɔ̃^{31}kjạm^{55}$	$pju^{55}lạ^{55}$
33 勒期	$mou^{31}sou^{55}tʃham^{55}$	$ʃɔ̃^{31}kjạm^{55}$	
34 怒苏怒	$dʑi^{55}$	$le^{31}ʂu^{55}$	
35 彝（喜德）	$bụ^{33}mɑ^{55}$	$do^{21}thi^{55}thɯ^{21}ʐɿ^{55}$	$ʑi^{21}bụ^{55}$
36 彝（巍山）	thi^{21} $ɣu^{21}tsɿ^{55}$		
37 彝（南华）	$su^{55}dʑi^{21}$	$ɕe^{55}$	$xuɑ^{55}$
38 彝（武定）	$su^{55}su^{55}mu^{11}$		$kọ^{2}$
39 彝（撒尼）	$sʐ̩^{55}$	$sʐ̩^{55}$	
40 傈僳	$tho^{31}ɯ^{31}lɛ^{31}ʃu^{55}$		$tho^{31}ɯ^{31}$
41 哈尼（绿春）	$tsɿ^{55}$	si^{55}	$thu^{31}xua^{55}$
42 哈尼（墨江）	$tsɿ^{55}$	$ɕɪ^{55}$	$thy^{31}xua^{55}$
43 拉祜	$li^{21}mɛ^{54}$	li^{21}	$xuɑ^{55}$
44 基诺	$a^{44}pjo^{55}$	$sjɛ^{55}$	$tɕhə^{55}$
45 纳西	dzy^{21}	$thɛ^{33}ɣɯ^{33}$	$xuɑ^{55}$
46 纳木兹	$dzɿ^{33}dʑi^{55}miæ^{55}æ^{ɪ55}$	$dzɿ^{33}dʑi^{55}miæ^{55}æ^{ɪ55}$	$mi^{55}tɕuo^{31}$
47 嘎卓	sv^{55}	si^{55}	xoa^{55}
48 白	$sɿ^{55}tsɿ^{21}$	$ɕɔ̃^{55}$	$xuọ^{55}thi^{55}$
49 土家	$tshi^{55}tshi^{55}$	sa^{21}	
50 克伦	$li^{55}phlø^{31}$	$li^{55}bɑ̃^{31}rø^{55}$	$da^{31}yɔ^{55}$

汉义	0646 书	0647 纸	0648 笔
英语释义	book	paper	pen
01 藏（书面语）	dpe tɕha	ɕog bu	smju gu/ pir
02 藏（拉萨）	pe^{55}tɕha^{55}	ɕu^{55}ku^{55}	ȵu^{55}ku^{55}
03 藏（巴塘）	pe^{55}tɕha^{55}	xho^{55}ɣo^{55}	ȵu^{55}ɣo^{55} / pi^{13}
04 藏（夏河）	xwe tɕa	xhoX ʁo	hȵə yɔ
05 藏（阿力克）	hwe tɕha	Xok yɔ	tŋək yɔ
06 错那门巴	tep^{55}tɕha^{55}	ɕɔk^{55}ɕo^{55}	ȵuk^{55}ku^{55}
07 墨脱门巴	dep①; pe tɕha②	ɕo gu	ȵu gu
08 羌	lə ɣz	zəz	pi
09 普米（兰坪）	dʒə^{13}dʒi^{13}	ʂəu^{13}gɯ^{55}	pi^{13}
10 普米（九龙）	dʑi^{31}dʑi^{55}	ɕo^{11}wi^{55}	
11 嘉戎	tə thɑ	ʃok ʃok	sɲi wə / pjɛ/ pjər
12 道孚	dʑi dɔ	ɕɑ və	sni ɣə/ pi
13 却域	Xpe^{55}tʃha^{55}	ʃa^{55}wu^{55}	ɕɲə^{55}brə^{55}
14 扎坝	tɕə^{55}ti^{55}	ɕo^{55}wu^{55}	ȵu^{55}ku^{55}
15 木雅	ɣə^{55}ndə^{55}	ɕo^{55}βə^{55}	ȵu^{55}kə^{55}①; mo^{55}pi^{55}②
16 贵琼	tɕhi^{31}	ʃuɔ^{55}wu^{55}	nɪ^{55}gu^{55}
17 史兴	tɕhɪ^{55}rə^{55}	ʂu^{55}ʂu^{55}	pã^{55}tʂu^{55}
18 吕苏	dʑɯ^{55}ndʑi^{55}	tʂha^{55}wo^{55}	pi^{31}
19 景颇	lai^{31}kɑ̃^{55}	mai^{31}sau^{31}	
20 独龙	dzi^{31}ʱɛ^{55}	dzi^{31}ʱɛ^{55}	bɔ^{31}kɑ^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{55}vɑ^{31}	ʂɿ^{55}vɑ^{31}ɑ^{31}zu^{55}dɛm^{55}	pi^{31}
22 达让僜	tɑ^{33}ko^{55}	tɑ^{33}ko^{55}plɑ^{55}	tɑ^{33}ko^{55}tɑ^{33}bɹɯ^{55}
23 格曼僜	pit^{55}	pit^{55}phɑl^{55}	kɑŋ^{55}bie^{55}
24 博嘎尔珞巴	pe tɕe	ɕu ku	ȵu ku
25 义都珞巴	kɑ^{31}ko^{55}	kɑ^{31}ko^{55}pɹɑ^{55}	ɑ^{31}dzɔ^{55}khɹɛŋ^{55}
26 缅（书面语）	sɑɑ^{2}up^{4}	sɑk^{4}ku^{2}	sut^{4}tɑm̃^{2}
27 缅（仰光）	sɑ^{22}o^{94}	sɛ^{94}ku^{22}	so^{94}tã^{22}
28 阿昌	a^{31}pʐo^{55}	lai^{31}tsɛ^{955}	pi^{931}
29 仙岛	a^{31}pʐu^{955}	tsai^{31}lɣ^{31}	pi^{932}
30 载瓦	lai^{21}kɑ̃^{55}puk^{21}	mau^{31}sau^{21}	khje^{55}tan^{21}③; pɔŋ^{55}tin^{55}②
31 浪速	muk^{31}suk^{55}	muk^{31}suk^{55}	pi^{31}
32 波拉	mau^{31}sau^{31}	mau^{31}sau^{31}	pi^{931}
33 勒期	mou^{31}sou^{55}	mou^{31}sou^{55}	pɔŋ^{55}tin^{55}
34 怒苏怒	ua^{55}so^{55}	ua^{55}so^{55}	piɔ^{55}khue^{55}
35 彝（喜德）	thɯ^{21}ʐɿ^{55}	thɯ^{21}ʐɿ^{55}	thɯ^{21}ʐɿ^{55}bɯ^{55}du^{55}
36 彝（巍山）	thi^{21} ɣu^{21}pɛ^{21}	thi^{21} ɣu^{21}	pi^{58}
37 彝（南华）	su^{55}pɯ^{21}	thɑ^{21}ɣɯ^{21}	pi^{21}
38 彝（武定）	sɣ^{55}	ʰhɒ^{11}je^{55}	sɣ^{55}tɕhə̃^{55}
39 彝（撒尼）	sʐ^{55}pɣ^{11}	tho^{11}jɪ^{11}	gu^{44}tɕi^{44}
40 傈僳	tho^{51}ɯ^{51}phiɛ^{51}	bɔ^{55}kɑ^{55}	mɯ^{55}nɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	so^{31}ɣa^{31}	so^{31}ɣa^{31}	pi^{31}
42 哈尼（墨江）	su^{31}ɣɔ^{31}	su^{31}ɣɔ^{31}	pi^{55}
43 拉祜	li^{31}	thɔ^{55}ɣɣ^{54}	khɛ^{55}tɑ^{31}
44 基诺	ʃu^{44}	ŋɛ^{42}kɔ^{44}	pjo^{55}tɛ^{55}
45 纳西	the^{33}ɣɯ^{33}	se^{33}sɿ^{33}	pi^{13}
46 纳木兹	dʑɿ^{55}dʑi^{55}pɛ̃^{55}tsɿ^{51}	ʂu^{55}wu^{55}	pi^{51}
47 嘎卓	sv^{55}pɛ^{51}	tha^{51}ji^{51}	piɛ^{55}
48 白	sɿ^{55}tshuɑ̃^{55}	tsa^{55}	fɑ̃^{55}kuõ^{21}
49 土家	tshi^{55}phɑ^{55}	tshi^{55}khɯ^{55}thɑ^{55}	pi^{55}
50 克伦	le^{55}	tsa^{55}khɔ^{55}	dzø^{31}bɔ^{55}

汉义	0649 墨	0650 学问	0651 话
英语释义	(Chinese) ink	learning, knowledge	speech, words
01 藏（书面语）	snag tsha	jon tan'	skad tɕha/ ŋag
02 藏（拉萨）	nak^{55}tsha^{55}	jø^{13}tɛ̃^{55}	kɛ^{55}tɕha^{55}
03 藏（巴塘）	ŋa^{55}dza^{55} / me^{ʔ53}	jø̃^{13}ndɛ̃^{55}	ke^{55}tɕha^{55}
04 藏（夏河）	naX htsa	jon dan	ka tɕa
05 藏（阿力克）	mtshon tɕhə	jon tan	rkat
06 错那门巴	nak^{55}tsha^{55}	jøn^{55}ten^{55}	man^{55}
07 墨脱门巴	nak tsi		kak ko
08 羌	mɛ		ʐuə^{4} / mɛl
09 普米（兰坪）	me^{55}	ɕi^{13}tɛ̃^{55}	gu^{55}tʃə^{55}
10 普米（九龙）	ɳɑ^{11}tshi^{55}	dzi^{13}dzi^{55} (kɯ^{55})	kha^{55}la^{55}
11 嘉戎	snɐk tsɐ	jɐn tɐn	tə rjo
12 道孚	snɑ	jon ten	skɛ tɕha
13 却域	ɕɣa^{55}ʂtsha^{55}	xe^{55}ri^{55}je^{13}ndə^{55}	kə^{55}tɕha^{55}
14 扎坝	ʂna^{55} / ɳa^{55}	ʂpa^{55}tshe^{55}	ke^{55}tɕha^{55}
15 木雅	næ^{55}tshui^{55}	jø^{55}tɛ̃^{55}	kɛ^{55}tɕæ^{55}
16 贵琼		tɕhi^{31}ɲo^{55}	ndzõ^{55}
17 史兴	ra^{55}tsha^{55}		ki^{55}tɕɔ^{55}
18 吕苏	me^{51}		kha^{55}thuo^{55}
19 景颇	lai^{51}kɑ^{55} tsj^{31}	pha^{ʔ51}tʃi^{55}	ka^{33}
20 独龙		sɔ^{55}	kɑ^{55}
21 阿侬怒	mɛ^{51}		khɑ^{55}
22 达让僜	tɑ^{51}ko^{55}tɕi^{55}		khi^{55}tɯ^{51}kɯ^{55}
23 格曼僜	pit^{55}ti^{55}		khi^{55}lɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	nak ɕi		gom
25 义都珞巴	ɑ^{51}dzo^{55}tɕi^{55}		ɑ^{51}ko^{55}
26 缅（书面语）	mɑŋ^{2}	pɑ^{1}ɲɑɑ^{2}	sɑ^{1}kɑ^{3}
27 缅（仰光）	ɱɪ^{22}	pɪ^{22}ɲɑ^{22}	sɑ^{55}kɑ^{55}
28 阿昌	mə^{ʔ51}		ŋeŋ^{55}
29 仙岛		niŋ^{55}	
30 载瓦	mik^{55} / mə^{21}	pha^{ʔ21}tʃi^{51}	taŋ^{21}
31 浪速	me^{ʔ51}		tɔ̃^{55}
32 波拉	me^{ʔ51}		tɔ̃^{51}
33 勒期	mək^{31}		taŋ^{55}kjɐi^{55}
34 怒苏怒			tu^{51}dʐɑ^{55}
35 彝（喜德）	mɑ^{55}ndzɑ^{55}	sɿ^{21}lu^{55}	do^{21}mɑ^{55}
36 彝（巍山）	mɛ^{13}	ɑ^{55}bo^{55}lɛ^{55}	ɣɑ^{55}lu^{55} / ɣɑ^{55}ʅ^{55}
37 彝（南华）	mɚ^{21}	su^{55}sɚ^{55}	ɣu^{55}
38 彝（武定）	ŋɑ^{11}ɲtɕhɑ^{55}	sɿ^{55}mi^{55}	dɒ^{55}
39 彝（撒尼）	mɤ^{44}		do^{11}
40 傈僳	sɯ^{55}ni^{55}	bɛ^{55}khɯ^{51}	mɑ^{55}mi^{55}
41 哈尼（绿春）	me^{51}		do^{51}
42 哈尼（墨江）	mɤ^{55}	ɕio^{31}vɛ̃^{55}	tu^{31}pɔ^{31}
43 拉祜	nɑ^{11}mɤ^{11}	pi^{11}niɑ^{11}tɕu^{55}ʐi^{11}	tɔ^{55}
44 基诺	mɯ^{51}nɑ^{42}	ɑ^{55}tɕhə^{55}	mi^{55}
45 纳西	mə^{13}	dɣ^{21}j^{55}	kɯ^{55}tʂɿ^{23}
46 纳木兹	me^{51} / kã^{55}me^{51}		duo^{55}
47 嘎卓	mɤ^{323}		tɕhi^{51}
48 白	mɚ	ɕu^{55}vɔ̃^{55}	ɕi^{55}ɣo^{21} / tõ^{42} / sõ^{55}
49 土家	mɯe^{55}		sɑ^{21}
50 克伦			da^{51}gã^{51}do^{55}

汉义	0652 故事	0653 谚语	0654 笑话
英语释义	story	proverb, saying	joke, jest
01 藏（书面语）	sgruŋ / kha dpe	gtam dpe	kha mtshar
02 藏（拉萨）	tʂum^{13}	tam^{55}pe^{55}	tɛ̃^{55}ɕi^{52}
03 藏（巴塘）	kha^{55}pe^{53}	tɑ̃^{55}pe^{53}	kha^{55}tshɑ^{55}
04 藏（夏河）	hna htam	kha χwe	gol htɕat
05 藏（阿力克）	ɣnam tar'	ɣtam hwe	
06 错那门巴	dʐum ^{55}	tam^{55}pɛ^{53}	gen^{55}tar^{55}
07 墨脱门巴	tam	tam pe	
08 羌	ʂkuəp mɛl		dʐɑ ɕɛs
09 普米（兰坪）	ʒɛ^{13}nɛ^{13}	ŋɛ̃^{55}kɛ^{55} / ʈõ^{55}ŋi^{55}	ʃɑ^{13}ɬie^{55}
10 普米（九龙）			tʂə^{55}ti^{55}
11 嘉戎	khɐk pə	tə kpə	tə ʃlɑ rjo
12 道孚	zgru	xtam xpi	qhɛ nə tɕi scçe
13 却域			rə^{13}ʃə^{55}
14 扎坝	ʃi^{55}ni^{55}	ʂto^{55}pi^{55}	dʐa^{55}ʂte^{55} ke^{55}tɕha^{55}
15 木雅	te^{55}si^{55}	pi^{55}	
16 贵琼	dʐũ^{55} / ŋə^{55}rə^{55} (ɕe^{55})		
17 史兴	tõ^{55}pi^{55}	tõ^{55}pi^{55}	khɪ^{33}ɕi^{33}ta^{55}
18 吕苏	jæ^{33}ji^{33}hɪ^{31}		tʂa^{55}hũ^{55}
19 景颇	mau^{31}mji^{31}	ka^{31} mǎ^{31}lai^{31}	mǎ^{31}ni^{55}pha^{55}
20 独龙	nɑm^{31}tɕi^{55} / lɯ^{31}ʑit^{55}		sɯ^{55}bɑi^{55} / kɑ^{55}dʑɛn^{55}
21 阿侬怒	mɯ^{31}sɿn^{55}		
22 达让僜	xɑ^{31}di^{55}		
23 格曼僜	tɑ^{31}ntshɯl^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ni tin		
25 义都珞巴	hɑ^{31}di^{55}		
26 缅（书面语）	puṁ^{2}prɑŋ^{2}	sɑ^{1}kɑ^{4}puṁ^{2}	rɑj^{2}sɑ^{1}rɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	põ^{22}pjɪ^{22}	sɑ^{33}kɑ^{55}põ^{22}	ji^{22}sɑ^{33}jɑ^{22}
28 阿昌	a^{31}pum^{55}		ŋeŋ^{55}ʐə^{55}
29 仙岛	a^{31}pum^{55}		
30 载瓦	mɔ^{51}mji^{21}	taŋ^{21}tsum^{55}	vui^{51}vo^{51}
31 浪速	mɔ̃^{51}mjik^{55}		ɣɯ^{51}nuk^{31}tɔ^{55}
32 波拉	mɔ̃^{51}mɔi^{51}	tɔ^{51}khɔn^{55}	ɣəi^{55}nau^{55}tɔ^{53}
33 勒期	mɔ^{33}mjei^{55}	taŋ^{33}kjɛi^{55}	
34 怒苏怒	ma^{55}mi^{55}		ɣɹe^{55}dʐa^{55}
35 彝（喜德）	bu^{55}dɯ^{55}	lu^{55}pɿ^{34}	ʑɿ^{21}du^{55}
36 彝（巍山）	ku^{21}pɛ^{21}	pɿ^{55}khu^{21}	ʑɛ^{55}ʐɿ^{55}dʐɑ^{55}
37 彝（南华）	di^{21}do^{21}		ʑe^{55}ɣu^{55}
38 彝（武定）	li^{11}dɣ^{55}	dɒ^{55}tɒ^{55}	ɣɔ^{11}ji^{11}dɣ^{55}
39 彝（撒尼）	ɕe^{44}dʑɪ^{55}		jæ^{55}ʑ^{55}
40 傈僳		xɯ^{31}li^{55}ŋo^{31}	tɕɑ^{55}ʃi^{31}tɕɑ^{55}ŋo^{31}
41 哈尼（绿春）	do^{55}da^{31}	do^{31}dzɔ^{55}	ɯ^{55}ɕu^{55}ɕu^{55}do^{31}
42 哈尼（墨江）	kɣ^{31}tɕɪ^{55}	tu^{31}thu^{31}	u^{55}ʃɿ^{55} ɯ^{55} tu^{31}pɔ^{31}
43 拉祜	kɑu^{33}lɔ^{53}	tɔ^{55}phɛ^{55}khɔ^{55}	ɣɯ^{51}qhɔ^{55}
44 基诺	a^{44}ɬi^{44}tʃhə^{55}		ɣɯ^{42}tɕhə^{55}
45 纳西	ə^{21}be^{55}ʂə^{55}be^{55}	khu^{55}du^{55}	sæ^{21}bɣ^{21}ʂə^{21}
46 纳木兹	a^{55}si^{55}si^{55}		dʐɿ^{55}dʐɿ^{55}
47 嘎卓	kv^{55}sɿ^{55}		
48 白	kɥ^{55}sɿ^{55}		ɕɔ^{55}xuɑ^{55}
49 土家	kɥ^{55}sɿ^{55}		ȵie^{55}tshi^{21}
50 克伦	da^{31}xɛ^{31}pɥ^{55}		

汉义	0655 谜语	0656 歌	0657 舞蹈
英语释义	riddle	song	dance
01 藏（书面语）	gab tshig	gʑas	ʑabs bro
02 藏（拉萨）	khəp^{13}tshi^{52}	ɕɛ^{132} / lu^{55}ɕɛ^{52}	ɕəp^{13}ro^{55}
03 藏（巴塘）	kau^{231}tshiʔ^{53}	ʑe^{55}	tʂo^{231}① ; ʑe^{55}② ; ɕɑu^{13}ro^{53}③
04 藏（夏河）	khel	hlə	tʂo
05 藏（阿力克）	khet	ɣlə/ wʑæ	tʂo
06 错那门巴	kap^{53}tshiʔ^{53}	ʑɛʔ^{55}③	ɕap^{55}ro^{55}
07 墨脱门巴	khar	ŋaŋ	bro
08 羌		zəm	sɑ lɑu①
09 普米（兰坪）	na^{13}ɬie^{55}	dʐi^{13}③	dʐa^{13}tsho^{55}
10 普米（九龙）	ɛ^{11}mi^{11}tɔ^{55}tɔ^{11}	a^{11}la^{11}lɑ^{55}mu^{11}	li^{55}
11 嘉戎	khɑ thɑ lo lo	khɐ bʒə	tɑ rgɑ
12 道孚	thi mi	rga ʁlə①; rga ʑe②	ʑe dʐu
13 却域	khe^{13}	ʁlɯ^{55}	ʁlɯ^{55}kə^{55}
14 扎坝	khi^{55}ʂti^{55}	lə^{55}	tshɛ^{55}tʂo^{55}①
15 木雅	a^{55}ta^{55} mi^{55}ta^{55}	ʑe^{24}	tsho^{55}la^{55}①
16 贵琼		ndə^{55}lə^{55}	mə^{55}ni^{55}
17 史兴	sa^{55}mu^{55}sa^{55}la^{55}tsɿ^{55}	khõ^{55}xi^{55}④	tshõ^{55}①
18 吕苏		giæ^{55} ④	li^{55}①
19 景颇	ka^{31}tak^{31}	mǎ^{31}khon^{55}	mǎ^{31}not^{31} kin^{31}sot^{31}
20 独龙	gu^{55}kɑ^{55}	mɑn^{31}dʐu^{55}	lɑm^{55}
21 阿侬怒		mu^{55}guɑ^{55}	tɕhɑŋ^{55}u^{31}
22 达让僜		tɑ^{31}ɕeŋ^{55}	bɯi^{55}
23 格曼僜		dzɑi^{55}	mǎi^{55}
24 博嘎尔珞巴		dza:jiŋ	pa kɯ
25 义都珞巴		ɑ^{55}ɕeŋ^{55}	
26 缅（书面语）	sɑ^{2}kɑ^{3}thɑ^{2}	tɕi^{2}khjɑŋ^{3}	ɑ^{1}kɑ^{1}
27 缅（仰光）	sɑ^{55}kɑ^{55}thɑ^{22}	tɕi^{22}tɕhɪ^{55}	ɑ^{55}kɑ^{55}
28 阿昌	xam^{31}pin^{31}	siaŋ^{55}	
29 仙岛		çaŋ^{31}	pɔi^{55}kɔ^{55}
30 载瓦	lɔ̃^{21}pjoʔ^{21}	mɔ̃^{21}khon^{31}	mɔ̃^{21}khon^{31}ko^{55}
31 浪速		mɔ̃^{31}khɔn^{55}	mɔ̃^{31}khɔn^{55}kɔ^{55}
32 波拉	mɔ̃^{31}pjaʔ^{55}	mɔ̃^{31}khɔn^{55}	mɔ̃^{31}khɔn^{55}ka^{55}
33 勒期		mɔ̃^{31}khɔn^{55}	tsəŋ^{31}ko^{55}
34 怒苏怒		gɯ^{55}	
35 彝（喜德）	ke^{55}do^{21}	ʑa^{55}ho^{21}	pe^{55}tɕhe^{55}
36 彝（峨山）	ʔɪ^{21}mɛ^{33}phɛ^{21}khɯ^{21}	chy^{55}khɯ^{21}	ɣɑ^{55}cha^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{21}se^{21} bɛ^{33}də^{33}kɯ^{55}	ko^{33}	go^{55}ɕe^{55}
38 彝（武定）	tʂʅ^{55}mi^{55}	ɳtʂhɔ^{11}ɳtʂhʅ^{55}	gɯ^{2}thi^{2}
39 彝（撒尼）	tshɪ^{55}tsʅ^{55}	mɪ^{11}o^{55} / mɪ^{11}ʂʅ^{55}	pɪ^{44}
40 傈僳	mo^{31}guɑ^{31}	kuɑ^{55}khi^{55}	
41 哈尼（绿春）	ba^{55}kha^{31}	la^{55}ba^{31}③	xa^{31}ɣa^{55}
42 哈尼（墨江）	tshʅ^{31}tshɔ^{31}	jɛ^{55}kɯ^{55} ①	thiɔ^{55}ʅ^{31}
43 拉祜	tɔ^{55}ku^{55}khɔ^{55}	qɑ^{55}mɯ^{31}khɔ^{55}	qɑ^{11}qhe^{54}
44 基诺	nɛ^{44}vu^{44}phjə^{42}	krə^{55}	ɣ^{44}tʃhe^{55}kɔ^{44}
45 纳西	sɑ^{55}me^{33}sɑ^{55}ly^{21}ly^{21}	dzɚ^{21}pɯ^{55}	tsho^{33}
46 纳木兹		ɕa^{55}mu^{55}	kuo^{55}ndʐuo^{55}①
47 嘎卓		tsha^{55}ko^{55}	ni^{31}ka^{55}
48 白	tsɑ̃^{31}tõ^{42}	khɣ̃^{55}④	vv^{21}
49 土家		ko^{55}	wu^{55}
50 克伦		da^{11}tθa̠^{55}wi̠^{31}	a^{31}ka̠^{55}

汉义	0658 棋	0659 鼓	0660 锣
英语释义	chess	drum	gong.
01 藏（书面语）	mig mar	rŋa	ɲkhar rŋa
02 藏（拉萨）	$mig^{55}mai^{53}$	$ŋai^{55}$	$khar^{55}ŋa^{55}$
03 藏（巴塘）	$mi^{55}mɑ^{55}$	$ŋa^{55}$	$kha^{55}ŋa^{55}$
04 藏（夏河）	ndzəX	hŋa	khar hŋa
05 藏（阿力克）		rŋæ	nkhar rŋæ
06 错那门巴	tɕhi^{55}	ŋa^{55}	$khar^{55}ŋa^{55}$
07 墨脱门巴		gu①; dʐam par②	khar ŋa
08 羌	ʁzə ɳu	ʐbu	$Xu:^{\downarrow}$ mu
09 普米（兰坪）	tɕhi^{55}	dzã^{55}	$γã^{55}lo^{55}$
10 普米（九龙）	tʂɛ^{55}	dzã^{55}	$qhɑ^{55}ŋɑ^{55}$
11 嘉戎		tə rbo	skɔ rbo
12 道孚	mdʐu	rbi	mkhar ŋa
13 却域	ŋgi^{13}	rŋe^{55}	$qha^{55}rŋa^{55}$
14 扎坝	ʃu^{55}	ptʂu^{55}	$khe^{55}ŋa^{55}$
15 木雅	$mɑ^{55}ndʐi^{55}$	ŋæ^{55}	$khɐ^{55}ŋæ^{55}$
16 贵琼	$wu^{55}ɱa^{31}tsɿ^{31}$	zã^{55}	ʃuɑ̃^{31}
17 史兴	$ndʐi^{55}$	$da^{55}qu^{55}$	$ɕɔ^{55}ŋɑo^{55}$
18 吕苏	tɕhi^{31}	dzaŋ^{55}	luo^{31}
19 景颇		tʃiŋ^{55}①; thoŋ^{31}②	pau^{31}
20 独龙		ŋɯ^{55}	tɕɛŋ^{55}
21 阿侬怒	tɕhi^{31}		
22 达让僜		$kɑ^{31}ɹɑŋ^{55}$	doŋ^{55}
23 格曼僜		$kɯ^{31}tɕɑ̃ŋ^{55}$	ɳthiŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑi:bu	ŋar dɯŋ	
25 义都珞巴		$gɯ^{55}ɹɑŋ^{31}bo^{55}$	$gɹɑ^{31}mboŋ^{55}$
26 缅（书面语）	kjɑ^{5}	$sɑɴ^{2}$ / $buṁ^{2}$	mɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	tɕɑ^{55}	si^{22} / $bõ^{22}$	mɑ̃u^{55}
28 阿昌	$kua^{31}so^{51}$	tɕeŋ^{55}	mɔŋ^{55}
29 仙岛		$koŋ^{31}poŋ^{55}$	mɔŋ^{55} / jan^{55}
30 载瓦		tsiŋ^{31}	$pau^{21}pje^{21}$
31 浪速	khji^{31}	$tsaŋ^{31}pauŋ^{55}$	mɔ̃^{55}
32 波拉		taŋ^{55}	mɔ̃^{55}
33 勒期		tsəŋ^{31}	maŋ^{55}
34 怒苏怒		$zɔ̃^{31}thoŋ^{55}$	$gɹi^{55}bɹɔ̃^{55}$
35 彝（喜德）	$tɕhɿ^{21}tsɿ^{55}$	$ko^{55}dzi^{55}$	$mo^{21}lɯ^{55}$
36 彝（巍山）		ku^{22}	mɑ^{55}
37 彝（南华）	tɕhi^{21}	kɯ^{55}	$mɑ^{55}lɤ^{21}$
38 彝（武定）		dzɒ^{33}	tɕɒ^{55}
39 彝（撒尼）		$ɓ^{11}dzɻ^{11}tsʐ^{55}$	$dzɻ^{11}tsʐ^{55}$
40 傈僳	$dɑ^{31}ku^{55}$ / $dɯ^{31}ko^{55}$	ɕuɑ^{55}tɕhi^{55}	
41 哈尼（绿春）	tɕhi^{31}	$lu^{31}du^{31}$	$bø^{55}lø^{55}$
42 哈尼（墨江）	tɕhi^{31}	$kɯ^{31}tsɿ^{55}$	$tɛ^{55}lɛ^{55}$
43 拉祜	tɕhi^{21}	tɕɛ^{31}	$bo^{55}lo^{55}qo^{11}$
44 基诺	ɕaŋ^{31}tɕhi^{31}	$sɯ^{44}thu^{55}$	$lə^{31}pə^{55}$
45 纳西	tɕi^{21}	$dɑ^{55}kɤ^{55}$	$ɚ^{55}lo^{55}$
46 纳木兹	tɕhi^{31}	$ndʐɿ^{55}ndʐɿ^{31}$	luo^{31}
47 嘎卓		$po^{31}po^{31}$	la^{323}
48 白	tɕi^{42}	ku^{55}	lo^{55}
49 土家	tɕhi^{21}	xɯe^{21}	lo^{55}
50 克伦		dø^{55}	klɤ^{31}

汉义	0661 钹	0662 钟	0663 笛子
英语释义	cymbals	chime	bamboo flute
01 藏（书面语）	sbug tɕhal	tɕoŋ	phred gliŋ
02 藏（拉萨）	si^{55}ɲɛ̃^{55}	tɕoŋ^{55}	tʂhi^{55}liŋ^{55}
03 藏（巴塘）	bu^{13}tɕɛ̃^{55}	tɕũ^{55}	kei^{55}lu^{55}
04 藏（夏河）	wop	tɕaŋ	tʂhe laŋ
05 藏（阿力克）	sə lə	tu tsho	ptʂhe ɣlaŋ
06 错那门巴	pop^{55} tɕen^{55}	tʂuŋ^{55}	tʂhi^{55}liŋ^{55}
07 墨脱门巴	re muŋ		nam bu luŋ / nam ruŋ
08 羌	tʃhuɑ^{3} wɛ/ ʐbuk tshɑr	tʃuŋ	ʂpul
09 普米（兰坪）	tɑ^{13}pɑu^{13}	tʃõ^{55}	xã^{55}
10 普米（九龙）	bu^{55}tɕhi^{55}		4ã^{55}
11 嘉戎	zbrəl tʃhɐl		sʃou
12 道孚	tɕhɛ loŋ	dʐəl və gɛ ɕçhɛ	mtʂhi ɓlə
13 却域	ra^{13}rmu^{55}		ʁlɛ^{55}vu^{55}
14 扎坝	ndʐo^{55}ntshi^{55}		tʂha^{55}li^{55}
15 木雅		tʂi^{55}bu^{55}	tʂhe^{55}lɪ^{55}
16 贵琼	fɕhã^{55}lã^{55}		
17 史兴	bu^{55}tɕhi^{55}		hæ^{55}tu^{55}
18 吕苏	gu^{55}tʂhæ^{55}	tʂũ^{55}	ndza^{55}4a^{55} / 4a^{55}
19 景颇	ʃup^{55}ʃeŋ^{55}		thu^{55}ʒen^{55}
20 独龙	tɕɛŋ^{55}	tɕɛŋ^{55}	lɛ^{31}mu^{55}
21 阿侬怒		nɑ^{55}li^{55}	dʑi^{31}li^{55}
22 达让僜	bo^{31}tɕheŋ^{55}	tɑ^{31}ɹueŋ^{55}	ɕu^{55}ɹɑi^{55}
23 格曼僜	bo^{31}tɕheŋ^{55}	mit^{55}tɑ^{31}ɲɑn^{55}	mɯ^{31}pluŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pu tɕe		ta puŋ
25 义都珞巴		i^{55}ɲi^{55}gu^{55}li^{55}	ɕu^{55}ɹɑi^{55}
26 缅（书面语）	lɑŋ^{3}kwɑŋ^{3}	khɔŋ^{3}lɔŋ^{3}	pu^{1}lwe^{2}
27 缅（仰光）	lɪ^{55}kwɪ^{55}	khɑ̃ʉ^{55}lɑ̃u^{55}	pu^{55}lwe^{22}
28 阿昌	tʂham^{31}tʂhai^{55}	tʂɔŋ^{31}	ti$^{?31}$tsɿ^{31}
29 仙岛	tahiaŋ^{31}tshɛ$^{?55}$		phu^{31}ʃɤ^{55}
30 载瓦	tʃap^{55}tʃheŋ^{55}tʃhep^{55}tʃheŋ	tʃu^{31}	pʃi^{55}thot^{21}
31 浪速	tʃhaŋ^{55}tʃhɛ$^{?31}$		khɔ̃^{31}lɑ̃^{55}
32 波拉	tʃhaŋ^{31}tʃhɛ$^{?55}$	na^{55}li^{31}	khə^{31}lɑ̃^{55}
33 勒期	tʃap^{55}tʃhəŋ^{55}		kho^{55}luaŋ^{55}
34 怒苏怒			phi^{31}lɛ^{31}
35 彝（喜德）	ʐɑ^{33}mɯ^{55}	tɕu^{33} / tʂo^{33}	dʑu^{21}4u^{21}
36 彝（巍山）	nɑ^{21}po^{13}		dy^{21}ʃy^{21}
37 彝（南华）	tʂhɑ^{21}pɯ^{21}		ti^{33}li^{33}
38 彝（武定）	lɡ^{55}ɳtʂhɚ^{55}	tʂɣ^{33}	ti^{55}lɣ^{33}
39 彝（撒尼）			dzɨ^{33}lo^{33}væ^{33}
40 傈僳	tɕo^{33}lo^{31}	dʑi^{31}li^{33}	
41 哈尼（绿春）	xo^{33}tshɔ^{31}	tsɔ^{55}	la^{31}bi^{55}
42 哈尼（墨江）	phɪ^{55}tsha^{31}	tʃõ^{55}	phi^{55}li^{55}phɣ^{55}lɣ^{55}
43 拉祜	khɛ^{55}lɛ^{55}mɑ^{55}	tɕu^{55}lu^{55}	lɛ^{55}to^{55}
44 基诺	sɯ^{31}tʃhɛ^{55}	nə^{55}ɕi^{55}pha^{55}lɛ^{42}	pɛ^{42}tho^{44}
45 纳西	po^{13}	tsɿ^{21}	pi^{21}li^{55}
46 纳木兹	ɕaŋ^{55}tɕhɪ^{31}	tʂuŋ^{55}	fu^{55}zɿ^{55}
47 嘎卓	tɕhi^{55}tsha^{55}	tso^{55}	ɕao^{55}
48 白	õ^{55}tɕhuã^{42}	tsõ^{55}	ɕy^{55}tshõ^{55}
49 土家		tsoŋ^{55}	
50 克伦	tɕo^{31}tɕa̰^{55}	dø^{55}luɛ̰^{55}	bã^{31}lui^{31}

汉义	0664 箫	0665 胡琴	0666 铃
英语释义	a vertical bamboo flute	huqin <a two-stringed bowed instrument>	bell
01 藏（书面语）	gliŋ bu	hufu tɕhin	dril bu
02 藏（拉萨）	liŋ^{55}ku^{55}	hu:^{55}tɕhĩ^{55}	tʂhi:^{55}pu^{55} / thir^{55}
03 藏（巴塘）	lu^{55}	xu^{13}tɕi^{55}	tʂi^{55}bu^{55}
04 藏（夏河）	laŋ wə	dʐa hnen	tɕho ʐi
05 藏（阿力克）	wə jaŋ	kuk tsə	tʂər wə
06 错那门巴	ca^{55}liŋ^{55}	pi^{55}paŋ^{55}	dʐi^{55}pu^{55}
07 墨脱门巴	nam bu luŋ / nam ruŋ	pi waŋ	dʐi bu
08 羌	tɕhɛl	χo: tɕhɛ̃n	ɹuʁl
09 普米（兰坪）	ʃul^{55} / siɑu^{55}	ɛ^{13}xu^{13}	qu^{55}ʃʈʃhi^{55}
10 普米（九龙）		dʐa^{55}ɲɛ̃^{55}	tõ^{11}qõ^{11}lõ^{55}①; qõ^{11}tɕĩ^{55}②
11 嘉戎	sjou	ʃə mɲɑ tsɑ	tʂɐl wə
12 道孚	ʁli və	pi voŋ	dʐəl və
13 却域		be^{55}ɣu^{55}	tʂe^{55}rvu^{55}
14 扎坝	mbə^{55}li^{55}	pe^{55}wa^{55}	tʂʌ^{55}ʐʌ^{55}
15 木雅	dʑɑ^{55}lĩ^{55}	dʐæ^{55}ɦæ^{55}	tʂi^{55}bu^{55}
16 贵琼			dʐə^{55}bu^{55}
17 史兴	hæ^{55}tu^{55}	pi^{55}hũ^{55}	tɕu^{55}mu^{55}①; tʂi^{55}pu^{55}④
18 吕苏	ndza^{55}ɬa^{55} / ɬa^{55}	fu^{55}tɕhĩ^{51}	tʂɿ^{55}pu^{55}
19 景颇	sum^{55}pji^{55}	to^{31}ʒo^{31}	tiŋ^{31}si^{31}
20 独龙	lɛ^{31}mu^{55}	pi^{31}jɔŋ^{55}	
21 阿侬怒		hin^{55}hɛn^{31}	
22 达让僜		thu^{55}kɑ^{31}ɹɑi^{55}	tɯ^{31}poŋ^{55}
23 格曼僜		xɑ^{55}ɹi^{55}	tɯ^{31}poŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ta puŋ		ɦɯ ri:③; jer kə①
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）			kre^{3}sɑɦ^{2}
27 缅（仰光）			tɕi^{55}si^{22}
28 阿昌	phã^{31}lə^{55}tɕam^{55}	ə^{31}xu^{55}	tɕhu^{55}
29 仙岛			thi^{55}liŋ^{31}
30 载瓦	sam^{55}pji^{55}	tiŋ^{55}ʃe^{51}	tʃɯ^{51}
31 浪速	pjĩ^{31}sun^{55}		tʃɯ^{31}
32 波拉	khə^{31}ɬɔ^{55}		tʃɯ^{55}
33 勒期	pji^{55}sɔn^{55}	təŋ^{55}	tʃɯ^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	dʑu^{21}ɬu^{21}khɑ^{55}te^{55}	bu^{55}ɕi^{55}fu^{55}zɯ^{55}	tsɿ^{55}ʈ^{55}
36 彝（峨山）	dy^{21}ly^{21}	dɑ^{21}tʂɿ^{55}	thy^{55}ʂɑ^{55}lɑ^{55}
37 彝（南华）	ti^{55}li^{55}	ə^{55}xɯ^{21}	khu^{55}thi^{55}li^{55}
38 彝（武定）	tɿ^{55}lɣ^{55}ɦɛ^{55}tɯ^{2}		tsi^{55}li^{55}
39 彝（撒尼）		ɤ^{55}χo^{2}	tsʐ^{55}ɤ^{44}mɔ^{33}
40 傈僳	ɯ^{31}dɯ^{55}	gi^{55}le^{55}	bu^{31}lu^{55}
41 哈尼（绿春）	ti^{55}li^{55}	tshi^{55}ɣɔ^{55}	dj^{31}tɕhu^{55}
42 哈尼（墨江）	a^{55}mɣ^{31}pi^{55}si^{55} ①	tɕi^{55}ʃɤ^{55}	tʃɔ^{55}tʃhu^{55}
43 拉祜	lɛ^{55}to^{53}	ɤ^{55}fu^{13}	tɕu^{55}lu^{55}
44 基诺	ti^{31}tsi^{44}	ti^{55}se^{44}	tshɛi^{55}
45 纳西	siɑ^{55}	xu^{21}tɕhi^{21}	tɕy^{21}zo^{55}
46 纳木兹	fu^{55}zɿ^{55}	fu^{55}tɕhĩ^{51}	tsɿ^{51}lɯ^{51}
47 嘎卓		ɤ^{24}xo^{425}	ni^{55}na^{55} / ti^{55}ta^{55}
48 白	ɕo^{55}	ə^{55}xɯ^{21}	tɪ^{55}tã^{55}
49 土家			
50 克伦		dã^{31}na^{31}	khɔ^{55}lɔ^{55}

汉义	0667 喇叭（唢呐）	0668 神仙	0669 鬼
英语释义	suona horn	a celestial being	ghost, spirit
01 藏（书面语）	duŋ / rgja gliŋ	lha / draŋ sroŋ	ñdre
02 藏（拉萨）	thuŋ^{13} / ɕə^{13}liŋ^{55}	ɬa^{55}	tʂe^{13} / toŋ^{13}tʂe^{55}
03 藏（巴塘）	tɑ̃^{55}	ɬa^{55}	ndʐɪ^{55}
04 藏（夏河）	tʂə	ɬa	ndʐe
05 藏（阿力克）	rak doŋ	ɬæ	ɣdoŋ ndʐe
06 错那门巴	la^{55}pa^{55} ca^{45}liŋ^{55}	ɬa^{55}mo^{55}	ty^{ʔ55}
07 墨脱门巴		ɬa	don
08 羌	tu mɑr①, xɑt②	ʂən ɕɑŋ	duəx min
09 普米（兰坪）	quɑ^{13}tsə^{55}	tʂõ^{13}sõ^{55}	tsu^{55}
10 普米（九龙）	ʐɑ^{55}tɑ̃^{55}		dʐi^{55}
11 嘉戎	lɑ pɑt	ɬe	ɬe ndʐə
12 道孚	jɑ ɣli	ɬa skə	jə
13 却域	rdʑa^{55}ʑle^{55}		ɬy^{55}
14 扎坝	ɟja^{55}lʌ^{55}	ɬa^{55}	ɕhʌ^{55}tʂhi^{55}
15 木雅	dʑɑ^{55}lɪ^{55}	læ^{55}	wui^{24}
16 贵琼	lɑ^{53}	ɬə^{55}	ɲe^{55}
17 史兴		gɪ^{55}ɬa^{55}	tshu^{55}
18 吕苏	ɬa^{55}		tʂhæ^{55}
19 景颇	pǔ^{55}khe^{55} / tum^{31}pa^{55}	sǎ^{31}kja^{31}	nat^{55}
20 独龙		gɯ^{31}mɯ^{55}mɯ^{31}dʑɑn^{55}	plɑ ▪ ŋ^{55}
21 阿依怒		phɯ^{31}ioŋ^{55}	phɯ^{31}ioŋ^{55}
22 达让僜	dzo^{31}xɑ^{55}	tɕɑu^{55}pɯ^{31}ɹɑ^{55}	khɯ^{55}ɲɯm^{55}
23 格曼僜	mɯ^{31}pluŋ^{55}	tɕɑu^{55}pɑ^{31}ɹɑ^{55}	kɯ^{31}ɕɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑa liŋ③	ta mɯŋ ta moŋ	dit / u ju
25 义都珞巴	so^{55}dzɯi^{55}	khoŋ^{55}hɑŋ^{55}	khɯ^{55}ɲu^{55}
26 缅（书面语）	khɑ^{3}rɑɑ^{2} (hnɑi^{3})	nɑt^{4}	tɑs^{4}she^{2}
27 缅（仰光）	khɑ^{55}jɑ^{22} (hnɛ^{55})	nɑ^{ʔ4}	tɕ^{ʔ4}she^{22}
28 阿昌	pe^{31}xe^{31}	tam^{31}	ʂɿ^{55}pʐua^{55}
29 仙岛	ɟ^{ʔ55}ɛ^{31}		tam^{31}
30 载瓦	pji^{21}khje^{55}	phan^{31}tsau^{21}	nat^{21}
31 浪速	pjɪ^{55}khjɛ^{31}	ø^{31}	ø^{31}
32 波拉	nɔ̃^{31}tɔt^{55}	jui^{55}	jui^{55}
33 勒期			nat^{31}
34 怒苏怒	sa^{55}la^{55}		ʑui^{55}
35 彝（喜德）	lɑ^{21}pɑ^{33}	sɿ^{55}zɯ^{33}	ȵi^{55}tshɿ^{33}
36 彝（峨山）	li^{55}la^{55}	ni^{21}	ni^{23}
37 彝（南华）	pɑ^{55}lɑ^{55}	ɣə^{55}so^{55}po^{55}	ni^{21}
38 彝（武定）	li^{55}lɔ^{55}	si^{55}zu^{55}	nɑ^{ʔ}nɣ^{55}sɣ^{55}
39 彝（撒尼）	bɔ^{11}lɔ^{55}	sʐ^{55}	nɪ^{55} / tsho^{55}ɬɔ^{55}
40 傈僳	si^{55}	ni^{31}	pɯ^{31}ʃi^{31}
41 哈尼（绿春）	la^{55}pa^{31}	mo^{55}mi^{55}	nɛ^{31}xa^{31}
42 哈尼（墨江）	la^{31}pa^{55}	ʃɛ^{31}ɕiɛ^{55}	ȵi^{31}xɔ^{31}
43 拉祜	bɛ^{21}xɛ^{55}	ne^{55}	tɔ^{21}
44 基诺	la^{55}pa^{31}	tʃo^{55}thɛ^{55}	ne^{44}
45 纳西	læ^{31}kho^{55}	phɣ^{55}lɑ^{21}	tshɿ^{21}
46 纳木兹	fu^{55}zɿ^{55}	si^{55}zæ^{55} / ɬæ^{31}	tʂha^{55}
47 嘎卓	li^{55}lɣ^{55}po^{55}	sɛ^{ʔ55}si^{55}	ni^{31}ma^{55}mo^{31}
48 白	ti^{55}tɑ̃^{55}	sɛ̃^{55}zã^{42}	kua^{55}
49 土家			a^{55}jie^{21}
50 克伦			dǎ^{31}mo^{31}xa^{31}

汉义	0670 妖精	0671 龙王	0672 佛
英语释义	evil spirit, demon	Dragon King <the god of rain>	Buddha
01 藏（书面语）	bdud	klu	saŋs rgjas
02 藏（拉萨）	ty^{13}	$lu^{55}cɛ^{55}$ / $ɬa^{53}lu^{55}$	$saŋ^{55}cɛ^{53}$
03 藏（巴塘）	dy^{953}	$lɤ^{55}$	$shɑ̃^{55}dʑɛ^{55}$
04 藏（夏河）	də mo	hlə dʑa	shaŋ dʑe
05 藏（阿力克）	wdən	wḍən	saŋ rdʑi
06 错那门巴	$ty^{935}mo^{55}$		$ku^{55}ɬa^{55}$
07 墨脱门巴			$saŋ\ dʑe^{9}$
08 羌	jɑu tɕhɛ	ʂuʏz	ʂɑX tɕɛ thɛ pɛ
09 普米（兰坪）	$dy^{55}mo^{55}$	$ɕi^{55}po^{55}$	$sɔ̃^{55}dʑe^{55}$
10 普米（九龙）	$dʐi^{55}mu^{55}$	$ɬy^{55}dʑə^{55}$	$sɔ̃^{55}dʑe^{55}$
11 嘉戎	mtho rɟjɑl①	ɬu	sɑŋ rɟjɛs
12 道孚	ndʐi	xɬə rɟjɛl	shoŋ rɟje
13 却域			$so^{55}rdʑe^{55}$
14 扎坝	$ndʐe^{55}mu^{55}$	$ɬu^{55}ɟje^{55}$	$sha^{55}ɟje^{55}$
15 木雅	$də^{55}$	$lə^{55}ji^{55}\ dʑɛ^{55}bu^{55}$	$sɑ^{55}ndʑe^{55}$
16 贵琼	$ȵe^{55}khuɔ̃^{55}ndʐu^{55}mə^{55}$	$li^{55}dʑə^{55}$	$sɑ̃^{55}dʑi^{55}$
17 史兴	$tʂa^{55}sɪ^{55}$	$dʑi^{55}bu^{55}$	$sɔ̃^{55}dʑɪ^{55}$
18 吕苏	$su^{55}ndʐɯ^{55}$	$ɬuo^{55}$	$saŋ^{55}dʑi^{55}$
19 景颇	$pǒ^{55}loŋ^{51}\ sin^{31}nam^{51}$	$pǎ^{31}ʒen^{31}\ kho^{55}kham^{55}$	$phǎ^{55}ʒa^{55}$
20 独龙	$dʑɯ^{55}li^{55}mɯ^{31}dʑɑn^{55}$	$bɯ^{55}ɪɛn^{55}$	$bɑ\cdot n^{31}d\ \ ɛ^{55}$
21 阿侠怒	$lɑ^{31}thin^{53}$		$phɯ^{55}lɑŋ^{55}tɕhɛn^{31}$
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$nɑt^{4}sho^{4}$	$nɑ^{1}gɑ^{3}mɑŋ^{3}$	$bhu^{1}rɑ^{3}$
27 缅（仰光）	$nɑ^{9}sho^{55}$	$nɑ^{55}gɑ^{55}mɪ^{55}$	$bu^{55}jɑ^{55}$
28 阿昌	$kin^{31}kʐai^{55}$		$phǎ^{55}ʐa^{55}$
29 仙岛			
30 载瓦	$laŋ^{21}phje^{921}$	$man^{53}tʃuŋ^{53}tsau^{21}$	$phɔ̃^{55}ʒa^{51}$
31 浪速			
32 波拉			$phɔ̃^{55}ʒa^{55}$
33 勒期			$puŋ^{55}kji^{55}$
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	$tsho^{55}tɕho^{55}mo^{21}ɑ^{21}mɑ^{55}$	$lu^{55}si^{55}$	$bu^{55}zɯ^{55}$
36 彝（峨山）	$tɕhɿ^{21}xɯ^{55}$		fu^{55}
37 彝（南华）	$kɑ^{55}le^{21}phiɑ^{55}$	$lu^{21}ne^{21}dzɪ^{21}mɑ^{21}$	$ne^{21}mo^{55}mɑ^{21}$
38 彝（武定）	$lɨ^{55}dze^{55}$	$lɣ^{55}ʂɿ^{55}$	$bɯ̠^{2}$
39 彝（撒尼）			$bɣ^{44}$
40 倮倮	$lu^{33}phɑ^{33}wɑ^{33}tɪ^{55}$	$ni^{31}zɑ^{31}$	
41 哈尼（绿春）	$jɔ^{55}tɕi^{55}$	$be^{55}jɔ^{31}$①	
42 哈尼（墨江）	$tɕɪ^{55}kuɪ^{55}$ / $jɔ^{55}tɕɪ^{55}$	$pɪ^{55}ʒu^{31}$①	
43 拉祜	$tɔ^{21}$	$lɔ^{55}vɔ^{53}$	$phɑ^{21}pi^{55}$
44 基诺	$tshə^{31}phrə^{55}lo^{44}$	$pu^{44}xo^{44}ɑ^{55}sɯ^{44}$	
45 纳西	$tshɿ^{21}$	$lɯ^{33}mɯ^{33}$	xe^{21}
46 纳木兹	tʂha^{55}	$ɬuo^{33}dʐa^{33}pu^{31}$	
47 嘎卓			
48 白	$jo^{55}tɕɔ̃^{55}$	$nɒ^{21}uɑ̃^{21}$ / $no^{42}uɑ̃^{55}$	$vɛ̃^{21}$
49 土家			
50 克伦			$gǎ^{31}dza^{31}jua^{55}$

汉义	0673 灵魂	0674 运气	0675 力气
英语释义	soul, spirit	fortune, luck	physical strength
01 藏（书面语）	bla	bsod bde/ rlung rta	ɕugs
02 藏（拉萨）	la^{55} / nam^{55}ɕe^{52}	luŋ^{55}tə^{55} / so^{55}te^{55}	ɕu^{53}
03 藏（巴塘）	la^{55}	sø^{55}de^{55}	xhel^{ʔ55} (xhu^{ʔ55})
04 藏（夏河）	hnam ɕe	hka wa	xhel
05 藏（阿力克）	rnam ɕi	rtap kha/ wlon rta	xuk
06 错那门巴	nam^{55}ɕi^{55}	loŋ^{55}ŋa^{55}	ɕuk^{55}
07 墨脱门巴	nam ɕe	luŋ ta^{ʔ}	ɕu^{ʔ}
08 羌	mə lɑ	jyn tɕhu	qu
09 普米（兰坪）	ba^{55}dʐɑ̃^{55}	so^{55}nõ^{55}	qa^{55}
10 普米（九龙）	dʑy^{55}	phu^{55}kha^{55}	
11 嘉戎	rnɐm ʃəs	slon rte	tə khʃət
12 道孚	so ʂtsa/ vla/ vala so	le mdʐɛ	ɕu/ɕhe mə
13 却域	bla^{55}so^{55}	thɛ^{55}pe^{55}	ʃa^{55}
14 扎坝	ne^{55}ɕi^{55}	tho^{55}thu^{55}	ɕa^{55}ɕe^{55}
15 木雅	læ^{24}	thə^{55}pæ^{55}	ɕu^{55}
16 贵琼	mɪ^{31}dʐɑ̃^{55}		ʃə^{55}mu^{55}
17 史兴	ɬɔ^{35}	læ^{55}	ʁɑo^{55}
18 吕苏	ɣɯ^{133}læ^{55}	phu^{55}khæ^{55}	ʂɿ^{55}mu^{55}
19 景颇	num^{31}la^{55}	kam^{31} / phã^{31}waŋ^{55}	n^{31}kun^{31}
20 独龙	pɯ^{31}lɑ^{55}	tɑm^{55}	dɔp^{55}
21 阿侬怒	phɯ^{31}lɑ^{31}	ɑ^{31}sɑŋ^{55}	sɑŋ^{55}ɑ^{31}ɖɑ^{55}ɛ^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}ɡɹɑ^{55}		pɹeŋ^{55}
23 格曼僜	kɑ^{31}mɑu^{55}		ɑ^{31}ɕɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ja lo; o rom①	luŋ do	tor
25 义都珞巴	mɑ^{55}ɹɑ^{55}		ɑ^{31}ɕɯu^{55}
26 缅（书面语）	lip^{4}prɑɑ^{2}	kɑṁ^{2}	ɑ^{3}
27 缅（仰光）	le^{ʔ4}pjɑ^{22}	kɑ̃^{22}	ɑ^{55}
28 阿昌	a^{31}pʐua^{55}	a^{31}nam^{55}	a^{31}xʐaŋ^{55}
29 仙岛	a^{31}pʐɔ^{55}		a^{31}xʐaŋ^{55}
30 载瓦	sɛ̃^{21}pjo^{31}	phɛ̃^{21}vaŋ^{55}	vum^{21}
31 浪速	sɔ̃^{31}pjɔ^{31}		ɣam^{55}
32 波拉		kam^{31}	ɣam^{31}
33 勒期	sɔ̃^{55}pju^{31}	kam^{31}	jɔm^{55}
34 怒苏怒	ia^{31}ɬia^{55}	mia^{55}	sa^{55}
35 彝（喜德）	zɿ^{44}ɬɑ^{33} / ŋo^{21}lu^{33}	ʂɑ^{33}khu^{55}	ɣɯ^{55}
36 彝（峨山）	hɑ^{55}	ma^{21}	ɣɑ^{21}
37 彝（南华）	ɕio^{55}	miɑ^{21}	ɣo^{21}ni^{55}
38 彝（武定）	ji^{2}ɳu^{11}	phe^{11}tɕhi^{11}	ɣu^{55}
39 彝（撒尼）	ji^{44}ɬɔ^{33}	qhæ^{13}	ɣɔ^{13}
40 傈僳	tsho^{55}hɑ̃^{55}	lɑ^{55}ɯ^{55}	sɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	su^{55}la^{55}		ɣa^{31}xa^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣu^{55}ku^{55}lu^{31}su^{55}	jɪ^{55}tɕhi^{55}	ɣɔ^{31}xa^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}xɑ^{55}ku^{55}	bo^{55}	ɔ^{31}ɣɑ^{55}
44 基诺	a^{44}sa^{44}a^{44}ɬɔ^{44}	a^{55}tho^{55}	kə̃^{44}kho^{44}
45 纳西	o^{33}	khuə^{55}	kɑ^{55}tɯ^{55}
46 纳木兹	ə^{133}ɬi^{33}	khæ^{31}ʐɿ^{31}	ma^{31}ʁa^{31}
47 嘎卓		jɛ^{55}tshɿ^{55}	ɣa^{31}ŋ^{55}
48 白	phã^{21}mɑ̃^{21}	ɲuɛ^{55}tɕhi^{55}	tɕhi^{55}ɣɑ̃^{21}
49 土家	pu^{55}tshi^{55}		ɕie^{55}tɕi^{55}
50 克伦		kɑ̃^{31}	ɣi^{31}bɑ̃^{55}

汉义	0676 想法	0677 事情	0678 办法
英语释义	idea, opinion	matter, affair	means, solution
01 藏（书面语）	bsam tshul	las ka/ bja ba	thabs lam / thabs
02 藏（拉萨）	sam^{55}tshy^{55}	lɛ^{13}ka^{55} / lɛ^{13}tɑ̃^{55}	thɔp^{55}ɕi^{52} / thɔp^{52}
03 藏（巴塘）	sɑ̃^{55}tshy^{55}	lɛ^{13}kha^{55}	lo^{55}thɑu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	sam shu	ton / ɕa wa	ko pa
05 藏（阿力克）	wsam lo	ton dak / ɕa wa	kot pæ
06 错那门巴	sɔm^{55}ta^{ʔ55}	lɛ^{55}tyn^{55}	thap^{55}ɕi^{ʔ55}
07 墨脱门巴		lai	thap ɕe^{ʔ}
08 羌		ʐə	tʂuɜ jɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13}su^{55}tiu^{13}	sə^{13}ʐɑ^{13}	niɑ^{13}niɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）		tuɛ̃^{55}dɑ^{55}	ʐə^{11}phʐʅ^{55}
11 嘉戎	sə so wu thɑp	tɔn ndɛk / sə tʃhin	pan hwɑ
12 道孚	ntshə stoŋ	də ndɑ / do nɑ̃ɑ	vlu thav / thav ɕe
13 却城	tʂe^{13} ly^{55}	te^{13}nda^{55}	lo^{55}rdʐa^{55}
14 扎坝	mɛ^{55} mɛ^{55} to^{55}	tø^{55}nda^{55}	lo^{55}ʂto^{55}
15 木雅	se^{55}mbæ^{55}	tø^{55}ndɑ^{55} / lɛ^{55}kæ^{55}	thɛ^{55}
16 贵琼		sə^{55}	pɑ̃^{55}xua^{55}
17 史兴	ɕyɜ^{55}duɜ^{55}	li^{55}kiæ^{55}	ri^{55}pɑo^{55}
18 吕苏	ndʐi^{55}ndʐæ^{55}	ʐa^{55}ʂʅ^{55}	ɣɯ^{ɹ55}ɣɯ^{ɹ55}
19 景颇	mjit^{31} ai^{55}	a^{31}mu^{55} / lam^{55}	lǎ^{31}tat^{31}
20 独龙	mit^{55}	mi^{55}	pɑ^{55}dʐi^{55}
21 阿侬怒		khɑ^{55}	pɑn^{55}fɑ^{31}
22 达让僜		li^{55}dɯn^{55}	ɯe^{55}mɑ^{31}lɑ^{55}
23 格曼僜		le^{31}dɯn^{55}	ntshɯm^{55}xoŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴		ten ta:	tap ɕi:
25 义都珞巴		li^{31}khɑ^{55}	e^{55}thɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}krɑm^{2}	kis^{4}sɑ^{1}	nɑn^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}tɕɑ̃^{22}	ke^{ʔ4}sɑ^{33}	ni^{55}
28 阿昌	tak^{55}sə^{55}	a^{55}mu^{55}	pan^{31}ŋa^{55}
29 仙岛		a^{31}mu^{55}	
30 载瓦	mjit^{21}e^{55}	a^{21}mu^{51}	lǎ^{21}tat^{21}pha^{ʔ21}tʃi^{53}
31 浪速	mjik^{31}ʒu^{55}	a^{31}mu^{55}	pan^{55}fa^{31}
32 波拉	mjot^{31}ɛ^{31}khja^{55}	a^{31}mu^{55}	pan^{55}fa^{ʔ55}
33 勒期		a^{31}mo^{55}	
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	ŋo^{21}dʐu^{34} / ŋo^{21}du^{55}	sʅ^{55}tɕhi^{21}	pɑ^{55}fɑ^{55}
36 彝（巍山）	di^{21}ʂɑ^{21}ma^{55}	tʂho^{21}	pi^{55}tʂhɥ^{33}
37 彝（南华）	di^{21}ge^{55}	ʂʅ^{55}tɕhi^{21}	fɑ^{55}tsʅ^{55}
38 彝（武定）	ŋɔ^{2}dʐe^{11}	ɳɒ^{55}lɣ^{55}	mɣ^{11}kɣ^{2}
39 彝（撒尼）	dɣ^{11}gɒ^{55}	sʐ^{11}	fɑ^{2}tsʐ^{55}
40 傈僳	du^{31}dʐɑ^{31}du^{55}	ʃi ^{31}vɯ^{55}	pɑ^{55}fɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	nø^{31}du ^{31}	sl^{55}tshe^{31}	pa^{55}fa^{31}
42 哈尼（墨江）	ni^{55}thu^{31}ɯ^{55}	sl^{55}tɕhI^{31}	pǎ^{55}fa^{31}
43 拉祜	dɔ^{55}qhɑ^{55}	kɑ^{55}	pɑ^{55}fɑ^{11}
44 基诺	tɕɔ^{33}tʃhɯ^{55}	ve^{55}	ka^{42}phro^{42}
45 纳西		ʂɚ^{33}	pæ^{55}fɑ^{13}
46 纳木兹	ʂʅ^{55}dʐʅ^{31}	ʐʅ^{55}ʁa^{55}	ɔ^{I55}phʐə^{31}
47 嘎卓			
48 白	mi^{55}tsʅ^{42}sʅ^{55}	sa^{21}vv^{55}	pã^{55}fɑ^{55} / fã^{55}
49 土家		sa^{21}laɯ^{55}	pan^{55}xua^{21}
50 克伦			

汉义	0679 脾气	0680 信息	0681 记号
英语释义	temper	news, message	mark, sign
01 藏（书面语）	rgju dag	brda / gsar ɦgjur	rtags
02 藏（拉萨）	ʨu^{13}ta^{52} / ɕi^{55}kə^{55}	səŋ^{55}ʨu:^{55}	ta^{52}
03 藏（巴塘）	dʑo^{55}dɑ^{ʔ55}	da^{55} / sa^{55}ntɕo^{55}	tɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	dʑe wa	tʂhən	htaχ
05 藏（阿力克）	rɟjə dak / dʑe wa		rtak
06 错那门巴	nam^{55}dʑur^{55}	nɛ^{55}tɕy^{ʔ55} ser^{55}ro^{55}	ta^{ʔ55}ja^{55}
07 墨脱门巴	dʑu daʔ		taʔ
08 羌	phi tɕhɛ	phɹə	tɕi χɑu
09 普米（兰坪）	dʐu^{13}thɑ^{55}	sã^{55}gu^{55}	ta^{55}dzu^{55}
10 普米（九龙）	pɯi^{55} (ʂã^{55}ʐ̩)	qhɑ^{55}ti^{55}	tɑ^{55}
11 嘉戎	phi cçhi	skɐ tʃhɐ	rtak
12 道孚	spju pa / nam ɟjər	tɕhɛ lu	ʂtɑ
13 却域	rdzi^{13}pa^{55}		ʂta^{55}
14 扎坝	ʂtʂɿ^{55}	da^{13}	ʂta^{55}
15 木雅	ɕi^{55}kæ^{55} / phi^{55}tɕhi^{55}	dæ^{55}	tɑ^{55}
16 贵琼	phi^{55}tɕhi^{55}		tɑ^{55}
17 史兴	ju^{55}ɕu^{55}	qhɛ̃^{55}	ta^{55}tsi^{55}
18 吕苏	zu^{55}mæ^{55}	gu^{55}sua^{55}	ɲtshæ^{55}
19 景颇	kjaŋ^{55}	ʃi^{31}ka^{31}	mǎ^{31}than^{55}
20 独龙	sɯ^{31}nɑ^{55}		gɑp^{55}
21 阿侬怒	ɕɯ^{55}	ɖi^{31}xɛn^{55}dɛm^{55}	
22 达让僜		tɑ^{31}ɕɑ^{55}	
23 格曼僜		tɑ^{31}nɑn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɦi noŋ		ta:dʑap
25 义都珞巴			ɑŋ^{55}ɹeŋ^{55}
26 缅（书面语）	tθɑ^{3} bɔ^{5}	tθɑ ^{3}tɑŋ^{5}	ɑ^{3}hmɑt^{4}
27 缅（仰光）	tθɑ^{55}bɔ^{55}	tθɑ^{55}tɪ̃^{55}	ɑ^{55}hmɑ^{ʔ4}
28 阿昌	a^{31}tʂai^{55}		toŋ^{55}sɿ^{31}
29 仙岛	a^{31}tʂau^{55}		
30 载瓦	a^{21}kjaŋ^{51}	khjaŋ^{21}	mɔ̃^{21}tsɨŋ^{55}ko^{51}
31 浪速	a^{31}kjaŋ^{55}		a^{31}khu^{31}
32 波拉	a^{31}kjaŋ^{55}		mɔ̃^{31}tsɐŋ^{55}khɔ^{55}
33 勒期	a^{31}kjaŋ^{55}		mɔ̃^{55}kɐ^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	phɿ^{21}tɕhɿ^{55}	ɳɯ^{55}gɯ^{55}dɔ^{21}	sɑ^{55}mɑ^{33}
36 彝（巍山）	phi^{21}tɕhi^{55}	bɿ^{55}bɑ^{33}gɑ^{21}	sɑ^{55}dɑ^{55}lɑ^{21}gɯ^{55}
37 彝（南华）	phi^{21}thɕi^{55}	bo^{55}tɕo^{21}	so^{55}lɑ^{55}
38 彝（武定）	dzɒ^{33}	sɣ^{55}sɿ^{2}	su^{55}mu^{33}
39 彝（撒尼）	ɕe^{55}tsʐ^{55} / phɿ^{11}tɕhi^{55}		sɒ^{11}
40 傈僳	ɕɯ^{55}	do^{31}	sɑ^{31}du^{55}
41 哈尼（绿春）	phi^{31}tɕhi^{55}	na^{31}sa^{31}	tsha^{31}tsɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	phi^{31}tɕhi^{55}	ɕiɔ^{55}ɕi^{31}	xɔ^{55}thɛ^{31}
43 拉祜	ni^{55}mɑ ^{55}	ɕi^{55}ɕi^{21}	lɑ^{21}mɑ^{21}
44 基诺	nɯ^{31}khɯ^{55}	sə^{44}tʃa^{55}	tʃɯ^{55}ɔ^{55}jɔ^{55}
45 纳西	si^{55}	kho^{55}	tɕə^{55}ty^{55}
46 纳木兹	pi^{31}tɕhi^{31}	duo^{55}	ɲtshæ^{55}
47 嘎卓	phi^{31}tshɿ^{24}		xɑo^{55}sa^{31}
48 白	phi^{55}tɕi^{55}	ɕɐ̃^{55} / ɕə̃^{55}ɕi^{55}	tɕi^{55}xɑ^{55}
49 土家			
50 克伦	ba^{33}tθɯ^{31}ba^{33}tθɑ^{55}		da^{31}mɑ^{55}nɔ^{31}

汉义	0682 生日	0683 生活	0684 礼物
英语释义	birthday	life, livelihood	gift, present
01 藏（书面语）	skjes skar	ñtsho ba	lag rtags
02 藏（拉萨）	ɕe^{55}ka:^{55}	tsho^{55}wa^{55}	pu^{55}wə^{55} / py^{55}tshɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	ɕe^{55}kɑ^{55}	tshʊ^{55}wɑ^{55}	ɕe^{55}dʑʊ^{55} / mbɑu^{9231}
04 藏（夏河）	htɕe hkap	tsho wa	tsham taX
05 藏（阿力克）		mtsho wæ	lak tɕhər
06 错那门巴		tsho^{55}wa^{55}	
07 墨脱门巴		tsho wa	taŋ
08 羌	tu ʐgu thɑs	sɛn Xo	dzu gu^{4},
09 普米（兰坪）	ʐi^{55}tshə^{55}	dzə^{55}i^{55} / tsho^{55}uɑ^{55}	pe^{55}jõ^{55}
10 普米（九龙）			tɛ^{55}mbʐi^{55}
11 嘉戎	sɲi sə	sən ho	phɛ mbɐp
12 道孚	scçe skɛl	ntsho va	phɛ mbɛ①; mbəl va②
13 却域		tʃi^{55}ʃə^{55}	phɛ^{55}mba^{55}
14 扎坝	to^{55}po^{55} ɲʌ^{33}	tsho^{55}wa^{55}	tɕhi^{55}zɛ^{55}
15 木雅	tɕe^{55}kɐ^{55}	tshu^{55}wæ^{55}	ge^{55}ñu^{55}
16 贵琼			
17 史兴			zõ^{55}wa^{55}
18 吕苏	de^{55}dzɿ^{55}	dzɿ^{55}le^{55}	tshe^{55}ɬe^{55}
19 景颇	ʃä^{31}ŋai^{31}/ n^{55}thoi^{55}	ŋa^{31} pʒa^{33} lam^{33}	kum^{55}pha^{955}
20 独龙	dʑɑ • t^{55}ni^{55}		uɹ^{55}dʑu^{55}
21 阿侬怒	mɛ^{55}zɑŋ^{31}so^{31}ɲi^{55}		
22 达让僜			dzoŋ^{55}sɑ^{55}
23 格曼僜			khɹɑu^{55}
24 博嘎尔珞巴			dik pin
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mwe^{4}ne^{3}	bhɑ^{1}wɑ^{1}	lɑk^{4}shoŋ^{3}
27 缅（仰光）	mwe^{55}ne^{55}	bɑ^{55}wɑ^{55}	lɛ^{24}shɑ̃u^{22}
28 阿昌			xoŋ^{55}phak^{55}
29 仙岛	pɛ^{55}van^{55}		
30 载瓦	tʃho^{955}phit^{55} pui^{51}ŋji^{51}	tso^{921}ʃu^{955}	tʃuŋ^{51}xu^{955}
31 浪速		pa^{31}na^{31}	tʃauŋ^{31}xu^{55}
32 波拉	tʃhɑ^{955}phjɔt^{55}pui^{55}	ŋji^{55}jɛ^{955}	tʃauŋ^{55}xu^{33}
33 勒期		ji^{55}kɔn^{55}	tʃuŋ^{31}ʃuk^{55}
34 怒苏怒	tsa^{55}ɲi^{31}		
35 彝（喜德）	ʑu^{33}ɲi^{21}	dʑo^{33}dʑu^{34}	khɑ^{35}bɑ^{35}
36 彝（巍山）	^{9}ɲ^{33}	hɿ^{21}ɲ^{55}	li^{33}du^{21}
37 彝（南华）		ɲi^{55}xe^{55}	tʂo^{55}mæ^{21}
38 彝（武定）	ʃu^{2}ɲi^{11}	dʐɒ^{11}dʐe^{55}	ʃhɒ^{55}nɒ^{55}
39 彝（撒尼）	ʐu^{44}ɲ^{55}	ɲ^{55}he^{2}xɒ^{55}	
40 傈僳	hɛ̃^{55}hɛ̃^{51}ɲi^{55}	tsho^{55}dzɔ^{55}	lɕ^{51}ʃu^{55}
41 哈尼（绿春）	bo^{55}nɔ^{55}	se^{55}xo^{51}	li^{55}u^{51}
42 哈尼（墨江）	tɿ^{31}lɔ^{55}nɣ^{55}	sɛ^{55}xo^{51}	li^{51}ɣ^{51}
43 拉祜	pɔ^{55}ni^{55}	ɔ^{51}ni^{55}ɔ^{51} xɑ^{55}	tɑ^{21}ɕɔ^{11}
44 基诺	va^{31}ɣo^{55}	suɹ^{55}xo^{31}	kho^{44}fa^{55}
45 纳西	tɕi^{55}xə^{23}ɲi^{55}	ɕi^{55}y^{21}	pho^{33}bɑ^{21}
46 纳木兹	ba^{55}ɲi^{55}mi^{55}	dzi^{55}wu^{51}	læ^{31}ʂɿ^{51}
47 嘎卓	sɛ^{55}ʐɿ^{555}		li^{51}ɣ^{24}
48 白	sɔ̃^{55}ʐa^{21}	ɲi^{55}ɕa^{55}	li^{55}
49 土家			
50 克伦	ɣ^{31}phlɛ^{31}mɯ^{31}ni^{55}		da^{31}phlɛ^{55}dzɛ^{55}

汉义	0685 年纪	0686 姓	0687 名字
英语释义	age	surname, family name	name
01 藏（书面语）	lo	rus miŋ	miŋ
02 藏（拉萨）	lo^{13}	$ry^{13}miŋ^{55}$	$miŋ^{13}$
03 藏（巴塘）	$lo^{13}na^{53}$	ry^{13}	$mɪ^{13}$
04 藏（夏河）	lo	ri ɦaŋ	ɦaŋ
05 藏（阿力克）	lo		ɦaŋ ɣæ
06 错那门巴	$ty^{ʔ55}rap^{53}$	$meŋ^{55}$	$meŋ^{55}$
07 墨脱门巴	niŋ		miŋ
08 羌	ʂuəs		ʐmə
09 普米（兰坪）	$ko^{55}ni^{55}$	$tʃhuɯ^{33}$	ma^{55}
10 普米（九龙）	ko^{55}		$mã^{55}$
11 嘉戎	tɑ bli	tə tʃəm wu rmɤ①	tə rmɤ
12 道孚	lu	mɦoŋ	mɦoŋ
13 却域	$kuə^{55}$		rmi^{55}
14 扎坝	$ɕy^{13}$	$mɛ̃^{13}ŋgɔ̃^{55}$	$mɛ̃^{13}$
15 木雅	kui^{55}		mi^{55}
16 贵琼	$ɦɯ^{55}$		$mɪ^{31}tshɔ^{55}$
17 史兴	$khu^{55}hæ^{55}$	$ɲi^{55}ʑi^{33}ma^{55}$	ma^{55}
18 吕苏	$tshe^{55}phʐɯ^{55}$	$ɲi^{55}mi^{55}$①	mi^{55}
19 景颇	$a^{31}sak^{31}$	$po^{ʔ31}$	$mjiŋ^{55}$
20 独龙	$ɑŋ^{53}niŋ^{55}$	$ɑŋ^{55}bɹiŋ^{55}$	$ɑŋ^{55}bɹiŋ^{55}$
21 阿侬怒			$bɯŋ^{31}$
22 达让僜		$ɑ^{31}mɯŋ^{55}$	$ɑ^{31}mɯŋ^{55}$
23 格曼僜		$ɑ^{31}mɑ̃ŋ^{55}$	$ɑ^{31}mɑ̃ŋ^{55}$
24 博嘎尔珞巴	ɦiŋ		a min
25 义都珞巴		$ɑ^{55}mu^{55}$	$ɑ^{55}mu^{55}$
26 缅（书面语）	$ɑ^{1}tθɑk^{4}$		$nɑɑ^{2}mɑɲ^{2}$
27 缅（仰光）	$ɑ^{33}tθɛʔ^{4}$		$nɑ^{22}mi^{22}$ / $nɑ^{22}mɛ^{22}$
28 阿昌	$a^{31}sak^{55}$	nau^{31}	$a^{31}ɦiŋ^{55}$
29 仙岛	$a^{31}sak^{55}$		$a^{31}niŋ^{55}$
30 载瓦	$tsan^{31}vut^{31}$	xu^{55}	$mjiŋ^{31}$
31 浪速	$tsəŋ^{31}vɛʔ^{55}$	xu^{55}	$maŋ^{31}$
32 波拉	$a^{31}sak^{31}$		$maŋ^{55}$
33 勒期	$tsan^{31}wɔt^{31}$	xu^{55}	$mjiŋ^{31}$
34 怒苏怒			$ɱɹɜ̃^{55}$
35 彝（喜德）	$khu^{55}thi^{55}$	$tsho^{55}ɕɿ^{55}$	$ɱi^{55}$
36 彝（巍山）	thy^{21}		$ʔmi^{55}$
37 彝（南华）	$tɕhɿ^{33}tɯ^{22}$	$tɕɑ^{33}$	mi^{33}
38 彝（武定）	$khɥ^{55}the^{55}$	phu^{55}	$mɚ^{33}$
39 彝（撒尼）	$qhu^{2}lu^{2}$ / $qhu^{2}thɒ^{11}$		$mæ^{44}$
40 傈僳	$e^{55}khɤ^{53}$	$ʃi^{31}$	mi^{55}
41 哈尼（绿春）	$a^{55}xɥ^{53}$	$tsho^{55}tɕha^{55}$	$tsho^{55}mjɔ^{55}$
42 哈尼（墨江）	$ɦɛ^{31}tɕi^{55}$	$ɕɪ^{55}$	$ʒu^{55}mu^{55}$
43 拉祜	$ɑ^{33}ɕɑ^{21}$	$ɕe^{55}$	$ɔ^{31}mɛ^{55}$
44 基诺	$a^{33}mjɔ^{44}$	$tʃu^{55}$	$a^{44}mi^{44}$
45 纳西	$khɣ^{33}phæ^{33}$	si^{55}	mi^{21}
46 纳木兹	$phæ^{31}phæ^{31}$	$mi^{55}dzu^{31}$	$mi^{55}khu^{55}$
47 嘎卓	$xa^{55}ni^{55}kho^{55}$	si^{55}	$mi^{55}tsɿ^{55}$
48 白	$ɲi^{55}suɤ^{55}$	$ɕã^{21}$	mia^{55}
49 土家	$loŋ^{21}sui^{55}$	$ɕin^{55}$	min^{21}
50 克伦	$a^{55}tθa^{55}$		$a^{55}mi^{55}$

汉义	0688 痛苦	0689 错误	0690 危险
英语释义	pain, agony	mistake, error	danger
01 藏（书面语）	sdug bsŋal	nor ñkhrul	ɲen ka
02 藏（拉萨）	tu^{13}ŋ ɛ^{55}	nũ^{13}tʂhy^{55} / cõ^{55}tɕha^{55}	nẽ^{13}ka^{55}
03 藏（巴塘）	du^{55}ŋẽ^{55}	no^{13}tʂhy^{55}	sɪ^{13}mo^{55} / nẽ^{13}kha^{55}
04 藏（夏河）	dəɣ ŋal	htɕon tɕa	ɲin kha
05 藏（阿力克）	sem rduk	nor	khi ɲən
06 错那门巴	na^{55}lɛ^{55}	nor^{55}tʂhy^{55}	tɕha^{55}cen^{55}
07 墨脱门巴	du ŋel	nor tʂhy	neŋ ga
08 羌	zɛ ɑ kɑ ①	tsho wu	qu su wɛ
09 普米（兰坪）	kɑ^{55}ŋẽ^{55}	thə^{13}zdie^{55}	ɲẽ^{55} ka^{55} / kie^{13}dẽ^{55}
10 普米（九龙）			kə^{11}xu^{55}
11 嘉戎	səm zdək	kɑ wɑ tʃu	wəiʃæn
12 道孚	zdu sŋɛn / zdu	scçun	qhə mɛ rə
13 却域	y^{55}dy^{55}mu^{55}	ɲye^{55} ryɛ^{55}	ɣna^{55}pe^{55}
14 扎坝	du^{55}ŋɛ^{55}	ʂcçø^{55}tɕha^{55}	po^{55}mdʐɪ^{55}
15 木雅	du^{55}ŋɐ^{55}	tsho^{24}ñu^{55} / tɕø^{55}	qɑ^{55}rɐ^{33}rɐ^{55}
16 贵琼	du^{55}pu^{55}	dʐyi^{55}	
17 史兴	ɲi^{55}ʂuɔ^{33}	mu^{55}lɪ^{55}tɕõ^{33}	
18 吕苏	du^{55}pu^{55}		
19 景颇	mjit^{33} jon^{55}	mă^{31}ʒa^{31} / ʃut^{55}	mă^{31}kʒa̱n^{55}
20 独龙	mit^{55}tɯ^{31}ɕɑ^{55}	ɑ^{31}lɑ • i^{55}	pɯ^{31}ɹɛ$^{?55}$ɕɯ^{31}
21 阿侬怒		ɑ^{31}bɑ^{55}bɑ^{31}	
22 达让僜		xuɑ^{55}	ɹɑi^{55}ɑ^{31}ɲoŋ^{55}
23 格曼僜		ɑ^{31}mãn^{55}	tɑŋ^{55}si^{55}tɯm^{55}
24 博嘎尔珞巴		nor	men gɔ
25 义都珞巴		ɑ^{31}wuɑ^{55}	
26 缅（书面语）	nɑɑ^{2}kjan^{3}①	hmɑ^{3}	ɑn^{2}tɑ^{1}rɑɑj^{2}
27 缅（仰光）	nɑ^{22}tɕi^{55}①	ɱɑ^{55}	ɑ̃^{22}tɑ^{55}jɛ^{22}
28 阿昌			
29 仙岛			
30 载瓦	jon^{55}	ʃut^{55}tʃaŋ^{21}	
31 浪速	phau^{55}	mɜ̃^{31}ʒa^{31}	
32 波拉	kji^{55}	ʃɔt^{55}	saŋ^{55}kha^{31}saŋ^{55}lɛ̱$^{?55}$
33 勒期	l^{55}mjɛt^{31}mjɔ^{55}	mɜ̃^{31}ʒa^{31}	
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	he^{55}mɑ^{55}ʂɑ^{55}	li^{55}zo^{55} / zo^{55}vi^{55}	le^{55}pɑ^{55}hi^{55}
36 彝（巍山）	ʂa^{21}du^{21} / dʐɿ^{55}ʂa^{21}	dʐɿ^{55}	mɑ^{21}bi^{21}
37 彝（南华）	ɣə^{21}ʂo^{55}	ʂɑ^{55}	tɕi^{55}phiɑ^{21}
38 彝（武定）	kɔ^{55}tɕɔ^{55}	hu^{55}dɣ^{55}	tɕi̱^{2}
39 彝（撒尼）	ʂo^{55}khɣ^{31}	tsho^{55}ɣ^{55}	
40 傈僳	ni^{55}mɑ^{55}ɕuɑ^{55}	tɕhɑ^{55}gu̱^{55}	dʐ ɑ^{55}ɕuɑ^{55}du̱^{55}
41 哈尼（绿春）		tsho^{55}u^{55}	
42 哈尼（墨江）		tsho^{55}ɣ^{55}	
43 拉祜	tu^{21}khɑ^{31}	ʑɑ^{21}	kɔ^{55}tu^{31}
44 基诺	nə^{42}ɔ^{55}nə^{42}	tsho^{55} vu^{55}	ve^{31}ɕã^{55}
45 纳西	mə^{55}tsɑ^{21}	dɚ^{55}	miə^{21}by^{21}
46 纳木兹	ɲi^{55}mi^{55}nguo^{55}		luo^{55}gu^{55}
47 嘎卓		tsho^{55}ɣ^{55}	woi^{31}ɕɛ^{31}
48 白	sɑ̱^{55}tsu̱ɛ^{55}	tsɑ^{55}tshɑ̱^{55}	ue^{55}ɕɪ^{21}
49 土家		tsho^{55}	
50 克伦		da^{31}gã^{31}ma̱^{31}	

汉义	0691 区别	0692 份儿	0693 空隙
英语释义	distinction, difference	share, portion, part	gap, crevice
01 藏（书面语）	khjad par / dbje ba	skal wa	bar gseŋ
02 藏（拉萨）	che^{55}par^{55}	ka^{55}la^{55}	siŋ^{55}
03 藏（巴塘）	je^{55}wɑ^{55} / tɕhɛ^{55}pa^{55}	kiɑ^{55}	pa^{13}su$^{?53}$
04 藏（夏河）	tɕha par	hka	ʂəp ka
05 藏（阿力克）	tɕha par	rkl	khoŋ
06 错那门巴	khe^{55}pa^{55}		
07 墨脱门巴	khe par		rup
08 羌	qɛ tʂhɛs	ɑ kuəs①	ʂqɑ
09 普米（兰坪）	khe^{55}khi^{55}	tu^{13}po^{55}	lɑ̃u^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）	mɑ^{33}ndʐa^{35}		
11 嘉戎	kɐ mbrə kɐr	skɐl wɐ	kə so ndzok
12 道孚	ɕhɛ vɛr / ʁje vɛr	skɛl va	bar ma / ʂəv
13 却域	ʁjir^{55}va^{55}	skl^{55}wə^{55}	ʂi^{55}
14 扎坝	tɕhɛ^{55}pa^{55} / je^{55}w a^{55}	ʂka^{55}wa^{55}	ʂtɑ^{55}m ba^{55}
15 木雅	tɕhe^{55}	kɐ^{55}wæ^{55}	ʂə^{55}
16 贵琼	tɕhy^{55}ple^{55}		
17 史兴	rl^{55}si^{55}	ku^{55}wa^{55}	pa^{55}ra^{55}
18 吕苏	ma^{55}ntshu^{55}		ba^{55}ʐæ^{55}
19 景颇	ʃai^{55}	kam^{55}pum^{55}	lä^{51}pʒan^{55}
20 独龙		sɯ^{51}kɑn^{55}	ɑ^{51}ŋɑ • i^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			a roŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kwɑɑ$^{?}$ / khwɑi^{3}khrɑ^{3}	we$^{?}$su^{1}	kwɑk^{4}lɑp^{4}
27 缅（仰光）	kwɑ$^{?2}$ / khwɛ^{55}tɕhɑ^{55}	we$^{?2}$su^{55}	kwɛ$^{?4}$lɑ$^{?4}$
28 阿昌			
29 仙岛			
30 载瓦	kɣŋ^{21}kha$^{?21}$	kam^{51}pum^{51}	toŋ^{21}tʃap^{55}
31 浪速		mɔ̃^{31}tɯ^{55}	a^{31}puŋ^{55}
32 波拉	kɛ̃^{3} ^{1}kha$^{?55}$	kɛ̃^{55}pam^{55}	a^{31}kuŋ^{31}
33 勒期	kəŋ^{31}kha$^{?55}$	kam^{31}pɔm^{31}	
34 怒苏怒		bɔ^{55}	
35、彝（喜德）	tsɿ^{55}te^{55}		
36 彝（峨山）	ɕy^{21}di^{21}hi^{55}ɑ^{21}mɑ^{55}	fɯ^{55}	bɿ^{21}gɑ^{55}
37 彝（南华）	lu^{55}ɲ^{21}sɿ^{55}	bɯ^{55}me^{21}	
38 彝（武定）	ʂɑ^{55}tɕhi^{55}	phɑ^{2}ɣɯ^{55}	tʂɤ^{55}gɤ^{11}
39 彝（撒尼）	fʐ^{44}	pɤ^{55}	
40 傈僳	mɑ^{31}thɑ^{31}dɯ^{55}	e^{55}fu^{55}	e^{55}go^{31}
41 哈尼（绿春）		sa^{31}bɔ^{55}	
42 哈尼（墨江）		ʃ ɔ^{31}pu^{55}	
43 拉祜	mɑ^{55}ɕu^{11}kɯ^{31}	pɤ̀^{31}	pɑ^{55}
44 基诺	kɔ^{44}to^{44}	a^{44}pø^{44}	a^{44}tɕɔ^{55}
45 纳西	mə^{33}ȵi^{55}ȵi^{33}	fe^{55}	fə^{55}
46 纳木兹	khæ^{55}khæ^{55}	guo^{55}bi^{31}	qæ^{55}pæ^{131}
47 嘎卓		fɤ^{55}	
48 白	ɣɑ^{55}sɑ̃^{55}ɲue^{42}	vä^{42} / fʐ̃^{55}	kɑ̃^{21}tsɿ^{55}
49 土家			
50 克伦			

汉义	0694 裂缝	0695 痕迹	0696 渣滓
英语释义	rift, crack, fissure	mark, trace, track	dregs, sediment
01 藏（书面语）	gas srubs	rdzes gul	snigs ma
02 藏（拉萨）	khɛ^{13}sup^{52} / se:^{55}ka^{55}	tɕi^{13}ɕy^{55}	ro^{13}to^{55} / ɲi^{52}
03 藏（巴塘）	ŋgɛ^{55}su^{ʔ55}	dʑe^{55} / me^{55}	ɲi^{55} ma ^{55}
04 藏（夏河）	she ka	ɕhu ka	ro/ htsəX
05 藏（阿力克）	ser khæ	rdʑi xu	
06 错那门巴	ce^{55}ne^{51}	tɕe^{55}	tor^{55}ro^{55}
07 墨脱门巴	rup	ɕy	so ka raŋ
08 羌	lɑ ʁɥ^{1}	ʝi mɛ gɛ^{1}	tʃɑ tʃɑ
09 普米（兰坪）	ɕe^{55}ka^{55}	tɕo^{55}	ʐo^{55}la^{55}
10 普米（九龙）	tsɑ^{55}		
11 嘉戎	tɑ tsor	tɛ tʃos	tɛ ndər
12 道孚	ser	sthi	dʑɛ tɕhə
13 却域	pe^{55}	mə^{55}rie^{55}	ptʂha^{55}
14 扎坝	tʂe^{55} / kə^{55}tʂe^{5}	dʑi^{55}	ve^{55}le^{55}
15 木雅	ʂə^{55}	pə^{55}re^{55}	ndzə^{55}ndzɑ^{55}
16 贵琼	si^{55}ga^{55}	jɪ^{51}ɕɑ̃^{55}	tɕo^{55}tɕo^{55}
17 史兴	pa^{55}ra^{55}	ta^{55}tsi^{55} / tɕhu^{55}	ʔa^{55}pa^{55}
18 吕苏	ba^{55}ʑæ^{55}	tɕye^{55}ɦæ^{ʌ55}	ka^{55}pe^{55}
19 景颇	lǎ^{31}pʒan^{55} khu^{55}	kha^{55}	pa^{ʔ55}
20 独龙	gɑ^{ʔ55}	ɑŋ^{31}mɑ^{55}	ɑŋ^{55}sɔŋ^{55}
21 阿侬怒	ŋ^{31}ɕi^{31}lim^{55}		
22 达让僜		poŋ^{55}	tɑ^{31}klɑi^{55}
23 格曼僜		klɑ^{55}	tɑ^{31}klɯi^{55}
24 博嘎尔珞巴	be:tak	lam / ha maŋ	do:pɯŋ /ɕə rɯ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɑk^{4}krɔŋ^{3}	ɑ^{1}rɑɑ^{2}	ɑ^{1}phɑt^{4}
27 缅（仰光）	ɛ^{ʔ}tɕɑ̃u^{55}	ɑ^{55}ʝɑ^{22}	ɑ^{55}phɑ^{ʔ4}
28 阿昌	tlak^{55}	a^{55}ʐuai^{55}	a^{55}tʂɔk^{55}
29 仙岛	pʐak^{55}		
30 载瓦	ko^{ʔ21}kho^{51}	ko^{51}	a^{55}pat^{55}
31 浪速	kɔ^{ʔ55}khu^{55}	a^{55}khu^{55}	a^{55}pø^{ʔ55}
32 波拉	ka^{ʔ55}puŋ ^{55}	a^{55}khɔ^{55}	a^{55}pɛ^{ʔ55}
33 勒期		a^{55}kho^{55}	a^{55}pat^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	pɔ^{33}gɑ^{55}① ，tsɿ^{33}gɑ^{55} ②	dzu^{21}ɣɑ^{55} /dzu^{21}	ɑ^{54}pe^{55}
36 彝（巍山）	bɿ^{33}gɑ^{55}	dɥ^{55}	pɑ^{55}
37 彝（南华）	bɛ^{55}	tɕhi^{55}du^{55}	pɯ^{55}tɕhi^{21}be^{21}
38 彝（武定）	bɿ^{55}dʑu^{11}	dɣ^{55}dɣ^{11}	pɛ^{55}lɥ^{2}
39 彝（撒尼）	tʂhɒ^{55}	dɣ^{55}	qo^{55}bɿ^{11}
40 傈僳	e^{55}tɕɯ^{55}	e^{55}dɥ^{55}	e^{55}pe^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣɤ^{55}kɥ^{55}	phja^{31}ɣa^{55}	dza^{55}ɕɛ^{55}
42 哈尼（墨江）	ta^{55}pɿ^{31}	kɔ^{55}xɔ^{55}	a^{31}phɿ^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}pe^{21}	tɕhɑ^{21}lɑ^{21}mɑ^{21}	ɕɑ^{13}
44 基诺	thɔ^{42}pha^{42}	a^{44}jɔ^{44}	a^{44}phø^{55}
45 纳西	gɯ^{33}	m ɯ^{33}	pe^{33}
46 纳木兹	qæ^{55}pæ^{ʌ31}	ntshæ^{55}	qa^{55}pi^{55}
47 嘎卓	plɛ^{55}tɕɛ^{ʔ23}	kɯ^{24}ta^{55}	tsa^{55}tsa^{55}
48 白	fɑ̃^{55}tsɿ^{55}	tsõ^{55}	phɑ^{55}
49 土家			
50 克伦	dɔ^{31}pha^{55}lɔ^{31}		

汉义 英语释义	0697 样子 appearance, shape	0698 影子 shadow	0699 梦 dream
01 藏（书面语）	bzo lta	grib ma	rmi lam
02 藏（拉萨）	sop^{55}ta^{55} / nɑm^{55}pa^{55}	tʂhim^{13}na^{52}	ni:^{55}ləm^{55}
03 藏（巴塘）	zɔ^{55}ta^{55} / ji^{55}ra^{55}	tʂi^{13}nɑ^{ɐ55}	mɪ^{55}lɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	tshəX ɣa	tɕə ma	hɲə lam
05 藏（阿力克）	tshək	cçən mæ	nə lam
06 错那门巴	dʐa^{55}po^{53}	maŋ^{55}mo^{55}	mi^{51}pren^{55}
07 墨脱门巴	zop ta	joŋ	moŋ ɕi
08 羌	quʂ wɛ	ʂuɑq / mɪ ʂuɑX	ku mu
09 普米（兰坪）	dʐɑ^{13}ti^{55}	dzɑ^{55}	ʒe^{55}mɛ^{13}
10 普米（九龙）	zu^{55}	dʐu^{55}dʐu^{55}	zi^{55}mɑ̃^{55}
11 嘉戎	jɑŋ tsə	tɐ bjəs	tɑ rmo
12 道孚	nə kʂher si / ndʐa	ɣra mɲa	rni lam
13 却域		ne^{13}qo^{55}	rmo^{55}lo^{55}
14 扎坝	zə^{55}ʂta^{55}	ʂo^{55} / ʂha^{55}na^{55}	ma^{55}
15 木雅	zy^{55}tæ^{55}	dzɑ^{55}rə^{55}	mə^{55}tɐ^{55}
16 贵琼	jɑ̃^{55}tsə^{55}	jɪ^{55}pi^{55}pi^{55}tsə^{55}	mɑ̃^{55}
17 史兴		ɲi^{55}wu^{55}	ʑə^{55}mo^{55}
18 吕苏		ə^{55}na^{55}	ʑi^{55}ma^{55}
19 景颇	lai^{51}sam^{55}	ʃiŋ^{51}na^{51}	jup^{51}mɑŋ^{55}
20 独龙	ɑŋ^{51}plɑŋ^{55}	mɑŋ^{51}gu^{55}	mlɑŋ^{55}
21 阿侬怒		ɣɯ^{55}	mɑŋ^{55}
22 达让僜		xɑ^{51}tiɑɯ^{55}sɯŋ^{55}	jɑ^{55}mo^{55}
23 格曼僜		xɑ^{51}ŋim^{55}	kɑ^{51}muŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕop tə	duŋ jum	jup moŋ
25 义都珞巴		tiɑ^{55}lɑ^{55}	i^{55}mu^{55}
26 缅（书面语）	hɑn^{2}	ɑ^{1}rip^{4}	ip^{4}mɑk^{4}
27 缅（仰光）	hɑ̃^{22}	ɑ^{55}je^{ɐ4}	e^{ɐ4}mɛ^{ɐ4}
28 阿昌	a^{31}nam^{53}	a^{31}ʐit^{55}	it^{55}mɔ^{ɐ55}
29 仙岛	a^{31}xʐaŋ^{31}	a^{31}ʐɯt^{55}	in^{31}mɔ^{ɐ55}
30 载瓦	tsoŋ^{53}	vup^{31}tsɔ^{21}	jup^{55}mɔ^{ɐ21}
31 浪速		ɣap^{31}tsɔ^{55}	jap^{31}mɔ^{ɐ31}
32 波拉	a^{31}su^{55}ɛ^{31}	ɣap^{31}ta^{31}	jap^{55}mɑ^{ɐ55}
33 勒期	a^{31}sam^{55}	a^{55}lɑ^{55}	jɔp^{55}mɔ^{ɐ31}
34 怒苏怒			ŋɑ̃^{55}
35 彝（喜德）	dʑi^{21}dʑu^{21}	bɯ^{34}ʐɿ^{33} / sɑ^{55}ʐɿ^{33}	e^{55}mo^{21}
36 彝（巍山）	ʐo^{21}	ɑ^{55}ɣɯ^{33}	ɐɿ^{21}mɛ^{55}chɛ^{55}
37 彝（南华）	tɕhiɑ^{33}	ɑ^{55}ɣɯ^{55}	ʑi^{55}mi^{55}khɑ^{33}
38 彝（武定）	kɣ^{2}	ji^{2}	ji^{55}mɑ^{2}
39 彝（撒尼）		ji^{55}dɑ^{2}	ji^{2}mɪ^{44}
40 傈僳	e^{55}phi^{51}	e^{55}ɯ^{55}ŋo^{55}	ɛ^{51}mɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	jɑ̃^{55}tsɿ^{55}	a^{31}ba^{55}	jɯ^{31}mɑ̃^{55}
42 哈尼（墨江）	jɑ̃^{55}tsɿ^{55}	ɔ^{55}pɔ^{55}	ʒɣ^{31}ma^{55}
43 拉祜	ɔ^{51}khi^{55}	ɔ^{51}xɑ^{55}	zi^{21}mɑ^{54}
44 基诺	tɕi^{55}tʃhə^{55}	a^{44}ji^{42}	mi^{55}ma^{42}
45 纳西	sy^{21}	dɑ^{55}o^{21}	i^{55}mu^{55}
46 纳木兹		da^{55}ə^{ɐ31}	jɯ^{31}mæ^{55}
47 嘎卓		m^{31}zɿ^{55}	zɿ^{55}mɑ^{55}
48 白	ɲɑ^{55}fɑ^{55}	kã^{55}	mə^{21}
49 土家	jian^{55}tsi^{55}	lo^{55}zu^{21}li^{21}	mu^{21}tsi^{21}
50 克伦		a^{51}gã^{51}dø^{55}	mi^{55}nɔ^{51}

汉义	0700 好处	0701 用处	0702 颜色
英语释义	advantage, benefit	use	color
01 藏（书面语）	dge mtshan / phan	spjod sgo	tshos mdog
02 藏（拉萨）	phɛ̃^{55}pa^{55} ⌊jon	phɛ̃^{55}tho^{53} / tø^{55}ko^{55}	to^{132} / to^{13}kha^{55}
03 藏（巴塘）	phɛ̃^{55}tho^{ʔ55}	ɕø^{55}go^{55}	tshø^{55}ndo^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ʂa sha	ku sha	ndoχ ʁa
05 藏（阿力克）	ham ba		ndok
06 错那门巴	tɕho^{55}le^{53}	tɕhø^{55}ne^{53}	tɕhøʔ^{55}
07 墨脱门巴	phan toʔ	phan to	kha doʔ
08 羌	nɑ lɛ	juŋ thɑs	jɑŋ sə
09 普米（兰坪）	phʃɪ^{55}ʐɯu^{13}	mə^{55}do^{55}tsɛ^{55}	do^{13}kha^{55}
10 普米（九龙）	wu^{55}lə^{55}ti^{13}	xu^{55}	jɛ̃^{55}se^{55}
11 嘉戎	kə hou ndo	sɐp tʃo ndo	mtok
12 道孚	ŋi nkhɛ / phɛ tho	pɛ̃ ba^{55}	tshu kha / mdoŋ kha
13 却域	phe^{55}ntho^{55}		mdyə^{13}khə^{55}
14 扎坝	phɛ̃^{55} thõ^{55}	kʌ^{55}ntse^{55}	tshy^{55}ndo^{55}
15 木雅	phe^{55}mbæ^{55}	khø^{55}gø^{55}	ndo^{55}khæ^{55}
16 贵琼	phiɛ̃^{13}tho^{55}	jũ^{55}tʃhu^{55}	jɛ̃^{51}se^{55}
17 史兴	rə^{55}kɪ^{55}	piɛ̃^{55}thu^{55}	
18 吕苏	khe^{55}ze^{55}	ɕe^{55}hũ^{55}	
19 景颇	a^{31}kju^{55}	laŋ^{55} ʃǎ^{31}ʒa^{31}	n^{31}sam^{55}
20 独龙	gɑm^{55}	tɛn^{55}dɑm^{55}	tɕɑ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kɔŋ^{3}kjo^{5}	ɑ^{1}tɕuṁ^{3}	ɑ^{1}rɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	kũu^{33}tɕo^{55}	ɑ^{33}tɕõ^{55}	ɑ^{33}jũu^{22}
28 阿昌	tɕi^{55}ʐua^{55}		
29 仙岛	a^{31}cɔ^{55}		a^{31}miu^{31}
30 载瓦	kɛ̃^{31}vaŋ^{21}	tʃhuŋ^{31}tʃaŋ^{21}	ɣ^{21}sam^{31}
31 浪速			
32 波拉	kai^{55}ɣɔ^{31}	tʃhɿ^{55}tʃɔ^{31}	
33 勒期	kjei^{31}tʃaŋ^{55}	tʃhɿ^{55}tʃaŋ^{55}	
34 怒苏怒	ge^{55}khue^{55}		
35 彝（喜德）	vɑ^{55}dʑu^{21} / ŋgɑ^{55}tɕi^{21}	zi^{55}tʂho^{55}	ze^{21}se^{21}
36 彝（峨山）	ta^{55}ɣɑ^{21}gɯ^{55}ɕi^{55}	y^{21}gɯ^{55}	
37 彝（南华）	ɣɑ^{21}gi^{55}	zɯ^{21}gi^{55}	ʑæ^{21}sɯ^{21}
38 彝（武定）	ɖʐ^{2} dze^{55}de^{55}	zɣ^{55}de^{55}	
39 彝（撒尼）	ʈʂɑ^{2}ɣɒ^{55}	zɤ^{33}ɣɒ^{55}	
40 傈僳	wɑ^{31}khuɑ^{55}du^{55}	ze^{31}zɛ^{31}du^{55}	e^{55}tshɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	mɯ^{31}du^{31}	ɔ^{55}du^{31}	je^{31}sɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	mɯ^{31}lɔ^{55}xɔ^{55}	u^{55}su^{31}	jɛ̃^{31}sɤ^{31}
43 拉祜	dɑ^{21}kɯ^{31}	zɛ^{31}kɯ^{31}	ɔ^{31}ɣɤ^{54}
44 基诺	mɯ^{44}tu^{44}	ɱ^{42}tu^{44}	jǎ^{31}sɔ^{31}
45 纳西	pɑ^{33}phɣ^{55}	dze^{21}kɣ^{33}	tʂhɚ^{33}
46 纳木兹	næ^{55}	zɯ^{55}	jaŋ^{55}se^{31}
47 嘎卓	na^{55}kɤ^{323}	zɛ^{31}kɤ^{323}	jɛ^{323}sɤ^{24}
48 白	ɕo^{21}tshu^{21}	ɲõ^{21}tshu^{21}	ɲi^{55}sa^{55}
49 土家			
50 克伦	da^{31}blɣ^{55}dɒ^{31}		ɡǎ^{31}tõi^{31}phɔ^{31}a^{31}jɔ^{31}

汉义	0703 方向	0704 东（一方）	0705 南（一方）
英语释义	direction, orientation	east	south
01 藏（书面语）	phjogs	ɕar	lho
02 藏（拉萨）	khap^{55}tɕho^{52}	ɕa:^{55} / ɕa:^{55}tɕho^{52}	ɬo^{55} / ɬo^{55}tɕho^{52}
03 藏（巴塘）	ɕho^{ʔ55}	xɦa^{55}	ɬo^{55}
04 藏（夏河）	shap ɕoX	xhar	ɬop
05 藏（阿力克）	wɕok	xar	ɬo
06 错那门巴	tɕhɔ^{ʔ55}	ɕar^{55}	ɬɔ^{55}
07 墨脱门巴	tɕho^{ʔ}	ɕar	ɬo
08 羌		tuŋ	lɑn
09 普米（兰坪）	ɕo^{55} / ɕi^{55}	ʃɛ^{55}	xu^{55}
10 普米（九龙）	tɕho^{55}	ɕə^{55}	ɬø^{55}
11 嘉戎	phjok	ʃɐr	ɬo
12 道孚	ɕa re	ɕhɛr	ɬhu
13 却域	pɕyə^{55}	xar^{55}	ɬo^{55}
14 扎坝	ɕo^{55}	ɕe^{55}	ɬy^{55}
15 木雅	tɕho^{55}	ɕɐ^{55}	lø^{55}
16 贵琼	tɕhyɔ^{55}	ɕə^{55}tɕhyɔ^{55}	ɬɐ^{55}tɕhyɔ^{55}
17 史兴		tɕhū^{55}tʂɿ^{55}①	
18 吕苏	phʑuo^{55}	ʂæ^{55}	ɬuo^{55}
19 景颇	khu^{55}	sin^{31}pʒɔ^{ʔ55}	tiŋ^{31}ta^{ʔ31}
20 独龙		wɑ • ŋ^{31}u^{55}pɑ^{ʔ55}	
21 阿侬怒		khu^{55}tɕhɛŋ^{55}	tɕi^{31}ni^{55}
22 达让僜		mɑ^{31}thɑɯ^{55}	mɑ^{31}thɑm^{55}ɹɑ^{55}ɕi^{31}
23 格曼僜		loŋ^{55}	xɑi^{55} jɑu^{31}loŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴		tɕaŋ lam	
25 义都珞巴		mɑ^{55}thu^{55}	mɑ^{55}no^{55}
26 缅（书面语）	ʔ^{5}tan^{2}khjak^{4}	ɑ^{1}hre^{1}	tɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	u^{55}ti^{33}tɕhɛ^{ʔ4}	ɑ^{55}ɕe^{55}	tɑu^{22}
28 阿昌		pui^{55}thɔ^{ʔ55}pa^{31}	nan^{31}
29 仙岛		n^{55}mɔ^{31}thɔ^{ʔ55}pa^{31}	
30 载瓦	phjaŋ^{21}	pui^{55}thɔ^{ʔ55}ʃut^{55}	pjin^{21}tsɥŋ^{31}
31 浪速		pa^{31}thuk^{55}ʃat^{55}	
32 波拉		pui^{55}thɔ^{ʔ55}	
33 勒期		pei^{31}thuk^{55}	
34 怒苏怒		ni^{55}tshɚ^{55}u^{55}	
35 彝（喜德）	mu^{55}tʂɿ^{55} / tɕo^{55}	bu^{55}dɯ^{55}	ʑɿ^{55}ɳɿ^{55}
36 彝（峨山）	phu^{55}tʂhu^{55}ɕi^{55}	ɱ^{21}ɣɯ^{55}dɯ^{55}gɯ^{55}ɕi^{55}	ʐɑ^{55}ɳ^{21}ɕi^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{33}te^{55} ʂɿ^{21}	bə^{55}the^{55}	
38 彝（武定）	ʈɒ^{55}phɑ^{2}	fi^{55}	ɣɯ^{55}
39 彝（撒尼）		tsɨ^{55}du^{55}	ɬʐ^{55}tsɨ^{55}
40 傈僳	tɛ^{55}mo^{55} / e^{55}phɛ^{31}	mɯ^{31}mɟ^{55}d ɑ^{55}khɯ^{31}	ɕ^{55}mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	phø^{55}	bɯ^{55}dɯ^{55}phø^{55}	
42 哈尼（墨江）	fɣ^{31}ɔ^{55}	nu^{55}mɔ^{55}tɣ^{55}lɔ^{55}fɔ^{55}	tʃɣ^{31}ɔ^{55}
43 拉祜	phɔ^{55}lo^{55}	mɤ^{55}ni^{55}tɔ^{55} phɔ^{55}	ɔ^{31}xɔ^{55}phɔ^{55}
44 基诺	a^{55}pɔ^{55}	a^{55}pi^{55}	a^{55}pɔ^{55}
45 纳西		ni^{55}me^{55}thɣ^{33}	i^{55}tʂh^{55}mɯ^{21} / mɯ^{55}lɣ^{21}
46 纳木兹	tʂhuɑ^{33}	sæ^{31}tʂhuɑ^{31}	
47 嘎卓			
48 白	ɕõ^{55}	tõ^{55}	nɑ^{42}
49 土家		toŋ^{55}	lan^{21}
50 克伦		mɯ^{31}hɛ^{55}thɔ^{31}	gǎ^{31}li^{31}thi^{55}

汉义	0706 西（一方）	0707 北（一方）	0708 中间
英语释义	west	north	middle
01 藏（书面语）	nub	bjaŋ	dkjil / dbus
02 藏（拉萨）	nup^{13} / nup^{13}tɕho^{52}	tɕhaŋ^{13}tɕho^{52} / tɕhaŋ^{13}	ci:^{55} / par^{13}
03 藏（巴塘）	nu^{ɤ231}	ɕõ^{13}	tɕi^{55}khu^{ɤ55}
04 藏（夏河）	nəp	ɕaŋ	htɕi tsal
05 藏（阿力克）	nəp	wɕaŋ	war
06 错那门巴	nup^{55}	tɕaŋ^{55}	pun^{55}
07 墨脱门巴	nup	dzaŋ	tɕham
08 羌	ɕi	pɛ	ɹɛ gɣ
09 普米（兰坪）	ɲõ^{13}	tʃhõ^{55}	qo^{13}ɣu^{13}
10 普米（九龙）	nɔ̃^{55}	tʃõ^{55}	ɣo^{55}ji^{55}
11 嘉戎	nəp	pjɑŋ	tə lɑ
12 道孚	nəp	bjoŋ	bar ma
13 却域	nə^{13}	pɕo^{13}	tha^{13}və^{55}
14 扎坝	nu^{13}	tɕa^{13}	ʂcçi^{55}ku^{55}
15 木雅	nə^{55}	tɕuõ^{24}	qo^{55} / pɛ^{55}mæ^{55}
16 贵琼	nɯ^{55}tɕhyɔ^{55}	dʑɔ̃^{55}tɕhyɔ^{55}	bə^{55}zə^{55}gə^{55}
17 史兴	ɡɪ^{55}tʂɿ^{55}①		qɛ^{55}lɜ^{55}
18 吕苏	ɲi^{55}	tɕaŋ^{55}	guo^{55}4a^{55}
19 景颇	sin^{31}na^{ɤ55}	tiŋ^{31}tuŋ^{55}	kǎ^{31}a^{55}
20 独龙	wɑ • ŋ^{31}mi^{55}		ɑ^{31}duŋ^{55}
21 阿侬怒	iɛ^{31}tɕhɛŋ^{55}	tɕi^{31}bu^{55}	di^{31}diɯ^{55}
22 达让僜	xɯŋ^{55}lɯŋ^{55}bɯm^{55}	mɑ^{31}thɑm^{55}	thɯ ^{31}boŋ^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}min^{55}ŋɑp^{55}	ɑ^{31}mit^{55}loŋ^{55}	pɑ^{31}tɯ^{31}lɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	oŋ lam		lo poŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}hi^{55}nu^{55}	i^{55}nu^{55}	ko^{55}lioŋ^{55}boŋ^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{1}nɔk^{4}	mrɔk^{4}	ɑ^{11}ɑʃ^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}nɑu^{ɤ4}	mjɑu^{ɤ4}	ɑ^{55}lɛ^{22}
28 阿昌	ni^{31}mɔ^{31}ɔŋ^{55}pa^{55}	pə^{ɤ31}	a^{31}kuŋ^{55}
29 仙岛	n^{55}mɔ^{55}oŋ^{55}pa^{31}		a^{31}koŋ^{55}
30 载瓦	pui^{31}vaŋ^{31}ʃut^{55}	mun^{31}tsɥŋ^{31}	kuŋ^{21}kuŋ^{55}
31 浪速	pa^{31}vɔ̃^{55}		a^{31}kauŋ^{55}
32 波拉	pui^{55}vɔ̃^{55}		a^{31}kauŋ^{31}
33 勒期	pei^{31}vaŋ^{31}		a^{31}kuŋ^{31} / a^{31}kjo^{55}
34 怒苏怒	ɲi^{55}xɹɔ^{55}doŋ^{55}ua^{55}		kɹa^{55} / goŋ^{55}
35 彝（喜德）	bu^{55}dʑi^{55}	ʑɿ^{55}o^{55}	kɑ^{55}tsɿ^{55}
36 彝（巍山）	m̩^{21}ɣɯ^{55}ʐɛ^{55}gɯ^{55}ɕi^{55}	ʔvɛ^{21}ɭ^{21}ɕi^{55}	ka^{21}ku^{55}
37 彝（南华）	bə^{55}phiɑ^{21}		ɑ^{55}kɑ^{55}kɑ^{55}
38 彝（武定）	ɬɒ^{55}	khɔ^{31}	kɒ^{55}gɣ^{55}
39 彝（撒尼）	tsɨ^{55}t4ɤ^{55}	4ʐ^{55} mæ^{55}	qɑ^{55}qo^{44}
40 傈僳	mɯ^{31}mɨ^{55}go^{55}khɯ^{31}	ɕ^{55}nɛ^{55}	e^{55}te^{55}ɕɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	bɯ^{31}ja^{55}phø^{55}		a^{55}kha^{31}
42 哈尼（墨江）	nɯ^{55}mɔ^{55}kɔ^{55}ji^{55}fɔ^{55}	tɯ^{55}ɔ^{55}	u^{55}tʃhɛ^{55}
43 拉祜	mɤ^{55}ni^{55}qɛ^{31}phɔ^{55}	ɔ^{55}nɑ^{55}phɔ^{55}	ɔ^{55}qɔ^{55}dzi^{55}
44 基诺	a^{55}mø^{44}	a^{44}tsei^{44}	tɕo^{44}lo^{44}
45 纳西	ɲi^{55}me^{55}gɣ^{21}	xo^{55}gɣ^{55}lo^{21} / gə^{55}ly^{21}	ly^{55}gɣ^{55}
46 纳木兹	ɲi^{31}tʂhuɔ^{31}		qæ^{31}dʐu^{55}
47 嘎卓			
48 白	sɛ̃^{55}	pɐ^{55}	a^{55}to^{55}ɕɪ^{55}mɨ^{27}
49 土家	ɕi^{55}	puɹe^{21}	lo^{55}liu^{55}
50 克伦	mɯ^{31}lɔ^{55}nu^{55}	gã^{31}li^{55}tsɑ^{55}	a^{31}khuɹ^{31}tɕã^{55}

汉义	0709 旁边	0710 左（一边）	0711 右（一边）
英语释义	side	left	right
01 藏（书面语）	ɦgram / ɦkhris	g－jon	g－jas
02 藏（拉萨）	tʂam^{33} / ȵɛ^{13}tʂam^{55}	jø^{55}	jɛ^{53}
03 藏（巴塘）	sɔ^{13}khɑ^{55} / lo^{55}gõ^{55}	jo^{55}vo^{55}	tʂõ^{13}kʊ^{55}
04 藏（夏河）	htsəp	hjon	hje
05 藏（阿力克）	rtsəp	ɣjon	ɣji
06 错那门巴	tsham^{55}	jøn^{55}	jɛɪ^{55}
07 墨脱门巴	re	mi ȵuŋ / pe ȵuŋ	la ȵuŋ
08 羌	kə ta	ʁua	nɑ
09 普米（兰坪）	dzə^{55}pe^{13}	uɑ^{13}	ʒɛ^{55}dʑe^{13}
10 普米（九龙）	nõ^{55}mbe^{55}	we^{55}	ʑi^{55}
11 嘉戎	wu rtə	kou wɑ / kɑwi	kɑ cçhɑ
12 道孚	pha ŋi	ʁjun	ʁje
13 却域	zi^{33}rkhə^{55}	spu^{55}ʁʑye^{55}	sto^{55}ʁʑye^{55}
14 扎坝	zʌ^{55}tsɿ^{55} / zʌ^{55}wu^{55}	ɕy^{55}ŋo^{55} / nu^{55}ŋo^{55}	ʂty^{55}ŋo^{55}
15 木雅	kɛ^{55}re^{55}	ʁɐ^{55}re^{55}	mi^{55}re^{55}
16 贵琼	sõ^{55}ɕɛ^{55}	wi^{55}la^{55}	tʂuɑ^{55}la^{55}
17 史兴	dʑi^{55}ʑyæ^{55}	jæ^{55} (li^{55})	zæ^{55} (ji^{55})
18 吕苏	khæ^{55}dʑi^{55}	le^{55}ji^{55}	le^{55}tɕy^{55}
19 景颇	mǎ^{31}kau^{55}	pai^{55} / la^{931}pai^{55}	khʒa^{55} / la^{931}khʒa^{55}
20 独龙	sɛp^{55}	ɑ^{31}gui^{55}	ɑ^{31}bɪɑŋ^{55}
21 阿侬怒	l^{55}dzɑ^{55}	lɛ^{31}yɯ^{55}	lɛ^{31}iɛ^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}poŋ ^{55}	tɯ^{31}kiɯ^{55}	tɯ^{31}tɕɑ^{55}
23 格曼僜	dɑu^{55}	kɯ^{31}wɑi^{55}	kɯ^{31}jɑu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦam paŋ	lok tɕe	lok bik
25 义都珞巴	tiɑŋ^{55}	i^{55}tɕi^{55}ȵu^{55}	e^{55}tɕɑ^{55}ȵu^{55}
26 缅（书面语）	bhe^{3}	wɑi^{3} /bhɑj ^{2}	jɑɑ^{2} / ȵɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	be^{55}	wɛ^{55} / bɛ^{22}	jɑ^{22} / ȵɑ^{22}
28 阿昌	a^{31}ʑam^{55}	lɔ^{931}nam^{31}pa^{31}	lɔ^{931}ʑɔ^{55}pa^{31}
29 仙岛	a^{31}jam^{55} / ɲa^{31}cɛŋ^{31}	lɔ^{955}xa^{55}	lɔ^{955}jɔ^{55}
30 载瓦	a^{31}jam^{31}	lo^{931}pai^{31}	lo^{931}jo^{31}
31 浪速	a^{31}jɛ^{31}	lɔ^{931}kauŋ^{55}	lɔ^{931}jɔ^{31}
32 波拉	a^{31}jɛ^{55}	la^{931}kauŋ^{55}	la^{931}ja^{55}
33 勒期	a^{31}jam^{31}	lɔ^{931}pɛi^{55}	lɔ^{931}jo^{31}
34 怒苏怒	tɕɔ^{31}	ue^{55}	la^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{55} bu^{55}	lɑ^{34}vi^{55}	lɑ^{34}ʑi^{55}
36 彝（峨山）	ba^{33}ta^{55}ɕi^{55}	^{9}vɛ^{21}	ʐɑ^{55}
37 彝（南华）	xɯ^{55}pæ^{21}	ve^{55}	ʐo^{55}
38 彝（武定）	bu^{55}phɑ^{2}	fɔ^{55}	se^{55}
39 彝（撒尼）	nɤ^{44}dɪɒ^{55}	ɒ^{44}væ^{55}	ɒ^{44}ʐɒ^{55}
40 傈僳	dʑo^{31}dʑɛ^{55}	lɛ^{31}ɯ^{55}	lɛ^{31}ʑɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	bja^{55}dze^{55}	dʑa^{31}tɕha^{55}	dʑa^{33}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	pɔ^{55}tsɛ^{55}	ɔ^{55}tʃhɔ^{55}	ɔ^{55}mɔ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}pɑ^{53}	lɑ^{31}mɛ^{11}	lɑ^{31}ɕɑ^{55}
44 基诺	a^{55}tse^{44}	la^{55}vu^{55}	la^{55}mɔ^{55}
45 纳西	dɑ^{33}dɑ^{21}	uæ^{55}tɕy^{21}	i^{23}tɕy^{21}
46 纳木兹	ɦæ^{133}pæ^{31}	ja^{55}ta^{33}	ja^{55}næ^{31}
47 嘎卓	pha^{24}pi^{33}	la^{55}vɤ^{55}pha^{55}	la^{55}tɕho^{31}pha^{55}
48 白	piã^{55}no^{55}	pi^{55}	tsɑ^{31}
49 土家	sie^{55}tha^{55}phɯe^{21}	tha^{55}pu^{55}tɕie^{55}	pu^{55}tɕie^{55}
50 克伦	a^{31}gã^{31}ba^{55}	tsɣ^{55}tsɛ^{31}	tsɣ^{55} thuɛ^{55}

汉义	0712 前（一边）	0713 后（一边）	0714 外（一边）
英语释义	front	back	outside
01 藏（书面语）	mdun	mdzug	phji
02 藏（拉萨）	tɣ^{15} / ŋɛ^{55}ta	tɕe^{132} / cəp^{132}	tɕhi^{55} / tɕhi^{55}lo^{52}
03 藏（巴塘）	ɲy^{55}ɕho^{ʔ55}	dʑɑu^{55}ɕho^{ʔ55}	ɕhe^{53}
04 藏（夏河）	hɳən tso	htaχ ka	ɕən tso
05 藏（河力克）	rɳən	rɟjap	wɕən so
06 错那门巴	na^{55}le^{51}	ʐu^{55}le^{51}	tɕhin^{55}
07 墨脱门巴	gup	tshiŋ	tɕhi
08 羌	qəə^{3} tɑ	stɛ gɛ	khuɛj tɑ① ɹʁuɑ lɑ②
09 普米（兰坪）	ʐə^{55}		no^{55}
10 普米（九龙）	ʐɿ^{11}	go^{11}ɳo^{55}	ɳo^{55}
11 嘉戎	tə tʂi	tə ŋkhu	wu phji
12 道孚	ŋə ste / ŋə	ɕu / ɓə ɳu	phi su
13 却域	ŋguə^{13}wu^{55}		ʁa^{13}wə^{55}
14 扎坝	ŋu^{55}pi^{55}		nu^{55}pi^{55}
15 木雅	mo^{55}khæ^{55}	pə^{55}nɑ^{24}	le^{55}
16 贵琼	ʃə^{55}ka^{55}	ŋga^{55}ʐe^{55}	tʃhə^{55}mɯ^{55}
17 史兴	ki^{55}ʁu^{55}	ki^{55}mæ^{55}	dʑa^{55}mɛ^{55}
18 吕苏	ɲæ^{55}phu^{55}	ge^{55}ɳu^{55}	ɳæ^{55}phu^{55}
19 景颇	ʃoŋ^{55}	phaŋ^{55}	ʃiŋ^{31}kan^{31}
20 独龙	mur^{31}tɕɑn^{55}	pɑŋ^{31}pɑ^{ʔ55}	kɔ^{55}pɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒	mɑ^{55}ʂu^{31}khɑ^{55}	ʔi^{55}zɑŋ^{31}khɑ^{55}	di^{31}tɕhiŋ^{55}
22 达让僜	kɑ^{55}ɳoŋ^{55}	plɯu^{55}	ɑ^{31}buŋ^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}ŋɑŋ^{31}lam^{55}	glɑu^{55}	ɑ^{31}mphɑ^{55}xɑl^{55}
24 博嘎尔珞巴	ñoŋ boŋ	lam ko	a ju
25 义都珞巴	e^{55}he^{55}ja^{55}	i^{55}pin^{55}dio^{55}	kɑŋ^{55} bɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	hre^{1}	nɔk^{4}	ɑ^{1}prɑŋ ^{2}
27 缅（仰光）	ɕe^{55}	nɑu^{ʔ4}	ɑ^{55}pjɪ^{22}
28 阿昌	ɳɔ^{ʔ55}si^{ʔ31}	ŋoŋ^{55}pa^{31}	a^{31}nɔk^{55}
29 仙岛	ɲɔ^{ʔ55}sai^{35}	chi^{31}ŋoŋ^{55}	a^{31}no^{ʔ55}
30 载瓦	xi^{55}	thaŋ^{51}	ʃiŋ^{21}kan^{21}
31 浪速	xak^{55}	thɔ̃^{31}	vɔ̃^{31}kauŋ^{55}
32 波拉	xəi^{35}	thɔ̃^{55}	vɔ̃^{31}kauŋ^{31}
33 勒期	ʃək^{55}	thaŋ^{55}	
34 怒苏怒	xɹu^{55}	lo^{55}thɔ̃^{31}	dzɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	me^{21}	ɣa^{55}	hi^{55}
36 彝（峨山）	ɣ^{55}ɕi^{55}	cɛ^{55}vu^{21}ɕi^{55}	ʔi^{55}ɕi^{55}
37 彝（南华）	ɣɯ^{21}lɯ^{55} / vi^{55}ɣɯ^{21}	ko^{55}tə / gu^{55}du^{55}	ɳo^{55}bæ^{21}
38 彝（武定）	tɕɛ^{55}	dɣ^{55}	ɳe^{55}
39 彝（撒尼）	ɣɯ^{11}tsɿ^{55}	nɔ^{44}qo^{44}	tʂhɑ^{44}ɳ̩^{55}
40 傈僳	mɯ^{31}dzɛ^{31}	kɑ^{55}nɛ^{55}si^{55}	bɑ^{55}si^{55}
41 哈尼（绿春）	me^{31}si^{55}	nɔ^{55}xɔ^{55}	la^{31}ɳi^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɿ^{31}ʃɿ^{31}	nɔ^{31}nɣ^{55}	xu^{55}tha^{31}
43 拉祜	ɔ^{31}ɣu^{55}si^{11}	qhɔ^{21}nɔ^{55}	ɔ^{31}bɑ^{31}
44 基诺	a^{44}pə^{55}	a^{44}no^{42}	tso^{42}no^{42}
45 纳西	kæ^{55}tɕy^{21}	mæ^{55}tɕy^{21}	mu^{21}ty^{55}
46 纳木兹	tha^{55}ʁuo^{55}	gu^{55}nu^{55}	dzæ^{55}kæ^{55}
47 嘎卓	ɣo^{31}tso^{55}	ŋa^{325}tɣ^{55}	ŋa^{55}tso^{55}
48 白	tiə^{42}	ɣə^{55}	ŋuɑ^{55}
49 土家	tsi^{55}kɯe^{55}	tha^{55}ɳie^{55}	wo^{55}tha^{21}
50 克伦	a^{55}mi^{55}ɳa^{55}	a^{31}lɔ^{31}khi^{55}	da^{31}khlɑ^{55}

汉义	0715 里（一边）	0716 角儿	0717 尖儿
英语释义	inside	corner, angle	point, tip
01 藏（书面语）	naŋ	zur	rtse
02 藏（拉萨）	naŋ^{13} / naŋ^{13}lo^{52}	sur^{13}	tse^{55}mo^{55}
03 藏（巴塘）	nõ^{13}	ta^{55}ŋgõ^{53}	tse^{53}
04 藏（夏河）	naŋ	sər ka	htse mo
05 藏（阿力克）	naŋ	sər	
06 错那门巴	neŋ^{55}	zur^{55}	tse^{55}
07 墨脱门巴	naŋ	zur	thuŋ
08 羌	ɹɑ xɥ①; tɕu xɥ②	ɣdʐuɔ	qu dʒu/ tsɛx
09 普米（兰坪）	khõ^{55}	zu^{33}	tse^{55}
10 普米（九龙）	qhũ^{55}	dʐɿ^{55}	thiə^{33}thiə^{55}
11 嘉戎	wu gu	te zur	wɑ ko
12 道孚	noŋ	stoŋ gu	ʁə xçi
13 却域	qo^{13}ŋa^{55}		
14 扎坝	khə^{55}pi^{55}	zʌ^{13}	
15 木雅	khu^{24}	zy^{24}	tsi^{55}mu^{55}
16 贵琼	tɕhã^{31}mã^{55}	zɯ^{55}	tsi^{55}mu^{55}
17 史兴	qhũ^{55} / qhu^{55}nõ^{55}	dʐyæ^{55}	ʁu^{55}tu^{55}
18 吕苏	khu^{55}phu^{55}	dɯ^{55}	wu^{55}tɕy^{55}
19 景颇	kǎ^{31}tạ^{31}	tʃut^{31}	n^{31}tuŋ^{31}
20 独龙	ɑ^{31}duŋ^{55}	tuŋ^{55}	mɯ^{31}dɯŋ^{55}
21 阿侬怒	ɣ^{55}duŋ^{55}		
22 达让僜	ɬɯm^{55}koŋ^{55}	khɑ^{31}diu^{55}	phiɑɯ^{55}
23 格曼僜	goŋ^{55}	nɑuŋ^{55}sol^{55}	kɯ^{31}dʑol^{55}
24 博嘎尔珞巴	naŋ	tɕuŋ niŋ	mi tuk
25 义都珞巴	lum^{55}koŋ^{55}		
26 缅（书面语）	ɑ^{1}thɑi^{5}	thɔŋ^{1}	ɑ^{1}phrɑ^{5} /ɑ^{1}khjon^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}thɛ^{55}	thãu^{55}	ɑ^{55}phjɑ^{55} /ɑ^{55}tɕhũ^{22}
28 阿昌	a^{31}xau^{55}	a^{31}tʂɔk^{55}	a^{31}liam^{31}
29 仙岛	a^{31}xau^{55}	a^{31}tʂhap^{55}	a^{31}thɔŋ^{55}
30 载瓦	a^{21}khau^{53}	tʃɥn^{53}	a^{21}phja^{21}
31 浪速	a^{31}khuk^{31}	khjuk^{31}	tʃhum^{31}
32 波拉	a^{31}khau^{55}	a^{31}tʃɔn^{55}	tɔ^{55}tʃhɔn^{55}ɥ^{55}
33 勒期	a^{55}khou^{55}	a^{55}tʃɔn^{55}	a^{55}phjo^{55}
34 怒苏怒	kɯ^{55}	tʂạ^{55}	miạ^{55}
35 彝（喜德）	khu^{55}	gu^{55}ʅ^{21}①; dʐɿ^{55}②	mi^{21}pu^{23} / mi^{21}tɕi^{55}
36 彝（巍山）	kɯ^{55}ku^{55} / chy^{21}ɕi^{55}	khɥ^{55}	m̩^{21}pɯ^{21}
37 彝（南华）	ɣɯ^{21}bæ^{21}	kɯ^{21}lɑ^{55}①; tɕhɿ^{55}tɥ^{55} ②	ʑæ^{21}u^{55}tɯ^{55}
38 彝（武定）	khɯ^{33}	tɕhɯ^{33}	nu^{55}hɕ^{55}
39 彝（撒尼）	kɯ^{44}	khɯ^{55}	o^{55}tʂhv^{55}
40 傈僳	nɛ^{55}kuɑ^{55}	e^{55}ko^{55}	o^{55}du^{55}
41 哈尼（绿春）	la^{55}xø^{55}	la^{55}khø^{55}	u^{55}tɕhe^{55}
42 哈尼（墨江）	xu^{55}li^{55}	ɣo^{55}ɭi^{55}	tɔ^{55}tʃhɿ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}qhɔ^{55}	ɔ^{31}khɔ^{55}	ze^{55}
44 基诺	tso^{55}tɕo^{44}	a^{44}ly^{42}	vu^{55}tʃɯ^{44}
45 纳西	khɤ^{21}tɕy^{21}ko^{21}	ko^{55}	kɤ^{55}tɕhy^{55}
46 纳木兹	quo^{55}luo^{31}	qhuo^{55}dzuo^{55}	ʁuo^{55}ba^{55}
47 嘎卓	xɯ^{55}pɛ^{55}	kɯ^{55}lo^{55}	ji^{55}ni^{55}ni^{55}
48 白	khə^{21}	kɥ^{55}	tɕi^{55}ne^{42}
49 土家	wo^{55}thu^{55}	a^{55}khiu^{55}	
50 克伦	da^{31}ɣ^{55}bu^{55}	da^{31}nø^{31}thi^{55}	da^{31}kho^{31}tsɣ^{55}

汉义	0718 边儿	0719 周围	0720 附近
英语释义	edge, rim, margin	the surroundings	the vicinity, nearby
01 藏（书面语）	mthaɦ	ɦkhor jug	ne ɦdabs
02 藏（拉萨）	tha^{55} / $mu^{13}thə^{55}$	$ne^{13}tɔp^{52}$ / $kor^{55}ju^{52}$	$nɛ̃^{13}ʈʂam^{55}$
03 藏（巴塘）	tha^{53} / $su^{55}kha^{55}$	$kho^{55}jy^{ʔ55}$	$dʑa^{55}dʑy^{ʔ55}$ / $lo^{55}gõ^{55}$
04 藏（夏河）	tha ka	khor jəx	htsəp
05 藏（阿力克）	sər khæ		rtsəp
06 错那门巴	$tsham^{55}le^{31}$	$kor^{55}ro^{55}$	$ca^{55}cøn^{55}$
07 墨脱门巴		khor	re
08 羌	guɛ	$gʐɔ$ wɥ	piæn
09 普米（兰坪）	$dzə^{55}to^{55}$	$ʐə^{55}dʑe^{55}$	$dzə^{55}phʃe^{13}$
10 普米（九龙）	$ʐui^{11}mbe^{55}$	$tə^{55}kɔ^{55}tɕo^{11}$	$ʐuə^{11}ŋɪ^{55}$
11 嘉戎	wɛ phɛi	wu rkə	tɛ rnɛm
12 道孚	mtha kha	mtha kha	thɯ na ʁa
13 却域	$ze^{13}ʂkha^{55}$	$mtha^{55}$ kha^{55}	$qɛ^{13}qɛ^{55}$ / $qɛ^{13}stsa^{55}$
14 扎坝	$zʌ^{13}$	$tha^{55}kha^{55}$	$nɯ^{55}ʐu^{55}$
15 木雅	$wæ^{55}$	$kɛ^{55}re^{55}$	$kɛ^{55}re^{55}$
16 贵琼	$kɛ̃^{55}kɛ̃^{55}$	$jɛ^{55}ji^{55}$	$tsə^{53}kã^{55}$
17 史兴	$dʑæ^{55}mæ^{55}$	$gi^{55}rə^{55}gua^{55}ra^{55}$	$tshi^{55}kə^{55}$
18 吕苏	$khæ^{55}dʑi^{55}$	$khe^{55}ɔ^{355}wa^{55}$	$ə^{355}ni^{55}$
19 景颇	$mã^{55}tɯ^{55}$	$kʒup^{31}jin^{55}$	$phã^{31}wa^{55}$
20 独龙	$tɕɛm^{55}$	$bɔ^{ʔ55}ɹap^{55}$	$aŋ^{55}naŋ^{55}$
21 阿侬怒			$i^{55}dzɑ^{55}$ ($bɑ^{55}$)
22 达让僜	$ɑ^{31}gɯŋ^{55}$		
23 格曼僜	$ɹɑ^{55}gɑu^{55}$		
24 博嘎尔珞巴	ɦam pəŋ	ɦam paŋ	
25 义都珞巴	$tiɑŋ^{55}$		
26 缅（书面语）	$ɑ^{3}nɑ^{3}$	$pɑt^{4}$ $wɑŋ^{3}kjɑŋ^{2}$	$ɑ^{3}nɑ^{3}$
27 缅（仰光）	$ɑ^{53}nɑ^{55}$	$pɑ^{ʔ4}$ $wũ^{55}tɕɪ^{22}$	$ɑ^{55}nɑ^{55}$
28 阿昌	$a^{31}zam^{55}$	$a^{31}zam^{55}$	$a^{31}ne^{51}$
29 仙岛	$a^{31}jam^{55}$	$ʐɔ^{55}mɔ^{55}$	$ʐɔ^{55}mɔ^{55}$
30 载瓦	$a^{31}jam^{51}ma^{55}$	$liŋ^{31}khju^{ʔ21}$	$tʃaŋ^{55}jam^{31}$ / nam^{31}
31 浪速	$a^{31}jɛ^{3}$	$a^{31}jɛ^{31}$	$jɛ^{31}$
32 波拉	$a^{31}jɛ^{55}$	$a^{31}jɛ^{55}$	$tʃɑ̃^{55}jɛ^{55}$
33 勒期	$a^{55}jam^{31}$	$a^{55}jam^{31}$	$a^{31}nam^{31}$
34 怒苏怒	$zɑ^{55}bɑ^{31}$		$tɕɔ^{31}$
35 彝（喜德）	$mi^{21}lo^{55}$ / $mi^{21}ndzɑ^{55}$	$gu^{21}gu^{21}lɯ^{21}$ $lɯ^{21}$	$tsɿ^{21}ni^{33}dɯ^{55}$
36 彝（巍山）	$bɛ^{21}dzi^{55}$	$bɑ^{21}ɣu^{21}bɑ^{21}ta^{55}$	$nɛ^{21}dzi^{55}$
37 彝（南华）	$zæ^{21}xɯ^{55}$	$tʂa^{55}lɑ^{55}lɑ^{55}$	$nɑ^{21}nɑ^{55}$
38 彝（武定）	$ntshe^{55}$	$ntshe^{55}gɣ^{11}$	$nɒ^{55}de^{55}gɣ^{11}$
39 彝（撒尼）	$tsɿ^{55}$	$u^{2}tɕhæ^{55}$	$u^{2}lɿ^{55}u^{2}tɕhæ^{55}$
40 傈僳	$e^{55}khɯ^{55}$	$gɑ^{55}lɛ^{55}gɑ^{55}dʑi^{55}$	$nɯ^{55}nɯ^{55}zɑ^{55}kuɑ^{55}$
41 哈尼（绿春）	$bja^{55}dze^{55}$	$dzo^{55}gɯ^{55}dzo$ na^{55} ②	$gɯ^{55}pu^{55}nɑ^{55}pu^{55}$ ①
42 哈尼（墨江）	$ɔ^{55}tsɛ^{55}$	$ɔ^{55}xu^{55}ʒu^{55}tsɛ^{55}ɛ^{55}$ ①	$fɣ^{55}ti^{55}fɣ^{55}tha^{51}$ ①
43 拉祜	$ɔ^{31}dʑɑ^{55}$	$ɔ^{31}dʑɑ^{55}ɔ^{31}dʑi^{55}$	$ɔ^{31}pɑ^{55}$
44 基诺	$a^{55}tse^{55}$	$a^{44}kho^{55}lo^{55}$	$a^{44}ʃɛ^{55}$
45 纳西	$bə^{21}$		$nɣ^{55}nɣ^{55}$
46 纳木兹	$ɦæ^{433}pæ^{55}$	$ʁa^{55}ʁa^{55}$	$ʔæ^{31}ndʑu^{55}$
47 嘎卓	$piɛ^{55}piɛ^{55}ta^{24}$		
48 白	$piã^{55}no^{55}$	$mə^{55}piã^{55}mə^{55}tsa^{42}$	$tɕɪ^{55}kɒ^{21}$
49 土家	$jie^{55}paɪ^{55}$		
50 克伦	$da^{31}gã^{33}ba^{55}$		

汉义	0721 界线	0722 上方（地势．河流）	0723 下方（地势．河流）
英语释义	boundary line, demarcation line	the upper part of, upper reaches	the lower part of, lower reaches
01 藏（书面语）	sa mtshams	stod / phu	smad / mdaṅ
02 藏（拉萨）	sɑ̃^{55}tsham^{52} / tsham^{55}thi^{52}	tø^{52} / ta^{52}	mɛ^{52} / thuɪ^{55}
03 藏（巴塘）	sha^{55}tshɑ̃^{55}	phu^{53} ; tø^{ɐ53}	nda^{55} ; ŋɛ^{ɐ55}
04 藏（夏河）	sha tsham	jar	mar
05 藏（阿力克）		rgaŋ / rtaŋ / jar wɕok	mar wɕok
06 错那门巴	sa^{55}tsam^{55}	tse^{53}tho^{ɐ53}	ɕur^{55}tho^{ɐ53}
07 墨脱门巴	sa tsham	tho la	jo la
08 羌	dʐəʐ	nɪz①; ntiz tɑ ②	khsɪz①; khsɪiz tɑ②
09 普米（兰坪）	tshuɑ^{55}	to^{55}	po^{55}
10 普米（九龙）	sə^{55}ntshɔ̃^{55}	xɑ̃^{11}we^{55}	khɯ^{11}we^{55}
11 嘉戎	sɑ ntshɑm	tə phə	tə mdɐ
12 道孚	gəl tɕha	tɕha / rən nkhvɛ	nə khvɛ
13 却域	sa^{55}ntshə^{55}	a^{55}le^{55}	a^{55}vu^{55}
14 扎坝	tʂl^{55}	gu^{55}	tso^{55}wu^{55}
15 木雅	sɐ^{55}tshɐ^{55}	kɐ^{55}ɣy^{24}tɕhɐ^{55} / tɕɐ^{55}	kɐ^{55}βy^{24}tɕhɐ^{55} / ndæ^{24}
16 贵琼	xi^{55}l5^{55}	khɯ^{55}	phi^{55}
17 史兴	sɑ̃^{55}dzɜ^{55}	dʑa^{55}ʁu^{55}	dʑa^{55}mɛ^{55}
18 吕苏	ntshæ^{55}	ku^{55}ɲæ^{55}phu^{31} / ka^{55}phu^{55}	ŋa^{55}ɲæ^{55}phu^{31} / ŋa^{55}phu^{55}
19 景颇	ʒit^{31}	lɑ̃^{31}tha^{ɐ31}	lɑ̃^{31}wu^{ɐ55} / kha^{ɐ31}nam^{31}
20 独龙	dɯ^{31}ɹit^{55}	mɯ^{31}dɑm^{55}	pɑŋ^{55}pɑ^{ɐ55}
21 阿侬怒		nɑ^{31}khɑ^{55}	i^{55}khɑ^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ɕan tɕam	pə jaŋ	pə kəŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	sɑɲ^{3}mjɑɴ^{5}	ɑ^{1}ɲɑɑ^{2}④; ɑ^{1}thɑk^{4} ③	ɑ^{1}kre^{3}
27 缅（仰光）	si^{55}mjɪ̃^{55}	ɑ^{53}ɲɑ^{22}④; ɑ^{53}thɛ^{ɐ4}③	ɑ^{53}tɕe^{22} / ɑu^{ɐ4}
28 阿昌	xuaŋ^{31}	a^{31}lum^{31}	a^{31}the^{31}
29 仙岛		ti^{55}mun^{55}	ti^{55}thɛ^{32}
30 载瓦	kjo^{21}	a^{21}tho^{ɐ55}	a^{21}o^{55}
31 浪速		thɔ^{ɐ55}mɛ^{31}	ɔ^{31}mɛ^{31}
32 波拉	a^{31}kja^{55}	a^{31}tha^{ɐ55}khja^{55}	a^{31}a^{55}khja^{55}
33 勒期	mou^{55}kjo^{55}	kjei^{31}mɔn^{31}	kjei^{31}thaŋ^{55}
34 怒苏怒	khɹa^{55}		
35 彝（喜德）	di^{21}tsɿ^{55}	hɑ^{55}③ ; ʑɿ^{34}fu^{55}④	dʑɿ^{21}③ ; ʑɿ^{34}ɲɿ^{55}④
36 彝（巍山）	tsɿ^{21}di^{21}	ɲ̩^{21}ɕi^{55}	^{ɐ}ɣo^{21}ɕi^{55}
37 彝（南华）	so^{33}tɑ^{55}ge^{55}	gæ^{55}bæ^{21}	tæ^{55}bæ^{21}
38 彝（武定）	tsɯ^{55}fɚ^{33} / tsɯ^{55}tɕhe^{55}	gɑ^{55}phɑ^{2}	dʑi^{55}phɑ^{2}
39 彝（撒尼）	sɒ^{11}tɕhæ^{55}	æ^{55}qe^{55}	pɣ^{55}dʐo^{55}
40 傈僳	gu^{55}dɯ^{55}	gɑ^{55}bu^{55}	tɕo^{55}bu^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}kha^{31}	do^{55}ɲa^{55}	do^{55}gɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	kæ^{55}ɕiɛ̃^{55}	ji^{55}tha^{55}fɔ^{55}	ji^{55}ma^{55}fɔ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}dʑɑ^{55}	ɔ^{31}nɑ^{55}	ɔ^{31}xɔ^{55}
44 基诺	ɬɔ^{42}tɕhɔ^{44}	a^{55}tha^{55}pɔ^{44}	a^{55}ɣo^{55}pɔ^{44}
45 纳西		gə^{55}ly^{21}	mɯ^{55}ly^{21}
46 纳木兹	tɕhe^{31}qæ^{55}	ʁuo^{55}pa^{55}	mæ^{55}ku^{31}
47 嘎卓			
48 白	kɕ^{55}ɑɪ^{55}	tɔ̃^{55}mi^{21}no^{55}	ɣa^{55}mi^{21}no^{55}
49 土家	kɯe^{55}tsi^{55}		
50 克伦		thi^{55}dø^{55}khi^{55}	thi^{55}tha^{31}

汉义	0724 上（桌子～）	0725 下（桌子～）	0726 上（天～）
英语释义	on (the table)	under (the table)	in (the sky)
01 藏（书面语）	sgaŋ / steŋ	ɦog	(gnam) sgaŋ
02 藏（拉萨）	kaŋ^{13}la	o^{132}la (wo^{132}la)	khuŋ^{13}lə
03 藏（巴塘）	ŋgo^{55}	xau^{231}	(nɑ̃^{55}) nõ^{13}
04 藏（夏河）	thoɣ	ʔoɣ	ŋo na
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	jar^{55}	mar^{55}	khu^{55}
07 墨脱门巴	thuŋ	phraŋ	
08 羌	qu tɑ	ʂqui	məɣ
09 普米（兰坪）	to^{55}	po^{55}	to^{55}
10 普米（九龙）	to^{11}to^{55}	pɐ^{55}to^{11}	(ɲy^{11}) xu^{55}
11 嘉戎	ʔɑ tɑ	ʔɑ nɑ	ʔɑ tɑ
12 道孚	tɕha	və	mɑ mqɑ
13 却域	tie^{13}	wə^{13}	mu^{55} kɔ^{55}
14 扎坝	tha^{33}pi^{55}	zʌ^{33}pi^{55}	(khu^{55}) ta^{55}
15 木雅	pu^{55}	qua^{33} / tɕhy^{24}	ʁɐ^{55}tɐ^{33} / khæ^{24}
16 贵琼	wɑ̃^{55}	hɔ^{55}pi^{55}	
17 史兴	ʁu^{55}	thiæ^{55}	mɔ^{55}ʁu^{55}la^{55}
18 吕苏	wu^{55}tɕhæ^{55}	khu^{55}jæ^{55}	wu^{55}tɕhæ^{55}
19 景颇	n^{31}tsa̱^{33}	kɑ̃^{31}ta̱^{33}	n^{31}tsa̱^{33}
20 独龙	mɯ^{31}dɑm^{55}	pɑŋ^{55}pɑʔ^{55}	(mu^{ʔ55}) mɯ^{31}dɑm^{55}
21 阿依怒	kɑ^{31}thɑŋ^{55}	kɑ^{31}phɑŋ^{31}	
22 达让僜	xɑ^{33}kiɑŋ^{55}nɔŋ^{55}	tɕi^{55}mɑ^{55}nɔŋ^{55}	
23 格曼僜	lɯn^{55}xɑi^{55}	ju^{55}wɑŋ^{55}lɑm^{55}	
24 博嘎尔珞巴	age:	ka mɯk	a ge:
25 义都珞巴	ɑ^{31}tiu^{55}dʐi^{55}	ɑ^{31}mɑ^{55}ɻi^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{1}pɔ^{2}	ɔk^{4}	pɔ^{2} / thɑk^{4}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}pɔ^{22}	ɑu$^{?4}$	pɔ^{22} / thɛ$^{?4}$
28 阿昌	tɕaŋ^{55}	ʈu$^{?55}$	tɕaŋ^{55}
29 仙岛	a^{31}thɔ$^{?55}$	a^{31}ʈu$^{?55}$	koŋ^{55}
30 载瓦	a^{31}tho$^{?55}$	kji^{55} / ɻ^{31}	tho$^{?55}$
31 浪速	thɔ$^{?55}$	ɔ^{31}	mɛ^{31}
32 波拉	tha$^{?55}$khja^{55}	a^{31}thai^{55}	(mau^{31}khauŋ^{55}) khja^{5}
33 勒期	a^{31}thɔ$^{?55}$	a^{31}kjei^{55}	
34 怒苏怒	tɤ^{55}	kɯ^{55}	dɯ^{55} / tɤ^{55}
35 彝（喜德）	i^{33}tɕhi^{34}	la^{21}vu^{55}	tho^{55} / (mu^{55}vu^{55}) ko^{33}
36 彝（巍山）	ʔm̩^{21}ɕi^{55}	ʔu̱^{21}ɕi^{55}	ʔm̩^{21} ku^{55}
37 彝（南华）	gæ^{21}ɑ^{55}phu^{55}	tɻ^{33}ɑ^{55}phu^{55}	mɔ^{21}po^{55}
38 彝（武定）	thɻ^{55}	kɯ^{55}	thɻ^{55}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{55}	ʂho^{55}tho^{55}	ɲ̩^{33}tɕhæ^{55}
40 傈僳	thɛ^{31}sɿ^{55} / o^{55}kuɡ^{55}	ɻ^{55}si^{55} / kuɡ^{55}sɿ^{55}	thɛ^{55}sɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	xu^{55}ta̱^{33}	xu^{55}a^{55}	ta̱^{55}
42 哈尼（墨江）	tha^{55}	y̱^{55}ɔ^{55}	tha^{55}
43 拉祜	qho^{55} lo^{55}	xɔ^{55}lo^{55}	nɑ^{55}lo^{55}
44 基诺	khrɛ^{42}tha^{55}	khrɛ^{42}po^{55}	tha^{55}
45 纳西	kɤ̱^{33}	mɯ^{21} / bɤ̱^{21}	gə^{21} to^{55} / tʂɯ^{55}
46 纳木兹	læ^{55}kæ^{31}	khə^{55}ə^{241}	tʂɯ^{31}xuæ^{55}
47 嘎卓	ka^{55}	o^{55}tsɿ^{55}	ka^{55}
48 白	(tsa^{55}tsɿ^{22}tsõ^{55}) no^{55}	(tsa^{55}tsɿ^{21}tsõ^{55}) ɣa^{55}	(xɛ̃^{55}) no^{55}
49 土家	ka^{21}xa^{55}	pa^{21}thi^{21}	mɯɛ^{55}ka^{21}
50 克伦	phɔ^{55}kho^{31}	phɔ^{55}la^{55}	phɔ^{55}kho^{31}

汉义	0727 底下（天～）	0728 上（挂在墙～）	0729 顶上（房～）
英语释义	under (the sky)	on (the wall)	on (the roof)
01 藏（书面语）	ñog	ŋos (la)	rtse la
02 藏（拉萨）	o^{152}la (wo^{152}la)	tɔp^{132}la	tse ^{55}la
03 藏（巴塘）	(nɑ̃^{13}khɛ^{55}) xɑu^{92}	(ɕõ^{13}) ŋgo^{55}	tse^{55}lo^{231}
04 藏（夏河）	ʔoɣ na	ŋo na	htse na
05 藏（阿力克）			rtse khæ
06 错那门巴	po^{55}	khu^{55}	tse^{55}ka^{55}
07 墨脱门巴			thuŋ
08 羌	qəl	(qhɑ^{ʌ}s) ʁɑ tɑ	qɑ:tɑ
09 普米（兰坪）	po^{55}	to^{55}	to^{55}tse^{55}
10 普米（九龙）	(dɛ) po^{55}	(tɕɛ^{55}) bʐi^{55}	ʐi^{55}qhuo^{55}
11 嘉戎	ʔɑ nɑ	wɑ ko	wɑ ko
12 道孚	(mɑ mqɑ) və	(zdi) ʁa	(ɟɑ) ʁɑ; (la) ʂtsi①
13 却域	ɕa^{55}wə^{55}	tie^{1}	
14 扎坝	(khu^{55}) ʑʌ^{55}	(ndo^{55}) wu^{55}	gu^{55}
15 木雅	(mɔ^{55}) va^{55}	dʑɛ^{55}le^{55}	tsi^{55}mu^{55}
16 贵琼			
17 史兴	mɜ^{55}thiæ^{55}	(tõ^{55}) ʁũ^{55}la^{55}	tu^{55}ʁõ^{55}
18 吕苏	khu^{55}jæ^{53}	tɕhæ^{91}	ɲi^{55}wu^{55}tɕhæ^{92}
19 景颇	n^{55}pɯ^{ʔ55}	tha^{ʔ31}	pɯŋ^{55}tiŋ^{55}
20 独龙	(mu^{ʔ55}) bɑŋ^{31}	(mu^{ʔ55}) dɑm^{55}	mɯ^{31}nu^{ʔ55}
21 阿侬怒			ʃhɑŋ^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	kə teː ka mɯk	tɕik pa aː	mi tuk
25 又都珞巴			
26 缅（书面语）	ɔk^{4}	pɔ^{2}	ɑ^{1}pɔ^{2} / thip^{4} / ɑ^{1}thop ^{4}
27 缅（仲光）	ɑu^{ʔ4}	pɔ^{22}	ɑ^{55}pɔ^{22} / the^{ʔ4} / ɑ^{55}thu^{ʔ4}
28 阿昌	a^{31}the^{55}	tʂnaŋ^{55}tɕaŋ^{55}	
29 仙岛	ɱu^{ʔ55}		
30 载瓦	ɢ^{51}	ma^{55}	u^{21}tʃi^{55}lɛ̃^{21}kuŋ^{51}
31 浪速	ɔ^{51}	mɛ^{51}	thɔ^{ʔ55}mɛ^{51}
32 波拉	(mau^{51}) thai^{55}	tha^{ʔ55}khja^{55}	tʃɛ^{51}tha^{ʔ55}
33 勒期			
34 怒苏怒	kɯ^{55}	dɯ^{55}	
35 彝（喜德）	lɑ^{21}vu^{55}	ko^{55}	ʑi^{54}tɕhi^{55}
36 彝（巍山）	dɥ^{55}khɥ^{55}	^{ʔ}m̩^{21}ku^{55}	^{ʔ}m̩^{21}lɑ^{55}
37 彝（南华）	mi^{55}po^{55}	(lɥ^{55}po^{55}di^{55}) po^{21}	(ʑɑ^{21}u^{55}tɯ^{55}) po^{21}
38 彝（武定）	thɒ^{11}kɯ^{55}	t hɑ^{55}	bɣ^{11}
39 彝（撒尼）	tho^{55}	tɕhæ^{55}	
40 傈僳	ku^{33}si^{55}	thɛ^{51}si^{55}	o^{55}kuɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	xu^{55}a^{55}	xu^{55}tɑ^{55}	
42 哈尼（墨江）	ɣ^{31}ɔ^{55}	tha^{55}	
43 拉祜	xɔ^{33}lo^{55}	qho^{55}lo^{55}	qho^{55}lo^{55}
44 基诺	po^{55}	tha^{55}	kho^{42}pu^{42}
45 纳西	bɣ^{21}	do^{55}	kɣ^{55}
46 纳木兹	khə^{55}ə^{231}	tʂhæ^{55}dæ^{31}	ʁuo^{55}pa^{55}dæ^{55}
47 嘎卓	o^{55}tsɿ^{55}	ka^{55}	tha^{55}ka^{55}
48 白	(xɛ̃^{55}) ɣa^{55}	(ŋo^{55}phia^{55}) no^{55}	(xo^{21}tiə^{42}po^{42}) no^{55}
49 土家		ka^{21}xa^{55}	
50 克伦	phɔ^{55}la^{55}		

汉义	0730 下（山～）	0731 以上	0732 以下
英语释义	at the bottom of (a hill)	over, above	below, under
01 藏（书面语）	(la) rtsa	jan tɕhad	man tɕhad
02 藏（拉萨）	ɕø^{52}	jɛ^{13}tɕhɛ^{52} / khoŋ^{13}la	mɛ^{13}tɕhɛ^{52} / ɕam^{52}l a
03 藏（巴塘）	(la^{13}) tsɑ^{55}	ja^{13}tɕø^{55}	m a^{3}tɕø^{55}
04 藏（夏河）	htoŋ wa na	jan tɕhar	man tɕhar
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴			
07 墨脱门巴		ga ten	doŋ ten
08 羌	qhɯɑ tɑ	mɔX	qɔl
09 普米（兰坪）	po^{55}	to^{55}ni^{13}	po^{55}ni^{13}
10 普米（九龙）	ʐi^{55}bʐã^{55}		
11 嘉戎	wɑ pɑ	wu prɛi	wu spoi
12 道孚	la ndar / la rtsa	rə nkhvɛ	nə nkhvɛ
13 却域	wə^{13}	jɛ^{13}ntɕhə^{55}	mɛ^{13}ntɕhə^{55}
14 扎坝	(la^{33}) ʂtsa^{55}	ʌ^{13}tʂhɿ^{55}	a^{13}tshɿ^{55}
15 木雅	ndæ^{24}	jɐ^{55}tɕhø^{55} / tə^{55}to^{24}	mɐ^{55}tɕhø^{55} / nɑ^{55}to^{24}
16 贵琼			
17 史兴	khə^{55}lɜ^{55}	dʑi^{55}lɜ^{55}tʂõ^{55}	mæ^{55}lɜ^{55}tʂõ^{55}
18 吕苏	tʂu^{55}	de^{55}le^{55}ɣɯ^{13}^{55}tɕi^{53}	ne^{55}le^{55}ɣɯ^{13}^{55}tɕi^{53}
19 景颇	te$^{?31}$	n^{31}tsa̱^{55}	lã ^{31}wu$^{?55}$
20 独龙	mɯ^{31}dɑm^{55}dʑɑŋ^{55}	lɯ^{31}kɑ^{55}pɑŋ^{55}	pɑŋ^{31}dʑɑŋ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	atɪ ka muk	jan dap	man dap
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tɔŋ^{2}khre^{2}	ɑ^{3}thak^{4}	ɔk^{4}
27 缅（仰光）	tɑ̃u^{22}tɕhe^{22}	ɑ^{55}the$^{?}$	ɑu$^{?4}$
28 阿昌	the^{31}	a^{31}lum^{31}	a^{31}the^{31}
29 仙岛	thɛ^{31}		
30 载瓦	ɒ^{31}	tho$^{?55}$mai^{21}	ɒ^{31}mai^{21}
31 浪速	ɔ^{31}	thɔ$^{?55}$mɛ^{31}	ɔ^{31}mɛ^{31}
32 波拉	(pam^{55}) khji^{55}	a^{31}tha$^{?55}$	a^{31}a^{55}
33 勒期	pɔm^{31}khjei^{31}		
34 怒苏怒	kɯ^{55}		
35 彝（喜德）	bo^{55}vu^{55}	tshɿ^{55}hɑ^{55} / khɯ^{21}hɑ^{55}	hhɯ^{21}dʑɿ^{55}
36 彝（巍山）	dɯ^{55}khɯ^{55}	m̩^{21}ɕi^{55}	o^{21}ɕi^{55}
37 彝（南华）	(ɣo^{21}me^{21}) tɕhi^{55}khɯ^{55}	tɕɑ̃^{55}ɑ^{21}ʂɿ^{21}	tɒ^{55}ɑ^{21}ʂɿ^{21}
38 彝（武定）	bɤ^{21}mɒ^{55} / bɤ^{21} tɕhi^{55}	thɑ̃^{55}dɑ̃^{2}	dzɑ̃^{55}di^{22}
39 彝（撒尼）	pɤ^{55}tshʐ^{55} / pɤ^{55}tho^{55}	æ^{55}qe^{55}	
40 傈僳	o^{31}ʂi^{55}	ɡɑ̃^{31}ʂi^{55}	ɒ^{31}ʂi^{55}
41 哈尼（绿春）		la^{31}ni^{55}	la^{31}xø^{55}
42 哈尼（墨江）		a^{31}tha^{55}fɔ^{55}	a^{31}ma^{55}fɔ^{55}
43 拉祜	xɔ^{55}lo^{55}	ɔ^{31}nɑ^{55}phɔ^{55}lo^{55}	ɔ^{31}xɔ^{55}phɔ^{55}lo^{55}
44 基诺	a^{31}pi^{44}	tha^{55}la^{55}	pɔ^{44}o^{55}
45 纳西	khɯ^{21}	gə^{21}to^{55}	mɯ^{21}thæ^{55}
46 纳木兹	thæ^{55}khu^{55}	læ^{55}kæ^{31}	mi^{55}dæ^{55}
47 嘎卓	o^{55}tsɿ^{55}		
48 白	(sɯ^{21}) ɣa^{55}	mə^{55}to^{55}	mə^{55}ɣa^{55}
49 土家			
50 克伦			

汉义	0733 往上	0734 往下	0735 上半身
英语释义	upwards	downwards	the upper half of the body
01 藏（书面语）	jar	mar	khog stod
02 藏（拉萨）	ja:^{13}	ma:^{13}	ly^{13}tø^{52}
03 藏（巴塘）	ja^{13}	ma^{13}	kho^{55}tøʔ^{55}
04 藏（夏河）	jar ra	mar ra	khoX hto
05 藏（阿力克）	jar	mar	
06 错那门巴	jur^{55}	mur^{55}	tøʔ^{55}
07 墨脱门巴	ga	doŋ	khok tøʔ
08 羌	məX tɑ	qəl lɑ	dʐuə Xo
09 普米（兰坪）	to^{55}	po^{55}	mã^{55}to^{51}
10 普米（九龙）	ty^{55}zy^{55}	ne^{55}zy^{55}	ʐu^{11}tu^{55}
11 嘉戎	ʔɑ tɑs	ʔɑ nɑs	tə stot
12 道孚	rə ro	nə ro	ro sto
13 却域	rə^{13}xta^{55}	lɛ^{13}ji^{55}	kuɛ^{55}ʂtɛ^{55}
14 扎坝	ʐu^{13}ŋo^{55}	mɛ^{55}nu^{55}ŋo^{55}	te^{55}du^{55}
15 木雅	tø^{55}	nø^{55}	khø^{55}tø^{55}
16 贵琼	thu^{55}ji^{55}	mi^{55}ji^{55}	khɔ^{55}ti^{55}
17 史兴	dzi^{55}lə^{55}pɛ^{55}	mæ^{55}lə^{55}pɛ^{55}	dzi^{55}di^{55}ʁu^{55}
18 吕苏	de^{55}	ñe^{55}	ge^{55}mæ^{55} de^{55}le^{55}ɣɯ^{33}tɕi^{51}
19 景颇	lǎ^{31}tha^{55}	lǎ ^{31}wu^{55}	khum^{31}to^{31}
20 独龙	mɯ^{31}dɑm^{55}dʑɑŋ^{55}	pɑŋ^{55}dzɑŋ^{55}	ɑŋ^{31}guŋ^{55}mɯ^{31}dɑm^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	tɕaŋ	tok	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɑ^{3}pɔ^{2}tθo^{3}	ɔk^{4}tθo^{3}	ɑ^{3}thɑk^{4}poŋ^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}pɔ^{22}tθo^{55}	ɑu$^{?4}$tθo^{55}	ɑ^{55}thɛ$^{?4}$pɑi^{55}
28 阿昌			a^{31}lum^{31}tɕheŋ^{31}
29 仙岛			
30 载瓦	a^{21}tho$^{?55}$mai^{21}	a^{21}o^{31}mai^{21}	
31 浪速	thɔ$^{?55}$khjɔ^{31}	ɔ^{31}khjɔ^{31}	
32 波拉	a^{31}tha$^{?55}$mɛ^{55}	a^{31}a^{55}mɛ^{55}	phi^{31}tam^{55}tha$^{?55}$
33 勒期			
34 怒苏怒	ua^{55}dɯ^{31}	da^{55}	dɯ^{31}dɯ^{55}
35 彝（喜德）	dɔ^{55}	ʑɿ^{55}	lo^{55}dzi^{55}hɑ^{55}
36 彝（巍山）	ɱ^{21}ɕi^{55}	ʔi^{21}ɕi^{55}	phɛ^{55}ɕi^{55}
37 彝（南华）	thie^{21}ne ^{21}ɑ^{55}kɯ^{55}	khɯ^{55}pɯ^{55}	
38 彝（武定）	thɑ^{55}tɒ^{55}	kɯ^{55}tɒ^{11}	dʐu^{55}gɑ^{55}
39 彝（撒尼）	de^{44}	tshɿ^{55} / ze^{2}	
40 傈僳	gɑ^{55}bu^{55}	tɕó^{55}bu^{55}	gɑ^{55}sɿ^{55}thi^{31}the^{55}
41 哈尼（绿春）	a^{31}tɕ^{55}phø	a^{31}u^{55}phø^{55}	
42 哈尼（墨江）	ji^{55}tha^{55}	ji^{55}ma^{55}	
43 拉祜	ɔ^{31}nɑ^{55}phɔ^{55}lo^{55}	ɔ^{31}xɔ^{55}phɔ^{55}lo^{55}	ɔ^{31}to^{55}ɔ^{31}nɑ^{55}
44 基诺	a^{55}tha^{55}pɔ^{44}	a^{55}ɣo^{55}pɔ^{44}	a^{55}tha^{55}thø^{55}
45 纳西	gə^{21}tɕy^{21}	mɯ^{21}tɕy^{21}	
46 纳木兹	tuo^{55}tuo^{55}	ntʂhɿ^{55}ntʂhɿ^{55}	luo^{31}tæ^{55}
47 嘎卓			
48 白	ŋa^{42}tsõ^{55}tõ^{55}	ŋa^{42}thiə^{55}ɣa^{55}	tõ^{55}tshã^{55}kə^{21}
49 土家			
50 克伦			

汉义	0736 下半身	0737 时间	0738 今天
英语释义	the lower half of the body	time	today
01 藏（书面语）	khog smad	dus tshod /dus skabs	de riŋ
02 藏（拉萨）	ly^{13}mɛ^{52}	thy^{13}tshø^{52}	thə^{13}ri^{52} (thi^{13}rɪ^{55})
03 藏（巴塘）	kho^{55}ɳɛ^{ʔ55}	ty^{13}tshø^{ʔ55}	a^{13}ri^{55}
04 藏（夏河）	khoX mar	ti tsho	te raŋ
05 藏（阿力克）			te raŋ
06 错那门巴	mɛ^{ʔ55}	ty^{ʔ55}tsø^{ʔ55}	ta^{31}ɕi^{55}
07 墨脱门巴	khok meʔ	dy tshøʔ	thi noŋ
08 羌	dʐuə lo	ʂə χəu	pəs
09 普米（兰坪）	mã^{55}po^{55}	dʒə^{13}khu^{13}	pə^{55}ɲi^{55}
10 普米（九龙）	ʐu^{11}ɱə^{55}	ty ^{11}tshy^{55}	py^{11}ɲɪ^{55}
11 嘉戎	tə smɐt	ʒɐk	mə sni
12 道孚	ro smɛ	du tshu	pəsɲi
13 却域	kuɛ^{55}ʂmɛ^{55}	ti^{13}tshə^{55}	pu^{55}ʃi^{55}
14 扎坝	mɛ^{55}du^{55}	ɲa^{55}si^{55} / na^{55}ntsha^{55}	a^{55}nə^{55}
15 木雅	khø^{55}mɛ^{55}	ty^{55}tshø^{55}	pə^{55}sə^{55}
16 贵琼	khɔ^{55}mɛ^{55}	ʒa^{55}	tɕha^{55}ji^{55}
17 史兴	dʐi^{55}di^{55}mæ^{55}	tshu^{55}tshuə^{55}	ma^{55}
18 吕苏	ɡe^{55}mæ^{55} ne^{55}le^{55}ɣɯ^{55}tɕi^{55}	te^{55}tshɐ^{55}	tæ^{55}ɲɐ^{55}
19 景颇	lã^{31}ko^{55}to^{31}	a^{31}tɕɲ^{31}	tai^{31}ni^{55}
20 独龙	ɑŋ^{31}guŋ^{55}pɑŋ^{55}	ɑŋ^{55}dʐi^{55}	dɔ^{31}ni^{55}
21 阿侬怒		ŋ^{31}ʂɿ^{31}ʈhɑ^{31}	dɛ^{55}ɲi^{31}
22 达让僳		tɑ^{31}diɑɯ^{55}	ɑ^{31}t iɑ^{55}ɲɑ^{55}
23 格曼僳		ɹat^{55}lɑu^{55}	tɯ^{31}ŋ in^{55}ɹɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴			ɕo lo:
25 义都珞巴		kɑ^{55}di^{55}	e^{55}tiɑ^{55}ɲi^{31}
26 缅（书面语）	ɔkʰpoŋ³	ɑ¹ khin³	jɑ¹ne³
27 缅（仰光）	ɑuʔ³pãi^{55}	ɑ^{55}tɕhẽ^{22}	jɑ^{55}ne^{55}
28 阿昌	a^{31}the^{31}tɕheŋ^{31}		xai^{55}ɲen^{31}
29 仙岛			fu^{31}ɳɛn^{31}
30 载瓦		nam^{55}	khɛ̃^{55}ŋji^{55}
31 浪速		a^{31}khjiŋ^{55}	a^{31}na^{55}nɛʔ^{31}
32 波拉	khji^{55}khja^{55}	a^{31}khjiŋ^{55}	a^{31}khɜ̃^{31}nɛʔ^{31}
33 勒期		a^{31}khjiŋ^{55}	khɜ̃^{55}ŋjei^{55}
34 怒苏怒	da^{55}dɯ^{55}		a^{55}ɲi^{31}
35 彝（喜德）	tɕhi^{33}dzi^{55}dʐɿ^{55}	thɯ^{55}kho^{21}	i^{21}ɲi^{21}
36 彝（峨山）	ɑ^{21}ɕi^{55}	tha^{21}sɿ^{21}	ʔi^{21}ɲ^{33}
37 彝（南华）		tho^{55}	i^{55}ɲi^{33}
38 彝（武定）	dʐu^{55}thɔ^{11}	thu^{55}	u^{11}ɲi^{11}
39 彝（撒尼）		ɲ^{55}he^{2}	ɪ^{11}ɲ^{55}
40 傈僳	ɑ^{31}si^{55}thi^{31}the^{55}	e^{55}dʒi^{55}	ɲi^{55}ɲi^{55}
41 哈尼（绿春）		si^{31}sɤ^{55}	je^{31}nɔ^{55}
42 哈尼（墨江）		ʃɿ^{31}ʃɤ^{55}	zɔ^{31}nɤ̣^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}to^{55}ɔ^{31} ^{31}xɔ^{55}	ɔ^{31}ʑɑ^{55}	ʑɑ^{21}ni^{55}
44 基诺	a^{55}ɣo^{55}thø^{55}	khɛ^{44}	jɑ^{55}ni^{55}
45 纳西		dʐɿ^{21}	tʂhɿ^{55}ɲi^{55}
46 纳木兹	mi^{55}tæ^{55}	hã^{31}thæ^{55}	tæ^{55}ɲi^{55}
47 嘎卓		tso^{55}thɛ^{324}	ji^{31}ŋ^{324}
48 白	ɣa^{55}tshã^{55}kə^{21}	tsa^{42}kɑ̣^{55}	kɕ^{55}ɲi/ kɛ̣^{55}ɕɑ̣^{55}
49 土家		si^{21}tɕie^{21}	lai^{55}
50 克伦		a^{31}tshø^{55}gã^{31}dɔ^{31}	dã^{31}ni^{55}

汉义	0739 昨天	0740 前天	0741 大前天
英语释义	yesterday	the day before yesterday	three days ago
01 藏（书面语）	kha saŋ	kha ɲin mo	kha gzes ɲin ka
02 藏（拉萨）	khɛɪ^{55}sə^{55}	kha^{55}saŋ^{55} / khə^{55}ɲɪ^{55}	khy^{13}ɲɪ^{55}
03 藏（巴塘）	kha^{13}tsõ^{55}	kha^{55}ɲɪ^{13}mbɑ^{55}	kha^{53}dʑe^{55}ɲɪ^{13}mbɑ^{55}
04 藏（夏河）	kha htsaŋ	khi nən khar	
05 藏（阿力克）	kha rtsaŋ	khi nən bar	ɣzi nən bar
06 错那门巴	daŋ^{55}	tek^{55} ɕim^{55}	ɲe^{55}ɕim^{55}
07 墨脱门巴	ʔi ɲiŋ	ʔi ɲiŋ zoŋ	
08 羌	nəs	dʐəs	dʐə dʐəs
09 普米（兰坪）	ʒɛ^{55}ɳi^{55}	ʂə^{55}ɳi^{55}	ʂɤ^{55} zgi^{55}ɳi^{55}
10 普米（九龙）	ʑa^{11}ɲɪ^{55}	ʂy^{11}ɲɪ^{55}	ʂy^{55}ʐy^{55}ɲɪ^{11}
11 嘉戎	mə ʃɛr sni	mə ʃɛ tʂi sni	mə ʃɛ tʂi wu tʂi sni
12 道孚	a və sni	ndʐə sni	ndʐə ŋə sni
13 却域	ɣɯ^{13}ʃi^{55}	si^{55}ʃi^{55}	si^{55}ŋguə^{55}ɕi^{55}ʑi^{55}
14 扎坝	jɪ^{55}nə^{55}	jɪ^{55}nə^{55}ɲʌ^{55}	jɪ^{55}ʐə^{55} ɲʌ^{55}
15 木雅	ji^{55}sə^{55}	rə^{55}si^{55}	rə^{55}ɲi^{55} rə^{55}si^{55}
16 贵琼	tɕhõ^{55}ɲũ^{55}		
17 史兴	ji^{55}ma^{55}	ɕa^{55}ma^{55}	ɕa^{55}dzi^{55}ma^{55}
18 吕苏	jæ^{55}ɲɯ^{55}	ʂu^{55}ɲɯ^{55}	ʂu^{55}ʂu^{55}ɲɯ^{55}
19 景颇	mǎ^{55}ni^{55}	mǎ^{55}ni^{55}tin^{31}	ma^{55}ni^{55}
20 独龙	tɯ^{31}dʐa^{55}ni^{55}	tɯ^{31}dʐa^{55}ni^{55}wei^{55}ja^{31}ni^{55}	
21 阿侬怒	tʂhɿ^{55}ɲi^{31}	ua^{55}ʂu^{31}ɲi^{55}	
22 达让僜	bɯ ^{31}liɯŋ^{55}ɲn^{55}	ta^{31}bɯ^{55}liɯŋ^{55}ɲn^{55}	
23 格曼僜	mu^{31}ŋa^{55}niŋ^{55}	bui^{55}niŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	mo jo:	ken lo:	ken ka. lo:
25 义都珞巴	bɯ^{55}ɲi^{55}	a^{31}haŋ^{55}ɲi^{55}	
26 缅（书面语）	ma^{1}ne ^{1} (ka^{1})	ta^{1}mran^{2} ne^{1} / ta^{1}ne^{1}ka^{1}	ta^{1}mran^{2}ma^{1}ne^{1}
27 缅（仰光）	ma^{55}ne^{55}ka^{55}	ta^{55}ne^{55}ka	ta^{55}mjɑ̃^{22}ma^{55}ne^{55}
28 阿昌	man^{55}	si^{31}ɲen^{31}	si^{31}si^{31}ɲen^{55}
29 仙岛	n^{31}ɱan^{55}	ɳai^{33}nɛn^{55}	
30 载瓦	a^{31}ŋji^{55}nap^{21}	xu^{55}va^{31}ŋji^{55}	pho^{31}va^{31}ŋji^{55}
31 浪速	a^{31}ŋji^{31}nɛ^{ʔ31}	xək^{55}nɛ^{ʔ31}	xək^{55}ɣɔ^{55}nɛ^{ʔ31}
32 波拉	a^{31}ŋ̊ji^{55}nɛ^{ʔ31}	xəi^{55}nɛ^{ʔ31}	xəi^{55}ɣa^{31}nɛ^{ʔ31}
33 勒期	a^{31}ŋjei^{55}nap^{31}	ʃək^{55}jɔ^{31}ŋjei^{55}	ʃək^{55}kɛ^{31}jɔ^{31}ŋjei^{55}
34 怒苏怒	e^{31}ɲi^{31}	xɹe^{31}ɲi^{31}	xɹe^{31}ge^{55}ɲi^{31}
35 彝（喜德）	a^{21}ndi^{21}hi^{34}	ʂo^{33}mo^{33}tshɿ^{21}ɲi^{21}	ʂo^{33}o^{33}mo^{33} tshɿ^{21}ɲi^{21}
36 彝（巍山）	a^{21}ɲ^{55}	ʂɿ^{33}ɲ^{55}	ʂɿ^{55}ɣu^{21}ɲ^{55}
37 彝（南华）	a^{21}ɲ i^{33}	ʂɿ^{33}ɲ i^{33}	ʂɿ^{33}ɣu^{21}ɲi^{33}
38 彝（武定）	a^{11}ɲi^{11}	a^{11}ʂe^{55}ɲi^{11}	a^{11}ʂe^{55}tɕe^{55}ɲi^{11}
39 彝（撒尼）	r^{55}ɲ^{55}	r^{55}ɕr^{55}thɪ^{11}ɲ^{55}	r^{55}ʂa^{55}thɪ^{11}ɲ^{55}
40 傈僳	a^{31}ɲi^{55}	ʃi^{55}ɲi^{55}	ʃu^{55}ɲi^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}nɔ^{55}	xu^{31}nɔ^{55}	xu^{31}nɔ^{55}xu^{55}
42 哈尼（墨江）	mi^{55}nɣ^{55}	ʃɣ^{31}mi^{55}nɣ^{55}	ʃɣ^{31}lɔ^{31}nɣ^{55}
43 拉祜	a^{55}ni^{54}	si^{54}ni^{55}	a^{31}si^{54}ni^{55}
44 基诺	ji^{44}ni^{55}	ɕi^{44}ni^{55}	ʃu^{55}ni^{55}
45 纳西	ə^{33}ɲi^{55}	ə^{21}ʂɚ^{55}ɲi^{55}	ə^{21}ʂɚ^{55}thɯ^{55}ɲi^{55}
46 纳木兹	ʐɿ^{55}ɲi^{31}	ʂɿ^{55}tɕi^{55}ɲi^{31}	
47 嘎卓	a^{31}ŋ^{323}	sɿ^{55}ŋ^{323}	sɿ^{55}o^{31}ŋ^{323}
48 白	tɕi^{42}ɲi^{55} / tɕi^{42}ɕa̠^{55}	tsõ^{55}ɲi^{55} tsõ^{55}ɕa̠^{55}	ta^{55}tsõ^{55}ɲi^{55}
49 土家	phu^{21}ɲi^{21}	kur^{55}ɲi^{55}	kur^{55}ta^{55}ɲie^{21}
50 克伦	ma^{31}ha̠^{55}ni^{55}	lø^{55}dǎ^{31}ni^{55}ji^{31}	

汉义	0742 明天	0743 后天	0744 大后天
英语释义	tomorrow	the day after tomorrow	three days from now
01 藏（书面语）	saŋ ɲin	gnaŋ ɲin	gnam jaŋ ɲin
02 藏（拉萨）	$sə\eta^{55}ɲĩ^{55}$	$naŋ^{52}ɲĩ^{13}kə$	$ɕe^{132}ɲĩ^{13}kə$
03 藏（巴塘）	$sõŋ^{33}ɲĩ^{55}$	$nõ^{55}ɲĩ^{55}$	$nõ^{55}jõ^{33}ɲĩ^{55}$
04 藏（夏河）	naŋ ɦka	zɔ naŋ	
05 藏（阿力克）	naŋ rka	ɣnaŋ ɲən	ɣʑi ɲən
06 错那门巴	$na^{51}ne\eta^{55}$	$na:^{55}thi^{ʔ55}$	$na:^{55}thi^{ʔ55}ma^{51}$
07 墨脱门巴	nam niŋ	jim roŋ	ɕim roŋ
08 羌	o squɑ	su dʐu	dʐu su
09 普米（兰坪）	$siɑ̃u^{55}$	$kho^{55}siɑ̃u^{55}$	$qho^{55}di^{55}ɲi^{55}$
10 普米（九龙）	$sɛ^{11}mbi^{55}$	$qhu^{11}sɛ̃^{55}$	$qhu^{11}ʐɿ^{55}sɛ̃^{55}$
11 嘉戎	so sni	so ndi sni	so ndi sni wu ŋkhu sni
12 道孚	ɬha si	she de	zʁə de
13 却域	$a^{55}se^{55}$	$qha^{55}se^{55}$	$qha^{55}ti^{55}$
14 扎坝	$so^{55}mə^{55}nɪ^{55}$	$ʑe^{55}su^{55}$	$ʑɪ^{55}su^{55}$
15 木雅	$sæ^{24}sə^{55}$	$ʁo^{24}sə^{55}$	$de^{55}sə^{55}$
16 贵琼	$nã^{55}ji^{55}$	$nã^{55}ji^{55}$ tɕhi^{55}tʂa^{51}	$sa^{51}ɲi^{55}$
17 史兴	$ma^{55}sɿ^{55}$	$kuə^{55}sũ^{55}$	$kuə^{55}dʑi^{55}sũ^{55}$
18 吕苏	$suo^{55}ɲɯ^{55}$	$ndʐɿ^{55}suo^{55}$	$mi^{55}suo^{55}$
19 景颇	$phot^{55}ni^{55}$	$phot^{55}tin^{51}ni^{55}$	$phʒa^{55}ni^{55}$
20 独龙	$ɑ^{51}sɑŋ^{55}ni^{55}$	$mɯn^{55}ni^{55}$	$mɯ^{51}lɑ^{55}ni^{55}$
21 阿侬怒	$ɑ^{51}phɯ^{55}ɲi^{51}$	$ɑ^{51}mɛ^{55}ɲj^{51}$	
22 达让僜	$ɑ^{51}su^{55}ŋn^{53}$	$xɑ^{51}noŋ^{55}ŋn^{55}$	
23 格曼僜	$tɯ^{51}ɹuɑŋ^{55}ɹɑ^{55}$	$xɑ^{51}ŋit^{55}ɹuɑŋ^{55}$	
24 博嘎尔珞巴	a:rə	ro:	lo:je:
25 义都珞巴	$ɑ^{51}nɑ^{55}jɑ^{55}$	$ɑ^{55}nɑ^{55}ŋɑ^{55}$	
26 缅（书面语）	$nɑk^{4}phrɑn^{2}$	$tθɑn^{2}bhɑk^{4}khɑɑ^{2}$	
27 缅（仰光）	$nɛ^{ʔ4}phjɑ̃^{22}$	$tθɑ̃^{22}bɛ^{ʔ4}khɑ^{22}$	
28 阿昌	$phã^{55}nap^{55}$	$phã^{55}ɲen^{51}$	$phã^{55}ɲui^{55}$
29 仙岛	$ɲa^{51}ʐɔ^{55}$	$ɲá^{51}ʐɔ^{55}a^{51}pun^{51}$	
30 载瓦	$nɑ^{ʔ21}ma^{55}$	$saŋ^{55}phe^{21}nap^{21}$	$nu^{ʔ21}phə^{51}nap^{21}$
31 浪速	$nɛ^{ʔ51}mɔ^{55}nɛ^{ʔ51}$	$sɔ̃^{51}phɔ^{55}nɛ^{ʔ21}$	$pɔ̃^{51}phɔ^{55}nɛ^{ʔ51}$
32 波拉	$nɛ^{ʔ51}ma^{55}nɛ^{ʔ51}$	$sɔ^{55}pha^{55}nɛ^{ʔ21}$	$pa^{55}pha^{55}nɛ^{ʔ51}$
33 勒期	$nap^{51}jɔ^{51}ŋjei^{55}$	$saŋ^{55}phɔ̃^{55}nəp^{51}ŋjei^{55}$	$puk^{51}phɔ̃^{55}nap^{51}ŋjei^{55}$
34 怒苏怒	$na^{51}a^{55}$	$su^{55}pha^{55}ɲi^{51}$	$sɔ^{55}ge^{55}ɲi^{51}$
35 彝（喜德）	$mu^{21}ʂɿ^{55}ɲi^{21}$	$tshɑ^{55}pho^{55}ɲi^{21}$	$tshɑ^{55}tɕhe^{55}ɲi^{21}$
36 彝（巍山）	$ɑ^{21}ɟy^{55}ɲ^{55}$	$tshɑ^{55}phi^{55}ɲ^{55}$	$vɑ^{21}phi^{55}ɲ^{55}$
37 彝（南华）	$ɑ^{21}gɯ^{55}ɲi^{55}$	$sɕ^{55}phɕ^{55}ɲi^{55}$	$ɑ^{21}gɯ^{55}sɕ^{55}phe^{55}ɲi^{55}$
38 彝（武定）	$ɑ^{11}dʑi^{55}$ $ɲi^{11}$	$phɑ^{55}ɲi^{11}$	$thɤ^{55}ɲi$ ^{11}
39 彝（撒尼）	$ɒ^{11}gɯ^{55}ɲ^{55}$	$phe^{2}ɲ^{55}$	
40 傈僳	$ɕɑ^{55}gɯ^{55}$	$wɑ^{55}ɲi^{55}$	$phɛ^{55}ni^{55}$
41 哈尼（绿春）	$nɯ^{55}so^{31}$	$sa^{55}phe^{31}nɔ^{55}$	$sa^{55}la^{55}nɔ^{3}$
42 哈尼（墨江）	$na^{55}ʃɣ^{31}$	$sɔ^{55}phɛ^{31}nɣ^{55}$	$ɔ^{31}phɛ^{31}nɣ^{55}$
43 拉祜	$ɕɔ^{55}pɔ^{11}$	$phɑ^{21}ni^{55}$	$phi^{55}ni^{55}$
44 基诺	$mi^{44}ʃɔ^{55}ni^{55}$	$ʃɔ^{42}phɔ^{44}ni^{55}$	$phɛ^{55}ni^{55}$
45 纳西	$so^{21}ɲi^{55}$	$ko^{55}so^{55}$	
46 纳木兹	$ʂuo^{55}ə^{ɹ55}$	$nu^{55}ʂuo^{55}ə^{ɹ31}$	$nu^{55}tɕi^{31}$ $ʂuo^{55}ə^{ɹ31}$
47 嘎卓	$na^{51}tɕi^{55}ŋ^{325}$	$pha^{55}ŋ^{325}$	$thi^{55}lo^{55}ŋ^{325}$
48 白	$mɕ^{55}ɲi^{55}$	$tsã^{55}ɲi^{55}$	$ŋuɑ^{55}ɲi^{55}$
49 土家	$lau^{55}tsi^{55}$	$mi^{55}ɲie^{55}$	$mi^{55}ta^{55}ɲie^{21}$
50 克伦	$khɛ^{55}mã^{51}tshe^{51}$	$khɛ^{55}dã^{51}tshe^{51}$	

汉义	0745 今晚	0746 明晚	0747 昨晚
英语释义	tonight	tomorrow night/evening	yesterday evening, last night
01 藏（书面语）	do nub/ do dgoŋ	saŋ nub / saŋ dgoŋ	kha nub / mdaŋ dgoŋ
02 藏（拉萨）	$tho^{53}koŋ^{52}$	$saŋ^{55}koŋ^{52}$	$taŋ^{53}koŋ^{52}$
03 藏（巴塘）	$a^{13}nø^{55}$	$shõ^{55}nu^{55}$	$ndʊ^{13}sũ^{55}$
04 藏（夏河）	te goŋ	naŋ kə goŋ mo	kha htsaŋ goŋ mo
05 藏（阿力克）	te rgoŋ	saŋ rgoŋ	mda rgoŋ
06 错那门巴	$tʌ^{53}ɕi^{55}nɔm^{55}$	$na:^{55}neŋ^{55}nɔm^{55}$	$daŋ^{55}$ $nɔm^{55}$
07 墨脱门巴	thi noŋ ȵe ri	ʔi niŋ ȵe ri	nam niŋ ȵe ri
08 羌	pɛj miæ χɑ:^{ɹ}	o squ miæ χɑ:^{ɹ}	nɛʑ miæ χɑ:^{ɹ}
09 普米（兰坪）	$pə^{55}sgo^{13}$	$khi^{55}ʐo^{13}$	$py^{55}ʐo^{13}$
10 普米（九龙）	$py^{55}ɕye^{55}$	$sɛ^{55}mbi^{55}ɕye^{11}$	$za^{11}mõ^{55}ɕye^{11}$
11 嘉戎	po ʐo	so mor	mə ʃɛr tə mor
12 道孚	bə gə	shɛ gə	dʐə gə
13 却域	$pə^{55}me^{55}$	$sɛ^{55}me^{55}$	$pə^{55}ɕo^{55}$
14 扎坝	$a^{55}ʃi^{55}$	$so^{55}ʃi^{55}$	$jɪ^{55}ʃi^{55}$
15 木雅	$pə^{55}xu^{55}$	$sæ^{24}xu^{55}$	$mə^{55}xu^{24}$
16 贵琼			
17 史兴	wi^{55}	$sɔ^{55}wi^{55}$	$jɔ^{55}wi^{55}$
18 吕苏	$ta^{55}xa^{55}$	$suo^{55}mu^{55}nkhu^{31}$	$ja^{55}ha^{55}nkhu^{55}$
19 景颇	$tai^{55}na^{55}$	$phot^{55}na^{55}$	$mǎ^{55}na^{55}$
20 独龙	$tɑn^{55}ɑ^{31}gɯi^{55}$	$ɑ^{31}sɑŋ^{55}ni^{55}ɑ^{31}gɯi^{55}$	$tɕi^{55}jɑ^{55}ni^{55}ɑ^{31}gɯi^{55}$
21 阿侬怒			
22 达让僜	$ɑ^{31}tiɑ^{55}jiɯŋ^{55}$		
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ɕo jum	a:rə kə a jum	mo jum
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$jɑ^{1}ne^{1}ȵɑ^{1}$	$nɑk^{4}phrɑn^{2}ȵɑ^{1}$	$mɑ^{1}ne^{1}ȵɑ^{1}$
27 缅（仰光）	$jɑ^{55}ne^{55}ȵɑ^{55}$	$nɛ^{24}phjɑ̃^{22}ȵɑ^{55}$	$mɑ^{55}ne^{55}ȵɑ^{55}$
28 阿昌	$xai^{55}nen^{31}ni^{31}tɕhot^{55}$	$phǎ^{55}nap^{55}ni^{55}kʐɔm^{55}$	$man^{55}ni^{31}kʐɔm^{55}$
29 仙岛	$fu^{31}nɛn^{55}a^{31}chot^{55}$	$ŋa^{31}ʐɔ^{55}a^{31}chot^{55}$	$n^{31}ɱan^{55}a^{31}chot^{55}$
30 载瓦	$khẽ^{55}mjin^{55}$	$nap^{21}mjin^{51}$	$a^{21}man^{51}$
31 浪速	$a^{31}na^{55}mji^{31}$	$nɛ^{55}mji^{31}$	$a^{31}mji^{31}$
32 波拉	$a^{31}khɜ̃^{31}mjɔn^{55}$	$nɛ^{55}mjɔn^{55}$	$a^{31}mɛ̃^{55}$
33 勒期	$khɜ̃^{55}mjɛn^{31}$	$nap^{31}mjɛn^{31}$	$a^{31}man^{31}$
34 怒苏怒	$a^{55}miɚ^{55}$	$sɔ^{31}miɚ^{55}$	$e^{31}miɚ^{55}$
35 彝（喜德）	$i^{21}mi^{55}$	$mu^{21}ʂɿ^{55}mi^{55}$	$ɑ^{21}ndo^{21}ho^{55}$
36 彝（巍山）	$ʔi^{21}mi^{55}$	$ɑ^{21}jy^{55}mi^{55}$	$ɑ^{21}mi^{55}$
37 彝（南华）	$i^{55}mi^{55}$	$ɑ^{21}gɯ^{55}mi^{55}$	$ɑ^{21}mi^{55}$
38 彝（武定）	$u^{11}me^{55}$	$ɑ^{11}dzi^{11}me^{55}$	$ɑ^{11}me^{55}$
39 彝（撒尼）	$ɪ^{11}mɪ^{44}$	$ɔ^{11}gɯ^{55}mɪ^{44}$	$ɪ^{55}mɪ^{44}$
40 傈僳	$ni^{55}ȵi^{55}$ $mɯ^{31}khɯ^{31}$	$ɕɑ^{55}gɯ^{55}mɯ^{31}khɯ^{31}$	$ɑ^{31}me^{55}mɯ^{31}khɯ^{31}$
41 哈尼（绿春）	$ȵɔ^{31}ɔ^{55}tɕi^{31}$	$nɔ^{55}tɕi^{31}$	$mi^{55}tɕi^{31}$
42 哈尼（墨江）	$zɔ^{31}mi^{55}$	$na^{55}tɕi^{31}$	$mi^{55}tɕhi^{31}$
43 拉祜	$zɑ^{21}pɯ^{55}$	$ɕɔ^{55}phɤ^{21}$	$ɑ^{55}ni^{55}mɤ^{55}phɤ^{21}$
44 基诺	$ja^{55}me^{55}$	$mi^{44}ʃɔ^{44}me^{44}$	$ji^{42}me^{44}$
45 纳西	$tʂhɿ^{55}xu^{21}$	$so^{21}xu^{21}$	$ə^{55}xu^{21}$
46 纳木兹	$ta^{55}hũ^{31}$	$suo^{55}hũ^{31}$	$ju^{55}hũ^{31}$
47 嘎卓	$ji^{31}m^{55}tshɿ^{55}$	$na^{31}tɕi^{55}ŋ^{55}m^{31}tshɿ^{55}$	$a^{31}m^{55}tshɿ^{55}$
48 白	$kɐ^{55}ȵi^{55}pɐ̃^{55}kɑ^{21}$	$mɕ^{55}ȵi^{55}pɐ̃^{55}kɑ^{21}$	$tɕi^{42}ȵi^{55}pɐ̃^{55}kɑ^{21}$
49 土家	$la^{21}thie^{55}$	$lau^{55}tsi^{55}phai^{55}$	$phai^{55}lan^{21}$
50 克伦	$dǎ^{31}hɑ^{55}ji^{31}$	$khɛ^{55}mǎ^{31}tshe^{11}hɑ^{55}khɔ^{55}$	$mǎ^{31}hɑ^{55}ni^{55}hɑ^{55}khɔ^{55}$

汉义	0748 白天	0749 早晨	0750 中午
英语释义	day(time)	morning	noon
01 藏（书面语）	ɲin m o	zogs pa	ɲin dgoŋ
02 藏（拉萨）	ɲɪ^{13}mu^{55}	ɕo^{13}kɛ^{52}	ɲɪ^{13}kuŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ɲɪ^{13}kɑ^{55}	xo^{13}pɑ^{55}	ɲɪ^{13}ŋgu^{55}
04 藏（夏河）	nən kar	naŋ di	tʂe dʑa
05 藏（阿力克）	nən kər	rŋa mo/ rŋa ro	nə ma koŋ
06 错那门巴	ɲ in^{55}kuŋ^{55}	nam^{55}ɕe^{55}	ɲin^{55}kuŋ^{55}
07 墨脱门巴	ŋap ka	wun	ŋamʝe naŋ
08 羌	ɕu xlu	tɕhin tsu	dzɛʝ
09 普米（兰坪）	ɲi^{55}	no^{13}siɛ̃^{55}	ʃyɔ̃^{55}
10 普米（九龙）	ɲɪ^{55}tio^{55}	du^{33}ʐi^{55}	tɕyɛ̃^{55}dzɿ^{55}tshɔ̃^{33}
11 嘉戎	sni ŋg lɑ	tɑ nɑp	sɐk sə/ tə mtso
12 道孚	snɛ lɛ	ga ɕha	snə xcçən
13 却域	ʃi^{55}ʃi^{55}phe^{55}	mthɛ^{55}riɛ^{55}	ndzɛ^{55}ri^{55}tie^{13}
14 扎坝	ʂɲʌ^{55} / ŋʌ^{13}	sɔ^{55} / sɔ^{55}khə^{55}ɲ i^{55}	ʂɲʌ^{13}zu^{55}
15 木雅	si^{24}	nɐ^{55}nɐ^{55}	tʂə^{55}tʂe^{55}pu^{55}
16 贵琼	mɐ^{55}lɐ^{55}	ŋe^{55}zə^{55} / ne^{55}zə^{55}	tsɑ̃^{31}dʑa^{55}
17 史兴	ɲi^{55}læ^{55}ʁu^{55}	xu^{55}wɛ^{55}	jæ^{55}tshɿ^{55}ʁu^{55}
18 吕苏	ɲi^{55}la^{55}wu^{52}	ta^{55}suo^{55}	ndʐu^{55}dzɿ^{55}
19 景颇	ʃǎ^{31}ni^{55}	tʃǎ^{31}phot^{31}	ʃǎ^{31}ni^{55} kǎ^{31}a^{55}
20 独龙	nɑm^{55}mɯ^{31}jɑ • ŋ^{55}	ɕɯ^{31}ɹɑ • ŋ^{55}	nɑm^{55}ɑ^{31}duŋ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}iɑŋ^{55}	ɑ^{31}sɑŋ^{55}tɕhuɯŋ^{55}	ɑ^{31}iɑŋ^{31}mɯ^{31}ɹuŋ^{31}
22 达让僜	ɲ^{55}me^{55}	ɑ^{31}nɑŋ^{55}	ŋn^{55}thɯ^{31}boŋ^{55}
23 格曼僜	nin^{55}ɑ^{31}poi^{55}	tɯ^{31}ɹǎuŋ^{55}wɑi^{55}	ŋin^{55}lɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	a lo:	a ro kum tɕi	loŋ goŋ
25 义都珞巴	hiŋ^{55}bo^{55}mɑ^{55}	o^{55} nɑ^{55}mɑ^{55}	ɲi^{55}boŋ^{55}mɑ^{55}
26 缅（书面语）	ne^{3}khɑŋ^{3}	nɑm̃^{2}nɑk^{4}	ne^{1}lɑn^{2} (poŋ^{3})
27 缅（仰光）	ne^{55}khɪ^{55}	nɑ̃^{22}nɛ^{24}	ne^{55}lɛ^{22} (pɑ̃i^{55})
28 阿昌	ni^{31}	ni^{31}ʐua^{31}	ni^{31}kuŋ^{55}
29 仙岛	nai^{55}tsin^{55}	nap^{55}mɔ^{31}	cɔ^{55}cɔ^{31}jɔ^{35}
30 载瓦	ŋji^{55}khjui^{55}	nap^{21}kjɔ^{55}	ŋji^{55}kuŋ^{31}tɯ^{21}
31 浪速	na^{55}	nɛ^{33}sum^{31}	na^{55}kauŋ^{55}
32 波拉	ŋji^{55}kauŋ^{31}	nɛ^{33}kɔ^{55}	ŋji^{55}kauŋ^{31}tɯ^{55}
33 勒期	ŋjei^{55}kuŋ^{31}	nap^{31}sɔn^{55}	ŋjei^{55}kuŋ^{31}
34 怒苏怒	ɲi^{31}a^{55}	nɑ^{55}xɔ^{55}	ɲi^{55}khɹɯ^{31}
35 彝（喜德）	ɱ^{33}ɲi^{33}mo^{21}	ʂɯ^{55}tɯ^{34}mo^{21}	mɑ^{55}ɬɔ^{21}
36 彝（巍山）	ɱ^{21}lɔ^{55}ku^{55}ɕi^{55}	nɣ$^{21?}$nɣ^{55}ɕi^{55}	da^{21}ɲɣ^{21}ɕɣ^{55}
37 彝（南华）	i^{55}ni ^{55}kɑ^{55}	mə^{21}the^{55}ɑ^{21}tɕhi^{55}	mo^{21}lɔ^{55}
38 彝（武定）	mɣ^{55}ni^{11}	ɕe^{55}mɣ^{55}	ɳtʂhɒ^{55}dzu^{55}thu^{55}
39 彝（撒尼）	ɱ^{33}ɲ^{55}	ne^{55}xɯ^{44}	ɲ^{55}lu^{44}
40 傈僳	mɔ^{33}lo^{55}	nɛ^{31}kuɑ^{55}	mɔ^{33}lo^{55}ko^{55}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{55}ɣɔ^{55}	ɔ^{52}so^{31}	nɔ^{55}ɣɔ^{55}ɣɔ^{55}lu^{55}
42 哈尼（墨江）	u^{31}nɣ^{55}	u^{31}ʃɣ^{31}	u^{31}nu^{55}nu^{55}ɣu^{55}
43 拉祜	tɑ^{33}vɑ^{55}	mv^{55}ɕɔ^{55}	mv^{55}lɔ^{21}qɔ^{33}
44 基诺	ni^{55}ko^{55}	nœ^{42}ʃə^{44}	ni^{55}xɯ^{44}tsɔ^{44}khɛ^{44}
45 纳西	ɲi^{33}le^{55}gɣ^{33}	mɯ^{33}sɿ^{55}	ɲi^{55}lɣ^{55}gɣ^{33}
46 纳木兹	ɲi^{55}mi^{55}ɲi^{55}gu^{55}	ɲa^{55}ə^{55}	dʐuo^{55} dzi^{55}dzi^{55}
47 嘎卓	m^{31}lo^{55}	na^{55}ta^{55}	m^{31}lo^{55}
48 白	pɑ^{21}tsɿ^{55}ɲi^{55}	kha^{55}tiə^{42}	jɑ^{55}tɔ̃^{21}tsa^{42}kɑ^{55}
49 土家	thɑi^{55}ɲie^{21}khu^{21}	tsau^{55}koŋ^{55}tie^{55}	pan^{55} jin^{55}tsoŋ^{55}
50 克伦	mi^{31}tsha^{55}khɔ^{55}	ɣɔ^{55}khɔ^{55}	

汉义	0751 黄昏	0752 晚上	0753 夜里
英语释义	dusk, twilight	at night, in the evening	at night
01 藏（书面语）	mun rub / sa rub	dgoŋ dag	mtshan mo
02 藏（拉萨）	sa^{55}sø^{52}	koŋ^{13}ta^{52} / koŋ^{55}ŋø^{52}	tshɛ̃^{53}mo^{55}
03 藏（巴塘）	mɤ̃^{13}ɹ u^{ʔ21}	tshɛ̃^{55}lɯ^{ʔ21}	tshɛ̃^{55}ri^{55}
04 藏（夏河）	sha rəx kha	nə mo	nə mo
05 藏（阿力克）	mən tʂuk / wɕə ro	nən mo	
06 错那门巴	do^{55}koŋ^{55}	nen^{55} ne^{53}	jø^{ʔ55}pu^{55}
07 墨脱门巴	satshøʔ / sa søʔ	ɳe ri	bi naŋ
08 羌	məs kə dʐuɛ	miæ χɑ:^{ɹ}	
09 普米（兰坪）	mɤ^{13}na ^{55}	mɤ^{55}mie^{55}	ʃyɛ^{55}tʂhu^{55}
10 普米（九龙）	my^{13}no^{13}mɑ^{55}no^{13}		
11 嘉戎	jəp jəp	tə mor	sə wɑr
12 道孚	skhrə skhrə	gə zə	ɕva
13 却域	mur^{55}mur^{55}ʂka^{55}	ɕo^{55}ɦl^{55}wə^{55}	mtshe^{55}
14 扎坝	ɳa^{55}la^{55}ɕçi^{55}	ʃi^{55}	ʃi^{55}
15 木雅	me^{55}je ^{55}	xu^{55}	xu^{55}
16 贵琼		mɔ̃^{55}ŋi^{55}tsi^{55}	
17 史兴	mɜ^{55}lɔ^{55}ʁua^{55}	wu^{55}khuɜ^{55}	tshɜ^{55}wu^{55}
18 吕苏	me^{55}kɯ^{55} ɣɯ^{ɹ55}ɣɯ^{ɹ51}	nkhu^{55}	
19 景颇	n^{55}ʒim^{55}	ʃǎ^{51}na^{ʔ55}	ʃǎ^{51}na^{ʔ55}e^{51}
20 独龙	nɑm^{55}mɑɹ^{51}	ɑ^{31}gɯi^{55}	jɑ^{55}dɯŋ^{55}
21 阿侬怒			ɑ^{55}ʂɿ^{55}khɹɑ^{55}
22 达让僜			liɯŋ^{55}
23 格曼僜			tɯ^{51}phlo^{55}
24 博嘎尔珞巴	a jum	a jo:	a jo:
25 义都珞巴			ɑ^{55}boŋ^{55}tioŋ^{55}
26 缅（书面语）	ne^{2}waŋ^{2}ri^{2}tɑ^{1}rɔ^{3}	ɳɑ^{1}	ɳɑñ^{1}nɑk^{4}
27 缅（仰光）	ne^{22}wɪ^{22}ji^{22}tɑ^{55}jɔ^{55}	ɳɑ^{55}	ɳɪ^{55}nɛ^{24}
28 阿昌	xuaŋ^{31}xun^{31}	ni^{31}tɕhot^{55}	ni^{31}tɕhot^{55}
29 仙岛	nai^{55}kɯm^{51}	ɲɔ^{ʔ55}chot^{55}	chot^{55}tsin^{42}
30 载瓦	tʃhum^{55}ʃum^{55}	mjin^{55}le^{21}	mjin^{55}le^{21}
31 浪速	tʃhat^{55}ʃam^{55}	mji^{55}	mji^{55}ʒɛ^{51}
32 波拉	mjɔn^{55}thɔ̃^{55}	mjɔn^{55}	
33 勒期	mou^{55}tʃhɔt^{55}tso^{55}		
34 怒苏怒		suɔ^{55}	suɔ^{55}
35 彝（喜德）	mu^{55}vi^{55}	khɯ^{55}mo^{21}	khɯ^{55}mo^{21}
36 彝（巍山）		m̩^{21}khɯ^{55}ɕy^{55}	m̩^{21}khɯ^{55}ɕy^{55}
37 彝（南华）	mə^{21}tɕhi^{55}tɕ^{21}	i^{55}m̩^{21}tɕhi^{55}	i^{55}mə^{55}kɑ^{55}
38 彝（武定）	vɤ^{31}zɯ^{55}	mɤ̩^{55}tɕhi̱^{55} / se^{11}	se^{11}kɯ^{55}
39 彝（撒尼）	ne^{44}hɤ^{55}	m̩^{11}tɕhi^{2}	sɤ^{55}phɪ^{55}
40 傈僳	ɯ^{51}lɯ^{55}	mɯ^{51}khɯ^{51}	sɑ^{55}khuɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕi^{31}se^{55}lo^{55}tho^{55}	ɔ^{31}tɕi^{31}	ɔ^{31}tɕi^{31}phø^{55}
42 哈尼（墨江）		o^{31}tɕhi̱^{31}	o^{31}tɕi̱^{31}fɔ^{55}
43 拉祜	mɛ^{54}mɯ^{55}nɑ^{55}	mɤ^{55}phɤ^{21}	tɑ^{55}khɯ^{55}
44 基诺	mi^{44}tɕhɤ^{55}ɕɛ^{42}	mi^{44}tɕhɤ ^{55}	ɕa^{55}
45 纳西	khɤ̩^{55}tɤ^{55}	mɯ^{55}khɤ̩^{55}	mɯ^{55}khɤ̩^{55}
46 纳木兹	ʔhɪ^{51}qhuo^{51}qæ^{55}la^{55}	ʔhɪ^{51}qhuo^{51}	
47 嘎卓		m^{55}tshɿ^{55}	
48 白	xuõ^{31}xuẽ^{55}	pẽ^{55}kɑ̃^{21}	xẽ^{55}miɑ̃^{31}
49 土家		lan^{55}jin^{55}tshai^{55}	lan^{55}tɕhi^{55}tshai^{55}
50 克伦	ha^{55}khɔ^{55}		

汉义	0754 子夜	0755 子（鼠）	0756 丑（牛）
英语释义	midnight	the 1st year of the 12-year dizhi cycle, mouse	2nd year, ox
01 藏（书面语）	nam phjed	bji ba	glaŋ
02 藏（拉萨）	nam^{53}tɕhe^{12}	tɕhi^{53}	laŋ^{53}
03 藏（巴塘）	nɑ̃^{13}ɕhei^{ʔ55}	ɕɑ^{13}	lõ^{55}
04 藏（夏河）	nam koŋ	ɕi wa	hlaŋ
05 藏（阿力克）	nam koŋ		
06 错那门巴	ɟø^{55}tsem^{53}	tɕi^{55}pu^{55}wu^{53}	laŋ^{55}wu^{53}
07 墨脱门巴	binaŋ do	dʑi wa	laŋ
08 羌	ʂuə^{ɹ} pə gɥ	zə xɥ^{ɹ}	ɹɛ tʃɛ
09 普米（兰坪）	stɕ^{55}tʃhə^{55}ʂã^{55}	tʃhə^{55}bie^{55}ɣu^{55}	lõ^{55}ɣu^{55}
10 普米（九龙）	ɕye^{55}phɑ^{55}	tɕu^{55}wɑ^{55}	lõ^{55}
11 嘉戎	so rphɐk		
12 道孚	ɕva xɕçən	bji va (lu)	blɔŋ (lu)
13 却域	mtshe^{55}pɕa^{55}	xue^{55}	a^{55}nda^{55}
14 扎坝	ʃi^{55}thə^{55}	ʐa^{55}pha^{55}lu^{55}	ɕu^{55}pu^{55}lu^{55}
15 木雅	tshe^{55}ɕe^{55}	tɕu^{55}wæ^{55} (ɣu^{24})	lɑ^{55} (ɣu^{24})
16 贵琼	tshã^{55}ʒũ^{55}	dʑu^{55}wa^{55}	lõ^{55}
17 史兴	tshə^{55}wu^{55}dzi^{55}qhuə^{55}	xu^{55}	wə^{55}
18 吕苏	nkhu^{55}kui^{55}	ɣuo^{55} (lɯ^{55})	laŋ^{55} (lɯ^{55}) / ŋu^{55} (lɯ^{55})
19 景颇	jup^{31}tɥŋ^{55}	ju^{55} (ʃã^{31}niŋ^{55})	ŋa^{55} (ʃã^{31}niŋ^{55})
20 独龙	ɑ^{31}duŋ^{55}ɹɯi^{55}	dɯt^{55}	nuŋ^{55}wɑ^{55}
21 阿依怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	jo roŋ lo poŋ		
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	nɑ^{1}tθɑn^{3}koŋ^{2}	krwɑk^{4}	kjwɑi^{4}
27 缅（仰光）	nɑ^{55}tθã^{55}kɑu^{22}	tɕwɛʔ^{4}	tɕwɛ^{55}
28 阿昌	taŋ^{31}ɦən^{55}	kʐoʔ^{55} (ŋ̩ək^{55})	no^{31} (ŋ̩ək^{55})
29 仙岛	chot^{55}tsin^{51}	kʐoʔ^{55}	no^{31}
30 载瓦	kuŋ^{31}kam^{31}	ŋɛ̃^{21}noʔ^{21} (tsan^{31})	no^{21} (tsan^{31})
31 浪速	kɛ̃^{31}kauŋ^{31}	ɣuk^{31}nɔʔ^{31} (tsəŋ^{31})	nuŋ^{55} (tsəŋ^{31})
32 波拉	kɛ̃^{55}kauŋ^{31}ja^{ʔ31}	ɣɔʔ^{31}naʔ^{31} (tɛ̃^{55}vɛʔ^{55})	nɔ^{31} (tɛ̃^{55}vɛʔ^{55})
33 勒期	kam^{31}knŋ^{31}	kjɪ^{31}nɔʔ^{31}	no^{55}
34 怒苏怒	suɔ^{51}khɹɯ^{31}	ɣɹuɑ̃^{55}khɹu^{55}	nuɔ^{55}khɹu^{55}
35 彝（喜德）	si^{55}tɕhɿ^{34}	he^{33}	ni^{33}
36 彝（巍山）	tʂhɿ^{21}pɑ^{55}zi^{55}	ha^{55}	ɑ^{55}ɲ^{21}
37 彝（南华）	sɿ^{55}ɕi^{55}	xæ^{55}	ni^{21}
38 彝（武定）	se^{11}phɑ^{55}	hɑ^{2}	ni^{55}
39 彝（撒尼）	sɤ^{55}ɣ^{55}	he^{44}	ŋ^{11}
40 傈僳	thi^{31}sã^{55}khuɑ^{55}	hɛ^{55}	ni^{31}
41 哈尼（绿春）	ɔ^{31}tɕɿ^{31} sɔ^{55}ɣɔ^{55}	xu^{55}	nu^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣo^{31}tɕhi^{31} ʃu^{55}ɣu^{55}	fɣ^{55}	nɣ^{31}
43 拉祜	ɕɛ^{11}qɔ^{53}khɯ^{55}	fɑ^{55}	nu^{55}
44 基诺	m̩^{44}tɕa^{42}m̩^{44}ti^{44}		
45 纳西	xu^{31}kho^{33}	fɣ^{55}	ɣɯ^{33}
46 纳木兹	hɑ̃^{31}ja^{55}phæ^{55}	xa^{31} (lɯ^{55}sɯ^{55})	ɣə^{31} (lɯ^{31}sɯ^{55})
47 嘎卓	pa^{55}jɛ^{55}sa^{55}kuɯ^{55}	xa^{55} (kho^{55})	ŋ^{31} (kho^{55})
48 白	pɑ̃^{21}jo^{21}	su^{55}	ŋə^{42}
49 土家		zie^{21}	wu^{35}
50 克伦		jy^{31}	glɔ^{31}

汉义	0757 寅（虎）	0758 卯（兔）	0759 辰（龙）
英语释义	3rd year, tiger	4th year, rabbit	5th year, dragon
01 藏（书面语）	stag	jos	ñbrug
02 藏（拉萨）	ta^{53}	$jø^{132}$	$tʂu^{132}$
03 藏（巴塘）	$tɑ^{955}$	$jø^{13}$	$ndʐu^{955}$
04 藏（夏河）	htaɣ	jo rə	ndʐəɣ
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	$ta^{955}wu^{53}$	$re^{55}koŋ^{55}wu^{53}$	$bru^{955}wu^{53}$
07 墨脱门巴	ta^{9}	jø	bru^{9}
08 羌	ɣu	zdzə	ʐbə
09 普米（兰坪）	$sto^{55}ɣu^{55}$	$ʐi^{13}ɣõ^{55}ɣu^{55}$	$bʐə^{13}$ $ta^{55}ɣu^{13}$
10 普米（九龙）	$tɑ^{55}$	$ji^{55}pu^{55}$	$bʐu^{55}tɛi^{55}$
11 嘉戎			
12 道孚	stɑ (lu)	jə zvə (lu)	mdʐu (lu)
13 却域	sta^{55}	$4ɯ^{13}$	$mdʐy^{13}$ / $mdʐu^{73}$
14 扎坝	$ʂta^{55}$ lu^{55}	$ju^{55}bdʐə^{55}lu^{55}$	$mdʐʌ^{13}lu^{55}$
15 木雅	$tɑ^{55}$ ($ɣu^{24}$)	$jy^{55}bə^{55}$ ($ɣu^{24}$)	$ndʐu^{55}$ ($ɣu^{24}$)
16 贵琼	ta^{55}	$ji^{55}pi^{55}$	$ndʐu^{55}$
17 史兴	la^{55}	$thu^{55}lu^{55}$	$mə^{55}dʑy^{55}$
18 吕苏	$læ^{55}$ ($lɯ^{55}$)	$jy^{55}pu^{55}$ ($lɯ^{55}$) / $mi^{55}tsɿ^{55}$	$nbu^{55}lɯ^{55}$
19 景颇	$ʃǎ^{51}ʒo^{55}$ ($ʃǎ^{51}niŋ^{55}$)	$pʒaŋ^{51}tai^{55}$ ($ʃǎ^{51}niŋ^{55}$) $lɯ^{55}$	$pǎ^{51}ʒen^{51}$ ($ʃǎ^{51}niŋ^{55}$)
20 独龙	$kɑŋ^{55}$	$ɹɯ^{55}guŋ^{55}$	$bɯ^{55}ɹɛn^{55}$
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$kjɑ^{3}$	jun^{2}	$nɑ^{1}gɑ^{3}$
27 缅（仰光）	$tɕɑ^{55}$	$jõ^{22}$	$nɑ^{55}gɑ^{55}$
28 阿昌	$lɔ^{51}$ ($ŋək^{55}$)	$pʐəŋ^{51}tai^{55}$ ($ŋək^{55}$)	
29 仙岛	$lɔ^{51}$	$pʐaŋ^{51}tai^{55}$	$mʐui^{55}tʂuŋ^{51}$
30 载瓦	lo^{21} ($tsan^{51}$)	$paŋ^{55}tai^{51}$ ($tsan^{51}$)	$man^{51}tʃum^{51}$ ($tsan^{51}$)
31 浪速	$lɔ^{55}$ ($tsəŋ^{51}$)	$paŋ^{55}tai^{55}$ ($tsəŋ^{51}$)	$mɔ̃^{51}tʃauŋ^{55}$ ($tsəŋ^{51}$)
32 波拉	$lǎ^{51}$ ($tɛ̃^{55}vɛ^{955}$)	$pai^{51}tai^{55}$ ($tɛ̃^{55}vɛ^{955}$)	$mɔ̃^{55}tʃauŋ^{51}$ ($tɛ̃^{55}vɛ^{955}$)
33 勒期	lo^{55}	$paŋ^{55}tɛi^{55}$	$man^{51}tʃuŋ^{55}$
34 怒苏怒	$la^{55}khɹɯ^{55}$	$tho^{55}la^{55}khɹɯ^{55}$	$liɯ^{55}khɹɯ^{55}$
35 彝（喜德）	$lɑ^{55}$	$thɯ^{21}4ɯ^{21}$	lu^{55}
36 彝（巍山）	$lɑ^{21}$	$tho^{55}lo^{55}$	$lɥ^{21}$
37 彝（南华）	lo^{21}	$thɑ^{21}lo^{55}$	lu^{21}
38 彝（武定）	lu^{55}	$thɑ^{11}4ɥ^{2}$	$lɥ^{55}$
39 彝（撒尼）	lo^{55}	$tho^{11}4ɒ^{55}$	$ɚ^{11}$
40 傈僳	$lɑ^{51}$	$thɒ^{51}lɡ^{55}$	lu^{55}
41 哈尼（绿春）	$xa^{31}la^{31}$	$tho^{31}la^{55}$	$lɔ^{31}$
42 哈尼（墨江）	$xɔ^{31}lɔ^{31}$	$thɣ^{31}lɔ^{55}$	lu^{31}
43 拉祜	$lɑ^{55}$	$thɔ^{55}lɑ^{31}$	$lɔ^{55}$
44 基诺			
45 纳西	$lɑ^{55}$	$tho^{55}le^{55}$	$lɥ^{21}$
46 纳木兹	la^{55} ($lɯ^{55}sɯ^{31}$)	$thuo^{55}li^{55}$ ($lɯ^{55}sɯ^{31}$)	$ə^{ɹ55}dʐa^{31}$ ($lɯ^{55}sɯ^{31}$)
47 嘎卓	la^{31} (kho^{55})	$tha^{55}la^{55}$ (kho^{55})	lo^{31} (kho^{55})
48 白	lo^{42}	$lo^{55}lɒ^{55}$	no^{42}
49 土家	li^{35}	$mau^{21}tho^{55}li^{55}$	phu^{55}
50 克伦	$bɒ^{55}tθo^{33}$	$bǎ^{55}dɛ^{55}$	$tθǎ^{51}ma^{51}$

汉义	0760 巳（蛇）	0761 午（马）	0762 未（羊）
英语释义	6th year, snake	7th year, horse	8th year, ram
01 藏（书面语）	sbrul	rta	lug
02 藏（拉萨）	tʂy^{13}	ta^{55}	lu^{132}
03 藏（巴塘）	dʐɤ^{55}	ta^{55}	lu^{ʔ231}
04 藏（夏河）	dʐəl	hta	ləX
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	bre:^{55}wu^{51}	te^{55}wu^{51}	jeŋ^{55}wu^{51}
07 墨脱门巴	bry	ta	lu
08 羌	bɹɛ gɛ	ɹu	tshɛ
09 普米（兰坪）	bʐə^{13}dɑ^{55}ɣu^{55}	stɛ^{55}ɣu^{55}	ʒə^{13}ɣu^{55}
10 普米（九龙）	bʐu^{55}tɑ^{55}	tə^{55}	ɟɯ^{11}
11 嘉戎			
12 道孚	vdʐi (lu)	ʂta (lu)	lu (lu)
13 却域	pə^{55}rɛ ^{55}	bre^{55}	ʑe^{13}
14 扎坝	bdʐɿ^{55}lu^{55}	ʂta^{55}lu^{55}	gu^{55}lu^{55}
15 木雅	dʐui^{53} (ɣu^{24})	tɛ^{55} (ɣu^{24})	ly^{55} (ɣu^{24})
16 贵琼	dʐui^{55}	tə^{55}	lu^{55}
17 史兴	bə^{55}ru^{55}	rõ^{55}	tshɿ^{55}
18 吕苏	zɯ^{55} / bɯ^{55}ɣɯ^{ʔ55} (lɯ^{55})	tæ^{55} / nbɔɹ^{55} (lɯ^{55})	ȵɯ^{55} (lɯ^{55})
19 景颇	lǎ^{31}pu^{55} (ʃǎ^{51}niŋ^{55})	kum^{51}ʒa^{31} (ʃǎ^{31}niŋ^{55})	pai^{31}nam^{55} (ʃǎ^{31}niŋ^{55})
20 独龙	bɯ^{55}ɹɛn^{55}	mɯ^{55}gɯ^{55}	ɑ^{55}tɕ it^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mrwe^{ʔ}	mrɑŋ^{ʔ}	tθo^{ʔ}
27 缅（仰光）	mwe^{22}	mjɪ^{55}	tθo^{55}
28 阿昌	mʐui^{55} (ɲək^{55})	ɱʐaŋ^{51} (ɲək^{55})	pa^{ʔ55} (ɲək^{55})
29 仙岛	mʐui^{55}	ɱʐaŋ^{51}	pa^{ʔ51}
30 载瓦	laŋ^{53}mui^{51} (tsan^{53})	mjaŋ^{21} (tsan^{53})	pai^{21}nam^{55} (tsan^{53})
31 浪速	lɔ^{51}mɔi^{51} (tsəŋ^{51})	mjɔ^{55} (tsəŋ^{51})	tʃhat^{55}pɛ^{ʔ55} (tsəŋ^{51})
32 波拉	lɔ^{55}mø^{55} (tɛ^{55}vɛ^{ʔ55})	mjɔ^{51} (tɛ^{55}vɛ^{ʔ55})	tʃhɔt^{55}pɛ^{ʔ55} (tɛ^{55}vɛ^{ʔ55})
33 勒期	laŋ^{55}mju^{51}	mjaŋ^{55}	tʃhɔt^{55}pat^{51}
34 怒苏怒	vɹi^{55}khɹɯ^{55}	mɹə^{55}khɹɯ^{55}	tʂhɤ̃^{55}khɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	ʂɿ^{55}	mu^{55}	ʑo^{55}
36 彝（巍山）	ʂɑ^{55}	ɑ^{55}m̩ɑ^{21}	ʐu^{55}
37 彝（南华）	ʂə^{55}	mu^{21}	ɑ^{55}tʂhɿ^{55} / ʑɑ^{55}
38 彝（武定）	ʂɔ^{55}	mɣ^{55}	hɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ʂʐ^{44}	m̩^{55}	ʐo^{55}
40 傈僳	fu^{55}	mo^{51}	ʑo^{55}
41 哈尼（绿春）	se^{55}	mo^{51}	jo^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɛ^{55}	mu^{51}	ʒɣ^{55}
43 拉祜	si^{55}	mv^{55}	zɔ^{51}
44 基诺			
45 纳西	ʐɿ^{21}	ʐuɑ^{55}	y^{21}
46 纳木兹	dʐa^{51} (lɯ^{51}sɯ^{55})	mo^{55} (lɯ^{51}sɯ^{55})	jo^{55} (lɯ^{55}sɯ^{51})
47 嘎卓	zɿ^{24} (kho^{55})	m^{51} (kho^{55})	tshɿ^{55} (kho^{55})
48 白	khua^{55}	ma^{55}	ɲo^{42}
49 土家	wo^{55}	ma^{55}	zo^{55}
50 克伦	u^{55}tɕɛ^{51}	gã^{51}tθɛ^{51}	tθo^{55}

汉义	0763 申（猴）	0764 酉（鸡）	0765 戌（狗）
英语释义	9th year, monkey	10th year, chicken	11th year, dog
01 藏（书面语）	sprel	bja	khji
02 藏（拉萨）	tʂe:^{55}	tɕha^{11}	chi^{55}
03 藏（巴塘）	tʂe^{55}	ɕa^{241}	tɕhi^{55}
04 藏（夏河）	xwi	ɕa	tɕhɔ
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	pra^{55}wu^{51}	kha^{ʔ55}wu^{51}	chi^{55}wu^{51}
07 墨脱门巴	tʂe wu	dʑa	khi
08 羌	ʁuɑ sɑ	wɔ	khuɔ
09 普米（兰坪）	pʂi^{55}ɣu^{55}	phʃɛ^{13}ɣu^{55}	tʃhɔ^{55}ɣu^{55}
10 普米（九龙）	tʂi^{55}	dʑẽ^{55}	khi^{55}
11 嘉戎			
12 道孚	fsi (lu)	fɕa (lu)	cçhɔ (lu)
13 却域	ʂtʂi^{55}	ɕe^{55}bzi^{13}	ʃtʃhi^{55}
14 扎坝	zo^{55}ty^{55}ɻu^{55}	ptsie^{13}lu^{13}	cçhi^{55}lu^{55}
15 木雅	tʂue^{55} (ɣu^{24})	tɕuæ^{55} (ɣu^{24})	tɕhə^{55} (ɣu^{55})
16 贵琼	tʂi^{55}	dʑɔ^{55}	tʃhɔ^{55}
17 史兴	ʐu^{55}	ra^{55}	khuɔ^{55}
18 吕苏	mi^{55} (lɯ^{55})	pzæ^{55} (lɯ^{55})	tɕhu^{55} (lɯ^{55})
19 景颇	woi^{55} (ʃǎ^{31}niŋ^{55})	u^{51} (ʃǎ^{31}niŋ^{55})	kui^{51} (ʃǎ^{31}niŋ^{55})
20 独龙	ɑ^{51}gɔi^{55}	kɯ^{ʔ55}	dɯ^{51}gɯi^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mjok^{4}	krɑk^{4}	khwe^{4}
27 缅（仰光）	mjɑu^{ʔ4}	tɕɛ^{ʔ4}	khwe^{55}
28 阿昌	ɲu^{ʔ55} (ŋək^{55})	kʐa^{ʔ55} (ŋək^{55})	kui^{51} (ŋɔk^{55})
29 仙岛	ɲu^{ʔ55}	kʐɔ^{ʔ55}	fui^{51}
30 载瓦	mju^{ʔ21} (tsan^{51})	vo^{ʔ21} (tsan^{51})	khui^{21} (tsan^{51})
31 浪速	mjauk^{31} (tsɔŋ^{51})	ɣɔ^{ʔ31} (tsɔŋ^{51})	ɟɔ̃^{51}kha^{55} (tsɔŋ^{51})
32 波拉	mjau^{ʔ55} (tɛ̃^{55}vɛ^{ʔ55})	ɣa^{ʔ51} (tɛ̃^{55}vɛ^{ʔ55})	khui^{55} (tɛ̃^{55}vɛ^{ʔ55})
33 勒期	mjuk^{55}	kjɔ^{ʔ51}	khui^{55}
34 怒苏怒	miu̱^{55}khɹu̱^{55}	ɣɹa̱^{55}khɹu̱^{55}	khui^{55}khɹu̱^{55}
35 彝（喜德）	ɲu^{55}	vɑ^{55}	khɯ^{55}
36 彝（巍山）	mo^{21}	zɿ^{55}	khɯ^{21}
37 彝（南华）	lɛ̱^{21}vɔ^{55}	zi̱^{55}	ɑ^{55}nu^{55}
38 彝（武定）	ɳu̱^{55}	ɣɑ̱^{2}	tɕhi^{55}
39 彝（撒尼）	nu^{55}	je^{44}	tshʐ^{11}
40 傈僳	mɨ^{51}	ɣɑ̱^{55}	khɯ^{41}
41 哈尼（绿春）	mjɯ̱^{51}	xa^{55}	khɯ^{51}
42 哈尼（墨江）	mɣ̱^{51}	xa^{55}	khɯ^{51}
43 拉祜	mɔ^{21}	ɣɑ^{55}	phɯ^{55}
44 基诺			
45 纳西	ə^{55}y^{21}	æ^{21}	khɯ^{55}
46 纳木兹	mi^{51} (lɯ^{51}sɯ^{55})	dʐu^{55} (lɯ^{55}sɯ^{51})	tʂhɿ^{51} (lɯ^{51}sɯ^{55})
47 嘎卓	a^{55}ɲo^{55} (kho^{55})	ɣa^{55} (kho^{55})	tshɿ^{51} (kho^{55})
48 白	ŋo^{42}suɑ̃^{55}	ke^{55}	kuɑ̃^{55}
49 土家	ɣɯe^{55}	za^{21}	xa^{55}lie^{21}
50 克伦	da^{51}u̱^{55}	tsho^{55}	thui^{51}

汉义	0766 亥（猪）	0767 属相	0768 日子
英语释义	12th year, pig	the 12 animals representing the 12 years	date
01 藏（书面语）	phag	lo rtags	tshes
02 藏（拉萨）	pha^{52}	lop^{13}ta^{52}	tshe^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	phɑʔ^{55}	lo^{13}dɑʔ^{55}	tshɪʔ^{55}pa^{53}
04 藏（夏河）	haɣ	lo ri	ȵə mɑ
05 藏（阿力克）		lo ri	ȵə mæ
06 错那门巴		min^{55}wu^{53}	tshe^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	phaʔ	lo	ŋam
08 羌	piɛ	dʐuə	zət
09 普米（兰坪）	phɑ^{55}ɣu^{55}	mi^{55}ɣu^{13}	ȵi^{55}
10 普米（九龙）	phɑ^{55}	lu^{55}	ɕe^{55} / ŋɪ^{55}
11 嘉戎		lo	sni
12 道孚	phɑ ʔlu	lu	tshe dʐoŋ
13 却域	ve^{13}	lo^{13}ɕȵi^{55}	tshe^{55}
14 扎坝	pha^{55}lu^{55}	lu^{13}	tshɪ^{55}tʂʊ^{55}
15 木雅		ɣu^{24}	tshe^{55}pæ^{55}
16 贵琼	pha^{55}	lɯ^{55}ŋkhɯ^{55}	tshi^{55}pa^{55}
17 史兴	bi^{55}	khu^{55}	hæ^{55}
18 吕苏	pha^{55} / ɣu^{55} (lɯ^{55})	lɯ^{55}	ȵi^{55}mæ^{55}
19 景颇	waʔ^{31} (ʃä^{31}niŋ^{55})		n^{55}thoi^{55} / ni^{55} / ja^{55}
20 独龙	wɑʔ^{55}		ɑŋ^{55}ni^{55}
21 阿侬怒			ȵi^{31}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			lo:
25 义都珞巴			e^{55}ȵi^{55}
26 缅（书面语）	wɑk^{4}	ne ʾnɑm^{2}(l)	rɑk^{44}
27 缅（仰光）	wɛʔ^{4}	ne^{33}nɑ̰^{22}(l)	jɛʔ^{4}
28 阿昌	oʔ^{55} (ŋək^{55})		ȵen^{31}
29 仙岛	oʔ^{55}	an^{55}	a^{31}van^{55}
30 载瓦	vɔʔ^{21} (tsan^{51})	tsan^{51}vut^{55}	pui^{51}ŋji^{51} / ŋji^{55}
31 浪速	vɔʔ^{31} (tsəŋ^{31})		pa ^{51}na^{31}
32 波拉	vaʔ^{31} (tɛ̃^{55}vɛʔ^{55})	tɛ̃^{55}vɛʔ^{55}lɯn^{31}	pui^{55}ŋji^{55} / nɛʔ^{31}
33 勒期	vuʔ^{31}		pei^{51}ŋjei^{55}
34 怒苏怒	vɐ^{55}khɯ^{55}		xɛ^{31}ȵi^{31}
35 彝（喜德）	vo^{55}	ɕi^{54}khu^{55}	mu^{33}ȵi^{21} / ȵi^{21}
36 彝（巍山）	vɪ^{21}	ɑ^{55}tʂɑ^{55}khu^{21}	ʔn̩^{55}
37 彝（南华）	vɛ^{21}	khɑ^{55}su^{55}	ȵi^{33} / ni^{55}xe^{33}
38 彝（武定）	vɑ^{55}	khɯ^{55}gɤ^{11}	ȵi^{11}
39 彝（撒尼）	ve^{2}	qhu^{2}	ŋ^{33}
40 傈僳	vɛ^{31}		hɑ̃^{31}ȵi^{33} / ȵi^{33}
41 哈尼（绿春）	ɣɐ^{31}		nɔ^{33}
42 哈尼（墨江）	ja^{31}		nu^{55}xa^{31}
43 拉祜	vɑ^{21}	ɔ^{31}qhɔ^{21}	ni^{33}
44 基诺			a^{55}ni^{33}
45 纳西	bu^{21}	khɤ^{55}	ȵi^{33}
46 纳木兹	væ^{33} (lɯ^{31}sɯ^{55})	lɯ^{55}sɯ^{31}	hã^{31}thæ^{55}
47 嘎卓	wa^{55} (kho^{55})		ŋ^{33}
48 白	tɐ^{21}	tsɑ^{21}	ȵi^{55}ɕɐ^{55}
49 土家	tsi^{55}	tsu^{55}	ȵie^{55}
50 克伦	thɑ^{55}		ni^{33}

汉义	0769 初一	0770 初二	0771 月
英语释义	1st day of the lunar month	2nd day of the lunar month	month
01 藏（书面语）	tshes gtɕig	tshes gɲis	zla ba
02 藏（拉萨）	tshe^{55}pa^{55} tɕi^{52}	tshe^{55}pa^{55} ɲi^{55}	ta^{13}wa^{55}
03 藏（巴塘）	tshe^{55}tɕiʔ^{55}	tshe^{55}ɲɪ^{55}	ndɑ^{13}
04 藏（夏河）	tshe htɕəX	tshe wa hɲi	dza
05 藏（阿力克）	tshe wæ rtɕək	tshe wæ rɲi	rda wa
06 错那门巴	tshe^{55}theʔ^{55}	tshe^{55}naj^{55}	le^{55}
07 墨脱门巴	tshe thor	tshe ɲik tsiŋ	la ɲi / da wa
08 羌	tʃu tɕu	jy tɕu	
09 普米（兰坪）	tə^{55}gi^{55} ti^{13}ɲi^{55}	tə^{55}gi^{55} ni^{13}ɲi^{55}	ʒi^{13}
10 普米（九龙）	tshi^{55}tɕi^{55}	tshi^{55}ɲi^{55}	ji^{55}
11 嘉戎	kə tho kə tɛk	kə tho kə nɛs	tsə lɑ
12 道孚	tshe spa ro	tshe spa ɣne	slə
13 却城	tshe^{55}xtʃi^{55}	tshe^{55}ɲi^{55}	ɬi^{13} / dza^{13}wa^{55}
14 扎坝	tshɪ^{55}tɕi^{55}	tshɪ^{55}ɲi^{55}	ɬi^{55}
15 木雅	tshe^{55}tɕi^{55}	tshe^{55}ɲi^{55}	li^{55}
16 贵琼	tshi^{55}tʃə^{55}	tshi^{55}ɲi^{55}	ndə^{55}wə^{55}
17 史兴	thi^{55}tshi^{55}dzi^{55}hæ^{55}	thi^{55}tshi^{55}ɲi^{55}hæ^{55}	ɬə^{55}
18 吕苏	tuo^{55}ɣuo^{55}	ne^{55}ɣuo^{55}	ɬæ^{55}
19 景颇	pʒʊ^{55}lă^{55}ŋai^{51}ja ʔ^{55}	pʒʊʔ^{55}lă^{55}khoŋ^{51}jaʔ^{55}	ʃă^{55}tạ^{55} / tạ^{55}
20 独龙	lɔ^{55}ɕɑɹ^{55}		sɯ^{51}lɑ^{55}
21 阿侬怒	sɿ^{51}lɑ^{55}thi^{55}ɲi^{51}	sɿ^{51}lɑ^{55}ɑ^{51}ɲ^{55}	sɿ^{51}lɑ^{55}
22 达让僜	kɯ^{55}jɑ^{55}gi^{51}ɕɑ^{55}	kɯ^{55}jɑ^{55}kɑ^{51}ɲ^{55}	xɑ^{55}lo^{55}
23 格曼僜	lɑi^{55}ŋɑɹ^{55}mɑ̃^{51}		lɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	jup ken	jup ɲi	poŋ lo
25 义都珞巴	e^{55}jɑ^{55}ge^{55}	e^{55}jɑ^{55}kɑ^{51}ni^{55}	e^{55}lɑ^{55}
26 缅（书面语）	lɑ^{1}shan^{3}tɑs^{1}rɑk^{4}ne^{1}	lɑ^{1}shɑn^{3}hnɑs^{1}rɑk^{4}ne ^{1}	lɑ^{1}
27 缅（仰光）	lɑ^{55}shɑ̃^{55}ti^{24}jə^{24}ne^{55}	lɑ^{55}shɑ̃^{55}ɲiʔ^{4}jɛʔ^{4}ne^{55}	lɑ^{55}
28 阿昌			pɑu ^{51}lɔ^{55}
29 仙岛	van^{55}ɣŋ^{31}	van^{55}sɔŋ^{55}	lɣn^{31}
30 载瓦	lă^{21}sik^{55}lă^{21}	tă^{21}sik^{55}i^{55}	lɑ̃^{55}mo^{55}
31 浪速	nɔ^{31}mɔ^{55}	nɔ^{31}tsɔ^{55}	lɔ^{55}
32 波拉	tă^{31}nɛʔ^{31}	i^{55}nɛʔ^{31}	lɛ̃^{55}ma^{31}
33 勒期	lɔ̃^{55}tshan^{55}ta^{31}ŋjei^{55}	lɔ̃^{55}ləŋ^{55}	lɔ̃^{55}mo^{55}
34 怒苏怒			la^{31}
35 彝（喜德）	dɔ^{33}tshɿ^{21}ɲi^{21}	dɔ^{33}ɲi^{21}ɲ^{21}	ɬɯ^{21}
36 彝（巍山）	dɿ^{33}thɿ^{21}	dɿ^{33}ɲ^{21}	lɑ^{33}
37 彝（南华）	dɛ^{33}thi^{21}	dɛ^{33}ɲi^{21}	ɕiɔ^{33}
38 彝（武定）	dɑ^{2}the^{55}	dɑ^{2}ɲi^{55}	ɳu^{2}
39 彝（撒尼）	de^{44}thɪ^{11}	de^{44}ɲ^{11}	ɬɒ^{44}
40 傈僳	hɑ̃^{33}phu^{33}thi^{31}ɲi^{33}	hɑ̃^{33}phu^{33}ɲi^{31}ɲi^{33}	hɑ̃^{33}
41 哈尼（绿春）	tshu^{55}ji^{31}	tshu^{55}ɣ^{55}	la^{55}si^{31}
42 哈尼（墨江）	tshɣ^{55}ji^{31}	tshɣ^{55}ɣ^{55}	jɔ^{55}
43 拉祜	tɕhu^{55}i^{55}	tɕhu^{55}ɣ^{55}	xɑ^{55}pɑ^{55}
44 基诺	thi^{44}ɕa^{55}	ni^{55}ɕa^{55}	ɬɔ^{55}
45 纳西	tse^{55}do^{21}dɯ^{21}	tshe^{55}do^{21}ɲi^{21}	xe^{55}
46 纳木兹	duo^{53}tɕi^{55}ɲi^{31}	duo^{53}ɲi^{55}ɲi^{31}	ɬi^{55}
47 嘎卓	tshv^{55}zɿ^{55}	tshv^{55}ɣ^{55}	tɛ^{31}la^{55}
48 白	ŋuɑ^{55}xã^{55}ji^{55}	ŋuɑ^{55}xã^{55}ne^{55}	ŋuɑ^{55}
49 土家	tshu^{55}ji^{55}	tshu^{55}ɯ^{55}	jie^{55}
50 克伦			lɑ̃^{55}

汉义	0772 一月	0773 二月	0774 月初
英语释义	January	February	the beginning of a month
01 藏（书面语）	zla ba daŋ po	zla ba gnis pa	zla stod
02 藏（拉萨）	ta^{13}wa^{55} thaŋ^{13}ko^{55}	ta^{13}wa^{55} ɲi:^{55}pə^{55}	ta^{13}tø^{53} / tshe^{55}ɕai^{55}
03 藏（巴塘）	ndɑ^{13}tɑ̃^{13}po^{55}	ndɑ^{13}ɲi ^{55}pa^{55}	nda^{13}tø^{55}
04 藏（夏河）	dza lo	dza hni wa	dza ŋgo
05 藏（阿力克）	rdza ro		tshe mgo/ rda rtot
06 错那门巴	le^{55}the^{55}	le^{55}nai^{55}	le^{55}thøn^{55}
07 墨脱门巴	da wa daŋ pa/bru^{9} da	dawa ɲipa/bry da	
08 羌	tʃɛɕ	jɪɕ	
09 普米（兰坪）	ɣu^{13}ʂi^{13}ɬi^{55}	ʒõ^{13}uõ^{55}ɬi^{55}	ʒi^{13}qho^{55}
10 普米（九龙）	tɑ̃^{55}po^{55}	ɲi^{55}pa^{55}	
11 嘉戎	zlɑ wɑ tɑŋ mbo	zlɑ wɑ nəs pɛ	kə tho gui①
12 道孚	rdza va doŋ bu	rdza va rni pa	rdza ngu
13 却域	nda^{55}wa^{55}toŋ^{13}pu^{55}	nda^{13}wa^{55}ni^{55}pa^{55}	nda^{13} ŋgu^{55}
14 扎坝	ta^{55}mbu^{55} tɛ^{55}ɬi^{55}	ni^{55} pa^{55} tɛ^{55}ɬi^{55}	da^{55}ngɔ^{55}
15 木雅	dæ^{55}wæ^{55} tɑ^{55}mbu^{55}	dæ^{55}wæ^{55} ɲi^{55}pæ^{55}	dæ^{55}ŋgø^{55}
16 贵琼	ndə^{55}wə^{55}dɑ̃^{31}po^{55}	ndə^{55}wə^{55}ɲɪ^{55}pə^{55}	ndə^{55}ŋgu^{55}
17 史兴	tɑ̃^{55}bu^{55}	ɲi^{55}pɑo^{55}	ɬə^{55}ɡɔ^{55}
18 吕苏	taŋ^{55}bo^{55}	ɲi^{55}pæ^{55}	
19 景颇	ʃǎ^{55}tạ^{55} lǎ^{55}ŋai^{31}	ʃǎ^{55}tạ^{55} lǎ^{55}khoŋ^{31}	
20 独龙	ti^{55}sɯ^{31}lɑ^{55}	ɑ^{31}ni^{55}lɑ^{55}	
21 阿侬怒	thi^{55}ʂɿ^{31}lɑ^{55}	ɑ^{31}ɲ^{55}ʂɿ^{31}lɑ^{55}	
22 达让僜	xɑ^{55}lo^{55}khɯn^{55}	xɑ^{55}lo^{55}kɑ^{31}ɲ^{55}	
23 格曼僜	lɑi^{55}kɯ^{55}mu^{55}	lɑi^{55}kɯ^{55}jin^{55}	
24 博嘎尔珞巴	taŋ pə poŋ lo	ɲi pə poŋ lo	
25 义都珞巴	e^{55}lɑ^{55}ge^{55}	e^{55}lɑ^{55}kɑ^{31}ni^{55}	
26 缅（书面语）	tɑn^{2}khu^{1}	kɑn^{2}shɑn^{2}	lɑ^{1}shɑn^{55}
27 缅（仰光）	tɑ̃^{22}khu^{55}	kɑ̃^{22}shõ^{22}	lɑ^{55}shɑ̃^{55}
28 阿昌	tǎ^{31}pau^{31}ɭɔ^{55}	sək^{55}pau^{31}ɭɔ^{55}	
29 仙岛	lɤn^{33}ta^{31}	lɤn^{33}sɔŋ^{55}	
30 载瓦	lǫ^{55}mo^{55}lǎ^{31}khjap^{55}	lǫ^{55}mo^{55}i^{5} khjap^{55}	
31 浪速	lɔ^{55}tǎ^{31}khjɛ^{55}	lɔ^{55}ʃik^{55}khjɛ^{55}	
32 波拉	tʃin^{55}jɛ^{31}	ə^{55}jɛ^{31}	
33 勒期	lɔ̃^{55}mo^{55}ta^{31}khjap^{55}	lɔ̃^{55}mo^{55}ʐk^{55}khjap^{55}	
34 怒苏怒	thi^{55}ɭa^{31}	m^{55}ɭa^{31}	ɭa^{31}tshə^{55}
35 彝（喜德）	mu^{55}ɬɯ^{21}	zo^{55}ɬɯ^{34}	ɬɯ^{21}po^{21} / dɔ^{55}po^{21}
36 彝（巍山）	khɵ^{21}xɯ^{21}lɑ^{55}	ʐɑ^{55}ɣɑ^{55}	
37 彝（南华）	khɵ^{55}ɕi^{55}ɕiɔ^{55}	bə^{55}sə^{21}ɕiɔ^{55}	ɕiɔ^{55}u^{55}
38 彝（武定）	khɵ^{55}ɕi^{55}ɳɵ^{55}	bɤ^{11}sɯ^{55}ɳɵ^{2}	dɑ^{2}tɕɛ^{55}
39 彝（撒尼）	lɒ^{55}ɬɒ^{55}	tho^{134}ɒ^{55}ɬɒ^{55}	ɬɒ^{44}o^{55}
40 傈僳	thi^{31}hɑ̃^{55}	ɲi^{31}hɑ̃^{55}	hɑ̃ ^{55}vu^{55}
41 哈尼（绿春）	dzø^{31}dza^{31}	dzø^{31}ni^{55}	la^{55}tạ^{55}
42 哈尼（墨江）	xɤ^{31}ʃɤ^{31}	pi^{31}zɿ^{31}	
43 拉祜	te^{55}xɑ^{55}pɑ^{55}	ni^{55}xɑ^{55}pɑ^{55}	xɑ^{55}pɑ^{55}si^{55}
44 基诺	thi^{44}ɬɔ^{55}	ni^{55}ɬɔ^{55}	ɬɔ^{55}tur^{44}
45 纳西	iə^{21}pe^{21}	xe^{21}dziə^{55}	xe^{55}kɤ^{33}
46 纳木兹	duo^{55}tɕi^{55}ɬi^{55}	ɲi^{55}ɬi^{55}	duo^{55}quo^{31}
47 嘎卓	zɿ^{323}je^{323}khv^{55}	ɤ^{55}je^{323}khv^{55}	je^{323}tshv^{55}
48 白	ji^{55}ŋuɑ^{55}, tsa^{55}ŋuɑ^{55}①	kõ^{55}ŋuɑ^{55}, za^{21}ŋuɑ^{55}①	ŋuɑ^{55}tiə^{42}
49 土家	tsən^{55}jie^{55}	ur^{55}jie^{55}	
50 克伦	tø^{55}lạ^{55}	khi^{55}lạ^{55}	

汉义	0775 月中	0776 月底	0777 年
英语释义	the middle of a month	the end of a month	year
01 藏（书面语）	zla dkjil	zla mdzug	lo
02 藏（拉萨）	tə^{13} ci:^{55}	təm^{13}tɕu^{52} / təp^{13}ɕu^{52}	lo^{13}
03 藏（巴塘）	nda^{13}tɕi^{55}	nda^{13}ndzu^{ʔ55}	lo^{251}
04 藏（夏河）	dza htɕi	dza ndzəx	lo
05 藏（阿力克）	rda vcçi	rda rɲat	lo
06 错那门巴	le^{55}tɕi^{55}	le^{55}ma^{55}	niŋ^{55}
07 墨脱门巴			niŋ
08 羌			
09 普米（兰坪）	qɑ^{44}ɣuɑ̃^{55}ɲi^{13}	ʒi^{55}mɑ^{55}	ko^{55}
10 普米（九龙）			ko^{55}
11 嘉戎	tə tsə lɑ wu lɑi	tə tsə lɑ wu thi	pɑ
12 道孚	rdza xcçi	rdza ndʑu	kvo
13 却域	nda^{13}xtɕi^{55}	nda^{13}mdzi^{55}	kuə^{55}
14 扎坝		da^{55}zu^{55} / da^{55}ndzu^{55}	wo^{55}
15 木雅	li^{55}phe^{55}	dæ^{55}ndzu^{55}	kui^{55}
16 贵琼	ndə^{55}tɕi^{55}	ndɔ^{55}ndzu^{55}	lɑ^{55}
17 史兴	ɬɜ^{55}qɛ̃^{55}lə^{55}	ɬɜ^{55}mæ^{55}	khu^{55}
18 吕苏			dʐu^{55}tʂhɯ^{55}
19 景颇	ʃã^{31}koŋ^{31}	si^{ʔ31}	niŋ^{31} / ʃã^{31}niŋ^{55}
20 独龙	sɯ^{31}lɑ^{55}ti^{ʔ55}ŋɑ • i^{55}	sɯ^{31}lɑ^{55}ɕi^{55}	niŋ^{55}
21 阿侬怒			ɲɯŋ^{31}
22 达让僜			kɯ^{31}nɯŋ^{55}
23 格曼僜			lɑu^{55}
24 博嘎尔珞巴	poŋ lo lo poŋ	poŋ lo ɕɯ rɯk	ɲiŋ
25 义都珞巴			i^{55}nu^{55}
26 缅（书面语）	lɑ^{1}prɑɲ^{1}	lɑ^{1}shut^{4}	hnɑs^{4}
27 缅（仰光）	lɑ^{55}pje^{55}	lɑ^{55}sho^{ʔ4}	ɲi^{ʔ4}
28 阿昌			ɲək^{55}
29 仙岛		pɑu^{55}lɔ^{55}ʂɿ^{55}	ɲɤk^{55}
30 载瓦	lǫ̃^{55}kuŋ^{31}	lǫ̃^{55}ʃi^{31}	tsan^{31}
31 浪速			tsəŋ^{31}
32 波拉	lɛ̃^{55}kauŋ^{31}	lɛ̃^{55}thɔ^{55}	tɛ̃^{55}
33 勒期	lɔ̃^{55}ləŋ^{55}	lɔ̃^{55}ʃɛi^{55}	tsan^{31}
34 怒苏怒	ʃa^{31}bɹɔ̃^{55}	ʃa^{31}ʂi^{55}	khɹu^{55}
35 彝（喜德）	ɬɯ^{21}dʑu^{55}	ɬɯ^{21}ɲ^{21} / zɪ^{55}ɡo^{55}	khu^{55}
36 彝（巍山）			khɷ^{21}
37 彝（南华）	ɕiɔ^{55}ɑ^{55}kɑ^{55}kɑ^{55}	ɕiɔ^{55}me^{55}	khu^{55}
38 彝（武定）	ɳu^{2}dʑu^{55}	dɡ^{2}mɷ^{2}	khu^{55}
39 彝（撒尼）	ɬɒ^{44}qo^{44}	ɬɒ^{44}mæ^{55}	qhu^{5}
40 傈僳	hɷ̃^{55}lu^{55}	hɷ̃^{55}tshe^{55}	khɷ^{31}
41 哈尼（绿春）	la^{55}ɣɔ^{55}	la^{55}mi^{31}	xu^{31}
42 哈尼（墨江）	lɔ^{55}pha^{55}	lɔ^{55}ʃi^{55}	xy^{31}
43 拉祜	xɑ^{55}pɑ^{55}tɔ^{31}	xɑ^{55}pɑ^{55}tɕhe^{54}	ɔ^{31}qhɔ^{21}
44 基诺	ɬɔ^{55}mɔ^{55}	ɬɔ^{55}vɛ^{55}	mjɔ^{44}
45 纳西	xe^{55}ly^{55}	xe^{55}mæ^{55}	khɤ̃^{55}
46 纳木兹		duo^{55}mæ^{55}	khu^{55}ə^{ɹ55}
47 嘎卓	jɛ^{32}tso^{31}	jɛ^{32}ti^{31}	xa^{55}kho^{55}
48 白	ŋuɑ^{55}ɕɿ^{55}ɣɚ^{21}	ŋuɑ^{55}tɕi^{55}	suɑ^{55}
49 土家			loŋ^{21}
50 克伦			ni^{33}

汉义	0778 今年	0779 去年	0780 前年
英语释义	this year	last year	the year before last
01 藏（书面语）	da lo	na niŋ	gʑes niŋ lo
02 藏（拉萨）	$tha^{13}lo^{55}$	$tə^{13}ȵɪ^{55}$ / $nə^{13}ȵɪ^{55}$	$ɕe^{13}ȵɪ^{55}$ lo^{13}
03 藏（巴塘）	$a^{13}lo^{55}$	$na^{13}ȵɪ^{55}$	$dʑe^{55}ȵi^{55}lɯ^{231}$
04 藏（夏河）	to tsəX	na naŋ	ʑə naŋ
05 藏（阿力克）	tæ lo	næ naŋ	rgə naŋ
06 错那门巴	$ta^{51}niŋ^{55}$	$na^{51}niŋ^{55}$	$ti^{51}niŋ^{55}$
07 墨脱门巴	da $ri^{ʔ}$	jaŋ then	zuŋ then
08 羌	tsə $xʐ^{ɹ}$	nəp	dʐəp
09 普米（兰坪）	$pə^{55}pə^{13}$	$ʒɛ^{55}pə^{13}$	$ʂə^{55}pə^{13}$
10 普米（九龙）	$py^{11}pi^{55}$	$ʑa^{11}pi^{55}$	$ʂy^{11}pi^{55}$
11 嘉戎	pəi pɑ	ndɔ̀ mor	ndo mo tʂi
12 道孚	pə vi	a və ʑa	ndʐə və za
13 却域	$po^{55}bzi^{55}$	$ɣɯ^{13}bzi^{55}$	$si^{55}bzi^{55}$
14 扎坝	$tshe^{55}ne^{55}$	$jɪ^{55}zi^{55}$	$jɪ^{55}ʐə^{55}zi^{55}$
15 木雅	$pə^{55}βə^{55}$	$jø^{55}zɑ^{24}$	$rø^{55}zɑ^{55}$
16 贵琼	$tʃhə^{55}ʒɑ^{55}mɛ^{55}lɐ^{55}$	$mɔ^{55}nɑ̃^{55}$	$ɕɛ̃^{55}nɑ̃^{55}ŋɑ̃^{55}po^{55}$
17 史兴	$tʂhu^{55}bə^{55}$	$ji^{55}bə^{55}$	$ɕɜ^{55}bə^{55}$
18 吕苏	$tshe^{55}hɪ^{55}$	$jæ^{55}hɪ^{55}$	$ʂu^{55}hɪ^{55}$
19 景颇	$tai^{31}niŋ^{55}$	$mɑ̃^{55}niŋ^{55}$	$mɑ̃^{55}niŋ^{55}tin^{31}$
20 独龙	$dɔi^{31}niŋ^{55}$	$tɕɯ^{31}niŋ^{55}$	$tɕɯ^{31}niŋ^{55}ŋɑ^{55}niŋ^{55}$
21 阿侬怒	$dɛ^{31}ni^{55}uɑ^{55}$	$tɕhɑ^{31}uɑ^{55}$	$thɑ^{31}thɯ^{55}nɯŋ^{55}$
22 达让僜	$ɑ^{31}tiɑ^{55}nɯŋ^{55}$	$bɯ^{31}jɑ^{31}nɯŋ^{55}$	$tɑ^{31}bɯ^{55}jɑ^{31}xɑ^{31}nɯŋ^{55}$
23 格曼僜	$tɯ^{31}glɑm^{55}$	$bɑi^{55}lɑm^{55}$	$bɑi^{55}lɑm^{55}$
24 博嘎尔珞巴	ɕɯ niŋ	mɯ:niŋ	ko:niŋ
25 义都珞巴	$e^{55}tiɑ^{55}nu^{55}$	$bɯ^{55}jɑ^{55}nu^{55}$	$ɑ^{55}hɑŋ^{55}nu^{55}$
26 缅（书面语）	$jɑ^{1}khu^{1}hnɑs^{4}$	$mɑ^{1}hnɑs^{4}kɑ^{1}$	$tɑ^{1}hnɑs^{4}kɑ^{1}$
27 缅（仰光）	$jɑ^{55}khu^{55}ɲi^{ʔ4}$	$mɑ^{55}ɲi^{ʔ4}kɑ^{55}$	$tɑ^{55}ɲi^{ʔ4}kɑ^{55}$
28 阿昌	$xai^{55}nək^{55}$	$si^{31}nək^{55}$	$si^{31}tɑ̃^{31}nək^{55}$
29 仙岛	$fu^{31}ŋɤk^{55}$	$ɦaŋ^{31}ŋɤk^{55}$	$sai^{55}ŋɤk^{55}$
30 载瓦	$khɛ̃^{55}tsan^{31}$	$a^{55}ȵik^{55}$	$xi^{31}ȵik^{55}$
31 浪速	$a^{31}na^{55}tsəŋ^{31}$	$a^{31}ȵak^{55}$	$xək^{55}ȵak^{55}$
32 波拉	$a^{31}khɔ̃^{31}tɛ^{55}$	$a^{31}ȵak^{55}$	$xəi^{55}ȵak^{55}$
33 勒期	$khɔ̃^{55}tsan^{31}$	$a^{31}ȵək^{55}$	$ʃɛi^{55}ȵək^{55}$
34 怒苏怒	$ʂi^{55}ɲi^{55}$	$e^{31}ɲi^{55}$	$xɹe^{55}ɲi^{55}$
35 彝（喜德）	$ɑ^{21}ɱ^{55}ʂɥ^{55}khu^{55}$	$ɑ^{21}he^{55}de^{55}khu^{55}$	$ʂo^{55}mo^{55}tshi^{21}khu^{55}$
36 彝（撒山）	$tʂhɿ^{21}nɿ^{55}$	$ɑ^{21}nɿ^{55}$	$ʂɿ^{55}nɿ^{55}$
37 彝（南华）	$i^{55}khɥ^{55}$	$ɑ^{21}ȵi^{55}lɛ̱^{55}$	$ʂl^{55}ȵi^{55}lɛ^{55}$
38 彝（武定）	$tʂhʊ^{55}khɥ^{55}$	$ɑ^{55}ȵi^{11}kɥ^{55}$	$ɑ^{33}ʂe^{55}kɥ^{55}$
39 彝（撒尼）	$tɕe^{55}qhu^{2}$	$ɪ^{55}ɲ^{44}$	
40 傈僳	$tshi^{55}ni^{55}$	$ɑ^{31}ni^{55}$	$ʃi^{55}ni^{55}$
41 哈尼（绿春）	$je^{31}nɔ^{55}xɥ^{31}$	$mi^{55}nɔ^{55}xɥ^{31}$	$xu^{31}nɔ^{55}xɥ^{31}$
42 哈尼（墨江）	$tsha^{31}na^{55}xy^{31}$	$mi^{55}na^{55}xy^{31}$	$ʃy^{31}mi^{55}na^{55}xy^{31}$
43 拉祜	$tɕi^{31}qhɔ^{21}$	$ɑ^{55}ni^{55}qhɔ^{21}$	$si^{33}ni^{55}qhɔ^{21}$
44 基诺	$tshɯ^{44}mjɔ^{44}$	$ji^{44}mjɔ^{44}$	$ɕi^{44}mjɔ^{44}$
45 纳西	$tʂhɿ^{55}be^{33}$	$ə^{21}be^{33}$	$ə^{21}ʂɚ^{55}be^{33}$
46 纳木兹	$tshi^{55}ji^{31}$	$ji^{55}ȵi^{31}$	$ʂɿ^{55}ȵi^{55}khu^{55}ə^{455}$
47 嘎卓	$tsɿ^{33}ŋ^{55}$	$ɑ^{31}ŋ^{55}tha^{55}$	$sɿ^{55}ŋ^{55}tha^{55}$
48 白	$ka^{55}tsɿ^{55}$	$nɑ^{42}tsa^{55}$	$tiɔ^{42}suɑ^{55}$
49 土家	$loŋ^{21}pai^{21}$	$loŋ^{55}toŋ^{55}pai^{21}$	$tie^{55}loŋ^{55}pai^{21}$
50 克伦	$dɑ̃^{31}ni^{31}ji^{31}$	$mɑ̃^{31}hɑ^{55}ni^{31}$	$lɐ^{55}dɑ̃^{31}ni^{55}ni^{31}$

汉义	0781 明年	0782 后年	0783 从前
英语释义	next year	the year after next	in the past
01 藏（书面语）	saŋ lo	gnaŋs lo	sŋa mo
02 藏（拉萨）	$ty^{13}saŋ^{55}$ / $saŋ^{55}lo^{55}$	$naŋ^{55}lo^{55}$	$ŋɛ̃^{55}ma^{52}$ / $ŋɛ̃^{55}tɕhɛ^{52}$
03 藏（巴塘）	$pha^{55}lɛ̃^{55}$	$shõ^{55}phø^{55}$	$ŋø̃^{55}ma^{55}$
04 藏（夏河）	shaŋ lo		
05 藏（阿力克）	wzu kə	γzə naŋ	rŋən
06 错那门巴	$nap^{55}te^{55}ra^{55}$	$ti^{55}thøn^{55}$	$na^{55}le^{51}$
07 墨脱门巴	so ŋan	ɕi ŋan	go ma
08 羌	ɛ ji	dʑɛp	$qəə^{ɪ}$ tɑ
09 普米（兰坪）	$ʒɛ^{13}khəu^{55}$	$siɛ̃^{13}khəu^{55}$	$ʒɛ^{13}ne^{13}$
10 普米（九龙）	$ʑə^{11}khi^{55}$	$sɛ̃^{55}khi^{55}$	$ʑə^{55}ŋɛ̃^{55}$
11 嘉戎	mbor so	ŋkhə ʒɛ	kə scçɐi
12 道孚	she vi	zʁə vi	ʁna
13 却域	$mɔ^{55}ʂse^{55}$	$qha^{55}bʑi^{55}$	$ʁna^{55}$
14 扎坝	$so^{55}ne^{55}$	$ʑe^{55}ne^{55}$	nda^{13}
15 木雅	$sæ^{55}βɔ^{55}$	$ʁo^{55}βɔ^{55}$	$jɐ^{55}βə^{55}$
16 贵琼	$nɪ^{55}γi^{55}$	$ɕi^{55}γi^{55}$	$ʃə^{55}ka^{55}$
17 史兴	$su^{55}bə^{55}$	$kuɔ^{55}bə^{55}$	$ji^{55}nɪ^{55}$
18 吕苏	$suo^{55}hɪ^{55}$	$ndʐɿ^{55}hɪ^{55}$	$jæ^{55}ji^{55}ʂɿ^{55}khæ^{55}$
19 景颇	$thɑ̃^{51}niŋ^{55}$	$phʒa^{51}niŋ^{55}$	$ʃoŋ^{55}te^{ʔ31}$
20 独龙	$mɯ^{51}niŋ^{55}$	$mɯ^{51}niŋ^{55}ŋɑ^{55}niŋ^{55}$	$u^{55}dzu^{55}$
21 阿侬怒	$nɛ^{51}so^{55}uɑ^{55}$	$mɛ^{55}nɯŋ^{51}uɑ^{55}$	$ɑ^{51}khɛ^{51}ɹɑm^{55}$
22 达让僜	$kɑ^{51}pui^{55}$	$xɑ^{51}nɯŋ^{55}$	$xɑ^{55}joŋ^{55}$
23 格曼僜	$nɑi^{55}glɑm^{55}$	$niŋ^{55}glɑm^{55}$	$pɑŋ^{55}wɑi^{55}$
24 博嘎尔珞巴	ne:niŋ	niŋ je:	ka jum
25 义都珞巴	$kɑ^{51}pe^{55}$	$hɑ^{55}nu^{55}$	$be^{55}jɑ^{55}$
26 缅（书面语）	$hre^{1}hnɑs^{4}$		$ɑ^{1}rɑŋ^{2}kɑ^{1}$
27 缅（仰光）	$ɕe^{44}ɲi^{24}$		$ɑ^{53}jɪ^{22}kɑ^{53}$
28 阿昌	$si^{51}nək^{55}$		$ku^{51}ɲen^{51}$
29 仙岛	$choŋ^{51}tho^{ʔ55}$	$ta^{51}choŋ^{51}tho^{ʔ55}$	$n^{55}ɲai^{51}$ / sai^{55}
30 载瓦	$saŋ^{51}ɲik^{55}$	$nu^{ʔ21}ɲik^{55}$	$xi^{55}phjaŋ^{21}$
31 浪速	$sɔ̃^{51}ŋak^{55}$	$pɔ̃^{51}ŋak^{55}$	$xək^{55}phjɔ̃^{51}tɔ̃^{51}pa^{51}$
32 波拉	$sɔ̃^{55}ŋak^{55}$	$pa^{55}ŋak^{55}$	$tɔ̃^{51}pui^{55}$
33 勒期	$saŋ^{55}ŋak^{55}$	$nuŋ^{55}ŋk^{55}$	$ko^{55}ŋam^{55}$
34 怒苏怒	$sɯ^{55}ɲɿ^{55}$	$su^{55}phɑ^{55}ɲɿ^{55}$	$ŋɑ^{55}ba^{55}$ / $xɹu^{55}ba^{55}$
35 彝（喜德）	$ɲe^{55}hɑ^{55}de^{55}khu^{55}$	$ne^{55}hɑ^{21}de^{55}khu^{55}$	$ɑ^{21}he^{55}mo^{21}$ / $ɑ^{214}ɯ^{34}mo^{21}$
36 彝（峨山）	$ʔnɑ^{21}hɿ^{21}$	$nu^{55}nɿ^{55}$	$y^{33}ɕi^{55}thɑ^{21}sɿ^{21}$
37 彝（南华）	$nɑ^{33}xɛ̃^{55}$	$nɑ^{55}γo^{33}xɛ̃^{55}$	$khɑ^{21}tɕhi^{55}tho^{33}$
38 彝（武定）	$ɲi^{55}hɑ^{33}$	$ɳu^{2}ne^{55}khu^{55}$	$kɛ^{55}dʐɒ^{55}$
39 彝（撒尼）	$ne^{55}he^{2}$	$ne^{55}he^{2}ne^{55}ɳ^{11}qhu^{2}$	$khɪ^{44}thɪ^{11}kɤ^{55}$
40 傈僳	$nɛ^{55}hɛ^{31}$	$nɛ̃^{55}ni^{55}$	$ɑ^{31}ni^{55}ʃi^{55}ni^{55}$
41 哈尼（绿春）	$ɲi^{55}ja^{55}xɯ^{31}$	$sa^{55}phe^{31}xɯ^{31}$	$ga^{55}u^{55}$
42 哈尼（墨江）	$na^{55}xɤ^{31}$	$sɔ^{55}phɛ^{31}xɤ^{3}$	$kɔ^{55}ɤ^{31}$
43 拉祜	$nɛ^{55}qhɔ^{21}$	$ni^{55}ni^{33}qhɔ^{21}$	$o^{55}thɑ^{55}$
44 基诺	$nɛ^{55}mjɔ^{55}$	$no^{42}mjɔ^{42}$	$ɕi^{55}jə^{51}a^{44}fu^{44}$
45 纳西	$so^{21}be^{55}$	$ko^{21}be^{55}$	$gə^{21}kɤ^{55}ɲə^{21}$
46 纳木兹	$suo^{55}ɲi^{51}$	$nu^{55}ɲi^{51}$	$jɪ^{51}tæ^{51}$
47 嘎卓	$na^{332}xa^{55}$	$nao^{55}ŋ^{55}$	$a^{51}tɕha^{55}khɤ^{55}$
48 白	$γə^{55}sug^{33}$	$tsã^{55}sug^{55}$	$tiɔ^{42}mə^{55}kə^{55}thɑ̃^{55}$
49 土家	$la^{21}kho^{21}$	$mi^{55}kho^{55}$	$ti^{55}ka^{21}$
50 克伦	$la^{31}mɛ^{55}ni^{33}$		$lø^{55}ɲa^{55}$

汉义	0784 古时候	0785 现在	0786 近来
英语释义	in ancient times	the present	recently, lately
01 藏（书面语）	gnaṅ dus	da lta	ne tɕhar
02 藏（拉萨）	ŋa^{55}mo^{55} / nə^{55}ty^{53}	thã^{13}ta^{55}	ne^{13}tɕha:^{55} / tha^{13}lam^{55}
03 藏（巴塘）	na^{55}ɲa^{55}mo^{55}	a^{13}zu ɦ^{55}	te^{13}rɪ^{55}kha^{13}tsõ^{55}
04 藏（夏河）	hna	tam tshan	kha htsaŋ te raŋ
05 藏（阿力克）	ɣna	ta/ ta rkap	taŋ saŋ / ta rkap
06 错那门巴	na^{55}ty^{ɦ55}	ta^{53}ta^{55}	ta^{53}niŋ^{55}
07 墨脱门巴		ʔo ma	
08 羌	qəə^{3} qəə^{3} tɑ	pɛɕ	
09 普米（兰坪）	ʒɛ^{13}ne^{13} ʒɛ^{13}ne^{13}	tɛ^{13}	tɛ^{13}ni^{13}ɲi^{55}
10 普米（九龙）	tɕɛ̃^{55}tʂɪ^{55}zɿ^{13}khe^{55}	tɛ^{13}ɕe^{55}	a^{13}nõ^{13}nõ^{55}
11 嘉戎	kə sɕɕə sɕɕəi	them	kə wɑti mok / them
12 道孚	ɡna sŋa ma	hɑ vdu	hɑ vdu ɑ thɑ
13 却域		ə^{55}ko^{55}	tsi^{55}thə^{55}
14 扎坝	nda^{13}nda^{13}	tsu^{55}wu^{55}	xʌ^{55}pɛ^{55}mə^{55}tu^{55}
15 木雅	jæ^{55}βə^{55}	tɕhɔ^{55} / tɕɔ^{55}ta^{55}ta^{55}	tɛ^{55}ri^{55}sõ^{55}ɲɪ^{55}
16 贵琼	tsɔ^{55}ʃə^{55}ka^{55}	mɛ^{55}lɛ^{55}	tɛ^{55}zi^{55}sõ^{55}ɲɪ^{55}nõ^{55}ɲɪ^{55}
17 史兴	ji^{55}ɲɪ^{55}	ri^{55}	ji^{55}sõ^{55}
18 吕苏	jæ^{55}ji^{55}ʂɿ^{55}khæ^{55}	æ^{55}mi^{55}	te^{55}ne^{55}ɲu^{55}thæ^{55}
19 景颇	moi^{51}	ja^{ʔ55}	ja^{ʔ55}the^{55}
20 独龙	u^{55}dzu^{55}ɹɑ, p^{55}dɔ^{55}	tɑn^{55}	jɑ^{ʔ55}ɑ^{51}lɑŋ^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{51}phi^{55}	
22 达让僜		tɑm^{55}ge^{51}	
23 格曼僜		tsɯ^{55}mo^{51}	
24 博嘎尔珞巴	ka jum	ɦə tɕa:	ɦə tɕa: pa ru
25 义都珞巴		tɑ^{51}tsɯɑ^{55}	
26 缅（书面语）	hre^{1}tθɑ^{1}rɑm̥^{2}jɔ^{1}ɑ^{1}khɑ^{2}	jɑ^{1}khu^{1}	jɑ^{1}khu^{1}tɑ^{1}lɔ^{1}
27 缅（仰光）	ɕe^{55}tθɑ^{55}jã^{22}jɔ^{55}ɑ^{55}khɑ^{22}	jɑ^{55}khu^{55}	jɑ^{55}khu^{55}tɑ^{55}lɔ^{55}
28 阿昌	ku^{51}lai^{55}	xai^{55}xu^{ʔ51}	xai^{55}tɕin^{55}hen^{51}
29 仙岛	kõ^{55}lai^{55}	a^{51}fu^{55}	
30 载瓦	a^{21}nam^{21}	a^{21}khui^{51}	xji^{55}kjɪ^{21}ʒo^{21}
31 浪速	a^{51}pjat^{51}	a^{51}na^{55}	
32 波拉	kõ^{51}lan^{55}	a^{51}khui^{55}	a^{51}khui^{55}u^{51}
33 勒期	ko^{55}lan^{55}ko^{55}nam^{55}	a^{51}khui^{55}	a^{51}mjan^{55}mo^{51}
34 怒苏怒	xɹu^{55}ba^{55}	a^{55}su^{55}	ʂi^{55}ɡɹa^{55}
35 彝（喜德）	i^{21}si^{55}mo^{55}ɑ^{55}ɬɯ^{55}	ɑ^{21}ɱ^{55}	ɑ^{21}ɲi^{21}ɣɑ^{55}
36 彝（巍山）	tʂhu^{55}m̩^{21}i^{55}thɑ^{21}sɿ^{21}	tʂhu^{55}sɿ^{55}	tsɑ^{55}tʂhɿ^{21}fy^{21}
37 彝（南华）	khɯ^{55}tho^{55}	i^{55}tɕhi^{55}tho^{55}	i^{55}mæ^{55}
38 彝（武定）	ɑ^{11}ɣm^{55}	e^{11}ɡɒ^{55}	tʂhɒ^{55}tshɿ^{55}
39 彝（撒尼）	ɣɯ^{11}tshɪ^{55}	æ^{11}ŋæ^{55}	ɪ^{55}no^{55}
40 傈僳	ɑ^{31}ne^{55}ne^{55}	ɑ̠^{55}mɯ^{55}	the̠^{55}thi^{31}tsi^{55}
41 哈尼（绿春）	ɡa^{55}u^{55}a^{31}be^{55}	nɔ^{31}ɔ^{55}	ɕi^{55}mɯ^{55}ɲa^{55}nɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	kɔ^{55}ɣ^{51}	zɔ^{31}mɯ^{55}	ji^{55}thi^{31}ʃã^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}ɣu^{55}si^{11}thɑ^{55}	tɕhi^{31}te^{55}khm^{55}	tɕhi^{31}ni^{55}ni^{55}
44 基诺	a^{55}4i^{55}tʃhə^{55}	ja^{55}tshɤ^{44}	ɕo^{55}
45 纳西	ə^{21}be^{55}ʂɚ^{55}be^{55}	ə^{21}i^{55}	tʂhɿ^{55}ɲi^{55}xɑ^{55}
46 纳木兹	a^{55}ʂɿ^{55}mu^{55}li^{55}khu^{51}	æ^{55}mi^{55}	æ^{55}mi^{55}ɲi^{55}ɲi^{51}ta^{51}
47 嘎卓	kv^{55}sɿ^{52}xɛ^{55}	tɛ^{55}tsɛ^{55}	tɛ^{55}tɕha^{55}khv^{55}
48 白	ku^{55}ni^{21}xo^{55}sɿ^{55}ɣə̠^{21}	lə^{21}kɔ^{55}	no^{21}mɑ̠^{55}
49 土家	ai^{55}si^{21}tɕie^{21}	mu^{55}lan^{55}	
50 克伦		khɛ̠^{55}ji^{51}	

汉义	0787 将来	0788 开始（一时）	0789 星期
英语释义	the future	initially, in the beginning	Monday
01 藏（书面语）	ñbjuŋ ñgjur / ma ñoŋs	pamgo ñdzugs	gzañ zla ba
02 藏（拉萨）	ma^{13}oŋ^{52}pa	tho:^{55}ma:^{55} / thaŋ^{13}tho^{53}	sa^{13} ta^{13}wa^{55}
03 藏（巴塘）	lɛ^{55}lo^{251} / ndʑu^{13}dʑu^{55}	ŋgo^{55}tsu^{ʔ55}	za^{55}dɑ^{13}
04 藏（夏河）	tʂho ɕen tɕhel	ŋgo tsəX	za taŋ wo
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	la^{55}khen^{55}	go^{55}tsuk^{55}	sa^{55} the^{ʔ55}
07 墨脱门巴	dʑu		
08 羌	stɛ kɛ	tɕəX	ɕin tɕɛ ɑə^{1}
09 普米（兰坪）	ʑu^{13}ni^{55}	qho^{13}dzu^{55}	sɛ̃^{55}tɕhi^{55}ti^{13}
10 普米（九龙）	tɕhy^{55}dy^{11}zy^{55}	a^{11}ʐu^{55}	
11 嘉戎	ʃə ŋkhui	kɑ sɑ ja	ʃin cçhi kə tɛk
12 道孚	ɕu vʑe	ŋgu tsu	ɕĩ tɕhi ji
13 却域	lmɛ^{55} / rmɛ^{55}	qho^{55}siɛ^{55}	ɕin^{55}tɕhi^{55}ji^{55}
14 扎坝	tshʌ^{55}pri^{55}	kʌ^{55}ta^{55}	ɕĩ^{55}tɕhi^{55}tɛ^{55}
15 木雅	mɐ^{55}rɐ^{24}	ŋgø^{55}ŋgø^{53}	ɕĩ^{55}tɕhi^{55}ji^{24}
16 贵琼	ʑi^{55}ʑi^{55}	ŋgɯ^{55}tsu^{55}	zə^{55}ɲi^{55}mə^{55}
17 史兴	ki^{55}mæ^{55}	tõ^{55}bu^{55}	
18 吕苏	gu^{55}ɲu^{53}	khɯ^{55}ɣɯ^{ʔ55}	ɕĩ^{55}tɕhi^{55}ji^{55}
19 景颇	phaŋ^{55}te^{ʔ31}	phaŋ^{55}	lã^{55}pan^{55} lã^{55}ŋai^{55} ja^{ʔ55}
20 独龙	ɑ^{31}nɑm^{55}	ti^{31}sɑ^{55}	lɯ^{31}bɑ • n^{55}dɔ^{55}
21 阿侬怒	^{ʔ}i^{31}phɑŋ^{55}	ɳi^{55}ŋu^{32}	
22 达让僜	ɑ^{31}mioŋ^{55}		
23 格曼僜	mɑi^{55}		
24 博嘎尔珞巴	kuŋ kɯŋ ñam	ta ŋu	
25 义都珞巴		bɑ^{55}tiu^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{1}nɑɑ^{2}gɑt^{4}	ɑ^{1}sɑ^{1}	tɑ^{1}nɑŋ^{3}lɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}nɑ^{22}gɑ^{55}	ɑ^{55}sɑ^{55}	tɑ^{55}nĩ^{55}lɑ^{22}
28 阿昌	xai^{55}ku^{31}pa^{31}	xai^{55}xu^{ʔ31}	
29 仙岛	xai^{55}ʐu^{55}ɳoŋ^{55}	lɔŋ^{31}	
30 载瓦	thaŋ^{51}phjaŋ^{21}	xi^{51}	jĩ^{55}pan^{21}thaŋ^{51}lã^{21}ŋji^{55}
31 浪速	a^{31}na^{55}mɛ^{55}		
32 波拉	a^{31}khui^{55}mɛ̃^{55}	sɔ̃^{55}xəi^{55}	lɔ̃^{31}pan^{55}ta^{31}
33 勒期		a^{31}khui^{55}	lɔ̃^{55}pan^{31}ta^{31}ŋjei^{55}
34 怒苏怒	ʂo^{55}e^{31}dɯ^{55}kɔ^{55}	tshɔ^{55}	
35 彝（喜德）	mu^{21}ʂɿ^{55}ɣɑ^{55}ɲi^{34}	ko^{55} / ho^{55}mo^{21}	ɕɿ^{55}nɯ^{55}ɣɑ^{55}tshɿ^{21}ni^{21}
36 彝（巍山）	^{ʔ}i^{21}ɕi^{55}	pi^{55}^{ʔ}vu^{21}	
37 彝（南华）	ɑ^{21}gɯ^{55}se̱^{55}	xɑ^{55}ze^{55} / tɕhi^{55}tu^{55}	
38 彝（武定）	ɑ^{11}dʑi^{55}phɑ^{55}	tu̱^{11}tɕe̱^{55} ɖu̱^{2}tɕe̱^{55}	
39 彝（撒尼）	dɣ^{55}mæ^{44}	dlɒ^{55}dʑɪ^{55}	
40 傈僳	nɛ^{55}hɛ̃^{31}nɛ^{55}dɑ^{55}	phɑ^{55}vu^{55}	nɑ^{31}thi^{31}ni^{55}
41 哈尼（绿春）	ga^{55}nɯ^{55}sa^{55}phe^{31}	be^{55}	si^{55}tɕhi^{55}ji^{31}
42 哈尼（墨江）	a^{31}mɯ^{55} nɔ^{31}nɣ^{55}ɔ^{55}	pɛ^{55}	ɕĩ^{55}tɕhi^{55}ji^{31}
43 拉祜	qhɔ^{21}nɔ^{55}thɑ^{55}	tɑ^{31}	ɕi^{55}tɔ^{54}te^{55}ni^{55}
44 基诺	a^{44}no^{42}ni^{55}	tə^{55}pø^{31}	ɕĩ^{55}tɕhi^{55}ji^{31}
45 纳西	mæ^{55}ɳi^{55}		
46 纳木兹	dæ^{55}pæ^{55}tʂɿ^{55}tʂæ^{55}	tha^{55}ʁuo^{55}	ɕĩ^{55}tɕhi^{55}ji^{31} / (tɕi^{31})
47 嘎卓	tɕa^{55}lɛ^{325}	khɛ^{55}sɿ^{55}	si^{55}tshɿ^{55}zɿ^{31}
48 白	tɕõ^{55}lɛ^{21}①	khe^{55}sa^{21}tsa^{42}kɑ^{55}	ɕõ^{55}tɕhi^{55}ji^{55}
49 土家	ai^{55}thia^{55}lie^{21}		
50 克伦			mɯ^{51}tø^{55}ni^{55}

汉义	0790 星期二	0791 春	0792 夏
英语释义	Tuesday	spring	summer
01 藏（书面语）	gzaɦ mig dmar	dpjid ka	dbjar kha
02 藏（拉萨）	sa^{13} $mi^{13}ma^{53}$	$tɕi^{55}kə^{55}$	$ja^{55}ka^{55}$
03 藏（巴塘）	$za^{53}mi^{55}mɑ^{55}$	$ɕɪ^{55}kha^{55}$	$ja^{55}kha^{55}$
04 藏（夏河）	za hɲi wa	ɕə ka	hjar ka
05 藏（阿力克）		ɕət khæ	ɣjar khæ
06 错那门巴	sa^{55} nai^{55}	$pet^{55}te^{31}$	$tɕa^{55}re^{31}$
07 墨脱门巴			ber①
08 羌	ɕin tɕɛ $jɯ^{ə}$	tə nəχ	tsɛχ
09 普米（兰坪）	$sɛ^{55}tɕhi^{55}ni^{13}$	ni^{13}	$tʃø^{55}$
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	ʃin cçhi kə nɛs	ʃət khɑ	pə tsɑr
12 道孚	ɕɪ tɕhɪ ɜ	nuə	vzar kha
13 却域	$ɕin^{55}tɕhi^{55}ɛ^{13}$	$mu^{55}ɲe^{55}$	$mu^{55}ze^{55}$
14 扎坝	$ɕɪ^{55}tɕhi^{55}nɛ^{55}$	$ɕi^{55}kha^{55}$ / $mi^{55}ɕi^{55}$	zi^{13}
15 木雅	$ɕɪ^{55}tɕhi^{55}ɜ^{24}$	$nə^{55}je^{55}$	$zɑ^{55}$
16 贵琼	$zə^{55}ndə^{55}wə^{55}$	$tʃə^{55}ndə^{55}$	$jə^{55}ndə^{55}$
17 史兴		$ma^{55}tshi^{55}$	$ma^{55}ʑæ^{55}$
18 吕苏	$ɕɪ^{55}tɕhi^{55}ə^{13}$	$me^{55}ni^{55}$	$me^{55}ndze^{55}$
19 景颇	$lɑ̃^{55}pan^{33}$ $lɑ̃^{55}khoŋ^{31}$ $ja^{?55}$	$thiŋ^{31}ʒa^{55}tɑ̱^{55}$	$n^{31}lum^{55}tɑ̱^{55}$
20 独龙	$lɯ^{31}bɑ$ • $n^{55}ɑ^{31}ni^{55}ni^{55}$		$mɯ^{31}ju^{55}nɑm^{55}$
21 阿侬怒		$mɯ^{31}ʐu^{31}$	$ɑ^{31}kɛŋ^{55}dɯ^{31}gɑm^{55}$
22 达让僜		$tɑ^{31}diɑu^{55}$	$kɑ^{31}thɯ^{55}$
23 格曼僜		$tɯ^{31}khɹɑ^{55}$	$tɯ^{31}khɹɑ^{55}$
24 博嘎尔珞巴			lo bo
25 义都珞巴		$kɑ^{31}pe^{55}ɹoŋ^{55}$	$kɑ^{31}pe^{55}ɹoŋ^{55}$
26 缅（书面语）	$ɑŋ^{2}gɑɑ^{2}$	mo^{3}	nwe^{2}
27 缅（仰光）	$ɪ^{22}gɑ^{22}$	mo^{55}	nwe^{22}
28 阿昌		$lən^{31}sam^{31}$	$tsan^{55}$
29 仙岛			$pu^{55}mɤ^{55}$
30 载瓦	$ʃɪ^{31}pan^{21}thaŋ^{31}i^{55}ŋji^{55}$	$tsan^{31}vaŋ^{31}khun^{31}$	$tsan^{31}nam^{55}$
31 浪速			$tsəŋ^{31}$
32 波拉	$lɔ̃^{31}pan^{31}i^{55}$	$kɔ^{55}ŋjɛn^{31}ja^{?31}$	$kau^{?31}tɕi^{55}ja^{?31}$
33 勒期		$tshuŋ^{55}nam^{55}$	$tsan^{31}nam^{55}$
34 怒苏怒			$tshɯ^{55}phe^{55}$
35 彝（喜德）	$ɕɿ^{34}nɯ^{55}ɤɑ^{55}ɲi^{21}ɲi^{21}$	$ɲi^{44}khɯ^{55}$	$mu^{55}ni^{55}$
36 彝（巍山）		$kɷ^{21}xɯ^{21}ʐɑ^{55}$	$ŋɑ^{21}lɑ^{21}khɷ^{21}lɑ^{55}$
37 彝（南华）		$nɯ^{55}$	
38 彝（武定）		$nɔ^{55}$	$ʂe^{55}$
39 彝（撒尼）		$næ^{44}$	$ɕɪ^{55}$
40 傈僳	$nɑ^{55}ɲi^{31}ɲi^{55}$	$mu^{55}nu^{55}$	$tshɷ^{55}tsi^{55}$
41 哈尼（绿春）	$si^{55}tɕhi^{55}ɤ^{55}$	$ɣɔ^{55}dɷ^{55}$	$ze^{55}ɤɔ^{55}$
42 哈尼（墨江）	$ɕi^{55}tɕhi^{55}ɤ^{55}$	$tsɤ^{31}tha^{31}$	$jɛ^{55}ɣu^{55}$
43 拉祜	$ɕi^{55}tɔ^{54}ni^{55}ni^{55}$	$mv^{55}lɛ^{31}ʐɑ^{55}$	$mv^{55}tɕhɑ^{55}zɑ^{55}$
44 基诺	$ɕɪ^{55}tɕhi^{55}ər^{55}$	$ɬi^{55}pjə^{55}khɛ^{55}$	$mi^{42}tha^{55}xo^{31}khɛ^{55}$
45 纳西		$mɯ^{33}ɲi^{21}$	$mɯ^{33}ʐu^{21}$
46 纳木兹	$ɕɪ^{55}tɕhi^{55}ə^{13}$ /（$ɲi^{55}$）		$mu^{55}ʐu^{31}$
47 嘎卓		$tshoi^{55}thiɛ^{55}$	$ɕia^{55}thiɛ^{55}$
48 白	$ɕɔ̃^{55}tɕhi^{55}ɑ̱^{55}$	$za^{21}sɑ̃^{55}ŋuɷ^{55}$①	$ɣɷ^{21}ŋuɷ^{55}$②； $ə^{21}ŋuɷ^{55}$③
49 土家		$tshuən^{55}$	$ɕia^{55}$
50 克伦	$mɯ^{31}khi^{55}ni^{55}$	$da^{31}ɣo^{31}khɑ̱^{55}$	$da^{31}dzu^{31}khɑ̱^{55}$

汉义	0793 秋	0794 冬	0795 新年
英语释义	fall, autumn	winter	the New Year's Day
01 藏（书面语）	ston kha	dgun kha	lo gsar
02 藏（拉萨）	tø^{55}ka^{55}	kỹ^{13}kə^{55}	lø^{13}sa:^{55}
03 藏（巴塘）	tø^{55}kha^{55}	gỹ^{55}kha^{55}	lø^{13}sɑ^{55}
04 藏（夏河）	hton ka	gən ka	lo shar
05 藏（阿力克）	rton khæ	rgən khæ	lo sar
06 错那门巴	tɔ^{55}ne^{51}	kun^{55}ne^{51}	niŋ^{55} ser^{55}ro^{51}
07 墨脱门巴		gun ga①	lo sar
08 羌	tɕhiu	suəX	dʑɛ khsə
09 普米（兰坪）	tsɑ^{55}	tsõ^{55}	ɣu^{13}ʂi^{13}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	ston khe	kə rtsu	lo ser
12 道孚	ʂtshav kha	ʂtsu kha	lo ser
13 却域	ɕte^{55}ŋkha^{55}	mu^{55}tso^{55}	kuə^{55}xsar^{55}pɕ^{55}
14 扎坝	tɕho^{55}ɕi^{55}	ʂtsɿ^{55}	lu^{55}se^{55}
15 木雅	tshə^{55}je^{55}	tsho^{24}	ly^{55}sɐ^{55}
16 贵琼	tɑ^{55}ndə^{55}	gua^{55}ndə^{55}	li^{55}si^{55}
17 史兴	ma^{55}ȵɪ^{55}	ma^{55}tshɑ̃^{55}	jæ^{55}tɛ^{55}
18 吕苏	me^{55}ȵu^{55}	mu^{55}tshɯ^{55}	lɯ^{55}sæ^{55}
19 景颇	n^{55}mut^{55}tɑ̱^{55}	n^{51}ʃuŋ^{55}tɑ̱^{55}	ʃã^{51}niŋ^{55}n^{51}nan^{55}
20 独龙		ɪ • aŋ^{51}tɔŋ^{55}nɑm^{55}	niŋ^{55}ɕɑɪ^{55}
21 阿侬怒	iɛ^{51}thuŋ^{55}	mɯ^{51}dzɑŋ^{55}dɯ^{51}gɑm^{55}	
22 达让僜	kɑ^{51}thɯ^{55}	kɑ^{51}pɯ^{51}kioŋ^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{51}soŋ^{55}	kɯ^{51}soŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴		di roŋ	
25 义都珞巴	kɑ^{55}thu^{55}ɹoŋ^{55}	kɑ^{55}thu^{55}ɹoŋ^{55}	
26 缅（书面语）	shɔŋ^{1}ɑ^{1}	shɔŋ^{1}	hnɑs^{1}tθɑs^{1}; tθɑŋ^{1}krɑm^{2}①
27 缅（仰光）	shɑ̃u^{55}u^{55}	shɑ̃u^{55}	ɲi$^{?1}$tθi$^{?1}$; tθɪ^{55}tɕɑ̃^{22}①
28 阿昌		tɕhɔŋ^{51}	
29 仙岛		kʐɔt^{55}mɤ^{55} / kam^{55}mɤ^{55}	
30 载瓦	tshuŋ^{21}tho$^{?55}$khun^{51}	kjo$^{?21}$mjo^{21}	tsan^{51}sik^{55}
31 浪速	tshauŋ^{55}	kjɔ$^{?51}$mjɔ^{51}	tsəŋ^{51}sɑ̱k^{55}
32 波拉	kai$^{?51}$lɑ̱i^{55} ^{51}ja$^{?51}$	kja$^{?51}$mja^{55}	tɛ^{55}sak^{55}
33 勒期		ŋam^{55}nam^{55}	tsan^{51}sə̱k^{55}
34 怒苏怒		gɹɑ̱^{55}phe^{55}	khɹu̱^{55}dʐɔ^{55}
35 彝（喜德）	mu^{33}tʂhu̱^{33}	mu^{33}tshu^{33}	khu^{55}ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	hɨ^{21}lɑ^{33}kɤ^{55}lɑ^{33}	tɕhi^{55}ti^{21}tɕhi^{55}ɲ^{21}lɑ^{33}	khɤ^{21}xɯ^{21}
37 彝（南华）		tshu^{55}	khu̱^{55}ɕi^{55}mu^{55}
38 彝（武定）	tʂhu̱^{2}	tshɣ^{55}	khu̱^{55}ɕi^{2}
39 彝（撒尼）	tʂhu^{55}	tshʐ^{11}	qhu^{2}ɕi^{2}mɒ^{55}
40 傈僳	mu^{51}tshu^{51}	dzɛ^{55}tsi^{55}	khɤ^{51}ʃi^{51}
41 哈尼（绿春）	tsu̱^{55}	tshɔ^{51}gɑ̱^{55}	xu̱^{51}sɿ^{51}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{55}ʒɣ^{55}	ɣo^{51}ka^{55}	xɣ^{51}ʃɤ^{51}
43 拉祜	mv^{55}ʑe^{51}ʑɑ^{55}	mv^{55}kɑ^{51}zɑ^{55}	qhɔ^{21}sɿ^{55}
44 基诺	mi^{44}tsɔ^{44}kha^{42}khɛ^{44}	tʃho^{55}khɛ^{44}	mjɔ^{42}ɕi^{55}
45 纳西	mur^{55}tshɿ^{55}	mur^{55}tshɿ^{55}	dzi^{21}tse^{55}
46 纳木兹		mu^{55}tshu^{51}	quo^{55}ȵi^{55}ʂɿ^{55}tsæ^{51}
47 嘎卓	tɕhio^{55}thiɛ^{55}	to^{55}thiɛ^{55}	kho^{55}ʂɿ^{55}
48 白	tɕhə^{55}ŋuɑ̱^{55}	tõ^{55}ŋuɑ̱^{55}	ɕɪ^{55}suɑ̱^{51} ②
49 土家	tɕhiu^{55}	toŋ^{55}	tɕhi^{55}kha^{55}
50 克伦	da^{51}go^{51}khɑ̱^{55}		ni^{55}a^{51}tθɨ^{55}

汉义	0796 节日	0797 一	0798 二
英语释义	festival	one	two
01 藏（书面语）	dus tɕhen	gtɕig	gnis
02 藏（拉萨）	thy^{13} tɕhẽ^{55}	tɕi^{52}	ɲi:^{55}
03 藏（巴塘）	ty^{13}tɕhẽ^{55}	tɕiʔ^{55}	ɲi^{55}
04 藏（夏河）	ti tɕhən	htɕəx	hɲi
05 藏（阿力克）	tutɕen	ɣcçək	ɣɲi
06 错那门巴	tyʔ^{55}tɕen^{55}	theʔ^{55}	nai^{55}
07 墨脱门巴	dyʔ tɕhen	thor	ɲik tsiŋ
08 羌	tɕɛ ʐə	ɑ	jɪ
09 普米（兰坪）	tsie^{13}tɕhi^{55}	ti^{13}	ni^{13}
10 普米（九龙）		ta^{11} (lɪ^{55})	nɯ^{11} (lɪ^{55})
11 嘉戎	ston muŋ wu sni	kɔ tɛk	kɔ nɪs
12 道孚	du tɕhẽ	ro	ɣnə
13 却域	ti^{13}tɕhe^{55}	tɯ^{55}	ni^{55}
14 扎坝	tu^{55}tɕhi^{55}	tɛ^{55}	ɲɛ^{55}
15 木雅		te^{55} / tɕi^{55}	nə^{55} / ɲi^{55}
16 贵琼	dẽ^{53}tɕhẽ^{55}	ta^{55}	ŋi^{55}
17 史兴		dʑĩ^{55}	ɲa^{55} (ku^{55})
18 吕苏	tɕe^{55}tɕhi^{31}	te^{31}	ne^{55}
19 景颇	lǎ^{31}tɔ^{731} n^{55}thoi^{55}	lǎ^{55}ŋai^{31}	lǎ^{55}khoŋ^{31}
20 独龙	lɔ^{55}ɕɑɹ^{55}	tiʔ^{55}	ɑ^{31}ni^{55}
21 阿侬怒		thi^{55}	ɑ^{31}ɲ^{55}
22 达让僜		khɯn^{55}	kɑ^{31}ɲ^{55}
23 格曼僜		kɯ^{31}mu^{55}	kɯ^{31}jin^{55}
24 博嘎尔珞巴		a ken	a ɲi
25 义都珞巴		khuɪn^{55}ge^{55}	kɑ^{31}ni^{55}
26 缅（书面语）	pwɑi^{3}ne^{3}	tɑs^{4}	hnɑs^{4}
27 缅（仰光）	pwɛ^{55}ne^{55}	tiʔ^{4}	ŋ̊滕
28 阿昌	a^{31}mə^{31}	ta^{31}	sək^{55}
29 仙岛	pɔi^{55}van^{55}	ta^{31}	sɤk^{55}
30 载瓦	pɤi^{31}	ʒa^{21} / lǎ^{21}	i^{55}
31 浪速	pɤi^{31}	ta^{31}	ʃik^{55}
32 波拉	pɔi^{55}	ta^{31}	i^{55}
33 勒期	pɔi^{55}	ta^{31}	ə̱k^{55}
34 怒苏怒	khɤ^{55}ʂi^{55}	thi^{55}	m^{55}
35 彝（喜德）	dzɿ^{33}ɲi^{21}	tshɿ^{21}	ɲi^{21}
36 彝（巍山）	tɕɛ^{21}tɕhi^{55}	tʂhɿ^{21}	ɲ̩^{21}
37 彝（南华）	tɕɛ^{21}tɕhi^{55}	thi^{21}	ɲ̩^{21}
38 彝（武定）	ɕi^{55}tɕhɤ^{11}	thɑ^{11}	ni^{55}
39 彝（撒尼）	qhu^{2}mɒ^{55}ʂɒ^{33}zɒ^{11}	thɪ^{11}	ɲ̩^{11}
40 傈僳	bɛ^{31}	thi^{31}	ɲi^{31}
41 哈尼（绿春）	nɯ^{33}tshɪ^{55}	tɕhi^{31}	ɲɪ^{31}
42 哈尼（墨江）	tɕi̱^{31}ʒɪ^{31}	thi^{31}	ɲi̱^{31}
43 拉祜	tɕhɛ^{53}ni^{33}	te^{53}	ni^{53}
44 基诺	a^{44}tshœ^{42} to^{42}	thi^{44}	ni^{55}
45 纳西	tsie^{13}	dɯ^{21}	ɲi^{21}
46 纳木兹	hã^{55}thæ^{55}	tɕi^{31}	ɲi^{55}
47 嘎卓	tɕɛ^{32}zɿ^{55}	tɛ^{31}	ŋ^{31}
48 白	tsa^{42}tɕɑ^{33}	ji̱^{55}	kõ^{31}
49 土家		la^{35}	ɲie^{55}
50 克伦	buɛ^{33}mã^{31}ni^{31}	tɕ^{55}	khi^{55}

	汉义	0799 三	0800 四	0801 五
	英语释义	three	four	five
01	藏（书面语）	gsum	bʑi	lŋa
02	藏（拉萨）	sum^{55}	ɕi^{13}	ŋa^{55}
03	藏（巴塘）	sɑ̃^{53}	ʏɪ^{53}	ŋa^{53}
04	藏（夏河）	hsəm	ʑə	hŋa
05	藏（阿力克）	ɣsəm	wʑə	rŋæ
06	错那门巴	sum^{55}	pli^{55}	le^{51}ŋe^{53}
07	墨脱门巴	sam	phi	ŋa
08	羌	khsə	gzɔ	ʁuɑ
09	普米（兰坪）	sɑ̃u^{13}	ʒɛ^{55}	ɣuɑ̃^{55}
10	普米（九龙）	sɑ̃^{11} (lɪ^{55})	ʒə^{11} (lɪ^{55})	ŋuə^{11} (lɪ^{55})
11	嘉戎	kə sɑm	kə wdi	kə mŋo
12	道孚	xsu	ɣɟə	ɴɢvɛ
13	却域	so^{55}	bʒi^{13}	ŋua^{55}
14	扎坝	sɪ^{55}	dʌ^{13}	ŋøi^{13}
15	木雅	so^{55} / sɑ̃^{55}	rɐ^{55} / ʑi^{55}	ɴɑ^{55} / ŋæ^{55}
16	贵琼	sɔ̃^{55}	tsə^{55}	ŋa^{55}
17	史兴	sɜ^{55} (ku^{55})	ʑyɜ^{55} (ku^{55})	ɦõ^{55} (ku^{55})
18	吕苏	ɕi^{55}	ʐu^{55}	ŋa^{55}
19	景颇	mɑ̃^{31}sum^{55}	mɑ̃^{31}li^{55}	mɑ̃^{31}ŋa^{55}
20	独龙	ɑ^{31}sɯm^{55}	ɑ^{31}blɪ^{55}	pɯ^{31}ŋɑ^{55}
21	阿侬怒	ɑ^{31}sɔm^{55}	bɹi^{31}	phɑŋ^{31}
22	达让僜	kɑ^{31}sɯŋ^{55}	kɑ^{31}pɹɑi^{55}	mɑ^{31}ŋɑ^{55}
23	格曼僜	kɯ^{31}sɑ̃m^{55}	kɯ^{31}bɹɯn^{55}	kɯ^{31}len^{55}
24	博嘎尔珞巴	a ɦum	a pi:	o ŋo
25	义都珞巴	kɑ^{31}soŋ^{55}	kɑ^{31}pɹɯi^{55}	mɑ^{31}ŋɑ^{55}
26	缅（书面语）	tθumʰ	leʰ	ŋɑʰ
27	缅（仰光）	tθõ^{55}	le^{55}	ŋɑ^{55}
28	阿昌	sum^{31}	mi^{31}	ŋɔ^{31}
29	仙岛	sum^{31}	mi^{55}	ŋɔ^{31}
30	載瓦	sum^{21}	mji^{21}	ŋo^{21}
31	浪速	sam^{31}	pjik^{31}	ŋɔ^{55}
32	波拉	sam^{55}	məi^{31}	ŋa^{31}
33	勒期	sɔm^{55}	mei^{33}	ŋ^{33}
34	怒苏怒	sɔ^{55}	vɹi^{55}	ŋa^{55}
35	彝（喜德）	sɔ^{55}	ɭ^{55}	ŋɯ^{55}
36	彝（峨山）	sɑ^{33}	ɸɭ^{55}	ŋɑ^{21}
37	彝（南华）	so^{33}	li^{55}	ŋo^{21}
38	彝（武定）	sɒ^{55}	ɬi^{55}	ŋu^{33}
39	彝（撒尼）	sɤ^{55}	ɬʐ^{55}	ŋɒ^{55}
40	傈僳	sɑ^{55}	lɨ^{55}	ŋuɑ^{31}
41	哈尼（绿春）	sɔ^{55}	ø^{31}	ŋø^{31}
42	哈尼（墨江）	su^{55}	li^{31}	ŋɔ^{31}
43	拉祜	ɕɛ^{54}	ɔ^{55}	ŋɑ^{55}
44	基诺	sø^{44}	li^{44}	ŋɔ^{44}
45	纳西	sɿ^{21}	lu^{33}	ɯɑ^{55}
46	纳木兹	sɯo^{55}	zɿ^{31}	ŋa^{31}
47	嘎卓	sɿ^{55}	xɤ^{55}	ŋa^{31}
48	白	sɑ̃^{55}	ɕi̱^{55}	ŋo^{55}
49	土家	so^{55}	zie^{55}	oŋ^{55}
50	克伦	tθø^{55}	lɯi^{31}	jɛ^{31}

汉义	0802 六	0803 七	0804 八
英语释义	six	seven	eight
01 藏（书面语）	drug	bdun	brgjad
02 藏（拉萨）	tʂhu^{132}	tɣ^{13}	cɛ^{132}
03 藏（巴塘）	tʂu^{ʔ251}	dɣ^{55}	dʑɛ^{ʔ53}
04 藏（夏河）	tʂəx	dɔn	dʑal
05 藏（阿力克）	tʂuk	wdən	wdʑat
06 错那门巴	kro^{ʔ55}	nis^{55}	cen^{55}
07 墨脱门巴	khuŋ	zum	jen
08 羌	χtʂuə	ɕtɕə	khɛ^{4}
09 普米（兰坪）	tʂhu^{13}	xiɛ̃^{13}	ʂuɛ^{13}
10 普米（九龙）	tʂhu^{11} (lɪ^{55})	ɳɯ^{55} (lɪ^{55})	ɕyə^{11} (lɪ^{55})
11 嘉戎	kə tʂok	kə ʃnəs	wə rjɑt
12 道孚	xtɕho	zɲe	rjɛ
13 却域	tʃhi^{55}	ʂna^{55}	pʃɛ^{13}
14 扎坝	tʂho^{55}	ɳɛ^{55} / ʂnɛ^{55}	ɟje^{55}
15 木雅	tɕhuə^{55} / tʂu^{55}	ɲ uə^{55} / dø^{55}	ɕuɛ^{55} / dʑue^{55}
16 贵琼	khuɔ^{55}	ɲi^{55}	je^{55}
17 史兴	tɕhu^{55} (ku^{55})	ʂa^{55} (ku^{55})	ɕi^{55} (ku^{55})
18 吕苏	tʂhɯ^{55}	skŋ^{55}	dʑi^{55}
19 景颇	kɜ ɥ^{ʔ55}	sɑ̃^{31}nit^{31}	mɑ̃^{31}tsɑt^{55}
20 独龙	kɹu^{ʔ55}	sɯ^{31}nit^{55}	çɑt^{55}
21 阿侬怒	kuŋ^{55}	sɿ^{31}ni^{55}	ɕɛn^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}xɹo^{55}	weŋ^{55}	liɯm^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}tɑm^{55}	nɯn^{55}	gɹɯn^{55}
24 博嘎尔珞巴	a kɯ	kɯ nɯ	piːni
25 义都珞巴	tɑ^{55}hɹo^{55}	i^{55}ɦoŋ^{55}	i^{55}lioŋ^{55}
26 缅（书面语）	khrɔk^{4}	khu^{1}hnɑs^{4}	hrɑs^{4}
27 缅（仰光）	tɕhɑu^{ʔ4}	khu^{33}ɲi^{ʔ4}	ɕi^{ʔ4}
28 阿昌	xʐo^{ʔ55}	ɲit^{55}	ɕet^{55}
29 仙岛	chu^{ʔ55}	nit^{55}	çɛɬ^{55}
30 载瓦	khju^{ʔ55}	ŋjit^{55}	ʃit^{55}
31 浪速	khjauk^{55}	nɑt^{55}	ʃɛ^{ʔ55}
32 波拉	khjau^{ʔ55}	nɔt^{55}	ʃɛ^{ʔ55}
33 勒期	khjuk^{55}	ŋjɛt^{55}	ʃɛt^{55}
34 怒苏怒	khɹɯ^{55}	ɲɚ^{55}	ɕɚ^{55}
35 彝（喜德）	fu^{55}	ʂɿ^{21}	hi^{55}
36 彝（巍山）	kho^{21}	xɯ^{21}	hɿ^{21}
37 彝（南华）	tɕhɔ^{55}	ɕi^{21}	xɛ̃^{55}
38 彝（武定）	tɕhɯ^{55}	ɕi^{55}	hɿ^{55}
39 彝（撒尼）	khu^{2}	sɻ^{11}	he^{2}
40 倮倮	tɕhɔ^{51}	ʃi^{51}	hɛ̃^{51}
41 哈尼（绿春）	kɯ^{31}	sɿ^{31}	ɕe^{31}
42 哈尼（墨江）	khɣ^{31}	ʃɿ^{31}	xɛ^{31}
43 拉祜	khɔ^{21}	si^{11}	xi^{33}
44 基诺	tɕho^{44}	ɕi^{44}	xɛ^{44}
45 纳西	tʂhuɑ^{55}	ʂɚ^{33}	χo^{55}
46 纳木兹	qhu^{51}	ʂɿ^{51}	ʔhɪ^{51}
47 嘎卓	tɕho^{55}	sɿ^{33}	ɕi^{55}
48 白	fɯ^{33}	tɕi̱^{33}	piɑ^{33}
49 土家	wo^{23}	ɲie^{21}	jie^{23}
50 克伦	xɯi^{55}	nɯi^{55}	xɔ^{33}

汉义	0805 九	0806 十	0807 十一
英语释义	nine	ten	eleven
01 藏（书面语）	dgu	btɕu	btɕu gtɕig
02 藏（拉萨）	ku^{13}	tɕu^{55}	tɕuk^{55}tɕi^{53}
03 藏（巴塘）	gʊ^{53}	tɕʊ^{55}	tɕʊ^{55}tɕi^{ɘ53}
04 藏（夏河）	gə	tɕə tha mba	tɕəχ htsəχ
05 藏（阿力克）	rgə	ptɕə	ptɕək ɣtsək
06 错那门巴	tu^{51}ku^{55}	tɕi^{55}	tɕi^{55}the^{ɘ55}
07 墨脱门巴	gu	se	soŋ thor
08 羌	ʐguə	ho dʐu	hɛ tʃɛ
09 普米（兰坪）	zgiɯ^{55}	qa^{55}stiɛ̃^{55}	qo^{55}stĩ^{55}
10 普米（九龙）	gɯ^{11} (ɪT^{55})	qɑ̃^{33}ta^{55} (ɪT^{33})	qo^{55}ti^{55} (ɪT^{33})
11 嘉戎	kə ngu	ʃtʃɛ	ʃtʃɑ tɛk
12 道孚	ngə	zʁa	ʁɑ vro
13 却域	ku^{55}	ʂqa^{13}ɾdə^{55}	a^{55}ʃi^{55}
14 扎坝	ngʌ^{13}	tshɿ^{55}	tshɿ^{55}ʂtə^{55}
15 木雅	ŋguə^{55} / gu^{55}	ɦæ^{55}kø^{55} / tɕuə^{55}	ɦæ^{55}ti^{55}
16 贵琼	ŋgui^{55}	sə^{55}	sə^{55}ti^{55}
17 史兴	guə^{55} (ku^{55})	qa^{55} (ku^{55})	qa^{55}tɜ^{55}
18 吕苏	ngɯ^{55}	tɕhe^{55}tɕhe^{55}	tshe^{55}tɕi^{55}
19 景颇	tʃǎ^{31}khu^{31}	ʃi^{55}	ʃi^{55} lǎ^{55}ŋai^{31}
20 独龙	dɯ^{31}gɯ^{55}	ti^{ɘ55}ʂɑn^{55}	ti^{ɘ55}sɑn^{55}nɑ^{31}ti^{ɘ55}
21 阿侬怒	dɯ^{31}gɯ^{31}	thi^{31}tshɑ^{55}	thi^{31}tshɑ^{55}thi^{31}
22 达让僜	kɑ^{31}ɳɯŋ^{55}	xɑ^{55}lɯŋ^{55}	xɑ^{55}lɯ^{55}khɯn^{55}
23 格曼僜	nɑn^{55}mu^{55}	kiɑp^{55}mu^{55}	kiɑp^{55}mu^{55}kɯ^{31}mu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ko noŋ	ɯ jɯŋ	ɯ jɯŋ ia ken
25 义都珞巴	kɯ^{55}ɲi^{55}	hoŋ^{55}ɦoŋ^{55}	ho^{55} io^{55}khɯn^{55}
26 缅（书面语）	ko^{3}	shɑj^{3}	shɑj^{3}tɑs^{4}
27 缅（仰光）	ko^{55}	shɛ^{22}	shɛ^{55}ti^{24}
28 阿昌	kau^{31}	tɕhe^{55}	tɕhe^{55}ta^{31}
29 仙岛	kau^{32}	ta^{31}tshi^{55}	sip^{55}ɛt^{55}
30 载瓦	kau^{21}	tshe^{51}	lǎ^{21}tshe^{51} ʒa^{21}
31 浪速	kuk^{51}	tshɛ^{51}	tǎ^{51}tshɛ^{51}ta^{51}
32 波拉	kau^{55}	tǎ^{51}thai^{55}	tǎ^{51}thai^{55}ta^{51}
33 勒期	kou^{55}	tǎ^{31}tshe^{55}	tshě^{55}ta^{31}
34 怒苏怒	gɯ^{55}	tshe^{55}	tshe^{55}thɿ^{55}
35 彝（喜德）	gu^{33}	tshi^{33}	tshi^{33}tsɿ^{33}
36 彝（巍山）	kɥ^{33}	tɕhi^{33}	tɕhi^{55}ti^{21}
37 彝（南华）	kɯ^{33}	tshi^{33}	tshi^{33}ti^{55}
38 彝（武定）	kɯ^{33}	tshe^{11}	tshe^{11}ti^{33}
39 彝（撒尼）	kɯ^{55}	tshɪ^{55}	tshɪ^{55}thɪ^{11}
40 傈僳	kɥ^{55}	tshɿ^{33}	tshɿ^{55}ti^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣø^{31}	tshe^{55}	tshe^{55}tɿ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɣu^{31}	tshɛ^{55}	tshɛ^{55}thi^{31}
43 拉祜	qɔ^{55}	te^{55}tɕhi^{33}	te^{55}tɕhi^{33}te^{55}
44 基诺	tɕy^{44}	tshɤ^{42}	tshɤ^{42}thi^{44}
45 纳西	gɤ^{33}	tshe^{21}	tshe^{55}dɯ^{21}
46 纳木兹	ngu^{53}	χuo^{33}	χuo^{53}tɕi^{31}
47 嘎卓	kv^{44}	tshi^{33}	tshi^{33}tsɿ^{55}
48 白	tɕɔ^{55}	tsɑ^{21}	tsɑ^{21}ji^{55}
49 土家	kɯe^{55}	xɯ^{55}	la^{55}xɯ^{55}la^{55}
50 克伦	khui^{55}	tø^{55}tshi^{55}	tø^{55}tshi^{55}tø^{55}

汉义	0808 十二	0809 十三	0810 十四
英语释义	twelve	thirteen	fourteen
01 藏（书面语）	btɕu gnis	btɕu gsum	btɕu bʑi
02 藏（拉萨）	tɕuŋ^{55}ȵi^{52}	tɕok^{55}sum^{55}	tɕup^{55}ɕi^{55}
03 藏（巴塘）	tɕɑ̃^{55}ȵi^{55}	tɕu^{55}sɑ̃^{55}	tɕ y^{55}ɤɪ^{53}
04 藏（夏河）	tɕəɣ ni	tɕəɣ som	tɕu ʑə
05 藏（阿力克）	ptɕək ɣni	ptɕək ɣsəm	tɕu wʑə
06 错那门巴	tɕiŋ^{55}nai^{55}	tɕik^{55}sum^{55}	tɕip^{55}pli^{55}
07 墨脱门巴	soŋ ȵik tsiŋ	soŋ sam	soŋ phi
08 羌	hɑ ȵə	hɛ sɛ	hɑ ʐə
09 普米（兰坪）	qo^{55}ni^{55}	qɑ^{55}sɑ̃u^{13}	qɑ^{55}ʒɛ^{55}
10 普米（九龙）	qo^{55}ȵɯ^{55} (lɪ^{11})	qɑ^{55}sɑ̃^{55} (lɪ^{11})	qɑ^{55}ʒə^{55} (lɪ^{11})
11 嘉戎	ʃtʃɐ nəs	ʃtʃɑ sɑm	ʃtʃu wdi
12 道孚	ʁɑ mne	ʁɑ fsu	ʁɑ vɣə
13 却域	a^{55}rȵi^{55}	a^{55}ʂtshɔ^{55}	a^{55}rdʒi^{55}
14 扎坝	tshe^{55}ne^{55}	tshe^{55}sɪ^{55}	tshɿ^{55}də^{55}
15 木雅	ɦæ^{55}nə^{55}	ʁo^{55}so^{55}	ʁo^{55}rʐ^{55}
16 贵琼	sə^{55}ŋi^{55}	sə^{55}sɔ̃^{55}	sə^{55}tsə^{55}
17 史兴	qa^{55}ȵi^{55}	qa^{55}sɑ̃^{55}	qa^{55}ʐuɜ^{55}
18 吕苏	tshe^{55}ne^{55}	tshe^{55}sa^{55}	tshe^{55}ʐu^{55}
19 景颇	ʃi^{55} lɑ̃^{55}khoŋ^{31}	ʃi^{55} mɑ̃^{31}sum^{55}	ʃi^{55} mɑ̃^{31}ji^{55}
20 独龙	ti^{55}sɑ^{55}nɑ^{31}ɑ^{31}ni^{55}	ti^{55}sɑn^{55}nɑ^{31}ɑ^{31}sɯm^{55}	ti^{55}sɑn^{55}nɑ^{31}ɑ^{31}bli^{55}
21 阿侬怒	thi^{31}tshɑ^{55}ɑ^{31}ȵi^{55}	thi^{31}tshɑ^{55}sɑm^{55}	thi^{31}tshɑ^{55}bɹŋ^{31}
22 达让僜	xɑ^{55}lɯ^{55}kɑ^{31}ɲ^{55}	xɑ^{55}lɯ^{55}kɑ^{31}sɯŋ^{55}	xɑ^{55}lɯ^{55}kɑ^{31}pɹɑi^{55}
23 格曼僜	kiɑp^{55}mu^{55}kɯ^{31}jin^{55}	kiɑp^{55}mu^{55}kɯ^{31}sɑ̃m^{55}	kiɑp^{55}mu^{55}kɯ^{31}bɹɯn^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɯ jɯŋ la ni	ɯ jɯŋ la ɦum	ɯ jɯŋ la pi
25 义都珞巴	ho^{55}lo^{55}ni^{55}	ho^{55}lo^{55}soŋ^{55}	hɑ^{55}lo^{55}pɹɯi^{55}
26 缅（书面语）	shɑʃhnɑs^{4}	shɑj^{1}tθum^{4}	shɑj^{1}le^{4}
27 缅（仰光）	shɛ^{55}hni^{24}	shɛ^{55}tθɔ̃^{55}	shɛ^{55}le^{55}
28 阿昌	tɕhe^{55}sək^{55}	tɕhe^{55}sum^{31}	tɕhe^{55}mi^{31}
29 仙岛	sip^{55}soŋ^{55}	sip^{55}sam^{55}	sip^{55}si^{55}
30 载瓦	lɑ̃^{21}tshe^{51} i^{55}	lɑ̃^{21}tshe^{51} sum^{21}	lɑ̃^{21}tshe^{51} mji^{21}
31 浪速	tɑ̃^{31}tshɛ^{31}ʃik^{55}	tɑ̃^{31}tshɛ^{31}sam^{31}	tɑ̃^{31}tshɛ^{31}pjik^{31}
32 波拉	tɑ̃^{31}thai^{55}i^{55}	tɑ̃^{31}thai^{55}sam^{55}	tɑ̃^{31}thai^{55}məi^{31}
33 勒期	tshɛ̃^{55}ə^{55}k^{55}	tshɛ̃^{55}som^{55}	tshɛ̃^{55}khjuk^{55}
34 怒苏怒	tshe^{55}m^{55}	tshe^{55}so^{55}	tshe^{55}vɹi^{55}
35 彝（喜德）	tshi^{55}ȵi^{55}	tshi^{55} so^{55}	tshi^{55}ɻ^{55}
36 彝（巍山）	tɕhi^{55}ɲ^{21}	tshi^{55}sɑ^{55}	tɕhi^{55}ɻ^{55}
37 彝（南华）	tshi^{55}ȵi^{21}	tshi^{55}so^{55}	tshi^{55}li^{55}
38 彝（武定）	tshe^{11}ȵi^{55}	tshe^{11}sɒ^{55}	tshe^{11}ɬi^{55}
39 彝（撒尼）	tshɪ^{55}ɲ^{11}	tshɪ^{55}sɤ^{55}	tshɪ^{55}ɬʐ^{55}
40 倮倮	tshi^{55}ȵi^{31}	tshi^{55}sɑ^{55}	tshi^{55}li^{55}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}ȵi^{31}	tshe^{55}so^{55}	tshe^{55}ɡ^{31}
42 哈尼（墨江）	tshɛ^{55}ȵi^{31}	tshɛ^{55}su^{55}	tshɛ^{55}li^{31}
43 拉祜	te^{55}tɕhi^{55}ni^{55}	te^{55}tɕhi^{55}ɕɛ^{55}	te^{55}tɕhi^{55}ɔ^{55}
44 基诺	tshɤ^{42}ni^{55}	tshɤ^{42}sø^{44}	tshɤ^{42}li^{44}
45 纳西	tshe^{33}ȵi^{21}	tshe^{33}sɿ^{21}	tshe^{21}lu^{33}
46 纳木兹	xuo^{31}ȵi^{55}	xuo^{31}suo^{55}	xuo^{31}zɿ^{31}
47 嘎卓	tshi^{55}ŋ^{31}	tshi^{55}si^{24}	tshi^{55}xɤ^{55}
48 白	tsɑ^{21}ȵe^{55}	tsɑ^{21}sɑ̃^{55}	tsɑ^{21}ɕi^{55}
49 土家	la^{55}xɯ^{55}ȵie^{55}	la^{55}xɯ^{55}so^{55}	la^{55}xm^{55}zie^{55}
50 克伦	tø^{55}tshi^{55}khi^{55}	tø^{55}tshi^{55}tθø^{55}	tø^{55}tshi^{55}lui^{31}

汉义	0811 十五	0812 十六	0813 十七
英语释义	fifteen	sixteen	seventeen
01 藏（书面语）	btɕo ŋa	btɕu drug	btɕu bdun
02 藏（拉萨）	tɕø^{55}ŋa^{55}	tɕu^{55}tʂu^{52}	tɕup^{55}ty^{55}
03 藏（巴塘）	tɕɛ^{55}ŋa^{55}	tɕɛ^{55}dʐu^{ʔ55}	tɕɔ^{55}dɤ^{55}
04 藏（夏河）	tɕo ŋa	tɕə rəX	tɕu dən
05 藏（阿力克）	ptɕo rŋæ	ptɕə dʐuk	tɕu wdən
06 错那门巴	tɕi^{55}le^{55}ŋe^{55}	tɕi^{55}kro^{ʔ55}	tɕiŋ^{55}nis^{55}
07 墨脱门巴	soŋ ŋa	soŋ khuŋ	soŋ zum
08 羌	ho ŋuə	hɑ tʂhuə	hɑ ɕtɕə
09 普米（兰坪）	qɑ^{55}ɣuɑ̃^{55}	qɑ^{55}tʂhu^{55}	qɑ^{55}xiɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	qɑ^{55}ŋuə^{55} (lɪ^{33})	qɑ^{55}tʂhu^{55} (lɪ^{33})	qɑ^{55}ɲɯ^{55} (lɪ^{33})
11 嘉戎	ʃtʃo mŋo	ʃtʃo ptʂok	ʃtʃoŋ ʃnəs
12 道孚	ʁɑ n G vɛ	ʁɑ ftɕho	ʁɑ zne
13 却域	a^{55}rŋa^{55}	a^{55}ʃtʃi^{55}	a^{55}rna^{55}
14 扎坝	tshe^{55}ŋøi^{55}	tshe^{55}tʂho^{55}	tshe^{55}ʂnɛ^{55} /— ɳɛ^{55}
15 木雅	ɦɑ^{24}Nɑ^{55}	ʁo^{55}tɕhuə^{55}	ʁo^{55}ɳuə^{55}
16 贵琼	sə^{55}ŋa^{55}	sə^{55}khuɔ^{55}	sə^{55}ni^{55}
17 史兴	qa^{55}ɦɑ^{55}	qa^{55}tɕhu^{55}	qa^{55}ʂa^{55}
18 吕苏	tshe^{55}ŋa^{55}	tshe^{55}tʂhu^{55}	tshe^{55}skŋ
19 景颇		ʃi^{55} mǎ^{31}ŋa^{55}	ʃi^{55} kʒɯ^{ʔ55}
20 独龙	ti^{ʔ55}sɑn^{55}nɑ^{31}pɯ^{31}ŋɑ^{55}	ti^{ʔ55}sɑn^{55}nɑ^{31}kɹu^{ʔ55}	ti^{ʔ55}sɑn^{55}nɑ^{31}kɹu^{ʔ55}
21 阿侬怒	thi^{31}tshɑ^{55}phɑŋ^{31}	thi^{31}tshɑ^{55}kuŋ^{55}	thi^{31}tshɑ^{55}ʂʅ^{31}ŋ^{55}
22 达让僜	xɑ^{55}lɯ^{55}mɑ^{31}ŋɑ^{55}	xɑ^{55}lɯ^{55}tɑ^{31}xɹo^{55}	xɑ^{55}lɯ^{55}ɯeŋ^{55}
23 格曼僜	kiɑp^{55}mu^{55}kɯ^{31}len^{55}	kiɑp^{55}mu^{55}kɯ^{31}tɑm^{55}	kiɑp^{55}mu^{55} kɯ^{31} nɯn^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɯ juŋ la ŋo	ɯ juŋ la kɯ	ɯ juŋ kɯ nɯ
25 义都珞巴	ho^{55}lo^{55}ŋɑ^{55}	ho^{55}lo^{55}hɹo^{55}	ho^{55}lo^{55}ɦoŋ^{55}
26 缅（书面语）	shɑj^{1}ŋɑ^{1}	shɑj^{1}khrɔk^{4}	shɑj^{1}kon^{2}
27 缅（仰光）	shɛ^{55}ŋɑ^{55}	shɛ^{55}tɕhɑu^{ʔ4}	shɛ^{55}khũ^{22}
28 阿昌	tɕhe^{55}ŋɔ^{31}	tɕhe^{55}xʐo^{ʔ55}	tɕhe^{55}nit^{55}
29 仙岛	sip^{55}xɑ^{31}	sip^{55}xo^{ʔ55}	sip^{55}tsɛt^{55}
30 载瓦		lɑ̃^{21}tshe^{55} ŋo^{21}	lɑ̃^{21}tshe^{55} khju^{ʔ55}
31 浪速	tɑ̃^{31}tshɛ^{31}ŋɔ^{55}	tɑ̃^{55}tshɛ^{55}khjauk^{55}	tɑ̃^{31}tshɛ^{31}ŋɑt^{55}
32 波拉	tɑ̃^{31}thai^{55}ŋa^{31}	tɑ̃^{31}thai^{55}khau^{ʔ55}	tɑ̃^{55}thai^{55}nɔt^{55}
33 勒期	tshɛ̃^{55}ŋ^{55}	tshɛ̃^{55}khjuk^{55}	tshɛ̃^{55}ŋjɛt^{55}
34 怒苏怒	tshe^{55}ŋa^{55}	tshe^{55}khɹɯ^{55}	tshe^{55}ŋɚ^{55}
35 彝（喜德）	tshi^{54}ŋɯ^{55}	tshi^{55}fu^{55}	tshi^{55}ʂʅ^{54}
36 彝（巍山）	tɕhi^{55} ŋɑ^{21}	tɕhi^{55}kho^{21}	tɕhi^{55}xɯ^{21}
37 彝（南华）	tshi^{55}ŋo^{21}	tshi^{55}tɕhɔ^{55}	tshi^{55}ɕi^{21}
38 彝（武定）	tshe^{11}ŋu^{55}	tshe^{11}tɕhɯ^{55}	tshe^{11}ɕi^{55}
39 彝（撒尼）	tshɪ^{55}ŋo^{55}	tshɪ^{55}khu^{2}	tshɪ^{55}sɨ^{11}
40 傈僳	tshi^{55}ŋuɑ^{55}	tshi^{55}tɕhɔ^{55}	tshi^{55}ʃi^{31}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}ŋa^{31}	tshe^{55}kɯ^{31}	tshe^{55}sʅ^{31}
42 哈尼（墨江）	tshɛ^{55}ŋɔ^{31}	tshɛ^{55}khy^{31}	tshɛ^{55}ʃʅ^{42}
43 拉祜	te^{55}tɕhi^{55}ŋɑ^{55}	te^{55}tɕhi^{55}khɔ^{21}	te^{55}tɕhi^{55}ʂi^{11}
44 基诺	tshɤ^{42}ŋɔ^{44}	tshɤ^{42}tɕho^{44}	tshɤ^{42}ɕi^{44}
45 纳西	tshe^{21}uɑ^{55}	tshe^{21}tʂhuɑ^{55}	tshe^{21}ʂɚ^{55}
46 纳木兹	xuo^{51}ŋa^{51}	xuo^{51}qhu^{51}	xuo^{51}ʂʅ^{51}
47 嘎卓	tshi^{55}ŋa^{51}	tshi^{51}tɕho^{55}	tshi^{55}sʅ^{51}
48 白	tsɑ̱^{21}ŋo^{55}	tsɑ̱^{21}fɣ^{55}	tsɑ̱^{21}tɕhi^{55}
49 土家	la^{55}xɯ^{55}oŋ^{55}	la^{55}xɯ^{55}wo^{21}	la^{55}xɯ^{55}ɳie^{21}
50 克伦	tø^{55}tshi^{55}je^{31}	tø^{55}tshi^{55}xɯi^{55}	tø^{55}tshinɯi^{55}

汉义	0814 十八	0815 十九	0816 二十
英语释义	eighteen	nineteen	twenty
01 藏（书面语）	bteo brgjad	bteu dgu	ni ɕu
02 藏（拉萨）	teop^{55}ce^{52}	teur^{55}ku^{55}	ni^{13}ɕu^{55}
03 藏（巴塘）	teau^{55}dze$^{9\,55}$	tey^{55}gü^{55}	nɪ^{13}xhu^{55}
04 藏（夏河）	teo dzai	teər gə	nə xhə
05 藏（阿力克）	pteo rjjæt	pteə rgə	nu xə
06 错那门巴	teip^{55}cen^{55}	tei^{55}tu^{31}ku^{55}	kha^{55}li^{55}
07 墨脱门巴	soŋ jen	soŋ gu	khai thor
08 羌	hɛ khɛ^{4}	ha ʐguə	jy su
09 普米（兰坪）	qa^{55}ʂuɛ^{55}	qa^{55}zgiɯ^{55}	nə^{13}go^{55}
10 普米（九龙）	qa^{55}ɕyə^{55} (lɪ^{11})	qa^{55}gɯ^{55} (lɪ^{11})	no^{55}ɤo^{55}
11 嘉戎	ʃtʃoŋ rjat	ʃtʃon ngu	kə nəs ʃtʃɛ
12 道孚	ʁa rjɛ	ʁa ngə	ɤnə sqha
13 却域	a^{55}ʃa^{55}	a^{55}ʂku^{55}	na^{55}ɣa^{55}
14 扎坝	tshe^{55}ʒje^{55}	tshɿ^{55}ngʌ^{55}	nɛ^{55}tshɿ^{55}
15 木雅	ʁo^{55}ɕuɛ^{55}	ʁo^{55}ŋguə^{55}	nə^{55}ʁuɑ^{55} / ɲi^{55}ɕə^{55}
16 贵琼	sə^{55}ie^{55}	sə^{55}ŋgui^{55}	tə^{55}bu^{55}
17 史兴	qa^{55}ɕi^{55}	qa^{55}guɜ^{55}	na^{55}ʁa^{55}
18 吕苏	tshe^{55}dʑi^{55}	tshe^{55}ngɯ^{55}	ne^{55}tshɿ^{55}
19 景颇	ʃi^{55} mǎ^{31}tsa̱t^{55}	ʃi^{55} tʃǎ^{31}khu^{31}	khun^{55}
20 独龙	ti$^{9\,55}$sɑn^{55}nɑ^{31}çɑt^{55}	ti$^{9\,55}$sɑn^{55}nɑ^{31}dɯ^{31}gɯ^{55}	ɑ^{31}ni^{55}sɑn^{55}
21 阿侬怒	thi^{31}tshɑ^{55}ɕɛn^{55}	thi^{31}tshɑ^{55}dɯ^{31}gɯ^{31}	ɑ^{31}ɲ^{55}tshɑ^{55}
22 达让僜	xɑ^{55}lɯ^{55}liɯm^{55}	xɑ^{55}lɯ^{55}kɑ^{31}ɲɯŋ^{55}	kɑ^{31}ɲ^{55}xɑ^{55}lɯŋ^{55}
23 格曼僜	kiɑp^{55}mu^{55}gɯn^{55}	kiɑp^{55}mu^{55}nɑn^{55}mu^{55}	kɯ^{31}tal^{55}mu^{55}
24 博嘎尔珞巴	m jɯŋ pi:ni	m jɯŋ ko noŋ	ke:
25 义都珞巴	ho^{55}lo^{55}lioŋ^{55}	ho^{55}lo^{55}kɯ^{55}ɲi^{55}	ɑ^{55}ni^{55}hɹoŋ^{55}
26 缅（书面语）	shɑj^{3}hrɑs^{4}	shɑj^{3}ko^{3}	hnɑs^{4}shɑj^{2}
27 缅（仰光）	shɛ^{55}ɕi$^{9\,4}$	shɛ^{55}ko^{55}	hni$^{9\,4}$shɛ^{22}
28 阿昌	tɕhe^{55}ɕet^{55}	tɕhe^{55}kau^{31}	tǎ^{31}sau^{55}
29 仙岛	sip^{55}pɛt^{55}	sip^{55}kau^{31}	ta^{31}sau^{55}
30 载瓦	lǎ^{21}tshe^{31} ʃit^{55}	lǎ^{21}tshe^{31} kau^{21}	i^{55}tshe^{31}
31 傣速	tǎ^{31}tshɛ^{31}ʃɛ$^{9\,55}$	tǎ^{31}tshɛ^{31}kuk^{31}	ʃik^{55}tshɛ^{31}
32 波拉	tǎ^{31}thai^{55}ʃɛ$^{9\,55}$	tǎ^{31}thai^{55}kau^{31}	i^{55}thai^{55}
33 勒期	tshĕ^{55}ʃət^{55}	tshĕ^{55}kou^{55}	ə^{55}tshe^{55}
34 怒苏怒	tshe^{55}ɕɐ̱^{55}	tshe^{55}gɯ^{55}	m^{55}tshe^{55}
35 彝（喜德）	tshi^{55}hi^{55}	tshi^{55}gu^{55}	ni^{21}tsi^{55}
36 彝（撒山）	tɕhi^{55}hɪ^{21}	tɕhi^{55}kɥ^{55}	ɲ^{21}tɕi^{55}
37 彝（南华）	tshi^{55}xɐ̱^{55}	tshi^{55}kɯ^{55}	ɲ^{21}tsi^{55}
38 彝（武定）	tshe^{33}hɿ^{55}	tshe^{33}kɯ^{55}	ni^{55}tse^{55}
39 彝（撒尼）	tshɪ^{55}he^{2}	tshɪ^{55}kɯ^{55}	ɲ^{33}tsɪ^{55}
40 傈僳	tshi^{55}hɐ̱^{52}	tshi^{55}kɥ^{55}	ni^{52}tshi^{55} / ni^{52}tsi^{55}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}ɕɐ̱^{31}	tshe^{55}yø^{31}	ni^{31}tshe^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɛ^{55}xɐ̱^{31}	tshɛ^{55} ɣu^{31}	ni^{31}tshɛ^{55}
43 拉祜	te^{55}tɕhi^{55}xi^{55}	te^{55}tɕhi^{55}qɔ^{55}	ni^{55}tɕhi^{55}
44 基诺	tshɤ^{42}xɛ^{44}	tshɤ^{42}tɕy^{44}	ni^{55}tshɔ^{55}
45 纳西	tshe^{21}ɣo^{55}	tshe^{21}gɣ^{55}	ni^{55}tsɔ^{21}
46 纳木兹	ɣuo^{31}ʔhɪ^{11}	ɣuo^{31}ngu^{31}	ɲiɔ^{55}
47 嘎卓	tshi^{55}ɕi^{55}	tshi^{55}kv^{44}	ŋ^{55}tsi^{55} / ŋ^{55}tshi^{55}
48 白	tsa̱^{21}pɪɑ̱^{55}	tsɑ̱^{21}tɕə^{55}	ni^{21}ɕi^{21}
49 土家	la^{55}xɯ^{55}jie^{21}	la^{55}xɯ^{55}kɯe^{55}	ɲie^{55}xɯ^{55}
50 克伦	tø^{55}tshi^{55}xɔ^{31}	tø^{55}tshi^{55}khui^{55}	khi^{55}tshi^{55}

汉义	0817 三十	0818 四十	0819 五十
英语释义	thirty	forty	fifty
01 藏（书面语）	sum tɕu	bzi btɕu	lŋa btɕu
02 藏（拉萨）	sum^{55}tɕu^{55}	ɕip^{13}tɕu^{55}	ŋɔp^{55}tɕu^{55}
03 藏（巴塘）	shɑ̃^{55}tɕʊ^{55}	ɣɪ^{55}tɕʊ^{55}	ŋau^{55}tɕʊ^{55}
04 藏（夏河）	shəm tɕə	zə tɕə	hŋa tɕə
05 藏（阿力克）	səm tɕhə	wzɔ ptɕə	rŋa ptɕə
06 错那门巴	kha^{55}li^{55}tɕi^{55}	chɛ^{95}^{55}nai^{55}	xhe^{95}^{55}nai^{55}tɕi^{55}
07 墨脱门巴	khai thor daŋ se	khai nik tsiŋ	khai nik tsiŋ daŋ se
08 羌	khsu su	gʐu su	ʁu su
09 普米（兰坪）	sy^{13}xqo^{55}	ʒɐ^{13}xqo^{55}	ɣuɑ̃^{13}xqo^{55}
10 普米（九龙）	su^{55}qo^{55}	ʒə^{55}qo^{55}	ŋuɑ^{55}qo^{55}
11 嘉戎	kə sɑm ʃtʃɛ	kə wdə ʃtʃɛ	kə mŋo ʃtʃɛ
12 道孚	(x) su sqha	ɣʁə sqha	n G və sqha
13 却域	si^{13}rqa^{55}	bʒi^{13}rqa^{55}	ŋua^{55}rqa^{55}
14 扎坝	sə^{55}ntshɿ^{55}	ɖʌ^{13}zɿ^{55}	ŋəi^{55}zɿ^{55}
15 木雅	sə^{55}quɑ^{55} / sɑ̃^{55}tɕhuə^{55}	zi^{55}tɕuə^{55}	ŋæ^{55}tɕuə^{55}
16 贵琼	tə^{55}bu^{55}tɕyɔ^{55}	ŋi^{55}bu^{55}	ŋi^{55}bu^{55}tɕyɔ^{55}
17 史兴	sa^{55}qa^{55}	ʐuə^{55}qa^{55}	ɦõ^{55}qa^{55}
18 吕苏	sa^{55}tshɿ^{55}	ʐu^{55}zɿ^{55}	ŋa^{55}zɿ^{55}
19 景颇	sum^{31}ʃi^{55}	mɑ̃^{31}li^{55} ʃi^{55}	
20 独龙	ɑ^{31}sɯm^{55}sɑn^{55}	ɑ^{31}bli^{55}sɑn^{55}	pɯ^{31}ŋa^{55}sɑn^{55}
21 阿侬怒	som^{31}tshɑ^{55}	bɹi^{31}tshɑ^{55}	phɑŋ^{31}tshɑ^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}sɯŋ^{55}xɑ^{55}lɯŋ^{55}	kɑ^{31}pɹɑi^{55}xɑ^{55}lɯŋ^{55}	mɑ^{31}ŋɑ^{55}xɑ^{55}lɯŋ^{55}
23 格曼僜	sɯŋ^{55}giɑp^{55}mu^{55}	bɹum^{31}ɕi^{55}mu^{55}	wɑ^{55}pi^{55}mu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦum juŋ	pi:juŋ	ŋo juŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}soŋ^{55}hɹoŋ^{55}	kɑ^{31}pɹwi^{55}hɹoŋ^{55}	mɑ^{31}ŋɑ^{55}hɹoŋ^{55}
26 缅（书面语）	tθum^{3}shɑj^{2}	le^{3}shɑj^{2}	ŋɑ^{3}shɑj^{2}
27 缅（仰光）	tθõ^{55}shɛ^{22}	le^{55}shɛ^{22}	ŋɑ^{55}shɛ^{22}
28 阿昌	sum^{31}tɕhe^{55}	mi^{31}tɕhe^{55}	
29 仙岛	sum^{31}tshi^{55}	mi^{31}tshi^{55} / si^{55}sip^{55}	ŋɔ^{31}tshi^{55} / xa^{31}sip^{55}
30 载瓦	sum^{21}tshe^{51}	mji^{21}tshe^{51}	ŋo^{21}tshe^{51}
31 浪速	sam^{31}tshɛ^{31}	pjik^{31}tshɛ^{31}	ŋɔ^{55}tshɛ^{31}
32 波拉	sam^{55}thai^{55}	məi^{55}thai^{55}	pɯ^{55}ŋa^{55}sɑn^{55}
33 勒期	sɔm^{55}tshe^{55}	mei^{55}tshe^{55}	ŋ^{55}tshe^{55}
34 怒苏怒	sɔ^{55}tshe^{55}	vɹi^{55}tshe^{55}	
35 彝（喜德）	sɔ^{55}tshi^{55}	ɭ^{55}tshi^{55}	ŋɯ^{55}tshi^{55}
36 彝（巍山）	sɑ^{55}tɕhi^{55}	ɦɭ^{55}tɕhi^{55}	ŋɑ^{21}tɕhi^{55}
37 彝（南华）	so^{55}tshi^{55}	li^{55}tshi^{55}	ŋo^{21}tshi^{55}
38 彝（武定）	sɔ^{55}tshe^{55}	4i^{55}tshe^{55}	ŋu^{55}tshe^{55}
39 彝（撒尼）	sɤ^{55}tshɪ^{55}	4ʐ^{55}tshɪ^{55}	ŋɒ^{55}tshɪ^{55}
40 傈僳	sɑ^{55}tshi̱^{55}	li^{55}tshi̱^{55}	ŋuɑ^{55}tshi̱^{55}
41 哈尼（绿春）	sɔ^{55}tshe^{55}	ø^{55}tshe^{55}	ŋa^{31}tshe^{55}
42 哈尼（墨江）	su^{31}tshɛ^{55}	li^{31}tshɛ^{55}	nɔ^{32}tshɛ^{55}
43 拉祜	ɕɛ^{54}tɕhi^{55}	ɔ^{55}tɕhi^{55}	ŋɑ^{55}tɕhi^{55}
44 基诺	sø^{44}tshə^{55}	li^{44}tshə^{55}	ŋɔ^{44}tshə^{55}
45 纳西	sɿ^{55}tshɚ^{21}	lu^{55}tshɚ^{21}	ɥɑ^{55}tshɚ^{21}
46 纳木兹	suɔ^{55}	zɔ^{55}	ŋɔ^{55}
47 嘎卓	si^{55}tshi^{55}	xɤ^{55}tshi^{55}	xɤ^{55}tshi^{55}tɛ^{51}
48 白	sɑ̃^{55}tsa̱^{21}	ɕi̱^{55}tsa̱^{21} / ɕl^{21}tsa̱^{21}	ŋo^{55}tsa̱^{21}
49 土家	so^{55}xɯ^{55}	zie^{55}xɯ^{55}	oŋ^{55}xɯ^{55}
50 克伦	tθø^{55}tshi^{55}	lui^{31}tshi^{55}	jɛ^{31}tshi^{55}

汉义	0820 六十	0821 七十	0822 八十
英语释义	sixty	seventy	eighty
01 藏（书面语）	drug tɕu	bdun tɕu	brgjad tɕu
02 藏（拉萨）	tʂhuk^{13}tɕu^{55}	tɣ^{13}tɕu^{55}	cɛ^{13}tɕu^{55}
03 藏（巴塘）	tʂu^{13}tɕʊ^{55}	dɣ^{55}tɕʊ^{55}	dʑa^{55}tɕhʊ^{55}
04 藏（夏河）	tʂəɣ tɕə	dən tɕə	dʑap tɕə
05 藏（阿力克）	tʂuk tɕhə	wdən tɕhə	wɟjæ tɕhə
06 错那门巴	chɛ^{ʔ55}sum^{55}	chɛ^{ʔ55}sum^{55}tɕi^{55}	chɛ^{ʔ}pli^{55}
07 墨脱门巴	khai sam	khai sam daŋ se	khai phi
08 羌	ɣtʂuə su	ɕtɕu su	khuɹ su
09 普米（兰坪）	tʂhu^{13}xqo^{55}	xiɛ̃^{13}xqo^{55}	ʂuɛ^{13}xqo^{55}
10 普米（九龙）	tʂhu^{55}qo^{55}	ŋɯ^{55}qo^{55}	ɕyə^{55}qo^{55}
11 嘉戎	kə tʂok ʃtʃɛ	kə ʃnəs ʃtʃɛ	wə rjɐ ʃtʃɛ
12 道孚	xtɕhə sqha	zɦe sqha	rjɛ sqha
13 却域	tʃhi^{55}rqa^{55}	sna^{55}rqa^{55}	pʃɛ^{13}rqa^{55}
14 扎坝	tʂho^{55}zɿ^{55}	ɲɛ^{55}zɿ^{55}	ɟje^{55}zɿ^{55}
15 木雅	tʂu^{55}tɕuə^{55}	dɔ^{55}tɕuə^{55}	dʑæ^{55}tɕuə^{55}
16 贵琼	sɔ̃^{55}bu^{55}	sɔ̃^{55}bu^{55}tɕyɔ^{55}	tsə^{55}bu^{55}
17 史兴	tɕhu^{55}qa^{55}	ʂa^{55}qa^{55}	ɕi^{55}qa^{55}
18 吕苏	tʂhu^{55}zɿ^{55}	skŋ^{55}zɿ^{55}	dʑi^{55}zɿ^{55}
19 景颇	kɜɯ^{ʔ55} ʃi^{55}	sǎ^{31}nit^{31} ʃi^{55}	mǎ^{31}tsat^{55} ʃi^{55}
20 独龙	kɹu^{ʔ55}san^{55}	sɯ^{31}nit^{55}san^{55}	çat^{55}san^{55}
21 阿侬怒	kuŋ^{55}tsha^{55}	sɿ^{31}ɲ^{55}tsha^{55}	ɕɛn^{55}tsha^{55}
22 达让僜	ta^{31}xɹo^{55}xa^{55}lɯŋ^{55}	weŋ^{55}xa^{31}lɯŋ^{55}	liɯm^{55}xa^{55}lɯŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}tam^{55}mu^{55}	ka^{31}nioŋ^{55}mu^{55}	kɯ^{31}gɹɯn^{55}mu^{55}
24 博嘎尔珞巴	kɯjɯŋ	nɯ jɯŋ	pinɪ ɯ jɯŋ
25 义都珞巴	ta^{55}hɹo^{55}hɹoŋ^{55}	i^{55}ɦoŋ^{55}hɹoŋ^{55}	i^{55}lioŋ^{55}hɹoŋ^{55}
26 缅（书面语）	khɔk^{4}shaj^{2}	khu^{1}hnas^{4}shaj^{2}	hɹas^{4}shaj^{2}
27 缅（仰光）	tɕhau^{ʔ4}shɛ^{22}	khu^{33}hni^{ʔ4}shɛ^{22}	ɕi^{ʔ4}shɛ^{22}
28 阿昌	xʐo^{ʔ55}tɕhe^{55}	ɦit^{55}tɕhe^{55}	ɕet^{55}tɕhe^{55}
29 仙岛	chu^{ʔ55}tshi^{55}	nit^{55}tshi^{55}	çɛt^{55}tshi^{55}
30 载瓦	khju^{ʔ55}tshe^{51}	ŋjit^{55}tshe^{51}	ʃit^{55}tshe^{51}
31 浪速	khjauk^{55}tshɛ^{31}	nat^{55}tshɛ^{31}	ʃɛ^{ʔ55}tshɛ^{31}
32 波拉	khjau^{ʔ55}thai^{55}	nɔt^{55} ^{31}thai^{55}	ʃɛ^{ʔ55}thai^{55}
33 勒期	khjuk^{55}tshe^{55}	ŋjɛt^{55}tshe^{55}	sat^{55}tshe^{55}
34 怒苏怒	khɹɯ^{55}tshe^{55}	ɲɚ^{55}tshe^{55}	ɕɚ^{55}tshe^{55}
35 彝（喜德）	fu^{55}tshi^{55}	ʂɿ^{21}tshi^{55}	hi^{55}tshi^{55}
36 彝（峨山）	khɔ^{21}tɕhi^{55}	xɯ^{21}tɕhi^{55}	hɿ^{21}tɕhi^{55}
37 彝（南华）	tɕhɔ^{55}tshi^{55}	ɕi^{21}tshi^{55}	xɕ^{55}tshi^{21}
38 彝（武定）	tɕhɯ^{55}tshe^{33}	ɕi^{55}tshe^{33}	hi^{55}tshe^{33}
39 彝（撒尼）	khu^{2}tshɪ^{55}	sɨ^{33}tsɪ^{55}	he^{2}tshɪ^{55}
40 傈僳	tɕhɔ^{51}tshi^{55}	ʃi^{51}tshi^{55}	hɛ̃^{51}tshi^{55}
41 哈尼（绿春）	kɯ^{31}tshe^{55}	sɿ^{31}tshe^{55}	ɕɛ^{31}tshe^{55}
42 哈尼（墨江）	khɣ^{31}tshɛ^{55}	ʃɿ^{31}tshɛ^{55}	xɛ^{31}tshɛ^{55}
43 拉祜	khɔ^{21}tɕhi^{55}	si^{33}tɕhi^{55}	xi^{55}tɕhi^{55}
44 基诺	tɕho^{44}tshə^{55}	ɕi^{44}tshə^{55}	xɛ^{44}tshə^{55}
45 纳西	tʂhuɑ^{55}tshɚ^{21}	ʂɚ^{55}tshɚ^{21}	xo^{55}tshɚ^{21}
46 纳木兹	qhuɔ^{51}	ʂɔ^{51}	ʔhɪɔ^{55}
47 嘎卓	tɕho^{55}tshi^{55}	sɿ^{51}tshi^{55}	ɕi^{55}tshi^{55}
48 白	fɣ^{55}tsa̠^{21}	tɕhi^{55}tsa̠^{21}	piɑ^{21}tsa̠^{21}
49 土家	wo^{21}xɯ^{55}	ɦie^{21}xɯ^{55}	jie^{21}xɯ^{55}
50 克伦	xɯi^{55}tshi^{55}	nɯi^{55}tshi^{55}	xɔ^{51}tshi^{55}

汉义	0823 九十	0824 百	0825 一百零一
英语释义	ninety	hundred	one hundred and one
01 藏（书面语）	dgu btɕu	brgja	brgja daŋ gtɕig
02 藏（拉萨）	kup^{13}tɕu^{55}	ca^{13}	ca^{13}taŋ^{13}tɕi^{52}
03 藏（巴塘）	gʊ^{55}tɕʊ^{55}	dʑa^{55}	dʑa^{55}da tɕiʔ^{55}
04 藏（夏河）	gəp tɕə	dʑa tha mba	dʑa ra htɕəX
05 藏（阿力克）	rgə ptɕə	wɟjæ	
06 错那门巴	chɛʔ^{55}pli^{55}tɕi^{55}	chɛʔ^{55}le^{55}ŋe^{55}	chɛʔ^{55}le^{55} ŋe^{55}the^{55}
07 墨脱门巴	khai phi daŋ se	khai ŋa	
08 羌	ʐguə su	(ɛ) khɛ^{4}	(ɛ) khɛ^{4} nɑ tʃɛ
09 普米（兰坪）	zgiɯ^{13}xqo^{55}	si^{55}	tə^{13}ʂi^{55} nɔ^{13} ti^{13}
10 普米（九龙）	gɯ^{55}qo^{55}	ta^{55}ʐe^{55}	ta^{55}ʐe^{55}nə^{11}ta^{22}
11 嘉戎	kə ngu ʃtʃɛ	pə rjæ	pə rjæ wu ŋkhu kə tɛk
12 道孚	ngə sqha	rjə	rjə wu ro
13 却域	ku^{55}rqa^{55}	bdʑə^{13}	bdʑə^{13}ʃi^{55} tɯ^{55}
14 扎坝	ngʌ^{13}zɿ^{55}	ɟji^{13}	ɟjɪ^{13} tɛ^{55}
15 木雅	gu^{55}tɕuə^{55}	ta^{55}ra^{55} / dʑæ^{55}	dʑæ^{55} tõ^{55}tɕi^{55}
16 贵琼	tsə^{55}bu^{55}tɕyɔ^{55}	ŋã^{55}bu^{55} /dʑɔ^{55}	ŋã^{55}bu^{55}lɛ^{55}ta^{55}
17 史兴	guə^{55}qa^{55}	(dzi^{55})ɕa^{55}	dzi^{55}ɕə^{55}ni^{55}dʑɪ^{55}
18 吕苏	ngɯ^{55}zɿ^{55}	(te^{55}) ʑæ^{55}	te^{55}ʑæ^{55} læ^{55} te^{55}jæ^{55}
19 景颇	tʃã^{31}khu^{31} ʃi^{55}	tsa̱^{55}	lã^{31}tsa̱^{55} e^{31} lã^{55}ŋai^{31}
20 独龙	dɯ^{31}gɯ^{55}sɑn^{55}	ɕɑ^{55}	tiʔ^{55}ɕɑ^{55}kɑi^{31}tiʔ^{55}
21 阿侬怒	di^{31}gɯ^{31}tshɑ^{55}	thi^{55}ɕɑ^{55}	thi^{55}ɕɑ^{55}thi^{31}
22 达让僜	kɯ^{31}ɦɯŋ^{55}xɑ^{31}lɯŋ^{55}	mɑ^{31}lɯm^{55}	mɑ^{31}lɯm^{55}khɯn^{55}khɯn^{55}
23 格曼僜	nɑn^{55}ɕi^{55}mu^{55}	wɑ^{55}je^{55}	kɯ^{31}ntshɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	noŋ jɯŋ	lɯŋ	lɯŋ a ko
25 义都珞巴	kɯ^{55}ni^{55}hɔoŋ^{55}	mɑ̣^{55}loŋ^{55}	po^{55}ɹɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	ko^{1}shɑj^{2}	(tɑs^{4}) rɑɑ^{2}	tɑ^{1}rɑɑ^{1}hnɑŋ^{1}tɑs^{4}
27 缅（仰光）	ko^{55}shɛ^{22}	(tiʔ^{4}) jɑ^{22}	tɑ^{55}jɑ^{55}hnɪ^{55}tiʔ^{4}
28 阿昌	kau^{31}tɕhe^{55}	pak^{55}	tã^{31}pak^{55}mɔ^{55}ta^{31}
29 仙岛	kau^{31}tshi^{55}	(tã^{31}) pak^{55}	ta^{31}pak^{55}mo^{55}a^{31}ta^{31}
30 载瓦	kau^{21}tshe^{51}	ʃo^{51}	lã^{21}ʃo^{51} ʒa^{21}
31 浪速	kuk^{31}tshɛ^{51}	jɔ^{51}	tã^{31}jɔ^{51}ta^{31}
32 波拉	kau^{31}thai^{55}	ja^{55}	tã^{31}ja^{55}ta^{31}
33 勒期	kou^{33}tshe^{55}	(ta^{31}) ʃo^{55}	ta^{31}ʃo^{55}ta^{31}
34 怒苏怒	gɯ^{55}tshe^{55}	ɕa^{55}	
35 彝（喜德）	gu^{55}tshi^{55}	(tshɿ^{21}) hɑ^{55}	tshi^{21}hɑ^{55}si^{55}ni^{21} tshɿ^{21}
36 彝（巍山）	kɥ^{55}tɕhi^{55}	hɑ^{55}	tshɿ^{21}hɑ^{55}li^{21}tshɿ^{21}
37 彝（南华）	kɯ^{55}tshi^{55}	(thi^{21})ɕyo^{55}	thi^{21}ɕyo^{55}ɦi^{55}thi^{21}
38 彝（武定）	kɯ^{55}tshe^{55}	hu^{11}	thɑ^{11}hu^{11}di^{55}thɑ^{11}
39 彝（撒尼）	kɯ^{55}tshɪ^{55}	hɒ^{55}	thɪ^{11}hɒ^{55}næ^{55}thɪ^{11}
40 傈僳	ku^{55}tshi̱^{55}	hɛ̱^{55}	thi^{31}hɛ̱^{55}ne^{55}thi^{31}m ɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	γø^{31}tshe^{55}	ja^{55}	tɕhi^{31}ja^{55}tɕhi^{31}
42 哈尼（墨江）	γu^{31}tshɛ^{55}	xɔ^{55}	thi^{31}xɔ^{55}ɦi^{55}thi^{31}
43 拉祜	qɔ^{55}tɕhi^{55}	xɑ^{55}	te^{55}xɑ^{55}te^{55}
44 基诺	tɕy^{44}tshə^{55}	thi^{44}ɕɔ^{44}	thi^{44}ɕɔ^{44} jɔ^{55}thi^{44}lœ^{44}
45 纳西	gɣ^{55}tshə^{21}	ɕi^{55}	dɯ^{55}ɕi^{55}ne^{33}dɯ^{21}
46 纳木兹	nguɔ^{31}	(tɕi^{55}) ʔhĩɔ^{55}	tɕi^{31} ʔhĩɔ^{55} tɕi^{31}
47 嘎卓	kv^{55}tshi^{55}	tɛ^{51}xa^{42}	tɛ^{51}xa^{42}li^{44}tɛ^{51}
48 白	tɕə^{55}tsa̱^{21}	pa̱^{55}	ɑ^{21}pa̱^{55}ɲi^{55}ji^{55}
49 土家	kuɪe^{55}xɯ^{55}	puɪe^{21}	la^{55}puɪe^{21}la^{55}
50 克伦	khui^{55}tshi^{55}	gã^{31}ja^{31}	tø^{55}gã^{31}ja^{31}tø^{55}

汉义	0826 千	0827 万	0828 十万
英语释义	thousand	ten thousand	one hundred thousand
01 藏（书面语）	stoŋ	khri	ɦbum
02 藏（拉萨）	toŋ^{55}	tʂhi^{55}	pum^{55}
03 藏（巴塘）	tɑ̃^{55}	tʂhi^{55}	mbũ^{55}
04 藏（夏河）	htoŋ	tʂhə	mbəm
05 藏（阿力克）	rtoŋ zək	tʂhə	mbəm
06 错那门巴	toŋ^{55}	tshi^{55}	tʂhi^{55}tɕi^{55}
07 墨脱门巴	toŋ	tshi	
08 羌	(ɑ) stɥ	(ɑ) ʁuɑn	ho dʑu ʁuɑn
09 普米（兰坪）	stɪ^{55}	mɑ^{55}	qɑ^{55}stiɛ^{55}mɑ^{55}
10 普米（九龙）	tõ^{55}tʂhɑ^{55}	tʂhɿ^{55}tshø^{55}	
11 嘉戎	stoŋ tso	khrə tso	khrə tso ʃtʃɛ
12 道孚	stoŋ (m) tʂhɑ	khʂə / khʂə lɔ	khʂə lɔ ʑʁa
13 却域	ʂtoŋ^{55}tʂha^{55}tɯ^{55}	tʂhi^{55}tɯ^{55}	tʂhi^{55} ʂqa^{55}rdə^{55}
14 扎坝	ʂtõ^{55}ntʂha^{55}	tʂhɿ^{55}ntʂha^{55}	tʂhi^{55}tshu^{55}tshɿi^{55}
15 木雅	tõ^{55}	tʂhɔ^{55}	mbũ^{55} / mbo^{55}te^{55}
16 贵琼	tɔ̃^{55}tshɑ^{55}ta^{55} (tɕuŋ^{55})	ta^{55}khuɔ^{55}	sə^{55}khuɔ^{55}
17 史兴	tõ^{55}dʐa^{55}	tʂhɿ^{55}tshu^{55}	tʂhɿ^{55}tshu^{55}qa^{55}ku^{55}
18 吕苏	tɯ^{55}	tʂhɿ^{55}	nbu^{55}
19 景颇	khjiŋ^{55}	mun^{31}	mun^{31} ʃi^{55} / sen^{31}
20 独龙	tɯ^{55}	mɯ^{55}	(ti^{55}) sɑn^{55}mɯ^{55}
21 阿侬怒	tɯ^{31}	(thi^{31}) mɯ^{31}	tshɿ^{55}mɯ^{31}
22 达让僜	ɹɯ^{31}dzɯŋ^{55}	lɑɯ^{55}	lɑɯ^{55}xɑ^{55}lɯŋ^{55}
23 格曼僜	xiŋ^{55}	lɯ^{31}phɑ^{55} / lɑɯ^{55}	lɯ^{31}phɑ^{55}kiɑp^{55}mu^{55}
24 博嘎尔珞巴	lɯŋ jɯŋ / toŋ ra	tsɯ	
25 义都珞巴	ɹen^{55}dzoŋ^{55}	e^{55}hɑ^{55}dzɑ^{55}	e^{55}hɑ^{55}dzɑ^{55}hoŋ^{55}ɦoŋ^{55}
26 缅（书面语）	thɔŋ^{2}	tθɔŋ^{3}	tθin^{3}
27 缅（仰光）	thɑ̃u^{22}	tθɑ̃u^{55}	tθɛ̃^{55}
28 阿昌	xiŋ^{31}	mun^{31}	tɕhe^{55}mun^{31}
29 仙岛	çɛŋ^{33}	ɱun^{31}	chi^{55}ɱun^{31}
30 载瓦	tshen^{55}	mun^{21}	(tă^{21}) tshe^{31} mun^{21}
31 浪速	tshɛn^{55}	van^{55}	tă^{31}tshe^{31}van^{55}
32 波拉	tshɛn^{55}	van^{55}	(tă^{31}) thai^{55}van^{55}
33 勒期	(ta^{31}) tɕŋ^{55}	(ta^{31}) mun^{31}	(tă^{31}) tshe^{31}mun^{31}
34 怒苏怒	tu^{55}	mɯ^{31}	
35 彝（喜德）	tɥ^{55}	vɑ^{55}	ɱo^{55} / tshi^{55}vɑ^{55}
36 彝（巍山）	tɥ^{55}	vɑ^{55}	tɕhi^{55}vɑ^{55}
37 彝（南华）	tɥ^{55}	me^{21}	tshi^{55}me^{21}
38 彝（武定）	ɤm^{33} / tɥ^{55}	ne^{11} / ti^{55}	tshe^{11}ɲe^{11}
39 彝（撒尼）	tɥ^{55}	vɑ^{55}	tshɿ^{55}vɑ^{55}
40 倮倮	tɥ^{55}	mɯ^{31}	tshi^{55}mɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	tho^{55}	mi^{55}	tshe^{55}mi^{55}
42 哈尼（墨江）	thu^{55}	mɛ^{55} / vã^{55}	ʃi^{31}vã^{55}
43 拉祜	xi^{55}	mɤ^{11}	te^{55}tɕhi^{55}mɤ^{11}
44 基诺	tɕihã^{55}	vã^{55}	tshɤ^{42}vã^{55}
45 纳西	tɥ^{21}	mur^{33}	tshe^{21}mɯ^{33}
46 纳木兹	tu^{31}	ntshu^{31}	xuo^{31}ntshu^{31}
47 嘎卓	tv^{55}		
48 白	tɕhĩ^{55}	ŋua̠^{21}	tsa̠^{21}ŋua̠^{21}
49 土家	tɕhian^{55}	wan^{55}	la^{55}xɯ^{55}wan^{55}
50 克伦	gã^{31}thɑu^{55}	gã^{31}la̠^{31}	(tɕ^{55}) gã^{31}lɔ^{31}

汉义	0829 百万	0830 千万	0831 亿
英语释义	million	ten million	billion
01 藏（书面语）	bje ba	sa ja	duŋ phjur
02 藏（拉萨）	sa^{55}ja^{55}	tɕhi^{13}wə^{55}	thuŋ^{13}tɕhur^{55}
03 藏（巴塘）	tʂhɪ^{55}dʑa^{55} / ɕɪ^{13}wa^{55}	sha^{55}ja^{5}	tõ^{13}ɕhu^{55}
04 藏（夏河）	sha ja	ɕe wa	toŋ ɕhər
05 藏（阿力克）	sæ jæ	wɕe wæ	toŋ wɕər
06 错那门巴	tʂhi^{55}tʂha^{55}ca^{55}	tʂhi^{55}tʂha^{55}tɔŋ^{55}	tuŋ^{55}dʑur^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) khɛ^{4} ʁuɑn	(ɑ) stɤ ʁuɑn	(ɑ) ʁuɑn ʁuɑn
09 普米（兰坪）	ʂi^{55}ma^{55}	stɪ^{55}ma^{55}	ma^{55}ma^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	khrə tso pə rjɐ	khrə tso stoŋ tso	mbəm tər
12 道孚	khʂə lə rjə	khʂə lə stoŋ tʂhu	doŋ fɕəl agə
13 却域	sa^{55}ja^{55}	pɕy^{13} wa^{55}	
14 扎坝	tʂhi^{55}tshu^{55}ɟji^{13}	tʂhi^{55}tshu^{55}ʂtõ^{55}ntʂha^{55}	to^{13}
15 木雅	sæ^{55}jæ^{55}	tɕə^{55}wæ^{55}	tõ^{24} / tõ^{55}je^{55}
16 贵琼	khuɔ^{55}khuɔ^{55}dʑə^{55}	khuɔ^{55}khuɔ^{55}tõ^{55}tshɯ^{55}tə^{55}	mbõ^{55}
17 史兴	tʂhɿ^{55}tshu^{55}dzi^{55}ɕə^{55}	tʂhɿ^{55}tshu^{55}tõ^{55}dʐa^{55}tɕã^{55}	bõ^{55}tɪ^{55}
18 吕苏			
19 景颇	wan^{31}	ʒi^{31}	kã^{31}ti^{31}
20 独龙	(ti^{55})ɕɑ^{55}mɯ^{55}	(ti^{55}) tu^{55}mɯ^{55}	ɑŋ^{55}mɯ^{55}mɯ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{31}) hɑn^{55}mɯ^{31}	(thi^{31}) tu^{55}mɯ^{31}	thi^{31}mɯ^{31}mɯ^{31}
22 达让僜	lɑɯ^{55}mɑ^{31}lɯm^{55}	lɑɯ^{55}ɹɯ^{31}dzɯŋ^{55}	ɹɯ^{31}phɑ^{55}
23 格曼僜			lɯ^{31}phɑ^{55}mu^{55}
24 博嘎尔珞巴			
25 义都珞巴	e^{55}hɑ^{55}dzɑ^{55}mɑ^{55}loŋ^{55}	e^{55}hɑ^{55}dzɑ^{55}ɹen^{55}dzoŋ^{55}	ɹɯ^{31}phɑ^{55}
26 缅（书面语）	tθɑn^{3}	ku^{3}te^{2}	tθɑn^{3}tɑ^{3}rɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	tθɑ̃^{55}	ku^{55}te^{22}	tθɑ̃^{55}tɑ^{55}jɑ^{22}
28 阿昌	(tă^{31}) pak^{55}mun^{55}	(tă^{31}) xiŋ^{31}mun^{55}	(tă^{31}) mun^{31}mun^{55}
29 仙岛	(tă^{31}) pak^{55}mun^{31}	xɛŋ^{31}ɱun^{31}	
30 载瓦	(lă^{21}) ʃo^{31} mun^{21}	(lă^{21}) tshen^{55} mun^{21}	tɯŋ^{33}
31 浪速	tă^{31}jɔ^{31}van^{55}	tă^{31}tʃhɛn^{55}van^{55}	ji^{55}
32 波拉	(tă^{31}) ja^{55}van^{55}	(tă^{31}) tʃhɛn^{55}van^{55}	ji^{55}
33 勒期	(ta^{31}) ʃɑ^{55}mun^{31}	(ta^{31}) tɕŋ^{55}mun^{31}	mun^{31}mun^{33}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	tshɿ^{33}hɑ^{55}vɑ^{55}	tshɿ^{33}tɯ^{33}vɑ^{55}	tshɿ^{33}vɑ^{55}vɑ^{55}
36 彝（巍山）	pɛ^{21}vɑ^{55}	tɯ^{55}vɑ^{55}	ʑi^{55}
37 彝（南华）	thi^{21}me^{21}me^{21}	tɯ^{55}me^{21}	ʑi^{55}
38 彝（武定）	hu^{11}ne^{11}	tɤ^{55}ti^{55}	tɕi^{55}
39 彝（撒尼）	hɒ^{55}vɑ^{55}	tɤ^{44}vɑ^{55}	vɑ^{55}vɑ^{55}
40 傈僳	thi^{31}hɛ̃^{55}mɯ^{31}	tu^{55}mɯ^{31}	sɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	(tɕhi^{31}) ja^{55}mi^{55}	(tɕhi^{31}) thɔ^{55}mi^{55}	ji^{55}
42 哈尼（墨江）	pɤ^{31}vã^{55}	tɕhiɛ̃^{55}vã^{55}vã^{55}	ji^{55}
43 拉祜	te^{55}xɑ^{55}mɤ^{11}	xi^{55}mɤ^{11}	mɤ^{11}mɤ^{11}
44 基诺	thi^{44}ɕɔ^{31}vã^{55}	thi^{44}tɕhã^{55}vã^{55}	thi^{44} vã^{55}vã^{55}
45 纳西	ɕi^{55}mɯ^{55}	tɤ^{21}mɯ^{55}	ɑ^{21}
46 纳木兹	tɕi^{51}hĩɔ^{55}ntshu^{31}	tɕi^{31}tu^{31}ntshu^{31}	tɕi^{31}ntshu^{31}ntshu^{31}
47 嘎卓			
48 白	ɑ^{21}pɑ̱^{55}ŋuɑ̱^{21}	ɑ^{21}tɕhĩ^{55}ŋuɑ̱^{21}	ɑ^{21}ŋuɑ̱^{21}ŋuɑ̱^{21}
49 土家	la^{55}pɯe^{21}wan^{55}	la^{55}tɕhian^{55}wan^{55}	la^{55} wan^{55}wan^{55}
50 克伦	(tɤ^{55}) gã^{31}guɛ^{31}	(tɤ^{55}) gã^{31}bɔ^{55}	

汉义	0832 一半	0833 第一	0834 第二
英语释义	a half	the first	the second
01 藏（书面语）	phjed	daŋ po	gnis pa
02 藏（拉萨）	tɕhe^{55}ka^{55}	thaŋ^{13}ko^{55}	ɲir^{55}pə^{55}
03 藏（巴塘）	ɕhe^{55}ka^{55} / ɕhei^{55}	tɑ̃^{13}mbʊ^{55}	ɲi^{55}pa^{55}
04 藏（夏河）	tsha wa	taŋ wo	hɲi wa
05 藏（阿力克）		toŋ ŋo	ɣɲi wæ
06 错那门巴	saŋ^{55}le^{55}ŋe^{55}	ʔaŋ^{55}ki^{55}the^{ʔ55}	ʔaŋ^{55}ki^{55}nai^{55}
07 墨脱门巴	tshai baŋ	daŋ pa	ɲi pa
08 羌	(ɑ) pɑn	tijɛ	ti ə^{1}
09 普米（兰坪）	pha^{55}tɕi^{13}	ti^{55}i^{13}	ti^{55}ə^{13}
10 普米（九龙）		tɑ^{11}tshõ^{55}	nɯ^{11}tshõ^{55}
11 嘉戎	phjət	ʔɑ gə tɑŋ mbo	ʔɑ gə ɲəs pɐ
12 道孚	pha	a doŋ bu	a ɣɲi pa
13 却域		a^{55}toŋ^{13}po^{55}	a^{55}ɲi^{55}pa^{55}
14 扎坝	pha^{55}	(a^{55}) ta^{55}mbu^{55}	(a^{55}) ɲi^{55}pa^{55}
15 木雅	tɕhue^{55} / phɐ^{55}	tɑ^{55}mbu^{55}	ɲi^{55}pæ^{55}
16 贵琼	pha^{55}		
17 史兴	dʑi^{55}qhuɜ^{55}	tõ^{55}bu^{55}	ɲi^{55}pɑo^{55}
18 吕苏	(te^{55}) phu^{55}pu^{31}		
19 景颇	. .	nam^{55}pat^{55} lǎ^{55}ŋai^{31}	nam^{55}pat^{55} lǎ^{55}khoŋ^{31}
20 独龙	ŋɑ • i^{55}		
21 阿侬怒	(thi^{31}) khɑ^{55} / ti^{55}	ʔi^{55}phɑŋ^{55}thi^{31}	ʔi^{55}phɑŋ^{55}ɑ^{31}ɲ^{55}
22 达让僜	pɹoŋ^{55}tio^{55}	bɯ^{55}khɯn^{55}	bɯ^{55}kɑ^{31}ɲ^{55}
23 格曼僜	pin^{55}xɑ^{55}	lɑ^{55}kɯ^{31}mu^{55}	lɑ^{55}kɯ^{31}jin^{55}
24 博嘎尔珞巴	pa tɕeɪ	taŋ pə	ɲi pə
25 义都珞巴	kɑ^{55} ge^{55}	bɯ^{55}khɯn^{55}ge^{55}	bɯ^{55}kɑ^{31}ni^{55}
26 缅（书面语）	tɑ^{1}wɑk^{4}	pɑ^{1}thɑ^{1}mɑ^{1}	du^{1}ti^{1}jɑ^{1}
27 缅（仰光）	tɑ^{53}wɛʔ^{4}	pɑ^{53}thɑ^{53}mɑ^{53}	du^{53}ti^{53}jɑ^{53}
28 阿昌	paʔ^{55}	ta^{31}	sək^{55}
29 仙岛	pan^{31}		
30 载瓦	lǎ^{21}vui^{55} / pan^{55}	nam^{55}pat^{55} ʒa^{21}	nam^{55}pat^{55} i^{55}
31 浪速	pan^{55}	ta^{31}	ʃik^{55}
32 波拉	ŋa^{31} lauŋ^{55}	nam^{55}pat^{55}ta^{31}	nam^{55}pat^{55}i^{55}
33 勒期		nam^{55}pat^{55}ta^{31}	nam^{55}pat^{55}ə̱k^{55}
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	gɯ^{44}phɑ^{33}	tshɿ^{21}mɑ^{33}mɑ^{44}su^{33}	ɲi^{21}mɑ^{33}mɑ^{44}su^{33}
36 彝（巍山）	chy^{21}		
37 彝（南华）	be^{21}		
38 彝（武定）	pɑ^{2}		
39 彝（撒尼）	pɑ^{2}	o^{55}4ɤ^{33}	ɚ^{55}ji^{2}
40 傈僳	thi^{31}pɑ^{33}	e^{55}vu^{55}thi^{31}mɑ^{33}	ɲi^{31}mɑ^{33}thi^{31}mɑ^{33}
41 哈尼（绿春）	tɕhi^{31}pa^{33}	ti^{55}ji^{31}	ti^{55}ɣ^{55}
42 哈尼（墨江）	thi^{31}pha^{33}	ti^{55}ji^{31}	ti^{55}ɣ^{55}
43 拉祜	te^{55} bɑ^{11}	nɑ^{11}bɑ^{21}te^{55}	nɑ^{11}bɑ^{21}ni^{55}
44 基诺	pə^{55}	ti^{55}ji^{31}	ti^{55}ər^{35}
45 纳西	gɯ^{33}	ti^{55}i^{13}	ti^{55}ɚ^{55}
46 纳木兹	khi^{31}khu^{33}	tha^{31}ʁuo^{55} tɕi^{31}ku^{55}	tha^{31}ʁuo^{55} ni^{55}ku^{55}
47 嘎卓		tiɛ^{55}ji^{31}	
48 白	ɑ^{21}po^{42}	ti^{21}ji^{55}	ti^{21}nɛ^{55}
49 土家	pan^{55}	ti^{55}ji^{35}	ti^{55}ɯ^{35}
50 克伦		nɔ^{31}ɣi^{31}tɕø^{55}	nɔ^{31}ɣi^{31}khi^{55}

汉义	0835 个（一一人）	0836 个（一一碗）	0837 条（一一河）
英语释义	[one] CL [person]	CL [bowl]	CL [river]
01 藏（书面语）			
02 藏（拉萨）	(mi^{55} tɕi^{52})	(phoː^{55}pa^{55} tɕi^{52})	(tsaŋ^{55}ko^{55} tɕi^{52})
03 藏（巴塘）	(mɪ^{55}tɕi^{ʔ55})		
04 藏（夏河）			
05 藏（阿力克）	ɣtɕək		
06 错那门巴	(the^{ʔ55})	(the^{ʔ55})	koŋ^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) tʂ	(ɑ) ər	(ɑ) lɑ
09 普米（兰坪）	tsə^{55}	skie^{55}	ku^{55}
10 普米（九龙）	(tə^{11}) tsɿ^{55}	(tɑ^{11}) pɑ^{55}	(se^{55}tɕɯ^{55}tə^{22}) se^{55}
11 嘉戎	rɡi	rɡi	phʃi
12 道孚	(a) ɣe	(a) lu /(a) rɡə	(a) ɡə
13 却域	(tɯ^{55}) ro^{51}	(tɯ^{55}) ro^{51}	(tɯ^{55}) tʂo^{51}
14 扎坝	(tɛ^{55}) zia^{55}	(tɛ) i^{55}	(tɛ^{55}) tɕy^{55}
15 木雅	(tɛ^{55}) zɔ^{55}	(tɛ^{55}) lø^{55}	(tɛ^{55}) zæ^{55}
16 贵琼	(tɛ^{55}) pi^{55}	(ta^{51}) pha^{51}	(sɔ^{51}) kha^{55}
17 史兴	dʑɪ^{55}	dʑɪ^{55}	(dʑi^{55}) wɑ̃
18 吕苏	(te^{55}) jæ^{51}	(te^{55}) pu^{51}	(te^{55}) kæ^{51}
19 景颇	mǎ^{51}ʒai^{55}		
20 独龙	jɔ^{ʔ55}	mɑi^{55}	dɔŋ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{51})io^{55}	(thi^{55})di^{51}khi^{53}	
22 达让僜	(me^{55}) khɯn^{55}	kɑ^{51}ɲ^{55}	bɪɯ^{55}
23 格曼僜	nɑu^{55}	wɑn^{55}	plo^{55}
24 博嘎尔珞巴	m iː a ko	pɯ rɯ a ko	iɕi a ɦum
25 义都珞巴	i^{55}ge^{55}	i^{55}ge^{55}	
26 缅（书面语）	jɔk^{4}	lum^{4}	tɕ̆wɑj^{2}
27 缅（仰光）	jɑu^{44}	lõ^{55}	tɕ̆wɛ^{22}
28 阿昌	ʑu^{ʔ55}	lum^{51}	ʂɔŋ^{55}
29 仙岛	ju^{ʔ55}	lum^{51}	khʐa^{55}
30 载瓦	ju^{ʔ51}	khjap^{55}	khat^{55}
31 浪速	jauk^{51}	khjɛ^{ʔ55}	lɔ^{51}
32 波拉	jau^{ʔ51}	khjɛ^{ʔ55}	lɔ^{55}
33 勒期	jɯ^{ʔ51}	khjap^{55}	laŋ^{51}
34 怒苏怒	iɯ^{55}	io^{55}	khɪoŋ^{55}
35 彝（喜德）	mɑ^{33}	tɕi^{55}	ɳo^{55}
36 彝（巍山）	(tʂhɿ^{21}) mɑ^{55}	khɯ^{55}	tʂɑ^{55}
37 彝（南华）	mo^{33} ʑù^{55}	mo^{55}	tʂɯ^{55}
38 彝（武定）	lɤ^{55}	mu^{55}	tɕɚ^{55}
39 彝（撒尼）	mɒ^{44}	tɕhæ^{55}	tʂɒ^{55}
40 傈僳	ʑo^{55}	phɛ^{51}	du^{51}
41 哈尼（绿春）	ɣa^{51}	xɔ^{51}	lo^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣɔ^{51}	xu^{51}	khu^{55}
43 拉祜	ɣɑ^{44}	mɑ^{51}	lɔ^{51}
44 基诺	ɕo^{42}	phu^{55}	lə^{44}
45 纳西	kɣ^{55} / gɣ^{55}	ly^{55}	Xo^{21}
46 纳木兹	ku^{55}	lɯ^{55}	qhæ^{51}
47 嘎卓	jo^{55}	ma^{24}	kɤ^{24}
48 白	(ɲi^{21}kã^{55}ɑ^{21}) ɲi^{21}	(kɛ̃^{21}ɑ^{21}) pe^{42}	(kõ^{55}ɑ^{21}) kõ^{55}
49 土家	xu^{21}	ta^{55}	tsi^{55}
50 克伦	ɣa^{55}	bɛ^{51}	bɒ^{55}

汉义	0838 条（一一绳子）	0839 张（一一纸）	0840 页（一一书）
英语释义	CL [rope]	sheet [of paper]	page
01 藏（书面语）		ɕog lheb(gtɕig)	ɕog lheb(gtɕig)
02 藏（拉萨）	(thak^{55}pa^{55} tɕi^{52})	ɕo:^{55}le^{55}	ɕo:^{55}le^{55}
03 藏（巴塘）			dei^{55}ma^{53} (tɕiʔ^{55})
04 藏（夏河）		xhoX tʂaŋ	xhoX lep
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	kaŋ^{55}	tʂe^{55}ka^{55}	tʂe^{55}ka^{55}
07 墨脱门巴		pe kar	
08 羌	(ɑ) tʂ	(ɛ) piɛ	
09 普米（兰坪）	stie^{13}	phɛ^{55}	phɛ^{55}
10 普米（九龙）	(tə^{11}) se^{55}	(ɕo^{11}wi^{11}tɑ^{55}) pɑ^{11}	(tɑ^{11}) pɑ^{55}
11 嘉戎	phʃi	pjɐr	phjɐr
12 道孚	(a) qha	(a) lba	(a) lba
13 却域	(tɯ^{55}) tʂo^{31}	(tɯ^{55}) rpe^{55}	(tɯ^{55}) rpe^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) ʂtu^{53}	(tɛ^{55}) pa^{55}	(tɛ^{55}) pa^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) zæ^{53}	(tɐ^{55}) βæ^{55}	(tɐ^{55}) βæ^{53}
16 贵琼	(ta^{31}) kha^{55}	(ta^{31}) pa^{55}	
17 史兴	(dʑi^{33}) rɛ^{55}	(dʑi^{55}) wɛ^{55}	(dʑi^{33}) wɛ^{55}
18 吕苏	(te^{33}) kæ^{31}	(te^{33}) pu^{31}	(te^{33}) pu^{31}
19 景颇		lap^{31} / pa̱^{33}	man^{55}
20 独龙	bɹiŋ^{55}	bɛn^{55}	
21 阿侬怒	(thi^{55}) luŋ^{55}	(thi^{31}) thɑm^{55}	
22 达让僜	bɹɯ^{55}	plɑ^{55}	
23 格曼僜	plo^{55}	lɑp^{55}	
24 博嘎尔珞巴	taːpə a ko	a bor①	
25 义都珞巴	mbɹɑŋ^{55}		
26 缅（书面语）	khjɔŋ^{4}	rwɑk^{4}	mjɑk^{4}hnɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	tɕhɑ̰u^{55}	jwɛ^{ʔ4}	mjɛ^{ʔ4}hnɑ^{22}
28 阿昌	khʐəŋ^{55}	tuŋ^{31}	tʂap^{55}
29 仙岛	khɯŋ^{55}	tʂap^{55}	
30 载瓦	khat^{55}	khjap^{55}	khjap^{55}
31 浪速	khjɛʔ^{55}	khjɛʔ^{55}	khjɛʔ^{55}
32 波拉	khjɛʔ^{55}	khjɛʔ^{55}	khjɛʔ^{55}
33 勒期	khat^{55}	khjap^{55}	khjap^{55}
34 怒苏怒	bɹɚ^{55}	phiɚ^{55}	phiɚ^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{33}	bu^{55}	tɕhi^{33}
36 彝（巍山）	tʂɑ^{33}	tʂɿ^{21}	phɿ^{33}
37 彝（南华）	tʂu^{55}	tʂu^{55}	phi^{33}
38 彝（武定）	tɕɚ^{55}	bɥ^{2} / dɚ^{2}	ʈu^{33}
39 彝（撒尼）	tʂɒ^{55}	tɬɒ^{55}	tɬɒ^{55}
40 傈僳	tɕɯ^{55}	phiɛ^{31}	pho^{55}
41 哈尼（绿春）	tsa̱^{33}	lɥ^{55} / tsa^{55}	ba^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃha^{55}	tʃa̰^{55}	phiɛ̃^{33}
43 拉祜	tɕɑ^{54}	qɵ^{54}	qo^{54}
44 基诺	phi^{55}	pha^{55}	phɑ
45 纳西	khɯ^{21}	phe^{55}	phe^{55}
46 纳木兹	kæ^{53}	pu^{55}	pu^{55}
47 嘎卓	kɤ^{24}	tɕa^{55}	thiɛ^{24}
48 白	(sɥ^{55}ɑ^{21}) pa̱^{21}	(tsa^{55}ɑ^{21}) tsɔ̰^{55}	(sɿ^{55}ɑ^{21}) mi^{21}
49 土家	tsɿ^{55}	ɤɯ^{55}	
50 克伦	bɥ^{55}	bli^{55}	bli^{55}

汉义	0841 个（一～鸡旦）	0842 只（两～鸟）	0843 根（一～棍子）
英语释义	CL (egg)	(two) CL (birds)	CL (stick)
01 藏（书面语）			
02 藏（拉萨）	(ko^{13}ŋa^{55} tɕi^{52})	(tɕha^{13} ni:^{55})	(ʈuk^{13}pa^{52} tɕi^{52})
03 藏（巴塘）			
04 藏（夏河）			
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	(the^{ʔ55})	(ɕa^{55}) the^{ʔ55}	kaŋ^{55}
07 墨脱门巴			bu daŋ
08 羌	(ɑ) ɔ^{ɿ}	(jɪ) ɔ^{ɿ}	(ɑ) rɑ
09 普米（兰坪）	zdie^{13}	tsɑ^{13}	stie^{13}
10 普米（九龙）	(ta^{33}) lɪ^{55}		(tə^{11}) se^{55}
11 嘉戎	rgi	rgi	phʃi
12 道孚	(a) lu	ɣne	(a) qha
13 却域	(tɯ^{55}) ro^{31}	(ni^{55}) ro^{31}	(tɯ^{55}) tʂo^{31}
14 扎坝	tɛ^{55}	(nɛ^{55}) pa^{55}	(tɛ^{55}) tɕy^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) lø^{55}	(nɔ^{55}) βæ^{55}	(tɐ^{55}) zæ^{55}
16 贵琼	(ta^{51}) jɔ̃^{55}	(ŋi^{55}) tɕõ^{55}	(ta^{55}) kõ^{55}
17 史兴	dʑɪ^{55}	(dʑyə^{55}na^{55}) ku^{55}	(dʑi^{55}) rɛ̃^{55}
18 吕苏	(te^{55}) pɯ^{52}	(ne^{55}) pu^{55}	
19 景颇	khum^{31}	khum^{31}	
20 独龙	luŋ^{55}	guŋ^{55}	
21 阿侬怒	(thi^{51}) ʈuŋ^{55}	(thi^{51}) ɖɯ^{55}	(thi^{55}) bɯŋ^{55}
22 达让僜		tiɯŋ^{55}	bɯ^{55}
23 格曼僜		nɑu^{55}	ɕu^{51}nɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pɯ pɯ ako	a pɯ	a ñoŋ
25 义都珞巴	tɕɑ^{55}	bɯ^{55}lɑ^{55}ge^{55}	bɯ^{55}
26 缅（书面语）	lum^{3}	kɔŋ^{2}	khjɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	lɔ̃^{55}	kɑ̃u^{22}	tɕhɑ̃u^{55}
28 阿昌	lum^{51}	tu^{51}	ʐau^{51}
29 仙岛	lum^{51}	tu^{51}	
30 载瓦	tʃham^{21}	tu^{21}	khat^{55}
31 浪速	tʃhɛ^{ʔ55}	tau^{55}	khɛ^{ʔ55}
32 波拉	tʃhɛ^{ʔ55}	tɔ^{31}	khɛ^{ʔ55}
33 勒期	tʃham^{55}	tu^{55}	khat^{55}① ,thuŋ^{55}②
34 怒苏怒	lɔ^{55}	goŋ^{55}	
35 彝（喜德）	mɑ^{55}	mɑ^{33}	tɕi^{55}
36 彝（巍山）	tha^{55}	khɯ^{55}	khɯ^{55}
37 彝（南华）	mo^{55}	mo^{33}	pɑ^{55}
38 彝（武定）	mu^{55}	tɕə^{55}	pɒ^{55}
39 彝（撒尼）	mɒ^{44}	tɕhæ^{55}	tɒ^{55}
40 傈僳	mɑ^{55}	mɑ^{33}	thɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	si^{31}	dzi^{55}	mo^{55}
42 哈尼（墨江）	ɕi^{31}	mɔ^{55}	mɔ^{55}
43 拉祜	ɕi^{11}	khɛ^{55}	qhɔ^{52}
44 基诺	vu^{55}	mə^{44}	tɕhə^{55}
45 纳西	ly^{55}	me^{55}	dy^{21}
46 纳木兹	lɯ^{55}	ja^{55}	la^{55}
47 嘎卓	ma^{24}	ma^{24}	po^{55}
48 白	(ke^{55}sɑ̃^{21}ɑ^{21}) khue^{55}	(tsɑ̃^{55}tsɿ^{55}kõ^{55}) tiə^{42}	(kuɑ̃^{21}ɑ^{21}) kuɑ̃^{33}
49 土家		loŋ^{55}	tsi^{55}
50 克伦	phlø^{31}	bɛ^{31}	bɑ^{55}

汉义	0844 根（一～草）	0845 粒（一～米）	0846 把（一～扫帚）
英语释义	blade (of grass)	grain (of rice)	CL (broom)
01 藏（书面语）	rkaŋ (gtɕig)	rdog (gtɕig)	
02 藏（拉萨）	kaŋ^{55}	tɔk^{13}pɔ^{55}	(tɕha:^{55}ma^{55} tɕi^{52})
03 藏（巴塘）	kɔ̃^{55} (tɕiʔ^{55})	ndʐʊ^{55}dɔʔ^{55} (tɕiʔ^{55})	
04 藏（夏河）	nɑX ʁa	ndzɔ ɣɔ	
05 藏（阿力克）	nɔk ɣtɕɔk		
06 错那门巴	kaŋ^{55}	pre^{55}	ju^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) rɑ	(ɑ) tʂ / (ɑ)ɔ^{1}	(ɑ) pɑ / (o) ru
09 普米（兰坪）	stie^{55}	ʐgie^{55}	pɑ^{55}
10 普米（九龙）	(tɔ^{11}) se^{55}	(ta^{11}) lĩ^{55}	
11 嘉戎	phʃi	rgi	rgi
12 道孚	(a) ɢha	(a) lu	(a) ɢə
13 却域	(tɯ^{55}) tʂo^{31}	(tɯ^{55}) ro^{31}	(tɯ^{55}) tʃha^{13}xpa^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) tɕy^{55}	(tɛ)i^{55}	tɛ^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) zæ^{55}	(tɐ^{55}) lø^{55}	(tɑ^{55}) pho^{55}
16 贵琼	(tɔ^{55}) pu^{55}	(ta^{55}) jɔ̃^{55}	(ta^{55}) tɕhɔ^{55}
17 史兴	(dzi^{55}) wɛ^{55}	(dzi^{55}) hĩ^{55}	(dzi^{55}) tu^{55}
18 吕苏	(te^{55}) kæ^{31}	(te^{55}) pɯ^{31}	(te^{55}) pu^{31}
19 景颇	tsiŋ^{31}khat^{55}	khjep^{55}	
20 独龙	kɔʔ^{55}	luŋ^{55}	mɑi^{55}
21 阿侬怒	(thi^{31}) bɯŋ^{55}	(thi^{31}) luŋ^{55}	(thi^{31}) dɯ^{55}
22 达让僜	bɹɯ^{55}	ke^{55}mɑ^{55}	
23 格曼僜	ɕu^{31}nɑ^{55}	kɑ^{55}mɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a ɦoŋ	a pir	
25 义都珞巴		ki^{31}mɑ^{55}	tɑ^{31}poŋ^{55}
26 缅（书面语）	pɑŋ^{2}	se^{1}	lɑk^{4}
27 缅（仰光）	pɪ^{22}	se^{33} / si^{33}	lɛʔ^{4}
28 阿昌	khʐəŋ^{55}	lum^{31}	khʐap^{55}
29 仙岛	khɯŋ^{55}	lum^{32}	kuŋ^{55}
30 载瓦	khat^{55}	tʃham^{21}	lum^{21}
31 浪速	khɛʔ^{55}	tʃhɛʔ^{55}	lam^{55}
32 波拉	khɛʔ^{55}	tʃhɛʔ^{55}	lam^{31}
33 勒期	khat^{55}	tʃham^{55}	lɔm^{31}
34 怒苏怒	bɹɔ^{55}	lɔ^{55}	tɔ^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{55} / bo^{55}	mɑ^{55}	tsi^{55}
36 彝（巍山）	khɯ^{55}	tshɛ^{21}	pa^{21}
37 彝（南华）	dzɿ^{55}	sæ^{21}	tsɿ^{55}
38 彝（武定）	tɕɔ^{55}	mu^{55}	tsɥ^{2}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{55}	sʐ^{11}	mɒ^{55}
40 傈僳	tʃhi^{55}	sɯ^{31}	xɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	khɔ^{55}	nɯ̱^{55}	phø^{55}
42 哈尼（墨江）	khu^{55}	ɕi^{31}	mɔ^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{54}	ɕi^{11}	mɑ^{31}
44 基诺	nɛ^{55}	sɯ^{55}	pja^{42}
45 纳西	khɯ^{21}	ly^{55}	thɤ̱^{21}
46 纳木兹	kæ^{55}	lɯ^{55}	tɕhu^{55}
47 嘎卓	kɤ^{24}	ma^{55}	tsɛ^{24}
48 白	(tshu^{55}ɑ^{21}) tsɿ^{21}	(me^{55}ɑ^{21}) o^{55}	(tsuɛ^{55}ɑ^{21}) ku^{21}
49 土家	phoŋ^{55}	pu^{55}	pha^{55}
50 克伦	bɒ^{55}	phlø^{31}	bɕ^{31}

汉义	0847 把（一一刀）	0848 棵（一一树）	0849 本（两一书）
英语释义	CL [knife]	CL [tree]	[two] CL [books]
01 藏（书面语）			dcb(gnis)
02 藏（拉萨）	(tʂhi ^{13} tɕi^{52})	toŋ^{13} kho^{55}	(thep^{132} ɲi:^{55})
03 藏（巴塘）			
04 藏（夏河）			
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	ju^{55}	(ɕɛŋ^{55}ma^{55} the^{95})	ti^{31}pu^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) pɑ	(ɑ) rɑ	(ji) pɛn
09 普米（兰坪）	ju^{55}	vbõ^{55}	bo^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{31}) se^{55}	(tɔ^{31}) bũ^{55}	
11 嘉戎	rgi	rgi	po tə
12 道孚	(a) qha	(a) qha	ɤne
13 却域	(tɯ^{55}) ro^{53}	(tɯ^{55}) tʂo^{53}	(ɲi^{55}) rpe^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) tɕy^{55}	tɛ^{55}	(n ɛ^{55}) tshi^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) zæ^{59}	(tɑ^{55}) pho^{24}	(nə^{55}) tɕuæ^{59}
16 贵琼	(ta^{31}) tɕa^{55}	(tɔ^{31}) pu^{55}	(ŋi^{55}) thə^{55}
17 史兴	(dzi^{55}) rɛ̃^{55}	(dzi^{55}) põ^{55}	(pɛ̃^{55}tʂɿ^{55}ɲa^{55}) ku^{55}
18 吕苏	(te^{55}) pu^{53}	(te^{55}) pu^{53}	(ne^{55}) pẽ^{53}
19 景颇		n^{31}phaŋ^{55}	pap^{31}
20 独龙	blɑŋ^{55}	gɯŋ^{55} / dzɯŋ^{55}	pɯ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{55}) tɕhɛm^{31}	(thi^{31}) dzɯŋ^{55}	(thi^{31}) thɑm^{55}
22 达让僜	bu^{55}gie^{31}	bɹɯ^{55}khɯn^{55}	nɑ^{55}
23 格曼僜	tɑ̃p^{55}mo^{55}	ɕu^{31}nɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a bar	a doŋ	
25 义都珞巴	tɑ^{31}poŋ^{55}	i^{55} boŋ^{55}	
26 缅（书面语）	lɑk^{4}	pɑŋ^{2}	ʰup^{4}
27 缅（仰光）	lɛ^{24}	pɪ^{22}	o^{24}
28 阿昌	khʐap^{55}	tseŋ^{55}	pun^{55}
29 仙岛	khʐap^{55}	tʂɯŋ^{55}	pɤn^{31}
30 载瓦	lɥm^{21}	kam^{51}	pap^{21}
31 浪速	khjɛ^{55}	kɛ̃^{51}	pun^{31}
32 波拉	khjɛ̃^{55}	kɛ̃^{55}	pap^{31}
33 勒期	khjam^{55}	kam^{51}	puk^{31}
34 怒苏怒	gu^{55}	dzɔ̃^{55}	po^{55}
35 彝（喜德）	tɕhi^{55}	bo^{55}	dzi^{55}
36 彝（巍山）	pɑ^{21}	dzɿ^{55}	pɯ^{21}
37 彝（南华）	pɑ^{55}	dzɿ^{55}	pə^{21}
38 彝（武定）	pɒ^{55}	dzʐ^{11}	phi^{2}
39 彝（撒尼）	tʂɒ^{55}	tsʐ^{55}	pɤ^{11}
40 傈僳	tɕhi^{55}	dzi^{55}	pɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	mo^{55}	bo^{55}	khɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	mɔ^{55}	tsɿ^{55}	pɛ^{31}
43 拉祜	tɑ^{31}	tɕɛ^{31}	mɑ^{31}
44 基诺	khrœ^{42}	tsɯ^{44}	pɯ^{55}
45 纳西	pɑ^{55}	dzɤ^{21}	tshæ^{55}
46 纳木兹	la^{55}	po^{31}	pẽ^{55}
47 嘎卓	tsa^{55}	tsɤ^{325}	pɛ^{31}
48 白	(ji^{55}tõ^{55}ɑ^{21}) tsɿ^{55}	(tsɿ^{21}ɑ^{21}) tsɿ^{21}	(ʅ^{55}kõ^{55}) tshuɑ^{55}
49 土家	phɑ^{55}	moŋ^{55}	phu^{21}
50 克伦	bɛ^{51}	kho^{51}	bɛ̃^{51}

汉义	0850 行（一一麦子）	0851 座（一一桥）	0852 把（一一菜）
英语释义	line (of wheat)	CL (bridge)	bunch/bundle (of vegetable)
01 藏（书面语）			spar ba(gaŋ)
02 藏（拉萨）	phe^{55} (tʂhe^{55})ɕa:^{55}	(sam^{13} pa^{55} tɕi^{52})	tɕhak^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	ndʐi^{ɤ55} (tɕi^{ɤ55})		pa^{55}ra^{55} (kõ^{13})
04 藏（夏河）			xhaX
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	tʂaŋ^{55}	(sam^{55}the^{ɤ55})	kho^{ɤ55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) Xtʂ	(ɑ) lɑ	(ɑ) pɑ
09 普米（兰坪）	tʂhi^{55}	dzõ^{55}	pɑ^{55}
10 普米（九龙）		(tə^{11}) dzã^{55}	(tə^{55}) qã^{11}
11 嘉戎	khʃɛr	rgɪ	kpɑ
12 道孚	(a) grɛn	(dzo) qha	(a) spɛr
13 却域	(tɯ^{55}) rʃa^{55}	(tɯ^{55}) ro^{31}	(tɯ^{55}) rʁa^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) tʂhɿ^{55}	(tɛ^{55}) tɕy^{55}	(tɛ^{55}) ntʂha^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) tʂɐ^{55}	(tɐ^{55}) zæ^{55}	(tɑ^{55}) ʁuɑ^{55}
16 贵琼	(tə^{31}) tɕhə^{55}	(ta^{31}) tɕa^{55}	(ta^{31}) tʂa^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) kə^{55}ri^{55}	dʑɪ^{55}	(dʑi^{55}) tʂõ^{55}
18 吕苏	(te^{55}) tʂæ^{55}	(te^{55}) kæ^{31}	(te^{55}) tɕhi^{55}
19 景颇			num^{31}than^{55}
20 独龙		mɑi^{55}	pɔm^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	baŋ	go go ako	a gok
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kroŋ^{3}	sɑŋ^{3}	sɑn^{3}
27 缅（仰光）	tɕɑu^{55}	sɪ^{55}	sɪ^{55}
28 阿昌	xʐua^{55}	tɕam^{55}	pan^{55}
29 仙岛		kuŋ^{55}	pan^{55}
30 载瓦	jan^{55}	lɥm^{31}	khan^{21}
31 浪速	jan^{55}	tsɛ̃^{31}	khəŋ^{55}
32 波拉	jan^{55}	tsɛ̃^{55}	khɛ̃^{55}
33 勒期	jan^{55}	lɔm^{31}	təŋ^{31}
34 怒苏怒	tʂɚ^{55}	gu^{55}	tɔ^{55}
35 彝（喜德）	dʐɯ^{55}	kɥ^{55}	kɯ^{21}
36 彝（巍山）	dʐa^{55}	tso^{55}	pɑ^{21}
37 彝（南华）	lu^{55}	tso^{55}	tsæ^{55}
38 彝（武定）	tɕhɚ^{55}	tsɥ^{2}	tsɿ^{2}
39 彝（撒尼）	khæ^{13}	mɒ^{55}	tʂɒ^{55}
40 傈僳	dzɯ^{55}	mɑ̣^{55}	xɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	dze^{55}	dzɔ^{55}	tɥ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɛ^{55}	mɔ^{55}	tsu^{31}
43 拉祜	tɕɔ^{55}	ma^{33}	pu^{55}
44 基诺	te^{44}	tsɛ^{44}	tsɯ^{44}
45 纳西	by^{55}	dzo^{21}	tɣ^{55}
46 纳木兹	ɔ^{31}	gu^{31}	ʁæ^{31}
47 嘎卓	thɛ^{324}	tsɛ^{24}	tsɤ^{24}
48 白	(mə̃^{55}ɑ^{21}ɣə̃^{21}	(ku^{42}ɑ^{21}) sɿ^{55}, tɕu^{42}	(tshɿ^{21}ɑ^{21}) tshuɑ̃^{55}
49 土家		ta^{55}	
50 克伦		bɑ̣^{55}	gã^{31}dɑ̣^{31}

汉义	0853 把（一～米）	0854 枝（一～笔）	0855 堆（一～粪）
英语释义	handful (of rice)	CL (pen)	pile (of excrement)
01 藏（书面语）	spar ba(do)		(lud) phuŋ (gtɕig)
02 藏（拉萨）	pa^{13}ra^{55} (khaŋ^{13})	(ɲu^{55}ku^{55}tɕi^{52})	phuŋ^{55}so^{55}
03 藏（巴塘）	pa^{55}ra^{53} (kõ^{13})		ly^{13}phũ^{55} (tɕi$^{9\underline{5}}$)
04 藏（夏河）	xwa ra(kaŋ)		xwoŋ to
05 藏（阿力克）	hwæ zək		
06 错那门巴	kho$^{9\underline{5}}$	kha^{55}	(the$^{9\underline{5}}$)
07 墨脱门巴	par		
08 羌	(ɑ) tʂuɑ	(ɑ) rɑ	(ɑ) wɥ
09 普米（兰坪）	pʃɑ^{55}	(ti^{13})	bu^{55}
10 普米（九龙）	(tɑ^{55}) tʂɑ^{31}		(tə^{11}) by^{55}
11 嘉戎	ʃtʂɐt	phʃi	ɲuk
12 道孚	(a) spɐr	(a) qha	(a) rgə
13 却域	(tɯ^{55}) rʁa^{55}	(ɲi^{55}) tʂo^{41}	(tɯ^{55}) ro^{31}
14 扎坝	(tɐ^{55}) ntʂha^{55}	(tɐ^{55}) tɕy^{55}	tɐ^{55}
15 木雅	(tɑ^{55}) ʁuɑ^{55}	(tɐ^{55}) zæ^{55}	(tɐ^{55}) mbə^{55}
16 贵琼	(ta^{55}) ŋɣua^{55}	(ta^{31}) tɕa^{55}	(tə^{31}) mbu^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) ʁõ^{55}lõ^{55}	(dʑi^{55}) rẽ^{55}	(dʑi^{55}) pũ^{55}
18 吕苏	(te^{55}) ntʂhɯ^{31}	(te^{55}) kæ^{31}	(te^{55}) bi^{55}
19 景颇	la^{31}ku^{31}		sum^{31}pum^{31}
20 独龙	tsɑ^{55}	klɔŋ^{53}	bɯm^{55} /, plɔŋ^{55}
21 阿侬怒			(thi^{55}) bɑm^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ajum		
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	shup^{4}	khjɔŋ^{4}	puṁ^{2}
27 缅（仰光）	sho$^{9\underline{4}}$	tɕhõu^{55}	põ^{22}
28 阿昌	sup^{55}	ʐau^{31}	kɔŋ^{55}
29 仙岛	op^{55}	kuŋ^{55}	pum^{55}
30 载瓦	tsup^{55}	khat^{55}	pum^{31}
31 浪速	tsap^{55}	khɛ$^{9\underline{5}}$	pam^{31}
32 波拉	tsap^{55}	khɛ$^{9\underline{5}}$	pam^{55}
33 勒期	tsɔp^{55}	khat^{55}	pɔm^{31}
34 怒苏怒	kɹa^{55}	khɔ^{55}	bɔ^{55}
35 彝（喜德）	kɯ^{33}	tɕi^{55}	bi^{21}
36 彝（巍山）	tɕɿ^{55}	tʂi^{55}	chɛ^{55}
37 彝（南华）	tɕ ɑ^{55}	tʂɿ^{55}	pə^{55}
38 彝（武定）	tɯ^{2}	ʃu^{55}	pɤ^{55}
39 彝（撒尼）	tɤ^{55}	tʂɒ^{55}	bɤ^{55}
40 傈僳	tu^{55}	thɯ^{55}	phu^{55}
41 哈尼（绿春）	tɥ^{55}	mɔ^{55}	tɕhu^{55}
42 哈尼（墨江）	thɤ^{55}	mɔ^{55}	tui^{55}
43 拉祜	kɑ^{54}	tɑ^{31}	pho^{54}
44 基诺	kɛ^{42}	lœ^{55}	pø^{44}
45 纳西	tʂə^{21}	ly^{55}	pɑ^{55}
46 纳木兹	ʁæ^{31}	kæ^{55}	bu^{55}bu^{31}
47 嘎卓	ɲa^{55}	po^{24}	ma^{55}
48 白	(me^{55}ɑ^{21}) tshuɑ^{55}	(fa^{55}a^{21}) kuõ^{21}	(tɕhi^{55}ɑ^{21}) tsẽ^{55}
49 土家	pha^{55}	tsi^{55}	
50 克伦	dʑɔ^{55}	bɔ^{55}	pu^{31}

汉义	0856 桶（一水）	0857 碗（一饭）	0858 块（一地）
英语释义	bucket (of water)	bowl (of cooked rice)	patch (of ground/field)
01 藏（书面语）	zom (gaŋ)	dkar jol (gaŋ)	
02 藏（拉萨）	som^{13} (khaŋ^{13})	pho:^{55}pa^{55} (khaŋ^{11})	(sə^{55}ɕiŋ^{55} tɕi^{52})
03 藏（巴塘）	sɑ̃^{13} (kõ^{44})	pho^{55}ro^{53} (kõ^{44})	
04 藏（夏河）	so	ka wo	tə ka
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	(the^{ʔ55})	(the^{ʔ55})	ɕa^{55}cən^{55}
07 墨脱门巴	pa laŋ	ka ju / gur bu	
08 羌	(ɛ) kuɛ	(ɑ) tʂɑ / (ɛ) pɛ	(ɛ) tʂhɛ
09 普米（兰坪）	dʒə^{13}pu^{55}	khuɑ^{13}	bʒɑ^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) ke^{11}	(tə^{55}) kuə^{55}	(tə^{55}) gi^{11}
11 嘉戎	tʃɑm	khi	lpɛk
12 道孚	(a) ɤdu	(a) qhə	(a) tso
13 却域	(tɯ^{55}) ty^{13}	(tɯ^{55}) ʒa^{55}	(tɯ^{55}) kə^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) zi^{55}	(tɛ^{55}) tɕho^{55}	(tɛ^{55}) ptshi^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) sə^{55} /— zø^{55}læ^{55}	(tɐ^{55}) phə^{55}lɑ^{55}	(tɐ^{55}) tʂhi^{55}
16 贵琼	(tə^{31}) hə^{55}	(ta^{31}) khuɔ^{55}	(tə^{31}) tɕhə^{55}
17 史兴	(dʑi^{33}) su^{55}la^{55}	(dʑi^{33}) xo^{55}	(dʑi^{33}) ki^{55}
18 吕苏	(te^{55}) kɯ^{55}zɯ^{31}	(to^{55}) khuo^{31}	(te^{55}) tʂhɯ^{55}
19 景颇	pɯŋ^{55}	wan^{55}	
20 独龙	tuŋ^{55}	pɯɹ^{55}	xɹɑŋ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{55}) thuŋ^{55}	(thi^{55})di^{31}khi^{31}	
22 达让僜		wɯn^{55}khɯn^{55}	plɑ^{55}
23 格曼僜		wɑn^{55}	plo^{55}
24 博嘎尔珞巴	tuŋ	pɯ rɯ	a tak
25 义都珞巴	ɑ^{31}mboŋ^{55}	pɑ^{55}te^{55} / go^{55}pho^{55}	
26 缅（书面语）	pum^{5}	pan^{3}kan^{2}	kwɑk^{4}
27 缅（仰光）	põ^{55}	pã^{55}kã^{22}	kwɛ$^{?4}$
28 阿昌	thuŋ^{55}	xo$^{?55}$	tʂap^{55}
29 仙岛	thuŋ^{55}	xo$^{?55}$	jɔ^{55}
30 载瓦	puŋ^{31}	kho$^{?55}$	khjaŋ^{21}
31 浪速	thuŋ^{31}	khuk^{55}	luŋ^{55}
32 波拉	thuŋ^{31}	khɔ$^{?55}$	khjɔ̃^{55}
33 勒期	pɔŋ^{55}	khu$^{?55}$	luaŋ^{31}
34 怒苏怒	thoŋ^{55}	ki^{55}	khɹɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	pu^{33}	tʂɯ^{21}	tɕo^{55}
36 彝（巍山）	phɿ^{55}	phi^{21}	tʂhɑ^{55}
37 彝（南华）	thu^{21}	pæ^{33}	gu^{55}
38 彝（武定）	thɤ̣^{11}	pɑ̣^{2}	dɑ̣^{2}
39 彝（撒尼）	thɤ̣^{11}	pe^{13}	tʂhɒ^{55}
40 傈僳	thu^{31}	kɯ^{55}	tɕhua̠^{55}
41 哈尼（绿春）	the^{31}	xɔ^{31}	lo^{31}
42 哈尼（墨江）	thõ^{31}	xu^{31}	khɤ̣^{31}
43 拉祜	qo^{11}	khɛ^{33}	pe^{54}
44 基诺	pɔ^{44}	phu^{33}	tɕhə^{44}
45 纳西	thɤ̣^{21}	khuɑ^{55}	phe^{55}
46 纳木兹	qa^{33}zi^{55}	qha^{55}	lɯ^{55}
47 嘎卓	thɤ^{31}	pɤ^{31}	pa^{55}
48 白	(ɕy^{55}ɑ^{21}) thu^{31}	(xa^{55}za^{21}ɑ^{21}) kɕ^{21}	(tɕi^{21}ɑ^{21}) kho^{55}
49 土家		ʂu^{55}	ɤo^{55}
50 克伦	bu^{33}	khua̠^{55}	gã^{31}ɣɔ^{33}

汉义	0859 块（一～石头）	0860 片（一～树叶）	0861 朵（一～花）
英语释义	CL (rock, stone)	CL (leaf)	CL (flower)
01 藏（书面语）			
02 藏（拉萨）	tok^{13}to^{52}	liŋ^{55}kə^{55}	(me^{13}to^{52} tɕi^{52})
03 藏（巴塘）			
04 藏（夏河）	tə ka		
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	(the^{ʔ55})	(the^{ʔ55})	(the^{ʔ55})
07 墨脱门巴	ka lak taŋ		
08 羌	(ɑ) ə^{ɹ}	(ɛ) xyɛ	(o) ʐgu
09 普米（兰坪）	tə^{13}phũ^{55}	fpɑ^{55}	pa^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) kə^{11}	(tɯ^{11}) pɑ^{55}	(tə^{11}) pũ^{11}
11 嘉戎	rgi	phjɐr	rgi
12 道孚	(a) lu	(a) lba	(a) lu
13 却域	(tɯ^{31}) pha^{55}	(tɯ^{55}) rpe^{55}	(tɯ^{55}) ro^{31}
14 扎坝	(tɛ) i^{55}	(tɛ^{55}) phi^{55}	(tɛ) i^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) ɕɐ^{55}	(tɐ^{55}) dʑy^{55}	(tɐ^{55}) lø^{55}
16 贵琼	(tə^{33}) phə^{55}	(ta^{33}) pa^{55}	(tə^{31}) ku^{55}
17 史兴	dʑɪ^{55}	(dʑi^{55}) wɛ^{55}	dʑɪ^{55}
18 吕苏	(tɕ^{55}) jæ^{31}	(tɕ^{55}) pu^{31}	(tɕ^{55}) pu^{31}
19 景颇		lap^{31}	siŋ^{31}kjaŋ^{55}
20 独龙	luŋ^{55}	lɑp^{55}	mɑi^{55}
21 阿侬怒	(thi^{31}) ɮuŋ^{55}	(thi^{31}) ɕɛm^{55}	(thi^{31}) vɛn^{55}
22 达让僜		plɑ^{55}	
23 格曼僜	plo^{55}	lɑp^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a pm	ɯ ɕɯŋ a nə ako	a pum
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tum^{3}	rwɑk^{4}	pwɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	tõ^{55}	jwɛ^{ʔ4}	pwɪ^{55}
28 阿昌	tʂham^{31}	tʂap^{55}	pɔŋ^{31}
29 仙岛	tum^{31}	khʒap^{55}	phu^{31}
30 载瓦	khji^{55}	khjap^{55}	po^{55}
31 浪速	luŋ^{55}	fɔ^{ʔ55}	pu^{55}
32 波拉	tʃhɛ^{ʔ55}	khjɛ^{ʔ55}	pɔ^{55}
33 勒期	luaŋ^{31}	fu^{ʔ55}	pu^{55}
34 怒苏怒	lɔ^{55}	pha^{55}	vɹɚ^{55}
35 彝（喜德）	mɑ^{33}	tɕhl^{33}	pu^{33}
36 彝（巍山）	tshɿ^{33}	phɿ^{21}	tɛ^{33}
37 彝（南华）	mo^{33}	phɛ^{33}	bu^{33}
38 彝（武定）	mu^{33} / dɚ^{2}	phɚ^{33}	bɤ^{33}
39 彝（撒尼）	dɒ^{21}	ɬɒ^{11}	phɤ^{33}
40 傈僳	mɑ^{33}	phiɑ^{31}	vɛ^{33}
41 哈尼（绿春）	sl^{31}	pa^{31}	jɛ^{33}
42 哈尼（墨江）	mɔ^{55}	pha^{31}	ji^{33}
43 拉祜	ɕi^{11}	phɑ^{21}	ve^{33}
44 基诺	m ɔ^{33}	pha^{55}	po^{33}
45 纳西	lɤ^{55}	phe^{33}	bɑ^{21}
46 纳木兹	lɯ^{55}	pu^{55}	po^{31}
47 嘎卓	to^{31}	tɕha^{31}	to^{31}
48 白	(tsɤ^{21}khue^{55}ɑ^{21}) o^{55}	(tsɿ^{21}sɛ^{55}ɑ^{21}) sɛ^{55}	(xo^{55}ɑ^{21}) to^{55}
49 土家	ɕi^{55}	ɕi^{55}	phu^{21}
50 克伦	phlø^{31}	bɛ^{31}	phɔ^{55}

汉义	0862 句（一一话）	0863 首（一一歌）	0864 件（一一衣）
英语释义	sentence (of speech)	CL (song)	CL (garment)
01 藏（书面语）	tshig (gtɕig)		(gos) sna (gtɕig)
02 藏（拉萨）	tshi^{52} (tɕi^{53})	ɕɑ^{55}lo^{55}ka	(thuk^{42}lo^{52} tɕi^{52})
03 藏（巴塘）	tshi^{ʔ55} (tɕi^{ʔ55})		(kø^{13}) ṇa^{13} (tɕi^{ʔ53})
04 藏（夏河）	tshəx ka		
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	(the^{ʔ55})	(the^{ʔ55})	(the^{ʔ55})
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) ʂɑ	(ɑ) rɑ	(ɛ) tɕhi
09 普米（兰坪）	ku^{55}	ku^{55}	tɕɛ^{55}
10 普米（九龙）	(tə^{11}) gɯə^{55}	(tɔ^{11}) tsɛi^{11}	(tɑ^{55}) pɑ^{11}
11 嘉戎	kɑ	ɣgi	phʃɐr
12 道孚	(a) gə	(ʁlə) qha	(a) bjɛ
13 却域	(tɯ^{55}) ki^{55}	(tɯ^{55}) tʂo^{31}	(tɯ^{55}) mpha^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) ɕçi^{55}	(tɛ) i^{55}	(tɛ^{55}) ga^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) tʂhi^{55}	(ta^{55})	(te^{55}) βæ^{55}
16 贵琼	(ta^{31}) nõ^{55}	(ta^{31}) tʂa^{55} / (tɕ^{31}) li^{55}	(ta^{31}) tɕa^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) thi^{55}	(dʑi^{55}) ʐɛ̃^{55}	(dʑi^{55}) lu^{55}
18 吕苏	(tɕ^{55}) gɯ^{31}	(tɕ^{31}) jæ^{55}	(tɕ^{55}) phzæ^{31}
19 景颇	kho^{31}		
20 独龙	kɑ^{55}	mɑi^{55}	tɑp^{55} / xuŋ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{55}) khɑ^{31}		(thi^{31}) thɑm^{55}
22 达让僜			pɛŋ^{55}
23 格曼僜			pɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴	a pir	dʑa:jiŋ a ko	a bor
25 义都珞巴			tɑ^{31}siŋ^{55}
26 缅（书面语）	khon^{3}	pud^{3}	thɑn^{2}
27 缅（仰光）	khũ^{55}	po^{ʔ4}	thɛ^{22}
28 阿昌	xun^{31}	xə^{55}	tuŋ^{31}
29 仙岛	xon^{31}	xon^{31}	tuŋ^{31}
30 载瓦	khun^{21}	ɳum^{21} / khat^{55}	tuŋ^{21}
31 浪速	khum^{55}	khon^{55}	tauŋ^{55}
32 波拉	khɔn^{55}	khɛ^{ʔ55}	khjɛ^{ʔ55}
33 勒期	khuan^{55}	khat^{55}	khjap^{55}
34 怒苏怒	khuɔ^{55}	gɯ^{55}	gɯ^{55}
35 彝（喜德）	ko^{55}	so^{55}	gu^{33}
36 彝（巍山）	chɛ^{21}	dʑa^{33}	cha^{33}
37 彝（南华）	ɕe^{21}		ɕyo^{55}
38 彝（武定）	tɕe^{55}	ɳʈʂhɤ^{13}	ɬɤ^{2}
39 彝（撒尼）	tɕhr^{21}	ɕɪ^{55}	ɬɤ^{44}
40 傈僳	khɯ^{31}	tɕɯ^{55}	kho^{55}
41 哈尼（绿春）	do^{31}	mo^{55}	ɕo^{33}
42 哈尼（墨江）	xɛ^{31}	mɔ^{55}	kha^{55}
43 拉祜	pɤ^{11}	mɑ^{31}	qho^{54}
44 基诺	khø^{44}	lər^{44}	khrœ^{42}
45 纳西	dʑu^{21}	dzɚ^{21}	ly^{55}
46 纳木兹	khu^{31}	khu^{31}	la^{55}
47 嘎卓	tɕi^{55}	ma^{24}	tsa^{24}
48 白	(tõ^{42}ɑ^{21}) tshã^{55}	(ku^{55}ɑ^{21}) sɿ^{55}	(ji^{55}ɑ^{21}) khõ^{55}
49 土家	tsie^{55}		phi^{55}
50 克伦	bɔ^{55}	ju^{31}	be^{31}

汉义	0865 双（一鞋）	0866 对（一兔子）	0867 群（一羊）
英语释义	pair (of shoes)	pair (of rabbits)	flock (of sheep)
01 藏（书面语）	tɕha (gtɕig)		khju (gtɕig)
02 藏（拉萨）	tɕha^{55}	tɕha^{55}	chu^{55}
03 藏（巴塘）	tɕha^{55} (tɕi^{ɣ55})		tɕhu^{55} (tɕi^{ɣ55})
04 藏（夏河）	tɕha	tɕha	tɕhɔ
05 藏（阿力克）	tɕhæ		
06 错那门巴	tɕha^{55}	tɕha^{55}	piŋ^{55}
07 墨脱门巴	tɕha		
08 羌	(ɑ) ʑy	(ɛ) tuɛ	(ɑ) wɹu
09 普米（兰坪）	tə^{55}phʂɯ^{13}	phʃe^{55}	pĩ^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) phʐy^{13}	(tə^{55}) phʐy^{13}	(tə^{55}) pɛ̃^{55}
11 嘉戎	mbɔm	mbɔm	pho
12 道孚	(a) phro	(a) tɕha	(a) rbɔ / (ɑ) jɑ
13 却域	(tɯ^{55}) pə^{55}	(tɯ^{55}) tʃhe^{13}	(tɯ^{55}) ʑo^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) ʐɿ^{55}	(tɛ^{55}) tɕha^{55}	(tɛ^{55}) mɔ^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) tɕhæ^{55}	(tɐ^{55}) tɕhæ^{55}	(tɐ^{55}) tshe^{55}
16 贡琼	(ta^{31}) ɬõ^{55}		(tə^{31}) də^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) pɔ^{55}	(dʑi^{55}) tɕha^{55}	(dʑi^{55}) la^{55}
18 吕苏	(te^{55}) dʐɯ^{55}	(te^{55}) dʐɯ^{55}	(te^{55}) bu^{31}
19 景颇	man^{55}		wǎ^{55}noŋ^{55}
20 独龙	dʑɯm^{55}	dʑɯm^{55}	ɹɑ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{31}) dʑui^{55}	(thi^{31}) dʑui^{55}	(thi^{55}) ʐɿ^{31}
22 达让僜	dɯ^{31}ɹu^{55}		
23 格曼僜	dɯ^{31}ɹu^{55}		thɑl^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕa	a tɕum	a tɯŋ
25 义都珞巴	tɕhɑ^{55}		
26 缅（书面语）	rɑm̰^{2}	sum̰^{2}	up^{4}
27 缅（仰光）	jɑ̰^{22}	sõ^{22}	o^{24}
28 阿昌	tɕom^{31}	tɕom^{31}	phuŋ^{31}
29 仙岛	cum^{31}	cum^{31}	phuŋ^{31}
30 载瓦	tsum^{55}	tsum^{55}	tʃum^{31} / mo^{921}
31 浪速	tsam^{55}	tsam^{55}	tʃa̰m^{31}
32 波拉	tsam^{55}	tsam^{55}	tʃa̰m^{55}
33 勒期	tsɔm^{55}	tsɔm^{55}	tʃɔm^{31}
34 怒苏怒	dza^{55}	dza^{55}	phoŋ^{55}
35 彝（喜德）	dzi^{21}	dzi^{55}	ɣo^{55}
36 彝（巍山）	dʑy^{55}	dʑy^{55}	dʐɿ^{55}
37 彝（南华）	dʐɿ^{55}	nɯ^{55}	tɕhi^{21}
38 彝（武定）	dʑɤ^{13}	dʑɤ^{13}	dʑɤ^{55}
39 彝（撒尼）	tsɤ^{55}	dʑɤ^{55}	jæ^{55}
40 傈僳	dʑe̱^{31}	dʑe^{55}	dʑu^{55}
41 哈尼（绿春）	dʑɔ^{55}	dʑɔ^{55}	ba^{55}
42 哈尼（墨江）	tsɿ^{31}	tsu^{55}	ɣ̩^{55}
43 拉祜	tɕɛ^{33}	tɕɛ^{33}	mo^{11}
44 基诺	tsœ^{55}	tsœ^{55}	tʃu^{55}
45 纳西	dʐɿ^{55}	dʐɿ^{21}	xuɑ^{55}
46 纳木兹	dʑɯ^{33}	dʑɯ^{33}	phĩ^{55}
47 嘎卓	tsɛ^{325}	tiɛ^{55}	ko^{55}
48 白	(ŋe^{42}ɑ^{21}) tɕɪ^{55}	tue̱^{21}	(ɲõ^{42}ɑ^{21}) kua^{42} / pho^{55}
49 土家	zu^{55}		pho^{55}
50 克伦	dzu^{31}	dzu^{31}	phu^{31}

汉义	0868 段（一一路）	0869 节（一竹子）	0870 天（一一路）
英语释义	section (of road/journey)	section (of bamboo between 2 joints)	a day's (journey)
01 藏（书面语）		tɕhigs (gtɕig)	ɲin lam (gtɕig)
02 藏（拉萨）	thum^{13}pu^{55}	thum^{13}pu^{55}	ɕak^{13}sa^{55}
03 藏（巴塘）		tshi^{ʔ53} (tɕi^{ʔ53})	ɲĩ^{13}lɑ̃^{55} (tɕi^{ʔ55})
04 藏（夏河）			ɲə ma
05 藏（阿力克）	təm bɔ		
06 错那门巴	tom^{55}	tom^{55}	(the^{ʔ55})
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɛ) dzuɛ	(ɑ) sɑX	(ɑ) s
09 普米（兰坪）	pu^{13} / tsɑ^{13}	(tə^{13}) tsa^{13}	(tə^{13}) ɲi^{13}
10 普米（九龙）	(tɑ^{11}) tsɑ^{55}li^{11}	(tə^{11}) tsɛi^{55}	(tə^{11}) ɲĩ^{11} (ʐuə^{55})
11 嘉戎	rzək	rzək	sni
12 道孚	(a) lde	(a) lde	(a) snɨ ji tɕɛ
13 却域	(tɯ^{55}) kɯ^{55}	(tɯ^{55}) kɯ^{55}	(tɯ^{55}) ɕi^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) di^{55}	(tɛ^{55}) di^{55}	(tɛ^{55}) ɲʌ^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) tə^{55}mbɔ^{55}	(tɐ^{55}) tə^{55}mbɔ^{55}	(tɐ^{55}) si^{55}rɐ^{55}ŋu^{55}
16 贵琼	(tə^{31}) pɔ^{31}tɔ^{31}	(tə^{55}) ntshɐ^{55}	(te^{31}) ɲĩ^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) ti^{55}	(dʑi^{55}) tshi^{55}	(dʑi^{55}) ma^{55} (rɑ̃^{55}mi^{55})
18 吕苏		(te^{55}) tshɿ^{31}	(te^{55}) ɲu^{55} ɦɯ^{J55}phæ^{55}
19 景颇	to^{31}	lɑ̃^{31} man^{55}	lɑ̃^{31}ni^{55}sat^{31}
20 独龙	tɔt^{55}	tɔt^{55}	ni^{55}
21 阿侬怒	(thi^{31}) thɿm^{55}	(thi^{31}) duŋ^{55}	
22 达让僜	boŋ^{55}		
23 格曼僜	bɑ̃t^{55}	doŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a təŋ	a təŋ	lo: ako lam tɔ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	thɔk^{4}	shɑs^{4}	rɑk
27 缅（仲光）	thɑu^{ʔ4}	shi^{ʔ4}	jɛ^{ʔ4}
28 阿昌	khiŋ^{31}	pʐoŋ^{31}	ɲen^{31}
29 仙岛	tɔk^{55}	tɔk^{55}	nɛn^{55}
30 载瓦	lat^{21} / tɯm^{55}	tɯm^{55} / pun^{21}	ŋji^{55}
31 浪速	lɛ^{ʔ55}	paŋ^{55}	nɛ^{ʔ31}
32 波拉	thauŋ^{55}	thauŋ^{55}	nɛ^{ʔ31}
33 勒期	thuŋ^{55}	thuŋ^{55}	ŋjei^{55}
34 怒苏怒	dɯ^{55}	dɯ^{55}	ni^{31}
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{21}	tsɿ^{55}	ni^{21}
36 彝（巍山）	tsɿ^{33}	tsɿ^{21}	ɲ^{33}
37 彝（南华）	tɑ^{55}	tɕi^{55}	ɲi^{55}
38 彝（武定）	thɤ^{55}	tsi^{55}	ɲi^{11}
39 彝（撒尼）	thɤ^{33}	tsʐ^{55}	ɲ^{33}
40 傈僳	tho^{55}	tho^{55}	ɲi^{55}
41 哈尼（绿春）	tsɛ^{55}	lo^{55}	nɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tho^{55}	lɤ^{55}	nɤ^{55}
43 拉祜	tɔ^{55}	tsi^{55}	ni^{55}
44 基诺	to^{55}	tɕhø^{55} lø^{55}	ni^{55}
45 纳西	thy^{55}	tʂɚ^{55}	ɲi^{55}
46 纳木兹	tsæ^{31}	tshæ^{31}	ɲi^{31}
47 嘎卓	thɛ^{44}za^{31}	thɛ^{44}za^{31}	ŋ^{323}
48 白	(thu^{55}ɑ^{21}) thuɛ̃^{55}	(tsɤ^{55}ɑ^{21}) tsɛ̃^{55}	(ɑ^{21}) ɲi^{55} (thu^{55})
49 土家			
50 克伦		gu^{33}la^{33}	ni^{55}

汉义	0871 只（一～鞋）	0872 卷（ ～布）	0873 匹（一～布）
英语释义	[a single] CL [shoe]	roll [of cloth]	bolt [of cloth]
01 藏（书面语）	ja (gtɕig)	(ras) lteb sgril (gtɕig)	(ras) jug (gtɕig)
02 藏（拉萨）	ja^{13}	tɔp^{55} ri:^{55}	tha^{55}na^{55}
03 藏（巴塘）	ja^{13} (tɕi^{913})		ju^{9291} (tɕi^{955})
04 藏（夏河）	ja		
05 藏（阿力克）			thak ngo
06 错那门巴	ja^{55}	ji^{55}	ju^{959}
07 墨脱门巴	ja		
08 羌	(ɛ) khʂɛ	(ɑ) tɕyɑn	(ɛ) pɛn
09 普米（兰坪）	ti^{13} / tsa^{13}	(tə^{13}) tʂi^{13}	(tə^{13}) nɛ^{55}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) phɑ^{11}		(tə^{55}) ɳɛ^{11}
11 嘉戎	ntʃɛ	tʂəl	thu
12 道孚	(ɣzi) pha	thɑ nɑ (a gə)	thɑ nɑ (a gə)
13 却域	(tɯ^{55}) phe^{55}	(tɯ^{55}) rlɛi^{55}	(tɯ^{55}) rdzə^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) pha^{55}	(tɛ^{55}) dɛ^{55} li^{55}	to^{55} po^{55} (tɛ) l^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) phɐ^{55}	(tɐ^{55}) kui^{55}rə^{55}	(tɐ^{55}) ʝy^{55}
16 贵琼	(ta^{31}) pha^{55}	(tə^{31}) ju^{55}	
17 史兴	dʑɪ^{55}	(dʑi^{55}) pæ^{55}jɪ^{55}	
18 吕苏	(tɐ^{55}) phu^{31}	(tɕ^{55}) dzuo^{55}	(tɐ^{55}) phiu^{31}
19 景颇	tɕi^{55}	ʃǎ^{31}pon^{31}	up^{31}
20 独龙	cɛŋ^{55}	ɹɯ^{31}dɔŋ^{55}	
21 阿侬怒	(thi^{31}) tɕhɑŋ^{55}		(thi^{31}) xuŋ^{55}
22 达让僜	tiɯŋ^{55}		tiɯŋ^{55}
23 格曼僜	nɑu^{55}		
24 博嘎尔珞巴	a je	a ti	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	bhɑk^{4}	lip^{4}	up^{4}
27 缅（仰光）	bɛ^{94}	le^{94}	o^{94}
28 阿昌	xuan^{31}	təŋ^{31}	təŋ^{31}
29 仙岛	kuŋ^{55}	tɤŋ^{31}	tʂap^{55}
30 载瓦	tɐ^{21} / khon^{55}	tiŋ^{21}	
31 浪速	tɕ^{55}	taŋ^{55}	taŋ^{55}
32 波拉	tɕ^{55}	thap^{55}	luŋ^{31}
33 勒期	ti^{55}	təŋ^{55}	
34 怒苏怒	ba^{55}	tɔ^{55}	
35 彝（喜德）	mɑ^{33}	ɲɯ^{33}	phɿ^{55}
36 彝（巍山）	phɿ^{33}	thy_ ^{33}	mɑ^{55}
37 彝（南华）	bo^{21}		ti^{33}
38 彝（武定）	pɑ^{2}	nthɯ^{2}	dzɯ^{55}
39 彝（撒尼）	phe^{44}	læ^{44}	dɤ^{11}
40 傈僳	phɛ^{55}	dɑ^{55}	dɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	thɛ^{31}	dɔ^{31}	dɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	thɛ^{31}	ɕi^{31}	
43 拉祜	pɑ^{55}	dɔ^{55}	dɔ^{55}
44 基诺	pha^{31}	tʃɔ^{55} lɔ^{55}	ɬɔ^{55}
45 纳西	phɯ^{55}		dɯ^{21} / lɯ^{55}
46 纳木兹	kæ^{55}	tshɿ^{55}	tshɿ^{55}
47 嘎卓	thi^{31}	tho^{323}	
48 白	(ŋe^{42}ɑ^{21}) phɑ^{55}	(se^{55}ɑ^{21}) kɛ^{55}	(sɛ^{55}ɑ^{21}) tuɛ̃^{55}
49 土家	tshi^{21}		phi^{55}
50 克伦	khɔ^{55}		

汉义	0874 方（一一布）	0875 筐（一菜）	0876 背（一一柴）
英语释义	square<an area unit for selling cloth>	basketful(of vegetable)	load (of firewood) on the back
01 藏（书面语）	(ras) kha (gaŋ)	(tshal) sleipo (gaŋ)	(ɕiŋ) ɦkhur bu (gaŋ)
02 藏（拉萨）	kha^{55} (khaŋ^{13})	lɛ:^{55}po^{55} (khaŋ^{13})	tʂhe^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	kha^{53} (kõ^{13})	ɖʑ^{55}ma^{53} (kõ^{13})	khu^{55} bʊ^{53} (kõ^{13})
04 藏（夏河）	tʂə	shi wo	khər htsa
*05 藏（阿力克）	kha kaŋ		
06 错那门巴	kha^{53}	(the^{ʔ55})	(the^{ʔ55})
07 墨脱门巴	kha		
08 羌	(ɑ) ɸɑŋ	(ɑ) ʐgɥ	(ɛ) kuɛ
09 普米（兰坪）	fɑ̃^{55}	khɛ^{55}	qə^{55}lɑ^{55}
10 普米（九龙）	(ta^{55}) kha^{11}	(tɔ^{55}) pi^{11}təu^{11}	(tə^{55}) kur^{11}
11 嘉戎	khɐ	khɑ rɑ	kor ni
12 道孚	(a) kha	zɑ qə (a sɛ)	(a) rzi
13 却域	(tur^{55}) qha^{31}	(tur^{55}) ʒu^{55}	(tɯ^{55}) ɣo^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) kha^{55}	(tɛ^{55}) zu^{55}	(tɛ^{55}) ji$^{55/13}$
15 木雅	(te^{55}) khæ^{55}	(te^{55}) kə^{55} lø^{55}	(te^{55}) pə^{55} ku^{55}
16 贵琼	(tə^{55}) khə^{55} tsi^{55}	(tə^{55}) pu^{55}	
17 史兴		(dʑi^{55}) khæ^{55}tɕhyɛ^{55}	(dʑi^{55}) gyi^{55}
18 吕苏	(te^{55}) khæ^{31}	(te^{55}) wu^{31}	
19 景颇	mǎ^{31}kun^{55}		mǎ^{31}kun^{55}
20 独龙		xɑ^{55}	xɑ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{31}) fɑŋ^{55}	(thi^{55}) khuɛn^{55}	(thi^{55}) ɕɑ^{31}
22 达让僜	ɟɑ^{31}khɑ^{55}		
23 格曼僜	khɑ^{55}		
24 博嘎尔珞巴	a tak	le:	ə gə:
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	sɑ^{1}	tɔŋ^{4}	po^{3}
27 缅（仰光）	sɑ^{55}	tɑ̃u^{55}	po^{55}
28 阿昌		tuaŋ^{55}	kun^{31}
29 仙岛		kɻaŋ^{31}	on^{55}
30 载瓦		muŋ^{21}	vun^{31} / lan^{55}
31 浪速		muŋ^{31}	vuŋ^{31}
32 波拉	tauŋ^{55}	muŋ^{31}	tʃam^{55}
33 勒期		tʃɔm^{55} / pjap^{55}	
34 怒苏怒		uɔ^{55}	uɔ^{55}
35 彝（喜德）	khur^{55}thu^{21}	kho^{55}	vi^{55}
36 彝（巍山）	fɑ^{55}	ty^{55}ko^{55}l o^{55}	j^{55}
37 彝（南华）	fɑ^{55}	tɕhɑ^{55}lu^{21}	vi^{55}
38 彝（武定）	thɤ^{33}		ve^{33}
39 彝（撒尼）			vɪ^{55}
40 傈僳	tho^{55}	kɑ^{55}thu^{31}	ɯ^{55}
41 哈尼（绿春）		xa^{55}①	je^{55}
42 哈尼（墨江）		xa^{55}tʃhɿ^{55} ①	jɛ^{55}
43 拉祜	lo^{31}	qhɔ^{33}lɔ^{55}	vɯ^{31}
44 基诺	nɛ^{55}	lɔ^{55}	phi^{31}
45 纳西	sɿ^{55}	khɔ^{55}	gu^{21}
46 纳木兹	khæ^{55}	khæ^{31}	ʁuo^{31}
47 嘎卓		tsɿ^{55}	
48 白	(sɛ^{55}ɑ^{21}) jo^{42}	(tshɿ^{21}ɑ^{21}) tiə^{55}	(ɕɪ^{55}ɑ^{21}) va^{55}
49 土家			wo^{21}
50 克伦		phlɛ^{31}	wi^{55}

汉义	0877 捆（一～）	0878 捧（一一）	0879 岁口（一～牛，马）
英语释义	bundle, sheaf	a load of cupped—hands	X—year—old (animal)
01 藏（书面语）			dbjar (gtɕig)
02 藏（拉萨）	tɕhak^{55}pa^{55}	ɦim^{55}pu^{55}	kha^{55}
03 藏（巴塘）		phy^{55} (kõ^{13})	ja^{55}tɕi^{ʔ55}
04 藏（夏河）	xhaɤ		lo
05 藏（阿力克）	tɕhak		
06 错那门巴	(the^{ʔ55})	pra^{55}	niŋ^{55}the^{ʔ55}
07 墨脱门巴	tom		
08 羌	(o) ru	(ɛ) ɕpiɛ	(ɑ) p
09 普米（兰坪）	(tə^{13}) ɬi^{55}	(tɔ^{13}) khu^{55}	(tə^{13}) kəu^{55}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) tɕy^{11}	(tɑ^{11}) tʂɑ^{55}	
11 嘉戎	po lə	scçor	nɑ so tʃək pɐ
12 道孚	khər pu (a gə)	a spɛr	na su (a rgə)
13 却域	(tɯ^{55}) tʃha^{13}li^{55}	(tɯ^{55}) rbo^{55}	(tɯ^{55}) ʒi^{55}①; (tɯ^{55}) nə^{55}②
14 扎坝	tɛ^{55} (gʌ^{55})	(tɛ^{55}) tsi^{55}	tɛ^{55}tɕhʌ^{55}①; tɛ^{55}ɲi^{55}②
15 木雅	(tɐ^{55}) tɕə^{55} tɕɐ^{55}	(tɑ^{55}) ʁuɑ^{55}	
16 贵琼	(tə^{31}) pu^{55}	(ta^{31}) ŋgua^{55}	
17 史兴	(dʑi^{55}) lu^{55}	(dʑi^{55}) tʂõ^{55}	(dʑi^{55}) ku^{55}
18 吕苏	(te^{55}) khuẽ^{55}	(te^{55}) phuŋ^{31}	(te^{55})dʐu^{55}
19 景颇	ʃã^{31}pon^{31}		
20 独龙	pɔm^{55}	mɯ^{31}gɔm^{55}	niŋ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{55}) mɯ^{31}bɑŋ^{55}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	a pur	a pjum	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	sɑn^{3}	lɑk^{4} khup^{4}	hnɑs^{4}tθɑ^{3}
27 缅（仰光）	si^{55}	tɕ^{ʔ4}kho^{ʔ4}	ɲi^{ʔ4}tθɑ^{55}
28 阿昌	pan^{55}	op^{55}	ŋək^{55}
29 仙岛	pan^{55}	op^{55}	ŋɤk^{55}
30 载瓦	tsuŋ^{21}	ke^{55} / kjon^{55}	tsan^{53}
31 浪速	taŋ^{55}	ʃik^{55}lɔ^{ʔ31}tsɑp^{55}	tsəŋ^{31}
32 波拉	taŋ^{31}	ŋø^{ʔ55}	tɛ̃^{55}
33 勒期	təŋ^{55}		tsan^{31}
34 怒苏怒	tɒ^{55}	uɑ̱^{55}	khɹɑ̱^{55}
35 彝（喜德）	vi^{33}	lɔ^{33}dzi^{33}	di^{21}
36 彝（巍山）	pɑ^{21} / di^{33}	ly^{21}dzɑ^{55}	khɑ^{21}
37 彝（南华）	kho^{21}	tɯ^{33}	khɯ^{55}
38 彝（武定）	tɑ^{2}	ɤ^{11}	gɯ^{55}zɯ^{11}
39 彝（撒尼）	tsɒ^{55}	ɤ^{44}	
40 傈僳	tu^{55}	lɛ̱^{31}dzɛ̱^{55}	
41 哈尼（绿春）	dzɔ^{31}	xɑ^{31}	
42 哈尼（墨江）	tsu^{31}	xo^{33}	
43 拉祜	qɑ^{21}	to^{34}	qhɔ^{21}
44 基诺	tsɯ^{44}	la^{55} tʃho^{33}	mjɔ^{44}
45 纳西	tsɿ^{33} / lo^{55}	lɑ^{21}lu^{55}	dɯ^{55}khɤ^{55}
46 纳木兹	ndzu^{33}	phuŋ^{55}	khuəɹ^{55}
47 嘎卓	tsɤ^{55}	ɦa^{55}	lo^{55}
48 白	(ɑ^{21}) ke^{55}	(ɑ^{21}) lo^{42} / (ɑ^{21}) tshɑ^{33}	(ɑ^{21}) tsɑ̃^{42}
49 土家	wɑ^{21}		
50 克伦	gã^{31}dɑ^{31}	dʑɔ^{55}	nɿ^{31}

汉义	0880 驮（一～）	0881 袋（抽一～烟）	0882 队（一～人马）
英语释义	a load on an animal's back	a bowl (of tobacco)	team/line (of people (& animals))
01 藏（书面语）	rgjab (gtɕig)		
02 藏（拉萨）	cəp^{132}	ko^{13}pho:^{55} (khaŋ^{13})	ru^{13}
03 藏（巴塘）	dʑɑu^{ʔ55} (tɕiʔ^{55})	tɑ^{13}khu^{ʔ55} (kɔ̃^{13})	tshɑ^{55} (tɕiʔ^{55})
04 藏（夏河）	kha	khɔX tə	hkor
05 藏（阿力克）			rkor zɔk
06 错那门巴	(theʔ^{55})	(theʔ^{55})	tui^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɛ) ʂkɛ	(ɛ) kɛ	(ɛ) tuɛj
09 普米（兰坪）	(tə^{13})do^{13}	zgie^{13}	(tɛ^{13}) tuj^{55}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) ʐɛ^{11}tɕə^{11}	(tə^{55}) kuɛ^{11}	(tə^{11}) pɐ^{55}
11 嘉戎	khɐl mɐ	jɐŋ kon	pho
12 道孚	(a) scçə	(a) tshɑ	(a) grɛn
13 却域	(tɯ^{55}) qa^{55} rqa^{55}	(tɯ^{55}) tsha^{55}	(tɯ^{55}) ʂkɯ^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) tʂɿ^{55}	(tɛ^{55}) tsha^{55}	(tɛ^{55}) tɕha^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) ku^{55} tɕə^{55}	(tɯ^{55}) tsɑ^{55}	tʂɐ^{24} (tɐ^{55}) zæ^{55}
16 贵琼		(te^{31}) ʐũ^{55}	(te^{31}) ɣe^{55}
17 史兴	(dzi^{55}) rõ^{55}tɕi^{55}	(dzi^{55}) tsõ^{55}xu^{55}	(dzi^{55}) kha^{55}
18 吕苏	(te^{55}) ŋgi^{55}	(te^{55}) kæ^{31}	(te^{55}) kæ^{31}
19 景颇			
20 独龙	tɔ^{55}	ɟɑ^{31}pi^{55}	ɟɑ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{31}) tɕi^{55}		i^{31}ɕɑ^{55} ti^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			thɑj^{55}
24 博嘎尔珞巴	dzap	ɕə gu:	a tɯŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tɑŋ^{2}shɔŋ^{2}	o^{3}	tɑp^{4}
27 缅（仰光）	tɪ^{22}shɑ̃u^{22}	o^{55}	tɑ^{54}
28 阿昌	laŋ^{31}	tset^{55}	tɕɔm^{31}
29 仙岛	ɮaŋ^{31}	thoŋ^{31} pan^{55}	
30 载瓦	to^{55}	thuŋ^{31}	yan
31 浪速	tɔ^{55}	thauŋ^{31}	tʃa̠m^{31}
32 波拉	tɔ^{55}	thauŋ^{55}	tʃa̠m^{55}
33 勒期	khji^{55}	tʃɔn^{31}	
34 怒苏怒		xui^{55}	dzõ^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{55}	kɑ^{55}	bo^{55} / kho^{21}
36 彝（巍山）	tɕɿ^{55}	ku^{55}	dzɿ^{55}
37 彝（南华）	tɕɛ^{55}	ko^{55}	lu^{55}
38 彝（武定）	tʂɿ^{55}		ɣwɔ^{21}
39 彝（撒尼）	tsɨ^{44}	læ^{44}	dɒ^{11}
40 傈僳	tɕe^{55}	kɯ^{55}	mɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	tɕɛ^{55}	ɣø^{55}	ba^{55}
42 哈尼（墨江）	to^{55}	ku^{55}	mɛ^{31}
43 拉祜	khɔ^{35}	qhu^{55}	tɕu^{53}
44 基诺	ta^{42}	ko^{55}	tʃu^{44}
45 纳西	tɕi^{55} / lo^{55}	kuɔ^{55}	bæ^{33}
46 纳木兹	tʂɿ^{55}	kæ^{53}ⓙ	phi^{54}
47 嘎卓		pao^{55}	
48 白	(ɑ^{21}) tsɿ^{21} / tu^{55}	(ɔ̃^{55}ɑ^{21}) tɕ^{55}	(ɑ^{21}) ɕɿ^{21} / jɪ^{42}
49 土家			
50 克伦			

汉义	0883 排（一一房子）	0884 串（一一珠子）	0885 滴（一一油）
英语释义	row (of houses)	string (of beads)	drop (of oil)
01 藏（书面语）	(khaŋ pa) star (gtɕig)	phreŋ skor (gtɕig)	thigs pa (gtɕig)
02 藏（拉萨）	tar^{55}pa^{55}	phaŋ^{55}ɕɛ^{55}	thik^{55}pə^{55}
03 藏（巴塘）	ndʐi^{ɦ55} (tɕi^{ɦ55})	tʂhɪ̃^{55}ko^{55} (tɕi^{ɦ55})	thi^{55}pa^{55} (tɕi^{ɦ55})
04 藏（夏河）		tʂhaŋ	thəX
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	phai	(the^{ɦ55})	(the^{ɦ55})
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) Xtʂ	(ɑ) X / (ɑ) tʂhuɑn	(ɑ) tʂ
09 普米（兰坪）	(tə^{55}) pʃɑ^{55}	qã^{55}ʐɑ̃^{55}	sthɑ^{55}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) dʐeʂ / tə^{55}dʐe^{11}	(tə^{55}) kõ^{55}	(tə^{55}) the^{11}
11 嘉戎	mphrɛŋ	mphrɛŋ	nthɛk
12 道孚	(a) grɛn	(a) mphri va	(a) nda ra
13 却域	(tɯ^{55}) xʂi^{55}	(tɯ^{55}) tʂo^{31}	(tɯ^{55}) ndzie^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) tʂhɿ^{55}	(tɛ^{55}) thi^{55}	(tɛ^{55}) tsi^{55} tsi^{55}
15 木雅	(tɛ^{55}) tʂɛ^{55}	(tɛ^{55}) tʂhɛ^{55} wæ^{55}	(tɛ^{55}) ndu^{55}
16 贵琼	(te^{31}) dʐi^{55}		(ta^{31}) za^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) kə^{55}ri^{55}	(dʑi^{55}) kõ^{55}	(dʑi^{55}) thi^{55}
18 吕苏	(te^{55}) tʂæ^{55}tʂæ^{31}	(te^{55}) bu^{31}	(te^{55}) nthua^{55}
19 景颇			n^{31}the^{ɦ31}
20 独龙	ɹɑ ˧ m^{55}	pɑt^{55} / mɯ^{31}dɯm^{55}	klɑŋ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{55}) dʐɯ^{31} khuŋ^{31}	(thi^{31}) khɯ^{31}lim^{55}	(thi^{31}) dzɛ^{ɦ55}
22 达让僜			dɑu^{55}
23 格曼僜			dzɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴		a ɦoŋ	a dɯ
25 义都珞巴			tɑ^{31} tɑu^{55}
26 缅（书面语）	tɑn^{3}	kum^{3}	sɑk^{4}
27 缅（仰光）	tɑ̃^{55}	kõ^{55}	sɛ^{ʔ4}
28 阿昌	phai^{31}	ʂoi^{55}	tɕɔk^{55}
29 仙岛	ɛ^{31}	xʐoi^{55}	cak^{55}
30 载瓦	jan^{55}	ʒoi^{31}	pɒ^{ʔ55}
31 浪速	jan^{55}	tʃɔ^{31}	pɒ^{ʔ31}
32 波拉	jan^{55}	pjau^{55}	pɒ^{ʔ55}
33 勒期	jan^{55}	tʃaŋ^{31}	tsɔ^{ʔ31}
34 怒苏怒	dʐɚ^{55}	ɕuɚ^{31}	dza̠^{55}
35 彝（喜德）	dʐɯ^{55}	go^{55}	tho^{55}
36 彝（巍山）	dʐa^{21}	sɛ^{55}	pɯ^{55}
37 彝（南华）	lu^{55}		tsi^{55}
38 彝（武定）	tɕhɚ^{33}	ntɕhɚ^{21}	ntshɡ^{2}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{11}	tɕhæ^{11}	pɒ^{55}
40 傈僳	tɕɯ^{55}	gɒ^{31}	tsɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	dze^{55}	phu^{31}	dza̠^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɛ^{55}	tʃhuã^{55}	tsa^{55}
43 拉祜	lo^{31}	thɔ^{55}	dʐɑ^{54}
44 基诺	ʃə^{55}	tɯ^{44}	tsjɛ^{42}
45 纳西	lo^{55}	tʂu^{55}	thə^{55}
46 纳木兹	nbæ^{31}	nbæ^{31}	ndʐa^{55}
47 嘎卓	phɛ^{ʔ55}	tshɤ^{55}	ti^{55}
48 白	(ɑ^{21}) phe^{55}	(ɑ^{21}) tshuẽ^{55}	(ɑ^{21}) tĩ^{55} / (ɑ^{21}) tɕĩ^{55}
49 土家		tshuan^{55}	ti^{21}
50 克伦	tø^{55}bɒ^{55}		phlɛ^{31}

汉义	0886 面（一旗子）	0887 层（两～楼）	0888 封（一～信）
英语释义	CL (flag)	storey	CL (letter)
01 藏（书面语）		thog sa (gnis)	
02 藏（拉萨）	(thar^{13}tɕha^{55}) (tɕi^{52})	tho:^{55}sa^{55}	(ji^{13}ki^{55}) (tɕi^{52})
03 藏（巴塘）		tho^{55}tsɑ^{55} (ni^{55})	
04 藏（夏河）		htsaX	
05 藏（阿力克）		wtsak	
06 错那门巴	(the^{55})	(the^{55})	(the^{55})
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) ʐɥ	(ɑ) sɑ	(ɑ) ɸəŋ
09 普米（兰坪）	tɕha^{55}	tsei^{13}	pu^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) bɑ^{11}	(nɯ^{11}) tsɛi^{55}	(tə^{55}) se^{11}
11 嘉戎	rgi	tɕi thok	rgi
12 道孚	(tɕhi dzɔ) qha	ɣnə ʂtso	(a) gɔ
13 却域	(tɯ^{55}) tʂo^{55}	(tɯ^{55}) tsi^{55}	(tɯ^{55}) tʂo^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) tɕy^{55}	(tɛ^{55}) tshe^{55}	(tɛ^{55}) tɕy^{55}
15 木雅	(tɑ^{55}) pho^{55}	nɔ^{55} tsa^{55}	(tɛ^{55}) zæ^{55}
16 贵琼	(ta^{55}) kha^{55}	(ta^{55}) tsa^{55}	(tɔ^{55}) xũ^{55}
17 史兴	dzɪ^{55}	(ni^{55}) tshũ^{55}	(dzi^{55}) tɕhyæ^{55}
18 吕苏	(tɕ^{55}) kæ^{55}	(nɔ^{55}) tsuo^{55}	(tɛ^{55}) pu^{55}
19 景颇		tsaŋ^{55}	
20 独龙	pɛn^{55}	tɯ^{55}kɯiŋ^{55}	luŋ^{55}
21 阿侬怒		(thi^{55}) ɕi^{55}lim^{55}	(thi^{55}) thɑm^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴		to ɕa	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	khjap^{4} / lak^{4}	thɑp^{4}	sɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	tɕhɑ^{24} / lɛ^{24}	thɑ^{24}	sɑ̃u^{22}
28 阿昌	kuŋ^{55}	tshən^{55}	fuŋ^{55}
29 仙岛	tʂap^{55}	xan^{55}	kuŋ^{55}
30 载瓦	lɯm^{21}	tsaŋ^{55}	khjap^{55}
31 浪速	luŋ^{55}	tsɑ̃^{55}	kjam^{55}
32 波拉	lam^{55}	thai^{55}	khjɛ^{55}
33 勒期	khjap^{55}	tsaŋ^{55}	
34 怒苏怒	gɯ^{55}	tha^{55}	phiɚ^{55}
35 彝（喜德）	bu^{55}	tsi^{21}	bu^{55}
36 彝（巍山）	tʂhɑ^{55}	tshɯ^{21}	fɔ^{21}
37 彝（南华）	tʂu^{55}	dɚ^{21}	fə^{55}
38 彝（武定）	phi^{55}	tɤ^{2}	
39 彝（撒尼）	tʂɑ^{55}	tɤ^{55}	
40 傈僳	tʃu^{55}	tsɑ^{55}	tʃu^{55}
41 哈尼（绿春）	phja^{55}	tɛ^{55}	khɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	mɔ^{55}	tshɛ̃^{55}	fõ^{55} / mɔ^{55}
43 拉祜	mɑ^{55}	thɑi^{21}	qo^{54}
44 基诺	phrə^{55}	tshə^{42}	fɤŋ^{55}
45 纳西	bə^{21} / miæ^{55}	tshe^{21} / tʂɚ^{55}	fɣ^{21}
46 纳木兹	po^{55}	tsæ^{55}	fuŋ^{55}
47 嘎卓	pa^{55}	tshɛ^{42}	fo^{55}
48 白	(tɕi^{42}ɑ^{21}) kõ^{55}(j)	(ni^{42}kõ^{55}) tsɔ̃^{42}	(ɕɔ̃^{55}ɑ^{21}) fõ^{55}
49 土家			
50 克伦	khɔ^{55}ba^{55}		bɛ^{55}

汉义	0889 间（一～房）	0890 包（一～东西）	0891 瓶（一～酒）
英语释义	CL (room)	parcel/sack (of things)	bottle (of wine)
01 藏（书面语）	khaŋ mig (gtɕig)		ɕel dam (gaŋ)
02 藏（拉萨）	khəŋ^{55}mi^{52}	thum^{55}tʂi:^{55} (tɕi^{52})	ɕɛ^{55}tam^{55} / phum^{13}pə^{55}
03 藏（巴塘）	khõ^{55}mi^{953} (tɕi^{953})	xho^{55}dʑi^{55} (tɕi^{953})	xhɛ^{55}dɑ̃^{55}kõ^{13}
04 藏（夏河）	tɕan	thəm	ta mbi
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	mi^{55} (thɛ^{953})	(thɛ^{953})	(thɛ^{953})
07 墨脱门巴			ɕe tam
08 羌	(ɑ) qɑ	(o) pou/ɑ puu	(ɛ) phin
09 普米（兰坪）	tʃe^{13}	bø^{13}	vbø^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) lɪ^{11}	(tə^{55}) ɣo^{55}lu^{11}	(tə^{55}) qhu^{11}bi^{11}
11 嘉戎	rgi	mbo khrər	phɛŋ
12 道孚	(a) gɔ	to bu (a gə)	(a) dɛ nbə
13 却域	(tɯ^{55}) tʂo^{51}		ʃa^{55}tɔ^{55}tɯ^{55}tʂo^{51}
14 扎坝	(tɛ) i^{55}	(tɛ) i^{55}	(tɛ^{55}) pi^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) thɔ^{55}	po^{55} po^{55} (tɐ^{55}) lø^{55}	(tɐ^{55}) tɐ^{55} mbl^{55}
16 贵琼	(tɛ^{51}) khã^{55}		(ta^{51}) tʂõ^{55}
17 史兴	dzɪ^{55}	(dzi^{55}) pu^{55}	(dʑi^{55}) ki^{55}
18 吕苏	(te^{55}) tshua^{55}	(te^{55}) pau^{55}	(te^{55}) ta^{55}ɲbi^{51}
19 景颇		mǎ^{31}kai^{31}	pǎ^{55}lin^{55}
20 独龙	tɯ^{953} / luŋ^{55}	pɔŋ^{55}	dɔŋ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{51}) khuɑŋ^{55}	(thi^{55}) ʃhi^{51}phɯ^{55}	i^{55}phin^{51}
22 达让僜	pe^{55}gie^{55}		
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴		go tɕop	ɕe tam
25 义都珞巴	i^{55}gu^{55}		
26 缅（书面语）	khɑn^{5}	thup^{4}	pu^{3}lɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	khɑ̃^{55}	tho^{94}	pu^{55}lɪ̃^{55}
28 阿昌	xɔŋ^{51}	tɕhet^{55}	tau^{941}
29 仙岛	in^{55}	chɛt^{55}	pat^{55}
30 载瓦	vap^{21}	xu^{953}①tʃu^{953}②khan^{21}③	tau^{55}
31 浪速	ɣɛ^{941}	kak^{55}	tau^{55}
32 波拉	ʝam^{55}	kak^{55}	tau^{55}
33 勒期	kɔk^{51}	kak^{55}	tou^{55}
34 怒苏怒	lɔ^{55}	po^{55}	tha^{55}
35 彝（喜德）	bo^{21}	po^{55}	thɑ^{55}
36 彝（巍山）	ka^{21}	po^{55}	bɛ^{55}
37 彝（南华）	tɕe^{55}	tɯ^{55}	bie^{55}
38 彝（武定）	tɒ^{55}	pɯ^{2}	mphɤ^{11}
39 彝（撒尼）	dzɿ^{44}	læ^{44}	pæ^{44}
40 傈僳	ko^{55}	thu^{51}	thu^{51}
41 哈尼（绿春）	ʝɔ^{55}	tɒ^{55}	phi^{51}
42 哈尼（墨江）	ʝu^{55}	pɔ^{55}	phɪ^{51}
43 拉祜	bɔɛ^{55}	thi^{54}	kɔ^{55}
44 基诺	tɕɔ^{44}	thœ^{42}	sɯ^{44}
45 纳西	kæ^{55}	po^{21}	thɑ^{21}
46 纳木兹	tsha^{55}	bəə^{ɹ55}	phɪ^{51} / bəə^{ɹ55}
47 嘎卓	kɤ^{24}	pa^{55}	phi^{523}
48 白	(xo^{21}ɑ^{21}) kã^{55}	(vu^{55}tɑ̃^{21}ɑ^{21}) po^{55}	(tsõ^{55}ɑ^{21}) piã^{42}
49 土家	kan^{55}		phin^{21}
50 克伦	gã^{31}tshu^{55}	bɒ^{31}	lɒ^{55}

汉义	0892 滩（一一泥）	0893 斤（一～）	0894 两（一～）
英语释义	puddle (of mud)	jin <=0.5 kg.>	tael <=50 grams>
01 藏（书面语）		rgja ma (gaŋ)	sraŋ (do)
02 藏（拉萨）	tak^{13}ɕo^{55}	ca^{13}ma^{55}	ȵa^{13}ka^{55}
03 藏（巴塘）		dʑa^{55}ma^{55} (kõ^{13})	sõ^{55} (kõ^{13})
04 藏（夏河）		dʑa ma	ʂaŋ
05 藏（阿力克）		rɟjæ mæ kaŋ	ʂaŋ kaŋ
06 错那门巴	(the^{ʔ55})	ȵa^{55}ka^{55}	saŋ^{55}
07 墨脱门巴		dʑa ma①; por②	saŋ
08 羌	(ɑ) wɥ	(ɑ) tɕ	(o) ru
09 普米（兰坪）	tə^{55} (tʂhɑ^{13}mɑ^{13})	tɕi^{13}	nə^{13}tʃɯ^{13}
10 普米（九龙）		(tə^{55}) qa^{11}	(tɑ^{11}) lõ^{55}
11 嘉戎	ȵuk	rpɑr	srɑŋ
12 道孚	(a) rbə	(a) rɟja ma	(a) ʂso
13 却域	(tɯ^{55}) khe^{55}	(tɯ^{55}) rdʑa^{55} me^{55}	tʂha^{55} rso^{55} ȵi^{55}ro^{31}
14 扎坝	(tɛ^{55}) tshɿ^{55}	(tɛ^{55}) kui^{55}ntɕhi^{55}	(tɛ^{55}) su^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) ɕɐ^{55}	(tɐ^{55})dʑɐ^{55}mæ^{33}	(tɐ^{55}) ʂø^{55}
16 贵琼		(tɛ^{11}) khuã^{55}	(ta^{31}) lõ^{55}
17 史兴	(dʑi^{33}) pɑo^{55}	(dʑi^{33}) tɕi^{55}	(dʑi^{35}) ju^{55}
18 吕苏	(tɕ^{33}) nbu^{31}	(tɕ^{33}) ka^{31}	(to^{33}) luo^{31}
19 景颇		kjin^{33}	ʒoŋ^{33}
20 独龙	dɯ^{33}bɯm^{55}	ci^{55}	ɑ^{31}ni^{55} (gɑp^{55})
21 阿侬怒		(thi^{31}) gɑm^{55}	(thi^{31}) huŋ^{55}
22 达让僜		dʑɑ^{31} mɑ^{55}gie^{31}	dɯ^{31}liɑi^{55}
23 格曼僜		dʑɑ^{31}mɑ^{55} mo^{55}	dɯ^{31}li^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦəŋ pom	dʑa ma	
25 义都珞巴		dʑɑ^{31} mɑ^{55}	sɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	pum^{2}	pitθ^{4}tθɑɑ^{2}	kjɑp^{4}tθɑ^{3}①
27 缅（仰光）	põ^{22}	pe^{ʔ4}tθɑ^{22}	tɕɑ^{ʔ4}tθɑ^{55}①
28 阿昌	xɔk^{55}	tɕin^{31}	khʐa^{31}
29 仙岛	pum^{55}	cin^{55}	khʐɔ^{31}
30 载瓦		kjin^{55}	ʒuŋ^{31}
31 浪速		kjin^{55}	lauŋ^{31}
32 波拉	pam^{55}	kjin^{55}	lauŋ^{55}
33 勒期	pjɑ^{ʔ31}	kjin^{55}	ʒuŋ^{31}
34 怒苏怒	bɔ^{55}	zɿ^{55} / tɕi^{55}	phoŋ^{31}
35 彝（喜德）	bi^{21}	tɕi^{21}	ʑo^{21}
36 彝（巍山）	by^{55}	tɕi^{55}	lɥ^{21}
37 彝（南华）	bə^{55}	tɕi^{55}	lo^{21}
38 彝（武定）	ɔ^{2}	tɕi^{55}	le̱^{2}
39 彝（撒尼）	bɤ^{44}	tsɨ^{33}	lɒ^{11}
40 傈僳	phu^{55}	tʃi^{55}	lo^{31}
41 哈尼（绿春）	bɔ^{55}	dʑi^{55}	mje̱^{33}
42 哈尼（墨江）	phɔ^{33}	tɕi^{55}	lu^{31}
43 拉祜	pɛ^{31}	ki^{11}	lɔ^{33}
44 基诺	pø^{44}	ki^{55}	ɬo^{44}
45 纳西	pɑ^{33}	tɕi^{21}	lu^{33}
46 纳木兹	bu^{33}bu^{31}	khi^{31}	luo^{31}
47 嘎卓		tsɿ^{24}	
48 白	(ni^{42}ɑ^{21}) thɑ̃^{21}	tɕɪ^{55}	(ɑ^{21}) nɑ^{21}
49 土家		tɕhi^{33}	tsi^{55}
50 克伦		bɔ^{31}	tshi^{55}

汉义	0895 钱（两～）	0896 斗（一～）	0897 升（一～）
英语释义	weight unit<=0.1 tael>	a unit of dry measure for grain <=1 decaliter>	litre
01 藏（书面语）	zo (do)	ɦbo (gaŋ)	bre (gaŋ)
02 藏（拉萨）	por^{55}	po^{13}	tʂhe^{13}
03 藏（巴塘）	xʊ^{293} (tʊ^{293})	mbʊ^{55} (kõ)	tʂɿ^{231} (kõ^{13})
04 藏（夏河）	ɕo (to)	tʂe	xhaŋ tse
05 藏（阿力克）		tu	xhaŋ tshe
06 错那门巴	saŋ^{55}	bɔ^{55}	pre^{55}
07 墨脱门巴	·	ba	bre
08 羌	(jɪ)ɛ tshɛ	(o) ʁu/(ɑ) quɑt	(ɛ) ʂɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13}lø^{13}	tiɯu^{13}	pi^{13}
10 普米（九龙）	(nɯ^{31}) sɑ^{11}		(tə^{55}) qõ^{55}ʐe^{11}
11 嘉戎	stoŋ tsɛ	po	tʂo
12 道孚	skɛr ɣne	(a) mbo	(a) tɕha
13 却域	(ɲi^{55}) ʒo^{31}	(tɯ^{55}) mbo^{55}	(tɯ^{55}) ʃtʃi^{55}
14 扎坝	(nɛ^{55}) ka^{55} ma^{55}	(tɛ^{55}) pi^{55}	(tɛ^{55}) npha^{55}
15 木雅	(nə^{55}) to^{55}ndzi^{55}	mbo^{55} (tɐ^{55}) sə^{55}	(tɑ^{55}) nə^{55}
16 贵琼	(ŋi^{55}) ʐũ^{55}tsi^{31}	sə^{55}tɕũ^{55}①	(ta^{55}) tɕũ^{55}
17 史兴	(ɲi^{55}) sa^{55}		(dʑi^{55}) ɦyɪ^{55}
18 吕苏	(ne^{55}) te^{55}tɕi^{31}	(te^{55}) pa^{31}	(te^{55}) læ^{31}
19 景颇	the^{55}	tu^{55}	siŋ^{31}
20 独龙		tu^{55}	pɪɛ^{55}
21 阿侬怒	i^{55}tɕhɛn^{31}	(thi^{31}) dɯŋ^{55}	(thi^{31}) phɛn^{55}
22 达让僜		dzɑu^{55}	dɯm^{55}
23 格曼僜		khi^{55}	dɑuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴		bo	ɦaŋ pɯr
25 义都珞巴		dʑu^{55}	duŋ^{55}
26 缅（书面语）	ɔŋ^{2}sɑ^{1}①	tɑŋ^{3}	prɑɲ^{2}
27 缅（仰光）	ɑ̃u^{22}sɑ^{55}①	tɪ^{55}	pji^{22}
28 阿昌	ɦɔ^{ʔ55}	tu^{55}	tʂhəŋ^{31}
29 仙岛	ɲɔ^{ʔ55}	tu^{55}	tʂhɯŋ^{31}
30 载瓦	tʃhe^{21}	tu^{51}	ʃiŋ^{21}
31 浪速		tu^{51}	ʃiŋ^{51}
32 波拉	lauŋ^{55}	puŋ^{31}	ʃɔn^{31}
33 勒期	tʃhɿ^{55}	puŋ^{31}	ʃɛn^{55}
34 怒苏怒		xɒŋ^{55}	pe^{55}
35 彝（喜德）	ɕɿ^{55}	mo^{55}	ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	ɕɿ^{55}	ty^{55} /ɕy^{55}	ɕy^{55}
37 彝（南华）	tshe^{55}	tuɪ^{55}	ʂɿ^{55}
38 彝（武定）	sɢ^{2}	tɯ^{55}	ʂɿ^{55}
39 彝（撒尼）	tshʐ^{55}	pɣ^{55}	ʂɤ^{44}
40 傈僳	tshe^{55}	lo^{55}	phe^{31}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}	bɔ^{31}	sɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{55}	tɣ^{31}	ʃɯ^{55}
43 拉祜	tshɪ^{55}	tɤ^{55}	bɔ^{55}
44 基诺	thɛ^{55}	lɔ^{44}	ta^{42}
45 纳西	tshiæ^{21}	tɣ^{55}	pɣ^{55}
46 纳木兹	xi^{51}	qa^{55}	li^{55}
47 嘎卓	ŋ^{51}lo^{55}	tɛ^{51}	
48 白	(kõ^{55}) tshẽ^{55}	tiə^{55}	(ɑ^{21}) pã^{55}
49 土家		pho^{55}	si^{21}
50 克伦			

汉义	0898 里（ ～）	0899 庹（ ～）	0900 尺（ ～）
英语释义	mile<=0.5 km.>	fingertip to fingertip of out—stretched arms	foot<=1/3 meter>
01 藏（书面语）	le dbar (gtɕig)	ɦdom pa (gaŋ)	khre tse (gaŋ)
02 藏（拉萨）	le^{13}wa:^{55}	tom^{13}pa^{55}	tʂhe^{55}tse^{55}
03 藏（巴塘）	le^{13}wa^{55} (tɕiʔ^{55})	ndɑ̃^{55}mba^{53} (kõ)	tʂhɪ^{55}tsɪ^{53} (kõ^{13})
04 藏（夏河）	le war	ndo mba	tʂhə dzə
05 藏（阿力克）		mdom bæ kaŋ	
06 错那门巴	li^{55}	klam^{13}	tʂhe^{55}tse^{55}
07 墨脱门巴		roŋ naŋ	
08 羌	(ɛ) ɕpiɛ lɨ	(ɛ) ʑɛ	(ɑ) ʂ
09 普米（兰坪）	li^{55}	(tɔ^{55}) ɦɛ̃^{55}	(tə^{13}) tʂhə^{13}
10 普米（九龙）		(tə^{55}) ɦɛ̃^{55}	(ji^{13}) tʂhɿ^{55}
11 嘉戎	snə nɐ	kɕɕum	ji ʃhə (tə rgi)
12 道孚	kuŋ li (a rgə) ①	(a)ɕho	tʂhə dzə (a rgə) ①
13 却域		(tɯ^{55}) lu^{55}	tʂhi^{55}tsi^{55}tɯ^{55}ro^{31}
14 扎坝	ko^{55}li^{55} tɛi^{55}①	(tɛ^{55}) li^{55}	(tɛ^{55}) pi^{55}
15 木雅	li^{55} (tɐ^{55}) lø^{55}	(tɐ^{55}) de^{55}	tʂhə^{55}tsə^{55} (tɐ^{55}) sə^{55}
16 贵琼	mbɑ̃^{55}ku^{55} tɑ^{55}tɕõ^{55}	(tɑ^{31}) hõ^{55}	tʂhə^{31}tʂə^{31} tɑ^{31}tʂõ^{55}
17 史兴		(dzi^{55}) jɛ̃^{55}	tʂhɿ^{55}tsɿ^{55}dʑɪ^{55}
18 吕苏		(te^{55}) liu^{55}	(te^{55}) tʂhɿ^{31}
19 景颇	teŋ^{55}	lɑ̃^{31}lam^{55}	toŋ^{31}
20 独龙	lɑ ˙n^{55}	lɑm^{55}	dʑɑ^{55}
21 阿依怒	i^{55}li^{55}	(thi^{55}) lɛ^{31}bɑ^{31}	(thi^{31}) dʑɑ^{55}
22 达让僜		liuŋ^{55}gie^{31}	tɑ^{31}ɹueŋ^{55}
23 格曼僜		jut^{31}mo^{55}	tɑ^{31}kɹuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴		jam	
25 义都珞巴		e^{55}liɑŋ^{55}ge^{55}	gu^{55}dʑi^{55}
26 缅（书面语）	moŋ^{2}②	lɑm̀^{2}	pe^{2}
27 缅（仰光）	mɑ̃i^{22}②	lɑ̃^{22}	pe^{22}
28 阿昌	lak^{55}	lam^{55}	suak^{55}
29 仙岛		lam^{55}	sɔk^{55}
30 载瓦	teŋ^{55}	lam^{31}	tuŋ^{55} / tʃhi^{ʔ21}
31 浪速	li^{31}	lɛ̃^{31}	tʃhi^{ʔ31}
32 波拉		lɛ̃^{55}	tauŋ^{55}
33 勒期		lam^{31}	tʃhɿ^{31}
34 怒苏怒	lu^{55}ta^{55}	la^{55}	dʑa^{55}
35 彝（喜德）	li^{21}	li^{55}	tʂhɿ^{21}
36 彝（巍山）	li^{21}	phɛ^{21} / tsa^{21}	tʂhɿ^{21}
37 彝（南华）	li^{21}	lɯ^{55}	tʂhɿ^{21}
38 彝（武定）	thɑ^{11} khɣ^{55}dʑu^{55} mi^{55}	le^{11}	
39 彝（撒尼）	lʐ^{11}	lɤ^{55}	tʂhʐ^{55}
40 傈僳		bɒ^{55}	tɛ^{55} / dʑa^{55}
41 哈尼（绿春）	li^{31}	lɔ^{55}	tshi^{31}
42 哈尼（墨江）	li^{31}	lu^{55}	tʃhɿ^{31}
43 拉祜	lɑ^{54}	lo^{31}	ɕɔ^{21}
44 基诺		ɬɛ^{55}	tʃha^{31}
45 纳西	li^{55}	ly^{21}	tʂhɿ^{13}
46 纳木兹	li^{55}	ɬu^{55}	tʂhɿ^{31}
47 嘎卓	li^{31}	lɛ^{24}	tshɿ^{24}
48 白	(ɑ^{21}) li^{55}	(ɑ^{21}) jɪ̃^{42} / (ɑ^{21}) phe^{21}	(ɑ^{21}) tsha^{55}
49 土家	li^{55}	tho^{55}	tshi^{55}
50 克伦	mi^{33}	khli^{33}	

汉义	0901 拃（一一）①	0902 指（一一宽）	0903 肘（一一的长度）
英语释义	thumb to out-stretched middle finger	the width of a finger	the length from the elbow to the hand
01 藏（书面语）	mtho(gaŋ)	so (gaŋ)	khru(gaŋ)
02 藏（拉萨）	tho^{55}	sor^{55}	tʂhu^{55}
03 藏（巴塘）	tho^{53} (kõ^{13})	shõ (kõ^{13})	tʂo^{231} (kõ^{13})
04 藏（夏河）	tho	shor	
05 藏（阿力克）	mtho kaŋ	sor	
06 错那门巴	thɔ^{53}	sor^{55}	tʂhu^{953}
07 墨脱门巴	ja naŋ	sor	khaŋ
08 羌	(ɑ) tɥ	(ɔ) jy su	
09 普米（兰坪）	(tə^{55}) tshyi^{55}	xɿ^{13}tiuru^{13}	(tə^{13}) ʃtʃɯ^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) thyi^{55}	(tɑ^{55}) so^{55}	(tə^{11}) ʐy^{55}
11 嘉戎	twɑ	sɑ trk	kru gɑm
12 道孚	(a) cçə ; (a) rʁə ①	lo mɛ ntɕhc ɣlo gɔ	(a) gʐə
13 却域	(tɯ^{55}) ptʂhy^{55}	(tɯ^{55}) rtɯ^{55}	tʂi^{13}qo^{55}tɯ^{55}ro^{31}
14 扎坝	(tɛ^{55})ccø^{55}	ja^{55} si^{55} (tɛ^{55}) pi^{55}	tʂɿ^{55} kõ^{55} (tɛ^{55}) pi^{55}
15 木雅	(tɛ^{55}) tɕuɔ^{55}	(tɑ^{55}) nə̃^{55}	(tɛ^{55}) tʂə^{55} tshɛ^{55}
16 贵琼	(te^{55}) tʃə^{55}	kuɔ^{55}ɲɣ̃^{55} tə^{55}pu^{55}	la^{31}tshɑ^{55} ta^{55}tʂõ^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) tʂu^{55}	(dʑi^{55}) lɪ^{55}ni^{55}	(dʑi^{55}) tɕhi^{55}
18 吕苏	(te^{55}) dʐuæ^{31}	le^{55} (te^{55}) se^{31}	
19 景颇	lǎ^{31}kham^{55}	pʒɛn^{55}	toŋ^{31}
20 独龙	pɯ^{31}dʑɑ^{55}	dɯ^{31}gɔŋ^{55}	gui^{55}
21 阿侬怒	(thi^{55}) bɯ^{31} thɑ^{55}	(thi^{55}) m̩^{31}khom^{55}	
22 达让僜	kɯ^{31} theŋ^{55} gie^{31}		
23 格曼僜	tɯ^{31} kɑu^{55}mo^{55}		
24 博嘎尔珞巴	gop	lok tɕəŋ a jar	
25 义都珞巴	c^{55}thoŋ^{55}ge^{55}		
26 缅（书面语）	thwɑɑ^{2}	lɑk^{4}tɑs^{4}	tɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	thwɑ^{22}	lɛ^{24} ti^{24}	tɑ̃u^{22}
28 阿昌	tho^{55}		suak^{55}
29 仙岛	tho^{55}		sɔk^{55}
30 载瓦	tho^{51}	ʃi^{21}	tuŋ^{51}
31 浪速	thu^{31}	ŋjɯ^{55}	tauŋ^{55}
32 波拉	thɔ^{55}	ŋjuŋ^{55}	tauŋ^{55}
33 勒期	thɒ^{55}	ŋjɒu^{55}	tuŋ^{55}
34 怒苏怒	thua^{55}	ŋɯ^{55}	
35 彝（喜德）	tɕhɯ^{55}	lo^{55}dʑɿ^{33}	lo^{55} li^{33}
36 彝（巍山）	thy^{55}		
37 彝（南华）	thɯ^{33}	mo^{33}	
38 彝（武定）	thɤ^{31}	lɡ^{55}tʂɿ^{55}	
39 彝（撒尼）	thɤ̣^{55}		
40 傈僳	thu^{55}	ni^{55}	
41 哈尼（绿春）	thu^{55}	nø^{55}	
42 哈尼（墨江）	thɤ̣^{55}	ni^{55}	
43 拉祜	thu^{55}	nɔ^{55}	mɛ^{33} tɕu^{55}
44 基诺	tho^{55}	sɛ^{55}	tu^{42}
45 纳西	tɕi^{33}②	ly^{55}	
46 纳木兹	tʂhu^{31}	læ^{31}ni^{31} (tɕi^{31}) la^{55}	ntshæ^{31}
47 嘎卓	xo^{24}		tsɿ^{55}
48 白	(ɑ^{21}) tho^{21}	(ɑ^{21}) tsa^{55} (khuɑ^{55})	
49 土家	kha^{55}		
50 克伦	tha^{55}	bɒ^{55}	bla^{31}

汉义	0904 架（一～牛）	0905 寸（一～）	0906 元（一～）
英语释义	a team (of oxen)	inch	yuan <=Chinese dollar>
01 藏（书面语）			sgor mo(gtɕig)
02 藏（拉萨）	(ȵɛ^{55}ka^{55})	tshɤ̃^{55}	ko:^{13} mo^{55}
03 藏（巴塘）	(ndzɯ̃^{55}) tɕha^{55} (tɕiə̃^{55})	xɯ^{231} (kõ^{13})	go^{13}mɯ^{55} (tɕiə̃^{55})
04 藏（夏河）		tshon	gor mo
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	thoŋ^{55} (thɛ̃^{55})	tshyn^{55}	kɔr^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(o) ɤgu	(ɑ) tshuɔn	(ɑ) ɤuɑn / (ɛ) piɛ
09 普米（兰坪）	tɕɑ^{55}	(tɔ^{13}) ɬɑ^{13}	pʃɑ^{13}
10 普米（九龙）		(ji^{31}) tshɤ̃^{55}	(ɕo^{31}wi^{55}) tɑ^{31}pɑ^{55}
11 嘉戎	tʃhɛ	ji tshun	phjɛr①; rgi②
12 道孚	(a) dur	(a) zu	khʂɔ (a gɔ)
13 却域		(tɯ^{55}) ʒo^{55}	ɕyə^{55}ʂtʂo^{55}tɯ^{55}ʂpi^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) bdʐɿ^{55}	(tɛ^{55}) zu^{55}	tʂhɿ^{55} (tɛ)i^{55}
15 木雅	(tɛ^{55}) wæ^{55}	zø^{24} (tɛ^{55}) sɔ^{55}	tʂhɔ^{55} (tɛ^{55}) lø^{55}
16 贵琼		(ji^{55}) tshɤ̃^{55}	(ʂuɔ^{55}wu^{55}) (ta^{51}) khuɔ^{55}
17 史兴	(dzi^{55}) tɕha^{55}		tʂhɿ^{55} (dzi^{55})
18 吕苏	(ŋu^{55}) bo^{55}	ji^{55}tshẽ^{55}	(te^{55}) nbu^{51}
19 景颇	kja^{55}	tshun^{55}	lap^{51}
20 独龙	guŋ^{55}		lɑp^{55}
21 阿侬怒		i^{51} tshuɛn^{55}	i^{55}iɛn^{51}
22 达让僜		boŋ^{55}	kɑu^{55}
23 格曼僜		boŋ^{55}	kɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴			ta jaŋ
25 义都珞巴			pu^{55} kɑu^{55}
26 缅（书面语）	ʰrɑɲ^{3}	lɑk^{3}mɑ^{1}	kjɑp^{4}
27 缅（仰光）	ɕi^{55}	lɛʔ^{4} mɑ^{53}	tɕɑʔ^{4}
28 阿昌		tshun^{51}	mun^{51}
29 仙岛		ɱun^{51}	
30 载瓦	kja^{55}	tshun^{55}	khoi^{21}
31 浪速	kja^{55}	tshun^{55}	khɔi^{55}
32 波拉	kja^{55}	tshun^{55}	khɔi^{55}
33 勒期		tshun^{51}	khuɛ^{55}
34 怒苏怒	ʂoŋ^{55}		khɯ^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{55}	tshɯ^{21}	vɑ^{55}
36 彝（巍山）	dzy^{55}	tshu^{55}	kuɑ^{21}
37 彝（南华）	tsɿ^{55}	tshu^{55}	khue^{55}
38 彝（武定）	tsɤ^{55}		dɑ̃^{2}
39 彝（撒尼）	tsɤ^{55}		tɬɒ^{55}
40 傈僳	tsɛ^{55}	tshui^{55}	mɯ^{51}
41 哈尼（绿春）		tshø^{55}	bja^{55}
42 哈尼（墨江）		tshuj^{55}	khuɛ^{51}
43 拉祜	khɛ^{55}	tɕhoɛ^{55}	bɑ^{21}
44 基诺	mə^{55}	tshɤ^{55}	phre^{44}
45 纳西	tɕiɑ^{55}	tshue^{55}	be^{21} / yuæ^{21}
46 纳木兹	dzu^{51}	tshẽ^{55}	tsa^{55}③ / lɯ^{55}④
47 嘎卓		tshoi^{55}	khoɛ^{51}
48 白	(ɑ^{21}) tɕɑ^{55}; (ɑ^{21}) sõ^{55}①	(ɑ^{21}) tɕhuẽ^{21}	(ɑ^{21}) kho^{55}
49 土家		tshuin^{55}	ɕi^{55}
50 克伦			bɑ^{55}

汉义	0907 角（一）	0908 亩（一～）	0909 会儿
英语释义	ten cents	mu <=0.0667 hectare>	a while
01 藏（书面语）	maño tse (gtɕig)	mug (gtɕig)	jud tɕig
02 藏（拉萨）	mo^{13} tse^{55}	mu:^{13}	tɛ^{53}tsə
03 藏（巴塘）	tɕu^{13} tsə^{53} (tɕiʔ^{55})	muʔ^{53}	xi^{55}zɿ^{53}
04 藏（夏河）	mo	mu	tsə ɣe zəx
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	mou^{55}tse^{55}	mu^{55}	ȵam^{55}ti^{51}
07 墨脱门巴	mo tsi	mu	
08 羌	(ɑ) spiɛ/(o) tɕo:	(o) muŋ	ɑj piɛ
09 普米（兰坪）	khɛ^{55}	mu^{13}	ti^{55}tsi^{55}
10 普米（九龙）	tõ^{55}tɕi^{55}		ta^{55}thõ^{55}ti^{55}
11 嘉戎	cço	ji muŋ (tə rgi)	ʃyər
12 道孚	stoŋ (a gə)	moŋ (a rgə)	a ʑɛr / ʑigə
13 却域	ʂto^{55} tɯ^{55}ro^{51}	rmo^{55} tɯ^{55} ro^{51}	tɯ^{55} ŋə^{55}
14 扎坝	ʂto^{55} (tɛ)i^{55}	(tɛ^{55}) ʐi^{55}	dzɛ^{55} (tɛ)i^{55}
15 木雅	tɑ^{55} (tɛ^{55}) lø^{55}	mo^{24} (tɛ^{55}) lø^{55}	tɛ^{55}gæ^{55}
16 贵琼	t5ŋ^{55} tshu^{55}ta^{51} tɕõ^{55}		ta^{55} ʂuɔ^{55} kə^{55}
17 史兴	tõ^{55} (dʑi^{55})	ji^{55}mu^{55} (dʑɿ^{55})	tɕa^{55}ha^{55}dʑɿ^{55}
18 吕苏	(tɛ^{55}) tu^{55}		(tɛ^{55}) tɕhu^{55}tɕhu^{51}
19 景颇	kjo^{ʔ51}	mu^{55}	tʃã^{55} khʒiŋ^{51}
20 独龙	tu^{55}	xɹɑŋ^{55}	lɑiʔ^{55}wɑ^{51}
21 阿侬怒	i^{55} tɕo^{51}		
22 达让僜		mo^{55}	
23 格曼僜		mu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	mo ɕɯ		a tɕi:
25 义都珞巴		mu^{55}	
26 缅（书面语）	mu^{3}	ê^{2}kɑ^{1}	khɑ^{1}ṇɑ^{1}
27 缅（仰光）	mu^{55}	e^{22} kɑ^{53}	khɑ^{53}nɑ^{53}
28 阿昌	tɕoʔ^{51}	mu^{51}	ta^{55}liap^{55}
29 仙岛	xɛŋ^{51}	mu^{51}	tã^{51}tsoʔ^{55}
30 载瓦	kjoʔ^{55}	mu^{21}	a^{21}khu^{55}
31 浪速	kjoʔ^{51}	mu^{55}	tã^{51}tsap^{51}
32 波拉	kjoʔ^{51}	mu^{55}	tã^{51}tsap^{51}ta^{51}
33 勒期	kjo^{51}		tã^{51}tɔp^{51}
34 怒苏怒			də^{51}
35 彝（喜德）	tɯ^{55}	mo^{55}	i^{55}ho^{34}tʂɑ^{55}
36 彝（巍山）	hɑu^{21}	mu^{21}	tʂhɿ^{21}ty^{33}hi^{55}ɡɑ^{55}
37 彝（南华）	tɕhæ^{55}	mo^{21}	ɑ^{21}zo^{55}ti^{21} tʂo^{21}
38 彝（武定）	hɑ^{2}		thɑ^{11} gɯ^{55}zu^{55}
39 彝（撒尼）	χɒ^{2}		thɿ^{11} kɤ^{55}
40 傈僳	tu^{55}	mu^{55}	thi^{51} pɑ^{55}ʐɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	xɔ^{51}	mu^{55}	tsɤ^{55}ne^{55} tɕhi^{51}xa^{51}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{51}	mɤ̱^{51}	tsha^{51}ti^{55} thi^{51}la^{51}
43 拉祜	xi^{55}	mɤ^{55}	te^{55}khɯ^{55}
44 基诺	tɕo^{51}	mu^{55}	thi^{44} la^{55} la^{44}
45 纳西	tɕo^{13}	mu^{55}	dɯ^{55} khɑ^{21}
46 纳木兹	tu^{55}	mu^{55}	thu^{55}
47 嘎卓	tɕo^{55}	m^{51}	thɤ́^{55}za^{51}
48 白	(ɑ^{21}) kɒ^{55}	(ɑ^{21}) mo^{21}	ɑ^{21}pa^{42}tsɿ^{55}
49 土家		mu^{55}	toŋ^{21} ŋa^{21} lie^{21}
50 克伦	mu^{55}		mɔ^{55}kɒ^{51}

汉义	0910 天（一一）	0911 夜（一一）	0912 月（一个一）
英语释义	a day's (work)	a night's (work)	a month's (work)
01 藏（书面语）	ɲin (gtɕig)	zag (gtɕig)	zla ba (gtɕig)
02 藏（拉萨）	ɲɪ^{13} (tɕi^{52})	koŋ^{13}mo^{55} (tɕi^{52})	ta^{13} wa^{55} (tɕi^{52})
03 藏（巴塘）	ɲi^{13}ma^{55} (tɕiʔ^{55})	xɑʔ^{231} (tɕiʔ^{55})	ndɑ^{13} (tɕiʔ^{55})
04 藏（夏河）	ɲən	ɕaχ	dza
05 藏（阿力克）		koŋ mo rtɕik	wta wa rtɕik
06 错那门巴	plaŋ^{55} (theʔ^{55})	nɔm^{55} (theʔ^{55})	le^{55} (theʔ^{55})
07 墨脱门巴	ŋam	bi naŋ	la ɲi/da wa
08 羌	(ɑ) s	(ɛ) ji	(ɑ)ɕ
09 普米（兰坪）	ɣi^{13}	ʃyɛ^{13}	ʒi^{13}
10 普米（九龙）	(ta^{11}) ɲɪ^{55}	(tə^{11}) ʐe^{55}	(tə^{55}) ji^{55}
11 嘉戎	sni	rjɐk	tsə lɑ
12 道孚	(a) sni	(a) rja	(a) slə
13 却域	(tɯ^{55})ɕi^{55}	(tɯ^{55}) ʃo^{55}	(tɯ^{55}) ɬli^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) ŋʌ^{55}	(tɛ^{55}) ɟja^{55}	(tɛ^{55}) ɬi^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}) si^{55}	(tɐ^{55}) ji^{55}	(tɐ^{55}) li^{55}
16 贵琼	(te^{31}) ɲɪ^{55}	(te^{31}) ʐə^{31}	(te^{55}) li^{55}
17 史兴	(dʑi^{55}) ma^{55}	(dʑi^{55}) hæ^{55}	(dʑi^{55}) ɬɔ^{55}
18 吕苏	(te^{55}) ɲy^{55}	(te^{55}) nkhu^{55}	(te^{55}) ɬæ^{55}
19 景颇	ni^{55}	lǎ^{31} na^{ʔ55}	
20 独龙	ni^{55}	jɑ^{ʔ55}	sɯ^{31}lɑ^{55}
21 阿侬怒	ɲi^{31}	(thi^{55})iɑŋ^{55}	(thi^{55}) sɿ^{31}lɑ^{55}
22 达让僜	(ŋ^{55}me^{55}) kɯ^{31} ŋ^{55}①	kɯ^{31}jɑ^{55}	
23 格曼僜	ŋin^{55}	ŋɑl^{55}	
24 博嘎尔珞巴	lo:	jup	poŋ lo
25 义都珞巴	e^{55} ɲi^{55}		
26 缅（书面语）	rɑk	ɲɑ^{1}	lɑ^{1}
27 缅（仰光）	jɛ^{ʔ4}	ɲɑ^{55}	lɑ^{55}
28 阿昌	ɲen^{31}	tɕhot^{55}	pau^{31}lɔ^{55}
29 仙岛	nɛn^{55}	chot^{55}	lɤn^{31}
30 载瓦	ŋji^{55}	mjiŋ^{31}	khjap^{55}
31 浪速	nɛ^{ʔ31}	mji^{31}	khjɛ^{ʔ55}
32 波拉	nɛ^{ʔ31}	mjɔn^{55}	lɛ̃^{55}ma^{31} (tǎ^{31}khjɛ^{ʔ55})
33 勒期	ŋjei^{55}	mjɛn^{31}	khjap^{55}
34 怒苏怒	ɲi^{31}	liɑ̃^{55}	ja^{31}
35 彝（喜德）	ɲi^{21}	ho^{55}	ɬɯ^{21}
36 彝（峨山）	^{ʔ}ɲ^{33}	hɿ^{21}	lɑ^{33}
37 彝（南华）	ɲi^{33}	xɛ̃^{55}	ɕiɔ^{55}
38 彝（武定）	ɲi^{31}	hɑ^{55}	ŋu^{2}
39 彝（撒尼）	ɲ^{33}	he^{2}	ɬɒ^{44}
40 傈僳	ni^{55}	hɛ̃^{31}	hɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{35}	ja^{31}	si^{31}
42 哈尼（墨江）	nɣ^{35}	mi^{55}	ɕi^{31}
43 拉祜	ni^{55}	khɯ^{55}	xɑ^{55} pɑ^{55}
44 基诺	ni^{55}	ɕa^{31}	ɬɔ^{44}
45 纳西	ni^{33}	xu^{21} / xɑ^{33}	χe^{33}
46 纳木兹	ɲi^{33}	hǎ^{55}	ɬi^{55}
47 嘎卓	ŋ^{325}	xa^{55}	la^{55}
48 白	(ɑ^{21}) ɲi^{55} / (ɑ^{21})ɕa̰^{55}	(ɑ^{21}) jo^{21}	(ɑ^{21}) ŋuɑ̰^{55}
49 土家	ɲie^{55}	phɯe^{55}	si^{55}
50 克伦	ni^{55} / tɕɔ^{55}	na^{33}	la̰^{55}

汉义	0913 年（一一）	0914 岁（一一）	0915 辈子（一一）
英语释义	a year's (work)	X—year old	a lifetime
01 藏（书面语）	lo (gtɕig)	lo (gtɕig)	mi tshe (gtɕig)
02 藏（拉萨）	lo^{13} ($tɕi^{52}$)	lo^{13} ($tɕi^{52}$)	$tshe^{53}$ ($khaŋ^{13}$)
03 藏（巴塘）	lo^{231} ($tɕiʔ^{55}$)	lo^{231} ($tɕiʔ^{55}$)	$mɪ^{55}tshe^{55}$ ($tɕiʔ^{55}$)
04 藏（夏河）	lo	lo	tshe
05 藏（阿力克）	lo rtɕik	lo rtɕik	tshe rtɕik
06 错那门巴	$niŋ^{55}$ ($theʔ^{55}$)	$niŋ^{55}$ ($theʔ^{55}$)	$mi^{55}rap^{55}$
07 墨脱门巴	niŋ	niŋ	tshe
08 羌	(ɑ) p	(ɑ) p	(ɛ) ʂɛ
09 普米（兰坪）	ko^{55}	ko^{55}	$tshi^{13}$
10 普米（九龙）	($tə^{11}$) ko^{55}	($tɔ^{11}$) ko^{55}	$mɪ^{55}tsi^{55}$ ($ta^{11}ɪ^{55}$)
11 嘉戎	pɑ	pɑr	mɲə tshə
12 道孚	(a) kvo	lu (a kvo)	mɲɔ rav (a gə)
13 却域	($tɯ^{55}$) $kuə^{55}$	($tɯ^{55}$) $kuə^{55}$	$mnə^{55}$ $tshə^{55}tɯ^{55}ro^{51}$
14 扎坝	($tɛ^{55}$) wo^{55}	($tɛ^{55}$) wo^{55}	($tɛ^{55}$) $tshi^{55}$
15 木雅	($tɐ^{55}$) kui^{55}	($tɐ^{55}$) kui^{55}	$mə^{55}$ $tshi^{55}$ ($tɐ^{55}$) $lø^{55}$
16 贵琼	$lɯ^{55}$ $ta^{55}ŋɔ^{55}$	$lɯ^{55}$ $ta^{55}ŋɔ^{55}$	$mi^{55}rə^{55}$ $ta^{55}tɕõ^{55}$
17 史兴	(dzi^{55}) khu^{55}	khu^{55} (dzi^{55}) khu^{55}	(dzi^{55}) $tshɿ^{55}$
18 吕苏	(te^{55}) $dzɯ^{55}tʂhɯ^{51}$	(te^{55}) $dzɯ^{55}tʂhɯ^{51}$	(te^{55}) $zɯ^{51}$
19 景颇	$lɑ̃^{51}niŋ^{55}$	$niŋ^{55}$	$pʒɑ̃t^{51}$
20 独龙	$niŋ^{55}$		$ɹɑ \cdot p^{55}$
21 阿侬怒	(thi^{55}) $nɯŋ^{55}$	$ɑ^{51}$ $nɯŋ^{55}$	(thi^{51}) $di^{51}tshɯŋ^{55}$
22 达让僜	$kɯ^{51}nɯŋ^{55}$	$kɯ^{51}nɯŋ^{55}$	
23 格曼僜	$lɑu^{55}$	$tɑu^{55}$	
24 博嘎尔珞巴	niŋ	niŋ	me ɕə
25 义都珞巴		$i^{55}nu^{55}$	
26 缅（书面语）	$hnɑs^{4}$	$hnɑs^{4}$	$tθɑk^{4}$
27 缅（仰光）	$hniʔ^{4}$	$hniʔ^{4}$	$tθɛʔ^{4}$
28 阿昌	$ŋ̊ək^{55}$	$ŋ̊ək^{55}$	$ta^{51}tʂo^{51}kuai^{55}$
29 仙岛	$ŋ̊ɤk^{55}$	$ŋ̊ɤk^{55}$	$tʂat^{55}$
30 载瓦	$tsan^{51}$	$tsaŋ^{51}$	$pjat^{21}$
31 浪速	$tsəŋ^{51}$	$tsəŋ^{51}$	$pjat^{51}$
32 波拉	$tɛ̃^{55}$	$tɛ̃^{55}$	$pjat^{51}$
33 勒期	$tsan^{51}$	$tsan^{51}$	$pjat^{55}$
34 怒苏怒	$khɪɯ^{55}$		$tshi^{51}$
35 彝（喜德）	khu^{55}	khu^{55}	dzu^{55} $zɿ^{55}$
36 彝（巍山）	$khɵ^{21}$	$khɵ^{21}$	$tʂhɿ^{21}$ $tɕɪ^{55}bɛ^{23}$
37 彝（南华）	$khɵ^{55}$	$khɵ^{55}$	thi^{21} $sɿ^{33}$ le^{55}
38 彝（武定）	$kɵ^{2}$	$khɵ^{55}$	$zɔ^{11}$
39 彝（撒尼）	qhu^{2}	qhu^{2}	$ʐ^{55}$
40 傈僳	$khɵ^{31}$	$khɵ^{31}$	$tshi^{33}$
41 哈尼（绿春）	$xɵ^{31}$	$xɵ^{31}$	zi^{55}
42 哈尼（墨江）	$xɤ^{31}$	$xɤ^{31}$	zi^{55}
43 拉祜	$qhɔ^{21}$	$qhɔ^{21}$	$tɕoe^{55}$
44 基诺	$mjɔ^{44}$	$mjɔ^{44}$	$tʃo^{44}$
45 纳西	$khɤ^{55}$	$khɤ^{55}$	$zɿ^{55}$
46 纳木兹	$khuə^{55}$	$khuə^{55}$	$zɿ^{55}$
47 嘎卓	kho^{55}	$kho^{55}lo^{55}$	$pɛ^{55}tsɿ^{51}$
48 白	($ɑ^{21}$) $suɵ^{55}$	($ɑ^{21}$) $suɵ^{55}$	($ɑ^{21}$) $sɑ̃^{21}$
49 土家	$loŋ^{21}$	sie^{55} $thoŋ^{55}$	tsu^{55}
50 克伦	$nɨ^{51}$	$nɨ^{51}$	dzo^{33}

汉义	0916 步（走一～）	0917 次（去一～）	0918 顿（吃一～）
英语释义	(to walk) a step	(to go somewhere) X time(s)	(to have) X meal(s)
01 藏（书面语）	gom pa(gaŋ)	theŋs (gtɕig)	lto dus (gtɕig)
02 藏（拉萨）	khom^{13} pa^{55}	thẽ^{52} (tɕi^{52})	to^{55}ty^{52}
03 藏（巴塘）	ka^{13} mba^{53} (kõ)	ɦo^{13}ma^{53} (tɕiʔ^{53})	ty^{13}ma^{53} (tɕiʔ^{53})
04 藏（夏河）	ko mba	thaŋ	tɕa thəm
05 藏（阿力克）	kom bæ	thaŋ	
06 错那门巴	gom^{55}	(theʔ^{55})	(theʔ^{55})
07 墨脱门巴	gom paŋ	rap	nam
08 羌	(ɑ) ʁuɑ	(ɑ) tɑu	(ɛ) ʑɛ
09 普米（兰坪）	(tə^{55}) bʐɑ^{55}	skiu^{55}	pɑ^{13}
10 普米（九龙）	(tɑ^{11}) bʐɑ^{55}	(tə^{55}) tɕo^{55} (ʃɿ^{55})	(dzɛ̃^{55}tə^{55}) dzɛ̃^{55}
11 嘉戎	mgɑ	ɕçhɑ	wji
12 道孚	(a) bɛr	(a) ndʐə	(a) dʐi
13 却域	(tɯ^{55}) pi^{55}	(tɯ^{55}) phuə^{55}	(tɯ^{55}) phuə^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) mdʐe^{55} / mbʐe^{55}	(tɛ^{55}) ndʐi^{55}	(tɛ^{55}) ji^{55}
15 木雅	(tɛ^{55}) mɛ^{55} ndʐə^{55}	(tɑ^{55}) rɑ^{55} / (tɛ^{55}) dʐu^{55}	(tɛ^{55}) ɣə^{55}
16 贵琼	(tɛ^{55}) thɛ̃^{55}	(tɛ^{55}) thɛ̃^{55}	(te^{55}) ndzi^{55}
17 史兴	(dʐi^{55}) ʁa^{55}wu^{55}	(dʐi^{55}) pu^{55}	(dʐi^{55}) hã^{55}
18 吕苏	(te^{55}) nbi^{55}	(te^{55}) gu^{55}dʐɯ^{55}	(te^{55}) dzæ^{55}
19 景颇	lã^{51} kham^{55}	laŋ^{51}	ma^{55}
20 独龙	g • ɑn^{55}	k ɑt^{55}	lɑ • i^{55}
21 阿侬怒	(thi^{51}) gɑm^{55}	(thi^{55}) dʐɑŋ^{51}	(thi^{55}) phi^{55}
22 达让僜	khɑ^{55}	bɯ^{55}	
23 格曼僜		bɑi^{55}	bɑl^{55} / lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	do kor / kor	la go(in) / la ken go(in)	la go(dor)
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	hlɑm^{3}	khok^{4}	nɑp^{4}
27 缅（仰光）	ɬɑ^{55}	khɑuʔ^{4}	nɑʔ^{4}
28 阿昌	pa^{55}	pan^{55} / pok^{55}	mʐua^{55}
29 仙岛	pa^{55}	lai^{55}	mʐɔ^{55}
30 载瓦	kam^{55}	ta^{55} / tam^{51}	ma^{51}
31 浪速	pjɛ^{55}	laŋ^{51}	ma^{55}
32 波拉	pjɛ^{55}	laŋ^{55}	ta^{55}
33 勒期	pi^{51}	laŋ^{55}	ma^{55}
34 怒苏怒	gua^{51}	phɛ^{55}	phɛ^{55}
35 彝（喜德）	bi^{55}	vi^{55}	dzi^{55}
36 彝（巍山）	by^{55}	pho^{55}	by^{55}
37 彝（南华）	tɕhi^{55}	tʂɚ^{21}	pyo^{55}
38 彝（武定）	bi^{11}	ɣɚ^{11}	qɤ^{11}
39 彝（撒尼）	pʐ̩^{55}	tɬʐ̩^{44}	dɬɯ^{33}
40 傈僳	thɑ^{51}	phɑ̃^{55}	dzɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	tɯ^{51}	tha^{51}	bjo^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{51}	ti^{55}	pɛ^{55}
43 拉祜	pi^{11}	pɔ^{44}	po^{51}
44 基诺	tho^{55}	tø^{44}	tsɔ^{44}
45 纳西	thɤ^{55}	zɿ^{21}	phɯ^{21}
46 纳木兹	qa^{55}qa^{51}	kuæ^{55}	dzæ^{51}
47 嘎卓		xoj^{929}	tɛ^{329}
48 白	(pɕ^{55}ɑ^{21}) pu^{21}	(ŋa^{42}ɑ^{21}) pə̃^{55}	(jɕ^{55}ɑ^{21}) tuẽ^{55}
49 土家	thoŋ^{55}	tɕhie^{55}	moŋ^{55}
50 克伦	kha^{55}	blɔ^{55}	blɔ^{55}

汉义	0919 声（喊一～）	0920 下（打一～）	0921 脚（踢一～）
英语释义	(to make) X shout(s)	(to hit) X time(s)	(to kick) X time(s)
01 藏（书面语）	skad(gtɕig gtoŋ)		rdog ltɕag (gtɕig)
02 藏（拉萨）	kɛ^{52} (tɕi^{52})	thɛ̃^{52} (tɕi^{52})	toŋ^{13} ca^{52} (tɕi^{52})
03 藏（巴塘）			
04 藏（夏河）	kə(ɕəX ndap)		hkaŋ ti
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	(the^{ʔ53})	(the^{ʔ53})	(the^{ʔ53})
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) ʂ	(ɛ) xiɛ	(ɑ) tʂɥ
09 普米（兰坪）	ku^{55}	(tɛ^{13}) tʂhə^{13}	tsõ^{13}
10 普米（九龙）	(tə^{55}) qo^{55}ʐɛi^{11}	(tɑ^{11}) ɬɑ^{11} (tɯ^{55} tɕy^{11})	
11 嘉戎	kɑ	cçhɑ	zbro
12 道孚	(a) skhə re	(a) ncçhə	(a) ʂtshu
13 却域	(tɯ^{55}) qa^{55} pi^{53}	(tɯ^{55}) ʂty^{13}	(tɯ^{55}) ptso^{55}
14 扎坝	(tɛ^{55}) ko^{55}	(tɛ^{55}) nde^{55}	(tɛ^{55}) ʂtsɿ^{55}
15 木雅	(tɛ^{55}) quə^{55} ra^{55}	(tɛ^{55}) ŋuə^{55}	(tɑ^{55}) tso ^{55}
16 贵琼	(ta^{55}) lɔ^{55} (wu^{55}ŋi^{55})	(tə^{55}) xɵ^{55} (wu^{55}di^{55})	(tə^{31}) dʑə^{55} (wu^{55}di^{55})
17 史兴	(dzi^{55}) thr^{55}	(dzi^{55}) tʂua^{55}	(dzi^{55}) hũ^{55}
18 吕苏	(te^{55}) ku^{55}	(te^{55}) kæ^{55}sæ^{31}	(to^{55}) guo^{55}sæ^{31}
19 景颇			
20 独龙	kɑ^{55}	lɑŋ^{55}	tɕɑm^{55} /, klɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒		(thi^{55}) dɑm^{55}	
22 达让僜			
23 格曼僜		bɑl^{55} / lɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	la go (gok)	la go(jit)	la go(dup)
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	khjɑk^{4}	khjɑk^{4}	khjɑk^{4}
27 缅（仰光）	tɕhɛ^{ʔ4}	tɕhɛ^{ʔ4}	tɕhɛ^{ʔ4}
28 阿昌	xun^{31}	lau^{55}	lau^{55}
29 仙岛	lai^{55}	lai^{55}	lai^{55}
30 载瓦	khun^{21}	ta^{55} / tam^{31}	ta^{55} / tam^{31}
31 浪速	khum^{55}	lɑŋ^{33}	lɑŋ^{31}
32 波拉	khɔn^{55}	tɛ̃^{55}	tɛ̃^{55}
33 勒期	khɔn^{55}	lɑŋ^{33} / tam^{31}	khji^{31}
34 怒苏怒	khuɔ^{55}	phɛ̃^{55}	khuɛ̃^{55}
35 彝（喜德）	ɔ^{33}	io^{55}	ɔ^{55}
36 彝（巍山）	chɛ^{55}	khɯ^{55}ŋ^{21}	
37 彝（南华）	tʂɑ^{21}	ʂɑ^{33}	tɕo^{55}
38 彝（武定）	tɕe^{33}	ʂɤ^{2}	tɑ^{2}
39 彝（撒尼）	tɕhɪ^{11}	pɑ^{44} / tsɤ^{44}	dlu^{44}
40 傈僳	khɯ^{31}	thɯ^{55}	thɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	tha^{31} / xe^{31}	la̱^{31}	te̱^{33}
42 哈尼（墨江）	xɛ̱^{33}	la^{31}	thɛ^{55}
43 拉祜	pɔ^{33}	pɔ^{33}	qhe^{33}
44 基诺	tɕhø^{44}	la^{55}	la^{55}
45 纳西	lɚ^{21}	lɑ^{55} / phɑ^{21}	tshɿ^{33}
46 纳木兹	qhu^{31}	nbo^{31}	ntshɯ^{55}tæ^{31}
47 嘎卓	tɕi^{55}	thɤ^{55}	thɤ^{55}
48 白	(ə^{55}ɑ^{21}) tshã^{55}	(tã^{55}ɑ^{21}) ka^{21}	(tɕhã^{55}ɑ^{21}) kɑ^{55}
49 土家	toŋ^{55}	toŋ^{55}	toŋ^{55}
50 克伦	bɔ^{55}	bɔ^{55}	bɔ^{55}

汉义	0922 口（咬一～）	0923 一些	0924 几个
英语释义	(to have) X bite(s)	some	a few, several
01 藏（书面语）	kha (gaŋ ñbrad)	kha ɕas / ñgañ	kha ɕas / ñgañ
02 藏（拉萨）	hɔp^{52} (khaŋ^{13})	kha^{55}ɕɛ^{52}	kha^{55}ɕɛ^{52} / kə̀^{13} ɕi^{52}
03 藏（巴塘）	kha^{55} mũ^{55} (kõ^{13})	kha^{55}xhe^{55}	kha^{55} xhe^{55}
04 藏（夏河）	sho	tsə ɣe zəX	tɕha tsəX
05 藏（阿力克）			tɕha tsək
06 错那门巴	(the^{ɤ53})	ti^{53}tsem^{55}	ka^{53}tsem^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	(ɑ) qɑ	ɑ Xsɑ	ɛʃtʂ
09 普米（兰坪）	(tə^{13}) ku^{55}	tə^{13}tsi^{55}	tshi^{13}tʃhɛ^{13}
10 普米（九龙）	(ta^{11}) ŋɯ^{11} (xə̀^{55} di^{11})	ti^{55}	tɕhi^{11} lɪ^{55}
11 嘉戎	khɑ	tɛ tɛ	toŋ nɛs
12 道孚	(a) ʂɕçhɛ	mtɕhe	a ɣnə ɣe
13 却域	(tɯ^{55}) ŋua^{55}	tɯ^{55} tɕha^{53}	tɯ^{55} ɲi^{55} ro^{53}
14 扎坝	(tɛ^{55}) ndzɛ^{55}	(tɛ^{55}) ŋə^{55}	(tɛ^{55}) nɛ^{55}
15 木雅	(tɑ^{55}) ʂɑ^{55}	tɛ^{55} pə^{55}	tɛ^{55} pə^{55} / tɛ^{55}nə^{55}zə^{55}
16 贵琼	(ta^{53}) tsɔ̃^{55} (ɑi^{55})	ta^{53}ʐõ^{55}	ŋi^{55}sɔ̃^{55}pi^{53}
17 史兴	(dʑi^{55}) qhu^{55}pə^{55}	ji^{55}ku^{55}	ɲa^{55}ku^{55}sa^{55}ku^{55}
18 吕苏	(te^{55}) tʂʅ^{55}sæ^{53}	(to^{55}) wa^{53}	(te^{55}) ne^{55}pɯ^{53}
19 景颇		lɔi^{53} mi^{55}	lǎ^{55} khoŋ^{53} mǎ^{53} sum^{55}
20 独龙	gɹat^{55}	wɑ • n^{55}	ɑ^{55}dɑŋ^{55}
21 阿侬怒	(thi^{55}) mɑ^{55} duŋ^{53}	(thi^{55}) bɑ^{53} miɯ^{55}	iɛ^{53}dɑŋ^{53} io^{55}
22 达让僜			kɑ^{53}dɯi^{55}gie^{55}
23 格曼僜			juŋ^{55}mu^{55}
24 博嘎尔珞巴	la go(gam)	a tɕir	a ku: go
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	khjɑk^{4}	tɑ^{1} khjo^{1}	
27 缅（仰光）	tɕhɛ^{ɤ4}	tɑ^{55}tɕho^{55}	
28 阿昌	ŋap^{55}	ta^{31} khʐəm^{53}	xoi^{53} ne^{ɤ53}ʐu^{ɤ55}
29 仙岛	lai^{55}		xɤ^{55}ɲɛ^{53}
30 载瓦	nɹt^{55}	lǎ^{21} tsɹi^{55}	kha^{55}mjɔ^{55}
31 浪速	nat^{55}	tǎ^{53}xɛ^{55}	khɔ̃^{53}mjɔ^{55} jauk^{55}
32 波拉	nɔt^{55}	tǎ^{53} xɛ^{55}	khɔ̃^{53}mɛ^{53} a^{53}jau^{ɤ53}
33 勒期	nuat^{55}	tǎ^{53}jam^{55}	khǎ^{55}mju^{55}
34 怒苏怒	tshuɔ^{55}	thi^{55}fe^{55}	
35 彝（喜德）	lɔ^{33}	tshɿ^{21} gɯ^{33}	khɯ^{21} ni^{55}
36 彝（巍山）	chɛ^{21}ɲ^{21}	tʂhɿ^{21}pɑ^{33}	ɑ^{21}mɑ^{33}mɑ^{55}sɿ^{21}
37 彝（南华）	tɕhe^{21}	thi^{21} ɕie^{33}	kho^{55}mo^{35} lɯ^{21}
38 彝（武定）	tɕe^{33}	thɑ^{11}dʑi^{33}	khɔ^{2} ɳɔ^{2}mu^{33}
39 彝（撒尼）	tsɤ^{44}	thɪ^{31} tɕe^{55}	
40 傈僳	khɯ^{31}	thi^{31} bɕ^{33}	ɲi^{31} sɑ^{33} mɑ^{33}
41 哈尼（绿春）	xe^{31}	a^{55}tsɿ^{55}	xa^{55}mja^{33}mo^{55} ②
42 哈尼（墨江）	xɛ^{31}	thi^{31}tɕi^{31}	xɔ^{55} mɔ^{33} ɣɔ^{31}①
43 拉祜	pɤ^{31}	te^{55} phɑ^{31}	qhɑ^{31} ni^{33}
44 基诺	tɕhø^{44} (thə^{55})	a^{44} tɕi^{55}	ŋɤ^{55} pø^{44}
45 纳西	khæ^{55}	dɯ^{33}Xu^{55}	dɯ^{33}ɲi^{33}kɤ̃^{55}
46 纳木兹	nthæ^{55}tæ^{31}	bæ^{55}	ɲi^{55}ɡu^{55}tæ^{31}
47 嘎卓	mɛ^{55}	tɛ^{53}ko^{55}	xa^{55}ni^{55}ma^{24}
48 白	(ŋɑ^{55}ɑ^{21}) tɕy^{55}	ɑ^{21}jɑ^{21}	kɑ^{55}ne^{42}①; kɑ^{55}ɲi^{21}②
49 土家	tsie^{55}	la^{55}	ka^{55} pu^{55}
50 克伦	bɔ^{55}		tshi^{55}a^{55}lɛ^{31}

汉义	0925 每天	0926 每个	0927 倍（一～）
英语释义	everyday	each, every	the double of
01 藏（书面语）	ɲin ltar	re re	ldab (gtɕig)
02 藏（拉萨）	ɲɪ^{13} ta:^{55} ri^{13}ɕi	re^{132}re	tɔp^{132} (tɕi^{12})
03 藏（巴塘）	ɲi^{13} ma^{55} re^{13} re^{53} ɣɪ	ʐe^{13} ʐe^{53}	ndɑu^{ʔ53}, lo^{ʔ53}
04 藏（夏河）	ɲən dʑaŋ	re re	dap htɕəx
05 藏（阿力克）	ɲən re	re re	
06 错那门巴	ɲi^{55}tar^{55}	the^{ʔ55}the^{ʔ55}ɲa^{55}	tap^{55}the^{ʔ55}
07 墨脱门巴	ŋam thor da wa		
08 羌	ɑs mɑ qɑ	ɛ ɲɛ	(ɑ) pɑn
09 普米（兰坪）	tə^{13}ŋi^{13}ɲi^{13}	tə^{33}tsə^{55}	tə^{13}pei^{55}
10 普米（九龙）			xɑ^{31}xɑ^{31}ta^{55}lɪ^{31}
11 嘉戎	stoŋ sni	rə rɔ	(tə) te lok
12 道孚	be sɲi sɲi	a ʁɛ ʁɛ	dɑvlo gə
13 却域			mda^{13} lye^{55} ro^{31}
14 扎坝	ŋʌ^{33}ŋʌ^{55}	tɛ^{55}zia^{55}tɕhi^{55}nə^{55}	
15 木雅	tɛ^{33} si^{55} tɕhə^{55} mu^{33}	tɕi^{33} zə^{55} tɕi^{55}zə^{55}	ɲi^{55} lo^{55}
16 贵琼	te^{31}ɲɪ^{55}te^{31}tshɛ^{55}		
17 史兴	dʑi^{55}ma^{55}sɿ^{55}	(dʑi^{55}) ɲi^{55}dʑɪ^{55}	(dʑi^{55}) lu^{55}
18 吕苏	te^{55}ny^{55}mæ^{55}thæ^{31}	ɲi^{55}dʐu^{31}	
19 景颇	ʃä^{31}ni^{55} ʃä^{31}naŋ^{55}	ʃä^{31}ku^{31}	tham^{31} / thaŋ^{55}
20 独龙	ti^{ʔ55}ni^{55}ni^{55}	ti^{ʔ55}mɑi^{55}mɑi^{55}	ti^{ʔ55}fu^{55}
21 阿侬怒			(thi^{31}) fu^{55}
22 达让僜	ɲn^{55}lɑ^{55}m^{55}	kɑ^{31}dɑ^{55}ɹɯŋ^{55}tsɑi^{55}	
23 格曼僜	ŋit^{55}dɑŋ^{55}	nɑu^{55}dɑŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	lo: dak	(mi:)a ɕak	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ne^{1} toŋ^{3}	ɑ^{1}luɲ^{3}toŋ^{3} / toŋ^{3}	tɑ^{1}shɑ^{1}
27 缅（仰光）	ne^{55} tɑ̃i^{55}	ɑ^{55} lɔ̃^{55}tɑ̃i^{55} / tɑĩ^{55}	tɑ^{55} shɑ^{55}
28 阿昌	xoi^{31} nen^{31}		tɑ̃^{31} ʐa^{ʔ55}
29 仙岛	ku^{55}nɛn^{55}		
30 载瓦	ŋji^{35} vui^{31}	lɥm^{21} khaŋ^{21}	lɑ̃^{21} tɥ^{55}
31 浪速	nɛ^{ʔ31}nɛ^{ʔ31}	jauk^{31} jauk^{31}	
32 波拉	nɛ^{ʔ31}u^{55}	jau^{ʔ31} khɔ^{55} jau^{ʔ31} ma^{55}	tɑ̃^{37} pui^{55}
33 勒期	ŋjei^{55}wui^{31}	lɔm^{31}khaŋ^{55}	
34 怒苏怒	kha^{55}ni^{31}	khə^{55}ku^{31}	fu^{55}
35 彝（喜德）	tshɿ^{21}ɲi^{21} dzi^{34} ɑ^{21} dzi^{55}	tshɿ^{21} mɑ^{55} dzɿ^{55} ɑ^{21} dzɿ^{55}	tshɿ^{21} bo^{55}
36 彝（巍山）	bɯ^{55}tʂɿ^{21}ɲ^{55}	tʂhɿ^{21}mɑ^{55}xɑ^{55}mɑ^{55}	tʂhɿ^{21}fɥ^{21}
37 彝（南华）	bə^{55} thi^{21} ni^{55}	ɑ^{27}di^{55}mo^{55}lɕ^{55}	thi^{21}phe^{55}
38 彝（武定）	thɑ^{11} ɲi^{11} xɣ^{55}dɣ^{55}	thɑ^{11} lɤ^{55} xɣ^{55} dɣ^{55}	bɤ^{11}
39 彝（撒尼）	ɲ^{55} mɒ^{11} ɲ^{55}	thɪ^{11} mɒ^{44}mɒ^{11} hɪ^{55}	
40 傈僳	thi^{31} ni^{55} thi^{31} ni^{55}	thi^{31} mɑ^{55} thi^{31} mɑ^{55}	fu^{55}
41 哈尼（绿春）	xa^{55}nɔ^{55}li^{31}	xa^{55} mo^{55}li^{31}②	bɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	thi^{31} nɣ^{55} lɛ^{55}	xɔ^{55} thi^{31}mɔ^{55}xɯ^{55} ①	pu^{55}
43 拉祜	te^{53} ni^{55} le^{55}	te^{53} ɣɑ^{55}le^{55}	mɑ^{31}
44 基诺	ni^{33}tʃhə^{55}	khɔ^{44} ŋɤ^{55} mə^{55}	thi^{44} pha^{31}
45 纳西	dɯ^{55}ni^{55}gu^{21}ni^{55}	dɯ^{55}kɣ^{55}gu^{21}dɯ^{55}kɣ^{55}	pe^{55} / lo^{55}
46 纳木兹	tɕi^{31}ni^{31}fu^{31}dʐu^{31}	tɕi^{31}gu^{55}fu^{31}dʐu^{31}	
47 嘎卓	tɛ^{31}ŋ^{55}ma^{31}xɛ^{55}	xa^{55}jo^{55}	tɛ^{31}pɛ^{55}
48 白	xɑ^{21}tsɿ^{55}ɲi^{55}tsɿ^{55}	xɑ^{21}tsɿ^{55}ne^{42}tsɿ^{55}	ɑ^{21}pe^{31}
49 土家	la^{55} ɲie^{55} xie^{55} lie^{55}		la^{55}thi^{55} khɯe^{55}
50 克伦	ko^{55}	ko^{55}ɣa^{55}dɛ^{55}	tɥ^{55}tsɛ^{55}

汉义	0928 我	0929 我俩	0930 我们
英语释义	I	the two of us	we
01 藏（书面语）	ŋa / bdag	ŋa gnis	ŋa tsho / bdag tɕag
02 藏（拉萨）	ŋa^{13}	ŋɔ^{13} ɲi^{12}	ŋã^{13}tsho^{55}
03 藏（巴塘）	ŋa^{251}	ŋøy^{11}ɲi	ŋøy^{13}
04 藏（夏河）	ŋa	ʔɔ ɲə ɣa	ʔo tɕho
05 藏（阿力克）	ŋæ		ŋɔ tɕho
06 错那门巴	ŋe^{55}	ŋa^{55}nai^{55}	ŋa^{55}ra^{ʔ55}
07 墨脱门巴	dʑaŋ	ʔa ɕiŋ	ʔai/ ʔaite
08 羌	qɑ	tɕɪjʈʂ	tɕɪj / tɕɪ liɛ
09 普米（兰坪）	ɛ^{55}	ɛ^{55}zã^{55}	ɛ^{55}ʐə^{55}
10 普米（九龙）	ie^{55}	ɛ^{11}dzã^{55}	ɛ^{11}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	ŋɑ	ŋə ndʒɛ	ŋɔ ɲɛ
12 道孚	ŋa	ŋa ɣnɕ	ŋa ji
13 却域	ŋa^{13} / ŋɯ^{13}	ŋa^{13} ɲa^{55} ndze^{13}	ŋa^{13} (ɲa^{55}) nɯ^{55}
14 扎坝	ŋa^{13}	ŋə^{55} nɛ^{55}	ɲe^{55}
15 木雅	ŋə^{55}	ŋə^{55} ni^{55} nə^{55}	ŋə^{55} nə^{55}
16 贵琼	ŋə^{55}	ŋə^{55}ŋi^{55} — ^{13}pi^{55}	ŋə^{55}ku^{55} / ŋə^{55}zi^{55}
17 史兴	ŋɜ^{55} / ŋa^{55}	ŋa^{55}tsɿ^{55}	ŋa^{55}rɛ^{55}
18 吕苏	æ^{55} /a^{55}duo^{55}	a^{55}dʑa^{55} ne^{55}jæ^{31}	a^{55}do^{55}
19 景颇	ŋai^{33}	an^{55}	an^{55} the^{33}
20 独龙	ŋɑ^{55}	ŋɑ^{55}ɲɛ^{55}	iŋ^{55}
21 阿侬怒	ŋɑ^{55}	ɑ^{55}iɯŋ^{55} si^{31}	ɑ^{55}iɯŋ^{55}
22 达让僜	xɑŋ^{55}		ŋ^{55} tɕʊ^{31}
23 格曼僜	ki^{55}	kɯ^{31}tɕin^{55}kɯ^{31}jin^{55}	kin^{55}
24 博嘎尔珞巴	ŋo:	ŋo:lu ani/ ŋo:ɲi	ŋo:lu
25 义都珞巴	ŋɑ^{55}	ŋɑ^{55} kɑ^{31} ni^{55}	ŋɑ^{55} ɑ^{31}loŋ^{55}
26 缅（书面语）	ŋɑɑ^{2}	ŋɑɑ^{2} to^{1} hnɑs^{4}jɔk^{4}	ŋɑɑ^{2} to^{1}
27 缅（仰光）	ŋɑ^{22}	ŋɑ^{22} to^{55} hni^{ʔ4}jɑu^{ʔ4}	ŋɑ^{22} to^{55}
28 阿昌	ŋɔ^{55}	ŋɔ^{55} ŋɔk^{55}	ŋɔ^{55}tu^{ʔ31}
29 仙岛	ŋɔ^{55}	ŋɔ^{55} ŋɤk^{55}	ŋɔ^{55} tu^{55}
30 载瓦	ŋo^{31}	ŋa^{55} ni̱k^{55}	ŋa^{55} mo^{ʔ55}
31 浪速	ŋɔ^{31}	ŋɔ̃^{31}nɑ̱k^{55}	ŋɔ̃^{31} nɑ̱uŋ^{55}
32 波拉	ŋa^{55}	ŋã^{55}nɛ̱^{55}	ŋã^{55}ma^{ʔ31}
33 勒期	ŋo^{31}	ŋõ^{31}tɑ̱ŋ^{55}	ŋõ^{31}nɯ̱ŋ^{55}
34 怒苏怒	ŋa^{55}	ŋa^{55}ku^{31}	ŋa^{55}dɯ^{31}
35 彝（喜德）	ŋɑ^{55}	ŋɑ^{21} ni^{55}	ŋo^{21}ɣo^{34}
36 彝（巍山）	ŋu^{55}	ʔu^{21}tsɑ^{55}ŋɑo^{55}	ʔu^{21}tsɑ^{55}
37 彝（南华）	ŋo^{55}	ŋo^{55}ɲ^{21}zo^{55}	ŋo^{55}ke^{55}
38 彝（武定）	ŋu^{11}	ŋu^{55}ɲi^{55}	ŋu^{55}
39 彝（撒尼）	ŋɒ^{33}	ŋɒ^{11} ɲ^{55} mɒ^{33}	ŋɒ^{11}
40 傈僳	ŋuɑ^{55}		ŋuɑ^{55} nu^{31}
41 哈尼（绿春）	ŋa^{55}	ŋa^{55}ɲa^{31}	ŋa^{55}ja^{55}
42 哈尼（墨江）	ŋɔ^{55}	ŋa^{55}ɲa^{31}	ŋɔ^{55} thi^{55}
43 拉祜	ŋɑ^{31}	ŋɑ^{31} xɯ^{55}nɛ^{55}	ŋɑ^{31}xɯ^{55}
44 基诺	ŋɔ^{42}	ŋɯ^{31}ni^{55}	ŋo^{55} jo^{33}
45 纳西	ŋə^{21}	ŋɑ^{33}ni^{55}kɤ^{55}	ŋə^{55} gɯ^{21}
46 纳木兹	ŋa^{55}	ŋa^{55}ku^{55} ni^{55}ku^{31}	ŋa^{55}xuo^{31}
47 嘎卓	ŋa^{55}	ŋa^{55}ŋ^{31}jo^{55}	ŋa^{55}tshɤ^{31}
48 白	ŋo^{21}	ŋɑ^{55}kõ^{33}ɲi^{21}	ŋɑ^{55}
49 土家	ŋa^{55}	ŋa^{55} ɲie^{55} xu^{21}	a^{55} ɲi^{55}
50 克伦	ɟe^{31}	bɯ^{31}wɛ̱^{55}khi^{55}ɣa^{55}	bɯ^{31}wɛ̱^{55}tθe^{31}

汉义	0931 你	0932 你俩	0933 你们
英语释义	you	you two	you <pl.>
01 藏（书面语）	khjod/ khjed	khjod gnis	khjod tsho
02 藏（拉萨）	che^{55} raŋ^{55}	chi^{55} ɲi^{53}	che^{55}raŋ^{55}tsho
03 藏（巴塘）	hø^{ʔ53}	hɤ^{55} rɤ^{53} ɲi	høy^{53}
04 藏（夏河）	tɕho	tɕhə ɲə ɣa	tɕhə tɕho
05 藏（阿力克）	cçho		cçhə tɕho
06 错那门巴	ʔi^{53}	ʔe^{55}nai^{55}	ʔe^{55}ra^{ʔ53}
07 墨脱门巴	nan	na ɕiŋ	nai/ naite
08 羌	kə	krjtʂ	kɛ liɛ
09 普米（兰坪）	nɛ^{55}	nɛ^{13}zã^{55}	nɛ^{55} ʐɔ^{55}
10 普米（九龙）	ɲɯ^{55}	nɛ̃^{11}dzã^{55}	nɛ̃^{11}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	no	ndʒo	ɲo
12 道孚	ɲi	ɲi ɣne	ɲi ɲi
13 却域	ɲe^{55} / nɯ^{13}	ɲe^{55} ndze^{55}	ɲe^{13}nɯ^{55}
14 扎坝	nɤ^{55}	nɤ^{55} nɛ^{55}	nø^{55}
15 木雅	næ^{55}	næ^{55} ni^{55} nɔ^{55}	næ^{55} nə^{55}
16 贵琼	nɑ^{55}	nɑ^{55}ŋi^{55}pi^{55}	nɑ^{55}ku^{55}
17 史兴	ni^{55}	ni^{55}tsɿ^{55}	ni^{55}rɛ̃^{55}
18 吕苏	ne^{55}	ne^{55}dza^{55}	nuo^{55}do^{ʔ55} / næ^{ʔ55}
19 景颇	naŋ^{55}	nan^{55}	nan^{55} the^{55}
20 独龙	nɑ^{55}	nɯ^{31}ɲɛ^{55}	nɯ^{31}niŋ^{55}
21 阿侬怒	ɳɑn^{31}	ɳɛ^{31} ɳɯŋ^{55} si^{31}	ɳɛ^{31} ɳɯŋ^{55}
22 达让僜	ɲoŋ^{55}		ɑ^{31} me^{55} tɕu^{31}
23 格曼僜	ɲo^{55}	ɲo^{55}tɕin^{55}kɯ^{31}jin^{55}	ɲo^{55} nin^{55}
24 博嘎尔珞巴	noː	mə noːa ɲi/ mə ɲi	mə noː / mə lu noː
25 义都珞巴	ɲo^{55}	ɲo^{55}kɑ^{31}ɲi^{55}	ɲo^{55} ɑ^{31}loŋ^{55}
26 缅（书面语）	mɑŋ^{3}	mɑŋ^{3} to^{1} hnɑs^{4}jɔk^{4}	mɑŋ^{3}to^{1}
27 缅（仰光）	mɪ̃^{55}	mɪ̃^{55} to^{55} hni^{ʔ4} jɑu^{ʔ4}	mɪ̃^{55} to^{55}
28 阿昌	nuaŋ^{55}	nuaŋ^{55} ɲɔk^{55}	nuaŋ^{55} tu^{ʔ31}
29 仙岛	nɔŋ^{55}	nɔŋ^{55} ɲɤk^{35}	nɔŋ^{55}tu^{55}
30 载瓦	naŋ^{31}	nuŋ^{55}nɨk^{55}	nuŋ^{55} mo^{ʔ55}
31 浪速	nɔ̃^{31}	nɔ̃^{31} nɑ̯k^{55}	nɔ̃^{31} nɑ̯uŋ^{55}
32 波拉	nɔ̃^{55}	nauŋ^{31}tʂ^{55} / nɑ̯uŋ^{31}nɛ̃^{55}	nauŋ^{31}ma^{ʔ31}
33 勒期	naŋ^{31}	nɔ̃^{31}tɑ̯ŋ^{55}	ŋjaŋ^{55}nuŋ^{55}
34 怒苏怒	nu^{55}	nu^{55}ku^{31}	nu^{55}dɯ^{31}
35 彝（喜德）	nɯ^{55}	ni^{21} ni^{55}	no^{21}ɣo^{55}
36 彝（巍山）	ɲ^{55}	ɲ^{55}tsɑ^{55}nɑo^{55}	ɲ^{55}tsɑ^{55}
37 彝（南华）	ni^{55}	no^{21}ɲ^{21}zo^{55}	no^{21}kɛ^{55}
38 彝（武定）	nɑ^{11}	ni^{55} ni^{55}	ne^{55}
39 彝（撒尼）	ɲ^{55}	nɒ^{11} ɲ^{11} mɒ^{55}	nɒ^{11}
40 傈僳	nu^{55}		nu^{55} wɑ^{21}
41 哈尼（绿春）	no^{55}	no^{55} ɲa^{55}	no^{55}ja^{55}
42 哈尼（墨江）	nɣ^{55}	nu^{55}ɲa^{31}	nu^{55} thi^{55}
43 拉祜	nɔ^{31}	nɔ^{31} xɯ^{55} nɛ^{55}	nɔ^{31} xɯ^{55}
44 基诺	nə^{42}	nɯ^{55} ni^{55}	no^{55} jo^{31}
45 纳西	u^{55} / nɣ^{21}	nɑ^{33}ɲi^{55}kɣ^{55}	u^{55}gɯ^{21} / u^{55}xə^{33}
46 纳木兹	nuo^{31}	nuo^{31}ku^{31} ɲi^{55}ku^{31}	nuo^{31}xuo^{31}
47 嘎卓	nɛ^{55}	nɛ^{55}ŋ^{31}jo^{55}	nɛ^{55}tshɣ^{31}
48 白	no^{21}	nɑ^{55}kɔ̃^{55}ɲi^{21}	nɑ^{55}
49 土家	ɲi^{55}	ɲi^{55}ɲie^{55}xu^{21}	sie^{55}
50 克伦	ne^{31}	ne^{31}wɛ̯^{55}khi^{55}ɣa^{55}	ne^{31}wɛ̯^{55}tθe^{32}

汉义	0934 他	0935 他俩	0936 他们
英语释义	he	the two of them	they
01 藏（书面语）	kho / khoŋ	kho gɲis	kho tsho
02 藏（拉萨）	kho^{55}	khuŋ^{55} ɲi^{52}	khoŋ^{55}tsho^{55}
03 藏（巴塘）	khø^{55}	kho^{55} ro^{55}ɲi^{55}	khøy^{55}
04 藏（夏河）	kho / khə ka	khə ɲə ɣa	khə tɕho
05 藏（阿力克）	khə rgo		khə tɕho
06 错那门巴	pe^{55}	pe^{55}nai^{55}	pe^{55}ra^{ʔ55}
07 墨脱门巴	ro^{ʔ}	ro^{ʔ}ɕiŋ	rok te
08 羌	thɛ:	thɪjʈʂ	thəm liɛ
09 普米（兰坪）	tə^{55}gə^{55}	tə^{55}zɑ̃^{55}	tə^{55}ʐə^{55}
10 普米（九龙）	tsõ^{55}	tsõ^{55}dzɑ̃^{55}	tsõ^{55}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	mə / wəjo	mə ndʒəs	mə ɲɛ
12 道孚	thə	thə ɣnɛ	thə ɲi
13 却域	tsɛ^{55} / pa^{55}	tsɛ^{55}ndzɛ^{55}	tsɛ^{55}nɯ^{55} / pa^{55}nɯ^{55}
14 扎坝	ŋʊ^{55} ʐʊ^{55} / tʊ^{55}ʐʊ^{55}	ŋʊ^{55} nɛ^{55} / ʐʊ^{55}nɛ^{55}	ŋʊ^{55}ʐɛ^{55} / tʊ^{55}ʐɛ^{55}
15 木雅	ɐ^{55} tsə^{33} / wɐ^{24} tsɔ^{33}	ɐ^{55} tsi^{55} nə^{55}	ɐ^{55} nə^{55} / wɐ^{24} nə^{55}
16 贵琼	zɯ^{55}		tu^{55}zə^{55}
17 史兴	thi^{55}	thə^{55}tsɿ^{55}	thə^{55}ɣɛ^{55}
18 吕苏	the^{55}	the^{55}dza^{55}	the^{55}do^{455} / the^{55}ɦɯ^{455}
19 景颇	ʃi^{55}	ʃan^{55}	ʃan^{55} the^{55}
20 独龙	ɑŋ^{55}	ɑŋ^{55}nɛ^{55}	ɑŋ^{55}niŋ^{55}
21 阿侬怒	ɲ^{51}	ɲ^{51} ɳɯŋ^{55}si^{31}	ɲ^{51}ɳɯŋ^{55}
22 达让僜	tɕe^{55}		tɕe^{55} ɑ^{51}ɯŋ^{55}tɕu^{51}
23 格曼僜	wi^{55}	wi^{55}tɕin^{55}kɯ^{51}jin^{55}	win^{55}
24 博嘎尔珞巴	ko:	məlu a ni / mə ni	məlu
25 义都珞巴	e^{51}tɕɑ^{55}he^{55}	e^{51} tɕɑ^{55} kɑ^{55}ni^{55}	e^{51}tɕɑ^{55}ɑ^{51}loŋ^{55}
26 缅（书面语）	tθu^{2}	tθu^{2} to^{1} hnɑs^{4}jɔk^{4}	tθu^{2} to^{1}
27 缅（仰光）	tθu^{22}	tθu^{22} to^{55} hni^{ʔ4} jɑu^{ʔ4}	tθu^{22} to^{55}
28 阿昌	ŋaŋ^{31}	ŋaŋ^{31} ŋək^{55}	ŋaŋ^{31}tu^{ʔ31}
29 仙岛	ɲaŋ^{31}	ɲaŋ^{31} ɲɣk^{55}	ɲaŋ^{31} tu^{55}
30 载瓦	jaŋ^{21}	jaŋ^{55} nik^{55}	jaŋ^{55} mo^{ʔ55}
31 浪速	jɔ̃^{55}	jɔ̃^{55}nak^{55}	jɔ̃^{55} naŋ^{55}
32 波拉	jɔ̃^{31}	jɔ̃^{31}tɕ^{55} / jɔ̃^{31}nɛ^{55}	jɔ̃^{31}ma^{ʔ31}
33 勒期	ŋjaŋ^{55}	ŋjaŋ^{55}taŋ^{55}	ŋja^{55}nuŋ^{55}
34 怒苏怒	nu^{55}	nu^{55}ku^{31}	nu^{55}dɯ^{31}
35 彝（喜德）	tshɿ^{55}	tshɿ^{21} ɲi^{55}	tsho^{55} ɣo^{55}
36 彝（巍山）	o^{55}	o^{55}tsɑ^{55}nɑo^{55}	o^{55}tsɑ^{55}.
37 彝（南华）	ʐæ^{21}	ʐo^{21}n̩^{21}ʐo^{55}	ʐo^{21}ke^{55}
38 彝（武定）	thi^{31}	the^{55} ɲi^{55}	the^{55}
39 彝（撒尼）	khɪ^{44}	khɪ^{44}sɿ^{11}n̩^{11}m ɲ^{55}	khɪ^{44}sɿ^{11}
40 傈僳	e^{55}		e^{55} wɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{31}jo^{31}	a^{31}jo^{31}na^{31}	a^{31}jo^{55} mɑ^{31}
42 哈尼（墨江）	ji^{55} lɔ^{31} / ɔ^{31} ʒɣ^{31}	ji^{55} na^{31}	ji^{55} thi^{55}
43 拉祜	ʐɔ^{55}	ʐɔ^{55} xɯ^{55} nɛ^{55}	ʐɔ^{55} xɯ^{55}
44 基诺	khə^{42}	a^{55} njɯ^{55} ni^{55}	jo^{42} ma^{55}
45 纳西	thɯ^{55}	thɑ^{55}ni^{55}kɣ^{55}	thɯ^{55}gɯ^{21}
46 纳木兹	tɕhi^{55}	tɕhi^{55}ku^{31} ni^{55}ku^{31}	tɕhi^{55}χuo^{55}ni^{31}
47 嘎卓	ji^{55}	ji^{55}ŋ^{31}jo^{55}	ji^{55}tshɤ^{31}
48 白	mo^{21}	mɑ^{55}kõ^{55}ɲi^{21}	mɑ^{55}
49 土家	ko^{55}	ko^{55} ɲic^{55} xu^{21}	kɯ^{55} tsie^{55}
50 克伦	a^{31}wɛ^{55}	a^{31}wɛ^{55}khi^{55}ɣa^{55}	a^{31}wɛ^{55}tθe^{31}

汉义	0937 咱们	0938 咱们俩	0939 大家
英语释义	we <inclusive>	the two of us <=you & me>	the whole group, we
01 藏（书面语）	ŋa raŋ tsho	ŋa raŋ gnis	tshaŋ ma
02 藏（拉萨）	ŋa^{13} raŋ^{55}tsho	ŋa^{13}raŋ^{55}ɲi:^{55}	tshaŋ^{55}ma^{55}
03 藏（巴塘）	ŋo^{13}ro^{55}	ŋo^{13} ro^{55} ni	tshõ^{55} ma^{55}
04 藏（夏河）	ʔo zo	ʔo ɲə ɣa	ʔo tɕho ha no
05 藏（阿力克）	ə tɕho		ha ne wo
06 错那门巴	ŋa^{55}taŋ^{55}	ŋa^{55}taŋ^{55} nai^{55}	maŋ^{55}tsho^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌			ɛ tɕɛ / zu:
09 普米（兰坪）	ɛ^{13}ʐə^{55}	ɛ^{13}zã^{55}	mi^{55}tso^{55}
10 普米（九龙）	ɪ^{11}ʐɿ^{55}	ɪ^{11}dzã^{55}	jo^{55}qa^{55}
11 嘉戎	jo	ndʒo	kə tʃɛt
12 道孚	ŋa ji		xsə mə
13 却域	a^{55}nɯ^{55}	a^{55}ndze^{13}ɲi^{55}ro^{55}	tsho^{55}me^{55}
14 扎坝	ɲɛ^{13}	ɲɛ^{55} ɲɛ^{55}	tɛ^{55} ku^{55}
15 木雅	je^{55} nə^{55}	je^{55} ni^{55} nə^{55}	me^{55} me^{55}
16 贵琼			dʐa^{55}mu^{55}wu^{55}
17 史兴	ñõ^{55}rɛ^{55}	ñõ^{55}tsɿ^{55}	nõ^{55}thi^{55} / nõ^{55}
18 吕苏		a^{55}dza^{55}	tʂhɿ^{55}zi^{55}
19 景颇			joŋ^{31}
20 独龙			bɯi^{55}tɑ^{955}
21 阿侬怒			ɑ^{31}ɖɑŋ^{55}
22 达让僜	ŋ^{55}tɕu^{33}		kɑ^{31}diɯ^{55}
23 格曼僜	kin^{55}		ɑ^{31}poj^{55}
24 博嘎尔珞巴	ŋo:lu	ŋo:lu a ɲi / ŋo:ɲi	kə baŋ
25 义都珞巴	ŋɑ^{55} nɑ^{31}loŋ^{55}		ho^{55}ɕo^{55} / ke^{55}bɑ^{55}o^{55}
26 缅（书面语）	mɑŋ^{3} to^{1} ŋɑɑ^{3} to^{1}	to^{1} hnɑs^{4} jɔk^{4}	ɑ^{3}lum^{4}
27 缅（仲光）	mɪ^{55} to^{55} ŋɑ^{22} to^{55}	to^{55} hni$^{?4}$ jɑu$^{?4}$	ɑ^{55} lõ^{55}
28 阿昌	ŋɔ^{55} tu$^{?55}$	ŋɔ^{55} tu$^{?55}$ sək^{55} zu$^{?55}$	tã^{31} tʂə^{55} kuai^{55}
29 仙岛			ta^{31}ka^{31} / taŋ^{55}mɯŋ^{31}
30 载瓦	ŋa^{55} nɯŋ^{55}	i^{55}njk^{55}	lɯŋ^{55} lɑŋ^{55} paŋ^{21}
31 浪速	ŋjɔ^{55} nɑuŋ^{55}		pəŋ^{51} ʃɔ$^{?55}$ mɔ$^{?55}$
32 波拉	ŋjõ^{55}	ŋjõ^{55}nɑk^{55}	pɛ^{55}ʃa$^{?55}$ma$^{?55}$
33 勒期	ŋjaŋ^{55}nɯŋ^{55}	ŋjaŋ^{55}tɑŋ^{55}	pan^{31}ʃɔ$^{?55}$paŋ^{55}
34 怒苏怒	a^{55}iɯ^{31}	a^{55}ku^{31}	a^{55}iɯ^{31}
35 彝（喜德）	ni^{55} ŋo^{21}	ŋɑ^{21} ɲi^{55}	khɑ^{34} di^{55} ɲi^{55}
36 彝（峨山）	ŋɑ^{55}tsɑ^{55}		xɑ^{55}xu^{55}
37 彝（南华）	u^{55}ke^{55}	u^{55}ɲ̊^{21}ʐo^{55}	ɲ̊^{55} ɕɑ^{55}
38 彝（武定）	ɑ^{55} se^{55}	ɑ^{55}se^{55}ɲi^{55}	thɑ^{11} ɣɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ɒ^{11} sʐ^{55}	ɒ^{11}sʐ^{55} ɲ̊^{11} mɒ^{55}	ʃ^{55} dzɤ^{55}
40 傈僳	zo^{51}		ɑ^{51} dʒi^{51}sɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	ŋa^{55} du^{55}	ŋa^{55}du^{55} ɲa^{31}	da^{55} dʐa^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55} tɯ^{55}	ɔ^{55}tɯ^{55}ɲa^{31}	xɔ^{55}khɛ^{55}lɔ^{31}
43 拉祜	ni^{33}xɯ^{33}	ni^{33} xɯ^{33} nɛ^{55}	qhɑ^{55} pɤ–e^{33}
44 基诺	a^{55} ŋo^{55}	a^{55} ni^{55}	ta^{42} mɔ^{33}
45 纳西	ə^{55}gɯ^{21}	ə^{55}dzɿ^{33}	dɯ^{55} lɑ^{21}
46 纳木兹	a^{55}xuo^{31}	a^{55}ku^{31} ɲi^{55}ku^{31}	a^{55}ka^{55}mu^{55}
47 嘎卓			
48 白	ɲa^{55}	ɲɑ^{55}kõ^{55}ɲi^{21}	tɕ^{55}tɕɑ^{55}
49 土家	a^{55} ɲi^{55}	a^{55} ɲi^{55} ɲie^{55}xu^{21}	xu^{55} ɲi^{55}
50 克伦			bua^{55}khɛ^{55}le^{55}

汉义	0940 自己	0941 别人	0942 这
英语释义	oneself	other person(s)	this
01 藏（书面语）	raŋ nid	mi gzan dag	ñdi
02 藏（拉萨）	raŋ^{13}ni^{52}	mi^{13} ɕɛ̃^{13}ta^{52}	ti^{13}
03 藏（巴塘）	rõ^{13} / kha^{13}kha^{55}	mɪ^{55} dy^{55}	ʔe^{55} de^{55}
04 藏（夏河）	raŋ ŋga	de	ndə
05 藏（阿力克）	raŋ	jan	ndə
06 错那门巴	raŋ^{55}	mi^{55}tsho^{55}	tso^{55}
07 墨脱门巴	so so		ʔu thi/ ʔu hu
08 羌	ɲy tɕu	miɛ	tsɛ ˥
09 普米（兰坪）	niɑ^{55}	mi^{55}ʐə^{55}	di^{13}
10 普米（九龙）	ɲi^{55} / ɲi^{55}tɕi^{55}	mi^{11}ɻ^{55}	dɯ^{11}
11 嘉戎	tə jo	tə rmi nɛ	ʃtə
12 道孚	khər mɛ	mə zde / kha kha	ə də
13 却域	ŋa^{55}ɲu^{55}①; ni^{13}②bʐe^{13}③	pa^{13} nɯ^{55}	tʃi^{55}
14 扎坝	shu^{55} shu^{55}	mə^{55}ɟji^{55}	kʊ^{13}
15 木雅	ŋə^{55}ŋe^{24}①; næ^{55}ne^{24}②;	mə^{55} ni^{55}	ɐ^{55} tsə^{55}
16 贵琼	ʐɑ̃^{55}	ɟɐ^{55}tsə^{55}tse^{24} ③ tu^{55}zə^{55}	ti^{55}
17 史兴	ʔɔ^{55}	jæ^{55}mɛ̃^{55}hĩ^{55}	ha^{55}
18 吕苏	ɲɯ^{55}	ndzu^{55}ji^{55}	the^{55}
19 景颇	ti^{ʔ55} naŋ^{55}	mǎ^{31} ʃa^{31}ni^{55}	n^{55}tai^{55}
20 独龙	ɑ^{31}dɯ^{55}	ɑ^{31}sɑŋ^{55}	jɑ^{55}
21 阿侬怒	luŋ^{55}	ɑ^{31} tshɑŋ^{55} tɕhim^{31}	iɛ^{55}
22 达让僜	ɲoŋ^{55} xɑŋ^{31}	me^{55} pɯi^{55}	e^{55}
23 格曼僜	ɲo^{55} ki^{55}	tsoŋ^{55}lǎŋ^{55}	ɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴	ŋɯ:	mi:	ɕi:
25 义都珞巴	ɲu^{55}jɑŋ^{55}	mi^{55}e^{55}ke^{55}ɕɑ^{55}	i^{55} he^{55}
26 缅（书面语）	mi^{3} mi^{3}	tθu^{2}tɑ^{1}pɑ^{3} / tθu^{2}mjɑ^{3}	tθɑɲ^{2}
27 缅（仰光）	mi^{55} mi^{55}	tθu^{22}mjɑ^{55}	tθi^{22} / (di^{22})
28 阿昌	ŋɔ^{55}	su^{55}	xai^{55}
29 仙岛	xau^{31}i^{55} xau^{55} / thu^{55}	kɔ^{55} tʂɤ^{55}	xai^{55}
30 载瓦	jɯm^{31}siŋ^{31}	sǎ^{55} pɛ̃^{55}	xji^{31}
31 浪速	jɯm^{31} saŋ^{31}	sǎ^{31} pɛ^{55}	tʃhɛ^{31}
32 波拉	jɯm^{55}saŋ^{55}	sǎ^{55}pɛ^{31}	tʃhə^{55}
33 勒期	jɔm^{55}sɐŋ^{55}	sǎ^{55}pei^{55}	xjɛ^{55}
34 怒苏怒	ŋa^{55}tuɑ^{55}		ʂi^{55}
35 彝（喜德）	tsɿ^{55}tɕe^{55} / i^{21}dɯ^{55}	su^{55} tsho^{55}	tshɿ^{54}
36 彝（巍山）	ʔɛ^{55}mɛ^{55}ko^{21}	sɿ^{55}	tʂɑ^{55}
37 彝（南华）	mə^{55}bə^{55}	su^{55}bə^{55}	i^{55}
38 彝（武定）	jɒ^{11}	su^{11}	tʂhl^{55}
39 彝（撒尼）	æ^{11} mæ^{55}	sʐ^{55}	r^{44}
40 傈僳	tɕi^{55} tɕhɛ^{31}	sɯ^{55}	thɕ^{55}
41 哈尼（绿春）	jo^{31} ɣa^{31}	su^{55}tsho^{55} / su^{55}ɣa^{31}	ɕi^{55}
42 哈尼（墨江）	ʒu^{31}ɣɔ^{31}	sɔ^{55} tʃhɤ^{31}	jɛ^{55}
43 拉祜	ɑ^{53}ɕu^{55} zɔ^{53} qhɑ^{55}	ɕu^{55}	tɕhi^{55}
44 基诺	khɔ^{44} to^{55}	khɯ^{55} pha^{31} ɕo^{31}	ɕi^{55}
45 纳西	u^{55}tu^{33} u^{21}	by^{21} ɕi^{21}	tʂhɿ^{55}
46 纳木兹	jo^{55}bi^{31}	jo^{55}xuo^{55}	tæ^{55} (lɯ^{55})
47 嘎卓	tsɿ^{55}tɕa^{24}	ŋ^{24}tɕa^{55}jo^{55}	tɛ^{55}
48 白	tsɿtɕi^{21}	tɕɑ^{21}xo^{55}①; ɲi^{21}kã^{55}②	no^{21}
49 土家	kuan^{55}to^{21}	lo^{55} tie^{55}	kai^{55}
50 克伦	gã^{55}dza^{55}	bua^{55}ɣa^{55}	da^{55}wɛ^{55}ji^{31}

汉义	0943 这些	0944 这里	0945 这边
英语释义	these	here	this side, here
01 藏（书面语）	ɦdi tsho	ɦdir	ɦdi phjogs
02 藏（拉萨）	tɪ̃^{55} tsho^{55} / ti^{13} cɛ^{52}	ti:^{13} (tie^{13})	ti^{13} ŋø^{12} / ti:^{13} tu
03 藏（巴塘）	ʔe^{55} de^{55} tʂɛ^{13}	ʔɑ^{55} tsɑ	ʔu^{55}ɕho^{55}
04 藏（夏河）	ndə tɕho	ndə na	ndə tsha
05 藏（阿力克）	ndə so	ndə næ	ndə wʐok
06 错那门巴	tso^{55}tsem^{55}	tso^{55}ko^{55}	tso^{55}ka^{55}
07 墨脱门巴	ʔu thi ba / ʔu hu ba	ʔo ha	
08 羌	tsɑχ	tsu / tsɑ	tsɛ khʂɛ
09 普米（兰坪）	di^{55}ʐə^{55}	də^{13}pe^{55}	də^{13}pe^{55}
10 普米（九龙）	dɯ^{13}ʐɿ^{55}	dɯ^{13}be^{55}	dɯ^{13}tɕho^{55}
11 嘉戎	ʃtə ȵɛ	ʃtəi	ʃtə ptʃɛs
12 道孚	ə də ȵi	ɛ de qhɛ	ɛ de qhɛ
13 却域	tʃi^{55} ntshi^{55}	tʃi^{55} kɯ^{55}	tʃi^{55}ɣɤye^{55}
14 扎坝	kʊ^{55} ʐɛ^{55}	kʊ^{55} ŋʊ^{55} / kʊ^{55} khə^{55}	kʊ^{55} ŋʊ^{55}
15 木雅	ɐ^{55} nə^{55}	e^{55} khɐ^{55}	e^{55} phɐ^{55}
16 贵琼	ti^{55} (mõ^{55}) na^{55}①	ta^{55}kɛ^{55}	ta^{55}kɛ^{55}no^{55}ne^{55}
17 史兴	wɔ^{55}rɛ̃^{55}	ha^{55}nõ^{55}	ha^{55}zi^{55}
18 吕苏	the^{55}wa^{55}	the^{55}ku^{55}	ku^{55}phu^{55}
19 景颇	n^{55} tai^{55} the^{55}	n^{55} tai^{55} kʊ$^{?55}$	n^{55} tai^{55} te$^{?55}$
20 独龙	jɑ^{55}tɑ^{55}	jɑ^{55}kɑi^{55}	jɑ^{55}pɑ$^{?55}$
21 阿侬怒	iɛ^{55}tɕho^{31}	iɑ^{55}khɑ^{31}	iɑ^{55}khɑ^{55}
22 达让僜	e^{55}tɕu^{31}	e^{55} go^{55}	
23 格曼僜		ɑn^{55}lɑm^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕi:	ɕo:lo / ɕi:	ɕi:ten
25 义都珞巴	i^{55}he^{55}hɯ^{55}tɕi^{55}	i^{55} jɑ^{55}	
26 缅（书面语）	i^{2}tθɑɴ^{2}to^{1}	i^{2}twɑŋ^{2}	i^{2}bhɑk^{4}
27 缅（仰光）	i^{22} tθi^{22}to^{55}	i^{22} twɪ̃^{22}	ho^{22} bɛ$^{?4}$
28 阿昌	xai^{55} ne$^{?31}$	xai^{55} thɔ$^{?55}$	xai^{55} pa^{31}
29 仙岛	xai^{55}ȵɛ^{31}	xai^{55} thɔ$^{?55}$	xai^{55} pa^{31}
30 载瓦	xji^{31} pɛ^{55}	xji^{31} ma^{55}	xji^{31} ma^{55}
31 浪速	tʃhɛ̃^{31} pɛ^{55}	tʃhɛ̃^{31} mɛ^{31}	tʃhɛ̃^{31} khjɔ̃^{31}
32 波拉	tʃhɔ̃^{55}pɛ^{31}	tʃhɔ̃^{55}mɛ̃^{55}—	tʃhɔ̃^{55}khja^{55} / tʃhɔ̃^{55}kh jɛ
33 勒期	xjɛ^{55}pɔ̃^{55}	xjɛ^{55}mõ^{55}	xjɛ^{55}phjaŋ^{55}
34 怒苏怒	ʂi^{55}tʂhi^{55}	ʂi^{55}do^{55}	si^{55}nuɔ^{31}
35 彝（喜德）	tshɿ^{55} gɯ^{55}	thi^{55}ko^{55}	tshɿ^{21} tɕo^{21}
36 彝（巍山）	tʂɑ^{55}tʂhu^{55}mɑ^{55}	tʂu^{55}ku^{55}	tʂu^{55}ɕi^{55}bɛ^{21}
37 彝（南华）	i^{55}ge^{55}	i^{55}kɑ^{55}	i^{55}ʂɿ^{21}
38 彝（武定）	tʂhɿ^{55} dʑi^{55}	tʂhɿ^{55} kɯ^{55}	tʂhɿ^{55}p hɑ̠^{2}
39 彝（撒尼）	ɪ^{44} dzɤ^{2}	ɪ^{44} tɑ^{44}	ɪ^{44} o^{55}
40 傈僳	thɛ^{55} ʃɪ^{31}	thɛ^{55} kuɑ̠^{55}	thɑ^{55} si̠^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕi^{55}dø^{5}	ɕi^{55}ge^{55}	ɕi^{55}phø^{55}
42 哈尼（墨江）	ji^{55}thi^{55}	ji^{31}tɣ^{55}	jɔ^{55}fɔ^{55}
43 拉祜	tɕhi^{55} te^{55} phɑ^{21}	tɕho^{31} kɑ^{31}	tɕho^{31}phɔ^{55}
44 基诺	ɕi^{31} ma^{55}	ɕi^{31} va^{55}	ɕi^{31} pɔ^{44}
45 纳西	tʂhɿ^{55}χu^{55}	tʂhɔ^{21}	tʂhɿ^{55}bə^{21}
46 纳木兹	tæ^{55} (tʂhu^{31}) bæ^{55}	tæ^{55}	tæ^{55}phæ^{31}
47 嘎卓	tɛ^{55}jo^{55}	tɛ^{55}ȵa^{55}	tɛ^{55}pi^{31}
48 白	no^{21}jɑ̠^{21}②; no^{21}xo^{55}①	ɑ^{55}tɑ̠^{55}②	no^{21}fa^{55}no
49 土家	kɯe^{21}ti^{55}tie^{55}	kɯe^{21}	
50 克伦		phɛ^{55}ji̠^{31}	lɑ̠^{55}phɛ^{55}ji̠^{31}

汉义	0946 这样	0947 那（近指）	0948 那（远指）
英语释义	this (way), (like) this	that	that (over yonder)
01 藏（书面语）	ñdi ñdra	de	de
02 藏（拉萨）	tɪ^{13} tɕe^{53} / tɪ^{13}tɕe^{52}sə	phə^{55} ki^{55}	the^{13}
03 藏（巴塘）	ʔe^{55} de^{53} na^{13} na^{55}	e^{13} de^{53}	e^{55} de^{53}
04 藏（夏河）	ndə ɕe	kan	kan
05 藏（阿力克）	ndi mo	kan næ	
06 错那门巴	tsɔ̃^{55}thi^{55}	mo^{55}	tho^{13}
07 墨脱门巴	ʔua dau ka	ʔu ɲi	ʔu ɲi
08 羌	tsɪj	thɛ ˈ	
09 普米（兰坪）	di^{13}ta^{55}tshɑ̃u^{13}	tə^{13}	sthie^{13}
10 普米（九龙）	duɯ^{11}ɲɑ̃^{55}	dɑ^{55}	
11 嘉戎	ʃtə khsən	wu tə	hɑ rɤ
12 道孚	ɛ de bi		ə thə
13 却域	tʃi^{55} pe^{55}	tsɛ^{13}	
14 扎坝	kɑ̃ ^{55} ɕçʌ^{55}		
15 木雅	ɐ^{55}mə^{55}nə^{55}		wɐ^{21}tsɔ^{55}
16 贵琼		ji^{55}ki^{55}	
17 史兴	wɔ^{55}bɔ^{55}	thi^{55}	
18 吕苏	the^{55}sɯ^{55}	ɦa^{55}	
19 景颇	niŋ^{51}	wo^{55}	wo^{53}
20 独龙	jɑ^{55}thɑ^{55}	ɔ^{55}jɑ^{55} / khɔʔ^{55}	
21 阿侬怒	iɛ^{51}io^{55}	nɑ^{55}	khu^{55}
22 达让僜		we^{55}	
23 格曼僜		wɑ̃n^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕiːpa	aː	aː
25 义都珞巴	i^{55}li^{55}e^{55}	ɑ^{55} he^{55}	
26 缅（书面语）	i^{2}θo^{1}	ho^{2} / tho^{2}	hɔ^{3} ho^{2}
27 缅（仰光）	i^{22} θo^{55}	ho^{22} / tho^{22}	hɔ^{55} ho^{22}
28 阿昌	xai^{55} miu^{55}	the^{55}	the^{51} the^{55}
29 仙岛	xai^{55} su^{51}	thɛ^{55}	thɛ^{55}
30 载瓦	xji^{33} su^{21}	xje^{51}	xau^{51}
31 浪速	tʃhɛ̃^{31} ʒu^{31}	thø^{31}	thø^{55}
32 波拉	tʃhɔ̃^{55}khja^{31}	thɔi^{55} / xu^{51} / mɑ^{51}	
33 勒期	xjɛ^{33}su^{55}	thə^{55}	xɛ^{55}
34 怒苏怒	ʂi^{55}gɯ^{55}	ɣɹue^{55}	
35 彝（喜德）	tshɿ^{21} ɯu^{33}	ɑ^{55}di^{55}	o^{55}; ɑ^{55}di^{33}ko^{55}
36 彝（巍山）	tɕɛ^{55}chɛ^{55}	nu^{55}	gɯ^{55}ɑ^{55}
37 彝（南华）	zo^{55}u^{55}ɣe^{55}	nɑ^{55} / və^{55}və^{55}	nɑ^{55}nɑ^{55}
38 彝（武定）	tʂhɿ^{55}ɕi^{21}	ɣɤ^{55}	ɣɤ^{55} ɣɯ^{55}
39 彝（撒尼）	ɪ^{44} ʐ^{55}	khɪ^{44}	khɪ^{44}
40 傈僳	thɕ^{55} le^{55}	go^{55}	ko^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕi^{55} me^{55}	ø^{55}	
42 哈尼（墨江）	ji^{55} ɲi^{55}	thɤ̱^{55}tɤ̱^{55}	thu^{55}ɔ^{55}
43 拉祜	tɕhe^{55} qhe^{55}	o^{55}	no^{55}
44 基诺	ɕi^{55} lo^{55}	khə^{55}pɔ^{44}	khə^{55} pɔ^{44}
45 纳西	tʂhɿ^{55} be^{55}	thɯ^{55}	u^{55}the^{21}
46 纳木兹	tu^{55}mu^{55}	tʂhuo^{55}	hæ^{55}
47 嘎卓	tɛ^{55}ni^{55}ta^{55}	a^{55}	
48 白	no^{21}jɑ^{21} / no^{21}liɑ^{21}	mə^{55}tɑ^{55}	tɑ^{55}mə^{55}tɑ^{55}
49 土家	kɯe^{21}xo^{55}ɲie^{21}	ai^{55}	an^{55}kɯe^{55}an^{55}kɯe^{55}
50 克伦		a^{55}wɛ^{55}	

汉义	0949 那些	0950 那里	0951 那边
英语释义	those	there	that side, there
01 藏（书面语）	de tsho	der	de phjogs
02 藏（拉萨）	$the^{13}tsho^{55}$ / the^{13} ce^{52}	$te:^{13}$	the^{13} $ŋø^{52}$
03 藏（巴塘）	$pha^{55}ɕho^{55}de^{55}tʂɛ$	$e^{33}tsɑ^{55}$	$pha^{55}ɕo^{55}$
04 藏（夏河）	ke tɕho	kan na	kan tsha
05 藏（阿力克）	kan tsho	kaŋ	ka
06 错那门巴	$mo^{55}tsem^{55}$	mo^{55} ko^{55}	$mo^{55}ka^{55}$
07 墨脱门巴	ʔu ɳi ba	ʔo na / ʔo le la / le la	
08 羌	thɑX	thu / thɑ	thɛ khʂɛ
09 普米（兰坪）	$tə^{55}ʐə^{55}$	$sthie^{13}pe^{55}$ / $tə^{55}pe^{55}$	$tə^{55}pe^{55}$
10 普米（九龙）	$dɑ^{55}ʐɿ^{55}$	$a^{11}be^{55}$	$a^{33}tɕho^{55}$
11 嘉戎	wu tə ɳɛ	wu təi	wu tə ptʃɛs
12 道孚	ə thə ɳi	a wu thu	a wu thu
13 却域			
14 扎坝	$ŋo^{55}$ $ʐɛ^{55}$	$ŋo^{55}$ $khə^{55}$ / $thə^{55}khə^{55}$	$ɕho^{55}ŋo^{55}$
15 木雅	$wɛ^{24}$ $nə^{55}$	$wɛ^{24}$ $khɛ^{55}$	thi^{55} $phɛ^{55}$
16 贵琼	$ji^{55}ki^{55}$ $(mũ^{55})$ na^{51}	$ji^{55}ki^{55}kɛ^{55}$	$hũ^{55}nɪ^{55}no^{55}ne^{55}$
17 史兴	$thɔ^{55}rɛ̃^{55}$	$thɔ^{55}nõ^{55}$	$thɔ^{55}za^{55}hɪ^{55}$
18 吕苏	$ɦa^{55}nthuo^{55}wa^{55}$	$ɦa^{55}ku^{55}$	$wæ^{55}phu^{55}$
19 景颇	wo^{55} $ʒa^{31}$ the^{55}	$wo^{55}ʒa^{31}$ $kɒ^{955}$	wo^{55} $ʒa^{31}$ te^{931}
20 独龙		$ɔ^{55}jɑ^{55}kɑi^{55}$	$ɔ^{55}jɑ^{55}kɑɪ^{55}$
21 阿侬怒	$nɑ^{55}tɕho^{31}$	$nɑ^{55}khɑ^{31}$	$nɑ^{55}khɑ^{55}$
22 达让僜	$we^{55}tɕu^{31}$	$we^{55}go^{55}$	
23 格曼僜	$wãn^{55}sãn^{55}$	$ɑ^{55}hit^{55}lɑm^{55}$	
24 博嘎尔珞巴	bəɹpə	a:lo / a:to	a:ten / a:lo
25 义都珞巴	$ɑ^{55}he^{55}hɹu^{55}tɕi^{55}$	$ɑ^{55}$ $jɑ^{55}$	
26 缅（书面语）	ho^{2} $hɑɑ^{2}$ twe^{2}	tho^{2} $ɑ^{3}nɑ^{3}$	tho^{2} $bhɑk^{4}$
27 缅（仰光）	ho^{22} $hɑ^{22}$ twe^{22}	tho^{22} $ɑ^{33}nɑ^{55}$	tho^{22} $bɛ^{94}$
28 阿昌	$the^{55}ɳe^{952}$	the^{55} $thɔ^{955}$	the^{55} $thɔ^{955}$
29 仙岛	$thɛ^{55}$ $ɳɛ^{31}$	$thɛ^{55}$ $thɔ^{955}$	$thɛ^{55}pa^{31}$
30 载瓦	xje^{31} $pɛ^{55}$	xje^{31} ma^{55}	xje^{31} ma^{55}
31 浪速	$thø^{55}$ $pɛ^{55}$	$thø^{55}$ $mɛ^{31}$	$thø^{55}$ $khjɔ^{31}$
32 波拉	$thɔi^{55}$ $kɔ^{31}$ / $thɔi^{55}pɛ^{31}$	$thɔi^{55}mɛ^{55}$	$thɔi^{55}khja^{55}$
33 勒期	$xɛ^{55}pə^{55}$	$thə^{55}mo^{55}$	$thə^{55}phjaŋ^{55}$
34 怒苏怒	$ɣɹue^{55}tʂhi^{55}$	$ɣɹue^{55}do^{55}$	$ɣɹue^{55}nɹɔ^{31}$
35 彝（喜德）	$ɑ^{55}$ $dzɿ^{55}gɯ^{55}$	$ɑ^{55}$ $di^{55}ko^{55}$	$ɑ^{21}tɕo^{21}$
36 彝（巍山）	$nɑ^{55}tʂhu^{55}mɑ^{55}$	$ɛ^{21}ʑi^{55}ku^{55}$	$nɑ^{55}tʂhɿ^{55}bɛ^{21}$
37 彝（南华）	$khɑ^{55}ku^{21}u^{55}$	$nɑ^{55}kɑ^{55}$	$nɑ^{55}ʂɿ^{21}$
38 彝（武定）	$ɣɯ^{55}$ $dʑi^{55}$	$ɣɯ^{55}$ $kɯ^{55}$	$ɣɯ^{55}phɑ^{3}$
39 彝（撒尼）	$khɪ^{44}dzɤ^{2}$	$khɪ^{44}tɑ^{44}$	$khɪ^{44}o^{55}$
40 傈僳	go^{55} $ʃi^{31}$	go^{55} kua^{55}	go^{55} po^{55}
41 哈尼（绿春）	$ø^{55}dø^{55}$	$ø^{55}ge^{55}$	$ø^{55}$ $phø^{55}$
42 哈尼（墨江）	$thu^{55}thi^{55}$	$thɤ^{55}tɤ^{55}$	$jɔ^{55}fɔ^{55}$
43 拉祜	o^{55} te^{55} $phɑ^{21}$	o^{55} $kɑ^{31}$	o^{55} $phɔ^{55}$
44 基诺	$khə^{42}$ $kɔ^{44}$ ma^{44}	$khə^{42}$ va^{55}	$khə^{42}$ $pɔ^{44}$
45 纳西	$thɯ^{55}xu^{55}$	$thə^{33}kɤ^{21}$	$thɯ^{55}$ $bə^{21}$
46 纳木兹	$hæ^{55}bæ^{55}$	quo^{55}	$tɕhɪ^{31}gæ^{55}$
47 嘎卓	$a^{55}tɕi^{55}$	$a^{55}ɳa^{55}$	$a^{55}pi^{55}$
48 白	$ŋɑ^{55}niɑ^{21}$①; $ŋɑ^{55}xo^{55}$②	$mə^{55}tɑ^{55}$	$ŋɑ^{55}fa^{55}no^{55}$
49 土家	$a^{55}ti^{55}$ tie^{55}	$an^{55}kɯe^{55}$	
50 克伦		$phɛ^{55}ni^{55}$	$lø^{55}phɛ^{55}ni^{55}$

汉义	0952 那样	0953 谁	0954 什么
英语释义	that (way), (like) that	who	what
01 藏（书面语）	de ltar	su	gaŋ / tɕi
02 藏（拉萨）	thẽ^{13} tʂɛ^{52}	su^{55}	kha^{13}re^{55}
03 藏（巴塘）	e^{13}de^{55} ɳa^{13} na^{55}	sɑ̃^{55}	tɕhɪ^{55}
04 藏（夏河）	ke ɕe	shə	tɕhə zəX
05 藏（阿力克）	ka mo	sə	tɕhɔ zuk
06 错那门巴	mo^{35}thi^{55}	su^{55}	tsi^{55}
07 墨脱门巴		ʔi bi	haŋ
08 羌	thɪj	sɔ	ɳɛ ɣɛ
09 普米（兰坪）	tə^{55}ta^{55}tshɑ̃u^{13}	xɛ^{55}	mi^{55}
10 普米（九龙）	a^{11}ɳẽ^{55}	ɳĩ^{55}di^{55}	me^{55}
11 嘉戎	wu tə khsən	sə	thə
12 道孚	thə bi	shə	a tɕhə
13 却域		ɕe^{55}	ndie^{13}
14 扎坝	ŋɤ^{55} cçʌ^{55}	shə^{55}	tɕhʌ^{55} ʐʌ^{55}
15 木雅	wɛ^{24} mə^{55} nə^{55}	ɦæ^{24} nə^{55}	ɦæ^{55} zə^{55}
16 贵琼		sɯ^{55}	tɕu^{55}
17 史兴	thi^{55}bɜ^{55}si^{55}	ɳi^{55}	tɕhi^{55}hã^{55}
18 吕苏	ɦa^{55}sɯ^{55}	ɕ^{55}	hæ^{55}ne^{55}
19 景颇	wo^{55}ʒa^{31} tson^{31}	kã^{31} tai^{55}	pha^{55}
20 独龙	ɔ^{55}tɑ^{55}	ɑ^{31}mi^{55}	ɑ^{32}tɑ^{55}
21 阿侬怒	khu^{31}io^{55}	khɑ^{31}ɮo^{55}	khɑ^{55}tʂɿ^{31}
22 达让傻		ɕɑ^{55}	ɕim^{55}
23 格曼傻		ɦɑ^{55}	ɕɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴	a:pa	ɦɯ:	ɦe:ko
25 义都珞巴	ɑ^{55}li^{55}e^{55}	ʔi^{55} si^{55} / si^{55}jɑ^{31}	kɑ^{55}di^{55}
26 缅（书面语）	tho^{2} tθo^{1}	mɑn^{2} tθu^{2}	ɑ^{1}bhɑj^{2} / bhɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	tho^{22} tθo^{53}	mi^{22}tθu^{22} / bɛ^{22}tθu^{22}	ɑ^{55}bɛ^{22} / bɑ^{22}
28 阿昌	the^{55} miu^{55}	xau^{55}	pi^{31} si^{55}
29 仙岛	thɛ^{55} su^{31}	xau^{55}	pɛ^{31}
30 载瓦	xje^{51}su^{21}	o^{55} / kha^{51}ju^{ʔ21}	xai^{51}
31 浪速	thø^{55}ʒu^{31}	khɔ̃^{31}jauk^{31} / khak^{55}	pɛ^{55}
32 波拉	thɔ̃i^{55}khja^{31}	khak^{55} / khak^{55}jau^{ʔ31}	pɛ^{55} tʃuŋ^{31}
33 勒期	thə^{55}su^{55}	xaŋ^{55}	xa^{31}tʃuŋ^{55}
34 怒苏怒	ɣɹue^{33}gɯ^{33}	khe^{31} / kha^{55}iɯ^{53}	tʂhu^{31}ma^{55} / tʂhua^{31}
35 彝（喜德）	ɑ^{21}dzɿ^{21} mu^{44}	khɑ^{34}di^{55}	ɕɿ^{34}mu^{33}
36 彝（巍山）	nɑ^{55}chɛ^{55}	ɑ^{21}sɑ^{21}	ɑ^{55}tsɑ^{55}
37 彝（南华）	kho^{55} ɣe^{55}	ɑ^{21} se^{21}	ɑ^{55} tso^{55}mo^{55}
38 彝（武定）	ɣɯ^{55} ɕi^{55}	ɑ^{11} se^{55}	mu^{55} tʂu^{55}
39 彝（撒尼）	khɪ^{44}ʐ^{55}	ɒ^{11}sɒ^{44}	ɒ^{44} mɪ^{44}
40 傈僳	go^{55} le^{55}	ɑ^{31} mɑ̃^{31}	ɑ^{55}ʃi^{31}
41 哈尼（绿春）	ø^{55} me^{55}	a^{31} so^{55}	xa^{55}dʑi^{31}
42 哈尼（墨江）	thu^{55} ni^{55}	ɔ^{31}sɤ^{55}	ɔ^{31}tʃhɛ^{55}
43 拉祜	o^{55} qhe^{55}	ɑ^{31} ɕu^{55}	ɑ^{31}tho^{31}mɑ^{55}
44 基诺	khə^{42} lo^{55}	khɔ^{55} su^{55}	khuɛ^{55}
45 纳西	thɯ^{33}be^{33}	ə^{33}ne^{21}	ə^{21}tsɿ^{33}
46 纳木兹	tʂhu^{33}mu^{55}	qhe^{55}ji^{55}	fu^{55}
47 嘎卓	a^{55}ɲi^{55}	xa^{55}jo^{55}	xa^{55}ma^{55}ta^{55}
48 白	ŋɑ^{55}niɑ^{21} / ŋɑ^{55}jɑ^{21}	ɑ^{21} to^{21} / ɑ^{55}mɑ^{55}ɲi^{21}	ɑ^{55}xã^{21} / ɑ^{55}sa^{21}
49 土家	a^{21} xo^{55} ɲie^{21}	a^{55} sie^{21}	tɕhie^{55}ɕi^{21}
50 克伦		mã^{31}da^{31}	mã^{31}nɣ^{55}rɛ^{31}

汉义	0955 哪里	0956 几时	0957 怎么
英语释义	where	when	how
01 藏（书面语）	gaŋ du / gar	ga dus / nam	gaŋ ñdra
02 藏（拉萨）	kha^{13}pa:^{55}	khə^{13} ty^{52}	khɔ̃^{13} tʂɛ^{52}
03 藏（巴塘）	kɑ^{13}	nɑ̃^{13}	tɕhɪ^{55} nɪ^{53}
04 藏（夏河）	kaŋ na	nam	tɕhə ɕe
05 藏（阿力克）	kaŋ næ	nam	tɕhə mo ɣe
06 错那门巴	ka^{55}ko^{53}	ka^{55}ty^{ʔ53}	tɕhi^{55}te^{53}
07 墨脱门巴	ʔo ba	ha la / ʔi ti	ha ka / haŋ dau ka
08 羌	tɕɑ:	tɕhə ʂɔ	nɛ gɛ lɑχ / ɳɛj
09 普米（兰坪）	ɛ^{55}tɕi^{13}	nãu^{55}ta^{13} dʒə^{13}	tʃhə^{33}ni^{55}
10 普米（九龙）	a^{33}ʐi^{55}	ŋõ^{55}khe^{11}	tʃɿ^{55}nẽ^{55}
11 嘉戎	kə təi	kə ʃtʂə	thə nɑ pso
12 道孚	lo rə	sə də	a tɕhə pi
13 却域	lɯ^{55} kɯ^{55}	lɛ^{55} tʃi^{13}	ndie^{33} pe^{55}
14 扎坝	ke^{55}	khi^{55} tu^{33}	ke^{55}cço^{55} / tɕhi^{55}nkhe^{33}
15 木雅	ɐ^{33} xɐ^{53} tɕhɐ^{33}	zə^{55}mə^{53} xɐ^{55}	ñæ^{55} mə^{53} nə^{33}
16 贵琼	ɔ^{55}lə^{55}		
17 史兴	zɑo^{55}	nõ^{55}zɿ^{55}	tɕhu^{55}wɔ^{55}si^{55}
18 吕苏	khæ^{53}wɯ^{53}	ni^{55}khæ^{55}	hæ^{55}ne^{55}sɐ^{55}mu^{55}
19 景颇	kǎ^{51} ʒa^{51} kɔ^{ʔ55}	kǎ^{51} loi^{55}	kǎ^{51}niŋ^{51}
20 独龙	ɑ^{31}ɹɑ^{55}kɑi^{55}	ɑ^{31}dɑ^{55}	ɑ^{31}tɑi^{55}
21 阿侬怒	khɑ^{55}kha^{31}	khɑ^{55} thɑ^{31}	khɑ^{31}ɖi^{55}
22 达让僜	xɑ^{31}nu^{55}		
23 格曼僜	ji^{55}hɑi^{55}		jɑ^{55}sɑu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ñe:lə	ñi:dɯ	ñe:kom
25 义都珞巴	kɑ^{55} diɑ^{55}	kɑ^{55}di^{55}soŋ^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{1} bhɑj^{2} hmɑɑ^{2}	mɑn^{2}tθɑn^{1}ɑ^{1} khjin^{2}	mɑn^{2} tθo^{1}
27 缅（仰光）	ɑ^{33} bɛ^{22}ɱɑ^{22}	bɛ^{22}ɑ^{33}tɕhẽ^{22}	mi^{22}tθo^{33}
28 阿昌	xoi^{55} thɔ^{ʔ55}	xa^{55} lɔ^{51}	xoi^{55} su^{ʔ51}
29 仙岛	xɔ^{31}lɔ^{51}	xu^{55} nam^{51}	xɤ^{55}su^{51}
30 载瓦	kha^{51} ma^{55}	kha^{51}khun^{51}	khǎ^{55} su^{21}
31 浪速	khɔ̃^{51} mɛ^{51}	khɔ̃^{53} nɛ^{55}	khɔ̃^{51} ʒu^{51}
32 波拉	khǎk^{55} khja^{55}	khǎk^{55}ɥ^{51}	khǎk^{55}su^{55}
33 勒期	khǎ^{55}mo^{53}	khǎ^{55}khjiŋ^{55}	khǎ^{55}su^{55}
34 怒苏怒	kha^{55}do^{55}	kha^{55}ba^{55}	kha^{55}sɥ^{55}
35 彝（喜德）	khɑ^{34}ko^{55}	khɯ^{21}thɯ^{55} ko^{55}	khɯ^{21} mu^{34} dʑi^{34}
36 彝（巍山）	ɐ^{55}i^{55}ku^{55}	ɑ^{55}thɑ^{21}sɿ^{21}	ɑ^{21}sɿ^{55}
37 彝（南华）	ɑ^{21}di^{55}kɑ^{55}	ɑ^{21} di^{55} tɕhi^{55}	ɑ^{21} di^{55}kɥ^{55} ɑ^{21}
38 彝（武定）	khɒ^{55}mɒ^{55}	khɯ^{21} thɯ^{55}	khɯ^{21} sɐ^{2}
39 彝（撒尼）	χɒ^{44}o^{44}	χɒ^{44}tɒ^{55}	χɒ^{55}ʐ^{55}
40 傈僳	ɡ^{55} kuɑ^{55}	ɡ^{55}thɛ^{51}	ɡ^{55} le^{55}
41 哈尼（绿春）	xa^{55}ge^{55}	xa^{55}tha^{51}	xa^{55} me^{55}le^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{55}tɥ^{55}	xɔ^{55} mu^{55}	xɔ^{55}ni^{55}
43 拉祜	qhɑ^{31} kɑ^{31}	qhɑ^{31} thɑ^{54}	qhɑ^{31} qhe^{55}
44 基诺	ŋɯ^{55}	ŋu^{55} khɛ^{44}	ŋu^{55}
45 纳西	ze^{21} / ze^{13}	ze^{13}khɑ^{21}	se^{21}
46 纳木兹	qhuo^{55}	qha^{55}tæ^{51}	qha^{55}tæ^{55}mu^{55}
47 嘎卓	xa^{55}pi^{31}	xa^{55}tsɛ^{55}	xa^{55}ni^{55}
48 白	ɑ^{55}mɑ^{55} / ɑ^{55}ŋɡ^{55}	ɑ^{55}sa^{21}tsa^{42}kɑ̱^{55}	tsɿ^{55}ka^{42}
49 土家	khɯi^{55}tu^{55}	tɕhi^{55}tu^{55}	tɕhie^{55}ɕi^{21}
50 克伦	phɛ^{55}lɛ̱^{31}	ma^{31}ny^{55}a^{31}tshø^{55}gǎ^{31}dɔ^{31}	ba^{31}mǎ^{31}nɣ^{55}lɛ̱^{31}

汉义	0958 多少	0959 几个（疑问代词）	0960 其他
英语释义	how many/much	how many <a small no.>	others, miscellaneous
01 藏（书面语）	ga tshod	ga tshod	gʑan dag
02 藏（拉萨）	khə^{13} tshɛ^{52}	khə^{13}tshɛ^{52}	ɕɛ̃^{13}ta^{52}
03 藏（巴塘）	ka^{11} zi^{ʔ55}	kha^{55}xhe^{55} / ŋga^{55}ri^{55}	te^{13}mɛ̃^{55} / ky^{13}ʈʂɛ
04 藏（夏河）	tɕhə mo zəX	tə	ma jc
05 藏（阿力克）	tɕhə mo zək	tə	
06 错那门巴	ka^{55}tsem^{55}	ka^{55}tsem^{55}	ʑen^{55}ta^{ʔ55}
07 墨脱门巴	hap tur		ʑan ma
08 羌	ɳɑ^{1} wən	nɛtʂ①; nɛ xɑn ②	nɑʐ thə tɑ / thɑX thɑX
09 普米（兰坪）	tshə^{55}tshɛ^{55}	tʃhə^{13}tsə^{55}	mi^{55}ʑɛ̃^{13}ʐə^{55}
10 普米（九龙）	31^{55}nɛ̃^{55}	tʃhɿ^{11}tshə^{55}	kha^{11}khe^{55}
11 嘉戎	thə stɛ	thə stɛ rgi	jen gɐr
12 道孚	xɛ ʑi	a ɣne	thə^{55} ma jən ba
13 却域	ndie^{13} sa^{55}	ndie^{13}sa^{55}ro^{31}	kha^{55}kha^{55}
14 扎坝	tɕhi^{55}tɛ^{55} / pɛ^{55} mnɪ^{55}	tɕhu^{55}zia^{55}	kha^{55}kha^{55}
15 木雅	ɦæ^{55} ti^{55}	ɦæ^{55}ti^{55}zə^{55}	ʑi^{55}mæ^{55}
16 贵琼	wɑ^{55}ʈʂə^{55}		khə^{55}khə^{55}
17 史兴	zɿ^{55}kə^{55}tɕi^{55}	tɕhi^{55}ku^{55}	jæ^{55}mɛ̃^{55}
18 吕苏	tʂhu^{55}miæ^{55}	tʂhu^{55} pɯ^{55}	kæ^{55}tɕi^{55}
19 景颇	kǎ^{31} te^{31}	kǎ^{31}te^{31}	kǎ^{31}ka^{31}
20 独龙	ɑ^{31}dɑŋ^{55}	ɑ^{31}dɑŋ^{55}mɑi^{55}	mɛ^{55}lɛ^{ʔ55}
21 阿侬怒	khɑ^{31}dɑŋ^{55}		
22 达让僜	kɑ^{31} dɑ^{55}gie^{55}	kɑ^{31}dɯi^{55}gie^{55}	
23 格曼僜	jɑ^{55}sɑŋ^{55}mu^{55}	jɑ^{55}sɑŋ^{55}mu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɦiːdɯ	a ku / ku	ɕen taː
25 义都珞巴	kɑ^{55} di^{55}ge^{55}		
26 缅（书面语）	mɑɦ^{2} hmjɑ^{1}	mɑɦ^{2}hmjɑ^{1}	ɑ^{1}khrɑ^{3}
27 缅（仰光）	mi^{22} ɱjɑ^{53}	mi^{22}ɱjɑ^{53} / bɛ^{22}lɑu^{ʔ4}	ɑ^{55}tɕhɑ^{55}
28 阿昌	xoi^{55} ɦe^{ʔ31}	xoi^{55}ɦe^{ʔ31}zu^{ʔ55}	su^{55}
29 仙岛	xɤ^{55} ɲɛ^{31}	xɤ^{55}ɲɛ^{31}	
30 载瓦	khǎ^{55}mjo^{55}	khǎ^{55}mjo^{55}lɥm^{21}	ko^{55}tɥ^{31}
31 浪速	khɔ̃^{31} mjɔ^{55}	khɔ̃^{31}mjɔ^{55} / tʃhɛ^{ʔ55}	tǎ^{31}xɛ̃^{55}
32 波拉		khǎk^{55}mi^{55}lam^{31}	kɔ̃^{31}xɛ̃^{55}
33 勒期	khǎ^{55}mjo^{55}	khǎ^{55}mjo^{55}	ko^{55}jam^{55} / ko^{55}paŋ^{55}
34 怒苏怒	kha^{55}ɱia^{31}		ma^{55}ŋuɔ^{55}
35 彝（喜德）	khur^{21}ɲi^{34}	khɯ^{21}ɲi^{33}	ɑ^{34}phɑ^{33}
36 彝（峨山）	ɑ^{21}dɛ^{33}mɑ^{33}sɿ^{21}	ɑ^{21}mɑ^{33} ʔlɑo^{33}sɿ^{21}	gɑ^{55}ɕi^{55}
37 彝（南华）	kho^{21} mo^{55} sɿ^{55}	kho^{21}mo^{55}lɯ^{21}	khɑ^{21}po^{55}
38 彝（武定）	khɔ̃^{2} ɳɔ^{55}	khɔ̃^{2}ɳɔ̃^{2}lɤ^{55}	jɒ^{55}tɕɕ^{55}
39 彝（撒尼）	ɣɒ^{55}nɒ^{55}	ɣɒ^{55}nɒ^{55}lɒ^{44}	væ^{11}ɲ^{55} / ɪ^{44}o^{55}
40 傈僳	ɡ^{55} miɑ^{55}	ɡ^{55}miɑ^{55}mɡ^{55}	ne^{55}bɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	xa^{55}mja^{33}ne^{55}	xa^{55}mja^{33}mo^{55}②	a^{31}nɯ^{33}ɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{55}thi^{55}	xɔ^{55}ɱɔ^{33}mɔ^{55}②	pɔ^{31}tsɛ^{55}ɯ^{55}
43 拉祜	qhɑ^{31} mɑ^{31}	qhɑ^{31}xi^{55}	ɔ^{31}kɑ^{31}ɔ^{31}nu^{55}
44 基诺	ŋɯ^{55}	ŋɯ^{55}	a^{44}nɟɯ^{44}kɔ^{44}
45 纳西	ze^{55} / ze^{55}tɑ^{21}	ze^{55}kɤ^{55}	
46 纳木兹	qha^{55}bu^{55}tæ^{55}	qha^{55}ni^{55}ku^{55}	
47 嘎卓	xa^{55}ni^{55}ko^{55}	xa^{55}ni^{55}ma^{24}	ŋ^{24}tɕa^{55}tɕi^{55}
48 白	tɕi^{55}ɕu^{55} / tɑ̃^{55}	tɑ̃^{55}ne^{42}②; tɑ̃^{55}ɲi^{21}①	mɔ̃^{55}tɕɡ^{21}
49 土家	kal^{55}	ka^{55}xu^{21}	
50 克伦	tɕhi^{55}a^{31}lɛ^{31}		bua^{55}ɣa^{55}

汉义	0961 各自	0962 一切	0963 全部
英语释义	respective, individual, each	all, everything	all, the whole
01 藏（书面语）	so so	mthaɦ dag / thams tɕad	tshaŋ ma / joŋs
02 藏（拉萨）	$so^{55}so^{55}$	$tshaŋ^{55}ma^{55}$ / $kaŋ^{13}ka^{55}$	$tshaŋ^{55}ma^{55}$
03 藏（巴塘）	$rõ^{13}rõ^{55}sũ^{55}sũ^{55}$	$jø^{13}tshɛ^{ʔ55}$	$tshõ^{55}ma^{55}$ / $jõ^{13}dzo^{ʔ55}$
04 藏（夏河）	raŋ raŋ	ha no	loX loX ʁɑ
05 藏（阿力克）		tshaŋ mæ	tshaŋ mæ
06 错那门巴	$sɔ^{55}sɔ^{55}$	$ka^{55}nɛ^{55}$ $tshaŋ^{55}ma^{55}$	$ka^{55}ne^{55}$
07 墨脱门巴	so so	tham tɕeʔ	jo tseʔ
08 羌	ɲu tɕuɲ ɲu tɕu	ji tɕhɛ	zur
09 普米（兰坪）	$niɑ^{55}niɑ^{55}$	$i^{13}xa^{55}$	$põ^{13}ni^{55}$
10 普米（九龙）	$kha^{11}khe^{55}$		$ʐo^{11}qa^{55}$
11 嘉戎	rɑŋ rɑŋ sə so	kə tʃɛt	kə tʃɛt
12 道孚	roŋ roŋ su su	thəm tɕɛ	xsə mə tho lo
13 却域	$kha^{55}khe^{55}$	$tə^{55}ɣe^{55}$	$tsho^{55}me^{55}$
14 扎坝	$ʐõ^{55}ʐõ^{55}sũ^{55}sũ^{55}$	$jo^{55}dzo^{55}$	$be^{55}ɹ^{55}$
15 木雅	$sə^{55}sø^{55}$	$me^{55}me^{55}$	$tshõ^{55}mɑ^{55}$
16 贵琼	$ʐɔ^{55}ʐɔ^{55}mã^{55}$		$ji^{55}pa^{55}nɛ^{55}tsə^{55}$
17 史兴	$ʔõ^{55}$ $tõ^{55}$	$nõ^{55}thi^{55}$	$nõ^{55}thi^{55}$
18 吕苏	$sɯ^{55}ɲy^{55}sɯ^{55}ɲy^{55}$		$ja^{55}ka^{55}$
19 景颇	$kã^{31}tai^{55}mɯŋ^{31}kã^{31}tai^{55}$	$ŋa^{31}mã^{55}ŋa^{31}$	$joŋ^{31}$ / $ma^{ʔ55}khɜa^{31}$
20 独龙	$ɑ^{31}dɯ^{55}$ $^{55}dɯ^{55}$	$sɯ^{31}nɑ^{ʔ55}$	$sɯ^{31}nɑ^{ʔ55}$
21 阿侬怒	$ʔɲ^{31}lɯŋ^{55ʔ}ɲ^{31}$		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	a ŋu tɕi ra:	kə baŋ	kə baŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$koʃ^{ʔ}si^{ʔ}$	$hmɑn^{ʔ}tθɑ^{1}hmjɑ^{1}$	$ɑ^{ʔ}lum̥^{ʔ}$
27 缅（仲光）	$ko^{22}sɪ^{22}$	$m̥ɑ̃^{22}tθɑ^{55}m̥jɑ^{55}$	$ɑ^{55}lõ^{55}$
28 阿昌	$xau^{55}xau^{51}$	$pʐa^{55}pʐa^{55}$	$pʐa^{55}$ $pʐa^{55}$
29 仙岛	$xau^{55}i^{55}xau^{55}$	$chot^{55}$	$chot^{55}$
30 载瓦	$o^{55}ʒɪ^{21}o^{55}$	$lɯŋ^{55}lɯŋ^{55}$	$pan^{21}ʃo^{ʔ55}$
31 浪速	$khak^{55}ʒɛ^{31}khak^{55}$	$pəŋ^{31}ʃɔ^{ʔ55}$	$pəŋ^{31}ʃɔ^{ʔ55}$
32 波拉	$khak^{55}ʒɛ^{31}khak^{55}$	$a^{31}lɯp^{55}$	$pɛ^{55}ʃa^{ʔ55}$
33 勒期	$xaŋ^{55}ŋɛ^{ʔ55}xaŋ^{55}ŋjaŋ^{55}$	$pan^{31}ʃɔ^{ʔ55}$	$pan^{31}ʃɔ^{ʔ55}$
34 怒苏怒	$khe^{31}tuɯ^{55}$	$tshɯ^{55}$	$tshɯ^{55}$
35 彝（喜德）	$mi^{ɦ}zi^{55}tsɿ^{55}tɕe^{55}$	$ʑi^{21}xɑ^{55}$	$ŋe^{55}kur^{55}mu^{55}$
36 彝（巍山）	$ɛ^{55}mɛ^{55}$	$zi^{55}sɑ^{55}$	$xɑ^{55}xu^{55}$
37 彝（南华）	$mæ^{55}bə^{55}mæ^{55}$	$ŋ^{21}ɕɑ^{55}$	$mæ^{13}mæ^{55}$
38 彝（武定）	$jɒ^{11}mi^{11}jɒ^{11}bɤ^{11}$	$khu^{11}dzɒ^{55}mu^{55}$	$ɳɯ^{55}mu^{55}$
39 彝（撒尼）	$æ^{11}mæ^{55}mæ^{55}$	$ɿ^{55}dzɤ^{55}$	$ɿ^{55}dzɤ^{55}$
40 傈僳	$mi^{55}ti^{55}mi^{55}$	$hɑ̃^{55}ŋɑ^{55}$ $mɑ^{55}$	$xɯ^{55}thi^{55}$
41 哈尼（绿春）	$jo^{31}ɣa^{31}$ $bu^{55}du^{31}$		$saʔ^{55}ne^{55}$
42 哈尼（墨江）	$ʒu^{31}ɔ^{55}ʒu^{31}ɔ^{55}$		$ʃɛ^{31}ti^{55}$
43 拉祜	$ɑ^{55}ɕu^{55}zɔ^{55}qhɑ^{55}$	$qhɑ^{55}$ $pɤ—e^{11}$	$qhɑ^{55}$ $pɤ—e^{11}$
44 基诺	$kɔ^{44}tɔ^{55}$	$ta^{55}pu^{55}$	$ta^{42}mɔ^{42}mɔ^{42}$
45 纳西	$u^{55}tɕy^{21}u^{55}$	$dɯ^{55}xə^{55}$	$dɯ^{55}lɑ^{21}$ / $dɯ^{55}xə^{55}$
46 纳木兹	$jo^{55}jo^{51}$	$a^{55}ka^{55}mu^{55}$	$a^{55}ka^{55}mu^{55}$
47 嘎卓			$tɛ^{51}ko^{55}tɤ^{55}$
48 白	$ku^{55}lu^{55}ɲɪ^{21}$	$tsɑ^{55}ka^{42}tsɿ^{55}$	$tɕhã^{55}ka^{42}tsɿ^{55}$
49 土家			$xu^{55}ni^{55}$
50 克伦		$khɛ^{55}lɯ^{51}$	$khɛ^{55}lɯ^{51}$

汉义	0964 大	0965 小	0966 粗
英语释义	big, large	small	wide <in diameter>, coarse
01 藏（书面语）	tɕhen po	tɕhuŋ ŋu	sbom po① ; rtsiŋ po②
02 藏（拉萨）	tɕhɛ̃^{55}po^{55}	tɕhɣ̃^{55}tɕhɣ̃^{55}	pom^{13}po^{55}
03 藏（巴塘）	tɕhɪ^{55} / tɕhɑu^{13}	tɕhɑ̃^{13}tɕhɑ̃^{55}	bɑ̃^{13}mbo^{55}① ; tsɪ^{55}mbo^{55}②
04 藏（夏河）	tɕhe wo	tɕhoŋ wo	ro mba
05 藏（阿力克）	tɕhe	tɕhoŋ	rom bo
06 错那门巴	then^{55}po^{55}	priu^{55}	bɔm^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴	tɕhi lo	ʑe mo	tɕhi lo
08 羌	bɹɛ	xtʂɑ	bɛ
09 普米（兰坪）	ta^{55}	qa^{13}tsɛ^{13}	bɔ̃^{55}
10 普米（九龙）	tɕə^{55} / tɕə^{55}mi^{55}	a^{13}lø^{55}lø^{13}	pɛ̃^{13}pɛ̃^{55}
11 嘉戎	kə ktɛ	kə ktsi	kə jkɑm
12 道孚	gɛ cçhɛ	ge de	gɛ lvu
13 却域	qo^{55}rʒi^{55}	ʐa^{13}ʐi^{55} / ʐi^{13}ʐa^{55}	qa^{55}po^{55} / qa^{13}ra^{55}
14 扎坝	tɕi^{55}tɕi^{55}	lɛ^{55}ʐɿ^{55} / jɹ^{55}jɹ^{55}	ve^{55}ve^{55}
15 木雅	ki^{55}kɐ^{55}	tsɔ^{55}tsæ^{55}	mbø^{55}mbø^{55}
16 贵琼	ta^{55} wu^{55} / ta^{31}wu^{55}	ŋi^{55}wu^{55}	ŋɑ̃^{55} (tɑ̃^{55}) ; gui^{55}dʐə^{55}ʐa^{55}③
17 史兴	mə^{55}duɜ^{55}	tʂɿ^{55}	mə^{55}bɑ̃^{55}
18 吕苏	kɯ^{55}kɯ^{55}	ji^{55}ji^{55}	bi^{55}bi^{55}
19 景颇	kɑ̃^{32}pa^{32}	kɑ̃^{31}tʃi^{31}	lɑ̃^{55}pʒau^{55}
20 独龙	tɑi^{55}	tiŋ^{55}	tɑi^{55}
21 阿侬怒	uɑ^{55}dɯŋ^{31}	tɕi^{55}lɑ^{55}	ɡ^{31}kɑ^{55}ɕi^{55}
22 达让僜	dɯ^{31}ʒɯŋ^{55}	kɯ^{31}tie^{55}	dɯ^{31}ʒuɪŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}to^{55}po^{55}	kɯ^{31}juŋ^{55}	kɯ^{31}tɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɔ:pə	e:tɕop / a tɕop	poŋ tə
25 义都珞巴	kɑ^{55}tɕhi^{55}	i^{55}tɕi^{55}ɑ^{55}	kɑ^{55}tɕhi^{55}
26 缅（书面语）	kri^{4}	ŋɑj^{2}	tup^{4}
27 缅（仰光）	tɕi^{55}	ŋɛ^{22}	to^{94}
28 阿昌	kʐə^{31}	ni^{55}	kʐə^{31}
29 仙岛	kɯ̃^{31}	ɲɛ^{32}	kɯ^{31}
30 载瓦	kɒ^{21}	ti^{55}	kɒ^{21}
31 浪速	γə^{55}	ŋai^{31}	γə^{55}
32 波拉	kɒ^{55}	ŋai^{55}	kɒ^{55}
33 勒期	kji:^{55}	ŋɛ:^{31}	kji:^{55}
34 怒苏怒	γɹi^{55}	dzi^{55}	γɹi^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}ʐɿ^{55}	c^{55}tsɿ^{55}	ɑ^{55}fu^{55}
36 彝（巍山）	γɯ^{21} / ʐɛ^{21}	ʔu^{55}	tɑ^{55}
37 彝（南华）	ʐæ^{21}	ʐɑ^{55}	ʐæ^{21}
38 彝（武定）	γɔ^{55}	ȵɔ^{55}	tɕhɯ^{55}
39 彝（撒尼）	jæ^{11}	zɒ^{11}	tɬʐ^{55} / jæ^{11}
40 傈僳	vu^{31}	zɒ^{55}	vu^{31}
41 哈尼（绿春）	xɯ^{31}	ni^{55}	xɯ^{31}
42 哈尼（墨江）	xɯ^{31}	mɯ^{55}	xɯ^{31}
43 拉祜	ɯ^{11}	j^{55}	pho^{21} tɑ^{54}
44 基诺	la^{44}xɯ^{44}	a^{44}ni^{55}	la^{44}xɯ^{44}
45 纳西	dɯ^{21}	tɕi^{55}	by^{55}
46 纳木兹	da^{55}dʐɿ^{31}	a^{55}tsɿ^{55}	da^{55}bo^{31}
47 嘎卓	γɤ^{31}	niɛ^{24}	γɤ^{31}
48 白	tɒ^{21}	se^{21}	tshu^{55}
49 土家	thau^{55}pa^{55} / tshi^{55}	pi^{55} / suan^{55}	tshu^{21}ka^{21}li^{55}
50 克伦	dɒ^{31}	tshi^{55}	

汉义	0967 细	0968 高	0969 低（矮）
英语释义	thin <in diameter>, fine, tiny	high, tall	low, short
01 藏（书面语）	phra bo① ; zib zib②	mthon po	dmaɦ po
02 藏（拉萨）	pha^{55}po^{55}	tho^{55}po^{55}	ma^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	tʂhɑu^{55}① ; xi^{15}ɣo^{55}②	thu^{55} / thu^{55}mbu^{55}	ma^{55} / mɑu^{55}
04 藏（夏河）	tʂha wo	tho mbo	hma mo
05 藏（阿力克）	ntʂha wə	mtho	ɣma ɣə
06 错那门巴	phra^{55}mo^{55}	tho^{55}po^{55}	me^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	ze mo	thon po	mes·po
08 羌	bɪ tsɛ	bɯ/ tɪ wɯ	ɛ wɯ; ɛgɛ①
09 普米（兰坪）	tshɪ^{55}	ʑgyɛ^{55}	bʒɑ^{55}
10 普米（九龙）	tshɪ^{55}tshɪ^{55}	ʐuɛ̃^{55}mi^{55}	
11 嘉戎	kə tʃhɛm	kɔ mbro	kə ŋmɐɑ
12 道孚	xtsho xtsho/— xtshi	gɛ mthu①; gɛ cçhɛ②	ʁmɑ ʁmɑ/ gɑ ʁmɑ
13 却域	tʃhə^{55}tʃhə^{55} / ʂtɛ^{55}ʂtɛ^{55}	mthy^{55}mthy^{55}	ʁme^{55}ʁme^{55}
14 扎坝	tɕhi^{55}tɕhi^{55}	ndʐo^{55}ndʐo^{55}	ɲi^{55}ɲi^{55}
15 木雅	tshe^{55}tshe^{55}	thø^{55}thø^{55}	mbɐ^{55}mbɐ^{55}
16 贵琼	khuã^{31}; ndzɑ̃^{31}ma^{31}③	the^{55}nthe^{55}	mɐ^{31} (tsi^{31}ʐə^{55}tsi^{31})
17 史兴	a^{55}tshɿ^{55}tshɪ^{55}	ma^{55}rõ^{55}	a^{55}tɕy^{55}
18 吕苏	tɕhi^{55}tɕhi^{55}	bo^{55}nbo^{55}	ɲi^{55}ɲi^{55}
19 景颇	kǎ^{31}tʃi^{31}	tsɤ^{31}	nem^{31}
20 独龙	tɕiŋ^{55}	mɯɑŋ^{55}	tɯi^{55}
21 阿侬怒	uɑ^{55}tʂhɿ^{31}	uɑ^{55}mɑŋ^{31}	tɕhi^{55}ɲim^{31}
22 达让僜	ɑ^{55}ɑ^{55}	kɑ^{55}lɯŋ^{55}	bɯ^{31}ɹi^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}juŋ^{55}	kloŋ^{55}	kɯ^{31}nɑ̃m^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦoŋ me:	tom bu	to map
25 义都珞巴	bɹɑŋ^{55}tɕi^{55}ɑ^{55}	kɑ^{55} loŋ^{55}	kɑ^{55} tioŋ^{55}ɑ^{55}
26 缅（书面语）	tθe^{3}	m̀rɑŋ^{1}	pu^{1}①; nim^{1}
27 缅（仰光）	tθe^{55}	mjɪ^{55}	pu^{55}①; nɛ̃^{55}
28 阿昌	ɲi^{55}	ɲʐaŋ^{55}	ɲon^{55}
29 仙岛	ɲɛ^{31}	ɲʐaŋ^{55}	ɲim^{31} / ɲim^{31}
30 载瓦	tsa̰i^{55}	mja̰ŋ^{55}	ŋjɯ̰p^{31} / mja̰p^{31}
31 浪速	ŋai^{55}	mjɔ̃^{55}	ŋja̰p^{31}
32 波拉	ŋai^{55}	mjɔ̃^{55}	ŋja̰p^{31}
33 勒期	tsa̰:i^{55}	mja̰:ŋ^{55}	ŋjɯ̰:m^{55}
34 怒苏怒	dzi^{55}	ɲɹɔ^{55}	ɲɔ^{55}
35 彝（喜德）	i^{54}fu^{55}	ɑ^{55}ɲu^{55}	i^{54}ɲu^{55}
36 彝（峨山）	tshɿ^{55}	ʔm̩^{55}	ʔni^{55}
37 彝（南华）	ʑɑ^{55}	m̩^{55}	piɑ^{55}
38 彝（武定）	tshɿ^{55}	mɤ̩^{55}	nɤ^{55}
39 彝（撒尼）		m̩^{44}	næ^{44}
40 傈僳	ʑo^{55}	mo^{55}	ɡ̊^{55}
41 哈尼（绿春）	ni^{55}	go^{55}	bjo^{55}
42 哈尼（墨江）	pɪ^{55}	kɔ^{55}	mj̩^{55}
43 拉祜	tɕhe^{54}ku^{55}	mɤ^{55}	nɛ^{55}
44 基诺	a^{44}ni^{55}	la^{44}mjo^{44}	a^{44}mɛ^{42}
45 纳西	tshɿ^{21}	ʂuɑ^{21}	xy^{21}
46 纳木兹	æ^{55}tshɯ^{55}tshɯ^{31}	da^{55}mo^{31}	æ^{55}hɪ^{55}
47 嘎卓	nie^{24}	m^{24}	nɤ^{24}
48 白	mo^{44}	kɑ^{55}	pi^{44}
49 土家	ɕi^{21}ka^{21}li^{21}	kau^{55}	ti^{55}
50 克伦		thɔ^{55}	phɯ^{31}

汉义	0970 凸	0971 凹	0972 长
英语释义	protruding, raised	sunken, dented	long
01 藏（书面语）	ñbur ñbur	koŋ koŋ	riŋ po
02 藏（拉萨）	puŋ^{13}pu:^{55}	koŋ^{55}koŋ^{55}	riŋ^{13}ku^{55}
03 藏（巴塘）	mbu^{55}mbu^{55}	ko^{13}ko^{ʔ55}	rĩ^{13}mbo^{55}
04 藏（夏河）	mbər	hkoX	raŋ wo
05 藏（阿力克）	nbər	rko rko	raŋ kə
06 错那门巴	bur^{55}mo^{55}	ko^{55}lom^{55}	riŋ^{55}po^{55}
07 墨脱门巴			riŋ mo
08 羌	phuŋ buX	tɑŋ tɑŋ	dʐə
09 普米（兰坪）	do^{13}do^{55}	gõ^{55}gõ^{13}	ʂã^{55}
10 普米（九龙）	by^{55}by^{33}	quɛ^{55}li^{33}	ʂã^{55} / ʂã^{13}ʂã^{55}
11 嘉戎	kɑ mbur	kɐ ncçhok	kə skrɛn
12 道孚	mbər mbər / ɣə mbər	qə le	gɛ dʑi
13 却域	ɣu^{55}mbər^{55}tɕe^{53}	qə^{55}lə^{55} / qha^{55}ly^{55}	qa^{55}ʂsi^{55}
14 扎坝	mbʌ^{55}lʌ^{55}	ngo^{55}lo^{55}	ʂɪ^{55}ʂɪ^{55}
15 木雅	lə^{55}lə^{55}	qho^{55}qho^{55}	(zu^{24}) rə^{55}rə^{55}
16 贵琼			xɪ^{55}
17 史兴	bə^{55}bə^{55}	miæ^{55}xu^{55}xu^{55}	ma^{55}ʂɛ^{55}
18 吕苏			ʂa^{55}ʂa^{55}
19 景颇	poŋ^{55}	khjok^{55}	kǎ^{31}lu^{31}
20 独龙	pɯ^{31}guŋ^{55}	ɑ^{31}kuɑ^{ʔ55}	mɹɑŋ^{55}
21 阿侬怒			uɑ^{55}nɑ^{31}
22 达让僜	bu^{55}	kɯ^{31}lo^{55}	kɑ^{55}lɯŋ^{55}
23 格曼僜	blɯu^{55}	gioŋ^{55}	khɹǎŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	nɯk ro	kə kap	ʃa:ro
25 义都珞巴			kɑ^{55}loŋ^{55}
26 缅（书面语）	khuṁ^{5} / phoŋ^{3}	khwak^{4} / pin^{1}	hrɑn^{2}
27 缅（仰光）	khõ^{55} / phũ^{55}	khwɛ^{ʔ4} / pẽ^{33}	ɕe^{22}
28 阿昌		ɔp^{55}	səŋ^{55}
29 仙岛			sɤŋ^{55}
30 载瓦	pu^{55}	khjop^{55}	xiŋ^{31}
31 浪速	pau^{55}	khøʔ^{55}	xaŋ^{31}
32 波拉	kuŋ^{55}	khauŋ^{55}	xaŋ^{55}
33 勒期	phɔ:t^{55}	khu:ŋ^{55}	ʃə:ŋ^{55}
34 怒苏怒	bu^{31}	ŋua^{55}	xɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	pu^{54}ŋgu^{33}	nu^{55}	ɑ^{55}ʂo^{55}
36 彝（巍山）	ʔmu^{55}du^{55} / bi^{55}	ʔni^{55}khɑ^{55}	ʂɿ^{55}
37 彝（南华）	tu^{55}le^{33}	æ^{33}pi^{55}	ʂɿ^{55}
38 彝（武定）	pɣ^{55}	ɚ^{2}	ʂɚ^{55}
39 彝（撒尼）	pɤ^{2}	po^{55}lo^{11} / ne^{44}qɒ^{44}	ɕæ^{44}
40 傈僳	e^{55}dɑ^{55}lɑ^{55}	e^{55}khu^{31}	ʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣa^{55}lu^{55}	ɣa^{31}xɔ^{31}	mo^{55}
42 哈尼（墨江）	tɣ^{31}fɣ^{31}	tu^{31}xu^{31}	mu^{55}
43 拉祜	tɔ^{54}	pɯ^{55}ɛ^{31}	zi^{31}
44 基诺	a^{44}tʃhu^{44}	a^{44}njo^{55}	la^{44}ʃɯ^{55}
45 纳西	gə^{21}bɣ^{21}	mɯ^{21}ko^{55}	ʂɚ^{21}
46 纳木兹	da^{55}mo^{31}	quo^{55}mi^{55}	da^{55}ʂa^{31}
47 嘎卓	m^{24}tsɿ^{24}	nɤ^{24}tshi^{55}	sɤ^{24}
48 白	kõ^{21}	õ^{42}	tsõ^{42}
49 土家			ɣɯe^{21}pa^{21}
50 克伦			thɔ^{55}

汉义	0973 短	0974 远	0975 近
英语释义	short	far, distant	near
01 藏（书面语）	thuŋ ŋu	thag riŋ po	thag ɲe po
02 藏（拉萨）	thɤ^{55}thɤ^{55}	tha^{52} riŋ^{13}ku^{55}	tha^{52} ɲe^{13}po^{55}
03 藏（巴塘）	thɑ̃^{13}thɑ̃^{55}	tha^{ʔ55}rĩ^{13}pɔ̃^{55}	thɑ^{ʔ55}thɑ̃^{13}thɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	thoŋ thoŋ	thaχ raŋ	thaχ ni
05 藏（阿力克）	thoŋ	thak raŋ	thak ɲe
06 错那门巴	thuŋ^{55}po^{55}	tha^{ʔ55}riŋ^{55}po^{55}	tha^{ʔ55}len^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	thum bi/ thu mi	thaʔ riŋ mo	thaʔ thum bi
08 羌	ŋuɛ tsɛ	guɛ^{ɹ} χɑ	guɛ^{ɹ} ɲɛ
09 普米（兰坪）	tshiɔ^{55}	ʐuɐ^{13}ʂã^{55}	ʐuɐ^{13}ɲi^{13}
10 普米（九龙）	tshɑ̃^{13}tshɑ̃^{55}	ʐuə^{13}ʂã^{55} / tɕi^{55}kɯ^{55}	ʐuə^{13}ɲĩ^{55}
11 嘉戎	kə ktʃən	kə cçhə	kə wɑt
12 道孚	ɮi ɮje	gɛ tɕe dʑi	nthɑ ne
13 却域	tsho^{55}tsho^{55}	tha^{55}ri^{55}	qɛ^{55}qɛ^{55}
14 扎坝	ndʌ^{55}ndʌ^{55}	tʂi^{55}tʂi^{55}	ɲʌ^{55}ʐu^{55}
15 木雅	tshø^{55}tshø^{55}	qhuɐ^{55}rɐ^{55}	qɐ^{55}rɐ^{55}
16 贵琼	tʂhu^{55}	thã^{55}xĩ^{55}	nɔ^{51}pha^{51}
17 史兴	a^{55}dĩ^{55}dɛ̃^{55}	qhua^{55}la^{55}	tshi^{55}kə^{55}
18 吕苏	da^{55}da^{55}	ə^{ɹ55}ʂa^{55}	ə^{ɹ55}ɲi^{55}
19 景颇	tɖt^{55}	tsɐn^{55}	ni^{51}
20 独龙	tɯi^{55}	mɹɑŋ^{55}	tɯi^{55}
21 阿侬怒	tɕi^{55}ʃhɯŋ^{55}	thi^{55}ɹom^{55}	ʔi^{55}dzɑ^{55}
22 达让僜	kɯ^{51}tioŋ^{55}	diɑ^{55}	gɑ^{55}ɑ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{51}ti^{55}	klɑm^{55}	mɯ^{51}nɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	a təŋ	a:to	nə tɕe
25 义都珞巴	kɑ^{55}tioŋ^{55}ɑ^{55}	lioŋ^{55}	me^{55}jɑ^{55}
26 缅（书面语）	to^{2}	we^{3}	ni^{3}
27 缅（仰光）	to^{22}	we^{55}	ni^{55}
28 阿昌	ʑɔŋ^{51}	ve^{51}	ne^{51}
29 仙岛	tɔk^{55}	vɛ^{51}	nɛ^{51}
30 载瓦	tɖt^{21}	ve^{21}	tʃɐŋ^{55}
31 浪速	laŋ^{55}	va^{55}	tʃɔ̃^{55}
32 波拉	laŋ^{55}	vɛ^{51}	tʃɔ̃^{55}
33 勒期	ʃɐ:ŋ^{55}	vɛ:^{55}	tʃa:ŋ^{55}
34 怒苏怒	du^{51} /dʐoŋ^{55}	ue^{55}	ɲi^{55}
35 彝（喜德）	i^{44}ʂo^{33}	gɑ^{44}ʂo^{55}	gɑ^{44}ɲi^{55}
36 彝（巍山）	ʔny^{21}	ʂɿ^{55}	nɛ^{21}
37 彝（南华）	ɲi^{55}	vɔ^{21}	nɑ^{21}
38 彝（武定）	ɲɤ^{55}	vi^{55}	nɔ^{55}
39 彝（撒尼）	ɲ̩^{55}	mɪ^{44}vʐ^{11}	mɪ^{44}næ^{55}
40 傈僳	nio^{55}	ɯ^{51}	nɯ^{51}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{55}	xɯ^{51}	ɲi^{51}
42 哈尼（墨江）	nu^{55}	γɛ^{51} / mo^{55}	ni^{51}
43 拉祜	ŋɛ^{55}	vɯ^{55}	no^{21}
44 基诺	a^{44}tso^{55}	a^{44}xɯ^{44}	a^{44}ɕɛ^{55}
45 纳西	dɚ^{33}	khɯ^{33}kho^{33}	nɣ^{55}
46 纳木兹	a^{55}nda^{55}	da^{55}qhu^{51}	æ^{55}ndʑɯ^{55}
47 嘎卓	tshɛ^{24}	zɿ^{51}	nɤ^{51}
48 白	tshɿ^{55}	tuẽ^{55}	tɕĩ^{55}
49 土家	tsoŋ^{55}	γɯe^{21}	tsoŋ^{21}
50 克伦	phur^{51}	ji^{55}	bɯ^{55}

汉义	0976 宽	0977 窄	0978 宽敞
英语释义	wide, broad	narrow	spacious, commodious
01 藏（书面语）	go jaŋs po	go dogs po	zeŋ ka tɕen po
02 藏（拉萨）	jaŋ^{13}pa (jaŋ^{13}po^{55})	thok^{13}po^{55}	kho^{55} jaŋ^{13}ko^{55}
03 藏（巴塘）	xɪ^{13}kha^{53}tɕhɑu^{13}	xɪ^{13}kha^{53}tɕhʊ̃^{13}tɕʊ̃^{55}	kʊ^{231} jõ^{13}mʊ̃^{53}
04 藏（夏河）	jaŋ mo	toχ mo	jaŋ mo
05 藏（阿力克）	ɕaŋ / jaŋ mo	tok	ɕaŋ tɕhe
06 错那门巴	kha^{55}ɕaŋ^{55} theŋ^{55}po^{55}	kha^{55}ɕaŋ^{55} priu^{55}	tshɛ^{55}taŋ^{55}then^{55}po^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	ɪɑ	tshɛ	khuɑn thɑ
09 普米（兰坪）	fpo^{55}	ʃtʃə^{55}	khuã^{55}tʃhɑu^{55}
10 普米（九龙）	po^{55} / po^{55}qã^{55}qã^{31}	tɕhy^{31}tɕhy^{55}	dʑa^{55}tɕhi^{55}
11 嘉戎	kə ɹɟjɑm	kə tʃor	kə jɑm
12 道孚	gɛ lo	xtɕhe xtɕhe	gɛ ˌjoŋ
13 却域	spɛ^{55}spɛ^{55} / qa^{55}spɛ^{55}	tʃhə^{55}tʃhə^{55}	kha^{55}rdʑa^{55}qo^{55}rʒi^{55}
14 扎坝	fi^{55}fi^{55}	tɕhi^{55}tɕhi^{55}	də^{55}li^{55} / də^{55}li^{55}li^{55}
15 木雅	ki^{55}kɛ^{55}	tshe^{55}tshe^{55}	dʑæ^{24} ki^{55}kɛ^{55}
16 贵琼	lɔ^{55}wu^{55}	dɑ^{55}wu^{55}	lɔ^{55}wu^{55}
17 史兴	mɔ^{55}pʊ̃^{55}	a^{55}tshɿ^{55}tshɪ^{55}	qæ^{55}ɕɪ^{55}dʑyæ^{55}
18 吕苏	dzɿ^{55}dzɿ^{55}	vu^{55}vu^{55}	dʑi^{55}dʑi^{55}
19 景颇	tam^{31}	kjip^{55}	tam^{31}tǎ^{55}ta^{55}
20 独龙	ɑŋ^{31}pu^{55}tɑi^{55}	ɑŋ^{31}pu^{55}tɕiŋ^{55}	tɑi^{55}
21 阿侬怒	uɑ^{55}gɑŋ^{31}	tɕi^{55}phi^{55}	uɑ^{55}gɑŋ^{31}
22 达让僜	mɑ^{31}tioŋ^{55}xuɑŋ^{55}	ɑ^{55}ɑ^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{31}ŋɑm^{55}	kɯ^{31}jɯŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tak tə	tak me:	pen tə
25 义都珞巴	kɑ^{55}tɕhi^{55}	i^{55}tɕi^{55}ɑ^{55}	
26 缅（书面语）	kjɑɹ^{2}	kjɑñ^{2}	khjɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	tɕɛ^{22}	tɕɪ^{55}	tɕhɑ̃u^{22}
28 阿昌	kaŋ^{31}	ɲap^{55}	kaŋ^{31}
29 仙岛	kaŋ^{31}	ɲap^{55}	
30 载瓦	lam^{31}	tʃap^{55}	lam^{31}
31 浪速	lɛ^{31}	tʃɛ^{55}	lɛ^{31}
32 波拉	lɛ^{55}	tʃɛ^{55}	lɛ^{55}
33 勒期	laːm^{31}	tʃaːp^{55}	
34 怒苏怒	fɹɚ^{55}	tʂɔ^{55}	fɹɚ^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{33}dzɿ^{33}	i^{33}dʑɿ^{33}	dzɿ^{21}dzɿ^{21}gɯ^{21}gɯ^{21}
36 彝（峨山）	ʔm̩^{55}phɿ^{55}①; ʔm̩^{55}fi^{55}②	tsɛ^{55} / khɯ^{55}	khuɑ^{55}
37 彝（南华）	khuɑ^{33}	ȵo^{55}	khuɑ^{55}
38 彝（武定）	fe^{33} / ȵthɯ^{11}	γγ^{55}	ȵthɯ^{11}ɖɒ^{55}
39 彝（撒尼）	jæ^{11}		
40 傈僳	ɕɛ^{33}	tshi^{55}	
41 哈尼（绿春）	je^{55}	the^{31}	je^{55}lo^{55}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	khuã^{55}	tsɤ^{55}	khuã^{55}khuã^{55}mɛ^{55}
43 拉祜	qɛ^{31}	tɕo^{21}	qɛ^{31}ɛ^{31}ve^{55}
44 基诺	tɕi^{44}krə^{42}	a^{44}tɕhɛ^{42}	tɕi^{44}krə^{44}
45 纳西	pɑ^{21}	tshɿ^{21}	khuæ^{55}tshæ^{55}
46 纳木兹	da^{55}χuo^{55}	æ^{55}ʐɐ^{55}	dæ^{55}qæ^{55}
47 嘎卓	khoa^{55}	tse^{24}	khoa^{55}khoa^{55}ni^{55}
48 白	khuɡ^{55}	tsa̠^{55}	khõ^{55}khuɡ^{55}
49 土家	khuan^{55}	tsie^{21}	
50 克伦	tɛ^{31}	ji^{33}	

汉义	0979 狭窄	0980 厚	0981 薄
英语释义	cramped, narrow	thick	thin
01 藏（书面语）	ɕeŋ ka tɕhuŋ tɕhuŋ	ɦthug po	srab po
02 藏（拉萨）	kho^{35} thok^{13} po^{55}	thu:^{55}pu^{55}	tʂə^{55}pu^{55}
03 藏（巴塘）	kɤ^{233}tɤ^{13}pɤ^{55}	thu^{55}pɤ^{55}	sɑu^{55} / sɑu^{55}ɣɤ^{55}
04 藏（夏河）	toχ mo	thəχ kwo	ʂap wə
05 藏（阿力克）		tok po	ʂa wə
06 错那门巴	tshɛ^{55}laŋ^{55} priu^{55}	tuk^{55}po^{55}	bra^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴		thet pu	ba lu
08 羌	tsɛ thɑ	liɛ	bɪ tsɛ
09 普米（兰坪）	stʃə^{55}ti^{55}	ɣa^{55}	by^{55}
10 普米（九龙）	ʐɑ̃^{11}ʐɑ̃^{55}	lɑ^{55} / lɑ^{11}mi^{55}	bi^{55} / bi^{55}mi^{55} / bi^{11}bi^{55}
11 嘉戎	kə wor	kə jɑk	kə mbɑ
12 道孚	do do / gɛ do	ɣʂa ɣʂa / ga ɣʂa	bə be / gɛ bə
13 却域	kha^{55}rdʑa^{55}za^{13}zi^{55}	ɬie^{55} ɬie^{55}	pɕi^{55}pɕi^{55}
14 扎坝	ʐu^{55}ʐu^{55} / ji^{55}to^{55}to^{55}	dy^{55} dy^{55}	ptsɿ^{55} ptsɿ^{55}
15 木雅	ɣu^{55}ɣu^{55}	ɣui^{55} ɣui^{55}	ndʑuə^{55}ndʑuə^{55}
16 贵琼	khə^{51}dʑə^{51}mə^{55}dʑə^{51}	ja^{51}kuã^{55}	tʂə^{55}ʂa^{55}tsi^{51}
17 史兴	a^{55}tshɿ^{55}tshɪ^{55}	mɜ^{55}lyi^{55}	a^{55}bə^{55}bə^{55}
18 吕苏	vu^{55}vu^{55}	zy^{55}zy^{55}	bi^{55}bi^{55}
19 景颇	kjip^{55}kjeŋ^{55}	that^{51}	pha^{51}
20 独龙	tɕiŋ^{55}	tɑt^{55}	bɑ^{55}
21 阿侬怒		uɑ^{55}thɑm^{55}	bɑ^{55}bɑ^{51}ɕɛn^{51}
22 达让僜		bi^{51} tɕoŋ^{55}	bɑ^{55}ɑ^{55}
23 格曼僜		bi^{51} tɕoŋ^{55}	kɯ^{51}pɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pɛn mei	biŋ tɕam	be tɕor
25 义都珞巴		kɑ^{55} blo^{55}	bɑ^{55}ɑ^{55}
26 缅（书面语）	kjɑñ^{3}kjɑp^{4}	thu^{2}	pɑ^{3}
27 缅（仰光）	tɕɪ^{55}tɕɑ^{24}	thu^{22}	pɑ^{55}
28 阿昌	ɳap^{55}	kan^{31}	ɕam^{55}
29 仙岛		kan^{55}	çam^{55}
30 载瓦	tʃap^{55}	thu^{51}	jam^{55}
31 浪速	tʃɛ^{24}^{55}	thau^{31}	pɔ^{55}
32 波拉	tʃɛ^{24}^{55}	thu^{55}	pa^{55}
33 勒期	tʃiːn^{55}tʃap^{55}	thu:^{55}	pɔ:^{55}
34 怒苏怒	tʂɔ^{55}	thu^{55}	ba^{55}
35 彝（喜德）	i^{34}vu^{55}	ɑ^{55}tu^{55}	i^{34}tu^{55}
36 彝（巍山）	khɯ^{55}	thu^{55}	bɑ^{21}
37 彝（南华）	ȵo^{55}dʑe^{55}	thu^{55}	bo^{21}
38 彝（武定）	ɣɣ^{55}ȵɣ^{2}	thɣ^{55}	bu^{55}
39 彝（撒尼）		thɣ^{55}	bɒ^{21}
40 傈僳	fu^{55} / tshɿ^{55}	thɯ^{55}	bɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	the^{31}kɯ^{55}ne^{55}	thu^{55}	ba^{31}
42 哈尼（墨江）	tsɤ^{31}tsɤ^{55}mɛ^{55}	xɛ^{55}	po^{55} / pɔ^{31}
43 拉祜	tɕo^{21}ɛ^{31}ve^{55}	thu^{55}	pɑ^{55}
44 基诺	a^{44}tɕhɛ^{42}tɕhɛ^{42}	a^{44}thu^{44}	a^{44}pɔ^{44}
45 纳西	tse^{13}	ʑɑ^{55}	be^{33}
46 纳木兹	æ^{55}ʐɯ^{55}	dæ^{55}ɬæ^{31}	æ^{55}bi^{55}
47 嘎卓	tsɛ^{24}tsɛ^{24}za^{31}ni^{55}	tshɿ^{55} / pɛ^{31}	pa^{31}
48 白	tsa̠^{55}ka̠^{21}	kɔ̃^{55}	pɒ^{21}
49 土家		la^{55}	sa^{21}sie^{55}
50 克伦		tɒ^{31}	bɯ^{55}

汉义	0982 深	0983 浅	0984 满
英语释义	deep	shallow	full
01 藏（书面语）	gtiŋ riŋ po/ zab po	gtiŋ thuŋ ŋu	gaŋ ba
02 藏（拉萨）	tiŋ^{52} riŋ^{13}ku^{55}	tiŋ^{52} thuŋ^{55}thuŋ^{55}	khaŋ^{52}pa
03 藏（巴塘）	tɪ^{55}rɪ^{13}pu^{53}	dɪ^{55}thɑ̃^{55}thɑ̃^{53}	kõ^{13}
04 藏（夏河）	htaŋ		kaŋ wo
05 藏（阿力克）	ɣdaŋ sap		kaŋ
06 错那门巴	toŋ^{55}riŋ ^{55}po^{53}	toŋ^{55}thuŋ^{55}po^{55}	tem^{55}ne^{31}
07 墨脱门巴	tiŋ riŋ mo		
08 羌	tʂhɑ/ ʂən thɑ	bɪ tsɛ	khɛ^{ʌ}p
09 普米（兰坪）	xai^{55}	zdɪ^{55}	khɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	xu^{55} / xu^{55}mi^{55}	mɑ^{13}xu^{55}	
11 嘉戎	kə rnɑk	mɑ kə rnɑk	kə mɲot
12 道孚	nav nav / gɛ nav	mi nav	rə xsɛ
13 却域	ti^{13}zə^{55}	ʒi^{13}ndiɛ^{55}pti^{13}	psɔ^{55}
14 扎坝	ɲa^{55} ŋa^{55}	ma^{55}ɲa^{55}	ʌ^{55}pei^{55}
15 木雅	ni^{55}ni^{55}	ndʑuə^{55}ndʑuə^{55}	to^{55}sə^{55} / tə^{55}sə^{55}
16 贵琼	nɯ^{55}	mɯ^{55}	dʑi^{55}
17 史兴	ha^{55}dɜ̃^{55}	a^{55}bɜ^{55}bɜ^{55}	lu^{55}
18 吕苏	nɯ^{55}nɯ^{55}	bi^{55}bi^{55}	de^{55}ba^{ʌ55}
19 景颇	sɯŋ^{31}	taŋ^{55}	phʒiŋ^{55}
20 独龙	ɹɯ^{31}nɑ^{ʔ55}	bɑ^{55}	dɑm^{55}
21 阿侬怒	ɲɯŋ^{31}ɛ^{55}	ɱ^{31}ɲɯŋ^{31}	ɕim^{55}bɯ^{31}
22 达让僜	ɹɯm^{55}	gɑ^{55}ɑ^{55}	blɯŋ^{55}①
23 格曼僜	kuɜ^{31}ɹɯuŋ^{55}	kɯ^{31}nɑ̃i^{55}	phlɑ̃ŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a rɯŋ	be tɕor	biŋ
25 义都珞巴	i^{55}we^{55}ɲi^{55}	i^{55}le^{55}mi^{55}	bɹoŋ^{55}bɑ^{55}
26 缅（书面语）	nɑk^{4}	tin^{2}	prɑɲ^{3}
27 缅（仰光）	nɛ^{94}	tɛ̃^{22}	pɹe^{55}
28 阿昌	lək^{55}	tɕhe^{ʔ55}	pʐəŋ^{55}
29 仙岛	nɯk^{55}	n^{31}nɯk^{55}	pɯŋ^{55}
30 载瓦	nik^{21}	a^{21}nik^{21}	pjiŋ^{55}
31 浪速	nɔ^{ʔ31}	mɜ̃^{31}nɔ^{ʔ31}	pjaŋ^{55}
32 波拉	na^{ʔ31}	pa^{55}	pjaŋ^{55}
33 勒期	nəɹk^{31}	pɔ^{55}	pjəɹŋ^{55}
34 怒苏怒	khɹoŋ^{55} / ɱɹə^{55}	ba^{55} /a^{55}ba^{55}	bɹɜ̃^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}ɱu^{55}	i^{55}ɱu^{55}	dʑi^{21}
36 彝（巍山）	^{ʔ}nɻ^{23}	bɑ^{21} / mɑ^{21}^{ʔ}nɻ^{23}	vi^{55}
37 彝（南华）	nɕ^{55}	de^{55}	bi^{55}
38 彝（武定）	nɑ^{55}	de^{11}	ɖɚ^{11}
39 彝（撒尼）	ne^{55}	tɤ^{55}	lo^{11}dlæ^{55}
40 傈僳	nɛ^{55}	thɛ^{51}	bi^{55}
41 哈尼（绿春）	na^{31}	tɕ^{55}	bjɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	na^{31}	lɛ^{55}ʐɿ^{55}	pu^{55}
43 拉祜	nɑ^{55}	pɑ^{55}	bi^{55}
44 基诺	tɕi^{44} na^{55}	a^{44}tɛ^{55}	a^{44}prɯ^{55}
45 纳西	xo^{55}	be^{55}	ʂɚ^{55}
46 纳木兹	da^{55}mo^{55}	æ^{55}hɪ^{55}	bu^{55}tæ^{55}
47 嘎卓	na^{55}	tɛ^{325}	tɕɛ^{55}
48 白	sã^{55}	tɕhɪ^{55}	mɑ^{55}
49 土家	sən^{55}	tɕhian^{55}	man^{55}
50 克伦	jɔ^{51}	dɔ^{51}	buɛ^{55}

汉义	0985 空	0986 瘪	0987 多
英语释义	empty	shrivelled, shrunken	many, much
01 藏（书面语）	stoŋ pa		maŋ po
02 藏（拉萨）	toŋ^{55}pa	koŋ^{55}koŋ^{55} tɕha^{52}pa	maŋ^{13}ko^{55}
03 藏（巴塘）	tɑ̃^{55}mba^{55}		mõ^{13}mbɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	htoŋ wa	htoŋ wa	maŋ
05 藏（阿力克）	khok rtoŋ / rtoŋ ŋæ		maŋ ŋæ
06 错那门巴	toŋ^{55}pa^{53}	ɕom^{13}ne^{53}	maŋ^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	toŋ pa		zak po/ɕa ma
08 羌	ɹɑ xɥ	ʂu ɕtɕu	ɹu/ qu ɦu
09 普米（兰坪）	skõ^{55}lõ^{55}	pʃɑ^{13}lo^{55}	ʒə^{55}
10 普米（九龙）	khõ^{55}tõ^{55}	bia^{55}bia^{55}	ʑi^{13}py^{55}
11 嘉戎	kə so		kə ncçɑ
12 道孚	stoŋ ba	stoŋ ba	ɣre ɣre/ gɛ ɣre
13 却域	stoŋ^{55}pe^{55}		qa^{55}ji^{55}
14 扎坝	to^{55}mba^{55}	phi^{55}phi^{55}	pɛ^{55}pɛ^{55}
15 木雅	to^{55}mbæ^{55}		kæ^{55}ji^{55}
16 贵琼	tõ^{55}pu^{55}	kua^{55}tɕu^{55}	tə^{55}mbu^{55}
17 史兴	tõ^{55}bɑo^{55}	tɕyɜ^{55}pɜ^{55}	bã^{55}
18 吕苏	tuo^{55}nba^{55}	kuo^{55}tuo^{55}	miæ^{55}miæ^{55}
19 景颇	man^{31}	ŋjɔp^{55}	lo^{55}
20 独龙	ɑ^{31}mɑ^{55}	ɑ^{31}ɕɯp̀^{55}	bɯm^{55}
21 阿依怒			bɑ^{31}ʂŋ̍^{31}bɯm^{31}
22 达让僜	uɑŋ^{55}		dɯ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}ntshɯu^{55}		juŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a roŋ	a dzap	a ɯ
25 义都珞巴			pɑ^{55}tsɑ^{55}
26 缅（书面语）	hɔŋ^{3}lɔŋ^{3}	khjoŋ^{1}wɑŋ^{2}	mjɑ^{3}
27 缅（仰光）	hãu^{55}lãu^{55}	tɕhãi^{55}wɪ^{22}	mjɑ^{55}
28 阿昌	kʐoŋ^{55}	sɔm^{55}	ɦɔ^{31}
29 仙岛	kʐoŋ^{31} / xoŋ^{55}	som^{55}	ɦɔ^{31}
30 载瓦	a^{21}kɔm^{53}	sun^{53}	mjo^{21}
31 浪速	mɔ̃^{31}pɔ^{31}	sum^{31}	mjɔ^{55}
32 波拉	kuŋ^{31}	sõ^{55}	mja^{31}
33 勒期	a^{55}kɔm^{55}	sɥːm^{55}	mjɔɪ^{55}
34 怒苏怒	sɔ̃^{55}	pɛ̃^{55}	mia^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}go^{21}	tɕo^{21} / bi^{55}tɕo^{21}	ɑ^{55}ni^{55}
36 彝（巍山）	ʂɑ^{55}	ka^{55}kɥ^{55}	dzɿ^{55}mɛ^{21}
37 彝（南华）	ŋ^{21}dʐɑ^{55}	pæ^{55}	myo^{21}
38 彝（武定）	gɒ^{55}	dzɣ^{11}lɣ^{11}	ɳu^{55}
39 彝（撒尼）	qo^{33}	tɬe^{44}	nɒ^{55}
40 傈僳	go^{55}	phj^{55}	miɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{55}ɦɛ^{51}	a^{55}xɔ^{51}	mja^{31}
42 哈尼（墨江）	a^{55}ɦj^{51}	a^{55}xo^{51}	mɔ^{31}
43 拉祜	qɔ^{55}	phɯ^{55}ɛ^{31}	pɛ^{33}
44 基诺	a^{44}njø^{55}	a^{44}prɛ^{55}	thə^{42}
45 纳西	ɦi^{55}	ɦi^{55}	bɯ^{21}
46 纳木兹	khuŋ^{55}luo^{55}luo^{55}	mæ^{55}bʐɔ^{55}	da^{55}bʐə^{55}
47 嘎卓	khv^{24}	phiɛ^{31}	ɦa^{31}
48 白	khõ^{55}	piɑ̃^{55} / piã^{55}	tɕi^{55}
49 土家			zi^{21}
50 克伦	khɔ^{55}lɔ^{55}	bɣ^{55}tθɔ^{31}	a^{55}

汉义	0988 少	0989 方	0990 圆
英语释义	few, little	square, rectangular	circle, circular
01 藏（书面语）	ɦuŋ ŋu	gru bzi	sgor sgor
02 藏（拉萨）	ɦuŋ^{13}ɦuŋ^{55}	tʂhup^{13}ɕi^{55}	kɔ:^{13}kɔ:^{55}
03 藏（巴塘）	ɦɑ̃^{13}ɦɑ̃^{55}	ɣɪ^{55}tʂhɪ^{55}	gɑ^{55}gɑ^{55}
04 藏（夏河）	ɦoŋ	tʂəp ʑə	hkor hko
05 藏（阿力克）	ɦoŋ ɦoŋ	tʂə wʐə	kor rkor
06 错那门巴	ɦuŋ^{55}po^{55}	krup^{55}ʑi^{55}②	chir^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴	ɦuŋ po/ tik taŋ	dʐup ʑi	ri ri②; khir khir③
08 羌	kɛ tɕɪ	gʐə ɣrɥ ①	jyɑn pu luŋ
09 普米（兰坪）	nɛ^{55}	fɑ̃^{55}ti^{55}	ʐuɐ^{55}ʐuɐ^{13}
10 普米（九龙）	nɛ̃^{11}nɛ̃^{55}	ʒə^{11}dzɿ^{55} / zə^{11}dzɿ^{55}	ʐu^{11}ʐuə^{55}
11 嘉戎	kə mnɛ	kɑ bʒə rdo	kɐ pə rior
12 道孚	ɣzə ɣze/ gɛ ʏzə	vʐə rgəm ba①	ʁɑr ʁɑr
13 却域	ɦuŋ^{13}ɦuŋ^{55}	bʒi^{13}ʁdə^{55}mə^{55}	ɣɐr^{13}ɣa^{55}mə^{55}
14 扎坝	nɪ^{55}nɪ^{55} / mnɪ^{55}	dʌ^{55} zʌ^{55}①	the^{55}vʐe^{55}vʐe^{13}
15 木雅	ni^{55}ni^{55}	dɐ^{55}dɐ^{55}	rø^{55}rø^{55}①; gø^{55}gø^{55}②
16 贵琼	te^{55}tɕi^{55}tɕɑ̃^{55}	ʐə^{55}tʂə^{55}	lɔ^{55}lɔ^{55}tsi^{55}
17 史兴	ɦɪ^{55} / khə^{55}ɦɪ^{55}	ʐɿ^{55}diæ^{55}	guɔ^{55}guɔ^{55}①; ku^{55}tu^{55}lu^{55}②
18 吕苏	ɦi^{55}ɦi^{55}	ʐu^{55}du^{55}	ɣua^{55}ɣua^{55}①; ta^{55}li^{55}li^{31}②
19 景颇	n^{55} lo$^{?55}$	si^{31}na^{31}	tin^{31}
20 独龙	tɕiŋ^{55}		ɑŋ^{31}luŋ^{55}
21 阿侬怒	tɕhɛ^{31}mɛ^{55}	bɹi^{31}tɕhɔŋ^{55}	li^{55}gi^{31}lin^{55}
22 达让僜	tieŋ^{55}eŋ^{55}	khɑ^{31}diu^{55}kɑ^{31}pɹɑi^{55}	geŋ^{55}weŋ^{55}dɑ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}tɑn^{55}	nɑuŋ^{55} kɯ^{31}bɹɯn^{55}	gɑ^{55}wɑŋ^{55}nɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a ɯ moŋ	tʂup ʻɕi	kor kor /a pɯ
25 义都珞巴	i^{55}tsi^{55}ge^{55}ɑ^{55}	kɑ^{31}pɹɯi^{55}	ɑ^{55}goŋ^{55}tiɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	nɑɦ^{3}	le^{3}thɔŋ^{1}①	woŋ^{3}
27 缅（仰光）	nɛ^{55}	le^{55}thɑ̃u^{55}①	wɑ̃i^{55}
28 阿昌	nəŋ^{31}	tseŋ^{31}	lum^{31}
29 仙岛	nɤŋ^{31}		lum^{31}
30 载瓦	ʃau^{21}	mji^{21}tʃun^{31}tap^{21}	liŋ^{55}
31 浪速	ʃau^{31}		laŋ^{55}
32 波拉	ʃau^{31}	tʃɔn^{55}	lam^{31}③; laŋ^{55}②
33 勒期	ʃa:u^{55}	a^{31}sou^{55}	ləɪŋ^{55}
34 怒苏怒	ɦu^{55}		ui^{55}
35 彝（喜德）	i^{34}ɦi^{55}	ʮ^{55}bo^{21}thi^{55}③	mɑ^{55}li^{34}pu^{55}②; vo^{55}lɯ^{55}gu^{21}
36 彝（巍山）	mɑ^{21}ɕi^{21}	fɑ^{55}	ɑ^{55}li^{55}vɑ^{55}
37 彝（南华）	tyo^{55}	fɑ^{55}	vɑ^{55}
38 彝（武定）	nɚ^{55}	fɔ^{55}	vɚ^{11}
39 彝（撒尼）	ʂu^{2}	ɬʐ^{55}gɣ^{11}tsɤ^{55}mɒ^{55}	dɒ^{11}læ^{55}
40 傈僳	ne^{55}	li^{55}kɑ^{55}li^{55}lɛ^{31}	lu^{55}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{31}	khø^{55}	ɣɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɔ^{31}	fɑ̃^{55}	ɣu^{55}lu^{55}sa^{55}
43 拉祜	i^{55}	tɕe^{11}	u^{55}
44 基诺	tɕi^{55}	a^{44}pa^{44}	a^{44}lɤ^{55}lɤ^{55}
45 纳西	nɯ^{21}	ʂɚ^{21}ʂɚ^{55}	uə^{55}uə^{55}
46 纳木兹	æ^{55}ɦi^{55}	sɿ^{55}faŋ^{55}	ʁa^{55}ʁa^{55}
47 嘎卓	mɛ^{55}	sɿ^{55}fa^{55}	vɤ^{55}
48 白	ɕu^{55}	ɕj^{55}mj^{21}ɕi^{55}kɒ^{55}④	ŋue^{42}
49 土家	phu^{55}tshi^{21}	xuan^{55}	thuan^{21}khu^{55}li^{55}
50 克伦	dza^{55}		gɑ̃^{51}wɔ^{55}

汉义	0991 扁	0992 尖	0993 秃
英语释义	flat (and shallow)	pointed	bald, bare
01 藏（书面语）	leb leb	rtse tɕan	
02 藏（拉萨）	lep^{13}le^{53}	tse^{55} no^{55}po^{55}	(ko^{13}) ma^{55}ra
03 藏（巴塘）	ndza^{13}ndza^{55}	tsɪ^{55}nʊ^{55}mbʊ^{53}	
04 藏（夏河）	lep le	ndzəχ ndzəχ	
05 藏（阿力克）	lep lep	tse khe	
06 错那门巴	lep^{55}lep^{55}	tse^{55} mo^{55}	kɔ^{55}mar^{55}
07 墨脱门巴	pentaŋ		
08 羌	piæn piɑχ	tsɛχ	
09 普米（兰坪）	bʒɛ^{55}	qho^{55}	qho^{55}lõ^{55}
10 普米（九龙）		thiə^{11}thiə^{55}	bu^{11}du^{11}du^{55}
11 嘉戎	kɑ ʒbɑ ʒbɑ	kɑ mtʃok	tɛ spor③
12 道孚	pja pja	skhvɛ skhvɛ/ gɛ skhvɛ	rgɑ rgɑ/ gɑ rgɑ
13 却域	lɛ^{13}blɛ^{55}mə^{55}	qɑ^{55}kɕe^{55}	ri^{13}ri^{55}mə^{55}
14 扎坝	phi^{55} phi^{55}	thʊ^{55}thʊ^{55}	phu^{55}gø^{55}gø^{55}
15 木雅	tɕhuæ^{55}tɕhuæ^{55}	ndzɛ^{55} ndzɛ^{55}	ña^{55}ndʐa^{55}①; ra^{55}ra^{55}②
16 贵琼		ze^{31}ze^{55}tsi^{31}	pã^{55}thu^{31}
17 史兴	dyi^{55}dyi^{55}	ʁʊ^{55}tu^{55}	ʁʊ^{55}nda^{55}lə^{55}
18 吕苏	pi^{55}pi^{55}	thua^{55}nthua^{55}	
19 景颇	pjɛt^{33}	mä^{31}sen^{31}	kʒin^{55}
20 独龙	ɑŋ^{31}bɛt^{55}	ɑ^{31}tɕɯ^{55}	gɑ • n^{55}
21 阿侬怒	phɑ^{55}phɑ^{55}lɑŋ^{55}	tshɛ^{55}tshɛ^{31}	
22 达让僜		phiɑɯ^{55}	
23 格曼僜		kɯ^{31}dʐol^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a dzap	jer ki:	di bin
25 义都珞巴		deŋ^{55}	
26 缅（书面语）	prɑ^{3}	khjon^{2}	tum^{3}
27 缅（仰光）	pjɑ^{55}	tɕhũ^{22}	tõ^{55}
28 阿昌	phʐap^{55}	liam^{53}	liŋ^{55}
29 仙岛	phɛn^{31}	jɛm^{31}	liŋ^{55}
30 载瓦	pjɛn^{55}	tʃhun^{31}	tʃut^{55}
31 浪速		tʃhum^{31}	tauŋ^{55}
32 波拉	pjɛ^{55}	tʃhɔn^{55}	ŋam^{55}
33 勒期	pjiːn^{55}	tʃhuːn^{55}	
34 怒苏怒	pia^{55}	mia^{55}	tɕhuɔ^{55}
35 彝（喜德）	bɑ^{33}tɕɔ^{55}	mi^{21}tɕi^{55}	ndzɿ^{55}①，dzɿ^{55}④
36 彝（巍山）	pɑ^{55}	tɕhy^{55}	dɯ^{21}
37 彝（南华）	pæ^{55}	thɛ^{55}	du^{21}
38 彝（武定）	ʈɑ^{2}	tʂhe^{11}	ɖɯ^{55} / nthi^{55}
39 彝（撒尼）	t4e^{44}	ṇ^{55}tʂhɤ^{55}	dɤ^{11}
40 傈僳	piɛ^{55}	tshɛ^{55}	di^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）	bja^{55}	tɕhe^{55}	dɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ta^{55}pa^{55}	tɔ^{55}tʃhɿ^{55}	tɣ^{55}
43 拉祜	pɑ^{55}	ʐe^{55}	ʐi^{31}lɔ^{55}
44 基诺	a^{44}phre^{55}	a^{55}tɕhø^{44}	a^{44}kri^{55}
45 纳西	piə^{21}piə^{55}	tɕhy^{21}tɕhy^{55}	dzɿ^{21}
46 纳木兹	æ^{55} bi^{55}	nthæ^{55}nthæ^{55}	mæ^{55}nthæ^{55}nthæ^{55}
47 嘎卓	pa^{55}	tɕɛ^{55}	
48 白	pia^{55}	tɕi^{55}	tuɑ^{21} (tiə^{55}mɑ^{55}) ①
49 土家	pi^{21}	tɕian^{55}	
50 克伦	bi^{33}	tsɣ^{55}	

汉义	0994 平	0995 皱	0996 正（一面）
英语释义	level, flat	wrinkled, creased	the right/obverse side
01 藏（书面语）	khod mɲam	rɲob to	draŋ phjogs
02 藏（拉萨）	ɲom^{55}po^{55}	ɲip^{55}to^{55}	tʂhaŋ^{13}tɕho^{52}
03 藏（巴塘）	lei^{13}lei^{55}	dʊ^{55}rʊ^{55}dʊ^{55}ku^{55}	tshʊ^{55} kha^{55}la^{55}
04 藏（夏河）	de mo	hɲer	
05 藏（阿力克）	wde mo	ɣɲer	
06 错那门巴	teŋ^{55}po^{55}	lu^{55}lu^{55}	khak^{55}tu^{55}
07 墨脱门巴	ɲom po	zạ ba zobo	
08 羌	phin	tuə tuə	khuɛj
09 普米（兰坪）	stiɛ^{13}	styɛ^{13}	stu^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）	due^{55} / due^{13}due^{55}	zɿ^{13}zɔ^{55}	
11 嘉戎	kə ntɑp	kɛ ʃtʂə mtsu	tə tʂi ptʃɛs
12 道孚	ɣde ɣde/ gɛ ɣde	sno	ngrə ɑkhɛ
13 却域	ʂto^{55}ʂto^{55}	mbar^{13}mbu^{13}ʂquə^{55}	rdo^{13}
14 扎坝	tʂu^{55} tʂu^{55}	kʌ^{55}cçhi^{55}cçhi^{55}	nu^{55} pi^{55}
15 木雅	tə^{55}tə^{55} / na^{55} na^{55}	qhə^{55}thə^{55}rə^{55}	le^{55}①
16 贵琼	tɕa^{55}tɕa^{55}tsi^{31}	kuɔ^{55}tsɔ^{55}mɔ^{55}tsɔ^{31}	ʂə^{55}ka^{55}
17 史兴	tĩ^{55}	lə^{55}zuɜ^{55}	phã^{55}
18 吕苏	dʑɯ^{55}dʑɯ^{55}	tshu^{55}ntshu^{55}	khe^{55}phu^{55}
19 景颇	ʒa^{55}	kă^{31}pɯm^{55}	man^{55}
20 独龙	dɑm^{55}	tɕi^{31}gɹɯt^{55}	ɑ^{31}dɯŋ^{55}
21 阿侬怒	ɣ^{31}sɑ^{31}xɛn^{55}	ɑ^{31}ɖɯ^{55}gɯn^{55}	
22 达让僜	xɑ^{31}nɪɯŋ^{55}		bioŋ^{55}
23 格曼僜	toŋ^{55}bil^{55}		kɯ^{31}pioŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕak ɕir	nujuŋ	ɕak ɕir
25 义都珞巴	ɑ^{31}nioŋ^{55}		e^{55}bioŋ^{55}
26 缅（书面语）	prɑn^{1}	ton^{1}	mjɑk^{4} hnɑɑ^{2}bhɑk^{4}
27 缅（仰光）	pjɑ̃^{33}	tũ^{33}	mjɛ$^{?4}$hnɑ$^{?2}$bɛ$^{?4}$
28 阿昌	tɕaŋ^{31}	a^{55}tsɯŋ^{31}	təŋ^{31}
29 仙岛	tʂaŋ^{31}	ɲoi^{31}	
30 载瓦	ʒa^{55}	ŋjuŋ^{55}	tiŋ^{55}
31 浪速	tɛ^{31}	ŋɑuk^{55}	thɔ$^{?55}$
32 波拉	tɛ^{55}	ɲjɑuŋ^{55}	taŋ^{55}
33 勒期	ta:m^{31}	ŋjɯ:^{55}	
34 怒苏怒	biɜ^{55}	tɕɯ^{55}	
35 彝（喜德）	ndzo^{33}	tʂu^{55}	tse^{55} /dʐo^{21}
36 彝（巍山）	phi^{21}	tʂo^{21}	tʂɯ^{55}
37 彝（南华）	bə^{33}	tʂɯ^{55}	ve^{55}ɣɯ^{21}ʂɿ^{21}
38 彝（武定）	dɒ^{11}	ʂɣ^{55}	tɣ^{11} /dʐɒ^{55}
39 彝（撒尼）	phʐ^{33}		4o^{11}
40 傈僳	tɕ^{55}tɯ^{55}	tu^{55}le^{55}	te^{55}
41 哈尼（绿春）	de^{33}	dzɯ^{31}	
42 哈尼（墨江）	tɛ^{33}	tʃɣ^{31}	tʃɛ^{55}miɛ^{55}
43 拉祜	le^{55}	tsi^{55}	ɔ^{31}thɑ^{21}
44 基诺	a^{44}khœ^{55}	a^{55}tʃu^{55}	a^{55}prɔ^{33}
45 纳西	phi^{21}	zɿ^{55}	tɣ^{55}tɣ^{21}
46 纳木兹	quɔ^{55}mi^{55}	tʂɿ^{55}tæ^{55}mæ^{55}jæ^{55}	nu^{55}
47 嘎卓	to^{55}	tɣ^{55}	tsɛ^{24}miɛ^{24}
48 白	pã^{42}	tsuɑ^{55}	tsɑ̃^{55} (mɿ^{21})
49 土家	phin^{21}		tsən^{55}
50 克伦	bɤ^{33}	gã^{31}du^{31}	a^{31}khlɑ^{55}

汉义	0997 反（一面）	0998 准（打得一）	0999 偏
英语释义	the reverse side	(to hit sthg) on the target	slanting, leaning
01 藏（书面语）	ldog phjogs	ɦthig po	kjog
02 藏（拉萨）	tok^{35}tɕho^{52}	khe:^{55}po^{55}	cok^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	pha^{55}kha^{55}la^{55}	xẽ^{55}m bõ^{55}	tɕo^{55}tɕo^{ʔ55}
04 藏（夏河）			hjon
05 藏（阿力克）			nchok
06 错那门巴	ʔa^{55}lo^{ʔ55}	tɕhap^{55}po^{55}	cok^{55}po^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	tɕu kɥ	dɛ wɛ	dɑ qhuɑ
09 普米（兰坪）	dʑə^{13}ti^{55}	khə^{13}tʂɑ̃u^{55}	fphi^{13}ti^{55}
10 普米（九龙）		tu^{55}ʐɿ^{55}	a^{11}phi^{55}
11 嘉戎	phi tʃə lok	kə ŋɑ sto	kɐ ɟjor ɟjor
12 道孚	mə ngrə nkhɛ	ʁzer	rjərjə
13 却域	ʑi^{13}rlo^{55}	tʂo^{13}m o^{55}	mtʂhe^{55}mtʂhe^{55}
14 扎坝	tə^{55} pho^{55}	ʂty^{55}ʂty^{55}	tʌ^{55}zɿ^{55}zɿ^{55}
15 木雅	khu^{24}②	tɕ^{55}tɕ^{55}	tha^{55}qua^{55} / thy^{55}zy^{55}
16 贵琼	ŋga^{55}re^{55}	ʂu^{55}	ju^{55}
17 史兴	ʁu^{55}thɑ^{55}	zõ^{55}	lɜ^{55}dʑyɜ^{55}dʑyɜ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}phu^{55}	tɕy^{55}	tho^{55}ɕuo^{55}la^{51}
19 景颇	n^{31}le^{55}	tiŋ^{55}	ŋa^{ʔ51}
20 独龙	nɯŋ^{31}pɑ • ŋ^{55}		mɑ^{31}du^{55}
21 阿侬怒		dɑ^{55}ɛ^{31}	
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴		(op) lak	pa jəŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kjɔ^{3}bhɑk^{4}	tɑɲ^{1}	sɔŋ^{5}
27 缅（仰光）	tɕɔ^{55}bɛ^{ʔ4}	tɛ^{33}	sɑ̃u^{55}
28 阿昌	phʐut^{55}phʐat^{55}	men^{55}	mai^{31}
29 仙岛	phet^{55}	tsɿ^{55}	
30 载瓦	phu^{ʔ55}	tiŋ^{55}	jɑn^{55}
31 浪速	phau^{ʔ55}	tʃun^{31}	fai^{31}
32 波拉	phau^{ʔ55}	tsun^{31} / taŋ^{55}	jɑk^{55}
33 勒期		tɔ:m^{31}	jɑ:^{ʔ55}
34 怒苏怒		z5^{31}	
35 彝（喜德）	pu^{55}phɑ^{55}tɕo^{21}	zo^{21}	dʑɿ^{55}
36 彝（巍山）	pho^{55}	mɛ^{55}	bɑ^{31}dɑ^{55}ʂɿ^{21}
37 彝（南华）	pho^{55}po^{55}sɿ^{55}	mɑ^{55}	phiɑ^{55} /dʑə^{55}
38 彝（武定）	phu^{ʔ}	tɣ^{31}	ŋtʂhɔ^{55}
39 彝（撒尼）	pʏ^{44}	tɣ^{55}	nʏ^{44}dzʏ^{55} /dlɒ^{55}ŋæ^{55}
40 傈僳	lɛ^{31}me^{55}	zɛ^{31}	xɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	li^{55}pu^{55}	dzi^{55}	bi^{55}tɕhe^{31}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	sɛ^{55}fɣ^{55}	tshɔ^{31}	pɔ^{55}ʃɿ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}tɔ^{33}	the^{55}ku^{55}	phɔ^{54}qɛ^{55}
44 基诺	mɔ^{55}	zə^{55}	a^{44}jə^{44}
45 纳西	kə^{55}phɣ^{55}	tsue^{55}	bɚ^{55}
46 纳木兹	quo^{31}	læ^{31} ʁuo^{55}ndzɿ^{31}	mi^{55}dzɯ^{55}dzɯ^{55}
47 嘎卓	po^{55}miɛ^{ʔ4}	tso^{51}	fɣ^{55}
48 白	fã^{55} (mj^{ʔ1})	(tã^{55}no^{55}) tsuẽ^{21}	phia^{55}
49 土家	xuan^{55}		
50 克伦	a^{31}o^{55}bu^{55}	blø^{55}	

汉义	1000 歪	1001 横（～的）	1002 竖（～的）
英语释义	askew, wry, slanting	horizontal	vertical
01 藏（书面语）	jo	ɦphred	gzuŋ
02 藏（拉萨）	cok^{55}co^{52}	tʂhe^{52} (phe^{52})	ɕuŋ^{13}
03 藏（巴塘）	jo^{13}jo^{55}	tʂhei^{ʔ55}tʂhei^{55}	ɣɑ^{55}
04 藏（夏河）	hjon	tʂhei	tʂaŋ mo
05 藏（阿力克）	ncçhok	thər	cçaŋ
06 错那门巴	cok^{55}po^{55}	phren^{55}mo^{55}	thik^{55} mo^{55}
07 墨脱门巴	jor		thaŋ
08 羌	dɑ qhuɑ	dɛ piɛ	tə sɥ
09 普米（兰坪）	fphi^{13}	dʐə^{13}dʐɛ^{55}	tə^{55}stu^{55}
10 普米（九龙）	ku^{11}kɑ̃^{11}kɯ^{55}	gɛ̃^{55}gɛ̃^{55}	tə^{11}tu^{55}
11 嘉戎	kɐ ɟjor ɟjor	kɑ mkrɑk	kɑ sto
12 道孚	rjə rjə	gə ro ɣə ro	rə ro nə ro
13 却域	te^{55}ɕɲi^{55}tɕe^{55}	mtʂhe^{55}mtʂhe^{55}	sto^{55}sto^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}ku^{55}	ŋʌ^{55}ʂki^{55}	tʂu^{55}tʂu^{55}
15 木雅	tha^{55} qua^{55}	tʂhɛ̃^{55}tʂhe^{55} / tʂhe^{55}	ti^{55}ndzu^{55}
16 贵琼		ta^{55}dʐi^{55}	tɕ^{55}kha^{55}
17 史兴	lɔ^{55}phi^{55}phi^{55}	dyi^{55}dyi^{55}	miæ^{55}tu^{55}
18 吕苏	tho^{55}ɕuo^{55}la^{51}	gi^{55}gi^{55}phu^{51}	tɕy^{55}tɕy^{55}phu^{51}
19 景颇	n^{31}khjeŋ^{31}	n^{31}ta^{ʔ31}	tiŋ^{31}tuŋ^{55}
20 独龙	ɑ^{31}ɲɔt^{55}	ɑŋ^{55}mɯ^{31}ɹɑ • m^{55}	ɕɯ^{55}ɹɛp^{55}
21 阿侬怒		xɑm^{55}ɖɑŋ^{55}	ɖɑ^{55}ɖɑŋ^{31}khuŋ^{31}
22 达让僜	xɑ^{31}ɹɑ^{55}	xɑ^{31}pieŋ^{55}	ɑ^{55}go^{55}tɑʂ^{31}lɑ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}glɑl^{55}	kɯ^{31}biŋ^{55}	kɯ^{55}pioŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pɑ jəŋ	a pə	a jar
25 义都珞巴	hɑ^{55}ɹɑ^{55}	e^{55}pieŋ^{55}	lɑ^{55} bioŋ^{55}
26 缅（书面语）	sɔŋ^{3} / jwɑŋ^{3}	kɑn^{1}lɑn^{1}	dɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	sɑ̃u^{55} / jwɪ^{55}	kɑ̃^{55}lɑ̃^{55}	dɑ̃u^{22}
28 阿昌	mai^{31}	xaŋ^{31}	ʑe^{31}
29 仙岛	ɦam^{31}	a^{31}faŋ^{31}	a^{31}ɛ^{31}
30 载瓦	jɔn^{55}	a^{21}pji^{31}	a^{21}tsɯŋ^{31}
31 浪速	jak^{55}	pji^{31}	tsauŋ^{55}
32 波拉	jak^{55}	pi^{55}	tsauŋ^{55}
33 勒期	jɯːn^{55}	pjiː^{55}	tsɔːŋ^{55}
34 怒苏怒	uɛ̃^{55}	liɔ^{55}	tu^{55}
35 彝（喜德）	dʐɿ^{55} / ɑ^{21}tse^{55}	dʐu^{55}tɕo^{55}	dʐɯ^{55}
36 彝（峨山）	ʂɿ^{21}	vɛ^{55}ɕi^{55}	tɥ^{55}ɕi^{55}
37 彝（南华）	dʐə^{55}	və^{55}lə^{55}lə^{55}	tə^{55} tʂ^{55}
38 彝（武定）	ʂɿ^{55}	vɔ^{55}ʈɔ^{55}	ʂɚ^{21} / tɚ^{55}
39 彝（撒尼）	nɤ^{44}dzɤ^{55}	væ^{55}tɬo^{55}	
40 傈僳	dʒi^{55}dʒi^{55}mɥ^{55}	lɛ^{31}kɑ^{55}tɕi^{55}	tɑ^{55}tɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	jɔ^{31}	bi^{55}tsɛ^{55}ne^{55}	thɔ^{31}thu^{55}
42 哈尼（墨江）	to^{31}ʒo^{31}	xuɛ̃^{31}	
43 拉祜	qɔ^{31}qɑ^{11}	ɔ^{31}qɔ^{11}lɔ^{11}	tɕɔ^{11}
44 基诺	a^{44}pro^{44}	khrə^{44} pi^{44}	xɛ^{55}
45 纳西	gɤ^{21}	le^{55}dɚ^{21}	tsɿ^{21}
46 纳木兹	dzɯ^{55}dzɯ^{55}	gu^{55}gu^{55}	tuo^{55}tuo^{55}
47 嘎卓	fv^{55}	vɤ^{24}	
48 白	ua^{55}	kuã^{42}	tuɛ̃^{55}
49 土家	wai^{55}	ta^{21}tho^{55}	su^{55}
50 克伦	kɛ^{31}		

汉义	1003 直（一的）	1004 弯（一的）	1005 黑
英语释义	straight	curved, crooked, bent	black
01 藏（书面语）	draŋ po / bɕan po	gug po	nag po
02 藏（拉萨）	tʂoŋ^{13}ko^{55}	ku^{13}ku^{52}	na^{13}ko^{55}
03 藏（巴塘）	xɛ̃^{55}mbʊ̃^{55}	ŋgu^{13}ŋgu^{ʔ55}	nɑ^{13}nɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	tʂaŋ mo	gər	naX kwo
05 藏（阿力克）	tʂaŋ mo	kuk kuk	nok ko
06 错那门巴	kap^{55}tu^{ʔ55}	kur^{55} mo^{55}	plɛ:^{55}kan^{55}
07 墨脱门巴	laŋ mo	kho rak pe	tɕhaŋ lu
08 羌	khɑp	qu^{3} ʁə^{1}	nɪX$_{t}$ nɪ xə^{1}①
09 普米（兰坪）	stu^{55}	gõ^{55}	nɑ^{13}
10 普米（九龙）	tə^{11}tu^{55}	mɑ^{11}tu^{55}	ȵɑ^{13}nɑ^{55}nɑ^{11}
11 嘉戎	kɑ sto	kɑ rgo rgo	kə nɐk
12 道孚	dʐoŋ dʐoŋ	rɣu/də rɣu	ȵa ȵa / ga ȵa
13 却域	sto^{55} sto^{55}	tɕa^{55}me^{55}tɕi^{55}ku^{55}	ȵe^{55} ȵe^{55}
14 扎坝	tʂu^{55} tʂu^{55}	tʌ^{55} ku^{55}	na^{55} na^{55}
15 木雅	tə^{55}tə^{55}	tha^{55}qua^{55}	ȵi^{55}ȵi^{55}
16 贵琼	ta^{55}kha^{55}	kuɔ^{55}ʐɔ^{55}ʐɔ^{55}	ȵi^{55}ka^{55}ʐa^{55}
17 史兴	bu^{55}tu^{55} / tɜ^{55}tu^{55}	gua^{55}ngua^{55}	nu^{55}bɜ^{55}bɜ^{55}
18 吕苏	tɕy^{55}tɕy^{55}	khuo^{55}khuo^{55}	de^{55}nua^{55}
19 景颇	tiŋ^{55}	n^{31}jot^{31}	tʃaŋ^{55}
20 独龙	ɕan^{55}	dɯ^{31}gɔ^{ʔ55}	nɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒	tɕhuŋ^{55}tɕhuŋ^{31}	go^{31}ɻɑŋ^{55}	ȵi^{31}xɑ^{55}nɑŋ^{55}
22 达让僜	ɑ^{31}lim^{55} bliɔŋ^{55}	kɯ^{31}tiɯ^{55}	mɑŋ^{55}
23 格曼僜	bliɔŋ^{55}	kɑi^{55}tɯ^{31}kɑi^{55}	kɑ^{31}im^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕak ɕir	pa kar	ka:jaŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55} mbɹɑ^{55}	kɑ^{31} toŋ^{55}doŋ^{55}	mɑ^{55}
26 缅（书面语）	phrɔŋ^{1}①, mɑt^{4}	kɔk^{4}	nɑk^{4}
27 缅（仰光）	phjɑ̃u^{55}①, mɑ^{ʔ4}②	kɑu^{ʔ4}	nɛ^{ʔ4}
28 阿昌	tan^{31}	kok^{55}	ɔk^{55}
29 仙岛	ʂa^{31}	ko^{ʔ55}	nɔ^{ʔ55}
30 载瓦	ŋjaŋ^{33}	koi^{55}	no^{ʔ31}
31 浪速	ŋiɔ^{55}	ŋauk^{31}	nɔ^{ʔ31}
32 波拉	tɛ^{55}	kuŋ^{55}	na^{ʔ31}
33 勒期	ta:n^{55}	kɔ:i^{55}	nɔ:^{ʔ31}
34 怒苏怒	dɜ̃^{55}	gɹuɜ̃^{55} / gɔŋ^{55}	nã^{55}
35 彝（喜德）	dʐo^{21} / tse^{55}	la^{21}gu^{55}	a^{55}nɔ^{55}
36 彝（巍山）	tʂhu^{55}	vɔ^{21}	nɻ^{55}
37 彝（南华）	mɑ^{55}	gɯ^{21}	nɛ^{55}
38 彝（武定）	tɣ^{11} / dɣ^{11}	kɜ̃^{55}	nɑ^{2}
39 彝（撒尼）	tɣ^{55}	qæ^{44}qu^{2}	ne^{44}
40 傈僳	te^{55}	gɔ^{31}	nɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	do^{55}zi^{31}ne^{55}	ɣu^{31}	nã^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɣ^{31} / tʃɿ^{31}	y^{55}	na^{55}
43 拉祜	the^{55}	qɔ^{21}	nɑ^{54}
44 基诺	a^{55}pro^{55} /a^{55}thɔ^{55}	a^{55}khu^{55}	a^{55}na^{42}
45 纳西	tɣ^{21}	gɣ^{23}	nɑ^{21}
46 纳木兹	tʂɿ^{33}tæ^{55}	qhuo^{55}qhuo^{55}	næ^{55}nqhæ^{55}
47 嘎卓	tsɿ^{55}	fv^{55}	na^{55}
48 白	tuɛ̃^{55}	ɢua^{55}	xã^{55}
49 土家	tshu^{31}tshui^{55}	khu^{55}khui^{55}	lan^{55}ka^{55}
50 克伦	blɯ^{55}	kɛ^{31}	a^{31}tɑ̃u^{55}

汉义	1006 白	1007 红	1008 黄
英语释义	white	red	yellow
01 藏（书面语）	dkar po	dmar po	ser po
02 藏（拉萨）	kaɪ^{55}po^{55}	maː^{55}po^{55}	seː^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	kɑ^{55}kɑ^{55}	mɑ^{55}mɑ^{55}	she^{55}she^{55}
04 藏（夏河）	ka ro	hma ro	she ro
05 藏（阿力克）	ka ro	ɣmæ ro	ser ro
06 错那门巴	cher^{55}po^{55}	leu^{55}	sɪ^{55}ru^{55}
07 墨脱门巴	ba liŋ mi	tsa lo	ser bo
08 羌	phɑɪʂ	ɕy pu	ʂʃə xɑ
09 普米（兰坪）	phʂɔ̃^{55}	nø^{55}	ɣɑ̃^{13}
10 普米（九龙）	phʐɪ^{55}lø^{55}lø^{13}	ne^{55}tsɑ^{55}tsɑ^{13}	ŋɛ^{13}qu^{55}qu^{33}
11 嘉戎	kə prɑm	kə wu rnɛ	khsər po
12 道孚	phru phru / gɛ phru	ngi ngi / gɛ ngi	rɦə rɦə / gɛ rɦə
13 却域	ptʂho^{55}ptʂho^{55}	ɲe^{55} ɲe^{55}	ŋɯ^{55}ŋɯ^{55}
14 扎坝	ptʂhi^{55}ptʂhi^{55}	nɪ^{55} nɪ^{55}	ʂɪ^{55}ʂɪ^{55}
15 木雅	tʂhø^{55}tʂhø^{55}	ni^{55}ni^{55}	nɐ^{55}nɐ^{55}
16 贵琼	ʂɑ̃^{55}ma^{55}	nɪ^{55}hɪ^{55}	wu^{55}ʂa^{55}
17 史兴	phu^{55}tɕi^{55}tɕi^{55}	hi^{55}lɪ^{55}lɪ^{55}	ɕɔ^{55}qu^{55}qu^{55}
18 吕苏	de^{55}lɯ^{55}	de^{55}ni^{55}	de^{55}ʂɯ^{55}
19 景颇	phɔo^{31}	khje^{55}	thoi^{31}
20 独龙	mɔŋ^{55}	ɕɑ • ŋ^{55}	guɑɪ^{55}
21 阿侬怒	pho^{55}mo^{31}	tsɑ^{55}sɯ^{31}	
22 达让僜	lio^{55}	ɕi^{55}	min^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}mphluŋ^{55}	kɑu^{55}sɑi^{55}	kɯ^{31}lɑ̃uŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	puŋ lu	lɯŋ kaŋ	ɕɯr pu
25 义都珞巴	lio^{55}	ɕi^{55} nɑ^{55}	mi^{55}
26 缅（书面语）	phru^{2}	ni^{2}	wɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	phju^{22}	ni^{22}	wɑ^{22}
28 阿昌	phʐo^{55}	na^{55}	ləŋ^{55}
29 仙岛	phʐu^{55}	na^{55}	jɯŋ^{55}
30 载瓦	phju^{53}	nɛ^{53}	xui^{53}
31 浪速	phju^{31}	nɛ^{31}	xui^{31}
32 波拉	phju^{55}	nɛ^{55}	ŋjuŋ^{55}
33 勒期	phjuɪ^{55}	nɛɪ^{31}	xəɪ^{55}
34 怒苏怒	ba^{31}	ɲe^{55}	
35 彝（喜德）	ɑ^{33}tɕhu^{33}	ɑ^{33}ɲi^{33}	ɑ^{33}ʂɿ^{33}
36 彝（峨山）	fɯ^{55}	^{ɦ}ɲ^{55}	ʂɑ^{55}
37 彝（南华）	phyo^{33}	ni^{55}	ʂɔ^{55}
38 彝（武定）	ʈhɤ^{11}	ne^{31}	ʂɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ɬʐ^{55}	ɲ^{44}phɤ^{11} / ɲ^{44}je^{11}	ʂɥ^{44}læ^{55}
40 傈僳	phɯ^{55}	si^{55}	ʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	phju^{55}	ni^{55}	sɿ^{55}
42 哈尼（墨江）	fɤ^{55}	ni^{55}	ʃɯ^{55}
43 拉祜	phu^{55}	ni^{55}	ɕi^{55}
44 基诺	a^{55}phro^{44}	a^{55}nɤ^{44}	a^{55}ʃɯ^{44}
45 纳西	phɤ^{21}	xy^{21}	ʂɿ^{21}
46 纳木兹	phu^{55}lu^{51}	ɬuo^{55} χuo^{51}	ʂɿ^{55}qa^{51}
47 嘎卓	tshɿ^{55}	ŋ^{24}	sɤ^{24}
48 白	pa^{21}	tsha^{55}	ŋo^{42}
49 土家	a^{21}si^{21}	mian^{55}tɕie^{55}	wan^{21}ka^{55}la^{55}
50 克伦	a^{31}wa^{55}	a^{31}ɣo^{55}	a^{31}bɔ^{55}

汉义	1009 绿	1010 蓝	1011 灰（一的）
英语释义	green	blue	grey
01 藏（书面语）	ldʑaŋ khu	sŋon po	skja skja
02 藏（拉萨）	tɕəŋ^{13}ku^{55}	ŋø^{55}po^{55}	cã^{55}to^{53}
03 藏（巴塘）	dʑõ^{55}khu^{55}	ɦõ^{55}ɦo^{55}	ɕa^{55}ɕa^{55}
04 藏（夏河）	dʑaŋ khə	hŋo mbo	htɕa htɕa
05 藏（阿力克）	rdʑaŋ khə	rŋo nak	rcçæ rcçæ
06 错那门巴	dʑaŋ^{55}ku^{55}	ŋau^{55}po^{55}	plan^{55}to^{55}
07 墨脱门巴	dʑaŋ khu	jeŋ lo	
08 羌	χɑʂ / tsəχʂ ɹɛ wɛ	ja lɑ	phɑɪ^{4} qu②
09 普米（兰坪）	ni^{55}	pʃa^{55}	bɛ^{13}i^{55}i^{55}
10 普米（九龙）	ȵi^{55}nɑ^{55}nɑ^{11}	ni^{55}qu^{55}qu^{11}	luə^{11}tue^{33}tue^{55}
11 嘉戎	ldʒɐl kə	nɐm mkhɐ mdok①	kə bgi
12 道孚	sŋur ma / rŋə rŋə	scça scça	scçhɛ lʁu mdo①
13 却域	ɳɯ^{55}ɳɯ^{55}	ɳɯ^{55}ɳɯ^{55} / ŋo^{55}ka^{55}	po^{55}po^{55} / phə^{55}phə^{55}
14 扎坝	dʑʊ^{55}nkhu^{55}	ȵʌ^{55}ȵʌ^{55}	ȵʌ^{55}ʂcç a^{55}
15 木雅	dʑɑ̃^{55}khu^{55}	ŋuə^{55}ŋuə^{55}	tɕæ^{55}tɕæ^{55}
16 贵琼	nɪ^{51}tsə^{55}		ʂɑ̃^{55}ma^{55}ma^{55}
17 史兴	xi^{55}tʂu^{55}tʂu^{55}	xi^{55}tʂu^{55}tʂu^{55}	phu^{55}tu^{55}tu^{55}
18 吕苏	ȵi^{55}saŋ^{55}saŋ^{51}	ȵi^{55}saŋ^{55}saŋ^{51}	phu^{55}ɕæ^{55}ɕæ^{51}
19 景颇	tsit^{31}	paŋ^{55}lai^{33} n^{31}sam^{55}	mut^{31}
20 独龙	pɯ^{31}ɕiŋ^{55}	pɯ^{31}sit^{55}	
21 阿侬怒	ȵi^{55}tʂhɿ^{55}	tɕɯŋ^{55}phɯ^{31}ȵɯŋ^{55}	zɛn^{31}zɛn^{31}bɛ^{55}
22 达让僜	tiɯŋ^{55}kɹɑi^{55}	xɑ^{31}tɯŋ^{55}	xɹɑu^{55}dɑ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}lɑuŋ^{55}	xɑ^{31}ŋɑi^{55}	xɹɯu^{55}nɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑe oɪ	dʑe oɪ	mit bu
25 义都珞巴	tiŋ^{55}kɹɪɑ^{55}	pɹu^{55}	
26 缅（书面语）	sin^{3}	nɑk^{4}prɑɑ^{2}	mi^{5}kho^{5}
27 缅（仰光）	sɛ̃^{55}	nɛ^{24}pjɑ^{22}	mi^{55}kho^{55}
28 阿昌	ȵau^{55}	sɔm^{31}	a^{31}mun^{31}
29 仙岛	ɲau^{55}	ɲau^{55}	mon^{55}
30 载瓦	ŋjui^{51}	ŋjui^{51}	mui^{55}
31 浪速	ŋjuk^{31}	ŋjuk^{31}	ma^{55}
32 波拉	ŋjuŋ^{55}	ŋjuŋ^{55}	mui^{55}
33 勒期	ŋjaɪu^{31}		mɔɪi^{55}
34 怒苏怒	ȵɯ^{55}	ȵɯ^{55}	mɯi^{31}
35 彝（喜德）	ɑ^{33}ɬo^{21}	ɑ^{33}vu^{55}	ɑ^{33}ʂu^{21}
36 彝（巍山）	ʔɲ^{33}tʂɿ^{33}	ʔɲ^{55}tʂɿ^{33}	xɑ^{33}phɛ^{33}dy^{21}
37 彝（南华）	ȵi^{55}pɯ^{55}	ȵi^{55}tʂɿ^{55}	phə^{55}
38 彝（武定）	ȵɯ^{11}	ɣɯ^{55}	phɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ɲ^{44}ʂu^{44}	phæ^{55}læ^{11}	phæ^{55}qo^{11}
40 傈僳	ni^{55}tʃhi^{31}	ni^{55}tʃhi^{31}	kɯ^{55}thu^{31}
41 哈尼（绿春）	ȵu^{55}	phɯ^{55}	phɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	ȵi^{55}mɑ^{31}ʃa^{31}	phɯ^{55}	phɯ^{55}
43 拉祜	nɔ^{55}	nɔ^{55}	phɯ^{55}
44 基诺	a^{55}ny^{44}	a^{55}lɯ^{55}	a^{55}phɯ^{44}
45 纳西	xɚ^{21}	plə^{55}	ɣɯ^{55}ʂu^{55}
46 纳木兹	hɪ^{55}tʂɿ^{31}	hɪ^{55}tʂɿ^{31}	xuei^{55}
47 嘎卓	lv^{55}	la^{525}	
48 白	lɥ^{55}	nɑ^{55}	xue^{55}
49 土家	lu^{55}ka^{55}	ɕin^{55}kai^{55}	
50 克伦	a^{31}lɑ^{55}	a^{31}xɛ^{55}	mɛ^{51}ɥ^{55}a^{31}jɔ^{31}

汉义	1012 亮（一的）	1013 暗	1014 重
英语释义	bright	dark	heavy
01 藏（书面语）	gsal po	mun nag	ldzid po
02 藏（拉萨）	se^{55}po^{55}	nə^{13}khuŋ^{55} / mɣ^{13}na^{52}	tɕi^{13}pu^{55}
03 藏（巴塘）	se^{55}pɔ̃^{55}	nɑ^{13}pu^{ɣ55}	dʑi^{55}pɔ̃^{55}
04 藏（夏河）	sha mo	naχ dəp	dʑə mo
05 藏（阿力克）			rdzə ɣə
06 错那门巴	seː^{55}po^{55}	pleŋ^{55}pho^{55}	li^{55}po^{55}
07 墨脱门巴			tɕit po
08 羌	tɛ ʂuɛ	xtʃɑp	dzə
09 普米（兰坪）	dʒɯə^{55}	ȵɑ^{13}dʒɔ̃^{55}	la^{55}
10 普米（九龙）	dʑɛ^{11}lɛ^{55}lɛ^{11}		lɛi^{55} / lɛi^{55}qɑ^{55}qɑ^{11}
11 嘉戎	kə khsɐl / kə psok	mɐ kə khsɐl	kə lɪ
12 道孚	xsi xsi/ gɐxi	ʁnɛ ʁnɛ / gɛ ʁnɛ	gɛ nʑə
13 却域	psue^{55}psue^{55}	ma^{55}psue^{55}	qa^{55}rlə^{55}
14 扎坝	so^{55} so^{55}	na^{55}pu^{55}pu^{55}	lo^{55}lo^{55}
15 木雅	tʂhø^{55}xuæ^{55} xuæ^{55}		ɣə^{55}ɣə^{55}
16 贵琼	sɑ̃^{55}tʂhuɔ^{55}tsi^{55}	ȵi^{55}kuɔ^{55}ʐɔ^{55}	jɪ^{55}wu^{55}
17 史兴	si^{55}	ȵi^{55}tɯ^{55}tɔ̃^{55}	rua^{55}
18 吕苏	ba^{55}laŋ^{55}laŋ^{55}	na^{55}xuo^{55}xuo^{55}	de^{55}de^{55}
19 景颇	thoi^{31}	sin^{33}	li^{33}
20 独龙	gɑ^{55}	dɯ^{55}	ɑ^{31}li^{55}
21 阿侬怒	gɑ^{55}	ɖɯ^{31}	ɑ^{31}ɭɿ^{55}ɛ^{55}
22 达让僜	thɯ^{31}bɹoŋ^{55}	kɑ^{31}no^{55}	wɑɯ^{55}ɑ^{55}
23 格曼僜	miŋ^{55}plɑ^{55}	ɹɯm^{55}lɑ^{55}	kɑ^{31}lɑ̃ŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a jen	kə nə	ə i
25 义都珞巴	soŋ^{55}wɑŋ^{55}	no^{55}	hu^{55}
26 缅（书面语）	lɑŋ^{5}	hmɔŋ^{2}	le^{5}
27 缅（仰光）	lɪ^{55}	ɱɑ̃u^{22}	le^{55}
28 阿昌	səŋ^{33}	ɕin^{55}	li^{51}
29 仙岛	ʂaŋ^{51}	kuɪn^{55}	lai^{51}
30 载瓦	san^{21}san^{21}	no^{ʔ31}	lai^{21}
31 浪速	lɛŋ^{55}	nɔ^{ʔ31}	la^{55}
32 波拉	pa^{55}	na^{ʔ31}	li^{31}
33 勒期	paːŋ^{33}		laːi^{55}
34 怒苏怒	bɹa^{51}	tɕhuɣ^{51}	li^{55}
35 彝（喜德）	bo^{21}lo^{55}	nɔ^{55}dzɿ^{55}	ɑ^{54}ɭ^{55}
36 彝（巍山）	bɑ^{55}	ɣɯ^{55}	ɭ^{21}
37 彝（南华）	bɯ^{55}lɔ^{55}	nɛ^{55}mɑ^{21}	lj^{21}
38 彝（武定）	bɥ^{2}	nɑ^{55}dɯ^{55}	li^{55}
39 彝（撒尼）	bɒ^{33}	ne^{44}bɤ^{11}	lʐ^{11}
40 傈僳	lɛ^{31} / ba^{33}	miɛ^{33}tshi^{55}	li^{31}
41 哈尼（绿春）	bja^{31}	nɑ̃^{55}xɔ^{31}ne^{55}	ɕɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	pɔ^{55}①; lia^{55}②	na^{55}xu^{31}	tʃhɯ^{55}
43 拉祜	bɑ^{55}	nɑ^{54}xo^{21}	xɔ^{55}
44 基诺	prɔ^{44}	na^{42}	ɬi^{44}
45 纳西	bu^{33}	nɑ^{21}fɤ̣^{55}	lɯ^{33}
46 纳木兹	bi^{55}la^{55}	na^{31}hɑ̃^{55}na^{31}hɑ̃^{31}	lu^{31}ʐæ^{55}
47 嘎卓	lio^{55}		zɿ^{51}
48 白	nig^{55}	mia^{21}	tsɔ̃^{55}
49 土家	khu^{55}su^{55}ka^{21}	ɣo^{55}khɯ^{55}khɯ^{55}	tu^{55}
50 克伦	gɑ̃^{31}bɔ^{55}		xø^{55}

汉义	1015 轻	1016 快	1017 慢
英语释义	light <weight>	quick, fast	slow
01 藏（书面语）	jaŋs po	mgjogs po	dal po
02 藏（拉萨）	jaŋ^{13}ko^{55}	co^{13}ko^{55}	ko:^{13}po^{55} / thɛ^{13}po^{55}
03 藏（巴塘）	jõ^{13}mɔ̃^{55}	ndʑo^{55}pa^{53}	te^{13}ma^{53}
04 藏（夏河）	jaŋ mo	ndzaχ kwa	ta mo
05 藏（阿力克）	jaŋ mo	mɟjok	ta mo
06 错那门巴	jaŋ^{55}po^{55}	tɕhat^{55}po^{55} / tɕhet^{55} —	tɛ:^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	jaŋ po	do zoŋ	tɕhap ten
08 羌	gu^{J} tsɛ	ɬu ɬu	bɑ stɑ
09 普米（兰坪）	ʒdʒɛ^{55}	tʂhɑ̃u^{55}po^{55}	tʃha^{13}po^{55}
10 普米（九龙）		tʂhõ^{55} (ʐɿ^{55})	tʃhɛ^{13}ʐɑ^{55}
11 嘉戎	kɔ jo	kɑ ʒgro / kə ŋɑ ʒgro	kə tɑl
12 道孚	ɣjɔ ɣje / gɛ ɣje	mɟjo mɟjo	ve ɬve
13 却域	ʑe^{55}ʑe^{55}	tɕho^{55}tɕho^{55}	tiɛ^{13}tiɛ^{55}
14 扎坝	dɯ^{55}dɯ^{55}	ptsɪ^{55} ptsɪ^{55}	ma^{55}ptsɪ^{55}
15 木雅	ɣi^{55}ɣi^{55}	xə^{55}xə^{55}	tho^{55}tho^{55} / ɣo^{24}ɣo^{55}
16 贵琼	jɑ^{31}wu^{55}	ʂɑ̃^{55}	thɔ^{55}
17 史兴	jõ^{55}	tʂhõ^{55}	ha^{55}
18 吕苏	gu^{55}gu^{55}	tʂhu^{55}ntʂhu^{55}	dʑi^{55}wæ^{55}
19 景颇	tsaŋ^{55}	lǎ^{31}wan^{55}	lǎ^{31}ŋjaŋ^{31}
20 独龙	ɑ^{31}nɑ • ŋ^{55}	ɑ^{31}bɹɑ^{55}, khɹɑ^{55}	dɯ^{31}gɯŋ^{55}gɯŋ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}nɔŋ^{31}ɛ^{31}	dzɿ^{31}dzɑ^{55}	ɑ^{31}nɑŋ^{55}
22 达让僜	ɑŋ^{55}ɑŋ^{55}	kɑ^{31}ɹo^{55}	be^{55}e^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}kiuŋ^{55}	klɑ^{55}	tɑ^{31}mɑ̃i^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦuŋ tɕup	də mə/a nɯk	ko le:
25 义都珞巴	ɑŋ^{55}	kɑ^{55}ɹo^{55}	kɑ^{31}lioŋ^{55}
26 缅（书面语）	pɔ^{1}	mrɑn^{2}	hne^{3}
27 缅（仰光）	pɔ^{55}	mjɑ̃^{22}	ɲe^{55}
28 阿昌	ʑaŋ^{55}	mʐap^{55}	ɦen^{31}
29 仙岛	jaŋ^{55}	mʐap^{55}	
30 载瓦	som^{31}	xan^{31}	ŋjam^{21}
31 浪速	sum^{55}	xəŋ^{31}	tsɔ^{55}
32 波拉	sə̃^{55}	xɛ^{55}	ta^{55}
33 勒期	su:m^{55}	mja:p^{31}	nɛ:^{55}
34 怒苏怒	xua^{55}	liõ^{55}	nɤ^{31}
35 彝（喜德）	ʑo^{34}so^{55}	ndzi^{55}① ; hi^{55}dʑo^{55}②	e^{55}zɑ^{55}① ; ɑ^{34}ɭ^{55}②
36 彝（巍山）	lu^{55}	mɭ^{55}	gɑ^{55} / phi^{55}
37 彝（南华）	lɑ^{55}	lɛ̱^{21}lɑ^{55}	bæ^{55}di^{21}
38 彝（武定）	lɒ^{13}	tɕɒ^{55} / ntɕhɤ^{11}	mphɤ^{55} / lɤ^{2}
39 彝（撒尼）	lo^{55}	ko^{55}tɕe^{55}	lɤ^{44}
40 傈僳	lo^{55}	ni^{55}tshɑ^{55}	ɑ^{55}zɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	phja^{55}	za^{55}	lo^{55}je^{55}
42 哈尼（墨江）	phɔ^{55}	tshuã^{55} / tsha^{31}ti^{55}	ɔ^{31}zɔ^{55}lɔ^{55}
43 拉祜	lɔ^{53}	xɑ^{54}	nɑi^{55}
44 基诺	a^{55}ɕɛ^{55}phrɛ^{55}	vɛ^{42}	pjə^{55}
45 纳西	y^{33}	tʂhu^{21}	ə^{55}ze^{21} / xo^{21}
46 纳木兹	ja^{55}tshæ	khu^{55}	ʔæ^{55}zæ^{33}
47 嘎卓	lo^{325}	tɕi^{55}	phi^{24}
48 白	tshã^{55}	tɕi^{21}tsuɑ^{21}	khuõ^{55}ɕi^{55}
49 土家	zu^{55}	ɕiau^{55}xui^{55}	tie^{55}
50 克伦	phɯi^{55}	khle^{55}	gã^{32}jɔ^{55}

汉义	1018 早	1019 迟	1020 锋利
英语释义	early	late	sharp
01 藏（书面语）	sŋa	phji	rno
02 藏（拉萨）	ŋa^{55}po^{55}	tɕhi^{55}pu^{55}	no^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	ŋa^{55}	ɕhɪ^{55}	nɤ^{55}bɤ^{55}
04 藏（夏河）	hŋa	ngor	hno mbo
05 藏（阿力克）	rŋæ	ngor	rno ɣə
06 错那门巴	ɳem^{55}po^{55}	jyt^{55}po^{55}	tɕhet^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	bet pe	phit pe	tɕhat pu/ tshe pu
08 羌	dʐɑ dʐə	dɑ ʁlɑ	tsɛ
09 普米（兰坪）	tʂhɑ̃u^{55}	ɳuɑ^{55}	tɕha^{55}
10 普米（九龙）	du^{11}ʐɿ^{55}	ɳuɑ̃^{55} /ɑ^{11}ɳuɑ̃^{55}	thiə^{55} / thə^{55}
11 嘉戎	kə nə phso	kə mə ŋku	kɑ mtʃok
12 道孚	də ɕva	skhrə skhrə/ gɛ skhrə	skhvɛ skhvɛ/ gɛ skhvɛ
13 却域	qa^{55}ŋguə^{55}	qa^{55}noŋ^{55}	qa^{55}kɕe^{55}
14 扎坝	tə^{55}ra^{55}	a^{55} tsha^{55}	tho^{55}
15 木雅	thɐ^{55}xæ^{55}	ɦæ^{55}ʁuə̃^{55}	ndzɐ^{55} ndzɐ^{55}
16 贵琼	ʂə^{55}ŋa^{55} (lɛ^{55})	dɑ̃^{31} (lɛ^{55})	tɕhɑ̃^{55}
17 史兴	tsuæ^{55}	la^{55}hã^{55}	thɪ^{55}
18 吕苏	tʂhu^{55}ntʂhu^{55}	thuo^{55}thuo^{55}	thua^{55}nthua^{55}
19 景颇	tʃau^{55}	phaŋ^{55}khʒat^{31}	tai^{55}
20 独龙	dzɔ^{ʔ55}	ɑ^{31}twi^{55}	dɑi^{55}
21 阿侬怒		tʂhɿ^{31}tɑu^{55}	thu^{31}
22 达让僜	ɑ^{31}nɑ^{53}	ɑ^{31}miu^{55}ɕɑ^{53}	ɹɑ^{55}
23 格曼僜	tɯ^{31}ɹuɑŋ^{55}wɑi^{55}	mphlo^{55}lɑ^{55}	kɹɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	kum tɕi	pi mu	ret po
25 义都珞巴	e^{55} nɑ^{55}	e^{55}mi^{55}tiɑ^{55}	ɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	sɔ^{3}	nɔk^{4}kjɑ^{3}	thɑk
27 缅（仰光）	sɔ^{55}	nɑu^{ʔ4}tɕɑ^{55}	thɛ^{ʔ4}
28 阿昌	nɔ^{ʔ55}	ɮɔ^{31}	thɔ^{ʔ55}
29 仙岛	nɔ^{ʔ55}	kɯm^{55}	mat^{55}
30 载瓦	no^{ʔ21}	thaŋ^{31}kjo^{55}	tho^{ʔ55}
31 浪速	nɔ^{ʔ55}	kjam^{31}	thɔ^{ʔ55}
32 波拉	na^{ʔ55}	thɔ̃^{55}kja^{55}	tha^{ʔ55}
33 勒期	nɔː^{ʔ55}	nɛː^{55}	thɔː^{ʔ55}
34 怒苏怒	nə^{55}	mɯi^{31}	thu^{55}
35 彝（喜德）	ʐɿ^{55}	ɦe^{55}	thɔ^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}nɿ^{21}	mɑ^{55}kɯ^{21}	^{ʔ}nɑ^{55}
37 彝（南华）	ne^{21}	myo^{55}	thɕ^{55}
38 彝（武定）	ɕe^{55} / ng^{55}	lɤ^{2}	thɡ^{2}
39 彝（撒尼）	ne^{2}	dlæ^{55}	the^{44}
40 傈僳	nɛ^{51}	lɯ^{55}	tshɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	nɑ̃^{31}	lɤ^{55}	tɑ̃^{55}
42 哈尼（墨江）	na^{31}	phi^{31}	tha^{55}
43 拉祜	nɑ^{21}	lɛ^{55}	tsi^{34}
44 基诺	tɕi^{44} na^{55}	a^{44}la^{42}	tɕi^{44} tha^{42}
45 纳西	tʂhu^{21}	xo^{21}	thɑ^{55}
46 纳木兹	ɳa^{55}ə^{355}	miæ^{55}hæ^{55}	nthæ^{55}nthæ^{55} / nthæ^{55}
47 嘎卓	na^{55}		tha^{55}
48 白	tsu^{55}	me^{55} / phi^{55}	ji^{21}
49 土家	tsau^{55}	tie^{55}	ɕi^{55}
50 克伦	khle^{55}		e^{31}

汉义	1021 钝	1022 清（一的）	1023 浑浊
英语释义	blunt, dull	clear (water)	muddy, turbid
01 藏（书面语）	rno med	dwaŋs ma	nog po
02 藏（拉萨）	so^{55}tu^{52} / no^{55}me^{52}	thaŋ^{55}ma^{55}	no^{55}ko^{55} / nik^{55}ma^{55}
03 藏（巴塘）	shõ^{55}du^{ʔ55}	tõ^{55}ma^{55}	ȵo^{13}ɾʊ^{55}
04 藏（夏河）		taŋ mo	naX kwo
05 藏（阿力克）		taŋ mo	
06 错那门巴	tɔp^{55}po^{55}	taŋ^{55}pho^{55}	ȵo:^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴		sak po	mo lo lo
08 羌	mɛ tsɛ	qə^{ʌ} gə^{ʌ}	mɑ^{ʌ} χɑ^{ʌ}
09 普米（兰坪）	mɑ^{13}tɕha^{55}	dõ^{13}	ɕe^{55}
10 普米（九龙）	dẽ^{55}	ʂõ^{55}	ŋo^{55}
11 嘉戎	kɐ khlət	kə wrɛ	kə blo
12 道孚	mi skhvɛ	gɛ doŋ	phəl ɣe
13 却域	ma^{55}kɕe^{55}	to^{55}ɕɲe^{55}	ʂɲua^{55}
14 扎坝	ma^{55}thõ^{55}	ȵʌ^{55}ndʐa^{55}	no^{55} ʐi^{55}
15 木雅	ȵo^{55}ndzɐ^{55}	tõ^{55}mo^{55}	na^{55}tɕhæ^{55}
16 贵琼	ma^{55}tɕhõ^{55}	kuã^{51} (tsi^{51}ʐə^{55}tsi^{51})	thõ^{55}thõ^{55}
17 史兴	thɿ^{55}mi^{55} / gua^{55}da^{55}	ʂõ^{55}	bu^{55}du^{55}ru^{55}
18 吕苏	ma^{55}nthua^{55}	ʂu^{55}ʂu^{55}	tʂhɐ^{55}
19 景颇	tɕn^{55}	san^{31}	khã^{31}nu^{ʔ31}
20 独龙	gɔŋ^{55}	sɛŋ^{55}	ɑ^{55}nɯŋ^{55}
21 阿侬怒		xɯŋ^{55}	khɑm^{55}
22 达让僜		dɯŋ^{55}	xɑ^{52}ku^{55}
23 格曼僜		kɑu^{55}soŋ^{55}	xɑ^{51}kɹɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ret po moŋ	ɦa mɯŋ	gɯr git
25 义都珞巴	tɑ^{51}be^{55}ɑ^{55}	doŋ^{55}	ɑ^{51}kɑ^{55}
26 缅（书面语）	tum^{4}	krɑɲ^{2}	nɔk^{4}
27 缅（仰光）	tõ^{55}	tɕi^{22}	nɑu^{ʔ4}
28 阿昌	təm^{55}	kʐəŋ^{31}	ŋui^{55}
29 仙岛	tum^{51}	kɯŋ^{31}	nup^{55}
30 载瓦	tum^{21}	kjiŋ^{21}	muj^{21}
31 浪速	tam^{55}	kjaŋ^{55}	mø^{31}
32 波拉	a^{51}tha^{ʔ55}	kjaŋ^{51}	mø^{55}
33 勒期	a^{51}thɔ^{ʔ55}	kjəɹŋ^{55}	mɚ^{55}
34 怒苏怒	dɔ^{55}	gɹɯ^{55}	dui^{31}
35 彝（喜德）	ɑ^{21}thɔ^{55} / vɿ^{55}ɦ^{21}	dzi^{55}tʂɿ^{55}tʂɿ^{55}	dzɿ^{55}ʐɿ^{55}
36 彝（巍山）	ly^{55} / dɥ^{21}	gɯ^{55}	nɛ^{55}
37 彝（南华）	me^{21}du^{21}	dʑe^{55}	nɐ̃^{55}
38 彝（武定）	dɤ^{55}	dzɚ^{11}	dɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ṇ^{55}dɣ^{11} / ṇ^{55}lɤ^{11}	tɕæ^{55}	ṇ^{55}ho^{11}
40 傈僳	dɪ^{31}le^{55}	ɕɛ^{55}	nɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	dɔ^{31}	gɔ^{55}	dɿ^{55}
42 哈尼（墨江）	tɣ^{55}	ɯ^{55}ku^{55} ʃɿ^{55}	tɿ^{55}
43 拉祜	mɑ^{55}tsi^{54}	kɛ^{31}	ti^{31}
44 基诺	a^{44}tɪ^{55}	a^{44} tʃhi^{42}	a^{44}tu^{42}
45 纳西	mə^{55}thɑ^{55}	ʂu^{21}	dɚ^{21}
46 纳木兹	mæ^{55}nthæ^{51}	ʂæ^{55}ʂæ^{55}	mæ^{55}ʂæ^{55}ʂæ^{51}
47 嘎卓	ma^{51}tha^{55}	ɕo^{55}	ma^{51}ɕo^{55}
48 白	tuɑ^{21}	tɕhã^{55}	tsɑ^{21}
49 土家	thɑ^{55}ɕi^{55}		
50 克伦	dã^{51}e^{55}	gã^{51}tɕhɔ^{55}	gã^{51}dɣ^{55}

汉义	1024 胖	1025 肥（猪一）	1026 瘦
英语释义	fat	fat (pig)	thin
01 藏（书面语）	rgjags pa	(phag) rgjags pa	ɕa skam po
02 藏（拉萨）	cak^{13}pa^{55}	cak^{13}pa^{55}	ɕa^{55}kam^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	dʑɑ^{55}pa^{53}	(phɑ^{755})dzɑ^{55}pa^{53}	xha^{53}kɑ̃^{55}mbo^{53}
04 藏（夏河）	tsho mbo	tsho mbo	hka mbo
05 藏（阿力克）	tshon bo		rkam bo
06 错那门巴	ca^{55}kha^{55}	car^{55}ha^{55}	cem^{55}pha^{55}
07 墨脱门巴	dʑak pa	dʑak pa	tɕa dʑak ɕa
08 羌	bɛd	tshɑɪ$^{\text{˩}}$ wɛ	ba ʁɛj / kə$^{\text{˩}}$n kɑ$^{\text{˩}}$χ
09 普米（兰坪）	phɑ̃^{13}	tshɤ^{13}	ɤɕɯ^{13}
10 普米（九龙）	tʂe^{13}tɕhə^{55}	tshɿ^{55}	tʂe^{55}mɑ^{13}tɕhə^{55}
11 嘉戎	kə tsho	kə tsho	kə nə nɑm mkhi
12 道孚	ni mba ʁjɛ/ɕha ɕɑ vjjɑɕɑ ʁjɛ		rʁɔ bə
13 却域	lɛ^{13}se^{55}tɕe^{55}	tɕhy^{55}tɕhy^{55}	la^{13}qha^{55}tɕe^{55}
14 扎坝	tshy^{55}tshy^{55}	sha^{55}na^{55}ɕe^{55}	dze^{55}dze^{55}
15 木雅	(ɕæ^{53}) dʑe^{55}pɑ^{53}	ŋi^{55}ŋe^{53}	qɐ^{55}ra^{24}
16 贵琼	dʑa^{55}	dʑa^{55}	ŋã^{31}pu^{55}xɔ^{55}
17 史兴	tshuɜ^{55}	tshuɜ^{55}	guɜ^{55}dʐa^{55} /a^{55}pa^{55}
18 吕苏	de^{55}tshɯ^{55}	de^{55}tshɯ^{55} / tshɯ^{55}—	ne^{55}kua^{55}
19 景颇	phum^{55}	phum^{55}	tã^{55}si^{31}
20 独龙	bɯɹ^{55}	bɯɹ^{55}, su^{55}	tɕɔɪ^{55}
21 阿侬怒	di^{55}bɑn^{55}ɛ^{55}	ɲ^{55}ɕɑ^{55}su^{55}	ɖi^{55}ɹɯ^{755}ɛ^{55}
22 达让僜	diɯŋ^{55}	so^{55}	ɡɑu^{55}ɕoŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{51}diɑŋ^{55}	kɯ^{51}phom^{55}	kɯ^{51}ɕiuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦuːpo	ɦuːpo	giː / jok
25 义都珞巴	diŋ^{55}	diŋ^{55}	khu^{55}ɹu^{55}dɑ^{55}
26 缅（书面语）	wɑ^{1}	shu^{2}	pin^{2}
27 缅（仰光）	wɑ^{55}	shu^{22}	pɛ̃^{22}
28 阿昌	pʐau^{31}	tɕho^{55}	kuak^{55}
29 仙岛	pʐau^{31}	pʐau^{31}	kɔk^{55}
30 载瓦	mjum^{31}	tshu^{31}	kji^{55}
31 浪速	tshau^{31}	tshau^{31}	ŋauŋ^{55}
32 波拉	tshu^{55}	tshu^{55}	kji^{55}
33 勒期	tshuː^{55}	tshuː^{55}	kjiː^{55}
34 怒苏怒	tshu^{55}	tshu^{55}	kɹɐ^{55}
35 彝（喜德）	ɣo^{34}pu^{55}	tshu^{55}	gɯ^{34}dʐi^{55}
36 彝（巍山）	tshɿ^{55}	tshɿ^{55}	jɤ^{55}
37 彝（南华）	phɑ^{55}	tshu^{55}	gɯ^{55}dɯ^{21}
38 彝（武定）	tshɤ̣^{55}①; bɚ^{2}②	tshɤ̣^{55}①; ɳʈhɯ^{55} ②	dʐɤ̣^{11}
39 彝（撒尼）	tshʐ̩^{55}	tshʐ̩^{55}	gɤ̣^{55}
40 傈僳	tshɯ̱^{55}	tshɯ̱^{55}	tɕɯ̱^{55}
41 哈尼（绿春）	tshɯ^{55}	tshɯ^{55}	ɕɛ̱^{31}
42 哈尼（墨江）	tshɤ̣^{55}	tshɤ̣^{55}	ko^{55}
43 拉祜	tɕhu^{55}pho^{21}	tɕhu^{55}	tɕɔ^{55}
44 基诺	tɕi^{44}pɔ^{55}	tɕi^{44}pɔ^{55}	a^{44}tɕho^{44}
45 纳西	kɑ^{55}dɯ^{21}	bɤ̣^{55}j^{21}	dzɑ^{55}
46 纳木兹	nqhaɣ	nqha^{55}	gæ^{55}gæ^{55}
47 嘎卓	tshɤ^{55}	tshɤ^{55}	tɕa^{55}
48 白	fa̱^{55}	(tɕ̱^{21}tiə^{42}) fa̱^{55}	tso^{55} / tshɑ̱^{55}jo^{21}
49 土家	si^{55}	si^{55}ku^{55}thu^{21}	wai^{55}
50 克伦	bɔ^{32}	bɔ^{32}	phɯi^{31}

汉义	1027 瘦（地一）	1028 干	1029 湿
英语释义	poor (land)	dry	wet
01 藏（书面语）	zan	skam po	rlon pa
02 藏（拉萨）	ɕɛ^{13}po^{55}	kam^{55}po^{55}	lø^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	xɛ̃^{13}mbɑ^{55}	ka^{55}mbɑ̃^{55}	lɛ̃^{55}mba^{55}
04 藏（夏河）		hka mbo	hlo mba
05 藏（阿力克）		rkam bo	ɣlon bæ
06 错那门巴	ccm^{55}	cem^{55}po^{55}	ɕer^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴		saŋ ma	jeŋ tu
08 羌	buʐ bɪ tsɛ	ji tɕyɛ	xə^{44}
09 普米（兰坪）	dʐə^{55}	ɕu^{55}	dzã^{55}
10 普米（九龙）	(dɛ̃^{55})dʐɿ^{11}dʐu^{55}	ɣu^{11}ɣu^{55}	zã^{55}nɑ^{55}nɑ^{11}
11 嘉戎	kə khi / mɑ kə snɑ	kə rum	kə ʃtʃit
12 道孚	ndɑ ndɑ/ ɡa nda	ɣro ɣro	ɬə ɬə
13 却域	le^{55}qa^{55}stsue^{55}	ru^{55}ru^{55}	tsɯ^{55}tsɯ^{55}
14 扎坝	(ɕi^{55})dze^{55}	tʂy^{55}tʂy^{55}	dʑyi^{55}dzi^{55}
15 木雅		ra^{55}ra^{55}	ndʐa^{55}ndʐa^{55}
16 贵琼	(sə^{55}pa^{55})dʐə^{55}	su^{55}tɕɑ̃^{55}	thɑ̃^{55}thɑ̃^{55}
17 史兴		pɜ^{55}	dʑɜ^{55}pɛ^{55}
18 吕苏		de^{55}dʐɯ^{55}	dʑe^{55}dze^{55}
19 景颇	la^{31}sɪ^{31}	khɔo^{55}②; ka̱^{55}③	mǎ^{55}ti^{55}
20 独龙	mɑ^{31}ɡɑm^{55}	kɑ, n^{55}	ɕɑ^{55}
21 阿侬怒	ŋ^{31}ɕɑ^{55}nɛ^{55}	gɛŋ^{55}	ŋ^{31}dzim^{55}
22 达让僜	ɡɑu^{55}ɕoŋ^{55}	ɕoŋ^{55}	pɯm^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}ɕiuŋ^{55}	sɑl^{55}	phom^{55}
24 博嘎尔珞巴	gi:	ɕen	dzu dzaŋ
25 义都珞巴	khu^{55}ɹu^{55}	ɕɑŋ^{55}	pɯm^{55} mɑ^{55}
26 缅（书面语）	nɑm^{3}	khrɔk^{4}	so^{2}
27 缅（仰光）	n ɑ̃^{55}	tɕhɑu$^{?4}$	so^{22}
28 阿昌	kuak^{55}	sə$^{?55}$	phet^{55}
29 仙岛		tsui^{55}	co$^{?55}$
30 载瓦	ʂaŋ^{21} / kji^{55}	xui^{55}	tɕ$^{?55}$
31 浪速		fai^{55}	tʃɥk^{55}
32 波拉	kji^{55} / kha^{55}	kjɑu$^{?55}$	tʃɔ$^{?55}$
33 勒期	kjiː^{55}	kjɥː$^{?55}$	tʃɥː$^{?55}$
34 怒苏怒	kɪɑ̃^{55}	phɯi^{55}	ɣɪɥɑ̃^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{34}ndɯ^{33} / ndɯ^{55}	ɑ^{55}vu^{55}	ɑ^{34}dzi^{55}
36 彝（峨山）	jy^{55}	fɛ^{55} / gu^{55}	ɣɯ^{55}tʂhɑ^{21}
37 彝（南华）	tu^{55}ku^{33}	fə^{55}	dze^{21}
38 彝（武定）	ntɕhɔ^{55}	fɔ^{2}	dʑɿ^{55}
39 彝（撒尼）	gɣ^{55}	fæ^{55}	ʑ^{55}ʂɣ^{31}
40 傈僳	mɑ^{31}dʒi^{55}	dʒu^{55}	phɕ^{31}
41 哈尼（绿春）	dzu^{55}	gɯ^{55}	dʑe^{55}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{55}ʃɿ^{55} ʃɿ^{55}	kɯ^{55}	tʃɛ^{55}
43 拉祜	tɕɔ^{55}ku^{55}	vi^{55}	nɛ^{54}
44 基诺	mə^{55}na^{44}	a^{44}kɯ^{44}	a^{55}tɕe^{44}
45 纳西	lɯ^{55}khuɑ^{21}	pɣ^{21}	dʐə^{55}
46 纳木兹	a^{55}bi^{55}biæ^{31}	fu^{55}tʂɿ^{33}gæ^{55}	tsuo^{55}tsuo^{31}
47 嘎卓	tɕa^{55}	fɤ^{55}	khuɤ^{55}
48 白	(tɕi^{21}) pa̱^{21}①;	kɑ̃^{55}	xã^{55}
49 土家		a^{55}ka^{21}	kha^{55}pie^{55}
50 克伦		xɕ^{55}	tsɤ^{55}

汉义	1030 稠（粥一）	1031 稀（粥一）	1032 密（布一）
英语释义	thick (porridge)	watery/thin (porridge)	tightly-woven (fabric)
01 藏（书面语）	gar po	sla po	tshags dam po
02 藏（拉萨）	khaɪ^{13}po^{55} / tu^{55}ku^{55}	la^{55}po^{55}	thuk^{55}pu^{55}
03 藏（巴塘）	ka^{13}mɔ^{55}	ɬɑu^{55}	tshɑ^{ʔ55} tɑ̃^{13}mbɔ^{55}
04 藏（夏河）	mbaX to		
05 藏（阿力克）	nbak / taŋ	nthar nthor	
06 错那门巴	kar^{55}mo^{55}	ɕeŋ^{55}mo^{55}	tuk^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	gar bo	ɕe re re	
08 羌	o ʂkuʂ / biɑ qɑ	ɑ tɑn / ɑm χɑ / gɹuə sɥ xtʃɑp	
09 普米（兰坪）	dzy^{13}	dʒɛ̃^{13}	tʂõ^{55}
10 普米（九龙）	dzu^{55}	mɑ^{11}dzu^{55}	ʐɿ^{11}dzi^{55}
11 嘉戎	kə zop	kɔ wrɪ	kə zək
12 道孚	ʁjɛ	grə grə	ftshər ftshər
13 却域	tso^{55}tso^{55}	tʂe^{55}tʂe^{55}	ɬe^{55}ɬe^{55}
14 扎坝	tso^{55}tso^{55}	tʂi^{55}tʂi^{55}	tsha^{55} ta^{55}ta^{55}
15 木雅	βu^{55}βu^{55}	ndʐə^{55} ndʐə^{55}	dzə^{55}dzə^{55}
16 贵琼	tʂə^{55}ŋã^{51} (lɛ^{55})	tʂə^{55}mi^{55} (lɛ^{55})	ja^{55}
17 史兴	phu^{55}ɲi^{55}ɲə^{55}	dzə^{55}ɲi^{55}ɲə^{55}	dzɿ^{55}ji^{55}
18 吕苏			zy^{55}zy^{55}
19 景颇	a^{31}pa̰^{ʔ55}	sit^{31}	tik^{55}
20 独龙	tɯ^{31}ku^{55}	mɑ^{31}tɯ^{31}ku^{55}	dɯ^{31}dʑit^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}phu^{55}	go^{55}ʈɑŋ^{55}	
22 达让僜	tɑ^{31}lɯ^{55}	tieŋ^{55}eŋ^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{31}pɑ̃ŋ^{55}	kɯ^{31}tɯn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tə bak	a laŋ	biŋ tɕam
25 义都珞巴	tɑ^{31}lɯ^{55}	kheŋ^{55}tɕoŋ^{31}	
26 缅（书面语）	prɑs^{4}	krɑi^{4}	sit^{4}
27 缅（仰光）	pji^{ʔ4}	tɕɛ^{55}	se^{ʔ4}
28 阿昌	ŋə^{31}	ʐəŋ^{31}	ta^{ʔ55}
29 仙岛	kɤt^{55}	ʂaŋ^{31}	tsi^{55}
30 载瓦	pe^{ʔ21}pe^{ʔ21}	ŋja^{ʔ21}ŋja^{ʔ21}	tʃi^{ʔ55}
31 浪速			tʃik^{55}
32 波拉	pɛ^{ʔ55}	ŋja^{ʔ31}	tsak^{31}
33 勒期		ŋja:^{ʔ55}	tʃe:i^{55}
34 怒苏怒	dua^{55}	ɣɹi^{55}	dʐj^{55}
35 彝（喜德）	po^{21}	zɿ^{55}	mi^{55}
36 彝（巍山）	ɣɯ^{33}pu^{55}	ɣɯ^{55}	dzɿ^{55}
37 彝（南华）	tur^{55}	gɑ^{21}	thɯ^{55}
38 彝（武定）	pu^{ʔ}thɒ^{55}	ji^{11}ʈʂ^{55}	ntshi^{11}
39 彝（撒尼）	pɣ^{55}	diɒ^{11}	ne^{44}tsʐ^{55}
40 傈僳	khɑ^{55} / e^{55}na^{33}kha^{55}	ʃu^{31}lo^{31} / e^{55}phɑ̰^{31}lɑ̰^{31}	do^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕɕ^{55}	gɔ^{55}	tshɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{31} / xa^{55}	ɕi^{55}	tsi^{55}
43 拉祜	nɛ^{54}	nɛ^{54}	thɔ^{55}
44 基诺	a^{44}khrə^{55}	lœ^{31} lœ^{31}	a^{44}tsi^{44}
45 纳西	tæ^{33}tæ^{55}	bi^{21}	lɑ^{55}
46 纳木兹	fu^{33}tʂɿ^{55}gæ^{55}	tsuo^{55}tsuo^{31}	dæ^{55}ɬæ^{55}
47 嘎卓	tɛ^{55}	ɕo^{55}	
48 白	ku^{55}	tɕhã^{55}	tsɿ^{21}
49 土家	ɣa^{55}tshi^{55}	ka^{55}ka^{55}	
50 克伦			

汉义	1033 稀（头发一）	1034 硬	1035 软
英语释义	thin (hair)	hard	soft
01 藏（书面语）	hral hral	sra mo / mkhregs po	sni mo
02 藏（拉萨）	sak^{55}sa^{53}	tʂha^{55}ko^{55} / rɕɡ^{55}po^{55}	nɛ̃^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	sɑu^{55}ɣu^{55}	sa^{55}mu^{55}	ŋɪ^{55}mu^{55}
04 藏（夏河）		ʂa mo	hɲə mo
05 藏（阿力克）	ʂa wə	ʂa mo	ɣnenbo/ ndzam bo
06 错那门巴	tɕø^{55}po^{55}	tʂa^{55}po^{55}	dʑam^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴		kak tar	dzam po
08 羌	qhɑ^{4}	ɕku ɕtɕu	mɑ tʂɑ
09 普米（兰坪）	by^{55}ti^{55}	tʂõ^{55}	fpu^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）	ʐɿ^{55}mɑ^{11}dzi^{55}	tʃõ^{55} / tʃõ^{11}qɑ^{55}qɑ^{11}	
11 嘉戎	kə mbrɛi	kə rko	kə ndʒɛm
12 道孚	sqha ra	rɡi rɡi/ ɡɛ rɡi	ndvə ndve①; ɬɑv ɬav
13 却域	pɕi^{55}pɕi^{55}	qɯ^{55}qɯ^{55}	lvə^{55}lvə^{55}
14 扎坝	tsha^{55} ma^{55}ta^{55}	kha^{55}kha^{55}	nu^{55}nu^{55}
15 木雅	ndʐuɑ^{55} ndʐuɑ^{55}	ɴɢua^{55}ɴɢua^{55}	βə^{55}βə^{55}
16 贵琼	dʐə^{55}	ka^{55}ta^{55}za^{55}	thəu^{55}thəu^{55}tsi^{55}
17 史兴	pa^{55}ra^{55}	kuɜ^{55}tə^{55}ra^{55}	mi^{55}ɲi^{55}mɜ^{55}ɲæ^{55}
18 吕苏	bi^{55}bi^{55}	kua^{55}kua^{55}	ɲu^{55}ɲu^{55}
19 景颇	ʒan^{55}	tʃaʔ^{31}	kjɑ^{31}
20 独龙	kɹɑn^{55}	dzɑʔ^{55}	nɯp^{55}
21 阿侬怒		khɛ^{55}khɛ^{55}uɑ^{31}	ɳɯŋ^{55}ɳɯŋ^{55}ɕɛn^{31}
22 达让僜		tɑ^{31}lɯi^{55}	nim^{55}m̩^{55}
23 格曼僜		kɯ^{55}tso^{55}	kɑ^{55}miŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	be tɕor	lar kak	rəːbak
25 义都珞巴		tɑ^{55}tso^{55}	ɲim^{55}mɑ^{55}
26 缅（书面语）	krɑi^{3}	mɑɑ^{2}	pjɔ^{1}
27 缅（仰光）	tɕɛ^{55}	mɑ^{22}	pjɔ^{55}
28 阿昌	kʐua^{31}	kʐak^{55}	ɲɔt^{55}
29 仙岛	kʐo^{31}	kʐak^{55}	ɲɔt^{55}
30 载瓦	ʒan^{55} / pjɑ̃ ^{55}	than^{55}	ŋjɑm^{55}
31 浪速	kja^{31}	ɣɔ^{55}	nɛ̃^{55}
32 波拉	ʒan^{55}	ɣɔ^{55}	nɛ̃^{55}
33 勒期		kjɯːŋ^{55}	nəː^{55}
34 怒苏怒	bɹo^{55}	ŋɚ^{55}	ɲɑ̃^{55}
35 彝（喜德）	ɕɿ^{55}ʅ^{55}xɯ^{55}tɯ^{55}	ɑ^{55}kɔ^{55}	i^{55}nu^{55}
36 彝（巍山）	tshɿ^{55}, tɕɿ^{55}①	xɛ^{55}	nɥ^{21}
37 彝（南华）	bo^{21}	kɯ^{55}	nu^{21}
38 彝（武定）	bu^{55}	xɔ^{55}	nɣ^{55}mɣ^{2}①; ɳ[hɚ^{2}②
39 彝（撒尼）	tɕe^{55}	qe^{44}qu^{44}	no^{55}
40 傈僳		fɯ^{55}	nu^{55}
41 哈尼（绿春）	kha^{55}	ɣɔ^{55}	nɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	khɔ^{55}	xa^{55}	nu^{55}
43 拉祜	pɑ^{55}	xɛ^{55}	nu^{55}
44 基诺	a^{55}tɕhɔ^{44}	a^{44}kha^{42}lɯ^{55}	a^{44}prø^{55}
45 纳西	be^{55}	dʑy^{33}	bɚ^{55}nɚ^{55}
46 纳木兹	æ^{55}bɿ^{55}	lu^{55}væ^{55}	pu^{55}qa^{31}
47 嘎卓			
48 白	xɑ^{21}	ŋɑ^{21}	pha^{55}no^{42}
49 土家	ɕi^{55}	khɯ^{55}	pɯe^{21}pɯe^{55}
50 克伦		mɑ̃^{55} / bui^{55}	gɑ̃^{55}bɯ^{55}

汉义	1036 粘	1037 光滑	1038 粗糙
英语释义	sticky, glutinous	smooth, glossy, sleek	rough, coarse
01 藏（书面语）	ñbjarpo	ñdzam po	rtsub po
02 藏（拉萨）	tɕa:^{13}wa	tɕam^{13}po^{55}	tsiŋ^{55}ku^{55}
03 藏（巴塘）	ndzɑ^{13}ndu^{92}^{53}mo	ndzɑ̃^{55}mbu^{55}	tsu^{55}ʂhɛ^{92}^{55}
04 藏（夏河）	dzar to	ndza mbo	raX mo/ htson to
05 藏（阿力克）			rtsəp
06 错那门巴	dzar^{55} ne^{53}	num^{55}tshir^{55}	chan^{55}thor^{55}
07 墨脱门巴		dzam po	
08 羌	dzə dzɑ	ɬɑ: ɬɑ	khə^{4}
09 普米（兰坪）	dza^{13}ti^{55}	dʐuɛ̃^{55}iɛ̃^{55}iɛ̃^{55}	dʐu^{13}
10 普米（九龙）		ɱy^{11}lo^{55}to^{11}	sø^{55}tʂhɿ^{55}tʂhɿ^{11}
11 嘉戎	kə zok	kə mno	kə jdʐot
12 道孚	sphu sphu/ gɛ sphu	mbla mbla/ ga mbla	qhra qhra/ ga qhra
13 却域	mdza^{55}pso^{55}pso^{55}	ɲa^{55}ɲa^{55}	spe^{55}spe^{53}
14 扎坝	dʒi^{13}dʒi^{55} / kʌ^{55}dʒi^{55}	ɕi^{55} fɕi^{55}	ndzy^{55}ndzy^{55}
15 木雅	ndzə^{55}ndzə^{55}	na^{55}na^{55}	tɕy^{55}tɕy^{55}
16 贵琼	ndzə^{55}ndzə^{55}	ndʑɑ̃^{55}	gui^{55}dzə^{55}ʐa^{55}
17 史兴	khu^{55}tʂha^{55}	ɬæ^{55}mo^{55}	khua^{55}tʂha^{55}
18 吕苏	khe^{55}ɬiæ^{55}	hɪ^{55}hɪ^{55}la^{55}la^{55}	zy^{55}zy^{55}pa^{55}pa^{55}
19 景颇	mɑ̃^{31}kjep^{55}	pʒi^{55}	tɑ̃^{55}pʒau^{55}
20 独龙	tɯ^{31}kɹɑn^{55}		bɹɯp^{55}
21 阿侬怒		ʂɿn^{55}	
22 达让僜	mɑ^{31}ne^{55}	kɑ^{31}me^{55}ɑ^{31}	
23 格曼僜	lɑk^{55}	thɑ̃u^{55}	
24 博嘎尔珞巴	bjar gap	a lap	ɕa get /aro
25 义都珞巴		thu^{31} bɹoŋ^{55}	
26 缅（书面语）	se^{3}	khjɔ^{3}	krɑm^{3}
27 缅（仲光）	si^{55}	tɕhɔ^{55}	tɕõ^{55}
28 阿昌	ɲə^{55}	ne^{92}^{55}	tsa^{92}^{55}
29 仙岛	ɲɤ^{55}	chɔt^{55}	n^{55}chɔt^{55}
30 载瓦	mĕ^{21}kjep^{21} / tap^{21}	tʃʉt^{55}	tsip^{21}
31 浪速	kjɔt^{55}	tʃa̰t^{55}	
32 波拉	kjɔn^{55}	tau^{92}^{55}tʃɔt^{55}	
33 勒期	kjɪ:n^{55}	tʃʉ:t^{55}	
34 怒苏怒	ɲɯ^{55}	gɹə^{55}	
35 彝（喜德）	ɲo^{55}	bɑ^{55}zɔ^{55}	kʉ^{55}sɯ^{55}sɯ^{55}
36 彝（巍山）	pɛ^{55}	xɑ^{55}m̩^{55}tɛ^{55}	xɑ^{55}ɕɿ^{55}dɑ^{21}
37 彝（南华）	nɑ^{55}	mæ^{21}zi^{55} / mæ^{21} tæ^{55}	tshu^{55}tɕæ^{21}
38 彝（武定）	ɲɒ^{55}	ɳɯ^{2}	sɡ^{2}
39 彝（撒尼）	dzu^{44}	ji^{44}læ^{55}	se^{55}
40 傈僳	ɲo^{31}	zi^{55}lu^{55}	sɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	mjo^{31}	dzu^{55}lɯ^{55}ne^{55}	sa̰^{55}tʉ^{55}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	mu^{31}kha^{31}	ka^{31}tʃɯ^{55}	tɕhi̱^{55}sa^{55}
43 拉祜	nɛ^{55}	le^{54}ɛ^{31}	tsi^{55}
44 基诺	a^{44}njɤ^{44}a^{44}nja^{42}	a^{44}krɛi^{55}	a^{44}sa^{42}
45 纳西	tæ^{55}	xo^{55}lo^{55}	phe^{55}tshe^{21}
46 纳木兹	ndzuo^{31}	ʂæ^{55}sæ^{55}	mæ^{55}ʂæ^{55}ʂæ^{55}
47 嘎卓		jɛ^{55}	ma^{31}jɛ^{55}
48 白	tɕɪ^{55}	tsue̱^{21}ug^{21}	pe^{42}le^{42}ka̱^{55}la̱^{55}
49 土家		liu^{55}	tshu^{21}ka^{21}li^{55}
50 克伦	bi^{55}	bli̱^{55}dä^{31}le̱^{55}	gä^{31}thu^{55}gä^{31}thɔ^{55}

汉义	1039 滑（路～）	1040 紧	1041 松
英语释义	slippery (road)	tense, tight, taut	lax, loose, slack
01 藏（书面语）	ñdred bdar	dam po	sab sob
02 藏（拉萨）	tʂhy^{132}pə	tham^{13}po^{55}	ɬø^{55}po^{55} / ɬuk^{55}lu^{52}
03 藏（巴塘）	ndʐei^{55}	tɑ̃^{13}mbo^{53}	shɑu^{55}shɑu^{253}
04 藏（夏河）	ndzər	ʂa mo	ɬop ɬo
05 藏（阿力克）		ʂa mo/ tam mo	ɬot
06 错那门巴	plek^{55}	tam^{55}pho^{55}	ɬø^{55}ɬø^{253}
07 墨脱门巴	phreŋ pu	dam po	jaŋ kin
08 羌	dɑ χɑ	kə sə	phuɑ lɑ; tə qhɑ^{3}①
09 普米（兰坪）	ɬe^{13}by^{55}	tɕɪ̃^{55}ti^{55}	siõ^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）	thɑ^{11}mbʐɛ^{55}	lɛ̃^{55}pa^{55}	lɛ̃^{55}mɑ^{11}pa^{55}
11 嘉戎	kə ŋjjo	kə sik	kə rdik
12 道孚	rɦɛ lɛ / gɛ rɦɛ le	χsə χsə/ gə χsə	ɬho ɬho / gɛ ɬho
13 却域	pʃɔ^{55}	tɔ^{13}mbu^{55}	ɬɛ^{55}ɬɛ^{53}
14 扎坝	tshɛ^{33}lɛ^{55}lɛ^{55}	ko^{55}so^{55}so^{55}	kui^{55}kui^{55}
15 木雅	thi^{55}tɕhuɐ^{53}	sə̱^{55}sə̱^{53}	χə̱^{55}χə̱^{53}
16 贵琼	wu^{55}ʂa^{55}	dɔ̃^{55}	ma^{55}dɔ̃^{55}
17 史兴	ɬæ^{55}thu^{55}	khu^{55}tsɿ^{55}tsɜ^{53}	ɬɵ^{55}
18 吕苏	de^{55}ndʐu^{55}	khe^{55}su^{55}	ŋe^{55}le^{55} / ŋe^{55}ndzɯ^{53}
19 景颇	mɑ̃^{31}nen^{55}	kaŋ^{55}	nu^{55}
20 独龙	tɯ^{31}klɑt^{55}	dziŋ^{55}	pɯ^{31}nɯn^{55}
21 阿侬怒		ɖɯ^{31}ɖɯŋ^{55}	guɛ^{55} / zu^{55}ŋɑ^{31}
22 达让僜		mɑ^{31}thɯŋ^{55}	ɑ^{31}si^{53}
23 格曼僜		kɯ^{31}dɑŋ^{55}	kɯ^{31}glol^{55}
24 博嘎尔珞巴	a lap	ka:tak	a lu
25 义都珞巴		khe^{55}ɑ^{55}bu^{55}tie^{55}	ɑ^{33}si^{53}
26 缅（书面语）	khjɔ^{3}	tɑŋ^{3}	ljɔ^{3}
27 缅（仰光）	tɕhɔ^{55}	tɪ̃^{55}	jɔ^{53}
28 阿昌	tʂhuat^{55}	ʐat^{55}	ʂɔŋ^{55}
29 仙岛	chɔt^{55}	kɯm^{55}	ʂoŋ^{55}
30 载瓦	tʃʊt^{55}	tʃap^{55}	sop^{21}
31 浪速	tʃat^{55}	taŋ^{55}	ʃø^{31}
32 波拉	tʃɔt^{55}	taŋ^{55}	ʃø^{55}
33 勒期	tʃʊ:t^{55}	tə:ŋ^{55}	ʃy:^{53}
34 怒苏怒	tɕhɐ̃^{55}	tɕi^{55} / ki^{55}	bɹi^{55}①; phɹi^{55}②
35 彝（喜德）	hɔ^{55}	ndzɿ^{55}	phɔ^{55}
36 彝（巍山）	mu^{55}	khɯ̠^{55}	phu^{55} / mɑ^{21}khɯ̠^{21}
37 彝（南华）	ʑɛ^{55}	tɕe^{21}	so^{55}
38 彝（武定）	nʈhɑ^{55}	tɕi^{11}	ʈɒ^{11}
39 彝（撒尼）	ji^{44}	tshʐ^{11}	hɤ^{55} diɤ^{11}
40 傈僳	tɕhɯ^{31}	khɯ^{55}	so^{31}so^{31}zɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	dzu^{55}	sɿ^{31}	dzu^{31}
42 哈尼（墨江）	kɛ^{31}	ni^{31}	sõ^{55}
43 拉祜	le^{54}	ki^{11}	phu^{55}
44 基诺	a^{44}kry^{55}	khrə^{31}ma^{55}	khrə^{31} khrə^{55}
45 纳西	kæ^{55}	di^{55}	khə^{55}
46 纳木兹	luo^{31}ɬæ^{55}	næ^{55}næ^{31}mu^{55}	mæ^{55}næ^{55}
47 嘎卓	jɛ^{55}	tɕi^{31}	ɣa^{55}
48 白	(thu^{55}) tsuɕ^{21}	tsɿ^{21}tə̱^{55} / tɕɐ̃^{21}	sõ^{55}
49 土家		kha^{55}lie^{55}kha^{55}lie^{55}	soŋ^{55}
50 克伦	gɑ̃^{31}blɪ^{55}	gɑ̃^{31}di^{31}	kiɔ^{55}

汉义	1042 脆	1043 结实	1044 乱
英语释义	crisp, brittle	solid	chaotic, disorderly, messy
01 藏（书面语）		brtan po	ɲog / ɦkhrug
02 藏（拉萨）	sop^{55}so^{52}	tɛ̃^{55}po^{55}①, thaŋ^{55}ko^{55}②	sɔŋ^{13}ŋi^{55} siŋ^{13}ŋi^{55}
03 藏（巴塘）	rɑu^{55}dʐa^{55}tʂɑ^{13}mʊ^{55}	tɛ̃^{55}mbʊ^{55}	ɲo^{ʔ21} / tʂhu^{ʔ55}
04 藏（夏河）		ʂa mo	se se
05 藏（阿力克）		ʂa mo	saŋ saŋ
06 错那门巴	ʂap^{55}po^{55}	thaŋ^{55}ma^{55}ne^{51}	tsa^{55}la^{55}tso^{55}lo^{55}
07 墨脱门巴	sap sop	baɲ mu	
08 羌	tshui thɑ	ʐguə	luɑn thɑ
09 普米（兰坪）	tʂhi^{55}	tʂa^{55}ti^{55}	ʒy^{13}li^{13}
10 普米（九龙）	tuɪ^{55}pu^{55}ʐɑ^{13}	dɛ̃^{55}	
11 嘉戎	tʃhys tʃhys	kə thɑŋ	tʃhə wu lo wu
12 道孚	gɛ khru	gɛ ngə	fi li fa la
13 却域	tʂhy^{55}tʂhy^{55}	qa^{55}ko^{55}	tɕhi^{55}pi^{55}tɕha^{55}pa^{55}
14 扎坝	tʂhʊ^{55} ntʂhʊ^{55}	nguʌ^{55}nguʌ^{55}	ʂtʂu^{55}tʂu^{55}
15 木雅	næ^{55}tshø^{55}tshø^{55}	le^{55}lɛ^{55}	nɑ^{55}mə^{55}nɑ^{55}
16 贵琼		ɪ̃^{55} / ɪ̃^{55}kuã^{55}	to^{55}mbu^{55}
17 史兴	bu^{55}tu^{55}mu^{55}sɿ^{55}ra^{55}	guɔ^{55}	
18 吕苏			ŋe^{55}ʂæ^{55}ʂæ^{55}
19 景颇	khɔop^{55}	ŋaŋ^{51}	ʃa^{55}nut^{55}
20 独龙	ɑ^{51}sɯp^{55}	mɑi^{55}	mɑ^{51}gɑm^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			mɑ^{51}tshɑ^{55}
23 格曼僜			kɯ^{51}tsɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦu rum	tɕop	lo:duŋ; lo:jen
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	krop^{4}	kjɑs^{4} / tɔŋ^{1}	hrup^{4}
27 缅（仰光）	tɕu^{ʔ4}	tɕi^{ʔ4} / tɑ̃u^{55}	ɕo^{ʔ4}
28 阿昌	sɔp^{55}	ʂəm^{55}	kʐut^{55}
29 仙岛	ʐom^{51}	kɯm^{55}	ʃɔŋ^{55}
30 载瓦	khjop^{21}	khak^{55} / kɤŋ^{21}	sut^{55}
31 浪速	khjɔp^{51}	kaŋ^{55}	sat^{55}
32 波拉	s5^{55}	kaŋ^{51}	lu^{55}
33 勒期	ʃɣ:^{55}	kə:ŋ^{55}	
34 怒苏怒	ŋa^{55}	da^{55}	
35 彝（喜德）	mu^{55}dʐi^{21}	kho^{55}	zu^{55}
36 彝（巍山）		zi^{55}	tɛ^{21}
37 彝（南华）	tshuɪ^{55}	zi^{55}	be^{21}
38 彝（武定）	ɳɤ^{55}dʐɤ^{2}	khɤ^{33}tɯ^{55}tɯ^{33}	be^{55}
39 彝（撒尼）	zɤ^{44}	zɪ^{33}	lɑ^{55}
40 傈僳	tɕhɯ^{55}	ti^{55}	khɯ^{55}lɕ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣo^{55}	tɕhi^{55}	bɯ^{51}
42 哈尼（墨江）	tshui^{55}	tɕhi^{55}	luã^{55} / pɯ^{51}
43 拉祜	xɛ^{55}	ze^{51}	pɯ^{11}
44 基诺	a^{44}jo^{42}	tɕi^{44}tɕhø^{55}	a^{55}mu^{42}a^{55}ma^{42}
45 纳西	tshue^{55}	ko^{21}	xo^{55}xo^{55}no^{55}no^{55}
46 纳木兹	tshuei^{55}	nɛ̃^{55}	ɕi^{55}pha^{55}wu^{55}læ^{31}
47 嘎卓	tshoi^{55}	khoɤ^{55}	loɤ^{55}
48 白	tshuɛ^{55}	kɛ̃^{55}kɔ̃^{55}①; ŋa^{21}kɑ^{55}②	nuɛ^{55}
49 土家			
50 克伦	klɑ^{51}		

汉义	1045 对	1046 错	1047 真
英语释义	right, correct	wrong	true
01 藏（书面语）	ɦgrig	nor	ŋo ma/bden pa
02 藏（拉萨）	jaŋ^{13} thak^{132}pa	nɔ̃^{13}tʂhy^{55} / no:^{13}wa	ŋo^{13}ma^{55} / ŋø^{55}nɛ^{52}
03 藏（巴塘）	lʊ^{251} (do)	nʊ^{251}	ŋʊ^{13}ma^{55} /dɛ̃^{55}mba^{55}
04 藏（夏河）	ndʐəɣ	tɕhəɣ	de mba
05 藏（阿力克）	ntʂək	nor	ŋi ŋæ/ ŋo mæ
06 错那门巴	kha^{55}tɕo$^{?55}$	nɔr^{55}wa^{55}	ŋɔ^{55}ma^{55}
07 墨脱门巴			den pa raŋ
08 羌	do dʑu	dɛ tshɛ	ʁɑ tɕhɛ
09 普米（兰坪）	dʒɑ̃u^{13}	zdɛ^{13}	də^{55}ʔi^{55}
10 普米（九龙）	ndʐɔ̃^{55}		gɛ̃^{55}di^{55}①
11 嘉戎	wɛ stɔt	tshou lou / jɛn gɛr	ndʐo ndʐo
12 道孚	ŋi ŋi	ma ŋi/ ʁdi	ŋə ma
13 却域	ʑe^{13}	ɲye^{11}ɣye^{55}	
14 扎坝	tʌ^{55}ndza^{55}	tʌ^{55}ny^{55}	ŋu^{55} ma^{55}
15 木雅	ɴa^{33} (ti^{55})	nɑ^{55}ndø$^{?1}$	tɑ^{55}mæ^{55}
16 贵琼	tɕyɔ̃^{55}	ma^{55}tɕyɔ̃^{55}	dʐə^{55}wu^{55}
17 史兴	ɦuɛ^{55}	na^{55}qa^{55}	ʔũ^{55}nɛ^{55}
18 吕苏	khe^{55}du^{55}		ta^{55}ma^{55}
19 景颇	tʃo^{31}	ʃut^{55}	tɕŋ^{31}
20 独龙	ɑ^{31}dzu^{55}	mɑ^{31}dzu^{55}	ɑ^{31}gɑ + i^{31}
21 阿侬怒		ɑ^{31}bɑ^{55}bɑ^{31}	si^{31}di^{55} / ŋ^{31}tɕhuŋ^{55}
22 达让僜	kɯ^{31}bioŋ^{55}	xuɑ^{55}ɑ^{31}	gɯ^{31}li^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}pioŋ^{55}	ɑ^{31}mɑ̃n^{55}	kɯm^{55}do^{55}
24 博嘎尔珞巴	pɔ̃	nor	dʑi dʑa
25 义都珞巴	bioŋ^{55}	ɑ^{31}wuɑ^{55}	gɯ^{31}li^{55}
26 缅（书面语）	hmɑn^{2}	hmɑ^{1}	sɑs^{4}
27 缅（仰光）	ɱɑ̃^{22}	ɱɑ^{55}	si$^{?4}$
28 阿昌	tsɿ^{55}	ɦɔŋ^{31}	tʂən^{31}
29 仙岛	cɛ^{55}	ʂut^{55}	cɛ^{55}
30 载瓦	tʃo^{21}	ʃut^{55}	tɕŋ^{21}
31 浪速	tʃɔ^{31}	ʃat^{55}	kai^{31}kai^{31}
32 波拉	tʃɔ^{31}	ʃɔt^{55}	kai^{55}
33 勒期	kɛ:^{31}	ʃu:t^{55}	ŋu:t^{55}
34 怒苏怒	dzo^{31}	tʂha^{55}	tʂhi^{31}tʂhi^{55}goŋ^{55}
35 彝（喜德）	tʂɯ^{55}	zo^{55}	vu^{55}dʑi^{55} / kɯ^{55}tʂɿ^{55}
36 彝（峨山）	dɑ^{55}	dʑɿ^{55}	tsɛ^{55}
37 彝（南华）	ŋɑ^{55}	ʂɑ^{55}	tʂɿ^{55}tʂɿ^{55}
38 彝（武定）	xu̱^{55}	hu^{55}	dʐɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ŋæ^{55}	mɔ^{11}ŋæ^{55}dɣ^{11}	tʂʐ^{55}
40 傈僳	dzo^{31}	tɕhɑ^{55}	tʃɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	dza^{55}	ba̱^{55}	dʑi^{55}xɣ^{55}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	xo^{55} / tsɔ^{55}	pa^{55} / tsho^{55}	tʃɯ^{55}
43 拉祜	tɕɔ^{55}	ʑɑ^{21}	ɔ^{31}tɛ^{31}
44 基诺	jɔ^{44}	khœ^{15}	a^{55}mɔ^{44}
45 纳西	xo^{13}	dɔ̃^{33}	gɯ^{21}
46 纳木兹	duæ^{55}	mi^{55}tshuo^{55}	ga^{55}ɔ^{155} / mæ^{55}tshɿ^{55}qa^{55}
47 嘎卓	xo^{24}	ma^{55}xo^{24}	tsɛ^{55}
48 白	xo^{55}	tshɑ^{55}	tsã^{55}
49 土家			tsən^{55}
50 克伦	ba̱^{31}	gã^{31}ma̱^{31}	a^{31}nɔ^{31}

汉义	1048 假	1049 生（一的）	1050 新
英语释义	false	uncooked, raw	new
01 藏（书面语）	rdzun ma	rdzen pa	gsar pa
02 藏（拉萨）	tsɤ̃^{13}mə^{55}	tɕẽ^{13}pa^{55}	sa:^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	dzɤ̃^{55}ma^{55}	dzẽ^{55}mba^{55}	sɛ^{55}ba^{55}
04 藏（夏河）	dzə ma	blo mba	sho ma
05 藏（阿力克）	rdzən		sho mæ
06 错那门巴	dzyn^{55}ma^{55}	ko^{55}pa^{55}	se^{55}ro^{55}
07 墨脱门巴	so da		siŋ ma
08 羌	piɑŋ xɑ	xə	khsə
09 普米（兰坪）	tʂɛ^{55}	sə^{55}sə^{55}	ʂi^{55}ʂi^{55}
10 普米（九龙）	mɑ^{13}gẽ^{55}dj^{13}	4u^{13}4u^{55}	sə^{55}pa^{55}
11 嘉戎	cçɑ	kɔ wu rni	kə ʃək
12 道孚	khʂa pa①; rdzən ma②	xsə xsɔ	xso xso
13 却域			xsar^{55}pe^{55}
14 扎坝	dzɿ^{55}ma^{55}	dzi^{55}dzi^{55}	se^{55}pi^{55}
15 木雅	dzɔ^{55}mæ^{55}	qø^{55}qø^{55}	sɐ^{55}pæ^{55}
16 贵琼	ma^{55}dʐɿ^{55}wu^{55}	ʐɑ̃^{55}kua^{55}	sɯ^{55}pɯ^{55}
17 史兴	dzu^{55}ta^{55}	dzẽ^{55}dzẽ^{55}	ʂɛ̃^{55}tsi^{55}
18 吕苏	ʑy^{55}kæ^{55}	dzɛ^{55}dzɛ^{55}	sæ^{55}pæ^{55}
19 景颇	sot^{55}	kã^{31}tsiŋ^{31}	n^{31}nan^{55}
20 独龙		ɑ^{55}tɯŋ^{55}	ɑŋ^{55}ɕɑɹ^{55}
21 阿侬怒	si^{55}di^{55}ɲ^{31}ʐɿ^{55}	ɕɑ^{55}dʑim^{55}	ʔo^{31}sɛ^{55}
22 达让僜	xɑ^{31}lɑɯ^{55}	xoŋ^{55}ɹɑ^{55}	miŋ^{55}iŋ^{55}
23 格曼僜	glop^{55}	kɯn^{55}dzɑm^{55}	kɯ^{31}tɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴	mə:	le jək	nɯ ti:
25 义都珞巴	lɑ^{55}pɹɑ^{55}	hoŋ^{55}ɹɑ^{55}	me^{55}eŋ^{55}
26 缅（书面语）	tu^{1}	ɑ^{1}sim^{3}	tθɑs^{1}
27 缅（仰光）	tu^{55}	ɑ^{55}sẽ^{55}	tθi^{24}
28 阿昌	pʐua^{55}	a^{31}tsin^{31}	ʂɔk^{55}
29 仙岛	n^{31}cɛ^{55}	tsin^{31}	ʂɯk^{55}
30 载瓦	a^{21}pjɔ^{55}	a^{21}tʃum^{21}	a^{21}sik^{55}
31 浪速	muk^{55}	tʃam^{55}ʒu^{31}	sa̱k^{55}
32 波拉	ʃot^{55}	tʃam^{31}	sak^{55}
33 勒期		a^{31}tʃɔm^{55}	sɔ:k^{55}
34 怒苏怒	ʃia^{55}	dzɔ^{55}	dʐɔ^{55}
35 彝（喜德）	tɕɑ^{55} / vu^{55}ɑ^{21}dʑi^{55}	ɑ^{55}dzi^{55}	ɑ^{55}ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	ca^{21}	vu^{55}dʑɿ^{21}	xɯ̱^{21}
37 彝（南华）	tɕɑ^{21}	ʑɑ^{21}dze^{21}	ɕi^{55}
38 彝（武定）	ɳu^{31}	dzɿ^{31} (su^{55})	ɕi̱^{55}
39 彝（撒尼）	tɕɑ^{31}	dzʐ̩^{31}	ɕi^{2}
40 傈僳	tɕɛ^{31}	c^{55}dzi^{31}	ʃi^{31}
41 哈尼（绿春）	ɣɛ^{31}	jo^{55}dzɔ^{31}	sɿ^{31}
42 哈尼（墨江）	tɕi^{31}	ʒɣ^{55}tʃu^{31}	ʃɤ^{31}
43 拉祜	nɑ^{31}tɔ^{55}	ɔ^{31}tsi^{55}	ɔ^{31}si^{55}
44 基诺	a^{55}kø^{55}	a^{44} tɕɛ^{44}	a^{55}ɕi^{55}
45 纳西	mə^{55}gɯ^{21}	sɿ^{21}	ʂɿ^{55}
46 纳木兹	tshɿ^{55}qa^{55}	tsuo^{55}tsuo^{31} / mæ^{55}mi^{31}	sɿ^{55}tsæ̱^{31}
47 嘎卓	tɕa^{55}	ma^{31}mi^{55}	si^{55}
48 白	tɕɑ^{21}	xã^{55} (no^{55})	ɕĩ^{55}
49 土家	tɕia^{55}	a^{55}xoŋ^{55}	a^{55}si^{55}
50 克伦	a^{31}dɔ^{55}	a^{31}tθi̱^{55}tθi̱^{55}	a^{31}tθɔ^{55}

汉义	1051 旧	1052 好	1053 坏
英语释义	used, old	good	bad
01 藏（书面语）	rniŋ pa	legs pa / jag po	ŋan pa
02 藏（拉萨）	ɲiŋ^{55}pə^{55}	ja^{13}ko^{55} / lek^{13}po^{55}	ŋɛ^{13}po^{55} / tu^{13}ko^{55}
03 藏（巴塘）	ɲɪ^{55}ba^{55}	jɑ^{13}pɔ̃^{55} / zõ^{55}bɔ̃^{55}	du^{55}pɔ̃^{55} / ɕɑu^{55}dɛ$^{?53}$
04 藏（夏河）	hnoŋ wa	a dzo/ zaŋ	a xa ma/ ŋan
05 藏（阿力克）	rɲoŋ ŋæ	jak kə	ŋan bæ
06 错那门巴	kɔk^{55} po^{53}	li^{55}khu^{51}	tuk^{55}po^{53}
07 墨脱门巴	mau ma	lek pu	duk pin
08 羌	bɑ	nɑ	bɑ xɑ① ; mɛj ②
09 普米（兰坪）	vu^{55}	phʃi^{55}	dʐɛ^{13}
10 普米（九龙）	wi^{55}mi^{55}	ɣu^{55}lə^{55} / vu^{55}lə^{55}	dʐɿ^{11}dʐɑ^{55}
11 嘉戎	kə wi	kə hou	mɑ kə snɑ
12 道孚	rɲoŋ ba	ʁjɛ/ gɑ ʁjɛ	qhə mɛ / gɛ qhə mɛ
13 却域	ɲur^{13}pe^{55}	qa^{55}tɕhi^{55}	qa^{55}stsue^{55}
14 扎坝	ɲʌ^{55}mi^{55}	lɪ^{55}lɪ^{55}	ʂtʂu^{55} tʂu^{55}
15 木雅	ɲi^{55}mbæ^{55}; mbɛ^{55}①	si^{55}βə^{53}	tsho^{55}βə^{53}
16 贵琼	ŋä^{55}pɯ^{55}	ge^{55}wu^{55}	me^{55}ge^{55}wu^{55}
17 史兴	luɜ^{55}luɜ^{55}	rə^{55}	dza^{55}; pa^{55}tʂɿ^{55}②
18 吕苏	phæ^{55}læ^{55}	li^{55}li^{55}	mæ^{55}li^{55}
19 景颇	n^{31}sa^{31}	kǎ^{31}tʃa^{33}	then^{31}
20 独龙	ɑŋ^{55}li^{55}	gɑm^{55}	mɑ$^{?55}$
21 阿侬怒	ŋ̍^{31}ɮɪ^{55}	sɿ^{31}lɑ^{55} / ɬɑ^{31}ɛ^{31}	m̩^{31}sɿ^{31}lɑ^{55}
22 达让僜	me^{55}	pɹɑ^{55}	pɹɑ^{55}jim^{55}
23 格曼僜	tɑuŋ^{55}	kɯ^{31}sɯt^{55}	mɯ^{31}phɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴	a men	po	po moŋ / ka ru
25 义都珞巴	me^{55}	pɹɑ^{55}	e^{55}lieŋ^{55}
26 缅（书面语）	hɔŋ$^{?}$	kɔŋ$^{?}$	sho$^{?}$ / nɑm̀$^{?}$
27 缅（仰光）	hɑ̃u^{55}	kɑ̃u^{55}	sho^{55} / nɑ̃^{53}
28 阿昌	tʂhau^{31}	tɕi^{55}	tɕa^{55}
29 仙岛	tʂhau^{31} /a^{31}tʂhau^{31}	cɛ^{55}	n^{31}cɛ^{55}
30 载瓦	a^{21}tshau^{21}	ke^{51}	then^{21}
31 浪速	tshuk^{55}	kai^{33}	kɔi^{55}
32 波拉	tʃhau^{55}	kai^{55}	a^{31}kai^{55}
33 勒期	tshaːu^{55}	kɛː^{31}	pjɔː$^{?31}$
34 怒苏怒	tshɯ^{55}	ge^{55}	ma^{55}ge^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{44}bi^{33} /ɑ^{44}li^{33}	vɑ^{55} ; xɯ^{44}① ; mbo^{21}②ɑ^{21}vɑ^{55} /di^{33}	
36 彝（巍山）	ʔɿ^{55}	mɤ^{21} / sɤ^{21}	phɿ^{21}
37 彝（南华）	li^{55}	tsə^{55}	lɑ^{55}
38 彝（武定）	ɬɯ^{55}	ɖʐ^{55}dze^{55}	ɖɑ^{2}
39 彝（撒尼）	ɬʐ^{44}qɑ^{2} / mo^{11}	tʂɑ^{2}	dle^{44}
40 傈僳	lɯ^{55}	dʑi^{55}	ma^{31}dʑi^{55}
41 哈尼（绿春）	jo^{55}dza^{55}	mɯ^{31}	dø^{55}
42 哈尼（墨江）	kɛ^{55}	mɯ^{31}	ʒɣ^{55}pa^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}pi^{11}	dɑ^{21}	lu^{31}
44 基诺	a^{55}ɬi^{44}	mɯ^{44}	mə^{55}mɯ^{44}
45 纳西	lɣ^{21}	kɑ^{55} / ɣɯ^{55}	khuɑ^{21}
46 纳木兹	gæ^{55}	nɑ̃^{55}	mæ^{55}nɑ̃^{55}
47 嘎卓	ma^{31}si^{55}	na^{55}	ma^{31}na^{55}
48 白	kə^{21}	ɕo^{21}	xɛ^{55} / kuɑ̃^{21}
49 土家	a^{55}phɯe^{55}	tsha^{55}	tie^{55}kha^{55}la^{55}
50 克伦	a^{31}lɔ^{31}li^{55}	ye^{55}	da^{31}ye^{55}

汉义	1054 贵（价钱～）	1055 便宜	1056 老（植物～）
英语释义	expensive	cheap	overgrown (plant)
01 藏（书面语）	dkon po/(goŋ) tɕhenpo	goŋ khe po	
02 藏（拉萨）	khoŋ^{13} tɕhɛ^{55}po^{55}	khoŋ^{13} khe^{55}po^{55}	kɛ^{13}pa^{55} / ɲiŋ^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	kø^{55}mbu^{55}	kɑ^{13}khe^{55}mo^{55}	
04 藏（夏河）	hka mo	htsa mo	gɕ to
05 藏（阿力克）	rtsa tɕhen	rtsa mo	
06 错那门巴	tsa^{55}then^{55}po^{55}	che^{55}po^{55}	kat^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	goŋ tɕhi lu	goŋ jaŋ po	gat bu
08 羌	phu liu	mo xliu	u ʂɥ
09 普米（兰坪）	phu^{13}ta^{55}	phu^{13}ʒdʒɛ^{55}	ʂɑ^{13}
10 普米（九龙）	phy^{55}qo^{55}		tɯ^{55}ʃə^{55}
11 嘉戎	(koŋ) kə ktɛ	(koŋ) kə wɑt	kə rgɛn
12 道孚	goŋ gɛ cçhɛ	jɛ jɛ	ɕoŋ ɕoŋ
13 却域	ko^{13}qo^{55}rʒi^{55}	ko^{13}za^{13}zi^{55}	ɕo^{13}wu^{55}tɕe^{55}
14 扎坝	(ko^{55}) tɕi^{55}tɕi^{55}	(ko^{55}) jɪ^{13}jɪ^{55}	kha^{55}kha^{55}
15 木雅	kø^{55}kø^{55}	mbe^{55}pu^{55}	ndæ^{55}ndæ^{55}
16 贵琼	phu^{55}ta^{13}wu^{55}	phu^{55}ɲi^{55}wu^{55}	ka^{55}ta^{55}ra^{55}
17 史兴	phɔ^{55}duɔ^{55}	phɔ^{55}ju^{55}	lɔ^{55}mɪ^{55}
18 吕苏	phe^{31} khuæ^{55}	mæ^{55}phe^{55}khuæ^{31}	tho^{55}mo^{55}
19 景颇	phu^{55}	pɑ^{55}	kin^{31}sa^{55}
20 独龙	koŋ^{55}kɹɑ^{55}	nɛm^{55}	bɹiŋ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}phɯ^{55}ɛ^{55}	ʂɿ^{55}sɑ^{55}ɛ^{55}	thi^{31}mɑŋ^{31}
22 达让僜	po^{55}ɑ^{31}	tɑ^{31}liu^{55}bɯ^{31}bɹi^{55}	tɑ^{31}pɑɯ^{55}
23 格曼僜	khɹum^{55}	kuŋ^{55}kɯ^{31}nɑ̃m^{55}	kɯ^{55}nɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pok tə	pok tə moŋ	me kam
25 义都珞巴	po^{55} ɑ^{55}	tɑ^{31}liu^{55}	mi^{55}tɕhi^{55}pɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	mrɑt^{3} / zhe^{3}kri^{3}	zhe^{3}pɔ^{3} / zhe^{3}khjo^{2}	rɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	mjɑ^{24} / ze^{55}tɕi^{55}	ze^{55}pɔ^{55} / ze^{55}tɕho^{22}	jɪ^{55}
28 阿昌	kɔ^{55}	po^{55}	tɕe^{55}
29 仙岛	kɔ̃^{55}	po^{55}	kʐa^{55}
30 载瓦	phau^{21}	pɑ^{31}	san^{55}
31 浪速	phuk^{55}	pɑ^{31}	mɔ̃^{55}
32 波拉	phau^{55}	pa^{55}	mɔ̃^{31}
33 勒期	pha:u^{55}	a^{31}phou^{55}	ma:ŋ^{55}
34 怒苏怒	kɔ^{31}dɔ^{55}		mɯ^{55}
35 彝（喜德）	phu^{55}dzo^{55}	phu^{55}gɑ^{21}dʐɿ^{55}	ɑ^{55}kɔ^{55}
36 彝（巍山）	cha^{55}	fi^{21}dɑ^{55}	xɛ^{55}
37 彝（南华）	phɯ^{21}hɑ^{21} / phæ^{21}khæ^{55}	phɯ^{21}lɑ^{55}	mɑ^{21}
38 彝（武定）	phɣ^{55}dɛ^{55} / phɣ^{55}khɑ^{2}	phɣ^{55}lɔ^{55}	mɔ^{55}
39 彝（撒尼）	phɣ^{11}qhe^{44}	phɣ^{11}lo^{55}	mo^{11}
40 傈僳	khɑ^{55}	thɛ^{31}	mo^{31}
41 哈尼（绿春）	phø^{55}	ja^{55}	ze^{55}
42 哈尼（墨江）	phi^{31}	ɕiã^{55}jɪ̃^{55}	xa^{55}
43 拉祜	qhɑ^{55}	pɔ^{55}	mɔ^{55}
44 基诺	phu^{44}	mə^{55}phu^{44}mɔ^{44}pu^{44}	a^{55}kha^{42}
45 纳西	phɣ^{33}i^{55}	phɣ^{33}y^{21}	mu^{55}
46 纳木兹	phu^{31}dʐɿ^{31}æ^{55}	ɕaŋ^{55}jɪ̃^{55}	vu^{55}dʐɿ^{55}
47 嘎卓	phv^{31}kha^{55}	ma^{31}phv^{31}kha^{55}	mo^{31}
48 白	kɑ^{21}tɕ^{21}	phi^{55}ji^{55}	ku^{55}
49 土家	kuɪ^{55}	phian^{21}ji^{21}	lau^{55}
50 克伦	a^{31}bu^{55}dɕ^{31}	a^{31}bu^{55}tshi^{55}	bua^{31}

汉义	1057 嫩（植物～）	1058 年老	1059 年轻
英语释义	tender young (plant)	old, elderly	young
01 藏（书面语）		rgas po	lo tɕhuŋ
02 藏（拉萨）	sø^{55}pa^{55}	kɛ^{11}pa^{55}	ɕø^{13}pa^{55}
03 藏（巴塘）		gɛ^{55}po^{55}	lo^{24}tɕhũ^{55}
04 藏（夏河）	no lə	lo lon	sa rə
05 藏（阿力克）		rgi	sæ ri
06 错那门巴	dʑaŋ^{55}po^{55}	kat^{55}to^{55}	na^{55}ɕøn^{55}
07 墨脱门巴	tɕhaŋ ma	gat bu	niŋ ze mo
08 羌	lɛn thɑ	dɑp	ʂuəs mɛ lɛ
09 普米（兰坪）	fpɯ^{55}ti^{55}	ʂɯ^{13}ti^{55}	phʂɑ^{13}qa^{13}tsɛ^{13}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}mi^{55}ʃə^{55}		phʐo^{11}thi^{55}
11 嘉戎	kə ser	kə mtʂo	tɑ bli kə tsi
12 道孚	zə ze	gə dar	lo tɕhoŋ
13 却域	ɕo^{13}me^{55}wu^{55}tɕe^{55}	ga^{13}rge^{55}	kuə^{55}pɕe^{55}
14 扎坝	nu^{55}nu^{55}	ga^{55}gi^{55}	lɑ^{55}tɕho^{55}
15 木雅	pɛ^{55}pɛ^{55}	ndæ^{55}ndæ^{55}	
16 贵琼	ɬɔ^{55}tsi^{55}		lɕ^{31}si^{31}ŋi^{55}wu^{55}
17 史兴	bɔ^{55}lu^{55}lu^{55}	lɔ^{55}mɪ^{55}	phiæ^{55}dɛ̃^{55}
18 吕苏	zæ^{55}zæ^{55}	tho^{55}mo^{55}	nphʐɯ^{55}zæ^{55}
19 景颇	khǎ^{31}luŋ^{55}	a^{31}sak^{31}kǎ^{55}pa^{31}	a^{31}sak^{31}ʒam^{55}
20 独龙	nɯp^{55}	bɹiŋ^{55} / pɯ^{31}ɹiŋ^{55}	tɕɑ^{55}mɹɑ^{55}
21 阿侬怒	ᵊdʑɛn^{55}ᵊdʑɛn^{55}uɑ^{31}	thi^{31}mɑŋ^{31}	
22 达让僜	blɑ^{55}	tɑ^{31}pɑɯ^{55}	tɑ^{31}mɯŋ^{55}ɑ^{31}
23 格曼僜	lɯt^{55}	kɯ^{55}nɑŋ^{55}	kɯ^{31}ɕik^{55}tsoŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	rə pa	me kam	jaŋ paŋ
25 义都珞巴	thɑ^{55}bɑ^{55}	mi^{55}tɕhi^{55}pɹɑ^{55}	ɑ^{55}mɯe^{55}ɑ^{55}
26 缅（书面语）	nu^{1}	o^{2}	nu^{1} / pjo^{2}
27 缅（仰光）	nu^{55}	o^{22}	nu^{55} / pjo^{22}
28 阿昌	ɲuat^{55}	muaŋ^{31}	nom^{55}
29 仙岛	ɲɔt^{55}	mɔŋ^{31}	ʐam^{31} / a^{31}ʐam^{31}
30 载瓦	nu^{55}	maŋ^{21}	a^{21}sak^{21}ti^{55}
31 浪速	naɯ^{55}	mɔ^{55}	ŋai^{31}
32 波拉	nɔ^{55}	mɔ^{31} / a^{55}sak^{31}kɔ^{55}	a^{55}sak^{31}ŋai^{55}
33 勒期	nuɪ^{55}	maŋ^{55}tso^{55}	
34 怒苏怒	ŋɤ^{55}	mɯ^{55}	lu^{55}ɣɹa^{55}
35 彝（喜德）	i^{55}nu^{55}	mo^{21}su^{55}	khu^{55}thi^{55}ɑ^{55}ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	nɥ^{21}	mu^{21}ta^{21}	thy^{21}nɥ^{21}
37 彝（南华）	lɥ^{55}	tshɑ^{55}mɑ^{21}	tɕhi^{55}thɯ^{21}nu^{21}
38 彝（武定）	ɲi^{55}mɤ^{2}	mɒ^{55}	ɬɑ^{55}
39 彝（撒尼）	no^{55}	mo^{11}	ɬe^{55}
40 傈僳	lɛ^{55}	mo^{31}	lɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{31}	tsho^{55}mo^{31}mo^{31}	za^{31}nɔ^{55}nɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	nu^{31}	tshɤ^{55}mu^{31} mu^{31}	zɔ^{31}nu^{55} nu^{55}
43 拉祜	nu^{55}	tɕhɔ^{55}mɔ^{55}	zɑ^{55}nɛ^{31}
44 基诺	a^{55}nu^{55}	tsə^{44}ɬi^{44}	a^{44}ɬɛ^{44}
45 纳西	zɑ^{55}	mu^{55}	khɤ^{55}phæ^{55}tɕi^{55}
46 纳木兹	zæ^{55}zæ^{55}	vu^{55}dʐɿ^{55}	phæ^{55}ʂɿ^{31}
47 嘎卓	ma^{32}mo^{31}		niɛ^{24}
48 白	ɲə^{42}	ku^{55}	ɲi^{55}suɑ^{55}se^{21}
49 土家	lən^{55}	lau^{55}	
50 克伦	dza^{31}	bua^{31}	

汉义	1060 美	1061 丑	1062 热
英语释义	beautiful	ugly	hot
01 藏（书面语）	mdzes po	mdog ɲes po	tsha po / tsha gdug
02 藏（拉萨）	tse:^{13}po^{55}	khəp^{55}to^{52} ɲe^{13}po^{55}	tsha^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	ndze^{55}lo^{55}	ndo^{55}ŋẽ^{55}	tsha^{55}mo^{55}
04 藏（夏河）	jaX kwa	htsoX kwa	hɲu①; tsha nde ②
05 藏（阿力克）	jak	rtsok kwa	tʂo ɣə
06 错那门巴	har^{55}po^{55}	ŋan^{55}mo^{55}	tshe^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	lek pu	duk pin	so pho / tsha lo
08 羌	ʂku	mo ʂku	sɛ②; sɪ lɛ①
09 普米（兰坪）	ʃu^{55}	mɑ^{13}ʃu^{55}	tsa^{55}
10 普米（九龙）	tɕhy^{55}		tsə^{11}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	kə mʃor	mɐ kə mʃor	kə wɑ stsɛ
12 道孚	ʁjɛ(rə)	mi ʁjɛ	xtsɛ xtsɛ
13 却域	qa^{55}mtɕhe^{55}	ma^{55}mtɕhe^{55}tɕe^{55}	lu^{55}lu^{55} / qa^{55}lu^{55}
14 扎坝	dʌ^{55}zɿ^{55}zɿ^{55}	ma^{55}dʌ^{55}zɿ^{55}	kʊ^{55}lyø^{55}① ; ɲi^{55}②
15 木雅	tʂhæ^{55}tʂhæ^{55}	tshɔ^{55}βə^{55}	tsɐ^{55} tsɐ^{55}
16 贵琼	ndzɔ̃^{55}wu^{55}	tshã^{55}ndɔ^{55}xɔ̃^{55}wu^{55}	pɔ̃^{55}mũ^{55}
17 史兴	tɕhu^{55}	mu^{55}tɕhu^{55}	tʂɪ^{55}
18 吕苏	phiu^{55}nphiu^{55}	mæ^{55}nphiu^{55}	tshæ^{55}tshæ^{55}
19 景颇	tsɔm^{31}	phɔ^{55} n^{55} phɔu^{55}	kã^{31}thet^{55}
20 独龙	dɯ^{31}gɹɑŋ^{55}	mɑ^{31}dɯ^{31}gɹɑŋ^{55}	ɑ^{31}kɑt^{55}
21 阿侬怒	ɕɛ^{31}nɛm^{55}ɛ^{31}	mɑ^{31}nɛm^{55}	ɑ^{31}khɛŋ^{55}①
22 达让僜	tsho^{55}mɑ^{31}tshe^{55}	kɑ^{31}pɯ^{55}kɑ^{31}dɑ^{55}	tɑi^{55}
23 格曼僜	tsho^{55}mɑ^{31}tshe^{55}	tɑ^{31}ŋɑm^{55}tɯm^{55}	xɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	hə i/ koŋ po	ka ru	agu
25 义都珞巴	ɑ^{31}tshe^{55}	eŋ^{55}leŋ^{55}	tɯ^{55}
26 缅（书面语）	hlɑ^{1}	ɑ^{1}rup^{4}sho^{4}	ok^{4}
27 缅（仰光）	ɬɑ^{55}	ɑ^{55}ju^{24}sho^{55}	ɑi^{24}
28 阿昌	tɔm^{55}	tʂha^{31}	pu^{55}
29 仙岛	tom^{55}	n^{55}tom^{55}	pu^{55}
30 载瓦	tʃɔi^{21}	ʒɔn^{51}	ŋje^{55}
31 浪速	jauŋ^{55}	mɔ̃^{31}jauŋ^{55}	lauŋ^{31}
32 波拉	jauŋ^{55}	a^{31}jauŋ^{55}	lauŋ^{55}
33 勒期	jɔɹŋ^{55}	a^{31}juŋ^{55}	ŋɛ:^{55}
34 怒苏怒	dzo^{55}	tɕu^{55}	tshɯ^{55}
35 彝（喜德）	ndʐɑ^{55}	ɖi^{55}	tshɑ^{55}
36 彝（巍山）	mɛ^{21}	hi^{55}	tshɑ^{55}
37 彝（南华）	dzə^{55}	tʂhu^{21}	xɯ^{55}
38 彝（武定）	ɳtʂhu^{55} / jɔ^{55}	hi^{55}	tshu^{21}
39 彝（撒尼）	tsʐ^{55}	tʂhɤ^{11}	mɤ^{55}
40 傈僳	bi^{55}	khuɑ^{55}	tshɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	dza^{31}tɕhu^{55}	tsa^{31}ɲi^{55}ne^{55}	lɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɔ^{31}	fɣ^{55}ʃɔ^{31}	ɭu^{55}
43 拉祜	dɑ^{21}pɯ^{55}	tɕhɑ^{21}tɕhe^{54}	xɔ^{55}
44 基诺	tɕi^{44}mɹɔ^{44}	mə^{55}mɹə^{44}	a^{55}ɬo^{44}
45 纳西	lə^{21}	ʂu^{55}khuɑ^{21}	tshɚ^{55}
46 纳木兹	jæ^{55}ndzɿ^{55}dʐuo^{55}	jæ^{55}ndzɿ^{55}mæ^{55}dʐuo^{55}	tshæ^{55}①; tshi^{55}æ^{31}
47 嘎卓	ŋ^{24}kɤ^{55}sa^{55}	ŋ^{24}kɤ^{55}ma^{31}sa^{55}	tsha^{55}
48 白	fe^{55}①; xã^{55}tɕhõ^{55}	xɛ^{55}①; ɑ̃^{55}ɑ^{33}pɪ^{42}②	ə^{33} / ə^{31}ɲi^{55}
49 土家	zie^{55}	tha^{55}lie^{55}	kɯ^{21}
50 克伦	ɣe^{55}	da^{31}ɣe^{55}	go^{31}

汉义	1063 冷	1064 温（水～）	1065 暖和
英语释义	cold (weather, water)	lukewarm (water)	warm
01 藏（书面语）	graŋ mo	drod ñdzam	dron po
02 藏（拉萨）	tʂhəg^{13}ŋu^{55} / cha^{55}ko^{55}	tshø^{13}po^{55}	tʂho^{13}po^{55}
03 藏（巴塘）	tʂõ^{13}mɤ̃^{55}	tsõ^{13}ndzõ^{55}	tʂo^{13}bõ^{55}
04 藏（夏河）	tɕaŋ①; tɕhaχ kwa②	tʂo ma ndzam	tʂo mbo
05 藏（阿力克）	ncçhak	tʂo ɣɔ	tʂo ɣɔ
06 错那门巴	chek^{55}pa^{55}②	tshe^{55}po^{55}	kro^{13}po^{55}
07 墨脱门巴	per bu①	gom bo	gom bo
08 羌	mə pɛ①; stu χʐ②	miɑ miɑχ	dɛ slɛ
09 普米（兰坪）	bõ^{13}②	su^{55}ɣĩ^{55}	ʂu^{55}
10 普米（九龙）	thə^{11}kõ^{55}	ɕy^{55} / ɕy^{11}bu^{55}lu^{11}	tsõ^{55}mɑ^{11}ʐʅ^{55}
11 嘉戎	kə mə ʃtɑk	kɔ stsɛ	kə stsɛ
12 道孚	ʂkhu ʂkhu	dzə mɛ bɔ xɬe	xtsɛ
13 却域	tʃa^{13}tʃa^{55} / qa^{55}tʃa^{55}	ndzɛ^{13}mɛ^{55}ndzo^{13}	ɬy^{55}ɬy^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}guɛ^{55}①; vɪ^{55}vɪ^{55}②	ndza^{55}ma^{55}ndzɛ^{55}	tʂhɿ^{55}sɿ^{55}
15 木雅	ndza^{55}ndza^{55}	tsɛ^{55}tsɛ^{55}	tʂy^{55}tʂy^{55}
16 贵琼	kuɔ̃^{55}mɑ̃^{55}	pɔ̃^{55}ʐa^{55}ʐa^{55}tsi^{55}	jɔ^{55}
17 史兴	dzõ^{55}	dzã^{55}bə^{55}la^{55}	jĩ^{55}jĩ^{55}
18 吕苏	de^{55}nphi^{55}	tshæ^{55}pu^{55}li^{55}li^{55}	mæ^{55}nphi^{55} mæ^{55}tshæ^{55}
19 景颇	kã^{55}ʃuŋ^{55}	lum^{55}	lum^{55}
20 独龙	tit^{55}	lɯm^{55}	lɯm^{55}
21 阿侬怒	ŋ^{55}dzuŋ^{55}sɛ^{55}		lɪm^{55}
22 达让僜	dzoŋ^{55}	lɯŋ^{55}ŋɑ^{55}gie^{55}	lɯŋ^{55}ŋu^{55}
23 格曼僜	tsoŋ^{55}	lɑ̃m^{55}mun^{55}mo^{55}	pɹo^{55}mɑ^{55}lɑm^{55}
24 博嘎尔珞巴	ñɯ tɕir	a gu	jiːpoː
25 义都珞巴	dio^{55}ɕi^{55}		loŋ^{55}
26 缅（书面语）	ê^{5}①; khjɑm^{5}②	nwe^{5}	nwe^{5}thwe^{5}
27 缅（仰光）	e^{55}①; tɕhɑ̃^{55}②	nwe^{55}	nwe^{55}thwe^{55}
28 阿昌	kʐuat^{55}	lum^{55}	lum^{55}
29 仙岛	kʐot^{55}	lum^{55}	lum^{55}
30 载瓦	kjo^{921}	ŋje^{21}	ŋje^{21}
31 浪速	kjɔ^{931}	ŋjø^{55}	ŋjø^{55}
32 波拉	kja^{931}	lam^{55}	lam^{55}
33 勒期	ŋaːm^{55}	luːŋ^{31}	ŋyː^{55}
34 怒苏怒	gɹa^{55}	lɔ^{55}	lɔ^{55}
35 彝（喜德）	ŋgo^{55}	tshɑ^{55}mo^{55}	tshɑ^{55}ɬo^{55}
36 彝（峨山）	dzɿ^{55}①; gu^{55}②	ly^{55}	xɑ^{55}ly^{55}mu^{21}
37 彝（南华）	dzɿ^{55}①; tʂɿ^{55}②	lu^{55}mɔ^{21}	lu^{55}mɔ^{21}
38 彝（武定）	ntɕhɒ^{11} / dzɑ^{2} ŋkhɤ^{11}	tshɑ^{11} / lɤ^{33}mɤ^{55}	lɤ^{33}mɤ^{55}
39 彝（撒尼）	dʑe^{44}	mɪ^{11}	mɤ^{55}
40 傈僳	dʑɛ^{33}	le^{55}	le^{55}mi^{31}
41 哈尼（绿春）	ga^{55}	lɔ^{55}du^{55}ne^{55}	lɔ^{55}du^{55}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	ka^{55}	tshɛ^{55}mɛ^{55}ti^{55}	ɮu^{55}tshɛ^{55}ti^{55}
43 拉祜	kɑ^{54}	lɛ^{31}	lɛ^{31}xɤ^{11}
44 基诺	tʃho^{55}	ɬo^{42}khɔ^{42}	po^{55}ɬo^{44}
45 纳西	tɕhi^{55}	lɤ̣^{21}	lɤ̣^{21}fɤ̣^{55}
46 纳木兹	gæ^{55}①; bo^{55}②	bo^{55}lɑ^{55}luæ^{55}	bo^{55}lɑ^{55}luæ^{55}
47 嘎卓	tɕa^{55}	tsɤ^{55}	tshɑ^{55}tshɑ^{55}zɑ^{31}
48 白	kɑ^{42}; kə^{55}②	(ɕy^{55}) ŋue^{55}	ŋue^{55}ɣɯ^{55}
49 土家	sa^{55}		lo^{55}xo^{55}xui^{55}
50 克伦	khɯ^{31}	go^{31}	lø^{55}

汉义	1066 凉快	1067 难	1068 容易
英语释义	pleasantly cool	difficult	easy
01 藏（书面语）	bsil po	dkaɦ mo	sla po
02 藏（拉萨）	si:^{55}pu^{55}	kha^{55}ko^{55}	lɛ^{132} la^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	si^{55}pɔ^{55}	ka^{55}mɔ^{55}	ɬa^{55}mɔ^{55}
04 藏（夏河）	si mo	hka mo	htsa mo
05 藏（阿力克）	wsi mo	rka mo	rtsa mo
06 错那门巴	si:^{55}pho^{55}	ka^{55}lɛ^{55}	len^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	sis po	ka lo	ja lu
08 羌	liɑŋ khuæi	squ	zɛ
09 普米（兰坪）	dʐuɑ^{55}	dʐɛ^{13}dʐɔ^{55}	ʃtʃɛ^{13}ʃtʃɛ^{55}
10 普米（九龙）	tsə^{55}mɑ^{11}ʐɿ^{55}	qo^{55}ʐɿ^{55}	dʑə^{55}dʑə^{55}
11 嘉戎	mɑ kə stsɛ	kə sɐ khɐ	kə wɑt
12 道孚		ska ʂka / ga ʂka	jɛ jɛ
13 却域	tu^{13}si^{55}si^{55}	qa^{55}rɣa^{55} / qa^{55}lɣa^{55}	ʒɛ^{13}ʒɛ^{55}
14 扎坝	vɪ^{55}sɿ^{55}sɿ^{55}	ska^{55} / ʂka^{55}ka^{55}	di^{55}mu^{55}
15 木雅	ndza^{55}ndza^{55}	ʁa^{55}ʁa^{55}	ɣi^{55}ɣæ^{55}
16 贵琼	liɑ^{31}khuɛ^{31}	xɔ^{55}	dʑɛ^{55}
17 史兴	su^{55}sæ^{55}	ʁɑo^{55}ji^{55}	ju^{55}ji^{55}
18 吕苏	nbi^{55}ʂuæ^{55}ʂuæ^{31}	khe^{55}du^{55} mæ^{55}phæ^{55}	khe^{55}du^{55} phæ^{55}
19 景颇	kǎ^{31}tsi^{55}pjɔ^{55}	jak^{31}	loi^{31}
20 独龙		tɯ^{31}ɕɑ^{55}	lɑ^{55}
21 阿侬怒	qi^{55}tɹɿ^{55}	di^{31}ɕɑ^{31}ɛ^{55}	sɿ^{31}sɔŋ^{55}ɛ^{31}
22 达让僜	swŋ^{55}ɑ^{31}	tɑ^{31}tioŋ^{55}	kɯ^{31}tshɯ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}ntshiŋ^{55}	tɑ^{31}tioŋ^{55}	pɯ^{31}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	duŋ jum / hen jik	niŋ	i po
25 义都珞巴	swŋ^{55}hɑ^{55}	e^{55}hi^{55}mi^{55}	e^{55}hi^{5}we^{55}
26 缅（书面语）	ɛ^{3}mrɑ^{1}	khɑk^{4}	lwɑj^{2}
27 缅（仰光）	e^{55}mjɑ^{55}	khɛ^{24}	lwɛ^{22}
28 阿昌	liaŋ^{55}	ko^{31}	ŋai^{55}
29 仙岛	lɛŋ^{55}	ko^{31}	n^{31}ko^{31} / fut^{55}cɛ^{31}
30 载瓦	ŋam^{55}	vui^{21}	lui^{31}
31 浪速	ŋəŋ^{55}	ɣuk^{55}	loi^{31}
32 波拉	tʃhɛ^{55}	ɣu^{31}	lui^{55}
33 勒期		ja:u^{55}	lə:^{31}
34 怒苏怒	ɕu^{55}	ʐa^{55}	ʂue^{55}
35 彝（喜德）	ŋgo^{34}si^{55} / ŋgo^{34}tʂɿ^{55}	ɣɯ^{55}dzɯ^{55}	gɑ^{21}dzɿ^{55}
36 彝（峨山）	ɕi^{21}ʂu^{21}	ʂɑ^{21}	lɛ^{55}
37 彝（南华）	liɑ^{21}	pe^{55}ʂo^{55}	pe^{55}so^{55}
38 彝（武定）	mɑ^{11}tshu^{11}mɑ^{11}dzɑ^{2}	ʂu^{55}	lɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ɬʐ^{55}mɪ^{55}mɪ^{55}	no^{55}ʂɒ^{55}	læ^{55}
40 傈僳	dʑɛ^{55}tsɯ^{31}tsɯ^{31}	xuɑ^{55}	sɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕhu^{31}si^{55}ne^{55}	sø^{31}	ja^{55}
42 哈尼（墨江）	sɿ^{31}lɿ^{31}ti^{55}	u^{55}ʃɔ^{31}	la^{31}jɔ^{55}
43 拉祜	gɔ^{31}ɛ^{31}	xɑ^{11}	ŋɑi^{55}
44 基诺	a^{44}tshœ^{44}tshœ^{44}	ja^{55}	a^{44}ŋɛ^{55}
45 纳西	se^{55}se^{21}	dzə^{21}	xɯ^{21}
46 纳木兹	sy^{55}syæ^{55}	ʁa^{55}	xj^{31}
47 嘎卓	lia^{325}	na^{31}	ma^{31}na^{31}
48 白	niɑ^{55} / tɕhɔ^{55}niɑ^{55}	nɑ^{42}	ɣu^{21}
49 土家	lian^{21}khuai^{55}	kho^{55}khɯ^{55}	tɕian^{55}
50 克伦		kɔ^{55}	nɔ^{55}

汉义	1069 香（气味～）	1070 臭	1071 香（味道～）
英语释义	fragrant [smell]	stinking, smelly	savory, appetizing
01 藏（书面语）	(dri ma) ʑim po	(dri ma) ŋan pa	ʑim po
02 藏（拉萨）	(tʂhi^{13} mə^{55})ɕim^{13}pu^{55}	(tʂhi^{13}mə^{55}) ŋɛ̃^{13}pa^{55}	(tʂhoː^{13})ɕim^{13}pu^{55}
03 藏（巴塘）	xɪ^{13}mbɔ̃^{53}	tʂɪ^{55}ma^{55}ŋɛ̃^{13}mba^{53}	xɪ^{13}bɔ̃^{53}
04 藏（夏河）	ɕə mbo	hme jo	ɕə mbo
05 藏（阿力克）	ɕəm bo	ptʂo	ɕəm bo
06 错那门巴	lim^{55}po^{53}	ʂi^{55}ca^{55}po^{53}	ʂi^{55}lim^{55}po^{53}
07 墨脱门巴	juŋ mo		juŋ mo
08 羌	xu	bə χtʂɛ	xu
09 普米（兰坪）	ɕã^{55}	ʐə^{13}na^{55}	ɕã^{55}ti^{55} / ʐɔ̃^{55}
10 普米（九龙）			ʑɪ^{55}
11 嘉戎	təri kə mɛm	kəwɑkhʃi/ təri mɑkmɛm	tɛ hɛm ri kə mnɑm
12 道孚	dʐə ma	nə no	no
13 却域	qa^{55}ʑe^{55}no^{55}	qa^{55}stsue^{55}no^{55}	qa^{55}ʑe^{55}
14 扎坝	nɪ^{55}nɪ^{55}	ʂtʂu^{55}tʂu^{55} nɪ^{55}	nɪ^{55}nɪ^{55}
15 木雅	ɣe^{53}ɣe^{55}	mbə^{21} tə^{55}ne^{55}	ɣe^{55}ɣe^{53}
16 贵琼	dʐə^{55}zɑ̃^{55}wɑ̃^{31}tsi^{31}	mbu^{55}ɕiu^{55}	ndʐuɔ̃^{55}
17 史兴	hɑ̃^{55}nu^{55}	a^{55}ba^{55}tʂʅ^{55}hɑ̃^{55}nu^{55}	ʑɪ^{55}ji^{55}
18 吕苏	de^{55}hɑ̃^{55}	de^{55}ŋa^{55}	mɯ^{55}mɯ^{55}
19 景颇	mɑ̃^{31}nam^{55}ŋon^{55}	khaŋ^{55}	mɯ^{55}
20 独龙	pɯ^{31}nɑm^{55}	çiŋ^{55}	pɯ^{31}nɑm^{55}
21 阿侬怒			phɯ^{31}lɛm^{31}
22 达让僜	ɳn^{55}	nɯŋ^{55}	ɳ^{55}nɯŋ^{55}
23 格曼僜	sɯŋ^{55}mɯn^{55}	nɑm^{55}	sɯŋ^{55}mɯn^{55}
24 博嘎尔珞巴	nam po	nam jaŋ	nam po
25 义都珞巴	nɯŋ^{55}	e^{55}nu^{55}	nɯŋ^{55}mɑ^{55}
26 缅（书面语）	hmwe^{3}	nɑm̀^{2}	hmwe^{3} / shim^{3}
27 缅（仰光）	ɱwe^{55}	nɑ̃^{22}	ɱwe^{55} / shẽ^{55}
28 阿昌	up^{55}	nam^{55}	up^{55}
29 仙岛	xom^{55}	nam^{55}	xom^{55}
30 载瓦	xom^{55}	nam^{53}	xom^{55}
31 浪速	xɔm^{55}	nɛ^{31}	xɔm^{55}
32 波拉	nɛ^{31}ŋɔn^{55}	ʃɔt^{55}	nɛ^{31}ŋɔn^{55}
33 勒期	xuɪm^{55}	naɪm^{31}	
34 怒苏怒	sɔ̃^{55}	nɔ^{55}	tɕhi^{55}
35 彝（喜德）	vɑ^{55}ni^{55} / ni^{55}ho^{54}sɑ^{55}	bo^{21}ni^{55} / tʂhʅ^{21}ni^{55}	vɑ^{55}ŋo^{55} / ni^{55}
36 彝（峨山）	ɕy^{55}ny^{55}	tʂhʅ^{21}ny^{55}	mi^{55} / ɕy^{55}ny^{55}
37 彝（南华）	ɕyo^{55}nɯ^{55}	be^{21}nɯ^{55}	ɕyo^{55}nɯ^{55}
38 彝（武定）	gɒ^{11}be^{55}ne^{55}	ŋɞ^{55}be^{55}ne^{55}	ŋkhɔ^{11}
39 彝（撒尼）	ɕɑ^{55}	bɤ^{11}nɤ^{44}	ɕɑ^{55}
40 傈僳	tʃhi^{51}nu^{55}mi^{55}	tʃhi^{51}nu^{55}	mi^{55}
41 哈尼（绿春）	so^{55}	bɛ^{31}la^{31}	khɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɕiã^{55}	pi^{51}nɣ^{55}	khɯ^{55} / ɕiã^{55}
43 拉祜	xɔ^{55}	kɯ^{55}nu^{31}	xɔ^{55}
44 基诺	nɛ^{44}sɔ^{44}	a^{55}nɛ^{44}	tɕi^{55}nɛ^{44}sɔ^{44}
45 纳西	ɕy^{21}nɣ^{21}	bɣ^{33}nɣ^{21}	ɕy^{21}nɣ^{21}
46 纳木兹	bu^{55}ɳuæ^{31}	bu^{55}ɳuæ^{31}	bu^{55}ɳuæ^{31}
47 嘎卓	ɕo^{24}	tshʅ^{43}	ɕo^{24}
48 白	ɕõ^{55}	tshu^{21}	ɕõ^{55}
49 土家	ɕian^{55}	lan^{21}	ɕian^{55}
50 克伦	da^{31}nø^{55}mu^{55}	da^{31}nø^{55}	

汉义	1072 酸	1073 甜	1074 苦
英语释义	sour	sweet	bitter
01 藏（书面语）	skjur mo	mŋar mo	kha mo
02 藏（拉萨）	cuː^{55}mu^{55}	ŋarː^{55}mo^{55}	khə^{55}ti^{52}
03 藏（巴塘）	ɕu^{55}pü^{53}	ŋɑ^{55}mo^{53}	kha^{55}mü^{53}
04 藏（夏河）	htɕər to	ŋar mo	kha wo
05 藏（阿力克）	rɕçə ro	ɕəm / ŋa mo	
06 错那门巴	ɕhu^{55}po^{55}	nuk^{55}po^{55}	kha^{55}ti^{55}
07 墨脱门巴	tɕur po	tɕher tɕher	kha lu
08 羌	tsuɛ	tshɔχ	qhɑχ
09 普米（兰坪）	tʃu^{55}	thø^{13}	qhɑ^{13}
10 普米（九龙）	tʃu^{55} / tʃu^{55}tsɑ̃^{55}	bi^{55}	qhɑ^{55} / qhɑ^{11}tʂɿ^{55}tʂɿ^{11}
11 嘉戎	kə tʃor	kə cçhi	kə tʃɑp
12 道孚	zgo zgo / gɛ zgo	thə thə / gɛ thə	sɲa sɲa / ga sɲa
13 却域	tʃɛ^{55}tʃɛ^{55}	tʃhi^{55}tʃhi^{55}	rnua^{55}rnua^{55}
14 扎坝	zo^{55}zo^{55}	ʐe^{55}zo^{55}	ʂcçi^{55}cçi^{55}
15 木雅	tə^{55}tɕu^{55}	mbə^{55} tə^{55}ne^{55}	tə^{55}qha^{55}
16 贵琼	tsɑ̃^{55}mu^{55}	kua^{55}mu^{55}	khi^{55}mu^{55}
17 史兴	tɕy^{55}	dzyə^{55} (sõ^{55})	qhɑo^{55} (sõ^{55})
18 吕苏	de^{55}tʂu^{53}	de^{55}tʂhu^{55}	de^{55}kha^{53}
19 景颇	khʒi^{33}	tui^{31}	kha^{55}
20 独龙	pɯ^{31}tɕip^{55}	kuɑ^{55}	kɑ^{55}
21 阿侬怒	m̩^{31}tɕhum^{55}	khɹɿ^{55}	khɑ^{55}
22 达让僜	xɹɯ^{55}	ɕɑu^{55}	khlɑi^{55}
23 格曼僜	sɑ̃l^{55}	tim^{55}	khɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	kuːtɕup	tiːpo	kaːtɕak
25 义都珞巴	hɹu^{55}	ɕu^{55}	kɑ^{55}
26 缅（书面语）	khjɑñ^{2}	khjo^{2}	khɑ^{2}
27 缅（仰光）	tɕhī^{22}	tɕho^{22}	khɑ^{55}
28 阿昌	mʐək^{55}	uai^{31}	xɔ^{31}
29 仙岛	tshɛn^{55}	oi^{31}	xɔ^{31}
30 载瓦	tʃin^{31}	tʃhui^{21}	kho^{21}
31 浪速	tʃiŋ^{31}	tʃhuk^{31}	khɔ^{55}
32 波拉	tʃən^{55}	tʃhu^{55}	kha^{55}
33 勒期	tʃiːn^{55}	tʃhaːu^{55}	khɔː^{55}
34 怒苏怒	tɕɚ^{55}	tɕhɯ^{55}	kha^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{55}	tɕhɿ^{55}	khɯ^{55}
36 彝（巍山）	tɕi^{55}	tʂhɿ^{55}	khɑ^{21}
37 彝（南华）	tɕe^{55}	tʂhɿ^{55}	khɑ^{21}
38 彝（武定）	tʂe^{55}	tʂʅ^{11}	khɒ^{33}
39 彝（撒尼）	tɕe^{55}	tʂhʅ^{55}	qhɒ^{11}
40 傈僳	tɕɯ^{55}	tʃhi^{55}	khuɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	tɕhe^{55}	tɕhu^{55}	xa^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃhɛ^{55}	tʃhɿ^{55}	xɔ^{31}
43 拉祜	tɕi^{55}	mɛ^{31}	qhɑ^{55}
44 基诺	a^{55}tʃhɔ^{44}	a^{55}tʃhi^{44}	a^{44}khɔ^{44}
45 纳西	tɕi^{21}	tɕhi^{21}	khɑ^{33}
46 纳木兹	luo^{31}tʃu^{31}	luo^{31}ntshɿ^{31}	luo^{31}qha^{31}
47 嘎卓	tsɛ^{24}	niɛ^{323}	kha^{31}
48 白	suɑ̃^{55}	ɕõ^{55} / kɑ^{55}mj^{55}	khu^{55}
49 土家	a^{21}pi^{55}	thian^{21}	khɯ^{55}tsi^{55}
50 克伦	tshi^{31}	tshø^{55}	kha^{31}

汉义	1075 辣	1076 咸	1077 淡（盐一）
英语释义	hot, spicy	salty	tasteless, insipid <not salty>
01 藏（书面语）	kha tsha	tshwa khu	tshwa ñdzags
02 藏（拉萨）	kha^{55}tsha^{55}po^{55}	tshə^{55}khu^{55}	tsha^{55}ɲuŋ^{13}wə
03 藏（巴塘）	kha^{55}sɑʔ^{55}	tsha^{55}ke^{13} (do)	tsha^{55}ndzɑʔ^{55}
04 藏（夏河）	kha tsha	kha kha	
05 藏（阿力克）	khæ tsæ	tshæ khə maŋ	tshæ khə nɔŋ
06 错那门巴	tɕik^{55}po^{55}	tsha^{55}ku^{55}	tsha^{55}ge^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	ber po	ʔin tɕa kha lu	
08 羌	gzə	dzə	tshə mɑz
09 普米（兰坪）	skɯ^{55}	qhɑ^{13}	mɑ^{13}tsõ^{55}
10 普米（九龙）	tsũ^{55}	tshi^{55}qhɑ^{13}	tshi^{55}mɑ^{13}tsũ^{55}
11 嘉戎	kə mɑ rtsɑp	kɔ tsri	mɑ kə tsri
12 道孚	rzɑv rzɑv / gɛ rzɑv	tshɛ khə	mi no
13 却域	rzɯ^{13}zɯ^{55}	tɕhi^{55}tə^{55}qa^{55}si^{31}	tɕhi^{55}ma^{55}no^{55}tə^{55}
14 扎坝	xu^{55}tso^{55} zo^{55}zo^{55}	tshɿ^{55} zo^{55}zo^{55}	kə^{55}mu^{55}zua^{55}
15 木雅	tə^{55}dzɛ^{53}	tshə^{55}qhə^{55}	tshə^{55}ndʐuæ^{55}ndʐuæ^{55}
16 贵琼	ʂəu^{55}mu^{55}	khi^{55}mu^{55}	tshi^{55}mõ^{55}tshã^{55}mã^{55}
17 史兴	a^{55}tsæ^{55}	tshə^{55}qhɑo^{55}	dʐã^{55}bə^{55}ɦi^{55}
18 吕苏	de^{55}ju^{55}	de^{55}kha^{55}	(tshɿ^{55}) de^{55}mæ^{55}tʂhɿ^{55}
19 景颇	tʃap^{31}	ʃum^{55}	sit^{31}
20 独龙	sɑi^{55}	dzɯm^{55} / tu^{55}	mɑ^{55}dzɯm^{55}
21 阿侬怒	si^{55}ɛ^{31}	khɑ^{55}bum^{31}	m̩^{31}khɑ^{55}
22 达让僜	thɑi^{55}	kɑ^{55}	dɯŋ^{55}
23 格曼僜	bɑt^{55}	khɑ^{55}	kɑp^{55}sɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a turk	ti:ka	(olo) ti:moŋ
25 义都珞巴	khu^{55}	kɑ^{55}	
26 缅（书面语）	sɑp^{4}	ŋɑ́m^{2}	pɔ^{1}
27 缅（仰光）	sɑʔ^{4}	ŋɑ̃^{22}	pɔ^{55}
28 阿昌	tshek^{55}	xɔ^{31}	tan^{55}
29 仙岛	tʂhɯk^{55}	xɔ^{31}	ʂaŋ^{31}
30 载瓦	phjik^{55}	j^{21}tʃum^{21}kho^{21}	pjaŋ^{21}
31 浪速	phjak^{55}	khɔ^{55}	pjɔ̃^{55}
32 波拉	phjak^{55}	ŋɛ^{55}	a^{31}ŋɛ^{55}
33 勒期	phjəːk^{55}	khɔː^{55}	a^{31}ŋam^{31}
34 怒苏怒	phɹɤ^{55}	khə^{55}	tɕõ^{55}
35 彝（喜德）	ndzɿ^{55} / phɿ^{55}	tshɯ^{55}tɕhɿ^{55} / khɯ^{55}	ɑ^{55}de^{21}de^{21} / ɑ^{21}tɕhɿ^{55}
36 彝（巍山）	phi^{55}	khɑ^{21}	ba^{55}
37 彝（南华）	phe^{55}	khɑ^{21}	biɑ^{55}tɕi^{55}
38 彝（武定）	phɤ^{33}	khɒ^{55} / ŋkhɔ^{55}	ɖu^{55}
39 彝（撒尼）	phæ^{55}	qhɒ^{33}	dlɒ^{55}
40 傈僳	bɑ^{55}	khuɑ^{55}	biɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	tshi^{55}	xa^{31}	bjo^{55}
42 哈尼（墨江）	tshi^{55}	xɔ^{31}	mɔ^{55}tʃhɿ^{55} si^{31}
43 拉祜	phɛ^{55}	ŋɔ^{33}	pɛ^{55}
44 基诺	a^{55}phi^{44}	a^{55}mja^{42}	a^{55}prɔ^{55}a^{55}ʃə^{44}
45 纳西	pi^{21}	khɑ^{33}	be^{55}
46 纳木兹	luo^{33}tsɿ^{33}	luo^{33}qha^{33}	mæ^{55}suo^{55}
47 嘎卓	phɤ^{55}	kha^{33}	ma^{33}kha^{33}
48 白	tɕhɪ̃^{55}	tshõ^{21}	piɑ̃^{21}
49 土家	tsie^{55}si^{55}	xan^{21}	
50 克伦	hɛ^{55}	hɔ^{55}	blɑ^{55}

汉义	1081 闲	1082 忙	1083 富
英语释义	not busy, idle	busy	rich
01 藏（书面语）	khom pa	brel ba	phjug po
02 藏（拉萨）	thɛ^{13}po^{55} / phar^{13}seŋ^{55}	tʂhe^{11}wa^{55}tsha^{11}po^{55}	tɕhu^{55}ku^{55} / tsi^{13}ku^{55}
03 藏（巴塘）	te^{13}	tʂɑ^{13}	ɕu^{55}pu^{53}
04 藏（夏河）	khom	mə khom	ɕəX kwo
05 藏（阿力克）	khom	ptʂi wæ	wɕuk ko
06 错那门巴	plɛ^{ʔ55}mo^{55}no^{ʔ55}	brɛ:^{55}po^{55}	tɕhu^{ʔ55}po^{55}
07 墨脱门巴		bre wa tɕhi lo	be deŋ
08 羌	mɛ tɕin thɑ	tɕin thɑ	jəp
09 普米（兰坪）	dzu^{13}ŋõ^{55}	tʂhɛ^{55}ʐu^{55}	tiɛ^{55}
10 普米（九龙）	bɛ̃^{55}mɑ^{31}ʐɿ^{55}	bɛ̃^{55}ʐɿ^{55}	dɛ̃^{55}mi^{55}
11 嘉戎	tɑ kɑ kə ndo	tɑ kɑ kə mi	kə mɑ ʃɛ
12 道孚	cçhɛ cghɛ	mə cçhɛ	kre kre / gɛ kre
13 却城	tso^{55}tə^{55}	ma^{55}tso^{55}tə^{55}	ɕyr^{55}pu^{55}
14 扎坝	ʂcçɛ^{55}	mo^{55}ʂcço^{55}cço^{55}	ndʑa^{55}ndʑa^{55}
15 木雅	kø^{55}ke^{55} / ke^{55}	tʂe^{55}wæ^{55} tshæ^{55}mo^{55}	tø^{55}me^{55}
16 贵琼	ma^{55}bɑ̃^{55}	bɑ̃^{55}	jɑ̃^{55}wu^{55}
17 史兴	la^{55}ɲɪ^{55}	mu^{55}miæ^{55}	dʑæ^{55}
18 吕苏	de^{55}mæ^{55}bi^{55}bi^{31}	de^{55}bi^{55}bi^{31}	dʑe^{55}mo^{55}
19 景颇	pan^{31}	kjin^{55}	su^{55} / lu^{31}su^{55}
20 独龙	ɹɯ^{31}nɑ^{55}	nɑ • n^{55} / dzɔ^{ʔ55}	nɯ^{31}gɑ • m^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}tshiɛ^{55}		ɱ^{31}gɑm^{55}
22 达让僜		mɑ^{31}tiu^{5}	mɯ^{32}xuɑ^{55}
23 格曼僜		kɯ^{31}tɯu^{55}	kɯ^{31}pɹɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a roŋ	a nək	me tə
25 义都珞巴			e^{55}ho^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{3}	ɑ^{3}lup^{4}mjɑ^{3}	khjɑm^{3}tθɑ^{2} / the^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}	ɑ^{55}lo^{ʔ4}mjɑ^{55}	tɕhɑ̃^{55}tθɑ^{22} / the^{55}
28 阿昌		maŋ^{55}	tə^{55}
29 仙岛		maŋ^{55}	tɣ^{55}
30 载瓦	ʒau^{55} / pan^{55}	kjin^{21}	vo^{55}
31 浪速	pjɔ^{55}	kjin^{55}	ɣɔ^{55}
32 波拉	kuŋ^{55}	kjin^{55}	ɣa^{55}
33 勒期		kjiːn^{55}	jɔɪ^{55}
34 怒苏怒	ɕa^{55}	tsha^{55}	ɣɹa^{55}
35 彝（喜德）	li^{55}	kɔ^{55}tshɑ^{55} / fu^{21}	sɥ^{55}gɑ^{55}
36 彝（巍山）	ʂɑ^{55}	mɑ̃^{21}	bu^{55}
37 彝（南华）	ɣo^{55}ɕɑ^{55}	tɕo^{21}	so^{55}
38 彝（武定）	ɕɒ^{55}	kɣ^{55}	bɒ^{11} / dʑu^{55}
39 彝（撒尼）	ɕɪ^{55}	ko^{44}	bo^{55}
40 傈僳	ɦɛ^{55}mɯ^{55}	tshɑ^{55}	bo^{55}
41 哈尼（绿春）	lo^{55}	the^{55}	lo^{55}bɣ^{55}bɣ^{55}
42 哈尼（墨江）	lo^{55}	mɑ̃^{55}	ʒɣ^{55}xa^{55}
43 拉祜	lo^{54}	ki^{33}	pɔ^{55}ɕɑ^{55}
44 基诺	njœ^{55}to^{44}	pɛ^{55}	tshu^{55}kɔ^{44}
45 纳西	ɕiə^{21}	tɕi^{55}kæ^{21}	xuɪ^{21}
46 纳木兹	mæ^{55}khu^{55}khu^{55}	khu^{55}khu^{55}æ^{55}	su^{55}qæ^{55}
47 嘎卓	ma^{55}xoa^{24}tsa^{24}	xoa^{24}tsa^{24}	sa^{55}
48 白	ɕɑ̃^{55}	tɕɔ̃^{21}	ku^{42}ɲi^{55}po^{55} / fɑ̃^{55}
49 土家			ɕie^{55}ma^{55}tie^{21}
50 克伦	khlu^{55}	da^{31}khlu^{55}	dɑ^{31}

汉义	1084 穷	1085 干净	1086 脏
英语释义	poor	clean	dirty
01 藏（书面语）	dbul po	gtsaŋ ma	btsog pa
02 藏（拉萨）	y^{55}pu^{55}	tsaŋ^{55}ma^{55}	tsok^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	ʔy^{55} pũ^{55}	tsõ^{55}ma^{55}	tso^{55}pa^{55}
04 藏（夏河）	me po	htsaŋ ma	hdzo to
05 藏（阿力克）	ɣnom tɕhoŋ	ɣtsaŋ dak	mnok / rtsok kwa
06 错那门巴	co^{ʔ55}po^{55}	tsaŋ^{55}ma^{55}	bok^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	tɕo pu	tsaŋ ma	tsok pa
08 羌	bə χɑ	kɛn tsɛ	ɹɑ χpɑs w ɛ
09 普米（兰坪）	dʒu^{55}	ʂõ^{55}ne^{55}	dʐa^{55}
10 普米（九龙）	ɲɛ̃^{55}tɕhũ^{55}wɑ^{11}	sɔ̃^{55}mã^{55}	sɔ̃^{55}mɑ^{11}mã^{55}
11 嘉戎	kə tʃɑ	kə ʃo	mɑk ʃo
12 道孚	ɦam tɕu	xtsoŋ ma	mi xtsoŋ
13 却域	me^{55}po^{55}	xtso^{55}me^{55}	qa^{55}stsuɛ^{55}
14 扎坝	zu^{55}zu^{55}	ʂtsõ^{55}ma^{55}	ma^{55}ʂtsõ^{55}ma^{55}
15 木雅	nɑ^{55}tʂo^{55}mbə^{55}	tsõ^{55}mɑ^{55}	tɕhɑ^{55}mɑ^{55}
16 贵琼	mã^{55}wu^{55}	tsõ^{55}mə^{55}tsi^{55}	tɕa^{55}tɕa^{55}pa^{55}pa^{55}
17 史兴	qə^{55}dʐa^{55}	ʂõ^{55}ɦæ^{55}	mu^{55}ʂõ^{55}
18 吕苏	tshuo^{55}phu^{55}	ʂu^{55}ʂu^{55}	mæ^{55}ʂu^{55}ʂu^{55}
19 景颇	mã^{31}tsan^{31}	san^{31}seŋ^{55}	mã^{31}tsaʔ^{31}
20 独龙	sɛ^{55}ɹɑʔ^{55}	ɕɑŋ^{55}mɑ^{55}	ɳim^{55}
21 阿侬怒	di^{55}ɕɑ^{55}	tɕhɛ^{55}tɕhɛ^{55}	ɳɑŋ^{55}ɛ^{55}
22 达让僜	dɯŋ^{55}	gle^{55}	kɑ^{31}pɯ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{55}kɹɑj^{55}	ɕoŋ^{55}ʔɑ^{55}	kɑ^{55}so^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦo pen	ɦa mɯŋ	ka naŋ
25 义都珞巴	e^{55}doŋ^{55}	ke^{55}ɕe^{55}ɑ^{55}	pɹɑ^{55}liɑ^{55}mi^{55}
26 缅（书面语）	shɑŋ^{1}jɑi^{1}	tθɑn^{1}	ɳɑs^{1}pɑt^{4}
27 缅（仰光）	shɪ̃^{55}jɛ^{55}	tθã^{55}	ɳiʔ^{4}pɑʔ^{4}
28 阿昌	phʐan^{55}	kʐəŋ^{31}	ək^{55}
29 仙岛	phʐan^{55}	kɯŋ^{31}	ɤk^{55}
30 载瓦	mjuŋ^{31}	san^{21}seŋ^{31}	kot^{31} / tʃhaʔ^{55}
31 浪速	mjauŋ^{31}	san^{31}	lau^{55}
32 波拉	mjauŋ^{55}	sɑn^{31}sɛŋ^{55}	lu^{55}
33 勒期	mjɔːŋ^{31}	saːn^{55}	a^{31}san^{55}
34 怒苏怒	ʐa^{55}	ɮa^{31}	ma^{55}ɮa^{55}
35 彝（喜德）	su^{21}ʂɑ^{55}	bo^{55}ʂo^{55}	ʐɿ^{21}mi^{55} / bo^{55}ɑ^{21}ʂo^{55}
36 彝（撒山）	ʂɑ^{21}	xɑ^{55}xu^{55}thɑ^{21}	ʔɲ^{55}tsɿ^{55}
37 彝（南华）	ʂo^{55}	gɑ^{55}dɯ^{55}	gɑ^{55}ɲ^{21}dɯ^{55}
38 彝（武定）	ɳtɕhɔ^{11}	xɒ^{55}ʂɑ^{2} / ɳɯ^{2}ʂɑ^{2}	nj^{2}dɑ^{2}
39 彝（撒尼）	ʂo^{55}	xo^{55}	ɳ^{55}de^{55}
40 傈僳	ɕuɑ^{55}	ɕɛ^{55}	nɛ^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）	tshø^{31}	so^{55}	ɕɛ^{55}nɔ^{31}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɔ^{31}	ʃɤ^{55}	ʒɤ^{55}ɕi^{55} thɯ^{55}
43 拉祜	xɑ^{31}	kɛ^{31}	tɕhɑ^{21}
44 基诺	zɔ^{55}tʃhi^{55}	a^{55}kri^{55}	a^{55}pu^{55}a^{55}pa^{55}
45 纳西	si^{55}	su^{21}	nə^{55}nə^{55}
46 纳木兹	phu^{55}ndʐɿ^{55}	ʂa^{55}ʂa^{55}	mæ^{55}ʂa^{55}ʂa^{55}
47 嘎卓	sa^{55}	ɕo^{55}	ma^{55}ɕo^{55}
48 白	ɲi^{55}kɯ^{42}	kã^{55}tɕɔ̃^{21}	tshɑ^{55}nɛ^{21}
49 土家	thai^{55}ma^{55}tie^{21}	so^{55}li^{55}	ɣɯe^{55}sie^{55}
50 克伦	phɔ^{31}	gã^{55}tɕhɛ^{55}gã^{55}tɕhɔ^{55}	bɑ^{31}ɤ^{55}bɑ^{31}tθɔ^{55}

汉义	1087 活（一的）	1088 新鲜	1089 死（一的）
英语释义	living <adj.>	fresh	dead
01 藏（书面语）	gson po	sos pa	ɕi ro
02 藏（拉萨）	sø^{55}pa^{55}	sø^{55}pa^{55} / saː^{55}pa^{55}	ɕi^{55}wə^{55}
03 藏（巴塘）	sø^{55}mbʉ^{55}	sɛ^{55}pa^{55}	xhɪ^{55}rʉ^{55}
04 藏（夏河）	so mbo	sho ma	xhoə wo
05 藏（阿力克）	ɣsom bo		xhə
06 错那门巴	søn^{55}po^{55}	ser^{55}caŋ^{55}	ɕi^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	son po	siŋ ma	
08 羌	qhsə	khsə	dɛ ʂɛ ji
09 普米（兰坪）	sə^{55}	ʂə^{55}ti^{55}	sə^{55}
10 普米（九龙）	sɿ^{33}sɿ^{55}	sə^{55}pa^{55}	nɑ^{33}sɿ^{33}
11 嘉戎	kə sə so	kə ser	nə kə ʃis
12 道孚	xsə xsə	ser pa	də shɛ si
13 却域	xsu^{55}mbu^{55}	xsar^{55}pe^{55}	tə^{55}si^{55}tɕe^{55}
14 扎坝	sy^{55}sy^{55}	se^{55}pi^{55}	mo^{55}
15 木雅	zə^{55}zə^{55}	se^{55}pæ^{55}	
16 贵琼	su^{55}su^{55}	sə^{55}pə^{55}	
17 史兴	ji^{55}	ʂɛ^{55}tsɿ^{55}tsɪ^{55}	ɕə^{55}
18 吕苏	tshʉ^{55}ntshʉ^{55}	ɕɪ^{55}ɕæ^{55}	thu^{55}ʂu^{55}
19 景颇	khʒuŋ^{55}	kǎ^{31}tsiŋ^{55}phʒap^{31}phʒap^{31}	tʃǎ^{55}si^{55}
20 独龙	ɑ^{31}ŋɑt^{55}	ɑŋ^{55}ɕɑɹ^{55}	ɑŋ^{55}ɕi^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜	ɑ^{31}sɯŋ^{55}		ɕi^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}ɹɑ̃ŋ^{55}		si^{55}
24 博嘎尔珞巴	tur nə	nɯ tiː	ɕiː ɲə
25 义都珞巴	sɯŋ^{55}		ɕi^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{3}hrɑŋ^{2}	lɑt^{4}shɑt^{4}	ɑ^{1}tθe^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}ɕɪ^{22}	lɑ^{9}^{4}shɑ^{9}^{4}	ɑ^{55}tθe^{22}
28 阿昌		ɕen^{55}	ʂɿ^{55}
29 仙岛		ɑ^{31}ʂɯk^{55}	ʂɿ^{55}
30 载瓦	tuɪ^{55}e^{55}	tʃum^{21}	ʃi^{55}e^{55}
31 浪速	tɔi^{31}kau^{55}		ʃik^{31}kau^{55}
32 波拉	ɑ^{31}tui^{55}	tʃam^{31}	ʃɿ^{55}ku^{31}
33 勒期	tə^{31}tsə^{55}		ʃəi^{55}tsə^{55}
34 怒苏怒	luɔ^{31}		ʂi^{55}
35 彝（喜德）	tɯ^{21}	ɑ^{33}ʂɿ^{55}ʂɿ^{21}	sɿ^{33}
36 彝（巍山）	kɑ^{21}ɣɑ^{21}mɑ^{55}	xɑ^{33}xɯ^{21}xɯ^{21}	xɯ^{55}ɣɑ^{21}mɑ^{55}
37 彝（南华）	ʑɑ^{21}ko^{55}	ʑɑ^{21}ɕi^{55}	ɕi^{33}thi^{33}
38 彝（武定）	sɣ^{33} ①, dʑɒ^{2}②	ɕi^{55}ne^{55}	ɕi^{55}su^{55}
39 彝（撒尼）	sʐ^{44}mɒ^{55}	ɕi^{2}mɒ^{55}	sɨ^{33}mɒ^{55}
40 傈僳	se^{55}	e^{55}te^{55}thi^{31}ʃi^{31}	ʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	jo^{55}dɕ^{31}	sɿ^{31}phu^{31}ne^{55}	jo^{55}si^{55}
42 哈尼（墨江）	ʒɣ^{55}tɿ^{31}	ʒɣ^{55}ʃɤ^{31}ʃɤ^{31}	ʒɣ^{55}ʃɿ^{55}
43 拉祜	te^{21}ve^{55}	ɔ^{31}si^{55}	si^{33}ve^{55}
44 基诺	a^{55}tœ^{55}	a^{55}tɕɛ^{55}	ɕi^{44}mə^{44}
45 纳西	ɤ^{21}	si^{55}siæ^{55}	ʂɿ^{55}
46 纳木兹	suo^{55}ɲæ^{33}	sɿ^{55}tsæ^{31}	ʂɿ^{55}quo^{55}
47 嘎卓	sv^{24}	si^{55}	sɿ^{55}
48 白	xǎ^{55} (no^{55})	sɛ̃^{55}ɕuɑ̃^{55}	ɕi^{55} (no^{55})
49 土家			
50 克伦	mu^{55}		tɕi^{55}

汉义	1090 清楚	1091 好吃	1092 好听
英语释义	clear, lucid	tasty, delicious	pleasant to the ears
01 藏（书面语）	gsal po	zim po / za sla po	snan po
02 藏（拉萨）	sɛ^{55}po^{55}	ɕim^{13}pu^{53}	nɛ̃^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	se^{55}pɑ^{53}	xɪ^{13}mbɔ^{53}	nɛ̃^{55}pɑ^{53}
04 藏（夏河）	sha wo	ɕəm	hna mbo
05 藏（阿力克）	sha wo	xin mbo	
06 错那门巴	se:^{55}po^{53}	lem^{55}po^{53}ne^{51}	nan^{55}po^{53}ne^{51}
07 墨脱门巴	sai bo	juŋ mo	nan po
08 羌	tɕhin tshu	zɛ	khʂuəɕ nɑ
09 普米（兰坪）	dʐuɛ̃^{13}si^{55}	ʒɛ̃^{55}ti^{55}	nɛ̃^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）	se^{55}pu^{55}	ʐɪ^{55}	se^{22}ŋɪ^{55}ŋɛ^{22}ʐɪ^{11}
11 嘉戎	kə pkrɛ	kə mɛm	tə rnɑi kə mʃor
12 道孚	χsi χsi/ gɛ χsi	gɛ ɣo	ɲi sɲi bro
13 却域	xsar^{55}mo^{55} / xsiɛ^{13}	qa^{55}ze^{55}	
14 扎坝	tʌ^{55}ptshɿ^{55}	ɲi^{55}ɲi^{55}	ŋə^{55}ɲi^{55} dʌ^{55}zɪ^{55}
15 木雅	tɑ^{55}tɑ^{55}	ɣe^{55}ɣe^{55}	Na^{55}Na^{55}
16 贵琼	sɑ̃^{55}tʂhuɔ^{55}		ndzə^{55}
17 史兴	dɔ^{55}ɟi^{55}	zɪ^{55}	hɑ̃^{55}rə^{55}
18 吕苏	miæ^{55}nduo^{55}ɣɯ^{ɟ55}nduo^{55}	mɯ^{ɟ55}mɯ^{ɟ55}	bæ^{55}ɲi^{55}bʐe^{55}
19 景颇	pʒa$^{?55}$ / tan^{51}	mu^{55}	mä^{51}tat^{51}ŋon^{55}
20 独龙	sɑ^{55}	kɑi^{55}gɑm^{55}	tɑ^{55}gɑm^{55}
21 阿侬怒	dɑ^{31}ɹɑŋ^{31}ɛ^{31}		
22 达让僜	mɑ^{31}kɑu^{55}	n^{55}nɯŋ^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{31}soŋ^{55}	sɯŋ^{55}mɯn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	di lak	do: po	ta: po
25 义都珞巴	doŋ^{55}		
26 缅（书面语）	hrɑŋ^{3}	sɑ^{3}lo^{1}kɔŋ^{3}tɕɑn^{2}	nɑ^{3}wɑŋ^{2}khjo^{2}
27 缅（仰光）	ɕɪ^{55}	sɑ^{55}lo^{53}kɑ̃u^{55}dɛ^{22}	nɑ^{55}wɪ^{22}tɕho^{22}
28 阿昌	sa^{55}	tɕhau^{55}	kʐua^{31}tɕi^{55}
29 仙岛	min^{31}	tʂhau^{55}ʂɛi^{55}	kʐɔ^{31}cɛ^{55}
30 载瓦	san^{32}	ŋa̠m^{21}	kjo^{21} ŋon^{55}
31 浪速		mjɔ$^{?55}$	kjɔ^{55}ŋɔn^{55}
32 波拉	khjɔ̃^{55}	mja̠$^{?55}$	kja^{55}ŋɔn^{55}
33 勒期		ŋa̠:m^{55}	ŋu:n^{55}
34 怒苏怒	bɹa^{31}	dza^{55}miɔ^{55}	ɲa^{55}nɯ^{55}
35 彝（喜德）	dʑe^{34}gu^{55} / tsɿ^{55}te^{55}	mbo^{21} / ŋgɑ^{34}ho^{55}	ŋɑ^{55}sɑ^{55}
36 彝（峨山）	xɑ^{55}xu^{21}ɕi^{55}	mi^{55}	ʔnɑ^{55}di^{21}
37 彝（南华）	ni^{55}thi^{55}	dzo^{21}mi^{55}	no^{55}ɲi^{55}ɕi^{21}
38 彝（武定）	gɑ̃^{55}dʑi^{55}	dzu^{55}ŋə^{55}	nu^{55}su^{33}
39 彝（撒尼）	sɑ^{55}ɒ^{55}	næ^{44}	nɒ^{44}sɒ^{55}
40 傈僳	tho^{55}thi^{55}	dzɑ^{55}mi^{55}	nɑ̃^{55}sɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	lo^{55}le^{55}ne^{55}	dza^{55}khɯ^{55}	na^{55}xa^{55}sa^{55}
42 哈尼（墨江）	lɣ^{51}	mɛ^{55}	nɔ^{55}ɔ^{55}sɔ^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}phɔ^{55}fɯ^{33}	mɛ^{33}tɕɑ^{33}	nɑ^{55}ɕɑ^{33}
44 基诺	a^{44}prɔ^{44}a^{44}ɕɛ^{44}	tsɔ^{44}mrɛ^{44}	nɔ^{55}sɔ^{44}
45 纳西	khə^{33}khə^{55}	i^{21}	kho^{55}mi^{55}tʂhɚ^{21}
46 纳木兹	tɕhi^{51}qa^{51}tæ^{55}	mə^{ɟ55}	khu^{51} næ^{51}
47 嘎卓	sɿ^{55}ɟa^{55}	tsa^{55}na^{24}	la^{24}kɣ^{55}sa^{55}
48 白	tɕhɑ̃^{55}tshu^{21}	ɟə^{55}ɕo^{21}	tɕhɑ̃^{55}ɕo^{21}
49 土家			
50 克伦		ɔ^{51}bɛ^{55}	gä^{51}nɑ^{51}mɯi^{55}

汉义	1093 好看	1094 响	1095 辛苦
英语释义	pleasant to the eyes, beautiful	loud	hard, laborious
01 藏（书面语）	snin rdze po	sgra grags pa	ño brgjal / dkaṅ las khag
02 藏（拉萨）	nin^{55}tɕe^{13}po^{55}	tsa^{13}sɛ^{55}wa	ka^{55}lɛ^{52} / ŋɛ^{13}tup^{52}
03 藏（巴塘）	ta^{55}sa^{55}jɑ^{13}mɤ^{55}	dʐa^{55}tʂɑ^{92}^{53}	kɑu^{55}lɛ^{55} / o^{13}dʑe^{55}
04 藏（夏河）	jaχ kwa	tɕaχ	hka
05 藏（阿力克）	jak		rdək
06 错那门巴	thoŋ^{55}ni^{55}ne^{51}	taŋ^{55}taŋ^{55}	naŋ^{55}thi^{55}ne^{51}
07 墨脱门巴			ka· lo
08 羌	tsɛ nɑ	qɛj sɑ	do ʂqu
09 普米（兰坪）	phʃi^{55}ti^{55}	be^{55}dʐɑ^{55}	kha^{55}le^{55} / ka^{55}ta^{55}
10 普米（九龙）	gɛ^{55}	ʐuẽ^{55}ʐɿ^{55}	qo^{55}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	kə mʃor	kə mbrɤ	kə zdək
12 道孚	ʁjɛ	ncɛ di	ʂka
13 却域	qa^{55}tɕhi^{55}	qa^{55}sta^{55}	la^{55}ʁa^{55}
14 扎坝	kʌ^{55}ntɕhi^{55} dʌ^{55}zɿ^{55}	ʂke^{55} tɕi^{55}tɕi^{55}	a^{55}ka^{55}
15 木雅		kɐ^{55} ndɐ^{55}ndɐ^{55}	ʁa^{55}ʁa^{55}
16 贵琼			du^{55}
17 史兴	tɕhũ^{55}	sɛ̃^{55}sɛ̃^{55} / ruæ̃^{55}	ɕyɔ^{55}
18 吕苏	phiu^{55}nphiu^{55}	de^{55}nba^{55}	ŋɯ^{55}bɯ^{55}
19 景颇	tsɔm^{31}	ŋoi^{55}	pa^{55}
20 独龙	jɑŋ^{55}gɑm^{55}	ŋɔi^{55}	tɯ^{31}ɕɑ^{55}mɯ^{31}ɕɑ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	koŋ po	a tu	a pe:
25 义都珞巴		mbo^{55}	
26 缅（书面语）	krɑn^{1}koŋ^{5}	mrɑn^{2}	pɑŋ^{2} pɑn^{3}
27 缅（仰光）	tɕi^{55}kũu^{55}	mji^{22}	pɪ^{22}pũ^{55}
28 阿昌	en^{31}tɕi^{55}	mʐəŋ^{55}	muai^{31}
29 仙岛	tom^{55}	mɤŋ^{31}	moi^{31}
30 载瓦	tʃɕi^{21}juŋ^{55}	mjiŋ^{31}	moi^{21}
31 浪速	jauŋ^{55}	mjaŋ^{31}	mjauŋ^{55}
32 波拉	u^{55}jauŋ^{55}	mjaŋ^{55}	khɔ̃^{55}
33 勒期	jɔːŋ^{55}	mjəːŋ^{31}	mjɔːŋ^{55}
34 怒苏怒	ɣɹu^{55}nɯ^{55}		dɯ^{55}
35 彝（喜德）	hɯ^{21}sɑ^{55}	mo^{55}	ʂɑ^{55}tɕhi^{21}
36 彝（巍山）	ʔi^{55}di^{21}	mɯ^{55}	ʂɑ^{21}
37 彝（南华）	tʂə^{55}ni^{55}ɕi^{21}	ə^{55}	ɣo^{21}gɯ^{55}
38 彝（武定）	nɛ^{2}ne^{55}	tɕhɒ^{55}	mɣ̩^{55}ʂu^{55}
39 彝（撒尼）	ne^{44}sɒ^{55}	ŋæ^{55}	khɣ̩^{55}ʂu^{55}
40 傈僳	lo^{55}bi^{55}	mɯ̃^{55}	ɣ^{31}xɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	xu^{55}sa^{55}	gø^{31}	khɯ^{55}la̱^{31} sa^{31}
42 哈尼（墨江）	fɣ̩^{55}sɔ^{55}	ɕiã^{31}	ɣɔ^{31}tɕi^{55}tɕi^{55}
43 拉祜	ni^{55}ɕɑ^{55}	bu^{31}	xɤ^{31}
44 基诺	tɛ^{44}ɔ^{44}sɔ^{44}	mɯ^{42}	fe^{55}
45 纳西	dʐɿ^{33}	kho^{33}dɯ^{21}	dʑə^{21}
46 纳木兹	jæ^{55}ndzɿ^{55} dʐuo^{55}	khu^{31} da^{55}dʐɿ^{31}	mi^{31}ʁa^{55}
47 嘎卓	ŋ^{24}kɤ^{33}sa^{55}	mɤ^{32}	sa^{55}
48 白	ɑ̃^{55}ɕo^{21}	ma^{42}	so^{55}khu^{55}
49 土家			
50 克伦	gua^{31}ɣe^{55}	tɕɔ^{31}	da^{31}bui^{55}

汉义	1096 闷	1097 急忙	1098 花（～的）
英语释义	bored	hurriedly, hastily	multicolored/patterned (cloth)
01 藏（书面语）	sems mi skjid pa	brel ɦtshub	khra khra
02 藏（拉萨）	phu^{13}su^{52} tho^{13}ko^{55}	tshe^{13}wa^{55} tsha^{55}po^{55}	tʂha^{55}tʂha^{55}
03 藏（巴塘）	shẽ^{55}mɪ^{13}ɕi$^{?55}$	tʂe^{13}ɑ^{55}go^{55}lõ^{55}	tʂha^{55}tʂa^{55}sɪ^{55}sɪ^{55}
04 藏（夏河）		tshap	tɕha tɕha
05 藏（阿力克）		ptʂi wæ	
06 错那门巴		dzo^{55}wo^{55}	tʂha^{55}ro^{51}
07 墨脱门巴		do zok mo zok	
08 羌	ʁuɛɹ lɛ	mɛ zdɛ tʃuə zdɛ	lɑ pɑ
09 普米（兰坪）	skhyɛ^{13}tʂha^{55}	skhyɛ^{55}tshi^{55}	tʂha^{55}tʂa^{55}
10 普米（九龙）			qɑ^{11}tʂhe^{11}tʂhe^{55}
11 嘉戎	kɐ mbɔk	kɑ ŋɑ nɑk	kɑ khrɑ
12 道孚	mə ɕçɑ	bo bo / gɛ bo	khʂa khʂa/ ga khʂa
13 却域	ma^{55}tʂhi^{55}tɕe^{55}	tsha^{55}tʂa^{55}	tʂha^{55}tʂha^{55}
14 扎坝	kʌ^{55}khʌ^{55}ji^{55}ʐe^{55}	ɕçɔ^{55}çɔ^{55}	tʂha^{55}tʂha^{55}
15 木雅	nə^{55}ȵuɐ^{53}	tshæ^{55}pə^{55}tshə^{55}pə^{55}	tʂhæ^{55}li^{55}
16 贵琼		ʂɑ̃^{55}ʂɑ̃^{55}tha^{55}tha^{55}	
17 史兴		tʂhõ^{55}bɜ^{55} / tɕa^{55}kɛ̃^{55}	tʂha^{55}rɑo^{55}pa^{55}rɑo^{55}
18 吕苏	sæ^{55}nbæ^{55} mæ^{55}bʑe^{55}	bi^{55}bi^{55}tsɯ^{55}tsɯ^{55}	ka^{55}bu^{55}
19 景颇	mjit^{51}u$^{?55}$	tin^{55}ʃa̰^{51}pun^{55}	mă^{51}kạ^{55}
20 独龙	ɑ^{51}ŋuɹ^{55}	nɑ • ŋ^{55}nɑ • n^{55}	ɕiŋ^{55}wɑt^{55}jɔ$^{?55}$
21 阿侬怒			
22 达让傈			tɑ^{51}khɹɑi^{55}
23 格曼傈			
24 博嘎尔珞巴		a nɯk—a tak	puŋ pin
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	pjɑŋ^{3}	ɑ^{1}lɔ^{3}tɑ^{1}kri^{4}	pwɑŋ^{1}rok^{4}
27 缅（仰光）	pjɪ^{55}	ɑ^{55}lɔ^{55}tɑ^{55}tɕi^{55}	pwɪ^{55}jɑi$^{?4}$
28 阿昌	mən^{55}	muŋ^{51}muŋ^{51}maŋ^{51}maŋ^{51}	lai^{55}
29 仙岛		muŋ^{51}muŋ^{51}maŋ^{51}maŋ^{51}	lai^{55}
30 载瓦	sẽ^{21}up^{21}sẽ^{21}tau^{55}	xạn^{21}	kạ^{55}
31 浪速		kẽ^{51}kjin^{51}kɔ̃^{51}maŋ^{51}	tạuk^{55}
32 波拉	sạ$^{?55}$tshau^{55}	kjin^{51}kjin^{51}	tạu$^{?55}$
33 勒期	xuɹp^{55}	kjin^{55}thɔɹŋ^{55}	pạn^{55}tụk^{55}
34 怒苏怒		tsha^{51}	piọ^{55}
35 彝（喜德）	tshɿ^{34}pɑ^{33}	kɔ^{33}tshɑ^{33}	ɑ^{33}dzi^{22}
36 彝（巍山）	dʐu^{55}mɑ^{21}bi^{21}	lɑ^{55}tshɑ^{55}lɑ^{55}mɿ^{55}	bo^{55}
37 彝（南华）		ɑ^{55}tsɑ^{55}tɕọ^{21}	bụ^{55} / bụ^{55}lụ^{55}
38 彝（武定）	tshɤ^{55}dɤ^{11} / ʔɚ^{55}	kɤ^{55}tshu^{11} / tɕi^{2}	kọ^{2}
39 彝（撒尼）	tshɒ^{55}	ko^{55}tɕe^{55}	dze^{2}
40 傈僳	sɛ̱^{31}phɛ^{55}	xɯ^{55}xɯ^{55}	dzɛ̱^{55}lɛ̱^{31}mụ^{55}
41 哈尼（绿春）	sạ^{31}me^{55}me^{55}	the^{31}la^{31}me^{55}	pha^{55}bụ^{55}①
42 哈尼（墨江）	sa^{31}mɤ̱^{31}mɤ̱^{31}	mi̱^{31}ʃɿ^{55}	xua^{55}
43 拉祜	dɔ^{55}xɑ^{11}	ki^{11}	qɑ^{21}
44 基诺	kɔ^{55}kø^{44}kɔ^{55}krɔ^{44}	a^{44}pɛ^{55}a^{55}thɤ^{55}	a^{55}pja^{55}
45 纳西	dzɿ^{55}dzɿ^{55}	tshæ^{55}mæ^{21}	dzæ^{21}
46 纳木兹	tɕhi^{55}a^{51}qa^{55}	khu^{55}khu^{55}	qa^{55}bu^{55}
47 嘎卓			xoa^{55}
48 白	mə̱^{55}	tɕɔ̃^{21}lə^{21}mɑ^{55}lɑ^{55}	xo^{55} (no^{55})
49 土家			kha^{55}phu^{55}
50 克伦			xi^{55}xi^{55}la^{55}la^{55}

汉义	1099 聪明	1100 蠢	1101 老实
英语释义	clever	stupid	honest, well—behaved
01 藏（书面语）	spjaŋ po	rmoŋs pa	bden thug
02 藏（拉萨）	tɕaŋ^{55}ko^{55}	tɣ^{55}pu^{55}	tʂhaŋ^{13}ko^{55} / tɛ̃^{55}pa^{55}
03 藏（巴塘）	ɕõ^{55}mbu^{55}	lɛ̃^{55}mba^{55}	dɛ̃^{55}mba^{55}dɛ̃^{55}thu^{955}
04 藏（夏河）	rəɣ kwa tɕan	hlu tɕan	tʂaŋ mo
05 藏（阿力克）	ruk ɣsat / ruk jak	ɣlen bæ	tʂaŋ mo
06 错那门巴	ɕaŋ^{55}po^{55}	len^{55}mo^{55}	dʐaŋ^{55}ne^{53}
07 墨脱门巴	ɕaŋ po		ɲom tɕhuŋ
08 羌	tshɛm pɑ	pɛn thɑ	dʒə tsɛ
09 普米（兰坪）	miɑ^{55}ba^{55}	do^{13}stu^{55}	dʒɑu^{13}ba^{55}
10 普米（九龙）	zə^{55}ɲɛ̃^{55}	zə^{55}mɑ^{11}ɲɛ̃^{55}	dɛ̃^{55}pa^{55}
11 嘉戎	kə ʃkrɛk	mdən mbɛ	kə mə lou ʃə
12 道孚	ɣa tʂha	lɤu	vden ba / gɛ vden
13 却域	blo^{55}sar^{55}	za^{55}po^{55}	mdə^{55}mbe^{55}
14 扎坝	ndʐo^{55}ndʐo^{55}	mbi^{55}mbi^{55}	dɪ^{55}mbi^{55}
15 木雅	sɑ^{55}sɑ^{55}	gø^{55}	de^{55}mbæ^{55}
16 贵琼	dʐa^{55}wu^{55}	nda^{55}tshɔ^{55}	nda^{55}mɯ^{55}
17 史兴	ʑæ^{55}	mə^{55}tə^{55}lɑo^{55}	dɛ^{55}bɑo^{55}
18 吕苏	tʂha^{55}ntʂha^{55}	mæ^{55}zɿ^{55}mæ^{55}kæ^{55}	di^{55}nbæ^{55}
19 景颇	mjit^{55}let^{55}	ŋok^{31} / pam^{31}	tiŋ^{31}man^{55}
20 独龙	dzɑ^{31}kɑ^{55}	dɯ^{31}bɑŋ^{55}	ɑ^{31}dzu^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{31}ɖɑu^{55}	ɲ^{31}tshɯ^{55}	ʂɿ^{31}tɕhɯŋ^{55}ɛ^{31}
22 达让僜	tɑ^{31}dzɯ^{55}	xɑŋ^{55}ɑŋ^{55}	
23 格曼僜	kɹɑ̃ŋ^{55}	kɯ^{31}tɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	me no	me dom	ten pu
25 义都珞巴	ɑ^{31}kɹɑŋ^{55}	ɑ^{31}weŋ^{55}	
26 缅（书面语）	lim^{2}mɑɑ^{2}	ɑ^{1} / mok^{4}	ro^{3}
27 缅（仰光）	lɛ̃^{22}mɑ^{22}	ɑ^{44} / mɑi^{24}	jo^{55}
28 阿昌	phal^{55}	puaŋ^{31}	lau^{55}ʂɿ^{31}
29 仙岛		pɔŋ^{31}	ŋu^{955}ŋu^{955}ŋʐa^{955}ŋʐa^{955}
30 载瓦	let^{55}	ko^{31}	tiŋ^{55}man^{31}
31 浪速	lak^{55}	kɔ^{31}	
32 波拉	kat^{31}	ka^{55}	nam^{33}
33 勒期	tsiːn^{55}	naː^{55}	nɔm^{55}nɔm^{55}tap^{55}tap^{55}
34 怒苏怒	the^{55}	xɹɯ^{55}	tue^{55}
35 彝（喜德）	hi^{33}ʑi^{33} / o^{33}bu^{33}	kɯ^{55} / zɯ^{55}kɯ^{55}	ɑ^{32}ndʐɿ^{33}ɑ^{32}ʑi^{21}
36 彝（峨山）	^{9}lɯ^{55}	mɯ^{55}	y^{21}di^{55}
37 彝（南华）	tsi^{55}li^{55}	mɯ^{55}tə^{55}	tʂɿ^{55}
38 彝（武定）	si^{55}je^{13}	ŋɚ^{55}	ɣɚ^{11}ʂɿ^{55}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{12}	xɒ^{55}	do^{11}nɒ^{44}
40 傈僳	ni^{55}the^{55}	mɯ^{55}	ni^{55}te^{55}
41 哈尼（绿春）	khø^{55}	a^{31}dzo^{31}	dʑi^{55}xɣ^{55}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	ku^{55}	tsɣ^{31}phɔ^{31}①	pɛ^{31}fɛ̃^{55} / lɔ^{31}ʃɿ^{31}
43 拉祜	xɑ^{31}xɑ^{55}	qɑ^{11}	the^{55}tɕɔ^{55}
44 基诺	tɕa^{33}pjɯ^{55}	a^{44}pru^{42}	lɔ^{55}lɔ^{55}ʃi^{31}ʃi^{31}
45 纳西	kɯ^{55}	do^{21}	tɣ^{21}
46 纳木兹	(ɤuo^{55}) ntʂhɿ^{55}	a^{31}qa^{55}	lao^{55}ʂɿ^{31} / ga^{55}ɔ^{431}
47 嘎卓	ma^{31}lɛ^{55}	lɛ^{55}	lao^{31}ʂɿ^{55}
48 白	tio^{55} / tɕu^{55}sa^{55}	ko^{55}lo^{55}a^{55}la^{3}	kue^{55}tɕy^{21} / lo^{21}sa^{55}
49 土家	zie^{55}	sau^{21}	
50 克伦	a^{31}kho^{31}no^{31}ye^{55}		lɔ^{55}di^{55}

汉义	1102 狡猾	1103 细心	1104 和气
英语释义	sly, cunning	careful, attentive	gentle, amiable
01 藏（书面语）	g－jo sgju	zib tshags po	kha ñdzam po
02 藏（拉萨）	ju^{55}cu^{55} tsha^{55}po^{55}	ɕip^{132} tsha^{55}po^{55}	kha^{55} tɕam^{13}po^{55}
03 藏（巴塘）	jo^{55}dzo^{55}	xi^{13}tsɑʔ^{55}	kha^{53}ndzɑ̃^{55}bo^{55}
04 藏（夏河）	hjo dzə tɕhe	ɕɔ mo	ndza mbo
05 藏（阿力克）	ngo wdzən / ptsæ tshak		ndzam bo
06 错那门巴	dzyn^{55}ne^{51}	zap^{55}zap^{55} ja^{55}ka^{51}	sem^{55} dzog^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	piæn xua	ɕi tʃə la	xoɪ phi tɕhɛɪ
09 普米（兰坪）	qho^{55}ti^{55}mi^{55}	skhyɛ^{55}tu^{55}	diõ^{55}si^{55}
10 普米（九龙）	dẽ^{55}mɑ^{11}pa^{55}		
11 嘉戎	kə wɛ piou lɐk	kə mə pɑ ʃi	kə ndzɐm
12 道孚	ngu gɛ vdɛ	ɮəp tshɑ	
13 却域	qho^{55}qa^{55}rɐo^{55}	ɣə^{13}ptsha^{55}	ndza^{13}mbu^{55}
14 扎坝	go^{55}go^{55}	zu^{33}ptsha^{55}	je^{55}ʐe^{55}
15 木雅	ngø^{55} de^{55}mo^{55}	tɑ^{55}ndø^{55}tshæ^{55}tshæ^{55}	ndzɐ^{55}ndzɐ^{55}
16 贵琼	dʐa^{55}pi^{55}mã^{55}	da^{55}ɲɪ^{55}bi^{55}	ndzɑ̃^{55}mu^{55}
17 史兴	lə^{55}ʁɑ̃^{55}mu^{55}dõ^{55}	tsa^{55}zi^{55}	ɲa^{55}tɕhũ^{55}
18 吕苏	tʂhæ^{55}nbæ^{55}	tʃ^{55}mi^{55} de^{55}xu^{55}	ndzɯ^{55}bze^{55}
19 景颇	mã^{31}nen^{33}	a^{55}pui^{31}ʃa^{31}	si^{55}mã^{31}ni^{31}
20 独龙	mɑ^{31}gɑm^{55}	gɑm^{55}gɑm^{55}	min^{31}nɯp^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{55}sɿ^{55}sɛ^{51}	ɑ^{55}dzɑ^{55}ʂɿ^{55}	ɕɑ^{31}di^{31}dʐɿ^{55}dɑ^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	məɪ	i lak	rəɪ bak
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kɔk^{4}kjɑs^{4}	se^{1}sɑp^{4}	tθɑ^{1}bhɔ^{3}thɑ^{3}kɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	kɑu^{ʔ4}tɕi^{ʔ4}	si^{55}sɑ^{ʔ4}	tθɑ^{55}bɔ^{55}thɑ^{55}kɑ̃u^{55}
28 阿昌	tɕau^{55}xua^{ʔ31}	si^{55}sin^{31}	xɔ^{ʔ31}tɕhi^{55}
29 仙岛			
30 载瓦	tʃɥt^{55}	mjit^{21}u^{21}nu^{21}	ŋon^{55}ŋon^{55}tsã^{21}
31 浪速	tsɛn^{55}		
32 波拉	tʃɔt^{55}lɑk^{55}		phjɔ^{31}
33 勒期	a^{31}phouk^{55}a^{31}lɔk^{55}		
34 怒苏怒			
35 彝（喜德）	tɕho^{55}dzi^{21}	he^{55}tsɿ^{21}ni^{55}	khɯ^{55}nu^{55}so^{55}ho^{55}
36 彝（巍山）	y^{21}mɑ^{21}di^{55}	ʔmo^{55}ma^{55}ta^{55}	ɭ^{55}tɑ^{55}
37 彝（南华）	xuɑ^{21}ll^{55}thæ^{21}	ɕi^{55}tʂɿ^{55}	ɕj^{55}phiɑ^{55}
38 彝（武定）	ɖʑ^{55}gu^{4}		nɣ^{55}hɒ^{55} / jɑ^{55}ɣɣ^{33}
39 彝（撒尼）	dʐæ^{21}		
40 傈僳		e^{55}dzi^{55}	ni^{55}nu^{31}
41 哈尼（绿春）		nɯ^{55}ma^{55} je^{55}	nɯ^{55}ma^{55} dza^{55}
42 哈尼（墨江）	tɕlɔ^{31}xua^{55}	ɕi^{55}ɕĩ^{55} khɛ^{55}	xo^{31}tɕhi^{55} / xo^{31}fa^{55}
43 拉祜	mɑ^{55}tɕu^{55}phɛ^{21}	tɕhe^{55}ku^{55}ni^{55}mɑ^{55}	xu^{55}nɛ^{31}
44 基诺	tɕhi^{55}ʃɔ^{55}tɕhi^{55}tʃɯ^{55}	nɤ^{55}tʃu^{55}nɣ^{55}pə^{55}	a^{55}prɛ^{42}a^{55}ŋa^{55}
45 纳西	kæ^{55}kæ^{55}		xo^{13}lo^{55}
46 纳木兹	tshɿ^{55}qa^{31}	khu^{55}khu^{55}	(ʁuo^{55}) ntʂhuo^{55}
47 嘎卓	tɕao^{51}xoa^{923}		
48 白	tɕɒ^{21}tɕɔ̃^{33}	ɕj^{55}ɕɔ̃^{55}	xo^{55}lɒ^{33}
49 土家	tɕiau^{21}xua^{21}		
50 克伦	bua^{55}li^{55}klo^{55}		

汉义	1105 骄傲	1106 合适	1107 凶恶
英语释义	arrogant, conceited	suitable	fierce, ferocious
01 藏（书面语）	ŋa rgjal	ɦtsham po/ ɦos pa	gtum po
02 藏（拉萨）	ŋar^{13}cɛ^{52} / kheŋ^{55}tʂe^{52}	thɤ̃^{55}pu^{55} / rɛ̃^{13}po^{55}	tum^{55}pu^{55} / ɦuk^{13}tsup^{52}
03 藏（巴塘）	ŋa^{13}dʑe^{55}je^{213}	tʂhi^{55}tʂhiʔ^{53}	ŋẽ^{13}gõ^{55}ty^{55}tshõ^{55}
04 藏（夏河）	ŋar dʑa tɕhe	ndʐəX mo	
05 藏（阿力克）	tɕhe tshuk	tshot / tsat	ptsam bo
06 错那门巴	dʑam^{55}mo^{53}	dʐiʔ^{55}po^{53}	ŋar^{55}po^{53}
07 墨脱门巴	po pa tɕhi lo	tʂhik tʂhik	
08 羌	bɹɛ dzu	qhuɑt	ɕuŋ thɑ / χɛn thɑ
09 普米（兰坪）	mi^{55}lɑ^{13}tɕu^{55}	xo^{13}si^{55}	skhyɛ^{55}ɲɑ^{13}
10 普米（九龙）			zə^{55}ti^{55}
11 嘉戎	kə snɑ ktɛ ktɛs	kə nɑ tsɑ	kə ptsɛn
12 道孚	ŋa rɟjɛl və	tɕha pə to/ khʂə khʂə	ʂtsəv / gɛ ʂtsəv
13 却域	ŋa^{13}rdʑa^{55}	the^{55}mba^{53}	qa^{55}kha^{53}
14 扎坝	ŋa^{55}tɕhi^{55}ŋa^{53}nɟji^{55}	tʂhɿ^{55}sɿ^{53}	tʂa^{55}tʂa^{55}
15 木雅	kuɛ^{55}βɛ^{55}sø^{55}ɕi^{55}	tɑ^{55}tɑ^{55} / tʂhi^{55}sə^{55}	mɛ^{55}lø^{55}sə^{55}
16 贵琼		ʐã^{55}	
17 史兴	duɔ^{55}duɔ^{55}	lɔ^{55}ndzuo^{55}	
18 吕苏	kho^{55}dua^{55}	xo^{55}xo^{55}ʂɿ^{55}ʂɿ^{51}	
19 景颇	kum^{51}ʒoŋ^{55}	ʒam^{55} / thuk^{55}	mǎ^{51}tsɛ̃^{51}lǎ^{51}pje^{55}
20 独龙	tɯ^{51}sɑŋ^{55}	ɑ^{51}du^{55}	gɯm^{55}jɑʔ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜		tu^{55}	ntshi^{55}
24 博嘎尔珞巴	a tə	tə tɔŋ	me gaŋ / gaŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mɑɑ^{2}nɑ^{1}kri^{4}	tθɑŋ^{1}	krɑm^{3}krut^{4}
27 缅（仰光）	mɑ^{22}nɑ^{55}tɕi^{55}	tθɪ̃^{53}	tɕɑ̃^{55}tɕo^{24}
28 阿昌		xɔʔ^{51}	kʐəʔ^{55} / phʐəŋ^{55}
29 仙岛			phʐaŋ^{55} / tʂu^{55}phʐaŋ^{55}
30 载瓦	ŋɯt^{55}pun^{51}	ʒa^{55}	vui^{55}
31 浪速		xɔ^{51}	ɔuʔ^{55}
32 波拉	ŋɔ̃^{55}	xɔ^{51}	mɔ̃^{51}tsɛ̃^{51}
33 勒期	khək^{55}puːn^{55}	kɛː^{55}	
34 怒苏怒	sɛ^{55}	xo^{55}	khɹə^{55}
35 彝（喜德）	tɑ^{55}ʐɿ^{55}	tɑ^{55}to^{21}	bɿ^{55}zɿ^{55}ȵi^{55}ȵi^{21}ndi^{55}
36 彝（巍山）	ŋɑ^{55}ku^{55}pi̱^{55}	du^{55}	ʔɡ^{55}
37 彝（南华）	u^{55}ʐæ^{21}	xɑ^{21}ʂɿ^{55}	γo^{55}dʑe^{55}
38 彝（武定）	phu^{11}thɯ^{55}	kɒ^{55}xɯ^{55}	ntshi̱^{2}
39 彝（撒尼）			ɲ^{44}sɛ^{44}
40 傈僳	khɯ^{55}khɑ^{55}	phɑ^{55}dzo^{51}	ŋɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	phø^{55}dzɑ^{51}lɑ^{51}me^{55}	dzɑ^{55}	lɑ̱^{55}sɔ^{51}
42 哈尼（墨江）	liɔ^{51}pɣ^{55}tɕhi^{51}mɛ^{55}	tsɔ^{55}	γo^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{54}mɯ^{33}	xɑu^{31}	kɑi^{31}
44 基诺	kə^{44}mɯ^{44}	a^{44}ɟɔ^{55}a^{55}tə^{44}	a^{44}ɬɛ^{55}
45 纳西	ʐuɑ^{55}dʐɿ^{55}	tʂuɑ^{33}	ȵiɑ^{55} / xə^{21}
46 纳木兹	mæ^{55}tshɿ^{55}ki^{55}	xuo^{55}ʂɿ^{51}	
47 嘎卓	tɕao^{55}ao^{55}	xo^{24}sɿ^{55}	
48 白	tɕo^{55}ɢ^{55}	xo^{55}sɑ̱^{55}	ŋo^{55} / ɢ^{55}
49 土家			
50 克伦	bua^{55}dui^{55}dɯ^{55}	bua^{55}gǎ^{51}dø^{51}	

汉义	1108 厉害	1109 客气	1110 吝啬
英语释义	severe, fierce, sharp	polite, courteous	stingy
01 藏（书面语）	ŋar po	ñdzem mtshon	ser sna
02 藏（拉萨）	tʂha^{13}ko^{55} / tsɛ̃^{55}po^{55}	tʂø^{13}so^{55}tɛ^{55}pa	sem^{55}na^{55} tsha^{55}po^{55}
03 藏（巴塘）	ŋɛ̃^{13}mba^{55}	ndzɪ̃^{55} (ma^{13}je^{9331})	tɕũ^{55}mbo^{55} ; tɑ^{13}kɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	tsa mbo	htsə ʒər tɕhe	se raχ
05 藏（阿力克）	ptsan bo	cçham	ɣte thuk / ser næ
06 错那门巴	kha^{55}tsha^{55}po^{55}	thu^{55}dzaŋ^{55}	sem^{55}na^{55}
07 墨脱门巴	ŋan pa		
08 羌	li χæi	dʐu χu	dzɛ
09 普米（兰坪）	kha^{55}tsha^{55}	tsɛ̃^{55}dzy^{55}	kha^{55}ʒe^{13}tsha^{55}
10 普米（九龙）	bʐõ^{55}mɑ^{33}tsɔ̃^{55}		
11 嘉戎	kə rkɑŋ	khɑ ʃmɛ	kɑ rɑ msut kə mcçɑ
12 道孚	ɡɛ ʂcçu	mdze mdze və	she sna və
13 却域	qa^{55}thə^{55}	mdza^{13}mdza^{55}	ȵye^{55}ʂtɕa^{55}
14 扎坝	tsy^{55}ntsy^{55}	ndzi^{55}ndzi^{55}	mʌ^{33}tʂi^{55}
15 木雅	tɕhɔ^{55}tɕhɑ^{55}	ndze^{55}ndze^{55}tshæ^{55}tshæ^{55}	ȵu^{55}ɣui^{55}
16 贵琼	kuɔ^{55}tʂu^{55}		se^{55}tɕa^{55}tʂhə^{55}tʂhə^{55}
17 史兴		ȵa^{55}tɕhũ^{55}	pɔ^{55} mfu^{55}hɛ̃^{55}
18 吕苏		nbu^{55}ʂu^{55}phe^{55}khuæ^{55}	mæ^{55}nkhɯ^{55}
19 景颇	ʒu^{955}	a^{31}kam^{55}	mjit^{31}kã^{31}tʃɪ^{32}
20 独龙	kɹɑ^{955}	ɕɯ^{55}ɹɑ^{955}	ȵɛ^{31}gxɑt^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	gaŋ	ȵo bo i	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	praŋ^{3}①; khak^{4}than^{2}②	phɔ^{2}rwe^{2}	kap^{4}se^{3}nan^{3}
27 缅（仰光）	pjɪ̃^{33}①; khɛ^{94}thã^{22}②	phɔ^{22}jwe^{22}	kɑ^{94}si^{55}nɛ^{55}
28 阿昌		khə^{931}tɕhi^{55}	mun^{31}
29 仙岛			
30 载瓦	ʒu^{955}	phau^{21}tɕp^{55}	tʃhum^{31}
31 浪速	ʒu^{955}		pjak^{31}
32 波拉	tø^{955}	phau^{55}	pjak^{31}
33 勒期		khuŋ^{55}ka:^{55}	tʃhi:n^{55}
34 怒苏怒		ma^{55}	tʂhɯ^{55}
35 彝（喜德）	le^{34}kɔ^{55}	bu^{55}tshi^{55}	dzɑ^{55}nɔ^{55}
36 彝（巍山）	chɛ^{55}	tɕhi^{55}	vɪ^{21}tshɿ^{55}
37 彝（南华）	pi^{55}ʂo^{55}ɕɣ^{21}	khə^{21}tɕhi^{55}	ʑɑ^{55}tɕi^{55}
38 彝（武定）	ntshu^{55}	ɡ^{55}vɑ^{55}tɕ^{55}	ts^{h}ɯ^{55}dɕ^{55}
39 彝（撒尼）	gɯ^{33}dzʐ^{33}		tshʐ^{55}tɑ^{44}
40 傈僳	hɯ^{55}	sɑ^{55}ʑi^{55}	lɛ^{55}tshi^{55}
41 哈尼（绿春）	li^{55}xe^{55}	khe^{55}tɕhi^{55}	
42 哈尼（墨江）	li^{55}xæ^{55}	khɤ^{55}tɕhi^{55}	ɕio^{55}tɕhi^{55}
43 拉祜	kɑi^{31}	ɑ^{44}nɑ^{31}	tu^{31}
44 基诺	ȵjɛ^{42}khɛ^{42}	mə^{55}tɕɔ^{55}tɕa^{44}kho^{44}wa^{42}	tshə^{42}thi^{55}
45 纳西	nɑ^{33}	tɕy^{55}tɕy^{55}	dzi^{55}dzi^{55}
46 纳木兹		ʁuæ^{55}mu^{55}	mæ^{55}nkhi^{55}
47 嘎卓		khɤ^{24}tshɿ^{55}	
48 白	kã^{55}ɲi^{21}kã^{55}①	kha^{55}tɕi^{55}	se^{21}thɑ^{55}
49 土家			mɯe^{21}suan^{55}
50 克伦		bua^{55}mɛ^{31}tɕha^{55}	

汉义	1111 勤快	1112 懒	1113 笨拙
英语释义	industrious, hardworking	lazy	clumsy, awkward
01 藏（书面语）	rkub jaŋ po	rkub ldzid po	lkugs rtags bstan
02 藏（拉萨）	hur^{55}pu^{55}	ci^{13}lə^{55} ŋɛ̃^{13}po^{55}	khop^{55}to^{55}
03 藏（巴塘）	ŋgy^{55}jõ^{13}mɯ^{55}	ŋgy^{55}tshe^{55}	lɛ̃^{55}lɛ^{55}
04 藏（夏河）	tshaχ jaŋ	le lo	tɕho to
05 藏（阿力克）	tshok jaŋ	ɣjo ro	ɣlem bæ
06 错那门巴	thar^{55}tɕhin^{55}pa^{55}	ka^{55}ɕi^{55}	len^{55}po^{55}
07 墨脱门巴	sa re ko re	ka ɕi koŋ	
08 羌	mɑ^{4} xə^{4}	ʂqə	pɛn thɑ / bə bɑ
09 普米（兰坪）	tsɑ̃^{55}xɑ^{55}	skiɯ^{13}ʐə^{55}	ʒɑ^{13}tʃuɛ^{13}
10 普米（九龙）	tʂhõ^{55}ʒõ	mɑ^{55}tʂuɑ^{55}	mɑ^{13}dʒuɑ^{55}
11 嘉戎	kə nə rwet jo	kə nə pɑŋ ke	lɑk to
12 道孚	ja ga ɕa	ʁju rgɛn	
13 却域	ŋgi^{13}jo^{55}	ma^{13}ʃi^{55}tɕe^{55}	ʁle^{55}m ba^{55}
14 扎坝	ʑi^{13}dɯ^{55}	ʑi^{55}ge^{55}	(ja^{55}) ma^{55}ʐɿ^{55}
15 木雅	tʂhø^{55}tʂhø^{55}	nũ^{55}tʂhø^{55} / nu^{55}tɕu^{55}	bɑ^{55}to^{55}ni^{55}ʀɛ^{55}
16 贵琼	ge^{55}jõ^{55}	ʑi^{55}lu^{55}ni^{55}nda^{55}	
17 史兴	xu^{55}tha^{55}	mu^{55}ʔɛ^{55}	
18 吕苏	(n) phu^{55}nphu^{55}	ma^{55}thu^{55}	dʑi^{55}wæ^{55}
19 景颇	tset^{31} / kjɛt^{31}	lǎ^{31}kon^{31}	a^{31}ŋok^{31}
20 独龙	gɯ^{55}ɹɑ^{55}	mɑ^{31}gɯ^{55}ɹɑ^{55}	dɯ^{31}bɑŋ^{55}
21 阿侬怒	ɕɑ^{31}ti^{55}lɑ^{55}	ɕɑ^{31}bɛŋ^{55}	ɲ^{31}tshɯ^{55}
22 达让僜	ɑŋ^{55}ɑŋ^{55}	ɑ^{31}iɑŋ^{55}	
23 格曼僜	kioŋ^{55}	mɯ^{31}tɕɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɕe rə	mɯŋ ram / tɕe rə moŋ	i tɕen moŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}ʔɑŋ^{55}	ɑ^{55}tioŋ^{55}	
26 缅（书面语）	lum^{3}lɑ^{3}hri^{3}	pjɑŋ^{3}	ɑ^{3}
27 缅（仰光）	lõ^{55}lɑ^{55}ɕi^{55}	pjĩ^{55}	ɑ^{55}
28 阿昌	ze^{55}	ŋa^{31}	puaŋ^{31}
29 仙岛	kat^{55}	ŋa^{31}	
30 载瓦	kjɛt^{21}	lǎ^{21}kon^{21}	ko^{51}
31 浪速	kjɛt^{51}	lɔ̃^{31}kɔn^{31} / nø^{55}	kɔ^{31}
32 波拉	kjɛt^{21}	nø^{55}	pɛ^{31}
33 勒期	kjɯt^{55}	nət^{55}	
34 怒苏怒		dʑɯ^{55}	ɔ^{31}
35 彝（喜德）	gu^{55}ni^{55}	ndze^{55}ze^{55}	kɯ^{55} / lo^{55}ʈ^{55}
36 彝（峨山）	ʂa^{21}di^{21}	ʂa^{21}mɑ^{21}dj^{21}	mɑ^{21}bu^{21}
37 彝（南华）	tʃ^{21}xɯ^{55}	bæ^{55}ʑo^{55}	tʂæ^{21}j^{55}dʑe^{55}
38 彝（武定）	pɑ^{2}lɑ^{2}	ɳʈhɒ^{33}	se^{55}li^{55}
39 彝（撒尼）	m^{55}xɯ^{44}	tʂ^{55}	χɒ^{55}
40 傈僳	lɑ^{55}tʃ^{55}	bu^{55}	lɛ^{51}ko^{55}
41 哈尼（绿春）	bɤ^{55}dza^{55}ne^{55}	dø^{55}	dzo^{31}
42 哈尼（墨江）	mã^{31}li^{55}	to^{31}la^{31}xa^{31} / lã^{31}	pɛ^{55}
43 拉祜	kɑi^{31}	bo^{31}	qɑ^{31}
44 基诺	a^{44}tsə^{44}a^{44}njə^{44}	prə^{55}tu^{44}	tɕi^{44}pjə^{55}
45 纳西	be^{55}bɯ^{55}	be^{55}mə^{55}bɯ^{55}	pe^{55}
46 纳木兹	læ^{55}læ^{55}	mæ^{55}thu^{55}	
47 嘎卓	la^{55}tshao^{55}	pɯ^{55}ja^{55}	
48 白	ɕi^{55}li^{55}sɑ^{55}lɑ^{55}	pɑ^{21}jo^{55}kə^{55}	pɔ̃^{55} / pɔ̃^{55}tsɑ̃^{55}
49 土家	a^{35}lie^{55}	lan^{21}	
50 克伦	bua^{13}phui^{55}	bua^{13}kø^{55}	

汉义	1114 乖（一孩子）	1115 努力	1116 可怜
英语释义	well—behaved and lovable (child)	hardworking, exerting oneself	pitiable, pitiful
01 藏（书面语）	kha ta nan po	brtson ñgrus	sniŋ rdze
02 藏（拉萨）	kha^{55}la^{55}nɛ̃^{55}po^{55}	hur^{55}tsə̃^{55}	niŋ^{55}tɕi^{55}
03 藏（巴塘）	ŋɑ̃^{55}tɕhũ^{55}	tsɪ^{55}ndzɤ^{55}	ŋɪ^{55}dze^{55}
04 藏（夏河）		mbar htso	hnaŋ dze
05 藏（阿力克）	rŋaŋ rdze	xə ri ji	rŋaŋ rdze
06 错那门巴	phi^{ʔ55}po^{55}	hu^{55}thar^{55}	pha^{55}po^{55}
07 墨脱门巴		hur po	
08 羌		tə spɑ	ɕtɕəX qɔs wɛ
09 普米（兰坪）	dʒɑ̃u^{13}kho^{55}	sɑ^{55}sɔ^{13}	dʒu^{13}ti^{55}
10 普米（九龙）		dʐo^{55}py^{55}	
11 嘉戎	kə sɑ wɑ ŋɑ	kɛ sko	zdək pɛ
12 道孚	xtɕi sni gɛ bro	a ru mu ru	ngal va gɛ cçhɛ
13 却域	xtɕo^{55}wa^{55}		a^{55}wa^{55}ri^{13}
14 扎坝	ɖʌ^{13}zi^{55}	tha^{55}ku^{55}	ma^{55}ntʂhi^{55}
15 木雅	tʂhə^{55}tʂhə^{55}	tsə^{55}ndʐə^{55}ki^{55}kɛ^{55}	ʐɛ^{55}di^{55}
16 贵琼			bɔ^{55}tɕha^{55}
17 史兴		ʁɑo^{55}tʂhu^{55}	mɪ^{55}da^{55}
18 吕苏			ɕæ^{55}ŋæ^{55}
19 景颇	mai^{55}	ʃɑ̃^{31}kʊt^{31}	mɑ̃^{31}tsan^{31}mɑ̃^{31}jan^{55}
20 独龙	gɔt^{55}	ɑ^{31}bɹɑ^{ʔ55}bɹɑ^{ʔ55}	tɯ^{31}ɕɑ^{55}
21 阿侬怒		nu^{55}li^{31}	di^{31}ɕɑ^{55}m̩^{31}ɹɛ^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ta: po(da)	tɕe rə	ñen tuk koŋ poŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	lim^{2}mɑɑ^{2} / pɑ^{4}	kro^{4}sɑ^{4}	tθɑ^{4}nɑ^{4}
27 缅（仰光）	lɛ̃^{22}mɑ^{22} / pɑ^{55}	tɕo^{55}sɑ^{55}	tθɑ^{55}nɑ^{55}
28 阿昌	ŋeŋ^{55}kʐua^{31}	sai^{55}tʂai^{55}	tʂau^{31}kʐo^{31}
29 仙岛			
30 载瓦	lɤk^{55}	ʃɤ^{21}kʊt^{21}	ʃõ^{21}kjo^{21}
31 浪速		ʃɔ̃^{31}kʊt^{31}	nɑk^{55}mjan^{55}
32 波拉	kja^{31}	ʃɔ̃^{31}kʊt^{31}	ʃɔ̃^{31}kja^{31}
33 勒期		ʃɔ̃^{31}kʊ:t^{55}	nɔk^{55}mjɪn^{55}
34 怒苏怒			ŋɯ^{31}kha^{55}
35 彝（喜德）	ŋɔ^{33}ɕe^{33}	ɣɯ^{33}kɑ^{33}	ʂɑ^{33}mɯ^{33}hɪ^{33}
36 彝（巍山）	ku^{55}dɪ^{21}	ɣɑ^{21}xɯ^{55}	ʂa^{55}zi^{55}
37 彝（南华）	phiɑ^{21}	tɕ^{21}xɯ^{55}	ni^{55}dʑɑ^{55}phiɑ^{21}
38 彝（武定）	Je^{11}	dʐɤ^{55}mɣ^{55}	nj^{ʔ}tɕhi^{55}ntɕhɒ^{55}
39 彝（撒尼）	jɪ^{55}		ʂo^{55}mæ^{55}
40 傈僳	vu^{55}nɑ^{55}	sɛ^{31}thu^{31}	ɕɯ^{55}zɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	gɔ^{55}	ɣa^{31}xa̱^{31} tɪ^{31}	ɣo^{31}sa^{31}sa^{31}
42 哈尼（墨江）	kuɛ^{55}	ɣɔ^{31}xa^{55} tɤ^{55}	ɣu^{31}ʃɔ^{31}ʃɔ^{31}
43 拉祜	nu^{55}nɛ^{31}	ɣu^{55}the^{21}	xɑ^{21}qɑ^{55}
44 基诺	tɕi^{55}nɔ^{55}	kɯ^{55}kho^{55}nɔ^{55}khœ^{42}	tɕi^{55}ma^{55}ja^{55}
45 纳西		gɤ^{33}nɑ^{33}be^{33}	mə^{55}xæ^{55} / bɑ^{55}
46 纳木兹		ʁa^{55}tshɿ^{55}	ʂa^{55}nduo^{55}
47 嘎卓		nv^{55}li^{24}	sa^{55}la^{55}
48 白	uã^{55}	pɑ̱^{21}ɕɪ̃^{55} / pɑ̱^{21}tɕhɪ^{55}	sɑ̃^{55}ni^{55}tsa^{55}
49 土家	zie^{55}	xɔn^{55}to^{21}	
50 克伦		ɣə^{31}klɛ̱^{55}dze^{33}	

汉义	1117 高兴	1118 幸福	1119 平安
英语释义	happy and excited	blissful	safe and sound
01 藏（书面语）	dgaɦ ɦtshor	bde skjid	bde ɦdzags
02 藏（拉萨）	ka^{13}tsho:^{55} / ka^{13}po^{55}	ti^{13}ci^{52}	tɛ̃^{13}tɕa^{52} / te^{13}po^{55}
03 藏（巴塘）	gɑ^{13}tsho^{53}	de^{13}ɕi$^{?55}$	de^{55}ndʑɑ̃^{52}
04 藏（夏河）	ga	htɕə po	de mo
05 藏（阿力克）	rga γə	wde rɕçət	wde mo
06 错那门巴	ce^{55}po^{55}	cit^{55}po^{55}	te^{55}taŋ^{55}
07 墨脱门巴	phe lu	kit pu	re ma
08 羌	ɕtɕə kɥ ɑ nɑ	ɕin ɸɔ	phin gɑn
09 普米（兰坪）	gəu^{13}gəu^{13}	qo^{13}ʐu^{55}	ʐu^{55}dʐɑ^{55}
10 普米（九龙）	nɛ^{11}gi^{11}tɕhõ^{55}	tɕi^{55}pu^{55}	de^{11}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	kɐ rə ʃnə ŋɐ	mdə scçət	kə wdən
12 道孚	qhɛ sɑu	scçi pu / gɛ scçi	zə vde
13 却域	rga^{13}rga^{55}	de^{13}ɕi^{55} / qɑ^{55}tshi^{55}	qa^{55}rɣo^{55}
14 扎坝	tʂhə^{55}tʂhə^{55}	tʂhə^{55}tʂhə^{55}	de^{55}mo^{55}
15 木雅	thɐ^{55}nguə^{55}	tɕi^{55}pu^{55}	de^{55}mo^{55}
16 贵琼	gui^{55} (lɛ^{55})		
17 史兴	dʑɪ^{55}	ruɔ^{55}	dzyæ^{55}ji^{55}
18 吕苏	the^{55}gu^{55}	ɕi^{55}pu^{55}	tuo^{55}sɿ^{55} mæ^{55}nɯ^{55}
19 景颇	kã^{31}pu^{31}	ŋa^{31}ŋon^{55}	wuŋ^{31}li^{55}lu^{31}
20 独龙	ɑ^{55}tɯp^{55}ɕɛ^{55}	jɛ^{55}ŋɑ$^{?55}$	dɯ^{31}gɑm^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{55}lim^{31}ʂɿ^{55}		
22 达让僜	xɑ^{31}lio^{55}	xɑ^{31}kɑu^{55}xɑ^{31}kɑ^{55}	
23 格曼僜	xɑ^{31}mɯn^{55}	xɑ^{31}wɑn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɦen po	ɦen po	ne tɕi po(da)
25 义都珞巴	hɑ^{31}kɑu^{55}		
26 缅（书面语）	wɑm^{4}tθɑɑ^{2}	khjɑm^{4}tθɑɑ^{2}	ŋrim^{4}khjɑm^{4}
27 缅（仰光）	wɑ̃^{55}tθɑ^{22}	tɕhɑ̃^{55}tθɑ^{22}	nɛ̃^{55}tɕhɑ̃^{55}
28 阿昌	se^{55}	ɕin^{55}fu$^{?31}$	
29 仙岛	sɛ^{55}		
30 载瓦	kɛ̃^{21}pu^{55}	ŋon^{55}	jup^{21}jo^{53}
31 浪速	kɔ̃^{33}pu^{55}	ŋɔn^{55}	
32 波拉	kɔ̃^{33}pu^{55}	ŋɔn^{55}ŋø^{55}	ŋji^{55}kai^{55}
33 勒期	kɔ̃^{31}pu:^{55}		
34 怒苏怒	ka^{55}tʂhi^{31}	ni^{55}duʐ^{55}	
35 彝（喜德）	khɑ^{55}	dʑo^{55}sɑ^{55}	dzɿ^{55}mo^{55}
36 彝（巍山）	dʑɪ^{55}di^{21}	ma^{21} ʔnɑ^{55}	xɑ^{55}xu^{21}ɕi^{55}
37 彝（南华）	gɯ^{55}sɿ^{55}	γɯ^{21}ɕi^{21}	
38 彝（武定）	le^{55}	gu^{55}su^{55}	tɕhɒ^{55}dzɒ^{55}
39 彝（撒尼）	lɤ^{55}	tʂo^{55}sɒ^{55}	tʂɑ^{2}tʂɑ^{2}nɒ^{55}nɒ^{55}
40 傈僳	kɑ^{55}tʃhi^{31}	dʑo^{55}sɑ^{55}	xuɑ^{55}xuɑ^{55}zɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	γø^{55}		dzo^{55}sa^{55}
42 哈尼（墨江）	nu^{55}u^{55}sɔ^{55}		tʃɤ^{55}sɔ^{55}
43 拉祜	xɑ^{33}lɛ^{31}	pio^{11}	tɕhɛ^{55}ɕɑ^{55}
44 基诺	tɕi^{44}mo^{44}ji^{44}	tʃə^{55}mrɛ^{44}ɕɑ^{44}mrɛ^{44}	thi^{55}ə^{55}mə^{55}tɕɑ^{55}
45 纳西	kɑ^{33}γ^{21}	tsɑ^{21}	bi^{21}
46 纳木兹	phʐæ^{55}	ʁuo^{55}xi^{55}	ʁuo^{55}xi^{55}
47 嘎卓	kao^{44}ɕi^{24}	ko^{55}kɯ$^{?24}$	phi$^{?24}$a^{55}
48 白	ɕi^{21}xuɑ̃^{55}	kɥ^{21}ɕo^{21} / kɥ^{21}kɥ^{55}	phiɔ̃^{55}ŋɑ^{55}
49 土家	kau^{55}ɕin^{55}	ɕin^{55}xu^{21}	
50 克伦	bua^{33}tθa^{55}khɯ^{55}		

汉义	1120 悲哀	1121 亲热	1122 讨厌
英语释义	sad	affectionate, intimate	bothersome, disagreeable
01 藏（书面语）	skjo po	mdzaɦ brtse	sun po
02 藏（拉萨）	sem ˥˥co˥˥po˥˥	tsa˥˥tse˥˥ / ka˥˥ɕɛ̃˥˥	sɤ̃˥˥pu˥˥
03 藏（巴塘）	shɛ̃˥˥du˥˥˥˥	ga˥˥tsho˥˥	sɤ̃˥˥mbu˥˥
04 藏（夏河）	htɕo		
05 藏（阿力克）	sem rduk		
06 错那门巴	ɳa˥˥ŋen˥˥	ceɪ˥˥po˥˥ne˥˥	tɕa˥˥riŋ˥˥ pho˥˥ne˥˥
07 墨脱门巴			
08 羌	ʂtɕɤi miɛ ʐdʐɪ	gə gə	thɑu jæn lɑ thɑ
09 普米（兰坪）	skhyɛ˥˥mɑ˥˥ʐu˥˥	skhyɛ˥˥zgiɑ˥˥mi˥˥	mɑ˥˥thõ˥˥mi˥˥
10 普米（九龙）	ʃy˥˥dy˥˥		thɛ̃˥˥sɑ̃˥˥qɑ˥˥to˥˥
11 嘉戎	səm ʐdək	kə ŋɐ snɐ snɐ	kə sɑ khɑ
12 道孚	shem mə cçɑ	mthən mthən	she gɛ zɣə
13 却域			mɑ˥˥rɛ˥˥
14 扎坝	də˥˥də˥˥	gui˥˥gui˥˥	tʂu˥˥tʂu˥˥
15 木雅	nɐ˥˥du˥˥	ndzɑ˥˥ndzɑ˥˥ / si˥˥si˥˥	mi˥˥qo˥˥ni˥˥xə˥˥
16 贵琼	sa˥˥ɕiu˥˥		
17 史兴	nɪ˥˥ɕyɔ˥˥	dʐi˥˥ji˥˥	
18 吕苏	sæ˥˥nbæ˥˥ mæ˥˥bi˥˥	de˥˥gu˥˥ de˥˥jæ˥˥	
19 景颇	jon˥˥	khau˥˥	n˥˥ʒi˥˥
20 独龙	mit˥˥tɯ˥˥ɕɑ˥˥	wɑ˥˥ɕɛ˥˥	ɑ˥˥gɑm˥˥mɛ˥˥
21 阿侬怒	ɑ˥˥ɳɛm˥˥		
22 达让僳	we˥˥kiɑŋ˥˥		
23 格曼僳	ntshɯm˥˥lɯn˥˥		
24 博嘎尔珞巴	ɦen luk		ro moŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	wɑm˥˥nɑɦ˥˥	khɑŋ˥˥	mun˥˥
27 缅（仰光）	wɑ̃˥˥nɛ˥˥	khɪ˥˥	mõ˥˥
28 阿昌	tɕhi˥˥		tsit˥˥
29 仙岛			
30 载瓦	jon˥˥	a˥˥tɕum˥˥	xe˥˥
31 浪速	jɔn˥˥		
32 波拉	jɔn˥˥		u˥˥phat˥˥nau˥˥
33 勒期	jon ˥˥		
34 怒苏怒			phɑɛ̃˥˥zɯ˥˥ / thoŋ˥˥
35 彝（喜德）	he˥˥tɕhɿ˥˥lɑ˥˥ʂɑ˥˥	gu˥˥gɑ˥˥	he˥˥ndɯ˥˥nɔ˥˥kɑ˥˥
36 彝（巍山）	ɣɑ˥˥bɯ˥˥	ku˥˥py˥˥ny˥˥	sɿ˥˥tshɑ˥˥ / ˥˥m˥˥ba˥˥
37 彝（南华）	di˥˥ɲ˥˥ɕi˥˥	sæ˥˥ɕie˥˥	xɯ˥˥phiɑ˥˥
38 彝（武定）	ni˥˥ʂu˥˥ng˥˥vɒ˥˥	dʐe˥˥ŋɒ˥˥le˥˥	ngɑ˥˥tɕhə˥˥
39 彝（撒尼）	ɲ˥˥ʂɒ˥˥	lɤ˥˥lɤ˥˥kɤ˥˥kɤ˥˥	xɯ˥˥xɯ˥˥ / ɕi˥˥
40 傈僳	ni˥˥mɑ˥˥ɕuɑ˥˥	thɑ˥˥lɛ˥˥ho˥˥	ni˥˥bɯ̃˥˥
41 哈尼（绿春）	nɯ˥˥ma˥˥ na˥˥		sɔ˥˥
42 哈尼（墨江）			nɯ˥˥xɔ˥˥
43 拉祜	ni˥˥mɑ˥˥xɑ˥˥	thɑ˥˥pɯ˥˥xɔ˥˥pɯ˥˥	ni˥˥bɔ˥˥
44 基诺	mə˥˥ta˥˥m̩˥˥	tɕi˥˥tsœ˥˥	mjə˥˥prə˥˥nɛ˥˥
45 纳西	nɤ˥˥me˥˥tɕhi˥˥	tɕhə˥˥tɕhə˥˥	dzɚ˥˥
46 纳木兹	ʂæ˥˥ʂɿ˥˥æ˥˥	quo˥˥	
47 嘎卓			
48 白	sɑ̃˥˥ɕɔ̃˥˥	tɕhɔ̃˥˥za˥˥	mɑ˥˥ɲi˥˥tshõ˥˥
49 土家			
50 克伦			

汉义	1123 单独	1124 陡峭	1125 接近
英语释义	alone	cliffy, precipitous	near/close to
01 藏（书面语）	rkjaŋ pa	gzar po	ne
02 藏（拉萨）	tɕi^{55}ko:^{55} / ʂaŋ^{55}raŋ^{55}	jaŋ^{55} sa:^{55}po^{55}	ne^{13} sa:^{55}tɕa:^{55}
03 藏（巴塘）	tɕõ^{55}tɕõ^{55}	jõ^{55}zɑ^{13}po^{55}	pha^{55}ndzu^{13}
04 藏（夏河）	ker htɕaŋ	zar mo	
05 藏（阿力克）	kher rcçaŋ		
06 错那门巴	ʂaŋ^{55}po^{55}	jur^{55}po^{55}	tha^{55} thɔŋ^{55}ŋa^{55}
07 墨脱门巴	joŋ naŋ	tsu pho	
08 羌	stu xɥ tʃu	xɛp	kə ʂpɛ / kə dzɑ
09 普米（兰坪）	tsə^{55}dɑ^{13}mi^{55}	ʑe^{13}pa^{55}	nɛ̃^{55}i^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	ʃtʃə lor	prɑk ʃɛr	kɛ ŋɛ zdə
12 道孚	khər ma	ɣzir ɣzir / gɛ ɣzir	xtɕɛr
13 却域	ʂtɕo^{55}ʂtɕo^{55}	ʁzɛr^{13}mu^{55}	kɯ^{55}xtɕo^{55}
14 扎坝	cçõ^{55}pcçõ^{55}	dõ^{55}dõ^{55}	ɲu^{55}ʐu^{55}
15 木雅	tɛ^{55}zə^{55}jɛ^{55}ɣø^{55}	zi^{55}zi^{55}	qhə^{55}thə^{55}thə^{55}
16 贵琼			
17 史兴	dzi^{55}	mu^{55}zyæ^{55}	tshi^{55}kɔ^{55}
18 吕苏	tɕi^{55}kæ^{55}	dzɯ^{55}dzɯ^{55}	khe^{55}tɕi^{55}pæ^{55}
19 景颇	tʃɥ^{55}ʃa^{55}	kǎ^{31}toŋ^{55}	kǎ^{31}thep^{55}
20 独龙	ɑ^{31}dɯ^{55}dɯ^{55}	kɔŋ^{55}dɑŋ^{55}	ɑŋ^{31}ʑɛp^{55}
21 阿侬怒		dɑ^{31}tɕhɛŋ^{31}	
22 达让僜	sɯŋ^{55}pɑ^{55}	xɑ^{31}tio^{55}tɑɯ^{55}	
23 格曼僜	sǎŋ^{55}mu^{55}	mɯn^{55}dɔ^{31}kin^{55}dɑk^{55}	
24 博嘎尔珞巴	(mi:) tum	de:lo:	nə tɕe
25 义都珞巴		toŋ^{55}	
26 缅（书面语）	tɑ^{3}jɔk^{4}thɑn^{4}	mɑt^{4}sɔk^{4}	ɑ^{3}nɑ^{3}kɑp^{4}
27 缅（仰光）	tɑ^{55}jɑu^{24}thɛ^{55}	mɑ^{24}sɑu^{24}	ɑ^{55}nɑ^{55}kɑ^{24}
28 阿昌		tɑu^{31} / phʐə^{55}	ne^{31}ʐa^{55}
29 仙岛		phʐa^{55}	
30 载瓦	pau^{55}tsǎ^{21}	kam^{21}	tɕp^{55}
31 浪速	tǎ^{31}jauk^{31}	tɔ^{24}	nɛ^{31}tɕ^{24}
32 波拉	jɔ^{31}	tɥŋ^{55}ʐŋ^{55}tɥŋ^{55}khø^{24}	tʃɔ^{55}
33 勒期	ŋjan^{31}puk^{55}	pjɔ:^{24}	tʃa:ŋ^{55}
34 怒苏怒		tɕ^{55}	tɕɔ^{31}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}ti^{55}	ɲi^{44}ʑi^{55}ʑi^{55}	dzɿ^{55}tsɿ^{54}
36 彝（巍山）	tʂhɿ^{21}mɑ^{55}zɑ^{21}	^{ɦ}va^{21}tsɿ^{55} ^{ɦ}nɿ^{21}	nɛ^{21}
37 彝（南华）	thi^{21}zo^{55}ti^{55}	ʈɤ^{55}ŋɯ^{21}tɕi^{55}	nɑ^{21}ɑ^{55}nɑ^{21}
38 彝（武定）	ti^{55}bɣ^{11}ti^{55}lɑ^{2}lɑ^{2}	ti^{55}ɳɒ^{11}ɳɒ^{11}	nɔ^{55}de^{33}
39 彝（撒尼）	tsʐ^{55}	tɤ^{11}	tsɑ^{2}tsʐ^{55}
40 傈僳	e^{55}ti^{55}	mi^{55}bɑ^{11}mi^{55}xo^{55}	nɯ^{31}le^{55}
41 哈尼（绿春）	so^{55}me^{55}	ɣa^{31}dze^{55}	ni^{31}tsha^{55}ne^{55}
42 哈尼（墨江）	ɔ^{55}the^{31}	ja^{31}tʃɛ^{55}	mu^{55}lɔ^{55}
43 拉祜	te^{55}ɣɑ^{55}ti^{55}	qho^{55}nɛ^{55}	dɔ^{21}dɑ^{21}
44 基诺	thi^{44}ɕo^{42}	a^{55}prɛ^{44}ʑɛ^{44}	a^{55}ɕɛ^{42}ɕɛ^{55}
45 纳西	tɕi^{55}	tɤ^{55}	nɤ^{55}nɤ^{55}
46 纳木兹	tɕi^{55}ku^{55}	ndi^{55}	tɕi^{55}ɣi^{55}
47 嘎卓		phiɛ^{55}	
48 白	tu^{55}ta^{55}ɲi^{21}	phia^{55}ŋa^{42}phia^{55}tɕ^{55}	tɕɔ^{21} / kɑ^{55}tɕɿ^{55}
49 土家		pa^{55}za^{21}	
50 克伦		thɔ^{31}gǎ^{31}dzø^{31}	dǎ^{31}ne^{33}

汉义	1126 爱	1127 爱（一吃）	1128 安装
英语释义	love, like	like (to eat)	install
01 藏（书面语）	tɕhags / dgaɦ	dgaɦ	sgar / lhu sgrig
02 藏（拉萨）	ka^{13}	ka^{13}	kar^{13} / ɬu^{53}tʂi$^{?53}$
03 藏（巴塘）	ga^{231}; shẽ^{55}xho^{55}	ga^{231}	ɬo^{55}tʂɛ$^{?55}$
04 藏（夏河）	ga	ga	xwal
05 藏（阿力克）	rgæ	rgæ	pæt
06 错那门巴	ce:^{55}po^{55}	ce:^{55}po^{55}	kar^{55}
07 墨脱门巴	phe	phe lu ʔa	kar
08 羌	tu pu	dzɔ ɕpiɛ	dʐu
09 普米（兰坪）	zgiɑ^{55}	zgiɑ^{55}	kho^{55}ʃtʃI^{55}
10 普米（九龙）	xuə^{55}bo^{55}ʃi^{55}	ga^{55}	
11 嘉戎	kɑ nɑ ŋɑ	kɑ nɑ ŋɑ	kɛ tshok
12 道孚	rga	rga	ɬhu spre
13 却域	rgo^{55}	rgo^{55}	kɯ^{55}ʂtʂɛ^{55}
14 扎坝	ga^{55}	ga^{55}	a^{55}dʐa^{55} / bʐa^{55}
15 木雅	gæ^{55}gæ^{55}	gæ^{55}gæ^{55}	nɛ^{55}zɔ^{55}za^{55}
16 贵琼	tʂha^{55}gi^{55}	tʂha^{55}gi^{55}	
17 史兴	tshɪ^{55}		miæ^{55}tshi^{55}
18 吕苏	giæ^{51}	giæ^{51}	
19 景颇	tsɒ$^{?55}$	ʒa$^{?51}$	ʃä^{51}tʃɒ$^{?55}$
20 独龙	ɕuŋ^{55}ɕɛ^{55}	pur^{51}dɯ^{55}	dʑɑ^{55}
21 阿侬怒	ɳɔŋ^{55}ʂɯŋ^{51}ɛ^{55}		ɑn^{55}tsuɑn^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}ɕɑ^{55}ɲn^{55}		tsɯm^{55}li^{55}
23 格曼僜	kɯ^{51}biɑt^{55}		tsɯm^{55}li^{55}
24 博嘎尔珞巴	mɯŋ bo/ ajaŋ	mɯŋ bo	mo:lik
25 义都珞巴	we^{55}thu^{55}	we^{55}thu^{55}	ɑ^{55}li^{55}
26 缅（书面语）	khjas^{4}	krok^{4}	tɑp^{4}
27 缅（仰光）	tɕhi$^{?4}$	tɕɑi$^{?4}$	tɑ$^{?4}$
28 阿昌	naŋ^{55}	tsen^{55}	
29 仙岛	nan^{55}	lau^{55}	
30 载瓦	tʃit^{55}tap^{21}	nau^{55}	tsɒ$^{?55}$
31 浪速	ŋɔl^{51}	nuk^{51}	
32 波拉	ŋø^{55}	mak^{51}	kɒt^{55}kɛ$^{?55}$
33 勒期	ŋə:^{55}	na:u^{55}	tɔ:^{55}
34 怒苏怒	ɳi^{55}ʂi^{55}	nɯ^{55}	
35 彝（喜德）	ŋgu^{55}	ʐɿ^{55} / tɕhi^{55}	de^{55}dzɿ^{55}ti^{55}
36 彝（巍山）	$^{?}$ɲ^{55}tɑ^{21}	ɿ^{55}	ty^{21}
37 彝（南华）	gɯ^{55}	dʐɯ^{55}ɲj^{55}	tɕi^{55}tɯ^{55}le^{55}
38 彝（武定）	hɔ^{55}	hɔ^{55} / sɯ$^{?}$	tsɯ^{55} / ʂɔ^{55}
39 彝（撒尼）	ɲ^{55}tæ^{55}	xɔ^{55}	diɯ^{55}
40 傈僳	ni^{55}nu^{55}	ni^{55}ʃj^{55}	tɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɡa^{31}	mɒ^{31}	di^{31}dzɒ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɣæ^{55} ; kɔ^{31}ʃɿ^{55}①	ko^{31}	a^{55}
43 拉祜	xɑ^{21}	gɑ^{55}	ni^{55}
44 基诺	phjɔ^{55}	nu^{55}	m̩^{55}khrɔ^{55} / mɛ^{55}
45 纳西	ko^{21}	phiɔ^{21}	tsɿ^{55}tsɿ^{55}
46 纳木兹	dʐa^{55}	dʐa^{55}	tɕhi^{55}ŋã^{55}
47 嘎卓	ŋ$^{?}$thɤ^{55}	ŋ$^{?}$thɤ^{55}	
48 白	ko^{55}	ɕi^{21}xuɑ̃^{55} (jə^{55})	tsõ^{55}
49 土家	a^{55}tshi^{55}		
50 克伦	lø^{55}bɑ^{55}	ʂ^{55}dɒ^{55}	

汉义	1129 按	1130 熬	1131 拔（～草）
英语释义	press (with palm or finger)	decoct (herbal medicine)	pull up (weeds)
01 藏（书面语）	gnon	skol	bkog
02 藏（拉萨）	lem^{55} (nem^{55})	kø^{55}	ko^{52}
03 藏（巴塘）	neT^{55}	ky^{55}	be^{13}
04 藏（夏河）	nanr	hku	mba
05 藏（阿力克）		rku	(rtsa) mba
06 错那门巴	kar^{55}ro^{31}	tsho$^{?55}$ka^{31}	kho$^{?53}$
07 墨脱门巴	pen	dur①	wus
08 羌	dzə ; kɛ tʂhɛ①	lɔ①; ʂqu②	stu stuɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13}do^{55}	xqo^{55}	thə^{13}4ø^{13}
10 普米（九龙）	si^{55}	pɛi^{55}	ɬy^{55}4yə^{11}
11 嘉戎	kɐ ktʂɐk	kɑ skɑ	kɑ phot
12 道孚	sthva	zʂə qu①; zʁe②	nɬhi
13 却域	le^{13}ʂthye^{55}	kɯ^{55}sqɛ^{55}	thyə^{55}pthə^{55}
14 扎坝	a^{55}tei^{55}	a^{55}ʂɕça^{55}	ŋo^{55}pto^{55}
15 木雅	nɐ^{55}tɕhi^{55}	nj^{55}tsə^{55}	ti^{55}nø^{55}
16 贵琼	mi^{55}zɯ^{55}	ʂa^{55}	ɕi^{55}
17 史兴	mæ^{55}nɪ^{55}	ngo^{55}	tsu^{55}
18 吕苏	ne^{55}ze^{55}	khe^{55}tʂu^{31}	tse^{55}
19 景颇	tip^{31}	ʃä^{31}nai^{55}	mä^{31}kaŋ^{55}
20 独龙	ɑ^{31}ɹɛt^{55}	dɯ^{31}dɯ^{55} /, sɯ^{31}kɔn^{55}	lɛŋ^{55}
21 阿侬怒			khɑŋ^{31}u^{31}
22 达让僜			piu^{55} / pɹɑu^{55}
23 格曼僜			phɑ̃l^{55}
24 博嘎尔珞巴	num ten	ke:	bu
25 义都珞巴			ɑ^{55}pɹu^{55}
26 缅（书面语）	hnip^{4}	kjo^{2}①; prut^{4}②	nup^{4}
27 缅（仰光）	ŋe^{24}	tɕo^{22}①; pjou^{24}②	hno^{24}
28 阿昌	tek^{55}	tuaŋ^{31}	thut^{55}
29 仙岛	tɛk^{55}		thut^{55}
30 载瓦	tun^{21}	tʃo$^{?55}$	nut^{21}
31 浪速	tum^{55}	tʃo$^{?55}$	nat^{31}
32 波拉	tɔn^{31}	tʃa$^{?55}$	nɔt^{31}
33 勒期	tu:n^{55}		nu:t^{31}
34 怒苏怒	zi^{55}	tɕa^{55}	mɹe^{55} / tsɚ^{55}
35 彝（喜德）	tʂhuɪ^{55} / vu^{55}	tɕo^{55}	tʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	$^{?}$nɪ^{21}	$^{?}$ɯ^{55}	tʂɿ^{55}
37 彝（南华）	ge^{21}	tɕi^{55}	tʂɿ^{55}
38 彝（武定）	ɣɯ^{55}	tʂɑ^{55}	tʂɿ^{2}
39 彝（撒尼）	ȵe^{44}	tɕe^{55}	tɕi^{44}
40 傈僳	ȵi^{55}	tɕɑ^{55}	tʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	de^{31}	tɕa^{31}	ɣɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	tɛ^{31}	tʃha^{31}	ɣɯ^{55} / tʃhɿ^{55}①
43 拉祜	thɑ^{55}	tɕɑ^{55}	ɣɔ^{31}
44 基诺	zɯ^{42}	phu^{55}	kə^{42}
45 纳西	nɚ^{55}	go^{21}	pɚ^{21}
46 纳木兹	mi^{55}næ^{55}	tʂa^{55}	nphzɿ^{55}
47 嘎卓	zɿ^{55}tshi^{55}	fv^{55}	tsɿ^{55}
48 白	ɑ̃^{55}	kɑ̃^{21} (jɑ̃^{55}) ①uɑ̃^{55}②	pig^{21} (tshu^{55})
49 土家			phie^{55}
50 克伦	tshɔ^{31}di^{31}	khlɔ^{55}	thu^{55}thɔ^{31}

汉义	1132 耙（一田）	1133 掰开	1134 摆（一整齐）
英语释义	to rake [the fields]	to grasp with the fingers &	put in order, arrange
01 藏（书面语）	ɕal rgjag	dgar ˈ └ thumb of both	sgrig
02 藏（拉萨）	ɕa^{55}la^{55}ca^{132}	ni:^{55}su tɕa^{52} └ hands &	ɕa^{132}
03 藏（巴塘）	xhe^{55}dʑɑu$^{9\,55}$	kha^{55}ɕe^{55}	dʐi$^{9\,55}$
04 藏（夏河）		tɕaɣ	ɕam
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	nom^{55}sa^{55}	prɛ$^{9\,55}$ka^{51}	paŋ^{55}dʐi^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	phɑ: phɑ: sɛ ʐguɛ	tɛ qhɛ^{ɹ}	ʂə
09 普米（兰坪）	xə^{13}pɑ^{13}	nə^{13}phɛ^{55}	nə^{13}di^{55}
10 普米（九龙）	lɛ^{33}dzu^{55}	na^{55}tʂɛ̃^{55}	khɯ^{33}ti^{55}
11 嘉戎	kɑ mbrɛi	kɛ cçhop	kɛ tɛ
12 道孚	ɬtɕhə çi mtshi	ɣnə pha thɛ	lɛ
13 却域	spɛ^{55}ze^{55}	lɛ^{55}phɛ^{55}tʂo^{13}	ji^{31}dʐi^{13}
14 扎坝		kə^{55}tʂhe^{55}	kə^{55}ʂti^{55}
15 木雅	ɦæ^{24}tʂhui^{55}	nɑ^{55}qə̠^{55}	rə^{55}tɕə^{55}
16 贵琼	tʂa^{55}	wu^{55}ɲe^{55}	tɕhu^{55}
17 史兴	jɪ^{55}qɑ̃^{55}	ni^{55}qhuɜ^{55}	bə^{55}tɕ̊ə^{55}
18 吕苏	the^{55}dʑɯ^{55}dʑɯ^{55}	ne^{55}phɑ^{55}phɑ^{55}	dʐua^{55}le^{55}
19 景颇	mǎ^{31}sit^{31}	to$^{9\,55}$	mǎ^{31}ʒa$^{9\,55}$
20 独龙	ɑ^{51}ɹɯŋ^{55}	ŋɑ • i^{55} / tɕɛ$^{9\,55}$	ɹɔ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜	tioŋ^{55}ki^{55}jɑ^{51}		
23 格曼僜	tiuŋ^{55}ki^{51}		
24 博嘎尔珞巴	ɕa lə dʑap	pa tak	baŋ tʂɯ
25 义都珞巴	tɑ^{31}tioŋ^{55}ke^{55}		
26 缅（书面语）	thon^{3}	phɑi^{3}	thɑ^{3}
27 缅（仰光）	thɑ̃^{32}	phɛ^{55}	thɑ^{55}
28 阿昌	phə^{31}	khʐau^{31}	tam^{31}
29 仙岛	pa^{51}	phi^{55}	tam^{55} / thɔ$^{9\,55}$
30 载瓦	pa^{55} / kjɔ$^{9\,55}$	mjik^{55} / phe^{55}	tɔ^{21}tɔ^{21}
31 浪速	pa^{55}	khɔ$^{9\,55}$	tɔ^{55}
32 波拉	pa^{55}	khju^{55}	tɑ̠^{55}tɑ̠^{31}
33 勒期	pa:^{55}	mjə:k^{55}	tɔ:^{55}tɔ:^{55}
34 怒苏怒	biɚ^{55}	phe^{31}	gɯ^{31}
35 彝（喜德）	gɔ^{55}	tɕhe^{55}	ko^{55}tɕhɿ^{21}tɑ^{33}
36 彝（峨山）	di^{55}tɕɿ^{55}	tɕhɿ^{21}chy^{21}	ti^{55}
37 彝（南华）	tə^{55}mi^{55}tɕɕ^{55}	ŋg^{55}phie^{55}	ti^{55}①; to^{55}tɑ^{55}②
38 彝（武定）	tɕg^{3}	ŋg^{55}	[hɤ^{55}tu^{55}
39 彝（撒尼）	tɕe^{44}	qhɑ^{2}phʐ^{55}	
40 傈僳	le^{55} / phɑ^{55}	hɑ̃^{55}	tɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	ka^{55}	xɛ^{31}pa^{55}	
42 哈尼（墨江）	kha^{55}	ɕi^{31}pha^{55}	pæ^{31}tɯ^{55}
43 拉祜	kɑ^{54}	pɛ^{31}xɑ^{55}	bu^{55}tɑ^{33}
44 基诺	kɛ^{42}	ŋa^{55}pha^{42}	phrɛ^{44}krɔ^{44}
45 纳西	ka^{55}	phæ^{55}	tɕi^{55}
46 纳木兹	dʐa^{55}gu^{51}	mi^{55}khu^{51}	tɕhi^{51}pai^{55}
47 嘎卓	tɕa^{55}	ta^{55}tɕhɛ^{325}	kɛ^{55}ta^{55}
48 白	pa^{44} (tɕi^{21})	pɛ̃^{55}khe^{55}	pai^{21} (tse^{42}tsɑ^{21}
49 土家	a^{55}ɣa^{55}		
50 克伦	thu^{55}bli^{55}	ɔ^{55}tɑ̃^{31}bua^{31}	ba^{55}lɔ^{55}

汉义	1135 摆动	1136 败	1137 拜（一菩萨）
英语释义	swing, sway	lose, defeated	make obeisance to, worship
01 藏（书面语）	g－jug	pham	phjags ñtshal
02 藏（拉萨）	ky^{13} / juk^{55}ju^{52} taŋ^{55}	pham^{52}	tɕa:^{55} / tɕha^{52}tshɛ^{55}
03 藏（巴塘）	(pha^{55}tshu^{55}) ʑu^{ʔ55}	pɑ̃^{55}	tɕhø^{ʔ55}
04 藏（夏河）	hjɔX	phan	
05 藏（阿力克）			ɕæ tshæ
06 错那门巴	tshu^{ʔ55}pa^{55}	ɕɔr^{55}	tɕham^{55}tshe^{ʔ55}pa^{55}
07 墨脱门巴	dʐcŋ	pham / ɕor	
08 羌	ɻɪ ɻɛ	ɑ qhɑ	ʁuə^{ɻ} tshuə
09 普米（兰坪）	khə^{13}ʐu^{55}	thə^{55}ni^{55}	dzũ^{55}py^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{11}ɬɑ^{55}xɐ^{55}ɬɑ^{55}	nə^{11}pɛ̃^{55}	tɕha^{55}py^{55}
11 嘉戎	kɐ sɐ tso lot	kɑ nŋɑ	kɑ nə phjɑs
12 道孚	lɣɛ ɣɛ	də nphɑm	phja mtshɛl
13 却域	ŋgi^{13}	pho^{55}	pɕe^{55}phi^{55}
14 扎坝	la^{55}la^{55}	a^{55}npho^{55}	kʌ^{55}ndʐe^{55}
15 木雅	thɐ^{55}kɐ^{55} lɐ^{55}læ^{55}	nɐ̃^{55}phɐ^{55}	khu^{55}ndʐɐ^{55}
16 贵琼	su^{55}su^{55}mu^{31}		
17 史兴	qɑo^{55}ʁɑo^{55}	mu^{55}ʁũ^{55}	lɛ^{55}pɑ^{55}tɕ̃^{55}
18 吕苏	khe^{55}ntʂhua^{55}ŋe^{55}ntʂhua^{55}	ne^{55}nphæ^{55}	(n) phiæ^{55} mu^{55}
19 景颇	kã^{31}ŋat^{31}	sum^{55}	no^{ʔ55}
20 独龙	ŋɑt^{55}	mɯ^{55}kɹɑ^{ʔ55}	
21 阿侬怒		m̩^{55}dʑo^{55}	
22 达让僜		ɑ^{55}khɑŋ^{55}ɕɑ^{31}	
23 格曼僜		kɑp^{55}sɑm^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ju:	pam	
25 义都珞巴		ɑ^{55}poŋ^{55}loŋ^{55}	
26 缅（书面语）	jim^{3}tho^{3} / hlup^{3}	hrum̀^{3}	hri^{1}kho^{3}
27 缅（仰光）	jẽ^{55}tho^{55} / ɬo^{ʔ4}	ɕõ^{55}	ɕi^{ʔ4}kho^{55}
28 阿昌	ɟe^{55}	pai^{55}	pai^{55}
29 仙岛	lɤ^{31}	kun^{55}	ŋup^{55}
30 载瓦	xe^{51} / nun^{55}	sum^{21}	pai^{55}
31 浪速	nan^{55}	jø^{ʔ31}	
32 波拉	fɐk^{55}	pai^{55}	pɛ̃^{55}
33 勒期	nu:n^{55}		pɐ:i^{55}
34 怒苏怒	ʑu^{55}ɻu^{55}		
35 彝（喜德）	hi^{55}gɯ^{55}	gi^{55} / ɑ^{21}dɑ^{55}	ɔ^{55}mɥ^{55}thi^{55}
36 彝（巍山）	lɥ^{55}	ʂu^{21}	
37 彝（南华）	xɑ^{55}	su^{55}	u^{55}dɯ^{55}thə^{55}
38 彝（武定）	ɬɚ^{11}tɕɛ^{2}	mɑ^{11}du^{11}	ŋɤ^{11} / kɯ^{55} / thɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ɕe^{55}ɬɒ^{11}	pe^{55}	ɕr^{44}
40 傈僳	ɯ^{55}lɯ^{55}	phi^{31}le^{55}	o^{55}du^{55}thɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	zɥ^{55}nɿ^{55}		
42 哈尼（墨江）	nɿ^{55}lɿ^{55}	pæ^{55}	
43 拉祜	xi^{54}nɑ^{53}	ɕo^{55}	pɯ^{55}
44 基诺	lɛ^{42}tʃə^{44}	khui^{55}	kho^{42}
45 纳西	xu^{55}xu^{55}	phi^{55}	ty^{55}
46 纳木兹	bu^{55}lɯ^{55}lɯ^{55}	tɕhi^{31}mæ^{55}ʁa^{31}	ʁua^{55}ntsha^{55}nthu^{55}
47 嘎卓	ɤ^{24}tso^{24}	pɛ^{24}	ji^{31}tshɿ^{55}thɛ^{55}
48 白	ju^{42}tɕi^{55}ju^{42}tɑ̃^{21}	pɛ̃^{55}	pa^{21} (vɛ̃^{21})
49 土家			
50 克伦	we^{55}wɔ^{55}	ɕu^{55}	ba^{55}thɔ^{31}

汉义	1138 搬（一家）	1139 搬（一凳子）	1140 帮助
英语释义	move (house)	move (a stool)	help
01 藏（书面语）	spo	skja	rogs ram bjed
02 藏（拉萨）	po^{55}	ca^{55}	ro^{13}ram^{55} tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	po^{55}	ɕa^{55}	ʐo^{ʔ231}je^{ʔ231}
04 藏（夏河）	χwor	htɕer	roχ jə
05 藏（阿力克）	wsor		rok ɕi
06 错那门巴	po^{ʔ55}	po^{ʔ55}	rɔ:^{55}ram^{55}
07 墨脱门巴	po		rum / ro ram ^{ʔ}a
08 羌	dɑ ɬuə	xuɔ^{1}	ʁuɑ^{1}
09 普米（兰坪）	khə^{33}pã^{55}	khə^{13}pã^{55}	thɔ^{13}dʑe^{13}dʑe^{13}
10 普米（九龙）	tɕə^{11}tɕɯ^{11}ʐɿ^{55}	khur^{11}ri^{55}	xɐ^{11}qu^{55}
11 嘉戎	kɑ scsɐt	kɑ sut	kɐ kor
12 道孚	spo	lɛ	ro rəm və/ ʁu
13 却域	spuə^{55}	spuɔ^{55}	ro^{13}ʁde^{55} kɯ^{55}ɣɛ^{55}
14 扎坝	to^{55}ʂpu^{55}	to^{55}ʂpu^{55}	ʐo^{55}de^{55}
15 木雅	the^{55}tɕhi^{55}	the^{55}tɕhi^{55}	qhə^{55}ʁo^{55}
16 贵琼	pa^{55}	pa^{55}	ji^{55}ʐo^{55}di^{55}①
17 史兴	pɑ̃^{55}	pɑ̃^{55}	la^{55}qa^{55}qɑo^{55}
18 吕苏	ɕæ^{55}tʂhɿ^{55}	ŋe^{55}ntsha^{55}	ɣu^{55}ɣu^{55}
19 景颇	thot^{31}	phai^{31}	kã^{31}ʒum^{55}
20 独龙	ɑ^{31}kɔn^{55}	ɑ^{31}kɔn^{55}	ɑ^{31}ɹɔ^{ʔ55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}tɕhin^{55}u^{31}	ɑ^{31}tɕhiŋ^{55}	di^{31}hɑŋ^{55}
22 达让僜	pɑi^{55}lɑ^{55}	pɑi^{55}lɑ^{55}	ɑ^{31}bɹɯŋ^{55}
23 格曼僜	xɑt^{55}po^{55}	xɑt^{55}po^{55}	ɹɑ̃u^{55}doŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	po pa	or	dum
25 义都珞巴	ɑ^{55}le ^{55}	ɑ^{55}le^{55}	ɑ^{55}bɹoŋ^{55}gɑ^{55}
26 缅（书面语）	prɔŋ^{3}	hrwe^{1}	ku^{2}ɲi^{2}
27 缅（仰光）	pjɑ̃u^{55}	ɕwe^{55}	ku^{22}ɲi^{22}
28 阿昌	pit^{55}	nu^{55}	paŋ^{55}
29 仙岛	tɛ^{55}	tɛ^{55}	tɛ^{55}
30 载瓦	thot^{21}	thot^{21}	kɛ̃^{21}ʒum^{55}
31 浪速	thɔt^{31}	thɔt^{31}	kɔ̃^{31}ʒum^{55}
32 波拉	thɔt^{31}	thɔt^{31}	pɔ̃^{55}
33 勒期	thu:t^{55}	thu:t^{55}	kɔ̃^{31}ʒum^{55}
34 怒苏怒	tʂue^{55}	tʂue^{55}	gu^{55}
35 彝（喜德）	tɯ^{21}	ɣo^{33}	lo^{55}po^{21}
36 彝（巍山）	phu^{55}ti^{55}	vɥ^{55}ty^{55}	gɑ^{55}
37 彝（南华）	xi^{55}pɑ^{55}	thɛ^{21}	dʑo^{55}
38 彝（武定）	ɳtɕhi^{55}	ŋtʂhɿ^{11}	pɒ^{55}
39 彝（撒尼）	dɮ^{11}	the^{2}	m̩^{55}kɒ^{55} / pɒ^{44}gɒ^{55}
40 傈僳	tʃi^{55}	tɛ^{55}	ʑi^{55}dʑɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	pho^{55}	ba̠^{55}	ba^{55}xɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	pã^{55}	pa^{55}	pɔ^{55}u^{55}
43 拉祜	dʑi^{55}	dʑi^{55}	gɑ^{55}
44 基诺	pã^{55}, tɕhe^{55}	tɕhe^{55}	tʃə^{55}m̩^{55}
45 纳西	bɚ^{33}	piə^{55}	pɑ^{33}pɑ^{33}
46 纳木兹	pã^{55}tɕa^{55}mu^{55}	tɕhi^{55}sæ^{55}	ʁuo^{55}ʁuo^{55}
47 嘎卓	pa^{55}	pa^{55}	pa^{55}tsɿ^{55}
48 白	pɑ̃^{42}	piɑ̃^{21} (pɑ̃^{21}tiɔ^{55})	tɑ̃^{21}yə̃^{21}
49 土家	pɯe^{55}		ta^{55}ɕi^{55}
50 克伦	thɔ^{21}	tθu^{55}	ma^{55}dze^{55}

汉义	1141 绑	1142 包（一药）	1143 剥（一花生）
英语释义	bind, tie up	to wrap	shell (peanuts)
01 藏（书面语）	rgjab lag sdom	sgril	bɕu
02 藏（拉萨）	tam^{13}	tʂi^{13}	ɕu^{55}
03 藏（巴塘）	dzɑu^{55}lɑ$^{?53}$dɑ̃^{55}	dʐi^{55}	xõ^{53}
04 藏（夏河）	dam	təm	ɕə
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	tam^{55}	kri$^{?35}$	tɕhut^{53}ta^{31}
07 墨脱门巴	thik	tɕhom lom	khop
08 羌	qhʂə	qu quɛ	ɹɛ qɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}kuɔ^{13}	xə^{13}pau^{55}	nə^{13}ɕu^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}gu^{11}guɛ^{55}	xɐ^{11}tʂɿ^{55}tʂe^{11}	khɯ^{11}phʐɿ^{55}tɕhɯ^{11}
11 嘉戎	kɑ zgrot	kɐ mphər	kɐ kɐk
12 道孚	ʂcçhe la	mbjo la	ɣʑɛ
13 却域	kɯ^{55}ʂtɕe^{55}po^{55}	tʂi^{13}	ɣɯ^{13}snə^{55}
14 扎坝	ko^{55}ʂcçɔ^{55}	kɔ^{55}pɔ^{55}	a^{55}fɕʌ^{55}
15 木雅	ɣə^{55}tɕə^{55}tɕɐ^{55}	khə^{55}lə^{55}læ^{55}	ni^{55}mɐ^{55}
16 贵琼	ji^{55}tʂha^{55}	ji^{55}pɔ^{55}	wu^{55}ʂə^{55}
17 史兴	bu^{55}ku^{55}	lɜ^{55}lɜ^{55}lu^{55}	rɜ^{55}ɲɜ^{55}
18 吕苏	khe^{55}tsa^{55}le^{55}	khe^{55}ku^{55}liu^{55}	ne^{55}ngaɹ^{55}pe^{55}
19 景颇	ʃɑ̃^{31}pon^{31}	mɑ̃^{31}kʐi^{31}	po$^{?31}$
20 独龙	pɹɑn^{55}	tɯ^{31}kɛ$^{?55}$	klɑ$^{?55}$
21 阿侬怒	ɑ^{31}ŋu^{31}	gl^{31}nu^{31}	sɑ^{31}mo^{31}
22 达让僜	wi^{55}jɑ^{31}	(wi^{55}) bɯŋ^{55}	ɑ^{31}no^{55}
23 格曼僜	gɹoŋ^{55}	thiɯl^{55}	nɑ̃l^{55}
24 博嘎尔珞巴	pu: / ñe:	a pu: pu:	(apin) dɯ
25 义都珞巴	ɑ^{55}bo^{55}	ɑ^{55}wi^{55}tɕ^{55}pɑ^{55}	
26 缅（书面语）	sɑn^{3}	thup^{4}	khwɑɑ^{2}①; hnwɑɑ^{2}②
27 缅（仰光）	si^{55}	tho$^{?4}$	khwɑ^{55}①; ɲwɑ^{22}②
28 阿昌	toi^{31}	tshet^{55}	tɕhe^{55}
29 仙岛	tui^{31}	tshɛt^{55}	xɛ$^{?55}$
30 载瓦	tɥi^{21}	kje$^{?21}$	tʃhe$^{?55}$
31 浪速	tɔi^{55}	kʐak^{55}	phɑuk^{55}
32 波拉	mjak^{31}	kʐk^{55}	tʃhak^{55}
33 勒期	tə^{55}	kə:k^{55}	phu:t^{55}
34 怒苏怒	phue^{32}	po^{55}	phe^{55}
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{55}	the^{55}	tɕhɿ^{55}
36 彝（巍山）	phɛ^{55} / pɿ^{21}	thɣ^{55}	ɹɿ^{21}
37 彝（南华）	nɛ^{55}	thə̱^{55}	phæ^{33}
38 彝（武定）	nthi^{11}	pɯ^{2}	phɤ^{2}
39 彝（撒尼）	ɲ^{55}	læ^{44}	phɑ^{44}
40 傈僳	xur^{55}	the^{55}	thɥ^{55}
41 哈尼（绿春）	kʐ^{31}tɤ^{31}	tɤ^{55}	lɣ^{31}
42 哈尼（墨江）	pha^{31}	pɔ^{55}	jɤ^{31}
43 拉祜	hɔ^{54}tshi^{55}	thi^{55}	qhɛ^{21}
44 基诺	tɕa^{42}	thœ^{42}	pha^{42}
45 纳西	tsɿ^{33}	po^{21}	kho^{55}
46 纳木兹	ngu^{55}ngu^{55}	lu^{55}lu^{55}	qhæ^{55}qhæ^{55}
47 嘎卓	khɔɣ^{55}tsɿ^{24}	kɛ^{55}thɛ^{55}	phɣ^{55}
48 白	fɥ^{21}tshɿ^{55}	po^{55} (jɤ^{55})	pe^{42}
49 土家		phuɛ^{55}	jie^{55}
50 克伦	tsø^{55}	bɤ^{31}	ɤ^{55}tθɑ̃^{31}bua^{31}

汉义	1144 剥（一牛皮）	1145 剥落	1146 保密
英语释义	to skin (cattle)	(paint) peel off	keep secret
01 藏（书面语）	bkog	gog	gsaŋ
02 藏（拉萨）	ko^{52}	kho^{132}	saŋ^{55} wa^{55} tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	ko^{ʔ53}	ko^{ʔ253}	sõ^{55}
04 藏（夏河）	ngoX	khoX	saŋ
05 藏（阿力克）	wɕi		ɣsaŋ
06 错那门巴	tɕhut^{55}	dzur^{55}ne^{11}	saŋ^{55}wa^{55}
07 墨脱门巴	khop		gum tha
08 羌	ɹɛ qɛ	dɛ^{ɹ} qɛ	stuə
09 普米（兰坪）	nə^{55}tɕu^{55}	nə^{55}ʑu^{55}	sõ^{55} i^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{11} ʐʅ^{55} ɳɸ^{55}		te^{55} te^{3} ˈpy^{55}
11 嘉戎	kɐ kɐk	kə gɐk	kɑ nɑ tsut
12 道孚	ɤʑɛ	gvɛ	ndzi
13 却域	ɣɯ^{55} xʃɛ^{55}	qa^{55}	ldzi^{55}
14 扎坝	a^{55} fɑʌ^{55}	a^{55} do^{55}	kʌ^{55} ʐʅ^{55}
15 木雅	ji^{24} mɐ^{55}	ɦa^{55}lo^{55}	nɑ^{55}zə^{55}
16 贵琼	wu^{55}ʂə^{55}		
17 史兴	rə^{55}ɦɔ^{55}	bu^{55}ʑyæ^{55}	kha^{55}lɛ̃^{55}
18 吕苏	ŋu^{55}nga^{ɹ55}pe^{51}	the^{55}gua^{55}	ne^{55}ɬi^{55}hõ^{51}
19 景颇	ko^{55}	mǎ^{51} lok^{55}	mǎ^{51} tʃi^{51}tʃǎ^{51}ʃim^{55}
20 独龙	sɑm^{55}	glɑ^{55}	mɔ^{55} / mɑ^{55}
21 阿侬怒	khiŋ^{55}nuŋ^{51}		
22 达让僜	ɬɑi^{55}		
23 格曼僜	xɑ^{51}lɑt^{55}		
24 博嘎尔珞巴	dɯ	ɦo: get	ba rup
25 义都珞巴	hɯi^{55}		
26 缅（书面语）	khwɑɑ^{2}	kwɑɑ^{2}	hljo^{1} hwɑk^{4} thɑ^{3}
27 缅（仰光）	khwɑ^{22}	kwɑ^{22}	ɕo^{55}hwɛ^{ʔ4}thɑ^{55}
28 阿昌	tɕhe^{55}	tɕe^{55}	pau^{55} mi^{51}
29 仙岛	kan^{55} / tʂhɯk^{55}		
30 载瓦	tʃhe^{ʔ55}	pe^{55}kjo^{55}	mǎ^{21} tʃɨ^{21} ʃum^{51}
31 浪速	khjat^{55}	kjat^{51}	
32 波拉	khjɔt^{55}	kjɔt^{51}	tsaŋ^{51}
33 勒期	phjɔ:^{ʔ55} / ʃɛ:^{55}	kjɯ:t^{51}	
34 怒苏怒	phɹi^{55}	khɹa^{51}	
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{55}	ndʑɿ^{55}	mbo^{55} tɑ^{55}
36 彝（巍山）	ɬi^{21}	bɛ^{55}	mɑ^{55}sɑ^{55}tɕ^{55}
37 彝（南华）	li^{55} / phæ^{55}	bæ^{51} tɕɨ^{55} le^{51}	
38 彝（武定）	phɐ^{2}	bɐ^{2}	pi^{55} fɑ^{55}
39 彝（撒尼）	ɬʐ^{3}	dlʐ^{2}	
40 傈僳	ɕɯ^{55}	gɯ^{51} ʑi^{55}	
41 哈尼（绿春）	lɤ^{51}	lɤ^{51}ɕa^{55}	pɔ^{55}mi^{51}
42 哈尼（墨江）	ɮɤ^{51}	ɮɤ^{55}kɔ^{55}	pɔ^{51} mi^{51} khɛ^{55}
43 拉祜	qhɛ^{21}	qhɛ^{21}	mi^{55} mi^{21} ɕɔ^{55}
44 基诺	ɬɔ^{55}	ʃə^{55}	nɛ^{55} khœ^{42}
45 纳西	ʂʅ^{55}	dʑu^{21}	pɯ^{55}mi^{55}
46 纳木兹	(ə^{ɹ51}) qa^{55}	mi^{55}nɔɯo^{55}pa^{51}	tɕhi^{55}zu^{55}pæ^{55}
47 嘎卓	phɤ^{55}		
48 白	pe^{42} (ŋə^{42}pe^{42})	pɒ^{55}	po^{21}mi^{55}
49 十家	jie^{55}		
50 克伦		ɓ^{55}po^{51}	pa̰^{51}tɯ^{51}tø^{55}

汉义	1147 保护	1148 饱	1149 抱
英语释义	protect	have eaten one's fill	hold in the arms, hug
01 藏（书面语）	sruŋ	rgjags / ɦgraŋ	paŋ par khjer / ɦkhjud
02 藏（拉萨）	suŋ^{55} cop^{52} tɕhe^{132}	ca^{132}	paŋ^{55} na:^{13} / na:^{13}
03 藏（巴塘）	sõ^{55}	ndʐõ^{55}	põ^{55}
04 藏（夏河）	ʂoŋ htɕop	dzaχ	waŋ
05 藏（阿力克）	wcçop	rjjak	ntham / pccək
06 错那门巴	suŋ^{55}cap^{55}	dʐe^{55}	klam^{55}
07 墨脱门巴	tʂuŋ	kha	lom
08 羌	pɑu ɸu pə	təχ	əɹ χuɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13} stɑ̃^{55}	tə^{55} kuj^{55}	tə^{55} ʃtʃɛ^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}ʐõ^{55}	tɯ^{55} kuj^{55}	tə^{55} tɕyə^{55}xɐ^{11} py^{11}
11 嘉戎	kɑ sruŋ	kɐ pkɐ	kɐ rkok
12 道孚	rɟjav scçor və	fkə	ɤva
13 却域	su^{55}ɕo^{55} lə^{55}bzo^{55}	bdze^{13}	kɯ^{55}ndʒɛ^{13} / kɯ^{55}ɕtu^{55}
14 扎坝	sʊ^{55} ʂcçʊ^{55}	ə^{55} kui^{55}	ʌ^{33} pi^{55}
15 木雅	ji^{55}ɣu^{55}	tu^{55}tɕɔ^{55}	khə^{55}rə^{55}ŋguə^{55}
16 贵琼		ku^{55}	ʃuɔ^{55}
17 史兴	lɔ^{55}jõ^{55}	du^{55}gu^{55}	tʂõ^{55}tʂõ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}ʂu^{55}hõ^{54}	de^{55}ɣuæ^{55}	de^{55}tua^{55}
19 景颇	mã^{31} kɒp^{31}	khɜu^{55}	pɒn^{55}
20 独龙	ɑ^{31}nɑ • ɹ^{55}	ɑ^{31}gɹɑ^{55}	pɔm^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}dʐɑ^{55}u^{31}	gɑ^{55}gɑ^{31}	ɑ^{31}tɕho^{55} o^{31}
22 达让僜	(pɹɑ^{55} kɑ^{31}) po^{55}	dioŋ^{55}	gui^{55}
23 格曼僜	kɯ^{31}sɯt^{55}tɑn^{55} dzɑm^{55}	lun^{55}	xɑ^{31}kip^{55}
24 博嘎尔珞巴	koŋ jaŋ	jet / raŋ	bom
25 义都珞巴	kɑ^{31} po^{55}	hɑ^{31} diɑŋ^{55}	gui^{55}
26 缅（书面语）	kɑɑ^{2} kwɑj^{2}	wɑ^{1}	khji^{2}①; phɑk②
27 缅（仲光）	kɑ^{22}kwɛ^{22}	wɑ^{55}	tɕhi^{22}①; phɛʔ^{4}②
28 阿昌		ʐua^{31}	pun^{55}
29 仙岛		pʐuŋ^{31}	pun^{55}
30 载瓦	mã^{21} kɒp^{21}	kji^{21}	pun^{55}
31 浪速		kji^{55}	vɔʔ^{31}
32 波拉		kji^{31}	pɔn^{55}
33 勒期		kji:^{55}	pu:n^{55}
34 怒苏怒	uo^{55}gu^{55}	gɹa^{55}	gɯ^{55}
35 彝（喜德）	po^{33} si^{55} mu^{55}	mbu̱^{55}	tɔ^{55}
36 彝（巍山）	ʔi^{55}	bu̱^{55}	tɿ^{55}
37 彝（南华）		bo^{55}	tɕ^{55}
38 彝（武定）	kɒ^{33} tɒ^{55}	mphu̱^{2}	tɡ^{2}
39 彝（撒尼）	χu^{55}	bɤ^{44}	te^{44}
40 傈僳	pɒ^{55}	bɒ^{55}	tɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	xɔ^{55}lɯ^{55}	dɕ^{55}	tɕhi^{55}
42 哈尼（墨江）	pɔ^{55} xɤ̱^{55}	pɤ̱^{55}	tʃhɿ^{55}
43 拉祜	xɑ^{21} ɕɑ^{55}	bu^{54}	bɛ^{55}
44 基诺	pɔ^{55} fu^{55}	prɯ^{55}	tɕhi^{44}
45 纳西	pɑ^{55}xu^{55}	gɯ^{55}	to^{21}to^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}ʁuo^{55}mæ^{51}	ŋu^{55}ku^{55}	tæ^{55}tæ^{55}
47 嘎卓		po^{55}	ta^{55}tsɤ^{51}
48 白	kuɑ̃^{31}ɕo^{21}	pu^{55}	pu^{55}
49 土家		mɯe^{21} tɕie^{55}	pɯe^{55}
50 克伦	kã^{31}xɯ^{55}kã^{31}ja^{32}	buɛ^{55}	dzɔ^{55}

汉义	1150 刨	1151 背（一孩子）	1152 进（一出）
英语释义	dig	carry (a child) on the back	spout, burst forth
01 藏（书面语）	ɦbur len rgjag	sgal par khjer	ɦdzaɦ
02 藏（拉萨）	pur^{13}lɛ̃^{55} ca^{132}	cəp^{132} la che:^{55}	tho:^{55} / tɕhep^{52}
03 藏（巴塘）	mbʊ̃^{55} lɛ̃^{55} dʑɑu$^{9\underline{53}}$	mbɑ$^{9\underline{23}}$	ndza^{53}
04 藏（夏河）	len dʑaX	khər	jar
05 藏（阿力克）	len wɟjap	khər	
06 错那门巴	pɛ:^{55}len^{55}	pu$^{9\underline{55}}$sa^{35}	tek^{55}ɕo$^{9\underline{53}}$
07 墨脱门巴		baŋ	nup
08 羌	thui thɑ	biɛ	dɛ pɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13} li^{55}	tɔ^{55} skiu^{55}	xə^{13}i^{13}
10 普米（九龙）		nə^{11} ku^{55}	
11 嘉戎	bə rlən kɛ let	kɛ pkor	kə mbəm
12 道孚	mbər le	ngju	ndɛr bjɛ
13 却域	mbər^{13}le^{55}brə^{13}	pɛ^{13}pɛ^{55}	rə^{13}ʂta^{55}pty^{13}
14 扎坝	ŋo^{55} ty^{55}	ə^{55}cçi^{55}	to^{55}ʂko^{55}
15 木雅	mbu^{55}le^{55} ɦo^{55}lɚ^{55}	(za^{24}) tu^{55} mbə^{55}	tə^{55}mbi^{55} / ɦæ^{24}mbi^{55}
16 贵琼	bi^{55} ʐã^{55} wu^{55} di^{55}	pə^{55}	
17 史兴	thl^{55}tu^{55}	pɑo^{55}pɑo^{55}	bə^{55}tsa^{55}
18 吕苏	thuɛ̃l^{55}pə^{13}	de^{55}bæ^{55}	ŋe^{55}nthe^{55}læ^{55}ge^{51}
19 景颇		pa$^{\underline{55}}$	kă^{51}maŋ^{51}
20 独龙	ɕɔt^{55}	ɹi^{55}	ɑ^{55}tɕɑt^{55}
21 阿侬怒	phɹɿ^{55}	sɿ^{55}	
22 达让僜	uɑ^{55}①	bɑ^{55}	
23 格曼僜	guɑ^{55}	pɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	mu len taŋ	gə:	tu paŋ
25 义都珞巴	uɑ^{55}	gɹi^{55}	
26 缅（书面语）	tu^{3}①；pɔk^{4}②	po^{3}	sɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	tu^{55}①；pɑu$^{9\underline{4}}$②	po^{55}	sɪ̰^{22}
28 阿昌		poi^{55}	than^{55}
29 仙岛		pa$^{9\underline{55}}$	
30 載瓦	thui^{55}	nɯm^{51} thaŋ^{55}	pu$^{9\underline{21}}$tho$^{9\underline{55}}$
31 浪速		vəŋ^{51}	
32 波拉	tsɔt^{55}	pau^{51}	phjap^{55}
33 勒期		pa:u^{55}	
34 怒苏怒	bɚ^{55}	ba^{55}	bɯ^{55}
35 彝（喜德）	zo^{55}	pɿ^{21}	bi^{55} / tɯ^{21}
36 彝（巍山）		vɿ^{21}	pu^{55}
37 彝（南华）		bɯ^{21}	de^{21}
38 彝（武定）	mphɣ^{2} / dɯ^{33}	bɔ^{55}	thi̱^{2}
39 彝（撒尼）	thɣ̣^{55}	bɣ̣^{11}	
40 傈僳	phi^{55}	mɛ^{55}	pɯ̱^{55}
41 哈尼（绿春）	sɚ^{55}	ɤ^{51}	thɔ^{51} dɯ̱^{55}ji^{55}
42 哈尼（墨江）	thui^{55}	tɛ^{55}	
43 拉祜	qɔ^{55}	pu^{55}	tɤ^{55}
44 基诺	ʃi^{55}	pɔ^{42}	phrɣ^{55}
45 纳西	thi^{31}	pɑ^{55}pɑ^{21}	khæ^{55}
46 纳木兹	mi^{55}khu^{55}khu^{55}	bæ^{55}bæ^{55}	bu^{55}a^{55}hæ^{51}
47 嘎卓		kɛ^{55}pv^{51}	kɤ^{51}to^{55}li^{55}
48 白	thue^{55}	mɑ^{21}	tsɑ̃^{21}
49 土家	phau^{21}	wo^{55}	
50 克伦		pɯ̱^{55}	

汉义	1153 逼迫	1154 比	1155 闭（一口）
英语释义	force, compel	compare	close (the mouth)
01 藏（书面语）	btsan ɕed bjed	sdur	btsums
02 藏（拉萨）	tsɛ̃^{55}waŋ^{55} tɕhe^{132}	tur^{13} / tʂɛ̃^{13}	sum^{13}
03 藏（巴塘）	tsɛ̃^{55}mbʊ^{55}je^{231}	tshɛ^{ɔ55} / dʊ^{55}	tsɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	tsa mbo jə	ndzan	shəm
05 藏（阿力克）		ɣɕəp ri	ptsəm
06 错那门巴	pre^{ɔ55}nɛ^{51}	tur^{55}	tɕhim^{55}
07 墨脱门巴		dur	tsum
08 羌	kɛ xiɛ	pi thɑ	zdɛ kɥ tʂhɛ
09 普米（兰坪）		sɛ^{13} / dʐo^{13}dʐo^{55}	nə^{13}ɲu^{13}
10 普米（九龙）		xɛ^{11}tshə^{55}	
11 嘉戎	mɑ kɑ sə ptshɛ	kɛ sɛ ʃpə	kɛ ktsəm
12 道孚	ftsɛn bə və	zdər	nə zdam
13 却域	ma^{13}mdo^{55}	tshɛ^{55}	
14 扎坝	tsɛ̃^{55}pu^{55} a^{55}mu^{55}	ŋo^{13}ɕə^{55}	tʌ^{55}pɕçe^{55}pɕçe^{55}
15 木雅	to^{55}tɕɛ^{55}	khi^{55}ndʐæ^{55}	(ŋə^{55}tsø^{55}) khə^{55}zø^{55}
16 贵琼		dʐɯ^{55}ndʐɯ^{55}	dɔ^{51}ku^{55}
17 史兴	hɛ̃^{55}bɑo^{55}	ni^{55}χa^{55}ʁɑo^{55}	lɔ^{55}zu^{55}mɔ^{55}
18 吕苏	waŋ^{55}ji^{55}	tɕi^{55}tɕi^{55}	ne^{55}mu^{55}mu^{51}
19 景颇	tip^{51}ʃǎ^{51}tut^{51}	ʃǎ^{51}ton^{55}	tʃǎ^{51}thep^{51}
20 独龙	gɯ^{55}luŋ^{55}		mɯ^{55}gɯp^{55}
21 阿侬怒		phɑ^{55}lin^{55}	tɕhi^{55}mɯ^{55}ⓘ
22 达让僜		doŋ^{55}ⓘ	blɯm^{55}
23 格曼僜			kɯ^{55}bǎŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	o ɕop	ruŋ	nap tum
25 义都珞巴			ɑ^{55}mu^{55}tiu^{55}
26 缅（书面语）	ɑ^{3}taŋ^{3}	hnoŋ^{3}	pit^{4}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}tɪ̃^{55}	ɲɑ̃i^{55}	pe^{ʔ4}
28 阿昌	tek^{55}	tiak^{55}	thum^{33}
29 仙岛		tɛk^{55}	
30 载瓦	tʃin^{21} / tik^{55}	vɯi^{55} / kɛ^{55}	lɤ^{ʔ55}mji^{21}
31 浪速		thɔ^{ʔ55}	mjik^{55}
32 波拉	kjau^{ʔ55}	tha^{ʔ55}	mɿ^{55}
33 勒期	khjəːŋ^{55}	khjɔːŋ^{55}	
34 怒苏怒	dzi^{55}	tɛ^{55} / tɔ̃^{55}	
35 彝（喜德）	ti^{55}ɭ^{21}	tɕi^{21} / ndʐɑ^{33}	ɲɿ^{55}
36 彝（巍山）	mɑ^{21}tɑ^{55}mɑ^{21}ʂu^{21}	tu^{55} ʔi^{55}	tsɿ^{21}
37 彝（南华）		pi^{21}	mə^{55}
38 彝（武定）	tɕɚ^{21} / tɕi^{55}	tɒ^{55}	pi^{55}
39 彝（撒尼）	o^{55}ʐ^{44}	tɕhe^{44}	mɤ^{11}
40 傈僳	dzi^{51}dzi^{51}pe^{55}pe^{55}	tɛ^{55}	dzi^{51}
41 哈尼（绿春）		tɕɛ^{55}	tɕɯ^{51}
42 哈尼（墨江）	tsã^{51}pi^{55}	ta^{51}pi^{51}	mu^{51}
43 拉祜	zɑ^{21}mɤ^{55}tɕɑ^{55}	ɑ^{55}kɛ^{55}	xɑ^{54}
44 基诺	ja^{55}	tʃha^{51}tɛ^{44}	mi^{51}
45 纳西	pi^{33}	pi^{55} / tɕɚ^{21}	mɚ^{55}
46 纳木兹	kha^{55}tʂæ^{55}mu^{55}	tɕi^{55}khi^{55}khi^{55}	tɕhi^{55}mæ^{55}mæ^{55}
47 嘎卓			m^{55}
48 白	pi^{55}	pi^{21}	mi^{55}
49 土家		pi^{55}	tɕhi^{55}ɲi^{21}
50 克伦			

汉义	1156 编（一辫子）	1157 编（一篮子）	1158 变化
英语释义	to plait	weave (a basket)	change
01 藏（书面语）	sla	sla	ɦgjur
02 藏（拉萨）	la^{55}	ta^{53}	ʨur^{13}
03 藏（巴塘）	ɬa^{55}	ɬa^{55}	ndzo^{55}
04 藏（夏河）	le	le	ndʑər
05 藏（阿力克）	wla	wsor wjjok	ndʑər
06 错那门巴	phre^{55}	the^{ʔ55}ka^{31}	dzy:^{55}
07 墨脱门巴	nam	nam	ri
08 羌	khliɛ piɛ	khliɛ	piæn thɑ
09 普米（兰坪）	nə^{13}tʃhə^{55}	tʃɑ^{13}	thə^{13}pʃa ʒ
10 普米（九龙）	khɯ^{31} phʐə^{31}phʐə^{55}	khɯ^{31}phʐə^{55}	ɕe^{55}mɑ^{31}ʐe^{55}
11 嘉戎	kɐ kpjɐt	kɐ kpjɐt	kə ɟjər
12 道孚	mɬhe	mɬhe	mɟjər
13 却域	pɬo^{13}	pco^{13}	ndʑər^{13}
14 扎坝	a^{55}ntha^{55}	a^{55}ntha^{55}	tə^{55}ɲjjə^{55}
15 木雅	ɦo^{24}lɐ^{55}	ɦõ^{24}thɑ^{55}	thɐ^{55}ndzy^{55}
16 贵琼	thã^{55}	thã^{55}	ndʑu^{55}
17 史兴	hyi^{55}	hyi^{55}	lɜ^{55}phi^{55}phi^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}phʐu^{55}	ŋe^{55}phʐu^{55}	mæ^{55}tshɯ^{55}
19 景颇	khʒi^{ʔ31}	wa^{31}	lai^{55}
20 独龙	blɑt^{55}	blɑt^{55}	ɑ^{31}pɔ^{ʔ55}
21 阿侬怒	bɑn^{55}sɛ^{31}		ɑ^{31}phu^{55ʔ}u^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}pu^{55}	tɑ^{31}pu^{55}	ji^{55}xo^{55}
23 格曼僜	wɑ^{55}	wɑ^{55}	ɑ^{31}sɑl^{55}lɑ^{31}
24 博嘎尔珞巴	(pato) tup	po	dzur / li:
25 义都珞巴	nɑm^{55}mɑ^{55}		j^{55}liu^{55}
26 缅（书面语）	kjɑs^{4}	jɑk^{4}	prɔŋ^{4}
27 缅（仰光）	tɕi^{ʔ4}	jɛ^{ʔ4}	pjɑ̰u^{55}
28 阿昌	net^{55}	zua^{ʔ55}	pen^{55}
29 仙岛	nɤk^{55}	zɔ^{ʔ55}	
30 载瓦	nik^{21}	ʒaŋ^{55}	lai^{55}
31 浪速	nak^{31}	kat^{55}	pjen^{55}
32 波拉	nak^{31}	kɔt^{55}	tø^{ʔ31}
33 勒期	nə:k^{31}	sa:i^{55}	
34 怒苏怒	phɯɔ^{55}	phɯɔ^{55}	phiɕ^{55}
35 彝（喜德）	tɕɿ^{55}	mu^{31} / dʑo^{55}	tɕho^{55}
36 彝（巍山）	phi^{21}	pi^{55}	pɑ^{55}
37 彝（南华）	dzæ^{21}	dzæ^{21}	pie^{55}
38 彝（武定）	tʂhɚ^{55}	ɣɑ^{55}	ʈhɚ^{55} / ʈhɚ^{55}pu^{ʔ}
39 彝（撒尼）	ɬɤ^{33}	je^{55}	ɬɑ^{ʔ}xɒ^{55}
40 傈僳	phɿ^{31}	ɣɑ^{31}	pho^{55} / pɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	pɟɤ^{31}	dzɿ^{31}	pɟɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	phɿ^{31}	tsɿ^{31}	phɤ^{31}
43 拉祜	phe^{55}	phe^{55}	phɛ^{21}
44 基诺	phrœ^{55}	tsɔ^{55}	pe^{44}
45 纳西	phiɚ^{21}	tɚ^{55}	piɔ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}phʐə^{55}phʐə^{55}	ndzi^{31}	tɕhi^{55}khæ^{55}khæ^{55}
47 嘎卓	kɛ^{55}thi^{31}	ɣa^{55}	piɛ^{55}no^{55}
48 白	pɪ^{55}	pɪ^{55}	pɪ^{21}
49 土家	tsho^{21}	tsho^{21}	pian^{55}
50 克伦	tθi^{55}	the^{55}	

汉义	1159 改变	1160 病	1161 补（～衣）
英语释义	alter	to be ill	patch (clothing)
01 藏（书面语）	sgjur	na	lhan pa rgjag
02 藏（拉萨）	ʨur^{13}	na^{13}	ɬɛ̃^{55}pa^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	dʑo^{53}	na^{231}	ɬɛ̃^{55}bɑ^{ɵ53}dʐɑu^{ɵ231}
04 藏（夏河）	dʑər	khu	ɬan ba dʑaX
05 藏（阿力克）	wɟjər	nat / nat tshæ	ptsem
06 错那门巴	dʑur^{ɵ}to^{ɵ55}	ne^{55}	ɬan^{55}pa^{53}ja^{55}
07 墨脱门巴	dʑur	mar	tshok
08 羌	kæi thɑ	ʑdʑɪ	ʂpɛ tɛ
09 普米（兰坪）	nə^{55}phʃa^{55}	ɳɛ^{55}	xə^{13}fphɛ^{ɵ}
10 普米（九龙）	khə^{11}ke^{55}	nɛ̃^{55}	pha^{11}la^{11}de^{55}
11 嘉戎	kɛ ɕçər	kɑ nə wo	kɑ mphji
12 道孚	zɟjər	ŋo	phe le nɕçhə
13 却域	ndʑər^{55}	ɳuŋ^{55}	sphɛ^{55}liɛ^{55} kɯ^{55}rə^{55}
14 扎坝	tə^{55}lu^{55}	ɲi^{55}	ko^{55}tʂo^{55}
15 木雅	thi^{55}ndʑy^{55}	tə^{55}ŋe^{24}	thɛ^{55}phe^{55}læ^{55}
16 贵琼	wu^{55}tʂha^{55}tʂha^{55}di^{55}	tɕhi^{55}nda^{55}	ba^{31}tɕe^{55}tɕa^{55}
17 史兴	lɜ^{55}kɜ^{55}læ^{55}	gõ^{55}	ʔu^{55}
18 吕苏	the^{55}pho^{55}tɕuo^{31}	de^{55}ɲi^{55}	pe^{55}pe^{55}
19 景颇	lai^{55}	mǎ^{31}tʃi^{ɵ55}	kǎ^{31}pa^{31}
20 独龙	gɯ^{31}lɑi^{55}	dʑɑ^{55}	sɯ^{31}lɑn^{53}
21 阿侬怒	ɑ^{31}pho^{ɵ55}	ɑ^{31}dzɑ^{31}ŋu^{55}	di^{31}ɕi^{ɵ55}ʔu^{ɵ55}
22 达让僜		nɑŋ^{55}	tɑ^{31}sɑu^{53}
23 格曼僜		nɑt^{55}	thie^{55}
24 博嘎尔珞巴		a tɕi	ñom
25 义都珞巴	ju^{55}jɑ^{55}	e^{55}m bɹeŋ^{55}hɑ^{55}	sɑu^{55}
26 缅（书面语）	prɔŋ^{ɵ}se^{2}	phjɑ^{ɵ}	phɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	pjɑ̰u^{55}se^{22}	phjɑ^{55}	phɑ^{22}
28 阿昌	pen^{55}	nɔ^{55}	phɔ^{55}
29 仙岛		nɔ^{55}	phɔ^{55}
30 载瓦	lɔ^{ɵ55}lai^{55}	no^{55}	pho^{55}
31 浪速		nɔ^{55}	khjap^{55}
32 波拉	tø^{ɵ55}nɔ̃^{55}	na^{55}	pha^{55}
33 勒期	sɑ:l^{55}lɑ:k^{55}	nɔ:^{55}	phɔ:^{55}
34 怒苏怒	je^{55}	na^{55}	pha^{55}
35 彝（喜德）	de^{55}pu^{55}	nɑ^{55}	du^{55}
36 彝（巍山）	pɑ^{55}	nɑ^{55}	ʔna^{21}
37 彝（南华）	ple^{55}	no^{55}	pɯ^{55}
38 彝（武定）	pu^{2} / tɒ^{55}pu^{2}	nu^{11}	pɤ^{11}
39 彝（撒尼）		nɒ^{55}	pɤ^{55}
40 傈僳	pho^{55}	nɑ^{55}	pɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	dzɔ^{55}pjɤ^{31}	na^{55}	gu^{31}thɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɛ̃^{55}phɔ^{55}	nɔ^{55}	kɤ^{55}tʃhɤ^{31}
43 拉祜	kɑi^{55}pi^{55}	nɑ^{31}	nɛ^{55}
44 基诺	m̩^{31}pɛ^{44}	nɔ^{42}	to^{55}
45 纳西		gu^{21}	fɤ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}ta^{55}ki^{55}	nguo^{55}	Xa^{31}pu^{55}
47 嘎卓		na^{ɵ29}	to^{55}
48 白	pɿ^{21}	pã^{21} / sõ^{21}	pu^{55}
49 土家		ti^{55}	phɯ^{55}
50 克伦		dã^{31}tshu^{31}	tsha^{55}da^{55}

汉义	1162 补（一锅）	1163 擦（一桌子）	1164 擦掉
英语释义	tinker (pans)	wipe (the table)	wipe away, erase
01 藏（书面语）	lhanpa rgjag	ɦphjid	sub
02 藏（拉萨）	tʂhu^{55}tɕhu^{55} ca^{132}	tɕhi^{132}	sup^{53}
03 藏（巴塘）	4ɐ^{55}bɑ^{ʔ55}dʑɑu^{ʔ231}	ɕhɪ^{55}	shu^{ʔ53}
04 藏（夏河）	tsha lajə	ɕə	ɕə
05 藏（阿力克）		wɕi	wɕi
06 错那门巴	4an^{55}pa^{55}ja^{55}	tɕhi^{ʔ55}	tɕhi^{ʔ53}
07 墨脱门巴		phak	ɕe
08 羌	ʂpɛ tɛ	ʂu Xtʂɑ	ʂpɛ
09 普米（兰坪）	fphɛ^{55}	thə^{13}tʂhy^{13}	ʃu^{55}
10 普米（九龙）	pha^{13}la^{13}de^{55}	khɯ^{13}tʂhy^{13}tʂhyə^{55}	
11 嘉戎	kɑ mphji	kɑ phis	kɛ klɐk
12 道孚	ntsha la ncçhə	ɕə ɕɛ	ɕə ɕɛ
13 却域	sphɛ^{55}liɛ^{55} kɯ^{55}rə^{55}	γɯ^{13}ʃi^{55}ʃɛ^{55}	psə^{55}
14 扎坝	lu^{55}thi^{55}	a^{55}tʂə^{55} / a^{55}ptʂə^{55}	tə^{55}tʂhu^{55} /a^{55}ʐo^{55}
15 木雅	nɐ^{55}phe^{55}lɐ^{55}	the^{55}sa^{55}	nɐ^{33}tɕha^{55}
16 贵琼		wu^{55}tʂhə^{55}bi^{55}	
17 史兴	ʔu^{55}	su^{55}	bə^{33}su^{55}
18 吕苏	pe^{55}pe^{55}	ne^{55}phiæ^{55}phiæ^{55}	
19 景颇	kǎ^{31}pa^{31}	kǎ^{31}tsʉt^{55}	ʃǎ^{31}mat^{31}
20 独龙		ɑ^{55}ŋɯt^{55}	
21 阿侬怒		ɕin^{55}	
22 达让僜		nɔŋ^{55}	
23 格曼僜		kin^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɦam pe dʑap	ɕit / tit	ɦup kak
25 义都珞巴		ni^{55}	ni^{55}
26 缅（书面语）	phɑɑ^{2}	tôut^{4}	phjɑk^{4} / tok^{4}
27 缅（仰光）	phɑ^{22}	tôo^{ʔ4}	phjɛ^{ʔ4} / tɑi^{ʔ4}
28 阿昌	phɔ^{55}	sut^{55}	sut^{55}
29 仙岛	phɔ^{55}	sut^{55}	sut^{55}
30 载瓦	pho^{55}	sut^{55}	sut^{55}
31 浪速	tshuk^{55}	sʉt^{55}	lʉu^{31}phjɔ^{ʔ55}
32 波拉	pha^{55}	sɔt^{55}	sɔt^{55}
33 勒期	phɔɪ^{55}	suɪt^{55}	
34 怒苏怒	pha^{55}	suɐ̃^{55}	suɐ̃^{55}khɪa^{31}
35 彝（喜德）	du^{33}	sɿ^{33}	sɿ^{33}
36 彝（巍山）	ʔna^{21}	khu̱^{55}	khu̱^{55}
37 彝（南华）	pɯ^{55}	ɕɿ^{55}	ɕɿ^{55}
38 彝（武定）	nɐ̃^{55} / nthu^{2}	ntɕhɔ^{2}	ntɕhɔ^{2}
39 彝（撒尼）	pɤ^{55}	gɤ^{44}	gɤ^{44}xɒ^{55}
40 傈僳	pɛ^{55}	si^{55}	si^{55}
41 哈尼（绿春）	dɯ^{31}	tɕi^{55}	tɕi^{55}ɕa^{55}
42 哈尼（墨江）	pɣ^{31}	ɕi^{55}	ɕi^{55}kɔ^{55}
43 拉祜	nɛ^{55}	ɕɛ^{54}	ɕɛ^{54}e^{55}
44 基诺	to^{55}	sa^{42}	sa^{42}
45 纳西	fɣ^{55}	sɿ^{55}	sɿ^{55}
46 纳木兹	Xa^{31}pu^{55}	mi^{55}ʂu^{55}ʂa^{55}	mi^{55}su^{55}
47 嘎卓	to^{55}	sɿ^{55}	sɿ^{55}no^{53}
48 白	pu^{55}	mɑ^{55} / tshɑ^{55}	tshɑ^{55}sɿ^{55}
49 土家	phu^{55}	jie^{55}	jie^{55}liau^{55}
50 克伦		khuɛ^{55}	

汉义	1165 猜（一谜）	1166 猜中	1167 裁
英语释义	guess (a riddle)	have guessed right	cut (paper, cloth)
01 藏（书面语）	tshod dpag	ñthigs	dra / gtɕod
02 藏（拉萨）	khəp^{13}tshi^{53} ca^{132}	tshø^{52} thi^{52}	tʂha^{13}
03 藏（巴塘）	tshø^{9}je^{92}^{31}	thi^{9}^{55}	tʂa^{24}^{31}
04 藏（夏河）			ndʐa
05 藏（阿力克）	khet		ndʑæ
06 错那门巴	tshø^{9}^{55}	pho^{9}^{55}pa^{55}	kap^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	lam	lam thoŋ	jar
08 羌	tshæi thɑ	dɛ wɪɛ	xtʂɪ xtʂɛ
09 普米（兰坪）	khə^{33}tshɛ^{55}	khɔ^{13}dʒɑ̃u^{13}	nə^{13}tiu^{55}
10 普米（九龙）			nə^{55}dʐua^{55}
11 嘉戎	kɐ kpjet	kɐ kpjet kɑ cçhɑ	kɐ cçhop
12 道孚		gə ti / gə tshɛ	dʐa
13 却域	stsə^{55}		rdə^{13}
14 扎坝	kə^{55}ʂpiɛ^{55}	tʌ^{55}ndʑa^{55}	a^{55}tʂi^{55} / tʂi^{55}tʂi^{55}
15 木雅	tshø^{55}tshø^{55} / nɐ^{55}ʃə^{55}	khə^{55}thi^{55}	nɐ^{55}tʂæ^{55}
16 贵琼	wu^{55}ku^{55}di^{55}	ku^{55}kuɔ^{55}	dʐɯ^{55}
17 史兴	tshə^{55}tshi^{55}	tsɛ^{55}	bə^{55}tshi^{55}
18 吕苏	jæ^{55}ji^{55}hɪ^{55}		ne^{55}pæ^{55}tɕi^{55}
19 景颇	tɑ̱k^{31}	tɑ̱k^{31} tʃo^{31}	ʒep^{31}
20 独龙	gu^{55}		ɡɑi^{55} / kɑt^{55}
21 阿侬怒	tshɛ^{55}		
22 达让僜	(sɯm^{55}) m̩^{55}	lɑ^{55}tiɯŋ^{55}	
23 格曼僜	(sɯm^{55}) xɑ^{31}tɑ̃p^{55}		
24 博嘎尔珞巴	tɕen kɯ	tɕen pa	ruŋ
25 义都珞巴	(sum^{55}) ɑ^{55}thu^{55}		
26 缅（书面语）	phɔ^{2}	hmɑn^{2}	phrɑt^{4}
27 缅（仰光）	phɔ^{22}	ɱɑ̃^{22}	phjɑ^{24}
28 阿昌	tshai^{31}		xa^{31}
29 仙岛	tak^{55}		jam^{31}
30 载瓦	tɑ̱k^{23}	tɑ̱k^{23}tsaŋ^{55}	tsen^{23} / jam^{23}
31 浪速	tshai^{55}		nɛ^{55}
32 波拉	mɑu^{55}		tʃɛn^{31}
33 勒期	mji:t^{31}	tsa:ŋ^{55}mjit^{31}	tsi:n^{33}
34 怒苏怒	tshɛ^{55}		nɔ^{55} / tɔ̃^{55} / nɑ̱^{55}
35 彝（喜德）	ke^{55}	ke^{55}dʐ^{55}o^{34}	ʑe^{55}① ; tʂɯ^{55}②
36 彝（巍山）	tshɑ^{55}	mɛ^{55}	da^{55}
37 彝（南华）	biɛ̱^{55}	biɛ̱^{55}tə^{55}	dʑɛ̱^{55}
38 彝（武定）	tʂɤ̱^{55}	tʂɤ̱^{55}zɒ^{11}	dɚ^{2}
39 彝（撒尼）	tshɪ^{55}	tshɪ^{55}tæ^{55}	nɤ^{44}
40 傈僳	tɕɑ^{55}ʃi^{31}	bɛ̱^{55}zɛ̱^{31}	tshɯ̱^{31}
41 哈尼（绿春）	tsha^{31}	tsha^{31}zo^{55}	bjɛ̱^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɔ^{31}	tshɔ^{31}zɤ̱^{55}	no^{55}tɤ̱^{55}
43 拉祜	ku^{53}	ku^{53}hɤ^{54}	ti^{33}
44 基诺	ne^{44}vu^{44}phjə^{42}	ne^{42}phja^{55}	phɛ^{42}
45 纳西	tsy^{21}	tsy^{21}	tshɚ^{55}
46 纳木兹	tshai^{55}ta^{31}	tshai^{55}tʂu^{31}	tɚ^{55}
47 嘎卓	tshɛ^{32}^{5}	tshɛ^{32}^{5}tso^{31}	tsi^{55}
48 白	tsɔ̃^{21}	təɔ̃^{21}xo^{55}lɑ̱^{21}	kɑ̱^{21}
49 土家	tshai^{55}		
50 克伦			

汉义	1168 踩	1169 藏（一东西）	1170 蹭（一痒）
英语释义	step on, tread	hide (sthg)	scratch (an itch against sthg)
01 藏（书面语）	rdzi	skuŋ	rdar
02 藏（拉萨）	tsi^{13} / tok^{13}tsi^{52} taŋ^{55}	khəp^{132} / jip^{132}	phur^{55}
03 藏（巴塘）	dzɪ^{55}	kɑ̃^{55}	du^{55}
04 藏（夏河）	xwo	za	ʁar
05 藏（阿力克）	hər hər / wdzi	rwi	
06 错那门巴	ie^{55}tɕha^{55}	ni^{55}ka^{55}	
07 墨脱门巴	tap	gum	rut
08 羌	tʃhuɛn	stuɔ	khe^{4}
09 普米（兰坪）	nə^{13}tʂhɯ^{13}	tha^{13} ʃtʃu^{55}	qa^{55}
10 普米（九龙）	(ta^{33}tɕho^{11}) nə^{55}de^{11}	xə^{11}tʃu^{55}	sy^{11}sye^{55}
11 嘉戎	kɐ rɐ tʃɐk	ku ʃu pki	ku phʃɐ
12 道孚	nthva	ndzɔ	vdɛr
13 却域	iɛ^{33}ɕthye^{55}	kur^{55}sɛ^{13}	si^{33}psiɛ^{55}
14 扎坝	a^{55}ntho^{55}	ka^{55}sə^{55}	ŋa^{55}tʂə^{55}ptʂə^{55}
15 木雅	nɐ^{55}que^{55}tsɔ^{55}	qhɚ^{55}zɚ^{55}	to^{55}so^{55}
16 贵琼	(nga^{55}nɔ^{31}) mi^{55}di^{55}	ji^{55}pe^{55}	wu^{55}sə^{55}sə^{55}
17 史兴	miæ^{55}tsɿ^{55}zi^{55}	lɜ^{55}guɜ^{55}	gɜ^{55}rɜ^{55}
18 吕苏	no^{55}kuo^{55}tsɿ^{55}	the^{55}kɯ^{55}ʂur^{55} / —ɦæ^{55}ər^{55}dʐɐ^{55} dʐɐ^{55}	
19 景颇	kǎ^{31}pjɛ$^{?31}$	mǎ^{31}kɚi^{55}	a^{31}ʒut^{31}
20 独龙	ɑ^{31}dzɑn^{55}	mɑ^{55}	ɑ^{31}xɹɔt^{55} /ɑ^{31}xɔt^{55}
21 阿侬怒	khɑ^{55}ʂurŋ^{55}u^{31}	ɱɑu^{55}	
22 达让僜	saŋ^{55}phlɑ^{55}	moŋ^{55}	ne^{55}
23 格曼僜	nɑi^{55}mphlɑp^{55}	thi^{55}	lɑk^{55}
24 博嘎尔珞巴	duk ten	pa tɕiŋ	tajɯk ra(da)
25 义都珞巴	nɑ^{55}pɹɑ^{55}	mu^{55}	
26 缅（书面语）	nɑŋ^{4}	hwɑk^{4}	pot^{4}
27 缅（仰光）	nɪ^{55}	phwɛ$^{?4}$	pu$^{?4}$
28 阿昌	nuaŋ^{31}	sau^{55}	soi^{31}
29 仙岛	to$^{?55}$	sau^{55}	nut^{55}
30 载瓦	naŋ^{21}	xa$^{?55}$	sui^{21}
31 浪速	nɔ̃^{55}	ŋjam^{55}	kjiŋ^{33}
32 波拉	nɔ̃^{31}	ŋjam^{55}	sɔt^{55}
33 勒期	naɪŋ^{55}	ŋjuɪm^{55}	sɿɪ^{55}
34 怒苏怒	dʐɚ^{55} /dzɚ^{55}	sɯ^{55}	ɕi^{55}
35 彝（喜德）	tu^{55}	mbo^{55}	fɥ^{55}
36 彝（巍山）	khɯ^{55}	tʂɑ^{55}	ɕi^{55}khɥ^{55}
37 彝（南华）	dʐɚ^{55}	khɯ^{21}tʂɑ^{55}	tshɚ^{21}
38 彝（武定）	ɦɚ^{3}	fɚ^{55}	tɕhɯ^{2} / sɔ^{55}
39 彝（撒尼）	dɪɤ^{44}	tʂhɤ^{44}	gɤ^{44}
40 傈僳	thɚ^{31}	tʃi^{55}	qi^{55}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{31}	xø^{31}ɣɚ^{31}	tɕi^{55}
42 哈尼（墨江）	nɣ^{31}	xɛ^{55}tʃhu^{55}	tɕi^{55}
43 拉祜	tɕi^{55}	fɑ^{55}	nɑ^{44}
44 基诺	nə^{44}	ko^{42}va^{55}	sji^{55}
45 纳西	thɣ^{55}	tsɿ^{55}	khɣ^{55}khɣ^{55}
46 纳木兹	thu^{31}	quo^{31}ta^{55}	khu^{55}khu^{55}
47 嘎卓	kɯ^{55}	kɛ^{55}xoa^{55}	tɕha^{55}
48 白	tɕ^{21}	tsõ^{42} (vu^{55}t ɑ̃^{21})	tshu^{55}
49 土家	ʃian^{55}	su^{55}su^{55}	
50 克伦	jɔ^{31}	pa̰^{31}khu^{55}tɕḭ^{31}	ɣu^{55}

汉义	1171 插（一牌子）	1172 插（一秧）	1173 查（一帐）
英语释义	to poke(a sign into earth), insert	transplant(rice seedlings), insert	audit (accounts)
01 藏（书面语）	ñdzugs	ñdzugs	bɕer
02 藏（拉萨）	tsu^{52}	tsu^{52}	ɕip^{13}ɕe:^{55} tɕhe^{232}
03 藏（巴塘）	tsu^{955}	tsu^{955}	tho^{55}lo ta^{55}
04 藏（夏河）	ndzəɤ	ndzəɤ	
05 藏（阿力克）	ptsuk	ptsuk	
06 错那门巴	tshuk^{55}	tshuk^{55}	
07 墨脱门巴	tsuk	tɕhe	
08 羌	tshuə	piɛ	tʂhɑ thɑ
09 普米（兰坪）	nə^{13}tɯu^{13}	nə^{13}tɯu^{13}	khə^{13}tsə^{55}
10 普米（九龙）	nə^{55}sø^{55}		
11 嘉戎	kɑ tʃhut	kɑ plu	tʃhɑ kɑ pɑ
12 道孚	xsu	xsu	ʑəv spjo və
13 却域	kɯ^{55}so^{55}		ʂtɕɛ^{55}ptɕɛ^{55}
14 扎坝	a^{55}tsho^{55}	kʌ^{55}ji^{55}	a^{55}tʂha^{55}
15 木雅	ni^{55}ndzu^{55}	khi^{55}ndzu^{55}	nɑ^{55}tʂhɑ^{55}
16 贵琼	mi^{55}tɕɔ^{55}	(bu^{55}tsi^{55}) tshɔ^{55}	
17 史兴	miæ^{55}tɕhu^{55}	(ɕyɔ^{55}) tuɔ^{55}	
18 吕苏	ne^{55}ʂu^{55}	(dzæ^{55}) gu^{55}	te^{55}tʂha^{55}
19 景颇	tʃuŋ^{31}	khai^{55}	tʃep^{55}
20 独龙	tɯ^{31}tɕɑ^{955}	ɟɑi^{55}	ɟɑŋ^{55}
21 阿侬怒	tɕhɑ^{55}ŋu^{31}		
22 达让僜	tshɑ^{55}	ɟi^{55}	
23 格曼僜	tɑŋ^{55}khɹot^{55}	tɑŋ^{55}khɹot^{55}	
24 博嘎尔珞巴	diː	diː	
25 义都珞巴	tiɑu^{55}	tiɑu^{55}	
26 缅（书面语）	sok^{4}	sok^{4}	sɑs^{4}
27 缅（仰光）	sɑi^{94}	sɑi^{94}	si^{94}
28 阿昌	tɕho^{955}	tshen^{31}	tʂha^{953}
29 仙岛	chop^{55}	tshɛn^{31}	
30 载瓦	tshu^{955}	xo^{21}	tʃep^{55}
31 浪速	tsɑuk^{55}	xɔ^{55}	tʃha^{31}
32 波拉	tsɑu^{955}	xa^{55}	tʃha^{31}
33 勒期	tsɯɹk^{55}	ʃɔɹ^{55}	
34 怒苏怒	tshɯ^{55}	tui^{55}	tsha^{31}
35 彝（喜德）	tshɑ^{55}	tsɿ^{55}	tʂhɑ^{21}
36 彝（巍山）	tɕɣ^{55}	tɛ^{55}	tʂha^{21}
37 彝（南华）	tʂhɑ^{21}	tɯ^{55}	tʂhɑ^{21}
38 彝（武定）	tʂhɤ^{2}	tɔ^{55}	ɳtʂhɑ^{2}
39 彝（撒尼）	tʂhɤ^{44}	tæ^{44}	tʂhɑ^{2}
40 傈僳	tsho^{55}	tɯ^{55}	tɕhɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	tsɿ^{55}	tsɿ^{55}	tsha^{31}
42 哈尼（墨江）	tsho^{55}	tshɤ^{55}	tʃha^{31}
43 拉祜	ti^{55}	ti^{55}	tɕhɑ^{31}
44 基诺	tsho^{55}	tsho^{42}	tʃha^{42}
45 纳西	tʂhu^{55}	ʐuɑ^{21}	
46 纳木兹	mi^{55}ntʂhu^{31}	mi^{55}ngi^{31}	suo^{55}ndʐa^{31}
47 嘎卓	kɛ^{55}xoa^{55}	tɤ^{24}	
48 白	tshɑ^{55}	fa^{55} (ka^{55})	tshɑ^{55} / tshɑ^{21}
49 土家	ple^{55}	sɯe^{55}	
50 克伦	tshɛ^{55}		

汉义	1174 拆（一衣服）	1175 拆（一房子）	1176 塌毁
英语释义	unseam (clothing)	pull down (a house)	(a house) fall down/collapse
01 藏（书面语）	bɕig	bɕig	ʑig
02 藏（拉萨）	tʂhɛ^{55} (phɛ^{55})	ɕi^{52} / tor^{55}ɕi^{52} taŋ^{55}	ɕi^{132} / thor^{55}
03 藏（巴塘）	(kø^{13}) ʂɑ^{ʔ55}	(khõ^{55}mba^{55}) sɑ^{ʔ55}	xi^{ʔ231}
04 藏（夏河）	htor	ɕəX	ɕhəX
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	ɕi^{ʔ55}	ɕi^{ʔ55}ka^{55}	tip^{55}
07 墨脱门巴		ɕik	tɕhet
08 羌	phɹɪ phɹɛ	ɣdzɛ	dɑ qhuɑ
09 普米（兰坪）	ʒi^{55}	ʃtʃi^{55}	nə^{13} bie^{55}
10 普米（九龙）	nɑ^{11}tʂhɑ^{55}	nɑ^{11}tʂhɑ^{55}	nə^{11}be^{55}
11 嘉戎	kɛ krɛk	kɛ krɛk	kə grɛk
12 道孚	spə tɕo	mbri	rdəv
13 却域	tə^{55}ri^{55}ʂo^{55}	tə^{55}tʂhei^{55}	tə^{55}tʂa^{55}
14 扎坝	tə^{55}tɕhe^{55}	a^{55}tʂhɿ^{55}	a^{55}tʂɿ$^{13/55}$
15 木雅	nɛ^{55}qɑ^{55}	thɛ^{55}pə^{55}tɕɛ^{55}	nɛ^{55}ndʑə^{55}
16 贵琼	wu^{55}kɑ^{55}	wu^{55}kɑ^{55}	ʐu^{55}lɛ^{55}pɑ^{55}
17 史兴	lɑ^{55}qɑ^{55}tʂhɑ^{55}	qɑ^{55}tʂhɑ^{55}	ʁə^{55} dʑɑ^{55}
18 吕苏	nɛ^{55}tʂhu^{55}	nɛ^{55}tʂhu^{55}	nɛ^{55}dʑu^{55} / nɛ^{55}kua^{55}
19 景颇	ʒun^{51}	ʒun^{51}	
20 独龙	mɯ^{51}ɖɛp^{55}	ɹuɪt^{55}	ɑ^{51}ŋɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			phɹɯt^{55}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴		(ugu:)ɕi:jak	get tap
25 义都珞巴			ɹoŋ^{55}
26 缅（书面语）	phrɑi^{3}	phro^{2}	pro^{2}
27 缅（仰光）	phjɛ^{55}	phjo^{22}	pjo^{22}
28 阿昌	tʂhua^{ʔ55}	tʂhua^{ʔ55} / ɮaŋ^{55}	ɮəŋ^{55}
29 仙岛	tshi^{ʔ55}	tʂhɔ^{ʔ55}	liŋ^{51}
30 载瓦	phjo^{ʔ55}	phjo^{ʔ55}	pjo^{ʔ31}
31 浪速	phjɔ^{ʔ55}	phjo^{ʔ55}	kjø^{ʔ31}
32 波拉	phja^{ʔ55}	phja^{ʔ55}	pja^{ʔ31}
33 勒期	phjɔ:^{ʔ55}	phjɔ^{ʔ}:^{55}	pjɔ:^{ʔ31}
34 怒苏怒	bɹi^{55}①; phɹj^{55}②	phiɑ^{55}	biɑ^{55}
35 彝（喜德）	tɕhɔ^{55}	tɕhɔ^{55} / tɕhɔ^{55}pi^{55}	pe^{55}dʑɔ^{55}
36 彝（巍山）		phɿ^{55}	bɿ^{55} /by^{21}
37 彝（南华）	tʂɿ^{55}	tshɯ^{55}	
38 彝（武定）	tɕhi^{11} / ʈhɑ^{2}	tɕhi^{11} / ʈhɑ^{2}	dʑi^{2}
39 彝（撒尼）	ɬe^{44}	ɬe^{44}	lɑ^{24}
40 傈僳	tɕhɛ^{55}	tɕhɛ^{55}	guɑ^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）	pja^{55}	pja^{55}	bja^{55}nɯ^{55}bja^{55}ja^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɤ^{55}	tshɤ^{55}	pa^{55}kɔ^{55}
43 拉祜	phɑ^{54}	phɑ^{54}	ɣɑ^{32}lo^{21}
44 基诺	phja^{49}	phja^{49}	phrø^{55}krɔ^{51}
45 纳西	khæ^{55}	khæ^{55}phɤ^{21}	biɔ^{21}
46 纳木兹	mi^{55}phʐə^{55}	mi^{55}phʐə^{55}	dʐuæ^{55}
47 嘎卓	tsi^{55}no^{55}	tɕha^{55}	pɛ^{55}
48 白	thɛ^{55} (ji^{55}khõ^{55})	thɛ^{55} (xo^{21}kã^{55})	thɑ^{55}kuɛ^{23}
49 土家		ɕia^{35}	
50 克伦	thu^{55}lɔ^{55}	xo^{55}lɔ^{55}	lɔ^{55}buɔ^{51}

汉义	1177 搀扶	1178 掺（一水）	1179 缠（一线）
英语释义	support sb with one's hand(s)	add [water], dilute	to wind [thread onto a keel]
01 藏（书面语）	skjor	sre	dkri
02 藏（拉萨）	co:^{55}	tʂe^{55}	tʂi^{55}
03 藏（巴塘）	ɕo^{55}	xo^{ʔ55}	tʂɪ^{55}
04 藏（夏河）	htɕor	ʂe	htɕə
05 藏（阿力克）		wʂi	
06 错那门巴	co^{ʔ55}la^{31}	ɲoŋ^{55}thi^{55}	jo^{ʔ55}ka^{31}
07 墨脱门巴		jan tha	
08 羌	kɛ tsɛ	sɑ	dɪ dɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tsuɔ^{55}	nə^{11}du^{55}	xə^{13}tʂi^{55}
10 普米（九龙）	a^{11}ʑə^{55}ʑo^{11}	nə^{11}gə^{55}	tɯ^{55}tue^{55}tɯ^{11}
11 嘉戎	kɐ scçor	kɐ lɐt	kɐ skrə
12 道孚	khrə	snɛn	skə lja
13 却域	kɯ^{55}ʂtɯ^{55}	kɯ^{55}tə^{55}	kɯ^{55}ta^{55}
14 扎坝	kə^{55}ʂta^{55}	a^{55}ntho^{55}	ə^{55}de^{55}
15 木雅	khə^{55}də^{55}	ti^{55}xuə^{55}	tə^{55}to^{55}
16 贵琼	ji^{55}xɔ^{55}		ji^{55}lɯ^{55}lɯ^{55}
17 史兴	suɛ^{55}suɛ^{55}	tɕhu^{55}	thɯ^{55}
18 吕苏	tɕ^{55}ntsha^{55}ntsha^{31}	khe^{55}lu^{31}	de^{55}tɕu^{55}tɕu^{31}
19 景颇	a^{31}pjɛn^{55}	kǎ^{31}jau^{55}	lǎ^{31}khon^{55}
20 独龙	tɛn^{55}	ɑ^{31}ɹu^{55} / ɹu^{55}	pɔŋ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜		xɑ^{31}jo^{55}	
23 格曼僜		lto^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕe: bo:	(ɕi) luk	pu:jək
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	phe^{3}mɑ^{1}	rɔ^{3} / tho^{3}	rɑs^{4}
27 缅（仰光）	phe^{55}mɑ^{55}	jɔ^{55} / tho^{55}	jɪ^{ʔ4}
28 阿昌	kʐau^{55}	ŋon^{55}	ʃin^{55}
29 仙岛	ʂa^{55}	xon^{55}	lin^{55} / lit^{55}
30 载瓦	tʃun^{55}	pʐu^{55}	thui^{51}
31 浪速	tsɔi^{55}	kʐ^{ʔ55}	thɔi^{55}
32 波拉	tui^{51}ʃɛ^{55}	lʐu^{ʔ55}	jap^{55}
33 勒期	tʂɪ^{55}		thə:^{55}
34 怒苏怒	tʂə^{31}① / tʂhə^{31}②	loŋ^{55}	uʐ^{55}
35 彝（喜德）	to^{55}	kɯ^{21}① ; hɔ^{55}②	ɲi^{55}
36 彝（巍山）	sɿ^{55}go^{55}	ho^{55}	ɻ^{55}
37 彝（南华）	ɕie^{55}kɯ^{21}	ɕyo^{55}	lɿ^{55}
38 彝（武定）	tʂɒ^{11}	tɕɯ^{55}	lɿ^{2}
39 彝（撒尼）	tʂɒ^{11}	kɒ^{55}	lʐ^{44}
40 傈僳	go^{55}	lu^{31}	lɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	tshɿ^{55}	se^{55}kɤ^{31}	lɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɿ^{55}	ʃɿ^{55}ko^{31}	lɤ^{55}
43 拉祜	ɕɛ^{55}	phɑ^{33}	tɕɔ^{55}hɔ^{54}
44 基诺	tshø^{31}kha^{31}	lo^{44}	va^{42}
45 纳西	ʂɚ^{21}	tshɑ^{55}	kɯ^{55}kɯ^{55}
46 纳木兹	luo^{55}sæ^{55}sæ^{55}	mi^{55}luo^{55}bu^{55}	luo^{55}jɯ^{55}jɯ^{55}
47 嘎卓	fv^{31}tsɤ^{31}	ni^{55}	la^{55}
48 白	khẽ^{55}tɕi^{55}	tshẽ^{55} (ɕy^{55})	zɑ^{55} (xə^{55}xə^{55})
49 土家			
50 克伦	phɔ^{31}		khu^{44}

汉义	1180 馋（一肉）	1181 馋（嘴一）	1182 尝
英语释义	want to eat (meat) badly	gluttonous	taste, try the flavor of
01 藏（书面语）	kha ʃkhol	kha ʃkhol	bro ba lta
02 藏（拉萨）	sa^{13}ŋam^{52} tɕhe^{132}	sã^{13}tø^{52} laŋ^{132}	tʂho:^{13} ta^{55}
03 藏（巴塘）	kha^{55} khy^{55}	kha^{55}khy^{55}	tʂɑ^{13}ta^{55}
04 藏（夏河）	htɕo	kha hto tɕe	kha raX
05 藏（阿力克）	hep laŋ	ntɕhi mæ mɲət	tʂo tæ
06 错那门巴	kha^{55}tɕoŋ^{55}		bro^{ʔ55}ro^{55}
07 墨脱门巴	tɕhip tɕhip ʔa	tɕhip tɕhip ʔa	kap got
08 羌	ʂqu ʁɛj	dzə ɕtɕuX ju	ɑʂ tsɛ①
09 普米（兰坪）	tʃu^{55}ʒɛ^{55}	tʃu^{55}i^{55}	xə^{13}dʑi^{13}
10 普米（九龙）			xɐ^{11}ŋuə^{55}
11 嘉戎	kɐ sŋɐm	kɐ sŋɐm	kɑ ŋɑ ru
12 道孚	jɑ ɕɕçhɛ ɕɕçhɛ	ngə snɪ bro	ɲin
13 却域			mɲi^{13} / ɲi^{13}
14 扎坝	ʂtɕo^{55}ʂtɕo ^{55}	tsɿ^{13}sɿ^{55} ndi^{55} (ʐe^{55})	tə^{55}ndʐy^{55}
15 木雅		thu^{55}ŋu^{55}læ^{55}	khə^{55}ɲy^{55}
16 贵琼	ɕi^{55}kuɔ^{55}pɯ^{55}pɯ^{55}	zi^{55}wə^{55}tʂhə^{55}nda^{55}	ndʑə
17 史兴	sɛ̃^{55} dʑə^{55}	sɛ̃^{55}dʑə^{55}	tɕhi^{55}sõ^{55}
18 吕苏	dzɿ^{55}læ^{55}glæ^{55}	mæ^{55}ku^{55} / tʂhɿ^{55}ʐɿ^{55}	te^{55}phʐæ^{55}
19 景颇	mǎ^{31}lu^{55}	mǎ^{31}lu^{55}	tʃim^{55}
20 独龙	xɑ^{55}	xɑ^{55}	jɑ^{55}
21 阿侬怒	mɑ^{55}duŋ^{31}ɳ^{31}dzɑŋ^{55}sɛ^{55}		di^{31}dzɑn^{31}un^{31}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	do:liŋ	do:liŋ	do: kɯ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ŋɑt^{4}	ŋɑt^{4}	mrɑn^{3}
27 缅（仰光）	ŋɑ^{ʔ4}	ŋɑ^{ʔ4}	mji^{55}
28 阿昌	tʂhan^{31}	tʂhan^{31}	mi^{31}
29 仙岛	tʂhan^{31}		o^{31}
30 载瓦	ʃu^{31}	ʃu^{31}	tʃim^{31}
31 浪速	ʃu^{31}	ʃu^{31}	tʃhaŋ^{31}
32 波拉	ʃu^{55}	ʃu^{55}	ta^{31}vu^{55}
33 勒期		ʃu:^{55}	tʃi:m^{55}
34 怒苏怒	ti^{55}vɹe^{55}		za^{55}
35 彝（喜德）	kɑ^{55}	kɑ^{55}	khur^{55}ɕi^{55}hur^{34}
36 彝（巍山）	hi^{21}dʑi^{55}khɯ^{21}	hi^{21}dʑi^{55}khɯ^{21}	ʂɿ^{55} ʔi^{55}
37 彝（南华）	me^{21}nə^{55}	me^{21}nə^{55}	tʂhɑ^{21}ʂɿ^{21}ɲi^{55}
38 彝（武定）	hɤ^{55}	hɤ^{55}	tʂhɑ^{2}
39 彝（撒尼）	tshɤ^{11}	tshɤ^{11}	tʂhɒ^{55}
40 傈僳	so^{55}	kuɑ^{55}	zɑ^{55}ɲi^{55}
41 哈尼（绿春）	mɛ^{31}		khɯ^{55}mi^{55} ɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhã^{31} / mi^{31}		tsɔ^{31}fɣ^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{55}	khu^{21}	lɛ^{21}
44 基诺	mœ^{55}	ɬa^{31}	tsɔ^{44}tɛ^{44}
45 纳西		bə^{21}mi^{55}	so^{55}
46 纳木兹	pæ^{31}tʂɿ^{55}tʂæ^{55}	tʂhã^{31}	ʂaŋ^{55}tæ^{55}
47 嘎卓	xɯ^{55}	xɯ^{55}	tsa^{31}ŋ^{55}ka^{55}
48 白	khɑ^{55} (ka^{42})	xɑ^{55}ʝə^{55}	tsõ^{42}
49 土家	xu^{21}	xu^{21}	
50 克伦			ɔ^{31}gua^{31}

汉义	1183 偿还	1184 唱	1185 吵
英语释义	repay	sing	make a row/racket
01 藏（书面语）	skjin pa sprad	(gzas) gtoŋ	rtsod
02 藏（拉萨）	ɕɪ^{55}pa^{55} tʂɛ^{52}	ɕɛ^{132} taŋ^{55}	khap^{55}tsø^{52} ca^{132}
03 藏（巴塘）	ɕɪ^{33}mbo^{55}tʂɛ^{ɸ55}	theɪ^{55}	kha^{55}tsø^{53}gɑ^{53}
04 藏（夏河）	ndʑa	len	ʁor htɕə
05 藏（阿力克）	rɕçən bæ ter	len	khom ndʐi ji
06 错那门巴	tat^{55}	tho^{ɸ55}	tha^{55}mo^{55}
07 墨脱门巴		dzaŋ	kho loŋ phi
08 羌	ɬas tshə	tshua	ʐmɪ ʐmɛ/ xtʃuə xtʃuə
09 普米（兰坪）	nə^{13}thø^{55}	dʐi^{13}py^{55}	sɛ^{13}se^{13}py^{55}
10 普米（九龙）	xɛ^{13}tshye^{55}	kɛ̃^{55}	sə^{31}sə^{55}
11 嘉戎	kɑ snɑ	khɛ bʒə kɑ pɑ	kɑ ŋɑ sŋo
12 道孚	xshav	ʁlə və	ʁər ʁər
13 却域	ɕi^{55}mbu^{55}	le^{55}ntho^{55}	ʁmi^{55}vi^{55}
14 扎坝	kə^{55}ʂcçi^{55}mba^{55}	a^{55}ko^{55}	ə^{55}cça^{55}cça^{55}
15 木雅	ni^{55}ndʑɛ^{55}	thɛ^{55}kø^{55}kæ^{55}	ɦu^{55}dʐæ^{55} tə^{55}dʐɛ^{55}
16 贵琼	ji^{55}nɑ̃^{55}mɑ̃^{55}khɔ̃^{51}	(də^{55}lə^{55}) lɯ^{55}	dʐu5^{55}dʐu5^{55}bi^{55}
17 史兴	lə^{55}tshi^{55}	(khũ^{55}) khi^{55}	ʂɿ^{55}tsuɜ^{55}tsu^{55}①
18 吕苏	the^{55}xua^{55}hũ^{51}	gæ^{55}mu^{55}	ʐæ^{55}ʐæ^{55}
19 景颇	wa^{ɸ55}	mă^{31}khon^{55}	kă^{31}ʒu^{31} / ka^{31}lo^{ɸ55}
20 独龙	sɑp^{55}	wɑ^{55}	tɯ^{31}ɔŋ^{55}
21 阿侬怒		mu^{55}guɑ^{55}	ɑ^{31}sɑn^{55}
22 达让僜		tɑ^{31}ɕiŋ^{55}	khu^{55}
23 格曼僜		tɑ^{31}dzɑi^{55}	tɯ^{31}khɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a rəɪ biɪ	taŋ / ben	buŋ ma
25 义都珞巴		ɑ^{55}ɕeŋ^{55}	
26 缅（书面语）	ljɔ^{2}pe^{4}	sho^{2}	shu^{2}
27 缅（仰光）	jɔ^{22}pe^{55}	sho^{22}	shu^{22}
28 阿昌	tɕhap^{55}	siaŋ^{55}ɕiaŋ^{55}	tɕak^{31}kɔ^{55}
29 仙岛		çaŋ^{55}çaŋ^{55}	niŋ^{31}ɲɔ^{55}
30 载瓦	tshap^{55}	khon^{51} / thɔ^{51}	tai^{21}pjo^{ɸ21}lɯm^{21}
31 浪速	tshɛ^{ɸ55}	thu^{51}	pjɔ^{ɸ55}lɑm^{31}
32 波拉	khjɛ^{ɸ55}	thɔ^{55}	pja^{ɸ51}
33 勒期	tshaɪp^{55}	khuɪn^{55}	pjɔɪ^{ɸ51}kɔ^{55}
34 怒苏怒	bɹə^{55}	ɡɹə^{55}	ʐi^{55}
35 彝（喜德）	tse^{55} / sɥ^{55}	tʂhɑ^{55}	ʐɑ^{55}
36 彝（巍山）	di^{55}	chy^{55}	khɑ^{21}di^{21}hi^{55}
37 彝（南华）	khu^{55}kɯ^{21}	tʂhɑ^{55}	xɯ^{55}tɕ^{21}
38 彝（武定）	tɕhɣ^{55}	ɳtʂhɒ^{11} / tsɒ^{55}	lɣ^{11} / mphɑ^{2}
39 彝（撒尼）	qhu^{2}	tso^{55}	dʐɒ^{11}
40 傈僳	tse^{55}	guɑ^{55}	bɛ^{55}lɛ^{55}xo^{55}
41 哈尼（绿春）	bi^{55}xɥ^{55}	tsha^{55}① ɹzi^{55}②	de^{55}dza^{55}
42 哈尼（墨江）	pi^{55}xɣ^{55}	tʃhã^{55}① ɹʃɯ^{55} ②	tʃha^{55}tɛ^{55} khɛ^{55}
43 拉祜	ɕɑi^{51}	qɑ^{55}	de^{55}
44 基诺	ko^{42}pho^{42}mə^{44}	krə^{55}	jə^{44}ɕi^{44}
45 纳西	tshy^{55} /dʐu^{55}ʐuɑ^{21}	dzɚ^{21}	khɑ^{55}khɑ^{55}ʂə^{55}ʂə^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}tsɥ^{55}	gæ^{55}	dʐɿ^{55}
47 嘎卓	kho^{55}no^{55}	tsha^{24}	tsɿ^{55}xɣ^{55}
48 白	pa^{ɸ}tɑ̃^{21}	tshɑ̃^{55}ko^{55}	sɑ̃^{55}ə^{55}①
49 土家		tshan^{55}ko^{55}	ta^{55}ko^{55}
50 克伦		tθa^{55}wi^{55}	e^{55}lo^{55}tθa^{55}

汉义	1186 炒	1187 沉	1188 称（一粮食）
英语释义	stir—fry	sink	weigh (food)
01 藏（书面语）	rŋo	dim / ɦbjiŋ	bkjag / ɦdzal
02 藏（拉萨）	ŋø^{52}	thim^{13}	ca^{13}ma^{53}ca^{52}
03 藏（巴塘）	ŋʊ^{55}	tĩ^{13}	tɕɑ^{55} / ndʑe^{55}
04 藏（夏河）	hŋo	nəp	tshal
05 藏（阿力克）		nthəm	tshat
06 错那门巴	ŋo^{55}	tim^{55}	jik^{55}ka^{51}
07 墨脱门巴	brek①; mu②	ʑek	zer
08 羌	tʂhuɪ tʂhuɛ	ɑ ʁuə^{1}	tʃhə tʃhə
09 普米（兰坪）	xə^{13}ʒɔ^{55}	zdĩ^{55}	tə^{55}tɕi^{55}
10 普米（九龙）	ʑõ^{55}ʑe^{55}	nɑ^{55}lɛi^{55}	tɯ^{55}ke^{55}
11 嘉戎	kɑ rŋo ; kɐ khsər①	tʃə pɑs kə ʒglet	kɐ skɐr
12 道孚	rŋə rŋə	ndʑo	rɟja ma ɕçhə
13 却域	ɦoŋ^{55}ɦoŋ^{55}vi^{13}	ʒi^{13}wə^{55}pʃi^{55}	skhə^{55}
14 扎坝	kə^{55}ŋu^{55}	a^{55}tɕi^{55}	ə^{55}ɕçhə^{55}
15 木雅	khu^{55}ŋu^{55}	nɐ^{55}ndze^{55}	tə^{55}tɕhə^{55}
16 贵琼	tɕhə^{55}		
17 史兴	hɑ̃^{55}hɑ̃^{55}	miæ^{55}ru^{55}ru^{55}	(hɑ^{55}) tɕi^{55}
18 吕苏	ndzæ^{55}	na^{55}ə^{55}da^{55}	de^{55}ndʐu^{55}
19 景颇	kǎ^{31}ŋau^{55}	lup^{31}	ʃen^{55}
20 独龙	plɑŋ^{55}	ɑ^{55}nit^{55}	ci^{55}
21 阿依怒	phɑŋ^{31}un^{31}	dzɯŋ^{55}ɑ^{55}bɑ^{55}	ŋɛ^{31}ŋu^{31}
22 达让僜	xɑ^{31}tioŋ^{55}	tsɯŋ^{55}	tɑ^{31}tɕu^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}ŋɑuŋ^{55}	tsɑ̃ŋ^{55}	tɕut^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɦa:	dɯŋtɕi:	tɕa:
25 义都珞巴	hɑ^{55}tioŋ^{55}		ɑ^{55}tɕu^{55}
26 缅（书面语）	hlɔ^{2}	nɑs^{4}	khjin^{2}
27 缅（仰光）	ɬɔ^{22}	ni^{24}	tɕhẽ^{22}
28 阿昌	ɮɔ^{55}	ɲɔp^{55}	khʐaŋ^{55}
29 仙岛	ɮɤ^{55}	ɲɔp^{55}	khʐaŋ^{55}
30 载瓦	ŋɛ^{53}	nop^{21}	tʃin^{55}
31 浪速	lɑi^{31}	nɔp^{31}	tʃhəŋ^{55}
32 波拉	lɑi^{55}	nap^{31}	tʃhɔn^{55}
33 勒期	nɛ:^{55}	nu:p^{31}	lə:k^{55}
34 怒苏怒	ɮɯ^{55}	nɯ^{55}	
35 彝（喜德）	ɬu^{33}	ɲo^{21}	tɕi^{21}
36 彝（峨山）	ʔlu^{55}	lo^{33}	tshɿ^{55}
37 彝（南华）	lu^{55}	lo^{21}	tʂhʅ^{55}
38 彝（武定）	ɬɣ^{55}	nthɤ^{11}	dʑɒ^{12}
39 彝（撒尼）	ɬʐ^{44}	næ^{55}	tsɿ^{44}
40 傈僳	ɬu^{55}	di^{55}le^{55}	tshe^{55} / tʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	lu^{55}	nɯ^{31}	sɑ̃^{55}
42 哈尼（墨江）	ɮɣ^{55}	nɤ^{31}	sa^{55}
43 拉祜	xu^{55}	ɣɑ^{55}	tɕɑ^{55}ki^{31}
44 基诺	tʃhɔ^{42}	krɔ^{55}kø^{55}ja^{55}	tɕhe^{55}
45 纳西	tʂhu^{55}	du^{21}	kɯ^{21}
46 纳木兹	hɑ̃^{55}hɑ̃^{55}	mi^{55}Xa^{55}	ər^{55}æ^{55}
47 嘎卓	zɿ^{213}	ni^{55}	tshɛ^{24}
48 白	tshu^{55}	tsɔ^{42}	tɕhuɛ̃^{55}
49 土家	tshau^{55}		tɕhi^{55}
50 克伦	tɕɔ^{33}		dzɔ^{55}

汉义	1189 称赞	1190 撑住	1191 撑（一伞）
英语释义	commend, praise	prop up, support	open (an umbrella)
01 藏（书面语）	bstod	ɦdegs	ɦbibs
02 藏（拉萨）	tø^{52} / tø^{55}ŋa^{53}taŋ^{55}	ʨa^{52} / te^{52}	pi^{52}
03 藏（巴塘）	tø^{55}ra^{55}je^{ʔ231}	tɑ̃^{13}mbo^{55} ndʑu^{55}	phuʔ^{55}
04 藏（夏河）	zaŋ hto jə	htal dʑaX	ŋger
05 藏（阿力克）	wtot pæ ji		
06 错那门巴	tø:^{55}ra^{55}	khur^{55}ro^{51}	khur^{55}
07 墨脱门巴	tø dʑaʔ phi		
08 羌	ɳɛm	tɛ ɵtɕɛ	sɛ qɛ^{ɹ} gɛ
09 普米（兰坪）	tʃə^{13}py^{55}	nə^{13}tsu^{55}	thə^{13}tsu^{55}
10 普米（九龙）		tio^{55}lə^{55}	nə^{13}di^{55}
11 嘉戎	kɐ pstot	(tɑ cçɑ) kɐ tshok	kɐ pkək
12 道孚	sto vra və/ sto sŋɑ və	ʂsoŋ	phjɛr
13 却域	stɛ^{55}rɛ^{55}vi^{13}	ʂtie^{55}kur^{55}rə^{55}	rə^{13}phɔ^{55}
14 扎坝	ə^{55}ʂte^{55}	ə^{55}zi^{55}	a^{55}mo^{55}
15 木雅	tu^{55}tø^{55}	tɯ^{24}te^{55}	tə^{55}tɕə^{55}
16 贵琼	tɵ^{55}pə^{55}bi^{55}		
17 史兴		ʈʂu^{55}	gi^{55}
18 吕苏	te^{55}tɕy^{55}tɕy^{55}	khe^{55}tu^{55} ze^{55}	də^{55}ta^{55}
19 景颇	ʃǎ^{31}kʒau^{55}		thoŋ^{31}
20 独龙	kɯ^{55}sɑn^{55}	ɑ^{55}tɔʔ^{55}	kɹɑi^{55}
21 阿依怒			
22 达让僜	pɹɑ^{55}mɑ^{55}ɹo^{55}		
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ɦɯrjak	ɖa:tur	ɲi du
25 义都珞巴			
26 锺（书面语）	khji^{3}kju^{4}	thɔk^{4}	phwɑŋ^{3}
27 锺（仲光）	tɕhi^{55}tɕu^{55}	thɑu^{ʔ4}	phwɪ^{53}
28 阿昌	u^{55}	tau^{31}	kuaŋ^{31}
29 仙岛		tau^{31}	phoŋ^{55}
30 载瓦	khje^{31}on^{31}	thaŋ^{51}	thuʔ^{55}
31 浪速		thauk^{55}	thauk^{55}
32 波拉	ʃɔ̃^{31}ɔn^{31}	thauʔ^{55}	thauʔ^{55}
33 勒期		thu:k^{55}	thu:k^{55}
34 怒苏怒	tɕi^{55}	tɯ^{55}	phɹɔ^{31}
35 彝（喜德）	tʂu^{34}pɿ^{55}	tɯ^{55}	thɯ^{55}
36 彝（巍山）	mu^{21}ɕi^{55}py^{21}	tɤ^{55}	dɛ^{21}
37 彝（南华）	kuɑ^{55}gɯ^{55}	tɯ^{21}	dæ^{21}
38 彝（武定）	pɣ^{55}	tɯ^{2}ti^{11}	vɤ^{55}
39 彝（撒尼）	tʂɑ^{5}ɣɒ^{55}be^{44}	tshɤ^{55} / tu^{44}dʑʐ^{12}	qhu^{44}
40 傈僳	phu^{31}kɑ^{55}	to^{55}	kho^{55}
41 哈尼（绿春）	e^{55}phø^{31}	tɯ^{55}the^{31}	tɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	khua^{55}tɕiã^{31}	thɣ^{55}thɛ^{31}	tɛ^{31}phu^{55}
43 拉祜	tɕhi^{53}mɤ^{55}	tɔ^{55}tɑ^{11}	tɔ^{55}kɑ^{31}
44 基诺	sa^{55}	tho^{42}	tho^{42}
45 纳西	piɑ^{55}yæ^{21}	tɑ^{21}	khæ^{55}
46 纳木兹		lu^{55}nkhi^{55}	Xa^{55}ngæ^{31}
47 嘎卓		ti^{55}	tɤ^{55}tɕhɛ^{31}
48 白	tsho^{55}xu^{55}	tiɛ̃^{21}khə^{55}	tsõ^{21}
49 土家			
50 克伦		bø^{31}xa̰^{31}	

汉义	1192 成了	1193 完成	1194 盛（一饭）
英语释义	be done/accomplished	accomplish, succeed	fill (a bowl with rice)
01 藏（书面语）	ɦgrub	sgrub	blug
02 藏（拉萨）	tʂup^{132}	tʂhup^{132}	lu^{32}
03 藏（巴塘）	ndʐu^{ɤ55}	dʐu^{ɤ55}	lu^{ɤ55}
04 藏（夏河）	ndʐəp	dʐəp	tɕə
05 藏（阿力克）	ton ndʐəp	ton ndʐəp	
06 错那门巴	dʐup^{55}	dʐup^{55}tho^{53}	lo^{ɤ55}sa^{53}
07 墨脱门巴	dʐup		
08 羌	dɛ pie	dɑs	ju
09 普米（兰坪）	ʒɑ̃^{55}	dʒɑ̃^{55}	tha^{55}
10 普米（九龙）	ndʐɔ̃^{55}		nə^{11}ty^{55} / nə^{11}gə^{55}
11 嘉戎	nɑ ŋɛ kpɛn	kɛ sɛ kpɛn	kɑ rko
12 道孚	mtʂhɛ	zgrəv	ʂkhə①; ri②
13 却域	kɯ^{55}ndʐi^{13}	ɣu^{55}	ɣɯ^{55}tə^{55}
14 扎坝	kɤ^{55}ndʐu^{55}	ɣu^{13}	o^{55}ty^{55}
15 木雅	thɛ^{55}dj^{53}	khə^{55}ndʐə^{55}	nɛ^{55}khuə^{55}
16 贵琼		(li^{55}kɑ^{55}) tshɛ^{51}	(zi^{55}) ji^{55}ku^{55}
17 史兴	lɜ^{55}wu^{55}sɿ^{55}	tshɑ^{55}wu^{55}sɿ^{55}	hæ^{55}
18 吕苏	khe^{55}tuæ^{55}	the^{55}tshæ^{55}	de^{55}ku^{55}
19 景颇	pjin^{51}	ŋut^{55}	ʃap^{51}
20 独龙	cɑ^{55}	bɑi^{55}	dɔ^{ɤ55}
21 阿依怒	ɑ^{51}du^{51}ɛ^{51}		
22 达让僜		dɯŋ^{55}	
23 格曼僜		phɑ̃i^{55}	
24 博嘎尔珞巴		tɕar pa	lɯk ko
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	phrɑs^{4}	pri^{3}mrɔk^{4}	khu^{3}
27 缅（仰光）	phji^{ɤ4}	pji^{55}mjɑu^{ɤ4}	khu^{55}
28 阿昌	tut^{55}		kə^{55}
29 仙岛	tut^{31}		xat^{55}
30 载瓦	tut^{21}	pan^{55}	khu^{21}
31 浪速	tø^{31}	pəŋ^{31}	kɛ^{ɤ55}
32 波拉	tø^{ɤ31}	pɛ^{55}	kɛ^{ɤ55}
33 勒期	tuːt^{31} (pjɛ^{31})	paːn^{31} (pjɛ^{31})	kaːt^{55}
34 怒苏怒	phiɛ^{55}	phiɛ^{55}	khu^{55}
35 彝（喜德）	dʑi^{21}	mɯ^{33}sɑ^{55}	khi^{55}
36 彝（巍山）	pi^{55}phɑ^{21}	phɑ^{27} / ɣɑ^{55}	khɤ^{21}
37 彝（南华）	dʑo^{33}	pe^{33}tɕɑ^{33}ɑ^{55}	gɯ^{21}
38 彝（武定）	lu^{55}	gɣ^{33}	tsɤ^{55} / khɤ^{55}tsɤ^{55}
39 彝（撒尼）	lu^{3}	dlɒ^{33}	qhɯ^{2}
40 傈僳	phi^{33}lɑ^{55}	gu^{55}	khɤ^{33}
41 哈尼（绿春）	dzɔ^{55}mɯ^{31}a^{55}	dzɔ^{55}mɯ^{31}sa^{31}	khu^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃɛ^{31}mɯ^{31}ɛ^{55}		ji^{55}
43 拉祜	phɛ^{21}ɔ^{55}	te^{33}phɛ^{21}	kɤ^{55}
44 基诺	phrə^{44}	khœ^{42}sɔ^{55}	khœ^{42}
45 纳西	dzæ^{21}		khɯ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}duæ^{55}	tɕhi^{55}pi^{55}tsæ^{55}	gæ^{55}
47 嘎卓	tɕhɛ^{55}	tɕhɛ^{55}	khɯ^{55}
48 白	tsã^{42}lɑ^{21}	tsu^{55}sɿ^{55}lɑ^{21}	kə^{55} (xa^{55}za^{21})
49 土家			
50 克伦	wi^{33}	lø^{31}	phø^{33}nɣ^{33}

汉义	1195 盛得下	1196 承认	1197 澄清
英语释义	can hold	admit	clarify, clear up
01 藏（书面语）	tɕhud	ŋos len	dwaŋs snigs ñbjed
02 藏（拉萨）	tɕhu:^{55}	ŋø^{13}lɛ̃^{55} tɕhe^{132}	thaŋ^{132}
03 藏（巴塘）	tɕhy^{ʔ55}	ŋø^{22}^{11}lɛ̃^{55}	tõ^{13}tɕɛ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	tɕhə	ke len	
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴			
07 墨脱门巴	ɕoŋ	khai la	
08 羌	tɕu gu		ɑ qɔɔ^{ɜ} gə
09 普米（兰坪）			
10 普米（九龙）	thuɑ^{11}qɛi^{55}		nɑ^{55}kuã^{55}la^{11}
11 嘉戎	kɑ rko ndzo	ŋɑ nɑ ŋoŋ kɐ tsɔs	kɐ sɐ mbrə kɐr
12 道孚	dzo	khe lɛ̃	doŋ
13 却域	tsa^{13}tə^{55}	khe^{55}le^{55}	
14 扎坝	tsu^{55}	khe^{55} ŋə^{55}le^{55}	a^{55}nə^{55}ndʐa^{55}
15 木雅	ɕi^{55}	khɐ^{55} khe^{55}le^{55}	nɑ^{55}tɑ^{55}
16 贵琼	tʂhuɔ̃^{55}tɕɔ̃^{55}		
17 史兴	hɛ̃^{55}tɕhũ^{55}rɛ̃^{55}	tshɔ̃^{55}ʐɔ̃^{55}	ri^{55}si^{55}
18 昌苏	thua^{55}		ne^{55}tsɿ^{55}ga^{55}
19 景颇		jin^{55}	san^{55}
20 独龙	tɕɑŋ^{55}	sɯ^{21}jiŋ^{55}	ɹɯ^{55}bɑn^{55}
21 阿侬怒			
22 达让傻			
23 格曼傻			
24 博嘎尔珞巴		ŋe len	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	shɑṁ^{1}	wɑn^{2}khɑṁ^{2}	hrɑŋ^{4}lɑŋ^{4}
27 缅（仰光）	shɑ̃^{55}	wɑ̃^{22}khɑ̃^{22}	ɕɪ̃^{55}lɪ̃^{55}
28 阿昌			
29 仙岛			
30 载瓦	ŋo^{21}	jin^{55}	lɤ^{ʔ55}san^{21}
31 浪速	ɣɔ^{55}kɕ^{ʔ55}	mɑ̃^{31}xa^{31}	
32 波拉	ɣə^{31}kɕ^{ʔ55}	ŋɔt^{55}	tɕɑŋ^{55}
33 勒期			
34 怒苏怒	khu^{55}khɤ^{55}dɔ^{55}		
35 彝（喜德）	ndi^{55}	ʑɿ^{55}tʂɑ^{55}	dʑɯ^{44}tʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	cɛ^{55}di^{55}		gɯ^{55}to^{55}
37 彝（南华）	tɕi^{55}te^{55}	tshɯ^{21}ʐɿ^{55}	thə^{55}bə^{55}le^{55}
38 彝（武定）	tsɣ^{55}se^{55}	dʐɯ^{11}	tɕɔ̃^{11}dʐɔ̃^{11}
39 彝（撒尼）		ʐ^{55}	tɤ^{55}tɕæ^{55}
40 傈僳	khɤ^{31}di^{55}	ʒɯ^{55}	di^{55}
41 哈尼（绿春）	de^{55}li^{55}ɳa^{55}	zɿ^{55}	dze^{55}gɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tɛ^{55}li^{55}	ʒɛ̃^{55}	tsɛ^{55}ku^{55}
43 拉祜	kɤ^{55}ɣɑ^{55}	ɕi^{11}	kɛ^{31}ɛ^{31}ve^{55}
44 基诺	khœ^{42}jɔ^{44}	jœ^{55}	
45 纳西	xy^{55}	tʂhe^{21}ʐe^{55}	te^{55}
46 纳木兹	ʂu^{55}ʂu^{55}thæ^{31}	nuo^{31}tɕhi^{55}sæ^{55}	kuo^{55}tɕhi^{55}tʂɿ^{31}
47 嘎卓	tɕi^{55}ti^{323}ja^{55}	tshɛ^{323}zɛ^{24}	
48 白	kə^{55}thiə^{55}tɕ^{21}	zɜ̃^{55}	tɕ̃^{55}tɕhã^{55}①;
49 土家			
50 克伦		ø^{31}lɔ^{55}	

汉义	1198 吃	1199 冲（一在前）	1200 冲（用水～）
英语释义	eat	charge/sprint (in the front)	rinse, flush
01 藏（书面语）	za	gɕar	bɕal
02 藏（拉萨）	sa^{13}	$ɕor^{55}$ / $toŋ^{13}la$ $tɕhoŋ^{52}$	$tʂhu^{55}$
03 藏（巴塘）	sa^{231}	xhy^{955}	xe^{55}
04 藏（夏河）	sa	xhor	ɕa
05 藏（阿力克）	sæ		wʂi
06 错那门巴		$dyu^{55}cɛ^{955}$	
07 墨脱门巴	ŋam①; za②		phak
08 羌	dzə	kə ʂə	su tɕu
09 普米（兰坪）		$xə^{13}tʃhõ^{55}$	$tʃhõ^{55}$
10 普米（九龙）	$dzɿ^{55}$		
11 嘉戎	kɑ zɑ	kɑ nə thər thər	(tə tʃil) kɑ sə ɮjo
12 道孚	ngə	ŋə ɕə	(ʏʐə kha) zɮɔ ra
13 却域	$tɕhi^{55}$	xe^{55}	
14 扎坝	$ke^{55}tsɿ^{33}$	$ŋu^{55}pi^{55}$ $tə^{33}xɛ^{55}$	$tə^{55}fɕi^{55}$
15 木雅	$ɦæ^{24}ndzə^{55}$	$mõ^{55}khæ^{55}$ $ɦæ^{24}ʂo^{55}$	$tə^{55}dzua^{24}$
16 贵琼	$kuə^{55}$		$wɯ^{55}ja^{55}di^{55}$
17 史兴	$dzə^{55}$		$pə^{55}$
18 吕苏	$dzɿ^{55}$	$ʂæ^{55}pze^{55}hũ^{31}$	$ne^{55}ʐuæ^{55}hũ^{31}$
19 景颇	$ʃa^{55}$	$a^{31}pʒo^{955}$	$a^{31}kʒo^{955}$
20 独龙	$kɑi^{55}$	$ɑ^{31}ɟɛn^{55}$	$ɑ^{31}klɔ^{955}$
21 阿侬怒	$tɕɑ^{55}$ / $ɕɑ^{55}$ / $ɑm^{55}$	$tɕhin^{55}ɳɯ^{55}$	$mɑ^{55}zɿ^{55}ɑ^{31}bɑ^{55}$
22 达让僜	$thɑ^{55}$		
23 格曼僜	$tɕɑ^{55}$①; $ɕɑ^{55}$②		
24 博嘎尔珞巴	do:	dəŋ bom	pɯ kak
25 义都珞巴	$hɑ^{55}$	$dzɯŋ^{55}$	
26 缅（书面语）	$sɑ^{5}$	to^{4}	pɑk①; she^{5}②
27 缅（仰光）	$sɑ^{55}$	to^{55}	$pɛ^{94}$①; she^{55}②
28 阿昌		pi^{31}	$tʂhuŋ^{31}$
29 仙岛	$cɔ^{31}$		xat^{55}
30 载瓦	$tsɔ^{21}$	$them^{21}$	$pjuŋ^{21}$
31 浪速	$tsɔ^{55}$		$pjauŋ^{55}$
32 波拉	ta^{31}	$xəi^{55}$	$kɔn^{55}$
33 勒期	$tsɔ:^{55}$		$ku:n^{31}$
34 怒苏怒	dza^{55}		
35 彝（喜德）	$dzɯ^{55}$	$mɑ^{55}$	$tshɿ^{33}$ / $kɯ^{21}$
36 彝（巍山）	$dzɑ^{21}$	$ʏɑ^{55}u^{21}gɯ^{21}$	$tsha^{55}$
37 彝（南华）	dzo^{21}		$phɯ^{55}$
38 彝（武定）	dzu^{55}	$ɳtʂhɿ^{33}$	$ɳtʂhɿ^{33}$
39 彝（撒尼）	$dzɒ^{33}$		$gʏ^{44}$
40 傈僳	$dzɑ^{31}$	$dʒi^{31}$	$pɯ^{55}$
41 哈尼（绿春）	dza^{31}	$xu^{31}the^{55}ɕɕ^{55}the^{55}$	bu^{55}
42 哈尼（墨江）	$tsɔ^{31}$		$pɣ^{55}$
43 拉祜	$lɛ^{21}$	$tɕɔ^{55}xo^{54}$	ti^{54}
44 基诺	$tsɔ^{44}$	$thɔ^{4\ 2}$	$khɛ^{42}$
45 纳西	$dzɿ^{55}$	$tʂhu^{21}$	lo^{21}
46 纳木兹	dzi^{55}	$tha^{55}ʁuo^{55}$ $luo^{55}tua^{55}$	$luo^{55}æ^{55}$
47 嘎卓	tsa^{31}		ja^{55}
48 白	$jə^{55}$	$tshõ^{55}$ ($zɿ^{21}tiə^{42}$)	($ɲo^{21}ɕy^{55}$) $tshõ^{55}$
49 土家	ka^{55}		
50 克伦	$ɔ^{31}$		

汉义	1201 舂	1202 抽（一出）	1203 抽（一烟）
英语释义	to pestle/pound	take out(from in between, a part from a whole)	to smoke(a cigarette)
01 藏（书面语）	(ɦbras) rduŋ	ɦdon	(tha mag) ɦthen
02 藏（拉萨）	tuŋ^{132}	tɑ̃^{55}	(tha^{55}ma^{52}) thɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	dɑ̃^{55}	xɑu^{ʔ55}	thɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	doŋ	ɕaŋ	then
05 藏（阿力克）	ɣnok		then
06 错那门巴		t ɕhuŋ^{55}	thɔŋ^{55}
07 墨脱门巴	thuŋ	ɕo	
08 羌	dʑɛ tɛ	χtʂɛ	tʂhɛ
09 普米（兰坪）	xə^{55}dɑ̃^{13}	tɕhu^{55}thɛ̃^{55}	thiɛ̃^{55}
10 普米（九龙）		tʂu^{55}	thɛ̃^{55}
11 嘉戎	kɑ stsu	kɑ skɛt	(tɛ thə) kɑ mot
12 道孚	ntə ta	thɛ phɛ	thi
13 却域	ʂty^{13}	ɣɯ^{13}thə^{55} / nthe^{55}	ɣɯ^{13}tho^{55}
14 扎坝	a^{55}tsa^{55}	ŋʌ^{55}fɕe^{55}	ʌ^{55}ntshe^{55}
15 木雅	nɛ^{55}ty^{55}	tɕ^{55}ʂɑ^{55}	ɦæ^{24}tɕhə^{55}
16 贵琼		thu^{55}ɕɔ^{55}	(tshɑ̃^{55}hɑ̃^{55}) tɕha^{55}
17 史兴	tɛ^{55}	gi^{55}	ɕɪ^{55}
18 吕苏	no^{55}tshɯ^{31}	ne^{55}ntsha^{55}	(ji^{55}) tɕhi^{55}
19 景颇	thu^{31}	ʃo^{ʔ31}	pak^{31}
20 独龙	duɪ^{55}	ɕɛ^{ʔ55}	ɕɛ^{ʔ55}
21 阿侬怒			ɑŋ^{55}ɑ^{31}sɛn^{31}ɯn^{31}
22 达让僜		piu^{55}	
23 格曼僜		tɕo^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɦɯŋ ŋi:	pu/ɕe	tɯŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	thɔŋ^{4}	shwɑi^{4}thut^{4}	tθɔk^{4}
27 缅（仰光）	thɑ̃u^{55}	shwɛ^{55}tho^{ʔ4}	tθɑu^{ʔ4}
28 阿昌	thuŋ^{31}	khʐit^{55}	tʂɔp^{55} / ʂo^{ʔ55}
29 仙岛	thuŋ^{31}	khʐut^{55}	ʂu^{ʔ55}
30 载瓦	thuŋ^{31}	ʃe^{31}	pɔk^{55}
31 浪速	thauŋ^{55}	ʃɛ^{31}	pauk^{55}
32 波拉	thauŋ^{55}	ʃɛ^{55}	pau^{ʔ55}
33 勒期	thuːŋ^{55}	ʃɛː^{55}	paː^{ʔ55}
34 怒苏怒	thoŋ^{55}	lɔ^{55}tsɯ^{55}	ʂu^{55}
35 彝（喜德）	ti^{21}	ŋgo^{55}	ndo^{55}
36 彝（巍山）	ti^{21}	ɕi^{55}	du^{55}
37 彝（南华）	ti^{55}	te^{55}	dɑ^{55}
38 彝（武定）	tɛ^{55}	ŋkhɒ^{33}	tʂɿ^{55} / tɕhɤ^{55}
39 彝（撒尼）	tɪ^{55}	qo^{55}	tʂʅ^{55}
40 傈僳	ti^{55}	go^{55}	tʃhi^{31}
41 哈尼（绿春）	thɔ^{31}	ɣɤ^{55}dɯ^{55}	sɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	thɯ ^{31}	ɣɯ^{55}tɤ^{55}	ʃɤ^{55}
43 拉祜	te^{11}	tɕhɔ^{21}ɣɔ^{31}	dɔ^{54}
44 基诺	tho^{44}	ʃuɪ^{44}	muɪ^{55}
45 纳西	ty^{33}	dzɚ^{55}	th ɯ^{21}
46 纳木兹	tɕy^{31}tɕy^{55}	mi^{55}tsɿ^{55}æ^{55}	ndʐɿ^{55}
47 嘎卓	ti^{55}	y^{ʔ24}	to^{ʔ23}
48 白	tɕ^{21} (me^{33})	tsho^{55}	ɔ^{55}①; phu^{55}②
49 土家			
50 克伦	do^{31}	tɕhuɛ^{55}	ɔ^{55}

汉义	1204 抽打	1205 出产	1206 出去
英语释义	whip, thrash	produce	go out
01 藏（书面语）	rduŋ / ne˨	thon	phji la ɦgro
02 藏（拉萨）	ɕu^{13}	thɑ̃^{53}	pha:^{55} tɕhĩ^{55}
03 藏（巴塘）	lu^{55} / dũ^{55}	thɑ̃^{55}	ɕhɪ^{55}lo ndʐʊ^{251}
04 藏（夏河）	ndʐal	mbɔ	go shoŋ
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴		thyn^{55}ce:^{55}	tɕuŋ^{55}cɛ^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌		tʃhu thɑ	hɑʁ① ; hɑ qɑ ②
09 普米（兰坪）	tsə^{55}tsiuɯ^{55}	xɔ^{55}pa^{55}	khə^{55}tʃhɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）		ndʐə^{55}ʐɿ^{55}	(kɑ̃^{55}) khɯ^{55}ʃi^{55}
11 嘉戎	kɑ sə top	kɔ khjut	kɑ khʃut
12 道孚	bə cçha	xɑ	xɑ
13 却域	ʂtɕa^{55}xtsi^{55}kɯ^{55}rə^{55}	rɔ^{55}ɣy^{55}	ɣu^{55}ji^{55}pʃi^{55}
14 扎坝	pa^{55}ʂtɕa^{55} ŋə^{55}thi^{55}	ptɕho^{55}	xui^{55}
15 木雅	qho^{55}lɐ^{55}	tɔ^{55}tʂhə^{55} / tɔ^{55}re^{55}	rɑ^{55}
16 贵琼		ʈʰhuɛ^{55}	wu^{55}pa^{55}
17 史兴	dʐua^{55}	tɕhũ^{55}	bɔ^{55}xu^{55}
18 吕苏	kæ^{55}	kuo^{55}	ŋe^{55}dua^{55}② ; ne^{55}ji^{55}①
19 景颇	kɑ̃^{31}pat^{55}	pɜʊ^{31}	pɜʊ^{55} sa^{55}
20 独龙	sɑt^{55}	ɑ^{31}lɑ^{55}	ɑ^{31}gwi^{55}
21 阿侬怒			tɕho^{31}dzɿ^{55}
22 达让僜			leŋ^{55}bi^{55}
23 格曼僜		ɹɑt^{55}	xɑ^{55}thɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	jit		in
25 义都珞巴			ɑ^{55}bo^{55}
26 缅（书面语）	rok^{4}	thwɑk^{4}	thwɑk^{4}
27 缅（仰光）	jɑi^{24}	thwɛ^{24}	thwɛ^{24}
28 阿昌	vuat^{55}	tho^{55}	tho^{55}lɔ^{55}
29 仙岛	ta^{55}		tho^{55}
30 载瓦	pat^{21}	tho^{55}	tho^{55}c^{55} / tho^{55}lo^{55}
31 浪速	pɛ^{55}		thuk^{55}jɛ^{55} / thuk^{55}lɔ^{55}
32 波拉	pɛ^{55}	thɔ^{55}	thɔ^{55}la^{51}
33 勒期	pa:t^{55}		thu:^{55}lɔ^{55}
34 怒苏怒	bɹɜ̃^{55}	khɹuɛ^{55}sua^{55}	khuɜ̃^{55}
35 彝（喜德）	tɕɿ^{55}	dʉ^{55}lu^{55}	dʉ^{55}bo^{55}
36 彝（巍山）	ɤɯ^{21}dɛ^{21}	do^{55}	do^{55}ɬi^{55}
37 彝（南华）	ʂuɑ^{21}	dʉ^{55}	dʉ^{55}thi^{55}
38 彝（武定）	ɳtʂhɚ^{55}	dʉ^{2}	dʉ^{55}di^{55}
39 彝（撒尼）	dæ^{11}	du^{55}	ly^{2}thy^{2}ʐ̩^{55}
40 傈僳	phi^{55}	dɤ^{55}	dɤ^{55}
41 哈尼（绿春）	dzɿ^{55}	dʉ^{55}	dʉ^{55}ji^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɤ^{55}	tɤ̱^{55}	tɤ̱^{55}ji^{55}
43 拉祜	dʑɔ^{21}	tɔ^{55}	tɔ^{55}e^{55} *
44 基诺	pa^{55}tʃuɹ^{55}		to^{55}le^{55}
45 纳西	xɯ^{55}	thɣ^{55}	mɯ^{21}tɣ^{55}bɯ^{55}
46 纳木兹	nbo^{55}	bu^{55}tsɿ^{55}	mi^{55}bu^{55}tsɿ^{55}
47 嘎卓	khoɤ^{55}		to^{55}ji^{55}
48 白	phɪɤ^{55}	tshua̱^{55}	pɕ̱^{55}ɕi̱^{55}
49 土家			tsu^{55}
50 克伦	ɣø^{55}		ha^{55}thɔ^{55}

汉义	1207 出（～太阳）	1208 出来	1209 取出
英语释义	(the sun) come out	come out	withdraw, take out
01 藏（书面语）	ɕar / ɦtɕhar	don	ɦdon
02 藏（拉萨）	ɕa:^{55}	thø^{13}	tø^{55}
03 藏（巴塘）	(ȵi^{33}mɑ^{55}) tsha^{55}	tø^{13}	tø^{55}
04 藏（夏河）	xhar	wəl	len
05 藏（阿力克）	xhær	joŋ	laŋ
06 错那门巴	tɕhuŋ^{55}	tɕhuŋ^{55}ŋa^{31}	tɕhuŋ^{55}ka^{31}
07 墨脱门巴	thoŋ	ɕo	ɕo
08 羌	tə lɑ	ho liu①; hɑ lɑ②	χtʂɛ
09 普米（兰坪）	tʃhɑ̃u^{55}	xə^{55}dʒɑ̃u^{13}	thẽ^{55} / tɕɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}tsɛ̃^{55}	khɯ^{13}tɕhõ^{55}	
11 嘉戎	(kə jɑm) nə khʃut	kɑ khʃut	kɑ skɤt
12 道孚	xa	xa	thɛ phɛ
13 却域	ty^{13}	ty^{13}	ntho^{55}
14 扎坝	ŋə^{55}thi^{55}	ŋə^{55}thi^{55}	ŋə^{55}the^{55}
15 木雅	(nɐ^{24}) khɔ^{55}tsy^{55}	ɦæ^{24}rɐ^{55}	tɐ^{55}tø^{24}
16 贵琼	(mT^{31}tshə^{55}) tə^{55}	tʂhuɛ^{55}	
17 史兴	tɕhɑ̃^{55}	bɔ^{55}lu^{55}	bɔ^{55}zɔ^{55}
18 吕苏	khe^{55}ʂæ^{55}	ŋo^{55}kuo^{55}læ^{31}②	ŋo^{55}tshuo^{55}
19 景颇	pɜʉ^{55}	pɜʉ^{55} wa^{31}	la^{55}
20 独龙	ɑ^{31}gɯi^{55}	ɑ^{31}lɑi^{55}	lɑi^{55}
21 阿侬怒	tshɛ^{55}ni^{31}		
22 达让僜		lɛŋ^{55}bi^{31}	
23 格曼僜		lɑt^{55}xu^{55}thɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɕaŋ / len	len	
25 义都珞巴	kɑ^{55}ɕɯi^{55}		
26 缅（书面语）	pɔ^{2}thon^{3}	thwɑk^{4}	thut^{4}ju^{2}
27 缅（仰光）	pɔ^{22}thũ^{55}	thwɛ$^{?4}$	tho$^{?4}$ju^{22}
28 阿昌	tho$^{?55}$ʐə^{55}	tho$^{?55}$ʐɔ^{55}	nu^{55}ʐə^{55}
29 仙岛	tho$^{?55}$	tho$^{?55}$lɔ^{55}	thut^{55}
30 载瓦	tho$^{?55}$	th o$^{?55}$lo^{55}	ju^{21}tho$^{?55}$
31 浪速	thuk^{55}	thuk^{55}lɔ^{31}	ju^{31}thuk^{55}
32 波拉	thɔ$^{?55}$	thɔ$^{?55}$	ju^{31}thɔ$^{?55}$
33 勒期	pei^{31}thu$^{?55}$lɔ^{31}	thu$^{?55}$lɔ^{31}	la:p^{31}ju^{31}
34 怒苏怒	thuɑ̱^{55} / tshɚ^{55}	thuɑ̱^{55}khɹa^{31}	ʑu^{55}khɹa^{31}
35 彝（喜德）	dʉ^{33}	bi^{55}	pi^{55}
36 彝（巍山）	do^{33}	do^{55}lɑ^{55}	ca^{21}thɿ^{21}lɑ^{55}
37 彝（南华）	dʉ^{33}	dʉ^{33}	tɕɑ^{55}thi^{55}le^{33}
38 彝（武定）	dʉ^{2}	dʉ^{2} le^{33}	jɣ^{11}dʉ^{2}le^{33}
39 彝（撒尼）	du^{44}	du^{44}lɪ^{33}	vɪ^{33}thɣ^{2}
40 傈僳	dɷ^{33}	dɷ^{33}lɑ^{33}	ʒu^{33}dɷ^{33}
41 哈尼（绿春）	dʉ^{33}	dʉ^{33}la^{55}	bɑ̱^{31}dʉ^{55}
42 哈尼（墨江）	tɣ^{33}	tɣ^{33}lɔ^{55}	xɛ^{55}tɣ^{33}
43 拉祜	tɔ^{34}	tɔ^{34}lɑ^{31}	ʑo^{31}lɑ^{31}
44 基诺	to^{42}lɯ^{55}	to^{42}lɔ^{55}	tʃhu^{42}to^{42}
45 纳西	thɣ^{33}	mɯ^{21}ty^{33}lu^{33}	
46 纳木兹	(ȵi^{55}mi^{55}) tʂɿ^{55}	mi^{55}bu^{55}tʂɿ^{55} dʐuæ^{55}	mi^{55}phæ^{55}tʂhɿ^{55}
47 嘎卓	to^{55}	to^{55}li^{55}	v$^{?24}$to^{55}li^{55}
48 白	tshɑ̱^{55} / tshuɑ̱^{55}	ɣə^{55}ɕi^{55}	nɐ̱^{55}ɕi^{55}
49 土家			
50 克伦	hɛ̱^{55}thɔ^{31}	hɛ̱^{55}thɔ^{31}	xi^{55}thɔ^{31}

汉义	1210 锄（一草）	1211 穿（一衣）	1212 穿（一鞋）
英语释义	hoe up (weeds)	wear (a garment)	put on (the shoes)
01 藏（书面语）	(tswa) bkog	gon	gon
02 藏（拉萨）	jy^{13}mə^{55} ca^{132}	khø^{13}	khø^{13}
03 藏（巴塘）	jø^{13}ma^{55}zu^{55}	kø^{13} (tɕø^{13})	kø^{13}
04 藏（夏河）	jer	kon	kon
05 藏（阿力克）	shet	kon	kon
06 错那门巴	pok^{55}ka^{31}	cen^{55}	jy^{55}na^{31}
07 墨脱门巴	rek	je	je
08 羌	stɛ	dzyɔ	tʃuə
09 普米（兰坪）	xə^{13}qa^{55}	tə^{55}gui^{55}	tə^{55}gui^{55}
10 普米（九龙）	(lɛ^{13}) ʐuə^{55}	nə^{31}gui^{55}	tɯ^{55}tsui^{55}
11 嘉戎	tə mbrɑk kɑ pɑ	kɑ wɑt	kɑ wɑt
12 道孚	zne ra	ɕjɔ	xi
13 却域	ptʂe^{55}	rə^{13}ke^{55}	rə^{13}ke^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}vʐe^{55}	ɔ^{55}ɕɕi^{55}	ə^{55}ɕɕi^{55}
15 木雅	ɦɑ^{55}qo^{13} / tə^{55}qo^{55}	tɔ^{55}ɡuɔ^{55}	tu^{55}wui^{55}
16 贵琼		ji^{55}wɛ^{55}	ji^{55}wɛ^{55}
17 史兴	pɜ^{55}	gu^{55}	jyi^{55}
18 吕苏	ɦɯ^{455}nbu^{55}	de^{55}vu^{55}	de^{55}vu^{55}
19 景颇	ʃot^{31}	phun^{55}	tin^{55}
20 独龙	ɕin^{55}wɑ^{55}	gɑ^{55}	gui^{55}
21 阿侬怒		guɑ^{55}	qɹ^{31}
22 达让僜		tin^{55}	tin^{55}
23 格曼僜		gui^{55} / ŋkhlɑp^{55}	gui^{55} / ŋkhlɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴	jur	koː	koː / (lə kam) kam
25 义都珞巴		ɕ^{55}tɕoŋ^{55}	ɕ^{55}tɕoŋ^{55}
26 缅（书面语）	pɔŋ^{3}tθɑŋ^{3}	wui^{3}	si^{3}
27 缅（仰光）	pɑ̰u^{55}tθɪ^{55}	wu^{24}	si^{55}
28 阿昌	tʂhak^{55}	xot^{55}	xot^{55}
29 仙岛	thut^{55}	ut^{55}	ut^{55}
30 载瓦	ʃot^{21}	vut^{21}	tsɯŋ^{21}
31 浪速	tʃhan^{31}	vɛ^{21}	tsɑ̱uŋ^{55}
32 波拉	tʃhan^{31}	vɛ^{55}	tsɑ̱uŋ^{55}
33 勒期	khaːi^{55}	wuːt^{31}	tsɯːŋ^{55}
34 怒苏怒	liɔ^{55}	uɔ^{55}	kɒ^{55}
35 彝（喜德）	mu^{55}	gɑ^{55}	ndi^{55}
36 彝（巍山）	tɕi^{21}	ɣɹ^{21}	dy^{21}
37 彝（南华）	kæ^{55}	vɛ^{21}	dɑ̱^{21}
38 彝（武定）	ŋɯ^{55}	gu^{55} / ku^{55}	dɛ̱^{55} / tɛ̱^{55}
39 彝（撒尼）	tʂhu^{44}	vɤ^{2}	dɤ^{2}
40 傈僳	tɕhe^{55}	guɑ^{31}	dɛ̱^{31}
41 哈尼（绿春）	mɯ^{21}	dɔ^{55}	dzɹ^{31}
42 哈尼（墨江）	mɤ̱^{31}	tu^{55}	no^{55}
43 拉祜	mɤ^{21}	dɛ^{55}	tsi^{55}
44 基诺	ɕɔ^{55}tɯ^{42}	tə^{55}	tsho^{55}
45 纳西	dzɹ^{55}	mu^{21}	kɯ^{55}
46 纳木兹	qæ^{55}	ɣə^{55}	ɣə^{55}
47 嘎卓	kɤ^{55}no^{55}	vi^{55}	tɛ^{55}
48 白	khu^{55} (tshu^{55})	ji^{21} (ji^{55})	tsɒ^{55} (ŋe^{42})
49 土家		ta^{55}	ta^{55}
50 克伦	phla^{55}	ga^{55}	dɒ^{55}

汉义	1213 穿（一针）	1214 穿孔（冒一）	1215 穿孔（用针一）
英语释义	thread (a needle)	(sthg) puncture	punch a hole, perforate
01 藏（书面语）	(khab mig) rgjud	bug	ñbug
02 藏（拉萨）	cy^{13}	$tø^{13}$	$tø^{53}$
03 藏（巴塘）	$dzɣ^{55}$	$pu^{ɣ24}$	$phu^{ɣ55}$
04 藏（夏河）	dzən	tʂha	həχ
05 藏（阿力克）		ndzer	wjju
06 错那门巴	$dzur^{55}ja^{55}$	$dzur^{55}$	$dzur^{55}$
07 墨脱门巴	niŋ		dor
08 羌	tʃə	dɛ jyɛ	dɛ jyɛz
09 普米（兰坪）	$nə^{55}dzũ^{55}$ / $thɛ^{55}tʃhõ^{55}$	$xə^{55}tɕõ^{55}$	$xə^{55}tɕhõ^{55}$
10 普米（九龙）	$khɯ^{55}ʂuɑ^{55}$		
11 嘉戎	kɑ rgi	kə jdɯt	kɑ tu
12 道孚	rɟjav	ɣdzi	ɣdzi
13 却域	$rzɛ^{55}$	to^{55}	$pthə^{55}$
14 扎坝	$tə^{55}ɟja^{55}$	$o^{55}ɕçu^{55}$	$tə^{55}ɕçu^{55}ʂhu^{55}$
15 木雅	$ji^{55}zɛ^{55}$	$nɛ^{55}ndzə^{55}$	$nɛ^{55}tɕə^{55}$
16 贵琼			
17 史兴	$suɔ^{55}$	$bɔ^{55}zũ^{55}$	$bɔ^{55}tɕhũ^{55}$
18 吕苏	$ŋo^{55}sɯ^{55}$	$ne^{55}dʐɯ^{55}$	$ne^{55}tʂhɯ^{55}$
19 景颇	$ʃon^{55}$	khu^{55} $wo^{ɣ55}$	khu^{55} $wo^{ɣ55}$
20 独龙	$tɯ^{55}ɕɯ^{55}$	$bu^{ɣ55}$	
21 阿侬怒	$ɕɯ^{55}$		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	(pɯ ɕi) ri:	a ruŋ	toŋ pet / nɯk pet
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$hijo^{2}$	$pɔk^{4}$	$phɔk^{4}$
27 缅（仰光）	$ɕo^{22}$	$pɯu^{24}$	$phɯu^{24}$
28 阿昌	$ʂoi^{55}$	$toŋ^{31}$	$thoŋ^{31}$
29 仙岛	$xʐoi^{55}$	$tʐoŋ^{31}$	$thʐoŋ^{31}$
30 载瓦	$tʃoi^{55}$	$ʒot^{21}$	$lɣ^{55}ʒot^{21}$
31 浪速	$tʃɯi^{31}$	$puŋ^{55}$	$phuŋ^{55}$
32 波拉	$tʃø^{55}$	$puŋ^{55}$	$lɣ^{55}phuŋ^{55}$
33 勒期	$tʃaːu^{55}$	$thau^{55}phaŋ^{55}$	
34 怒苏怒	$ɕui^{55}$		$ɕui^{55}$
35 彝（喜德）	$sɿ^{55}$	$dzo^{55}ɬo^{55}bu^{55}$	$dzo^{55}lo^{55}$ $thɯ^{55}$
36 彝（巍山）	$sɛ^{55}$	$tɯ^{55}$	$sɛ^{55}$ / $thɯ^{55}$
37 彝（南华）	$sə^{55}$	thu^{55}	thu^{55}
38 彝（武定）	$sɔ^{11}$	$dɣ^{11}$	$thɣ^{11}$
39 彝（撒尼）	$sʐ^{55}$	$ɬɤ^{44}$	$dæ^{11}ɬɤ^{55}$
40 傈僳	$sɯ^{55}$	$e^{55}khu^{55}thu^{55}$	$e^{55}khu^{55}thu^{55}$
41 哈尼（绿春）	si^{55}		$si^{55}bø^{55}$
42 哈尼（墨江）	si^{55}		$si^{55}thu^{55}$
43 拉祜	$nɑ^{11}$	$vɤ^{21}$	$fɤ^{55}lɑ^{55}$
44 基诺	$kø^{55}$	to^{42}	$thy^{55}pho^{55}$
45 纳西	ko^{21}	$dʐy^{55}$	$dʐy^{55}$
46 纳木兹	$za^{55}za^{55}$	$ɳphi^{55}tɕɯ^{55}$	$mi^{55}ntʂhu^{51}$
47 嘎卓	$sɤ^{55}$	$lɛ^{55}$	$lɛ^{55}$
48 白	$tshuẽ^{55}$ ($tsã^{55}kã^{55}$)	$ɣɛ^{21}ŋuɛ^{55}$	$tshuẽ^{55}ŋuɛ^{55}$
49 土家			
50 克伦	dy^{33}		

	汉义	1216 传（～给下代）	1217 传染	1218 吹（～喇叭）
	英语释义	hand down (to posterity)	infect	blow (the trumpet)
01	藏（书面语）	brgjud	ñgu	ñbud
02	藏（拉萨）	pe^{55} / cy^{132}	kø^{132}	ɕə^{13}liŋ^{55} taŋ^{55}
03	藏（巴塘）	dʑy^{955}	ŋgø^{55}	pu^{55}
04	藏（夏河）	dʑə	ge	mbɔ
05	藏（阿力克）	wɟjət	ngu	xla raŋ ji
06	错那门巴	cur^{55}ro^{53}	gø^{9}^{55}ja^{55}	phu^{253}
07	墨脱门巴			
08	羌	jə pɑX lɛs ɡuə	tsuɔ	
09	普米（兰坪）	khə^{13}zdi^{33}	tə^{55}ʂə^{55}	mũ^{13}py^{55}
10	普米（九龙）	xə^{11}suɛ̃^{55}	sy^{55}qɛ^{55}	mo^{55}
11	嘉戎	kɛ ndɔt	ku ʃtʃɛ	kɑ phro
12	道孚	rɟjə	nge	zbre
13	却域	dze^{33}ʂtʂe^{55}	ɕthy^{55}	xpe^{55}
14	扎坝	a^{55}le^{55}	kɔ^{55}stu^{55}	a^{55}mɛ^{55} / a^{55}ko^{55}
15	木雅			tu^{55}rə^{55}
16	贵琼	tʂa^{55}		mɯ^{55}
17	史兴	miæ^{55}tɕhæ^{55}	ɬæ^{55}	hũ^{55}
18	吕苏	khe^{55}hũ^{31}	ɥe^{31}tu^{55}	dɕ^{55}phʐa^{55} / ntʂha^{55}
19	贵琼	thon^{55}	ʃã^{31}kap^{55}	tum^{31}
20	独龙	sɑ^{31}tɔt^{55}	bɛn^{55}	mɯt^{55}
21	阿侬怒	bɯ^{31}sɿn^{55}		ɑ^{31}fɹ^{55}u^{31}
22	达让僜	ɑ^{31}dio^{55}	xu^{31}lioŋ^{55}	
23	格曼僜	ɑ^{31}du^{55}		
24	博嘎尔珞巴	pa	gɔ:	tap
25	义都珞巴	ɑ^{31}dio^{55}		
26	缅（书面语）	ɑ^{1}mwe^{2}pe^{3}	ku^{3}suk^{4}	tup^{4}
27	缅（仰光）	ɑ^{55}mwe^{22}pe^{55}	ku^{55}sɛ^{94}	to^{94}
28	阿昌	tʂhuan^{31}	tshap^{55}	ɱut^{55}
29	仙岛		tshap^{55}	ɱut^{55}
30	载瓦	j u^{31}lɑi^{21}	tɑ^{55}	mut^{21}
31	浪速		tɛ^{955}	mat^{31}
32	波拉	kjɑ^{55}	tɛ^{955}	mɔt^{31}
33	勒期		ta:p^{31}	mu:t^{53}
34	怒苏怒	tɕhe^{55}	tɕhe^{55}	lɔ^{55}
35	彝（喜德）	xo^{21} / tʂhɿ^{33}	ku^{21}	ɱo^{21}
36	彝（巍山）	^{9}mɿ^{21}	cɤ^{21}	^{9}m̩^{33}
37	彝（南华）		ki^{55}	mɯ̃^{55}
38	彝（武定）	tsɑ^{55}	tɕɔ^{55}	ŋɚ^{33} / mɯ̃^{2}
39	彝（撒尼）	tse^{55}	tsho^{55}tɕæ^{55}	m̩^{55}
40	倮倮	tʃi^{55}	tʃi^{55}	mɥ^{55}
41	哈尼（绿春）		dɑ^{31}	mɯ^{55}
42	哈尼（墨江）	tʃhuã^{31}	ta^{31}	mɤ^{55}
43	拉祜	tɛ^{55}	xɔ^{55}	mɤ^{54}
44	基诺		njɔ^{55}lɛ^{55}	tsɯ^{55}
45	纳西	ku^{55}ku^{21}	tsɿ^{55}tsɿ^{55}	mu^{21}
46	纳木兹	mi^{55}kuo^{55}	tɕhi^{55}ta^{55}qa^{55}	fu^{55}
47	嘎卓		na^{55}ta^{42}^{55}li^{55}	m^{55}
48	白	tshuɛ̃^{55} (tɕ^{55})	li^{55}	phu^{55}
49	土家		a^{55}tsɿ^{55}	mie^{42}
50	克伦			ɥ^{55}

汉义	1219 吹（～灰）	1220 捶打	1221 戳
英语释义	blow away (a speck of dust)	beat, thump	jab, poke, stab
01 藏（书面语）	phu rgjag	rduŋ	rtol
02 藏（拉萨）	phu^{55} ʈa^{132}	tuŋ^{13} / ȵe^{132}	tø^{55}
03 藏（巴塘）	pu^{55}	dɑ̃^{55}	tsu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	χwor	doŋ	ndzer
05 藏（阿力克）		wdoŋ	rjju
06 错那门巴	phu^{ʔ55}	lek^{55}ka^{53}	pluk^{55}
07 墨脱门巴	mu	tshap	dor
08 羌	phə	dʑɛ tɛ	tʃə
09 普米（兰坪）	phu^{55}py^{55}	nə^{13}tsiɯu^{55}	xə^{13}tɕhu^{55}
10 普米（九龙）	phy^{33}ti^{33}tɯ^{55}te^{33}	nɔ^{55}tsy^{55}pɛ^{55}	ta^{33}ti^{33}tɯ^{55}ti^{33}
11 嘉戎	kɑ wɑ phu	kɑ stsu	kɑ tu
12 道孚	ɣmɛ	ncçhə	xcçhi
13 却域	xpe^{55}	ʂkə^{55}pɔ^{13}kɯ^{55}rə^{55}	ndzɛ^{13}
14 扎坝	kə^{55}mɛ^{55}	ŋə^{55}ʂkə^{55}	ŋə^{55}tɕhə^{55}
15 木雅	phə^{55} tə^{55}tə^{55}	qho^{55}lə̠^{55}	nɐ^{55}tshuæ^{55}
16 贵琼	mɯ^{55}		
17 史兴	hũ^{55}	tʂua^{55}ʐua^{55}	phɔ^{55}
18 吕苏	te^{55}mu^{55}	to^{55}tshu^{55}tshu^{55}	te^{55}ŋga^{55}
19 景颇	kǎ^{51}wut^{31}	a^{51}tup^{31}	a^{51}tʃɑ^{ʔ55}
20 独龙	mɯt^{55}	ɹɔp^{55}	dʑɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒	bɑ^{31}phu^{31}	du^{55}u^{31}	
22 达让僜	mɯŋ^{55}	pu^{55}	nɯm^{55}phɹe^{55}
23 格曼僜	thɯt^{55}	mpho^{55}	liuŋ^{31}phǎt^{55}
24 博嘎尔珞巴	mit	tup	nɯk
25 义都珞巴	mu^{55}		
26 缅（书面语）	hmut^{4}	thoŋ^{3}	tho^{3}
27 缅（仰光）	ɱo^{ʔ4}	thɑ̃u^{55}	tho^{55}
28 阿昌	ɱut^{55}	pat^{55}	thau^{31}
29 仙岛	ɱut^{55}	pat^{55} / thuŋ^{31}	thʐoŋ^{31}
30 载瓦	mut^{21}	pat^{21}	thau^{21}
31 浪速	mat^{31}	pɛ^{ʔ31}	thuk^{55}
32 波拉	mɔt^{31}	pɛ^{ʔ31}	thau^{35}
33 勒期	muːt^{31}	thuːn^{55}	thaːu^{55}
34 怒苏怒	mɔ^{55}	bɹɑ̃^{31}	khɹɑ̃^{55}tʂhuɛ^{55}
35 彝（喜德）	ɱo^{55}	ndu^{21}	ŋgu^{55} / ndʐɿ^{33}si^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}ɱ^{33}	ti^{31}	dʐɿ^{21}
37 彝（南华）	mɯ^{33}	dæ^{21}	to^{21}
38 彝（武定）	mɯ^{2}	nthɣ^{31}	si^{55} / ŋkhɯ^{55}
39 彝（撒尼）	m̩^{44}	dæ^{31}	thɣ^{55}
40 傈僳	mɯ^{33}	ti^{55}	kɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	bo^{55}	di^{31}	tsɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	mɤ^{55}	ti^{31}	tsho^{33}
43 拉祜	mɤ^{54}	dɔ^{54}	thɑ^{21}
44 基诺	tsɯ^{55}	tɯ^{44}	tshœ^{42}
45 纳西	mu^{33}	ty^{55}	gɣ^{21}
46 纳木兹	fu^{55}	tɕɯ^{55}tɕɯ^{55}	ncuo^{31}
47 嘎卓	m^{53}	khɔɣ^{31}	
48 白	phu^{55}	ɔ̃^{42}tã^{55}	ɔ̃^{55} / tɕhã^{35}
49 土家	su^{55}	thi^{55}thi^{55}	
50 克伦	u^{55}	dɑ^{55}	tɕhui^{55}

汉义	1222 戳破（被一）	1223 刺痛	1224 催
英语释义	pierce through	to hurt by stinging	urge, hurry, speed up
01 藏（书面语）	rdol	gzer	skul ñded bjed
02 藏（拉萨）	tø^{13}	tsha^{55} / su^{132} ca^{132}	ky^{55} / ky^{55}te^{52} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	su^{ʔ251}	ze^{55}	tel^{ʔ251}
04 藏（夏河）	htʂa	tsha	ndel
05 藏（阿力克）		tsha	
06 错那门巴	pluk^{55}		
07 墨脱门巴			khon
08 羌	dɛ jyɛ	tsɪ stɛ	tshui thɑ / ɲu ʁuɑ^{ʌ}
09 普米（兰坪）	xə^{13}dʑu^{55}	nə^{13} tsha^{55}	khə^{13}tshyi^{55}
10 普米（九龙）	nə^{11}tɕyə^{11}tɕyə^{55}		
11 嘉戎	kɔ jdut	kə mɑ rtsɑp	kɑ sə ʃɑ nɑk
12 道孚	də xcçl xcça	rzəv	zbə qɛ
13 却域		tə^{55}ʂkin^{55}	tɑ^{55}xʃə^{55}
14 扎坝	tə^{55}tɕhya^{55}	kʌ^{55}ndzy^{55}	tshɪ^{55}tshɪ^{55}
15 木雅		no^{55}zɐ^{55}	to^{55}tɕɐ^{55} / qho^{55}tɕɐ^{55}
16 贵琼			ji^{55}ʃɑ̃^{55}ku^{55}
17 史兴	phɔ^{55}si^{55} bɔ^{55}zũ^{55}	tu^{55}gõ^{55}	tɛ^{55}tɪ^{55}
18 吕苏			khe^{55}hiũ^{55}hiũ^{51}
19 景颇			ʃa^{51}tut^{51}
20 独龙	dʑɑ^{ʔ55}	ɑ^{31}tɛt^{55}	
21 阿侬怒	khuɑn^{51}	ɕɑ^{55}ŋu^{51}	
22 达让僜		tiu^{55}	
23 格曼僜		tɑ^{55}loŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	nɯk ɕet	kɯk ɕop	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tho^{3}phɔk^{4}	su^{4}	lɔ^{3}shɔ^{2}
27 缅（仰光）	tho^{55}phɑu^{ʔ4}	su^{55}	lɔ^{55}shɔ^{22}
28 阿昌		thau^{51}	tʂhui^{51}
29 仙岛	tʂoŋ^{51}		mat^{55}
30 载瓦	toŋ^{21}	thau^{21}no^{51}	ʃɪ^{31}tʃut^{55}
31 浪速	thuk^{55}tʃhat^{55}	thuk^{55}nɔ^{51}	khɛ^{ʔ55}
32 波拉	thau^{55}tʃhak^{55}	thauŋ^{31}na^{55}	mjɛ^{31}nɑ̃^{55}
33 勒期	thau^{55}phaŋ^{55}	tha:u^{55}nɔ^{55}	kha:t^{55}
34 怒苏怒	khɹa^{55}	khɹa^{55}na^{55}	
35 彝（喜德）	ŋgu^{55}bi^{55}	ŋgu^{55}	kɑ^{55}ɲo^{34}
36 彝（峨山）	dʑɪ^{21}ha^{55}	ʔy^{55}nɑ^{55}	
37 彝（南华）		tɕi^{55}no^{55}	tɕɐ^{55}
38 彝（武定）	thɣ^{11}hɑ̃^{2}	ŋkhɯ^{55}nu^{11}	tshɔ^{55}
39 彝（撒尼）	thɣ^{55}4ɤ^{44}	t4e^{55}nɒ^{55}	t4ɪ^{55}
40 傈僳	kɑ^{55}hɛ^{55}le^{55}	kɑ^{55}nɑ^{55}	
41 哈尼（绿春）	tsɑ̃^{55}bɛ^{31}	tsɑ̃^{55}na^{55}	le^{31}tsha^{55}
42 哈尼（墨江）	tsho^{55}pa^{55}	tsho^{55}nɔ^{55}	tshui^{55}
43 拉祜	thɑ^{31}pɔ^{13}	dʑu^{54}nɑ^{53}	nɑ^{55}xɤ^{54}
44 基诺	tshœ^{42}pho^{55}	tshœ^{42}nɔ^{42}	
45 纳西		go^{21}	cue^{55}
46 纳木兹	qu^{55}tu^{31}luo^{55}Xa^{55}	nguo^{55}	tshuei^{55}tæ^{31}
47 嘎卓	tsv^{55}kɤ^{55}		ti^{55}tɕi^{ʔ25}
48 白	ɔ̃^{55}pho^{21} / tɕha^{55}pho^{21}	tɕha^{55}sɑ̃^{21}	tshue^{55}
49 土家			
50 克伦	tshɛ^{55}lɔ^{31}phlɑu^{55}	tshɛ^{55}	

汉义	1225 搓（一绳）	1226 错（～了）	1227 答应
英语释义	twist (hemp fibers)	to be wrong	promise, consent
01 藏（书面语）	ɦkhal ⌊ between the	nor	khas len
02 藏（拉萨）	tʂim^{13} ⌊ palms	n ɔ:^{13}	khɛ^{55} lɛ̃^{13} / lɛ̃^{13} ca^{132}
03 藏（巴塘）	ke^{55} / dʐɪ^{55}	nɔ^{231} (the)	khɛ^{55}lɛ̃^{13}
04 藏（夏河）		tɕhəɣ	khe len
05 藏（阿力克）	ɣlep / hər	nor	kha len
06 错那门巴	phɔr^{55}ja^{55}	nɔr^{55}	len^{55}
07 墨脱门巴	ɕoŋ	nor	dop
08 羌	liə	dɛ tshɛ	tɑ jin tə pə
09 普米（兰坪）	thə^{55}li^{55}ʐɑ^{13}	nə^{13}ka^{55}	tə^{13}gui^{55}ski^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}li^{55}		nə^{55}khe^{55}lɛ̃^{31}
11 嘉戎	kɑ ɕçɑp	kɑ wɑ tʃɑ	wɑ kɐ tsəs
12 道孚	nɡav	ɣdi	ŋi rə ji rə
13 却域	rlə^{13}	(tə^{55}) nye^{13}rye^{55}	
14 扎坝	o^{55}do^{55}	tʌ^{55}ny^{55}	khe^{55} ŋə^{55}le^{55}
15 木雅	ti^{55}ɣə^{55}	nɑ^{55}ndɐ̃^{55}	qhə^{55}mə^{55}za^{55}
16 贵琼	(tsã^{31}kha^{31}) jɔ^{55}	ndzu^{55} (lɛ^{55})	ə^{55}tsə^{55}
17 史兴	bə^{55}	na^{55}qa^{55}	ja^{55} pɜ^{55}ji^{55}
18 吕苏	do^{55}guo^{55}	ne^{55}mu^{55}na^{31}	de^{55}hũ^{55}
19 景颇	ʒit^{31}	ʃut^{55}	than^{55}
20 独龙	ɟɯ^{55}	mɑ^{31}dzu^{55}	ɑ^{31}nɑn^{55}
21 阿侬怒	ŋɯ^{55}ŋu^{31}	ɑ^{31}bɑ^{55}bɑ^{31}	ɑ^{31}ɦɑ^{31}
22 达让僜	lie^{55}		
23 格曼僜	tɑ^{31}ɹɯt^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ge: / jet	mur / nor	ə: ɦə: / ɯ rɯk
25 义都珞巴	lie^{55}	ɑ^{31}wɯɑ^{55}	kɑ^{31}ɦoŋ^{55}
26 缅（书面语）	kjɑs^{4}	hmɑ^{4}	tθɑ^{1}bhɔ^{3}tu^{2}
27 缅（仰光）	tɕi^{24}	ŋɑ^{55}	tθɑ^{55}bɔ^{55}tu^{22}
28 阿昌	ɟəŋ^{55}	phit^{55}	thu^{31}
29 仙岛	lin^{55}	ʂut^{55}	tʂɯŋ^{55}
30 载瓦	ʃum^{55}	ʃut^{55}	tɥ^{21}
31 浪速	ʃam^{55}	ʃat^{55}	tɑu^{55}
32 波拉	ʃam^{55}	ʃɔɹ^{55}	tɥ^{55}
33 勒期	ʃɥ:m^{55}	ʃu:t^{55}	kjɔ^{55}ʒa^{55}
34 怒苏怒	vɛ^{55}	ma^{55}dzo^{31}	tue^{55}
35 彝（喜德）	vi^{55}	zo^{55}	hɑ^{33}
36 彝（巍山）	va^{21}	dʐɿ^{55}	po^{33}
37 彝（南华）	vɑɐ^{21}	ʂɑ^{21}	
38 彝（武定）	vɐ̃^{55}	hu^{55}	e^{33}
39 彝（撒尼）	vɑ^{2}	tsho^{55}	do^{33}qhu^{2}
40 傈僳	ɣo^{31}	tɕhɑ̃^{55}	dɑ^{31}to^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕu^{55}	tsho^{55}	tho^{31}ml^{31}
42 哈尼（墨江）	ʒɤ^{31}	tsho^{55}	thɣ^{31}pl^{31}
43 拉祜	vɤ^{21}	ʑɑ^{21}	e^{31}
44 基诺	lɛ^{33}	tʃha^{55}	thu^{44}
45 纳西	bi^{21}	dɚ^{55}	kho^{55}thɣ^{55}
46 纳木兹	ʃy^{31}	mi^{55}tshuo^{55}	ta^{55}jɪ^{31}
47 嘎卓	vɤ^{55}	ma^{31}xo^{24}	tshɿ^{55}to^{55}
48 白	tshɑ̃^{55} (sɑ̃^{55})	tshɑ^{55} (lɑ̃^{21})	tɑ^{55}ɲə̃^{55}
49 土家	zo^{21}		thi^{55}
50 克伦	phle^{55}	gã^{31}mə̃^{31}	

汉义	1228 打（一人）	1229 打手势	1230 打猎
英语释义	hit [a person]	gesticulate	hunt
01 藏（书面语）	ɲes / rduŋ	lag brda bjed	khji ra rgjag
02 藏（拉萨）	ɲe^{132} / ɕy^{132}	lak^{13}ta^{55} tɕhe^{132}	ri^{13}ta^{52}ca^{132}
03 藏（巴塘）	tso^{929}	lɑ^{55}da^{55}je^{929}	ŋø^{55}je^{929}
04 藏（夏河）	hɲoɤ	laɤ da ja	rə daɤ da
05 藏（阿力克）	khi wlaŋ	lak wdæ ji	rə dak wdæ
06 错那门巴	let^{55}	la^{99}ta^{99}	ri^{55}da^{99}ja^{55}
07 墨脱门巴	koŋ	ga daŋ tɕha len phi	ŋon ga de
08 羌	ʁə^{ɹ}	ʁuɛ^{ɹ}ʐ pə	phu khʂu qhu^{ɹ}
09 普米（兰坪）	nə^{13}tsiɯu^{55}	pi^{13}tɑ^{13}	tʃhə ^{55}xiɛ^{55}
10 普米（九龙）	ɬɑ^{55}		gue^{55}py^{55}
11 嘉戎	kɑ top	lɐk rdɐ kɑ pɑ	tɐ rwɐk kɑ pɑ
12 道孚	zbə ccha	ʐɑ rda va	rɲa va
13 却域	ʂty^{55} / ʂto^{55}	kha^{55}ʂto^{55}la^{13}ʂto^{55}	tɕha^{55}rɛ^{55}
14 扎坝	kʌ^{55}tʌ^{55}	la^{55}di^{55}	tʂhɪ^{55}phɪ^{55}
15 木雅	tə^{55}da^{55}	lɑ^{55}dæ^{55} tə^{55}βə^{55}	ni^{55}ŋguæ^{55}
16 贵琼	dɑ̃^{55}		khu^{55}ɬɑ̃^{55}
17 史兴	dʐua^{55} / ʐua^{55}	tɑ̃^{55}tɑ̃^{55} bɔ^{55}	guæ^{55} ʁuɔ^{55}
18 吕苏	kæ^{55}	læ^{55}wu^{55} læ^{55}tæ^{55}	mu^{55}nbæ^{55} mu^{55}
19 景颇	kǎ^{31}jat^{55}	tiŋ^{31}si^{55}	ʃan^{31}kap^{31}
20 独龙	sɑt^{55}	uɹ^{55}lɑ^{31}dɑ^{55}	ɕɑ^{55}kuɑ • n^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{55}ɲɛ^{55}	ɑ^{31}lu^{55}ɑ^{31}tɕhi^{31}vɛ^{55}ʂɿ^{55}	ɕɑ^{55}sɑn^{31}u^{31}
22 达让僜	(tɑ^{31}bi^{55}) xuɑɯ^{55}		tɑ^{31}bɹeŋ^{55}mɑ^{31}ʃɯu^{55}
23 格曼僜	(xɑ^{31}pɑ^{55})dɑ̃m^{55}	ɑ^{31}tɑ^{55}	ɕin^{55}tɑŋ^{55}khil^{55}
24 博嘎尔珞巴	jit; kwɹ①	meɹ jap	men
25 义都珞巴	hu^{55}		(jɑŋ^{55}bɹeŋ^{55})o^{55}
26 缅（书面语）	rok^{4}	lɑk^{4}prɑ^{3}	ɑ^{3}mɑi^{3}lok^{4}
27 缅（仰光）	jɑi$^{?4}$	lɛ$^{?4}$pjɑ^{55}	ɑ^{55}mɛ^{55}lɑi$^{?4}$
28 阿昌	tɛ$^{?55}$	tiak^{55}	tɕhet^{55}tau$^{?55}$
29 仙岛	ta^{55}		ʂɔ^{31}pɤk^{55}
30 载瓦	pat^{21}	lo$^{?21}$lik^{21}lik^{21}	ʃõ^{21}pik^{21}
31 浪速	pɛ$^{?31}$	lɔ$^{?31}$fa$^{?55}$pɛ$^{?31}$	ʃɔ̃^{55}pak^{31}
32 波拉	pɛ$^{?31}$	la$^{?31}$tɕ^{55}tɕ^{31}	ʃã^{55}pak^{31}
33 勒期	pa:t^{31}	lɔ$^{?31}$tu^{55}tu^{55}	ʃo^{55}pə:^{31}
34 怒苏怒	bɹɜ^{31}	la^{55}uɔ^{55}	ʂa^{55}khɑ^{55}
35 彝（喜德）	ndu^{21}	lo^{55}vɑ^{21}	khɯ^{55}si^{55}
36 彝（巍山）	dɛ^{21}		ku^{21}dʑi^{21}dɛ^{21}
37 彝（南华）	dæ^{21}	le^{21}ɣɯ^{55}ve̱^{55}	tɹi^{55}ʂɿ^{55}dæ^{21}
38 彝（武定）	nthɣ^{11}	lɑ̱^{55}phɑ^{55}tɒ^{11}	ɕɣ^{55}qkhɑ̱^{55}
39 彝（撒尼）	dæ^{11}	le$^{?}$ʂʐ̩^{55}qu^{55}	ɬæ^{55}tɬɪ^{55}
40 傈僳	dɯ^{31}	mɯ^{55}ɡo^{31}vu^{55}	xuɑ^{31}ɡɑ̱^{31}
41 哈尼（绿春）	di^{31}	la̱^{31}di^{31}dɪ^{31}	sa^{31}le^{31}
42 哈尼（墨江）	ti^{31}		ʃɔ^{31}lɛ^{31}
43 拉祜	dɔ^{54}	lɑ^{21}nɔ^{33}dɔ^{54}	ɕɑ^{11}bɔ^{54}
44 基诺	tʃɯ^{55} / tɯ^{44}	la^{55}pu^{44}və^{42}	ɣɯ^{42}tha^{55}pə^{42}
45 纳西	lɑ^{55}		khɯ^{55}ʂɚ^{21}
46 纳木兹	nbo^{31}	ʃæ^{55}dæ^{55}dæ^{31}	hɪ^{55}qha^{55}
47 嘎卓	khoɤ^{31}	pi^{31}	sɛ^{55}ɬ^{523}tsɿ^{31}
48 白	tɑ̃^{55} (ɲi^{21}kǎ^{55})	pi^{21}sɿ^{55}tɑ̃^{55}kɑ̱^{55}	tɕi̱^{21}sɯ^{21}
49 土家	xa^{21}		si^{21}tɕie^{55}
50 克伦	dɔ^{31}		kha^{55}

汉义	1231 打枪	1232 打中	1233 打仗
英语释义	fire (a shot)	have hit (the target)	go to war, to battle
01 藏（书面语）	me mdaɦ rgjag	phog	dmag rgjag
02 藏（拉萨）	mɛ̃^{13}ta^{55} ca^{132}	pho^{52} / the^{52}	ma^{52} ca^{132}
03 藏（巴塘）	ne^{55}nda^{55} dʑɑu^{ʔ55}	pho^{ʔ55}	mɑ^{ʔ55}tu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	wu dʑaX	khi	htəX ri ɟə
05 藏（阿力克）			tʂhuk kwa wɟjap
06 错那门巴	men^{55}da^{55} cap^{55}	pho^{ʔ55}	mak^{55}ja^{31}
07 墨脱门巴	men da gap	pho^{ʔ}	ma^{ʔ} phi
08 羌	suɜ^{4} qu qhu^{4}	dɛ wɛ	quə quɑ
09 普米（兰坪）	tʂhɑ^{13}	xə^{13}tsiɛ̃^{55}	sɛ^{13}sɛ^{13} py^{55}
10 普米（九龙）	mi^{13}nda^{55}de^{55}	xɐ^{11}tsɛ̃^{55}	də^{11}di^{55}
11 嘉戎	ʃɑm mdɯ kɐ lɐt	kɐ sə stsok	mɐŋ mə kɑ pɑ
12 道孚	nɛ ftɕhoŋ qɛ	s4hə	ncçhə ncçhə
13 却域	tʂhi^{55}mda^{55} kɯ^{55}rə^{55}	za^{13}	dʐa^{13}ndzi^{13}
14 扎坝	me^{55}nda^{55} lɛ^{13}	ko^{55}zu^{55}	o^{55}dy^{55}
15 木雅	mi^{55}ndæ^{55} qho^{55}lə^{55}	khə^{55}zi^{55}	mɑ^{55} khə^{55}dʑɐ^{55}
16 贵琼			ma^{55}tshe^{55}
17 史兴	ha^{55}tʂhuə^{55}khi^{55}	zõ^{55} dʑõ^{55}	dʐɑo^{55}də^{55}
18 吕苏	me^{55}ndæ^{55} tʂh ɯ^{55}	de^{55}sæ^{55}	ma^{55} dʑæ^{55}
19 景颇	sǎ^{55}nat^{55} kap^{31}	kap^{31} khʒa^{55}	mǎ^{31}tʃan^{31} kǎ^{31}sat^{55}
20 独龙	ɑp^{55}	ɑ^{31}tu^{55}	ɑ^{31}sɑt^{55}
21 阿侬怒	tɕho^{55}khɛn^{55}fɑm^{55}		ɑ^{31}uɑm^{55}ɛ^{31}
22 达让僳			ɑ^{31}doŋ^{55}gɑ^{31}
23 格曼僳			tɯ^{31}ɹɯu^{55}kɹɑu^{55}
24 博嘎尔珞巴	men to op	op lak	op ra:
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tθe^{2}nɑt^{4}pɑs^{4}	hmɑn^{2}	sɑs^{4}tok^{4}
27 缅（仰光）	tθe^{22}nɑ^{ʔ4}pi^{ʔ4}	ɱɑ̃^{22}	si^{ʔ4}tɑi^{ʔ4}
28 阿昌	pək^{55}	pək^{55}men^{55}	pək^{55}kɔ^{31}
29 仙岛	sa^{31}ɳat^{55}pɤk^{55}	pɤk^{55}ʂu^{31}tsɔŋ^{55}	pɤk^{55}kɔ^{31}
30 载瓦	mji^{21}um^{31}pik^{21}	tsaŋ^{55}pik^{21}	mɛ̃^{21}tʃan^{21}tsan^{21}
31 浪速	mjĩ^{55}ɑm^{31}pak^{31}	tsõ^{55}pak^{31}	kjɛ^{31}pak^{31}pak^{31}
32 波拉	mi^{31}ɑm^{55}pak^{31}	tsõ^{55}vɛ^{55}	kjɛ^{55}pak^{55}pak^{31}
33 勒期	mi^{31}ɔm^{55}pəːk^{31}	tsaŋ^{55}pəːk^{31}	kji^{31}pək^{31}pəːk^{31}
34 怒苏怒	tʂhɔ^{55}bɛ^{55}		sɤ̃^{55}
35 彝（喜德）	tʂho^{55}thi^{21}	zo^{21}	si^{55}ŋgur^{21}
36 彝（巍山）	tɕhɑ^{33}dɛ^{21}	dɛ^{21}mɛ^{33}	tsɑ^{55}dɛ^{21}
37 彝（南华）	tʂhu^{55}dæ^{21}	dæ^{21}tɯ^{55}	tʂɑ^{55}dæ^{21}
38 彝（武定）	tɯ^{55}mphɤ̃^{2}mphɤ̃^{2}	nthɣ^{11}zɒ^{1} / mphɤ̃^{2}zɒ^{11}	nthɣ^{11}
39 彝（撒尼）	tʂhʐ̩^{55} bɑ^{44}	bɑ^{44}tæ^{55}	tʂɑ^{55}dæ^{11}
40 傈僳	po ^{55}bɯ^{55}	zɛ̠^{31}	se^{31}lɛ̠^{31}xo^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{31}bɣ^{55}bɣ^{55}	bɣ^{55}zo^{55}	gɯ^{55}di^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃhɿ^{55}mɣ̩^{31} pɤ^{55}	pɤ^{55}zɣ̩^{55}	tʃã^{55}xu^{31} ti^{31}
43 拉祜	bɔ^{54}nɑ^{54}	bɔ^{54}xɤ^{54}	bɔ^{54}dɑ^{21}
44 基诺	kro^{55}pə^{42}	pə^{42}zə^{55}	pə^{42}ɕi^{42}
45 纳西	khæ^{55}	dɤ̃^{55}	sy^{55}sy^{55}
46 纳木兹	na^{55}ntʂhu^{55} qha	zu^{55}qu^{55}	si^{55}siæ^{55}
47 嘎卓	tsho^{55}tsɿ^{31}	tsɿ^{31}thɤ^{55}	tsɿ^{31}tsɿ^{31}
48 白	tã^{55}tshõ^{55}	tã^{55}tiə̃^{55}lɑ̃^{21}	tã^{55}tsõ^{55}
49 土家	pho^{55}	to^{21}	
50 克伦	kha^{55}		dɣ^{55}da^{31}

汉义	1234 打架	1235 打散（队伍一）	1236 失散
英语释义	to fight	break up, scatter	to get accidentally separated from and lose contact with
01 藏（书面语）	rgjag ɦdre rgjag	gtor	ɦthor
02 藏（拉萨）	ca^{13}re^{52}ca^{132}	tor^{55}	thor^{55}
03 藏（巴塘）	dʑo^{13}rø^{55}go^{55}	to^{55}	tho^{55}
04 藏（夏河）	doŋ ri dʑaX	hto'	thor
05 藏（阿力克）	khon ndʐi ji/ rɟjak ri jihtor		pham
06 错那门巴	tha:^{55}mo^{55}ja^{55}	thor^{55}	tor^{55}
07 墨脱门巴		tor	brai dzoŋ
08 羌	quɔ quɑ		sɑn thɑ
09 普米（兰坪）	tsa^{55}tsiɯu^{55}	tha^{13}dʐa^{55}	thə^{13}ɬa^{55}
10 普米（九龙）	qo^{55}quɑ^{55}		
11 嘉戎	tɐ tɐ tɐt kɑ pɑ	kɐ sɐk tor	kə ŋɐ tor
12 道孚	ncçhə ncçhə	nthor	nə nthor
13 却域	ʁme^{55}vi^{55}		phur^{55}thie^{55}
14 扎坝	dy^{55} dy^{55} /dy^{55}bdy^{55}	a^{55}ʈʂy^{55}	a^{55}ʈʂy^{55}
15 木雅	tə^{55}sə^{55}sɐ^{55}		ɦæ^{55}nbə^{55}tɕɐ^{55}
16 贵琼	di^{55}di^{55}tshe^{55}	dʑi^{55}lɛ^{55}pa^{55}	
17 史兴	ʁa^{55} dɜ^{55}	bɔ^{55} ʂɿ^{55}ʁa^{55}	
18 吕苏	kæ^{55}kæ^{55}		ŋɐ^{55}phæ^{55}
19 景颇	ka^{31}lo^{55}	ʃa̰^{31}pʒa^{55}	pʒa^{55}
20 独龙	ɑ^{31}sɑt^{55}		
21 阿侬怒	ɑ^{31}sɑn^{55}		
22 达让僜	xuɑw^{31}gɑ^{55}		
23 格曼僜	dɑ̃m^{55}kɹɑu^{55}		
24 博嘎尔珞巴	pa ra:		
25 义都珞巴	hu^{55}gɑ^{55}①		
26 缅（书面语）	rɑn^{2}phrɑs^{4}	khwɑi^{4}	kwɑi^{4}
27 缅（仰光）	jɑ̃ ^{2}phji^{2}	khwɛ^{55}	kwɛ^{55}
28 阿昌	tek^{55}kɔ^{55}	sɑn^{55}	sɑn^{55}
29 仙岛	ta^{55}kɔ^{55}		
30 载瓦	pat^{21}lɥm^{31}	pat^{31}pjo^{31}	pjo^{21}pju^{55}
31 浪速	pɛ^{55}lɑm^{31}	lɔ^{55}phjauk^{55}	kɔ̃^{55}pjauk^{31}
32 波拉	pɛ^{55}lɑm^{55}	pɛ^{55}mjɑ^{55}	mjɑ^{55}
33 勒期	pat^{31}kɔ^{55}	pat^{31}pjɔ^{55}	lɔ^{55}mjin^{55}
34 怒苏怒	ʑi^{55}		
35 彝（鲁德）	dʑɿ^{33}kɑ^{55}	phɿ^{55}	bi^{33}ʐɯ^{55} / ɬi^{33}ndo^{55}
36 彝（巍山）	dɐ^{21}di^{21} hi^{55}	di^{21}sɑn^{55}	sɑ^{55}ɑ^{55}tɕi^{55}
37 彝（南华）	tɕhi^{55}dʐæ^{21}dæ^{21}		
38 彝（武定）	nthɤ^{11}	nthɤ^{11}pɛ^{55}	bɛ^{55}ʂɔ^{55}
39 彝（撒尼）	dæ^{11}kɒ^{55}	dæ^{11}bɪ^{11}	bɪ^{11}
40 傈僳	dɯ^{31}lɛ̃^{31}xo^{55}	dʑɛ^{31}bɛ^{31}dʑɛ^{31}kuɑ^{55}	dʑɛ^{31}bɛ^{31}dʑɛ^{31}kuɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	di^{31}dʑɑ^{31}	di^{31}sɑ^{55}sɑ^{31}	
42 哈尼（墨江）	ti^{31}tɛ^{31} khɛ^{55}	ti^{31}ɣ^{31}	
43 拉祜	bɔ^{54}dɑ^{21}	ɕɛ^{11}bu^{55}	phɑ^{55}
44 基诺	tɯ^{55}ɕi^{44}	tɯ^{55}ʂe^{55}	se^{44}
45 纳西	lɑ^{55} lu^{55}	sɑ^{21}	gæ^{21}
46 纳木兹	ndu^{55}ndu^{55}	tʂhi^{55}kha^{55}kha^{55}	qu^{55}nɑæ^{55}
47 嘎卓		tsɿ^{24}tɕhɛ^{11}	
48 白	tɑ̃^{55}tɕɑ̃^{55}	tɑ̃^{55}sɑ̃^{21}	pɛ̃^{55}sɑ̃^{21} / pɛ̃^{55}sõ^{55}sɿ^{55}
49 土家	ta^{55}xa^{21}		
50 克伦	e^{55}lo^{55}		

汉义	1237 打倒	1238 打（水）	1239 打（柴）
英语释义	overthrow, down with	fetch/draw (water)	gather (firewood)
01 藏（书面语）	gtor	(tɕhu) len	(ɕiŋ) ɦt hu
02 藏（拉萨）	tor^{55} / kom^{13}tɕu^{52} lo^{52}	tɕhu^{55} lɛ̃^{13}	mi^{13} (phy^{13}) ɕiŋ^{55} thu^{35}
03 藏（巴塘）	to^{53}	tɕhũ^{55}lɛ̃^{13}	ɣhĩ^{55}thũ^{55}
04 藏（夏河）	dzoɣ	tɕhə len	tɕha ma len
05 藏（阿力克）		tɕhu len	
06 错那门巴	the$^{9\,55}$pa^{55}		ɕeŋ^{55}len^{55}
07 墨脱门巴		ri la	ɕiŋ la
08 羌	da tua, ta tau pə①	tsə ʐə	sɛ ʐguə
09 普米（兰坪）	nə^{55}lu^{55}	tʃə^{55}khɛ̃^{55}	siɛ̃^{55}dzu^{55}
10 普米（九龙）	na^{55}ɑõ^{55}kuɛ^{11}		
11 嘉戎	ka pthɑm	tə tʃi kɛ phok	kə ʒgi kɑ tʃhɛ
12 道孚	xtɕhə tɕhə zku	ɣrə ʁɛ	ɣmə si zgə
13 却域	rdzye^{55}	kɔ^{55}	se^{55}qha^{55}① (se^{55}) ʃi^{35}②
14 扎坝	a^{55}ɕi^{55}lo^{55}	a^{55}kə^{55}	shɛ^{55} kʌ^{55}
15 木雅	ni^{55}mə^{55}lə^{55}tæ^{55}	zæ^{55}xə^{55}	thi^{55}ŋguə^{55}
16 贵琼			
17 史兴	lɜ^{55}bɜ^{55} ji^{55}	(dʑɜ^{55}) zi^{55}	(sĩ^{55}) kuɜ^{55}
18 吕苏	te^{55}kæ^{55}læ^{55}	(dʐu^{55}) ʂæ^{55}ji^{31}	(se^{55}) ku^{55}
19 景颇	kǎ^{31}sat^{55}a^{31}kʒop^{33}	tʃa$^{9\,31}$	tha^{31}
20 独龙		kɑp^{55}	ɕiŋ^{55}wɑ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴		iɕi gə:	ɯ ɕɯŋ gə:
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɑ^{1}lɑi^{3}tho$^{?}$	re$^{?}$khɑp^{4}	thɑŋ^{3}khwe^{2}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}lɛ^{55}tho^{55}	je^{32}khɑ$^{?4}$	thĩ ^{55}khwe^{22}
28 阿昌	ləŋ^{55}	xam^{55}	thuaŋ^{31}no^{55}
29 仙岛	ɮiŋ^{55}	tl^{55}kɤ^{55}	thoŋ^{31}ɲu^{54}
30 载瓦	pa$^{?2}$lɛŋ^{21}	ɪ^{55}tʃam^{21}khaɪm^{31}	thaŋ^{21}xo^{31}
31 浪速	pɛ$^{?31}$lɑŋ^{31}	ɣək^{31}khɛ̃^{31}	thɔ̃^{35}xɔ^{31}
32 波拉	pɛ$^{?31}$lɑŋ^{55} / pak^{31}lɑŋ^{55}	ɣəi^{55}khɛ̃^{55}	thɔ̃^{55}xa^{55}
33 勒期	paɪt^{31}ləŋ^{55}	kjik^{31}khuɪ^{55}	thaŋ^{55}tsaɪn^{55}
34 怒苏怒	bɪɔ̃^{32}tɕhɔ^{55}	ka^{31}	kui^{55}
35 彝（喜德）	ndu^{21}dzi^{55}	zɿ^{55}khi^{55} / thi^{21}	sɿ^{55}ʐɯ^{21}
36 彝（巍山）	dɛ^{21}by^{21}	ɣɯ^{55}khu^{21}	sɿ^{55}xɑ^{55}
37 彝（南华）	dæ^{21}pɔ^{55}	zi^{55}khɑ^{55}	ɕi^{55}xo^{55}
38 彝（武定）	nthɤ̣^{11}thɤ̃^{55}	ji^{11}thɤ̃^{2}	sj^{2}kɔ^{55}
39 彝（撒尼）	dæ^{11}pɤ^{55}	ʑ^{55}dæ^{11}	sʐ^{44}ku^{55}ʂɒ^{33}
40 傈僳	dɯ^{31}be^{31}kɯ^{55}	khɑ^{31}	xuɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	di^{31}lɯ^{31}	u^{55}tɕu^{31} khu^{31}	mi^{31}kho^{32} xɕ^{31}
42 哈尼（墨江）	ti^{31}lu^{55}	ɣ^{55}tʃhɣ̣^{31} khɣ̣^{31}	mi^{31}tsɔ^{31} ɕi^{31}
43 拉祜	bɔ^{55}qo^{31}	i^{55}kɑ^{55}qhoe^{55}	si^{55}khɑ^{55}
44 基诺	tʃɯ^{55}lɯ^{55}	ji^{42}tʃho^{55}khu^{55}	mi^{55}tsɔ^{55}tə^{42}
45 纳西	fɑ^{55}do^{55}	u^{21}	dɑ^{55}
46 纳木兹	mi^{55}dʐa^{55}qa^{55}	ɮæ^{31}	(sɿ^{31}) gi^{55}
47 嘎卓	khoɤ^{31}to^{31}lɤ^{55}	ji^{323}tɕa^{55}tɤ^{55}	sɿ^{55}tsi^{55}
48 白	tɑ̃^{55}pɑ^{55}	tɑ̃^{55}ɕy^{55}	tsɑ^{55}ɕĩ^{55}
49 土家	xa^{21}mo^{21} khua^{55}liau^{55}	tshie^{21}khɯe^{55}	kha^{21}ɣo^{55}
50 克伦	dɔ^{55}lɔ^{55}bɔ^{55}	dɑ̃^{55}	klɔ^{55}

汉义	1240 打赌	1241 打场	1242 打瞌睡
英语释义	to bet	thresh grain	doze/nod off
01 藏（书面语）	rgjan ñdzugs	g～jul las gtoŋ	gñid bor
02 藏（拉萨）	ʨɛ^{13} tsu^{52} / ʨɛ^{13} ɕa^{132}	jy^{55}khə^{55}taŋ^{55}	ni^{55}tɕo^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	ke^{53}ɣɑ^{ʔ55}	jy^{13}lɛ^{55}je^{ʔ231}	ni^{55}ʐu^{55}tʂo^{231}
04 藏（夏河）	dʑa ngəX	jəX kwa doŋ	hnə mbal
05 藏（阿力克）		ɣju ptɕak	ɣnə jor ji
06 错那门巴	tham^{55}mo^{55}	jy^{55}ca^{55}	me^{ʔ55}ga^{ʔ55} neu^{31}
07 墨脱门巴		zop	
08 羌	tɑ: tu: pə	ɹɛ	mɪ zɛ qu(ə) tɑ
09 普米（兰坪）	ʂə^{13}ʂu^{55}py^{55}	pa^{13}ʐa^{13}tsiɯu^{55} / rõ^{13}tsəu^{5}	dzu^{13}ŋuɛ^{13}
10 普米（九龙）		ko^{55} dɛ^{55}	ʑy^{55}zy^{55}
11 嘉戎	tɑs kɑ pɑ	tə stsəs kɑ pɑ	ndzɔ ŋu kɑ pɑ
12 道孚	rɟjɐn lɛ	rə v ra	ngjə ʌ
13 却域	sku^{55}ɕɛ^{55}	do^{55} ptɕe^{55}lə^{55}bzo^{55}	zə^{13}bzi^{13}
14 扎坝	ndzi^{55}	thi^{55}pi^{55}	mi^{55}ndzɿ^{55}
15 木雅	dzɛ^{24} nɛ^{55}tɕə^{53}	na^{55}da^{53}	ji^{24} nɛ^{55}rɛ^{55}
16 贵琼	dzɛ^{55}tɕhu^{55}		wu^{55}ny^{55}ny^{55}
17 史兴	kha^{55} lɛ^{55}	hɑ^{55} ʐua^{55}	ʐa^{55}wɑ̃^{55} ji^{55}
18 吕苏	khi^{55} khe^{55}le^{55}	ɣu^{55}kæ^{55}	ji^{55}mu^{55} kɯ^{55}
19 景颇	phai^{31}ta^{31}ta^{53}	tup^{31}	jup^{31}ŋa^{ʔ31}
20 独龙	dɛn^{55}	ɹɑp^{55}	ip^{55}jɯ^{55}
21 阿侬怒		thɑm^{55}u^{31}	nim^{55}iɯ^{55}ɑ^{31}iɑn^{55}
22 达让僜		xuɑɯ^{55}	
23 格曼僜		tɑ^{55}dɑ̃m^{55}	
24 博嘎尔珞巴	gen pa	ñiːtaŋ jiːt	jup tap
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	lɔŋ^{5}	tɑ^{1}lɑŋ^{4}nɑj^{2}	ŋok^{5}
27 缅（仰光）	lɑ̃u^{55}	tɑ^{55}lɪ̃^{55}nɛ^{22}	ŋɑi^{ʔ4}
28 阿昌	se^{55}kam^{55}		it^{55}ŋui^{55}ŋui^{55}
29 仙岛	tɔ^{31}kɔ^{55}		it^{55}thuan^{31}thuan^{31}
30 载瓦	tep^{55}lɯm^{21}	pat^{21}	jup^{55}mui^{55}
31 浪速			jap^{31}ŋøʔ^{31}ŋøʔ^{31}
32 波拉			jap^{55}ŋø^{55}ŋø^{31}
33 勒期			jɔp^{55}ŋui^{55}ŋɔi^{55}
34 怒苏怒			iɔ^{55}iɯ^{55}
35 彝（喜德）	ʐo^{55}	dzɑ^{55}dzɿ^{55}	i^{55}ni^{55}ku^{55}tɕhi^{21}
36 彝（峨山）	tu^{21}di^{21}hj^{55}	kɑ^{55}dɛ^{21}gɑ^{55}tu^{55}	ʔɪ^{21}mi^{55}gu^{21}tsɿ^{21}
37 彝（南华）	tu^{55}tæ^{21}	ʂo^{55}tæ^{21}	ɭ^{21}mi^{55}tɕj^{55}tsu^{55}
38 彝（武定）	nɚ^{55}tu^{55}	dɔ^{55}dzɔ^{55}	ji^{55}ŋɤ^{33}
39 彝（撒尼）	ʂu^{55}qɒ^{55}	dæ^{33}tɕæ^{55}	ji^{2}ɲ^{44}tʂho^{55}
40 傈僳	zɯ^{55}lɕ^{31}xo^{55}	dɯ^{33}	ɕ^{31}mɔ^{55}tho^{55}
41 哈尼（绿春）	du^{31}dza^{33}		ju^{33}ŋø^{55}ŋø^{5}
42 哈尼（墨江）	ta^{31}tɣ^{31} khɛ^{5}		ʒɣ^{31}ʃɿ^{55} nɛ^{55}
43 拉祜	tu^{55}dɑ^{21}	bɔ^{55}tɕhɛ^{55}kɯ^{31}	zi^{21}mɯ^{55}dzo^{55}
44 基诺	pa^{42}ʃi^{42}	a^{44}mɛ^{44}tʃɯ^{55}	ji^{55}nu^{55}
45 纳西		kɯ^{55}lɯ^{33}lɑ^{55}	i^{55}ŋɣ^{21}
46 纳木兹	a^{55}dzi^{55}mu^{55}	ʐuo^{31}nbo^{33}	ji^{55}ɲi^{55}ŋæ^{55}
47 嘎卓	tv^{31}tsoi^{33}		zɿ^{55}m^{24}kɣ^{55}
48 白	pɑ^{55}khã^{55}Ⓘ	tã^{55}tɕi^{42}ka^{55}Ⓘ	ŋue^{55}tuõ^{21}
49 土家			
50 克伦			mi^{55}tɕã^{31}be^{55}

汉义	1243 打哈欠	1244 打嗝儿（呃逆）	1245 打饱嗝儿
英语释义	to yawn	to hiccup	to belch
01 藏（书面语）	ʔa stoŋ rgjag	ʔig ga rgjag	ñgraŋ grag bjed
02 藏（拉萨）	a^{53}tɔŋ^{55} ca^{132}	i^{55}kə^{55} ca^{132}	kək^{13}tɕi^{55}ca^{132}
03 藏（巴塘）	lɛ̃^{55}ɕa^{55}je^{9231}	ki^{9231}	ndʐõ^{55}dʐɑ^{955}je^{9231}
04 藏（夏河）	la mo jə	ri htsə	gəɣ jə
05 藏（阿力克）	ɣla raŋ ji	rgək riji/ ri wtɕi	
06 错那门巴	kam^{55}tɕap^{55}ma^{53}	jit^{55}po^{55}	
07 墨脱门巴		tɕi kuk	
08 羌	lɛɣ tə lɑ	qhuɛ^{ɹ}p tə lɑ	tə ɕɛ
09 普米（兰坪）	ɱu^{55}xe^{55}tʃɑ̃u^{55}	si^{13}tʃhɑ̃u^{55}	
10 普米（九龙）	xɑ^{33}xe^{33}	sɿ^{33}ko^{33}tɕhõ^{55}	
11 嘉戎	tɐ hɐm kə pɑ	tə mbə kɐt kə pɑ	mbə mbɐt kə pɑ
12 道孚	zʁo ra rə tɕi	rgɛ rətɕi	
13 却域	sqa^{33}rə^{13}ty^{55}	skuə^{55}rə^{13}ty^{55}	
14 扎坝	ha^{55} mu^{55}tɕe^{55}	ɕko^{55} ə^{55}te^{55}	
15 木雅	xɑ^{55} nɐ^{55}tɕə^{55}tɕi^{55}	tə^{55}ke^{55}	mbo^{24}ndʐɑ^{55} tə^{55}rɐ^{55}
16 贵琼	hə^{51}hə^{55}bi^{55}	hə^{51}ki^{55}bi^{55}	
17 史兴	ha^{55}ji^{55} tɕhũ^{55}	ku^{55}ji^{55}	dzi^{55}dʐa^{55}
18 吕苏	xa^{55} mu^{55}	kɯ^{55}te^{55} le^{55}	
19 景颇	kã^{31}kham^{31}	kã^{31}e^{955}	
20 独龙	xuɑm^{55}ɑ^{31}bi^{55}	dɯ^{31}nɑt^{55}	
21 阿侬怒	ɑ^{31}sɑ^{31}xɑm^{55}ɛ^{31}	ɖi^{31}gɯ^{31}vɛ^{31}	
22 达让僜		nim^{55}ɑ^{33}	
23 格曼僜		tɑ^{33}ɯk^{55}	ɹɯ^{33}ɑk^{55}
24 博嘎尔珞巴	ko ko ɕa: ɕə	dər / tɕə kək	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tθɑn^{3}	kro^{3}tho^{3}	kro^{3}tho^{3}
27 缅（仰光）	tθɑ̃^{55}	tɕo^{55}tho^{55}	tɕo^{55}tho^{55}
28 阿昌	a^{55}xam^{31}xam^{31}	tɕa^{955}kə^{955}kə^{55}	
29 仙岛	it^{55}xam^{31}xam^{31}	cɤ^{55}kɤk^{55}ɤk^{55}	
30 载瓦	à^{21}xam^{21}xam^{21}	à^{21}ke^{921}ke^{921}	
31 浪速		ɐk^{55}thauŋ^{31}	
32 波拉	a^{31}xam^{31}xam^{31}	a^{31}ɐk^{55}thauŋ^{55}	
33 勒期	a^{31}xam^{55}xam^{55}	ɐk^{55}thuŋ^{55}	
34 怒苏怒	xa^{55}tʂɯ^{55}	iɯ^{55}	
35 彝（喜德）	ñɑ^{54}ʂɯ^{55}mu^{55}	si^{21}o^{55}	o^{21}li^{21}phu^{21}
36 彝（巍山）	xɑ^{55}ɤu^{21}ʂɑ^{55}	ɑ^{21}ɤu^{21}mɯ^{55}	
37 彝（南华）	j^{21}mi^{55}xɑ^{55}	ə^{21}phə^{21}tə^{55}	
38 彝（武定）	ʂe^{55}	ɤ^{11}	ɤ^{11}
39 彝（撒尼）	hɒ^{55}tʂhɒ^{11}	ɤ^{55}t4e^{2}	
40 傈僳	khɯ^{51}xɯ^{55}li^{51}	tɑ^{55}ku^{55}	tɑ^{55}ku^{55}
41 哈尼（绿春）	xa^{55}pɑ^{55}pɑ^{55}	khɤ^{55}tɤ^{55}tɤ^{55}	
42 哈尼（墨江）	ɔ^{51}ɸɔ^{55} ʃɪ^{55}	xɯ^{55}tɤ^{55}tɤ^{55}	
43 拉祜	xɑ^{55}tɕhe^{31}te^{55}	ɕɑ^{55}dɛ^{31}	ɕɑ^{55}bu^{55}dɛ^{31}
44 基诺	ə^{55}xɛ^{42}ɱ^{44}	ə^{55}ɱ^{44}	
45 纳西	xɑ^{55}xɑ^{55}i^{55}	ə^{55}tɯ^{55}	
46 纳木兹	xa^{55}xa^{55} ŋu^{55}	ku^{55}ti^{31}ŋu^{55}	
47 嘎卓	xa^{24}ji^{31}m^{55}	ɣɤ^{55}ta^{55}	
48 白	tã^{55}tɕhi^{21}xo^{55}	tã^{55}ə^{55}tə^{55}	khə^{55}ə^{42}
49 土家	sa^{55}phɯe^{55}		
50 克伦	ɔ^{55}tθã^{31}kɔ^{31}	tθa̰^{55}dã^{31}kɯ̰^{55}	

汉义	1246 打开	1247 打霹雳	1248 打雷
英语释义	to open	(thunderbolt) break	to thunder
01 藏（书面语）	phje	thog rgjag	ñbrug sgra sgrog
02 藏（拉萨）	tɕhe^{55} / kha^{55}tɕhe^{55}	tho^{55} ca^{132}	tʂu^{55}kɛ^{52} ɕa^{132}
03 藏（巴塘）	ɕhe^{53} / kha^{55}ɕhe^{55}	tho^{ʔ55}dʑɑu^{ʔ55}	ndʐu^{ʔ55} tʂɑ^{ʔ231}
04 藏（夏河）	xhel	thoX dʑaX	ndʐəX tɕaX
05 藏（阿力克）	wɕe		mdʐuk ccak
06 错那门巴	pheu^{55}	lɔ^{55}cap^{55}	bru^{ʔ55}koŋ^{55}
07 墨脱门巴	phek①, tɕhok②		muŋ phok
08 羌	ʐgɛ	mə grɤ	mə dɑ ɹgɤʐ
09 普米（兰坪）	thə^{55}tʃhɑ̃u^{55}	styə^{55}ti^{55}	mɤ^{55}ʒdʒu^{55}
10 普米（九龙）	tɕhɤ̃^{55}	my^{11}tsui^{11} de^{55}	my^{11}ʐuɛ^{55}
11 嘉戎	kɑ tu	thok kə lɐt	tɑ rmok kə pɑ
12 道孚	xtɕhi	scçɑ lu ncçhə	mbru nɕɑ di
13 却域	spho^{55}ptɕhy^{55}	tho^{55}qa^{55}bra^{55}	mdʐy^{13} qa^{55}
14 扎坝	o^{55}cçho^{55}	tho^{55} a^{55}jji^{55}	mo^{55}tʂo^{55} lɛ^{55}
15 木雅	thi^{55}xuæ^{55}	tho^{55} nɐ^{55}dæ^{55}	ndʐu^{55}tə^{55}su^{55}
16 贵琼	wu^{55}ki^{55}	tho^{55}dʐui^{55}	thɔ^{55}di^{55}; mɔ^{55}ɣa^{55}①
17 史兴	bə^{55}kua^{55}②; qu^{55}①	mɜ^{55}ri^{55}ʂɿ^{55}khi^{55}	mɜ^{55} dʑyɜ^{55}
18 吕苏	de^{55}xuæ^{55} / de^{55}tʂhu^{55}	me^{55}gi^{55}	me^{55}gi^{55}
19 景颇	pho^{ʔ51}	mu^{ʔ55} a^{51}tʃɕ^{ʔ55}	mu^{ʔ55} kuŋ^{31}
20 独龙	puŋ^{55} / lɑ^{55}	gɯ^{51}mu^{ʔ55}ɹɑi^{55}	mu^{ʔ55} mu^{ʔ55}
21 阿侬怒	phuŋ^{55}		mu^{55}dɑ^{ʔ55}
22 达让僜			bɯ^{51}ɹuɑ^{55}khɹɑ^{55}
23 格曼僜			tɯ^{51}mɑuŋ^{55}kɹɑ̃n^{55}
24 博嘎尔珞巴	mo:kok	doŋ jak jak	doŋ gum gum
25 义都珞巴			bɯ^{51}ɹuɑ^{55}mbo^{55}
26 缅（书面语）	phwɑŋ^{1}	mo^{1}kro^{3}pɑs^{4}	mo^{1}khjin^{3}
27 缅（仰光）	phwɪ^{55}	mo^{55}tɕo^{55}pi^{ʔ4}	mo^{55}tɕhẽ^{55}
28 阿昌	phɔŋ^{55}	mau^{51}mʐəŋ^{55}	mau^{51}mʐəŋ^{55}
29 仙岛	phɔŋ^{55}		mau^{51}cau^{51}
30 载瓦	phɔŋ^{55}	mau^{21}kun^{51}	mau^{21}mjiŋ^{51}
31 浪速	phuŋ^{55}	lɛ^{ʔ}tʃhat^{55}	muk^{55}kum^{31}kum^{51}
32 波拉	phuŋ^{55}	mau^{51}kɔn^{55}	mau^{51}mjaŋ^{55}mjaŋ^{55}
33 勒期	pha:ŋ^{55}	mou^{55}ku:n^{51}	mou^{55}kɔm^{55}kum^{55}
34 怒苏怒	phɔ̃^{51}khɹa^{55}		mɯ^{55}gɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	pho^{21}	m u^{55}ku^{55}	mu^{55}ku^{55}
36 彝（峨山）	dɛ^{21}khɛ^{21}	mɑ^{21}dɛ^{21}mɑ^{21}tsa^{55}	ɑ^{55}ɱ^{21}ɣu^{21}
37 彝（南华）	phu^{55}phe^{55}	mə^{21}kɯ^{55}	mə^{21}kɯ^{55}dæ^{21}
38 彝（武定）	phɣ^{21}	mɣ^{11}tsɿ^{55}ɖɣ^{55}	mɣ^{55}kɯ^{21}
39 彝（撒尼）	phɣ^{55}khæ^{55}	m̩^{11}tsɑ^{44}	m̩^{11}dɣ^{11}
40 傈僳	phɯ^{55}	mu^{55}gu^{51}pe^{55}	mu^{55}gu^{55}pe^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣɤ^{55}phɔ^{55}	ɔ^{51}dʑi^{51}tshɔ^{51}tsɕ^{55}①	ɔ^{51}dʑi^{55}dʑi^{51}
42 哈尼（墨江）	xɛ^{55}phu^{55}	tshɿ^{51} ti^{51}	u^{51}tʂɿ^{51} tʂɿ^{51}
43 拉祜	phɔ^{55}	mɤ^{55}tɔ^{11}tɔ^{11}	mɤ^{55}tɔ^{11}tɔ^{11}
44 基诺	phɯ^{51}phrɛ^{55}	tshɔ^{55}na^{42}tɯ^{44}	tshɔ^{55}na^{42}tɯ^{44}
45 纳西	mæ^{55}lɑ^{55}	tse^{55}	gɣ^{55}
46 纳木兹	xa^{55}ngæ^{51}	ʂɿ^{55}qha^{51}	mu^{55}guæ^{51}
47 嘎卓	phɤ^{55}tɕhɛ^{51}		m^{51}kɤ^{55}
48 白	tɕ^{55}khe^{55}	xẽ^{55}ma^{42}tɑ^{21}thɑ^{55}	xẽ^{55}ma^{42}
49 土家		mɯe^{55}ɣoŋ^{21}	mɯe^{55}tha^{55}tshie^{21}
50 克伦			lɔ^{55}phla^{55}

汉义	1249 带（一钱）	1250 带（一孩子）	1251 带（一路）
英语释义	to carry (money) on one	bring up (children)	to lead (the way), to guide
01 藏（书面语）	khjer	(phru gu) ɲar	(ɟam sna) khrid
02 藏（拉萨）	che:^{55}	na:^{13}	tʂhi^{52}
03 藏（巴塘）	khə̃^{55}	(ʔa^{55}kɑʔ^{55}) ta^{55}	lɑ̃^{13} tʂhiʔ^{55}
04 藏（夏河）	zoŋ	hɲor	tɕhə
05 藏（阿力克）	rkər	ɲcçhər	cçhət
06 错那门巴	ro^{ʔ55}pa^{55}	khro^{55}la^{51}	khriʔ^{55}
07 墨脱门巴	pha	rik	rik
08 羌	tɕu	tsɛ	su
09 普米（兰坪）	də^{13}ʒu^{55}	khə^{13}ʒu^{55}	khə^{13}ʒɑ^{55}
10 普米（九龙）	lə^{55}	ɕy^{55}	(ʐuə^{31}) su^{31}pi^{55}
11 嘉戎	kɑ nɑ ktʂut	kɑ rə ro	tʂə ndzok kɑ pɑ
12 道孚	zu	ɕhi	tɕɛ mtshi
13 却域	zo^{13}	ne^{55}	bri^{55}rze^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}zɿ^{55}	nu^{55} ŋo^{55}	lɛ^{55} tʂhɿ^{55}
15 木雅	tə^{55}zø^{55}	(za^{24}) thɛ^{55}jy^{55}	(dʑɛ^{55}lɛ^{55}) ŋgy^{55}jy^{55}
16 贵琼	(zɔ^{55}) bu^{55}	ʂə^{51}	(hu^{51}tɕa^{51}) ʃə^{55}
17 史兴	(jũ^{55}) pɑ̃^{55}	tɕyɜ^{55}	ɕyɜ^{55}
18 吕苏	te^{55}ge^{55}	(jɯ^{55}) ʂu^{55}ʂu^{55}	(ʐɿ^{55}) ʂu^{55}
19 景颇	kun^{55}	woi^{55}	woi^{55}
20 独龙	bɯɑʔ^{55}	ɕɯn^{55}	ɕɯn^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{55}u^{51}		lɑ^{51}phuŋ^{55}ɕin^{51}①
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	gə:	gə:	lam tə in gə: gə:
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	shɔŋ^{2} / pɑɑ^{2}	thin^{3}	lɑm^{3}prɑ^{1}
27 缅（仰光）	shɑ̃u^{22} / pɑ^{22}	thẽ^{55}	lɑ̃^{55}pjɑ^{55}
28 阿昌	ʂoi^{31}	uan^{31}	uan^{31}
29 仙岛	ʂui^{31}	ɔn^{31}	ɔn^{31}
30 载瓦	vun^{31}	ʃui^{21}	ʃui^{21}
31 浪速	vəŋ^{31}	tʃui^{55}	tʃui^{55}
32 波拉	vɔn^{55}	tʃui^{55}	xəi^{33}
33 勒期	wu:n^{31}	ʃy:^{55}	ʃy:^{55}
34 怒苏怒	le^{55}	sui^{55}	sui^{55}
35 彝（喜德）	pɿ^{21}	po^{21}ʂɯ^{21} / ʂɿ^{21}	gɑ^{55}ʂɿ^{54}
36 彝（巍山）	kɑ^{33}	ɕi^{21}	ɕi^{21}
37 彝（南华）	tɕi^{33}	xɑ^{21}	xɑ^{21}
38 彝（武定）	bɤ^{55}	xɔ^{55}	xɔ^{55}
39 彝（撒尼）	te^{55}	ɕæ^{11}	ɕæ^{11}
40 傈僳	tɛ^{55}	ni^{55}	xo^{31}
41 哈尼（绿春）	te^{55}	sɤ^{31}	sɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	tæ^{55}	ʃɯ^{31}	ʃɯ^{31}
43 拉祜	kɑ^{33}	kɑ^{33}	kɑ^{33}
44 基诺	ʃa^{55}	ʃɯ^{55}	ʃɯ^{55}zɔ^{44}
45 纳西	pɯ^{55}	sɿ^{33}	sɿ^{33}
46 纳木兹	pæ$^{1.55}$	ʂɿ^{55}ʂɿ^{33}	ʂɿ^{55}ʂɿ^{33}
47 嘎卓	tɕi^{33}	sɤ^{55}	sɤ^{55}
48 白	tɕ^{55} (tɕe^{42})	tsõ^{55}	tsõ^{55} (thu^{33})
49 土家	a^{55}ta^{55}		
50 克伦	wi^{55}		tɕhø^{55}

汉义	1252 戴（一帽子）	1253 戴（一包头）	1254 戴（一手镯）
英语释义	wear (a hat)	wear (a turban)	wear (a bracelet)
01 藏（书面语）	(ʑwa) gon	dkri	gon
02 藏（拉萨）	khø^{55}	tʂi^{55}	pɛ^{52} (tʂɛ^{52})
03 藏（巴塘）	kø^{55}	tʂɪ^{53}	(la^{13} ndʑo^{55}) kø^{13}
04 藏（夏河）	kon		ndaɣ
05 藏（阿力克）	kon	kon	kon
06 错那门巴	lom^{55}sa^{51}		ɲa^{55}tøn^{55}ne^{51}
07 墨脱门巴	muk		tsho
08 羌	tɑ	tutu	dɛ
09 普米（兰坪）	tə^{55}tyɑ^{55}	xə^{13}tʂi^{55}	tə^{55}tyɑ^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}tɛi^{55}		
11 嘉戎	(tɑ rti) kɑ wɑt	(ʃu phɑ) kɑ wɑt	(zgrok) kɐ tshok
12 道孚	tɕe	tɕe	ncçhə
13 却域	kuə^{55}		kuə^{13}
14 扎坝	ə^{55}cçi^{55}	a^{55} di^{55}	ŋə^{55}ɟja^{55}
15 木雅	tə^{55}ta^{55}	tə^{55}ta^{55}	khə^{55}tɕə^{55}
16 贵琼	ji^{55}wɛ^{55}	ji^{55}tʂha^{55}	ji^{55}xã^{55}
17 史兴	thæ^{55}	lu^{55}lu^{55}	hæ^{55}
18 吕苏	do^{55}tsu^{53}	de^{55}tsa^{53}	de^{55}sæ^{53}
19 景颇	tʃɒp^{55}	kho^{ʔ55}	khon^{55}
20 独龙	dʑɛt^{55}	gɑm^{53}	guɪ^{55}
21 阿侬怒	ɳoŋ^{55}ʂɿ^{55} / ^{ʔ}oŋ^{55}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	koː		gəː
25 义都珞巴	ti^{55}		
26 缅（书面语）	shɔŋ^{5}	pɔŋ^{5}	wɑt^{4}
27 缅（仰光）	shɑ̃u^{55}	pɑ̃u^{55}	wu^{ʔ4}
28 阿昌	xut^{55}	tshet^{55} / xut^{55}	xut^{55}
29 仙岛	ut^{55}	thoŋ^{51}	ut^{55}
30 载瓦	tsɯŋ^{21}	thup^{55}	vut^{21}
31 浪速	tsɑuŋ^{55}	thap^{55}	vɛ^{ʔ51}
32 波拉	tsɑuŋ^{55}	thap^{55}	vɛ^{ʔ51}
33 勒期	tsɔːŋ^{55}	thuːp^{55}	wuːt^{51}
34 怒苏怒	tʂhõŋ^{55}	kɯ^{55}	uɔ^{55}
35 彝（喜德）	ndi^{55}	ndi^{55}	ndi^{55}
36 彝（巍山）	kho^{55}	kho^{55}	dy^{21}
37 彝（南华）	khɥ^{55}	lɥ^{55}	dɯ^{55}
38 彝（武定）	dɕ^{55}	dɕ^{55}	dɕ^{55}
39 彝（撒尼）	dɤ^{2} / qhu^{44}	dɤ^{2}	dɤ^{2}
40 傈僳	hõ^{55}	thɯ^{55}	dɕ^{51}
41 哈尼（绿春）	tshɔ^{31}	tɔ^{55}	dɥ^{31}
42 哈尼（墨江）	tshu^{31}	tho^{55}	to^{31}
43 拉祜	qhɔ^{54}	ni^{55}	tsi^{55}
44 基诺	kho^{42}	thœ^{42}	tø^{55}
45 纳西	thæ^{55}	ɣə^{21}	dzɿ^{21}
46 纳木兹	luo^{55}ntshæ^{55}	luo^{55}ki^{31}	luo^{55}ndzæ^{31}
47 嘎卓	tɛ^{53}		tɛ^{53}
48 白	tiɔ̃^{21} (mɔ^{55}tsɿ^{21})	tã^{55} (po^{55}thɔ^{21})	tsɔ^{55} (tɕɪ^{42})
49 土家	tie^{55}	tie^{55}	
50 克伦	phlɔ^{31}	bɔ^{31}xa̰^{32}	phlɔ^{31}

汉义	1255 耽误	1256 挡（一风）	1257 倒（墙一）
英语释义	hold up, delay	to block (the wind)	(a wall) fall down/topple
01 藏（书面语）	ñgor	ñgog	log
02 藏（拉萨）	ko:^{13}	ka^{53}	lo^{132} / ri:^{13}
03 藏（巴塘）	nɑ̃^{134}a^{55}tho^{9}^{55}	kɑ^{9}^{55}	lo^{9}^{231}
04 藏（夏河）	ŋgor	ŋgoX	loX
05 藏（阿力克）	ngor		
06 错那门巴	gor^{55} ro^{51}	kap^{55}	tip^{55}
07 墨脱门巴	gor	kak	dʐop
08 羌	qu stu	tɑŋ thɑ	dɑ tuɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}ɕuɑ^{13}	xə^{13}qɑ^{55}	nə^{13}ri^{13}
10 普米（九龙）	xɐ^{31}tʃhɛ^{31}	xa^{11}tsha^{55}	na^{11}be^{55}
11 嘉戎	kɑ ʃɑ plo	kɑ wɑ khor	kə mdɑm
12 道孚	tho	fkɑ	ɮle
13 却域	qi^{13}tɕha^{55}	re^{55} / bre^{13}	tʂa^{55}
14 扎坝	a^{55}ʂkua^{55} / ki^{55}tɕa^{55}	a^{55}tshə^{55}	tʌ^{55}li^{55}
15 木雅	ñɑ^{55}ʁuə^{55}	no^{55}qɑ^{55}	tha^{55}la^{55}
16 贵琼	ji^{55}thɔ^{55}bi^{55}	ji^{55}ɲa^{55}	zu^{55}lɛ^{55}pa^{55}
17 史兴	khi^{55}tɕæ^{55}	ga^{55}	bɜ̃^{55}jɪ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}dzɯ^{55}wæ^{51}	khe^{55}tsha^{55}	the^{55}ɬa^{55}
19 景颇	ka^{55}tɯm^{55}	ʃiŋ^{51}kun^{55}	kã^{55}toŋ^{55}
20 独龙	sɯ^{31}tɯm^{3}	dɯ^{51}gɯ^{55}	ɑ^{51}ŋɑ^{9}^{55}
21 阿侬怒		khɑŋ^{51}u^{51}	ɑ^{51}phɑŋ^{55}dzi^{51}ɛ^{55}
22 达让僜	wɑŋ^{55}		ŋɑ^{55}
23 格曼僜	mphio^{55}		phɯl^{55}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ga:	ka:	ñe:get
25 义都珞巴			liɑ^{55}ɹoŋ^{55}
26 缅（书面语）	krɑm̥^{1}krɑɑ^{2}	kɑɑ^{2}	pro^{2}
27 缅（仰光）	tɕɑ̃^{55}tɕɑ^{22}	kɑ^{22}	pjo^{22}
28 阿昌	khən^{51}	khʐɑ^{9}^{55}	pʐau^{55}
29 仙岛		khɯm^{55}	lin^{51}
30 载瓦	lɒ^{9}^{55}kjo^{51}	tɕ^{55}	leŋ^{21}
31 浪速	kjɔ^{33}	kɔ^{33}	laŋ^{55}
32 波拉		lɑm^{55}	laŋ^{55}
33 勒期	kjɔ:^{55}	khaːm^{55}	lɔːŋ^{51}
34 怒苏怒		ka^{51} / gue^{55}	dzɔ^{55}ɔ^{33}
35 彝（喜德）	tɑ^{33}ŋgo^{33}	tɑ^{55}	dzɔ^{33}
36 彝（巍山）	thɛ^{21}	(ɑ^{55}m̩^{21}ɕy^{55}) tu^{21}	by^{21}ɑ^{55}tɕi^{55}
37 彝（南华）	tɑ^{55}kə^{21}	thiɑ^{21}	bi^{55}
38 彝（武定）	ɳʈhɯ^{55}	tshɯ^{55}	dɤ^{55}
39 彝（撒尼）	dɤ^{55}tæ^{55}	dɑ^{2}	lɑ^{2}
40 傈僳		tshi^{51}	lɯ^{55}ʑe^{55}
41 哈尼（绿春）	da^{55}go^{51}	da^{51}	bja^{55}
42 哈尼（墨江）	tã^{55}ko^{55}	tã^{51}	pa^{55}kɔ^{55}
43 拉祜	tɑ^{55}kɔ^{33}	thɑ^{51}	ŋɤ^{31}
44 基诺	tã^{55}ko^{42}	tɔ^{42}	lə^{55}khrɔ^{55}
45 纳西	dʐɿ^{21}	tæ^{55}	biə^{21}
46 纳木兹	mi^{55}taŋ^{55}go^{51}	tɕhi^{51}qhæ^{55}qhæ^{51}	mi^{55}dʐa^{55}qa^{55}
47 嘎卓	ta^{55}ko^{51}	tɤ^{51}tsɤ^{55}	pɛ^{51}
48 白	tɑ^{55}ko^{55}	tɑ̃^{21} (pi^{55}sɿ^{55})	nə^{55}pɑ^{55}
49 土家		tuan^{55}	thi^{55}khɯe^{55}
50 克伦			tshɔ^{55}lɔ^{55}bɔ^{51}

汉义	1258 弄倒（一墙）	1259 捣碎	1260 倒（一过来）
英语释义	to topple/tear down(a wall)	pound to pieces	to reverse
01 藏（书面语）	slog	rdzog	ñgo mdzug slog
02 藏（拉萨）	lo^{52} / $ri:^{55}$	tso^{132}	$kõ^{13}tɕu^{52}$ lo^{52}
03 藏（巴塘）	$lo^{ʔ55}$	$dõ^{55}$ / ty^{55}	$tshu^{55}lo^{ʔ55}$
04 藏（夏河）	dzoχ	htʂu	kha lo gor
05 藏（阿力克）			ngo rŋæ wdzi
06 错那门巴	$thip^{55}$	pot^{55} te^{31}	tip^{55} ne^{31}
07 墨脱门巴		thuŋ	
08 羌	dɑ tuɑʐ	ɑ ʐu	$qu:^{ɜ}$ sqəl
09 普米（兰坪）	$nə^{13}ʐu^{13}$	$nə^{13}tɕɑ^{55}$	$xə^{31}ku^{55}$
10 普米（九龙）	$na^{11}pe^{55}$	$nə^{55}tsø^{55}$	
11 嘉戎	kɑ pthɑm	kɐ cçhop	kɑ sɑ ko ki
12 道孚	nə sɬhe	ntə ta	xtɕhə tɕhə
13 却域	$ptʂhə^{55}$	$lə^{55}$ $ʂtu^{13}$	$qɛ^{13}$ $ʁo^{55}$ $kɯ^{55}$ ye^{55}
14 扎坝	$tʌ^{55}ɬɛ^{55}$	a^{55} $ʂtsa^{55}$	$ŋə^{55}$ li^{55}
15 木雅	$the^{55}la^{55}$	$nɐ^{55}$ ty^{55} $tɕæ^{55}$	$ni^{55}mə^{55}læ^{55}$
16 贵琼	$wu^{55}lɔ^{55}$	$tɕhũ^{55}lɛ^{55}mi^{55}ʐu^{55}$ ku^{55}	
17 史兴	$miæ^{55}pɔ̃^{55}$	$lɔ^{55}xu^{55}$	$tʂa^{55}wã^{55}$
18 吕苏	$ne^{55}dzu^{55}su^{51}$	$no^{55}tshu^{55}$	$ne^{55}ntɕhĩ^{55}ntshu^{51}$
19 景颇	$noŋ^{55}$ $kã^{31}toŋ^{55}$	thu^{51} a^{51} $kʒop^{51}$	n^{51} $thaŋ^{55}$
20 独龙	$kɑ^{ʔ55}ɑ^{51}ŋɑ^{ʔ55}$	$du:^{55}$	$ŋɑ^{ʔ55}$
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	num tap	tup pet	tuŋ ñəŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$phro^{2}$	kre^{2} $nɑk^{4}$ $oŋ^{2}$ $thoŋ^{3}$	$zɔk^{4}$ tho^{3} $khjɑ^{3}$
27 缅（仰光）	$phjo^{22}$	$tɕe^{22}$ $nɛ^{24}$ $ɑ̃u^{22}$ $thɑ̃u^{55}$	$zɑu^{24}$ tho^{55} $tɕhɑ^{55}$
28 阿昌	tun^{31} $tɕhiŋ^{31}$	$thuŋ^{31}$	$phu^{ʔ55}$
29 仙岛	jin^{31}	$thoŋ^{31}$	
30 载瓦	$lɒ^{ʔ55}lɛŋ^{21}$	$lɒ^{ʔ55}$ $tʃap^{21}$	$tɑu^{21}$
31 浪速	$lɑŋ^{55}$	$thauŋ^{55}$ $phji^{31}$	$tɒk^{55}$
32 波拉	$lɑ^{ʔ55}laŋ^{55}$	$lɑ^{ʔ55}phui^{31}$	$tɑu^{55}kɛ^{ʔ55}$
33 勒期	$lɒ^{ʔ55}lɚŋ^{55}$	$pa:t^{31}phi^{55}$	$tɑru^{55}$
34 怒苏怒	$tɕhɔ^{55}ɔ^{31}$		
35 彝（喜德）	$tɕhɔ^{55}$	ti^{21}	$tɕu^{55}pɑ^{33}$
36 彝（巍山）	$vɯ^{55}by^{21}$	thu^{55} hu^{21} $tɕi^{55}$	ty^{55} ty^{55}
37 彝（南华）	$bi^{21}no^{55}$	$mɯ^{55}di^{21}no^{55}$	$tʂɑ^{55}lɛ^{55}no^{55}$
38 彝（武定）	$thɚ^{55}$	$tɕ^{55}$	$dɚ^{55}$
39 彝（撒尼）	$kɣ^{55}lɑ^{2}$	$tɪ^{55}$ ho^{11}	$to^{55}lɔ^{55}tʂho^{55}$①
40 傈僳	$be^{31}ze^{31}$	$ti^{55}nɯ^{31}$	$o^{55}ti^{55}pɑ^{55}$
41 哈尼（绿春）	$de^{31}bja^{55}$	$thɔ^{31}lø^{55}$	$bɑ^{31}pɯ^{55}$
42 哈尼（墨江）	$tɛ^{31}pa^{55}kɔ^{55}$	$thu^{31}ji^{55}$	$xɛ^{55}fɣ^{55}$
43 拉祜	$bɔ^{54}qo^{31}$	$dɔ^{54}$ $mɛ^{54}$	$kɤ^{55}$
44 基诺	$tɕy^{55}ɬɔ^{55}$	$thø^{31}$ $mə^{55}$	ko^{42} pho^{42}
45 纳西		ty^{55}	$to^{55}pe^{55}$
46 纳木兹	$miæ^{55}qæ^{55}dʐa^{55}qa^{55}$	$mi^{55}tɕu^{55}tɕu^{55}dʐu^{55}ma^{55}$	$tɕhi^{31}dʐa^{55}qa^{55}dʐu^{31}$
47 嘎卓	$kɤ^{55}pɛ^{31}$	$ti^{55}m^{55}$	$ŋa^{525}oa^{55}$
48 白	$to^{55}pɑ^{35}$	$kɑ̃^{21}mɑ^{21}ɕɯ^{21}$	$to^{21}mo^{21}to^{55}$
49 土家			
50 克伦		$do^{33}gã^{31}mɯ^{55}$	

汉义	1261 倒掉（一水）	1262 到达	1263 得到
英语释义	pour or throw out (water)	arrive	get, acquire
01 藏（书面语）	gɕo	ɦbjor / sleb	ɦthob / rag
02 藏（拉萨）	ɕo^{55}	le^{52} / tɕo:^{13}	thop^{52} / rɑ^{132}
03 藏（巴塘）	phɑ^{55}	ɬei^{ʔ53}	lø^{23} / rɑ^{ʔ232}
04 藏（夏河）	dzoɤ	thon	lon
05 藏（阿力克）		thon	thop
06 错那门巴	phot^{55}	oŋ^{55}	thap^{55}
07 墨脱门巴	jap	ɕek	ɲoŋ
08 羌	zdzu	kɛ pɛ	dɑ tsɑ
09 普米（兰坪）	fpho^{55}	xə^{13}pe^{55}	nə^{13}phʂɛ^{55}
10 普米（九龙）	nə^{11}phə^{55}	tɕhya^{55}	phʐɛ^{55}
11 嘉戎	kɐ lwok	kɐ mdə	lɐ khei ji pi
12 道孚	lɣe	ɣɛ	ɤe
13 却域	phur^{55} tho^{55}	ty^{13}①	ʁo^{55}
14 扎坝	a^{55} pho^{55}	vʌ^{55}	ʐʊ^{13}
15 木雅	nɛ^{55} la^{55}	khə^{55} tʂuæ^{55}	tho^{55} ta^{55}
16 贵琼	wu^{55}dʐɑ^{55}	dʐyi^{55}	tɕi^{55}
17 史兴	bə^{55}phə^{55}	pɑo^{55} (wu^{55}sɿ^{55})	dɪ^{55} (wu^{55}sɿ^{55})
18 吕苏	ne^{55}qa^{55}su^{31}	pæ^{55}læ^{55}	ɣæ^{235}
19 景颇	ʒu^{55}	tu^{31}	lu^{31} la^{55}
20 独龙	ŋɑ^{ʔ55}	du^{55} /ɑ^{31}blɑ^{ʔ55}	ɑ^{31}pɑt^{55}
21 阿侬怒		ʃhiɯ^{31} ni^{55}	
22 达让僜		khi^{55}	tɕɯŋ^{55}
23 格曼僜		tɯt^{55} lɑ^{55}	thɑn^{55} lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɯk	pɯŋ	top pa
25 义都珞巴		khi^{55}	tɕuŋ^{55}
26 缅（书面语）	tɕon^{2} pɑs^{4}	rɔk^{4}	rɑ^{3}
27 缅（仰光）	tɕɑ̰^{22} pi^{ʔ4}	jɑu^{ʔ4}	jɑ^{55}
28 阿昌	thək^{55}	te^{55}	ʐua^{55}
29 仙岛	ʂɔ^{ʔ55}	tɛ^{55}	ʐɔ^{55}
30 载瓦	ʃo^{ʔ55}pjam^{55}	tʃe^{55}	vo^{55} ju^{31}
31 浪速	fɛ^{ʔ55}pjɛ^{55}	tʃø^{55}	xuk^{55} ŋɔ^{31}
32 波拉	tɛ^{ʔ55}pjɛ^{ʔ55}	tʃø^{55}	mjɔ̃^{31}ju^{55}
33 勒期	xuɪt^{55}pjaɪm^{55}	tʃyɪ^{55}	
34 怒苏怒			thɑ^{55}
35 彝（喜德）	fɯ^{33}kɔ^{34}ʂɑ^{33}	ɕi^{55}	ɤɯ^{21}
36 彝（巍山）	^{ʔ}ɲ^{21} xɑ^{55} tɕi^{55}	tɕhi^{55}	ɤɑ^{55}
37 彝（南华）	to^{55}thi^{55}	di^{55}	ɤo^{55}
38 彝（武定）	ɲe^{55} xu^{31}	tɕhi^{31}	ɤɯ^{2}
39 彝（撒尼）	xɤ^{44}xɒ^{33}	tshɨ^{55}	ɣɒ^{55}
40 傈僳	xo^{55} fu^{55} kɯ^{55}	tɕi^{55} lɑ^{55}	wɑ^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）	sɕ^{55}dze^{55}	xɣ^{55}	ɣa^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɿ^{55} kɔ^{55}	khɯ^{55}	jɔ^{55}
43 拉祜	kɤ^{55} bɑ^{31}	gɑ^{31}o^{32}	ɣɑ^{13}
44 基诺	ʃœ^{42} tsø^{55}	khɯ^{55}lua^{55}	jɔ^{44}
45 纳西	o^{55}	thɣ^{55}	dɯ^{55} / mæ^{55}
46 纳木兹	mi^{55}phu^{55}	tu^{55}dʐu^{31}	ɦæ^{j55}qu^{55}
47 嘎卓	ni^{55}no^{55}	tshɿ^{55}wa^{55}	ŋa^{325}oa^{55}
48 白	tɕhi^{55}sɿ^{55}	phiɑ^{55}lɑ^{21}	tiɑ^{55}tiɑ^{55}
49 土家	tshie^{21} thu^{55}	jie^{55}	thi^{21} liɑu^{21}
50 克伦	lu^{55}	lɛ^{55}dy^{31}	ne^{55}bɑ^{31}

汉义	1264 等待	1265 地震	1266 低（一头）
英语释义	wait	[earth] quake	lower [the head]
01 藏（书面语）	sgug	sa jomrgjag	(mgo)dgur
02 藏（拉萨）	ku^{132}	sa^{55}jom^{52} ca^{132}	kur^{13}
03 藏（巴塘）	gu^{ʔ55}	sha ŋgy^{55} je^{ʔʔ51}	gu^{55}
04 藏（夏河）	gəx	sha ŋgu	gər
05 藏（阿力克）	rguk	shæ ngu	ngo ngur
06 错那门巴	kuk^{55} sa^{53}	sa^{55} nom^{55}ja^{55}	kə^{53}gor^{55}ja^{55}
07 墨脱门巴	noŋ	sa ju ʔu	gur
08 羌	zu liu	zə tɯ:^{ɹ}m	qəp ɑ tuɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}liõ^{55}ku^{55}	zu^{55}	qho^{55}bʒɑ^{55}
10 普米（九龙）	ɛ^{33}jɛ^{11}ʐɛ^{55}ti^{33}py^{11}	sə^{55}ŋgi^{55}	
11 嘉戎	kɑ nɑ jo	mbro lə kə pa	kɑ gur
12 道孚	rɲi	ɮli ʁɛ	zgər
13 却域	ɣɯ^{13} rlo^{55}	sa^{55} ŋgi^{55}	(qho^{55}) kɯ^{55} rge^{13} / zge^{13}
14 扎坝	kɤ^{55} du^{55}	ndə^{55}	ə^{55}ŋgu^{55}
15 木雅	khi^{55} li^{55}	sɤ^{55}ŋgi^{55} ɦæ^{ʔ55}rɛ^{55}	ni^{55}ŋgu^{55}
16 贵琼	ji^{55}lɔ^{55}di^{55}	sa^{55}xɔ̃^{55}ndə^{55}	(wã^{55}jã^{55}) mi^{55}ŋgui^{55}
17 史兴	ʂõ^{55}	li^{55}wu^{55}dzi^{55}	miæ^{55}gy^{55}gy^{55}
18 吕苏	kho^{55}luo^{55}	me^{55}zu^{55}	(vu^{55}) ne^{55}ngu^{55}
19 景颇	la^{31} tiŋ^{31} ta^{55}	n^{55}naŋ^{55}non^{55} non^{31}	kum^{31}
20 独龙	tɕɑ^{55}	nɑm^{55}nɯ^{55}dzɯŋ^{55}	ɑ^{31}ŋɯ^{ʔ55}
21 阿依怒	tɕhɑ^{31} no^{55}	mɯ^{31}ɑ^{31}ŋɛn^{55}	tɕhi^{55}ɲim^{31}
22 达让僜	kɑ^{31} lioŋ^{55}		
23 格曼僜	ɑ^{31} ɹɑŋ^{35}		
24 博嘎尔珞巴	kəjaŋ	moŋ bɯ: bɯ:	ne gɯŋ
25 义都珞巴	kɑ^{31} lioŋ^{55}		
26 缅（书面语）	sɔŋ^{2}	ŋɑ^{11}ɹjɑŋ^{2}hlup^{4}	ŋuṁ^{1}
27 缅（仰光）	sɑ̃u^{33}	ŋɑ^{55}jɪ^{22}4o^{24}	ŋõ^{33}
28 阿昌	luaŋ^{55}	in^{31} san^{55}	ŋop^{55}
29 仙岛	lɔŋ^{55}	lã^{31}jaŋ^{55}	ŋum^{55}
30 载瓦	laŋ^{55} tɕ^{21}	lã^{21}jaŋ^{51}nun^{55}	ŋom^{55}
31 浪速	lɔ^{55}	mjik^{51}nan^{55}	ŋan^{55}
32 波拉	lɔ^{55}ta^{31}	mɔi^{55}nɔn^{31}nɔn^{31}	ŋɔn^{55}
33 勒期	la:ŋ^{55}tɔ^{55}	mi^{55}nɔn^{55}nun^{55}	ŋu:n^{55}
34 怒苏怒	loŋ^{31}		
35 彝（喜德）	lɑ^{33} hɯ^{34}	mu^{34}ɻ^{33}	khu^{55}
36 彝（巍山）	lɥ^{33}	mi^{55} ʔɻ^{33}	ti^{21}
37 彝（南华）	ɕɑ^{55}tɑ^{55}	mi^{55}li^{55}	piɑ^{55}
38 彝（武定）	ɳɔ^{33}	mi^{55}tʂhe^{55}	u^{55}tɯ^{55}tɯ^{55}
39 彝（撒尼）	ɑo^{55}	mɪ^{55}tɕhɪ^{11}	tʂho^{55}
40 傈僳	lo^{55}ɲɛ^{55}	mu^{55}lɥ^{55}	ŋɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	do^{31}	mi^{55}lu^{55}lu^{55}	mɥ^{31}
42 哈尼（墨江）	tɣ^{31}	mɛ^{55}ɭɣ^{55} ɭɣ^{55}	mɣ^{31}
43 拉祜	lɔ^{55} tɑ^{11}	mi^{55}xi^{54}	nɛ^{31}
44 基诺	tə^{44} ɔ^{44}	ɱ^{44}4u^{24}4u^{42}	tho^{55} ŋo^{55}
45 纳西	xu^{55}	lɯ^{55}lɣ^{55}lɣ^{55}	fɣ^{55}nɣ^{55}
46 纳木兹	luo^{55}	sæ^{55}zɿ^{55}dzo^{55}nba^{55}bu^{55}lɯ^{5}	mi^{55}ɖhuo^{55}ɖhuo^{55}
47 嘎卓	tɛ^{55}thɛ^{55}xo^{55}	m^{52}ti^{55}zɿ^{55}	tsv^{55}tshi^{55}
48 白	tiə^{55}khə^{55}	tɕi^{21} ɟu^{21}	kɑ^{21} (tiə^{42}po^{42})
49 土家	thi^{55}		khu^{55}khu^{55}
50 克伦	khɔ^{55}	hɔ^{31}kho^{31}hu^{55}	phla^{55}

汉义	1267 点（一头）	1268 点（一火）	1269 燃烧
英语释义	nod	to light (a fire)	to burn
01 藏（书面语）	(mgo) ltɕogstsam bjed	spar	ñbar
02 藏（拉萨）	tɕok^{55}tɕo^{52} tɕhe^{132}	pa:^{55}	par^{13}
03 藏（巴塘）	(ŋgo^{53}) gɔ̃^{55}zɪ je^{ʔ231}	pɑ^{55}	mbɑ^{13}
04 藏（夏河）		dʑon	mbar
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	tiŋ^{55}tø^{ʔ55}	par^{55}	par^{55}
07 墨脱门巴	kuk tur ʔa	nu	der
08 羌	qəp ɛ ʁuɛ^{ɹ}	(mə) tsɔ	dɛ wɥ
09 普米（兰坪）	qho^{55}zdi^{13}	pa^{55}	ba^{55}
10 普米（九龙）	qhuo^{11}ɣɑ̃^{11}de^{55}	ɲø^{55}	dy^{11}
11 嘉戎	ŋot kɐ stsəs	kɑ wɑ nɑt	kə nɑt
12 道孚	sxɛ xɛ	snə	bə rjɛ
13 却域	ŋgu^{13}ŋɯ^{55}vj^{55}	sna^{55}	mbɛr^{13}zo^{55}
14 扎坝	(gu^{13}) 4a^{55}4a^{55}	kʌ^{55}bɛ^{55}	ə^{55}ptsi^{55}
15 木雅	nɛ^{55}tɕuɐ^{55}Na^{55}	khə^{55}bɛ^{55}	tə^{55}tʂy^{55}
16 贵琼	ji^{55}ŋui^{55}di^{55}	ji^{55}tsɔ^{55}	lɔ^{55}
17 史兴	qɑo^{55}ʁɑo^{55}	(ɲə^{55}) tsɪ^{55}	(ɲə^{55}) nga^{55}
18 吕苏	(vu^{35}) te^{55}ngu^{55}	kho^{55}ntshuo^{55}	de^{55}bæ^{ɹ55}
19 景颇	ŋa^{ʔ55}	ʃǎ^{31}tʃi^{ʔ55}	tʃi^{ʔ55}
20 独龙	ɑ^{31}ŋɯ^{ʔ55}	wɑɹ^{55}	gɑ^{55}
21 阿侬怒		tɕhɛ^{31}mi^{55}fɛn^{31}un^{32}	
22 达让僜			xɹɑɯ^{55}
23 格曼僜			gɹi^{55} / xɯ^{55}nɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɳɯk kɯ	pa no:	gu:
25 义都珞巴		ɑ^{55}bɹɑ^{55}	
26 缅（书面语）	khɔŋ^{3}ɲit^{4}	hro^{1}	lɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	gɑ̃u^{55}ɲe^{ʔ4}	ɕo^{55}	lɑ̃u^{22}
28 阿昌	tɕau^{52}	tʂap^{55}	ɲe^{55}
29 仙岛	ŋat^{55}	tʂhap^{55}	tʂap^{55}
30 载瓦	ŋut^{21}	tʂp^{55}	ŋje^{55}
31 浪速	ŋan^{55}	tɕ^{ʔ55}	tɛ^{ʔ31}
32 波拉		tɕ^{ʔ55}	tɛ^{ʔ31}
33 勒期		tɑ:p^{55}	tɑ:p^{55}
34 怒苏怒	ŋuɑ^{55}	tsɜ̃^{31}	dzɜ̃^{31}
35 彝（喜德）	ɔ^{55}ŋe^{55}	ti^{55}	ndi^{55} / dze^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}y^{21}	tɢ^{21}	bɑ^{55}
37 彝（南华）	(u^{55}) thə^{55}	(ɑ^{55}tɥ^{55}) piɔ^{55}	tɕi^{55}tɥ^{55}
38 彝（武定）	ŋɤ^{11}	tshɯ^{55} / tɢ^{55}	du^{11}
39 彝（撒尼）	ŋɤ^{55}	tɤ^{55}	dɤ^{2}
40 傈僳	ŋɯ^{31}	dɢ^{31}	piɛ^{55}
41 哈尼（绿春）		khɯ^{31}	pɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	nɛ^{55}y^{31}	khɯ^{31}	phɤ^{55}
43 拉祜	xi^{54}	tɑ^{55}tɑ^{55}	tɯ^{55}
44 基诺	njœ^{42}	tho^{55}njə^{55}	phro^{42}thɯ^{31}
45 纳西	kɣ^{55}dzɚ^{55}	tɑ^{55}tɑ^{55}	bɚ^{21}
46 纳木兹	tɕi^{55}ta^{55}ŋæ^{55}	tsæ^{55}	luo^{11}ndzæ^{55}
47 嘎卓	nɣ^{55}	tsha^{55}	tsɤ^{55}to^{55}
48 白	kə̱^{21} (tiə^{42}po^{42})	ka^{21} (xue^{55})	ɲə^{55}khə^{55} / xu^{55}khə^{55}
49 土家	tsua^{55}		ta^{55}
50 克伦		duɛ^{55}	mɛ^{31}ɥ^{55}ɔ^{31}

汉义	1270 点（一灯）	1271 垫	1272 凋谢
英语释义	to light (a light)	to pad	wither
01 藏（书面语）	(ʑu mar) spar	rtsab rgjag	rnid
02 藏（拉萨）	pa:^{55} (par^{55})	tiŋ^{55}	nip^{52}
03 藏（巴塘）	pɑ^{55}	nɑu^{ʔ55} dʑɑu^{ʔ55}	ȵi^{ʔ55}
04 藏（夏河）	dzon	taŋ	ju
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	par^{55}	ten^{55}ja^{55}	
07 墨脱门巴	thok		
08 羌	ʐuɛ	tu khʂu	ɑ gə^{ɿ}
09 普米（兰坪）	xə^{ɿ}ʔi^{ɿ5}	nə^{ɿ}tɕhẽ^{55}	pɛ^{ɿ5}sa^{55}
10 普米（九龙）	ɖø^{55}	(tẽ^{55}) xa^{ɿ1}kɛ̃^{55}	
11 嘉戎	kɑ wɑ nɑt	kɛ nə gdɛn	kə ŋgrɑ
12 道孚	snə	khi	də qə
13 却域	sna^{55}	ɕtie^{55} kho^{55}	puə^{ɿ5} / pɛ^{ɿ5}
14 扎坝	kʌ^{55} be^{55}	ŋo^{55}kho^{55}	a^{55}tʂi^{55}
15 木雅	khə^{55}bɛ^{55}	rə^{24}khi^{55} / ɦæ^{24}khi^{55}	nɛ^{55}pə^{55}te^{55}
16 贵琼	ji^{55}tsɔ^{55}	wu^{55}xɑ̃^{55}	
17 史兴		khõ^{55}lə^{55}	miæ^{55}dzɿ^{55}
18 吕苏	kho^{55}ntshuo^{55}	lu^{55}	ne^{55}ku^{55}
19 景颇	wan^{31}pho^{ʔ31}	nep^{55}	ʒun^{33}
20 独龙		dɑn^{55}	glɑ^{55}
21 阿侬怒	fɛ^{31}	ɕi^{55}ŋiu^{55}	
22 达让僜	pɹɯ^{55}jɑ^{31}		
23 格曼僜	lɑuŋ^{55}		
24 博嘎尔珞巴	pa no:	pu:	ɕen / rə pak
25 义都珞巴	ɑ^{55}bɹɑ^{55}	ɑ^{31}pɹo^{55}	
26 缅（书面语）	thon^{3}	khu^{1}	krwe^{2}
27 缅（仰光）	thɑ̃^{55}	khu^{55}	tɕwe^{22}
28 阿昌	tʂap^{55}	ɱuan^{55}	ʂəm^{55}
29 仙岛	tʂhap^{55}		
30 载瓦	tap^{55}	tʃa^{21}	ʃum^{51}
31 浪速	tɕ^{ʔ55}	tʃɛ̃^{55}	jø^{ʔ31}
32 波拉	tɕ^{ʔ} ^{55}	tʃɛ̃^{55}	ʃam^{55}
33 勒期		mjɯ:^{55}	ʃə̃^{55}wɯ:m^{55}
34 怒苏怒	tsɔ̃^{31} / pɹa^{31}	khɔ̃^{55}	ʂi^{55}
35 彝（喜德）	tu^{55}	kho^{55}	ve^{55}go^{55}dzi^{55}
36 彝（巍山）	tɯ^{21}	khu^{21}	sɿ^{21}
37 彝（南华）	tɯ^{55}	khɑ^{21}	dzo^{55}dzɑ^{55}
38 彝（武定）	tɯ^{55}	khɒ^{55}	sɿ^{55}
39 彝（撒尼）	tɤ^{55}	no^{55}	
40 傈僳	mlɛ^{55}	kho^{51}	ho^{32}ze^{55}
41 哈尼（绿春）	dɤ^{31}	da^{31}	ȵu^{31}
42 哈尼（墨江）	khɯ^{31}tɤ^{31}	xu^{31}	pæ^{55}
43 拉祜	tɯ^{55}	nɔ^{11}	gɛ^{31}
44 基诺	tho^{55}njɔ^{44}	ko^{42}zɛ^{42}	pju^{55}
45 纳西	tʂɿ^{55}	tsy^{55}	næ^{55}zɿ^{21}
46 纳木兹		tɕhi^{55}khuo^{55}	mi^{55}ze^{55}
47 嘎卓		kɛ^{55}ti^{55}	pɛ^{55}no^{55}
48 白	ka^{21} (tɔ̃^{55})	tɿ^{55}	sɯ^{21}
49 土家	thi^{55}		
50 克伦		dɑ^{55}lɔ^{31}	

汉义	1273 叼	1274 掉（一下）	1275 吊
英语释义	hold danglingly in the mouth	to drop	to hang
01 藏（书面语）	khas zin	zags / lhuŋ	gzar
02 藏（拉萨）	na^{13}	$khɔ^{55}tshur^{55}$ lo^{52}	$nam^{55}ta^{52}$ $taŋ^{55}$
03 藏（巴塘）	$kha^{55}nõ^{13}$ $khũ^{55}$	lu^{13}	$zɑ^{55}$
04 藏（夏河）	kha naŋ ŋa zoŋ	hoŋ	ndaX
05 藏（阿力克）	wzoŋ	4oŋ	
06 错那门巴		$tshur^{55}$	$bro^{?55}ta^{51}$
07 墨脱门巴		hok	
08 羌	Xlu	ɑ qu	tɛ ʁuɛ$^{\downarrow}$
09 普米（兰坪）	$xqɑ^{13}$	$nə^{13}dʐə^{55}$	$tə^{55}ʃuɑ^{55}$
10 普米（九龙）		$nɑ^{55}tsẽ^{55}$	$tɯ^{55}xul^{55}$
11 嘉戎	kɑ nə khɑ mtʃik	kɑ ʒɑ	kɑ jok
12 道孚	mtɕhur	nə dza	rə ʐŋo
13 却域	bzo^{13}	$tɕhye^{55}$	
14 扎坝	$a^{55}ndze^{55}$	$a^{55}ti^{55}$	$ə^{55}$ $stʃi^{55}$
15 木雅	$ʂɑ^{55}$ qo^{55} $tə^{55}zø^{55}$	$ne^{55}zi^{55}$	$thi^{55}kue^{55}$
16 贵琼		$mi^{55}pa^{55}te^{55}$	
17 史兴	$pɑ^{55}$	$miæ^{55}zyæ^{55}$	$dzi^{55}tɕhyɔ^{55}$
18 吕苏	$khe^{55}tʂɿ^{55}$	$ne^{55}dʐæ^{55}$	$de^{55}pʐæ^{55}$
19 景颇	$mɑ̃^{51}kʒɑŋ^{55}$	$khʒat^{51}$	noi^{55}
20 独龙	$pɑɹ^{55}$	$gɑ^{55}$	$kɑ^{55}jɔn^{55}$
21 阿依怒		$ʂu^{55}dɑ^{51}$	$bɯ^{55}ɿ^{55}tɕhuŋ^{51}$
22 达让僜		$blɑi^{55}dɑu^{55}$	
23 格曼僜		mit^{55} $ti^{55}sɑu^{55}$	
24 博嘎尔珞巴	tɕe: gap	ɦo:get	po gen
25 义都珞巴		$ɑ^{55}dɑu^{55}$	
26 缅（书面语）	khɑi^{3}	kjɑ^{1}	khjit^{4}
27 缅（仰光）	$khɛ^{55}$	$tɕɑ^{55}$	$tɕhe?^{4}$
28 阿昌	$sɔp^{55}$	$kʐua^{55}$	$xuai^{51}$
29 仙岛	pa^{51}		$chɛŋ^{51}$
30 载瓦	$ŋat^{21}va?^{21}$	$kjɔ^{55}$	$la̱ŋ^{21}$
31 浪速	$tɔ^{51}$	$pjik^{51}kjɔ^{55}$	$tɔi^{55}$ $lɔ^{51}$
32 波拉	$tɔ^{51}mja^{51}$	$pjɔt^{51}kja^{55}$	$tɯi^{51}lɔ^{51}$
33 勒期	$ŋa:t^{51}ta^{51}$	$kjɔ:^{55}$	$la̱:ŋ^{55}$
34 怒苏怒	$tshuɔ^{55}$	$gɯa^{51}$	zue^{51}
35 彝（喜德）	$khɑ^{55}tsɿ^{55}$	$tshi^{55}$	ti^{55}
36 彝（巍山）	$tʂhɑ^{21}$	$thɕi^{55}cɛ^{55}tɕi^{55}$	
37 彝（南华）	$thie^{55}ɕi$	tur^{55} ($tɕi^{55}le^{55}$)	$tiɔ^{55}$
38 彝（武定）	$dʐl^{33}du^{55}$	$tshe^{55}$	$dʐɔ^{55}$
39 彝（撒尼）		$thæ^{55}tshɿ^{55}$	$kwɒ^{55}$
40 傈僳	$ɲo^{55}$	$tshe^{55}$	$to^{55}lo^{55}mu^{55}$
41 哈尼（绿春）	$ba̱^{51}$	ja^{55}	$tshɤ^{51}$
42 哈尼（墨江）	pa^{51}	$kɔ^{55}$	$tʃhur^{51}$ / $tiɔ^{55}$
43 拉祜	$mɛ^{51}$	$qo^{55}tɕe^{55}$	ni^{55}
44 基诺	$pa^{55}tɕhe^{55}$	$kra^{55}nur^{55}$	$phur^{55}tʃhur^{44}$
45 纳西	pu^{55}	$dʐu^{21}$	$xæ^{55}$ / $tʂhl^{55}$
46 纳木兹	$nqhæ^{451}$	$mi^{55}nɡuo^{55}pa^{51}$	$tɕhi^{55}kæ^{55}læ^{55}læ^{55}$
47 嘎卓	xa^{55}	$ka^{55}tshi^{55}$	$kɛ^{55}koa^{55}$
48 白	$kɑ^{42}$	$tuɑ^{21}thiə^{55}$	$tiɑ^{55}$
49 土家		$pi^{55}ɬie^{21}$	$tiau^{55}$
50 克伦	$e^{51}xa̱^{51}$		$lɔ^{55}dzɛ^{55}$

	汉义	1276 钓（一鱼）	1277 跌倒	1278 叠（一被）
	英语释义	to fish	fall over/down	fold up a quilt
01	藏（书面语）	(na)dgum	ɦgril / ɦdril	(ɦal gzan) sdu
02	藏（拉萨）	tɕɔk^{55}cu^{55} taŋ^{55}	ri:^{14}	tu^{13} / tɔp^{53}
03	藏（巴塘）	(na^{231}) gũ^{55}	ɦdzi^{13}	do^{55}
04	藏（夏河）		ndzɔr	htep
05	藏（阿力克）		lok	rtep
06	错那门巴	sim^{55} pa^{55}	plek^{55}	thi^{55}na^{53}
07	墨脱门巴	ŋa tɕak tɕu phi	ri	tap
08	羌	(ʁzə) ɣtʂɛ	qu:^{1} sqɔl a qa	ɕtɕɛ ɕtɕɛ
09	普米（兰坪）	dʒɔ^{55}tsũe^{55}	nə^{55}zi^{13} / nə^{55}ri^{13}	nə^{55}tsi^{55}
10	普米（九龙）		nɔ^{55}tsɯ^{55}	
11	嘉戎	ku skhɤt	ku mdum	kɤ ltɔp
12	道孚	tshu	zɔ le	zdu
13	却域	na^{55} zo^{55}qa^{55} ro^{55}	qa^{55}to^{55}	tɕha^{55}lɔ^{55}
14	扎坝	se^{55}	ta^{55}ja^{55}la^{55}	ko po^{55}
15	木雅	ti^{55}ræ^{55} / khɔ^{55}zø^{55}	the^{55}mbɔ^{55}læ^{55}	ne^{55}zə^{55}za^{55}
16	贵琼	tsə^{55}ni^{55} te^{55}	ʐndze^{55}lɛ^{55}, te^{55}	ji^{55}tsɛ^{55}
17	史兴	ri^{55}	kha^{55}ra^{55}	la^{55}tɕa^{55}
18	吕苏	(jy^{55}) nkhuo^{55}	the^{55}4a^{55}	khe^{55}tʂɿ^{55}kæ^{55}
19	景颇	ton^{55}	kã^{55}tɤ^{55}	ka^{55} thap^{55}
20	独龙	sɑn^{55}dzu^{55}	ɑ^{55}dɑp^{55}	mɯ^{55}dɛp^{55}
21	阿侬怒		ɑ^{55}tɑn^{55}	tɕɛ^{55}
22	达让僜		ha^{55}	tɯ^{55}pi^{55}
23	格曼僜		xɑ^{55}lol^{55} / bɑp^{55}	tɯ^{55}pi^{55}
24	博嘎尔珞巴	tak	get	tep / bom tom
25	义都珞巴		liɑ^{55}	
26	缅（书面语）	hmjɑ^{4}	tɑi^{4}	khɔk^{4}
27	缅（仰光）	ɱjɑ^{55}	lɛ^{55}	khɑu^{54}
28	阿昌	net^{55}	lɔŋ^{55}	tɔp^{55}
29	仙岛	xo^{55}	liŋ^{55}	top^{55}
30	载瓦	tɯi^{21}	leŋ^{21}pat-^{1}	tsa̱ŋ^{55}
31	浪速	tɤi^{55}	laŋ^{55}pɛʔ^{55}	
32	波拉	tɯi^{55}	laŋ^{55}pɛʔ^{55}	nɛ̱ʔ^{55}
33	勒期	tɤ:^{55}	lɔŋ^{55}pa:t^{55}	na̱:p^{55}
34	怒苏怒	tɕo^{55}	bɔ^{55}	dzua^{55}
35	彝（喜德）	ne^{55} / ɕe^{55}	vu^{55}dzi^{24}	te^{55}
36	彝（巍山）	thɯ^{55}	ʔly^{55}tsɿ^{21}	
37	彝（南华）	tiɔ^{55}	tɔ^{55}pɯ^{55}	dɤ̱^{55}
38	彝（武定）	nɯ^{2}	dze^{55}ɖe^{31}	phɿ
39	彝（撒尼）		do^{11}pɤ^{55}	tɤ^{44}
40	傈僳	nɑ^{55}	le^{55}zɛ^{55}	tɕɛ̱^{55}
41	哈尼（绿春）	ɣɤ^{55}	thɔ^{55}lɯ^{31}	bja̱^{55}
42	哈尼（墨江）	tiɔ^{55}	lu^{55}kɔ^{55}	tʃɤ^{55}
43	拉祜	bi^{55}	pɑ^{11}	tɛ^{55}
44	基诺	pɛ^{55}kui^{42}	lɔ^{55}	ti^{42}
45	纳西	pe^{55}	do^{55}	tsæ^{55}tsæ^{55}
46	纳木兹	kæ^{55}	mi^{55}ndza^{55}qa^{55}	tɕhi^{55}lu^{55}lu^{55}
47	瑶卓	tiao^{55}	to^{55}lɤ^{55}	tsɛ^{52}tsɿ^{24}
48	白	tiɑ^{55}	tuɑ̱^{55}fã^{55}	tɕɑ̱^{21} (lo^{21}po^{21})
49	土家	tiau^{55}	thi^{55}khue^{55}	
50	克伦	khuɛ^{55}		khɑ̱^{55}

汉义	1279 叮（蚊子一）	1280 钉（一钉子）	1281 丢失
英语释义	(mosquito) bite	hammer in (a nail)	lose, mislay
01 藏（书面语）	so rgjag	gzer kar rgjag	rlag / bor
02 藏（拉萨）	so^{55} ca^{132}	ser^{13}kaː^{55} ca^{132}	la^{52}
03 藏（巴塘）	sho^{55}tɑu$^{?53}$	ndze^{13} re^{53} dzɑu$^{?53}$	lɑ$^{?53}$
04 藏（夏河）	sho ndep	dap	wor
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	cha^{55}na^{53}	lek^{55}ta^{53}	ɔt^{55} ne^{53}
07 墨脱门巴	ŋam		man gem
08 羌	kə dzɑ	kɪ ɹɛ	o ʐu
09 普米（兰坪）	xə^{13}tshe^{55}	thɔ^{13}dze^{55}	thə^{13}mi^{55}
10 普米（九龙）	tə^{31} pə^{31} tɯ^{55}tɕu^{55}	(ɕẽ^{55}quɛ^{55}) to^{31}	
11 嘉戎	kə wzɑ	kɛ lɛt	kɛ phʃət
12 道孚	ʂcçhɛ	lda	də phɛ
13 却域	ŋua^{55}	ɕo^{55}ndze^{55}kɯ^{55}rə^{53}	phɔ^{55}
14 扎坝	kə^{55}mtsi^{55}	kʌ^{55}ʂta^{55}	a^{55}vɟja^{55} / a^{55}bɟja^{55}
15 木雅	qho^{55}ndɛ^{55}	na^{55}tsa^{55}	ɦæ^{24}phə^{55}
16 贵琼	(tshõ^{55}) ndi^{55}	ndzi^{55}ʐu^{55} wu^{55}ta^{55}	dzõ^{55}
17 史兴	xə^{55}xa^{53}	tho^{55}	lə^{55}tʂhu^{55}
18 吕苏	tʂɿ^{55}	(ʂɿ^{55}tʂɿ^{55}) kæ^{55}	ŋe^{55}phiæ^{55}
19 景颇	kã^{31}wa^{55}	tit^{31}	mat^{31}
20 独龙	kɑi^{55}	dɑp^{55}	ɑ^{55}mɑŋ^{55}
21 阿侬怒		thɑ^{31}u^{55}	phɑ^{55}mɑŋ^{55}
22 达让僜		xɑ^{31}tsɑu^{55}	
23 格曼僜		xɑ^{31}tsɯn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɡam	tup tak	ne: nok
25 义都珞巴		tɑ^{31} tsɑu^{55}	
26 缅（书面语）	kok^{4}	sup^{4}	pjɔk^{4}
27 缅（仰光）	kɑi$^{?4}$	so$^{?4}$	pjɑu$^{?4}$
28 阿昌	pan^{31}	tiŋ^{55}	tʂɔ$^{?55}$
29 仙岛	pan^{31}	tok^{55}	tʂu$^{?55}$
30 载瓦	ŋat^{31}	tin^{55}	phju$^{?55}$pjam^{55}
31 浪速	pɛ$^{?55}$	tin^{55}	lɔ$^{?55}$phjauk^{55}
32 波拉	pɛ^{31}	tin^{55}	la$^{?55}$phjau$^{?55}$
33 勒期	ŋaːt^{31}	paːt^{31}tsɯ$^{?55}$	lɔ$^{?55}$khjɔ^{55}
34 怒苏怒	tshuɔ^{55}	ta^{55}tsi^{55}	phiu^{55}
35 彝（喜德）	tshɿ^{55}	ndzi^{55}	ɬi^{55}ndo^{55}
36 彝（峨山）	ta^{21}	ti^{21}	fɿ^{21}uɪ^{55}tɕi^{55}
37 彝（南华）	khɑ^{55}	tə^{55} / ti^{55}	dzə^{55}phi^{55}
38 彝（武定）	nthe^{55}	thɑ^{55}	ɳɔ^{55} / phi^{55}
39 彝（撒尼）	qhur^{2}	tɪ^{55}	næ^{55}
40 傈僳	tho^{55}	thɛ^{55}	tse ^{55}phe^{55}
41 哈尼（绿春）	kɤ^{55}	di^{55}tsɤ^{32}	bja^{55}
42 哈尼（墨江）	kho^{55}	ti^{55}tshu^{55}	pɣ^{55}
43 拉祜	tɕhe^{21}	thɑ^{55}tu^{55}	mɛ^{55}
44 基诺	thə^{55}	tʃɯ^{44}tsho^{44}	ɱ^{42}phi^{55}
45 纳西	thɤ^{55}	lɑ^{55}	phi^{55}
46 纳木兹	mi^{55}nthæ^{55}	mi^{55}ntha^{55}	tɕhi^{55}xi^{55}xi^{55}
47 嘎卓	tɕhi^{55}	tɕɛ^{55}	tshɤ^{55}phi^{55}
48 白	(mɤ^{55}tsɿ^{55}) ŋɑ^{55}	tɕõ^{21} (tɕã^{55})	nɑ̱^{21}sõ^{55}sɿ^{55}
49 土家	ka^{55}	tin^{55}	
50 克伦	e^{33}	dɤ^{55}	tsɤ^{55}gui^{55}

汉义	1282 懂	1283 冻（肉～）	1284 冻（手～了）
英语释义	understand, grasp	(meat) freeze	(hand) be frostbitten
01 藏（书面语）	ɕes / go	hriŋs	ñkhjag nas khim
02 藏（拉萨）	ɕẽ^{52} / ha^{55} kho^{13}	cha^{52}	cha^{52}ne khop^{52}
03 藏（巴塘）	xhe^{55} / xha^{55} ko^{231}	khɪ^{55}	tɕhɑ^{ɔ55}
04 藏（夏河）	ha ko	ʁa thi	ɕə
05 藏（阿力克）	xhi/ ha ko		
06 错那门巴	khan^{55}ni^{55}	cha^{ɔ55}goŋ^{55}	chem^{55} the^{ɔ55}kɛ^{ɔ55}
07 墨脱门巴	se		kek
08 羌	qhsɑ	təg	thu thu
09 普米（兰坪）	tʂɑ^{13}ʂə^{55}	xə^{13}bõ^{13}	bõ^{13}ʐɯu^{55}
10 普米（九龙）	ɑ^{55}qu^{55}		
11 嘉戎	kɐ məs	kə rkɐm	kə rkɐm
12 道孚	hɑ goŋ	rvo	də ɕhɛl
13 却域	ŋuə^{13}	ŋkhe^{55}	tʃa^{55}
14 扎坝	ɴo^{13}	ʌ^{55} nphei^{55}	tʌ^{55}nphei^{55} / kʌ^{55}ɕçɛ^{55}
15 木雅	khə^{33}kuø^{55}	khɔ^{33}ku^{24}	
16 贵琼	mɑ^{55}sə^{55}		
17 史兴	sɜ^{55} / ku^{55}	lɜ^{55}qɑ^{55}	lɜ^{55}ʁʊ^{55}
18 吕苏	hɑ̃^{55}sɿ^{55}	xa^{55}tæ^{31}	de^{55}ɣə^{55}ndʑi^{31}
19 景颇	tʃɛ^{55}	ke^{ɔ55}	
20 独龙	sɔ^{55}	gɹɑŋ^{55}	mɯ^{55}xɹɑi^{55}
21 阿侬怒	su^{55}		
22 达让僜	kɑ^{31}sɑ^{55}		gɹɯŋ^{55}
23 格曼僜	ŋit^{55}		tsoŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕen	tɕəŋ	tok kuk
25 义都珞巴	ɑ^{31}kɑ^{31}sɑ^{55}		
26 缅（书面语）	nɑ^{3}lɑɴ^{2}	khɑi^{3}	ɑ^{1}e^{3}dɑɲ^{2}khɑṁ^{2}
27 缅（仰光）	nɑ^{55}lɛ^{22}	khɛ^{55}	ɑ^{55}e^{55}dɑ̃^{22}khã^{22}
28 阿昌	sa^{55}	kət^{55}	ʐaŋ^{31}
29 仙岛	sa^{55}	kɤt^{55}	pan^{31}
30 载瓦	se^{55}	kjam^{55}	ku^{55}
31 浪速	sɛ^{55}		ku^{55}
32 波拉	sɛ^{55}	ku^{55}	ku^{55}
33 勒期	sɛ:^{55}		ku:^{55}
34 怒苏怒	sɯ^{55}	gɹa̠^{55}	gɹa̠^{55}
35 彝（喜德）	sɿ^{21} /dɯ^{33}dzɿ^{55}	ndzo^{55}	li^{55}
36 彝（巍山）	sa^{21}		gɯ^{55}
37 彝（南华）	sə̠^{55}	tə^{55}	tʂhɿ^{55}
38 彝（武定）	sɤ̠^{55}	tɕhɤ^{2}	tɕhɤ^{55}
39 彝（撒尼）	sɑ^{55}	tʂɑ^{55}	tɕhi^{2}
40 傈僳	sɯ^{55}	khɑ^{55}le^{55}	ko^{55}
41 哈尼（绿春）	xɤ^{55}	ɣɔ^{55}	kɵ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɕi^{31}	ɣɔ^{55}	kho^{31}
43 拉祜	ɕi^{11}	ɣo^{55}	ku^{55}
44 基诺	sur^{44}	pu^{44}	tʃho^{55}
45 纳西	sɿ^{55}		tshɑ^{55}
46 纳木兹	sɿ^{51} / tɕhi^{55}sæ^{55}	mi^{51}tuo^{51}	tɕhi^{55}læ^{55}kuæ^{55}
47 嘎卓	sɿ^{55}	to^{24}	tɕa^{55}kɯ^{55}
48 白	sæ̃^{55}	tõ^{55}	tɕõ^{55}
49 土家	xa^{55}zi^{21}		
50 克伦			

汉义	1285 动（虫了在～）	1286 动（～　～）	1287 读
英语释义	move	stir, budge	read
01 藏（书面语）	ɦgul	sgul	klog / ɦdon
02 藏（拉萨）	ky^{13}	ky^{55}	lo^{32}
03 藏（巴塘）	ŋgy^{55}	gy^{55}	ndø^{55}
04 藏（夏河）	ŋgu	ŋgu	ndon
05 藏（阿力克）	ngu		ndon
06 错那门巴			khlok^{55}
07 墨脱门巴		kø	lok
08 羌	mɛ xliɛ	tən phɹɑ	zdə
09 普米（兰坪）	zu^{55}	dzu^{55}	tʃho^{13}
10 普米（九龙）	ɳø^{11}ɳø^{11} (ʐɿ^{55})	khɯ^{11}ɳø^{11}ɳø^{55}	(dzi^{11} dzi^{11}) suɛ^{55}
11 嘉戎	kə mən mo	kɑ smən mo	kɛ ndon
12 道孚	lu le	sxɛ xɛ	zɡa
13 却域	ŋgi^{55}		ɡie^{13}
14 扎坝	tʌ^{55}ka^{55}ka^{55}	la^{55} la^{55}	ɬo^{55}
15 木雅	tə^{55}mə^{55}ni^{55}	ti^{55}mə^{55}ni^{55}	nu^{55}dæ^{55}
16 贵琼	sɯ^{51}sɯ^{55}mu^{51}	wu^{55}sɯ^{51}sɯ^{55}ku^{55}	tsɑ̃^{55}
17 史兴	bɜ^{55}lɪ^{55}ji^{55}	bɜ^{55}lɪ^{55}xi^{55}	su^{55}
18 吕苏	ɕu^{55}ɕu^{55}		suo^{55}suo^{55}
19 景颇	ʃɑ̃^{51}mu^{55}	ʃɑ̃^{51}mot^{51}	thi^{55}
20 独龙	ŋɑt^{55}ɕɯ^{51}	sɯ^{51}ŋɑːt^{55}	dɔn^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{51}ŋɛn^{55}	tɕhɛn^{51}
22 达让僜			tsɑi^{55}
23 格曼僜			tɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴		bɯː	loː
25 义都珞巴			thu^{55}
26 缅（书面语）	hlup^{4}	hlup^{4}se^{2}	phɑt^{4}
27 缅（仰光）	ɬo^{24}	ɬo^{24}se^{22}	phɑ^{24}
28 阿昌	lə^{51}	ɮə^{51}	nai^{55}
29 仙岛	lɤ^{51}	ɮɤ^{51}	sɔn^{55}
30 载瓦	tui^{51}	ʈʂ^{55}tui^{51}	ŋɑp^{55}
31 浪速	tɔi^{51}	tʂi^{51}	ŋɛ^{55}
32 波拉	nɔn^{55}	nʂn^{55}	ŋɛ^{55}
33 勒期	tɔː^{51}	ʈʂ^{55}tɔː^{51}	ŋɑːp^{55}
34 怒苏怒	lo^{51}	thu^{51}ɮu^{55}	ɣə^{51}
35 彝（喜德）	ɮ^{55}	ɮ^{55}	pi^{55}
36 彝（巍山）	lɯ^{55}	lɯ^{55}	dʐu^{55}
37 彝（南华）	xɑ^{55}	xɑ^{55}	dzɑ^{55}
38 彝（武定）	lɯ^{2}	ɬɯ^{2} / lɑ^{2}tɕe^{2}	kɔ^{55}
39 彝（撒尼）	gɒ^{55}	u^{44}le^{44}	so^{44}
40 傈僳	lɯ^{55}	lu^{55}	ɕ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɦi^{55}	ɦɿ^{55}	dzo^{55}
42 哈尼（墨江）	ɦɤ^{55}	ɦɤ^{55}	tsɤ̃^{55}
43 拉祜	thɔ^{55}	thɔ^{55} thɑ^{21}	ɣɔ^{55}
44 基诺	ny^{42}		tu^{55}
45 纳西	ly^{55}ly^{55}	ly^{55}ly^{55}	tʂhu^{55}
46 纳木兹	bu^{55}lɯ^{55}lɯ^{51}	luo^{55}bu^{55}lɯ^{55}lɯ^{51}	suo^{51}
47 嘎卓	ɣɤ^{55}tso^{24}		so^{24}
48 白	ju^{21} / sɿ^{42}	ju^{21}	ɣə^{21}
49 土家	poŋ^{55}loŋ^{55}	poŋ^{55} loŋ^{55}	thu^{55}
50 克伦	hu^{55}	tho^{51}hu^{55}	pha^{55}

汉义	1288 堵塞	1289 渡（一河）	1290 断（线一）
英语释义	block up, plug	cross (a river)	(thread) snap
01 藏（书面语）	ftshaŋ	rgal	tɕhad
02 藏（拉萨）	ka^{12}	kɛ^{13}	tɕhɛ^{12}
03 藏（巴塘）	tshõ^{55}	gɛ^{55}	tɕhɛ^{ʔ53}
04 藏（夏河）	səp	ga	tɕhel
05 藏（阿力克）			tɕhat
06 错那门巴	kak^{53}	po:^{55}	pot^{55}
07 墨脱门巴	sup	gok / gai	phut
08 羌	χtʂə	(tsə) ʑdʑə	dɛ bɹɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}qɯ^{55}	xə^{13}ʑgi^{13}	thə^{13}pʐɛ^{13}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}dzɑ^{55}		nə^{11} bʐɔ^{55}
11 嘉戎	ko ʃtɛ	kɐ phot	kə mbrɐt
12 道孚	sthi	ra^{v} ncçhə	də brɛ
13 却域	kɯ^{55}pɐə^{13}		ta^{55}qa^{13}
14 扎坝	a^{55}sə^{55}	ə^{55}kui^{55}	tə^{55}ptʂi^{55}
15 木雅	no^{55}dzɑ^{55}	thɐ^{55}xə^{55}	nɐ^{55}ndʐue^{55}
16 贵琼	(tʂa^{55}po^{55}) ji^{55}si^{55}	tʃə^{55}kha^{55}wu^{55}dʑə^{55}	tʂue^{55}
17 史兴	khɵ^{55}tsuɜ^{55}	tʂhuɜ^{55}tʂuɛ̃^{55}	na^{55}bɵ^{55}ra^{55}
18 吕苏	khe^{55}ndze^{55}kæ^{31}	(dʐu^{55}) ku^{55}	the^{55}tse^{55}
19 景颇	pat^{55}	ʒap^{55}	tj^{ʔ31}
20 独龙	sɯ^{55}	kɯm^{55}çm^{31}	dɑt^{55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}dɛn^{55}
22 达让僜			bɹɯn^{55}
23 格曼僜	the^{55}		phɹɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑaŋ ɕiŋ	rap	bin
25 义都珞巴			bɹeŋ^{55}
26 缅（书面语）	pit^{4}sho^{3}	ku^{3}	prɑt^{4}
27 缅（仰光）	pe^{ʔ4}sho^{55}	ku^{55}	pjɑ^{ʔ4}
28 阿昌	ət^{55}	kʐo^{11}	pʐat^{55}
29 仙岛	tshi^{55} / tɤŋ^{55}	vaj^{31}	pɛt^{55}
30 载瓦	tʃhi^{55}	ku^{21}	pit^{21}
31 浪速	tʃjk^{55}	kau^{55}	pjik^{31}
32 波拉	tshau^{55}	ku^{31}	pjɔt^{31}
33 勒期	tsha:u^{55}	ku:^{55}	pji:t^{31}
34 怒苏怒	tshɯ^{31}	gu^{55}	bio^{31}
35 彝（喜德）	tshɿ^{21}	gu^{21}	le^{33}ge^{33}
36 彝（巍山）	dɐ^{21}tshɿ^{21}	ɟy^{21}	tɕhɿ^{55}
37 彝（南华）	tu^{21}	gə^{21}	thɯ^{55}
38 彝（武定）	tshɯ^{55}	gɯ^{55}	tshi^{2}
39 彝（撒尼）	tshʐ^{11}	gɯ^{11}	dɿʐ^{11}
40 傈僳	tshi^{31}	gu^{21}	tshe^{55}
41 哈尼（绿春）	tshi^{31}	jo^{31}	tsɛ̱^{55}
42 哈尼（墨江）	tɛ^{31}tshi^{31}	kɣ^{31}	tshɿ^{55}
43 拉祜	tɛ^{31}tshi^{31}	ʌhɯ^{11}	thɛ^{55}
44 基诺	tshi^{44}	khrɑ^{55}	tshe^{55}
45 纳西	tsɿ^{55}	dɚ^{21}	phɯ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}χa^{55}pu^{55}	tɕhi^{32}kuæ^{55}pi^{31}	tɕhi^{31}nphʐə^{31}
47 嘎卓	tshɿ^{31}	ko^{55}	thɛ^{55}
48 白	tshɿ^{55}	tu^{21} (kõ^{55})	(xə^{55}xə^{55}) tsɛ̱^{55}
49 土家		tu^{55}	tie^{21}
50 克伦	tho^{55}wa̱^{55}di^{55}	gu^{55}	tθɔ^{55}tɛ̱^{31}

汉义	1291 弄断（一线）	1292 断（棍子一）	1293 弄断（一棍子）
英语释义	snap (a thread)	(stick) break/snap	snap/break (a stick)
01 藏（书面语）	gtɕod	tɕhag	gtɕog
02 藏（拉萨）	tɕɛ^{52}	tɕha^{52}	tɕa^{52}
03 藏（巴塘）	tɕɛ^{ɘ55}	tɕhɑ^{ɘ55}	tɕɑ^{ɘ55}
04 藏（夏河）	htɕol	tɕhaX	htɕaX
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	phot^{55}	tɕhat^{55}	tɕat^{55}
07 墨脱门巴	phun gem	phot	phon gem
08 羌	phɹ phɹɛ	dɑ ʁliə	Xliə
09 普米（兰坪）	thə^{13}phʂa^{13}	thə^{13}pʂɛ^{13}	thə^{13}phʂa^{13}
10 普米（九龙）	nə^{11}phʐə^{55}		ɑ^{11}qhɑ^{55}
11 嘉戎	kɛ prɛt	kə nɟjop	kɛ cçhop
12 道孚	nə phrɛ	nə ʁjə	xi xçə
13 却域	ta^{55}qhɛ^{13}	ta^{55}kɕe^{13}	ta^{55}kɕo^{55}
14 扎坝	tə^{55}tʂhe^{55} / tə^{55}phʐe^{55}	kʌ^{55}vda^{55}	kə^{55} thə^{55}
15 木雅	nɛ^{55}tʂhuɛ^{55}	nɑ^{55}ɴɢɐ^{55}	nɑ^{55}qɐ^{55}
16 贵琼	tʂue^{55}ku^{55}	tɕa^{55}	tɕa^{55}ku^{55}
17 史兴	na^{55}bɘ^{55}ra^{55}xi^{55}	lɔ^{55}ʁɛ^{55}	lɔ^{55}xɛ^{55}
18 吕苏	the^{55}tse^{55} le^{55}	ne^{55}kɯ^{55}	ne^{55}kɯ^{55} le^{55}
19 景颇	ʃǎ^{31}ti^{ɘ31}	to^{ɘ31}	ʃǎ^{31}to^{ɘ31}
20 独龙	sɯ^{31}dɑɹt^{55}	ɑ^{31}tɔt^{55}	sɯ^{31}tɔɹt^{55}
21 阿侬怒		phɯ^{55} (dʑ) ɭɯŋ^{55}	
22 达让僜	phɹɯn^{55}	diu^{55}	xɑ^{31}diu^{55}
23 格曼僜	phɹɑt^{55}kɑ^{55}		
24 博嘎尔珞巴	pu pak / pu tuŋ	dɯr tuŋ	dɯr tuŋ
25 义都珞巴	phɹeŋ^{55}	diu^{55}	tiu^{55}
26 缅（书面语）	phrɑt^{4}	kjo^{3}	khjo^{3}
27 缅（仰光）	phjɑ^{ɘ4}	tɕo^{55}	tɕho^{55}
28 阿昌	phʐat^{55}	kʐau^{31}	khʐau^{31}
29 仙岛	phɛt^{55}	kʐau^{31}	khʐau^{31}
30 载瓦	phit^{55}	kjui^{21}	khjui^{21}
31 浪速	phjik^{55}	kjuk^{55}	khjuk^{55}
32 波拉	phjɔt^{55}	kju^{31}	khju^{55}
33 勒期	kjaːu^{55}	kjaːu^{55}	lɔ^{ɘ55}khjaːu^{55}
34 怒苏怒	phio^{31}	gɹɯ^{55}	khɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	le^{3} khe^{55}	li^{34}tɕhɿ^{55}	li^{34}tɕhɿ^{55}
36 彝（峨山）	chi^{21}tɕhɿ^{55}	tɕhɿ^{55}	chi^{21}tɕhɿ^{55}
37 彝（南华）	thɯ^{55}	thɯ^{55}	thɯ^{55}
38 彝（武定）	tshɿ^{2}	ɖɯ^{55}	tɯ^{55}
39 彝（撒尼）	tshʐ^{44}	dɪʐ^{13}	tshʐ^{44}
40 傈僳	tshe^{55}	kho^{55}	kho^{55}
41 哈尼（绿春）		tɕɐ^{55}	xɐ^{31}tɕɐ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣɯ^{55}tshɿ^{55}	tɕi^{31}	ɕi^{31}tɕi^{31}
43 拉祜	tɔ^{54}tɕhe^{54}	thɛ^{55}	tɔ^{54}tɕhe^{54}
44 基诺	ɱ^{42}tshe^{55}	thø^{55}	ɱ^{42}thø^{55}
45 纳西		tɕhɚ^{55}	
46 纳木兹	nphʐə^{55}ngæ^{31}ʂɿ^{31}	nphʐə^{55}ngæ^{31}	nphʐə^{55}ngæ^{31}ʂɿ^{31}
47 嘎卓	tɛ^{31}thɛ^{55}	thɛ^{55}	kv^{55}thɛ^{55}
48 白	to^{42}tsɕ^{55}	(kuɑ^{21}) tsɕ^{55}	to^{42}tsɕ^{55}
49 土家	tie^{21}	kho^{21}	kho^{21}
50 克伦		ga^{31}	

汉义	1294 堆（一草）	1295 躲藏	1296 剁（一肉）
英语释义	to heap/stack (hay, grass)	hide oneself	chop/cut (meat)
01 藏（书面语）	spuŋ	gab/ jib	gtsab
02 藏（拉萨）	puŋ^{55}	jip^{132} / khəp^{132}	tsəp^{52} / tup^{52}
03 藏（巴塘）	pũ^{55}	kau^{ʔ231}	tsɑu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	χwoŋ	za	thaχ
05 藏（阿力克）	rwaŋ	wkoŋ / wʐu	htsap htsap
06 错那门巴	pɔŋ^{55}	kaʔ^{55}ɕo^{31}	tsap^{55}
07 墨脱门巴	pok	gum	tsap
08 羌	ɑw bu	piɛ	tuɑ
09 普米（兰坪）	vbu^{55}	thə^{13}su^{55}	nə^{13}tsi^{13}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}by^{55}	xɛ^{11}ŋɑ^{55}	nə^{11}tʂhi^{55}
11 嘉戎	kɑ rɑ ɳuk	kɑ ŋɑ pki	kɑ wɑ tsɐi tsɐi
12 道孚	spɑ lɑ	ncçhe	xtsɑ xtsə
13 却域	kɯ^{55} ldzɛ^{13}	rva^{13}	tʂhe^{13}ptʂhɛ^{55}
14 扎坝	be^{55} le^{55}	kə^{55} ɳa^{55}	a^{55} ʂtsa^{55}
15 木雅	thu^{55}mbə^{55}	qhə^{55}βə^{55}	nɐ^{55}tʂhi^{55}
16 贡琼	thu^{31} tɕyo^{31}tɕyo^{55}ku^{55}	nã^{31}jĩ^{55}	(ɕi^{55}) mi^{55}tsə^{55}
17 史兴	pũ^{55}	lə^{55}ŋgɑ^{55}	tsi^{55}zi^{55}
18 吕苏	khe^{ʌ55}bi^{55}	khe^{55}nphe^{55}	de^{55}dʑi^{55} de^{55}dʑe^{55}
19 景颇	sum^{31}pum^{31}	lã^{31}kjim^{55}	tɕk^{55}
20 独龙	tsɔŋ^{55}	mɑ^{55}	ɑ^{31}dʑiʔ^{55}
21 阿侬怒	bom^{55}	ɳtɑu^{55}	uɑ^{55}tʂhɿ^{31}ɑ^{31}zɑn^{55}u^{55}
22 达让僜	ɑ^{31}tɯm^{55}	moŋ^{55}	ɑ^{31}koŋ^{55}
23 格曼僜	xut^{55}	thi^{55}	ŋkho^{55}
24 博嘎尔珞巴	pum	rup tɕiŋ	tək mak
25 义都珞巴	e^{55}ɹoŋ^{55}gɑ^{55}		-ɑ^{55}koŋ^{55}
26 缅（书面语）	pum^{2}	pun^{3}	sɑñ^{3}
27 缅（仰光）	põ^{22}	põ^{55}	sɪ^{55}
28 阿昌	kɔŋ^{55}	kui^{55}	tuak^{55}
29 仙岛	pum^{55}	kʐui^{55}	tɔk^{55}
30 载瓦	tsuŋ^{51}	xaʔ^{55}kop^{21}	tʃap^{21}
31 浪速	pam^{51}	køʔ^{51}	tʃɛʔ^{51}
32 波拉	tsɔ̃^{55}	faʔ^{55}	tʃɛʔ^{51}
33 勒期	puːm^{51}	kaːu^{55}	tʃaːp^{51}
34 怒苏怒	bɔ^{55}	kɯ^{55}	dzɑ̃^{55}
35 彝（喜德）	bo^{55}	mbo^{55}	dze^{55} / thɯ^{55}
36 彝（巍山）	chɛ^{55}	ʃa^{55}fɿ^{21}	tho^{55}
37 彝（南华）	khɯ^{55}	khɯ^{21}piɑ^{55}	thɯ^{55}
38 彝（武定）	pɤ^{55}	vɤ^{55}	tɕi^{2}
39 彝（撒尼）	bɤ^{55}	phɒ^{55}mɤ^{11}	dzʐ^{44}
40 傈僳	phu^{55}	biɛ^{11}ɳɛ^{55}	tho^{55}
41 哈尼（绿春）	gɔ^{31}	ɕɛ^{55}ɣɤ^{31}	bjɛ^{55}
42 哈尼（墨江）	kɔ^{31}	xu^{55}ji^{31}	pi^{55}
43 拉祜	pho^{54}	vɑ^{21}	pɤ^{54}
44 基诺	pø^{44}	tshə^{55}va^{55}	tsu^{44}
45 纳西	uə^{55}	næ^{55}	tse^{55}tse^{55}
46 纳木兹	luo^{55}bu^{55}bu^{55}	tɕhi^{55}xuo^{55}ta^{55}	mi^{55}tsa^{55}tsa^{55}
47 嘎卓	ma^{55}tsɿ^{24}	kɛ^{55}xoa^{55}	to^{55}
48 白	tsɛ̃^{55} (tshu^{55})	piɑ^{55}tsõ^{42}khɔ^{55}	tɑ̃^{21} (ka^{42})
49 土家	loŋ^{55}	jie^{55}	to^{55}
50 克伦	hkuɛ^{55}pɥ^{31}xɑ^{31}	ɑ^{31}khu^{55}tθɥ^{31}	klɑ^{55}

汉义	1297 跺（一脚）	1298 饿	1299 发生
英语释义	stamp (one's foot)	be hungry	occur, happen
01 藏（书面语）	rdab	ltogs	ʼfibjuŋ
02 藏（拉萨）	tɔp^{152}	to^{52}	tɕhuŋ^{13} (tɕuŋ^{13})
03 藏（巴塘）	kõ^{55}phɑ^{953}je^{9231}	to^{955}	py^{9231}
04 藏（夏河）	hkaŋ dəX jə	htoX	ɕoŋ
05 藏（阿力克）		rtok	wɕoŋ
06 错那门巴		prem^{55}ne^{55}	thøn^{55}po^{55}
07 墨脱门巴		binaŋ khu	ɲoŋ
08 羌	tʃhuɛn	ɛ ʂuɛ	hɑ lɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}to^{13}	tʃø^{55}ʐõ^{55}	mi^{55}tʃhɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）		tɕɛ^{55}ʐɑ̃^{55}	
11 嘉戎	kɛ sɛ dɛk dɛk	kɑ mo	kə khʃut
12 道孚	(ʂko) rɟjav	mdʑu	xa
13 却域	rdɛ^{55}	tə^{55}bʑe^{55}	tə^{55}pty^{13}
14 扎坝	a^{55}ntho^{55}	ŋə^{55}ɲa^{55}	ŋə^{55} the^{55}
15 木雅	nɛ^{55}dʑɛ^{55}	to^{55}zo^{55}	tɐ^{55}va^{55}
16 贵琼	tʂuɛ^{55} (mu^{55})	phɔ^{55}ɲũ^{55} (mu^{55})	sə^{55}tshuɛ^{55}
17 史兴	tʂua^{55}ʐua^{55}	ʐyæ^{55}	læ^{55}wu^{55}tɕũ^{55}
18 吕苏	tsuo^{55}tsuo^{55}	ji^{55}dɛ^{55}ŋæ^{55}	de^{55}gu^{55}
19 景颇	khin^{51}tit^{51}	kɥ^{955}si^{55}	pjin^{51}pʒu^{55}
20 独龙	ɑ^{51}dɑp^{55}	pɯ^{55}ɹɑi^{55}ɕi^{55}	ɑ^{51}ɹɑi^{55}
21 阿侬怒			bɛn^{55}ɳɯ^{55} (ɫɑŋ^{55}nɑ^{55})
22 达让僜		nɑ^{55}tioŋ^{55}	
23 格曼僜		di^{55}iŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	duk	kin noŋ	
25 义都珞巴		ɑ^{51}ki^{55}ɕi^{55}	
26 缅（书面语）	shɔŋ^{1}	shɑɑ^{2}	phrɑs^{4} pwɑ^{3}
27 缅（仰光）	shɑ̃u^{55}	shɑ^{22}	phji^{9}^{4}pwɑ^{55}
28 阿昌	thəŋ^{55}	ʂut^{55}	tho^{955}
29 仙岛	thɤŋ^{55}	mut^{55}	
30 載瓦	naŋ^{21}thiŋ^{55}	mut^{21}	tut^{51}tho^{955}
31 浪速	nɔ̃^{55}thaŋ^{55}	mø^{951}	thuk^{55}
32 波拉	nɔ̃^{51}thaŋ^{55}	vɛ^{51}mø^{955}	tø^{951}
33 勒期	naŋ^{51}thəːŋ^{55}	muːt^{55}	
34 怒苏怒	dʑɔ^{55}lu^{55}	mɔ^{55}	thua̠^{55}
35 彝（喜德）	tu^{55} / thi^{55}	mi^{55}	dɥ^{55}
36 彝（巍山）	ni^{55}khɯ^{55}	mɯ^{22}	hi^{55}
37 彝（南华）	thu^{55}	me̠^{21}	dɥ^{55}
38 彝（武定）	ɳ̩hɤ^{2}	ɲj^{55}	dɥ^{2}le^{55}
39 彝（撒尼）		ɲ̩^{2}	du^{55} / tɒ^{55}
40 傈僳	thɒ^{51}	hɛ̃^{51}mɯ^{51}	dɒ^{55}
41 哈尼（绿春）	phja^{31}tsho^{31}	mɕ^{31}	dɥ^{55}
42 哈尼（墨江）	phɔ^{32}thɛ^{55}	mj̩^{31}	ty^{55}
43 拉祜	nɑ^{54}	mɤ^{21}	phɛ^{21}tɔ^{54}
44 基诺	krɛ^{42}	mœ^{55}	fa^{42}sɤŋ^{55}
45 纳西	tsho^{33}tsho^{55}	ʐu^{21}	fɑ^{33}se^{55}
46 纳木兹	ngæ^{55}ngæ^{55}tæ^{31}	ŋu^{55}zɯ^{55}kuo^{55}	mi^{55}bu^{55}tʂʅ^{31}
47 嘎卓	ɣɤ^{55}tso^{54}	tsa^{242}mi^{55}	
48 白	tɥ^{55} (kɥ^{55})	ŋɥ^{21}	tsha̠^{55}
49 土家		ɦi^{55}ɣa^{55}	
50 克伦	dɑ̃^{51}glɑ^{55}	tθa^{33}wi^{31}	

汉义	1300 发展（事业一）	1301 发展（一事业）	1302 发誓
英语释义	(career, undertaking) develop	develop(a career, undertaking)	swear, vow
01 藏（书面语）	ɦphel	spel	mnaɦ skjel
02 藏（拉萨）	phɛ:^{55} / khoŋ^{13} phɛ:^{55}	pɛ:^{55} / jar^{13}cɛ^{52} taŋ^{55}	na^{55} cɛ^{55}
03 藏（巴塘）	phe^{55}	pe^{55}	na^{55} ɕe^{55}
04 藏（夏河）	phi		na htɕa
05 藏（阿力克）			na htɕæ
06 错那门巴	jar^{55}ce^{ʔ}ja^{55}	jar^{55}ce^{ʔ55}ja^{55}	mo:^{55}ja^{55}
07 墨脱门巴	dar		na kai
08 羌	tɘʁ	ɸɑ tʂɑn pə	khɛ^{ʅ}
09 普米（兰坪）	fã^{13}tʃɑ̃^{55}	fã^{13}tʃɑ̃^{55}	gu^{13}tʃə^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}bɐ^{55}		kue^{13}py^{55}
11 嘉戎	kə mphəl	kɐ rɐ mphəl	kə jŋo kɑ pɑ
12 道孚	goŋ rɟje ɕə	goŋ rɟje və	ŋə və
13 却域	ko^{13}rdʑe^{55} pʃi^{55}	ko^{13}rdʑe^{55} pɬa^{55}	
14 扎坝	tɕi^{55} ge^{55} o^{55}tɕho^{55}	tɕi^{55}ge^{55} ʌ^{55}lɛ^{55}	ɕʌ^{55}ly^{55}
15 木雅			nɐ^{55} tə^{55}βə^{55}
16 贵琼			nə^{55}tɕi^{55}
17 史兴	fa^{55}tʂã^{55}	fa^{55}tʂã^{55}	khy^{55}wɜ^{55}
18 吕苏			nuo^{55}mu^{55}
19 景颇	ʒot^{31}tʃa^{55}	ʒot^{31}tʃa^{55}	tã^{31}kɑ̨^{ʔ55}
20 独龙	ɑ^{31}pɔ^{ʔ55} / ɑ^{31}lɑi^{55}	sɯ^{31}pɔ:^{ʔ55}	ɑ^{31}dɑm^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴			naɪtɕe
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	to^{3}tɑk^{4}	to^{3}tɑk^{4}ɔŋ^{2}lup^{4}	kjɑm^{3}kjin^{2}
27 缅（仰光）	to^{55}tɛ^{ʔ4}	to^{55}tɛ^{ʔ4}ɑ̃u^{22}lo^{ʔ4}	tɕɑ̃^{55}tɕẽ^{22}
28 阿昌		pʐə^{55}	tɔ^{51}
29 仙岛	mjo^{21}tʃat^{23}	lɒ^{ʔ55}tʃat^{21}	mau^{21}to^{55}
30 载瓦			
31 浪速			
32 波拉	mja^{31}la^{55}		tɔ̃^{31}tək^{55}
33 勒期			
34 怒苏怒	bɯ^{55}	bɯ^{55}	
35 彝（喜德）	tʂɯ^{21}ɬi^{33}	tʂɯ^{21}ɬi^{33}	do^{21}tɕe^{55} ʑu^{33}
36 彝（巍山）	dʑi^{21} / dʑɑ^{21}	dʑi^{21} / dʑɑ^{21}	bɿ^{33}chɛ^{21}ʂɿ^{21}bɿ^{55}
37 彝（南华）	mio^{21}no^{55}	mio^{21}no^{55}	tu^{21}tæ^{21}
38 彝（武定）	dʐɿ^{33}	tʂɤ^{55}	nɚ^{33}
39 彝（撒尼）	dʑɪ^{33}	fɒ^{2}tʂɒ^{55}	do^{11}du^{44}
40 傈僳	bɯ^{55}		dʑɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	fa^{31}tsa^{55}		tɥ^{55}dze^{55} ɣe^{55}
42 哈尼（墨江）	fa^{55}tʃã^{31}		tɣ^{31}tʃɛ^{55} khɛ^{55}
43 拉祜	ɯ^{11}lɑ^{35}mɤ^{33}lɑ^{33}	thɑ^{21}ɯ^{11}lɑ^{35}mɤ^{33}lɑ^{33}	ɕe^{55}si^{55}
44 基诺	fa^{42}tʃã^{55}		pa^{42}tshe^{55}
45 纳西	fɑ^{33}tʂæ^{55} / pɯ^{55}pɑ^{33}be^{55}		gɯ^{33}gɯ^{21}
46 纳木兹	luo^{31}da^{33}bʐæ^{55}		ʐu^{55} mu^{55}
47 嘎卓			
48 白	fɑ^{55}tsã^{21}	fɑ^{55}tsã^{21}	tu^{21}tsɒ^{55}
49 土家	xua^{21}tsan^{55}	xua^{21}tsan^{55}	
50 克伦			

汉义	1303 发抖	1304 发酵	1305 发烧
英语释义	shiver, tremble	ferment	have a fever
01 藏（书面语）	ɦdar	snal	tsha ba skje
02 藏（拉萨）	tar^{15}	ȵɛ^{55} / ɦaŋ^{13}	tsha^{55}wa^{55} cɛ^{138}
03 藏（巴塘）	nda^{55}	ȵe^{55}	tsha^{55}dʐø^{955}ɕhu^{55}
04 藏（夏河）	ndar	hna	tsha dʑaɣ
05 藏（阿力克）	ndar	wna	tsha wɕçi
06 错那门巴	phrik^{55}	pum^{55}ja^{55}	tsha^{55}wa^{51}
07 墨脱门巴	kha	ɕup	sop / tsha wa phi
08 羌	tɛ ɸɛ tɛ	stə	dʐɪ dʐɛ
09 普米（兰坪）	dʐuei^{13}	xə^{13}vbõ^{13}	tsha^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）	dʐy^{11}dʐyi^{55}	xɐ^{11}ʂy^{55}	tsha^{55}pa^{55}
11 嘉戎	kɐ wɐ dɐr dɐr	kə rwɐs	tə skru kə sɑ ʃki
12 道孚	nkhri tɕha	zgə	xtsɛ zɦu
13 却域	ndɐr^{13}ndɐ^{55}	ɣuə^{55}pɕe^{55}	tsha^{55}tʂe^{55}ru^{13}
14 扎坝	tsɪ^{55}ntsɪ^{55}	kə^{55}ʂə^{55}	ɕi^{55}ʂtsi^{55}
15 木雅	nɐ^{55}tɐ^{55}tɐ^{55}	khi^{55}rə^{55}	tshæ^{55}pæ^{55} ɦæ^{55}thi^{55}
16 贵琼	thɐ^{55}thɐ^{55}	fa^{55}	phɯ^{55}
17 史兴	tʂu^{55}ʐu^{55}	phɔ^{55}xi^{55}	ʔa^{55}tsɪ^{55}
18 吕苏	ŋga^{55}ŋga^{55}	de^{55}gu^{55}	de^{55}ɣɯ^{55}phu^{55}
19 景颇	kǎ^{31}ʒɪ^{955}		khum^{31} kǎ^{31}thet^{55}
20 独龙	ɑ^{31}dɑn^{55}	bɔ^{955}	ʒit^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}ȵɛn^{55}ɛ^{55}	uɑŋ^{55}ɑ^{31}ɳ ɑ^{55}	
22 达让僜	xɑ^{31}glɯm^{55}	nɯŋ^{55}	
23 格曼僜	ntshɑt^{55}	sɯŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tup dɯr	luŋ	a gu
25 义都珞巴	ɑ^{31}ŋgoŋ^{55}hɑ^{55}		
26 缅（书面语）	tun^{2}	ɑ^{1}khjɦ^{2}phɔk^{4}	koj^{2}pu^{2}
27 缅（仰光）	tõ^{22}	ɑ^{55}tɕhɪ^{22}phɑu$^{?4}$	ko^{22}pu^{22}
28 阿昌	nan^{55}		a^{31}tu^{31}pan^{31}
29 仙岛	thut^{55}thut^{55}nun^{55}		pu^{55}pʐaŋ^{55}
30 载瓦	nan^{55}	vut^{21}	ŋje^{55}
31 浪速	nəŋ^{55}		lauŋ^{31}
32 波拉	nɛ^{55}		lauŋ^{55}
33 勒期	naːn^{55}		
34 怒苏怒	ve^{51}	khɔ^{55}	tshə^{55}
35 彝（喜德）	ȵe^{21}vu^{55}	ʂɿ^{55}tɕhi^{21}	ndʐɿ^{55}ʂɯ^{55}tshɑ^{55}
36 彝（巍山）	tɕhi^{21}	tu^{55}	tshɑ^{55}
37 彝（南华）	tɕhe^{21}①; tsu^{55}②	xɯ^{55}du^{55}	thɑ^{55}
38 彝（武定）	tʂhe^{55}	ʂɿ^{55}	ɬɑ^{2}
39 彝（撒尼）	ɬæ^{55}		
40 傈僳	tɕhɯ^{51}		tʃhu^{55}tshɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	sa^{31}dzu^{31}dzu^{31}		phja^{31}
42 哈尼（墨江）	sa^{31}tsɤ^{31}tsɤ^{31}	fa^{31}ɕiɔ^{55}	phɔ^{31}
43 拉祜	tɕhe^{55}ve^{54}	pɤ^{21}	pɤ^{21}
44 基诺	ɬu^{42}	fa^{31}	ɑ^{44}ɬo^{44}ɬo^{44}
45 纳西	ȵy^{55} / kɯ^{21}kɯ^{55}	phy^{55}khɯ^{55}	o^{21}ʂɿ^{55}tshɚ^{55}
46 纳木兹	ntʂhu^{55}ntʂhu^{31}	læ^{55}bæ^{55}ɣuo^{55}	ə^{133}ʂɿ^{31}tshɿ^{31}
47 嘎卓	tɕa^{55}la^{55}ka^{24}		tshɿ^{55}
48 白	ju^{42}tɑ^{42}khə^{55}	fa̱^{55}	fa̱^{55}ɲi^{55}
49 土家	si^{55}si^{21}	pha^{21}	
50 克伦	da^{31}na^{55}ɣo^{31}		da^{31}go^{31}thɔ^{31}

汉义	1306 发愁	1307 发芽	1308 罚（处一）
英语释义	worry, be anxious	germinate, sprout	punish
01 藏（书面语）	skjo snaŋ bjed	mju gu kha ɦbus	tɕhad pa gtɕod
02 藏（拉萨）	co^{55}naŋ^{55} tɕhe^{132}	ɦu^{55}ku^{55} ce^{55}	tɕhɛ^{55}pa^{55} tɕɛ^{52}
03 藏（巴塘）	she^{55}tsɑu^{ʔ55}	dɸ^{55}	tɕhɛ^{55}pa^{55}ko^{55}
04 藏（夏河）		mbi	
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴		ɕiː^{55}	tʂhiŋ^{55}kɑ^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	tshəu thɑ	tə sə	ɸɑ thɑ
09 普米（兰坪）	skhyɛ^{55}dʑu^{13}	khɔ^{13}ɲi^{55}	fɑ̃^{13}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	kɛ nə sə	tɑ tʂru kɔ khʃut	tʃhɐl kɑ pɑ
12 道孚	zjar khu	ŋə rŋɑ rɔ xɑ	tɕhɑ pɑ khɛ
13 却域	si^{55}mnə^{55}	tə^{55}ɲə^{55}	ɲe^{13} pə^{55} brɔ^{55}
14 扎坝	nɛ^{33} vʑi^{55}	ŋʌ^{55}ɦʌ^{55}	
15 木雅	sɐ^{55}mbæ^{55} nɐ^{55}du^{55}	ji^{55}ndʑø^{55}	tɕhɐ^{55} pæ^{55} ɦæ^{33}tɕə^{55}
16 贵琼	sa^{55}ɕu^{55}	jɔ^{55}ʑi^{55}	
17 史兴	ni^{55}ɕyæ^{55}	dʑi^{55}hɑ̃^{55}	
18 吕苏	sæ^{55}nbæ^{55} ɕi^{55}	ŋe^{55}dʐɿ^{55}ɲi^{55}	ndʐu^{55} de^{55}bæ^{55}
19 景颇	mjit^{31}ʒu^{ʔ55}	mä^{31}tʃi^{55}pʒɥ^{55}	ʃä^{31}wa^{ʔ55}
20 独龙	sɯ^{31}nɑ^{55}sɑi^{55}	jɔŋ^{55}	sɯ^{31}bɯt^{55}
21 阿侬怒		lɑŋ^{55}ɑ^{31}nu^{31}	dɯ^{55}bɛn^{31}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴		a mum len	neːpa
25 义都珞巴		tɑ^{31} blɑ^{55}	
26 缅（书面语）	sit^{4}pu^{2}	ɑ^{1}hon^{1}thwɑk^{4}	dɑn tɑp^{4}
27 缅（仰光）	se^{ʔ4}pu^{22}	ɑ^{55}nɑ̃^{55}thwɛ^{ʔ4}	dɑ̃^{22} tɑ^{ʔ4}
28 阿昌		a^{31}ŋoŋ^{55}thoʔ^{55}	tshɔk^{55}
29 仙岛		a^{31}ŋuŋ^{55}thoʔ^{55}	tʂhɯk^{55}
30 载瓦	mjit^{21}mjo^{21}	tsui^{55}	tʃhup^{55}
31 浪速	i^{31}mjik^{31}mjɔ^{55}	pɑu^{31}tɑt^{55}	fa^{31}
32 波拉		ŋjɑuʔ^{55}tʃhɔn^{55}	tʃhap^{55}
33 勒期		juːk^{31}	
34 怒苏怒		iɥ^{55}	fa^{31}
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{55}	ni^{55}bu^{55}ɻ^{55}	pɿ^{21}ndi^{55}
36 彝（巍山）	di^{21}ʂa^{21}	bɯ̠^{55} / tsa^{21}	fɑ^{13}
37 彝（南华）	tɕhi̠^{55}	nɔ^{55}	fɑ^{13}
38 彝（武定）	khu^{55}thɯ^{55}	ne^{55}	
39 彝（撒尼）	tshʑ^{55}	nɤ^{33}tɒ^{55}lɒ^{44}	fɑ^{2}
40 傈僳	ni^{55}ɕuɑ^{55}	e^{55}tɕi^{55}pu^{55}lɑ^{55}	fɑ^{52}
41 哈尼（绿春）	nɯ^{55}ma^{55} tɕhi^{55}	a^{55}tɕɥ^{55}tɕɥ^{55}	fa^{52}
42 哈尼（墨江）	tɕhi^{55}	a^{55}pi̠^{55}pi̠^{55}	fa^{55}
43 拉祜	dɔ^{55}xɑ^{33}	ɔ^{55}ze^{55}ze^{55}	mɤ^{55}
44 基诺	khɯ^{55}	a^{44}mja^{42}mja^{42}to^{42}	mrə^{44}
45 纳西	dʐɿ^{55}dʐɿ^{55}	dɚ^{21}	fɑ^{13}
46 纳木兹	luɔ^{55}khu^{55}khu^{55}		
47 嘎卓		ja^{55}fa^{55}	
48 白	ɔ^{55}ɕɪ^{55}ɔ^{55}kɑ̃^{55}	tshɑ̠^{55}ŋa^{42}	fɑ̠^{55}
49 土家		ɣa^{55}tɕie^{55}tsu^{55}	
50 克伦	tθu^{55}go^{55}tθa̠^{55}ɣ[illegible]	a^{55}mɯ^{55}thɔ^{55}	

汉义	1309 翻过来（把衣服～）	1310 翻身（在床上～）	1311 反对
英语释义	turn (clothing) inside out, or the reverse	turn over (on bed)	oppose
01 藏（书面语）	phji naŋ slog	ʔa log rgjag	ŋo rgol bjed
02 藏（拉萨）	lo^{52}	a^{55}lo^{52} ca^{132}	ŋo^{13}kø^{55} tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	ʐu^{55}	ɣɪ^{55}gɛ̃^{55}dzɑu^{ʔ55}	ŋo^{13}gø^{55}ɕe^{ʔ231}
04 藏（夏河）	ɣər dzoX		ŋo goljə
05 藏（阿力克）		kha lo nkhor	ŋo jæ ji
06 错那门巴	lo^{ʔ55}ja^{55}	khɛ^{55}ja^{55}	ŋo^{55} lo^{ʔ55}
07 墨脱门巴		dzir	ŋo gol ʔa
08 羌	hɑ ɣlj	thɑ ɣlj	tʂɛ tʂɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}lo^{13}	xə^{13}lu^{55}lə^{13}	fɑ̃^{13}tyɛ̃^{13}
10 普米（九龙）	khɯ^{11}py^{55}po^{11}		
11 嘉戎	kɐ tʃhɐs	kɑ ŋɑ pok tʃhus	kɑ nə tʂi
12 道孚	npha sɬhe	npha sɬhe	ŋo rgo və
13 却域	tə^{55}ʂpuə^{55}	puə^{13} bʐe^{55}	ŋo^{13} rgo^{55} vi^{13}
14 扎坝	tə^{55}pho^{55}	tɔ^{55}pho^{55}	ŋo^{55}go^{55}
15 木雅	ji^{55}ndʐuə^{55}læ^{55}	tə̃^{55}və̃^{55}la^{55}	lɛ̃^{24} tə^{55}dʐɐ^{55}
16 贵琼	wu^{55}tʂha^{55}	ʒu^{51}khui^{51}tʂha^{55}	ta^{55}khi^{55}
17 史兴	lɜ^{55}phi^{55}phi^{55}	ʐʅ^{55}phi^{55}phi^{55}	xuã^{55}tui^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}phu^{55}	ju^{55} pho^{55}tɕuo^{55}	
19 景颇	kã^{31}le^{55}phun^{55}	khum^{31} kã^{31}le^{55}	niŋ^{31}khap^{31}
20 独龙	pɔ^{ʔ55}	ɑŋ^{31}gɯŋ^{55}ɑ^{31}pɔ^{ʔ55}	mɑ^{31}ɹɑ^{55}
21 阿侬怒		pho^{55}ʔo^{55}	
22 达让僜			ɹu^{55}jiɯ^{55}
23 格曼僜			kɯ^{31}to^{55}pu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ko:let	get kup	ŋo gə
25 义都珞巴			ɹu^{55} gɑ^{55}kum^{55}
26 缅（书面语）	hlɑn^{2} / prɔŋ^{3}prɑn^{2}	fu^{3}hlím^{1}	shɑn^{1}kjɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	4ɑ̃^{22} / pjɑ̃u^{55}pjɑ̃^{22}	lu^{55}4ɛ̃^{55}	shɑ̃^{55}tɕɪ^{22}
28 阿昌	phu^{ʔ55}	phan^{31}	
29 仙岛	phu^{ʔ55}	phu^{ʔ55}	
30 载瓦	phu^{ʔ55}lai^{31}	kuŋ^{31}phu^{ʔ55}	ã^{21}toŋ^{55}
31 浪速	phauk^{55}	kauŋ^{31}phauk^{55}	fan^{55}tui^{31}
32 波拉	phau^{ʔ55}	phau^{ʔ55}	
33 勒期	phuk^{55}kɑ:t^{55}	phu:k^{55}	
34 怒苏怒	luɔ^{55}	phu^{55}	
35 彝（喜德）	pu^{33} / phu^{33}	i^{55}phu^{33}	khɑ^{33}phu^{33}
36 彝（峨山）	pho^{33}	pho^{33}	gu^{33}
37 彝（南华）	phu^{33}	(i^{21}mo^{33}) phu^{33}	ti^{21}tɑ^{55}
38 彝（武定）	phu^{2}	phu^{2}	li^{11}ʃhɯ^{33}
39 彝（撒尼）	pɤ^{44}	pɤ^{44}	
40 傈僳	lɛ^{51}me^{55}	ko^{55}de^{51}pho^{55}	be^{51}ti^{55}
41 哈尼（绿春）	lɤ^{55}pu^{55}	pu^{55}	fa^{55}tø^{55}
42 哈尼（墨江）	sɛ^{55}fɤ̱^{55} xɛ^{55}fɤ̱^{55}	fɤ̱^{55}	fã^{31}tui^{55}
43 拉祜	phu^{54}xɤ^{11}lɑ^{55}	phu^{54}tu^{55}	phu^{54}nɑ^{55}
44 基诺	no^{42}pho^{42}	a^{55}mə^{44}pho^{42}	
45 纳西	le^{55}kə^{55}pɤ̣^{55}	le^{55}kə^{55}pɤ̣^{55}	fæ^{55}tue^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}tʂha^{55}phu^{55}	tʂha^{55}phu^{55}	fã^{55}tuei^{31}
47 嘎卓	po^{55}ko^{55}li^{55}	ʐʅ^{55}po^{55}pa^{24}	
48 白	fã^{55}kɤ^{21}ɣə^{55}	fã^{55}tsha^{55}kə^{21}	fã^{21}tuɛ̃^{55}
49 土家	ɑ^{55}zu^{55}	xuan^{55}	xuan^{55}tui^{55}
50 克伦	blɛ̱^{55}	lɛ̱^{55}	

汉义	1312 反刍	1313 纺（～纱）	1314 放（～置）
英语释义	ruminate	to spin (into yarn)	put sthg somewhere
01 藏（书面语）	ldad rgjag	ñkhal	ñdzog
02 藏（拉萨）	$tɛ^{132}$ ca^{132}	$khɛ^{55}$	$ɕa^{132}$
03 藏（巴塘）	$dɛ^{55}$	ke^{55}	$ɣɑ^{955}$
04 藏（夏河）	ɕə dalə	thaX	ndzaX
05 藏（阿力克）		nkhi/ ɲtɦak	
06 错那门巴	$la^{55}ti^{55}ne^{51}$	$che:^{55}$	$ʐa^{55}ti^{55}$
07 墨脱门巴		dzat	
08 羌	$ɳəə^{ɹ}$	nu xɥ lɪ tɛ	ʂə
09 普米（兰坪）	$nɛ^{13}dʐu^{13}$	$nə^{13}khi^{55}$ / $skø^{55}$	$khə^{13}stʃə^{13}$
10 普米（九龙）		$ʂẽ^{55}$	
11 嘉戎		lo bjət kɑ pɑ	kɛ tɛ
12 道孚	a ngə jo ngə	su	lɛ
13 却域	$rdʐi^{55}$	ski^{55}	
14 扎坝	$ndʐo^{55}$	$ʌ^{55}ʂcçi^{55}$	$kə^{55}ʂti^{55}$
15 木雅	$ty^{55}ry^{55}$	$ti^{55}ɣə^{55}$	$rə^{55}tɕə^{55}$
16 贵琼			
17 史兴	$lɜ^{55}tɕi^{55}ri^{55}$	$su^{55}tu^{55}$	$bə^{55}tɕɜ^{55}$
18 吕苏	$vu^{55}ndʐu^{55}$	$ndʐu^{55}nkhu^{55}$	$dzua^{55}le^{55}$
19 景颇		$ʒi^{31}$	
20 独龙	$dɯ^{55}glu^{55}$	$kɑ^{55}$	
21 阿侬怒	$^{9}nɑ^{31}ɛ^{31}$	$nɯ^{55}ŋu^{31}$	
22 达让僜	$kɹi^{55}$	$m̩m^{55}$	$xɑ^{31}go^{55}$
23 格曼僜	$jɑi^{55}$	$tɑ^{31}pɑn^{55}$	$kɹɑl^{55}$
24 博嘎尔珞巴	tɕu:te:nam	(tɑ pjak) ke:	pa:
25 义都珞巴		(ñɑ^{31}ɹi^{55}) $ɑ^{55}ɕe^{55}ɹe^{55}$	$ɑ^{31}go^{55}$
26 缅（书面语）	$sɑ^{1}mrum^{1}prɑn^{2}$	$khjɑn^{2}ŋɑŋ^{2}$	$thɑ^{3}$
27 缅（仰光）	$sɑ^{33}mjõ^{55}pjã^{22}$	$tɕhi^{22}ŋɪ^{22}$	$thɑ^{55}$
28 阿昌		ven^{31}	
29 仙岛		lin^{55}	
30 载瓦		tui^{31}	
31 浪速		$thɔi^{55}$	
32 波拉		nai^{31}	
33 勒期	$phaɹt^{55}$	$tu:i^{31}$	
34 怒苏怒		$pɔ̃^{55}$	
35 彝（喜德）	$ŋgu^{55}pu^{55}$	$dzɿ^{55}$	$tɕhɿ^{21}tɑ^{55}$
36 彝（巍山）	$ɣɑ^{33}bɯ^{55}$	$kɥ^{55}$	$tɑ^{21}$
37 彝（南华）	$dɿ^{31}go^{21}$	$vɑ^{55}$	to^{55}
38 彝（武定）	$ɲtɕhɯ^{55}phɥ^{2}$	$tʂhɔ^{55}$	tu^{55}
39 彝（撒尼）	$gɒ^{11}pɤ^{55}$	$ɣ^{55}$	$tɒ^{55}$
40 傈僳		$pɥ^{55}$	$kɯ^{55}$ / $qɑ^{55}$
41 哈尼（绿春）	$dza^{55}pɥ^{55}pɥ^{55}$	$ɣo^{55}$	$bɑ^{31}tha^{31}$
42 哈尼（墨江）	$tsɔ^{55}tɕj^{55}tɕi^{55}$	$ɣ^{55}$	$pɔ^{55}tɯ^{55}$
43 拉祜	$bɛ^{55}mɤ^{55}$	$ɣɔ^{31}$	$kɤ^{55}$
44 基诺	$tshɯ^{31}khɔ^{55}thø^{55}$	$ɑ^{55}khɯ^{44}tɕɔ^{42}$	$ku^{42}khrɔ^{44}$
45 纳西	$ɣɯ^{55}ɣɯ^{55}$	$bɪ^{21}$	$tɕɪ^{55}$
46 纳木兹	$ʐu^{55}xuei^{51}tshao^{55}$	(khi^{55}) $ʁuo^{55}$	$tɕhi^{51}pai^{55}$
47 嘎卓	$xoi^{24}tshao^{24}$		
48 白	$tã^{55}tsɑ^{21}$	$fɑ̃^{21}$	$tsõ^{55}$ / $sɿ^{55}$
49 土家	$wu^{55}jie^{21}po^{55}$①	tsa^{55}	
50 克伦			

汉义	1315 放（一盐）	1316 放牧	1317 放火
英语释义	put in (salt)	put out to pasture	set on fire
01 藏（书面语）	tshwa rgjag	ɦtsho	me sreg gtoŋ
02 藏（拉萨）	tsha^{55} ca^{132}	tɕhu^{52} tsho^{55}	me^{13}tʂa^{52} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	tsha^{55}dʑau^{955}	tsho^{55}	ȵe^{55} dʑɑu^{955}
04 藏（夏河）	ndep	soX tsho	ne taŋ
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	tsha^{55}tho^{955}	ter^{55}ke^{55}	me^{55}par^{55}
07 墨脱门巴	phi	got	
08 羌	ɛ lɛ	ɕtɕyɔ kə ɕtɕɣ	mə tsə
09 普米（兰坪）	tshi^{55}ti^{55}	thə^{13}ɬi^{55}	me^{13}pɑ^{55}
10 普米（九龙）	xe^{11}ty^{55}		me^{11} thə^{11}lə^{55}
11 嘉戎	(tshɐ) kɐ let	tə lok kɑ pɑ	kə ndʒop kɐ let
12 道孚	nə ri	ɬho lɛ	ɤdʑav lɛ
13 却域	kɯ^{55}tə^{55}	pla^{55}	mɔ^{13}ku^{13}
14 扎坝	a^{55}tɯ^{55}	syø^{55}	to^{55}ze^{55} mɯ^{13}
15 木雅	kh ə^{55}tə^{55}	lə^{55}mi^{55} rɑ^{55}	mə^{55} to^{55}lɐ^{55}
16 贵琼	tshi^{55} tʂhuɔ^{31}		
17 史兴	(tshə^{55}) xi^{55}	gu^{55}lu^{55}	ȵə^{55}tsi^{55}
18 吕苏	(tshɿ^{55}) ku^{55}	zuo^{55}ɳuo^{55} ku^{55}	me^{55} sæ^{55}
19 景颇	paŋ^{33}	jam^{55}ŋa^{55}ʒem^{55}	nat^{31}
20 独龙	dʑɑ^{55}	lɔ^{55}	lɑ^{55}
21 阿侬怒		ɳi^{55}ɳɑ^{55}ɑ^{55}tɕhuŋ^{31}	
22 达让僜		mɑ^{55}tiɑ^{55}jɑ^{55}	
23 格曼僜		thɑ^{55}nɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	lɯk	kaː	ə mə rɯ
25 义都珞巴	ɑ^{55}go^{55}	ɑ^{55}he^{55}	
26 缅（书面语）	khɑt^{4}	kjɔŋ^{4}	mi^{3}hro^{3}
27 缅（仰光）	khɑ^{94}	tɕɑ̰u^{55}	mi^{55}ɕo^{55}
28 阿昌	tam^{55} / thɔ^{31}	phuaŋ^{31}	poi^{33}ŋe^{955}
29 仙岛	xat^{55}	phɔŋ^{31}	phɔŋ^{31}
30 载瓦	kat^{55}	no^{21}mjaŋ^{21} tsuŋ^{55}	mji^{21}ŋje^{55}
31 浪速	kɛ^{955}	tsauŋ^{55} / kɛ^{955}	mji^{55}ŋa^{55}
32 波拉	kɛ^{955}	kɛ^{955}	mi^{55}tɕ^{955}
33 勒期	kɛːt^{55}	tsuːŋ^{55}	ŋɛː^{55}
34 怒苏怒	khɔ^{55}	lu^{55}	ji^{55}
35 彝（喜德）	kɯ^{21}	dʐɯ^{55}ɬu^{55}	mu^{55}tɕhɿ^{55}ti^{55}
36 彝（巍山）	cɛ^{55}	(ɑ^{55}tʂhɿ^{21}) lɔ^{55}	ɑ^{55}to^{21}ty^{21}
37 彝（南华）	dʑi^{55}	ȵi^{21}lu^{55}	ɑ^{55}tu^{55}tɐ^{55}
38 彝（武定）	tɕɛ^{2} / ʈhu^{2}	ɬu^{55}	mu^{55}tu^{55}tɐ^{55}
39 彝（撒尼）	kɒ^{55}	lu^{55}	m̩^{11}tɤ̩^{55}ɬɤ^{11}
40 傈僳	kɯ^{55}	lo^{55}	ɑ^{55}to^{55}mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	dɔ^{55}	lu^{31}	mi^{31}dza^{55} khɤ^{31}phje^{31}
42 哈尼（墨江）	phɛ^{31}	fɤ̩^{55}	mi^{31}tsɔ^{31} khɯ^{31}phɛ^{31}
43 拉祜	phɛ^{55}	phɛ^{55}	ɑ^{31}mi^{33}tu^{55}
44 基诺	nɯ^{55}	ɬo^{55}	mi^{44}phu^{42}
45 纳西	khɯ^{55}	lɤ̩^{55}	mi^{55}ʐɚ^{21}khɯ^{55}
46 纳木兹	(tshɿ^{31}) tʂhɿ^{55}	tshɿ^{55}tshɿ^{55}①, ɣə^{31}tshɿ^{55}②	mi^{55} luo^{31}nphu^{55}
47 嘎卓	tɕl^{55}	lo^{55}	m^{55}to^{55}tɕhɛ^{31}
48 白	xõ^{21} (pĩ^{55}) / tsõ^{55} (pĩ^{55})	xɑ̃^{55}ŋə^{42}xɑ̃^{55}ma^{55}	tsõ^{21}xue^{55}
49 土家	pho^{55}	kha^{55}	
50 克伦	phø^{55}nɣ^{31}	gua^{31}	duɛ^{55}mɛ^{31}u^{55}

汉义	1318 飞	1319 分（～东西）	1320 分家
英语释义	fly	divide/share (things)	(offspring) divide up family property & live apart
01 藏（书面语）	ɦphur	bgo	gʑis bgo
02 藏（拉萨）	phir^{55}	ko^{13} / ko^{13}ɕa^{55}ɕa^{132}	chim^{55} ko^{13}
03 藏（巴塘）	dɪ^{55}	go^{53}	ɣiʔ^{55}gu^{53}
04 藏（夏河）	phər	go	
05 藏（阿力克）	mpər	wgu	
06 错那门巴	phir^{55}	nɔm^{55}ja^{55}	go^{55}ɕɛ^{55}ja^{55}
07 墨脱门巴	phen	boŋ	
08 羌	dɑ lɑ	ju ju	
09 普米（兰坪）	bʒɛ^{13}	khə^{13}dʐə^{55}	xə^{13}khe^{55}khe^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{33}bɑ̃^{55}	khɯ^{33}tʂhu^{55}	
11 嘉戎	kɑ bjɑm	kɑ kro	tə zɛ rɟjə kɑ kro
12 道孚	bjo	ndʐə ndʐə	ndʐə ndʐə
13 却域	rde^{55}	phɛ^{55}ptʂi^{55}	phɛ^{55}ptʂi^{55}
14 扎坝	tə^{55}mdzɪ^{55}	gø^{55}ɕa^{55}	nɛ^{13}cçu^{13} ə^{55}mø^{55}
15 木雅	thi^{55}ndʐue^{55}	ji^{24}rə^{55}	ji^{24}rə^{55}
16 贵琼	phu^{51}	xuɛ̃^{55}	xuɛ̃^{55}tɕa^{55}bi^{55}
17 史兴	dʐɛ̃^{55}		hao^{55}bɔ^{55}bə^{55}
18 吕苏	bʐe^{55}	nbi^{55}nbi^{55}	nbi^{55}nbi^{55}
19 景颇	pjɛn^{55}	kɑ̃^{31}ʒan^{55}	thiŋ^{31}pjen^{55}pʒu^{55}
20 独龙	bɛɹ^{55}	ɑ^{31}wɑn^{55}	ɑ^{31}tɔn^{55}
21 阿侬怒	dɛm^{55}	ɑ^{31}vɛn^{55}	
22 达让僜	jim^{55}	peŋ^{55}	peŋ^{55}
23 格曼僜	phiuŋ^{55}	pɹɑ^{55}	pɹɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	bjar	guɪ	u guɪ a gu tɕi ra
25 义都珞巴	ɪi^{55}	peŋ^{55}	peŋ^{55}
26 缅（书面语）	pjɑm^{2}	we^{2}	o^{3}khwɑi^{3}sɑ^{3}
27 缅（仰光）	pjɑ^{22}	we^{22}	o^{55}khwɛ^{55}sɑ^{55}
28 阿昌	tʂam^{55}	miaŋ^{55}	in^{55}miaŋ^{55}
29 仙岛	tʂam^{55}	mɛŋ^{55}	mɛŋ^{55}
30 载瓦	taŋ^{21}	kam^{52}	jɯm^{52}kam^{52}
31 浪速	tɔ^{55}	kɛ̃^{51}	jɑ̃m^{51}kɛ̃^{51}
32 波拉	tɔ^{55}	kɛ̃^{55}	jɑ̃m^{55}kɛ̃^{55}kɛ̃^{55}
33 勒期	taɪŋ^{55}		kaɪm^{51}
34 怒苏怒	bia^{55}	gɔ^{55}	thoŋ^{55} / gɔ^{55}
35 彝（喜德）	dʐi^{55}	mbi^{55}	i^{55}mbi^{55} /dʐe^{55}
36 彝（巍山）	by^{55}	by^{55}	hi^{55}m̩^{55}do^{55}
37 彝（南华）	byo^{55}	bɯ^{55}	ɣə^{55}bɯ^{55}
38 彝（武定）	ɖe^{13}	fi^{55}	fi^{55}
39 彝（撒尼）	tɕɪ^{55}	fʐ̩^{44}	ɣɤ^{55}fʐ̩^{44}
40 傈僳	bi^{55}	be^{55}	hɪ^{55}thu^{55}
41 哈尼（绿春）	bjɔ^{55}	bi^{55}	jo^{31}bi^{55}
42 哈尼（墨江）	pu^{55}	pi^{55}	pi^{55}
43 拉祜	po^{51}	pɛ^{51}	pɛ^{51}
44 基诺	prɛ^{42}	pe^{42}	tʃə^{42}pha^{42}
45 纳西	bi^{21}	by^{21}	o^{55}by^{55}
46 纳木兹	mi^{55}ndʐu^{55}ndʐu^{55}	jɯ^{55}jɯ^{55}	jɯ^{55} næ^{55}qha^{55}qha^{55}
47 嘎卓	phɤ^{51}	ʂɿ^{24}	ʂɿ^{24}tɕhɛ^{323}
48 白	fa^{55}	fã^{55}	fã^{55}tɕɑ^{55}
49 土家	za^{55}	phi^{21}	ta^{55}phi^{21}
50 克伦	ju^{55}	lɔ^{55}pha^{55}	

汉义	1321 分离	1322 分开（使一）	1323 疯
英语释义	separate	(cause to) separate	become crazy
01 藏（书面语）	ɦbral	ɦphral	smjo
02 藏（拉萨）	kha^{55} tʂhɛ^{55}	kha^{55} tʂɛ^{55}	ȵo^{55}
03 藏（巴塘）	ɕe^{331}	ɕhe^{55}	ŋɔ̃^{55}
04 藏（夏河）	thor	htor	hȵo
05 藏（阿力克）	ptʂæ / khar khar	xhuk	
06 错那门巴	khɛ:^{55}khɛ:^{55}ja^{55}	khɛ:^{55}khɛ:^{55}ja^{55}	nøn^{55}pa^{55}
07 墨脱门巴	kha ɕer		ȵos
08 羌	qɑ rə	ɑ qɑ rəʐ	ʁu ʁu
09 普米（兰坪）	xə^{13}khe^{55}	xə^{13}khe^{55}	xqɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	khə^{33}khe^{55} nə^{33} ʃi^{33}	khə^{33}khe^{55} nə^{33} de^{33}	xɐ^{33}qõ^{55}
11 嘉戎	kə nə ŋkɑs	kɑ snə ŋkɑs	kɐ sȵo
12 道孚	jo dʑo qa	tɕho qha	rə lɒ̃ɑ
13 却域	kha^{55}kha^{55}vi^{13}	kha^{55}kha^{55}vi^{13}rʑi^{55}	rʁa^{13}
14 扎坝	kha^{55}kha^{55}	a^{55}mdʐe^{55}	tɕhr^{55} tʂe^{55}
15 木雅	khɐ^{55}khæ^{55} nɐ^{55}xə^{55}	khɐ^{55}khæ^{55} nɐ^{55}thə^{55}	tʐ^{55} ʁɑ^{55}
16 贵琼	xuɐ̃^{55}		mbɔ^{55}
17 史兴	sa^{55}ʁa^{55}	sa^{55}ʁa^{55} xi^{55}	mu^{55}tshuɜ^{55}
18 吕苏	khæ^{55}khæ^{55}	ne^{55}khæ^{55}khæ^{55}	du^{55}mu^{55}
19 景颇	kha^{ʔ31}	tʃǎ^{31}kha^{ʔ31}	mǎ^{31}na^{31} pu^{ʔ31}
20 独龙	ɑ^{31}bɹɑŋ^{55}	ɑ^{31}kɑɹ^{55}	mu^{ʔ55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}xuɑ^{55}u^{31}
22 达让僜			
23 格曼僜			pɹɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴	a gu tɕi ra	loŋ pen / guːpen	lur
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kwɑi^{3}kwɑ^{2}	khwɑi^{3}khwɑ^{2}	ru^{3}
27 缅（仰光）	kwɛ^{55}kwɑ^{22}	khwɛ^{55}khwɑ^{22}	ju^{55}
28 阿昌	kuaŋ^{31}	khuaŋ^{31}	vən^{55}
29 仙岛		mɛŋ^{55}	vɤn^{55}
30 载瓦	kaŋ^{21}	kaŋ^{21}	na^{21}
31 浪速	kɛ̃^{55}	lɔ^{ʔ55}phjɔ^{ʔ55}	na^{55}
32 波拉	kɛ̃^{55} ^{31} kha^{ʔ55}	la^{ʔ55}kɛ̃^{55}kha^{ʔ55}	na^{31}
33 勒期	kaːŋ^{31}	lɔ^{ʔ55}kaːŋ^{55}	juː^{55}
34 怒苏怒	xa^{55}	xa^{55}	xɹɔ^{55}
35 彝（喜德）	dze^{55}	dzɿ^{55}dze^{55} / vɿ^{55}	vu^{55}
36 彝（巍山）	tɕi^{21}	by^{55}	thɛ^{55}ta^{21}
37 彝（南华）	bɯ^{55}	bɯ^{55}	thə^{55}
38 彝（武定）	ȵtɕhe^{55}	ʂɑ^{55}	ʏɣ^{55}
39 彝（撒尼）	qɪ^{11}	fʐ^{44}phʐ^{55} / fʐ^{44}khæ^{55}	ɣ^{11}
40 傈僳	xɑ^{55}	be^{55}ʑi^{55}kɯ^{55}	vu^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣo^{31}		sa^{55}mu^{55}mu^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣɛ^{31}		tshɣ^{55}ɣ^{31}ɣ^{31}
43 拉祜	phɑ^{54}dɑ^{21}	phɑ^{54}bɑ^{31}	ɣu^{55}
44 基诺	pjə^{42}pha^{42}	pe^{42}pha^{42}	a^{44}vɯ^{55}lɯ^{55}
45 纳西	go^{21}		nɣ^{55}
46 纳木兹	qha^{55}qha^{55}	ju^{55}ju^{55}	ʁuo^{55}ndʐuo^{55}
47 嘎卓	sɿ^{24}tɕhɛ^{324}		v^{31}
48 白	fã^{55}khe^{55}	fã^{55}khe^{55}	vv^{42}
49 土家			tian^{55}
50 克伦			bly^{51}

汉义	1324 缝	1325 敷	1326 孵
英语释义	sew (up)	apply (ointment)	hatch, incubate
01 藏（书面语）	ɦtshem	bjug	bjiɦu bkab
02 藏（拉萨）	tshem^{55}pu^{55} ca^{132}	tɕhu^{132}	rum^{13} / ȵɛ^{55}
03 藏（巴塘）	tʂu^{92}^{53}	ɳɛ̃^{55} kõ^{55}	ɕu^{55}kɑu^{95}
04 藏（夏河）	zo	hkə	rəm
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	tshim^{55}po^{55}ja^{55}	kri^{95}la^{51}	ȵer^{55}
07 墨脱门巴	tshok	sok	buŋ
08 羌	jɪʒ jɪ	mə mɑ	lɪ lɛ
09 普米（兰坪）	dʑi^{55}	xə^{13}ʃɛ^{13}	xə^{13} pɐ^{55}
10 普米（九龙）		xə^{55}mu^{55}mo^{11}	ʐə^{11}pɐ^{33}tj^{55}
11 嘉戎	tə tʂop kɑ pɑ	kɑ phʃɛ	tɑ gɑm kɑ skɑm
12 道孚	ravji	ma	sɴho
13 却域	tʂa^{55}	pʃa^{55} / bzɛ^{13}	rgə^{55}ŋa^{55} ku^{55}ɴlo^{55}
14 扎坝	ko^{55}tʂo^{55}	ŋo^{55}tʂho^{55}tʂho^{55}	kø^{55}mo^{55}
15 木雅	khə^{55}tʂɐ^{55}	khə^{55}mæ^{55}	khu^{55}tɕə^{55}
16 贵琼		nda^{55}ku^{55}	nɑ̃^{55}tsi^{55}mɔ̃^{55}ku^{55}
17 史兴	ru^{55}	khu^{55}ɕi^{55}	bə^{55}
18 吕苏	ndʐɯ^{55}ndʐɯ^{55}	khe^{55}liæ^{51}	(ɣua^{55}) ju^{55}khe^{55}xŋ^{51}
19 景颇	tʃɥi^{55}	ʃɑ̃^{51}kɑp^{55}	phum^{55}
20 独龙	kɹɯp^{55}	pɯ^{55}	bɯm^{55}
21 阿依怒			bɯm^{55}u^{55}
22 达让僜	ɹu^{55}		
23 格曼僜	kɯ^{55}kɹɑp^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ɦom	pu kap	gup
25 义都珞巴	ɹu^{55}		ɑŋ^{55}ɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɑp^{4}khjup^{4}	ɑum^{2}	wɑp^{4}
27 缅（仰光）	ɑ^{94}tɕho^{94}	ɔ^{22}	wu^{94}
28 阿昌	xʐop^{55}	phɔk^{55}	xup^{55}
29 仙岛	chup^{55}	çot^{55}	xup^{55}
30 载瓦	khjup^{55}	tɑp^{55}	xup^{55}
31 浪速	khjap^{55}	xap^{55}	ap^{55}
32 波拉	khjap^{55}	thap^{55}	ap^{55}
33 勒期	khjuːp^{55}	pɔː^{55}	wɥːp^{55}
34 怒苏怒	khɹɔ^{55}	po^{55}	ɣɔ^{55}
35 彝（喜德）	gu^{55}	ho^{55}	vɥ^{55}
36 彝（巍山）	gɥ^{21}	(nɑ^{55}tshɿ^{21}) py^{55}	^{9}m̩^{21}
37 彝（南华）	nɐ^{21}	mɑ^{55}	mɥ^{55}
38 彝（武定）	nɤ^{55}	sɤ^{55}	mɤ^{55}
39 彝（撒尼）	nɑ^{8}	ɕi^{44}	mɤ^{55}
40 傈僳	dʑi^{31}	mɛ^{55}	mu^{55}
41 哈尼（绿春）	gɯ^{4}	sɤ^{55}	ɥ^{55}
42 哈尼（墨江）	kɤ^{31}	lɿ^{31}sɤ^{55}	ɤ^{55}
43 拉祜	tɔ^{55}	ɕɛ^{54}	mv^{33}
44 基诺	tɕu^{55}	pha^{55}	vu^{42}
45 纳西	ʐɿ^{21}	ʐɑ^{55}	bɤ^{21}
46 纳木兹	ʐu^{55}ʐu^{55}	mi^{55}bu^{55}tʂɿ^{55}	(ɦæ^{455}ʁuo^{55}) mi^{55}Xuo^{55}
47 嘎卓	sa^{55}	thɛ^{55}	m^{55}
48 白	tsɛ̃^{42}	pu^{42}	ua^{55} / ɤ
49 土家	la^{21}		phɯe^{21}
50 克伦	tsha^{55}		xɯ^{55}

汉义	1327 扶（一着栏杆）	1328 符合（一条件）	1329 符合（使一）
英语释义	put one's hand(s) on(sthg)for support	satisfy(conditions, requirements)	(cause to)conform to/satisfy
01 藏（书面语）	ɦdʑu/ skjor	mthun	stun
02 藏（拉萨）	tɕu^{13}	thɣ^{55}	tɣ^{55}
03 藏（巴塘）	ɕo^{55}	thɣ^{55}	tɣ^{55}
04 藏（夏河）	htɕor		
05 藏（阿力克）		tho thuk	nthəm
06 错那门巴			
07 墨脱门巴			
08 羌	tɛ tsɛ	χo ʂə ŋuə	tʊɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}lɛ^{55}	dʒɑ̃u^{13}ɬi^{55}	dʒɑ̃u^{13}ti^{55}
10 普米（九龙）	bʐõ^{33}khe^{55}	nda^{11}ʐɿ^{55}	
11 嘉戎	kɐ scçor	tə cçɑi kə po	tə cçɑi kɑ sə po
12 道孚	khrə gu nɦɛn	tɕhɑ pə to	thu pa thu
13 却域	ʂtie^{55}	mthe^{55}mba^{55}	mthe^{55}
14 扎坝	kə^{55} ʂta^{55}	tʂhɿ^{55}sɿ^{55}	ntshõ^{55}
15 木雅	khə^{55}zø^{55}	khɔ^{55}ndʐæ^{55} / thɔ̃^{55}	khũ^{55}thə^{55}
16 贵琼	ji^{55}hɑ^{55}		
17 史兴	miæ^{55}buo^{55}	lɜ^{55}ndzɜ^{55}	lɜ^{55}ndzɜ^{55} xi^{55}
18 吕苏		zɯ^{55}gæ^{55}	
19 景颇	ʃum^{55}	kho^{31}	tʃɑ̃^{31}kho^{31}
20 独龙	tɛt^{55}ɕɯ^{31}	ɑ^{55}zu^{55}	
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	num gəŋ		
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	koŋ^{2}	kok^{4}ɲi^{2}	kok^{4} ɲi^{2}ɔŋ^{2}lup^{4}
27 缅（仰光）	kõi^{22}	kɑi$^{?4}$ɲi^{22}	kɑi$^{?4}$ɲi^{22}ɑ̃ù^{22}lo$^{?4}$
28 阿昌	kuat^{35}	tsɿ^{55}	
29 仙岛	ʂap^{55}		
30 载瓦	tsui^{21}	tʃo^{21}	lɑ$^{?5}$tʃo^{21}
31 浪速	tsɔi^{55}	xɔ^{31}	
32 波拉	tui^{33}kʃa^{55}	tʃɔ^{31}	lɑ$^{?5}$tʃɔ^{31}
33 勒期	ŋɛ:^{55}	tsu:m^{31}	tsu:m^{55}
34 怒苏怒	tʂɯ^{31}		
35 彝（喜德）	to^{33}	tɑ^{55}to^{21}	tɑ^{55}to^{21}
36 彝（巍山）	vu^{55}dʐɑ^{21}	du^{33}	du^{55}
37 彝（南华）	tʂɑ^{21}	xo^{21}	xo^{21}
38 彝（武定）	tʂɒ^{13}	xɯ^{55}	xɯ^{55}
39 彝（撒尼）	tʂho^{11}dʐɿ^{11}		
40 傈僳	ze^{31}	zɛ^{31}	
41 哈尼（绿春）	lɑ^{31}sɑ^{55}sɑ^{55}	dza^{33}	
42 哈尼（墨江）	tɛ^{55}thɛ^{31}	tsɔ^{55}	
43 拉祜	nɤ^{55}	thɑ^{33}	tɕɔ^{55}
44 基诺	tshø^{42}	phi^{55}tsœ^{44}jɔ^{44}	phi^{55}jɔ^{55}
45 纳西	nɤ^{55}	xo^{13}	
46 纳木兹	tɕhi^{55}ɬæ^{55}	du^{55} /, æ^{55}tʂɿ^{55}mæ^{55}	
47 嘎卓	tsha^{55}		
48 白	uo^{42}	xo^{55}	xo^{55}
49 土家			
50 克伦	phɔ^{31}xɑ^{31}		

汉义	1330 腐烂	1331 盖（一土）	1332 盖（一被）
英语释义	rot	put (soil) on	pull (a quilt) over oneself
01 藏（书面语）	rul	ŋgebs	(nal gzan) gon
02 藏（拉萨）	ry^{13}	khep^{32}	pho^{55}khe^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	ry^{13}	kɑu^{ʔ55}	kau^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ru	ŋgɛp	ŋgɛp
05 藏（阿力克）	ru	ɣjok	kon
06 错那门巴	ri:^{55}	tɕø^{ʔ55}	khø^{ʔ55}
07 墨脱门巴	jit		jok
08 羌	ɑ squɑ	dʐɛ	dzyɔ
09 普米（兰坪）	ry^{13} / nə^{13} bie^{55}	kho^{55}	nə^{13}kho^{55}
10 普米（九龙）	nə^{11}bɯi^{55}	khɯ^{11}ty^{55}	nə^{11}gui^{55}
11 嘉戎	kə tʃə	kɑ pkɑp	kɑ wɑt
12 道孚	nə tshə	phu	gə
13 却域	pɔ^{55}	kɯ^{55}tə^{55}	kɯ^{55}tə^{55}
14 扎坝	kʌ^{55}pia^{55}	kʌ^{55}phei^{55}	kʌ^{55}ty^{55}
15 木雅	nɛ^{55}mbə^{55}	nu^{55}kɛ^{55}	nu^{55}kɛ^{55}
16 贵琼	bu^{55}	(ndɔ^{55}pa^{55}) mi^{55}hə^{55}	(phu^{55}ke^{55}) mi^{55}tɕɑ̃^{55}
17 史兴	tɜ^{55}tshuɜ^{55}	qɑo^{55}	gu^{55}tɕi^{55}
18 吕苏	ne^{55}tʂhu^{55}	ne^{55}xə^{55}xə^{55}	de^{55}vɯ^{55}
19 景颇	jat^{31}	up^{55}	phun^{55}
20 独龙	gɹi^{55}	dʑɯp^{55}	tɯ^{31}klip^{55}
21 阿侬怒		dʑim^{55}	kho^{55}mo^{55}
22 达让僜	tshɯŋ^{55}xo^{31}		
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	jaŋ	kup kap	pam kap / pam
25 义都珞巴	tshɯŋ^{55}bɑ^{31}		
26 缅（书面语）	pup^{4}	phum̀^{4}	khrum̀^{2}
27 缅（仰光）	po^{ʔ4}	phõ^{55}	tɕhõ^{22}
28 阿昌	ɕu^{55}	muk^{55}	thap^{55}
29 仙岛	kʐa^{ʔ55}	ɸum^{31}	thap^{55}
30 载瓦	pup^{21}tʃe^{ʔ21}	ŋɑp^{55}	vut^{21}
31 浪速	pap^{31}	ŋø^{ʔ55}	vɛ^{ʔ31}
32 波拉	pap^{31}	ŋø^{ʔ55} / mau^{ʔ31}	ŋø^{ʔ55}
33 勒期	pu:p^{55}	ŋɯ:p^{55}	tsə:ŋ^{55}
34 怒苏怒	bɔ^{55}	ga^{31}	uɔ^{55}①, xuɔ^{55}②
35 彝（喜德）	tʂhɿ^{21}dʑi^{21}	xɑ^{55}du^{55}	gɑ^{55}
36 彝（巍山）	phɯ^{21}	tsɿ^{21}	tsɿ^{21} / pi^{21}
37 彝（南华）	tʂhɿ^{21}lɑ^{55}tʂhɿ^{21}gɑ^{21}	bə^{55} / ti^{55}	dʑi^{55}
38 彝（武定）	tʂhɿ^{55}	pi^{55}	pi^{55}
39 彝（撒尼）	tʂhʐ^{33}	pʐ^{55}	phɤ^{55}
40 傈僳	tʃhi^{31}le^{55}	pi^{55}	tɕi^{55}
41 哈尼（绿春）	bɯ^{31}	ba̱^{31}kha^{31}	dɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	pɤ^{31}	xɛ^{55}phi^{31}	tu^{55}
43 拉祜	kɯ^{33}nɛ^{54}	bɛ^{55}	bɛ^{55}tɑ^{31}
44 基诺	phə^{55}	tu^{44}pɯ^{44}	tø^{55}
45 纳西	tʂhɚ^{55}	kɑ^{55}	kɑ^{55}
46 纳木兹	bo^{55}tʂhɿ^{55}	tɕhi^{31}fu^{55}fu^{55}	tɕhi^{55}fu^{55}fu^{55}
47 嘎卓	kɤ^{55}	kɛ^{55}phɛ^{31}	kɛ^{55}phɛ^{31}
48 白	uɑ̱^{55}ɕu̱^{21}	phu^{21} / khɑ̱^{55}	thɑ̱ ʂ (lo^{21}po^{21})
49 土家		tu^{21}	tu^{21}
50 克伦	ha^{55}ɣɔ^{33}	gø^{31}bi^{55}	lu^{55}

汉义	1333 干（一了）	1334 赶集	1335 敢
英语释义	be dry	go to market/a fair	dare
01 藏（书面语）	skem	khrom ñdus la ñgro	phod
02 藏（拉萨）	kam^{52} / kam^{55}po^{55} tɕha^{52}	tʂhom^{55}ty^{52}lɔ tʂo^{13}	ny^{132}
03 藏（巴塘）	kɑ̃^{55}	tʂhɑ̃^{55}mba^{55}ndy^{55}	pei^{ʔ55}
04 藏（夏河）	hkam		
05 藏（阿力克）	rkam		
06 错那门巴	cem^{55}		ny^{ʔ55}
07 墨脱门巴			re
08 羌	ji tɕyɛ		khʂu
09 普米（兰坪）	ɕu^{55}	dʒə^{55} skie^{13}	nuɑ^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}ʏu^{55}		ŋo^{55} / ŋo^{55}gɛi^{55}
11 嘉戎	kɔ rɑm	kɐ mə kɐn ntʃhɐk	kɑ nos
12 道孚	ʏro ʏro	4hav si	znɔ
13 却域	ru^{13}		phu^{55}bzo^{55}
14 扎坝	o^{55}tʂy^{55}	tʂhü^{55} ji^{55}	nʌ^{13}
15 木雅	tɕ^{55}ra^{55}		nø^{53}
16 贵琼	su^{55}		ɲy^{55}
17 史兴	lɔ^{55}pɔ^{55}		ñõ^{55}
18 吕苏	de^{55}dʐɯ^{55}	kã^{55}tʂhaŋ^{31}	ʂu^{55}
19 景颇	kɐ^{55}	kat^{55} sa^{55}	wam^{55}
20 独龙	kɑm^{55}		cɑ^{55}
21 阿侬怒	ŋ^{31}gɛn^{55}		in^{31}
22 达让僜	ɕoŋ^{55}		
23 格曼僜	sɑl^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ɕen	kɔr	gaŋ
25 义都珞巴	ɕɑŋ^{55}		ɹui^{55}
26 缅（书面语）	khrɔk^{4}	zhe^{3}tθwɑ^{3}	rɑi^{3}
27 缅（仰光）	tɕhɑu^{94}	ze^{55}tθwɑ^{55}	jɛ^{55}
28 阿昌	sə^{ʔ55}	sɔ^{ʔ55}ɔŋ^{55}	kai^{ʔ31}
29 仙岛	tsui^{55}	tsai^{31}thɔ^{ʔ55}lɔ^{55}	ka^{55}
30 载瓦	xui^{55}	kai^{31}vaŋ^{31}	ʒip^{55}
31 浪速	fai^{55}	kai^{31}jɛ^{55}	vɛ̃^{55}
32 波拉	fɛ^{55}	kai^{31}ai^{55}	vɛ̃^{55}
33 勒期	xɔɹ^{55}	kjei^{55}va:ŋ^{31}	wu:m^{55}
34 怒苏怒	zue^{31}	dʐɑ̃^{55}tɕɔ^{55}	va^{31}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}vu^{55}	kɑ^{55}tʂhɑ^{21}	pu^{55}
36 彝（巍山）	fɛ^{55}	dʑɿ^{55}ʔm^{55}	pɯ^{21}
37 彝（南华）	fə^{55}	dʐɿ^{55}dʑɛ^{21}	pɯ^{55}
38 彝（武定）	fɔ^{2}	tɕhɿ^{29}hɛ^{55}	pɥ^{55}
39 彝（撒尼）	fæ^{33}	khɯ^{44}qe^{2} / khɯ^{44}hʏ^{2}	tsɨ^{44}
40 傈僳	fɥ^{55}	dʒi^{55}gɑ^{31}	pɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	gɯ^{55}	ga^{55}dʐɿ^{55} dzɥ^{31}	phʏ^{31}
42 哈尼（墨江）	kɯ^{55}	kæ^{55}tsɿ^{31} kã^{31}	phʏ^{31}
43 拉祜	vi^{55}	tsi^{55}xu^{55}	phɛ^{21}
44 基诺	kɯ^{55}	tœ^{55}lœ^{55}nɔ^{44}	khœ^{42}tɕhɛ^{44}
45 纳西	pɣ^{21}	dʐɿ^{55}dzi^{55}	by^{55}
46 纳木兹	fu^{31}gæ^{55}	kã^{55}tʂhaŋ^{31}n bi^{55}	ŋa^{31}
47 嘎卓	fʏ^{55}	li^{55}ji^{55}	tsɿ^{55}
48 白	to^{44} (lɑ^{21})	tsu^{55}tsã^{55}	kɑ̃^{21}
49 土家	a^{55}ka^{21}	tshan^{21}kan^{55}	kan^{55}
50 克伦		lɛ^{55}dze^{55}	bɥ^{55}

汉义	1336 干活儿	1337 告诉	1338 告状
英语释义	to work/labor	tell	complain about sb to his superior
01 藏（书面语）	las ka bjed	lab/ ɦtɕhad	gjod rgjag
02 藏（拉萨）	le^{13}ka^{55} tɕhe^{132}	lɔp^{132} /ɕɛ^{52}	khɔm^{55}tɕhu^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	le^{13}kha^{55}lɛ^{13}	se^{35} / xɛ^{35}	tɕø^{13}to^{55}dʑɑu^{55}
04 藏（夏河）	le hka le		htəX
05 藏（阿力克）	læ kæ le	wɕat	
06 错那门巴	ja^{55}ka^{51}	ɕat^{55}pa^{55}	
07 墨脱门巴	lai ʔa	jek	
08 羌	dʐə bəl	jə	qɛ liɛ
09 普米（兰坪）	ʐe^{55} ʐə^{13}	thə^{13}xĩ^{55}	kɑu^{13}tʃɑ̃^{13}
10 普米（九龙）	jə^{11}ɱø^{55}	nə^{11}zuẽ^{55} / tɕɯ^{55}ŋɑ^{55}	tɯ^{55} qao^{55}
11 嘉戎	tɑ mɑ kɑ pɑ	kɑ sə mtso	kɑ ʒu
12 道孚	le ska və	jə	zə skur ɕə
13 却域	rmu^{55} vj^{55}	ɲo^{13}	xpe^{55}nde^{55}ʃɛ^{55}
14 扎坝	lɤ^{55}ʁa^{55} møi^{13}	ɕe^{55}	cçu^{55} ɕe^{55}
15 木雅	le^{55}kɛ^{55} thɛ^{55}βə^{55}	khə^{55}zə^{55}	tɕø^{55} khə^{55}rə^{55}
16 贵琼	li^{55}kɔ^{55}bi^{55}	ɕe^{55}	ʒə^{55}ju^{55}
17 史兴	ɦõ^{55}wɔ^{55}	pɔ^{55}ʁõ^{55}	dʑu^{55}zu^{55}
18 吕苏	be^{55}læ^{55}	dʑi^{55}	ʐa^{55}ʂɿ^{55}kæ^{55}
19 景颇	puŋ^{31}li^{31} kă^{31}lo^{55}	tsɥn^{55}tan^{55}	ʃok^{55}
20 独龙	ɑ^{31}mɹɑ^{55}wɑ^{55}	sɯ^{31}pɯt^{55}	sɯ^{31}pɯt^{55}
21 阿侬怒		ɕi^{31}ɲin^{55}u^{31}	
22 达让僜	kɯm^{55}jɑ^{31}	thɯ^{31} tiɑ^{55}	
23 格曼僜	kɑm^{55}ji^{31}	khɹɑi^{55}nɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	itə/ le:kə i	ben bi:	
25 义都珞巴	kɑ^{31}mu^{55}	thu^{31}tiɑ^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{3}lup^{4}lup^{4}	prɔ^{3} / toŋ^{2}	tɑ^{3}rɑ^{3}swɑi^{3}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}lo$^{?4}$lo$^{?4}$	pjɔ^{55} / tɑ̃i^{22}	tɑ^{55}jɑ^{55}swɛ^{55}
28 阿昌	a^{55}mu^{55}tien^{55}	kʐai^{55}tsi^{31}	kʐau^{55}
29 仙岛	mu^{55}lɤ^{31}	sat^{55}	
30 载瓦	mu^{55}tsui^{21}	tai^{21}kjɔ^{21}	kau^{55}
31 浪速	mau^{55}tsɔi^{31}	tɑ̱^{55}kjɔ^{55}	
32 波拉	mu^{55}tui^{31}	tj^{55}kjɑ̱^{55}	lu^{55}ʃɔt^{55}
33 勒期	mo^{55}tsɿ^{55}	tɑ̱ɹi^{55}	
34 怒苏怒	lɔ^{55}	ʂɑ̃^{55}	
35 彝（喜德）	ɲo^{21}mu^{55}	hi^{21}kɯ^{55} / pɑ^{55}	do^{21}ʂɯ^{21}
36 彝（峨山）	ʔlɑ^{21}ʔm̩^{55}	ʔnɑ^{21}kɑ^{21}	kɔ^{55}
37 彝（南华）	miɑ^{21} gɑ^{21}pe^{55}	bɕ^{55}gə^{21}	dʐɿ^{55}ti^{55}
38 彝（武定）	ɳɒ^{55}mɣ^{21}	the^{11}	tɯ^{12}
39 彝（撒尼）	no^{55}m̩^{55}	be^{44}ɬɤ^{44}	tɕɪ^{55}tɣ^{55}
40 傈僳	mi^{31}zɛ^{55}	mɑ^{55}go^{31}	ko^{55}
41 哈尼（绿春）	mi^{55}ne^{31} ɔ^{55}	e^{55}ga^{31}	
42 哈尼（墨江）	mu^{31}xɔ^{55} u^{55}	thu^{55}kɔ^{31}	khɔ^{55}
43 拉祜	kɑ^{55}te^{55}	tho^{55}	tɑ^{11}dɑ^{21}
44 基诺	ɕa^{55}m̩^{42}	the^{42}tɕɛ^{55}	kɔ^{55}
45 纳西	lo^{55}be^{55}	ʂə^{55}	tɕə̃^{55}kuɑ^{21}
46 纳木兹	luo^{55}tʂɿ^{55}mu^{55}	ŋu^{55}	vu^{31}qha^{55}mu^{55}
47 嘎卓	ɲo^{55}m^{55}	pa^{55}mo^{55}	
48 白	tsu^{55}tsɑ̱^{21}sɿ^{55}	suɑ̱^{55}zɿ^{21} / tɕɑ̃^{21}zɿ^{21}	kɑ̱^{55}tsuɑ̱^{55}
49 土家	tɕie^{55}zi^{55}	tsie^{55}	tha^{55}
50 克伦	ma^{55}da^{31}	tɛ̱^{55}ba^{31}ɔ^{31}	

汉义	1339 割（一肉）	1340 割（一绳）	1341 割断
英语释义	cut (meat)	sever (a rope)	cut off, sever
01 藏（书面语）	btɕad	gtɕod	gtɕod
02 藏（拉萨）	tɕɛ^{52} / pha^{132}	tɕɛ^{52}	tɕhɛ^{52}
03 藏（巴塘）	tɕɛ^{959}	tɕɛ^{959}	tɕhɛ^{959}
04 藏（夏河）	htɕo	htɕo	tɕhal
05 藏（阿力克）		ndʐak	ndʐak
06 错那门巴	tup^{55}	thup^{55}ja^{55}	nɛ^{55}
07 墨脱门巴	tɕat	tɕat	
08 羌	χtʂɛ	χtʂɛ	
09 普米（兰坪）	nə^{13}ʒɛ^{13}	thə^{13}ki^{55}	thə^{13}ku^{55}
10 普米（九龙）	nə^{11}ʑə^{55}		
11 嘉戎	kɛ phot	kɛ rzək	kɛ prɛt
12 道孚	khvɛ	prɛ	phrɛ
13 却域	qhɛ^{13}		
14 扎坝	tə^{55}tʂhɿ^{55}	tə^{55} tshə^{55}	tə^{55}tʂi^{55}
15 木雅	thɛ^{55}kuɛ^{55}	thɛ^{55}kuɛ^{55}	nɛ^{55}tʂhuɛ^{55}
16 贵琼	ji^{55}ka^{55}	ji^{55}ka^{55}	
17 史兴	hæ^{55}	tshɿ^{55}	bɔ^{55}tshɿ^{55}
18 吕苏	ne^{55}lua^{55} / ne^{55}tʂhɿ^{55}	ne^{55}lua^{55}	
19 景颇	kǎ^{31}tol^{31}		ti^{931}
20 独龙	tɔt^{55}	tɔt^{55}	ku^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	peː	peː	peːtuŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	hli^{3}phjat^{4}	phjat^{4}	phjat^{4}①; pjat^{4}②
27 缅（仰光）	ɬi^{55} phjɑ^{94}	phjɑ^{94}	phjɑ^{94}①; pjɑ^{94}②
28 阿昌	xa^{31}	xa^{31}	zit^{55}
29 仙岛	jam^{31}	jam^{31}	phɛt^{55} jam^{31}
30 载瓦	jam^{21}	jam^{21}	jam^{21}pjit^{55}
31 浪速	lai^{55}	lai^{55}	lai^{55}phjik^{55}
32 波拉		lai^{55}	lai^{55}phjɔt^{55}
33 勒期	jaːm^{55}	jaːm^{55}	jaːm^{55}phjit^{55}
34 怒苏怒	nɔ^{55}khɹa^{31} / nɔ^{55}	nɔ^{55}	nɔ^{55}dɯ^{55}
35 彝（喜德）	tʂɯ^{33}	tɕe^{21}khe^{33}	le^{34}khe^{33} / le^{34}ge^{33}
36 彝（巍山）	ɤɯ^{21} / da^{33}	ɤɯ^{21}	ɤɯ^{21}
37 彝（南华）	dæ^{33}	dæ^{33}	dæ^{33}
38 彝（武定）	dɤ^{2}	dɤ^{2} / tɕhɤ^{55}	dɤ^{2}tshɿ^{2}
39 彝（撒尼）	kɤ^{33}	kɤ^{33}	kɤ^{33}tshʐ^{44}
40 傈僳	ɯ^{55}	dɯ^{33}	dɯ^{33}tshe^{55}
41 哈尼（绿春）	je ^{31}	je^{31}	je^{31}tsɛ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɜl^{31}	ɜl^{31}	ɜl^{31}tshi^{55}
43 拉祜	ɣɤ^{21}	ɣɤ^{54}	ɣɤ^{21}
44 基诺	phɛ^{31}ve^{33}	phɛ^{31}tshe^{55}	phɛ^{31}tshe^{55}
45 纳西	xɤ^{55}		
46 纳木兹	qhuo^{55} / ntshɿ^{35}	ntshɿ^{35}	ntshɿ^{35}nphʐə^{55}ngæ^{51}
47 嘎卓	ɣɯ^{525}	ɣɯ^{525}	ɣɯ^{525}thɛ^{55}
48 白	sa^{55} (ka^{42})	sa^{55} (sɔ^{33})	sa^{55}tsɛ^{21}
49 土家	ŋa^{55}	ŋa^{55}	ŋa^{55}tie^{21}
50 克伦	tɕuɛ^{31}	gu^{55}	gu^{55}tɔ^{31}tɛ^{31}

汉义	1342 割（一草）	1343 隔（一河）	1344 硌（一脚）
英语释义	mow/cut(grass)	be on the other side of(a river)	(grit in the snoe) hurt(the foot)
01 藏（书面语）	rŋa	(gtsaŋ pos) gtɕod	gnod
02 藏（拉萨）	ŋa^{55}	phar^{13} caŋ^{13}	tʂa^{52}
03 藏（巴塘）	ŋa^{55}	dzɔ̃^{55}	nø^{55}
04 藏（夏河）	ndʐaX		
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	thu^{55}		
07 墨脱门巴	mek		
08 羌	guɛ^{4}	qɑr	tɛ qhɛ
09 普米（兰坪）	thə^{13}ki^{55}		xə^{13}tʂhə^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{55}ki^{55}		
11 嘉戎	kɐ phot	tɐ tʃɐp	
12 道孚	khvɛ	jə	rgi
13 却域	qha^{13}		ʁnɯ^{55}
14 扎坝	ndʐo^{13}	nɛ^{55}nthei^{55}	ɳi^{55}mø^{55}
15 木雅	thɐ^{55}kuɐ^{55}		ti^{55}ŋue^{55}
16 贵琼	(nɔ̃^{55}) ka^{55}	(tʃə^{55}nɔ̃^{51}) tɕe^{55}	
17 史兴	khuɜ^{55}	ga^{55}	ɳr^{55}ɳɪ^{55}
18 吕苏	khu^{55}	tʂɯ^{55} / pæ^{55}tshua^{55}	li^{55}de^{55}ndʐɿ^{55}
19 景颇	tan^{31}	tin^{31}	ɑ^{31}thu^{31}
20 独龙	ku^{55}	ɑ^{31}gɑ^{55}	xɹɯ^{55}
21 阿侬怒	ʂɑn^{55}u^{31}		(thɯm^{55}) xɯ^{55}m̩^{55}
22 达让僜	ni^{55}		
23 格曼僜	sui^{55} / min^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ga: / pe:	ka kɯ ra:	ra:tək / lər tək
25 义都珞巴	ŋe^{55}		
26 缅（书面语）	rip^{4}	khrɑ^{3}	kho^{3}lo^{3}khu^{3}lu^{1}phrɑs^{4}
27 缅（仰光）	je^{94}	tɕhɑ^{55}	kho^{55}lo^{55}khu^{55}lu^{55}phji^{94}
28 阿昌	ʐit^{55}	xuaŋ^{31}	kaŋ^{55}①，khaŋ^{55}②
29 仙岛	ʐɯt^{55}	xɔŋ^{31} / khʐɔ^{31}	kʐɔ^{55}
30 载瓦	jam^{33}	kjɒ^{51}	pu^{55}no^{51}
31 浪速	lɑi^{55}	kjɒ^{31}	khji^{55}
32 波拉	lɑi^{55}	kjɑ^{55}	kaŋ^{55}
33 勒期	ja:m^{55}	kjɒ:^{33}	khji^{55}nɒ:^{931}
34 怒苏怒	miɒ^{55}	kɹɤ^{55}	kɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	ʐɿ^{55}	kɑ^{55}	vu^{55}
36 彝（巍山）	ɤɯ^{21}	ca^{55}	kɑ^{55}nɑ^{55}
37 彝（南华）	tshæ^{31}	kə^{55}	kɒ^{55}
38 彝（武定）	tshɔ^{55}	tɕu^{55}	ɤɯ^{55}
39 彝（撒尼）	kɤ^{55}	dɪ^{44}	
40 傈僳	ɯ^{31}	ku^{55}	tho^{55}nɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	je^{31}	kha^{31}	khɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɜ1^{31}	khɔ^{31}	khu^{31}
43 拉祜	ɣɤ^{21}	khɑ^{11}	thi^{55}p̊o^{31}
44 基诺	phɛ^{31}	kə^{31}tua^{55}	a^{44}tʃu^{55}to^{55}
45 纳西	xɤ^{55}	tʂuɑ^{55}	to^{55}
46 纳木兹	(ʐu^{55}) qhuo^{55}	qæ^{55}	luo^{55}tha^{55}
47 嘎卓	ji^{55}		
48 白	sɑ̃^{55} (tshu^{55})	kɑ̃^{55} (kõ^{55})	kõ^{55} (kɒ̃^{55})
49 土家	ŋa^{55}		
50 克伦	gɯ^{55}		

汉义	1345 给	1346 跟（一在后面）	1347 耕
英语释义	give	follow	plough, till
01 藏（书面语）	ster	rdzes ñded bjed	rmo
02 藏（拉萨）	te_1^{55} / $tʂɛ^{52}$	the^{132} / $tɕhe^{132}$la tʂo^{13}	mo^{55}
03 藏（巴塘）	$tɛ^{ɔ55}$	$lɛ^{55}dei^{ɔ55}je^{ɔ2}$	mo^{55}
04 藏（夏河）	hter	dza ndel	hmo
05 藏（阿力克）	rter / wɕən		ndep
06 错那门巴	tɕiu^{55}	dam^{55}po^{55}	$mø^{ɔ55}$
07 墨脱门巴	ge①, bi②	tshiŋ tshiŋ de	tha
08 羌	gʐə	dzɑ kə	liɔ
09 普米（兰坪）	$thə^{13}khuɛ^{13}$		$xə^{13}lɛ^{55}$
10 普米（九龙）	$xɐ^{11}khɐ^{55}$	tɕhy^{11} ju^{55}	$lɛ^{11}lɛ^{55}$
11 嘉戎	kɐ wə	kɑ nə ŋkhu	kɐ tshok
12 道孚	fkho	(ɕu ɕu) ɣɛ	kru
13 却域	kho^{55}	rmɛ^{55} ʃɛ^{55}	bliɛ^{55}
14 扎坝	$tʌ^{55}khɿ^{55}$	gu^{55} tshɿ^{55} kə^{55} ɲʌ^{55}	$pho^{55}phɿ^{55}$ / $a^{55}pho^{55}$
15 木雅	$tho^{55}tɐ^{55}$	$pə^{55}nɑ^{24}$ $khə^{55}ndzə^{55}$	$nɐ^{55}$ tʂhø^{53}
16 贵琼	kɑ̃^{55}	$ʑi^{55}ʑi^{55}tɕhy^{55}$	$dzɑ̃^{55}ʒu^{55}$
17 史兴	kɛ̃^{55}	$lɜ^{55}$	$jɿ^{55}$
18 吕苏	khe^{55}	(gu^{55}nu^{55}) læ^{55}	la^{55}
19 景颇	ja^{55}	khan^{55}	$kǎ^{51}lau^{51}$
20 独龙	bi^{55} / dzi^{55}	tɕɑ • n^{55}	mɹɑ^{53}
21 阿侬怒			$tuŋ^{51}phɹɑ^{55}$ / tshu^{55}
22 达让僜	ŋ̍ŋ^{55}		$kɑ^{51}liɑŋ^{55}$
23 格曼僜	pi^{55}		$kɑ^{51}liɑŋ^{55}$
24 博嘎尔珞巴	bi:	in men	mo:
25 义都珞巴	hɑŋ^{55}		$kɑ^{55}liɑŋ^{55}$
26 缅（书面语）	pe^{3}	lok^{4}	$lɑj^{2}thon^{2}$
27 缅（仰光）	pe^{55}	$lɑi^{ɔ4}$	$lɛ^{22}thũ^{22}$
28 阿昌	tsi^{31}	tʂhaŋ^{55}	lə^{31}
29 仙岛	tsi^{31}	tʂhaŋ^{55}	lɤ^{31}
30 载瓦	pji^{31}	tʃhaŋ^{55}	$pu^{ɔ55}$
31 浪速	pjik^{55}	tʃhɔ̃^{55}	phauk^{55}
32 波拉	pi^{31}	tʃhɔ̃^{55}	$phau^{ɔ55}$
33 勒期	pjeːi^{55}	tʃhaːŋ^{55}	phuːk^{55}
34 怒苏怒	bi^{31}	tɕɔ̃^{55}	mɹa^{55}
35 彝（喜德）	bɿ^{21}	tɕho^{55} / ɣɑ^{55}ŋgo^{55}	mo^{55}
36 彝（巍山）	gu^{21}	bɑ^{55}	$mɑ^{21}$ / $^{ɔ}m̩^{55}$
37 彝（南华）	gə^{21}	mə^{55}	mo^{21}
38 彝（武定）	dʑe^{55} / bi^{55}	tɒ^{13} / tʂhɒ^{13}	ŋu^{55}
39 彝（撒尼）	bʐ^{21}	$dɣ^{55}mæ^{44}$	ŋɒ^{55}
40 傈僳	go^{31}	tɕhɔ^{55}	mɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	bi^{31}	$tɕho^{55}le^{31}$	tshe^{31}
42 哈尼（墨江）	pi^{31}	$tʃhɣ^{55}thɛ^{55}$	tshɛ^{31}
43 拉祜	pe^{31}	qhɑ^{55} si^{55}	$mɛ^{55}$
44 基诺	pi^{55}	$tʃhə^{42}khœ^{42}$	li^{42}
45 纳西	iə^{55}	tʂu^{55}	lɯ^{21}
46 纳木兹	$tɕhi^{31}kuo^{31}$	$tɕi^{31}ju^{31}mu^{55}$	li^{55}
47 嘎卓	kɯ^{31}	ka^{323}	wa^{31}
48 白	zɿ^{21}	kɔ̃^{55}	tsɒ^{55}
49 土家	lie^{35}		tɕhie^{21}
50 克伦	he^{31}	bo^{55}	

汉义	1348 钩	1349 够	1350 估计
英语释义	to hook	be enough	assess, estimate
01 藏（书面语）	ñdzin	tshaŋ; ñdaŋ	tshod dpag bjed
02 藏（拉萨）	tɕək^{55}cu^{55} ca^{132}	loŋ^{132}	tshø^{55}pa^{32} tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	to^{ʔ55}	tshõ^{55}; ndõ^{55}	tshøʔ^{53}tsi^{55}je^{ʔ231}
04 藏（夏河）		ndaŋ	
05 藏（阿力克）		ndaŋ	wti næ
06 错那门巴	kor^{55}ja^{55}	taŋ^{55}	tshøʔ^{53}ja^{55}
07 墨脱门巴		laŋ	tshøʔ ʔa
08 羌	ɛ que	ɣdʐə	ɑ gɑn thɑ
09 普米（兰坪）		dzə^{55}xə^{13}ʐ^{13}	xə^{13}tshɛ^{55}
10 普米（九龙）		tshõ^{55}	
11 嘉戎	tɛ jkok kɛ lɛt	rtɛk	kɛ kpjɛt
12 道孚	tshu	ndoŋ	tshɛ tshɛ və
13 却域		ndo^{13}	tshɛ^{55}bziɛ^{55}
14 扎坝	ŋo^{55}rgo^{55}	ndo^{13} / ko^{55}jo^{55}	kʌ^{55}ʂpiɛ^{55}
15 木雅	ti^{55}kuɛ^{55}	tə^{55}tsho^{55}	tshə^{55}tshə^{55} nɛ^{55}βə^{55}
16 贵琼		ŋgə^{55}	ji^{55}di^{55}ɣi^{55}di^{55}
17 史兴	hæ^{55}	lu^{55}	tshə^{55}tshi^{55}
18 吕苏	to^{55}nkuo^{55}ji^{31}		te^{55}tshe^{55}tshe^{55}
19 景颇	mǎ^{31}khai^{31}	ʒam^{55}	tɑ̨k^{31}son^{55}
20 独龙		tɕoʔ^{55}	soʔ^{55}
21 阿侬怒			dɑ^{31}xɑn^{55}u^{31}
22 达让僜		khoŋ^{55}	
23 格曼僜		pɹo^{55}lɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ta ke:	tɕi:	mɯŋ rɯ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	khjit^{4}	lɔk^{4}	khɑm̀^{2}hmɑn^{5}
27 缅（仰光）	tɕhe^{ʔ4}	lɑu^{ʔ4}	khɑ̃^{55}m̥ɑ̃^{55}
28 阿昌	khou^{55}	kom^{55}	tak^{55}
29 仙岛	khoʔ^{55}	kum^{55}	tak^{55}
30 载瓦	ŋen^{21}	ŋap^{21}	tɑ̨k^{21}
31 浪速	ŋø^{55}	lauk^{31}	
32 波拉	ŋø^{55}	lauʔ^{55}	ku^{31}
33 勒期		luɪk^{55}	
34 怒苏怒		kua^{55}	
35 彝（喜德）	ŋo^{55}	lu^{55}	thɑ^{21}hɯ^{34}
36 彝（峨山）	kou^{33}	ʔlɤ^{21}	ʔi^{55}tʂhu^{33}
37 彝（南华）	khə^{33}	lɤ^{21}	ku^{21}
38 彝（武定）	ŋu^{55}	lu^{55}	ŋɤ^{2}ȵi^{2}tɒ^{11}
39 彝（撒尼）	ŋo^{2}	lu^{2}	
40 傈僳	ŋɤ^{31}	lɤ^{31}	hɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	ŋɯ^{31}	lu^{31}	nɯ^{33}dɤ^{31}dɤ^{31}xu^{55}
42 哈尼（墨江）	kɤ^{55}	lɤ̱^{31}	kɤ̱^{31}tɕi^{55}
43 拉祜	bi^{55}	lɔ^{21}	ɔ^{31}khɑ^{55}ku^{55}
44 基诺	khu^{55}to^{42}	lo^{55}	tɕɔ^{44}tɛ^{55}
45 纳西	tɕɤ^{21}	mu^{55}	dæ^{33}
46 纳木兹	luo^{31}kəu^{55}dæ^{31}	lu^{55}	tshæ^{55}tshæ^{55}tæ^{31}
47 嘎卓	khɯ^{55}	lo^{55}	
48 白	kə^{55}	lu^{55}	ku^{21}tɕi^{33} / ku^{21}mɤ^{33}
49 土家	khɯ^{55}khɯ^{55}	ɕiau^{55}	
50 克伦	tho^{55}gɑ̃^{31}nɔ^{55}	lø^{55}	

汉义	1351 雇	1352 刮（一毛）	1353 刮（一风）
英语释义	hire, employ	to shave (hairs), scrape	(wind) blow
01 藏（书面语）	gla	(spu) ɦthog	(rlɯŋ) rgjag
02 藏（拉萨）	la^{55}	pu^{55}ɕy^{52} taŋ^{55}	ɬak^{55}pa^{55} ca^{152}
03 藏（巴塘）	la^{55}	pɯ^{55} to^{ʔ55}	lɑ^{55}je^{ʔ231}
04 藏（夏河）	hla	ndʐai	hjəɤ
05 藏（阿力克）		ptsat	
06 错那门巴		zar^{55}la^{51}	tho^{ʔ55}
07 曼脱门巴		khik	phi
08 羌	ʁuɑ^{3}	khuɛ^{3}	mu ʁu pə
09 普米（兰坪）	də^{13}tʂhuɑ^{55}	nə^{13}kuɑ^{13}	ɣɑ^{13}do^{55}
10 普米（九龙）	dur^{11}thyɛ^{55}	khɯ^{11}tʂy^{55}tʂe^{11}	mu^{11}lə^{11} ʐɿ^{55}
11 嘉戎	kɑ skor	kɐ khrot	kə pɑ
12 道孚	ʁla	ro	xpə rju
13 却域	ʁlɛ^{13}	qhi^{13}	ty^{13}
14 扎坝	kʌ^{55}la^{55}	a^{55}ʐo^{55}	lu^{55}ʐa^{55}
15 木雅	khə^{55}βə^{55}①, khə^{55}læ^{55}②		tɐ^{55}mɐ^{55}
16 贵琼	ɟi^{55}lu^{55}	mi^{55}khuɛ^{55}	(mɯ^{51}ji^{55}) ʃuɔ^{55}
17 史兴	ʁɑo^{55}xi^{55}	tsu^{55}	ɕũ^{55}; tɕhũ^{55}①
18 吕苏	khe^{55}ʂæ^{55}	ne^{55}kua^{55} / ne^{55}tʂhuo^{55}	me^{55}le^{55}læ^{55}
19 景颇	so^{ʔ31}	ʃǎ^{31}ŋun^{55}	puŋ^{55}
20 独龙		xɔt^{55}	ɕɯɹ^{55}
21 阿侬怒			xo^{31}ʔo^{55}
22 达让僜			xɑ^{31}ɹɯŋ^{55}
23 格曼僜			xut^{55}
24 博嘎尔珞巴	(mi:) la:	hap	mit
25 义都珞巴			ju^{55}
26 缅（书面语）	hŋɑ^{3}	rit^{4}	tok^{4}
27 缅（仰光）	ɦɑ^{55}	je^{ʔ4}	tɑi^{ʔ4}
28 阿昌	tʂaŋ^{31}	khʐət^{55}	lɔ^{55}
29 仙岛		khʐɔt^{55}	lɔ^{55}
30 载瓦	luŋ^{21}	vu^{ʔ21}	xik^{55}
31 浪速	lɑuŋ^{31}	khjat^{55}	lɔ^{31}
32 波拉	lɔ^{31}tʃɔ^{55}	khjɔt^{55}	la^{55}
33 勒期		a^{31}ju:^{ʔ31}	xa:u^{55}
34 怒苏怒	pa^{31}	phɹuɔ^{55} / xɹɛ^{55}	ɟi^{55}
35 彝（喜德）	ku^{55}	kɥ^{55} / ɟ^{55}	(mu^{55}ɬɯ^{55}) phɥ^{55}
36 彝（巍山）	ku^{55}	ko^{55}	chy^{55}
37 彝（南华）	tshə^{55}	kuɑ^{55}	fu^{21}
38 彝（武定）	kɣ$^{-3}$	tʂhɥ^{2}	tɥ^{2}
39 彝（撒尼）		tɣ^{55}	m̩^{55}
40 傈僳	xuɑ^{55}	tɕho^{55}	dzɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	gu^{55}	sɣ^{55}	bo^{55}
42 哈尼（墨江）	khɣ^{55}	sɿ^{55}	pɣ^{55}
43 拉祜	ɣɔ^{33}	gɛ^{54}tɕhi^{33}	mɤ^{54}
44 基诺	kɔ^{44}tsɔ^{44}	kua^{42}	phjə^{55}
45 纳西	kɑ^{55}	sɔ^{55}	thɣ^{55}
46 纳木兹	ʁa^{55}ʂu^{51}	khu^{51}khu^{55}	fu^{55}
47 嘎卓		koa^{55}	tɕho^{31}
48 白	kɥ^{55}	kuɑ^{55}	tshɥ^{55}
49 土家		sɿ^{55}sɿ^{55}	zie^{55}su^{55}
50 克伦		wa^{55}	hɛ^{55}

汉义	1354 挂（～在墙上）	1355 挂（被～住）	1356 关（～门）
英语释义	hang (on the wall)	be hung	close (the door)
01 藏（书面语）	ɦgel	ɦkhon	(sgo) rgjag
02 藏（拉萨）	kɛ^{55}	khø^{55}	ko^{13} ca^{132}
03 藏（巴塘）	zɑ^{55}	khø^{55}	gɔ^{55}tu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ŋga	thoχ	dzaχ
05 藏（阿力克）	ptak		γgo wɟjap
06 错那门巴	jek^{55}ka^{55}		tɕot^{55}ta^{55}
07 墨脱门巴	lik		dam
08 羌	ɛ ʁuɛ^{ɻ}	kə tɕə	quɑ
09 普米（兰坪）	tə^{55}ʂu^{55}	tə^{55}ʂu^{55}	kɑ̃u^{13}dzu^{13}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}xui^{55}		nə^{11}tʂɛ^{55}
11 嘉戎	kɑ jok	kə rə khrɛk	kɑ tʃɑt
12 道孚	zŋo	khja	(ʁɑ) və
13 却域	lə^{55}xa^{55}ɬio^{13}	tə^{55}mdʐi^{55}	ɣɯ^{13}tə^{55}
14 扎坝	ə^{55}ʂtʃi^{55}	ko^{55}ju^{55} / kʌ^{55}dzia^{55}	a^{55}mne^{55}
15 木雅	ti^{55}kuɛ^{55}	ɦæ^{55}gi^{55}	(ʁə^{24}) ɦæ^{55}tɕə^{55}
16 贵琼			(mẽ^{55}) wu^{55}ʂhuɔ^{55}
17 史兴	dzi^{55}tɕhyɔ^{55}	miæ^{55}hæ^{55}	bə^{55}tɪ^{55}
18 吕苏	de^{55}pʐæ^{55}	kho^{55}nkhuo^{55}ji^{31}	(ngæ^{55}) ŋe^{55}dʐu^{55}
19 景颇	noi^{55}	tʃa̠^{ʔ55}	la^{ʔ31}
20 独龙	coŋ^{55}	u^{31}kui^{55}	ɑ^{31}pit^{55}
21 阿侬怒	tɕhi^{55ʔ}mu^{55}		
22 达让僜	ɕi^{55}		
23 格曼僜	wo^{55}		
24 博嘎尔珞巴	tak / ɦak gen	ɦak kap	tɕik tum / tɕik kap
25 义都珞巴	ɕu^{55}		
26 缅（书面语）	khjit^{4}	khjit^{4}mi^{1}	pit^{4}
27 缅（仰光）	tɕhe^{ʔ4}	tɕhe^{ʔ4}mi^{53}	pe^{ʔ4}
28 阿昌	xuai^{51}	khou^{55}	kaŋ^{55}
29 仙岛	chɛŋ^{31}		tshi^{55}
30 载瓦	laŋ^{21}	kja^{ʔ55}	mji^{21}
31 浪速	lɔ^{55}	lɔ^{55}kjat^{31}	mjik^{55}
32 波拉	lɔ^{55}	thau^{55} ^{31}tsaŋ^{55}	mɔi^{55}
33 勒期	laːŋ^{55}		mjɛːi^{55}
34 怒苏怒	uẽ^{55}		pi^{55}
35 彝（喜德）	ti^{55} / ndi^{55}	ti^{55}	go^{55}
36 彝（巍山）	kuɑ^{55}	kuɑ^{55}	tshɿ^{21}
37 彝（南华）	kɑ^{55}	kɑ^{55}tɔ^{21}	pi^{55}
38 彝（武定）	tʂhɔ^{55}	kɡ^{55}	pi^{55}
39 彝（撒尼）	kwɒ^{55}	kwɒ^{55}	pʐ^{55}
40 傈僳	ŋɢ^{55}	ŋɢ^{55}le^{55}	tsi^{55}
41 哈尼（绿春）	pje^{33}tshɤ^{31}	γɤ^{55}tshɤ^{31}	phi^{31}
42 哈尼（墨江）	kua^{55}tʃhɯ^{31}		ti^{55}phi^{31}
43 拉祜	qu^{55}xɑ^{33}	qu^{55}	xo^{54}
44 基诺	ko^{42}tʃhɯ^{44}	kho^{42}tʃhɯ^{44}	phi^{44} / pɯ^{44}
45 纳西	xæ^{55} / lo^{55}		tɚ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{51}kæ^{31}læ^{31}læ^{55}	mi^{31}kua^{55}	tæ^{55}
47 嘎卓	koa^{55}		pi^{55}
48 白	kuɡ^{55}	kua^{55}	tɕɿ^{55}
49 土家	khɯ^{55}khɯ^{55}		ɕian^{55}
50 克伦	blɑ̨^{55}lɔ^{51}		kɑ̨^{31}bɩ^{55}

汉义	1357 关（～羊）	1358 管	1359 灌（～水）
英语释义	to pen in (sheep)	manage, control	to fill (with water)
01 藏（书面语）	(ra) ɦgog	to dam bjed	(tɕhu) gtoŋ
02 藏（拉萨）	ka^{53}	tak^{13}ne:^{55} tɕhe^{132}	lu^{53}
03 藏（巴塘）	kɑ^{ʔ55}	to^{13}dɑ̃^{55}je^{ʔ231}	tõ^{55}
04 藏（夏河）	ndzəɣ		dəɣ
05 藏（阿力克）			wluk
06 错那门巴	tɕhot^{55}ta^{55}		lok^{55}
07 墨脱门巴	tɕur		luk
08 羌	tɕhu	kuɑn thu	tsə tɕhu
09 普米（兰坪）	xə^{13}stɑ^{13}	kuɑ̃^{55}	nə^{13}lu^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}tɑ̃^{55}		lɐ^{11}ti^{55}
11 嘉戎	kɑ rkɑ	kɑ nə pkot pɑ	kɐ lɐt
12 道孚	gə ru	vdɑ	nə ri
13 却域	kɯ^{55}ru^{55}	bdɑ^{13}	ptə^{55}①, pʃi^{55}②
14 扎坝	kə^{55}khə^{55}	kʌ^{55}zɿ^{55}phɿ^{55}	a^{55}ʂkə^{55}
15 木雅	ʁə^{55}ta^{55}	qhə^{55}dɑ^{55}quə^{55}	rə^{55}khuə^{55}
16 贵琼			(tʃə^{55}) mi^{55}4ɑ^{55}
17 史兴	(tshɿ^{55}) tɿ^{55}	qɛ̃^{55}kyi^{55}	ki^{55}①, tõ^{55}③
18 吕苏	(tshe^{55}ȵu^{55}) khe^{55}gi^{55}	dze^{55}tsɯ^{55}	ne^{55}ku^{55}
19 景颇	ʒoŋ^{55}	kon^{31}	tat^{31}
20 独龙	ɑ^{31}bɑn^{55}	gu^{55}jɑ^{55}	dʑɑ^{55}
21 阿侬怒	thin^{55}u^{31}	kuɑ^{31}	tshuŋ^{55}
22 达让僜		xɑ^{55}gu^{55}jɑ^{31}①	(mɑ^{31}tɕi^{55}) mɑ^{31}wi^{55}
23 格曼僜		kɯ^{31}nun^{55}①	xɑ^{55}wit^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕur	koŋ jaŋ	pɯ lɯk
25 义都珞巴		kɑ^{31}po^{55}	ɯ^{55}
26 缅（书面语）	khjup^{4}	koŋ^{2} / ɑ̃^{5}si^{5}	tõwɑŋ^{5}
27 缅（仰光）	tɕho^{ʔ4}	kɑ̃i^{22} / u^{55}si^{55}	tõwɪ^{55}
28 阿昌	ʃɔŋ^{55}	kuan^{55}	ʂun^{55}
29 仙岛	ʃuŋ^{31}		xat^{55}
30 载瓦	luŋ^{55}	kon^{21}	kat^{55}
31 浪速	mʃik^{55}	saŋ^{31}	fɔ^{55}
32 波拉	lɑuŋ^{55}	saŋ^{55}	kɛ^{ʔ55}
33 勒期	mjɛ:i^{55}	ku:n^{55}	kɑ:t^{55}
34 怒苏怒	loŋ^{31}	dzɤ^{55} / dzi^{55}	khɔ^{55}
35 彝（喜德）	go^{55}	tɕu^{55}ŋo^{34}	zɿ^{55}tsi^{34}
36 彝（巍山）	cy^{55}	dzɿ^{21}	(ɤɯ^{11}) ʔm̩^{21}
37 彝（南华）	kɯ^{55}	tsu^{21}li^{21}	(zi^{55}) tɯ^{55}tɕi^{55}
38 彝（武定）	kɤ^{55}	kɡ^{2}	tsɤ^{55}
39 彝（撒尼）	lʐ^{44}	kwɑ^{2}	jɪ^{55}
40 傈僳	be^{55}	kuɑ^{31}	kɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	le^{31}kɯ^{55}	kua^{55}	phje^{31}thɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	ti^{31}lu^{55}	kuã^{31}	phɛ^{31}u^{55}
43 拉祜	xo^{34}	kuɑ^{53}	kɤ^{55}
44 基诺	lo^{55}	kuã^{31}	thə^{55}
45 纳西		kuɑ^{33}	lɯ^{55}ko^{55}
46 纳木兹	tæ^{55}	ki^{55}	mi^{55}tʂhɿ^{55}
47 嘎卓	pi^{55}		
48 白	ŋɑ^{21}	kuɑ̃^{21}	kuɛ̃^{55} (ɕy^{55})
49 土家	la^{21}	kuan^{55}	
50 克伦	kɑ^{51}bi^{55}	gua^{51}	

汉义	1360 跪	1361 滚	1362 过年
英语释义	kneel	roll	celebrate (the New Year)
01 藏（书面语）	pus mo ɦdzugs	ɦgre log bjed	lo gsar gton
02 藏（拉萨）	pe^{55}mo^{55} tsu^{52}	rir^{13}	lø^{13}sa:^{55} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	mɔ^{33}gɔ^{33}tsu^{953}	ndʐɪ^{33}lo^{953}je^{9231}	lɔ^{13}sɑ^{33}tɔ̃^{55}
04 藏（夏河）	wi tsəX jə	ʁa rə	lo sher jə
05 藏（阿力克）	wi tshuk ptɕi	ndʐi	lo sar je
06 错那门巴	tsuk^{55}	ri^{953}la^{55}	lɔ^{55}sar^{55}tho^{953}
07 墨脱门巴		rin	lo sar phi
08 羌	ɦə qhuɑɹ	ʁluəto ɑ qɑ/— ɑ lɑ	dzɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}dzu^{55}	nə^{13}ʒo^{55}lo^{55}	ɣu^{13}ʂi^{13}py^{55}
10 普米（九龙）			lu^{11}ʃi^{55}
11 嘉戎	tə mŋɑ kɐ tshok	kə wɑ lor lor	kɑ nə lo ser
12 道孚	rŋə dzu	ʐə le	lu sar və
13 却域	rŋi^{13}psy^{55}	kɯ^{55}ɬi^{55}ɣɯ^{13}ɬi^{55}	go^{55}ʃi^{55}ʂtsiɛ^{55}
14 扎坝	pu^{55}mo^{55} ko^{55}tsho^{55}	jʌ^{55}lʌ^{55}lʌ^{55}	lu^{55}se^{55} mu^{55}
15 木雅	ŋuə^{55}phə^{55}lɑ^{55}khi^{55}ndzu^{55}	nɑ^{55}vɐ^{55}la^{55}	ly^{55}sɐ^{55} tə^{55}βə^{55}
16 贵琼	pu^{55}mu^{55}tsu^{55}	tɕa^{55}phɔ̃^{55}lɔ̃^{55}te^{55}	li^{55}si^{55}bi^{55}
17 史兴	nu^{55}qɑ̃^{55} miæ^{55}tshu^{55}	bɔ^{55}jɪ^{55}	jæ^{55}tɛ^{55}
18 吕苏	pi^{55}nbɪ^{55} khe^{55}kɯ^{55}	la^{55}la^{55}	lɐ^{55}sæ^{55}mu^{55}
19 景颇	phut^{31}ti^{953}	tʃai^{55}	ʃa̰^{31}niŋ^{55}n^{31}nan^{55} ʃaŋ^{31}
20 独龙	gɯm^{55}	tɑn^{55}	niŋ^{55}ɕɛɹ^{55}
21 阿依怒	gɯ^{33}ɳi^{55}	pho^{31}lo^{55}	kho^{33}ʂɿ^{31}
22 达让僜	ɹɯŋ^{55}xo^{55}	liɑ^{55}	li^{55}sɑ^{55}thɑ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{55}ntshɑn^{55}	xɑ^{31}loi^{55}	lɑm^{55} ɑ^{31}lɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	gu mɯ	ŋur / rɯ:	lo ɕa: taŋ
25 义都珞巴	e^{55}toŋ^{55}	ɑ^{55}liɑ^{55}	nu^{55}thɑ^{55}
26 缅（书面语）	du^{3}tɔk^{4}	lim^{1}②; hlim^{1}①	hnɑs^{4}tθɑs^{4}ku^{3}
27 缅（仰光）	du^{55}thɑu^{94}	lɛ̃^{51}②; ɬɛ̃^{55}①	ɲi^{94}tθi^{94}ku^{55}
28 阿昌	pai^{31}	liŋ^{55}	sa^{55}ne^{953}
29 仙岛	ŋup^{55}	liŋ^{55}	si^{55}ɲɛ^{31}pun^{31}
30 载瓦	khji^{55}phut^{55}thu^{955}	leŋ^{21}	ko^{55}nen^{21}vaŋ^{31}
31 浪速	kø^{931}	laŋ^{55}kum^{31}	vɔ̃^{31}
32 波拉	tsauŋ^{31}pɛ^{55}	phau^{955}laŋ^{55}	kɔ^{55}ŋjɛn^{31}
33 勒期		lə:ŋ^{31}	la:i^{55}
34 怒苏怒	gui^{55}	bɔ^{55}	khɑ^{55}ʂi^{55}
35 彝（喜德）	bɑ^{33}tsɿ^{55}mu^{54}ku^{55}ti^{55}	mbo^{33}	khu^{55}ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	gɯ^{31}tɛ^{55}	ʔly^{55}	khɑ^{21}xɯ^{21}tɕhi^{55}
37 彝（南华）	dzi^{21}	lɯ^{55}	khu^{55}ɕi^{55}mo^{55}
38 彝（武定）	kɯ^{55}	lɛ^{3}	khɯ^{55}ɕi^{55}
39 彝（撒尼）	kɯ^{55}	læ^{55}	qhu^{2}tshʑ^{55}
40 傈僳	gɯ^{31}	le^{55}	khɑ^{31}ʃi^{31}
41 哈尼（绿春）	phɔ^{31}tsɿ^{31} tɯ^{55}	lɯ^{31}	xɯ^{31}sɿ^{31} dza^{31}
42 哈尼（墨江）	phɯ^{31}kɯ^{55}kɯ^{55}	mu^{31}lu^{55}ta^{31}lu^{55}	xɣ^{31}ʃɣ^{31} ts ɔ^{31}
43 拉祜	khɯ^{55}tsi^{55}tɛ^{55}	pu^{55}	qhɔ^{21}tɕɑ^{55}
44 基诺	kho^{42}	tɣ^{55}	mjɔ^{42}tshœ^{42}
45 纳西	tshɿ^{55}	pi^{55}li^{21}	dʑi^{21}tse^{55}
46 纳木兹	ʁua^{31}ntsha^{55} tɕhi^{31}nthu^{55}	bu^{55}li^{55}	quo^{31}ni^{55}bi^{55}
47 嘎卓	kv^{55}	ɣɣ^{55}tso^{55}	ko^{55}
48 白	kua^{21}	kuɛ̃^{21}	kɑ^{21} (tsa^{55}ŋuɑ^{55})
49 土家	khɯ^{55}	thi^{55}khɯe^{55}	loŋ^{21}kha^{55}tshi^{55}kha^{55}
50 克伦	glo^{31}kho^{31}	ga^{31}	kɯ^{55}

汉义	1363 过（一桥）	1364 过（一了两年）	1365 害羞
英语释义	cross (a bridge)	(two years) go by/pass	be shy/bashful
01 藏（书面语）	(zam pa) rgal	(lo gnis) soŋ / phjin	ŋo tsha
02 藏（拉萨）	(sam^{13}pa^{55}) kɛ^{13}	(lo^{13}ɲi:^{55}) tɕhɪ^{52}	ŋo^{13} tsha^{55}
03 藏（巴塘）	ge^{55}	ʑy^{55}	ŋu^{53}tsha^{55}
04 藏（夏河）		ngor	ŋo tsha
05 藏（阿力克）	rap wga		ŋo tshæ
06 错那门巴	po^{55}		phaŋ^{55}lu^{55} thi^{55}ne^{31}
07 墨脱门巴	gok / gai		ŋi naŋ khu
08 羌	thɑʁ	ɑ qɑ	dʐu xu
09 普米（兰坪）	ɣgi^{13}	kbə^{13}zdo^{13}	skhiɑ^{55}py^{55}
10 普米（九龙）	(dzã^{11}) tə^{13}ʃi^{55}	xə^{11}dʐɔ^{55}	ʃe^{55}
11 嘉戎	kɛ phot	nɛ khʃən	kɑ nɑ srɑk
12 道孚	vge	də vge	mə ka cçhɛ
13 却域	(tso^{55}te^{55}ɲe^{13}) ʃɛ^{55}	tɕha^{13}	qɑ^{55}skɛ^{55}
14 扎坝	ə^{55}ji^{55}	ŋə^{55}gɪ^{55}	tʂʌ^{55}ɲi^{55}mu^{55}
15 木雅	thɛ^{55}xə^{55}	thɛ^{55}ge^{55}	phə^{55}ɣi^{55}
16 贵琼	(zõ^{55}pu^{55}) wu^{55}tɕhyi^{55}	ŋɪ^{55}	xa^{55}
17 史兴	bɪ^{55}	bɔ^{55}lu^{55}	tɕhæ^{55}wə^{55}
18 吕苏	(dʑe^{55}tɕhu^{55}) de^{55}ji^{31}	(ne^{55}dʐu^{55}) tʂhɯ^{55}	nbu^{55}ʂu^{55}
19 景颇	ʒap^{55}	lai^{31}	kǎ^{31}ja^{931}
20 独龙	kɑm^{55}ɕɛ^{55}	ɑ^{31}blɑn^{55}	ɕɯ^{55}ɹɑ^{955}
21 阿侬怒	ɑ^{31}gu^{55}		
22 达让僜	pɑ^{55}jɑ^{31}		
23 格曼僜	gɑi^{55}		
24 博嘎尔珞巴	rap	(niŋ ni)in ne ku	ñen niŋ
25 义都珞巴	ɹue^{55}	nu^{55}thɑ^{55}	
26 缅（书面语）	phrɑt^{4}ku^{4}	lon^{2}	hrɑk^{4}
27 缅（仰光）	phjɑ^{94}ku^{55}	lɑ̰^{22}	ɕɛ^{94}
28 阿昌	kʐo^{55}	pən^{55}	ɲɔ^{931}sɔ^{955}
29 仙岛	pun^{55}	pun^{31}	ɲɔ^{955}sɔ^{955}
30 载瓦	ku^{31}	lai^{31}	xo^{955}
31 浪速	kau^{55}	lai^{31}	xɔ^{955}
32 波拉	lai^{31}	lai^{31}	xa^{955}
33 勒期	ku:^{55}	la:i^{55}	ʃɔ:^{955}
34 怒苏怒	gu^{55}	kɹɔ^{55} / lue^{55}a^{31}	xɹa^{55}
35 彝（喜德）	ŋgɑ^{55}	ŋgɑ^{55}dɯ^{55}	ɲi^{55}tɕe^{55}
36 彝（巍山）	ko^{21}	ko^{21}	ɕi^{21}tu^{55}
37 彝（南华）	kuo^{55}	kuo^{55}thi^{55}	ɕe^{55}tɑ^{55}
38 彝（武定）	vɔ̃^{55} / ntshe^{33}	vɔ̃^{55}	ʂɑ^{55}tɒ^{33}
39 彝（撒尼）	kɒ^{55}	kɒ^{55}	to^{55}ɕe^{55}
40 傈僳	tɕuɑ^{55}	lo^{55}	ɕuɑ^{55}to^{55}
41 哈尼（绿春）	jo^{31}	jo^{31}	sɑ^{31}do^{55}
42 哈尼（墨江）	kɣ^{31}	tɣ^{55}li^{55}	ʃa^{55}tɣ^{55}
43 拉祜	kɔ^{55}	kɔ^{55}	ʑɑ^{21}tɔ^{55}
44 基诺	kha^{44}	kha^{55}	ʃa^{55}
45 纳西	lo^{55}	ko^{55}	ʂə^{55}do^{21}
46 纳木兹	nbæ^{55}	tɕhi^{55}qa^{55}	ʂa^{55}duo^{55}
47 嘎卓	ko^{55}	ko^{55}	sa^{55}to^{24}
48 白	pɛ^{55} (ku^{42}) / kɒ^{21} (ku^{42})	kɒ^{21} (lɑ^{21}kõ^{55}suɑ^{55})	xõ^{55}su^{55} / xõ^{55}no^{21}ɕi^{55}
49 土家	ɣa^{55}	la^{55}kha^{55}	zu^{55}ka^{21}
50 克伦	khɔ^{55}	pu^{31}	mi^{55}tɕha^{55}

汉义	1366 害怕	1367 喊（一人开会）	1368 喊叫
英语释义	be afraid	to ask (sb) to come here, fetch	yell, shout
01 藏（书面语）	skrag / zed	ɦbod / skad gtoŋ	skad rgjag
02 藏（拉萨）	ɕe^{132} / tʂa^{52}	kɛ^{52} taŋ^{55} / pø^{132}	kɛ^{52}tɕoɪ^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	tʂɑ^{92}^{53}	mbø^{92}^{53}	mbø^{92}^{53} xɑ^{55}je^{92}^{53}
04 藏（夏河）	htɕaɣ	mbo	
05 藏（阿力克）	rtɕak	nbo	
06 错那门巴	chak^{55}	ku^{55}ja^{55}	ku^{55}thoŋ^{55}
07 墨脱门巴	joŋ khe	ra	dʐai
08 羌	qu / do qus wɛ	hɑ ɔ^{3}	hɑ sɑ
09 普米（兰坪）	skiɛ^{55}	qo^{55}ʐɑ^{55}	qo^{55}ʐɑ^{55}
10 普米（九龙）	nɑ^{55}ŋuɛ^{55} / kə^{55}	qo^{55}ʐɛi^{55}	qo^{55}ʐɛi^{55}
11 嘉戎	kɐ ʒdɐr	kɑ ŋɑ kho	tɑ ki kɐ ɦet
12 道孚	scçɛr	skhə rə	də skhə re
13 却域	ɣa^{55}ʃtʃa^{55}	tə^{55}qa^{55}po^{55}	
14 扎坝	to^{55}	to^{55}ko^{55}	ke^{55}ɲi^{55}lɛ^{55}
15 木雅	thɑ^{55}qɑ^{55}	thɐ^{55}quə^{55}ra^{55}	thɐ^{55}quə^{55}ra^{55}
16 贵琼	ŋɑ̃^{55}	hɛ^{55}wɛ^{55}	ŋi^{55}
17 史兴	zu^{55}wɜ^{55}	kã^{55}	mɜ^{55}tsu^{55}ji^{55}
18 吕苏	de^{55}kɯ^{55}	ku^{55}ji^{55}	ku^{55}ji^{55}
19 景颇	khʒit^{31}	ʃã^{31}ka^{55}	puk^{55}
20 独龙	pɯ^{55}ɹɑ^{55}	gɯ^{55}	xɔŋ^{55}
21 阿侬怒		iɑŋ^{55}ɛ^{55}	iɑŋ^{55}ɛ^{31}
22 达让僜		xɑ^{31}tiɯŋ^{55}ɑ^{31}	
23 格曼僜	tɑ^{31}si^{55}tɯp^{55}	bɯu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	pa ɕo:	gok	ɕo gok
25 义都珞巴	ɹɑi^{55}	gɹɑ^{55}	gɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	krɔk^{4}	khɔ^{2}	ɔ^{2}
27 缅（仰光）	tɕɑu^{24}	khɔ^{22}	ɔ^{22}
28 阿昌	ʐo^{55}	kʐə^{55}	kʐɔ^{55}
29 仙岛	ju^{55}	xɤ^{55}	
30 载瓦	kju^{21}	vut^{21}	vut^{21} kji^{51}tʃhe^{55}
31 浪速	kjauk^{31}	jɔ̃^{31}	jɔ̃^{31}
32 波拉	kjau^{55}	jɔ̃^{55}	mjaŋ^{55}jɔ̃^{55}
33 勒期	kjuːk^{31}	juːt^{31}	
34 怒苏怒	gɹu^{55}	khɯ^{31}	khɯ^{31}
35 彝（喜德）	dzu^{55}ɬɑ^{55}	ku^{55}	ʂʅ^{55}
36 彝（巍山）	go^{55}	ku^{55}	ku^{55}
37 彝（南华）	tɕi^{55}	ə^{55}	ə^{55}
38 彝（武定）	dzu^{2}tɕi^{2}	khɤ^{55}	khɤ^{55}
39 彝（撒尼）	gu^{44}	æ^{55}	æ^{55}
40 傈僳	dzo^{55}	khu^{55}	khu^{55}
41 哈尼（绿春）	gu^{55}	gu^{55}	gu^{55}
42 哈尼（墨江）	kɤ^{55}	kɤ^{55}	kɤ^{55}
43 拉祜	kɔ^{55}	ku^{31}	ku^{31}
44 基诺	khø^{55}	khu^{42}	tɕho^{44}
45 纳西	ʐɚ^{33}	lɚ^{21}	lɚ^{21}
46 纳木兹	luo^{31}ku^{33}	ndʐuo^{55}	ndʐu^{55}ndʐu^{55}
47 嘎卓	tɕo^{55}	ɤ^{24}	ɤ^{24}
48 白	kã^{55}	ə^{55}	ku^{55}
49 土家	kɯe^{55}		tɕie^{21}
50 克伦	bli^{55}	kɔ^{55}	kɔ^{55}gã^{31}lu^{55}

汉义	1369 焊	1370 喝	[illegible]
英语释义	weld, solder	drink	
01 藏（书面语）	tsha la bjed	ɦthuŋ	
02 藏（拉萨）	tsha^{55}la^{55} tɕhe^{132}	thuŋ^{55}	thɤ̃^{55}
03 藏（巴塘）	tsha^{53}la^{55}je$^{92\underline{31}}$	thũ^{55}	[illegible]
04 藏（夏河）	tsha la	the	[illegible]
05 藏（阿力克）		tʰ	
06 错那门巴		toŋ^{55}	ja^{55}
07 墨脱门巴		dʑam	
08 羌	χɑn thɑ	tɕhə	ʐɑt ŋuək
09 普米（兰坪）	xə^{13}təu^{55}	thiɛ^{55}	ta^{55}ti^{55}
10 普米（九龙）		thɛ^{55}	qɛi^{55}
11 嘉戎	tshɐ lɐ kɐ lɐt	kɑ mot	kə nɑ tsɑ
12 道孚	ntsha la ncçhə	thi	zcçɑ ŋu rə/ thu pa thu
13 却域	bʑɛ^{13}	ɣɯ^{13}tho^{55}	mthɛ^{55}
14 扎坝	tsha^{55}la^{55} ko^{55}ty^{55}	kʌ^{55}thɪ^{55}	tʂhə^{55}ʂɿ^{55}
15 木雅	tsha^{55}la^{55} khə^{55}dʑɐ^{55}	ɦæ^{55}tɕhə^{55}	thə^{55}ɴa^{55}
16 贵琼			ʐɛ^{55}
17 史兴	khi^{55}	tɕhɪ^{55}ɕɪ^{55}	lɜ^{55}ndzɑo^{55}
18 吕苏		tɕhi^{55}	xuo^{55}ʂɿ^{31}
19 景颇	nam^{51}san^{55}tʃa^{33}	lu$^{9\underline{33}}$	ʒam^{55}
20 独龙	kɹɑn^{55}	ɑ$^{9\underline{55}}$	ɑ^{51}dzu^{55}
21 阿侬怒	ll^{53}mu^{53}	ʔɑŋ^{55}	
22 达让僜		tím^{55}	
23 格曼僜		tɑuŋ^{55}	tu^{55}
24 博嘎尔珞巴		tuɹŋ	tə təŋ
25 义都珞巴		tioŋ^{55}	
26 缅（书面语）	gɑ^{1}he^{2}shɑk^{4}	tɕɔk^{4}	tɕɑŋ^{31}ɖʒɔ^{2}
27 缅（仰光）	gɑ^{33}he^{22}shɛ$^{9\underline{4}}$	tɕɑu$^{9\underline{4}}$	tɕɪ^{33}ɖʒɔ^{22}
28 阿昌		ʂo$^{9\underline{55}}$	xɔ$^{9\underline{31}}$
29 仙岛		ʂu$^{9\underline{55}}$	tut^{55}
30 载瓦	nam^{51}san^{55}tɕp^{55}	ʃu$^{9\underline{55}}$	ʒa^{55}
31 浪速		ʃauk^{55}	xɔ^{31}
32 波拉	ŋɛ^{55} ^{31}tɕ$^{9\underline{55}}$	ʃau$^{9\underline{55}}$	tʃɔ^{31}
33 勒期		ʃuːk^{55}	kɛː^{55}
34 怒苏怒		ʂɯ^{55}	dzo^{33}
35 彝（喜德）	tɕɑ^{55}	ndo^{55}	tɑ^{55}to^{33}
36 彝（巍山）	tɕi^{33}tɯ^{55}	du^{55}	du^{55}
37 彝（南华）	xɑ^{23}	dɑ^{55} / tɑ^{55}	xo^{21}
38 彝（武定）	tsɑ^{55}	nthɒ^{11}	xɯ^{55}
39 彝（撒尼）		tsʐ^{55}	
40 傈僳	nɯ^{31}tɑ^{55}	do^{55}	phɑ^{55}dzɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕɯ^{55}tsa̠^{31}	do^{55}	dza^{55}
42 哈尼（墨江）		tɤ^{55}	tsɔ^{55}
43 拉祜	qɔ^{55}	dɔ^{31}	xɤ^{31}
44 基诺	ki^{55}	tə^{42}	jɔ^{44}
45 纳西	tæ^{33}tæ^{55}	thɯ^{21}	xo^{13}
46 纳木兹	xã^{33}	dzɿ^{55}	xo^{31}ʂɿ^{31}
47 嘎卓		to$^{\underline{42}3}$	xo^{24}sɿ^{24}
48 白	xɑ̃^{55}	ɔ^{55}	xo^{55}sa̠^{55}
49 土家		xu^{21}	
50 克伦		ɔ^{55}	ba̠^{31}xɯ̃^{31}

汉义	1372 合上（一书本）	1373 恨	1374 烘
英语释义	close (a book)	hate	dry by fire
01 藏（书面语）	rub rob bzo	hkhon ñdzin bjed	sro
02 藏（拉萨）	tsum^{55} thɣ^{55}	khɣ^{55}tsɪ^{55} tɕhe^{192}	kam^{55}sø^{52} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ru^{92}	ʐi^{92}ɕ^{31}mɪ^{55}ndø^{92}	gɑi^{92}
04 藏（夏河）	kha dʑaɤ	tshə kwasa	
05 藏（阿力克）	səm	rnaŋ nat rtsot	
06 错那门巴	dʐe^{55}wa^{55}	tiŋ^{55}nɛ^{92} zuŋ^{55}	koŋ^{55}
07 墨脱门巴	jur		
08 羌	dzə tʂhɛ/ dzɛ ɕtɕɛ	xən thɑ	ʂkuɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}dzɑ^{13}	dzə^{13}	lɛ^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}tɕə^{55}dʑye^{11}		
11 嘉戎	kɐ ktʃəm	kɑ nkhos	kɑ wɑ jɑm
12 道孚	gə sem / a tɕe və	snoŋ nɛ	mtshɛ
13 却域	tə^{55}ʂta^{55}ʁo^{13}	ɕne^{13}qho^{55}	kɯ^{55}zgɛ^{55}
14 扎坝	kʊ^{55}ntʂhy^{55}	ʌ^{55}ɕe^{55}cçu^{55}	kʌ^{55}vzi^{55}
15 木雅	khi^{55}dø^{55}sə^{55}	mə^{55}rə^{55} tə^{55}tsə^{55}	tɕ^{55}ra^{55}
16 贵琼	ji^{55}ndɑ^{55}	ndʐu^{55}	khə^{55}
17 史兴	miæ^{55}tɕa^{55}		kə^{55}
18 吕苏	dʑy^{55}dʑy^{55}	ma^{55}giæ^{55}	khɯ^{55}ɣɯ^{1}^{55}ɣɯ^{1}^{91}
19 景颇	ʃiŋ^{31}kʃin^{31}	n^{55}tʃu^{55}	kǎ^{31}tʂp^{55}
20 独龙	sɯ^{31}piɪn^{55}	sɯ^{31}nɑ^{55}sɑi^{55}	dɯ^{31}dɑŋ^{55}
21 阿侬怒	ʃhi^{55}khɑ^{31}	ɹ^{31}gɪn^{55} / tsho^{55}lo^{55}	
22 达让僜		mɑ^{31}xɪɑi^{55}jɑ^{55}	
23 格曼僜		ntshɯi^{55}mɯm^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɯ tum	ñoŋ tɕi	ñam ɕin
25 义都珞巴		khɯ^{55}mioŋ^{55}	
26 缅（书面语）	se^{1}thɑ^{5}	mun^{5}	kɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	si^{55}thɑ^{55}	mõ^{55}	kɪ^{22}
28 阿昌		tsit^{55}	ɔm^{55}
29 仙岛		n^{31}ʐu^{55}lau^{55}	om^{55}
30 载瓦	tsup^{21}	nɟk^{55}no^{921}	ŋjin^{55}
31 浪速		mai^{55}	kɔ̃^{31}
32 波拉	pɔŋ^{33}kɛ^{955}	mai^{31}	kɔ^{55}
33 勒期	tsu:m^{31}		kɑ̃:ŋ^{33}
34 怒苏怒	dzɔ^{55}		kɔ̃^{31}
35 彝（喜德）	dʑɿ^{34}ɱɿ^{55}	ndzu^{55}	ko^{55} / vɑ^{55}
36 彝（巍山）	tsɿ^{33}tɥ^{55}	tshɿ^{21} / xɯ^{55}	ku^{55}
37 彝（南华）	dʑɿ^{55}	xɯ^{55}	kɑ^{55}
38 彝（武定）	pi^{55}dʑe^{55}tɕɛ^{2}	xɤ^{55}	ɤ^{55}
39 彝（撒尼）	pʑ^{55}pe^{55}	ɕɪ^{55} / xɯ^{55}	qo^{44} / gɤ^{2}
40 傈僳	dzɛ^{55}	ni^{55}bɯ^{55}	kɔ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	phɔ^{55}	sɔ^{55}	tshɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	ti^{31}phi^{31}	ɕi^{31}	xõ^{55}
43 拉祜	tɛ^{55}	xɤ^{21}	qɔ^{55}tɕhɑ^{55}
44 基诺	ʃə^{44}tshu^{51}	kɛ^{55}	thə^{55}
45 纳西	mɤ^{55}	mə^{55}xɯ^{21}	tɑ^{21}
46 纳木兹	mi^{51}qa^{51}qa^{55}	quo^{55}tshɿ^{55}	ɣæ^{55}
47 嘎卓		xɯ^{55}	xɯ^{2}^{55}tsha^{55}
48 白	ɣɑ^{21}khɔ^{55}	kɐ^{21}	kõ^{21}
49 土家		xən^{55}	
50 克伦	o^{55}xa^{31}	tθa^{55}thɔ^{31}	

汉义	1375 哄	1376 后悔	1377 划（一船）
英语释义	coax, fool	regret	paddle, row
01 藏（书面语）	ɦur ɦtɕhad	ɦgjod pa bjed	gru gtoŋ
02 藏（拉萨）	thom^{53}teː^{55}	cø^{13}pa^{55}tɕhe^{132}	tʂhu^{13} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	o^{13}zɪ^{55}khy^{55}	ndʑø^{13}pa^{53}je ^{ɦ231}	tʂɑ^{253}tʂuʔ ^{55}
04 藏（夏河）	ŋgo joX	ndzo pa ɦtɕe	ɦtɕa / hkor
05 藏（阿力克）		ɴco pæ ɴcçi	
06 错那门巴		pha:^{55}po^{53}	cap^{55}pa^{53}
07 墨脱门巴	bren	phaŋ	
08 羌	khʂɛ ʑdzɛ	dzə Xui thɑ	ʐbɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}ʂɔ^{55}	nə^{13}phõ^{55}	dʐuɑ^{55}
10 普米（九龙）		nə^{11} xuə^{55}dʑy^{55}	dʐuɛ^{55}
11 嘉戎	kɑ tʃɑt	səm nɟjot kɑ pɑ	ʒgru kɛ læt
12 道孚	mba bə	nɟju shem sɕçe	grə stɕho
13 却域		qa^{55}mdziɛ^{55}tə^{55}tʃo^{55}	ptʂi^{55}vie^{55}
14 扎坝	ngɑ^{55}Jo^{55}	tsha^{55}nde^{55}	kui^{55}kuɪ^{55}
15 木雅	ɕɛ^{55}pæ^{55} ɣɔ^{55}tɕɛ^{55}	thu^{55}tɕø^{55}	(tʂuə^{24}) ni^{55}tʂu^{55}
16 贵琼			
17 史兴	kua^{55}kua^{55}		
18 吕苏	khe^{55}ndzy^{55}ndzy^{55}	ne^{55}mu^{55}na^{55}	
19 景颇	nem^{55}	mjit^{31} mǎ^{31}laɪ^{55} lu^{31}	ʃap^{31}
20 独龙	klɯp^{55}	tɯn^{55}ɕɯ^{55}	ɹɑp^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{51}li^{55}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	lap noː	pam / ɦoŋ maŋ	pɯ/ nap
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	khjɔ^{1}	nɔŋ^{2}tɑ^{1}rɑ^{1}	hlɔ^{2}
27 缅（仰光）	tɕhɔ^{55}	nɑ̃u^{22} tɑ^{55}jɑ^{55}	ɬɔ^{22}
28 阿昌	xup^{55}	xou^{51}xui^{51}	uai^{ɦ31}
29 仙岛	ɺau^{55}		vai^{31}
30 载瓦	xu^{31}	ʃut^{55}pun^{21}	lu^{51}
31 浪速	tʃu^{55}		thauk^{55}
32 波拉	tʃu^{55}	nauŋ^{55}mjɔt^{55}	ku^{55}
33 勒期	tʃuː^{55}		
34 怒苏怒	tɕo^{55}	nu^{51}mi^{55}	vɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	tsi^{55}	he^{55}nɯ^{21}ndi^{55}	ku^{21}
36 彝（巍山）	ca^{21}	di^{21}pho^{55}	xuɑ^{21}
37 彝（南华）	fu^{21}	vʌ^{55}xuɪ^{13}	
38 彝（武定）	e^{55}	ɲi^{2}hɚ^{55}	vɚ^{2}
39 彝（撒尼）	qhɯ^{33}	ɲ̥^{44}mɒ^{55}pɤ^{44}	ɣɑ^{44}
40 傈僳	kɯ^{55}	dʑɑ^{55}go^{55}	ku^{55}
41 哈尼（绿春）	mu^{55}		xɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	tɕi^{51}	xɛ^{55}xui^{51}	xɤ^{55}
43 拉祜	xe^{33}	ɕi^{55}lɛ^{33}	ɣɔ^{54}
44 基诺	mɔ^{44}tʃu^{55}	no^{42}tshɯ^{55}	Ja^{42}
45 纳西	kuɑ^{55}	mə^{55}gə^{21}	tsɑ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{55}ʂu^{55}ʂu^{55}	ʂɿ^{55}xuei^{55}diæ^{55}	ku^{55}
47 嘎卓	tɕi^{55}		ɣɤ^{55}
48 白	suɑ^{21} / xuɑ^{55}	ɑ^{55}xue^{21}	mɑ^{55} (ɲi^{42})
49 土家	sua^{55}		
50 克伦	ɔ^{51}gǎ^{55}Ja^{55}	tɕi^{55}nɔ^{55}thɔ^{55}ge^{55}	

汉义	1378 画（一画儿）	1379 怀孕	1380 怀疑
英语释义	draw (a picture)	to be pregnant	to doubt
01 藏（书面语）	bri	phru gu ɦkhor	dogs pa za
02 藏（拉萨）	ri^{13}mu^{55} tʂhi^{13}	pu^{55}ku^{55} khoː^{55}	the^{55}tshom^{55} sa^{13}
03 藏（巴塘）	tʂɪ^{55}	kho^{55} / ndʑɑ^{13}	to^{13}pa^{53}za^{231}
04 藏（夏河）	ndʐə		toX kwa sa
05 藏（阿力克）	mdʐə	ho tɕhe	tok kwa sa
06 错那门巴	pri^{35}	kor^{55}ne^{31}	to^{35}pa^{53}za^{35}
07 墨脱门巴		brai bu khor	dok pa ʔa
08 羌	xuɑ tha	ʂqɑ wɛ/ tʃui miɛ lɛ	ɤru
09 普米（兰坪）	xə^{55}dʐy^{13}	tʃɔ^{13}ʐa^{55}	do^{23}pa^{55}
10 普米（九龙）	dʐy^{55}	kɛ̃^{11} ʒuɑ^{55}	mɑ^{33}lɑ̃^{35}
11 嘉戎	rə mo kɑ rɑ scçor	kɛ mə skrɔs	kɛ mə səm ŋɛn
12 道孚	ra	də vdə zu	do pɑ və
13 却域		pɕe^{55} ʁa^{13}	se^{55}ŋɛ^{55}tʂe^{13}
14 扎坝	ʐʌ^{55}ʐʌ^{55}	ko^{55}mu^{55}tsu^{55}	to^{55}ʂpa^{55} za^{13}
15 木雅	khə^{55}ri^{55}	khə^{55}ɸi^{55}tɕə^{55}①	to^{55}pɑ^{55}tə^{55}zæ^{55}
16 贵琼		(e^{55}le^{55}tsə^{55}) bɯ^{55}	
17 史兴	pɑ̃^{55}	mu^{55}tʂa^{55}	tu^{55}po^{55}
18 吕苏	sa^{55}ɣɯ^{355}	mæ^{55}ntʂhɯ^{55}③	mæ^{55}ndʑi^{55}ndʑi^{55}
19 景颇	kʐ^{55}	ma^{31}kun^{55}	n^{55}ʒup^{55}
20 独龙		ɑ^{31}dʑɯn^{55}	nɑ^{55}
21 阿侬怒	xuɑ^{55}	ŋ^{31}tɕhɛn^{31}zɿ^{55}u^{31}	liu^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	buɪk	a ɦo gəː	muŋɕi
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	shwɑi^{3}	ko j^{2}wɑn^{2}shɔŋ^{2}	tθɑ̃n^{2}tθɑ^{1}jɑ^{1}
27 缅（仰光）	shwɛ^{55}	ko^{22}wɪ^{22}shɑ̃u^{22}	tθ ɑ̃^{22}tθɑ^{55}jɑ^{53}
28 阿昌	xua^{55}		
29 仙岛	tɛm^{31}	tsɔ^{31}pum^{31}	
30 载瓦	soi^{33}	tso^{21}vun^{31}	ɑ̃^{21}tʃiŋ^{55}
31 浪速	xua^{55}	vɛ^{35}pat^{55}	tsɑuʔ^{55}
32 波拉	sø^{31}	vɛ^{31}pɔt^{55}	sɿ^{31}tu^{55}a^{55}
33 勒期		wɔm^{35}puːt^{31}	ŋaːm^{31}
34 怒苏怒		za^{55}khui^{31} / za^{55}le^{33}	
35 彝（喜德）	zi^{21}	vu^{55}ɲi^{33} / zɯ^{55}ɲi^{33}	he^{55}ɑ^{21}ʑɿ^{21}
36 彝（峨山）	xuɑ^{33}	zɑ^{21}ni^{55}	ŋu^{55}ɣɑ^{21}ɕi^{55}di^{21}
37 彝（南华）		xi^{55}thæ^{21}	ti^{21}tɑ^{33}
38 彝（武定）	kɑ^{2}	gɯ^{11}dɛ^{55}	
39 彝（撒尼）	gu^{44}	ʊ^{11}nɤ^{44}thɤ^{44}	
40 傈僳	bɑ^{55}	zɑ^{31}ne^{55}the^{55}	du^{31}dʑɑ^{31}miɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	xua^{55}	za^{31}ɤ^{31}	xø^{31}nø^{31}
42 哈尼（墨江）	xua^{55}	zɔ^{31}phi^{55}	ɲi^{31}ɕɪ^{55} khɛ^{55}
43 拉祜	ɕɛ^{54}	ʑɑ^{33}xu^{55}	ni^{55}mɑ^{33}ku^{55}
44 基诺	tshə^{55}tɕhɔ^{55}m̩^{42}	vu^{55}pø^{55}	tɕɔ^{33}ŋə^{55}
45 纳西	pɚ^{55}	zy^{55}pu^{55}	
46 纳木兹	ʐɿ^{31}ʐɿ^{55}	zɿ^{55}hɑ̃^{55}pæ^{55} / ə^{331}pæ^{55}	tshæ^{55}tshæ^{55}
47 嘎卓	xoa^{55}	si^{55}ma^{55}ko^{31}po^{55}	
48 白	xuɑ^{55} (xuɑ^{33})	fɑ^{55}o^{55}tɑ^{21}	ni^{55}ɕɔ̃^{55}
49 土家			
50 克伦	tɕhuɛ^{55}	a^{33}pho^{55}ɑ^{33}thɔ^{31}	

汉义	1381 还（一帐）	1382 还（一钢笔）	1383 换
英语释义	to repay (a debt)	to return (a pen)	to change
01 藏（书面语）	(skjin pa) sprad	phar sprad	brdze
02 藏（拉萨）	cɪ^{55}pə^{55} tʂɛ^{52}	tʂ ɛ^{52}	tɕe^{13}
03 藏（巴塘）	ɕɪ^{55}mbɔ^{55}tʂɛ^{ɦ53}	tʂɛ^{ɦ53}	dʑɪ^{53}
04 藏（夏河）	ndʑa	ɕə ra ɕən	dʑe
05 藏（阿力克）	tom wsat		
06 错那门巴	ter^{55}ʃa^{55}	tat^{53}	ple^{ɦ53}
07 墨脱门巴	re daŋ bi		leŋ khe
08 羌	ɕtɕyə ʐguɛ	ɕtɕyə ɡʐə	lə lɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tshy^{55}	xə^{13}do^{13}	dʑe^{13}dʑe^{13}
10 普米（九龙）		xɛ^{11}tə^{55}	nə^{55}xuə^{55}xu^{11}
11 嘉戎	kɑ tʂo	kɑ sɳɑ	kɑ ʃɑ ndo
12 道孚	xsav	xtɛ	mbjə
13 却域	kho^{55}	kho^{55}	jɛ^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}khɪ^{55} / ko^{55}tʂu^{55}	cçi^{55}mba^{55}tʂe^{55}	ɬʌ^{55}ɬʌ^{55}
15 木雅	nɐ^{55}ndʑɐ^{55}	tho^{55}tɐ^{55}	thu^{55}ji^{55} / ɦu^{24}ji^{55}
16 贵琼	khɑ̃^{55}	khɑ̃^{55}	
17 史兴	tshɪ^{55}	lɜ^{55}kɛ^{55}	qɜ^{55}læ^{55}
18 吕苏	(ndʐu^{55}) xua^{53}	the^{55}xua^{55}	ne^{55}tʂʅ^{55}tʂua^{53}
19 景颇	wa^{ɦ55}	ʃǎ^{51}pai^{55}	kǎ^{51}lai^{55}
20 独龙	sɑp^{55}	sɑp^{55}	ɑ^{31}klɑi^{55}
21 阿侬怒	ʈhi^{31}ɭi^{31}		ɑ^{31}tɕhiŋ^{31}
22 达让僜	ɑ^{31}wɑ^{55}tɑ^{31}pi^{53}		ji^{55}jɑ^{31}
23 格曼僜	xɑ^{55}tɑn^{31}dʑol^{55}		ɑ^{31}let^{55}
24 博嘎尔珞巴	goŋ	ɡoŋ	lɯk ra:
25 义都珞巴	tɑ^{31}pi^{55}		iu^{55}
26 缅（书面语）	prɑn^{2}shɑp^{4}	prɑn^{2}pe^{4}	lɑi^{4}
27 缅（仰光）	pjɑ̃^{22}shɑ^{ɦ4}	pjɑ̃^{22}pe^{55}	lɛ^{55}
28 阿昌	tɕhap^{55}	tɕhap^{55}	po^{ɦ55}
29 仙岛	chap^{55}	chap^{55}	po ^{ɦ55}
30 载瓦	tshap^{55}	pji^{21}	thai^{55}
31 浪速	tshɛ^{ɦ55}	pjik^{55}	tha^{55}
32 波拉	tʃhɛ^{ɦ55}	pi^{31}	thai^{55}
33 勒期	tsha:p^{55}		tha:i^{55}
34 怒苏怒	bɹɚ^{55}	bɹɚ^{55}	le^{55} / za^{55}
35 彝（喜德）	(ndʐɯ^{33}) sɯ^{33}	pɯ^{55}	tɕɯ^{55}pɑ^{55}
36 彝（巍山）	sɿ^{55}ty^{55}u^{21}	ty^{55}u^{21}	pɑ^{55}
37 彝（南华）	khu^{55}gɯ^{21}	khu^{55}gɯ^{21}	po^{55}①; læ^{55}②
38 彝（武定）	dʑɤ^{33}	khɯ^{55}	ɬɔ^{55}
39 彝（撒尼）	qhu^{2}	qhu^{2}	ɬæ^{55}
40 傈僳	tse^{55}	le^{55}	lɯ^{55} / pɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	bi^{31}xɯ^{31}	bi^{31}xɯ^{31}	pha^{55}
42 哈尼（墨江）	pi^{31}xɤ̱^{31}	pi^{31}xɤ̱^{31}	phɔ^{55}
43 拉祜	qhɔ^{21}	qhɔ^{21}	pɑ^{55}
44 基诺	phɔ^{42}pi^{55}	phɔ^{42}pi^{55}	lɛ^{44}
45 纳西	ʐuɑ^{33}	le^{55}kɯ^{21}	khæ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{31}tsu^{31}	tɕhi^{31}tsu^{31}	mi^{31}tæ^{31}ki^{55}
47 嘎卓	kho^{55}	kho^{55}	tsɿ^{323}pa^{24}
48 白	pa^{42} (tsɑ̃^{55}) / sɿ^{55}	pa^{42} / tɑ̃^{55}tɑ̃^{21}	xuɛ̃^{55}
49 土家	tho^{55}	tho^{55}	a^{55}li^{55}
50 克伦		gǎ^{31}da^{55}	lɛ^{55}lo^{55}

汉义	1384 挥动	1385 回	1386 回（使一）
英语释义	wave, wield	return	(cause to) return
01 藏（书面语）	dbjug	log	slog
02 藏（拉萨）	ju^{52} / $juk^{55}ju^{52}$ $taŋ^{55}$	lo^{142}	lo^{12}
03 藏（巴塘）	zu^{953}	lo^{9251}	lo^{955}
04 藏（夏河）	hjəX		dzoX
05 藏（阿力克）		wɕə ræ joŋ	wɕə rætoŋ / ɣlok
06 错那门巴		tap^{55}	$tap^{55}ka^{55}$
07 墨脱门巴	wak	lok	
08 羌	ji jɛ	kə qɑ①; dɛ jɛ②	kə qɑʐ pə
09 普米（兰坪）	$ʒɛ^{13}ʐu^{55}$	$xə^{13}lo^{13}$	$xə^{13}lu^{13}$
10 普米（九龙）		$dɯ^{11}jɯ^{55}$	
11 嘉戎	kɛ sɛ tso lot	kɛ ŋkhor	kɛ sə ŋkhor
12 道孚	sxɛ xɛ	ɕə	ɕə sphrə
13 却域		$ɣɯ^{13}tu^{13}$	
14 扎坝	la^{55} la^{55}	$to^{55}ju^{55}$	$to^{55}ju^{55}$
15 木雅	$tɕ^{55}rə^{55}ra^{55}$	$tha^{55}ʁo^{55}$	$the^{55}ʁo^{55}$
16 贵琼		dʐui^{55}	$ʃə^{55}lɛ^{55}hɛ^{55}$
17 史兴	$qɑo^{55}ʁɑo^{55}$	$lɜ^{55}tʂu^{55}wɑ̃^{55}$	
18 吕苏	$ɕu^{55}ɕu^{55}$	$dʐu^{55}ji^{55}$③; —dua^{55}④	$dʐu^{55}læ^{55}$
19 景颇	$kǎ^{31}lam^{31}$	wa^{31}	wa^{31} $ʃǎ^{31}ŋun^{55}$
20 独龙	$dɯ^{31}ɳɔt^{55}$	$lɔ^{955}$	$sɯ^{31}lɔ:^{9}$
21 阿侬怒			
22 达让僜		$xɑ^{55}nɑŋ^{55}$	
23 格曼僜		$xu^{55}nɑ^{55}ɕu^{55}$	
24 博嘎尔珞巴		in	pɯŋ to ku
25 义都珞巴		$je^{55}pi^{55}lio^{55}$	
26 缅（书面语）	$rɑm^{3}$ / hwe^{3}	$prɑn^{2}$	$prɑn^{2}se^{2}$
27 缅（仰光）	$jɑ̃^{35}$ / hwe^{55}	$pjɑ̃^{22}$	$pjɑ̃^{22}se^{22}$
28 阿昌	ve^{55}	$təm^{55}$	
29 仙岛		$lɔ^{55}$	
30 载瓦	$xe^{55}tɥl^{51}$	lo^{55}	$lo^{55}nɑŋ^{51}$
31 浪速	fɑk^{55}	$lɔ^{55}$	$nɔ^{55}$
32 波拉	$lɑ^{951}fɑk^{55}$	la^{55}	$nɔ^{55}$
33 勒期	$fɕ:^{55}$	$tɑ:u^{55}$	$lɔ^{955}tɑ:u^{55}$
34 怒苏怒	$uɔ^{55}$	$dɔ^{55}$	$dɔ^{55}$
35 彝（喜德）	hi^{55}	$pɥ^{55}$	$pɥ^{55}$
36 彝（巍山）	khu^{55}	ty^{55}	ty^{55}
37 彝（南华）	$ho^{55}tɑ^{55}$	$gɔ^{21}$	
38 彝（武定）	$4ɔ^{33}$	$pɥ^{2}gɥ^{55}$	$ŋɥ^{55}$
39 彝（撒尼）	$vʐ^{44}$	qu^{2}	$tɕhi^{55}qu^{2}$
40 傈僳	$ɯ^{55}$	$lɑ^{31}$ / le^{31}	$lɑ^{31}$ / $lɛ^{31}$
41 哈尼（绿春）	$la^{31}bja^{31}bja^{31}$	$ɣɥ^{31}$	
42 哈尼（墨江）		$xɣ^{31}$	
43 拉祜	$xi^{54}nɑ^{55}$	$qɔ^{21}$	$qɔ^{21}lɑ^{55}$
44 基诺	$la^{44}vɛ^{44}vɛ^{44}$	$pho^{42}lɔ^{42}$	$pho^{55}le^{55}$
45 纳西	$xu^{55}xɥ^{55}$	$le^{55}tɕy^{21}$ / $le^{55}u^{55}$	
46 纳木兹	$tɕhi^{31}xa^{31}xa^{31}$	$li^{55}gə^{31}$ nbi^{55}	
47 嘎卓		$kɯ^{55}li^{55}$	
48 白	$sǎ^{55}khɔ^{55}$	$jɑ^{55}$ / $jɑ^{55}kə^{55}$	$jɑ^{55}$ / $jɑ^{55}kə^{55}$
49 土家		$soŋ^{55}kho^{55}$	$soŋ^{55}kho^{55}$
50 克伦		ge^{55}	

汉义	1387 回头（一看）	1388 回忆	1389 回答
英语释义	turn one s head to the back	recall, recollect	answer, reply
01 藏（书面语）	phji bltas bjed	dran	lan slog
02 藏（拉萨）	kha^{55}tshu:^{55} kor^{55}	tʂhɛ̃^{13} / tʂhɛ̃^{13} so^{55}	lɛ̃^{13}lo^{52} / lɛ̃^{13} ca^{132}
03 藏（巴塘）	ɕhɪ^{55}tɛ^{55}je^{ʔ23}	tʂɛ̃^{13}	lɛ̃^{13}dʑɑu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ŋgo ɕə ra khor	tʂan	lon dzoχ
05 藏（阿力克）	wɕə ræ rta		lon wdzok
06 错那门巴	thor^{55}teu^{55}		len^{55}
07 墨脱门巴			lan phi
08 羌	hɑr	kɛ^{ɹ} wɛ^{ɹ} dzɛ	hɛ quɛʐ guə
09 普米（兰坪）	qho^{55}lo^{13}	tə^{55}dʐɛ̃^{13}	tə^{55}gui^{55}ski^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	kɑ nə ŋkhə ro	səm nɑr kɐ lɐt	tʃhɐ lon kɐ ndət
12 道孚	nən dʑu tɕhi khɛ	dʐɛn	lɛ̃ ncçhə
13 却域	kha^{55} ɣɯ^{13}ŋkhɛ^{55}	tʂe^{13}so^{55}	
14 扎坝	tshʌ^{33}ntɕhi^{55}	ŋʌ^{33}me^{55}me^{33}	tshʌ^{55}lɪ^{55}
15 木雅	phɐ^{55}ŋuə^{55} ɦæ^{55}βə^{55}	ŋgə^{55}ɕɐ^{24}	lɛ̃ ^{24} nɐ^{55}dzɐ^{55}
16 贵琼			ɕe^{55}
17 史兴	tha^{55}pɑo^{55} khu^{55}lə^{55}tʂã^{55}	la^{55}tʂɛ̃^{55}	lɛ^{55}kɛ^{55}
18 吕苏	gu^{55}ȵu^{55} khe^{55}tuo^{51}	ndzi^{55}ndʑæ^{55}	tæ^{55}ɬi^{55} tɕu^{55}
19 景颇	kǎ^{31}jin^{55}	n^{31}thaŋ^{55}sum^{31}ʒu^{31}	than^{55}
20 独龙	pɔ^{ʔ55}	mit^{55}	ɑ^{31}nɑn^{55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}thɑ^{31}
22 达让僜			kɑ^{31}ȵoŋ^{55}ja^{55}
23 格曼僜			thol^{55}ntshɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴		mɯŋ	ben rɯk
25 义都珞巴			kɑ^{31}ȵoŋ^{55}
26 缅（书面语）	khɔŋ^{3}prɑn^{2}hlɑn^{3}	prɑn^{2}prɔŋ^{3}twe^{3}krɑn^{3}	phre^{2}
27 缅（仰光）	khɑ̃u^{55}pj ɑ̃^{ʔ24}ɛ^{55}	pjɑ̃^{22}pjɑ̃u^{55}twe^{55}tɕi^{55}	phje^{22}
28 阿昌		tak^{55}	thu^{31}
29 仙岛	ŋoŋ^{55}xɔl^{55}		
30 载瓦	lɪk^{55}	mjit^{21}pɑn^{21}	tɯ^{21}
31 浪速	ɑu^{55}jɑk^{55}	mjik^{31}	tɑu^{55}
32 波拉	ɑ̃^{55}lɑk^{55}	mjɔt^{31}u^{55}	tɯ^{55}
33 勒期	tɑ:u^{55}ju:^{55}	mji:t^{31}	tɯ:^{55}
34 怒苏怒	tsuɚ^{55}		tu^{55}
35 彝（喜德）	tɕo^{55}hi^{55}ʑi^{21}	ʂu^{55}pɯ^{55} / hi^{55}ʑi^{21}ʂu^{55}	do^{21}pɯ^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}ɥ^{21}pho^{33}	xɑ^{21}ʔi^{55}	pɯ^{55}
37 彝（南华）	tʂɑ^{55}le^{55}	ti^{21}ʂɿ^{21}ni^{55}	tɑ^{21}khu^{55}
38 彝（武定）	^{ʔ}ɣ^{55}gɯ^{55}	tɕhə^{55}pɯ^{2}	dɒ^{55}khɯ^{55}
39 彝（撒尼）	tʂo^{44}qu^{2}	dɣ^{11}gɒ^{11}ɱ^{55}	do^{11}qhu^{2}
40 傈僳	lɛ^{51}me^{55}po^{55}	du^{51}dʑɑ^{51}ni^{55}	dɑ^{51}to^{55}
41 哈尼（绿春）	nɔ^{55}ɣɯ^{31} dze^{55}pɯ^{55}	nø^{31}xu^{55}	e^{55}xɯ^{31}mi^{31}
42 哈尼（墨江）	nu^{55}fɣ^{55}fɣ^{55}	ȵi^{55}thu^{31}xɣ^{31}	thu^{55}xɣ^{31}pi^{31}
43 拉祜	o^{55}qo^{11}qɔ^{21}ɪ ɑ^{55}	qɔ^{21}dɔ^{55}qhɔ^{21}	qhɔ^{21}
44 基诺	ja^{55}pho^{42}	tɕɔ^{44}ɬi^{55}tsi^{44}pho^{42}	no^{42}thu^{44}
45 纳西	le^{55}to^{55}pe^{55}	sɿ^{55} dɣ^{55}	ʂə^{55}
46 纳木兹	li^{55}gə^{51}	(tɕhi^{51}) ʂɿ^{55}dʐɿ^{51}	li^{55}gə^{51} luo^{51}ta^{51}jɪ^{55}
47 嘎卓	tso^{24}ko^{55}li^{55}		tshɿ^{55}to^{55}
48 白	tiə^{42}po^{42}o^{55}juɛ̃^{42}tɑ̃^{21}	mi^{55}tiə^{42}mə^{55}sa^{21}ɣu^{55}	tɑ^{55}ɲə^{55}
49 土家	kho^{55}pa^{55}soŋ^{55}kho^{55}		thi^{55}
50 克伦	dɑ̃^{33}ri^{55}		do^{31}gɑ̃^{31}dɑ^{55}ge^{55}

汉义	1390 毁灭	1391 毁灭（使一）	1392 会（一写）
英语释义	destroy, exterminate	[cause to] destroy	know [to write]
01 藏（书面语）	nub	snub	ɕes
02 藏（拉萨）	thor^{55} (thoː^{55})	tor^{55}	ɕɛ^{52}
03 藏（巴塘）	nu̥^{ʔ231}	ɲu^{ʔ53}	xhe^{55}
04 藏（夏河）	nəp	hnəp	ɕhi
05 藏（阿力克）		ptɕak	xhi
06 错那门巴	ceː^{55}po^{55} jin^{55}te^{31}	ceː^{55}po^{55} jin^{55}te^{31}	khan^{55}ni^{55}
07 墨脱门巴			se
08 羌	ɛ quɛ	tɛ qhɛ	gʐə
09 普米（兰坪）	thə^{13}si^{55}	thə^{13}sy^{55}	khã^{55}ni^{55}
10 普米（九龙）			ŋuĩ^{55}
11 嘉戎	kə rɪɛk	ka wa rɪak	ka ʃpa
12 道孚	rdəl də rɪa	rdəl də rɪa lə va	rɪ/ mɲə
13 却域			ŋuə^{15}
14 扎坝	o^{55}dzo^{55}		ndyɛ^{13}
15 木雅	me^{24} tə̠^{55}va^{55}	me^{24} tu^{55}βə^{55}	ɲuɐ^{55}
16 贵琼			nõ^{55}
17 史兴	mu^{55}ʐõ^{55}bɔ^{55}	mu^{55}ʐõ^{55}bɔ^{55} xi^{55}	ku^{55}rə^{55}
18 吕苏	mæ^{55}liæ^{55}		dʐu^{55}
19 景颇	mjit^{55}	ʃã^{33}mjit^{55}	tʃɛ^{33}
20 独龙	mɑ^{ʔ55}	sɯ^{31}mɑ ˈ^{ʔ55}	sɔ^{55}
21 阿侬怒			so^{55}
22 达让僜			kɑ^{31}sɑ^{55}
23 格曼僜			ntshɑl^{55}
24 博嘎尔珞巴	i tɯr		tɕen
25 义都珞巴			ɑ^{31}sɑ^{55}
26 缅（书面语）	pjak^{4} / pjak^{4}prun^{3}	phjak^{4}	tat^{4}
27 缅（仰光）	pjɛ^{ʔ4} / pjɛ^{ʔ4} pjõ^{33}	phjɛ^{ʔ4}	tɑ^{ʔ4}
28 阿昌			tat^{55}
29 仙岛			tat^{55}
30 载瓦	kjom^{21}	lo̯^{ʔ55}kjom^{21}	tat^{21}
31 浪速	mja̯^{31}		pa^{31}
32 波拉	pɛ^{31}pjɛ̯^{ʔ55}	la̯^{ʔ55}pɛ^{31}pjɛ̯^{ʔ55}	sɛ^{55}
33 勒期			taɪt^{31}
34 怒苏怒			kuɚ^{55} / sɯ^{55}
35 彝（喜德）	gi^{55}tshɿ^{55}	gi^{55}tshɿ^{55}	kɯ^{55}
36 彝（峨山）	bɯ^{21}	bɯ^{21}	ʔ ɛ^{55}
37 彝（南华）			kɯ^{55}
38 彝（武定）	ɖɑ^{2}	ʈhɑ^{2}	kɯ^{55}
39 彝（撒尼）			kɯ^{55}
40 傈僳	mɯ^{31}ʐe^{55}	mɯ^{31}le^{55}tsi^{55}	ku^{55}
41 哈尼（绿春）		dzɔ^{55}mjɣ^{31}	ɲa^{55}
42 哈尼（墨江）	mɛ^{31}		tɕ hi^{31}
43 拉祜	ʐu^{31}mɛ^{11}	mɛ^{11}tɕhe^{54}	pɯ^{55}
44 基诺	ɱ^{42}ɛ^{55}ve^{55}		tɕhø^{55}
45 纳西			kɤ̠^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{31}ntʂhuæ^{55}	ntʂhuæ^{55}nqæ^{31}	ku^{31}
47 嘎卓			vɤ^{55}lɪ^{323}
48 白	to^{42}kõ^{55}tɕõ^{21}tɕhã^{55}	to^{42}kõ^{55}tɕõ^{21}tɕhã^{55}	(vɑ̠^{21}) tiə̠^{55}tɑ̠^{21}
49 土家			ɤme^{55}
50 克伦			tɕi^{55}

汉义	1393 混合	1394 混合（使一）	1395 搅浑
英语释义	mix, blend, mingle	(cause to) mix	muddle (the water)
01 藏（书面语）	ɦdre	sre	sɦog
02 藏（拉萨）	tʂe^{132}	tʂe^{55}	ɦo^{52}
03 藏（巴塘）	ndʐe^{55}	sɪ^{55}	ŋo^{95}
04 藏（夏河）	ndʐe	ʂe	hɦoɤ
05 藏（阿力克）	ndʐi	səm	
06 错那门巴	kro^{95}wa^{31}	kru^{95}wa^{31}	kru^{95}ɦoː^{55} ka^{31}
07 墨脱门巴		ja	
08 羌	tɛ ɤtʂɛj dɑs sɑ	tsɛ qɑ tɛs sɑ	tɛ gʐɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tʂu^{55}	xə^{13}tʂu^{55}	nə^{13}ɕu^{13}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}dɑ̃^{55}	xɐ^{11}dɑ̃^{55}la^{11}	tɯ^{55}ŋo^{55}
11 嘉戎	kə ŋɐ cço lo	kɐ sɐ cço lo	kɑ sə blo
12 道孚	də sto zɣə	rə stho zɣə	rə sphəl ɤɛ
13 却域	kɯ^{55}xsi^{55}re^{13}	kɯ^{55}xsi^{55} re^{13}	
14 扎坝	ə^{55}pa^{55}pa^{55}	tə^{55}la^{55}du^{55}	a^{55}ʂtʂɿ^{55}
15 木雅	khə^{55}dø^{55} ①; tə^{55}xuə^{55} ②	khi^{55}dø^{55} ①; ti^{55}xuə^{55} ②	ne^{55}tɕha^{55}
16 贵琼			tsu^{55}ʐu^{55}lɛ^{55}thɑ̃^{55}thɑ^{55}ŋi^{55}
17 史兴	lə^{55}khu^{55}khuə^{55}	lə^{55}khu^{55}khuə^{55} xi^{55}	lə^{55}ɕu^{55}ɕyə^{55}
18 吕苏	de^{55}tʂhu^{55}	de^{55}ʂæ^{55}	de^{55}nbɯ^{55}læ^{31}ne^{55}tʂɯ^{55}le^{55}su^{31}
19 景颇	kă^{31}jau^{55}kă^{31}ja^{31}	kă^{31}jau^{55}kă^{31}ja^{31}	khă^{31}nu^{95}
20 独龙	ɑ^{31}ɹu^{55}	ɑ^{31}ɹu^{55}	ɑ^{31}nɯŋ^{55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}mɑn^{55}
22 达让僜	jo^{55}gɑ^{31}		tɯ^{31}kɹi^{55}
23 格曼僜	gɯ^{31}jo^{55}	gɯ^{31}jo^{55}kɑ^{55}	tɯ^{31}po^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕeːgin raː / gin	moː gin raː	pɯ gin raː
25 义都珞巴			(kɹu^{55}) ju^{55}ge^{55}
26 缅（书面语）	rɔ^{5}	rɔ^{5}	hnɔk^{4}
27 缅（仰光）	jɔ^{55}	jɔ^{55}	ɲɑu^{24}
28 阿昌	pan^{55}		ŋui^{55}
29 仙岛			
30 载瓦	ŋio^{55}	ŋjo^{55}	lo^{55}mui^{31}
31 浪速	lak^{55}	lak^{55}	m ɐ^{31}
32 波拉	lak^{55}	la^{55}lak^{55}	la^{55}mø^{55}
33 勒期	lɐːk^{55}	lɐ^{55}lɐːk^{55}	loːu^{55}mɐː^{55}
34 怒苏怒	thj^{55}tɕhɔ̃^{55}		dui^{31}
35 彝（喜德）	dʐɿ^{34}ndze^{55}	dʐɿ^{34}ndze^{55}	vu^{34}ʐɿ^{55}dʐɿ^{55}
36 彝（峨山）	ho^{55}	ho^{55}	za^{55}nɛ^{55}
37 彝（南华）	ɕyo^{55}tɕi^{55}		nɐ^{55} nu^{55}
38 彝（武定）	ɳtʂhɑ^{55}	hu^{2}	nɐ^{2}
39 彝（撒尼）	hu^{44}pe^{55}	vɪ^{44}hu^{44}	ɣɑ^{44}ɳ^{44}ho^{11}
40 傈僳	tɕɛ^{31}le^{55}	tɕɛ^{31}le^{55}	nɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	pja^{55}kɤ^{31}		ɯ^{55}dɿ^{55}la^{55}dɿ^{55}
42 哈尼（墨江）	pɔ^{55}ko^{31}		ɯ^{55}tɿ^{55} ɭa^{55}khɤ^{55}
43 拉祜	tɕhɛ^{54}tɕhɛ^{54}	pɔ^{11}	xɔ^{54}
44 基诺	m̩^{42}tshu^{31}m̩^{42}tshø^{44}	m̩^{42}tshu^{31}m̩^{42}tshø^{55}	tɕhə^{44}ɪy^{42}
45 纳西	xo^{55}xo^{33}	xo^{55}xo^{55}	ʂɚ^{33}ʂɚ^{21}
46 纳木兹	qa^{55}qa^{55}	qa^{55}qa^{55}ngæ^{31}	
47 嘎卓			la^{55}tɛ^{55}
48 白	xuɐ̃^{55}sɑ̃^{55}kɑ^{55}	pɑ^{21}sɑ̃^{55}kɑ^{55}	tɕo^{21}tsɑ^{21}sɿ^{55}
49 土家			
50 克伦			

汉义	1396 活（一了）	1397 养活	1398 获得
英语释义	become alive/active	support, raise	get, gain
01 藏（书面语）	sos	gso	ñthob
02 藏（拉萨）	sø^{55}	so^{55}	thəp^{52} / ra^{132}
03 藏（巴塘）	shø^{55}	so^{55}	thɑu^{ʔ55} / rɑ^{ʔ231}
04 藏（夏河）	she	so	lon / thop
05 藏（阿力克）		wson	thop
06 错那门巴	søn^{55}po^{55}	søn^{55}wa^{31}	rap^{55}ti^{55}
07 墨脱门巴		siŋ	ɲoŋ
08 羌	qhsuə	tɛ qɛ	dɑs
09 普米（兰坪）	sə^{55}	su^{55}sə^{55}	nə^{13}phʂɛ^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}sɿ^{55}	tɯ^{55}sɿ^{55}ta^{22}	
11 嘉戎	kə sə so	kɑ sə sə so	kɑ pjɑ
12 道孚	rə χsə	rə χsu	gə thav / gə thop
13 却域	tə^{55}ɲɯ^{55}	kɯ^{55}sy^{55}	ʁa^{55}
14 扎坝	o^{55} sy^{55}	a^{55}su^{55}	ʐo^{55}
15 木雅	tə^{55}zə^{55}	tu^{55}ɕə^{55}	the^{55}tø^{55}
16 贵琼	tʂhuɔ^{55}①；su^{51}su^{55}②	su^{55}su^{55}ku^{55}	tɕi^{55}
17 史兴	suɜ^{55}②；tshuɜ^{55}③	lɜ^{55}ʁo^{55}mæ^{55}	dɪ^{55}
18 吕苏	de^{55}ntshɯ^{55}	de^{55}zy^{55}	ɣæ^{ɹ55}
19 景颇	khʒuŋ^{55}	tʃǎ^{31}khʒuŋ^{55}	lu^{31}la^{55}
20 独龙	bɪɔn^{55}	su^{55}	lɔːn^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{51}ŋɛn^{55}sɑ^{31}		
22 达让僜	ɑ^{31}sɯŋ^{55}		tɕɯŋ^{55}
23 格曼僜	kɯ^{51}ɹǎŋ^{55}		thɑn^{55}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	tur	ɦoːtur	top
25 义都珞巴	sɯŋ^{55}		
26 缅（书面语）	hrɑŋ^{2}	krwe^{3}mwe^{3}	rɑ^{1}hri^{1}
27 缅（仰光）	ɕɪ^{22}	tɕwe^{55}mwe^{55}	jɑ^{55}ɕi^{55}
28 阿昌	tut^{55}	liŋ^{31}tut^{55}	ʐua^{55}
29 仙岛	cɛ^{55}		ʐɔ^{55}
30 载瓦	tuɪ^{55}	lɚ^{55}tui^{51}	vo^{55}ju^{51}
31 浪速	tɔi^{51}	lɚ^{55}tɔi^{31}	xuk^{55}ju^{31}
32 波拉	tui^{55}	mjuŋ^{55}ŋji^{55}	ɣə^{31}ju^{55}
33 勒期	tə:^{31}	khu:^{55}tə:^{31}	
34 怒苏怒	luɔ^{31}	tsa^{55}luɔ^{31}	tha^{55}
35 彝（喜德）	tɯ^{21}	ho^{55}	ɣɯ^{21}ndo^{54}
36 彝（巍山）	ka^{21}	hɥ^{55}ka^{21}	ɣɑ^{55}
37 彝（南华）	ko^{55}tu^{55}le^{55}	tɕe^{55}ko^{55}	ɣo^{55}
38 彝（武定）	xɥ^{55} /dzɥ^{2}	t ɒ^{55}xɥ^{55}	ɣɥ^{2}
39 彝（撒尼）	sʐ^{44}	ho^{55}sʐ^{44}	ɣɒ^{55}
40 傈僳	sɛ^{55}	hɛ̃^{55}sɛ^{55}	wɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	dɕ^{31}	tɕhu^{55}	ɣa^{55}
42 哈尼（墨江）	tɨ^{31}	tʃɤ̣^{55}tʃhɤ̣^{55}	jɔ^{55}
43 拉祜	te^{21}	xɯ^{55}te^{21}	ɣɑ^{55}
44 基诺	tœ^{55}	ɕo^{49}tœ^{55}	ko^{55}jɔ^{55}
45 纳西	sɿ^{55}	ɕi^{21}	dɯ^{55}
46 纳木兹	luo^{31}suə^{ɹ55}	luo^{31}ʁuo^{55}mæ^{31}	ɦæ^{ɹ55}qua^{55}
47 嘎卓		fɤ^{55}sɤ^{24}	ŋa^{323}
48 白	xǎ^{55} (lɚ^{21})	ue^{21}xǎ^{55}khə^{55}	tiɚ^{55}tɚ^{55}
49 土家			
50 克伦	mɥ^{55}	mui^{55}	ne^{55}bɚ^{31}

汉义	1399 和（～泥）	1400 积（～水）	1401 积攒
英语释义	mix (powder) with water	(water) gather/build up	accumulate
01 藏（书面语）	rdzi	ñkhjil	gsog
02 藏（拉萨）	tsi^{13} tʂu^{52}	chi:^{55}	sa^{52}
03 藏（巴塘）	zo^{55}	tɕhi^{55}	so^{ɐ55}
04 藏（夏河）	dzə	tɕhi	soX
05 藏（阿力克）		wsok	wsok
06 错那门巴	tsi^{ɐ35}ja^{5}		
07 墨脱门巴			sak
08 羌	tsuə tsuɑ	ku tɕhu	tɕi thɑ
09 普米（兰坪）	dzi^{55}	dzɪ^{13}	
10 普米（九龙）	tɕhɑ^{11}mɑ^{11}dʐuɛ^{55}		bõ^{11}py^{55}
11 嘉戎	kɐ sɐ cço lo	kə ŋɐi jtən	kɐ sɐi jtən
12 道孚	ine	ncçhəl	fsɑ
13 却域	kɯ^{55}ɳe^{33}①	kɯ^{55}ndə^{55}	kɯ^{55}psue^{55}
14 扎坝	tɕho^{55} kʌ^{55}ʂtʂɿ^{55}	tʌ^{55}cçho^{55}lo^{55}	o^{55}so^{55}
15 木雅	ñæ^{33}rə^{55}ni^{55}	khə^{55}tɕi^{55}	ji^{55}tu^{24}
16 贵琼	(ndɔ^{55}pa^{55}) ɳõ^{55}		sɔ^{55}
17 史兴	ɕyɜ^{55}	khuɜ^{55}	lɜ^{55}zɑ̃^{55}
18 吕苏	(tʂhɯ^{55}) nbɯ^{455}nbɯ^{451}		khe^{55}su^{55}
19 景颇	kǎ^{31}jau^{55}	ʃǎ^{31}iŋ^{31}	mǎ^{31}khòŋ^{31}
20 独龙	ɑ^{31}ɹɯ^{55}		ɹɔ^{55}
21 阿侬怒	sɿ^{55}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	nor	jir	(ŋi:) tɕop pa:
25 义都珞巴	ɑ^{55}lie^{55}		
26 缅（书面语）	rɔ^{3}	wɑp^{4}	su^{1}
27 缅（仰光）	jɔ^{55}	wu^{ɐ4}	su^{55}
28 阿昌	pan^{55}		xʐɔm^{55}
29 仙岛	xuɑ̃^{55}	tɯŋ^{55}	
30 载瓦	ŋjɔ^{55}	tiŋ^{55}	tsiŋ^{21}
31 浪速		taŋ^{55}	
32 波拉	ʃam^{55}ŋja^{55}	taŋ^{55}	
33 勒期		tə:ŋ^{55}	tsə:ŋ^{55}
34 怒苏怒	dzɔ^{55}		dzɔ^{55}
35 彝（喜德）	hɔ^{55}	ʑɿ^{55}lo^{55}	tsɿ^{55}
36 彝（巍山）	dzɤ^{55}	vi^{55} / ni^{55}	tsa^{21}
37 彝（南华）	ɳi^{55}	zi^{55}tsɑ^{55}	tsɑ^{21}tɑ^{55}
38 彝（武定）	hɯ^{2} / ɳʈhɤ^{2}	ɤɔ^{55}	ɤɔ^{55}
39 彝（撒尼）	ɣɑ^{44}	jæ^{55}	tsɑ^{2}
40 傈僳	hɛ̃^{55}	lu^{31}	ɣɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	ɳi^{55}	dɔ^{31}thɑ^{31}	
42 哈尼（墨江）	ɳi^{55}	tɯ^{31}tɯ^{55}	tsã^{31}
43 拉祜	ɕɛ^{54}	tɑ^{54}	lu^{55}tɕhi^{54}
44 基诺	nə^{55}	thø^{55}tɤ^{55}tɤ^{55}	ɲ^{55}tshu^{42}
45 纳西	tshɑ^{21}		gɯ^{55}dɑ^{55}
46 纳木兹	qa^{55}qa^{55}	tɕi^{31}thaŋ^{31}	du^{55}du^{31}
47 嘎卓	tɕa^{55}lo^{31}		tshoi^{323}tsɿ^{24}
48 白	ɣo^{21}ni^{42}	ɣ g^{21}	tsã^{21}
49 土家			
50 克伦	jɔ^{55}bǎ^{33}lo^{55}		

汉义	1402 集（聚一）	1403 集合（一队伍）	1404 挤（一牙膏）
英语释义	gather, assemble	assemble/muster (a team)	press (a tube of toothpaste)
01 藏（书面语）	ñdu	sdud	ñtshir
02 藏（拉萨）	tu^{13} / tsho^{52}	ty^{132} / tsho^{52}	tsir^{55}
03 藏（巴塘）	ndy^{55}	du^{53}	tɕi^{55}
04 藏（夏河）	ndi	di	tsər
05 藏（阿力克）		nthshok	mtshaŋ khæ wɟjap
06 错那门巴	dy^{935}	dzɔm^{35}ja^{35}	tek^{55}kho^{53}
07 墨脱门巴	zom		dʐep
08 羌	kɛ tɕɛ	kɛ tɕɛʐ pə	tɕi thɑ / tʂhə tʂhə
09 普米（兰坪）	dzɑ̃u^{13}	thə^{13}dzɑ̃u^{55}	xə^{13}tsi^{55}
10 普米（九龙）	dzə^{11}py^{11}ʃi^{55}	dɯ^{11}dzə^{11}py^{55}	tɯ^{55}bə^{55}by^{11}
11 嘉戎	kə ŋɐ zdə	kɐ sɐ zdə	kɐ sɐ ktʂɐk
12 道孚	tɕi Xo və	tɕi Xo və	ftshə ftshər
13 却域	kɯ^{55}ndzo^{55}		ptso^{13}
14 扎坝	kʊ^{55}ndzu^{55}	tʂe^{13}dʐɿ^{55}	kə^{55}tshe^{55}
15 木雅	khə^{33}dø^{55}	khi^{55}dø^{55} / qhə^{33}tsho^{53}	tɕ^{55}tɕɐ^{24}
16 贵琼	ji^{55}tɕhi^{33}dʐui^{55}	ŋi^{55}lɐ^{33}dʐui^{55}	gə^{55}
17 史兴	lɜ^{33}dzu^{55}	lɜ^{33}dzu^{55}	
18 吕苏	khe^{33}dze^{55}	khe^{33}dze^{55}	
19 景颇	phoŋ^{31}	tʃǎ^{31}phoŋ^{31}	a^{31}nin^{33}
20 独龙	tɯ^{31}xɹɯm^{55}ɕɛ^{55}	lɑʔ^{55}tɯ^{31}xɹɯːm^{55}ɕɛ^{55}	dʑɔt^{55} / sɯ^{31}dʑɔːt^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	pɯŋ tɕum	baŋ tʂɯ	gin tɕum
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	su^{1}sɑn^{3}	su^{1}sɑn^{3}	hnɑs^{4}
27 缅（仰光）	su^{33}si^{55}	su^{55}si^{55}	ɲiʔ^{55}
28 阿昌	ʐum^{55}		ŋuat^{55}
29 仙岛	tɤm^{55}		ɲap^{55}; nɛn^{31}
30 载瓦	ʒa^{55}tsiŋ^{21}	tsiŋ^{21}	tʃap^{55}
31 浪速	jɔ^{55}tsaŋ^{31}		tʃiŋ^{55}
32 波拉	tʃhø^{55}tsaŋ^{31}		tʃap^{55}
33 勒期	tsuːp^{31}	tsəːŋ^{55}	ŋjiːn^{55}
34 怒苏怒			nɑ^{55}
35 彝（喜德）	ʐɯ^{21}	dʑɿ^{33}ʐɯ^{34}	tshi^{55}
36 彝（巍山）	tɕi^{55}lo^{21}	tɕi^{55}xo^{55}	ʔɛ^{21}
37 彝（南华）	tɕi^{55}lo^{21}		tɕi^{21}
38 彝（武定）	zɯ^{55}	dʐe^{55}zɯ^{55}	ɲɤ^{2}
39 彝（撒尼）	tsʐ^{55}bɤ^{55}		ɲe^{44}
40 傈僳	ʂɑ^{55}	ɣɑ^{31}	tshi^{55}
41 哈尼（绿春）	dzo^{55}dzø^{55}	ɲɛ^{31}dɥ^{55}	the^{31}
42 哈尼（墨江）		tɕi^{31}xo^{55}	ɲi^{31}tɤ^{55}
43 拉祜	ku^{31}phɔ^{53}	ku^{31}pho^{54}	ki^{55}
44 基诺	tshu^{31}lɯ^{55}	tɕi^{31}xo^{31}	tɕy^{44}
45 纳西	ɑ^{21}	ɑ^{21}	nɚ^{55}
46 纳木兹	mi^{33}qa^{55}qa^{55}	mi^{31}qa^{55}qa^{55}	
47 嘎卓			
48 白	ɣɑ^{21}sɑ̃^{55}kɑ^{55} / ɣɑ^{21}kɑ^{55}	tɕi^{55}xu^{55}	a^{55}① / tɕi^{55}②
49 土家			
50 克伦		hɛ^{55}tsɥ^{55}pho^{33}	

汉义	1405 挤（一奶）	1406 挤（一脚）	1407 记得
英语释义	squeeze (for milk)	(shoe) pinch	remember
01 藏（书面语）	bzo	skjuŋ	dran
02 藏（拉萨）	ɕo^{13}	tɕur^{55}	tʂhɛ^{13} / sem^{53}la ŋe^{132}
03 藏（巴塘）	ɤʊ^{55}	tɕʊ̃^{55}	tʂẽ^{13} / shẽ^{55}ɣɑ^{9231}
04 藏（夏河）	zo	tsər	
05 藏（阿力克）			sem mæ wzoŋ
06 错那门巴	jo^{55}jo^{55}	tsir^{55}ri^{55}	ȵar^{55}
07 墨脱门巴			
08 羌	ʂuɛ	tʂhɛ tʂhɛ	tʃɛ quɑ
09 普米（兰坪）	tsə^{55}	thə^{13}tɕɪ^{13}	xə^{13}ʃtʃuɑ^{55}
10 普米（九龙）	tsɿ^{55}		mi^{55}mã^{55}
11 嘉戎	kɛ snɑr	kɛ ktʃɛr	tə sə mi ndo
12 道孚	tshɯ	ftshər	nɛ mbɛ lɛ lə
13 却域	lɛ^{55}tsɛ^{55}	(ʂko^{55}) tsi^{13}ptsɔ^{55}	se^{55} kɯ^{55} tɕy^{13}
14 扎坝	a^{55}tshɿ^{55}	kə^{55}tshe^{55}	ko^{55}ʂto^{55}
15 木雅	nɛ^{55}tsui^{55}	nɛ^{55}tsə^{55}tsɛ^{55}	se^{55}le^{55} rə^{55}tɕə^{55}
16 贵琼	(ni^{55}ni^{55}) ntʃhə^{55}	gə^{55}mu^{55}	di^{55}gi^{55}kuɔ^{55}
17 史兴	tshɯ^{55}	khɔ^{55}nɑæ^{55}nɑæ^{55}	lɔ^{55}mu^{55}mɑ^{55}
18 吕苏	ntshɯ^{55}	khe^{55}tɕi^{55}pæ^{55}	khe^{55}ntsh æ^{55}
19 景颇	a^{31}nin^{31}		lu^{31} mã^{31}tsiŋ^{55}
20 独龙	dzɔt^{55}	gɯt^{55}	mit^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}ɕi^{31}lin^{55}		tshom^{55}
22 达让僜	mɑ^{31}goŋ^{55}jɑ^{31}		tɑ^{31}we^{55}tsho^{55}
23 格曼僜	bit^{55}niŋ^{55}		ntshɯm^{55}tɑŋ^{55}nthɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	dzu:	ketak	mɯŋ kap
25 义都珞巴	mɑ^{55}goŋ^{55}		ɑ^{31}we^{55} tsho^{55}
26 缅（书面语）	hnɑs^{4}	hnɑp^{4}	hmɑt^{4}mi^{3}
27 缅（仰光）	ŋi^{24}	ŋɑ^{24}	mɑ^{24}mi^{55}
28 阿昌	ɲɔt^{55}	ɲap^{55}	tɔŋ^{55}
29 仙岛	ɲɔt^{55}		toŋ^{55} / pʐɔŋ^{55}
30 载瓦	tʃup^{55}		vo^{55}ŋam^{21}
31 浪速	tʃap^{55}		mjik^{31}
32 波拉	tʃap^{55}	tʃɛ^{55}	sɛ^{55}ta^{31}
33 勒期	tʃu:p^{55}	tʃa:p^{55}	
34 怒苏怒	tʂhɤ^{55}	tsɯ^{55}	mi^{55}
35 彝（喜德）	tshi^{55}	tshi^{55}	ʂu^{55}zi^{21}
36 彝（撒山）	tɕhy^{55}	khɯ^{55}	xɑ^{21}ɣɑ^{21}dɑ^{21}
37 彝（南华）	ni^{55}	tɕi^{21}	ʂo^{55}tɕhe^{21}
38 彝（武定）	xɤ^{2} / tshɯ^{2}	nɤ^{2}	tɕhə^{55}dɒ^{55}
39 彝（撒尼）	tshɤ^{55}	tsʐ^{11}	tɕi^{55}dʐʐ^{11}
40 傈僳	tshi^{55}	khɯ^{55}	tɕi^{55}wɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	de^{55}dɯ^{55}		nø^{55}tha^{31}
42 哈尼（墨江）	tɛ^{55}ty^{55}		tɕi^{55}thɛ^{31}
43 拉祜	ni^{55}	nu^{54}ti^{11}	nɔ^{55}tɑ^{11}
44 基诺	nɛ^{55}	thɛ^{55}	tʃɯ^{55}ɔ^{44}
45 纳西	tʂhuɑ^{55}		tɕə^{55}ty^{55}
46 纳木兹	ntshɯ^{55}	pæ^{55}tɕiæ^{55}	ntshæ^{55}phæ^{55}
47 嘎卓	nv^{55}	tsv^{24}	sɿ^{55}
48 白	tɕi^{55} (pɑ^{21} / tsuɕ^{55} (pɑ^{21})	kɑ^{21} (kɑ^{55})	tsɿ^{55}tiɑ^{55}
49 土家			tie^{55}to^{21}ʃa^{21}
50 克伦	dzi^{31}		do^{55}nɔ^{31}

汉义	1408 寄存	1409 寄（一信）	1410 忌妒
英语释义	deposit, leave with	send (a letter)	envy
01 藏（书面语）	btɕol	skur	phrag dog bjed
02 藏（拉萨）	tɕø^{55}	kuː^{55}	tʂha^{55}to^{52} tɕhe^{192}
03 藏（巴塘）	tɕy^{55}	ku^{55}	ȵia^{55}so^{ʔ55}
04 藏（夏河）	tɕu	hkər	tʂhoX doX
05 藏（阿力克）		ɣkər	tʂək rdok
06 错那门巴	tɕø^{55}la^{31}	thoʔ^{55}	
07 墨脱门巴	tɕø	kai	tʂha doʔ ʔa
08 羌	pɑt	stɑ	lɛj dʑɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tʃu^{55}	dɑ̃u^{55}	ˈskhyɛ^{55}ȵɑ^{13}
10 普米（九龙）	xɐ^{13}tɕy^{55}		
11 嘉戎	kɑ ʃtʂu	kɐ skər	ʒə zdɑŋ kɑ pɑ
12 道孚	mno	xɕu	kha phure və
13 却域	kɯ^{55}ptɕu^{55}	(rguə^{55})ɕe^{55}	ma^{55}rɡa^{13}
14 扎坝	tə^{55}ȵʌ^{55}ŋo^{55}	to^{55}ʂtɕu^{55}	tʂha^{55}to^{55} tɕhi^{55}
15 木雅	khi^{55}tɕhu^{55}	tho^{55}lə^{55} / thi^{55}tɕhu^{55}	qhə^{55}qo^{55}
16 贵琼	wu^{55}tɑ̃^{55}	(tɑ̃^{55}te^{55}) wu^{55}tʂa^{55}	
17 史兴	khu^{55}tɕi^{55}	tɕhi^{55}rə^{55} kyi^{55}	ɕi^{55}dõ^{55}bə^{55}
18 吕苏	te^{55}pi^{55}sæ^{31}	sua^{55}	
19 景颇	ap^{31} tɕn^{31}	ʃɑ̃^{31}kun^{55}	mɑ̃^{31}non^{55}
20 独龙	ɹɔ^{55}		sɯ^{31}nɑ^{55}sɑi^{55}
21 阿侬怒	giɛn^{55}ɛ^{31}io^{31}	ʂɿ^{55}ʔɑ^{31}sɿ^{31}lɑun^{31}	ȵi^{55}ŋɑŋ^{55}
22 达让僜	kɑ^{31}po^{55}		
23 格曼僜	dzɑm^{55}		
24 博嘎尔珞巴	tɕeːpaː		ɕa taŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɑp^{4}	thɑɲ^{1}	mɑ^{1}nɑɑ^{2}lo^{2}
27 缅（仰光）	ɑʔ^{4}	thɛ^{55}	mɑ^{55}nɑ^{22}lo^{22}
28 阿昌	tshun^{31}		
29 仙岛			
30 载瓦	ap^{21}pji^{21}tɕ^{21}	xun^{31}	mɛ̃^{21}non^{31}
31 浪速	tɔ^{55}tɕ^{31}		mɔ̃^{31}nɔn^{55}
32 波拉	i^{31}tɑ^{55}tɑ^{31}	fɔn^{55}	mɔ̃^{31}nɔn^{55}
33 勒期		xɯːn^{55}	mɑ̃^{31}nːun^{55}
34 怒苏怒	gɯ^{31}	kɤ^{55}	ŋi^{55}nɑ^{55}
35 彝（喜德）	tsi^{21}tɑ^{33}	ʂɑ^{33}	he^{55}ŋgɯ^{55}vu^{55}nɑ^{55}
36 彝（巍山）	pɑ^{33}	pɑ^{33}	ʔn̩^{55}phi^{55}
37 彝（南华）	to^{33}tɑ^{33}	te^{55}	ȵi^{55}no^{33}
38 彝（武定）	pɯ^{2}	pɯ^{2}	ȵi^{2}nu^{33}
39 彝（撒尼）	tɒ^{55}		n̩^{55}mɒ^{11}ʂʐ^{55} / n̩^{55}ɬɤ^{55}
40 傈僳	kɯ^{55}	hɑ̃^{55}	ni^{55}nɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	bɑ^{31}tha^{31}	bɑ^{31}xe^{55}	
42 哈尼（墨江）	pɔ^{55}tɯ^{55}	tæ^{55}	
43 拉祜	fɯ ^{55}tɑ^{31}	fɯ^{55}	khoi^{55}
44 基诺	ko^{42}thɔ^{55}	kø^{55}le^{55}	tshɛ^{55}
45 纳西	ȵi^{55}	khɯ^{55}	ȵɤ̩^{55}mə^{55}ȵi^{55}
46 纳木兹	tɕi^{55}tʂɿ^{51}	xuo^{51}	
47 嘎卓	ta^{55}pa^{52}	ɕi^{24}tɛ^{24}	
48 白	tɕi^{55}tshɑ̃^{55} / tɕi^{55}kɐ^{21}	pu^{21} (ɕə^{55})	kə^{21}
49 土家			
50 克伦		ɕɛ^{55}	

汉义	1411 忌（一嘴）	1412 系（一腰带）	1413 夹（一菜）
英语释义	avoid certain food (because of allergy)	buckle up/fasten (a belt)	pick up (food with chopsticks)
01 藏（书面语）	(kha) ɦdzem	ɦtɕhiŋ	len
02 藏（拉萨）	kha^{55} tsem^{132}	ke^{55}ra^{52} ca^{132} / tɕiŋ^{52}	lɛ̃^{13} / tshɛ^{55}ca^{132}
03 藏（巴塘）	kha^{55} ndzɛ̃^{231}	tɕɿ^{55}	lɛ̃^{13}
04 藏（夏河）	kha ndzem	tɕaŋ	thə
05 藏（阿力克）	kha ndzi		
06 错那门巴	tshem^{55}ka^{953}	chi^{55}tɕiŋ^{55}	top^{55}ki^{53}
07 墨脱门巴	kha suŋ^{9}a	tɕheŋ	
08 羌	ʂqu tsuɛ	qhʂɛ	stɛ
09 普米（兰坪）	dzə^{55}mɑ^{13}xɑ̃^{55}	xə^{13}tɕɿ^{55}	xə^{13}tɕa^{13}
10 普米（九龙）		(dʑə^{11}ʂɛ^{55}) xɐ^{11}ʂɐ^{55}	
11 嘉戎	zɑ ntsɑt kɑ pɑ	kɐ skrə	kɑ pjɑ
12 道孚	zɛ ndzem və	də ʂcçi və	khri
13 却域	ziɛ^{13}ptsa^{55}lə^{55}bzo^{55}	(rdzi^{13}sɛ^{55}) ʂtɕe^{55}	kɯ^{55}ndʒe^{13}
14 扎坝	tə^{55}tʂhɿ^{55}	ko^{55} ʂcço^{55}	ka^{55}mba^{55} kə^{55}tshe^{55}
15 木雅	(dzə^{55}) thɐ^{55}ndze^{55}	khi^{55}rɐ^{55}	qhɐ̃^{55}phə^{55}thɐ^{55}
16 贵琼	tse^{55}	(ʐuɔ^{55}ku^{55}) ji^{55}dɑ̃^{55}hu^{55}	(zɑ̃^{55}pɑ^{55}) ji^{55}tʃhə^{55}
17 史兴	dzɿ^{55}mə^{55} hɛ^{55}	ku^{55}	ʑə^{55}
18 吕苏		ndzɿ^{55}tsɑ^{55}	dzæ^{55}pu^{55} ngu^{55}
19 景颇	kjen^{55}	kjit^{55}	lɑ̃^{55}kɐ̃p^{55}
20 独龙	nɯi^{55}ɑ^{31}nɑɹ^{55}ɕɯ^{31}	nɑm^{55}	mɯ^{31}jɛp^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{31}ɖɑŋ^{31}ʂɿ^{55}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	dʑem	puɪ	ɕap
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɑ^{1}sɑɑ^{2}hrɔŋ^{2}	pɑt^{4}	ju^{2} / thɑn^{1}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}sɑ^{22}ɕɑ̃u^{22}	pɑʔ^{4}	ju^{22} / thɛ^{55}
28 阿昌	kam^{31}	tshe^{31}	ɲap^{55}
29 仙岛		ts hi^{31}	ʃap^{55}
30 载瓦	tʃaŋ^{55}	xit^{55}	ŋjɐ̃m^{21}
31 浪速	tʃan^{55}	tʃhui^{55}	ŋjɛ^{55}
32 波拉	kam^{55}	tʃhui^{55}	ŋɛ^{55}
33 勒期		tʃhyɪ^{55}	ŋjɐɪm^{55}
34 怒苏怒	thoŋ^{55} / tʂɯ^{55}	kha^{55}	ɲɐ^{55}
35 彝（喜德）	khuɯ^{55}ʑi^{21}	he^{55}	ɲe^{55}
36 彝（峨山）	tɕi^{55}	ʂo^{55}	tshɛ^{55}
37 彝（南华）	(me^{21}khu^{55}) dzɿ^{55}	nɛ̃^{55}	ŋɔ^{55}
38 彝（武定）	dzɛ̃^{2}	dɛ̃^{55}	dɯ^{55}
39 彝（撒尼）	dzɤ^{55}	ɲ̩^{55}	ɲɤ^{55}
40 傈僳	dzɑ^{31}hɛ̃^{31}dɔ^{55}hɛ̃^{31}	xɯ^{55}	phe^{55}
41 哈尼（绿春）		dʑu^{31}dzɔ^{31}dzɔ^{31}	ɲɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	xɔ^{31}mɛ^{55} ji^{55}	tɤ^{31}tshi^{31}tshi^{31}	no^{55}
43 拉祜	tɑ^{55}tɕɑ^{55}	tshi^{23}	pe^{54}tɕɑ^{55}
44 基诺	tsɔ^{44}jɔ^{44}tshɤ^{42}	tshɯ^{55}	tɕhɛ^{42}
45 纳西	tshe^{21}	kɯ^{55}	gæ^{21}
46 纳木兹	tɕhi^{55}zæ^{55}pæ^{55}	tɕhi^{51}ki^{55}	tɕhi^{55}qæ^{55}ɲu^{55}
47 嘎卓	pv^{55}nɛ^{323}tsa^{31}	ni^{55}	ŋ^{55}
48 白	tɕi^{55}tɕy^{55}	kho^{55}	kɐ̃^{21} (tshɿ^{21})
49 土家			an^{55}kha^{55}
50 克伦		jɔ^{51}gi^{51}	di^{55}

汉义	1414 捡	1415 减	1416 剪
英语释义	pick up	reduce	scissor
01 藏（书面语）	sgrug	ɦphri	ɦbreg① ; dra②
02 藏（拉萨）	tʂu^{132}	tʂhi^{52} / thɛ̃^{55}	pha^{132}
03 藏（巴塘）	thɔ^{55}	tʂhɿ^{53}	tʂa^{231}① ; tʂɑ^{9231}②
04 藏（夏河）	thə		ndʐa
05 藏（阿力克）	thət	rtsa mo ji	ndʐæ
06 错那门巴	ru^{935}ka^{31}	tɕp^{55}ne^{31}	tup^{55}pa^{31}
07 墨脱门巴	duŋ		jar
08 羌	tə pɑ tə	kə Xtʂɑ	dzɛ
09 普米（兰坪）	də^{13}iõ^{13}	nə^{13}lo^{13}	nə^{13}ɕa^{31}
10 普米（九龙）	dɯ^{55}lõ^{55}	na^{11}nẽ^{55}	xɛ^{11}gẽ^{35}
11 嘉戎	kɑ nə rɑ	kɛ wa mnɛ	kɛ rzək
12 道孚	rə xɕu ɣa	ɣzə ɣzə ɣə	dʐa
13 却域	ri^{13}ntho^{55}	la^{55}qhɛ^{33}	lə^{55}ryɛ^{55}②; la^{55}rdei③
14 扎坝	o^{55} nko^{55}	ne^{55}mnɪ^{55}	tʌ^{55}ptʂua^{55}
15 木雅	tho^{55}ɴcɵ^{55}	nɛ^{55}phɛ^{55}	ɦæ^{55}tsɛ^{55}②; tə^{55}tʂuɑ^{24}
16 贵琼	tɕi^{55}kuɔ^{55}	mi^{55}nẽ^{55}ku^{55}	mi^{55}kɔ^{55}
17 史兴	su^{55}su^{55}	khɔ^{55}ɲi^{55}	bə^{55}tshɿ^{55}
18 吕苏	de^{55}ngu^{55}	nɛ^{55}ɲi^{55}	pæ^{55}tɕi^{55}
19 景颇	tha^{931}	ʃo^{931}	ʒep^{31}
20 独龙	tɯ^{55}	lu^{55}	tɔt^{55}
21 阿侬怒	ʃhɯ^{55}		
22 达让僜			tɯi^{55}tio^{55}
23 格曼僜	tɑ^{31}ui^{55}		dep^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɯ: / loŋ	tɕup	pe: / tup
25 义都珞巴	ɑ^{55} te^{55}		
26 缅（书面语）	kɔk^{4}	nup^{4}	ɦnɑp^{4}
27 缅（仰光）	kɑu^{94}	nɔ^{94}	ŋɑ^{94}
28 阿昌	ku^{955}	jɔm^{55}	tɕhip^{55}
29 仙岛	ku^{955}		chip^{55}
30 载瓦	kɥi^{51}	ju^{51}	tsen^{21}①; jam^{21}②
31 浪速	kauk^{51}	kɛ̃^{51} pjɛ̃^{55}	tsɛn^{51}
32 波拉	kau^{931}	kɛ̃^{55}	tʃɛn^{51}
33 勒期	thuɪn^{55}		tse:n^{55}
34 怒苏怒	sɯ^{55}	ɲu^{55}	ɲɑ^{55}
35 彝（喜德）	ŋgɯ^{55}	tsɿ^{55}	ɲe^{55}
36 彝（巍山）	o^{55}	ʐɿ^{55}	da^{55}
37 彝（南华）	kɥ^{55}	tyo^{55}	dæ^{55}①; tshæ^{21}②
38 彝（武定）	kɔ^{55}	ʂɿ^{11} / te^{55}	dʑ^{2}
39 彝（撒尼）	qɤ^{55}	ʂu^{2}xɒ^{55}	ɲɤ^{44}
40 傈僳	gɑ^{55}	tshe^{51}	tshɯ^{57}
41 哈尼（绿春）	ɥ^{55}	bɑ̱^{31}ɕa^{55}	ɲɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣ^{55}	xɛ^{55}kɔ^{55}	no^{55}
43 拉祜	ɣɔ^{54}	bɑ^{31}	nu^{54}
44 基诺	ko^{42}thuɪ^{55}	tshɤ^{55} jɔ^{44}	phɛ^{42}
45 纳西	sɿ^{55}	mæ^{55}y^{21}	ɡæ^{33}
46 纳木兹	luo^{31}ku^{55}	mi^{31}khu^{31}	qæ^{55}ɲu^{55}
47 嘎卓	kɤ^{55}tsɿ^{24}		tsi^{55}no^{55}
48 白	tsɑ̱^{21}	kɑ̃^{55}	kɑ̱^{21}
49 土家	thu^{55}thu^{55}		tɕian^{55}
50 克伦	thə^{55}thɔ^{55}		di^{55}

汉义	1417 讲（一故事）	1418 降落	1419 交换
英语释义	tell (a story)	land, descend	exchange
01 藏（书面语）	ñtɕhad	ñbab	brdʑe res bjed
02 藏（拉萨）	ɕɛ^{52}	pəp^{132}	tɕe^{13}re^{52}tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	xɛ^{9}^{55}	pɑ^{9}^{231}	dʑe^{13} re^{55}je^{9}^{231}
04 藏（夏河）	ɕal	mbap	dʑe
05 藏（阿力克）	ɕat	nbap	rdʑe ri ji/ wdʑi
06 错那门巴	ɕat^{55}	pap^{55}	ple^{9}^{55}ja^{55}
07 墨脱门巴	ɕik	bap	leŋ khe
08 羌	tə tɕɑŋ thɑ	ɑ lɑ	lə lɑ
09 普米（兰坪）	khə^{13}tʂə^{55}	ʃɑ^{13}	dʑe^{13} dʑe^{13}
10 普米（九龙）	(ʑə^{11}ɲɛ^{55}) zuɛ̃^{55}	nɑ^{11}bã^{55}	
11 嘉戎	(khɐ kpə) kɑ pɑ	kə mbɐp ①; kɐ sə mbɐp ②	kɑ ʃɑ ndo
12 道孚	fɕɛ	nə dza	mbjə
13 却域	pɕe^{55}		jɛ^{55}
14 扎坝	a^{55}ɕe^{55}	a^{55}tʂi^{55}	a^{55}ɬʌ^{55}
15 木雅	te^{55}si^{55} tə^{55}tɕə^{55}	nɑ^{55}qhɐ̃^{55}	thu^{55}ji^{55}
16 贵琼	ɕe^{55}	pa^{55}te^{55}	li^{55}li^{55}
17 史兴	(tõ^{55}pi^{55}) tɕhɪ^{55}la^{55}	miæ^{55}zyæ^{55}	la^{55}qɔ^{55}læ^{55}
18 吕苏	dʑi^{35}	ne^{55}dʐæ^{55}	ne^{55}ngu^{55}ngu^{51}
19 景颇	khai^{51}	khʒat^{51}	kǎ^{31}lai^{55} khat^{55}
20 独龙	dɔn^{55}	glɑ^{55}	ɑ^{31}klɑi^{55} / kɑ^{55}lɑi^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{31}dʑɑ^{55}	
22 达让僜		dioŋ^{55}	ji^{55}jɑ^{31}
23 格曼僜	ntho^{55}	lŭp^{55}	ɑ^{31}let^{55}
24 博嘎尔珞巴	ben	pok git	lɯk ra:
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	prɔ^{3}	shɑŋ^{3}tθɑk^{4}	lɑi^{3}hlɑj^{2}
27 缅（仰光）	pjɔ^{55}	shɪ^{55}tθɛ^{9}^{4}	lɛ^{55}ɬɛ^{22}
28 阿昌	kai^{55}	nɔ^{31}	
29 仙岛	kʐai^{55}		pɔ^{9}^{55}
30 载瓦	miŋ^{21}	kjo^{55}	thai^{55}lɥm^{21}
31 浪速	mɥk^{55}	kjɔ^{55}	tha^{55}
32 波拉	khai^{55}	kja^{55}	thai^{55}lɐm^{55}
33 勒期	tɐ:i^{55}	pji:t^{31}kjɔ:^{55}	tha:j^{55}
34 怒苏怒	tʂua^{55}	gɹa^{31}khɹa^{31}	zɐ^{55}
35 彝（喜德）	hi^{21}	dʑi^{21}	dʐɿ^{33}pɑ^{55}
36 彝（巍山）	bɿ^{33}	^{9}nɑ^{21}tɕi^{55}lɑ^{55}	pɑ^{55}
37 彝（南华）	thə^{33} /bɛ̃^{33}	dzo^{33}tɕɿ^{55}ɕi^{55}	po^{55}
38 彝（武定）	ȵtɕhɯ^{33}	dze^{11}	dʐe^{33}ɬɔ^{55}
39 彝（撒尼）	ʐɒ^{55}	dlɒ^{33}tshɪ^{55}	pɒ^{44}ɬæ^{55}
40 傈僳	tɕuɑ^{55}	zɛ^{31}	pɑ^{33}
41 哈尼（绿春）	gɯ^{55}	ja^{55}ɕa^{55}	bɐ^{31}pha^{55}
42 哈尼（墨江）	tɕiã^{31}	lo^{55}kɔ^{55}	phɔ^{55}
43 拉祜	gɑu^{31}	qɛ^{31}	pɑ^{55}dɑ^{21}
44 基诺	tʃhə^{55}	tʃu^{55}krɔ^{44}	ko^{42}lɛ^{44}
45 纳西	ʂə^{55}	dʐu^{21}	khæ^{55}khæ^{21}
46 纳木兹	(a^{31}si^{33}si^{55}) ʂuo^{33}	mi^{55}nguo^{55}pa^{55}	
47 嘎卓	tɕa^{31}	za^{55}tshi^{55}li^{55}	tsɿ^{323}pa^{55}
48 白	tɕõ^{21}	phio^{55}thiə^{55}	xuɛ̃^{33}
49 土家			a^{55}li^{55}
50 克伦	gã^{31}do^{55}	lɔ^{55}dɛ^{31}	lɛ^{55}lo^{55}

汉义	1420 交付	1421 交（一朋友）	1422 浇（一水）
英语释义	turn, hand over, consign	make friends with	to water/sprinkle/irrigate
01 藏（书面语）	sprod	(grogs po) sgrig / gtoŋ	(tɕhu) rgjag
02 藏（拉萨）	tʂɛ^{53}	(tʂhok^{13}po^{55}) tʂi^{132}	tɕhu^{55}taŋ^{55} (ca^{132})
03 藏（巴塘）	tʂɛ^{955}	(xha^{55}po^{55}) dʐi^{955}	lu^{955} / tɑu^{955}
04 藏（夏河）	htʂo		dəX
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	ter^{55}ro^{51}	tʂok^{55}po^{55} ja^{55}ka^{51}	to^{953}sa^{51}
07 墨脱门巴	ɡe	tɕheŋ	luk①; tat②
08 羌	ɡʐə	lo: kuən sɛ	sɛ
09 普米（兰坪）	thə^{13}khuɛ^{13}	dʐa^{13}dʐu^{13}py^{55}	nə^{13}tɕi^{55}
10 普米（九龙）			ty^{55} / nə^{11}ty^{55}
11 嘉戎	kɐ ndət	tɐ rgo phso kɑ pɑ	kɐ ktor
12 道孚	xtɛ	groŋ mtɕi və	rə
13 却域	kho^{55}	ɕa^{55}xpu ^{55} bzɪɛ^{55}	(ʒi^{55}) ptə^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}ʂtɛ^{55}	ɕa^{55}pu^{55} tʂʅ^{13}	tʌ^{33}ty^{55}
15 木雅	tho^{33}tɛ^{55}	ɕa^{55}pu^{55} khu^{55}dʐi^{55}	nɛ^{55}tə^{55}
16 贵琼	kɑ̃^{55}	ndʐa^{55}	(tʃə^{55}) wu^{55}ʃue^{55}
17 史兴	bə^{55}tɕhæ^{55}ʂʅ^{55}	(zɔ̃^{55}zɔ̃^{55}dʐyɜ^{55}) bɜ^{55}	(dʒɜ^{55}), tɕɜ^{55}
18 吕苏		ndzu^{55}bzi^{55}mu^{51}	(dʐu^{55}) ku^{55}
19 景颇	ja^{33}	khu^{955}	tʃo^{55}
20 独龙	dʐɔn^{55}	wɑ^{55}	dzɑŋ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			ɕɯ^{55}tshɯm^{55}
23 格曼僜			xɑ^{55}ŋɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴	bi:	a tɕen ra:	taŋ
25 义都珞巴			tɕu^{55}
26 缅（书面语）	pe^{3}ɑp^{4}	mit^{4}phwɑi^{3}	lɔŋ^{9}
27 缅（仰光）	pe^{55}ɑ^{94}	me^{94}phwɛ^{55}	lɑ̃u^{55}
28 阿昌	tsi^{51}	xot^{55}	kən^{51}
29 仙岛			xʐɔt^{55}
30 载瓦	kjau^{21}pji^{21}		phjun^{21}
31 浪速	pji k^{55}		
32 波拉	pi^{51}	tu^{55}	tɑk^{55}
33 勒期		tu:^{51}	tɑ:k^{55}
34 怒苏怒	bi^{51}	tʂɑ^{55}	phɑ^{55}
35 彝（喜德）	bʅ^{21}	tɕho^{21}po^{21}ʂɯ^{21}	ʂɑ^{55}
36 彝（巍山）	ty^{21}	tɕy^{55}	ɕy^{21}
37 彝（南华）	ɡɯ^{21}	thu^{21}	xə^{21}
38 彝（武定）	dʐe^{55}	thɤ^{55}	ʂʅ^{11}
39 彝（撒尼）	vɪ^{55}bʐ^{11}	sʐ^{11}tɔ^{55}	xɤ^{11}
40 傈僳	bɯ^{55}	pɑ^{55}	phɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	bi^{31}mi^{55}	jo^{55}tɕho^{31}tɕho^{31}	se^{31}
42 哈尼（墨江）	xɛ^{55}pi^{55}	ɔ^{55}tʃhɤ^{31}tʃhɤ^{31}	pa^{55}ʃi^{31}
43 拉祜	pi^{55}	ɔ^{31}tɕhɔ^{55}te^{55}	pu^{31}
44 基诺		tsər^{44}	se^{55}
45 纳西	tɕɑ^{33}	tʂu^{55}	ko^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{31}kuo^{31}	jo^{55}xuo^{55}	ñæ^{133}
47 嘎卓		m^{55}nɛ^{24}m^{55}③; kɤ^{55}pa^{24}tɤ④sɛ^{51}	
48 白	tɕo^{55}zʅ^{21}	tɕo^{55}tɕi^{55}	ɑ^{55} (ɕy^{55})
49 土家			thu^{55}
50 克伦	hɛ^{31}ge^{55}	bɯ^{55}di^{51}	lɯ^{55}

汉义	1423 焦（烧一）	1424 嚼	1425 教
英语释义	to be burnt/scorched	chew	teach
01 藏（书面语）	ɦtshig	mur	(dpe tɕha) khrid / slob
02 藏（拉萨）	tshi^{53}	mur^{55}	tʂhi^{53} / lap^{53}
03 藏（巴塘）	tshi^{ʔ55}	tɕa^{55}; mɑ^{231}	tʂhi^{55} / ɬɑu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	tshəχ	dal	htsop
05 藏（阿力克）		mo re/ rdat	rtshop
06 错那门巴	tshi^{ʔ55}	kha^{55}tɕap^{55}	lop^{55}
07 墨脱门巴	nep	mur	lam bi
08 羌	ɛ dzɛ	tʃuɑχ tʃuɑχ dzə	su
09 普米（兰坪）	tsi^{55}	nə^{55}ti^{55}	xə^{55}syɛ^{55}
10 普米（九龙）		nə^{55}tj^{55}qɑ^{55}	
11 嘉戎	kə ʃki	kɑ wɑ ŋkɛi	kɑ sə khʃot
12 道孚	gə tɕhu	ŋgə ga	ɣzi ɣza
13 却域	pu^{55}rye^{55}wu^{55}		rze^{55}
14 扎坝	kə^{55}pia^{55}	tɛ^{55}ptɛ^{55}	ko^{55}ʂtsu^{55}
15 木雅	khə^{55}ndə^{55}	nɐ^{55}tsə^{55}tsɐ^{55}	khi^{55}zi^{55}
16 贵琼	tɕhi^{55}	mj^{55}kuɔ^{55}kuɔ^{55}	tsɑ̃^{55}
17 史兴	la^{55}nga^{55}	ti^{55}ri^{55}	tsõ^{55}ñõ^{55}
18 吕苏	khe^{55}tʂɿ^{55}nua^{55}	na^{55}ta^{55}ta^{55}	suo^{55}
19 景颇	khat^{55}	mǎ^{55}ja^{55}	ʃa^{55}ʒin^{55}
20 独龙	gɹi^{55}	mjɑ^{55}	sɯ^{55}lɑp^{55}
21 阿侬怒		ŋɑ^{55}u^{55}	sɿ^{55}lɑm^{55}
22 达让僜		thɑ^{55}mɑ^{55}	tɑ^{55}xui^{55}
23 格曼僜		tɕɑ^{55}xɑi^{55}	tɑn^{55}blɯn^{55}
24 博嘎尔珞巴	gu kam	tɕet	lop
25 义都珞巴		hɑ^{55}mu^{55}	tɑ^{55}ho^{55}
26 缅（书面语）	lɔŋ^{2}kjwɑm^{4}	wɑ^{4}	sɑɑ^{2}tθɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	lɑ̃u^{22}tɕwɑ̃^{55}	wɑ^{55}	sɑ^{22}tθɪ^{22}
28 阿昌	tɕhe^{ʔ55}	mam^{31}	ɱɔ^{ʔ55}
29 仙岛		mam^{31}	sɔn^{55}
30 载瓦	kjɯ^{ʔ55}	ŋɛ^{21}	mɒ^{ʔ55}pji^{21}
31 浪速	kjɑ̯uk^{55}	vɔ^{55}	mɒ^{ʔ55}
32 波拉	tʃap^{31}	va^{31}	mɑ̯^{55}
33 勒期	khaːk^{55}	ɹɛː^{55}	mɒː^{ʔ}
34 怒苏怒	tɕhɿ^{55}	ua^{55}	ʂɚ^{55}
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{55}ndi^{55}	ŋgɯ^{55}	ɱɑ^{55}
36 彝（巍山）	tʂhɿ^{21}	ɣɑ^{21}	^{ʔ}mɑ^{21}
37 彝（南华）	tʂhɿ^{55}	dzɛ̯^{21} / gɔ^{21}	mo^{55}
38 彝（武定）	khɯ^{55}	ŋkhu^{55}	mu^{55}
39 彝（撒尼）	khɣ^{55}dɣ^{2}	gɒ^{11}	mo^{55}
40 傈僳	tʃhi^{31}ʑe^{55}	guɑ^{31}	ma^{55}
41 哈尼（绿春）	khu^{55}	ɣø^{31}	me^{55}
42 哈尼（墨江）	khɣ^{55}	kɣ^{31}	mɛ^{31}
43 拉祜	qo^{55}	bɛ^{55}	ma^{11}
44 基诺	tʃɯ^{55}	thø^{55}	ɬe^{55}mə^{55}
45 纳西	tɕhɚ^{55}	gɯ^{55}	me^{55}
46 纳木兹	qhæ^{ʔ31} mi^{55}tsu^{55}	ŋi^{55}ŋi^{55} / ŋi^{55}	mi^{55}mi^{55}
47 嘎卓	tshɿ^{55}	tɕhi^{55}m^{55}	ma^{55}
48 白	(xu^{55}) tsɑ̃^{55}	tsɒ^{21}	kɑ̃^{55}
49 土家		tɕhie^{21}	tsie^{55}
50 克伦	ɯ^{55}	c^{55}	tθo^{55}lɒ^{55}

汉义	1426 叫（公鸡～）	1427 叫（母鸡～）	1428 叫（猫～）
英语释义	(cocks) to crow	(hens) to crow	to meow
01 藏（书面语）	(bja skad) rgjag	(bja skad) rgjag	
02 藏（拉萨）	tɕha^{13}kɛ^{52} ca^{152}		(ɕi^{13}mi^{55}) ca^{152}
03 藏（巴塘）	(ɕa^{251}) se^{13}	(gũ^{13}kɛ^{955})dʑau^{955}	(le^{55}kɛ^{955})dʑau^{955}
04 藏（夏河）	tɕaχ	tɕaχ	tɕaχ
05 藏（阿力克）	cçak	cçak	
06 错那门巴	krek^{55}	ka^{55}ta^{955}	krek^{55}
07 墨脱门巴	dʑik	dʑik	dʑik
08 羌	sɛ	zɪj	zɪj
09 普米（兰坪）	ku^{55}xõ^{55}	qə^{55}du^{55}	mi^{55}mi^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	(pkɐi ko) nɑ mbrɛ	nɑ wɑ wo	nɑ wɑ wo
12 道孚	qɑp	qɑp	ɣʑa
13 却域	qɑ^{55}	qɑ^{55}	qa^{55}
14 扎坝	ke^{55}	ke^{55}	ke^{55}
15 木雅	tu^{55}rə^{55}	tɔ^{55}su^{55}	tə^{55}su^{55}
16 贵琼	wɑ^{51}	ɣɑ^{51}	ɣɑ^{51}
17 史兴	tɕũ^{55}	jæ^{55}dɜ^{55}	jæ^{55}dɜ^{55}
18 吕苏	ŋuo^{55}	tɕu^{55}hũ^{55}	wa^{55}
19 景颇	koi^{51}	kʒʉk^{55}	ŋjɕu^{55}
20 独龙	gɯi^{55}	kɑ^{51}lɛk^{55},	nɑ^{55}
21 阿侬怒	gɹ^{55}	gu^{51}kɑ^{55}ɛ^{51}	
22 达让僜		kɯ^{51}tɑ^{55}	gɹɑ^{55}
23 格曼僜	ɹɑuŋ^{55}		
24 博嘎尔珞巴	gok	gok / po te:	a tu
25 义都珞巴	ɹuŋ^{55}		
26 缅（书面语）	ton^{2}	kɑ^{1}tɔ^{2}	ɔ^{2}
27 缅（仰光）	tɑ̰^{22}	kɑ^{55}tɔ^{22}	ɔ^{22}
28 阿昌	thun^{55}	tək^{51}	mɻəŋ^{55}
29 仙岛	thun^{55}	tʂɔt^{55} / tɛk^{55}	mɯŋ^{55}
30 载瓦	tʉn^{51}	kɛ̃^{21}tɛk^{55}	mjiŋ^{51}
31 浪速	tʉm^{51}	mjaŋ^{51}	mjaɔ^{51}
32 波拉	tɔn^{55}	khɔ^{55}	mjaŋ^{55}
33 勒期	tʉ:n^{55}	pha:u^{55}	kja:p^{51}
34 怒苏怒	tɯɔ^{55}	mɹɚ^{55}	mɹɚ^{55}
35 彝（喜德）	ku^{55}	ɔ^{55}	ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	vi^{55}	o^{55}	mɯ^{55}
37 彝（南华）	bə^{55}	kɔ^{55}tæ^{55}	ə^{55}
38 彝（武定）	mphɣ^{11}	tɕhe^{55}dze^{55}	tɕhe^{55}dʑe^{55}
39 彝（撒尼）	pɣ^{55}	tso^{55} / ŋæ^{55}	ŋæ^{55}
40 傈僳	bu^{55}	mɯ^{55}	mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	de^{55}	gø^{51}	gø^{51}
42 哈尼（墨江）	tɛ^{55}	mui^{55}	mɯ^{55}
43 拉祜	bu^{51}	ɣɔ^{21}	ku^{51}
44 基诺	tø^{42}	tɔ^{42}	mɯ^{42}
45 纳西	tɕy^{21}	lɚ^{21}	bɑ^{21}
46 纳木兹	tʂu^{51}	gæ^{55}	mæ^{55}mæ^{55}
47 嘎卓	mɤ^{429}	mɤ^{429}	mɤ^{429}
48 白	ma^{42}	ma^{42}	ma^{42}
49 土家	zoŋ^{55}	mo^{55}xu^{55}	mo^{55}xu^{55}
50 克伦	ɻ^{55}ɻ^{55}	gɔ^{55}dɻ^{55}	kɻ^{55}kho^{55}

汉义	1429 叫（驴一）	1430 叫（马一）	1431 叫（牛一）
英语释义	to bray	to neigh	to moo
01 藏（书面语）	(boŋ bu) ŋar	(rta) ñtsher	
02 藏（拉萨）	(phoŋ^{13}ku^{55}) ŋa^{13}	(ta^{55}) tshe:^{55}	
03 藏（巴塘）	ᵊu^{55}ŋɑ^{55}je$^{92\text{-}31}$	(ta^{55}) tshe^{55}	ba^{55}ra^{55}je$^{92\text{-}31}$
04 藏（夏河）	he nde	tsher	
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	krek^{55}	krek^{55}	ᵊa^{55}poŋ^{55}
07 墨脱门巴	dʑik	dʑik	dʑik
08 羌	zɪj	zɪj	zɪj
09 普米（兰坪）		xyɛ^{13}	bu^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	nɑ wɑ wo	nɑ wɑ wo	nɑ wɑ wo
12 道孚	ɣʑa	bre	ɣʑa
13 却域	qa^{55}	qa^{55}	qa^{55}
14 扎坝	mdʐe^{13}	mdʐe^{13}	mdʐe^{13}
15 木雅	tu^{55}rə^{55}	tu^{55}rə^{55}	tu^{55}rə^{55}
16 贵琼	ɣɑ^{31}	ɣɑ^{31}	ɣɑ^{31}
17 史兴	jæ^{55}dɜ^{55}	jæ^{55}dɜ^{55}	jæ^{55}dɜ^{55}
18 吕苏	gɯ^{31}	ɬi^{55}	gɯ^{55}
19 景颇			ŋjɔt^{55}
20 独龙	kɹɯ^{55}	çi^{55}	bu^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			bɹoŋ^{55}
23 格曼僜	kɹik^{55}	kɹik^{55}	bɹoŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a tu	a tu	ñuŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɔ^{2}	hi^{3}	ɔ^{2}
27 缅（仰光）	ɔ^{22}	hi^{55}	ɔ^{22}
28 阿昌	mʐəŋ^{55}	mʐəŋ^{55}	mʐəŋ^{55}
29 仙岛	mɯŋ^{55}	mɯŋ^{55}	mɯŋ^{55}
30 载瓦	mjiŋ^{31}	mjiŋ^{31}	n^{21}pɑ^{31} / n^{55}ŋa$^{92\text{-}21}$
31 浪速	mjaŋ^{31}	mjaŋ^{31}	mjaŋ^{31}
32 波拉	mjaŋ^{55}	mjaŋ^{55}	mjaŋ^{55}
33 勒期	mjaːŋ^{31}	mjaːŋ^{31}	mjəːŋ^{31}
34 怒苏怒	mɹɚ^{55}	mɹɚ^{55}	mɹɚ^{55}
35 彝（喜德）	e^{55}	e^{55}	mbu^{55}
36 彝（巍山）	ɑŋ^{55} / ᵊɑ^{55}	mɯ^{55}	vi^{55}
37 彝（南华）	ə^{55}	ɔ^{55}	ə^{55}
38 彝（武定）	mphɣ^{11}	ŋə^{11}	mphɣ^{11}
39 彝（撒尼）	pɣ^{33}	ŋæ^{33}	pɣ^{33}
40 傈僳	mɯ^{33}	mɯ^{33}	bɯ^{31}①mɯ^{33}②
41 哈尼（绿春）	gø^{31}	gø^{31}	gø^{31}
42 哈尼（墨江）	mɯ^{55}	mɯ^{55}	mɯ^{55}
43 拉祜	ku^{31}	ku^{31}	ku^{31}
44 基诺		mɯ^{31}	mɯ^{31}
45 纳西	bɑ^{21}	bɑ^{21}	bɑ^{21}
46 纳木兹	mæ^{55}mæ^{55}	mæ^{55}mæ^{55}	mæ^{55}mæ^{55}
47 嘎卓	mɤ$^{92\text{-}3}$	mɤ$^{92\text{-}3}$	mɤ$^{92\text{-}3}$
48 白	ma^{42}	ma^{42}	ma^{42}
49 土家	mo^{55}xu^{55}	mo^{55}xu^{55}	mo^{55}xu^{55}
50 克伦	kɔ^{55}kho^{31}	kɔ^{55}kho^{31}	kɔ^{55}kho^{31}

汉义	1432 叫（狗～）	1433 叫（猪～）	1434 叫（羊～）
英语释义	to bark	(pigs) grunt	to baa/bleat
01 藏（书面语）	(khji) zug	(phag skad) rgjag	(lug) ñbɑñ
02 藏（拉萨）	(chi^{55}) su^{152}		(lu^{152}) pa^{13}
03 藏（巴塘）	(tɕhi^{55}) su^{9251}	(phɑ^{55}kɛ^{9553}) dʑɑu^{9553}	mba^{55}ra^{55}je^{9251}
04 藏（夏河）	səɣ	tsə nde	mba
05 藏（阿力克）	suk		
06 错那门巴	tep^{55}	krek^{55}	krek^{55}
07 墨脱门巴	dʑik	dʑik	dʑik
08 羌	tɛ	zɪj	zɪj
09 普米（兰坪）	gõ^{55}	gõ^{55}	stiɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	ɬo^{13}		
11 嘉戎	(khə nɑ) nɛ ŋɛ ndzot nɑ wɑ wo		nɑ wɑ wo
12 道孚	rɛ rə	ɣʑa	mba
13 却域	ra^{55}	qa^{55}	qa^{55}
14 扎坝	ndʐe^{13}	ke^{13} / tsuɛ^{13}	ndʐe^{13}
15 木雅	tə^{55}ra^{55}	tə^{55}su^{55}	tu^{55}rə^{55}
16 贵琼	nɯ^{55}	ɣɑ^{51}	ɣɑ^{51}
17 史兴	(khuɜ^{55}) jɑ̃^{55}	jæ^{55}dɜ^{55}	jæ^{55}dɜ^{55}
18 吕苏	luo^{55}	wa^{55}	wa^{55}
19 景颇	wau^{55}	kok^{31}	n^{31}pje^{31}
20 独龙	gɹu^{55}	ɑ^{31}ɳɔɹ^{55}	mɛ^{9}^{55}
21 阿侬怒	luŋ^{55}		
22 达让僜	gɹɑ^{55}		
23 格曼僜	ɹõk^{55}		
24 博嘎尔珞巴	tɕe: / men	a tu	a tu
25 义都珞巴	gɹɑ^{55}		
26 缅（书面语）	hɔŋ^{2}	ɔ^{2}	ɔ^{2}
27 缅（仰光）	hɑ̃u^{22}	ɔ^{22}	ɔ^{22}
28 阿昌	kʐap^{55}	mʐəŋ^{55}	mʐəŋ^{55}
29 仙岛	kʐap^{55}	mɯŋ^{55}	mɯŋ^{55}
30 载瓦	vap^{21}	ŋau^{51}	n^{21}pje^{9}^{21}
31 浪速	ɣɛ^{9}^{51}	mjaŋ^{31}	mjaŋ^{31}
32 波拉	ɣɛ^{9}	mjaŋ^{55}	mjaŋ^{55}
33 勒期	mjəːŋ^{31}	mjəːŋ^{31}	mjəːŋ^{31}
34 怒苏怒	mɹɚ^{55}	mɹɚ^{55}	mɹɚ^{55}
35 彝（喜德）	vo^{55}	e^{55}	mo^{55}
36 彝（巍山）	^{9}lu^{55}	mɯ^{55}	mɯ^{55}
37 彝（南华）	dʐɑ^{21} / lu^{55}	ə^{55}	ə^{55}
38 彝（武定）	lɣ^{33}	tɕhe^{55}dʐe^{55}	tɕhe^{55}dʐe^{55}
39 彝（撒尼）	ɚ^{44}	ɪ^{55}	ŋæ^{55}
40 傈僳	lo^{55}	mɯ^{55}	mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	tsɛ^{31}	gø^{31}	gø^{31}
42 哈尼（墨江）	tshi^{31}	mɯ^{55}	mɯ^{55}
43 拉祜	ku^{31}	mɯ^{55}	ku^{31}
44 基诺	ɬo^{31}	mɯ^{31}	mɯ^{31}
45 纳西	lɣ^{21}	bɑ^{21}	bɑ^{21}
46 纳木兹	lu^{31}lu^{55}	mæ^{55}mæ^{55}	mæ^{55}mæ^{55}
47 嘎卓	mɤ^{323}	mɤ^{323}	mɤ^{323}
48 白	plɑ^{21}	ma^{42}	ma^{42}
49 土家	oŋ^{55}	mo^{55}xu^{55}	mo^{55}xu^{55}
50 克伦	mɔ^{55}da^{31}	kɔ^{55}kho^{31}	kɔ^{55}kho^{31}

汉义	1435 叫（老虎一）	1436 叫（狼一）	1437 叫（一名字）
英语释义	(tigers) growl	(wolves) howl	be called/named
01 藏（书面语）	(stag) ŋar	(spjaŋ ki) ŋu	(miŋ) ɦbod
02 藏（拉萨）	(ta^{52}) ŋa:^{13}	tɕaŋ^{55} tshe:^{55}	(miŋ^{35}) se:^{13}
03 藏（巴塘）	ŋɑ^{13}	ŋʊ^{231}	mbø^{ʔ53}
04 藏（夏河）	ŋa ro jə	tɕaɣ	mbo
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	hoŋ^{55}	krek^{55}	ku^{55}ja^{55}
07 墨脱门巴	dʑik	dʑik	ra
08 羌	zɪj	zɪj	ʐmə
09 普米（兰坪）	ɣõ^{13}	ɣɕu^{55}	mi^{55}mã^{13}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	nɑ wɑ wo	nɐ ŋɐ ndzot	kɑ mə rmɐ
12 道孚	ɤʐa	ɤʐa	zmə
13 却域	qa^{55}	qa^{55}	qa^{55}po^{55}
14 扎坝	ndʐe^{13}	ke^{13}	tʂhi^{55}
15 木雅	tə^{55}su^{55} / nɐ^{55}mbɐ^{55}	tə^{55}NGɐ^{55}	ŋɐ^{24}①
16 贵琼	ɤɑ^{53}	ɤɑ^{53}	ŋi^{55}
17 史兴	sɛ̃^{55}sɛ̃^{55}	ʁõ^{55}①; kĩ^{55}②	ma^{55}
18 吕苏	gɯ^{55}	gɯ^{55}	(mi^{55}ku^{55}).....dzi^{55}
19 景颇	ʃa^{31}pam^{31}		mjiŋ^{55} ʃa^{31}ka^{55}
20 独龙	gɯ^{ʔ55}	gɯŋ^{55}	lɑn^{55}
21 阿侬怒	xo^{55}; lɑn^{55}ɛ^{31}①		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	gok	gok	gok
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	hin^{3}	u^{2}	khɔ^{2}
27 缅（仰光）	hɛ̃^{55}	u^{22}	khɔ^{22}
28 阿昌	mʐəŋ^{55}	mʐəŋ^{55}	kʐə^{55}
29 仙岛	mɯŋ^{55}		xɤ^{55}
30 载瓦	mjiŋ^{31}	mjiŋ^{31}	pu̱k^{55}
31 浪速	mjaŋ^{31}	mjaŋ^{31}	jɔ^{31}
32 波拉	mjaŋ^{55}	mjaŋ^{55}	jɔ^{55}
33 勒期	mjə:ŋ^{31}	mjə:ŋ^{31}	ju:t^{31}
34 怒苏怒	mɹɚ^{55}	mɹɚ^{55}	khɯ^{31}
35 彝（喜德）	ŋo^{55}	ŋo^{55}	ku^{55}
36 彝（巍山）	^{ʔ}y^{55}	mɯ^{55}	ku̱^{55}
37 彝（南华）	ə^{55}	ə^{55}	ə^{55}
38 彝（武定）	mphɣ^{11}	mphɣ^{11}	khɣ^{33} / the^{11}
39 彝（撒尼）	ŋæ^{55}	ŋæ^{55}	ɤ^{44}
40 傈僳	mɯ^{55}	mɯ^{55}	mi̱^{55}
41 哈尼（绿春）	gø^{31}	gø^{31}	khu^{55}
42 哈尼（墨江）	tɕi^{31}	mɯ^{55}	khɣ^{55}
43 拉祜	ku^{31}	ku^{31}	mɛ^{31}
44 基诺	kɯ^{44}	kɯ^{44}	khu^{42}
45 纳西	bɑ^{21}	bɑ^{21}	lɚ^{21}
46 纳木兹	mæ^{55}mæ^{55}	mæ^{55}mæ^{55}	mj^{31}khu^{55}tɕhi^{31}tshɯ^{31}
47 嘎卓	mɤ^{323}	mɤ^{323}	v^{24}
48 白	xã^{33}ma^{42}	xã^{55}ma^{42}	ə^{55} (mia^{55})
49 土家	mo^{55}xu^{55}	mo^{55}xu^{55}	
50 克伦	kɔ^{55}kho^{31}	kɔ^{55}kho^{31}	mã^{31}da^{33}

汉义	1438 揭（～盖子）	1439 结（～果子）	1440 结冰
英语释义	lift (the lid)	bear (fruit)	freeze, ice up
01 藏（书面语）	phji	ɦbras bu ɦdogs	ɦkhjag thebs
02 藏（拉萨）	khəp^{55} tɕø^{53}tɕhe^{55}	(tʂɛ^{13}pu^{55}) ta^{52}	cha^{53}thep^{52} (ɕa^{13})
03 藏（巴塘）	ɕɪ^{55}	tɑ^{ɴ55}	khɪ^{55}
04 藏（夏河）	ɕe	thoX	tar tɕhaX
05 藏（阿力克）			tar tɕhak
06 错那门巴	phe^{55}	tshø^{55}	chem^{55}thi^{55}
07 墨脱门巴	phek	se	
08 羌	tɛ qɛ / tɛ tsɛ	dɛ wɥ	tsə pɑ tə pə
09 普米（兰坪）	thə^{13}ɬɑ^{13}	nə^{13}dʒɔ^{55}	xə^{13}bõ^{13}
10 普米（九龙）	khɯ^{13}ɬɛi^{55}		ʐẽ^{55} ʐɿ^{55}
11 嘉戎	kɑ pjɑ	kə ndzok	tɑ rkɑm kə pɑ
12 道孚	rə Xɑ	ge smən	gə lvo
13 却域	(spho^{55}) rə^{55}tɕho^{55}	ɣɯ^{13}ty^{55}	(spo^{55}) tɕha^{55}
14 扎坝	ŋə^{55}pha^{55}	ŋə^{55}tsho^{55}	kə^{55}tɕha^{55}
15 木雅	tə̠^{55}ʁuɑ^{55}	ɦæ^{55}rɛ^{55} / khə^{55}ndʑə^{55}	nɛ^{55}ku^{24}
16 贵琼	(khə^{55}khə^{55}) wu^{55}ha^{55}	(jɔ̃^{55}jɔ̃^{55}) ʑi^{55} / ŋɪ^{55}	pã^{55}tɕa^{55}
17 史兴	bə^{55}kua^{55}	tõ^{55}	põ^{55}hõ^{55}ku^{55}
18 吕苏	de^{55}ngu^{55}	khe^{55}sæ^{55}xæ^{55}	khe^{55}nphi^{55}
19 景颇	pho^{ʔ31}	si^{31}	ke^{ʔ55}
20 独龙	puŋ^{55}	dʑɯi^{55}	kɹi^{55}ɕɛ^{31}
21 阿侬怒			
22 达让僜	po^{55}	tɑ^{31}ɕi^{55}ɕɯ^{55}	
23 格曼僜	pho^{55}	sit^{55}lɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ku lək	a pɯ pɯ	tɕa ba kak
25 义都珞巴	ɑ^{31} pho^{55}	tɑ^{31}ɕi^{55}	
26 缅（书面语）	phwɑŋ^{1}	tθi^{ʔ}	re^{2}khɑi^{5}
27 缅（仰光）	phwɪ^{55}	tθi^{55}	je^{22}khɛ^{55}
28 阿昌	phɔŋ^{55}	ʂə^{31}	kət^{55}
29 仙岛	phoŋ^{55}	ʂɿ^{31}	
30 载瓦	phoŋ^{55}	tsui^{21}	
31 浪速	phuŋ^{55}	ʃi^{55}	
32 波拉	khjɔt^{55}	tui^{31}	tui^{31}
33 勒期	pha:ŋ^{55}	tʃɿ^{55}	
34 怒苏怒	phɔ̃^{31}	dɑ̠^{55}	tɕu^{55}
35 彝（喜德）	pho^{21}	ndi^{55}	ndʑo^{55}ʂo^{21}
36 彝（巍山）	fu̠^{33}	dʐɑ^{21}	mu^{33}fu^{33}tɯ^{33}
37 彝（南华）	phu^{55}	ȵɑ^{21}	tɯ^{55}
38 彝（武定）	phɣ^{11}	dɛ̠^{55}	nthɤ^{11}
39 彝（撒尼）	phɣ^{33}	dɤ^{2}	
40 傈僳	ŋɑ^{55}	dɛ̠^{31}	to^{55}
41 哈尼（绿春）	ba̠^{31}phɔ^{55}	a^{55}si^{31}si^{31}	xa^{31}ŋɔ^{31}ŋɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	xɛ^{55}phu^{55}	ɔ^{31}ɕi^{31}ɕi^{31}	
43 拉祜	ʑɛ^{31}	ɔ^{31}ɕi^{11}ɕi^{11}	ɑ^{55}ŋɔ^{55}ɣo^{55}
44 基诺	ko^{42}pho^{55}	lo^{42}	
45 纳西	phu^{55}	tæ^{55}	dzɿ^{21}Xɑ^{55}
46 纳木兹	Xa^{55}	tɕhi^{31}tsæ^{55}	ndzu^{55}ndzu^{55}tɕhi^{55}tua^{31}
47 嘎卓	ɣ^{ʔ33}no^{55}	tɛ^{55}	
48 白	lɑ^{55} / ɕuẽ^{55}	tsɒ^{21} / xã^{55}	khɔ̃^{55}so^{55}lɒ^{55}phia^{55}
49 土家	tɕie^{55}	tsi^{21}	
50 克伦	xi^{55}gui^{55}	tθa̠^{31}	

汉义	1441 结婚	1442 借（一钱）	1443 借（一工具）
英语释义	to marry	to borrow (money)	to borrow (tools)
01 藏（书面语）	tɕaŋ sa rgjag	g-jar / bulon len	g-jar
02 藏（拉萨）	tɕhaŋ^{55}sa^{55}ca^{132}	jaː^{55} / pu^{13}lø^{55} lɛ^{13}	jaː^{55}
03 藏（巴塘）	tɕhɑ̃^{55}sha^{53}dʑɑu$^{?33}$	jɑ^{55} / ɑɾ^{55}	jɑ^{55}
04 藏（夏河）	za wa jə	htɕə	hjar
05 藏（阿力克）	hzæ tshaŋ ptɕæ	ɣjar	
06 错那门巴	tɕhaŋ^{55}sa^{55} ja^{55}ka^{53}	cir^{55}	ɳar^{55}
07 墨脱门巴	doŋ zin $^{?}$a	ŋa	ŋa
08 羌	qɛ ʑdʑɛ/o qu pə	hɑ ʂkuɔ	ŋuɛ sɛ
09 普米（兰坪）	phʃi^{55}thiɛ̃^{55}	də^{13}sthø^{33}	də^{13}ni^{13}
10 普米（九龙）	pʐi^{55}kɯ^{55}	dɯ^{11}thø^{55} ①; xɐ^{11}thø^{55} ②	dɯ^{11}ɳi^{55} ①; xɐ^{11}ɳi^{55} ②
11 嘉戎	tə tʃɛm kɑ pɑ	kɑ sɕçi	kɑ rŋɑ
12 道孚	sto lmo və	zŋi	rŋi
13 却域	ste^{55}rmu^{55}ɣi^{13}	ɣɯ^{13}ɬlo^{55}	ɣɯ^{13}ʂɲo^{55}
14 扎坝	to^{55}mu^{55}	ty^{55}	kə^{55}ɳi^{55}
15 木雅	ɳa^{55}lɚ^{55} nɐ^{55}βə^{55}	khi^{55}zi^{55}①; thi^{55}zi^{55}②	khə^{55}ŋuə^{55}①; thɐ^{55}—②
16 贵琼	ji^{55}ŋĩ^{55}①; wɯ^{55}ɬõ^{55}②	ŋĩ^{55}	ŋĩ^{55}
17 史兴	ʑə^{55}ɕĩ^{55}④	khɜ^{55}læ^{55}	ɳɜ^{55}
18 吕苏	ʑi^{55}ʂu^{55}	khe^{55}ɕu^{55}	khe^{55}hĩ^{55}
19 景颇	khin^{51}ʒan^{55}	khoi^{51}	ʃap^{51}
20 独龙	uɹ^{55}ɑ^{51}dʑɯm^{55}	koi^{55} / ŋɑ^{55}	koi^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{51}ɕi^{51}thin^{55}	hɑŋ^{55}u^{51}	
22 达让僜		xɑ^{51}ŋɑ^{55}	
23 格曼僜		ɑ^{51}ŋɑt^{55}	
24 博嘎尔珞巴	apen pen / me taŋ moː	jar	jar
25 义都珞巴		ɑ^{55}dɑ^{55}	ɑ^{55}ŋɑ^{55}
26 缅（书面语）	lɑk^{4}thɑp^{4}	khje^{3}	hŋɑ^{3}
27 缅（仰光）	lɛ$^{?4}$thɑ$^{?4}$	tɕhi^{55}	ŋɑ^{55}
28 阿昌	tsaŋ^{31}i^{31}ʂa^{55}	ɱɔ^{31}	ɱɔ^{31}
29 仙岛	i^{31}nɔ^{31}ɲu^{55}	ŋɔ^{31}	ŋɔ^{31}
30 载瓦	mji^{21}xaŋ^{55}	tʃi^{21}	ŋɔ^{21}
31 浪速	mji^{55}fɔ^{55}	tʃik^{55}	ŋɔ^{55}
32 波拉	mi^{31}fɔ^{55}	tʃɿ^{55}	ŋə^{55}
33 勒期	mji^{55}faːŋ^{55}	tʃɛːi^{55}	ŋɔː^{55}
34 怒苏怒	lɑ^{55}tshɑ^{55}	tɕi^{55} / zɑ^{55}	tɕi^{55}
35 彝（喜德）	ɕɿ^{21}	hɯ^{55}	hɯ^{55}
36 彝（巍山）	$^{?}$mɪ^{21}ʐo^{55} $^{?}$lo^{21}	pɑ^{55}	$^{?}$ɑ^{21}
37 彝（南华）	mæ^{21}zo^{21} xo^{55}	tʂhɿ^{21}	ŋo^{55}
38 彝（武定）	fɣ^{55}thɣ^{55}	tʂhɿ^{55}	ŋu^{55}
39 彝（撒尼）	mæ^{114}e^{55}ɡɯ^{55}	tshɿ^{11}	ŋɒ^{55}
40 傈僳	lɛ^{51}phɛ^{55}tsɑ^{55}	tʃhi^{51}	ŋuɑ^{55}
41 哈尼（绿春）		pha^{55}	pha^{55}
42 哈尼（墨江）		tɕi^{55}	tɕi^{55}
43 拉祜	xɤ^{55}dɑ^{21}	tɕhi^{55}	bɑ ^{11}
44 基诺	m̩^{42}tsœ^{55}	pa^{44}	pa^{44}
45 纳西	kɣ^{33}tʂɚ^{55}	ɳi^{55}	ɳi^{55}
46 纳木兹	ʁuæ^{55}ʂɿ^{55}	ɳtʂhɿ^{55}	ɳi^{51}
47 嘎卓	tshɿ^{51}ma^{55}tshɿ^{55}	tsɿ^{55}	ŋa^{55}
48 白	sɛ̃^{55}ŋuɑ^{42}zo^{42}③	tɕa̠^{55} (tse^{42})	tɕa̠^{55}
49 土家	tso^{55}ɣɑ^{21}	lu^{55}	oŋ^{55}
50 克伦	phlɔ^{55}tθa̠^{51}	xe^{55}	xe^{55}

汉义	1444 浸泡	1445 禁止	1446 浸入
英语释义	soak, steep	ban, forbid, prohibit	immerse, submerge
01 藏（书面语）	sbaŋ	bkag ɦgog bjcd	thim
02 藏（拉萨）	paŋ^{13}	kaŋ^{55}ko^{52} tɕhe^{132}	thim^{52}
03 藏（巴塘）	bõ^{13}	kɑʔ^{55}	thɪ^{55}
04 藏（夏河）	woŋ	ŋgaχ	thəm
05 藏（阿力克）	rbaŋ		
06 错那门巴	ʑa^{55}sa^{31}	kaʔ^{55}	
07 墨脱门巴	las		
08 羌	stə	ʂquɑ / qə^{ɹ}χ	ɛ nɛ
09 普米（兰坪）	nə^{55}dʐi^{55}	xə^{55}qa^{55}	dʒi^{55}
10 普米（九龙）	nə^{124}y^{11}		
11 嘉戎	kɑ səu lɑ	mɑ jok	kɑ səu lɑ
12 道孚	zbav	fkɑ ŋgo və/ fkɑ	rdɛn
13 却域	spɛ^{55}	ma^{55}ndo^{55}	tə^{55}mtɕhi^{55}
14 扎坝	a^{55}be^{55}	kʌ^{55}tʂhi^{55}	kʌ^{55}nɪ^{55}
15 木雅	nɛ^{55}bɑ̃^{21}	no^{55}qɑ^{55}	khə^{55}ti^{55}
16 贵琼	mi^{55}bɑ̃^{55}		
17 史兴	miæ^{55}pɑ̃^{55}	mu^{55}ha^{55}hɪ^{55}	ba^{55}sɔ̃^{55}
18 吕苏	ne^{55}ndʐu^{55}	ma^{55}tshu^{55}	ne^{55}ntshe^{55}ta^{55}
19 景颇	tsiŋ^{31}	n^{55}…lu^{31}na^{55}	ʃon^{33} ʃaŋ^{31}
20 独龙	dʑin^{55}	mɑ^{31}dʑɯ^{55}	ɑ^{31}lɑŋ^{55}
21 阿侬怒	dʑɯ^{55}ŋu^{55}		
22 达让僜	mɑ^{31}bɹɯ^{55}		
23 格曼僜	phɑm^{55}		
24 博嘎尔珞巴	baŋ		
25 义都珞巴	mɑ^{31}bɹɯ^{55}		mɑ^{31}bɹɯ^{55}
26 缅（书面语）	sim^{2}	tɑ^{3}mɹɑs^{4}	sim^{2}
27 缅（仰光）	sẽ^{22}	tɑ^{55} mjiʔ^{5}	sẽ^{22}
28 阿昌	tsin^{55}		ɔŋ^{55}
29 仙岛	tsin^{55}		
30 载瓦	ŋjɯn^{21}	tʃep^{55}taŋ^{55}	tʃin^{21} vaŋ^{51}
31 浪速	tʃam^{51}		ŋjan^{55}
32 波拉	tʃam^{55}		tak^{51}
33 勒期	ŋjɯ:n^{55}		
34 怒苏怒			ɣɹuɚ^{55}
35 彝（喜德）	ʐɿ^{34}tsɿ^{55}tɑ^{55}	tɕi^{55} tɑ^{55}	ʐɿ^{55}vɯ^{55}
36 彝（巍山）	tɿ^{33}	mɑ^{21}tsɛ^{55}	dy^{33} cɛ^{55} lɑ^{55}
37 彝（南华）	tɿ^{55}	bɛ^{55}ŋ^{21}do^{55}	tɿ^{55}
38 彝（武定）	tɿ^{2}		tɿ^{2} ɣɣ^{11}
39 彝（撒尼）	tɪ^{44}		tsɨ^{55}nɑ^{44}
40 傈僳	dzei^{55}	kɑ^{51}	ti^{55}
41 哈尼（绿春）	dɯ^{55}		ɦɣ^{51}
42 哈尼（墨江）	tɤ^{55}		nɤ^{51}
43 拉祜	ti^{54}	tɑ^{55}te^{55}	vɛ^{55}zu^{51}
44 基诺	tɤ^{44}khœ^{42}jɔ^{44}	mə^{55}	tɤ^{44} tøø^{55}
45 纳西	tʂɚ^{55} / tɯ^{55}	be^{55}mə^{55}thɑ^{21}	tʂɚ^{55}
46 纳木兹	mi^{51}thuo^{51}		mi^{55}tɕhɪ^{55}χa^{51}
47 嘎卓	kɛ^{55}tsɿ^{55}		
48 白	phɑ^{55}	jɑ^{55}zɿ^{21}to^{42}	tɕɿ^{21}ɲi^{55} / tɕɔ^{55}ɲi^{55}
49 土家	pu^{55}		pu^{55}
50 克伦	tsɣ^{51}		

汉义	1447 进（一屋）	1448 经过	1449 惊动
英语释义	to enter (a house)	to pass/go by	startle, disturb
01 藏（书面语）	ñdzul	brgjud	dkrog
02 藏（拉萨）	tsy^{13}	cy^{13}	tʂo^{52}
03 藏（巴塘）	ndzy^{13}	dʑy^{953}	tʂo^{953}
04 藏（夏河）		dzə	ndʐoʔ htsoŋ
05 藏（阿力克）	joŋ	wɟjət	mdʐok
06 错那门巴	te^{953}sa^{31}	noŋ^{55}	tʂɔk^{55}
07 墨脱门巴	nup		
08 羌	kəʁ	thɑ qɑ dʑɛ	
09 普米（兰坪）	xə^{13}i^{55}	xə^{13}ty^{55}	tʂɑ^{55}
10 普米（九龙）	xa^{11}jɯ^{55}		tɯ^{55}dze^{55}ti^{11}dʐɑ̃^{11}
11 嘉戎	kɐ go	kɐ rno	kɐ snɐ scçɐr
12 道孚	gə ve / gə ɕə	vge	də spru
13 却域	kɯ^{55}lu^{55}		
14 扎坝	o^{55}ju^{55}	ŋʌ^{55}gi^{55}	o^{55}tʂhu^{55}
15 木雅	tə^{55}xə^{55}		the^{55}Na^{55}
16 贵琼	(tɕhã^{31}mã^{55}) hɛ^{31}		
17 史兴	khu^{55}hu^{55}	bə^{55}ʐõ^{55} (sɿ^{55})	lɜ^{55}tɕu^{55}
18 吕苏	khe^{55}ji^{55}①; —dua^{55}②		
19 景颇	ʃaŋ^{51}	lai^{51}	ʃǎ^{51}tsoŋ^{51}
20 独龙	dʑɑŋ^{55}	du^{58}	pɯ^{51}ʑɛ^{953}lu^{53}
21 阿侬怒	iɛ^{31}khɑ^{55}dzɿ^{55}		
22 达让僜	xɑ^{31}nɑ^{55}	koŋ^{55}wɑŋ^{55}	
23 格曼僜	xɑ^{55}ɕu^{55}	thoŋ^{55}ki^{55}	
24 博嘎尔珞巴	oŋ	in pet	
25 义都珞巴	ɑ^{55}khɯ^{55}	koŋ^{55}wɑŋ^{55}	
26 缅（书面语）	wɑŋ^{2}	phrɑt^{4}kjɔ^{2}	lɑn^{3}se^{2}
27 缅（仰光）	wɪ̃^{22}	phjɑ^{94}tɕɔ^{22}	lɑ̃^{55}se^{22}
28 阿昌	ɔŋ^{55}	te^{55}	thən^{55}
29 仙岛	oŋ^{55}	pun^{31}	
30 载瓦	vaŋ^{51}	lai^{21}	lɔ^{953}tɯi^{51}
31 浪速	v ɔ̃^{31}	lai^{31}	kjauk^{55}
32 波拉	vɔ̃^{55}	lai^{31}la^{55}	
33 勒期	vaːŋ^{51}	laːi^{55}	lɔ^{953}pɯːn^{55}
34 怒苏怒	la^{55}		kɹɯ^{55}
35 彝（喜德）	vɯ^{33}	ŋgɑ^{33}	kɯ^{33}
36 彝（巍山）	dy^{21}	ko^{21}ɕɿ^{55}	ko^{55}thɿ^{31}
37 彝（南华）	de^{21} (le^{55})	ku^{21}tə^{55}	xə^{55} tɯ^{33}
38 彝（武定）	ɤɤ̃^{11}	vɚ^{55}	tɕɯ^{2}
39 彝（撒尼）	gɯ^{33}	kɒ^{55}tæ^{55}	tɕhi^{44}tɕhi^{44}m̩^{33}
40 傈僳	du^{31}	ko^{55}gi^{33}	
41 哈尼（绿春）	thɔ^{55}	jo^{31}	gɯ^{55}dzu^{31}dzu^{31}
42 哈尼（墨江）	u^{55}	zɿ^{31}zɤ^{55}	kɤ^{55}nɿ^{55} khɛ^{55}
43 拉祜	lo^{21}	phɑ^{11}tɕɔ^{55}	thɔ^{55}
44 基诺	ɣo^{42}	zo^{44}kha^{55}	tshə^{44}khɛ^{42}
45 纳西	khɤ̣^{21}tɕy^{21}lu^{33}	dʑi^{33}	dʐɚ^{21}
46 纳木兹	nbi^{55}	jo^{31}hũ^{51}	ntʂhu^{55}ji^{31}tɕi^{31}læ^{31}
47 嘎卓	kɯ^{55}li^{55}	ko^{55}	tɕo^{24}
48 白	ŋa^{42}pi^{55} (xo^{21}xə^{21})	tɕɔ̃^{55}kuɑ^{55}	tɕɔ̃^{55}tsɑ^{21}
49 土家	tɕhi^{55}lie^{21}		
50 克伦	hɛ^{55}ni^{55}	lɛ^{55}bo^{31}gui^{55}	

汉义	1450 受惊	1451 救	1452 居住
英语释义	be startled, (animals) shy	rescue, save	live, reside
01 藏（书面语）	ñdrogs	skjob	sdod / gnas ñtɕhañ
02 藏（拉萨）	tʂo^{132}	ɕap^{52} (cop^{52})	tɛ^{132} / nɛ^{52}
03 藏（巴塘）	ndʐo^{ʔ55}	ɕɑu^{ʔ55}	ndu^{ʔ231}
04 藏（夏河）	ndʐoX	htɕop	ndəX
05 藏（阿力克）	mdʐok	wcçop	wdat
06 错那门巴	dʐɔk^{55}	ʗɔp^{55}	ne^{ʔ} ^{55}
07 墨脱门巴		tɕap	tɕho
08 羌	do qu	tɕiu: thɑ	ʐɛ
09 普米（兰坪）	tʂho^{55}	khə^{11}tɕəu^{55}	nə^{11}dzu^{55}
10 普米（九龙）	nɑ^{11}dʐo^{55}	(khõ^{55}) tɯ^{55}ʂuɛ^{55}	dzɔ̃^{55}
11 嘉戎	kə nɐ scçɐr	(tɔ srok) kɑ rɐ	kɑ ni
12 道孚	də brə	scçɐv	ndzu
13 却域	ʂtʂa^{55}xtsɛ^{55}tə^{55}pty^{55}	ɸɐɔ^{55}	tɕo^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}tʂhy^{55}tʂhy^{55}	ŋo^{55}ɣ^{55}	mø^{55}ʂti^{55}
15 木雅	tha^{55} ʁa^{55}	thu^{55}tɕɛ^{55}	mbi^{55}①, ndzæ^{55}②
16 贵琼	ŋɑ̃^{55}	(sɔ^{55}) ji^{55}tɕiu^{55}	nɔ̃^{55}
17 史兴	ʐu^{55}wu^{55}	bə^{55}tɕyɜ^{55}	miæ^{55}tɕha^{55}
18 吕苏	te^{55}ɲi^{55}	ŋe^{55}ʂu^{55}	ne^{55}zi^{51} / ne^{55}zæ^{51}
19 景颇	tsoŋ^{33}	khje^{55}	ŋa^{31}
20 独龙	tɯ^{31}ɕɑ^{55}lu^{55}	sɯ^{31}tɔt^{55}	ɑn^{55}
21 阿侬怒		tɕɯ^{55}	gu^{55}nu^{31}
22 达让僜	xɹɯ^{55}xɑ^{31}do^{55}	mɑ^{55}poŋ^{55}	i^{55}ɑ^{31}
23 格曼僜		lɑ̃t^{55}	kɑm^{55}
24 博嘎尔珞巴	lom	tɕap	da: / da ko
25 义都珞巴		ɑ^{31}bɹoŋ^{55}nɑ^{55}ge^{31}	i^{55}hɑ^{55}
26 缅（书面语）	lɑn^{1}	kɑj^{2}	ne^{2}
27 缅（仰光）	lɑ̃^{55}	kɛ^{22}	ne^{22}
28 阿昌	tən^{55}	tɕu^{55}	ɲɔ^{ʔ55}
29 仙岛			nai^{55}
30 载瓦	tan^{53}	khji^{53}	ŋji^{53}
31 浪速	kjauk^{53}	khji^{53}	na^{53}
32 波拉	tɛ̃^{55}	khji^{55}	ŋji^{55}
33 勒期	ta:n^{55}	khu:^{55}	lu:ŋ^{55}
34 怒苏怒	gɹɯ^{55}	tshɑ^{55}	ɲi^{55}
35 彝（喜德）	gɯ^{33}	gu^{21}tshɿ^{55}	i^{55}
36 彝（巍山）	go^{33}	ma^{21}tɕy^{21}	dzɿ^{55}
37 彝（南华）	tɕə^{33}tɯ^{55}		ɣɯ^{21}
38 彝（武定）	dzɯ^{2}	kɣ^{2}	dzɣ^{11}
39 彝（撒尼）	tɕɪ^{44}tæ^{33}	tɕu^{55}	ɲ^{33}
40 傈僳	ɕe^{55}le^{55}	tɕo^{55}	niɑ^{55}
41 哈尼（绿春）		tɕɤ^{55}	dzo^{55}
42 哈尼（墨江）		tɕiu^{55}	tʃɣ^{55}
43 拉祜	khɑ^{53}ɛ^{31}qɛ^{53}	thɑi^{11}qhɔ^{21}	tɕhɛ^{55}
44 基诺	tshə^{44}khɛ^{42}	tɕo^{55}	tʃə^{42}tɯ^{44}
45 纳西		tɕy^{55}	dzɿ^{21}
46 纳木兹	luo^{31}ku^{31}	tɕiu^{55}	ndzu^{55}
47 嘎卓	tɕo^{55}	kɯ^{55}	nɑ^{55}
48 白	tɕɔ̃^{55}xə^{55} / tɕɔ̃^{55}tiə^{55}	kə^{21}	kɯ^{21}
49 土家		tɕiu^{55}	
50 克伦		mɑ^{55}bɯ^{31}phɛ^{31}	ɔ^{31}

汉义	1453 举（一手）	1454 锯	1455 聚齐
英语释义	to raise (the hand)	to saw	all get together, assemble
01 藏（书面语）	bkjag	sog le rgjag	ɦdzom
02 藏（拉萨）	ca^{52}	so:^{55}le^{55} ca^{132}	tsom^{13}
03 藏（巴塘）	tɕɑ ^{95}	sho^{55}le^{55} dzɑu^{95}	ndzɑ̃ ^{55}
04 藏（夏河）	ndʑaX		ndzom
05 藏（阿力克）	pcçak	sok le nthen	
06 错那门巴	caŋ^{55}	tup^{55}pa^{55}	dzɔm^{55}ma^{51}
07 墨脱门巴	tɕhar	jar①; tɕat②	zom
08 羌	tu tʂhu	khɛ^{1}	tɕɪ tɕɛ
09 普米（兰坪）	ʒɑ^{13}tɕɑ̃^{55}	ʒɛ^{13}	dzɑ̃u^{13}ʐu^{55}
10 普米（九龙）		tɯ^{55}tʂuɛ^{55}	
11 嘉戎	kɑ jok	soŋ iə kɐ let	kɐ ŋɐ ʑdə
12 道孚	cçhə	dʑa	mtsoŋ
13 却域	(le^{55}) rə^{13}ʂtɕu^{55}	qhei^{13}	ndzo^{13}
14 扎坝	o^{55}tsho^{55}	tə^{55}tshə^{55}	ko^{55}jo^{55}
15 木雅	tə^{55}tɕhə^{55}	nɐ^{55}ki^{55}	qhə^{55}tsho^{55}
16 贵琼	(kuɔ^{55}) thu^{55}tsu^{55}	kɑ̃^{55}	
17 史兴	dzi^{55}tɕhæ^{55}	tɯ^{55}	lə^{55}tsu^{55}tsu^{55}
18 吕苏	te^{55}tʂhɿ^{55}	ne^{55}tʂhɿ^{55}	khe^{55}dze^{55}
19 景颇	ʃɑ̃^{31}ʒot^{31}	ʒet^{31}	tu^{31}khum^{55}
20 独龙	cɑ^{95}	çɛt^{55}	tɯ^{31}kɯm^{55}
21 阿侬怒	dʑu^{55}ʂɿ^{51}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ji tɕin	pe:	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	lɑk^{4}thɔŋ^{2} / lɑk^{4}hmrɔk^{4}	hlwɑ^{3}tok^{4}	sum̀^{2}
27 缅（仰光）	lɛ^{9}^{4}thɑ̃u^{22} / lɛ^{9}^{4}ɲjɑu^{9}^{4}	ɬwɑ^{33}tɑi^{9}^{4}	sõ^{22}
28 阿昌	kə^{31}	lə^{31}	ʐum^{55}
29 仙岛	kɤ^{31}	jam^{31}	
30 载瓦	tɯ^{51}	jit^{21}	ʒa^{55}tsiŋ^{21}
31 浪速	tɕu^{31}	jik^{31}	tsaŋ^{55}
32 波拉	tɯ^{55}	jɔt^{31}	tsaŋ^{31}
33 勒期	tɯ:^{55}	ʃə:k^{55}	tsɔ:ŋ^{55}
34 怒苏怒	də^{55}	nɔ^{55}	ɣa^{31} / dzɔ^{55}
35 彝（喜德）	dʑɯ^{21}	zɿ^{55}	ʐɯ^{21}
36 彝（峨山）	dʑɿ^{55} / dzy^{21}	ɣɯ̃^{21}	dʑɿ^{21}dʑɿ^{21}
37 彝（南华）	tɕhi^{55}	tshæ^{21}	le^{55}tɕhi^{55}
38 彝（武定）	tʂhɔ^{55}	ʂɤ̃^{55}	zɯ^{55}tshɑ^{2}
39 彝（撒尼）	the^{2}	dɑ^{55}	
40 傈僳	tɕhɯ^{55}	ɯ^{31}	ɣɑ^{31}dʑɿ^{31}
41 哈尼（绿春）	bɑ^{31}tshe^{55}	je^{31}	dzo^{55}dzø^{55}
42 哈尼（墨江）	sɿ^{31}ta^{55}	ʃɤ̃^{55}	tʃɤ̃^{55}ʒu^{31}
43 拉祜	tɕhi^{55}	li^{55}lɤ^{55}	tɕe^{21}
44 基诺	ko^{42}thɤ^{42}	si^{44}	tɕy^{55}ɕi^{55}
45 纳西	lɤ̃^{21}	fɤ̃^{55}	dɚ^{21}
46 纳木兹	luo^{33}tʂhɿ^{55}	khi^{55}	luo^{31}dzu^{55}
47 嘎卓	tsɿ^{55}	ɣɯ^{42}^{5}thɛ^{31}	
48 白	tɕy^{21}	sɑ̃^{55} / ka^{21}	ɣɑ̃^{21}tse^{42}
49 土家	ti^{55}ti^{55}	khɯ^{55}	
50 克伦	jɔ^{55}thɔ^{31}	bɯ^{55}	

汉义	1456 卷（一布）	1457 蜷缩	1458 掘
英语释义	roll up (cloth)	huddle/curl up	dig, excavate
01 藏（书面语）	sgril	ñkhum	ñdru
02 藏（拉萨）	tʂiː^{13}	khum^{55}	ko^{55}
03 藏（巴塘）	dʐi^{55}	khũ^{55}	phɛ˞^{55}
04 藏（夏河）	htɕə	kəm	hko
05 藏（阿力克）	wdzi		kaŋ
06 错那门巴	tʂi^{55}ja^{55}	kri^{55}la^{51}	kha^{55}ru^{55}
07 墨脱门巴	lom	gun	los
08 羌	səl lə ; nɛ tsɛ ɣliə①	nə quə^{4}	ph^{ɻ}ɪ phɹɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}li^{55}	xə^{13}li^{13}	nə^{13}tʂhy^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{13}tʂɿ^{55}tʂe^{55}	xa^{11}ɣu^{11}lu^{55} py^{11}	nə^{11}pi^{55}
11 嘉戎	kɐ tʂəl	kə ŋɑ rgo rgo	kɑ ldzɑ
12 道孚	dʐəl	qər qər	nqhu ra
13 却域	(riɛ^{13}) kɯ^{55}tʂi^{55}	kɯ^{55}tsho^{55}vi^{55}	
14 扎坝	kʌ^{55}de^{55}li^{55}	ʌ^{55}ngu^{55}	a^{55}ptʂhɿ^{55}
15 木雅	ñæ^{55}kui^{55}rə^{55}	khə^{55}gø^{55}gõ^{55}	tə^{55}qo^{55}
16 贵琼	(ʐi^{55}) ji^{55}lɐ^{55}lɐ^{55}	ji^{55}kuɔ^{55}ʐɔ^{55}	ji^{55}hɑ^{55} / tʃuɔ^{55}
17 史兴	lə^{55}lu^{55}lu^{55}	lə^{55}qə^{55}rə^{55}	phə^{55}
18 吕苏	de^{55}ku^{55}tæ^{51}	kho^{55}kuo^{55}zɐ^{51}	nbo^{55}
19 景颇	kǎ^{51}tsɥ˞^{55}	khǎ^{55}wan^{51}	kot^{51}
20 独龙	ɹɯ^{51}dɔŋ^{55}	dʐu˞^{55}	sɑ • n^{55}
21 阿侬怒	gim^{55}u^{51}		thi^{51}ɣɛn^{51}
22 达让僜			
23 格曼僜			so^{55}
24 博嘎尔珞巴	tit; tɕer①	pa kuŋ	du
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	lip^{4}	kwe^{4}	tu^{5}
27 缅（仰光）	le˞^{4}	kwe^{55}	tu^{55}
28 阿昌	təŋ^{31}	kɔk^{55}	xan^{31}ʐai^{55}
29 仙岛	tɤŋ^{31}		
30 载瓦	tiŋ^{21}	kɥp^{55}	pɐu^{51}
31 浪速	tshaŋ^{31}	thɔi^{55}jap^{51}	
32 波拉	taŋ^{31}	kɔn^{55}	pɐu^{55}
33 勒期	tə:ŋ^{55}		
34 怒苏怒	lɔ^{55}		du^{55} / uɐ^{55}
35 彝（喜德）	ɻ^{33}	khɥ^{55}	ndu^{55}
36 彝（巍山）	ˀly^{33} ① / by^{21}②	khɥ^{55}	kɥ^{21}
37 彝（南华）	lɿ^{55}	khu^{55}lu^{55}lu^{55}	tɕæ^{55}
38 彝（武定）	lɿ^{2} / nthɥ^{2}	tʂɥ^{55} / kɣ^{11}	nthɣ^{55}
39 彝（撒尼）	læ^{44}	fɣ^{55}dʐʐ^{31}	dɣ^{31}
40 傈僳	lɿ^{55}	khu^{55}	du^{51}
41 哈尼（绿春）	lɯ^{55}	ɣɤ^{55}kɥ^{55}	du^{51}
42 哈尼（墨江）	lɤ^{55}	ɣo^{55}tshu^{51}	tɣ^{51}
43 拉祜	phɛ^{54}	phɛ^{54}hɑ^{55}	vɑ^{55}mɤ—e^{55}
44 基诺	jo^{42}	kə^{42}tshɥ^{42}	tu^{55}
45 纳西		tɣ^{55}tɣ^{55}	dɣ^{55}
46 纳木兹	le^{55}le^{55}	qhu^{55}qhu^{55}	qæ^{55}
47 嘎卓	la^{55}tsɿ^{55}	so^{24}tɤ^{55}	kɤ^{24}
48 白	tɕuẽ^{21} (sẽ^{55})	khuɐ^{33}xə^{55}	uɐ^{55}
49 土家	khur^{55}li^{55}		ka^{55}
50 克伦	thi^{51}xɐ^{51}		phla^{55}

汉义	1459 卡住	1460 卡住（使一）	1461 开（一门）
英语释义	block, obstruct	(cause to) obstruct/block	open (a door)
01 藏（书面语）	ñgag	ñgog	(sgo) phje
02 藏（拉萨）	khar^{55}	kɛ^{55}	tɕhe^{55}
03 藏（巴塘）	ŋgɑ^{ɔ55}	kɑ^{ɔ55}	ɕr^{55}
04 藏（夏河）	kaX	ŋgaX	ɕe
05 藏（阿力克）			wɕi
06 错那门巴	gak^{55}	kak^{55}	phe^{55}
07 墨脱门巴			phek
08 羌	sə zuə	pɛ tʂhɛ	ʐgɛ
09 普米（兰坪）	khə^{33}ʐa^{55}	khə^{13}ʐa^{55}	thə^{13}ʃhɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	xa^{11}ʐo^{55}	xa^{11}ʐo^{55}la^{11}	
11 嘉戎	kə rɐk	kɐ sə rɐk	kɑ tu
12 道孚	də khja	khja sphrə	xcçhi
13 却域	lo^{55}		kɯ^{55}tɕho^{55}
14 扎坝	ko^{33}jy^{55}	ko^{33}jy^{55} tʂhu^{33}	o^{55}cçhʊ^{55}
15 木雅	ñæ^{55}gi^{55}		thi^{55}xuæ^{55}
16 贵琼			wu^{55}khi^{55}
17 史兴	khu^{55}ra^{55}	khu^{55}ra^{55} xi^{55}	qu^{55}
18 吕苏	no^{55}nuo^{55}		de^{55}xuæ^{55}
19 景颇	tʃa̰^{ɔ55}	ʃa̰^{31}tʃa̰^{ɔ55}	pho^{ɔ31}
20 独龙	ɑ^{31}cɛp^{55}	cɛ:p^{55}	tɑ • n^{55} / pu^{ɔ55}
21 阿侬怒			phuŋ^{55}
22 达让僜			po^{55}
23 格曼僜			pho^{55}
24 博嘎尔珞巴	ka: pa		(jap go) tɕik kok
25 义都珞巴			ɑ^{51}po^{55}
26 缅（书面语）	tɑs^{4}	tɑs^{4}se^{2}	phwɑŋ^{1}
27 缅（仰光）	tɪ^{ɔ4}	tɪ^{ɔ4}se^{22}	phwɪ^{55}
28 阿昌	ʐa^{55}		phɔŋ^{55}
29 仙岛			phoŋ^{55}
30 载瓦	lom^{51}	lɒm^{51}	phoŋ^{55}
31 浪速	tʃɛ^{ɔ55}		phuŋ^{55}
32 波拉	γɛ^{55}	γɛ^{55}nɑ̰^{55}	phuŋ^{55}
33 勒期	tshəɪk^{55}	tshə:k^{55}	pha:ŋ^{55}
34 怒苏怒	γɪɯ^{51}		phɔ̃^{51}
35 彝（喜德）	le^{33}tʂhɑ^{33}	le^{33}tʂhɑ^{33}	pho^{21}
36 彝（巍山）	ku^{21}	ku^{21}to^{33}	fɥ^{33}
37 彝（南华）	ȵɿ^{55}①；ɛ^{55}②		phu^{33}
38 彝（武定）	kɒ^{55}	ɮɒ^{33}	phɣ^{11}
39 彝（撒尼）			phɣ^{33}
40 傈僳	ŋo^{33}		phɥ^{33}
41 哈尼（绿春）	khɔ^{51}ŋa^{51}ŋa̰^{31}		phɔ^{33}
42 哈尼（墨江）	ŋa^{55}the^{31}		phu^{33}
43 拉祜	qɑ^{55}	qɑ^{55}	phɔ^{33}
44 基诺	njɛ^{55}mɑ^{55}		pho^{55}
45 纳西			phu^{33}
46 纳木兹	tɕhi^{51}pæ^{55}tɕi^{55}		xa^{55}
47 嘎卓	kha^{55}		pv^{55}tɕhɛ^{51}
48 白	khɑ^{21}xə^{55}	khɑ^{21}xə^{55}mo^{21}	khə^{55} (me^{42})
49 土家			thoŋ^{55}
50 克伦			ɔ^{55}thɔ^{31}

汉义	1462 开（水～了）	1463 开（花～了）	1464 开（～车）
英语释义	[water] be boiling	[flowers] blossom	start/drive [a car]
01 藏（书面语）	ɦkhoi	ɕar	gtoŋ
02 藏（拉萨）	khø^{55}	ɕɛ^{132}	(laŋ^{55}koː^{55}) taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	khy^{55}	xhɑ^{55}	tɔ̃^{55}
04 藏（夏河）	khu	kai	hkor
05 藏（阿力克）		wkat	
06 错那门巴	ɬa^{55}ma^{55}	tɕoŋ^{55}ja^{55}	tho$^{?55}$
07 墨脱门巴	lak	phok	
08 羌	tu ʁsu	dɛ bɛ	khæi thɑ
09 普米（兰坪）	tʃə^{55}fpe^{55}	ɕa^{55}	zdɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}tsɿ^{55}	(pɐ^{11}tsɿ^{11}) tɯ^{55}pɐ^{55}	
11 嘉戎	kə stso	kə lɐt	kɐ lɐt
12 道孚	də lə	ʏə lbo	lɛ
13 却域	(ʒi^{13}) tə^{55}tʂha^{55}	tə^{55}mu^{55}tye^{55}	(ge^{55}tʂi^{55}) tə^{55}ɬa^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}ʂɕça^{55}	ŋʌ^{55}bo^{55}	a^{55}lɛ^{55}
15 木雅	tə^{55}tsuə^{55}	ɦæ^{24}mbi^{55}	qho^{55}rə^{55}
16 贵琼	(tʃə^{55}) dɯ^{31}	phe^{55}	(tɕhi^{55}tʃhe^{55}) khɛ^{55}
17 史兴	bɜ^{55}tshuɜ^{55}	hu^{55}	
18 吕苏	de^{55}tsɯ^{55}	de^{55}mu^{55}tɕu^{31}	khai^{55}tʂhe^{55}
19 景颇	pɜʊt^{31}	pʊ^{31}	kot^{31}
20 独龙	ɑ^{31}su^{55}	wɑt^{55}	kɯ^{55}ɹi^{55} / kɯ^{55}xɛŋ^{55}
21 阿依怒	ɑ^{31}su^{31}ɑ^{31}ni^{55}		
22 达让僜	tɑi^{55}	tɑ^{31}pɯ^{55}	
23 格曼僜	lɑ̃m^{55}		
24 博嘎尔珞巴	wu	puŋ pin pin	taŋ
25 义都珞巴	tɯi^{55}	tɑ^{31} phɹe^{55}	
26 缅（书面语）	shu$^{?}$	pwɑŋ^{1}	mɔŋ^{3}
27 缅（仰光）	shu^{22}	pwɪ^{53}	mɑ̃u^{55}
28 阿昌	su^{55}	pɔŋ^{55}	lui^{55}
29 仙岛	su^{55}	poŋ^{55}	khai^{31}
30 载瓦	tsʊ^{51}	po^{55}	khaŋ^{51}
31 浪速	tsɐu^{31}	pu^{55}	lɐŋ^{31}
32 波拉	tsʊ^{55}	pɔ^{55}	lɐŋ^{55}
33 勒期	pɔɪ^{55}		khaɪŋ^{55}
34 怒苏怒	tsu^{55}	vɹɚ^{55}	tsuɚ^{55}
35 彝（喜德）	ŋgɯ^{55}	ve^{55}	khe^{55}
36 彝（巍山）	tsɿ^{55}	vɿ^{55}	khɛ^{55}
37 彝（南华）	tsu^{55}	vɛ^{55}phe^{55}	khæ^{55}
38 彝（武定）	ɳɡ^{2}	vi^{2}	
39 彝（撒尼）	ɬe^{44}	vɪ^{44}	khæ^{55}
40 傈僳	tsʊ^{55}	vɛ^{55}	ʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	bɯ^{55}	je^{55}	khe^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɣ^{55}	ji^{55}	khæ^{55}
43 拉祜	tɕhi^{54}	ve^{54}	phɔ^{55}
44 基诺	tshu^{42}	prɛ^{55}	khɛ^{55}
45 纳西	tshɚ^{21}thɣ^{55}	bɑ^{21}	khæ^{55}
46 纳木兹	luo^{51}tshu^{51}dʐu^{51}	luo^{51}ʁuæ^{55}	
47 嘎卓	xa^{55}	vi^{55}	khɛ^{55}
48 白	(ɕy^{55}) xuɡ^{55} (lɡ^{21})	(xo^{55}) khə^{55} (lɡ^{21})	khe^{55} (tshe^{55})
49 土家	phɯe^{55}	phu^{21}	
50 克伦	glɔ^{31}	ɔ^{55}thɔ^{31}	nɔ^{55}

汉义	1465 开始	1466 开荒	1467 砍（一树）
英语释义	start, begin	open up wasteland	chop down (trees)
01 藏（书面语）	ɦgo ɦdzugs	sa rgod slog	gtɕod
02 藏（拉萨）	ko^{13} tsu^{52}	sa^{55}toŋ^{55} pø^{13}	tɕɛ^{52}
03 藏（巴塘）	ŋgo^{53}tsu^{ʔ55}	sha^{55}gø^{ʔ55}phɛ^{ʔ55}	tɕɛ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ŋgo ndzəx		sə
05 藏（阿力克）	ngo wtsam		
06 错那门巴	gɔ^{55}tsuk^{55}	sa^{55}pø^{55}	tup^{55}
07 墨脱门巴	go tsuk		zam
08 羌	kɛ tsɛ	zə ʐgɛ	khə^{ɹ}
09 普米（兰坪）	qho^{55}tsho^{55}	jɛ̃^{13}ɲi^{13}	thə^{13}ʃtʃɑ^{55}
10 普米（九龙）	a^{11}ʐu^{55}	dɯ^{13}põ^{11}pi^{55}	(sɛ̃^{11}) gi^{55} / khɯ^{11}phʐə^{55}
11 嘉戎	kɑ sɑ jɑ	tə pkɐk kɑ pɑ	kɑ phot
12 道孚	ngu ndzu	spo rgu xcçhi	khvɛ
13 却域	qho^{55}siɛ^{55}	spho^{55}puə^{55}	qhi^{13}
14 扎坝	kə^{55}ta^{55}	a^{55}tʂhɿ^{55} / pa^{55}phʐɿ^{55}	tə^{55}tshə^{55}
15 木雅	qho^{55}rɐ^{55}	pɑ^{55}gø^{55} ɦɑ^{55}qo^{55}	nɑ^{55}tsɑ^{55}
16 贵琼		pɔ^{55}tɕa^{55}tʃuɔ^{55}	lɑ^{55}
17 史兴	tõ^{55}bu^{55}	ʂu^{55}tshɿ^{55}	tɪ^{55}
18 吕苏	khe^{55}ɣɯ^{ʃ55}hũ^{55}	pi^{55}nbu^{55}	dzɿ^{55}
19 景颇	phaŋ^{55}	tiŋ^{31}kʒam^{31}wo^{ʔ31}	kʒɐn^{55}
20 独龙	tu^{ʔ55}	ɑ^{31}lɛm^{55}	ɹɯm^{55}
21 阿侬怒	ɱi^{55}ŋu^{31}		phɑ^{55}dzɑn^{55}
22 达让僜	bɑ^{55}tɹɯ^{55}ɑ^{31}		tɹɯ^{55}
23 格曼僜	ɑ^{31}tɑ̃t^{55}		dzɑ̃ŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	irop / irop nuŋ	lo:	pa
25 义都珞巴	bɑ^{55}tiu^{55}		tɕe^{55}
26 缅（书面语）	sɑ^{1}	ti^{2}kjɑŋ^{2}	khut^{4}
27 缅（仰光）	sɑ^{55}	ti^{22}tɕɪ̃^{22}	khoʔ^{4}
28 阿昌			tɕen^{31}
29 仙岛		jɔ^{55}ʂɯk^{55}khai^{31}	tɛn^{31}
30 载瓦	xi^{53}	jo^{53}tʃum^{21}tʃheʔ^{55}	thuʔ^{55}
31 浪速		jɔ^{33}tsəŋ^{55}	thɑu^{31}
32 波拉		ja^{55}kɔt^{55}	thu^{55}
33 勒期		jo^{31}phɔn^{55}	khəːŋ^{53}
34 怒苏怒	tshɔ^{55}	bɯ^{55} / thoŋ^{55}	lɚ^{55}
35 彝（喜德）	ko^{55} / ko^{55}ŋo^{54}bo^{55}	mu^{55}ʂɿ^{55}pi^{55}	khe^{55}
36 彝（巍山）	ʔvu^{21}m̩^{55}	mi^{55}chɛ^{55}khɯ^{21}	cha^{55} / thɥ^{55}
37 彝（南华）	tu^{55}	mi^{55}ɕɿ^{55}tɕæ^{55}	phɛ^{55}①, tɑ^{55}②
38 彝（武定）	tɥ^{2}	thɣ^{13}	dɚ^{2}
39 彝（撒尼）	tɒ^{55}tɕe^{44}	mɪ^{44}ɬe^{44}	dɑ^{44}
40 傈僳	o^{55}tu^{55}tu^{55}	thu^{55}	khɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɔ^{55}be^{55}	sa^{31}phɯ^{31} di^{31}	thu^{55}
42 哈尼（墨江）	u^{55}pɛ^{55}	xɔ^{55}ʃɤ^{31} tɣ^{31}	thɣ^{55}
43 拉祜	tɑ^{31}	xɛ^{55}phɔ^{55}	thu^{55}
44 基诺	pø^{44}khœ^{42}pø^{44}m̩^{44}	ɕɔ^{42}tsœ^{55}	pra^{55}
45 纳西			lɯ^{55} / dɑ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{31}tsɿ^{31}tsɿ^{31} xæ^{55}	tʂhɿ^{55}ə^{ɹ31}qæ^{31}	ndæ^{55}
47 嘎卓			tsi^{55}
48 白	khe^{55}sa^{21}	xu^{55}khə^{55}	tsɒ^{55}tsɿ^{21}
49 土家			ka^{55}
50 克伦		phe^{55}khɯ^{55}	klɔ^{55}

汉义	1468 砍（一骨头）	1469 看	1470 看（给一）
英语释义	chop/hew (bones)	watch	(let sb) see, show
01 藏（书面语）	gtɕog	lta	bstan
02 藏（拉萨）	tsəp^{53}	ta^{55}	tɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	dɑ̃^{55}	ta^{55}	tɛ̃^{55}
04 藏（夏河）	sə	hta	hton
05 藏（阿力克）	ɣtɕot	rtæ	rton
06 错那门巴	tup^{55}	te^{55}	teu^{55}
07 墨脱门巴		got	gen
08 羌	xtʂɛ	tsɛ	stu
09 普米（兰坪）	ʃtʃɑ^{55}	sto^{55}	sto^{55}ku^{55}
10 普米（九龙）	nə^{31}tsi^{11}qɑ^{55}	tio^{55}	
11 嘉戎	kɑ cçɑp	kɑ ro	kɑ sə ro
12 道孚	ntə ta	tɕhi khe	
13 却域	la^{55}qhɛ^{55}	pɕɛ^{13}re^{55}	
14 扎坝	tə^{55}tshə^{55}	kʌ^{13}ntɕhi^{55}	kʌ^{13}ntɕhi^{55} tʂhu^{55}
15 木雅	nɛ^{55}ty^{55}tɕɛ^{55}	khə^{55}tɕuɛ^{55}ri^{55}	ngy^{55}jy^{55}
16 贵琼		ndʑə^{55}	ndʑə^{55}
17 史兴	tɿ^{55}	ɕɿ^{55}	ɕɿ^{55} xi^{55}
18 吕苏	dze^{55}	tuo^{55}	tuo^{55}li^{55}
19 景颇	kǎ^{31}tham^{31}	ju^{55}	ju^{55}ʃǎ^{31}ŋun^{55}
20 独龙	tɔt^{55} /ɑ^{31}tɯp^{55}	jɑ^{55}	jɑ^{55}
21 阿侬怒		dʑau^{55}	dʑɑŋ^{55}ʂɿ^{31}dʐɿ^{31}
22 达让僜		xueŋ^{55}	
23 格曼僜		thoŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	pa	koŋ	koŋ
25 义都珞巴		ɑ^{55}thu^{55}	
26 缅（书面语）	khut^{4}	kraŋ^{1}	prɑ^{1}
27 缅（仰光）	kho^{24}	tɕi^{55}	pjɑ^{55}
28 阿昌	tɕen^{31}	en^{31}	en^{31}
29 仙岛	tɛn^{31}	ʐu^{55}	ʐu^{55}xu^{55}
30 载瓦	tsan^{31}	vu^{55}	vu^{55}
31 浪速	tsəŋ^{55}	vu^{55}	fu^{55}
32 波拉	tɛ̃^{31}	u^{55}	u^{55}nʑ̃^{55}
33 勒期	tsa:n^{55}phu:k^{55}	jo:^{55}	pje:i^{31}jo:^{55}
34 怒苏怒	dzɚ^{55}	ɣɹu^{31}	ɣɹu^{31}
35 彝（喜德）	dzɔ^{33}	hɯ^{21}	po^{34}
36 彝（巍山）	chɛ^{21}	ɕi^{55}	ɕi^{55}
37 彝（南华）	thæ^{55}	ȵi^{55}	ȵi^{55}
38 彝（武定）	thɤ^{33}	ng^{2}	ng^{2}
39 彝（撒尼）	dzʐ^{44}	ne^{44}	ne^{44}
40 傈僳	tho^{55}	lo^{55}	
41 哈尼（绿春）	dɤ^{55}	xu^{55}	xu^{55}
42 哈尼（墨江）	tɤ^{55}	fɤ̣^{55}	fɤ̣^{55}
43 拉祜	tɕhɔ^{55}	ni^{55}	tɕɑ^{55}ni^{55}
44 基诺	tə^{42}	tɛ^{44}	tɛ^{44}
45 纳西	dɑ^{55} /dzɿ^{55}	ly^{21}	
46 纳木兹	ndæ^{55}	lɯ^{55}	lɯ^{55}tɑ^{51}
47 嘎卓	tsɨ^{55}	ŋ^{24}kɑ^{55}	ŋ^{24}kɑ^{55}
48 白	khɑ^{55} (kuɑ^{55}tiə^{42})	ɑ̃^{55} / xɑ̃^{55}	(zɿ^{21})ɑ̃^{55} / (zɿ^{21}) xɑ^{55}
49 土家		pa^{55}	pa^{55}
50 克伦	klɔ^{55}	guɑ^{51}	

汉义	1471 看见	1472 看病（病人一）	1473 扛
英语释义	see	see [a doctor]	to shoulder
01 藏（书面语）	mthoŋ	sman pə bsten	bkjag
02 藏（拉萨）	thoŋ^{55}	(əm^{55}tɕhi^{55}) tɛ̃^{55}	puŋ^{55}pa:^{55} che:^{55}
03 藏（巴塘）	ri$^{92\underline{51}}$	nɛ$^{92\underline{51}}$ ta^{55}	tʂhɑ^{55}pa^{55}ŋgo^{55}khu^{55}
04 藏（夏河）	rəX	nai hton	tʂhaX ʁa khər
05 藏（阿力克）	rik		mkhər
06 错那门巴	thoŋ^{55}	te^{55}	ɕar^{55}ra^{55}
07 墨脱门巴	thoŋ	ten	
08 羌	ku tɕu	stu	tuə tuə
09 普米（兰坪）	tsuɑ^{55}	sto^{55}	tə^{55}tu^{55}
10 普米（九龙）	tiɛ^{55}	ɳɛ̃^{55}tio^{55}	dɑ^{55}
11 嘉戎	kɑ mto	tə wo kɑ sə ro	kɑ mɑ rpɑk
12 道孚	ɣdu	smɛn tɕhi khɛ ɕə	tɕam
13 却域	ru^{13}	sɲe^{55}pɕɛ^{13}re^{55}	(tʂe^{55}) rə^{13}ske^{55}
14 扎坝	tʂu^{55}	me^{55}wu^{55} ko^{55}ntɕhu^{55}	ŋə^{55}ʂa^{55}
15 木雅	ta^{55}	me^{55} khu^{55}te^{55}	ɦæ^{24}βi^{55}
16 贵琼	tɕyɔ^{55}	tɕhi^{55}ndʑə^{55}	ba^{55}ba^{55}
17 史兴	dõ^{55} (ʂɿ^{55})	gõ^{55}ɕɪ^{55}hu^{55}	bũ^{55}
18 吕苏	kho^{55}nduo^{55}	ni^{55} tuo^{55}	de^{55}nbu^{55}
19 景颇	mu^{31}	tsj^{31}ʒuŋ^{55}ju^{55}	phai^{55}
20 独龙	ja^{55}	jɑ^{55}	ɑ^{31}gɹɑŋ^{55}
21 阿侬怒	zaŋ^{31}dʑaŋ^{55}		
22 达让僜	kɑ^{31}tiɯŋ^{55}		ɑ^{31}bu^{55}
23 格曼僜	ŋuŋ^{55}		phɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	koŋ poŋ	men kaŋ koŋ	gə:
25 义都珞巴	ɑ^{55}thuŋ^{55}		bu^{55}
26 缅（书面语）	mrɑŋ^{2}	sha^{1}rɑa^{2}wan^{2}prɑ^{1}	thɑm^{5}
27 缅（仰光）	mjɪ^{22}	shɑ^{53}ja^{22}wũ^{22}pjɑ^{55}	thã^{55}
28 阿昌	en^{31}mʐaŋ^{55}	nɔ^{55}en^{31}	kuan^{55}
29 仙岛	mʐaŋ^{55}	a^{51}nɔ^{55}ʐu^{55}	ʐo$^{\underline{55}}$
30 载瓦	mjaŋ^{52}	no^{33}vu^{55}	va$^{\underline{22}}$
31 浪速	mjɔ̃^{31}	nɔ^{33}vu^{55}	vɔ$^{\underline{31}}$
32 波拉	mjɔ̃^{55}	na^{55}u^{55}	va$^{\underline{31}}$
33 勒期	mjaɹŋ^{31}	jo:^{55}	vu:^{55}
34 怒苏怒	ɣɹu^{31}vɹɔ̃^{55}	na^{55}ɣɹu^{55}	te^{55}
35 彝（喜德）	ɤɯ^{21}mo^{55}	na^{55}hɯ^{55}	go^{55}
36 彝（巍山）	mu^{55}	na^{55}ʔi^{55}	py^{21}
37 彝（南华）	miɑ^{55}tə^{55}	no^{55}tʂhɯ^{55}ni^{55}	pi^{55}
38 彝（武定）	ʃhɒ^{55}	nu^{11}ŋ^{2}	vɡ^{55}
39 彝（撒尼）	ne^{44}ŋo^{33}	nɒ^{55}ne^{44}	khɑ^{2}
40 傈僳	lo^{55}mo^{55}	nɑ^{55}ni^{55}	pi^{55}
41 哈尼（绿春）	mo^{55}	xu^{55}	ba^{31}
42 哈尼（墨江）	mɤ^{55}	ɔ^{55}nɔ^{55} fɤ^{55}	tʃhɿ^{55}
43 拉祜	mɔ^{53}dɑ^{21}	nɑ^{31}tɕɑ^{53}ni^{33}	tɑ^{55}
44 基诺	tɛ^{44}mjə^{44}	tshi^{44}kɔ^{42}le^{55}	pa^{55}
45 纳西	do^{21}	tʂhɤ^{33}ɣɯ^{33}ʂu^{21}	bu^{21}
46 纳木兹	nduo^{55}ʂa^{31}	nguo^{55}lɯ^{55}	tæ^{31}pæ^{55} tɕhi^{31}tʂɿ^{31}
47 嘎卓	mo$^{\underline{323}}$	na$^{\underline{323}}$ŋ^{24}	kha^{24}tsɤ^{31}
48 白	ɑ̃^{55}kɛ^{21}	ɑ̃^{55}pã^{21}	khõ^{21}
49 土家	ji^{42}		pɯ^{55}
50 克伦	thi^{31}bɑ^{31}li^{55}	gɯa^{31}	jɔ^{55}

汉义	1474 烤（一火）	1475 靠	1476 磕头
英语释义	warm oneself by (a fire)	rely, depend on	to kowtow
01 藏（书面语）	(me) sro	(gjaŋ la) sne	phjag ftshal
02 藏（拉萨）	tʂo^{55}	tɛ̃^{55}	tɕhaŋ^{55}tshɛ^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	gei^{ʔ55}	ŋe^{55}	ɕhɑ^{ʔ55}phy^{55}
04 藏（夏河）	dʑe/ kha laχ ʂo	khen	ɕaχ tsha
05 藏（阿力克）	kha lak ʂo	wten	ɕæ tshæ
06 错那门巴	phɔr^{55}	nɛ^{55}ta^{35}	tɕhan^{55}tɕhe^{55}la^{31}
07 墨脱门巴	pho	ten	tɕha tshai
08 羌	mu ɦu	khɑu thɑ	ʁuə^{ʔ} tshuə
09 普米（兰坪）	mɐ^{13}ɦɛ^{55}	kh ə^{13}stɪ^{55}	xə^{13}tʂu^{55}
10 普米（九龙）	(mɐ^{55}) ɬɔ^{55} / (mɐ^{55}) ʂɛ̃^{55}	xɐ^{13}tɛ̃^{55}	
11 嘉戎	kɐ nə pjɐm	kɐ nə ʒgəs	phjɐs kɑ pɑ
12 道孚	mtshɛ zɣu	gə ʂten	phja mtshɛl
13 却域	kɯ^{55}rɛ^{13}	kɯ^{55}ʂtu^{55}	pɕe^{55}phi^{13}
14 扎坝	kə^{55}vʑi^{55}	tə^{55}ʂtɪ^{55}	kʌ^{55}ndʑe^{55}
15 木雅	khə^{55}rø^{55}	thɐ^{55}gɐ^{55}	tɕhɑ^{55} khə^{55}βə^{55}
16 贵琼	(min^{53}ta^{55}) khə^{55}	wu^{55}tã ^{55}	tɕha^{55}bi^{55}
17 史兴	kõ^{55}	bə^{55}ɦæ^{55}	lɜ^{55}pə^{55}tiæ^{55}
18 吕苏	(me^{55}) tɕe^{55}	khe^{55}phæ^{55}	phzæ^{55} mu^{55}
19 景颇	kʒa^{33}	ʃä^{33}mjet^{33}	no^{ʔ55}
20 独龙	lɯm^{55}	dɑ ɹ ŋ^{55}	ɑ^{33}ŋɯ^{ʔ55}
21 阿侬怒	ɬim^{55}ʂɿ^{33}	nɑm^{33}ʂɿ^{33}	
22 达让僜	xɑ^{33}kɑ^{55}	ɑ^{33}kheŋ^{55}	
23 格曼僜	giɯl^{55}	khiŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ji:; ham①	tap gəŋ	
25 义都珞巴	ɑ^{55}lɯŋ^{55}	ŋɑ^{55}tɕeŋ^{55}	
26 缅（书面语）	kɑŋ^{2}①; hlum̥^{2}	hmi^{5}	kɑn^{2}tɔ^{3}
27 缅（仰光）	kɪ^{22}①; ɬõ^{22}	ɱi^{55}	kã^{22}tɔ^{55}
28 阿昌	kuaŋ^{55}	ŋ̊a^{55}	
29 仙岛	lom^{55}	ɲɛŋ^{55}	ŋup^{55}
30 载瓦	kaŋ^{51}	ŋe^{51}	pɑi^{55}
31 浪速	kɔ̃^{31}	ŋa^{31}	kø ^{31}pɑ^{55}
32 波拉	kɔ̃^{55}	ŋɛ^{55}	pɛ^{55}
33 勒期	ka:ŋ^{31}	ŋɛ:^{55}	pa:i^{55}
34 怒苏怒	lɔ^{31}	liɑ̃^{55} / ŋe^{55}	u^{31}phu^{55}gui^{55}
35 彝（喜德）	ko^{55}	hi^{55}	ɔ^{55}mɯ^{55}thi^{55}
36 彝（巍山）	ku^{55}	ʔɛ^{55}dʐɑ^{21}	ʔy^{21}dy^{55}thy^{21}
37 彝（南华）	kɑ^{55}	khu^{55}	u^{55}də^{55}thə^{55}
38 彝（武定）	ɬɤ^{55}	ŋkhɤ^{55}	thɤ^{55}
39 彝（撒尼）	qo^{44}	khɔ^{55}dʐʐ̩^{21}	thɤ^{2}
40 傈僳	ko^{55}	ku^{55}	o^{55}du^{55}thɛ^{51}
41 哈尼（绿春）	lɔ^{55}	lo^{55}da^{55}	u^{51}du^{51} thɔ^{51}
42 哈尼（墨江）	ka^{55}tʃɤ̩^{55}	khɔ^{55}	mu^{51}phi^{51} thu^{31}
43 拉祜	pi^{31}	nɔ^{55}	o^{55}qo^{33}pɯ^{55}
44 基诺	phjo^{31}	lə^{44}njur^{44}	vu^{55}khɛ^{44}njœ^{42}
45 纳西	tɑ^{21}	tho^{21}	lo^{55}pɤ̩^{55}ty^{33}
46 纳木兹	ɣæ^{55}	phɛ̃^{55}	ʁua^{31}ntsha^{55}nthu^{31}
47 嘎卓	ko^{24}	kɛ^{55}khao^{55}	i^{55}tshɿ^{55}thɛ^{55}
48 白	kõ^{21} (xue^{55})	khɔ̃^{55}	tɔ^{55}tiə^{42}pɔ^{42}
49 土家	thu^{55}	xoŋ^{55}	kha^{55}tha^{55}pu^{55}
50 克伦	tshu^{55}	gä^{31}ne^{55}	

汉义	1477 咳嗽	1478 渴	1479 刻
英语释义	to cough	be thirsty	carve, engrave
01 藏（书面语）	glo rgjag	kha skom	rko
02 藏（拉萨）	lo^{52} ca^{132}	kha^{55} kom^{55}	ko^{55}
03 藏（巴塘）	lɑ^{13}je$^{92\underline{51}}$	kha^{55}kɑ̃^{55}	kɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	lə	hkom	hko
05 藏（阿力克）	ɣlet	ɣkom	
06 错那门巴	lɔ^{55}ja^{55} ti^{55}ne^{51}	cam^{55}la^{51}	
07 墨脱门巴	tshuŋ phuŋ	ri naŋ sop	
08 羌	tshuəp Hu	ɕpiɛ	khɛ khɛ χuɑ thɑ
09 普米（兰坪）	stho^{13}nɛ^{55}	ʃɑ^{13}ʐɑ̃^{55}	nə^{13}dʐy^{13}
10 普米（九龙）	tho^{11}	tɕyə^{11}ʐɑ̃^{55}	tʂuɛ^{55}
11 嘉戎	tə rtshos kə pɑ	kɑ ʃpɑk	kɛ rkos
12 道孚	ʂtshə	spa	ʂku
13 却域	ʂtshɑ^{55}	tə^{55}pɕe^{13}	ʂqa^{55}
14 扎坝	ʂtse^{55}ɲi^{55}	ɕo^{55}	a^{55}ntʂo^{13}
15 木雅	tə^{55}tshə^{55}qo^{55}	ti^{55}βi^{55}	tʂ^{55}qo^{55}
16 贵琼	tɕhɤ^{55}	tʃə^{55}ɣi^{55}	pə^{55}
17 史兴	tsuə^{55}	pi^{55}	qɑ̃^{55}
18 吕苏	tshe^{55}	de^{55}ʂu^{55}	
19 景颇	tʃǎ^{31}khʒu^{31}	phaŋ^{31}kǎ^{31}ʒaʔ^{31}	kʒɔk^{55}
20 独龙	dɯ^{31}mɑ • t ^{55}	bɑ • n^{55}	gɑp^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}khɯn^{55}	iɑ^{31}ʔɛŋ^{55}	ʔgɑm^{55}
22 达让僜	do^{55}	tɯ^{31}kɯ^{55}ɕoŋ^{55}	
23 格曼僜	thɯt^{55}	pɑp^{55}sɑl^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕak	ɦəŋ pɯ	
25 义都珞巴		ɕɑ^{55}pɹɑ^{55}	
26 缅（书面语）	khjɔŋ^{3}sho^{3}	re^{2}ŋɑt^{4}	thwɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	tɕhɑ̃u^{55}sho^{55}	je^{22}ŋɑʔ^{4}	thwɪ̃^{55}
28 阿昌	khʐɔŋ^{53}tʂhau^{31}	ʂut^{55}	thak^{55}
29 仙岛	khʐoŋ^{31}tʂhau^{31}		tɛn^{31}
30 载瓦	khjuŋ^{31}tʂɑu^{21}	vui^{31}sit^{55}	mɑk^{55}
31 浪速	khjauŋ^{55}tʂuk^{55}	fai^{55}	mɑi^{55}
32 波拉	khjauŋ^{55}tʂu^{31}tʂu^{31}	khjauŋ^{55}fɛ^{55}	lɑi^{55}mɑk^{55}
33 勒期	khjuŋ^{55}tʂɑru^{55}	khjuŋ^{55}xəɹ^{55}	mɑɹk^{55}
34 怒苏怒	tsu^{55}mɔ^{55}	ʂɔ^{55}	ʂe^{55}
35 彝（喜德）	tsɿ^{21}	ʑɿ^{33}sɿ^{55}	khi^{21}
36 彝（巍山）	tsɿ^{21}	sɿ^{21}	khɯ^{21}
37 彝（南华）	tsi^{55}	ɕɿ^{55}	khɯ^{55}
38 彝（武定）	tsɯ^{55}	si^{55}	tɕhɤ^{2}
39 彝（撒尼）	tsʅ^{55}	sʐ^{2}	qɑ^{55}
40 傈僳	tshɯ^{31}hɯ̃^{31}tsi^{55}	sɕ^{31}	ne^{55}
41 哈尼（绿春）	dʐɔ^{31}tshø^{31}tshø^{31}	mɕ^{31}	tɤ^{31}①
42 哈尼（墨江）	tshi^{31}	ʃɤ^{31}	thɤ^{31}①
43 拉祜	tsi^{11}ʑɛ^{33}nɑ^{31}	ɕi^{33}	qhɛ^{21}
44 基诺	tshi^{44}	ɕi^{55}	thə^{55}
45 纳西	tʂɚ^{33}	dʑi^{21}bɤ^{21}	dɤ^{33}
46 纳木兹	tsɿ^{31}ɦæ$^{\downarrow 55}$	luo^{31}fuæ^{55}	qæ^{55}
47 傈卓	tsɿ^{55}	ji$^{\underline{32}3}$tɕa^{55}sɿ^{55}	
48 白	kho^{55}sɿ^{21}	khɑ^{55}	khu^{55} / khə^{55}
49 土家	loŋ^{55}	tsie^{55}ka^{21}	
50 克伦	tθɑ̃^{31}kɯ^{55}	xɕ^{55}	tθuɕ^{31}

汉义	1480 肯	1481 啃	1482 抠
英语释义	agree, consent	gnaw, nibble	dig out with finger
01 藏（书面语）	ɦdod	ɦbrad	ɦdru
02 藏（拉萨）	khɛ^{52} lɛ̃^{13} / mø^{132}	əp^{13}rɛ^{52} ca^{132}	tsup^{13}ɲo^{52}ca^{132}
03 藏（巴塘）	tɕa^{55}	ndʐɛ^{ɔ55}	tsʊ̃^{231}
04 藏（夏河）	ɳan	ndoχ	ndʐə
05 藏（阿力克）	ndot		
06 错那门巴		cha^{53}	ro^{ɔ55}ʈa^{53}
07 墨脱门巴		rem	
08 羌	ʁu / khəŋ kə	ʏə^{1} ɕiɛ	qɛ tɕhɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}gɑ^{13}	nə^{13}dɪ^{55}	gɑ^{13}
10 普米（九龙）	ɳɪ^{55}qɛi^{55}	tʂɜ̃^{55}	
11 嘉戎	khut	kɑ nə ntsok	
12 道孚	ŋi	ndʐɛ lɛ	thɛ phɛ
13 却域	bʒa^{13}	ʃa^{13}ndʐa^{55}	ɣuɪ^{13}ʁle^{55}
14 扎坝	khe^{55}ji^{55}	a^{55}ka^{55}la^{55}	a^{55}tʂo^{55}
15 木雅	sø^{55}	nɑ^{55}qo^{55}la^{55}	ɦɑ^{55}qo^{55}
16 贵琼	bi^{55}	ndʐuɛ^{55}	nguɛ^{55}
17 史兴	ta^{55}hɪ^{55}	ti^{55}ri^{55}	kuɜ^{55}lɜ^{55}
18 吕苏	phæ^{55}	tʂhɯ^{55}	de^{55}nkhu^{55}
19 景颇	khʒo^{55} / kam^{55}	mǎ^{31}kʒɛt^{31}	lai^{55} / a^{31}kʒɔ^{ɔ55}
20 独龙	dɯ^{53}gɑ、ŋ^{55}	nɛt^{55}	kɯi^{55}
21 阿侬怒		di^{51}ɹɯn^{55}	
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	i nɯŋ	tɕet	ɦok
25 义都珞巴		gɹɑ^{31}wu^{55}	
26 缅（书面语）	khjɑŋ^{2}	kok^{4}	kɔ^{2}
27 缅（仰光）	tɕhɪ^{33}	kɑi^{ɔ4}	kɔ^{22}
28 阿昌	ka^{55}	kʐat^{55}	khou^{51}
29 仙岛	tsui^{55}	kʐat^{55}	kʐak^{55}
30 载瓦	kam^{55}	khe^{21}	tʃho^{ɔ55}
31 浪速	nuk^{31}	khai^{55}	tʃhɔ^{ɔ55}
32 波拉	kam^{55}	khai^{55}	pau^{55}
33 勒期	kaɹm^{55}	khɛ:^{55}	kjɔɹŋ^{55}
34 怒苏怒	ɣa^{55}	gɹuɔ^{55}	kɛ^{55}
35 彝（喜德）	ɳɑ^{55}	ɕi^{55}	pi^{55}
36 彝（巍山）	ʂu^{55}	kho^{21}	ca^{21}
37 彝（南华）	xɯ^{55}	khɑ^{55}	kæ^{55}
38 彝（武定）	xɯ^{55}	tɕhɤ^{55} / ntshʐ^{55}	kɚ^{55}
39 彝（撒尼）	xɯ^{55}	qhɯ^{2}	qɑ^{55}
40 傈僳	ʃu^{55}	tsi^{55}	ko^{55}
41 哈尼（绿春）	na^{55}	kɔ^{31}	bɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{55}	kho^{31}	xɤ^{31}
43 拉祜	gɑ^{55}	tɕhe^{21}	tɕho^{54}
44 基诺	khɛ^{55}	ke^{55}	khro^{55}
45 纳西	ʐuɑ^{21} / bɯ^{55}	thɚ^{55}	
46 纳木兹	sæ^{55}nbæ^{55} xi^{55}	nqhæ^{31}	mi^{55}qæ^{55}qæ^{55}dæ^{31}
47 嘎卓	ji^{523}ja^{55}	tɕhi^{55}	khɯ^{55}to^{55}li^{55}
48 白	lɔ^{33} / tɑ^{31}lɔ^{55} / ɐ^{55}uɑ^{55}	khɑ̃^{55} / ŋɑ̃^{55}	kɐ^{55}
49 土家	tshie^{55}	si^{55}sa^{55}	ku^{55}tsu^{55}
50 克伦	dɑ^{55}	e^{31}	kuɑ^{55}

汉义	1483 扣（一扣子）	1484 空闲	1485 哭
英语释义	to buckle/button up	be idle/unoccupied	cry
01 藏（书面语）	(thab tɕhi) rgjag	khom	ŋu
02 藏（拉萨）	thəp^{55}tɕhi^{55} ca^{132}	khom^{55} / pə^{55}ru:^{55}lɛ^{132}	ŋu^{13}
03 藏（巴塘）	dʑɑu^{ʔ53}	khõ^{55}	ʔɑu^{55}tɑu^{ʔ53}
04 藏（夏河）	dzoɤ	khom	ŋə
05 藏（阿力克）		khom	ŋə/ ɣnək tɕhə joŋ
06 错那门巴	thep^{55}tɕu^{55}	toŋ^{55}pa^{55}	ŋu^{55}
07 墨脱门巴			gep
08 羌	tsu tsuə	tuɔ	ʐtj
09 普米（兰坪）	tho^{55}ti^{55}	dʑãu^{13}lõ^{55}	ɣquɑ^{55}
10 普米（九龙）			kuɛ^{55}
11 嘉戎	tɑ mtsu kɐ lɐt	kɑ tso / tɑ kɑ kɔ ndo kɑ ŋɑ kru	
12 道孚	zu zu ncçə	cçhɛ	zjo ra
13 却域	zy^{55}zy^{55} kɯ^{55}rə^{55}	tso^{55} (tə^{55})	ptʂa^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}tʌ^{55}	ʂcço^{13}	phu^{55}ko^{55}
15 木雅	(zu^{24}) thɐ^{55}dzɐ^{55}	ke^{55}	tɐ^{55}ŋɑɐ^{55}
16 贵琼	(tʂuɔ^{55}wu^{55}) ji^{55}di^{55}	ɕə^{55}	guɔ^{55}
17 史兴	tsɑ̃^{55} / khu^{55}tsɑ̃^{55}	miæ^{55}læ^{55}	qua^{55}
18 吕苏	khe^{55}ndzu^{55}		ŋu^{55}
19 景颇	taŋ^{55}	ʒau^{55}	khʒap^{31}
20 独龙	tɑŋ^{55}	ɑŋ^{55}dzi^{55}	ŋɯ^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{31}tshiɛ^{55}	ɑ^{31}ŋɯ^{55}
22 达让僜			khɹo^{55}
23 格曼僜		pɑn^{55}	ŋɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	(tup tɕu)dzap	a roŋ	kap
25 义都珞巴			ɑ^{55}tɕɑ^{55}
26 缅（书面语）	tɑp^{4}	ɑ^{4}	ŋo^{2}
27 缅（仰光）	tɑʔ^{4}	ɑ^{55}	ŋo^{22}
28 阿昌	thəm^{31}		ŋau^{55}
29 仙岛	thum^{31}		ŋau^{55}
30 載瓦	kjin^{21}	pan^{55}	ŋau^{31}
31 浪速	kjiŋ^{55}		ŋuk^{31}
32 波拉	khja^{55}	kuŋ^{31}	ŋau^{55}
33 勒期	kjiɹn^{55}	pjɔ:^{31}	ŋa:u^{31}
34 怒苏怒	fɹe^{55}	mɹɯ^{55} / ɕa^{55}	ŋɯ^{55}
35 彝（喜德）	fu^{33}	li^{55}vɥ^{55}	zi^{55}ŋo^{55}
36 彝（峨山）	ku^{21}	ʂɑ^{55}	ɲu^{55} / ŋɥ^{55}
37 彝（南华）	khæ^{55}	miɑ^{21}ŋ^{21}dʐɑ^{55}	ŋɯ^{55}
38 彝（武定）	thɤ^{55}	ɕɒ^{55}	ŋɯ^{55}
39 彝（撒尼）	khɑ^{44}	mæ^{44}	ŋ^{44}
40 傈僳	so^{55}	ɕɑ^{55}	ŋu^{44}
41 哈尼（绿春）	tho^{31}	lɑ^{55}	ŋø^{55}
42 哈尼（墨江）	ɲi^{55}khɣ^{31}	lo^{55}	ɲi^{55}
43 拉祜	ti^{55}	lo^{54}	xɔ^{31}
44 基诺	tɕha^{55}	a^{55}tɕɔ^{55}tʃa^{44}lɔ^{42}	ny^{42}
45 纳西	khə^{55}	ɕiə^{21}	ŋɣ^{21}
46 纳木兹	tɕhi^{55}tuo^{55}tuo^{55}	lɐ^{55}	ngu^{55}ndʐu^{55}
47 嘎卓	tso^{55}	ɕa^{55}	ŋ^{52}ʔ
48 白	pɑ̃^{31} (ɲɐ^{21}tsɿ^{55})	ɕɑ̃^{55}	khɑ^{55}
49 土家			tsi^{55}
50 克伦	di^{55}	khlɣ^{55}	hɔ^{31}

汉义	1486 困（一倦）	1487 拉	1488 拉屎
英语释义	be sleepy	pull, tug	empty the bowels
01 藏（书面语）	gɲid bor	ɦthen	skjag pa gtoŋ
02 藏（拉萨）	ɲop^{13}	the^{55}	cak^{13}pa^{55} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ɲi^{55}zu^{55}tʂʊ^{291}	theʔ^{55}	tɕa^{55}pa^{55}tɔ
04 藏（夏河）	hɲə mbap	ndʐə	htoŋ
05 藏（阿力克）		nthen	hcçok kwa htoŋ
06 错那门巴	ʐaŋ^{55}thi^{55}ne^{31}	ʂei^{55}re^{55}	ɲin^{55}ɕe^{955}
07 墨脱门巴		dʐaŋ	wu
08 羌	mɪ zɛ ku tɑ	ʂkuə ʂkɥ	qhʂə ɕɛ
09 普米（兰坪）		xə^{13}tsuɔ̃^{55}	sqa^{55}dɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{11}ʐə^{55}	khɯ^{11}kɛ̃^{55}	qɛi^{55}py^{55}
11 嘉戎	tə pjo kə mŋɑm	kɐ kthən	tə phʃɐ kɐ lɐt
12 道孚	ŋgjav rɲi	ɣə ndʐi dʐə	ʂcçɑ xpɑ lɛ
13 却域	ɲə^{13}ptə^{55}	ɣɯ^{13}nthe^{55}tho^{55}	ɕtye^{55}pɬa^{55}
14 扎坝	a^{55}nphi^{55}	ŋʌ^{55}ʂtʂe^{55}	ŋo^{55}ty^{55} / ŋʌ^{55}ɬɛ^{55}
15 木雅	ji^{55} nɐ^{55}rɐ^{55}	ɦɑ^{55}tø^{55}	ʂə^{24} na^{55}qa^{55}
16 贵琼	wu^{55}ndʐy^{55}ndʐy^{55}	ji^{55}ŋguɑ̃^{55}	mɔ^{31}ʂɿ^{55}pa^{31} (wu^{55})
17 史兴	miæ^{55}du^{55}	gi^{55}	qhɜ^{55}qhɜ^{55}
18 吕苏	kho^{55}ju^{55}	de^{55}ntsha^{55}	ʂu^{55}le^{55}
19 景颇	jup^{55} mǎ^{31}ju^{55}	kaŋ^{55}	khji^{55} ŋji^{55}
20 独龙	mɔt^{55}	tɯ^{31}kɯ^{955}	lɑ • i^{55}
21 阿侬怒		ʂɛn^{55}	ʔdʐɿn^{55}ɛ^{31}
22 达让僜		mɑ^{31}goŋ^{55}	liɯ^{55}
23 格曼僜		gɑ̃ŋ^{55}	tɑ^{31}ŋin^{55}
24 博嘎尔珞巴	jup mi	ɕe len	eɪeɪ
25 义都珞巴		ɑ^{55}goŋ^{55}	
26 缅（书面语）	ŋok^{4}	shwɑi^{3}	kjɑŋ^{2}kri^{3}son^{1}
27 缅（仰光）	ŋɑi^{24}	shwɛ^{55}	tɕɪ̃^{22}tɕi^{55}sɪ̃^{55}
28 阿昌	ɕɔ^{31}	ʐɔ^{31}	ɔm^{31}pan^{31}
29 仙岛		ɳʐan^{35}	khɯ^{31}ʂɔ^{55}
30 载瓦	ŋu^{55}	ʃe^{31}	khji^{21}ʃo^{53}
31 浪速	mjauŋ^{55}	lɔ^{55}	khjik^{55}ʃɔ^{31}
32 波拉	jap^{55}nau^{55}	lɔ^{31}	vɛ^{31}ʃɔn^{55}
33 勒期	mjɔːŋ^{55}	laːŋ^{55}	ʃɔː^{55}
34 怒苏怒	iɔ^{55}ʐɯ^{55}	lɔ^{55}	
35 彝（喜德）	i^{55}ɲi^{55}ku^{55}tɕhi^{55}	ŋgo^{55}	tɕhɿ^{55}
36 彝（巍山）	ʔɪ^{21}mi^{55}gɥ^{21}	ɣu^{55}	chi^{21}hɑ^{55}
37 彝（南华）	dʐɿ^{55}	ti^{55} / gɑ^{55} / si^{55}	ɕi^{21}ɔ^{55}
38 彝（武定）	ji^{55}ŋɯ^{55}kɯ^{55}	ŋkhɒ^{11}	ɬi^{55}xu^{55}
39 彝（撒尼）	ŋo^{55}kɥ^{55}ji^{2}	sʐ^{55} / qo^{55}	ɬʐ^{21}xɒ^{55}
40 傈僳	ʐi^{31}mo^{55}tho^{55}	go^{55}	khi^{31}khi^{31}
41 哈尼（绿春）	khø^{31}	ɣɤ^{55}	ɕi^{31} ɕi^{31}
42 哈尼（墨江）	tɕi^{55}	ɣɯ^{55}	ɔ^{31}tɕhi^{31}tɕhi^{31}
43 拉祜	zi^{21}mɯ^{55}dʐo^{55}	ɣɔ^{31}	qhɛ^{55}qo^{31}
44 基诺	ji^{55}ɲu^{55}	ʃɤ^{55}	phi^{55}
45 纳西	kɑ^{21}	tæ^{21}	tɕhɚ^{55}lɯ^{55}
46 纳木兹	ji^{55}ŋæ^{55}ŋæ^{55}	tɕhi^{55}sæ^{55}tæ^{31}	tshɿ^{31}tshɿ^{55}
47 嘎卓	zɿ^{55}m^{34}kv^{55}	sɤ^{55}	tshɿ^{31}ŋɤ^{24}
48 白	ŋue^{55}tuɑ̃^{21}	tɕi^{55}	ji^{55}sa^{55}
49 土家	phu^{21}	tshi^{21}tshi^{21}	sie^{21}po^{21}
50 克伦	da^{31}mo^{31}mi^{55}	dui^{31}	ʐ^{31}tsha^{55}

汉义	1489 辣	1490 落（遗漏）	1491 来
英语释义	peppery	leave sthg behind	come
01 藏（书面语）	kha tsha	lus	joŋ ; ɕog③
02 藏（拉萨）	kha^{55} tsha ^{55}	lɛ^{132} / la^{52}	joŋ^{13} / ɕo^{52} / phe^{52}
03 藏（巴塘）	kha^{55}sɑʔ^{55}	ly^{13}	ʔɔ̃^{13} ; xhoʔ^{55}③
04 藏（夏河）	kha tsha	li	joŋ
05 藏（阿力克）		4oŋ	joŋ / xhok
06 错那门巴	kha^{55}tsik^{55}	ɔt^{55}thoʔ^{55}sa^{55}	ra^{55}
07 墨脱门巴	ber	lus	ʔu
08 羌	gzə	do xlu	liu
09 普米（兰坪）	xə^{13}ʃtʃi^{55}	xə^{13}tsuə^{55}	i^{13} / ʒə^{13}
10 普米（九龙）	tsũ^{55}		li^{55}
11 嘉戎	kə mɑ rtsɑp	kə ʒɑ	kɑ po
12 道孚	rzɑv	və 4hɑ	lʒɛ
13 却域	rzɯ^{13}	tə^{55}xɛ^{53}	kɯ^{55}ty^{13}
14 扎坝	zo^{13}	le^{55}ti^{55}	vʌ^{13}①; vʌ^{55}②
15 木雅	tə^{55}dze^{55}	ɦæ^{55}ɣi^{55}	rɐ^{55}; tho^{55}④
16 贵琼	ɕi^{55}wu^{55}	ʃuɔ^{51}mu^{55}ta^{55}	ji^{55}hɛ^{55}we^{55}
17 史兴	a^{55}tsæ^{55}	ŋlæ^{55}ʁõ^{55}	lu^{55}①; tɕhõ②
18 吕苏	de^{55}ju^{55}	the^{55}me^{55}	læ^{51}①; læ^{55}②
19 景颇	tʃap^{31}	tʃǎ^{31}khʒat^{31}	sa^{55}
20 独龙	sɑi^{55}	ɑm ^{55}lɑ^{55}	di^{55}
21 阿侬怒		ʂɛn^{31}u^{31}	dzɿ^{31}iɯŋ^{55}
22 达让僜	thɑi^{55}		xɑ^{31}nɑŋ^{55} (nɑ^{55})
23 格曼僜	bɑt^{55}		xu^{55}
24 博嘎尔珞巴	a tɯk	ɦeːɦok	oŋ / pɯŋ
25 义都珞巴	khu^{55}	diɑŋ^{55}	je^{55}i^{55}po^{55}
26 缅（书面语）	sɑp^{4}	kjɑ^{1}	tɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	sɑʔ^{4}	tɕɑ^{55}	lɑ^{22}
28 阿昌	tshek^{55}		ʐə^{55}
29 仙岛	tʂhɯk^{55}		lɔ^{55}
30 载瓦	phjik^{55}		le^{55}
31 浪速	phjak^{55}		li^{55} / lɔ^{31}
32 波拉	phjak^{55}	lɑʔ^{55}khja^{55}	la^{55}
33 勒期	phjəːk^{55}	kjɔː^{55}	leː^{55}
34 怒苏怒	phɹə^{55}	ŋi^{55}	la^{55}
35 彝（喜德）	ndzɿ^{33}	tshi^{55}lo^{44}	lɑ^{55}
36 彝（巍山）	phi^{55}	ɣu^{55}tɕhi^{55}ʃ^{55}	li^{55}① ; la^{55}② ; lɛ^{55}③
37 彝（南华）	phe^{55}	tshe^{55}	le^{55}
38 彝（武定）	phɚ^{11}	dze^{11}	le^{11}
39 彝（撒尼）	phæ^{55}	hɿ^{55}	lɿ^{55}
40 傈僳	bɑ^{55}	mi^{55}le^{55}phe^{55}	lɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	tshi^{55}	ja^{55}	la^{55}
42 哈尼（墨江）	tshi^{55}	kɔ^{55}	lɔ^{55}
43 拉祜	phɛ^{55}	mɛ^{55}	lɑ^{51}
44 基诺	phi^{42}	ny^{55}ɔ	lɔ^{42}
45 纳西	pi^{21}	phi^{55}	lɯ^{33} / tshɿ^{21}
46 纳木兹	luo^{55}tsɿ^{31}	mi^{55}nguo^{55}pa^{55}	dæ^{55}
47 嘎卓	phɤ^{55}	ka^{31}tshi^{55}	li^{55}
48 白	tɕhɪ^{55}	ŋɕ^{55}kɑ^{55}sɿ^{55}	ɣə^{55}
49 土家			ən^{21}tsi^{21}
50 克伦	hɛ^{55}	lɔ^{55}de^{55}	hɛ^{55}

汉义	1492 捞	1493 老	1494 勒
英语释义	drag for, dredge up	be old	rein in
01 藏（书面语）	len	rga	kha ñgog / kha btsir
02 藏（拉萨）	tə^{55} / lə^{13}thəp^{53}tɕhe^{132}	kɛ^{132}	kha^{55} ka^{52} / thɛ̃^{55}
03 藏（巴塘）	lɛ̃^{13}	gɛ^{55}	kha^{55}gɑ^{55}
04 藏（夏河）		gɛ	gaχ
05 藏（阿力克）	len	rgi	
06 错那门巴	len^{55}ja^{55}	kat^{55}ta^{31}	tha^{ʔ55}
07 墨脱门巴		phuk	
08 羌	hɛ χtʂɛ	phə ɑ lɑ/ dɑp	χʂə
09 普米（兰坪）	skiɛ̃^{55}	ʂɑ^{55}	stʃhɔ^{55}
10 普米（九龙）		tɯ^{55}ʃə^{55}	
11 嘉戎	kɑ skɛt	kɛ mtʂo	ka wɑ sik
12 道孚	thɛ phɛ	gə dar	ʂɕçhɛ la
13 却域	rə^{13}ntho^{13}	kuə^{55}rʒi^{13} / tə^{13}wu^{55}	kɯ^{55}ʐdɛ^{55}
14 扎坝	ə^{55}the^{55}	o^{55}to^{55}	kʌ^{55}so^{55}so^{55}
15 木雅	tə^{55}tø^{24}	thɛ^{55}ndæ^{24}	
16 贵琼	tʃhə^{55}	lɯ^{55} ba^{55}	
17 史兴	ri^{55}	lɜ^{55}me^{55}	tsɜ^{55}
18 吕苏	de^{55}ñæ^{ʃ55}	tho^{55}mo^{55}	te^{55}ndzuo^{55}
19 景颇	sai^{31}	kum^{31}kai^{55}; tiŋ^{55}la^{55}	kjit^{55}
20 独龙	dɔ^{ʔ55}	pɯ^{31}ɹiŋ^{55}	jɛ^{ʔ55}
21 阿侬怒	do^{31ʔ}o^{55}	ʈhi^{31}mɑŋ^{31}	
22 达让僜		tɑ^{31}pɑɯ ^{55}	
23 格曼僜		kɯ^{55}nɑŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕuk	me kam	pu
25 义都珞巴		mi^{55}tɕhi^{55}pɹɑ^{55}	
26 缅（书面语）	shɑn^{2}	o^{2}	tɑŋ^{4}
27 缅（仰光）	shɛ^{22}	o^{22}	tɪ̃^{55}
28 阿昌	tau^{55}	muaŋ^{31}	ɱʐək^{55}
29 仙岛	kʐat^{55} / o^{31}	moŋ^{31}	ɱʐan^{55}
30 载瓦	tshe^{51}	mjaŋ^{21} / san^{51}	tɕi^{21}kiŋ^{21}
31 浪速	tshø^{31} / lɛ^{ʔ31}	mɔ̃^{55}	mjak^{31}
32 波拉	lɛ^{ʔ31}	mɔ̃^{31}	lɔ̃^{31}
33 勒期	laɹp^{31}	saɹn^{55}	
34 怒苏怒	khu^{55}	mɚ^{55}	tʂhɚ^{55}
35 彝（喜德）	gɑ^{33}	ɑ^{55}mo^{21} / mo^{21}su^{33}	le^{55}he^{55}
36 彝（巍山）	kɑ^{55}	mu^{21}	pɹ^{21}
37 彝（南华）	mɒ^{55}	mɑ^{21}	nɕ^{55}
38 彝（武定）	ʂɣ^{11}	mɒ^{55}	khɒ^{2}
39 彝（撒尼）	jæ^{44}	mo^{11}	ɳ^{55}
40 傈僳	tshɯ^{55}	mo^{31}	tʃhɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	bɤ^{31}	mo^{31}	kɑ^{31}tɒ^{31}
42 哈尼（墨江）	nɣ^{31}	mu^{31}	pha^{55}thu^{31}
43 拉祜	kɔ^{11}	mɔ^{55}	ni^{55}
44 基诺	khu^{44}to^{42}	kha^{42}	tɕa^{42}
45 纳西	ɣə^{21}	mo^{55}	
46 纳木兹	kæ^{31}	vu^{55}dʐɿ^{55}	su^{55}
47 嘎卓	v^{55}	mo^{31}	tɛ^{31}
48 白	vu^{42}	ku^{55}	tshɿ^{55} / lɛ^{55}
49 土家	a^{55}ɕi^{55}	lau^{55}	
50 克伦	bɥ^{55}thɔ^{31}		tsø^{55}xa^{31}

汉义	1495 累	1496 连接	1497 量
英语释义	be tired/fatigued	connect, join	to measure
01 藏（书面语）	dkaɦ	bstud	tshad/ ɦdʑal
02 藏（拉萨）	thaŋ^{55}tɕhɛ^{52}	ty^{52} / tʂɛ̃^{13}thy^{52}ca^{132}	tɕɛ^{13} / tshɛ^{52} /ɕa:^{55}
03 藏（巴塘）	ka^{53} (do)	thyʔ^{53}	tshɛʔ^{55} / ndʑe^{55}
04 藏（夏河）	tɕhai	thə	tshal
05 藏（阿力克）	tɕhat	nthət	tshat
06 错那门巴	ɟaŋ^{55}	tut^{55}	tshan^{53}
07 墨脱门巴	bek	tu	tsheʔ phi
08 羌	o ʂu	zdə	ʁzɛ ʁzɛ
09 普米（兰坪）	xqo^{55}	xə^{13}ʃtʃɛ^{13}ʃtʃɑ^{13}	xə^{13} tshɛ^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{13}tɕhə^{55}		tɕhɯ^{11}tshə^{11}kɯ^{55}
11 嘉戎	kɐ spɐp	kɐ mthəp	kɐ rɐ tshɐt
12 道孚	ʂka	gə ɬtɕha	ntshɛ ntshɛ
13 却域	tə^{55}ɬʁa^{55} / rʁa^{55}	khɯ^{55}mthe^{55}	kɯ^{55}tshɛ^{55}
14 扎坝	kʌ^{55}cçi^{55}	kʌ^{55}tse^{55}tse^{55}	a^{55}tʂu^{55}②; ŋə^{55}ndʑə^{55}①
15 木雅	khə^{55}tɕhe^{55}	nu^{55}thə^{55}	ɦæ^{24}tshɐ^{55}②; ɦu^{55}ɕə^{55}①
16 贵琼	ga^{55}		kuɔ^{55}
17 史兴	lə^{55}dʐu^{55}	khu^{55}tɕyæ^{55}	tshɪ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}bɯ^{213}	khe^{55}tsu^{55}	te^{55}tshe^{55}tshe^{55}
19 景颇	pa^{55}	mǎ^{31}tɥt^{55}	ʃǎ^{31}ton^{55}
20 独龙	ɟɔŋ^{55}	sɯ^{31}tɔt^{55}	dʑɔ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}xuŋ^{55}	ʂɿ^{31}thin^{55}	ɑ^{31}lin^{55}
22 达让僜	giɑi^{55}	mɑ^{55}thɔ^{55}	xɑ^{31}ɹueŋ^{55}
23 格曼僜	ɕɑi^{55}	dǎu^{55}ni^{55}	kɹuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	a pe:	mo: ɕit	ruŋ
25 义都珞巴	ne^{55}tiɑ^{55}tɕi^{55}	mɑ^{55}thɔ^{55}	hɑ^{55}gɑ^{55}
26 缅（书面语）	ɴɔŋ^{3}	shɑk^{4}	toŋ^{3}
27 缅（仰光）	ɴɑ̃u^{55}	shɛʔ^{4}	tɑ̃i^{55}
28 阿昌	muai^{31}	kap^{55}	tiak^{55}
29 仙岛	moi^{31} / lɤ^{31}	kap^{55}	tiak^{55}
30 载瓦	tsɑŋ^{55}	tshoʔ^{55}	kɛ^{55}
31 浪速	mjɑuŋ^{55}	tshɔʔ^{55}	kɑ^{55}
32 波拉	mjɑuŋ^{31}	tshɑʔ^{31}	kɛ^{55}
33 勒期	mjɔ:ŋ^{55}	tshɔ:ʔ^{55}	kɛ^{55}
34 怒苏怒	dɯ^{55}	tshɑ^{55}	tɔ^{31}
35 彝（喜德）	dzi^{34}to^{33}	dzɿ^{33}tso^{55}	ndʐɑ^{33}
36 彝（巍山）	ʂa^{21} / ʔo^{21}ɤɯ^{55}	tɕɿ^{21}	tu^{55}①; thy^{55}②; gu^{55}③
37 彝（南华）		ŋɑ^{55}te^{55}	thɯ^{33} / pi^{21}
38 彝（武定）	tshɤ̣^{55} /ɤwɔ^{55}	tsɑ̣^{55}	tɒ^{11}
39 彝（撒尼）	ɤɒ^{11}qɯ^{33}	tɕæ^{33}mæ^{33}tɕæ^{33}mæ^{33}tse^{55}	tɕhe^{44}
40 傈僳	o^{31}xɯ^{55}	tsɑ^{55}	dʑɑ̣^{55}
41 哈尼（绿春）	khø^{31}	tsa̱^{31}	lia^{31}
42 哈尼（墨江）	ɤɔ^{31}tɕi^{55}tɕi^{55}	tsha^{31}	liã^{31}
43 拉祜	xɤ^{13}	tɕɑ^{55}dɑ^{21}	tɛ^{54}
44 基诺	mɛ^{44}	tɤ^{55}	tʃha^{42}tɛ^{44}
45 纳西	kɑ^{21}	tʂu^{55}tʂu^{55}	lɚ^{55} / ʐuɑ^{21}
46 纳木兹	mi^{55}ntʂhæ^{55}	tɕhi^{31}tʂa^{55}tʂa^{55}	læ^{55}
47 嘎卓	loi^{55}	tsa^{55}	lia^{24}
48 白	so^{55}khu^{55}	tɕɑ̣^{55}kɑ̣^{55}sõ^{55}tɕi^{21}	niɑ^{55}
49 土家	lui^{55}	a^{55}sa^{55}	wu^{21}
50 克伦	da^{31}bɥi^{55}	tsø^{55}bɥ^{55}	tho^{53}

汉义	1498 晾（一衣）	1499 聊天	1500 裂开
英语释义	to dry (clothes) in the air	chat	split open, rend
01 藏（书面语）	(gos) skem	kha brda glod	ñgas
02 藏（拉萨）	kam^{55} / si:^{55}kəm^{55} taŋ^{55}	khap^{55}ta^{55} lø^{52}	khɛ^{132}
03 藏（巴塘）	kɑ̃^{55}	kha^{55}de^{55}je^{923}	ŋgɛ^{959}
04 藏（夏河）	hkam	kha da jɔ	kɛ
05 藏（阿力克）			kat
06 错那门巴	kɔŋ^{55}	lɛ^{55}me^{55} jin^{55}te^{55}	cer^{55}
07 墨脱门巴			dʑes①, khaŋ②
08 羌	ɸɑ	pæi thiɑu pə	dɑ dʐɑ
09 普米（兰坪）	tʃhɛ^{55}	tsə^{55}tʂɔ^{55}	thə^{55}pʃu^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{55}tɕhẽ^{55}		tɯ^{55}tsɑ^{55}
11 嘉戎	kɑ phjɑm	thɑŋ hwɑ kɑ pɑ	tɑ tsor kə ji
12 道孚	khi	kha vda və	də bja
13 却域	ɣɯ^{13}kho^{55}	tɕhəu^{55}tɕhəu^{55}pɕe^{55}	lə^{55}tɕhye^{55}
14 扎坝	o^{55}kho^{55}	kha^{55}da^{55}	kə^{55}tʂe^{55}
15 木雅	ñæ^{24}khi^{55}	khɛ^{55}dɛ^{55} tə^{55}βə^{55}	tə^{55}ʂə^{55}
16 贵琼	wu^{55}nthã^{55}		si^{55}pha^{55}
17 史兴	kɔ^{55}	tõ^{55}tõ^{55}	bə^{55}ʁu^{55}
18 吕苏	te^{55}khu^{55}ʑæ^{51}	li^{55}ʑu^{55}kæ^{51}	ŋe^{55}khæ^{55}khæ^{51}
19 景颇	lam^{55}	tʃa^{51}tha^{51}	ka^{951} / kã^{51}pʒaŋ^{55}
20 独龙	lɑm^{55}	kɑ^{55}kɯ^{55}bu^{55}	gɑ^{955}
21 阿侬怒	ɬɑm^{55}	ɑ^{51}tshi^{55}	gɔ^{955}dʑɛ^{951}
22 达让僜	mɑ^{51}ɕiŋ^{55}		gɑ^{55}
23 格曼僜	ɑ^{51}phɑu^{55}		kɑ^{55}gɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ña gen	ba rɯk	be:tak
25 义都珞巴			gɑ^{55}ho^{55}
26 缅（书面语）	hlɑn^{3}	lɛ^{2}kɑn^{2}	ɑk^{4}
27 缅（仰光）	ɬɑ̃^{55}	le^{22}kɑ̃^{22}	ɛ^{94}
28 阿昌	ɮap^{55}	pə^{51}xua^{55}kʐai^{55}	tiak^{55}
29 仙岛	ɮap^{55}	niŋ^{51}kʐai^{55}	tɛk^{55}
30 载瓦	jaŋ^{21}	pɕ^{55}miŋ^{21}miŋ^{21}	ko^{921}
31 浪速	lɕ^{955}	pə̃^{55}məŋ^{51}	kɔ^{951}
32 波拉	lɕ^{955}	mɑ̨u^{55}	kɑ^{951}
33 勒期	ja:ŋ^{55}	pɕ^{55}məŋ^{51}mə^{51}	kɔ:^{951}
34 怒苏怒	ɮa^{55}	ɣɹe^{55}ʂuɔ^{55}	gue^{55}
35 彝（喜德）	ɬi^{55} / kɔ^{55}	sɿ^{21}ŋgɯ^{21}	bi^{55}khɯ^{55} / tsɿ^{55}khɯ^{55}
36 彝（巍山）	ʔy^{21} / ʔly^{21}	ʂa^{21}thy^{55}ta^{55}	bɿ^{21}① ; gɯ^{55}②
37 彝（南华）	lə^{55}		bæ^{21}
38 彝（武定）	xɯ^{55}	ɤ^{11} / bɤ^{11}	bi̱^{55}
39 彝（撒尼）	tɕe^{55}	ɕe^{55}dʑɪ^{55}ʐɒ^{55}	tʂhɒ^{55}
40 傈僳	ɮe^{55}	ɕuɑ^{55}the^{55}lɛ^{31}xo^{55}	gɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}so^{31}	sa^{55}dze^{31} gɯ^{55}	ɣɤ^{55}pa̱^{55}
42 哈尼（墨江）		ʃa^{55}tʃa^{31} ɣa^{31}	ta^{55}pi̱^{31}pi̱^{31}
43 拉祜	xu^{55}	nɑ^{21}u^{55}te^{55}dɑ^{21}	ɔ^{31}pe^{21}
44 基诺	kɔ^{42}tʃhɤ ^{44}kɤ^{44}	pha^{55}se^{55}	thɔ^{42}pha^{42}
45 纳西		sæ^{55}dɔ^{21}	pæ^{21}
46 纳木兹	mi^{55}Xa^{55}Xa^{55}	li^{55}dʐu^{55} ʂuɔ^{55}	qhæ^{55}gæ^{51}
47 嘎卓	la^{55}	zɿ^{55}m^{24}kɤ^{55}	piɛ^{55}
48 白	sõ^{55}	phia^{21}pə^{55}xuɑ^{55}	xa^{21}khe^{55} / pã^{55}khe^{55}
49 土家	lan^{24}lan^{55}		la^{55}ka^{55}phi^{21}
50 克伦	dɑ̨^{51}	u^{55}gã^{51}li^{55}	bo^{51}pha^{55}

汉义	1501 淋	1502 流（水一）	1503 留（一种）
英语释义	drench	(water) flow	reserve (seeds)
01 藏（书面语）	(tɕhar pas) gduŋs	(tɕhu) rgjug	(son) ñthu / (son) ɲar
02 藏（拉萨）	tɕar^{53}tuŋ^{55} se^{132}	tɕhu^{55} ʈu^{132}	ɲa:^{13}
03 藏（巴塘）	(tɕha^{55}bɛ^{55}) dũ^{55}	dʑu^{ʔ53}	ɣɑ^{ʔ53}
04 藏（夏河）		zər	htɕər
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴		cur^{35}ja^{35}	
07 墨脱门巴		de	
08 羌	ɛ ɲɛ	liu	ɲə
09 普米（兰坪）	nə^{13}dzã^{55}	nə^{13}tʃhɑ̃u^{55}	
10 普米（九龙）		khɯ^{13}ʃi^{55}	(lɛi^{55}) khɯ^{21}ti^{55}
11 嘉戎	kɑ ʃtʃit	(tə tʃi) kə ndɔ	kɑ rə khrɛ
12 道孚	gə bap	xɕɛr	lɛ
13 却域	tə^{55}pu^{33}	(ʒʅ^{13}) lɛ^{13}ji^{55} pʃi^{55}	rə^{13}ʃi^{33}
14 扎坝	kʌ^{33}nɪ^{55}	ŋə^{55}ji^{55}	lɛ^{13}
15 木雅	ne^{33}bɑ^{24}	ni^{55}ɣe^{55}	rə^{55}tɕə^{55}
16 贵琼	thɑ̃^{55}thɑ̃^{55}ŋɪ^{55}	mj^{55}ba^{55}	wu^{55}tɕhu^{55}
17 史兴	dʑi^{55}piæ^{55}	lɜ^{55}ji^{55}	bɔ^{55}tɕɜ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}dʑe^{55}dze^{51}	ŋe^{55}ʐɯ^{55}	ɣɯ^{ʅ33}zʅ^{55}
19 景颇	a^{51}pup^{55}	lui^{55}	mǎ^{51}tat^{51}
20 独龙	ɑ^{51}blɑŋ^{55}	ɑ^{51}jɯ^{55}	dɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒		ɑ^{51}iɯ^{55}	ŋo^{51}iɯŋ^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	(medoŋ) baŋ tɕak	bit	pa:
25 义都珞巴		bɯ^{55}po^{55}	
26 缅（书面语）	mo^{ʔ}mi^{1}	si^{ʔ}	khjɑn^{2}
27 缅（仰光）	mo^{55}mi^{55}	si^{55}	tɕhɑ̃^{22}
28 阿昌	ta^{51}	so^{51}	thɔ^{51}
29 仙岛	ta^{51}	ʂa^{51}	thɔ^{51}
30 载瓦	pat^{21}	jui^{51}	mjit^{55}
31 浪速	pɛ^{ʔ51}	juk^{51}	mjuk^{51}
32 波拉	pɛ^{ʔ51}	ju^{55}	mjɔt^{55}
33 勒期	(mou^{55}) pa:t^{51}	ja:u^{51}	mji:t^{55}
34 怒苏怒		ʐe^{55}	gɯ^{51}
35 彝（喜德）	ʐʅ^{55}tsʅ^{55}	ʐʅ^{55}ʐʅ^{55}	tsi^{55}
36 彝（巍山）	tɪ^{21}	la^{55}	tɑ^{21}
37 彝（南华）	thæ^{55}	dʉ^{55}	to^{55}
38 彝（武定）	tɪ^{2}	ntɕhu^{33}	tse^{55}
39 彝（撒尼）	tɪ^{44}	bɤ^{33}	tɒ^{55}
40 傈僳	tho^{55}	ʒi^{55}	ɕuɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	di^{51}dʑe^{55}	dʉ^{55}	tha^{51}
42 哈尼（墨江）	ti^{51}tʃɛ^{55}	lɛ^{51}	thɔ^{51}
43 拉祜	lɑ^{51}	ɕo^{55}ɛ^{31}	tɛ^{55}
44 基诺	tɤ^{51}	ji^{42}	thɔ^{44}
45 纳西	tshʅ^{55}	dʑi^{55}	tsy^{55}
46 纳木兹	mi^{55}ta^{35}	mi^{55}bi^{55}hæ^{55}	tɕhi^{55}ʂuo^{35}
47 嘎卓	ti^{55}	jɛ^{51}	kɛ^{55}ta^{55}
48 白	no^{55}	(ɕy^{55}) kə^{42}	lio^{55} (tsõ^{55}tsʅ^{55})
49 土家		to^{21}	
50 克伦	da^{33}dzu^{55}	jua^{55}	

汉义	1504 聋	1505 搂（～在怀里）	1506 漏（～水）
英语释义	be deaf	cuddle, embrace	to leak
01 藏（书面语）	ñon	khjud	zags
02 藏（拉萨）	ø^{13}	chy^{52} / tham^{52}	sa^{132}
03 藏（巴塘）	ɤø^{55}	zɑ̃^{14}	sɑ^{ʔ231}
04 藏（夏河）	ʔon	woŋ	zər
05 藏（阿力克）			nthək
06 错那门巴	øn^{55}pa^{55}	lom^{55}ma^{41}	ci^{55}hɕ^{ʔ55}
07 墨脱门巴	na tor ra ri	lom	hos①, dor②, jy③
08 羌	bu	phə tɑX thɛ lɛ	zə
09 普米（兰坪）	nə^{13}xɑ̃u^{55}	tə^{55}tɕu^{55}	nə^{13}zi^{13}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	tɑ wo	kɛ rkok	kə ŋɑ ndʒɑk
12 道孚	mbji	ɤva	zda
13 却域	(rni^{55}) pa^{13}	tə^{55}ʂtʂhi^{55}	zy^{13}
14 扎坝	mbʊ^{13}	kə^{55}ʐo^{55}ʐo^{13}	a^{55}the^{55}
15 木雅	nɑ^{55}mbɑ^{24}	khə^{55}rə^{55}ŋguə^{44}	ne^{55}ndu^{55}
16 贵琼	wã^{31}	ji^{55}ɕɛ̃^{55}	ju^{55}
17 史兴	zɜ^{55}bõ^{55}	tʂõ^{55}tʂõ^{55}	io^{55}
18 吕苏	ne^{55}nbo^{55}	de^{55}tua^{55}	ntshe^{55}
19 景颇	na^{31}phaŋ^{55}	pɑn^{33}	kã^{31}jun^{33}
20 独龙	nɑ^{55}dɯ^{55}		ɑ^{31}jɯ^{55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}jɯ^{55}
22 达让僜			dɑu^{55}
23 格曼僜			ɑ^{31}ɕɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴	ruŋ be	bom	oŋ
25 义都珞巴			i^{55}du^{55}hɑ^{55}
26 缅（书面语）	nɑ^{3}pɑŋ^{4}	thwe^{3}pok^{4}	jo^{2}
27 缅（仰光）	nɑ^{55}pɪ^{55}	thwe^{55}pɑiʔ^{4}	jo^{22}
28 阿昌	kəŋ^{31}	kʐuat^{55}	ʐau^{55}
29 仙岛	ŋɔ^{31}pjau^{31} / kɤŋ^{31}	kɔt^{55}	jau^{31}
30 载瓦	tʃit^{21}	pɑ^{31}	jui^{31}
31 浪速	tʃik^{55}	pɑ^{31}tsaŋ^{31}	juk^{31}
32 波拉	tʃɔt^{31}	pa̠^{55}	ju^{55}
33 勒期	tʃiːt^{31}	pɑː^{55}	jaːu^{31}
34 怒苏怒	boŋ^{55}	ue̠^{55}	ʐɯ^{55}
35 彝（喜德）	lo^{55}bo^{33}	lɛ^{55}vɑ^{33} / dɔ^{33}	zɿ^{55}
36 彝（巍山）	ʔnɑ^{21}bu^{21}	ʔɣ^{21}dzɑ^{21}	ʂɿ^{55}
37 彝（南华）	bɑ^{21}	væ̠^{55}	ʐɿ^{33} / ʐɯ^{55}
38 彝（武定）	bɒ^{55}	tɑ^{2} / tshɯ^{2}	dze^{11}
39 彝（撒尼）	nɒ^{55}bo^{11}	te^{44} / vɑ^{44}	ʂʐ^{11}
40 倮倮	bo^{31}	ɤɑ^{33}	ʒi^{33}
41 哈尼（绿春）	na^{31}bo^{31}bo^{31}	ba̠^{31}the^{31}	dɯ^{33}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{31}pɣ̩^{31}pɣ̩^{31}	po^{55}thɛ^{31}	khɤ^{55}① ; tɣ̩^{55}②
43 拉祜	pɔ^{33}	tɛ^{55}qɔ^{21}	ɕo^{55}
44 基诺	pə^{44}	pha^{55}	ji^{42}tʃho^{55}ɣo^{42}
45 纳西	bo^{33}	to^{21}to^{33}	/ i^{21}
46 纳木兹	hɪ^{31}nbo^{33}	tɕhi^{33}tæ^{55}tæ^{55}dæ^{31}	dʐu^{55}
47 嘎卓	po^{31}		sa^{55}
48 白	kõ^{55}	ɣu^{42}	ɣə^{21}
49 土家	loŋ^{55}		xuɤe^{21}
50 克伦	dã^{31}ɣ^{55}	phui^{55}	lɔ^{33}

汉义	1507 轮到	1508 滤	1509 乱（一了）
英语释义	be sb's turn	to filter/strain	be messy/in chaos
01 藏（书面语）	res mos ñkhor	tshags	ñkhrug
02 藏（拉萨）	re^{53} / khoɪ^{53}	tshak^{55}ma^{55} ca^{132}	tʂhu^{53}
03 藏（巴塘）	rɛ^{13}mø^{55}kho^{55}	tshɑ^{955}	tʂhu^{955}
04 藏（夏河）	khi	tsaX	
05 藏（阿力克）		ptsak	ntʂhuk
06 错那门巴	re^{55}me^{53}	tsak^{53}	kru^{955}la^{31}
07 墨脱门巴		tsak	tʂhuk
08 羌	dɑʂ	tʂɑ	pə rɑX /ɕi phɑ lɑn
09 普米（兰坪）	pai^{13}phɛ^{55}	tsha^{55}	xə^{13}tʂhu^{55}
10 普米（九龙）		nə^{11}tho^{55}	xɛ^{11}tʂhu^{11}lu^{55}
11 嘉戎	tə khrɛl ji pi	kɛ ptsɛk	tʃhə wə lo wə
12 道孚	re ……tɕha ʁe	mtshɑ	də sno
13 却域	riɛ^{13}mu^{55}kɯ^{55} siɛ^{13}	tsha^{55}	tɕhi^{55}pi^{55}tɕha^{55}pa^{55}tʃo^{13}
14 扎坝	ʐɛ^{13}	a^{55}tsa^{55}	a^{55}ɲy^{55}
15 木雅	khɔ^{55}thu^{53}	ñɔ^{55}tsɑ^{53}	tə^{55}mɔ^{55}nɑ^{55}
16 贵琼		wu^{55}tsha^{55}	la^{31}
17 史兴	zõ^{55}ji^{55}	bɔ^{55}ri^{55}	khuɔ^{55}khuɔ^{55}ma^{55}lu^{55}
18 吕苏		ne^{55}tsua^{55}	ne^{55}su^{55}na^{31}
19 景颇	aŋ^{31}	tʃen^{31}	lon^{55}
20 独龙	du^{55}	sɑ^{955}	mɯ^{31}gɑm^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{31}ɪɯ^{55}dʑɛ^{931}	kɛ^{31}lɛ^{31}
22 达让僜		tshɯ^{55}	mɑ^{31}tshɑ^{55}
23 格曼僜		dʑip^{55}	kɯ^{31}tsɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	i ku pi let	bɯ top	tor pit
25 义都珞巴		ɑ^{55}bo^{55}	
26 缅（书面语）	ɑ^{3}hlɑn^{3}rok^{4}	sɑs^{4}	hrup^{4}
27 缅（仰光）	ɑ^{55}ɬɛ^{55}jɑu^{94}	si^{94}	ɕo^{94}
28 阿昌	a^{31}ka^{55}pan^{55}te^{55}	tʂaŋ^{55}	kʐət^{55}
29 仙岛			ɟɔŋ^{55}
30 载瓦	thai^{55}	tʃin^{23}	tʃhau^{51}
31 浪速	tʃø^{55}	tsɐŋ^{31}	sɐt^{55}
32 波拉	laŋ^{31}tʃø^{55}	kɛ^{55}	sɔt^{55}
33 勒期		tʃiːn^{55}	
34 怒苏怒			pɹɔ^{31}
35 彝（喜德）	li^{55}ɕi^{55}	gɑ^{55}	zu^{55}
36 彝（峨山）	phi^{55}tɕhi^{55}	ʂɿ^{21}	luɑ^{55}
37 彝（南华）	tʂɑ^{55}tə^{55}	li^{55}	luɑ^{55}
38 彝（武定）	tʂɒ^{55}tɕhi^{55}	ʂɚ^{55}	be^{55}
39 彝（撒尼）	ʂu^{55}dɿ^{2}	ɕæ^{55}	bɿ^{21}
40 傈僳	tɕo^{55}tɕhi^{55}	ʃi^{55}	
41 哈尼（绿春）		dze^{55}	bɯ^{51}
42 哈尼（墨江）	luɛ^{51}zɣ^{55}	tsɛ^{55}	luã^{55}
43 拉祜	vɔ^{55}gɑ^{31}	zi^{55}	pɯ^{11}
44 基诺	khɯ^{55}lua^{55}	tse^{42}	luã^{55}
45 纳西	dɚ^{55}	dzɣ^{21}	xo^{55}xo^{55}no^{55}no^{55}
46 纳木兹	xaŋ^{55}ɕa^{55} mi^{55}t̃uo^{55}	mi^{55}ki^{55}ki^{55}	
47 嘎卓		li^{55}	loɣ^{55}
48 白	nuɕ^{21}phiɑ^{55}	lj^{55}	nuɕ^{55} (lɑ^{21})
49 土家			
50 克伦			qã^{31}dɿ^{55}

汉义	1510 弄乱	1511 摞	1512 落（太阳～）
英语释义	to mess up	pile/stack up	(the sun) set
01 藏（书面语）	dkrug	brtsegs	nub
02 藏（拉萨）	tʂu^{52}	tsi^{52}	nup^{132}
03 藏（巴塘）	tʂu^{955}	tsɑ^{955}	lɑ^{55}
04 藏（夏河）	se dzoχ	htsaχ	ndʑa
05 藏（阿力克）	ncçhuk		nɟjəp
06 错那门巴	khru^{955} ja^{55}		theŋ^{55}ne^{955}
07 墨脱门巴	tʂok	gap①; khar gap②	nup
08 羌	ɑ χə^{2}	thuə thuɑ	ɑ qɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tʂhu^{55}	pʂɛ^{55}	vu^{55}
10 普米（九龙）	xɛ^{11}tʂhu^{11} lu^{55} la^{11}	nə^{11}tə^{11}tɛ^{55}	nə^{55}wi^{55}
11 嘉戎	tʃhəwəlowə kɛsɛkpɛn	kɑ rɑ po	kə ntʃot
12 道孚	sno sphrə	rə zdi	nə ndzo
13 却域	qɑ^{55}stsue^{55} lə^{55}bzo^{55}	rə^{13}tho^{55}	(pu^{55}) tɕha^{13}
14 扎坝	a^{55}ȵy^{55}tʂhu^{55}	kə^{55}ʂtsɿ^{55}	a^{55}ɬi^{55}
15 木雅	te^{55}me^{55}nɑ^{55}	nɛ^{55}dzə^{55}dzi^{55}	nu^{55}ɕə^{55}
16 贵琼	wɯ^{55}lɑ̃^{55}ku^{55}	mi^{55}thə^{55}	(mɪ^{55}tshə^{55}) pɯ^{55}
17 史兴	khuə^{55}khu^{55}ma^{55}lu^{55}	miæ^{55}tsa^{55}	gɪ^{55}
18 吕苏	le^{55}ma^{55}li^{51} ⌊pɔ^{55}xi^{55}	ŋe^{55}tsuo^{55}tsuo^{51}	ne^{55}tɕu^{55}
19 景颇		ʒin^{55}	ʃaŋ^{51}
20 独龙		tɯ^{51}klɑŋ^{55} / tɑ^{51}klɑŋ^{55}	glɔm^{55}
21 阿侬怒			dʑim^{55}
22 达让僜			lɯŋ^{55}
23 格曼僜			ŋɑm^{55}
24 博嘎尔珞巴	a tɕəŋ a jəŋ	paŋ tɕaŋ	oŋ
25 义都珞巴			dlɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	hrup^{4}ɔŋ^{2}lup^{4}	thɑp	kwɑj^{2}
27 缅（仰光）	ɕo^{4}ɑ̃u^{22}lo^{4}	thɑ^{4}	kwɛ^{22}
28 阿昌	khʐət^{55}	kaŋ^{51}	ɔŋ^{55}
29 仙岛	lɔŋ^{55}ʂaŋ^{51}	caŋ^{55}	oŋ^{55}
30 载瓦	lɒ^{955}tʃhau^{51}	pɯ^{955}tsaŋ^{55}	vaŋ^{55}
31 浪速	lɒ^{955}sɑt^{55}	tsɔ̃^{55}	vɔ̃^{51}
32 波拉	tɑ^{955}sɔt^{55}	tsɑŋ^{55}	vɔ̃^{55}
33 勒期		tsɑ:ŋ^{55}	va:ŋ^{51}
34 怒苏怒	m^{55}pɹɔ̃^{51}	tɔ^{51} / dzɔ^{55}	xɒ^{55}
35 彝（喜德）	zu^{55}bi^{21}	te^{55}tɑ^{55}	vɯ^{55}
36 彝（巍山）		xɯ^{21}	zɛ^{55}
37 彝（南华）	pe^{55}luɑ^{55}	ʂo^{55}tu^{55}le^{55}	dzo^{55}
38 彝（武定）	pe^{55}be^{55}		qɤ^{21}
39 彝（撒尼）	kɤ̣^{55}bɪ^{21}		tɕɤ^{55}
40 傈僳	khɯ^{55}le^{55}	dɛ^{55}	go^{55}
41 哈尼（绿春）	dzɔ^{55}bɯ^{51}		ja^{55} thɔ^{55}xe^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɛ^{51}mɤ̣^{55}		kɔ^{55}ji^{55}
43 拉祜	pu^{11}li^{55}tɑ^{55}li^{55}	pɑ^{11}qɔ^{21}	qɛ^{51}
44 基诺	m̩^{55}lɯ̃^{55}		krɔ^{55}
45 纳西		tsæ^{55}tsæ^{55}	gɤ̣^{21}
46 纳木兹	ntʂhuæ^{55}ngæ^{51}	tɕhi^{55}pu^{55}pu^{51}	ʰmi^{55}qæ^{55}
47 嘎卓	kv^{55}lɔɤ^{55}	ma^{55}	nɤ^{24}tshɛ^{55}
48 白	pɑ^{21}nuɛ^{55}	lɯ^{55}	yɯ^{21}
49 土家			pi^{55}lie^{21}
50 克伦			lɔ^{55}de^{55}

汉义	1513 麻木	1514 骂	1515 埋
英语释义	be numb	to scold	bury
01 藏（书面语）	sbrid	gɕe	sba
02 藏（拉萨）	pir^{13}	ɕɛ^{55}ɕɛ^{32} taŋ^{55}	pɛ^{132}
03 藏（巴塘）	dʐi^{55}	sɿ^{13} (jɿ)	ba^{251}
04 藏（夏河）	rəp	hkəɣ	sha joɣ ʁa də
05 藏（阿力克）	rbət / ʂtsæ rbət	wkuk	ro mnan
06 错那门巴	bek^{55}thi^{55}ne^{51}	tep^{55}ne^{55}	lup^{35}sa^{55}
07 墨脱门巴	sin	kha ram phi	ɕup
08 羌	gzə	xiɛ	kuɪ lɛ
09 普米（兰坪）	xqɑ^{13}	thɑu^{55}	nə^{13}bo^{13}
10 普米（九龙）	a^{31}tsɛ^{55}	lɛ^{33}dʐɑ^{55}	nə^{55} ty^{55}
11 嘉戎	kə wɛ zəp zəp	kɑ nɑ sŋo	kɑ sɑ ku
12 道孚	zvɛ	mtshere və	zgo
13 却域	rvɯ^{55} / zvɯr^{55}	kha^{55}ŋu^{55}khe^{13}	lə^{55}tʃi^{13}
14 扎坝	tʌ^{55} ʃi^{55}lo^{55}	ne^{13}	a^{55}do^{55}
15 木雅	thi^{55}βə^{55}	nɛ^{55}xɛ^{55}mbæ^{55} / ʁɑ^{24}	nɑ^{55}pho^{55}phɑ^{55}
16 贵琼	mbɯ^{55}lɯ^{55}də^{55}	dʒuɑ̃^{55}	(dzɑ̃^{55}phɛ^{55}) mi^{55}nɯ^{55}
17 史兴	ʐa^{55}də^{55}	dʐa^{55}wɜ^{55}	miæ^{55}bɑo^{55}
18 吕苏	ne^{55}tɕæ^{55}①, —ntʂhu^{55}②	de^{55}ma^{55}	be^{55}gi^{55}
19 景颇	pham^{31}	mǎ^{31}tsa̱^{55}	lup^{31}
20 独龙	pit^{55}	dɯ^{55}ɹɯ^{55}	lɯp^{55}
21 阿侬怒	tɕhɛ^{51}nɛ^{55}	nɑ^{55}ɛ^{51}	4im^{55} / lim^{55}
22 达让僜	pɑɯ^{55}	khu^{55}	m̩^{55}jɑ^{51}
23 格曼僜	mɑn^{55}	ntshɯi^{55}	tɑŋ^{55}kɹɑ̃m^{55}
24 博嘎尔珞巴	bə ren / pir	rit	lik
25 义都珞巴		kho^{55}	mu^{55}
26 缅（书面语）	thum̀^{2}kjɑn^{2}	shɑi^{4}	hmrup^{4}
27 缅（仰光）	thõ^{22}tɕɪ̃^{22}	shɛ^{55}	mjo$^{?4}$
28 阿昌	pi^{31}	tʂə^{55}	ɱʐop^{55}
29 仙岛	ʂan^{31}	tsi^{55}	ɱʐɔp^{55}
30 载瓦	pham^{21}	niŋ^{21}	mjɯp^{55}
31 浪速	pjan^{31}	nak^{55}jo^{51}	ŋjap^{55}
32 波拉	pjaŋ^{55}	nak^{55}ja^{51}	ŋjap^{55}
33 勒期	pjəːŋ^{51}	nəːŋ^{55}	ŋjuːp^{55}
34 怒苏怒	vɜ̃ / fɜ̃^{55}	ʂuɔ^{51}	du^{55}
35 彝（喜德）	vɿ^{55}	tsɿ^{55}	nbo^{21}
36 彝（巍山）	sɿ^{21}	khɑ^{21}	ty^{21}
37 彝（南华）	fɿ^{55}	xə^{55}	tɯ^{55}
38 彝（武定）	fɿ^{55}	mphɑ^{2}	tɯ^{55}
39 彝（撒尼）	fʐ^{55}	dʐɒ^{11}	dɤ̣^{55}
40 傈僳	ɕe^{55}	kɑ^{55}ʃi^{55}	tu^{55}
41 哈尼（绿春）	la̱^{55}bjɛ^{55} bjɛ^{55}③	ja^{51}	ba̱^{51}du^{51}
42 哈尼（墨江）	xa^{51}pi^{55} pi^{55}	ɤ̣^{51}	pa^{55}tɤ̣^{51}
43 拉祜	ɕɔ^{55}	de^{55}	tu^{11}
44 基诺	a^{55}ti^{55}li^{55}	jə^{55}ɕi^{55}	pa^{55}tu^{55}
45 纳西	pɯ^{55}	khɑ^{55}khɑ^{55}	nɤ̣^{55}
46 纳木兹	luo^{55}mu^{55}zɯ^{55}zɯ^{51}	thuo^{55}	mi^{51}pu^{55}pu^{55} / mi^{55}tæ^{55}
47 嘎卓	m^{323}	xɤ^{55}	fɤ^{55} / kɛ^{55}fɤ^{55}
48 白	pɪə^{42}	ə̱^{55}	ug^{21}ku^{21}
49 土家		lo^{21}	poŋ^{21}
50 克伦	tθi^{51}	da^{51}tsho^{55}	blɕ^{55}lɔ^{55}

汉义	1516 买	1517 卖	1518 满（一了）
英语释义	buy	sell	be full/filled up
01 藏（书面语）	ȵo	ftshoŋ	kheŋs
02 藏（拉萨）	ȵo^{13}	tsoŋ^{52} (tshoŋ^{52})	khaŋ^{52}
03 藏（巴塘）	ȵo^{231}	tsɑ̃^{55}	kõ^{13}
04 藏（夏河）	ȵo	tsoŋ	kaŋ
05 藏（阿力克）	ȵo	ptsoŋ	kaŋ
06 错那门巴	ȵeu^{55}	me$^{9\,55}$	tem^{55}
07 墨脱门巴	ŋo	tsoŋ	teŋ
08 羌	pə	χuɑ	tɪ suɛ
09 普米（兰坪）	ʂy^{55}	ski^{55}	nə^{13}tʂə^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}xui^{55}	xɐ^{1}ki^{55}	tɯ^{55}su^{55}
11 嘉戎	kɑ ki	kɐ mpher	kə mɲot
12 道孚	rə	zʐə	rə xsɛ
13 却域	skuə^{55}	ske^{55}	ndo^{13}
14 扎坝	kə^{55}ɕi^{55}	tə^{55}ɲkhi^{55}	ʌ^{55}pei^{55}
15 木雅	qhə^{55}tʂ^{55}	thy^{55}jy^{55}	to^{55}sə^{55}
16 贵琼	ɲy5^{55}	khi^{55}	dʑi^{55}
17 史兴	jæ^{55}	tʂhɿ^{55}	dʑi^{55}lu^{55}
18 吕苏	vu^{55}ji^{55}	(n) khæ^{55}	de^{55}bɑ^{455}
19 景颇	mǎ^{31}ʒi^{33}	tut^{31}	phʒiŋ^{55}
20 独龙	wɑn^{55}	nɑm^{55}	dɑm^{55}
21 阿侬怒	vɛn^{55}u^{55}	ɳɛm^{55}	ɕim^{55}bɯ^{31}
22 达让僜	bɹɑi^{55}	khɑ^{31}ji^{55}	bluŋ^{55}
23 格曼僜	ɕip^{55}	soŋ^{55}tɑ^{55}xɑ^{55}	phlɑ̃ŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	rə:	puk	biŋ
25 义都珞巴	lio^{55}	ɑ^{55}me^{55}we^{55}	bɹoŋ^{55}bɑ^{55}
26 缅（书面语）	wɑj^{3}	rɔŋ^{3}	prɑɲ^{1}
27 缅（仰光）	wɛ^{22}	jɑ̃u^{55}	pje^{53}
28 阿昌	oi^{55}	uŋ^{31}	pʐəŋ^{55}
29 仙岛	ui^{55}	uŋ^{31}	pɤŋ^{55}
30 载瓦	vui^{31}	uŋ^{21}	pjiŋ^{55}
31 浪速	vai^{31}	auŋ^{55}	pjaŋ^{55}
32 波拉	vɛ^{55}	auŋ^{55}	pjaŋ^{55}
33 勒期	ɣə:^{55}	ɔ:ŋ^{55}	pjə:ŋ^{55}
34 怒苏怒	ue^{55}	ŋu^{55}	bɹɚ^{31}
35 彝（喜德）	vɿ^{55}	vu^{21}	dʑi^{21}
36 彝（巍山）	vɛ^{55}	ʔvu^{21}	vi^{55}
37 彝（南华）	və^{55}	vu^{21}	bi^{55}
38 彝（武定）	vɔ^{11}	vɣ^{55}	ɖɚ^{11}
39 彝（撒尼）	væ^{55}	ɣ^{11}	dlæ^{55}
40 傈僳	vu^{55}	vu^{31}	bj^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣɤ^{55}	ɔ^{31}	bjɔ^{31}
42 哈尼（墨江）	ɣ^{55}	u^{31}	pu^{55}
43 拉祜	vɯ^{31}	xɔ^{55}	bi^{55}
44 基诺	jo^{42}	ko^{44}	prɯ^{55}
45 纳西	xæ^{33}	tɕhi^{55}	ʂə^{55}
46 纳木兹	hæ^{33}	ntʂhɿ^{55}	bu^{55}tæ^{55}
47 嘎卓	vɤ^{323}	ŋ^{31}	
48 白	mɑ^{21}	kə^{42}	mɑ^{55}
49 土家	phu^{55}	lu^{21}	
50 克伦	bui^{55}	tsha^{55}	

汉义	1519 没有	1520 蒙盖	1521 鸣（鸟一）
英语释义	do not have	cover up (objects)	(birds) cry/chirp
01 藏（书面语）	med/ mi ñdug	ñgebs	bja skad rgjag
02 藏（拉萨）	mɛ^{152} / mɪ^{13}tu^{52}	kəp^{52}	tɕha^{13}kɛ^{52} ca^{152}
03 藏（巴塘）	mɛ^{92}^{52} / mɪ^{13}ɲo^{953}	kɑu^{953}	kɛ^{953}dʑɑu^{55}
04 藏（夏河）	mei	ŋgap	tɕaχ
05 藏（阿力克）	met	kap	
06 错那门巴	mo^{55}no^{953}	kha^{55}tɕøn^{55}	krek^{55}
07 墨脱门巴	ma	jok	dʑik
08 羌	mɛw	qu quɛ	zɪj
09 普米（兰坪）	mɑ^{13}bɔ^{55}	xə^{13}ʃtʃu^{55}	tɕɑu^{55}
10 普米（九龙）	mɑ^{13}bɔ^{55}	nə^{11}kue^{55}	ʃu^{55}
11 嘉戎	mi / mə	kɑ sə li	kə mbrɛ
12 道孚	ma rə	phu	ɣʑa
13 却域	ma^{55}ra^{55}; ma^{13}tɕo^{55}	sph o^{13}	qa^{55}
14 扎坝	ma^{55}pʊ^{55}	a^{55}ɬe^{55}	ke^{13}
15 木雅	ɲi^{55}mə^{55} / ɲi^{55}ndʑø^{55}	ne^{55}lə^{55}læ^{55}	tə^{55}su^{55}
16 贵琼	mɑ̃^{55}		
17 史兴	mu^{55}ʐɔ̃^{55}	khu^{55}qɑo^{55}	jæ^{55}dɪ^{55}
18 吕苏	ma^{55}bo^{55}	ne^{55}xɯ^{55}	wa^{55}
19 景颇	n^{55} lu^{31}	mɑ̃^{31}kap^{31}	ŋol^{55}
20 独龙	mɑ • n^{55}	kɔp^{55}	gɯŋ^{55}
21 阿侬怒	m̩^{31}ɑn^{55}		
22 达让僜	ɑ^{55}jim^{55}		
23 格曼僜	mɯ^{55}tɑ̃i^{55}		
24 博嘎尔珞巴	da:moŋ	pam kap	a tu
25 义都珞巴	i^{55}kum^{55}		
26 缅（书面语）	mɑ^{3}hri^{1}	khruṁ^{2}	kru^{3}rɑŋ^{1}
27 缅（仰光）	mɑ^{55}ɕi^{55}	tɕhõ^{22}	tɕu^{55}jɪ^{55}
28 阿昌	mɑ̃^{31}pɔ^{55}	kuaŋ^{31}	mʐəŋ^{55}
29 仙岛	m^{31}pɔ^{55}	tshi^{55}	mɯŋ^{55}
30 载瓦	ã^{31}vo^{55}	ŋɔp^{55}	mjiŋ^{51}
31 浪速	mɔ̃^{31}ɣɔ^{55}	tsaŋ^{55}	mjaŋ^{31}
32 波拉	a^{31}ɣa^{55}	ŋø^{953}	mjaŋ^{55}
33 勒期	a^{31}ju^{55}	ŋu:p^{55}	mjə:ŋ^{31}
34 怒苏怒	ma^{55}khui^{31}	loŋ^{31}	mɪɚ^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{21}dʑo^{55}	hɑ^{55}tɑ^{55}	mo^{55}
36 彝（巍山）	mɑ^{21}dʐu^{55}	tsɿ^{21}dʐ^{55}	vi^{55}
37 彝（南华）	ɲ^{21}dʐɑ^{55}	bɔ^{55}tɑ^{55}	ɔ^{55}
38 彝（武定）	mɑ^{21}dʐɒ^{11}	pi^{55}	ŋɚ^{11}
39 彝（撒尼）	mɒ^{21}tʂo^{44}	xo^{55}tʂhʐ^{11} / mɤ^{2}tʂhʐ^{11}	ŋæ^{55}
40 傈僳	mɑ^{31}dʑo^{55}	pi^{55}	mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	ma^{31}dʑa^{55}	de^{31}kha^{31}	de^{55}
42 哈尼（墨江）	ma^{31}tʃa^{55}	tshɿ^{55}phi^{31}	tɛ^{55}
43 拉祜	mɑ^{53}tɕɔ^{31}	bɛ^{55}xo^{54}ti^{13}	bu^{51}
44 基诺	mə^{44}tʃa^{42}	ko^{42}pɯ^{44}	mɯ^{31}
45 纳西	mə^{33}dʑy^{55}	ly̩^{55}	tɕy^{21}
46 纳木兹	mæ^{55}dʐuo^{5}①	tɕhi^{31}fu^{55}fu^{55}	mæ^{55}mæ^{55}
47 嘎卓	ma^{31}tso^{325}	phɛ^{51}	mɤ^{325}
48 白	jɑ^{55}mə^{55} / ɣɑ^{55}mə^{55}	phu^{21}	(tsɒ^{55}tsɿ^{55}) ma^{42}
49 土家	ta^{55}		
50 克伦	dɑ̃^{31}ɒ^{55}		buɛ^{55}

汉义	1522 灭（火～）	1523 抿着（～嘴）	1524 明白
英语释义	(fire) die out	close (the mouth) lightly	understand
01 藏（书面语）	ɕi	mtɕhu fidzug	ha go
02 藏（拉萨）	ɕi^{55}	tsum^{52}	ha^{55} kho^{13} / kho^{13}tshø^{52}
03 藏（巴塘）	tɛ^{13}	tɕhõ^{55}dõ^{53}tsuʔ^{53}	xa^{53} kõ^{231}
04 藏（夏河）	ta		ɕhi
05 藏（阿力克）	mɲi pta		
06 错那门巴	ɕi^{55}pa^{31}	kha^{55}lo^{ʔ55}	ha^{55}ko^{55}
07 墨脱门巴	ɕi		se
08 羌	dɛj miɛ	ɛ tʃuɛ	ɕtɕɪʒ miɛ tshɛn pɑ
09 普米（兰坪）	nə^{13}si^{55}		tʂa^{13} ʂə^{33}
10 普米（九龙）	xə^{11}se^{55}		
11 嘉戎	kə rmɛk	(tə khɑ) rəm kɛ stsəs	kɛ ʃə
12 道孚	də qə	zdam	hɑ goŋ
13 却域	phie^{55}	rə^{13}ndie^{55} vi^{13}	xa^{55}tə^{55}kuə^{55}
14 扎坝	to^{55}ʂpu^{55}	tʌ^{55}pɕçe^{55}pɕçe^{55}	tʌ^{13}sɿ^{55}
15 木雅	ni^{55}phi^{55}	nɛ^{55}dɛ^{55}lɛ^{55}	khə^{55}kuø^{55}
16 贵琼	mɑ̃^{55}		
17 史兴	lɜ^{55}ʁɑ^{53}	lɜ^{55}mu^{55}mɜ^{55}	sɜ^{55}wu^{55}dʑõ^{55}
18 吕苏	tha^{55}pha^{55}	ne^{55}mu^{55}mu^{31}	hũ^{55}sɿ^{55}
19 景颇	kʒip^{55}	ʃã^{31}tɕp^{31}	tʃɕ^{55} na^{31}
20 独龙	mit^{55}	mɯ^{31}gɯp^{55}	sɔ^{55}
21 阿侬怒	tɕhy^{55}ɲin^{55}		
22 达让僜	xɑ^{31}mɯn^{55}		
23 格曼僜	mɑ̃n^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ɕiː	nap tum	tɕen
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ŋrim^{5}	pit^{4}	tθɑ^{1}bɔ^{3}pɔk^{4}
27 缅（仰光）	nɛ^{55}	pɛʔ^{4}	tθɑ^{55}bɔ^{55}pɑuʔ^{4}
28 阿昌	ʂɿ^{55}		sa^{55}
29 仙岛	ʂɿ^{55}	thum^{31}	sa^{55}
30 载瓦	tʃom^{21}	mji^{21}tɔ^{21}	se^{55}ʒɔt^{21}
31 浪速	ʃik^{51}		sɛ^{55}
32 波拉	ʃɿ^{55}	ʃam^{55}ŋam^{55}	sɛ^{55}
33 勒期	sɑːt^{55}	mjɛːi^{55}	sɛɪ^{55}
34 怒苏怒	ʂi^{55}	pi^{55}	sɥ^{55}
35 彝（喜德）	sɿ^{33}	ɱɿ^{33}	dʑe^{33}ŋgɯ^{33}
36 彝（巍山）	xɯ^{33}to^{33}	tsɿ^{22}tɥ^{33}	gɯ^{33}ʂu^{21}
37 彝（南华）	ɕi^{33}	me^{21}tɑ^{33}	sæ^{33}
38 彝（武定）	tɕ^{33}sɿ^{33}	pi^{55}	sɤ^{55}dʑi^{33}
39 彝（撒尼）	sʐ^{33}	bɤ^{33}	sɑ^{55}
40 傈僳	ʃi^{33}		dʑɑ^{31}dʑɿ^{31}
41 哈尼（绿春）	si^{55}	lɑ^{33}	lo^{31}
42 哈尼（墨江）	ʃɿ^{55}		lɤ^{31}
43 拉祜	mɛ^{35}	xo^{44}tɑ^{33}	ɕi^{11}
44 基诺	mi^{55}	thɛ^{31}tsi^{44}	sɤ^{44}jɔ^{44}
45 纳西	khɔ^{55}	mɚ^{55}	bu^{55}bu^{33}
46 纳木兹	mi^{55}qha^{55}	tɕhi^{31}mæ^{55}mæ^{55}	ʐɿ^{31}
47 嘎卓	niɛ^{31}	tɤ^{55}	sɿ^{55}
48 白	ɣu^{55}	mi^{55}	ma^{42}pa^{21}
49 土家			
50 克伦	tθi^{55}	bi^{31}	

汉义	1525 摸	1526 磨（一刀）	1527 磨（一面）
英语释义	stroke, touch	whet (a knife)	grind (flour)
01 藏（书面语）	ɦtɕhaŋ / reg	rdar	hthag
02 藏（拉萨）	tɕhaŋ^{55} / tɕiː^{13}	tar^{13}	ta^{52}
03 藏（巴塘）	ɦɔ^{55}	dɑ^{55}	tɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	raχ	dar	thaχ
05 藏（阿力克）	la ra ji	ɣdar	ɣtar
06 错那门巴	phur^{55} phur^{55}	tor^{55}	tor^{55}
07 墨脱门巴	sup	rik	jim
08 羌	khɛ^{ʌ}	suə	dzuɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}mo^{13}	khə^{13}syi^{13}	khə^{13}stha^{55} / nə^{13}ɣɕɯ^{13}
10 普米（九龙）		khɯ^{11}sy^{55}	
11 嘉戎	kɐ nɐ jep jep	kɑ phʃɛ	kɑ wɑ ndzor
12 道孚	thav thav və	fsi	ra tɑ ɣdzu
13 却域	la^{55}mɲye^{55}	lə^{55}psu^{55}	(tɕhi^{55}skɯ^{55}) lə^{55}ptɕu^{55}
14 扎坝	te^{55}thy^{55} / tə^{55}ʂta^{55}	ə^{55}sɿ^{55}sɿ^{55}	a^{55}tʂe^{55}
15 木雅		to^{55}so^{55}	nu^{55}me^{55} / nɑ^{55}thɑ^{55}
16 贵琼	jl^{55}mɑ^{55}mɑ^{55}	wu^{55}sə^{55}	(xue^{55}miɛ^{55}) phe^{55}dɑ̃^{55}
17 史兴	tɕu^{55}	suɜ^{55}	(bi^{55}) ʑyæ^{55}
18 吕苏	te^{55}ʂu ^{55}ʂu^{55}	te^{55}su^{55}	ə^{ʌ55}tha^{55}dʐɯ^{31}
19 景颇	mǎ^{31}sop^{51}	kǎ^{31}ʒaŋ^{55}	ʒin^{55}
20 独龙	sɔp^{55}	xɑ • n^{55}	kɔɹ^{55}
21 阿侬怒	sɑm^{31}u^{55}	xɑŋ^{55}u^{31}	dʐɿ^{55}
22 达让僜	bɑ^{55}	ɹi^{55}	ɹi^{55}
23 格曼僜	pɑm^{55}	khɹit^{55}	khɹit^{55}
24 博嘎尔珞巴	meː	pɯ	tak
25 义都珞巴		ɹue^{55}	rue^{55}
26 缅（书面语）	sɑm^{5}	tθwe^{5}	krit^{4}
27 缅（仰光）	sɑ̃^{55}	tθwe^{55}	tɕe^{ʔ4}
28 阿昌	sut^{55}	soi^{31}	lui^{55}
29 仙岛	o^{33}	sui^{31}	mun^{33}
30 载瓦	sop^{55}	sui^{21}	lui^{55}
31 浪速	sø^{55}	sui^{55}	lui^{55}
32 波拉	sø^{ʔ55}	sui^{55}	lui^{55}
33 勒期	sɻːp^{55}	sɿː^{55}	lə̃ːŋ^{55}
34 怒苏怒	sɑ̃^{55}	sui^{55}	ue^{55}
35 彝（喜德）	ŋo^{33}	tɕi^{55}	vu^{55}
36 彝（巍山）	mo^{55}	sɛ^{21}	ɣu^{55}
37 彝（南华）	mɷ^{55}	sə^{55}	gɑ^{55}
38 彝（武定）	thi^{2}	sɔ^{55}	tɕhɯ^{2}
39 彝（撒尼）	vɒ^{55}	sʐ^{55}	khɯ^{44}
40 傈僳	ɕɯ^{55}	sɯ^{55}	ɯ^{51}
41 哈尼（绿春）	sɷ^{55}	si^{31}	dʑi^{55}
42 哈尼（墨江）	so^{55}	si^{31}	tɕi^{31}
43 拉祜	ɕo^{54}	ɕi^{11}	ɕi^{11}
44 基诺	vɔ^{44}	sɯ^{44}	mo^{55}
45 纳西	mo^{33}	sɿ^{33}	ɣɯ^{21}
46 纳木兹	suo^{55}suo^{55}	sɿ^{31}	ndʐɿ^{55}
47 嘎卓	ɤ^{55}	sɤ^{55}	tshɿ^{55}
48 白	mɷ^{55}	mo^{42}	tshɛ^{55} (mi^{21})
49 土家	pu^{55}pu^{21}	pho^{55}	po^{55}
50 克伦	bɑ̃^{31}lø^{31}	gle^{31}	

汉义	1528 拿	1529 拿到	1530 挠（一痒）
英语释义	take, hold, get	have taken hold of/gotten	scratch (an itch)
01 藏（书面语）	len	lon	ñphrugs
02 藏（拉萨）	lɛ̃^{13}	lø̃^{13}	pɛ^{13}pɛ^{32} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	lɛ̃^{13}	lø^{13}	tʂhu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	lən	lon	tʂhəɣ
05 藏（阿力克）	len	tʂhot	ntʂhuk
06 错那门巴	lɔŋ^{55}	lɔŋ^{55}ŋa^{31}	cha^{ʔ55}ne^{31}
07 墨脱门巴	bu		prat
08 羌	thɑ ʂkuə	dzə ʐɑ	dzɛ ɸɛ^{ɪ}
09 普米（兰坪）	də^{13}skuɛ̃^{55}	xə^{13}skuɛ̃^{55}	nə^{13}tʂi^{55}
10 普米（九龙）		ʒɑ^{55}	
11 嘉戎	kɑ pjɑ	kə ŋɑ pjɑ	kɛ rɛ khrok
12 道孚	zu	vʐər	zvɛ zvə
13 却域	tə^{55}zei^{13}	zo^{13}wu^{55}	ʃi^{55}qha^{55}bra^{55}
14 扎坝	ə^{55}zu^{55}, ʌ^{55}zɨ^{55}	ʐu^{13}	ʌ^{55}ʐa^{55}ʐa^{55}
15 木雅	tə^{55}zø^{55}	khə^{55}tʂhy^{55}	qhə^{55}tʂhuə^{55}nɑ^{55}
16 贵琼	ji^{55}tʃhə^{55}		ŋguɑ^{55}ŋguɑ^{55}
17 史兴	ʑə^{55}	ʑə^{55}gə^{55}dɪ^{55}	qu^{55}ra^{55}
18 吕苏	de^{55}te^{55}	ɣæ^{ɪ55}	te^{55}ntʂhɯ^{55}ntʂɯ^{55}
19 景颇	la^{55}	lu^{31} la^{55}	mǎ^{31}khjit^{31}
20 独龙	lu^{55}	ɑ^{31}lu^{55}	ɹɯ^{ʔ55}
21 阿侬怒	ɬɑ^{55}	ɬɑ^{55}ɑ^{55}lo^{31}	xu^{55}ʔu^{55}
22 达让僜	ɕi^{55}		wɑ^{55}
23 格曼僜	tɑ^{31}lɑt^{55}		guɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	loŋ		(ak) ñok
25 义都珞巴	(hi^{55}we^{55})ɑ^{55}goŋ^{55}		dzu^{55}ɹu^{55}
26 缅（书面语）	ju^{3}	jɑ^{3}	ɑ^{3}jɑ^{3}phjɔk^{4}
27 缅（仰光）	ju^{53}	jɑ^{53}	ɑ^{53}jɑ^{53}phjɑu^{ʔ4}
28 阿昌	ɲu^{55}	ɲu^{55}ʐua^{55}	khʐən^{55}
29 仙岛	ɲu^{ʔ55}	ɲu^{ʔ55}lɔ^{55}	khʐan^{55}
30 载瓦	ju^{51}	vɔ^{55}ju^{51}	kjin^{51}
31 浪速	ju^{51}	ɣɔ^{55}ju^{31}	kjiŋ^{31}
32 波拉	ju^{55}nʑ^{55}	ɣɔ^{55}ju^{31}	kjɔn^{55}
33 勒期	ju:^{51}	jɔ^{55}ju:^{31}	kji:n^{31}
34 怒苏怒	ʑu^{55}	ʑu^{55}thɑ^{55}	kɹɑ^{55}
35 彝（喜德）	ʐu^{33}	ɣɯ^{21}	fɥ^{33}
36 彝（巍山）	vɥ^{55}	vɥ^{55}mɛ^{55}	tɕɹ^{55}
37 彝（南华）	ʐu^{55} / vi^{55}	ʐu^{55}	zo^{21}tsɥ^{55}
38 彝（武定）	jɣ^{13}	jɣ^{13}ɣɥ^{2}	tɕhɥ^{2}
39 彝（撒尼）	vɪ^{55}	vɪ^{55}ɣɒ^{55}	tɕhi^{44}
40 傈僳	zɥ^{55}	zɥ^{55}wɑ^{55}	tɕhe^{55}
41 哈尼（绿春）	bɑ^{31}	bɑ^{31}ɣa^{55}	pjɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	xɛ^{55}	xɛ^{55}jɔ^{55}	pha^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{55}ʑu^{31}	ʑu^{31}	gɑ^{54}
44 基诺	ko^{42}	ko^{42}jo^{42}	tshu^{42}
45 纳西	y^{21}	y^{21}du^{33}	zɿ^{21}
46 纳木兹	læ^{31}	læ^{55}dʐuæ^{55}	nthæ^{55}nthæ^{35}
47 嘎卓	v^{325}	fv^{325}mɤ^{55}	tɕha^{55}
48 白	nɛ^{55}	nɛ^{55}tɿə^{55}	so^{55}
49 土家	xo^{21}	xo^{21}	
50 克伦	xi^{55}	xi^{55}thɔ^{31}xɛ^{31}	wa^{55}

汉义	1531 能够	1532 蔫（花～）	1533 拧（一毛巾）
英语释义	can	shrivel up, wither	twist (a towel)
01 藏（书面语）	thub	ɲid	gtɕu
02 藏（拉萨）	thup^{53}	ɲip^{53}	tɕu^{55} / tʂim^{13}
03 藏（巴塘）	thu^{ɦ55}	ɲi^{ɦ55}	tɕo^{55}
04 藏（夏河）	wa	hɲə	tsər
05 藏（阿力克）	thəp		ɣtɕu
06 错那门巴	daŋ^{55}	ɲit^{55}thi^{55}	klem^{55}
07 墨脱门巴	re	ɲok	dʑu
08 羌	qɛ	ɑ miæn thɑ	ku rɛ
09 普米（兰坪）	thə^{13}liõ^{55}	ɲi^{55}	nə^{13}ʃtʃɯu^{55}
10 普米（九龙）	thõ^{55} / kə^{55}		nə^{11}qɑ^{11}tɕə^{55}
11 嘉戎	kɑ cçhɑ	kə nə li	kɑ stsop
12 道孚	ngrə	də rɲi le	xtɕi la
13 却域	phu^{55}bzu^{55}	ɕne^{55}me^{55}ɕɲi^{55}	kɯ^{55}ʃtʃi^{55}tʂa^{55}
14 扎坝	ndu^{13}	tʌ^{55}ɦə^{55}la^{55}	a^{55}tshe^{55}
15 木雅	tho^{55}	nɐ^{55}pə^{55}te^{55}	nɐ^{55}tsə^{55}tsɐ^{55}
16 贵琼	kuɔ^{55}	kuɑ^{51}	
17 史兴	dõ^{55}	lɔ^{55}ɲæ^{55}	qɔ^{55}tsɿ^{55}rɛ̃^{55}
18 吕苏	phæ^{55}	ne^{55}ku^{55}	ne^{55}tʂu^{55}tʂu^{51}
19 景颇	lu^{51}	kjip^{51}	ʃup^{51}
20 独龙	ɲi^{55}	ɑ^{51}ɲin^{55}	su^{ɦ55}
21 阿侬怒			xuɑ^{55}ŋu^{51}
22 达让僜			ɹɑi^{55}
23 格曼僜			bɹõt^{55}
24 博嘎尔珞巴	(in) nõ:	am çen (pa)	i tɕum
25 义都珞巴			ɑ^{55}ɹi^{55}
26 缅（书面语）	noŋ^{2}	nwɑm^{3}	hnɑs^{4}
27 缅（仰光）	nãi^{23}	nũ^{55}	ŋi^{ɦ4}
28 阿昌	ka^{55}	ŋau^{31}	tshit^{55}
29 仙岛		ɲau^{31}	tshit^{55}
30 载瓦	vo^{55}	ŋjui^{21}	tʃup^{55}
31 浪速	ɣɔ^{55}	ʃuk^{55}	tʃap^{55}
32 波拉	tø^{ɦ31}	ŋju^{55}	tʃap^{55}
33 勒期	kɛ:^{31}	ŋja:u^{55}	nɛ:^{31} / tʃu:p^{55}
34 怒苏怒	ɣa^{55}	viɣ^{55}	nɛ^{55}
35 彝（喜德）	to^{21}	tʂhɿ^{21}ɿ^{55}tʂhɿ^{44}ɿ^{55}	(le^{33}) ʂɿ^{55}
36 彝（巍山）	dɑ^{55}	mi^{21}	ʂɿ^{21}
37 彝（南华）	pe^{55}ti^{55}do^{55}	me^{21}	ʂɿ^{55}
38 彝（武定）	du^{11}dɒ^{33}	nɒ^{55}	ʂɿ^{55}
39 彝（撒尼）	du^{33}tshʐ^{11}		ʂʐ^{55}
40 傈僳	bɑ^{55}lɑ^{55}	vɛ^{31}	ʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕhɔ^{55}	ɲu^{31}	jɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	pɛ^{55}	nɔ^{31}	ʒɤ^{31}
43 拉祜	phɛ^{21}	nu^{55}nɛ^{54}	(vɛ^{54}) si^{33}
44 基诺	kɔ^{44}	a^{55}jo^{55}	khrɔ^{42}
45 纳西	lo^{33}	le^{21}	ʂɚ^{55}
46 纳木兹	qæ^{55}	mi^{55}ə^{ɦ55}na^{55}	mi^{55}ʁæ^{55}ɦɿ^{31}
47 嘎卓		xo^{51}	fɤ^{55}
48 白	tɕ^{21}lə^{55}	su^{21} / suɑ^{21}	tsuɛ^{55}
49 土家	thiu^{55}		tɕiu^{55}
50 克伦			wi^{55}

汉义	1534 凝固	1535 呕吐	1536 爬（人一）
英语释义	to solidify/congeal	to throw up/vomit	(people) crawl
01 藏（书面语）	hriŋs	skjug	gog
02 藏（拉萨）	khiŋ^{52}	ʨu^{52}	kho^{132} / tsa^{142}
03 藏（巴塘）	kɑ^{ɦ55}	ɕu^{ɦ55}	ko ^{ɦ1}
04 藏（夏河）	hkaχ	htɕəχ	koχ
05 藏（阿力克）		bcçək	ngo
06 错那门巴	liŋ^{55}koŋ^{55}	kɔp^{55}	pup^{55}
07 墨脱门巴		phros	goŋ①, bau ^{ɦ}a②
08 羌	mɛr	ɹɛ	bətɕ pə/ khuə sɛj pə
09 普米（兰坪）	xə^{33}bõ^{33}	tə^{33}fphɛ^{33}	gõ^{33}ʐõu^{55}
10 普米（九龙）		tɯ^{55}phə^{55}	bu^{31}ʐu^{31} py^{55}
11 嘉戎	kə rkɐm	kɐ mə mphɐt	kɑ nə rtsu
12 道孚	khrɛ	phɛ	ndʑi le tɕhu ɕə
13 却域	ʂke^{55}tɕha^{55}	sphɔ^{55}	ʂku^{55}ʂku^{55} ʃɛ^{55}
14 扎坝	kə^{55}nthə^{55}ʂkui^{55}	phɛ^{55}	o^{55}ŋgu^{55} tʌ^{55}ji^{55}
15 木雅	khə^{55}ku^{55}	tu^{24}phɐ^{55}	rə^{55}mbo^{55}zo^{55}
16 贵琼	khɪ^{55}	hɑ^{31}	bə^{31}bə^{55}ju^{55}lɛ^{55}ʃə^{31}ʃə^{55}
17 史兴	lɜ^{55}ku^{55}	phi^{55}	qõ^{55}ro^{55}nbiæ^{55}
18 吕苏	khe^{55}nphi^{55}	nphi^{55}	be^{55}be^{55}
19 景颇	ke^{ɦ55}	mǎ^{31}ton^{55}	kum^{31}ʒot^{31}
20 独龙	kɑm^{55}	du^{ɦ55}	ɔm^{55}
21 阿侬怒		ɖuŋ^{55}ɛ^{31}	^{ɦ}ɖɑŋ^{55}
22 达让僜		me^{55}	plɑŋ^{55}
23 格曼僜		phɑt^{55}	ŋkhɑ̃p^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕəŋ kaŋ	ba:	gɯ:
25 义都珞巴		me^{55}	ɕu^{55}
26 缅（书面语）	khɑi^{3}	ɑm̰^{2}	twɑ^{3}tθwɑ^{3}
27 缅（仲光）	khɛ^{55}	ɑ̃^{22}	twɑ^{55}tθwɑ^{55}
28 阿昌	tuŋ^{55}	phat^{55}	to^{31}
29 仙岛	kɤt^{55}	phat^{55}	to^{31}
30 载瓦	kjam^{55}	phat^{55}	to^{31}
31 浪速	kəŋ^{55}	tauk^{31}	tu^{35}
32 波拉	kɛ̃^{55}	tau^{ɦ31}	to^{31}
33 勒期	ka:n^{55}	pha:t^{55}	to:^{ɦ31}
34 怒苏怒	gɤʒ^{55}	phɤʒ^{55}	dua^{55}
35 彝（喜德）	ti^{21}dʑi^{21}	ndze^{55}	ndʑu^{55}
36 彝（峨山）	thu^{21}	phɿ^{21}	dy^{31}
37 彝（南华）	tɯ^{55}tu^{55}le^{55}	phe^{55}	ʑe^{21}
38 彝（武定）	te^{55}	phi^{55}	dɑ^{2}
39 彝（撒尼）	tɤ^{55}	e^{31}thu^{2}	de^{44}
40 傈僳	khɑ^{55}le^{55}	phɛ^{31}	du^{31}
41 哈尼（绿春）	ɣɔ^{55} / tɤ^{55}	bɛ^{31}	tɕhɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣɔ^{55}	phi^{31}	tʃhu^{55}
43 拉祜	ɔ^{31}khɔ^{55}pɯ^{55}te^{55}	ɑ^{31}	lo^{55}qɑi^{55}
44 基诺	njə^{44}kha^{42}	phœ^{55}	pjɔ^{44}
45 纳西	xɑ^{55}	phy^{55}	bɤ̱^{21}
46 纳木兹	ʐɿ^{55}mæ^{31}	mi^{55}nphiæ^{55}dæ^{55}	tɕhi^{55}ndʐu^{55}ndʐu^{55}
47 嘎卓		lo^{55}	tɕha^{31}
48 白	ŋɔ^{42}khə^{55}	kha^{55}	mɑ^{55}
49 土家		phi^{55}	ɕie^{55}
50 克伦		bɔ^{55}	blɔ^{31}

汉义	1537 爬（虫子～）	1538 爬（～山）	1539 爬（～树）
英语释义	[insects] crawl	climb [a mountain]	climb up [a tree]
01 藏（书面语）	ñgro	ñdzeg	ñdzeg
02 藏（拉萨）	kə^{55}pu^{55} ku:^{55}	tsa^{132}	chy^{52}
03 藏（巴塘）	tɕhi^{55}	ndzɑ^{ɐ55}	ndzɑ^{ɐ55}
04 藏（夏河）	nər	ŋgo	ŋgo
05 藏（阿力克）		ngo	
06 错那门巴	pup^{55}sup^{55}	pra^{55}ta^{51}	dzɑ^{ɐ55}ka^{51}
07 墨脱门巴	de①; goŋ②	goŋ	goŋ
08 羌	ʂɛj	kɪg gɛ	gɪ gɛ / dɪ dɛ
09 普米（兰坪）	ʃtʃhɑ̃u^{55}	ʃtʃhɑ̃u^{55}	ʐɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	dʐuɛ^{55}	(ʐi^{55}be^{11}) ʃi^{11}	ku^{55}ɕo^{55}
11 嘉戎	kɑ nə rtsu	kɛ tho	kɛ mɛi ki
12 道孚	ɕə	(la) ncçhə	rə ve/ rə ɕə
13 却域	pʃi^{55}	la^{55}qhi^{55}	(se^{55}ɣa^{55}) mdzar^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}ji^{55}	ə^{55}ji^{55}	ʌ^{55}ngʌ^{55}
15 木雅	rə^{55}qa^{24}	(nda^{24}) nɛ^{55}dʑɛ^{55}	tə^{55}ndʑə^{55}
16 贵琼	ʃə^{51}ʃə^{55}	thu^{55}tʂa^{55}ji^{55}	thu^{55}tʂa^{55}ji^{55}
17 史兴	piæ^{55}	piæ^{55}	ɕyæ^{55}
18 吕苏	ʐɿ^{55}ʐɿ ^{55}	(nbi^{55}) lu^{55}	be^{55}be^{55}
19 景颇	kum^{51}tsɥn^{55}	luŋ^{51}	luŋ^{51}
20 独龙	blɔŋ^{55}	ŋɑŋ^{55}	ŋɑŋ^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{51}ɣom^{51}	
22 达让僜		ɕu^{55}	
23 格曼僜		ɕu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	gɯ:	tɕaŋ	tɕaŋ
25 义都珞巴		ɕu^{55}	ɕu^{55}
26 缅（书面语）	tθwɑ^{5}	tɑk^{4}	tɑk^{4}
27 缅（仰光）	tθwɑ^{55}	tɛ^{ɐ4}	tɛ^{ɐ4}
28 阿昌	so^{51}	thɔ^{55}	tɔ^{ɐ55}
29 仙岛	so^{51}	tɔ^{ɐ55}	tɔ^{ɐ55}
30 峨瓦	to^{21}	to^{ɐ21}	to^{ɐ21}
31 浪速	tu^{55}	tu^{55}	tɔ^{ɐ31}
32 波拉	tɔ^{51}	ta^{ɐ31}	ta^{ɐ31}
33 勒期	tɔ:^{ɐ31}	tɔ:^{ɐ31}	tɔ:^{ɐ31}
34 怒苏怒		dzi^{55}	dʑi^{55}
35 彝（喜德）	ɳu^{33}	dɔ^{33}	dɔ^{33}
36 彝（巍山）	pɛ^{33}	pɛ^{33}	pɛ^{33}
37 彝（南华）	ze^{21}	mæ^{33}	dɛ^{33}
38 彝（武定）	dɑ^{2}	dɑ^{2}	dɑ^{2}
39 彝（撒尼）	ɣɤ^{44}	de^{44}	de^{44}
40 傈僳	tɕuɑ^{33}	dɛ^{33}	dɛ^{33}
41 哈尼（绿春）	tɕhɔ^{55}	dɑ^{33}	pja^{55}dɑ^{33}
42 哈尼（墨江）	tʃhu^{33}	pha^{55}ta^{33}	pha^{55}ta^{33}
43 拉祜	lo^{55}to^{53}	lo^{53}	tɑ^{54}
44 基诺	ʃɔ^{42}	ta^{42}	ta^{42}
45 纳西	bɤ^{33}bɤ^{21}	tʂhuɑ^{55}	tʂhuɑ^{55}
46 纳木兹	ʁæ^{55}ʁæ^{51}	ʁæ^{55}ʁæ^{51}	ʁæ^{55}ʁæ^{51}
47 嘎卓		tɕha^{51}	tɕha^{51}
48 白	mɑ^{55}	mɑ^{55} (sɥ^{21})	mɑ^{55} (tsɿ^{21})
49 土家	ɕie^{55}	ɕie^{55}	ɕie^{55}
50 克伦	blɔ^{33}	thɔ^{33}	thɔ^{33}

汉义	1540 拍（～桌子）	1541 排（～队）	1542 派（～人）
英语释义	strike (the table)	to line up	send/dispatch (a person)
01 藏（书面语）	(tɕog tse) rduŋ	baŋ sgrig	mŋag / gtoŋ
02 藏（拉萨）	tɔp^{132}	tɕi^{132}	taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	(tɕo^{55}tse^{55}) dɑ̃^{55}	põ^{13}dʐi^{953}	ŋɑ^{953}
04 藏（夏河）		dʐəχ	hŋaχ
05 藏（阿力克）		wɟjuk	wku/ mŋak
06 错那门巴	dɔk^{55}pa^{53}	dʐi^{955}	tho^{953}ka^{51}
07 墨脱门巴		dʐik	kun ti
08 羌	tɛ	dɛ gɛ^{ɹ}	phæi thɑ
09 普米（兰坪）	tə^{55}ɬɑ^{13}	pʃɑ^{55}	xə^{13}tɕhɛ^{55}
10 普米（九龙）	jə^{11}bɑ^{13}ɬɑ^{55}	ta^{11} dʐe^{11} xɛ^{55} py^{13}	zɑ̃^{55}wɑ^{55}
11 嘉戎	jɑk pɑ ʒɑt kɛ lɛt	kɑ nə grɑl	kɑ wɑ kprɑ
12 道孚	nə zbja lə	grɛn ftsu	lɛ
13 却域	rʒa^{55}	ji^{51}dʐi^{55}	ɣɯ^{13}ɬa^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}mtshia^{55}	ə^{55}dʐɿ^{55}	tə^{55}ndʐi^{55}
15 木雅	nɑ^{55}do^{55}da^{55}	ɦæ^{21}tʂɛ^{55}tʂɛ^{55}	thɛ^{55}dzø^{55}
16 贵琼	kuɔ^{55}tɕɔ^{55}tsi^{55}ta^{55}	te^{55}ke^{55}bi^{55}le^{55}jɔ^{55}	wu^{55}ŋɤ^{55} / wu^{55}ŋɑ^{55}
17 史兴	tʂua^{55}ʐua^{55}	bə^{55}kɤ^{55}ri^{55}	zõ^{55}wa^{55}
18 吕苏	te^{55}nphzu^{55}nphzu^{55}	ŋe^{55}tʂæ^{55}	the^{55}pe^{55}tɕi^{55}
19 景颇	lǎ^{31}thum^{55}	pha^{55}len^{31}len^{31}	ʃǎ^{31}ŋun^{55}
20 独龙	ɑ^{31}dɑp^{55}	dɯ^{31}dʐɛt^{55}	sɯ^{31}lɑ^{55}
21 阿侬怒	ʈhɑm^{55}	phɛ^{31}ʈi^{31}	phɛ^{55}
22 达让僜	tɑ^{31}bi^{55}		
23 格曼僜	tɑ^{31}xɑ^{55}pɑ^{55}		
24 博嘎尔珞巴	jit	baŋ tʂɯk	taŋ
25 义都珞巴	ɑ^{55}ndzeŋ^{55}		
26 缅（书面语）	put^{4}	si^{2}	hlot^{4}
27 缅（仰光）	po$^{\dot{4}}$	si^{22}	ɬu^{4}
28 阿昌	pat^{55}	phai^{953}	si^{55}
29 仙岛	pat^{55}	jap^{55}	
30 载瓦	pat^{21}	jap^{21} jan^{51}	naŋ^{51}
31 浪速	pɛ^{953}	phai^{51}	nɔ̃^{51}
32 波拉	pɛ^{951}	tʃɔ^{55}	nɔ̃^{55}
33 勒期	pɑɹt^{51}		
34 怒苏怒	bɹɔ̃^{51}		
35 彝（喜德）	ndu^{21}	hi^{55} / dʐɯ^{55}tɑ^{55}	tsɿ^{55}
36 彝（巍山）	phɛ^{33}	phɛ^{21}	tsɿ^{55}
37 彝（南华）	thɛ^{55}		tɑ^{55}
38 彝（武定）	ɳtʂhɤ^{55}		tsi^{55}
39 彝（撒尼）	dʐɑ^{4}	hɤ^{2}	tɕhɪ^{55}
40 傈僳	dɯ^{51}	hɛ^{51}	tsɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	di^{51}xo^{55}	phe^{51}	xe^{55}
42 哈尼（墨江）	ti^{51}xo^{55}	phæ^{51}	phæ^{55}
43 拉祜	thɑ^{55}	phɑi^{21}	phɑi^{55}
44 基诺	thɛ^{42}	xɛ^{55}	khø^{51}mə^{55}
45 纳西	pæ^{55}	phæ^{21}	tʂɚ^{21}
46 纳木兹	la^{55}tshɿ^{55} ngæ^{55}ngæ^{51}	tɕi^{51}nbæ^{51}nbæ^{55}	mi^{51}tsa^{51}tsa^{55}
47 嘎卓	kho^{55}	tsa^{24}toj^{55}	
48 白	pɤ^{55}	pha^{21} (tuɛ^{55})	pɛi^{55}
49 土家	phɯe^{55}	phai^{21}	pha^{21}
50 克伦	dɤ^{55}		

汉义	1543 盘旋	1544 跑	1545 泡（一茶）
英语释义	circle, hover, wheel	run	make (tea)
01 藏（书面语）	ldiŋ	rgjugs	(dza) sbaŋ
02 藏（拉萨）	tiŋ^{13}	ɕu^{132}	tɕha^{13} paŋ^{13}
03 藏（巴塘）	dɪ^{55}ko^{55}dʐɑu^{955}	dʑu^{955}	tɕa^{231}bõ^{13}
04 藏（夏河）	khor	dʑəX	woŋ
05 藏（阿力克）	nkhor	rɟjuk	
06 错那门巴	kor^{55}ro^{55}ja^{55}	pir^{55}	
07 墨脱门巴		dʑoŋ	
08 羌	ɕyɛ	tʂhə	stə
09 普米（兰坪）	xə^{13}dɪ^{55}	khə^{13}phʃã^{55} / khə^{13} bʒẽ^{13}	dʒɯ^{13}lu^{55}
10 普米（九龙）	ʐu^{11}ʐuə^{11}qu^{55}	dʐã^{11}tshə^{55}	
11 嘉戎	kɑ mtʃir	kɐ rɟjək	phou tʂhɑ kɑ pɑ
12 道孚	nkhər va	mɟjə ra	dʑa zbap
13 却域	rdie^{55}skər^{55}	rdzu^{55}	
14 扎坝	o^{55}cçõ^{55}	tə^{55}mɟjo^{55}	a^{55}be^{55}ʐi^{55}
15 木雅	di^{55}kø^{55} nɐ^{55}dʑɐ^{55}	thɐ^{55}tsɐ^{55}xə^{55}	(tɕæ^{24}) nɛ^{55}bɑ^{55}
16 贵琼	suã^{55}	xe^{55}	
17 史兴	ku^{55}ri^{55}ri^{55}	dzõ^{55}dzõ^{55}	bɔ^{55}
18 吕苏	kuæ^{55}ər^{55}	pʑe^{55}	tʂu^{55}ɕu^{55}①
19 景颇	kã^{51}jon^{51}	kat^{51}	tsiŋ^{51}
20 独龙	dɑŋ^{55}	ɑ^{51}ɟɛɪ^{55}	dʑin^{55}
21 阿侬怒	xuɑŋ^{55}	ɑ^{51}tshɑŋ^{51}	dʑɯi^{55}ŋu^{51}
22 达让僜	giŋ^{55}	tsɑu^{55}	
23 格曼僜	gi^{55}	giɑl^{55}	
24 博嘎尔珞巴	a kər / dʑir kər	dʑuk	baŋ
25 义都珞巴		tshu^{55}	
26 缅（书面语）	wɑi^{5}	pre^{5}	phjɔ^{2}
27 缅（仰光）	wɛ^{55}	pje^{55}	phjɔ^{22}
28 阿昌	pan^{55}	pi^{51}	ʂun^{55}
29 仙岛		pi^{51}	phau^{55}
30 载瓦	taŋ^{21}liŋ^{53}	tin^{53}	ŋjɯn^{21}
31 浪速	tɔ^{55}lɑŋ^{51}	va^{55}	
32 波拉	lɑŋ^{55}	vəi^{55}	ŋjɔn^{55}
33 勒期	khaɪm^{55}	kəɪ^{51}	ŋjuɪm^{55}
34 怒苏怒		khɹuɐ̃^{55}	tʂɔ^{55} / dʑi^{55}
35 彝（喜德）	vo^{55} / ndʑɔ^{55}	po^{55} / pho^{55}	tɕi^{55} / hɔ^{55} / tsɿ^{55}
36 彝（峨山）	vɑ^{55} / tsu^{55}	la^{55}	(la^{21}phɿ^{21}) tɿ^{55}
37 彝（南华）	tʂɑ^{55}	pɐ^{55}	tɿ^{55}
38 彝（武定）	vɒ^{55}	ɖe^{21} / kɯ^{2}	tɿ^{2}
39 彝（撒尼）	vɑ^{44}	hr^{55}	tr^{44}
40 傈僳	tɕo^{55}	tɯ^{55}	ti^{55}
41 哈尼（绿春）	bjɔ^{55}ɣɤ^{55}ɣɤ^{55}	ɕɛ^{55}	tɯ^{55}
42 哈尼（墨江）		tshɣ^{55}	
43 拉祜	tɕɔ^{55}lɔ^{55}o^{21}	ɣɯ^{55}	ti^{55}
44 基诺	pre^{42}lɯ^{55}	thɔ^{42}	tɕe^{55}
45 纳西	zi^{21}li^{55}	dʑiə^{21}	pho^{55}
46 纳木兹	guo^{51}dʐu^{51}dʐu^{55}	suæ^{55}	
47 嘎卓		kɤ^{55}	
48 白	lue^{44}	phõ^{55}	phɒ^{55}
49 土家		xu^{55}thu^{21}	tsa^{55}
50 克伦		xɛ^{51}	

汉义	1546 赔偿	1547 赔（一本）	1548 佩带
英语释义	compensate	sustain losses (in business)	wear, bear
01 藏（书面语）	skjin tshab sprod	(ma rtsa) zig	ñdogs
02 藏（拉萨）	cɪ̃^{55}tshəp^{52} tɕɛ^{52}	ma^{13}tsa^{55} tip^{132}	ta^{52}
03 藏（巴塘）	tshɑu^{ɦ55}	ma^{55} kha^{55} xhɪ^{55}	tɑ^{ɦ55} / zɑ^{55}
04 藏（夏河）	ndza	ja	ndax
05 藏（阿力克）		rtɕhən bæ	
06 错那门巴	cin^{55} ma^{55} tat^{55}	coŋ^{55}ŋa^{51}	
07 墨脱门巴	tsham phaŋ bi		
08 羌	phɛi thɑ	ɑ qhɑ	ho tɕu
09 普米（兰坪）	xə^{13}tshyi^{55}	phei^{55}	thə^{13}tɕɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	tshue^{55}		
11 嘉戎	kɛ rɛi jlə	tɛ srɛm kə tʃhɛk	kɛ tshok
12 道孚	ntshav / xsav	ma kha də se	vzə
13 却域	tɕo^{13}sko^{13}	(ko^{55}stsa) tɕo^{13}sko^{13}	kɯ^{55}su^{55}
14 扎坝	cçi^{55} mba^{51} ʂe^{55}	tə^{55}ɕa^{55}	kʌ^{55} ji^{55}
15 木雅	thi^{55}tshɛ^{55}	(mæ^{55}tsæ^{55}) nɛ^{55} sə^{55}	khə^{55}tɕə^{55}
16 贵琼	phe^{51}	ʃe^{51}pɛ̃^{51}phɔ^{55}	
17 史兴	lɔ^{55}tshɪ^{55}	lɔ^{55}mu^{55}zũ^{55}	tsɪ^{55}
18 吕苏	de^{55}nbu^{55}	ne^{55}nphæ^{55}	de^{55}sæ^{55}
19 景颇	wa^{ɦ55}	a^{51}ʒaŋ^{55} sum^{55}	phje^{55}
20 独龙	sɑp^{55}	sɑp^{55}	pɑ • i^{55}
21 阿侬怒	ʃhi^{31}ʅiu^{55}	ŋ^{55}dʐuŋ^{55}	
22 达让僜	ŋ^{55}dɑ^{55}		
23 格曼僜	tɑ^{55}ntshɑl^{55}		
24 博嘎尔珞巴	(ñe:to) goŋ		kə get
25 义都珞巴	ɑ^{51} khoŋ^{55}		
26 缅（书面语）	ʃjɔ^{2}	hrum^{3}	shɔŋ^{2} / tɑp^{4}
27 缅（仰光）	jɔ^{22}	ɕõ^{55}	shɑ̃u^{22} / tɑ^{ɦ4}
28 阿昌	tɕhap^{55}	the^{ɦ55}	
29 仙岛	chap^{55} / phui^{51} tsɿ^{51}	thɛ^{55}	chɛŋ^{51}
30 载瓦	tshap^{55}	a^{21}ʒaŋ^{55}sum^{51}	tɑp^{55}
31 浪速	tshɛ^{ɦ55}	phui^{51}	vəŋ^{55}
32 波拉	tʃai^{55}	tshɛ^{ɦ55}	vɔn^{55}
33 勒期	tʃa:i^{55}	the^{55}	lɑ:ŋ^{55}
34 怒苏怒	bɹə^{55}	thi^{55}a^{51}	tɑ^{55}
35 彝（喜德）	dʐɯ^{33}tse^{55} / dʐɯ^{33}pɿ^{21}	po^{21}tshi^{55}tɕhɿ^{55}	ndi^{55}
36 彝（巍山）	di^{55}	di^{55} pɑ^{55}	kɑ^{55}
37 彝（南华）	di^{55}	thie^{55}	tɚ^{55}
38 彝（武定）	tɕhɣ^{55}	tɕhɣ^{55}	dɛ^{55}
39 彝（撒尼）	phe^{2}	thɪ^{44}tæ^{55}	dɤ^{2}
40 傈僳	bɯ^{55}	thi^{55}	tɯ̠^{55}
41 哈尼（绿春）	phe^{51}	dze^{51}ma^{55} thi^{55}	dɤ^{51}
42 哈尼（墨江）	phɛ^{51}	thi^{51}pɛ̃^{51}	to^{51}
43 拉祜	thɑi^{31} qhɔ^{21}	ɕɑi^{51}	kɑ^{55}
44 基诺	sɛ^{55}	thɛ^{42}	tʃo^{55}
45 纳西	tshy^{55}	bɯ^{21}	xæ^{21}
46 纳木兹	tsɯ^{55}	(a^{55}mi^{55}) qa^{55}guo^{55}pa^{55}	luo^{55}ndzæ^{51}
47 嘎卓	kho^{55}	thi^{55}	tɛ^{55}
48 白	pa^{42}	thi^{55}	phɛ̃^{55} / tɛ̃^{55}
49 土家	phɯe^{55}		
50 克伦			thø^{55}

汉义	1549 膨胀	1550 碰撞	1551 披（一衣）
英语释义	expand, swell	collide, run into	drape (a garment) over one s shoulders
01 藏（书面语）	rgjas / sbos	rduŋ	lhub gon rgjag
02 藏（拉萨）	pø^{132} /cɛ^{132}	təp^{132}	khø^{11}
03 藏（巴塘）	bø^{55} /dʑɛ^{55}	dɑ̃^{55}	dʑɑu^{55} dʑø^{55} ɕe^{9251}
04 藏（夏河）			jaŋ ɕar
05 藏（阿力克）	ri	thuk	kon
06 错那门巴	ce^{55} pa^{53}	toŋ^{55} kan^{55}	cen^{55} na^{53}
07 墨脱门巴	phor		zoŋ
08 羌	tə phɑ	kət	phuɑ ji pə
09 普米（兰坪）	vbi^{55}	phʂɛ^{55}phʂɛ^{55}	xə^{13}tʂi^{13}
10 普米（九龙）		nə^{11} bə^{11} be^{55}	dɛ^{55}tɕõ^{55} nə^{11} gui^{55}
11 嘉戎	kə pək	kə ŋɑ stsu	kɛ nə wər
12 道孚	sop sop də tɕhe	də ɬthə ɬthə	mphja rvi
13 却域	tə^{55}mphər^{55} (si^{53})	kɯ^{55}zɑ^{13}	lɑ^{55}xoŋ^{55}tə^{55}
14 扎坝	ʌ^{55} ptɕa^{55}	kə^{55}ʐde^{55}	a^{55} lu^{55} mu^{55}
15 木雅	tə^{55}phɑ̃^{24}	ɦa^{24}da^{55}	pɛ^{55}də^{55} tə^{55} ɓə^{55}
16 贵琼			ji^{55}phɑ̃^{55}
17 史兴	lɜ^{55}wu^{55} rõ^{55}	dɜ^{55}	bɜ^{55}lu^{55}
18 吕苏	de^{55}bo^{55}	tshɯ^{55}tshɯ^{55}	ne^{55}wæ^{55}wæ^{53}
19 景颇	pom^{55} / wom^{55}	a^{31}thu^{31} a^{31} koŋ^{31}	lɑ̃^{31} wai^{55}
20 独龙	bɹɔm^{55}	ɑ^{31}dɯp^{55}	mɯ$^{9\,55}$
21 阿侬怒	dʑɿ^{31}	ɑ^{31}phu^{55}	
22 达让僜			
23 格曼僜			khlɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴	berpok /ber por	gɯ tum rar	or pak
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	pwɑ^{1}	tok^{4}	khjuṁ^{2}
27 缅（仰光）	pwɑ^{33}	tɑi^{24}	tɕhõ^{22}
28 阿昌	pə^{31}	thəŋ^{55}	ɕum^{55}
29 仙岛	phɛn^{55}	kɔk^{31} kɔ^{55}	çam^{55}
30 载瓦	pom^{21} tɕ$^{9\,55}$	thuŋ^{21}	kɕ^{21}
31 浪速	pauŋ^{55}	thauŋ^{55}	lɑ̃^{55}
32 波拉	tɑŋ^{55}pauŋ^{31}	thauŋ^{55}	kɔ̃^{55}
33 勒期	pɔrŋ^{55}	thurŋ^{55}	karŋ^{55}
34 怒苏怒	dʑe^{55}	tɑ̃^{55}ʂi^{55}	iɔ̃^{55}
35 彝（喜德）	ɳu^{55}	dze^{55}	gɑ^{55}
36 彝（峨山）	dzi^{21} (tu^{55}lɑ^{55})	thu^{31}dɿ^{21}hi^{55}	ɣɑ^{21}
37 彝（南华）	tʂɑ^{55} tu^{55} le^{55}	phɯ^{55}	phɔ^{21}
38 彝（武定）	ɣɒ^{11}	dzɯ^{55}	gu^{55}
39 彝（撒尼）	fɒ^{2}	tsɑ^{55}	qɒ^{11}
40 傈僳	dʒi^{31}	ɕ^{31} lɛ^{31}xo^{55}	wɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	dɯ^{55}dzɤ^{31}	tɕhu^{31}tɕ^{31}	tshe^{55}tshɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	tsɿ^{55}	the^{55}zɤ̣^{55}	phɿ^{55}
43 拉祜	tɤ^{55}	bɯ^{54} bɑ^{54}	tsi^{54}
44 基诺	tsɯ^{55} tho^{55}	thø^{42}	vɔ^{42} pa^{55}
45 纳西		thæ^{55}	phi^{55}
46 纳木兹	mi^{31}pu^{55}qa^{31}	mi^{31}ntʂhɿ^{55}ntʂhɿ^{55}	luo^{55}ɣə^{31}
47 嘎卓	phv^{55}tsɿ^{24}	tsɤ^{55}	ka^{31}
48 白	tsɑ̃^{55}	phɛ̃^{55} / tsuɑ̃^{55}	pe^{21}
49 土家	ɣoŋ^{55} ŋa^{55}tiu^{55}	phan^{55}	
50 克伦		blø^{55}lo^{31}	

汉义	1552 劈（一柴）	1553 漂浮	1554 泼（一水）
英语释义	chop (firewood)	float	splash, sprinkle
01 藏（书面语）	gɕags / gɕe	ldiŋ / hjaŋ	gɕo
02 藏（拉萨）	ɕa^{53}	çaŋ^{55}	ɕo^{55}
03 藏（巴塘）	se^{53} / xɑ^{ɵ53}	dɪ^{55}	phɔ^{53}
04 藏（夏河）	sə	khər	htɕu
05 藏（阿力克）	kwat	ɣjaŋ	ɣtɕu
06 错那门巴	ɕak^{55}	haŋ^{55} ja^{55}	phɔt^{55}
07 墨脱门巴	tshe	jum	jap
08 羌	qhɛ^{ʅ} qhɛ^{ʅ}	tə xtɑ	ʑdʑu
09 普米（兰坪）	nə^{13}sy^{55}	zdɪ^{55}	pʂɛ^{55}
10 普米（九龙）	sø^{55}	dɛ̃^{55} la^{55} la^{11}	khɯ^{13}bʐɛ^{55} / na^{55}ty^{13}
11 嘉戎	kɑ phjɑ	kə wɛ tsi wɛt	kɛ ktor
12 道孚	krə	ɣrə tɕha bjo	lŋɛ
13 却域	la^{55}kɕye^{55}	rde^{13}	tə^{55}phur^{55}tho^{55}
14 扎坝	ŋʌ^{55} the^{55}	o^{55} nphøi^{55}	a^{55} pho^{55}
15 木雅	ɦa^{24}pha^{55}	ti^{55}ndʑe^{55}	nɛ^{55}la^{55}
16 贵琼	(sã^{31}) phɑ^{55}	di^{31}ndi^{55}	
17 史兴	qho^{55}	pɑ^{55}	bə^{55}phə^{55}
18 吕苏	pha^{53}	gæ^{55}gæ^{55}	the^{55}ka^{55}
19 景颇	tʃɛ^{ɵ55}	wo^{55}	tʃo^{55}
20 独龙	ɑ^{31}sɛp^{55}	sɯ^{31}dɑ ˈm^{55}	lɛ^{ɵ55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}ɲi^{55} phɑŋ^{31}		zɑm^{55}u^{31} / sɑm^{55}
22 达让僜	pi^{55} kɑ^{55}		
23 格曼僜	blɑ^{55}	jɑu^{55}	phɑ̃i^{55}
24 博嘎尔珞巴	pa / tok	dzaŋ jen / bjaŋ jen	to raŋ
25 义都珞巴	pi^{55}kɑ^{55}	toŋ^{55} la^{55}	
26 缅（书面语）	thɑŋ^{3} khwɑi^{3}	pɔ^{2}	pɑk^{4}
27 缅（仰光）	thɪ̃^{55} khwɛ^{55}	pɔ^{22}	pɛ^{ʔ4}
28 阿昌	xoi^{31}	ɲə^{33}	kʐən^{31}
29 仙岛	sɤk^{55}	ɲu^{31}	ti^{55} ʂɑ^{ɵ55}
30 载瓦	tʃik^{21}	mju^{21}	phjun^{21}
31 浪速	pauk^{31}	mjuŋ^{55}	fɛ^{ɵ55}
32 波拉	pau^{ɵ31}	mjuŋ^{31}	fɛ^{ɵ55}
33 勒期	tʃeːk^{31}	kjaːm^{55}	xɯːt^{55}
34 怒苏怒	khɹa^{55} / dzɑ^{55}	zue^{55}	phɑ^{55}
35 彝（喜德）	ndze^{33}	bu^{33}ndʑɔ^{33} / tho^{55}bu^{33}	ʑɿ^{33}ʂɑ^{33}
36 彝（巍山）	chɛ^{21}	ʔmɑ^{55}	pi^{21}ɕy^{21}
37 彝（南华）	khæ^{21} / phæ^{55}	bu^{55}	phiɑ^{55} phi^{55}
38 彝（武定）	xɤ^{33}	bɤ̞^{31}	phe^{31}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{11}	pɤ̞^{33}	phɪ^{2}
40 傈僳	khɯ^{31}	bu^{33}	xo^{55}
41 哈尼（绿春）	tsɤ^{31}	bu^{55}	xɑ^{31}se^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃhɤ^{31}	pɤ̞^{55}	pa^{33}ʃɪ^{31}
43 拉祜	dzi^{54}	fu^{55}	ɕe^{54}
44 基诺	po^{42} pha^{42}	tʃu^{55}	ʃœ^{42}
45 纳西	khɔ^{33}	pi^{55}	o^{55}
46 纳木兹	qhæ^{55}	phiao^{55}	ɦæ^{ʅ55}
47 嘎卓	pho^{55}	pv̩^{ɵ55}	tɯ^{55}si^{55}
48 白	pho^{21}	pu^{42}	tɕhi^{55} / phu^{55}
49 土家	sa^{55}	tha^{21}	thu^{55}
50 克伦	phla^{55}		lu^{55}

汉义	1555 破（一篾）	1556 破（衣服～了）	1557 破（竹竿～了）
英语释义	split up(bamboo strips)	(clothing)become worn through/torn	(bamboo pole)split up
01 藏（书面语）	gʑog	dral	tɕhag
02 藏（拉萨）	ɕa^{52}	rɛ^{55}	tɕha^{53}
03 藏（巴塘）	ɣo^{953}	tʂɛ^{13}	tɕhɑ^{953}
04 藏（夏河）		the	tɕhaX
05 藏（阿力克）		ra	
06 错那门巴	pot^{55}	pot^{53}	pot^{53}
07 墨脱门巴		rai	
08 羌	khʂɪ khʂɛ	dɛ bɪɛ	dɑ ʂpu
09 普米（兰坪）	tɕo^{55}	tɕo^{55}	tɕhɛ^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{11}ne^{55}	khɯ^{11} dʐe^{55}	
11 嘉戎	kɑ phjɑ	kə mbrə	kə mbɛk
12 道孚	pja	bə dzo	bja
13 却域	(lma^{55}) ta^{55}kɕye^{55}	tə^{55}rɪɛ^{55}	tə^{55}phe^{55}
14 扎坝	ə^{55} ptshia^{55}	tə^{55}tɕi^{55}	tə^{55} ptsha^{55}
15 木雅	ɦɑ^{24} pɕ^{55}	nɛ^{55}pɛ^{55}	thɑ^{55}mbɕ^{55}
16 贵琼	(mɛ^{55}) wu^{55}phɑ^{55}		
17 史兴	qho^{55}	bə^{55}ra^{55}	lə^{55}ʁu^{55}
18 吕苏	pha^{55}	mæ^{55}li^{55}	mæ^{55}li^{55}
19 景颇	ʃit^{51}	tʃe^{55} / wo^{931}	pʒep^{31}
20 独龙	ŋɑ ˗i^{55}	bɹɛ^{955}	mɑ^{955}
21 阿侬怒		gɑn^{55}dʑi^{31}	
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	joŋ	beː ɕet	beː tak
25 义都珞巴		be^{55}	
26 缅（书面语）	tɕɑp^{4}	prɑi^{5}	kwɑi^{5}
27 缅（仰光）	tɕɑ^{94}	pjɛ^{55}	kwɛ^{55}
28 阿昌	phʐək^{55}	tɔŋ^{51}	
29 仙岛	ʂap^{55}	tsi^{955}	
30 载瓦	kho^{955}	tʃe^{921}	ko^{921}
31 浪速	phjɔ^{51}	tʃat^{31}	kɔ^{931}
32 波拉	phja^{55}	puŋ^{55} / tʃak^{31}	
33 勒期	phjɔː^{55}	tʃɛː^{931}	
34 怒苏怒	khɹa^{55}	dʐue^{55}	gue^{55}
35 彝（喜德）	ndze^{55}	tɕɔ^{55}dʐɿ^{55}	ɑ^{34}bi^{55}
36 彝（峨山）	ha^{55}	hɑ^{55}ɯ^{55}tɕi^{55}	cha^{21}
37 彝（南华）	tɕhiɑ^{21}	pæ^{21}	bɕ^{55}
38 彝（武定）	khɔ^{55}	hɕ^{55}	dʐɯ^{55} / nthɕ^{2}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{21}	ʂɑ^{44}	phʐ^{55}
40 傈僳	ne^{51}	xɑ^{31}	bɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	a^{55}ȵi^{31}ȵi^{31}	dzɛ^{55}	pɑ^{55}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{52} khɔ^{55}khɔ^{55}	pu^{31}	pi^{31}
43 拉祜	dzi^{21}	dzi^{21}	dzi^{21}
44 基诺	tɕhɛ^{55}	pha^{42}	tɕhɛ^{55}
45 纳西	khə^{55}	phiə^{55} / tʂhɿ^{55}	
46 纳木兹	qhæ^{55}	bæ^{55}læ^{55}	mi^{31}qhæ^{55}
47 嘎卓	pho^{55}	kɯ^{55}	kɯ^{55}
48 白	pho^{21}	thɑ^{55}	pho^{21}
49 土家		phi^{21}	phi^{21}
50 克伦	blɑ^{33}	na^{31}	

汉义	1558 破（房子～了）	1559 破（碗～了）	1560 打破（一碗）
英语释义	(house) be damaged/cave in	(bowls) be broken	break/smash (a bowl)
01 藏（书面语）	zig	tɕhag	gtɕog
02 藏（拉萨）	ɕi^{132} / khop^{132}	tɕha^{52}	tɕa^{52}
03 藏（巴塘）	xiʔ^{251}	tɕhɑʔ^{55}	tɕɑʔ^{55}
04 藏（夏河）	ɕhəX	tɕhaX	tɕaX
05 藏（阿力克）			ptɕak
06 错那门巴	pot^{55}	pot^{55}	phot^{55}
07 墨脱门巴		phot	
08 羌	dɑ dʐɑ	dɛ ʁɛ^{J}	ɛ qhɛ^{J}
09 普米（兰坪）	ɕi^{55}	tɕa^{55}	tɕo^{55}
10 普米（九龙）		na^{33}dʐẽ^{33}	nɑ^{55}tʂẽ^{55}
11 嘉戎	kə ŋgrɛk	kə ɲjjop	kɛ cçhop
12 道孚	ʂqvɑ	nə ʁjə/dəʁjɔ	nə χɕə
13 却域	phə^{55}riɛ^{55}		ta^{55}kɕye^{55}
14 扎坝	kə^{55}tʂe^{55}	a^{55} tʂhi^{55}	a^{55} tʂhe^{55}
15 木雅	nɑ^{55}quɑ^{55}	nɑ^{55} mbɛ^{55}	nɑ^{55} phɛ^{55}
16 贵琼	lɑ^{51}	(kuɔ^{31}) tɕhu^{55}	
17 史兴	bɔ^{55}ʐũ^{55}	lɜ^{55}ʁu^{55}	lɜ^{55}xu^{55}
18 吕苏	mæ^{55}li^{55}	na^{55}pha^{55}	de^{55}pha^{55}
19 景颇	tʃe^{55}	kaʔ^{31}	ʃǎ^{31} kaʔ^{31}
20 独龙	ɑ^{31}ŋɑ • i^{55}	mɑʔ^{55}	bɛʔ^{55}
21 阿侬怒		khɑ^{55}ɣɑ^{55}	ŋ^{31}ʂɿ^{31}ɛ^{31} / thɑm^{55}
22 达让僜		gɑ^{55}	
23 格曼僜		ɕãt^{55} lɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ɕi: jak	be: tak	pa tɕak
25 义都珞巴		gɑ^{55}	kɑ^{55}
26 缅（书面语）	pjɑk^{4}	kwɑi^{3}	khwɑi^{3}
27 缅（仰光）	pjɛʔ^{4}	kwɛ^{55}	khwɛ^{55}
28 阿昌	kʐop^{55}	kʐop^{55}	khʐop^{55}
29 仙岛	tʐoŋ^{31}	kʐop^{55}	khʐop^{55}
30 载瓦	tʃeʔ^{21}	koʔ^{21}	lɔʔ^{55} koʔ^{21}
31 浪速	ɣum^{31}	kjøʔ^{31}	khjøʔ^{55}
32 波拉	tʃak^{31}	kjøʔ^{31}	khjøʔ^{55}
33 勒期	pjɔ:ʔ^{31}	kju:p^{31}	khju:p^{55}
34 怒苏怒	bɹoŋ^{31}, dʐuɛ^{55}	gue^{55}	gue^{55}
35 彝（喜德）	lɑ^{55}dʐi^{21}	ndze^{55}	ndze^{55}
36 彝（巍山）	hu^{21}ɯ^{55}tɕi^{55}	khy^{24} / tɕhɿ^{21}	dɛ^{21} tɕhɿ^{21}
37 彝（南华）	lɑ^{55}	pæ^{21}	the^{55} phe^{55}
38 彝（武定）	dɑ^{2}	dʐɯ^{55}	nthɛ^{2}
39 彝（撒尼）	lɑ^{55}	tʂhɒ^{55}	phʐ^{55}
40 傈僳	be^{31}	buɪ^{31}	ti^{55} buɪ^{31}
41 哈尼（绿春）	bja^{55}	bɛ^{31}	di^{31}bɛ^{31}
42 哈尼（墨江）	pu^{31}	pɿ^{31}	ti^{31} pɿ^{31}
43 拉祜	dzi^{21}	tɕe^{33} kho^{55}	dɔ^{55} kho^{55}
44 基诺	pho^{55}	pha^{42}	pha^{55}
45 纳西	biə^{21}	khə^{55}	
46 纳木兹	bæ^{55}læ^{55}	qhæ^{55}ngæ^{31}	qhæ^{55}ngæ^{31}
47 嘎卓	piɛ^{55}tɕhɛ^{24}	kɯ^{55}	to^{31}kɯ^{55}
48 白	tha^{55}	pho^{21}	tɑ̃^{55}pho^{21}
49 土家	phi^{21}	phi^{21}	phi^{21}
50 克伦	tɕã^{31}bua^{55}	bo^{31}pha^{55}	bo^{31}pha^{55}

汉义	1561 剖	1562 铺	1563 欺负
英语释义	cut/rip open	pave, lay	to bully, treat sb rough
01 藏（书面语）	gɕags	ɦdiŋ	brnas
02 藏（拉萨）	ɕa^{52}	tiŋ^{55}	waŋ^{55}jø^{52} taŋ^{55} / ȵɛ^{52}
03 藏（巴塘）	xɑ^{ʔ53}	tɪ^{55}	xha^{55} mba^{55} je^{ʔ231}
04 藏（夏河）	ɕaɤ	taŋ	thəp tso jə
05 藏（阿力克）		ptaŋ	thəp tshol ji
06 错那门巴	ɕak^{55} sa^{51}	kram^{53}	ŋen^{55} pa^{55}
07 墨脱门巴		khem	ȵe^{ʔ} kor
08 羌	tʃu tʃu	phə phɑ	ʂquɛ^{ɹ} ʂquɛ^{ɹ}
09 普米（兰坪）	nə^{13}sy^{55}	xə^{13}tɛ^{55}	xã^{55}dzu^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{13}pho^{55}		a^{11} mɑ^{11} suɑ^{55}
11 嘉戎	kɑ pjɑ	kɑ tʂɛ	kɑ nɑ khi
12 道孚	nə spja	rgə ri thɛ	zoŋ rdoŋ və
13 却域	ɣɯ^{13}rʃɛ^{13}		kha^{55}ŋɯ^{55}tə^{55}kho^{55}
14 扎坝	ŋə^{55}ptshia^{55}	ʂkə^{55} khə^{55}	tsho^{55} ntɕhi^{55}
15 木雅	ɦɑ^{24} phɐ^{55}	ɦæ^{24} khi^{55}	ȵuɛ^{55}tshɛ^{55} tə^{55}tɕə^{55}
16 贵琼			
17 史兴	bə^{55}xɑ^{55}	khõ^{55}	sɪ^{55}pɑo^{55}
18 吕苏	na^{55}pha^{55}	khe^{55}khu^{55}	ma^{55}bɯ^{55}
19 景颇	ka^{ʔ31}	nep^{55}	ʒoi^{55}
20 独龙	ɑ^{31}kɹɑp^{55}	dɑn^{55}	
21 阿侬怒		phu^{31}lu^{55}	mɑ^{31}khɛ^{31} m̩^{55}
22 达让僜	pi^{55} kɑ^{55}	tɑ^{31} plo^{55} plɯu^{55}	
23 格曼僜	tɕe^{55}	tɑ^{31} tsɯu^{55} ɑ^{31} sɯn^{55}	
24 博嘎尔珞巴	pe: tak	(kər pu:) pu:	ȵen tɕen i(da)
25 义都珞巴	pi^{55} kɑ^{55}	diɑŋ^{55}	
26 缅（书面语）	khwɑi^{3}	khɑŋ^{3}	ɑ^{1} noŋ^{2} kjɑŋ^{1}
27 缅（仰光）	khwɛ^{55}	khɪ̃^{55}	ɑ^{55}nɑ̃i^{33}tɕɪ^{55}
28 阿昌	thiak^{55}	ɳɔ^{31}	map^{55}
29 仙岛	phʐak^{55}	ɳʐoŋ^{31}	ɛ^{31} sɔ^{55}
30 载瓦	kho^{ʔ55}	khaŋ^{21}	ʒɑi^{31}
31 浪速	khɔ^{ʔ55}	jɑuŋ^{55}	ʒɑl^{31}
32 波拉	thuŋ^{55}	mjɑŋ^{55}	ʒɔi^{55}
33 勒期	khɔ:^{ʔ55}	mjɑ:^{55}	ʒɑ:i^{55}
34 怒苏怒	khɹa^{55}	khõ^{55}	
35 彝（喜德）	phi^{55}	kho^{55}	le^{34}zɿ^{55}
36 彝（巍山）	phɿ^{21}	khu^{21}	tɕhi^{55} fu^{21}
37 彝（南华）	khæ^{21}	khɑ^{21}	tʂhu^{55}
38 彝（武定）	phi^{55}	ʃhɯ^{2} / khɒ^{55}	ȵi^{55} ŋɚ^{55} / phi^{55} u^{55}
39 彝（撒尼）	tɕhæ^{11}	qho^{11}	the^{44}tshɨ^{55}
40 傈僳	khɯ^{31}	kho^{31}	ɕuɑ^{55} mu^{55}
41 哈尼（绿春）		xo^{31}	tɕhi^{55}
42 哈尼（墨江）		xu^{31}	tɕhi^{55}
43 拉祜	phɛ^{55}	qhɔ^{55}	phɑ^{31}mɑ^{55}
44 基诺	tɯ^{42} pha^{42}	khɣ^{44}	khɔ^{44} ŋɯ^{44} khœ^{42}
45 纳西	khə^{55}	khu^{55}	dzɑ^{55}si^{21}
46 纳木兹	qhæ^{55}	khuo^{31}	
47 嘎卓	phi^{55}tɕhɛ^{24}		
48 白	phɑ^{55}	khõ^{55}	tɕhɑ^{55}pɑ^{55}
49 土家	xa^{55}	mi^{21}	tɕhia^{55}
50 克伦	khuɛ^{55}tɕɔ^{31}pha^{55}	ɗa̰^{55}	nø^{55}ɔ^{31}

汉义	1564 欺骗	1565 砌	1566 骑
英语释义	deceive, cheat	build by laying bricks, stones, etc.	ride (a horse)
01 藏（书面语）	mgo skor gtoŋ	rtsig	bʑon / rkja
02 藏（拉萨）	ko^{13}ko:^{55} taŋ^{55}	tsi^{52}	ɕø^{13}
03 藏（巴塘）	ŋgɯ^{13} ko^{55} tõ^{55}	tsi^{ɐ55}	tɕa^{55}
04 藏（夏河）	ŋgo joχ	htsɔχ	ɕon
05 藏（阿力克）	ngo ɤjok		ɕon
06 错那门巴	kɔ^{55}khor^{55} tho^{ɐ55}	tsap^{55} ja^{55}	ʑen^{55}
07 墨脱门巴	go kor phi		laŋ
08 羌	phiæn thɑ	khliɛ	qɛ tʃɛ
09 普米（兰坪）	tɕhi^{55}phɛ^{55}	xə^{13}siɑ̃u^{55}	nə^{13}dzã^{55}
10 普米（九龙）	thɛ̃^{55} di^{55}	thɔ̃^{55}	dzɛi^{55}
11 嘉戎	kɑ nə ngiɛ	kɑ zdi	kɐ nɐ mə
12 道孚	rŋɛ lav	thɯ	cçhi
13 却域	ŋgə^{33} ʁʑye^{55}	kɯ^{55}tho^{55}	ɣɯ^{13}ʂtɕa^{55}po^{55}
14 扎坝	gu^{55}jo^{55}	o^{55} thu^{55}	a^{55} ndʑʌ^{55}
15 木雅	ŋgø^{53} nɐ^{55} ku^{55}	khə^{55} tsi^{55}	qhə̃^{55} ndza^{55}
16 贵琼	dzɔ^{55}bi^{55}		zə^{55}
17 史兴	dzu^{55}ta^{55}	bɛ^{55}	dzæ^{55}
18 吕苏	(tshuo^{55}) phi^{55}①	dʑy^{55}thuo^{55}	dze^{55}
19 景颇	mã^{31} su^{ɐ31}	ko^{55}	tʃon^{31}
20 独龙	kɯp^{55}	si^{ɐ55}	dʑɔt^{55}
21 阿侬怒	phɛ^{55}		dɯ^{55}dzɯ^{31}sɿ^{55}
22 达让僜	kɑ^{31} xɑ^{31} kɑɯ^{55}	lie^{55}	dioŋ^{55}
23 格曼僜	giop^{55}	ɳi^{55}	tɕon^{55}
24 博嘎尔珞巴	mə: no:	a kar	ɕen
25 义都珞巴	e^{55} nu^{55} pi^{55}	e^{55} dzi^{55}	dioŋ^{55}
26 缅（书面语）	lim^{2}	shɔk^{4}	si^{3}
27 缅（仰光）	lɛ̃^{22}	shɑu^{ɐ4}	si^{55}
28 阿昌	pʐua^{ɐ55}	pat^{55}	tsi^{31}
29 仙岛	pʐɔ^{ɐ55}	xʐam^{55}	tsi^{31}
30 载瓦	mɑu^{55}	pat^{21}	tʃi^{21}
31 浪速	mɯk^{55}	pɛ^{ɐ31}	tʃui^{55}
32 波拉	mɑu^{55}xap^{55}	tsɔ̃^{55}	tʃui^{31}
33 勒期	mɑ:u^{55}		tʃy:^{55}
34 怒苏怒	fia^{55}	dʑe^{31}	dzɯ^{31}
35 彝（喜德）	tsho^{55}tsi^{55}	fu^{21} / xo^{21}	dzɿ^{55}
36 彝（巍山）	ca^{21}ɕi^{21}	tsɿ^{33}	dzɛ^{21}
37 彝（南华）	tshɑ^{55} fu^{21}	tɕhi^{55}	dzæ^{21}
38 彝（武定）	e^{55}①; he^{55}②	tsi^{55}	dzɔ^{55}
39 彝（撒尼）	qhɯ^{11}	tsɤ^{55}	de^{44} n̩^{55}
40 傈僳	phɛ^{55}	dzɯ^{55}	dzɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	ɣɕ^{55}dza^{31}	dzɿ^{31}	dzɿ^{31}
42 哈尼（墨江）	tɕi^{55}	tshi^{55}	tsi^{31}
43 拉祜	xe^{11}	kɔ^{11}	tɕi^{55}
44 基诺	nɔ^{44} tʃɯ^{44}	tsi^{55}	tsɯ^{44}
45 纳西	kuɑ^{55}	tse^{55}	dzæ^{55}
46 纳木兹	phi^{55}	ndu^{55}	tsæ^{55}
47 嘎卓	phiɛ^{55}	tɤ^{55}①; thɤ^{31}②	tsɤ^{31}
48 白	phɿ^{55}	ɕã^{55}	kə^{42}
49 土家	phian^{55}		tɕi^{55}
50 克伦	lɔ^{55}da^{31}		dɔ^{55}

汉义	1567 起来	1568 牵（一牛）	1569 欠（一钱）
英语释义	rise/stand up	pull/lead (a cow) along	to owe (money)
01 藏（书面语）	laŋ	ñkhrid	(dŋul) tɕhad
02 藏（拉萨）	laŋ^{13}	tʂhi^{52}	(ŋy^{55}) tɕhɛ^{53}
03 藏（巴塘）	lɔ̃^{13}	tʂhiʔ^{53}	tɕhɛʔ^{53}
04 藏（夏河）	laŋ	tɕhə	tɕhel
05 藏（阿力克）	laŋ		tɕhat
06 嘎那门巴	laŋ^{55} ka^{51}	khriʔ^{53}	tɕhat^{53}
07 墨脱门巴	thiŋ①; wu②	rik	
08 羌	tu ju	ɑ ʂəʲ kɥ	tɕhɛ
09 普米（兰坪）	tə^{55}skɛ^{55}	dəˡ^{3}tsuɜ̃^{55}	dəˡ^{3}tɕhɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55} mɑ̃^{55}	dɯ^{55} tsuɛ^{55}	py^{55} lɛ̃^{55} kɯ^{55}
11 嘉戎	kɐ rwɐs	kɑ prɑk	kɐ ŋɐ mə lə
12 道孚	də rjɛ	mtshi	fɕi
13 却域	tə^{55}skho^{55}	(kha^{13} me^{55}) tə^{55}zo^{55}	
14 扎坝	o^{55} tsho^{55}	ə^{55} su^{55}	pʌ^{55}le^{55}
15 木雅	tə^{55}rə^{55}	ro^{55}zɚ^{55}	khe^{55}
16 贵琼	wɛ^{55}		
17 史兴	dʑɜ^{55}tɜ^{55}	suɛ̃^{55}	dzu^{55}
18 吕苏	de^{55}gu^{55}	de^{55}ntsha^{55}	(ndʐu^{55}) zuo^{55}
19 景颇	ʒot^{31}	tun^{33}	kap^{55}
20 独龙	ɹɛp^{55}	ɕɯn^{55}	ɑ^{31}dɑm^{55}
21 阿侬怒	tɕhin^{55}ʂɿ^{31}	ɕi^{31}nuŋ^{31}	haŋ^{55} u^{31}
22 达让僜		kɑ^{31} tiɑu^{55}	bɹɯn^{55}
23 格曼僜		ɕɑ̃l^{55} lo^{55}	thɑ̃l^{55}
24 博嘎尔珞巴	gu duŋ	boː	ñeːto daː
25 义都珞巴		ɹi^{31} pɑ^{55}	e^{55} diu^{55}
26 缅（书面语）	thɑ^{3}	shwɑi^{3}	krwe^{3} tɑŋ^{2}
27 缅（仲光）	thɑ^{53}	shwɛ^{55}	tɕwe^{55}tɪ^{22}
28 阿昌	thɔ^{55}	ʂa^{55}	ʂau^{55}
29 仙岛	thɔʔ^{55} lɔ^{55}	ʂa^{55}	tʂɤk^{55}
30 载瓦	tɒʔ^{55}	ʃe^{51}	tʃin^{51} tap^{21}
31 浪速	tɒ^{55}	ʃɛ^{31}	tɛʔ^{31}
32 波拉	tɑʔ^{55}	ʃɛ^{55}	tɛʔ^{31}
33 勒期	tɒː^{55}lɔɪ^{31}	ʃɛ^{55}	tʃhɛːn^{55}
34 怒苏怒	ta^{51}	ʂul^{55}	bɯ^{51}
35 彝（喜德）	tɯ^{33} lɑ^{55}	si^{21} / ŋgo^{55}	bu^{21} /dʐɯ^{55}bu^{34}
36 彝（巍山）	tɥ^{55}lɑ^{55}	sɿ^{55}	vi^{55}
37 彝（南华）	tu^{55}	si^{55}	bɯ^{55}
38 彝（武定）	tɥ^{2} le^{55}	sʐ^{11}	bɣ^{11}
39 彝（撒尼）	tʂʐ^{44} tɒ^{55} lɪ^{33}	sʐ^{55}	ʂu^{2}
40 傈僳	tu^{55} lɑ^{55}	sɨ^{55}	bu^{55}
41 哈尼（绿春）	thu^{55}la^{55}	tshɿ^{55}	tsha^{55}
42 哈尼（墨江）	thɣ^{55} lɔ^{55}	tshɿ^{55}	ʃɔ^{51} / tʃha^{55}
43 拉祜	tu^{55} lɑ^{55}	ɕi^{11} vɤ^{55}	tɕhɑ^{55}
44 基诺	tɤ^{44}tho^{44}	ʃə^{55}	tʃha^{42}
45 纳西	tɯ^{55}	ʂɚ^{33}	æ^{55} / tɕhæ^{55}
46 纳木兹	luo^{51}tʂɿ^{55}	sæ^{55}sæ^{55}	zuo^{55}
47 嘎卓	tsɤ^{53}kɯ^{55}	sɤ^{55}	tɕhɛ^{55}
48 白	khə^{55}	khɛ̃^{55}	va^{55}
49 土家	ɲie^{55} tsu^{55}	si^{55}	ta^{55}
50 克伦	ɣe^{55}tshɛ^{55}thɛ^{51}	mo^{55}	

汉义	1570 抢	1571 敲	1572 翘（一尾巴）
英语释义	rob, loot	knock, strike	raise (the tail)
01 藏（书面语）	ɦphrog	rduŋ	bkjag / sgreŋ
02 藏（拉萨）	pho^{52} (tʂho^{52})	tuŋ^{152}	ca^{52} / ja:^{13} ca^{52}
03 藏（巴塘）	tʂho^{953}	dũ^{55}	(ŋa^{55}ma^{55}) tɕɑ^{953}
04 藏（夏河）	tʂhoX	doŋ	ja ra tɕaX
05 藏（阿力克）	mtshok tɕom ji	rdoŋ	pɕçak
06 错那门巴	tʂho^{953} ta^{53}	ta^{55} taŋ^{55}	
07 墨脱门巴	ru	tshap	proŋ
08 羌	dʐuɪ dʐuɛ	ɹɛ	hɛ qhɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13}tʃhɑ̃^{13}	xə^{13}dʑe^{55}	
10 普米（九龙）	xɐ^{11} ju^{55} la^{11}	thɑ^{55} dɑ^{55}	
11 嘉戎	ʃək tsu lu lu kɑ pɑ	kɑ stsu	kɑ jok
12 道孚	stu	sqe de	fɕçhə
13 却域	tə^{55}sto^{55}	ʂty^{13}	(lnə^{13}) rə^{13}tɕhi^{55}
14 扎坝	tʌ^{55} ta^{55}	ŋo^{55} ɕçho^{55}	o^{13} vʐo^{55}
15 木雅	nɑ^{55}tʂho^{55}	ʁɐ^{55}do^{55} da^{55}	tə^{55} tɕhə^{55}
16 贵琼	ɯu^{55}ju^{55}	dã^{55}	(mi^{55}kuɛ^{55}) thu^{55}tsu^{55}
17 史兴	pɔ^{55}ra^{55}	tʂua^{55}ʐua^{55}	dʑi^{55}dzũ^{55}
18 吕苏	the^{55}ly^{55} / ly^{55}	tshɯ^{55}tshɯ^{55}	de^{55}tʂhɿ^{55}
19 景颇	kã^{31} ʃun^{55}	a^{31} kɒk^{31}	ʃã^{31} tap^{31}
20 独龙	tun^{55}	ɑ^{31}tɯ^{955}	ɕɯ^{31}ɹɛp^{55}
21 阿侬怒	thin^{55}	ɣom^{55}	ɑ^{31}di^{31}phuŋ^{55}
22 达让僜	jɑ^{55}	ɑ^{31}bɑ^{55}	
23 格曼僜	lɑt^{55}		
24 博嘎尔珞巴	pɯ:	dɯŋ	tɕir duŋ; dʑa ben①
25 义都珞巴	ɹu^{55}		
26 缅（书面语）	lu^{1}	ti^{5}	thɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	lu^{39}	ti^{55}	thɑ̃u^{22}
28 阿昌	lu^{55}	kʐuak^{55}	kə^{53}
29 仙岛	lu^{55}	ta^{55}	kɤ^{53}
30 载瓦	lu^{55}	kɒk^{55}	kɛ̃^{53} tap^{21}
31 浪速	lat^{55}	kɔ^{955}	tau^{31}
32 波拉	lɔt^{55}	pɛ^{931} / kau^{955}	tɯ^{55}
33 勒期	lɯ:t^{55}	kɔ:^{955}	tɯ:^{55}ŋa:ŋ^{55}
34 怒苏怒	lɯʇ^{55}	bɹɐ^{31} / kɒ^{55}	kɯ^{55}
35 彝（喜德）	lu^{21}	ndu^{21} / ndʑe^{33}	tu^{33}
36 彝（巍山）	fɯ^{33}	thu^{55}	ca^{55}
37 彝（南华）	ɕy^{33}	thɐ^{55}	
38 彝（武定）	nɒ^{55}	nthɣ^{33}	tʂhɔ^{55} / lj^{55}
39 彝（撒尼）	phæ^{55}	tɿ^{55}	pɑ^{55}
40 傈僳	hũ^{55}	ʐ^{31}	tʃhi^{31}
41 哈尼（绿春）	kho^{31}	di^{31}	de^{31}tshe^{55}
42 哈尼（墨江）	lɣ^{55}	ti^{31}	si^{31} kɣ^{55}
43 拉祜	lu^{55}	thɔ^{54}	be^{54}ɔ^{55}
44 基诺	ty^{55}	khə^{42}	və^{42} thur^{42}
45 纳西	dzɑ^{21}	ty^{55}ty^{55}	mæ^{55}ku^{21}
46 纳木兹	ʐɿ^{55}	ngæ^{55}ngæ^{31}	tsu^{31}æ^{55}ngæ^{55}
47 嘎卓	v^{323}ko^{55}li^{55}	khao^{55}	tɕhao^{24}
48 白	tɕhɑ̃^{21}	kɑ̃^{21}	tɕhɒ^{55}
49 土家	a^{55}ji^{22}	xa^{21}	tsi^{55} tsi^{55}
50 克伦	yi^{31}tshu^{31}	dɒ^{55}	

汉义	1573 撬	1574 切（一菜）	1575 亲（一小孩）
英语释义	prize, pry	cut up (vegetable)	embrace a child cheek to cheek (& kiss him)
01 藏（书面语）	bkan	(tshal) gtub	ño bjed
02 藏（拉萨）	kɛ̃^{55}	tup^{52}	kha^{55} cɛ^{55}
03 藏（巴塘）	kɛ̃^{55}	tu^{ʔ53}	^{ʔ}ɑ^{55} je^{ʔ23}
04 藏（夏河）		ɦtsap	pa kwo jə
05 藏（阿力克）		γtəp	khæ wcçæ ji
06 错那门巴	pluk^{55} sa^{55}	tup^{55}	tɕip^{55}
07 墨脱门巴		jar; pak①; tsap②	tɕup ^{ʔ}a
08 羌	qə qɑ	qhɯɑ^{ɹ}	tʂhɛ ȵɛ
09 普米（兰坪）	zgɑ^{13}	nə^{13}tʂhi^{55}	xə^{13}tɕu^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}tɕɯ^{55}	nə^{11}tʂhi^{55}	
11 嘉戎	kɐ pkɐk	kɑ rɑ ntsik	tʃu tʃu kɑ pɑ
12 道孚	tɕho qha	tso	po sti
13 却域	sŋe^{13}ptə^{55}	tʂhi^{13}tʂhɛ^{55}	(pɕe^{13}ʁa^{55}) pua^{55}rɛ^{55}
14 扎坝	tə^{55}tʂhɿ^{55}	a^{55} the^{55} the^{55}	ba^{13} / po^{55} møi^{55}
15 木雅	ti^{55} pɐ^{55}	nɐ^{55} tʂhɿ^{55}	qə^{55} bɑ^{24}
16 贵琼	ŋgɔ^{55} / kɛ̃^{55}	(zã^{31}pa^{55}) dɯ^{55}	(e^{55}le^{55}tsɔ^{55}) tʃhə^{55}
17 史兴	kɔ^{55}ti^{55}	ri^{55}	^{ʔ}u^{55}bɔ^{55}
18 吕苏	pɯ^{55}	ne^{55}tɕhu^{55}	u^{55}u^{55}mu^{51}
19 景颇	mǎ^{31} la^{ʔ31}	mot^{31}	pɯp^{31}
20 独龙	pɔn^{55}	tɔt^{55}	ɑ^{31}gɑn^{55}
21 阿侬怒		phɑ^{31}ɹɑn^{55}	
22 达让僜	nɯm^{55} phɹe^{55}jɑ^{55}	lie^{55}	pɹɑɯ^{55}
23 格曼僜	phɑ̃t^{55}	soi^{55}	bɯp^{55}
24 博嘎尔珞巴	dʑa pin	rɯk	a pup
25 义都珞巴		si^{55}	
26 缅（书面语）	kɔ^{3}	hli^{3}	nɑm^{3}
27 缅（仰光）	kɔ^{22}	ɬi^{55}	nɑ̃^{55}
28 阿昌	ŋɔŋ^{31}	tsuai^{55}	nam^{31}
29 仙岛	kʐak^{55}	tsɔi^{55}	tʂup^{55}
30 载瓦	kik^{21}	xum^{31}	tʃɥp^{55}
31 浪速	kak^{31}	xam^{31}	pɔ^{31}
32 波拉	kak^{31}tɥ^{55}	nai^{55}	tʃɔt^{55}
33 勒期		ʃɥ:m^{55}	
34 怒苏怒	tʂa^{55}	nɔ^{55}	bɥ^{55}
35 彝（喜德）	li^{55}	γo^{55}	bu^{55}tɕɿ^{55}
36 彝（巍山）	ba^{55}	da^{55}	bo^{21}
37 彝（南华）	tɕhiɔ^{55}	dæ^{55}	kɑ^{55}
38 彝（武定）	ŋɯ^{2}	sɥ^{2} / γɤ^{11}	jɤ^{2}
39 彝（撒尼）	kɤ^{55}khæ^{55}	γɯ^{55}	gɒ^{11}
40 傈僳	ŋɑ^{55}	γɔ^{55}	bɔ^{51}
41 哈尼（绿春）	ŋɔ^{31}	je^{31}	ba^{31}tshu^{55}tshu^{55}
42 哈尼（墨江）	ŋɛ^{31}	31^{31}	kɔ^{31}ʃɿ^{55}
43 拉祜	be^{34} ɔ^{55}	ɕɔ^{34}	nu^{55}
44 基诺	krə^{44}	jɛ^{42}	po^{55}
45 纳西	gə^{21}	xɚ^{55}	
46 纳木兹	ŋæ^{55}ngæ^{31}	ʐu^{55}ʐu^{55}	tʂu^{55}tʂu^{55} mu^{55}
47 嘎卓		so^{55}	ȵo^{55}
48 白	tɕhɔ^{55}	tshuɑ̃^{55}	tɕy^{42}
49 土家		so^{55}	
50 克伦		klɔ^{55}	nø^{55}mɥ^{55}

汉义	1576 驱逐	1577 取	1578 娶
英语释义	drive out, expel	get, fetch	marry (a woman)
01 藏（书面语）	ɦphud	len	(mnaɦ ma) len
02 藏（拉萨）	te^{132} / tɕhir^{55} pi^{52}	lɛ^{13}	na^{55}ma^{55} lɛ^{13}
03 藏（巴塘）	da^{55}	lɛ^{13}	lɛ^{13}
04 藏（夏河）	da	len	len
05 藏（阿力克）	wda	wlaŋ / len	mnæ mæ len
06 错那门巴	tuk^{55} ta^{31}	lɔŋ^{55} ŋa^{55}	lɔŋ ta^{31}
07 墨脱门巴		la	la
08 羌	hɛw	ʐək	(stsɛm) də
09 普米（兰坪）	khə^{55}ɦɛ^{55}	tə^{55}kɛ^{55}	də^{13}ʃtʃə^{55}
10 普米（九龙）		lə^{55}	
11 嘉戎	kɑ ndʐɛk	kɑ skhɛt	kɑ kro
12 道孚		nqɛ	(lɛji) mqhə lə
13 却域		ɣɯ^{13}ntho^{55}	ɦo^{55}
14 扎坝		ŋʌ^{55} ʂtʂe^{55}	ɦʌ^{13} zu^{13}
15 木雅		zæ^{55} xə^{55}	la^{55} khə^{55}thə^{55}
16 贵琼		ji^{55}tʃhə^{55}	ji^{55}ŋɪ^{55}
17 史兴	bə^{55}tɕɪ^{55}	zɔ^{55}	mi^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}tʂæ^{55}	te^{55}læ^{55}	khe^{55}ʂu^{55}
19 景颇	kot^{31}	la^{55}	num^{55} la^{55}
20 独龙	kuɑ • n^{55}	lu^{55}	lu^{55}
21 阿侬怒	khɛn^{31}un^{31}		mɯ^{31}ɦɑ^{55} gɯ^{31}ŋ^{55}
22 达让僜			me^{55}jɑŋ^{31} kɑ^{31} tiɑɯ^{55}
23 格曼僜			kɯ^{31}mɑi^{55}tɑŋ^{55}ɕɑl^{55}
24 博嘎尔珞巴	kər	loŋ	loŋ
25 义都珞巴	dziŋ^{55}	ɑ^{55}ŋgoŋ^{55}	ɑ^{31} diɑu^{55}
26 缅（书面语）	mɔŋ^{55}thut^{4}	ju^{2}	ju^{2}
27 缅（仰光）	mɑũ^{55}tho^{24}	ju^{22}	ju^{22}
28 阿昌	loi^{55}	ɦu^{55}	ʂa^{55}
29 仙岛		ɲu^{955}	ɲu^{955}
30 载瓦	khat^{55}	ju^{51}	ju^{51}
31 浪速	khɛ^{955}	ju^{51}	ju^{51} / fɔ^{55}
32 波拉	kɔn^{55}	ju^{55}	ju^{55}
33 勒期	khaːt^{55}	juː^{51}	juː^{51}
34 怒苏怒	xuɕ^{55}	zu^{55}	xɹa^{55}
35 彝（喜德）	ŋgo^{55} kɔ^{34} ʂɑ^{55}	tshɿ^{55}	ɕi^{21}
36 彝（峨山）	tʂɯ^{21}	vɯ^{55}	tsɿ^{55}
37 彝（南华）		ʐu^{55} / tɕɑ^{55}	(mæ^{21} zo^{21}) xo^{55}
38 彝（武定）	tɕhɔ^{55}	jɣ^{11}	jɣ^{33} / xɣ^{2}
39 彝（撒尼）	tɬɪ^{55}xɒ^{55}	vɪ^{55}	tshɨ^{55}
40 傈僳	gɑ^{31}	zɯ^{55}	khu^{55}
41 哈尼（绿春）	le^{31}	bɑ^{31}	mi^{31}za^{31} sɤ^{31}
42 哈尼（墨江）	lɛ^{31}	xɛ^{55}	xɔ^{31} mi^{31} khɣ^{55}
43 拉祜	ɣɑ^{21}	zu^{32}	xɤ^{54}
44 基诺	ka^{55}	ko^{53}	to^{44}
45 纳西	dy^{55}	y^{21}	zɿ^{21}
46 纳木兹	mi^{33}tɕhu^{55}	phæ^{55}tʂhɿ^{31}	tʂɿ^{33}bi^{55}
47 嘎卓		v^{55}	tshɿ^{55}
48 白	tɕɿ^{21}	nɕ^{55} / tɑ̃^{55}	piɑ^{55} / ə^{55}
49 土家	tɕie^{55}	ɣa^{21}	ɣa^{21}
50 克伦		xi^{55}	lɛ^{55}xi^{55}

272

汉义	1579 去	1580 痊愈（病～）	1581 痊愈（伤～）
英语释义	go, leave	fully recover (from an illness)	(wound) have healed
01 藏（书面语）	hgro	drag	drag / sos
02 藏（拉萨）	tʂo^{13}	tʂha^{132}	sum^{13}
03 藏（巴塘）	ndʐu^{929}	tʂɑ^{929}	shø^{55}
04 藏（夏河）	shoŋ	tʂaχ	she
05 藏（阿力克）	soŋ / ncço		
06 错那门巴	cɛ^{935}	phan^{55} ne^{51}	phan^{55} ne^{51}
07 墨脱门巴	de	dʑam	dʑam
08 羌	kə, hɑʁ①, hɑ qɑ② ˉku khʂu / ku xʂu		dʑəm mɑ
09 普米（兰坪）	ʃə^{55}	dʒɑ̃u^{13}ʐɯu^{55}	dʒɑ̃u^{13}ʐɯu^{55}
10 普米（九龙）	ʃi^{55}	(ɳɛ̃^{55}) qɑ^{13}nõ^{55}	qɑ^{13} nõ^{55}
11 嘉戎	kɑ tʃhɛ	kə mnɛ	kə mnɛ
12 道孚	ɕə	də dʐɑ	də dʐɑ
13 却域	pʃi^{55}	(ɳuŋ^{55}) tə^{55} ʑi^{55}	(mi^{13}) tə^{55}ʑi^{55}
14 扎坝	tʌ^{55}ji^{55}	ə^{55}ʂɿ^{55}	ə^{55}ʂɿ^{55}
15 木雅	xə^{55}	kæ^{55}tɕui^{55}	kæ^{55} tɕui^{55}
16 贵琼	kã^{55}		
17 史兴	bi^{55}①, tsɑo^{55}②	lɜ^{55}læ^{55}	lɜ^{55}læ^{55}
18 吕苏	ji^{55}①, dua^{55}②	jæ^{55}ɦæ^{55}	jæ^{55}ɦæ^{55}
19 景颇	sa^{55}	pʒan^{55}	mai^{55}
20 独龙	di^{55}	gɑm^{55}	gɑm^{55}
21 阿侬怒	dzɿ^{55}		
22 达让僜	bo^{55}		
23 格曼僜	thɑi^{55}lik^{55}		
24 博嘎尔珞巴	in	po	po
25 义都珞巴	bɑ^{55} we^{55}		
26 缅（书面语）	tʰwɑ^{3}	pjɔk^{4}	ɑ^{1}nɑ^{2}kjɑk^{4}
27 缅（仰光）	tʰwɑ^{55}	pjɑu$^{?4}$	ɑ^{33}nɑ^{22}tɕɛ$^{?4}$
28 阿昌	lɔ^{55}	tɕi^{55}	tɕi^{55}
29 仙岛	lɔ^{55}	cɛ^{55}	
30 载瓦	e^{51} ʿlo^{55}	no$^{?51}$ ke^{51}	ke^{51}
31 浪速	jɛ^{55} / lɔ^{55}	kai^{51}	kai^{51}
32 波拉	ai^{55}	kai^{55}	kai^{55}
33 勒期	lɔ:^{55}	kɛ:^{51}	kɛ:^{51}
34 怒苏怒	ze^{55}	ge^{55}	ge^{55}
35 彝（喜德）	bo^{55}	sɑ^{55} ŋgɑ^{55}	sɑ^{55}ŋgɑ^{55}
36 彝（峨山）	zi^{55}	khɑ^{21}	khɑ^{21}
37 彝（南华）	ʑi^{55}	no^{55} kho^{21}	no^{55} kho^{21}
38 彝（武定）	li^{11}	khu^{55} / du^{11}	khu^{55} / du^{11}
39 彝（撒尼）	ʑ^{55}	nɒ^{55}khɒ^{11}	nɒ^{55}khɒ^{11}
40 傈僳	gi^{55}	dɑ^{55}	ʒu^{55}mj^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）	ji^{55}	kha^{31}	kha^{31}
42 哈尼（墨江）	ji^{55}	mɯ^{31}	mɯ^{31}
43 拉祜	qɑi^{55}	nɑ^{55}	nɑ^{55}
44 基诺	le^{55}	mɯ^{55}	mɯ^{55}
45 纳西	bɯ^{55}	kɑ^{55}	
46 纳木兹	bi^{55}①, tɕhi^{55}xa^{55}②	hũ^{55}③tɕhi^{51}næ^{55}	tɕhi^{51}næ^{55}
47 嘎卓	ka^{55}ji^{525}	mɛ^{55}	
48 白	ŋa^{42}	xɔ̃^{55}	xɔ̃^{55}
49 土家	ʏɯ^{55}		
50 克伦	lɛ^{55}	blɑ^{55}	blɑ^{55}

汉义	1582 缺（一个口）	1583 全（一了）	1584 染
英语释义	chip (the rim)	be complete	dye
01 藏（书面语）	grum	tshaŋ	tshos btso
02 藏（拉萨）	kha^{55} ɕo^{55}	tshaŋ^{55} / tsom^{13}	tshø^{53}ca^{132}
03 藏（巴塘）	kha^{55} tɕhɑ^{ʔ55}	tshõ^{55} (thø^{13}ɕi^{ʔ55})	tshø^{55}tsʊ^{55}
04 藏（夏河）	xhor	tshaŋ	kha dzoʔ
05 藏（阿力克）		tshaŋ	wku / khæ wdzok
06 错那门巴	ɦam^{35} thi^{53} pot^{53}	daŋ^{35} ŋa^{31}	tshø^{ʔ55} ja^{35}
07 墨脱门巴		tshaŋ	
08 羌	dɛ^{ɹ} ʁɛ	tɕhyæn thɑ	ʐɑn thɑ
09 普米（兰坪）	tə^{55}dʒõ^{35}	põ^{55}ni^{55}	tʂi^{55}
10 普米（九龙）	ɑ^{31} ʏɑ^{55} (si^{13})	dɯ^{13}tshõ^{55}	tshy^{55} tɕø^{55}
11 嘉戎	kə mtʃɐt	to tshɐŋ	tə ptshot kɐ lɐt
12 道孚	də xa	gə mtshoŋ	tshu ncçhə
13 却域	tə^{55}qɑ^{55} (si^{51})	kɯ^{55}mtsho^{55}	(riɛ^{55}) kɯ^{55}tshu^{55}
14 扎坝	ʂka^{55} ti^{55}	kə^{55}jo^{55}	a^{55} ntsy^{55}
15 木雅	(tɐ^{55}ɕɐ^{55}) thɐ^{55}ŋguɐ^{55}	qhə^{55} tsho^{24}	tshy^{55} tə^{55} dʑɐ^{55}
16 贵琼	(tɕhye^{55}tɕhye^{55}tɕi^{55}) ŋɪ^{55}	tshɔ^{51}	
17 史兴	phɔ^{55}dʑa^{55}	tshõ^{55} (ɦõ^{55}ʂɿ^{55})	tõ^{55}
18 吕苏	næ^{55}pi^{55}	kho^{55}ntshuo^{55}	de^{55}tsu^{55}
19 景颇	je^{ʔ55}	khum^{55} / tsʊp^{55}	tʃo^{55} / tʃa^{55}
20 独龙	mɑ^{ʔ55}	ŋɯm^{55}	tɕɔ^{55}
21 阿侬怒		gom^{55} ʔdʑi^{55} ɛ^{55}	ɑ^{51} ʔnɑ^{31}
22 达让僜	bɹɑi^{55}		sɯu^{55}jɑ^{31}
23 格曼僜	kɯ^{31} pɹɑn^{35}		tɑ^{55} mɯi^{55}
24 博嘎尔珞巴	pa:tɕak	dom	pam / lin
25 义都珞巴	tɕe^{55} ge^{55}		ɕi^{55} sɯm^{55}
26 缅（书面语）	pɑi^{3}	sum̀^{2}	sho^{5}
27 缅（仰光）	pɛ^{55}	sõ^{22}	sho^{55}
28 阿昌	kuat^{55}	kɯ^{55}	tʂhau^{31}
29 仙岛	pɛ^{55}	kum^{55}	tʂhau^{31}
30 载瓦	khaŋ^{21}	khum^{55}	tshau^{21}
31 浪速	khõ^{55}	tʃap^{31}	tshuk^{55}
32 波拉	pai^{55}	tʃap^{31}	tshau^{55}
33 勒期	kha:ŋ^{55}	pa:n^{31}	tsha:u^{55}
34 怒苏怒	be^{31} / gue^{55}		
35 彝（喜德）	khɑ^{21}tɕho^{55}	ŋɯ^{55}kɯ^{55}mu^{55}	ho^{21}
36 彝（巍山）	cha^{21}	dʑɿ^{21}	tʂɿ^{21}
37 彝（南华）	khæ^{55}	dʑɑ^{55} tɕhi^{55}	mɑ^{55}
38 彝（武定）	khɤ^{55}	gɤ^{21} gɤ^{55} / ts^{h}ɑ^{2}	hu^{33}
39 彝（撒尼）	qhɑ^{2}	lɤ^{33}lɤ^{33}	ho^{55}
40 傈僳	khɔ^{31}		nɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	xa^{31}	lu^{31}sa^{31}	ɕa^{33}
42 哈尼（墨江）	xa^{31}		xu^{55}
43 拉祜	pe^{55}	tɕe^{21}	xo^{55}
44 基诺	pɛ^{44}	ta^{42}mɔ^{42}tʃa^{55}	xo^{55}
45 纳西	bi^{55}		zɑ^{55}
46 纳木兹	næ^{31}pi^{55}	tɕhi^{31}lua^{55}	xo^{55}
47 嘎卓	kɤ^{55}	tshɿ^{55}	xɯ^{55}
48 白	tha^{55} / khu^{55}	tse^{42}	zẽ^{55}
49 土家	xa^{55} pha^{21}		zan^{55}
50 克伦			

汉义	1585 嚷	1586 让路	1587 热（一饭）
英语释义	shout, yell	make way for, give way	heat up (cold rice)
01 藏（书面语）	skad rgjag	lam g—jol	tsha po bzo
02 藏（拉萨）	kɛ^{55}tɕo^{55} ca^{13}	lam^{33} jø^{55}	tsha^{55}po^{55} so^{13}
03 藏（巴塘）	ʊ^{13} dʐa^{55}dʑɑu^{ʔ23}	ɕy^{ʔ23}	tsha^{55}
04 藏（夏河）	ʁo htɕə	lam zər	ʂo
05 藏（阿力克）		mdʑuk	tshæ dəp tɕhe
06 错那门巴		tho^{55} cɛ^{ʔ55}	ɬa^{55} ma^{55}
07 墨脱门巴	dir		
08 羌	lɑu thɑ	dɛ khʂɛ/dɑ ʐɑŋ thɑ	tɛ ʂɛ
09 普米（兰坪）	mu^{55}mu^{55}	ʐuɛ^{55}dʑu^{55}	nə^{55}tsha^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	kɛ wɛ tʃə kɛk	tʂə lɑ kɑ nə pjol	kɑ wɑ stsɛ
12 道孚	də ɣər	xtɕɛr	tshe khe və
13 却域		bri^{13} kɯ^{55} kɯ^{55}ɬɑ^{55}	(mdy^{13}) kɯ^{55}ɬlu^{55}
14 扎坝	ʑe^{55}to^{55}	tə^{55} vʐə^{55}	ə^{55}ni^{55}
15 木雅	ti^{55}je^{55} βə^{55}	tha^{55} nə^{55} / thi^{55} xuæ^{55}	khu^{55} tsæ^{55}
16 贵琼			ji^{55} pɔ̃^{55}ku^{55}
17 史兴	zɪ^{55}	bə^{55}tiæ^{55}	ʔa^{55}tsɿ^{55}tsæ^{55}
18 吕苏	tʂhɯ^{55}ba^{55}bi^{55}bi^{51}	te^{55}ɲæ^{55}ɲæ^{55}	te^{55}tshæ^{55}tshæ^{51}
19 景颇	kǎ^{31}ʒu^{31}	lam^{55} jen^{55}	ʃǎ^{31}lum^{31}
20 独龙	xɹɔŋ^{55}	ui^{ʔ55}	lɯm^{55}
21 阿侬怒		ʂɿ^{31} ʐɿn^{31}ʂɿ^{55}	
22 达让僜			
23 格曼僜	bɯu^{55}		
24 博嘎尔珞巴	o tu	in ner	a gu
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɔ^{2}	lɑm^{3} phɑj^{2}	hnwe^{3}
27 缅（仰光）	ɔ^{22}	lɑ̃^{55}phɛ^{22}	ŋwe^{55}
28 阿昌	ʐau^{31}	pe^{55}	phu^{55}
29 仙岛	jɔŋ^{55}	pɔk^{55}	phu^{55}
30 载瓦	kɛ̃^{21}ʒu^{21}	jaŋ^{55}	ŋje^{55}
31 浪速	tʃau^{31}	jaŋ^{55}	lau̯ŋ^{31}
32 波拉	kɔ̃^{31}ʒu^{31}	jaŋ^{55}	lau̯i^{55}
33 勒期	kǎ^{55}ʒo:^{55}	xə:^{55}	lu:ŋ^{31}
34 怒苏怒	dʑa^{55}	ʂe^{31}	jɔ^{31}
35 彝（喜德）	ʐɑ^{55}	gɑ^{55} ʐɑ^{55}	tshɑ^{55}
36 彝（巍山）	thɛ^{55}	ʐɑ^{55}	ʔly^{55}
37 彝（南华）	xə^{55}	ʐɑ^{55}	mɯ^{55}
38 彝（武定）	dʐɿ^{2} / ʂɚ^{55}ve^{55}	ɳtʂhɿ^{11}	tsu^{55} / tshu^{11}
39 彝（撒尼）	dʐɤ^{44}	kɒ^{55} mɒ^{55} ʐɑ^{55}	mɤ^{55}
40 傈僳	dʒu^{51}	dzɑ^{55} gɯ^{55} dʒi^{55}	tsɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	dzɛ^{51}	jo^{51}	sa̯^{51}lɔ^{55}② ;lu^{55}lɔ^{55}①
42 哈尼（墨江）	mɯ^{55} ty^{55}	ʒǎ^{55}	ly̩^{55}tshɛ^{55}①
43 拉祜	ku^{55}	ʐɑ^{11}qɔ^{55}phɔ^{55}	xɔ^{55}
44 基诺	xa^{55}	pɛ^{55}	m̩^{42} ɬo^{44}
45 纳西	i^{55}u^{55} / lɚ^{21}	mæ^{55}be^{55}	tshɚ^{55}
46 纳木兹	mæ^{55}mæ^{55}	tɕhi^{31}ŋɑa^{55}	tshi^{55}tshi^{31}
47 嘎卓	xɤ^{55}	tɕa^{31}ko^{55}	tsɤ^{55}tsha^{55}
48 白	ku^{55}	zɑ̃^{21}thu^{55}	ŋue^{55}
49 土家		pho^{55}	
50 克伦	kɔ^{55}gǎ^{31}lu̯^{55}		tshɔ^{31}go^{31}

汉义	1588 忍耐	1589 认（一字）	1590 认得
英语释义	endure, be patient	look at & distinguish (characters)	recognize
01 藏（书面语）	bzod	(ʝi ɡe) slob/ sbjoŋ	ŋo ɕes
02 藏（拉萨）	sø^{132} / kom^{132}	(ʝi^{13} ki^{55}) lop^{52}	ŋo^{13} ɕẽ^{52}
03 藏（巴塘）	zø^{53} / zø^{55} pa^{53} gã^{55}	ʝi^{13} ŋo^{53} xhe^{55}	ŋo^{53} xhe^{55}
04 藏（夏河）	ʂan		ɕhi
05 藏（阿力克）	wʂan		ŋo xhi
06 错那门巴	sem^{55} tɕhuŋ^{55}		ha^{55} ko^{55}
07 墨脱门巴			se
08 羌	ɟæi ɸɑn pə	ʐɛn thɑ	sə
09 普米（兰坪）	qo^{13}tʂɑ^{55}	mã^{13}sə^{13}	mã^{13}sə^{13}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	kɐ nɐ rko	kɑ ro	kɑ nə mʃi
12 道孚	rə ʂsən	fse	sɛ
13 却域	kɯ^{55}psu^{55}	(rɡuə^{55}) ŋuə^{13}	ŋo^{13}ɕe^{55}
14 扎坝	o^{55} ndʐu^{55}	du^{55} mɛ^{55}	ɕʌ^{13}
15 木雅	qhə go^{24}	khi^{55} zi^{55}	χɑ^{55} khə^{55} kuø^{55}
16 贵琼	ʒẽ^{55}tɕhi^{51}bi^{55}		mɑ^{51}sə^{55}
17 史兴	sɛ̃^{55}bu^{55}	ɕɪ^{55}	sɜ^{55}
18 吕苏	kho^{55}gõ^{55}	tɯo^{55}	hɑ^{55}sɿ^{55}
19 景颇	ʃã^{52} ʒaŋ^{55}	thi^{55}	tʃe^{55}
20 独龙	tɯ^{31}tɕik^{55}	sɯ^{31}lɑp^{55} / dʐɔ^{55}	dʐɔ^{55}
21 阿侬怒	dʐɯ^{31}sɛ^{55}		ɑ^{31} sɔ^{55}
22 达让傻			
23 格曼傻			
24 博嘎尔珞巴	gəŋ	koŋ tɕen	koŋ tɕen
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	ɔŋ^{3} ɑn^{3}	sɑɑ^{2} tθɑŋ^{2}	tθi^{1}
27 缅（仰光）	ɑu^{55}j^{55}	sɑ^{22}tθɪ^{22}	tθi^{55}
28 阿昌	ʐən^{31} ka^{31}	sa^{55}	sa^{55}
29 仙岛			sa^{55}
30 载瓦	tʃan^{21}	mɔ^{55}	se^{55}
31 浪速	tʃan^{52}	vu^{55}	sɛ^{55}
32 波拉	tʃan^{31}	mɑ̃^{31}tsəŋ^{55}	sɛ^{55}
33 勒期	ʝiːn^{31}	mɔɪ^{55}	sɛ^{55}
34 怒苏怒	zɔ̃^{55}	zɔ̃^{55}	sɯ^{55}
35 彝（喜德）	ndzi^{21} tɑ^{33}	sɿ^{21}	sɿ^{21}
36 彝（巍山）	dzɿ^{21}	dʐu^{55}	sa^{21}
37 彝（南华）	nɑ^{55} do^{55}	ʐɔ^{55}	sæ^{55}
38 彝（武定）	ntshɿ^{55}	sɿ^{55}	sɿ^{55}
39 彝（撒尼）	ʐɤ^{11} dʐʐ^{11}	so^{44}	sɑ^{55}
40 傈僳	dzi^{31}	ʒi^{55}	sɯ^{55}
41 哈尼（绿春）		xɤ^{55}	xɤ^{55} ɦa^{55}
42 哈尼（墨江）	ʒɛ^{31}	ɕi^{55}	ɕi^{55} tʃhu^{55}
43 拉祜	zɤ^{55}	ɕi^{11}	ɕi^{11}
44 基诺	nə^{55} tʃhu^{42}	sɯ^{44}	sɯ^{44} jɔ^{44}
45 纳西	ŋæ^{21} / zɚ^{55}	sɿ^{55}	sɿ^{55}sɿ^{21}
46 纳木兹	zæ^{55}pæ^{55}	sɿ^{51}	tɕhi^{51}sɿ^{51}sɿ^{51}
47 嘎卓		sɿ^{55}	sɿ^{55}
48 白	zɔ̃^{21}	zɔ̃^{55}	zɔ̃^{55}tiə^{55}
49 土家			
50 克伦			

汉义	1591 扔	1592 溶化（～了）	1593 溶化（使～）
英语释义	throw, toss	dissolve	(cause to) dissolve
01 藏（书面语）	dor / ɦphen	ʑu	bʑu
02 藏（拉萨）	ju^{55}	ɕur^{13}	ɕur^{13}
03 藏（巴塘）	dʑõ^{13}	xʊ^{251}	ɣʊ^{251}
04 藏（夏河）	hjəx	ɕə	ʑi
05 藏（阿力克）	ɣjuk		
06 错那门巴	ɔt^{55}	ʑur^{55}	ɕur^{55}
07 墨脱门巴	gem	ju	ju
08 羌	tha ʁʐʅ^{1}①; da ʁʐʅ^{1}②	a dʐə/ar	a rəʐ pə
09 普米（兰坪）	khə^{13}vba^{13}	xə^{13}iɑ̃u^{55}	xə^{13}iɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	na^{11} pha^{55}	na^{11} dʐua^{11} (si^{55})	na^{11}dʐua^{11} py^{55}
11 嘉戎	kɐ phʃət	kə ndʐi	ka sə ndʐi / ka ptʂi
12 道孚	nə qe	də dʑə	dʑə sphrə
13 却域	la^{55}qa^{55}re^{13}	tə^{55}zi^{55}	
14 扎坝	a^{33}ʒjo^{55}	a^{33} ji^{55}	a^{33} ɕi^{55}
15 木雅	ne^{33} dæ^{55}	ne^{55}rø^{55}	ni^{55} rø^{55}
16 贵琼	wu^{55}tɕa^{55}ku^{33}	gu^{55}	ji^{55}gu^{55}
17 史兴	tɕɜ^{55}wu^{55}	miæ^{55}ji^{55}	miæ^{55}ji^{55} xi^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}tɕhæ^{353}	ne^{55}4i^{53}	ne^{55}4i^{55}su^{51}
19 景颇	kă^{31}pai^{31}	pjo^{55} / pju^{31}	ʃă^{31} pjo^{55}
20 独龙	tɕa ˧t^{55}	bjɯ^{ɐ55}	sɯ^{31}bjuː^{ɐ55}
21 阿侬怒	tɕho^{31}	sɿ^{31} maŋ^{55} /a^{31}ɹuŋ^{31}	
22 达让僜	xa^{31} du^{55}	ji^{55}	
23 格曼僜	mphlut^{55}	kɹă l^{55}	
24 博嘎尔珞巴	o raŋ	dʑit	dʑit
25 义都珞巴	ndo^{55}	ju^{55}	ju^{55}tia^{55}
26 缅（书面语）	pas^{4}	pjɔ^{2}	phjɔ^{2}
27 缅（仰光）	pi^{ɐ4}	pjɔ^{22}	phjɔ^{22}
28 阿昌	tiu^{55}	noŋ^{55}	ɲoŋ^{55}
29 仙岛	fu^{55}	ɲon^{31}	nut^{55}
30 载瓦	tu^{55}	pji^{51}	ŋjun^{51}pji^{51}
31 浪速	tɔ^{55}	pji^{31}	
32 波拉	ŋjuŋ^{55}	pi^{55}	ia^{ɐ55}phi^{55}
33 勒期	tuː^{55}	pjiː^{31}	
34 怒苏怒	uɔ^{55}	gɹi^{55}	gɹi^{55}
35 彝（喜德）	ku^{21} / tʂɿ^{21}	dʑɿ^{55}	tɕɿ^{55}
36 彝（撒山）	ʔlo^{33}	gɯ^{55}	gɯ^{55}
37 彝（南华）	dzɔ^{55} phi^{55}	dʑi^{55}	dʑi^{55}
38 彝（武定）	nthɒ^{55}	dʑi^{11}	pe^{55} dʑi^{11} / tɕi^{55}
39 彝（撒尼）	dʐɤ^{55}	xwa^{2}	
40 傈僳	lo^{55}	dʒi^{55}	tʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	dze^{55}	gur^{55}	
42 哈尼（墨江）	tsɛ^{55}	kur^{55}	
43 拉祜	ba^{51}	kur^{51}	kur^{53}
44 基诺	tsø^{55}	ki^{51}	ki^{55}
45 纳西	ku^{55}	dʐɔ^{21}	
46 纳木兹	mi^{53}ngæ^{55}	mi^{31}li^{55}	mi^{31}li^{55}ʂɿ^{31}
47 嘎卓	tɕhɛ^{31}to^{55}ji^{55}	tsɿ^{323}pa^{24}	
48 白	zã^{42}	xuɑ^{55}	xuɑ^{55}
49 土家	la^{55}	joŋ^{21} xua^{55}	joŋ^{21} xua^{55}
50 克伦	tsu^{55}gul^{55}	jua^{55}	

汉义	1594 揉（一面）	1595 洒（一水）	1596 撒（一尿）
英语释义	knead (dough)	sprinkle, spray	piss, pee
01 藏（书面语）	rdzi	gtor	(gtɕin) gtoŋ
02 藏（拉萨）	tsi^{55}	tor^{55}	tɕiŋ^{55}pə^{55} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ɪT^{55}	tɒ^{55}	tɔ̃^{55}
04 藏（夏河）	hno	htsəp	htoŋ
05 藏（阿力克）	ɣtɕər		rtsaŋ ɣtaŋ
06 错那门巴	tsi^{ə55}	tor^{55} ro^{51}	tɕin^{55} ɕe^{ə55}ne^{53}
07 墨脱门巴	ne	tor	wu
08 羌	nɛ the	sɛ	bɪ ɕɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}dzi^{55}	nə^{13}tɕi^{55}	dɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	tɕhə^{55} ni^{55}	pʐɛ̃^{55}	pʐɛ̃^{55}
11 嘉戎	kɑ ni	tʃhet tʃhɛk kɛ let	tɑ ʃtʃi kɛ let
12 道孚	lne	sphro	lbi lɛ
13 却域	(tʂi^{15} ndɔ^{55}) kɯ^{55}ɬɛ^{55}	kɯ^{55}mtɕhe^{55}	(spɛ^{15}) ɣɯ^{13} ɬa^{55}
14 扎坝	kʌ^{55}ʂtʂə^{55}	kə^{55} vʐe^{55}	ʑʌ^{13}
15 木雅	no^{55}zə^{55}	khə^{55} tə^{55}	(bi^{24}) nɛ^{55}bi^{55}
16 贵琼	(zɑ̃^{55}zɑ̃^{55}) tɯ^{55}	wu^{55}khuɔ^{55}	(e^{55}ʃə^{51}) wu^{55} khuɔ^{55}
17 史兴	(bi^{55})ɕyə^{55}	(dʑɜ^{55}) phɜ^{55}	tæ^{55}
18 吕苏	khe^{55}ku^{55}	de^{55}pi^{55}	(nba^{J55}) le^{55}
19 景颇	a^{51} nut^{51}	mat^{55}	tʃi^{55}
20 独龙	nɑi^{55}	pɹɑm^{55}	tɕɔɹ^{55}
21 阿侬怒	phɛ^{51} nɛ^{55} ŋu^{55}	ɑ^{51} tɕhɛm^{55}	
22 达让僜	ɑ^{51}kɑ^{55}	be^{55}	kɯ^{51}tɕɯŋ^{55}
23 格曼僜	phɑu^{55}	mphɪɑt^{55}	
24 博嘎尔珞巴*	nu:	tɕuk pit	ɕi:
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	nɑj^{2}	phjɑn^{3}	pɔk^{5}
27 缅（仰光）	nɛ^{22}	phjɑ̃ ^{55}	pɑu^{24}
28 阿昌	not^{55}	kʐən^{31}	tʂhə^{31}
29 仙岛	çu^{55}	xʐɔt^{55}	
30 载瓦	nɑi^{21}	phjɑn^{21}	tʃit^{21}
31 浪速	nɑi^{51}	pjɑt^{21}	tɑk^{55}
32 波拉	tɔn^{31}	tɑk^{55}	tɑk^{55}
33 勒期	nɛɪ^{31}	sɑ:n^{55}	tə:k^{55}
34 怒苏怒	dzue^{55}	phɑ^{55}	ʂa^{55}
35 彝（喜德）	zɿ^{55} / lj^{21}	ʂɑ^{55}	ko^{55}zɿ^{55}
36 彝（巍山）	zɿ^{21}	pi^{21}	tɕhɿ^{55}
37 彝（南华）	zɿ^{21} / ɲj^{55}	ʑi^{55} phiɑ^{55}	pie^{55}
38 彝（武定）	zɯ^{55}	ɕe^{55} / phe^{11}	zi^{55}
39 彝（撒尼）	nɤ^{55}	phɪ^{2} xɤ^{11}	xɒ^{55}
40 傈僳	pu^{55}	phɯ^{55}	tʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	zɯ^{51}	se^{51}	dʑe^{55}
42 哈尼（墨江）	ɲi^{55}	pa^{55} ʃɿ^{51}	tʃɛ^{55}
43 拉祜	dzɔ^{54}	ɕe^{54}	pi^{55}
44 基诺	zu^{55}	se^{55}	ji^{42} tshɛ^{55} phi^{55}
45 纳西	ɲiæ^{21}	phɣ^{55}	bi^{55}lɯ^{55}
46 纳木兹	iæ^{55}bæ^{55}zuo^{55}	luo^{55}ɲæ^{J55}	(nbæ^{J51}) ti^{55}tɪ^{55}
47 嘎卓	zɿ^{55}	sɛ^{51}	pi^{55}
48 白	ɲɔ^{55}	phu^{55}	sa^{55}
49 土家	tsa^{51}		
50 克伦		phɥi^{55}	tshe^{55}tsha^{55}

汉义	1597 撒（一种）	1598 散（会一了）	1599 散开（鞋带一）
英语释义	scatter (seeds)	(meeting) break up/end	(shoelace) come loose
01 藏（书面语）	(son) ñdebs	(tshogs ñdu) grol	grol
02 藏（拉萨）	sø^{55} ɕo^{55}	tʂhø^{13}	tʂhø^{13}
03 藏（巴塘）	tɑu^{955}	tʂy^{13}	tʂy^{13}
04 藏（夏河）	ndep	tʂu	tɕhu
05 藏（阿力克）	ndep	tʂu	wɕe
06 错那门巴	tor^{55}ra^{31}	tʂø:^{55}pa^{31}	tʂø:^{55} ne^{31}
07 墨脱门巴	jaŋ	tɕhum	phek de
08 羌	sɛ	sɑn thɑ	sɛp tshɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}zdi^{13}	tʂø^{55}	bi^{55}
10 普米（九龙）	pʐɛ^{55}		xɑ^{31}dʐɑ^{55}
11 嘉戎	(tə rpi) kɛ ktor	kə jok	kə ŋɛ ldɛn
12 道孚	sphro	də grɛn	də brə
13 却域	(rlɯ^{55}) tə^{55}mtɕhe^{55}	ta^{55}qa^{55}la^{55}	
14 扎坝	kə^{55} tu^{55}	a^{55} tʂy^{55}	ŋə^{55} thi^{55}
15 木雅	khə^{55} tə^{55}	ñæ^{24}tʂə^{55}	thɛ^{55} bɛ^{55}
16 贡琼		sã^{31}xue^{31}bi^{55}	tʂhyɛ^{31}
17 史兴	phə^{55}	bə^{55}ʂɿ^{55}ʁa^{55}	lə^{55}bə^{55}
18 吕苏	(ɣɯ^{133}) pi^{55}	ne^{55}nbu^{55}wæ^{31}	the^{55}phu^{55}tʂhu^{31}
19 景颇	kat^{31}	pʒa^{55}	pʒa^{55}
20 独龙	pɹɯp^{55}	ɑ^{31}bɹɑŋ^{55}	ɑ^{31}pɯt^{55},
21 阿侬怒	bɑ^{31} ŋu^{55}		ɑ^{31}gɑn^{55}dʐi^{32}ɛ^{55}
22 达让僜	xɑ^{31} diɑu^{55}	xɑ^{31}pɑ^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{31}nuŋ^{55}	pɹɑ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tor	da: ku moŋ	a jak
25 义都珞巴	(bɑ^{31}peŋ^{55}) gɑ^{55}		pho^{55}kɑ^{55}
26 缅（书面语）	krɑi^{3}	pri^{3}	prut^{4} / phre^{2}
27 缅（仰光）	tɕɛ^{55}	pji^{55}	pju^{24} / phje^{22}
28 阿昌	san^{31}	san^{55}	pək^{55}
29 仙岛	san^{31}		pi^{55}
30 载瓦	san^{21}	pjo^{51}	pɤk^{31}
31 浪速	səŋ^{55}	pjɔ^{51}	pak^{51}
32 波拉	sɛ^{55}	pja^{55}	pəi^{55} / pi^{55}
33 勒期	sa:n^{55}	pjɔ:^{31}	pɔ:i^{31}
34 怒苏怒	viɯ^{55}		bɹi^{55}
35 彝（喜德）	tɕhi^{21} / ʅ^{21}	sɑ^{55}	bu^{55}
36 彝（巍山）	ʂʅ^{21}	ɣu^{21}	
37 彝（南华）	ʂʅ^{55}	sɑ^{55}	sɑ^{55}phi^{55}
38 彝（武定）	ʂʅ^{55}	be^{55}	be^{55} dɤ^{55}
39 彝（撒尼）	tæ^{44} / sɪ^{55}	bɪ^{33}	bɪ^{33}
40 傈僳	ʃi^{55}	nɑ^{31}	bɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	se^{31}	yo^{31}sa^{31}	bje^{31}
42 哈尼（墨江）	sɛ^{31}	sã^{55}	pɛ^{31}
43 拉祜	qhɑ^{33} ɕe^{12}	ɕe^{14}	ɕe^{21} bu^{55}
44 基诺	se^{44}	zu^{55} se^{44}	phjə^{42}
45 纳西	phɤ^{55}	gæ^{21}	sɑ^{21}
46 纳木兹	(ʐʅ^{55}) npha^{51}	tɕhi^{55}qha^{55}	qha^{55}qha^{55}
47 嘎卓	ji^{55}ʂʅ^{55}ɕo^{24}		sa^{55}wa^{55}
48 白	sɑ̃^{55}	sɑ̃^{21}	sɑ̃^{21}
49 土家	ji^{55}		
50 克伦	lɔ^{55}da^{31}		

汉义	1600 解开	1601 扫	1602 杀
英语释义	untie, undo	sweep	kill
01 藏（书面语）	ɦgrol	ɦphjag	bkroŋ / gsod
02 藏（拉萨）	tʂø^{55}	khɛ^{132} ca^{752}	sɛ^{53}
03 藏（巴塘）	tʂhy^{55}	ɕhɑ^{954}	tʂɑ^{55} / sɛ^{953}
04 藏（夏河）	tɕu	rə	sɕl①; ɕa②
05 藏（阿力克）	ɣtor		psat
06 错那门巴	tɕhet^{55} ne^{51}	bu^{55} tɕha^{955}	sɔt^{55} ta^{51}②
07 墨脱门巴	phek	phak	ɕe
08 羌	ɛ phɛ	dʐu dʐu	tʃə
09 普米（兰坪）	dʐɑ^{55}	(hə^{21}ʂy^{55}ʂye^{55}	thə^{13}suɛ^{13}②
10 普米（九龙）	xɑ^{33}tʂhɑ^{55}	khɯ^{31} ʂy^{55}	sə^{55}
11 嘉戎	kɑ ldɑ	kɑ rit	kɑ sɑt
12 道孚	ɣə phrə	ndə rja	shɛ①; ntɕə②
13 却域	ɣɯ^{13}ʂtʂhɛ^{55}	ɣɯ^{13}rj^{55} re^{55}	pʂɛ^{55}
14 扎坝	ŋə^{55} tʂha^{55}	a^{55} ʐo^{55}	kʌ^{55} she^{55} / she^{55}
15 木雅	thi^{55} bɛ^{55}	ɦæ^{24} ruə^{55} ræ^{55}	nɛ^{55} sɛ^{55}
16 贵琼	wu^{55}tʂhu^{55}tʂhu^{55}	tɕha^{55}	se^{55}
17 史兴	bə^{55}phə^{55}	biæ^{55}	si^{55}①; qhɑo^{55}②
18 吕苏		ŋe^{55}phʐæ^{55}	ŋɑɹ^{55}①; ntʂhɿ^{55}②
19 景颇	ʒo^{931}	je^{55}	sat^{31}
20 独龙	kɑ^{955}	ɕɯm^{55}	sɑt^{55}
21 阿侬怒	pɯm^{55}no^{51}	di^{31} khin^{55}	sɑn^{55} u^{51}
22 达让僜	kɑ^{55}	ɑ^{51} pɑɯ^{55}	se^{55}
23 格曼僜	jɑt^{55}kɑ^{55}	mɑj^{55} kuɯt^{55}	sɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	keɪjak	pək	men
25 义都珞巴	pho^{55}kɑ^{55}	ɑ^{51}tɕɑ^{55}pe^{55}	mu^{55}
26 缅（书面语）	phrut^{4}	hlɑi^{9}	tθɑt^{4}①; pɔ^{2}②
27 缅（仰光）	phju^{94}	ɬɛ^{55}	tθɑ^{94}①; pɔ^{22}②
28 阿昌	phək^{55}	lum^{31}	sat^{55}
29 仙岛	phi^{55}	lom^{31}	sat^{55} phut^{55}
30 载瓦	phik^{55}	ʃum^{21}	sat^{21}
31 浪速	phak^{55}	ʃam^{55}	sɛ^{955}
32 波拉	lɑ^{955} phəi^{55} / lɑ^{955} phi^{55}	ʃam^{55}	sɛ^{955}
33 勒期	phɔɹi^{55}	ʃum^{55}	sɑɪt^{55}
34 怒苏怒	phɹi^{55}	ʐɔ^{55}	sɛ^{55}
35 彝（喜德）	phu^{33}	ʑe^{44}sɿ^{33}	si^{33}①; tɕhɿ^{33}②
36 彝（巍山）	phɯ^{33}	sɿ^{33}	ɕɿ^{21}
37 彝（南华）	ʐu^{33}phe^{55}	ɕɿ^{33}	sɛ^{55}
38 彝（武定）	tɕhɯ^{42}	sɯ^{2}	xu^{55}
39 彝（撒尼）	tshʐ^{55} xɒ^{55}	sʐ^{44}	xɒ^{11}
40 傈僳	phɯ^{33}	si^{55}	sɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	phɯ^{55}bje^{31}	ja^{55}	sɛ^{31}
42 哈尼（墨江）	lɤ^{55}pɛ^{31}	ja^{55}	sj^{31}
43 拉祜	phɯ^{55}	ɕi^{54}	tj^{33}
44 基诺	phɯ^{44} phjə^{55}	ja^{42}	sɛ^{55}
45 纳西	phɚ^{21}	bæ^{21}	sy^{55}
46 纳木兹	mi^{55}phʐə^{55}	ʁuæ^{55}	ncuo^{31}①; tu^{55}②
47 嘎卓	phi^{55}tɕhɛ^{53}	sa^{55}	si^{55}
48 白	luɑ^{55}khe^{55}	tshɑ^{55}	ɕɑ^{55}
49 土家		ɣɯ^{21}	pu^{55}
50 克伦	phɛ^{31}	khuɛ^{55}di^{55}	ma^{55}tθi^{55}

汉义	1603 筛（一米）	1604 晒（一衣服）	1605 晒（一太阳）
英语释义	to sieve/sift	dry (clothes) in the sun	sunbathe
01 藏（书面语）	(ñbras)bkrab	(gos) skem	(ñi ma) sro
02 藏（拉萨）	tʂhø^{55} ma^{55} ca^{132}	tʂhaŋ^{55}tʂhu^{55} kam^{55}	ɲi^{13} mə^{55} tʂo^{55}
03 藏（巴塘）	tshɑ^{955} dzɑu^{955}	(kø^{13}) kɑ̃^{55}	gei^{955}
04 藏（夏河）	tsaχ	hkam	dʑi
05 藏（阿力克）	ptsak	rkam	
06 错那门巴	tsak^{33}	kɔŋ^{55} ŋa^{51}	kɔŋ^{55} ŋa^{51}
07 墨脱门巴	jet	pho; saŋ①	pho
08 羌	qə^{ɹ} gɯ	ɑ ɸuɑ	mə tshɑχ ʂkuɛ
09 普米（兰坪）	tʂø^{55}	khə^{13}tʃhɛ^{13}	khə^{13}tʃhɛ^{13}
10 普米（九龙）	khɯ^{11} tʂe^{55}	khɯ^{11} khɛ̃^{55}	(bi^{55} be^{11}) khɯ^{11} ʂɛ̃^{55}
11 嘉戎	kɑ ʃkrɑ	kɑ phrɑm	kɑ nɑ ŋi
12 道孚	mtshɑ	khi	mtshɛ zɣu
13 却域	ʂtʂa^{55}		kɯ^{55}rio^{13}
14 扎坝	a^{55} ptsa^{55}	ʌ^{55} khu^{55}	ŋə^{55} vzi^{55}
15 木雅	no^{33} tsɑ^{55}	tɕ^{55} ra^{55}	ɣə^{24} thæ^{55}
16 贵琼	(dɔ^{55}) wu^{55}ɣɑ^{55}ɣɑ^{55}	wu^{55}nthɑ̃^{55}	(nɪ^{55}tshə^{55}) tə^{55}
17 史兴	tʂɿ^{55}	kɔ^{55}	kõ^{55}
18 吕苏	se^{55}se^{55}	khu^{51}	(me^{55}tshæ^{55}) khu^{51}
19 景颇	khiŋ^{55}	ɬam^{55}	kʒa̰^{51}
20 独龙	ɹap^{55}	ɬam^{55}	sɯ^{51}kɑm^{55}
21 阿侬怒	xɹɯn^{55}		ɬam^{55}
22 达让僜	tɑ^{51} tshɑ^{55}	mɑ^{51}lɑ^{55}	mɑ^{51}lɑ^{55}
23 格曼僜		ɑ^{51}phɑu^{55}	ɑ^{51}phɑu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ñɯr	lo: / kam	lɒ: / kam
25 义都珞巴	ɑ^{55}ɹɑi^{55}li^{55}		ɑ^{55}lɑ^{55}
26 缅（书面语）	khɑɑ^{2}	hlɑn^{2}	ne^{2}shɑɑ^{2} hlum^{2}
27 缅（仰光）	khɑ^{22}	ɬɑ̃^{55}	ne^{22}shɑ^{22}ɬɑ̃^{22}
28 阿昌	khʐəŋ^{31}	ɮap^{55}	tɔŋ^{55}
29 仙岛	khɯŋ^{31}	ɮap^{55}	ɮap^{55}
30 载瓦	ʃai^{55}	ɮap^{55}	ɮap^{55}
31 浪速	ʃai^{55}	ɮɛ̃^{955}	ɮɛ̃^{955}
32 波拉	ʃai^{55}	ɮɛ̃^{955}	kɔ̃^{55}
33 勒期	ʃa:i^{55}	ɮa:p^{55}	ɮa:p^{55}
34 怒苏怒	ɕɔ^{33}	ɮa^{55}	ɮɔ^{31}
35 彝（喜德）	tɕi^{55}	ɬi^{55}	ko^{55}
36 彝（巍山）	vɑ^{21}	ʔly^{21}	ʔly^{55} / ly^{21}
37 彝（南华）	vɑ^{21}	lɚ^{55}	pə^{55}
38 彝（武定）	tɕu^{55}	ɬɣ^{55}	mphɔ^{2}
39 彝（撒尼）	kɒ^{44}	ɬɣ^{55}	ɬɣ^{55}
40 傈僳	ŋo^{31}	le^{55}	ko^{55}
41 哈尼（绿春）	dʑi^{31}	lɔ^{31}	lɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɛ^{31}	la^{31}	ka^{55}tʃɣ^{55}
43 拉祜	lɛ^{55}	xu^{55}	xu^{55}
44 基诺	ɬu^{42}	ɬœ^{55}	ɬœ^{55}
45 纳西	tʂɿ^{55}	dzɤ^{55}	dʑɤ^{55}
46 纳木兹	ku^{55}ku^{55}	ɣæ^{55}	(ni^{55}mi^{55}) tshɿ^{55}ɣæ^{55}
47 嘎卓	vɣ^{31}	lɛ^{55}	lɛ^{55}
48 白	lo^{42} (me^{55})	xo^{21} (ji^{55}pe^{21})	xo^{21} (ɲi^{55}tsɔ^{55})
49 土家	ɕie^{21}	tha^{55}	tha^{55}
50 克伦	ɣu^{55}		tsho^{55}mɯ^{51}

汉义	1606 闪电	1607 伤（～了手）	1608 商量
英语释义	to lightning	injure/hurt (the arm)	consult, discuss
01 藏（书面语）	glog ɦkhjug	(lag pa la) rma bzo	gros sdur bjed
02 藏（拉萨）	lo^{52} ɕhu^{52}	ma^{55}	tʂhy^{13} tur^{55} tɕhe^{152}
03 藏（巴塘）	lo^{ʔ55}tɕhu^{ʔ55}	ma^{55} zo^{55}	tʂø^{13}je^{ʔ21}
04 藏（夏河）	hloX tɕha	hme	tɕe ja
05 藏（阿力克）	ɣlok ntɕha		tci ji
06 错那门巴	lɔ^{55}koŋ^{55}	ma^{55} co^{ʔ55}	tɕø^{55} døn^{55}
07 墨脱门巴	taŋ lep		dʐø ʔa/dʐø phi
08 羌	ʂu zdɑ	tæiʂɑn tə pə	dʐɛ dʐɛ pə
09 普米（兰坪）	dɑ̃u^{13}styɔ^{55}	ʒɑ̃u^{55}	tʃə^{13}tʃɛ^{55}
10 普米（九龙）	bu^{11}mɑ^{11}tɕhõ^{55}	mɑ^{11}khɯ^{11}tɕhõ^{55}	nə^{11} tə^{11} ti^{55}
11 嘉戎	tɑ pjɑ kə pɑ	kɑ nə no	kɑ nə kros
12 道孚	ɬha ftɕhə ncçhə	gə smɛn	dʐu ska və
13 却域		(le^{55}) sɱa^{55}	tʂhe^{13}bziɛ^{55}
14 扎坝	mo^{55}ɲʌ^{55} tʂa^{55}pɬʂa^{55}	kʌ^{55} mɛ^{55}	tʂu^{55}ka^{55}
15 木雅	mə^{55} ti^{55}le^{55}	khə^{55}me^{55}	rə^{ʔ4}to^{55}
16 贵琼		tɛ^{51}ʃɑ̃^{55}phɔ^{55}	dʒu^{55}kə^{55} dzə^{55}
17 史兴	mɔ^{55}tsi^{55}tsi^{55}	bə^{55}xa^{55}	tɕhi^{55}la^{55}
18 吕苏	me^{55}ɬi^{55}	luo^{55}khua^{55}ɔɹ^{51}	te^{55}du^{55}læ^{55}sæ^{31}
19 景颇	mji^{ʔ31}phʒap^{31}	phje^{ʔ55}	poŋ^{55}
20 独龙	tɕɑŋ^{55}pɑ^{55} ɬui^{ʔ55}	dzɑ^{55}	blu^{55}
21 阿侬怒	tɕhi^{51}lɛm^{51}	di^{51}tsho^{51} dʐɿ^{51}	
22 达让僜	tɯ^{31}kɑŋ^{55}		
23 格曼僜	mphlɑ^{53}		
24 博嘎尔珞巴	doŋ jak jak	(tarə:) mɔk pa	ta:kɯ ra: / tɕe dur
25 义都珞巴	i^{55}ɬi^{55}tɕe^{55}		
26 缅（书面语）	hljap^{4}prɑk^{4}	hrɑ^{3}	toŋ^{2}pɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	ɬjɑ^{ʔ4}pjɛ^{ʔ4}	ɕɑ^{55}	tɑ̃i^{22}pɪ^{22}
28 阿昌	tshã^{31}pjik^{55}pjik^{55}	xa^{31}	pɔŋ^{55}
29 仙岛	lɛp^{55}pɯk^{55}	ɲu^{ʔ55}	pɔŋ^{55}
30 载瓦	la̱p^{55}tʃhik^{55}	tsaŋ^{55}	phje^{55}
31 浪速	lɛ̱^{ʔ55}tʃhat^{55}	tɛ̱^{55} tɛ^{ʔ55}	phjɛ^{55}
32 波拉	lɛ̱p^{55}tʃhak^{55}	la̱i^{55}	phjɛ^{55}
33 勒期	la̱p^{55}tʃhɔ:k^{55}		phjɛɪ^{55}
34 怒苏怒	la̱^{55}		gua^{55}dzɛ^{55}
35 彝（喜德）	mu^{33}ɬi^{55}	mɑ^{33} ɣɑ^{33}	dzɿ^{34} ɿ^{33}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}ɱ^{21}ba^{21}	hɑ^{55}	dzy^{55}
37 彝（南华）	mə^{21}zi^{55}	ʂɑ^{55}	dzɿ^{33} bui^{55}
38 彝（武定）	mɣ^{55}dʑ^{55}		ntshɣ^{11}
39 彝（撒尼）	ɱ^{11}ɬɣ^{55}	ʂɑ^{44}	tsɣ^{33}
40 傈僳	mi^{31}ɣo^{31}dzi^{31}	du^{55}	tse̱^{31}
41 哈尼（绿春）	ɔ^{31}mjɔ^{31}mjɔ^{31}	dɣ^{55}na^{55}①	gɯ^{55}dza^{55}
42 哈尼（墨江）	ʊ^{55}tʃɿ^{31}ɲi^{55}ma^{31}khɛ^{55}	tɣ^{55}nɔ^{55}	ʃã^{55} lia̱^{55}
43 拉祜	mv^{55}ti^{55}pio^{21}	nɑ^{31}	ze^{55} dɑ^{21}
44 基诺	mja^{42}mrø^{55}ɱ^{42}	nɔ^{42}	pjə^{42}po^{42}
45 纳西	ɡæ^{55}miə^{21}tse^{55}	ʂɔ^{55}	dzɿ^{21}ɡuə^{55}
46 纳木兹	mu^{55}mæ^{31}	la^{55}qha^{55}zu^{55}kua^{55}	du^{55}læ^{55}
47 嘎卓			sa^{55}lia^{55}
48 白	zã^{42}tsɿ^{55}phlə̱^{55}	sɑ̃^{55} / to^{42}sɑ̃^{55}	sɑ̃^{55}niɑ̃^{55}
49 土家	mure^{55}jie^{55}la̱^{55}pie^{55}		
50 克伦	lɔ^{55}wa^{31}dj^{55}		

汉义	1609 上（一楼）	1610 烧荒	1611 射（一箭）
英语释义	go upstairs	burn the grass on wasteland	shoot (an arrow)
01 藏（书面语）	(thog khar) jar ɦgro	ri me rgjag	(mdaɦ) ɦphen
02 藏（拉萨）	tho^{55}la tʂo^{13} / tsa^{132}	me^{13}tʂa^{52} taŋ^{55}	paŋ^{52} / ta^{13} ɕa^{132}
03 藏（巴塘）	ja^{13} ndʐʊ^{231}	ʐɪ^{13} ȵɪ^{55} dʑɑu^{959}	dʑɑu^{959}
04 藏（夏河）			hen
05 藏（阿力克）			mdæ nphen
06 错那门巴	jur^{55} tho^{955}	par^{55} ro^{55}	bla^{55} ja^{55}
07 墨脱门巴		mi phi	gap
08 羌	tə ʁɑ①; tə qɑ②	χo ti khæi thɑ	qhu^{1}
09 普米（兰坪）	tə^{55}ʃə^{55}	tʂha^{55}	khə^{13}tʂhu^{55}
10 普米（九龙）	(tɕɪ^{33} to^{55}) ʃi^{31}		(lɛ^{13}sɛ̃^{55}) de^{55}
11 嘉戎	kɐ to	ʃə rə kɑ pɑ	kə pɛ kɐ ɦet
12 道孚	rə ve/ rə ɕə	rdə spərjɛ	fqe
13 却域	ə^{55}mde^{55}pʃɛ^{55}	spo^{55}spu^{13}ri^{55}	mda^{13}ʁʒi^{55}brə^{55}
14 扎坝	ndɑ^{55}wu^{55} ə^{55}ji^{55}	ʐə^{13} ʐi^{13}	(mda^{55}) ʐi^{13}
15 木雅	tə^{55}xə^{55}	dʑə^{55} mə^{55} qho^{55}lə^{55}	qho^{55}lə^{55}
16 贵琼	dʐui^{55}gui^{55}dʐui^{55}		(dʒi^{55}) di^{55}
17 史兴	dzi^{55}xu^{55}	qɛ^{55}	khi^{55}
18 吕苏	(khua^{55}wu^{55}) te^{55}ji^{55}	zæ^{55}me^{55}sæ^{51}	(mɑɹ^{55}) tʂhɯ^{55}
19 景颇	luŋ^{31}	nat^{31}	kap^{31}
20 独龙	ŋɑŋ^{55}	wɑɹ^{55}	ɑp^{55}
21 阿侬怒	nɑ^{31} khɑ^{55} dzɿ^{55}		thɑ^{31}nɑ^{55}fɑm^{55}
22 达让僜	tɑ^{31} dzi^{35} ȵoŋ^{55}		o^{55} jɑ^{31}
23 格曼僜	lɯn^{55} xɑi^{55}		toŋ^{55}kɑp^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕaŋ	rɯ	op
25 义都珞巴	ɑ^{51}tiu^{55} dʐe^{55}		i^{55} li^{55} pɹɑ^{55}o^{55}
26 缅（书面语）	tak^{4}	tɔ^{1}mi^{3}hro^{1}	pas^{4}
27 缅（仰光）	tɛ^{ʔ4}	tɔ^{55}mi^{55}ɕo^{55}	pɪ^{ʔ4}
28 阿昌	tɔ^{ʔ55}	ʐa^{55} ɦe^{ʔ55}	pək^{55}
29 仙岛	tɔ^{ʔ55}	ŋɛ^{55}	pɤk^{55}
30 载瓦	to^{ʔ21}	mup^{21} jo^{51} ŋjɛ^{55}	pik^{21}
31 浪速	tɔ^{ʔ51}	mi^{55} ŋa^{55}	pak^{51}
32 波拉	ta^{ʔ51}	ŋjɛ^{55}	pak^{51}
33 勒期	tɔ:^{ʔ} ^{55}	jo^{51}ŋɛ:^{55}	pə:k^{51}
34 怒苏怒	dʑi^{55}	mi^{55}tsɯ^{55}	bɛ^{55}
35 彝（喜德）	li^{55}	hɑ^{34}nɔ^{55}tɕhɿ^{33}	mbe^{55}
36 彝（巍山）	dɿ^{55}	bɑ^{55}	ba^{55}
37 彝（南华）	dɛ^{55}	by^{55} ɻtɯ^{55}	bæ^{55}
38 彝（武定）	dɑ^{2}	mi^{55} mɒ^{55} tɛ^{55}	mphɚ^{2}
39 彝（撒尼）	de^{44}	mɪ^{44} mæ^{11} nɑ^{55}	bɑ^{44}
40 傈僳	dɛ^{55}	sɑ^{31} dɛ^{31} mi̱^{55} tʃhɯ^{55}	bɯ̱^{55}
41 哈尼（绿春）	da^{55}	mi^{55}lɔ^{55} pɯ̱^{55}	by̱^{55}
42 哈尼（墨江）	ta^{55}	mɛ^{55}ɭy̱^{55} phɤ^{55}	pɤ^{55}
43 拉祜	tɑ^{54}	xɑ^{55} tu^{55}	bɔ^{55}
44 基诺	ta^{42}	ɣɯ^{42} tha^{55} phu^{42}	pɔ^{42}
45 纳西	do^{55}	dʑy^{21}bɚ^{21}	khæ^{55}
46 纳木兹	(tuo^{55}ʁuo^{31}) luo^{55}bi^{55}	tʂhɿ^{55}ə^{451} nphu^{55}	qha^{31}
47 嘎卓	ta^{55}ji^{55}		sɤ^{55}
48 白	ŋa^{42}tsõ^{55} (ni^{42}no^{55})	xu^{55}khə^{55}	tsõ^{21} (tɕɪ^{21})
49 土家	ku^{21}	kɯ^{21}	sie^{55}
50 克伦	thɔ^{31}		kha^{55}

汉义	1612 射中	1613 伸	1614 伸长
英语释义	have shot (the target)	stretch out (the arm)	extend, elongate
01 藏（书面语）	phog	(lag pa) rkjoŋ	snar
02 藏（拉萨）	pho^{52}	caŋ^{55}	nar^{13}
03 藏（巴塘）	pho$^{?55}$	tɕõ^{55}	rɪ^{13}po^{55}tɕõ^{55}
04 藏（夏河）	hoX	ʂaŋ	then
05 藏（阿力克）		lak kwa wsaŋ	wsaŋ
06 错那门巴	na^{55} ne^{55}	ɲar^{55} la^{51}	ɲar^{55} la^{51}
07 墨脱门巴	pho$^{?}$	riŋ	
08 羌	dɛ wu dɛ wɛ	tho tʂhu / tu tʂhu	dɑr
09 普米（兰坪）	xə^{13}tsiɛ̃^{55}	khə^{13}ʃtʃõ^{55}	khə^{13}ʃtʃõ^{55}
10 普米（九龙）	a^{31} tsɛ̃^{55} ɕi^{31}		khɯ^{55} ʂã^{55} py^{31}
11 嘉戎	kə pɛ kə stsok	kɑ rɕɑŋ	kɑ wɑ skrɛn
12 道孚	gə sɬhə	zji	gɛ dzi də tɕhi
13 却域	kɯ^{55}za^{55}	rə^{13}ʂtɕo^{55}	
14 扎坝	ko^{55} zu^{55}	ŋo^{55} ʂcçɔ^{55}	ŋə^{55} ʂɪ^{55}
15 木雅	khə^{55} zi^{55}	ji^{55} ki^{55}	ji^{55} ki^{55}
16 贵琼		wu^{55}tɕe^{55}	
17 史兴	khu^{55}zõ^{55}	bə^{55}tɕhæ^{55}	bə^{55}ʂɛ̃^{55}
18 吕苏	de^{55}sæ^{55}	ŋuo^{55}hũ^{55}	ŋe^{55}ʂa^{55}
19 景颇	khʒa^{55}	lã^{31} ton^{55}	
20 独龙	ɑ^{51}tu^{55}	tɕɑ • n^{55}	tɕɑ • n^{55}
21 阿侬怒		ʂʅn^{55}u^{31}	
22 达让僜	lɑ^{55} tiɯŋ^{55}xo^{55}	lie^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{51}tɑŋ^{55}doŋ^{55}lɑ^{55}	lot^{55}	
24 博嘎尔珞巴	op dok	ji: tɕin / ji: ro	jo:
25 义都珞巴	lɑ^{55} ho^{55}	ɑ^{55} dzeŋ^{55}	
26 缅（书面语）	hmɑn^{2}	kɑm^{5}	shɑn^{1}
27 缅（仰光）	ɱɑ̃^{22}	kɑ̃^{55}	shɑ̃^{55}
28 阿昌	pək^{55} xɔ^{31} mən^{55}	kə^{31}	
29 仙岛	pɤk^{55} tsɔŋ^{55}	tʂhaŋ^{31}	
30 载瓦	tsaŋ^{55} pik^{21}	la̱m^{21}	tʃen^{55}
31 浪速	pak^{31} tsɔ̃^{55}	lɛ̃^{55}	lɛ̃^{55}xaŋ^{31}
32 波拉	tsɔ̃^{55}pak^{31}	lɛ̃^{55}	lɛ̃^{55}
33 勒期	tsa:ŋ^{55}pə:k^{31}	la:m^{55}	tʃi:n^{55}
34 怒苏怒	bɛ^{55}zɔ̃^{31}	tʂɚ^{55}	tʂɚ^{55}
35 彝（喜德）	zo^{21}	dʐɯ^{21}	dʐɯ^{21} ŋgo^{55}
36 彝（巍山）	ba^{55} mɛ^{55}	tɕhi^{55}①; dzi^{55}②; dʐu^{21}③dʐi^{55}	
37 彝（南华）	bæ^{55}bɯ^{55}	tɕhe^{55}	dze^{13}
38 彝（武定）	mphɚ^{2}zɔ^{13}	tʂhɛ^{2} /dʐɛ^{2}	tʂhɛ^{2}
39 彝（撒尼）	bɑ^{44}tæ^{55}	dʐɪ^{55}	dʐɪ^{55}khæ^{55}
40 傈僳	bɯ^{55} zɛ^{31}	tɕhɯ^{55}	dʐɯ^{55} le^{55}
41 哈尼（绿春）	bɤ^{55}zo^{55}	tsho^{31}dɯ^{55}	
42 哈尼（墨江）	pɤ^{55}zɤ^{55}	si^{31}tɤ^{55}	
43 拉祜	bɔ^{54} ɤɑ^{55}	tɕhe^{55}	tɕhe^{55}
44 基诺	pə^{42} zə^{55}	khɛ^{31}	ʃə^{44}
45 纳西	dɚ^{33}	tʂhu^{55}	tæ^{21}ʂɚ^{21}
46 纳木兹	zuo^{55}quo^{55}	tɕhi^{31}tʂʅ^{55}	tɕi^{31}da^{31}ʂa^{55}
47 嘎卓	tiɛ^{55}	tshɛ^{55}	tshɛ^{55}sɤ^{24}
48 白	tsɔ̃^{31}tiɛ̱^{55}	(sʅ^{55}phɔ^{55}) tshu^{21}ɕi^{55}	tɕã^{55}tuɛ̃^{55}tɕa̱^{55}
49 土家	to^{31}	tsi^{55}tsi^{55}	pie^{55}
50 克伦	kha^{55}ba̱^{31}	ba^{31}tsɤ^{55}	

汉义	1615 抻长	1616 渗（一入）	1617 生长
英语释义	draw out, stretch	seep into, permeate	grow
01 藏（书面语）	riŋ du ɦthen	sim / thim	skjed
02 藏（拉萨）	naː^{55}	thim^{52} / sim^{52}	ce^{53}
03 藏（巴塘）	theɪ^{55}	thɪ^{55}	ce^{55}
04 藏（夏河）	then	thəm	htɕe
05 藏（阿力克）			rɕçi
06 错那门巴	ɦar^{55} ka^{51}	sa^{55}la^{51} top^{55}pa^{51}	khroŋ^{55}
07 墨脱门巴		sip	lik
08 羌	tɛ ʂkuɛ	ɛ ɦə/ɛ tɕhin thɑ	tɔ ɣsu / tə ʐuə
09 普米（兰坪）	khə^{55}ʃtʃɑ̃^{55}	də^{55} tʂhu^{55}	khə^{55}ta^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{31} ʂã^{55} ʃa^{33}	khɯ^{31} dɛ^{55}	tɯ^{55}gi^{55}
11 嘉戎	kɑ wɑ skrɛn	kə jə	kə scçə
12 道孚	gɛ dʑi və	rdɛn	scçe
13 却域	ɣɯ^{13}sɪ^{55}vɟ^{13}		tɑ^{55}ʁa^{55}
14 扎坝	ŋʌ^{55} ʂtʂe^{55}	a^{55}ny^{55}	ə^{55} ʂcçi^{55}
15 木雅	ɦæ^{34} thɛ̃^{55}	khə^{55} ti^{55} / qhəɪbɑ	ji^{55} ndʑui^{55}
16 贵琼		tʃə^{55}tɕhɪ^{51}	
17 史兴	bə^{55}ki^{55} / bə^{55}ʑæ^{55}	miæ^{55}sɪ^{55}	dʑi^{55}tɪ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}ʂa^{55}su^{51}	ne^{55}ntshe^{55}ta^{51}	de^{55}khuæ^{55}
19 景颇		ʃon^{55}ʃaŋ^{51}	ɲa^{51} kã^{51} pa^{51}
20 独龙	tɕɑːn^{55}	xɹɑm^{55}	mɹɑŋ^{55}
21 阿侬怒			tɑ^{55}nɯ^{55}
22 达让僜			ɑ^{51}sɯŋ^{55}
23 格曼僜			nɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	pu tɕin		tɕaŋ /ɕɯŋ
25 义都珞巴			bɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	shɑn^{1}se^{2} / shwɑi^{3}	sim^{1}wɑŋ^{2}	pɔk^{4}①; kri^{3}pɑŋ^{4}②
27 缅（仰光）	shɑ̃^{55}se^{22} / shwɛ^{55}	sɛ̃^{55}wɪ^{22}	pɑu$^{?4}$①; tɕi^{55}pɪ^{55}②
28 阿昌		tʂəm^{51}	kə^{51}
29 仙岛		oŋ^{55}	thɔ^{55}
30 载瓦	ʃɑ$^{?55}$ tʃen^{55}	ŋjun^{21}vaŋ^{51}	kɑ^{21}lo^{51}
31 浪速		tʃɑk^{55}vɔ̃^{51}	ɣə^{55}
32 波拉	ɦɛ̃^{55}nɔ̃^{55}	tʃɑn^{51}vɔ̃^{55}	jau$^{?51}$la^{55}
33 勒期			tuːt^{55}
34 怒苏怒		ɣɹuə^{55}	iɯ^{55}
35 彝（喜德）	dʑɯ^{21}	zɿ^{55}ŋgɑ^{55} / zɿ^{55}vɑ^{55}	ʑu^{55}
36 彝（巍山）	dʑi^{55} to^{55}	ʂɿ^{55}kɛ^{55}	y^{55} / ʐy^{55}
37 彝（南华）	dʑe^{55}	dʑe^{21}tu^{55}le^{55}	nə^{21}
38 彝（武定）	dʑɛ^{2}	ɣɣ^{11} / se^{11}	jɯ^{2}
39 彝（撒尼）	qo^{55}dʑɪ^{55}	tsɨ^{55}thɣ^{55}	ʐu^{44}
40 傈僳	tʃi^{55} dʑɯ^{55} le^{55}	dʑi^{55}	vu^{55} lɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣɤ^{55}dʑe^{55}	ɦɤ^{51}ɕa^{55}	dɛ^{55}la^{55}
42 哈尼（墨江）	ɣɯ^{55}tʃɛ^{55}	nɤ^{51}kɔ^{55}	tɨ^{55} ta^{55}lɔ^{55}
43 拉祜	qhe^{55}	pɯ^{11}	ɯ^{11}lɑ^{55} mɯ^{55} lɑ^{55}
44 基诺	ʃə^{44} ve^{55}	kɛ^{42}	xɯ^{44} lɯ^{55}
45 纳西			ty^{21}
46 纳木兹	ja^{55}da^{55}ʂa^{51} tɕhi^{51}tsɿ^{55}tsɿ^{55}	mi^{55}ndʑu^{55}	dʑu^{55}
47 嘎卓			jo^{55}tsɿ^{55}
48 白	tɕã^{55}tsõ^{42}	tɕɪ^{21}（ɲi^{55}）	xã^{55} / ko^{55}tɕ^{21}
49 土家	pie^{55}		
50 克伦			

汉义	1618 生锈	1619 生疮	1620 生（～孩子）
英语释义	to rust	grow (a boil)	give birth to
01 藏（书面语）	gtsaɦ rgjag	rma tɕhad	(phru gu) skje
02 藏（拉萨）	tsa^{53} ca^{132}	ɕuo^{55} ce^{55}	pu^{55}ku^{55} ce^{55}
03 藏（巴塘）	tsa^{55}pho^{ɦ55}	ma^{55} tɕhɛ^{ɦ55}	ʔa^{55} kɑ^{ɦ55} ɕe^{ɦ55}
04 藏（夏河）	tsatɕhaχ	mbɔ	htɕe
05 藏（阿力克）	tsa tɕhak		ɣcɕ
06 错那门巴	ʂi^{55}ka^{55}	ce^{55} ka^{53}	khroŋ^{55}
07 墨脱门巴	la	se	ke / sik
08 羌	dzər quɑ	zdzim piɛ hɑ lɑ	tu ʐgu
09 普米（兰坪）	xə^{13}tsi^{55}	tʃhɑ̃u^{55}	khə^{13}dʐə^{55}
10 普米（九龙）	(sy^{11}) na^{11} dzɔ̃^{55}		(kɑ̃^{11}) tɕhy^{55} / thə^{11}ɕy^{55}
11 嘉戎	(rtsɐ) kə ndzok	(tə ʃkhor) kə pɑ	(tɑ pu) kə scçə
12 道孚	gə ɓiɑ	ɤmɛ dɔ xa	s cçe
13 却域	tɔ^{55}ptsa^{55}	(mi^{13}) ɣui^{13}ty^{13}	tə^{55}tɕe^{55}
14 扎坝	kɔ^{55} ʑi^{55}	ŋə^{55} ti^{55}	ŋə^{55} ʂcçi^{55}
15 木雅	khi^{32}ɦu^{55}①; ŋgi^{55}je^{55}②	ɦæ^{55} rɐ^{55}	ji^{55} ndʐui^{55}
16 贵琼	tsɯ^{55}kuɔ^{55}		(e^{55}le^{55}tsə^{55}) nɑ^{55}
17 史兴	tɕæ^{55}rɛ^{55}dzɜ^{55}③	miæ^{55}læ^{55}	ɕyɜ^{55}
18 吕苏	khe^{55}nkhuæ^{55}	(mɯ^{55}ɦɯ^{455}) ŋe^{55}khuæ^{55}	de^{55}tsɿ^{55}
19 景颇	ʃa^{55}	tɥ^{55}	ʃă^{55} ŋai^{55}
20 独龙	sɑ. i^{55}	pɯ^{55}dʐuɪ^{55}	dʐɑt^{55}
21 阿侬怒	dʐi^{55} khi^{55}u^{55}		
22 达让僜	xuɑ^{55}thɑm^{55}		ɑ^{55}sɯŋ^{55}
23 格曼僜	wɑ^{55}wi^{55}lɑ^{55}		xɑ^{55}nɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	(ɕa nə)dʐap	tɕaŋ	ɦo:
25 义都珞巴	thu^{55}		bɹɑ^{55}
26 缅（书面语）	htɑm^{2}khje$^{?}$tɑk^{4}	pok^{4}	mwe^{3}
27 缅（仰光）	tɑ̃^{22}dzi^{55}tɛ$^{?4}$	pɑu$^{?4}$	mwe^{55}
28 阿昌	siu^{55}	pen^{55}	tiak^{55}
29 仙岛	jɔn^{51}	pɯŋ^{55}	pɔ^{55}
30 载瓦	tsui^{21}	ju$^{?21}$	vo^{55}
31 浪速	tsɔi^{55}	jauk^{31}	ɣɔ^{55}
32 波拉	tui^{31}	jau$^{?55}$	ɣa^{55}
33 勒期	juːk^{31}	juːk^{31}	suɪt^{55}
34 怒苏怒	zua^{55}	bu^{31}ɲa^{55}	tsa^{55}
35 彝（喜德）	ndʐɥ^{55} dzɯ^{55}	dɥ^{55}	zɥ^{55}
36 彝（巍山）	ɤɯ^{55}tsɛ^{55}dɿ^{55}	dɥ^{55}	kɑ̃^{21}
37 彝（南华）	ʑi^{55} ȵl^{55} dzo^{21}	dɥ^{55}	zə^{55}
38 彝（武定）	zɯ^{55}	dɥ^{2}	jɥ^{2}
39 彝（撒尼）	de^{44}	du^{55}	ʐu^{44}
40 傈僳	dʐi^{51}dʐɑ^{51}	di^{55}	hɛ̃^{33}
41 哈尼（绿春）	su^{55} ȵl^{55} tɥ^{33}	a^{55}na^{55}na^{55}	bo^{55}
42 哈尼（墨江）	tɕhi^{55} ɕiu^{55} khɛ^{55}	mɔ^{55}nɔ^{55}nɔ^{55}	pɤ^{55} / tʃɤ^{55}
43 拉祜	ʑɔ^{53} tɑ^{54}	kɤ^{55}	pɔ^{55}
44 基诺	tshɯ^{44} tə^{44} tsɔ^{44}	ʃɔ^{55} tʃhu^{55}to^{42}	tʃə^{42}
45 纳西	thɤ̣^{55}	thɤ̣^{55}	tɕi^{55}hə^{21}
46 纳木兹		mə^{55}ɔ^{55}ba^{55}	ɔ^{51} ba^{55}
47 嘎卓	ta^{55}	tsɿ^{51}	fv^{55}
48 白	tɑ^{42} thɐ^{55}sa ^{55}	xã^{55} jo^{55}	tɕj^{21}xã^{55}
49 土家			loŋ^{55}
50 克伦		phi^{55}be^{31}	ɑ^{31}phlɛ^{31}

汉义	1621 生气	1622 剩	1623 升起
英语释义	be angry, take offence	be left over, remain	rise, go up
01 藏（书面语）	khoŋ khro laŋ	lhag	ɕar
02 藏（拉萨）	khoŋ^{55}tʂho^{55} laŋ^{35}	ɬa^{52}	ɕa:^{55}
03 藏（巴塘）	khɑ̃^{55} tʂʊ^{55} tʂu^{ʔ55}	ɬɑ^{ʔ55}	xhɑ^{55}
04 藏（夏河）	xwo laŋ	ɬaX	ɕhar
05 藏（阿力克）	rpo laŋ		xhar
06 错那门巴	tsik^{55} pa^{55} za^{55} ne^{51}	ɬak^{55} ka^{51}	ɕar^{55} ro^{51}
07 墨脱门巴	ro tsik		thoŋ
08 羌	khuɪ khuɛ	ho ʐgu	tə lɑ
09 普米（兰坪）	sɐ^{55}pa^{55}	xa^{55}si^{55}	ɕa^{55}
10 普米（九龙）	xuɑ^{55} qhɑ^{55}	tɯ^{55} xɑ^{55}	tɯ^{55} tɕhɯ^{55}
11 嘉戎	kɐ khɐs	kə rɛ	kə khʃut
12 道孚	tshu pa za	ɬɑ	rə ve
13 却域	tə^{55}ʂɲe^{55}qho^{55}		
14 扎坝	ʌ^{55} ɕe^{55} tʃu^{55}	ŋə^{55} ɬa^{55}	ʌ^{55} thi^{55}
15 木雅	mə^{55}rə^{55} tə^{55}tsə^{55}	ɦɑ^{55} lɑ^{55} / qə̃^{55} tshø^{55}	khə^{55} tsy^{55}
16 贵琼	tsə^{55}pu^{55}zə^{55}	dzã^{51}	
17 史兴	ʁuə^{55}lə^{55}	lə^{55}ɬa^{55}	dʑi^{55}ɕũ^{55}
18 吕苏	de^{55}tɕhæ^{55}	ɡua^{55}	khe^{55}ʂæ^{55}
19 景颇	pɑt^{51}	ŋam^{51}	ʃă^{51}lun^{55}
20 独龙	sɯ^{51}nɑ^{55}sɑi^{55}	ɑ^{55}klɑi^{55}	ɑ^{51}lɑ • i^{55}
21 阿依怒	ɑ^{55}mɹɑn^{55}		tshi^{55} ni^{51}
22 达让僜	khɯm^{55} mioŋ^{55}		
23 格曼僜	sɯn^{55}dɯt^{55} lɑt^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ɦoŋ tɕi	dur (da)	tɕaŋ
25 义都珞巴	kho^{55} hɑ^{55}		kɑ^{55}ɕɯi^{55}
26 缅（书面语）	dɔ^{3} pwɑ^{3}	kjɑn^{2}	tɑk^{4}
27 缅（仰光）	dɔ^{55}pwɑ^{55}	tɕɑ̃^{22}	tɛ^{ʔ4}
28 阿昌	tsit^{55}	ɱʐat^{55}	thɑ^{ʔ55}
29 仙岛	tsit^{55}		ɱʐaŋ^{55}
30 载瓦	nik^{55} jo^{21}	mjit^{21}	to^{ʔ21}
31 浪速	nak^{55} jo^{31}	mjik^{31}	thuk^{55}
32 波拉	nak^{55}tʃam^{31}ja^{31}	thɔ̃^{55}	thɔ^{ʔ55}
33 勒期	nə̃k^{55}jɔ:^{55}	mji:t^{31}	tɔ:^{ʔ55}
34 怒苏怒		dzɚ^{55}	tshɚ^{55}
35 彝（喜德）	kɔ^{55} lɔ^{55}mu^{55}	dzi^{21}	ɑ^{55}ŋgɯ^{55} tɯ^{21}
36 彝（巍山）	^{ʔ}ɱ^{55} ma^{55} tu^{55}	dʑi^{55}	do^{55}lɑ^{55}
37 彝（南华）	tɕi^{55}	dzi^{55}	mu^{55} tu^{55} le^{55}
38 彝（武定）	ɣu^{55} ɲi^{2}	dze^{11}	du^{55} le^{55}
39 彝（撒尼）	ṇ^{44} ʐ^{44}	tsɪ^{55}	tɒ^{55} lɪ^{55}
40 傈僳	ni^{55} sɿ^{51}	dze^{55}	dɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	nɯ^{55}zi^{55}	dze^{55}	da̠^{55}la^{55}
42 哈尼（墨江）	nɯ^{55}sy^{55}sy^{55}	tsɛ^{55}	ta̠^{55}lɔ^{55}
43 拉祜	xɤ^{21}	lɤ^{55}	tɔ^{54} iɑ^{33}
44 基诺	khɯ^{55}	tsɛ^{44}	to^{42} lɯ^{55}
45 纳西	mə^{55}xɯ^{21}	xɑ^{55}	tɣ^{33}
46 纳木兹	luo^{31}ku^{31}tshɿ^{31}	mi^{31}ʂɿ^{55}pæ^{55}	mi^{55}bu^{55}tʂɿ^{55}
47 嘎卓	tsɿ^{24}	ni^{31}tsi^{325}	to^{55}li^{33}
48 白	fa̠^{55}tɯ^{31}	zɔ̃^{21}	sɔ̃^{55}khə^{55}
49 土家	ɕie^{21}		
50 克伦	tθa̠^{55}dɤ^{31}	ɤ^{31}de^{31}	hɛ̠^{55}thɔ^{31}

汉义	1624 失落	1625 使	1626 释放
英语释义	lose (sthg)	make, cause	release, set free
01 藏（书面语）	bor / brlag	ɦdzug / btɕug	sgrol / glod
02 藏（拉萨）	la^{52}	tɕu^{52} / phe^{21}tɕø^{52} taŋ^{55}	lø^{52}
03 藏（巴塘）	dʑõ^{13} / lɑ^{ʔ55}	tɕu^{ʔ53} (tɕy^{ʔ53})	ma^{13} ŋɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	wor	jə kə çhɔx	həl
05 藏（阿力克）		ndʑuk	
06 错那门巴	tsho^{ʔ55} ta^{51}	cu^{ʔ55}ka^{51}	tho^{ʔ55}sa^{51}
07 墨脱门巴		thu	lin / thar
08 羌	ɔ ʐu	ʐɔ	dɛ xiɛ
09 普米（兰坪）	bʒɑ^{55}	dʑu^{55}	xə^{55}ɬi^{55}
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	kɐ phʃət	sə	kɐ lɐt
12 道孚	də phɛ	sphrə	lɛ
13 却域	phɔ^{55}		tə^{55}pɬə^{55}
14 扎坝	a^{55} ɟjo^{55} ʂcça^{55}	tʂhu^{55}	tə^{55} le^{55}
15 木雅	ɦæ^{21} phə^{55}	tɕhɔ^{55}	tho^{55} lə^{55}
16 贵琼	dʑõ^{55}	ʃɔ^{55}	ɬõ^{55}
17 史兴	lɜ^{55}hã^{55}	ɕi^{55}	bə^{55}xi^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}phʐæ^{55}	su^{55}	the^{55}le^{55}
19 景颇	ʃǎ^{31} mat^{55}	ʃǎ^{31} ŋun^{55}	tat^{31}
20 独龙	ɑ^{31}mɑŋ^{55}	dʑɯ^{55}	lɑ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}mɑŋ^{55}		sɿ^{31} lɑŋ^{31} u^{31}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ne:nok	i mo:	taŋ pa:
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kjɑ^{1}kjɑn^{2}rɑs^{4}	sɛ^{ʔ}	hlot^{4}
27 缅（仰光）	tɕɑ^{55}tɕɑ̃^{22}ji^{ʔ4}	sɛ^{22}	ɬu^{ʔ4}
28 阿昌	tʂo^{ʔ55}	si^{55}	phuaŋ^{51}
29 仙岛	tʂu^{ʔ55}	ɖɔŋ^{55}	phɔŋ^{51}
30 载瓦	kjo^{55}	nɑ̰ŋ^{51}	nɑ̰ŋ^{51}
31 浪速	võ^{51}	nɔ̰^{51}	nɔ̰^{51}
32 波拉	phjau^{ʔ55}	nɔ̰^{55}	nɔ̰^{51}
33 勒期	va:ŋ^{51}	lɔ^{ʔ55}	nɑ̰:ŋ^{55}
34 怒苏怒	phiɯ^{55}	tʂi^{55}	kɔ^{55}
35 彝（喜德）	ɬi^{34} ndo^{55}	zi^{55}	fɑ^{55}
36 彝（巍山）	fi^{21}ɑ^{55}tɕi^{55}	ɬy^{21}	phy^{21}xɑ^{55}
37 彝（南华）	phi^{55}	zɔ^{21}	phyo^{21}
38 彝（武定）	ɖʏ^{33} di^{33}	zʏ^{55}	ʈhʏ^{55} tɕɛ^{2}
39 彝（撒尼）	næ^{55}xɒ^{55}	tɕhɪ^{55}	ɬʏ^{33}xɒ^{55}
40 傈僳	phi^{31} ʐɛ^{55}	tsi^{55}	fɯ̰^{55} kɯ̰^{55}
41 哈尼（绿春）	bja^{55}	mjɔ^{31}xe^{55}xe^{55}	phje^{31}
42 哈尼（墨江）	pɣ^{55}tsɔ^{31}	mu^{31}xɛ^{55}xɛ^{55}	phɛ^{31}
43 拉祜	mɛ^{55}	zɛ^{55}	phɛ^{55} qhɔ^{21}
44 基诺	m̩^{42} phi^{55}	khø^{31}	zo^{55} ja^{44} ve^{55}
45 纳西	phi^{55}	tʂɚ^{21}	khɯ^{55}
46 纳木兹	nguo^{55}pa^{55}		mi^{51}tʂhɿ^{55}
47 嘎卓	ka^{525}tshi^{55}	sɿ^{55}	phi^{55}
48 白	nɑ̰^{21}sõ^{55}sɿ^{55}	sã^{55}	tsõ^{21}ɕḭ^{55} / xõ^{21}ɕḭ^{55}
49 土家	pi^{55}lie^{21}lu^{21}		
50 克伦	tsho^{55}		bla^{51}

汉义	1627 试	1628 是	1629 收割
英语释义	try, attempt	to be	to harvest/reap
01 藏（书面语）	tshod lta	red / jin	rŋa
02 藏（拉萨）	tshø^{52} ta^{55}	re^{132} / jɪ^{13}	ŋa^{55}
03 藏（巴塘）	tshø^{9}^{55}ta^{55}	jin^{13} / ʐe^{9231}	ŋa^{55}
04 藏（夏河）	tsho hta jə	jən / re	ndʐaɤ
05 藏（阿力克）		jən / ret	ndʐi wə
06 错那门巴	tsho^{55}ta^{53}	jin^{55}	ty^{55} thu ^{55}
07 墨脱门巴	ta tshø^{9} got	gɪ	mek①; duŋ②
08 羌	ʂə thɑ	ŋuə	ku/ ʂuə ʂuə
09 普米（兰坪）	xə^{13}ʃtʃuɑ^{55}	də^{13}	xə^{13}kɯ^{55}
10 普米（九龙）	ə^{55} tshə^{55} mə^{11} tshə^{11}	di^{55} / te^{55}	kɯ^{55}ʐe^{55}
11 嘉戎	kɐ rɐ tshɐt	ŋos	kə rtʃəp kɑ pɑ
12 道孚	tsho tsho və	ŋu	khvɛ
13 却域	tə^{55}tshɛ^{55}rə^{55}	si^{13} / tshi^{31}	zdye^{13}rye^{55}
14 扎坝	tshe^{55} tshe^{55}	tɕe^{13}	tɕhy^{55}
15 木雅	khə^{55} tshɐ^{55}	ŋɐ^{24} ①; ni^{55}②	thɐ^{55} kuɐ^{55}
16 贵琼	ndʑə^{55}	dʒə^{55}	(ʃɔ^{55}) ka^{55}
17 史兴	bə^{55}tshɪ^{55}	ɦuɛ^{55}	qu^{55}ta^{55}
18 吕苏	te^{55}tshe^{55}tshe^{55}	zi^{55}	khu^{55}
19 景颇	tʃa̠m^{55}	ʒe^{51}	tan^{31}
20 独龙	tɯ^{55}nɑ^{55}	ɛ^{55}	sɯ^{31}dɯ^{55}
21 阿侬怒	di^{31} dzɑ^{31} ŋu^{31}	ʐɿ^{55}	
22 达让僜		ɑm^{55}	ni^{55}
23 格曼僜		ɑm^{55}	swi^{55} / mim^{55}
24 博嘎尔珞巴	kɯ	ɦə: / ko	ga:
25 义都珞巴		ɑ^{55} he^{55}	ŋe^{55}
26 缅（书面语）	sɑm^{3}	hut^{4} / phrɑs^{4}	rit^{4} tɕim^{3}
27 缅（仰光）	sɑ̃^{55}	ho^{9}^{4} / phji^{9}^{4}	je^{9}^{4} tɕɛ̃^{55}
28 阿昌	o^{33}	ɲe^{9}^{55}	ʐit^{55}
29 仙岛	o^{33}	ɲɛ^{9}^{55}	ʐuɪt^{55}
30 载瓦	tʃa̠m^{53}	ŋut^{55}	jam^{33}
31 浪速	tʃa̠m^{55}	ŋat^{53}	la̠i^{55}
32 波拉	tʃa̠m^{55}	ŋɔt^{55}	tʃa̠p^{55}
33 勒期	tʃa̠:m^{55}	ŋu:t^{55}	ja̠:m^{55}
34 怒苏怒	za^{55}	ŋuɔ^{55}	miɔ̠^{55}
35 彝（喜德）	ndʐɑ^{55}hɯ^{54}	ŋɯ^{55}	zɿ^{55} dzɿ^{55}
36 彝（巍山）	ʂɿ^{55}ʔi^{55}	ŋɑ^{55}	ɕy^{55}
37 彝（南华）	ʂɿ^{21}ȵi^{55}	ŋɑ^{55}	tshæ^{21}
38 彝（武定）	ȵi^{55}	ȵe^{11}	kɤ^{11}
39 彝（撒尼）	ʂʐ^{55}	ŋæ^{55}	kɤ^{55}
40 傈僳	zɑ^{55} ȵi^{55}	ŋɑ^{55}	ɕuɑ̠^{55}
41 哈尼（绿春）	dzɔ^{55}xu^{55}xu^{55}	ŋɯ^{55}	je^{51}
42 哈尼（墨江）	ʃɿ^{55}	ŋɯ^{55}	ʒɿ^{51}
43 拉祜	xɑ^{55} ni^{55}	ʑo^{55}	tɕɑ^{31} ɣɤ^{21} tɕɑ^{31} dʑɔ^{21}
44 基诺	tɕhœ^{42} tɛ^{44}	ŋɤ^{44}	phɛ^{42} khɛ^{42}
45 纳西	tʂə^{55}tʂə^{55}	uɑ^{21}	khɤ̠^{55}
46 纳木兹	læ^{55}tæ^{51}	dʑi^{55}	khuo^{55}
47 嘎卓	sɿ^{55}	ŋ^{55}	ɲi^{55}
48 白	sa^{21}	tso^{55} / tsɿ^{21}tsɔ^{55}	sɿ^{55}sa̠^{55}
49 土家		sou^{55}	sou^{55}
50 克伦	ma^{31}tsha^{55}gua^{31}	me^{51}	ku̠^{55}

汉义	1630 收到	1631 收（一伞）	1632 收拾
英语释义	receive	close (an umbrella)	put in order, to tidy
01 藏（书面语）	ñbjor	(ni gdugs) phab	bsdu gsog rgjag
02 藏（拉萨）	tɕor^{13}	tip^{52}	(khaŋ^{55}pa^{55}) ty^{152}
03 藏（巴塘）	tʂhø^{955}	ma^{251} phɑu^{955}	dɑ^{13} so^{955} dʑɑu^{955}
04 藏（夏河）			daX jə
05 藏（阿力克）	ntʂhot		wdu sok ji
06 错那门巴	ty^{55}	ty^{55}ta^{51}	ty^{55} la^{51}
07 墨脱门巴	dʑor		dus
08 羌	dzə ʐə	dzɛ ɕtɕɛ/dzɛdʐ dʐɛ	ʂuə ʂuə
09 普米（兰坪）	də^{13}ʂəu^{55}	də^{13}ʃəu^{55}	du^{13}lo^{55}
10 普米（九龙）	phʐə^{55}		
11 嘉戎	ʁɑ ʃum	kɑ ʃum	kɑ sɑ phis stɑm
12 道孚	vɣɛ	phap	zdə fsɑ
13 却域	kɯ^{55}mtʂhiɛ^{55}	(ʁdy^{13}) tə^{55}ɕthu^{55}	tə^{55}ʑdye^{55}
14 扎坝	ʐo^{13}	a^{33} pho^{55}	tʌ^{55} nda^{55} ndi^{33}
15 木雅	khə^{55} tʂy^{55}	nu^{55} phɐ^{55}	thɐ^{55} tɕə^{55}tɕæ^{55}
16 贵琼		(ʃuɔ^{55}tɑ̃^{55}) mi^{55}4ɑ̃^{55}	wu^{55}tsɑ̃^{55}ku^{55}
17 史兴	zɑ̃^{55}		ja^{55}sɪ^{55}
18 吕苏	ɣæɪ^{55}	khe^{55}tɕi^{55}tæ^{51}	ne^{55}tɕi^{55}kæ^{51}
19 景颇	lu^{51} la^{55}	tʃă^{51} thim^{51}	lă^{51} tʃaŋ^{51}
20 独龙	lu^{55}	ɕɯp^{55}	kɑ^{51}tɑŋ^{55}
21 阿侬怒			dɯ^{51} gom^{55} u^{51}
22 达让僜			xɑ^{51} nɑŋ^{55}
23 格曼僜	lɑ^{51}than^{55}		xɑ^{55}ɹɑɯ^{55}
24 博嘎尔珞巴	du/ pɯŋ	du tɕum	moɪ tɕum
25 义都珞巴			ɑ^{55} tiu^{55}
26 缅（书面语）	lɑk^{4} khaṁ^{2}rɑ^{1}hri^{3}	pit^{4}	tθim^{4}shan^{3}
27 缅（仲光）	lɛ^{94} khɑ̃^{22}jɑ^{55}ɕi^{55}	pe^{94}	tθɛ̃^{55}shɛ^{55}
28 阿昌	ʂəu^{51}	xop^{55}	ʂau^{51}
29 仙岛			
30 载瓦	ju^{51}	phek^{55}	tsə^{21}
31 浪速	ju^{51}	mjik^{55}	jauŋ^{55}
32 波拉	ju^{55}	phak^{55}	ʃam^{55}
33 勒期	jɔɪ^{55}ju^{51}		
34 怒苏怒	zu^{55}thɑ̃^{55}	dʐɔ^{55} / phue^{55}	
35 彝（喜德）	ɤɯ^{21} / ʂʊ^{55}	ŋgo^{55}	de^{55} ʂɑ^{55} mu^{55} / po^{21}ʂɯ^{21}
36 彝（巍山）	ɕy^{55}thu^{55}	ɕy^{55}	ɕy^{55}ʂɿ^{55}
37 彝（南华）	ʂo^{55}	ʂo^{55}	ʂo^{55}to^{55}
38 彝（武定）	ʃɣ^{11} ɤu^{2}	xɣ^{55}	ʂɑ̃^{55} ʂɣ^{11}
39 彝（撒尼）	tse^{55}tæ^{55} / ʂɤ^{55}tæ^{55}	phɣ^{55}qu^{2}	ʂɤ^{55} xɒ^{55}
40 傈僳	ʒɯ^{55}	fu^{55}	ɕuɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	sɤ^{55}	phi^{51}	sɤ^{55}lɯ^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɤ^{55}	phi^{51}	ʃɤ^{55} lɤ^{55}
43 拉祜	ɕɔ^{55}	ɕɔ^{55}	ɕɔ^{55}
44 基诺	ko^{42}	ʃu^{55}	m̩^{42} jɔ^{44} m̩^{44} tə^{44}
45 纳西			sɿ^{55}sɿ^{55}
46 纳木兹	ʐæ^{55}bu^{55} ɦæ^{455}quæ^{55}	ʐæ^{55}bu^{55}	za^{55}lu^{55}
47 嘎卓	ɤ^{523}ŋa^{55}	tɤ^{55}lo^{51}	ȵo^{51}kɤ^{55}
48 白	sɿ^{55} (tiə̃^{55})	sɿ^{55}khə^{55} (sɑ^{21}pɑ^{21})	sɿ^{55}sə̃^{55}①; tə̃-tɕɑ̃^{55}②
49 土家	ɤa^{21}		
50 克伦	ne^{55}bə̃^{51}		gɑ̃^{51}dɔ^{55}bə̃^{51}

汉义	1633 守卫	1634 梳	1635 输
英语释义	to guard/defend	to comb	lose (a game)
01 藏（书面语）	sruŋ	(skra)ɕad	pham /ɕor
02 藏（拉萨）	suŋ^{52} (tʂuŋ^{52})	ɕɛ^{52}	ɕo:^{55}
03 藏（巴塘）	sɑ̃^{55}	xɛ^{ʔ55}	phɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	ʂoŋ	ɕal	ja
05 藏（阿力克）	ʂoŋ	rɕçæ wɕat	xor
06 错那门巴	suŋ^{55} cap^{55}	cuk^{55} ɕɛ^{ʔ55} ja^{55}	ɕor^{55}
07 墨脱门巴	tʂuŋ	ɕet	pham /ɕor
08 羌	gə^{ɹ} gə^{ɹ}	khuɛ^{ɹ} xʐ^{ɹ}	ɑ qhɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}sõ^{55}	nə^{13}pʂɯu^{55}	thə^{13}ni^{55} / su^{55}
10 普米（九龙）		pʐo^{55}	
11 嘉戎	kɑ psroŋ	kɛ sɛ ʃot	kɑ ʃrɛ
12 道孚	shɛ ʂsoŋ və	rʑə ʑa	də sɬhu
13 却域	ʂso^{55}	lə^{55}ʂtʂhe^{55}	pho^{55}
14 扎坝	su^{55}	a^{55} zia^{55}	a^{55} ɲpho^{55}
15 木雅	ji^{55} ɣu^{55}	ñæ^{ʔ}tʂhui^{55}	thu^{55}ɕi^{55}
16 贵琼		tʂu^{55}	ma^{55}kuɔ^{55}
17 史兴	lɔ^{55}ji^{55}mu^{55}	hæ^{55}	lɛ^{55}ɲi^{55}
18 吕苏	ʂu^{55}su^{55}	ʂɿ^{55}	ne^{55}nphæ^{55}
19 景颇	pau^{31} sin^{55}	mã^{31} sit^{31}	sum^{55}
20 独龙	suŋ^{55}	swi^{55}	mɯ^{31}kɹɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒	tɕhɯ^{31}	tɕhɑŋ^{55}	m̩^{31}dʑo^{31}
22 达让僜		so^{55}	ɑ^{31}khɑŋ^{55}ɕɑ^{31}
23 格曼僜	kɯ^{31}nɑn^{55}	ɑ^{31}ɕul^{55}	lop^{55}sɑm^{55}
24 博嘎尔珞巴	tɕuŋ jaŋ nə	tup	pam
25 义都珞巴		tʂhe^{55}	ɑ^{55} poŋ^{55}loŋ^{55}
26 缅（书面语）	sɔŋ^{ɹ}	phri^{ɹ}	hruṁ^{ɹ}
27 缅（仰光）	sɑ̃u^{55}	phji^{55}	ɕõ^{55}
28 阿昌	tɕɔŋ^{55}	phʐa^{31}	se^{55}
29 仙岛	coŋ^{55}	phɛ^{31}	thɛ^{31}
30 载瓦	tsuŋ^{55}	kjɔ^{ʔ55}	sum^{31}
31 浪速	tsauŋ^{55}	kjɔ^{ʔ55}	mɔ̃^{31}lauŋ^{31}
32 波拉	lau^{ʔ55}	kja^{ʔ55}	ʃu^{55}
33 勒期	tsu:ŋ^{55}	kjɔ:^{ʔ55}	su:m^{55}
34 怒苏怒	ka^{31} / lɔ^{31}	kɹa^{55}	phiɯ^{55}
35 彝（喜德）	tɕhu^{21}pho^{34}	kɯ^{55}	su^{55}
36 彝（巍山）	fɥ^{55}	(ʔy^{21} dy^{55}) pɯ^{21}	fɥ^{21}①; ʂu^{21}②
37 彝（南华）	ʂu^{55} tɑ^{55}	pɯ^{55}	ʂu^{55}
38 彝（武定）	hɑ^{55}	tɕi^{55}	
39 彝（撒尼）	ʂʐ^{44}	tɕhe^{44}	ʂu^{55} /dlɔ^{55} lɔ^{55}
40 傈僳	ni^{55} tɑ^{55}	pɯ^{55}	phɛ^{31}
41 哈尼（绿春）	lɥ^{31}	kɑ^{55}	su^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃu^{55}	kha^{55}	ʃɣ^{55}
43 拉祜	ɕɔ^{55}	kɑ^{55}	ɕu^{31}
44 基诺	ʃo^{42} tɔ^{44}	tɕha^{42}	ʃu^{55}
45 纳西		pɚ^{55}	phi^{55}
46 纳木兹	ʂu^{31}	pə^{ɹ31}	mæ^{55}ʁa^{31}
47 嘎卓		khɤ^{55}	pɛ^{55}
48 白	sɿ^{55} (me^{42})	sɥ^{21}	tsha^{55}
49 土家	kha^{21}	si^{21}	su^{55}
50 克伦	ga^{31}xa^{31}	khui^{55}	tshu^{55}gui^{55}

汉义	1636 熟悉	1637 熟（饭～）	1638 熟（果子～）
英语释义	be familiar with, know sthg/sb well	(rice) be cooked/done	(fruit) be ripe
01 藏（书面语）	bjaŋ / rgjus jod	ɦtshos	(ɦbras bu) smin
02 藏（拉萨）	tɕhaŋ^{13} / cy^{132}jø^{132}	tshø^{52}	mĩ^{55}
03 藏（巴塘）	dʑy^{9231} jø^{9231}	tshø^{55}	ɱẽ^{55}
04 藏（夏河）	tɕha jot	tshe	tshe
05 藏（阿力克）	xi		tshun
06 错那门巴	ŋo^{55} ɕe^{955} ti^{55} ne^{931}	tsho^{955} ne^{31}	min^{55} ne^{31}
07 墨脱门巴		thu	min; phuk①; ɕo②; saŋ③
08 羌	sə	ɑ mə	ɑ tʃuə
09 普米（兰坪）	mäsə^{13}	tɕø^{55}si^{55}	mʐe^{13}
10 普米（九龙）		ɱɛ̃^{55}	ɱɛ̃^{55}
11 嘉戎	kɑ ʃot	kə smən	kə ndʒɑk
12 道孚	ndʐi ndʐi	gə mə	yə smən
13 却域	tu^{13}ɲe^{55} xa^{55}kuə^{13}	tə^{55}sɱin^{55}	(ɕe^{55}tye^{55}) ta^{55}rma^{55}
14 扎坝	ɟjʌ^{55} nʌ^{13}	kʌ^{55} me^{55}	a^{55} me^{55}
15 木雅	dzɐ^{55}jɐ^{55}ŋɐ^{55}	tə^{55}mi^{55}	tha^{55}tshə^{55}
16 贵琼	tɕu^{55}ʒə^{55}ʒə^{55}ma^{55}sə^{55}	mɪ^{55}	mɪ^{55}
17 史兴	sɜ^{55}	lɜ^{55}mi^{55}	lɜ^{55}mi^{55}
18 吕苏	phu^{55}khe^{55}dʐu^{53}	de^{55}hɪ^{53}	de^{55}hɪ^{53}
19 景颇	mon^{31}	khut^{31}	mjʲn^{55}
20 独龙	dʐɔ^{55}	min^{55}	min^{55}
21 阿侬怒		ŋ̍^{31}ɲin^{55} / ŋin^{31}	
22 达让僜	kɑ^{31}sɑ^{55}gɑ^{31}	ɲoŋ^{55}	
23 格曼僜	ŋit^{55}kɹɑm^{55}	tiu^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɕen	nu	min
25 义都珞巴		ɲu^{55}	
26 缅（书面语）	tɕi^{1} kjwɑm^{5}	kjɑk^{4}	hmɑɲ^{1}
27 缅（仰光）	tɕi^{55}tɕwɑ̃^{55}	tɕɛ^{94}	ɱɛ^{55}
28 阿昌	sa^{55}	tʂua^{955}	ŋ̍eŋ^{55}
29 仙岛	sa^{55}	tʂɔ^{955}	tʂɯŋ^{55}
30 载瓦	se^{55}	ŋjo^{921}	mjiŋ^{55}
31 浪速	sɛ^{55}	ŋjɔ^{931}	mɑŋ^{55}
32 波拉	tʃɔ̃^{55}sɛ^{55}	ŋja^{931}	mɑŋ^{55}
33 勒期	sɛ̃^{55}	ŋjɔɪ^{931}	mjəɪŋ^{55}
34 怒苏怒	sɯ^{55}	ɲuɔ^{55}	ɱɹɚ^{31}
35 彝（喜德）	dzɪ^{33} sɿ^{34}	ɱi^{21}	ɱi^{21}
36 彝（巍山）	sa^{21}	ʔmi^{55}	ʔmi^{55}
37 彝（南华）	sæ^{55}	mi^{55}	mi^{55}
38 彝（武定）	kɤ^{2} sɚ^{55}	mɚ^{11} / gɒ^{11}	mɚ^{11} / gɒ^{11}
39 彝（撒尼）	kɤ^{33} sɑ^{55}	mæ^{55}	mæ^{55}
40 傈僳	sɯ^{55}	mi̱^{55}	mi̱^{55}
41 哈尼（绿春）	su^{31}	mjɔ^{55}	ɷ^{31}
42 哈尼（墨江）	ʃɤ^{55}	mɯ^{55}	o^{31}
43 拉祜	ɕi^{11}	mɛ^{55}	mɛ^{55}
44 基诺	tsœ^{55}	tʃa^{55}	mjɔ^{55}
45 纳西	sɿ^{55}sɿ^{55}	mi^{55}	mi^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{31}sɿ^{31}sɿ^{31}	mi^{31}gæ^{55}	mi^{31}gæ^{55}
47 嘎卓	sɿ^{55}ja^{55}	mi^{55}	mi^{55}
48 白	tsa^{42}tsɷ^{21}	(xa^{55}za^{21}) tsɷ^{21}	(kho^{55}) tsɷ^{21}
49 土家		a^{55} tɕie^{55}	
50 克伦		mi̱^{55}	mi̱^{55}

汉义	1639 瘦（～了）	1640 数（～数目）	1641 漱（～口）
英语释义	(body) get thinner	count (numbers)	rinse (the mouth)
01 藏（书面语）	skam	bgraŋ	(kha)bɕal
02 藏（拉萨）	kam^{55}tɕha^{52}	tʂhaŋ^{13}ka^{55} ca^{132}	ɕɛ^{55} / ɕɛ^{55}ɕɛ^{55} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	kɑ̃^{55}	tse^{55} dʐu^{53} dʑɑu^{231}	kha^{55} xe^{55}
04 藏（夏河）		htsə	ɕa
05 藏（阿力克）		wtsi	kha wɕa
06 错那门巴	cem^{55} pa^{55}	tsi^{55} ja^{55}	kha^{55} sɔ^{55} wa^{51}
07 墨脱门巴	tɕa rak pari	dʐaŋ ʔa	jø
08 羌	tshɑ ɛ ʁɛj	ʂɛ ʂɛ	ləlɑ / xluɑ
09 普米（兰坪）	ɕu^{55}	xə^{13}tsə^{13}	thə^{13}ʒdʒɑ^{55}
10 普米（九龙）	nə^{11} ndʐɿ^{55} (si^{11})	khɯ^{11} sɿ^{55} tʂy^{11}	
11 嘉戎	kə nə khi	kɛ rtsə	kɑ lɟjo
12 道孚	nə nqhe	ʂtse dʐu	rɓe
13 却域	ta^{55}qha^{55} (si^{51})	tsy^{55}tʂu^{55}	ski^{55}tʂi^{13}tʂo^{55}
14 扎坝	kʌ^{55} dzia^{55}①; ə^{55} — ②	ə^{55} ʂtsə^{55}	tʌ^{55} fɕi^{55} fɕi^{55}
15 木雅	nɑ^{55} qhɐ^{55}	(tsi^{55}tʂu^{55}) tə^{55}dʑɛ^{55}	ʂɑ^{24} tə^{55}dʑua^{24}
16 贵琼	ŋɐ̃^{51}pu^{55}xɑ̃^{55}	tɕhe^{55}	(wɑ̃^{51}pu^{55}) wu^{55}ɕi^{55}ɕi^{55}
17 史兴	a^{55}pa^{55} / guə^{55}tʂa^{55}	su^{55}	qu^{55}lu^{55}
18 吕苏	ne^{55}ŋæ^{55} / ne^{55}kua^{55}	(suo^{55}) ndʐæ^{55}	te^{55}ʐuæ^{55}ʐuæ^{51}
19 景颇	lɑ̃^{51} si^{51}	thi^{55}	kɑ̃^{51}ʒu^{955}
20 独龙	tɕɔi^{55}	ɹɯ^{31}tɯ^{55}	ɑ^{51}tɕɯp^{55}
21 阿侬怒		sɿ^{31}zɯ^{31} u^{31}	
22 达让僜	gɑu^{55}ɕoŋ^{55}	tɑ^{31}tsɑi^{55}	
23 格曼僜	kɯ^{31}ɕiuŋ^{55}	xɑ^{31}tsɯt^{55}	
24 博嘎尔珞巴	gi:	kɯ:	ɦum
25 义都珞巴	khu^{55}ɹu^{55}dɑ^{55}	ɑ^{55}tʂhi^{55}	
26 缅（书面语）	pin^{2}	re^{2}	pɑ^{3} lup^{4} kjɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	pɛ̃^{22}	je^{22}	pɑ^{55}lo^{94}tɕɪ^{55}
28 阿昌	kuak^{55}	an^{55}	tʂui^{51}
29 仙岛	kɔk^{55}	an^{55}	tʂui^{51}
30 载瓦	kji^{55}	ŋap^{55}	tʃui^{21}
31 浪速	kji^{55}	ŋɛ^{955}	tʃui^{55}
32 波拉	kji^{55}	ŋɛ^{955}	tʃui^{51}
33 勒期	kji:^{55}	ŋa:p^{55}	tʃyɪ^{55}
34 怒苏怒	kɹɯ^{55}	xɹɯ^{31}	tsui^{55}
35 彝（喜德）	gur^{34} dzi^{55}	vu^{21}	zɿ^{34} ɬɔ^{33}
36 彝（巍山）	ɟy^{55}	gu^{55}	khɑ^{21}phɟ^{219}ɟ^{55}
37 彝（南华）	ʑo^{55}	ɤɯ^{55}	lɛ̃^{55}
38 彝（武定）	dʑɤ̞^{11}	ɤɯ^{11}	ɳɒ^{55}
39 彝（撒尼）	gɤ̞^{55}	ɣɯ^{55}	ɬo^{55}
40 傈僳	tɕɯ^{55}	vu^{55}	lɛ^{55}
41 哈尼（绿春）	gɔ^{55}	gɯ^{55}	me^{51}lo^{51}lo^{51}
42 哈尼（墨江）	ko^{55}	ji^{55}	tʃɤ̞^{55}
43 拉祜	tɕɔ^{55}	ɣɔ^{55}	phe^{21}
44 基诺	tɕho^{44}	ne^{42}	mø^{44} mø^{44} sa^{42}
45 纳西	dʑɑ^{55}	ʐʉɑ^{21}	lo^{55}lo^{55}
46 纳木兹	mi^{51}gæ^{51}gæ^{55}	mi^{51}sa^{55}	quo^{51}tsha^{55} ji^{51}ji^{55}
47 嘎卓	tɕa^{55}	ɣ^{55}	sɿ^{51}sɿ^{55}ja^{55}
48 白	tshɑ^{55}jo^{21} / tso^{55}	sɿ^{55}	tõ^{55}
49 土家	wai^{55}	xɯ^{55}	
50 克伦	xɛ^{51}	da^{51}kho^{51}da^{51}dua̠^{55}	tɕe^{55}

汉义	1642 摔（一下来）	1643 甩	1644 闩（一门）
英语释义	fall/tumble down	fling, toss	bolt (the door)
01 藏（书面语）	zags	ɦphen /dbjugs	sgo gtan rgjag
02 藏（拉萨）	sa^{132}	ju^{52}	$ə^{55}çiŋ^{55}$ ca^{132}
03 藏（巴塘）	$ndʐi^{13}$ / lu^{13}	zu^{955}	(go^{55}) $ndeɪ^{55}$
04 藏（夏河）	hoŋ	hjəx	htan
05 藏（阿力克）		ɣjuk ri ji	rgo sæ wɟjap
06 错那门巴	sa^{955}	$ɔt^{55}$ ta^{51}	tɕhot^{55} ta^{51}
07 墨脱门巴	hok		ko sar phi
08 羌	dzəx ɑ qɑ/ɑ lɑ	tho ʐgu	tʂhɛ
09 普米（兰坪）	$nə^{13}dʐə^{55}$	$khə^{13}pã^{55}$	$xə^{13}$ $tã^{55}$
10 普米（九龙）	$nə^{11}$ $tsẽ^{55}$	thu^{55}	
11 嘉戎	kɑ ʒɑ	tɛ stəm kɛ let	kɛm klok kɛ let
12 道孚	nə dza	qɛ	ɕap ncǫhə
13 却域		$tə^{55}ʂtsi^{55}$	($ʁa^{13}$) mtʂhɛ^{55} nde^{13}
14 扎坝	a^{55} le^{55}	a^{55} ɟjo^{55}	$ŋə^{55}$ ɟja^{55}
15 木雅	$nɛ^{55}$ zi^{55}	$thɛ^{55}$ $dæ^{55}$	($ʁə^{24}$) $nɛ^{55}gɛ^{55}$
16 贵琼	te^{51}	$wu^{55}khuɔ^{55}$	
17 史兴	$miæ^{55}zyæ^{55}$	$tɕə^{55}wu^{55}$	$bə^{55}zũ^{55}$
18 吕苏	$ne^{55}tɕhæ^{ɟ55}$	$te^{55}tɕhæ^{ɟ55}$	(tʂɯ^{55}) $ne^{55}ku^{55}$
19 景颇	$ti^{955}khʒat^{51}$	$kã^{31}$ pai^{51}	$thiŋ^{31}$ $kʒaŋ^{55}$
20 独龙	$glɑ^{55}$	$tɕɑt^{55}$	$ɑ^{51}bɑ$ • n^{55}
21 阿侬怒	$ɑ^{51}ten^{55}$		$ʃhi^{51}$ $zɿn^{51}$ u^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ɦo: get	ju: kak	ɦɯ kap
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	$kɹɑ^{1}$	$pɑs^{4}$	$khɑt^{4}$
27 缅（仰光）	$tɕɑ^{55}$	$pi^{ʔ4}$	$khɑ^{ʔ4}$
28 阿昌	kʐua^{55}	xuat^{55}	ɕau^{51}
29 仙岛	$kʐɔ^{55}$	fu^{55}	$khaŋ^{55}$
30 载瓦	$leŋ^{21}$ / $pjit^{21}$	tu^{55}	$kjaŋ^{55}$
31 浪速	$pjik^{51}kjɔ^{55}$	$tʂ^{55}$	$kjʂ^{55}$
32 波拉	$pjɔt^{51}$ kja^{55}	$ŋjuŋ^{55}$	$tɕi^{55}$ / $mjak^{51}$
33 勒期	$pji:k^{51}kjɔ:^{55}$	$fɛ:^{55}$	$kja:ŋ^{55}$
34 怒苏怒		$uɔ^{55}$	$dʐɚ^{51}$
35 彝（喜德）	$tshi^{55}$	hi^{55}	$tɕɔ^{55}$
36 彝（巍山）	$tɕi^{55}$	$ʔlɒ^{55}$ / $ʔɯ^{21}$	$ɕo^{55}$
37 彝（南华）	$kuɑ^{55}$ $tɕi^{55}$ le^{55}	$dzə^{55}$	$ɕo^{55}$
38 彝（武定）	$nthɒ^{55}$ / $tshe^{11}$	$fɚ^{55}$	$ʃɒ^{55}$
39 彝（撒尼）	$thæ^{55}$ $tshɪ^{55}$	$vʐ^{44}$	$tɬo^{55}$
40 傈僳	$tshe^{55}$	$lɒ^{55}$	ko^{55}
41 哈尼（绿春）	$lɯ^{31}ɕa^{55}$	dze^{55}	$ɕo^{31}$
42 哈尼（墨江）	lu^{55} $kɔ^{55}$	$tsɛ^{55}$	si^{55} $khɤ^{31}$
43 拉祜	$fɯ^{55}$	$bɑ^{53}$	$qɔ^{33}$
44 基诺	to^{42} $krɔ^{55}$	$tsø^{55}$	$sɛ^{55}$
45 纳西	$dʐu^{21}$	$tshi^{55}$	pe^{55}
46 纳木兹	$mi^{55}nbu^{51}li^{55}$ $dʐua^{55}$	nga^{55}	$tɕhi^{51}nphæ^{55}nphæ^{55}$
47 嘎卓	$to^{51}lɤ^{55}$	$tɕhɛ^{51}xa^{55}$	$ɕao^{55}$
48 白	tua^{55}	pia^{55}	$ɕo^{55}$ (me^{42})
49 土家			
50 克伦	$lɔ^{55}dɛ^{31}$	$tsɯ^{55}gui^{55}$	$tshui^{55}di^{55}$

汉义	1645 拴（一牛）	1646 睡	1647 睡着
英语释义	tie [a cow] to	sleep	fall asleep
01 藏（书面语）	ñdogs	ɲal	gɲid / gɲid khug
02 藏（拉萨）	ta^{52}	ɲɛ^{13}	ɲi^{52} khu^{52}
03 藏（巴塘）	(pa^{231}) tɑ^{ʔ55}	ɲe^{13}	ɲi^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ndaχ	na	hɲəl
05 藏（阿力克）	ptak	ɲa	ɣnət
06 错那门巴	tam^{55} sa^{53}	ɲɛ:^{55}	me^{ʔ55}khu^{ʔ55}
07 墨脱门巴	tɕheŋ	jip	jip tha
08 羌	ʑdʑyə	nə	ɛm dzɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13} ʂɛ^{13}	nə^{13} ʒə^{13}	nə^{13} ʒə^{13} si^{55}
10 普米（九龙）	xə^{11} wə^{55}	khɯ^{11} ʑɯ^{55}	khɯ^{11} ʑɯ^{11} tã^{55}
11 嘉戎	kɑ prɑk	kɑ rmɑ	tə mɲɑk kɑ ju
12 道孚	phro	rgə	gə ngjɑv
13 却域	(kha^{13} me^{55}) ta^{55} rqha^{55}	zɛ^{13}	ta^{55}rmu^{55}
14 扎坝	kə^{55} ji^{55}	kə^{55} mi^{55}	kə^{55} mia^{55}
15 木雅	khu^{55} we^{55}	khi^{55}	khə^{55} mə^{55}
16 贵琼		ju^{55}	ju^{55}lɛ^{55}wɑ̃^{55}dʑy^{55}
17 史兴	ʔu^{55}tshu^{55}	lɜ^{55}ʐɵ^{55}	lɜ^{55}ʐɵ^{55}ɦuɑ̃^{55}
18 吕苏	khe^{55}phu^{55} / —phʐu^{55}	khe^{55}ju^{55}	khe^{55}mu^{55}
19 景颇	tun^{55}	jup^{55}	jup^{55} mǎ^{31}lap^{31}
20 独龙	ɑ^{31}dɯn^{55}	ip^{55}	
21 阿侬怒	fɑu^{31}	ɲim^{55}	
22 达让僜	kɑ^{31}jui^{55}	ɲ̩^{55}	
23 格曼僜	gɹɑt^{55}	ŋui^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tak pa:	jup	jup (da) / jup ŋak
25 义都珞巴		dʑi^{55}	
26 缅（书面语）	khjɑn^{2}	ip^{4}	pjɔ^{2}
27 缅（仰光）	tɕhi^{22}	eʔ^{4}	pjɔ^{22}
28 阿昌	ʂuan^{31}	e^{31}	e^{31} mui^{55}
29 仙岛	tui^{33}	it^{55}	it^{55} mui^{33}
30 载瓦	tɥi^{21}	jɥp^{55}	jɥp^{55} tɤ^{21}
31 浪速	tɤi^{35}	jap^{31}	jap^{31} mjik^{55}
32 波拉	tɥi^{35}	jɤp^{55}	jɤp^{55}tɤ^{35}
33 勒期	tɤ:^{55}	ju:p^{55}	ju:p^{55}mjɤ:i^{55}
34 怒苏怒	phue^{53}	iɤ^{55}	iɤ^{55}khɔ^{55}
35 彝（喜德）	tɕi^{33} ti^{55}	i^{55}	i^{55} ni^{55} vɥ^{55}
36 彝（巍山）	phɛ^{21}	ʔɪ^{21}dɑ^{21}	ʔɪ^{21}mɛ^{55}ʑɛ^{55}ɑ^{55}tɕi^{55}
37 彝（南华）	phə^{33}	ʔi^{21}	ʔi^{21}mi^{55}
38 彝（武定）	khɤ^{2}	ji^{55}	ji^{55} mɑ^{11} tɕhə^{33}
39 彝（撒尼）	tɤ^{55}	ji^{2}	ji^{2}ɲ̩^{55}kɯ^{55} xɒ^{33}
40 傈僳	tsho^{55}	e^{31} tɑ^{55}	e^{31} mɯ^{33}
41 哈尼（绿春）	kɤ^{31}tɤ^{31}	jɥ^{31}	jɥ^{31}si^{55}
42 哈尼（墨江）	pha^{31}thu^{33}	ʒɤ̱^{31}	ʒɤ̱^{31} tho^{55}
43 拉祜	phɛ^{33}	zi^{21}	zi^{21} mɯ^{55} qɑ^{55}
44 基诺	phɤ^{33}	ji^{55}thɛ^{55}	ji^{55}mrɛ^{55}
45 纳西	tsɿ^{55}	i^{55}	i^{55}ŋ̩^{21}
46 纳木兹	tɕhi^{32}nphæ^{33}	jɯ^{55}jɯ^{55}	tɕhi^{32}ji^{32}ŋæ^{35}
47 嘎卓	kɛ^{55}khoɤ^{55}	kɛ^{55}zɿ^{55}	zɿ^{55}sa^{55}
48 白	fɤ̱^{21}	tshã^{55}	tshã^{55}suẽ^{55}
49 土家	thi^{55}po^{55}	ɲie^{55}	ɲie^{55}
50 克伦	tsø^{55}xɤ^{31}	mi̱^{55}	mi̱^{55}dǎ^{31}be^{55}

汉义	1648 吮	1649 说	1650 撕
英语释义	suck	speak	tear up, rip
01 藏（书面语）	(ho ma) nu / ɦdzib	ɦtɕhad / gleŋ	dbral
02 藏（拉萨）	tɕip^{132}	ɕɛ^{52}	rɛ^{13} / rɛ^{55}
03 藏（巴塘）	ȵu^{231}; ndzi^{ʔ55}	ke^{55}tɕha^{55}xɛʔ^{53}	tʂɛ^{55}
04 藏（夏河）	nə	ȵɕal	htel
05 藏（阿力克）	ndəp	wɕat	ɣtsap
06 错那门巴	dzip^{55} pa^{55}	ɕat^{55}	phot^{55}
07 墨脱门巴	dzam	jek	rai/ɕer
08 羌	tʂhɛ	dzɛ	phɹ phɹɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13} tɕe^{55}	khə^{13}tʃə^{55}	thə^{13} tʂɛ^{55}
10 普米（九龙）	thɛ̃^{55} / tɕy^{11}tɕyɛ	kha^{55}la^{55}py^{55} / tɕɯ^{55}	khɯ^{11}tʂhe^{55}
11 嘉戎	kɑ mə scçup	kɑ rjo	kɑ prə
12 道孚	mtsɯ ɭja	fɕɛ/ jə	spə tɕo
13 却域	ʂɳɯ^{13}	la^{55}bɕe^{55} / ɲi^{13}	tə^{55}ʃi^{55}ʂo^{55}
14 扎坝	ŋʌ^{55} nə^{55} nə^{55}	a^{55}ɕe^{55} / tsu^{55}	tə^{55}tɕe^{55}
15 木雅	ɦu^{21}tɕə^{55}	tu^{55}ɕɛ^{55}	ɦæ^{55}tʂæ^{55}
16 贵琼	tɕha^{55}	ɕe^{55}	wu^{55}phe^{55}
17 史兴	tu^{55}tu^{55}	pɔ^{55}	bɔ^{55}pɔ^{55}ra^{55}
18 吕苏	tɕhi^{31}	dzi^{55}	ne^{55}phʐɯ^{55}
19 景颇	tʃu^{ʔ55}	tsun^{55}	a^{31}ʃep^{31}
20 独龙	tɕɯ^{ʔ55} / sut^{55}	gɯ^{55}	bɹɛ^{ʔ55}
21 阿侬怒		thi^{51}mu^{55}	ʂɑu^{55}
22 达让僜	du^{55}	mɑ^{31}jo^{55}	pɹi^{55}
23 格曼僜	jip^{55}	kɯ^{31}tɑŋ^{55}	dzit^{55}
24 博嘎尔珞巴	bjuŋ / bjuŋ tɕop	ben	pu ɕet
25 义都珞巴		ɑ^{55}hu^{55}	me^{55}tɑ^{55}
26 缅（书面语）	so^{1}	prɔ^{1}	phrɑi^{3}
27 缅（仰光）	so^{55}	pjɔ^{55}	phjɛ^{55}
28 阿昌	tʂop^{55}	kʐai^{55}	tshe^{ʔ55}
29 仙岛	ʂuʔ^{55}	kʐai^{55}	tshiʔ^{55}
30 载瓦	tʃup^{55}	tai^{21}	laŋ^{21} tʃhe^{ʔ55}
31 浪速	tʃap^{55}	ta^{55} / tʃau^{31}	lɔ^{55}tʃhat^{55}
32 波拉	tʃap^{55}	ti^{55}	lɔ^{55}tʃhak^{55}
33 勒期		tɑ:i^{55}	tʃhɛ:^{ʔ55}
34 怒苏怒	miɯ^{55}	tu^{55}dʐa^{55}	lɔ^{55}tʂhuɛ^{55}
35 彝（喜德）	tɕɿ^{55}	hi^{21}	ʂɿ^{55} (lɑ^{55}dze^{21})
36 彝（巍山）	tʂhɿ^{21}	bɿ^{55}	ʂɿ^{55}hɑ^{55}
37 彝（南华）	tʂhɿ^{55}	bɛ^{55}	tʂɿ^{55}
38 彝（武定）	tʂɿ^{55}	he^{11} / ȵtɕhɯ^{55}	ʂɚ^{2}
39 彝（撒尼）	tʂʐ̩^{55}	be^{44}	dʐi^{2} / tɕi^{44}
40 傈僳	tʃhɿ^{51}	the^{55}	tʃi^{55}
41 哈尼（绿春）	tsɯ^{55}	e^{55}	ɣɤ^{55}dzɛ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɣ^{55}	thu^{55}	ɣɯ^{55}pa^{55}
43 拉祜	tɕhe^{31}	ʐɔ^{55}	si^{33}kho^{55}
44 基诺	tʃhu^{55}	pjə^{42}	tʃhœ^{42}ɬɛ^{55}
45 纳西	tɕhi^{55}	ʂə^{55}	ʂə^{21}
46 纳木兹	ȵɯ^{55}ȵɯ^{55}	ʂuo^{55}	mi^{31}nphʐə^{55}
47 嘎卓	ȵo^{55}	ȵa^{51}	tsɿ^{55}
48 白	tɕi^{55}	sug^{55}	phe^{55} / sɿ^{55}
49 土家		ɟi^{21}	tshi^{55}tsha^{55}
50 克伦	ɔ^{55}	gǎ^{51}do^{51}	ma^{55}na^{51}blɛ^{55}

汉义	1651 死	1652 算	1653 碎（米粒一了）
英语释义	die	calculate	[grain] break to pieces
01 藏（书面语）	ɕi	brtsi/bgraŋ	ʑig
02 藏（拉萨）	ɕi^{55}	tsi^{55}	tɕha^{53}
03 藏（巴塘）	xhi^{55}	tsɪ^{55}	xi^{ɴ231}
04 藏（夏河）	xhə	htsə	tʂhu
05 藏（阿力克）	xhə	wtsi	
06 错那门巴	ɕi^{55}po^{55}	tsi^{55} ja^{35}	pot^{55}
07 墨脱门巴	ɕi/ɕak	tsi phi	
08 羌	dɛ ʂɛ	suə suɑ	dɛ ʁɛ^{ɴ}
09 普米（兰坪）	nə^{13} sɤ^{13}	tsə^{13} tsə^{13}	pa^{55} si^{55}
10 普米（九龙）	nə^{11}sɿ^{11}	tɯ^{55}sɿ^{55}tʂy^{11}	khɯ^{11}pɛ^{11} (si^{55})
11 嘉戎	kɑ ʃi	ka rtsə	kə ɲjop
12 道孚	dəshɛ	ʂtse dʐu ncçhə	ʑəv ʑəv də tɕhi
13 却域	sɪ^{55}	ʂtsi^{55}	ta^{55}kɕe^{55}
14 扎坝	tə^{55} ʂə^{55}	ə^{55} ʂtsə^{55}	a^{55} cçɔ^{55}
15 木雅	thɛ^{55}sə^{55}	tə^{55} tsi^{55} tʂu^{55}	nɛ^{55}ndə^{55}
16 贵琼	sə^{55}	wu^{55}suã^{55}di^{55}	
17 史兴	lə^{55}ɕə^{55} / na^{55}ɕu^{55}	tsi^{55}dʐu^{55}	lə^{55}ʁɑ^{55}
18 吕苏	the^{55}ʂu^{55}	su^{55}ndʐæ^{55}	ŋe^{55}tʂu^{55}
19 景颇	si^{55}	son^{55}	kʒop^{55}
20 独龙	ɕi^{55}	sɔ^{ɴ55}	ɑŋ^{51}pi^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{51}	so^{55}	
22 达让僜	ɕi^{55}	tsɑi^{55}	gɑ^{55}
23 格曼僜	si^{55}	kɯ^{51}ɑ^{51}tsɯt^{55}	go^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕiː / keː	kɯː	ɾaː mak
25 义都珞巴	ɕi^{55}	tshi^{55}	
26 缅（书面语）	tθe^{2}	twɑk^{4}	kwɑi^{3}
27 缅（仰光）	tθe^{ɴ2}	twɛ^{ɴ4}	kwɛ^{55}
28 阿昌	ʂɿ^{55}	an^{55}	kui^{31}
29 仙岛	ʂɿ^{55}	an^{55}	ŋɔt^{55}
30 载瓦	ʃi^{51}	son^{55}	tʃap^{21}
31 浪速	ʃik^{31}	ŋɛ^{ɴ55}	tʃɛ^{ɴ31}
32 波拉	ʃɿ^{55}	sɔn^{55}	tʃɛ^{ɴ31}
33 勒期	ʃeɾi^{55}	suːn^{55}	tʃaːp^{31}
34 怒苏怒	ʂi^{55}		mɔ^{31}
35 彝（喜德）	ʂɿ^{55}	so^{55}	dʐɿ^{55}
36 彝（巍山）	xɯ^{55} / ɕɿ^{21}	so^{55}	gɯ^{55}
37 彝（南华）	ɕi^{55}	suɑ^{55}	tɿ^{55}
38 彝（武定）	ɕi^{55}	tʂɑ^{2}	dʐɿ^{55}
39 彝（撒尼）	sɨ^{55}	so^{55}	nu^{44}
40 傈僳	ʃi^{55}	suɑ^{31}	nur^{31}e^{55}
41 哈尼（绿春）	si^{55}	so^{55}	lø^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɿ^{55}	suã^{55}	ɭi^{55}
43 拉祜	si^{31}	ɕɔ^{31}	mɤ—e^{55}
44 基诺	ɕi^{42}	suã^{55}	phɤ^{55}
45 纳西	ʂɿ^{55}	tsɿ^{21}	
46 纳木兹	ʂɿ^{31}quo^{55}	mi^{55}suo^{55}ndʐa^{55}	dʐu^{51}ma^{55}
47 嘎卓	sɿ^{55}	soa^{55}	m^{55}
48 白	ɕi^{55}	suõ^{21}	ɕu^{21}
49 土家	sie^{55}	suan^{55}	
50 克伦	tθi^{55}	dua^{55}	lɔ^{51}blɕ^{55}

汉义	1654 压碎	1655 损坏	1656 锁（一门）
英语释义	crush to pieces	damage, spoil	lock (the door)
01 藏（书面语）	tɕhag	skjon ɕor	sgo ltɕags rgjag
02 藏（拉萨）	tɕa^{52}	cɔ̃^{55} tɕo:^{55}	kɔ̃^{13}tɕa^{52}ca^{132}
03 藏（巴塘）	tɕhɑʔ^{55}	dɛʔ^{55}	go^{55}tɕɑʔ^{55}
04 藏（夏河）	htʂu	tɕaχ	sa dʑaχ
05 藏（阿力克）			rgo sæ wɟjap
06 错那门巴	phot^{55}	ri:^{55} ne^{51}	gɔ^{55}tɕak^{55} ja^{55}ka^{51}
07 墨脱门巴			de mi phi
08 羌	ɛ qhɛ^{ʔ}	ɑ χə ʐə	suɑ
09 普米（兰坪）	thə^{13} pɛ^{55}	xə^{13} fphõ^{55}	xə^{13}skɪ^{55}
10 普米（九龙）	khɯ^{13} pɛ^{13}la^{55}	ɳɑ^{13}qɑ^{13}dʐɑ^{55}①	
11 嘉戎	kɐ cçop	kɐ krɐj	tɐ ɲjə kɐ lɐt
12 道孚	zəv ʑəv və	ɟjoŋ kha də və	nə nkhvo
13 却域	lə^{55}ndi^{13}		kɯ^{55}ʂtɕho^{55}
14 扎坝	a^{55} ʂtsa^{55}	a^{55} phi^{55} tɕhya^{55}	kʌ^{55}ɕi^{55}
15 木雅	nɐ^{55} ɦu^{55} / ni^{55}ndə^{55}	nɐ^{55}mbə^{55}tɕɐ^{55}	ɲi^{55}ɕe^{55} / ji^{55}ɕe^{55}
16 贵琼		lɑ̃^{55} ku^{55}	zi^{55}tsi^{55}ji^{55}di^{55}
17 史兴	miæ^{55}ɦæ^{55}ɦæ^{55}si^{55}lɔ^{55}ʁo^{55}	lɔ^{55}xu^{55}	tsi^{55}xi^{55}
18 吕苏	ne^{55}ze^{55}læ^{55}ŋe^{55}tʂu^{55}su^{51}	mæ^{55}li^{55}su^{51}	no^{55}nkhuo^{55}
19 景颇	kʒop^{51}	tʃǎ^{51}then^{51}	la^{ʔ51}
20 独龙	ɑ^{51}ɹɛt^{55}	mɑ^{ʔ55}	jɑp^{55}
21 阿侬怒			so^{55}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ra:mak	mo:tak	mo: kap
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	khje^{2}	pjɑk^{4}si^{3}④; phjɑk^{4}shi^{3}③	tɕɔ^{2}khɑt^{4}
27 缅（仰光）	tɕhe^{22}	pjɛ^{ʔ4}si^{55}④phjɛ^{ʔ4}shi^{55}③	tɕɔ^{55}khɑ^{ʔ4}
28 阿昌	tek^{51} ŋuai^{55}	kʐə^{ʔ55}	so^{55}
29 仙岛		kʐa^{ʔ55}	khɤu^{55}
30 载瓦	tʃhap^{55}	lɒ^{ʔ55} then^{51}	tso^{ʔ21}tɒ^{21}
31 浪速	tʃhɛ^{ʔ55}	lɒ^{ʔ55}xum^{55}	sɔ^{55}
32 波拉	lɑ̨^{ʔ55}tʃɛ^{ʔ51}	lɑ̨^{ʔ55}xɔn^{55}	sa^{55}
33 勒期	nɛ̨:^{55}phji^{55}	lɒ:^{ʔ55}phjɔ:^{ʔ55}	sɔ:^{55}
34 怒苏怒	mɔ^{51}	gɔ̃^{55}kɹi^{51}	
35 彝（喜德）	vɿ^{55}mo^{21}dʑi^{21}	lɑ^{55}dʑe^{21} / hi^{55}	ndʐɥ^{55}
36 彝（峨山）	^{ʔ}nɿ^{21}khy^{21}	hu^{21}tɕi^{55}	dʐɥ^{55}
37 彝（南华）	mɯ^{55}tɿ^{55}nu^{55}	lɑ^{55}thi^{55}	dʐɥ^{55}
38 彝（武定）	tʂhɿ^{55}	ɖɒ^{2}	ɳtʂhɥ^{2}
39 彝（撒尼）	nɐ^{44}nu^{44}	xe^{55}xɒ^{33}	dʐu^{44}
40 傈僳	ni^{55}nɯ^{31}e^{55}	ze^{55}biɑ^{55}le^{55}	so^{55}
41 哈尼（绿春）	jɑ^{51}lø^{55}	dzɔ^{55}bjɑ̨^{55}	ɕo^{51}
42 哈尼（墨江）	jɑ^{55}ɭi^{55}	tʃɛ^{51}pa^{55}	ni^{55}phi^{51}
43 拉祜	mɛ^{54}	te^{55}lu^{51}	ɕɔ^{55}
44 基诺	jɑ^{51}mə^{55}ve^{55}	m̩^{42}lu^{55}	tshjœ^{42}
45 纳西	ʐɚ^{21}		sɑ^{55}
46 纳木兹	dʐu^{31}ma^{55}mu^{55}ml^{55}ndʐɿ^{55}	tɕhi^{31}ntʂhuæ^{55}	mi^{55}tʂhɿ^{31}
47 嘎卓	zɿ^{55}m^{55}	kɯ^{55}	tso^{55}
48 白	(jɑ̨^{55})ɕɥ^{21}	to^{42}kuɛ̨^{21}	so^{55} (me^{42})
49 土家			su^{55}
50 克伦	lɔ^{31}bɛ̨^{55}		

汉义	1657 塌	1658 踏	1659 抬
英语释义	collapse, cave in, fall down	step on, trample, stamp	lift up, carry
01 藏（书面语）	rdib	rdzi	bkjag
02 藏（拉萨）	tip^{132} / lo^{132}	tap^{132}	ca^{52}
03 藏（巴塘）	di^{955}	kõ^{55}mba^{55}po^{55}	tɕã^{13} / ja^{13} tɕɑ^{955}
04 藏（夏河）	dəp	χwo	tɕaχ
05 藏（阿力克）	mæ ræ wap / rdap		nɟjok / cçhok
06 错那门巴	tip^{55}	loŋ^{55}ja^{55}	ji^{55}ka^{31}
07 墨脱门巴	tɕhet / dip		phu
08 羌	o χlu	pɑ χsɑ tʂhu	tɛ tsɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13}vbi^{13}	nə^{13} tʂhə^{55}	tʃɑ^{55} / tə^{55}tu^{55}
10 普米（九龙）	nə^{33}be^{55}		tə^{55}jo^{55}ʒɑ^{33}
11 嘉戎	kə ŋgrɐə	kɐ rɐ tʃɐk	kɑ mɑ rpɑk
12 道孚	nə rdəv	nthvɛ	tɕam
13 却域	tə^{55}ɕtie^{55}	thyɛ^{55}	tɕɛ^{13}
14 扎坝	a^{55}dɪ^{55}	a^{55} ntho^{55}	o^{55}tɕo^{55}
15 木雅	nɐ^{55}di^{55}	nɐ^{55} que^{55} tsə^{55}	tə^{55}tɕuɐ^{55}
16 贵琼	pa^{55}		pɑ^{55}
17 史兴	miæ^{55}ɒə^{55}	tsi^{55}zi^{55}	bɑ^{55}
18 吕苏	ne^{55}dʐu^{55} / ne^{55}gua^{55}	no^{55}kuo^{55}tsɿ^{51}	de^{55}ntɕhu^{55}
19 景颇	kji^{31}	kã^{31} pje^{955}	phai^{55}
20 独龙	ɑ^{31}ŋɑ^{955}	ɑ^{31}dzɔt^{55}	ɑ^{31}gɹɑŋ^{55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}gi^{31}
22 达让僜			tiɑŋ^{55}
23 格曼僜	phɹɯl^{55}lɑ^{55}		tiɑŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	gom get / tɕe	kor tɕaŋ	dzoŋ
25 义都珞巴	ɹoŋ^{55}		tiɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	pro^{2}	nɑŋ^{5}	mɑ^{3}
27 缅（仰光）	pjo^{22}	nɪ^{55}	mɑ^{53}
28 阿昌	ɦɔp^{55}	nuaŋ^{31}	tɕhi^{55}
29 仙岛	ɲɔp^{55}	tɔ^{955}	ʐo^{955}
30 载瓦	pjo^{921}	naŋ^{21}	va^{921}
31 浪速	kjø^{931}	nɔ̃^{35}	vɔ^{931}
32 波拉	kjø^{931}	tsap^{31}	fa^{955} / va^{931}nɔ̃^{55}
33 勒期	pjɔː^{931}	naːŋ^{55}	vuː^{951}
34 怒苏怒	bla^{55}	dzɔ^{33}	te^{55}
35 彝（喜德）	dzɔ^{55}	tu^{55}	tɕhɿ^{55}
36 彝（巍山）	by ^{21} / bɿ^{55}	khur^{55}	py^{21}
37 彝（南华）	bɿ^{55}	dzo^{55}	pɿ^{55}
38 彝（武定）	dzɿ^{2}	ɳɿhɣ^{2}	tʂhɔ^{11}
39 彝（撒尼）	lɑ^{2}	dlɤ^{44}	the^{2}
40 傈僳	guɑ^{55}le^{55}	thɤ^{31}	pɿ^{55}
41 哈尼（绿春）	bja^{33}	nɔ^{31}	bɑ^{31}
42 哈尼（墨江）	pa^{55}kɔ^{55}	nɤ̣^{31}	tʃhɿ^{55}
43 拉祜	vɑ^{55}	nɑ^{54}	tɕhi^{55}
44 基诺	lə^{42}	nə^{44}	pa^{55}
45 纳西	biə^{21}	thɤ̣^{55}	lɤ̣^{21}
46 纳木兹	mi^{55}quo^{31}dʐu^{55}	tɕi^{55}qa^{55}qa^{55}	ntɕhu^{31}
47 嘎卓	pɛ^{31}tshi^{55}	kɯ^{55}	thɛ^{31}
48 白	ɣɯ^{21} (thiə^{55})	tɕ^{21}	tɑ̃^{55}
49 土家		tsa^{55}	ti^{55}ti^{55}
50 克伦	lɔ^{55}bɔ^{55}		lɔ^{55}

汉义	1660 淌（一泪）	1661 躺	1662 烫（一手）
英语释义	shed (tears)	lie down	scald/burn (the hand)
01 藏（书面语）	(mig tɕhu)ɕor	ɲal	(lag pa) sreg
02 藏（拉萨）	mi^{13}tɕhu^{55} ɕo:^{55}	ɲɛ^{13} / tɛ^{242}	tshi^{53}
03 藏（巴塘）	lu^{13}	dʑɑu^{55}ɲɛ^{55}je^{ɦ231}	sɑ^{ɦ53}
04 藏（夏河）	zər	loχ	ʂaχ
05 藏（阿力克）	wət	ɲæ	
06 错那门巴	taŋ^{55}	ɲaŋ^{55}	tsik^{53}ti^{53}ne^{31}
07 墨脱门巴	ɕo	jip	sop
08 羌	liu	ɑ nə/ɑn	dʐɪ dʐɛ
09 普米（兰坪）	bʐɑ̃^{13}tʂhə^{55}	nə^{13}tɕhɛ^{55}	xə^{13}tshi^{55}
10 普米（九龙）	(nə^{5}pʐe^{55}) jɯ^{55}	khɯ^{11}ʐɯ^{55}	nə^{11}jõ^{55}
11 嘉戎	(tə mɲɑk tʃi) kə khʃutɬe nə ʒgə		kə sɑ ʃki
12 道孚	xɕɛr	rgə	cçhu
13 却域	(mɲe^{55}ptʂe^{55}) lə^{55}ty^{55}	dʑa^{13}xtɛ^{55}	(le^{55}) ɬu^{55}
14 扎坝	a^{55}te^{55}	a^{55} ski^{55}	kʊ^{55}lu^{55}
15 木雅	nu^{55}ɕi^{55}	ɦæ^{55}ɡɛ^{55}	khə^{55}ndə^{55}
16 贵琼	(ɦɑ^{51}wũ^{55}) tʃyɛ^{51}	tɕa^{55}ku^{55}	(kuɔ^{55}) pã^{55}
17 史兴	tʊ^{55}	miæ^{55}ʐə^{55}	qɛ̃^{55} / ʔa^{55}tsɪ^{55}
18 吕苏	dʐæ^{55}dʐæ^{55}	khu^{55}ju^{55}	ne^{55}nbu^{55}
19 景颇	kã^{51}pja^{51}	kã^{51}leŋ^{51}	kã^{51}pa^{55}
20 独龙	ɑ^{31}dʑɔn^{55}	dʑɛn^{55}	jit^{55}
21 阿侠怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	dɯ get	ɦe:da:	a gu
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	si^{3}shɑŋ^{3}	tuṁ^{3}luṁ^{3}hlɑi^{3}	pu^{2}lɔŋ^{2}
27 缅（仰光）	si^{55}shɪ^{55}	tõ^{55}lõ^{55}ɬɛ^{55}	pu^{22}lõũ^{22}
28 阿昌	jat^{55}	ŋa^{55}	lɔk^{55}
29 仙岛	tho^{ɦ55}	ɲɛŋ^{55}	lɔk^{55}
30 载瓦	jui^{51}	le^{ɦ23}	ŋje^{55}
31 浪速	ju^{ɦ51}	laŋ^{55}	ŋa^{55}
32 波拉	ju^{55}	laŋ^{55}	ŋɛ̃^{55}kjɔt^{55}
33 勒期	ja:u^{51}	lə:ŋ^{51}	nɛ:^{55}
34 怒苏怒	thuɑ^{55}	ɣɔ^{51}	tshɯ^{55}
35 彝（喜德）	dʊ^{55}	dʐɯ^{21}ko^{55}ʝ^{55}	ʐɿ^{55}
36 彝（巍山）	do^{55} / ʂɿ^{55}	vɥ^{55}tʂu^{21}	thi^{55}
37 彝（南华）	dʊ^{55}	ʔɿ^{21}	thɑ^{55}
38 彝（武定）	ɖɤ^{55}	ʝi^{55}	ɬɑ^{5} / lɔ^{55}
39 彝（撒尼）	bɤ^{11}	ʝi^{5}	thɑ^{55}
40 傈僳	ʐi^{55}	do^{31}lɑ^{55}	phu^{31}
41 哈尼（绿春）	dʊ^{55}	lɯ^{31}	tha^{55}
42 哈尼（墨江）	kɔ^{55}tɤ^{55}	khɔ^{55}	thã^{55}
43 拉祜	ɕo^{55}	xɛ^{55}	tɕhi^{54}
44 基诺	to^{42}	krɔ^{55} tʃə^{55}	phu^{55}
45 纳西	bɤ^{21}	i^{55}	pɤ^{55}
46 纳木兹	guo^{55}pa^{55}	jɯ^{51}	dʐɿ^{55}tshɿ^{51}nphu^{51}ɦæ^{55}
47 嘎卓	to^{55}		tha^{55}thɯ^{55}
48 白	kɑ^{21} (mi^{21}ji^{21})	tshã^{55}	tɕhɤ^{55} / luɛ^{55}
49 土家	to^{21}		tha^{55}
50 克伦	lɔ^{55}	mi^{55}lɔ^{55}	

汉义	1663 逃跑	1664 讨（一饭）	1665 套（一衣服）
英语释义	escape, run away	beg (for food)	put on (another layer of clothing)
01 藏（书面语）	bros	(lto) slon / skru	(gos) spugs / rtseg
02 藏（拉萨）	phø^{132}	lon^{52}	tsa^{52}
03 藏（巴塘）	tʂø^{13}	tʂø^{53} je^{ʔ53}	(kø^{13}) pu^{ʔ53}
04 藏（夏河）	ndʐo	χwoŋ	kon
05 藏（阿力克）	ptʂu		kon
06 错那门巴	ce^{ʔ55} ja^{52}	tɔ^{55} ze^{ʔ55}kan^{55}	tɕha^{55}
07 墨脱门巴	gan	phun	
08 羌	phu	gʐə sɛ	dzə dʐuə
09 普米（兰坪）	phʃɛ^{23}	ʃtʃɛ^{55}si^{55}	thɑu^{55}
10 普米（九龙）	phã^{55}	(dzɛ^{55}) zã^{55}	
11 嘉戎	kɑ pho	kɛ mcçə	kɑ sɑ tɑk tɑk
12 道孚	də phji	phə pha ɕə	the tɕha ncçhə
13 却域	tə^{55}phe^{55}	ʃtʃo^{55}pɑi^{55}tɕe^{55}	ɣɯ^{13}rzə^{13}
14 扎坝	tʌ^{55}phu^{55}	phu^{55}	kʌ^{55} ɬe^{55}
15 木雅	thɛ^{55}thɛ^{55} / tɕhy^{55}xə^{55}	khə^{55}phi^{55}	nɛ^{55}tʂhuə^{55}tʂhuə^{55}
16 贵琼	la^{55}	phɛ^{55}dʒə^{55}	(tshɛ^{55}wɛ^{55}) ji^{55} thɔ^{55}
17 史兴	phɛ^{55}	mɪ^{55}	bi^{55}gu^{55}
18 吕苏	pho^{55}	ku^{55}ku^{55}	ne^{55}pu^{55} / pu^{55}
19 景颇	phʒoŋ^{55}	phji^{55}	tã^{51}kʒo^{ʔ55}
20 独龙	ɑt^{55}	lɛɲ^{55}	tɯ^{51}ɹɯ^{ʔ55}
21 阿侬怒	lɛn^{55}tɕi^{51}ɛ^{51}	vu^{51}ɛ^{55}	
22 达让僜	lɯi^{55}		
23 格曼僜	lun^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ket	də laŋ	nɯk pur ra:
25 义都珞巴	tshu^{55}peŋ^{55}		
26 缅（书面语）	thwɑk^{4}pre^{4}	tɔŋ^{4}	sop^{4}
27 缅（仰光）	thwɛ^{ʔ4}pje^{55}	tɑ̃u^{55}	su^{ʔ4}
28 阿昌	pi^{51}	ɱɔ^{ʔ55}	soŋ^{51}
29 仙岛	pi^{31}	ɱɔ^{ʔ55}	suŋ^{31}
30 载瓦	phaŋ^{31}	tuŋ^{21}	thau^{55}
31 浪速	phɔ̃^{31}	kjam^{55}	vɛ^{ʔ31}
32 波拉	phɔ̃^{55}	phi^{55}	tsɑuŋ^{55}
33 勒期	pha:ŋ^{55}		
34 怒苏怒	khɯ^{55}khɹuɚ^{55}	fe^{31}	tɑ^{55}
35 彝（喜德）	pho^{55}bo^{55}	ɱo^{55}	te^{55}
36 彝（巍山）	la^{55}fɿ^{21}	xɑ^{55}	thɑo^{55}
37 彝（南华）	khɯ^{21}pɛ^{55}	dzo^{55}mɛ^{55}	tho^{55}
38 彝（武定）	phɔ^{11}	lɯ^{11} / mɑ^{55}	dzɯ^{2}
39 彝（撒尼）	tɕæ^{55}du^{44}dʐʅ^{11}	me^{55}	tɬɣ^{55}
40 傈僳	khi^{55}	de^{31}	guɑ^{31}tɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕɛ^{55}dɯ^{55}	sa^{55}	
42 哈尼（墨江）	tshɣ^{31}	ʃɔ^{55}	
43 拉祜	phɔ^{55}qɑi^{55}	lɔ^{31}lɛ^{21}	tho^{54} dɛ^{55}
44 基诺	tshə^{44}to^{42}	to^{55}tsɔ^{44}	thœ^{42}
45 纳西	phu^{21}	me^{55}	tho^{55}
46 纳木兹	pho^{55}xa^{31}	mi^{55}mi^{55}suo^{55}	mi^{55}luo^{55}bu^{55}
47 嘎卓	kɤ^{31}ka^{ʔ55}ji^{55}	(tsa^{ʔ55}) tsa^{55}	thao^{55}
48 白	mə^{42}	ɲɑ^{55}jɑ̃^{55}	thɑ^{55}
49 土家	jie^{55}	ko^{55}	
50 克伦	hɑ^{55}xɛ^{55}lɔ^{55}	xe^{55}ɔ^{31}	

汉义	1666 痛（头～）	1667 踢	1668 剃（～头）
英语释义	(head) ache	kick	shave (the head)
01 藏（书面语）	(mgo) na / gzer	rdog bkjag gzu	(skra) bzar
02 藏（拉萨）	ko^{15} na^{13}	toŋ^{13}ca^{52} ɕu^{13}	tʂa^{55} ɕar^{15}
03 藏（巴塘）	na^{251} / ze^{55}	do^{13} zõ^{55}dʑɑu^{ʔ55}	ɣɑ^{55}
04 藏（夏河）	khu		zar
05 藏（阿力克）	khu ɣə	rdok thu ɣə wɟjap	wzar
06 错那门巴	ne^{55}wa^{53}	cho^{ʔ55}	zar^{55}
07 墨脱门巴	ŋam; ɕok①	bi te gi phi	mek
08 羌	zdʑɪ	pu ɣsu tʂhuə	khuɛ^{2}
09 普米（兰坪）	nɛ^{55}	tə^{55}tsõ^{55}	ʐi^{55}
10 普米（九龙）	nɛ̃^{55}	tʂhɿ^{55}tsũ^{55}	
11 嘉戎	kə zor	tɑ zbro kɛ lɛt	kɛ bʒɛr
12 道孚	ŋo	ʂtshu	ro
13 却域	(qho^{55}) ȵu^{55}	ptso^{55}rə^{55}	(qho^{55}) lə^{55}rye^{55}
14 扎坝	ȵi^{55}	ə^{55}tsɿ^{55}	a^{55} ʐo^{55}
15 木雅	tə^{55}ŋe^{24}	kɐ^{24}tso^{55}	nɛ^{55}ɣui^{55}
16 贵琼	tɕhi^{55}	mi^{55}dʑə^{55}di^{55}	
17 史兴	gõ^{55}	hũ^{53}	su^{55}
18 吕苏	de^{55}ȵi^{31}	ɣuo^{55}ɣuo^{55} / ɣuo^{55}	ne^{55}ɣu^{55}ɔɹ^{55} / ne^{55}ʐɯ^{55}
19 景颇	mã^{31}tʃɪ^{ʔ55}	thoŋ^{31}	ʃã^{31}ŋun^{55}
20 独龙	dʑi^{ʔ55}	tɯ^{31}klɑ^{ʔ55}	ɕɯn^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}dzɑ^{55}	ɑ^{31}ɖim^{55}	ɕi^{31}lim^{31}ʂɿ^{55}
22 达让僜	ȵɑŋ^{55}	pi^{55}	ɹɑɯ^{55}
23 格曼僜	(nɑt^{55}) nõi^{55}	thõt^{55}	xot^{55}
24 博嘎尔珞巴	a tɕi	duk	dar
25 义都珞巴	nɑ^{55}	pɑ^{55}ti^{55}	tɕi^{55} / ju^{55}
26 缅（书面语）	kok^{4}	kan^{2}	tum^{3}
27 缅（仰光）	kɑi^{94}	kõ^{22}	tõ^{55}
28 阿昌	xə^{31}	thep^{55}	ʐo^{ʔ55}
29 仙岛	khɤ^{31}	thip^{55}	ʐu^{ʔ55}
30 载瓦	no^{31}	pik^{55}	vu^{ʔ31}
31 浪速	nɔ^{31}	pak^{55}	ɣauk^{31}
32 波拉	na^{55}	pak^{55}	ɣau^{ʔ31}
33 勒期	nɔɪ^{31}	pɐɪk^{55}	juɪk^{31}
34 怒苏怒	thu^{55}	khuɕ^{55}	ɣɪɯ^{55}
35 彝（喜德）	nɑ^{55}	pe^{55}	tɕhɯ^{55}
36 彝（峨山）	nɑ^{55}	pɪ^{55}	(ʔy^{21}dy^{55}) tʂhɯ^{55}
37 彝（南华）	no^{55}	thuɑ^{55} / thiɑ^{55}	tʂhɯ^{55}
38 彝（武定）	(ɣ^{55}) nu^{11}	ɳʃhɯ^{2}	tʂɯ^{2}
39 彝（撒尼）	nɒ^{55}	dlu^{44}	tɣ^{55}
40 傈僳	nɑ^{55}	pe^{55}	tɕho^{55}
41 哈尼（绿春）	kɤ^{31}	tɕ^{55}	sɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{55}	the^{55}	tʃhɣ^{55}
43 拉祜	nɑ^{31}	the^{54}	nɯ^{54}
44 基诺	nɔ^{42}	kro^{42}	ki^{42}
45 纳西	gu^{21}	tshɿ^{55}	dze^{33}
46 纳木兹	(ʁuo^{55}ə^{133}) nguo^{33}	ntshɯ^{55}	ntʂhu^{55}
47 嘎卓	mɤ^{55}	tɕhɛ^{55}	tsho^{55}
48 白	(tiə^{42}po^{42}) sɤ̃^{21}	tɕha^{33}	tɕã^{21} (tiə^{42}po^{42})
49 土家	tɪ^{55}	tɕhie^{55}	thi^{55}
50 克伦	tsha^{55}	gã^{31}la^{31}	di^{55}kho^{31}

汉义	1669 天阴	1670 天晴	1671 天亮
英语释义	(sky) be cloudy/overcast	(weather) be clear/sunny	(the day) dawn
01 藏（书面语）	gnam thibs	gnam dwaŋs	nam laŋs
02 藏（拉萨）	nam^{55} thip^{52}	nam^{55} thaŋ^{132}	nam^{13} laŋ^{13}
03 藏（巴塘）	nɑ̃^{55} nɑ^{ʔ231}	nɑ̃^{55}tɔ̃^{13}	nɑ̃^{13} sɪ^{55}
04 藏（夏河）	nam rəp	nam thaŋ	nam laŋ
05 藏（阿力克）			ʏnam laŋ
06 错那门巴	plaŋ^{55}tip^{55}	plaŋ^{55}thoʔ^{55}	plaŋ^{55}tʰoʔ^{55}
07 墨脱门巴	ŋam buk	ŋam zaŋ / ŋam tsha	miŋ tek
08 羌	mə dzə zdɑ	mə ʂqɑ	mə tu su
09 普米（兰坪）	mɤ^{55}dʐɔ̃^{13}	mɤ^{55}jɛ̃^{55}	mɤ^{55}siɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	my^{55} dɯ^{33}dɛ̃^{55}	my^{55} lɛ̃^{55}	
11 嘉戎	tə mu kə khi	tə mu kə jɑm	kə psok
12 道孚	zdo	doŋ	mə rə bi
13 却域	tə^{55}rmu^{55}	mu^{55}ɳɯ^{55}	mu^{55}psue^{55}
14 扎坝	a^{55} ʂo^{55}	tʌ^{55} ndʐa^{55}	o^{55}so^{55}
15 木雅	mə^{55} ŋgə^{55}di^{55}	mə^{55} tə^{55}tsɐ^{55}	mə^{55} to^{24}sa^{55}
16 贵琼	mɔ̃^{51}xɔ̃^{55}	mɔ̃^{51}zyi^{55}	mɔ̃^{51}sɔ̃^{51}
17 史兴	miæ^{55}ɲi^{55}	mɜ^{55}rɜ^{55}	phũ^{55}læ^{55}
18 吕苏	me^{55}ŋæ^{55}	me^{55}de^{55}	me^{55}tshuo^{55}
19 景颇	lɑ̃^{51}mu^{51} muŋ^{55}	lɑ̃^{51}mu^{31} phoŋ^{55}	n^{55} thoi^{55}thoi^{51}
20 独龙	nɑm^{55}mɯ^{ʔ55}	nɑm^{55}gɑm^{55}	nɑm^{55}gɑ^{55}
21 阿侬怒	mo^{55} ɖɯŋ^{55}		phɑŋ^{31}gɑ^{55}ɑ^{31}di^{31}
22 达让僜	bɯm^{55}	tɯm^{55}dɯŋ^{55}	
23 格曼僜	nɑuŋ^{55}nɯm^{55}	nɑuŋ^{55}sɯt^{55}	
24 博嘎尔珞巴	me doŋ dup	doŋ dʑe dʑe	gu tuŋ
25 义都珞巴	boŋ^{55}	dɯŋ^{55}	soŋ^{55}wɑŋ^{55}
26 缅（书面语）	mo^{3} um^{1}	ne^{2}tɕɑɑ^{2}	mo^{3}lɑŋ^{3}
27 缅（仰光）	mo^{55}ɔ̃^{55}	ne^{22}tɕɑ^{22}	mo^{55}lɪ^{55}
28 阿昌	mau^{55}tʂau^{55}	mau^{51} səŋ^{51}	mau^{51}ʂaŋ^{51}
29 仙岛	mau^{51} tau^{51}	mau^{51} phoŋ^{51}	ɲɔ^{ʔ55}ʂaŋ^{51}
30 载瓦	mau^{21} tsau^{55}	mau^{21} phoŋ^{21}	mau^{21} po^{55}
31 浪速	muk^{55}tap^{51}	muk^{55}phuŋ^{55}	mjɔ^{ʔ51}mjɔ̃^{51}
32 波拉	mau^{51}tap^{55}	mau^{51}phuŋ^{55}	mau^{31}pa^{55}
33 勒期	mou^{55}tsaːu^{55}	mpu^{55}tshuːt^{55}	mjɔ^{ʔ51}mjaːŋ^{51}
34 怒苏怒	mɯ^{55}tɕu^{55}	mɯ^{55}mɹe^{55}	mɯ^{55}bɹa^{31}
35 彝（喜德）	mu^{55}ŋo^{55}	mu^{55} tshɑ^{55}	mu^{55}thi^{55}
36 彝（巍山）	ɑ^{55}ɱ^{21}ti^{55}	ɑ^{55}ɱ^{21}bɛ^{55}	ɑ^{55}ɱ^{21}thi^{21}
37 彝（南华）	mə^{21}dɨ^{21}	mə^{21}tsə^{55}	mə^{21}the^{55}
38 彝（武定）	mɤ̩^{55}dʐɑ^{2}	mɤ̩^{55}tshu^{55} / mu^{55}tshu^{55}	mɤ̩^{55}the^{55} / mɤ̩^{55}thi^{55}
39 彝（撒尼）	ɱ^{11}dʑe^{55}	ɱ^{11}go^{55}	ɱ^{11}tɕhi^{55}jæ^{55}
40 傈僳	mɯ^{51}ti^{55}	mo^{51}kuɑ^{55}bɑ^{55}	mu^{51}thu^{51}dʑi^{55}
41 哈尼（绿春）	ɔ^{51}tshø^{51}tshø^{51}	ɔ^{51}sa^{55}sa^{55}	ɔ^{51}bja^{55} bja^{55}
42 哈尼（墨江）	u^{51}na^{55}na^{55}	u^{51}sɔ^{55}sɔ^{55}	u^{51}pɔ^{55}pɔ^{55}
43 拉祜	mu^{55}nɑ^{54}	mu^{55}kɛ^{51}	mu^{55}bɑ^{55}
44 基诺	mi^{44}tha^{55}na^{44}	mi^{44}tshɔ^{55}kha^{42}	ɱ^{44}prɔ^{44}prɔ^{44}
45 纳西	mɯ^{55}dzɑ^{55}	mɯ^{55}thɤ̩^{55}	miə^{21}do^{21}
46 纳木兹	mu^{55} zɯ^{55}	mu^{55} dʐu^{55}	miæ^{55} nduo^{51}
47 嘎卓	jɛ^{55}la^{55}	tsha^{55}	lia^{55} wa^{55}
48 白	xɛ̃^{55}ɲi^{55}tshɿ^{55}	xɛ̃^{55}ɲi^{55}xu^{55}	ma^{42}pa^{21}
49 土家	jin^{55}	tshi^{21}	
50 克伦	mo^{55}kho^{51}dɑ^{52}ɤ^{55}dɔ^{51}	mo^{55}kho^{51}blɔ^{55}	mø^{51}wɑ^{55}thɔ^{51}

汉义	1672 天黑	1673 填（一坑）	1674 舔
英语释义	get dark	fill up (a hollow)	lick, lap
01 藏（书面语）	mun rub/ sa rub	(doŋ) ñgeŋ	ldag
02 藏（拉萨）	sa^{55} rup^{132} / $mun^{13}rup^{132}$	$kaŋ^{52}$ / kha^{55} $koŋ^{52}$	ta^{132}
03 藏（巴塘）	$mɤ^{13}$ $ru^{ʔ251}$	$kɑu^{ʔ55}$	$ɕo^{ʔ251}$ / $dɑ^{ʔ55}$
04 藏（夏河）	sha rəx		dax
05 藏（阿力克）	ɤnam wap		wnan / rdak
06 错那门巴	$plaŋ^{55}nɔm^{55}$	$jaŋ^{55}ŋa^{31}$	kla^{55}
07 墨脱门巴	mer	go	ben
08 羌	məs kɛ dʐuɛ/ɑ xtʂɑp	thiæn thɑ/ɛ quɛ	ɦɛ tɛ
09 普米（兰坪）	$mɤ^{55}nõ^{13}$	$xə^{13}dʑi^{55}$	$xə^{13}tʂɑ^{13}$
10 普米（九龙）	my^{55} $xɑ^{11}$ $nɔ^{11}$	$nə^{11}$ dzy^{55}	$tɕu^{11}$ $ndʐɛ^{55}$
11 嘉戎	kə rɦəp	kɑ pjot	kɑ nə ntsok
12 道孚	mə gə ɓnɛ	sthə	pqɑ
13 却域	$mu^{55}rmu^{13}$	(to^{13}) $lə^{55}psei^{13}$	$ɣɯ^{13}pur^{55}dʑyə^{13}$
14 扎坝	$kʌ^{55}ɦa^{55}la^{53}$	$a^{55}phɛ^{55}$	$ə^{55}da^{55}$
15 木雅	$mə^{55}$ $rə^{55}mu^{55}$	$nɛ^{55}khuə^{55}$	$thi^{55}ndʐuɛ^{55}læ^{55}$
16 贵琼	$mɔ^{51}ɲi^{55}$	$mi^{55}ʃuɛ^{55}$	
17 史兴	$mɜ^{55}hɑ̃^{55}$	$miæ^{55}ɕi^{55}$	ji^{55}
18 吕苏	$me^{55}nkhu^{55}$	$ne^{55}be^{55}dʑi^{55}$	$de^{55}ɣɯ^{55}$
19 景颇	$n^{55}sin$ ^{55} sin^{55}	$kǎ^{51}pɥt^{55}$	$mǎ^{51}$ $tɑ^{ʔ55}$
20 独龙	$nɑm^{55}dɯ^{55}$	$dʑɑ^{55}$	$lɑ^{ʔ55}$
21 阿侬怒	$ɖɯ^{51}$ $ɑ^{51}i^{55}$	phu^{51}	$lɑ^{55}ŋu^{51}$
22 达让僜			lio^{55}
23 格曼僜			lo^{55}
24 博嘎尔珞巴	kə nə	ñe:biŋ	jak
25 义都珞巴	no^{55}		$hɑ^{55}$ $mɹe^{55}$
26 缅（书面语）	$hmɔŋ^{2}$	pho^{1}	$jɑk^{4}$
27 缅（仰光）	$mɑ̃u^{22}$	pho^{33}	$je^{ʔ4}$
28 阿昌	na^{31} $mɔ^{31}$ $xiŋ^{55}$	$phɔ^{55}$	$liap^{55}$
29 仙岛	$ɲɔ^{ʔ55}$ $chot^{55}$	$phɯŋ^{55}$	$lɛ^{ʔ55}$
30 载瓦	mau^{21} $tʃhut^{55}$	$nɑŋ^{55}$	$jo^{ʔ21}$
31 浪速	$muk^{55}tʃhat^{55}$	$tʃik^{55}$	$jɔ^{ʔ31}$
32 波拉	$mau^{51}tʃhɔt^{55}$	$pjaŋ^{55}$	$ja^{ʔ31}$
33 勒期	$mou^{55}tshu:t^{55}$		$jɔ:^{ʔ31}$
34 怒苏怒	$mɯ^{55}tʂhuɚ^{55}$	$biɚ^{55}$	$liɑ^{55}$
35 彝（喜德）	mu^{55} $khɯ^{55}$	$ndzo^{55}$	$ʑo^{55}$ / te^{55}
36 彝（巍山）	$ʔi^{55}mɑ^{21}khɯ^{21}$	$thle^{55}$	la^{21}
37 彝（南华）	$mɔ^{21}$ $tɕhi^{55}$	$thie^{55}$	$læ^{21}$
38 彝（武定）	$mɤ^{55}vɚ^{55}$	$tɚ^{11}$	$lɚ^{35}$
39 彝（撒尼）	$ɱ^{11}tsɤ^{55}$	$thɪ^{44}$	$ɬɑ^{2}$
40 傈僳	$me^{55}ʐe^{55}$	$du^{51}thi^{51}$	$lɯ^{51}$
41 哈尼（绿春）	$ɔ^{51}tɕɨ^{51}$ $tɕɨ^{51}$	$baʔ^{51}dzɔ^{55}$	$mɹɛ^{51}$
42 哈尼（墨江）	$o^{51}tɕhɨ^{51}tɕhɨ^{51}$	$pa^{55}phi^{51}$	$mɤ^{51}$
43 拉祜	$mu^{55}nɑ^{55}ŋo^{21}$	$qɑ^{11}bɛ^{55}$	$ɕɔ^{55}lɛ^{21}$
44 基诺	$ɱ^{44}tɕhø^{55}$	$kho^{55}prɯ^{55}$	$mrə^{55}$
45 纳西	$nɑ^{33}fɤ^{55}$	$fɤ^{21}$	$iə^{21}$
46 纳木兹	$tɕhi^{51}na^{55}hũ^{55}$	$luo^{51}bu^{55}bu^{55}$	$jæ^{51}$
47 嘎卓	$na^{55}wa^{55}$	$thiɛ^{55}tsɿ^{55}$	$lɤ^{55}$
48 白	$xɛ̃^{55}mia^{42}$	$thɿ^{21}$	tsa^{55}
49 土家			ia^{55}
50 克伦	$mø^{51}khi^{55}lɔ^{55}$		$ɔ^{51}lɨ^{55}$

汉义	1675 挑选	1676 挑（一担）	1677 跳舞
英语释义	choose, pick	carry (sthg) with a pole on the shoulder	to dance
01 藏（书面语）	ñdem	phrag par ñkhur	ʑabs bro rgjag
02 藏（拉萨）	tam^{132}	khur^{55}	ɕəp^{13}ro^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	dã^{13}	kho^{53}	ɕo^{13} ro^{53}dʐɑ^{ʔ55}
04 藏（夏河）	sa		tʂo tɕham
05 藏（阿力克）	ndem		tʂo n tɕham
06 错那门巴	tɛm^{55}sa^{31}	puŋ^{55}tɕur^{55}	ɕap^{55}ro^{55}
07 墨脱门巴	si		bro dʐoŋ
08 羌	sɛ qɑ	tuə	zəm tshuɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}dɑ̃u^{55}	tə^{55}tu^{55}	tshɑ^{55}tsho^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}tshe^{55}qɑ^{31}	thiɑu^{55}	li^{55}khɯ^{55}
11 嘉戎	kɑ ntʃɛ	(tɛn tɛn) kɑ mɑ rpɑk	tɑ rgɑ kɑ pɑ
12 道孚	rə mtsɛl	tɕam	ze dʐu rɟjav
13 却域	ɣur^{13}pso^{55}		ʁlɯ^{55}kə^{55}brə^{55}
14 扎坝	a^{55}ʂɿ^{55}	ŋʌ^{55}ʂa^{55}	tshɛ^{55} tʂʊ^{55}
15 木雅	ti^{55}si^{55}	ñæ^{24}ɸi^{55}	tsho^{55}la^{55} ro^{55}zə̱^{55}①
16 贵琼			mə^{55}ni^{55}tɕhɔ̃^{55}
17 史兴	bə^{55}sɿ^{55}	bũ^{55}	tshõ^{55}
18 吕苏	de^{55}ntshɿ^{55}	de^{55}ntɕhu^{55}	li^{55}tsuo^{55}
19 景颇	lɑ̃^{31}tɑ̱^{ʔ55}	phai^{55}	kɑ̱^{31}
20 独龙	sɛŋ^{55}	ɑ^{31}gɹɑ^{55}	lɑm^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}sɛ^{55}		tɕhɑ^{55}ŋu^{31}tɕhɑŋ^{31}
22 达让僜	kɑ^{31}the^{55}		bɯi^{55}
23 格曼僜	in^{55}		mɑ̃i^{55}
24 博嘎尔珞巴	dam		ɕap tɕu pok
25 义都珞巴	kɑ^{31}the^{53}		niɑ^{55}hɑ^{55}
26 缅（书面语）	rwe^{3}	thɑm^{3}	kɑ^{3}
27 缅（仰光）	jwe^{55}	thã^{55}	kɑ^{55}
28 阿昌	ʐa^{31}	ʅo^{ʔ55}	tseŋ^{55}kɔ^{ʔ55}
29 仙岛	pʐɔn^{31}	ʅo^{ʔ55}	pɔi^{55}kɔ^{55}
30 载瓦	kjin^{31} tho^{ʔ55} ju^{31}	va^{ʔ21}	mɛ̃^{21}khon^{31}ko^{55}
31 浪速	khjiŋ^{31}	vɔ^{ʔ31}	mɜ̃^{21}khɔn^{55}kɔ^{55}
32 波拉	khjɔn^{55}	va^{ʔ31}	mɜ̃^{31}khɔn^{55}ka^{55}
33 勒期	khjɜŋ^{55}	vuɜ^{ʔ31}	kɔɜ^{55}
34 怒苏怒		te^{55}	ga^{31}
35 彝（喜德）	si^{55}	thi^{55}	pe^{55}tɕhe^{55}
36 彝（巍山）	ɕi^{55}	py^{21}	ɣɑ^{55}chɑ^{55}
37 彝（南华）	si^{55}	py^{55}	go^{55}ɕʂ^{55}
38 彝（武定）	se^{55} / tɕhɒ^{55}	vɑ̱^{55}	gɯ^{2}ʈhi̱^{2}
39 彝（撒尼）	hɪ^{11}	ve^{2}	dʐʐ̩^{11}pɪ^{44}m̩^{55}
40 傈僳	si^{55}	pi^{55}	kuɑ^{55}khi^{55}ki^{55}
41 哈尼（绿春）	tshe^{55}	bɑ̱^{31}	xa^{31}ɣa^{55} se^{55}
42 哈尼（墨江）	tshɛ^{55}	tʃhɿ^{55}	thiɔ^{55}ɣ̩^{31} khɛ^{55}
43 拉祜	lɤ^{54}ʑu^{31}	be^{54}tɕhi^{53}	qɑ^{55}qhe^{55}
44 基诺	tshɤ^{55}	pa^{55}	kɔ^{44}
45 纳西	sɿ^{33}sɿ^{21}	bu^{21}	tsho^{55}
46 纳木兹	sɯ^{55}	ta^{55}pæ^{55}dæ^{55}ɣu^{55}	kuo^{55}ndʐuo^{55} pæ^{55}
47 嘎卓	na^{24}la^{24}sɿ^{24}	thɛ^{51}	ni^{51}ka^{55}tsho^{51}
48 白	thio^{21}	tɑ̃^{55} (tɑ̃^{21})	tɑ̱^{21}ko^{55} / thiɑ̱^{55}ɣɣ^{21}
49 土家	thi^{55}	khɯe^{53}	thiau^{55}wu^{55}
50 克伦	ruɛ^{55}	jɑ̱^{55}	kɑ̱^{55}

汉义	1678 跳（一远）	1679 跳（脉一）	1680 贴
英语释义	to jump	to pulse/beat	to paste/stick/glue
01 藏（书面语）	mtɕhoŋ / ɦphag	ɦphag	sbjar
02 藏（拉萨）	tɕhom^{52}	phar^{55}	tɕa:^{13}
03 藏（巴塘）	phɑʔ^{55}	phɑʔ^{55}	zɑ^{55}
04 藏（夏河）	daŋ	daŋ	dʑar
05 藏（阿力克）	ntɕham		wɟjar
06 错那门巴	tɕhoʔ^{55}sa^{31}	tsaʔ^{55}phrek^{55}	dʑar^{55}
07 墨脱门巴	tɕhoŋ		dʑar
08 羌	qhsu qhsu	qhsu qhsu	kɪ ʂpɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tsho^{55}	xə^{13}tsho^{55}	xə^{13}thiɛ^{13}
10 普米（九龙）	tɕɯ^{55} tshə^{55}	(se^{55}) khɯ^{55}	tɯ^{55}tɕhə^{55}
11 嘉戎	kɐ mtsɐk	kə mtsɐk	kɐ tshok
12 道孚	pqɑ nɬhə	lu le	zbjɐr
13 却域	tsi^{55}brɛ^{55}	(ʂtse^{55}) ʂkhɯ^{13}khi^{55}	bʑa^{13}
14 扎坝	khu^{55} xtsi^{55}	phøi^{55}phøi^{55}	kə^{55}bi^{55}
15 木雅	tə^{55} tsɐ^{55}	ɦæ^{24}tsɐ^{55}	tə^{55}phe^{55}
16 贵琼	tʃuɛ^{51}	(tsɐ^{55}) tʃuɛ^{51}tʃuɛ^{51}	wu^{55}ntha^{55}ku^{55}
17 史兴	tsa^{53}	tsa^{53}	khu^{55}ɕi^{55}
18 吕苏	tsuo^{55} / nthe^{55}	(tæ^{55}pu^{55}) nthe^{55}	khe^{55}ɬiæ^{55}
19 景颇	kan^{55}tɕt^{55}	kǎ^{51}lop^{51}	ʃǎ^{51}kɑp^{55}
20 独龙		dɯ^{51}lɯp^{55}	plɑʔ^{55}
21 阿侬怒	sɿ^{51}lɑm^{55}		thɑ^{51}o^{55}
22 达让僜	du^{55}		mɑ^{51}ne^{55}
23 格曼僜	phlu^{55}		lɑk^{55}
24 博嘎尔珞巴	pok	pok	dʑar
25 义都珞巴	ndo^{55}		mɑ^{51}ne^{55}
26 缅（书面语）	khun^{2}	khun^{2}	kɑp^{4}
27 缅（仰光）	khõ^{22}	khõ^{22}	kɑ^{4}
28 阿昌	kɔ^{55}	lə^{51}	thap^{55}
29 仙岛	kɔ^{55}	kɔ^{55}	thap^{55}
30 载瓦	ko^{55}	tui^{51}	tap^{55}
31 浪速	pjɛ^{51}	tɔj^{51}	tɕʔ^{55}
32 波拉	pjɛ^{55}	tui^{55}	tɕʔ^{55}
33 勒期	pja:p^{51}	tɔ:^{51}	ta:p^{55}
34 怒苏怒		thɯ^{55}	ɬa^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{55}ʂo^{55}tɕhe^{55}	tɕhe^{55}	ȵo^{55}
36 彝（巍山）	pa^{55} (ti^{55})	pa^{55}	ʔna^{21}
37 彝（南华）	pi^{55}		thi^{55}
38 彝（武定）	ʈhi^{2}	thi^{2}	nɐ^{55}
39 彝（撒尼）	dʐɿ^{33}	dʐɿ^{33}	ɕi^{44}
40 傈僳	tɯ^{55}	tɯ^{55}	nɯ^{51}
41 哈尼（绿春）	tsho^{51}	tsho^{51}	njɔ^{51}
42 哈尼（墨江）	ti^{55}	tshɤ^{51}	thi^{55}
43 拉祜	pɔ^{54}	thɔ^{53}	nɛ^{55}
44 基诺	kɔ^{44}	thɤ^{51}	mrɯ^{44}
45 纳西	tsho^{55}		tɕhiə^{55}
46 纳木兹	pæ^{55}	gu^{55}tsæ^{51} pæ^{55}pæ^{55}	tɕhi^{51}jæ^{55}
47 嘎卓	thɯ^{55}thiao^{24}	thɯ^{55}thiao^{24}	ȵa^{55}
48 白	thiɑ^{55}	thiɑ^{55}	tɕhɑ^{55}
49 土家	thiau^{55}	thiau^{55}	a^{55}lan^{21}
50 克伦	tsi^{55}		kɑ^{55}thɔ^{51}

汉义	1681 听	1682 听见	1683 停止
英语释义	listen	hear	stop, cease
01 藏（书面语）	ɲan	go/ tshor	mtshams ɦdʑog
02 藏（拉萨）	ɲɛ^{13}	kho^{13}	tsham^{52} ɕa^{132}
03 藏（巴塘）	ɲɛ^{13}	ko^{233} / tsho^{55}	tshɑ̃^{55} ɣɑ^{953}
04 藏（夏河）	ɲan	ko	dal
05 藏（阿力克）	ɲan	ko	
06 错那门巴	ɲan^{55}	ɲan^{55}tho^{953}	ka^{55}ta^{51}
07 墨脱门巴	ɲan	than	
08 羌	khʂu ɕtɕu	ˈkəm	kə xʂ^{ɿ}
09 普米（兰坪）	thə^{13}ni^{13}	xə^{13}ni^{13}si^{55}	thə^{55}guɑ^{55}
10 普米（九龙）	se^{11}ɲi^{55}	mɑ̃^{55}	se^{11}tʂuɑ^{55}
11 嘉戎	kɑ rə ŋnɑ	kɑ msɑm	kɑ snə nɑ
12 道孚	ɲɲi	də ntɕhi	du ɣzu
13 却域	ɣɯ^{13}lnə^{33}	kɯ^{55}mɲo^{55}	kɯ^{55}to^{55}
14 扎坝	ŋo^{55}ɲu^{55}	ɲu^{55}	ka^{55} vʑa^{55}
15 木雅	qhɕ^{55}sɕ^{55}Na^{33}	ndo^{55}	qho^{55}ʑɑ^{55}
16 贵琼		tɕa^{55}	tɕhɯ^{55}
17 史兴	lɜ^{55}hɪ^{55}	ma^{55}	lɜ^{55}tɕɜ^{55}
18 吕苏	bæ^{55}ɲi^{55}	the^{55}dʐɿ^{55}	dʐua^{55}le^{55}
19 景颇	mɑ̃^{31}tat^{31}	na^{31}	khʒiŋ^{21}
20 独龙	tɑ^{55}	tɔ^{55}	ɹɯ^{55}nɑ^{55}
21 阿侬怒	tho^{55}		qi^{31}ŋɑŋ^{55}
22 达让僜	thɑ^{31}ɹɯŋ^{55}	thɑ^{31}tiɯŋ^{55}	
23 格曼僜	tɑ^{55}giɑt^{55}	tɑt^{55}	
24 博嘎尔珞巴	taː	taːpoŋ	daː
25 义都珞巴	ɑ^{55}hɹoŋ^{55}		
26 缅（书面语）	nɑ^{3}thɔŋ^{2}	krɑ^{3}	rɑp^{4}
27 缅（仰光）	nɑ^{55}thɑ̃u^{22}	tɕɑ^{55}	jɑ^{94}
28 阿昌	kʐua^{31}	kʐua^{31}	nɔ^{31}
29 仙岛	kʐɔ^{31}	kʐɔ^{31}	
30 载瓦	kjo^{21}	vo^{55}kjo^{21}	khjiŋ^{21}
31 浪速	kjɔ^{55}	ɣɔ^{55}kjɔ^{55}	tɔ^{55}
32 波拉	kja^{51}	ɣɔ̃^{51}kja^{51}	a^{51}tɯi^{55}
33 勒期	kjɔɪ^{55}	jɔɪ^{55}kjɔɪ^{55}	nɔɪ^{55} / thəɪŋ^{55}
34 怒苏怒	ŋa^{55}	ŋa^{55}thɑ^{55}	na^{55}
35 彝（喜德）	ŋɑ^{55}	ɣɯ^{21}gɯ^{55}	nɯ^{55}tɑ^{55}
36 彝（峨山）	ʔna^{55}	gɑ^{21}	ʔnɑ^{21}
37 彝（南华）	no^{55}ɲi^{55}	no^{55}ɲi^{55} / po^{55}tɕo^{21}	nu^{21}①, pə^{55}②
38 彝（武定）	nu^{55}	dzu^{55}	kɒ^{55}nu^{55} /di^{55}
39 彝（撒尼）	nɒ^{44}	nɒ^{44}gɒ^{11}	ɣɒ^{11}nɒ^{55}
40 傈僳	ŋɑ^{55}lo^{55}	pɑ^{55}dʑɑ^{31}	nɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	na^{55}xa^{31}	ga^{31}	tɯ^{55}tha^{31}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{55}ɔ^{31}	kɔ^{31}	nɔ^{31}tɯ^{55}
43 拉祜	nɑ^{33}	nɑ^{33}kɑ^{33}	dɛ^{31}
44 基诺	nɔ^{44}tɕɔ^{44}	nɔ^{55}	ja^{44}ve^{55}
45 纳西	kho^{33}mi^{55}	kho^{33}mi^{33}thɤ^{55}	xe^{33}
46 纳木兹	bæ^{55}hɪ^{55}	gi^{55}ʂæ^{31}	
47 嘎卓	na^{55}	na^{55}tɕa^{51}	ma^{51}m̩^{55}
48 白	tɕhã^{55}	tɕhã^{55}tiɑ̃^{55}	tsu^{55}sɑ̃^{55}lɑ̃^{31}
49 土家	zu^{21}	zu^{21}liau^{55}	
50 克伦	gɑ̃^{31}nɑ̃^{31}	nɑ̃^{31}xu^{55}	ɔ^{31}gɑ̃^{31}dɔ^{31}

汉义	1684 挺（一胸）	1685 通知	1686 偷
英语释义	throw out (one's chest)	notify, inform	steal
01 藏（书面语）	('braŋ khog) ldir	brda tho gtoŋ	rku
02 藏（拉萨）	phaŋ^{13}kho^{52} tir^{13}	ta^{13}tho^{55} taŋ^{53}	ku^{55} / ku^{55}mə^{55} ku^{55}
03 藏（巴塘）	tʂõ^{13}tɕɑ^{953}	da^{53}tõ^{55}	kũ^{55}je^{9231}
04 藏（夏河）	dze	da taŋ	hkə
05 藏（阿力克）			hki/ rkə
06 错那门巴	dzam^{55}ne^{55}ka^{51}	lam^{55}ɕat^{55}ta^{51}	kun^{55}
07 墨脱门巴		jek	dʐo pen ʔa
08 羌	stu	phɹɛ zdɑ	ʂquəX
09 普米（兰坪）		khə^{13}tʃə^{55}	skiɯu^{55}
10 普米（九龙）			ki^{55}py^{55}
11 嘉戎	tɑ ro kɑ kɑt	kɑ mtso	kɑ nə ʃmo
12 道孚	gɛ dʐoŋ və	tɕhɛ lu və	ʂkə
13 却域		po^{55}ndʐe^{55}	ʂkɯ^{55}vi^{55}
14 扎坝	o^{55}tsho^{55}mu^{55}	tɕha^{55} le^{55}	mə^{55} ma^{55}
15 木雅	ɦo^{24}dʐɑ^{55}	dæ^{55} nɐ^{55}dzɐ^{55}	kuə^{24} khə^{55}βə^{55}
16 贵琼	wu^{55}khi^{55}ku^{55}		mɯ^{55}
17 史兴	lɜ^{55}ŋɵ^{55}ŋɑ̃^{55}	qhɪ^{55}pu^{55}	qhuɜ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}suo^{55}kua^{31}	te^{55}tɕi^{55}	nphʐɯ^{55}
19 景颇	ʃä^{31}tʃen^{55}	ʃä^{31} n a^{31}	lä^{31}ku^{55}
20 独龙		sɯ^{31}tɔ ˈ^{55}	kɯ^{55}
21 阿侬怒			khɯ^{55}ʔɯ^{55}
22 达让僜			ɑ^{31}kɑn^{55}
23 格曼僜			kɑl^{55}xɯu^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕək dzin	ben tom ben	pjoŋ
25 义都珞巴			ɑ^{55}ku^{55}
26 缅（书面语）	kɔ^{3}	ɑ^{3}kroŋ^{3}krɑ^{3}	kho^{3}
27 缅（仰光）	kɔ^{55}	ɑ^{55}tɕɑ̃u^{55}tɕɑ^{55}	kho^{55}
28 阿昌	kə^{31}	thuŋ^{51}tʂɿ^{31}	xau^{31}
29 仙岛		ʂat^{55}	xau^{31}
30 载瓦	ŋaŋ^{55}	kjɵ^{21}	khau^{21}
31 浪速	tɑu^{51}	tɑ^{55}kjɵ^{51}	khuk^{55}
32 波拉	ŋɔ̃^{55}	tɪ^{55}kjɑ^{55}	khau^{31}
33 勒期			khaːu^{55}
34 怒苏怒		ʂə̃^{55}	khɯ^{55}
35 彝（喜德）	ɬi^{55}	do^{21} kɯ^{55} / do^{21}pɑ^{55}	khu^{55}
36 彝（巍山）	ʔlɿ^{21}	bɿ^{55}u^{21}	khɥ^{21}
37 彝（南华）			khɯ^{21}
38 彝（武定）	tʂhɔ^{55} / xɯ^{33}	dɒ^{55}the^{33} / tɕu^{55}	khɯ^{55}
39 彝（撒尼）	the^{2}	be^{44}ɬy^{44}	khɯ^{33}
40 傈僳		mɑ^{55}go^{51}	khu^{51}
41 哈尼（绿春）	de^{31}le^{55}	thɔ^{55}tsɿ^{55}	xø^{33}
42 哈尼（墨江）	tɛ^{31}tsɿ^{55}	thõ^{55}tʃɿ^{55}	xu^{51}
43 拉祜	thɑ^{31}	tho^{21}tsi^{55}	qhɔ^{55}
44 基诺	kə^{42}tʃə^{42}	the^{42}tɕɛ^{44}	tɕhy^{44}ko^{42}
45 纳西	thi^{55}	ʂə^{55}	khɤ^{33}
46 纳木兹	luo^{31}tʂɿ^{31}tæ^{55}	duo^{55}tʂhɿ^{55}	nkhu^{31}
47 嘎卓			khv^{31}
48 白	thiɔ^{21}	suɑ^{55} / thõ^{55}tsa^{55}	tɑ^{21}
49 土家			ɣɯe^{55}
50 克伦			xɯi^{31}

汉义	1687 投掷	1688 吐（一痰）	1689 推
英语释义	throw, hurl	spit	push, shove
01 藏（书面语）	ɦphen	lud pa dbjug	ɦbud kjag rgjag
02 藏（拉萨）	ju^{52}	(ly^{13}pə^{55})cu^{52}	pi^{13}ca^{52} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	dʑõ^{13} / ʑu^{ʔ55}	phõ^{55}	ja^{13} bi^{ʔ55}
04 藏（夏河）	hen	hen	ndel
05 藏（阿力克）		rcçuk	
06 错那门巴	ɔt^{55}ta^{51}	kɔp^{55}	tɔk^{55}tho^{ʔ55} sa^{51}
07 墨脱门巴	taŋ	ɕek	
08 羌	thɛ ɕɛ	ɹu	thɛ ɕtɕɛ
09 普米（兰坪）	nə^{13}zdi^{55}	khə^{13}phʃɯ^{13}	khə^{13}sthɛ^{13}
10 普米（九龙）	tɯ^{55} de^{55}	(ɣɑ^{13}ŋɑ̃^{55}) thy^{55}	tʂə^{55}
11 嘉戎	kɐ nɐ stəm	(tə ŋɑr) kɐ phʃət	kɐ ktʂɐk
12 道孚	ɟjɐr qɛ	ʂphə	zo
13 却域	ɣɯ^{13}sqa^{55}re^{13}	(qha^{55}ʂɲa^{55}) kuə^{55}	ɣɯ^{13}ɕte^{55}
14 扎坝	a^{55} ɟjo^{55}	ʌ^{55}nphɛ^{55}	tʌ^{13}ti^{55}kɪ^{55}
15 木雅	thɐ^{55}dæ^{55}	thɐ^{55}dæ^{55}	thy^{55}ndy^{55}
16 贵琼		(tɕhy^{51}mɔ^{51}) wu^{55}tɕɑ̃^{55}	wu^{55}tʂhuɔ^{55}
17 史兴	tɕa^{55}wu^{55}	tshu^{55}	ɦõ^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}tɕhæɹ^{55}	nphzi^{55}	the^{55}dzu^{55}
19 景颇	tʃiŋ^{31} khjen^{55}	mä^{31}tho^{55}	noŋ^{55} / kä^{31}noŋ^{55}
20 独龙	tɑt^{55}	du^{ʔ55}	ɹɯ^{31}nɔ^{ʔ55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}nu^{55}xuɑ^{31}ɛ^{55} / do^{31}
22 达让僜	kɑ^{31}dui^{55}	me^{55}	ɦɯŋ^{55}
23 格曼僜	mphlut^{55}	phɑt^{55}	tɑ^{55}nuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	or	tɕu raŋ	num
25 义都珞巴	ɑ^{55}du^{55}	me^{55}	ɑ^{31}liɑ^{55}
26 缅（书面语）	pɑs^{4}	thwe^{3}	ton^{3}
27 缅（仰光）	pi^{ʔ4}	thwe^{55}	tũ^{55}
28 阿昌	xuat^{55}	tɕho^{31}	tun^{31}
29 仙岛	fu^{55}	tsɛ^{55}	tun^{31}
30 载瓦	tu^{55}	pje^{55}	tʃʉn^{21}
31 浪速	pjɛ^{ʔ55}	phø^{55}	tʃʉm^{55}
32 波拉	pjɛ^{ʔ55}	phø^{55}	tʃɔn^{55}
33 勒期	tu:n^{55}	py:^{55}	tu:n^{55}
34 怒苏怒	uɔ^{55}	phiu^{55}	tɯ^{55}
35 彝（喜德）	tʂɿ^{21}	phɿ^{55} / pɑ^{55}	di^{21}
36 彝（巍山）	^{ʔ}lo^{55}	tshɿ^{21}	dy^{21}①; ɣu^{55}②
37 彝（南华）	dzɚ^{33}	thi^{55}	gɑ^{33}②; dɔ^{21}①
38 彝（武定）	nthɒ^{55} / fɚ^{55}	ti^{55}	mphɣ^{55}
39 彝（撒尼）	dʐɤ^{33}	phr^{2}	pɣ^{44} / tshɤ^{55}
40 傈僳	lo^{55}	ti^{55}	de^{51}
41 哈尼（绿春）	dze^{55}	xa^{55}	de^{31}
42 哈尼（墨江）	tsɛ^{55}	thi^{51}	tɛ^{31}
43 拉祜	bɑ^{33}	phe^{21}	tɕɑ^{21}
44 基诺	tsø^{55}	phi^{55}	tø^{44}
45 纳西	ku^{55}	phi^{55}	my^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{31}xi^{31}xi^{55}	nphi^{31}	nkhi^{31}
47 嘎卓	tɕɛ^{33}to^{55}	phi^{55}	tsa^{55}
48 白	tsa^{55}	tsha^{55} (tho^{21})	mɑ^{55}
49 土家		phi^{55}	ɕiau^{55}
50 克伦		tho^{55}wɛ^{31}	tshɔ^{31}

汉义	1690 推托	1691 退（后一）	1692 吞
英语释义	refuse by making excuses	back up, retreat	swallow
01 藏（书面语）	khag dkri	phjir bɕol bjed	mid
02 藏（拉萨）	kha^{52} tʂi^{52}	tɕhiɪ^{55}ɕi^{52} ca^{152}	mik^{13}chuɪ^{55} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	khɑ^{ɔ53}ke^{55}	ɕgɪ^{55}xhy^{ɔ53}je^{ɔ231}	mi^{ɔ55}
04 藏（夏河）		nər	nəl
05 藏（阿力克）	ngo haŋ	wɕər	ɣnət
06 错那门巴	tɕø^{55}len^{55} ja^{55}ka^{51}	thor^{55} cɛ^{ɔ55}ja^{51}	nut^{55}ta^{51}
07 墨脱门巴		sik	
08 羌	hɛ thuɛ thɑ	hɛ quɛ	sə ɣzɥ
09 普米（兰坪）	tʂhɛ^{55}tʂha^{55}	xə^{13}thui^{55}	khə^{13}ʒdʒɛ̃^{55}
10 普米（九龙）		ȵe^{11}ȵo^{55}ʃi^{11}	khɯ^{13} diɛ̃^{55}
11 嘉戎	kɛ pskɛt	kɛ nɔ ŋkhə səs	kɑ mə ʐjuk
12 道孚	kha dʐə və/ ʂtsi	ɓnu xtɕɛr	skhru
13 却域			la^{55}rdʒe^{15}
14 扎坝	kha^{55}ʐa^{55}	tshʌ^{55}vʐʌ^{55}	a^{55} mi^{55}
15 木雅	thɛ^{55}dæ^{55}	pə^{55}nə^{55} ni^{55}tɕə^{55}	nɑ^{55}ʁə^{55} / zə^{55}ʁə^{55}
16 贵琼		gi^{55}gi^{55}tɕhyi^{55}	mi^{55}nɔ̃^{55}
17 史兴	bə^{55}nõ^{55} gɛ^{55}dɪ^{55}	ʁuɜ^{55}thõ^{55} ʁuɜ^{55}næ^{55}	miæ^{55}ɦõ^{55}
18 吕苏	thuei^{55}thuo^{51}	ŋe^{55}næ^{55}næ^{55}	ne^{55}mi^{55}
19 景颇	tʃǎ^{51}phai^{51}	thiŋ^{51}nut^{51}	mǎ^{51}ut^{55}
20 独龙	ɕɯ^{55}ɹi^{55}		mlɑ^{ɔ55}
21 阿侬怒	ɖi^{51}tʂhu^{51}	ɑ^{51}thɑŋ^{55}pho^{51}	
22 达让僜		lɑi^{55}mɯ^{55}jɑ^{51}	blɑi^{55}
23 格曼僜		tɑ^{51}blɑ^{55}nɑ^{55}	blɑn^{55}
24 博嘎尔珞巴		ɦəŋ kur	jom met
25 义都珞巴		kɑ^{51}lio^{55}	bɪi^{55}
26 缅（书面语）	rɑ^{3}mɑj^{2}hrɑɑ^{2}	shup^{4}	mjo^{2}
27 缅（仰光）	jɑ^{55}mɛ^{22}ɕɑ^{22}	sho^{94}	mjo^{22}
28 阿昌		xun^{55}	thun^{51}
29 仙岛		jɔt^{55}	ɲau^{55}
30 载瓦	pjɔ^{ɔ55}	tsut^{21}	mji^{51}
31 浪速		tsat^{31}	mjuk^{31}
32 波拉	tɔn^{31}khjɔt^{55}	tsɔt^{31}	mjuŋ^{55}
33 勒期	tuɪn^{55}	tɑ̨ɪu^{55}	
34 怒苏怒		sui^{51}	ɱiə^{55}
35 彝（喜德）	ʂo^{55}tɑ^{55}ʃ^{55} / ʂo^{55}	hi^{55}ʐi^{21}ndʐɯ^{21}	ni^{21} ndo^{55} / ni^{21}
36 彝（峨山）	dy^{21}xɑ^{55}tɕi^{55}	lɑ^{21}	ʐɛ^{55}
37 彝（南华）	tshɿ^{55}	thui^{55}	lɔ^{21}
38 彝（武定）	ɳɒ^{55}	mi^{55}ti^{11} / ni^{55}ti^{11}	lɤ^{55}
39 彝（撒尼）	·	ɲ^{55}lɤ^{44}qu^{2}	to^{55}
40 傈僳	xo^{55}	lɑ^{31}	ɡo^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）		nɔ^{55}ɣu^{31}di^{55}	mjɥ^{31}thɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	thui^{55}	nu^{55}ti^{55}ti^{55}	mɤ^{31}kɔ^{55}
43 拉祜	thui^{55}pɔ^{55}	thɔe^{11}	xɛ^{54}dɔ^{32}
44 基诺	khœ^{55}pjə^{51}	ɣɯ^{44}nɔ^{42}	mjo^{55}
45 纳西		mæ^{55}be^{55}	ko^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{51}nkhi^{51}	li^{55}gi^{51} dʐua^{55}	nuo^{51}quo^{55}
47 嘎卓		thoi^{55}	jɛ^{55}tɕhi^{55}
48 白	thue^{55}thuɑ^{55}	thuɛ^{55}tɑ̃^{21}ɣə^{55}	ɛ̃^{21} / thuɛ̃^{55}
49 土家		thui^{55}	zie^{55}
50 克伦		ɣo^{31}lɔ^{31}khi^{55}	ju^{31}

汉义	1693 蜕（蛇一皮）	1694 拖（一木头）	1695 脱（一衣）
英语释义	(snake) slough off	pull/drag (a log)	take off (clothes)
01 藏（书面语）	(sbrul pags) brdze	drud	(gos) ɦphud
02 藏（拉萨）	ɕy^{55}pə^{55} tɕe^{132}	tʂhy^{132}	pi^{52}
03 藏（巴塘）	(mbu^{55}ko^{953}) dʑe^{55}	tʂy^{953}	ɬy^{953}
04 藏（夏河）	həl	ndʐə	həl
05 藏（阿力克）		nthen	hət
06 错那门巴	tɕut^{55}ne^{51}	ʂɛ:^{55}	tɕhut^{53}
07 墨脱门巴		dʑaŋ	phek /ɕy
08 羌	dɑ ʁu^{ɿ}	ʂə^{ɿ} xu	qɛ tɕhɛ
09 普米（兰坪）	dʑu^{13}	zə^{13}	thə^{13}tʃhə^{13}
10 普米（九龙）	(ʐʅ^{55}) su^{55}	tsuɛ^{55}	xɐ^{55}tɕhɯ^{55}
11 嘉戎	wu ndʐi kə nə tɑ	kɑ rɑ ʃɛt	kɑ tɑ
12 道孚	də mbjə	ndʑi dʑə	thɛ phɛ
13 却域	ɕo^{13}tə^{55}pho^{55}	(tʂe^{55}) se^{13}bze^{55}	tə^{55}thɛ^{55}
14 扎坝	dʐa^{55} a^{55}do^{55}	tʌ^{55} fɕi^{55}	tʌ^{55} thɛ^{55}
15 木雅	ɦæ^{55}xø^{55}	thɛ^{55}kə^{55}ɕi^{55}	ɦa^{55}la^{55}
16 贵琼	(tʂu^{55}) (pa^{55}pa^{55}) ʃə^{55}		(tshɛ^{55}wɛ^{55}) te^{51}
17 史兴	(su^{55}) rɯ^{55}ɕyɜ^{55}	ga^{55}rə^{55}	lɜ^{55}phə^{55}
18 吕苏	ne^{55}pe^{51}	ntsha^{55}	ne^{55}kua^{55}
19 景颇	kǎ^{51}lai^{55}	kǎ^{51}ʒot^{53}	ʒo^{953}
20 独龙	kɹɯt^{55}ɕɯ^{31}	ɕɑn^{55}	lɛ^{955}
21 阿侬怒			(qu^{55}) tɕhin^{55}ŋɯŋ^{55}
22 达让僜			ɹueŋ^{55}
23 格曼僜			ŋu ^{55}
24 博嘎尔珞巴	di ɕuk	nɑŋ	pi:
25 义都珞巴			ɹue^{55}
26 缅（书面语）	lɑi^{3}	shwɑi^{5}	khjot^{4}
27 缅（仰光）	lɛ^{55}	shwɛ^{55}	tɕhu^{24}
28 阿昌	thai^{55}	ʂa^{55}	kʐək^{55}
29 仙岛	thui^{55}	ʂa^{55}	khɹɯk^{55}
30 载瓦	kjut^{21}	ʃe^{55}	khjut^{55}
31 浪速	khjet^{55}	ʃɛ^{51}	khjɛt^{55}
32 波拉	khjɔt^{55}	ʃɛ^{55}	khjɔt^{55}
33 勒期	khjurt^{55}	ʃɛ:^{55}	khju:t^{55}
34 怒苏怒	khɹue^{55}	lɔ^{55} / xe^{55}	khɹi^{55}
35 彝（喜德）	ɬɿ^{21}	ŋgo^{55}	ʅ^{55}
36 彝（巍山）	ɭʅ^{23} / lɛ^{23}	ɕi^{55}	ɭʅ^{21}
37 彝（南华）	lɔ^{55}	ti^{55}	lj^{23}
38 彝（武定）	ɬɯ^{55}	ŋkhɒ^{33} /ɕe^{33}	lɯ^{55}
39 彝（撒尼）	dlɣ^{2}	qo^{33}	ɚ^{2}
40 傈僳	lɯ^{55}	go^{55}	ʒi^{55}
41 哈尼（绿春）	pha^{55}	ɣɤ^{55}	lɛ^{55}
42 哈尼（墨江）	phɔ^{55}	ʃɯ^{55}	li^{55}
43 拉祜	thɑi^{33}	ɣɔ^{33}ɕɛ^{55}	thɑi^{33}
44 基诺	pho^{55}	ʃɤ^{55}	ɬœ^{42}
45 纳西	ʐʅ^{21}le^{55}	sʅ^{21}	phɣ^{55}
46 纳木兹	ə^{133}quo^{55} qa^{55}	sæ^{55}sæ^{55}	qa^{55}
47 嘎卓	lɣ^{55}	tso^{55}	li^{55}
48 白	(khua^{55}) thue^{31} (pe^{42})	tɕi^{55} (sɑ^{55}lɑ^{55})	lue^{55} (ji^{55})
49 土家		jie^{55}	xɯ^{55}
50 克伦		tɕhuɛ^{55}	bɛ^{32}lɔ^{55}

汉义	1696 脱（一臼）	1697 驮	1698 挖
英语释义	dislocate (a joint)	(pack animals) carry (loads)	dig/scoop out
01 藏（书面语）	(tshigs) ñbud	(rgjab) ñgel	rko
02 藏（拉萨）	tshi^{52} tʂho^{52}	kɛ^{55}	ko^{55}
03 藏（巴塘）	tshi^{ɵ55}pi^{ɵ231}	dʑɑu^{ɵ55} ke^{55}	kʊ^{55}
04 藏（夏河）	həl /dzoX	ka	hko
05 藏（阿力克）		wka	wku/ rko
06 错那门巴	tɕhut^{55}	ce^{55}la^{31}	ko^{ɵ55}sa^{31}
07 墨脱门巴			bak
08 羌	do Xlu	ʂkɛ	phɹ phɹɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tʃhə^{55}	xə^{13}stʃɛ^{55}	nə^{13}tʂhy^{55}
10 普米（九龙）		ʐe^{11}tɕə^{55}	pi^{55}
11 嘉戎	(tɔ tshək) kə khʃut	kɛ rə khɛl mɛ	kɑ lwɑ
12 道孚	ʂtsho xa	ʂcçə	nqhu ra
13 却域	(tsi^{55}) tə^{55}pty^{55}	kɯ^{55}ɕi^{55}	kɯ^{55}puə^{55}
14 扎坝	tʌ^{55} thɛ^{55}	kɔ^{55} tʂʅ^{55} / tʂʅ^{55}tʂa^{55}	ʌ^{55} ʏʐe^{55}
15 木雅	thɕ^{55}qɔ^{55}	qhɔ^{55}tɑ^{24}	ñɑ^{55}qo^{55}
16 贵琼		bu^{55}ku^{55}	tʃuɔ^{55}
17 史兴	lɜ^{55}qa^{55}	tɕi^{55}	phɜ^{55}
18 吕苏	tho^{55}kuo^{55}	ngi^{55}	nbu^{55}
19 景颇	kǎ^{31} phɜai^{55}	tho^{31}	thu^{31} / tʃɐ^{ɵ55}
20 独龙	ɑ^{55}lɛ^{ɵ55}	ɹi^{55}	du^{55}
21 阿侬怒			ŋɑu^{31}
22 达让僳	gle^{55}	xɑ^{31}glɑi^{55}	uɑ^{55}
23 格曼僳	klăt^{55}	gɹɑm^{55}	guɑ^{55} / son^{55}
24 博嘎尔珞巴	it pur	ke:	ko:
25 义都珞巴			uɑ^{55}
26 缅（书面语）	lwɑi^{3}	tɑŋ^{2}	tu^{4}
27 缅（仰光）	lwɛ^{55}	tɪ^{22}	tu^{55}
28 阿昌	ɕet^{55}	tuɑŋ^{55}	tu^{31}
29 仙岛	khɯk^{55}	tɔŋ^{55}	tu^{31}
30 载瓦	kjut^{21}	tho^{21}	khai^{21}
31 浪速	kjɛt^{31}	thɔ^{31}	tau^{55}
32 波拉	lɑk^{55}	thɔ^{31}	khø^{ɵ31}
33 勒期		thɔ:^{55}	tu:^{55} / kha:i^{55}
34 怒苏怒			khuɑ^{55}
35 彝（喜德）	tsɿ^{55}ɕe^{55}	tɕe^{55}	tsɿ^{55}
36 彝（巍山）	bɛ^{55}	tɕɿ^{55}	kɥ^{21} / tɕɿ^{55}
37 彝（南华）	bæ^{55}	tɕɛ^{55}	kæ^{55} / tɕæ^{55}
38 彝（武定）	ʃɯ^{2}	tʂʅ^{55}	kɚ^{55}
39 彝（撒尼）	ɬʏ^{44}	tsɿ^{44}	dɣ^{11}
40 傈僳	tshe^{55}e^{55}	tɕe^{55}	du^{31}
41 哈尼（绿春）	lɛ^{55}	tɕɛ^{55}	du^{31}
42 哈尼（墨江）	li^{55}	tɕhi^{55}	tɣ^{31}
43 拉祜	le^{21}	lɑ^{55}	du^{55}
44 基诺	m^{42} ja^{55}	ta^{55}	tu^{44}
45 纳西	pɚ^{55}lɚ^{55}	tɕi^{55}	dɣ^{55}
46 纳木兹	mi^{55}ngæ^{31}ha^{31}	tʂi^{55}	qæ^{55}
47 嘎卓	tho^{55}	tɕi^{55}	kʏ^{55}
48 白	thuɑ^{55}	tsɜ̃^{21}	uɑ^{21}
49 土家		tsi^{21}	ka^{55}
50 克伦		tɔ^{31}	khu^{31}

汉义	1699 剜	1700 弯	1701 弄弯
英语释义	cut/gouge out	become curved/bent	bend
01 藏（书面语）	ñdon	gug	ñgug
02 藏（拉萨）	ko^{55}	khu^{132}	ku^{52}
03 藏（巴塘）	phɛ^{ʔ55}	ŋgu^{ʔ55}	ku^{ʔ55}
04 藏（夏河）	hko	gər	kəɣ
05 藏（阿力克）		wgər	
06 错那门巴	ʑar^{55}la^{51}	cɔk^{55}po^{55}	chɔk^{55}
07 墨脱门巴	los		kur
08 羌	guɛ:ɹ	təq quə^{ɹ}; nu qu^{ɹ}①	dzəq quə^{ɹ}
09 普米（兰坪）	nəkua^{55}	xə^{13}gõ^{55}	xə^{13}gõ^{55}
10 普米（九龙）	xa^{11}qha^{55}	a^{11}qa^{55}ʐɿ^{55}	a^{11} qa^{55} ʐɿ^{55}la^{11}
11 嘉戎	ka ldzua	kə ŋa rgo rgo	ka sa rgo rgo
12 道孚	thɛ phɛ	nu rɓu/ ncçho	nə zɓur
13 却域	tə^{55}ɬə^{55}mthie^{55}	tə^{55}sŋi^{55}	sŋi^{55}tə^{55}pɸo^{55}
14 扎坝	ŋo^{55} ntʂo^{55}	tʌ^{55}ku^{55}	kʌ^{55} xo^{55} /a^{55} xo^{55}
15 木雅	tə^{55}qo^{55}	nɛ^{55} ŋgu^{55}	ni^{55} ŋgu^{55}
16 贵琼	wu^{55}ka^{55}	kuɔ^{55}ʐɔ^{55}	kuɔ^{55}ʐɔ^{55}ku^{55}
17 史兴	quɜ^{55}lɜ^{55}	gua^{55}ngua^{55}	lɜ^{55}ngu^{55}gua^{55} xi^{55}
18 吕苏	nkhu^{51}	dʐu^{55}khuo^{55}khuo^{51}	do^{55}khuo^{55}khuo^{55}su^{51}
19 景颇	kǎ^{31}lok^{55} / mǎ^{31}lok^{55}	mǎ^{31}ko^{ʔ31}	
20 独龙	cɛ^{ʔ55}	dɯ^{31}gɔ^{ʔ55}	dɯ^{31}gɔ ˈ^{ʔ55}
21 阿侬怒			
22 达让僜		kɯ^{31}liɯ^{55}	
23 格曼僜		kɑi^{55}tɯ^{31}kɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴		gu gur	tɯr kuŋ
25 义都珞巴		kɑ^{31}toŋ^{55}doŋ^{55}	
26 缅（书面语）	kɔ^{3}	kwe^{4}	kwe^{4}ɔŋ^{2}lup^{4}
27 缅（仰光）	kɔ^{22}	kwe^{55}	kwe^{55}du^{22}lo^{ʔ4}
28 阿昌		kok^{55}	khok^{55}
29 仙岛	kʐak^{55}	ko^{ʔ55}	kho^{ʔ55}
30 载瓦	vɤk^{21}	koi^{55}	lɤ^{ʔ55}kɤi^{55}
31 浪速	kjɑuŋ^{55}	kɤi^{31}	lɤ^{ʔ55}kɤi^{31}
32 波拉		ŋɑu^{ʔ55}	lɑ^{ʔ55}ŋɑu^{ʔ55}
33 勒期	kjɔ:ŋ^{55}	kɔ:i^{55}	lɔ^{ʔ55}kɔ:i^{55}
34 怒苏怒	kɛ^{55}	gɤŋ^{55}	koŋ^{31}
35 彝（喜德）	pi^{55}	gu^{55} / la^{21}gu^{55}	khu^{55}
36 彝（巍山）	ko^{55}	va^{21}	va^{21}to^{55}
37 彝（南华）	kæ^{55}	khu^{55}	ɦɛ^{55}khu^{55}
38 彝（武定）	tɕɥ^{2}	kɤ^{55} / gɥ^{55}	khɥ^{55}
39 彝（撒尼）	dʐu^{55}	qæ^{44}qu^{2}	kɤ^{55}qæ^{44}qu^{2}
40 傈僳	tʃu^{55}	gɤ^{31}	khu^{55}
41 哈尼（绿春）	xɤ^{31}	ɥ^{31}	
42 哈尼（墨江）	xɤ^{31}	y^{31}	ɕi^{31}y^{31}
43 拉祜	qɔ^{55}	tɕɔ^{55}	tɕɔ^{55}xɤ^{11}la^{55}
44 基诺	khro^{44}	ɱ^{42}kho^{55}	ŋa^{55}kho^{55}
45 纳西		gɤ^{21}	
46 纳木兹	qæ^{55}qæ^{55}	qhuo^{55}qhuo^{55}	khuo^{55}khuo^{55} mi^{55}si^{55}si^{55}
47 嘎卓		kho^{55}	pɤ^{55}ko^{55}
48 白	ɕuɛ̃^{55} / uɑ^{21}	ŋua^{55}	to^{42}ŋua^{55}
49 土家			
50 克伦		kɛ^{31}	kɛ^{31}

汉义	1702 完	1703 玩耍	1704 忘记
英语释义	finish, be over	play, amuse oneself	forget
01 藏（书面语）	tshar	rtsed mo rtse	brdzed
02 藏（拉萨）	tsha:^{55} / tʂup^{132}	tse^{55}mo^{55} tse^{55} / tse^{55}	tɕe^{132}
03 藏（巴塘）	dzo^{ʔ55}	tse^{55}mɯ^{55}je^{ʔ231}	dʑei^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ndʐəp	htse	dʑel
05 藏（阿力克）	rdzok / tshar / ndʐəp	rtse	wdʑet
06 错那门巴	tshar^{55}ro^{31}	nøn^{55}to^{55} pa^{31}ja^{55}	ŋat^{55}ne^{31}
07 墨脱门巴	dʐup	me ʔa	ŋat
08 羌	dɑs	ʁzə ʁzə/ ʂuɑ thɑ	dɑ:^{ɹ}m
09 普米（兰坪）	thõ^{55}	ʃɑ^{13}py^{55}	thə^{13}mɔ̃^{55}
10 普米（九龙）	a^{11}tshɛ^{55}; a^{11}thuẽ^{55}	dzɔ̃^{55}	a^{11}mã^{11}
11 嘉戎	kə jok	kɑ mbri	kɛ jməs
12 道孚	də tshɛr	ncçha ra	də rmə
13 却域	wu^{55} / ɣu^{55}	tɕhe^{55}ntɕhu^{55}	χɛ^{55} wu^{55}
14 扎坝	a^{55} tshɪ^{55}	cçha^{55} ʐa^{55}	tə^{55} mə^{55}
15 木雅	thɛ^{55}dæ^{24} / thɛ^{55}tshɛ^{55}	nɛ^{55}ndʑu^{55}ndʑə^{55}	thɛ^{55}mə^{55}
16 贵琼	tshɯ^{55}	suã^{55}	ʃɔ^{31}mɪ^{55}ta^{55}
17 史兴	tsha^{53}	qu^{55}la^{55}	lɔ^{55}ma^{55}
18 吕苏	the^{55}tshæ^{53}	gæ^{55}gæ^{53}	the^{55}me^{53}
19 景颇	ŋut^{55}	kǎ^{31}sup^{55}tʃai^{55}	mǎ^{31}lap^{31}
20 独龙	bɑi^{55}	ɑ^{31}gɑn^{55}	ɑ^{31}mɑn^{55}
21 阿侬怒	dʑɛ^{31} ɛ^{31}	ɑ^{31}tshi^{55}ʔi^{31}	phɛ^{55}mɛ^{55}u^{31}
22 达让僜	dɯŋ^{55}	ɹoŋ^{55} gɑ^{31}jɑ^{31}	we^{55}mɑ^{31}sɑ^{55}
23 格曼僜	phǎi^{55}	tɑ^{55} do^{55} kɹɑu^{55}	ɑ^{31}mɑn^{55}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	me:	ɕoŋ men	mit pen
25 义都珞巴		e^{55}ɹoŋ^{55}gɑ^{31}	ʔoŋ^{55}ti^{55}ni^{55}liɑ^{55}po^{55}
26 缅（书面语）	pri^{3}	kɑ^{1}sɑ^{3}	me^{1}
27 缅（仰光）	pji^{55}	kɑ^{55}sɑ^{55}	me^{55}
28 阿昌	pʐua^{31}	tse^{ʔ55}	ɲi^{55}
29 仙岛	pɛ^{31}	tsɛ^{ʔ55}	ni^{ʔ55}ni^{55}
30 载瓦	pan^{31}	ŋji^{31}kɥn^{55}	tɤ^{21}mji^{55}
31 浪速	pəŋ^{31}	na^{31}kɥm^{55}	tɔ^{55}mjik^{55}
32 波拉	pɤ̃^{55}	khɔ̃^{55}kɔn^{31}	tɤ̃^{31}mɐi^{31}
33 勒期	parn^{31}	lɥ:^{55}	tɔ:^{55}mɟɛ:i^{55}
34 怒苏怒	be^{31}	kuɔ^{31}	ɱi^{31}
35 彝（喜德）	sɑ^{55}	ɡɯ^{21}	ɑ^{21}ʂu^{55}
36 彝（巍山）	xu^{55} / ɣɑ^{55}	ɣɑ^{55}	mɑ^{21}xɑ^{21}
37 彝（南华）	dzɑ^{55}	kæ^{55}gu^{55}	ʂo^{55}ŋ^{21}tɕhe^{21}
38 彝（武定）	gɤ^{11}	gu^{2}	mɑ^{11}tɕhə^{55}
39 彝（撒尼）	qɤ^{55}	qɒ^{55}	n̩^{44}mɪ^{44}
40 傈僳	gu^{55}	kɑ^{55}	me^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）	sa^{55}	sa^{55}ɣa^{55}	ɲi^{55}
42 哈尼（墨江）	tɕi^{55}	nɔ^{55}ɣɔ^{55}	ɲi^{55}pɔ^{55}
43 拉祜	pɤ^{31}	ɡɯ^{55}	lɤ^{55}
44 基诺	sɔ^{44}	nji^{42}kɔ^{44}	nø^{33}
45 纳西	se^{55}	gæ^{55}xɯ^{55} / guɔ^{55}	le^{55}mi^{55}
46 纳木兹	pi^{55}tsæ^{55}	ʁa^{55}ʐɿ^{55}	ɲi^{31}pæ^{55}
47 嘎卓	tɕhɛ^{55}	la^{24}ka^{55}ji^{55}	m^{55}tɔ^{31}
48 白	jɑ^{55}mə^{55}lɑ^{21}	uɑ^{21}ze^{42}	phɑ̃^{55}mɔ^{21}ɕi^{55}ʂɿ^{55}
49 土家		kɯe^{21}tshi^{55}	si^{55}ma^{21}
50 克伦	wi^{55}	tɕhɔ^{55}glɛ̃^{55}	tθɑ̃^{55}be^{55}nɔ^{31}

汉义	1705 违反	1706 喂（一奶）	1707 闻（嗅）
英语释义	violate, breach	breast—feed, suckle	to smell
01 藏（书面语）	ñgal	(ño ma) blud/ ster	snom
02 藏（拉萨）	kɛ^{35} /cam^{13}kɛ^{55} tɕhe^{132}	(o^{13} ma^{55}) teː^{55}	tshi^{13}mə^{55} num^{52}
03 藏（巴塘）	ŋge^{55}	ly^{953}	ŋũ^{55}
04 藏（夏河）	ŋga	hnəm	hnəm
05 藏（阿力克）	rga	nə mæ nə	
06 错那门巴	tʂhim^{55} cɛː^{55}wa^{31}	no^{55}no^{55} tɕeː^{55}wa^{31}	num^{55}
07 墨脱门巴	gai	mop	nam
08 羌	dɛ tshɛn	ɕtɕə	ɕɛ tɛ
09 普米（兰坪）	ue^{15}fã^{55}	thɔ^{13}ʃtʃhɛ^{13}	xə^{13}ɲiə^{55}
10 普米（九龙）	nɑ^{11}ɖɑ^{55}	(ny^{11}) kɯ^{55}	ʐɿ^{55}nã^{55} / ɲy^{11}ɲe^{55}
11 嘉戎	jɐn gɐr kɑ pɑ	kɑ snɔ nu	kɐ nɐ ŋkhsə ŋkhsət
12 道孚	rɟjav ngɛl	sthi	no
13 却域	la^{55}ŋga^{13}	tɕo^{13}	ʂnoŋ^{13}
14 扎坝	ɟjʌ^{33} nge^{55}	tə^{55} ku^{33}	ŋʌ^{55}mnɪ^{55}mnɪ^{55}
15 木雅	khə^{55}ŋgɐ^{33}	(nø^{33}nø^{55}) thi^{55}tɕhə^{55}	khi^{55}sø^{55}næ^{55}
16 贵琼		wu^{55}tɕha^{55}ku^{55}	ji^{55}hɔ̃^{55}
17 史兴		(ɳæ^{55}) kɛ̃^{55}	hũ^{55}nu^{55}
18 吕苏	ne^{55}mɯ^{55}na^{31}	(dʐæ^{55}ɲɯ^{55}) ku^{31}	te^{55}hɯ̃^{55}hɯ̃^{31}
19 景颇	tɑt^{55}lai^{31}	ʃã^{31}tʃu̱^{955}	mã^{31}nam^{55}
20 独龙	ɑ^{31}lɑ • i^{55}	bl^{55}	pɯ^{31}nɑm^{55}
21 阿侬怒		dʐɿ^{55}	phɯ^{31}lɛm^{55}u^{31}
22 达让僜		xɑ^{31}tin^{55}jɑ^{31}	nɯŋ^{55}
23 格曼僜		tɑ^{55}nɑ̃n^{55}	ntshiŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	i kup	biː	nam
25 义都珞巴		pɹoŋ^{55}	nu^{55}
26 缅（书面语）	phɔk^{4} phjɑk^{4}	tok^{4}	nɑm^{3}
27 缅（仰光）	phɑu^{94}phjɛ^{94}	tɑi^{94}	nɑ̃^{55}
28 阿昌		tsɯm^{55}	nam^{31}
29 仙岛		tsi^{31}ʂu^{955}	nam^{31}
30 载瓦	ʃut^{55}ʃai^{31}	xu^{955}	nam^{31}
31 浪速		tʃauk^{55}	nɛ̃^{31}
32 波拉	la^{955}ʃɔt^{55}	tʃau^{955}	nɛ̃^{55}
33 勒期		tʃu̱ːk^{55}	naːm^{31}
34 怒苏怒		pi^{31}	no^{55}
35 彝（喜德）	ɑ^{21}tse^{33}	to^{21}	ɲi^{21}
36 彝（巍山）	pi^{33}pi^{33}	tu^{55}	ny^{21}
37 彝（南华）	pe^{33}ʂɑ^{21}	to^{55}	nə^{22}ɲi^{33}
38 彝（武定）	mɑ^{11}tɒ^{11}	tɒ^{11}	sɯ^{11}
39 彝（撒尼）	mɒ^{11}ŋæ^{55}dɣ^{11}	to^{44}	nɤ^{11}
40 傈僳	pho^{55}le^{55}	to^{55}	tʃhi^{31}nu̱^{55}ɲi^{55}
41 哈尼（绿春）		bi^{55}do^{55}	nɔ^{55}xu^{55}
42 哈尼（墨江）		pi^{55}tɣ^{55}	xɔ̃^{31}
43 拉祜	we^{33}fɑ^{55}	tɕɑ^{33}	nu^{31}
44 基诺	we^{33} fã^{55}	pi^{44}tʃhu^{55}	nɛ^{42}tɛ^{44}
45 纳西		tɯ^{55}	nɣ^{33}
46 纳木兹	tɕi^{31}tʂha^{31}phu^{55}	tɕi^{55}	hɪ^{55}hɪ^{55}
47 嘎卓		to^{33}	nɛ^{31}
48 白	fã^{55}tsu^{55}fã^{55}uɛ̱^{21}	o^{55} (pɑ̱^{21})	tshu^{55}
49 土家		ɣa^{55}	lan^{21}
50 克伦		dɑ^{55}ɔ^{55}	nø^{55}

汉义	1708 问	1709 握（一笔）	1710 捂（一嘴）
英语释义	ask, question	to hold [a pen]	cover [the mouth]
01 藏（书面语）	ɦdri	ɦdzin / zin	kha hgeb
02 藏（拉萨）	tʂhi^{13} (tʂi^{13})	tɕu^{13} / tsɿ^{13}	kha^{55} ka^{53}
03 藏（巴塘）	tʂɿ^{231}	ndʑʊ^{231}	kha^{55}kɑu^{ɐ55}
04 藏（夏河）	ndʐə	ndzən	səm
05 藏（阿力克）	ndʐə		
06 错那门巴	bri^{55}	zɔŋ^{55}	tɕø^{ɐ53}tɑ^{31}
07 墨脱门巴	dʑim	tsuŋ	
08 羌	kɛ rɛ	ɲə quəʲ	tuɤ
09 普米（兰坪）	xə^{13}zduə^{13}	tə^{55}tsi^{13}	xə^{13}tɕy^{55}
10 普米（九龙）	du^{11}duɑ^{55}	tɑ^{11}tʂɑ^{11}xə^{55}py^{11}	xɑ^{11}ɳu^{55}
11 嘉戎	kɑ tho	(pər) kɛ ndʐət	wu khɑ kɑ ʃthɛ
12 道孚	rjɛ	khrə	phu
13 却域	kɯ^{55}stɔ^{55}	kɯ^{55}ndʒe^{13}	kɯ^{55}ɑtɕhye^{55}
14 扎坝	kʌ^{55}mə^{55}ki^{55}	kə^{55}ʂtɑ̀^{55} / ʌ^{55}zɪ^{55}	kə^{55}phei^{55}
15 木雅	khi^{55}mə^{53}	tə^{55} zø^{53}	ɦu^{24}kɐ^{33}
16 贵琼	wu^{55}mɪ^{55}khɔ^{55}		(wɑ^{51}pu^{55}) ji^{55}si^{55}
17 史兴	dyi^{55}	zɪ^{55}	khu^{55}qɑo^{55}
18 吕苏	te^{55}me^{55}nkhi^{31}	de^{55}te^{55} / khe^{55}tʂu^{55}	khe^{55}ta^{55}
19 景颇	san^{55}	tʃum^{55} / mǎ^{31}nat^{55}	mǎ^{31}kum^{55}
20 独龙	kɹi^{55}	tɛn^{55}	mɯ^{31}gu^{ɐ55}
21 阿侬怒	zɿn^{55}	ɕi^{31}ʃhiŋ^{55}	
22 达让僜	ɑ^{31}xu^{55}	ɑ^{31}tio^{55}ɹo^{55}	
23 格曼僜	ɑ^{31}wǎt^{55}	ɹǎu^{55}tɑ^{31}ɕɑuŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ta:	gok bom	me:tum / me:kap
25 义都珞巴	ɑ^{55}hu^{55}	ɑ^{55}tio^{55}	
26 缅（书面语）	me^{3}	koŋ^{2}	up^{4}
27 缅（仰光）	me^{55}	kãi^{22}	o^{ɐ4}
28 阿昌	ɦi^{31}	ɱʐə^{ɐ55}	ət^{55}
29 仙岛	ni^{31}	tʂhop^{55}	tʂhum^{55}
30 载瓦	mji^{21}	tsui^{21}	ʁɑp^{55}
31 浪速	mjik^{55}	tsɔi^{55}	tshuk^{55}
32 波拉	məl^{31}	tsɑp^{55}	ŋø^{ɐ55}
33 勒期	mjeɹi^{55}		ŋuɹp^{55}
34 怒苏怒	mi^{55}	tsɔ^{55} / tʂɯ^{31}	lɔ^{31}
35 彝（喜德）	ɲɑ^{33}	zi^{21}	xɑ^{55}
36 彝（巍山）	^{ɐ}nɛ^{33}ʑi^{55}	tsɑ^{33}	khɑ^{55}tshɿ^{21}
37 彝（南华）	nɑ^{33}	tɕɑ^{33}tɑ^{33}	pɯ^{33}tɑ^{33}
38 彝（武定）	dɒ^{55}nu^{33}	dʑɔ^{55}	pi^{55}
39 彝（撒尼）	do^{11}nɒ^{44}	tsɑ^{44}	
40 傈僳	nɑ^{33}ni^{33}	ze^{31}	tshi^{31}
41 哈尼（绿春）	na^{55}xa^{31}	ba^{31}the^{31}	de^{31}tshø^{31}
42 哈尼（墨江）	nɔ^{55}ɔ^{31}	xɛ^{55}thɛ^{31}	lo^{55}tshi^{31}
43 拉祜	nɑ^{33}	tɕɑ^{55}	tshi^{53}
44 基诺	nɔ^{42}tɛ^{44}	njɛ^{55}	pɯ^{44}
45 纳西	mi^{55}dɔ^{55}	tʂhɚ^{55}	tɑ^{21} / nɚ^{55}
46 纳木兹	mi^{32}tuɔ^{44}	tɕhi^{31}ntʂhɿ^{55}	qhæ^{55}qhæ^{32}
47 嘎卓	na^{323}ŋ^{323}	nv^{35}	phɛ^{31}
48 白	piɑ^{33}	pǎ^{33} (fǎ^{33}kuɑ^{21})	ɣu^{42} (tɕɑ^{33}kua^{55}ne^{42})
49 土家	si^{55}lie^{21}	khɯ^{55}tshi^{21}	
50 克伦	mɛ^{33}		pɯi^{55}xɑ^{31}

汉义	1711 吸（一气）	1712 习惯	1713 洗（一衣）
英语释义	inhale	be accustomed to, have the habit of	wash (clothes)
01 藏（书面语）	(dbugs) ñdzib	goms	(gos) ñkhrud
02 藏（拉萨）	tɕip^{132} / u^{52} ŋup^{52}	khom^{132}	tʂhaŋ^{55}tʂhu^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	ndzi^{ʔ53}	kɑ^{13}	tʂhu^{53}
04 藏（夏河）	ʔəx len	lop	tɕə
05 藏（阿力克）	len	kom dʑi	pcçə
06 错那门巴	ʔu^{55}jur^{55} then^{55}na^{51}	goŋ^{55}ɕiʔ^{55}	khruʔ^{55}
07 墨脱门巴		dʑaŋ	tɕhø
08 羌	məs nəʲ xɤʲ	ku tsu	xluɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}pu^{13}	pi^{55}jõ^{55}	thə^{55}tsɑ^{55}
10 普米（九龙）	qo^{55}tɯ^{13}lɯ^{11}	xɐ^{11}tsɐ̃^{55}tɕhõ^{11}	na^{11}tsɐ^{55} / tsɐ^{55}tsɑ^{11}
11 嘉戎	kɑ mot	kɑ ʃot	kɑ rtʃi
12 道孚	ntsəv	gə ndzi	rbe
13 却域	(zbu^{55}) kɯ^{55}stə^{13}	ze^{13}	tʂi^{13}tʂo^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}ntshe^{55}	ko^{55} zua^{55}	a^{55}ntɕhə^{55}
15 木雅	ŋgu^{55}tɕə^{55}	khə^{55}mu^{55}mu^{55}	nɑ^{55}ʁo^{55}
16 贵琼	(mɯ^{51}ji^{55}) ji^{55}tsɯ^{55}		wu^{55}ja^{55}
17 史兴	khu^{55}tu^{55}tu^{55}	zõ^{55}wu^{55}dzõ^{55}	(gu^{55}) zə^{55}
18 吕苏	(se^{55}) khe^{55}ngu^{51}	tho^{55}ndzuo^{55}	ne^{55}tshe^{55}
19 景颇	mǎ^{51}ʒop^{51}	man^{55}	khʒut^{51}
20 独龙	sɯp^{55}	mɯ^{55}	dʑɑ • n^{55}
21 阿侬怒	sɑŋ^{55}tɕhi^{55}mu^{55}		dʑɛn^{55}
22 达让僜		xɑ^{51}mʁoŋ^{51}koŋ^{51}	mɑ^{51}nɯm^{55}
23 格曼僜		mɑŋ^{55}lɑ^{55}	tɑ^{51}ɹɯɯl^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕak tɕaŋ	luk ɕiː	nɯ
25 义都珞巴			ɑ^{55}nu^{55}
26 缅（书面语）	hru^{2}	ɑ^{1}kjɑŋ^{1}	hljɔ^{2}
27 缅（仰光）	ɕu^{22}	ɑ^{55}tɕɪ^{53}	ɕɔ^{22}
28 阿昌	tʂop^{55}	ŋam^{31}	phɔp^{55}
29 仙岛	jɔ^{31}		tshi^{31}
30 载瓦	se^{31}	man^{55}	tʃhi^{31}
31 浪速	ʃɛ^{31}	məŋ^{55}	tʃhik^{55}
32 波拉	sa^{ʔ55}tɕu^{55}ʃɛ^{55}	mɛ^{55}	tʃhɿ^{55}
33 勒期	ʃɛː^{55}	maːn^{55}	tʃheːi^{55}
34 怒苏怒	ɕe^{55}		tʂhi^{55}
35 彝（喜德）	tɕɿ^{55}	ndzo^{21} ndi^{55}	tshɿ^{33}
36 彝（峨山）	ɕi^{33}tʂɿ^{33}	ɕi^{33}ɑ^{55}tɕi^{55}	tshɿ^{21}
37 彝（南华）	sɕ^{55}gɑ^{33}	dzɑ^{33}ɣo^{33}	tɕhɿ^{21}
38 彝（武定）	ŋkhɒ^{11}	dɒ^{55}	tshi^{55}
39 彝（撒尼）	qo^{55}	kɤ̣^{44}dzu^{44}	tshʐ^{13}
40 傈僳	ʃu^{55}	tɕɑ^{31}	tshi^{51}
41 哈尼（绿春）	ɣo^{55}	dzo^{55}	tshi^{31}
42 哈尼（墨江）	sa^{51}so^{55}	tsɤ̣^{55}	tshi^{31}
43 拉祜	dɛ^{31}	ɕi^{33}kuɑ^{31}	tshi^{55}
44 基诺	jo^{42}	pɤ^{55}	tshi^{44}
45 纳西	tɕhi^{55}	so^{55}so^{55}	tʂhɚ^{55}
46 纳木兹	zæ^{31}pæ^{33}		tshɿ^{31}
47 嘎卓	sɿ^{24}		tshɿ^{31}
48 白	ɕi^{55} (tɕhi^{55})	to^{42}sɕ^{55}sɿ^{55} / sɕ^{55}	sɛ̃^{55} (ji^{55})
49 土家	ɣa^{21}		tsa^{55}
50 克伦	gǎ^{51}li^{51}		tɕhy^{51}

汉义	1714 喜欢	1715 瞎	1716 下（一楼）
英语释义	like, love	be blind	go downstairs
01 藏（书面语）	dgaɦ	(mig) loŋ	mar ɦgro/bab
02 藏（拉萨）	ka^{13} / ka^{13}po^{55} tɕhe^{132}	mi^{52} loŋ^{13}	ma:^{13} tʂo^{13}
03 藏（巴塘）	ga^{13}	lũ^{13}	pɑu$^{92\underline{53}}$
04 藏（夏河）	ga	ɕar	wəl
05 藏（阿力克）	rga və	wɕət	
06 错那门巴	ce^{55}po^{55}	loŋ^{55}wa^{51}	pap^{55} wa^{51}
07 墨脱门巴	phe	phok	ju
08 羌	ɕtɕə kɥ nɑ	ɑ khəʲp ① ; ax②	ɑɤ
09 普米（兰坪）	giɯu^{13}	xə^{13}lɑ̃u^{13}	nə^{13}ʃə^{55}
10 普米（九龙）	ga^{55}	nɑ^{11}qu^{55}	(tɕɪ^{55}to^{55}) ɲə^{55}tsɛi^{55}
11 嘉戎	kɐ rə ʃnə ŋɐ	nɑ ŋɑ lo	kɐ jə
12 道孚	qhɛ s4u	(mo) də qə	nə ve
13 却域	rgo^{55}	lo^{13}	
14 扎坝	ga^{55}	a^{55}za^{55}ço^{55}	a^{55} ji^{55}
15 木雅	si^{55}si^{55} ɲe^{55}βə^{55}	ɲe^{55}ʃu^{55}wæ^{55}	ɲe^{55}xɔ^{55}
16 贵琼	gui^{55}		(tʃa^{51}) mi^{55}ji^{55}
17 史兴	tshi^{55}wɔ^{55} / tshi^{55}ku^{55}	lɔ^{55}ʁõ^{55}	miæ^{55}hu^{55}
18 吕苏	giæ^{55}	no^{55}kuo^{55}	ne^{55}ji^{55}
19 景颇	ʃǎ^{21}ʒoŋ^{55}	mji$^{\underline{55}}$tj^{55}	ju$^{\underline{55}}$
20 独龙	ɕuŋ^{55}	bɔ$^{\underline{55}}$	jɯt^{55}
21 阿侬怒	ʂɿ^{51}ɳɑŋ^{55}ʂɿ^{51}	ɲi^{51}dɑ$^{\underline{55}}$	ʔɿ^{51}khɑ^{55}dzɿ^{55}
22 达让僜	xɑ^{51}lio^{55}		bɯ^{51}ɹi^{55}ɲoŋ^{55}
23 格曼僜	xɑ^{51}mɯn^{55}		kɯ^{51}woŋ^{55}lit^{55}
24 博嘎尔珞巴	mɯŋ bo	maŋ	tok
25 义都珞巴	hɑ^{51} kɑu^{55}		ɑ^{55}lɑ^{55}
26 缅（书面语）	krok^{4}	kan^{4}	shɑŋ^{4}
27 缅（仰光）	tɕɑi$^{\underline{24}}$	kɑ̃^{55}	shī^{55}
28 阿昌	se^{55}	tsɛt^{55}	tsɔ$^{\underline{55}}$
29 仙岛	sɛ^{55}	tsɛt^{55}	tsɔ$^{\underline{55}}$
30 载瓦	kɛ̃^{21}pu^{55}	tʃit^{21}	kjo^{55}
31 浪速	ŋɔi^{31}	tʃik^{55}	kjɔ^{55}
32 波拉	ŋø^{55}	tʃɔt^{33}	kja^{55}
33 勒期	ŋə:^{55}		kjɔ:^{55}
34 怒苏怒	ɲi^{55}ʂi^{55}	dzɻ^{55}	thɯ^{55}
35 彝（喜德）	khɑ^{55} / he^{55}vɥ^{55}	ɲɔ^{55}bi^{55}	ʑɿ^{55}
36 彝（巍山）	sɛ^{21}	lɑ^{55}tɛ^{55}	zi^{21}lɑ^{55}
37 彝（南华）	gɯ^{55}sɿ^{55}	ɕɑ^{55}	zɿ^{31}
38 彝（武定）	le^{55}	tʂ^{2} / ʂ^{2}	zɑ^{55} / dzɑ^{55}
39 彝（撒尼）	lɤ^{55}	ne^{44}ʂɑ^{44}	ze^{2}
40 傈僳	ni^{55}ʃi^{55}	mjɛ^{55}tɯ^{55}	xo^{55}
41 哈尼（绿春）	ɣø^{55}	mjɑ^{55}bjɛ^{55}	zɑ^{31}ji^{55}
42 哈尼（墨江）	ɕi^{31}xuɑ^{55}	ma^{55}pi^{51}pi^{51}	kɔ^{55}ji^{55}
43 拉祜	tɑ^{55}	tɕu^{55}	ʑɑ^{21}
44 基诺	mo^{44}ji^{44}	prɯ^{55}	za^{55}
45 纳西	plə^{21}	miə^{21}go^{55}	zɑ^{21}
46 纳木兹	sæ^{55}nbæ^{55} xi^{31}	miæ^{55}quo^{55}	mi^{31}bi^{55}
47 嘎卓	sɿ^{31}xɑ̃a^{55}	tɤ^{35}	za^{55}
48 白	ɕi^{21}xuɑ̃^{55}	ta^{55}	(sɑ^{55}ni^{42}no^{55}) thiə^{55}
49 土家	xuan^{55}ɕi^{55}	lo^{55}	ta^{21}
50 克伦	da^{31}lɔ^{55}	xa^{55}ɣɔ^{55}	

汉义	1717 下（一猪崽）	1718 卜（一蛋）	1719 下（一雨）
英语释义	give birth to (piglets)	lay (eggs)	(rain) fall
01 藏（书面语）	(phag phrug) skje	(sgo ŋa) gtoŋ	(tɕhar pa) ñbab/ gtoŋ
02 藏（拉萨）	ce^{55}	ko^{13}ŋa^{55} taŋ^{55}	tɕha:^{55}pa^{55} phəp^{132}
03 藏（巴塘）	ce^{53}	gũ^{55}	tɕha^{55}pa^{55} mbɑu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	htsep	htoŋ	mbap
05 藏（阿力克）		wɕar rgoŋ rtsep	ɣnam nbap
06 错那门巴	ce^{55}la^{51}	tho^{ʔ55}la^{51}	tsho^{ʔ55}
07 墨脱门巴	phek	tham	khe
08 羌	ɑ ji	ɑ xɚ^{1}	məəɹ dɑ ɹɑ /dɛ ɕɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tʃhɑ̃u^{55}	nə^{13}tɑ̃^{55}	tʃhɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	ʂɿ^{55}	(ʐɑ^{11}qu^{55}) ty^{11}	(wi^{55}) tɕhõ^{55}
11 嘉戎	kɐ lɐt	kɐ lɐt	(tə mu) kə lɐt
12 道孚	vʁɛ	vʁɛ	nə qhi
13 却域	(ve^{13}pɕe^{55}) ʂku^{13}	(rgə^{13}ŋa^{55}) ki^{13}	(xi^{55}) lə^{55}ty^{13}
14 扎坝	ŋʌ^{55}zi^{55}	ŋu^{55}ty^{55}	a^{55}te^{55}
15 木雅	ño^{24} zə^{55}	ño^{55}lɚ^{55}	(mə^{24}) nɑ^{55}qhɐ^{55}
16 贵琼	(pha^{55}tsi^{55}tsi^{55}) nɔ̃^{51}	(nɑ̃^{51}ʃə^{55}) ʃə^{55}	(tshɔ̃^{51}) wi^{55}
17 史兴	ɕyɔ^{55}	(ra^{55}ʁu^{55}) ʁu^{55}	za^{55}
18 吕苏	de^{55}dzɿ^{55}	tɕu^{55}	zu^{55}
19 景颇	khai^{55} / khɜat^{31}	ti^{31}	thu^{ʔ31}
20 独龙	dzɑ • t^{55}	ɦɯm^{55}	nɑm^{55}jɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒		ɦim^{55} u^{31}	tshɿ^{55}dzɑŋ^{55}
22 达让僜	ɑ^{31}sɯŋ^{55}	ɑ^{55}	dioŋ^{55}
23 格曼僜	xɑ^{51}nɑŋ^{55}	thɑn^{55}kɹɑi^{55}sit^{55}	löp^{55}
24 博嘎尔珞巴	ño:	(pɯ pɯ) pɯ:	ño:
25 义都珞巴		ɑ^{55}	ju^{55}ñɑ^{55}
26 缅（书面语）	mwe^{3}	ɑ̰^{1}	rwɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	mwe^{55}	u^{55}	jwɑ^{22}
28 阿昌	tiak^{55}	u^{55}	ʐo^{55}
29 仙岛	pho^{31}	u^{55}	ʐo^{55}
30 载瓦	up^{55}	khjo^{55}	vo^{51}
31 浪速	ɣɔ^{55}	khjɔ^{55}	vu^{31}
32 波拉	ɐp^{55}	khjɐ^{55}	ɣɔ^{55}
33 勒期	wɯ:p^{55}	khjɔ:^{55}	wɔ:^{55}
34 怒苏怒	tsɑ^{55}	u^{55}	ɣɹua^{55}
35 彝（喜德）	ʂɿ^{21}	tɕhi^{21}	dzi^{21}
36 彝（巍山）	tɕhy^{21}	fu^{55}	hɑ^{55}
37 彝（南华）	xæ^{21}	fu^{55}	xo^{55}
38 彝（武定）	xɔ^{55}	ɬɥ^{2} / ʃhɥ^{2}	hu^{11}
39 彝（撒尼）	ɕæ^{11}	ɬɒ^{55}	hɒ^{55}
40 傈僳	khɯ^{55} / hɛ^{51}	fɥ^{55}	hɑ̃^{55}
41 哈尼（绿春）	dɛ^{51}	ɕa^{55}	ɔ^{51}ze^{55}ze^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɣ^{55}	khɔ^{55}	u^{51}je^{55}je^{55}
43 拉祜	pɔ^{55}	u^{55}	lɑ^{31}
44 基诺	tʃa^{42}	khrɔ^{44}	xo^{42}
45 纳西	sɿ^{55}	kɣ^{33}	gɯ^{55}
46 纳木兹	mi^{51}ñæ^{J55}	mi^{51}ʁuo^{31}	
47 嘎卓		fy^{55}	xa^{55}
48 白	tshuɑ̃^{55} (tɕ^{23}tsɿ^{5}	sɛ^{21}	(sa^{55}ɕy^{55}) ɣu^{21}
49 土家		lie^{55}	mɯe^{55}tsie^{21}tsie^{21}
50 克伦	phui^{55}	lɔ^{55}	dzu^{55}

汉义	1720 下垂	1721 吓唬	1722 下陷
英语释义	hang down, droop	frighten, scare	cave in, sink
01 藏（书面语）	(mar)dpjaŋs	sdig	ñbab/ rdib
02 藏（拉萨）	tɕaŋ^{55} / ma:^{13} ɬuŋ^{52}	tɕik^{14}naŋ^{53} ky^{55}	tip^{132}
03 藏（巴塘）	ma^{231} tɕõ^{55}	di^{955}	pɑu^{9231}
04 藏（夏河）	hnar	htɕaX htsaŋ	dəp
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	se^{55}la^{31}	tʂɔ^{955}ka^{31}	sa^{55}tip^{55}pa^{31}
07 墨脱门巴		joŋ phi	hok
08 羌	ɑ lɑ	do quʐ pə	ɛ tʂhɛ
09 普米（兰坪）		skiɛ^{55}py^{55}	nə^{13}ʃɤ^{13}
10 普米（九龙）		nə^{11}kə^{11}ʃy^{55}	nɑ^{55}lɛi^{55}ɕi^{11}
11 嘉戎	(nɑ) kə ndzyi	kɐ sə ʒdɐr	kə mtʃɐt
12 道孚	nə dza	vla də thɛ	nə hav
13 却域	wa^{13} li^{55}	ta^{55}ktʂɛ^{55}ʐo^{13}	tə^{55} tshi^{13}
14 扎坝	a^{55} lɛ^{55}	a^{55}tsɿ^{55}tsɿ^{55}	a^{55} tɕi^{55}
15 木雅	nɐ^{55} rə^{55}	khi^{55}tɕɐ^{55}	nɐ^{55}ndze^{55}
16 贵琼			
17 史兴	miæ^{55}xi^{55}	tɕu^{55}	miæ^{55}bə^{55}
18 吕苏	de^{55}pʑæ^{55}	te^{55}tshɿ^{55}tshɿ^{51}	ne^{55}kua^{55}
19 景颇	a^{31}pja^{31}	tʃǎ^{31}khʒit^{31}	kin^{31}lut^{55}
20 独龙		pɯ^{31}ɹɐ^{955}lu^{55}	ɑ^{31}glɔm^{55}
21 阿侬怒			ɑ^{31}dʑim^{55}
22 达让僜		mɑ^{31}xɹɑi^{55}	
23 格曼僜		tɑn^{55}tshɯi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	mɯŋ get	ben lom	gɯk
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	twɑi^{3}lɔŋ^{5}kjɑ^{1}	khrɔk^{4}	kjwɑm̀^{2}
27 缅（仰光）	twɛ^{55}lɑ̃u^{55}tɕɑ^{55}	tɕhɑu^{94}	tɕũ^{22}
28 阿昌		xʐo^{955}	nɔp^{55}
29 仙岛	ŋum^{55}	ɕu^{55}	
30 载瓦	ŋum^{31}	kjʉ^{955}	khuŋ^{31}
31 浪速	ŋan^{55}	kjau̯k^{55}	nɔp^{55}
32 波拉	ŋau^{955}ʐ^{55}	kjau̯^{955}	nap^{55}
33 勒期	ŋu:n^{55}	kjʉ:k^{55}	nu:p^{55}
34 怒苏怒		kɹʉ^{55}	ʐua^{55}
35 彝（喜德）	i^{55}tshɿ^{55}tshi^{55}	kʉ^{33}lɯ^{54}	ho^{33}dʑʉ^{55} / ho^{33}
36 彝（巍山）	tɕhi^{55}	ko^{55} / hɛ^{13}	hɑ^{55}
37 彝（南华）	khu^{55}tɕi^{55}le^{55}	xɚ^{21}	dʑo^{55}
38 彝（武定）	ti^{55}tse^{55}	tɕʉ^{2}	hɤ^{11}
39 彝（撒尼）		xɯ^{55}	lɤ^{2}
40 傈僳	tshɛ^{55}	tɕo^{55}	guɑ^{55}le^{55}
41 哈尼（绿春）	tshɤ^{31}ɕa^{55}	na^{31}gʉ^{55}	ja^{55}nɯ^{31}
42 哈尼（墨江）	tʃhɯ^{31}kɔ^{55}	ʃa^{55}kɤ^{55}	nɤ^{31}kɔ^{55}
43 拉祜	ʐɑ^{21}ku^{55}	xo^{55}	ɣɑ^{55} ʐɑ^{21}e^{55}
44 基诺	krɔ^{55}tʃhɯ^{44}	nɔ^{44}tɕhø^{55}	nɯ^{55} ja^{55}
45 纳西		tʂɚ^{21}	tɣ^{21}
46 纳木兹	kæ^{55}læ^{55}læ^{55}	qu^{55}qu^{55}	ntʂhɿ^{55}ntʂhɿ^{55} qu^{51}blæ^{55}
47 嘎卓		tɕo^{55}	nɤ^{55}tɕhi^{55}
48 白	thiə^{55}tiɑ^{55}	ɕɑ^{55}tɑ^{55}	ɣʉ^{21}thiə^{55}
49 土家			
50 克伦		ma^{31}phɯ^{55}	

汉义	1723 献	1724 羡慕	1725 相信
英语释义	offer, dedicate	admire and envy	believe, trust
01 藏（书面语）	ɦbul	smon / jid mos bjed	jid tɕhes
02 藏（拉萨）	py^{13} (phy^{55})	$mø^{55}$ / ji^{132} $mø^{132}$	ji^{132} $tɕhe^{53}$
03 藏（巴塘）	phy^{55}	$mø^{13}$	$ji^{92\underline{53}}$ $tɕhɛ^{55}$
04 藏（夏河）	mbu	hep laŋ	lon
05 藏（阿力克）	nbu	rmon / hep laŋ	wiom / jet tɕhe
06 错那门巴	$phɪ^{55}$	$møn^{55}$ tho^{953}	$ji^{55}tɕhe^{953}ne^{51}$
07 墨脱门巴	phy	no tɕhat	ji $tɕhe^{9}$ ^{9}a
08 羌	qhsu	xʈʂuɛ	ɕtɕɛ
09 普米（兰坪）	$thə^{13}khuɛ^{13}$	$skyɛ^{55}za^{13}$	$skhyɛ^{55}bie^{55}$
10 普米（九龙）			
11 嘉戎	kɛ phəl	kɑ nɑ mo	kɑ nɑ ndɛ
12 道孚	phəl	ndʑu rav və	vlu khe
13 却域	mbi^{13} $bʑa^{55}$		de^{13} $ndʑi^{55}$
14 扎坝	$kʌ^{55}$ $lɛ^{55}$	$kʌ^{55}mi^{55}$	ne^{55} $ʂti^{55}$
15 木雅	$khə^{55}$ phu^{55}	$zɐ^{55}nu^{55}rə^{55}$ $sø^{55}$	$tɕæ^{55}$ $qho^{55}ʑɑ^{55}$
16 贵琼			$tʃə^{55}$ $tʂha^{55}gi^{55}$
17 史兴	$phɪ^{55}$	$næ^{55}ɟɪ^{55}$ $a^{55}tsæ^{55}$	$tɕhɑ^{55}ʁa^{55}$
18 吕苏	$khe^{55}nbu^{55}$		$dʐɯ^{55}li^{55}$
19 景颇	sak^{31}	$mɑ^{31}ŋoi^{55}$	$kɑm^{31}$
20 独龙	bi^{55}	$sɑ^{\ 55}dɑt^{55}$	$sɯ^{31}ɟiŋ^{55}$
21 阿侬怒			$ʂɿ^{31}dʑɯŋ^{31}$
22 达让僜			$we^{55}lɯŋ^{55}$ di^{55}
23 格曼僜			$sɑi^{55}$ $mɑŋ^{55}$
24 博嘎尔珞巴	bi:		mɯŋ tɕi
25 义都珞巴			$diuŋ^{55}di^{55}$
26 缅（书面语）	$shɑk^{4}$ $tɕɑ^{3}$	$ɑ^{3}kjɑ^{3}$	jum^{2}
27 缅（仰光）	$shɛ^{\ 4}$ $tɕɑ^{55}$	$ɑ^{55}tɕɑ^{55}$	jo^{22}
28 阿昌	$tuaŋ^{55}$		jom^{55}
29 仙岛			jum^{55}
30 载瓦	pji^{21}	$mɛ̃^{21}sa^{21}$	$tʃiŋ^{55}$
31 浪速	$pjik^{55}$		$tʃaŋ^{55}$
32 波拉	pi^{51}	$sɔ̃^{51}kɔt^{55}nau^{55}$	$lam^{51}tʃaŋ^{55}$
33 勒期			$tʃəɪŋ^{55}$
34 怒苏怒	bi^{31}	$lɛ^{31}ʂhɔ^{55}$	$dʑɔ^{31}$
35 彝（喜德）	su^{55}	bu^{21}	do^{21} $ndʑɿ^{21}$
36 彝（巍山）	ti^{55}	$^{9}ɲ^{55}tɑ^{21}$	$tsɛ^{55}ɣɑ^{55}ɕi^{55}di^{21}$
37 彝（南华）	ti^{55}	$nə^{55}ʑo^{21}$	$ɕɑ^{21}ɕi^{55}$
38 彝（武定）	bi^{55} / $ɕe^{55}$	$hɒ^{55}$	$ɳtʂhɔ^{11}$
39 彝（撒尼）	$ɕɪ^{44}$	$ɲ^{44}ŋɯ^{55}$	$dʐʅ^{55}$
40 傈僳	ti^{55}	$hɑ̃^{55}bɑ^{31}$	$nɑ^{55}lɑ^{55}$
41 哈尼（绿春）	$xɤ^{55}$		$tɕhɤ^{31}$
42 哈尼（墨江）	$ji^{55}tu^{55}$		$ɕiã^{55}$ $ɕɪ^{55}$
43 拉祜	$tɑ^{55}$	$tɕhi^{55}mɤ^{55}$	zo^{31}
44 基诺	$tə^{44}$	$mɔ^{55}tʃu$ $^{44}tʃhu^{44}$	$tʃɯ^{55}$
45 纳西	pu^{55}	$siæ^{55}mu^{55}$	$gɯ^{55}$
46 纳木兹	$læ^{31}ʂɿ^{31}kuo^{31}$		ngi^{55}
47 嘎卓			
48 白	$ɕɿ^{55}$ / ko^{55} / $ɕə^{55}$	$tso^{55}ɕɪ^{55}$	$ɕɿ^{21}$
49 土家			$ɕian^{55}ɕin^{55}$
50 克伦			$nɑ^{31}$

汉义	1726 想	1727 想起	1728 想（～去）
英语释义	think	recall, remember	want (to go)
01 藏（书面语）	bsam	dran	(ɦgro) bsam
02 藏（拉萨）	sam^{52} / sam^{55}lo^{55} taŋ^{55}	tʂhɛ̃^{13}	tʂu^{13} ȵiŋ^{55} tø^{132}
03 藏（巴塘）	sɑ̃^{55}lɑ^{55}tõ^{55}	tʂɛ̃^{13}	sɑ̃^{55}do
04 藏（夏河）	ndaŋ dʑap	tʂan / jə la xhar	ndol
05 藏（阿力克）	wsam lo ptaŋ		sam
06 错那门巴	kran^{55}	kran^{55}pa^{55}	kran^{55}
07 墨脱门巴	sam lo phi	mi	lam
08 羌	ʐbɛ tɕu	kɛɹ wɛ tɕə	ɕtɕə xɥ liu
09 普米（兰坪）	nə^{13}sy^{55}zdiu^{13}	tə^{55}kɛ̃^{55}	kɛ̃^{55}
10 普米（九龙）	sy^{55} dy^{55}	duɯ^{11}tʂɛ̃^{11}	ŋɛ̃^{55}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	səmmnot kɑpɑ / səso kɑpɑsə soi kə po		tə si kə po
12 道孚	ntshə sxi	rə dʐɛn	ntshɑ
13 却域	se^{55} ʂtɕo^{55}	tʂe^{13}	
14 扎坝	ŋʌ^{55} mɛ^{55}mɛ^{55}	ə^{55} tʂi^{55}	ndi^{13}
15 木雅	thu^{55}sɛ^{55}mbæ^{55}	ŋgə^{55}tʂe^{24}	sɐ^{55}
16 贵琼	di^{55}gi^{55}		
17 史兴	ɕyɜ^{55}tuɜ^{55}	ʑɜ^{55}tʂɛ̃^{55}	(bi^{55}) bə^{55}ȵæ^{55}
18 吕苏	te^{55}ȵtɕi^{55}ȵtɕæ^{55}	de^{55}mi^{55}ta^{55}	(ji^{55}) de^{55}pu^{55}
19 景颇	mjit^{31}	mjit^{55}tum^{55}	mǎ^{31}ju^{55}
20 独龙	mit^{55}	mit^{55}	
21 阿侬怒	tshom^{55}ɑ^{31}ɳjɑ^{55}	tshom^{55}ɑ^{31}ɳjɑ^{55}	
22 达让僜	we^{55}tiɯŋ^{55}		we^{55}tiɯŋ^{55}
23 格曼僜	dǎm^{55}		
24 博嘎尔珞巴	mɯŋ	mɯŋ poŋ	nɯŋ
25 义都珞巴	to^{51}we^{55}		
26 缅（书面语）	twe^{3}	tθɑ^{1}ti^{1}rɑ^{1}	khjɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	twe^{55}	tθɑ^{55}ti^{55}jɑ^{55}	tɕhɪ^{22}
28 阿昌	sam^{55}	tak^{55} xɔʔ^{55} pʐoŋ^{55}	lau^{55}
29 仙岛	tak^{55}		lau^{55}
30 载瓦	mjit^{21}	mjit^{21}pun^{21}	nau^{53}
31 浪速	mjik^{51}	mjik^{51}pum^{55}	mjik^{53}
32 波拉	mjɔt^{31}	mjɔt^{31}pɔn^{31}	nauŋ^{55}
33 勒期	mjiːt^{53}	mjiːt^{51}puːn^{55}	
34 怒苏怒	zui^{55}	zui^{55}thɑ^{55}	nɯ^{55}
35 彝（喜德）	ŋo^{21} / ŋgu^{55}	ŋo^{21}phe^{13}	tɕhi^{55}
36 彝（巍山）	di^{21} / gɑ^{33}	xa^{21}dɥ^{55}lɑ^{55}	di^{21}
37 彝（南华）	di^{21}①; dʑo^{21}②	di^{21}tɥ^{55}le^{55}	di^{21}
38 彝（武定）	nthɯ^{55}	tɕhɚ^{55} le^{13}	tʂɐ^{2}
39 彝（撒尼）	ɳ^{55}dɣ^{11}	ɕæ^{13}tɤ^{55}lr^{55}	ŋo^{55}
40 傈僳	du^{55}dʑɑ^{51}	du^{55}dʑɑ^{51}tɕhi^{55}lɑ^{55}	du^{55}dʑɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	nø^{31}	nø^{55}dɥ^{55}	mɐ^{55}
42 哈尼（墨江）	ȵi^{55}thu^{51}	ȵi^{55}thu^{51}tɥ^{55}	ko^{55} / mo^{51}
43 拉祜	do^{55}	do^{55}lɑ^{55}	do^{55}tu^{51}
44 基诺	tɕɔ^{44}	tɕɔ^{44}to^{42}	tɕhɔ^{55}ji^{55}
45 纳西	sɿ^{55}dɣ^{55}	sɿ^{55}dɣ^{55}thɣ^{55}	næ^{21}ɣ^{13}
46 纳木兹	ʂɿ^{55}dʐɿ^{51}	luo^{55}sɿ^{51}dʐɿ^{51}	bi^{55}pæ^{55}tʂɿ^{51}tʂɿ^{51}
47 嘎卓	mo^{55}ji^{325}	ɕa^{55}tsɿ^{55}	mo^{55}ji^{325}
48 白	mi^{55}	mi^{55}khə^{55}	ɕɑ̃^{21}ɲɐ^{55} (ŋa^{42})
49 土家	tie^{55}		
50 克伦	tsho^{55}gǎ^{55}mo^{51}		ɛ^{51}dɐ^{55}

汉义	1729 象	1730 消化	1731 消失
英语释义	look like, resemble	digest	disappear, vanish
01 藏（书面语）	ñdra	ñdzu	jal
02 藏（拉萨）	tʂa^{13}	tɕu^{13}	je^{13}
03 藏（巴塘）	ndʐa^{55} / na^{13}na^{53}	xʊ^{24}	me^{13}mʊ^{55}re^{92}
04 藏（夏河）	rəx / ndʐa	ɕə	ju
05 藏（阿力克）	ndʐa	ndzə	
06 错那门巴	thi^{55}ne^{51}	zur^{55}	tor^{55}wa^{53}
07 墨脱门巴	rik		jai
08 羌	ɛ qɛs wɛ	ɛ ʂɛ	mɛʐ
09 普米（兰坪）	dʐɑ^{13}dʐɑ^{13}	xə^{13}jʊ^{55}	thə^{13}mi^{55}
10 普米（九龙）	ɕə^{55} ʐɿ^{55}		
11 嘉戎	kə pso	kə pʰʂi	kə rlæk
12 道孚	nə xsav	ʑə	ma nkhɛ də tɕhe
13 却域	ɣɯ^{13}rə^{55}	ʒi^{13}	ma^{13}ra^{55}
14 扎坝	khiɛ^{55}nkiɛ^{55}	a^{55} zu^{55}	mʌ^{55} la^{55}
15 木雅	tɕuɐ^{55}tɕuɐ^{55}	nɐ^{55}zə^{55}	hɑ^{24}jo^{55}
16 贵琼	ju^{55}ju^{55}tshɛ^{55}	xua^{51}ʃə^{55}bi^{55}	
17 史兴	ndʐɑo^{55}	miæ^{55}ji^{55}	lɜ^{55}hɑ̃^{55}
18 吕苏	a^{55}ntshɯ^{55}ntshu^{51}	ne^{55}zi^{55}wu^{51}	ma^{55}nduo^{55}①
19 景颇	tson^{51}		mat^{51} mat^{51}
20 独龙	cɑ^{55}	jɯp^{55}	ɑ^{51}mɑŋ^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜	diɯ^{55}gɑ^{51}		
23 格曼僜	biɯŋ^{55}ne^{55}		
24 博嘎尔珞巴	gɯ jiŋ		
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	shɑŋ^{2}	ɑ^{1}sɑɑ^{2}kje^{2}	pjɔk^{4}
27 缅（仰光）	shɪ^{22}	ɑ^{53}sɑ^{22}tɕe^{22}	pjɑu^{94}
28 阿昌	tu^{55}		tʂo^{95}
29 仙岛	tut^{55}		
30 载瓦	tut^{51}	lui^{55}nɥ^{955}	pju^{922}
31 浪速	tø^{951}		pjauk^{51}
32 波拉	tu^{55}		pjau^{951}
33 勒期	tuː^{51}		pjuːk^{51}
34 怒苏怒	du^{55}		biɥ^{55}
35 彝（喜德）	su^{21}	dʑɿ^{33}mɑ^{55}	ȵi^{21}dʑɥ^{33} / ȵi^{21}go^{33}
36 彝（巍山）	ɕy^{21}		mɑ^{21}mu^{55}ɣɑ^{55}tɕi^{55}
37 彝（南华）	sɿ^{55}		mlɑ^{21}thi^{55}
38 彝（武定）	sɯ^{55}		ɳɔ^{55}
39 彝（撒尼）	sʐ^{55}		tʂʊ^{55}mʊ^{33}ŋo^{55}
40 傈僳	se^{55}	dʒi^{55}	mɯ^{51}ʑe^{55}
41 哈尼（绿春）	du^{55}	u^{51}xa̰^{33} sɥ^{51}	bja^{55}
42 哈尼（墨江）	tɣ^{55}	ɕiɔ^{55}xua^{55}	pɣ^{55}tsɔ^{51}
43 拉祜	qhɑ^{33}ɕu^{33}	ɑ^{55}qɑ^{21}lo^{55}	mɛ^{55}
44 基诺	tʃhɤ^{42}		tɛ^{55}ʃə^{55}
45 纳西	piə^{33}	slɑ^{55}xuɑ^{55}	slɑ^{55}ʂɿ^{13}
46 纳木兹	a^{55}dʑi^{51}mæ^{55}	ml^{55}nu^{55}quo^{55} ə^{455}ngæ^{51}	luo^{51}nkhua^{55}
47 嘎卓	ɕa^{55}		
48 白	sɑ̃^{55}ɲuɛ̃^{42} / juɛ̃^{42}	ɕo^{55}xuɑ^{55}	phiə^{55}sɿ^{55}
49 土家	tsie^{21}		
50 克伦	lɿ^{55}tθɑ^{55}		

汉义	1732 消（肿～）	1733 削	1734 小心
英语释义	(swelling) subside	pare/peel with a knife	be careful/cautious
01 藏（书面语）	(skraŋ pa) ñdzags	gzog	gzab gzab bjed
02 藏（拉萨）	tɕaŋ^{55}ko^{55} tɕa^{132}	ɕo^{132}	səp^{55}sə^{52} tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	ndʑɑ^{ʔ55}	ɣo^{ʔ53}	zɑu^{55}zɑu^{ʔ53}je^{ʔ231}
04 藏（夏河）	ɕə	zar	shem tɕoŋ jə
05 藏（阿力克）			sem tɕhoŋ ji
06 错那门巴	ɕi^{55}wa^{53}	jor^{55}	zap^{55}zap^{55}
07 墨脱门巴			zap zap ^{ʔ}a
08 羌	e ʂɛ	suɛ	dzɛj wɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}dʒɑu^{13}	xə^{13}sɛ^{13}	sə^{13}sə^{13}py^{55}
10 普米（九龙）	(ʐɛ^{55}) nɑ^{11}ʃɑ^{55}	khɯ^{11}tsy^{11}tsyə^{55}	xuə^{55} tsɿ^{55} py^{55}
11 嘉戎	mə to mbop	kɑ bʒok	kɑ ndzɑŋ
12 道孚	nə zi	vʑɑ	ɣzav
13 却域	(pɛ^{55}ru^{55}) ndʐɛ^{13}	bʒuɛ^{13}	zɯ^{15}ʁzɯ^{55}vi^{13}
14 扎坝	a^{55} za^{55}	a^{55}mtshe^{55}	o^{55} ntɕho^{55}
15 木雅	(re^{55}) nɐ^{55}ndzə^{55}	ño^{55}zo^{53}	zɐ^{55}zɐ^{53} nɐ^{55}βə^{55}
16 贵琼	(ɣɑ̃^{31}) wu^{55}gui^{55}	kɑ^{55}	ha^{55}mɑ^{55}tsi^{55}bi^{55}
17 史兴	miæ^{55}dʐɿ^{55}	bɔ^{55}tshu^{55}tshu^{55}	tɕɔ^{55}ʁɑo^{55}
18 吕苏	ne^{55}ʐi^{55}wu^{31}	te^{55}nphʐɯ^{55}nphʐɯ^{31}	æ^{55}zæ^{55}mu^{31}
19 景颇	sip^{31}	mɑ̃^{31}sen^{31} / mɑ̃^{31}joi^{31}	sɑ̃^{31} ti^{ʔ31}
20 独龙		ɕot^{55}	ɑ^{51}nɑ • ɹ^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{55}ɕim^{55}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	po	jer ki	min baŋ
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	pjɔk^{4}	khjon^{2}	tθɑ^{3}ti^{3}thɑ^{3}
27 缅（仰光）	pjɑu^{ʔ4}	tɕhũ^{22}	tθɑ^{55}ti^{55}thɑ^{55}
28 阿昌	jɔm^{55}	phɑ^{31}	ɕiau^{55} sin^{31}
29 仙岛	ɲop^{31}	sɤk^{55}	
30 载瓦	jom^{31}	tʃhun^{31}	sɪ^{31}ti^{ʔ21}
31 浪速	jum^{31}	tshum^{31}	tsɔ^{55}tsɔ^{55}
32 波拉	jø^{55}	tʃhɔn^{55}	ta^{31}ʒɛ^{55}
33 勒期	juɪm^{31}	tʃhuɪn^{55}	
34 怒苏怒		ʂa^{55}	ia^{55}mo^{55}
35 彝（喜德）	ni^{21} / sɿ^{55}	tɕi^{55} / tɕhɿ^{55}	dzi^{21}ŋo^{22}bo^{33}tɑ^{55}
36 彝（峨山）	pɣ^{21}sɿ^{33}	tʂho^{55}	^{ʔ}ɸ^{21}mɑ^{21}tɑ^{55}
37 彝（南华）	ɸ^{21}phə^{55}	ɕiɔ^{55}	tʂɑ^{55}fu^{55}
38 彝（武定）	sɿ^{55}	tʂhɯ^{2}	dzɛ^{55}ni^{55}
39 彝（撒尼）	sɤ^{44}	tʂhu^{44}	ɕæ^{21}ɕɪ^{55}
40 傈僳	sɛ^{31}	ɕɑ^{55}	ʒɑ^{55}mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	sɯ^{31}	pʰɛ^{55}	nɯ^{55}ma^{55} je^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃɣ^{31}	sɿ^{55}	ɕiɔ^{31}ɕɪ^{55} khɛ^{55}
43 拉祜	ʐɔ^{55}	bɑ^{21}	ɕɑ^{31}ti^{21}te^{55}
44 基诺	prɛ^{55}	tʃhø^{55}	mə^{55}tɛ^{44}mə^{55}mɔ^{44}
45 纳西	sy^{21}	ze^{55}	fæ^{21}
46 纳木兹	ɔ^{ʔ55}pa^{55} mæ^{55}jæ^{55}	mi^{55}nphsɿ^{21}	ni^{55}mi^{55} a^{55}tsɿ^{55}mɯ^{55}
47 嘎卓	nie^{21}	ɕo^{55}	
48 白	ɕu^{55}	ɕɑ^{55}	se^{21}ɕɪ^{55}
49 土家		ɕie^{55}	
50 克伦	lɔ^{55}tθi^{55}		

汉义	1735 笑	1736 写	1737 泻
英语释义	laugh, smile	write	have diarrhea
01 藏（书面语）	dgod ɕor	bri	(grod pa)bɕal
02 藏（拉萨）	kɛ^{13}mo^{55} kɛ^{132} / ɕoɪ^{55}	tʂhi^{13}	tʂho^{13}kho^{52} ɕɛ^{55}
03 藏（巴塘）	ga^{13} / gø^{953}xho^{55}	tʂɪ^{241}	(tʂo^{13}pa^{55}) xe^{55} / ʑɑ̃^{55}
04 藏（夏河）	gol	ndʐə	ɕa
05 藏（阿力克）	wgat	mdʐə	wɕa
06 错那门巴	cen^{55}tar^{55}	pri^{55}	ȵam^{55}ta^{55}
07 墨脱门巴	ŋar	bry / dʐɪ	khi tʂhy
08 羌	dʐɑ ɕtɕə	ɹɛ	(sɛ kuɛ)dɛ wɥ
09 普米（兰坪）	ʃɑ^{13}	xə^{13}dʐy^{13}	nə^{13}ʃə^{55}
10 普米（九龙）	ʂɑ^{11}ʂɑ^{55}	dʐy^{55}	qɑ^{11}ɬi^{11}ʐɿ^{55}
11 嘉戎	kɑ nɑ ri	tɑ scços kɐ ɪet	(tə pok) kə phʃɐl
12 道孚	qhɛ	ra	nə ɓnoŋ
13 却域		(rguə^{55}) rɛ^{55}	ndʒi^{13}ȵu^{55}
14 扎坝	dʐə^{55}ʂte^{55}	kʌ^{55} ʐʌ^{55}	fɕi^{55}ʐe^{55}
15 木雅	ni^{55}ri^{55}	khə^{55}ri^{55}	nɐ^{55}ndʐe^{24} / nɑ^{55}dʑo^{55}
16 贵琼	ɣi^{55}	dʑə^{55}	(pɑ̃^{55})ɕi^{55}
17 史兴	ra^{55}bə^{55}	pɑ̃^{55}	ɕyæ^{55}
18 吕苏	əɹ^{55}	ɣɯ$^{-55}$	(dʑi^{55}phæ^{55}) ʂæ^{31}
19 景颇	mɑ̃^{31}ni^{55}	kɑ^{55}	mɑ̃^{31}se^{953}
20 独龙	et^{55}	bɹi^{55}	ɑ^{31}gɹɑt^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}xi^{55}	phɑ^{31}zu^{55}	
22 达让僜	mɑ^{31}ɹɑ^{55}	dzu^{55}	
23 格曼僜	kɹit^{55}	sɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ȵir	piː	kiːtɑi bi(da)
25 义都珞巴	mɑ^{55}ɹɑ^{55}	dzu^{55}	
26 缅（书面语）	rɑj^{3}	re^{3}	wɑm^{3}hijɔ^{3}
27 缅（仰光）	ji^{22}	je^{55}	wɑ̃^{55}ɕɔ^{55}
28 阿昌	ʐə^{55}	tiam^{31}	pan^{31}
29 仙岛	ʐɯ^{55}	tɛm^{31}	tut^{55}
30 载瓦	vui^{31}	kɑ^{55}	ʃun^{31}
31 浪速	ɣə^{31}	tɥŋ^{55}	ʃum^{31}
32 波拉	ɣəi^{55}	tɥŋ^{55}	ʃɔn^{55}
33 勒期	jiː^{31}	kɑː^{55}	ʃuːn^{55}
34 怒苏怒	ɣɹe^{55}	piɔ^{55}	khuɔ^{55}
35 彝（喜德）	ʑɿ^{55}	bɥ^{55}	di^{55} / ʑɿ^{55}
36 彝（峨山）	ʑɛ^{55}	vɑ^{55}	xo^{55}
37 彝（南华）	ʑe^{55}	vɑ̃^{21}	xɛ^{55}pɯ^{55}sɑ^{55}
38 彝（武定）	ɣɔ^{33}	ŋkhɥ^{2}	ntɕhu^{11} / ji^{55}
39 彝（撒尼）	jæ^{55}	gu^{44}	qe^{2}
40 傈僳	xɯ^{31}	bɔ^{55}	gɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	ɯ^{55}	bɥ^{31}	ji^{55}
42 哈尼（墨江）	u^{55}ʃɿ^{55}	tshy̱^{55}	ʃy̱^{55}
43 拉祜	ɣɯ^{31}	bu^{21}	ɑ^{55}qɑ^{31}lo^{55}
44 基诺	ɣɯ^{42}	pjo^{55}	ɕø^{42}
45 纳西	zæ^{21}	pɚ^{55}	sæ^{55}
46 纳木兹	dʐɿ^{55}dʐɿ^{55}	ʐɿ^{55}ʐɿ^{55}	ʑɯ^{55}ntʂhæ^{55}
47 嘎卓	ji^{553}sa^{55}	vɤ^{55}	zɿ^{55}
48 白	so^{21}	vɑ̃^{21}	suɛ̃^{21}
49 土家	ȵie^{55}	ɣa^{55}	za^{55}
50 克伦	ni^{55}	kuɛ^{55}	lɔ^{55}

汉义	1738 擤	1739 醒（睡～）	1740 休息
英语释义	blow (one's nose)	wake up	to rest
01 藏（书面语）	ɦphjid	gnid sad	ŋal gso bjed
02 藏（拉萨）	nəp^{55}tu^{52} tɕhi^{52}	ɲi^{52} sɛ^{52}	ŋɛ^{13}so^{55} ca^{132}
03 藏（巴塘）	(ɳɑu^{ɦ53}) ɕhe^{53}	shɛ^{ɦ53}	mei^{13}sʊ^{55}
04 藏（夏河）	mbə	shal	ma ʂo
05 藏（阿力克）		ɣnəl sat	ma wʂu
06 错那门巴	ɕi^{55}la^{31}	sat^{55}ta^{31}	ŋan^{55}lɔŋ^{55}ŋa^{31}
07 墨脱门巴	la	se①; saŋ②	ɕoŋ la①; nas②
08 羌	suɛ	mɪ zɛ sə ʂqɑ	ʑdʑə .
09 普米（兰坪）	nə^{13}thu^{55}	tə^{55}siõ^{55}	khə^{13}ni^{55}
10 普米（九龙）	tɕə^{55}	tɯ^{55}tɕhy^{55}	khɯ^{33}ɲɪ^{55}
11 嘉戎	tə ʃnɐm kɑ snɑr	tə mɲɑk kə ro	kɑ nə nɑ
12 道孚	phɛ	də brə	nə
13 却域	sɲa^{55}pɔ^{55}tʂa^{55}	ʂtʂhy^{55}	ɣɯ^{33}rnə^{55}
14 扎坝	a^{55} tɕhi^{55}	o^{55} tʂy^{55}	ʌ^{13} ɲi^{55}
15 木雅	nu^{55}phɛ^{55}	tə^{55}tɕə^{55}	ɟi^{24}ɲi^{55} / ɣi^{24}ɲi^{55}
16 贵琼	(nə^{55}) wu^{55}ka^{55}	(wɑ^{55}ʃə^{55}) tɔ^{55}	ka^{55}ʃɑ^{55}
17 史兴	tɕhyɔ^{55}	lə^{55}tshuɔ^{55}	lə^{55}ɲɪ^{55} / lɜ^{55}ɲɛ^{55}
18 吕苏	(ti^{55}ɲkhæ^{55}) khu^{55}	de^{55}tɕæ^{55}	bɯ^{55}ɲi^{55} / ŋe^{55}ɲi^{55}
19 景颇	khji^{31}	su^{31}	sa^{ɦ55}
20 独龙	çi^{55}	ɑ^{31}sɑ ɴt^{55}	ɹɯ^{31}nɑ^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{55}sɛ^{55}	ɖi^{31}gɑŋ^{55}
22 达让僜		dzɯ^{55}ɑ^{55}	nɑŋ^{55}
23 格曼僜		kɹɑ̃ŋ^{55}	nɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	(ta nap) ɦəŋ ŋaŋ	ɦu ru/ɕəŋ①	ape:
25 义都珞巴		thoŋ^{55}	nɑ^{55}
26 缅（书面语）	hnɑp^{4} hnɑs^{4}	no^{4}	nɑ^{3}
27 缅（仰光）	ɲɑ^{ɦ4} ɲi^{ɦ4}	no^{55}	nɑ^{55}
28 阿昌	xʐau^{ɦ55}	pa^{55}	nɔ^{31}
29 仙岛	tʂhau^{31}	pa^{55}	nɔ^{31}
30 载瓦	khjuɪ^{21}	pun^{21}	no^{21}
31 浪速	khjuk^{55}	pum^{55}	nɔ^{55}
32 波拉	khju^{55}	pɔn^{31}	na^{31}
33 勒期	khja:u^{55}	pu:n^{55}	nɔ:^{55}
34 怒苏怒	suɟ^{55}	sa^{55}	ɕa^{55}
35 彝（喜德）	ɕɿ^{55}	i^{55}tu^{55}③ ; i^{55}ɲi^{55} ①	ɕɿ^{54}nɯ^{55}
36 彝（峨山）	tsha^{55}	ʔɿ^{21}xɑ^{21}bi^{21}	ʔnɑ^{21}
37 彝（南华）	phi^{21}	tʂu^{55}tʂhu^{21}①; dʐɿ^{55}mi^{55}	tɕhi^{55}nu^{21}
38 彝（武定）		tɕhɚ^{55}dʐɚ^{21} └ bæ^{21}②	ɕɒ^{55}
39 彝（撒尼）	xɤ^{44}	tɕhæ^{13}	ɣɒ^{31}nɒ^{44}
40 傈僳	hɑ̃^{55}	xuɑ^{55}tɕhi^{31}	hɑ̃^{31}
41 哈尼（绿春）	khɔ^{55}	nø^{31}	ɣa^{31}na^{31}na^{31}
42 哈尼（墨江）	xu^{55}	ɲi^{31}	ɣɔ^{31}nɔ^{31}nɔ^{31}
43 拉祜	xɔ^{55}	nɔ^{53}	ɣɑ^{53}dʐɛ^{53}
44 基诺	khi^{42}	ny^{44}	nə^{55}pjə^{55}
45 纳西	tʂhɚ^{55}	no^{55}	ɕiɔ^{21}
46 纳木兹	ntʂhɿ^{55} / mi^{55}khu^{55}	ʂu^{55}tæ^{55}	ɲi^{55}tæ^{31}
47 嘎卓	xuɪ^{55}	zɿ^{55}nɣ^{31}	la^{24}ka^{55}
48 白	xɔ̃^{55}	ɕã^{55}ɕã^{55}	ɕɑ̃^{55}
49 土家		ɲie^{55}si^{55}	xuɪ^{55}
50 克伦	tɟ^{55}	mɟ^{55}bø^{31}thɔ^{31}	ɢ^{31}bɥi^{55}

汉义	1741 绣（～花）	1742 学	1743 熏
英语释义	embroider	learn	smoke, fumigate
01 藏（书面语）	phar tɕhin rgjag	sbjaŋ / slob sbjoŋ bjed	(du ba) gdub
02 藏（拉萨）	phar^{55}tɕhɪ^{55} ɕa^{132}	ɬəp^{52}	tu^{132}
03 藏（巴塘）	tshɛ̃^{55}	ʑõ^{55}	tɯ^{13}gei$^{ɔ^{55}}$je$^{ɔ^{231}}$
04 藏（夏河）	htsaɤ	htso	ɕhəɤ dəɤ jə①
05 藏（阿力克）	me thok rtsak	ɬo wɟjoŋ	
06 错那门巴	tshim^{55}ma^{31}	lop^{55}	sa^{55}lup^{55}
07 墨脱门巴		lam	
08 羌	(lɑn pɑ) ɑ ʂɑ	su	mu xɥ tə tʂhɑ/ tu mu xɥ
09 普米（兰坪）	xə^{13}zdye^{13}	sy^{55}syɛ^{13}	tə^{55}skhiu^{55}
10 普米（九龙）		suɛ^{55}	tɯ^{55}khuo^{55}ʐɛ^{11}
11 嘉戎	(mən tok) kɑ tʂop	kɐ slɐp	kɐ snɐ khə
12 道孚	nthɑ	ndʑi/ ndʑi ndʑa	mkhə
13 却域	(mu^{13} tye^{55}) ptʂɛ^{55}	bʑo^{35}	(skɯ^{55}ma^{55}) ɣui^{13} do^{55}
14 扎坝	a^{55} ntha^{55}	bdʑõ^{13}	ʌ^{55}nkhʌ^{55}
15 木雅	(me^{55}to^{55}) no^{55}tsɑ^{55}	khə^{55}tɕuɑ^{55} / khi^{55} zi^{55}	tũ^{34}khɔ̃^{55}
16 贵琼		tsɑ̃^{55}	(mø^{55}xø^{55})ɕy^{55}
17 史兴	ru^{55}	tsõ^{55}ñõ^{55}	nɔ^{55}khuɔ^{55}
18 吕苏	(mu^{55}tɕu^{55}) kæ^{31}	suo^{55}suo^{55}	mɯ$^{ɔ^{55}}$de^{55}nkhɯ^{31}
19 景颇	thu^{55}	ʃä^{31}ʒin^{55}	ʃä^{31}mu^{55}
20 独龙	kɹuɹp^{55}	sɯ^{55}lɑp^{55}	mɯ^{51}ɯ^{55}
21 阿侬怒	ɕi^{31}vɛn^{55}ɑ^{31}ʐu^{55}	ɕy^{31}ɕi^{31}	
22 达让僜		xiɯ^{55}dʑoŋ^{55}	
23 格曼僜		dʑoŋ^{55} / tɑ^{31} mɑi^{55}	
24 博嘎尔珞巴		lop dzoŋ	mɯŋ kak
25 义都珞巴		tʂhu^{55}	
26 缅（书面语）	tho^{3}	tθɑŋ^{2}	kjɑp^{4}tok^{4}
27 缅（仰光）	tho^{55}	tθɪ^{22}	tɕɑ$^{ɔ^{4}}$tɑi$^{ɔ^{4}}$
28 阿昌	sa^{31}	zəŋ^{31}	tɕhu^{33}
29 仙岛	phɔ^{55}	sɔn^{55}	xau^{31}
30 载瓦	thau^{31}	mɔ$^{ɔ^{55}}$	tsun^{21}
31 浪速	thuk^{55}	mɔ$^{ɔ^{55}}$	mɑi^{31}
32 波拉	thau^{55}	mɑ^{55}	mɑi^{55}
33 勒期		mɔ:$^{ɔ^{55}}$	khɑ:u^{55}
34 怒苏怒	khɹɔ^{55}	zɔ̃^{55}	khɯ^{55}
35 彝（喜德）	ŋgɔ^{33}	zo^{55}	sɿ^{21}
36 彝（巍山）	thɿ^{21}	dʐu^{55}	tʂhɿ^{55}
37 彝（南华）	bɥ^{55}	dzɑ^{55}	xɯ^{55}
38 彝（武定）	tɔ^{55}	ntshɒ^{55}	sui^{55}
39 彝（撒尼）	kɣ^{55}	so^{44}	tshɑ^{55}
40 傈僳	bɔ^{55}	so^{55}	tho^{55}
41 哈尼（绿春）	gɥ^{31}	dzo^{55}	xø^{31}
42 哈尼（墨江）	kɣ^{31}	tsɣ^{55}	
43 拉祜	bu^{21}	xe^{55}	qɔ^{33}
44 基诺	pja^{55}	ɬe^{42}	mɤ^{55}
45 纳西	bɑ^{21}khɯ^{33}	so^{21}	mɯ^{55}
46 纳木兹	ngæ^{55}	suo^{31}suo^{55}	mu^{55}nkhu^{31}
47 嘎卓	thiao^{55}	so^{24}	fv^{55}
48 白	tɕhɑ̃^{55} (xo^{55})	ɣɑ̃^{21}	ŋuɑ̃^{21}
49 土家	tsha^{55}	a^{55}ɣɯ^{55}	
50 克伦		pha^{55}li^{33}	

汉义	1744 寻找	1745 压	1746 阉（一鸡）
英语释义	find, look for	press, push down	castrate (cocks)
01 藏（书面语）	ɦtshal	gnon	(bja) gtɕod
02 藏（拉萨）	tshɛ^{55}	lem^{55} (nem^{55})	(tɕba^{13}) tɕɛ^{53}
03 藏（巴塘）	tse^{55}	neɪ^{55}	ɕa^{13}tɕɛ$^{?55}$
04 藏（夏河）	tsa	nan	
05 藏（阿力克）	wtsa	mnan	
06 错那门巴	tshɛ$^{?55}$	nen^{55}	tɕhɔt^{53}
07 墨脱门巴	lam	pen	ɕa tɕot / ɕa tɕos
08 羌	mur^{ɛ}	ɛ tʂhɛ	ʂɑn thɑ
09 普米（兰坪）	thə^{13}ma^{55}ɕi^{55}	nə^{13}zdi^{13} / nə^{13}si^{13}	ʂo^{13}
10 普米（九龙）	sə^{55}ʐe^{55}	nə^{11} si^{55} me^{11}	
11 嘉戎	kɑ sɑr	kɐ ktʃer	kɑ rtsɑ
12 道孚	ɕha ɕə	sthva	ftɕi
13 却域	re^{13}	lɛ^{13}ʂthye^{55}	(rdʐa^{13}bʐa^{55}) qa^{13}bra^{55}
14 扎坝	dø^{55} ji^{55}	a^{55}fte^{55}	ko^{55}tɕy^{55}
15 木雅	zu^{55}wæ^{55}	nu^{55}tæ^{55}	qho^{55}tɕy^{55}
16 贵琼	lu^{55} (ji^{55})	mi^{55}tɕa^{55}	tsha^{55}ʐa^{55}
17 史兴	lɜ^{55}ɕæ^{55}	miæ^{55}ɲɪ^{55}	ʁʊ^{55}wɜ^{55}
18 吕苏	ɲ^{55}ʂæ^{55}	li^{55}mu^{55}ne^{55}ze^{55}	li^{55}mu^{55}
19 景颇	tam^{55}	tip^{51}	ton^{31}
20 独龙	lɑ^{55}	ɑ^{31}ɹɛt^{55}	tɕɑt^{55}
21 阿依怒	ɬɑu^{55}		ɣ^{31}tɕhuŋ^{55}thɑn^{31}hu^{55}
22 达让僜	mɑ^{31}lɑ^{55}	xɑ^{31}dɑi^{55}	ʂɑŋ^{55}bɹɑŋ^{55}ɦe^{55}ja^{55}
23 格曼僜	xoŋ^{55}	tɑ^{31}doŋ^{55}	dim^{55}tɑ^{55}sɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	maɪ	num ten	
25 义都珞巴	ɑ^{55}lɑ^{55}ge^{55}	tiɑ^{55}lɯi^{55}	(ɑ^{31}so^{55})ɑ^{31}me^{55}
26 缅（书面语）	hrɑɑ^{2}	phi$^{?}$	tθɑŋ$^{?}$
27 缅（仰光）	ɕɑ^{22}	phi^{33}	tθɪ^{55}
28 阿昌	liam^{55}	tek^{55}	tuan^{55}
29 仙岛	lɛm^{55}	tɛk^{55}	tɔn^{55}
30 载瓦	xo^{31}	ne^{55}	ton^{31}
31 浪速	xɔ^{31}	nɑi^{55}	jɑuŋ^{55}
32 波拉	xa^{55}	nɑi^{55}	jauŋ^{55}
33 勒期	ʃɔɪ^{55}	nɛɪ^{55}	tɔɪŋ^{55}
34 怒苏怒	xɹa^{55}	zɿ^{55}	tʂa^{55}
35 彝（喜德）	ʂɯ^{42}ŋgo^{55}	zɿ^{55}	gu^{55}
36 彝（峨山）	tʂɑ^{55}	ʔnɿ^{21}	mɯ^{55}
37 彝（南华）	tʂo^{55}	ɲɿ^{55}	mɔ^{21}
38 彝（武定）	ʂu^{2} / ʂu^{55}	ɲj^{55}	ʂɤ^{55}
39 彝（撒尼）	ʂɒ^{44}	ʐ^{44}	mæ^{44}
40 傈僳	xuɑ^{55}	ɲj^{55}	nɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕho^{55}	zɿ^{55}	xɑ^{55}sɒ^{31}sɒ^{31}
42 哈尼（墨江）	tɪ^{55}jɪ^{31}	zɿ^{55}	ʃɑ^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{55}	ni^{11}	mi^{55}
44 基诺	ʃɔ^{42}ʐʃɔ^{55}	zɯ^{53}	li^{44}tɔ^{44}tɔ^{44}
45 纳西	ʂu^{33}	ʐɚ^{21} / nɚ^{55}	siæ^{55}
46 纳木兹	ʂu^{31}	mi^{31}næ^{55}	ʂuo^{31}tʂhɿ^{55}
47 嘎卓	tsa^{24}	zɿ^{55}	tɕhau^{55}
48 白	jɪ^{42} / ɑ^{55}	jɡ^{55}	mia^{55} (ke^{55})
49 土家	ni^{55}	la^{55}	tɕhiau^{55}
50 克伦	khiy^{55}	tshɔ^{31}di^{31}	dj^{55}

汉义	1747 研（一药）	1748 扬场	1749 痒
英语释义	grind/pestle (medicine)	winnow	to itch/tickle
01 藏（书面语）	(sman) snur	(ɦbru) bɕar	za
02 藏（拉萨）	(mɛ^{55}) nur^{55}	tɕha:^{55} (tɕhar^{55})	sa^{13}
03 藏（巴塘）	ty^{55}	lũ^{55}χɑ^{55}je^{ʔ231}	sa^{231}
04 藏（夏河）	ɕəχ	(thaŋ ma) hna ra	sa
05 藏（阿力克）			ntʂhuk
06 错那门巴	ko^{ʔ55}wa^{51}	ca^{ʔ55} thoŋ^{55}	cha^{55}
07 墨脱门巴			za
08 羌	dzə qhɛ^{ɹ}	ʂɛ^{ɹ} xʐə	ɛ dzɛ/ tɛ dzɛ
09 普米（兰坪）		thə^{13}tha^{55}	stʃi^{55}
10 普米（九龙）			ŋuɯ^{55}
11 嘉戎	kɐ ndəl	khɑ rɑ jɑk	kə rɑ jɑk
12 道孚	ndəl	zʐə ra	ʂcçhɛ ʂcçhɛ
13 却域	(sɱe^{55}) ndy^{13}	xla^{55}ra^{55}	ʂqha^{55}ra^{55}
14 扎坝	a^{55}ndi^{55}	a^{55}f4i^{55} / ɬi^{55}ɬi^{55}	ndze^{55}ndze^{55}
15 木雅	ɦæ^{55}ɦu^{55}	ɦo^{24}la^{55}	ŋgi^{55}ŋə^{55}
16 贵琼	tʂhũ^{55}ɮe^{55}mi^{55}ʐu^{55}ku^{55}	gə^{55}gə^{55}wu^{55}də^{55}di^{55}	tsɯ^{55}
17 史兴	ʑyæ^{55}	rua^{55}	χə^{55}χa^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}dʐu^{55}dʐu^{51}	ne^{55}ɬi^{55}ɬi^{51}	de^{55}dʐɿ^{55}
19 景颇	ʒin^{55}	tʃa^{51}khʒat^{31}	kã^{31}ja^{55}
20 独龙	ɑ^{31}dɯp^{55}	dɯ^{51}bɑŋ^{55}	sɯ^{55}sɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒			bɯ^{51}sɑŋ^{55}
22 达让僜			mɑ^{55}so^{55}
23 格曼僜			phuŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	ra:mak	bjar kak	ak
25 义都珞巴			mɑ^{55}so^{55}
26 缅（书面语）	(ɑ^{1}hmun^{1}) khje^{2}	hle^{1}	jɑ^{3}
27 缅（仲光）	tɕhe^{22}	ɬe^{55}	jɑ^{55}
28 阿昌	lui^{55}		jɔ^{51}
29 仙岛			jɔ^{51}
30 载瓦	lui^{55}	khjo^{55}	jo^{51}
31 浪速	thauŋ^{55}phɔi^{51}		phan^{55}
32 波拉	phui^{55}		phɔn^{55}
33 勒期			jɔɪ^{55}
34 怒苏怒	zɔ^{55}mɔ^{51}		ia^{55}
35 彝（喜德）	vu^{55}	ɬɿ^{55}	zi^{55}
36 彝（巍山）	guɪ^{55}	ʔɿ^{55}	dzɿ^{55}
37 彝（南华）	ɣæ^{21}	ɬi^{55}	zo^{21}
38 彝（武定）	tɕ^{55}	ʃe^{11}	ju^{55}
39 彝（撒尼）	tɪ^{55}	ɬʐ^{55}	ʐʊ^{55}
40 傈僳	dʒi^{55}	mi^{51}hĩ^{55}fɯ^{55}	ni^{55}mɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	the^{55}	le^{55}	dzɿ^{55}
42 哈尼（墨江）	thɛ^{55}	ɬi^{55}	tsɿ^{55}
43 拉祜	gɛ^{54}	phɯ^{55}	dzi^{54}
44 基诺	ɬi^{51}mə^{55}	ɬjo^{55}	tsɯ^{55}
45 纳西	ȵiæ^{55}	kɯ^{55}lɯ^{55}lɑ^{55}	kæ^{55}kæ^{55}
46 纳木兹	mi^{55}tɕɯ^{55}tɕɯ^{55}	ʐuo^{51}ʐæ^{55}	luo^{51}nthæ^{51}nthæ^{55}
47 嘎卓			ja^{51}
48 白	ɣə^{42} (jɒ^{55})	ɲo^{42} (sɒ^{55})	ɲo^{55}
49 土家			si^{55}ŋa^{21}
50 克伦			tθa^{55}

汉义	1750 养（一鸡）	1751 摇晃	1752 摇（一头）
英语释义	raise (chickens)	rock, sway	shake (one's head)
01 藏（书面语）	(bja de) gso	g — jo/ jom	(mgo)dbjugs
02 藏（拉萨）	so^{55}	ky^{13}choi^{55} taŋ^{55} / jo^{55}	(ko^{13}) ju^{52}
03 藏（巴塘）	su^{55}	zu^{955}	ŋgü^{55}zu^{955}
04 藏（夏河）	so	gu	hjəɣ
05 藏（阿力克）	ʏsu	ngu	ngu
06 错那门巴	so^{55}wa^{51}	ju^{55}tho^{955}	tup^{55}tup^{55}ja^{55}
07 墨脱门巴	siŋ		jum
08 羌	pəə^{ɹ}	stuə stuɑ	jɪ jɛ,
09 普米（兰坪）	sə^{55}tɪ^{55}	fphi^{13}ziu^{55}	xə^{13}ʐɪ^{13}
10 普米（九龙）	tɕhe^{55}		ɬɛ^{55}
11 嘉戎	kɑ ʃput	kə wɛ tso lot	(tɑ ko) kɛ sɛ tso lot
12 道孚	ɣsu	zdu nge və	sxɛ xɛ
13 却域	sy^{13}	mu^{13}rmu^{55}	(qho^{55}) rmu^{13}
14 扎坝	a^{55}su^{55}	la^{55}la^{55}	ɬa^{55}ɬa^{55}
15 木雅	tu^{55}ɕə^{55}	tə^{55}rə^{55}ra^{55}	tə^{55}rə^{55}ra^{55}
16 贵琼	(nã^{51}) ʑi^{55}	wu^{55}to^{55}to^{55}	wu^{55}to^{55}to^{55}
17 史兴	ʁo^{55}miæ^{55}	qɑo^{55}ʁɑo^{55}	qɑo^{55}ʁɑo^{55}
18 吕苏	de^{55}ʑy^{55}	te^{55}ɕu^{55}ɕu^{51}	te^{55}ɬa^{55}ɬa^{51}
19 景颇	ʒem^{55}	kã^{51}ŋa^{955}	kã^{51}ŋa^{955}
20 独龙	su^{55}	dɯ^{51}lɑŋ^{55}	ɑ^{51}dɑm^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{51}gi^{51}lin^{51}	
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ɕo:	bɯ:	(dum) ten
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	mwe^{3}	jim^{3}tho^{3}	khɑɑ^{2}
27 缅（仰光）	mwe^{55}	jẽ^{55}tho^{55}	khɑ^{22}
28 阿昌	leŋ^{31}	ŋɔn^{55}	ŋon^{55}
29 仙岛	liŋ^{31}	nun^{55}	ɲɛ^{55}
30 载瓦	tsɔ^{31}	nun^{55}	xe^{51}
31 浪速	tsɔ^{55}	nan^{55}	fak^{55}
32 波拉	tɑ^{55}	tui^{55} ^{31}nɔn^{55}	ɯ^{55} ^{31}fak^{55}fak^{55}
33 勒期	mjɯ:^{55}	nu:n^{55}	fɛ:^{55}
34 怒苏怒	tsa^{55}	zu^{55}ŋuɔ^{31}	tsuɚ^{55}
35 彝（喜德）	ho^{55}	hi^{55}gɯ^{54}	hi^{55}
36 彝（峨山）	ʂu^{55}	ŋɑ^{55}	(ʔy^{33}) ʔɭ^{55}
37 彝（南华）	tɕe^{55}	xɑ^{55}	(u^{55}) li^{55}
38 彝（武定）	tɔ^{55}	ɬɚ^{11}	ŋɚ^{11}
39 彝（撒尼）	ho^{55}	ɬæ^{55}	ŋʏ^{55}
40 傈僳	hɛ^{55}	ɯ^{55}lɯ^{55}	ɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕhu^{55}	zɯ^{55}ɲi^{55}	dzɿ^{31}bʏ^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃhɣ^{55}	tʃɣ^{55}ɲi^{55}	
43 拉祜	xu^{55}	xi^{54}	xi^{54}
44 基诺	ɕo^{42}	ɬu^{53}	lɛ^{42}
45 纳西	ɕi^{33}	xu^{55}xu^{55}	
46 纳木兹	ʁuo^{55}mæ^{31}	lɯ^{55}lɯ^{55}	dzɯ^{55}dzɯ^{55}
47 嘎卓	fɣ^{55}		ʏ^{55}
48 白	xɑ̃^{55} (ke^{55})	ju^{21}lɔ^{21}kɯ^{21}lɔ^{21}	ju^{42} (tiə^{42}po^{42})
49 土家	noŋ^{55}		tɕhi^{55}tɕhi^{21}
50 克伦	bɯ^{44}		tho^{51}hɯ^{55}

汉义	1753 咬	1754 舀（一水）	1755 要
英语释义	to bite	scoop up (water), ladle out	want, need
01 藏（书面语）	so rgjag	(tɕhu)btɕu	dgos
02 藏（拉萨）	so^{55} ca^{132}	(tɕhu^{55}) tɕu^{55}	ko^{13}
03 藏（巴塘）	ndʐɛ^{953}	tɕʊ^{55}	gø^{55}
04 藏（夏河）	sho ndep	tɕə	go
05 藏（阿力克）	wa wdi wʑjap		rgo
06 错那门巴	cha^{953}	tshi^{55}chɔk^{55}	dɔ^{55}gɔ^{55}
07 墨脱门巴	ŋam	khok	jaŋ
08 羌	ɛ ɣrɛ	zɑ	tɕhɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}xquɑ^{13}	thə^{13}tʂhy^{55}	khu^{55}
10 普米（九龙）	xɐ^{11}ŋɯ^{55}	tɯ^{55}tɕhõ^{55}	xu^{55}
11 嘉戎	khɑ mtʃik kɐ lɐt	kɐ phok	rɑ
12 道孚	ɟcçhɛ	khɛv	fɕi
13 却域	ŋua^{55}	(ʒʅ^{13}) tə^{55}	ŋkhuɛ^{55}
14 扎坝	a^{55}ndze^{55}	ʌ^{55}kʌ^{55}	ʃu^{55}
15 木雅	khə^{55}βɐ^{55}	rə^{55}khuə^{55}	xo^{24}
16 贵琼	mi^{55}tsɑ^{55}dɪ^{55}	(tʃə^{55}) ji^{55}ku^{55}	tɕɛ^{55}
17 史兴	χə^{55}χa^{55}	qu^{55}ra^{55} / hæ^{55}	khu^{55}
18 吕苏	ne^{55}tʂʅ^{55}	de^{55}ku^{55}	hɑ̃^{55}
19 景颇	kǎ^{31}wa^{55}	kǎ^{31}mai^{55}	ʒa^{953}
20 独龙	gɹɑt^{55}	dɔ^{953}	gɯ^{55}
21 阿侬怒	ᵊdʑɯŋ^{55}ŋu^{53}	khɑm^{55}	ɕuŋ^{55} /ɑ^{31}tshi^{55}i^{55}
22 达让僜	tie^{55}		kɑ^{31}dɑ^{55}ge^{55}
23 格曼僜	sɑ̃k^{55}		toŋ^{55}
24 博嘎尔珞巴	gam	ɕuk	geː
25 义都珞巴	ɑ^{55}koŋ^{55}		ɑ^{55}goŋ^{55}
26 缅（书面语）	kok^{4}	khɑt^{4}	lo^{2}
27 缅（仰光）	kɑi^{94}	khɑ^{94}	lo^{22}
28 阿昌	pan^{31}	kə^{55}	ɦu^{55}
29 仙岛	pan^{31}	kɤ^{55}	ɲu^{55}
30 载瓦	ŋat^{21}	khu^{21}	o^{51}
31 浪速	pəŋ^{35}	khau^{55}	ŋɔ^{31}
32 波拉	pɛ^{31}	khu^{35}	ŋa^{55}
33 勒期	ŋaːt^{31}	khuː^{55}	wɔː^{55}
34 怒苏怒	tshuɔ^{55}	khu^{55}	nuɪ^{55}
35 彝（喜德）	ɕi^{55}	thi^{21} / khi^{55}	khɑ^{55}
36 彝（巍山）	kho^{21}①; tho^{55}②; kɯ^{55}③	khɔ^{21}	l^{55}
37 彝（南华）	khɑ^{55}	khə^{21}	li^{55} / zɑ^{55} / xo^{55}
38 彝（武定）	tɕhɤ^{55}	khɤ^{55}	ŋɒ^{55}
39 彝（撒尼）	qhɯ^{2}	qhɯ^{2}	ŋo^{55}
40 傈僳	khɔ^{31}	ɛ^{55}	nu^{55}
41 哈尼（绿春）	kɔ^{31}	khu^{31}	ɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	kho^{31}	khɤ^{31}	u^{55}
43 拉祜	tɕhe^{21}	tɕho^{54}	xɤ^{54}
44 基诺	thɔ^{55}	khu^{44}	ɱ^{44}
45 纳西	khæ^{55}	ko^{55}	ȵi^{55}
46 纳木兹	mi^{31}nthæ^{55}	qæ^{55}	hɑ̃^{31}
47 嘎卓	tɕhi^{55}	khɯ^{55}	mo^{55}
48 白	ŋɑ^{55}	kə^{55} (ɕy^{55})	ɲɔ^{55}
49 土家	ka^{55}	tshie^{55}	ti^{55}
50 克伦	e^{31}	bɪɡ^{31}	tθa^{31}lɔ^{55}

汉义	1756 引（一路）	1757 依靠	1758 溢（一出来）
英语释义	lead the way	rely/lean on	overflow, spill
01 藏（书面语）	(lam sna) ɦkhrid	brten	bo
02 藏（拉萨）	tʂhi^{53}	tɛ^{55}	ɣy^{13}
03 藏（巴塘）	tʂi^{92}ɔ^{53}	tɛ̃^{55}	pɑ^{53}
04 藏（夏河）	tɕhɔ	khen	tɕhɔr
05 藏（阿力克）	ncçhət	khen	ɣmar
06 错那门巴	khri^{9}^{55}	nɛ^{55}ta^{55}	ɬap^{55}
07 墨脱门巴	rik	ten	ɕap
08 羌	su/ tɑ	khɑu thɑ	dɛ xlɛ
09 普米（兰坪）	xə^{13}stʃhi^{55}	khə^{13}stɪ^{55}	khə^{13}ʃtʃə^{55}
10 普米（九龙）	(ʐuə^{11}) su^{33}pi^{55}	xɐ^{33}tɐ̃^{55}	tɯ^{55}pɛi^{55}
11 嘉戎	tʂə ndzok kɑ pɑ	kɐ nə rtən	kə mbəm
12 道孚	zni	ʂten	xɕɛr
13 却域	rzu^{13}		
14 扎坝	(lɛ^{55}) tʂhɿ^{55}	tə^{55}sa^{55}	ŋʌ^{55}mdzɪ^{13}
15 木雅	ro^{55}zə^{55}	ji^{24}khɐ^{55}	nɐ^{55}tɕɐ^{55}
16 贵琼	ha^{51}tɕa^{55}ʃə^{55}	tɑ̃^{55}	dʑi^{55}lɛ^{55}pə^{55}
17 史兴	ɕy3^{55}	ri^{55}wɑ^{55}	dʑi^{55}lu^{55}
18 吕苏	(ɣɯɹ^{55}) ʂu^{55}	wa^{55}luo^{55}	ŋe^{55}bʑi^{55}
19 景颇	woi^{55}	ʃɑ̃^{51}mjet^{53}	kɑ̃^{51}pʒat^{55}
20 独龙	ɕɯn^{55}	mit^{55}wɑ^{55}	blɛ • m^{55}
21 阿侬怒	thi^{31}zɛ^{51}ɕin^{55}u^{51}	ɲɑm^{51}ʂɿ^{55}	ɑ^{51}tshuŋ^{55}
22 达让僜		ɑ^{51}kheŋ^{55}	pe^{55}
23 格曼僜		khiɑŋ^{55}	mphlɑt^{55}
24 博嘎尔珞巴	in gəɹ	gəŋ / məŋ gəŋ	
25 义都珞巴			be^{55}pɑ^{55}
26 缅（书面语）	lɑm^{3}prɑ^{1}	ɑ^{3}ko^{1}	hljɑm^{2}
27 缅（仰光）	lɑ^{55}pjɑ^{55}	ɑ^{55}ko^{55}	ɕɑ̃^{22}
28 阿昌	uan^{51}	khau^{55}	vet^{55}
29 仙岛	ɔn^{31}	tau^{55}	phɯŋ^{55}
30 载瓦	ʃui^{21}	lum^{53}	mui^{51}
31 浪速	tai^{55}	lam^{53}	pjaŋ^{55}ʃum^{51}
32 波拉	tʃɥi^{55}	lam^{55}	ʃɔn^{55}
33 勒期	ʃy:^{55}	lu:m^{51}	ʃɥ:n^{55}
34 怒苏怒	ʂui^{55}	ua^{51}kho^{55}	pie^{51}
35 彝（喜德）	ʂɿ^{34}	tsɿ^{21}bɥ^{55}	mbɿ^{55}
36 彝（巍山）	ɕi^{21} ^{9}mɑ^{33}	ɛ^{55}dʐɑ^{21}	ʑy— ^{21}
37 彝（南华）	bɕ^{55}gɑ^{21}	ɦi^{55}tɑ^{55}	bi^{55}zɑ^{21}
38 彝（武定）	xɔ^{55}	ŋkhɤ^{55}	mphi^{55}
39 彝（撒尼）	ɕæ^{11}	the^{55}khɒ^{55}	fo^{11}
40 傈僳	ho^{51}	wɑ^{51}ko^{55}	lo^{55}ze^{55}
41 哈尼（绿春）	sɤ^{51}	da^{55}	bi^{55}
42 哈尼（墨江）	ʃur^{51}	khɔ^{55}	xɔ^{55}
43 拉祜	be^{51}	tɕu^{55}	bi^{55}
44 基诺	ʃɯ^{55}	lə^{42}pə^{55}	prur^{55}ʃœ^{42}
45 纳西	ʂɿ^{21}	tho^{21}	sɑ^{55}
46 纳木兹	ə^{55}gu^{55} ʂɿ^{55}ʂɿ^{55}	ʁa^{55}tuo^{51}	bzɿ^{51} mi^{51}gæ^{55}
47 嘎卓	sɤ^{55}		ma^{55}to^{55}li^{55}
48 白	tsɔ^{55} (tu^{55})	khɑ^{55}	(ɕy^{55}) mɑ^{55}
49 土家			phu^{21}
50 克伦			lɔ^{54}ba^{53}gui^{55}

汉义	1759 隐瞒	1760 赢	1761 迎接
英语释义	withhold the facts, conceal	win	bid sb welcome, greet
01 藏（书面语）	gsaŋ	thob/ rgjal	bsu
02 藏（拉萨）	saŋ^{55} / pɛ^{152}	thəp^{52}	su^{55}
03 藏（巴塘）	sõ^{55}	khe^{55}	sõ^{55}
04 藏（夏河）	saŋ	dza kha loŋ	sə wa jə
05 藏（阿力克）	rwe		tɕə psu ji
06 错那门巴	pap^{55} pa^{31}	thop^{55}	ɕyɪ^{55}pa^{51}
07 墨脱门巴	gum	dʑai	thok
08 羌	stuə	tu qu	də
09 普米（兰坪）	nə^{55}ʃy^{55}	thə^{55}ko^{55}	xə^{13}su^{55}
10 普米（九龙）	nə^{11}tʃu^{55}	tɯ^{11}qo^{55}	dy^{11}ʃɿ^{55}
11 嘉戎	kɑ nɑ tsut	kɑ pkɑ	sɐ kros kɑ pɑ
12 道孚	ndzə	gə jɛ	nqhiə
13 却域		tə^{55}khi^{55}	psi^{55}ma^{55}
14 扎坝	a^{55}be^{55}	ə^{55}khi^{55}	ʂtsə^{55}ji^{55}
15 木雅	nɑ^{55}zɐ^{55}	khə^{55}khe^{55}	tə^{55}dɐ^{55}
16 贵琼			
17 史兴	bə^{55}tha^{55}pə^{55}	ʁɑo^{55}wu^{55}	khu^{55}tɕyə^{55}
18 吕苏	ne^{55}ɬi^{55}	the^{55}khua^{55}	tse^{55}tɕe^{55}ji^{31}
19 景颇	ip^{55}	taŋ^{31}	tɐu^{31}
20 独龙		kɪɑ^{55}	sɯm^{55}
21 阿依怒	ɖi^{31}mɑ^{31}ŋu^{31}	dʑo^{31}	so^{31}m̩^{31}
22 达让僜		xɑ^{31}kiɑŋ^{55}ɕɑ^{31}	
23 格曼僜		lɯn^{55}sɑm^{55}	
24 博嘎尔珞巴	ben poŋ moŋ	top	kuŋ rɯk
25 义都珞巴		ɑ^{55}ne^{55}	
26 缅（书面语）	kwɑj^{2}	noŋ^{2}	kro^{2}sho^{2}
27 缅（仰光）	kwɛ^{22}	nɑ̃i^{22}	tɕo^{22}sho^{22}
28 阿昌		ɔŋ^{55}	thə^{55}
29 仙岛		uŋ^{55}	thɤ^{55}
30 载瓦	tsɑu^{55}	uŋ^{51}	tɕ^{51}
31 浪速	fɔ^{955}	auŋ^{55}	tɕi^{51}
32 波拉	tsɑu^{55}	auŋ^{55}	tɑi^{55}
33 勒期		ɔɪŋ^{55}	
34 怒苏怒		ɣa^{55}	l5^{31}
35 彝（喜德）	m̩bo^{55}	ɤɯ^{55}	dzɿ^{55}tɕe^{55}
36 彝（峨山）	mɑ^{21}sa^{21}to^{55}	ɣɑ^{21}	tsɿ^{55}
37 彝（南华）	khɯ^{21}tʂɑ^{55}tɑ^{55}	tɕɿ^{21}	tɕi^{55}
38 彝（武定）	vɿ^{55}	du^{21}	tɕɕ^{55}xɤ^{2}
39 彝（撒尼）		qhe^{44}	tsʐ^{44}
40 傈僳	ʒi^{31}hɑ̃^{55}	xuɑ^{55}	tshj^{55}
41 哈尼（绿春）		ɣa^{31}	do^{31}tsɐ^{51}
42 哈尼（墨江）		jɪ^{31}	tsj^{55}
43 拉祜	ve^{21}	ɣɑ^{55}	ʑe^{21}tɕɛ^{21}
44 基诺	m̩^{42}va^{44}m̩^{42}thər^{42}	kɔ^{44}	phu^{55}
45 纳西	kɑ^{55}kɑ^{55}	gɑ^{55}	tsɿ^{55}
46 纳木兹	zu^{51}pæ^{55}	luo^{51}ʁa^{55}	tɕɿ^{51}bi^{55}
47 嘎卓		ɲa^{55}	
48 白	tsõ^{42}	ɣo^{42}	ŋɑ^{42}tɕɑ^{55}
49 土家		jin^{21}	
50 克伦		nø^{55}	

汉义	1762 拥抱	1763 游泳	1764 有（一钱）
英语释义	embrace, hug	swim	have (money)
01 藏（书面语）	ɦkhjud	(tɕhu) rkjal	(dɲul) jod/ ɦdug
02 藏（拉萨）	tham^{55}re^{52} tɕhe^{132}	(tɕhu^{55}) cɛ^{55}	jø^{132} / tu^{132}
03 藏（巴塘）	ɣɑ̃^{13}	tɕhũ^{13}tɕe^{55}dzɑu^{9233}	jø^{9233} / ɲo^{955}
04 藏（夏河）	waŋ	tɕhə ɕa htaχ	jol
05 藏（阿力克）	ntham		jot
06 错那门巴	tham^{55}	tshi^{55}cɛ^{955}	nem^{55}
07 墨脱门巴	lom		tɕho/ la
08 羌	ɔɹ χuɑ	ʁluə	tsɛ
09 普米（兰坪）	tə^{55}tɕu^{55}		bõ^{55}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}tɕyɛ^{55}py^{33}		bõ^{55}
11 嘉戎	kɑ ŋɐ rko rkok	tə ndʒɐk kɑ pɑ	ndo
12 道孚	ɣva	dʑi va	də
13 却域		tʃhi^{55}ptʃa^{55}	tʃo^{15}
14 扎坝	kə^{55}ʐo^{55}ʐo^{55}	dʌ^{55}ntʂhe^{55}	pu^{15}
15 木雅	nɐ^{55}wui^{55}wæ^{55}	tɕhə^{55}tɕe^{55}khə^{55}dʑɐ^{55}	ndʑui^{55}
16 贵琼	ji^{55}ɕɛ̃^{55}	tʃə^{55}gũ^{55}	jɐ^{55}
17 史兴	lɔ^{55}tʂɿ^{55}tʂõ^{55}	dʑɔ^{55}ʑyæ^{55}	dʑõ^{55}
18 吕苏	te^{55}pa^{55}ju^{51}	dʐu^{55}kæ^{55}kæ^{55}	bo^{55}
19 景颇	a^{51}phum^{55}	phuŋ^{51}jot^{51}	su^{55}
20 独龙	ɑ^{51}pɔm^{55}	lɑ • ŋ^{55}	ɑn^{55}
21 阿侬怒		(tɕhɛ^{52}ŋɑ^{55})ɑŋ^{51}ɛ^{55}	ɑn^{51}ɛ^{55}
22 达让僜			ɑŋ^{55}
23 格曼僜			kɑm^{55}
24 博嘎尔珞巴	kə tak ra:	iɕi bjoŋ	da:
25 义都珞巴			khɑ^{55}hɑ^{55}
26 缅（书面语）	phɑk^{4}	re^{3}ku^{3}	hri^{1}
27 缅（仰光）	phɛ^{94}	je^{22}ku^{55}	ɕi^{55}
28 阿昌	uat^{55}	luaj^{55}luaj^{55}	pɔ^{55}
29 仙岛	pun^{55}	loi^{55}	pɔ^{51}
30 载瓦	pɔ^{51}	vui^{51}li^{21}	vo^{55}
31 浪速	pɔ^{51}	ɣək^{51}xɛ^{955}	ɣɔ^{55}
32 波拉	pa^{51}lam^{55}	ɣəi^{55}xɛ^{951}xɛ^{951}	ɣa^{55}
33 勒期	pɔ:^{55}kɔ:^{55}	kjei^{51}li:^{51}	jɔ:^{55}
34 怒苏怒	gɯ^{55}	vɤ̃^{55}	khui^{51}
35 彝（喜德）	dʑɿ^{34}le^{34}vɑ^{33}	ʑɿ^{34}tɕɿ^{33}	dʑo^{33} / bo^{21}
36 彝（峨山）	ti^{55}di^{21}hi^{55}	ɣɯ^{55}chɿ^{21}	dʐu^{55}
37 彝（南华）	tie^{55}	ʑi^{21}ɕɑ^{55}	dʐɑ^{55}
38 彝（武定）	vɐ̃^{2}tɑ^{2}	ji^{11}bɣ^{11}	bɒ^{11} / dʐɒ^{11}
39 彝（撒尼）	te^{44}	ʑ^{55}ɬɑ^{2}	tʂo^{55}
40 傈僳	ɣo^{55}	ɕ^{55}be^{55}sɑ^{55}	dʑo^{55}
41 哈尼（绿春）	ba^{31}ka^{31} dza^{31}	a^{31}bu^{55} se^{55}	dʑa^{55}
42 哈尼（墨江）	po^{55}the^{31}	xɣ^{55}ʃui^{31} khɛ^{55}	tʃa^{55}
43 拉祜	qu^{55}dɑ^{21}	i^{55}kɑ^{34}xɛ^{55}	tɕɔ^{31}
44 基诺	pha^{55}kha^{42}	ji^{42}tʃho^{55}khry^{44}	tʃa^{42}
45 纳西	to^{21}to^{55}	dʑi^{21}dʐə^{455}	dʑy^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{51}tæ^{53}tæ^{55}	dʐɿ^{55}dʐu^{33}	dʐɿ^{55}gi^{55}
47 嘎卓	ta^{55}		tso^{323}
48 白	sɑ^{55}pu^{55}	ɲɑ̃^{42}ɕy^{55}	tsɿ^{55} (tse^{42})
49 土家	joŋ^{55}pau^{55}	tshie^{21}tsa^{55}	ɕie^{55}
50 克伦	phɔ^{51}xa̰^{51}	phɔ^{51}thi^{55}	ɣ^{51}

汉义	1765 有（一人）	1766 有（山上一树）	1767 有（一眼睛）
英语释义	there are (people)	there are (trees on the mountain)	have (eyes)
01 藏（书面语）	(mi) ɦdug / jod	(ɕiŋ sdoŋ) ɦdug / jod	(miɡ) ɦdug / jod
02 藏（拉萨）	jø^{132} / tu^{132}	jø^{132} / tu^{132}	jø^{132} / tu^{132}
03 藏（巴塘）	jø^{9231} / ɳo^{955}	jø^{9231} / ɳo^{955}	jø^{9231} / ɳo^{955}
04 藏（夏河）	jol	jol	jol
05 藏（阿力克）	jot	jot	jot
06 错那门巴	nem^{55}	nem^{55}	nem^{53}
07 墨脱门巴	tɕho / la	tɕho / la	tɕho / la
08 羌	ʐɛ	wɛ	ʂə
09 普米（兰坪）	ʒø^{13}	diɑ̃u^{13}	kui^{55}
10 普米（九龙）	ʑe^{55}	ɳɛi^{55}	kui^{55}
11 嘉戎	ndo	ndo	ndo
12 道孚	ɟji	xi	sti
13 却域	tʃe^{13}	ʁo^{13}	tɕy^{13}
14 扎坝	tɕø^{55} / tɕy^{55}	ɕɛ^{55}	tɕɛ^{13}
15 木雅	mə^{55}	ndʑə^{55}	khuə^{24}
16 贵琼	nɔ̃^{55}	jɛ^{55} / bɯ^{55}	jɛ^{55}
17 史兴	ji^{55}	dzi^{55}	
18 吕苏	dʐu^{55}	hiæ^{51}	hiæ^{51}
19 景颇	ŋa^{51}	tɯ^{55}	tɯ^{55}
20 独龙	ɑn^{55}	ɑn^{55}	ɑn^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜	i^{55}	i^{55}	i^{55}
23 格曼僜	tɕɑu^{55}	kɑm^{55}	tɕɑu^{55}
24 博嘎尔珞巴	daː	daː	daː
25 义都珞巴	i^{55}hɑ^{55}	khɑ^{55}hɑ^{55}	i^{55}hɑ^{55}
26 缅（书面语）	hri^{1}	hrɨ^{1}	hri^{1}
27 缅（仰光）	ɕi^{55}	ɕi^{55}	ɕi^{55}
28 阿昌	ni^{55}	pɔ^{55}	pɔ^{55}
29 仙岛	pɔ^{51}	pɔ^{51}	
30 载瓦	ŋji^{53}	tʃo^{923}	tap^{21}
31 浪速	na^{31}	tʃɔ^{951}	ɣɔ^{55}
32 波拉	ŋji^{55}	tʃa^{933}	pa^{55}
33 勒期	ŋjeɪ^{31}	tʃɔː^{33}	
34 怒苏怒	ni^{55}	khui^{31}	khui^{51}
35 彝（喜德）	dʑo^{55}	dzɯ^{33}	ndi^{55}
36 彝（巍山）	dʐu^{55}	dʐu^{56}	dʐɑ^{21}
37 彝（南华）	dʐɑ^{55}	dʐɑ^{33}	dʐɑ^{33}
38 彝（武定）	dʐɒ^{11}	dʐɒ^{11}	dʐɒ^{11}
39 彝（撒尼）	tʂo^{55}	tʂo^{55}	dɤ^{2}
40 傈僳	nɪɑ^{55}	dʑo^{55}	dʑo^{55}
41 哈尼（绿春）	dʑo^{55}	dɛ^{51}	tsɯ^{51}
42 哈尼（墨江）	tʃɣ^{55}	tɨ^{51}	tshɣ^{51}
43 拉祜	tɕɔ^{51}	tɕɔ^{51}	tɕɔ^{51}
44 基诺	tʃa^{42}	tʃa^{42}	tʃa^{42}
45 纳西	dʑy^{21}	dzɿ^{21}	dzɿ^{21}
46 纳木兹	dʐuo^{55}	ndzæ^{51}	
47 嘎卓	tso^{323}	tso^{323}	tso^{323}
48 白	tsɿ^{55} (ɲi^{21}kã^{55})	tsɿ^{55} (tsɿ^{21})	tsɿ^{55} (ŋue^{55}sõ^{55})
49 土家	ɕie^{55}	ɕie^{55}	ɕie^{55}
50 克伦	ɣ^{31}	ɣ^{31}	ɣ^{31}

汉义	1768 有（碗里一水）	1769 遇见	1770 约定
英语释义	there is (water in the bowl)	meet, come across	agree on, arrange
01 藏（书面语）	(tɕhu) ɦdug / jod	thug	dus tshod bkag
02 藏（拉萨）	jø^{13} / tu^{13}	thu^{53} / tʂhɛ^{53}	kha^{55}tɕɛ^{53} tɕhe^{13}
03 藏（巴塘）	jø^{923} / ɲo^{953}	thu^{953}	kha^{55}tɕhɛ^{955}gɔ^{55}
04 藏（夏河）	jol	thəɣ	
05 藏（阿力克）	jot	thuk	
06 错那门巴	nem ^{55}	phret^{55}ta^{31}	ŋe^{55}pa^{55}to^{31}
07 墨脱门巴	tɕho / la	tʂhap / rum	
08 羌	lɛ	tu tsu /ɛ tʃɛ tɛ piɛ	tiŋ thɑ
09 普米（兰坪）	kui^{55}	nə^{55}phʂɛ^{55}phʂɛ^{55}	
10 普米（九龙）	kɯ^{55}		
11 嘉戎	ndo	kɑ wɑ rdo	tə kros kɐ tʃhot
12 道孚	ʒji	gə dʑoŋ	ʑɑ ɤdi və
13 却域	tɕy^{13}	ka^{13}ɣte^{55}	ʒə^{23}ti^{55}
14 扎坝	tɕɛ^{13} / tɕʌ^{13}	ko^{55}dy^{55}	kə^{55}ʂti^{55}
15 木雅	khuə^{24}	khə^{55}tɟ^{55}ti^{55}	rə^{24}to^{55}
16 贵琼	jɛ^{55}	dɔ^{31}	
17 史兴	khuɔ^{55}	ʁʊ^{55}pɵ^{55}	lɔ^{55}tɕhɪ^{55}la^{55}
18 吕苏	dʐu^{55}dʐu^{55}	khe^{55}dʑy^{55}dʑy^{31}	gu^{55} ne^{55}mu^{55}
19 景颇	ʒoŋ^{55}	khʒɯm^{55}	n^{31}tat^{31}
20 独龙	ɑn^{55}	ɑ^{31}xɯn^{55}	kɑ^{55}ɹɔ̃^{55}
21 阿侬怒		ɑ^{31}phu^{55}ɑ^{31}dʑɑŋ^{31}	
22 达让僜	ɑŋ^{55}	tɯ^{31}ɹu^{55}	
23 格曼僜	kɑm^{55}	mphɹot^{55}	
24 博嘎尔珞巴	da:	gɯ tum ra:	ben tər
25 义都珞巴	khɑ^{55}hɑ^{55}	tɕo^{55}ɹo^{55}gɑ^{55}	
26 缅（书面语）	hri^{1}	twe^{1}	khjin^{9}
27 缅（仰光）	ɕi^{55}	twe^{53}	tɕhẽ^{55}
28 阿昌	pɔ^{55}	tʂɿ^{55}	tʂu^{55}
29 仙岛	pɔ^{31}	phu^{55}kɔ^{31}	
30 载瓦	po^{31}	xui^{21}mjaŋ^{31}	niŋ^{21}tat^{21}
31 浪速	pɔ^{31}	mjɔ̃^{31}	lạuŋ^{31}
32 波拉	pa^{55}	xu^{55}mjɔ̃^{55}	taŋ^{31}
33 勒期	pɔ:^{31}		
34 怒苏怒	khui^{31}	ɣɹə^{55}	
35 彝（喜德）	i^{55}	dʑɿ^{34}dzi^{34} / dʑɿ^{34}mo^{33}	tɕe^{55}tɑ^{55}
36 彝（巍山）	ni^{55}	thu^{33}dzɿ^{55}	dʐy^{55}ta^{21}
37 彝（南华）	dʐɑ^{55}	dzi^{33}	ti^{21}
38 彝（武定）	dʐɒ^{11} / ɲi^{33}	phɣ^{55}	thu^{55}tɕɛ^{2}
39 彝（撒尼）	tʂo^{31}	tsʐ^{55}tæ^{33}	be^{44}tɒ^{55}
40 傈僳	dʑo^{55}	dzɨ^{33}	vu^{55}
41 哈尼（绿春）	dɔ^{31}	thɔ^{31}phu^{31}	tɕho^{31}dzø^{55}
42 哈尼（墨江）	tɯ^{31}	thɣ^{55}fɣ^{31}	thu^{55}tɯ^{55}
43 拉祜	tɕɔ^{31}	mɔ^{55}dɑ^{21}	dʑe^{31}
44 基诺	tʃa^{42}	zo^{44}phu^{44}zo^{44}mjə^{44}	pjə^{42}tshe^{33}
45 纳西	i^{33}	ko^{33}pɣ^{55}	kuɑ^{21}
46 纳木兹	ʐɿ^{31}	mi^{33}ʁuo^{31}pu^{31}	mi^{31}ntsæ^{55}
47 嘎卓	tso^{325}	tɛ^{55}tsɤ^{35}	
48 白	(kɕ^{31}pe^{42}ɣə^{21}) tsɿ^{33}	jɣ^{33}tɕa^{21}	jo^{55}ɕo^{21}
49 土家	ɕie^{55}	a^{55}loŋ^{55}	
50 克伦	ɔ^{31}	ba^{31}do^{31}	

汉义	1771 越过	1772 晕（头一）	1773 允许
英语释义	cross, pass	feel dizzy/giddy	permit, allow
01 藏（书面语）	jol	mgo jur ñkhor	tɕhog mtɕhan thob
02 藏（拉萨）	jø^{13} / kɛ^{13}	ko^{13}jy^{55} khor^{55}	tɕho^{53}
03 藏（巴塘）	ge^{55}	ŋgɯ^{55}jɯ^{53}kho^{55}	tɕho^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ga	ŋgo jə khor	
05 藏（阿力克）		ngo ji nkhor	tɕhok
06 错那门巴	kɛ:^{55} wa^{31}	ʐu^{55}	goŋ^{55}pa^{55} ja^{55}ka^{31}
07 墨脱门巴	gai	mi jum	
08 羌	thɑ ɹɑ	ɛ xyɛ	hɛ ɕɛ
09 普米（兰坪）	khə^{55}ʃtʃə^{55}	nɛ^{55}ʐɯu^{55}	xə^{55}khɛ^{55}
10 普米（九龙）		qhuo^{55}nuɛ^{11}dʐɛ^{55}	kuə^{55}tɕɯ^{55}ʐɿ^{11}
11 嘉戎	kɑ mphjɑŋ	(tɑ ko) kə mtʃir	kəjok
12 道孚	vge	ndə va jji	ŋgrə
13 却域			mdo^{13} / ndo^{13}
14 扎坝	ŋʌ^{55}bɹji^{55}	no^{55}lo^{55}ɟjo^{55}	ndʐa^{55}ze^{55}
15 木雅	ñɑ^{55}qɛ^{55}ndza^{55}	(ʁuə^{24}nl^{55}) nɛ^{55}dʐə^{55}	tshu^{24}
16 贵琼		nə^{55}lɪ^{55}khu^{55}	
17 史兴	bə^{55}tsa^{55}	(ʁʊ^{55}) hu^{55}	ta^{55}hɪ^{55} / ja^{55}pə^{55}
18 吕苏	ŋe^{55}tæ^{55}ta^{51}	mo^{55} de^{55}dʐu^{51}	ɣuæ^{55}
19 景颇	tɣt^{55} lai^{51}	sin^{55}	a^{31}khaŋ^{55} tʃo^{ʔ51}
20 独龙	ɑ^{31}lɑi^{55}		ɲi^{55}
21 阿侬怒		ʔɑ^{31}xuɑ^{55}	
22 达让傈			
23 格曼傈			
24 博嘎尔珞巴	boŋ	mi:rɯ	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kjɔ^{2}	mu^{3}	khwɑŋ^{1}pru^{1}
27 缅（仰光）	tɕɔ^{22}	mu^{55}	khwɪ^{55}pju^{55}
28 阿昌	tʂam^{55}	xun^{55}	tʂun^{55}
29 仙岛		xun^{55}	
30 载瓦	lut^{31}	vun^{21}	toŋ^{55}
31 浪速	lø^{ʔ31}	fəŋ^{55}	ɣat^{31}
32 波拉	xəi^{55}lai^{31}	fɔn^{55}	kɣt^{55}nɔ̃^{55}
33 勒期	lɑ:i^{55}	wo^{55}tʃhu:t^{55}	kɛ:^{53}
34 怒苏怒	gua^{31}		ɣa^{55}
35 彝（喜德）	ŋgɑ^{34}dɯ^{33}	o^{55}mo^{21}	ŋɯ^{33}ŋɑ^{33}
36 彝（峨山）	phu^{33}	mɯ^{33}	chɛ^{22}ɕy^{21}
37 彝（南华）	phɯ^{33} / kɑ^{33}ʐi^{33}	u^{55}mɯ^{33}ti^{33}	do^{33}
38 彝（武定）	ɖʏ^{11}di^{11}	ŋɚ^{11}	du^{11}
39 彝（撒尼）	kɔ^{33}4ʐ^{44}	ne^{44}ŋæ^{33}	di^{2}
40 傈僳	khɑ^{55}gi^{55}	o^{55}mɯ^{55}	dɑ^{55}
41 哈尼（绿春）	ŋa^{31}jo^{31}	mu^{55}	ɕu^{55}
42 哈尼（墨江）	zɿ^{31}kɣ^{31}	mɣ^{55}	pi^{55}khɛ^{55}
43 拉祜	phɑ^{11}xɣ^{11}	mɯ^{51}	phɛ^{21}
44 基诺	thɯ^{42} kha^{55}	a^{44}mrɣ^{55}	khœ^{42}jɔ^{44}
45 纳西	lo^{55}	zɿ^{55}	thɑ^{55}
46 纳木兹	tɕhi^{31}qa^{33}qa^{31}	hɪ^{55}ŋæ^{55}dʐu^{31}	mu^{55}næ^{55}
47 嘎卓		mɣ^{55}	
48 白	khuɑ^{55}kɑ^{55}	(tiə^{42}po^{42}) zɔ̃^{42} / ɲuɛ̃^{55}	ɕy^{31}
49 土家		mɯi^{55}	
50 克伦		mu^{55}	

汉义	1774 栽（一树）	1775 在（一屋里）	1776 增加
英语释义	to plant (trees)	to be (in the house)	to increase/gain
01 藏（书面语）	(ɕiŋ phrug) ɦdzugs	ɦdug / ɟod / gnas	spar / snon
02 藏（拉萨）	tsu^{53}	tu^{132} / jø^{132} / tɛ^{132}	pheː^{55} / peː^{55}
03 藏（巴塘）	tsu^{953}	ɲo^{953}	ɲø^{55}mbɛ^{55}dzɑu^{953}
04 藏（夏河）	ndzəX	jol	
05 藏（阿力克）			mphi kha tʂaŋ kə
06 错那门巴	tɕut^{55}ta^{51}	ne^{955} / zu^{955}	phar^{55} ra^{51}
07 墨脱门巴	tsuk	tɕho/ ɟa	phar
08 羌	phiɛ	ʐɛ	luː hɑ ɟɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tiu^{55}	ʒø^{13}	nə^{13}dʐɑ^{55}
10 普米（九龙）	xə^{11}lɛ^{55}	ʑe^{55}	tɯ^{55}gə^{55}
11 嘉戎	kɑ plu	ndo	kɑ wɑ ɟu
12 道孚	ɟə	ɟji	ɬhɑ mə kho
13 却域	(se^{55} ʂpe^{55}) ble^{55}	tʃu^{13}; tʃi^{13}	
14 扎坝	ji^{55}	tɕø^{55}	ʌ^{55}piɑ^{55} / kə^{55}ɲɪ^{55}
15 木雅	khə^{55}rə^{55} / khi^{55}ndzu^{55}	ndzə^{55}	tə^{55}phɐ^{55}①; ti^{55}phɐ^{55}②
16 贵琼		nɔ^{55} / nɔ^{51}	
17 史兴	tuɜ^{55}	ji^{55}	lɜ^{55}ɦuɑ̃^{55}
18 吕苏	khe^{55}gu^{55}	dʐu^{55}	ɣuo^{55}ɣuo^{55}
19 景颇	khai^{55}	ŋa^{51}	tʃat^{51}
20 独龙	lɑi^{55}	ɑn^{55}	nɑŋ^{55}
21 阿侬怒		gu^{55}nu^{51}	bɯm^{55}ɑ^{51}ɳi^{55}
22 达让僜		i^{55}	gɹɑɯ^{55}ɕɑ^{55}
23 格曼僜		tɕɑu^{55}	boi^{55}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	diː	daː	pok tə
25 义都珞巴*		i^{55}hɑ^{55}	
26 缅（书面语）	sok^{4}	twɑŋ^{2}. . . . . hri^{1}	to^{3}
27 缅（仰光）	sɑi^{94}	twɪ^{22}. . . . . ɕi^{55}	to^{55}
28 阿昌	sɔ^{31}	ni^{55}	pə^{31}
29 仙岛	sɔ^{31}	nai^{55}	thɛn^{31}
30 载瓦	xo^{21}	ŋji^{31}	tʃat^{21}
31 浪速	xɔ^{55}	na^{31}	ɬɑuk^{55}
32 波拉	xa^{55}	ŋji^{55}	ɬa^{955}mja^{51}
33 勒期	ʃɔː^{55}	ŋjeːi^{51}	
34 怒苏怒	tui^{55}	ni^{55}	mia^{55}
35 彝（喜德）	tsɿ^{55}	dzo^{55}	bo^{55}dʐɯ^{55}
36 彝（巍山）	tɛ^{55}	dʑɿ^{55}	chɛ^{55}dʑi^{21}
37 彝（南华）	tə^{55}	dʐɑ^{55}	myo^{21}dɥ^{55}le^{55}
38 彝（武定）	tɔ^{55}	dʐɒ^{55}	tʂɔ^{55}
39 彝（撒尼）	tæ^{44}	tʂo^{55}	nɒ^{55}kɒ^{55}
40 傈僳	tɯ^{55}	niɛ^{55}	bɯ^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕa^{55}	dʑo^{55}	lɔ^{51}la^{55}
42 哈尼（墨江）	khɔ^{55}	tʃɣ^{55}	mɔ^{51} ta^{55}lɔ^{55}
43 拉祜	ti^{55}	tɕhɛ^{55}	ʑu^{51}ɯ^{33}
44 基诺	tsho^{42}	tʃa^{42}	lo^{44}
45 纳西	tɣ^{21}	dʑy^{21}	dzɿ^{55}
46 纳木兹		dʐuo^{55}	luo^{51}da^{51}bʐæ^{55}
47 嘎卓	tɣ^{24}	tso^{325}	
48 白	tsɑ̃^{21}	tsɿ^{55}	tɕɑ^{55}khə^{55}
49 土家	sɯe^{55}	oŋ^{21}po^{21}la^{21}	
50 克伦			

汉义	1777 凿	1778 扎（刀一）	1779 扎（一刺）
英语释义	to chisel, to bore (a hole)	stick into, stab	be pricked (on a thorn)
01 藏（书面语）	ɦbug	rgjag	ɦdzugs
02 藏（拉萨）	suŋ^{13}ku^{55}ca^{132}	tsu^{52}	su^{132} / tsu^{52}
03 藏（巴塘）	phu^{ʔ55}	tsu^{ʔ55}	tsu^{ʔ55}
04 藏（夏河）		htsaɣ / ndzer	ndzer
05 藏（阿力克）			suk
06 错那门巴		tak^{55}ka^{53}	top^{55}
07 墨脱门巴		tsuk	zu de
08 羌	dʑuɑ ʁzu	ʂə	kə qɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}tso^{55}	tshu^{55}	xə^{13}ʃtʃha^{13}
10 普米（九龙）	tɕhɯ^{55}	ti^{55}	(tsu^{55}) tshu^{55}
11 嘉戎	kə zə kɛ lɛt	kɑ mtsu	kɑ mtsu
12 道孚	ɤdʑi thɛ	xtsɑ / də ndɔ	gə jɛ
13 却域	ʁzo^{55}	(tʂi^{13}ji^{55}) xtʃhy^{55}	(tshi^{55}) ʂkhi^{55}
14 扎坝	ŋo^{55}cçho^{55}	ŋʌ^{55}tɕhʌ^{55}	kʌ^{55}ntsy^{55}
15 木雅	dzɛ^{24} qho^{55}lə^{33}	nɛ^{55}ndzu^{55}	khə^{55}ndzu^{55}
16 贵琼		(tshɛ^{51}) ŋgui^{55}	(tsɿ^{51}kɑ^{55}) ŋgui^{55}
17 史兴	tɤ^{55}	phɔ^{55}	dzu^{55}
18 吕苏	dzuo^{51}	te^{55}ngɑ^{453}	(tʂhɿ^{55}) khe^{55}ndzu^{51}
19 景颇	tɤk^{55}	kǎ^{51}lun^{51}	tʃu^{55}
20 独龙	pu^{ʔ55}	dzɑ^{ʔ55}	tɑ^{51}tɕɑ^{ʔ55}
21 阿侬怒			ɕɯ^{55}lɯ^{51} / tho^{55}lɑŋ^{55}
22 达让僜			pioŋ^{55}
23 格曼僜			khɹut^{55}
24 博嘎尔珞巴	tup	nɯk	nɯk
25 义都珞巴		tʂhɑ^{55}	tʂhɑ^{55}
26 缅（书面语）	thwɑŋ^{3}	tho^{3}	su^{3}
27 缅（仰光）	thwɪ^{55}	tho^{55}	su^{55}
28 阿昌	thoŋ^{51}	thau^{51}	toi^{51}
29 仙岛	tsɔ^{ʔ51}	chop^{55} / xʐɔk^{55}	
30 载瓦	tɤk^{55}	thau^{21}	tsu^{21}
31 浪速	kjauŋ^{55}	kum^{51}tsauk^{55}	thuk^{55}
32 波拉	kjauŋ^{55}	thau^{55}	thau^{55}
33 勒期	kjɔːŋ^{55}	thaːu^{55}	
34 怒苏怒	thoŋ^{55}	khɹa^{55}	khɹa^{55}
35 彝（喜德）	thɯ^{55}	ŋgu^{55}	ŋgu^{55}
36 彝（巍山）	thɯ^{55}	dʑɿ^{21}	dʑɿ^{21}
37 彝（南华）	thu^{55}	tɕi^{55}	tɕi^{55}
38 彝（武定）	thɤ^{11}	sɿ^{55}	sɿ^{55}
39 彝（撒尼）	dzɤ^{33}	t4e^{55}	t4e^{55}
40 傈僳	dzɛ^{55}	kɑ^{55}	ŋo^{55}
41 哈尼（绿春）	ta^{33}	tsɤ^{55}	tsɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	tha^{51}	tsho^{55}	tsho^{55}
43 拉祜	thɔ^{54}	lu^{55}	lu^{55}
44 基诺	tha^{55}pha^{42}	tu^{44}	tshœ^{42}
45 纳西	dɤ^{55}	thɤ^{55} / tsɿ^{55}	tʂu^{21}
46 纳木兹	qhæ^{55}	mi^{51}ʐu^{55}ʐu^{55}	mi^{51}ntʂhu^{51}
47 嘎卓			tsv^{55}thɛ^{55}
48 白	kɛ^{55}	o^{55}	(tɕhi^{33}) tɕha^{55}
49 土家		xɯe^{55}	xɯe^{55}
50 克伦		thɤ^{55}	

汉义	1780 眨（一眼）	1781 榨（一油）	1782 摘（一花）
英语释义	blink, wink	extract (oil)	pluck (flowers)
01 藏（书面语）	(mig) rdab	(snum) btsir	fthog
02 藏（拉萨）	mi^{53}tap^{132}	tsir^{55}	to^{53}
03 藏（巴塘）	(mi^{955}) dɑu^{955}	ky^{55}	to^{955}
04 藏（夏河）	dap	tsaχ	ndoχ
05 藏（阿力克）			ptok
06 错那门巴	tsum^{55}ma^{51}	top^{55}po^{51}	to^{955}ka^{51}
07 墨脱门巴	tʂhip tʂhi p^{9}a	dʐep	phut, ɕe①
08 羌	ɛ χtʃuɛ	thə	tshu tshu
09 普米（兰坪）	nə^{13}ɱu^{13}	xə^{13}bʒie^{55}	thə^{13}qhɑ^{55}
10 普米（九龙）	(ȵə^{11}tsɿ^{11}) ɱu^{55}de^{55}		qha^{55}
11 嘉戎	mȵɛk tʃhəp kɛ lɛt	kɛ ktʃer	kɛ phot
12 道孚	mo zmɛr	ɣdʐu	khvɛ
13 却域	tsha^{55}pa^{55}tsha^{55}pa^{55}		(mu^{55}tye^{55}) qhua^{55}
14 扎坝	tshə^{55}tshə^{55}	the^{55}	tə^{55}tʂhu^{55}
15 木雅	nɛ^{55}pɛ^{55}pɛ^{55}		no^{55}tsa^{55}
16 贵琼	(ȵa^{55}) tsə^{55}kə^{55}	mə^{55}na^{55}dʐɑ^{55}	
17 史兴	tsa^{55}ma^{55}	ȵɪ^{55}	qha^{55}
18 吕苏	(miæ^{55}ku^{55}) tsɿ^{55}tsɿ^{51}	(ji^{55}tʂa^{455}) kæ^{55}	ne^{55}khu^{55}
19 景颇	kjip^{31}	tit^{31}	ʃo^{951}
20 独龙	tɯ^{31}tɕiŋ^{55}	dɯ^{31}bjɯ^{955}	ɯp^{55}
21 阿侬怒	ŋ^{55}tɕhim^{55}ɯɑ^{31}		
22 达让僜		mɑ^{31}gɯŋ^{55}	
23 格曼僜		glol^{55}	
24 博嘎尔珞巴	(mik) jap	(num) tɕir	pu
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	hmit^{4}	krit^{4}	shot^{4}
27 缅（仰光）	ɱe^{94}	tɕe^{94}	shu^{94}
28 阿昌		len^{55} / su^{31}	ʂaŋ^{55}
29 仙岛	phʐap^{55}		phɛt^{55}
30 载瓦	lap^{21}	pjik^{55}	pjo^{955}
31 浪速	toi^{53}	pjak^{55}	khjuk^{55}
32 波拉	lap^{31}	ʃu^{55}	p hja^{955}
33 勒期	laɪp^{31}		khjaɪu^{55}
34 怒苏怒	ɱɹɚ^{55}	tʂhɔ^{55}	tsɛ^{55}
35 彝（喜德）	ȵɔ^{55}ɱɿ^{55}tsɿ^{55}	ndu^{21}	ɕe^{55}
36 彝（巍山）	tshɿ^{55}	thɪ^{21}	tsha^{55}
37 彝（南华）	tshi^{55}	tʂɑ^{55}	tshæ^{55}
38 彝（武定）	tshi^{2}	tɕ^{5}	tshɿ^{2}
39 彝（撒尼）	tshʐ^{44}	dæ^{12}	ɕe^{2}
40 傈僳	piɛ^{55}	ʃi^{55}	xɑ^{51}
41 哈尼（绿春）	mja^{55}bjɔ^{51}bjɔ^{51}	di^{51}	tsɤ^{55}
42 哈尼（墨江）	tshi^{55}mi^{55}	ti^{51}	tshɿ^{55}
43 拉祜	me^{51}	dɔ^{54}	tɕhɛ^{54}
44 基诺	mja^{42}mi^{42}	ki^{55}	tshɯ^{55}
45 纳西	miə^{21}do^{55}	lɑ^{55}	tɕhə^{55}
46 纳木兹	(miæ^{55}) tsɿ^{51}mæ^{51}	ngæ^{55}	qhuo^{55}
47 嘎卓	m^{55}tso^{555}	tsa^{55}	tshy^{55}
48 白	tsɑ^{55} (que^{55})	ɑ (jə^{42}) / tsɑ^{55}	tsɛ^{55}
49 土家	tɕhi^{55}ȵi^{51}		thie^{55}
50 克伦			di^{55}

汉义	1783 粘（一信）	1784 站	1785 张（一嘴）
英语释义	stick down (an envelope)	stand	open (the mouth)
01 藏（书面语）	sbjar	laŋ	(kha) gdaŋs
02 藏（拉萨）	tɕa:^{13} (tɕo:^{13})	laŋ^{13}	taŋ^{132}
03 藏（巴塘）	ʑɑ^{55}	lɔ̃^{13}	(kha^{53}) dɔ̃^{55}
04 藏（夏河）	dʑar	laŋ	daŋ
05 藏（阿力克）	wʑjar / mdʑar	laŋ	kha ɣdaŋ
06 错那门巴	dʑar^{55}	loŋ^{55} ŋa^{51}	ta^{55}sa^{51}
07 墨脱门巴	dʑar	laŋ	ti
08 羌	dzɑ	kɛ tɕɛ	ɑ qɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}nɔ̃^{55}	nə^{13}ʃtʃhə^{55}	tə^{55}qɑ^{55}
10 普米（九龙）	a^{31}ta^{55}	tɯ^{55}khɛ̃^{55}	lo^{55}tɯ^{55}qɑ^{55}
11 嘉戎	kə ndzok	kɑ rjɑp	kɑ kɑt
12 道孚	mbjɛr	rjɛ	zɓə
13 却域	tə^{55}mdʒe^{55}	ʂkhe^{55}	(ɕnə^{55}mbə^{55}) ʁa^{13}
14 扎坝	kʌ^{55}dʒi^{55}	ə^{55}tɕi^{55} mu^{13}	ə^{55}ɕi^{55}
15 木雅	khə^{55}ndʑə^{55}	tə^{55}rə^{55}	tʂ^{55}qɑ^{55}
16 贵琼	ndɑ^{55}	jə^{55}	(wũ^{31}pu^{55}) thu^{55}kuɛ^{55}
17 史兴	ɕi^{55}	dʑɜ^{55}ɕi^{55}	dʑi^{55}hɑ^{55}
18 吕苏	khe^{55}ɬiæ^{55}	khe^{55}ndzæ^{55}	(ji^{55}) de^{55}xua^{55}
19 景颇	kʂap^{55}	tsʂap^{55}	mɑ̃^{31}kha^{31}
20 独龙	tɑ^{31}pɛ$^{?55}$	ɹɛp^{55}	tɕɑ ˗ p^{55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}gɛ^{55}u^{31}	sɿ^{31}ɹom^{31}	mɑ^{55}duŋ$^{31?}$ɑ^{31}
22 达让僜		deŋ^{55}	
23 格曼僜		loŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	dʑar kap ra:	rop	ko ɦaŋ
25 义都珞巴		de^{55}	kɑ^{55}
26 缅（书面语）	kɑp^{4}	rɑp^{4}	hɑ^{1}
27 缅（仰光）	kɑ$^{?4}$	jɑ$^{?4}$	hɑ^{33}
28 阿昌	tʂap^{55}tʂhap^{55}	ʑap^{55}	xɔ^{55}
29 仙岛	tap^{55}	jap^{55}	xɔ^{55}
30 载瓦	tap^{21}	jap^{21}	xa^{55}
31 浪速	kʐiŋ^{55}tɕ$^{?55}$	jɛ$^{?31}$	xa^{55}
32 波拉	tɛ$^{?31}$	jɛ$^{?55}$	xa^{55}
33 勒期	tʂɹp^{55}	jaɹp^{31}	xɔɹ^{55}
34 怒苏怒	ȵɚ^{55}	ta^{51}	ŋa^{51}
35 彝（喜德）	ȵo^{55}	hi^{55}	pho^{21} / tʂɯ^{21}
36 彝（巍山）	pɛ^{33}tshɿ^{21}	hy^{21}	$^{?}$a^{21}
37 彝（南华）	ȵɑ^{33}	xɚ^{21}	ȵæ^{55}
38 彝（武定）	ȵɔ^{55}	hɛ^{55}	ŋɑ̃^{55}
39 彝（撒尼）	ȵe^{2}	hɤ^{2}	hɑ^{11}
40 傈僳	nɯ^{33}	hɛ^{31}	xɑ^{31}
41 哈尼（绿春）	mjɔ^{31}tsɯ^{55}	ɕɑ^{31}	ŋa^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃa^{55}	ʃo^{31}ta^{55}	ŋɔ^{55}
43 拉祜	nɛ^{55}	xu^{55}tɑ^{11}	ŋɑ^{55}
44 基诺	njɔ^{44}kha^{42}	xɛ^{55}	ŋa^{55}pha^{42}
45 纳西	tæ^{55}	xy^{55}	kho^{33}
46 纳木兹	tɕhi^{31}jæ^{55}	tɕhi^{31}hɪ^{31}	xa^{55}
47 嘎卓	ȵa^{55}	xɯ^{55}	ŋa^{55}ta^{31}
48 白	tɕɪ^{55} (ɕɔ̃^{55})	tsɿ^{21}	pa^{55}khe^{55}
49 土家		tsu^{55}tsu^{55}	ka^{55}ka^{55}
50 克伦	kla^{55}xa^{31}	tshø^{55}	ɔ^{55}thɔ^{31}

汉义	1786 长（～大）	1787 涨（～水）	1788 胀（肚子～）
英语释义	grow up	[water level] go up/rise	[the stomach] feel bloated
01 藏（书面语）	skjed	(tɕhu) ɦbrub/ rgjas	sbos
02 藏（拉萨）	ɕe^{55}	tɕhu^{55} ɕɛ^{132}	pø^{132}
03 藏（巴塘）	ɕe^{53}	ndʐu^{ɤ55}	bø^{55}
04 藏（夏河）	htɕe	htɕe	ri
05 藏（阿力克）		ptʂuk	
06 错那门巴	khroŋ^{55}ŋa^{31}	bɔ^{55}ne^{31}	bɔ^{55}ka^{31}
07 墨脱门巴	lik	phor	
08 羌	tɛ wɹɛ	(tsə) tʂɛ/ tɛ ˈwɹɛ	təph phɑ
09 普米（兰坪）	khə^{13}ta^{55}	xə^{13}fpɑ^{55}	vbi^{13}
10 普米（九龙）	tɯ^{55}gi^{55}	khɯ^{55}tɛi^{55}	tɯ^{55}by^{55}
11 嘉戎	kɛ ndzɛt	(tətʃi) tɑ kə ktɛ	kə ro
12 道孚	rəjo	rə ncçhɛ	bavʑi
13 却域	tə^{55}ʁa^{13}	(ʒi^{13}) tə^{55}rʒi^{13}	(rvu^{55}) rviɛ^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}tɕi^{13}	ŋə^{55}tʌ^{55}	ʌ^{55}vʑi^{55}
15 木雅	tə^{55}ndzɛ^{55}	ti^{55}kɛ^{55}	tə^{55}ndʐui^{55}
16 贵琼	ta^{55}	(tʃə^{55}) ta^{55}	pɑ̃^{55}ɣɑ̃^{55}
17 史兴	dʑi^{55}ti^{55}	dʑi^{55}tuɜ^{55}	bə^{55}rõ^{55}
18 吕苏	de^{55}khuæ^{55}	ŋe^{55}khuæ^{55}	de^{55}boɹ^{55}
19 景颇	kǎ^{31}pa^{31}	tʊŋ^{55}	tʃa^{55}puŋ^{31}
20 独龙	tɑi^{55}	tɑi^{55}	dɑ^{55}
21 阿侬怒	mɑŋ^{31} / ʃhɛ^{55}		
22 达让僜	ɑ^{55}sɯŋ^{55}	blɯŋ^{55}	
23 格曼僜	nɑŋ^{55}	bol^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɕaŋ	tə:	be:
25 义都珞巴	bɹɑ^{55}		
26 缅（书面语）	kri^{3}	re^{2}kri^{3}	kɑj^{2}
27 缅（仰光）	tɕi^{55}	je^{22}tɕi^{55}	kɛ^{22}
28 阿昌	kʐə^{31}	kʐə^{31}	phu^{ɤ31}
29 仙岛	kɯ^{31}	tsɛ^{31}	pʐoŋ^{31}
30 载瓦	kɵ^{21}	tʃe^{21}	puŋ^{21}
31 浪速	ɣə^{55}	ɣə^{55}	tʂŋ^{55}
32 波拉	kɔ^{55}	kɔ^{55}	tʂŋ^{55}
33 勒期			tʂɪŋ^{55}
34 怒苏怒	ʑə^{31}①; iʊ^{55}②	dʐe^{55}	pho^{55}
35 彝（喜德）	ʑʊ^{33}	dʊ^{33}	ɱʊ^{33}
36 彝（巍山）	ʑɛ^{21}	ʑɛ^{21}	phy^{55} / vu^{55}
37 彝（南华）	ʑæ^{21}	tsu^{55}	tʂɵ^{55}
38 彝（武定）	jʊ^{2}	dʊ^{2} / tʊ^{2}	phɤ^{33}
39 彝（撒尼）	ʐu^{44}	fɑ^{2}	phɤ̃^{55}
40 傈僳	vu^{31}lɑ^{55}	dʒi^{31}	phu^{31}
41 哈尼（绿春）	xɯ^{31}la^{55}	xɯ^{31}dʂ^{55}	thɔ^{31}phu^{31}
42 哈尼（墨江）	xɯ^{31}lɔ^{55}	xɯ^{31} lɔ^{55}	tshɛ^{55}
43 拉祜	ɯ^{11}lɑ^{33}mv^{33}lɑ^{33}	tɤ^{55}	thɤ^{54}
44 基诺	xɯ^{44}	xɯ^{44}	tsɯ^{44}
45 纳西	gə^{33}dɯ^{33}	dʑi^{21}go^{21}zɑ^{21}	dɤ̃^{21}u^{55}
46 纳木兹	luo^{31}da^{31}dʐa^{55}	luo^{31}dʐu^{31}	nkhuo^{55}ə^{ɹ55}
47 嘎卓	jo^{55}		tɤ^{55}
48 白	ko^{55} (tɵ^{21})	(kõ^{55}) tsɔ̃^{55}	(fʊ^{55}) tsɵ̃^{55}
49 土家	woŋ^{55}	oŋ^{55}	
50 克伦			gǎ^{31}li^{31}thɔ^{31}

汉义	1789 着（一火）	1790 着凉	1791 召集
英语释义	catch(fire), be(on fire)	catch cold	call together, convene
01 藏（书面语）	(me)ɕor	(lus) ɦkhjag	skoŋ tshɦgs bjed
02 藏（拉萨）	me^{55}ɕo:^{55}	tɕham^{55}pa^{55} pho^{52}	koŋ^{55}tsho^{52} tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	(ɲe^{53}) xo^{35}	tɕhɑ^{ɔ55}	kõ^{55}tsho^{ɔ55}ɕe^{ɔ231}
04 藏（夏河）	tʂi		
05 藏（阿力克）	mɦe xor		
06 错那门巴	par^{55}ne^{51}	chek^{55}pa^{55} ne^{51}	tsho^{ɔ55}ka^{31}
07 墨脱门巴	der		
08 羌	zəm dɛw ①; mə dɛw	①tə liɑŋ thɑ	kɛ tɕɛ
09 普米（兰坪）	bɑ^{13}tʃhɑ̃u^{55}	su^{13}ɦɛ^{55}	xə^{13}dzɑ̃u^{55}
10 普米（九龙）	xə^{55}ʒõ^{55}	thə^{11}kɑ̃^{55}	
11 嘉戎	kə nɑt	kɛ nɛ ndʐo	kɑ sɛ jzu
12 道孚	də bə rjɛ	ʂkhu rə	skhə re
13 却域	(mɔ^{55})ə^{55}tɕhye^{55}	tə^{55}tʃa^{55}	
14 扎坝	ɦʌ^{35} tə^{55}ʂti^{55}	ə^{55} gu^{13}	ko^{55}ndzu^{55}
15 木雅	mə^{55} tə^{55}xɔ^{55}	te^{55}ku^{24}	ŋgi^{55}tsu^{55}
16 贵琼			
17 史兴	ɦɔ^{55}zi^{55}	dzi^{55}ɦu^{55}xu^{55}zõ^{55}	lɔ^{55}tɕɪ^{55}
18 吕苏	(ɦi^{55}me^{55})ɕy^{33}②	ɦi^{55}tʂhɿ^{55}ɦæɹ^{31}	de^{55}ku^{55}ji^{31}
19 景颇	tʃi^{ɔ55}	kä^{31}tsi^{55} lot^{31}	ʃä^{31}ka^{55} tʃä^{31}phoŋ^{31}
20 独龙	gɑ^{55}	dzuɯŋ^{55}	tɑ^{31}xɹuɯm^{55}
21 阿侬怒	tɕhɛ^{31}mi^{55}dzu^{31}		
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	gu:no/ gu:get	ɦɯ tɕir (da)	
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	lɔŋ^{2}	ɑ^{3}ɕ^{3}mi^{3}	khɔ^{3}
27 缅（仰光）	lɑ̃u^{22}	ɑ^{33}e^{55}mi^{33}	khɔ^{22}
28 阿昌	ɦe^{55}	kam^{53}	
29 仙岛	tu^{ɔ55}	kʐɔt^{55}	
30 载瓦	tap^{21}	lo^{ɔ55}kjo^{ɔ21}	tʃi^{31}tsiŋ^{22}
31 浪速	tɛ^{ɔ31}	la^{31}fak^{55}	tʃi^{31}tsaŋ^{35}
32 波拉	tɛ^{ɔ31}	li^{55}ŋɛ^{55}tsɔ^{55}	jɔ^{31}tsaŋ^{55}
33 勒期	ta:p^{31}		
34 怒苏怒	dzɔ^{31}	gɹa^{55}tha^{55}	
35 彝（喜德）	tɕhɿ^{55}ndi^{55}	tshɯ^{21}ʑi^{55}ɣɯ^{21}	ʐɯ^{21}dʑɿ^{55}kɯ^{24}
36 彝（巍山）	bɑ^{55}	gu^{55}ʂo^{55}	kɥ^{55}lo^{21}
37 彝（南华）	byo^{55}	dzi^{55}tə^{55}	ə^{55}pɑ̃^{55}
38 彝（武定）	dɛ^{55}zɒ^{33}	ntɕhɒ^{11}zɒ^{33}	khɣ^{55}zɯ^{55}
39 彝（撒尼）	dɤ^{2}	tɕhi^{2}tæ^{55}	
40 傈僳	bie^{55}	dʐɛ^{55}wɑ^{55}	khu^{55}dzi^{31}
41 哈尼（绿春）	dɤ^{55}	dzo^{55}le^{55}zo^{55}	gu^{55}zɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	tɣ^{31}	tʃo^{55}liä^{31} khɛ^{55}	khɣ^{55}ʒu^{55}
43 拉祜	to^{21}	tsi^{33}ʐɛ^{55}nɑ^{33}	ku^{55}pho^{55}
44 基诺	mi^{44}pro^{51}	m̩^{42}tshœ^{55}	khu^{42}tshu^{51}
45 纳西	mi^{55}dʐɿ^{55}	se^{55}se^{33}mæ^{55}	kæ^{55}ɑ^{21}
46 纳木兹	ta^{55}	gæ^{55}	dzɯ^{55}
47 嘎卓	to^{55}	lia^{55} / tso^{ɔ55}thɤ^{55}	
48 白	(xue^{55}) ɲə^{55}khə^{55}	so^{55}fɔ̃^{55}	ə^{55}sɑ̃^{55}kɑ^{55}
49 土家			
50 克伦	ɔ^{33}	da^{33}khɯ^{33}	

汉义	1792 找到	1793 螫（马蜂～）	1794 遮蔽
英语释义	have found/located	(wasps) sting	cover, hide from view
01 藏（书面语）	rɲed	dpaɦ mduŋ rgjag	sgrib/ ɦgebs
02 藏（拉萨）	ɲi^{52}	tuŋ^{35} tsu^{52}	kəp^{52} / ʈʂip^{232}
03 藏（巴塘）	tse^{55}lɔ̃^{13}; ŋɛ^{ʔ55}	pa^{55}ndũ^{55}dzɑu^{ʔ55}	kɑu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ɲel		
05 藏（阿力克）	nnet		
06 错那门巴	tshɛ^{53}thoŋ^{55}	su^{ʔ55}	kap^{55}pa^{51}
07 墨脱门巴	thoŋ		
08 羌	dɑtɕ	ku qhu^{ʌ}	xtʂə
09 普米（兰坪）	thə^{13}mi^{55}	xə^{13}tshe^{55}	thə^{13}ʃtʃu^{55}
10 普米（九龙）	phʐə^{11}	nə^{11}du^{11}	xɐ^{11}tʂhõ^{55}la^{11}
11 嘉戎	kɐ rɐ	ku mtsu	kɐ ʃɐ jəp
12 道孚	də vri	mdɛr	gə rjo
13 却域	tə^{55}rʐu^{55}	(pʃa^{55}) ɲda^{13}	pso^{13}
14 扎坝	ʐu^{13}	kə^{55}ndzi^{55}	kə^{55}pʈʂə^{55}
15 木雅	tho^{55}ɴɢə^{55}	qho^{55}ndɐ^{55}	thɛ^{55}ndzɐ^{55}
16 贵琼	tɕi^{55}kuɔ^{55}	(wi^{55}tsi^{55}) tsɔ^{55}	
17 史兴	lɜ^{55}dɪ^{55}	χɜ^{55}χæ^{55}	lɜ^{55}qɑo^{55}
18 吕苏	ɣæɹ^{55}	ndza^{55}	khe^{55}xɯ^{55}
19 景颇	mu^{31} tam^{55}	na^{31}	ʃiŋ^{31}ka^{31}
20 独龙	lɔːn^{55}	mɑ^{55}	dɯ^{55}gɯ^{55}
21 阿侬怒	lɑ^{31}thɑm^{55}ɑ^{31}dzɑ^{31}	mɑŋ^{55}ɑŋ^{55}	
22 达让僜		tiu^{55}	
23 格曼僜		tɑ^{55}loŋ^{55}	
24 博嘎尔珞巴	maːpoŋ	noː	pa kap
25 义都珞巴		e^{55}tsu^{55}	
26 缅（书面语）	hrɑɑ^{ʔ}twe^{3}	tut^{4}	phum^{3}
27 缅（仰光）	ɕɑ^{ʔ2}twe^{33}	to^{ʔ4}	phõ^{55}
28 阿昌	tuai^{55}xɔ^{31}ʐua^{55}	tuat^{55}	phum^{31}
29 仙岛	lɛm^{55}	jau^{55}	kɔŋ^{31}
30 载瓦	mjaŋ^{31}xo^{31}	pat^{55}	ŋɔp^{55}
31 浪速	xuk^{55}xɔ^{31}	pɛ^{ʔ55}	kɔ^{31}
32 波拉	mjɔ^{31}xa^{55}	pɛ^{ʔ55}	ka^{55}
33 勒期	mjaːŋ^{31}ʃɔː^{55}	ŋaːt^{31}	kɔː^{31}
34 怒苏怒	xɪa^{55}thɑ^{55}	pɪɑ̃^{55}	loŋ^{31}
35 彝（喜德）	ʂɯ^{21}ɣɯ^{21}	tshɿ^{55}	mbɑ^{55}
36 彝（巍山）	tʂɑ^{33}ɣɑ^{55}	ta^{21}	khɑ^{55}tshɿ^{21}
37 彝（南华）	tʂo^{33}miɑ^{55}	tɕi^{55}	tɕo^{55}tɑ^{55}
38 彝（武定）	ʂu^{55}ɣu^{2}	nthe^{55}	tɕhu^{55}
39 彝（撒尼）	ʂɒ^{44}tshʐ^{55}	dɣ^{11}	khɒ^{55}
40 傈僳	xuɑ^{55}wɑ^{55}	de^{51}	pi^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕho^{55}mo^{55}	de^{51}	de^{55}kha^{55}
42 哈尼（墨江）	ti^{55}ʑi^{55}mɣ^{55}	tɛ^{51}	tʃɣ^{55}khɔ^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{55}ɣɑ^{55}	tɕhe^{21}	ko^{33}
44 基诺	ʃɔ^{42}jɔ^{44}	tø^{44}	ko^{42}to^{42}
45 纳西	ʂu^{21}dɯ^{33}	ə^{33}gɣ^{21}	tɑ^{21} / kɑ^{55}
46 纳木兹	ɦæ^{55}quo^{55}	ndʐɐ^{55}	da^{51}ə^{151} tɕhi^{51}quo^{51}
47 嘎卓	tsa^{24}mɣ^{55}	ti^{51}	
48 白	ɑ̃^{55}tiɕ^{55}	(ma^{55}fɔ̃^{55}) tɕhɑ̃^{55} / ɔ̃^{55}	pɛ̃^{55}
49 土家	ɲi^{55}		
50 克伦	khly^{55}	e^{53}	

汉义	1795 震动	1796 争夺	1797 蒸
英语释义	shake, quake	fight/vie for	steam
01 藏（书面语）	ñgrams / ñkhrug rgjag	ñphrog res bjed	rlaŋs btsos gtoŋ
02 藏（拉萨）	per^{13} ca^{132} / ky^{13}	tʂhoː^{55}re^{52} tɕhe^{132}	laŋ^{55}tsø^{52}taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ndʐɑ̃^{55}	tʂho^{55}re^{ʔ55}je^{ʔ231}	pau^{ʔ55}
04 藏（夏河）		tʂhoχ	tso
05 藏（阿力克）		mtʂhuk ri ji	laŋ tshu
06 错那门巴	jo^{55}wa^{51}	cam^{55}tɕa^{55} ja^{55}ka^{51}	tso^{ʔ55}sa^{51}
07 墨脱门巴	der	ru ru pa phi	zoŋ
08 羌	dɑ χtuɑ	bɪ bɛ	ʂqu
09 普米（兰坪）	khə^{55}ʐu^{55}	pʂɛ^{55}pʂɑu^{55}	xə^{55}bu^{55}
10 普米（九龙）		dɯ^{11}du^{55}	
11 嘉戎	kɛ sɛ tso lot	kɛ nɛ ndot	tʃən kɑ tɑ
12 道孚	rɣɛ ɣɛ	shə jɛ və	nqha
13 却域	ptʃa^{55}ktʃha^{55}	ɕi^{55}ntʃho^{55}qhua^{55}	ʂqua^{55}
14 扎坝	ʌ^{55}nde^{55}ʐua^{55}	ta^{55}ta^{55}	a^{55} kha^{55}
15 木雅	tɚ^{55}tshɚ^{55}	khə^{55}tə^{55}tu^{55}	khi^{55}khuæ^{55}
16 贵琼		ju^{55}ju^{55}bi^{55}	
17 史兴	bə^{55}lə^{55}xi^{55}	pə^{55}pə^{55}ra^{55}	pə^{55}
18 吕苏	ɕu^{55}ɕu^{55}	ndze^{55}ndze^{55}	nphʐɯ^{55} / ntʂhɯ^{55}
19 景颇	kǎ^{31}ʒa^{55}	kǎ^{31}ʃun^{55}	kǎ^{31}po^{55}
20 独龙	dɯ^{55}ɡɹiŋ^{55}	ɑ^{55}tun^{55}	pu^{ʔ55}
21 阿侬怒		ɡ^{31}bɯŋ^{31}sɿn^{55}ɑ^{31}ʃhiŋ^{31}①	sɿ^{31}mɯ^{31}ŋu^{31}
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	buː	tɕer moːraː	dit
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	tun^{2}khɑɑ^{2}	lu^{1}jɑk^{4}	pɔŋ^{4}
27 缅（仰光）	tõ^{22}khɑ^{22}	lu^{53}jɛ^{ʔ4}	pɑ̃u^{55}
28 阿昌	than^{55}	tsən^{31}	poŋ^{31}
29 仙岛	nun^{55}	lu^{55}	pʐu^{55}
30 载瓦	nun^{55}tui^{51}	lu^{55}lɯm^{21}	puŋ^{21}
31 浪速	nan^{55}	lat^{55}	pauŋ^{55}
32 波拉	tui^{55}	lɔt^{55}lam^{55}	pauŋ^{55}
33 勒期	nuːn^{55}	luːt^{55}	pɔːŋ^{51}
34 怒苏怒	nuɔ^{51}	luɚ^{55}	goŋ^{55}
35 彝（喜德）	ɿ^{34}ȵe^{33}	lu^{21}	ȵi^{33}
36 彝（巍山）	ʔmɯ^{33}	fi^{33}di^{21}hi^{33}	kɯ^{21}
37 彝（南华）	xo^{33}tɯ ^{33}	ɕy^{33}tɿ^{21}	pu^{55}
38 彝（武定）	4ɚ^{13}ŋɚ^{13} / tʂhe^{33}	nɒ^{55}	sɡ^{55} / ȵe^{33}
39 彝（撒尼）	bʐ^{33} / tɕhɪ^{11}	phæ^{33}kɒ^{33}	se^{33}
40 傈僳	phɑ^{55}	hɯ̃^{55}	pu^{55}
41 哈尼（绿春）		kho^{31}dza^{31}	sa^{31}
42 哈尼（墨江）		tsɛ^{55}	sa^{31}
43 拉祜	xi^{34}	lu^{55}ʐu^{31}	ɕɑ^{55}
44 基诺	pu^{42}lɔ^{42}	khœ^{42}ɕi^{42}	m^{42}tʃa^{55}
45 纳西	ly^{55}ly^{55}	dʐuɑ^{21}	pɣ^{55}
46 纳木兹	bu^{55}lɯ^{51}lɯ^{31}	ʐɿ^{55}ʐɿ^{55}	ȵi^{55}
47 嘎卓			tsɤ^{33}
48 白	tsɜ̃^{55}ju^{21}khə^{55}	tsɜ̃^{55}tɕã^{55} / tsɜ̃^{55}tɕhɑ̃^{21}	tsɜ̃^{55}
49 土家	zi^{55}zi^{55}		thoŋ^{55}
50 克伦			xɤ^{55}

汉义	1798 知道	1799 织	1800 指
英语释义	know	weave, knit	point at/to/out
01 藏（书面语）	ɕes / rtog	ñthag	bstan / mdzub mo ñdzugs
02 藏（拉萨）	ɕɛ^{52} / tshø^{52}	ta^{52}	tɛ^{55} / tsu^{13}ku^{55} tsu^{52}
03 藏（巴塘）	xhe^{55}	thɑ^{ʔ55}	tɛ̃^{55} / ndʑu^{13}ɤʊ^{55}tsu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ɕhi	thaχ	hton
05 藏（阿力克）	xhi	wla / nthak	
06 错那门巴	khan^{55}ni^{55}	rai^{55}the^{ʔ55}	
07 墨脱门巴	se	nam	
08 羌	nə	tɕɪ tɕɛ	kə sɥ
09 普米（兰坪）	ma^{55}sə^{55}	nə^{13}tʃɑ^{55}	khə^{55}tu^{55}
10 普米（九龙）	xa^{55}qu^{55}	dzu^{55}	xə^{11}bɛ^{55}
11 嘉戎	kɐ ʃə	kɑ tɑk	tɐ jɐŋ ndzo kɐ ʃthət
12 道孚	hɑ goŋ	nthɑ	zni
13 却域	xa^{55}kuə^{13} / xa^{55}quə^{13}	bri^{55}	
14 扎坝	ʂɿ^{55}ʂɿ^{55}	ŋʌ^{55}ta^{55}	ko^{55}tsho^{55}
15 木雅	khə^{55}kuø^{55} / χɐ^{55} kuø^{55}	ñæ^{55}ti^{55}	khi^{55}ndzu^{55}
16 贵琼	ma^{55}sə^{55}		tshe^{55}tshe^{55}
17 史兴	sə^{55}	dyi^{55}	ʁʊ^{55}
18 吕苏	hɑ̃^{55}ʂɿ^{55}	de^{51}	te^{55}tshe^{55}tshe^{51}
19 景颇	tʃɛ^{55}	ta^{ʔ51}	mǎ^{31}tun^{55}
20 独龙	sɔ^{55}	ɹɑ ˙ ^{ʔ55}	tu^{ʔ55}
21 阿侬怒	ɑ^{31}ŋɯŋ^{31}u^{31}	ɹɑn^{55}	
22 达让僜	kɑ^{31}sɑ^{55}	tɑ^{31}tiɯ^{55}tio^{55}	
23 格曼僜	ŋit^{55}	tho^{55}tɑn^{55}tho^{55}	
24 博嘎尔珞巴	tɕen	tɕum	ten pə
25 义都珞巴	kɑ^{31}sɑ^{55}	tiɯ^{55}	
26 缅（书面语）	tθi^{1}	jɑk^{4}	hɲon^{3}
27 缅（仰光）	tθi^{55}	jɛ^{ʔ4}	ŋɑ̃^{55}
28 阿昌	sɑ^{35}	ʐua^{ʔ55}	ʝe^{55}
29 仙岛	sa^{35}	ʐɔ^{ʔ55}	chon^{31}
30 载瓦	se^{55}	vo^{ʔ31}	tun^{31}
31 浪速	sɛ^{55}	ɣɔ^{ʔ31}	tɥm^{55}
32 波拉	sɛ^{55}	ɣa^{ʔ31}	tɔn^{55}
33 勒期	sɛ:^{55}	jɔ:^{ʔ31}	tɥ:n^{55}
34 怒苏怒	sɥ^{55}	ɣɹa^{55}	thɯ^{55}
35 彝（喜德）	dɯ^{33}dʑi^{55}	tʂhɿ^{21}	to^{21}
36 彝（巍山）	sa^{21}	tsɿ^{21}	ʔm̩^{21}
37 彝（南华）	sæ^{55}	tʂhæ^{21}	mo^{55} / tɕ^{21}
38 彝（武定）	sɿ^{55}	tʂhɔ^{55}	ɲɯ^{55}
39 彝（撒尼）	sɑ^{55}	jɪ^{2}	dzʐ^{11}
40 傈僳	sɯ^{55}	tʃhi^{51}	gɥ^{55}
41 哈尼（绿春）	xɤ^{55}	ɣa^{51}	thø^{51}me^{51}
42 哈尼（墨江）	ɕi^{51}tʃhu^{55}	ja^{51}	thi^{55}mɛ^{51}
43 拉祜	ɕi^{11}	ɣɔ^{55}	nɔ^{55}
44 基诺	sɯ^{44}	nɛ^{42}ja^{55}	the^{55}mə^{44}
45 纳西	sɿ^{55}	dɑ^{21}	tɕhy^{55}
46 纳木兹	sɿ^{51}	ndæ^{51}	tɕhi^{51}ntha^{35}
47 嘎卓	sɿ^{55}	ɣa^{55}	to^{24}
48 白	sɛ̃^{55}	tsa^{55}	tsa^{31}
49 土家	xa^{55}zɿ^{31}	tha^{55}	ji^{55}
50 克伦	tθe^{51}ɲa^{55}	tha^{55}	tho^{55}

汉义	1801 种（一麦子）	1802 肿	1803 拄（一拐棍）
英语释义	plant/raise (wheat)	(tissue) swell	use or lean on (a walking stick)
01 藏（书面语）	ɦdebs	skraŋ	ɦdzugs
02 藏（拉萨）	tɔp^{52}	ʈʂaŋ^{52}	khər^{55}ɕu^{52} ɕa^{152}
03 藏（巴塘）	tɑu^{ʔ55}	tʂõ^{55}	tsu^{ʔ55}
04 藏（夏河）	ndep	htɕaŋ	tsəX
05 藏（阿力克）	ndep	rtɕaŋ	
06 错那门巴	tɕut^{53}ta^{31}	bɔ^{55}	kha^{53}dʑu^{ʔ55}
07 墨脱门巴	tɕhe①, jaŋ②	phuŋ	
08 羌	phiɛ	təph phɑ	ɲo tɕu
09 普米（兰坪）	xə^{13}tiu^{55}	tə^{55}ʐɛ̃^{55}	sta^{55}
10 普米（九龙）	lɛ^{35}	tɯ^{55}ʐɛ̃^{55}	
11 嘉戎	kɑ jɛ	kə bop	(tɑ ɲɛ) kɐ tshok
12 道孚	ɣə	də ro	xɜu
13 却域	(lur^{55}) ble^{55}	tə^{55}pɛ^{55}ru^{33}	
14 扎坝	kʌ^{33}ji^{13}	ʌ^{55}ʐi^{55}	a^{55}tsho^{55}
15 木雅	khə^{55}rə^{55}	tə^{55}re^{55}	khi^{55}ndzu^{55}
16 贵琼	wu^{55}xɐ^{55}	ɣɑ̃^{55}	(guã^{55}jã^{55}) tɕu^{55}
17 史兴	tuɔ^{55}	lɔ^{55}rõ^{55}	(pɔ^{55}kɑ^{55}) tʂhu^{55}
18 吕苏	la^{51}	de^{55}ɔɹ^{55}	de^{55}tu^{55}
19 景颇	khaɹ^{55}	pum^{55}	laŋ^{55}
20 独龙	kɑt^{55}	gɑŋ^{55}	tɯ^{51}ŋɔn^{55}
21 阿侬怒	khɛn^{55}	gɑŋ^{55}	
22 达让僜	tɑ^{31}plɑi^{55}tiɯŋ^{55}	pluŋ^{55}	
23 格曼僜	tɯ^{31}khɹɑ^{55}thɑ^{55}	phɯp^{55}	
24 博嘎尔珞巴	lə:	biŋ	di:
25 义都珞巴	li^{55}	pɹoŋ^{55}	
26 缅（书面语）	sok^{4}	rɔŋ^{2}	thɔk^{4}
27 缅（仰光）	sɑiʔ^{4}	jɑ̃u^{22}	thɑuʔ^{4}
28 阿昌	sɔ^{31}	ʐam^{31}	thu^{55}ʐaŋ^{31}
29 仙岛	sɔ^{31}	ʐam^{31}	thuʔ^{55}
30 载瓦	xo^{21}	vam^{21}	thuʔ^{55}
31 浪速	xɔ^{55}	ɣɛ̃^{55}	thauk^{55}
32 波拉	tɕi^{55}	ɣɛ^{55}	thauʔ^{55}
33 勒期	ʃɔ:ʔ^{55}	ja:m^{55}	
34 怒苏怒	tui^{55}	ɣa^{55} / lu^{55}	tɕ^{55}
35 彝（喜德）	tɕhi^{21}	ɤo^{21}	tɕ^{33}
36 彝（巍山）	khɑ^{33}	phy^{21}	to^{55}
37 彝（南华）	ɕy^{33}	phə^{33}	thɤ^{33}
38 彝（武定）	ʂl^{55}	phɤ^{55}	tɕ^{2}
39 彝（撒尼）	tæ^{44}	phɤ^{2}	vɪ^{33}tɯ^{44}
40 傈僳	khuɑ^{33}	ɤ^{55}	to^{55}
41 哈尼（绿春）	ɕa^{33}	phu^{31}	tɕ^{55}
42 哈尼（墨江）	khɔ^{33}	tsu^{33}	tɤ^{31}
43 拉祜	ti^{55}	pho^{21}	thɔ^{54}
44 基诺	khœ^{42}	pœ^{55}	tho^{42}
45 纳西	tɤ^{21}	u^{55}	tɤ^{55}
46 纳木兹	npha^{55}	ə^{ɹ55}pa^{55}	tɕhi^{55}nthu^{55}
47 嘎卓	tɤ^{24}	phɛ^{55}	
48 白	kɤ^{33} (mə̱^{33})	tshã^{55}	tsɿ^{55} (tɕi^{21}tsõ^{55})
49 土家	zi^{55}	xu^{21}	
50 克伦		jo^{55}thɔ^{51}	

汉义	1804 煮	1805 抓	1806 转（一身）
英语释义	cook, boil	grab, seize, catch	turn around
01 藏（书面语）	ɦtshod	ɦdzin	kha skor
02 藏（拉萨）	tso^{55} / kø^{55}	sim^{13} (tsɪ^{13})	kha^{55} ko:^{55}
03 藏（巴塘）	tsu^{53}	zũ^{55} / ndzu^{53}	kha^{53}ko^{55}
04 藏（夏河）	tse	ndzən	
05 藏（阿力克）	rku	ndzən	
06 错那门巴	tshoʔ^{55} pa^{51}	zoŋ^{55}	kor^{55}ra^{51}
07 墨脱门巴	dur①; zoŋ②	tsom	
08 羌	ʂqu	tʂuə tʂuɑ	ʐə kər hɑp
09 普米（兰坪）	xqo^{55}	tsɑ^{55}	xə^{55}zgu^{55}
10 普米（九龙）	dzu^{55}	xɑ^{55}tʂɑ^{55}	
11 嘉戎	kɑ skɑ	kɑ pjɑ	kɑ mtʃir
12 道孚	zɞe	zɑ tʂa	nkhər va
13 却域	ʂqua^{55}	ndʒi^{13}	(le^{55}po^{55}) ɣɯ^{13}ʂkə^{55}
14 扎坝	a^{55}nthu^{55}	kʌ^{55}npha^{55}ʐa^{55}	to^{55}ʒjo^{55}lo^{55}
15 木雅	khi^{55}tsə^{55}②qhɛ^{55}ʁa^{55}①	qhə^{55}ʁuɑ^{55}	phɛ^{55} ɦæ^{55}tɕuɛ^{55}ri^{55}
16 贵琼	ji^{55}ʃa^{55}	ji^{55}xɔ^{55}	wu^{55}khi^{55}
17 史兴	tɕyi^{55}②; ngu^{55}①	zɪ^{55}	ku^{55}rɪ^{55}ri^{55}
18 吕苏	khe^{55}tʂu^{55}	te^{55}ntʂhɯ^{55}	ŋe^{55}le^{55}ʂɿ^{51}
19 景颇	ʃǎ^{31}tu^{55}	mǎ^{31}kʒaʔ^{31}	kǎ^{31}jin^{55}
20 独龙	wɑ^{55}	mɯ^{31}gɹɑt^{55}	pɔʔ^{55}
21 阿侬怒	khɯn^{55}	ŋi^{55}ʔŋu^{55}	
22 达让僜	su^{55}		
23 格曼僜	kɯ^{55}sut^{55}		
24 博嘎尔珞巴	ke: / kəŋ	jum	dʑir kur
25 义都珞巴	he^{55} / so^{55}		
26 缅（书面语）	khjɑk^{4}	phɑm^{4}	hlɑn^{3}
27 缅（仰光）	tɕhɛʔ^{4}	phɑ̃^{55}	tɛ^{55}
28 阿昌	ʐau^{55}	tʂa^{31}	ŋoŋ^{55}pa^{31}xai^{55}
29 仙岛	tɔŋ^{55}	ŋʐan^{55}	xoi^{55}
30 载瓦	tʃɔʔ^{55}	kjaʔ^{55}	lɨk^{55}
31 浪速	tʃɔʔ^{55}	tsap^{55}	lan^{31}
32 波拉	tʃaʔ^{55}	ju^{55}	lak^{55}
33 勒期	tʃa:u^{55}	kja:ʔ^{55}	la:k^{55}
34 怒苏怒	tɕa^{55}	kɹa^{55}	tsuɘ^{55} / phu^{55}
35 彝（喜德）	tɕo^{55}	vɿ^{55}	lɪ^{55}tɕo^{55}
36 彝（巍山）	tɕɿ^{21}	tɕɿ^{55}	pho^{55}ty^{55}ka^{55}ʐi^{55}
37 彝（南华）	tɕɛ^{55}	tɕɑ^{55}	tʂɑ^{55}
38 彝（武定）	tʂɑ^{55}	tɕɑ^{2}	tʂɒ^{55}
39 彝（撒尼）	tɕe^{55}	tɣ^{44}	tʂo^{44}
40 傈僳	tɕɑ^{55}	ʒu^{55}	ti^{55}pho^{55}
41 哈尼（绿春）	tɕa^{31}	pja^{55}	pu^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃha^{31}	nɣ^{55}	nu^{55}fɣ^{55}
43 拉祜	tɕɑ^{55}	zu^{31}	pɑ^{33}
44 基诺	tʃha^{55}tʃa^{55}ve^{55}	tshu^{42}	jɔ^{55}phɔ^{42}
45 纳西	tɕiə^{55}	dʐə^{21}	tʂɿ^{55}tɤ^{55}
46 纳木兹	tʂa^{55}	mæ^{33}	nɯ^{55}lɯ^{55}nɯ^{31}lɯ^{55}
47 嘎卓	xa^{55}	tɕha^{55}mɤ^{55}	ji^{55}
48 白	tsu^{55}	tsuɑ^{55}	tsuɛ̃^{21}
49 土家	lo^{55}	pi^{55}la^{55} / ku^{55}tsu^{55}	
50 克伦	phɔ^{55}	phɔ^{51}	

汉义	1807 转弯	1808 转动（一了）	1809 转动（使～）
英语释义	turn (a corner)	turn (round & round)	(cause to) turn
01 藏（书面语）	khug skor	ɦkhor	skor
02 藏（拉萨）	ko^{55}ra^{51} ca^{132}	khor^{55}	kor^{55} (koːr^{55})
03 藏（巴塘）	tɕʊ^{13}ku^{953}ko^{55}	kho^{55}	ko^{55}
04 藏（夏河）		khor	hkor
05 藏（阿力克）			
06 错那门巴	kor^{55} ro^{53}	khor^{55}ro^{53}ja^{55}	khor^{55}ro^{55} ja^{55}ka^{31}
07 墨脱门巴	ko ra ʔa/ kora phi		
08 羌	tʂuɑn wɑn ɕyɛ	ɕyɛ	ɛ ɕyɛʐ pə
09 普米（兰坪）	khə^{13}zgu^{13}	xə^{13}sku^{55}	xə^{13}sku^{55}
10 普米（九龙）		khɯ^{11}lɛ^{55}	khɯ^{13}ɬɛ^{55}
11 嘉戎	ʒjə gɑ kɛ let	kə mtʃir	kɑ sɑ mtʃir
12 道孚	nkhər va	nkhər va	skər va
13 却域		ŋkhə^{55}	ʂkə^{55}rgɛ^{13}
14 扎坝	to^{55}ʂko^{55}lo^{55}	o^{55} bʒjo^{55} / bʒjo^{55}	o^{55}ʂcço^{55}
15 木雅	thɑ^{55}ʁo^{55} / NGO^{55}ʁo^{55}	nɑ^{55}rə^{55}	nɛ^{55}rə^{55}
16 贵琼	wu^{55}kuɔ^{55}ʐɔ^{55}	suã^{51}	suã^{51}ku^{55}
17 史兴	kyi^{55}	ku^{55}ri^{55}ri^{55}	ku^{55}ri^{55}ri^{55} xi^{55}
18 吕苏	the^{55}gu^{55}tɕu^{53}	ɬa^{55}	ɬa^{55}hũ^{55}
19 景颇	mã^{31}ko^{ʔ31}	tʃai^{55}	ʃã^{31}tai^{55}
20 独龙	kuɯ^{55}ɹi^{55}	kɑ^{55}ɹi^{55}	kuɯ^{31}ɹi^{55}
21 阿侬怒			
22 达让僜			
23 格曼僜			
24 博嘎尔珞巴	ko re	dʐir	dʐir
25 义都珞巴			
26 缅（书面语）	kwe^{3}	lɑɲ^{2}	hlɑɲ^{1}
27 缅（仰光）	kwe^{55}	lɛ^{22}	ɬɛ^{55}
28 阿昌	pan^{55}	pan^{55}	
29 仙岛	xoi^{55}	pan^{55}	
30 载瓦	koi^{55}	liŋ^{53}	lɨŋ^{51}
31 浪速	kɔ i^{53}	laŋ^{31}	laŋ^{51}
32 波拉	kɯi^{55}	laŋ^{53}	laŋ^{55}
33 勒期		lɔːŋ^{53}	lɔ^{ʔ55}xəɹ^{55}
34 怒苏怒		tsuɤ̃^{55}lu^{55}	
35 彝（喜德）	le^{55}gu^{55} / gɑ^{55}gu^{55}	tɕo^{55}	tɕo^{55}
36 彝（巍山）	ʏo^{31}ty^{55}	tʂu^{55}	tʂu^{55}
37 彝（南华）	tʂɑ^{33}	tʂɑ^{55}xɑ^{33}	tʂɑ^{55}xɑ^{33}
38 彝（武定）	tʂɒ^{55}	tʂɒ^{55}	tʂɒ^{55}
39 彝（撒尼）	tʂo^{44}	tʂo^{44}	kɤ^{55}tʂo^{44}
40 傈僳	tɕɑ^{55}	tɕɑ^{55}	
41 哈尼（绿春）	pɯ^{55}		
42 哈尼（墨江）			
43 拉祜	pɑ^{11}xɤ^{11}lɑ^{53}	vɔ^{33}lɔ^{53}	vɔ^{55}lɔ^{55}vɔ^{55}lɔ^{55}
44 基诺	ko^{55}tu^{42}zo^{55}	və^{31}lɯ^{44}	və^{33}lɯ^{44}ve^{55}
45 纳西	tsuæ^{55}	zi^{21}li^{55}	
46 纳木兹	tɕhi^{31}khuo^{33}khuo	guo^{33}dʐuo^{55}	guo^{31}dʐuo^{31}ʂɿ^{55}
47 嘎卓	tso^{583}		
48 白	tsuɛ̃^{21} (ŋuɛ̃^{55})	tsuɛ̃^{21}khə^{55}	tsuɛ̃^{21}khə^{55}
49 土家		jie^{21}lo^{21}	
50 克伦			

汉义	1810 装（一进）	1811 追	1812 准备
英语释义	put into a container, pack	chase after	prepare, get ready, intend
01 藏（书面语）	btsud / ɦdzug	ɦded	grwa sgrig bjed
02 藏（拉萨）	lu^{52}	te^{132}	tʂhə^{13}tʂi^{52} tɕhe^{132}
03 藏（巴塘）	lu^{ɦ55} / tsu^{ɦ55}	tei^{ɦ231}	tʂa^{13}dʐi^{ɦ55}je^{ɦ231}
04 藏（夏河）	ɕɔ	da	tʂa dʐəɣ jə
05 藏（阿力克）		rdza ndet	tʂa wdʐək
06 错那门巴	lɔk^{55}sa^{53}	thir^{55}	dʐa^{55}tʂi^{ɦ55}
07 墨脱门巴	ɕo	khon	dʐa dʐi^{ɦ} ʔa
08 羌	ju	dza	o wə
09 普米（兰坪）	khə^{13}ʃtʃɪ^{13}	skie^{55}	tsuɛ̃^{55}pi^{13}
10 普米（九龙）	nə^{11}ty^{55}	tɕhy^{55}ke^{55}ʃi^{55}	xɑ^{11}dzu^{11}dzuɑ^{55}
11 嘉戎	kɑ rko	kɑ ndʐɛk	kɑ rɑŋ no
12 道孚	nə ri	scçhɛ cçho	dʐa dʐi ʷə
13 却域	tɕy^{13}rgɛ^{13}	xʃa^{13}xʃa^{55}	tʂɛ^{13}dʐi^{55}
14 扎坝	a^{55}ʂkə^{55}	tə^{55}ʂcçə^{55}	kʌ^{55}dʐa^{55}dʐɿ^{55}
15 木雅	nɛ^{55}tə^{55}	thɛ^{55}tɕo^{55}tɕɛ^{55}	tʂɛ^{55}dʐi^{55} khə^{55}βə^{55}
16 贵琼	mi^{55}tʃhy^{55}	tɕɑ̃^{55}	
17 史兴	xi^{55} / miæ^{55}tshi^{55}	tɕɛ^{55}	tɕi^{55}tɕi^{55} bɜ^{55}
18 吕苏	ne^{55}ku^{55}	tʂæ^{31}	ne^{55}tɕi^{55}kæ^{55}
19 景颇	po^{31}	ʃǎ^{31}tʃʊt^{55}	khjen^{55}
20 独龙	dzɑŋ^{55}	kuɑ ɔ n^{55}	tɯ^{31}tɕɔt^{55}
21 阿侬怒	(ʂɛn^{31}) zɑ^{31}u^{31}	ŋ^{31}khi^{55}ʔi^{31}ʈhiu^{55}	di^{31}ɖɑ^{31}mo^{31}
22 达让僜	tsɯm^{55}li^{55}ʒɑ^{31}	diuŋ^{55}	
23 格曼僜	tsɯm^{55}ʒj^{55}	poi^{55}	
24 博嘎尔珞巴	oŋ	kər	dʐə dʐɯ i(to)
25 义都珞巴	ɑ^{55}li^{55}	ɑ^{31}dioŋ^{35}	
26 缅（书面语）	thɑn^{1}	ɑ^{1}hmi^{2}lok^{4}	prɑŋ^{2}shɑŋ^{2}
27 缅（仰光）	thɛ^{53}	ɑ^{53}ɲi^{22}lɑi^{24}	pjɪ^{22}shɪ^{22}
28 阿昌	xɑt^{55}	loi^{55}	tʂun^{55}pei^{55}
29 仙岛	xat^{55}	lui^{55}	
30 载瓦	kɑt^{55}	khat^{55}	xen^{51}
31 浪速	tshɔ̃^{55}	khɛ^{ɦ55}	sum^{55}
32 波拉	kɛ^{ɦ55}	khɛ^{ɦ55}	
33 勒期	tɕɪ^{55}	khaːt^{55}	xɛːn^{55}
34 怒苏怒	khɔ^{55}	tɕɔ̃^{55}tʂɯ^{55}	tɕa^{31}gɯ^{31}
35 彝（喜德）	tsi^{21}	ŋgo^{55}	to^{21}tɕe^{55}
36 彝（峨山）	cɛ^{55}	tʂɯ^{21}	khu^{55}li^{21}
37 彝（南华）	tɕi^{55}	gæ^{21}	xo^{55}tɕo^{55}
38 彝（武定）	tsɤ^{55}	ŋkhɑ^{55}	tsj^{55}kɑ^{55}
39 彝（撒尼）	dlɯ^{55}	t4ɪ^{55}	tsʐ^{44}dɤ^{44}ɱ^{33}
40 傈僳	kɯ^{55}	gɑ^{31}	dʑɑ^{31}gɯ^{31}
41 哈尼（绿春）	dɔ^{55}	le^{31}	de^{55}zɔ^{55}
42 哈尼（墨江）	ta^{55}	lɛ^{31}	mu^{31}kɔ^{55} ʃɔ^{55}
43 拉祜	do^{54}	γɑ^{21}	gu^{55}lɔ^{55}
44 基诺	tɕø^{55}	tʃhə^{42}ka^{55}	a^{55}ku^{44}pø^{42}
45 纳西	khɯ^{55}	tsi^{55}	xo^{55}xo^{55}
46 纳木兹	mi^{51}ʂu^{51}ʂu^{55}	qhuo^{55}pæ^{51}	tɕhi^{51}ze^{51}ze^{51}
47 嘎卓	kɛ^{55}tɕi^{55}	tɛ^{55}	
48 白	tsõ^{55}	tɕj^{21}	tsuɛ̃^{21}pi^{55}
49 土家	tshu^{55}	tɕie^{55}	
50 克伦	phø^{55}nɣ^{51}	lu^{55}	

汉义	1813 捉	1814 啄（鸡一米）	1815 走
英语释义	catch, capture	(chicken) peck at (rice)	walk
01 藏（书面语）	ɦdzin	(ɦbras) ɦthu	ɦgro/doŋ / tɕha
02 藏（拉萨）	sim^{13}	(tʂhɛ^{132}) thu^{55}	tʂo^{13} / phe^{52}
03 藏（巴塘）	ndzɤ̃^{55}	gɤ̃^{55}mbɤ̃^{55}thɤ̃^{55}	ndʐo^{55} / xhɛ^{ɐ55} / tɕhø^{55}
04 藏（夏河）	ndzən	htoX	ndʑo
05 藏（阿力克）	zoŋ	kə ntok	ɲjo
06 错那门巴	zoŋ^{55} ŋa^{51}	top^{55}pa^{51}	cɛ^{ɐ55}
07 墨脱门巴	tsom		de
08 羌	kɛ tsɛ	tshuɛ tɛ	sɛj
09 普米（兰坪）	də^{13}zuə^{55}	xə^{13}dzə^{55}	ʃə^{55}
10 普米（九龙）	xə^{11}khɯ^{55}		ʃi^{55}
11 嘉戎	kɑ pjɑ	kə ntok	kɑ ptʂɛ
12 道孚	khʂə	mtshɑ rɑ	ʂkoŋ thoŋ ɕə
13 却域	ndʒi^{13}	blo^{55}	ʃa^{55}
14 扎坝	kə^{55}ʂta^{55}	o^{55} nko^{55}nko^{55}	ndʐi^{13}
15 木雅	khə^{55}zø^{55}	nɐ^{55}dzə^{55}dzæ^{55}	tə^{55}ro^{55}rɑ^{55}
16 贵琼	xɔ^{55}	kuə^{55}	ji^{55}
17 史兴	zɪ^{55}	dzɜ^{55}	ru^{55}
18 吕苏	khe^{55}tʂu^{55}	nthuo^{55}nthuo^{55}	fu^{55}fu^{55}
19 景颇	ʒim^{51}	a^{51}tʃɛ^{ɐ55}	khom^{55}
20 独龙	lu^{55}	tui^{51}kɔ^{ɐ55}	di^{55}
21 阿侬怒			dzɿ^{55}
22 达让僜			bo^{55}
23 格曼僜			tɑi^{55}
24 博嘎尔珞巴	ɕiːtuŋ	pa lo (doːda)	in
25 义都珞巴	ɑ^{51}dzu^{55}		tɕho^{55}
26 缅（书面语）	phɑm^{5}	shit	tθwɑ^{5}
27 缅（仰光）	phɑ̃^{55}	she^{ɐ4}	tθwɑ^{55}
28 阿昌	tʂhɔp^{55}	sak^{55}	so^{51}
29 仙岛	tʂhup^{55}	ku^{ɐ55}	so^{51}
30 载瓦	tʃup^{55}	the^{21}	so^{21}
31 浪速	tauŋ^{55}	thø^{55}	su^{55}
32 波拉	tauŋ^{55}	thø^{55}	sɔ^{55}
33 勒期	mjəːk^{55}	thəː	sɔr^{55}
34 怒苏怒	zu^{55}	khua^{55}	sua^{55}
35 彝（喜德）	ʑu^{55}	thu^{55}	bo^{55} / gɑ^{56}ʂu^{55}
36 彝（巍山）	vu^{55} / tsɤ^{55}	du^{55}	ɕy^{21}
37 彝（南华）	ʐu^{55}	thɤ^{55}	sɔ^{21}
38 彝（武定）	jɣ^{11}	thu^{2}	sɯ^{55}
39 彝（撒尼）	ʐ^{55}	bɤ^{44}	ɣɣ^{44}
40 傈僳	ʒu^{55}	tho^{55}	gi^{55}
41 哈尼（绿春）	ȵɛ^{31}	tu^{55}	zu^{31}
42 哈尼（墨江）	ȵi^{31}	thɤ^{55}	zɿ^{31}
43 拉祜	ʑu^{31}	gu^{55}	dʑu^{55}
44 基诺	njɛ^{55}jo^{55}	tho^{55}	zo^{44}
45 纳西	dʐɔ^{21}	khɣ^{55}	dʑi^{55}
46 纳木兹	mæ^{ɐ55}	nthu^{55}	nbæ^{ɐ55}
47 嘎卓	tsv^{51}mɣ^{55}	tho^{55}	ka^{ɐ55}
48 白	kɑ^{55}	tɤ^{55} (me^{55})	pɛ^{55}
49 土家	tso^{55}		ɣui^{55}
50 克伦	phɔ^{51}	phla^{55}ɔ^{51}	tɕhɔ^{55}

汉义	1816 钻（一洞）	1817 钻（用钻子一）	1818 醉
英语释义	bore/drill (a hole)	to drill	be drunk
01 藏（书面语）	ñdru	ñbigs	bzi
02 藏（拉萨）	tsy^{13}	pi^{52}	ra^{33} si^{13}
03 藏（巴塘）	tʂʊ^{251}	phu^{ʔ53}	dzɪ^{53}
04 藏（夏河）	ndzu	xhəX	zə
05 藏（阿力克）			wzə
06 错那门巴	tek^{55}ta^{51}	tek^{55}	dʑep^{55}
07 墨脱门巴	nup		dʑep / ju suŋ khu
08 羌	kə qɑ	ɣlə	ɕɛX tə qɑ
09 普米（兰坪）	xə^{13}ɣõ^{55}	xə^{13}dʑu^{13}	nə^{13}zi^{13}si^{55} /—guɛ^{55}
10 普米（九龙）	(dʑõ^{55}qhũ^{11}) xə^{55}ʃi^{55}	(dʑõ^{55}) tɕhɯ^{55}	nə^{11}dʑyə^{55}
11 嘉戎	kɑ tu	kɑ tu	kɐ nə ɕçhɐ
12 道孚	gə rje	xɕçhi	dəjɛ
13 却域	(tɕo^{13}kɯ^{55}) mdzy^{13}	ptʂy^{55}pthə^{55}	a^{33}riɛ^{55}bdʑe^{55}
14 扎坝	o^{55}tɕhu^{55}	a^{55}ɕçhu^{55}	a^{55}je^{55}
15 木雅	ne^{55}ɕu^{55} /ɣə^{55}ɕu^{55}	ne^{55}tɕuə^{55}	wui^{55} thɑ^{55}ʁɑ^{55}
16 贵琼	ji^{55}ʑy^{55}	phɔ^{55}	a^{55}ʐa^{55}dʐa^{55}
17 史兴	tɕhũ^{55}	tɕhũ^{55}	lɜ^{55}ʔɛ^{55}
18 吕苏	(pu^{55}tʂu^{55}) ŋe^{55}nbe^{55}	de^{55}tɕhy^{55}	the^{55}ju^{55}
19 景颇	kum^{33}tsʊn^{55}	kã^{33}poi^{55}	na^{55}
20 独龙	dzɑŋ^{55}	pu^{ʔ55}	kɯ^{33}lɑ^{55}
21 阿侬怒	ʂɯ^{55}u^{31}		vi^{55}u^{31}
22 达让僜	io^{55}jɑ^{31}		ju^{55}mɑ^{55}
23 格曼僜	liɯŋ^{55}		joi^{55}lɑ^{55}
24 博嘎尔珞巴	gut lɯk	ñar	kum
25 义都珞巴	e^{55}lo^{55}		hoŋ^{55}
26 缅（书面语）	to^{3}wɑŋ^{2}	phok^{4}	mu^{3}
27 缅（仰光）	to^{55}wɪ^{22}	phɑu^{ʔ4}	mu^{55}
28 阿昌	lan^{55}	lan^{55}	et^{55}
29 仙岛	oŋ^{55}		ɛt^{55}
30 载瓦	to^{21}	thoŋ^{21}	vut^{21}
31 浪速	vɔ^{31}	phuŋ^{55}	jik^{31}
32 波拉	kjɑuŋ^{55}	lɑŋ^{55}	jɔt^{31}
33 勒期	kjuːŋ^{55}		jiːt^{31}
34 怒苏怒	khɹoŋ^{55}	thoŋ^{55}	iʑ^{55}
35 彝（喜德）	mbu^{55}	thu^{55}	ʑi^{55}
36 彝（巍山）	thu^{55}	ly^{21}	ʔɿ^{21}
37 彝（南华）	thu^{55} / lɚ^{21}		ʑɿ^{21}
38 彝（武定）	lɤ^{55}	thɣ^{11}	ŋɚ^{11} / ɟi^{55}
39 彝（撒尼）	lɤ^{2}	tɤ^{2}	jɤ^{2}
40 傈僳	lɛ^{51}	lɛ^{51}	ʑɿ^{51}
41 哈尼（绿春）	tɕhu^{51}thɔ^{55}	le^{51}thɔ^{55}	jɤ^{51}
42 哈尼（墨江）	thu^{31}u^{55}	lɛ^{31}thu^{55}	pɣ^{55}
43 拉祜	lo^{21}	lo^{21}	bu^{55}
44 基诺	ɣo^{42}	lɛ^{44}	mo^{44}
45 纳西	bɣ^{21}	tɕhy^{33}	ʐɿ^{33}ko^{21}
46 纳木兹	luo^{31}4uo^{51}	ntʂhu^{53}	(vu^{55}) ə^{ʔ31}qa^{55}①
47 嘎卓	lɛ^{53}	lɛ^{33}	mɤ^{53}
48 白	tɿ^{21}	tsuɛ̃^{55}	tɕɣ^{55}
49 土家	tsuan^{55}	koŋ^{55}	tɕie^{21}
50 克伦			mu^{55}

汉义	1819 坐	1820 做	1821 做（梦～）
英语释义	sit down	do, make	to dream
01 藏（书面语）	bsdad	bjed	rmi
02 藏（拉萨）	tɛ^{132} / ɕu^{132}	tɕhe^{132}	ni^{55}ləm^{55} taŋ^{55}
03 藏（巴塘）	ndu^{9231}	lɛ^{13} / je^{9231}	mi^{9}^{53}
04 藏（夏河）	htsoX	ie	hnə lam nə
05 藏（阿力克）	wdat	li	ɲə lam ni
06 错那门巴	zu^{955}	ja^{55}	mi^{55}lam^{55}ja^{55}
07 墨脱门巴	tɕho laŋ	ʔa	
08 羌	dzuə	bəl	ku ʐmu
09 普米（兰坪）	nə^{13}dziɛ^{55}	py^{55}	miɑ^{55}lɑ̃^{55}
10 普米（九龙）	nə^{55}dzɔ̃^{55}	py^{55}	ʐi^{11}mã^{11}
11 嘉戎	kɑ ɲi	kɑ pɑ	tɑ rmo kə pɑ
12 道孚	ndzu	və va	rni lam nə rni
13 却域	ɣɯ^{55}tso^{55}	lə^{55}blu^{55} / vi^{55}	(rmo^{55}lo^{55}) rmo^{55}
14 扎坝	o^{55}ʒju^{55}	a^{55}mu^{55}	ʌ^{55}ɱa^{55}
15 木雅	mbi^{55}	thɐ^{55}βə^{55}	nɐ^{55}mi^{55}
16 贵琼		bi^{55}	
17 史兴	miæ^{55}zɑ̃^{55}	bu^{55}①; bɜ^{55}②	zɜ^{55}mõ^{55}
18 吕苏	ne^{55}ʐi^{55}	mu^{55}	ji^{55}ma^{55}
19 景颇	tuŋ^{33}	kã^{31}lo^{31}	maŋ^{33}
20 独龙	ɹɔŋ^{53}	wɑ^{53}	mlɑŋ^{55}
21 阿侬怒	ɡɯ^{55}nu^{51}	uɑ^{51}	mɑŋ^{55}
22 达让僜	di^{55}	bɑ^{55}	jɑ^{55}mo^{55}
23 格曼僜	lɑ̃p^{55}	pɑm^{55}	
24 博嘎尔珞巴	duŋ	mo: /i	jup moŋ
25 义都珞巴	je^{55}de^{55}	dzoŋ^{55}	i^{55}mu^{55}
26 缅（书面语）	thoŋ^{2}	lup^{4}	mɑk^{4}
27 缅（仰光）	thɑ̃i^{22}	lo^{94}	mɛ^{94}
28 阿昌	ni^{55}	xot^{55}	it^{55}mɔ^{955}mɔ^{955}
29 仙岛	nai^{55}	xut^{55}	in^{51}mɔ^{955}
30 載瓦	tsuŋ^{31}	tsui^{21}	jup^{55}mo^{931}
31 浪速	tsauŋ^{31}	kat^{55}	jap^{51}mɔ^{931}
32 波拉	tsauŋ^{55}	tui^{51}	jap^{55}ma^{955}ma^{955}
33 勒期	tsɔ:ŋ^{55}	kɯ:t^{55}	mɔ:^{931}
34 怒苏怒	ɲi^{55}	lɔ^{55} / ɱ^{55}	ɱa^{55}
35 彝（喜德）	ɲi^{55}	pɑ^{55} / mu^{55}	(e^{55}mɔ^{21}) mɔ^{55}
36 彝（巍山）	di^{55}	pi^{55}	(^{9}ɿ^{21}mɛ^{55})chɛ^{55}
37 彝（南华）	ɯ^{55}	pe^{55}	(ɿ^{21}mi^{55}) khɑ^{55}
38 彝（武定）	ɲi^{21}	pe^{55}	ji^{55}mɑ^{55}
39 彝（撒尼）	ɲ^{55}	ɱ^{55}	jɿ^{2}mɪ^{44}
40 傈僳	ni^{55}tɑ^{55}	ʐe^{55}	kho^{55}
41 哈尼（绿春）	dʐo^{55}	ɔ^{55}	ju^{51}ma^{55}
42 哈尼（墨江）	tʃɣ^{55}	u^{55}	ʒɣ^{51}ma^{55}
43 拉祜	mɯ^{55}	te^{55}	mɑ^{54}
44 基诺	tɯ^{42}	ɱ^{42}	mi^{55}ma^{42}
45 纳西	dzɿ^{21}	be^{55}	i^{55}mu^{55}
46 纳木兹	ndzɯ^{55}	mu^{55}	jɯ^{51}mæ^{55}
47 嘎卓	kɐ^{55}ŋ^{55}	m^{55}	
48 白	kɯ^{21}	tsu^{55}	mɔ^{21}
49 土家	oŋ^{21}	zi^{55}	mu^{21}tsi^{21}
50 克伦	tshe^{31}nɔ^{33}	ma^{33}	mi^{55}mɔ^{51}

	汉义	1822 做生意
	英语释义	do/be in business
01	藏（书面语）	tshoŋ rgjag
02	藏（拉萨）	$ɳo^{13}$tshoŋ^{55} tɕhɔ^{132}
03	藏（巴塘）	tshɑ̃^{55}dzɑu^{ʔ55}
04	藏（夏河）	tshoŋ jə
05	藏（阿力克）	tshoŋ wɟjap
06	错那门巴	tshoŋ^{55}ti^{53} ja^{55}ka^{31}
07	墨脱门巴	tshoŋ phi
08	羌	təs pə
09	普米（兰坪）	tsõ^{55}py^{55}
10	普米（九龙）	tshũ^{11}py^{55}
11	嘉戎	tshuŋ kɑ pɑ
12	道孚	tshoŋ nɕɕha
13	却域	tsho^{55}bzɿɛ^{55}
14	扎坝	tsho^{55} ɟjo^{13}
15	木雅	tshɑ^{55} tə^{55}dzɛ^{55}
16	贵琼	tshũ^{55}bi^{55}
17	史兴	tshũ^{55}tɯ^{55}
18	吕苏	vu^{55}nkhæ^{55}mu^{55}
19	景颇	phǎ^{33}ka^{55}ka^{55}
20	独龙	suɣ^{55}wɑ^{55}
21	阿侬怒	ʔo^{31}lɑ^{55}uɑ^{31}
22	达让僜	
23	格曼僜	
24	博嘎尔珞巴	kɔrə mo:
25	义都珞巴	
26	缅（书面语）	ɑ^{1}rɔŋ^{3}ɑ^{1}wɑ j^{2}lup^{4}
27	缅（仰光）	ɑ^{55}jɑ̃u^{55}ɑ^{55}wɛ^{22}lo^{24}
28	阿昌	sɔ̃n^{31}zi^{55}xuat^{55}
29	仙岛	xut^{55}
30	载瓦	kut^{55}
31	浪速	vai^{31}lɔ^{ʔ55}xɔ^{31}
32	波拉	phɔ̃^{55}ka^{31}ka^{55}
33	勒期	phɔ̃^{55}ka^{55}kɯ:t^{55}
34	怒苏怒	ue^{31}la^{55}m̩^{55}
35	彝（喜德）	vɿ^{33}lo^{55}mu^{55}
36	彝（巍山）	vɑ^{55}li^{21}pi^{55}
37	彝（南华）	və^{55}lɛ^{21}pe^{55}
38	彝（武定）	vɔ^{33}lɑ^{55}pe^{55}
39	彝（撒尼）	væ^{55}le^{2}m̩^{55}
40	傈僳	ɯ^{33}lɛ^{31}zɛ^{55}
41	哈尼（绿春）	ɣɤ^{55}la^{31} ɔ^{55}
42	哈尼（墨江）	u^{55}la^{31} u^{55}
43	拉祜	vɯ^{31}xɔ^{55}te^{55}
44	基诺	vɯ^{42}la^{55}m̩^{42}
45	纳西	gɤ̠^{33}lɑ^{31}be^{55}
46	纳木兹	vu^{55}læ^{31} mu^{55}
47	嘎卓	sɛ^{55}zɿ^{55}m^{55}
48	白	tsu^{55}sɔ̃^{55}ji^{55}
49	土家	
50	克伦	khly^{55}do^{31}

二．西夏语汉字注音字表

（以下所标号码为第一部分词条号码）

1 。没
2 墨
3 迷
4 力。
5 迎
7 宁
8 泥
9 。勒
10 尼足
11 疾
12 为
13 莽
14 嚇
15 勿
16 娄
17 吴浪切浊
18 。没
19 余
20 娄
21 其
22 勒
23 宜则
24 浪
25 姑
26 迎
27 吃
28 昧
29 尼长
30 麻
31 说
32 贼
33 瑊
34 药
35 渴
36 卢浮切
38 折
39 泊裁切
40 尼则
41 勒罗
42 罗
43 卢
44 墨
45 勒。
46 庄
47 嚇则
48 为
49 啰
50 麾
51 皆
52 我
53 啰
54 尚
55 贼
58 卢乙
59 乙
61 七吾
63 辣谄
64 勒讹
65 吟那
66 迎你合
67 你合
68 屈野
69 酩野
70 尼则
71 落
72 没奴
73 六骨
74 。吴
75 。吴麻
77 辣
78 墨麻
79 。每
80 你
81 你六
82 你
84 烈。
85 。没
86 麻
89 令合
90 斡
91 鸢
92 说
93 罨
94 鼋能
95 迂
96 讹
97 讹丁
98 尼周
99 。没邑
100 味
101 宜会
102 嗯
103 。刻
104 迎
105 姑嚷切
106 。苟

107 腊
108 屈
109 能
110 儒麻
113 尼赉
115 索
116 喻
117 勒
118 都能切
120 尼责
121 那
123 麻
125 班
126 麻
127 勒一
128 直
129 斜
130 玉
131 日责
132 郎
133 吟
134 勿㗎吟
135 那
136 吟刚°
137 重
139 辣合
141 宁合
143 拶
144 °宁
145 息
146 勿郎
147 吃
148 六
149 勿
150 相
151 崩
152 迷
154 尚
155 底合
156 力莽切
157 那
158 迷一
159 能合
160 都一
161 夷隔
162 夷隔一
163 °割
164 㗎将
165 㗎
166 孛
167 尼卒
169 㗎刚
170 你合一
171 那尼卒
173 我
174 息
175 㗎
176 名
177 斜与
178 力名
179 名
180 日识名
181 溺名
183 名一
185 西吃
186 尚吃
188 你尼正名
189 和尚宜会乙
190 尼宜会乙
191 西
192 菊名
193 骨
194 直姑
195 我尼卒
196 永㗎刚
197 兀卒
198 精
199 领°宁
200 为
201 尼卒魅
202 尼一名
203 钹
207 鬼尼卒
208 谋恶切一名
209 遏尼卒
210 吼
211 讹
212 为
213 使㗎
214 堵
215 韈讹
216 麻勿
217 韈
218 麻
219 宜
220 耶
221 名
222 么
223 绿
224 名绿
225 °浪
226 拶
227 多
228 皆
229 永
231 永
233 (舌头音)
234 °浪多
235 名皆
236 约
237 乙波
240 郎
242 能
243 你罗
244 吃讹
245 能勿
246 窝逆
247 逆喻
248 郎麻
250 息°土

251 么
252 宿尼足
253 。悟
255 刚。悟
256 客。悟
259 缚能切
261 。悟立
262 块
263 姑嵬切
264 尼责
265 麻
266 名
267 。领
268 伽
269 。领讹
270 。领麻
273 野
275 啰喊
278 野昧
280 旦
281 勒嵬
282 浪能
283 讹
288 屈
290 猫儿
291 勒讹
292 讹要
297 尼卒
298 昧尼卒
299 假
300 抹呀
301 庆
302 你
303 勒
304 葛征
305 嵬
306 尼赍
307 谋罗切
308 暮
309 啰刚
310 呤领
312 哞
314 宜刚
316 啰刚尚
319 宰率
322 枯税
323 勒
324 能。尼作
325 尼长嵬
327 嵬郎
328 嵬
329 郎
330 乙
332 打样
333 尼刚
334 女
335 嵬桑
336 吠吠
337 怜
338 样哩
344 讹勒
345 写
346 庞
348 。百
350 汝
352 没鲁
354 卢一
355 手
356 壹
357 梦和
358 没
359 斜鲁底
360 鹦
361 没尼刚
364 苟
366 谋率
369 板哺
371 西
372 。割
373 斡
374 赤
375 末
376 嘣
377 麻
379 令
381 麦
384 。勒
385 柔
388 吠
390 啰刚？
391 诺麻
392 韦麻
393 吃麻
394 水麻
395 麦诺
396 没
397 麻吠
398 啰刚麻
399 拏诺
400 乃令
401 束台食
402 呤
403 聂克
404 恼缚台生
406 诺
409 癞
410 捨
412 讹台
413 癞
416 日率客
417 嗜特
418 悉
419 悉那
420 孛啰
421 拶吴
422 药菊
423 菊灌
424 拶赤
426 贾洛
429 读

432 凌庆
435 鸡
438 客
439 底蜀合
440 底酩
441 尼谷
442 直
446 由苏
447 拶吴
449 斗
450 梨
451 讹
453 则
455 则
460 史
461 阔
462 玉
463 乙
464 果
466 。危
467 瓦
469 折则
470 力
471 能
474 争
475 尼周行
477 盈
478 皆
479 刻嚇
480 瓦嚇
481 果斡
482 牢诀
483 尼六麻
486 屈之
487 略
489 讹重
490 谋略
493 野
495 嚇则
497 底峨
498 奴
501 五
502 。唔要
503 讹要
504 。领要
505 野要
507 桔
508 乙
509 己卒
510 西
512 尼和
513 罨
516 庞
517 。六合
518 尼专
519 来
520 辣药
522 斡
523 药量
525 尼追
527 西续
528 西磕
530 顶
531 尼足戮
532 丁
533 盾勒
539 嚇尼
540 折
544 吟
546 罨
548 没
550 无
551 移
552 桔
553 。末
554 则尼得合
555 令
556 管
558 孛
565 没泥得合
569 葛
570 怒
571 捨
572 尼精
573 赤尼精
574 日识斡
575 迎
576 召西
577 罨
579 丁
580 宜则嚇
581 (舌齿音)
583 贵
584 永
585 昌
586 °拧
587 衣
588 贼
589 说°迎
591 °麻鬼
594 力名
596 啰则
601 尼卒
604 胃
606 嚇
607 桔
613 郭
614 其贲
615 你星
616 刮
618 折
623 尼追
625 。左
629 皮西
630 尼卒
634 墨
635 列
636 力
640 诺
641 吟

642 堡
644 写
645 赤
646 局
647 兀
648 尼长
650 纳
652 凌利
655 贯
656 莽
657 纳
658 末
660 末
661 夷隔
662 六喽
663 贼六
665 果
667 石
668 余
670 嵬宁
671 达
672 西
673 酩
675 夷隔
677 竹
678 成
681 啷则
685 垂
686 没
687 酩
688 知
689 须
690 割
691 令
695 啰
696 巴
698 啰
699 名
702 则
703 领
704 勿
705 啷则
706 岭
707 辣
708 悟
709 旁，
710 （舌齿音）
711 增，
712 与
713 古
714 唯
715 郭
716 尼井
717 尼则一
718 八
719 讹
720 你多
721 更
722 普
723 迷
724 赤一
725 局
726 普
727 局
729 周
731 喋普
732 喋局
737 啷贡
738 盂能
739 易能
740 唯能
742 那啰
743 薛宁
744 吴宁
745 盂那
748 能啷则
749 喻
750 勒令
751 赖吴
752 那局
753 那局
755 携
756 没轻
757 勒
758 则
759 嵬
760 庞
761 迎
762 没轻
763 为
764 尼长
765 那
766 讹
768 墨
769 乌娄
770 乌能
771 力。
772 张力。
773 能力。
774 力。
777 苟
778 盂韦
779 易韦
780 唯韦
781 斜韦
782 线韦
783 。没轻能
784 娘
785 盂
788 乌
791 能合
792 尼顶
793 拶
794 。祖
796 则能
797 娄
798 能
799 聚
800 勒
801 鱼骨

802 抽
803 折
804 耶
805 吃
806 罨
807 罨娄
808 罨能
809 罨桑
810 罨勒
811 罨鱼骨
812 罨抽
813 罨折
814 罨耶
815 罨吃
816 能罨
817 桑罨
818 勒罨
819 鱼骨罨
820 抽罨
821 折罨
822 耶罨
823 吃罨
824 易
825 易娄
826 都
827 刻
828 罨刻
829 易刻
830 都刻
831 °力

833 娄则
834 能则
838 吟
843 麦-?
844 宜-?
845 颁
863 尼则合
865 (牙音)
882 魔
893 勒(上声)
894 勒(平声)
896 怒
897 舍
898 暮
900 召
905 寸
908 藏
910 嘚能
912 力。傍
913 垂
914 苟
917 尼长
924 啷责
928 遏轻
930 遏轻能。
931 泞衲
933 泞能
934 。没精
936 精能。
940 盈

941 。没尼卒
942 特
943 高,特那
944 特那
946 特续
947 达
950 达那
953 恤,旬
954 (轻唇)
955 嘣一那
957 嘣一啷责
961 盈多
962 我
963 当啷
964 令
965 裁
966 窝
967 斜
968 喻
969 迷
972 尼长
973 永
974 屈
975 你
976 浪
977 侄
978 啷则一
979 嵘
980 腊
981 迷

982 那
983 宁
984 婆一
985 。我
987 冷
988 啷则
989 尼井
990 奎
992 尼则一
994 耶嘚
995 (齿头音)
996 正
999 那
1000 力扃切
1003 。多
1004 屈迳
1005 那
1006 庞
1007 你,尼青
1008 能
1009 嚼
1010 鱼骨
1011 庆
1012 越
1013 那
1014 勒
1015 夜
1016 尼足一
1017 勒合
1018 杏

1019 罗。
1020 尼逼母切
1021 缪轻外切
1022 宜
1023 狞
1024 姐
1025 那
1026 硬
1028 (齿头音)
1029 迹
1030 腊
1033 嚼则
1034 余一
1035 力。
1037 乃
1038 醋
1040 。罨
1041 姑
1044 (牙音)
1045 泅
1046 尼足西切
1047 郎
1048 郎
1050 悉
1051 泪
1052 诃
1053 娘
1058 纳
1060 尚合
1061 张
1062 唖
1063 (舌头音)
1064 力。
1065 罗
1066 输
1067 额
1068 栗
1069 。里
1070 (舌头音)
1071 。里
1072 须
1073 提合
1074 客
1075 哷
1076 坠
1079 烧
1081 (喉音)
1083 浪
1084 路
1085 腮
1086 尼角切
1087 直奴切
1088 司
1089 悉
1090 。碎
1095 嗡
1096 倾
1098 嚼则
1099 迷一
1100 嵬勒
1101 多
1105 普直切
1107 娘
1117 你纳(?)
1118 。良
1119 奴
1120 罨
1122 客
1123 (舌头音)
1126 尼租
1128 度
1129 。割
1130 (喉音)
1131 。力
1134 底
1136 败(?)
1137 叩(?)
1138 尼顶
1140 午
1141 质
1142 列。
1144 瑞
1147 嵬
1148 (舌齿音)
1149 底
1153 他
1154 酥
1158 来
1159 易(?)
1160 特合
1161 巴
1167 宜则
1168 来
1169 (齿头音)
1171 尼祖
1176 嚼
1179 之
1182 余
1183 截
1184 吠
1186 孥
1187 塑
1189 养
1192 成
1193 尼说
1194 沟
1198 底
1202 尼责
1206 党
1207 党
1208 党
1209 尼责
1211 。危
1215 陶文
1216 尼台
1218 。没
1224 恒你
1226 那
1228 丁谷
1230 你尼正

1232 洇
1233 蒐
1234 丁谷纳
1246 拍
1248 (牙音)
1251 朔
1252 布
1257. 嘛
1262 能。
1263 。力
1264 令
1265 勒塞
1269 北
1274 果
1277 (正齿)
1281 六合
1282 为
1285 没轻
1287 诺贼
1289 嘴
1290 味
1292 芭
1295 俩?
1296 堡经切
1298 余一
1299 常
1302 鱼骨一
1307 乃目
1308 (重唇音)
1314 底
1316 里(?)
1318 尼长
1319 腻
1321 割
1322 藐
1323 祆
1324 都勒那切
1326 昌
1330 贼
1331 罨
1335 鸡
1336 为
1337 能
1338 尼卓.泥绿
1339 (喉音)
1341 宜则
1342 鬼
1345 康
1346 谁?
1347 相力
1348 尼则
1353 讹
1354 讹
1358 酉名
1359 破
1360 酷
1363 嘴
1365 哟
1366 勒
1367 暮
1368 卖
1370 提
1371 尼精
1373 截
1376 葱
1378 写
1380 (喉音)
1381 康
1383 铃
1385 梁
1388 。勒
1389 郭
1390 领只
1392 你合
1393 瑙蛆切
1396 逐
1397 庆
1398 为
1399 落
1401 奴
1402 尼则
1405 巨
1407 只
1409 那
1414 掇
1415 长
1416 迎
1418 你足
1419 易
1420 康
1424 哒(?)
1425 尼精
1426 要
1435 骨
1437 暮
1441 乙哟合
1442 台(?)
1445 吃
1447 讹
1448 啰
1450 质
1451 降
1452 尼则
1453 (正齿音)
1455 卒?
1458 哆
1461 拍
1462 (舌齿音)
1463 拍
1465 马
1467 屈
1469 余
1471 领
1473 翰
1474 绝
1475 杖(?)
1477 卒?
1478 (重唇音)
1479 (牙音)
1480 尼正

1481 嗒(?)
1485 𠸄切
1487 只
1488 足?
1489 嚼
1490 六合
1491 领
1493 纳
1495 堆
1496 突雳
1497 咛
1500 (舌齿音)
1502 (舌齿音)
1503 底
1504 跋
1509 (牙音)
1511 堆
1512 沫
1514 能。
1515 辣
1516 路
1517 识
1518 (齿头音)
1519 名
1520 罨
1521 迷
1522 (舌齿音)
1524 精
1527 尼卒
1528 嚇作
1531 伱合
1532 麦
1536 布
1542 嚇四
1544 麦
1546 截
1552 朝
1559 裂(?)
1564 衂
1566 尼裁
1567 讹
1568 息
1570 那
1571 。足
1574 枯
1576 干
1577 缧
1578 成
1579 室
1580 (齿头音)
1582 更
1583 我
1584 嚼
1588 来日音
1590 斜
1591 尼长
1592 血及
1595 六
1596 旬为
1600 拍
1601 常
1602 莽
1604 (舌头音)
1606 嘛嚼
1607 我
1608 嗵知切
1611 贾
1612 泅
1613 移
1617 嚼
1619 麻讹
1620 (轻唇音)
1621 截
1622 力
1623 讹
1624 六合
1625 皮
1626 (轻唇音)
1628 兀
1633 嵬
1634 嚼
1635 伱
1637 嵬
1638 嵬
1640 腮
1641 石盍
1646 易
1649 请
1651 悉
1652 腮
1654 碎
1655 它
1656 水
1658 来
1660 啰
1661 萼
1663 俩
1668 迎
1669 奈
1671 。没喻
1672 。没乃
1675 精
1677 莽
1678 严
1681 伱
1683 宁
1686 骨
1687 布
1688 哇
1691 梁
1692 吽
1695 度
1697 姪
1698 卢
1702 尼讹
1704 (重唇音)
1706 名
1707 里
1708 嚇
1709 嚇作

1713 尼冈
1714 贷领
1715 没？
1720 讹
1723 张
1724 休
1725 尼等
1726 勒
1729 苏
1735 泥
1736 啰
1740 宁
1741 轸
1742 夷客
1743 扣？
1744 多余
1745 瓜
1747 相合
1750 余
1751 没轻
1753 宜
1755 成
1756 史
1757 恒
1759 尼冈
1760 耶？
1761 巨
1764 尼正
1765 尼六
1766 尼祖
1767 讹
1768 秋
1769 女
1770 六合
1771 嘴
1773 啰尼六
1775 折？
1776 喻
1784 里予
1786 叶多
1787 葛
1789 盾
1791 左
1795 塞
1796 尼栽
1798 能
1799 龙
1804 名
1805 内？
1806 铃
1809 尼台
1811 输
1812 尼则能
1813 六？
1815 尼正
1817 辣
1818 勒
1819 尼祖
1820 为
1821 名
1822 路日识为

注　　释

① 汉字注音为西夏时代注音。

② 注音中的小圈和字后的小字如"合"、"重"、"轻"、"浊"等皆有特定含义，应参考其它著作使用。

③ 注音中字后的小字"切"，为反切之意。

④ 注音中字后有一横线者，为不明其反切下字。

⑤ 括弧内有"x音"者，为只知其声类，而不知其具体注音。

⑥ 注音字后有？者，为该字注音不大确切，仅供参考。

三、词义注释

9 风	① 大～				
10 雨	①下雨				
20 气	① 空～	② ～息	③（吹）～		
30 河	① 小～	② 大～			
39 平坝	① 草坝				
41 地（田～）	① 刀耕～	② 田～	③ 旱～		
47 水	①（河、井里的）～	②（盛好的）～			
53 铜	① 黄～	② 红～	③ 白～	④ 黄～、红～	
56 锈	①（铁）～	②（铜、银）～			
67 人家	① 别人	② 住户			
70 桥	①（几根园木架成的）～	②（修的）～	③ 藤～	④ 小～	
72 塔	①（大的）～	②（敬神的）～			
73 身体	① 前身	② 后身			
76 辫子	①（女人的）～				
82 脸	① 面目、气色	② ～面			
84 嘴	① 口				
86 胡子	① 下巴胡				
89 脖子	① 颈部	② 后颈			
95 奶汁	① “牛奶”				
100 大腿	①（人的）～	②（禽兽的）～			
105 胳膊	①（指前臂和后臂）				
114 拳	①（空心的）～	②（实心的）～			
121 皱纹	①（脸上的）～	② 抬头纹			
122 痣	① 黑～	② 瘊子			
123 疮	① 黄水～				
127 癣	① 红～	② 白～	③ 牛皮～		
148 胃	①（人）～	②（牛、羊）～			
166 藏族	①（指说普米语的～）	②（指当地称之为“嘎米”的～）	③（西藏～）		
168 成年人	① 成年男人	② 成年女人			
182 头人（寨首）	① 寨首	② 同“官”	③ “土司”		
183 仆人	① 雇工 ② 帮手	③ 男～	④ 女～	⑤ 娃子	
184 牧童	① 牧人				
190 尼姑	① “女喇嘛”				
191 巫师	①（本地的）～	②（牧区的）～			
200 国王	① “土司”	② 同“皇帝”			
201 朋友	①（泛称）	②（男朋友互称）	③（女朋友互称）		
202 瞎子	①（双眼）～	②（单眼）～	③ 半瞎		
206 麻子	①（用子骂人）				
208 傻子	①（男）～	②（女）～			
211 哑巴	①（男）～	②（女）～			
212 主人	①（接待客人的）～	②（雇用仆人的）～	③ 户主		

214 伙伴	①（指单数）	②（指复数）		
216 爷爷	①（对称）	②（引称）		
217 奶奶	①（对称）	②（引称）	③ 亲～	④（对祖母辈女性的称呼）
218 父亲	①（对称）	②（引称）		
219 母亲	①（对称）	②（引称）		
220 儿子	①（一般称谓）	②（尊称）	③（昵称）	
221 媳妇（儿～）	①（对称）	②（引称）		
223 女婿	①（上门）～	②（不上门）～		
226 哥哥	①（对称）	②（引称）	③（弟引称）	
	④（妹引称）	⑤（妹称兄）	⑥（弟称兄）	
227 姐姐	①（对称）	②（引称）	③（妹引称）	
	④（弟引称）	⑤（妹称姐）	④（弟称姐）	
228 弟弟	①（姐称弟）	②（兄称弟）	③（对称）	④（引称）
229 妹妹	①（姐称妹）	②（兄称妹）	③（对称）	④（兄弟引称）
230 伯父	①（对称）			
231 伯母	①（对称）			
235 兄弟	①（亦指“姐妹”和“兄弟姐妹”）	②（姐妹引称）		
236 姐妹	①（兄弟引称）			
237 嫂子	① 同“姐姐”			
238 舅父	①（母之兄）	②（母之弟）		
239 舅母	①（母兄之妻）	②（母弟之妻）		
240 姨父	① 大～（母之姐丈）	② 小～（母之妹丈）	③ 同“舅父”	
241 姨母	① 大～（母之姐）	② 小～（母之妹）	③ 同“舅母”	
242 姑父	① 大～（父之姐丈）	② 小～（父之妹丈）	③ 同“伯父”	
243 姑母	① 大～（父之姐）	② 小～（父之妹）	② 同“伯母”	
245 岳父	① 同“父亲”			
246 岳母	① 同“母亲”			
247 丈夫	①（对称）	②（引称）	③（俗称）	④（雅称）
248 妻子	①（对称）	②（引称）	③（俗称）	④（雅称）
249 继母	①（比生母大的）～	②（比生母小的）～		
250 继父	①（比生父大的）～	②（比生父小的）～		
255 黄牛	① 公～	② 母～		
257 牦牛	① 公～	② 母～		
258 犏牛	① 公～	② 母～		
259 牛犊	① 黄～	② 犏～	③ 牦～	④ 黄、犏～
262 牛粪	① 干～	② 湿～		
264 蹄	① 奇数～	② 偶数～		
265 皮	①（带毛的）～	② 皮革		
266 毛	①（牦牛）～			
276 山羊	① 公～	② 母～		
279 羊毛	① 山～	② 绵～		
280 羊粪	① 绵～	② 山～		
296 雏鸡	①“才孵出的鸡”			

297 羽毛　① 鸡～　② 鸟～
300 鸭子　① 家鸭　② 野水鸭
303 野兽　① 食草～　② 食肉～
304 老虎　① “吃人的狼”
306 龙　① （天上的）～　② （水中的）～
307 爪子　① “鸡后爪”
313 鹿　① 公～　② 母～
314 麂子　① 青～　② 黄～
315 獐子　① 公～　② 母～
334 大雁　① （一般用语）　② （书面语）
340 野鸡　① 短尾～　② 长尾～
346 蛇　① 大～（蟒）　② 小～
353 虫　① 爬～　② 飞～
359 蛆　① 肉～　② 粪～
360 蚊子　① （较大的）～　② （较小的）～
364 蚂蟥　① （水中的）～　② （山上或旱地的）～
376 苍蝇　① 绿头～　② 大～
378 水果　① “梨桃杏”
384 杉树　① 白泡云杉（长于高山上）　② 吊杉（长于山腰）
385 松树　① （老人语）　② （青年语）
386 柏树　① 小～　② 大～
387 松香　① （棕松树上的）～　② （青松树上的）～
389 竹子　① 粗～　② 细～
390 藤子　① 藤绳　② 瓜藤　③ 黄藤　④ 黑藤　⑤ 藤竹　⑥ 藤蔓　⑦ 藤（椅）　⑧ “枝叶枝蔓”
393 梨　① （扁）～　② （小黄）～
395 柿子　① 鲜～　② 柿饼子　③ 大～　④ 小～
408 稻草　① 禾秸　② （专指）
413 荞麦　① 甜荞　② 苦荞　③ 花荞
419 麻　① 苎麻
420 蔬菜　① （已炒的）～　② （未炒的）～
436 草　① 长茎～　② 小～　③ （牲口可吃的）～　④ （牲口不吃的）～
437 蘑菇　① 黄～　② 白～
438 木耳　① “老鼠耳朵”　② “老人耳朵”
440 饭　① （早晚）～　② （米）～
445 脂肪油　① 板油　② 肠油　③ 熟的大油　④ 猪油
449 糖　① 红～　② 冰～　③ 蜜～
451 汤　① 菜～　② 同“水”
452 酒　① 白～　② 青稞～　③ 玉米～　④ 黄～
457 糠　① 麦～　② 青稞～
461 线　① 毛～
462 布　① 棉～　② 麻～
463 丝　① ～线

466 兜子　① 本地粗兜
471 裤子　① 女裤　② 男裤
472 裙子　① 围裙　② 男裙　③ 女裙　④ 长筒裙
473 头帕　① （女用）～
474 包头　① （男用）～
475 帽子　① 男帽　② 女用长筒帽　③ （统称）　④ （小孩用）
476 腰带　① （软的）～　② （硬的）～
480 靴子　① （毡靴）～
484 耳环　① （男用）～　② （女用）～　③ 大～　④ 小～
485 项圈　① （女用）～　② （男用）～　③ 项链
491 席子　① 篾席　② 草～　③ 晒～
492 垫子　① （指内装獐子毛的厚垫子）
499 楼房　① 同“房子”
500 楼上　① （指二楼、住人的）
501 楼下　① （指一楼、圈牲口的）
507 鸡圈　① 鸡棚
509 瓦　① 木板～　② （口向上的）～　③ （口向下的）～
510 墙　① 石～　② 土～
512 木板　① 棺～　② 小～
518 梁　① 小～　② 大～
524 桌子　① （老人语）　② （青年语）
526 床　① （没铺盖的）～　② （有铺盖的）～
533 灯　① 酥油～　② 松明　③ 油～
535 火炭（燃着的炭）　① （木头燃尽的火炭）
548 蒸笼　① 甑子
549 刀　① 长～
550 把儿　① 刀～
551 勺子　① 竹～　② 铁～
553 碗　① 木～　② 瓷～　③ 茶～
555 筷子　① （老人语）　② （青年语）
557 罐子　① 水罐　② 铜罐　③ 瓦罐
558 坛子　① （酿酒用的）～
559 壶　① （一般的）～　② （光滑的）瓷～
560 缸　① 陶～　② 石～　③ 铜～
561 水桶　① 紫铜～　② 背水～
563 箩儿　① 铁～　② 竹～
564 瓢　① 铜～　② 木～　③ 葫芦～　④ （用椰子壳制成的）～
567 吹火筒　① 羊皮风袋
568 竹筒　① （打茶用的）～　② （装水用的）～　③ （装米、盐、酒用的）～
569 背带（背小孩用）　① （指背带里面的一块）　② （指背带外面的一块）
570 秤　① 大～　② 小～
573 钱　① “银子”　② “纸币”　③ “铜板”　④ “贝壳”　⑤ （印地语借词）
583 伞　① “布帽子”

590 马肚带　① 前肚带　② 后肚带
597 鞭子　① （赶马用的）～　② （赶牛用的）～
601 牛皮绳　① 粗～　② 细～
602 船　① 木船　② 牛皮～
603 木筏　① 竹筏
606 锤子　① 大～　② 小～
607 凿子　① 园～　② 方～
616 耙　① 木～　② 钉～
617 锄头　① 尖锄　② 小锄　③ 挖锄
620 楔子　① 木～
622 背篓　① 方口篓　② 尖底篓　③ 稀条篓　④ 密条篓　⑤ （密的、上下一样大的篓）
623 肥料　① 同“粪”
626 碓（水～）　① 木～　② 石～
627 臼　① 木～　② 石～　③ 米～　④ 盐～　⑤ 碓～
628 杆　① 大木～　② 小石～　③ 碓～　④ 盐臼～
629 筛子　① 粗～　② 细～
631 磨（石～）　① 水～　② 小手推～
637 箭　① 毒竹～　② 带铁簇的毒～
638 圈套（捕兽～）　① 牛毛绳套　② （金属制的）～　③ （捕鸟的）～
646 书　① （现代印刷出版的）～　② （藏式长条）～
648 笔　① 竹～　② 毛～　③ 铅～　④ 钢～
656 歌　① 对～　② 一舞　③ 民～　④ 山～
657 舞蹈　① 锅庄舞　② 弦子舞　③ 踢踏舞
659 鼓　① 大～　② 小手～
664 箫　① （用芦苇杆或稻杆制作的）～
666 铃　① 铁～（牲口脖子上挂的）　② 铜～　③ （庙里挂的）～　④ 小～
667 喇叭（唢呐）　① 长～　② 唢呐　③ （人骨制的）～
670 妖精　① 女～
671 龙王　① 同“龙”
673 灵魂　① “鬼魂”
684 礼品　① 赠送物　② 奉献物
686 姓　① “房名”
688 痛苦　① “心苦”　② “感到痛心”（动词）
692 份儿　① “（一）股子”
694 裂缝　① （指木板、石头、墙等的）～
704 东　① “太阳出处”
706 西　① “太阳落处”
714 外（～边）　① （近指）　② （远指）
715 里（～边）　① （海、井）～　② （房屋）～
716 角儿　① 角落　② 棱角
717 尖儿　① （针）～
719 周围　① （房屋）～　② （村子）～
720 附近　① （村子）～

722 上方（地势、河流） ①（近指） ②（远指） ③ 上游
723 下方（地势、河流） ① 下游
729 顶上（房一） ①（山）～
751 黄昏 ① “天快黑时”
767 属相 ①（缅甸人习惯以星期为属相。以星期三中午为一星期的分界线，将这一天分成两个属相，共有八个属相。根据每人生辰，分别有一属相。类似我国的十二生肖。）
772 一月 ①正月（过年的月份）
773 二月 ①“第二个月”
787 将来 ①（指近期）
791 春 ①“二、三月”
792 夏 ①“雨季” ②“热月”
794 冬 ①“旱季”
795 新年 ①（缅甸人以泼水节为旧年向新年过渡时间。泼水节共四天，最后一天为新年的第一天。泼水节一般在公历四月中旬，缅历的一月底或二月初。）
796 节日 ①“时节”
839 张（一～纸） ①（一）张皮子
843 根（一～棍子） ①（用于修饰“大棍子”） ②（用于修饰“小棍子”）
875 筐（一～菜） ①“（一）背篓菜”
879 岁口（一～牛马） ①（马的）～ ②（牛的）～
881 袋（抽一～烟） ①“杆”
886 面（一～旗子） ① “杆”
890 包（一～东西） ①（一）～（礼品） ②（一）～（药） ③（一）～（菜）
893 斤（一～） ①（藏式大斤） ②（藏式小斤）
894 两（一～） ①（一缅两等于百分之一缅斤，即 16.46 克）
895 钱（两～） ①英语借词“查司”
896 斗（一～） ①“小升”
898 里（一～） ①“公里” ②“英里”
901 拃（一～） ①（拇指与中指张开的长度） ②（拇指与食指张开的长度）
904 架（一～牛） ①“双”
906 元（一～） ①（一）“张” ②（一）“元” ③（指人民币） ④（指银元）
915 辈子（一～） ①“一世”（一生）
924 几个 ①（指几个“人”） ②（指几个“东西”）
926 每个 ①（指每个“人”） ②（指每个“东西”）
940 自己 ①我～ ②你～ ③他～
941 别人 ①（复数） ②“人家”
943 这些 ①（指人） ②（指物）
949 那些 ①（指物） ②（指人）
959 几个（疑问代词） ①～（人） ②～（东西）
966 粗 ①～（绳） ②～（糌粑） ③（质地粗糙）
967 细 ①～（绳） ②～（糌粑） ③（质地细）
968 高 ①（树）～ ②（个子）～
969 低（矮） ①人（矮） ②（房屋、树木等）～
976 宽 ①（路）～ ②（衣）～

989 方　①“四角”　②“四边”　③“四方体”　④“四面四角”
990 圆　①（指平面）　②（球形）③（圆筒状）
993 秃　①（头）～　②（山）～　③“秃山包”　④（尾）～
996 正（～面）　①“外面”
997 反（一面）　①“里面”
1003 直（～的）　①平～　②垂～
1005 黑　①（脸）～
1010 蓝　①“天色”
1011 灰（～的）　①“鸽子色”　②深灰
1016 快　①（速度）～　②（动作）～
1017 慢　①（行走）～　②（动作）～
1024 胖　①（成人）～　②（婴儿）～
1025 肥（猪～）　①（大猪）～　②（小猪）～
1028 干　①（菜、水）～　②（物体内部）～ ③（潮湿物）变～
1033 稀（头发～）　①（布）～
1035 软　①松～　②稀～
1041 松　①蓬～　②（土）～
1043 结实　①（物体～　②（身体）～
1047 真　①（话）～
1048 假　①（话）～　②（货）～
1051 旧　①“旧东西”
1052 好　①（思想）～　②（质地）～
1053 坏　①（东西）～　②（话）～
1060 美　①“长得好”
1061 丑　①“不愿看”　②“不好”
1062 热　①（天气）～　②（水）～
1063 冷　①（天气）～　②（水）～ ③（人体感觉）
1080 腻　①（吃食）～　②“做事烦”
1087 活（～的）　①（指动物）　②（指植物）
1090 清楚　①（看得）～
1092 好听　①“声音好”
1098 花（～的）　①～（布）
1100 蠢　①（男人）～
1108 厉害　①“（酒性）烈”　②（脾气）～　③（人）～
1126 爱　①～（小孩）
1129 按　①～（铃）
1130 熬　①～（药）　②～（粥）
1131 拔（～草）　①间（苗）
1134 摆（～整齐）①（摆放的东西有腿儿）②（摆放的东西无腿儿）
1143 剥（一花生）①～（贴着的东西）②～（瓜果皮）
1149 抱　①～（孩子）　②拥抱
1154 比　①（助词）
1156 闭（～口）　①～（眼）

1167 裁　①～(衣)　②～(纸)
1174 拆(～衣服)　①(自己)～　②(使)～
1177 搀扶　①(自己)～　②(使)～
1178 掺(～水)　①加(水)　②兑(水)
1182 尝　①“看一下”
1184 唱　①～(汉族歌曲)　②～(本族歌曲)
1185 吵　①“相骂”
1186 炒　①～(菜)　②～(粮食)
1194 盛(～饭)　①～(干饭)　②～(稀饭)
1198 吃　①～(肉、玉米等)　②～(米饭等)
1200 冲(用水～)　①“泼”　②～洗
1203 抽(～烟)　①～(纸烟)　②～(鸦片烟)
1206 出去　①(将来时)　②(过去时)
1208 出来　①(将来时)　②(过去时)
1221 戳　①(用针、锥)～
1228 打　①(用拳头)～
1234 打架　①“互相打”
1237 打倒　①～(叛徒)
1239 打(～柴)　①砍(柴)　②拾(柴)
1241 打场　①“打链枷”
1246 打开　①～(门、锁)　②～(箱子)
1251 带(～路)　①“带头”
1260 倒(～过来)　①倒置
1262 到达　①(二、三人称单数形式)
1248 打雷　①“天叫”
1303 发抖　①(冷得)～　②(怕得)～
1312 反刍　①牛～
1317 放牧　①放(羊)　②放(牛)
1332 盖(～被)　①(自己)～　②(使)～
1341 割断　①(及物动词)　②(不及物动词)
1344 硌(～脚)　①(自动)　②(使动)
1345 给　①交～　②送～
1351 雇　①～(人)　②～(牲口)
1353 刮(～风)　①～(旋风)
1358 管　①管理
1359 灌　①～(壶)　②～(田)　③～(药)
1361 滚　①(及物动词)　②(不及物动词)
1379 怀孕　①(指人)　②(指牲畜)　③“挑嘴”
1383 换　①～(气)　②～(毛)
1385 回　①～去　②～来　③(将来时)　④(过去时)
1393 混合　①(牛马等)～　②(米、面等)～
1394 混合(使～)　①(牛、马等)～　②(米、面等)～
1396 活(～了)　①(植物)成活　②(动物)苏醒　③(人)～

1399 和（～泥）	①（用脚）踩				
1416 剪	①（裁）～	②～（羊毛、头发）	③～（纸）		
1418 降落	①（自动）	②（使动）			
1421 交（～朋友）	①～（女友）	②～（男友）	③（女人）交朋友	④（男人）交朋友	
1422 浇（～水）	①～（花）	②～（地）			
1431 叫（牛～）	①（公牛）～	②（母牛）～			
1435 叫（老虎～）	①（兽）～				
1436 叫（狼～）	①“哭”	②“呻吟”			
1437 叫（～名字）	①“是”				
1441 结婚	①迎娶、入赘	②出嫁	③“举行完婚仪式”	④“喝酒”	
1442 借（～钱）	①～进	②～出			
1443 借（～工具）	①～进	②～出			
1447 进（～屋）	①（将来时）	②（过去时）			
1452 居住	①“坐”	②“在”			
1453 锯	①～（板子）	②～（圆木）			
1456 卷（～布）	①～（袖子）				
1459 卡住	①（被石头）～	②（被刺）～			
1467 砍（～树）	①～（柴、竹）	②～（木头）			
1474 烤（～火）	①～（肉）				
1479 刻	①（木）～				
1491 来	①（将来时）	②（过去时）	③（命令式）	④（我）～	⑤（上）～
	⑥（下）～	⑦（过）～			
1497 量	①～（长度）	②（用斗）～	③（用手）～		
1500 裂开	①（地、瓜等）～	②（木制品）～	③（板、墙）～	④（碗）～	
1506 漏（～水）	①（石锅）～	②（铁锅）～	③（房子）～		
1511 摞	①～（书、被等）	②～（柴）			
1513 麻木	①（脚）～	②（口）～	③（手）～		
1519 没有	①～（人）				
1536 爬（人～）	①（向上）～	②（婴儿）～			
1537 爬（虫～）	①（平着）～	②（向上）～			
1545 泡（～茶）	①～（菜）				
1564 欺骗	①骗（人）	②受骗			
1565 砌	①～（灶）	②～（墙）			
1567 起来	①（站）～	②起床			
1572 翘（～尾巴）	①～（板子）				
1574 切（～菜）	①～（瓜）	②～（肉）			
1579 去	①（将来时）	②（过去时）			
1587 热（～饭）	①（炒）～	②（蒸）～			
1591 扔	①～（过去）	②～（过来）			
1602 杀	①～（人）	②宰（鸡）			
1604 晒（～衣服）	①～（粮食）				
1607 伤（～了手）	①（砍）～				
1609 上（～楼）	①（将来时）	②（过去时）			

1613 伸	①～(手)	②～(腰)	③～(脚)	
1617 生长	①出现、长出	②生长、成长		
1618 生锈	①(铁)～	②(铜)～	③“吃泥巴”	
1628 是	①(第一人称)	②(第三人称)		
1629 收割	①～(根部)	②～(穗子)		
1632 收拾	①～(庄稼)	②～(东西)		
1635 输	①(赌钱)～	②(打架)～		
1638 熟(果子～)	①(瓜、花生等)～	②(稻谷等)～	③(玉米、豆等)～	
1639 瘦(～了)	①(人)～	②(牲畜)～		
1655 损坏	①(自动)	②(他动)	③(及物动词)	④(不及物动词)
1666 痛(头～)	①(伤口)～			
1677 跳舞	①跳锅庄			
1688 吐(～痰)	①～(口水)	②～(东西)		
1689 推	①～(车、人)	②～(磨)		
1700 弯	①～(腰)			
1715 晴	①(后天)～	②(先天)～		
1731 消失	①“不见了”			
1739 醒(睡～)	①(睡)～	②(酒)～	③(睡着时吵)～	
1740 休息	①(工作时)～	②(路途中)～		
1743 熏	①(用柏枝)～			
1753 咬	①(牲口、兽)～	②(蛇)～	②～(牙)	
1763 游泳	①“浮水”			
1782 摘(～花)	①～(果子)			
1786 长(～大)	①(动物)～	②(植物)～		
1789 着(～火)	①(山上)～火	②(房子)～火		
1795 争夺	①“争名”			
1801 种(～麦子)	①点～	②撒～		
1804 煮	①～(水、肉)	②～(饭)		
1819 醉	①“酒上去了”			
1820 做	①(将来时)	②(过去时)		

一、藏语

我国藏族主要分布在西藏自治区，以及青海、甘肃、四川、云南等省的部分地区。有人口4,593,330人（1990年）。藏族分布的地区，绝大部分使用藏语。部分地区使用嘉戎、木雅、道孚、却域、扎坝、贵琼、史兴、吕苏、纳木兹等语言，还有少数地区使用羌语和普米语。与藏族杂居的一些兄弟民族的部分成员也兼说藏语，邻近西藏的尼泊尔、不丹、锡金等国的部分地区也有使用藏语的。

我国藏语分为卫藏、安多、康三大方言。卫藏方言通行于西藏自治区的前藏、后藏和阿里的大部分地区；安多方言通行于青海省的黄南、海南、海北、果洛等藏族自治州和海西蒙古族藏族哈萨克族自治州，甘肃省的甘南藏族自治州和天祝藏族自治县，四川省的阿坝藏族自治州北部等藏族地区；康方言通行于四川省的甘孜藏族自治州、云南省的迪庆藏族自治州、青海省的玉树藏族自治州、西藏自治区的昌都、林芝、那曲地区和阿里地区的改则县等藏族地区。

藏语目前尚无统一的标准语，各地广播电台和电视台的民族语播音均用本地方言。

藏文相传创制于七世纪，是一种拼音文字。藏文又有现代藏文和古代藏文之分。现代藏文所代表的现行书面语基本上接近口语，古代藏文所代表的古代书面语与现代口语相差很大。

藏语的书面语基本上是统一的，虽与各地口语有一定距离，但因藏文与各地方言都有较整齐的对应规律，所以尽管方言差别很大，藏文仍然是藏族人民共同使用的书面交际工具，通行于整个藏族地区。

本词汇集收录了书面语、拉萨话（属卫藏方言）、巴塘话（属康方言）、夏河话（属安多农区方言）、阿力克话（属安多牧区方言）等藏语词汇。

藏文拼音结构转写

藏文是拼音文字，由30个辅音字母和4个元音符号组成。现行正字法基本反映9世纪文字厘定时期古藏语语音面貌。拼音结构中的基字及其与上加字、下加字和前加字的结合反映古藏语的声母系统，元音符号及其与后加字、再后加字的结合反映古藏语的韵母系统（基字不带元音符号时应视为含a元音）。藏文无声调标志，反映古藏语无声调差别。现将藏文拼音结构用国际音标转写如下（此套转写规则在国内已通用，带有拟音性质，国际音标所表音值，多数可能接近当时实际语音）①：

（一）声母（222个）

单辅音声母（30个，按字母顺序排列）

k kh g ŋ tɕ tɕh dʑ ɲ t th d n p ph b m ts tsh dz w z z ɦ j r l ɕ s h ʔ

二合复辅音声母（115个）

kw kj kr kl dk bk rk lk sk khw khj khr mkh ɦkh gw gj gr gl dg bg mg ɦg rg lg sg dŋ mŋ rŋ lŋ sŋ gtɕ btɕ ltɕ mtɕh ɦtɕh mdʑ ɦdʑ rdʑ ldʑ ɲw gɲ mɲ rɲ sɲ tr gt bt rt lt st mth ɦth dw dr gd bd md ɦd rd ld sd gn mn rn sn pr dp lp sp phj phr ɦph bj br bl db ɦb rb lb sb mj dm rm sm gts bts rts sts tshw mtsh ɦtsh ɦdz mdz rdz ʑw gʑ bʑ zw zl gz bz g—j rw rl lw ɕw gɕ bɕ sr sl bs hw hr lh

三合复辅音声母（71个）

dkj dkr bkj bkr bkl rkj skj skr brk bsk mkhj mkhr ɦkhj ɦkhr grw dgj dgr bgj bgr mgj mgr ɦgj ɦgr rgj sgj sgr brg bsg brŋ bsŋ brdʑ brɲ bsɲ brt blt bst mdr ɦdr brd bld bsd brn bsn snr dpj dpr spj spr phjw ɦphj ɦphr dbj dbr ɦbj ɦbr sbj sbr dmj rmj smj smr rtsw brts bsts brdz bzl brl bsr bsl drw bsw

四合复辅音声母（6个）

brkj bskj bskr brgj bsgj bsgr

（二）韵母（90个）

单元音韵母（5个）

a i u e o

带单辅音尾韵母（50个）

ag ig ug eg og ad id ud ed od ab ib ub eb ob aŋ iŋ uŋ eŋ oŋ an in un en on am im um em om ar ir ur er or al il ul el ol as is us es os aɦ iɦ uɦ eɦ oɦ

带复辅音尾韵母（35个）

复辅音韵尾中的d（文字中的再后加字d）只出现在早期文献中，厘定文字时已取消。含d韵尾韵母and……等不见于9世纪以后的文献，本书词汇中亦无此结构。

ags igs ugs egs ogs abs ibs ubs ebs obs aŋs iŋs uŋs eŋs oŋs ams ims ums ems oms and ind und end ond ard ird urd erd ord ald ild uld eld old

---

① 参见格桑居冕《藏文字性法与古藏语音系》（《民族语文》1991.6）。

藏语拉萨话音位系统

本音系代表点：西藏自治区拉萨市城关区。

（一）声母（28个）

p ph m w ts tsh s t th n l ɬ tʂ tʂh ʂ r tɕ tɕh ȵ ɕ c ch ç j k kh ŋ h

说明：

1. 一些低调字的不送气塞音和塞擦音声母（这些声母在藏文中带有前置音m－或ɦ－），在一部分拉萨人的口语里，读作带同部位鼻冠音的复辅音。如将pu^{13}"虫子"读作mpu^{13}。这部分人又将低调字的送气塞音、塞擦音声母读作不送气音。如将kho^{13}"听见"读作ko^{13}。

2. 声母ɬ、ʂ、ç、h等只出现在高调字中。如：ɬo^{55}"南"、çaŋ^{55}"浮起"。

3. 高调字零声母的元音前，实际带有喉塞音ʔ。如：(ʔ)a^{55}ku^{55}"叔叔"。

4. 低调字零声母的元音前，有些人的口语里带有喉浊擦音声母ɦ，有人带有双唇半元音w。如将o^{132}"下边"读作ɦo^{132}或wo^{132}。

5. 低调字送气声母，在双音节词的第二音节里变为不送气音。如将tʂhum^{13}phu^{13}读成tʂhum^{13}pu^{55}"关节炎"。

6. 清化鼻音m̥只出现高调字中，但因为是个别词素的语音变体不作音位处理。（否定词ma在送气音声母音节前，m读m̥。如：ma^{55} (m̥ə^{55}) tɕhɪ^{132}"没有去"）。

（二）韵母（53个）

单元音韵母（22个）

短元音	i	e	a	o	u	ə		
长元音	iː	eː	aː	oː	uː	ɛ	ø	y
鼻化元音	ĩ	ẽ	ã	õ	ũ	ɛ̃	ø̃	ỹ

复元音韵母（4个）

ie iu uo əu

带辅音尾韵母（27个）

ip ep ap op up ɔp im em am om um ɔm ik ek ak ok uk iŋ eŋ aŋ oŋ uŋ ir er ar or ur

说明：

1. 高元音 i、u、y 出现在零声母的高调中时舌位较低，分别相当于 ɪ、ʊ、ʏ。如：i(ʔɪ)^{55}khuŋ^{55} "孔、眼儿"、u(ʔʊ)^{55}lu^{55} "瓦罐儿"、y(ʔʏ)^{52} "前藏"。

2. 长元音 oː（特别是音节减缩字里的 oː）和降调字的 o，实际发音舌位较低，分别相当于 ɔː 和 ɔ。如：phoː(ɔː)^{55} "胃"、tsho(ɔ)^{52} "集合"。

3. 复元音都为真性，只出现在 55 调和 13 调音节里，出现频率也较低。

4. 鼻化元音和复元音后不出现辅音韵尾。

5. i、e、a、o、u和ɛ、y、ø等元音在 52 调和 132 调的单音节词中出现时，实际大都带有喉塞韵尾。本音系把喉塞韵尾视为声调的伴随特征，不加标注。

6. 带 —p、—k辅音尾的韵母读得短促。带 —r、—l、—m、—n、—ŋ辅音尾的韵母读得较长。

（三）声调（4个）

55(44, 43)	52	13(113, 12)	132
laː^{55} (^{44}) 磨　la^{55} (^{43}) 工钱	la^{52} 丢失	laː^{13} (^{113}) 羊毛布　la^{13} (^{12}) 山	la^{132} 嗯（应答词）

说明：

55 调的变体为 44、43，13 调的变体为 113、12。44 与 113 只出现在长元音韵母音节中，43 与 12 只出现在短元音韵母音节中，二者互补。

拉萨话除上述 4 个声调外，还有一个轻声。某些词的构词、构形后缀、一些虚词和句尾音节往往读为轻声。轻声为音节弱化的结果。词汇表里不标调值的音节读轻声。如：

moː^{55}la 老奶奶　tɕe^{132}la 以后　so^{55}nam^{55}pa 农民　naŋ^{52}ɲĩ^{13}kə 后天

khoŋ^{55}ki pe^{55}tɕha^{55} 他的书　khoŋ^{55} laŋ^{132}su 他起来了

khoŋ^{55} phø^{13}ri^{52} re 他是藏族

藏语巴塘话音位系统[1]

本音系代表点：四川省甘孜藏族自治州巴塘县。

（一）声母（48个）

单辅音声母（42个）

p ph b m ɱ w　ts tsh dz s sh z　t th d n ɳ l ɬ　tʂ tʂh dʐ ʂh ʐ

tɕ tɕh dʑ ɲ ȵ ɕ ɕh ʑ j　k kh g ŋ ŋ̊ x xh ɣ　h [ʔ]

复辅音声母（6个）

mb ndz nd ndz ndʐ ŋg

说明：

1. w和ʂh只出现在少数几个词里。

2. ʔ不做声母，只做韵尾。

3. h只出现在第二人称代词hø^{55} "你"、høy^{55} "你们"等词里。

（二）韵母（31个）

单元音韵母（16个）

i e ɛ a ɑ o u y ø　ɪ ẽ ɑ̃ õ ũ ỹ ø̃

复元音韵母（6个）

iɑ iu ei øy ɑu eĩ

带喉塞音尾韵母（9个）

iʔ　ɛʔ　yʔ　øʔ　ɑʔ　oʔ　uʔ　eiʔ　ɑuʔ

说明：

1. 出现在短调（53、231）音节里的e、o读作略高偏央的ɪ、ʊ。

2. 复元音除eɪ外都是真性复元音，含真性复元音的词都由两个音节合并缩减而来，或为借词。

3. a与ɑ本不对立，但考虑两个元音差别较大，康方言其他地方已发展为对立音位，所以本音系作两个音位处理。

（三）声调（4个）

55		53(52、54)		13		231	
ko^{55} (ˈskor) ②	转动	ko^{53} (ˈrko)	挖	ko^{13} (ˈgo— wo)	白额鹰	ko^{231} (ˈgo)	听懂

说明：

1. 出现在55调和13调音节里的元音都是长元音，出现在53调和231调音节里的元音都是短元音。元音长短是声调的伴随现象，不作对立音位处理。

2. 带喉塞音韵尾音节的高降调实际调值是52，开音节高降调是54，不对立，都标作53。

3. 浊声母音节的55调和53调实际调值略低于清声母音节，分别为44和42。

〔注〕 词汇表里声、韵、调均按严式记音标记。

① 详见格桑居冕《藏语巴塘话的语音分析》（《民族语文》1985.2）。

① 括弧内为转写的藏语书面语。

藏语夏河话音位系统

本音系代表点：甘肃省甘南藏族自治州夏河县拉卜楞地区。

（一）声母（59个）

单辅音声母（39个）

p　ph　b　m　w　ts　tsh　dz　s　sh　z　t　th　d　n　l　ɬ　r　tʂ　tʂh　dʐ　ʂ　tɕ　tɕh　dʑ　ȵ　ɕ　ɕh　ʑ　j　k　kh　g　ŋ　xh　ɣ　χ　ʁ　h

复辅音声母（20个）

mb　ndz　nd　ndʐ　ndz　ŋg　hm　ht　hts　hn　hȵ　hl　htʂ　htɕ　hj　hk　hŋ　χw　ʁw　kw

说明：

1. χ单独作声母时，只出现在外来语借词中，如：χe dzə "剪子"（蒙语）、χe "鞋"（汉语）。

2. 送气清音kh、tɕh、th、ph、tsh作第二音节声母时变为不送气清音。

3. kw不能作词首音节声母，只出现在第二音节中。

（二）韵母（31个）

单元音韵母（6个）

i　e　a　o　u　ə

带辅音韵尾韵母（25个）

ep　ap　op　əp　em　am　om　əm　el　al　ol　əl　en　an　on　ən　aχ　oχ　əχ　aŋ　oŋ　er　ar　or　ər

说明：

1. 元音a的实际读音为ʌ；在韵尾χ前读如ʌ；在韵尾l前读如ɛ。

2. əχ的实际读音为ɯx。

3. 韵尾l在语流中常脱落。

4. 韵尾r的实际读音为闪音ɾ。

（三）无辨义声调，只有习惯音高。

藏语阿力克话音位系统

本音系代表点：青海省海北藏族自治州祁连县阿力克地区。

（一）声母（134个）

单辅音声母（40个）

p ph b m (m̥) w ts tsh dz s shz t th d n (n̥) l ɬ r tʂ tʂh dʐ

ʂtɕ tɕh dʑ ɲ (ɲ̥) ɕ ʑ j cç cçh jj k kh g ŋ (ŋ̥) xh ɣ x h

复辅音声母（94个）

pt pts ptʂ ptʂh ptɕ pcç mph mtsh mth mtʂh mtɕh mch mkh mb md mdz

mn mdʐ mdʑ mjj mɲ mŋ wt wts wn ws wtʂ wʂ wcç wɲ wɕ wk wd wdz

wl wz wdʐ wdʑ wjj wʑ wg wr nt ntsh ntʂh ntɕh ncçh nkh nd ndz ndʐ ndʑ

njj ng rp rt rts rtɕ rcç rk rm̥ rn̥ rɲ̥ rŋ̥ rb rd rdz rl rdʑ rjj rg rm rn

rɲrŋ ɣt ɣts ɣs ɣtʂ ɣtɕ ɣcç ɣɕ ɣw ɣd ɣdʐ ɣjj ɣz ɣʑ ɣl ɣj ɣm ɣn ɣɲ kw

说明：

1. 清化鼻音不能单独作声母，只出现在复辅音声母里。

2. r实际读音近似ʐ，颤动不大。

3. 前置鼻音n与基本辅音同部位。

4. 前置鼻音m、n在清的基本辅音前实际读成清化鼻音。

5. 前置半元音w在清基本辅音前读ɸ，在浊基本辅音前读β。

6. 前置颤音r在清基本辅音前读s，在浊基本辅音前读z。

7. 前置舌根擦音ɣ在清基本辅音前读x／ɦ，在浊基本辅音前读ɣ／ɦ。

8. 带前置双唇音的声母在韵母为a的音节中唇化，如mkhan bo“堪布”，实际读成mkhwan bo。

（二）韵母（33个）

单元音韵母（7个）

i e æ ə a o u

带辅音尾韵母（26个）

ep et em en er ap at ak am an aŋ ar əp ət ək əm ən ər op ot

ok om on oŋ or uk

说明：

1. 元音æ略偏央。

2. 元音u略靠前。

3. a元音在－k、－ŋ辅音韵尾前实际读成e，如果声母是半元音时，则读得近似ɑ。

4. ə元音在－k韵尾前实际读成ɯ。

（三）无辨义声调

二．错那门巴语音位系统

门巴族主要分布在西藏自治区东南部墨脱县、错那县勒布区，林芝县东久区以及门达旺地区，人口有

7,475 人（1990 年）。

门巴族没有本族文字。过去大多数地区门巴人使用藏文，新中国成立以后，逐渐改用汉文。门巴族人民使用错那门巴语和墨脱门巴语。许多人兼通藏语，少数人还兼通汉语。错那门巴语分为南北两个方言，方言间分歧不大，可以互相通话。下面介绍属于南部方言的错那县勒布区麻玛乡话的音位系统。

（一）声母（47 个）

单辅音声母（37 个）

p ph b m w ts tsh dz s z t th d n l r ɬ tʂ tʂh dʐ ʂ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ ʑ c ch ɟ j k kh g ŋ ʔ h

复辅音声母（10 个）

pl phl bl kl khl pr phr br kr khr

说明：

1. 浊辅音都不是纯浊音，已发生清化作用，声带略有颤动。

2. r单独作声母时，读音近似ʐ，但作韵尾或与其他辅音结合时读作颤音，音值近似r。

3. 辅音c、ch、ɟ与前元音i、e、y、ø等相拼时，音值近似t、th、d；与后元音u、o、ɔ等相拼时，音值近似c、ch、ɟ。

4. 喉塞音ʔ都出现在高平调和高降调音节，ɦ都出现在高升调音节，没有对立的情况。但ʔ作韵尾与k作韵尾的词有对立的情况。例如tʌʔ^{55} “老虎”，tʌk^{55} “扎”。所以将ʔ处理为音位，ɦ则省去，作零声母处理。

5. p作声母出现在第二个音节时，可变读为β，如pøː^{55}pʌ^{53}→pøː^{55}βʌ^{53}“西藏人”；作韵尾时，可变读为ɸ或ph，如：tip^{55}→tiɸ^{55} / tiph^{55} “塌”。

6. 辅音k作声母时，可变读为ɣ，例如 tsɔ^{55}kʌŋ^{55}→tsɔ^{55}ɣʌŋ^{55} “这些”；作韵尾时，可变读为x / kh，例如lek^{55}→lex^{55} / lekh^{55} “铁”。

（二）韵母（75 个）

单元音韵母（18 个）

短元音 i y e ø ɛ ʌ ɔ o u

长元音 iː yː eː øː ɛː ʌː ɔː oː uː

复元音韵母（4 个）

iu eu ʌi ʌu

带辅音尾韵母（53 个）

im ém ʌm ɔm om um in yn en øn ʌn un iŋ eŋ ʌŋ ɔŋ oŋ uŋ ip ep ʌp ɔp op up it yt et ʌt ɔt ot ut ik ek ʌk ɔk ok uk ir er ʌr ɔr or ur iʔ eʔ ɛʔ ɔʔ yʔ ʌʔ uʔ oʔ øʔ is

说明：

1. ø元音只与辅音n和ʔ相拼；y元音除了与辅音n和ʔ相拼外，还与辅音t结合。

2. o和ɔ元音不与辅音n结合，而能与辅音m和ŋ结合；ɛ元音只与辅音ʔ相拼。

3. eu出现不多。

4. ʌu多出现在汉语借词中。

（三）声调（4 个）

55	53	35	31
te^{55} 看	te^{53} 马	te^{35} 再、又	te^{31}（结构助词）

说明：

1. 53 调有两种变读：韵母是短元音以及带－p、－t、－k、－ʔ等辅音韵尾时，读为 54 调；韵母是长元音、复元音以及带鼻音尾韵母时，读为 52 调，一般读为 53 调。

2.35 调有三种变体：韵母是长元音或者声母是复辅音时，读为 15 调；韵母是短元音或带有鼻音尾时，读为 24 调，韵母带有 －p、－t、－k、－ʔ等辅音韵尾以及为复元音时，读为 243 调。

3.31 调多出现在助词中，因与其它声调有对立情况，不能取消。

三．墨脱门巴语音位系统

墨脱门巴语主要分布在西藏自治区南部的墨脱县境，约有 4,000 人使用此语言。各地虽有一点方言差别，但不影响彼此通话。现将墨脱县地东乡地东村的门巴语音位系统简介如下：

（一）声母（37 个）

单辅音声母（33 个）

p ph b m w ts tsh dz s z t th d n l ɬ r tʂ tʂh dʐ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ ʑ j k kh g ŋ ʔ h

复辅音声母（4 个）

pr phr br mr

说明：

1. r读卷舌半元音ɹ。

2. ɬ 只出现在藏语借词中。

3. w同元音u结合在词首音节时，有人读作ɦ，在非词首音节中一般不发音。

4. 有些青年人把词首的声母z、ʑ分别读作 s、ɕ。

5. tʂ、tʂh、phʂ中的ʂ摩擦很轻。

6. 复辅音声母phr有人读作phʂ。

（二）韵母（60 个）

单元音韵母（7 个）

a i u e o y ø

复元音韵母（2 个）

ai au

带辅音尾韵母（51 个）

ap ip up ep op at it ut et ot ak ik uk ek ok am im um em om an in un en on aŋ iŋ uŋ eŋ oŋ as is us es os al ul el ol ar ir ur er or aʔ iʔ uʔ eʔ oʔ yʔ øʔ

说明：

1. a读央元音ʌ。

2. i出现在ts、tsh、s后边时，有人读作舌尖元音ɿ；出现在tʂ、tʂh、dʐ、r后边时，舌位略后略低，也有人读作舌尖元音ʅ。

3. y有人读作ul或yi，ø有人读作ol或øi。

4. ut、un、ot、on、os有人分别读作yt、yn、øt、øn、øs。

5. 韵尾k、t、p只闭塞不破裂。

6. 韵尾r一般只闪动一次。

7. 韵尾l可能是一种残余现象，在有些人的话中已脱落不发音。

（三）无辨义声调

四　羌语音位系统

羌族自称ʐmɛ(或rma, hma)，人口有198,252人（1990年），分布在四川省阿坝藏族羌族自治州的茂、汶川、理、松潘等县和甘孜藏族自治州的丹巴县，以及绵阳专区北川县的部分地区。分南北两大方言：南部方言主要分布在茂、理、松潘等各县南部和大部分区乡；北部方言主要分布在茂县北部及黑水县大部分地区。聚居区的羌民一般兼通羌语和汉语，杂居区的羌民多使用汉语。居住在阿坝藏族羌族自治州黑水县的藏民也使用羌语。羌语使用人数约10万人。羌族无文字，使用汉文。下面介绍的是属于北部方言的茂县雅都乡峨口村话音系。

（一）声母（95个）

单辅音声母（45个）

p　ph　b　m　ɸ　w　ts　tsh　dz　s　z　t　th　d　n　l　ɹ　r　tʂ　tʂh　dʐ　ʂ　ʐ　ɻ　tʃ　tʃh　dʒ　tɕ　tɕh　dʑ　ȵ　ɕ　ʑ　j　k　kh　g　ŋ　x　ɣ　q　qh　χ　ʁ　h

复辅音声母（50个）

sp　st　sl　sq　zd　zg　ʂp　ʂts　ʂn　ʂk　ʂq　ʐb　ʐm　ʐg　ʐŋ　ɕp　ɕtɕ　ʑdʑ　xts　xl　xtʂ　xtʃ　ɣz　ɣr　ɣl　ɣdʐ　ɣn　χs　χt　χl　χtʂ　χʂ　χtʃ　ʁz　ʁd　ʁn　ʁl　ʁdʐ（一r）　ʁȵ　khs　qhs　gz　khʂ　qhʂ　gʐ　khl　phɹ　bɹ　ɸɹ　wɹ

说明：

1. 舌尖部位的塞音、塞擦音在带介音u的复韵母前唇化，气流强时还轻微颤唇。如tuə tuə“扛”中的t读ʇ或tɸ。

2. r不在词首音节声母位置上出现。有时与dʐ自由变读，如mə　ʁɛ　rəp“雕”中的r。

3. x在带介音i或y的复韵母前常自由变读为ɕ，如dɛ　xiɛ“释放”中的x。

4. ɣ只作前置辅音，不单独出现。

5. ŋ在固有词中有唇化现象，作汉语借词的韵尾时不唇化。

6. h只在词首音节声母位置上出现。

7. 零声母实际读音有ʔ作声母，省略不标。

（二）韵母（253个）

单元音韵母（22个）

i　ɪ　y　ɛ　æ　ɑ　o　u　ə　ɛː　æː　ɑː　uː　ɪʲ　ɛʲ　æʲ　ɑʲ　uʲ　əʲ　æːʲ　ɑːʲ　uːʲ

复元音韵母（51个）

iɛ　iæ　iɑ　iu　iə　iæː　iɑː　(iuː)　yɛ　yæ　yɑ　yə　yɑː　uɪ　uɛ　uæ　uɑ　uə　uæː　uɑː　uɛʲ　uæʲ　uɑʲ　uæːʲ　uɑːʲ　(æi)　(ui)　oy　uy　(ɑu)　(əu)　iəʲ　ɛəʲ　æəʲ　ɑəʲ　əəʲ　æːəʲ　ɑːəɹ　iɛəʲ　iəəʲ　iæːəʲ　iɑːəʲ　yəəʲ　yɑːəʲ　uɛəʲ　uɑəʲ　uəəʲ　uæːəʲ　uɑəʲ　(iɑu)　(uæi)

带辅音尾韵母（180个）

以上许多单、复元音都可以带辅音韵尾，辅音韵尾多达42个（单辅音韵尾29个，复辅音韵尾13个）：

—p　—m　—ɸ　—w　—s　—z　—t　—d　—n　—r　—l　—tʂ　—dʐ　—ʂ　—ʐ　—tʃ　—tɕ　—tɕh　—ȵ　—ɕ　—ʑ　—j　—k　—g　—ŋ　—x　—q　—χ　—ʁ　—st　—zd　—ɹg　—ɕtɕ　—khs　—khʂ　—gɹ　—χtʂ　—ɣz　—ɣl　—χs　—χʂ　—ʁl

粗略统计，在2500个常用词和部分动词的形态变化中，带单、复辅音尾韵母多达180个。由于构词、构形常常导致一些音节弱化，元音脱落，使其声母附于前音节元音后做韵尾，因此，这里的辅音韵尾以及带辅音尾韵母的统计数字尚不完全。

说明：

1. 以上带括弧的韵母只出现在汉语借词中。

2. y及y做介音的韵母大都分位于舌面前辅音后，少数位于ɿ、x之后。

3. ɔ在舌尖音前音后读ʅ，在舌尖后、舌叶音后读ʅ，在其他辅音后读ʌ 。

4. u单独作韵母或作韵母的主要元音时读ʊ。作介音和韵尾时读u。

5. u:主要出现在汉语借词中。在固有词中，u与u:的对立只出现在少数词中，如tɕu (tɑ)“楼（上）”与tɕu: (tɑ)“家（里）”。

6. o、o:大部分出现于汉语借词中，在固有词中o仅在词头中出现。

7. 塞音、塞擦音做韵尾时只成阻，无除阻。

（三）轻声

无辨义声调，有轻声。轻声除了读得低而短外，还伴有元音清化、辅音弱化等现象。轻声多在词的末尾音节（以在元音符号下加轻化符号。表示），如 ɑ̥ŋ“已耕”。少数在中间音节，如 ɛ̥ kɤ̥ ɦɛ “已点（豆子）”。

羌语北部方言无声调，但南部方言有声调。如理县桃坪话在固有词中有 55、241、31、33 等 4 个声调，另有 51 和 13(15) 两个声调出现在形态变化和汉语借词中。

五、普米语

普米族共有 29,675 人（1990 年）。主要分布在云南省怒江州兰坪白族普米族自治县、丽江地区丽江纳西族自治县、永胜县、宁蒗彝族自治县以及迪庆藏族自治州维西傈僳族自治县等。此外，分布在四川省凉山彝族自治州的盐沅县、木里藏族自治县以及甘孜藏族自治州的九龙县等部分藏族也说普米语。凡说普米语的都自称为phɻɔ˥˥mi˥˥或phɻɔ˥˥mə˥˥。

普米语使用人数约有 47,000 人。没有文字，使用汉文。普米族除了使用本族语言以外，大多数人还兼通汉语和一些邻近民族的语言。当地白族和纳西族也有会说普米语的。普米语分南北两个方言。方言间差别较大，互相通话有一定困难，同一个方言内部在词汇和语音上也有差别。

本书收录了属于南部方言的兰坪话和属于北部方言的九龙话的词汇。

普米语兰坪话音位系统

本音系代表点：云南省兰坪白族普米族自治县河西区箐花乡。

（一）声母（65 个）

单辅音声母（43 个）

p ph b m̥ m f v ts tsh dz s z t th d n̥ n l ɬ tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tʃ tʃh dʒ ʃ ʒ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ k kh g ŋ x ɣ q qh ɢ

复辅音声母（22 个）

pʂ phʂ bʐ mʐ pʃ phʃ bʒ fp fph vb st sth sk skh zd zg ʃtʃ ʃtʃh ʒdʒ χq χqh ʁɢ

说明：

1. 擦音f、v在汉语借词中大量出现，在固有词中出现不多。

2. 舌尖中塞音 t、th、d 与后高元音 u 相拼时，有明显的齿化现象，例如 tu˥˥→ʧu˥˥ “挑（水）”。

3. 鼻音 n 与 a、ɑ、ɑu、uɑ 等元音相拼时，舌尖卷起，音值近似 ɳ，例如 na˥˥→ɳa˥˥ “裙子”。

4. 边擦音 ɬ 音值近似边音 l 的清化，例如 ɬi˥˥→li˥˥ “放牧”。

5. 边音 l 有两个变体：与 ɛ 和 yɛ 相拼时有舌面化的趋势，音值近似 ɫ，例如 lɛ˥˥→ɫɛ˥˥ “坚固”；与 ɔ 和 o 相拼时又有卷舌现象，音值近似 l，例如 lɔ˥˥→ɭɔ˥˥ “獐子”。

6. 翘舌塞擦音 tʂ、tʂh、dʐ 与高元音 i 相拼时，音值近似翘舌塞音 ʈ、ʈh、ɖ，例如 dʐi^{13}→ɖi^{13} “缝”。

7. 翘舌浊擦音 ʐ 出现在第二个音节时发颤音 r，例如：tə^{55}ʐɛ^{55}→tə^{55}rɛ^{55} “肿”。

8. 舌叶音tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ与低元音相拼时舌尖稍抬起，音值近似翘舌音，与高元音相拼时舌面稍抬起，音值近似舌面音。

9. 舌面塞擦音tɕ、tɕh、dʑ、ɕ发音部位较后，音值接近舌面中音。

10. 凡开元音起首的音节实际发音前面都带有喉塞音ˀ，i和y在音节首时略带摩擦，分别相当于半元音j和ɥ。

（二）韵母（57 个）

单元音（19 个）

口元音　y　e　ø　ɛ　a　ɔ　ɐ　ɑ　o　ɣ　u　ɯ

鼻化元音　ĩ　ɛ̃　ã　ɔ̃　ɑ̃　õ

复元音（38 个）

ei　ai　　əu　ɑu　ɯu　ɑ̃u　　ie　iɛ　iɑ　iɔ̇　iu　iɯ　iɛ̃　iɑ̃　iõ　　ui　ue　uɛ　ua　uə　uɐ　uɑ　uɛ̃　uã　uɔ̃　uɑ̃　　yi　ye　yɛ　yə　yɑ　　yɛ̃　yã　yɔ̃　　iɑu　iɑ̃u　iəu　iɯu

说明：

1. 鼻化元音比口元音略开一些，ĩ、ɛ̃、ã、ɑ̃四个是纯鼻化元音，ɔ̃、õ除了元音鼻化外，还伴随ŋ韵尾，实际读音为ɔ̃ŋ、õŋ。

2. i元音出现在舌面前塞擦音声母后和出现在ɯ元音前时，音值近似ɨ。

3. o元音的音值近似u。鼻化元音õ可以自由变读为ũ，例如bõ^{55}～bũ^{55} “有”。

4. ə元音出现在舌尖前辅音声母后音值为ɿ，出现在翘舌、舌叶辅音声母后音值为ʅ。

5. 鼻化复元音的实际音值是整个韵母都鼻化，如uã的读音为ũã，iɑ̃u实际读音为ĩɑ̃ũ。

6. iɛ和ia，iɛ̃和iã均可自由变读，故分别并为iɛ和iɛ̃。

7. 三合元音iəu多出现在汉语借词中。

（三）声调（2 个）

55　　13

tʂhə^{55} 脚　tʂhə^{13} 媳妇

说明：

1. 55 调可自由变读为 53 调。例如：bõ^{55}～bõ^{55} “有”。

2. 13 调也可以自由变读为 31 调。例如：bõ^{13}～bõ^{31} “冷”。

普米语九龙话音位系统

本音系代表点：四川省甘孜藏族自治州九龙县三岩龙乡三岩公村。

（一）声母（54 个）

单辅音声母（46 个）

p　ph　b　m　m̥　w　　f　　ts　tsh　dz　s　z　　t　th　d　n　n̥　l　ɬ　　tʂ　tʂh　dʐ　ʂ　ʐ　tʃ　tʃh　dʒ　ʃ　ʒ　　tɕ　tɕh　dʑ　ȵ　ȵ̥　ɕ　ʑ　j　　k　kh　g　ŋ　ŋ̥　x　ɣ　　q　qh

复辅音声母（8 个）

pʐ　phʐ　bʐ　　mb　nd　ndʐ　ŋg　　mbʐ

说明：

1. t、th、d在io、iõ两韵母前面读作ʈ、ʈh、ɖ，如tio^{55} “看”。

2. 部分人把舌叶音统统读作舌尖前音。

3. f只出现在汉语借词中。

4. 后置辅音－ʐ摩擦很轻，象是ɹ，并且两个成分结合甚紧。

5. 带鼻音的复辅音声母出现频率很低。

（二）韵母（56个）

单元音韵母（24个）

i y e ø ɛ a ɔ ɐ ɑ o u ɯ ɿ ɨ ɤ ɞ ɵ ɛ̃ ã ɔ̃ ɑ̃ õ ũ ɯ̃

复元音韵母（32个）

ui ue uɛ ua uɔ uɐ uɑ uo uɯ uɨ uɤ uɛ̃ uã uɑ̃ yi ye yɛ ya yɔ yɤ yɛ̃ ie ia iɔ io iɛ̃ iõ ɛi ɯi ɔu ɑo iɑo

说明：

1. y拼舌前面、舌尖前声母时音近y，拼唇音声母时音值为ʉ，与其余声母相拼时音近ɤ。如：tɕhy^{55} “美”、my^{55} “天”。

2. u拼舌面前声母时象是ʉ，拼舌尖后声母时带卷舌色彩，与其余声母相拼时，音值为u。如：dʐu^{55} “大雁”、qhuo^{11}tɕu^{55} “头巾”。

3. ɿ代表ɿ、ʅ等读音，依其前之辅音而定。

4. ɑ̃、ɔ̃、ũ、ɯ̃常读出－ŋ尾，尤其是ũ。如：mũ^{55}phʐũ^{55} “喉咙”。

5. i、ɤ前头无声母时一定带ʲ－。如：ie^{55} “我”。

6. ɑo、iɑo两韵母只出现在汉语借词中。

（三）声调（3个）

55	35	11
kɯ^{55} 葱	kɯ^{35} 平原	dɯ^{11} 这

六、嘉戎语音位系统

嘉戎语是四川西北藏区部分藏族人民使用的一种语言。它分布于阿坝藏族羌族自治州的马尔康、金川、壤塘、小金、红原、黑水、理县、汶川等县，以及甘孜藏族自治州的丹巴、道孚两县和雅安专区宝兴县的全部或部分地区。使用人数约有10多万人。自称为kə ru 。嘉戎语可分为东部、西北部和西部三个方言，方言间差别较大，有的互相不能通话。现以通行面最广、使用人数最多的马尔康县卓克基话为代表，将其音系介绍如下：

（一）声母（237个）

单辅音声母（34个）

p ph b (ɸ) m w ts tsh (dz) s z t th d 4 r l n tʂ tʂh (dʐ) (ʂ) tʃ tʃh (dʒ) ʃ ʒ cç cçh ɟʝ ɲ j k kh g ŋ h

复辅音声母（203个）

二合复辅音（179个）

pts pt pth ptʂ ptʃ pcç pk pkh bd bg mp mph mb mts mtsh mdz ms mt mth md mn mtʂ mtʃ mtʃh mdʒ mʃ mcç mcçh mɟʝ mɲ mk mkh mg mŋ wd wl sp sm sw sts stsh st sth sn sr sl scç sɲ sj sk skh sŋ zb zw zd zl zɟʝ zg nm nts ntsh ndz nt nth nd ndʐ ntʃ ntʃh ndʒ ncç ncçh nɟʝ nɲ ng nŋ rp rph rb rm rw rts rtsh rs rz rt rd rn rl rtʃ rʒ rcç rcçh rɟʝ rɲ rj rk rkh rg rŋ lp lm lw ldz lt ld ln ltʃ ldʒ lɟʝ lj lŋ 4l ʃp ʃph ʃm ʃw ʃt ʃth ʃn ʃr ʃl ʃtʂ ʃtʃ ʃk ʃkh ʒb ʒw ʒd ʒg jp jm jts jdz jt jd jl jk jg jŋ kp kts kt ktʂ ktʃ ktʃh kcç gd ŋb ŋm ŋn ŋk ŋkh ŋg hw ps

phs ks khs bz gz pr phr br tsr kr khr gr pl kl pʃ phʃ kʃ khʃ bʒ gʒ pj phj wj kj

三合复辅音（24个）

mphr mpj mphj mbr mgl nkhr ndzr ŋkr ŋkhr ŋgr ŋgl spr spj skr zbr zgr ʃpr ʃkr ʒgr jndʐ pst phsr kpr kpj

说明：

1. dz、dʐ、dʒ不能单独作声母，只出现在复辅音声母中（加方括弧表示）；ɸ和ʂ只出现在汉语和藏语借词中（加圆括弧表示），出现频率极低。这5个辅音未列入单辅音声母数中（以加括弧表示）。

2. 颤音r在清辅音前作前置辅音和在清送气辅音后作后置辅音时都念清化音r̥。如：rtak“记号”读r̥tak，khro“生铁”读khr̥o。

3. 复辅音中的前置辅音与基本辅音之间有轻微的过渡音ə。

（二）韵母（79个）

单元音韵母（7个）

i ɛ ɑ o u ə ɐ

复元音韵母（11个）

iɛ iɑ uɑ uɐ ɛi ui əi ɐi ou əu iou

带辅音韵尾韵母（61个）

ip ik is in ɛp ɛt ɛk ɛs ɛr ɛm ɛn ɛŋ ɑp ɑt ɑk ɑs ɑr ɑl ɑm ɑn ɑŋ op ot ok os or ol om on oŋ ut uk us ur ul un uŋ əp ət ək əs ər əl əm ən əŋ ɐp ɐt ɐk ɐs ɐr ɐl ɐm ɐn ɐŋ iɛn iɑŋ uɑt uɑk uɑn uɐt

说明：

1. u在复元音ui和uɛ中读作y，如：kə—thui“狐狸”读kə—thyi，khəʃuɛ“蝇蛋”读khəʃyɛ。

2. ə在舌尖辅音后读ɿ，在舌根音－k或－ŋ前读ɯ。如：sə“谁”读sɿ，kɐ—bək”寂寞”读kɐ—bɯk。

3. 复元音i只出现在汉语借词里。

4. 动词构形时因添接后加成分出现下列语音结构：

i—i ɛ—i ɑ—i o—i u—i ə—i ɐ—i ɛi—i i—u ɛ—u ɑ—u o—u u—u ə—u ɐ—u

i—i、u—u实读长元音iː、uː。其余都读复元音，其中ɑi、oi、ɛiː、iu、ɑu、ɛu、ɐu等在词根内不出现。

动词构形时还有单辅音韵尾－n、－ŋ、－tʃh、－n̥和复辅音韵尾－ntʃh等作为后缀添接在词根后，形成大量在词根中不曾出现的带辅音尾韵母（从略）。

（三）声调

有习惯音高，但用声调区分意义的词只有10多对。如：

kə^{22}tʃor^{44} 窄　kə^{22}tʃor^{55} 酸　tɑ^{55}ro^{44} 头人　tɑ^{22}ro^{55} 胸

声调有一定区分形态的作用。如：

nɑ^{55}top^{55}（他）正在打（亲见）　nɑ^{55}top^{55}（他）曾打（未亲见）

本书嘉戎语词汇不标声调。

七、道孚语音位系统

道孚语是四川省甘孜藏族自治州道孚、丹巴、炉霍、新龙等县和阿坝藏族羌族自治州金川、马尔康、壤塘等县部分藏族居民所说的一种语言。使用人数约有45,000人。说这种语言的人部分兼通汉语，部分兼通藏语安多方言。道孚语大致可分为道孚、革什扎、观音桥三个方言。这里介绍的是道孚县城关区格西乡尼弯村道孚语音位系统。

（一）声母（300个）

单辅音声母（49个）

p ph b m w f v ts tsh dz (s) sh z t th d n l r ɬ ɬh ɮ tʂ tʂh dʐ ʂ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ ɕh ʑ cç cçh ɟʝ ç j k kh g ŋ x ɣ q qh (ɢ) χʁ h ɦ

复辅音声母（251个）

二合复辅音（217个）

mph mb mts mtsh mdz mt mth md mn mɬ mɬh mtʂh mdʐ mtɕ mtɕh mdʑ mȵ mɟʝ mkh mq mqh fts ftsh fs ftʼ ft fɬ ftɕ ftɕh fɕ fcç fcçh fk fkh fx fq fqh vdz vz vd vr vl vɮ vdʐ vdʑ vʑ vɟʝ vg sp sph sm sv st sth sn sl sɬ sɬh stɕ stɕh sȵ scç scçh sk skh sŋ sx sq sqh sχ zb zm zv zd zn zɮ zȵ zɟʝ zj zg zŋ zɣ zʁ nts ntsh ndz nt nth nd nɬ nɬh nɮ ntʂh ndʐ ntɕ ntɕh ndʑ ncç ncçh nɟʝ nkh ng nq nqh nc rb rm rw rv rdz rz rd rn rl rdʑ rȵ rʑ rɟʝ rj rg rŋ rɣ rɢ rʁ lb lm lv ldz ld ln lȵ lj lg lŋ lɣ lʁ ɬp ɬph ɬtsh ɬt ɬth ɬtɕ ɬtɕh ʂph ʂts ʂtsh ʂs ʂt ʂl ʂtʂ ʂcç ʂcçh ʂk ʂkh ʂqh ɕv ʑv xp xph xts xtsh xs xt xth xɬ xtɕ xtɕh xɕ xcç xcçh xç ɣb ɣm ɣv ɣdz ɣz ɣd ɣn ɣr ɣl ɣɮ ɣdʑ ɣʑ ɣɟʝ ɣj χs χth χɕ ʁm ʁz ʁd ʁn ʁl ʁɮ ʁȵ ʁj dv kv khv gv qv qhv pr phr br tr kr khr gr qr qhr bl pj phj bj thj kj

三合复辅音（34个）：

mphr mbr mphj mbj mbl mgr fkr fkhr spr sphr spj sthv skr skhr skl skhl skhj zbr zbj zgr zɢv nthv ndv nkv nkhv nkhr ngr ngj nql nqhl nɢv lbj ʂqv ʂqhv

说明：

1. ʁ和ɢ只在复辅音声母中出现。

2. v在复辅音中往往念作摩擦较轻的ʋ。

3. l作前置辅音时，其后多带流音ə，如lvi“斧头”实为lᵊvi。

4. r单作声母时念ɻ，在复辅音声母中大多念r，在送气清塞音后和作韵尾时念r。

5. ɬ、ɮ为舌尖前边擦音。

6. j为舌尖中浊擦音，作后置音时与前面的辅音结合不紧，如kj实读kᵊj。

7. h、ɦ为喉壁音，发音部位略靠前。

8. 三合复辅音 mbr 常自由变读为 mbdʐ 或 mdʐ。

9. 除含鼻音、边音、颤音的复辅音声母外，其他复辅音音素的配合都是清配清，浊配浊。做前置辅音的都是续音（鼻音、边音、颤音、擦音），做后置辅音的只有 —v、—r、—l、—j等。

（二）韵母（58个）

单元音韵母（18个）

i e ɛ a ɑ o u ə ɚ eː ɛː ɪ ɛ̄ ɛ̄ ā ɑ̄ ō ɔ̄

复元音韵母（5个）

uɑ uɑ̄ ɑu əu uei

带辅音尾韵母（35个）

ip ep ɛp ap ɑp op em ɛm am ɑm əm ev av ɑv əv in en ɛn on un ən er ɛr ar ɑr or ur ər el ɛl ol əl iŋ aŋ oŋ

说明：

1. e、ɛ 舌位靠中，相当于 ɵ、ɜ。

2. u、o在除双唇、舌根、小舌等辅音外的辅音后舌位靠中，相当于ʉ、ɵ。

3. a在韵尾－p、－v前读作ɐ。

4. ə在舌尖前和舌尖后辅音后分别读作ɿ、ʅ。

5. 长元音eː、ɛː只出现在形态变化中，eː、ɛː所在音节还伴有高升调特点，与相应的短元音在语法意义上对立。如gɛ—cçhɛ“大的”、gɛː—cçhɛ“特别大的”（形容词强调级，其语法形式是使前缀元音变长）。

6. 鼻化元音除ã外都只在汉语和藏语借词中出现。ã也主要出现在汉语和藏语借词中，还出现在动词的形态变化中。ɐ̃和复元音韵母只出现在汉语借词中。

7. －p尾常变读为－v尾，－v当后接音节的声母为清辅音时常被同化为－f。

（三）关于声调

在3000多个词中未发现声调对立辨别词义现象。但每个单音节词的音高有习惯读法，声母为单浊辅音的音节大多读升调，调值约为24；声母为单清辅音或复辅音的音节大多读降调，调值约为53。双音节词大多是前低（33）后高（53/55）。例如：

zi²⁴ 儿子　mo²⁴ 眼睛　va²⁴ 猪　tshə⁵⁵ 盐　ngə⁵⁵ 九　skrə⁵⁵ 胆

svo⁵⁵svo⁵⁵ 明亮　qhə⁵⁵zi⁵⁵ 碗

本书道孚语词汇不标调。

八、却域语音位系统

却域语的使用者是四川省甘孜藏族自治州雅江、新龙、理塘三县交界地区的藏族居民，人口估计有7,000人左右。他们大都会说藏语，不少人还同时会说汉语或附近其他语言，却域语只在家庭内、村寨内使用。语言名称各地不一，据新龙县操却域语的藏民说，凡通行这种语言的地区都叫tɕho⁵⁵y⁵⁵“却域”，因此我们称这一语言为却域语。下面介绍新龙县下占区尤拉西乡尤拉西村的却域语音位系统。

（一）声母（193个）

单辅音声母（50个）

p ph b m m̥ w v ts tsh dz s z t th d n n̥ l ɬ ɮ ʈʂ ʈʂh dʐ ʂ ʐ tʃ tʃh dʒ ʃ ʒ tɕ tɕh dʑ ɲ ŋ̊ ɕ ʑ j k kh g ŋ ŋ̊ x ɣ q qh ɢ χ ʁ

复辅音声母（143个）

mph mb mtsh mdz mth md mn mtʂh mdʐ mtʃh mtɕh mdʑ mn mz mkh ntsh ndz nth nd nʈʂh ndʐ ndʒ ntɕh ndʑ ŋkh ŋg ŋqh ŋɢ pts ptsh ps pt pth pɬ pʈʂ pʈʂh pʈʃ pʃ pɕ pɕh pɕ pk bz bd bl br bʒ bdʑ bz sp sph sm sm̥ sts st sn sn̥ sl stɕ sk skh sŋ sqh zg zb lm lv ldz ln lʁ ɬl ʂp ʂm̥ ʂts ʂtsh ʂs ʂt ʂth ʂn̥ ʂʈʂ ʂʈʂh ʂɕ ʂk ʂkh ʂŋ ʂŋ̊ ʂq ʂqh rb rm rv rdz rz rd rn rl rdʐ rd ʒ rʃ rʒ rdʑ rz rn rg rŋ rʁ rɢ ʃtʃ ʃtʃh ʒdʒ ɕm̥ ɕt ɕth ɕn ɕn̥ ɕŋ̊ ʑd kɕ kʈʂ χp χm̥ χts χs χt χth χʈʂ χʈʂh χʂ χtʃ χtʃh χʃ χtɕ χɕ χk ʁm ʁz ʁd ʁn ʁl ʁʒ ʁz ʁn ʁj

说明：

1. 舌根音在l前读作舌面中音，如xi⁵⁵“雨”。

2. 前置辅音p－在塞音、塞擦音前实际音值为p；在ɬ前为f；在其余辅音前为ɸ。如：pɕy¹³“洞、孔”；pɬa⁵⁵“放（水）”；pɕe¹³“小孩”。

3. 前置辅音b－在塞音、塞擦音前读作b；在r、l前读v；在其余辅音前读作β。如：bda¹³xpu⁵⁵“主人”；bre¹³“马”；bzi¹³“藏靴”。

4. 前置音p－与b－在分布上互补：前者只在清辅音前出现；后者只在浊辅音前出现。前置的n－与ŋ－也有互补关系，都只出现在与自己的发音部位相同或相近的辅音前头。

（二）韵母（35个）

单元音韵母（10个）

i e ɛ a ə ɯ y u o ɔ

复元音韵母（11个）

ie iɛ io ue uɛ ua uə ye yə ei əu

带辅音尾韵母（15个）

yr er ɛr ar ər ɯr ur or in en iɛn aŋ əŋ uŋ oŋ

说明：

1. i在舌尖前音后读ɿ，在舌尖后音后读ʅ，在混合舌叶音后读ʒ（无摩擦）；在r及其他辅音后读i。如si^{55}"血"→sɿ^{55}、ʂtʂi^{55}"獐儿"→ʂtʂʅ^{55}、ʒi^{13}"水"→ʒʒ^{13}、pe^{55}ri^{55}"藏族"→pe^{55}ri^{55}。

2. ɔ的实际读音为ɒ，如phɔ^{55}tɯ^{55}"帽子"→phɒ^{55}tɯ^{55}。

3. 带鼻音尾韵母大都出现于汉、藏语借词。

（三）声调（4个）

55		13		31		33	
tɕo^{55}	居住	tɕo^{13}	墙	pu^{55}tʂa^{31}	虫子	phɔ^{55}phɔ^{33}	灰色

说明：

1. 31调出现频率极小。33调是变调调值，类似轻声。

2. 13调在三个低调前头一律升作35，如ri^{13}^{35}^{55}riɛ^{13}"皮肤"、bzi^{13}^{35}^{55}qɛ^{13}"鞋帮"。

九、扎坝语音位系统

扎坝语是我国四川省甘孜藏族自治州部分藏族居民使用的一种语言。分布于道孚县扎坝区和雅江县扎麦区，两个区的话差别不大，互相可以听懂。使用人数共有7,700余人（1986年）。扎坝语一般在家庭和村寨内使用，对外交际多使用汉语。现以道孚县扎坝区扎拖乡扎拖村话为代表，简要介绍扎坝语的音位系统。

（一）声母（124个）

单辅音声母（53个）

p ph b m ɱ w f v ts tsh dz s sh z t th d n ɳ l ɬ tʂ tʂh dʐ ʂ ʂh ʐ tʃ tʃh dʒ ʃ ʒ tɕ tɕh dʑ ɲ ȵ ɕ ɕh ʑ ɕç ɕçh ʝj j k kh g ŋ ŋ̊ x ɣ h ɦ

复辅音声母（71个）

mph mb mts mtsh mdz mt md mn mtʂ mdʐ mɳ mʝj nph nts ntsh ndz nth nd ntʂ ntʂh ndʐ ntɕh ndʑ nɕçh nʝj nk nkh ng pts ptsh pt ptʂ ptʂh pʐ ptɕ ptɕh pɕç phʐ bd bdʐ bʐ bdʑ bʑ bʝj fts fs ft fɬ ftʂh fʂ fɕ vz vn vl vʐ vʑ vʝj vj ʂp ʂts ʂt ʂn ʂtʂ ʂtʃ ʂtɕ ʂɳ ʂɕç ʂk ʐd ʐg mbʐ

说明：

1. 双唇塞音在i之前颚化，如sʌ^{55}phi^{55}"跳蚤"中的ph念phʲ。

2. n在a、ɔ、ʌ等元音前卷舌，如mʌ^{55}na^{55}"下巴"中的n念ɳ。

3. ʂ、ʐ做声母的前置辅音时常分别读若ʃ、ʒ。ʂ伴随有舌根擦音成分，在第二音节舌根音前常读成x，如ʐi^{55}ʂkə^{55}"线"中的ʂ。ʐ在第二音节做声母的前置辅音时读成ʒ，如ŋo^{55}ʐgo^{55}"钩"中的ʐ。

4. 舌叶音出现频率低，多出现于i、u前。

5. 舌根音k、kh、g在ʌ、ɔ、o等元音前部位靠后，分别读若q、qh、ɢ。

6. 复辅音声母有下列自由变读现象：（1）前置辅音ʂ加鼻音的声母读成清化鼻音，如ʂne^{55}／ɲe^{55}"鼻

涕”、ʂʰʌ^{13} / ɦʌ^{13}“白天”；（2）双唇塞音后面的ʐ读成舌尖后塞擦音，如 pʐɿ^{13} / pʈʂɿ^{13}“船”，（3）部分词的前置辅音时隐时现，如 mɟji^{13} / ɟji^{13}“铧“、nthei^{13} / thei^{13} “肉”。有些词根的前置辅音在第一音节中不读出，在第二音节中读出，如 to^{55}（词根）— ʐɛ^{55}（后缀）“（我）害怕”，to^{55}（前缀）— ʂto^{55}（词根）“（我）害怕了”。

7、三合复辅音只有mbʐ，常自由变读为mbdʐ / mdʐ，如mbʐo^{13} / mbdʐo^{13} / mdʐo^{13}“马”。

（二）韵母（39 个）

单元音韵母（18 个）

i ɪ e ɛ a ʌ y ø u ʊ o ɔ ɿ ɪ̃ ẽ ɛ̃ ã ɔ̃

复元音韵母（21 个）

ɪi ei ɛi ʌi yi øi ui oi ɔi ɿi iɛ ia iɛ̃ yɛ ya yø yɛ̃ uɛ ua uʌ uã

说明：

1. ʌ 在 13 调单音节词和声母为 t 的低调音节中读成复元音 ʌo 或 ɑo，在其他情况下读 ʌ，有时自由变读为 ʌo / ɑo 。

2. ɔ在舌尖辅音后读作ɯ，如tɔ^{55}tshɔ^{55}“砍”中的ɔ。

3. ɿ在舌尖后辅音后读作ɿ。

4. 鼻化元音只在汉语和藏语借词中出现。固有词中的口元音当后音节的声母带鼻冠音n时也鼻化，如a^{55}ntha^{55}“编”前音节的a读作ã。

5、ui在 13 调音节中读作uei；øi在双唇音后读作uøi，如shi^{55}pøi^{13}“麦秸”中的øi。

（三）声调（3 个）

55(53)		13(35)	33(31)
ɲa^{55} 眼睛	ni^{55}ni^{55} 低	na^{13} 咱们	ni^{33}ni^{33} 红

说明：

单音节词大多为 55 调和 13 调。55 调和 33 调在单音节或多音节词的末音节中常分别念作 53 调和 31 调。少数单音节词 13 调不大稳定，可念作 31 调，如 pʈʂɿ$^{13/31}$“船”、tsa$^{13/31}$“斧头”。

十、木雅语音位系统

木雅语是我国四川省西南部贡嘎山周围藏族居民使用的一种语言。分布在四川省甘孜藏族自治州的康定、九龙及雅安地区的石棉等县，以康定的沙德区较为集中。使用人数约 1 万人。贡嘎山西南部居民兼用藏语，东部居民兼用汉语，木雅语一般只在家庭或村内使用，对外交际一般用藏语或汉语。这里介绍的是甘孜藏族自治州康定县沙德区六巴乡木居村木雅语音位系统。

（一）声母（49 个）

单辅音声母（42 个）

p ph b m β w f v ts tsh dz s z t th d n l r tʂ tʂh dʐ ʂ tɕ tɕh dʑ ɲ ɕ ʑ j k kh g ŋ x ɣ q qh (ɢ) ɴ χ ʁ (ʔ) ɦ

复辅音声母（7 个）

mb ndz nd ndʐ ndʑ ŋg ɴɢ

说明：

1. ɢ不单独作声母，只与ɴ组成复辅音声母。ʔ只出现在以元音开头的词前，因此一律不标。这两个辅音未计入单辅音声母内。

2. β — v、k — q、kh — qh、g — ɢ、ŋ — ɴ、x — χ ɣ — ʁ等七对辅音与松紧元音的配合较有规律：每对辅音的前一个只跟松元音结合，后一个只跟紧元音结合，但除ŋ、ɣ外都能跟元音ɔ结合，而且各自在声学

上的特点非常明显，所以作两套音位处理。

3. f仅在汉语借词中出现。

4. r在松元音和o前可自由变读为z或ɾ。

5. 处于介音 u 之前的辅音实为唇化辅音，如 tshuə^{55} "肺" 实读 tshə^{55}。

6. 复辅音声母中的鼻冠音在多音节词的非词首音节中使前音节的元音鼻化，本身不发音，如nɑ^{33}mbɑ^{24} "聋" 实读nɑ̃^{33}bɑ^{24}。

（二）韵母（43 个）

单元音韵母（27 个）

松元音　i　y　e　ø　æ　ə　ɐ　u　ɤ

紧元音　ɨ　ɛ　ø̞　a　ə̞　ɐ̞　ɑ　o

鼻化松元音　ĩ　ẽ　ø̃　æ̃　ɔ̃　ɐ̃　ɑ̃　õ　ũ

鼻化紧元音　ə̞̃

复元音韵母（16 个）

ui　uy　ue　uø　uæ　uə　uɐ　　uɨ　uɛ　uø̞　ua　uə̞　uɐ̞　uɑ　　uæ　uɑ̃

说明：

1. i、ɨ；e、ɛ；ø、ø̞；æ、a；ə、ə̞；ɐ、ɐ̞这六对元音除松紧不同外，舌位的高低前后也略有不同。前四对紧元音的舌位比松元音低一些；ɐ̞比ɐ靠后，相当于ɑ.

2. y、u、ɑ、o从语音特征上看与松元音是一类，但从构词和形态变化上看，y、u总是跟松元音和谐配套，ɑ总是跟紧元音和谐配套，o既可同松元音但更多地是同紧元音和谐配套，因而将y、u列入松元音，ɑ、o列入紧元音。

3. ə、ə̞在舌尖前的塞擦音、擦音后音值分别为ɿ、ɿ；在舌尖后的塞擦音、擦音后分别为ʅ、ʅ；在舌面前的塞擦音、擦音后音值分别为ɯ、ɯ̞。

4. o在双唇辅音后音值相当于ɔ，如mo^{24} "毛" 实读mɔ^{24}。

5. 介音u在舌面前辅音后音值为y，如tɕue^{24} "儿子" 实读tɕye^{24}。

6. 双唇与小舌音后的紧元音都轻微卷舌，如phə̞^{55} "毡子" 实读phə̞^{ɹ55}，qø̞^{24} "小麦" 实读qø̞^{ɹ24}。

7. 紧元音ɨ、ɛ、ø̞等在词中较少见，主要在形态变化中出现。

8. 鼻化元音大部分在藏语和汉语借词中出现。ɔ̃只在汉语借词中出现。

9. 有些韵母读法不稳定：藏语借词中的鼻化元音有时读口元音，如nɐ̞^{33}bɑ̃^{55} / nɐ̞^{33}bɑ^{55} "浸泡"；复元音中的介音u有时也不读出来，如dzuə^{55} / dzə^{55} "狐狸"。后者表现一种语音变化趋势。

（三）声调（5 个）

53	24	55	33	15
mə^{55} 天、火	mə^{24} 尾巴	ɲæ^{24}tshæ^{55}（你）量	ni^{55}ni^{55} 少	ni^{33}ni^{33} 使变少	ɲæ^{15}tshæ^{55}（你）量了吗

说明：

单音节词只有 53 调和 24 调，55 调和 33 调只出现在多音节词中，15 调只出现在词的形态变化中。声调除音高不同外，并伴随有明显的音长特征，53 调和 33 调较短，24 调和 55 调较长，15 调最长。24 调在多音节词中（不论哪个音节）读 35 调。

（四）元音和谐

在构词中词头与词根元音一般有松紧和谐，如khi^{55}ndzæ^{55} "比较"（各音节是松元音），qhɛ^{55}sɛ^{55}ʁa^{55} "听"（各音节是紧元音）。在构形中前缀与词根元音除松紧和谐外，还有舌位和唇形和谐（略）。

十一、贵琼语音位系统

贵琼语是聚居于四川省甘孜藏族自治州康定县鱼通区的藏族使用的一种语言，使用人数约7,000人。他们在家庭、村内说贵琼语，出外使用汉语和藏语。自称gu˥˥tɕhɔ˥˥“贵琼”，语言以之命名。下面是康定县鱼通区麦崩乡贵琼语音位系统。

（一）声母（54个）

单辅音声母（41个）

p ph b m f w ts tsh dz s z t th d n l ɬ tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tʃ tʃh dʒ ʃ ʒ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ ʑ j k kh g ŋ x ɣ h

复辅音声母（13个）

mph mb ntsh ndz nth nd ndʐ ndʒ ndʑ nʒ ŋkh ŋg ŋɣ

说明：

1. ʐ在词中位置时变体为ɾ，在词首为ʐ。如ku˥˥ʐu˥˥“驴”→ku˥˥ɾu˥˥、ʐə˥˥tsi˥˥“鹦子”

2. x、ɣ在i、ɪ前分别变作ç、j。如xɪ“长”→çɪ、ɣi˥˥tʃɔ˥˥“星星”→ji˥˥tʃə˥˥。

（二）韵母（53个）

单元音韵母（24个）

i e ɛ a ɑ ɔ o u y ø ʉ ə ɯ ɤ ɪ ẽ ɛ̃ ã ɑ̃ ɔ̃ õ ũ ỹ ɔ̃

复元音韵母（29个）

ai əu au aɤ ie iu iɛ ia iɑ ui ue uɛ uə ua uɔ uɪ uɛ uɔ̃ uã uɑ̃ uɔ̃ yi ye yɛ yɔ yɛ̃ yã yɔ̃ iɑu

说明：

1. e、ɛ实际分别读ɛ、æ。如e˥˥le˥˥tsə˥˥“小孩”、tsɛ˥˥wɛ˥˥“衣服”。

2. ə在舌尖前音声母后读ɿ；在舌尖后音声母后读l̩；在舌叶音声母后读ɹ̩（无摩擦）；在其他声母后读ə。如tsə˥˥“血”→tsɿ˥˥、dʐə˥˥“舌”→dʐl̩˥˥、tʃə˥˥“河”→tʃɹ̩˥˥、jə˥˥tɕɛ˥˥“马蹬”。

3. iɑ̃、iɑu、aɤ三韵只见于汉语借词。

（三）声调（4个）

55		35		31		33	
khi˥˥	卖	khi˧˥	反对	khi˧˩	蒸汽	pã˥˥ŋgi˥˥	冰

说明：

1. 单音词和多音词末一音节的55调常读作高降调。如：pa˥˥“肚子”，gu˥˥tɕhɔ˥˥→˥˥“贵琼”。

2. 35+35(55)→13+35(55)，如gu˥˥→˩˥tɕhɔ˥˥“贵琼”。

3. 基本声调只有前3个，33调类似轻声。

十二、史兴语音位系统

史兴语是四川省凉山彝族自治州木里藏族自治县瓦厂区水洛乡部分居民所说的一种语言。使用人数约有1,800人。自称ʂɿ˥˥hɪ˥˥或ʂʊ̃˥˥hɪ˥˥。因当地人称之为ɕu˥˥mu˥˥，曾自报族称为“休木族”，近几年定族称为藏族。史兴语只在家庭和村内使用，外出交际时使用汉语和普米语或藏语嘎米话。无文字。这里介绍的是水洛乡兰满村话的音位系统。

（一）声母（49个）

单辅音声母（43个）

p ph b m ɱ w ts tsh dz s z t th d n ɳ ɭ ɬ r tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ ʑ j k kh g ŋ x q qh ɣ ʁ ʔ h ɦ

复辅音声母（6个）

nb　ndz　nd　ndʐ　ndʑ　ng

说明：

1. 清化鼻音m̥、ŋ̊出现很少。

2. 舌尖中塞音在u之前颤唇，如du^{55}"油"、bu^{55}tu^{55}"直的"中的d、t分别读作dʙ、tʙ。

3. h在y前读作ɸ，如hyi^{55}"编（辫子）"实读ɸyi^{55}。

4. 鼻冠音n在词首音节中出现较少，在第二音节中影响前音节元音鼻化，本身不发音，如dɜ^{33}ndzi^{55}"月蚀"实读dɜ^{33}ndzi^{55}。

5. 塞音在连续快读时常变为同部位擦音。如：qhu^{55}"碗"→tɕhi^{55}（几）xu^{33}（碗）"几碗"、ɦõ^{55}（事）bɜ^{33}（做）"干活儿"→ɦõ^{55}wɜ^{33}。

（二）韵母（38个）

单元音韵母（22个）

ɿ(ʅ)　i　y　ɪ　æ　a　ɵ　ɜ　u　ʊ　o　ɑ　ɚ　ɪ̃　ỹ　ẽ　ɛ̃　æ̃　ã　ũ　õ　ɑ̃

复元音韵母（16个）

ɑo　iɜ　iæ　iɛ̃　iæ̃　yi　yɜ　yæ　yĩ　ui　uɜ　uæ　ua　uɛ̃　uã　uɑ̃

说明：

1. i在舌尖前辅音后读ɿ，在舌尖后辅音后读ʅ。

2. ɵ在双唇辅音后念ʉ，在舌面后辅音后念ɯ。

3. u在舌尖辅音后读ʉ。在边音l后常自由变读为iu，如thu^{55}lu^{33}"兔子"中的lu^{33}读作liu^{33}。

4. ɑ与ɑo自由变读，读ɑo时多。

5. 动词的命令式、禁止式和疑问式（主语为第二人称）偶而带韵尾－n。如ni^{55}pan^{55}"你说！"tha^{55}pan^{33}"别说！"dzɜ^{55}a^{33}—dzɜn^{33}"曾吃否？"。

6. 舌位后鼻化元音ɑ̃、õ、ɑ等常读出鼻音韵尾－ŋ，如rõ^{55}"马"读作roŋ^{55}。汉语借词也往往读出原有鼻音韵尾，如sẽ^{55}tɕɑ̃^{55}"生姜"读作sen^{55}tɕɑŋ^{55}。

7. ɿ、ɵ在弱化音节（在元音上加ˇ表示）中往往不发音，其声母成为前音节元音韵尾，如li^{55}sɿ^{33}pu^{55}"身体"读成lis^{33}pu^{55}。rɵ弱化时还常与ɚ自由变读，如ɕæ^{55}rõ^{55}"骨头"读成ɕæ^{55}ɚ^{55}。

（三）声调（4个）

55		53		35		33(31)			
khuɜ^{55}	（水）积	khuɜ^{53}	狗	khuɜ^{35}	穴	bu^{55}miæ^{55}	麻子	bu^{33}miæ^{33}	肛门

说明：

1. 单音节词中只有55、53、35三个声调对立。33调只出现在双音节和多音节词中。在词尾和句尾的33调往往读31调。

2. 声调在句中不大稳定，往往受连读变调和语气影响而有变化。如za^{55}"下（雨）"在下列句中的不同读法：

xu^{53}（雨）　za^{35}（下）－tɕæ^{33}　下雨了

xu^{53}（雨）　za^{35}（下）　tɕi^{55}tɕi^{55}　bɜ^{55}　ji^{55}　（准备）要下雨了。

十三、吕苏语音位系统

吕苏语是自称为le^{55}ze^{55}（意为"白人"）的居民所说的一种语言。分布于四川省甘孜藏族自治州九龙县和凉山彝族自治州的冕宁、普雄、越西、甘洛、木里等县。过去当地称之为"小西番"或"西教"，近几年陆续改族称为藏族。吕苏语与其他语言的关系①及其支属问题尚待进一步比较研究。这里介绍的是木里县二区卡拉乡吕苏语的音位系统。

（一）声母（59个）

单辅音声母（39个）

p ph b m w f v ts tsh dz s z t th d n ɳ l ɬ tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ ʑ j k kh g ŋ x ɣ h ɦ

复辅音声母（20个）

nph nb ntsh ndz nth nd ntʂh ndʐ ndʑ nkh ng pz phʑ bʑ phʐ ptsh sk nphʐ nbʐ nphʑ

说明：

1.舌尖塞音t、th、d等在元音ʉ前颤唇，如dʉ˥˥“角”读dʋu˥˥。

2.复辅音声母中的后置擦音，常可变读为同部位塞擦音。如：de˥˥pʑæ˥˥ / de˥˥ptɕæ˥˥“吊”，nphʐɯ˥˥ / nphtʂɯ˥˥“偷”。

3.声母为sk的词仅发现一个：skŋ˥˥“七”。

4.有些词开头音节和单音节的鼻冠音时隐时现（词汇中以在鼻冠音上加括弧表示，如（n）khuæ˥˥“湖”）。

（二）韵母（39个）

单元音韵母（21个）

i y e æ a o u ʉ ɯ ɿ ɨ ɛ̃ ã ɔ̃ ũ ɯ̃ æʲ aʲ oʲ ɯʲ əʲ

复元音韵母（14个）

ie iæ iu iæ iũ uæ ua uo uã ei ai au əu uei

带辅音尾韵母（4个）

aŋ oŋ uŋ uaŋ

说明：

1.e念得较闭，在舌面音后同ɪ。

2.o仅在双唇音后出现，与uo相对立，如mo˥˥“坟”：muo˥˥“天”。数词te“一”与趋向前缀中的e常被其后量词或词根中的韵母uo或ua同化为o（词汇中照实际读音标写）。借词中的o不受此条件限制。

3.ʉ在舌尖音和舌根音后出现时唇齿化，如gʉ˥˥“船”实为gɣ˥˥，ʐʉ˥˥“松耳石”实为ʐɣ˥˥。

4.əʲ常自由变读为ʐə。如əʲ˥˥ / ʐə˥˥“笑”。

5.iu仅出现在声母l后，与i自由变读，如ku˥˥liu˥˥ / ku˥˥li˥˥“驴子”。

6.带鼻韵尾ŋ的韵母大部分在藏语和汉语借词中出现。韵母ɛ̃、ie、uã、əu、au、ei、ai、uei等只出现在汉语借词中。

7.后音节声母为带鼻冠音声母时，前面开音节的元音鼻化。

8.ŋ在少数词中作韵母，如：khe˥˥xŋ˥˥“解”、skŋ˥˥“七”。

（三）声调（4个）

53(55)	35	31	33
se˥˥ 谁	se˧˥ 柴	se˥˧ 气	tɕe˥˥phʐu˥˥ 辫子

说明：

1.单音节词只有53、35、31三个声调彼此对立。33调只出现在多音节词中，其中有一部分是31调或35调的变调，如：fʉ˥˥“牙齿”→fʉ˥˥ȵe˥˥“齿龈”，tɕe˥˥“头发”→tɕe˥˥phʐu˥˥“辫子”。

2.汉语借词中有55调。53调不大稳定，有时读作55调。53调在53调前变为55调。（55调与53调不对立，在词汇中汉语借词中的55调照实际读音标写，本语词中的变调55调一律标53调）。

---

①孙宏开《六江流域的少数民族语言及其系属分类》（《民族学报》1983）一文认为吕苏语是尔苏语的西部方言。

十四、景颇语音位系统

景颇族119,209人（1990年），主要分布在云南省德宏傣族景颇族自治州的潞西、瑞丽、盈江、陇川、梁河和畹町等县市，少数居住在怒江傈僳族自治州的片马、古浪、岗房以及耿马、澜沧等县。景颇族使用景颇、载瓦、浪速、勒期、波拉等语言，景颇语是景颇族中的景颇支系使用的一种语言。景颇文创制于19世纪末，是采用拉丁字母形式的拼音文字。操景颇语的景颇族有些人兼通其它支系语言——载瓦语、勒期语、浪速语，有的还兼通汉语、缅甸语、傣语等。景颇语内部比较一致，无方言差异。现简介盈江县铜壁关话的音位系统。

（一）声母（31个）

p ph m w f pj phj mj pʒ phʒ ts tsh s tʃ tʃh ʃ ʒ t th n l k kh ŋ x kj khj ŋj j kʒ khʒ

说明：

1. tsh、tʃh、f三个声母只出现在借词中。

2. pʒ、phʒ、kʒ、khʒ是卷舌化声母，发音时舌尖略微卷起，气流在塞音的除阻阶段摩擦而过。

3. m、n、ŋ能自成音节。

（二）韵母（88个）

单元音韵母（10个）

i e a o u ɨ ɛ ä ɔ ü

复元音韵母（8个）

ai oi ui äi ɔi üi au äu

带辅音尾韵母（70个）

im em am om um ɨm ɛm äm ɔm üm in en an on un ɨn ɛn än ɔn ün iŋ eŋ aŋ oŋ uŋ ɨŋ ɛŋ äŋ ɔŋ üŋ ip ep ap op up ɨp ɛp äp ɔp üp it et at ot ut ɨt ɛt ät ɔt üt ik ek ak ok uk ɨk ɛk äk ɔk ük ɨˀ eˀ aˀ oˀ uˀ ɨˀ ɛˀ äˀ ɔˀ üˀ

说明：

1. 韵尾－p、－t、－k、－ˀ只成阻不除阻。

2. 弱化音节的元音ä、ä在w后读u、ü，在ts、s后读ɿ、ɨ，在tʃ、ʃ、ʒ后读ʅ、ɨ，其余均读为ə、ə̈。

3. 55调中的一部分紧元音可变读为松元音。

（三）声调（4个）

55	33	31	51
mu^{55} 工作	mu^{33} 好吃	mu^{31} 看见	nu^{51} 母亲

说明：

1. 55调在紧元音音节中读55，在松元音音节中读35。

2. 舒声韵在四个调上都出现，促声韵只出现在55、31两个调上。

3. 51调大多出现在变调中。

十五、独龙语音位系统

独龙语是独龙族使用的语言。使用人口5,816人（1990年）。主要分布在云南省怒江傈僳族自治州的贡山独龙族怒族自治县。独龙族以使用独龙语为主，少数人兼通傈僳语或藏语。本文简介贡山县蒙迪乡木力王村话音位系统。

（一）声母（39个）

单辅音声母（28个）

p b m w pj bj mj ts dz s z t d n l tɕ dʑ ȵ ɕ ʑ ʃ ʒ k g ŋ x ɣ

复辅音声母（11个）

pl bl ml kl gl pɹ bɹ mɹ kɹ gɹ xɹ

说明：

1. 清的塞音、塞擦音声母送气不送气不对立，大多可以自由变读。

2. 部分塞音声母清浊可以自由变读。如：baŋ^{31}kap^{55} / paŋ^{31}kap^{55}"脚圈"。

3. 浊塞擦音dʑ和dz在有些词中可自由变读。如：dʑɔn^{55} /dzɔn^{55}"交付"。

（二）韵母（122个）

单元音韵母（12个）

i ɛ a ɔ u ɯ iː ɛː aː ɔː uː ɯː

复元音韵母（10个）

ai ɔi ui ɯi aːi ɔːi uːi ɯːi a•i ua

带辅音尾韵母（100个）

im ɛm am ɔm ɯm iːm ɛːm aːm ɔːm ɯːm a•m in ɛn an ɔn un ɯn iːn ɛːn aːn ɔːn uːn ɯːn a•n uan uaːn iŋ ɛŋ aŋ ɔŋ uŋ ɯŋ iːŋ ɛːŋ aːŋ ɔːŋ uːŋ ɯːŋ a•ŋ uaŋ ip ɛp ap ɔp ɯp iːp ɛːp aːp ɔːp ɯːp a•p uap uaːp it ɛt at ɔt ut ɯt iːt ɛːt aːt ɔːt uːt ɯːt a•t ik ak ɔk uk ɯk iʔ ɛʔ aʔ ɔʔ uʔ ɯʔ iːʔ ɛːʔ aːʔ ɔːʔ uːʔ ɯːʔ aiʔ uiʔ uaʔ uːiʔ uaːʔ ɛɹ aɹ ɔɹ uɹ ɯɹ ɛːɹ aːɹ ɔːɹ uːɹ ɯːɹ uaɹ uaːɹ

说明：

1. 鼻音韵尾不稳定，特别是舌根鼻音韵尾在有的音节里可有可无。如 taŋ^{55}bɔŋ^{55}"玉米"又读 ta^{55}bɔŋ^{55}。

2. 元音分长、次长、短三种。长元音除a外，其它都带过渡音ɐ。它只出现在动词和形容词的形态变化中，无区别词义的功能。次长元音（以在元音后加•表示）只出现在以a为主要元音的复合韵母或带韵尾的韵母中，出现频率少。

（三）声调（3个）

55　　53　　31

la^{55} 容易　la^{53} 找　la^{31}tɕa^{55} 茶

说明：

1. 55与53有些可以自由变读。如：ɹi^{55} / ɹi^{53}"背"。

2. 31调只出现在弱化音节和变调中。促声韵只出现在55调上。

十六、阿侬怒语音位系统

阿侬怒语主要分布在云南省怒江傈僳族自治州的福贡县。居住在福贡县的怒族虽有4,000多人，但大部份使用傈僳语，仅木古甲一带几个村子的怒族约1,000人左右还使用怒语。福贡怒族自称a^{31}nuŋ^{55}"阿侬"。阿侬怒语既不同于碧江怒语，也不同于贡山县怒族使用的独龙语。怒族无文字。现以福贡县木古甲联合乡的怒语为代表，简要介绍其音位系统如下。

（一）声母

单辅音声母（45个）

p ph b m̩ m f v ts tsh dz s z t th d n̩ n ɬ l ʈ ʈh ɖ ɳ ɭ
ʈʂ ʈʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ȵ ɲ ɕ k kh g ŋ̊ ŋ x ɣ ʔ h

复辅音声母（20个）

ʔb ʔd ʔɖ ʔg ʔdʐ ʔdʑ ʔm ʔn ʔɳ ʔŋ pɹ phɹ bɹ mɹ fɹ vɹ khɹ gɹ xɹ ʔbɹ

说明：

1.送气音比较稳定，不送气的清塞音、塞擦音出现的频率比较低。有部分浊塞音、塞擦音声母可以自由变读为清音。

2.鼻音m、n、ɲ、ŋ等都可自成音节。ɲ与i相拼，m、ŋ与u相拼时，元音经常脱落。

3.tɕ、tɕh、dʑ、ɲ等舌面前音的实际音值稍靠后，接近舌面中的cɕ、cɕh、ɟj、ɲ等。

4.卷舌塞音ʈ、ʈh、ɖ的音值与t、th、d等舌面前塞音近似，在语流中，有时可与不卷舌的t、th、d自由变读。

5.卷舌塞擦音ʈʂ、ʈʂh、dʐ，擦音ʂ、ʐ等的实际发音部位与舌叶音tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ 等接近。部分词的声母ʂ、ʐ，在语流中可以自由变读为s、z。

6.ɹ的音值不稳定，有时可以变读为z、ʐ，和i相拼时有时可以脱落。

7.喉门塞音ʔ是独立的音位。自成音节的鼻音前都有喉塞音，本音系略去不标，如ʔm̩、ʔŋ等仍标作m̩、ŋ等。

（二）韵母（73个）

单元音韵母（10个）

i e ɛ ɑ ɔ o u ɯ y ɿ

复元音韵母（16个）

ie iɛ iɑ iɔ io iu iɯ ui ue uɛ uɑ ye ɑi ɑu iɑu uɑi

带辅音尾韵母（47个）

im em ɛm ɑm ɔm om um ɯm ɿm iɑm uɑm in en ɛn ɑn ɔn ɯn ɿn iɛn
uɛn iɲ ɿɲ iŋ eŋ ɛŋ ɑŋ ɔŋ oŋ uŋ ɯŋ iɔŋ iɑŋ ioŋ iɯŋ iuŋ uɑŋ iʔ ɛʔ ɑʔ
ɔʔ oʔ uʔ ɯʔ ɿʔ ioʔ uɛʔ uɑʔ

说明：

1.e发音时口腔稍开，实际音值接近ɛ。ɛ也稍开，接近æ。

2.ɑ的实际音值为ʌ，出现在n、i等韵尾前接近a。

3.o发音时口腔稍开，实际音值接近ɤ。ɔ也稍开，接近ɒ。

4.u元音有两个变体，出现在双唇音后面时音值近似ʉ，出现在其它辅音后面时音值为ʏ，与韵尾m、n、ŋ等相拼时则为u。

5.ɯ出现在汉语借词中时，实际音值为ɔ，出现在卷舌辅音后面时，有时可变读为i。

6.舌面鼻音后的i，双唇、舌根鼻音后的u经常脱落。

7.舌尖元音ɿ出现在卷舌辅音后面时读ɿ。

8.ɲ韵尾的来源可能是音节合并的结果，即ɲ后面的韵母脱落后，附于前一音节的末尾造成的。

9.喉塞韵尾的读音不太稳定，实际音值有点象元音紧喉。

10.在语流中有ɹ韵尾，只出现在少数词中，有时有点象元音卷舌，有时可脱落，本音系未作韵尾列出。

11.韵尾ŋ在语流中可以脱落，使前面的元音带上鼻化的色彩。

（三）声调（4个）

55	53	31	35
xɛ˥˥篮子	ʂɑ˥˥野兽	xɛ˧˧银子	xɛ˧˧脚

说明：

1.还有一个33调，但读音不稳定，与31调和35调连读时读55调，与53调和55调连读时读31调。

2.35 调和 53 调出现的频率较其他两个声调少。

十七、达让僜语音位系统

我国僜人主要分布在西藏自治区察隅县上、下察隅区的若干村寨。使用两种语言，属景颇语支。使用达让僜语的自称 $ta^{31}ɹuaŋ^{55}$，有 700 人，居住在上、下察隅区的若干村寨。使用格曼僜语的自称 $kɯ^{53}man^{55}$，有 200 人，居住在下察隅区的若干村寨。下面简要介绍察隅县下察隅区巴安通乡夏尼村达让僜语的音位系统。

（一）声母（49 个）

单辅音声母（34 个）

p ph b ɱ m w f ts tsh dz s t th d n̥ n ɬ l tʂ tʂh ʂ ɹ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ j k kh g ŋ̊ ŋ x

复辅音声母（15 个）

pl phl bl ml kl khl gl pɹ phɹ bɹ mɹ kɹ khɹ gɹ xɹ

说明：

1. 单辅音声母f、tʂ、tʂh、ʂ主要出现在汉语借词和藏语借词中，它们的读音都比较稳定。

2. 单辅音声母m、n、ŋ除作声母外，还可作韵母；清化鼻音ɱ、n̥、ŋ̊不与元音韵母相结合，而只能和同部位的鼻音韵母相拼。

3. 舌根辅音k、kh、g、ŋ、x与i或带i介音的韵母相拼时，音值分别与c、ch、ɟ、ɲ、ç相近似。

4. 零声母音节前面都有一个喉塞音ʔ，因未发现对立情况，故ʔ不作音位处理。

（二）韵母（47 个）

单元音韵母（6 个）

i e a o u ɯ

复元音韵母（14 个）

ie ia io iu iɯ ui ue ua uɯ ai au aɯ ɯi ɯu

带鼻音尾韵母（19 个）

im em am ɯm iɯm in un ɯn iŋ eŋ aŋ oŋ ɯŋ ieŋ iaŋ ioŋ iɯŋ ueŋ uaŋ

浊鼻音尾韵母（3 个）

m n ŋ

说明：

1. i元音出现在ts、tsh、dz、s等声母后时，音值近似ɿ。

2. e元音的音值近似ɛ；o元音的音值近似ɔ。

3. a单独作韵母时音值近似ɑ。

4. 韵母m、n、ŋ能和同部位的清化鼻音相拼或自成音节，而不和其它声母相拼。如：ɱm^{55}“纺（纱）”、m^{55}“羽毛”。

（三）声调（4 个）

55	53	35	31
pa^{55} 相片	pa^{53} 酒	pa^{35} 斧子	pa^{31}ɹai^{55} 青蛙

说明：

31 调出现在词头时一般读轻声。

十八、格曼僜语音位系统

下面简要介绍下察隅区巴安通乡萨穹村格曼僜语音位系统。

（一）声母（53个）

单辅音声母（31个）

p ph b m w f ts tsh dz s t th d n ɬ l tʂ tʂh ʂ ɻ tɕ tɕ dʑ ȵ ɕ j k kh g ŋ x

复辅音声母（22个）

mph ntsh nth ntɕh ŋkh pl phl bl kl khl gl pɹ phɹ bɹ kɹ khɹ gɹ xɹ mphl mphɹ ŋkhl ŋkhɹ

说明：

1. 单辅音p、t、k、m、n、ŋ、l既可作声母，又可作韵尾。p、t、k作韵尾时无除阻。

2. 单辅音声母f、ɬ、tʂ、tʂh、ʂ等主要出现在汉语借词和藏语借词中。

3. 浊辅音b、d、g、dz、dʑ前面都带有同部位的鼻冠音，但与不带鼻冠音的未发现对立，故在音系中不标出。

4. 凡元音起头的音节，前面都有一个喉塞音ˀ，带与不带喉塞音ˀ的韵母未发现对立，故ˀ未作音位处理。

（二）韵母（91个）

单元音韵母（6个）

i e a o u ɯ

复元音韵母（17个）

ia io iu ua ai ăi oi ui ɯi au ău ɯu aɯ iau iai ioi uai

带辅音尾韵母（68个）

im em am ăm om um ɯm iam iom in en an ăn on un ɯn ian uɯn iŋ eŋ aŋ ăŋ oŋ uŋ ɯŋ iaŋ ioŋ iuŋ auŋ ăuŋ uɯŋ ip ep ap ăp up ɯp iap iop iup it et at ăt ot ut ɯt iat uat uɯt ik ak ăk ok uk ɯk iak ɯuk il al ăl ol ul ɯl ial iul iɯl uɯl

说明：

1. 高元音i出现在ts、tsh、dz、s等声母后时，音值近似ɪ。

2. 元音e的实际音值近似ɛ，o的实际音值近似ǫ。

3. 元音a的实际音值近似ä，单独作韵母时不分长短，但当它带其它韵尾时，则长短对立，区分词义。在元音上边打“ˇ”表示短元音。

（三）声调（4个）

55	35	53	31
naŋ^{55} 生长	năŋ^{35} 从，由	nuŋ^{53} 母的	năŋ^{31} 和

十九、博嘎尔珞巴语音位系统

珞巴族共有2,312人（1990年），主要分布在西藏自治区米林、墨脱、察隅、隆子等县。另外，在米林县以南的洛渝地区珞巴族还有约20万人没有统计在内。

珞巴族使用多种语言。崩尼—博嘎尔珞巴语属汉藏语系藏缅语族，语支未定。居住在墨脱县的有部分人转用了藏语康方言，部分人兼通藏语或门巴语。居住在其他地区的有部分人兼通藏语及汉语。崩尼—博

嘎尔珞巴语分崩尼、博嘎尔、达木三个方言，前两个方言比较接近，能互相通话。下面介绍米林县南伊乡带的博嘎尔话的音位系统。

（一）声母（22个）

p b m w pj bj mj t d n l r tɕ dʑ ȵ ɕ j tʂ k g ŋ ɦ（一h）

说明：

1. r多数人发颤音，少数人发舌尖浊擦音ʐ。

2. tɕ、ɕ两个声母在i以外的元音之前时，有人读ts、s。

3. w、j为半元音。w出现频率很少；j的摩擦较弱，在i之前与ɦ相混。j在p、b、m之后表示前辅音腭化。

4. tʂ是藏语借词声母。发音时舌尖抵上腭而不卷缩，但比tʃ稍后。

5. ɦ是喉部浊擦音，有人有时读作喉部清擦音h，读ɦ或h各人不完全一致，但藏语借词都读h，本族语词读ɦ的多。两个音可看作一个音位。

6. 藏语借词（或汉语借词）中有时还出现th、kh、tɕh三个送气声母，但一般群众仍多读t、k、tɕ。

（二）韵母（50个）

单元音韵母（14个）

iː eː aː oː uː ɯː ɔː i e a o u ɯ ɔ

复元单韵母（3个）

ei iu ɔu

带辅音尾韵母（33个）、

ir er ar or ur ɯr ɔr em am om um in en iŋ eŋ aŋ oŋ uŋ ɯŋ ɔŋ ep ap op up it et ik ek ak ok uk ɯk ɔk

说明：

1. ɯŋ、ɯk两个韵母出现在舌尖声母之后时，ɯ的舌位靠前，相当于ɨ。

2. oŋ中的o是半鼻化元音，oŋ读音是õŋ，老年人读成o。

3. 韵尾－r读作颤音。

（三）无辨义声调

二十、义都珞巴语音位系统

义都珞巴语分布在西藏自治区东南部昌都地区察隅县察隅河上游及丹巴江流域的广大山区，约有7000多人使用此语言。义都珞巴语与达让僧语比较接近，同源词约在40%左右。属景颇语支。下面简要介绍西藏自治区昌都地区察隅县上察隅区的珞巴语音位系统：

（一）声母（49个）

单辅音声母（31个）

p ph b m w ts tsh dz s t th d n l tʂ tʂh dʐ ɹ tɕ tɕh dʑ ɕ ȵ j k kh g ŋ ʔ h ɦ

复辅音声母（18个）

mb nd ŋg ndz ndʐ ndʑ pɹ phɹ bɹ mɹ kɹ khɹ gɹ hɹ pl bl mbɹ ŋgɹ

说明：

1. 塞擦音tʂ、tʂh、dʐ出现的频率低，而且主要出现在汉语或藏语借词中。

2. 汉语借词中有时出现声母f，但读音不稳定，有时可变读为ph或hu，故音系中未列。

3. 浊塞擦音dz、dʐ、dʑ出现在第二音节时，有时可变读为z、ʐ、ʑ，但浊擦音z、ʐ、ʑ没有单独出现作声母的情况，故音系中作同部位浊塞擦音的变体处理。

4. ɹ单独作声母时摩擦较重，音值近似ʐ，出现在复辅音中，音值近似ɹ或r。

5. 舌根音k、kh、g与前高元音i相拼时音值近似c、ch、ɟ。

6. 喉塞音ʔ出现在音节之首时，有明显的闭塞和破裂，与元音起首的音节完全不同，应单独成立音位，但ʔ在语流中也可脱落。

7. 半元音w、j的擦音成分较重，音值近似β、ʝ。

8. 鼻音m可自成音节。

（二）韵母（38个）

单元音韵母（6个）

i　e　a　o　u　ɯ

复元音韵母（15个）

ie　ia　io　ue　ua　uɯ　　ai　ɯi　ui　au　ɯu　iu　　iai　iau　uai

带辅音尾韵母（17个）

im　am　um　ɯm　　in　en　an　ɯn　　iŋ　eŋ　aŋ　oŋ　uŋ　ɯŋ　iaŋ　ioŋ　ieŋ

说明：

1. i元音出现在ts、tsh、dz、s和k、kh、g、ŋ等辅音后面时，音值接近ɨ，与t、th、d、l相拼时有ɯi的复元音倾向。

2. e、o与其他元音或辅音结合时，e的实际音值为ɛ，o的实际音值为ɔ；单独作韵母时，e的音值近似ei、o的音值近似ou。

3. a单独作韵母时音值为ʌ，出现在i韵尾前面时音值为a，出现在u韵尾前面时音值为ɒ

4. ɯ元音有4个变体，出现在ts、ts、tsh、dz、s后面时实际音值为ɿ；出现在tʂ、tʂh、dʐ后面时音值为ʅ；出现在作词头、词尾的弱化音节中时，音值接近ə，而且读得轻而短；出现在m、n、ŋ韵尾前面时音值接近ɤ。

5. 个别词里出现过k韵尾，例如ɹik³¹pa⁵⁵"牵（牛）"，由于出现的词极少，而且读音不稳定，在语流中经常脱落，故音系中未列入。

（三）声调（4个）

55	53	35	31
ga⁵⁵ 打破（碗）	ga⁵³ 撒	gia³⁵ 叫	ga³¹ɹi⁵⁵ 汽车

说明：

1. 55调出现的频率最高，31调次之，35、53调出现的频率较低。

2. 31调很少单独出现，单独出现的实际调值为22。这个调大量出现在双音节词中，特别是出现在双音节词的第一个音节中。出现在构词词头时读轻声。

二十一、缅甸语

缅甸语是缅甸联邦的通用语。使用这种语言的人数约4千万，以缅甸族为主，他们分布在缅甸北起八莫、南至伊洛瓦底江三角洲，沿伊洛瓦底江和亲墩江流域的广大平原地区。有通用的缅甸文。仰光话为现代缅甸语的标准语。

主要方言有：若开（阿拉干）方言、土瓦方言、茵达方言、德努方言、约方言及东友方言等。这些方言的词汇稍有差别，基本语法相同。其中的若开方言较多地保留着古缅语中的r音。土瓦和茵达方言则保留着古缅语中的复辅音声母，如kl、pl、ml等。茵达方言分布在缅甸掸邦南部，茵莱湖周围，据说使用该方言的人是600多年前从土瓦地区迁徙到茵莱湖畔，所以语言特点与土瓦方言相同。约方言分布在缅甸中部偏西的木各具一带，使用这种方言的人，早先是平原区的缅甸族人，所以语言差别不很大。东友方言分布在掸邦南部，语音中仍保留着古缅语中的复辅音kl、pl等。

缅甸文拼音结构转写

缅甸文是一种拼音文字，属于音节——音素文字类型。只有辅音字母，无元音字母，书写时，元音用符号代表。每个辅音字母单独存在时，都代表一个音节，其中包括一个辅音音素、一个元音音素ɑ、一个高降调在内。当辅音字母加上其它元音符号时，该字母不再代表一个音节而只代表一个辅音音素。

本书用国际音标转写缅甸文。转写并不代表实际语音，不能按转写直接读出缅语音。但这种转写系统是一种拟音性的转写系统。它在一定程度上反映缅甸文蒲甘碑文时期（13世纪前后）音节结构与语音系统。例如在转写中出现的复辅音和辅音韵尾等都反映当时的语音面貌，从中可以看出当时的音节结构。

缅文转写中的声母、韵母、声调如下：

（一）声母（100个）

单辅音声母（32个）

k kh g gh ŋ s sh z zh n ṭ ṭh ḍ ḍh ṇ t th d dh n p ph b bh m j r l w tθ h ḷ

复辅音声母（68个）

kj khj gj ghj tj pj phj bj mj jj tθj lj kr khr ŋr tr dr pr phr br mr kw khw gw ŋw sw shw zw nw tw thw dw dhw nw pw phw bw bhw mw jw rw lw tθw hŋ hn hṇ hn hm hj hr hl hw hḷ kjw khjw krw khrw hmj htθj hlj hŋr hmr hnw hmw hlw hrw hmjw hmrw

（二）韵母（32个，不包括下列圆括弧中常作外来词中的韵母）

ɑ ɑɑ i <î> u e <ê> ɛ o ɔ <ô> ɑk (ɑkh) ɑt (ɑɑt) (ɑd) (ɑdh) (ɑṭ) (ɑṭh) ɑp (ɑb) (ɑɑbh) (ɑtθ) (ɑh) ɑs ɑj (ɑɑj) ɑŋ ɑn ɑñ (ɑɑñ) ɑm ɑṁ (ɑḷ) ɑṇ (ɑṇ) (ɑɑṇ) (ɑr) (ɑɑr) (er) (iŋ) (iñ) (iṇ) in im (ik) it (iṭ) (id) ip (ib) (iṭh) (ih) (uk) (ukh) ut (uṭh) (ud) up (ub) uṇ (uṇ) (uñ) um uṁ ok (ol) (otθ) (or) (oḷ) (oj) oŋ ɔk ɔŋ

（三）声调：在转写中，分别用1、2、3、4来表示不同的调类。1为高降调，2为低平调，3为高平调，4为短促调。在12世纪初的许多碑文中，无高平调标志。可能当时声调特征并不明显，经过发展，高平调和低平调才严格区分开来。本书中的缅文声调标号只能反映16世纪以后的面貌。

说明：

1. 缅文中表示t、th、d、n、l等音有两套不同的字母。一套专门用来拼写外来词中的梵文、巴利文用。这套字母在古语中可能为顶音ṭ、ṭh、ḍ、ṇ、ḷ。后来才变成与t、th、d、n、l等同音，形成同音异字现象。在本书转写时，为了区别，将注外来语的那套字母的转写音标下面加上一点。如：ṭ、ṭh、ḍ、ṇ、ḷ。

2. 缅文中表示浊辅音的也有两套字母，为了区别，转写时将其中一套音标后加“h”作标记。

3. 缅文中有不少同音异形字，在转写中用不同符号以示区别。如在音标上面加“ˆ”符号者，表示元音与辅音的特殊字。具体情况请参见缅文、转写对照表。

4. 在一个音节中，如果无声母，韵母中的元音i、e、ɔ用特殊字代替（韵母表中带<>者），ɑ、ɑɑ、u、ɛ、o等用零声母表示。

5. 在一个音节中，辅音字母代表声母，可以称其为基字。如果声母为复辅音，则只能有一个基字，其它辅音都用符号代替。在古碑文中有直接用辅音字母加在基字下面，如l、h等，后来分别也变成符号加在基字底下。因此在本书的缅文转写中已不存在kl、pl之类的复辅音声母，代之以kj、pj等。这反映了缅语复辅音声母起了变化。元音符号加在基字四围，有上加、下加、前加、后加、再后加等符号。

6. 在转写的词汇中还可以发现不少带辅音韵尾的韵母，它们只存在于拼写外来词中，我们在韵母表中用括弧标出。

缅甸语仰光话音位系统

现代缅甸语以仰光话为标准音。简介其音位系统如下：

（一）声母（67个）

单辅音声母（33个）

p ph b m m̥ w f v tθ/dð t th d n n̥ l 4 r s sh z tɕ tɕh dʑ ɲ ŋ ɕ j k kh g ŋ ŋ̊ h

复辅音声母（34个）

pj phj bj tj mj m̥j lj 4j pw phw bw mw m̥w tθw sw shw zw tw thw dw nw n̥w lw 4w tɕw tɕhw ɕw jw kw khw gw ŋw hw mjw

说明：

1. 缅甸语中没有f、v音位，只有在拼读外来语时才出现，而一般人常发成ph和b。

2. 腭化音tj使用频率很小。

3. r的实际音值为闪音ɾ。r在古音中常用，而在现代缅语中较少。只是在拼读外来词时才用。如re di jo“无线电”、re da“雷达”。

4. 塞擦音tθ常发成dð，但并不区别词义，不作为两个音位处理。

5. 复合辅音mjw在实际语音中往往丢失j，只剩鼻辅音m与双唇音w结合。

（二）韵母（14个）

口元音（7个）

a i u e ɛ ɔ o

鼻化元音（7个）

ã ĩ ũ ẽ õ ãi ãu

说明：

1. a实际发音是ʌ。自成音节时前后都有喉塞音ʔ，读作ʔaʔ，但一般将前后的喉塞音略去不记。

2. 双元音只出现在鼻化韵或带喉塞音尾韵母中，如ãu、ãi、auʔ aiʔ。这些双元音都属于前响元音，后一个元音只表现为一种改变舌位的趋向，并不读出真正的u或i。

3. 带喉塞音尾韵母，我们将它作为声调处理。即凡为短促调（或称促声调4）音节的韵母均为带喉塞音尾韵母，喉塞音略去不标。

4. o、e二元音实际读ou ei。在促声调中，o、e实际读为ouʔ eiʔ。

5. 弱化音节中的元音都读成ə（本书词汇中凡不标调值的都为弱化音节）。它的音高并不稳定，随着后面音节的高低而变化，它只是连读音变中的一种特殊变体，在单音节词中不出现，故不作音位处理。

（三）声调：

53	55	22	4
ta^{53} 惦记	ta^{55} 阻拦	ta^{22} 堤岸	taʔ^{4} 会

说明：

高平调（55）在实际语音中，音值为554或454。为了与高降调（53）更明显地区别开来，将高平调标作55。

（四）变音：

缅甸语中文白异读现象相当普遍。变音与变调现象也较复杂。有的有规律可循，有的则无规律可循。主要变音的趋向是：清辅音变成浊辅音，非弱化音节变成弱化音节。本书词汇表中的标音基本上都按字音标出，不标变音和变调。例如：ka^{53}sa^{55}“玩”、sa^{55}ka^{55}“话”在口语中分别变成ge za^{55}、zə ga^{55}，但在本书词汇表中仍注ka^{53}sa^{55}、sa^{55}ka^{55}。

二十二、阿昌语音位系统

阿昌族27,708人（1990年），主要分布在云南省德宏傣族景颇族自治州的陇川、梁河、潞西等县，云南省保山地区的龙陵、腾冲两县也有少量分布。分陇川、梁河、潞西三个方言。无本族文字。多数人兼通汉语，还有少数人兼通傣语。现简介陇川县户撒区腊姐大寨话的音位系统如下：

（一）声母（37个）

p ph m m̥ f v pz phz mz m̥z ts tsh s t th n n̥ l l̥ tɕ tɕh ɲ ŋ̊ ɕ ʑ tʂ tʂh ʂ ʐ k kh ŋ ŋ̊ x kz khz xz

说明：

1. 唇齿音f只出现在汉语借词上。

2. 舌面前音tɕ、tɕh、ɲ、ŋ、ɕ、ʑ的实际音值比舌面音略靠后。

3. 清化鼻音m̥、m̥z、n̥、ŋ̊、ŋ̊发音时略带送气成分。

4. 有些词的清化鼻音可以自由变读为不清化音。如n̥a^{31}／na^{31}"幾片"。

5. 双唇音和舌根音后加z表示卷舌化。

（二）韵母（80个）

单元音韵母（8个）

i e a ɔ o u ə ɿ

复元音韵母（10个）

ei ai oi ui iu au ua əu iau uai

带辅音尾韵母（62个）

ip ep ap ɔp op up əp it et at ɔt ot ut ət ik ek ak ɔk ok uk ək iʔ eʔ aʔ ɔʔ oʔ uʔ əʔ iap uat iak uak aiʔ uiʔ auʔ ouʔ uaʔ im em am ɔm om um əm in en an ɔn on un ən iŋ eŋ aŋ ɔŋ oŋ uŋ əŋ iam uan iaŋ uaŋ

说明：

1. e的实际音值为iɛ。

2. o带辅音尾时实际音值为uo。

3. 高平调音节的元音略紧，高升调音节的元音略松。

4. ei、au、iu、iau、uai、iam、iaŋ、uan、iak等韵母主要出现在借词中。

（三）声调（4个）

55	31	35	51
mau^{55} 菌子	mau^{31} 天	mau^{35} 舅父	mouʔ^{51} 妈妈

说明：

1. 不带塞音韵尾的音节，高平调的实际调值为44。

2. 全降调主要出现在变调和借词里。

二十三、仙岛语语音系统

仙岛语是仙岛人使用的一种语言。仙岛人自称chin^{31}tau^{31}，汉族称"仙岛"，人口百余人（1990年），居住于云南省德宏傣族景颇族自治州盈江县姐冒区蛮缅乡的仙岛寨和蛮线乡的勐俄寨。仙岛寨的仙岛人在生活习惯、风俗礼仪、宗教信仰等方面同阿昌族、景颇族接近，服饰上则男的近景颇族、女的近傣族。勐俄寨的仙岛人由于与汉族杂居而且互相通婚，各方面的特点受汉族影响较大。仙岛人多是双语者，除了使

用仙岛语外，还会汉语、景颇语、傣语，有的还会缅语。长期以来，仙岛人的民族归属问题一直悬而未决，有的认为是阿昌族的一支，有的认为是一个独立的民族。至于其语言支属，也尚未解决，初步看来，较接近阿昌语。本文简介蛮细乡仙岛寨话音位系统。

（一）声母（40个）

p ph m ɱ f v pʐ phʐ mʐ ɱʐ ts tsh s t th n ɳ l ɻ tʐ thʐ tʂ tʂh ʂ ʐ c ch ɲ ɲ̊ ç j k kh ŋ ŋ̊ x kʐ khʐ ŋʐ xʐ

说明：

1.鼻辅音n可自成音节，随后一音节声母有m、ŋ、ɲ等不同变体。

2.ʐ在另一辅音符号后表示卷舌化。舌尖中卷舌音声母出现少，其中有的词还能变读为非卷舌音，如tʐoŋ^{31} / toŋ^{31}"洞"。

（二）韵母（65个）

单元音韵母（9个）

ɿ i ɛ a ɔ o u ʏ ɯ

复元音韵母（5个）

ai oi ui au iau

带辅音尾韵母（51个）

im ɛm am om um ʏm ɯm in ɛn an ɔn on un ʏn ɯn iŋ ɛŋ aŋ ɔŋ oŋ uŋ ʏŋ ɯŋ ip ɛp ap op up ʏp ɯp it ɛt at ɔt ot ut ʏt ɯt ɛk ak ɔk ʏk ɯk iʔ ɛʔ aʔ ɔʔ oʔ uʔ iaŋ uan

说明：

1.卷舌声母后的元音发生"系列变体"，u、o、ɔ、a分别变读为相应部位靠前或靠上的元音y、ø、œ、ɐ。

2.u的实际音值是唇齿浊擦音ʋ。

3.ɛ出现在双唇、舌尖音声母后时读iɛ。

4.u出现在pʐ、phʐ后时，可变读为ɿ。

5.ɿ出现在舌尖后音后读ʅ、

6.韵尾－ʔ和－k在i、o、u、ʏ、ɯ等元音后不对立，在i、o、u后的多读－ʔ，在ʏ、ɯ后的多读－k。

（三）声调（4个）

55	35	31	51
pan^{55}（一）捆	pan^{35} 转	pan^{31} 咬	pa^{51} 耕

说明：

1.舒声韵的55调实际调值是44，促声韵的55调实际调值是43。

2.51调主要出现在变调上，而且只出现在连音的后一音节。

3.音节相连多发生变调，变调方式很丰富。

二十四、载瓦语音位系统

载瓦语是景颇族载瓦支系使用的一种语言（景颇族情况见"景颇语音位系统"）。载瓦文创制于1957年，是采用拉丁字母形式的拼音文字。操载瓦语的景颇族有些人兼通其它支系语言——景颇语、勒期语、浪速语，有的还兼通汉语、缅甸语、傣语等。载瓦语内部比较一致，无方言差异。现以云南省潞西县西山载瓦话为例，将载瓦语音系简介如下：

（一）声母（28个）

p ph m f v pj phj mj ts tsh s tʃ tʃh ʃ ʒ t th n l k kh ŋ x

kj khj ŋj xj j

说明：

1.舌尖中音在前元音i、ɨ、e、ɛ之前时出现腭化现象。例如：ti^{51}（tji^{51}）（表示反问语气），thi^{21}（$thji^{21}$）“酒提子”，let^{55}（$ljet^{55}$）“聪明”，$nɛ^{51}$（$njɛ^{51}$）“妙”。

2.鼻音在少数词中能自成音节。例如：m^{51}“是（表肯定）”，$ŋ^{55}ŋa^{51}$（婴儿哭声），$n̩^{23}taŋ^{55}$“鬼椿（祭鬼神用）”。

3.f只出现在借词中。

（二）韵母（86个）

单元音韵母（10个）

i e a o u ɨ ɛ ɑ ɔ ʉ

复元音韵母（8个）

ai oi ui ɑi ɔi ʉi au ɑu

带辅音尾韵母（68个）

im em am om um ɛm ɑm ɔm ʉm in en an on un ɨn ɛn ɑn ɔn ʉn iŋ eŋ aŋ oŋ uŋ ɨŋ ɛŋ ɑŋ ɔŋ ʉŋ ep ap op up ip ɛp ɑp ɔp ʉp it et at ot ut ɨt ɛt ɑt ɔt ʉt ik ek ak ok uk ɨk ɛk ɑk ɔk ʉk $i^{ʔ}$ $e^{ʔ}$ $a^{ʔ}$ $o^{ʔ}$ $u^{ʔ}$ $ɨ^{ʔ}$ $ɛ^{ʔ}$ $ɑ^{ʔ}$ $ɔ^{ʔ}$ $ʉ^{ʔ}$

说明：

1.e、ɛ在双唇音、舌尖前音、舌根音和浊擦音v之后时，实际音值为o、ɔ。

2.ɨ、ʉ在舌根音之后或者当声母是双唇音、舌尖前音、浊擦音v，韵尾是－k、－ŋ、－ʔ时，实际音值为ɤ、ɤ。

3.韵尾－p、－t、－k只成阻不除阻。

4.松元音韵母能同所有的声母结合，而紧元音韵母只能同不送气音、浊擦音、鼻音、边音结合，不同送气音、清擦音结合。

（三）声调（3个）

55	21	51
kjo^{55} 落	kjo^{21} 听	kjo^{51} 耽误

说明：

1.当声母是不送气音、韵母是松元音时，55调实际调值是15。

2.3个声调在弱化音节里都读轻声，读音轻且短。

3.带塞音韵尾的韵母只与55、21两个调结合，而不带塞音韵尾的韵母可与所有调结合。

二十五、浪速语音位系统

浪速语是景颇族浪速支系使用的一种语言。与景颇语插花分布于同一地区（景颇语分布情况见“景颇语音位系统”）。它与景颇语差别很大，与缅语、载佤语相近。浪速语内部也有些差别，但互相能通话。现简介云南省潞西县三台山区允欠寨的浪速话音位系统如下：

（一）声母（28个）

p ph m f v pj phj mj ts tsh s tʃ tʃh ʃ ʒ t th n l k kh ŋ x ɣ kj khj ŋj j

说明：

1.同紧元音结合的声母常带前喉塞音ʔ。如$nɔ^{ʔ55}$“鼻子”。

2.ph在部分音节中可变为f。如$phɔ^{ʔ55}$“叶子”可变读为$fɔ^{ʔ55}$。

3. 双唇鼻音在少数词中能自成音节。如m^{31}“哎（表示答应）”。

4. －j 表腭化，只出现在双唇、舌根部位。

（二）韵母（91个）

单元音韵母（18个）

i ɛ a ɔ u ə ø ɛ̃ ɔ̃　ɨ ɛ̠ a̠ ɔ̠ u̠ ə̠ ø̠ ɛ̠̃ ɔ̠̃

复元音韵母（8个）

ai ɔi ui　a̠i ɔ̠i u̠i　au a̠u

带辅音尾韵母（65个）

ɛm am ɔm um　ɛ̠m a̠m ɔ̠m u̠m　in ɛn an ɔn un ən　ɨn a̠n ɔ̠n u̠n

iŋ ɛŋ aŋ ɔŋ uŋ əŋ　ɨŋ ɛ̠ŋ a̠ŋ ɔ̠ŋ u̠ŋ ə̠ŋ　ɛp ap ɔp　ɛ̠p a̠p ɔ̠p　ɛt at ɔt

ut　ɛ̠t a̠t ɔ̠t u̠t　ik ak ɔk uk ək　ɨk a̠k ɔ̠k u̠k　ɛˀ aˀ ɔˀ øˀ　ɛ̠ˀ a̠ˀ

ɔ̠ˀ ø̠ˀ　auk a̠uk auŋ a̠uŋ

说明：

1. 除了ɛn　ən、ək 3个韵母只有松的没有紧的外，其余88个韵母松紧各半，两两成对。

2. 韵尾有－m、－n、－ŋ、－p、－t、－k、－ˀ 7个，除了同单元音结合外，－k、－ŋ两个还能同复元音au、a̠u结合。元音同韵尾的配合不整齐，有的元音只能与部分韵尾或个别韵尾结合。

3. ɔk、ak的实际读音是ɔuk、ɔ̠uk，带有过渡音u。例如：ŋɔk^{31}“傻”。

（三）声调（3个）

55	35	31
mɟɔ̠^{55} 久	mɟɔ̠^{35} 马	mɟɔ̠^{31} 见

说明：

1. 除了以上3个基本调外，还有一个全降调（51）。这个调只出现在近代借词和变调中。例如mɟin^{55}tʃu^{51}“民主”。

2. 舒声韵在所有的调上都出现，促声韵只出现在55、31两个调上。

3. 55调在松元音音节中的实际调值略低于紧元音音节，约为44。例如：ŋa^{55}“烧”——ŋa^{55}“使烧”。

二十六、波拉语音位系统

波拉语是景颇族中自称“波拉”的支系说的一种语言。波拉支系主要分布在我国云南省德宏傣族景颇族自治州的潞西、盈江、梁河等县，多与本族中的载瓦、浪速、勒期等支系交错杂居。现简介潞西县三台山区孔家寨的波拉语音位系统如下：

（一）声母（28个）

p ph m f v　pj phj mj　ts tsh s　tʃ tʃh ʃ ʒ　t th n l̀　k kh ŋ̀ x

ɣ　kj khj ŋj j

说明：

1. ʒ主要出现在借词上。

2. t、th、n、l、ts、tsh、s、tʃ、tʃh与带ɛ元音的韵母结合时，出现腭化现象。

（二）韵母（63个）

单元音韵母（20个）

ɿ i ɛ a ɔ u ø ə　ɿ̠ i̠ ɛ̠ a̠ ɔ̠ u̠ ø̠　ɛ̃ ɔ̃ ø̃　ɛ̠̃ ɔ̠̃

复元音韵母（8个）

ai ɔi ui əi　a̠i u̠i　au　a̠u

带辅音韵尾韵母（35个）

am　ɑm　ɛn　an　ɔn　un　ən　ɑn　ɔn　aŋ　ɔŋ　uŋ　ɑŋ　ɔŋ　uŋ　ap　ɑp　ɔt　ɛt　ɔt　ak　ɑk　ɛʔ　aʔ　ɔʔ　øʔ　əʔ　ɛʔ　ɑʔ　ɔʔ　øʔ　auŋ　auʔ　ɑuŋ　ɑuʔ

说明：

送气塞音、塞擦音声母后只出现松元音韵母，不出现紧元音韵母；清擦音声母后未发现松紧元音对立现象，绝大多数都是松元音韵母，只有少数是紧元音韵母。

（三）声调（4个）

55	35	31	51
la^{55} 来	la^{35} 回	la^{31} 老虎	xu^{51} 那

说明：

1.55调出现于促声韵尾音节时读54，出现于舒声韵尾音节时读44。

2.51调大多出现在连音变调中。以本调出现的只有少量词。

3.舒声韵在4个声调上都出现，而促声韵只出现在55、31两个调上。

二十七、勒期语音位系统

勒期语是景颇族勒期支系使用的一种语言。与景颇语交错分布于同一地区（见“景颇语音位系统”）。现简介云南省潞西县中山区中心乡的勒期语的音位系统如下：

（一）声母（30个）

p　ph　m　w　f　v　pj　phj　mj　ts　tsh　s　tʃ　tʃh　ʃ　ʒ　t　th　n　l　k　kh　ŋ　x　ɣ　kj　khj　ŋj　xj　j

说明：

1.擦音f、v、ɣ、ʒ和半元音w仅出现在少数词上。

2.送气音声母后的元音均为松元音韵母。

3.鼻音ŋ、m能自成音节，例如：ŋ^{55}“五”。

（二）韵母（156个）

单元音韵母（34个）

ɿ　i　e　ɛ　a　o　u　ə　y　ʅ　ɨ　ɛ̱　ɑ̱　ɔ̱　ʉ̱　ə̱　ɣ̱　ɿː　iː　eː　ɛː　aː　oː　uː　əː　yː　ʅː　ɨː　ɛː　ɑː　ɔː　ʉː　əː　ɣː

复元音韵母（16个）

ei　aːi　ɔi　ui　ɛ̱i　ɑ̱ːi　ɔ̱i　uɛ　ɔːi　eːi　aːu　ɔːi　ɛːi　ɑ̱ːu　ou　ɔu

带辅音韵尾韵母（106个）

im　am　ɔm　ɨm　ɑm　ɔ̱m　iːm　aːm　oːm　uːm　ɨːm　ɑːm　ɔːm　ʉːm　ɛn　an　ɔn　un　ən　ɨn　ɛ̱n　ɑ̱n　ɔ̱n　iːn　ɛːn　aːn　uːn　ɨːn　ɛːn　ɑːn　ʉːn　iŋ　aŋ　ɔŋ　uŋ　əŋ　ɑ̱ŋ　ɔ̱ŋ　ʉŋ　ə̱ŋ　iːŋ　aːŋ　oːŋ　uːŋ　əːŋ　ɑːŋ　ʉːŋ　ə̱ːŋ　ip　ɛp　ap　ɔp　ɛ̱p　ɑ̱p　ɔ̱p　aːp　uːp　ɑ̱ːp　ʉːp　it　ɛt　at　ɔt　ɛ̱t　ɑ̱t　ɔ̱t　aːt　uːt　ɑ̱ːt　ʉːt　ik　ɛk　ak　ɔk　uk　ək　ɨk　ɑ̱k　ɔ̱k　ʉk　ə̱k　aːk　uːk　əːk　ʉːk　ə̱ːk　ɛʔ　aʔ　ɔʔ　uʔ　ɑ̱ʔ　ɔ̱ʔ　ʉʔ　ə̱ʔ　ɛːʔ　ɔːʔ　uːʔ　ɑ̱ːʔ　ɔ̱ːʔ　ʉːʔ　ə̱ːʔ　iaŋ　uan　uaŋ　iɑ̱ŋ　uɑ̱t

说明：

1.长元音韵母主要出现在动词、形容词上。动词、形容词有长元音和短元音两种形式，分别出现在不同的场合。

2.复合元音韵母和复合元音带辅音尾的韵母只出现在少数词上。

（三）声调（4个）

55	33	31	53
nɛ:^{55} 慢	nɛ:^{33} 妙	nɛ:^{31} 红	nɛ:^{53} 压

说明：带塞音韵尾的音节只出现在55、31两个调上，在33和53两个调上不出现。

二十八、怒苏怒语音位系统

怒语是怒族使用的一种语言。在我国，怒族主要分布在云南省怒江傈僳族自治州的贡山、福贡、碧江、兰坪四县，人口有27,123人（1990年）。这四个县的怒族各自使用的怒语不能通话。四种怒语都属于汉藏语系藏缅语族，语支未定。本文介绍的是碧江怒语。碧江怒族自称nu^{55}su^{55}，共有7700人，他们使用的怒语又称怒苏语。下面介绍云南省怒江州碧江县匹河区棉谷乡怒语音位系统。

（一）声母（50个）

p ph b m̥ m pɹ phɹ bɹ m̥ɹ mɹ f v fɹ vɹ ts tsh dz s z t th d n̥ n l̥ l tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ɕ ʑ ȵ̥ ȵ k kh g x ɣ ŋ̊ ŋ kɹ khɹ gɹ xɹ ɣɹ

说明：

1. xɹ略带送气成分，实际音值是xhɹ。如：xɹa^{55}xhɹa^{55}"害羞"、xɹa^{33}xhɹa^{55}"寻找"。

2. ɣɹ发音时，舌根部分摩擦较轻，卷舌成分摩擦较重，音值近似ʐ。如：ɣɹi^{55}"汤"、ɣɹa^{55}"鸡"。

3. x同鼻化元音结合时，发音部位略后移，并略带送气成分，音值近似h。如：xã^{55}（hã^{55}）"鸟"、xɔ̃r^{55}（hɔ̃r^{55}）"霜"。

4. 清鼻音、清边音带有送气成分。如：ȵa^{31}（ȵha^{31}）"软"、m̥a^{55}（m̥ha^{55}）"梦"。

5. ŋ̊声母只出现在个别词上。

（二）韵母（54个）

单元音韵母（23个）

松元音　i e ɛ a ɔ o u ɯ ə ər

紧元音　i̱ e̱ ɛ̱ a̱ ɔ̱ o̱ u̱ ɯ̱ ə̱ ə̱r

鼻化元音：　ɔ̃ ɔ̃r ə̃r

复元音韵母（29个）

ie ia iɔ io iu iɯ iər iẹ iạ iọ iọ̱ iụ iə̱r iɔ̃ iɔ̃r iə̃ iə̃r ui ua uɔ ue ui̱ ua̱ uo̱ ue̱ uẽ uɔ̃r uẽ uə̃r

带辅音尾韵母（2个）

oŋ̊ o̱ŋ̊

说明：

1. i在舌尖前声母ts、tsh、dz、s、z、xɹ、ɣɹ后音值接近ɯ，在舌尖后声母tʂ、tʂh、dʐ、ʂ、ʐ后音值为ɿ。如：dzi^{55} 官、si^{55} 毡子、ɣɹi^{55} 汤、xɹi^{55} 汗、ʐi^{55} 酒、ʂi^{55} 死、tʂhi^{55} 洗、tʂi^{55} 使唤。

2. u在舌面音、舌尖中音声母后读为（y）。如：ɕui^{55}（ɕyi^{55}）"穿（针）"、dui^{31}（dyi^{31}）"尘土"。

3. 鼻音声母后的元音韵母都鼻化。如：ma̱^{55}（mã^{55}）"兵"、ŋu^{55}（ŋũ^{55}）"说"。

4. ə后加r表示卷舌作用，与非卷舌的ə对立。

（三）声调（4个）

55	53	33	31
la^{55} 裤	la^{53} 闪电	la^{33} 矛	la^{31} 月亮

说明：

1. 有些55调可变读为53调。如带后缀a^{31}的55调音节一律变读为53调。例如：mɯ$^{55\sim53}$a^{31}"天"、

tɕu$^{55/33}$a^{31}“丑”。

2.53调作为本调，只出现在紧元音音节上。作53调处理为一个独立的声调，是因为还有少数55调、31调音节也出现在紧元音音节上。如zɯ̃^{55}“他”、la^{55}“翻（书）”、na^{31}a^{55}“明天”。

二十九、彝语

彝族人口有6,572,173人（1990年），主要分布在川、滇、黔三省和广西壮族自治区。彝语大致可分北部、西部、中部、南部、东部、东南部6大方言，25个土语。

北部方言主要分布在四川省西南部及云南省北部，使用人口约180万，是人口最多、地域最广、保留彝语特点最多的一个方言，包括四个土语，目前正加紧推行规范彝文。西部方言主要分布在云南省西部洱海、哀牢山以西，总人口约90万，方言内部小支系众多，以腊鲁拔支系分布最广人口最多，以巍山话最有特点。中部方言主要分布在云南省中部楚雄彝族自治州十多个县内，使用人口约50万，分6个支系，很多人已用汉语。东部方言主要分布在云南省东北部和中部、四川省南部、贵州省西部、广西壮族自治区西部，使用人口总共150多万，分三个次方言，老彝文保留得最多。在黑彝土语区通用老彝文，有大量彝文古籍和金石铭刻留存今世。这个土语区很多人兼通汉语，部分人兼懂土语区内其他彝语方言或傈僳语、苗语，当地汉族、傈僳族、苗族也有会说黑彝土语的，禄劝、武定一带操黑彝土语人口最多。东南部方言主要分布在云南省东南部，使用人口约40万，分撒尼、弥勒、华弥、文西四个土语，有彝文流传。南部方言主要分布在云南省昆明以南，使用人口约80多万，有彝文流传。

本书收录了分属于彝语北部方言的喜德话、西部方言的巍山话、中部方言的南华话、东部方言的武定话、东南部方言的撒尼话的词汇。

彝语喜德话音位系统

本音系代表点：四川省凉山彝族自治州喜德县。

（一）声母（43个）

单辅音声母（37个）

p ph b m m̥ f v ts tsh dz s z t th d n̥ n l ɬ tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ȵ (ŋ̊) ɕ ʑ k kh g ŋ x ɣ h

复辅音声母（6个）

mb ndz nd ndʐ ndʑ ŋg

说明：

1.清化鼻音ŋ̊只出现于个别词上，因此并入n音位。

2.辅音m、l能自成音节。

（二）韵母（10个）

松元音	i	o	ɯ(ɯ̃)	u	ɿ
紧元音	e	ɑ	ɔ	ɥ	ɨ

说明：

1.e、ɑ、ɔ 3个紧元音与4个声调结合时全部是紧的，无松元音对立，因此省略紧元音符号。

2.舌尖元音ɿ、ɨ，与舌尖后辅音相拼读ʅ、ɿ。

3.元音u、ɥ与双唇、舌尖中辅音结合时引起双唇颤动；与舌根、舌尖后辅音结合时变为带摩擦的唇齿音ɣ。

4.元音ɯ̃只出现于个别词上，并入ɯ音位内。

（三）声调（4个）

55	34	33	21
tshɿ^{55}（一）代	tshɿ^{34} 这	tshɿ^{33} 他	tshɿ^{21} 堵塞

说明：

喜德彝语松紧元音对立多半出现在33调。

彝语巍山话音位系统

本音系代表点：云南省巍山县五印区百物地腊鲁拔话。

（一）声母（43个）

单辅音声母（38个）

p ph b m f v ts tsh dz s z t th d n l tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ɕ ʑ c ch ɟ ɲ k kh g ŋ x ɣ ʔ h

复辅音声母（5个）

ˀm ˀv ˀn ˀl ˀɲ

说明：

1. 巍山彝语比别的方言多5个带前喉塞音的声母，与不带喉塞音的同部位辅音声母对立整齐。如：la^{55}“来”——ˀla^{55}“舌头”。

2. 舌面中辅音c、ch、ɟ只和元音ɛ、a、u、y相拼，舌根辅音k、kh、g不和元音i、ɿ相拼。

3. m、n、ŋ、l等辅音能自成音节。

4. 喉塞音ˀ有区别词义的功能。如：i^{55}“（耐）穿”——ˀi^{55}“保佑”、 y^{55}“生长”——ˀy^{55}“狐狸”。

（二）韵母（17个）

松元音	i	ɛ	a	ɑ	o	u	ɥ	ɯ	y	ɿ
紧元音	ɪ				ɵ	ʊ	ʉ	ɯ̟	ʏ	ɿ̞

说明：

1. 元音ɿ、ɿ与舌尖后辅音相拼时读ʅ、ʅ̞。

2. 元音和辅音h相拼时都读鼻化音。

（三）声调（3个）

55	33	21（13）
la^{55} 骡子	la^{33} 跑	la^{21} 舔

说明：

1. 松紧元音对立只出现在33和21两个声调上。

2. 13调出现频率不高，大多出现在汉语借词上。如：mɛ^{13}墨 pi^{13}笔。

彝语南华话音位系统

本音系代表点：云南省楚雄彝族自治州南华县五街倮倮泼话。

（一）声母（33个）

p ph b m f v ts tsh dz s z t th d n l tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ɕ ʑ k kh g ŋ x ɣ

说明：

辅音m、n、ŋ、l都能自成音节。

（二）韵母（23个）

松元音　i　e　æ　ɑ　o　u　y　ɔ　ɯ　ɿ

紧元音　i̱　e̱　æ̱　ɑ̱　o̱　u̱　　ə̱　ɯ̱　ɿ̱

复合元音　ie　ia　io　yo

说明：

1.元音y出现频率很低。

2.ia　io　yo等复合元音主要和双唇音结合。ie和舌尖中辅音结合较多。

3.复合元音io有时可变读成io。

4.元音ɿ、ɿ̱在舌尖后辅音后读ʅ、ʅ̱。

（三）声调（3个）

55	33	21(13)
no^{55} 小米	no^{33} 病	no^{21} 你们

说明：

1.松紧对立的元音在三个声调的音节中都出现。如：

li^{55} 滤　li^{33} 四　li^{21} 重

li̱^{55} 扬　li̱^{33} 卷　li̱^{21} 脱（衣）。

2.13调出现次数很少，主要出现在部分汉语借词中和连读变调上。如：fa^{13} “罚”、mæ$^{55-13}$mæ^{55} “全部”。

彝语武定话音位系统

本音系代表点：云南省楚雄彝族自治州武定县发窝乡大西邑村。

（一）声母（46个）

单辅音声母（39个）

p　ph　b　m　f　v　ts　tsh　dz　s　z　t　th　d　n　l　ɬ　ʈ　ʈʰ　ɖ　ʈʂ　ʈʂʰ　ɖʐ　ɳ　ʂ　ʐ　tɕ　tɕh　dʑ　ȵ　ɕ　j　k　kh　g　ŋ　x　ɣ　h

复辅音声母（7个）

mph　ntsh　nth　ɳʈʰ　ɳʈʂʰ　ȵtɕh　ŋkh

说明：

1.ʐ只出现在汉语借词中。

2.k、kh、ŋkh、g、ŋ、x、ɣ与元音ɔ结合时中间有介音w，如ɣɔ^{33} “大”读ɣwɔ^{33}。

（二）韵母（20个）

松元音　i　e　ɑ　ɒ　ɔ　u　ɣ　ɤ　ɯ　ɿ

紧元音　i̱　e̱　ɑ̱　ɒ̱　ɔ̱　u̱　ɣ̱　ɤ̱　ɯ̱　ɿ̱

说明：

1.e̱的实际音值为ɛ̱。如ke̱^{11} “原先”读kɛ̱^{11}。

2.ɿ、ɿ̱与舌尖后音相拼读ʅ、ʅ̱。

3.u、u̱的实际音值为口腔略开的ʊ、ʊ̱。

（三）声调（4个）

55	33	2	11
de^{55} 外	de^{33} 处	de̱^{2} 末	de^{11} 浅

说明：

1.2调为短调。主要出现在紧元音韵母音节中。

2.11调只出现在松元音韵母音节中。2调和11调互补，也可以合并为一个调。

彝语撒尼话音位系统

彝族的撒尼人主要聚居于云南省路南彝族自治县。此外，在宜良、陆良、弥勒、泸西、丘北等县也有些分布。下面简介路南县尾则村撒尼话音位系统：

（一）声母（44个）

p ph b m f v t th d n k kh g ŋ x ɣ kw khw xw q qh χ

tɕ tɕh dʑ ɲ ɕ j ts tsh dz s z tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɬ dɬ ɬ l O h

说明：

1. p类似北京话的清塞音〔p〕，有点儿软，本语言中凡不送气清塞音或塞擦音皆如是。如pɤ⁵⁵"门"。

2. k在æ元音前发音部位前移，读成tɕ。如tɕæ⁵⁵"跑"、ʑ⁵⁵tɕæ⁵⁵"清水"；有些地方如宜政村、林口铺等地仍读k，如将上述两词读成kæ⁵⁵"跑"、ʑ⁵⁵kæ⁵⁵"清水"。

3. kh亦如k，在æ元音前发音部位前移，读成tɕh，如tɕhæ³¹"聪明"、tɕhæ⁵⁵"上面"（但常常保持khæ、tɕhæ两读），宜政村、林口铺等地方仍读khæ"聪明"、khæ⁵⁵"上面"。

4. ŋ在æ、e、ɪ等元音前不腭化，尤其是在e、ɪ前，因为不腭化的原故，所以在ŋ及e、ɪ之间有一个过渡音。如ŋæ⁵⁵"是"、ŋe⁵⁵"鸟"、no⁵⁵ŋɪ¹¹"东西"等。

5. ts、tsh、dz、s 在ʑ、ʐ韵母前变成圆唇或展唇成线形。如tsʑ⁵⁵"酒"、tsʐ⁵⁵"关节"；tshʑ¹¹"狗"、tshʐ⁴⁴"断"；dzʑ¹¹"铜"、dzʐ⁴⁴"砍"；sʑ¹¹"七"、sʐ⁴⁴"树"等。

6. z受后面ʑ或ʐ韵母的影响，而完全与之合并，所以就把zʑ或zʐ写作ʑ或ʐ。后面如果是ʐ韵就与ʐ合并，写作ʐ。如ʑ⁵⁵"去"、ʐ²"豹"、ʐ¹¹"尿"等。

7. ʐ后边是ʐ韵母时，与之合并写作ʐ。如ʐ⁵⁵"认得"、ʐ⁵⁵"捉"等。

8. tɬ是舌边的不送气清塞擦音，读t时破裂不在舌尖而在舌边，同时还带点摩擦。如tɬɑ⁵⁵"张（纸）"，tɬɪ⁵⁵"飞，追"、tɬɣ⁵⁵"骨髓"等。tɬ在ʐ韵母前，其间有介音t，严格可以写作（tɬ ʐ）。如tɬʐ⁴⁴"次数"。

9. O是没有声母以元音起头的字。这类字实际读音往往带个喉头清塞音ʔ；不过这个ʔ并不稳固，可有可无，尤其是在句中时，常是没有任何声母的。如ɒ⁴⁴nu⁵⁵mɒ⁵⁵"猴子"，æ¹¹ŋæ⁵⁵"现在"等。

（二）韵母（19个）

普通元音　ɪ　e　æ　ɑ　ɒ　o　u　ɤ

带摩擦性韵母　i　ɣ　ɯ　ʐ　ʐ　ʑ　ʐ

独立韵母　m̩　n̩　ŋ̩　ɚ

说明：

1. u是不十分紧的u，略跟国际音标〔ʊ〕相当，如pu⁴⁴"掀开、绸"、gu⁴⁴"怕"等。u在唇音声母后常可与ɤ互换，如bu⁴⁴"饱"，可读作bɤ⁴⁴。

2. ɤ在有些字中读得更关一点，近似ɯ，如sɤ⁵⁵"三"、qɤ⁵⁵"完"、kɤ⁴⁴"割"等。在唇音声母后，常可与u互换。

3. i是个摩擦很强的元音，比普通的i紧得多，实际可以算作成音节的〔j〕，因此把它列入带摩擦的韵母里头，如tɕhi²"山羊"、ji⁴⁴ɬɒ⁵⁵"灵魂"、ɕi²"新"等。

4. ɣ舌根的位置如读〔ʊ〕音，同时上齿与下唇相连接，略作摩擦，如bɣ⁴⁴"菩萨"，m̩¹¹tɣ⁵⁵"火"等。ɣ在l声母后，往往有lɣ与ɚ两读，如lɣ¹¹"龙"，或读ɚ¹¹；lɣ⁴⁴"愿意"或读ɚ⁴⁴；有些村子，如宜政、林口铺，一部分字读lɣ，一部分字读ɚ，如宜政读"龙"作lɣ¹¹，"愿意"作ɚ⁴⁴。

5. ʐ是成音节的齿龈擦音z，比起北京话的〔ʐ〕摩擦成分较强；z下的一小直，是成音节符号，以别z声母，如bʐ¹¹"给"、sʐ⁵⁵"血，字"。有些地方在ɬ或dɬ声母后，ʐ韵的字，一部分读作ɣ韵，如dɬʐ¹¹、dɬɣ¹¹"折断"。

6. ʑ是成音节的齿擦音，部位很前，舌尖抵上下门牙部位，同时嘴角向后拉，使唇成线形，因为不用它作声母，所以不再加成音节符号（ ）。如tsʑ⁵⁵"节、关节"，sʑ⁴⁴"树"，dzʑ⁵⁵"砍"等。除l声母外，

别的声母如 s、ts 等受韵母的影响，完全与 ʐ 的发音部位相同。

7. ʐ̞是成音节的圆唇齿龈擦音，唇成撮口的形状，在 z 上加一个小圆圈代表圆唇，同时也可不再加成音节符号（ˊ）。如tshʐ̞^{11}“粪，狗”，dzʐ̞^{11}“铜”等，这些字的声母受韵母的影响，也都是圆唇的。

8. ʐ̢是成音节舌后擦音ʑ，摩擦也较北京话的（l）强，如tshʐ̢^{33}“甜”，ʂʐ̢^{44}“金，黄”，dʐʐ̢^{33}“相信”等。

9. ɚ是带卷舌的央元音，比北京话的“儿”，“二”等字的韵母略开。如ɚ^{33}“龙”，ɚ^{2}“脱（衣、鞋）”等。

（三）声调（5 个）

55	44	33	11	2
m̩^{55} 马	m̩^{44} 吹、高	m̩^{33} 作	m̩^{11} 天	n̩^{2} 饿

说明：

1. 有些声调连读是一样，单读或在一个停顿之前又是一样；不过连读的调也往往可以用到单读的字上去，所以在写单字时，一律以连读的调来写。

2. 高平（55）调在读单字或者在句里的停顿之前，往往变成高降调，由最高降至中点；有时降得略高，或略低，写作 53，在普通写单字时一律用高平调，以明调类。

3. 44 调也是平调，略如北京话的阴平，不过调稍低一点儿。在读单字时，或者在句里的停顿之前，往往变成中降调，由半高降至半低，或可更低些，写作 42，在普通写单字时，一律用半高平调，以明调类，在长篇记载中才写中降调。

4. 33 调也是平调，在读单字时，或在句里停顿之前，也往往变成降调 31，在普通写单字时，一律用中平调去写它，以明调类。

5. 2 调是很短的调子，后面收喉头塞音ʔ，因为喉头塞音是这个调子的附属品，所以不标。在连起来快说时，这个喉头塞音也有时失去。这个声调跟吴语的入声相似。

三十、傈僳语音位系统

傈僳族共有 574,856 人（1990 年），主要聚居在云南省怒江傈僳族自治州。散居在云南省其他州县和四川省的有 20 万余。傈僳语是傈僳族使用的主要语言，不同地区的傈僳语差别不很大。解放前各地傈僳族曾使用过三种文字，一种是拉丁字母大写、颠倒及反书形式的，另一种是格框式的苗文字母形式，还有一种是音节文字。解放后又创制了拉丁字母的新文字。目前在自治州内新老文字并行并用①。聚居的傈僳族中青年一般可以用汉语进行交际，杂居地区的都兼通汉语。现将怒江傈僳族自治州福贡县里吾底村傈僳语的音位系统简介如下：

（一）声母（35 个）

p ph b m w f v t th d n l ts tsh dz s z tʃ tʃh dʒ ʃ ʒ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ ʑ k kh g ŋ x ɣ h

说明：

1. tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ只和i、u相拼。

2. h只和鼻化元音相拼。

（二）韵母（27 个）

单元音韵母（21 个）

松元音	i	e	ɛ	ɑ	o	u	ɯ
紧元音	ɨ	ɛ̞	ɛ̞	ɑ̞	o̞	ʊ̞	ɯ̞
鼻化元音	ĩ	ẽ	ɛ̃	ɑ̃	õ	ũ	ɯ̃

复元音韵母（6个）

ɪɛ　io　ua　ao　ou　ui

说明：

1. 复韵母ao、ou、ui只用于拼写汉语借词。

2. ɪ在舌尖前音声母后读舌尖元音ɿ。

3. 元音a实际音值是ʌ，ɛ实际音值是ɛ̃，e的实际音值是ɪ。

4. u与ʉ在双唇音后有轻微齿化，如：pʉ^{55}"箭猪"、phʉ^{55}"白"、bu^{55}"睁"。

（三）声调（4个）

55	35	33	31
ɯ^{55} 左	ɯ^{35} 摇	ɯ^{33} 背子	ɯ^{31} 碾

说明：

紧元音韵只出现在33和31两个调，调值要比松元音韵略高一些，相当于44和42。如：ɯ^{33}"切"，ɯ^{31}"割"。

注① 老文字指解放前使用的三种文字中的第一种。

三十一、哈尼语

哈尼族有1,253,952人（1990年），主要分布于云南省南部，其中以红河哈尼族彝族自治州的红河南岸、墨江哈尼族自治县、元江哈尼族彝族傣族自治县、江城哈尼族彝族自治县、普洱哈尼族彝族自治县及西双版纳傣族自治州、澜沧拉祜族自治县为多，云南北部和中部地区也有分布。哈尼语是哈尼族使用的主要语言。哈尼族原无文字，解放后创制了拉丁字母形式的哈尼文。哈尼语分哈雅、豪白、碧卡三个方言。哈雅方言的塞音、塞擦音、擦音皆分清浊，元音分松紧；豪白、碧卡方言的塞音、塞擦音无浊音，部分元音分松紧。本书收录了分属于哈雅方言的绿春话和豪白方言墨江话的词汇。

哈尼语绿春话音位系统

本音系代表点：云南省红河哈尼族彝族自治州绿春县大寨话。

（一）声母（31个）

p　ph　b　m　pj　phj　bj　mj　f　ts　tsh　dz　s　z　t　th　d　n　l　tɕ　tɕh　dʑ　ȵ　ɕ　j　k　kh　g　ŋ　x　ɣ

声母说明：

1. f只出现在现代汉语借词中。

2. 不送气的p、pj、t、k、ts、tɕ只与紧元音相拼；送气的ph、phj、th、kh、tsh、tɕh只与松元音相拼，两者以松紧元音为条件而互补。

（二）韵母（26个）

单元音韵母（20个）

松元音	i	ø	e	a	ɔ	o	u	ɤ	ɯ	ɿ
紧元音	i̱	ø̱	e̱	a̱	ɔ̱	o̱	u̱	ɤ̱	ɯ̱	ɿ̱

复元音韵母（6个）

ie　ia　io　iɤ　ue　ua

韵母说明：

1. e、a、u的实际音值分别为ɛ、ʌ、ɣ。

2. 复元音韵母只出现在现代汉语借词中。

（三）声调（4个）

55	33	31	24
de^{55}（公鸡）叫	de^{33} 平坦	dɛ^{33} 饱	de^{31} 推	dɛ^{31} 活	te^{24}pjɔ^{55} 代表

声调说明：

1. 24调主要出现在现代汉语借词上。

2. 55调只出现于松元音韵母，不出现于紧元音韵母。

3. 同一声调，紧元音韵母的实际调值比松元音韵母调值略高。如，dɔ^{33}"穿（衣）"、dɔ^{33}"很"；sa^{31}"肉"、sa^{31}"蒸"。

哈尼语墨江话音位系统

本音系代表点：云南省墨江哈尼族自治县水癸话。

（一）声母（28个）

p ph m f v ts tsh s z t th n l l tʃ tʃh ʃ ʒ tɕ tɕh ȵ ɕ j k kh ŋ x ɣ

说明：

1. l的实际音值是ɬ，带有轻微送气，如lu^{55}"热"，li^{55}"数（数目）"、la^{31}"晒"。

2. f在本族语词里只与韵母ɣ、ɣ、a、ɔ结合，但fɔ^{55}"边、面"是fɣ^{31}"边、面"和ɔ^{55}（语助词）的合音。

3. 送气的塞音和塞擦音与松元音结合，也与紧元音结合。

4. v只出现在现代汉语借词上。

5. tɕ、tɕh、ȵ、ɕ除和i、i相拼的音节外，其余都是汉语借音。

（二）韵母（31个）

单元音韵母（19个）

松元音	ɿ	i	ɛ	æ	a	ɔ	o	u	ɯ	ɣ	ɤ
紧元音	ɿ	i	ɛ								
鼻化元音：	ĩ	ɛ̃	ã	õ							

复元音韵母（12个）：

ia io io iu ua uɛ ui iɛ̃ iã iõ uɛ̃ uã

说明：

1. ɿ和ʅ同声母tʃ、tʃh、ʃ、ʒ结合时，读为ɿ和ɿ。

2. 单元音韵母æ和复元音韵母、鼻化韵大多出现在现代汉语借词上。个别复元音韵母能出现在本族语词里，如ua^{55}ua^{55}（吆喝牛下坡义）。

3. ɣ是半元音，带摩擦。

4. 紧元音的舌位比各自相对的松元音舌位略低。ɛ出现的频率很小。

5. 单元音中除æ外，有八个松紧配对，其余6个：a、ɔ、o、u、ɯ、ɤ，虽不松紧配对，但其中a、o、ɤ的实际音值略紧，在声调上同紧元音一样只出现在33、31两个调上。

（三）声调（4个）

55	33	31	35
nɣ^{55} 你	nɣ^{33}（一）天、日	nɣ̱^{31}（嚼）碎	nɣ^{31} 踩	nɣ̱^{31}（手）捞	nɣ^{35} 你（宾格）

说明：

1. 在33、31两个调上的紧元音比同一个调上的松元音的调值略高，如tʃhɣ^{33}"饲养"、tʃhɣ̱^{33}"剃（头）"；

$kɤ^{31}$“嚼”、$kɤ^{31}$“缝”。

2.紧元音只出现在33、31两个调上，但现代汉语借词不受此限，如thi^{55}“贴（春联）”。

3.35调大多出现在现代汉语借词上，也出现在本族少数语词里。例如：

$ŋɯ^{55}$ 我（宾格）　$ŋɔ^{55}thi^{55}$ 我们（宾格）　$ti^{55}ti^{55}$ 叫鸡声　$tʃu^{55}tʃu^{55}$ 叫鸭声。

三十二、拉祜语音位系统

拉祜族共有411,476人（1990年）。主要分布在云南省西南部的思茅、临沧专区和双江、沧源等县，约占拉祜族总人口的80%。此外，在景东、景谷、镇远、宁江、缅宁、金平等地也有少量分布。国外拉祜族约有几十万人，主要分布在缅甸、泰国、老挝、越南的北部山区。拉祜族自称$la^{55}xo^{33}$，拉祜语为拉祜族使用的主要语言。1909年外国传教士曾创制拉丁字母形式的拉祜文。新中国成立后，又创制了拉丁字母形式的新拉祜文。拉祜族中有许多人兼通汉语，一部分人兼用傣、哈尼、彝、佤等族语言。当地汉、彝、佤、傣、哈尼等族人民也有兼用拉祜语的。拉祜语划分为拉祜纳（黑）、拉祜西（黄）两个方言。方言差别不太大，但也有相互不能通话的地方。下面介绍澜沧拉祜族自治县属于拉祜纳方言的糯福话的音位系统。

（一）声母（30个）

p　ph　b　m　w　f　v　ts　tsh　dz　s　z　t　th　d　n　l　tɕ　tɕh　dz　ɕ　ʑ　k　kh　g　ŋ　x　ɣ　q　qh

说明：

1.b、d、g、dz、dz等浊声母前，都带有同部位的轻微鼻音。

2.n和l相拼时，读舌面音ȵ。

3.ts、tsh、dz、s、z与u、o、ɔ等圆唇元音相拼时，分别变读为舌叶音tʃ、tʃh、dʒ、ʃ、ʒ。

（二）韵母（25个）

单元音韵母（10个）

i　e　ɛ　a　ɔ　o　u　ɤ　ɤ　ɯ

复元音韵母（15个）

ie　ia　io　iu　ai　au　ɔɛ　oi　oe　ui　ue　ua　ɤ—e　iau　uai

说明：

1.i在ts、tsh、dz、s、z等声母后读ɿ。

2.复合元音ɤ—e中，两个元音之间的过渡音较长，所以在中间划“—”表示。

（三）声调（7个）

33	31	53	35	21	54	11
$tɕa^{33}$去、找	$tɕa^{31}$接、煮	$tɕa^{53}$吃	$tɕa^{35}$谷子	$tɕa^{21}$机器	$tɕa^{54}$吃（命令）	$tɕa^{11}$反驳、给吃

说明：

21调和54调音节中的韵母均为紧元音韵母。

三十三、基诺语音位系统

基诺族共有18,021人（1990年），主要分布在云南省西南部西双版纳傣族自治州景洪县基诺山、补远山地区。基诺语为基诺族使用的主要语言。无文字。基诺族有部分人兼通汉语、傣语，有部分人兼用傣语。基诺语分为攸乐方言和补远方言，方言的差别较大，相互不能通话。下面简介攸乐方言的基诺山曼斗话的位系统：

（一）声母（42个）

单辅音声母（37个）：

p ph m w f v pj phj mj t th n ɬ l (r) tj thj nj lj ts tsh s z tsj tshj sj tʃ tʃh ʃ tɕ tɕh ɕ j k kh ŋ x ɣ (ʔ)

复辅音声母（5个）：

pr phr mr kr khr

说明：

1. 舌面音tɕ、tɕh与韵母i、ɛ结合时读本音，与其他韵母结合时变读作cɕ、cɕh；舌面音ɕ与韵母i结合时读本音，与其他韵母结合时读作ɕ。

2. 舌根音k、kh与韵母i、e、ɛ、y、ø、œ 等结合时读作c、ch。

3. 复辅音声母中的r实际读作ɹ。

4. 有自成音节的m和ŋ，未列入声母表，例如ŋ̩^{42}"做"、m̩"说"。

5. 凡元音开头的音节，除词头a外，前面都带有喉塞音ʔ，本文省略不表示。

（二）韵母（27个）

单元音韵母（17个）

i y e ø ɛ œ a ɔ ɯ u ʏ o ɔ ɔr ɿ ɛ̃ ã

复元音韵母（7个）

ɛi ɔu ɔu ui uɛ ua uã

鼻音尾韵母（3个）

aŋ ʏŋ oŋ

说明：

1. 单元音韵母i与ts、tsh、s、z拼合时读作ɿ，与tʃ、tʃh、ʃ拼合时读作ɿ。

2. 儿化韵母ɔr中的r不发音，它表示发儿音ɔ的时候同时把舌尖稍微向上卷一些。

3. 单元音韵母œ与部分声母结合时，读音略带儿化的色彩。

4. 带鼻音尾韵母是受汉语影响增加的韵母，只出现在汉语借词中。

（三）声调（7个）

55	53	44	33	42	31	35
a^{55}jɛ^{55} 岌岌	jɛ^{53} 鳝鱼	jɛ^{44} 砍断	jɛ^{33} 切（菜）	jɛ^{42} 藤篾	jɛ^{31} 唤牛声	jɛ^{35} 篾篓

1. 53调的词很少，仅出现在傣语借词和语助词上。

2. 35调主要用来区别语法意义，区别词汇意义的频率很低。

三十四、纳西语音位系统

纳西族有人口278,009人（1990年），主要聚居在云南省丽江纳西族自治县，其余分布在云南省的中甸、宁蒗、维西、永胜、德钦、贡山、剑川、鹤庆、宁坪和四川省的盐源、盐边、木里以及西藏自治区的芒康等县。纳西族原有两种文字：东巴文（象形文字）和哥巴文（音节文字）。解放后创制了拉丁字母形式的拼音文字。纳西语分东西两个方言。西部方言使用人口在20万以上，内分大研镇、丽江坝、宝山三个土语；东部方言使用人口在6万左右，内分永宁、北渠坝、瓜别三个土语。现将纳西语西部方言大研镇话的音位系统简介如下：

（一）声母（32个）

p ph b m f v ts tsh dz s z t th d n l tʂ tʂh dʐ ʂ ʐ tɕ tɕh dʑ ȵ ɕ k kh g ŋ x ɣ

说明：

1.实际语言中浊塞音和浊塞擦音前面常带有轻微的同部位的鼻冠音。

2.舌面后清擦音x与后高元音相拼时，实际发音近似小舌清擦音χ。

3.舌尖中音t、th、d、n、l与韵母ɯ、ə、ɚ相拼时实际读音近似舌尖后音。

4.v多出现于汉语借词中。

（二）韵母（21个）

单元音韵母（12个）

ɿ　ɨ　y　e　æ　ɑ　o　u　ɣ　ɯ　ə　ɚ

复元音韵母（9个）

iæ　iɑ　iə　uæ　uɑ　ue　uə　ye　yæ

说明：

1.ɨ与舌尖后声母相拼时读作ʅ。

2.ɚ是卷舌央元音。

3.ɣ是半元音，发音时上齿与下唇有磨擦。

4.复韵母多出现于汉语借词中。

（三）声调（4个）

21	33	55	13
lɑ^{21} 手	ɕɨ^{33} 人	ɕɨ^{55} 舌头	thɑ^{13} 塔

说明：

13调多出现于汉语借词中。

三十五、纳木兹语音位系统

操纳木兹语的居民自称为næ^{55}mu^{55}zɿ^{55}，分布在四川省甘孜藏族自治州九龙县孜尔乡、凉山彝族自治州冕宁县新兴乡、西昌县大桥乡及木里藏族自治县的倮波乡等地。过去当地称为大西番，曾自报为西番族，1984年定族称为藏族。这里简介木里藏族自治县倮波乡甘海子村纳木兹语的音位系统。

（一）声母（65个）

单辅音声母（42个）

p　ph　b　m　w　f　v　ts　tsh　dz　s　z　t　th　d　n　l　tʂ　tʂh　dʐ　ʂ　ʐ　tɕ　tɕh　dʑ　ȵ　ɕ　ʝ　k　kh　g　ŋ　x　ɣ　q　qh　(ɢ)　χ　ʁ　ʔ　ʔh　h　ɦ

复辅音声母（22个）

nph　nb　ntsh　ndz　nth　nd　ntʂh　ndʐ　ntɕh　ndʑ　nkh　ng　nqh　nɢ　phs　bz　phʐ　bʐ　nphs　nbz　nphʐ　nbʐ

说明：

1.双唇、舌尖中塞音在元音u前颤唇。如tu^{55}"杀（鸡）"读tʙu^{55}。

2.舌尖后、舌面后辅音在元音u前协发有唇齿擦音v。如ngu^{11}"船"读ngvu^{11}。

3.ɢ只出现在汉、藏语借词中。

4.ɢ只出现在复辅音nɢ中。

5.h在一些词中可与ʔh自由变读，如：hɑ^{11} / ʔhɑ^{55}"毛"。

6.复辅音声母中的前置鼻音与后面的基辅音同部位。后置辅音ʐ读如ɻ。

7.三合辅音出现频率很低，有些可与二合辅音自由变读，如nbzɿ^{55} / ndzɿ^{55}"蜜蜂"。

（二）韵母（43个）

单元音韵母（19个）

i e æ æ̃ a ɔ o u ʉ ə ɿ ĩ ẽ æ̃ ã õ æ̃ʲ əʲ æ̃ʲ

复元音韵母（20个）

ie iæ iu io iæ̃ io uæ ua uo uɔ uẽ uã uæʲ uəʲ ɔu əəʲ ao ai iao uei

带辅音尾韵母（4个）

iŋ aŋ uŋ uaŋ

说明：

1. ɿ在舌尖前和舌面后辅音后音值为i。

2. ʉ在舌尖前音后实际音值为ɥ，在舌面前辅音后可自由变读为y。

3. ɔ和紧元音æ出现频率较低，ɔ有时读作ao。

4. o只出现于双唇音和舌面前音ʲ之后（汉语借词不限），uo出现于其他辅音之后，二者互补（词汇按实际音值标写）。

5. ə在舌面后辅音后读作ɤ。

6. ɿ在舌尖前辅音后读ɿ，在舌尖后辅音后读ʅ。

7. 鼻化元音只出现在清声门音ˀ、ˀh、h等声母之后和汉语借词中。汉语带n尾韵母音节借入后大多读鼻化元音，但有时也读出n韵尾。

8. 复元音iu、iæ、uẽ、ua、ai、ao、əu、iao、uei等和带ŋ尾韵母只出现在汉语借词中。

9. 语尾助词 æ³¹、ʲi⁵⁵ 和语素 ɦæʲ“汤、汁”等与其他开音节的词或语素连读时常失去声母，韵母与前音节韵母融合，变为一个音节，其韵母有的合为长元音，有的合为复合元音和卷舌长元音。如：gæ³¹+æ³¹→gæː³⁵“唱着”、mu⁵⁵+ʲi⁵⁵→mui⁵⁵“将做”、ʂɿ³¹“肉”+ɦæ ³¹→ʂæː ³⁵“肉汤”。

（三）声调（4个）

55	53	35(33)	31(33)
ʂu⁵⁵ 虱子	ʂu⁵³ 铁	ʂu³⁵ 憋（口气）	ʂu³¹ 小麦、守

说明：

1. 同一音节4个声调对立的情况很少，多数为两两对立。

2. 55调与53调不很稳定，常可互换。

3. 35调和31调在多音节词的非末尾音节时变为33调。如：kæ⁵⁵“老鹰”+na⁵⁵“黑的”→kæ⁵⁵na⁵⁵“黑鹞”、væ³¹“猪”+mi⁵⁵“雌”→væ³³mi⁵⁵“母猪”。因有的语素不知其原调是31调还是35调，词汇中照实际读音标写。

三十六、嘎卓语音位系统

嘎卓语是云南蒙古族（自称“嘎卓”）使用的语言。人口4,000余人。主要分布在云南通海县河西区。本文介绍通海县新蒙大队白阁村的嘎卓语音位系统。

（一）声母（24个）

p ph m w f v ts tsh s z t th n l tɕ tɕh ȵ ɕ j k kh ŋ x ɣ

说明：

舌尖前音有时可变读为舌尖后音。如：tshɤ³³—tʂhɤ³³“油”。

（二）韵母（17个）

单元音韵母（8个）：

ɿ i ɛ a o ɤ ɤ ɯ

复元音韵母（9个）：

iɛ ia io oi oɛ oɤ oa ao iao

说明：

1. ɨ的开口度较大，近似ɿ。

2. ɛ在连音中有时念ɛi。

3. 韵母iao、oi、oɛ、io多出现在汉语借词中。

（三）声调（8个）

55	44	33	35	24	323	53	31
m^{55} 堆起	mɛ^{44} 后加成分	m^{33} 做	m^{35} 闭（嘴）	ŋ^{24} 红	m^{323} 水田	m^{53} 吹	m^{31} 马

说明：

1. 44调只出现在少数词上。

2. 31调的韵母多带后喉塞音－ʔ。如：na^{31}“多”。

3. 变调现象较少。

4. 声调除了具有区别词义的功能外，还区别某些语法意义。如：to^{323}“喝”—to^{53}“使喝”。

三十七、白语音位系统

白族有人口1,594,827人（1990年）。其中995,911人聚居在云南省大理白族自治州。还有近60万人散居在云南省内的怒江、丽江、迪庆、昆明等地、市以及湖南、四川、贵州等省的部分民族地区。“pa^{21}”为统一的自称。唐宋以来，有不规范的汉字型“古白文”，未通行。建国后，新创并实验推行拉丁字母式白文。白语是白族人民共同的交际语言，分南部方言，中部方言，北部方言。三个方言基本通话。白语支属未定。有一部分白族人兼通汉语文和纳西、傈僳、怒等民族语。上述民族及普米、回、汉等民族中也有部分人兼通白语。下面介绍属于中部方言的云南省大理州剑川县马登乡中元村白族话的音位系统。

（一）声母（23个）

p ph m f v ts tsh s z t th n l tɕ tɕh ɲ ɕ j k kh ŋ x ɣ

说明：

1. 塞音和塞擦音p、t、k、ts、tɕ出现在33调和21调音节中，分别读若b、d、g、dz、dʑ。

2. 清塞音t、th与u韵母相拼时，双唇颤动。如tu^{55}“独”读为tʷu^{55}。

3. 鼻声母m、n、ŋ、ɲ与非鼻化韵母相拼时，使其同化为鼻化韵母。

（二）韵母（67个）

1. 单元音韵母（32个）

松元音　ɿ i e a ɑ o ə u y ʏ

紧元单　ɿ̱ i̱ e̱ a̱ ɑ̱ o̱ ə̱ u̱ y̱ ʏ̱

鼻化元音　ĩ ẽ ã ɑ̃ õ ə̃

鼻化紧元音　ĩ̱ ẽ̱ ã̱ ɑ̱̃ õ̱ ə̱̃

2. 复元音韵母（33个）

ia iɑ io iə ia̱ iɑ̱ io̱ iə̱ iã iɑ̃ iõ iə̃ iã̱ iɑ̱̃ iõ̱ iə̱̃　ue ua uɑ uɛ ua̱ uɑ̱ uẽ uã uɑ̃ uẽ̱ uã̱ uɑ̱̃ uai　ya ya̱ (yã) (yã̱)　ai　ɔu

说明：

1. uã、uã̱在舌面前音声母后分别读作yã、yã̱。如ɕuã̱^{21}“抽下”读ɕyã̱^{21}。

2. 含鼻化和紧喉元音的复元音韵母，其实际读音是整个韵母都鼻化或紧喉，但鼻化与紧喉符号只标在主要元音上。

3. v可作声母，也可作韵母，如vv^{42}“疯”。

4. a、ɑ的实际音值分别为æ、ʌ。

5. 复元音韵母中的介音i音值为半元音j，当它与p、ph、m、n、l等声母相拼时，使其腭化。如pia^{55}

“躲”读为pjɑ^{55}。

（三）声调（5个）

55		42	35	33		21	
tɕi^{55} 多	tɕi^{55} 寄	tɕi^{42} 赊	tɕi^{35} 急	tɕi^{33} 拉	tɕi^{33} 蚂蟥	tɕi^{21} 田、地	tɕi^{21} 追

说明：

1. 白语固有词只出现55、33、21（有记件31的）3个声调。

2. 紧元音只与55、33、21等3个声调相结合，松元音可与5个声调相结合。

3. 汉语阴、阳、上、去、入调字借入白语后，其声调呈现有规律的对应：汉语阴平字，白语读33调（松元音韵母）；汉语阳平字，白语读21调（紧元音韵母）；汉语上声字，白语读21调（松元音韵母）；汉语去声字，白语读55调（紧元音韵母）；汉语入声字，白语读33调（紧元音韵母）或35调。

4. 凡21调上的韵母，无论是哪个元音，都产生不同程度的气化现象（词汇中省略气化符号）。

5. 凡42调韵母，其实际音值是声门混合擦音（词汇中省略擦音符号）。

三十八、土家语音位系统

土家族共有5,704,223人（1990年），主要分布在湖南湘西土家族苗族自治州的永顺、龙山、保靖、桑植、古丈、泸溪等县；鄂西土家族苗族自治州的来凤、鹤峰、咸丰、宣恩、利川、恩施、巴东、建始等县；湖北的五峰、长阳等县；四川的酉阳、秀山、黔江、石柱、彭水等县。土家族大多使用汉语、汉文，只是在湘西约有20万人兼用汉语和土家语。土家语无文字，支系归属也未确定。土家语有北部和南部两个方言，方言差别较大，互不通话。下面简介北部方言的龙山（坡脚）话音位系统：

（一）声母（21个）

p ph m w t th l(n) ts tsh s z tɕ tɕh ɲ ɕ j k kh ŋ x ɣ

说明：

1. l、n自由变读。

2. 零声母前，有轻微的喉塞音ˀ。

（二）韵母（23个）

单元音韵母（5个）

i a o u ɯ

复元音韵母（18个）

ie ia iu iau in ian ui uai uin uan ɔn oŋ ɯi ɯe ai au ou an

说明：

1. ua、uɔn、ioŋ三个复元音韵母只出现在现代汉语借词中。

2. 元音ɿ只和声母ts、tsh、s、z拼合，元音i不和上列声母拼合，i、ɿ是同一个音位的不同变体。词汇中只标i，当ɿ出现在ts、tsh、s、z后面时，读ɿ不读i。

（三）声调（4个）

55	53	35	21
za^{55} 飞	za^{53} 帐幕	za^{35} 跑	za^{21} 鸡

说明：

多数地区土家语的53调已并入55调，只剩了3个调。

三十九、克伦语音位系统

克伦语是缅甸克伦族使用的语言。克伦族人口约320万，聚居于缅甸克伦邦。克伦语是藏缅语族中比较特殊的一种语言。有本族文字。不少人兼通缅语。现简介缅甸克伦邦巴格瑙阿果话的音位系统。

（一）声母（34个）

单辅音声母（27个）

p ph b m w tθ dð ts tsh dz t th d n l r tɕ tɕh dʑ ɲ j k kh g x ɣ h

复辅音声母（7个）

pl phl bl ml kl khl gl

说明：

1. tsh、tθ、tɕh在连音中可变读为sh、θh、ɕh。

2. 浊的塞音、塞擦音同紧元音结合时，声带颤动较强，浊的特点较突出，而同松元音结合时，声带颤动较弱，似清音浊流。

3. r、ml只出现在少数词上。

（二）韵母（34个）

单元音韵母（22个）

i e ɛ a ɔ o u y ø ɤ ɯ ɨ ɛ̱ ɛ̱ a̱ ɔ̱ o̱ u̱ y̱ ø̱ ɤ̱ ɯ̱

复元音韵母（12个）

ui uɛ ua uɔ ou ɯi ɨi uɛ̱ ua̱ uɔ̱ ou̱ ɯi̱

说明：

1. 紧元音音节在连音中大多变读为松元音音节。

2. 55调音节，元音大多为紧音。

（三）声调（3个）

55	33	31
wa^{55} 白	wa^{33} 刮（毛）	wa^{31} 划（船）

说明：

55调、31调音节末尾大多带一ʔ，但在连音中消失。

四十、西夏语语音简况

西夏语是西夏党项族使用的语言，属汉藏语系藏缅语族。西夏文是十一世纪西夏立国前创制的记录西夏语的文字。西夏时期很重视对西夏语的分析研究，编辑、印行了一些重要的字典、词书。其中有西夏文韵书《文海》，它包括平声、上声（已佚）和杂类。书中对每一个西夏字除解释字形构造和字义外，还用反切法为其注音。西夏文字书《音同》，先依声类把西夏字分为九大类，在每一类中又把同音字辑为一组，没有同音字的独字列于每类之末。西夏文《五音切韵》分为两部分。一为韵表，共九个，每一音类一表，纵行同声，横行同韵。一为韵图，每韵一图，横以声母分为五行，纵行分为九段。西夏文——汉文双解词语集《番汉合时掌中珠》，对西夏语中的常用词语，按天、地、人分为九类，每一词语都分为四项：西夏文词语、汉意，西夏文词语的汉字注音，汉意的西夏字注音。上述词书表明西夏语声母分重唇音、轻唇音、舌头音、舌上音、牙音、齿头音、正齿音、喉音、来日齿舌音九大类，每类中包括若干声母。声调有平、上两声。平声97韵，上声86韵。两声中除去同韵以外，共有105韵。国内外一些西夏文研究专家先后构拟西夏语音系，为西夏文字拟音，各有出入。下面列出有关书目，以供参考。

* 史金波、白滨、黄振华《文海研究》，中国社会科学出版社，1983年。

* 李范文《同音研究》，宁夏人民出版社，1986年。

*（西夏）骨勒茂才著，黄振华、聂鸿音、史金波整理《番汉合时掌中珠》，宁夏人民出版社，1989年。

*（日）西田龙雄《西夏语的研究》，日本座右宝刊行会，Ⅰ，1964年，Ⅱ，1966年。

*（苏）M.B.索弗罗诺夫《唐古特语语法》，苏联科学出版社，1968年。

*（苏）K.Б.克平等《文海》，苏联科学出版社，1969年。

*（日）西田龙雄《西夏语韵图〈五音切韵〉的研究》（上、中、下），日本京都大学文学部研究纪要，1981—1983年。

附录一　藏文与国际音标转写对照表

藏文转写所采用的符号国内有多种，为了便于作语音比较，我们采用国际音标转写的一种。

藏文 30 个辅音字母转写：

ཀ	ka	ཁ	kha	ག	ga	ང	ŋa
ཅ	tɕa	ཆ	tɕha	ཇ	dʑa	ཉ	ɲa
ཏ	ta	ཐ	tha	ད	da	ན	na
པ	pa	ཕ	pha	བ	ba	མ	ma
ཙ	tsa	ཚ	tsha	ཛ	dza	ཝ	wa
ཞ	ʑa	ཟ	za	འ	ha	ཡ	ja
ར	ra	ལ	la	ཤ	ɕa	ས	sa
ཧ	ha	ཨ	ʔa				

藏文 4 个元音符号转写：

ི	i	ུ	u	ེ	e	ོ	o

藏文转写举例：

རང	ལ	དགོས	པའི	ཚོན	ཏན	ཏེ །
rang	la	dgos	pahi	jon	tan	de /
ཉི	མ	རེ	ལ	ཆིག	རེ	བཟུང །
ni	ma	re	la	tshig	re	bzung /
གང	ཟིག	རྒྱུ	བརྒྱ	སོང	བ	ན །
gang	zig	rgyu	brgja	song	ba	na /
ཆིག	བརྒྱ	མ	ལུས	ཁོང	ཏུ	ཐུད /
tshig	brgja	ma	lus	khong	du	thud /

（汉义为：自己所需的知识，一天记住一个字，等到过了一百天，就能掌握一百字。）

〔注〕 ལ 带前加字 ག 的，转写时中间要加一小横，以便和 ཀ 相区别。例如：

གལང	g-jang	ཀྱང	gjang	གལར	g-jar	ཀྱར	gjar。

附录二　缅文与国际音标转写对照表

缅文	转写	注音	缅文	转写	注音	缅文	转写	注音
အ	a^{1}	a^{53}	အစ်	as^{4}	$i^{?4}$	အုန်း	on^{3}	$\tilde{u}^{55}$
အာ	aa^{2}	a^{22}	အုတ်	ot^{4}	$u^{?4}$	အုမ်	om^{2}	$\tilde{u}^{22}$
အား	a^{3}	a^{55}	အုပ်	op^{4}	$u^{?4}$	အုမ်း	om^{3}	$\tilde{u}^{55}$
အိ	i^{1}	i^{53}	အိတ်	it^{4}	$e^{?4}$	အိန်	in^{1}	$\tilde{e}^{53}$
အီ	i^{2}	i^{22}	အိပ်	ip^{4}	$e^{?4}$	အိန်	in^{2}	$\tilde{e}^{22}$
အီး	i^{3}	i^{55}	အက်	ak^{4}	$\varepsilon^{?4}$	အိန်း	in^{3}	$\tilde{e}^{55}$
အု	u^{1}	u^{53}	ဪက်	$ɔk^{4}$	$au^{?4}$	အိမ်	im^{1}	$\tilde{e}^{53}$
အူ	u^{2}	u^{22}	အိုက်	ok^{4}	$ai^{?4}$	အိမ်	im^{2}	$\tilde{e}^{22}$
အူး	u^{3}	u^{55}	အုတ်	ut^{4}	$o^{?4}$	အိမ်း	im^{3}	$\tilde{e}^{55}$
ဧ	e^{1}	e^{53}	အုပ်	up^{4}	$o^{?4}$	အိုင်	$oŋ^{1}$	$\tilde{a}i^{53}$
ဧ	e^{2}	e^{22}	အန်	an^{1}	$\tilde{a}^{53}$	အိုင်	$oŋ^{2}$	$\tilde{a}i^{22}$
ဧား	e^{3}	e^{55}	အန်	an^{2}	$\tilde{a}^{22}$	အိုင်း	$oŋ^{3}$	$\tilde{a}i^{55}$
အဲ	ai^{1}	ε^{53}	အန်း	an^{3}	$\tilde{a}^{55}$	ဪင်	$ɔŋ^{1}$	$\tilde{a}u^{53}$
အယ်	aj^{2}	ε^{22}	အမ်	am^{1}	$\tilde{a}^{53}$	ဪင်	$ɔŋ^{2}$	$\tilde{a}u^{22}$
အဲ	ai^{3}	ε^{55}	အမ်	am^{2}	$\tilde{a}^{22}$	ဪင်း	$ɔŋ^{3}$	$\tilde{a}u^{55}$
ဪ	$ɔ^{1}$	$ɔ^{53}$	အမ်း	am^{3}	$\tilde{a}^{55}$	အုန်	un^{1}	$\tilde{o}^{53}$
ဪ	$ɔ^{2}$	$ɔ^{22}$	အံ	$a\dot{m}^{1}$	$\tilde{a}^{53}$	အုန်	un^{2}	$\tilde{o}^{22}$
ဪား	$ɔ^{3}$	$ɔ^{55}$	အံ	$a\dot{m}^{2}$	$\tilde{a}^{22}$	အုန်း	un^{3}	$\tilde{o}^{55}$
အို	o^{1}	o^{53}	အင်	an^{1}	$\tilde{i}^{53}$	အုမ်	um^{1}	$\tilde{o}^{53}$
အို	o^{2}	o^{22}	အင်	an^{2}	$\tilde{i}^{22}$	အုမ်	um^{2}	$\tilde{o}^{22}$
အိုး	o^{3}	o^{55}	အင်း	an^{3}	$\tilde{i}^{55}$	အုမ်း	um^{3}	$\tilde{o}^{55}$
အပ်	ap^{4}	$a^{?4}$	အုန်	on^{1}	$\tilde{u}^{53}$	ဣ	$\hat{i}^{1}$	i^{53}
အတ်	at^{4}	$a^{?4}$	အုန်	on^{2}	$\tilde{u}^{22}$	ဤ	$\hat{i}^{2}$	i^{22}

缅文	转写	注音
ဉ	û¹	u⁵³
ဉ့	û²	u²²
ဉ း	û³	u⁵⁵
ဏ	ê²	e²², ɛ⁵⁵
ဏ္ဍ ာ	ɔ̂¹	ɔ⁵³
ဏ္ဍ ာ့	ɔ̂²	ɔ²²
ဏ္ဍ ာ း	ɔ̂³	ɔ⁵⁵
ဣ	î¹	i⁵³
ဣ၊	aṅ¹	i⁵³, e⁵³, ɛ⁵³
ဣ့	aṅ²	i²², e²², ɛ²²
ဣ း	aṅ³	i⁵⁵, e⁵⁵, ɛ⁵⁵
ဤ	aṅ̂¹	ĩ⁵³
ဤ့	aṅ̂²	ĩ²²
ဤ း	aṅ̂³	i⁵⁵
ဥ၊	uṁ¹	õ⁵³
ဥ့	uṁ²	o²²
ဥ း	uṁ³	o⁵⁵
က	k	k
ခ	kh	kh
ဂ	g	g
ဃ	gh	g
င	ṅ	ŋ
စ	s	s
ဆ	sh	sh
ဇ	z	z
၎	zh	z
ည	ñ	ɲ
ဋ	ṭ	t
ဌ	ṭh	th
ဍ	ḍ	d
ဎ	ḍh	d
ဏ	ṇ	n
တ	t	t
ထ	th	th
ဒ	d	d
ဓ	dh	d
န	n	n
ပ	p	p
ဖ	ph	ph
ဗ	b	b
ဘ	bh	b
မ	m	m
ယ	j	j
ရ	r	j,r
လ	l	l
ဝ	w	w
သ	tθ,dð	tθ,dð
ဟ	h	h
ဠ	ḷ	l
အ	kj	tɕ
ခ	khj	tɕh
ဃ	gj	dʑ
ကြ	kr	tɕ
ခြ	khr	tɕh
ငြ	ṅr	ɲ
ရ	hr	ɕ
ယ	hj	ɕ
လ	hl	ɬ
ငြ	hṅ	ŋ̊,hŋ
ညြ	hñ	ɲ̊,hɲ
ဏြ	hṇ	n̥,hn
မြ	hm	m̥,hm
နြ	hn	n̥,hn
ဝြ	hw	hw
၊	j	j
၍	r	j
၏	w	w
၊	h	h

附录三　藏缅语族语言词汇数据库简介

1. 概述

藏缅语词汇数据库及语音统计分析软件是中央民族学院计算机系与民语三系共同承担国家自然科学基金项目的过程中完成的。这是民族学院内部两个专业（计算机与语言学）专家首次较大规模合作的产物。本书的排版利用了课题组开发的电脑桌面印刷系统。排版完成的同时，产生了藏缅语词汇数据库。稍后，完成了词汇语音分析软件。这个软件基本上可以适用于汉藏语系的诸语言。本附录对此作简要介绍。这个介绍主要是写给语言学家看的，其目的不在于介绍具体软件方法，也不在于说明语言规律或事实，而是着重介绍一下软件的功能，说明它能对词汇做那些计算、处理，能给出那些统计结果，语言学家能怎样使用它。本文介绍的是软件最初版本 1.0 版的情况。已建立的数据库包括本书所列 51 种藏缅语族语言（含部分语言的方言）1800 余个词汇的国际音标形式。统计表格分两类，各有近 20 张。第一类表格是对各种语言分别统计产生的。对每个语言点都可以计算生成一套表格。第二类是对 51 种语言统一处理形成的，每个表中都仅以一个语言点数据为一行或一列。

2. 软件的基本功能

软件主要具有以下功能：

① 词汇数据库的建立和维护。包括输入词汇数据以及对数据库内容进行补充（插入或追加）、修改。

② 词汇的统计分析。统计分析着重于词汇的语音特征，可以产生多种统计表格。统计表格的细目见本附录之 3.。

③ 对数据库内容和统计结果进行各种查询及相关资料的显示、打印。

④ 方便于非计算机专业用户的操作方式。操作使用者不必了解数据的机内形式和结构，不必死记操作细节步骤。凡属重要的操作，屏幕上都给出操作提示，操作者尽量减少汉字打字量。

3. 软件能提供的统计表清单

单语种表格，对每个语言点计算生成如下各统计表：

声韵配合统计表
声韵调配合统计表
短元音与声调搭配统计表
短元音与声母搭配统计表
弱化音节统计表
声调与弱化音节搭配统计表
喉擦音与鼻化元音搭配统计表
声调声母搭配统计表
鼻冠声母统计表
松紧元音韵母与声母搭配统计表
松紧元音韵母与声调搭配统计表
双音节词声调搭配统计表
双声统计表
叠韵统计表
卷舌音音节统计表

50 个语言点综合统计表，对 50 个语言综合统计产生如下表格，表中每一行为一个语言点数据

各语言点词条数，音节数，声母、韵母、声调数及平均词长
韵母频度表
声母频度表
声调频度表

长短元音统计表
韵母结构统计表
带辅音韵尾的韵母统计表
弱化音节统计表
鼻化元音或鼻音韵尾统计表
鼻化元音频度表
鼻音韵尾—m 频度表
鼻音韵尾—n 频度表
鼻音韵尾—ŋ 频度表
鼻冠音频率表
词条音节长度统计表
松紧元音统计表

4. 可扩充性。本课题的目是为了利用计算机辅助，加强汉藏语系语言的定量研究，特别是基本语言现象的统计分析以及以此为基础的比较研究。软件设计适用于汉藏语系诸语言。统计分析部分易于扩充、增加其它统计功能。

5. 作为本书的姊妹篇，拟编辑出版《藏缅语词汇语音统计》一书。该书将收入上述 3. 中综合统计表和单语种统计表。单语种统计表每种语言可产生一套，全部 50 种语言的表格将达 1500 余页。由于出版经费方面的原因，仅能众各语支中选部分语言把有关表印出。

附录四　汉语词语拼音索引

拼音	词语	词序号	拼音	词语	词序号
ai	爱	1126	baotou	包头	474
ai	爱(～吃)	1127	baozi	雹子	13
aijin	挨近	1125	baozi	豹子	310
anzhuang	安装	1128	baozi	刨子	611
an	按	1129	bar	把儿(茶缸～)	621
an	暗	1013	bar	把儿(刀～)	550
ao	凹	971	bashi	八十	822
ao	熬	1130	bei	北(～方)	707
ba	八	804	bei	背	91
ba	疤	125	bei	背(～孩子)	1151
ba	拔(～草)	1131	bei	背(一～柴)	876
ba	把(一～菜)	852	bei	倍(一～)	927
ba	把(一～刀)	847	bei'ai	悲哀	1120
ba	把(一～米)	853	beidai	背带(背小孩用)	569
ba	把(一～扫帚)	846	beilei	蓓蕾	381
ba	靶(～田)	1132	beilou	背篓	622
bai	白	1006	beizi	辈子(一～)	915
bai	百	824	ben	本(两～书)	849
bai	摆(～整齐)	1134	beng	迸(～出)	1152
bai	败	1136	benqian	本钱	574
bai	拜(～菩萨)	1137	benzhuo	笨拙	1113
baidong	摆动	1135	bi	比	1154
baihe	白鹤	335	bi	笔	648
baikai	掰开	1133	bi	闭(～口)	1155
baishu	柏树	386	bian	编(～辫子)	1156
baitian	白天	748	bian	编(～篮子)	1157
baiwan	百万	829	bian	扁	991
baixing	百姓	177	biandan	扁担	618
bajiao	巴蕉	398	bianfu	蝙蝠	337
ban	搬(～凳子)	1139	bianr	边儿	718
ban	搬(～家)	1138	bianxua	变化	1158
banfa	办法	678	bianzi	鞭子	597
bang	邦	1141	bianzi	辫子	76
bangzhu	帮助	1140	bie	瘪	986
banjiu	斑鸠	342	bieren	别人	941
banli	板栗	397	bing	冰	17
banye	半夜	754	bing	病	1160
bao	包(～药)	1142	bingren	病人	196
bao	包(一～东西)	890	bipo	逼迫	1153
bao	剥(～花生)	1143	biti	鼻涕	157
bao	剥(～牛皮)	1144	bizi	鼻子	80
bao	薄	981	bo	钹	661
bao	饱	1148	bofu	伯父	230
bao	抱	1149	boji	簸箕	630
bao	刨	1150	bolang	波浪	48
baobei	宝贝	482	boluo	剥落	1145
baohu	保护	1147	bomu	伯母	231
baomi	保密	1146	bozi	脖子	89

bozi	跛子	203
bu	补(～锅)	1162
bu	补(～衣)	1161
bu	布	462
bu	步(走一～)	916
buguniao	布谷鸟	344
ca	擦(～桌子)	1163
cadiao	擦掉	1164
cai	猜(～谜)	1165
cai	裁	1167
cai	踩	1168
caizhong	猜中	1166
can	蚕	366
candou	蚕豆	432
cang	藏(～东西)	1169
cangku	仓库	502
cangying	苍蝇	358
cao	草	436
caomuhui	草木灰	63
ceng	层(两～楼)	887
ceng	蹭(～痒)	1170
cha	插(～牌子)	1171
cha	插(～秧)	1172
cha	茶	454
cha	查(～帐)	1173
chai	拆(～房子)	1175
chai	拆(～衣服)	1174
chai	柴	524
chai	豺	323
chaidao	柴刀	633
chan	掺(～水)	1178
chan	馋(～肉)	1180
chan	馋(嘴～)	1181
chan	缠(～线)	1179
chanfu	搀扶	1177
chang	尝	1182
chang	长	972
chang	唱	1184
changhuan	偿还	1183
changzi	肠子	149
chao	吵	1185
chao	炒	1186
chaocaiguo	炒菜锅	546
chen	辰(龙)	759
chen	沉	1187
chenchang	抻长	1615
cheng	撑(～伞)	1191
cheng	称(～粮食)	1188
cheng	秤	570
cheng	盛(～饭)	1194
chengdexia	盛得下	1195
chengle	成了	1192
chengnianren	成年人	168
chengqing	澄清	1197
chengren	承认	1196
chengzan	称赞	1189
chengzhu	撑住	1190
chentu	尘土	45
chi	吃	1198
chi	匙(调羹)	552
chi	迟	1019
chi	尺(一～)	900
chibang	翅膀	298
chitang	池塘	33
chizi	尺子	577
chong	冲(～在前)	1199
chong	冲(用水～)	1200
chong	虫	353
chong	舂	1201
chou	抽(～出)	1202
chou	抽(～烟)	1203
chou	稠(粥～)	1030
chou	丑	1061
chou	丑(牛)	756
chou	臭	1070
chouchong	臭虫	354
chouda	抽打	1204
chouren	仇人	197
chouzi	绸子	464
chu	出(～太阳)	1207
chu	锄(～草)	1210
chu	杵	628
chu'er	初二	770
chuan	穿(～鞋)	1212
chuan	穿(～衣)	1211
chuan	穿(～针)	1213
chuan	传(～给下代)	1216
chuan	船	602
chuan	串(一～珠子)	884
chuanfu	船夫	187
chuang	疮	123
chuang	床	526
chuangzi	窗子	517
chuankong	穿孔(胃～)	1214
chuankong	穿孔(用针～)	1215
chuanran	传染	1217
chuanzi	椽子	519
chuchan	出产	1205
chufang	厨房	498
chui	吹(～灰)	1219
chui	吹(～喇叭)	1218
chuida	捶打	1220

chuihuotong	吹火筒	587
chuizi	锤子	606
chuji	雏鸡	296
chulai	出来	1208
chun	春	791
chun	蠢	1100
chuo	戳	1221
chuopo	戳破(被～)	1222
chuqu	出去	1206
chutou	锄头	817
chuyi	初一	769
ci	次(去一～)	917
cir	刺儿	391
citong	刺猬	1223
ciwei	刺猬	319
cong	葱	423
congming	聪明	1099
congqian	从前	783
cu	粗	966
cucao	粗糙	1038
cui	催	1224
cui	脆	1042
cun	寸(一～)	905
cunzi	村子	66
cuo	搓(～绳)	1225
cuo	错	1046
cuo	错(～了)	1226
cuo	锉	610
cuowu	错误	689
da	打(～人)	1228
da	打(柴)	1239
da	打(水)	1238
da	大	964
dabaoger	打饱嗝儿	1245
dachang	打场	1241
dadao	打倒	1237
dadu	打赌	1240
dager	打嗝儿(呃逆)	1244
dahaqian	打哈欠	1243
dahoutian	大后天	744
dai	戴(～包头)	1253
dai	戴(～帽子)	1252
dai	戴(～手镯)	1254
dai	带(～孩子)	1250
dai	带(～路)	1251
dai	带(～钱)	1249
dai	袋(抽一～烟)	881
dajia	打架	1234
dajia	大家	939
dakai	打开	1246
dakeshui	打瞌睡	1242
dalei	打雷	1248
dalie	打猎	1230
damai	大麦	411
damen	大门	516
dan	胆	147
dan	淡(盐～)	1077
dan	蛋(鸡～)	450
dandu	单独	1123
dang	挡(～风)	1256
danwu	耽误	1255
dao	刀	549
dao	捣碎	1259
dao	倒(～过来)	1260
dao	倒(墙～)	1257
daocao	稻草	408
daoda	到达	1262
daodiao	倒掉(～水)	1261
daoqiao	刀鞘	634
dapili	打霹雳	1247
dapo	打破(～碗)	1560
daqiang	打枪	1231
daqiantian	大前天	741
dasan	打散(队伍～)	1235
dashoushi	打手势	1229
datui	大腿	100
dayan	大雁	334
daying	答应	1227
dazhang	打仗	1233
dazhong	打中	1232
dedao	得到	1263
deng	灯	533
dengdai	等待	1264
dengzi	凳子	525
di	堤	37
di	低(～头)	1266
di	低(矮)	969
di	滴(一～油)	885
di	地	22
di	地(田～)	41
di'er	第二	834
dian	点(～灯)	1270
dian	点(～火)	1268
dian	点(～头)	1267
dian	垫	1271
dianzi	垫子	492
diao	叼	1273
diao	雕	330
diao	掉(～下)	1274
diao	吊	1275
diao	钓(～鱼)	1276
diaoxie	凋谢	1272

didi 弟弟 228
die 叠(～被) 1278
diedao 跌倒 1277
difang 地方 64
diji 地基 497
ding 叮(蚊子～) 1279
ding 钉(～钉子) 1280
dingshang 顶上(房～) 729
dingzi 钉子 580
diushi 丢失 1281
dixia 底下(天～) 727
diyi 第一 833
dizhen 地震 1265
dizi 笛子 663
dong 东(～方) 704
dong 冬 784
dong 懂 1282
dong 动(～一～) 1286
dong 动(虫子在～) 1285
dong 冻(肉～) 1283
dong 冻(手～了) 1284
dong 洞 29
dongxi 东西 523
dou 斗 571
dou 斗(一～) 896
dou 豆 430
douqiao 陡峭 1124
du 毒 641
du 读 1287
du 渡(～河) 1289
duan 短 973
duan 段(一～路) 868
duan 断(棍子～) 1292
duan 断(线～) 1290
duanzi 缎子 465
dui 堆(～草) 1294
dui 堆(一～粪) 855
dui 队(一～人马) 882
dui 对 1045
dui 对(一～兔子) 866
dui 碓(水～) 626
dun 顿(吃一～) 918
dun 钝 1021
duo 多 987
duo 朵(一～花) 861
duo 躲(～脚) 1297
duo 剁(～肉) 1296
duocang 躲藏 1295
duoshao 多少 958
duqi 肚脐 97
duse 堵塞 1288
duzi 肚子(腹部) 96
e 鹅 301
e 饿 1298
er 二 798
erduo 耳朵 81
erhuan 耳环 484
ershi 二十 816
eryue 二 月 773
erzi 儿子 220
etou 额头 77
fa 罚(处～) 1308
fachou 发愁 1306
fadou 发抖 1303
fajiao 发酵 1304
fan 反(～面) 997
fan 饭 440
fanchu 反刍 1312
fandui 反对 1311
fang 方 989
fang 方(一～布) 874
fang 纺(～纱) 1313
fang 放(～盐) 1315
fang 放(～置) 1314
fangding 房顶 495
fanghuo 放火 1317
fangmu 放牧 1316
fanguolai 翻过来(把衣服～) 1309
fangxiang 方向 703
fangyan 房檐 496
fangzi 房子 494
fanshen 翻身(在床上～) 1310
fashao 发烧 1305
fasheng 发生 1299
fashi 发霉 1302
faya 发芽 1307
fazhan 发展(～事业) 1301
fazhan 发展(事业～) 1300
fei 飞 1318
fei 肥(猪～) 1025
fei 肺 143
feiliao 肥料 623
feizao 肥皂 530
fen 分(～东西) 1319
fen 坟 71
feng 封(一～信) 888
feng 风 9
feng 疯 1323
feng 缝 1324
fengli 锋利 1020
fengzi 疯子 209
fenjia 分家 1320

fenkai	分开(使～)	1322
fenli	分离	1321
fenr	份儿	692
fo	佛	672
fu	敷	1325
fu	孵	1326
fu	扶(～着栏杆)	1327
fu	富	1083
fuhe	符合(～条件)	1328
fuhe	符合(使～)	1329
fujin	附近	720
fulan	腐烂	1330
funü	妇女	174
fuqin	父亲	218
futou	斧头	605
gai	盖(～被)	1332
gai	盖(～土)	1331
gaibian	改变	1159
gaizi	盖子	547
gan	干	1028
gan	干(～了)	1333
gan	肝	145
gan	敢	1335
gang	缸	560
gangmen	肛门	115
ganhuor	干活儿	1336
ganji	赶集	1334
ganjing	干净	1085
ganzhe	甘蔗	399
gao	高	968
gaosu	告诉	1337
gaowan	睾丸	117
gaoxing	高兴	1117
gaozhuang	告状	1338
ge	歌	656
ge	割(～草)	1342
ge	割(～肉)	1339
ge	割(～绳)	1340
ge	隔(～河)	1343
ge	个(一～鸡旦)	841
ge	个(一～人)	835
ge	个(一～碗)	836
ge	硌(～脚)	1344
gebo	胳膊	105
geduan	割断	1341
gege	哥哥	226
gei	给	1345
gen	根	375
gen	根(一～草)	844
gen	根(一～棍子)	843
gen	跟(～在后面)	1346
geng	耕	1347
gezi	鸽子	302
gezi	各自	961
gong	弓	636
gongji	公鸡	294
gongju	工具	604
gongma	公马	270
gongniu	公牛	280
gongzhu	公猪	285
gou	钩	1348
gou	沟	34
gou	狗	289
gou	够	1349
gu	鼓	659
gu	扈	1351
gu'er	孤儿	252
gua	刮(～风)	1353
gua	刮(～毛)	1352
gua	瓜	427
gua	挂(～在墙上)	1354
gua	挂(被～住)	1355
guafu	寡妇	251
guai	乖(～孩子)	1114
guan	关(～门)	1358
guan	关(～羊)	1357
guan	官	199
guan	管	1358
guan	灌(～水)	1359
guang	光	3
guanghua	光滑	1037
guanzi	罐子	557
gufu	姑父	242
gui	鬼	669
gui	跪	1360
gui	贵(价钱～)	1054
guizi	柜子	528
guji	估计	1350
gujie	骨节	136
guli	谷粒	409
gumu	姑母	243
gun	滚	1361
guniang	姑娘	176
gunzi	棍子	586
guo	过(～了两年)	1364
guo	过(～粉)	1363
guonian	过年	1362
guotui	裹腿	477
guowang	国王	200
gur	箍儿	563
gushi	故事	652
gushihou	古时候	784

gutou	骨头	133
hai	海	32
hai	亥(猪)	766
haipa	害怕	1366
haixiu	害羞	1365
han	喊(～人开会)	1367
han	焊	1369
han	汗	154
hang	行(一～麦子)	850
hanjiao	喊叫	1368
hanzu	汉族(人)	165
hao	好	1052
haochi	好吃	1091
haochu	好处	700
haokan	好看	1093
haoting	好听	1092
haozhu	豪猪	318
he	喝	1370
he	河	30
hei	黑	1005
hen	恨	1373
heng	横(～的)	1001
henji	痕迹	695
heqi	和气	1104
her	核儿	379
heshang	和尚	189
heshang	合上(～书本)	1372
heshi	合适	1106
heshi	合适	1371
hetao	核桃	400
hezi	盒子	529
hong	哄	1375
hong	烘	1374
hong	虹	11
hong	红	1007
hou	厚	980
hou	后(～边)	713
houhui	后悔	1376
houjie	喉结	142
houlong	喉咙	141
hounian	后年	782
houqiu	后鞦	595
houtian	后天	743
houzi	猴子	308
hu	壶	559
hu	湖	31
hua	花	377
hua	花(～的)	1098
hua	滑(路～)	1039
hua	画(～画儿)	1378
hua	划(～船)	1377
hua	话	651
hua	铧	615
huai	坏	1053
huaiyi	怀疑	1380
huaiyun	怀孕	1379
huajiao	花椒	448
huan	还(～钢笔)	1382
huan	还(～帐)	1381
huan	换	1383
huang	黄	1008
huangchong	蝗虫(蚂蚱)	368
huangdi	皇帝	198
huangdou	黄豆	431
huanggua	黄瓜	429
huanghun	黄昏	751
huangniu	黄牛	255
huangshulang	黄鼠狼	322
huar	画	643
huasheng	花生	434
hudie	蝴蝶	370
hui	灰(～的)	1011
hui	回	1385
hui	回(使～)	1386
hui	会(～写)	1392
huida	回答	1389
huidong	挥动	1384
huimie	毁灭	1390
huimie	毁灭(使～)	1391
huitou	回头(～看)	1387
huiyi	回忆	1388
huli	狐狸	325
hunhe	混合	1393
hunhe	混合(使～)	1394
hunzhuo	浑浊	1023
huo	和(～泥)	1399
huo	活(～的)	1087
huo	活(～了)	1396
huo	火	18
huoba	火把	540
huoban	伙伴	214
huochai	火柴	539
huode	获得	1398
huolian	火镰	538
huoqian	火钳	566
huorong	火绒	537
huoshi	火石	536
huotan	火炭(燃着的炭)	535
huowu	货物	575
huoyao	火药	640
huqin	胡琴	665
huzi	胡子	86

ji	积(～水)	1400
ji	鸡	293
ji	集(聚～)	1402
ji	挤(～脚)	1406
ji	挤(～奶)	1405
ji	挤(～牙膏)	1404
ji	寄(～信)	1409
ji	忌(～嘴)	1411
ji	系(～腰带)	1412
jia	夹(～菜)	1413
jia	假	1048
jia	架(一～牛)	904
jian	尖	892
jian	间(一～房)	888
jian	碱	62
jian	捡	1414
jian	剪	1416
jian	减	1415
jian	箭	637
jian	件(一～衣)	864
jianbang	肩膀	90
jiang	姜	425
jiang	讲(～故事)	1417
jianglai	将来	787
jiangluo	降落	1418
jiangsheng	缰绳	596
jianr	尖儿	717
jianyu	监狱	88
jianzi	剪子	581
jiao	焦(烧～)	1423
jiao	胶	613
jiao	交(～朋友)	1421
jiao	浇(～水)	1422
jiao	嚼	1424
jiao	脚	103
jiao	脚(踢一～)	921
jiao	角(一～)	907
jiao	教	1425
jiao	叫(～名字)	1437
jiao	叫(公鸡～)	1426
jiao	叫(狗～)	1432
jiao	叫(狼～)	1436
jiao	叫(老虎～)	1435
jiao	叫(驴～)	1429
jiao	叫(马～)	1430
jiao	叫(猫～)	1428
jiao	叫(母鸡～)	1427
jiao	叫(牛～)	1431
jiao	叫(羊～)	1434
jiao	叫(猪～)	1433
jiao'ao	骄傲	1105
jiaofu	交付	1420
jiaohua	狡猾	1102
jiaohuai	脚踝	104
jiaohuan	交换	1419
jiaohun	搅浑	1395
jiaor	角儿	716
jicun	寄存	1408
jide	记得	1407
jidu	忌妒	1410
jie	揭(～盖子)	1438
jie	街	65
jie	节(一～竹子)	869
jie	结(～果子)	1439
jie	借(～工具)	1443
jie	借(～钱)	1442
jieba	结巴	210
jiebing	结冰	1440
jiehun	结婚	1441
jiejie	姐姐	227
jiekai	解开	1600
jiemei	姐妹	236
jieri	节日	796
jieshi	结实	1043
jiexian	界线	721
jiezhi	戒指	486
jifu	继父	250
jige	几个	924
jige	几个(疑问代词)	959
jiguan	鸡冠	297
jihao	记号	681
jihe	集合(～队伍)	1403
jijiao	犄角	263
jijuan	鸡圈	507
jimang	急忙	1097
jimu	继母	249
jin	筋	130
jin	斤(一～)	893
jin	紧	1040
jin	进(～屋)	1447
jin	近	975
jing	井	35
jingdong	惊动	1449
jingguo	经过	1448
jingzi	镜子	531
jinlai	近来	786
jinnian	今年	778
jinpao	浸泡	1444
jinru	浸入	1446
jintian	今天	738
jinwan	今晚	745
jinzhi	禁止	1445

jinzi	金子	51
jirou	肌肉	128
jishi	几时	956
jiu	九	805
jiu	酒	452
jiu	救	1451
jiu	旧	1051
jiu	臼	627
jiufu	舅父	238
jiumu	舅母	239
jiushi	九十	823
jizan	积攒	1401
jizhuigu	脊椎骨	134
jizi	虮子	357
jizi	麂子	314
ju	举(～手)	1453
ju	锯	1454
ju	句(一～话)	862
juan	卷(～布)	1456
juan	卷(一～布)	872
jue	掘	1458
juqi	聚齐	1455
juzhu	居住	1452
juzi	桔子	394
juzi	锯子	608
kai	开(～车)	1464
kai	开(～门)	1461
kai	开(花～了)	1463
kai	开(水～了)	1462
kaihuang	开荒	1466
kaishi	开始	1465
kaishi	开始(～时)	788
kaishui	开水	453
kan	砍(～骨头)	1468
kan	砍(～树)	1467
kan	看	1469
kan	看(给～)	1470
kanbing	看病(病人～)	1472
kang	糠	457
kang	扛	1473
kanjian	看见	1471
kao	烤(～火)	1474
kao	靠	1475
kazhu	卡住	1459
kazhu	卡住(使～)	1460
ke	棵(一～树)	848
ke	渴	1478
ke	刻	1479
kedou	蝌蚪	350
keilian	可怜	1116
ken	肯	1480
ken	啃	1481
keng	坑	36
keqi	客气	1109
keren	客人	213
kesou	咳嗽	1477
ketou	磕头	1476
kong	空	985
kongque	孔雀	345
kongxi	空隙	693
kongxian	空闲	1484
kou	抠	1482
kou	口(咬一～)	922
kou	扣(～扣子)	1483
koushui	口水	156
kouzi	扣子	470
ku	哭	1485
ku	苦	1074
kuai	块(一～地)	858
kuai	块(一～石头)	859
kuai	快	1016
kuaizi	筷子	555
kuan	宽	976
kuanchang	宽敞	978
kuang	筐(一～菜)	875
kun	捆(一～)	877
kun	困(～倦)	1486
kuzi	裤子	471
la	拉	1487
la	辣	1075
la	辣	1489
la	落(遗漏)	1490
laba	喇叭(喷呐)	867
lai	来	1491
laji	垃圾	542
lajiao	辣椒	422
lan	蓝	1010
lan	懒	1112
lang	狼	324
lao	捞	1492
lao	老	1493
lao	老(植物～)	1056
laohu	老虎	304
laoshi	老实	1101
laoshu	老鼠	320
laotaitai	老太太	172
laotour	老头儿	171
laoying	老鹰	328
lashi	拉屎	1488
lei	勒	1494
lei	雷	8
lei	累	1495

leigu 肋骨 135
leng 冷 1063
li 梨 393
li 犁 614
li 里(～边) 715
li 里(一～) 898
li 粒(一～米) 845
lian 脸 82
lianbinhu 连鬓胡 87
liandao 镰刀 624
liang 梁 518
liang 两(一～) 894
liang 量 1497
liang 晾(～衣) 1498
liang 亮(～的) 1012
liangkuai 凉快 1066
liangshi 粮食 402
lianjie 连接 1496
liaotian 聊天 1499
liba 篱笆 521
liefeng 裂缝 694
liegou 猎狗 290
liekai 裂开 1500
lieren 猎人 188
lihai 厉害 1108
lin 鳞 352
lin 淋 1501
ling 铃 866
linghun 灵魂 873
linse 吝啬 1110
liqi 力气 675
liu 留(～种) 1503
liu 流(水～) 1502
liu 六 802
liuhuang 硫磺 80
liushi 六十 820
liushu 柳树 382
liwu 礼物 684
lixi 利息 576
long 龙 306
long 聋 1504
longwang 龙王 871
longzi 聋子 204
lou 搂(～在怀里) 1505
lou 漏(～水) 1506
loufang 楼房 499
loushang 楼上 500
louxia 楼下 501
lu 路 38
lu 鹿 313
luan 乱 1044
luan 乱(～了) 1509
lundao 轮到 1507
lunzi 轮子 587
luo 锣 660
luo 落(太阳～) 1512
luo 摞 1511
luobu 萝卜 421
luotuo 骆驼 283
luozi 骡子 281
lushui 露水 15
lü 铝 57
lü 驴 282
lü 绿 1009
lü 滤 1508
ma 麻 418
ma 马 268
ma 骂 1514
ma'an 马鞍 588
macao 马槽 594
madengzi 马蹬子 592
maduda 马肚带 590
mafen 马粪 273
mahuang 蚂蟥 384
mai 埋 1515
mai 买 1516
mai 卖 1517
maifu 麦麸 458
maijie 麦秸 414
maimang 麦芒 415
majiaozi 马嚼子 591
maju 马驹 269
majuan 马圈 505
maliao 马料 480
malingshu 马铃薯 426
malongtou 马笼头 589
mamu 麻木 1513
man 满 984
man 满(～了) 1518
man 慢 1017
mang 忙 1082
mao 猫 291
mao 毛 266
mao 卯(兔) 758
maoniu 牦牛 257
maotouying 猫头鹰 332
maozi 帽子 475
maque 麻雀 336
mayi 蚂蚁 365
mazhang 马掌 593
mazi 麻子 206
mazong 马鬃 272

mei	煤	58
mei	美	1060
meige	每个	926
meimao	眉毛	78
meimei	妹妹	229
meitian	每天	925
meiyou	没有	1519
men	门	514
men	闷	1096
meng	梦	699
menggai	蒙盖	1520
menkan	门坎	515
mi	米	439
mi	密(布～)	1032
mian	面(一～旗子)	886
mianfen	面粉	442
mianhua	棉花	418
mianyang	绵羊	275
mianyanggao	绵羊羔	278
miao	庙	69
mie	灭(火～)	1522
mifeng	蜜蜂	367
ming	鸣(鸟～)	1521
mingbai	明白	1524
mingnian	明年	781
mingtian	明天	742
mingwan	明晚	746
mingzi	名字	687
minzhe	抿着(～嘴)	1523
miyu	谜语	655
mo	摸	1525
mo	磨(～刀)	1526
mo	磨(～面)	1527
mo	磨(石～)	631
mo	墨	649
modou	墨斗	612
mogu	蘑菇	437
mu	亩(一～)	908
mu'er	木耳	438
muban	木板	512
mufa	木筏	603
muji	母鸡	295
mujiang	木匠	185
muma	母马	271
muniu	母牛	261
mupen	木盆	582
muqin	母亲	219
mutong	牧童	184
mutou	木头	511
muzhi	拇指	110
muzhu	母猪	286
na	拿	1528
na	那(近指)	947
na	那(远指)	948
nabian	那边	951
nadao	拿到	1529
nainai	奶奶	217
naizhi	奶汁	95
nali	哪里	955
nali	那里	950
nan	南(～方)	705
nan	难	1067
nan shengzhiqi	男生殖器	118
nangua	南瓜	428
nanren	男人	173
nao	挠(～痒)	1530
naosui	脑髓	132
naxie	那些	949
nayang	那样	952
nen	嫩(植物～)	1057
nenggou	能够	1531
ni	你	931
ni	腻	1080
nian	蔫(花～)	1532
nian	年	777
nian	年(一～)	813
nian	粘	1036
nianji	年纪	685
nianlao	年老	1058
nianqing	年轻	1059
niao	鸟	328
niao	尿	152
niaowo	鸟窝	327
niba	泥巴	46
nigu	尼姑	190
nilia	你俩	932
nimen	你们	933
ning	拧(～毛巾)	1533
ninggu	凝固	1534
niu	牛	254
niu'e	牛轭	598
niubiquan	牛鼻圈	600
niudu	牛犊	259
niufen	牛粪	262
niujian	牛圈	503
niupisheng	牛皮绳	601
nizi	呢子	486
nong	脓	159
nongdao	弄倒(～墙)	1258
nongduan	弄断(～棍子)	1293
nongduan	弄断(～线)	1291
nongluan	弄乱	1510

nongmin	农民	178
nongwan	弄弯	1701
nuanhuo	暖和	1065
nuli	努力	1115
nuomi	糯米	404
nü shengzhiqi	女生殖器	118
nü'er	女儿	222
nüxu	女婿	223
outu	呕吐	1535
pa	耙	616
pa	爬(～山)	1538
pa	爬(～树)	1539
pa	爬(虫子～)	1537
pa	爬(人～)	1536
pai	拍(～桌子)	1540
pai	排(～队)	1541
pai	排(一～房子)	883
pai	派(～人)	1542
pang	胖	1024
pangbian	旁边	709
pangguang	膀胱	150
panxuan	盘旋	1543
panzi	盘子	554
pao	跑	1544
pao	泡(～茶)	1545
pei	赔(～本)	1547
peichang	赔偿	1546
peidai	佩带	1548
peng	捧(一～)	878
pengyou	朋友	201
pengzhang	膨涨	1549
pengzhuang	碰撞	1550
pi	披(～衣)	1551
pi	劈(～柴)	1552
pi	皮	285
pi	匹(一～布)	873
pi	屁	153
pian	偏	999
pian	片(一～树叶)	860
piamniu	骗牛	258
pianyi	便宜	1055
piao	飘	584
piaofu	漂浮	1553
pifu	皮肤	120
pigu	屁股	98
ping	平	994
ping	瓶(一～酒)	891
ping'an	平安	1119
pingba	平坝	39
pingzi	瓶子	556
piqi	脾气	679
po	泼(～水)	1554
po	破(～篾)	1555
po	破(房子～了)	1558
po	破(碗～了)	1559
po	破(衣服～了)	1556
po	破(竹竿～了)	1557
pou	剖	1561
pu	铺	1562
pulu	瀑布	489
puren	仆人	183
putao	葡萄	396
qi	七	803
qi	棋	658
qi	骑	1566
qi	砌	1565
qi	气	20
qian	牵(～牛)	1568
qian	千	826
qian	钱(货币)	573
qian	钱(两～)	895
qian	前(～边)	712
qian	浅	983
qian	欠(～钱)	1569
qiang	枪	635
qiang	墙	510
qiang	抢	1570
qiangdao	强盗	195
qiannian	前年	780
qiantian	前天	740
qianwan	千万	830
qiao	敲	1571
qiao	桥	70
qiao	撬	1573
qiao	翘(～尾巴)	1572
qiaomai	荞麦	413
qie	切(～菜)	1574
qifu	欺负	1563
qigai	乞丐	193
qilai	起来	1567
qin	亲(～小孩)	1575
qing	轻	1015
qing	清(～的)	1022
qingchu	清楚	1090
qingke	青稞	412
qingting	蜻蜓	369
qingwa	青蛙	349
qingyou	清油	446
qinkuai	勤快	1111
qinqi	亲戚	244
qinre	亲热	1121
qiong	穷	1084

qipian	欺骗	1564
qishi	七十	821
qita	其他	960
qiu	秋	793
qiuyin	蚯蚓	363
qizi	妻子	248
qu	姐	359
qu	取	1577
qu	娶	1578
qu	去	1579
quan	全(～了)	1583
quan	拳	114
quanbu	全部	963
quanshui	泉水	48
quansuo	蜷缩	1457
quantao	圈套(捕兽～)	638
quanyu	痊愈(病～)	1580
quanyu	痊愈(伤～)	1581
qubie	区别	691
quchu	取出	1209
que	缺(～个口)	1582
qun	群(一～羊)	887
qunian	去年	779
qunzi	裙子	472
quzhu	驱逐	1576
ran	染	1584
rang	嚷	1585
rangfu	让路	1586
ranliao	染料	543
ranshao	燃烧	1269
re	热	1062
re	热(～饭)	1587
ren	人	157
ren	认(～字)	1589
rende	认得	1590
reng	扔	1591
renjia	人家	67
rennai	忍耐	1588
rizi	日子	768
ronghua	溶化(～了)	1592
ronghua	溶化(使～)	1593
rongyi	容易	1068
rou	揉(～面)	1594
rou	肉	443
ruan	软	1035
rufang	乳房	94
sa	撒(～尿)	1596
sa	撒(～种)	1597
sa	洒(～水)	1595
sai	腮	83
san	三	799
san	伞	583
san	散(会～了)	1598
sanjiaojia	三脚架	565
sankai	散开(鞋带～)	1599
sanshi	三十	817
sao	扫	1601
saozhou	扫帚	532
saozi	嫂子	237
se	涩	1078
senlin	森林	50
sha	杀	1602
shai	筛(～米)	1603
shai	晒(～太阳)	1605
shai	晒(～衣服)	1604
shaizi	筛子	629
shan	山	23
shandian	闪电	1606
shandong	山洞	28
shang	伤(～了手)	1607
shang	上(～楼)	1609
shang	上(挂在墙～)	728
shang	上(天～)	726
shang	上(桌子～)	724
shangbanshen	上半身	735
shangfang	上方(地势.河流)	722
shangkou	伤口	124
shangliang	商量	1608
shangren	商人	180
shangu	山谷	25
shanhu	珊瑚	483
shanpo	山坡	24
shanshu	杉树	384
shanyang	山羊	276
shanyanggao	山羊羔	277
shao	少	988
shaohuang	烧荒	1610
shaozi	勺子	551
shazi	沙子	44
shazi	傻子	208
she	蛇	347
she	射(～箭)	1611
shen	申(猴)	783
shen	伸	1613
shen	深	982
shen	肾	146
shen	渗(～入)	1616
shenchang	伸长	1614
sheng	声(喊一～)	918
sheng	生(～的)	1049
sheng	生(～孩子)	1620
sheng	升	572

sheng	升(一～)	897
sheng	剩	1622
shengchu	牲畜	253
shengchuang	生疮	1619
shenghuo	生活	683
shengming	生命	168
shengqi	生气	1621
shengqi	升起	1623
shengri	生日	682
shengxiu	生锈	1618
shengyin	声音	181
shengzhang	生长	1617
shengzi	绳子	619
shenme	什么	954
shenmu	婶母	233
shenti	身体	73
shenxian	神仙	668
shetou	舌头	139
shexiang	麝香	316
shezhong	射中	1612
shi	湿	1029
shi	虱	356
shi	十	806
shi	使	1625
shi	屎	151
shi	是	1628
shi	试	1627
shi'er	十二	808
shiba	十八	814
shibing	士兵	179
shifang	释放	1626
shijian	时间	737
shijiu	十九	815
shiliu	十六	812
shiluo	失落	1624
shiqi	十七	813
shiqing	事情	677
shisan	失散	1236
shisan	十三	809
shisi	十四	810
shiti	尸体	162
shitou	石头	43
shiwan	十万	828
shiwu	十五	811
shiyi	十一	807
shizi	狮子	305
shizi	柿子	395
shou	收(～伞)	1631
shou	手	107
shou	首(一～歌)	863
shou	瘦	1026
shou	瘦(～了)	1639
shou	瘦(地～)	1027
shou	熟(饭～)	1637
shou	熟(果子～)	1638
shoudao	收到	1630
shouge	收割	1629
shoujing	受惊	1450
shoumai	手脉	131
shouming	寿命	164
shourou	瘦肉	444
shoushi	收拾	1632
shouwan	手腕	108
shouwei	守卫	1633
shouzhi	手指	109
shouzhuo	手镯	487
shu	梳	1634
shu	输	1635
shu	书	646
shu	树	372
shu	竖(～的)	1002
shu	数(～数目)	1640
shu	漱(～口)	1641
shuai	摔(～下来)	1642
shuai	甩	1643
shuan	拴(～牛)	1645
shuan	闩(～门)	1644
shuang	霜	14
shuang	双(一～鞋)	885
shucai	蔬菜	420
shugan	树干	373
shui	谁	953
shui	水	47
shui	睡	1646
shuicao	水槽	625
shuidao	水稻	403
shuiguo	水果	378
shuiniu	水牛	256
shuita	水塔	317
shuitian	水田	42
shuitong	水桶	561
shuizhao	睡着	1647
shun	吮	1648
shuo	说	1649
shushu	叔叔	232
shuxi	熟悉	1636
shuxiang	属相	767
shuzhi	树枝	374
shuzi	梳子	481
si	撕	1650
si	丝	463
si	死	1651

si	死(～的)	1089
si	四	800
si	巳(蛇)	760
sijiaoshe	四脚蛇	348
sishi	四十	818
song	松	1041
songming	松明	388
songshu	松鼠	321
songshu	松树	385
songxiang	松香	387
suan	酸	1072
suan	蒜	424
suan	算	1652
sui	碎(米粒～了)	1653
sui	岁(一～)	914
sui	髓	407
suikou	岁口(一～牛,马)	879
sunhuai	损坏	1655
sunnu	孙女	225
sunzi	孙子	224
suo	锁	584
suo	锁(～门)	1656
suoyi	蓑衣	493
suyou	酥油(黄油)	447
ta	塌	1657
ta	他	934
ta	塔	72
ta	踏	1658
tahui	塌毁	1176
tai	抬	1659
taijie	台阶	520
taipan	胎盘	119
taiyang	太阳	2
talia	他俩	935
tamen	他们	936
tan	滩(一～泥)	892
tan	痰	155
tan	炭	59
tang	汤	451
tang	糖	449
tang	躺	1661
tang	淌(～泪)	1660
tang	烫(～手)	1662
tanzi	坛子	553
tao	讨(～饭)	1664
tao	套(～衣服)	1665
taopao	逃跑	1363
taoyan	讨厌	1122
taozi	桃子	392
tengzi	藤子	390
ti	踢	1667

ti	蹄	264
ti	剃(～头)	1668
tian	天	1
tian	天(一～)	910
tian	天(一～路)	870
tian	填(～坑)	1673
tian	甜	1073
tian	舔	1674
tianhei	天黑	1672
tianliang	天亮	1671
tianqi	天气	8
tianqing	天晴	1670
tianyin	天阴	1669
tiao	挑(～担)	1676
tiao	条(一～河)	837
tiao	条(一～绳子)	838
tiao	跳(～远)	1678
tiao	跳(脉～)	1679
tiaowu	跳舞	1677
tiaoxuan	挑选	1675
tiaozhao	跳蚤	355
tie	贴	1680
tie	铁	54
tieguo	铁锅	545
tiejiang	铁匠	186
ting	听	1681
ting	挺(～胸)	1684
tingjian	听见	1682
tingzhi	停止	1683
tizi	梯子	582
tong	铜	53
tong	桶(一～水)	856
tong	痛(头～)	1686
tongku	痛苦	688
tongzhi	通知	1685
tou	偷	1688
tou	头	74
toufa	头发	75
toupa	头帕	473
touren	头人(寨首)	182
touzhi	投掷	1687
tu	凸	970
tu	秃	993
tu	土	40
tu	吐(～痰)	1688
tui	推	1689
tui	蜕(蛇～皮)	1693
tui	退(后～)	1691
tuituo	推托	1690
tujiu	秃鹫	331
tun	吞	1692

tuo	拖(～木头)	1694
tuo	脱(～臼)	1696
tuo	脱(～衣)	1695
tuo	驮	1697
tuo	驮(一～)	880
tuo	鸵(一～)	899
tuojia	驮架	598
tuozi	驼子	207
tuzi	秃子	205
tuzi	兔子	292
wa	挖	1698
wa	瓦	509
wai	歪	1000
wai	外(～边)	714
wan	弯	1700
wan	弯(～的)	1004
wan	完	1702
wan	碗	553
wan	碗(一～饭)	857
wan	万	827
wan	剜	1699
wancheng	完成	1193
wandou	豌豆	433
wang	网	842
wangji	忘记	1704
wangshang	往上	733
wangxia	往下	734
wanshang	晚上	752
wanshua	玩耍	1703
wazi	袜子	478
wei	未(羊)	762
wei	胃	148
wei	喂(～奶)	1706
weiba	尾巴	267
weifan	违反	1705
weixian	危险	890
wen	温(水～)	1064
wen	闻(嗅)	1707
wen	问	1708
wenzi	蚊子	360
wo	我	928
wo	握(～笔)	1709
wolia	我俩	929
women	我们	930
woniu	蜗牛	371
wu	五	801
wu	捂(～嘴)	1710
wu	午(马)	761
wu	雾	16
wudao	舞蹈	657
wugong	蜈蚣	362
wugou	污垢	160
wugui	乌龟	346
wupo	巫婆	192
wushi	巫师	191
wushi	五十	819
wuya	乌鸦	339
xi	西(～方)	706
xi	吸(～气)	1711
xi	锡	55
xi	稀(头发～)	1033
xi	稀(粥～)	1031
xi	洗(～衣)	1713
xi	细	967
xia	瞎	1715
xia	下(～蛋)	1718
xia	下(～楼)	1716
xia	下(～雨)	1719
xia	下(～猪崽)	1717
xia	下(打一～)	920
xia	下(山～)	730
xia	下(桌子～)	725
xia	夏	792
xiaba	下巴	88
xiabanshen	下半身	736
xiachui	下垂	1720
xiafang	下方(地势,河流)	723
xiahu	吓唬	1721
xian	咸	1076
xian	闲	1081
xian	献	1723
xian	线	461
xiang	香(气味～)	1069
xiang	香(烧的～)	541
xiang	香(味道～)	1071
xiang	想	1726
xiang	想(～去)	1728
xiang	响	1094
xiang	象	309
xiang	象	1729
xiangfa	想法	876
xiangqi	想起	1727
xiangquan	项圈	485
xiangxin	相信	1725
xiangzi	箱子	527
xianjing	陷井	639
xianmu	羡慕	1724
xianzai	现在	785
xiao	削	1733
xiao	消(肿～)	1732
xiao	小	985
xiao	笑	1735

xiao	箫	664
xiaohair	小孩儿	169
xiaohua	消化	1730
xiaohuozi	小伙子	175
xiaomai	小麦	410
xiaomi	小米	417
xiaoshe	小舌	140
xiaoshi	消失	1731
xiaotui	小腿	102
xiaoxin	小心	1734
xiaoxua	笑话	654
xiaozhi	小指	112
xiaxian	下陷	1722
xiazhai	狭窄	979
xiazi	瞎子	202
xie	鞋	479
xie	写	1736
xie	泻	1737
xiezi	楔子	820
xifu	媳妇(儿～)	221
xigai	膝盖	101
xiguan	习惯	1712
xihuan	喜欢	1714
xin	新	1050
xin	信	644
xing	醒	1079
xing	醒(睡～)	1739
xing	姓	686
xing	擤	1738
xingfu	幸福	1118
xingqi'er	星期二	790
xingqiyi	星期一	789
xingxing	星星	5
xinku	辛苦	1095
xinnian	新年	795
xinxi	信息	680
xinxian	新鲜	1088
xinzang	心脏	144
xiong	胸	93
xiong	熊	311
xiong'e	凶恶	1107
xiongdi	兄弟	235
xique	鸟鹊	338
xiu	锈	56
xiu	绣(～花)	1741
xiuxi	休息	1740
xixin	细心	1103
xizi	席子	491
xu	戌(狗)	765
xuan	癣	127
xuanya	悬崖	26
xue	学	1742
xue	雪	12
xue	血	129
xuewen	学问	650
xuezi	靴子	480
xun	熏	1743
xunzhao	寻找	1744
ya	压	1745
yaba	哑巴	211
yachi	牙齿	137
yan	阉(～鸡)	1746
yan	烟(火～)	19
yan	烟(吸的～)	455
yan	盐	61
yan	研(～药)	1747
yang	秧	406
yang	羊	274
yang	痒	1749
yang	养(～鸡)	1750
yangchang	扬场	1748
yangfen	羊粪	280
yanghuo	养活	1397
yangjuan	羊圈	506
yangmao	羊毛	279
yangshu	杨树	383
yangzi	样子	697
yanjing	眼睛	79
yanlei	眼泪	158
yanse	颜色	702
yanshi	岩石	27
yanyu	谚语	653
yanzi	燕子	333
yao	腰	98
yao	摇(～头)	1752
yao	咬	1753
yao	舀(～水)	1754
yao	药	456
yao	要	1755
yaodai	腰带	476
yaohuang	摇晃	1751
yaojing	妖精	670
yaoshi	钥匙	585
yaozi	鹞子	329
yar	芽儿	380
yasui	压碎	1654
yayin	牙龈	138
yazi	鸭子	300
ye	页(一～书)	840
ye	腋	92
ye	夜(一～)	911
yeji	野鸡	340

yeli	夜里	753
yeshou	野兽	303
yeye	爷爷	216
yezhu	野猪	312
yezi	叶子	376
yi	一	797
yi	亿	831
yi	溢(～出来)	1758
yibailingyi	一百零一	825
yiban	一半	832
yifu	衣服	467
yifu	姨父	240
yihuir	一会儿	909
yikao	依靠	1757
yiling	衣领	468
yimu	姨母	241
yin	寅(虎)	757
yin	引(～路)	1756
ying	赢	1760
ying	硬	1034
ying'er	婴儿	170
yingjie	迎接	1761
yingwu	鹦鹉	341
yingzi	影子	698
yinman	瞒瞒	1759
yinzi	银子	52
yiqie	一切	962
yishang	以上	731
yisheng	医生	181
yixia	以下	732
yixie	一些	923
yixiu	衣袖	469
yiyue	一月	772
yongbao	拥抱	1762
yongchu	用处	701
you	酉(鸡)	764
you	有(～钱)	1764
you	有(～人)	1765
you	有(～眼镜)	1767
you	有(山上～树)	1766
you	有(碗里～水)	1768
you	右(～边)	711
youyong	游泳	1763
yu	鱼	351
yu	雨	10
yuan	元(一～)	906
yuan	鹏	990
yuan	远	974
yuanzi	圆子	522
yue	月	771
yue	月(一个～)	912
yuechu	月初	774
yuedi	月底	776
yueding	约定	1770
yuefu	岳父	245
yueguo	越过	1771
yueliang	月亮	4
yuemu	岳母	246
yuezhong	月中	775
yujian	遇见	1769
yumao	羽毛	298
yumi	玉米	416
yun	云	7
yun	晕(头～)	1772
yunqi	运气	674
yunxu	允许	1773
zai	栽(～树)	1774
zai	在(～屋里)	1775
zang	脏	1086
zangzu	藏族(人)	166
zanmen	咱们	937
zanmenliang	咱们俩	938
zao	凿	1777
zao	早	1018
zao	灶	544
zaochen	早晨	749
zaozi	凿子	607
zei	贼	194
zengjia	增加	1776
zenme	怎么	957
zha	扎(～刺)	1779
zha	扎(刀～)	1778
zha	眨(～眼)	1780
zha	榨(～油)	1781
zha	炸(一～)	901
zhai	摘(～花)	1782
zhai	窄	977
zhan	粘(～信)	1783
zhan	站	1784
zhang	长(～大)	1786
zhang	张(～嘴)	1785
zhang	张(一～纸)	839
zhang	涨(～水)	1787
zhang	胀(肚子～)	1788
zhangfu	丈夫	247
zhangzi	獐子	315
zhanzi	毡子	488
zhao	着(～火)	1789
zhao	着凉	1790
zhaodao	找到	1792
zhaoji	召集	1791
zhazi	渣滓	696

zhe	蟄(马蜂～)	1793
zhe	这	942
zhebi	遮蔽	1794
zhebian	这边	945
zheli	这里	944
zhen	真	1047
zhen	针	578
zhendong	震动	1795
zheng	蒸	1797
zheng	正(～面)	998
zhengduo	争夺	1798
zhenglong	蒸笼	548
zhengqi	蒸汽	21
zhentou	枕头	490
zhenzi	疹子	128
zhexie	这些	943
zheyang	这样	946
zhi	枝(一～笔)	854
zhi	织	1799
zhi	直(～的)	1003
zhi	指	1800
zhi	指(一～宽)	902
zhi	只(两～鸟)	842
zhi	只(一～鞋)	871
zhi	纸	647
zhi	痣	122
zhibuji	织布机	632
zhidao	知道	1798
zhifangyou	脂肪油	445
zhijia	指甲	113
zhima	芝麻	435
zhizhu	蜘蛛	381
zhizi	侄子	234
zhong	钟	682
zhong	种(～麦子)	1801
zhong	肿	1802
zhong	重	1014
zhongjian	中间	708
zhongwu	中午	750
zhongzhi	中指	111
zhongzi	种子	405
zhou	粥(稀饭)	441
zhou	肘	106
zhou	肘(一～的长度)	903
zhou	皱	995
zhouwei	周围	719
zhouwen	皱纹	121
zhu	猪	284
zhu	煮	1804
zhu	拄(～拐棍)	1803
zhua	抓	1805
zhuan	砖	508
zhuan	转(～身)	1806
zhuan	转弯	1807
zhuandong	转动(～了)	1808
zhuandong	转动(使～)	1809
zhuang	装(～进)	1810
zhuangjia	庄稼	401
zhuazi	爪子	307
zhufen	猪粪	288
zhui	追	1811
zhuizi	锥子	579
zhujuan	猪圈	504
zhun	准(打得～)	998
zhunbei	准备	1812
zhuo	捉	1813
zhuo	啄(鸡～米)	1814
zhuomuniao	啄木鸟	343
zhuozi	桌子	524
zhuren	主人	212
zhushi	猪食	459
zhutong	竹筒	568
zhuzai	猪崽	287
zhuzi	竹子	389
zhuzi	柱子	518
zi	子(瓢)	755
zi	字	643
ziji	自己	940
zou	走	1815
zuan	钻(～洞)	1816
zuan	钻(用钻子～)	1817
zuanzi	钻子	609
zui	嘴	84
zui	醉	1818
zuichun	嘴唇	85
zuo	左(～边)	710
zuo	做	1820
zuo	做(梦～)	1821
zuo	坐	1819
zuo	座(一～桥)	851
zuoshengyi	做生意	1822
zuotian	昨天	739
zuowan	昨晚	747
zuzong	祖宗	215

附录五　英语索引(English Index)

1. Verbs (1125-1822)

able to 1531
accomplish 1193
accumulate 1401
accustomed to 1712
ache 1666
acquire 1263
add [water] 1178
admire and envy 1724
admit 1196
be afraid 1366
agree 1480
agree on 1770
all get together 1455
allow 1773
alter 1159
amuse oneself 1703
be angry 1621
answer 1389
be anxious 1306
apply [ointment] 1325
arrange 1134
arrange <as in "fix a time for"> 1770
arrive 1262
ask 1708
ask [sb] to come here 1367
assemble 1402
assemble [a team] 1403
assemble 1455
assess 1350
attempt 1627
audit [accounts] 1173
avoid certain food [because of allergy] 1411
baa 1434
back up 1691
ban 1445
bark 1432
be bashful 1365
battle 1233
be 1628
be [in the house] 1775
be on fire 1789
be in business 1822
bear 1548
bear [fruit] 1439
beat 1220
beat <of the pulse> 1679
become alive/active 1396
become crazy 1323
beg [for food] 1664
begin 1465
belch 1245
believe 1725
bend 1701
bent 1700
bet 1240
bid sb welcome 1761
bind 1141
bite <of mosquitoes> 1279
bite 1753
bleat 1434
blend 1393
blind 1715
blink 1780
feel bloated 1788
block 1459
block [the wind] 1256
block up 1288
blossom 1463
blow 1353
blow [one's nose] 1738
blow [the trumpet] 1218
blow away [a speck of dust] 1219
boil 1804
be boiling 1462
bolt [the door] 1644
bore [a hole] 1777
bore [a hole] 1816
borrow [money] 1442
borrow [tools] 1443
bray 1429
breach 1705
break 1292
break <of thunderbolt> 1247
break [a bowl] 1580
break [a stick] 1293
break to pieces 1653
break up 1235
break up <of a meeting> 1598
breast-feed 1706
bring up [children] 1250
be broken 1559
buckle up 1412
buckle up 1483
budge 1286
build by laying bricks, stones, etc. 1565
build up <of water> 1400
bully 1563
burn 1269
burn [the hand] 1662
burn the grass on wasteland 1610
burnt 1423
burst forth 1152
bury 1515
button up 1483
buy 1516
calculate 1652

call together 1791
be called 1437
can 1531
capture 1813
careful 1734
carry 1659
carry [a child] on the back 1151
carry [loads] 1697
carry [money] on one 1249
carry [sthg] with a pole
on the shoulder 1676
carve 1479
castrate [cocks] 1746
catch 1805
catch 1813
catch fire 1789
catch cold 1790
cause 1625
cause to conform to 1329
cause to destroy 1391
cause to dissolve 1593
cause to mix 1394
cause to obstruct/block 1460
cause to return 1386
cause to separate 1322
cause to turn 1809
cautious 1734
cave in 1558
cave in 1657
cave in 1722
cease 1683
celebrate [the New Year] 1362
change 1158
change, exhange 1383
charge [in the front] 1199
chase after 1811
chat 1499
cheat 1564
chew 1424
chip [the rim] 1582
chirp 1521
chisel 1777
choose 1675
chop 1468
chop [firewood] 1552
chop [meat] 1296
chop down [trees] 1467
circle 1543
clarify 1197
clear up 1197
climb [a mountain] 1538
climb up [a tree] 1539
close [a book] 1372
close [an umbrella] 1631
close [the door] 1356
close [the mouth] 1155
close [the mouth] lightly 1523
close to 1125
be cloudy 1669
coax 1375
collapse 1176
collapse 1657
collide 1550
comb 1634
come 1491
come across 1769
come loose 1599
come out 1208
come out <the sun> 1207
commend 1189
compare 1154
compel 1153
compensate 1546
complain about sb
to his superior 1338
complete 1583
conceal 1759
congeal 1534
connect 1496
consent 1227
consent 1480
consign 1420
consult 1608
control 1358
convene 1791
cook 1804
be cooked 1637
cough 1477
count [numbers] 1640
cover 1794
cover [the mouth] 1710
cover up [objects] 1520
crawl 1537
crawl 1538
cross 1771
cross [a bridge] 1363
cross [a river] 1289
crow 1427
crow 1428
crush to pieces 1654
cry 1485
cuddle 1505
curl up 1457
curved 1700
cut [grass] 1342
cut [meat] 1296
cut [meat] 1339
cut [paper/cloth] 1187
cut off 1341
cut open 1561
cut out 1699
cut up [vegetable] 1574
damage 1655
damaged 1558

dance 1677
dare 1335
dawn 1671
be deaf 1504
deceive 1564
decoct [herbal medicine] 1130
dedicate 1723
defeated 1136
defend 1633
delay 1255
depend on 1475
deposit 1408
descend 1418
destroy 1390
develop 1300
develop [a career/undertaking] 1301
have diarrhea 1737
die 1651
die out 1522
dig 1150
dig 1458
dig out 1698
dig out with finger 1482
digest 1730
dilute 1178
disappear 1731
discuss 1608
dislocate [a joint] 1698
dispatch [a person] 1542
dissolve 1592
disturb 1449
divide 1319
divide up family
  property & live apart 1320
feel dizzy 1772
do 1820
do business 1822
do not have 1519
be done 1192
doubt 1380
down with 1237
doze off 1242
drag [a log] 1694
drag for 1492
drape [a garment] over
  one's shoulders 1551
draw [a picture] 1378
draw [water] 1238
draw out 1615
dream 1821
dredge up 1492
drench 1501
drill 1817
drill [a hole] 1816
drink 1370
drive out 1576
drive/start [a car] 1464
droop 1720
drop 1274
drunk 1818
dry 1333
dry [clothes] in the air 1498
dry [clothes] in the sun 1604
dry by fire 1374
dye 1584
eat 1198
eat one's fill 1148
elongate 1614
embrace 1505
embrace 1762
embrace a child cheek
  to cheek (& kiss him) 1575
embroider 1741
employ 1351
empty the bowels 1488
end 1598
endure 1588
engrave 1479
enough 1349
enter [a house] 1447
envy 1410
erase 1164
escape 1683
estimate 1350
excavate 1458
exchange 1419
expand 1549
expel 1576
extend 1614
exterminate 1390
extract [oil] 1781
fall 1719
fall asleep 1647
fall down 1277
fall down <of a wall> 1257
fall down <of a house> 1176
fall down 1657
fall down 1642
fall over 1277
familiar with 1638
fasten [a belt] 1412
fatigued 1495
ferment 1304
fetch 1577
fetch [sb] 1387
fetch [water] 1238
fight 1234
fight for 1796
fill [a bowl with rice] 1194
fill [with water] 1359
fill up [a hollow] 1673
filled up 1518
filter 1508
find 1744

finish 1702
fire [a shot] 1231
fish 1276
fling 1643
float 1553
flow 1502
flush 1200
fly 1318
fold up [a quilt] 1278
follow 1346
fool 1375
forbid 1445
force 1153
forget 1704
have found 1792
freeze ‹of meat› 1283
freeze 1440
frighten 1721
frostbitten 1284
full 1518
fumigate 1743
gain 1398
gain, increase 1776
gather 1402
gather ‹of water› 1400
gather [firewood] 1239
germinate 1307
gesticulate 1229
get 1263
get 1398
get 1528
get 1577
get dark 1672
get ready 1812
get thinner ‹of the body› 1639
feel giddy 1772
give 1345
give birth to 1620
give birth to [piglets] 1717
give way 1586
glue 1680
gluttonous 1181
gnaw 1481
go 1579
go by 1448
go by ‹of time› 1364
go downstairs 1718
go out 1206
go to market/a fair 1334
go to war 1233
go up 1623
go up 1787
go upstairs 1609
gouge out 1699
grab 1805
grasp 1282
greet 1761
grind 1747
grind [flour] 1527
grow 1617
grow [a boil] 1619
grow up 1786
growl 1435
grunt 1433
guard 1633
guess [a riddle] 1165
guess right 1166
guide 1251
have the habit of 1712
hammer in [a nail] 1280
hand down [to posterity] 1216
hand over 1420
hang 1275
hang [on the wall] 1354
hang down 1720
happen 1299
harvest 1629
hatch 1326
hate 1373
have [eyes] 1767
have [money] 1764
have a fever 1305
have gotten 1529
have taken hold of 1529
have healed 1581
heap [hay/grass] 1294
hear 1682
heat up [cold cooked rice] 1587
help 1140
hew [bones] 1468
hiccup 1244
hide [sthg] 1169
hide from view 1794
hide oneself 1295
hire 1351
hit [a person] 1228
hit [the target] 1232
hoe up [weeds] 1210
hold 1528
can hold 1195
hold [a pen] 1709
hold danglingly in the mouth 1273
hold in the arms 1149
hold up 1255
hook 1348
hover 1543
howl 1436
huddle up 1457
hug 1149
hug 1762
hung 1355
be hungry 1298
hunt 1230
hurl 1687

hurry 1224
hurt [sthg] by stinging 1223
hurt [the arm] 1607
hurt [the foot] 1344
ice up 1440
be idle 1484
ill 1160
immerse 1446
in chaos 1509
increase 1776
incubate 1326
infect 1217
inform 1685
inhale 1711
injure 1607
insert 1172
insert 1171
install 1128
intend 1812
irrigate 1422
itch 1749
jab 1221
join 1496
jump 1678
keep secret 1146
kick 1667
kill 1602
knead [dough] 1594
kneel 1360
knit 1799
knock 1571
know 1798
know [to write] 1392
know sthg/sb well 1636
kowtow 1476
labor 1336
ladle out 1754
land 1418
lap 1674
laugh 1735
lay 1562
lay [eggs] 1718
lead [a cow] along 1568
lead [the way] 1251
lead the way 1756
leak 1506
lean on 1757
lean on [a walking stick] 1803
learn 1742
leave 1579
leave sthg behind 1490
leave with 1408
left over 1622
lick 1674
lie down 1661
lift [the lid] 1438
lift up 1659
light [a fire] 1268
light [a light] 1270
lightning 1606
like 1128
like 1714
like [to eat] 1127
line up 1541
listen 1681
live 1452
have located 1792
lock [the door] 1656
look at & distinguish [characters] 1589
look for 1744
look like 1729
loot 1570
lose 1136
lose 1281
lose [a game] 1835
lose [sthg] 1824
love 1126
love 1714
lower [the head] 1266
make 1625
make 1820
make [tea] 1545
make a row/racket 1185
make friends with 1421
make obeisance to 1137
make way for 1586
manage 1358
marry 1441
marry [a woman] 1578
measure 1497
meet 1769
meow 1428
mess up 1510
be messy 1509
mingle 1393
mislay 1281
mix 1393
mix [powder] with water 1399
moo 1431
move 1285
move [a stool] 1139
move [house] 1138
mow 1342
muddle [the water] 1395
muster [a team] 1403
be named 1437
near to 1125
need 1755
neigh 1430
nibble 1481
nod 1267
nod off 1242
notify 1685

numb 1513
obstruct 1459
occur 1299
offer 1723
be old 1493
on the other side of [a river] 1343
open 1246
open [a door] 1461
open [an umbrella] 1191
open [the mouth] 1785
open up wasteland 1466
oppose 1311
overcast 1669
overflow 1758
overthrow 1237
owe [money] 1569
pack 1810
pad 1271
paddle 1377
pare 1733
pass 1771
pass <of time> 1364
pass by 1448
paste 1680
patch [clothing] 1161
patient 1588
pave 1562
peck at [rice] 1814
pee 1598
peel off <of paint> 1145
peel with a knife 1733
pen in [sheep] 1357
peppery 1489
perforate 1215
permeate 1618
permit 1773
pestle 1201
pestle [medicine] 1747
pick 1675
pick up 1414
pick up [food with chopsticks] 1413
pierce through 1222
pile up 1511
pinch <of a shoe> 1406
piss 1598
plait 1156
plant 1801
plant [trees] 1774
play 1703
plough 1347
pluck [flowers] 1782
plug 1288
point at/to/out 1800
poke 1221
poke [a sign into earth] 1171
pound 1201
pound to pieces 1259
pour [water] 1261
praise 1189
be pregnant 1379
prepare 1812
press 1745
press [a tube of toothpaste] 1404
press [with palm or finger] 1129
pricked [on a thorn] 1779
prize 1573
produce 1205
prohibit 1445
promise 1227
prop up 1190
protect 1147
pry 1573
pull 1487
pull 1684
pull [a quilt] over oneself 1332
pull down [a house] 1175
pull up [weeds] 1131
pulse 1679
punch a hole 1215
puncture 1214
punish 1308
push 1688
push down 1745
put [soil] on 1331
put in [salt] 1315
put in order 1134
put in order 1632
put into a container 1810
put on [another layer of clothing] 1665
put on [the shoes] 1212
put one's hand(s) on [sthg] for support 1327
put out to pasture 1316
put sthg somewhere 1314
quake <of earth> 1265
quake 1795
question 1708
raise 1397
raise [chickens] 1750
raise [the hand] 1453
raise [the tail] 1572
raise [wheat] 1801
rake [the fields] 1132
read 1287
reap 1629
recall 1388
recall 1727
receive 1630
recognize 1590
recollect 1388
recover [from an illness] 1580
reduce 1415
refuse by making excuses 1690

regret 1376
rein in 1494
release 1626
rely 1475
rely on 1757
remain 1622
remember 1407
remember 1727
rend 1500
repay 1183
repay [a debt] 1381
reply 1389
rescue 1451
resemble 1729
reserve [seeds] 1503
reside 1452
rest 1740
retreat 1691
return 1385
return [a pen] 1382
reverse 1260
ride [a horse] 1566
rinse 1200
rinse [the mouth] 1641
rip 1850
rip open 1581
ripe 1638
rise 1623
rise 1787
rise up 1587
rob 1570
rock 1751
roll 1361
roll up [cloth] 1456
rot 1330
row 1377
ruminate 1312
run 1544
run away 1663
run into 1550
rust 1618
satisfy [conditions/requirements] 1328
save 1451
saw 1454
scald 1662
scare 1721
scatter 1235
scatter [seeds] 1597
scissor 1416
scold 1514
scoop out 1698
scoop up [water] 1754
scorched 1423
scrape 1352
scratch [an itch against sthg] 1170
scratch [an itch] 1530
see 1471
see [a doctor] 1472
seep into 1616
seize 1805
sell 1517
send [a letter] 1409
send [a person] 1542
separate 1321
separated from & lose contact with 1236
set <of the sun> 1512
set free 1626
set on fire 1317
sever 1341
sever [a rope] 1340
sew (up) 1324
shake 1795
shake [one's head] 1752
share [things] 1319
shave [hairs] 1352
shave [the head] 1668
shed [tears] 1660
shell [peanuts] 1143
shiver 1303
shoot [an arrow] 1611
have shot [the target] 1612
shoulder 1473
shout 1368
shout 1585
shove 1689
show 1470
shrivel up 1532
shy 1385
shy <of animals> 1450
sieve 1603
sift 1603
sing 1184
sink 1187
sink 1722
sit down 1819
skin [cattle] 1144
sleep 1646
be sleepy 1486
slough off 1693
smash [a bowl] 1580
smell 1707
smile 1735
smoke 1743
smoke [a cigarette] 1203
snap 1290
snap 1292
snap [a stick] 1293
snap [a thread] 1291
snap in two 1133
soak 1444
solder 1389
solidify 1534
speak 1649

speed up 1224
spill 1758
spin [into yarn] 1313
spit 1688
splash 1554
split open 1500
split up 1557
split up [bamboo strips] 1555
spoil 1655
spout 1152
spray 1595
sprinkle 1422
sprinkle 1554
sprinkle 1595
sprint [in the front] 1199
sprout 1307
squeeze [for milk] 1405
stab 1221
stab 1778
stack [hay/grass] 1294
stack up 1511
stamp 1658
stamp [one's foot] 1297
stand 1784
stand up 1567
start 1465
startle 1449
startled 1450
steal 1686
steam 1797
steep 1444
step on 1168
step on 1658
stick 1680
stick down [an envelope] 1783
stick into 1778
sting 1793
stir 1286
stir-fry 1186
stop 1683
strain 1508
stretch 1615
stretch out [the arm] 1613
strike 1571
strike [the table] 1540
stroke 1525
submerge 1446
subside <of swelling> 1732
succeed 1193
suck 1648
suckle 1706
be suitable 1371
sunbathe 1605
be sunny/clear 1670
support 1190
support 1397
support sb with one's hand(s) 1177
sustain losses [in business] 1547
swallow 1692
sway 1135
sway 1751
swear 1302
sweep 1601
swell 1549
swell 1802
swim 1763
swing 1135
take 1528
take off [clothes] 1695
take offence 1621
take out 1209
take out [from in between/a part from a whole] 1202
taste 1182
teach 1425
tear down [a wall] 1258
tear up 1650
tell 1337
tell [a story] 1417
there are [people] 1765
there are [trees on the mountain] 1766
there is [water in the bowl] 1768
think 1726
thirsty 1478
thrash 1204
thread [a needle] 1213
thresh grain 1241
throw 1591
throw 1687
throw out [one's chest] 1684
throw out [water] 1261
throw up 1535
thump 1220
thunder 1248
tickle 1749
tidy 1632
tie [a cow] to 1645
tie up 1141
till 1347
tinker [pans] 1162
tired 1495
topple 1257
topple [a wall] 1258
torn <of clothing> 1556
toss 1643
toss 1591
touch 1525
trample 1658
transplant [rice seedlings] 1172
tread 1168
treat sb rough 1563
tremble 1303
trust 1725

try 1627
try the flavor of 1182
tug 1487
tumble down 1642
turn 1420
turn (round & round) 1808
be sb's turn 1507
turn [a corner] 1807
turn [clothing] inside
out, or the reverse 1309
turn around 1806
turn one's head to the back 1387
turn over [on bed] 1310
twist [a towel] 1533
twist between the palms 1225
understand 1282
understand 1524
undo 1600
unoccupied 1484
unseam [clothing] 1174
untie 1600
urge 1224
use [a walking stick] 1803
vanish 1731
vie for 1796
violate 1705
vomit 1535
vow 1302
wait 1264
wake up 1739
walk 1815
want 1755
want [to go] 1728
want to eat [meat] badly 1180
warm oneself by [a fire] 1474
wash [clothes] 1713
watch 1469
water 1422
wave 1384
wear 1548
wear [a bracelet] 1254
wear [a garment] 1211
wear [a hat] 1252
wear [a turban] 1253
weave 1799
weave [a basket] 1157
weigh [food] 1188
weld 1369
wheel 1543
whet [a knife] 1528
whip 1204
wield 1384
win 1760
wind [thread onto a keel] 1179
wink 1780
winnow 1748
wipe [the table] 1163
wipe away 1164
withdraw 1209
wither 1272
wither 1532
withhold the facts 1759
work 1338
worn through 1558
worry 1306
worship 1137
wrap 1142
write 1736
be wrong 1226
yawn 1243
yell 1368
yell 1585

II. Adjectives (964-1124)

affectionate 1121
alone 1123
amiable 1104
appetizing 1071
arrogant 1105
askew 1000
astringent 1078
attentive 1108
awkward 1113
bad 1053
bald 993
bare 993
beautiful 1093
beautiful 1060
bent 1004
big 984
bitter 1074
black 1005
blissful 1118
blue 1010
blunt 1021
bored 1098
bothersome 1122
bright 1012
brittle 1042
broad 978
busy 1082
careful 1103
chaotic 1044
cheap 1055
circle 990
circular 990
clean 1085
clear 1090
clear [water] 1022
clever 1099
cliffy 1124
clumsy 1113
coarse 966

coarse 1038
cold [weather/water] 1063
commodious 978
conceited 1105
pleasantly cool 1066
correct 1045
courteous 1109
cramped 979
creased 995
crisp 1042
crooked 1004
cunning 1102
curved 1004
dark 1013
dead 1089
deep 982
delicious 1091
dented 971
difficult 1067
dirty 1086
disagreeable 1122
disorderly 1044
distant 974
dry 1028
dull 1021
early 1018
easy 1068
elderly 1058
empty 985
exerting oneself 1115
expensive 1054
false 1048
far 974
fast 1016
fat 1024
fat [pig] 1025
ferocious 1107
few 988
fierce 1108
fierce 1107
fine 967
fishy-smelling 1079
flat 994
flat (and shallow) 991
fragrant [smell] 1069
fresh 1088
full 984
gentle 1104
glossy 1037
glutinous 1036
good 1052
greasy 1080
green 1009
grey 1011
happy and excited 1117
hard 1034
hard 1095
hardworking 1115
hardworking 1111
hastily 1097
heavy 1014
high 968
honest 1101
horizontal 1001
hot 1075
hot 1062
hurriedly 1097
idle 1081
industrious 1111
insipid <not salty> 1077
intimate 1121
laborious 1095
large 964
late 1018
lax 1041
lazy 1112
leaning 999
level 994
light 1015
little 988
living 1087
long 972
loose 1041
loud 1094
low 969
lucid 1090
lukewarm [water] 1064
many 987
messy 1044
much 987
muddy 1023
multicolored [cloth] 1098
narrow 977
narrow 979
near 975
new 1050
obverse side 996
oily 1080
old 1058
old 1051
on the target
<when hitting or shooting> 998
overgrown [plant] 1056
patterned [cloth] 1098
pitiable 1116
pitiful 1116
pleasant to the ears 1092
pleasant to the eyes 1093
pointed 992
polite 1109
poor 1084
poor [land] 1027
precipitous 1124
protruding 970

quick 1016
raised 970
raw 1049
rectangular 989
red 1007
reverse side 997
rich 1083
right 1045
right side 998
rough 1038
sad 1120
safe and sound 1119
salty 1076
savory 1071
severe 1108
shallow 983
sharp 1020
sharp 1108
short 973
short 969
shrivelled 986
shrunken 986
slack 1041
slanting 999
slanting 1000
sleek 1037
slippery [road] 1039
slow 1017
sly 1102
small 965
smelly 1070
smooth 1037
soft 1035
solid 1043
sour 1072
spacious 978
spicy 1075
square 989
sticky 1036
stingy 1110
stinking 1070
straight 1003
stupid 1100
suitable 1106
sunken 971
sweet 1073
tall 968
tasteless 1077
tasty 1091
taut 1040
tender young [plant] 1057
tense 1040
thick 980
thick [porridge] 1030
thin 1026
thin 981
thin <in diameter> 987
thin [hair] 1033
thin [porridge] 1031
tight 1040
tightly-woven [fabric] 1032
tiny 967
true 1047
turbid 1023
ugly 1061
uncooked 1049
used 1051
vertical 1002
warm 1065
watery [porridge] 1031
well-behaved 1101
well-behaved and lovable [child] 1114
wet 1029
white 1006
wide 976
wide <in diameter> 966
wrinkled 995
wrong 1046
wry 1000
yellow 1008
young 1059

III. Classifiers (835-927)

basketful [of vegetable] 875
bite(s) 922
blade [of grass] 844
bolt [of cloth] 873
bottle [of wine] 891
bowl [of cooked rice] 857
bowl [of tobacco] 881
bucket [of water] 856
bunch/bundle [of vegetable] 852
bundle 877
CL [bird] 842
CL [book] 849
CL [bowl] 836
CL [bridge] 851
CL [broom] 846
CL [egg] 841
CL [flag] 886
CL [flower] 861
CL [garment] 864
CL [knife] 847
CL [leaf] 860
CL [letter] 888
CL [pen] 854
CL [person] 835
CL [river] 837
CL [rock/stone] 859
CL [room] 889
CL [rope] 838
CL [shoe] 871
CL [song] 863

CL [stick] 843
CL [tree] 848
day's [journey] 870
day's [work] 910
the double of 927
drop [of oil] 885
each 926
every 926
everyday 925
a few 924
fingertip to fingertip
of out-stretched arms 899
flock [of sheep] 867
foot <=1/3 meter> 900
go somewhere X time(s) 917
grain [of rice] 845
handful [of rice] 853
hit X time(s) 920
inch 905
jin <=0.5 kg.> 893
kick X time(s) 921
length from the elbow
to the hand 903
lifetime 915
line [of people (& animals)] 882
line [of wheat] 850
litre 897
load [of firewood] on the back 876
load of cupped-hands 878
load on an animal's back 880
meal(s) 918
mile <=0.5 km.> 898
month's [work] 912
mu <=0.0667 hectare> 908
night's [work] 911
page 840
pair [of rabbits] 866
pair [of shoes] 865
parcel 890
patch [of ground/field] 858
pile [of excrement] 855
puddle [of mud] 892
roll [of cloth] 872
row [of houses] 883
sack [of things] 890
section [of bamboo
between 2 joints] 869
section [of road/journey] 868
sentence [of speech] 862
several 924
sheaf 877
sheet [of paper] 839
shout(s) 919
some 923
square <an area unit
for selling cloth> 874
a step 916
storey 887
string [of beads] 884
tael <=50 grams> 894
team [of oxen] 904
team [of people] 882
ten cents 907
thumb to out-stretched
middle finger 901
unit of dry measure
for grain <=1 decaliter> 896
weight unit <=0.1 tael> 895
a while 909
width of a finger 902
X-year old 914
X-year-old [animal] 879
year's [work] 913
yuan <=Chinese dollar> 906

IV. Nouns, Numbers, Pronouns
(1-834, 928-963)

10th year 764
11th year 765
12 animals representing
the 12-year cycle 767
12th year 766
1st day of the lunar month 769
1st year of the 12-year
dizhi cycle 755
2nd day of the lunar month 770
2nd year 756
3rd year 757
4th year 758
5th year 759
6th year 760
7th year 761
8th year 762
9th year 763
Adam's apple 142
Buddha 672
Dragon King <the god of rain> 671
February 773
Han Chinese 165
January 772
Monday 789
Tibetan 166
Tibetan woollen cloth 489
Tuesday 790
above 731
adult 168
advantage 700
affair 677
age 685
agony 688
air 20
alcoholic beverage 452
alkali 62

all 962
all 983
aluminum 57
ancestors 215
angle 716
animal 303
ankle 104
ant 365
antagonizer 197
anus 115
appearance 697
arm 105
armpit 92
arrow 637
at night 753
at night 752
at the bottom of [a hill] 730
auger 609
aunt <father's sister> 243
aunt <mother's brother's wife> 239
aunt <mother's sister> 241
aunt <wife of father's elder brother> 231
aunt <wife of father's younger brother> 233
autumn 793
awl 579
awn of wheat 415
axe 605
baby 170
back 91
back 713
backbone 134
baldhead 205
bamboo 389
bamboo section used as a container 568
banana <bajiao> 398
band 583
barking deer 314
barley 411
basket carried on the back 622
bat 337
beam 518
bean 430
bear 311
beard 87
beard 88
beast 303
bed 526
bedbug 354
bee 367
beggar 193
beginning of a month 774
bell 666
belly 96
belly bend 590
below 732
belt 478
bench 525
benefit 700
billion 831
bird 328
bird's nest 327
birthday 682
bit 591
black-eared kite 328
blacksmith 186
bladder 150
blind person 202
a blockhead 208
blood 129
boar 285
board 512
boat 602
boatman 187
body 73
boil 123
boiled water 453
bone 133
book 646
boot 480
bottle 556
boundary line 721
bow 636
bowl 553
box 527
box 529
bracelet 487
braid 78
brains 132
bran 457
branch 374
breast 94
breath 20
brick 508
bridge 70
bridle 589
broad bean 432
broom 532
brothers 235
bucket 561
buckwheat 413
bud 381
buffalo 256
building 499
bull 280
butter 447
butterfly 370
buttocks 99
button 470
cabinet 528
calf 102
calf 259

camel 283
cane 390
capital 574
carpenter 185
carpenter's ink marker 612
carrying pole 618
case 529
cat 291
cattle 254
cave 29
celestial being 668
centipede 362
chaff 457
character 643
charcoal 59
cheek 83
chess 658
chest 93
chest 527
chestnut 397
chick 296
chicken 293
chicken 764
chicken pen 507
child 169
chili 422
chime 662
chin 88
chisel 607
chopper 633
chopsticks 555
cigarette 455
cinereous vulture 331
claw 307
cliff 26
cloth 462
cloth with straps
for carrying a toddler 569
colorful cloth worn on the head 473
clothing 467
cloud 7
coal 58
cock 294
cockscomb 297
collar 468
colophony 387
color 702
column 513
comb 481
common people 177
container for measuring
grain <=1 decaliter> 571
cooked rice 440
cooking stove 544
copper 53
coral 483
corn 416
corner 716
corpse 182
cotton 418
cover 547
cow 261
cow dung 262
cowshed 503
crack 694
crane 335
crevice 693
crops 401
crow 339
crupper-strap 595
cuckoo 344
cucumber 429
cupboard 528
cushion 492
cymbals 661
cypress 386
dance 657
danger 690
date 768
daughter 222
daughter-in-law 221
day after tomorrow 743
day before yesterday 740
day(time) 748
deaf person 204
deer 313
demarcation line 721
demon 670
dew 15
difference 691
dike 37
direction 703
dirt 180
dish 554
distinction 691
ditch 34
doctor 181
dog 289
dog 765
domestic animal 253
donkey 282
downstairs 501
door 514
dove 302
down 266
downwards 734
dragon 306
dragon 759
dragonfly 369
dream 699
dregs 696
drill 609
drum 659
duck 300

272

dusk 751
dust 45
dye(stuff) 543
each 961
eagle 330
ear 81
ear 407
earrings 484
earth 22
earth 40
earthen jar 558
earthworm 363
east 704
eaves 498
edge 718
egg 450
eight 804
eighteen 814
eighty 822
elbow 108
elder brother 226
elder sister 227
elephant 309
eleven 807
embankment 37
emperor 198
end of a month 776
enemy 197
entrance door 516
error 689
everything 962
evil spirit 670
excrement 151
eye 79
eyebrow 78
face 82
fall 793
family name 686
fart 153
father 218
father-in-law 245
feather 299
felt blanket 488
bamboo/fig fence 521
fertilizer 623
festival 796
fields (for wheat & etc.) 41
fifteen 811
fifty 819
file 610
filth 160
finger 109
fir 384
fire 18
fire-tongs 566
firewood 534
first 833
fish 351
fissure 694
fist 114
five 801
flatland 39
flea 355
fleece 279
flesh 128
flight of steps 520
flint 538
flour 442
flower 377
flute 663
flute (vertical) 664
fly 358
fodder 460
fog 16
food steamer 548
foodstuff 402
fool 208
foot 103
forebears 215
forehead 77
forest 50
fortune 674
forty 818
foundation 497
four 800
fourteen 810
fox 325
friend 201
frog 349
front 712
front door 516
frost 14
fruit 378
frying wok 546
future 787
gall bladder 147
gap 693
garbage 542
garden (plot) 522
garlic 424
garment 467
genitals (female) 118
genitals (male) 116
ghost 669
gift 684
ginger 425
girdle 478
girl 176
glue 813
goat 276
goatee 86
gold 51
gong 660
goods 575

goose 301
gourd 427
gourd ladle 564
grain 402
granddaughter 225
grandfather 216
grandmother 217
grandson 224
grape 396
grass 436
grip 621
ground 22
gruel 441
guest 213
gully 34
gum 138
gun 613
gun 635
gunpowder 640
hail 13
hair 75
hair 266
a half 832
halter 589
hammer 606
hand 107
handle 621
handle [of a knife] 550
hat 475
hawk 328
he 934
head 74
head-cloth 474
heart 144
hedgehog 319
hemp 419
hen 295
here 945
here 944
highland barley 412
hill 23
hillside 24
hoe 617
hogpen 504
hole 29
hoof 264
hoop 563
horn 263
horn <suona> 667
horse 268
horse 761
horse dung 273
horse feed 460
horse fence 505
horse mane 272
horseshoe 593
host 212
hot pepper 422
hound 290
house 494
household 67
how 957
how many 958
how many <a small no.> 959
how much 958
huangniu <a type of cattle> 255
human being 167
a hunchback 207
hundred 824
hunter 188
huqin <a two-stringed bowed instrument> 665
husband 247
I 928
ice 17
idea 676
in [the sky] 726
in ancient times 784
in the beginning 788
in the evening 752
in the past 783
incense 541
individual 961
initially 788
ink 649
insect 353
inside 715
interest 576
intestine 149
iron 54
iron wok 545
jackal 323
jar 557
jar 560
jest 654
joint 136
joke 654
joss stick 541
kettle 559
key 585
kid 278
kidney 146
king 200
kitchen 498
kitchen range 544
knee 101
knife 549
knowledge 650
lad 175
ladder 582
ladle 551
lake 31
lamb 277
lame person 203

lamp 533
last night 747
last year 779
lately 786
leader in a (stockaded) village 182
leaf 376
lean meat 444
learning 650
leech 384
left 710
leopard 310
letter 644
lid 547
life 163
life 683
life-span 164
light 3
light 533
like that 952
like this 948
lion 305
lip 85
little finger 112
live charcoal 535
livelihood 683
liver 145
livestock 253
lizard 348
lock 584
locust 388
log 511
loom 632
louse 356
lower half of the body 736
lower part of 723
lower reaches 723
luck 674
lunatic 209
lung 143
maggot 359
magpie 338
maize 416
man 173
manger 594
manure 623
mare 271
margin 718
mark 681
mark 695
mat 491
match 539
matter 677
means 678
measles 126
measuring container
(1 liter volume) 572
meat 443
medicine 456
melon 427
merchandise 575
merchant 180
message 680
middle 708
middle finger 111
middle of a month 775
midnight 754
milk 95
millet 417
million 829
millstones 631
mirror 531
miscellaneous 960
mistake 689
mole 122
money 573
monk 189
monkey 308
monkey 763
month 771
moon 4
morning 749
mortar 627
mosquito 360
mother 219
mother-in-law 246
mountain 23
mountain cave 28
mountain slope 24
mouse 320
mouse 755
moustache 86
mouth 84
nasal mucus 157
mud 46
<u>nuer</u> (an edible fungus) 438
mule 281
muntjac 314
muscle 128
mushroom 437
musk 316
mute 211
nail 113
nail 580
name 687
navel 97
nearby 720
neck 89
necklace 485
necklet 485
needle 578
nephew (brother's son) 234
net 642
New Year's Day 795
news 680

next year 781
nine 805
nineteen 815
ninety 823
nit 357
noon 750
north 707
nose 80
Buddhist nun 190
official of the government 198
oil (animal) 445
oil (vegetable) 446
old lady 172
old man 171
on [the roof] 729
on [the table] 724
on [the wall] 728
one 797
one hundred and one 825
one hundred thousand 828
oneself 940
onion 423
opinion 678
orientation 703
orphan 252
other person(s) 941
others 960
otter 317
outside 714
over 731
owl 332
ox 756
ox fence 503
oxhide string 601
pack rack 598
pad 492
paddy fields 42
pagoda 72
pain 688
painting 645
pal 214
pan 545
panther 310
pants 471
paper 647
parrot 341
part 692
partner 214
patient 196
pea 430
pea 433
peach 392
peacock 345
peanut 434
pear 393
peasant 178
pen 648
persimmon 395
pestle 628
pheasant 340
physical strength 675
pianniu (crossbreed of bull & yak) 258
pig 284
pig 766
pig dung 288
pig feed 459
piglet 287
pigsty 504
pigwash 459
pillar 513
pillow 490
pine 385
pine torches 388
pit 36
pit (of fruit) 379
pitfall 639
place 64
placenta 119
plait 76
plane 611
plank 512
plant ash 63
plate 554
plough 614
ploughshare 615
plume 299
a person with a pockmarked face 206
point 717
poison 641
pond 33
pony 269
poplar 383
porcupine 318
porridge 441
portion 692
pot 557
pot 559
potato 426
present, gift 684
present 785
principal 574
prison 68
proverb 653
pulse 131
pumpkin 428
pus 159
puttee 477
rabbit 292
rabbit 758
radish 421
raft 603
rafter 519
rain 10

rain cape 493
rainbow 11
rake 616
ram 782
recently 786
reins 596
relatives 244
resin 387
respective 861
rib 135
rice 439
rice (glutinous) 404
rice (paddy) 403
rice straw 408
riddle 655
rifle 635
rift 694
right 711
rim 718
ring 486
ring in a cow's nose, used to lead it about 600
river 30
river deer 315
road 38
robber 195
rock 27
rod 586
roof 495
root 375
rope 619
rubbish 542
ruler 577
rust 56
saddle 588
saliva 156
salt 61
sand 44
satin fabric 465
saw 608
saying 653
scabbard 634
scale 352
scales 570
scallion 423
scar 125
scissors 581
sea 32
second 834
sediment 696
seed 405
seed of Chinese prickly ash 448
rice seedling 406
servant 183
sesame 435
seven 803
seventeen 813
seventy 821
shadow 698
shape 697
share 692
sheath 634
sheep 275
sheep (general) 274
sheep dung 280
sheep pen 506
sheepfold 506
shepherd boy 184
ship 602
shoe 479
shoot 380
shoulder 90
shoulder pole 618
sickle 624
side 709
sieve 629
sifter 629
sign 681
silk 463
silk fabric 464
silkworm 366
silver 52
sinew 130
sister-in-law (elder brother's wife) 237
sisters 236
six 802
sixteen 812
sixty 820
skin 120
skin 265
skirt 472
sky 1
sleeve 469
smoke 19
snail 371
snake 347
snake 760
snare 638
snow 12
soap 530
sock 478
soda 62
soil 40
soldier 179
solution 678
son 220
son-in-law 223
song 656
sorcerer 191
sorceress 192
sore 123
soul 673
sound 161

soup 451
south 705
sow 286
soya bean 431
sparrow 336
sparrow hawk 329
speech 651
spider 361
spike 407
spine 134
spirit 669
spirit 673
splinter 391
spoon 552
spring <season> 791
spring 49
sprout 380
sputum 155
squirrel 321
stable 505
stallion 270
star 5
steam 21
steel <for flint> 538
steelyard 570
stepfather 250
stepmother 249
stick 586
stirrup 592
stocking 478
stomach 148
stone 43
stone <of fruit> 379
stool 525
storehouse 502
story 652
street 65
string 619
stutterer 210
sugar 449
sugarcane 399
sulphur 60
summer 792
sun 2
surname 686
surroundings 718
swallow 333
sweat 154
table 524
tack 580
tadpole 350
tail 287
talon 307
tangerine 394
tea 454
tears 158
temper 679
temple 69
ten 806
ten million 830
ten thousand 827
tendon 130
testicle 117
that 947
that (way) 952
that [over yonder] 948
that side 951
there 950
there 951
these 943
they 936
thief 194
thigh 100
thing 523
thirteen 809
thirty 817
this 942
this (way) 946
this side 945
this year 778
thorn 391
those 949
thousand 826
thread 461
three 799
three days ago 741
three days from now 744
threshold 515
throat 141
thumb 110
thunder 8
tiger 304
tiger 757
tile 509
time 737
tin 55
tin 557
tinder 537
tinea 127
tip 717
tobacco 455
today 738
tomb 71
tomorrow 742
tomorrow night/evening 746
tongue 139
tonight 745
tool 604
tooth 137
torch 540
tortoise 346
tower 72
toxin 641
trace 895

track 695
trap 638
trap 639
treasure 482
treasured object 482
tree 372
trip-hammer for hulling rice 626
trivet 565
trousers 471
trunk 373
trunk 527
a bamboo tube
for blowing on a fire 557
turban 474
turtledove 342
twelve 808
twenty 816
twig 374
twilight 751
two 798
two of them 935
two of us 929
two of us <=you & me> 938
umbrella 583
uncle <father's elder brother> 230
uncle <father's sister's husband> 242
uncle <father's younger brother> 232
uncle <mother's brother> 238
uncle <mother's sister's husband> 240
under 732
under [the sky] 727
under [the table] 725
unhusked rice 409
upper half of the body 735
upper part of 722
upper reaches 722
upstairs 500
upwards 733
urine 152
use 701
uvula 140
valley 25
vat 560
vegetable 420
the vicinity 720
village 66
vine 390
vulture 330
waist 98
wall 510
walnut 400
warehouse 502
water 47
water conduit 625
wave 48
we 939
we 930
we <inclusive> 937
weather 6
wedge 620
well 35
west 706
what 954
wheat 410
wheat bran 458
wheat straw 414
wheel 587
when 958
where 955
whip 597
who 953
the whole 963
the whole group 939
widow 251
wife 248
wild boar 312
wild goose 334
willow 382
wind 9
window 517
wing 298
winnowing fan 630
winter 794
witch 192
wizard 191
wolf 324
woman 174
wood 511
wooden dipper 564
wooden tray 562
woodpecker 343
wool 279
woollen cloth 468
word 643
words 651
worm 353
wound 124
wrinkle 121
wrist 108
yak 257
year 777
year after next 782
year before last 780
yellow weasel 322
yesterday 739
yesterday evening 747
yoke 599
you 931
you <pl.> 933
you two 932
young chap 175
younger brother 228
younger sister 229

后 记

1980年冬，中央民族学院少数民族语言研究所藏缅语研究室提出了编写《藏缅语族语言词汇》集的科研计划，参加人员有黄布凡、王尔松、陈嘉瑛、王会银、李绍尼、宁玉、夏淑仪。之后，成立了编辑组，成员有黄布凡、陈嘉瑛、王会银，由黄布凡负责。1981年研究室集体讨论、确定了词目范围和编写体例，制定了问卷，组织校内外人员填写。1984年已填好35种语言（加部分语言的方言共47种）的词汇。当时因出版经费困难，曾想以词汇附录形式附于马学良教授主编的《汉藏语概论》一书。为此，曾从填好的2521条词中选出1979条，将各语言词汇汇总合抄于大卡片上，后因篇幅太大，不宜作该书附录而搁置起来。

今年，我院民语三系主任戴庆厦与计算机系主任许寿椿共同承担《多语种微机语料库》项目，将本书词汇列为该语料库内容之一，这样便得到计算机系帮助，将本书用微机打字排版。原编辑组为将1984年初稿整理成书，作了下列工作：根据近年来我系教学科研人员新调查的语言材料将收录的35种语言（加部分语言的方言共47种）调整补充至40种语言（加部分语言的方言共51种）；对所选词目作了新的调整；重新统一了体例；审改了音系；统编了词语注释；制作了索引；组织反复校对词汇；校对音系和终校全书。计算机系针对本书排版印刷需要，在原轻印刷系统上扩充了国际音标排版功能，编写了数据库管理软件，完成了全部数据的录入、多次校对后的修改及最终排版。教员曹永存负责了数据库的设计，教员蒙家国及研究生陈友承担了国际音标处理功能扩充，计算机系先后有十余名同学参加了数据录入整理，主要有：字文莉、张晓坤、赵富芬，最终排版由陈友同学完成。

由于本书语种多，篇幅大，符号繁多、细碎，校对工作量很大，参加合作人员又多，所在地区、单位又分散，每一个过程都要多方联系，往返数次，而我们还肩负教学和其他科研工作，时间、精力和水平都有限，编辑工作难免有顾此失彼之虞，缺点错误在所难免，欢迎读者批评指正！

编者　　1991年12月

[General Information]
书名=藏缅语族语言词汇
作者=
页数=724
SS号=0
出版日期=

封面
书名
版权
前言
目录
正文